

# Nord und Süd

Eine deutsche Monatschrift

---

Hundertneunundzwanzigster Band  
33. Jahrgang: 1909: April-Juni:

Verlag „Nord und Süd“ G.m.b.H. Berlin  
Vertretung für den Buchhandel:  
S. Schottlaender'schles. Verlagsanstalt

---

---

# Inhalt des 129. Bandes: April/Mai/Juni 1909

---

<b>Aram, Curt:</b>	
Die Hagestolze (Roman) . . . . .	42 197 436
<b>Bieberstein, Rogalla v.:</b>	
Über das englische Heer . . . . .	568
<b>Bleibtreu, Karl:</b>	
Napoleon in dichterischer Gestaltung . . . . .	559
<b>Corinth, Lovis:</b>	
Die Religionen und die Kunst . . . . .	502
<b>Falle, Gustav:</b>	
Klaus von der Wisch (Gedicht) . . . . .	269
<b>Friedegg, Ernst:</b>	
Intimes aus Hofkreisen . . . . .	67
<b>Friedegg, Ernst:</b>	
Künstlerbriefe . . . . .	556
<b>Herwegh, Marcel, und Fleury, Victor:</b>	
Briefwechsel Georg und Emma Herweghs mit Ludwig Feuerbach . . . . .	145
<b>Klaar, Alfred:</b>	
Paul Lindau . . . . .	405
<b>Krag, Wilhelm:</b>	
Die Auktion (Erzählung) . . . . .	576
<b>Lasen, Karl:</b>	
Krieg und Volkstum . . . . .	279
<b>Lennhoff, Rudolf:</b>	
Louis Pasteur . . . . .	76
<b>Liliencron, Detlev von:</b>	
Treue um Treue (Gedicht) . . . . .	84
<b>Mallowski, Georg:</b>	
Der alte Shadow . . . . .	359
<b>Meier-Graefe, Julius:</b>	
Hans von Marées . . . . .	86 271
<b>Meyer, Dr. Max:</b>	
Polarwind und Erdbeben . . . . .	139



<b>Müller-Kaboth:</b>	
Auffschwung (Gedicht) . . . . .	417
Weltgefühl " . . . . .	418
Leere " . . . . .	418
Stepsis " . . . . .	419
Herbst " . . . . .	419
<b>Niebergall, Friedrich:</b>	
Das geistige und seelische Leben der Fabrikarbeiter . . . . .	463
<b>Religiöse Grundgedanken und moderne Wissenschaft. Eine Umfrage:</b>	
Professor Dr Theodor Elsenhans . . . . .	27
Professor Dr L. Lewin . . . . .	31
Professor Dr Hans Scherrer . . . . .	32
Professor Dr J. H. van 't Hoff. . . . .	38
Geh. Hofrat Professor Dr Moriz Cantor . . . . .	39
Professor Dr Adolf Ermann . . . . .	40
Professor Dr Heubler . . . . .	305
Professor Dr Hillebrandt . . . . .	307
Geh. Oberpostrat Professor Dr Streder . . . . .	311
Geh. Justizrat Professor Dr Leonhard . . . . .	312
<b>Rottmann, H.:</b>	
Hinter den Kulissen der Diplomatie . . . . .	120 335
<b>Salus, Hugo:</b>	
Eichauer Tanznovelle . . . . .	102 314
<b>Schlaf, Johannes:</b>	
Das Idol Hebbel . . . . .	223
<b>Seidl, Arthur:</b>	
Das Ereignis der Dresdner „Richard Strauß=Woche“ . . . . .	130 365
<b>Simmel, Georg:</b>	
Die Kunst Robins . . . . .	189
<b>Strindberg, August:</b>	
Mittsommer . . . . .	5 255 521
<b>Wilde, Oscar:</b>	
Briefe an die Presse . . . . .	421
<b>Wirth, Albrecht:</b>	
Die Serbenfrage . . . . .	513
<b>Rundschau:</b>	
Das Wesen der Tragödie . . . . .	158
Buddhistische Malereien. Von Norbert Jaques . . . . .	160
Bilderbuch. Von Johannes Leonardus . . . . .	162
Dialog auf der Reichstagstribüne. Von Stefan Wronski . . . . .	164
Berliner Bühnenergebnisse. Von Hermann Kienzl . . . . .	373
Zum Tode Sonnenthal's. Von Franz Servaes . . . . .	377
Rudolf von Gottschall. Von Georg Wittkowski . . . . .	379
Von der wunderbaren Geburt des Heilands . . . . .	382
Vom künstlerischen Gleichgewicht. Von Wilhelm Schaefer . . . . .	591
Albert Langen. Von Wilhelm Herzog . . . . .	593
Politischer Dialog im Café. Von Stefan Wronski . . . . .	595

## Dramatische Berichte:

Kienzl, Hermann:

Gerhart Hauptmanns „Griselda“ . . . . .	177
Frank Wedekinds „Die junge Welt“ . . . . .	181

## Bildende Kunst:

Henry Bryan Binns:

Botticelli . . . . .	168 388
----------------------	---------

Gabriele Meuter:

George Lund, Psyche . . . . .	173
-------------------------------	-----

Herman Bang:

Israels, Armes Leben . . . . .	173
--------------------------------	-----

Georg Hermann:

Der „Carlyle“ Whistlers . . . . .	385
-----------------------------------	-----

Robert Breuer:

Alfred Messel . . . . .	386
-------------------------	-----

Alfred Gold:

Die Berliner Kunstausstellungen . . . . .	598
---	-----

Eugen Kalkschmidt:

Ferdinand von Reznicek . . . . .	601
----------------------------------	-----

Hans Bethge:

Bücher über bildende Kunst . . . . .	603
--------------------------------------	-----

## Kunstbeigaben:

Edelfelt, Albert: Pasteur im Laboratorium (Zum Essay von Dr Lennhoff) . . . . .	2
---	---

Botticelli: Vierfarbendruck (Zum Essay von Henry Bryan Binns) . . . . .	33
---	----

Lund, Georg: Psyche (Zum Essay von Gabriele Meuter) . . . . .	65
---	----

Israels: Armes Leben (Zum Essay von Georg Herman) . . . . .	97
---	----

Grabow, Carl: Szenenbilder zu Strindbergs Mittsommer . . . . .	16 17—29
--	----------

Hans von Marées: Autotypien (Zum Essay von Julius Meier-Graefe)

Selbstbildnis. 1864 . . . . .	89
-------------------------------	----

Die Kuderer. Freskenstudie . . . . .	113
--------------------------------------	-----

Bildnis des Oberstleutnants v. Marées . . . . .	129
---	-----

Die Reitschule . . . . .	145
--------------------------	-----

Die Hesperiden, Triptychon . . . . .	204
--------------------------------------	-----

Drei Männer unter Orangenbäumen . . . . .	233
---	-----

Der Sieger, Zeichnung . . . . .	265
---------------------------------	-----

Sanymed . . . . .	273
-------------------	-----

Rubens: Der Schrecken des Krieges . . . . .	297
---	-----

Shadow:

Entwurf zum Denkmal Friedrichs des Großen . . . . .	329
---	-----

Studie zum Lauenzien-Monument in Berlin . . . . .	345
---	-----

Henriette Herz . . . . .	361
--------------------------	-----

Puß, Leo: Autotypien . . . . .	48 80 160
--------------------------------	-----------

Whistler: Thomas Carlyle . . . . .	186
------------------------------------	-----

Rodin:

L'éternelle idole . . . . .	217
-----------------------------	-----

Die Danaide . . . . .	249
-----------------------	-----

Frauenbüste . . . . .	281
-----------------------	-----

### **Illustrierte Bibliographie:**

**Ewers, Dr. Hanns Heinz:**

Lebensbilder aus der Tierwelt . . . . . (Heft 385) 1

**Schaulal, Richard:**

Glossen zur neuen Ausgabe von C. L. A. Hoffmanns „Meister  
Floh“ . . . . . 391

**Nebensburg, Heinrich:**

Das bergische Haus . . . . . 607

### **Musikbeigaben:**

**Franz Ries: Seliger Glaube** (Text von Wilhelm Altmann) . (S. 386) 1

**Edmund von Strauß: Spätes Glück** (Text von Wilhelm Altmann) (S. 386) 4

**Wilhelm Berger: Herbstgefühl** (Text von Wilhelm Altmann) (S. 385) 25

**Hermann Bilcher: Frühgang** (Text von Wilhelm Altmann) . (S. 387) 1

Lessing-Gesellschaft für Kunst und Wissenschaft 183, (S. 386) 1, (S. 387) 1

### **Redaktionelle Notizen:**

**Aufruf des Wiener Bürgermeisters Dr. Lueger** . . . . . 399

**Erklärung des Prof. Dr. van 't Hoff.** . . . . . 400





# Nord und Süd

## Eine deutsche Monatschrift

---

Organ der neuen Kunstvereinigung  
der Lessing-Gesellschaft  
und Lessing-Hochschule zu Berlin.

Verlag Nord und Süd G.m.b.H. Berlin  
Vertretung für den Buchhandel:  
G. Schottlaender Schles. Verlagsanstalt

---

33. Jahrgang    Band 129    April 1909    Heft 385



# August Strindberg: Mittsommer.

## Ein ernsthaftes Lustspiel.

Aus dem schwedischen Manuskript übersetzt von Emil Schering.

## Erstes Bild:

### Am Målarstrand.

Rechts im Vordergrund ist die Vorderseite vom Gebäude des Gärtners zu sehen: ein gelbes Holzhaus mit weißen Fensterbögen, grünen Läden; Laubenschlag auf dem Dach; Bienenkörbe vorm Haus; dahinter der Garten mit Treibbeeten, Gewächshäusern usw.; vorm Haus führt ein offener Weg zur Dampferbrücke hinunter, deren Landfeste zu sehen ist, mit der Bank, der Flaggenstange und dem Briefkasten; hier steht ein sehr alter Weidenbaum, und ein Kahn ist unter den Baum hinaufgezogen. Der Mittelgrund wird von einer Landzunge mit Steinen und Erlen gebildet. Darüber erscheint der obere Teil des Herrenhauses im Stil des siebzehnten Jahrhunderts mit einem kleinen Glockenturm auf

---

Der schwedische Maler Carl Grabow, der die in „Nord und Süd“ zur Veröffentlichung gelangenden Skizzen zu Strindbergs „Mittsommer“ gemalt hat, ist 1847 in Stockholm geboren. Seine Eltern waren deutsch. Er studierte zuerst an der Akademie der Freien Künste zu Stockholm, dann in Berlin, ein volles Jahrzehnt, 1863—73, bei Karl und Paul Gropius die, Vater und Sohn, damals die ersten Dekorationsmaler der Berliner königlichen Theater waren. Seit 1874, also seit 35 Jahren, ist Grabow als Dekorationsmaler in Stockholm tätig. Er ist seit langen Jahren einer der Ersten in seinem Fach. Uns Deutsche interessiert er, weil er zu den meisten Dramen Strindbergs, des großen Dramatikers, wirklich künstlerische Farbenskizzen gemalt hat, die er dann in seinem Atelier als Dekorationen ausführen ließ. Strindbergs klassisches Jugenddrama „Meister Floh“, die romantischen Schauspiele „Das Geheimnis der Gilde“, „Frau Margit“, „Glückspeter“, das höchst eigenartige Bekenntnisdrama „Nach Damaskus“, die schwedischen Historien „Folkungersage“, „Engelbrecht“, „Gustav Wasa“, „Erich XIV.“, die neuen „Märchen- und Traumspele“, das ernsthaftes Lustspiel „Mittsommer“ sind in Carl Grabows Dekorationen aufgeführt worden.

dem Dach. Das Gebäude ist ganz weiß mit schwarzem Schieferdach. Der Hintergrund freie Fläche des Mälarsees mit klarer wolkenfreier blauer Sommerluft. In der Ferne grüne Inseln, Holme und niedriges Land. Das Badehaus des Herrenhofs springt hervor, es ist weiß gestrichen. Vor dem Gebäude des Gärtners ist eine große offene Veranda mit Bänken. Auf dem Hofplatz Tisch und Bänke.

Der Gärtner

(kommt aus dem Gebäude heraus; von seiner Frau begleitet; er sieht über die Landschaft und den Garten hinaus): Herrlicher Morgen auf eine ruhige, helle Nacht. Die Winde haben sich gelegt, und die armen Pflanzen haben nun Ruhe; der Pfingstnord schüttelte sie drei Tage und drei Nächte, so daß sie keinen Schlaf bekamen; es war recht schade um sie. Die Luft ist lau, daß es einem warm ums Herz wird, und der Haß der Menschen ist aufgetaut; das Licht ist zurückgekommen, und keine Nacht ist mehr.

Die Frau:

Liebliche, liebliche Mittsommerzeit.

Der Gärtner:

Heute ist der Tag der Sonne, aber morgen gehen wir wieder dem Dunkel entgegen ... und dann ist es wieder Winter, und dann wieder Frühling ....

Die Frau

(mild): Klagst du?

Der Gärtner:

Nein; und wozu sollte das dienen? Und will ich der Versuchung nachgeben, denke ich immer an die, die es schlimmer haben als ich. (Sieht nach dem Herrenhof hinauf.)

Die Frau:

Du denkst an den Grafen?

Der Gärtner:

Ja, das tue ich ....

Die Frau:

Hast du ihn heute getroffen?

Der Gärtner:

Soeben — wie ich draußen im Hag war ....

Die Frau:

Nun?

Der Gärtner:

Er war glücklich, denn er hat den Nachtschlaf wieder gefunden, seit das Licht zurückgekehrt ist.



Die Frau:

Der Arme! Und die Mutter?

Der Gärtner:

Davon sprachen wir nicht. — Ja, jeder hat sein Teil, und es reicht für alle ....

Die Frau:

Nicht bitter sein heute, sondern dankbar und froh ....

Der Gärtner:

Dankbar und — froh! Ja, ja!

Die Frau:

Versuch, versuch!

Der Gärtner:

Ich werde! (Sieht nach dem Siebelfenster des Gebäudes hinauf.) Ist Ivar mach?

Die Frau:

Ich glaube kaum! — Aber ich will ihn wecken! (Nimmt eine Hand voll Sand und wirft den ans Fenster.)

Der Gärtner:

Es ist höchste Zeit, wenn er mit Luise in die Stadt will, denn das Dampfboot raucht bereits im Birkenfjärd! — Hörst du, ob er sich gerührt hat?

Die Frau:

Ich höre noch nichts, aber er kam ja auch spät ins Bett.

Der Gärtner:

Er kam immer zu spät ....

Die Frau:

Ja, warum mußten wir ihn auch zum Studium treiben, wenn er nicht dahin gehörte?

Der Gärtner:

Weil ich in meiner Jugend lernte, daß Kenntnisse allein den Menschen adeln, und daß es die Pflicht der Eltern sei, durch Opfer die Kinder aus ihrem Stand zu erheben. So lernten wir damals; aber jetzt ist die Zeit über uns dahin gegangen, und der Gelehrtenhochmut ist vernichtet nach dem Geburtshochmut. Alle Stände sind aufgehoben, und es gibt nur einen Adel: Charakter und Fähigkeit. Aber das hat Ivar nicht gelernt, und statt dankbar zu sein, ist er nur hochmütig, trozig, unleidlich geworden; und er achtet uns gering.

Die Frau:

Das Leben wird ihn etwas Anderes lehren!

**Der Gärtner:**

Laß es uns hoffen. — Ist denn Luise aufgestanden?

**Die Frau:**

Sie ist längst im Garten und sticht Spargel . . . .

**Der Gärtner:**

Es ist ein braves Mädchen, meine Bruderstochter; wenn nur Ivar nicht kommt und sie etwas Verlehrtes lehrt!

**Die Frau:**

Ich glaube eher, daß Luise Ivar etwas Gutes und Kluges lehren wird.

**Der Gärtner:**

Er, der sich für ausstudiert hält, glaubst du, er nimmt Lehren an . . . .  
Genug davon, geh jetzt und wecke deinen Sohn, so gehe ich und hisse die Flagge!

**Die Frau:**

Hör mal, Alter: eine Kleinigkeit, die dich nicht ärgern darf . . . .

**Der Gärtner:**

Nur heraus damit, ich bin nicht so reizbar . . . .

**Die Frau;**

Siehst du, Ivar hat während seiner ausländischen Reise etwas feine Gewohnheiten angenommen, ist verwöhnt geworden . . . .

**Der Gärtner:**

Ja, wir fühlen's . . . .

**Die Frau:**

Nun, da habe ich besonderen Kaffee für ihn gekauft, prima Java . . . .  
Du verübelst mir's doch nicht . . . .

**Der Gärtner:**

Ich bin doch nicht neidisch; und trinkt ihr Mokka; wenn ich nur meinen Brasilianer kriege; den liebe ich! — Aber geh jetzt, geh jetzt . . . . (Ist nach der Flaggenstange hinuntergegangen und hisst eine weiße Flagge als Signal für den Dampfer.)

**Die Frau:**

(geht ins Haus hinein). Da kam ich gut weg . . . .

**Der Fischer:**

(legt mit einem Kahn an und ladet Fischtrommeln aus).

**Der Gärtner:**

Guten Morgen, Langbucht; fischt es sich gut?

**Der Fischer:**

Guten Morgen, Direktor; ja, es ist leidlich!



**Der Gärtner:**

Was hast du da? Zander, Brasse und Stinte? Willst du damit zur Stadt?

**Der Fischer:**

Jawohl, das will ich!

**Der Gärtner:**

Aber du kommst zum Abend her und bringst die Jugend mit, denn es soll um den Maibaum getanzt werden . . . .

**Der Fischer:**

Ich soll doch wohl nicht die ganze Ferienkolonie mitnehmen?

**Der Gärtner:**

Doch gewiß!

**Der Fischer:**

hm! hm, das ist doch dumm, denn eins von den Mädchen hat . . . hm . . .

**Der Gärtner:**

Was hat sie?

**Der Fischer:**

Ja, es ist etwas auf — rie.

**Der Gärtner:**

Rie? Ist es etwas zu essen?

**Der Fischer:**

Ne! — Aber eine Krankheit ist es auch nicht, wenn sie auch sagen, sie kann krank davon werden.

**Der Gärtner:**

Du meinst Diphtherie!

**Der Fischer:**

Akkurat!

**Der Gärtner:**

Armes Kind! — Ist es Mariechen?

**Der Fischer:**

Akkurat! Und jetzt soll sie zur Stadt mit dem Boot, und darum werden alle die andern Mädchen sie bis zur Brücke begleiten.

**Der Gärtner:**

Armes Kind! Und am Mittsommerabend? Es ist doch ein artiges Mädchen?

**Der Fischer:**

Ob Maria artig ist? Ja, sie war doch das allerartigste Kind, und die andern Mädchen wurden artig, wenn sie sie nur ansahen!

Der Gärtner:

Und du willst mitgehen!

Der Fischer:

Ja, aber in der Stadt kommt ihr der grüne Wagen entgegen, und dann nehmen die Doktoren sie und schließen sie hinter einer Glasscheibe ein, sagen sie ...

Der Gärtner:

Geschehe Gottes Wille! — Hör mal, Langbucht, du mußt mir einen großen, großen Dienst tun, alter Bekanntschaft wegen!

Der Fischer:

Ei Kreuz, und der wäre?

Der Gärtner:

Siehst du, mein Junge ist heimgekommen, Ivar, du weißt.

Der Fischer:

Oh wirklich, ist Ivar zu Hause? Es sind viele Jahre her, seit ich ihn zuletzt gesehen habe, als er ins Ausland fuhr ...

Der Gärtner:

Und ist immer noch Student nach sechsjährigem Studium in Deutschland; aber er hat ein Gebaren angenommen, das ich nicht mag ... Kurz und gut, du, Langbucht, sollst die auf dem Dampfer von mir bitten, daß sie ihm nichts Starkes geben, damit er wenigstens nüchtern zur Stadt kommt.

Der Fischer:

Das wird freilich etwas schwer halten, das ...

Der Gärtner:

Schwer? Du bist ja selbst ganz nüchtern und ... grüße nur von mir! Könnt ihr ihm außerdem einen Streich spielen, meinetwegen gern. Er ist selbst der erste, Leute zu hänseln ....

Der Fischer:

Sollen sie? ... Ja, aber mit Studenten läßt man sich lieber nicht ein ...

Der Gärtner:

Ach was! Du bist ein alter Krakeeler, du, der mit seiner Zungenfertigkeit den Leuten die Hoffart austreiben könnte ...

Der Fischer:

Wir werden sehen ...

Der Gärtner:

Geh jetzt in die Küche, da kriegst du eine Tasse Kaffee — hier kommt der Graf.



**Der Fischer:**

(geht mit einem Netz Fische ins Haus hinein): Danke, danke, Direktorchen...

**Der Graf**

(kommt auf dem Weg zwischen dem Gebäude und dem Garten daher): Ist das Boot noch nicht zu sehen, Lundberg?

**Der Gärtner:**

Doch, es raucht im Fjörd! Der Herr Graf gedenken sich doch wohl nicht in die Stadt zu begeben?

**Der Graf:**

Doch, können Sie sich das denken, Lundberg! Seit Jahr und Tag bin ich nicht da gewesen, aber gestärkt durch den Schlaf einer einzigen Nacht, fühle ich in mir die Kraft, einen Ort wiederzusehen, wo ich so gelitten habe. Ich will das Grab meines Vaters besuchen...

**Der Gärtner:**

Vielleicht darf ich die Blumen liefern?

**Der Graf:**

Eben darum wollte ich Sie bitten, Lundberg.

**Der Gärtner:**

Meine Bruderstochter soll gerade hinein mit Blumen und Grünfram, und wir können ja für den Herrn Grafen ablegen....

**Der Graf:**

Soll Luise hinein fahren?

**Der Gärtner:**

Ja, und Ivar...

**Der Graf:**

Ivar auch? ... Hören Sie, Lundberg: Ihr Sohn, den ich in seinem Studium habe unterstützen können, hat mich niemals gesehen; und wie Sie wissen, peinigt es mich, wenn man mir dankt — an Dankbarkeit glaube ich eben nicht ... Lassen Sie mich darum meine Anonymität behalten — sagen Sie auch Luise, daß sie sich nichts davon merken läßt, daß sie mich kennt; ich kann dann in Ruhe den jungen Mann beobachten und sehen, wie er sich benimmt, ehe ich mich entschliefte, ihm im Leben weiter zu helfen.

**Der Gärtner:**

Herr Graf, ich kann nicht anders, als Ihr Vorgehen zu billigen, aber ich hege gewisse Besorgnisse, daß Ivar die Probe nicht bestehen wird..

Eine Frage: haben der Herr Graf irgend ein Urteil über den Charakter meines Sohnes gehört?

Der Graf:

Ja, das habe ich wirklich; aber eins ist, was die Leute sagen, ein anders, was wirklich der Fall ist. Ein begabter Junge von gutem Charakter, aber voller Hochmut — das habe ich gehört — von andern; jetzt will ich selbst hören — und sehen!

Der Gärtner:

Das ist ungefähr die Wahrheit!

Der Graf:

Gut! — Jetzt nehme ich einen Wagen und fahre zur nächsten Brücke, wo ich an Bord steige. Und ich verlasse mich darauf, daß Sie Luise warnen und sie bitten, die Blumen bereit zu halten!

Der Gärtner:

Darauf können Sie sich verlassen, Herr Graf, vollkommen!

Der Graf:

Das weiß ich, lieber Lundberg! Mein Vater verließ sich fünfundzwanzig Jahre auf Sie, und es war nicht sein Schade! — Guten Morgen, also, bis heute abend; und gutes Fest.

Der Gärtner:

Glückliche Reise, Herr Graf; und viel Vergnügen!

Der Graf:

Vergnügen?

Der Gärtner:

Segen denn, und Friede; Friede im Sinn und Herzen!

Der Graf:

Danke!

(Geht nach rechts.)

Luise:

(kommt auf einem Zweirad).

Der Gärtner:

Sieh, da bist du! — Komm, ich muß mit dir sprechen!

Luise:

(tritt vor): Ja, Oheim; was?

Der Gärtner:

Die Sache ist die: der Graf will in die Stadt — um das Grab seines Vaters zu besuchen; und ich habe versprochen, daß du auf dem Weg einen Blumenkranz bindest.



**L u i s e:**

Der Arme!

**Der G ä r t n e r:**

Ja, du kennst ja seine traurige Geschichte — (halblaut) der Vater ermordet unter sehr kläglichen Umständen, die die Familie entehrt haben... die Gräfinwitwe gemütskrank und der Sohn mindestens Grübler mit stark religiösem Anstrich ... Du kennst es?

**L u i s e:**

Vom Hörensagen weiß ich ungefähr ...

**Der G ä r t n e r:**

Ja; aber Ivar weiß nichts, und er hat den Grafen nie gesehen, der sein unbekannter Wohltäter ist ...

**L u i s e:**

Ist er das? Und Ivar spricht immer so schlecht von ihm!

**Der G ä r t n e r:**

Das ist traurig, aber muß wohl so bleiben bis auf weiteres! Jetzt bitte ich dich, vom Grafen, dir nichts merken zu lassen, daß du ihn kennst; und auch Ivar nichts zu sagen, was du von den gräßlichen Familienverhältnissen weißt.

**L u i s e:**

Aber das ist unrecht gegen Ivar ...

**Der G ä r t n e r:**

Das mag so aussehen, aber wir müssen die Wünsche des Grafen achten! So, nun weißt du's! — Hast du den Grüntram bereit?

**L u i s e:**

Alles ist bereit, lieber Oheim, nur Ivar nicht. — Hier kommt Julius mit den Körben!

**J u l i u s**

(mit zwei großen Körben an einem Joch; der eine mit Blumen, der andere mit Gemüse. Julius ist in die Uniform der Garde gekleidet, als Landwehrmann).

**Der G ä r t n e r:**

Willst du auch in die Stadt, Julius?

**J u l i u s:**

Ich will hinein und meinen Urlaubsschein unterschreiben lassen, aber zum Abend komme ich wieder, um den Mädchen beim Maibaum zu helfen.

**Der G ä r t n e r:**

Das ist gut, Julius; aber du mußt mir einen Dienst tun. (halblaut.) Du weißt, daß mein Sohn Ivar heimgekommen ist; gut, und du kennst

seine Schwächen. Nun — ich bitte dich nur: habe ein Auge auf ihn, daß er keine Dummheiten begeht.

Julius:

Ein Auge? Ja, aber nur eins, denn das andere ist besetzt ...

Der Gärtner:

Ich weiß; darum sagt' ich nur eins! Das andere kannst du auf Luise haben, wenn sie es nämlich zuläßt!

Julius:

Darf ich sie fragen?

Der Gärtner:

Nein, nicht eher als bis du wieder Zivilist wirst — im Herbst! — Eine andere Sache; was hältst du von Ivar?

Julius:

Ja ...

Der Gärtner:

Sag's frei heraus, du!

Julius:

Nein, das kann ich nicht!

Der Gärtner:

Hoffärtig, Großtuer, verachtet alles und alle, mit einem Wort: ein höchst unleidlicher Mensch — der geduldet werden müßte!

Julius:

Vielleicht! —

Der Gärtner:

Nein, das ist sicher! — Aber still, jetzt kommt er!

Die Frau

(kommt aus dem Gebäude heraus, mit einem Kaffeebrett, das sie auf den Tisch stellt).

Ivar

(hinterher, sommerlich gekleidet, Studentenmütze auf).

Die Frau:

Komm jetzt und trink Kaffee, mein Junge!

Ivar:

Will nur Vater begrüßen! — Guten Morgen, guten Morgen!

Der Gärtner:

Guten Morgen, Ivar! — Hast du schlafen können?

Ivar:

Ohja; das heißt, das Rouleau war etwas dünn ...

**Der Gärtner:**

Kannst du mir sagen, wie did ein Rouleau sein soll?

**Die Frau:**

Komm jetzt und trink, solange er warm ist!

**Ivar:**

(setzt sich an den Tisch und gießt Kaffee in die Tasse).

**Der Gärtner:**

Nun, was hältst du von unserm Heim hier am Mälarsee?

**Ivar:**

Ja! es ist ja recht schön, das heißt, der Turm dort oben brüdt ein wenig.

**Der Gärtner:**

Wie hoch muß ein Turm sein, um dich nicht zu brüden?

**Ivar:**

hm! Wer wohnt da oben? Ja, das ist der Graf. Was ist das für eine Figur?

**Der Gärtner:**

Das ist mein Herr ...

**Ivar:**

Warum verbirgt er sich und geht Seitenwege? ...

**Der Gärtner:**

Das ist sein Geheimnis; hast du nicht gelernt, fremde Geheimnisse zu achten?

**Ivar:**

Ich habe keine Geheimnisse!

**Der Gärtner:**

(fixiert ihn): Nicht?

**Ivar:**

Nein!

**Der Gärtner:**

Warte nur ...

**Ivar:**

Wer so umherschleicht wie der Graf, hat wohl ein Verbrechen begangen!

**Der Gärtner:**

O Jugend! wie grausam du bist! Wie?

**Ivar:**

Übrigens liebe ich Aristokraten nicht!

**Der Gärtner:**

Der Graf ist kein Aristokrat, wie du's meinst! Er ist das gerade Gegenteil;



er ist der Freund aller Menschen, aber am meisten der der Unglücklichen; er hat sich seine Laufbahn als Beamter verdorben, weil — weil er einen Aufwärter gegen einen Bureauchef zu verteidigen wagte; und neulich, als die Volksversammlung beim Pfarrhof gehalten werden sollte und man dort keinen Platz hatte, lud er sie in seinen eignen Park!

J v a r:

Eine Art, Reichstagsabgeordneter zu werden, versteht sich ...

Der Gärtner:

Nein, nicht einmal das. Denn als bei der letzten Wahl die Stimmen zwischen ihm und dem Küster der Gemeinde geteilt waren, trat der Graf seine Stimmen ab und stimmte selbst für den Küster.

J v a r:

Ja, das ist einerlei ...

Der Gärtner:

Nein, es ist nicht einerlei, ob eine Beschuldigung wahr ist oder nicht. Und deine Beschuldigung ist nicht wahr. Aber eins ist wahr: du bist nicht der, der du zu sein glaubst, ein Demokrat, denn du verachtest alle, die nach deiner Einbildung unter dir stehen ...

Die Frau:

Friede, Friede!

Der Gärtner:

Ja, gern! gern! — Gib acht aufs Boot, ich gehe in den Garten und pflücke solange! (Geht in den Garten.)

J v a r

(zur Mutter): Wer trägt meine Reisetasche hinunter, Mutter?

Die Frau:

Das werde ich tun, mein Junge!

J v a r:

Du, warum mußt du; dann muß ich es ja selbst tun, damit es nicht schlecht aussieht. Habt ihr keine Magd?

Die Frau:

Doch, aber wir sagen fürs erste das Wort nicht, und fürs zweite sind die Mädchen beschäftigt ...

J v a r:

Dann der Gardist da; der sieht mir aus, als könnte er eine Reisetasche tragen.

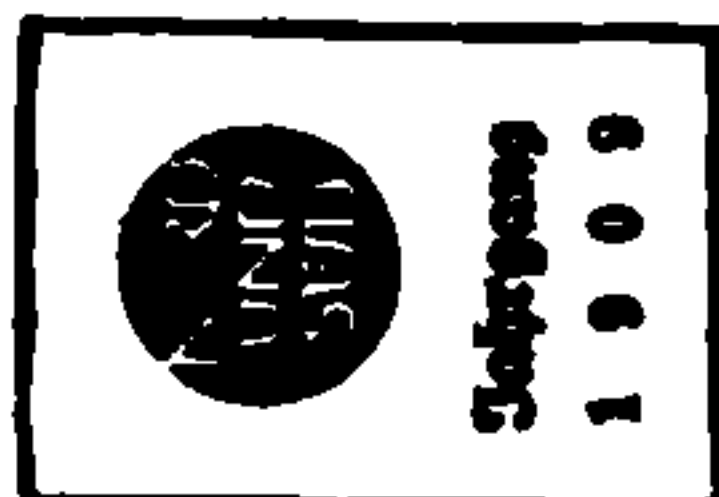
Die Frau:

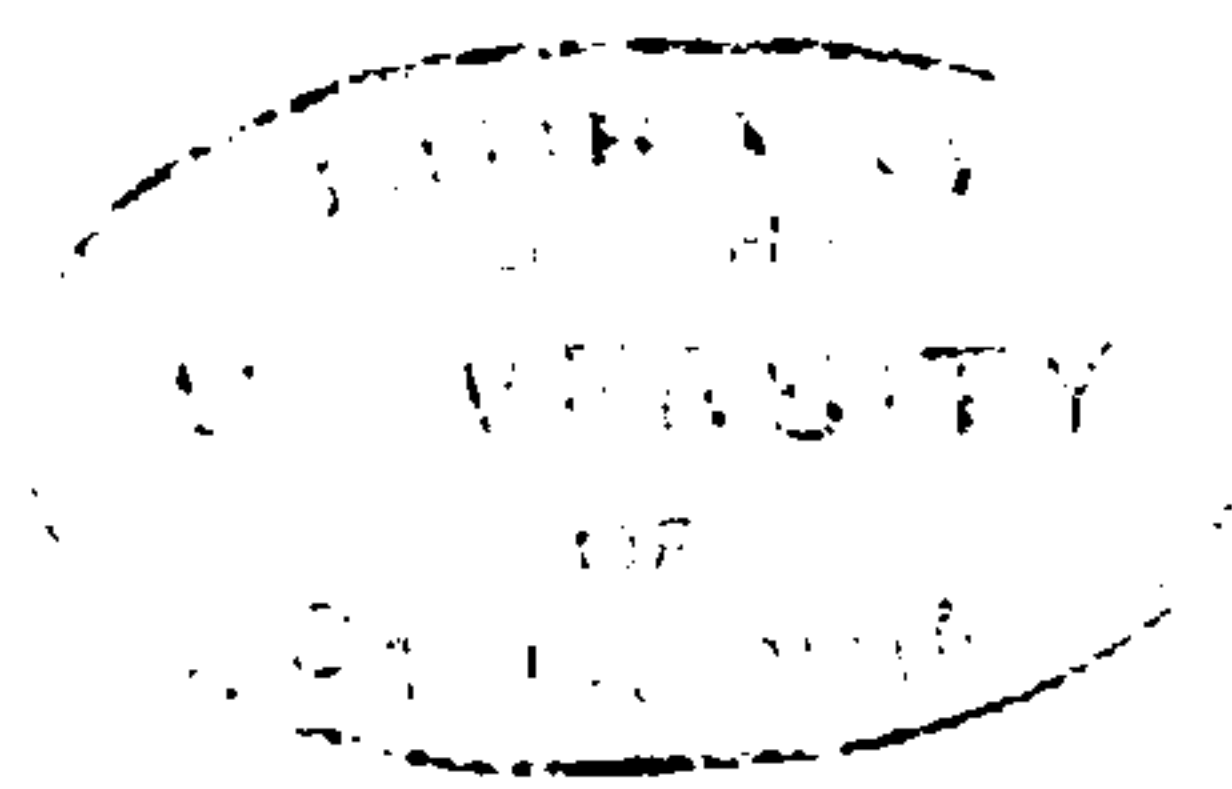
Der Gardist? Das ist ja unser Julius, der als Landwehrmann übt.





Egenenbild zu Strinbergs „Mittommer“  
1. Bild. Mälarsee.  
Skizze von Karl Grabow.





Ivar:

Bei der Garde, ja; dann ist er doch Gardist ...

Die Frau:

Aber, mein Lieber, er ist ja der nächste nach Vater und Beetmeister ...

Ivar:

Ja, darüber braucht man nicht hochmütig zu sein ...

Die Frau:

Ich verstehe mich nicht auf dich, Ivar. Es ist, als sprächest du eine fremde Sprache ... Und — warum trinkst du deinen Kaffee nicht?

Ivar:

Kaffee? Soll das Kaffee sein?

Die Frau

(ist schmerzlich erregt; geht ins Gebäude hinein).

L u i s e:

(die im Garten gewesen ist und das letzte Gespräch gehört hat, tritt vor): Warum hast du Lante traurig gemacht?

Ivar:

Kann ich dafür, daß sie traurig wird, wenn sie mir schlechten Kaffee gibt?

L u i s e

(mild): Wenn du einem Menschen eine Freude machen könntest, eine Freude, die so selten im Leben ist, würdest du nicht seinetwegen eine schlechte Tasse Kaffee trinken?

Ivar:

Da es ein Schmerz für mich ist, wie könnte er sich über meinen Schmerz freuen?

L u i s e:

Sag: eine kleine Unannehmlichkeit, die du auf dich nimmst! Das ist die Opferfreude, siehst du!

Ivar:

Alle rufen nach Opfern, aber niemand will brennen!

L u i s e:

Niemand? Ivar, hast du nicht deine ganze Kindheit bekommen? Ist nicht unsre Kindheit wie ein Märchen, in dem man alles geschenkt erhält; an den Tisch geht, der sich selbst gedeckt hat; ins Bett kriecht, das sich selbst gemacht hat; sitzen wir nicht wie kleine Götter da und nehmen nur Opfer entgegen? Wo hast du diese Undankbarkeit gelernt?

**Ivar:**

Wo? Im Leben; ich habe das Leben gesehen!

**Luiſe**

(plappert): Nein, haſt du bereits das Leben geſehen! Nun, wie ſah es aus?

**Ivar:**

(tieffinnig): Es war ſchwarz!

**Luiſe**

(lächelt): Oh, was du ſagſt... War da gar nichts Weiſes: war da nicht einmal ein weiſes Kleid oder ein weiſes Taſchentuch oder Bandende, bei Barons?

**Ivar:**

Ich möchte dich bitten, ſo gut zu ſein und meine Gefühle und meine Geheimniſſe zu achten.

**Luiſe**

(zieht ein kleines weiſes Spitzenaſchentuch aus ſeiner Bruſttaſche): Iſt das das Geheimniſſe?

**Ivar:**

Bedenke, was du tuſt!

**Luiſe**

(nicht ſtreng, aber ernſt): Und du, Ivar! Bedenkeſt du dich, wenn du durchblicken läßt, daß ein junges Mädchen, deren Namen man erraten kann — daß ein junges Mädchen dich liebt! Iſt das wohl bedacht, iſt das hübſch, iſt das ehrenhaft?

**Ivar:**

Was weißt du von der Sache?

**Luiſe:**

Ich weiß, daß ſie an einen andern gebunden iſt. Wenn nun bei dieſem andern, dem jungen Mann, Mißtrauen entſteht, das du geweckt haſt, ſo haſt du ja das Leben zweier Menſchen zerſtört!

**Ivar:**

Biſt du eiferſüchtig?

**Luiſe:**

(mild): Nein, das ſetzte voraus, daß meine Gefühle an dich gebunden ſind.

**Ivar:**

Was weißt du von deinen Gefühlen?

**Luiſe:**

Armer Ivar! Was ſteht dir nicht alles bevor, ehe du fürs Leben auslernſt!



**J v a r:**

Ich bin der einzige von euch, der von einer Gelehrsamkeit sprechen kann.

**L u i s e:**

Ach, deine Gelehrsamkeit!... Jvar, was ist aus dir geworden? Es ist, als seist du von einem giftigen Tier gebissen, und als teilte dein Gift sich andern mit... Seit du nach Hause gekommen bist, herrscht nur Unfrieden; du führst einen Nebel mit dir, der sich auf alles legt! — Es ist wirklich wahr, dein kranker Geist hat diesen schönen Mittsommerabend für mich in einen Gründonnerstag verwandelt; kaum sehe ich noch, daß die Birken grün sind und daß die Flieder blühen.

**J v a r:**

Still!

**L u i s e:**

Weißt du, deine Bosheit ist so groß, daß es schade um dich ist.

**J v a r:**

Jetzt gehe ich nach der nächsten Brücke voraus und hoffe meine Kesseltasche an Bord zu finden.

**L u i s e:**

Was willst du in der Stadt machen?

**J v a r:**

Das berührt dich nicht!

**L u i s e:**

Dann glückliche Reise, und komm heute abend mit besserer Laune nach Hause!

**J v a r:**

Wir treffen uns auf dem Boot!

**L u i s e:**

Ja, allerdings, aber ich habe Begleitung ...

**J v a r:**

Den Gardisten?

**L u i s e:**

Den Gardisten Julius ...

**J v a r:**

Viel Vergnügen! (Geht.)

**Julius:**

(tritt vor): Ist er gegangen?

L u i s e:

Ja, und wie er ging, kam die Sonne wieder hervor, und die Blumen erhielten ihre Farbe wieder, und die Vögel begannen wieder zu singen! Was ist über Ivar gekommen? Ist es nicht, als sei ein böser Geist in ihn gefahren?

J u l i u s:

Aber er ist vielleicht eher unglücklich? ...

L u i s e:

Und dann wollte er, daß du seine Reisetasche trägst.

J u l i u s:

Das kann ich ja tun!

L u i s e:

Du bist doch allzu artig, Julius ...

J u l i u s:

Zu artig kann man wohl nicht sein... und wenn es einem gut geht, so ist es keine Kunst, edelmütig zu sein.

L u i s e:

Still, da kommt Amalie mit der Ferienkolonie... du kennst doch Amalie?

J u l i u s:

Ja gewiß, sie ist ein tüchtiges Mädchen. Aber es ist schade um sie... ich meine, es muß unangenehm für sie sein, einen Vater zu haben, den... man schief ansieht!

L u i s e:

Du meinst, weil er ein Leihamt hat... dafür kann Amalie nicht, und das meinst du auch nicht... aber der Arme ist froh, daß es Montags Leihämter gibt... Und übrigens hat er ja nichts Böses getan... im Gegenteil, er ist ein guter Mensch und er unterstützt ja die Kolonie hier...

J u l i u s:

Es tut einem in der Seele wohl, dich sprechen zu hören, Luise...

L u i s e:

Still du!... Was mich aber böse macht, ist, daß Amalie auf dem Dampfer sehen muß, wie die Leute Anstand nehmen, mit ihrem Vater zu sprechen... Julius, sei freundlich gegen ihn, wenn du kannst....

J u l i u s:

Herzliebste, das kann ich gewiß; der Alte und ich haben zusammen gefischt, und ich erinnerte ihn sogar daran, daß ich einmal sein Kunde gewesen sei, als ich jung und nachlässig war ....



**L u i s e:**

Das bist du nie gewesen, aber du findest, es sei artig, so zu sprechen....

**J u l i u s:**

Vielleicht? Aber die Kameraden dulden nicht, daß man besser als sie selbst sein will, denn dann nennen sie einen Heuchler....

**L u i s e:**

Und darum kümmerst du dich? Sieh, hier haben wir die Gesellschaft!

(Die Schulkinder kommen, sommerlich gekleidet, Pfingstrosen und Glieder in den Händen; angeführt von Amalie, welche die kranke Maria führt, die winterlich gekleidet ist, den Hals umwunden und eine Puppe auf dem Arm hat.)

**L u i s e:**

Guten Morgen, Amalie, guten Morgen, Kinder! (Küßt Maria.) Und du arme Maria, daß du in die Stadt mußt! Und die Puppe auch? Wie heißt deine Puppe?

**M a r i a:**

Sie heißt Kielchen und hat Beh im Arm ...

**L u i s e:**

Kielchen ist auch krank?

**M a r i a:**

Aber sie muß auf den Markt und eine Schärpe für Schornsteinfegers Anna kaufen, denn die verheiraten sich in der Clarakirche!

**L u i s e:**

Was du sagst?

**A m a l i e:**

Sie schnattert, die Kleine, und denkt durchaus nicht daran, daß sie krank ist....

**M a r i a:**

Aber ich bin nicht krank, wenn auch der Doktor nachsehen soll, ob ich krank bin!

**A m a l i e:**

Hört ihr, Kinder, wollt ihr für den Direktor nicht ein Lied singen, da sein Namenstag heute ist?

**Die K i n d e r:**

Ja, ja!

**L u i s e:**

Dann müßt ihr das schönste Lied nehmen, das Oheim kennt.



Amalie:

Was ist das für eins?

Luiſe:

Es iſt: Blühende ſchöne Täler.

Die Kinder:

Ja, ja! Das können wir auswendig!

(Innerhalb des Gartenſtalets erſcheinen jezt Arbeiter und Arbeiterinnen, die in den Geſang einſtimmen, gleich Julius, Luiſe und Amalie.)

Amalie:

Dann beginnen wir alle auf einmal!

(Geſang für Sopran, Alt, Tenor und Baß. Worte von Topelius, Muſik von Hermann Palm.)

Blühende ſchöne Täler,  
Heim meiner Herzensruh'!  
Lauschige grüne Säle,  
Ort meiner Liebe, du.  
Sonnige Kinder von Licht und Luft,  
D ich verſteh' den feinen Duft!  
Blühende ſchöne Täler,  
Heim meiner Herzensruh'!

(Der Gärtner und ſeine Frau ſind auf die Treppe hinaus gekommen; ſicken den Kindern zu und hören den Geſang an.)

Der Gärtner:

Dank, Fräulein Amalie, Dank, kleine Kinder, Dank, gute Leute all zuſammen! — Hört ihr, Kinder, zum Dank für euren ſchönen Geſang ſollt ihr in den Garten gehen und Erdbeeren pflücken dürfen; wollt ihr das!

Die Kinder

(ſchreien vor Freude): Jaaa!

Der Gärtner:

Aber ihr habt nur drei Minuten, bis der Dampfer kommt — ich weiß ſchon, was ich tue, ſeht ihr!

Amalie

(zu den Kindern): Jezt ſollt ihr dem artigen Direktor hübsch danken und auf ihn hurrahen!

Die Kinder

(werfen dem Gärtner ihre Blumen vor die Füße, klatschen in die Hände und rufen): Hurraaaaah!

**Der Gärtner**

(ruft den Arbeitsleuten zu): Öffnet die Pforten! (Die Pforten werden geöffnet): Und nun: hinein mit euch! Nur drei Minuten!

**Die Kinder**

(laufen mit einem großen Freudengeschrei in den Garten hinein).

**Der Gärtner**

(zu Amalie, die Maria auf den Armen trägt): Säumt nur jetzt nicht! und horcht auf, wenn das Boot pfeift!

**Amalie:**

Oh nein, gewiß nicht! (Seht in den Garten hinein).

**Hagberg**

(kommt, sieht sich um): Verzeihen Sie, ist Fräulein Amalie hier?

**Der Gärtner:**

Sie ging eben in den Garten!

**Hagberg**

(geht die Bühne hinunter, der Gartentpforte ausweichend): So so!

**Der Gärtner:**

Sie ist im Garten, bitte, treten Sie ein ...

**Hagberg:**

Danke sehr, danke sehr! Aber ich wollte nur wissen, wo sie war! Danke sehr! Ich wollte nach der Stadt!

**Der Gärtner:**

Bitte, setzen Sie sich, Herr Hagberg.

**Hagberg:**

Danke sehr, aber ich wollte nur mit dem Boot!

**Die Frau:**

Herr Hagberg, gehen Sie nicht so von uns fort; wir möchten Ihnen im Namen der Kinder für alles Gute danken, das Sie für sie getan haben ...

**Hagberg:**

Ach, das ist nicht der Rede wert, das weiß ich gewiß, das! Ja, ja! Ich danke sehr, aber ich verlasse mich nicht auf das Boot. (Seht hinunter nach der Dampferbrücke.)

**Die Frau:**

Der arme Mann! Er will nicht, daß sich seine Tochter in seiner Gesellschaft geniere, und darum geht er beiseite.



Der Gärtner:

Die Menschen sind grausam, und das Leben ist grausam!

Die Frau:

Vielleicht mehr gedankenlos, als grausam!

Der Gärtner:

Laß uns das sagen! [Und mag es auch von Ivar gelten! Vielleicht fordern wir mehr von ihm, weil er unser Sohn ist ...

Die Frau:

Vielleicht! Aber ich wünschte ihm ein großes Unglück, das ihn aus seiner Selbstsucht weckt und ihn einsehen lehrt, daß alle Menschen einander bedürfen.

Der Gärtner:

Sei ruhig, Alte, ich habe ein Vorgefühl, daß es keine Luftfahrt wird, die er heute vornimmt, und ich glaube weisagen zu können: wenn er heute abend nach Hause kommt, wird er inwendig anders aussehen...

Die Frau:

Wie kannst du das mutmaßen?

Der Gärtner:

Ja, siehst du, er hat diesen Morgen so gut vorgesorgt, und es gibt nicht einen Passagier, mit dem er sich nicht schlecht stände! Daß ich hier und da ein Samenkorn ausgestreut habe, davon brauchst du ja nicht gerade zu sprechen!

Die Frau:

Ich kenne deine Pferdekuren, und dieses Mal werde ich es mit Vergnügen sehen, denn ich bin böse auf Ivar, am meisten weil... ja, er sagte, es sei Brasilianer, obgleich es reiner Java war!

Der Gärtner:

Haha! Ich möchte das Frühstück nicht essen, das die Restauratrice Ivar anbieten wird... aber ich möchte gern ihre Konversation hören. Haha! Frau Rundqvist ist nie um eine Antwort verlegen, wie du weißt!

Die Frau:

Was hast du angestellt, du alter Krakeeler?

Der Gärtner:

Haha! Ich muß lachen! ...

(Das Boot pfeift.)

Der Gärtner:

Halloh! Das Boot pfeift! Alle Mann an Bord!



(Die Kinder, Amalie, Luise aus dem Garten.)

**Der Fischer**

(hinter der Ecke hervor, mit seinem Fischbeutel).

**Julius**

(mit Jvards Reisetasche).

**Arbeiter**

(mit Grünkraut und Blumenkörben).

**Der Gärtner**

(zu den Kindern): Lest die Blumen auf, Kinder, und verwendet sie zum Maibaum, den ihr auf der Tenne pußen sollt, wenn das Boot fort ist!

**Luise**

(tritt auf den Gärtner und seine Frau zu). Lebt wohl, Oheim und Tante!

**Der Gärtner:**

Adieu, mein Hühnchen; viel Vergnügen; und vergiß Jvar nicht!

**Amalie**

(tritt mit Maria vor): Adieu, guter Direktor!

**Der Gärtner**

(streichelt Maria): Adieu, mein Kindchen! Komm gesund zurück!

**Die Frau**

(nimmt Abschied).

(Man hört das Geplätscher des Dampfbootes an der Brücke, wohin alle außer den Kindern gehen).

**Der Kapitän**

(des Dampfbootes ist zu hören, wie er kommandiert). Stopp!

**Die Frau**

(zu Amalie): Nehmt euch in acht, es ist windig auf dem See!

**Amalie:**

Oh, es ist so warm!

**Der Steuermann**

(erscheint mit Briefen, die er in den Kasten neben der Flaggenstange legt):

Guten Morgen, guten Morgen!

**Der Gärtner:**

Guten Morgen, Steuermann; herrliches Wetter.

**Der Steuermann:**

Mittsommerfein! — Beeilt euch dort!

**Die Köchin**

(kommt mit einem Brief in der Hand herausgestürzt): Steuermann! Steuermann! — Bitte, nehmt den Brief hier mit!

**Der Steuermann:**

An den Bräutigam! —

**Der Kapitän:**

Klar?

**Die Köchin**

(zum Steuermann): Aber laßt ihn nicht in der Tasche stecken!

**Der Steuermann**

(zieht sich zurück): Klar! — Sind die Milchflaschen mit?

**Eine Stimme:**

Alles ist mit!

**Der Steuermann:**

Klar!

**Der Kapitän:**

Los!

(Man hört das Boot plätschern.)

**Die Frau**

(ruft): Grüße Morlings! Und vergiß das Gärpulver nicht! — (Schreit)

Das Gärpulver!

**Der Gärtner**

(ruft): Das Gär-pul-ver!

(Kinder, Gärtner, Frau, Arbeiter und Arbeiterinnen winken mit den Taschentüchern, während man das Boot draußen plätschern hört).

**Der Gärtner**

(zu den Kindern): Ein Hurrah auf den Dampfer, Kinder!

**Die Kinder:**

Hurraah!

Fortsetzung in der Mai-Nummer.

---



# Religiöse Grundgedanken und moderne Wissenschaft. Eine Umfrage.

XI.

Dr. Theodor Elsenhans, Professor an der Universität Heidelberg.

Von drei Seiten her hat die wissenschaftliche Entwicklung der Neuzeit dem Gegensatz zwischen moderner Wissenschaft und religiöser Überlieferung seine jetzige Schärfe gegeben.

Die Philosophie beschränkte in der von Kant gegebenen Kritik der Vernunft das Erkennen auf die Grenzen der Erfahrung und zerstörte das naive Selbstvertrauen, mit welchem die Vernunft aus eigener Machtvollkommenheit die Glaubenswahrheiten gestützt hatte. Die alten Beweise für das Dasein Gottes fielen unter den kritischen Streichen des „Alleszermalmers“, und manchem schien das Gebäude des Glaubens selbst, seiner Stützen beraubt, zusammenzubrechen, wenn man nicht mehr beweisen konnte, daß Gott ist, wie man beweist, daß  $2 \times 2 = 4$ . Die Geschichte lehrte, besonders seit Herder, auch die Religion jedes Volkes aus der organischen Entwicklung seiner Eigenart unter geschichtlichen Bedingungen verstehen. Es gibt danach keine allein wahre Offenbarungsreligion, mit der verglichen alle übrigen „unwahr“ sind. Der Buddhist, der Mohammedaner, der Israelit, der Christ, jeder hat das Recht seiner geschichtlich gewordenen Eigenart. An die Stelle der Dogmatik, welche die Rechtgläubigkeit allein einem bestimmten System christlicher Glaubenswahrheit zuspricht, tritt die vergleichende Religionswissenschaft, die alle Religionen gleichmäßig zu würdigen sucht. Dazu kam, daß die geschichtliche Untersuchung die religiösen Urkunden des Nimbus besonderer göttlicher Eingebung entkleidete. Sie wurden „Literatur“ wie andere, und als solche betrachtet. Von anderer Seite



## Religion und Wissenschaft

---

her erschütterte die Naturwissenschaft die Grundlagen der überlieferten Religion. Jede neue glänzende Entdeckung bestätigte die undurchbrechbare Herrschaft der naturgesetzlichen Notwendigkeit. In diesem Weltbild war kein Raum für die Wunder der Religion, da gab es kein Wunder auf dem Meere, keine Verwandlung von Wasser in Wein, kein Lebendigwerden der Toten. Wo die Summe der Energie stets dieselbe bleibt, ist ein Eingriff von außen ausgeschlossen, und mit den Wundern überhaupt fiel auch das größte aller Wunder, die Schöpfung aus nichts. Kein Sechstagerwerk und kein erstes, von Gott geschaffenes Menschenpaar, sondern eine Entwicklung aus elementaren Formen, deren Anfänge sich in der Unendlichkeit des Raumes und der Zeit verlieren. Auch die Entstehung der Arten und die Abstammung des Menschen wurde seit Darwin in diesen ungeheuren Zusammenhang des Entwicklungsgebantens eingereiht.

Der Gegensatz beider Weltbilder scheint in der Tat ein unüberwindlicher zu sein. Und doch ist er es nicht, wenn beide geistigen Mächte, der Grenzen ihres Herrschaftsgebietes sich bewußt, die ihrem wahren Wesen entsprechenden Ziele verfolgen.

Die Anzeichen scheinen sich mir zu mehren, daß in den Wissenschaften selbst, aus denen der Gegensatz geboren wurde, die Anfänge seiner Überwindung liegen. Suchen wir uns das deutlich zu machen, soweit es in Kürze möglich ist. Zuerst an der zuletzt genannten Wissenschaft. Die Naturforschung will nur das Tatsächliche gelten lassen und seine gesetzlichen Zusammenhänge, aber sie erzieht damit zugleich zur vorurteilslosen Anerkennung des Tatsächlichen. Auch die Religion ist ein Tatsächliches, eine Tatsache des Geisteslebens. Was an ihr Wahrheit oder Irrtum ist, mag zweifelhaft sein: daß sie als geistige Größe vorhanden ist, von der gewisse Wirkungen ausgehen, daß sie bei vielen Völkern eine geistige Macht von bedeutendem Einfluß geworden ist, daß viele Einzelne in ihr eine eigenartige Befriedigung und innere Kraft glauben gefunden zu haben, ist unleugbar. Für die moderne Wissenschaft gilt es in erster Linie, eine solche Tatsachengruppe als solche auch ganz unabhängig von der Wahrheitsfrage vorurteilslos anzuerkennen und zu verstehen. Schon damit ist die Sachlage wesentlich verändert. Die Religion ist nicht mehr Konkurrenz, sondern Gegenstand der Wissenschaft. Als solcher steht sie so wenig zu ihr im Gegensatz, wie etwa die Kunst. Eben



damit ist aber zugleich der *Geschichtsforschung* ihre Aufgabe zugewiesen. Sie hat die Geschichte der Religion vermenschlicht, aber sie lehrt zugleich ihr wahres Wesen verstehen. Die religiösen Urkunden, auch die Bibel, sind nicht mehr Quellen wissenschaftlicher Erkenntnis, sondern Ausdruck religiösen Fühlens. Der Schöpfungsbericht erscheint nicht länger als eine naturwissenschaftliche Abhandlung über die Entstehung der Welt, sondern als ein Zeugnis für die religiösen Vorstellungen von dem Verhältnis Gottes zur Welt, die Wunderberichte als eben so viele Beispiele dafür, wie der fromme Glaube das, was ihm das Höchste ist, mit dem Glanze des Wunderbaren umgibt. Je vorurteilsloser diese geschichtliche Untersuchung angestellt wird, desto deutlicher sondert sich auch das Ursprüngliche vom bloß Abgeleiteten, das Große vom Kleinen, desto klarer tritt auf dem Gebiete der Religionsgeschichte, wie auf dem Gebiete der Geschichte überhaupt die Bedeutung der großen Persönlichkeiten hervor, deren letzte schöpferische Kraft sich der wissenschaftlichen Analyse entzieht. Was zuletzt die Philosophie betrifft, so richtete sich schon Kants Kritik der Gottesbeweise ebenso gegen die theistische Meinung, das Dasein Gottes beweisen zu können, wie gegen die entgegengesetzten Versuche des Atheismus. Diese Festsetzung der Grenzen des Erkennens aber trifft nicht bloß den naiven Dogmenglauben, der das Übersinnliche ebenso wie das Sinnliche zu erkennen meint, sondern auch den naiven Materialismus, der mit dem Dogma von der Materie als dem allein wahren Sein alles entscheidet und dabei nicht merkt, daß er schon mit dem Denken des Begriffs Materie sich selbst widerlegt. Je schärfer diese Kritik des Erkennens der Wissenschaft ihre Grenzen zum Bewußtsein bringt, desto mehr scheint sie einer Glaubensüberzeugung Raum zu gewähren, welche, ohne die Kreise der Wissenschaft zu stören, Realitäten jenseits der sinnlichen Welt zur Gewißheit erhebt.

Aber ist dies wirklich der Fall? Müssen nicht vielmehr zwischen Glauben und Wissen immer wieder Konflikte entstehen? Um im Rahmen dieser Zeilen wenigstens eine Andeutung für die Beantwortung dieser schwierigen Frage zu geben, sei es gestattet, noch einmal kurz an Kant anzuknüpfen, den Denker, der die neuzeitliche Auseinandersetzung zwischen diesen Gebieten weitaus am meisten beeinflusst hat. Die Vernunftbegriffe des Unbedingten, die Ideen, zu denen das menschliche Denken vom Bedingten aus im Streben nach systematischer Einheit der Erkenntnis unvermeidlich gelangt, enthalten nach Kant keine wirkliche



## Religion und Wissenschaft

---

Erkenntnis, sondern haben nur „regulative Bedeutung“, indem sie unserer Erfahrungserkenntnis einheitlichen Abschluß geben. Dieselben Ideen erhalten aber Realität als Forderungen (Postulate) eines moralischen Glaubens. Sie gehören also gewissermaßen beiden Gebieten an, dem einen als bloße Regeln des Verstandes, dem andern als Überzeugungen des Glaubens, und darin liegt zugleich eine Bürgschaft dafür, daß beide Gebiete sich nicht widersprechen. Zu dem „Hinaus über Kant“, das die kommende Renaissance der Philosophie gebieterisch fordert, scheint mir nun auch zu gehören, daß die höheren und höchsten Einheitsgedanken, in welchen das wissenschaftliche Bedürfnis nach Abschluß der Welterkenntnis sich ausdrückt, (wobei wir von den einzelnen kantischen Ideen: Gott, Freiheit, Unsterblichkeit völlig absehen), in demselben Maße, als sie diesem Bedürfnis zu dienen imstande sind, als *Hypothesen* gelten müssen. Für die wissenschaftliche Begründung dieser Ansicht muß ich auf das letzte Kapitel meines Werkes „Fries und Kant“ (Gießen, Töpelmann, 2 Teile, 1906, II, 216 ff.), und eine Abhandlung über „Kants Kritik und die Erkenntnis des Transzendenten“ (in der Zeitschrift „Religion und Geisteskultur“, II. Band, Heft 2) verweisen. Hier nur so viel, daß *das selbe*, was als wissenschaftliche Hypothese nur Wahrscheinlichkeit besitzt, dem Glauben unerschütterliche Überzeugung sein kann, genau so, wie dem über das Welterkennen reflektierenden Philosophen das Dasein einer Außenwelt zweifelhaft sein kann, während er als handelnder Mensch völlig davon überzeugt ist. Das Verhältnis von Glauben und Wissen würde sich dann danach regeln, daß *grundsätzlich jeder mit wissenschaftlichen Ergebnissen unvereinbare Glaubenssatz hinfällig ist*, daß aber die Ansprüche des Wissens um so vorsichtiger geltend gemacht werden müssen, je höher wir im Einheitsstreben unseres Erkennens aufsteigen, und je hypothetischer eben damit unsere Ergebnisse werden.

Daß sich wissenschaftliche Hypothese und Glaubensüberzeugung zur Einheit einer absoluten Welterkenntnis zusammenschließen, wäre nur dann zu erwarten, wenn das Wahrheitsideal verwirklicht wäre, nach welchem erst zu streben doch allem menschlichen Denken erst Sinn und Anreiz gibt.

*Prof. Dr. H. Thapfer*



## XII

## Dr. L. Lewin, Professor an der Universität Berlin.

Meiner Auffassung nach gibt es nur einen religiösen Grundgedanken: den Glauben an einen Gott, d. h. an eine in unausdenkbarer und unfaßbarer Mannigfaltigkeit in der Natur wirkende, allezeit und in allem gesetzmäßige Kraft. An diese glaube ich, der ich ganz und gar auf dem Boden experimenteller biologischer Forschung stehe und das Verhalten belebter Wesen gegen Arzneimittel und Gifte zum Gegenstande meiner wissenschaftlichen Lebensarbeit und meiner Lehrtätigkeit gemacht habe. Ich fühle mich so unendlich klein in dem Gedanken an eine solche Kraft, daß jeder Versuch über ihre Artung mir eine Vorstellung zu machen von vornherein an der Übermächtigkeit auch nur der einfachsten Geschehnisse in der belebten Natur und der völligen Ohnmacht und Unmöglichkeit ihres Begreifens scheitert.

Alles, was wird und ist, muß einen zureichenden Grund für Werden, Sein und Seinsveränderung haben. Selbst die vollständigste Kenntnis der gestaltlichen Entwicklung des werdenden zum Seienden genügt dem Forschenden nicht für seine volle Aufklärung. Er will die Ursache des Werdens erkennen. Der Biolog will die Energie begreifen, die das Werden einer belebten Zelle veranlaßt, und er fühlt als einen integrierenden Bestandteil seines Erkenntnisdranges und Erkenntniszwanges auch die Notwendigkeit zu erkennen, weshalb die gewordene Zelle oder die gewordenen Zellgebilde reflektorisch oder automatisch Arbeit in irgendeiner der möglichen Formen geistig und körperlich leisten.

Zu dieser Erkenntnis führt kein Pfad. Der oft von anderen wiederholte Satz, den ich einmal aussprach<sup>1)</sup>: „Das Rätsel des Entstehens einer Ganglienzelle des Gehirns ist nicht größer als das des Unterganges ihrer Funktionen durch Morphumeinwirkung“, soll dieses absolute Dunkel auf engem biologischem Gebiete kennzeichnen, das auch der moderne Mensch auf dem Wege des Forschens antrifft, das die letzten

<sup>1)</sup> Lewin. Lehrbuch der Toxikologie 1897, S. 7, und *Traité de Toxicologie*, trad. et annoté par G. Pouchet, Professeur à la Faculté de Médecine, Membre de l'Acad. de Médecine. Paris 1903, p. 30.



## Religion und Wissenschaft

---

Fragen des Entstehens und Seins belebter Massen an sich und in ihrer Wechselwirkung mit Einflüssen der Außenwelt umfaßt.

Das „Leben“ in seinen unübersichtbaren Äußerungen bis zu der letzten, dem Vergehen, als eine vielleicht besondere Energieart, ist in allen Teilen im Wesen unbegreiflich. Es unterliegt zweifellos auch im einfachsten aktiven und passiven Verhalten einer Zelle ewig gleichbleibenden Gesetzen. Die hier und da vorgenommene Übertragung einzelner, anderweitig erkannter Naturgesetze auf „das Leben“ hat bisher nicht dessen Wesen, sondern nur einige wenige Erscheinungsformen desselben ohne sonderlichen Erfolg aufzuhellen versucht. Allgemeine, immer unzureichende, rationalistische Hypothesen über „das Leben“, als Richtungspfähle auf diesen Pfaden des Forschens, des Wissenwollens, bedeuten einen größeren Zwang für den Denkenden, als die Annahme einer, unserem Begreifen zwar unzugänglichen, aber dem Gefühle für die Wahrheit individuell mehr zusagenden, einheitlichen, unminderbaren und unzerstörbaren, als göttlich bezeichneten Kraft, von der „das Leben“ in allen seinen unendlich zahlreichen Energieäußerungen für Werden, Sein und Vergehen nur ein kleiner Teil ist.

*Levin.*

### XIII.

## Dr. Hans Scherrer, Professor an der Universität Heidelberg.

Ist die Frage allgemein gestellt, so muß man unterscheiden zwischen Natur- und Geisteswissenschaften. Die Geisteswissenschaften zerfallen bekanntlich in Erfahrungs- und exakte Wissenschaften, wie Philosophie, Geschichte und Mathematik. Diese letzteren fassen alle Erscheinungen ihres Bereiches geistig auf. Die Naturwissenschaften dagegen haben in ihrer Gesamtheit eine materialistische Richtung, verhalten sich also gegen diese Frage ablehnend; sie suchen bis jetzt alle Erscheinungen entweder mechanisch oder chemisch-physikalisch zu erklären. Indessen schreibt Ab. Kossel in seiner Rektoratsrede: „in den letzten Jahrzehnten haben



die physikalischen und chemischen Arbeiten Erscheinungen kennen gelernt, welche unsere Grundanschauungen über das Wesen der Materie völlig veränderten. Neu entdeckte Strahlungen, das Verhalten radioaktiver Stoffe, Umwandlung der Elemente, sind Vorgänge, deren theoretische Durchforschung unsere Vorstellungen über die Natur der Atome auf eine neue Basis stellt. Daraus geht hervor," schreibt der Verfasser weiter, „daß die Grundlage, auf der wir eine Erklärung der Lebenserscheinungen aufbauen müssen, erst in der Entstehung begriffen ist." —

Auf Seiten der Darsteller der Entwicklungslehre der Lebewesen wird die Lamarck-Darwinsche Theorie in ihrer Annahme mechanischer Faktoren: der Anpassung, Auslese und Vererbung, schon längst als unzureichend betrachtet, da daneben noch andere innere und selbst außerirdische kosmische Kräfte angenommen werden müssen. Wenn auch eine Veränderlichkeit durch Klima und Lebensweise zugegeben wird, so gelingt damit noch nicht eine völlige Umschaffung der Arten, geschweige eine solche der Familien, oder gar der Übergang von einem Naturreich ins andere. Die Arten bleiben bei der begrenzten Variabilität bestehen, eine völlige Veränderung geht nur vor sich in einer mit neuen Gestaltungsgedanken erfüllten schöpferischen Atmosphäre, oder durch den Weltwillen, wie es Schopenhauer ausspricht, und nicht bei planlosem Ungefähr. Es gab keinen allmählichen Übergang vom Tier zum Menschen, so sehr man ihn auch sucht und gesucht hat. Es wurden niedere und höhere Urrassen geschaffen; aber alle sind Menschen von Anfang an.

Der Urmensch war roh, aber kein Tier. Er lebte gefellig, die Geschlechter gepaart, entwickelte in der Sippe als vernünftiges Wesen die artikulierte Sprache, die Sitte und das Recht, lernte Gewerbe und Kunst, und wie er forschte, erkannte er sich abhängig von höheren Mächten. Er wird Verehrer derselben, er hat Religion. Zumeist sind es Sonne, Mond und Gestirne. Die Religion der Urmenschen ist hauptsächlich Naturdienst. Es gab in Wirklichkeit kein Naturvolk, welches sie nicht verehrte. (Vergleiche im Gegensatz zu Ernst Häckel, welcher sie in seinen Welträtselfn zu leugnen versucht, Scherrer, Soziologie und Entwicklungsgeschichte, I, S. 110 u. f.) Auch der Gegensatz von Leib und Seele wurde ihm eingepflanzt, und er galt ihm in seinem Traumleben für geoffenbart (Näheres Scherrer ebendasselbst); daß die Seele außerhalb des Leibes sein könne, daran glaubte er, und somit an die Unsterblichkeit der Seele nach dem Tode. Wer behauptet, daß ihm da ein Wahngesicht vorgegaukelt wurde, der beschuldigt nicht ihn, das Geschöpf,



## Religion und Wissenschaft

---

sondern den Schöpfer der Täuschung! Welch' schreckliches Urteil, welch' sträflicher Gedanke!

Hat der Schöpfer den Menschen nicht mit Vernunft begabt, daß er das Wahre und Richtige erkenne; hat er ihn nicht mit einer geschickten Hand ausgerüstet, damit er sich alles Nötige bereite? Er hat ihn als erschaffenes Wesen in eine tropische Zone gestellt, wo er nichts entbehrte und nicht zu hungern brauchte. Er hatte nur sich umzusehen, Früchte zu pflücken und zu sammeln; wenn auch nicht im biblischen Paradies: er war, wo er auch immer zuerst erschien, im Paradies auf Erden!

Als er sich nach der Vermehrung weiter in die gemäßigte Zone verbreitete, Jäger, Fischer und Hirte wurde, entbehrte er nichts, er gewöhnte sich an Fleischnahrung, ging auf die Jagd, fand saftige Weiden für sein Vieh. Alles diente ihm: Pflanzen, Tiere, Wasser und Luft. Sie schienen feinetwegen gemacht. Wenn auch Gefahren da waren: durch reißende Tiere, losgelassene Elemente, Sturm und Wetter, Kälte und Hitze, er fand den Mut, Mittel und Wege, sie zu überwinden. Bei lichten Blicken kam ihm alles entgegen: es boten sich die ihm nützlich werdenden Tiere zu Gefährten und zur Zehrung an, wie z. B. der Hund und das Rind, die Ziege, das Schaf, das Pferd und das Kamel. Die essbaren Pflanzen lernte er von krautfressenden Tieren und durch eigenen Geschmack erkennen. Die Heilkräuter, von welchen sich heute noch so viele unter dem sogenannten nutzlosen Unkraut befinden, gebrauchte er wie die Tiere, zur Herstellung seiner Gesundheit. So war für ihn auch in kranken Tagen, bei Unwohlsein, gesorgt. Hört man daneben die Klage: es ist nicht alles vollkommen auf dieser Welt, so leugnen wir das nicht; denn wer behauptet, daß diese Welt die vollkommenste ist? Es existieren in der That Übel in der Naturwelt. Es gibt Übel, die das Leben der Menschen bedrohen: Elemente, Raubtiere, giftige Schlangen usw., indessen vermehren sich diese Geschöpfe nicht in Unzahl, und sonstiges schädliches Ungeziefer wird wieder durch elementare, gegnerische Gewalten vernichtet. — Wir können behaupten, daß sie niemals die Herrschaft erlangt haben, sondern im Gegenteil, daß sie seit ihrem ersten Erscheinen nicht allein im Gleichgewicht blieben, sondern selbst vermindert wurden. — Die Naturwelt ist immerhin gut geschaffen! — Selbst in geistiger Beziehung haben die Menschen viel zu ihrer Kultur von der Natur gelernt. Finger, Hände und Füße haben sie zählen und messen gelehrt, sogar das Dezimalsystem ihnen vorgezeichnet. Die Beobachtung des Mond- und des Sonnenlaufes hat sie zur Zeitmessung, der Wochen- und



der Jahreseinteilung bestimmt. Damit haben sie durch das Kalenderwesen eine himmlische Ordnung in ihr Erdenleben verpflanzt.

Da alles Gute von oben kommt, Sonnenschein und Regen, so wurden die Menschen zum Denken auf den Himmel hingewiesen. Dorthin versetzten alle Kulturvölker die allmächtigen Götter. Zu ihnen ließen sie die göttergleichen Menschen hinauffahren; wenn auch die sonstigen Geister der Verstorbenen auf der Erde sich aufzuhalten schienen. Wie sie den geliebten Seelen der Verstorbenen Speisen als Opfer gaben, so brachten sie jenen Göttern wohlriechende Brand- und Dankesopfer von den Erntelingen des Erzeugten dar. Verbunden mit den Zeremonien der Priester wurde das ihr Kultus.

Die weltliche Ordnung aber haben die Götter nicht geschaffen, wenn auch hier und da Herrscher ihre Gesetzgebungen von höheren Wesen eingegeben vorgaben, um sie leichter befolgt zu sehen. Die menschlichen Ordnungen sind nicht Gottes Ordnung, sondern nur die natürliche ist es, und es war und ist stets ein Mißbrauch, die menschliche göttlich zu nennen! In der Urzeit war sie mehr natürlich, und daher, wie wir in der Entwicklungsgeschichte bewiesen haben, gerechter; sie ist mit der Herrschaft ungerecht und schlechter geworden. — Helfen wir durch Aufklärung, daß sie besser wird.

Wo die Völker zuerst in politischen Gemeinschaften als Ackerbauer zur Kultur kamen, war das nicht an den wunderbaren Flüssen des Nil und des Euphrat, welche periodisch die Ufer ihrer Täler und Ebenen überfluteten, wodurch sie den Boden düngten, so daß er hundertfältige Frucht brachte? Die Kultur der Ägypter und Babylonier beruhte auf der Fülle der Nahrungsmittel, welche eine zahlreiche Bevölkerung ernährte, welche Arbeitern und Künstlern Zeit ließ, zum Dank und zu Ehren der Götter jene erstaunlichen, kolossalen Tempelwerke unter Leitung ihrer Priester aufzuführen, welche wir heute noch bewundern. Die alten Kulturvölker waren überhaupt die frömmsten, trotz ihrer geringen Kenntnis von dem Wesen Gottes. Nichts tat man, ohne sie zu fragen. Ihre Gunst war auch in natürlicher Weise zu erlangen. Drum nichts zahlreicher in ihrer hinterlassenen Literatur, als Lobgesänge der Götter, Psalmen und Hymnen. Wie sucht sich der bejahrte Beamte als gerechter Verwalter vor den Totengöttern hinzustellen; wie peinlich ein ägyptisches Totengericht? Nur die „reinen“ Seelen nimmt Osiris auf! Wir kennen die 10 Gebote des Moses, sie sind nachweislich in



## Religion und Wissenschaft

---

den Gesetzen aller Kulturvölker zu finden. — Und wie, der Geschichtsforscher, sieht er nicht in dem Gang der Entwicklung der Rassen und der Völker den Verstand und die Leitung einer höheren Vorsehung . . . ? Doch genug für heute, das ein anderes Mal.

*Prof. Dr. Paul Pfarrer*

### XIV.

Dr. J. S. van 't Hoff, Professor der Universität Berlin, Mitglied der Königlich-akademischen Akademie der Wissenschaften.

Meiner Ansicht nach haben sich die religiösen Grundgedanken schon dadurch für den Menschen als ausgezeichnete Leitfaden erwiesen, daß sie sich durch Jahrhunderte hindurch aufrecht hielten und also im Kampf ums Dasein stützten. Ob der bildliche Inhalt sich mit der Wahrheit deckt, kommt für mich in zweiter Linie. Ich stelle mich dazu, wie auf chemischem Gebiet zu dem Bild, das die Atomlehre bringt, und ziehe nur den praktischen Schluß, daß die religiösen Grundgedanken für das Leben, die atomistische Auffassung für die Chemie im großen Ganzen das Richtige zeigt. So neige ich, wiewohl als Naturforscher den religiösen Überlegungen etwas fern stehend, in schweren Lebenslagen dennoch dazu, darauf zurückzugreifen, und noch vor nicht langer Zeit, als mir das Schwerste zugefügt wurde, was einem Vater von seinem Sohn zuteil werden kann, und alles dunkel schien, habe ich Licht gefunden im religiösen Gedanken, der da sagt: Richtet nicht, damit ihr nicht gerichtet werdet.

*J. S. van 't Hoff.*



XV.

Geheimer Hofrat Dr. Moriz Cantor,  
Professor an der Universität Heidelberg.

Sie richteten jüngst eine Anfrage an mich, welche, wenn ich Ihre Meinung richtig verstanden habe, etwa dahin ging, welchen religiösen Standpunkt mir meine fachwissenschaftlichen Bestrebungen angewiesen hätten? Ich könnte mit zwei Worten erwidern: **G a r k e i n e n**. Ich bin Mathematiker und beschäftige mich seit mehr als 45 Jahren mit der Geschichte meiner Wissenschaft. Beziehungen zur Religion haben sich mir bei diesen Forschungen nirgend bemerkbar gemacht. Daß geschichtliche Beobachtung mich nötigte, meine Aufmerksamkeit auf die Kulturzusammenhänge zu richten, welche da und dort wahrnehmbar sind, ist begreiflich, daß **K u l t u r** zusammenhänge mitunter von **K u l t u s** zusammenhängen begleitet sind, ist unzweifelhaft, aber der Standpunkt des Beobachters bleibt und blieb von dieser Erscheinung unbeeinflusst. Wenn, um mich eines Vergleiches zu bedienen, dem heute mehr als je Verständnis entgegengebracht werden kann, ein Invasse eines lenkbaren Luftschiffes dem Laufe eines Stromes in den Lüften folgt und die Zuflüsse sich bemerkt, welche von rechts und links sich mit dem Hauptgewässer vereinigen, so stellt er sich keineswegs die Frage, wie die Quellen aller Zuflüsse entstanden sein mögen.

Wenn meine schriftstellerische Tätigkeit fast ausschließlich der Geschichte der Mathematik gewidmet war, so behandelte ich in meinen Vorlesungen doch einzelne mathematische Disziplinen, und streute nur gelegentlich geschichtliche Bemerkungen ein. Ist nun die Mathematik als solche geeignet, religiöse Gedankenfolgen zu beeinflussen? Man wird diese Meinung kaum hegen können, wenn man weiß, daß unter den bahnbrechenden Mathematikern Strenggläubige und Ungläubige zu finden sind, daß z. B. **N e w t o n**, **G a u ß**, **C a u c h y**, **H e r m i t e** als strenggläubig bekannt waren, während das Wort von **L a p l a c e**, er habe bei seiner Darstellung des Weltsystems der Gotteshypothese nicht bedurft, hinlänglich bekannt ist.

Neben diesen persönlichen Gegensätzen könnte man allerdings auf zwei der Mathematik angehörende Begriffe hinweisen, welchen man



## Religion und Wissenschaft

eine Beziehung zur Religion nicht leicht absprechen wird: Das U n -  
e n d l i c h g r o ß e und das U n e n d l i c h k l e i n e. Meines Wissens  
hat weder das Eine noch das Andere meinen eigenen religiösen Stand-  
punkt beeinflusst. Dieser hat sich, glaube ich, abseits der Mathematik  
gebildet. Weil aber Ihre Frage auch derart aufgefaßt werden kann,  
wie ich selbst mich zur Religion stelle, und ich keine Veranlassung  
habe, die Beantwortung Ihrer Frage zu verweigern, denn, wenn man  
in seinem achtzigsten Lebensjahre steht, muß man, wenn je, zur Klar-  
heit über die letzten Dinge gekommen sein, so mag mein Glaubens-  
bekenntnis ausgesprochen sein.

Ich glaube an ein Gesetz, welches das Weltall regelt, welches vor  
der Endlichkeit bestand und die Endlichkeit überdauern wird, welches  
das Größte in sich faßt und bei dem Kleinsten nicht Halt macht. Mit  
menschlicher Individualität begabt, kann ich mir aber das Weltgesetz  
auch nur individualisiert denken. Das Weltgesetz verdichtet sich zum  
Weltgesetzgeber. Wie man diese höchste Begriffseinheit nennen will,  
das ist mir gleichgültig, ist es doch nur meine eigene religiöse Auf-  
fassung, die ich mir gebildet habe.

*Max Cantor*

## XVI

**Dr. Adolf Erman, Professor an der  
Universität Berlin und Direktor bei den  
Königlichen Museen.**

Religion und Wissenschaft können nur scheinbar im Widerspruche  
stehen, denn sie haben im Grunde nichts mit einander zu tun. Diese ist  
ein Produkt des Verstandes und jene entstammt dem Gefühl. Und wie  
weit auch unsere wissenschaftliche Erkenntnis vordringen mag, den  
letzten Rätseln, dem, was man eigentlich wissen möchte, kommt sie doch  
niemals näher; dort behalten Gefühl und Glauben ihr altes Recht und  
ihr altes Reich.

Was dem wissenschaftlichen Sinne an einer Religion anstößig er-  
scheinen kann, ist nur deren Schale, und die ist im Grunde etwas



Gleichgültiges. Gewiß hat sie oft ein barockes Äußere, aber wie wunderbarlich sie auch sein mag, sie erfüllt doch ihren Zweck, dem religiösen Gefühle als Halt zu dienen. Nur darauf kommt es an, daß dem frommen Gemüte irgend etwas gegeben ist, woran es sich erheben kann, und dazu verhilft schließlich jeder religiöse Glaube, mag er auch noch so seltsam gestaltet sein.

Zu wünschen bleibt natürlich immer, daß die Form der Religion sich allmählich der fortschreitenden intellektuellen Entwicklung eines Volkes anpasse. Freilich kann dies nur langsam geschehen, denn der Menge der Gläubigen, die an der gewohnten Form noch hängen, darf kein Anstoß gegeben werden, aber der Kontrast zwischen Religion und Wissenschaft darf doch auch nicht zu groß werden, sonst entsteht ein Konflikt, der für beide verhängnisvoll werden kann.

Wie die Wissenschaft die Religion nicht schädigen kann, so kann sie ihr andererseits auch nicht helfen, und wenn ein Glaube nicht mehr aus eigener, innerer Kraft gedeiht, bei der Wissenschaft findet er keine Förderung. Darüber wollen wir uns nicht täuschen. Wer einen Ausdruck des neuen Testaments richtiger deutet als bisher, oder wer die Quelle jüdischer Vorstellungen in babylonischen Texten nachweist, der fördert damit zwar die historische Wissenschaft, aber für unsere Religion ist seine Kenntnis ohne Belang. Denn das Christentum ist zwar einmal von dem neuen Testamente und von dem jüdischen Glauben ausgegangen, aber längst hat es sich in seiner eigenen Weise entwickelt, und weder die Formen, die es im Laufe der Jahrhunderte herausgebildet hat, noch sein eigentlicher religiöser Inhalt werden durch solche Forschungen noch berührt. Es ist für uns ganz einerlei, ob die Übersetzung „unser täglich Brot gib uns heute“ das Rechte trifft oder nicht, denn nur an dem gewohnten Wortlaute mit dem „täglich“ hängt unser Herz. Und wenn es wirklich einmal gelänge, über Christi Herkunft und Geburt etwas zu ermitteln, für unser religiöses Empfinden bliebe doch das Weihnachtsevangelium nach wie vor allein im Rechte.

In Summa: wir wollen uns in der Religion nicht durch die Wissenschaft stören lassen und in der Wissenschaft nicht durch die Religion.



Fortsetzung in der Mai = Nummer.



# Kurt Uram: Die Sage stolze.

Roman.

F o r t s e t z u n g.

## III.

Welchen Fortgang ich nach diesem Anfang erwartete, kann man sich denken. Aber es ist ganz anders geworden. Im wirklichen Leben ist es ja meistens so, aber wenn man es wieder einmal am eigenen Leibe erfährt, wundert man sich doch. Als eine hübsche und angenehme Liebesgeschichte hatte ich mir die Sache zurechtgelegt. Wir sind beide unabhängige Leute und haben nichts danach zu fragen, was die Welt für gut oder schlecht hält.

Am andern Morgen sah ich die Jose von drüben zu mir kommen. Ich öffnete selbst die Haustür, hörte aber, wie Frau Bleiders vorsichtig die Küchentür öffnete und hören mußte, daß mich die gnädige Frau für fünf zum Tee einlud. Ich bedankte mich bestens, sagte selbstverständlich zu, erkundigte mich nach dem Befinden der gnädigen Frau und schloß die Haustür wieder. Auch die Küchentür schloß sich hinter Frau Bleiders.

Ich war sehr zornig. Auf Frau Bleiders, die gehorcht hatte und sich nun wohl schon wunder was dachte. Und ich zürnte auch der Amerikanerin wegen dieser konventionellen Einladung, zu der sie mit solcher Selbstverständlichkeit gegriffen hatte, meinen eigenen Plänen zuvor gekommen war und mir sozusagen die Initiative vorweggenommen hatte. Eigentlich wollte ich nämlich so gegen Zwölf hinübergehen, sie zum Mittag in die Stadt einladen, gut essen und trinken mit ihr, dann einen kleinen Ausflug machen und weitersehen.

Sie hatte es mir auf den ersten Augenblick angetan. Daraus folgerte ich, daß es ihr wahrscheinlich genau so ging; und da wir beide anständige Menschen waren, warum sollten wir uns lange etwas vormachen? Mag die Rache auch kalt am besten schmecken, die Liebe muß warm genossen werden. Kalte Küche liebe ich für meine Person überhaupt nicht, und die Liebe ist kein Fasan, der erst liegen muß, um weich zu werden.

Sie hatte ein hellseidenes, weiches Hauskleid an, als ich hinüberkam. Hals, Nacken, die beiden Unterarme waren bloß.



Ich wollte etwas sagen, aber sie kam mir zuvor: „Komplimente liebe ich nicht.“

„Wer sagt Ihnen denn, daß ich ein Kompliment machen wollte?“

„Ihr Gesicht!“

„Ich mache überhaupt keine Komplimente“, sagte ich und blickte finster.

Sofort gab sie mir die Hand, schüttelte sie kameradschaftlich und behauptete, das sei ihr sehr sympathisch.

„Wenn ich sage, Sie haben einen wundervollen Nacken und herrliche Arme, so ist das kein Kompliment, sondern einfach die Wahrheit.“

„Dann bitte ich Sie, mir auch keine Wahrheit zu sagen, denn für meine Anatomie interessiere ich mich nicht im mindesten.“

„Ich dafür um so mehr!“ sagte ich zornig, denn ich fand den Ausdruck „Anatomie“ einfach entsetzlich.

„Dann werden wir schließlich gute Freunde werden“, erwiderte sie und lud mich zum Sitzen ein.

Ich setzte mich. „Sie müssen mir schon gestatten, noch einmal auf diesen gräßlichen Ausdruck ‚Anatomie‘ zurückzukommen...“

„Wenn es Ihnen Spaß macht? Mir nicht!“

„Ich bin doch nicht dazu da, Ihnen unausgesetzt Spaß zu machen!“

„Ich habe aber solche Leute am liebsten. Widerwärtiges habe ich ohnehin genug.“

Ich schalt sie eine Egoistin, sie sagte dasselbe von mir, und ehe wir uns dessen versahen, waren wir im wildesten Streiten. Als könnten wir uns schon viele Wochen. Sie benahm sich mindestens so hitzig und eigensinnig wie ich. „Der Klügste gibt nach“, sagte ich schließlich, weil mir nichts Besseres einfiel.

Sie stuzte, machte ein sehr hochmütiges, echt amerikanisches Gesicht und entgegnete, Grobheiten vertrage sie ebenso wenig wie Komplimente.

Da sie weder Komplimente noch Wahrheiten noch Grobheiten mochte, fragte ich selbstverständlich, was sie denn nun eigentlich gerne habe.

Sie meinte lächelnd, ein manierliches, wohl erzogenes Wesen sei ihr am sympathischsten.

„Also Dummköpfe“, erwiderte ich in sehr höflichem Ton.

Sie bekam einen roten Kopf. „Es ist eine merkwürdige Beobachtung, die ich immer wieder mache, wie eingebildet und launisch alle Künstler sind. Sie glauben, sie dürfen sich alles erlauben, verachten alle Rücksichten und schelten jeden Mann, der sich rücksichtsvoll benimmt, einen Dummkopf.“



„Wenn das auf mich gehen soll, so täuschen Sie sich, denn ich rechne mich längst nicht mehr zu den Künstlern.“

„Aber ich rede doch ganz allgemein. Warum müssen Sie gleich persönlich werden?“

„Das sind eben Fragen des Temperaments.“

„Nein, es sind Fragen des Willens und der Erziehung.“

„Wenn man kein Temperament besitzt, hat man es leicht, wohl erzogen zu sein.“

„Um so größer ist das Verdienst, wenn es auch die temperamentvollen Leute, die Künstler, sind.“

Wir schwiegen eine Weile, denn sonst hätten wir sofort wieder zu streiten angefangen.

Ich fragte: „Lieben Sie das Meer?“

„Nein.“

„Das dachte ich mir.“

„Warum?“

„Weil ich es liebe.“

Ich griff nach einem Cafe und stopfte mir damit den Mund. Aber es wurmte mich, daß sie so offen war, und ich fragte wieder: „Selbstverständlich lieben Sie das Gebirge?“

„Warum selbstverständlich?“

„Weil ich es nicht ausstehen kann.“

„Sie haben recht, nichts liebe ich so sehr wie das Gebirge.“

„Das dachte ich mir.“

„Sie scheinen mir viel von einem Tyrannen zu haben“, meinte sie, „denn Sie vertragen es schlecht, wenn jemand nicht Ihren Geschmack hat.“

In diesem Augenblick war mir die Amerikanerin direkt zuwider. Am liebsten wäre ich aufgestanden, hätte eine sehr wohl erzogene Verbeugung gemacht und wäre gegangen. Aber dann sah ich sie schwerlich so bald wieder. Dieser Gedanke hielt mich fest auf meinem Stuhl.

„Natürlich lieben Sie auch Baumbach, Julius Wolff und dergleichen Leute, wenn Sie sie kennen?“

„Das tue ich in der Tat“, sagte sie.

„Dazu gehört Mut in der heutigen Zeit.“

„An Mut hat es mir nie gefehlt.“

Es war wie verhext. Was der eine auch sagte, der andere fühlte sich immer dadurch gekränkt und verletzt. Warum saß ich überhaupt immer noch in diesem Zimmer und ließ mir Malicen ins Gesicht sagen? Und



warum ließ sie sich immer das noch von mir gefallen? Am Ende nimmt sie doch ein starkes Interesse an mir, dachte ich und suchte durch alle möglichen Kreuz- und Querfragen, mit denen ich sehr harmlos tat, dahinter zu kommen. Aber es gelang mir nicht. Auf einmal lachte sie sehr hübsch und reizend boshaft.

„Sie wundern sich, daß ich mir Ihre Unarten gefallen lasse? Ich bin eben ein höflicher und wohl erzogener Mensch.“

Da hatte ich es und stopfte mir wieder mit einem Cafe den Mund.

Um auf etwas anderes zu kommen, sprach ich zu ihr von meiner Absicht, sie zu Tisch einzuladen, und wie sie mir durch ihre Tee-Einladung zugekommen sei.

„Das war Ihnen wohl gar nicht lieb?“

Ich mußte es zugeben, zeigte aber einige Verwunderung über ihre Frage. Sie erzählte mir dann, daß sie als hübsche, geschiedene Frau beträchtliche Erfahrungen über den Umgang mit Männern gesammelt habe, die zu dem Schlusse kamen, daß alle Männer eigentlich nur ein und das selbe wollen. Solange sie sich einbilden, sie würden das Ziel doch noch erreichen, benehmen sich die Männer eifrig und galant. Soweit die Männer aber nicht mehr an diesen Erfolg glauben, ziehen sie sich zurück und verschwinden.

Ich ließ betrübt den Kopf hängen und mußte nicht gleich, was darauf zu antworten sei. Stimmt sie ihrer Anschauung zu, sprach ich mir sozusagen selbst das Urteil. Widersprach ich ihr, gab es gleich wieder ein großes Streiten, und das wollte ich vermeiden.

Da ich schwieg, bot sie mir noch einige weitere Perlen aus dem Schätze ihrer Erfahrung.

Sowie sie auf einen Mann Eindruck mache und er sie auffuche, glaube er auch schon einen Anspruch darauf zu haben, sie zu tyrannisieren oder wenigstens zu beeinflussen. Am schlimmsten aber sei es, wenn ihr so ein Mann einen Heiratsantrag gemacht habe. Das sei an sich ja etwas sehr Respektables, und der betreffende zeige ihr durch solchen Antrag ein Vertrauen, das sie zu schätzen wisse, aber er tue dann auch gleich so, als ob er schon mit ihr verheiratet wäre, gebärde sich gräßlich eifersüchtig auf jeden andern, verlange womöglich Rechenschaft über jeden Ausgang, über jedes Gespräch, das sie mit einem dritten führe, und dergleichen mehr. Darin läge doch eigentlich eine unglaubliche Selbstüberschätzung, wie auch darin, daß jeder tödlich beleidigt sei, wenn sie seinen Antrag nicht annähme. Jeder bilde sich offenbar ein, nur er allein könne sie glücklich machen, nur seiner



sei sie würdig. . . „Es kommen dann sehr bald keine Blumen mehr, die Besuche lassen nach, und es dauert gar nicht lange, so ist der Gekränkte für immer verschwunden, als habe er mich nie gekannt.“

„All diese bitteren Pillen schluckte ich stumm und nachdenklich hinunter.“

„Ist es nicht so?“

„Haben Sie denn niemals bessere Erfahrungen gemacht?“

„Nie.“

„Das ist doch auch für Sie sehr traurig.“

Sie meinte, es sei sehr gut, denn nun habe sie keine Illusionen mehr in diesem Punkt, und das könne ihr als allein stehender Frau nur lieb sein.

Ich meinte, ein Leben ohne Illusionen sei arm und öde. Sie meinte, reich sei es in der Tat nicht, aber gesund und bekömmlich. Ich erwiderte, das gelte doch wohl nur für sehr nüchterne Personen. Das sei sie auch, entgegnete sie.

Ich seufzte, denn ich wurde nicht recht klug aus ihr. Da fiel mir ein, wie ihr gestriges Benehmen im Bett doch ganz anders gewesen war, und ich gab dem Ausdruck. Da wurde sie mit einem Mal ganz verlegen, bat mich, nie wieder davon zu sprechen, und behauptete, sie sei gestern nur so gewesen, weil sie sich nicht wohl gefühlt habe und sich über die Maßen einsam vorgekommen sei. Ein seltener Zustand, der hoffentlich nie wiederkomme.

Ich konnte mich nicht enthalten, ihn wieder herbei zu wünschen, was sie ihrerseits wieder sehr egoistisch und echt männlich fand.

„Ich werde mich bemühen, Ihnen eine bessere Meinung von meinem Geschlecht beizubringen.“

„Das dürfte Ihnen nicht leicht werden. Übrigens, damit Sie mich nicht mißverstehn, meine Meinung bezieht sich nur auf Männer, die in mich verliebt sind. Es gibt ja Gott sei Dank noch andere, wirklich gute Freunde.“

„Das verstehe ich nicht.“

„Soll das wieder eine Wahrheit sein, wie Sie Ihre Komplimente lieber nennen?“

Ich stand auf, um mich zu verabschieden, und bat sie, doch sitzen zu bleiben, ich fände schon allein heraus. Aber das ließ sie nicht zu, das verböte ihr die einfachste Höflichkeit, sie begleitete mich.

Auf dem Gang nahm ich mich zusammen und bat sie, doch heute abend mit mir in ein Theater zu gehen.

Sie lehnte ab, denn sie habe sich schon mit ihrer Jose und deren Bräutigam verabredet. Ich sah wohl etwas erstaunt drein, denn sie erklärte



mir, das seien einfache und gerade Naturen. Lächelnd fügte sie hinzu: „Und wenn ich überhaupt mich noch einmal verlieben sollte, ich glaube, das wäre ein Holzknecht oder dergleichen. Von den komplizierten Naturen habe ich mehr als genug.“

Ich verbeugte mich stumm, denn darin lag doch wohl eine klare Beleidigung für mich.

Sie reichte mir die Hand und sagte: „Auf Wiedersehn.“

Ich sagte auch: „Auf Wiedersehn“, wenn ich auch nicht begriff, wozu sie nach dem allen darauf noch Wert legte.

Ich unternahm, obgleich die Sonne schon unterging und nur noch schwach und gelb lächelte, einen langen Spaziergang. Zunächst durch die Stadt, denn der Natur fühlte ich mich noch nicht gewachsen. In der Stadt ist man rings von Kulturgenossen umgeben und nimmt sich zusammen. Auf einer Wiese wird man gleich selbst zu einem Stück Natur und fängt an zu heulen, die Zähne zu fletschen oder zu lachen. Je nachdem. Unter Menschen kann man das alles nicht. Auch nicht lachen. Es sei denn unter Zuhilfenahme von Alkohol.

Gut, daß Mabel diese Zeilen nie lesen wird. Sonst würde sie wieder einmal sagen, ich sei nicht normal. Bei andern ist mir das gleichgültig, aus ihrem Munde ist es ein Schimpf für mich. Aber ärgere ich mich in ihrer Gegenwart über diesen Schimpf, findet sie mich erst recht normal, weshalb ich es nicht mehr tue.

Von allen Seiten strömten die Kulturgenossen aus den Wäldern und Feldern wieder in die Stadt zurück. Wie das liebe Vieh zu den Ställen strömt. Alle sehen sie simpel aus. War das ein schöner Tag heute, steht auf allen Gesichtern. Als ob man das nicht auch ohnehin wüßte. Als ob diese Gesichter ein Verdienst daran hätten! Wie wird uns das Abendessen schmecken! stand auch noch auf all diesen Gesichtern geschrieben. Weiter nichts. Es ist doch seltsam, daß immer wieder Leute groß werden, die das Wort Mensch aussprechen, als sei dabei etwas Besonderes.

Als ich vor die Stadt kam, war Feld und Wald und Wiese still und leer. Wunderbar still und leer. Man fühlte ordentlich, wie das alles aufatmete, nicht mehr betrampelt, bejodelt und bespußt zu werden.

Ich ging ganz leise und vorsichtig. Wie einer, der sich schämt, weil er der äußeren Erscheinung nach auch zu diesen Kulturgenossen gehört, welche die Natur unmöglich lieben kann; und mein Herz sehnte sich so nach Liebe.

Einen schmalen Fußsteig ging ich, der sich zärtlich durch die Wiese



schlängelte, der lustige, verliebte Kerl. Und nicht weit von ihm wanderte auf leisen Sohlen ein Bach zu Tal. Hie und da sah ruhig und gemessen ein Baum ins Land. Hie und da lagen einzeln und in Gruppen Sträucher auf der Erde. Wie Tiere, die eines guten Schlafes sicher sind und sich getrost zusammenrollen, um wach und tüchtig zu werden für den neuen Tag. Es ist doch seltsam, daß immer wieder Leute groß werden, die das Wort Mensch aussprechen, als sei dabei etwas Besonderes.

An einem Rain setzte ich mich nieder. Er gab sich willig dazu her, fragte nicht, quälte mich nicht und ließ mich gewähren. Alles war für einen Augenblick glatt und ruhig in mir. Dann fletschte ich die Zähne, und dann heulte ich, und dann lachte ich. Und dann ging ich in die Stadt zurück. Ein dankbarer Mensch stört die Natur nicht lange, wenn sie schlafen will. Sie hat die Ruhe nötig. Schon der Kulturgenossen wegen.

Raum bin ich wieder in den Straßen, wo die brennenden Laternen jeden Abend gleich albern aussehen, so recht ein Produkt von Menschenhand, stoße ich natürlich sofort auf einen Freund. Es ist nicht Freund Lössow, der die zehn Mark nicht verwinden kann, sondern Freund Sayler, der mir jedesmal sofort versichert, wie sehr er mich verehere. Warum, weiß ich nicht, und er auch nicht. Es ist bei ihm zu einer Gewohnheit geworden. Wie bei mir, daß ich jedesmal voller Bescheidenheit diese Versicherung als durchaus unberechtigt ablehne. Infolgedessen glauben wir jetzt schon alle beide ein wenig an diese Verehrung, und hier liegt wohl auch das Geheimnis unserer sogenannten Freundschaft. Im übrigen stimmt nämlich nichts bei uns zusammen. So ist er zum Beispiel von einer geradezu unglaublich geräuschvollen Beweglichkeit besessen. Das Maul klappert ihm unausgesetzt. Mir ist es unverständlich, wo er nur all das Zeug hernimmt, das sich so eilig, laut, und ohne daß der Vorrat je abnimmt, aus diesem Maul ergießt. Seine Augen rollen unausgesetzt wie Schwungräder, die vor Eifer verrückt geworden sind. Wer dies Getriebe auch nur für einen Augenblick anhalten wollte, würde unzweifelhaft zermalmt werden. Die Arme pendeln unausgesetzt heftig auf und ab und knaden in den Gelenken, denen offenbar das Öl ausgeht, ohne daß die Arme deshalb auch nur für eine Minute Ruhe geben. Man stelle sich dieses Maul, diese Augen, diese Arme in voller Tätigkeit vor, und man kann sich denken, was dieser eine, einzige Mensch für einen Spektakel macht, der ihn selbst aber nicht im geringsten ermüdet. Mich um so mehr.

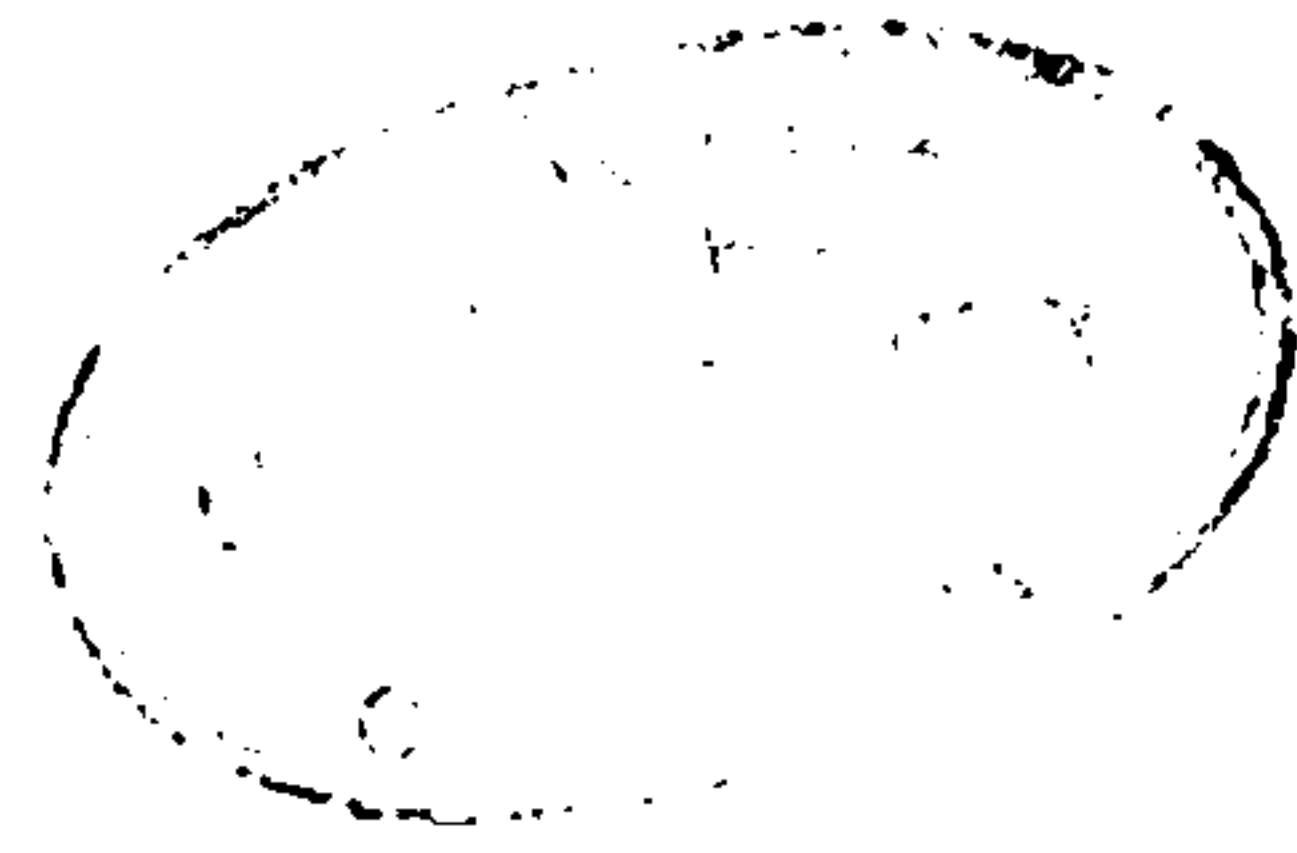
Ich wollte schnell um eine Ecke biegen, aber die rollenden Augen hatten mich längst erspäht, er lief, die Arme pendelten auf mich zu und rissen



ARD  
UND  
UD  
Jahrgang  
1909

Leo Pug:  
Scherzo (1901).





abwechselnd mechanisch an meinen Rockknöpfen, weil ich immer noch entweichen wollte, bis ich mich in mein Schicksal ergab und das Maul klappern ließ.

Zunächst versicherte er mir wieder, wie sehr er mich verehere. Ich lehnte diese Versicherung in aller Bescheidenheit als unberechtigt ab. Damit sind die Präliminarien erledigt, und er übergießt mich mit Neuigkeiten und Klatsch aller Art, was mich nicht im geringsten interessiert. Er muß das fühlen, denn er wird immer geräuschvoller, damit ich ihm ja nicht fortlaufe. Irgend etwas unter all den Neuigkeiten, die ich weiß, muß ihn doch interessieren, denkt er sich und klappert. Mittenhinein sagt er, ich solle ein Glas Bier mit ihm trinken, er habe mir ganz im Vertrauen etwas sehr Wichtiges mitzuteilen. Ehe ich noch eine Ausrede finde, hat er mich schon in ein Bierhaus geschoben. Alle Gäste fahren erschrocken zusammen, als Freund Sayler erscheint. Manche kennen ihn und tuscheln über ihn. Andere, die ihn noch nicht kennen, sperren Mund und Nase auf wie vor einem Wunder. Derweil haben wir uns gesetzt.

Über seinen Kopf läuft ein großer Schmiß, weshalb er das Haar sehr kurz trägt. Er ist sehr stolz auf den Schmiß. Mir kommt er immer etwas unheimlich vor. Sehe ich lange hin, so wird das Gefühl immer stärker in mir, als sei dem Kopf vor Zeiten einmal sein Inhalt zu viel geworden, worauf er einfach nachgab und plagte. An der Stelle, wo der Schmiß geht, wurde er dann wieder notdürftig zusammengelötet. Vielleicht redet Freund Sayler deshalb so viel, weil er Angst hat, sein Kopf könne wieder einmal plagen und müsse wieder gelötet werden? Nachdenklich starre ich auf den unheimlichen Schmiß.

Er redet jetzt unentwegt von seiner Schwester, die ich gar nicht kenne. Ich würde sie nächstens kennen lernen, behauptet er, sie freue sich sehr auf meine Bekanntschaft, und mir würde die Schwester auch sehr gefallen, wie er bestimmt wisse, denn sie sei ein ungewöhnlich kluges und begabtes Mädchen, sie spreche unzählige Sprachen und sei mächtig gebildet.

Ich sage: „Da hat es die Natur sehr weise eingerichtet, deine Schwester hat die Bildung im Kopf und du auf dem Kopf.“

Für einen kurzen Augenblick gerät sein Räderwerk in Unordnung, der Mund steht offen, ohne zu sprechen, die Augen versuchen, ihr Rollen einzustellen. Mir wird fast Angst bei diesem Anblick. Aber Gott sei Dank, schon ist alles wieder in bester Ordnung, Freund Sayler ignoriert solche Zwischenbemerkungen, weil sie ihn aus dem Konzept bringen könnten und seinen Redefluß stören. Die Maschine ist wieder in vollem Gang.



Ob ich mich denn gar nicht wundere, woher er so bestimmt wisse, daß ich in aller Kürze seine Schwester kennen lernen werde?

Ich finde die Frage recht indiskret und schüttele den Kopf, was immer am besten ist.

Seine Schwester kommt in acht Tagen hierher, denn Freund Gayler hat sich verlobt.

Bei dieser Kunde fiel ich allerdings fast vom Stuhl und rief unwillkürlich: „Herrgott, das Mädchen, mit dem du dich verlobt hast, das möchte ich wirklich kennen lernen!“

Freund Gayler ist ganz entzückt über mein Interesse und schildert seine Braut bis in die kleinsten Details. Nichts bleibt mir erspart. Er versteht sich auf dergleichen, da er vor Jahren einmal ein kunstgeschichtliches Kolleg hörte. Nur über einen Punkt, und es ist der einzige, der mich wirklich interessiert, sagt er kein Wort. Ich warte und warte, aber nichts darüber.

Schließlich frage ich: „Junge Mädchen sind doch meist sehr gesprächig. Mich stört das zuweilen an ihnen. Ist deine Braut das auch?“

Nein, das sei sie durchaus nicht, sie sei echt weiblich und rührend bescheiden und still. Geschwätzige Leute seien ihm ja überhaupt, wie ich als sein Freund doch wissen müsse, zuwider. „Es sind meist Flachköpfe.“

„Darin hast du recht“, erwidere ich.

Er redet wieder ein langes und breites über seine Braut, ihr Inneres, ihr Äußeres, von oben bis unten und nach allen Richtungen hin lerne ich sie kennen.

Plötzlich merkt er, daß ich das nicht länger mitanhören kann. Er besitzt ein wunderbar sicheres Gefühl dafür, wann sein Zuhörer dem Zusammenbrechen nahe ist. Er springt auf ein neues Thema über, denn dann geht es wieder für eine Weile. Da er ein dunkles Gefühl dafür hat, daß ich ihn im Augenblick nicht so hochschätze, wie er es seiner Meinung nach verdient, wählt er ein Thema, von dem er voraussetzt, daß es mich zugleich ein wenig ärgert. Er spricht von seinen Erfolgen. Er schreibt nämlich Bücher und Zeitungsartikel aller Art. Erst vor drei Tagen hat er ein Buch unter ganz glänzenden Bedingungen verkauft. Es wird zugleich auch in englischer und französischer Sprache erscheinen, und damit verdient er noch extra einen Wagen Geld. Sein letzter Artikel im „Anzeiger“ habe ein großes Aufsehen gemacht und ihm jetzt schon eine Menge Anerkennungschriften eingetragen, obgleich er erst gestern herauskam. Geheimräte, Professoren und höhere Offiziere hätten ihm geschrieben. Außerdem habe er vor fünf Tagen mit



zwei der ersten Verleger über drei neue Bücher abgeschlossen. Nun habe er drei Jahre vollauf zu tun.

Ich sage stumm und starr.

Er hält es für Neid.

Das ist eine günstige Gelegenheit, ich stürze mich auf meinen Hut, schüttele ihm eilig die Hand und laufe fort.

Da ich neidisch bin, kann er mir meinen schnellen Ausbruch nicht übel nehmen. Es ist doch eher eine Art Genugtuung für ihn.

Mir brummt der Kopf, und Hunger habe ich auch. Ich gehe also in das feinste Restaurant, denn es ist natürlich auch das ruhigste, und komme allmählich wieder zu mir selbst.

Raum bin ich so weit, fällt mir wieder die Amerikanerin ein. Herrgott, daß man auch nie zur Ruhe kommen kann!

Vielleicht kommt sie auch hierher? Das wäre ein Glücksfall! Aber zusammen mit ihrer Zofe und deren Bräutigam wird sie schwerlich gerade dies Lokal, wo eigentlich nur Smoking und Frack standesgemäß sind, aufsuchen. Das ist doch ganz klar. Aber trotzdem warte ich darauf, daß sie erscheint.

Den vorderen Teil des nicht sehr großen Lokals mit dem Eingang habe ich im Rücken. Sowie also jemand eintritt, muß ich mich vorsichtig umbrehn. Schon damit die andern Leute nichts merken. Es ist ein sehr unangenehmes Gefühl, in solcher Position zu warten.

Und dieser Mensch, dieser Sayler, er braucht nur die Hand auszustrecken, schon klebt ihm eine Braut daran. Es muß schon ein sehr nettes, bescheidenes und gar nicht modernes Mädchen sein, daß sie mit so einem zufrieden ist. Sie ist jedenfalls besser wie nichts, wie gar nichts.

Ich geriet in eine sehr sentimentale Stimmung.

Möglichlich höre ich es hinter mir rauschen. Ich weiß nicht, wieso, aber ich wußte ganz bestimmt, das ist die Amerikanerin.

Sie war es auch. Eine nette Zofe, ein netter Zofenbräutigam, die mit ihr waren. Zwei Herren im Frack, ganz junge, hübsche Menschen mit Monocle! Und sie in großer Toilette, das heißt sehr wenig angezogen. Sie erkannte mich nicht einmal und ließ sich ziemlich weit von mir mit ihren Begleitern nieder.

Nun hatte ich sie erwischt. Glatt angelogen hatte sie mich. So eine Kourtsiane, so eine Kolette! Ein wahrer Segen für mich, daß ich so bald dahinter kam. Sonst hätte ich mich doch noch sehr ernsthaft in sie verliebt. Na, mit der Sprache ich nie mehr ein Wort, die sollte sich wundern!



Ich geriet in eine immer größere Wut, und der Bordeaux heizte kräftig nach.

Wie diese blasierten Jünglinge mit den Augen ihre Schultern abtasteten und tarierten! Merkte sie das denn gar nicht? O, sie merkte es sicherlich, und sie wollte es sicherlich, daß man sie so musterte, denn sonst hätte sie sich doch nicht so irrsinnig angezogen.

Nur eins wurmte mich. Sie mußte nicht, daß ich da war und sie nun durchschaute. Angenehm war ihr das gewiß nicht. Es ist keiner Frau angenehm.

Wie sollte ich es nur anstellen, daß sie auf mich aufmerksam wurde? Ich räusperte mich. Du lieber Gott, das taten andere auch.

Ich mußte zahlen, hinausgehen, nach einer Weile zurückkommen, so tun, als suche ich einen Bekannten, dabei an ihrem Tisch vorbeigehen und höhnisch grüßen.

Ich bezahlte und ging fünf Minuten spazieren. Länger ging es nicht wohl an. Sonst hätte die Amerikanerin ja inzwischen sich wieder entfernen können, und dann war es mit einer Rache nichts.

Mein Herz klopfte immer wilder, als ich zum zweiten Mal durch das Lokal schritt und nach Bekannten suchte. An ihrem Tisch stuchte ich sehr geschickt, so daß sie aufbliden mußte. Ich sah sie an. Endlich erkannte sie mich und lächelte mir harmlos fröhlich zu. Ich tat nichts dergleichen, machte nur eine förmliche Verbeugung und das entsprechende Gesicht dazu und verschwand.

Erst sehr spät in der Nacht kam ich nach Hause. Im Flur lag ein Zettel. Auf dem Zettel stand: Die Amerikanerin ist erst um ein Uhr nach Hause gekommen. Zwei Herren brachten sie in einem Auto an das Haustor. Ergebenst Frau Bleiders.

Ich zerriß den Zettel und fluchte auf diese alberne Amerikanerin und die mindestens so alberne Zugeherin, die bei Licht betrachtet an allem schuld war.

Frau Bleiders hatte mir zwei Flaschen Rotwein in mein Arbeitszimmer gesetzt. Ich trank. Weiter weiß ich von diesem Abend nichts mehr. Jedenfalls schlief ich gut und traumlos.

#### IV.

Wenn ich an die ersten Wochen nach jener Nacht zurückdenke, so muß ich heute über sie lächeln. Wie einfach und primitiv war damals alles. Ich war wütend, grollte und machte mir das Leben schwer. Das Schicksal



hatte mir eine Leidenschaft zugeworfen, ich nahm sie auf den Rücken und stöhnte und fluchte unter der Last. Warum warf ich sie nicht einfach von mir? Konnte ich es schon damals nicht mehr?

Heute entzieht sich das jedenfalls meinem Urteil, heute, wo ich nicht einmal mehr fluchen kann.

Damals dachte ich: Schwereres trugst du noch nie und wirfst du nie wieder auferlegt bekommen. Heute muß ich, wie gesagt, darüber lächeln. Wer mir das damals gesagt hätte, vorausgesetzt! Am Ende hätte ich dann doch die Last schleunigst von mir geworfen. Jetzt ist es zu spät dazu. Jetzt gehört sie zu mir wie ein Stück von mir selbst. In mich hinein ist sie gefrohen, gedieh, wuchs und füllt mir Herz und Nieren. So etwas kann man nicht mehr von sich werfen, es sei denn, man wirft sich selbst gleich mit fort.

Damals schwor ich mir, die Amerikanerin nie wiederzusehn, und glaubte noch an diesen Schwur. Heute weiß ich: ohne Mabel kann ich gerade so wenig leben wie ohne Luft. Und so lange man aus einem Menschen nicht über Nacht einen Spidaal machen kann, so lange wird sich das nicht ändern.

Wochenlang ging ich damals der Amerikanerin geflissentlich aus dem Wege. Das heißt, ich nannte das so. Es bestand darin, daß ich halbe Tage lang von meinem Fenster nach dem ihren starrte und erst davon abließ, wenn ich sie aus der Haustür treten und in die Stadt gehen sah. Dann setzte ich mich für einen Augenblick, um mich zu erholen. Diesen Augenblick benutzte mein Gehirn zu folgender Erwägung: Da du dir geschworen hast, ihr geflissentlich aus dem Wege zu gehen, so bleibt dir nichts anderes übrig, als zu versuchen, ihr zufällig zu begegnen.

Ich sprang auf, machte mich zum Ausgehen fertig und stürzte fort. Alle bekannten Straßen auf und ab. Nur hie und da verschnaupte ich vor einem Parfümgeschäft, einem Hutladen oder einer Blusenauslage. Sie konnte sich ja gerade in diesem Geschäft befinden, weshalb es für mich keinen Zweck hatte, vorbeizurennen. Ich wartete einige Zeit, bis ich überzeugt war, sie weile doch nicht in diesem Laden, und rannte weiter. So eifrig wie ein Arzt, der seinen ersten und einzigen Kranken besucht. Gegen Mittag lief ich alle Gasthäuser ab, um zu sehen, ob sie nicht in einem speise. Dann kamen die Kaffeehäuser an die Reihe, und dann ging ich wieder nach Hause, nachdem ich irgendwo in Eile etwas in mich hineingeschlungen hatte. Ein Stündchen wälzte ich mich auf meinem Sofa herum und nannte das den „gewöhnlichen Mittagschlaf“, und dann legte ich mich wieder auf die Lauer.



Zur Ruhe kam ich erst, wenn ich drüben bei ihr Licht sah. Dann mußte ich wenigstens, sie war zu Hause, es war nicht nötig, ihr geflissentlich aus dem Wege zu gehen.

Da es mir auf diese Weise nicht gelingen wollte, ihr zufällig zu begegnen, sann ich mir etwas anderes aus. Wenn sie aus dem Hause trat, pflegte sie links herum um den beträchtlichen Häuserblock nach der Stadt zu gehn. Ich ging jetzt rechts herum in der Erwartung, ich würde so am Ende des Blocks mit ihr zusammenstoßen. Die ersten Male ging ich so langsam, wie eben eine Dame zu gehen pflegt. Ich traf sie aber nicht an der Stelle, wo ich sie erwartet hatte. Dann ging ich schneller. Einmal lief ich sogar im Trab. Aber ich traf sie trotzdem nicht. Weiß der Teufel, wie das zging.

Endlich kam ich dahinter. Sie wanderte halt gar nicht um den Häuserblock herum, wie ich als sicher angenommen hatte, sondern schlug, sowie sie um die Ecke bog, einen andern Weg ein. Da konnte ich lange um diesen Block herumlaufen!

Was nun?

Ich biß die Zähne zusammen, ich mußte sie zufällig treffen, koste es, was es wolle!

Am nächsten Tage lauerte ich zum Ausgehn bereit an meiner Gartentür. Vor ihrem Ausgang stand ein Einspänner. Keine gewöhnliche Droschke, sondern ein einspänniges Privatfuhrwerk. Es konnte übrigens auch für jemand anders bestimmt sein.

Sie stieg ein, und ehe ich mir noch recht klar darüber war, was nun zu tun sei, denn darauf war ich nicht vorbereitet, fuhr sie in dem hübschen offenen Wagen fort.

Einen Augenblick dachte ich nach, dann lief ich hinterdrein. Aber der Einspänner war fixer als ich. Ich schrie: „Kutscher! Kutscher!“ Aber der Kerl hörte nicht. Ich schrie und gestikulierte immer heftiger. Immermehr entfernte sich der Wagen. Endlich merkte ein Arbeiter, was ich wollte, und hielt den Kutscher an. In demselben Augenblick erschrak ich aber dermaßen über meine Frechheit, daß ich aus dem Trab wieder in Schritt fiel und so tat, als ginge mich die ganze Sache gar nichts an. Die Amerikanerin schaute rückwärts. Gott sei Dank, sie erkannte mich nicht. Der Kutscher sah sich ebenfalls um. Ich trat in das nächste Haustor. Dann fuhr der Wagen weiter. Aber der Arbeiter hatte mich erspäht, kam eilends auf mich zu und schimpfte mich in einer direkt maßlosen Weise. Ich schämte mich so sehr vor mir, vor dem Arbeiter, vor der Amerikanerin und ihrem Kutscher,



daß ich alles stumm über mich ergehen ließ. Leute kamen aus den Häusern, ließen sich von dem entrüsteten Arbeiter den Vorgang berichten, halfen mitschimpfen oder lachten. Es gab einen förmlichen Auflauf. Ich hatte mich unsterblich blamiert. Die Leute kannten mich ja fast alle. Was mußten sie von mir denken?

Einige Tage achtete ich nicht mehr auf mein Vis-a-vis und suchte mir einzureden, es sei für mich nicht mehr vorhanden, es sei überhaupt nicht vorhanden, es existiere nur in meiner Vorstellung. Den Geist Schopenhauers zitierte ich und unterhielt lange und tiefsinnige Gespräche mit ihm. Aber was half das alles, wenn der Abend kam und es drüben hell wurde? Gar nichts half es.

Ein schrecklicher Zustand, für den die Psychiater gleich eine Erklärung zur Hand haben, womit für sie die Sache erledigt ist. Sie nennen es „Liebeshörigkeit“ und damit basta! Als wenn so ein Wort etwas hülfte!

Endlich kam mir ein neuer Einfall. Die Amerikanerin besaß, wie ich ja wußte, ein Telephon. Wenn ich mir nun auch ein Telephon machen ließe und sie ganz einfach und nonchalant einmal anriefe? Ich konnte mich ja immer noch entschuldigen und behaupten, ich sei falsch verbunden worden. Dann hatte ich mir nicht das geringste vergeben, und es stand ganz bei ihr, ob sie den Verkehr wieder anfangen wollte oder nicht. Mir brauchte ich nicht das geringste vorzuwerfen. Was dann auch kommen mochte, es fiel auf sie zurück. Weshalb hatte sie auch nicht einfach abgeläutet, als ich sie durch ein Versehen der Zentrale anrief?

Ich schrieb an das Telephonamt und wartete drei Tage, ohne Antwort zu erhalten. Das nennt man nun im „Zeitalter des Verkehrs leben“. Ich schrieb noch einmal, wartete wieder drei Tage und ging dann persönlich hin. Man behauptete, meine Briefe nicht erhalten zu haben, händigte mir aber eine Masse Papiere aus, auf denen in ungezählten Paragraphen beschrieben stand, was ich tun dürfe und was nicht, wenn ich erst ein Telephon hätte. Erst studierte ich die Papiere wie Liebesbriefe, dann warf ich sie beiseite. Was gingen mich all diese Vorschriften an, ich wollte ja nichts anderes, als von der Zentrale falsch mit der Amerikanerin verbunden werden.

Wieder wartete ich einige Tage und telephonierte dann dem Telephonamt, was das eigentlich für eine Schlamperei sei? Man zeigte sich sehr nervös, wurde grob und erklärte, das Quartal sei sowieso bald um, bis zum nächsten Ersten würde ich es haben.

Das waren noch ganze acht Tage!



Ganz genau erinnere ich mich nicht mehr, wie ich diese Tage verbrachte, nur so viel weiß ich, daß mich jedes Geräusch erschreckte, das nur einige Ähnlichkeit mit dem Läuten eines Telephons hatte, daß ich sehr lange und melancholisch überall in die Luft stierte, wo Telephondrähte sich kreuzten, und daß ich erschrak, als würde ich auf schlechten Wegen ertappt, wenn irgend jemand vom Telephon sprach. So wie einer erschrickt, wenn plötzlich der Name einer heimlich Geliebten genannt wird.

Endlich erschienen zwei Arbeiter und hantierten in meiner Wohnung herum, daß sie nach wenigen Stunden wie ein Schweine Stall aus sah. Am Abend, als ich glaubte, es sei endlich so weit, sagten sie, das seien nur die Vorarbeiten, morgen kämen zwei andere Leute. Sie erschienen denn auch, verwandelten mein Haus ebenfalls in einen Schweine Stall und erklärten am Abend, bis morgen mittag würde es so weit sein. Am nächsten Mittag hing der Kasten denn auch endlich an Ort und Stelle, das Teilnehmerverzeichnis war auch da, und ich dachte, jetzt endlich könne es losgehen. Aber mir wurde bedeutet, daß die Zentrale mich um fünf Uhr anrufen werde, ob auch alles in Ordnung sei, und erst dann stände mir das Telephon zur Verfügung.

Das gab noch einen schweren Nachmittag.

Selbstverständlich läutete die Zentrale erst um sechs Uhr an. Es war alles in Ordnung.

Ich ging eine Weile um den Kasten herum und faßte mir endlich ein Herz.

Erst als ich im Verzeichnis die Nummer der Amerikanerin suchen wollte, fiel mir ein, daß ich mich um ihren Familiennamen noch nicht gekümmert hatte. Ich mußte ihn nicht.

Ich schrie so laut nach Frau Bleiders, daß sie mit einem Handtuch und einem Krug Wasser erschien. Sie dachte, ich hätte mich in den Finger geschnitten. Ich schalt sie aus und gewann dadurch Zeit, mir zu überlegen, wie ich den Familiennamen der Amerikanerin von ihr erfahren könne, ohne daß es ihr auffiele. Ich redete also ein langes und breites über das Telephon und seine Vorzüge. Namentlich auch für den Haushalt und meine Weinlieferanten. Frau Bleiders lauschte aufmerksam. Unheimlich aufmerksam. Geradeso, als warte sie auf etwas ganz Besonderes.

Ich suchte dann mit ihr zusammen im Verzeichnis nach dem Metzger, Bäcker, Schneider, und nach meiner Waschanstalt und ließ sie die betreffenden Nummern sorgfältig auf einen besonderen Zettel schreiben, damit man sie



gleich zur Hand habe. Dann ließ ich sie nach den Nummern all meiner Bekannten suchen und auch sie sorgfältig notieren.

Dann lachte ich und sagte: „Donnerwetter, das wäre ein Spaß! Wissen Sie die Nummer der Amerikanerin von drüben? Die können wir mal anrufen.“

Frau Bleiders kannte die Nummer nicht.

„Wie heißt sie eigentlich?“

Gott sei Dank, ihren Familiennamen mußte sie.

„Ich danke schön, Frau Bleiders, jetzt können Sie gehen.“

Aber Frau Bleiders wollte offenbar nicht, denn sie rührte sich nicht von der Stelle. Das kam davon, daß ich endlich einmal leutselig gewesen war. Sofort wurde sie frech.

„Haben Sie mich verstanden? Sie sollen machen, daß Sie weiter kommen!“

Frau Bleiders entfernte sich langsam. Aber sicherlich würde sie horchen.

Ich wurde wieder freundlicher und sagte: „Hören Sie, Frau Bleiders, Sie könnten mir einen Gefallen tun. Ich habe schrecklichen Durst, holen Sie mir ein Glas Bier, aber nicht von nebenan, da ist es zu warm.“ Ich nannte ein Wirtshaus, das mindestens eine Viertelstunde entfernt lag.

Unwillig entfernte sich Frau Bleiders. Aber was blieb ihr anders übrig. Ich war der Herr.

Nun war es also endlich so weit. Ich suchte den Namen der Amerikanerin, und als ich ihn fand und ihn zum ersten Male gedruckt sah, wurde ich ganz aufgeregt. Dann küßte ich die Stelle, so närrisch war ich, und dann telephonierte ich. Lauter falsche Nummern. Aber ich wurde immer richtig verbunden. War das eine Schinderei!

Einige der Angerufenen waren sehr höflich und bedankten sich sogar. Die meisten aber benahmen sich grob und ungezogen. Ich bekam einen ganz roten Kopf, so viel Grobheiten mußte ich schlucken und mich dabei noch entschuldigen. Jedenfalls, auf diesem Wege kam ich nicht zum Ziel. Es blieb mir nichts anderes übrig, ich mußte die richtige Nummer anrufen. Ich tat es und lauschte. Ich lauschte, als hinge meine ganze Seligkeit davon ab, aber alles blieb stumm.

„Sprechen Sie noch?“ fragte das Telephonfräulein.

„Nein“, erwiderte ich.

„Warum läuten Sie denn nicht ab?“ sagte das Telephonfräulein ärgerlich.

„Das heißt, ich möchte schon sprechen, aber ich bekomme keine Antwort.“



„Soll ich noch einmal anläuten?“

„Bitte seien Sie so gut.“

Ich lauschte, daß mir die Ohren ins Telephon wuchsen.

„Haben Sie Antwort?“

„Nein.“

„Ich läute noch einmal.“

„Ich bitte sehr darum.“

Wieder nichts. Ich läutete ab. Sie ist offenbar nicht zu Hause und die Zofe auch nicht. Wie konnte es auch anders sein? Was gab mir ein Recht zu verlangen, daß sie zu Hause war, wenn ich sie antelephonieren wollte?

Meine Kniee zitterten. Ein Glück, daß Frau Bleibers mit dem Bier kam.

„Nun?“ fragte sie.

„Ich brauche Sie nicht mehr.“ Ich sagte das mit so ehrlichem Zorn, daß sie sofort verschwand. Die Person besitzt doch einen guten Instinkt.

Am Abend, als Licht bei ihr brannte, telephonierte ich wieder. Es entsprach zwar schwerlich den guten Sitten, denn man telephonierte eine Dame, die man kaum kennt, sicher gerade so wenig noch nach fünf Uhr an, wie man ihr zu späterer Stunde auch keinen Besuch macht. Aber ich mußte eben.

Als ich ihre Stimme hörte, verschlug es mir die Rede.

Ungebuldig nannte sie zum zweiten Mal ihren Namen.

„Entschuldigen Sie, gnädige Frau, wir sind falsch verbunden, aber...“

Weiter kam ich nicht. Ein ärgerliches „Ach so!“, ein Knattern, daß mir fast das Ohrenfell plagte, aus war es.

Das hatte ich wieder einmal sehr gut gemacht. Vielleicht hatte sie sogar meine Stimme erkannt und war nun beleidigt, daß ich noch mit ihr sprechen wollte.

Ihr Licht erlosch, sie ging also in die Stadt. Da machte ich mich auch auf in die Stadt, sie zu suchen. Lange genug hatte ich mich selbst belogen.

Ich traf sie in dem feinsten Restaurant mit zwei Herren. Ich ging einfach auf sie zu und erkundigte mich nach ihrem Befinden. Sie erkannte mich gleich, stellte mich den beiden Herren vor und lud mich ein, Platz zu nehmen. Sie ist eben doch ein feiner und netter Mensch, dachte ich.

Der eine Herr war Leutnant, der andere Opernsänger, was sie aber nicht hinderte, auch noch Brüder zu sein. Beide duzten die Amerikanerin, was mir nicht gefiel.

Ich wollte sehr geistreich sein, fand aber gar keine Gelegenheit dazu, denn die beiden Herren erzählten unausgesetzt kleine Geschichten. Der



eine aus der Kaserne, der andere von der Bühne. Und da es sich um lustige Geschichten handelte, lachten sie nach jeder Erzählung gemeinsam darüber. Dies Lachen war das Komischste an den Geschichten. Eine Art von Hühnergadern, das beide leise in einer mittleren Tonlage ansetzten. Dann sank es bei dem Offizier immer mehr und immer lauter in den Baß hinein, während es bei dem Opernsänger immer lauter in die Höhe stieg. Hatte der Offizier seinen tiefsten, der Tenor seinen höchsten Ton erreicht, gab es eine kleine Kunstpause, und dann kletterte der Baß wieder in die Höhe und der Tenor stieg herunter, bis sich beide Stimmen in der Mittellage wieder zusammenfanden. Möglichlich brachen sie ab, machten möglichst ernste und dumme Gesichter, und dann kam die folgende Geschichte an die Reihe.

Die Amerikanerin schüttelte sich vor Vergnügen. Mir wurde ganz schlecht bei dieser Albernheit.

Das ging so eine gute Stunde, bis eine Dame am Nebentisch einen Lachkrampf bekam und hinausgeführt wurde.

Ich begann ein Gespräch über Tolstoi und seine „Kreuzersonate“. Die Brüder bemühten sich, kluge Gesichter zu machen, und schwiegen. Die Amerikanerin sah mich nicht gerade sehr freundlich an, weshalb ich nur noch heftiger gegen Tolstoi sprach. Allmählich wurde die Amerikanerin warm und verteidigte die Kreuzersonate auf das äußerste.

Da erschien Sayler.

„Barmherziger Gott!“ seufzten die Brüder, laut aber riefen sie wie aus einem Munde: „Kellner, zahlen!“

Doch der Zahlkellner war nicht in der Nähe.

„Hoffentlich kennen Sie den Herrn nicht?“ flüsterten die Brüder.

„Leider kenne ich ihn“, erwiderte ich kleinlaut.

Da war Sayler auch schon an unserem Tisch, begrüßte uns alle sehr lordial, stellte sich sofort der Dame vor, „die Herrschaften gestatten doch?“ Und ehe noch jemand geantwortet hatte, saß er auch schon.

Zunächst schnurrte er eine Unzahl von Komplimenten für die Dame herunter, die schon ihrer Masse wegen nicht wirken konnten. Dann fragte er, woher die Dame stamme? Darauf gab er einen langen Leitartikel über Amerika von sich und lobte vor allem, daß der Amerikaner die Frau so hoch halte. Er wisse das aus eigener Erfahrung, denn er sei monatelang drüben gewesen und mit Conried und Carnegie intim befreundet. Da sich niemand darüber wunderte, ließ er sich über den wenig guten amerikanischen Kunstgeschmack aus, kam von da sehr leicht auf seinen eigenen



Geschmack und verbreitete sich nun eingehend über die drei dicken Bücher, mit deren Niederschrift er gerade beschäftigt sei und die ihn für drei Jahre völlig in Beschlag nähmen.

Die Amerikanerin wurde zusehends blasser. Ich saß wie auf Kohlen, zumal mich Sayler unausgesetzt duzte, um seine Intimität mit mir vor den andern kundzutun.

Es heißt doch: sage mir, mit wem du umgehst, und ich sage dir, wer du bist. Die Amerikanerin bekam einen netten Begriff von meinen Bekannten und von mir. Gerade als Sayler sich mitten in einer sehr ernsthaften Auseinandersetzung über das Cinquecento befand, begannen die Brüder ihr wohl abgestimmtes Hühnergegader.

Sayler fluchte einen Moment, fand es dann reizend, lachte wie besessen und bat, die Herren möchten das doch noch einmal wiederholen, das sei ja ganz großartig.

Die Herren taten es. Auf Saylers Bitten taten sie es sogar noch ein drittes Mal. Als Sayler aber gar nicht satt werden konnte und sie aufforderte, es noch ein viertes Mal zu versuchen, sagten die Herren, sie könnten nicht mehr, und Sayler hatte wieder allein das Wort.

Die Amerikanerin bekam Migräne und atmete schwer.

„Ich glaube, es ist Zeit für mich“, meinte sie nach einer Weile.

Sofort sprangen wir alle auf. Sayler leider auch.

Raum hatten wir bezahlt, erschien, da es das Schicksal nun einmal so wollte, Freund Loffow.

„Was, also hier pflegst du jetzt zu speisen?“ fauchte er mich an.

„Um Gotteswillen, weshalb ist der Herr denn so böse auf Sie?“ fragte die Amerikanerin.

„Das macht fast gar nichts, gnädige Frau“, rief Sayler lachend. „Mein Freund hat sich nämlich mal zehn Mark von Loffow gepumpt, und Loffow glaubt immer noch, daß er die zehn Mark wiederbekäme. Solcher Glaube hat etwas Peinigendes, wenn erst einmal der Zweifel an ihm nagt. In diesem Stadium befindet sich Loffow.“

Ich hätte den Kerl erwürgen mögen. Einmal, weil er mich vor der Amerikanerin blamierte, dann aber auch, weil sie dazu lachte. Sie schien Saylers Bemerkung geistreich zu finden.

Nun standen wir eine Weile stumm um die Amerikanerin her. Jeder betrachtete den andern mißtrauisch, jeder dachte: wer wird sie wohl nach Hause bringen?



Sayler sagte: „Nehmen wir doch einen Wagen für die gnädige Frau.“

Die Amerikanerin erwiderte: „Ich danke, ich nehme ein Auto.“

Ich rannte fort, ein solches zu suchen. Als ich aber endlich damit ankam, saß die Amerikanerin schon mit Sayler und den beiden andern Herren in einem andern Automobil, das sie zufällig erwischt hatten.

Ich zog großartig meinen Hut und machte mit meinem Auto allein noch eine kleine Spazierfahrt. Als ich nach Hause kam, war es bei der Amerikanerin schon dunkel.

Fortan sah ich sie häufiger. Es schien ihr nicht weiter aufzufallen, daß ich ihr oft in der Stadt begegnete, daß ich sie im Theater traf, wenn ich zufällig erfuhr, sie sei dort, daß ich dieselben Restaurants aufsuchte wie sie. Ich glaubte, ihr auf diese Weise deutlich genug meine Neigung zu zeigen. Aber sie blieb durchaus harmlos. Sie war das offenbar bei den Männern, die sie kennen lernte, so gewöhnt und dachte sich nichts weiter dabei. Sie war in der Tat auch stets von drei bis vier Herren begleitet. Mit einem allein sah ich sie in der Öffentlichkeit nie. Mit den meisten dieser Leute duzte sie sich, und als wir uns einen Monat kannten, bot sie mir ebenfalls das Du an.

Damals hatte ich ein recht peinliches Gefühl dabei. Ich fand das unweiblich, gar zu selbständig und dergleichen. Aber weigern konnte ich mich nicht, das Du anzunehmen. Das wäre zu unhöflich gewesen.

Heute sehe ich dies Du ganz anders an. Nun weiß ich längst, weshalb sie damit so freigebig ist. Wie Circe durch ihren Zauberstab die Männer in Schweine verwandelte, so sucht sie durch dies Du die Männer zu geschlechtslosen Kameraden zu machen. Bei den meisten gelingt es ihr, bei mir nicht.

Ich war allein bei ihr zum Tee, als sie mir Schmollis anbot. Die andern, die außer mir noch geladen waren, hatten abgesagt.

Mir ging das Du sehr schwer von den Lippen, ihr nicht.

Plötzlich machte sie ein besonders schalkhaftes Gesicht und sagte: „Meine andern Freunde haben, wenn ich soweit mit ihnen war, noch einen bestimmten Wunsch gehabt. Ich warte eigentlich immer, daß du ihn auch äußerst.“

Ich stellte mich dumm.

„Sie wollten nämlich alle einen Freundschaftskuß.“

„Bist du darauf eingegangen?“

„Meistens ja.“

„Was heißt das?“

„Wenn es wohlgezogene, nette Leute waren, warum nicht?“



„Ich finde das unappetitlich!“

Sie lachte auf.

„Ich meine es in einem moralischen Sinne, denn daß die Leute sauber gewaschen waren, glaube ich ohne weiteres.“

„Das verstehe ich nicht ganz.“

„Zwischen zwei Personen verschiedenen Geschlechts gibt es keinen Freundschaftskuß,“ betretierte ich.

Sie wurde rot vor Ärger. „Das ist nicht wahr! Warum soll mich mein Geschlecht von der Freundschaft mit einem Mann ausschließen?“

„Es ist doch so!“ beharrte ich.

Wir schwiegen eine Weile, dann meinte sie seufzend, ich sei schwerer zu bändigen, als sie geglaubt habe.

„Das glaube ich auch.“

„Das finde ich gar nicht angenehm!“

„Das kann ich nicht ändern.“

„Wenn du dir nun Mühe gibst?“

„Das will ich gar nicht.“

„Schade“, sagte sie leise.

„Warum?“

„Gerade mit dir wäre ich gern gut Freund geworden!“

„Warum?“

„Du bist, wie ich glaube, ein wenig anders als die andern.“

„Besser?“

„Das habe ich nicht gesagt.“

„Aber das wollte ich gerne hören.“

„Schon deshalb sage ich es nicht.“

Nun plauderten wir von allem möglichen. Recht angeregt, recht amüfant. Nur mußte ich immer auf ihre schönen, edel geschwungenen Lippen sehn. Das machte mich mit der Zeit ganz rasend. Ich ärgerte mich über die verpaßte Gelegenheit. Sie hätte es ja für einen Freundschaftskuß nehmen können, wenn sie es anders nun einmal nicht wollte. Ich sehnte mich brennend nach diesen Lippen. Gar zu gerne hätte ich sie geküßt. Was ich mir dabei dachte, war ja meine Sache.

„Was hast du eigentlich?“ fragte sie nach einer Weile. „Du bist un aufmerksam und unruhig.“

„Nicht im geringsten.“

„Bitte, mach nicht solche Augen!“

„Du scheinst nervös zu sein.“

„Deine Augen genieren mich aber!“

Sanft schlug ich sie nieder. „Genieren sie dich noch?“

„Das ist häßlich!“

„Was?“

„Mich so anzusehn!“

Ich nahm mich zusammen und plauderte wieder harmlos. Bald wurde sie wieder zutraulich. Wie ein Freund zum Freunde. Zu merkwürdig, daß ihre Gefühle, wenn sie wirklich einmal etwas wärmer wurde, immer nur diesen Lauf nahmen.

Sie erzählte mir ganz plötzlich recht ausführlich von ihrem früheren Leben. Über die Einzelheiten mag ich sogar heute noch nicht reden, so sehr alterieren sie mich. Kurz und gut, sie hatte einen brutalen Mann, der sie mißhandelte. Kein Wunder, daß sie einen andern mehr lieben lernte. Sie gestand es ganz offen und freimütig ihrem Manne, der sie nun erst recht mißhandelte, schließlich aber doch freigab. Der andere aber, den sie liebte, ließ sie im Stich. Ihm hatte ein Verhältnis mit ihr genügt. Zur Frau wollte er sie gar nicht.

Es war eine lange scheußliche Geschichte, die mir das Herz umdrehte, gerade weil sie alles so ruhig und sachlich berichtete. Ich nahm mir allen Ernstes vor, ihr ein zuverlässiger Freund zu sein. Aber was kann ich dafür, daß sie so schön ist und ich sie begehre? Heute heißer denn je! Was kann ich dafür, daß sie mir auch als Mensch immer besser gefällt, weshalb ich sie erst recht begehre? Mit allen Sinnen! Von ganzer Seele! Daß es sich auch um die Seele handelt, weiß ich ganz genau, seitdem ich mich für keine andere Frau auch nur noch rein sinnlich interessieren kann.

Die Teestunde damals nahm einen Schluß, der mich hätte warnen können, wenn es nicht schon zu spät für mich gewesen wäre.

Ich wollte sie nämlich mit in die Stadt nehmen, aber die Geschichte ihres Lebens hatte sie doch mehr aufgeregt, als sie dachte. Ganz blaß und matt saß die schöne Frau mir gegenüber, was mich tief bewegte. Sie fühlte sich außerstande, heute noch auszugehen.

Ich erhob mich schließlich. Sie geleitete mich zur Tür.

„Nun habe ich doch noch eine Bitte“, sagte ich.

Sie sah mich fragend an.

„Nun möchte ich doch einen Kuß.“

Sie fuhr mir mit einer unendlich zarten Bewegung durch das Haar und sagte leise: „Das ist lieb von dir.“



Sie bot mir ihre Lippen, aber hol's der Teufel, meine Leidenschaft war stärker als meine Vernunft. Ich küßte sie, bis mir der Atem verging, so sehr sie sich auch wehrte.

Endlich gab ich sie frei.

„Pfui!“ sagte sie sehr zornig und wischte sich den Mund ab.

„Das verbitte ich mir!“ schrie ich, und wütend warf ich die Tür hinter mir zu.

Zwei Tage schmolte ich. Am dritten war ich wieder bei ihr. Von dem Kuß sprachen wir beide nicht.

Fortsetzung in der Mai-Nummer.

## III. Friedegg: Erzählung aus Hofkreisen.

aus unveröffentlichten Briefen und Tagebuchnotizen.

Die Erzählung spielt sich ab in Berlin im Alter von mehr als achtzig Jahren der Kaiserin, die Frau Flora von Pommer-Eiche gestorben. Sie hat unter Kaiser Friedrich dem Dritten gelebt. Ihr Gatte, Friedrich von Pommer-Eiche, war ein Mann vom General-Steuer-Direktor — übrigens ein Posten, den er nicht bekleidete. Diese Funktionen werden so gegenwärtig nicht mehr so häufig versehen. Friedrich von Pommer-Eiche war wegen seiner politischen Ansichten sehr geachtet, und er diente schon als Geheimer Rath in der Kaiserin'schen Hofkanzlei. Frau Flora gehörte noch nicht zu den Frauen, die als Geheimrathin bildete, die junge Frau der Kaiserin'schen Hofkanzlei, die eine sehr beachtenswerthe Stellung einnahm.

Frau Flora war eine brave ordnungliebende deutsche Frau. Sie hatte über ihre eigenen und großen Erlebnisse bei Hofe, so namentlich ein Tagebuch, und auch einen unveröffentlichten Erinnerungsroman, den sie hier abgedruckt hat. Sie hat sogar jeden Wis ausgekostet, der in hohen Kreisen gerade zu jener Zeit, und manche erhebt in der Zeit nicht der Ansehen. Am Anfang ihrer Karriere war gerade Herr von Werther preussischer Gesandter in Paris. Indessen scheint es, daß man mit dieser Pariser Gesandtschaft, nicht allzuviel zufrieden gewesen ist, und stark Jagd wurde gemacht auf einen außerordentlichen Gesandten nach Paris. Warum? Ein hoher Herr meinte: „Um Werther's Leiden zu bezeugen.“ Als man den nämlichen hohen Herrn einige Tage darauf wieder sah, fragte er: „Warum geht Humboldt nach Paris? Werther ist doch Gesandter?“ meinte er: „Ja, Werther ist der Gesandte, aber Humboldt ist der Geschickliche.“

Kaiser Wilhelm III. gab — so berichtet Frau Flora — seine eigenen Hofbeste, wie das später am preussischen Hof üblich wurde. Er war an der Seite der Kaiserin Liegnitz ein sehr beachtliches P. von Preussenherz, fühlte einen Stich, wenn es der Kaiserin Luise geschah. Bei der Kaiserin'schen Hofbesten der letzten Jahre ein stiller



Sie bot mir ihre Lippen an, und ich, der Dürst, meine Leidenschaft, war stärker als meine Bescheidenheit, bis mir der Atem verging, so sehr sie sich nachwehnte.

„Ach, ach, ich bin hier.“

„Was!“ sagte sie sehr überrascht, als ich mir den Mund ab.

„Das verbitte ich mir!“ sagte ich, und während wir die Tür hinter mich zu.

„Drei Kram, Kram, Kram.“ Am dritten war ich wieder bei ihr. Von dem Kram ist, was ich nicht.

Fortsetzung in der nächsten Nummer.

# Ernst Friedegg: Intimes aus Hofkreisen.

Nach unveröffentlichten Briefen und Tagebuchnotizen.

Im Jahre 1900 ist in Berlin im Alter von mehr als achtzig Jahren die Erzellenz Frau Flora von Pommer-Esche gestorben. Sie hat unter fünf preussischen Königen gelebt. Ihr Gatte, Friedrich von Pommer-Esche, brachte es zum General-Steuer-Direktor — übrigens ein Posten, der seither abgeschafft wurde. Diese Funktionen werden gegenwärtig vom Finanzminister versehen. Friedrich von Pommer-Esche war wegen seiner großen Kenntnisse sehr geschätzt, und er durfte schon als Geheimer Regierungsrat viel bei Hofe verkehren. Frau Flora zählte noch nicht 25 Jahre, als der Gatte Geheimrat wurde. In den ein klein wenig als philiströs verschrienen Geheimratskreisen bildete die junge Frau Regierungsrätin mit ihrer bezaubernden Frische ein belebendes Element.

Frau Flora war eine brave ordnungsliebende deutsche Frau, sie führte über ihre kleinen und großen Erlebnisse bei Hofe getreulich ein Tagebuch, und aus ihren unveröffentlichten Erinnerungen will ich hier einiges mitteilen. Sie hat sogar jeden Wis aufgezichnet, der in hohen Kreisen gerade kursierte, und manches entbehrt in der That nicht der Anmut. Am Anfang ihrer Karriere war gerade Herr von Werther preussischer Gesandter in Paris. Indessen scheint es, daß man mit dieser Pariser Vertretung nicht allgemein zufrieden gewesen ist, und eines Tages wurde Alexander von Humboldt als außerordentlicher Gesandter nach Paris gesandt. Warum? Ein hoher Herr meinte: „Um Werthers Leiden zu beenden!“ Als man denselben hohen Herrn einige Tage darauf wieder verwundert fragte: „Warum geht Humboldt nach Paris? Werther ist ja dort Gesandter?“ meinte er: „Ja, Werther ist der Gesandte, aber Humboldt ist der Geschichte!“

Friedrich Wilhelm III. gab — so berichtet Frau Flora — keine glänzenden Hoffeste, wie das später am preussischen Hof üblich wurde. Er führte an der Seite der Fürstin Liegnitz ein still beschauliches Leben. Manches Preußenherz fühlte einen Stich, wenn es der Königin Luise gedachte, über deren Antlitz von den schweren Leiden der letzten Jahre ein stiller



Glorienschein lag. Aber man gab doch gerechterweise zu, daß dem König das Leben zu einsam, zu öde gewesen wäre, wenn er nicht zum zweitenmal gefreit hätte. Die dem König zur linken Hand angetraute Gattin besaß einen feinen Takt und fiel nie aus ihrer großen Rolle. Frau Flora berichtet von einem originellen Hoffest bei Friedrich Wilhelms III. königlicher Majestät: Es war im Jahre 1836, wo Herr von Pommer-Esche und seine Flora zum „Frühstück mit Tanz“ befohlen waren. Der König pflegte die Feste im Palais Unter den Linden abzuhalten — Feste, bei denen es ungemein einfach zuging — wenigstens nach heutigen Begriffen. Es galt übrigens damals als etwas Besonderes, als eine große Auszeichnung, zu jenen Festen befohlen zu werden. Es wurden da strenge Gesetze innegehalten, nur der alte Adel wurde berücksichtigt und Personen von besonderen Verdiensten. Das Essen war einfach und gut, drei Gänge, eigentlich nur eine treffliche, verfeinerte Hausmannskost. Die Lakaien legten jedem auf in wahrhaft königlicher Reichlichkeit. Bei der Tafel wurde nur halblaut gesprochen, sozusagen *con sordine*. Es gab Wein — das beste Gewächs — weiß und rot. Champagner fehlte. Denn man sparte — allerdings ohne Geiz. Um 2 Uhr mittag begann die Tafel. Dann hielt der König Cercle. Nachher spielte die Kaiser-Alexander-Regimentskapelle Walzer. Man engagierte einander — Tanzkarten gab es nicht. Nach dem Tanz trat der König auf Flora zu: „Hier, meine Frau Geheimrätin, ist etwas zur Erfrischung!“ Mit der unbehandschuhten Rechten reichte er ihr eine große bezuckerte Tasse Stettiner Baumkuchen, mit der Bemerkung, daß diese Bäckerei der braven Pommerstadt Stettin eben eine Spezialität sei und die junge Frau Geheimrätin wohl an den Aufenthalt in Stettin erinnern würde. „In süßer Weise“, fügte der Monarch scherzend hinzu. Der Baumkuchen war der Lieblingskuchen Seiner Majestät. Er gab ihr übrigens noch ein großes Stück davon für ihre Jungen mit.

Jenes déjeuner dansant war nicht das einzige Fest unter Friedrich Wilhelm dem III., das das Ehepaar von Pommer-Esche mitmachte. Frau Flora hatte übrigens auch vor den Augen der Fürstin Liegnitz Gnade gefunden. Sie ward oft nachmittags zum Tee geladen. In jenen Tagen wurden frühe Stunden für die Geselligkeit gewählt. Die Nacht machte man damals noch nicht zum Tage.

Auch unter dem unglücklichen König Friedrich Wilhelm dem IV. nahm das Ehepaar v. Pommer-Esche eine sehr angesehene Stellung bei Hofe ein, und insbesondere stand Frau Flora in intimen, wahrhaft



freundschaftlichen Beziehungen zur Königin Elisabeth. Frau Flora war eine schöne und stattliche Blondine mit großen klugen Augen, und die Königin schloß die junge Frau wegen ihrer liebenswürdigen Bescheidenheit innig ins Herz. Sie machte sie allmählich zu ihrer Vertrauten, und nicht selten klagte ihr die königliche Dulderin, daß das deutsche Volk sie noch immer für eine geheime Katholikin halte, während sie allmählich — nachdem sie zur evangelischen Kirche übergetreten war — immer mehr erkannt haben wollte, welche traurige Irrlehren die alleinseligmachende katholische Kirche in ihrem Schoße berge. Der damalige Hof- und Domprediger Hoffmann war der spezielle Seelsorger der Königin. Er war ein hochbegabter Mann. Die Königin hielt ebenso wie der König selbst auf Hoffmann große Stücke. Nur wollte Elisabeth niemals verstehen, daß ein Pastor nacheinander vier Frauen heimführte. Sie sagte einmal, halb im Ernst, halb im Scherz zu Flora: „Ein Blaubart im geistlichen Stande — das will mir nicht in den Sinn!“

Bei Hofe lernte Frau Flora Felix Mendelssohn-Bartholdy kennen und verehren. Friedrich Wilhelm IV. war, wie sie oft zu bemerken Gelegenheit hatte, auf die Juden nicht besonders gut zu sprechen. Aber Felix Mendelssohn hatte er außerordentlich lieb, und er rühmte oft sein feines bescheidenes Wesen. Meyerbeer dagegen, Mendelssohns berühmten Kollegen, mochte er nicht leiden. Der König empfand gegen ihn geradezu einen Widerwillen, und er fertigte ihn, wo es nur anging, mit sarkastischen Wippen ab. Niemals zog er Meyerbeer in den Kreis der Intimen.

Über das Verhältnis des Königs zu seiner Gemahlin finden sich in den Tagebuchblättern viele Aufzeichnungen. Die Königin war ihrem Gemahl zugetan in aufrichtiger, seelischer geistiger Liebe. Aber Frau Flora sah einmal stille Tränen auf den Wangen der edlen Fürstin, und sie hörte sie leise flüstern — die Kammerfrau schickte sie unter irgend einem Vorwand weg, um mit Frau Flora allein zu sein: „Ach! Mir blüht kein lieblich Kind an meiner Brust! Frau Flora, was sind Sie glücklich — mit Ihren Kindern! Man ist doch nicht nur Königin, man ist doch auch Frau!“

Frau von Pommer-Esche wohnte den Vermählungsfeierlichkeiten des Kronprinzen Friedrich Wilhelm mit der englischen Königstochter Viktoria bei und wurde in einer Pause der Braut vorgestellt. Sie war übrigens in ihren Anschauungen ultra-konservativ und harmonierte deshalb durchaus mit dem König Wilhelm und seiner Gemahlin Augusta. Die mehr



liberal angehauchte Richtung der Kronprinzessin Viktoria, die sie wohl aus der Heimat hatte, sagte ihr im Grunde weniger zu. Der Kronprinz war im Grunde seines Herzens wohl auch konservativ, aber durch seine Gemahlin neigte er ein wenig zum Liberalismus. Prinz Friedrich Wilhelm war Statthalter von Neu-Vorpommern, und sein gütiges Herz schlug besonders warm für diese Provinz. Auch liebte er die plattdeutsche Sprache. Er fand sie so gemütlich und anheimelnd, und später, als er Flora näher kennen lernte, sprach er mit ihr gern in ihrer heimatlichen Mundart.

Im Winter 1865 — so berichtet das Tagebuch — sah man bei Hofe bereits den Krieg mit Oesterreich sicher heraufziehen. Bei einem großen Hoffeste führte Bismarck — damals noch Graf — mit Frau Flora eine sehr bemerkenswerte Unterhaltung. Sie hatte durch ihre große Urwüchsigkeit und ihre Fähigkeit, schwierige Situationen rasch zu erfassen, sichtlich Bismarcks Wohlgefallen erregt, und kurz vor dem Souper machte er sich an sie heran. Friedrich von Pommer-Esche war schon lange Excellenz und saß mit Bismarck im Bundesrat. Er hatte manchmal mit dem Kanzler Meinungsverschiedenheiten. Bismarck dachte ihm nicht immer konservativ genug. Aber Bismarck liebte ihn trotzdem. Er sah es gar nicht ungern, wenn man seine eigene Meinung aussprach. Bei dem Hoffeste sagte er sogar: „Nun — es freut mich, daß Sie mir widersprechen. Sie haben Charakter! Mit den ewigen Ja-Brüdern bin ich nicht einverstanden!“ Und zu Flora gewandt, bemerkte er, er sei gestern in der Bundesrats-sitzung verstimmt gewesen, „und dennoch Sie haben einen famosen Mann, der kein Blatt vor den Mund nimmt. Sein festes Verneinen hat mir imponiert. Beharrlich muß der Mensch sein, wenn er überzeugt ist von der Richtigkeit seiner Sache. Wissen Sie, was ich gestern abend tat, um meinen Ärger zu bändigen? Ich war ein recht forscher Student — habe auch noch immer die Ader dazu in mir. So hängt auch mein Rapier stets in meinem Schlafgemach! Ich riß es von der Wand, nahm in die linke ein paar Walnüsse, warf eine nach der andern hoch in die Luft gegen die Wand und zielte mit der Spitze des Rapiers so lange nach den fliegenden Nüssen, bis es mir gelang, einige davon aufzuspießen und in zwei Hälften zu zerspalten. Ich konnte mich hiebei wie ein Jongleur bewegen und meine innerste Wut austoben. Wenn ich dann, nach langen Versuchen, zum Ziel gekommen war, zum Aufspießen der Walnüsse, dann kam es wie Ruhe und Befriedigung über mich.“



Einige Zeit nach diesem Gespräche gab es bei der Familie Pommer-Esche ein großes Herren-Diner. Es war im Februar 1866. Viele Mitglieder des Bundesrats waren anwesend, Bismarck selbst erschien, und das Militär war durch den Grafen Moltke vertreten. Der große Schweiger war besonders still und ernst, denn er sah, ebenso wie Bismarck, das Kriegsgespennst immer näher und näher kommen. Frau Flora war die einzige Dame bei Tische. Sie saß zwischen Bismarck und Moltke, und es gelang ihr sogar, dem Grafen Moltke hie und da ein Lächeln zu entlocken, indem sie dann und wann plattdeutsch sprach — was Moltke besonders gern hörte, da seine Frau, die in Schleswig-Holstein geboren war, sehr gern plattdeutsch redete. Man aß übrigens bei Frau Flora vorzüglich, und Bismarck bekam auch Walnüsse. Dafür schrieb er der Hausfrau folgenden Brief:

11. Februar 1866 — Berlin.

Frau von Pommer-Esche, Ihr gestriges Mittagessen war ganz besonders gelungen. Alles glitt gut und leicht, angenehm hinunter: Worte und treffliche Speisen und Getränke, die Nüsse brachten kein Räuspern, sondern reizvolles Erinnern. — Ihr Mann soll stets seine Meinung im Bundesrat äußern, Sie wissen, es ist selten, wenn jemand das „Räusen buckeln“ verachtet; ich sage bravo dazu!

Bismarck.

Obwohl auf den Gemütern wegen der drohenden Kriegsgefahr eine schwüle Stimmung lastete, entwickelte sich gerade in der Winterfaison 1865/1866 ein frohes geselliges Leben, gleichsam als ob man vor den ernstesten Dingen, die da kommen sollten, noch einmal so recht alles irdische Glück genießen wollte, und Frau Flora erhielt stets Einladungen zu Hofe an den beliebten Donnerstagen, die der anregendsten interessantesten Geselligkeit gehörten.

Nach dem Feldzuge 1866 war Frau Flora auch intim befreundet mit dem General Grafen Blumenthal, der besonders beim Kronprinzen persona gratissima war. Nur kurze Zeit war er in Ungnade. Er hatte sich in verschiedenen Briefen als den Hauptsieger von Nachod und Trautenau gerühmt, und diese Briefe wurden dem Hofe in die Hände gespielt. Doch die kleine Eitelkeit wurde ihm bald vergeben. Ein intimes Band bestand zwischen seiner Gemahlin und der Kronprinzessin Viktoria. Denn die Gräfin Blumenthal war auch eine Engländerin, eine höchst



originelle Frau. Frau Flora schildert sie als einen weiblichen Dragoner. Wenn sie durchs Zimmer ging, so dröhnte es. Sie leistete das Unglaublichste an Geschmacklosigkeit der Toilette, aber alles wurde ihr gnädig verziehen, denn in ihrer unschönen Hülle steckte ein prachtvoller Kern.

Frau Flora war sehr aufmerksam gegen die höchsten Herrschaften, und niemals übersah sie, ihnen zu ihren Geburtstagsfesten zu gratulieren. Auf eine solche Gratulation schrieb ihr der Oberhofmeister Graf August Eulenburg aus dem Kriegslager in Versailles folgenden interessanten Brief:

Versailles, 25. Oktober 1870.

Gnädigste Frau, Seine königliche Hoheit der Kronprinz beauftragt mich, Euer Erzellenz Höchsthochachtungsvollen Dank für die freundlichen Glückwünsche zum 18. Oktober auszusprechen. Höchstderselbe hätte gerne selbst geantwortet, mußte aber im Drange der Geschäfte jede Art von Privatkorrespondenz aufgeben. — Hier geht alles gut; der Fall von Metz wird jeden Tag erwartet, und mit Paris werden wir wohl Mitte November fertig sein.

In größter Verehrung, gnädigste Frau, Euer Erzellenz gehorsamster  
A. Eulenburg.

Feldpostbrief.

Im Jahre 1870 starb Floras Gatte, und aus diesem Anlaß erhielt sie vom Kaiser, von der Kaiserin Augusta und vom Kronprinzen eigenhändige rührende Briefe. Der Kronprinz schrieb:

Karlsbad, 21./4. 1870.

Gnädigste Frau, obwohl mich die schweren Leiden Ihres verehrten Gemahls im Laufe des letzten Winters wiederholentlich besorgt machten, glaubte ich dennoch nicht, daß der schwere Schlag, den Gott jetzt über Sie und die Ihrigen verhängt hat, so nahe bevorstände.

Heute erhielt ich hier die Trauerkunde und kann nicht dem Drange widerstehen, Ihnen zu sagen, daß, wie während der Leidenszeit meine Gedanken oft und viel Sie aufsuchten, heute ich mit ganzer und aufrichtiger Teilnahme Ihren Schmerz mitempfinde.

Wenn Gott Sie den schwersten Leidenskelch gegenwärtig leeren läßt, der der Gattin zugewendet werden konnte, nachdem schon dem Mutterherzen soviel aufgebürdet war, so trauern König und Vaterland zu-

gleich um den Heimgang eines echt preussischen Beamten von gutem altem Stamme.

Die Zahl solcher bewährter Männer wird lichter — aber das Vorbild von ehrenhafter, pflichttreuer und edler Hingebung, wie Pommer-Esche es gegeben, wird in ferne Zeiten hineinleuchten.

Ich bitte Gott, daß er Sie stütze und stärke, mit Ergebung ein Leid zu tragen, bei welchem dem menschlichen, trostbedürftenden Gemüte nur zu leicht ein „Warum?“ aufsteigen möchte, und bin mit aller Verehrung

Ihr treu ergebener

Friedrich Wilhelm

Am Morgen des heiligen Weihnachtsabends 1871 erschien in der Wohnung der Frau von Pommer-Esche ein Leiblakai des Kronprinzen und brachte folgenden Brief:

24./12. 71.

Der Weihnacht heilige Abend trifft Sie heute in diesem Jahre von neuem in tiefe Trauer gehüllt. Wenn man von freudigen, namentlich Kindergesichtern, umgeben ist, wird der Gedanke an die von Kummer Umgebenen desto mehr angeregt. Gestatten Sie mir deshalb, als ein ganz kleines Zeichen meines teilnehmenden Gedenkens beifolgendes von mir aus Jerusalem mitgebrachtes Papiermesser zu übersenden. Es ist aus Elbaumholz vom Elberge gefertigt und trägt eine einfache Symbolik, die aber viel bedeutet.

In aufrichtiger Verehrung

Ihr

Friedrich Wilhelm.

Als Frau von Pommer-Esche dem Kaiser Wilhelm am 22. März 1872 zu seinem Geburtstage gratulierte, erhielt sie am 7. April folgendes Briefchen:

Nicht aus Vergessenheit, sondern aus Mangel an Zeit bei Durchsicht von hunderten von freundlichen Telegrammen und Briefen, erhalten Sie so spät diesen aufrichtigen Dank für Ihre so lieben Wünsche und das Bouquet zum 22. März.

Ihr

Wilhelm.



Und im Jahre 1882 folgendes etwas melancholische Schreiben:

„Herzlichsten Dank für Sprache und Blumen. Wenn sie in Erfüllung gingen, müßte ich sehr glücklich werden, aber Menschen können den Willen dessen nicht ändern, der über uns alle wacht.

Wilhelm.

Vom Prinzen Georg erhielt sie den folgenden Brief:

Ew. Erzellenz

und Fräulein von Pommer-Esche\*) nicht mehr vor meiner Abreise sehen zu können, bedaure ich wirklich außerordentlich. Sie wollen nur auf den Bergen weilen und verschmähen die romantischen immer sehr belebten Ufer der schäumenden Tepel und die außerordentlich schönen und interessanten Schaufensterl. Auch das hochelegante Theater, ein kleines Kunstwerk im Louis XV-Stil, und die wahrhaft klassische Mühlbrunnens-Kolonnade scheinen keine Anziehungskraft zu haben. Wenn letztere in Italien wäre und aus den Zeiten des Augustus oder Trajan stammte, rutschten alle Touristen darin auf den Knien herum.

Daß Ew. Erzellenz noch meiner „Sappho“ gedenken, freut mich sehr.

In alter Anhänglichkeit

Georg.

Karlsbad, den 24. Juni 1889.

Den Ihrigen viele Empfehlungen.

Dieser letzte Brief läßt den Gemütszustand des damals schon schwer frankten Prinzen Georg von Preußen erkennen, der alljährlich in Karlsbad Erholung von seinem langwierigen Leberleiden suchte.

Ich glaube, daß die hier mitgetheilten Briefe dazu beitragen können, uns jene große Gestalten, deren Namen aus der preussischen Geschichte geläufig und lieb geworden sind, auch als Menschen mit ihren kleinen privaten Wünschen und Hoffnungen näher zu bringen.

---

\*) Die Tochter der Frau Flora von Pommer-Esche.

24/12 71

Der heiligste Abend heißt die  
Feste, in der wir alle, von Kindern in  
dieser Stunde gefüllt. Wenn man  
von fröhlichen, unheimlich kindliche-  
-sichem umgeben ist, wie der Gestank  
an die von Menschen umgebenen  
dieser Nacht empfängt. Gebet die  
eine Nacht ist ein ganz kleines  
Geistliches meines Heilensmenschen Ge-  
-heils bei folgenden von mir und  
jenseits ungetroffen fliegen  
-für die überfunden ist und bald  
-Gott von Balbange gesteht ist. Nicht  
ein einfaches symbolisch die aber viel  
bedeutet!

Ein einfaches Heilensmenschen

Dr.  
Friedrich Heilensmenschen



## Rudolf Lennhoff: Louis Pasteur.

Zu der Frage „Moderne Wissenschaft und religiöse Grundgedanken“ darf man wohl auch die Worte eines Toten wiederholen, wenn die Ergebnisse seiner wissenschaftlichen Arbeiten unvergänglich sind, noch heute so modern, wie bei seinem Tode und wie vor Jahrzehnten, als sie der Welt neue Tatsachen der Naturerkenntnis erschlossen haben.

„In jedem von uns leben zwei Menschen: der Wissende, der reinen Tisch gemacht hat, der durch die Beobachtung, das Experiment und die Überlegung sich zur Naturerkenntnis zu erheben bestrebt ist, und der Mensch der Gefühle, der Mensch der Überlieferung, des Glaubens oder des Zweifels, der Mensch, der seine gestorbenen Kinder beweint, der nicht beweisen kann, daß er sie wiedersehen wird, der es aber glaubt und hofft, der nicht sterben will, wie ein Infusorium stirbt, der sich sagt, daß die Kraft, die in ihm ist, sich weiterbilden wird. Die beiden Gebiete, das des Wissens und das der Gefühle, bestehen im Menschen, jedes für sich, und wehe dem, der sie ineinander übergreifen lassen will, angesichts der Unvollkommenheit des menschlichen Wissens.“

Diese Worte sprach Pasteur um das Jahr 1875 in einer Sitzung der „Académie de médecine“ zu Paris, als er in einer lebhaften Diskussion die Richtigkeit seiner Experimente verteidigte, mit denen er der damals herrschenden Meinung von der Urzeugung den Boden entzogen hatte.

Die Frage der Urzeugung, der *Generatio aequivoca*, hatte von jeher die Köpfe beschäftigt. So glaubten die alten Ägypter, Mäuse und Frösche könnten aus dem Schlamm des Nils entstehen, und noch heute sind manche mit den Ergebnissen der Naturforschung nicht vertraute Leute schwer von dem Gedanken abzubringen, daß Flöhe ihr Dasein der Vermengung von Sägemehl und tierischem Harn verdanken. Die auf sorgfamer Beobachtung beruhende Wissenschaft hatte indes den Kreis der Urzeugung immer mehr eingeschränkt, und vor fast dreihundert Jahren konnte der englische Physiologe Harvey, dem wir unter anderem die Entdeckung des Blutkreislaufs verdanken, den Satz aufstellen „omne



animal ex ovo“, „jedes Lebewesen aus einem Ei“. Als aber späterhin das Mikroskop von einer Welt bis dahin ungeahnter kleinster Lebewesen Kenntnis gab, fand die Lehre von der Urzeugung neue Nahrung, und wenn auch der italienische Naturforscher Spallanzani vor schon hundertundfünfzig Jahren durch das Experiment gezeigt hatte, daß man durch geeignete Vorsichtsmaßregeln das Auftreten von Kleinlebewesen in fäulnisfähigen Stoffen verhindern kann, so gelang es doch erst Pasteur, durch seine Experimente den endgültigen Beweis dafür zu erbringen, daß überall, wo man noch bis spät in das neunzehnte Jahrhundert hinein eine keimlose Entstehung von Lebewesen nachweisen zu können geglaubt hatte, stets und in allen Fällen die Keime von außen her, aus der Luft, aus dem Wasser, durch Übertragung von der Hand aus, mit Instrumenten u. herangebracht werden.

In gerader Linie haben die ersten physikalisch-chemischen Forschungen Pasteurs ihn zu seinen Untersuchungen über die Urzeugung geführt, sind von diesen aus Wissenschaft, Medizin und Technik von Grund aus beeinflusst worden und führt weiter der Weg zu Pasteurs großen Erfolgen auf dem Gebiet der Seuchenbekämpfung und der Immunitätslehre.

In einem kleinen Städtchen im Departement Jura, zu Dôle, wurde Louis Pasteur am 27. Dezember 1822 geboren. Der Vater war ein einfacher Lohgerber. Unter dem großen Napoleon hatte er in Spanien gekämpft, mit den Erzählungen von Frankreichs großer Zeit begeisterte er den Sohn für Frankreichs Ruhm. Seine Eltern hatten ihm nur wenig Schulbildung zuteil werden lassen können. Aber er kannte den Wert der Bildung, von früh bis spät war er bei der Arbeit, um seinen Kindern den Besuch guter Schulen zu ermöglichen. „Er hatte eine Leidenschaft für Wissen und Lernen,“ schrieb Louis Pasteur nach des Vaters Tode, „ich sah ihn beim Studium der Grammatik, die Feder in der Hand, um noch mit vierzig und fünfzig Jahren nachzuholen, was ihm die Ungunst der Jugendjahre versagt hatte.“ Die Mutter, voll von Haushaltungsforgen, gab sich große Mühe um die Gemütsbildung ihrer Kinder, sie war geistreich, hatte eine lebhafteste Phantasie und künstlerischen Sinn. So wurde der Knabe zu Ordnung, Fleiß und Gründlichkeit angehalten, zugleich ließ man seinen auf Poesie und Malerei gerichteten Neigungen freien Lauf. Mit achtzehn Jahren kam Pasteur auf das „Collège Royal“ zu Besançon. Er beschäftigte sich hier mehr mit Literatur und Kunst, als mit Wissenschaft. Porträts, die er in dieser Zeit gemalt, geben einen Beweis für seine Fähigkeit, zu



sehen, auch die Kleinigkeiten zu sehen, für die den meisten der Blick fehlt. Er kam dann nach Paris auf die „Ecole normale“. Jean Baptiste Dumas erweckte sein Interesse für Chemie. Bald ging er zu eigenen Untersuchungen über. Er führte Forschungen weiter, die der Berliner Kristallograph und Begründer der physikalischen Chemie, Mitscherlich, bis zu einem gewissen Ende geführt hatte, und frühzeitig glückte ihm ein großer Wurf. An der Traubensäure und ihren Salzen erwies er die verschiedene Drehungsmöglichkeit der Polarisationsebene durch chemische Körper, stellte er den Begriff „der optisch verschiedenen Modifikation“ fest. Sofort erkannte man in ihm den bedeutenden Gelehrten, dem Sechszwanzigjährigen übertrug man die Professur für Physik am Lyzeum zu Dijon, schon ein Jahr später wurde er Professor der Chemie an der Universität Straßburg. Im Jahre 1854 erhielt er den ehrenvollen Auftrag, in Lille eine neue Fakultät der Wissenschaften einzurichten. Diese Berufung wurde für seine späteren Forschungen entscheidend, denn Lille war der Mittelpunkt einer bedeutenden Gärungsindustrie. Wie kommt die Gärung zustande? Das war eine Frage von großer praktischer und wissenschaftlicher Bedeutung. Zwei Lehrmeinungen hauptsächlich standen sich gegenüber. Es handelt sich um rein chemische Vorgänge, sagten die einen. Ihr Hauptvertreter war der große Justus von Liebig, der von einer chemischen Kontaktwirkung sprach. Die Ursache liegt in der Einwirkung kleiner Lebewesen, sagten die anderen, und ihre Ansicht wurde vornehmlich von Theodor Schwann gestützt. Mit Eifer ging Pasteur dem Problem nach. Schon 1857 konnte er mitteilen, daß er das Zustandekommen der Milchsäuregärung entdeckt habe; sie werde hervorgerufen durch eine neue Hefe, bestehend aus kleinen Kügelchen und kleinen Gliedern. Ein Jahr später beschrieb er die Vergärung der Weinsäure, bei der zwei Hefearten tätig seien. Die eine bewirke Rechtsweinsäure, die vergäre, die andere Linksweinsäure, die sich nicht verändere. Er konnte auch auf künstlichem Nährboden beide Hefearten gesondert züchten. Dann folgte die Entdeckung des Ferments der Buttersäure. Diese Entdeckung schloß eine zweite, hochbedeutsame ein, nämlich, daß es Lebewesen, eben die Erreger der Buttersäuregärung, gibt, die nicht nur ohne Sauerstoff leben und sich vermehren können, sondern sogar durch Zuführung einer bestimmten Sauerstoffmenge getötet werden.

Es konnte nicht ausbleiben, daß solche Entdeckungen den Namen Pasteurs weit über die Grenzen Frankreichs hinausstrugen, und daß sein



Land selbst ihn mit hohen Ehren überhäufte. 1857 wurde er nach Paris an die Spitze der Ecole normale berufen, 1863 wurde er Professor der Geologie, Physik und Chemie an der Schule der schönen Künste, 1867 wurde er Professor der Chemie an der Sorbonne, 1882 wurde er Mitglied der Akademie der Wissenschaften, 1887 deren ständiger Sekretär.

Doch der Weg bis dahin war ausgefüllt mit eifriger Arbeit, mit großen, neuen Erfolgen, aber auch mit schweren Leiden. Nachdem er die Erreger der Gärung entdeckt, lag für ihn der Schluß nahe, daß die Krankheiten des Weins und des Essigs ebenfalls durch bestimmte Lebewesen hervorgerufen würden. Die Untersuchungen, die er alsbald begann, bestätigten seine Vermutung. Er fand, daß das Umschlagen des Weins, das Sauerwerden, Bitter- und Fadenziehendwerden durch belebte Gärungserreger bedingt werden. Bei dieser Feststellung blieb er nicht stehen, sondern suchte auch nach Mitteln und Wegen, um diese Krankheiten, die dem Nationalvermögen schweren Schaden zufügten, erfolgreich zu bekämpfen. Er fand, daß Erwärmen auf eine unterhalb des Siedepunktes liegende Temperatur, die der Qualität des Weins keinen Abbruch tut, die Keime tötet, und so führte er das Verfahren ein, das seither unter dem Namen „Pasteurisieren“ allgemein bekannt ist.

Die Beobachtungen aber, daß in allen den von ihm untersuchten Fällen die Gärungs- und Krankheitserreger, diese nur mit dem Mikroskop sichtbaren Lebewesen, nicht aus den betreffenden Flüssigkeiten heraus entstehen, sondern von außen her in sie hinein gelangen und sich erst in ihnen, als den für sie günstigen Nährböden, vermehren, machten ihn zu dem Gegner von der Lehre der Urzeugung. Den letzten Einwendungen der Anhänger dieser Lehre brach er durch ein sehr einfaches Experiment die Spitze ab. In eine vollkommen reine Glasflasche mit langem Hals brachte er eine der Fäulnis sehr zugängliche Substanz, dann bog er den Hals der Flasche so nach unten, daß die Luft zwar eintreten konnte, mitgeführte feste Bestandteile sich aber an den Windungen des Flaschenhalses ablagern mußten. Die Substanz blieb keimfrei und faulte nicht.

Durch seine Untersuchungen über die Urzeugung, die nun als endgültig abgetan galt, übte er einen großen Einfluß auf die herrschende Weltanschauung aus. Aber immer lebhafter tritt in den letzten Jahren das Problem der Urzeugung wieder in den Vordergrund. Die Gelehrten, denen die Idee der „Schöpfung“ mit den Erkenntnissen der Naturwissenschaft nicht vereinbar ist, voran Häckel und sein Nachfolger



Ludwig Plate, vertreten die Anschauung, daß die belebte Materie aus unbelebter auf natürliche Weise entstanden sein müsse oder noch entstehe. Wenn wir das nicht beweisen können, so liege der Grund nicht in der Unmöglichkeit dieser Entstehung des Lebens, sondern in den gegenwärtigen oder auch zukünftigen Grenzen unseres Wissens.

Pasteur zog aus seinen Untersuchungen über die Urzeugung einen weiteren bedeutsamen Schluß. Die Untersuchungsmethoden über die Krankheiten des Weins und des Essigs hatte er mit gleichem Erfolg auf die des Biers angewandt. Als er diese Untersuchungen veröffentlichte, gab er dem Gedanken Ausdruck, daß Tatsachen gleicher Art sich auch für die Krankheiten der Menschen und der Tiere zeigen lassen müßten.

Damit hatte der Chemiker sich selbst den Weg zur medizinischen Forschung gewiesen. Äußere Umstände hatten ihn mittlerweile auf einem Umwege dorthin geführt. Im Jahre 1865 wütete unter den Seidenraupen Frankreichs eine Seuche, die Pebrine, mit solcher Heftigkeit, daß weite, sehr wohlhabende Gegenden gänzlicher Verarmung entgegen sahen. Die Regierung beschloß besondere Maßnahmen, und auf Betreiben von Dumas, dem alten Lehrer Pasteurs, sollte Pasteur den Auftrag erhalten, die Ursache der Krankheit zu erforschen. Von vielen Seiten wurde dem widersprochen, Pasteur selbst zögerte, den Auftrag anzunehmen, da er nichts von der Sache verstände und noch nie eine Seidenraupe gesehen habe. „Um so besser,“ antwortete ihm Dumas, „dann werden Sie durch keine anderen Ideen geleitet werden, als zu denen Sie durch Ihre eigenen Beobachtungen kommen.“ Pasteur begab sich zu den Untersuchungen nach Alais, im Departement Gard. Nach zwanzig Tagen hatte er gefunden, daß die Krankheitskeime schon in dem Schmetterling enthalten sind und auf die Eier übergehen. „Wenn der Schmetterling krank ist, vernichtet er alle seine Eier.“ Doch er brauchte ganze fünf Jahre, bis er einwandsfrei Wesen und Übertragungen der Krankheit festgestellt hatte und sichere Mittel zu ihrer Beseitigung angeben konnte.

Eine Zeitlang schien es, als ob Pasteurs reiches Schaffen für immer unterbrochen werden sollte. Am 19. Oktober 1868 befiel ihn ein Schlaganfall, der ihm die Sprache und die ganze linke Körperhälfte lähmte. Wenn auch die Folgen dieses Anfalls nie ganz überwunden wurden, so blieb Pasteur doch noch ein Vierteljahrhundert reichen Schaffens und größter Erfolge. Einen der größten Triumphe bereitete ihm der schottische Chirurg Lister, den die Arbeiten Pasteurs über die



Leo Puß:  
Teefannenstilleben (1906).





Urzeugung auf den Gedanken gebracht hatten, daß auch die Wund-  
eiterung durch von außen her eindringende Lebewesen hervorgerufen  
würde. Er erfand daraufhin eine Methode der Wundbehandlung, die  
das Eindringen von Keimen unmöglich machen sollte: die Antisepsis.  
Zu welchen Umwälzungen in der Heilkunde diese geführt, dessen sind  
wir alle Zeugen.

Von der Aufhellung der Ursachen der Wundinfektion bis zu der der  
Infektionskrankheiten überhaupt war ein Schritt weiter in der Erkenntnis.  
An ihm war freilich Pasteur zunächst nur mittelbar beteiligt. Wohl  
hatte schon vor über zweihundert Jahren der englische Naturforscher  
Boyle den Gedanken ausgesprochen, daß kleinste Lebewesen die Ursache  
von Krankheiten sein könnten, den ersten Nachweis eines solchen Krank-  
heitserregers hatte aber erst 1839 der spätere Berliner Kliniker Schön-  
lein durch die Entdeckung des Favuspilzes erbracht. Es hatte dann der  
Göttinger Anatom Jacob Henle eine Theorie der Infektionskrankheiten  
aufgestellt, doch seine Experimente über deren bakteriologische Ursachen  
waren nicht zwingend. Dann beobachtete 1850 der Franzose Davaine  
bei dem Studium des Milzbrands kleine Fädchen im Blute der an dieser  
Krankheit gestorbenen Tiere und glaubte, es seien von außen herein-  
gedrungene Mikroorganismen. Aber erst dreizehn Jahre später wurde  
er durch Pasteurs Arbeiten über die Buttersäuregärung auf den Ge-  
danken gebracht, daß es sich um die Erreger der Krankheit handele.  
Den Beweis indessen vermochte er nicht zu erbringen. Da überraschte  
aus der Abgeschiedenheit von Wollstein der Kreisphysikus Dr. Robert  
Koch die wissenschaftliche Welt mit seiner Arbeit „Die Ätiologie des  
Milzbrands, begründet auf die Entwicklungsgeschichte des Bacillus  
anthracis.“ Die von Koch angewandten Methoden waren so sorg-  
sam, so vollkommen eindeutig, daß Zweifel an der Richtigkeit seiner  
Beweisführung nicht mehr möglich waren. Sie waren aber auch den  
bisher von Pasteur zur Reinzüchtung von Bakterien angewandten weit  
überlegen. Gleichwohl schlug zunächst Pasteur, der sich infolge einer  
Polemik mit Paul Bert der Milzbrandforschung zugewandt hatte,  
eigene Wege ein. Ihm war zwar die Arbeit Kochs bekannt, er war aber  
des Deutschen nicht genug mächtig, um sie in ihren Einzelheiten zu ver-  
stehen. Seine Vernachlässigung der Kochschen Methoden hatte mancherlei  
Irrtümer zur Folge, denen weiterhin Mißverständnisse folgten, die zu  
einer vieljährigen Verstimmung zwischen den beiden großen Männern  
führten und auf lange Zeit die Forscher um Koch und die um Pasteur



einander entfremdeten. Durch englische und amerikanische Bakteriologen, die ihre Studien bei Koch begonnen und bei Pasteur fortsetzten, fanden dann die Kochschen Methoden in Paris Eingang, und allmählich kam es zu einer engeren Annäherung.

Nach einer anderen Richtung hin aber waren Pasteurs Milzbrandforschungen von Bedeutung. Sie führten ihn zu der künstlichen Abschwächung der Virulenz krankheitserregernder Bakterien und zur Verwendung dieser abgeschwächten Bakterien für die Schutzimpfung. Den ersten Erfolg hatte er bei der Hühnercholera, dann bei dem Milzbrand der Rinder, zuletzt beim Schweinerotlauf.

Dann wandte sich Pasteur der Tollwut zu. Es gelang ihm nicht, ihren Erreger zu entdecken, wohl aber die Krankheit künstlich von einem Tier auf das andere zu übertragen. Er hatte gefunden, daß das Gift sich hauptsächlich im Gehirn und verlängerten Mark der befallenen Tiere ansammelte. Und nun benutzte er dies zu künstlichen Abschwächungsversuchen. Dann führte er seine Schutzimpfung ein, der Erfolg war durchschlagend. Aus aller Welt kamen die von tollwütigen Hunden Gebissenen zu Pasteur nach Paris. Tausende erhielten die Schutzimpfung. Von den während der Behandlung Erkrankten starben im Jahre 1886 noch nicht einer von hundert, im Jahre 1888 war deren Sterblichkeit sogar auf 0,77% gesunken. Der Andrang der Gebissenen war so groß, daß das alte Laboratorium nicht mehr ausreichte. Man schlug vor, für Pasteur ein eigenes Institut zu errichten, binnen kürzester Zeit waren über 2½ Millionen Francs aus freiwilligen Spenden eingegangen, der Staat steuerte 200 000 Francs zu, und am 14. November 1888 übernahm der Gelehrte die Leitung des „Institut Pasteur“. Es ist seither eine der berühmtesten Stätten wissenschaftlicher Forschung geworden.

Pasteur hatte noch die Freude, das Blühen dieses Instituts zu erleben, umgeben von einer Schar hervorragender Schüler. Ein edler Wettbewerb entwickelte sich zwischen der Schule Pasteur und der Schule Robert Koch, dessen geniale Methoden für die Werke Pasteurs erst die feste Grundlage geliefert haben.

Wenn in dem letzten Vierteljahrhundert seines Wirkens Pasteur den deutschen Forschungen gegenüber zurückhaltend war, so liegt ein wesentlicher Grund in seiner glühenden Vaterlandsliebe. In seinen Anfangsjahren unterhielt er vielfache Beziehungen zu Deutschland. Er fühlte sich hochgeehrt, als ihn 1852 der Berliner Gelehrte Mitscherlich



in Paris besuchte. Im selben Jahre reiste er wegen seiner Forschungen über die Traubensäure nach Deutschland und schrieb begeisterte Briefe über das Entgegenkommen, das ihm der Fabrikant chemischer Präparate Fikentscher in Zwickau erwiesen, über die Bereitwilligkeit, mit der ihm die Laboratorien der Universität Leipzig zur Verfügung gestellt wurden. Mit Stolz hatte ihn 1868 die Ernennung zum Ehrendoktor seitens der medizinischen Fakultät Bonn erfüllt, und auch im Anfang des Jahres 1870 hatte er ehrfurchtsvoll den greisen Liebig in München besucht. Dann kam der Krieg und mit ihm für Pasteur ein Gefühl des tiefen Abscheus gegen Deutschland. Auf die Nachricht, daß in der Nacht vom 8. zum 9. Januar 1871 deutsche Granaten den Jardin des plantes medicinales in Paris getroffen, sandte er mit einem in leidenschaftlicher Sprache gehaltenen Schreiben das Doktordiplom an die Universität Bonn zurück.

In Deutschland hat man dem Gelehrten den Deutschenhaß des Patrioten nicht nachgetragen. Zu seinem siebenzigsten Geburtstag erwies man ihm alle die Ehren, die einem Gelehrten von dem Range Pasteurs zukommen, fünfundzwanzig Jahre nach dem Eintritt der Entfremdung wollte man auch vergessen, daß er, aufgerüttelt durch die Niederlage seines Vaterlandes, der deutschen Wissenschaft den Absagebrief geschrieben. Die Akademie der Wissenschaften in Berlin hatte ihm eine Ehrung zgedacht. Man fragte ihn an, ob er sie annehmen würde. Er antwortete, durch die Absicht fühle er sich hochgeehrt, aber er lehnte ab.

Pasteur war damals schon schwer leidend. Er begab sich bald darauf aufs Land nach Billeneuve-l'Étang, mehrfach hatten ihn wieder Schlaganfälle betroffen. Am Nachmittage des 28. September 1895, die eine Hand in der der Gattin, die ihm 46 Jahre treu zur Seite gestanden, in der andern das Kreuzifix, ist er verschieden — bis zum letzten Tage an Gemüt, im Lieben und im Hassen, ein Kind, an Geist ein Riese.



## Detlev von Liliencron: Treue um Treue.

(Leutnant v. Schönau-Wehr und Unteroffizier Albes.)

In einem der ersten Hererogefechte  
Steht eine Seitendeckung im Dorn.  
Die Kaffern drängen mit großen Massen  
Auf die Abteilung mit Geschrei und Zorn.

Schon kommen sie in den Busch gelaufen,  
Da springt der Leutnant alleine vor.  
Ein Schuß trifft sein Knie, er sinkt zusammen,  
Doch behält er die Leitung wie zuvor.

Unverbunden liegt er im Sande,  
Sein Kommando tönt hell, der Feind muß zurück.  
Bis zum Abend dauert das Ringen,  
Da glänzt dem Leutnant das Siegesglück.

Nun wird er vorsichtig aufgehoben,  
Ein Heilschnitt dort ist unmöglich, o Not,  
Aber nirgends ist ein Ochsenwagen,  
Er muß hier warten auf den Tod.

Ein junger Unteroffizier will helfen,  
Er trägt mit drei andern den Leutnant fort,  
Durch hundertunddreißig Kilometer  
Tragen sie ihn bis zum sichern Ort.

Durch Busch und Wüste, durch Dorn und Didicht,  
Über holprichte Wege auf und ab,  
Langsam, langsam kommen sie vorwärts,  
Wie müde Greise am Pilgerstab.

Schon will ihnen manchmal die Kraft versagen,  
Schon sind sie alle dem Umfallen nah.  
Doch sie haben ihn Schritt für Schritt weiter getragen,  
Und endlich, endlich sind sie da.

Der Leutnant bat oft, ihn liegen zu lassen,  
Doch stets blieb ihre Mühe bereit,  
Bis sie mit zähstem Herzschlag am Ziel sind,  
Noch grade zur letzten und rechten Zeit.



# Julius Meier-Graefe: Hans von Marées.

Vortrag gehalten am 8. März in der Berliner Seceſſion zur Marées-Feier.

Was uns an großen Kunstwerken beglückt, ist das Stück Leben, das auf zauberhafte Art auf eine Leinwand, in ein Stück Ton, in eine Folge von Akkorden gelangt ist; die Einsicht, daß die Vergänglichkeit, die alles Irdische bedroht, hier ausscheidet, daß der Inhalt eines Kunstwerks unsterblich ist, selbst wenn das Gefäß, das ihn enthielt, verschwindet. Wohl mag ein Bild untergehen, es können auch Werke eines Genies zerstört werden, trotzdem bleibt der, der es erschuf. Wenn ein unglücklicher Zufall uns heute aller Rembrandts beraubte, würde Rembrandt nichtsdestoweniger bestehen bleiben. Weil er in tausend Werken anderer weiterlebt, weil er mit unserer Art, die Welt zu sehen, auf ewig verbunden ist, weil wir mit tausend ungreifbaren, unentwirrbaren Fäden an ihm hängen. Und man müßte nicht nur die ganze Kunst, sondern die ganze Kultur Europas zu nichte machen, um Rembrandt zu vernichten.

Das Stück Leben ist der Geist des Künstlers, der im Bilde waltet. Wir lieben nicht die Hagar oder den Abraham, oder den Saul oder den Tobias in den Bildern, in denen diese Personen vorkommen, sondern den Teil Rembrandts. Es ist Teil einer Welt, Teil einer Schöpfung. Der Liebhaber mag dieses oder jenes Bild für Rembrandt selbst nehmen, mag behaupten, daß sich hier einmal der Meister ganz erschöpfte, mag in den Farben und Linien alles Besondere seiner Art erkennen, mag das Bild laufen und sein Leben lang vor ihm in gläubiger Verehrung verbringen. Er irrt. Er hat nicht Rembrandt, sondern immer nur ein Stück von ihm, ein ganz winziges Stück, auch wenn es das größte wäre. Sie können alle nachprüfen, was ich meine. Jeder hat sein Lieblingsbild, jeder von Ihnen hat seinen eigenen Rembrandt. Das Gemeinsame ist die Welt, aus der alle die Lieblingslieder stammen. Denen, die darüber nachgedacht haben, wie man über die Welt nachdenkt, um zu einer Weltanschauung zu gelangen, denen verschwindet allmählich das Einzelne, das sie vorher begeistert zusammentrugen. Ihre Liebe wächst über das Gelüst des Liebhabers hinaus. Sie vermögen sich immer weniger mit einem Tag dieses reichen Lebens, und wäre es der schönste, mit einem Werk, und wäre es



das kostbarste, zu begnügen. Sie wollen den ganzen Menschen. Sie sind durstigen Sinnes in dieser Welt herumgereist und an kein Ende gekommen, sie kennen ihre Fülle. Und wenn ihnen einer strahlenden Auges von einem Kleinod erzählt, das er ferne im Norden, in einem einsamen Schlosse Schottlands oder tief im Süden, in einem ebenso entlegenen Winkel gefunden hat, lächeln sie: sie waren auch da, es ist wunderschön, aber es gibt noch Schöneres. Es gibt immer noch Schöneres. Das ist das Wunderbare an den Werken des Genius, das Werden, das von dem einem Werk zum andern geht, das Wachsen, das nie aufhört, auch dann nicht, wenn das letzte Bild gemalt ist. Und wenn mich einer fragte, woran man die Größe eines Künstlers erkennt, würde ich ihn auf dieses Werden verweisen. Törichte Menschen meinen, es gebe dafür keine Norm, der Geschmack des Liebhabers bestimme allein die Auswahl unter den Künstlern. Wäre dem so, so wäre die Beschäftigung mit der Kunst ein trauriges Geschäft, nicht weit von dem Gewerbe eines Schneiders verschieden, der den Leuten nach ihrem Gusto Kleider anpaßt. Wenn die Kunst wirklich die höchste Betätigung des menschlichen Geistes ist, muß es Normen geben, nach denen ihre Werke mit voller Sicherheit erkannt werden können. Sicher keine Normen enger, kunsttheoretischer Art, denn die sind wandelbar, selbst die handwerklichen Erfahrungen eines Rembrandt sind dem Wandel unterworfen. Normen allgemein menschlicher Art, denn die Kunst bringt das allgemein Menschliche zur Geltung. Daran können wir uns halten, daß ein großer Künstler von einem Punkt, von dem tausend andere mit ihm ausgehen, unvergleichlich weiter gelangt als die andern, daß er springt, wo andere schleichen, daß er nie aufhört, zu steigen, daß die Kraft seines Strebens so gewaltig ist, daß sie das Körperliche, das anderen zur Grenze wird, überwindet und noch besteht als eine der unendlichen, im Weltall kreisenden Kräfte, auch wenn ihr Träger längst seiner leiblichen Hülle entrückt ist.

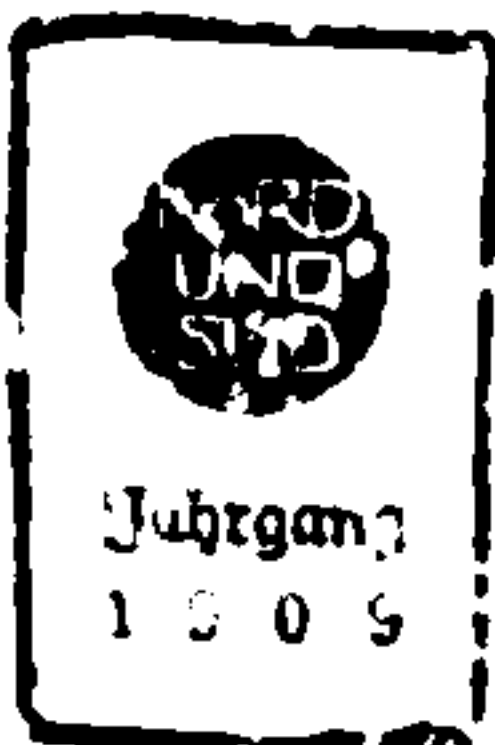
So soll man die Größe messen, *sub specie aeternitatis*. So, geehrte Anwesende, möchte ich, daß Sie Hans v. Marées messen, um ihm die volle Strenge Ihres Urteils angedeihen zu lassen, die ein Mensch seiner Statur zu erwarten hat, und ihm die vorurteilslose Gerechtigkeit zu gewähren, die allein fruchtbare Erkenntnis verbürgt. Ich vermag Ihnen nur wenig oder nichts von den Bildern zu erzählen, die sind zum Anschauen da, dafür wurde die Ausstellung geschaffen. Ich möchte Sie nur allenfalls auf das zu weisen versuchen, was zwischen den Bil-



bern steckt. Es wird Marées so gehen wie Rembrandt. Man wird sich Lieblingsbilder ausfuchen, und manche werden das Gegenteil tun und sich Bilder zum Spott, wenn nicht zum Haß erkiesen. Ich möchte Sie darauf hinweisen, daß die Bilder immer nur als Leuchten dienen können, um den Weg zu erkennen, den dieser wunderbare Mensch zu gehen unternahm.

Er kam aus einem gebildeten Hause, als Sprößling einer Mischehe, in der sich der strenge auf das Formale gerichtete Sinn eines klugen, dichterisch und noch mehr analytisch veranlagten Vaters, Trägers eines alten aristokratischen Namens, mit der Weichheit einer ganz frauenhaften, unendlich liebenswürdigen Jüdin paarte, in der die Kasse nur die stille bilderreiche Poesie des Orients übrig gelassen hatte. Der Fünfzehnjährige kam in das nüchterne Berlin Friedrich Wilhelms IV. in das Atelier Steffels. Steffel versuchte zwischen dem sachlichen Preußentum seines Lehrers Franz Krüger und der Geschmeidigkeit der französischen Historienmaler, die damals Mode waren, zu vermitteln und war kein übler Lehrer für seinesgleichen. Nur nicht für Marées. Die Atelierkameraden erzählen von schlimmen Streichen. Der Junge schien zu allem möglichen, nur nicht zum Malerlernen nach Berlin gekommen, am allerwenigsten um sich der sauberen Zeichnung zu befleißigen, die Steffel, übrigens ein von Herzen liberaler und gütiger Lehrer, seinen Schülern empfahl. Dabei hatte er sehr bald das große Wort, tat so, als sei die ganze Pinselerei nicht der Rede wert und als käme es auf ganz andere Dinge an, die er, Marées, sehr wohl verstehe, nur momentan noch nicht für gut finde, sehen zu lassen; sprach in dunklen Andeutungen, aus denen nur das eine ersichtlich war, daß er die Berliner Malerschule so gering wie möglich einschätzte. Was er in Berlin sah, interessierte ihn nicht, vielleicht mit Ausnahme Krügers und Menzels. Ich glaube, daß ihm Krüger, zu dem er durch Dessau Beziehungen hatte, als Lehrer lieber gewesen wäre. Wenigstens gibt sich in den frühen Pferdestudien eine gewisse Verwandtschaft mit dem gesunden Realismus Krügers zu erkennen. Der Schluß der Berliner Lehrjahre scheint nicht ganz freiwillig gewesen zu sein. Steffel soll den jugendlichen Stürmer eines Tages an die Luft gesetzt haben. Die Sehnsucht nach reicheren Vorbildern trieb Marées 1857/58 nach München. Man hat behauptet, daß er hier Schüler Pilotys geworden sei. Das ist nicht der Fall. Marées gehörte zu den Menschen, die mit eigenem Erlebnis zur Einsicht gelangen müssen. Er hat in einer eigentlichen Schule





Hans von Meier 28: Selbstbildnis 1864.  
(Mit Erlaubnis des Verée-Re-  
produktionen-Vereins in Halle)  
Zum Artikel von Julius Meier-Gräfe.





nicht mehr gelernt, als was ihm Steffel auf den Weg gab. Das war blutwenig. Es langte gerade zu den Militärszenen, mit denen er in München versuchte, seinen Weg zu machen. Sie geben das Niveau, von dem aus sich der Genius des Malers erhob. Selten werden die Anfänge eines großen Künstlers banaler und weniger versprechend gewesen sein. Marées gab sich an die Arbeit. Nach und nach verschwindet aus den Bildern die vorherrschende Bedeutung des mehr oder weniger historischen Motivs. Die Darstellung der Episode weicht der Schilderung der Atmosphäre, in der die Soldaten und Reitergruppen nur bewegte Massen darstellen. Gleichzeitig verliert die Farbe den freudigen Lokaltönen. Marées hatte in München die Augen offen. So fertig er sich stellte, so verhaßt ihm aller Schulzwang war, er tat in München nichts anderes, als was er von jetzt an bis zum letzten Tage seines Lebens rastlos getan hat: Arbeiten, an sich auf seine Weise, zuweilen abwartend, ohne den Pinsel zu berühren, immer beobachtend, stets auf das gerichtet, was seiner Kunst nützen konnte. So sah er hier die Vorteile der reicheren Palette Pilotys. Mit der reicheren Farbe befreite er sich von dem Militärbild, nicht um in Abhängigkeit von der nicht weniger willkürlichen Historienmalerei Münchens zu geraten, sondern um der Natur näher zu kommen. Er begann, die dem Steffelschüler ungewohnten Farben zu Massenwirkungen kleinen Umfangs zu benutzen. Dabei mögen ihn die Landschaftler wie Schleich und noch mehr die jüngeren von der Art Kiers, die damals versuchten, die Fortschritte der Schule von Barbizon auf das deutsche Terrain zu übertragen, gefördert haben. Marées ist nie Landschaftler gewesen, auch wenn er die besten Landschaften des Münchens jener Zeit gemalt hat. Er war ein unruhiger Geist, viel zu reich, um sich für ein bestimmtes Gebiet des Schaffens zu entscheiden, allem geneigt, was ihm in den Sinn kam, Landschaften, Bildnisse, Idyllen, Naturstudien aller Art. Damals, Anfang der Sechzigerjahre, als er die glänzenden Pferdestudien, die wie das sachlichste Abbild der Natur erscheinen, malte, erdachte er das Bad der Diana, ein Bild, in dem sich Corot und Watteau die Hände reichen, und das trotzdem nichts anderes als ein echter Marées ist, das früheste Dokument der Meisterschaft. In dem Park des Schleißheimer Schlosses fiel ihm das Motiv ein. Er malte es mit all der spielerischen Zartheit des Geistes einer Zeit, die solche Parks und solche Schlösser entstehen sah, doch wie ein Mensch von heute, der von den köstlichen Dingen alter Zeiten träumt. Man braucht nur ein Historienbild der



alten Münchener Schule daneben zu halten, um den Takt-Unterschied zwischen einer nachfühlenden und nachahmenden Gestaltung zu erkennen. Ungefähr gleichzeitig mag das bekannte Doppelbildnis entstanden sein, auf dem er sich selbst mit seinem Freunde Lenbach gemalt hat, ein kleines Werk, das einer Laune entsprungen scheint, und das durch die Art der Zusammenstellung der beiden Gesichter ganze Geschichten von der Verschiedenheit der beiden Menschen erzählt und eine nicht humorlose Psychologie des Verhältnisses zwischen den beiden liefert. Marées hat sich auf dem Bilde ganz so gemalt, wie er damals war oder sich wenigstens gab, ein Draufgänger, der vor Gott und der Welt keine Angst hatte und die Welt mit lachenden Augen ansah.

Er genoß in den Kreisen seiner Kameraden wachsenden Ansehens und verdankte es namentlich ein paar Landschaften mit Figuren, deren Wahrheit in der Darstellung damals revolutionär wirkte. Dabei war eine Tiefe der Farbe erreicht, die an die besten alten Niederländer erinnerte. Aber er verdankte es auch seinem persönlichen Auftreten. Er war immer mit dem Worte bei der Hand, wo es galt eine Sache beim rechten Namen zu nennen, und ebenso schnell mit dem Pinsel, wenn ein Kamerad mit einem Bilde nicht vorwärts konnte. Die Abneigung gegen alles Duckmäuser- und Strebertum verschaffte ihm bei den Alten Münchens keine Freunde, aber verband ihm die Jungen, die von gleichem Streben nach freiem Künstlertum beseelt waren. Niemand hätte dem forschenden Gesellen, der die aristokratische Herkunft nicht verbarg, angesehen, daß es ihm in Wirklichkeit miserabel ging. Sein Atelier war eine frühere Waschküche zu ebener Erde, die dadurch, daß der spekulative Besitzer ein großes Fenster hineingebrochen hatte, nicht wärmer geworden war, und im übrigen wurde nach Kräften gehungert. Hatte er mal ein paar Taler von zu Hause oder von einem Verkauf, oder, verschweigen wir es nicht, von einem Pump, so wurde der Aristokrat aufgesetzt, und man lebte herrlich und in Freuden, froh, die Misere wenigstens für ein paar Tage zu vergessen. Solche Gelegenheiten wurden aber um so seltener, je selbständiger die Bilder wurden. Der Vater hielt den Beutel zu, in dem so wie so nicht viel drin war, und der Sohn, der merkte, daß man zu Hause immer weniger gut auf seine Kunst zu sprechen war, fand nicht den rechten Ton, um den Vater zur Milde zu stimmen. Die Situation wurde nachgerade verzweifelt, als die Mutter im Frühjahr 64 starb. Da sah der Baron Schack, der Besitzer der heute berühmten Sammlung, im Kunstverein eine Landschaft von Marées, von



der ihm ein paar wohlmeinende Gönner des Malers erzählten, sie sei ausgezeichnet. Es war die sogenannte „Schwemme“, die heute in der Schackgalerie hängt, wohl das vollkommenste Bild des Marées jener Zeit. Er ließ sich nicht nur zum Anlauf bewegen, sondern fand Gefallen an dem jungen Künstler, dessen kluge und vornehme Gesinnung er besser zu würdigen mußte, als seine Bilder. Marées gab ihm zu erkennen, daß ihm gegenwärtig an nichts mehr gelegen sei, als von München wegzukommen, wo es für ihn nichts mehr zu lernen gab. Sein Traum war, alles kennen zu lernen, was die alten Meister geschaffen hatten, zunächst Italien. Schack willigte ein. Er wollte die Meisterwerke der großen europäischen Galerien in Kopieen für seine Galerie sammeln. Lenbach hatte schon das Jahr vorher mit der Realisierung dieses weitschweifenden Projektes begonnen und war froh, einen Helfer zu erhalten. Marées nahm um so lieber an, als Schack ihm die Wahl der zu kopierenden Bilder frei ließ und ihm die Aussicht eröffnete, auch für die Möglichkeiten selbständiger Produktion zu sorgen, wenn Marées erst einmal mit ein paar Kopien seinen guten Willen gezeigt hätte. So kam Hans nach Italien.

Da ging eine merkwürdige Veränderung mit ihm vor. Jeder von Ihnen kennt das Gefühl des ersten Augenblicks in einer fremden Stadt. Es ist alles andere, nur keine Freude, zumal wenn man jung ist, zumal wenn die Stadt gar keine Beziehungen zu der früheren Umgebung des Reisenden hat, wenn sie z. B. im Ausland liegt. Nur Kommisvoyageur-Naturen finden sich gleich überall heimisch. Man mag aus wenig paradiesischen Gegenden kommen, wo man zu Hause war, der erste Eindruck ist, mögen die Reize der neuen Umgebung noch so groß sein, eine Unruhe, ein Unbehagen. Und dieses Unbehagen ist um so größer, je reicher das Innenleben des Menschen ist und je gründlicher es die Eindrücke zu verarbeiten gewohnt ist. Man fühlt sich unsicher vor dem vielen Neuen, weiß noch nicht, wohin damit, ist zweifelhaft, wo man vernünftigerweise anfangen soll, wie die Ordnung in all das Vielfältige zu bringen ist, das die Erfahrung absorbieren soll. Der Persönlichkeit steht nicht nur ein Genuß bevor, sondern eine Arbeit. Der Genuß kommt erst, wenn die Arbeit erledigt, wenn die brutale Neugier befriedigt und das Neue mehr oder weniger bekannt geworden ist, wenn wir sehen, wie wir nicht nur erschüttert, nicht nur gleichsam körperlich bewegt, sondern bereichert werden. Diese Ihnen allen sicher bekannte Fremdheit, dieses vage Unbehagen, muß man sich vervielfacht denken, um sich den



Zustand eines stark persönlich veranlagten Künstlers vorzustellen, der zum ersten Mal aus dem Norden nach Italien kommt, um dort zu arbeiten. Denn für ihn bedeutet diese Reise nicht nur die größte Entfernung, sondern eine Entscheidung über das ganze Dasein. Die Arbeit, die ich vorhin andeutete und die sich für den einfachen, wißbegierigen Touristen oft nur auf ein Ablaufen des Bädeters resumiert, wird hier zu einem Kampf um Tod und Leben. Sehr viele Künstler gehen dieser Entscheidung aus dem Wege, weil sie sich nichts von dem Eindruck für ihre Kunst versprechen. Andere bleiben aus Trägheit fern, sehr viele aus einer Schwäche, die man beinahe Feigheit nennen könnte. Sie trauen den Alten nicht, fürchten, daß ihre Eigenart nicht stark gefestigt genug ist, um das Zusammentreffen mit so vielen Meistern glorreicher Epochen ohne Schaden auszuhalten, und die Erinnerung an viele Landsleute, die mit einem Sack voll Talent hinzogen und nach Jahren leer wie ausgetrocknete Schläuche zurückkehrten, warnt sie zur Genüge. Der Kampf wurde von Marées aufgenommen und siegreich ausgefochten. Er liefert die Elemente für die kunstwissenschaftliche Wertung, die ich an der Hand seiner Geschichte andeuten werde. An Ihnen, verehrte Zuhörer, wird es sein, daraus die Würdigung des Menschen zu gewinnen.

Während der ersten Jahre in Italien kam er sich wie gelähmt vor. Er machte die Kopieen — zum größten Teil nach Bildern in der Galerie Pitti in Florenz — zur vollen Zufriedenheit seines Gönners. Aber als dann Schack eigene Arbeiten haben wollte, blieb die Antwort aus. In den folgenden vier Jahren in Rom brachte er es fast nur zu Fragmenten. Er konnte sich nicht losmachen von dem Eindruck der gewaltigen Monumente der Antike, des Quattrocento und Cinquecento. Michelangelos Schatten bedrückte ihn. Er wäre sich kindisch, lächerlich vorgekommen, hätte er in der Gegenwart solcher Zeugen weiter wie in München seine losen Natureindrücke hingemalt. Entweder mußte man eine Kunst finden, die all das Große, was er hier empfand, in einer der Alten würdigen und doch vollkommen persönlichen, daher neuen Form ausdrückte, oder aufhören. Die Klärung der Aufgabe konnte nur durch ein innerliches Durchleben gelingen, durch ein Einordnen der neuen Eindrücke und ein Abwägen. Ein vorzeitiges Darauflosmalen hätte ihn zu einem Abtrünnigen gemacht entweder von den Alten oder von sich selbst, und er war viel zu intellektuell veranlagt, um sich auf den Zufall zu verlassen. Solange er nicht ganz klar war, durfte kein Bild begonnen werden. Das dauerte dem Baron Schack, der inzwischen regelmäßig die



kleine Rente schickte, zu lange. Er war gewohnt, sein Geld besser anzulegen. Schwind, Böcklin und Feuerbach arbeiteten für ihn zu sehr bescheidenen Bedingungen und galten ihm für ungleich bedeutendere Künstler, weil sie produzierten. Wer konnte dafür bürgen, daß Marées sich überhaupt noch zur Arbeit aufraffen würde. Es kam zu harten Briefen. In seiner Angst setzte sich Marées hin und malte zwei Bilder, jedes eine Landschaft mit Männern, Frauen und Kindern, Bilder, die einem sehr klugen Psychologen und Kenner sichere Hinweise auf eine große Zukunft geben konnten, aber da sie gar kein ansprechendes Motiv enthielten und natürlich nicht die Spuren der inneren Unsicherheit des Künstlers verschwiegen, von Schack nicht verstanden wurden. Übrigens teilte Marées in seiner Ehrlichkeit dem Baron noch ausdrücklich mit, daß er mit dem Resultat ganz unzufrieden sei und bäte, die Bilder nicht aufzuhängen. Das geschah denn auch. Erst nach dem Tode ist eins der Bilder, unter dem Titel „Römische Landschaft“, in die Schleißheimer Galerie gelangt. Die Bilder entschieden den Bruch. Man kann Schack daraus keinen Vorwurf machen. Er war schon infolge seiner sehr schlechten Augen, die ihn nötigten, ein Bild hart vor das Gesicht zu halten, um es überhaupt zu sehen, zu keiner ernsten Kritik imstande und immer von Beratern abhängig. Mit größerem Recht könnte der Vorwurf die Berater treffen, die damals Einfluß auf Schack besaßen. Doch auch ihnen mag die Einsicht gefehlt haben.

Der Bruch drohte die Existenz des Künstlers zu vernichten. Er war auf einmal schlimmer daran als je in München, und die schweren moralischen Depressionen, die ihn schon während der ganzen äußerlich unfruchtbaren Jahre geplagt hatten, machten die Situation noch bedenklicher. In diesem Moment erwies sich Konrad Fiedler als Helfer. Fiedler war wesentlich jünger, ein philosophischer, fein gebildeter Kopf, der in dem Verhältnis zur Kunst nicht wie Schack die Befriedigung einer Liebhaberei oder der Eitelkeit, sondern den geistigen Daseinszweck sah. Er war schon als Student in den Besitz eines großen Vermögens gelangt, hatte eben sein Studium als Jurist beendet und war nach Italien gekommen, um eine zusagende Sphäre zu finden. Die wurde ihm in der Nähe von Marées. Sie wurden Freunde. So wenig sich Marées über seine Pläne aussprach, Fiedler ahnte, welche künstlerischen Fähigkeiten in diesem Menschen ohne Bilder steckten, und der Jüngste des Kreises, der Bildhauer Adolf Hildebrand, ein schwärmerischer Verehrer von Marées, von unerschütterlichem



Vertrauen auf die große Zukunft, trug wohl das seine zum Verständnis bei. Ungebeten kam Fiedler dem Freunde zu Hilfe. Nächst Marées schulden wir dem hochherzigen Manne das meiste an der Realisierung der Marées'schen Pläne. Ihrer Art nach konnten sie dem Künstler keinen Pfifferling einbringen und mußten scheitern, sobald er darauf angewiesen war. Fiedler hat von 1868 an das Leben des Freundes gesichert und stellte sich so zu Marées, daß diesen nie die Last einer Verpflichtung drückte. Er hat die geistige Anregung, die er Marées schuldete, so hoch angeschlagen, daß er sich in Wirklichkeit noch als der Verpflichtete fühlte. Und er hatte recht. Wie Marées seine Pflicht so, wie er sie getan hat, mit Verzicht auf allen äußeren Ehrgeiz tun mußte, weil er sie sah, so mußte Fiedler handeln, weil er die Notwendigkeit seiner Handlung erkannt hatte. Er zahlte mit seiner Großmut nur einen Bruchteil der Schuld ab, zu der Marées' heldenmütige Hingabe die Welt verpflichtete.

Die erste Folge war eine 1869 von Fiedler und Marées gemeinsam unternommene Reise nach Spanien und Frankreich, die die stark erschütterte Gesundheit Marées' wieder herstellte und seiner Kunst von größtem Vorteil wurde. Die Entfernung von Rom entrückte ihn für kurze Zeit aus dem Bereich seiner allzu schwer genommenen Probleme und gab ihm mit dem Lebensmut die Harmlosigkeit der Äußerung wieder. Er sah in Madrid Velasquez, Greco, Goya; in Paris die Schätze des Louvre. Das typisch Malerische der Meister, die ihm zu Gesicht kamen, lockte seine fast vergessenen Farbenträume wieder, und so entstand eine Reihe von Bildern, die wie die Fortsetzung der Münchener Periode erscheinen. In ihnen überließ sich Marées ganz ungezwungen seinem einzigartigen Improvisationstalent. Der Pinsel folgte ihm wie einem hastigen Schreiber, der viel mehr zu sagen hat, als ihm Zeit bleibt, die Feder. Das Bild mit dem orangepflückenden Reiter zeigt eine Geschmeidigkeit des Malerischen wie keins der früheren Werke. Das Mädchen im Vordergrund ist in einem ganz reinen im Moment hingestrichenen Rosa. Man spürt hier und noch mehr in dem folgenden Bilde, eine abendliche Waldszene, was Marées von den Franzosen und von Velasquez gelernt hatte. Und doch werden Sie nicht die geringste Abhängigkeit von Velasquez bemerken. In dieser ganz einfachen, fast primitiven Darstellung steckt eine legendenhafte Einfalt, die der Virtuosität des Spaniers fern lag. Dabei merkt man in diesen und den andern Bildern schon, daß Marées langsam seinem großen Ziel

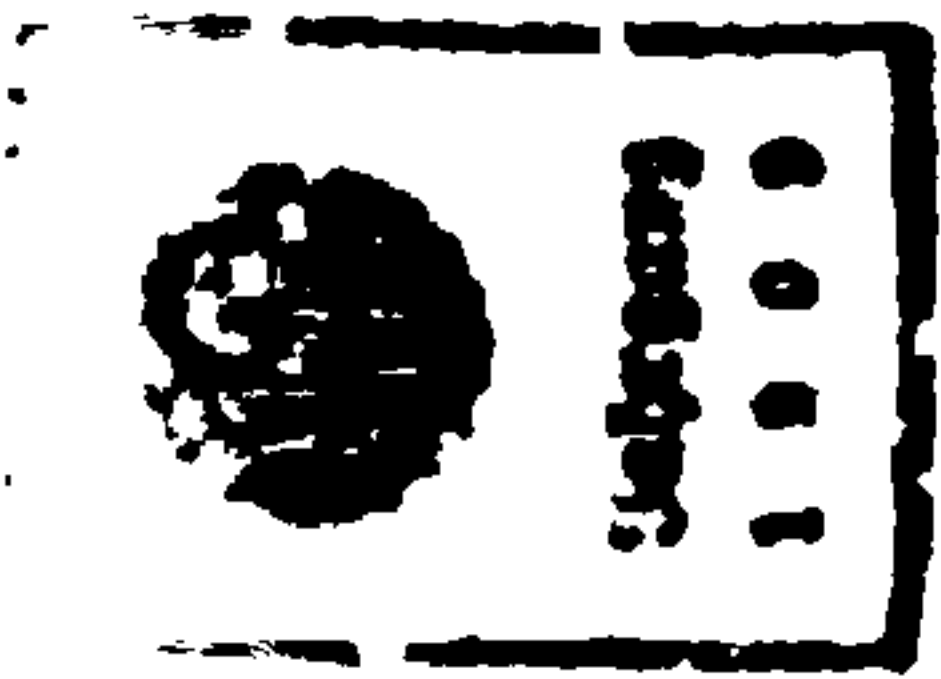


näher kommt. Es steckt etwas Uritalienisches, Venezianisches, ja etwas Antikes in dieser weichen Maler-Idylle. Man ahnt den Weg, wenn auch das entscheidende Resultat viel später erst gelingen sollte.

Dies Bild und manche andere entstanden in Rom, wohin Marées im Herbst 69 zurückgekehrt war. 1870 wurde er einberufen, kam aber nicht, wie er wünschte, vor den Feind, sondern mußte Garnisonsdienst tun. Von 70—73 blieb er in Deutschland, zuerst mit Hildebrand in Berlin, dann in Dresden, wo ihm Fiedler im Garten seines Freundes Koppel, des noch heute dort lebenden Lustspieldichters, ein Atelier baute. Dort malte Marées mehrere glänzende Bildnisse, und zwar streng nach der Natur, während seine Kompositionen immer aus dem Kopf entstanden. Er hatte in Dresden einen angenehmen Kreis, war auch oft in Crostwitz, dem Gut Fiedlers bei Leipzig. Alle, die ihm nahe standen, waren von der geradezu zauberischen Macht seiner Persönlichkeit so hingerissen, daß man ihm alles zuliebe tat. Aber die Sehnsucht nach Italien überwand die Freude an dem Behagen. Eine günstige Veranlassung kam dazu. Er hatte in Jena, der Vaterstadt Hildebrands, den jungen Zoologen Dohrn kennen gelernt. Dohrn warb in Deutschland um Geld und um wissenschaftliche Helfer, um in Neapel eine Station für das Studium der Seetiere zu errichten. Er sprach Marées von seinem Unternehmen. Das hart am Meere zu erbauernde Haus sollte auch einen großen Erholungsraum mit einer Loggia nach dem Meere zu erhalten, wo man abends nach der Arbeit zusammen käme, um zu plaudern oder zu musizieren, damit der Wissenschaft nicht der Segen der Kunst entginge. Gleich kam Marées die Idee, auch den bildenden Künsten ihren Platz in diesem Heim der Arbeit zu verschaffen. „Ich male den Raum mit Fresken aus“, schlug er vor. „Und Hildebrand macht die Skulpturen dazu.“ Dohrn ging mit Freuden darauf ein. Das schnell Beschlossene wurde eben so schnell ausgeführt. Das Haus war noch nicht fertig, als Marées im Sommer 73 mit Hildebrand in Neapel erschien. Im Juni begann er, im November war er fertig. Um einen Begriff von dem Umfang der Arbeit zu erhalten, müssen Sie sich einen Saal von fast 14 Meter Länge und 5 Meter Breite vorstellen, dessen sämtliche Wände in einer Höhe von 3,50 vom Plafond aus, in der Fensterwand sogar von fast 5 Meter mit Fresken bedeckt sind. Der langgestreckte Raum war so ungünstig wie möglich. Dazu kam, daß Marées sich nie mit der Freskentechnik beschäftigt hatte. Die Art dieser Technik einer vergangenen Zeit widersezt sich allen Ge-



wohnheiten moderner Künstler. Für den Maler unserer Tage ist das Bild, die von dem Rahmen begrenzte Fläche, deren Größe er beliebig wählen kann, die Welt. Er malt seine Bilder wie Gelegenheitsgedichte, den Moment der Inspiration benutzend, und ist daher unverhältnismäßig weniger abhängig als die alten Meister, die für einen bestimmten Platz und einen bestimmten Zweck zu schaffen hatten. Die Freskentechnik verlangt, wie Sie wissen, eine augenblickliche Realisierung. Da die Malerei *al fresco*, d. h. auf den frischen Kalkbewurf der Mauer aufgetragen werden muß, damit sich die Wasserfarben mit dem Kalk verbinden und dadurch dauerhaft werden, ist der Maler genötigt, stets das Stück zu malen, dessen Kalkunterlage für ihn bereitet wird, und sich so zu beeilen, daß der Kalk bis zur Beendigung des Stückes nicht trocknet. Dazu kommt, daß die Farben auf der nassen Fläche ganz anders aussehen als im trocknen Zustand, und daß nur ganz bestimmte Farben benutzt werden können. Alle diese Eigentümlichkeiten der Technik machen die Improvisation, die Hingabe an den momentanen Eindruck, auf die sich der Staffelei-Maler unserer Zeit stützt, fast unmöglich. Der Künstler muß sein Bild sozusagen vollständig fertig im Kopf haben, um mit keiner Unterbrechung rechnen zu müssen. Die Malerei kommt daher leicht in Gefahr, mehr die Reproduktion eines vorher in Form von Kartons entworfenen Bildes, mehr eine Dekoration der Fläche, als selbständige Schöpfung zu werden, und droht, wenn ihr auch die Dekoration gelingt, all der Reize verlustig zu gehen, an die uns die großen Staffelei-Maler Venedigs und vor allem Hollands gewöhnt haben. Das ist der Mangel aller modernen Fresken, daß sie sich lediglich auf das Dekorative beschränken und darin natürlich von den alten Freskenmalern übertroffen werden, die durch den Zusammenhang ihrer Kunst mit der Architektur viel besser auf das Dekorative gezüchtet waren und daher von den Neueren unwillkürlich oder bewußt nachgeahmt werden. Es trifft sowohl auf die Freskenversuche der deutschen Nazarener und des Cornelius zu als auch auf die der Franzosen, von den Schülern Ingres' bis Puvis de Chavannes, wenn auch auf diese in etwas geringerem Maße, weil sie mit mehr Kultur vorgingen. Weder sie, noch die Deutschen noch die Engländer haben die Abhängigkeit von den Alten abschütteln können. Und ob die Vorgänger wie bei den Deutschen Raffael, oder bei den Engländern Botticelli, bei Puvis de Chavannes Giotto heißen, immer stehen die Alten in den modernen Dekorationen im Vordergrund, und was die Nachahmer dazu getan

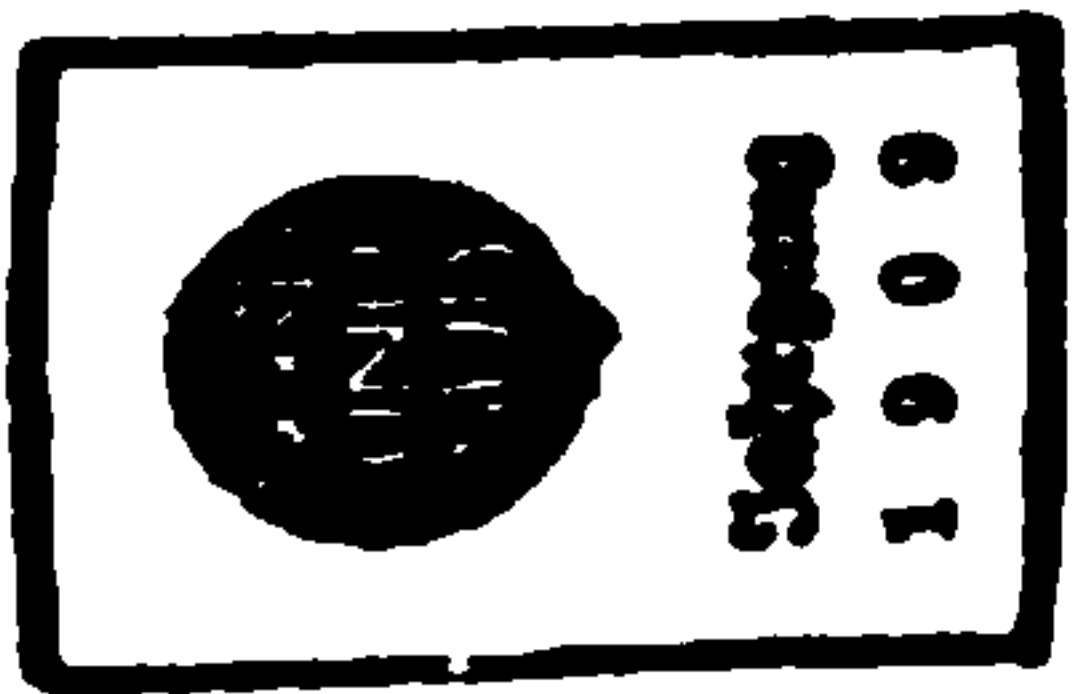


Go gle

Verlag: Hermann  
Bert von Hermann Verlag.



wegen der unermesslichen Größe. Für den Maler unserer Tage ist das Bild, das von dem Maler bearbeitete Fläche, deren Größe er belübtig wählen kann, die Welt. Er malt seine Bilder wie Gelegenheitsgemälde, den Moment der Inpiration bemessend und ist daher unverhältnismäßig weniger abhängig als die alten Meister, die für einen bestimmten Maß und einen bestimmten Zweck zu schaffen hatten. Die Technik lehrt verlannt wie Sie wissen, eine augenblickliche Realisation. Da die Malerei ad fresco, d. h. auf den frischen Kalkwurf der Wand zu malen muß, damit sich die Wasserfarben mit dem Kalk verbinden und dadurch Lauerhaft werden, ist der Maler gezwungen, bevor das Bild zu malen, dessen Kalkunterlage für ihn bereitet ist, sich zu überlegen, daß der Kalk bis zur Beendigung des Bildes nicht austrocknen darf, daß die Farben auf der nassen Fläche ganz anders wirken als in trockenem Zustand, und daß nur ganz bestimmte Farben benutzt werden können. Alle diese Eigentümlichkeiten der Technik machen es fast unmöglich, die Aufgabe an den momentanen Eindruck, auf den man der Entstehung seiner Bilder ruht, fast unmöglich. Der Künstler muß sehr schnell über sein Bild vollständig fertig im Kopf haben, um mit feiner Unterbrechung daran zu rathen. Die Malerei kommt daher leicht in Gefahr, sich zu Reproduktion eines vorher in Form von Skizzen, Zeichnungen, Bildern, mehr eine Dekoration der Fläche, als ein ernster Schöpfungs zu werden, und droht, wenn der Künstler dem nicht gelingt, all der Reize verlustig zu gehen, wie es die meisten der Staffelei-Maler Venedigs und vor allem die französischen Maler seit der Wende aller modernen Fresken, das sind die französischen Maler, die in Frankreich und darin natürlich schon seit Jahrhunderten nicht mehr zu Hause sind, die durch den Zufall von den französischen Malern der Technik viel besser auf das Dekorationsmalen eingeweiht sind, als die Meistern unwillkürlich oder überhaupt nicht. Wir sind heute wieder auf die Freskenversuche der letzten Jahrhunderte zurückgekehrt, wie auch auf die der Franzosen, die von den Schülern der französischen Fresken, wenn auch auf eine etwas geringere Stufe, aber mit mehr Kultur vorgehen. Wir sind heute noch die Besessenen, die sich abirren von den Abhängigen von den Alten aber nicht ein wenig. Was die Vorgänger wie bei den Deutschen Raffaell, den Italienern, den Engländern, Botticelli, bei Nabis, bei Schabannes (Schabannes) immer stehen die Alten in den modernen Reproduktionen im Hintergrund, und was die Nachahmer dazu getan



Go gle

Israel: Armes Leben.  
Zert von Herman Bang.





haben, dient nicht zur Verbesserung der unerreichbaren Vorbilder. Marées ist der einzige, der einen anderen Weg gewählt hat. In den Neapler Fresken findet auch der vorsichtigste Spürsinn keinen alten Meister, sondern immer nur Marées. Weder im Motiv, noch in der Ausführung hat er sich an andere angelehnt, sondern hat selbständig geschaffen, und wenn etwas an die Alten erinnert, so ist es die Vollkommenheit des Resultats, die Ruhe dieser stillen Bilder, ihre Machtfülle, ihre Schönheit, d. h. Eigenschaften, die weder an das Alte noch an das Neue gebunden sind, sondern überall da zutage treten, wo ein gottbegnadeter Künstler seine Aufgabe löst. Er entnahm die Motive der meisten Fresken dem Kreise von Interessen, dem die zoologische Station dient: Es sind Fischer, die zur Arbeit ziehen, mit dem Netze beschwert, Ruderer, die den Kahn heimwärts geleiten. An einer andern Wand hat er Dohrn mit seinen Genossen und Freunden verewigt im Gespräch beim Weine am Strande des Meeres, wo sie abends nach dem Bade zusammenzukommen pflegten. Die vierte Wand endlich zieren zwei schöne Idyllen, die ohne den anderen Bildern zu widersprechen den Sinn in weitere Empfindungswelten leiten. Die Fischer und die anderen Menschen sind nicht nach irgend einem alten Schema stilisiert, sondern tragen die typischen Züge der famosen gebräunten Kerle, die am Strande Neapels und Sorrents herumlungern, die jeder von Ihnen, der mal im Süden Italiens war, kennt. Naht sind sie nicht weniger echt getroffen. Und doch stört uns kein Realismus, keine enge Detaillierung des Zufälligen, und doch wirken sie in ihrer Größe wie vereinfachte Gestalten Michelangelos.

Und dieses Meisterwerk, das alle Wanddekorationen, die seit den großen Zeiten der Freskomalerei entstanden sind, übertrifft, ist noch heute so gut wie unbekannt, und in den wissenschaftlichen Werken über Malerei werden alle möglichen Stümpereien oder manierierten Freskopinselien erwähnt, nur nicht die Dekoration der Bibliothek in Neapel. Noch merkwürdiger aber ist, daß Marées selbst, kaum daß die Arbeit vollendet war, darüber wie über einen überwundenen Standpunkt sprach. Er sträubte sich geradezu, Bekannte hinzuführen, und erwähnte im Gespräch diese Arbeit ebenso wenig wie irgend eine der früheren. So war er. Ein Ziel galt ihm genau so lange, als es nicht erreicht war. Besaß er es, so sah er ein weiteres, und das erreichte erwies ihm nur die Mängel, die in Zukunft überwunden werden mußten. So hatte er es in München gemacht, als ihm die „Schwemme“ und Bilder ähnlicher Art, Landschaften von einer in Deutschland ungesehenen Stärke, gelungen waren. So hatte



er es wieder gemacht, als ihm die Erfahrungen auf der Reise nach Spanien und Frankreich eine glänzende Bildnismalerei und eine Legendenkunst voll neuer Reize erschlossen hatten. So tat er jetzt wieder. Ein anderer, und es brauchte weiß Gott kein Mensch ohne Ehrgeiz zu sein, hätte sich festgesetzt auf dem Niveau der Fresken, froh, endlich den sicheren Port gefunden zu haben, und hätte alle kommenden Aufgaben auf ähnlichem Wege gelöst. So macht man sich einen Namen. Denn der Welt, die immer stumpf und blind ist, muß daselbe so oft wie möglich vorgekaut werden, bis sie die Wahrheit glaubt, und sie nennt Leute eigenartig, die eine Art ad infinitum ausschachten. Dadurch aber unterscheidet sich der Künstler vom Handwerker und das Genie von der Masse der Menschheit, daß es keusch ist und reich. Es gibt daselbe nur einmal, so wie die Sonne in ihrem Tagelauf nur einmal mit ihren Strahlen dieselbe Stelle befruchtet.

Deshalb sehen wir Marées an dieser bedeutsamen Station seines Lebens nicht Halt machen, sondern den Anlauf zu einem neuen Wurf nehmen. Ein paar Jahre blieb er mit Hildebrand in Florenz. Es ist wieder eine Periode der Sammlung wie die ersten Jahre in Italien, nur daß sie nicht so lange ohne äußere Merkmale bleibt. Schon 1874 mehren sich die Anzeichen der Entwicklung. Die zahlreichen kleinen Bilder mit nackten Figuren erweitern den noch verhältnismäßig armen Rhythmus der Neapler Fresken. Er kommt in manchen den pompejanischen Bildern der Antike nahe, wenigstens in der Art des Motivs. Aber die Anordnung der Körper folgt nicht dem Schema der antiken Dekorationen, und die Körper selbst erscheinen uns fleischiger, beweglicher, menschlicher. Ihre Zierlichkeit stellt nicht das Räumliche in Frage, sondern hebt gerade den Raum, die weite Tiefenwirkung, hervor.

Und nun kann man beobachten, wie sprungweise die Macht der Gestalten zunimmt. Im Januar 1880 entstand aus einem spontanen Anlaß der erste der drei heiligen George. Es ist das kleine Bild, das heute in der Nationalgalerie hängt. Die Haltung des Ritters ist typisch für die neuen Absichten. Sie läßt das dramatische Moment des uralten Motivs ganz unberücksichtigt. Der Unterschied zwischen den vielen verfehlten Georgs der neueren Kunst und diesem Bilde besteht darin, daß die Maler der anderen Georgsbilder an den Vorgang glauben oder sich so stellen, als ob sie daran glaubten, während das Marées'sche Bild auf ganz anderen Voraussetzungen als Glauben oder Urglauben beruht. Marées glaubte nicht an die Drachengeschichte, glaubte um so weniger daran, als



er sich selbst in der ersten Fassung des Drachentöters dargestellt hat und genau von sich wußte, daß er zwar allerlei in seinem Innern hausende Ungetüme getötet, aber nie den sagenhaften Widersacher des Heiligen. Für ihn wurde die ganze Episode zu einer Form, zu einem Zeremoniell, das ihm die Gelegenheit zu einer dekorativen Bewegung gab. Das heißt, er machte das daraus, was der Betrachter vernünftigerweise von einer modernen Darstellung dieser Geschichte erwarten kann. Und nicht nur das: er bestärkt diese Erwartung und befriedigt sie vollkommen, indem er das zum Monumentalen erhebt, was immer nur für uns der wirkliche Inhalt solcher Bilder sein kann: die Würde. Indem er so das Motiv ins Allgemeine steigert, gibt er ihm die Wahrheit. Dieser kleine Georg ist der unmittelbare Vorgänger der drei großen Reiterbilder, Georg, Martin und Hubertus. Das etwas gewaltsam stilisierte des kleinen Bildes, das freilich ganz von fleckiger Farbe umhüllt wird, verschwindet in der neuen Fassung unter der breiten malerischen Behandlung. Das frühere Bild wirkt wie glänzender Zierat. Die späteren sind nicht nur mächtiger an Farbe, sondern gewinnen noch neuen Reichtum aus der gewaltigen Bewegung der Gestalten. Die erhaltene vollständige Fassung dieser Bilder fällt in die letzten Jahre. Man kann als Zwischenstufe dahin etwa den Rossführer betrachten, sozusagen der Pol des Marées'schen Genius nach der Antike hin. Den Rossführer halte ich für die vollkommenste Auslösung antiken Geistes durch die Hand eines Malers, und zwar denkt man hier nicht an die pompejanische Handwerkskunst, sondern an die edelsten Erscheinungen der Antike, wie wir sie in der Plastik eines Phidias besitzen. Man glaubt wirklich jene erhabenen Gestalten wiederkehren zu sehen, denen gegeben war, die gewaltige Wucht von Lebensfülle mit vollkommenem Ebenmaß zu vereinen.

In den Hesperiden geht Marées einen Schritt weiter. Er verzichtet auf die unmittelbare Mithilfe der Antike. Die Form ist noch einfacher, der Zusammenhang der Gestalten durch die Kombination der Stellungen noch entschiedener betont. Sie stehen wie Wesen einer anderen Welt vor uns. Nichts von den Nervenstrapazen der unseren. Nichts von der fieberhaften Erregung unserer materiellen Gelüste. Und auch nichts von jener uns heute allzu passiv erscheinenden Schönheit, die vielen Werken der Antike allein den Reiz gibt. Der Typus der Gestalten verewigt in einem uns längst entrückten Eden den Ernst und die Würde unserer geistigen Aspirationen.

S c h l u ß   i n   d e r   M a i - N u m m e r .



# Hugo Salus: Eichauer Tanznovelle.

## I.

In der Langengasse von Eichau steht seit etwa zwei Jahren das neu: zweistöckige Haus des Leinwandgeschäftes Meudorf und Sohn, das nach der etwas großsprecherischen Sitte der Kleinstadt „Haus Meudorf“ genannt wurde und das mit seinen Stuckverzierungen und Spiegelscheiben — den ersten dieses nordböhmischen Städtchens — den Eichauern als der Gipfel moderner und fast verschwenderischer Baukunst erscheint. Der alte Meudorf hatte es gebaut, als sein Sohn Heinrich in die Firma aufgenommen wurde, und dabei sehr gut gerechnet. Denn die Bäuerinnen der wohlhabenden Umgebung trugen ihre Kattunleibchen viel stolzer, wenn sie aus dem Haus Meudorf gekauft waren, und die „echt englischen“ Leinwandhemden der Eichauer konnten auch nicht blauer leuchten, wenn sie etwa in Prag gekauft worden wären. So war den ganzen Tag über ein beträchtlicher Kundenverkehr in dem langen Meudorfischen Laden — diese schlichte Bezeichnung hatten sie auch auf das neue Lager herübergenommen —, aber in der Dämmerung kamen nach ihrer alten Gewohnheit die Freunde von Heinrich Meudorf rückwärts im Magazin zusammen, saßen auf der „Pudel“, wie der Ladepult in Eichau genannt wird, oder auf den Kisten, die hier herum lagen, und sprachen über die Ereignisse des Tages. Meudorf Vater und Mutter, die trotz ihres Vermögens und Alters das Handeln nicht aufgeben konnten, überwachten vorn die Abwicklung der Geschäfte oder kamen wohl auch ab und zu ins Magazin, um mit den jungen Leuten zu sprechen. Aus dem schmalen Hofe, den sie wohlwollend um seiner drei, vier Bäume willen Garten nannten, kam frische Luft in das Magazin, und so saßen die jungen Leute anspruchlos beieinander und unterhielten sich. Heinrich Meudorf, der Bastler, hatte das Messer oder die Feile in Händen und schnitzelte an einer Holzleiste herum, denn er war ein großer Laubsäger vor dem Herrn, der nach braun bedruckten Vorlagen stets von neuem Kasten, Zigarrenständer oder Vogelbauer verfertigte, und der in seinen Taschen



immer irgend ein Stückchen Zigarrentistenholz herumtrug, daran er in freien Augenblicken schnitzte oder feilte.

Adolf Stein schaute ihm träumend zu, er kam aus dem Tuchgeschäft seiner Eltern in der Kirchengasse her, die Kinder waren ihm wie immer nachgelaufen und hatten sich an dem seltsamen Hin- und Herpendeln seines Kopfes erfreut, denn er begleitete seine Schritte mit ganz gleichmäßigen schwingenden Bewegungen seines Hauptes, als ob er sich sehr verwundere, und die Kinder redeten sich, wer weiß wie so, ein, daß er in einem Ohre eine Fliege habe, die ihn zu diesen Schwingungen zwinge.

Julius Dur, aus einem Galanteriewarengeschäft, war der Witzmacher des Kreises. In seinem dunklen Gesicht irrlichterte es immerfort, er war in der Leihbibliothek abonniert, schon wegen seiner Schwester Julie, die als Schönggeist galt, er deklamierte gern den Monolog aus der „Jungfrau von Orleans“, oder mit einem großen Aufwand von Stimme die Verse des Briny:

„Ich soll mich schonen? Soll den Funken Kraft . . .“

Natürlich las er in den Zeitungen immer zuerst die Theater- und Kunstnachrichten, und sie hatten ihn im Verdacht, daß er dichte. Aber man konnte ihm nichts Bestimmtes beweisen.

Der Lehrer Bernhard Taschner war früher Mediziner gewesen, aber er konnte die Krankheiten nicht vertragen, wie er behauptete. Und als er etwa 6 Jahre seines Lebens daran gesetzt hatte, sich daran zu gewöhnen, da gelang es seinen Verwandten, ihn an der heimatlichen Volksschule als Lehrer unterzubringen, trotz seines Durchziehers auf der linken Wange, der als aufrührerisch fast ein Hindernis für seine Anstellung geworden wäre. Aber die Kinder hatten ihn sehr lieb und er schien ihnen ein Held und Vorbild.

Bald nach ihm kam heute sein Kollege, der junge Doktor Max Wohl, in das Magazin. Bernhard Taschner nannte ihn mit nie versagendem Lacherfolg bei den Freunden „Herr Kollega“, und Doktor Max benützte ihn, um mit ihm über seine Fälle zu sprechen, was ihm ein Lebensbedürfnis war. Ganz armer Häusler Kind aus Langental, einem Dorf in der Umgebung, hatte er das freie Burschenleben ganz im Stile der vielen armen Studenten genossen, die spärliche Kosttage bekommen, faule Mittelschüler unterrichten und allerhand Schreibarbeit verrichten müssen, um ihr Leben zu fristen. Und dann war er bald nach seinen Prüfungen nach Eichau gezogen, wo er besonders bei den Bauern der Umgebung sehr beliebt



war, da er ihre Sprache redete und ihre Art genau kannte. Denn er war selbst ein Bauer, brav, ordentlich und streng gegen sich und seine Pflichten. Im Verkehr mit den Bürgerleuten zurückhaltend, war er Frauen gegenüber, wie alle jungen Aerzte, fast ängstlich, förmlich und würdevoll, weil er eine große Achtung vor dem Dokortitel, den er erworben, besaß und sich nichts vergeben wollte.

„Du kommst gerade zur rechten Zeit,“ rief ihm Julius Dur zu, „leg deinen Doktorhut auf den Pudel, — womit ich nicht sagen will, daß er damit auf den Hund gekommen ist — denn ich habe gerade anfangen wollen, euch eine sehr wichtige Mitteilung zu machen.“

„Was denn?“ riefen die Freunde ungläubig, „was wird da wieder für ein schlechter Wis herauskommen?“

„Nein, etwas Ernstes und Erfreuliches,“ sagte Julius. „Ich habe im Hergehen Leopold Hammer getroffen, und der hat mir verraten, daß nächster Tage seine Schwägerin Therese aus Prag wieder auf die Ferien herkommt!“

Er blickte triumphierend einen nach dem andern an und genoß die Freuden eines gern gehörten Boten, indem er von jedem Gesichte das Vergnügen über seine Nachricht ablas.

„Das ist fein,“ sagte Adolf Stein und schüttelte den Kopf dazu, als hörte er etwas sehr Besorgniserregendes.

„Prost Blume,“ sagte Bernhard Taschner, „das ist wirklich eine angenehme Nachricht; die wird wieder etwas Leben in dieses Nest bringen. Freut's dich etwa nicht, Herr Kollega?“

„Warum denn nicht,“ sagte Doktor Max Wohl und stellte sich sehr gleichgültig, „wenn es euch allen gefällt, ist mir's schon auch recht.“

Aber seine Worte klangen etwas unsicher und er schaute auf den Boden.

„Warum sollte es mich denn nicht freuen? Es wäre sehr günstig für Eichau, wenn recht viele Prager herauskämen, denn die Luft hier ist ausgezeichnet, und Eichau könnte ganz gut eine vorzügliche Sommerfrische werden.“ Und er sprach in diesem Sinne weiter.

Die anderen nickten nur, wie aus einem Traume, zu seinen Worten, obgleich sie nicht so hygienisch dachten, aber es war ihnen lieb, daß er sprach und daß sie träumen konnten. Im Mittelpunkte dieser sonnigen Gedanken stand ein gar nicht großes, aber sehr anmutiges Mädchen, das sie immer lachend vor ihren Augen sahen, heiter, wohlwollend und wie die Erfüllung alles dessen, was junge, bescheidene Männer sich für ihr



Herz erhoffen. Sie hatten sie wirklich alle lieb gewonnen, als sie im Vorjahre zum ersten Male bei ihrer Schwester Hammer zu Besuch war, und dabei hatte sie etwas Großstädtisches in ihrem Wesen, etwas Freies und Schwebendes, wonach sich Kleinstädter eigentlich am meisten sehnen, kurzum, sie schien ihnen die verkörperte Grazie. Doktor Max Wohl hatte sich damals gegen den tiefen Eindruck, den Theresse auf alle Freunde machte, mit ganzer Kraft gesperrt, er hatte, wie das so seine Bauernart war, sich nicht gefangen geben wollen, schon weil die anderen so entzückt waren, und war eigentlich recht unfreundlich gegen die Pragerin gewesen. Sofort hatte er jenes Abwehrgefühl in sich wachsen gefühlt, daß er als Mann um die Gunst eines Mädchens buhlen solle, und er hatte sich, da er das Mädchen gegen alle gleichmäßig freundlich befand, verlegt zurückgezogen. Einmal aber war die Pragerin, der er in der Kastanienallee gegen den Steilberg begegnet war, mit ihm gegangen, da er seiner Bauernpraxis nachging, und da hatte er ihr einfaches und gutes Wesen kennen gelernt und war selbst wärmer geworden. Er hatte ihr von seiner Jugend erzählt und von seinen Erinnerungen an die Prager Hochschuljahre, und sie hatte ihm sehr freundlich zugehört. Da war ihm sehr wohl um's Herz geworden. Er erzählte ihr von den Leiden der kleinen Bauern, die seine Patienten waren, und sie hatte ihm verständnisvoll zugehört, kurz, er fühlte sich so frei dieser Großstädterin gegenüber, daß er im Herzen bedauerte, sich früher von ihr so zurückgezogen zu haben; denn sie fuhr am nächsten Tage wieder heim.

„Ich komme im Winter nach Prag,“ sagte er ihr beim Abschied.

„Da besuchen Sie uns doch, Herr Doktor,“ sagte sie freundlich und reichte ihm die Hand.

Da war er ganz überzeugt, daß er sie in Prag aufsuchen werde, ja er hatte seltsamerweise in der nächsten Zeit immer auf einen Brief von ihr gewartet, so innig beschäftigten sich seine Gedanken mit ihr; denn ich kann ihr doch nicht schreiben, sagte er ganz ernst zu sich, wie würde das aussehen!

Er hatte mit keinem seiner Freunde über sie gesprochen, so gern sie im Herbst ihrer in ihren Gesprächen gedachte, aber er hatte auch nicht verraten, daß er vor Weihnachten, da er bei der Ärzteversammlung in Prag war, öfter durch die Zeltnergasse, wo sie wohnte, und über den „Graben“ gegangen war, und daß er ihr endlich auch begegnet war. Da hatte er sie mit zwei jungen Leuten getroffen und sie hatte ihn fast freundlich gegrüßt und schien zu erwarten, daß er sie anspreche. Aber so war



er eben: da hatte er nur sehr förmlich den Hut gezogen und war rasch im Gedränge verschwunden und trug seither einen Groll gegen das Mädchen und doch auch gegen sich im Herzen, und, wenn er ihrer gedachte, wogegen er sich vergeblich stemmte, so sah er immer erst die beiden jungen Leute, die mit ihr gegangen waren, und verbiß sich förmlich in den Gedanken, daß sie solche hauptstädtische Nichtstuer begünstige, und mit denen wollte er nicht „in den Wettbewerb treten“. Das habe ich nicht notwendig!, schlossen seine Selbstgespräche, als ob sie ihn beleidigt hätte.

Als Frau Hammer ihn kurz nachher fragte, warum er denn nicht in Prag mit ihrer Schwester gesprochen habe, sie habe von der Begegnung geschrieben, da stellte er sich verwundert und fragte glutübergossen:

„Also war es wirklich das Fräulein Schwester, das ich in Prag sah? Sie ging mit jungen Herren und ich habe sie nicht sicher erkannt. Ich war sehr in Gedanken damals.“

Er verabschiedete sich rasch von Frau Hammer, von der er doch fürs Leben gern mehr erfahren hätte, und da ihm in den nächsten Tagen das liebe Gesicht Theresens im Traume zulächelte, da ärgerte er sich beinahe über seinen Traum und sagte sich am Morgen: „Angelacht? Ja freilich, ausgelacht hat sie mich! Ich bin ihr wahrscheinlich zu kleinstädtisch!“

Nun aber, da er die Freunde mit glückseligen Augen um sich herum sitzen sah, nun hörte er sich plötzlich reden, von der guten Luft Eichaus, von den Wäldern in der Nähe, vom gesunden Trinkwasser, und er wunderte sich auf einmal über seine Stimme und brach seine Worte ab. Sie hatten ihm scheinbar gar nicht mehr zugehört. Da saß Heinrich Neudorf, er hielt sein Holzleistchen abwesend in Händen, und ein liebes dummes Lächeln lag um seine Lippen. Adolf Stein hatte den Kopf auf die Seite gelegt und lauschte wohl der Fliege in seinem Ohr, die das Wort Theres, Theres summte. Julius Dur aber hatte ein ungemein verbindliches Lächeln im Gesichte, er sah ganz deutlich Therese in seinem Galanteriewarenladen die Kunden bedienen; sie lächelte die Käufer nur so in das Geschäft herein, wie eine Soubrette etwa, und diesen Traum wollte er heuer womöglich zur Wirklichkeit machen. Und wie sie in seinem Galanteriewarengeschäfte stand, so stand sie jetzt gleichzeitig lächelnd in dem Tuchlager Steins und im Haus Neudorf, lächelnd, die Kundschaft bedienend und sehr, sehr tüchtig.

Bernhard Taschner war aufgestanden, er führte mit seiner leeren



Faust kräftige Hiebe durch die Luft und sagte, wer weiß warum: „Dummes Zeug! Ist alles blöde und lächerlich!“

Aber er verscheuchte damit wohl nur ein Bild, das ihm allzu lockend erschienen sein mochte; denn er wollte Junggeselle bleiben. Bedingungslos Junggeselle.

„Ihr macht übrigens furchtbar blödsinnige Gesichter,“ sagte er dann lachend zu seinen Freunden, „ungewöhnlich blödsinnige Gesichter, wie ihr jetzt dreinschaut!“

„Du brauchst es nicht erst zu machen,“ wehrte sich Dur, „du hast es ohnehin. Aber ich habe euch noch etwas zu sagen, was merkwürdigerweise zu meiner ersten Mitteilung paßt. Wir müssen doch etwas veranstalten, wenn jetzt die Theres Elster herkommt, sie soll doch sehen, daß wir nicht ganz verbauert sind. Und da trifft es sich gut, daß vorhin ein Herr bei mir im Geschäft war, ein Tanzkünstler, der uns seine Dienste anbietet. Ihr wißt, wie jetzt in der Hauptstadt der Sechsschrittwalzer gefällt, und wir können ihn noch nicht. Ich wenigstens kann ihn nicht tanzen,“ sagte er, da Doktor Mar gleich abwehrende Armbewegungen machte, und die andern riefen: „Wir können ihn auch nicht,“ und waren gleich Feuer und Flamme für die Idee.

„Ich habe den Tanzlehrer herbestellt, er ist ein Fremdländer, fast ein Franzos,“ fügte Julius Dur hinzu, „wir müssen ihn mieten, bevor ihn vielleicht die andern jungen Leute wegschnappen!“

„Freilich,“ sagte Adolf Stein, „die Beamten vom Bezirksgericht oder von der Post; das wäre so etwas für die Herrschaften!“ Denn es bestand natürlich, wie in allen Kleinstädten, eine eifersüchtige Spannung zwischen den verschiedenen Berufsclassen. „Das möchte ihnen so passen.“

„Ich werde ihretwegen nicht tanzen lernen,“ sagte Mar Wohl bissig und gekränkt, „wenn wir ihr ohne Sechsschritt nicht recht sind, dann soll sie bei ihren Prager Schöntuern bleiben, ich tanze überhaupt nicht! Ihr könnt ja übrigens tun, was ihr wollt!“

„Werden wir auch,“ sagte Bernhard, „gewiß, Herr Kollega, ganz Ihrer Ansicht; aber ich bin kein Spielverderber und schließe mich der Mehrheit an.“

Indem kam der alte Neudorf mit seinem ständig besorgten Gesicht aus dem Laden ins Magazin und meldete einen Herrn Kopassa, der sich auf Julius Dur berufe. „Macht nur keine Dummheiten!“ setzte er mit einem verwarnenden Blick auf seinen Sohn Heinrich hinzu, denn er hatte



ewig ein Mißtrauen gegen fremde Menschen und fürchtete immerfort für seinen allzu vertrauensseligen Erben. „Er schaut sehr verdächtig aus.“

Und dann kam Herr Lopassa in das Magazin, er machte eine Verbeugung vor den Herren, die ein Kunstwerk von gezielter Eleganz und vornehmer Körperzucht sein sollte, als ob er vor einem Kreise von Königinnen und Edelfrauen seine Aufwartung machen wollte, er wehrte Julius Dur mit einer runden Handbewegung ab, dessen Begrüßung ihm seine Verbeugung störte, und dann sagte er: „Lopassa, Choreograf.“

Er war ein kleiner, sehr würdevoller Herr, mit grauen, lockigen Haaren, mit einem Zwicker auf der schmalen Nase, einem armseligen, aber sehr kühn gebundenen Halstuch, einem dunkelblauen, etwas abgenützten Bratenrock und grauen engen Hosen, und hatte sehr hohe Stöckel an den Halbschuhen, die mit breiten Maschen geschmückt waren, und nun zog er eine Photographie aus der Rocktasche, die er mit einer neuerlichen Verbeugung — „Kompliment“ hauchte er dabei zwischen den lächelnden Lippen hervor — Bernhard Taschner, der ihm wohl als Würdigster erscheinen mochte, überreichte. „Zum Weitergeben,“ erklärte er.

Es war seltsamerweise sein eigenes Bild, aber in einem Pelz mit breitem Kragen, aus dem sein kleiner Kopf wie der eines Kapuzineraffen herausragte. Er mochte diese Erinnerung an einen wohlhabenden Winter für besonders wirkungsvoll halten und setzte erklärend das Wort „Selbstporträt“ hinzu.

„Sehr schön,“ erklärte Taschner, und die Freunde, die über seine Schultern sahen, sagten: „Wirklich, sehr schön!“ wobei sie weiter nichts dachten.

Und dann machte Herr Lopassa einige „Pas“, wie er sagte, zwischen den Kisten und dem Pulte, um den Herren zu zeigen, was für ein Künstler er sei. Und als Dur ihn fragte, ob er den Sechsschrittwalzer unterrichten könne, da fing er mit seinem armseligen Stimmchen den Donauwalzer zu singen an, sehr schnell, und hoppelte 1, 2, 3, 4, 5, 6 hin und her, daß seine Rockschößel nur so wirbelten.

„Das ist sehr elegant!“ sagte er leuchtend „sehr elegant!“

Die jungen Männer sahen ihm mit bewundernden Blicken zu, der Herr Lopassa schien ihnen wirklich ein Vorbild aller Noblesse, und Dur konnte es kaum erwarten, ihm seine Pas nachzutanzten.

Sie wurden bald handelseinig, der Herr Choreograph verpflichtete sich, keine anderen Stunden zu erteilen, und schon heute abend sollte im



„Himmel“, dem Wirtshaus, wo er abgestiegen war, die erste Tanzstunde beginnen.

„Und die Damen?“ fragte der Tanzmeister.

„Das ist ein Geheimnis,“ erwiderte Adolf Stein. „Das soll eine Überraschung bleiben.“

„Auch recht,“ sagte Lopassa etwas enttäuscht. „Ich bin ferr für Damen. Aber bitte!“

Und an diesem Abend fingen die jungen Leute ihre Tanzstunden an. Nur Doktor Wohl kam nicht in den „Himmel“. Er saß zu Hause und ärgerte sich.

## II.

Wenn in den nächsten Tagen eine von den Töchtern Eichaus zufällig erst im Haus Neudorf, dann im Tuchgeschäft Stein und zum Schluß im Durischen Galanteriegeschäft Einkäufe zu besorgen hatte, da mußte es ihr wohl auffallen, wie ausnehmend höflich sie von den jungen Kaufleuten begrüßt wurde. Es konnte vorkommen, daß der junge Dur tänzelnd aus dem Dunkel des Ladens auftauchte und eine ungemein eindrucksvolle, hofmännische Verbeugung machte, wobei er leicht die drei Phasen der Verbeugung mit dem Kommando Kom=pli=mang begleitete, oder daß Adolf Stein wie ein Kokolohöfling ihr den Stoffrest darreichte. Denn er wußte erst jetzt, was richtige Eleganz bedeutete, und die Fliege in seinem Ohr summete jetzt eine gar vornehme Melodie. Und wenn sie dann aus der Kirchengasse durch die Kreuzgasse in die Langegasse ging, da konnte sie das Glück haben, Bernhard Taschner zu begegnen, der seinen Ziegenhainer wie das Galanteriestöckchen eines Zeremonienmeisters mit graziösen Fingerspitzen balancierte und er einen Schlips trug, einen Schlips, von dem man träumen konnte. Und wenn die lange Kranz Anna oder Ledner Rosl ihren Spielgenossen aus den Kindertagen verwundert angloßte und lachend fragte: „Was habt denn Ihr? Ihr habt wohl verrückte Schwämme gegessen, daß Ihr gar so nobel tut?“, da konnte es der Verwunderten geschehen, daß der Angeredete sehr ärgerlich wurde: „Wieso denn, mein Fräulein?“, denn es verdroß ihn, daß „die Dame“ so zutraulich zu ihm sprach und ihm seine vornehmen Träume störte. Und Heinrich Neudorf vergaß ganze Tage lang, an seinen Leisten herumzufeilen, weil er halt gar so schwer lernte und Meister Lopassa mit ihm die größte Arbeit hatte; während



er von Herrn Dur ganz begeistert war und einmal über das anderemal ausrief: „Serr talentiert; werden Furore machen! Wenn nur schon Damen kämen!“

Auf die Damen schien Meister Kopassa sehr schwer zu verzichten; aber er durfte das Geheimnis nicht verraten, und so schien er sich in seiner Verbannung an der Kellnerin im „Himmel“ schadlos zu halten, oder er stand beim Gassenschank des Gasthauses, wenn die Dienstboten in ihren Zinnkrügen oder Glasflaschen Bier holten. Und dann gab es ein Kreischen und Quietschen unter den Mägden, wenn der Herr Kopassa — so sprachen sie das Wort Kopassa aus — plötzlich unter ihnen auftauchte und seine Gunstbezeugungen unter ihnen austeilte.

„Schöne Frailein!“ sagte er mit begehrllichem Augenblinzeln, oder er pürschte sich an ein strammes Küchenmensch heran und machte einen spitzigen Mund, wie ein Thunfisch, der freilich auffällig rasch zusammenklappte, wenn die handfeste Dame ihm auf die Finger klopfte und ihn gar nicht melodisch: „Hand von der Butten, alter Sauigel!“ andonnerte.

„Aber, aber!“ sagte dann sehr beleidigt Herr Kopassa.

„Ich werd' Ihnen was abern,“ grollte es zurück, und wie die Schlussfolgerung aus vielen Erfahrungen: „Je älter die Mannsbilder werden, je schlimmer werden sie!“

Indessen war Fräulein Therese Elster aus Prag angekommen. Die Freunde hatten durch ihren Schwager Hammer die Stunde der Ankunft erfahren und hatten am Vorabend beschlossen, daß zwei von ihnen, Bernhard Taschner, der ohnehin jetzt Ferien hatte, und Heinrich Neudorf, auf den Bahnhof hinausgehen und sie begrüßen sollten. „Eine Deputation, das macht sich ausgezeichnet!“ Doktor Wohl konnte nicht in Frage kommen, er war von seiner Praxis abhängig und benahm sich in den letzten Tagen überhaupt sehr merkwürdig. Aber als der Prager Zug eben die große Kurve um Alt-Eichau machte, ehe er in die Station einfuhr, erschienen keuchend noch Adolf Stein und Julius Dur mit je einem großen Blumenstrauß in Papiermanschetten, obgleich das gegen die Vereinbarung war; Dur behauptete, daß seine Schwester Julie diese Blumen schicke. Da winkte schon ein Tuch aus einem Fenster, das Ehepaar Hammer trat auch eben auf den Perron, und lachend sprang Therese aus ihrem Wagen. Sie lachte den Herren freundlich zu, dann lag sie an der Brust ihrer Schwester und bemerkte gar nicht die herrlichen, abteiligen Komplimente, die von den vier Schülern Kopassas vor-



geführt wurden. Und dann ging die ganze Gesellschaft durch die Felder nach Eichau.

„Sie sind gar nicht älter geworden,“ sagte Adolf Stein aus der Tuchbranche.

„Aber noch schöner!“ sagte Dur aus der Galanteriebranche.

„Wenn dies möglich war,“ sagte Bernhard Taschner mit Innigkeit und machte eine Armbewegung wie im Turnsaal.

Heinrich Neudorf hätte furchtbar gern auch was gesagt, was in diese Melodie gepaßt hätte, aber es fiel ihm leider beim stärksten Drücken nichts ein, und so sagte er, was ganz richtig war: „Fräulein müssen eine sehr heiße Fahrt gehabt haben!“

„Es war zu ertragen,“ lachte ihn Fräulein Elster an. „Es ist sehr lieb von Ihnen allen, daß Sie sich bei der Hitze herausbemühten!“

Als sie aus der Vorstadt über die Brücke kamen, stand unter dem Schilde des „Peter Seliger Schuster Meister“, das aber so künstlich gemalt war, daß alle Welt „Peter Schuster, Seliger Meister“ las, Doktor Wohl. Und eben hatte Dur dem Gaste das Schild, das eine der beiden Sehenswürdigkeiten des Städtchens bildete, gezeigt und sie lachten alle herzlich in den Sonnenschein. Doktor Wohl hatte den Hut gezogen und schien Fräulein Elster begrüßen zu wollen. Da er sie aber so lachen sah, da stieg eine dunkle Grollwelle in sein Gesicht, und er war plötzlich in dem Hause des Seligen Meisters verschwunden.

„War das nicht der Doktor Wohl?“ fragte Therese. „Es schien mir so!“

„Es ist doch merkwürdig, daß er dich nicht begrüßen kam,“ sagte Frau Hammer.

„Ach, er wird wohl Eile haben,“ meinten die Freunde. „Wer weiß denn, wer im Hause krank ist!“

In dem Hause befand sich aber alles wohl, nur der Doktor nicht. Der stand hinter der Haustür und ärgerte sich über sich, über seine Freunde und über das Mädchen, auf dessen lachendes Gesicht er sich so innig gefreut hatte, auf diese Augen, die damals in der Kastanienallee unter dem Steilberg so vertrauensvoll zu ihm emporgeschaut hatten, auf dieses liebe, einfache Gesicht, das er sich aber im Augenblicke ihrer Begegnung ernst und errötend vorgestellt hatte. Er stampfte mit dem Fuße und schaute, wie ein Bub, der Räuber und Gendarm spielt, hinter dem Haustor hervor, ob die Gesellschaft schon verschwunden sei. Und dann schlich er begossen und sehr ärgerlich nach Hause.



## III.

Am nächsten Tage lag Eichau unter einem Himmel, der wie aus alter blaßblauer Bannerseide gesponnen war, in blendendem Sommerglanze da; es war ein rechtes Jubelwetter, und Julie Dur ging in einem weitläufigen Sommerkleidchen — sie sagte Kleidchen, obgleich sie eine sehr wohlgenährte und umfängliche Jungfrau war — zu den Freundinnen, vor allem zu Hammers, um für Nachmittag einen Ausflug nach Lichtenau zu besprechen.

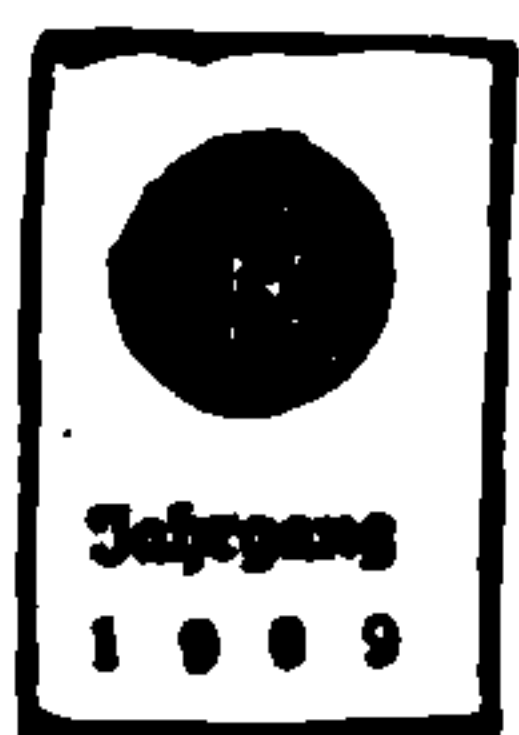
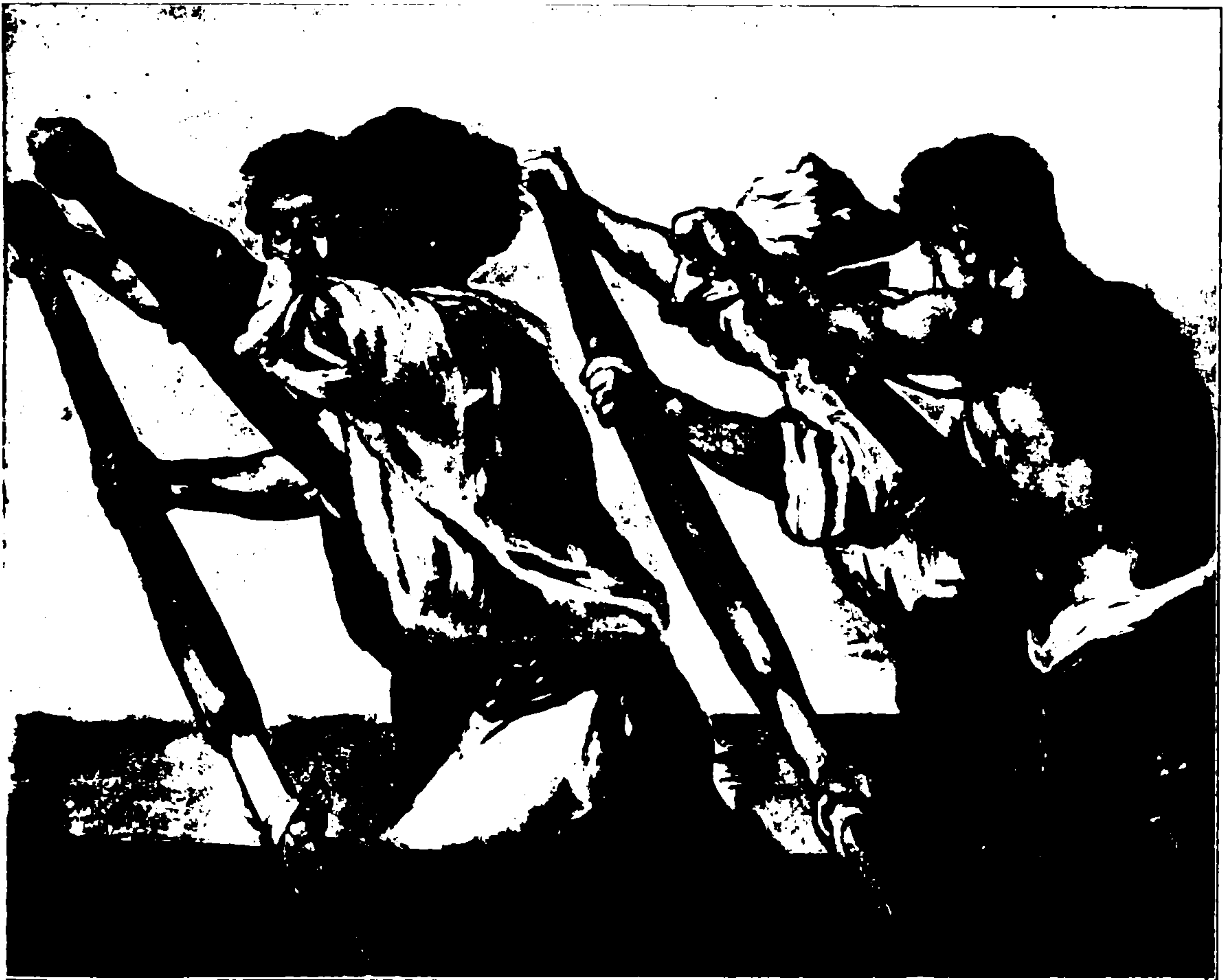
Julie Dur war durchaus die Schwester ihres Bruders Julius. Es war gewiß schon ein Wunder, daß ihren Eltern der Name Julius in ihrer Familie nicht genügt hatte, daß sie dann noch eine Julie haben mußten; einen solchen Einfall der Eltern können Kinder nie mehr los werden. Sie war aber auch in ihren Neigungen und Wünschen die Schwester von Julius, sie las mit ihm die Romane aus der Leihbibliothek und war nicht bloß auf die Gartenlaube, sondern auch auf die Modewelt abonniert, so daß sie in Eichau als das Orakel in Modeangelegenheiten galt. Sie war leider sehr dick geraten, und das kränkte sie sehr, da sie für ihr Leben gern recht schlank und zierlich gewesen wäre. Zierlichkeit strebte sie nun trotz ihres Umfangs in ihren Bewegungen an, die nicht zu ihrem Vorteil ausfielen; aber sie hatte nicht das Gefühl für das Gezwungene ihrer gewollten Zierlichkeit, die in das Gegenteil umschlug.

Eben war sie bei Therese gewesen und war ganz entzückt von der angeborenen Lieblichkeit der Pragerin; ihr Vorschlag für Nachmittag war mit Freuden angenommen worden, und nun ging sie zu den andern Freundinnen, um sie zu einem Stelldichein auf dem Marktplatz einzuladen. An der Ecke der Herrngasse traf sie Doktor Wohl, dem sie von dem Ausflug erzählte; die jungen Männer wollten nach Geschäftsschluß nach Lichtenau kommen. Doktor Wohl sagte zu, wenn seine Praxis es erlaubte, auch zu erscheinen.

Für die Schüler Kopassas war die Frage zu entscheiden, was sie Abends mit ihrem Meister anfangen sollten, da die Tanzstunde heute ausfallen mußte.

„Ich gehe mit nach Lichtenau,“ sagte Kopassa, „damit ich die Damen kennen lerne. Ich bleibe nicht länger allein im Himmel.“

Der Himmelwirt trat zu den Herren hinzu und bat heimlich Neudorf mit dringenden Worten, nur ja Kopassa nicht allein zu lassen,



Hans von Marées: Die Ruderer (Freskenstudie).  
(Mit Erlaubnis des Marées: Reproduktionen: Verlags in Halle)  
Zum Artikel von Julius Meier-Graefe.





sonst gebe es gewiß beim Ausschank gefährliche Szenen. So gaben sie sich darein und beschlossen, Meister Topassa mitzunehmen.

„Jetzt wissen es die Leute ja ohnehin schon, daß er Tanzlehrer ist, in Eichau bleibt so kein Geheimnis verborgen,“ meinte Bernhard Taschner bitter. „Ich habe gewiß nichts verraten.“

„Wir auch nicht,“ sagten die andern.

„Also hat es der Himmelvater verraten,“ meinte Dur.

Sie verblieben dabei, daß Bernhard Taschner ihn abholen und sie dann gemeinsam mit den Damen nach Lichtenau gehen sollten, indessen die andern Freunde nachlämen.

Es machte kein geringes Aufsehen auf dem unregelmäßigen Marktplatz von Eichau, als zur bestimmten Stunde die hellgekleideten Mädchen mit ihren Müttern sich an der besprochenen schattigen Ecke versammelten. Man trug damals jene aufgebauchten und mit künstlichen Rundungen versehenen, wie aufgeblasenen Kleider, die wie vom Tapezierer gepolstert schienen, und vom Rathhausturme auf dem Platze mußte die Gesellschaft etwa wie eine Ausstellung von Kanapees und Fauteuils aussehen, die langsam durcheinander geschoben wurden, und dies um so mehr, als einige der Mütter seltsame Kleider aus Ripps, Damast oder großblumigen Möbelstoffen an hatten. Man wollte der Großstädterin doch zeigen, daß man auch Geschmack hatte. So sah die liebe Theresse eigentlich fast ärmlich unter den Damen aus, als sie in ihrem hübschen, hellen Kleide und dem breiten Strohhut mit ihrer Schwester erschien.

„Na,“ zischelte die lange Kranz-Anna zwischen ihren dünnen Lippen hervor, „die hätte sich auch was Feineres anziehen können! So geht man nicht, wenn man was auf die Gesellschaft gibt! Ich bitte dich, Kiesel, schau dir nur den Taschner Bernhard an, was der gleich für Stielaugen kriegt! Übrigens, so schlank wie die bin ich schon lange! Nein, Fräulein Elster,“ sagte sie dann mit einem süßlichen Lächeln, „wie wir uns auf Sie gefreut haben! Wie nett, daß Sie wieder nach Eichau gekommen sind.“

Und wie Fräulein Kranz so freuten sich, fast mit den gleichen Worten, die andern jungen und alten Damen über das Wiedersehen.

Nun kam noch Julie Dur angesegelt, ein Staatsschiff mit geblähten Segeln, und knirte hier und knirte dort. An ihrem Borderarme hing eine Pompadour aus Perlenstickerei, Modenwelt Seite 364, und sie duftete nach einer Seife, die seltsam an Mäusegegenwart gemahnte. Aber sie war in dem Auslagefenster ihres Geschäftes als das Neueste



bezeichnet, „Chit Paris“ stand auf dem Zettel. Und in vierzehn Tagen wird ganz Eichau so riechen. Chit Paris!

Bernhard Taschner war indessen Herrn Lopassa abholen gegangen, jetzt brachte er ihn und stellte ihn der erstaunten Gesellschaft als den großen Choreographen, Monsieur Lopassa, vor. Himmel, Himmel, was machte der kleine Tanzlehrer für Verbeugungen! Er balancierte nur so auf seinen hohen Stöckelschuhen zwischen den Sofas hin und her, drückte sein zierliches Hinterteil graziös durch seinen dunkelblauen Bratenrock, machte hier ein Kompliment und dort ein Kompliment und schon hatte er Julie Dur mit ihren schönen Rundungen entdeckt. „Ei, ei, ei!“ sagte er und schnupperte an ihrem Mäuseparfüm herum, und nicht lange danach hatte er seine Pelzphotographie aus der Tasche gezogen, und sie waren auch schon in ein sehr angeregtes Gespräch vertieft, indessen die ganze Schuljugend von Eichau um die Gesellschaft herumstand, Buben und Mädchen; und die Buben sagten ganz glücklich: „Der Herr Lehrer Taschner!“ und die Mädchen hatten begehrlische Augen, da sie die herrlichen Kanapees betrachteten, aus allen Läden waren die Verkäuferinnen und Kommis herausgetreten, der Polizeimann schleppte seinen gebogenen Säbel über das Pflaster, und dann setzte sich langsam, langsam die Gesellschaft in Bewegung. Über den Häuptern der Damen schwankten jetzt Sonnenschirme, die wie Baldachine über dem Bette einer Königin aussahen, und die Kinder liefen hinter dem Zuge einher bis zum Wächterhause auf der Lichtenauerstraße, wo der Bahnübergang ist. Dann blieben sie stehen und schauten mit sehnsüchtigen Augen dem prächtigen Bilde nach, lange, lange. Und als sie langsam nach Hause gingen, da rafften sich die Mädchen ihre dünnen Röckchen mit gespreizten Fingern bis über die braunen Knie, und die Buben ließen ihre Weidengerten durch die Luft pfeifen und schauten verwegen drein, wie der Herr Lehrer Taschner.

Lichtenau ist etwa eine halbe Stunde von Eichau entfernt. Aber die Eichauer Damen gehen langsam und die Sonne schien heiß vom blauen Himmel. So gab es ein allgemeines freudiges Aufatmen, als der schattige Wirtshausgarten erreicht war, und man setzte sich. Die Wirtin und ihre Töchter taten sehr erschrocken über den massenhaften Besuch, der Wirt mit den Söhnen war auf dem Felde, und sie gingen von einer zur andern und fragten nach ihren Wünschen. Es gab Buttermilch und Bier, und nur Lopassa hatte auf die Frage, was der Herr wünsche, großartig: „Lachs mit Maschonäs“ verlangt, als ob er das immer bestellte.



„Maschonäs?“ fragte die Wirtin. „Maschonäs haben wir heute nicht, aber Schmierkäs ist da.“

„Unerhört,“ sagte Kopassa. Dann aber bestellte er Blutwurst, denn er hatte scheinbar einen gesegneten Hunger, und dazu vertilgte er ungeheure Mengen Senf, den er auf dem breiten Messer lebensgefährlich in den Mund schob. Alle andern aber bekamen Buttermilch und Hausbrot, welches Fräulein Therese gar nicht genug loben konnte. Es war wirklich ein Leckerbissen.

„Je, unser Herr Doktor kommt!“ Über die niedrige Gartenmauer sah man Doktor Wohl daher kommen, er hatte, wie zu seiner Entschuldigung, sein Instrumentenbesteck in der Hand, als hätte er eben eine Operation erledigt, und die Frau Wirtin brachte ihn in nicht geringe Verlegenheit, als sie den Eingetretenen fragte: „Wo sind Sie denn gewesen, Herr Doktor, wer ist denn krank im Dorfe?“

Da war Doktor Wohl sehr rot geworden, er antwortete der neugierigen Wirtin nicht, lüftete vor den Damen den Hut und schien wirklich einen Augenblick zu schwanken, ob er sich nicht an einen Nebentisch setzen solle. Aber Fräulein Therese war auf ihn zu gegangen und fragte ihn:

„Kennen Sie mich denn wirklich nicht mehr, Herr Doktor?“

„Aber gewiß, Fräulein Elster,“ sagte er unsicher. „Wie können Sie nur fragen! Darf ich mich zu Ihnen setzen? Wenn Sie erlauben,“ sagte er dann zu Frau Hammer, die neben ihrer Schwester gesessen war.

Und mit jener Umständlichkeit, mit der in der heimatlichen Bauernstube ein Besuch endlich Platz genommen hätte, mit kurzen Verbeugungen und Räuspfern setzte er sich neben Fräulein Elster an den Tisch.

Es gehört mit zu den großen Ungerechtigkeiten des Lebens, daß die Welt von den sogenannten Gebildeten und Angehörigen der gelehrten Stände auch fordert, daß sie sich nach den Gesetzen der Wohlhabenden zu benehmen verstehen; aber so ein armer Bauernjunge oder Kleinstädter kommt in irgend ein Landgymnasium, wohnt dort ärmlich bei armen Leuten, bekommt vielleicht bei der und jener Kleinbürgerfamilie einen Mittagstisch und bezieht dann die Hochschule der Hauptstadt, in der er doch immer wieder der arme Bauernjunge bleibt, da sein Verkehr ebenso arme Burschen vom Lande sind und er durch die Straßen der Hauptstadt all die Jahre als ein Fremdling und ängstlich hindurch geht, ohne je auch nur Gelegenheit zu haben, die reichen Leute kennen zu lernen. So kommt er dann als Arzt oder Mittelschullehrer wieder aufs Land



zurück und ist doch der unbeholfene Bauernjunge geblieben, der er war. Wenn er durch Begabung oder seinen Bauernfleiß aber einmal zu Wohlhabenheit oder Ansehen kommt, dann sitzt er vielleicht an der hauptstädtischen Tafel oder auf Reisen in den vornehmen Badeorten bei Tische, und doch sieht das Auge des Menschenkenners an dem Herrn mit der feinen Goldbrille und dem charakteristischen Holzschnittgesicht, an einer Bewegung beim Herausnehmen des Bratens aus der Schüssel des servierenden Kellners genau den Bauernjungen, der mit seinem breiten Löffel in den Mustopf langt oder der mit zurückgelegtem Kopfe den Champagnerkelch ausschürft, als wäre es ein Milcheimer; und seine Tischnachbarin mit dem wundervollen, blendenden Nacken freut sich über den originellen Gelehrten oder Künstler an ihrer Seite, der sich so selbstverständlich über alle die Lächerlichkeiten der Sitte hinwegsetzt; deren Beherrschung doch zeitlebens seine Qual und seine stille Sehnsucht bedeuten . . .

Nun aber saß Doktor Wohl glücklich und geborgen neben Fräulein Elster aus Prag und wollte es sich gar nicht eingestehen, wie glücklich er war.

„Ich habe wirklich geglaubt, Sie kennen mich nicht mehr,“ sagte Theresc, „schon in Prag, als ich Sie im vorigen Winter traf, wußte ich nicht sicher, ob Sie mich mit Ihrem Gruße meinten, so rasch sind Sie vor mir entflohen.“

„Ach Gott,“ antwortete er, „Sie haben ja in Prag ganz andere und bessere Menschen, als ich es bin.“ Da schaute sie ihn mit ihren sanften Augen an und schüttelte ihren lieben, lieben Kopf und sagte:

„Merkwürdig, Herr Doktor, daß Sie anders scheinen wollen, als Sie sind! Eigentlich ist das die allgemeine Eigenschaft der Leute hier,“ fügte sie hinzu, „aber ich glaube doch, daß ich Sie besser kenne!“

„Sie?“ fragte er; und da überkam es ihn wieder, daß er etwas sagen mußte, daß er eigentlich beim Ausprechen selbst nicht recht verstand, und er sagte unsicher:

„Und Sie, Fräulein, wollen sein, was Sie scheinen.“

„Das verstehe ich nicht,“ antwortete die Pragerin in ihrer schlichten Weise.

Da schämte er sich sehr, er fühlte, daß er sich dumm benehme und daß es dieses Mädchen doch so gut mit ihm meine; daß ihre scheinbare Überlegenheit nur ihre Einfachheit war, während er diesen unausstehlichen Zwang in sich fühlte, anders, vornehmer oder gebildeter zu sprechen, als



ihm ums Herz war. In diesem Augenblicke aber kamen glücklicherweise Töne eines heitern Liedes von der Straße her, und die drei Freunde Julius Dur, Heinrich Neudorf und Adolf Stein kamen Arm in Arm und singend des Weges gezogen, in einer aufgetragenen Lustigkeit, so wie sie sich etwa Handwerksburschen vorstellten oder Studenten auf einer Bierreise, und so kamen sie, wie ein Bild aus der Gartenlaube, als wäre es ihnen gar nicht um die Wirkung zu tun, unbekümmert und fröhlich in den Garten gezogen. Sie warfen ihre blumengeschmückten Hüte auf den Tisch neben der allgemeinen Tafel und riefen dann laut: „Wirtschaft, Wirtschaft! Etwas zu trinken! Wir verdursten!“

Und dann erst schienen sie die Gesellschaft zu merken und kamen lachend zu den übrigen; und sie unterhielten sich prächtig über ihren gelungenen Scherz.

Doktor Wohl war erleichtert aufgestanden, da er die drei hatte kommen sehen, er war sehr froh, daß er das unerquickliche Gespräch nicht fortsetzen mußte, darum ging er den Freunden entgegen und beteiligte sich an ihrer Begrüßung. Auch die andern hatten sich von ihren Sätzen erhoben und Lopassa, der Julien schon sehr nahe gerückt war, hopste wie ein trunkenes Böcklein zwischen den Bäumen des Gartens. Er warf die Füße in die Höhe, wie ein russischer Dorftänzer, und klatschte dabei in die Hände, es war ihm sehr wohl ums Herz. Und nun bekam er Julie Dur, die ihm breit im Wege stand, zu fassen, er wollte sie wie am Schlusse eines Balletts auf seinem linken Borderarm nach rückwärts gebeugt halten, aber das mißlang und Julie stolperte wie ein dicker Mehlsack hin und her, so daß er sie fassen mußte; und da kam der Lehrer der Grazie auch auf seine Kosten.

„Kleine Fräulein!“ keuchte er, „aber, kleine Fräulein!“

Julius Dur hatte die Gelegenheit wahrgenommen und setzte sich auf den freigewordenen Platz Wohls, natürlich nicht ohne mit überlegenem Humor auszurufen: „Doktor, du erlaubst doch!“, worüber er sehr lachte.

Dann sprach er sehr gebildete Sachen über das Prager Theater und unterhielt sich ausgezeichnet. Bernhard Taschner aber hatte das Instrumentenbesteck des Herrn Kollegen erwischt und hielt einen Vortrag über die Pinzetten und Messer, deren glänzende Schneide Heinrich Neudorf sehr lockte. Denn er hatte ein reizendes Leistchen zu einem Photographierahmen in der Arbeit, das sehr scharfe Messer gebraucht hätte. Doktor Wohl hatte sich unter eine der dunklen Kastanien gesetzt, er schaute



stunend zu Theresen hinüber und fühlte sich ertappt, da ihre Blicke sich trafen.

Warum spielt sie mit mir? dachte er beleidigt. Als aber dann Herr Wechsler Hammer in der Gartentür erschien und von allen begrüßt wurde, da stand er plötzlich, er wußte selbst nicht wieso, neben Theresen, die ihn erstaunt anblickte. Er faßte ihre Hand und sagte zwischen den Zähnen hervor:

„Sie haben vorhin gesagt, daß Sie mich besser kennen, als ich glaube. Also wofür halten Sie mich, Fräulein?“

„Für einen sehr guten Menschen,“ sagte sie und schlug ihre Augen voll zu ihm empor, „für einen sehr braven Menschen, der sich nur nicht traut es zu zeigen! Da haben Sie meine Hand, ich schwöre es Ihnen.“

Er hielt ihre Hand in der seinen. „Wirklich?“ fragte er und biß sich auf die Lippen, als überlege er etwas Bedeutungsvolles. Aber er war ganz rot geworden, seine Lippen zuckten.

„Wirklich, für einen guten?“

„Und für einen lieben Menschen,“ setzte Therese hinzu.

„Trotzdem ich mich zu Ihnen so dumm benehme?“ sagte Wohl. „Glauben Sie denn, ich fühle das nicht? Aber Sie sind lieb; o, Sie machen mich sehr glücklich, ich werde Ihnen das nie vergessen!“ Er machte große Bewegungen mit den Armen, die fühlte er plötzlich selbst, er wußte nicht mehr, was er sagen wollte. „Jetzt muß ich aber fort!“ stammelte er, „aber ich gehe gern.“

Dann riß er Bernhard Taschner seine Instrumente aus der Hand, er schaute auf die Uhr, als ob er es sehr eilig hätte, und fort war er.

Die Felder um Lichtenau lagen in schönem, sattgelbem Dämmer-schein da, die fernen Berge hoben sich in scharfen Umrissen vom flimmernden Himmel, und Doktor Wohl lief zwischen den Feldern hin und schüttelte immerzu den Kopf: „Es ist nicht zu glauben,“ sagte er vor sich hin in die zitternde Luft, „nicht zu glauben! Sie hält mich für einen lieben Menschen! Und wie sie das gesagt hat! Die lieben, lieben Augen! Und die Stimme! Da müßte man wirklich gut werden, wenn man diese Stimme immer hören könnte!“

Er lief eine Stunde lang zwischen den Feldern, er hob seine Hand, darin ihre Finger gelegen waren, zu den Lippen und küßte sie, dann faßte er sein dummes Instrumentenbesteck, das gar nichts dafür konnte, und küßte es auch und lief durch die Felder und grüßte sie und nickte ihnen zu. Dann blieb er wieder stehen, es schien ihm eine Erinnerung

an den Tanzmeister durch den Kopf zu gehen, denn er machte ein paar ungelente Tanzschritte und legte den rechten Arm im Bogen in die Luft, aber dann zog er ihn näher an seine Brust heran, als ob er etwas sehr Goldes im Tanze an sich zöge, besann sich aber und sagte laut in den stillen Frieden hinein: „Mir kommt vor, ich bin verrückt!“

Dann bückte er sich im Schreiten und riß ein paar Mohnblumen aus und blaue Kornblumen, er hielt sie zwischen den Fingern und blieb stehen, als die Sonne ganz verschwunden war. „Ich sollte eigentlich zurückkehren,“ aber er mußte sicher nicht, was er sagte, und plötzlich stand er vor einer Hütte und wunderte sich sehr, denn es war die Hütte, darin seine Eltern gewohnt hatten, er war ganz unbewußt bis Langental gelaufen, da trat er ans Fenster, an dem er seine Mutter das letztemal gesehen hatte, ehe sie gestorben war, er legte sein Blumensträußlein daran nieder, und dann lief er den gleichen Weg zurück; nur um Lichtenau machte er einen großen Bogen, als fürchte er seinen Freunden zu begegnen. Er kam todmüde nach Eichau in seine Wohnung, es war spät abends, dort setzte er sich ans Fenster, er hatte einen Laib Brot vor sich und schnitt mit dem Taschenmesser große Bissen von dem Brote herunter, und zwischen jedem Bissen sagte er sehr, sehr zärtlich in den Abend hinein:

„Kefel, mein Kefel, ich bin dir gut!“

Aber er sagte „gutt“, wie es die Burschen in Langental sagen . . .

F o r t s e t z u n g   i n   d e r   M a i = N u m m e r .



## Leutnant Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie.

Es ist eine Eigenheit der Weltpolitik, daß ihre Erfolge oder Mißerfolge meist als vollendete Tatsachen zur Kenntnis der Öffentlichkeit kommen, während die unmittelbaren Ursachen derselben in tiefes Dunkel gehüllt bleiben. Selbst bei weniger wichtigen Angelegenheiten pflegt der Diplomat die größte Zurückhaltung und Verschwiegenheit zu beobachten. Um so größer ist natürlich von jeher das Interesse gewesen, das den Erinnerungen und Denkwürdigkeiten von Staatsmännern und sonstigen bedeutenden politischen Persönlichkeiten entgegengebracht wird. Sind diese doch in der Regel zunächst die einzigen zuverlässigeren Quellen, aus denen der Laie ebensowohl wie der Geschichtsforscher den inneren Zusammenhang der einzelnen Begebenheiten ersehen und so zu einer richtigen Beurteilung derselben kommen kann. Und wie häufig sind schon gerade die an sich kleinsten und unbedeutendsten Dinge, ein unvorsichtig hingeworfenes Wort oder dergleichen, der Anlaß zu Ereignissen von größter, ja welterschütternder Bedeutung gewesen! Haben doch gar oft schon kleine menschliche Schwächen, wie Egoismus, Ehrgeiz oder Mißgunst blutige Kriege heraufbeschworen! Und gerade das ist das besonders Interessante an solchen Aufzeichnungen der leitenden Staatsmänner, ebenso wie überhaupt aller mit der großen politischen Welt in nähere Berührung gekommener Männer, mögen sie immerhin auch von mehr oder weniger persönlichem Standpunkt aus verfaßt sein, daß sie uns nicht nur mit den einzelnen Momenten bekannt machen, die schließlich zu dem der Mitwelt als fertige Tatsache bekannt gewordenen Ereignis geführt haben, sondern daß sie uns vor allem auch einen tieferen Einblick in die persönlichen Motive, die allerhand kleinen Rücksichten und Erwägungen der leitenden Persönlichkeiten gewähren.

Von diesem Gesichtspunkt aus ist auch das jüngst in Petersburg erschienene Werk von Karbow „Hinter den Kulissen der Diplomatie“ unserer Beachtung wert. Es behandelt die Vor-



## H. Kottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie

geschichte des russisch-türkischen Krieges 1877/78 und dürfte gerade augenblicklich von besonderem Interesse sein, da die jetzige Krisis auf der Balkanhalbinsel einen Rückblick auf die damaligen Ereignisse und vor allem auf die damalige Politik Österreichs und Rußlands besonders nahelegt. Den Gang der Hauptereignisse als bekannt voraussetzend, entwirft uns Karşow in seiner Abhandlung nicht nur ein interessantes Bild von den leitenden Staatsmännern Rußlands in dieser Zeitperiode, sondern führt uns vor allem die mancherlei Gründe, die diese Persönlichkeiten bei ihren Entschlüssen geleitet haben, auf Grund bisher größtenteils noch unbekannter Quellen vor Augen und trägt so zur Vervollständigung des Bildes der bereits damals überaus verwickelten Zustände auf dem Balkan bei.

Der Aufsatz ist auf Grund eigener Erinnerungen und Aufzeichnungen des Verfassers, der sich 1876/77 selbst bei seinem Onkel, dem damaligen diplomatischen Vertreter Rußlands in Belgrad, in Serbien aufgehalten hat und so unmittelbarer Zeuge der Ereignisse gewesen ist, geschrieben und obendrein von diesem Onkel, A. N. Karşow, durchgesehen und durch Überlassung von eigenen Aufzeichnungen und Privatbriefen wesentlich vervollständigt worden, so daß er als ein wertvoller Beitrag zum Verständnis der damaligen Zeit bezeichnet werden kann.

Der Verfasser beginnt seinen Aufsatz mit einer Charakteristik der für die damaligen Ereignisse auf dem Balkan in Frage kommenden leitenden Persönlichkeiten Rußlands, und zwar zunächst mit der seines eben erwähnten Onkels A. N. Karşow. Andreas Nikolajewitsch Karşow war, nachdem er schon früher einige Zeit als Sekretär in Belgrad, danach als Konsul in Jerusalem und Korfu tätig gewesen war, im Frühjahr 1875, also unmittelbar vor dem Ausbruch der Krise, als Gesandter nach Belgrad versetzt worden.

Er hatte zweifellos hervorragendes diplomatisches Geschick. Er war nie Anhänger einer Partei oder auch nur einer bestimmten Richtung. Sein Ehrgeiz bestand einzig und allein darin, Rußlands Ehrenschild hoch zu halten und die empfangenen Instruktionen möglichst gut und genau auszuführen. Jeder sogenannten Politique personelle hielt er sich unbedingt fern. Hierin unterschied er sich wesentlich von seinen Kollegen, wie Ignatiow, u. a., die den jeweiligen Strömungen folgten und sich in der Öffentlichkeit wie in den Hofkreisen



einen Rückhalt zu schaffen suchten. Sein lebhaftes und offenes Wesen, seine witzige und scharfsinnige Unterhaltungsgabe verschafften ihm viele Sympathien und sicherten ihm gleichzeitig einen großen Einfluß auf seine Umgebung.

An der Spitze des Ministeriums des Auswärtigen stand damals der Reichskanzler Fürst A. M. Gortschakow. Unzweifelhaft ein hochbegabter Staatsmann mit umfassender politischer Erfahrung, war er indessen damals schon zu alt, um die Schwächen des Alters bezwingen zu können. Waren Egoismus, Großmanns- und Reklamesucht, Anauferigkeit und Lüsterheit schon immer hervorstechende Eigenschaften seines Charakters gewesen, so traten sie jetzt um so mehr hervor und trübten ihm die ihm früher eigene Klarheit des Blickes. Seine den Untergebenen gegenüber stets zur Schau getragene Nichtachtung verwandelte sich mehr und mehr in Zynismus und Unanständigkeit. Auch erzählte man sich von den Liaisons des alternden Kanzlers in der Residenz die heikelsten Geschichten. Dabei war er aber, schon von Jugend auf bei Hofe verkehrend, ein überaus gewandter Hofmann. Dank seiner Klugheit und seinem Witz war er Meister im Erzählen von Anekdoten und Bonmots, die sogar in dem affektierten Kreise der Kaiserin Maria Alexandrowna ein geneigtes Ohr fanden.

Konnte indessen eine derartige Persönlichkeit den Ereignissen, die wie eine finstere Gewitterwolke Rußland bedrohten, gewachsen sein? Nur mit sich selbst beschäftigt, sah er in den Fragen der äußeren Politik bloß den Rahmen, aus dem seine eigene Persönlichkeit sich möglichst herausheben sollte. Deshalb verzieh er es auch dem Fürsten Bismarck, den er als seinen Schüler betrachtete, nicht, daß er von ihm überflügelt worden war.

Von seinen Untergebenen andererseits war ihm vor allem Ignatiem ein Dorn im Auge, da er glaubte, in ihm seinen Nebenbuhler sehen zu müssen.

Der General Ignatiem war 12 Jahre lang, von 1864—1876, Gesandter in Konstantinopel. Da sich Gortschakow für die Türkei nur wenig interessierte, so erfreute Ignatiem sich fast völliger Selbständigkeit. Alle Schritte Rußlands der Türkei gegenüber während dieses Zeitraumes tragen auch deutlich den Stempel seiner Persönlichkeit. Seiner politischen Tätigkeit widmete er sich mit Begeisterung und ungezügelterm Ehrgeiz. Wäre er schon an jedem



## H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie

anderen Platz eine hervorragende Persönlichkeit gewesen, so erlangte er in Konstantinopel sehr bald die führende Stellung. Man nannte ihn deshalb le vice-Sultan; und er war es in der Tat auch: die türkischen Minister fürchteten ihn und waren in seiner Hand.

Das Hauptziel der Ignatienschen Politik war die Vernichtung der Türkei und die Gründung eines christlichen, vorzugsweise slawischen Reiches an ihrer Stelle. Eine solche Politik entsprach den Ansichten der liberal gesinnten Kreise Rußlands und gleichzeitig der politique des nationalités des Napoleonischen Frankreich.

Ignatiem war ausgesprochener Praktiker, politische Prinzipien waren ihm gleichgültig. Auch fehlte seiner Anschauungsweise die Tiefe, die historische Grundlage.

Seine Erfolge während seiner Amtszeit in Konstantinopel umgaben ihn mit einem solchen Glorienschein, daß er von vielen gleichsam als der Führer des gesamten Slawentums angesehen wurde. Vom Jahre 1875 ab jedoch, besonders nach der Ermordung des Sultans Abdul Aziz, begann sein Einfluß in Konstantinopel zu schwinden. Nur die äußeren Mißerfolge vermochten die Türkei zu zwingen, ihm wieder zu gehorchen und ihm so eine Revanche für die Niederlage zu geben, die er auf demselben Konstantinopeler Boden erlitten hatte, auf dem er einst unbeschränkt geherrscht hatte.

In Petersburg arbeitete gegen ihn eine ganze Clique. Ihr Oberhaupt war der Gortschakow unter seinen Gehilfen am nächsten stehende, der Direktor des asiatischen Departements Stremouchow.

Man möchte fast sagen, den entgegengesetzten Typus eines Diplomaten verkörperte der damalige russische Gesandte in Wien, Nowikow, in sich.

Er war starrer Theoretiker und betrachtete alles vom wissenschaftlichen Standpunkt aus. Jede Frage wurde genau erwogen und prinzipiell und historisch bis zu den kleinsten Einzelheiten analysiert. Genau war er bis zur Pedanterie. Bezeichnend dafür ist eine kleine Episode, die sich 1870 während der Anwesenheit Thiers' in Wien ereignete. Nowikow hatte diesem eine Mitteilung seiner Regierung übermittelt, dabei aber eine ganz nebensächliche Einzelheit vergessen. Da nun Thiers am nächsten Morgen schon sehr zeitig von Wien wieder abreiste, so



erschien Nowikow bereits früh um 6 Uhr bei ihm im Hotel, um die vergessene Mitteilung noch nachzuholen. Diese Gewissenhaftigkeit frappierte Thiers so, daß er sich zu seinen Sekretären mit folgenden Worten wandte: „Jeunes gens, pour préciser un point l'ambassadeur de Russie s'est levé de grand matin. Si tous nous avons été aussi scrupuleux dans le travail, peut-être les malheurs de notre patrie ne seraient pas arrivés.“

In seinen diplomatischen Fähigkeiten war Nowikow natürlich keineswegs mit Ignatiow zu vergleichen. Er besaß weder Selbstbeherrschung noch das Verständnis, richtig mit den Leuten umzugehen. Vor einem Tadel von oben fürchtete er sich bis zur Lächerlichkeit: so hatte er ein für allemal angeordnet, daß ihm sämtliche Telegramme bereits entchiffriert vorgelegt werden sollten, weil er während des Entchiffrierens vor Aufregung fast krank wurde. Ferner vermochte er oft das Wesentliche nicht vom Unwesentlichen zu unterscheiden; wegen der geringsten Kleinigkeit konnte er in Verzweiflung geraten. Stark fühlte er sich nur in seinem Arbeitszimmer, am Schreibtisch, weil er hier für jede Frage ein ganzes Heer von Argumenten beibringen konnte.

Am Anfang seiner Karriere zahlte auch er als echter Schüler der Moskauer Alma mater den panslawistischen Ideen seinen Tribut. Als er jedoch mit den slawischen Völkern, besonders mit den Bulgaren, durch seine dienstliche Stellung näher bekannt geworden war, vollzog sich in seinen Anschauungen ein entschiedener Umschwung, und er verhielt sich von da ab der slawischen Frage gegenüber sehr ablehnend und betrachtete vielmehr eine Annäherung zwischen Rußland und Osterreich-Ungarn als das wichtigste politische Ziel. Sie schien ihm nicht nur als Gegengewicht gegen die militärische Machtstellung Deutschlands, sondern auch als Unterpfand für eine freundschaftliche Lösung der Krisis auf der Balkanhalbinsel, deren Ausbruch jeden Tag zu erwarten war, unbedingt notwendig. Und in der Tat gelang es ihm durch seine offene und korrekte Handlungsweise sehr bald, das Vertrauen und die Gunst der österreichischen regierenden Kreise zu gewinnen.

Neben diesen Diplomaten kommt für die damaligen Ereignisse auf dem Balkan auch noch die Kaiserin Maria Alexandrowna in Betracht, die, wenn auch etwas maskiert, einen großen



## H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie

Einfluß auf die Politik ihrer Zeit besaß. Sie ergab sich in hohem Grade den panslawistischen Ideen, in denen sie auch ihren Sohn Alexander erziehen ließ, dem sie obendrein in Pobjedonoszew einen Erzieher der reinsten Moskauer Schule gab. Nach der Ansicht dieser panslawistischen Schule ist die Befreiung der übrigen Slawenvölker der historische Beruf Rußlands. Die Zarin Maria Alexandrowna war zweifellos eine Frau von hervorragendem Geist, aber sie hatte doch ihre besonderen Ideen auf politischem Gebiete, im Gegensatz zu Katharina II., diesem Urbild des Realismus auf dem Throne. Diese hätte niemals eingewilligt, die Interessen Rußlands irgendwelchen legitimistischen Forderungen der Zeit unterzuordnen. Die Zarin Maria Alexandrowna dagegen nahm die allslawische Lehre für bare Münze, glaubte blind an sie und bemühte sich, sie den Tagesfragen der Politik anzupassen.

### II.

Am 10./4. (n. St.) 1875 benachrichtigte Gortschakow von Berlin aus telegraphisch die russischen diplomatischen Vertreter im Auslande, daß durch die zwischen der russischen und der deutschen Regierung gepflogenen Unterhandlungen „nunmehr der Friede in Europa gesichert sei.“

Seitdem waren kaum 3 Monate vergangen, da brach in Bosnien und der Herzegowina der Aufstand aus. Rußlands Politik, die sich in der letzten Zeit fast nur mit den Verhältnissen an der Rheingrenze beschäftigt hatte, mußte sich jetzt nach den Ufern der Donau wenden. Für Bismarck, der eine Koalition zwischen Frankreich, Rußland und Osterreich gefürchtet hatte, konnten die Ereignisse im Osten kaum gelegener als gerade jetzt kommen. Daher auch der Verdacht, daß der Aufstand überhaupt ein Werk Bismarcks war. Hatte es doch, wenn der Boden auch durch die Tätigkeit der revolutionären Omladina schon vorbereitet war, bisher an Geld gefehlt. Dieses erhielten die Insurgenten jetzt nach Mitteilungen des Wiener Gesandten Nowikow aus einer unbekanntem Quelle über Prag.

Schischkin, der Vorgänger Karzows in Belgrad, hatte in der Omladina eine rein revolutionäre Vereinigung gesehen. Bei der Gesandtschaft in Konstantinopel war man jedoch der Ansicht, daß die Omladina durchaus keine revolutionären, sondern vielmehr nationale und patrio-



tische Ziele verfolge. Im Übrigen äußerte sich der Gesandte, General Ignatiow, über die Auffassung, die er von der durch den Aufstand auf dem Balkan geschaffenen Lage hatte, in einem Telegramm nach St. Petersburg, dessen Inhalt er dem Verfasser der Abhandlung persönlich mitgeteilt hat, etwa folgendermaßen: Da die Tatsachen der Geschichte bewiesen, daß Rußland jedesmal, wenn es im Osten gemeinsam mit Österreich-Ungarn und Deutschland gehandelt habe, betrogen worden sei und seine Kräfte umsonst vergeudet habe, so dürfe es sich diesmal nicht wieder mit diesen Staaten verbünden, sondern müsse sich vollkommene Freiheit des Handelns wahren. Überdies sei sich der Sultan Abdul Aziz der Bedeutung der augenblicklichen Lage völlig bewußt und, um den Feuerbrand zu löschen und den Aufstand zu unterdrücken, zu den notwendigen Opfern bereit.

Vom Standpunkt der unmittelbaren Interessen Rußlands aus, insbesondere für die von ihm gewünschte Erhaltung des Friedens, hatte dieses politische Programm Ignatiows sehr wichtige Vorzüge. Es brachte Rußland weder in Konflikt mit England, noch legte es ihm irgend welche Verpflichtungen gegenüber Deutschland oder Österreich-Ungarn auf, und zwischen der Türkei und ihren aufständischen Untertanen übernahm es lediglich die Rolle des wohlwollenden Vermittlers, nicht mehr. Fraglich wäre es allerdings gewesen, ob der Vorschlag des Sultans, ein Stück Land an Montenegro abzutreten, die Beendigung der Krisis und die Wiederherstellung der Ruhe herbeigeführt hätte. Allein Ignatiow hatte ja auch durchaus nicht die Erhaltung des Besitzstandes der Türkei im Auge, nur mußte er wünschen, daß der Zusammenbruch der ottomanischen Herrschaft nicht auf einmal erfolge, sondern allmählich, damit Rußland nicht zur Einmischung und zu Blutvergießen gezwungen würde.

Leider war man jedoch in St. Petersburg schon anderweitig gebunden. Prinz Alexander von Hessen, der Bruder der Kaiserin Maria Alexandrowna, war nämlich in einer vertraulichen Mission vom Kaiser von Österreich zum Zaren gesandt worden; und ihm gegenüber hatte sich der Zar durch die Erklärung gebunden, daß er ohne Wissen des Kaisers von Österreich auf der Balkanhalbinsel keinerlei Schritte panslawistischen Charakters unternehmen werde.

Zudem glaubte Gortschakow in dem Programm Ignatiows Absichten



## H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie

auf den Posten des Ministers des Auswärtigen sehen zu müssen und bemühte sich deshalb, das Gefühl der Abneigung, das er seit 1855 gegen Oesterreich hegte, unter dem Einfluß des Neides auf den Fürsten Bismarck auf der einen und der Rivalität Ignatiens auf der andern Seite bezwingend, die Waagschale zu Oesterreichs Gunsten zu beeinflussen und die politischen Anschauungen Ignatiens zu diskreditieren.

In der That versah der Zar die Depesche Ignatiens, anstatt mit den gewohnten anerkennenden und billigenden Worten, mit Randbemerkungen, aus denen Mißbilligung und Gereiztheit unschwer zu ersehen waren. Neben die Stelle, wo Ignatiew von der Ergebenheit des Sultans Abdul Aziz sprach, schrieb er sogar: „Je n'ai que faire de son amitié“.

Nach Ansicht des Fürsten Gortschakow kam es darauf an, mit Oesterreich unmittelbar zu verhandeln und vor allem Deutschland nicht in das Geheimnis einzuweihen. Rußland kehrte also wieder zu den politischen Traditionen Maria Theresias und ihres Sohnes Josef II. zurück. Während aber das frühere Preußen nur ein kleines Königreich war, stellte das damalige Deutschland eine erstklassige Militärmacht dar. Zudem lag seine äußere Politik in der Hand eines Staatsmannes, der seine Genialität durch eine ganze Reihe großer Erfolge bewiesen hatte. Die russische Diplomatie hätte vielmehr die Gefühle persönlicher Gegnerschaft überwinden und mit der dominierenden Stellung Deutschlands rechnen müssen. Wollte Gortschakow wirklich eine Politik im großen Stile beginnen, so mußte er Ignatiew von Konstantinopel nach Berlin versetzen, um sich, gestützt auf dessen diplomatisches Geschick, mit dem Fürsten Bismarck auf die eine oder andere Weise auseinanderzusetzen. Der alte Kanzler tröstete sich jedoch mit der Hoffnung, es werde ihm gelingen, den Fürsten Bismarck zu umgehen und hinter seinem Rücken die Balkanfrage nach seinem Wunsche zu lösen. Das Mittel hierzu war nach seiner Ansicht die entente à deux mit Oesterreich. An Stelle des Ignatienschen abwartenden Programms, das in seinen Hauptzügen auch der Politik der übrigen europäischen Mächte entsprach, isolierte sich Rußland also von jetzt an mit Oesterreich, rückte von den Seemächten England, Frankreich und Italien ab und sicherte sich in keiner Weise gegenüber Deutschland. Es brauchte sich in seinem Übereinkommen mit Oester-



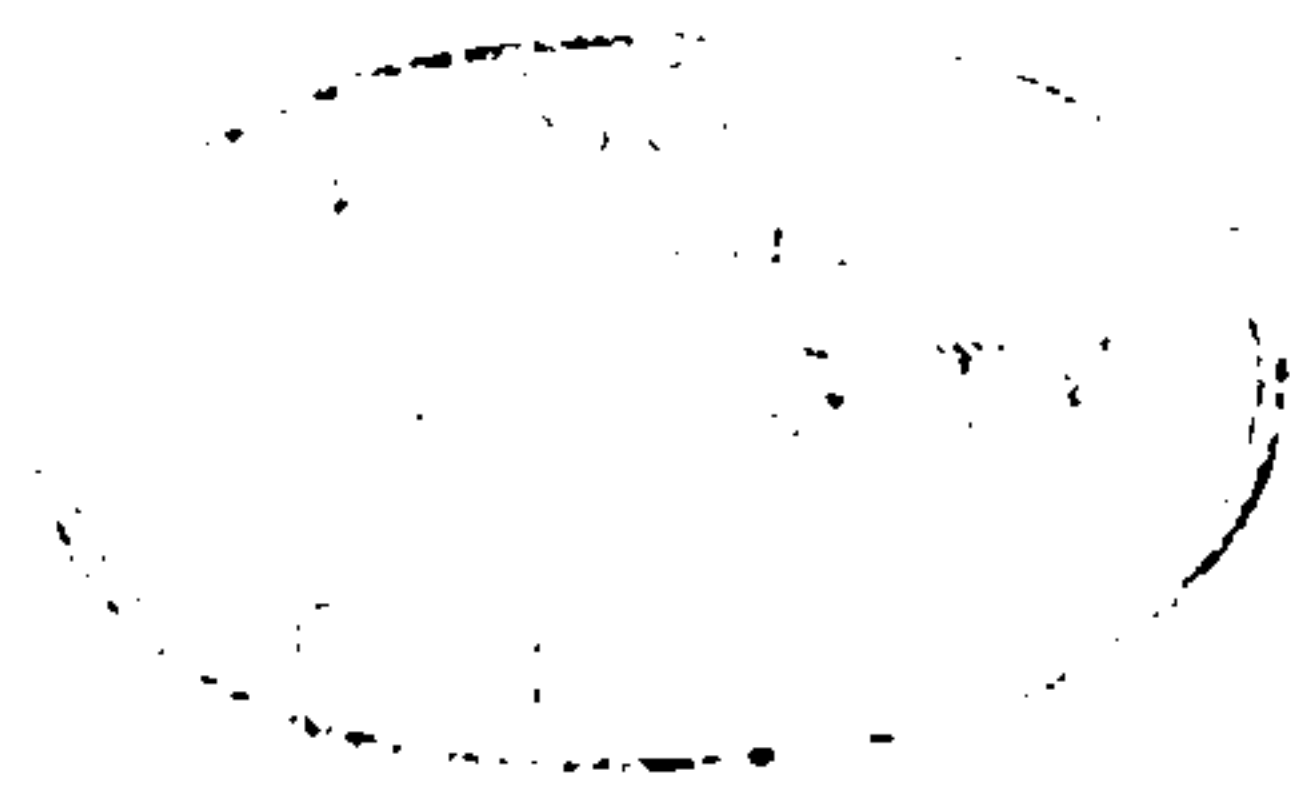
recht nur der kleinste Teil davon, und Rußland stand in vollster Einämlichkeit dem schlagendsten Vorwurfe der übrigen Mächte gegenüber. Was war nun dabei überhaupt von Österreich-Ungarn zu erwarten? Erklärte es vielleicht, nachdem der Kaiser Nikolaus I. bei seiner Audienz dem Zaren seine Ergebenheit hatte versichert, seine Bereitwilligkeit, Rußland zu helfen und in Glück und Unglück dem Kaiser zu teilen? Keineswegs! Er gab der russischen Armee nur seine Erlaubnis, in die strategische Aufgabe, genannt Balkanhalbinsel, einzutreten, und versprach ihm seine diplomatische Hilfe. Mit England und Deutschland entzweite es sich nicht, sondern unterhielt Beziehungen mit beiden Mächten als zuletzt die denkbar besten Beziehungen. Über alles was zwischen Wien und Petersburg verhandelt wurde, wurde Mettrich zudem eingehend unterrichtet. Auch behielt sich Österreich, ohne Rußland direkte Hilfe zu leisten, obendrein das Recht vor, sich für sich vorzugeben, sobald es dies für notwendig halten werde. So nahm Rußland also das Risiko und die Lasten eines etwaigen Krieges auf sich, während Österreich-Ungarn, in freundschaftlichen Beziehungen mit den Feinden Rußlands lebend und im Rücken der russischen Armee seine Streitkräfte unverändert erhaltend, alle Trümpfe zu seine Hand bekam. Die ganze Abmachung zwischen den beiden Mächten bildet somit ein in der Geschichte beinahe unerhörtes Beispiel eines *marché de dupes*.

Außer dem aber blieb das Übereinkommen noch als ein Beispiel für den alten Erfahrungssatz, daß das schlechteste System, wenn es nur selbigerichtig durchgeführt wird, immer noch besser ist, als daß zwei oder drei Systeme gleichzeitig nebeneinander bestehen und jedes immer wieder das zerstört, was das andere zuvor geschaffen hat. Wegen die Vorschläge des Generals Ignatiev richtig oder falsch gewesen sein, sie wurden in Petersburg nicht gebilligt: die vom Sultan angebotene Freundschaft wurde vom Zaren abgelehnt. Damit aber war der Moment gekommen, wo es besser gewesen wäre, wenn Ignatiev den Posten verlassen hätte, auf dem er ein Jahrzehnt mit solchem Erfolge tätig gewesen war. Sein weiteres Verbleiben in Konstantinopel brachte nur Schaden, ebenso ihm selbst wie der russischen Sache. Denn naturgemäß fuhr er, die Absicht und die Schranken der offiziellen Instruktionen wünschend, fort, nach seiner eigenen Auffassung und Überzeugung zu wirken, und während Nowikow und Andraško an dem öster-



Hans von Marées: Bildnis des  
Oberstleutnants Georg von Marées.  
(Mit Erlaubnis des Marées-Re-  
produktionen-Verlags in Halle)  
Zum Artikel von Julius Meier-Graefe.





## H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie

reichisch-russischen Sonderübereinkommen arbeiteten, verhandelte er mit dem Marquis Salisbury auf völlig entgegengesetzter Grundlage. Nicht genug damit, kam es sogar soweit, daß Andrassy, um den Einfluß Ignatiens unter allen Umständen zu beseitigen, forderte, daß dieser in die zwischen Oesterreich und Rußland geführten Unterhandlungen überhaupt nicht eingeweiht würde. So geschah das Unglaubliche, daß der russische Gesandte in Wien, Nowikow, mit Erlaubnis des Fürsten Gortschakow dem österreichischen Minister sein Ehrenwort gab, daß der General Ignatien nichts von der Convention erfahren werde.

Schluß in der Mai-Nummer.



# Arthur Seidl: Das Ereignis der Dresdner „Richard- Strauß-Woche“.

F o r t s e t z u n g.

## II.

An den Vormittagen der „Strauß-Woche“ war ich fleißiger Gast in meiner lieben, von früher her so wohlvertrauten Dresdner Gemäldegalerie. Welches Glück stets wieder, durch diese Säle alle zu schreiten und am Schlusse die „Madonna Sistina“ zu erleben! Aber „Sirtinische Madonna“ und „Elektra“ oder gar „Salome“ — wie reimt sich das wohl zusammen? Oder besser: wie kannst du es an einem Tage in einem und demselben Busen und Gemüte bei dir selber vereinigen? Gemach nur, gemach! Es geht schließlich doch zusammen, ebenso wie sich schon in den Sälen dieser Sammlung die „Madonna“ mit den „Salome's“ der alten Meister und wiederum die Gestalten oder Vorgänge der Christenlegende mit denen der Antike für das Schauen auch ganz zwanglos zusammenfinden! Erstaunt fragt man sich da, gerechter Weise: Warum denn finden wir an solchem Orte die antiken Erotismen, die blutigen großen Schlächtereien, die perversen Herodias-töchter mit ihrem Johanneshaupte in der Schüssel, gemalt auf der Leinwand, nicht ebenso anstößig oder abstoßend, wie dargestellt auf der Bühne? Und warum erregt es denn nicht unser kirchlich-religiöses Argernis, auf Paolo Veronese's stolz venezianischer „Hochzeit zu Kanaan“ den Herrn Jesum, der sich doch ausdrücklich als „nicht von dieser Welt“ bei Lebzeiten bekannt hat, inmitten solch' reichen Prunkes und Gepranges, in einem weltlich-glanzvollen Rahmen vorzufinden, mit dem er und seine Lehre nun einmal nichts zu schaffen hatte? Gar bald merkt man aber, daß es sich hier nicht mehr nur um rein technische Kunstfragen, sondern vielmehr um tiefere Kulturprobleme notwendig handelt, daß wir über die Einzelpsyche des Schaffenden hinaus, der hier nur ein geniales, doch bescheidenes Werkzeug ernstster Weltideen bleibt, zur großen Kulturpsyche der Menschheit übergehen müssen — fortzuschreiten haben. Und der also erwei-



## Arthur Seidl: Dresdner „Richard-Strauß-Woche“

terte bezw. geklärte Blick erkennt alsbald deutlich, daß sich jene große Menschheitkultur, in Höhenzug wie Dekadence, von jeher vornehmlich nach drei wesentlichen Hauptrichtungen bewegt hat, als da sind: Vergöttlichung des Menschlichen, in der Erhebung zum Übermenschen; das Menschlich-Allzumenschliche des Rein- und Normmenschen als solchen; endlich die Vertierung des Menschlichen zum Untermenschen. Beispiele für die erstgenannte Richtung wären u. A. Dante, Zauberflöte, Faust, Parsifal und auch eben jene „Sirtinische Madonna“: eine Barfußtänzerin der Renaissance aus der „Harmonie der Sphären“, bei deren lichthem Herabschweben im rhythmischen Schwunge edelster Linien kein Beschauer frevelnd mehr an das moderne Schlagwort einer „Nacktkultur“ denken wird; eine strahlende Mutter von aristokratischer Unnahbarkeit, durch deren jungfräuliche Unberührtheit der Mensch zur Erlösung überwunden ist und das Göttliche, gleichsam wie ein Allerheiligstes, als Mysterium hinter dem weggezogenen Vorhange hervor-, unter vollendetem Gleichgewichte reinster Farbenwerte wahrhaft anbetungswürdig in die irdische Erscheinung tritt. Symptome und Dokumente wiederum für die letztere Kulturströmung wären etwa alle die Leda's, Jo's, Europa's, trunkenen Satyrn oder gar Salome's u. a., die ins Untermenschliche hinüberklingen oder hinabführen. Ausflüsse und Vertreter aber jener oben aufgezeigten mittleren Tendenz und Mittelnie sind neben einem Prometheus, Philoktet auch wieder die germanische Kriemhild, der nordische Hamlet und die antike Elektra.

\*

\*

\*

„Wir müssen über die Antike umlernen“, so sagte ich schon anlässlich meines ersten Artikels zur Sache im vorigen Hefte, wenn anders wir nämlich der Hofmannsthal-Strauß'schen „Elektra“ wirklich gerecht werden wollen! Gewiß ist diese neuzeitliche „Elektra“-Dichtung nicht ohne weiteres als „Antike“ anzusprechen; natürlich ist Hugo von Hofmannsthal, der Dichter ihrer modernen Fassung, trotz aller schuldigen Berufung auf sein hellenisch Vorbild, noch lange nicht Sophokles. Allein es ist eitel Bildungsheuchelei, das klassische Drama der Antike mit Chören — Aeschylus, Sophokles, Euripides, etwa gegen Hofmannsthal-Strauß und ihr Mägdeensemble ohne allen Chor ästhetisch ausspielen zu wollen. In der Aeschyleischen „Dreftie“ erleben wir die blutrünstig-meuchlerische Abschachtung des edlen Agamemnon unter atemlos lauschender Spannung der Umstehenden ebenso hinter der Szene; und bei Sophokles lautet der Elektra aufmunternder Ruf an Dreft ins Haus hinein eher noch grausamer: „Kannst du, so tritt



sie stärker noch!“ — ganz abgesehen auch davon, daß Chrysothemis dort durch ihre mehr praktische Klugheit und ein realpolitisches Verhalten weit weniger sympathisch erscheint. Richard Strauß selber kennt seinen Sophokles so gut und genau wie nur irgend einer, hat er doch schon am humanistischen Gymnasium zur Schüleraufführung „Elektra“-Chöre ehedem komponiert! Vollends mit christlichen Einwänden darf man ihm und seinem Textautor nicht etwa kommen wollen; daß ein derartiges Argument schon bei christlichen Malern gelegentlich nicht mehr verfängt, wie viel mehr nicht einem antiken Drama gegenüber erst recht deplaciert erscheint, das haben wir uns bereits oben bei einem Paolo Veronese recht klar machen können. Wohl aber gibt es noch immer *zwei*lei, ganz verschiedene und höchst gegensätzliche Arten von „Antike“; und vor allem müssen wir uns erst stark und befähigt dazu machen, auch jenes *starke* Griechentum elementar ausbrechender Leidenschaften und *rauh-primitiver* Urempfindung eines *Rein-menschlichen ohne alle christliche Zählung* — kurz: die pessimistische Antike erhabener Resignation, die trotz allem Furchtbaren dennoch „Ja!“ sagt zum Leben — beherzt auszuhalten und kraftvoll zu ertragen: „So sterben — siegend, vernichtend!“ wie es am Schlusse von Friedrich Nietzsches Dionysos-Dithyrambus „Letzter Wille“ heißt — das ist's, was wir (ungeachtet all unserer humanistisch-hellenischen Bildung) von den Griechen erst noch lernen müssen!

Schon einmal (in meinen Vorträgen vom „Modernen Geist in der Tonkunst“; Berlin 1900, „Harmonie“) hatte ich darauf hinzuweisen, wie ein Nietzsche für die Ausgrabung und Erweckung griechischer Antike im 19. Jahrhundert etwas ganz Ähnliches wie weiland Windelmann im 18. Jahrhundert geworden sei; wie er uns in Verbindung mit Jakob Burckhardts „Kulturgeschichte der Griechen“ erst die so notwendige, lebendige Ergänzung zu jenem einseitigen Windelmann'schen Ideale noch gebracht und heraufgeführt habe, so daß wir die beiden Gegenpole der hellenischen Welt und griechischen Geistes nunmehr scharf zu erkennen vermögen. Dieses Erbe aber ist von uns tatsächlich so recht erst anzutreten; und es lebt zweifellos in dieser, und zwar noch mehr der Strauß- als der Hofmannsthal'schen „Elektra“, die ihm berebte Worte gegeben und zeitgemäßen Ausdruck nunmehr verliehen hat. Diese beiden Gegenpole sind nun einmal: Ethos und Pathos; das „Apollinische“ eines mehr ruhenden Traum-Bildes in edler Einfalt, plastischer Würde und schönem Ebenmaß der Linien, — und das „Dionysische“ eines übersäumenden, ekstatischen *Aufsches* in bewegten Rhythmen und einem erhabenen Übermaße der Formen.



## Arthur Seidl: Dresdner „Richard-Strauß-Woche“

D o r t: Symmetrie und übersichtliche „Melodie“; h i e r: freies Metron, wo nicht Ametrie und „unendliches Melos“. D o r t: der geruhige „Apoll von Belvedere“ oder die „Venus von Milo“ das Ideal der Zeit mit ihren Ausgrabungen; h i e r: die „tanzenden Mänaden“ vom Pergamon-Fries oder von der Via Prenestina als kostbare, hochbedeutfame Funde u n s e r e r Lage. So verhält sich denn Windelmann — Lessing-Goethe zu Burdhardt-Nießche ungefähr wie Gluck'scher Stil zu R. Straußens Weise, demgegenüber eines Mendelssohn antikisierende Ehre so etwa flache Literatur- oder impotente Philologie-Antike nur bedeuten würden. Man könnte (entsprechend oder analog) zuletzt auch von einem mehr männlichen und einem weiblichen Griechentume sprechen, zwischen denen der Zwitter einer Art von Hermaphrodit-Antike (eben Mendelssohns archäologisches Musizieren) just mitten inne läge. Wie dem nun auch sein mag, so viel ist sicher: mit dem Windelmann-Ideale unserer Klassiker und den archäologischen oder philologischen Experimenten unserer Schulmeister ist Geist und Wesen der Antike jedenfalls noch lange n i c h t erschöpft; und mit Fug und Recht hat schon einer der v o r bereitenden Essays zur Dresdner Tagung im Feuilleton eines vielgelesenen Blattes (der feinempfindende Felix Zimmermann in den „Münchener N. Nachrichten“) den ganzen, entscheidenden Nachdruck d a r a u f verlegt, daß Hofmannsthal-Strauß nicht ohne guten Grund die vorgeschichtlich-rauhe mykenische Urzeit mit Cyclopenmauern in noch rohen Quadern als Lokale und Milieu besonders betonen. Hier ist der Mensch noch „Mensch“, hier d a r f er's sein! Allerdings herrscht und züchtet hier auch noch keine Spur irgend einer christlichen Anwandlung; aber trotzdem waltet ein starkes Ethos schon in dem hochflutenden Pathos, besteht als sittliches Ziel und soziale Aufgabe elementarer Rechts- wie göttlicher Weltordnung eine äußerst strenge Moral der vernichtenden Blutrache. Und, wie selbst schon der führende Chor in der Sophokleischen „Elektra“ unbedenklich anerkennt: es kann Unerhörtes, Entsetzliches, ganz Außerordentliches im Menschenleben geben, dem gegenüber sein Wort versagen muß, j e i n e Lehren, Betrachtungen, Ermahnungen nichts besagen und nicht mehr gelten, weil es sich seiner Beurteilung zuletzt doch entzieht als ganz exorbitantes, aus dem gewohnten Kreise herauschreitendes, Erlebnis. (Ähnlich sagt der alte Republikaner Verrina im Schiller'schen „Fiesko“, seine abnorme Mördermission rechtfertigend: „Es gibt Laten, die sich keinem Menschenurteil mehr unterwerfen — nur den Himmel zum Schiedsmann erkennen — das ist eine davon. Geh! Ich will weder deinen Tadel noch deinen Beifall.“) Wer zumal in eine solch' grauen-



hafte Ausnahmekonstellation und tragische Verstrickung mit seinem Lebensschicksale hineingestellt erscheint, also daß alle moralischen Halte und gesellschaftlichen Bande, selbst der nächsten Familie (bis auf den einzigen Halt und festen Pol: „Bruder“), wanken gleichwie der eigene Daseinsboden unter den Füßen, für den hat ja auch das Leben aufgehört, von Wert zu sein, — für ihn wird das Dasein zum düster-tragischen Geschehe ohne jedes Glücksanrecht, zur schweren, dem Wahnsinn in die Arme treibenden Last oder zu einer einzigen, aufopfernden Pflichterfüllung von eiserner Notwendigkeit: Lebensgenuß und Daseinsfreude sind unter solchen, tief-schmerzlichen Umständen ohnedies schon dahin, für immer verschert und verloren. Gewiß nicht eben „versöhnend“ oder besonders „erquicklich“ mutet das uns an, vielmehr ist es voller Schrecken und atemversehendem Erschauern ob der graufigen Abgründe und gräßlichen Schlünde, die sich da vor unseren entsetzten Blicken auftun, in markerschütterndem Wehetobender Seelenausbrüche und schriller Mißlänge an unser Ohr schlagend — nicht „Harmonie“ also, sondern „Dissonanz“; aber doch beileibe nicht „Kakophonie“! Denn wer, der die Psychologie dieses gewaltig waltenden, zermalmend erhebenden Menschen dramas bis hierher aufmerksam verfolgt hat, der Modernes mit Antikem vorurteilslos zu vergleichen und den Seelenton wie Geistesuntergrund in diesen hart einerschreitenden Vorgängen ernstlich mit zu würdigen weiß: wer wollte nicht — nach des alten Aristoteles unvergänglich guter Lehre — gewaltige „Furcht“ vor den dunklen, jähen Tiefen des Lebens und machtvolles „Mitleid“ mit dem also verhärmten Menschenschöpf anläßlich dieser ergreifenden „Elektra“-Handlung empfinden, wo er bei „Salome“ im Grunde doch nur Ekel und Haß empfunden?! Salome: ein Tier — nicht mehr Mensch; Elektra hingegen: ganz Mensch — nicht Tier (als welches sie den niederen Mägden nur erschleicht)! „Ist sie nicht ein Königskind, und duldet solche Schmach? — Es gibt nichts auf der Welt, das königlicher ist als sie!“ . . . . „Gepreßter Atem, pfui! und Röcheln von Erwürgten, nichts Andres gibt's in diesen Mauern!“ . . . . „Sie haben etwas Fürchterliches vor!“ . . . . „Was haben sie gemacht mit deinen Nächten!“ . . . . „Ein Bett von Balsam, darauf die Seele ruhen kann, die eine Wunde ist, ein Brand, ein Eiter, eine Flamme!“ „Wir sind bei den Göttern, wir Vollbringenden!“ . . . . „Lanz' und Schweige!“ — das sind die bedeutsamen Angelpunkte unserer so großartig wilden Handlung: incipit tragoedia Oresteia. Und man muß da noch näher im Einzelnen nachgehen, wie selbständig der Musikdramatiker Strauß mit dramaturgisch wirksamen, beträchtlichen Kürzungen an der



## Arthur Seidl: Dresdner „Richard-Strauß-Woche“

Originalvorlage verfahren ist, wie feinfühlig er sich bei seinen, vom „Elektra“-Dichter besonders gewünschten Hinzufügungen oder Umstellungen im Texte erwiesen hat, um es vollends zu begreifen, daß es ihm glücken konnte, den Autor-Poeten noch wesentlich zu verbessern, in seinen Intentionen erheblich zu vergrößern und zu vertiefen, ja stellenweise sogar schon ganz vergessen zu machen; während doch Oskar Wilde's Drama seinerzeit durch den Zutritt seiner Musik nur noch beladener herauskommen wollte, eher noch vergrößert und unangenehm versinnlicht erschien.

Gerade die umgekehrte Wirkung von damals ist also diesmal, erfreulicher und packend-hinreißender Weise, eingetreten: alles Sinnliche ist enorm durchgeistigt, das Pathologische zum hohen Pathos erhoben, und — wo dort allenfalls noch die Hysterie d'une nevrose anflingt — dieses Kleinliche zur Gesundheit des tragischen Rothurns und zur Wucht wahrhaft antiken Ernstes hier erlöst bzw. hinübergerettet. „Auch ich wurde anfangs durch die geniale Auffassung der Ensoltdt (als „Elektra“) beeinflusst; aber allmählich drang in mir die Erkenntnis durch, daß die Elektra den großen dramatischen Zug haben muß. Ich denke sie mir als die Personifikation der Rache, und als Rachegöttin habe ich sie denn auch musikalisch charakterisiert.“ Diese Worte aus des Komponisten eigenem Munde gegenüber einem Interviewer, lange noch vor den Dresdner Aufführungen, sie bilden so den Schlüssel nun zum Ganzen. Und darum ist auch nichts widersinniger und ungerechter, als oberflächlich nur wieder beim Außerlichen zu verweilen und, in wohlfeilen Vergleichen schon stecken bleibend, etwa zu sagen: daß hier die Perversität nur eben von der Hysterie abgelöst worden, an die Stelle des Judengemauschels das Mägdegekreisch im Quintettsatz nun getreten sei, daß die „blutrünstige Phantasie“ und „ruchlose Handlungsweise“ in beiden Werken so ziemlich dieselbe bleibe, auch in der Diktion, d. h. in so manchen typischen Redewendungen oder ähnlichen Motiven und Personen, aber selbst in der Duvertürenlosigkeit und dem Einakter einer nächtlichen Handlung auf unveränderter Szene mit Fadeln und spielenden Rotlichtern, in der Lanzraferei etc. etwas wie Rezeptwiederholung doch deutlich hervorgude — ganz abgesehen noch davon, daß schließlich bei den Werken der Charakter der „Katastrophe“ (letzter Akt einer ausgefallenen Reihe vorausgegangener Vorbereitungen darauf hin) nach Art des italienischen „Verismo“ gemeinsam wäre. Wer hier über den zufälligen „Analogien“ noch immer nicht die tief greifenden Unterschiede sehen will oder erkennen kann, der ist für Kunstbetrachtung wohl überhaupt rettungslos verloren.

\*

\*

\*



So will ich denn hier zugleich auch ganz offen sagen, worin mir eine „Salome“ — wie ich mich eben jetzt wieder, anlässlich ihrer solennen Wiederholung zu Dresden, leider überzeugen mußte — trotz all meiner persönlichen Freundschaft und Verehrung für Strauß noch immer un g o u t a b e l bleibt, warum ich sie meinem Geschmade nun einmal n i c h t „assimilieren“ kann. Daß sich in diesem abweisenden Urteile moralische, der Kunst fremde, Argumente und Hintergründe, kirchlich-religiöse Unterströmungen bei mir geltend machten, erscheint von vorneherein ganz ausgeschlossen. Hatte ich doch von der Uraufführung des Wilde'schen D r a m a s im „Akademisch-dramatischen Vereine“ zu München seinerzeit den entschiedensten, so zu sagen zwingenden Eindruck davongetragen, daß diese glänzende, intensiv=anschauliche Entrollung des Kulturbildes der jüdischen Dekadence, solch einprägsam=überzeugende Schilderung von der Fäulnis der Sitten und eines Verfallmilieus, in das der religiöse Held, Prophet, Erlöser und Weltheiland hinein geboren ward, weit eindringlicher und über seine Erden=Mission ungleich belehrender auf Anschauung wie Gemüt wirken müsse, als manche noch so gut und ernst gemeinte Bibelpredigt unserer Herren Pastoren. Allein, was ich k ü n s t l e r i s c h vermissen, ist der dramatisch-notwendige Gegensatz, der lebendige Kontrast hierzu; des „Jochanaan“ Geisteswesen und Weltanschauung ist weder voll und tief ausgeschöpft, noch auch entsprechend charakteristisch, auf dem Grund etwa synagogaler Psalmöden und altjüdischer Musiküberlieferung im archaischen Ton aufgebaut (wie etwa ein Wagner das Kunst- und Kunstmilieu seiner „Meistersinger“ künstlerisch so wirksam und ungemein plastisch aus Bach-Händel'scher Formengebung gleichsam herausdestilliert — „stilisiert“ hat; Wilde hat als D i c h t e r diese orientalische Phantasie in üppigen Juwelengleichnissen und Blumen- oder Fruchtbildern wenigstens getroffen). Auch des Jochanaan Religionslehre oder Buß-Predigt müßte als eindrucksvoll m i n d e s t e n s gleichberechtigt, wo nicht bereits überragend in wahrhaft leuchtenden Farben, wie die orientalische Sinnenverderbnis, hell erglänzen, statt dessen er mehr vom Standpunkte des skeptischen Autors (Komponisten) oder aus dem Gesichtswinkel der Prinzessin: als „wunderlicher Heiliger“, eine „verbotene Frucht“ gleichsam, die nur um so mehr reizt, und als „Curiosité“ nur eben, hier aufgenommen erscheint. Zwar hat dieser „Johannes“ in seinem großen Hauptthema unter Straußens eigener Stabführung diesmal etwas breitere Züge angenommen und auch entschieden imposantere Physiognomie gewonnen als vordem unter Schuch's Direktion; im Übrigen aber lehrt und ist er trivial wie noch mals irgend ein Naturapostel oder Laien-



## Arthur Seidl: Dresdner „Richard-Strauß-Woche“

prediger. Daß wir in jener „Salome“ ferner f o r m e l l weit mehr noch eine „symphonische Dichtung mit lebenden Bildern“, hingegen in der „Elektra“ ein wahrhaftiges Drama von machtvoll ausschreitender Handlung, vorwärts drängender Kraft und atemverletzender Spannung wie innerlichen Wirkungen vor uns haben; sowie, daß W i l d e 's Prosa auch zu einer mehr zerhackten, aphoristisch-abrupten musikalischen Diktion in bunt-schillernder Detailmalerei wie bizarrer Pointierung den Komponisten verleitet hat, wohingegen Hofmannsthals Versdichtung ganz unwillkürlich zu mehr geschlossenen metrischen Gebilden und in größeren Linien wieder zusammenfassenden musikalischen Formen rein stilistisch führen mußte, — das sei hier nur gestreift und ganz nebenbei als sachlich mit erwähnt. Kommt man mir aber mit der großen, schlechterdings geschmacklosen (Berliner) „Erlösungstheorie“ bezüglich des Salomekusses und Operschlusses — je nun, so meine ich e r s t e n s: „Sättigung ihrer perversen Lüfte und sadistischen Launen“, jawohl — aber beileibe nicht „Erlösung von einem mißleiteten, zum Bösen erzogenen und ungezogen-verzerrten Willen“ Und d a n n empfinde ich überdies noch: ein gewisser Goethe hat dieses Problem einer Erlösung der Dirne, wenn es denn schon ein solches sein soll, in seiner Ballade vom „Gott und der Bajadere“ längst weit plausibler doch gelöst. Immerhin zugegeben einmal, daß Richard Wagner gar nicht so unrecht gehabt haben könnte, als er in seinem „offenen Briefe über Frz. Liszts sinfonische Dichtungen“ (Bd. V. seiner „Ges. Schriften“) den denkwürdigen Satz niederschrieb: „Die Musik kann in keiner Verbindung, die sie mit anderen Künsten eingeht, aufhören, die e r l ö s e n d e Kunst zu sein“ — was folgt nun gerade für unseren Fall daraus? Ich denke: daß solche unvermeidliche Wirkung sich doch auch bei einer m u s i k a l i s c h e n „Salome“ im idealisierenden Sinne ästhetisch in der Tat mit geltend machen muß und dann erst recht der fatalste, psychologische Nonsens bzw. dramaturgische Defekt für den Ausklang hierbei entsteht. Denn ich vertrage dieses Drama als gesunder Mensch „ästhetisch“ doch überhaupt nur, wenn sich mein physiologischer Ekel vor diesem Scheusal in Menschengestalt zum Schlusse in den, selbst bei dem Wüstling Herodes noch moralisch mit anklingenden, Entrüstungsausruf radikal auslösen kann: „Man t ö t e dieses Weib!“ Ist sie jedoch inzwischen wehevoll „erlöst“, — was soll dann noch d i e s e s „erlösende“ Wort? Das ganze Drama steht dann einfach in der Luft und — ich kann mir da nun einmal nicht helfen: der angesammelte Ekel schlägt sich mir vernichtend alsbald auf die leidigen Magennerven. Daher denn auch d i e s m a l, wie stets vorher, eine förmlich physische Zer-



schlagenheit bei mir in allen Gliedern, als Resultat solch' verwegenen „Spieles“ mit dem Blute. Nein, nein — und abermals nein! Dem Ganzen vermögen wir höchstens noch angemessen beizukommen, wenn auch kaum vollauf gerecht zu werden, wenn wir es rein „artistisch“ nehmen und als „Variété“ in jenem weitesten Sinne zu fassen suchen, in welchem der geistreiche Kopf Oskar Panizza schon anfangs der neunziger Jahre mit einer besonderen Studie in der Conrad'schen „Gesellschaft“ das Überhandnehmen des Variétés und sein überwucherndes Eindringen mehr und mehr selbst in die ernste Kunstphäre herein haarscharf prophezeit hatte. (Auch etwas Anderes übrigens hat er, unheimlich-visionär gleichsam, seinerseits vorausgesehen; als er nämlich, die Allüren unserer symbolistischen Dichterlinge wie gleicherweise Hartlebens Art und Weise persiflierend, im „Kunstwart“ ehemals folgende Spott-„Phantasie“ etwa veröffentlichte: „Ein Engel trat herzu; der hielt in seinen Händen ein abgeschlagenes, blutendes Haupt. Und ich frug den Engel, ob es das Haupt Otto Erich Hartlebens wäre. Der Engel verneinte es. Ich ärgerte mich aber, daß es nicht das Haupt Otto Erich Hartlebens war.“ Jedermann erinnert sich noch der graufigen Vorgänge mit dem abgetrennten Haupte des Dichters beim Tode Hartlebens vor einigen Jahren. Das abgeschlagene Haupt Otto Erich Hartlebens und Jochanaans, die „Salome“ von Wilde, Klinger und Strauß und die Literatur-Salome's, Lou's, Lolo's, etc. bei Wedekind und Nietzsche — dazu Panizza selber heute im Irrenhaus: eine wahre Gänsehaut kann einen schon überlaufen bei der nachdenklichen Überschau über unsere korrumpierte Zeit und einer stillaufmerksamen Kulturbetrachtung unserer Lage!) Doch, um wieder auf besagtes „Variété“ zurückzukommen: Mimt, tanzt, rädelt, schleift und schmalzt, lockt, girrt und zerrt gar noch, wie in Dresden, eine *Vino Acté* „höchst naturwahr“ dieses entmenschte Frauenzimmer auf der Bühne herum — nun, so wird das „Variété“ zwar noch vollends echt und der Darstellungsstil *à la femme fatale* ganz „ideal“, aber auch das „Tier“ einer depravierten geilen Rasse dann vollständig und die Sache nur um so unausstehlicher für mein persönliches Empfinden. So steh' ich hier und kann nicht anders: „Ich will dich nicht ansehen. Du bist verflucht, Salome, du bist verflucht!“ (Text, S. 22.) „Der Kopf eines Mannes, der vom Rumpfe getrennt ist, ist ein übler Anblick!“ (S. 40.) „Sie ist ein Ungeheuer, ich sage dir, sie ist ein Ungeheuer!“ (S. 46.) „Man töte dieses Weib!“ (S. 47.) Wir dagegen wollen „Sodoms Ende“ — „das Ende!“ d. h. keine niedergehende Rasse, sondern aufsteigende Kultur....  
S c h l u ß i n d e r M a i - N u m m e r.



# Max Meyer (Bernstadt): Polarwind und Erdbeben.

## Zeitungsb erichte:

Die Katastrophe hat sich in unseren Gegenden, ähnlich wie bei dem Erdbeben in San Franzisko, durch einen ungewöhnlich hohen Barometerstand bemerklich gemacht.

Berlin. Wie verlautet, werden in nächster Zeit einige namhafte deutsche Geologen den Schauplatz der Erdbebenkatastrophe in Süditalien zwecks wissenschaftlicher Forschung besuchen. Es soll der Versuch gemacht werden, die Reichsregierung für die Expedition zu interessieren.

Wenn man sich davon emanzipiert, die irdischen Geschehnisse nur nach ihren letzten, uns sichtbaren Phasen zu bewerten, und wenn man statt dessen versucht, von einem erhöhten Standpunkt aus die Entwicklung zu verfolgen, so wird man in vielen Fällen durchschnittlich befriedigende Resultate erlangen und oftmals förmlich in einer Partitur lesen können. Dies gilt nicht nur für das ganze Gebiet der Geschichtsforschung, der Naturwissenschaften, der Medizin etc., sondern, wie erwähnt, für alle Geschehnisse, die sich auf Erden und im Weltenraum unseren Sinnen zugänglich abspielen und deren jeweilige Phasen wir Menschen miterleben. Eine Epidemie z. B. ist das Ergebnis einer Menge von Faktoren und vor langer Hand vorbereiteten Umständen und Geschehnissen; nichts wäre verkehrter, als beim Ausbruche einer solchen die symptomatischen Begleiter, die bakteriellen Kleinlebewesen, zum Ausgangspunkt der Untersuchungen zu machen, und große Gesichtspunkte dafür außer acht zu lassen.

Im Vordergrund des allgemeinen Interesses stehen in jüngster Zeit die als Erdbeben bezeichneten Bewegungen der festen Erdrinde. Die Wissenschaft unterscheidet zwei Formen der Erdbeben: einmal die vulkanischen, d. i. beim Durchbruch feurigflüssiger Lava und gasiger (Wasser-) Dämpfe entstehenden Lockerungen und Erschütterungen, und zum anderen die durch Schrumpfungen der festen Erdrinde an gewissen Stellen bedingten Verschiebungen, Verstungen etc., welche als tektonische Erdbeben bezeichnet werden. Die Erfahrung hat gelehrt, daß die vulkanischen Erdbeben (Ausbruch des Vesuv, Atna, des Krakataua etc.) sich auf kleine Gebiete beschränken, während die tektonischen Erdbeben,



die Schrumpfungen der Erdrinde, die ausgedehntesten und verheerendsten Erderschütterungen darstellen. Man hat feststellen können, daß z. B. das (tektonische) Erdbeben von Lissabon im Jahre 1755 sich von Grönland bis Afrika und Amerika ausdehnte, und daß das Erdbeben vom 6.—7. Januar 1874 einen Erschütterungskreis von Darmstadt bis Neapel, Sizilien, Algier und weiterhin bis nach Ungarn darstellte. Auch zeitlich haben derartige Erdbeben oft einen großen Umfang angenommen, so das Erdbeben vom Jahre 1855 in Wallis, das noch im Jahre 1857 fortbauerte, und die dreijährige Erdbebenperiode in der griechischen Provinz Phokis vom Jahre 1870—1873 mit 35 sehr schweren und zirka 300 mittelschweren Erdstößen.

Das jüngste Erdbeben von Messina, das eine Reihe blühender Ortschaften in Trümmer legte und Tausende von Menschenleben vernichtete, wird von den Geologen nicht als ein vulkanisches bezeichnet — denn die hauptsächlich in Frage kommenden Vulkane Atna und Stromboli waren gar nicht in Tätigkeit, — sondern als ein tektonisches. Man nimmt an, daß Sizilien von drei sogenannten „Schüttergebieten“ (d. i. weniger festes und abgeschlossenes, sondern verschiedenartig zusammengesetztes, im gewissen Sinne verschiebliches Erdreich) umgeben ist, und daß dieses besonders gefährdete Gebiet seit dem großen kalabrischen Erdbeben im Jahre 1783 eigentlich nie recht zur Ruhe gekommen ist. Nach übereinstimmenden Beobachtungen kamen die Erderschütterungen Messinas im Jahre 1846 weder vom Atna noch von den äolischen Inseln, sondern von der kalabrischen Küste her, und die verheerenden Beben von 1905 und 1908 in Kalabrien boten die gleiche, nicht vulkanische, sondern tektonische Erscheinung dar. —

Wodurch entstehen nun die vulkanischen und insbesondere die verheerenden tektonischen Erdbeben? Bei Beantwortung dieser Frage müssen wir auf die Ursprünge der Entstehung irdischer bzw. kosmischer Materie zurückgekommen:

Ein absolutes Nichts oder einen leeren Raum gibt es nicht im Weltall. Es ist überall ein Stoff, eine Materie vorhanden. Dieser Stoff ist ständig in Bewegung, indem er sich ausdehnt oder zusammenzieht. Die hierbei wirkende Kraft<sup>1)</sup> erscheint uns als eine zweifache, als **Ausdehnungs- und Zusammenziehungs-**

<sup>1)</sup> Vergl. Dr. Koenig: Das Leben, sein Ursprung auf der Erde. Berlin 1905.



**Kraft.** Die Zusammenziehung nehmen wir auch wahr als Kälte, chemische Neigung und negative Elektrizität, die Ausdehnung als Wärme, Licht, chemische Trennung und positive Elektrizität. Bei diesem Zusammenziehen und Auseinanderstreben bilden sich sowohl Verdichtungen und Anhäufungen, als auch dünne Stellen von Materie. Wir kennen die ersteren in den Weltkörpern, die letzteren in der feinsten Verdünnung der Materie, dem Äther.

Jede Materie kann sich nun in drei verschiedenen Zuständen darstellen: gasförmig, flüssig und fest. Aggregatzustände sind von der Ausdehnung und Zusammenziehung abhängig. Ist eine große Ausdehnungskraft vorhanden, wie z. B. bei der Sonne, so äußert sich diese in Wärme (die Sonne hat zur Zeit zirka 7000° R) und in gasförmigem Zustand der Materie. Bei geringerer Ausdehnung und dadurch ermöglichter größerer Zusammenziehung vermindert sich die Wärme, und die Materie tritt in den flüssigen Zustand, bis sie schließlich bei Überwiegen der Zusammenziehung unter weiterem Temperaturrückgang in den festen Zustand übergeht. Das Erdinnere befindet sich zur Zeit noch im Zustande großer Ausdehnung, demzufolge in einer Art gasförmigem Zustande unter sehr hoher Temperatur, und wird durch die im Zustande der Zusammenziehung d. i. Erkal- tung festgewordene Erdrinde von allen Seiten stramm umspannt. Ursprünglich war nun die gesamte Materie der Erde in allen vom Mittelpunkt der Erde gleich weit entfernten Teilen gleichmäßig gespannt, d. h. jeder derartige Teil hatte das gleiche Ausdehnungs- bezw. Zusammenzie- hungsvermögen. Dieses Verhältnis wurde aber unterbrochen, einmal da- durch, daß das Erdinnere an gewissen Stellen die feste Rinde durchbrach (vulkanische Eruptionen), und zum anderen durch die spätere Erwärmung der Erdoberfläche durch die Sonne. Hierdurch entstanden verschiedenartige Spannungsverhältnisse auf der Oberfläche der Erde, der Erdrinde, die wir als die Elemente kennen. Die Masse des Erdinnern entweicht durch Öffnungen der Erdrinde kontinuierlich, und zwar sowohl durch das Bestreben des Erdinnern, sich auszudehnen, als auch durch den Druck der immer fester werdenden und dadurch schrumpfenden Erdrinde. Wir kennen diese Austrittsöff- nungen des Erdinnern in den früher und jetzt noch tätigen Vulkanen. Unter dem Einfluß der eruptiven Vorgänge haben sich nun in der Um- gebung der Krater Veränderungen der Erdrinde herausgebildet, die in Zermürbung, Verschiebung und Durchhöhlung bestehen. Ein jeder neue Ausbruch zieht nun diese — gegenüber der solider beschaffenen Erd-



rinde -- mindertwertigen Gegenden mitsamt ihren oberirdischen Besiedelungen in Mitleidenschaft. Dies sind die vulkanischen Erschütterungen der Erdrinde, die zumeist nur die nähere Umgebung der Vulkane betreffen. Aber auch die sonstige feste Erdrinde ist Veränderungen unterworfen, die ihrem Charakter nach als Zusammenziehung und Erkaltung auftreten. Man kann sich dieses Verhalten beiläufig vorstellen unter dem Bilde eines Apfels, dessen Schale allmählich schrumpft und dadurch gewisse Verschiebungen erleidet, wie wir sie als Falten (auf der Erde Gebirge) und Vertiefungen (Einsenken der Erde) kennen. Wie alles irdische Geschehen, vollzieht sich nun der Vorgang der Ausdehnung des Erdinnern und der Zusammenziehung der Erdrinde *rhythmisch* oder periodisch, in gleicher Weise, wie auch unser Zentralkörper, die Sonne, ein gewisses rhythmisches Verhalten der Ausdehnung und Zusammenziehung zeigt. Wie wir oben gesehen haben, nehmen wir die Ausdehnung als Wärme und die Zusammenziehung als Kälte wahr. Es ist nun sehr wahrscheinlich, daß in den Jahrillionen die zeitlich jedenfalls verschiedenen Phasen der Ausdehnung und Zusammenziehung der Erde und der Sonne sich zeitweise unterstützen konnten, so daß z. B. ein zeitliches Zusammentreffen der Zusammenziehung der Sonne gleichzeitig mit der Zusammenziehung der Erde die Eiszeiten brachte. Gegenwärtig liegen Anzeichen vor, daß sich die Sonne in einer Phase gesteigerter Ausdehnung befindet. Wie sind aber die dermaligen Verhältnisse auf der Erde? Wenn wir Zusammenziehung als Abkühlung gewahren, so sprechen mancherlei Umstände für eine zunehmende Zusammenziehung der Erde, die sich besonders in dem Gebiet der Erdrinde uns bemerkbar machen muß. Diese Zusammenziehung kann nun unmöglich ohne Veränderung der oberflächlichen und tiefen Schichten der Erdrinde vor sich gehen. Sie kann eine ganz allmähliche und unmerkliche sein, wie wir sie u. a. in dem Verschwinden oder Sichtbarwerden von Kirchtürmen, Bergkuppen u. von einem gewissen Standpunkt des Beobachters aus kennen, oder eine plötzliche, stoßweise, wie sie uns die tektonischen Erdbeben mit ihren Umwälzungen, Terrainverschiebungen, Erdspalten u. zeigen. Zwischen beiden Arten sind zahlreiche Übergänge möglich, die sich als leichte Vibrationen des Bodens, unterirdische Getöse, Bodenschwankungen und leichte Erdstöße zeigen. Überall da, wo festes Urgestein die Erdrinde bildet, sind in historischer Zeit gröbere Veränderungen der Erdoberfläche durch Schrumpfungsvorgänge nicht mehr zu beobachten gewesen, die eigentlichen schweren Erdsenkungen, Seebeben, Einstürze



unterirdischer Gebilde, Bodenerhöhungen zc. sind zumeist oder wohl ausschließlich in der Umgebung von früher oder noch jetzt tätigen Eruptionsstellen (Vulkanen) zur Beobachtung gekommen, wobei wahrzunehmen ist, daß die minder solide Beschaffenheit der Erdrinde in der Umgebung dieser Vulkane einer Pressung durch die Zusammenziehung der übrigen festen Erdrinde nicht standhalten konnte. Es ist hierbei ohne großen Belang, ob gleichzeitig mit den indirekten Verschiebungen durch Pressung von den Seiten auch direkte Einwirkungen infolge mehr oder weniger (Seebeben) sichtbarer eruptiver Vorgänge und Eindringen von Wasser (Küstengelände) im Spiele waren. Für uns bleibt die Hauptsache die Kenntnis des Vorhandenseins einer Reihe von Stellen der Erdoberfläche, deren Gefüge uns an der Hand der geschichtlichen Erfahrung den Beweis erbrachte, daß hier eine Minderwertigkeit der Erdrinde gegenüber Gewalten aus dem Erdinnern und gegenüber der zusammenpressenden Einwirkung der übrigen, solideren Gesteinsrinde der Erde vorliegt. Die geschichtliche und geologische Erfahrung hat uns derartige Orte bekannt gegeben. Wenn nun die Zusammenziehung uns als Abkühlung, Kälte erscheint, so muß sie uns unter diesen Erscheinungen auch bei der zur Zeit vorherrschenden Zusammenziehung, auf welche wir aus der Häufigkeit der vulkanischen und tektonischen Erdbeben schließen können, entgentreten. Das sinnfällige Merkmal einer Abkühlung kann nun nach irdischen Begriffen nur eine Abkühlung der Luft sein, die entweder ihre Ursache haben würde in einer Abkühlung der Erdrinde oder in einem stärkeren Überfließen kalter, trockener, die Ausstrahlung der Erdwärme nach dem Weltenraume gestattender Polarluft. Welche von beiden Ursachen der Kälte die Oberhand hat, oder ob beide gleichzeitig einwirken und sich ergänzen, kann hier nicht Gegenstand der Erörterung werden. Tatsache ist nur, daß Vieles dafür spricht, daß ein länger dauernder, kalter Polarstrom sowohl dem Erdbeben von San Franzisko, als auch dem letzten Erdbeben von Messina vorausgegangen war. Wie Zeitungsberichte melden, hat sich in Sizilien und Kalabrien die Katastrophe ähnlich wie bei dem Erdbeben von San Franzisko



durch einen ungewöhnlich hohen Barometerstand bemerkbar gemacht. Ein hoher Barometerstand ist die Folge des Eindringens der eisigen, schweren Polarluft. Aber nicht nur in der Gegend des Erdbebengebietes, sondern im Bereiche fast der ganzen nördlichen Halbkugel zeigte sich die auffällige Wirkung des eisigen, zusammenziehenden Polarstromes. Die Wetterkarte vom 28. Dezember 1908 verzeichnet morgens 8 Uhr: Wilna  $-31^{\circ}$ , Bromberg  $-23^{\circ}$ , Petersburg  $-20^{\circ}$ , Hoyerwerda  $-14^{\circ}$ , Riga  $-19^{\circ}$ , Memel  $-16^{\circ}$ . Wärmegrade findet man — jedenfalls als Wirkung des Golfstromes — nur auf den Faröer  $0^{\circ}$ , Island  $+1^{\circ}$ , Biarritz  $+9^{\circ}$  C. Betrachten wir die Wetterkarte des ganzen vorigen Jahres, so finden wir ein stetes Überwiegen des kalten, trockenen, einschrumpfenden Polarstromes mit kalten, hellen, sternklaren Nächten, seltenen Niederschlägen, zeitig eintretende strenge Fröste schon im Oktober, und Versiegen zahlreicher Quellen im Erdreich. Eine solche monatelange Trockenheit der Luft, die zu vermehrter Wärmeausstrahlung nach dem Weltraum führen mußte, konnte unmöglich ohne Einfluß auf die Gesamtoberfläche der Erdrinde bleiben, um so mehr, als auch die vorhergegangenen Jahre in ihrer vorwiegenden Trockenheit und Luftkälte das Charakteristikum des vorherrschenden Polarstromes in sich trugen. Waren schon die letzten Jahre erdbebenreich, so machte sich der zusammenziehende, auskühlende, austrocknende Einfluß des vorherrschenden Polarstromes im vergangenen Jahre so stark geltend, daß er sogar ältere vulkanische Gebiete (des sächsischen Vogtlandes) in Mitleidenschaft zog. Der neuerlich langdauernde, von allen Seiten wirkende Frost mußte nun den Gipfelpunkt der Erscheinungen bringen, nachdem die vorherigen Jahre schon vorgearbeitet hatten, und löste die vorhandene Spannung und Pressung an verschiedenen von früher her als gefährdet bekannten Stellen explosionsartig aus, denn nicht nur von Sizilien und Kalabrien, sondern auch von den äolischen Inseln, der Insel Stromboli, Montenegro, Ungarn u. werden Erdbeben und Erdstöße gemeldet.

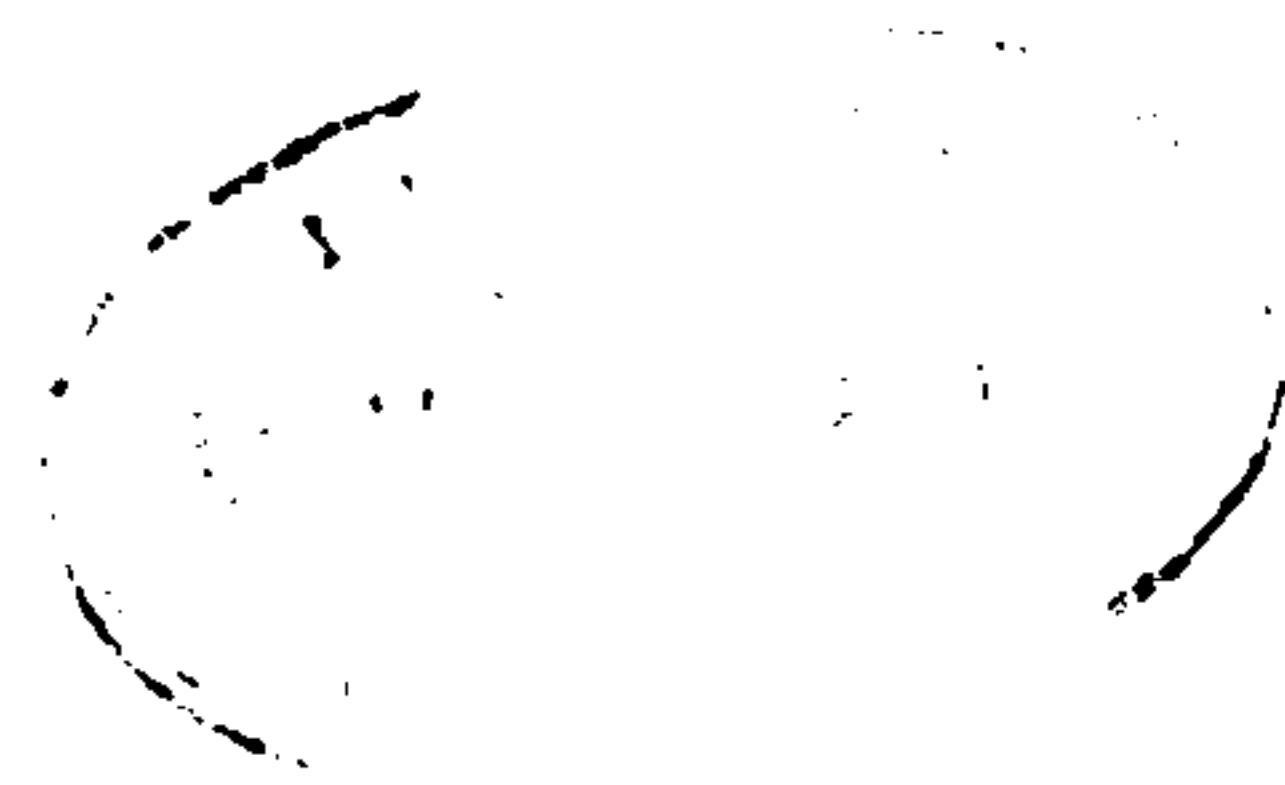
Wenn somit ein Fingerzeig gegeben ist, welcher Hauptfaktor bei Entstehung der verheerenden tektonischen — und vielleicht auch vulkanischen — Erdbeben im Spiele ist, so kann es nicht Hauptaufgabe der Forschung sein, an Ort und Stelle der Erscheinungen Ursachen nachzugehen, wie nach Zeitungsberichten einige namhafte deutsche Geologen planen, sondern es muß darauf ankommen, die entfernteren Ursachen zu



Sahrgang  
1909

Hans von Marées: Die Reithule.  
(Mit Einwirkung des Marées: Per-  
produktionen. Vermaß in Halle)  
Zum Weifel von Julius Meier-Graefe.





erforschen, als deren eine hauptsächlich die Einwirkung des Polarwindes mit zwingender Notwendigkeit erscheint. Diese Forschungen hätten sich dann in der Hauptsache auf meteorologischem Gebiet zu bewegen, während die geologischen Untersuchungen nur Bekanntes erweisen würden, nämlich, daß gewisse Gebiete der Erdrinde ihrer Struktur nach eine geringere Widerstandskraft gegenüber Pressungen aufweisen. Der Natur der Sache nach können diese letzteren Forschungen nur ein sekundäres Interesse gegenüber den Forschungen nach der Grundursache bieten. Sie können die ganze Konfiguration der Gegend, die Formation der Gesteinsarten u. zum Gegenstand der Untersuchungen machen, gewisse gefährdete Bezirke näher beschreiben und an der Hand vergleichender Analogien diese oder jene Erdformation als gegen Pressungen wenig widerstandsfähig bezeichnen. Da aber seit historischen Zeiten die verschiedenen Erdbewegungen sich nur an gewissen bekannten, bevorzugten Stellen in verheerender Weise einzustellen pflegen, so ist das Einzige und Richtige, was die Menschheit bei solcher Sachlage tun kann, diese Gebiete nicht mehr zu besiedeln. Messina soll nun in der Tat nicht wieder aufgebaut werden. Es wäre aber geboten, die bereits wiederholt betroffenen Gebiete Kalabriens, Siziliens, der Umgebung des Vesuv, Atna, San Franzisko u. als „tabu“ zu betrachten, mögen immer auch gewisse neue Eisen- und Holzkonstruktionen der Häuser gegen Schwankungen eine größere Sicherheit darbieten. Die Erde ist nicht so übermäßig bevölkert, daß für Neubesiedelungen nicht doch Platz wäre. Ebenso wie auf behördliche Anordnung gewisse Senkungsgebiete in den Kohlenrevieren von den Bewohnern dauernd geräumt werden müssen, so würde die Landesregierung der Erdbebengebiete wohl daran tun, ihre Untertanen von dem Wiederaufbau zerstörter Ortschaften und der Wiederbesiedelung zerstörter und ständig gefährdeter Landesgebiete abzuhalten. Wer im Wald gewandelt ist, wird die Beobachtung gemacht haben, daß Ameisen oft gerade auf begangenen Pfaden oder auf bebauten Äckern ihren kleinen Bau etablieren und unverzagt immer wieder aufbauen, wenn auch der Fuß des Wanderers und die Pflugschar das ganze kleine Reich des öfteren zerstört hat. Genau so handelt der Mensch, wenn er die Stätte verheerender Naturgewalten allzu vertrauensfelig immer wieder zu ständigen Wohnplätzen wählt.



# Marcel Herwegh und Victor Fleury: Briefwechsel Georg und Emma Herweghs mit Ludwig Feuerbach.

S c h l u ß.

L u d w i g F e u e r b a c h a n E m m a H e r w e g h.

Rechenberg, 31. Juli 1865.

Liebe Emma!

Ich will Dir nur sagen, daß mir Deine unerwartete briefliche Erscheinung an meinem Geburtstag große Freude gemacht hat, so große, daß ich, ob ich gleich mir jede Auszeichnung dieses Tages vor einem andren gewöhnlichen verbeten hatte, doch unmittelbar nachdem ich Deinen Brief empfangen und gelesen hatte, zu den Meinigen sagte: Jetzt willige ich ein, daß wir diesen Abend mit den Schwestern und ein paar Freunden bei Schultheiß verleben, was denn auch ausgeführt wurde, und zwar in einer sehr schlichten und geräuschlosen, aber eben deswegen mir zusagenden Weise. Sagen aber, Du hast mir eine Freude gemacht, heißt bei Leuten, denen Freude Andern machen selbst Freude macht, Dank sagen. Könnte ich nur auch meinen Dank durch eine That ausdrücken, und Dir Deine Sorgenlast erleichtern! Aber wie kann ich, um d e n Gegenstand Deiner Sorgen zu berühren, den Du in Deinem Briefe erwähnt hast, Deinen Mann an einen Ort einladen, der mir selbst nicht gefällt, der abgesehen von seinen alterthümlichen Sehenswürdigkeiten, Nichts dem Leibe, Nichts dem Geiste bietet?

Empfange Dank auch für die übrigen Mittheilungen Deines Briefes. Deinen Dank an meine und Eure hiesigen Bekannten, wie auch an meinen Bruder habe ich bereits pünktlich ausgerichtet. Verzeihe die Kürze mit dem unüberwindlichen Trieb, endlich mir selbst wieder anzugehören. Erst gestern hatte ich wieder einen, obwohl mir und den Meinigen höchst lieben und angenehmen Fremdenbesuch, nämlich von einem Tyroler Frei-



## Briefwechsel G. u. E. Herweghs mit L. Feuerbach

geist<sup>1)</sup>, der schon vor zwei Jahren meinerwegen hier war, aber mich damals verfehlt hatte. Das Beste wünschen Dir und den Deinigen die Meinigen und ich, Dein treuer alter Freund

L. Feuerbach.

Emma Herwegh an Ludwig Feuerbach.

Zürich, den 22. Oktober 1865.

Lieber Ludwig!

Hätte ich eine Ahnung davon gehabt, daß Dich mein Brief zu einem Schreiben an D. Wigand antreiben würde, indem Du zu Gunsten von Georg auf eine Gabe verzichten willst, die Dir vor Allen gebührt, keinen Federzug hätte ich gethan. Wohl ist es eine Schande, und wir haben ja dies Capitel bei unserm letzten Wiedersehn besprochen und waren darüber einig, daß eine Schillerstiftung in Deutschland existiren kann, die nicht nur einen Dichter wie Herwegh ignorirt, sondern bei Gelegenheit, wo man ihr ihn in Erinnerung brachte (eine Sache, die Georg nicht weiß), ihr Veto decretirt, während Männer wie Gutzkow, Auerbach, Bodenstedt, Seeger, Alle selbstverständlich ihr Honorar bezogen; — aber glaubst Du wirklich, daß Georg ein Anerbieten annehmen würde, das man ihm auf Kosten seines liebsten Freundes bewilligt, ohne jede Spontaneität, gleichsam wie ein Almosen, statt eines Zeichens freiwilliger, wohlverdienter Anerkennung? Nun und nimmermehr! Das ist ja das Gräßliche, daß Diejenigen, welche mit Leichtigkeit dienen könnten, und in einer Weise, die den Empfangenden keineswegs unfrei machen oder im Mindesten demütigen würde, jeder Einsicht, jeder Bescheidenheit, jedes Anstandes bar sind, und nur die den nöthigen Herztakt besitzen, deren Mittel kaum zur eignen kleinen Existenz ausreichen. Ich gestehe, daß ein regelmäßiger Beitrag der Schillerstiftung vor allem mir ein Trost wäre, weil es mir die Möglichkeit gäbe, in Ruhe zu sterben, da mir das unselige Testament meiner Eltern so die Hände bindet, daß ich nicht einmal die Macht habe, im Fall ich vor Georg sterbe, ihm auch nur das Kleinste zu hinterlassen. — Aber ich wiederhole Dir, daß ich im Moment, wo ich erführe, daß man Dir diesen dürftigen, diesen magern Beweis von Anerkennung gegeben hätte, augenblicklich die Erste wäre, die auf eine Zurücksendung des Geldes dringen würde.

---

<sup>1)</sup> Es war Konrad Deubler, aber nicht aus Tyrol, sondern aus dem Salzkammergut.



## Briefwechsel G. u. E. Herweghs mit L. Feuerbach

Was nun das Einweihen Dritter in dieser delikaten Sache betrifft, so kann ich Dir nicht genug anempfehlen, und nicht ein falscher Stolz, nicht Eitelkeit lassen mich dies wiederholen, sondern das Gefühl der Menschenwürde, damit äußerst vorsichtig zu sein. Ein Wort in die Öffentlichkeit, und Alles wäre umsonst, und Georg würde, das weiß ich, Nichts annehmen, und wenn ihm viele Tausende angeboten würden. Die Person, an die Du schreibst, zu errathen, ist mir unmöglich. Sollte es Lüning sein? Diese Leute. Alle berechnen die Lebensfähigkeit eines Mannes wie Georg nach dem, was er drucken läßt, und da seit Jahren nur hie und da eine Perle erschienen ist, die von der Mittelmäßigkeit und dem Neide totgeschwiegen wurde, heißt es: Herwegh war. Dann sind wieder Andere, die sich einbilden, der Dichter müßte im tiefsten Elend sein, um produciren zu können, und führen zum Beleg in ihrer Dummheit Schiller an, der die Not in der letzten Bedeutung nie gekannt, und wahrlich nicht deshalb war, was er gewesen, sondern trotzdem!

Was aber ein Geist wie Schiller gewesen wäre in einer freieren Atmosphäre? Das fällt diesen Leuten nicht im Schlaf ein, geschweige im Wachen. Dann ist wieder eine Sorte, und das ist die Schlimmste, das sind die feierlich Niederträchtigen, die Sorte, denen der Genius als eine Gabe der Götter, die sich nicht erobern läßt, verhaßt ist, und die sich freuen würden, uns, ich meine Georg, völlig am Boden zu sehen. Es ist die Sorte, die das berühmte „Spritzleder“ erfand und allem guten Wissen zum Troß ausbeutete. Bei diesem Anlaß fällt mir ein, daß ich mir ein Exemplar meiner damaligen Brochure<sup>1)</sup> hab' kommen lassen und Dir als mein einziges Opus mit diesem Briefe unter Kreuzband schicken werde. Daß ich Dich, den ich so wahrhaft, so tief verehere, für den ich selbst Wunder thun möchte, nun so betrüben muß! Im Augenblick quält mich zu Allem noch Georg's Gesundheitszustand. — Die letzten Nächte waren wieder entsetzlich; die Stöße vom Herzen nach dem Kopf heftig, kurz, die ganze Wirkung der kurzen Baderkur wieder vernichtet. Nur ich stehe in all dem Kampfe mit meiner verbereren Natur ungebeugt, und wehre mich wie eine Verzweifelte gegen die immer wachsende Flut, aus der ich meine Kleinodien retten möchte mit dem Preis meines armen Lebens.

Könnte ich den Glauben, den ich in der Brust trage an der ganzen Bedeutung Georg's, könnte ich den übertragen, dann wäre die Hülfe da.

---

<sup>1)</sup> Nämlich: Zur Geschichte der deutschen demokratischen Legion aus Paris, in der Emma Herwegh die Lüge vom „Spritzleder“ widerlegt.



## Briefwechsel G. u. E. Herweghs mit L. Feuerbach

Denn so gewiß ich weiß, daß dieser Kampf, wenn er nicht bald endet, ihn vernichtet, so sicher weiß ich, daß Georg, frei von den vernichtenden Fesseln, wie ein Adler seine Schwingen erheben und Größeres schaffen würde, denn je!

Wie selten kommt Hilfe aber im richtigen Moment!

Hätte ich heute so viel, um reinen Tisch zu machen und fort zu gehen — dann gebe ich Dir mein Wort, sollten die, welche mir dazu geholfen, noch Dinge sehen, die unbezahlbar sind.

Und nun leb' wohl! Gräme Dich nicht zu sehr und habe Dank für jeden liebevollen Gedanken, den die Freundschaft für Georg und der Glaube an ihn Dir eingiebt.

Leb' wohl!

In unwandelbarer Zuneigung und Freundschaft

Eure

Emma Herwegh.

Grüße Deine Schwestern, D e i n e n B r u d e r und wer sich sonst unserer erinnert. Georg's Grüße füge ich nicht hinzu, da er keine Ahnung von dieser Correspondenz haben darf.

Wenn Du die kleine Brochure gelesen, deren Lektüre Barnhagen zu dem Ausspruche veranlaßte, dem einzigen, an dem mir liegt: „Aus dieser Brochure spricht aus jeder Zeile die Wahrheit, diesen Menschen gehört doch die Zukunft“, so sage mir offen, wie sie Dir geschienen?

Emma Herwegh an Ludwig Feuerbach.

Zürich, den 2. November 1865.

Lieber Ludwig!

Daß Du, inmitten eigener Dir wichtigen Ereignisse und ernsten Arbeiten, Zeit gefunden, mir so erfreulich zu schreiben und so lebhaft Theilnahme für das Schicksal des Freundes zu zeigen, würde meine Anerkennung, Verehrung und Zuneigung zu Dir nur steigern, wenn ich dies alles nicht in Dir vermutet, ja ich kann sagen, gewußt. Es ist dies aber der Grund, weshalb auch ich, der das Schreiben jetzt eine Folter ist, den Ausdruck innigster Theilnahme an dem frohen Ereigniß, das Euch betroffen, nicht länger zurückhalten will. . . . Was Lüning betrifft, so theile ich Deine Ansicht über ihn, so weit sie sich auf die Anständigkeit des Charakters bezieht, unbedingt — aber keineswegs Deine Hoffnungen.



## Briefwechsel G. u. E. Herweghs mit L. Feuerbach

Lüning ist Fortschrittler, Nationalvereinler, und in jenen Kreisen, glaube mir, ist keine Sympathie für den Dichter der Freiheit, für den Antinationalvereinler, für den Gegner der Fortschrittspartei zu suchen. Es ist aber sehr, sehr traurig und der Rest ist Schweigen.

. . . Wohl hast Du recht, daß man den Leuten oft in die Ohren schreien muß, wenn man nicht vergessen werden will, aber Diejenigen, auf die das Quantitative wirkt, sind es doch nicht, für die Ihr gewirkt habt, und wem der Geist etwas gilt, wem sich der Genius auch in einer Zeile schon offenbart, dem hätte der erste Band der Gedichte eines Lebendigen schon genügen müssen, wenn ihm kein zweiter, Nichts mehr gefolgt wäre, um diesen Eindruck, dieses Geschenk nie zu vergessen. — Ich habe mein eigenes Leben immer wie eine Mission aufgefaßt, ein schöneres, reicheres, das sich mir zugesellt, zur vollsten Erscheinung, ich kann nicht sagen bringen zu helfen, denn das wäre dumm, aber nie darin zu stören, und nun komm' ich mir so namenlos ohnmächtig vor — und hatte doch bestes Wollen, ein ganzes Leben wahrster Liebe daran gesetzt. Ich sage Dir, Ludwig, ich bin namenlos traurig und ende, um Dich nicht tiefer zu verstimmen.

„Entbehren sollst Du, sollst entsagen, dies ist der ewige Gesang, der Jedem in die Ohren klingt.“

Grüße Bertha, der meine Wünsche nicht minder gelten als Dir und Lorch, und behalte uns lieb. Also Schlechtes haben sie Dir von Georg gesagt? wenn er tot ist, werden sie ihn leben lassen. O, die Gemeinheit, der Neid mittelmäßiger Naturen, denen die Schönheit allein schon Grund ist, um sie in den Roth zu ziehen.<sup>1)</sup> Leb' wohl! Ich fürchte Nichts so sehr, als die eitlen und dummen Menschen — denn denen ist, wenn Du sie in ihrer Eitelkeit verletzest — und wie leicht ist das geschehen — Nichts heilig. Bis auf einen gewissen Punkt, glaub' mir, gehört auch der sonst sehr ehrenhafte Lüning dazu. Er ist eine beschränkte Lokalgröße, und hat sich dadurch auf Gebiete verirrt, von denen er wenig verstand und auf denen er im besten Fall keine eclatante Dummheit machen, aber auch keine hindern wird. Die Großmanns- und Staatsmannsucht steckt diesen Herren allen in größerer oder kleinerer Dosis im Leib, und wo die beginnt — ade, wirkliches Verständniß, ade Selbstverleugnung, ade freu-

---

<sup>1)</sup> Vergl. mit Emma Herweghs Ausspruch: „Freilich hat das deutsche Vaterland für seine besten Söhne selten bei Lebzeiten mehr zu bieten, als Elend, Verfolgung oder freie Wohnung im Kerker.“



## Briefwechsel G. u. E. Herweghs mit L. Feuerbach

diges Anerkennen der hohen edlen Befähigung anderer und feiner begabten Naturen.

Tausend Dinge fallen mir im Schreiben an Dich noch ein — aber theils habe ich kein Recht, Dich zu ermüden, dann glaube ich, daß Deine Güte mich Dein und mein Format vergessen läßt, ich meine, mich vergessen läßt, was, wer Du bist — theils sage ich mir, wozu Dir sagen, was Du unendlich besser weißt als Viele, als ich? Nur im Herzen unterordne ich mich dem Besten nicht, und das macht mich auch Deines Gleichen, edler, guter Freund. Leb' wohl!

Deine

Emma Herwegh.

Emma Herwegh an Ludwig Feuerbach.

Zürich, den 21. November 1865.

Lieber Ludwig!

Du bist wirklich ein Abgrund von Güte, aber trotz Alledem und Alledem fürcht' ich, Georgs Worte: „Was hilft dem Fink die Sonnen-  
nähe, Den tot ein Adler trägt hinan,“<sup>1)</sup> werden auf ihn, auf uns passen.

Ich habe keine Ahnung, an wen sich Otto Wigand hier gewandt haben kann, und zu welchem Zweck? Ich weiß nur, daß wir hier außer Rüstow Niemanden haben, mit dem wir verkehren, und ein großer Theil der hiesigen Deutschen uns nichts weniger als freundschaftlich gesinnt sind. Der Deutsche war und ist ein Barbar, und was Hölderlin in seinem Hyperion über diesen Punkt schreibt, gilt noch heute. — Es genügt ihnen, daß Jemand unter dem Schuß der Musen und Grazien geboren ist, daß er den Stempel des Genius trägt, um ihn zu verketzern und zu verfolgen. Nur wer den Blick duck nach unten gewandt, entgeht ihrem Haß. Die Besten sagen offen, daß sie sich nicht interessieren, die andern würden, wenn man sie fragte, Bedingungen stellen um zu helfen, die der wahre Poet nie eingeht und nur erfüllen kann und von selbst erfüllt, wenn er in freier Luft athmet, folglich nach dem ihm geholfen, aber nicht vorher. —

Daß ich meinen Glauben, mein Verständnis auf Andere übertragen könnte! auf Solche nämlich, denen es ein Leichtes wäre zu dienen, und

---

<sup>1)</sup> Aus Herweghs Gedicht: Schlechter Trost.



## Briefwechsel G. u. E. Herweghs mit L. Feuerbach

die, wenn sie m e i n e Überzeugung hätten, mit wahrer Herzensfreude sich dazu anbieten würden. — Für die große Menge der Begüterten ist der arme Dichter tot, sobald er nicht mehr d r u c k e n läßt. — Sie, die der Welt Nichts geben und Nichts hinterlassen, was ihren eigenen Staub überlebt, sie sind die Ersteren, die, wenn man sich an sie wenden würde, in Erinnerung der guten Stunde, die der Dichter ihnen nicht ungebeten und unbezahlt gegeben hat, antworten würden: „Er thut ja Nichts mehr, wozu sollen wir beisteuern? Wenn er sich wieder einmal zeigt, dann ist's etwas Anderes!“ Wie gesagt, unter dem Druck, dem, für eine Natur wie die Herwegh's, v e r n i c h t e n d e n Druck täglicher Sorge, verlangen diese Philisterseelen Zeichen und Wunder, die nur der freie Geist geben und schaffen kann, und machen ihre Wohltaten von diesen Zeichen abhängig. Du verstehst mich ja, sonst würde ich nicht so reden, wie ich's thue. Bis jetzt, wie gesagt, ist uns Nichts angetragen worden, wohl aber wächst der Strom der Sorge täglich, und wäre ich nicht von solchem Stoff, der sich so lange als möglich gegen den Untergang der Seinen wehrt, wir wären schon längst überflutet. Und doch untergräbt dies ewige unausgesetzte Lawiren, denn weiter ist es nichts, auch m e i n e physische Kraft und es kommt oft eine Schwermuth über mich, eine Verzweiflung über die eigne Ohnmacht, die schrecklich ist. Dein letzter Brief wirkte aber elektrisch, weil mehr als Alles, ja eigentlich allein die wahre G ü t e mir noch imponirte und die sprach aus jeder Zeile Deines lieben Schreibens.

. . . Von Georg schreibe ich nichts. Du kannst Dir denken, wie gedrückt er ist. — Auch habe ich ihm Deinen so guten Rat bis jetzt noch nicht mitgetheilt, da mir's leider noch gar nicht sicher scheint, daß in den Fall kommen werden, ihn befolgen zu k ö n n e n. Kommt die Gelegenheit, dann soll er befolgt werden.

Hat sich Otto Wigand an Jemanden in Zürich gewandt, und ist dessen Stimme bestimmend, so wüßte ich, die Hand auf's Herz gelegt, N i e m a n d e n der hiesigen Deutschen, bei dem ich ein wahres Interesse für Georg voraussetzen dürfte. Im b e s t e n Fall sind sie indifferent, und ich versichere Dir, ich habe Georg's Feinde und Freunde stets mit wahrer Virtuosität erraten, selbst à distance.

Daß Dir meine kleine Schrift behagt hat, daß Du ihr die W a h r h e i t angefühlt hast, ist mir der größte Triumph, den ich haben konnte, der Einzige, an dem mir Etwas liegt, und doch, wenn Etwas gerade ein schlagender Beweis dafür ist, daß ich n i c h t z u m S c h r i f t s t e l l e r n



## Briefwechsel G. u. E. Herweghs mit L. Feuerbach

geboren bin, wie so Manche mich glauben machen wollten, so ist es dieses unlitterarische, naturwüchsige Produkt, zu dem Nichts erforderlich war, als ein gerader, offener Sinn und das Herz auf dem rechten Fleck. Leb' wohl! und habe Dank für so viel Güte.

Deine Freundin

Emma Herwegh.

Emma Herwegh an Ludwig Feuerbach.

Zürich, den 26. August 66.

Lieber Ludwig!

Um Dir handgreiflich zu beweisen, daß eine Freundschaft, die ein halbes Menschenalter gewährt hat und auf wahrhafter Uebereinstimmung der Denk- und Gefühls-Weise beruht, sich nicht durch eine kurze Dissonanz irreleiten oder gar schwächen läßt, komme ich Dir, meinen Gruß zu Deinen Geburtstag zu bringen und Dir zu sagen, daß ich, vor Vielen, mich Deines Daseins freue. Möchte es mir vergönnt sein, einmal in guten Tagen einige Zeit mit Euch zu verleben. Bis jetzt hatte ich zwar nicht die Rolle der weißen Dame, die sich stets vor dem Unglück zeigt, aber ich kam stets kurz nachdem der Blitz eingetroffen, und so muß ich fast aus Liebe zu Euch wünschen, Ihr sähet mich niemals wieder. — Kannst Du oder Bertha, oder Lorch einen Moment finden um mir zu sagen, wie es Euch geht, so werdet Ihr mir einen Herzensdienst erweisen. Von mir kann ich sagen: lebst, wo ich bin, daß ich noch immer hier in Zürich als verlorener Posten sitze, weil noch kein Mittel vorhanden mich zu befreien und unsere Sache noch nicht entschieden ist, während Georg und Ada in Lichtenthal sind — und Ihr wißt mehr als Euch lieb sein wird zu hören, fast mehr als ich wirklich und länger zu tragen mich gewachsen fühle. Alles „Sinnlose“ greift den anständigen Menschen namenlos an und so geht es mir, die vor der Hand durch materiellen Zwang hierher gebannt ist ohne Nutzen für mich und die Meinen, nur ein armseliges Werkzeug eines harten Geschicks. Sag' Lorch und Elisen mit meinen besten Grüßen, daß ich wiederholt Briefe vom jungen Imbriani erhalten habe, der nach dem unglücklichen italienischen Feldzug unversehrt mit 999 seiner Landsleute in österreichische Gefangenschaft geraten ist, von der er bald erlöst sein wird, und sich sofort an mich gewandt hat, um sich durch mich in direkte Beziehung zu seinen Eltern



## Briefwechsel G. u. E. Herweghs mit L. Feuerbach

zu setzen. Natürlich wurde ihm sofort der verlangte Beistand geleistet und so erwarte ich nächstens einen Brief aus Italien von ihm. — Für jeden guten Italiener muß der Ausgang dieses Krieges, trotz dem Wiederbesitz Venetiens, furchtbar beschämend sein. Welcher rechte Mann läßt sich ohne Erröthen sein gutes Recht schenken? Aber ich will mich nicht auf dieses Gebiet verirren, sondern Dir nur sagen, daß ich Dich aufrichtig und unwandelbar lieb habe und verehere und daß ich nicht nur für die Deinen, nicht nur für Deine Freunde, an deren Spitze ich mich ohne jede falsche Bescheidenheit mitstelle, sondern zum Besten aller gut und hoch gesinnten Menschen wünsche, daß Du wenn möglich ewig lebst.

Leb' wohl!

Deine Freundin

Emma Herwegh.

Nach Feuerbachs Tod schrieb Emma Herwegh folgenden Brief an eine Freundin<sup>1)</sup>:

den 15. September 1872.

Liebe Freundin! Es ist wieder eine kleine Ewigkeit verflossen, seit ich Ihnen das Letztemal schrieb, aber ich weiß, Sie sind nachsichtig in der festen Ueberzeugung, daß das Band, welches zwischen uns besteht, unauflösbar bleibt, ob ich rede oder schweige, und daß ich doch bei jedem für mich wichtigen Ereigniß zuerst an Sie denke.

Kein Wunder darum, wenn sich meine Feder heute plötzlich in Bewegung setzt, erhalte ich doch so eben die Nachricht vom Tode unseres Freundes Ludwig Feuerbach.

Sie können mir darauf antworten, daß ich längst darauf hätte gefaßt sein können, da er schon so lange krank, ja gewissermaßen schon seit mehr als einem Jahr halb tot gewesen. Liebe Freundin, wer das könnte! Ich habe so viel und weise von dem sich auf den Tod geliebter Menschen Vorbereiten reden hören, ich habe Bekannte monatelang am Krankenlager ihrer Kinder und Freunde sitzen sehen, der Arzt hatte ihnen alle Hoffnung genommen und beim wirklichen Erlöschen saßen sie wie zerschmettert da.

---

<sup>1)</sup> Frau Carl Mayer in Stuttgart.



## Briefwechsel G. u. E. Herweghs mit L. Feuerbach

Welch inniges Freundschaftsverhältnis zwischen unsern beiden Familien seit mehr als 25 Jahren bestand, davon hatte ich Ihnen oft erzählt, aber was jeder Einzelne von uns an ihm verloren, das wissen weder Sie, noch Jene unserer Landsleute, die bei aller Verehrung für den Unsterblichen sich des bedürftigen Sterblichen erst erinnerten, als die helle Sonne dieses Geistes schon zum schwachen Fünkchen abgebrannt war. Es ist so unendlich traurig, daß das Richtige so selten rechtzeitig geschieht.

Acht und sechzig Jahre sind freilich ein hohes Alter, besonders für einen Mann mit dieser angespannten Gehirnthätigkeit, dennoch hatte er, wenn ihm die quälenden Sorgen des täglichen Lebens früher abgenommen worden wären, uns noch etliche Jahre länger und in voller Kraft erhalten werden können; er hätte vielleicht noch etwas Freude erlebt für das viele Gute, das er uns Allen gegeben.

Daß die Regierungen nicht darauf bedacht gewesen sind, diesen Mann, der aller Knechtschaft an die Wurzel ging und sie bis in ihre letzten Schlupfwinkel aufgesucht, das Leben zu erleichtern, darüber kann sich Niemand wundern, der Feuerbach's Schriften gelesen. Sie konnten doch den Feind alles Dessen, was sie verehren oder wenigstens verehrt haben wollen, nicht unterstützen. Das mußten sie, und so blieb sein Leben auch rein von all den lächerlichen Auszeichnungen, die von dem freien Mann ja nur als Demüthigung angesehen werden können. Oder war's Ihnen vielleicht möglich, sich einen Mann wie Ludwig Feuerbach mit einem jener Anerkennungszeichen auf der Brust, als Ritter oder Komthur u. s. w. vorzustellen? Der bloße Gedanke daran macht mich trotz aller tiefer Traurigkeit lachen. So unter dem frischen Eindruck der Todesnachricht rufe ich mir unwillkürlich das ganze lebensvolle Bild des lieben Menschen vor der Seele zurück, wie mir's einst vor fast 26 Jahren zum Erstenmal entgegentrat. Es war in Heidelberg im Jahre 1846. Wir waren Alle jung und verfolgten gleiche Ziele, Jeder in seiner Weise.

Bei der ersten Begegnung fiel mir die unendliche, ich möchte sagen rührende Bescheidenheit, die fast an Schüchternheit grenzte, auf, während sein gedrucktes Wort die Geister schon so mächtig ergriffen hatte, und diese Schüchternheit verlor sich erst nach und nach bei näherer Bekanntschaft. Dann, das eigenthümliche schwere Sprechen.

Mir machte es den Eindruck, als koste ihn jedes Wort Geburtswunden, als müsse er's erst erfinden und wolle für die Wiedergabe seiner eigensten Gedanken nicht in den vorhandenen Sprach- und Phrasenschatz greifen.



## Briefwechsel G. u. E. Herweghs mit L. Feuerbach

Wenn das Wort „keusch“ im Denken wie im Handeln auf einen Menschen unserer Zeit noch paßt, so war's auf Feuerbach, dessen ganzes Wesen, Streben und Wirken lauter war und wahrhaft bis in's Innerste hinein. Seine ganze Erscheinung hatte, trotzdem er klein war, Etwas durch und durch Bornehmes, trug das Gepräge wirklichen Adels, und wenn er im vertrauten Gespräch, wie dies ja mit uns oft geschah, nach mühevolem Ringen seinen intimen Gedanken freien Lauf ließ, dann kam's Einem vor, als würde er plötzlich groß, und man begriff wie wenig den „Allerhöchsten“ Fürsten an der Erhaltung eines solchen Geistesfürsten gelegen sein konnte, vor dessen Macht ihnen die ihrige als eine sehr ephemäre erscheinen mußte, wenn ihnen auch im Grunde das, was er lehrte, so ziemlich ein böhmisches Dorf geblieben sein mag.

Und dabei war dieser „Materialist“, wie er sich selbst im vollen Bewußtsein seiner einheitlichen Weltanschauung nannte, und wie ihn seine Feinde, um ihm in den Augen des geistigen Pöbels Etwas anzuhängen, zu nennen pflegten, so einfach, so anspruchslos, wie ich überhaupt wenig Menschen kennen gelernt, seinen jungen, ihn überlebenden Bruder Friß<sup>1)</sup> ausgenommen, der ihm an Schlichtheit, Uneigennützigkeit und Güte gleichkommt. „Schein ist das Wesen unsrer Zeit,“ so rief er einst aus. Nun, er durfte es sagen, denn das seine war's nicht. Er führte das Leben eines Weisen, ohne sich deshalb für besser zu halten als Andre.

Und während ich dies schreibe, wird dieses edle, große, warmfühlende Herz zur Ruhe getragen, die ihm im Leben so selten vergönnt war. All das Licht, was von ihm ausstrahlte, hat eigentlich seinem eigenen Leben gefehlt. Die Worte von Leibniz, welche er einst seinem Bruder auf den Grabstein schrieb: „Es ist nicht nöthig zu leben, aber nöthig zu denken,“ drückten so recht seine tiefste Anschauung aus, und was er an Sonnenblicken gehabt haben mag, sie konnten ihm gewiß nur auf diesem Wege kommen.

Nun, die größten Gewaltsmenschen werden trotz aller bezahlten und unbezahlten Propaganda längst in ihr Nichts zerfallen sein, wenn von dem kleinen Grabhügel auf dem Johanniskirchhof, der jetzt die Hülle unseres lieben Toten umschließt, noch ein helles Licht ausgehen wird und leuchten von Geschlecht zu Geschlecht.

---

<sup>1)</sup> Verfasser von „Die Kirche der Zukunft“ und „Gedanken und Thatsachen“.

## Briefwechsel G. u. E. Herweghs mit L. Feuerbach

„Wenn der Leib in Staub zerfallen,  
Lebt der große Name noch.“

Leben Sie wohl, liebe Freundin, und verzeihen Sie mir. Ich glaubte Ihnen, die Feuerbach nie mit Augen gesehen hat, ein recht faßliches Bild von ihm geben zu können, ich fühle, es ist mir nicht gelungen; vielleicht war ich zu ergriffen. Ich will's später versuchen.

Ihre

Emma Herwegh.



---

# R u n d s c h a u.

Im letzten Hefte der „Zeitschrift für Ästhetik und allgemeine Kunstwissenschaft“ (herausgegeben von M. Dessoir) untersucht Ernst Baczmeister das Wesen der *Tragödie* im Sinne der *Anthropogenie*. Die moralische Weltanschauung, auf der sich die Tragödie von den Griechen an bis zu Hebbel aufbaute, ist nicht mehr die des modernen Menschen; es entsteht die Frage, ob wir überhaupt noch eine eigentlich tragische Dichtung produzieren und die ältere Tragödie rein genießen können. „Wir sollen die Tragödie sowohl dem ästhetischen Metaphysiker wie dem moralischen Metaphysiker aus den Händen ziehen und sie dabei nicht dem psychologischen Hygieniker oder dem moralischen Pathetiker anheimfallen lassen. Wir sollen sie ohne Metaphysik erklären und wollen doch von ihrem tiefsten Gehalt nichts wegleugnen oder verschweigen, noch auch ihn theologisch fälschen.“ Die Erkenntnis, welche den alten, starren Gegensatz zwischen Gott und der Welt löst, die natürliche Entwicklungslehre, muß auch den alten Begriff der Tragik stürzen, ändern, und vielleicht einen neuen begründen. Heut erscheint uns die Welt nicht mehr wie das apollinische Traumbild eines dionysisch leidenden Gottes (im Sinne von Fr. Nietzsche) und in der Individuation kann keine metaphysische Schuld gesehen werden, wie bei Hebbel, denn die

Geburt ist ein Heraufgehobenwerden aus der Tiefe und dient mit zur Entwicklung der Welt überhaupt. Den Untergang des Individuums verschuldet nur sein Mangel an biogenetischer Tüchtigkeit.

Man könnte nun sagen: Hervorragend unfähig, unter den Lebensbedingungen der Zeit sich zu behaupten, ist vor allem das große, seiner Zeit vorausseilende Individuum, das dann mit seiner Ungeduld das Allgemeine in Verwirrung setzt, von dem aber doch der Zuschauer eine versöhnende Ahnung seiner eigenen Zukunft mitfortnimmt. Aber diese *Konstatierung* über das Leben könnte zum *Lebensimpuls*, wie ihn die griechische Tragödie vermittelte, nur bei einem Parterre von Genies, Staatsmännern und Pädagogen werden, nicht bei dem Zuschauer schlechtweg. Wir möchten aber gerade daran festhalten, daß die Tragödie der Zukunft innerhalb des literarischen Entwicklungsganges verbleiben und daher mit dem Griechen so gut wie mit Shakespeare etwas Gemeinsames haben muß.

Nun verläuft die Entwicklung ja auf die Weise, daß die Gattung als solche zwar einer jeweils höheren Stufe zustrebt, aber immer nur einzelne Individuen dieses Streben verwirklichen und ihre biogenetische Vorzüglichkeit zugend weitergeben. Diese Vordringenden schädigen natürlich die Gattung in einzelnen An-



gehörigen, und es erfolgt eine Gegenwirkung, womit die Gattung sich selbst gegen ihre Weiterentwicklung sträubt. „Hier liegt ein Problem, das Kampf, Sieg und Vernichtung, metaphysisches Recht und reales Unrecht in sich schließt. Sollte es nicht das tragische Problem sein?“ Diesen Kampf zwischen dem entwicklungs-süchtigen Individuum und der konservativen Gattung können wir im Pflanzen- und noch mehr im Tierleben beobachten und die Tiermutter, die sich für ihre Brut dem Feinde opfert, die den individuellen Lebenswillen zugunsten der sozialen Instinkte unterdrückt, kann uns einen tragischen Schauer erwecken. Aber die eigentliche Tragik beginnt erst da, wo das Individuum sich bewußt um der Gattung willen aufgibt, wo dem objektiven ein subjektives Leiden entspricht. Bei den Menschen offenbart sich der Gattungswille objektiv am stärksten als das Gesetz, das jedem Angehörigen der Gattung die gleichen Vorteile sichert; subjektiv als Mitleid oder als Sittlichkeit, der zuliebe der Wille zur Macht gebrochen, der Anspruch auf höhere Entwicklung aufgegeben werden kann. Das tragische Problem des Menschen ist also „die subjektive Hemmung des im Sinne der Entwicklung bevorzugten Individuums durch den in ihm selbst entstehenden Gattungswiderspruch, d. h. der Triumph der Sittlichkeit über die Leidenschaft, mag sich nun dieser Triumph als bloßer Verzicht oder im Untergange des wollenden Menschen offenbaren. Das Verfühnende fehlt aber dieser Tragik nicht. Die Überwindung der Leidenschaft bedeutet zugleich einen sittlichen Machtzuwachs und damit

einen subjektiven Gewinn, falls wir nicht an der visionären Zukunftsperspektive des animalischen Übermenschen festhalten wollen. Zum eigentlichen Grundproblem der Tragik wird somit das der Entwicklung überhaupt; mit der Anthropogenese ist ein für alle Mal menschliches Leid verbunden. Tragisch aber ist nach unsern Voraussetzungen „die Umwandlung eines leidenschaftlichen Menschen durch Leiden, die seiner Leidenschaft entsprangen, in einen sittlichen Menschen, wodurch er sich im Sinne der Entwicklung erhöht“.

Der tragische Dichter trägt, potentiell, alle egoistisch-sinnlichen Begierungen mit vorzüglicher Kraft in sich. An seine Bilder gebannt, feiert das egoistische Individuum in uns eine große Stunde. Daher das animalische Wohlgefühl angesichts eines Richard oder Macbeth. Wenn aber derselbe Dichter unter seiner dramatischen Phantasie die Sittlichkeitserfahrung des Lebens in sich trägt, daß der Leidenschaft immer Leiden entspringe, so nimmt seine Phantasie eben die tragische Richtung an. Und wir selbst werden in diese Richtung gezwungen, wenn wir einen großen, leidenschaftlichen, animalisch starken Menschen seinen Willen der Sittlichkeit aufopfern sehen, die gerade auf Grund dieses schweren Kampfes um so strahlender hervortritt. Je größer das Leid, um so tiefer die tragische Wirkung. Sehen wir nun einen wirklich großen Dichter wie Shakespeare auf solchen Pfaden wandeln, so hat er sich instinktiv im Sinne der Entwicklung des Lebens nach moderner Auffassung entschieden. Und ohne es zu wollen, greift er damit



in diese Entwicklung selbst mit ein. Nur Durchgangszeiten vorwiegend animalischen Empfindens, möchten wir zu Bacmeisters Ausführungen hinzufügen, werden anders urteilen; die Sturm- und Drangperiode hörte aus Shakespeares Macbeth nicht das innere Widerstreben der „humanen“ Natur gegen den leidenschaftlichen Willen heraus: sie schilderte den „großen Kerl“, den starken, genußfreudigen, liebenswürdigen Menschen, der schlechtweg „unter dem Übergewicht der Nichtswürdigkeit“ zugrunde geht. Aber gleich in seiner ersten Tragödie, im „Götz von Berlichingen“ entwickelt ein Goethe den inneren Widerspruch in dieser Vorstellung des „großen Kerls“, und die Umarbeitung des Jugenddramas betont den seelischen Konflikt des Helden, der den Verfall des Rechts und der Sitte aufhalten will und dabei selber Recht und Gesetz verletzt. Gleich Goethe ist nachher Schiller über die leidenschaftlichen Tiraden der Stürmer und Dränger zur wirklichen Tragödie vorgeedrungen, indem er in der Seele Karl Moors den Widerspruch zwischen leidenschaftlichem und sittlichem Streben zum tragischen Konflikt sich verschärfen ließ. P.

### B u d d h i s t i s c h e M a l e r e i e n .

Die letzten Wochen haben Berlin, soweit es wollte, mit der Kunst der gelben Rassen Asiens ziemlich vertraut gemacht. Auf die berühmte chinesische Ausstellung, deren künstlerischer Wert später angezweifelt wurde, deren bildender Wert aber außer aller Frage steht, kam die Ausstellung der Sammlung Moslé im Kunstgewerbemuseum, die einen

wirklichen Schatz an kleinen Metallarbeiten Japans zeigte und die neben Brindmanns Hamburger Japansammlung ihresgleichen in Deutschland kaum mehr hat.

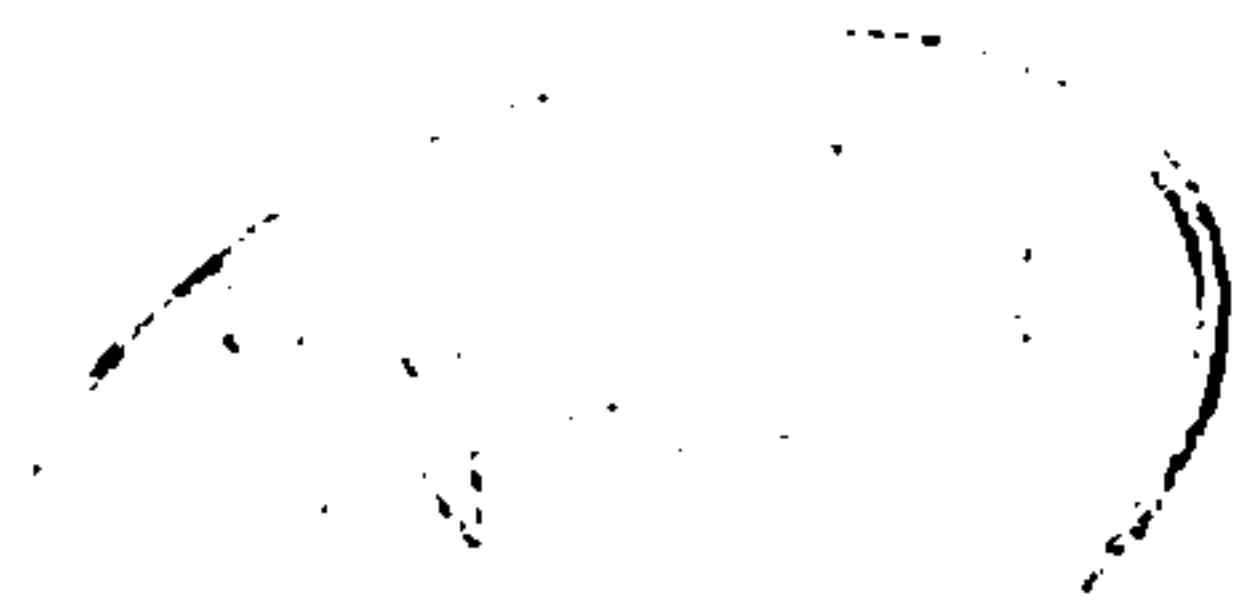
Und nun weiter zurückgehend am Entwicklungsweg dieser fernen Kunst hinab werden buddhistische Wandmalereien aus Mittelasien im Völkerkunde-Museum ausgestellt. Beamte dieses Museums, das allmählich so vollgestopft wurde, daß man Einzelheiten kaum mehr herauszieht, unternahmen wiederholt Forschungsreisen, von denen sie stets gut beladen zurückkamen. Es sind die Ergebnisse einer dieser Reisen, einer Expedition, die am Rande der Wüste Gobi endigte und deren Leiter die Professoren von Lecoq und Grünwedel waren, die nun wenigstens zum Teil bekannt gemacht werden. Mögen auch vielleicht die manichäischen Miniaturenfragmente, Stoffeßen und Schriftproben, die gleichzeitig zu sehn sind, für den Sammler und Kenner mehr Wert haben, weil sie, wie es heißt, in Europa einzig sind, so geht das große und reine Interesse, das Interesse an sich selbst doch zu den Wandgemälden, die die Reisenden in den Ruinen des Klosters Bâzâkfil in der Daje Turfan in einem viereckigen Tempelbau gefunden haben und die mit großem Geschick von den Wänden gesägt und auf dem Landwege nach Berlin gebracht worden sind.

Die größern dieser Bilder stellen eine riesenhafte schwere Buddhafigur dar, in einen Mantel mit griechischem Faltenfall gehüllt, und umgeben von einem Kranze anderer Menschendarstellungen, die alle dasselbe konventionelle Gesicht haben. Nur manchmal ist ein Porträtkopf unter



Leo Pus:  
Bignette.





ihnen, wohl das Bildnis irgend eines Mönchs oder eines berühmten Gelehrten der Zeit, während in der Ecke ganz en miniature die Stifter gezeigt werden. Andere sind reicher im Inhalt, und die kleinern der Wandgemälde steigern sich bis zu leidenschaftlichen Erzählungen von Abenteuern, die Menschen unheimlich mit bösen Geistern haben.

Der Ort der Ausstellung deutet an, daß die Finder die Sache vor allem wissenschaftlich genommen wissen wollen, und was die Gemälde aufdecken, ist freilich allen Interessens wert. Sie stammen von einem Punkte, wo sich wiederholt verschiedene Völker schnitten, und wo China in Indien hereinzuwogen beginnt. Aber das Seltsamste ist, daß auf einem der Gemälde, inmitten indischer Mönche und religiöser Darstellung, im Schatten des Buddha-Kolosses, ein durchaus germanischer Kopf steht mit dichtem dunkelrotem Bart, breitem Schädel, hellen, grünblauen Augen und dem kraftvoll schwerfälligen Gestus des Germanen. Die Gemälde stammen aus dem 6. bis 9. Jahrhundert n. Chr. Dem Kunsthistoriker geben sie gleichstarke Werte als wie dem Ethnographen, und sie stehen an der Scheidegrenze zwischen dem alten Europa und Asien. Sie tragen das Erbe des klassischen Griechenlandes in sich und sind bereit, an China abzugeben, das selber hinwiederum sich für Japan zur Verfügung hält. So bilden sie das kostbare Bindeglied zwischen den künstlerischen Kulturen zweier Erdteile, eine Brücke im Werden des künstlerischen Ausdrucks von Zeit zu Zeit und von Volk zu Volk.

Alle diese Bilder, die kleinern wie die großen, geben Darstellungen

des religiösen Lebens oder der Mythologie des Buddhismus. Die erstern haben im Verhältnis zu ihrem Inhalt eine feierliche Pracht der Starrheit. Sie sind ohne Perspektive gemalt: der übergroße Buddha isoliert in der Mitte, der Kranz der Menschen rundum neben und übereinander; ihre Gewänder fließen wie farbige Ornamente ineinander. Die Gesichter haben das entfernte Unbewußte im Ausdruck, das schematisch Typisierende des Menschenkopfes und gleichen Blumen. Der ganze Bau eines solchen Bildes ist auch etwas Blumenhaftes.

Diese feierliche und erhabene Komposition findet für unser ungewohntes Auge fast einen Gegensatz in dem grellen Lichtklang der Farben, die sie bedecken. In den Tiefen ruht das braune warme Ziegelrot, auf das sich hellere rote Klänge in sachten Übergängen aufsetzen, bis auf einmal, fast streiterisch, ein grüspangrüner Ton aufleuchtet, einen metallisch schimmernden Kreis schlägt und wie ein Sonnenfunkeln auf einem dunkeln ruhigen Teich blüht.

Es ist möglich, daß diese Wandbilder in den dunkeln Cellas von Höhentempeln gedacht sind, daß das Tageslicht dann nur gedämpft drüberstrich oder daß sie nur im Lichte von Lampen und Kerzen, vielleicht in vielfarbigem Licht standen, so daß im Prinzip diese Farbenplötzlichkeiten von Rot zu Grün nur neutraler Natur waren und bloß als Kontraste zu funktionieren hatten.

Aber auch wie die Bilder nun im Lichte des Berliner Saales stehn, bauen sie die Größe ihrer Konzeption und die Monumentalität ihres Stils unwiderstehlich auf, reißen die Seele mit in die Vorstellungsformen,



in die entlegene pflanzenhafte Phantasie dieser fernen Rassen hinein, aus denen sie entstanden sind. Innerlich tragen sie Verwandtschaft zu der ruhigen Reife und dem festlichen Ernst der ägyptischen Kunst. Sie sind ja auch aus demselben Boden erwachsen, aus dem Gefühl einer Religion, die nicht nur im Augenblick innerlicher Festlichkeit agiert, sondern wie eine Sonne den Schatten, so alle Verrichtungen des Lebens durch den Alltag begleitet.

Während dieser Art die großen blumigen Ornamente der Buddha-bilder in phantastischem Stil, in bunter Monumentalität und feierlicher Starrheit an den Wänden stehn, dem Auge gleich ein großes bezwingendes Bild, versenken wir uns gepackt und forschend in die Fülle der Darstellungen der kleinern Bilder erzählenden Inhalts. Auch sie sind natürlich religiös, und das bedeutendste stellt den Raub eines Kindes durch einen bösen Geist und die Verfolgung dieses bösen Geistes dar. Es ist wunderbar, wie hier die Angst und die Wut in der Darstellung Stil gewonnen haben. Es schreit alles vor Grimm, die Menschen und die Geister; es ist ein Kampf gegen Gut und Schlecht, die zu etwas Neutralem geworden sind. Brutalität des Geschehes und das verzweifelte Sich-wehren. Die Bewegung stürzt und rast. Kampf und Wehr wirbeln durcheinander, alle Muskeln zerren sich, alle Instinkte fließen wie Quellen, die aus der Erde brechen. Es ist der arme nackte Alltag, der kargliche geliebte Besitz des Menschen krampfhaft verteidigt gegen die Gewalt des finstern Geschehes — ein Rhythmus von Wut, künstlerisch bewältigt in der ornamentischen Stillkraft der

Darstellungsweise. Auch hier ohne Perspektive. Auch hier — noch in gesteigertem Maße — ein fast raffiniertes Abwägen und Ineinander-verschatten von roten Farbenwerten, auf denen — ein von der Sonne getroffenes niederblitzendes Schwert im Getümmel schwarzer Eisenrüstungen — das metallische Grünspangrün grell sitzt.

Man sieht nebenan die seelisch nüancierten Impressionen alter chinesischer Kakeemonos und auch ein wenig japanischen Plauderton, und man erblickt erstaunt die steile Kraft dieser buddhistischen Wandgemälde durch China und durch einige Jahrhunderte hindurch degenerieren, bis sie zu den köstlichen Pikanterien, zu den spielerischen Raffinements der Inselkultur Japans wurden, die heute uns Europäer so sehr erfrischt.

Robert Jacques.

### Bilderbuch.

#### Der Maler.

Es stand ein schüchterner Knabe mit verwunderten, hungrigen Augen in dieser Welt. Träumte und schaute die Leute auf eigne Art an, wenn sie etwas mit ihm vorhatten. Schließlich hatte sich die Sippe ein Recht vorgenommen, das der Knabe werden sollte. Er aber ging aus dem Hause der Brüder und setzte bunte Farben auf Pappe und Leinwandstücke. Und stand abseits.

Ein Mädchen ging auf den Straßen derselben Stadt. Sie war stolz und sanft. Und ein holdes Schweigen war im Wiegen ihrer Glieder, wenn sie zur Seite der Schwester schritt.

Da lag nächtens der Knabe mit weiter Seele in der tönenden Finster-



nis und fieberte nach dem Tage. Und wenn die Sonne brannte, malte er seine Sehnsucht. Und malte nichts, das nicht seine jugendliche Liebe war.

Ihre Brüste waren wie weiße Margueriten unter dämmrigen Erlebüschen und um die Schlankheit ihrer Hüfte lag die Trunkenheit seiner schwermütigen Jahre.

Und Bild an Bild stand in dem winkligen Dachstübchen. Und Niemand wußte um ihre Schönheit.

Da tat ein Tag jäh alles kund: Um ein unsauberes Papiergeld hatte der Knabe die stummen Zeugen seiner zermühlten Einsamkeiten drangegeben. Drangegeben und angstvoll verschleudert:

Weil ihn die Geliebte wissend gemacht mit einem ihrer Blicke.

Weil ihn der Spiegel wissend gemacht.

Weil er nicht mehr an seine Liebe glaubte und ärmliche Kleider trug.

### Die Erschaffung.

Und es kämpften um die Welt der gute Gott mit dem bösen.

Und es siegte am Ende der gute über den bösen Gott.

Doch weil der gute Gott dem bösen verzieh, reichten sich Beide die Hand und erkannten sich als Brüder. Keiner wußte um sein Woher.

Da sprach Einer zum Andern: weil wir Brüder sind, wollen wir ganz Eins werden!

Sie kamen überein, daß aus dem stärksten Teufel und dem reinsten Engel ein neues Geschlecht erstehen solle. Die Andern sollten im Lichte zerflirren und im Dunkel verwesen.

Übers Jahr gebar der reinste Engel dem stärksten Teufel ein Zwillingsspaar: Adam und Eva.

Die beiden Götter aber wandelten sich in steinerne Säulen, als sie erkannten, was geschehen.

Und sind nicht mehr: der gute Gott und der böse Gott.

Die Menschen aber wüthen gegen sich und untereinander, weil sie nicht wissen um des Woher der beiden alten Götter: des guten und bösen Gottes.

### Die Alte und das Mädchen.

Großmutter wohnte mit ihrem Enkelkind allein im tiefen, grünen Wald. Wo die Schwertlilien am springenden Bachwasser und die Laubbäume wie rauschende Inseln im sonnenbeglänzten Frieden der Matten standen.

Das Enkelkind hatte eine stille Art, zwei große, liebe Augen in seinem zarten Gesichtchen. Und da der Sommer leuchtete, legte es seinen Leib nackt und frisch auf ein rotes Tuch in den grünen Wald. Träumte und lehnte den Blondkopf in den gebogenen Arm. In der Sonne schwirrten die Mücklein. In den Bäumen die Singvögel, die sprangen und öffneten weit die kleinen, gefiederten Kehlen.

Am Waldrande aber kniete und schlurfte die Alte, tat muntertätige Kräuter in ein kariertes Leinwandtäschchen, und das Hündchen schnappte mit der fleckigen Schnauze hinter taumelnden Weißlingen her.

„Soll ich dir heute Abend den Tee kochen, Kind? Daß du wieder froher werdest und ganz gesund!“

Es war die alte Frage...

Es lag die Kleine in ihrem flachen Atem auf der blumigen Wiese und schüttelte leise nur das Köpfchen. Sagte auch wohl einmal:



## Rundschau

---

„Laß gehn, Großmutter, bis der Winter kommt.“

Die Alte ging weiter abseits dann nach den Kräutern suchen.

Doch als der Herbst aufsprangte, da sprang dem Mädchen das Herz in der Brust.

Drei Tage drauf lasen die frommen Brüder die alte Frau in ihrer Hütte auf, nahmen sie zu sich ins Kloster und pflegten sie.

Doch die Großmutter starb. Mußte sterben, weil sie keine Arzneien trank.

### Die Heckenrosen.

Im Lorgange zur Seite der niedern Ladentür standen Rosen zum Verkauf. Gelbe und rote und weiße. Dunkelsamten erschlossene Schöße, flattrige duftbetäubte Marquisen. Und ein Standglas voll zarter, knospenhafter Heckenrosen.

Von großen Herren und schimmernden Sälen tuschelten die üppigen Schwestern untereinander, von knisternder Seide und Frauenhaar. Die armen Heckenröslein aber wagten kaum aufzuschauen und waren wohl ein wenig traurig. Denn sie wußten es nicht, warum man sie aus dem Hag geschnitten.

Da kam ein Herr gegangen. Der hatte alte, gute Augen und nahm die schüchternen Heckenrosen in seine Hände. Und trug sie davon.

Durch breite Straßen gerieten sie in ein stilleres Viertel der Stadt, wo enger die Häuser standen und in holprige Gassen lehnten. In einem muffigen Flure schlurfte ein Weib in braunem Plunder vorbei und maulte mit liebloser Stimme, daß sich die Heckenröslein ängstigten.

Als sie aber allein in einer verhangenen dumpfen Kammer waren,

drin der Widerschein zweier Talgläser glänzte, löste der schweigsame Herr sie aus aller Fessel und streute sie hin über ein grobleines Leinentuch. Draus schaute vor ein schmales, liebes, wächsernes Gesicht, und gekreuzigt lag der Gott in einem Paar gefalteter Mädchenhände.

Da blühten die Rosen.

### Der Riesenstarke.

Es kam aber eines Jahres ein Riesenstarker aus dem Lande der aufgehenden Sonne, trug ein Fell um die geschwungene Lende und eine Keule in den breiten Händen.

Und sprach, wie er alles sah:

„Was lebt ihr schmerzhaft dahin, ihr Menschen, und zerquält und wißt nicht, welche Quellen aus euren Pussen springen und welche Götter geknebelt verderben in eurer Brust.“

Und es nahm seine Keule der Riesenstarke und schrotete alle Schwachen und Siechen nieder, alle Klebrigen und Verkalkten, alle, die vor brödelnden Götzen opferten, und alle Marktschreier einer neuen Morgenröte.

Die alle traf die Keule auf den letzten Schnaufer.

Da ließ der Kaiser seine Urteley auffahren, ein blankes Gestüß auf den stolzesten aller Berge im Reiche stellen und traf so gut den Riesenstarken, daß dessen Herz vom grünen Plan aufrauchte.

Johannes Leonardus.

### Dialog auf der Reichstagstribüne.

...„So, dies ist die Präsidialloge. Seien Sie, bitte, vorsichtig beim Hinabsteigen der Stufen, Madame! Sie sind wirklich ein bißchen erregt.“



Hier, bitte: wir müssen uns mit der zweiten Reihe begnügen. Immerhin hat man von dieser Tribüne aus einen guten Überblick. Erinnern Sie sich noch, wie wir gemeinsam eine Sitzung im Palais Bourbon besuchten? Es war ein allerzärtlichster Oktobertag, Paris flimmerte in lächelndem Duft, die Deputiertenkammer war soeben wieder eröffnet, und Monsieur Pierre, ihr Direktor, bewies eine bewundernswerte Liebenswürdigkeit, als wir uns in letzter Minute bei ihm melden ließen. Einer schönen Frau hätte er nichts verweigert: kaum sein Herz, ja: nicht einmal eine Eintrittskarte zur Tribüne. Die war schon überfüllt und doch ihre erste Sitzreihe noch beinahe ganz frei. Der Logenschließer, pathetisch und unanfechtbar, gab die Erklärung: „Le premier rang est réservé aux dames!“ Und so durften wir, die zuletzt Gekommenen, in guter Ruh' die ersten Plätze einnehmen: ich, als Ihr Begleiter, neben Ihnen! Ja, in Frankreich braucht man nicht einmal selbst eine Dame zu sein: auch der, der neben ihr hergeht, genießt in diesem Lande alle Privilegien der Galanterie... Sie haben dann später, aus vergittertem Verlies heraus, eine Sitzung des Londoner Parlaments angestaunt (Gott sei Dank: ohne die Sehnsucht der „suffragette“, aus dem Käfig in die untere Arena selbst hüpfen zu dürfen). Und nun sind Sie, liebe und immer noch sehr ungeduldige Romantikerin, in einer Loge des deutschen Reichstags gelandet, mit dem heimlichen Wunsche — Sie lächeln, Madame? —, schöne interessante Männer sehen, große Gesten bewundern und auch ein bißchen Abenteuerlichkeit vermuten

zu dürfen... Ach, ich fürchte: Sie werden nicht auf Ihre Rechnung kommen, Madame!...

Wie gefällt Ihnen der Sitzungssaal? Etwas bürgerlich-braun und überladen mit Emblemen, nicht wahr? Sehen Sie: da gegenüber haben ein paar Wochen lang die Gemälde des Herrn Angelo Janf gehangen. Jetzt sind's wieder leere, schmutzige Flächen. Könnte man es übrigens nicht „symbolisch“ finden, daß dieser große Saal gar keine Fenster hat, von der Straße her gar kein Licht empfängt? (Und doch werden hier, merkwürdiger Weise, soviel Reden „zum Fenster hinaus“ gehalten!) Zwar der Plafond ist aus Glas; aber selbst von dort, von oben her — mit Faust zu sprechen —:

das liebe Himmelslicht  
trüb durch gemalte Scheiben  
bricht!

Deswegen müssen schon mittags hier die Bogenlampen brennen: die Gesetze des deutschen Volkes werden bei künstlicher Beleuchtung geboren. Vor reichlich sechs Jahren, in den Dezembertagen des Jahres 1902, als die Obstruktion gegen das Zustandekommen des Zolltarifs ihren Höhepunkt erreicht hatte, dauerte einmal die Sitzung so lange, daß die weißen Bogenlampen streikten. Sie begannen unruhig zu zucken, dann glommen sie gelb wie ein Nebeltag, und schließlich wurden die biden Kugeln ganz lichtlos. Sie erloschen. Da mußten sie an ihren Drähten in die Tiefe des Saales herabgelassen werden, und dann setzten Mechaniker ihnen neue Kohlenstifte ein. Die Abgeordneten aber standen neugierig darum herum... Ja, damals gab es, vorübergehend, so etwas wie



Heroismus in den deutschen Reichstagsverhandlungen!...

Long long ago. Der alte Kardorff, der unbedenklichste Rufer im Zollstreite, der „Staatsstreichler“ vom Napoleonstage, dem 2. Dezember 1902 — er ist dahin: dahin mit seinem ägyptisch geschnittenen Graukopf und seiner silbernen Nase (die echte war ihm auf irgend einem Pausboden abgehakt worden). Jetzt sind unheldische Zeiten im deutschen Reichstag. Das ist heute so eine rechte Normalisierung. Sie haben recht, Madame, nicht auf den Redner zu hören; es hört ja niemand auf ihn. Er scheint es auch gar nicht zu erwarten. Er sagt, in ungepflegtem Deutsch, Dinge, die jeder längst weiß. Dinge, die er selbst im vorigen Jahre, zum selben Etatsteil, mit denselben Worten gesagt hat. Und die er, falls er das nächste Frühjahr erlebt, pflichteifrig zum dritten Male, zum tausendsten Male, abhaspeln wird. Mit denselben Worten, o! Das scheint die deutsche Parteipolitik so zu verlangen. Diese Redner müssen überzeugungstreue Abhandlungen herbeten, mit möglichst viel Statistik und anderem ungenießbaren Material. Die Abhandlungen werden übermorgen im heimatlichen Gesinnungsblättchen des Redners gedruckt stehen... Und schon fängt der nächste, ebenso graue Herr seine Litanei an, eine Kapuzinade mit endloser Statistik... Ach, das ist die übliche Art, hier zu debattieren. Alles Persönliche, alles Dramatische wird mit einer Angstlichkeit, die schon fast raffiniert geworden ist, ferngehalten. Und Sie, Madame, — Sie lieben doch gerade alles Persönliche so abgöttisch! Sie hassen das entsetzliche Wort: „Sachlichkeit“, und

Sie sind verliebt in alles, was hier verfemt ist: in Médisance, Bosheit, Florettstiche und Romantik! Im Palais Bourbon haben Sie bemerkt, wie die Abgeordneten sich ins Wort fielen, Zwischenrufe machten, wie der Redner schlagfertig reagierte, höflich die Antwort des Gegners abwartete, sie elegant parierte und dann blißschnell zum Ausfall überging... Das war wie ein erregender Dialog; war Dramatik, war Theater! Hélas: bei uns sind alle diese hübschen Dinge verboten. Wir sind sachlich, das heißt: langweilig aus Prinzip. Wir spielen der Nation kein repräsentatives Theater vor, wie die Franzosen; sondern wir lesen aus Denkschriften Statistik ab! Wir bieten keine Gesten. Und gar das Wort „Pose“ — das sinnliche Nationen, wie die romanischen, immer begeistern wird; denn bedeutet es nicht: Konzentrierung der Persönlichkeit zu einem gewollten, durch Selbstzucht erwachsenen Stil!? — dieses Wort, dieser Begriff findet hier keine Statt. Ich kenne nichts Entzündenderes als „Posen“ (Sie stimmen mir darin bei), und ich begrüße selbst die schwachen Ansätze dazu, die sich im deutschen Reichstage vielleicht schüchtern einmal hervorwagen...

Da gab es einen agrarischen Abgeordneten, den Grafen Reventlow (einen Bruder der begabten Münchener Schriftstellerin), der hatte so etwas wie einen eigenwilligen, nicht approbierten Stil. Mit einer kalten, sehr höflichen Devotion, die wundervoll war, brachte er seine gut präparierten Angriffe gegen die Regierung vor, als wenn sie kleine gesellschaftliche Selbstverständlichkeiten wären. Das war die blague froide, die Sie



an Stendhal lieben, Madame; das war etwas, wie die fröhliche Bosheit, die Nießches geistiges Element war, in scharfer, reiner Luft... Graf Reventlow ist jung gestorben. Und Herr Dr Diederich Hahn ist zwar auch ein forscher, frischer Wortführer agrarischer Interessen, aber keineswegs eine problematische Natur, wie es Reventlow war...

Sehen Sie (Sie bestehen, wie Nora, auf dem Wunderbaren, Madame!): der Abgeordnete da auf der Linken hat einmal einer vielfach bedrängten Prinzessin zur Flucht verholfen! Also doch ein bißchen Romantik. Er ist gut gekleidet und Sozialist. Wegen aller dieser Dinge verspottet man ihn — unbegreiflicher Weise... Und nun wollen Sie „literarische“ Abgeordnete sehen? Ich glaube: es gibt keine. Dies Parlament ist sehr unliterarisch gestimmt. Es hat seine konzessionierte Amtssprache („regierungsseitig hat ins Auge gefaßt werden müssen“; und so), und wer hier in literarisch wertvoller Form sprechen wollte, würde belächelt werden. Vor Jahren war der Münchner M. G. Conrad Mitglied des hohen Hauses; und man zwang über ihn die Achseln, als er eine „literarische“ Rede hielt. Sie wissen, daß auch Maximilian Harden einmal daran gedacht hat, sich in den Wallotbau abordnen zu lassen —: seine blendende Redekunst hätte hier sehr wenig Würdigung genossen...

Und nun sind Sie schon ganz me-

lancholisch geworden, Madame... Ja, sehr verführerisch geht es in diesen Hallen nicht zu. Ich glaube, alles liegt daran, daß in Deutschland der Parlamentarismus noch keine Karriere ist, wie in wirklich konstitutionellen Ländern. Die Aussicht, Minister werden zu können, oder auch nur die Möglichkeit, Minister stürzen zu können, würde auch unsern Parlamentariern mehr Temperament, Ehrgeiz, Verve und Stil geben. „Ziele!“ Jetzt ist das höchste die Erhaltung des Mandats. Wieder etwas sehr Undramatisches. Darüber hinaus geht der „Wille zur Macht“ nicht. Ja: große Parteien des Parlaments wehren sich gerade jetzt (in Geschäftsordnungsfragen) gegen jede Erweiterung der eigenen parlamentarischen Rechte... Das ist wohl etwas sehr Deutsches: die Macht und das Glück zu fürchten. Und hierin wenigstens wäre diese Versammlung von Männern der gemäßigten Zone repräsentativ...“

...M a d a m e: „Und diese Herren duellieren sich wirklich nie?! O!... kommen Sie, mein Freund: Sie dinieren mit mir im Bristol; und dann wollen wir untersuchen, ob Liane de Briss noch so schön ist, wie vor fünf Jahren in den Folies Bergères. Sie kaufen Ariston-Zigaretten, Muratti; und der Whisky auf der Terrasse im Wintergarten ist immer sehr erträglich gewesen!“

Stefan Bronski.



---

---

# B i l d e n d e K u n s t.

Botticelli.

Von Henry Bryan Binns.  
Übersetzt von Alice Fliegel.

Fortsetzung.

Wir kommen nun zu den späteren und bewegteren Jahren von Botticellis Leben und Wirken — zu jenen Jahren, in denen der Dominikaner-Prior von St. Marco dem Künstler und Menschen Botticelli, wie auch der Stadt Florenz, sein Siegel aufdrückte. Savonarola lebte schon einige Zeit in Florenz, ehe er die Stadt 1490 zu seiner Heimat machte; sein Geist, der bald die ganze Welt rebellisch machte, beherrschte die Stadt und ihre Menschen, in deren Herzen die düsteren, feurigen Prophetenworte von der Korruption der Kirche und der Republik einen Widerhall fanden. Das Jahr 1492 brachte nicht nur den Tod Lorenzos und damit den Untergang des goldenen Zeitalters für Florenz, sondern auch die Entthronung eines Kirchenvaters aus dem Hause Borgia. Dieses Jahr war das Ende einer Epoche. Durch die Macht und das Faszinierende seiner geistvollen, außergewöhnlichen Persönlichkeit brachte es der seltene Mönch noch fertig, die Stadt eine Zeitlang zu halten. Er begrüßte Karl VIII. von Frankreich als einen neuen Cyrus, als einen von Gott Gesandten, der gekommen war, um die zertretenen, geheiligten Freiheiten der geschändeten Republik

wieder aufzurichten und zu schügen, und als der König und seine Armee öffentliche Angriffe und Bedrohungen zu fürchten hatten, war es Savonarola, der ihnen ihren Weg zeigte. 1496 rang und kämpfte er um sein Heiligstes und Größtes mit dem Papste, doch schon zwei Jahre später brach seine Gewalt über Florenz in Stücke. Unter dem Wutgeschrei des höhnischen, aufgereizten Pöbels starb er am Galgen.

Sandro, der Dichter-Maler, war weniger glücklich, als Pico della Mirandola; der schöne, bewunderte Jüngling und getreue Anhänger des todesmutigen Predigers und Propheten starb, in das Gewand eines Mönches gekleidet, in den Anfangszeiten dieser Unruhen. Sandros Bruder Simone gehörte auch zu Savonarolas Getreuen und mußte deshalb die Verbannung erleiden, und zweifellos war auch Botticelli selbst von Savonarola stark beeinflusst. Nach dem Drama vom 23. Mai 1498 wurde Botticellis Werkstatt ein Treffpunkt für die vielen unbeschäftigten Künstler, die der verlorenen Sache treugeblieben waren, und während der langen Abende sprachen diese Menschen von den erstorbenen Tagen, in denen „Christus der König von Florenz war“. Länger als ein Jahrzehnt durchlebte Sandro einsame, böse Tage. Ghirlandajo starb im gleichen Jahre, wie Pico, und Botticellis geliebter Schüler Filippino



ging 1504 vor ihm in das Grab. Die Pollajuoli weilten auch nicht mehr unter den Lebenden, Leonardo war nur ein seltener, flüchtiger Besucher seiner Werkstatt, und Michel Angelo teilte seine Zeit zwischen Florenz und Rom. 1503 gehörte Botticelli mit zu den Künstlern, deren Rat man wegen der Stellung des „David“ einholte.

Mit seinem Bruder zusammen hatte Botticelli noch ein kleines Vermögen. Aber die Menschen, die seine Kunst protegiert hatten, waren gestorben, es waren Zeiten der Unordnung und Unruhe — die ganze Welt schien aus den Fugen gegangen zu sein, und Botticelli suchte Trost in dem Studium von Dantes Werken. Ein dicker Band Zeichnungen von Botticellis Hand, die die Göttliche Komödie illustrieren, blieben uns unvollendet erhalten. Ob wir sie dem Tode desjenigen danken, für den sie bestimmt gewesen waren, oder dem Künstler selbst, läßt sich nicht nachweisen. Sandro starb am 17. Mai 1510 und wurde auf dem Allerheiligen-Friedhof begraben.

### II.

Botticelli war ein Florentiner in demselben intimen Sinne, wie Dante einer war, und nur in seiner Vaterstadt können seine Werke die volle Bewertung und richtige Beurteilung erfahren; trotzdem aber haben bemerkenswerte Proben seiner Kunst von Zeit zu Zeit ihren Weg auch nach anderen Plätzen genommen, und die ihm zugeschriebenen Gemälde sind weit verstreut. New York besitzt eines von Botticellis schönsten und frühesten Werken, die Madonna, die ehemals dem Prinzen Chigi ge-

hörte, und deren Verlaufs nach Amerika sich an dem unpatriotischen Prinzen schwer rächte. St. Petersburg hat eine „Anbetung der Könige“, die der Zeit angehört, die Sandro in Rom verlebte. Der „St. Sebastian“, der für Lorenzo gemalt wurde, hat seinen Weg nach Berlin gefunden, außer ihm besitzt Berlin noch die Bardi-Madonna. Die stark beschädigten Fresken, welche die Heirat des Lorenzo Tornabuoni verherrlichen, befinden sich oberhalb eines Treppenhauses im Louvre; Rom hat die Sixtinischen Fresken, Mailand besitzt zwei Madonnenbilder, und Bergamo hat ein Paneel, während die Londoner National-Galerie fünf Werke des Meisters aufzuweisen hat, die den verschiedensten Perioden seines Schaffens angehören.

Doch in Florenz sind die meisten von Botticellis Werken, und nirgends gelangt man so in den Bannkreis dieses Zauberes, wie in Florenz. In den Uffizien von Florenz, in dem Saale des Lorenzo Monaco, befindet sich, umgeben von Fra Angelicos Heiligen und Engeln, Botticellis Meisterwerk „Die Geburt der Venus“. Eine umfangreiche Leinwand mit Wasserfarben gemalt<sup>1)</sup>, hat es

<sup>1)</sup> Obgleich Botticellis Zeitgenossen schon anfangen, das Öl für ihre Staffeleigemälde zu verwenden, blieb er selbst bei den Wasserfarben, unter denen das Eidottergelb am meisten verwendet wurde. Fast alle Gemälde Botticellis, seine Fresken ausgenommen, sind auf Holz gemalt. Nur „Pallas und der Centaur“, „Venus“ und die „Geburt Christi“ (1500) wurden auf Leinwand ausgeführt.



## Bildende Kunst

doch für den ersten Augenblick den Anschein, als sei dieses Bild auf Holz ausgeführt worden, da eine Faltung, beinahe ein Riß, gerade sichtbar, quer über das ganze Bild geht. Es ist in den blassen, kühlen Farben des frühen Morgens gehalten, nur das schwere, rote Gewand, das die liebliche Gestalt der Wanderin schmeichelnd umhüllt, bringt einen satten Ton in die mattfarbige Schönheit. Über das graue Meer hinweg blickt man in weites Land. Die Morgenwinde wehen und schaffen ein klares, reines Licht. Die Göttin steht auf dem Rande einer großen, schimmernden Muschel, die sie getragen hat, und durch die Schwere ihrer wunderbaren Gestalt neigt sich die Muschel etwas nieder, als sich die holdselige Frau nach vorn beugt, um an das Ufer zu schreiten. Die Gestalt der Venus, groß, schlank und fast im Mittelpunkte des Gemäldes stehend, wird von den Winden umweht, ihre Belichtung ist diesem Wehen und Fluten angepaßt — aber die Göttin bebt vor dem Frühlingswinde nicht zurück. Ein reizvolles Bewegen, Schweben und Schreiten geht von ihr aus, doch ihr Antlitz trägt nicht den Ausdruck des Bewußtseins dieses frühlingserhellen Wanderns — gleich einer Nachtwandlerin schwebt Venus wie verzaubert über das weite Meer. Das reine Leuchten ihres lebensvollen, ätherischen Leibes, das Fluten des reichen, sonnengoldenen, lockigen Haares, das der Wind hebt, und das die Göttin mit der einen Hand hält, während die andere auf ihrer Brust ruht, geht in vollendeter Harmonie mit dem süßen, gedankenschweren, verträumten Ausdruck ihres blumen-

gleichen Antlitzes zusammen. In strengem Gegensatz zu dieser meer-geborenen Verkörperung der Liebe, dieser Wanderin aus einer unbekannten Sehnsuchtswelt, steht das schlichte, sehr irdisch aussehende Mädchen, das die Göttin begrüßt und sie in den reichen Mantel hüllen will. Diese Mädchengestalt, die den Frühling darstellt, trägt ein mattfarbiges Gewand, in das Kornblumen eingewebt sind. Ihre schweren, dunklen Haarflechten hat sie mit Olivenzweigen bekränzt, gleich der Göttin in „Pallas und der Centaur“. Die Falten und Bewegungen des Mantels, den das Mädchen dem wehenden Winde entgegenhält, bilden eine köstliche Linie mit den Bewegungsformen der schwebenden Venus. Außer der Gestalt der Göttin, die eigentlich gar nicht die Venus, sondern viel eher die Muse von Sandro's Kunst, das Ideal seiner Sehnsucht, darstellt — liegt die Eigenart des Gemäldes in dem verworrenen und doch harmonischen Zusammengehen bewegter Linien, in dem Schimmern der bleichen Glieder und in der wunderbaren Tönung der Schleier, mit denen Botticelli die Frühlingswinde symbolisiert — jene Winde, die das Wasser zu ihren Füßen beunruhigen und den Wanderer auf seinem Wege grüßend entgegenfliegen.

Es würde sehr töricht und zwecklos sein, wenn man durch eine Beschreibung versuchen wollte, die mystische Bedeutung dieses äußerst dekorativen Werkes zu geben. Doch diese Bedeutung nicht zu erkennen, hieße: dem ganzen Botticelli verständnislos gegenüberstehen. Wenn man das Bild als eine reine Illustration einiger Verse Politians oder



einer Hymne Homers ansieht, so würde diese Anschauung ein endloses Kritifizieren nach sich ziehen.

Die Gestalt der Venus ist wunderbar gezeichnet und meisterhaft ausgeführt — die Klippen, die Wellen und Lorbeerbäume sind skizzenhaft hingeworfen. Nur dem Beschauer, dessen Geist mit jenem Geiste zusammengeht, der in diesen zauber schönen Linien, Tönen und Farben gebunden ist, kann sich die Schönheit dieser Meisterschöpfung erschließen. Um Botticelli zu verstehen, muß man ihn lieben.

In demselben Raume hängt ein weniger umfangreiches Bild des Künstlers, die „Anbetung der Könige“. Es ist auch ein Meisterwerk und eines eingehenden Studiums wohl würdig, aber Welten trennen es von der „Venus“. Es ist mit reiflich durchdachter und hoher Kunst ausgeführt, und im Gegensatz zur „Venus“ entstand es in den Jahren, die dem Aufenthalt in Rom vorangingen. Es enthält Porträts der Medici und, was für uns noch wichtiger ist, ein Porträt des Malers selbst<sup>1)</sup>.

In der „Anbetung der Könige“

<sup>1)</sup> Es gibt zwei Einzelporträts von Sandro, die charaktervoll und hochinteressant sind: in der Londoner Nationalgalerie befindet sich das Bildnis eines Jünglings und in der Florenzer Akademie das Porträt eines Mannes, der eine Medaille hält. Andere Porträts, wie diejenigen des Giuliano dei Medici in Berlin und Bergamo, ferner ein Bildnis der Simonetta, mögen wohl in Botticellis Werkstatt entstanden sein, zählen aber nicht zu seinen eigenen Werken.

steht Botticelli abseits von den anderen, in der rechten Ecke unter dem Pfauhahn. Er ist in einen orangefarbenen Mantel gekleidet, über seine Schulter hinweg blickt ein schlanker, hochgewachsener Mann, mit einem machtvollen, rätselhaften Antlitz. Die Komposition dieses Bildes mit den dreißig Gestalten und den reichen verschiedenen Farben wurde oft, und mit Recht, sehr anerkannt. Trotz der klaren Individualisation der verschiedenen Persönlichkeiten und der musterhaften Ausarbeitung aller des prächtigen Beiwerks, haben doch die Einheit der Zeichnung, mit der originellen Gruppierung im Halbkreis, und die Bornehmheit und Sicherheit in der Führung der Linien nicht gelitten. Dieses Bild malte Botticelli als Rivale von Ghirlandajo, für dessen Werk es längere Zeit irrtümlicherweise gehalten wurde, doch die große Intensität der Realisation, durch die es sich auszeichnet, war dem in seiner Art gewiß sehr wertvollen Künstler Ghirlandajo nicht eigen.

Diese beiden Gemälde aus dem Saale des Lorenzo von Monaco sind zwei Repräsentanten der beiden Reiche, zu deren Diener sich Sandro machte. In der „Venus“ vermählt sich die reine Einbildung und die Phantasie mit platonischen Ideen und einer neuen Auffassung von den Möglichkeiten dekorativer Kunst, die „Anbetung“ verrät die Atmosphäre, in der allein die Herren im 15. Jahrhundert in Florenz zu leben vermochten. Nur wenige Bilder Botticellis gehören ausschließlich dem einen oder dem anderen



## Bildende Kunst

Reiche an, man fühlt nur heraus, welcher Einfluß bei dem einen oder dem anderen Gemälde der vorherrschende gewesen ist. Zu der ersten Kategorie gehören in erster Linie die Bilder, die klassische Motive behandeln, der „Frühling“, in der Akademie von Florenz, zählt vor allen Dingen zu ihnen. Unnachahmbar und unübertroffen ist hier die berühmte Gruppe der Grazien, die wunderbar rhythmische Bewegung ihres Tanzes, die Fülle der einander fliehenden und sich wieder eng verschlingenden Linien. Vielleicht ist hier sogar Botticellis Kunst von einer gewissen Manieriertheit und Forciertheit des Gefühles nicht ganz frei, aber er arbeitete trotzdem mit einer beinahe vollkommenen Einheit der Grazie und Konzeption und mit einer starken Gefühlsintensität. Über die literarische Bedeutung und Beziehung dieses Werkes ist viel gestritten worden. Doch es ist eigentlich nebensächlich, ob Botticelli durch Lucian oder Alberti, durch Verse von Politian oder Lorenzo dazu angeregt wurde, vom Standpunkte des Kunstwerkes aus kommt das erst in zweiter Linie in Betracht, sowohl für Botticellis schöpferisches Arbeiten, als auch für die Bewertung des Bildes. Der „Frühling“ stellt in erster Linie eine Verkörperung der Schönheit dar, und zwar in einer launisch-wunderlichen, beinahe bizarren Gruppe von Gestalten, die zwischen dunklen Bäumen in schimmernder Weiße leuchten. Durch die Stämme strahlt der farblose, klare Himmel, während das Gras, das die köstlich geformten Füße streifen, reich und bunt an Blumen ist.

Dieses Bild, auf dem die Gestalten beinahe Lebensgröße er-

reichen, hat viel Gemeinsames mit der „Venus“. Es gehört aber trotzdem einer früheren Periode an und entstand eher um dieselbe Zeit, wie die „Anbetung“, als der Künstler ungefähr 34 Jahre alt war.

Einige Jahre später entstand „Pallas und der Centaur“. Der Gestalt der Göttin, so schön wie sie ist, fehlt doch die Lebensfülle und der Bewegungsreichtum, wie er uns im „Frühling“ und in der „Venus“ erfreut; vielleicht verschwendete der Künstler zu viel von seiner Sorge und seinem Denken an die Bekränzung mit den symbolischen Olivenzweigen, die sich um Brust, Arme und Haupt der Göttin schlingen. Andererseits aber ist der melancholische Centaur, den die Göttin an der starren, schweren Stirnlacke führt, einer der vollkommensten Beweise Botticellis Kunst. Es gehört mit zu den charakteristischsten Eigenschaften Botticellis, daß in uns beim Betrachten dieses Bildes das Gefühl aufsteigt, als sei es unsere eigene Hand, die mit festem Griff diese tiefdunklen Locken packt, genau so, wie wir beim Anblick der „Venus“ davon träumen, daß es u n s e r Leib ist, den die Frühlichter in zitterndes Schimmern tauchen, und den die Morgenwinde kühl umwehen.

Hinter der Gestalt des Centaur erhebt sich eine Masse überhängendes Felsgestein; unten in der Bucht liegt ein Boot. Fast immer ist auf Botticellis Gemälden irgend ein landschaftlicher Ausblick. Die Farbstimmung dieser großen Leinwand ist sehr reizvoll. Pallas Athene ist in einen weiten grünen Mantel gekleidet, unter dem ein weißes Unterkleid hervorschimmert, das mit den dreifachen Ringen der Medici ge-



schmückt ist. Die Göttin ist mit Olivenzweigen bekränzt, ihr rostbraunes Haar weht hinter ihr, und ihre Füße sind mit einer Art orangefarbener Sandalen bekleidet. Es gibt so leicht nichts Wirkungsvolleres und feiner Durchdachtes, als den Kontrast, den ihre lichte Schönheit zu der finsternen, wilden, pathetischen Gestalt des Centaur bildet, den sie als einen Gefangenen mit sich führt.

### III.

Nun müssen wir zu den berühmtesten jener Bilder übergehen, die Botticellis andere und, meiner Ansicht nach, weniger künstlerische Art charakterisieren. Zunächst aber will ich die Bindeglieder, die zwischen den beiden Gruppen existieren, kurz erwähnen.

Da ist zunächst die „Verleumdung“, ein Bild, das zu einer Beschreibung gemalt wurde, die Alberti in seiner „Abhandlung über die Malerei“ von einem Gemälde Apelles' gibt. Es ist ein verhältnismäßig kleines Paneel (2 zu 3 Fuß lang), das zehn Figuren und einen sorgfältig ausgearbeiteten Hintergrund des skulpturell ausgeführten marmornen Gerichtshofes aufweist. Dieser Hintergrund ist mit Arabesken und Bas-Reliefs tatsächlich überhäuft. Diese Schöpfung gehört Sandros reiferen Jahren an; eine Leidenschaft, die oft theatralisch wirkt, verdirbt den Eindruck des Bildes. Die hilflose, knabenhafte Figur der Unschuld, die sich mit gefalteten Händen von der damenhaften Verleumdung vorwärtszerren läßt, zwingt uns beinahe ein Lächeln ab; und unglücklicherweise verkörpern diese beiden Gestalten die Grundidee des

Bildes. Ihre unglückseligen Posen verderben die Wirkung der edlen Gestalt der Treue, die am äußersten linken Ende des Bildes mit erhobenen Armen steht, das vornehme Gesicht dem Himmel zugewandt. Diese Gestalt gleicht in der ganzen Auffassung der Venus Anadyomene — nur daß sie auf diesem Bilde leider gar nicht angebracht ist. Die bunte Phantasie, die so verschwenderisch bei der Erschaffung der Bas-Reliefs tätig war, zeugt von dem Ideenreichtum, den Sandro selbst in den doch wahrscheinlich auch sehr trüben Zeiten seines Florenzer Aufenthaltes sein eigen nannte.

Zugleich mit der „Verleumdung“ will ich — wenn auch nur flüchtig — die verschiedenen Paneele über das Leben des heiligen Zenobius erwähnen, von denen sich zwei in der Sammlung von Mrs. Ludwig Mond befinden. Sie wirken weniger theatralisch, aber beinahe noch erzwingener und gesuchter als die „Verleumdung“, doch ebenso wie sie beweisen sie Botticellis illustrative Begabung und sind reich an schönen Farben. Wir finden da eigenartig rote, gedämpfte graue, lila, blaue und sehr viel weiße Töne. Diese Bilder, ebenso wie die Paneele, die die Geschichte der Virginia und Lucretia illustrieren, wurden höchstwahrscheinlich 1490 gemalt und waren für Hochzeitstruhen bestimmt.

Eine wichtigere Gruppe Botticellischer Bilder stellen die sechs Gemälde dar — einschließlich der schon beschriebenen „Anbetung“ —, die ihren einheitlichen Mittelpunkt in den drei Gestalten der heiligen Familie finden, ganz gleich, ob sie nun „Anbetung der Könige“ oder „Geburt Christi“ benannt werden. Be-



## Bildende Kunst

sonderer Erwähnung bedürfen auch die Sixtinischen Fresken. Alle diese Bilder sind reich an Figuren, die nicht selten in weite, sorgfältig studierte und ausgeführte Landschaften hineinkomponiert wurden, so daß es doch den Anschein hat, als hätte Leonardo, der Botticelli das Interesse für Landschaftsbilder abspricht, mit seiner Behauptung unrecht. Abgesehen von der schon erwähnten „Anbetung“ gehören eine „Anbetung“, die sich jetzt in der Petersburger Kathedrale befindet, und die Szenen aus dem Leben Moses' in der Sixtinischen Kapelle zu den reizvollsten und lieblichsten komponierten Bildern dieser Gruppe. Sie entstanden zu gleicher Zeit in Rom. Auf dem erstgenannten Gemälde ist die heilige Familie — ähnlich wie auf dem Rundbild in der National-Galerie — in einem hölzernen Schuppen versammelt, der zwischen den Ruinen und Säulen eines alten Ordens, eines Tempels oder vielleicht auch eines Königspalastes errichtet wurde. Es weist ungefähr vierzig Figuren auf, abgesehen von den Pferden, die Sandro gern seinen Bildern einfügte, obgleich dies durchaus nicht immer ein glücklicher Einfall war. Sehr oft, wie das z. B. auch mit dem Schlachtroß des Holofernes der Fall ist, sind diese Pferde nicht einmal naturgetreu dem Leben nachgezeichnet, sondern irgend einem toten Modell. Nur selten, so in der Mediceanischen „Anbetung“, fühlen wir das Nachschaffen des lebendigen Tieres. Diese St. Petersburger „Anbetung“ ist breit und detailliert in der Erfindung und gibt viel Interessantes, aber sie leidet an diesen aufdringlichen und ausgeflügelten Gefühlen, die den weniger guten Schöp-

fungen Sandros anhaften. In seinen besten Werken wirken seine Gestalten als herrliche Phantasiegebilde und geben uns eine so reiche Offenbarung der Schönheit, daß sie mehr in uns erwecken als das reine Interesse am künstlerischen Vorwurf. Im Grunde genommen sind sie nicht lebenswahr, aber sie verkörpern Symbole und Ideen des menschlichen Lebens, und deshalb sind sie fähig, den Kontakt zwischen vergeistigter Auffassung und Lebenswahrheit zu verschaffen. Dies ist aber nicht der Fall in einer der „Anbetungen“, die ich beschrieben habe, noch in irgend einer der Sixtinischen Fresken, ausgenommen Moses an der Quelle.

In dieser wunderbaren Hauptszene eines umfangreichen Freskogemäldes sind z. B. die Schafe dem Leben so naturgetreu nachgeschaffen, daß sie das Recht einer Individualität beanspruchen können.

Schluß in der Mai-Nummer.

P s y c h e.

Zarte junge Mädchenblume... Holdeste! In der schlanken Kraft, der herben Anmut der hingestreckten Glieder eine Wonne den Augen. Die Phantasie schaut die behende Nymphe über die Gräser der Wiese flüchtig eilen zu munterem Spiel, hört das helle Lachen von den geöffneten Lippen klingen... Nie wieder wird sie lachen, wie sie noch eben lachte, die Süße, Schöne... Nie wieder mit jener kindhaften, frohen unschuldigen Heiterkeit, mit der sie über das Grün der Fluren tanzte, während ihre kleinen Flügel im Sonnenglanze schillerten.

— Der Pfeil hat sie ins Herz getroffen — ihr Geschick ist besiegelt, wenn auch noch nicht vollendet —



sie gehört dem Gotte zu süßem Schauer und seliger Not... Von neuen, unbekanntem Schmerzen überwältigt, preßt die Jungfrau die Hand auf das zuckende Herz, und in ihren Zügen malt sich das Leid der Sehnsucht. Ruhelos wird es sie durch die Länder treiben, den Götterjüngling Eros zu suchen, der nach kurzer be rauschender Lust durch dunklen Beschluß der himmlischen Mächte ihr entrafte wurde. Aber auf den Wegen der Qual und des Kummers, in unendlicher Treue und mutvollem Beharren wird sie aus einer irdischen Nymphe Psyche die Göttliche, welche Zeus unter den Himmlischen eine Stätte gewähren darf zur Seite der ewigen Liebe — wird sie das Sinnbild der unsterblichen Seele des Menschen, die durch Genuß zum Leiden, durch Leiden zur göttlichen Erkenntnis geführt wird.

Eine alte rührende Mythe... Mehr als Mythe — täglich wiederlehrende Wahrheit, unendliche Wirklichkeit. Wer sah nicht schon, im Innersten ergriffen, auf dem Antlitz eines blühenden Mädchens plötzlich jenen Ausdruck süßen Schmerzes sich bilden, jenen leidvollen Blick der Augen in die Ferne, jene Lässigkeit der jungen beweglichen Glieder — alle jene Zeichen, welche ihm sagten, daß Gott Amor das Herz getroffen habe? Und daß jetzt das Geschick beginnen will durch Begehren und Sehnen, durch Freude und Entsaugungen in dem mädchenhaften Körper die fühlende Seele des Weibes zu bilden?

Das unsterbliche Gesetz des Werdens, das in einem jeden von uns mit geheimen Kräften und Schmerzen der Sehnsucht wirkt und schafft, es offenbart sich hier in dem holden

Mädchenkörper und wird zu einem Symbol endlos sich wiederholenden Menschenschicksals.

Denn wer von allen, die da leben, trüge nicht des Eros ewigen Pfeil im Herzen?

Gabriele Reuter.

Ich sah euch einmal —

(Zu Israels: „Armes Leben“.)

Ich habe sie gesehen, die zwei.

Ich sah sie in Dänemark, meiner Heimat.

Vom Fenster meines Coupés, wo ich, in eine Decke gehüllt, auf einem roten Polster saß, sah ich sie — eine Mutter und das Kind.

Es war gegen Sonnenuntergang. Braun und arm und endlos lag die Heide da, im Dämmerlicht — die nahe Nacht erwartend. Kein Haus. Kein Laut. Kein Leben. Kein Weg.

Nur die braune Heide, still, schweigsam und gestorben.

Aber im Westen die rote Sonne.

Dort sah ich sie, dort kam sie mit ihrem Kind gewandert.

Der Rücken war gekrümmt, seine Last war schwer, die Füße schleppten müde über die Erde hin, stumpf wie bei dem, der lange gegangen ist und weiter gehen muß. Der Kopf war gebeugt. Doch sah ich ihr Gesicht. Oder war das ein Gesicht? Es war verwittert, verwittert von Wetter und Mühe und Wind und Streit und Regen, verwittert, während es so starr wurde, daß es einem verwitterten und grauen Stein glich. Hier lebten wohl nur die Augen, wenn sie lebten. Aber sie sah ich nicht. Sie ruhten auf der Erde, mit der die schweren Füße kämpften. So



## Bildende Kunst

---

wanderte sie dahin, während ich auf meinem Polster vorbeijagte.

Neben ihr trippelte ihr Kind. In Lumpen gehüllt, mit Fegen umwickelt — wie ein kleines Bündel, das Beine hat.

Geweint hatte das Kleine. Ich sah es jetzt, ich sah es jetzt, wo ich sein Antlitz zu sehen bekam. Sie hatte geweint, so daß die hellen Tränen noch über die kleinen und hohlen Wangen rannen. Ihre Füße taten ihr wohl weh. Sie schmerzten sie wohl von dem Trippeln im Heidekraut und dem Stoßen an den Steinen und dem Stechen im Sande und von dem Weitermüssen — immer weiter, die armen, kleinen Füße.

Die Kleine hatte geweint.

Aber jetzt blieb sie mit den Fingern im Munde stehen, mit großen Augen, mit dem Kopf vorgestreckt, blieb sie stehen und starrte dem Zuge nach — ein Wunder, ein Staunen, eine große Schlange, die zischte und aus einem gewaltigen Horn schwarzen Rauch schnaufte und wie der Wind durch die Heide lief.

Aber die Mutter rief. Sie erhob nicht den Kopf, wandte ihn nicht. Erhob nicht den Blick, veränderte ihn nicht. Sie sah nur die Erde und kannte nur den Weg, mit dem sie noch zu kämpfen hatte.

Das Kind hatte noch Augen und sah und konnte sich wundern. Die Mutter schleppte sich nur weiter unter ihrer Bürde, unter der Tageslast auf ihrem Rücken.

Ah, der Tag wird kommen, wo auch du nicht, du Kleine, den Kopf mehr wenden wirst. Und das Leben

hat keine Wunder mehr für deine matten Augen. Aber nur die Erde siehst du und mißt die Last des Tages, während du dich weiter plagst, wie sie sich jetzt plagt, die dich gebär.

„Mißt die Last des Tages“, sage ich.

Ah nein.

Du mißt nichts mehr. Auch die Fähigkeit des Messens wirst du verlieren und nicht mehr denken, auch nicht über die Last des Lebens. Da wird ein Tag kommen, wo auch die Gedanken tot sind. Und auch du gehst nur weiter, durch das Land, über die Steine, durch das struppige Heidekraut, weiter, immer weiter, mit der Tageslast auf deinem Rücken.

Habt ihr denn gar keine Gedanken, ihr Armsten, die ihr strebt und wandert?

hm, wer weiß es?

Wenn ihr, an den Sonnabendabenden, die Tür der Hütte, das Haus erreicht, dessen Dach über der Füllung zusammenfällt — dann können, wenn der Wind günstig ist, einige Töne von Glöden über die Heide schallen — aus der Ferne, aus weiter Ferne.

Lauscht ihr dann und lächelt?

Wer weiß es?

Auch die Glöden des Himmels haben so weit zu gehen, um euch zu erreichen und — selbst Gott, er ist so weit, so weit fort...

...Ich sah euch einmal, euch zwei, die ihr durch die dürre Heide wandert.

Herman Bang.



---

---

# Dramatische Berichte.

Gerhart Hauptmann:

„Griselba.“\*)

(Erstaufführung am Lessingtheater.)

Wer nicht „Crucifigite!“ schreit, ist verdächtig, ein Glied der „Gemeinde“, ein Hauptmannomane zu sein. Das ist das Mittel, die starke Mehrheit vom Premierenabend nachträglich um ihr Gewicht zu bringen. Der großen Menge beigezählt zu werden, schmeichelt schon ohnedies dem Einzelnen nicht. Was kann ich für meine Person dagegen tun?

„Griselba“ ist ein neues lyrisches Bekenntnis Hauptmanns. Die quälende Selbstanlage eines Mannes. Nebenbei — und zum Schutz vor profaner Neugierde bemerkt: Eine Gestalter-Phantasie kann auch das, was nicht erlebt war, so lyrisch ausfühlen, wie die Natur dieses Gestalters es erleben würde. . . . . Was bei anderen Neue ist, ist bei dem Dichter Gedicht.

In die Neue mittelwüchsiger Naturen ließe sich gerade „Griselba“ nicht übersetzen. Die Mittelwüchsigen sind davor geschützt, den geliebtesten Menschen mit übermäßiger Leidenschaft martern zu müssen. Hauptmanns Markgraf Ulrich von Saluzza liebt Griselden mit so furchtbarer Leidenschaft, daß er all das, was um seine und ihre Zwei-Einsam-

keit gebreitet liegt, verabscheut und haßt. Es jammert ihn jedes Atemzuges der Geliebten, der an die Welt da draußen verloren geht. Es graut ihm davor, daß ein Kind die Kraft ihres Leibes saugen soll. Ja, wahnwitzige Pein bereitet dem Manne der Erbe, der im Schoß Griseldas reift. Um des Weibes Alleinbesitz wütet er gegen Griseldas Muttertum, gegen sein eigenes Vätertum.

Zweifellos ist solche Leidenschaft dem Irrsinn verwandt. Aber ziehe mir erst einer fein säuberlich die Grenze zwischen den großen Leidenschaften und dem Wahnsinn! Daß höchste Leidenschaft nicht lange daure, das unterscheide sie, sagt man. . . . Ja, wenn ein Typhus glücklich überstanden ist, hat es der Arzt zu erkennen bequem: er war nicht tödlich. Und sie, die nichts von dem furchtbaren und herrlichen dionysischen Feuer ahnen, die sich mit ihrem Mangel an Brennstoff, an Wahnsinnsfähigkeiten des Genies, dem Typus des Normalmenschen (für den es bis heute nur eine negative Definition gibt) nähern, sie mögen mit sittlicher Genugtuung sagen: eine Liebesleidenschaft, sie gegen die Nachkommenschaft eifert, sei wider die Natur.

Aber was ist denn alle Tragik überhaupt? Immer ein Konflikt der Natur mit der Kultur. Zumeist liegt der tragische Fall so, daß die Natur eines Einzelnen einer Gesamt-Kul-

---

\*) Das Buch ist in S. Fischers Verlag, Berlin erschienen.



## Dramatische Berichte

---

tur, den Konventionen der Gesellschaft, den Gesetzen des Staates, leidend und kämpfend entgegensteht. Der Liebende in „Griselda“ jedoch hat die allgemeinen Gesetze der Natur gegen sich. (Sie wird verkörpert von Griselda mit ihrem echtweiblichen Ausgleich bräutlicher und mütterlicher Gefühle.) Ulrichs Zügellosigkeit, so kulturlos sie sich gebärdet, ist Liebeskultur. . . . Denn aus dem Erdreich der Liebe gewachsen, verleugnet diese Leidenschaft die ursprüngliche funktionelle Bestimmung der Geschlechtsliebe. Sie ist, wie alle psychischen Verfeinerungen der Liebe bis zum sogenannten Platonismus, eine Entartung des reinanimalischen Zeugungstriebes, dem hier die seelische Eifersucht den Lohn des Schaffens wehren will. Schopenhauer, im Garten der Venus ein blinder Barbar, verhöhnt unsere gesamte Liebeslyrik und anerkennt an der Liebe nichts weiter als die Propagation des Menschengeschlechtes. Wenn wir das als Blasphemie, als begrenzte Kulturlosigkeit des Wegbahners der geistigen Kultur empfinden, so bekennen wir uns unwillkürlich zu jener Liebe um ihrer selbst willen, die in extremer Ausschließlichkeit nur das Weib will und nicht an das Kind denkt.

Daß jedes Dritte, und wäre es das Kind der Liebenden, die weltvergessene Liebe zweier Menschen verbittern und verwirren mag, liegt im Möglichkeitsbereiche seltener großer Leidenschaft. Doch nicht verdient etwa nur die Leidenschaft den Titel der Größe, die sich am Ende gegen die Natur lehrt, aus der sie stammt. Wir wissen, daß auch Heißliebende im Kinde die Wiedergeburt

des Geliebten lieben. (Chamisso: „ . . . und daraus dein Bildnis mir entgegenlacht.“) Das sind die instinktiven Tröstungen, die sich die Liebe gibt, wenn sie sich teilt. Und die Liebe des Weibes, das geboren hat, teilt sich fast immer. Wo es beim Weibe nicht geschieht (Mita Allmers in „Klein Eyolf“), dünkt uns das unweiblich. Wir glauben dann an ein Zuwenig, nicht an ein Zuviel seelischer Fähigkeiten, ob nun banale Genußsucht, Hysterie oder sexuelle Überreiztheit das unsichtbare Mutterband zerriß. . . . Anders beim Manne. Des Mannes starke Liebesleidenschaft ist unbedingter und egoistischer. Auch weil Vaterliebe weniger körperlich ist als Mutterliebe, empfängt sie erst von dem wachsenden Kinde gewisse intellektuelle Stützen, deren die Mutterliebe, die wie die Weibnatur überhaupt primitiver ist, gar nicht bedarf. So wenigstens kann es sein. Ist es so, dann mag in einem Manne von gewaltiger Liebesleidenschaft jener Widerstreit gegen die zeugende Natur entstehen, den Hauptmann in der „Griselda“ schonungslos hervorgezogen hat, — dessen scheu unterdrückte Stimme aber schon viele liebende Männer in ihrem aufrichtig belauschten Herzen vernommen haben mögen.

Man darf von Hauptmanns Märchenstück „Griselda“ mit nicht geringer Berechtigung sagen: es sei Naturalismus im Mantel der Romantik. Denn die psychologische Unerbittlichkeit, die mir der eigentliche Kern der Dichtung scheint, ist tendenzlose Naturalistik. Da sei nun mit Verwunderung festgestellt, wie wenig eigentlich die ästhetischen Gemüter unserer Zeitgenossen in der



## Dramatische Berichte

sogenannten naturalistischen Schule gelernt haben. Am ehesten lassen sie noch heute jenen äußerlichen Naturalismus gelten, der in der Tat nur eine Übergangserscheinung war: die Photographie eines Milieus, eines sozialen Zustands. Aber vor der psychologischen Vertiefung der naturalistischen Treue flüchtet sich der ästhetische Wunsch der meisten, ohne daß sie es wahr wissen wollen, zum Schillerschen Tendenz-Drama, wo die Szene zum Tribunal wird und der Dichter über Gut und Böse richtet. Es wurden gegen Hauptmanns naturalistische Seelen-Spiegelung, deren Lyrik kühn und wahrhaft ist, Plaidoyers für das Kindbett geschleudert, als habe der Dichter ein soziologisches Prinzipienwerk gegen Zolas „Fecundité“ aufgerichtet. Julius Hart, ein so verächtlicher Kunstkenner, ruft entsetzt nach dem Zweck der Kunst, den er zutreffend „Fruchtbarkeit“ nennt, aber minder zutreffend mit der Leibesfruchtbarkeit identifiziert. Hauptmanns Held, so sagt er, wolle „das“ sterile Weib, er predige (?) Unfruchtbarkeit. Also sei Unfruchtbarkeit das Symbol dieser Hauptmannschen Kunst. Und dann sogar mit naivem Pathos: „Soll denn das Schöpfen, Zeugen, Kinderkriegen aufhören?“ — Das ist gesprochen wie ein patriotischer Franzose. Und warum denn nur? Weil der Dichter auf sicherer psychologischer Fährte den erotischen Eigennuß eines leidenschaftlichen Mannes schilderte... Die Theorie vom obersten dramatischen Fortpflanzungsgesetz scheint mir übrigens gewisse Vorwürfe gegen Shakespeares Julia und Goethes Elärchen zu involvieren. Beide Mädchen tragen vielleicht die Frucht

ihrer Liebe unterm Herzen und denken nicht daran, als sie des Geliebten wegen sterben gehen...

Hauptmanns „Griselda“ ist das reine Drama eines Gefühls, also, so bunt auch die Begebenheiten den Schauplatz beleben, ein lyrisches Drama. Eine Frucht des Subjektivismus und im Wesen von der Sage | unabhängig, deren Überlieferungen den Dichter nur reizten, sie durchaus zu verkehren. Die zuerst von Boccaccio erzählte Geschichte von der vielduldbenden Griselda war ein erstes Lanzenbrechen für das Weib im Kampf der Geschlechter. Jener Markgraf von Saluzzo, der aus Prahlucht seiner Liebsten die unmenschlichsten Schmerzen und Demütigungen zufügte, war ein gemeiner Kerl, und von seinem Schwarz stach doppelt hell das geprüfte Weiß der Frau ab. Friedrich Halm mischte eine leise Nora-Uhnung in die Schlußwendung seines Dramas. Griselda erkennt das nichtswürdige Spiel und verläßt endgiltig den Gatten. Auch Hauptmanns Ulrich quält Griselden, entzieht ihr das Kind; aber er selbst ist von Liebe so gefoltert, daß er nur sich zu wehren, nicht die Geliebte zu foltern glaubt. Eine charakteristische Einseitigkeit des Bewußtseins im Liebeswahn... Er tötet das Tier, das die Geliebte streichelt; er verjagt den Vater aus ihrer Nähe; er bäumt sich, soll der Arzt den heiligen Leib der Wöchnerin betasten; er stöhnt in Griseldas schwerer Stunde dreifache Qual des Mitgefühls; er gibt den neugeborenen Nebenbuhler in fremde Pflege; und zitternd wartet er des ersten Liebeswortes der Genesenen beim Wiedersehen. Aber dieses erste Wort ruft nach dem



## Dramatische Berichte

---

Kind. . . ! Da glaubt sich der Eifersüchtige entthront und flieht in die Wildnis.

Auch Griselda wird von inneren Bewegungen, nicht — wie in der Sage — von tyrannischer Gewalt aus dem Hause des Gatten getrieben. In der Harmonie ihrer zweigeteilten Gefühle ahnt sie nicht den Grund von Ulrichs wilder Erregtheit und findet keine andere Erklärung, als daß der Markgraf, der sie, die Bauerstochter, zum Weib genommen, das Kind um seiner Herkunft willen verschmäht. Ihr ältester Adel, Bauernblut, empört sich gegen die Niedrigkeit junckerlicher Überhebung. So irren die Herzen an einander vorbei. Aber in sich verkettet, wie Urmann und Urmännin, reißt sie innere Schidung wieder einander zu. Hauptmann hat es unterlassen, vor dem letzten der neun szenischen Bilder die Umkehr des Markgrafen zu erläutern. Mir fehlt die Erklärung dafür, daß Ulrich, der noch daran glaubt, in seiner Liebe enttäuscht zu sein, das Kind sich holen läßt. Aber für die letzte Lösung brauche ich nicht und gibt es wohl auch nicht eine „Erklärung“. Sie hatten sich getrennt; sie glaubten sich verloren; sie sind voll Groll und Irrtum; aber jetzt — jetzt sehen sie sich wieder. Bloß sehen: und alles vergessen! vergessen! Nur es nicht verloren haben, das Liebste! Nur nicht verloren haben! Blic in Blic getaucht —: „Warum hab' ich dir dies angetan? Ich fasse es nicht!“ . . . Und: „Küsse mich!“ . . . Und: „Du mußt mich weniger lieb haben, Geliebter!“

Ja, wenn ihr's nicht fühlt. . . ! Erklärung? Vielleicht: Wer die Pranke im Fleische fühlte, wer das Leben für verloren hielt, bescheidet

sich. Ober: Zwietracht ist Spul der Einsamkeit. Ihn verscheucht, als wär' er nie gewesen, ein Wiedersehen.

Diese tief=lyrische Dichtung . . . . Und so toll=voll von Begebenheiten ist sie, daß es die fünf Akte sprengte und sich das Stück mit losen Szenenbildern helfen mußte. Aber alles Drum und Dran hängt nur wie Kleider an des Stückes Leib. (Die Nebenfiguren sind Marionetten, sie verleugnen jede bildnerische Liebe des Dichters.) Und das Drama der beiden Herzensgestalten beginnt auch erst mit dem zweiten Teile des Stückes. Was voraus geht, ist eine Komödie für sich („Der Widerspenstigen Zähmung“ in neuer Gestalt) und hat einen gesonderten Inhalt: einen sozialen nämlich und nicht den lyrischen. Da freit der andere Petrucchio, der Markgraf Ulrich, auf seine müste Weise um die stämmige Bauernbirn, deren Kraft des Herzens und der Lenden ihm (noch ist er kein Kindverächter!) den Adel der Gesundheit kommender Geschlechter und Zeiten verspricht. Dieser neue Petrucchio, der die höfischen Zierbengel verachtet, die gnädigen Damen meidet, den heiligen Ruch und Hauch hinter der gepflügten Scholle sehrend einsaugt, ist freilich mehr als der schenkelkräftige Zureiter in Shakespeares Komödie. In Kommentaren, die ich lieber mißte, wird uns seine und seines Bundes Bedeutung überdies mehrfach eingeprägt. Trotzdem besteht zwischen den Absichten der Komödie und dem absichtslosen Drama einer maßlosen Liebe keine naturnotwendige Einigkeit. Schlimmer — und der unverkennbare Kunstfehler des Stückes ist es, daß zwischen den beiden Teilen sogar der



## Dramatische Berichte

dramatische Übergang fehlt. Schon im vierten Bilde (Hochzeit) sehen wir den Grafen gehäutet. Er, früher eine Art Landsknecht oder göttlicher Sauhirt, trägt das Gewand der Renaissance, von deren Weisheit nun seine Worte triefen. Und wieder liegt nur ein Vorhang zwischen diesem klug bezähmten und dem problematischen empfindsamen Manne des eigentlichen Dramas, das mit dem fünften Bilde beginnt. Nicht Widersprüche sind's; aber Entwicklungsphasen, die durch Brüden nicht verbunden wurden. So entsteht, von dem gesammelten Gefühl des Liebesdramas ablenkend, ein Eindruck des Fahrigen, Impressio-

nistischen.  
Zarte und milde Schönheiten wuchern überall. Sie sind wie blühende Farben über den Holzschnitt gegossen, dessen alte Stil-  
linien eine, Simplizität nachahmende Diktion zu ziehen gewillt war. Alle künstliche Ferne trennt uns nicht von dem nahen Gefühl der Dichtung. Was Else Lehmann und Albert Bassermann schufen, war auch nicht „Stil“. War innerstes Menschentum.

Hermann Kienzl.

Frank Wedekind.

„Die junge Welt.“

Komödie in drei Akten und einem Vorspiel. Erstaufführung am Hebbeltheater. (VereinAkademische Bühne.)

In München hat man's ausgepfiffen. Ein gewisses Ergöhen mag Wedekind, dem idealistischen Zyniker, jede aufwirbelnde Wirkung seiner ernsthaften Blaguen bereiten. Freilich, ganz schmerzlos ist das Ergöhen

nicht, wie wir von seiner empfindsamen Verteidigung der sozialen Gretchentragödie „Musik“ wissen, die von den Zeitgenossen so bitter mißverstanden wurde. Daß sich jetzt in Berlin einige Literaturbessere bemüßigt fühlten, gegen die „Junge Welt“ unter heftigen Geräuschen Fehtherposen zu posieren, kann den Dichter weder freuen noch ärgern. Es war blinder Nachahmungstrieb. Die Leute wußten offenbar nicht, daß das Stück umgearbeitet worden war, wobei man ihm die eigentlichen Giftzähne ausgebrochen hat. Überdies ist es durch bloßes Alterwerden ziemlich harmlos geworden. „Frühlings Erwachen“, „Erdgeist“, „Musik“ werden so lange vor dem ledernen kulturhistorischen Respekt bewahrt bleiben, als der Kampf der Männer und Weiber nicht ausgerungen, König Serus nicht entthront ist... Das Lustspiel „Die junge Welt“ dagegen beschäftigt sich mit einem kurzfristigen Gegenstand. Mit der Modernität. Nein, mit einer Mode. Denn wär's der Modernismus, dem ließen sich gar wohl dauernde Züge abgewinnen, wie rasch er auch die Kleider wechselt.

Wir haben es da mit einer Literaturkomödie aus der Familie von Platens „Verhängnisvoller Gabel“ zu tun, also mit literarischer Tagespolitik. Ohne die mütterliche Mode ist die Hauptfigur des Stückes: der naturalistische Dichterepigone der späteren Neunziger Jahre, gar nicht denkbar. Ihn hat Wedekind, seine tragikomische Spezialbegabung nicht verleugnend, zu einer fast ergreifenden Poffenfigur gemacht. Aber die Figur hat während des jüngsten Dezenniums ihren Schatten ver-



## Dramatische Berichte

---

loren — wie Peter Schlemihl. Ich will nicht sagen, daß nichts von ihr übrig geblieben sei. Der blinde Egoismus des verkannten Talents, der Hochmut eines Zeitweilensbesteigers, der glaubt, er stünde auf ewiger Gipfelhöhe — das sind typische Merkmale. Außerdem wird man immer, auch ohne literarhistorischen Kommentar, mit Bedeutung lachen über diesen Fanatiker seiner selbst, der das Liebchen beschimpft, weil es sein Gedicht ungenau vorträgt, und der seine Frau zur Verzweiflung und Ehescheidung treibt, weil er jede Schlafzimmersärtlichkeit mit dem Bleistift in der Hand beobachtet und im Notizbuch fixiert. Doch das sind nur einzelne saftig gebliebene Zibeben im Gugelhupf einer Mode-Satire; Zeit und Kuchen sind altbaden worden. Als das Stück geschrieben wurde, war man noch nicht so weit, seine Humore unbefangen aufzunehmen; heute ist man darüber hinaus. Zwischen Zis und Trans gab es vielleicht irgendeinmal den richtigen Zeitpunkt. Habent sua fata . . .

Ein gutes Theaterstück war „Die junge Welt“ übrigens nie und nim-

mer. Das bißchen Handlung stammt direkt von Kogebue. Dort findet man die ersten Pasquille über die Erziehung der höheren Tochter; dort (im Schwank „Mädchenfreundschaft oder der türkische Gesandte“) den Rüttelschwur gegen die Ehe, den die Pensionatskolleginnen leisten und brechen; dort am Ende auch (im Lustspiel „Der Vielwischer“) das Urbild von Wedekinds naturalistischem Dichter Franz Ludwig Meier. Das ist nicht übermäßig erhebenswert. Auch Shaw liebt es, seinen Sprit in alte Schläuche zu gießen. In keinem anderen Stück steht Wedekind dem Iren so nahe. Im Geist des Details und in der Technik der kleinen Verblüffungen: Immer kommt es anders. Küssen sich zwei, so sehen wir alsbald, daß sie einen Dritten und eine Vierte lieben und heiraten! Aber alles ist kleine Münze: kleine Münze aus Shawschem Geist, kleine Münze der seelischen und sozialen Begebenheiten. Einige glänzende Wendungen täuschen darüber nicht: es fehlt dem Ding arg an Bedeutung.

Hermann Kienzl.



---

## Lessing-Gesellschaft für Kunst und Wissenschaft. Eingetr. Verein.

Der letzte Vortragsabend der Lessing-Gesellschaft im Februar stand im Zeichen des Heimatschutzes.

Professor Schulze-Naumburg, der diese Interessen mit Nachdruck vertritt, hat auf einen großen Kreis wissenschaftlich gebildeter und künstlerisch empfindender Männer eingewirkt, die in seinem Sinne warnende Stimmen erheben, um unsere Landschaften vor dem Überwuchern verunstaltender, geschäftlicher Maßnahmen zu schützen. Zu diesen Männern gehört auch Bildhauer Siegfried Schellbach, dem von Professor Schulze-Naumburg ein reiches Lichtbilder-Material zur Unterstützung seiner Ausführungen überlassen war. An Beispiel und Gegenbeispiel zeigte der Vortragende die Veränderungen, die zugunsten des Fremdenverkehrs oder durch Ausnutzung als Fabrikanlage mit der friedlichen Schönheit von Wäldern und Bergen, Städten, Dörfern und Flußufern vorgegangen sind. Es soll nicht der Ausdehnung von Handel und Wandel, nicht dem Verkehr und der Industrie aus ihrer Existenz ein Vorwurf gemacht werden, sondern nur daraus, daß sie rücksichtslos nur den materiellen Vorteil in Betracht ziehen und den ästhetischen, mit denselben Mitteln gleichzeitig zu erreichenden als unwesentlich beiseite

schieben. Es ist nicht nötig, daß Fabriken oder Bahnanlagen das Landschaftsbild zerstören müssen, sofern der Bauherr weiß und fühlt, daß auch eine Verpflichtung gegen die Mit- und Umwelt für ihn besteht. Die Reklameschilder an den Schweizer Bergriesen sind genugsam der Lächerlichkeit preisgegeben worden; nicht minder unschön ist es, wenn Ruinen zu altdeutschen Trinkstuben ausgebaut werden, auf einsamem Waldweg ein grelles Schild komfortables Fremdenlogis und preiswerten Mittagstisch verheißt, oder Fahrräder, Stiefelwische und Gesichtscreme am versteckten Bergsee ihre Dienste anbieten. Unsere Zeit, die erst langsam zu dem Bewußtsein erwacht, daß zweckentsprechende Einfachheit und Natürlichkeit schon ein gut Teil Schönheit in sich trägt, leidet noch unter den Nachwirkungen der letzten Jahrzehnte, die an Stelle des teuren Echten billige Nachahmungen setzten und durch Überladung und Dimension das verwendete minderwertige Material verdecken wollten. Überall drängt sich das Surrogat hervor! Man denke an den Amselfall in der Sächsischen Schweiz: Wirtshauschild und Speisefarte tragen das Bild einer Amsel und bei Einwurf eines Nickels läßt ein Phonograph künstliches Amselgezwitzchen hören — der lebenswürdige Vogel selbst aber bleibt fern. Zu berech-



## Lessing-Gesellschaft

---

tigten Klagen geben auch meistens die Aussichtstürme Veranlassung. Es ist ja im Grunde gleichgültig, ob man die Umgebung ein paar Meter weiter im Umkreis beherrscht oder nicht; sie gewinnt dadurch nicht an Schönheit, während der Turm selbst in seiner verfehlten Anlage, weil er das vernünftige Maß übersteigt, die natürlichen Linien zerstört und so durch groteske Häßlichkeit den eigenen Umkreis verschandelt. Die Landschaft als Bild und Form ist allgemeines Volkseigentum, und unübersehbar sind ihre Einwirkungen auf die Volkserziehung und das Volksgefühl. Unbewußt und unkontrollierbar gleiten tausend feine Schwingungen durch das Auge in die Seele und setzen sich dort zu Lebensregungen um, die als schaffende Kraft wieder zutage treten, um so leichter und reicher, je freier und unmittelbarer Schönheit und Anmut der Natur zu wirken vermögen. Schützen wir also unsere Heimat vor weiterer Trivialisierung, um in der Harmonie der Außenwelt

die Harmonie der Innenwelt zu gewinnen und zu kräftigen und „im Großen, Guten, Schönen resolut zu leben.“

Die Lessing-Hochschule läßt ihrem erfolgreichen Wintersemester auf vielfachen Wunsch aus Hörerkreisen ein kürzeres Frühjahrsquartal folgen, in dem Professor D. Dr. Runze, Friß Stahl, Dr. Max Burkhardt, Oberstabsarzt Dr. E. Barth, Dr. P. H. Merbach ihre verschiedenen Fächer in einem 5 Stunden-Zyklus vertreten. Als neue Dozenten sind eingetreten: Dr. Robert Schmidt und Dr. Rudolf Bernoulli vom Kunstgewerbe-Museum, Dr. Friß Wolff vom Märkischen Museum und Dr. Martin Hans Weyl, sowie Dr. Wilhelm Böhm. Die Kurse beginnen Mitte April und enden Ende Mai. Das Vortragsprogramm erscheint am 1. April und wird vom Bureau: Berliner Westbuchhandlung, Potsdamerstraße 135, auf Wunsch kostenlos zugesandt.  
Der Vorstand.



---

# Illustrierte Bibliographie

Lebensbilder aus der Tierwelt.

Unsere Enkelkinder werden es gut haben! So manches, was uns in der Schule langweilig und unbehaglich war, wird ihnen ein fröhlicher Genuß sein, sie werden spielend mit dem Auge lernen, was wir aus Büchern mühsam in uns aufnahmen — — um es möglichst schnell wieder zu vergessen. Wie jämmerlich langweilig war so eine Geographiestunde, wenn wir leere



aus: „S. Meerwarth, Lebensbilder aus der Tierwelt.“ Verlag R. Voigtländer, Leipzig.



## Illustrierte Bibliographie

---

Zahlen und Namen aus Daniels Leitfaden auswendig lernen mußten! Unsere Enkel aber werden mit dem Kinematographen durch Indien und China reisen, werden da Grönland und Zentralafrika erforschen. Wir sahen in Schillings Naturgeschichte so schlechte Zeichnungen, daß wir die lebenden Tiere im Zoologischen Garten kaum wieder zu erkennen vermochten, unsere Enkel werden lebensgroße Naturaufnahmen sehen, mit dem Skioptikon an die Wand geworfen. Ach, es muß ein Vergnügen sein, dann in die Schule zu gehen, und es ist ein Jammer, daß wir nicht noch einmal jung sein können — — in jener Zeit.

Immerhin dürfen wir nicht so ganz unzufrieden sein. Freilich müssen wir im „Kintopp“ manch albernen wirklosen Schwank und manch langweilige Zaubereichsgeschichte mit in den Kauf nehmen, aber wir sehen doch auch herrliche Naturaufnahmen, reisen für wenige Groschen in aller Herren Ländern herum. Und es schenken uns unsere Tage Bücher, die uns die Natur näher bringen, als sie je einem früheren Geschlecht war. Nachdem E. G. Schillings in seinem prachtvollen Werke „Mit Blitzlicht und Büchse“ zum ersten Male eine Fülle unretuschierter Aufnahmen freilebender Tiere gebracht hatte, ergriff der Gedanke, das, was er aus Innerafrika geholt, auch aus allen andern Ländern zu geben, immer weitere Kreise. Eine ganze Reihe kleinerer Werke erschien, die diesen oder jenen Teil der Fauna dem Verständnisse näher brachten, aber alle diese treten weit zurück hinter dem ganz großzügig angelegten Werke H. Meerwarths, „Lebensbilder aus der Tierwelt“. Der Verlag R. Voigtländer in Leipzig, der auch Schillings epochemachendes Werk herausgegeben hatte, ermöglichte es dem Herausgeber ein Material zusammenzubringen, wie es reichlicher kaum gedacht werden kann. Er erließ fortdauernde Preisausreibungen für die besten Bilder frei in der Natur photographierter Tiere und sorgte für die weitgehendste Verbreitung seiner Aufrufe. So erhielt er denn aus allen Ländern eine Überfülle von Naturaufnahmen zugesandt und konnte aus dem vielen Guten das Allerbeste auswählen. Zum ersten Male sind in diesem Werke die Tiere, so wie sie wirklich sind, mit unerbittlicher Wahrheit und Naturtreue wiedergegeben. Jedes Bild ist also ein Wirklichkeitsbild, frei von jeder Zutat; die intimsten, oft ganz unbekannte Vorgänge des Tierlebens treten uns hier vor Augen.

Das ganze Werk ist in vier Gruppen gegliedert: 1. Säugetiere; 2. Vögel; 3. Amphibien, Reptilien, Fische; 4. Wirbellose Tiere. Bisher liegen nun zwei in sich abgeschlossene Bände vor, ein erster Band der Gruppe „Säugetiere“ und ein erster Band der Gruppe „Vögel“; jedes neue Jahr wird ein paar neue Bände des Werkes bringen, das berufen scheint, den großen Namen „Brehm“ durch den Namen „Meerwarth“ abzulösen. Ist doch nicht nur der bildliche, sondern auch der textliche Teil des Werkes auf durchaus neuen Grundlagen aufgebaut und zwar auf rein biologischen. Der Text verzichtet also bewußt auf alles Trockene und Lehrhafte, auf die Beschreibung des Körperbaues — — besser wie die Bilder kann ja kein



## Illustrierte Bibliographie

Lehrter die Tiere unserem Verständnis näher bringen — und auf alle Ordnung in die Systematik der Zoologie. Auch hier hat der Verlag neue Wege gefunden, er versucht die Mitarbeit aller Naturfreunde in allen



5. Meerwarth, Lebensbilder aus der Tierwelt. Verlag R. Voigtländer, Leipzig.

zu gewinnen. Er hat in vielen Tausenden von Exemplaren aufgelegt und verbreitet und stellt jedem, der sich dafür interessiert, sogenannte Beobachtungskarten zur Verfügung, auf denen jeder irgendwelche Phänomene verzeichnen und dem Verlag zusenden mag. So sind — und werden





Aus: „H. Meerwarth, Lebensbilder aus der Tierwelt“. Verlag R. Vogtkänder, Leipzig.

+



## Illustrierte Bibliographie

— eine Fülle von Einzelbeobachtungen gewonnen, die dem je-  
den naturwissenschaftlichen Bearbeiter des betreffenden Kapitels  
unbedingt zustatten kommen. Denn der Herausgeber des Werkes,



H. Meierwarth, Lebensbilder aus der Tierwelt." Verlag R. Voigtländer, Leipzig.

Meierwarth, der bekannte Professor des Naturhistorischen Museums  
in München, ist klug genug, nicht daran zu denken, das gesamte Mate-  
rial zu bearbeiten. Er weiß sehr gut, daß jemand der allerbeste Kenner  
von Bienen oder von Bienen sein kann, ohne deshalb von Nilpferden auch



## Illustrierte Bibliographie

---

nur das allergeringste zu verstehen. So hat er denn die einzelnen Abteilungen des Werkes immer solchen Leuten übertragen, die in ihrem kleinen Gebiete die vollendetsten Kenner sind. In den beiden bisher vorliegenden Werken erscheinen neben dem Herausgeber selbst als Mitarbeiter: Hermann Löns, Hermann Friedrich, Martin Braeß, Hugo Otto, Karl Soffel, Else Soffel, A. Bülow, Fritz Bley, Otto Seege, Ernst Schaeff und andere. Natürlich sind nicht alle Texte gleichwertig, aber sie stehen alle auf einer Höhe, die über das Niveau, das wir bisher in naturwissenschaftlichen Büchern gewohnt waren, weit hinausgehen: man sieht, das Auftreten Wilhelm Böllches hat auch in literarisch-künstlerischer Beziehung seinen guten Einfluß ausgeübt. So lesen sich manche der Texte, obschon auf strengstem wissenschaftlichen Studium beruhend, doch wie kleine Novellen über die einzelnen Tiere in gemeinverständlicher Form; ein Hauptgewicht ist stets auf das Verhältnis des betreffenden Tieres zum Menschen und zu anderen Tieren gelegt. Ein solches Werk mußte kommen: wir Deutsche können stolz darauf sein, daß es aus unserer Mitte hervorging.

Dr. Hanns Heinz Ewers



---

## K o n z e n t r i s c h e K r i t i k

Unter „konzentrischer Kritik“ verstehen wir eine Art der Beurteilung, die nicht von einem Rezensenten allein, sondern von einer größeren oder kleineren Anzahl berufener Kritiker so gegeben wird, daß die Urteile von ihren verschiedenen Ausgangspunkten aus sich gewissermaßen konzentrisch auf ein Kunstwerk, das Objekt dieser Kritik, hinbewegen. — Auch der objektivste Kritiker ist immer noch subjektiv; denn was ist seine Kritik anders als das Spiegelbild eines „Objekts“ auf dem Grunde seines eigenen Ich? — So gibt er mit seinem Urteil immer etwas Persönliches: das Verhältnis seiner ureigenen Person zu jenem Gegenstande, und das ist auch das an sich Wertvolle, was eine jede gute Kritik enthält —

Urteile sind oft im Resultat oder in der Begründung oder in beiden unendlich verschieden. Ich erinnere an die Aufnahme von Frenssens „Jörn Uhl“ —: vielfach begeisterte Bewunderung und andererseits wieder kühle Ablehnung, die nur gewisse Einzelschönheiten anerkannte. — Sicherlich sind beide Urteile vermeintlich ganz objektiv gegeben, — und doch sind sie subjektiv beeinflusst. —

Aus diesen Erwägungen heraus hielten wir es nicht für unangebracht, einmal eine solche „konzentrische Kritik“ anzuregen, d. h. Urteile verschiedener Autoritäten über irgendein Literaturwerk zu erbitten. —

Es handelte sich nun zunächst um die Auswahl eines zu solcher Besprechung geeigneten Werkes. Auf bereits in den weitesten Kreisen bekannte Autoren durfte nicht zurückgegriffen werden, da die Kritik zu Werken solcher Art schon feste Stellung genommen hat und es uns nicht darauf ankam, literarische Parteikämpfe neu anzufachen oder schon früher geäußerte Meinungen zu wiederholen. Wir brauchten vielmehr einen noch weniger bekannten Autor, der allem literarischen Parteigetriebe fern stehend, von der Tageskritik noch nicht abgestempelt und rubriziert, sondern noch ganz mark- und nummerlos seinen Dichterspfad wandelnd ein Werk geschaffen hätte voll recht außergewöhnlicher, kühner Probleme, ein Werk, das entschieden über dem Mittelmaß literarischer Erzeugnisse stehend, doch Angriffsflächen genug bieten würde, um der „konzentrischen Kritik“ ein interessantes Ergebnis zu sichern. Ein solches Werk glaubten wir in A. Fliegels Totenwache gefunden zu haben, ein Werk, das von mehreren Lektoren warm empfohlen, in unserer Zweigverlage Aufnahme gefunden hat.

Für eine weitere Umfrage wurde das im Verlag Georg Westermann erscheinende Werk „Die Bücher der Bibel“, herausgegeben von F. Rahlwes, Zeichnungen von E. M. Lilien in Aussicht genommen. — Inzwischen haben sich über A. Fliegels Roman die Träger nachstehender



## Konzentrische Kritik

Namen geäußert: Herr Professor Dr. Karl Bopler, Heidelberg, Professor Dr. Alfred Göze, Freiburg i. B., Professor Dr. Robert Petsch, Heidelberg, Geheimer Regierungsrat Professor Dr. Ludwig Geiger, Berlin, und Professor Dr. Rudolf Helm, Berlin, deren Urteile wir unsern Lesern nicht vorenthalten wollen.

Dr. Wilhelm Hüttemann.

**Totenwache.** Von Alice Fliegel. Berlin, 1908, Harmonie, Verlagsgesellschaft für Literatur und Kunst.

I.

Populär wird diese Dichtung so leicht nicht werden. Dazu ist ihr Kunstideal zu hoch, zu klassisch. Aber ein aristokratisches Kunstideal im schlechten Sinne des Wortes darf man es gewiß nicht nennen. Weil das Problem aus dem bittersten Ernste des Lebens geschöpft wurde, so bleibt für ästhetenhaftes Spielen mit der Wirklichkeit auch nicht das kleinste Plätzchen in diesem Roman. Ein einfaches, fast alltägliches, von der gemeinen Natürlichkeit des Daseins geborenes Problem.

Der Pfarrer Birkner, ein wirkungsvoller, gewaltiger Prediger, verfällt der Trunksucht und geht allmählich einer völligen Vertierung entgegen. Ein liebendes Weib ist ihm zur Seite; vergeblich ringt sie mit dem Laster des Mannes. Was sie nicht zu hindern vermag, das sucht sie mit dem Opfer ihrer Ruhe, ihrer Gesundheit, ihres Stolzes vor der Welt und vor ihren eigenen Kindern zu verbergen. Aber in gleichem Schritt mit dem Laster und der Niederträchtigkeit Birkners wächst des Pfarrers Tochterlein, Maria, wie die Verkörperung seines Gewissens heran. Mit klugem Sinn und mit einem

feinen, bebenden Herzen schaut sie in das fürchterliche Geheimnis ihres Elternhauses immer tiefer hinein. — Wie nun die innige, spontane Kindesliebe des rechtschaffenen Mädchens in der Angst, in der Furcht, im Mitleid mit den Qualen der Mutter und den Leiden der jüngeren Geschwister, im Abscheu, im Ekel und in der Empörung gegen die Bestialität des Vaters, langsam, unter Zuckungen und Krämpfen erstickt; wie sie sich in Haß verkehrt, so daß die eigene Tochter dem sterbenden Trunkenbold nicht mehr zu helfen vermag: — diese Wandlung des Gefühlslebens bei einem heranreifenden Mädchen in ihrem natürlichen Verlaufe und mit zwingender Notwendigkeit zu entwickeln und evident zu machen, das ist das Problem des Romanes.

Höchst bedeutend die Art, wie es gelöst wird. Das Hauptinteresse liegt auf den Variationen und auf dem Umschwung des Gefühles, nicht auf Marias Eigenart. Die Heldin bleibt sozusagen eine Abstraktion, eine exemplarische Figur, ein typisches X, das nicht in dem, was es ist, sondern in dem, was mit ihm wird, nicht in dem, was es tut, sondern in dem, was es durchmacht, nicht im Wesen, sondern in den Zuständen seinen Wert findet. Maria ist nicht die dramatische Triebfeder der Handlung, sie ist ein lyrisches Milieu, ein



## Konzentrische Kritik

zitternder Spiegel, in dessen Tiefe die Ereignisse ihre besondere Farbe bekommen. Darum war es ein glücklicher Griff, das Ganze aus Marias Sinn heraus und an Marias Sinn vorbei als Erinnerung überstandener Leiden in der Nacht, da die Tochter am Sarge des Vaters Totenwache hält, dahinziehen zu lassen. Die an und für sich veraltete Technik der umgekehrten Perspektive oder analytischen Erzählung wirkt frisch und originell in einem neuen Zusammenhang.

Aber wir haben nicht etwa eine Ich-Erzählung der Heldin. Die Ereignisse objektivieren sich keineswegs restlos in Marias Subjektivität. Über ihr sowohl, wie über den anderen Gestalten schwebt die philosophische Reflexion der Verfasserin, so daß sich überhalb des lyrischen Milieu ein lehrhaftes Milieu, eine Lebensanschauung erhebt. Diese Lebensanschauung könnte man als einen religiös vertieften und erwärmten Fatalismus bezeichnen. — „Gott hat es gut mit uns und mit ihm gemeint, als er ihn gestern sterben ließ.“ Dies das erlösende Wort, worin die hingebende Liebe der Gattin mit dem Richteramt der Tochter sich versöhnt.

Eine analytische, abstrakte, verstandesscharfe männliche Kritik und Durchdringung des Lebens auf der einen Seite, eine weiche, subjektive, gefühlvolle und zarte Stimmungslyrik auf der anderen: das sind, wenn ich nicht irre, die Pole dieser Dichtung.

In der Hauptsache haben diese feindlichen Kräfte sich innig durchdrungen und haben einen bald knappen, lapidaren, sentenziösen

und epigrammatischen, bald musikalisch getönten, wohlklingenden, bewegten Stil erzeugt. Die wenigen Stellen, wo sie nicht verschmolzen sind, wo der Gedanke nicht zu warmer Stimmung, die Tatsache nicht zu Empfindung geworden, und die noch wenigeren, wo die Musikalität zwecklos in sich selbst schwelgt, sind leicht zu erkennen.

Freilich, für geschlossene, autonome Gestalten, für Persönlichkeiten, die auch außerhalb ihres Milieu noch weiterleben könnten, ist in einer derartigen Kunst kein Raum. Es hieße nach Äpfeln auf einem Nußbaum suchen, wenn man in dieser Sachlage einen Mangel sehen wollte. So wenig wie Maria sind die anderen Figuren zu ganzen Individualitäten gediehen. Aber sie alle stellen sich uns als höchst evidente und natürliche Typen dar. Typisch ist die unberechenbare Willkür des Säufers, typisch die opferfreudige, widerstandslose Gattenliebe und typisch die verschüchterte, nervöse Seele des kleinen Hans, typisch und von naturgesetzlicher Wahrheit endlich das Publikum, das die tragische Pfarrersfamilie umgibt. Ein Glanz von Klassizität liegt über dem Ganzen. Wir hätten sogar gewünscht, daß man die symmetrische Gliederung, die beiruhende strophische Abteilungen, die Unterdrückung des zufälligen Details — alles Dinge, die durch den Charakter dieser Kunst gefordert sind — noch unbedenklicher zur Geltung gebracht hätte.

So wenig uns dieser Roman von Rom oder Frankreich beeinflusst zu sein scheint, so ist er doch bei aller zeitlichen und kulturellen



## Konzentrische Kritik

Entfernung dem Kunstideal eines Corneille, Racine und ähnlicher Klassiker, ja sogar dem des Virgilius innerlich verwandt. Eben darum sollte es uns wundern, wenn er, trotz seines außergewöhnlichen Kunstwertes, jemals bei uns populär würde.

Heidelberg. Prof. Dr. Karl Bosler.

### II.

Ein Pfarrer, der mit seiner jungen, hochstehenden Frau in glücklicher Ehe lebt, ergibt sich dem Trunke und sinkt in Laster und Leidenschaft tief und tiefer. Lange müht sich die Frau, den Kindern die Schande des Vaters zu verbergen, dann, als das unmöglich geworden ist, sieht sie in dem Gesunkenen noch immer den Geliebten ihrer Jugend und findet den Entschluß nicht, den Schnitt zwischen ihrer Reinheit und seiner Verworfenheit zu führen. Lieber duldet sie Schmach und Mißhandlung in entsetzlichen Nächten, in Jahren der Erniedrigung, die sie dem seelischen Zusammenbruch nahe bringen. In der hellsehenden Tochter erwächst dagegen dem Vater die Feindin, die klar erkennt, daß nur im Tode des Säufers das Heil ihres Hauses zu hoffen ist. Einst bei der Heimkehr stürzt der Vater schwer zu Boden, die Tochter könnte ihn retten, aber reglos läßt sie ihn sterben. Und nun hält sie ihm die Totenwache, deren Stimmung über dem ganzen Buche waltet, in der aus Schuld und Schwere, die ihre Jugend niederzudrücken droht, aus der Schmach des Vaters und dem Leide der Mutter ihr hoffnungsbang, überwindend ein neues Leben zu sprossen beginnt.

Alles Licht ist um die Gestalt der leidenden Mutter und der beherzten Tochter versammelt, keine Motivierung kommt dem sinkenden Vater zu Hilfe. Mit einfachen Mitteln, geschmackvoll und glaubhaft wenigstens in allem Innerlichen, ist der Roman sehr wohl imstande, stark und klar im Sinne seiner Tendenz zu wirken.

Freiburg i. Br. Alfred Göke.

### III.

In der Verfasserin begrüßen wir ein unzweifelhaftes Talent, das noch mitten in seiner Entwicklung steht, eine solche aber deutlich zeigt. Vor ein paar Jahren eine Sammlung ganz harmloser Schulfabelgeschichten „Klasse Ib,“ ohne die tolle Ausgelassenheit, aber auch ohne die Berechnung der „Berliner Range“, im ganzen mehr Eckstein als Thoma. Dann ein Fortschritt in den „Neuen Schulfabelgeschichten“ (aus der höheren Töchterschule); die Verfasserin verläßt den Pfad der bloßen Spasmacherei und wendet sich einer vertieften Auffassung jener Konflikte zu, die in der Kinderseele in ähnlicher Ursprünglichkeit beobachtet werden können, wie sie Anzengruber bei den Bauern seiner österreichischen Heimat studiert hat. Auf diesem Gebiete der Kindertragik haben Sarah Huxler, auch wohl Ernst von Wildenbruch („Das edle Blut“), Paul Victor u. a. Triumphe gefeiert. Alice Fliegel bleibt häufig noch in der Skizze stecken; sie deutet Konflikte an, aber sie führt sie nicht aus; sie gibt Momentbilder von starkem Stimmungsgehalt: die kleine Zerstreute, die für ihre rührende Hingabe an die schöne Gotteswelt leiden muß, die Hinkende, die sich vor Gram verzehrt, weil sie an



## Konzentrische Kritik

dem Spiel der gesunden Genossinnen nicht teilnehmen kann. Dazwischen auch wohl ein scharf satirisches Bild: der verbummelte Religionslehrer, der nach durchsumpfter Nacht die angelernten Phrasen so überzeugend anzubringen weiß, daß in den Reihen der Selecta kein Auge trocken bleibt, der Schulrat in gerührten Worten dankt und dem heuchelnden Säufer die erhoffte Anstellung sicher ist.

Diese letztere Figur, in der älteren Erzählung noch mit starker Verzerrung entworfen, scheint sich der Phantasie A. Fliegels scharf eingepägt zu haben: sie steht, schärfer und kräftiger, wenn auch noch nicht mit unbedingter Lebenswahrheit herausgearbeitet, im Mittelpunkt ihrer neuen, größeren, ihrer ersten eigentlich epischen Arbeit; und sie wirkt nicht anekdotisch, von einem marionettenhaften Schulrat und einer vielköpfigen Klasse sekundiert; dem Scheinheiligen, innerlich verkommnen Pfarrer, der die mißhandelte Frau für sich arbeiten läßt, um das Haus vor dem Untergange zu bewahren und das Geld für seine Nachtfahrten zu erpressen, steht als tragische Gegenspielerin seine Tochter Maria gegenüber, deren Jugend durch die Angst vor dem Trunkenbold verbittert, deren Liebe allmählich in blutigen Haß verkehrt wird. Und die innere Entwicklung dieser Kindergestalt gibt der "Totenwache" ihren eigentlichen Wert; für den Wechsel der Stimmungen in dieser näher verwandten Seele reicht die geschmeidige Sprache der Dichterin besser aus, als für die rohen Erzesse des Eheherrn, die Klagen der Mutter oder das Plappern des kleinen Bruders, das oft genug ins Altkluger verfällt. Alle andern

Figuren sind durch die Seele Marias hindurchgesehen, mit der sich die Verfasserin innerlich völlig verschmelzt; so wäre es vielleicht besser gewesen, das Ganze als "Icherzählung" zu halten. Immerhin ist der Stoff mit geschicktem Griff konzentriert: an der Bahre ihres Vaters sitzt Maria und hält Totenwacht: wie ein wilder, böser Traum huscht ihr ganzes früheres Leben an ihr vorüber von einem Sommertagsausflug an, wo sie zum ersten Male bange Sorge in den Blicken der Mutter las; da sah Maria im Antlitz des Vaters etwas Grauenhaftes aufblitzen und wurde zum erstenmal Zeuge einer rohen Gewalttat gegen die Mutter; wie dann das Kind den Vater auf dem Sündenwege verfolgt, wie es die Familie schützt, als der Trunkenbold das Haus in Brand steckt, wie es die Mutter vor dem Selbstmord bewahrt; wie es schließlich den gefallenen Wüterich in seinem Blute liegen läßt, ohne ihm zu helfen, und wie es unter dieser Mitschuld an seinem Tode fast zusammenbrechen will, das alles ist mit zwingender, innerer Folgerichtigkeit entwickelt und ergreifend ausgearbeitet. Nur die äußere Handlung kann noch nicht voll befriedigen. Vater und Tochter gehen zu scheu aneinander vorüber, der Kampf beider Naturen, der bis zum letzten Sterbeblick fort dauert, mußte schärfer herausgearbeitet werden. Und die ganze rohe Wirklichkeit, einschließlich der Hartherzigkeit und Verständnislosigkeit der Verwandten, ist vielfach zu schematisch und zu düster gehalten, um künstlerisch zu wirken; leichter ertragen wir die gebrochenen Farben des Lebens; hier wäre ein kräftiger



## Konzentrische Kritik

Realismus in der Art Heinrichs von Kleist am Plage gewesen, eine anschauliche Schilderung, die mit Gefühlsprädikaten und moralischen Urteilen zurückhält. Und dieser Realismus sollte sich bis auf den Vortrag erstrecken: in einer Erzählung, die so tief an das Elementare im Menschen greift, frommt die wohlstilisierte Sprache nicht, in der die Mutter etwa ihren Gram und ihre Liebe ausdrückt. Man mag sich zum Naturalismus stellen, wie man will: man soll als deutscher Dichter nie vergessen, daß die deutsche Poesie durch die strenge und heilsame Schule der psychologischen Treue und des „gemäßen“ Ausdrucks hindurchgegangen ist.

Heidelberg.

Robert Petzsch.

### IV.

Ich fühle mich nicht zum Verteidiger protestantischer Pfarrer berufen. Aber es ist sehr merkwürdig, daß während sich früher die Dichtungen häufig mit dem seelischen Empfinden der katholischen Geistlichen beschäftigten, wenn sie nicht etwa wie seit den Tagen Boccaccios die Verfehlungen der Mönche und Welt-Geistlichen gegen das Keuschheitsgebot satirisch beleuchteten, sie nun mit Entschiedenheit und Schärfe gegen die sittlichen Gebrechen der protestantischen Geistlichen losziehen. Einen solchen Angriff versucht das vorliegende Buch. Es ist eine ganz kurze Geschichte, denn die 150 Seiten sind so weitläufig gedruckt, daß sie bequem auf die Hälfte hätten zusammengedrängt werden können. Der Vorgang selbst kann mit wenigen Worten erzählt werden: der Pfarrer Birkner, ein ausgezeichnete Prediger, der den Pfarrkindern seines

Dorfes als Tugendsspiegel erscheint, in Wirklichkeit ein gemeiner Gewohnheitsläufer, ein vollkommener Liederer, der seine Frau und drei Kinder verkümmern läßt, sie in rohester Weise behandelt, das jüngste Kind zu töten versucht, die ganze Familie in seinem viehischen Rausch zu verbrennen unternimmt, stirbt in schwerer Betrunktheit bei einem unglücklichen Falle. Seine Tochter Maria, die ihre frühere Liebe in grimigen Haß verwandelt hat und aus schwärmerischer Neigung zu ihrer furchtbar gequälten Mutter den Tod des Vaters herbeisehnt, läßt diesen lieblos sterben. Nicht der eigentliche Vorgang ist die Hauptsache, sondern die Charakteristik der Tochter und die Darstellung der unvergänglichen Liebe der Frau und Mutter zu ihrem Gatten trotz aller Schmach und Kränkung, die er ihr fortgesetzt bereitet hat. An dieser riesenstarken Liebe rankt sich die Tochter empor zur Vergebung und zu neuem Leben. Das ist poetisch, ein bißchen wortreich, im ganzen aber psychologisch richtig dargestellt, nur muß man fragen, ist derartiges, wie es uns hier vorgeführt, also doch schließlich glaubhaft erscheinen soll, möglich? Kann ein solcher Säufer wirklich nach so langer Zeit eines gemeinen Aneipen- und Bordellebens die geistige Kraft behalten, als Prediger, Lehrer und Seelsorger zu wirken? Kann ein solches Treiben, wenn es auch nicht im Dorf, sondern in der nahen Stadt vor sich geht, kann die stete Rückkehr eines völlig Betrunknen in der Morgenstunde wirklich den Bewohnern eines Dorfes verborgen bleiben? Muß es nicht vielmehr entdeckt werden und die Gemeindeglieder zu den schwersten Maßregeln zwin-



gen? Und endlich, ist es wirklich glaublich, daß derartiges in einem evangelischen Pfarrhause geschieht? Ich will mich, wie oben bemerkt, keineswegs zum Sachwalter der Mitglieder dieses Standes machen, aber Sache der Verfasserin wäre es gewesen, derartig Unglaubliches glaubhaft zu machen. Das ist ihr in keiner Weise gelungen, aber in der Charakteristik der Tochter und ihres Seelenzustandes, in der Vorführung der Frau hat die Dichterin Erschütterndes geleistet.

Berlin.

Ludwig Geiger.

V.

Es ist ein tief ergreifendes Thema, das die Verfasserin mit großem Geschick behandelt hat, das Martyrium einer Frau, die an einen Trunkenbold für ihr Leben gefesselt ist, die in aufopfernder, unsagbar duldbender Liebe Leid über Leid willig erträgt, die sich müht, die schwere Schuld ihres Mannes nach außen hin zu verbergen, um ihm Ehre und Amt zu retten, die bei allen Kränkungen und Demütigungen doch noch an die reine Liebe denkt, mit der sie ihm einst zum Altare folgte, und in der Stunde seines Todes sich anklagt, daß ihre Kraft nicht größer war. Und es ist das Martyrium von Kindern, die mit dem hehren Glauben der kindlichen Seele sich bei dem Vater geborgen wähnten, die sich voll Vertrauen an ihn schmiegen, wie ein Kind in seinem Vater ein höheres, stärkeres Wesen erblickt, die stolz auf ihn waren, und denen dann Stück für Stück ihr Glaube, ihr Vertrauen, ihr Stolz genommen wird, bis sie des Vaters ganze, gemeine Niedrigkeit er-

kennen und nun in dem jugendlichen Gemüt Ehrfurcht und Bewunderung in Haß und Verachtung umschlägt. Ein kleiner, eng begrenzter Abschnitt aus dem Leben wird uns vorgeführt; nur wenige Personen treten uns entgegen, die eine kleine Familie, aber vortrefflich gezeichnet, der Vater, der mehr und mehr im tiefsten Schlamme des Lebens versinkt, nachdem es nach der Geburt des letzten Kindes noch einmal schien, als ob das Bewußtsein der neuen Pflicht, für ein Menschenkindlein sorgen zu müssen, ihn wieder erheben und retten könnte, die still leidende Mutter, die alles erträgt in dem Bewußtsein: Es ist doch mein Mann!, die Tochter, in der die Empfindung für das große Leiden der Mutter durch einen Zufall erwacht, und die nun glaubt, für die Geliebte sorgen und wachen zu müssen, um sie zu schützen, ja, um sie von ihrem Elend zu befreien, und der kleine Hans, in dem ein so tüchtiger Kern steckt, der entschlossen das kleine Schwesterchen dem Vater entreißt, als dieser in seiner Trunkenheit selbst mit dem Leben der Kleinen spielt. Und äußerst geschickt ist der Rahmen, in den die ganze Erzählung gespannt ist; als der Vater gestorben ist, hält Maria auf Wunsch ihrer Mutter an seinem Sarge Totenwache, und was sie erlebt hat, zieht in der Nacht an ihrer Seele vorbei, von dem ersten Augenblicke, da sie verwundert die Roheit des Trunkenen gegen die Mutter beobachtete, bis zu jenem Tage, an dem sie ihn zufällig in einem entlegenen Teile der Stadt in einer gemeinen Kneipe verschwinden sah und, als sie ihm mit dem Mute der Unschuld folgte,



## Konzentrische Kritik

ihn mit eignen Augen erblickte, wie er ein feiles Weib auf seinen Knien hielt und ihm das Geld ohne Zaudern preisgab, das daheim mangelte, — und weiter bis zu dem letzten Morgen, als der Trunkene auf offener Landstraße starb und sie dabei stand und sich doch nicht entschließen konnte, ihm zu helfen und ihn aufzurichten, weil sie der Gedanke beherrschte: Möchte er sterben, dann ist die Mutter erlöst. Wir werden dabei in die tiefsten Tiefen des Menschenlebens geführt, und doch ist eine hohe Poesie über dem Ganzen ausgebreitet, und das Häßliche der Sünde und Schuld ist nur so weit angedeutet, daß es nirgends verlegt, dagegen erhaben und groß steht das heilige Duldetum vor unseren Augen.

Die Erzählung enthält keine lebhafteste äußere Handlung; die psychologischen Vorgänge im Herzen der Frau und der Kinder bilden den eigentlichen Inhalt, in der Entwicklung ihrer Gefühle dem Vater gegenüber liegt der Fortschritt der Handlung. Dadurch, daß die Gedanken der Tochter bei der Totenwache die Ereignisse wie in einer Vision an uns vorübergleiten lassen, hat die Verfasserin selbst eine bestimmte Perspektive für das Ganze gewonnen, und wenn man sich diese vergegenwärtigt, wird man es auch leichter nehmen, daß die psychologische Zeichnung des Vaters Lücken aufweist; er erscheint uns zu sehr als Bösewicht, und wenn sich auch Andeutungen finden, daß hin und wieder die besseren Regungen bei ihm noch nicht völlig erstorben sind, für die Darstellung seiner inneren Entwicklung treten sie doch zu sehr zurück.

„Mit jedem Tage“, heißt es, „sahen es Marias erschrockene Augen klarer, daß ihr Vater nicht nur ein armer Trinker war, dessen Moral stückweise an seinem Laster zugrunde ging, sondern daß seine Seele von Grund aus viel Niedrigkeit hatte, der er beherrschungslös, mit hämischer Freude nachgab.“ Diese einseitige Zeichnung wirkt noch viel greller bei dem Beruf, der dem Vater zuerteilt ist. Mußte es wirklich ein Pfarrer sein, der so in trauriger Schwäche der inneren Verrohung anheimfiel? Gewiß ist der Kontrast um so schärfer, und Heuchler gibt es in jedem Berufe. Aber wer stets an der moralischen Besserung seiner Mitmenschen arbeitet, sollte dem nicht auch selber das Gewissen einmal schlagen? Wenn der Pfarrer, nachdem er in der Woche der Sünde seinen Tribut gezahlt hat, am nächsten Sonntag eine seiner schönsten Predigten hält, um hinterher gleich wieder ins Wirtshaus zu gehen, wenn er gerade gegen die Trinker unerbittlich ist, so fürchte ich, daß hier einseitig dunkel gemalt ist. Und ist es auch nur äußerlich wahrscheinlich, daß ein Pfarrer, der so auf die Achtung seiner Mitmenschen angewiesen ist wie keiner, Jahre lang als ehrbarer Mensch gelten kann, wenn er die Nächte hindurch in den elendesten Kneipen liegt, und daß er die Würde seines Berufes seinen Pfarrkindern gegenüber dauernd wahren kann, wenn ihn der Teufel Alkohol so wie diesen gepackt hat? „Sein Gesicht mit den blöden, hervorquellenden Augen, die den typischen Trinkerblick hatten, mit dem grausamen, höhnischen Mund, war kein Menschenantlitz



mehr.“ Und seine Gemeinde merkte nichts davon. Bei jedem anderen Berufe wäre die Schilderung natürlicher gewesen.

Das ist aber auch der einzige Vorwurf, der dem Buche zu machen ist. Vielleicht hat der Verfasserin hier noch die Fähigkeit gemangelt, einen männlichen Charakter, zumal in der Entwicklung zum Schlechten, wahrheitsgetreu zu zeichnen. Dagegen in der Frauenseele weiß sie zu lesen, und hier hat sie die feinsten Beobachtungen gemacht. Wie die Mutter versucht, den Kindern des Vaters Schuld zu verbergen, wie sie den Kleinen gegenüber heiter erscheint und ihnen den Sonnenschein der Kindheit erhält, wie sie noch, als sie das Schlimmste erfahren, sich doch weigert, von dem Manne fortzugehen: „Die Leute würden nach dem Grunde forschen, wenn wir ihn verließen, und seine Sünde ans Licht zerren“, das ist alles so wundervoll empfunden und der Natur des Frauenherzens abgelauscht; wieviel Frauen, und nicht nur in den gebildeten Kreisen, gibt es, die so denken! Und wenn dann endlich das Leid zu groß wird und unter den ewigen psychischen Schmerzen ihre Kraft aufgezehrt ist, so daß sie sterben möchte, so ist auch das durchaus verständlich. Rührend ist es, wie die Mutter ihr müdes Haupt im Schoß der erwachsenen Tochter bettet, als sie im Walde spazieren gehen, und der beruhigende Schlaf sie überkommt. Es ist, als ob von der Reinheit der Mädchenseele Friede und Erlösung ausgeht. So klammert sich die Müde, Abgehegte an sie an. Aber wenn das Ende des Leides nicht bald kommt, dann muß sie doch un-

ter der Last zusammenbrechen, die sie viele Jahre getragen hat. „Es gibt Frauen, die haben immer einen Kinderblick und einen Kinderausdruck im Antlitz, selbst wenn ihre Haare weiß und die Wangen faltig werden. Das sind die mutigen, edlen Frauen, die tragen so viel willensstarke, kämpfende Kraft und siegende Keuschheit in sich, daß sie uns, selbst wenn sie durch Schmutz und Schlamm schreiten mußten, mit einem reinen Kinderlächeln entgegenkommen,“ und weiter: „Es war ein Heiligsein in ihrem Muttertum, eine Kraft in ihrem Glück und eine Schönheit in ihrem Leid. So stand ein Segen über ihrer Kinder Jugend.“ Das ist die alte germanische Auffassung der Frau, die uns immer davor bewahren möge, in niedrigen Materialismus zu versinken; inesse quin etiam sanctum aliquid et providum putant, sagt Tacitus von den alten Germaninnen, „sie glauben, daß etwas Heiliges in ihnen wohnt und sie die Gabe besitzen voranzusehen;“ nur der Deutsche kann so den hehren Idealismus empfinden, der in der Frau und Mutter verkörpert ist.

Endlich die Tochter, die ihr Los von ihrer Kindheit an noch einmal durchlebt! Sie ähnelt der Mutter an Reinheit, aber ihr fehlt das beständige milde Verzeihen dem Vater gegenüber, das die Frau dem Manne gegenüber niemals verleugnet. „Sie sind nicht wie die Mutter,“ sagt der Pfarrer von seinen Kindern; und wir sehen es, wie die Liebe in ihnen erstirbt, weil sie nichts findet, woran sie sich halten könnte, so sehr sie auch sucht, wie das Martyrium der Mutter



## Konzentrische Kritik

---

sie zu strengen Richtern dem Vater gegenüber macht und Ekel, Abscheu und Haß stärker und stärker werden. Die innere Qual der Mädchenseele ist vorzüglich geschildert, der Widerstreit, der in ihr vorgeht, wenn sie ihre reinen Ideale und Träume mit der rauhen Wirklichkeit vergleicht. „Da erwachte eine große Sehnsucht nach Reinheit in ihr, und ihre Seele suchte nach etwas Schönerem.“ Aber sie empfindet, daß in ihrer Lage und bei der Umgebung, in der sie lebt, ihr keine glückliche Liebe beschieden sein kann, so entsagt sie, ehe das Glück zu ihr kommt, und das nährt ihren Haß gegen den, der an ihrer aller Leid Schuld ist. Und wieder bröckelt ein Stück ihres kindlichen Vertrauens ab, als sie schließlich bei anderen Menschen Hilfe sucht: „Töricht ist, wer sein Leid zu den Menschen trägt!“ Sie nehmen sich des Sünders an, und für die Unschuldigen haben sie nur Worte des Vorwurfs. Aber eine Pflicht hält sie aufrecht, die Liebe zur Mutter, zu deren Schutz und Rettung sie sich berufen fühlt; und als diese im Wahne der Verzweiflung zum äußersten entschlossen ist, da tönt es in ihr: Einer von uns beiden muß stark sein. Und als sie zuletzt den trunkenen Mann auf der Landstraße zusammengebrochen findet, wie trefflich ist da der innere Kampf zum Ausdruck gebracht. Das Mitleid treibt sie, ihm beizustehen, und sie betet: „Gib mir die Kraft, daß ich ihm helfen kann“; aber dann kommt das Bewußtsein, was sein Tod für sie alle bedeu-

tet, und die andere Stimme läßt sich in scharfem Gegensatz zu dem Gebet vernehmen: „Dann wird deine Mutter sterben, dann werdet ihr alle elend sein.“ Und so schwankt sie, bis die Menschenliebe und das Mitleid in ihr siegt und sie sich zu dem Gefallenen bückt, als es zu spät ist.

Ein besonderer Schmuck des Büchleins ist die Sprache, und wenn, wie ich zu empfinden glaube, Frenssen bei ihr Pate gestanden hat, so darf er sich dessen nicht schämen. Es sind kurze Sätze mit schlichtem, doch nicht unpoetischem Ausdruck; und die prägnante Form der Gedanken, gut angebrachte Bilder in wenigen Worten geben ihr einen eigenen Reiz. „Sie fühlte nur, wie in ihrem Herzen eine große, böse Angst erwachte, die legte sich wie schwebende Nebel um ihren Blick.“ Der Satz ist bezeichnend für den Stil, auch wegen der Vermeidung der Relativsätze. „In der Stille der Nacht schickte sie ihre suchende Seele aus, auf daß sie den Weg zur Erlösung fände;“ das ist stimmungsvoll; so etwa könnte es von Maria Landt auch heißen. Tiefe Innigkeit, gepaart mit wunderbarer Kraft, ist das Merkmal dieser Sprache, die wohl auf keinen ihren Eindruck verfehlen wird. Ich kann mir wohl denken, daß ein Mann sich nicht gerade sehr durch die Schilderung des Vertreters seines Geschlechtes angezogen fühlt, aber selbst dann wird er sich dem Banne der poetischen Darstellung kaum entziehen können. Stetig bei Berlin. R. Helm.

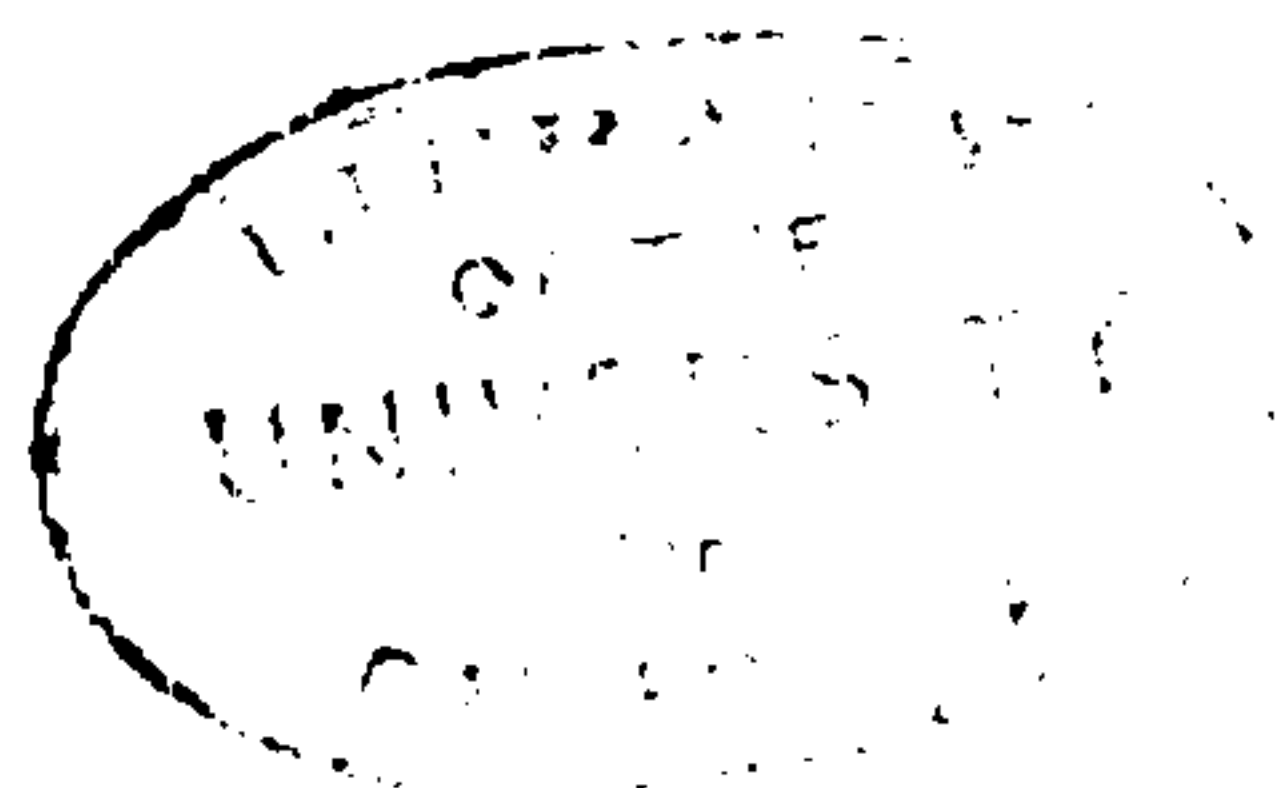




LIBRARY  
Jahrgang  
1 9 0 9

Bienenbild zu Strinbergs „Mittfommer“.  
3. Bild. Laubmarkt.  
Skizze von Karl Grabow.





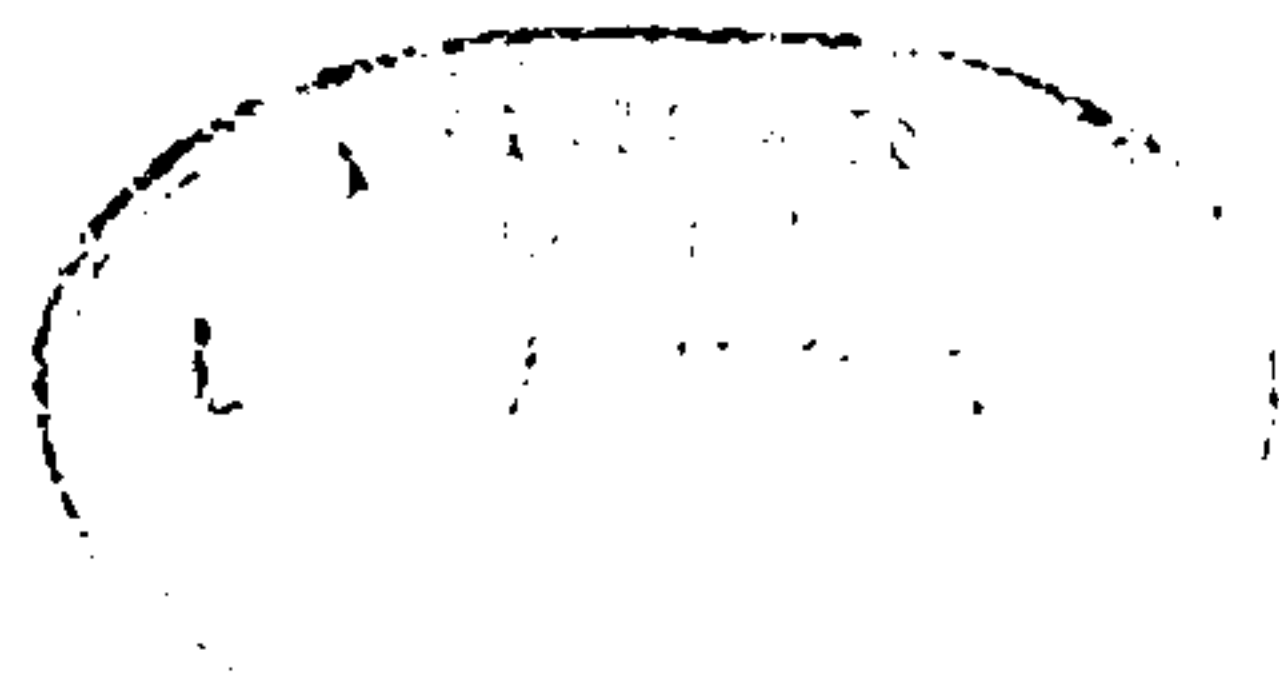




LEHR-  
UND  
BILD-  
Jahrgang  
1909

Szenenbild zu Strindbergs „Mittsomer“.  
4. Bild. Alara-Kirchhof.  
Skizze von Karl Grabow.





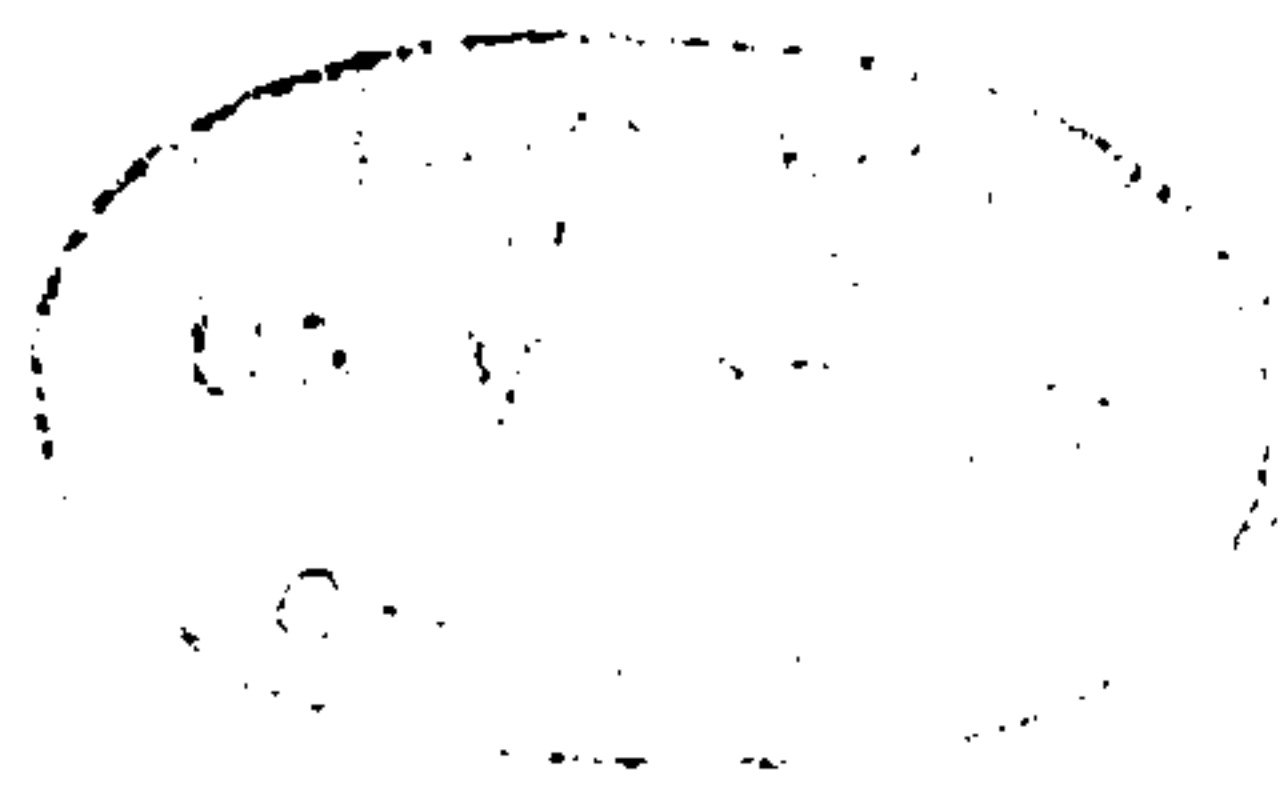




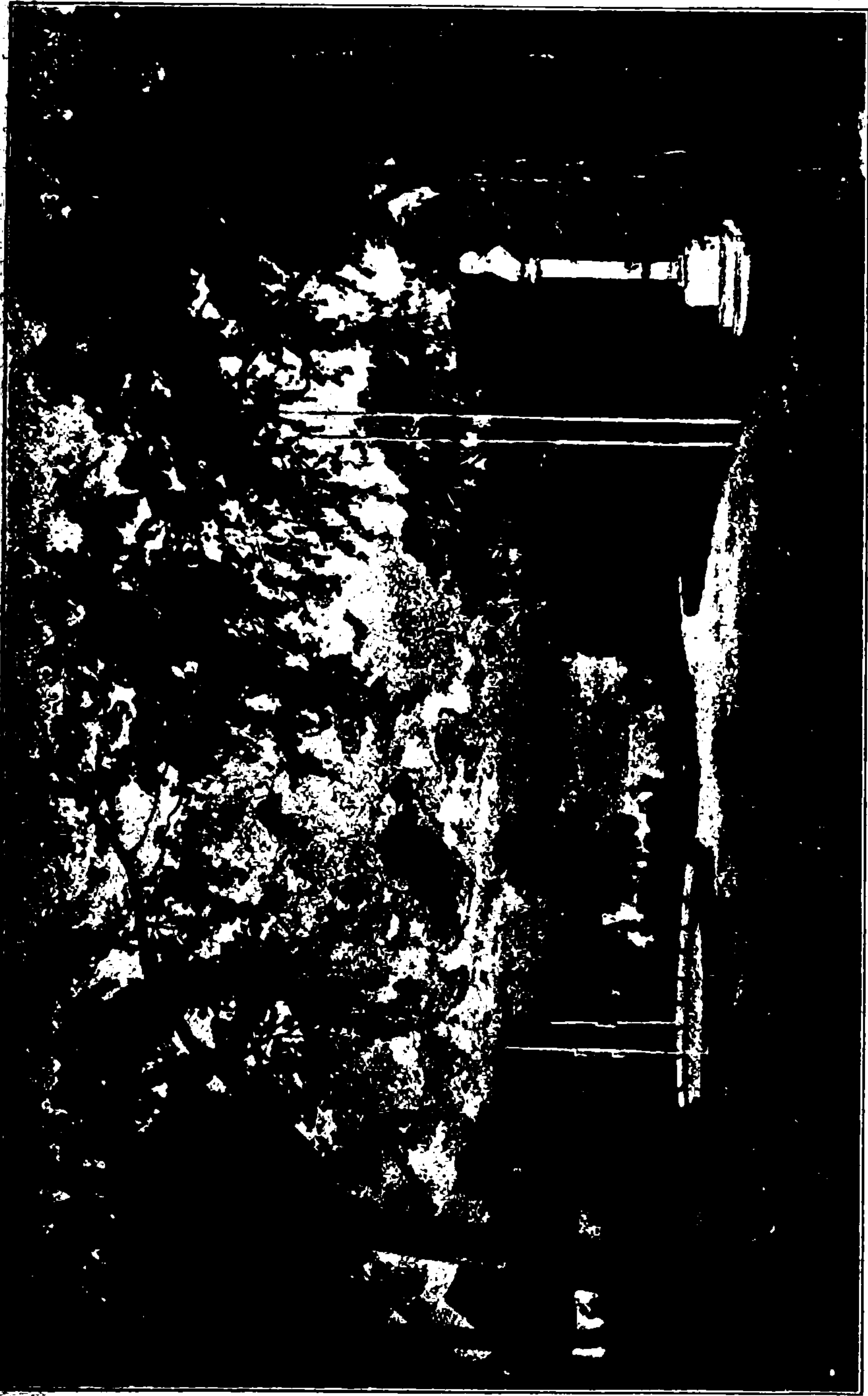
Szenenbild zu Strindbergs „Mittsommer“.  
5. Bild Tiergarten.  
Skizze von Karl Grabow.

Jahrgang  
1909









Szenenbild zu Strindbergs „Mittsomer“.  
6. Bild. Die Schanze.  
Skizze von Karl Grabow.

UNI  
Jahrgang  
1909







# Herbstgefühl.

(Martin Greif.)

Wilhelm Berger, Op. 73 N<sup>o</sup> 1.

Langsam.

Gesang.

Klavier.

Wie fer - ne

Detailed description: This system contains the first line of music. The vocal line (Gesang) is in a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It begins with a whole rest followed by a half note G4, a quarter note A4, and a half note B4. The piano accompaniment (Klavier) is in a grand staff with a key signature of two sharps and a 3/4 time signature. It features a complex texture with many chords and some notes marked with an 'x'.

Trit te hörst du's schal - len, doch weit um-her ist nichts zu sehn,

Detailed description: This system contains the second line of music. The vocal line continues with a half note C5, a quarter note D5, a half note E5, a quarter note F#5, a half note G5, a quarter note A5, and a half note B5. The piano accompaniment continues with similar complex textures and chords.

als wie die Blät - ter träu - mend fal - len und rau - schend mit dem Wind ... ver -

Detailed description: This system contains the third line of music. The vocal line continues with a half note C6, a quarter note D6, a half note E6, a quarter note F#6, a half note G6, a quarter note A6, and a half note B6. The piano accompaniment continues with similar complex textures and chords.

Copyright 1898 by Ed. Bote & G. Bock, Berlin.  
14759

Eigentum der Verleger für alle Länder

Ed. Bote & G. Bock, Berlin.

Mit gütiger Erlaubnis des Verlages Ed. Bote und G. Bock, Berlin.

„Nord und Süd“. Eine deutsche Monatschrift.

33. Jahrgang.

Heft 4.

wehn.

*pp* *feruchig*

Ped Ped \* Ped Ped Ped

Es dringt her - vor wie lei - se Kla - gen.

*p*

*ohne Verschiebe*

Ped Ped Ped \* Ped \*

die im - mer neu - em Schmerz ent - stehn, wie

*allmählich lebhafter* *f*

Weh - ruf aus ent - schwund - nen Ta - gen, wie

*f* Ped. \* Ped. \*

11759



ste . . tes Kom . . men und Ver . . gehn.

zurück.

mf  
Du

*hallend*

hörst, wie durch der Bäu . . me Gip - fel die

Stun - - den un - - auf - - halt - - sam gehn, der

*crescendo*

11759

*stark beschleunigend*

*ff*

No - bel - reg - net in die Wip -

*stringendo*

*ff Lebhaft*

*zurückhaltend*

*Tempo I.*

*sf*

*m.s.*

du weinst und

*p*

*rit.*

kannst es nicht ver - stehn.

14759

Stich und Druck von C. G. Roder, Leipzig



---

## Zu der Musikbeigabe.

Niemand hat wohl eine der Novellen Wilhelm Bergers gelesen, ohne sich an der in bezug auf Inhalt und äußere Form gleich feinsinnigen Dichtung zu erfreuen. Diese Vorzüge in der schriftstellerischen Tätigkeit seines Vaters sind unstreitig auf seinen gleichnamigen Sohn, den Komponisten Wilhelm Berger, übergegangen: schon in seinen Jugendwerken waren sie wahrzunehmen; je reifer er in seiner Kunst geworden, um so mehr hat er auf Formvollendung und erlesenen geistigen Inhalt seiner Tonschöpfungen hingearbeitet. In letzter Zeit sucht er offenbar mit vollem Bewußtsein neue Ausdrucksmittel für seine musikalischen Gedanken zu gewinnen: Plastik der Themen und Monumentalität des architektonischen Aufbaus sichern besonders seinen neuesten Tonschöpfungen größte Beachtung. Für den jungen Komponisten hat sich, als er noch in Berlin hauptsächlich als Klavierlehrer wirkte, Hans von Bülow interessiert, seine übrigens ungedruckt gebliebene „dramatische Ouvertüre“ mehrfach zur Aufführung empfohlen. Ein merkwürdiger Zufall hat es dann gefügt, daß Berger, den Bülow auch später keineswegs den von ihm so gefürchteten „Größen der Spremediokrität“ beigezählt haben

würde, den von ihm zu besonderer Bedeutung erhobenen Posten des Leiters der Meininger Hofkapelle übernehmen sollte.

Wilhelm Berger ist am 9. August 1861 in Boston geboren, aber in Bremen groß geworden, wohin seine aus Deutschland stammenden Eltern bereits 1862 übergesiedelt waren. Schon als Kind fielen ihm Melodien ein, die sein Vater für wert hielt zu Papier zu bringen. Regelmäßigen Unterricht auf dem Klavier und in der Theorie erhielt er vom achten Lebensjahre ab bei dem tüchtigen Musiker Kallmeyer, aber erst im Jahre 1875 (freilich noch immer recht früh) erschienen seine ersten Kompositionen, die Lieder Op. 1 und die recht ansprechenden Klavierstücke Op. 2. Die Bremer Verlagsfirma Praeger und Meier wandte dem jungen Komponisten ihr regstes Interesse zu; sie verlegte auch die erste Sonate für Klavier und Violine Op. 7 (für die zweite Op. 29 trat dann der große Leipziger Verlag C. F. Peters ein) und das melodienreiche, jugendlich-frische Klavierquartett Op. 21.

Bereits 28 Werke und zwar vorwiegend Lieder hatte Berger während seiner Gymnasialzeit veröffentlicht, als er im Jahre 1878 die königliche Hochschule für Musik in Berlin bezog, um hier



## Zu der Musikbeigabe

höheres Klavierspiel bei Ernst Rudorff und die Feinheiten des Kontrapunkts bei Friedrich Kiel, dem unvergleichlichen Theorielehrer und hochbedeutenden, jetzt leider viel zu wenig beachteten, Komponisten zu studieren. Die Ableistung seines Militärjahrs unterbrach im Herbst 1884 diesen höchst fruchtbaren Unterricht. Da Kiel 1885 starb, lehrte Berger, dessen Studien so wie so vollendet waren, nicht mehr an die Hochschule zurück, sondern lebte nur seinem eigenen Schaffen, bis er 1888 eine Lehrerstelle an dem berühmten Klindworth-Scharwenka-Konservatorium annahm, die er bis 1893 bekleidete. Hand in Hand damit ging eine ziemlich ausgedehnte Konzerttätigkeit, die er auch heute noch, freilich nur im beschränkten Maße ausübt: sein technisch vollendetes Klavierspiel ist in hohem Grade ausdrucksvoll. Sehr lehrreich und für sein Schaffen befruchtend war es, daß er 1899 nach Heinrich von Herzogenbergs Tode die Leitung der „Musikalischen Gesellschaft“, eines aus den besten Gesellschaftsklassen sich rekrutierenden gemischten Chors, übernahm. Welch Ansehen er in Berlin sich dann weiter errungen hat, kann man daraus schließen, daß er im Januar 1903 mit dem Titel Professor, Mitglied der Königlich Akademien der Künste wurde. Eine gewisse Überraschung rief seine bald darauf erfolgte Ernennung zum Hofkapellmeister in Weiningen (an Stelle Friß Steinbachs) hervor, da er bisher dem Orchester ziemlich fremd gegenübergestanden hatte, allein er wußte sich auch als Orchesterdirigent mit Ehren zu behaupten, als

die Reisetätigkeit der an Zahl etwas verminderten Herzoglichen Kapelle wieder, wenn auch in beschränktem Maße, aufgenommen wurde.

Mit Ausnahme der Oper hat er sich auf allen Gebieten der musikalischen Komposition betätigt. Ohne ein slavischer Nachahmer von Brahms zu sein, hat ihm dessen und auch Kiels Schaffen gewissermaßen als Ideal vorgeschwebt, doch sucht er seine Harmonik moderner zu gestalten. Unter seinen rund 100 gedruckten Kompositionen überwiegen die Gesangswerke. Von diesen nehmen wieder die „Lieder für eine Singstimme mit Klavier“ die Mehrzahl ein. Ich empfehle der Beachtung besonders aus Op. 11 Nr. 1, aus Op. 24 Nr. 2 und 4, die zwei geistlichen Lieder Op. 49, aus Op. 57 Nr. 2, 4 und 5, die Werke 81, 88 und 90, auch den Zyklus „Eliland“ Op. 35. Unsere Musikbeigabe ist ein treffliches Beispiel dafür, wie sehr sich Berger auf Tonmalerei verstand und den Dichter musikalisch zu ergänzen sucht; die wenigen Takte des Vorspiels geben von dem Textanfang („Wie ferne Tritte“) eine recht deutliche Vorstellung. Eine ganz besonders köstliche Gabe für das musikalische Haus sind die 24 Volkslieder, die Berger für Mezzosopran und Bariton (oder Tenor) mit Klavier bearbeitet und in ganz eigenartiger Weise dem heutigen Empfinden angepaßt hat. Nicht unerwähnt seien hier auch seine Duette Op. 38. Seine Männerchöre scheinen mir weit weniger beachtenswert als die fast ausschließlich Perlen enthaltenden Frauenchöre Op. 84, 92 und 98, sowie die sehr wertvollen a capella-



## Zu der Musikbeigabe

Chorgesänge Op. 54 und 67, von denen das „Totenlied“ besonders oft in Kirchenkonzerten gesungen wird. Am höchsten sind wohl die großen Chorwerke Bergers zu bewerten, in denen er auch das Orchester vortrefflich verwertet hat, um jede Situation und Stimmung der Dichtertexte ansprechend und klar zum Ausdruck zu bringen. Es gilt dies schon von dem „Gesang der Geister über den Wassern“ (Op. 55), „Euphorion“ (Op. 74), in dem Preis-Männerchor „Meine Göttin“, vor allem aber von den farbempfindlichen „Tauben“ (Op. 83), dem erschütternden „An die großen Toten“ (Op. 85) und dem „Totentanz“ (Op. 86), der sich von berühmten Mustern frei hält und oft geradezu überraschende Einfälle bringt. Durch die drei letztgenannten Werke geht unleugbar ein großer Zug, der nur einem aus dem Vollen schaffenden, phantasiereichen Lieddichter gelingen kann.

Von Orchesterwerken hat Berger bisher nur die Symphonie in D-dur Op. 71 veröffentlicht, die 1898 auf der Deutschen Tonkünstlerversammlung (in Mainz) als preisgekrönt aufgeführt wurde. Eine zweite Symphonie, für die er a. Felix Weingartner im Berliner Opernhaus eingetreten ist, ist bisher unveröffentlicht geblieben. Sehr gespannt darf man auf die Orchestervariationen mit Fuge Op. 97 sein, bei denen Bergers praktische Orchestertätigkeit jedenfalls Vate gestanden hat.

Von den Kammermusikwerken habe ich bereits seine beiden ersten Violinsonaten und das Klavierquartett erwähnt. Jede seiner weiteren Kompositionen dieser Gat-

tung zeigt uns eine immer reifere Entwicklung. Ein frisch empfundenes, höchst liebenswürdiges und famos klingendes Werk ist das Trio Op. 69 für Violine, Bratsche und Violoncell. Großzügiger ist die Violinsonate Op. 70, in deren Scherzo origineller Humor steckt. Wie das Trio Op. 69 verrät auch das vom Verein „Beethovenhaus“ in Bonn preisgekrönte Quintett für zwei Violinen, Bratsche und zwei Violoncelle Op. 75 ein bei einem Klavierspieler gar nicht zu erwartendes ausgezeichnetes Verständnis für das Wesen der Streichinstrumente. Es ist hochbedeutend, der erste Satz ein Muster feinsinniger Inspiration und Arbeit, das Adagio ist von warmer, blühender Empfindung durchdrungen. Ganz besonders reizvolle Klangkombinationen und vornehme interessante Gedanken enthält das Trio für Klavier, Klarinette und Violoncell, Op. 94, das Berger für seine Meiningener Triogossen, den leider vorzeitig gestorbenen, durch Brahms berühmt gewordenen Klarinettenisten Mühlfeld und den Cellisten Piening, geschrieben hat. Machtvoller und breiter angelegt ist das als Huldigung für das Böhmisches Streichquartett erschienene Klavierquintett Op. 95, dessen letzter Satz, eine Art Passacaglia (freilich im Viervierteltakt, Variationen über einen basso ostinato) einen imponierenden Abschluß bildet. Das neueste, noch ungedruckte Kammermusikwerk Bergers, sein Klavierquartett Op. 100 wird demnächst unter der Agide Marteau in Berlin aufgeführt werden.

Harmonikfreunde wird es interessieren, daß Berger für dieses



## Zu der Musikbeigabe

---

Instrument eine Suite (Op. 56) komponiert hat. Von seinen Klavierwerken möchte ich nur die von Edouard Risler öfters in seinen Konzerten gespielte Sonate Op. 76, die vier Fugen Op. 89 und die ein Seitenstück zu Brahms' sog. Händel-Variationen bildenden Variationen mit Fuge Op. 91 erwähnen. Höchst beachtenswert sind auch die, Bergers besondere Befähigung für diese noch immer unerschöpfliche musikalische

Form beweisenden Variationen für zwei Klaviere Op. 61.

Unter den lebenden Tonkünstlern ist er jedenfalls eine sehr sympathische Erscheinung, sicherlich wert, daß sein Schaffen Beachtung in immer reichem Maße findet. Da er in der Vollkraft des Mannesalters steht und an Selbstkritik es nicht fehlen läßt, dürfte er uns noch manche wertvolle Werke schenken.

Prof. Dr. Wilhelm Altmann.

---

Redaktion: Dr. Sylvius Brud, René Schiele, Dr. Curt Radlauer, Dr. Wilh. Hüttemann, Kurt Fliegel, Alex Jadasohn.

Verantwortlich für den Inhalt: Dr. C. Radlauer, Berlin W., Schöneberger Ufer 32.

Verantwortlich für den Inseratenteil: Walter Fliegel, Berlin W., Schöneberger Ufer 32.

Zuschriften und Einsendungen, ohne Angabe eines Personennamens, zu adressieren

„An die Redaktion von Nord und Süd in Berlin W. 35, Schöneberger Ufer 32,“

oder „Breslau III, Siebenhufenerstraße 11/15“.

Verlag „Nord und Süd“ Berlin W. 35, Schöneberger Ufer 32 (S. Schottlaenderschleische Verlags-Anstalt G. m. b. H., Berlin, Breslau, Leipzig).

Druck: Schleische Buchdruckerei v. S. Schottlaender, A.-G., Breslau III.

---

Übersetzungsrecht vorbehalten.....Unberechtigter Nachdruck untersagt.



# Nord und Süd

Eine deutsche Monatschrift

---

Verlag Nord und Süd GmbH, Berlin  
Vertretung für den Buchhandel  
H. Gottlander, Schles. Verlagsanstalt

---

25. Jahrgang    Band 129    Mai 1909    Heft 386

## Zu der Musikergabe

Jahrgang mit 1000 Takte (Z. n. 56) komponiert hat. Von seinen klassischen Werken möchte ich nur die von Leonard Krieger übers. in seinen 30-jährigen geistliche Sonate Op. 10, die vier Lagen Op. 89 und die ein- und zweistimmigen (Duo- und Trio-) Variationen für zwei Klav. erwähnen. Höchst beachtenswert sind die „Vergessenen“ (1878) und für diese noch wichtiger die „Musikergabe“ musikalische

Arten beweisenden Kompositionen für zwei Klav. Op. 61.

Unter den lebenden Tonkünstlern ist er jedenfalls eine sehr bemerkenswerte Erscheinung. Sicherlich merkt, daß sein Schaffen Beachtung zu immer größerem Maße findet. Da er in der Vollkraft des Mannesalters steht und an Selbstkritik es nicht fehlen läßt, dürfte er uns noch manche wertvolle Werke schenken.

Prof. Dr. Wilhelm Altmann.

---

Verlag „Neue Musik“ Berlin W. 35, Schönberger Ufer 32 (E. Ehrhardts  
Sächsische Verlags-Anstalt (H. m. K. v. Berlin, Breslau, Leipzig).  
Druck: Sächsische Buchdruckerei v. E. Ehrhardts u. d. r. H. G., Breslau III.  
Alle Rechte vorbehalten. . . . . 1904. . . . . 1. Auflage. . . . .



# Nord und Süd

Eine deutsche Monatschrift

---

Verlag „Nord und Süd“ G.m.b.H. Berlin  
Vertretung für den Buchhandel:  
G. Schottlaender'schles. Verlagsanstalt

---

33. Jahrgang    Band 129    Mai 1909    Heft 386

Organ der neuen Kunstvereinigung  
der Lessing-Gesellschaft  
und Lessing-Hochschule zu Berlin.



## Georg Simmel: Die Kunst Rodins und das Bewegungsmotiv in der Plastik.

Rodin hat öfters betont, daß seine Kunst nur den großen Prinzipien der Antike und der Renaissance nachleben wolle. Angesichts der weltweiten Unterschiedenheit zwischen diesen Stilen und gerade den bedeutendsten Werken Rodins kann diese Äußerung ein Doppeltes bedeuten. Einmal, daß er den seelischen Rhythmus und das Lebensgefühl der Gegenwart ebenso treu und ebenso vernehmlich ausdrückt, wie jene großen Epochen der Plastik es für ihre Zeit taten, mit demselben unmittelbaren Herauswachsen aus den Wurzeln, aus denen die Zeit als ganze ihre Früchte treibt. Und dann dieses: daß seine Kunst die Linie fortsetzt, deren Richtung von jenen Erscheinungen festgelegt ist, daß diese die Stationen einer Entwicklung sind, in der seine eigene eine spätere markiert — so daß sie ihnen angegliedert ist, gerade weil sie in einer dadurch bestimmten Art eine andre ist. Um beider Gesichtspunkte willen wird es der Konfrontierung Rodins mit den großen Leistungen der früheren Plastik bedürfen, um ihre seelischen Fundamente und die Absicht ihres Stiles darzulegen und die Stelle zu bestimmen, die Rodin in der Geschichte der Kunst deshalb zukommt, weil er sie in der Geschichte des Geistes einnimmt.

Die griechische Plastik, in ihren echten und klassischen Gestaltungen, ist dadurch bestimmt, daß die ganze Idealbildung des griechischen Geistes auf ein festes, geschlossenes, substantielles Sein ging. Die Unruhe des Werdens, die Unbestimmtheit des Gleitens von Form zu Form, die Bewegung als das fortwährende Zerbrechen der festgefügtten, in sich befriedigten Gestaltung — das war dem Griechen das Böse und Häßliche, vielleicht gerade, weil die Wirklichkeit des griechischen Lebens unruhig, zerrissen, unsicher genug war. So suchte denn die griechische Plastik, in ihrer besten Zeit, das Beharrende, die substantielle Form des Körpers, jenseits aller Sonderattitüden, die ihm durch die Bewegung des Körpers kommen, und seine anatomisch-physikalische Gestaltung, die eigentlich eine Abstraktion ist, weil in Wirklichkeit der Körper immer in irgend einer einzelnen, individuellen Bewegung ist. Nur ein Minimum von Bewegung hatte in



diesem Ideal der Antike Platz, weil jede Bewegung den Leib in der Ruhe seiner Festgeformtheit zu entstellen, ihn zu etwas Zufälligem und Vereinzelttem zu machen schien. Underthhalb Jahrtausende später hat dann die plastische Kunst der Gotik zum erstenmal den Körper zum bloßen Träger der Bewegtheit gemacht, hat die substantielle Sicherheit seiner Form aufgelöst. Sie entsprach damit der Leidenschaftlichkeit der religiösen Seele, die sich ihm, und zwar gerade seiner festen Materialität und selbstgenügsamen Geformtheit, eigentlich nicht zugehörig fühlte. Durch oft unnatürliches Strecken, Beugen, Dehnen drückte die Seele die Latzache aus, daß sie sich eben nicht ausdrücken konnte und wollte, daß der Körper nur da war, damit die Seele sich von ihm entferne — und so entfernte er sich gleichsam von sich selbst. Ghiberti erst und vor allem Donatello bringen beides zusammen. Die Bewegung ist jetzt ihrem Sinne und ihrer Tendenz nach in den Körper übergegangen, sie ist nicht mehr das Symbol einer Verneinung des Körpers, sondern die Seele, die sich in ihr ausdrückt, ist durchaus die Seele des Körpers, der diese Bewegung trägt. Allein auch bei Donatello kommt die Zweiheit und Einheit der beiden Momente: der substantiell-plastischen Körperform und der passionellen Bewegtheit — noch nicht in der freistehenden Figur zum entschiedenen, starken Ausdruck, sondern nur im Relief, wo die Bewegung sich nach außen, in die Umgebung des Körpers hin, ausleben kann. Der Körper, als die dauernde Materialität in drei Dimensionen, ist noch nicht individuell und nicht gehalten genug, um die Bewegtheit — die Bewegtheit des Seelischen — in sich allein ausschwingen, in sich zurücklaufen zu lassen. Die Seele greift freilich nicht mehr, gleichsam an der Bewegung entlang, über den Körper hinaus ins Transzendente, aber sie ist noch nicht mit dem individuellen Sein gerade dieses Körpers ausschließlich und unverkennlich verbunden, man fühlt noch nicht die einheitliche Wurzel, die gerade diese organisch-plastische Gestaltung der Körpersubstanz und die momentane Bewegung als die Ausdrücke eines und desselben Seins aus sich hervorgehen läßt. Wenn man — mit allen Vorbehalten solcher allgemeinen Schlagworte — als den Sinn der Renaissance bezeichnen kann, daß sie Natur und Geist, die das Christentum auseinandergerissen hatte, wieder als Einheit zu empfinden und zu leben suchte, so ist nun die besondere Ausgestaltung dieses Problems, die in dem Verhältnis der plastischen Körperform zur Bewegung liegt — denn jene ist mehr naturhaft, diese mehr geistig —, erst durch Michelangelo endgültig gelöst worden. Die Bewegtheit des Körpers, die Unendlichkeit eines ruhelosen Werdens, das seine Gestalten ver-



künden, ist hier zum Mittel geworden, die substantielle, plastische Form des Körpers zum vollkommensten Ausdruck zu bringen: und diese Form erscheint von sich aus in jedem Falle als der einzig angemessene Träger eben dieser Bewegung, dieses unvollendbaren Werdens. Dies ist die Tragik der Figuren Michelangelos: daß das Sein in das Werden hineingerissen ist, die Form in die unendliche Auflösung der Form. Aber auf dieser Höhe der Künstlerschaft ist der Kampf zum Stehen gekommen, das antike Ideal und das der Bewegtheit haben ihr Gleichgewicht gefunden. Gegenüber den Körpern Michelangelos kommt einem garnicht der Gedanke, daß sie sich auch anders bewegen könnten; und umgekehrt: der seelische Vorgang, sozusagen der Satz, den die Bewegung aussagt, kann kein andres Subjekt haben als eben diesen Körper. Trotz aller Gewalt, ja Gewalttätigkeit der Bewegung weist sie doch nirgends über die geschlossene Umrisslinie des Körpers hinaus. Er hat eben das, was dieser Körper seiner materialen Struktur nach, seiner Formung als ruhende Substanz nach ist, zugleich in der Sprache der Bewegung ausgedrückt.

Von hier aus gesehen, rückt nun bei Rodin der Akzent durchaus auf die Bewegtheit des Körpers: das Gleichgewicht zwischen dieser und der Körpersubstanz, das er gewinnt, ist auf einer andern Wage gemessen, auf einer, die erst bei einem viel größeren Maß von Bewegtheit einsteht. Die Voraussetzung oder der Grundton der erreichten Harmonie, der doch noch bei Michelangelo der „reine Körper“, die abstrakt-plastische Struktur war, ist bei Rodin die Bewegung. Sie ergreift bei ihm ganz neue Herrschaftsgebiete und Ausdrucksmittel. Er hat durch eine neue Biegsamkeit der Gelenke, ein neues Eigenleben und Vibrieren der Oberfläche, durch ein neues Fühlbarmachen der Berührungsstellen zweier Körper oder eines Körpers in sich, durch eine neue Ausnutzung des Lichts, durch eine neue Art, wie die Flächen aneinanderstoßen, sich bekämpfen oder zusammenfließen — dadurch hat er ein neues Maß von Bewegung in die Figur gebracht, das vollständiger, als es bisher möglich war, die innere Lebendigkeit des ganzen Menschen, mit allem Fühlen, Denken, Erleben anschaulich macht. Ebenso ist das Sichherausheben der Figur aus dem Stein, den Rodin oft noch Teile von ihr umfassen läßt, die unmittelbare Versinnlichung des Werdens, in dem jetzt der Sinn ihrer Darstellung liegt. Jede Figur ist auf einer Station eines unendlichen Weges erfaßt, durch die er ohne Aufenthalt hindurchgeht — oft auf einer so frühen, daß sie nur in schwer erkennbaren Umrissen aus dem Block herausragt. Und hiermit besonders greift das Bewegungsprinzip aus dem Werk auf den Beschauer über. Es wird ein



Außerstes an „Anregung“ gegeben, indem die Versagtheit der vollen Form die Eigentätigkeit des Betrachtenden aufs stärkste herausfordert. Wenn die Kunsttheorie: daß der Genießende den Schaffensprozeß in sich wiederholt — irgend eine Wahrheit hat, so kann dieses nicht energischer geschehen, als indem die Phantasie das Unvollständige selbst zu vollenden hat und ihre produktive Bewegtheit zwischen das Werk und seinen Endeffekt in uns schiebt. Zweifellos ist die Bewegung dasjenige an uns, was dem **A u s - d r u c k** am vollkommensten dient; denn keine andre Bestimmung unsres Seins ist dem Körper und der Seele gemeinsam, die Beweglichkeit ist gleichsam der Generalnenner für diese beiden, sonst einander unberührbaren Welten, die gleiche Form für das unvergleichbare Leben ihrer Inhalte. Und ebenso innerhalb der Seele selbst: gerade weil das Fühlen und das Vorstellen, das Wollen und die Phantasie **B e w e g u n g e n** der Seele sind, ist die **B e w e g u n g** des Körpers geeignet, den Ausdruck abzugeben, der sie alle in sich sammelt.

Man kann die Bewegtheit der plastischen Figur, in ihrem Verhältnis zu deren beharrender Form, mit dem musikalischen Faktor der Lyrik und ihrem Verhältnis zu dem Gedankengehalte des Gedichtes vergleichen. Hier mag Goethes Lyrik jenes Gleichgewicht der Elemente zeigen, das der Plastik Michelangelos entspricht. Man möchte sagen, daß in seinen vollkommensten Gedichten oder in der Lyrik von Fausts Verklärung der Gedanke und der Klang deshalb eine so absolute Einheit bilden, weil jedes von beiden für sich auf seiner letzterreichbaren Höhe steht; der zeitlose Inhalt und die Bewegung, in der er sich sinnlich gibt, sind hier aus einer so harmonischen Vollendung des Schöpfers herausgewachsen, daß auch im Geschaffenen ein Jedes das Andre bis zu seiner Grenze durchdringt, nichts leerlassend und nicht darüber hinausragend, keines das Erste und keines das Letzte. Dieselbe Entwicklung aber des modernen Geistes wie bei Rodin verratend, wird in der Lyrik Stefan Georges die Musik des Gedichts — nicht nur die äußerlich-sinnliche, sondern auch die innere — zum beherrschenden Ausgangspunkt. Nicht als ob der Inhalt darüber zu kurz kommen müßte; aber das Gedicht wirkt, als ob ihn die Musik, die rhythmisch-melodische Bewegtheit, von sich aus erwachsen ließe. So also scheint bei Rodin das Bewegungsmotiv das erste zu sein und die plastische Struktur ihres materialen Trägers gewissermaßen zu kooptieren. Rodin erzählte, daß er oft ein Modell auffordere, vielfache, willkürlich wechselnde Stellungen einzunehmen; dann interessiere ihn plötzlich die Wendung oder Biegung irgend eines einzelnen Gliedes: eine bestimmte Drehung der Hüfte, ein



gehobener Arm, der Winkel eines Gelenkes — und diesen Teil allein in seiner Bewegung halte er im Ton fest, ohne den übrigen Körper. Dann, oft nach langer Zeit, stehe die innere Anschauung eines ganzen Körpers in charakteristischer Pose vor ihm, und er wisse dann sogleich mit Sicherheit, welche von den auf jene Weise entstandenen Studien in diesen gehöre. Es hat also unzweifelhaft diese einzelne Gebärde, im Unbewußten weiterwachsend, sich den zu ihr gehörigen Körper sozusagen erzeugt, die Bewegung hat ich ihren Leib gebaut. Deutlicher kann der Unterschied gegen die Antike nicht bezeichnet werden, aber auch nicht gegen Michelangelo. Denn eine so vollkommene Einheit und Gleichgewicht der Elemente er erreicht — so ist sein Ausgangspunkt doch das klassische Ideal, die Substantialität und Geschlossenheit der anatomischen Form, die er nun erst mit der Glut und Impulsivität seines Fühlens in Fluß bringt, mit Bewegung durchdringt, bis beides sich ineinander restlos aufgenommen hat. Auch nähert Michelangelo, indem er der Bewegung den Dauerwert, das zeitlos Bedeutsame zu geben sucht, sie wieder dem Stablen. Bei aller verzehrenden Leidenschaft in seinen Bewegungen sind sie doch immer in einem relativen Ruhepunkt erfaßt, in einer Ausbalanziertheit, in der die Figur eine Weile verbleiben kann. Darauf aber verzichten gerade die bedeutsamsten Gestalten Rodins, ihre Bewegungen sind wirklich die eines vorüberfliegenden Momentes. Aber in diesen ist der ganze Lebenssinn der Wesen so gesammelt, sie sind ihrem übermomentanen Sein so völlig verbunden, wie es sonst nur die substantielle, sich nicht ändernde Form der Körpererscheinung ist. Wie nun bei Michelangelo die Koinzidenz der beiden Arten, auf die wir uns körperlich darstellen: des Seins und des Bewegens — auf ihren letzten Wurzelpunkt, auf die Seele hinweist, auf die Renaissanceseele, mit ihrem Ideal harmonischer Ausgeglichenheit aller Wesenselemente — gleichviel, in wie weitem Abstand von diesem Ideal die Sehnsucht seiner Gestalten sich fühlt — so ist die Seele, die bei Rodin den Brennpunkt des Körperlich-Sichtbaren bildet, eben die moderne Seele, die so viel labiler, in ihren Stimmungen und selbsterzeugten Schicksalen wechselnder und deshalb dem Bewegungselement verwandter ist als die Seele des Renaissancemenschen. Das *trasmutabile per tutte guise*, das Dante von sich aus sagt, und das gewiß für die ganze italienische Renaissance gilt, ist mehr ein Hin- und Herpendeln zwischen verschieden gefärbten Seinszuständen, von denen aber jeder in sich substantiell und eindeutig ist: zwischen Melancholie und Rausch, Verzagttheit und Mut, Glaube und Unglaube — während die moderne *trasmutabilità* ein kontinuierliches Gleiten ohne feste Ausschlags-



pole und Haltpunkte ist, weniger ein Wechseln zwischen dem Ja und dem Nein, als eine Gleichzeitigkeit von Ja und Nein.

Die hier fragliche Bewegtheit ist eine völlig andre als die im Barock oder in der japanischen Kunst. Im Barock ist die Bewegung nur dem äußerlichsten Anschein nach eine größere. Denn die Erscheinung hat den festen Punkt in sich — kantisch zu reden: das Ich der Apperzeption — verloren, das auch der leidenschaftlichsten Bewegung erst den Gegenwurf gibt, an dem sie ermessen werden kann, und das an der räumlichen Geschlossenheit des Umrisses anschaulich wird. Dieses Entgleiten des Ichpunktes ist für eine Zeit begreiflich, die den Persönlichkeitsbegriff der Renaissance verloren und den modernen, durch Kant und Goethe ausgebildeten, noch nicht gewonnen hatte; die entsprechend auch in dem theoretischen Weltbild den Mechanismus, das bloß kausale Fließen, das substanzlose und impersonal-gesetzliche Spiel der Naturkräfte zu ihrem Schiboleth machte. So sind die Barockfiguren Konglomerate von Bewegungen, aber sozusagen nicht Bewegungen dieser e i n e n bestimmten Person. In der japanischen Kunst — von der freilich hier die M a l e r e i als Analogie heranzuziehen ist — bewegt sich überhaupt nicht der Körper, sondern nur die Linie des Körpers, der Zweck und Inhalt der Darstellung ist nicht der bewegte Körper um seiner selbst willen und aus sich heraus, sondern eine von dekorativen Gesichtspunkten aus bewegte Umrisslinie des Körpers. Erst wenn die Seele sich der Schwere des Körpers entgegensezt, ihr Impuls seine Materialität nach aufwärts zieht, das bloß Naturhafte seines Bewegtwerdens ablenkt — kann sie in die Erscheinung treten; indem die japanische Kunst auf die Stoffsubstanz des Körpers verzichtet, findet die Seele nichts zum Beherrschen und Bewegen, was i h r e Bewegtheit offenbarte.

Das Maß der inneren Bewegtheit ist bei Michelangelo gewiß kein kleineres als bei Rodin, aber sie ist eindeutiger, weniger problematisch, in e i n e r Richtung höchster Intensität konzentriert; und diese Form verlangt zu ihrem Ausdruck kein so großes Maß äußerer Bewegung wie die vielspältige, vibrierende der modernen Seele, für die das einzelne Schicksal, das für Michelangelo ein definitives ist, vielmehr ein Durchgangspunkt einer aus dem Unbestimmten kommenden und ins Unbestimmte gehenden Wanderung ist, die die Wege ohne Ziele liebt und die Ziele ohne Wege. Die antike Plastik suchte sozusagen die Logik des Körpers, Rodin sucht seine Psychologie. Denn das Wesen der Moderne überhaupt ist Psychologismus, das Erleben und Deuten der Welt gemäß den Reaktionen unsres Inneren und eigentlich als einer Innenwelt, die Auflösung der



festen Inhalte in das flüssige Element der Seele, aus der alle Substanz herausgeläutert ist, und deren Formen nur Formen von Bewegungen sind. Darum ist Musik, die bewegteste aller Künste, die eigentlich moderne Kunst. Darum ist die spezifisch moderne Errungenschaft der Malerei die Landschaft, die ein *état d'âme* ist, und deren Farbigkeits- und Ausschnittscharakter der festen logischen Struktur mehr entbehrt als der Körper und die figurale Komposition. Und innerhalb des Körpers bevorzugt die Moderne das Gesicht, die Antike den Leib, weil jenes den Menschen in dem Fluß seines inneren Lebens, dieser ihn mehr in seiner beharrenden Substanz zeigt. Aber diesen Charakter des Gesichts hat Rodin dem ganzen Leib verliehen, die Gesichter seiner Figuren sind oft wenig ausgeprägt und individuell, und alle seelische Bewegtheit, alle Kraftstrahlen der Seele und ihrer Leidenschaft, die sonst am Gesicht den Ort ihrer Äußerung fanden, werden in dem Sichbiegen und Sichstrecken des Leibes offenbar, in dem Zittern und Erschauern, das über seine Oberfläche rinnt, in den Erschütterungen, die sich von dem seelischen Zentrum aus in all das Krümmen oder Aufschwellen, in das Erdrücktwerden oder Fliegenwollen dieser Leiber umsetzen.

Diese Bewegtheitstendenz ist die tiefgründigste Beziehung der modernen Kunst überhaupt zum Realismus: die gesteigerte Bewegtheit des wirklichen Lebens offenbart sich nicht nur in der gleichen der Kunst, sondern beides: der Stil des Lebens und der seiner Kunst, quellen aus der gleichen tiefen Wurzel, deren Wachstumsformel freilich das unergründliche Geheimnis der Geschichte ist. Die Kunst spiegelt nicht nur eine bewegtere Welt, sondern ihr Spiegel selbst ist beweglicher geworden. Vielleicht ist dieses Gefühl, daß seine Kunst unmittelbar ihrem Stile nach und nicht nur wegen der Objekte, an die sie gewiesen ist, den Sinn des gegenwärtigen wirklichen Lebens lebt — vielleicht ist dies der Grund, weshalb Rodin selbst sich als „naturaliste“ bezeichnet.

Empfindet man aber als das durchgehende Ziel der Kunst die Erlösung von den Trubeln und Wirbeln des Lebens, die Ruhe und Versöhntheit jenseits seiner Bewegungen und Widersprüche, so mag man bedenken, daß die künstlerische Befreiung von einer Beunruhigung oder Unerträglichkeit des Lebens nicht nur durch die Flucht in ihr Gegenteil, sondern auch gerade durch die vollkommenste Stilisierung und gesteigertste Reinheit ihres eignen Inhaltes gelingt. So ist es doch auch gegenüber der Natur: von der inneren und äußeren Unruhe und Gejagtheit des Lebens erlöst uns nicht nur die Starrheit der Alpen, sondern auch das unaufhörliche Wogen und Branden des Meeres. Die Antike hebt uns über die Fieber

und die problematischen Schwingungen unsrer Existenz, weil sie deren absolute Verneinung, die absolute Unberührtheit durch sie ist. Rodin erlöst uns, weil er gerade das vollkommenste Bild dieses in der Leidenschaft der Bewegtheit aufgehenden Lebens zeichnet; wie ein Franzose von ihm sagt: c'est Michelange avec trois siècles de misère de plus. Indem er uns unser tiefstes Leben noch einmal in der Sphäre der Kunst erleben läßt, erlöst er uns von eben dem, was wir in der Sphäre der Wirklichkeit erleben.



# Kurt Uram: Die Sagestolze.

Roman.

Fortsetzung.

## V.

Mabel zählt nun auch einen leidhaftigen Prinzen zu ihren Verehrern, einen, zu dem man Hoheit sagt. Da er nicht aus dem Norden stammt, ist es ein sehr jovialer, lustiger dicker Herr in den besten Jahren, und bei Prinzen dauern sie viel länger als bei andern Leuten. Aber er ist nicht nur Prinz, sondern auch Arzt, wie das jetzt bei Hoheiten immer mehr Mode wird, und er läßt sich lieber Herr Doktor als Hoheit nennen. Namentlich von Damen. Als Spezialität hat ihm der Hof die Erforschung der Lepra aufgezwungen, denn das ist eine ziemlich harmlose und ungefährliche Spezialität, weil es hierzulande keine Ausfägigen gibt. Aus eigener Vollmacht gibt er sich daneben noch als Spezialist für Frauenkrankheiten aus, denn er besitzt eine große Schwäche für Frauen. Die Untersuchungen besorgt er, die Operationen sein Assistent, ein ausgesucht tüchtiger Frauenarzt. Infolgedessen gelangen die Operationen meist und tragen dem Prinzen den Ruf eines ersten Frauenarztes ein. Unter den Damen der Aristokratie und daher auch unter den Damen aller Kreise, die gerne Aristokraten sein möchten, gehört es zum guten Ton, die prinzliche Sprechstunde aufzusuchen. Trotzdem der Prinz also eine große und unbequeme Klientel hat, ist er immer guter Dinge und munter.

Für gewöhnliche Sterbliche ist gar nichts Ungewöhnliches an dem Mann, der einen etwas schäbigen blauen Gehrock, einen ziemlich herabgekommenen Zylinder und graue Hosen trägt, die in den Knien weite Ausbuchtungen haben. Er lacht und schwagt und winkt und nickt und nimmt den Hut ab und setzt ihn wieder auf und schießt dann plötzlich mit großer Wichtigkeit von dannen, weil die Pflicht des Arztes ihn ruft. Dabei schaut er verschmigt durch die Brillengläser, daß man denkt, auch wenn es zu einer

Operation geht, es handle sich höchstens um eine Untersuchung. Außerdem spielt er noch mit wahrer Leidenschaft Harmonium. Das ist alles. Aber die Damen sind wie verrückt auf dieses Wesen, weil es als Prinz in die Welt kam.

Ist es ein Wunder, daß Mabel, die Amerikanerin, auf diese Bekanntschaft stolz ist?

Sie hat mir selbst erzählt, wie es dazu kam. Sie litt an Migräne. Ihr Hausarzt war zufällig identisch mit jenem Assistenzarzt des Prinzen. Der brachte ihn zufällig mit.

Um sich, wie es scheint, einen Kuppelpelz zu verdienen, dachte ich voller Ingrim, sagte aber nichts, denn Mabel hat mich gut gezogen, seitdem wir uns näher kennen.

Aber ich sammelte Nachrichten über diese Hoheit, die sich bei Mabel jedesmal vorher anmelden ließ, wenn es sie gelüstete, ein Stündchen mit der Amerikanerin zu plaudern. Diese Anmeldung bedeutete, daß so lange niemand anders bei Mabel vorgelassen werden durfte. Bei anderen Männern hätte sie das nie zugelassen, dieser aber war ja ein Prinz.

Er fährt immer im Auto vor und läßt es vor dem Hause warten. Seit einigen Tagen aber läßt er es etwas abseits halten.

„So mag Egmont zu Märchen geschlichen sein“, sagte ich zu Mabel.

Sie sah mich kühl an und erwiderte: „Er läßt das Auto nicht mehr vor meinem Hause halten, weil es dann sämtliche Kinder der Nachbarschaft unausgesetzt umlagern.“

Ich verließ diesen Gegenstand und erzählte wie er sich eines Abends spät im Auto zu einem Theaterdämchen fahren ließ, aber dem Chauffeur nicht sagte, daß er wieder fortfahren solle. So wartete das prinzliche Auto denn die ganze Nacht vor dem Hause des Dämchens. Erst am hellen Tag kam der Prinz wieder herunter. Sein Auto wartete immer noch zum Gaudium der ganzen Stadt, die das Auto natürlich kannte. Mabel entrüstete sich nicht einen Augenblick, sie amüsierte sich köstlich.

Ich äußerte meinen Ärger darüber. Sie aber ließ sich nicht stören und behauptete, ich täte ja nur deshalb ärgerlich, weil ich eifersüchtig sei.

Alles Nachteilige, was ich nur in Erfahrung bringen konnte, tischte ich auf und tat aus Eigenem noch kräftig hinzu, aber Mabel ließ nicht von diesem Prinzen.



Was waren neben ihm all die jungen Kaufleute, Offiziere und Ärzte, die bei ihr verkehren? Jetzt lernte ich erst so recht kennen, was Eifersucht ist. Das wildeste, ungebärdigste Ungeheuer, das einen Menschen anfallen kann. Es hockt hinter deinen Augen und läßt sie nur noch Gift sehen. Jede harmlose Bewegung des geliebten Wesens ist nun in deinen Augen eine Koketterie, die Männer fangen will. Fremde natürlich. Es zieht hämische Linien um deinen Mund, daß er häßlich und gemein wird. Es frißt an deinem Herzen, daß es ganz armselig und kleinlich wird. Es macht sich breit auf all deinen Gedanken und läßt keinen bis zum Munde, bevor er häßlich und bössartig geworden ist. Du weißt das ganz genau und kannst es doch nicht ändern. Du weißt ganz genau, daß es dir bei dem geliebten Wesen nur Schaden kann, aber das Ungeheuer ist stärker als all dein Wissen und Erkennen. Es macht dich hinterlistig und falsch und nimmt dir und dem geliebten Wesen jede Freude.

„Der Prinz bringt dich in der Leute Mäuler“, sage ich zu Mabel.

„Die Leute sind mir gleichgültig“, erwidert sie.

„Das darf es dir aber nicht sein!“

„Warum denn auf einmal nicht? Als ob die Leute nicht auch über mich redeten, weil ich fast jeden Tag eine Stunde bei dir verbringe.“

„Das ist etwas anderes.“

„Wieso?“

„Ich liebe dich.“

„Das tut der Prinz vielleicht auch?“

„Er begehrt dich wie alle Weiber!“

„Jedenfalls benimmt er sich viel manierlicher als du.“

„So nimm doch Vernunft an!“

„Das hast du nötiger als ich.“

„Wenn wir mit einander verkehren, so können die Leute immer noch sagen, daß wir uns heiraten werden.“

„Das will ich aber gar nicht. Wie oft soll ich das sagen!“

„Ich rede ja auch nur von den Leuten! Bei deinem Umgang mit dem Prinzen können sie sich nur etwas Schlechtes denken.“

„Das tun sie bei allen Dingen. Wenn ich darauf hören wollte! Im übrigen ist das meine Sache, nicht deine.“

Ich weiß ganz genau, jetzt werde ich etwas ganz Schlimmes sagen, das mir selbst gleich am meisten Leid tun wird, ich wüßte daran herum, aber ich kann es nicht unterdrücken, es muß heraus, wenn ich ihm auch schnell noch eine möglichst höfliche Form gebe.



Ich sage: „Du machst mir also einen Vorwurf daraus, daß ich dich ins Gerede bringe?“

„Das ist mir gar nicht eingefallen.“

Ich überhöre das geflissentlich und fahre fort: „Es wird dann wohl das beste sein, wenn du nicht mehr zu mir kommst. Dann bin ich wenigstens nicht mitschuldig!“

Wie dumm, wie ungezogen ich bin! Ich weiß es ganz genau, ich zittere davor, was sie nun antworten und tun wird. Am Ende sagt sie mir jetzt, daß sie mich liebt, fährt es mir durch den Kopf, und daß sie sich deshalb nichts aus dem Gerede der Leute macht.

Aber sie sagt überhaupt nichts, sondern steht einfach auf. Was soll sie auch anders tun? Aber ich bin außer mir darüber, wenn ich es mir auch nicht merken lasse. Kein Atom liebt sie dich! höhnt es in mir. Wenn sie dich nur ein ganz klein wenig liebte, müßte sie sehen, wie du leidest, und Mitleid haben. Statt dessen steht sie einfach auf, zieht sich die Handschuhe an, setzt den Hut auf und wendet sich zur Tür.

„Gestatte wenigstens, daß ich dich bis zum Tor begleite. Sonst fällt es den Leuten am Ende auf, wenn ich das heute nicht tue.“

„Bitte“, sagt sie, sonst nichts.

Ich gehe sehr langsam neben ihr her und zerbreche mir den Kopf, wie ich den Schaden wieder gut machen kann. Aber in mir höhnt es: da siehst du, wie gleichgültig du ihr bist. Am Ende ist sie sogar ganz froh, dich auf solche Weise los zu werden. Die Kehle ist mir wie zugeschnürt.

Wir stehen am Tor, wo wir uns gewöhnlich adieu sagen.

Sie macht einen Augenblick halt, sieht mir ins Gesicht und sagt: „Eben siehst du wirklich häßlich aus.“

„Ich weiß, daß ich kein Prinz bin!“ fauche ich.

Da lächelt sie ein klein wenig und hält mir die Hand hin: „Auf Wiedersehen.“

Ich übersehe die Hand und sage mit einer lächerlich tragischen Miene und einer dumpfen Stimme: „Leb wohl!“

Sie wird rot vor Ärger und geht, ohne mich noch einmal anzusehn. Nicht einmal das bin ich ihr wert.

„So“, sage ich, „aus ist's!“ Ich rede mich, aber die Brust wird mir nicht weiter davon.

„Schafskopf!“ knirsche ich mir zu. Aber nicht weil ich mich dumm und ungezogen benommen habe, sondern weil ich doch immer noch glaubte, sie liebe mich.



Im Gang steht Frau Bleiders, hat einen Lappen in der Hand und tut so, als reinige sie das Treppengeländer.

„Ich bin für niemanden mehr zu sprechen, hören Sie!“

Frau Bleiders nickt.

„Auch morgen nicht! Überhaupt nicht mehr!“

Frau Bleiders nickt wieder.

„So antworten Sie doch! Bin ich der Herr hier oder Sie?“

„Ich werde niemand mehr vorlassen, Herr Doktor.“

Ich stürme in mein Arbeitszimmer, wo wir auch heute den Kaffee nahmen. Man spürt noch den Hauch ihrer Zigarette, den Duft ihres Parfums.

Es klopft zaghaft.

„Herein!“

Frau Bleiders fragt, ob sich mein Verbot auch auf die amerikanische Dame beziehe?

„Sie sind wirklich unsagbar dumm!“ schreie ich. „Auf diese Dame bezieht es sich selbstverständlich nicht!“

Nun wird mir etwas leichter. Ich habe mich selbst überwunden, sie wird sich bis morgen auch überwinden, sie wird einsehen, welch einen guten Freund sie an mir hat, und doch wieder zum Kaffee kommen.

Fortan drehen sich all meine Gedanken um dies eine. Dreiundzwanzig endlose Stunden habe ich noch vor mir bis zu der Gewißheit, ob sie kommt oder nicht. Aber ich schwöre mir, in keiner Weise den ersten Schritt zu tun. So kann das nicht weitergehen.

Da ich mich vor mir selber fürchte, gehe ich aus. Wir haben einen schönen großen Park in der Nähe, da werde ich frische Luft schöpfen und mich erholen. Ich hatte nicht an all die Menschen gedacht, die dasselbe tun wollten und den Park mit eifrigem Geschwätz, Gelächter und fröhlichen Gesichtern füllten. Es ist schrecklich, unter ihnen wie eine Leiche herumgehen zu müssen. Man belauert jedes Lachen, jedes fröhliche Gesicht, als sei es persönlich gegen einen selbst gerichtet. Immer kommt man sich als Mittelpunkt und wichtig vor und weiß zugleich doch, wie töricht das ist.

Ist es wirklich möglich, daß es in einer Stadt so viel heitere Menschen gibt, Leute, die keine Sorgen haben, oder wenigstens nur solche, die sich, wenn man in den Park geht, vergessen lassen? Beruht das auf Leichtsinne oder auf kräftigem Lebensgefühl, das mir immer mehr verloren geht? Oder sind all diese lustigen Gespräche nur Maske, nur Schein, nur Lüge? Damit die andern nicht sehn, wie es einem in Wahrheit ums Herz ist? Damit die andern neidisch werden? Aus allerlei Gründen macht ja jeder



ein heiteres Gesicht, wenn er auf einen Ball kommt oder zu einer größeren Gesellschaft geladen ist. Mabel würde natürlich sagen, das beruhe auf Selbstbeherrschung, daran erkenne man eben die gute Erziehung... Oder ist den meisten Menschen wirklich leichter, sowie sie sich in Massen beisammen wissen? Ein ganz normaler Herdeninstinkt? Hier würde Mabel wieder eine ärgerliche Bemerkung über meinen Künstlerhochmut machen!

In Wahrheit bilde ich mir durchaus nicht ein, mehr zu sein als die andern. In Wahrheit beneide ich sie nur. Nur der Neid gibt mir so großartige Worte und Gebärden!

Ich suche einsamere Wege auf. Aber alle Liebespaare tun das natürlich auch. Sie sind mir heute besonders unangenehm. Jede zärtliche Bewegung, jeder heiße Blick, jeder verstohlene Druck der Hand ist ein Hohn auf meinen Zustand.

Ich wende mich wieder zu den Hauptwegen, auf denen die Menschen einherziehen wie Raupenzüge auf der Wanderschaft. Ich treffe nicht ein Gesicht, auf dem deutlich und klar ein großes Unglück geschrieben steht.

Da kommt mir ein Einfall, ich mache kehrt und eile dem nächsten Friedhof zu. Es ist die beste Zeit, die Hauptbeerbigungszeit. In allen Nischen der großen Halle stehen Säрге, warten geduldig und lassen alles über sich ergehen: Gebete, Predigten, Weihwasser, Kränze. Von alledem werden sie immer schwerer und müder. Und dann lassen sie sich mit unsicheren, unbeholfenen Bewegungen, wie man sie bei allem beobachtet, was einschlafen will, von vier Leuten zu ihrer Grube führen. Noch einmal ein Aufenthalt. Gebet, Segen, Weihrauchduft. Dann torkeln sie endlich schlaftrunken an zwei Seilen hinein in die „ewige Ruhe“. Warum die zunächst Stehenden nur gerade jetzt diese Ruhe durch Weinen und Schnenzen stören? Seht ihr denn nicht, wie froh der Sarg ist, daß er nun endlich, endlich seine Ruhe hat?

Dieser Sarg enthält einen jungen Ehemann, denn seine Ruhe stört am meisten eine junge Frau. Dort wird ein erwachsenes Kind zur Ruhe gebracht, denn am lautesten weint eine Mutter, die schon graue Haare hat. Dabei ist das Ganze so monoton und einschläfernd. Auch die Lebendigen werden müde, und alle die Blumen duften so weich und matt und sehnsüchtig, wie sie es sonst nur spät am Abend in einem warmen Zimmer tun. Wie ruhig man auf so einem Kirchhof wird! Das ist das Ziel? Wozu sich plagen, wenn es doch bei allen, ob sie nun in ihrem Leben mehr gelacht oder geweint haben, das gleiche ist?

Da begegnet mir ein Kindersarg. Da packt mich das Grauen. Ein



Kindersarg ist etwas Entsetzliches. Er ist noch viel zu klein für die Erde, sein Inhalt noch viel zu leicht für den Tod.

Ich eile mit zitternden Knien fort. Ein Kindersarg, das ist alle Ungerechtigkeit und Grausamkeit dieser Welt auf den kleinsten Raum zusammengetragen. Da weinen nicht nur Vater und Mutter und alle Umstehenden. Wie so ein Särglein dasteht, so rührend und hilflos und unfertig! Das legt sich nicht müde und schlaftrunken in sein Grab, das springt hinein, wie ein Verzweifelter von einer Brücke springt. Man hört, wie die Natur selbst aufschreit vor Schreck.

Es gab eine böse Nacht für mich. Kinderweinen folgte mir in meine Träume, und Kindersärge wehrten sich verzweifelt gegen das Grab. Was kann einem Menschen nach solcher Nacht noch geschehen?

Als es drei Uhr schlug am Nachmittag, kam Mabel, als wenn gar nichts geschehen wäre. Einen Augenblick wunderte ich mich. Aber hatte sie nicht ganz recht? Was war denn Großes geschehen? Ach, wie kleinlich kam ich mir vor.

Wir hatten eine sehr schöne Stunde mit einander, und von dem Prinzen sprachen wir kein Wort. Sie lag auf meiner Chaiselongue, trank Kaffee und rauchte Zigaretten. Wir plauderten wie alte gute Freunde. Ich merkte sehr bald, wie wohl ihr das tat, freute mich darüber und nahm mich auch weiterhin hübsch zusammen.

Sie blieb sogar eine halbe Stunde länger, was sie sehr selten tut.

„Heute ist es wirklich einmal behaglich bei dir“, meinte sie und redete sich. „Wenn du doch immer so wärst. Was für ein angenehmer Mensch könntest du sein, wenn du nur wolltest!“

„Ich möchte schon, aber es geht leider nicht immer.“

„Immer?“ Sie lächelte. „So gut will ich es gar nicht haben. Aber ab und zu sollte es so sein wie heute.“

„Ich hoffe, das wird sich machen lassen.“

Als sie dann wirklich ging, gab sie mir sogar aus freien Stücken einen kameradschaftlichen Kuß.

Ich hob den Finger wie ein Schulknabe.

„O je, jetzt wirst du gewiß wieder ungezogen!“ meinte sie.

„Gewiß nicht.“

„Also, dann sag's.“

„Wollen wir nicht morgen einen Autoausflug machen?“

„Wenn du artig bist?“

Ich versprach es.



„Du, es geht so langsam!“ sagt Mabel, als wir eine halbe Stunde gefahren sind. Sie sieht mich dabei ordentlich hilfeschend an, was sie sonst nie tut. Das gehört zu ihren wenigen „weiblichen“ Momenten, und schon deshalb fahre ich so gerne Automobil mit ihr. Bei solchen Fahrten hat sie doch zuweilen das Gefühl, daß ich, weil ich ein Mann bin, mehr vermag als sie.

Ich wende mich also zu unsern beiden Chauffeuren (wir nennen sie Max und Moriz, weil sie jung sind und wie rechte Lausbuben aussehen) und verlange, sie sollen schneller fahren. Das tun sie gerne.

Der Wind saust kräftiger um unsere Ohren, die Telegraphenstangen und Bäume laufen wie besessen am Weg vorbei, das Auto hört sich an wie eine Mähmaschine, die durch ein endloses Getreidefeld rast. Es läuft die Hügel hinauf wie ein Hase und springt die Hügel hinunter wie ein Schwimmer vom Sprungbrett. Und dann mäht es wieder dahin über die Landstraßen!

Mabel zeigt einen ganz weichen, hingebenden Gesichtsausdruck wie bei keiner anderen Gelegenheit im Leben. Und auch deshalb liebe ich es so sehr, mit ihr Auto zu fahren. Nur in solchen Augenblicken habe ich das Gefühl, daß wirklich eine Frau neben mir sitzt. Früher nutzte ich sie, um ihr verstoßen die Hand zu drücken, ihr Knie zu streicheln, und was dergleichen Verliebtheiten mehr sind. Das brachte sie aber sofort wieder zu sich, sie saß dann gleich wieder bolzengerade und steif und setzte ihr ablehnendes Gesicht auf. Seitdem begnüge ich mich damit, sie anzusehn und davon zu träumen, wie herrlich es sein muß, wenn sie liebt und dann auch außerhalb des Automobils ein solch hingebendes Gesicht macht.

Bei einer Waldwiese halten wir zum ersten Mal an. Wir pflücken uns einen großen Strauß Blumen. Jede kennt sie bei Namen, von jeder weiß sie etwas Besonderes zu erzählen, bei jeder entdeckt sie eine neue Schönheit. Wie ein eifriges Kind ist sie auf dieser Waldwiese. Sie hat nur Sinn für die Blumen. Ich trotte hinter ihr drein und komme mir zuweilen vor wie ein alter Bauer, der sein Füllen auf die Weide läßt. Unglaublich jung, geschmeidig und elastisch ist sie. Jede Bewegung trinke ich in mich hinein. Der alte Bauer hat eine große Freude an dem jungen Füllen und all den schönen Bewegungen seiner kräftigen Jugend.

Plötzlich wendet sie sich mir zu und sagt leise: „Schmachtappen!“

Ich springe vor, aber sie ist schneller, so jagen wir uns über die Wiese. Max und Moriz schauen zu und schmunzeln. Sie sind viel, viel jünger als wir beide, aber viel gefesteter und verständiger.



Die Fahrt geht weiter.

An Seen vorbei, durch große Wälder, und am Horizont immer die hohen Berge mit ihren kleinen Wassern, die sich aus der Ferne wie Gletscherspalten ausnehmen. Wir sprechen kein Wort bei dieser rasenden Fahrt. Sie gibt sich dem angenehmen Gefühl des Fahrens hin, ich mich dem angenehmen Gefühl ihrer Nähe. Nur zuweilen, bei einem besonders schönen landschaftlichen Bild, werfen wir uns einen verstehenden Blick zu.

Zu Mittag rasten wir schon in einem kleinen österreichischen Bad, wo es Kellner im Frack, Table d'hôte und unzählige Menschen gibt, die aus reiner Langeweile irgendeine Kur gebrauchen, die ihren Tag ausfüllt.

Wir machen, daß wir weiter kommen. Es geht immer tiefer ins Gebirge hinein. Nun stehen sie dicht um uns her, die hohen Berge. Auf ihrem kahlen Scheitel brennt die Sonne wie Feuer. Ganz still ist es ringsum, und auch wir fahren langsamer, fast geräuschlos. Mabel duldet, daß ich ihre linke Hand zwischen meine Hände nehme. So gleiten wir durch die schöne, wunschlose Welt. Einen Specht hört man klopfen, ein Falke schreit, ein Reh steht auf der Wiese und äugt, und aus dem Walde tönt zuweilen die Glocke einer Leitkuh. Mabel duldet, daß ich ihre Hand leise drücke, sie gibt den Druck sogar zurück.

Stunden vergehen so, wunschlos, gedankenlos, Berg und Wald und alles Getier, Max und Moriz und wir zwei beide, alles nur der Sonne und ihren Strahlen mit Andacht hingegeben.

Plötzlich ein aufgeregtes Schnauben zu unserer Linken. Über eine Waldwiese stürmen fünf Pferde auf uns zu. Der Sonnentraum ist vorbei. Vier Pferde von den fünf kommen vor unseren Wagen, eines bleibt hinter ihm. Wir fahren schneller. Die vier Pferde vor uns setzen sich in kurzen Galopp, das Pferd hinter uns ebenfalls.

„Wie die Fürsten werden wir eskortiert!“ rufen Max und Moriz und lassen die Huppe schreien. Die Pferde greifen toller aus. Wir auch. Eine wilde Jagd, der es auch nicht an Komik fehlt, denn es sieht außerordentlich komisch aus, wie die galoppierenden Pferde vor uns die Köpfe immer halb unserem Wagen zugekehrt halten, halb neugierig, halb ängstlich.

„Jetzt braucht uns nur ein anderes Auto entgegenzukommen, dann haben wir die Bescherung“, sage ich.

Aber es kommt keins, und plötzlich stoppen Max und Moriz und lassen zugleich die Sirene wild aufheulen. Ganz entsetzt springen die Pferde vom Weg ab in die Wiese. Der Gaul in unserm Rücken folgt sofort dem



Beispiel seiner Kameraden. Max und Moriz lachen laut, denn das haben sie gewollt. Nun sind wir die Pferde wieder los.

Die Sonne wandelt langsam dem Horizont zu. Dann schenkt sie ihren Bergen und uns einen Untergang von unerhörter Schönheit. Mabel und ich werden ganz blaß über so viel Schönheit. Dies getragene Spiel aller Farben um uns her, heroisch, urweltlich ist es, daß einem der Atem vergeht. Und dunkler, tiefer werden die Farben, langsam, langsam löschen sie aus. Es ist Abend geworden.

Niemand hat mehr auf den Weg geachtet. Wir haben uns gründlich verfahren und werden wohl die halbe Nacht brauchen, um wieder nach Hause zu kommen. Max und Moriz lassen die Köpfe hängen, denn sie fürchten, gescholten zu werden. Ich warte auf Mabels Wink. Aber sie ärgert sich durchaus nicht. Ich ärgere mich erst recht nicht. Mir kann es nur angenehm sein, sie noch lange in meiner Nähe zu haben. Max und Moriz werden wieder guter Dinge, und wir rasten zunächst einmal bei einem guten Wirtshaus, um uns zu stärken. Wir haben ja noch eine lange Fahrt vor uns.

Der Mond geht heute erst spät auf. Wir haben eine dunkle Fahrt auf sehr schmalem Weg, der sich wie eine blasse Schlange hin und her windet. Rechts und links wird er von hohen Latten eingezäunt, so daß man ihn immer nur wenige Schritte weit übersehen kann. Dabei fahren Max und Moriz, so schnell sie nur können. Kommt uns ein Fuhrwerk entgegen, muß es eine Katastrophe geben. Nicht gerade ein angenehmes Gefühl. Wir beide starren immer nur auf den Weg vor uns und lauern auf jede neue Wegbiegung, ob nicht plötzlich das Unglück in Gestalt eines Bauernwagens vor uns steht. Plötzlich fahren wir beide in die Höhe. Eine kleine Brücke über einen kleinen Bach. Um's Haar hätten wir sie verfehlt. Dann war es aus. Aber während uns noch der Schreck darüber schüttelt, sind wir schon wieder meterweit von ihr entfernt.

Wir setzen uns wieder und bohren die Augen aufs neue in jede Wegbiegung. Es gehören gute Nerven dazu, das mehrere Stunden auszuhalten.

Um Mitternacht gelangen wir endlich auf einen besseren Weg, an dem ein einsames Wirtshaus liegt. Der Wagen muß neu mit Benzin gefüllt werden. Wir steigen aus und wollen ein Butterbrot essen, aber wir haben beide keinen Appetit, sowie es vor uns steht.

Moriz tritt zu uns und fragt, ob wir nicht lieber über Nacht hier bleiben wollen?



Mabel lehnt heftig ab.

„Warum so heftig?“

„Ich kann doch nicht mit dir zusammen in diesem Wirtshaus übernachten.“

„Warum nicht?“

„Das weißt du sowieso.“

„Ich vergesse immer wieder, wie prüde du bist.“

Mabel zeigt ein hochmütiges Gesicht und schweigt.

„Aber ich könnte ja allein weiterfahren“, meine ich.

„Danke, mir gefällt es ganz gut so.“

„Die Nerven?“

„Ich bin nicht ängstlich.“

„Das weiß ich, aber ein paar Stunden Schlaf wären trotzdem so übel nicht.“

„Dann fahre ich allein“, sagt Mabel.

Ich gebe Max und Moriz Bescheid. Man sieht es ihnen an, daß sie lieber geblieben wären. Aber mein Gott, sie müssen gehorchen, denn dafür werden sie ja bezahlt.

Glücklicherweise kommt der Mond für einige Stunden. Auch sind jetzt die Wege ja besser. Wir fliegen nur so dahin durch das matte Mondlicht. Eine romantische Fahrt. Ob Eichendorff sie geliebt hätte?

Der Mond verschwindet wieder. Die Nacht ist schwarz, und wir rasen dahin, als wolle sie uns verschlucken. Aber wir entfliehen der Finsternis nicht. Wenn nur endlich ein Baumstamm käme oder sonst ein Hindernis. Ein Krach, kopfüber flögen wir in die Luft, und alles wäre vorbei. Am Ende die einzig mögliche Lösung dieser Liebesgeschichte, geht es mir durch den Kopf. Aber es kommt kein Hindernis. Wir sausen weiter, immer weiter. Man verliert allmählich alle Zeitvorstellungen. Sind Stunden vergangen in dieser Finsternis oder nur Minuten? Mabel sagt kein Wort. Ich auch nicht. Eigentlich verdanke ich diese alberne Nachtfahrt nur ihrem Eigensinn. . . Überhaupt, wenn ich es mir recht überlege, hat mir je ein Mensch schon so viel schwere Stunden bereitet wie dieser, den ich doch liebe? . . . Immer bitterer werden meine Gedanken, meine Gefühle. . . Bei Mabel wird es nicht anders sein, denn sonst spräche sie ein Wort. . . Aber was kann sie mir ernstlich für Vorwürfe machen, tue ich nicht alles, was sie will?

„Du scheinst sehr nervös zu sein“, sagt sie plötzlich gereizt.

„Das kommt dir nur so vor.“

„Wieso?“



„Weil du selbst nervös bist!“

Gott sei Dank, sie ärgert sich!

Nun kommen wir ins Zanken. Da fällt mir ein, wie dumm, daß du die schöne Dunkelheit nicht zu einem Kuß, einer Umarmung genutzt hast. Ich möchte das nachholen, aber es ist zu spät. Wir haben uns schon ordentlich festgebissen in unseren Zank. Worum er eigentlich ging, weiß ich nicht. Bei ihr entsprang er wohl dem Ärger darüber, daß ich mich ärgerte, weil sie nicht mit mir über Nacht in einem Dorfwirtshaus bleiben wollte.

Eigentlich war es recht komisch, daß wir in diesem rasenden Automobil mitten in der schwärzesten Nacht nichts anderes zu tun wußten, als böse mit einander zu sein.

Oder wollte sie dadurch das Aufkommen anderer Gefühle verhindern?

Im Osten kam eine leichte Dämmerung herauf und floß langsam auf uns zu. Ein kühler leichter Wind schien sie anzutreiben. Ich sah auf die Uhr, es war drei. Bald zeigte sich ein blaßroter Streif im Osten. Der Wind wurde immer kälter. Ich wickelte Mabel fester in eine schwere Decke. Jetzt zankt sie nicht mehr. Sie fühlt sich wieder sicher, nun es Morgen wird. O Weib, Weib! Ich glaube, du hast mich mit diesem Zank wieder einmal überlistet. Sie schaut vor sich hin und lächelt verstoßen. Ob sie meine Gedanken erraten hat? Wahrscheinlich. Ich bin und bleibe ein Dummkopf! Ein anderer hätte diese nächtlichen Stunden anders genutzt!

Mabel lehnt den Kopf weit zurück und schließt die Augen. Ihre Schönheit ist wirklich unbeflegbar! Wie eine andere Frau nach solcher Fahrt wohl aussehen würde?

Ich werde ganz heiter und ausgelassen und halte mich nur mit Mühe ruhig, damit Mabel nicht gestört wird. Lauter lustige Melodien summen mir durch den Kopf. Ich muß die Lippen fest zusammenbeißen, daß ich nicht laut zu pfeifen anfangen.

Es gibt doch nichts Herrlicheres auf der Welt als eine schöne Frau! Ich habe ja Zeit und Muße, sie zu betrachten. Es ist fast wie damals, als ich sie kennen lernte und an ihrem Bette saß.

Kurios, daß ich mich immer so wohl und ihrer sicher fühle, wenn sie die Augen geschlossen hat und schläft.

Erst als wir plötzlich langsam fahren, weil wir uns der Stadt nähern, wird sie wieder wach. Sie reibt sich die Augen wie ein kleines Kind, und dann gähnt sie herzhaft, und dann redt sie sich. Geschmeidig und voller Kraft wie ein gesundes Tier. Ich erwische ihre Hand und küsse sie. Es ging beim besten Willen nicht mehr anders.



Wir halten vor ihrem Haus und steigen aus.

„Gute Nacht, Mädele, schönes!“

„Gute Nacht“, sagt sie leise, müde, schlaftrunken.

Ich öffne ihr Haustor und warte unten, bis sie oben ist.

Plötzlich ruft sie mit heller Stimme: „So sollst du mich immer nennen!“

„Wie?“

„Mädele!“ ruft sie und verschwindet.

## VI.

Es wird jetzt wirklich höchste Zeit, daß ich mich rangiere. Gearbeitet habe ich in all den Wochen nur das Allernotwendigste, und das war wenig. Meine Einnahmen dementsprechend. Scheußlich ist es damit bestellt. Und es wird immer schwieriger, das vor Mabel zu verbergen. Mein Gott, wenn sie wüßte, was für ein armer Schlucker ich bin! Dann wäre alles aus. Und das gerade jetzt, wo sie gesagt hat, ich solle sie immer „Mädele“ nennen. Gewiß ein gutes und sicheres Zeichen ihrer Neigung für mich.

Aber wie soll ich mich rangieren, wenn ich nicht arbeiten kann.

Ich überlege mir unausgesetzt die Sache mit dem System, nach dem ich in Monaco gewinnen will. Das wäre entschieden die einfachste Art, sich zu rangieren. Aber das Zero, das verdamnte Zero, wogegen kein Kraut gewachsen zu sein scheint, das der Bank dem Spieler gegenüber immer einen außerordentlichen Vorteil gewährt. Wie umgehe ich bei meinem System die Gefahren des Zero?

Darüber habe ich viel nachgedacht, und plötzlich ist mir die Lösung gekommen. Das Ei des Kolumbus! Ganz einfach ist es. Kommt Zero heraus, so gebe ich meinen Satz nicht en prison, sondern buche ihn einfach als Verlust und spiele weiter, ohne mich irgendwie um das Zero zu kümmern.

Die Sache gestaltet sich also folgendermaßen: Ich will bei jeder meiner Serien dreißig Franken gewinnen und zerlege sie so:

5

10

15

Ich setze fünf Franken auf Rot. Rot verliert. Meine Reihe lautet:

5

10

15

5

Nun setze ich zehn auf Rot. Rot gewinnt diesmal. Also habe ich jetzt zu setzen 25 Franken. Diesmal kommt Zero heraus, das ich einfach als Verlust betrachte. Demnach lautet meine Reihe jetzt:

10

15

25

Nun setze ich 35 Franken auf Rot. Rot verliert wieder. Meine Reihe lautet:

10

15

25

35

Ich setze jetzt 45 Franken auf Rot. Diesmal soll Rot gewinnen. Bleibt als Reihe:

15

25

Ich setze jetzt 40 Franken auf Rot. Nehmen wir an, es kommt wieder Zero, so lautet meine Reihe:

15

25

40

Nun setze ich also 55 Franken auf Rot. Es kommt Schwarz. Die Reihe heißt:

15

25

40

55

Ich setze 70 Franken auf Rot, und da Rot ja auch einmal wieder gewinnen muß, bleibt für meine Reihe:

25

40

Ich setze nun 65 Franken auf Rot. Gewinnt Rot, so habe ich die bewußten 30 Franken gewonnen. Verliert Rot, so muß ich, jetzt 90 Franken setzen. Und so weiter.

Uff, das ist doch eine einfache und klare Weise, sich zu rangieren. Ein Irrtum ist ausgeschlossen. Die Sache muß gehn, wenn man sich von dem System nicht abbringen läßt, mit dem man zwar sicher, aber nicht gerade große Summen pro Tag gewinnen kann; und wenn man ein kleines Kapital



zur Verfügung hat, das auch eine ungünstige Chance, nämlich eine längere Serie der feindlichen, der Gegenfarbe, aushält. Einige tausend Mark dürften zu dem Zweck genügen.

Ich gehe in die Stadt und kaufe mir ein Kinderroulette, denn nun muß die Praxis zeigen, ob die Theorie meines Systems richtig ist. Ich zweifle zwar nicht daran, aber sicher ist sicher. Es heißt zwar immer, es gibt kein System, das in der Praxis etwas taugt, aber alle Systeme, die ich kenne, leiden daran, daß man mit ihrer Hilfe zu viel, zu große Summen auf einmal gewinnen will. Mein System tritt bescheidener auf. Wenn ich vier, fünf Stunden täglich im Casino „arbeite“, so verdiene ich an schlechten Tagen vielleicht nur drei-vierhundert Mark, an guten höchstens sieben-achthundert. Nehmen wir eine Durchschnittseinnahme von fünfhundert Franken pro Tag. Bleibe ich vier Wochen dort, so habe ich fünfzehntausend Franken gewonnen. Das ist nicht gerade viel, aber immerhin ein ganz hübscher Anfang. Spielt man zwei bis drei Monate im Jahr, so kann man sich leicht fünfzigtausend Franken verdienen. Das sind vierzigtausend Mark, das genügt für den Anfang. Legt man jedes Jahr die Hälfte der Summe mit einigem Geschick in guten Industriepapieren an, so sammelt man mit der Zeit ein recht hübsches Kapital. Donnerwetter, was wird Mabel sagen? Ob sie dann auch einen Heiratsantrag von mir ablehnen wird?

Ich bringe mein Kinderroulette sorgsam nach Hause und schließe es sorgfältig ein, denn Frau Bleiders braucht nicht zu merken, was ich treibe.

Woher aber das Betriebskapital nehmen? Soll ich diesen oder jenen wohlhabenden Bekannten einweihen? Das wäre dumm. Es ist doch m e i n System, weshalb soll ich andere an seinen Vorteilen so ohne weiteres teilnehmen lassen? Später vielleicht einmal, wenn ich erst genug habe, aber jetzt noch nicht. So etwas spricht sich herum, schließlich kommt mir ein anderer zuvor, die Bank wird aufmerksam, ersinnt eine besondere Manfune gegen mein System, und dann kann ich wieder von vorne anfangen. Nein, auf diese Weise geht es nicht!

An irgendeinen Geldverleiher muß ich mich wenden. So viel Kredit werde ich doch noch haben, und auf Wucherzinsen kommt es mir nicht an. In Monaco bringe ich sie leicht wieder herein.

So, das wäre abgemacht, morgen suche ich mir einen Wucherer. So sind die Leute doch einmal zu etwas gut.

Ich telephoniere Mabel an und frage, ob das Mädele heute abend Zeit für mich hat? Aber natürlich ist sie versagt. Ärgerlich läute ich ab. Wie gerne hätte ich ihr von meinen Plänen erzählt, wie gerne hätte ich



heute eine besonders gute Flasche auf die helle und reiche Zukunft mit Mabel getrunken. Nun kann ich wieder alleine herumhoden.

In der Stadt fällt mir ein: da sitzen doch immer in dem Wirtshaus, wo ich früher verkehrte, einige Leute, die mit Bucherern zu tun haben. Vielleicht geben sie mir einen guten Rat? Je schneller ich mich rangiere, um so besser ist es.

Ich habe Glück, ich stoße gleich auf einen, der Geldgeschäfte vermittelt. Ich weiß das von früher her, als ein Bekannter ihn wiederholt in Anspruch nahm. Es ist ein grobschlächtiger, dicker Kerl, früher einmal soll er Matrose gewesen sein.

Ich setze mich zu ihm an den Tisch, an dem sich noch einige mir wohl bekannte Individuen zusammenfinden, die recht zweifelhafte Physiognomien ihr eigen nennen, alle einen etwas wüsten Eindruck machen, sich aber durch die Liebenswürdigkeit und Zuverlässigkeit Fremden gegenüber auszeichnen.

Da sitzt ein langer, dürrer, blasser Mensch, mit einem Ziegenbart. Er gleicht einem verhungerten Lehrer, nennt sich aber Agent. Ein Cyniker, der über alles schlechte Witze macht und nur vor einem ehrlichen Respekt besitzt, vor dem Gesetz. Im Strafgesetzbuch kennt er sich aus wie der Fuchs in seinem Bau; und es gibt keinen Paragraphen, der ihm nicht in all seinen verhängnisvollen Konsequenzen klar wäre, und dem er nicht durch irgendeinen Seitensprung — Halsenschlagen nennen es die Jäger — ein Schnippchen zu schlagen verstände. Den Offenbarungseid hat er längst geleistet.

Neben ihm sitzt ein blonder rosiger Jüngling, der immer lächelt und immer ein gutmütiges, dummes Gesicht macht. Er treibt einen Handel mit Bildern aller Art und jeden Geschmacks. Den Offenbarungseid hat er ebenfalls geleistet.

Der dritte im Bunde ist ein finster blidender, jähzorniger, galliger Kaufmann, dem der schwarze, wilde Vollbart etwas Dämonisches gibt. Er lebt vom Bankrottmachen. Er lebt ganz gut davon, befindet sich aber unausgesetzt in einem zähen Grimm darüber, daß er nicht von etwas anderem noch besser leben kann.

Wie lange war ich nicht mehr an diesem Tisch! Ich merke es sofort daran, daß ich kein Wort von der Unterhaltung verstehe, die mir vor Zeiten doch ganz vertraut war. Eine kuriose Unterhaltung. Es fliegt immer nur ein einzelnes Stichwort über den Tisch. Der eine greift es auf und wirft ein anderes Stichwort zurück. Flugs fliegt ein neues über den Tisch. Es ist wie beim Ballspiel. Nur daß der Uneingeweihte die Spielregeln nicht



kennt. Wenn dann für einen Augenblick Schweigen eintritt und der Lange, Blasse eine besonders cynische Bemerkung von sich gibt, kann man sicher sein, daß ein kleines Geschäftchen zu stande gekommen ist, ein Geschäftchen, welches das Gericht als unsauber bezeichnet und zu bestrafen pflegt. Es handelt sich in der Regel um „Schiebungen“ aller Art, wie sie sich mit Wechseln, Häusern, Automobilen, Fahrrädern und ähnlichen Gegenständen vornehmen lassen.

Eine Weile lausche ich dieser Unterhaltung. Dann gebe ich dem früheren Matrosen einen kleinen, zärtlichen Stoß: „Sie, Sauermann!“

„Jawohl, Herr Doktor?“

Ich seufze leise, aber eindringlich.

Welch Zartgefühl diesen Leuten eigen ist. Zuerst empfiehlt sich der rosige Jüngling, dann geht der schwarzbärtige Kaufmann. Auch der Lange, Blasse will sich unter einem durchsichtigen Vorwand empfehlen, aber ich halte ihn unter einem ebenso durchsichtigen Vorwand zurück, denn ich kann den Fuchs vielleicht gebrauchen. Er rückt auch sofort näher zu mir hin.

„Womit kann ich dienen, Herr Doktor?“ fragt Sauermann besorgt und zärtlich.

„Ich brauche Geld, Sauermann!“

„Sofort, Herr Doktor!“

„Aber nicht hundert Mark oder so, sondern viel Geld, gleich ein paar tausend Mark!“

„Wird gemacht, Herr Doktor, sofort!“ sagt Sauermann mit großer Selbstverständlichkeit.

Mir wird ganz leicht ums Herz. Etwas schwieriger hatte ich mir die Sache doch vorgestellt.

Der Blonde, Blasse tut, als sei er taub. Aber seine kleinen Augen, die ins Grünliche spielen, schauen mit einer zähen ruhigen Aufmerksamkeit auf mich, wie ich es sonst nur bei Unglern kenne.

„Also, Herr Doktor!“ sagt Sauermann aufmunternd.

„Fünftausend!“ sage ich, doch ein klein wenig beklommen.

Sauermann lächelt leicht. Wie wenn man einem kleinen Kind, das Gehen lernt, Mut zulächelt.

„Aber es muß bald sein, Herr Sauermann!“

„Sofort, Herr Doktor.“

„Was wollen Sie damit sagen?“

„Sofort, in wenigen Tagen, Herr Doktor!“

Herr Sauermann gibt seinem schweren Körper eine kleine Wendung



nach rechts, dem langen, blassen Herrn Weitisch zu. Dann beginnt zwischen den beiden die schon bekannte Art der Unterhaltung, nur daß sie mich jetzt noch mehr interessiert, denn diesmal geht sie mich ja wohl persönlich an. Sauermann wirft Weitisch einen Namen zu. Müller heißt er. Weitisch gibt einen Namen zurück. Schmidt heißt er. Es folgen noch eine lange Reihe von Namen, die das gemeinsam haben, daß sie alle ganz gewöhnlicher Natur sind wie die schon genannten. Endlich einigen sich die beiden über einen Namen, was ich daran erkenne, daß er zwei, dreimal hin und her fliegt. Maier heißt dieser Name.

Sauermann gibt seinem schweren Körper wieder eine Wendung nach mir zu, Weitisch stellt sich wieder taub.

„Auf wie lange, Herr Doktor?“ fragt Sauermann mit großer Freundlichkeit.

„Auf ein halbes Jahr.“

Sauermann läßt ein scheues, leises Hm vernehmen.

„Ist das zu lange?“ frage ich erschrocken.

„Aber, Herr Doktor!“ Sauermann lächelt wieder aufmunternd.

„Wissen Sie, das wäre mir einfach scheußlich gewesen!“ sage ich etwas erregt.

Die grünlichen Augen des Herrn Weitisch angeln mit ihrer ruhigen Aufmerksamkeit nach mir.

Wieder gibt es eine kleine Unterhaltung zwischen den beiden. Diesmal sind mir nur zwei Worte verständlich: per anno und prima.

Es handelt sich offenbar um Wechsel, deshalb sage ich: „Auf die Zinsen soll es mir nicht ankommen.“

Sauermann lächelt väterlich. Weitisch macht ein cynisches Gesicht, wendet sich zum ersten Mal direkt an mich und meint: „Das sagt man vorher immer!“

Ich setze Herrn Weitisch sehr eindringlich auseinander, daß ich auch in diesem Punkt anders bin als andere Leute. Er macht ein Gesicht dazu, aus dem ich nicht flug werde.

„Sagen wir also fünfzehn Prozent“, meint Sauermann vorsichtig.

„Mir soll's recht sein“, erwidere ich, „fünfzehn Prozent per anno.“ Ich bin stolz darauf, diesen Terminus technicus erwischt zu haben. Kaum aber habe ich das gesagt, bricht Weitisch in ein schallendes Gelächter aus. Immer lauter und schriller lacht dieser wenig angenehme Mensch.

„Sind Sie verrückt geworden?“ rufe ich ärgerlich, denn alle Leute im Lokal werden aufmerksam. Das fehlte mir gerade.



Das Gelächter verstummt sofort. Weitisch entschuldigt sich.

„Na also weiter!“ sage ich energisch.

„Per anno!“ brüllt Weitisch, und diesmal lacht auch Sauermann.

„Zum Donnerwetter, was soll das, ich verstehe nicht, was es dabei zu lachen gibt?“

Es fällt den beiden offenbar nicht leicht, sich zu fassen, aber nach einiger Zeit gelingt es doch.

Nun rückt mir Sauermann ganz nah auf den Leib. So mit einer schonenden Besorgtheit, die alle Menschen annehmen, wenn sie einen Trauerfall mitzuteilen haben. Die fünfzehn Prozent beziehen sich nicht aufs Jahr, sondern aufs Quartal. Eine nette Bescherung, das muß ich sagen. Allen Respekt vor den Herren Bucherern. Ich schimpfe nicht wenig, aber es macht auf die beiden nicht den geringsten Eindruck, denn Herr Weitisch meint ganz kalt, billiger bekäme ich überhaupt kein Geld, darauf könne ich mich verlassen. Noch dazu auf ein halbes Jahr!

„Ist denn das so lang?“

Man klärt mich darüber auf, daß solche Geschäfte normaliter überhaupt nur auf ein Quartal gemacht werden.

„Also gut, auch mit einem Vierteljahr bin ich zufrieden.“

„Nach einem Vierteljahr wollen Sie die fünftausend Mark schon wieder zurückzahlen?“ fragt Sauermann im Flüsterton wie an einem Krankenbett.

„Das will ich allerdings.“

„Man kann die Wechsel ja auch prolongieren“, wirft Weitisch leise ein.

„Ist nicht nötig“, erkläre ich bestimmt.

„Das weiß man nie so genau im voraus“, meint Weitisch mit unbeweglichem Gesicht.

„Ich weiß es“, erkläre ich. Dies Gerede des Herrn Weitisch finde ich einfach unangenehm. Wenn ich in einem Vierteljahr mit fünfzehntausend Mark plus den fünftausend Mark zurückkomme, werde ich doch noch fünftausend Mark zurückzahlen können? Was versteht Herr Weitisch davon? Er kennt ja nicht einmal mein System.

Sauermann behauptet, ihm knurre der Magen. Ich verstehe den Wink und lasse die Speisefarte kommen. Sauermann dankt und bestellt sich einen Braten. Weitisch bittet sich ebenfalls die Karte aus und nimmt ein Gulasch. Auch neues Bier bestelle ich. Es geht in einem hin. Bezahlen muß ich das Ganze ja doch.

Während des Essens erzählen die beiden unanständige Geschichten. Die des früheren Matrosen sind wüst und eindeutig, die des Herrn Weitisch



schlüpfrig und eleganter in der Form. Ich mag beides nicht, ich habe derlei nie gemocht, jetzt, wo ich Mabel liebe, erst recht nicht. Aber ich lasse die beiden gewähren, ich muß sie ja bei guter Laune erhalten.

Nachdem sie gegessen haben, sagt Sauermann: „Also fünftausend Mark?“

Ich nicht.

Sauermann trinkt bedächtig und umständlich einen großen Schluck, dann hustet er und wird unruhig.

„Fehlt Ihnen etwas, Sauermann?“

Sauermann versichert hoch und heilig, daß ihm nichts fehlt, nicht das geringste. Dann fragt er: „Müssen Sie die ganze Summe in bar haben?“

„Ja, wie denn sonst?“

Nun mischt sich wieder Weitisch ins Gespräch und macht mir klar, daß es leichter ginge, wenn ich wenigstens einen kleinen Teil der Summe nicht in bar nehmen wollte.

„Wie denn sonst?“

„Ein paar Bilder, eine Schlafzimmereinrichtung und vielleicht dreitausend in bar“, wirft Sauermann hin.

„Was soll ich denn mit einer Zimmereinrichtung?“

Weitisch erklärt mir, daß ich sie ja verkaufen könne. Der Herr Maier habe ein Möbelgeschäft, und auf Geldgeschäfte lasse er sich nur ein, wenn man ihm zugleich Möbel abnehme.

„Ich finde, die Sache kompliziert sich“, sage ich übel gelaunt.

Aber man redet so lange auf mich ein, bis ich sie wieder selbstverständlich und natürlich finde. Weshalb soll ich auch keine Schlafzimmereinrichtung kaufen, wenn ich sie gleich wieder verkaufen kann? Jeder Mensch hat seine Marotte, warum sollte Herr Maier nicht die seine haben?

„Also, dann fahr' ich morgen hinaus zum Maier“, sagt Sauermann zu Weitisch, als ginge mich das gar nichts an.

„Wohnt der denn nicht hier?“ frage ich neugierig.

„Nein, dieser Maier wohnt nicht hier, sondern in München“, sagt Weitisch.

„Wenn ich morgen in aller Frühe losfahre, kann ich schon am Abend wieder hier sein“, meint Sauermann zu Weitisch.

„Wie viel macht das? Das trage ich natürlich.“

Aber Sauermann will lange nichts davon wissen, er will seine Unkosten erst ersetzt haben, wenn das Geschäft perfekt ist. Ich muß ihm das Geld direkt aufzwingen.



„Wenn Sie gar nicht anders wollen, Herr Doktor.“ Sauermann schiebt die vierzig Mark nachlässig in die Hosentasche.

Eine Weile sitzen wir noch stumm beisammen, wenn uns auch nichts mehr an einander bindet. Aber es sähe doch zu brutal aus, wenn ich gleich fortliefe. Die beiden andern scheinen für ihre Person dasselbe zu empfinden.

Endlich verabschiede ich mich. Morgen abend treffen wir uns wieder.

„Werden Sie das Geld gleich mitbringen?“

„Aber sofort, Herr Doktor“, sagt Sauermann.

Auf der Straße begegne ich Lössow. Er stürzt auf mich zu.

„Ich weiß schon“, sage ich, „hier hast du deine zehn Mark.“

Zuerst ist er sprachlos, dann versichert er, daß er gar nicht daran gedacht habe, mich zu mahnen, dann steckt er das Zehnmarkstück zu sich; und nun will er einen Schoppen Wein mit mir trinken. Ich habe nichts dagegen.

Raum sitzen wir, zieht Lössow sein Notizbuch, blättert herum, leckt am Bleistift und macht einen dicken Strich durch einen Eintrag. Er bezieht sich auf die zehn Mark, die er mir vor langer Zeit geliehen hatte.

„So, damit du siehst, daß alles in Ordnung ist.“ Er hält mir das Notizbuch hin, obgleich es mich gar nicht interessiert, da ich nun schon einmal die zehn Mark los bin. Aber er verlangt, daß ich mich davon überzeuge, daß er die zehn Mark gestrichen und jetzt keine Forderung mehr an mich hat. Er ist ein gräßlicher Pedant.

Dann muß ich den ganzen Literaturklatsch des letzten halben Jahres über mich ergehen lassen, über den er ebenfalls sozusagen Buch führt. Und für solche Dinge habe ich mich auch einmal interessiert? Heute kommt es mir ganz unglaublich vor. Herrgott, ein solches Idiotenzeug! Ich nicke nur ab und zu einmal, damit er sich wenigstens einbilden kann, ich höre zu. Aber mit der Zeit wird er doch mißtrauisch gegen mein Schweigen.

„Ach nein, wirklich?“ werfe ich ein.

Nun ist er wieder für einige Zeit beruhigt. Leider dauert es nicht sehr lange. Ich nehme alle Kraft zusammen und sage: „Ja, die Bergdorf war immer ein Luder.“ Es ist eine Schauspielerin, von der er gerade spricht. Ich kenne sie gar nicht; aber so ein kräftiges Wort macht immer seinen Eindruck. Und warum soll gerade sie zufällig kein Luder sein? Es gibt ihrer ja so viele. Jedenfalls beweist mir Lössow jetzt, wie recht ich habe, und ich brauche infolgedessen nicht zuzuhören, was mir wieder die Hauptsache ist.

Wie konnte ich mich auch verführen lassen, mit Lössow hierher zu gehen. Ich hatte wahrhaftig ganz und gar vergessen, was er für ein Esel ist. Das heißt von meinem jetzigen Standpunkt aus.



„Mädele, Mädele“, sage ich vor mich hin, aber ganz leise, damit Loffow es nicht hört.

„Was meinst du?“ fragt er.

Ich antworte sehr laut: „Ich habe es doch immer gesagt, daß der Bergdorf, ihr Mann, ein Idiot ist!“

Loffow stimmt bei und begründet die Idiotie jenes Mannes, von dem ich nur weiß, daß er Theaterdirektor ist. Warum soll er also kein Idiot sein?

Wie dankbar Loffow für meine gute Unterhaltung ist. „Mädele, Mädele, Mädele!“ murmele ich mir zum Trost.

Loffows Aufmerksamkeit brauche ich nicht zu fürchten. Ich habe ihm ein „Luder“ und einen „Idioten“ hingeworfen, das beschäftigt ihn gut und gern eine Stunde, derweil ich von Mabel träumen kann, nach der mich ganz plötzlich eine heillose, wilde Sehnsucht befällt.

Jetzt unterhalte auch ich mich einigermaßen.

So ist uns beiden geholfen.

Um eins bestellt Loffow eine Flasche Sekt, das sicherste Zeichen, daß er sich sehr gut unterhält.

Er hebt sein Glas, ich denke an gar nichts Böses, und schreit: „Was wir lieben!“

„Was?“ entfährt es mir. Aber gleich habe ich mich wieder gefaßt und sage: „Profit!“

Wie neugierig er dreinblickt.

„Sag mal, ist dir das nicht auch schon aufgefallen, der Sayler ist doch wirklich ein enormer Schafskopf!“

Aber diesmal antwortet Loffow nur ganz kurz mit: „Ja.“

„Also profit, auf das Wohl deiner Frau!“ rufe ich.

Sein vertrauliches Grinsen muß nun wohl oder übel für einen Augenblick verschwinden. Auf das Wohl seiner Frau trinkt man mit einem ernststen und tugendhaften Gesichtsausdruck. Wenn ich ihn nur länger dabei erhalten könnte. Ich frage flugs, wie es denn eigentlich mit seinem neuen Werk stehe. „Ich habe schon so viel davon gehört, kann mir aber absolut kein Bild von den Vorgängen und Charakteren machen“, lüge ich.

Er meint, es handle sich allerdings um eine etwas komplizierte Arbeit, über die er sich aus diesem Grund nicht noch zu so später Nachtstunde auslassen könne.

Uns beiden ist alle gute Laune vergangen. Ihm, weil ich ihn an der Frage zu verhindern suche, die ihm auf der Zunge brennt. Mir, weil ich ganz genau weiß, was er fragen will.



Aber Loffow kann brutal sein, wenn es darauf ankommt. Er faßt sich bald, grinst, zwinkert mit den Augen und sagt: „Na prost, du bist ja fein heraus zur Zeit!“

„Davon weiß ich selbst garnichts“, meine ich mit großer Unschuld.

Loffow wird sentimental. Wir seien doch immer gute Freunde gewesen. Ich wisse doch, wie hoch er mich schätze. Er habe mir doch auch stets Vertrauen gezeigt. Was denn eigentlich zwischen uns vorgefallen sei, daß ich jetzt so zurückhalte? Und so weiter.

Ich lasse ihn gewähren, bleibe ungerührt wie ein Bleistift und stumm. Gleich wird er zu weinen anfangen.

Ich raffe mich auf und sage: „Du hast da offenbar eine Anspielung machen wollen auf eine Dame, mit der ich in letzter Zeit häufiger gesehen wurde. Ich erkläre dir in aller Freundschaft, daß ich nicht das geringste mit jener Dame habe, und daß ich jedem über den Kopf komme, der irgendeine anzügliche Bemerkung darüber macht.“

Er versichert, daß ihm nichts ferner liege, daß er sich nur aus ehrlicher Freundschaft daran gefreut habe, weil die Dame sehr schön sei.

„Du hast dir die Sache also doch als ein Verhältnis vorgestellt?“

Er windet sich hin und her. Dabei sei doch nichts Schlimmes. Er sei doch gewiß nicht so. Man nehme eben mit, was man kriegen könne.

„Das verbitte ich mir!“

Loffow lächelt. Er scheint immer noch nicht an den Ernst meiner Auffassung zu glauben, der Narr.

„Du bist aber sehr verschossen!“ meint er vertraulich.

„Nimm dich in acht!“

Jetzt wird er ärgerlich und macht mir Vorwürfe. Er mir!

„Echauffiere dich doch nicht so! Du bist sehr vollblütig, mein Lieber, und hast einen kurzen Hals.“

Er wird immer zorniger, denn eine Anspielung der Art verträgt er nicht. Ich werde immer ruhiger und objektiver. Der Mann ist so komisch in seiner verärgerten Aufgeregtheit. Die Backen glühen und wackeln, die Adern schwellen, die Beinchen trampeln, und der Bauch bläht sich wie ein Segel vor dem Winde.

„Gib nur acht, gleich segelst du in eine große Unannehmlichkeit hinein“, spreche ich laut zu seinem Bauch. Loffow versteht meinen Gedankengang nicht, stutzt und verbittet ihn sich dann, was verärgerte Leute in solchen Fällen, wo sie nichts Besseres wissen, immer tun.

Jetzt macht mir die Sache Spaß, ich reize ihn immer mehr. Er wird

rot wie ein Krebs. Ich komme ihm zuvor, erhebe mich und sage: „Morgen schicke ich dir meine Sekundanten. Es soll mir ein Vergnügen sein, dir ein Loch in den Bauch zu schießen. Es kann ihm nichts schaden.“

Während er noch an diesem Ausdruck würgt, zahle ich und gehe.

So, das tat wohl. Es soll nur einer versuchen, das Mädele schief anzusehn. Dem werde ich heimleuchten! So eine schmutzige Gesellschaft!

Ich suche nach einem Auto, um heimzufahren. Ich finde keins. Also werde ich noch einen Schoppen trinken. Ich untersuche meinen Geldbeutel. Donnerwetter, das hätte ich nicht gedacht. Weit über sechzig Mark hat mich der heutige Abend gekostet. Daß man auch so viel Geld ausgeben muß, wenn man zu Geld kommen will! Ich bin total abgebrannt und muß zu Fuß nach Hause gehn.

F o r t s e t z u n g   i n   d e r   J u n i - N u m m e r



# Johannes Schlaf: Das Idol Hebbel.

Friedrich Hebbel ist nicht nur hofbühnenfähig, er ist sogar das Idol des neusten dramatischen „Aufschwungs“ geworden, der inzwischen freilich recht bedenklicher Weise bei der Reinhardt'schen Kulisse angelangt ist.

Aber wäre das Idol Hebbel vielleicht nichtsdestoweniger etwas, das wir uns nachgerade nun auch schon wieder abgewöhnen könnten? Das ist wenigstens meine, und zwar, wie man sehen wird, sicher nichts weniger als unbegründete Ansicht. — Denn Hebbel ist weder der Psycholog, noch ganz und gar der große und geniale Dramatiker, zu dem er augenblicklich aufgebauht wird, und im günstigsten Falle zwar ein nicht unwichtiger Problemsteller, nichts weniger aber als derjenige, der ein neues und sicherlich sehr bedeutsames Problem auch organisch folgerichtig und dramatisch durchzuführen verstanden hat. Hebbel ist überhaupt kein Dramatiker. Hebbel ist Lyriker, er ist einer unserer größten Balladendichter, und er ist der Verfasser der als modern menschliches Dokument wichtigen Tagebücher; aber er begann sich von dem Augenblick an zu überheben und in die Irre zu gehen, wo er sich zum dramatischen Tragiker berufen glaubte.

Das werde ich im folgenden an der Hand der kritischen Durchmusterung einer seiner höchstgeschätzten Tragödien, und zwar von „Herodes und Mariamne“ dartun.

\*

\*

\*

Sehen wir zu, wie Hebbel das Problem von „Herodes und Mariamne“ stellt und wie er es durchführt.

Man wird den dramatischen Problemsteller Hebbel auf folgende Formel bringen müssen: Es interessiert ihn der Konflikt einer verfeinerten Weiblichkeit mit einer brutalen, starr gewordenen, rückständig gebliebenen Mannheit; oder noch kürzer ausgedrückt: Es interessiert ihn der Konflikt eines neuen Weibes mit dem bisherigen Manne. Das ist der Konflikt von „Oyges und sein Ring“, und es ist vor allem der Konflikt von „Herodes und Mariamne“. Es spielt ferner in „Maria Magdalena“ hinein, denn die unglückliche Klara ist eine Suchende; und es bringt sich



in den „Nibelungen“ in der so wichtigen Konstellation Gunther-Brünhild-Siegfried zum Austrag.

Mit dieser sicherlich also sehr wichtigen Problemstellung besagt Hebbel allerdings einen recht bedeutsamen Vorschritt des deutschen Dramas gegen unsere Moderne her; und das mag denn auch bis zu einem gewissen Grade das Interesse rechtfertigen, das er heute bei uns findet. Wie bedenklich Hebbel aber in der psychologischen und dramatischen Durchführung dieses hochwichtigen Problems versagt, das wird uns gerade „Herodes und Mariamne“ nur zu drastisch vor Augen rücken. —

Sehen wir zu.

Gleich von vornherein stoßen wir auf einen sehr bedenklichen Fehler; einen Fehler, der uns bereits zu verraten scheint, wie wenig konzentrisch Hebbels Konzeption und seine seelische Durchdringung des Stoffes gewesen ist und wie flüchtig er zudem seine Vorstudien betrieben haben muß.

Nämlich: es fehlt dem Stücke das, was die frühere Theorie des Dramas die Vorfabel nannte.

Es sind ja nun gewiß wohl Fälle denkbar, wo sie fehlen darf; obgleich das sehr eingeschränkte Fälle sind, und solche, wo der Dichter sich uns weder über das Milieu seines Stoffes, noch über seine Personen, noch über die Wurzeln seines Problems näher zu erklären braucht, weil uns das alles von vornherein bekannt, vertraut, geläufig ist; oder auch weil es geradezu die Pointe des Dichters sein will, und der Reiz, den er auf uns zu üben beabsichtigt, daß die Vorfabel fehlt. Das ist denkbar. Und ferner wissen wir, daß die Vorfabel ja nicht streng schematisch, wie früher, im Stück lokalisiert zu sein braucht; mit freier Beweglichkeit kann und darf der Dichter sie, wo er will und wie es sich mit seinen Zwecken vereinbart, zutage treten lassen. In einem gewissen Sinne vorhanden sein muß sie übrigens natürlich immer und in jedem Falle; d. h. man wird die Möglichkeit haben müssen, sie sich wenigstens selber genau konstruieren zu können, oder sie allerdeutlichst herauszufühlen.

Ich kann mir nun zwar vorstellen, daß dieser und jener gewisse Bestandteile einer Vorfabel aus „Herodes und Mariamne“ zusammenbringen könnte: aber es käme doch wohl vor allem zunächst darauf an, was gerade in diesem Drama Vorfabel zu sein hat!



Da Hebbel sein Drama gänzlich auf den persönlich gattlichen Konflikt zwischen Mariamne und Herodes gestellt und konzentriert hat, so wird alles darauf ankommen, daß wir über das, was die im Stücke vor sich gehende Austragung dieses Konfliktes vordem und bisher allmählich bedingt und gezeitigt hat, genau und sorgfältig unterrichtet werden, mit welcher technischen Methode auch immer; selbst die streng und starr schematisch an den Anfang lokalisierte Vorfabel von ehedem würden wir Hebbel gelten lassen, wenn sie nur sonst leistete, was vonnöten ist.

Nun, der, nochmals, sehr bedenkliche Fehler von „Herodes und Mariamne“ ist aber, daß dem Stücke die Vorfabel in diesem Sinne, also so recht eigentlich *keine* Vorfabel, durchaus fehlt! Wir nehmen nicht das Mindeste davon wahr, wie das, was sich zwischen Herodes und Mariamne vollzieht, vorbereitet hat!

Zwar erfahren wir gleich im Anfang, daß Herodes den Bruder der Mariamne, Aristobulos, im Bad hat erdrosseln lassen, und daß Mariamne sich aus diesem Anlaß für einige Tage in ihre Gemächer zurückgezogen hat; aber ganz abgesehen davon, daß das immer nur erst der äußerliche Anlaß des Konflikts sein würde, erfahren wir ja zugleich auf das unmißverständlich bestimmteste, daß dieser Tod des Aristobulos weder für Mariamne in Betracht kommt, noch auch dem Herodes eine besondere Veranlassung gibt, Mariamnes Liebe zu mißtrauen. Also kann der Tod des Aristobulos als Vorfabel nicht in Betracht kommen; oder allerhöchstens insofern, daß er motiviert, weshalb Mariamne sich für einige Tage in ihre Gemächer zurückgezogen hat; nämlich deswegen, weil sie ja doch schließlich wohl wenigstens offiziell erstlich eine Trauer bezeugen und andererseits dem Herodes zu verstehen geben muß, sie, die Schwester, müßte ihm eigentlich und von Rechts wegen wegen der Ermordung des Bruders zürnen.

Nein, die Sache steht ganz anders, und zwar so, daß Herodes' Verhalten gegen Mariamne sich aus einem *allgemeinen* Mißtrauen gegen das Weib, und selbst gegen *das* Weib herleitet, in das er bis zur Unsinnigkeit vernarrt ist. Und das wäre ja auch erst so recht die Pointe des Hebbelschen Problems, das wäre ja erst das Wertvolle und Interessante des Konfliktes; nämlich des Konfliktes zwischen dem verfeinerten Weibe und einem rückständig gebliebenen Mannestyp, der es verflaut! Herodes ist genötigt, nach Alexandrien zu Antonius zu gehen, er muß befürchten, daß er dort von Antonius, wenn er sich wegen der



Ermordung des Aristobulos nicht hinreichend verantworten kann, eingeferkelt oder gar getötet wird, und daß Antonius, der, wie Herodes glaubt, ein Auge auf die schöne Schwester des Aristobulos geworfen hat, alsdann sich Mariamnes bemächtigt. Zu gewahren, daß Mariamne sich nie und nimmermehr Antonius preisgeben würde, und daß ihre Liebe zum Gatten so stark und aufrichtig ist, daß sie freiwillig seinen Tod nicht würde überleben können, ist Herodes gänzlich außerstande. Und, nochmals, gerade d a r i n liegt ja die Pointe des Stückes und seines so sehr wichtigen Konfliktes und Problems.

Das wäre ja nun wohl gut. Wenn uns nur sonst auch das Verhalten des Herodes verständlich wäre. Aber, wie Hebbel die Sache gemacht und zugleich in höchst bedenklicher Weise von vornherein verkehrt gemacht hat, bleibt uns dieses Verhalten aus dem Grunde durchaus unverständlich, weil Mariamnes Wesen und ihre ganze Art, auf Herodes' Art und Weise zu reagieren, uns alles eher vermuten läßt, als daß Mariamne in ihrem ganzen bisherigen Zusammenleben jemals die mindeste Ursache gehabt hätte, sich von ihm eines solchen furchtbaren Zweifels an ihrer Liebe zu versehen!

Herodes ist also ganz urplötzlich und aus heiler Haut so, wie er sich gegen Mariamne zeigt. Und doch auch wieder nicht, denn sonst müßte gerade das d i e s e Mariamne auf das allertiefste und nachhaltigste erschüttern und vor allen Dingen überraschen. Das aber ist nicht der Fall, wir merken Mariamne nicht das mindeste von einer solchen Erschütterung und Überraschung an, denn sie bleibt ja selbst in voller Liebe und ohne jedes Mißtrauen zurück, als Herodes sich sogar mit einem, und zwar erwiederten, Kuß schließlich von ihr verabschiedet hat und gegangen ist. (Was schon wieder ein sehr, sehr bedenklicher Fehler ist, denn damit ist ja der Konflikt, der eben alle Ursache hatte sich anzuspinnen, vorläufig ganz und gar noch nicht zustande gekommen! Es ist aber unbedingte Notwendigkeit in einem guten Drama, daß der Konflikt sich im ersten Akt mit aller Deutlichkeit anspinnt und von diesem Augenblick an ununterbrochen vorwärtsentwickelt!) Wir dürfen aber trotzdem und obgleich Mariamne sich nicht überrascht und erschüttert zeigt, auch wieder nicht annehmen, daß ihr diese Eigenschaft des Mißtrauens aus ihrem bisherigen Verkehr vertraut wäre, und daß sie sie schon als etwas Unvermeidliches hinzunehmen sich gewöhnt hätte. Denn auch davon merken wir ihr bei Hebbel nichts an. Sondern Mariamne weist dieses Mißtrauen des Herodes vielmehr einfach zurück, als ob es mit ihm weiter



gar nichts auf sich hätte, als ob es geradezu eine Bagatelle wäre. Sie ist unbestimmt wie eine Marionette.

So wenig mißt sie bei Hebbel dieser Mißtrauensäußerung des Herodes eine Bedeutung bei, daß sie in der 3. Szene des 2. Aktes, wo sie nach dieser Unterredung mit Herodes überhaupt erst wieder auftritt, zu ihrer Mutter Alexandra sagen kann:

„ — — — — — In Jericho  
 Verwirrte mich das gräßliche Ereignis,  
 Es kam zu schnell, vom Tisch ins Bad, vom Bad  
 Ins Grab, ein Bruder, ja, mir schwindelte!  
 Doch, wenn ich meinem König und Gemahl  
 Argwöhnisch und verstockt die Tür verschloß,  
 Vereu' ich jetzt, und kann's mir nur verzeihn,  
 Weil es geschehen ist, wie in Fiebers Blut!“

Sie setzt nachher, und sogar noch „halb für sich“, hinzu:

„ — — — — — Auch hätt' ich's nicht getan,  
 Wär' er in Trauerkleidern nicht gekommen!  
 Rot, dunkelrot hätt' ich ihn sehen können.“

Aber was sagt das mehr, als daß der Schatten des Aristobulos nicht im allermindesten zwischen ihr und Herodes steht?

Also, um zu resumieren: wir verstehen die ganze Unterredung zwischen Herodes und Mariamne nicht; sie ist völlig unbestimmt und ihrem Zwecke nach verschwommen geblieben. Es fehlt die Vorfabel. Alles, was der Handlung des Dramas vorausgegangen ist, bleibt im Dunklen. Und ferner, das allerunerläßlichste wird verabsäumt: der Konflikt wird nicht geknüpft! Herodes gibt zwar, gleich nach dem Gespräch mit Mariamne, Joseph, seinem Schwager, den Auftrag, sie zu töten, falls er nicht von Alexandrien wieder zurückkehren sollte; aber das ist doch unwesentlich dem gegenüber, was von Rechts wegen, bei einem d e r = a r t i g e n Verhalten des Herodes, im Gespräch selbst sich zwischen ihm und Mariamne sofort und auf der Stelle anspinnen müßte! Nämlich, Mariamne müßte sofort auf das tödlichste überrascht bleiben und mit einem lebhaften Mißtrauen und einer schweren Verstimmung gegen Herodes zurückbleiben.

\*

\*

\*

Wir haben also bereits Fehler festgestellt, so gar schwerwiegender Natur, daß sie schon jetzt und von vornherein dem Stück verhängnisvoll werden müssen!

Sehen wir uns nun aber die Sache selbst und genauer an.



Der Vorgang ist also folgender. Herodes ist im 1. Akt im Begriff, sich nach Alexandrien und zu Antonius zu begeben, um diesen, der ihm wegen der Ermordung des Aristobulos ungnädig gesinnt ist, umzustimmen. Da Herodes befürchten muß, nicht wieder zurückzukehren, will er für diesen Fall, besonders auch, da er die Nachstellungen des Antonius befürchtet, Mariamne töten lassen.

Der Mannestyp, auf den es Hebbel ankommt, ist, wie man sieht, immerhin bis zum Krassen schroff und drastisch, wenigstens in seiner Anlage, hingestellt; und sicher, angesichts des Milieus dieses Dramas, dennoch durchaus nicht zu kraß, denn Herodes ist der altorientalische Despot.

Aber Judäa ist nicht mehr antik. Es ist der Zeitpunkt, wo Christus geboren wird. Und der Weibtyp, der sich ja bereits seit der Antigone des Sophokles aus der bisherigen Antike inzwischen hervorentwickelt hat, steht Herodes und soll ihm in Gestalt der Mariamne gegenüberstehen.

Wie nun aber steht es bei Hebbel um das Verhältnis dieses Weibes zu diesem Manne?

Nun, Herodes ist immerhin ein Herrscher, dem weder die Mannestugenden der Klugheit und Tapferkeit fehlen, noch auch ein entschiedener Zug von Größe. Er ist ein Mann und ein ungewöhnlicher Mann. Und er liebt Mariamne wirklich. Freilich auf seine Art, die selbst, was sein allerbedenklichster Irrtum ist, in dem geliebten Weibe noch seine Sklavin sieht, über die er bei Tod und Leben verfügen kann wie über den erbärmlichsten seiner Sklaven. Das letztere weiß ja Mariamne am Eingang des Stückes noch nicht. So ganz und gar unglaublich das ist: genug Hebbel will eben, daß sie das noch nicht weiß und auch noch nicht einmal argwöhnt. Und da sie es noch nicht weiß, hat sie im übrigen für diesen Mann und diesen großen und ungewöhnlichen Mann, sie, die Makkabäerin, die selbst einem Heldenstamme entsprossen ist, die stärkste Neigung. Er übt seinen Bann auf sie. Sie bewundert ihn und ist ihm zugleich auch im rein weiblichen Sinne zugetan. Er ist ihr ganz offenbar ein angenehmer Mann. Ja, sie liebt ihn bis zu einem Grade, daß sie, nach ihrem ausdrücklichen Wort, seinen Tod nicht würde überleben können. Und der Tod des Bruders steht also keineswegs zwischen ihr und dem Gatten.

Wir müssen sogar annehmen, daß sie selbst der Schwäche nachgeben könnte, ihm selbst auf eine so beleidigende, immerhin ja aber leidenschaftliche Forderung hin, die Versicherung ihrer Liebe mit auf den



Weg nach Alexandrien zu geben, wenn sich das schicke, in dem Augenblicke, wo ja denn immerhin doch seine Hände noch von dem frischvergoßenen Blut des Bruders rauchen. Sie sagt ausdrücklich „für sich“:

„O, daß er nicht die blut'gen Hände hätte!  
Ich sag' ihm nichts! Denn, was er auch getan,  
Spricht er davon, so scheint es wohlgetan.  
Und schrecklich wär' es doch, wenn er mich zwänge,  
Den Brudermord zu finden, wie das andre,  
Notwendig, unvermeidlich, wohlgetan.“

Ja, vielleicht gibt sie ihm sogar dennoch, wenn schon natürlich indirekt, die gewünschte Versicherung ihrer Liebe; sogar das tut sie. Denn sie sagt etwas später zu ihm:

„Weil du durch einen Fluß verleumdet wirst,  
Der seine eigene, grausam-tück'sche Tat  
Dir aufzubürden wagt! Doch fürcht' ihn nicht,  
Ich widerspreche ihm!“

Was kann Herodes in diesem Augenblick und unter solchen Umständen billigerweise mehr verlangen?

So also steht Mariamne Herodes gegenüber: zwar mit gebotener würdig edler, leiser Zurückhaltung, aber doch als liebendes Weib, liebend sogar, wie uns das letzte Zitat beweist, bis zu jener gewissen weiblichen Schwäche, die das Vollweib für den Mann, der ihr imponiert, zu empfinden vermag.

Und wie nun verhält sich demgegenüber Herodes?

Sagen wir's gleich: in einer solch unmöglichen Weise, daß uns leider gerade dadurch diese so prächtig richtig gedachte Mariamne, angesichts ihres Verhaltens gegen Herodes, nicht nur unwahrscheinlich, sondern, ich darf das harte Wort nicht scheuen, sofort auch gleich wieder verstümpert erscheinen muß, und daß sie in demselben Augenblick, wo Hebbel sie so prächtig in ihrer für den Konflikt wesentlichsten Eigenschaft hingestellt hat, zugleich auch ein für allemal und für das ganze Drama verdorben erscheint!

Leider ist dabei zugleich auch Herodes selbst, so richtig er an und für sich von Hebbel gedacht ist, verdorben. Und zwar durch die Art, wie er Mariamne die Beteuerung und den Schwur ihrer Liebe abverlangt. Da ist zu sagen, daß es Hebbel nicht im bescheidensten Maße gelungen ist, die doch so prägnant gegebene Physiognomie des historischen Herodes zu benützen und auf die Scene zu stellen! Welch' eine geniale Perception würde wohl Shakespeare auf der Stelle für den historischen



Herodes gehabt und wie sinnfällig und überzeugend würde er ihn vor uns hingestellt haben! (Ich mache mir nicht so besonders viel aus Wildes „Salome“; aber immerhin, wie vortrefflich hat Wilde es verstanden, uns den Herodes Antipas nach seinem historischen Urbild auf die Beine zu stellen! Man vergegenwärtige sich das, und man vergleiche, was für ein verschwommenes Schemen der Hebbelsche Herodes der Große gegen sein historisches Urbild ist! Kaum kann Hebbel sich auch nur mit einigem Interesse und einiger Sorgfalt um dasselbe bekümmert haben!)

Hören wir den Hebbelschen Herodes nur einmal reden! 1. Akt, 3. Szene, Seite 190<sup>1)</sup>:

„ — — — — — O, Mariamne, frage nicht!  
 Du kennst den Zauber, der mich an dich knüpft,  
 Du weißt, daß jeder Tag ihn noch verstärkte,  
 Du mußt es ja empfinden, daß ich jetzt  
 Nicht für mich kämpfen kann (bei Antonius), wenn du mir nicht  
 Versicherst, daß dein Herz noch für mich schlägt!  
 O, sag' mir, wie, ob feurig oder kalt,  
 Dann werde ich dir sagen, ob Antonius  
 Mich Bruder nennen, oder ob er mich  
 Zum Hungertod im unterird'schen Kerker,  
 In dem Jugurtha starb, verdammen wird!  
 Du schweigst? O, schweige nicht! Ich fühl' es wohl,  
 Daß dies Bekenntnis keinem König ziemt;  
 Er sollte nicht dem allgemeinen Loß  
 Der Menschheit unterworfen, sollte nicht  
 Im Innern an ein Wesen außer sich,  
 Er sollte nur an Gott gebunden sein!  
 Ich bin es nicht! Als du vor einem Jahr  
 Im Sterben lagst, da ging ich damit um,  
 Mich selbst zu töten, daß ich deinen Tod  
 Nur nicht erlebte . . .“

Wer spricht das eigentlich? Wen vernimmt unser intimstes Ohr? Wirklich Herodes den Großen und Grausamen, den mannharten Dämon Herodes, oder Mar Piccolomini oder sonst einen verliebten jungen Mann? Das der historische Herodes, der zugleich einer der größten Schlauföpfe und schlißhörigsten Diplomaten seiner Zeit war? Nein, einem solchen Herodes würde eine Mariamne sofort den Rücken kehren und ihn von

<sup>1)</sup> Ich zitiere nach Theodor Poppes, im Deutschen Verlagshaus erschienener Ausgabe von Hebbels Werken.



ganzer Seele verachten müssen; ein minder edles Weib aber würde ihn von demselben Augenblick an zu ihrem Dummkopf machen!

Ist der Hebbelsche Herodes nicht von diesem Augenblick an schon verpfuscht?

Da es ja das Hebbelsche Schema mit einer gewissen Naturnotwendigkeit immerhin aber denn doch so erheischt, läßt Hebbel den Herodes ja nun freilich folgendes hinzusetzen:

„ — — — Dies weißt du nun,  
 Ein andres wisse auch! Wenn ich einmal,  
 Ich selbst, im Sterben läge, könnt' ich tun,  
 Was du von Salome erwartest, könnte  
 Ein Gift dir mischen und im Wein dir reichen,  
 Damit ich dein im Tod noch sicher sei.“

Aber ist mit dieser Hinzufügung etwas gerettet? Sie ist zwar nach dem Hebbelschen Schema richtig, ja unentbehrlich und selbstverständlich; im übrigen aber wirkt sie der vorausgehenden, für einen Herodes geradezu jämmerlichen Rede gegenüber direkt unwahrscheinlich. Ganz abgesehen davon, daß der historische Herodes viel zu schlau gewesen wäre, so etwas Mariamne direkt zu sagen, wenn er in sie vernarrt ist. Denn er hätte sich sagen müssen, daß dergleichen die „Favoritin“ unter allen Umständen erschrecken muß, und daß er von diesem Augenblick an nicht mehr die Hingebung von ihr haben würde, die sie ihm bisher geschenkt. Nein, er würde ihr gar nichts gesagt haben. Vielmehr, wenn er sich überzeugt hätte, daß ihr die Ermordung des Aristobulos weiter nichts mache, würde er sich ganz einfach mit Kuß und letzter Umarmung von ihr verabschiedet und ganz hinter ihrem Rücken die Anordnung getroffen haben, daß sie, falls er nicht zurückkehren sollte, getötet würde, damit sie kein anderer nach ihm genießt. Und ferner: der historische Herodes wäre imstande gewesen, auszusprechen, daß, wenn Mariamne ihm nicht zuschwöre, daß sie ihn liebe, er bei Antonius nichts mehr für sich tun könnte?! Unmöglich! Gerade der historische Herodes aber, der das nicht getan haben würde, würde dem Konflikt dieses Dramas erst seine ganze Schärfe und Prägnanz gegeben haben! Der Hebbelsche Herodes ist nichts als ein erbärmlich marionettenhaftes, blutleeres, dialektisches Schemen! Immerhin könnte selbst ein solches dialektisches Schemen die Logik und wennschon kalte Rasse einer wirklich gut und sicher gefaßten, abstrakten Dialektik dieses Konfliktes haben; aber selbst die hat der Hebbelsche Herodes nicht. Noch nicht einmal die!

\*

\*

\*



Von alledem nun aber abgesehen, steht so viel wenigstens fest, daß mit den letzten Worten des Herodes das Drama einen überaus wichtigen, kritischen und motorischen Punkt und Augenblick erreicht hat; einen Punkt und Augenblick, der geradezu Achse und Angel des ganzen weiteren Dramas sein muß.

Ist Hebbel sich dessen nun aber auch bewußt? Man sollte meinen, wenn er der große, geniale Dramatiker und Tragiker ist, den man aus ihm machen will: selbstverständlich.

Aber leider nein! Hebbel ist sich der überaus großen Wichtigkeit dieser Stelle nicht bewußt!

Ein Shakespeare würde mit diesen Worten Mariamne, dem ganzen Drama und zugleich uns den mächtigsten und furchtbarsten Eindruck mitteilen, er würde uns in eine Spannung versetzt haben, aus der wir von jetzt ab nicht für eine Minute mehr herauskommen würden, und Schritt für Schritt, Schlag für Schlag würde er von hier ab die Handlung weiter- und bis zu ihrem Abschluß geführt haben. Und so wäre es dramatisch und psychologisch und in jedem andern Betracht richtig gewesen.

Wie aber markiert Hebbel einen so überaus wichtigen und folgenschweren Punkt und Abschnitt?

Nun, er markiert ihn, sagen wir's nur, ganz und gar nicht! — Mariamne entgegnet dem Herodes wörtlich und mit der unverständlichsten „dialektischen“ Gelassenheit von der Welt:

„Wenn du das tätest, würdest du genesen!“

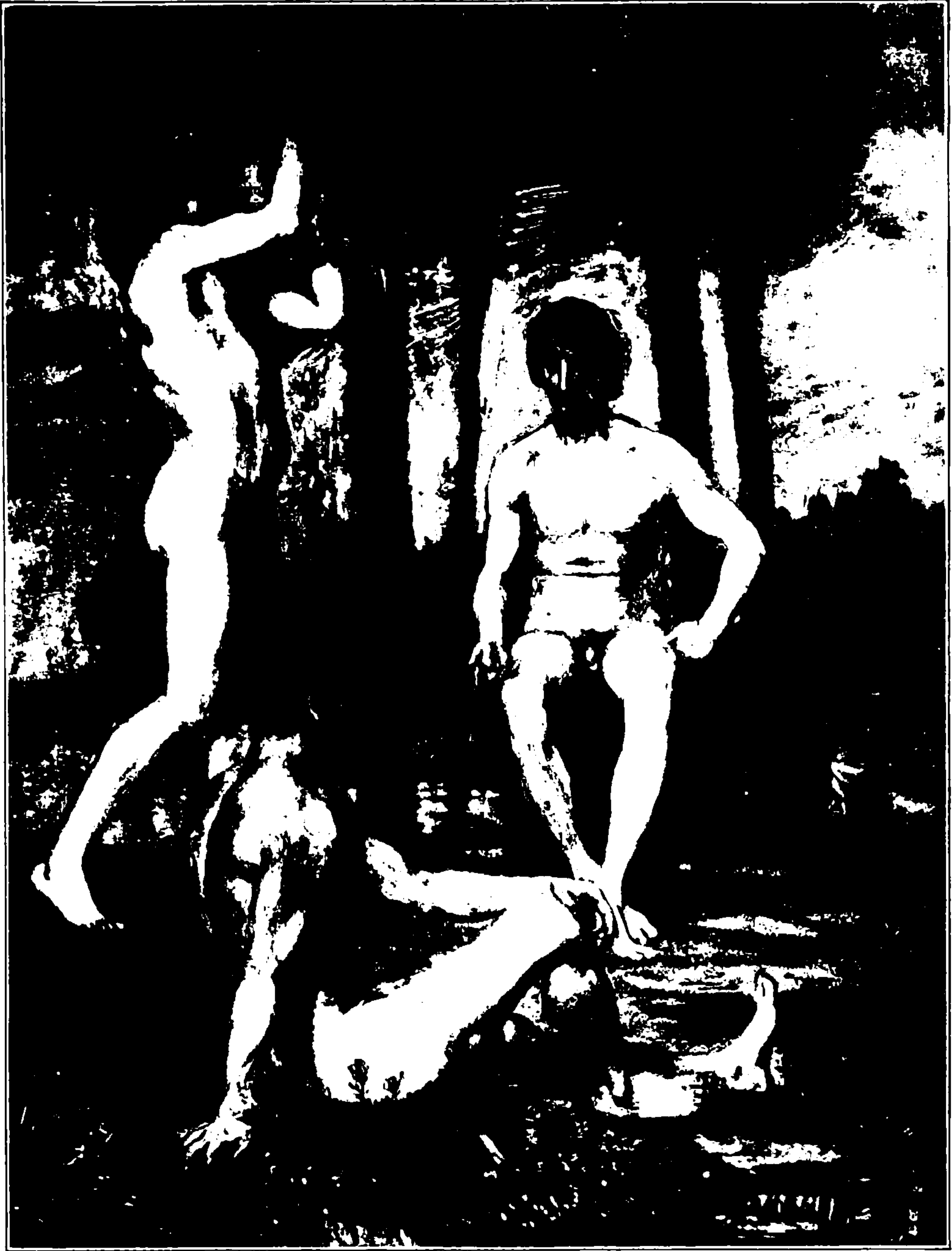
Und darauf antwortet Herodes, als ob sie miteinander über irgend einen aufgestellten psychologischen Fall ganz theoretisch miteinander diskutierten:

„O nein! o nein! Ich teilte ja mit dir!  
Du aber sprich: ein Übermaß von Liebe,  
Wie dieses wäre, könntest du's verzeihen?“

Darauf setzt Mariamne die Diskussion fort:

„Wenn ich nach einem solchen Trunk auch nur  
Zu einem letzten Wort noch Odem hätte,  
So flucht' ich dir mit diesem letzten Wort!  
(Für sich) Ja, um so eher tät' ich das, je sicherer  
Ich selbst, wenn dich der Tod von hinnen rief,  
In meinem Schmerz zum Dolche greifen könnte:  
Das kann man tun, erleiden kann man's nicht!“





Hans von Marées:  
Drei Männer unter Orangenbäumen.  
(Mit Genehmigung des Herrn G. v. Marées, Halle a. S.)  
Zum Aufsatz von Julius Meier-Graefe.



112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200



Und die Diskussion nimmt ganz getrost und kaltblütig ihren Fortgang:

Herodes: Im Feuer dieser Nacht hat sich ein Weib  
Mit ihrem toten Mann verbrannt; man wollte  
Sie retten, doch sie sträubte sich. Dies Weib  
Berachtest du, nicht wahr?

Mariamne: Wer sagt dir das?  
Sie ließ ja nicht zum Opfertier sich machen,  
Sie hat sich selbst geopfert, das beweist,  
Daß ihr der Tote mehr war, als die Welt!

Herodes: Und du? Und ich?

Mariamne: Wenn du dir sagen darfst,  
Daß du die Welt mir aufgewogen hast,  
Was sollte mich wohl in der Welt noch halten?

Bergegenwärtigen wir uns nur, wie völlig unmöglich dieses Gespräch da ist!

Herodes sagt Mariamne und versichert ihr mit einem ausdrücklichen „Ein andres wisse auch“ direkt: Wenn ich im Sterben läge, könnte ich dir den Giftbecher reichen, damit ich dein noch im Tode sicher bin. Merken wir wohl! er sagt „sicher bin“, und äußert damit allerunmißverständlichst das unedelste, das allerjämmerlichste Mißtrauen. Und Mariamne, diese Mariamne müßte nicht sofort — noch dazu, da wir von keinerlei Vorfabel darüber aufgeklärt, annehmen müssen, daß Mariamne in allem bisherigen Verlauf keinerlei Ursache gehabt hat, mit Herodes irgendwie unzufrieden zu sein! — vor allem darüber, und alsdann, daß er sie abschlachten lassen würde, wie die erste beste Sklavin, auf das tödlichste erschrecken?!

Ganz unbedingt: sie müßte es. Könnte sie dann aber und würde sie so gelassen sagen: „Wenn du das tätest, würdest du genesen?“ Im Notfall gewiß, warum nicht. Denn sie meint ja damit: das würde so ungeheuerlich sein, daß du auf der Stelle gesund werden und damit den bitteren Lohn für deine Untat davontragen würdest.

Sie könnte diese Worte aber nur dann sprechen, wenn sie zuvor ihrem tödlichsten Befremden Ausdruck gegeben haben würde. Indessen das läßt Hebbel sie nicht tun.

Nun könnte man zwar einwenden, es steht ja nichts im Wege, daß die Schauspielerin, die die Rolle der Mariamne trägt, das auf der Bühne durch ein entsprechendes Gebärdenenspiel, vielleicht auch durch einen unartikulierten Laut zum Ausdruck bringt; und daß sie dann, nach einer



solchen, stark markierten und ausgefüllten Pause, erbleichend und mit allem Nachhall solchen Entsetzens diese Worte da spräche.

Doch wie sollte das alles gemacht werden können, da es Herodes mit der offenbar ganz kalt theoretisch dialektischen Nuance seiner Replik unmöglich macht? Und wenn das noch nicht recht der Fall sein sollte: da Mariamne es selbst durch ihre weitere Rede sicher unmöglich macht?

Zwar noch nicht so ganz mit den Worten, die sie laut an Herodes richtet, ganz sicher und gewiß aber mit den nächsten, die sie vor sich hin spricht. Denn die Nuance dieser Worte schließt es absolut aus, daß Hebbel will, daß Mariamne ein tödliches Befremden von dem fürchterlichen Wort des Herodes empfangen habe. Und ferner schließt es der dialektisierende Rest des oben zitierten Gespräches absolut und völlig aus.

Ein solches tödliches Befremden müßte nun aber Mariamne unter allen Umständen, aus allerzwingendsten psychologischen Gründen und ferner im Interesse der Entfaltung und Austragung eines Konfliktes zeigen. Sie zeigt es nicht, und also hat Hebbel nicht das leiseste Gefühl für die außerordentliche Wichtigkeit dieser ganzen Stelle gehabt, und also ist das alles völlig unmöglich, und Hebbel in diesem Augenblick ein stümperhafter Dramatiker!

\*

\*

\*

Aber damit nicht genug: die ganze, so gar sehr wichtige Szene geht in dieser verschwommenen Weise bis zum Ende weiter.

Dieser Hebbelsche Herodes wird immer erbärmlicher, und man fühlt sich direkt versucht zu sagen: er wird immer dümmer.

Er kommt Mariamne zunächst, immer im Stil des Mar Piccolomini oder sonst eines verliebten jungen Mannes, mit seiner Eifersucht auf Antonius.

Und Mariamne? Nicht die mindeste, für die Anspinnung eines Konfliktes doch so unerläßliche, befremdende Wirkung auf sie! Nicht die allermindeste! Herodes sagt ihr Lebewohl, und sie:

„Leb wohl! Ich weiß, du kehrst zurück!“

Also so viel: Ach, das ist ja alles dummes Zeug; du wirst schon wieder zurückkehren. Aber, selbst wenn sie diese allergrößte Wahrscheinlichkeit auch annehmen muß: sollte nicht das Wichtigste der Unterredung, dieses so brutale wie klägliche Mißtrauen des Herodes, und sollten nicht



jene seine furchtbaren Worte eine Wirkung auf sie üben und von da ab nicht wieder in ihr entschlummern lassen?

„Dich tötet (sie zeigt gen Himmel) der allein.“

Und sonst nichts, nichts; gar nichts als diese hier, wie bis zum Unmöglichen! — farb- und belanglosen Worte!

Herodes: — — — So klein die Angst?

Mariamne: So groß die Zuversicht.

Herodes: — — — Die Liebe zittert.

Mariamne: Die meine zittert nicht.

Herodes: — — — Du zitterst nicht!”

Worte, Worte, Worte! Und sogar also noch Gelegenheit für Hebbel, eine kleine Stichomatie anzubringen!

Endlich aber doch noch! Nach den letzten Worten des Herodes sagt Mariamne:

Mariamne: Nun fang ich an! Kannst du nicht mehr vertrauen,  
Seit du den Bruder mir — dann wehe mir,  
Und wehe dir!

Herodes: — — — Du hältst das Wort zurück,  
Das schlichte Wort, wo ich auf einen Schwur  
Von dir gehofft; worauf noch soll ich bauen?

Mariamne: Und leistete ich den, was bürgte dir,  
Daß ich ihn hielte? Immer nur ich selbst,  
Mein Wesen, wie du's kennst. Drum denke ich,  
Du fängst, da du mit Hoffnung und Vertrauen  
Doch enden mußt, sogleich mit beiden an!  
Geh! Geh! Ich kann nicht anders! Heut noch nicht!(Ab.)

Also zuguterletzt wird sie doch noch mißtrauisch? Ach nein! Ihre diesbezüglichen Worte wollen leider nicht mehr besagen, als daß sie nachgerade fast mißtrauisch werden k ö n n t e. Würde sie es aber wirklich werden oder in diesem Augenblick geworden sein, wie dann wären ihre folgenden, letzten Worte möglich? Denn gibt sie ihm nicht trotz allem noch wenigstens indirekt das, was er verlangt? Sagt sie nicht, er solle doch nur gleich mit Hoffnung und Vertrauen anfangen, da er ja doch schließlich genötigt sein würde, mit ihnen zu enden?

Wie völlig ohne Mißtrauen und unberührt von dieser doch so furchtbaren Unterredung wir sie aber alsdann im 2. Akt wieder antreffen werden, das haben wir schon mit einem Zitat angedeutet, und wir werden es seinerzeit noch des weiteren sehen.

„Heut noch nicht!“ ist ihr letztes Wort an Herodes.

Aber kann Mariamne, wie wir sie doch der Problemstellung Hebbels nach auffassen müssen, wirklich Herodes in solcher Weise vertrösten? Nein, sie ist viel zu edel, als daß sie, nach einer d e r a r t i g e n Unterredung, die ihr eine bisher so ganz ungewohnte Seite des Gatten zeigt und eine so geradezu allerjämmerlichste, wieder mit ihm in Übereinstimmung kommen könnte, oder doch nur dann, wenn er sich völlig änderte.

Also steht die Sache jetzt bereits so, daß Herodes, wenn er sich auch als nichts weniger denn den hier einzig möglichen historischen Herodes darbietet, sich, rein abstrakt und schematisch genommen, zwar als der Mantyp zeigt, welchen Hebbel, seiner Problemstellung nach, einem Weibe wie Mariamne gegenüberstellen will, im übrigen aber doch hier auch wieder unverständlich ist, weil er sich als solcher Mariamnen gegenüber ganz aus heiler Haut entpuppt. So bleiben denn also die beiden Charaktere und der Konflikt nicht bloß verschwommen, sondern der Konflikt hat sich bis jetzt noch nicht mal angesponnen. Und wir haben gar keine Ahnung, was nun eigentlich aus der Sache werden soll.

\*

\*

\*

Vielleicht aber dennoch? Denn jetzt gibt Herodes ja doch dem Joseph jenen fürchterlichen Auftrag.

Dieser Auftrag wäre sicherlich ganz im Sinne des historischen Herodes, und würde unter Umständen ja natürlich auch nur zu sehr geeignet sein, den Konflikt in Gang zu bringen.

Aber sehen wir zu, wie Herodes diesen Auftrag erteilt.

Wie Hebbel das einleitet, ist schon wieder so ungeschickt und zudem unglaubwürdig wie möglich.

So recht wie im Marionettentheater ist nach einem längeren, und wie geschwätzigen! Monolog des Herodes auch sofort Joseph zur Stelle. Just kommt ein Diener und meldet Josephs Mahen, der also geradezu „wie gerufen“ kommt. Käme er doch wirklich einfach von Herodes herbeibefohlen! Das hätte doch als das einzig Richtige so durchaus nahe gelegen!

Die sich nun zwischen Herodes und Joseph entspinneende Szene ist viel, viel zu breit, und leider bis zum Geschwägigen wortreich. Überall vermischen wir wieder auf das schmerzlichste das bei solcher Gelegenheit



denn doch wohl sicherlich sehr knappe und kurzangebundene Urbild, den historischen Herodes, den finsternen Satonismus des Despoten!

Na, aber die Handlung geht, wie undramatisch auch immer, wenigstens weiter, Joseph wird für die Abwesenheit des Herodes zum Bizetönig ernannt und bekommt seinen verhängnisvollen Auftrag. Damit schließt der erste Akt, und wir gelangen zum zweiten.

Mit welchen Hoffnungen für die Entwicklung eines Konflikts, der doch jetzt überhaupt erst zustande kommen soll? Mit so gut wie ganz und gar keinen.

Denn offenbar kann ein solcher Konflikt doch nur dann zustande kommen, wenn Mariamne jetzt etwas von dem Auftrag erfährt, den Herodes dem Joseph erteilt hat. Dafür hätte Hebbel denn doch wenigstens Sorge tragen und es vorbereiten müssen. Hätte er es getan, so hätte er uns wenigstens jetzt in die Spannung gebracht, in die er uns von Rechts wegen schon längst versetzt haben müßte. Aber also er hat es nicht getan.

Wie nämlich wäre es denn nur irgend möglich und denkbar, daß Mariamne auch nur das Leiseste von der Sache erfährt? Wie im Augenblick alles bei Hebbel steht, wird Herodes sicherlich zurückkommen, und dann wird alles wie nicht geschehen sein.

Denn die Sache steht folgendermaßen. Offenbar ist dieser Joseph nicht derjenige, der sich gerade so besonders gern den Kopf abschlagen läßt. Herodes wird wissen, warum er gerade ihn gewählt hat. Er hat ihm aber zuge droht, ihn enthaupten zu lassen, falls er sich auch nur irgendwie verplappere; und er hat ihm sogar sein eigenes Todesurteil verbrieft und versiegelt in die Hand gegeben. Dieser Joseph also wird sich, sollten wir meinen, sehr hüten, sich zu verplappern und seinen Kopf zu verwirren. Nun aber steht das Geheimnis ganz auf seinem Mund, wie also soll Mariamne jemals auch nur das Leiseste erfahren? Wir sehen nicht die allermindeste Möglichkeit dazu, und sind überaus enttäuscht, denn wir wissen nun jetzt nicht, was das alles soll, und was werden soll. Wir wissen bloß so viel, was wir ohnehin schon längst wußten, daß Herodes wirklich ein grundschlechter Kerl ist.

Na, wir ahnen ja aber freilich, daß im zweiten Akt das Geheimnis trotzdem seinen Weg zu Mariamne finden wird; freilich einzig auf dem Wege eines sehr bedenklichen, wenn nicht gar von vornherein höchst unwahrscheinlichen *coûte que coûte!*

\*

\*

\*



Aber schon wieder stoßen wir gleich am Anfang des zweiten Aktes auf einen der allerschlimmsten Fehler, die sich ein Dramatiker zuschulden kommen lassen kann. Nämlich der Konflikt, der doch nun nachgerade endlich einsetzen sollte, wird nicht nur in ganz unerträglicher Weise abermals verschleppt, sondern, was noch viel böser ist, er wird außerdem auch überhaupt noch verwischt und durch ganz urplötzlich einsetzende, ganz andere Angelegenheiten verdeckt!

Es wäre nun zwar ganz gut und sogar vonnöten, daß wir etwas von dem Milieu erfahren, in dem sich der Konflikt zwischen Mariamne und Herodes abspielt, und daß wir mit dem Gegenspiel des Herodes, mit Alexandra, der Mutter des gemordeten Aristobulos, und dem erbittertsten Herodesfeind, dem Pharisäer Sameas, und ihren Intrigen gegen Herodes vertraut gemacht werden. Es ist ferner auch nur zu selbstverständlich, daß diese Intrigen, sobald Herodes den Rücken gekehrt hat, jetzt einsetzen, und daß dieser Umstand im Drama von wenigstens einiger Wichtigkeit sein muß.

Aber erstens ist zu sagen, daß dies alles verspätet einsetzt, und daß es bereits im ersten Akt zu einer besonders betonten Geltung hätte gelangen müssen; zweitens aber ist zu sagen, daß bei der ganzen Anlage des Stückes, die den Konflikt doch haarscharf auf Herodes und Mariamne konzentriert und nach Gestaltung und Charakter des einschlägigen Problems konzentrieren muß, gerade diesen Dingen kein zu großer und selbstständiger Spielraum gegeben werden darf. Sie haben vielmehr hier von Rechts wegen nicht mehr und keinen weiteren Zweck, als daß ein Zustand von Unruhe und Verwirrung vorhanden ist, in dem vielleicht dennoch sich nachgerade, trotz aller Unwahrscheinlichkeit dessen, eine Gelegenheit bietet, daß Mariamne hinter das Geheimnis des Joseph kommt. Mit anderen Worten: gerade diese Angelegenheit hätte von Hebbel so knapp und mit so strenger Zweckverbindung zu dem Hauptvorgang des Dramas behandelt werden müssen wie möglich.

Stattdessen nun aber wird dieser Zweck von Hebbel ganz aus den Augen verloren und eröffnet sich der Akt mit einer Szene zwischen Alexandra und Sameas, die, wenn wir noch einen sich ihr anschließenden Monolog der Alexandra mit hinzunehmen, allein über sieben große Seiten ganz für sich in Anspruch nimmt.

Werfen wir überhaupt hier mal einen Blick auf die Ökonomie dieses Aktes. Er ist sehr lehrreich und rückt uns Hebbels völliges drama-



tisches Unvermögen so drastisch und überzeugend wie nur möglich vor die Augen!

Also: die Szene zwischen Alexandra und Sameas nimmt ganze sieben und eine achtel Seite in Anspruch, den Monolog der Alexandra einmal noch mit hinzugenommen. Alsdann tritt allerdings Mariamne auf, nachdem Sameas sich entfernt hat, und die Szene zwischen ihr und Alexandra nimmt weitere fünf große Seiten in Anspruch. Das sind zusammen schon über zwölf große Seiten! Was nun aber geschieht in der ganzen langen Szene für die eigentliche Handlung und für den Konflikt, der bis dahin immer noch nicht eingesezt hat? Nichts weiter, als daß Alexandra Mariamne für die Intrigen zu gewinnen sucht, die sie und Sameas inzwischen gegen Herodes spinnen, und zwar deshalb, weil sie meint, Mariamne stehe wegen der Ermordung des Aristobulos mit Herodes auf gespanntem Fuße. Nun, aber Mariamne? O, sie tut nichts, als daß sie so treu und rüchhaltslos wie möglich zu Herodes hält und daß sie Alexandras Werbungen auf das entschiedenste und standhafteste zurückweist! Und das ist das allerverkehrteste, was Hebbel Mariamne tun lassen kann!

Das heißt, Mariamne könnte ja zwar Alexandra mit ihrem Anliegen zurückweisen — Mariamne muß das sogar unter allen Umständen; selbstverständlich —, aber Hebbel hätte Mariamne, wenn er auch nur einen Augenblick an die dringliche Notwendigkeit gedacht hätte, daß nun endlich der Konflikt einsezt, wenigstens in dieser Szene unruhig werden lassen müssen und geneigt, gegen Herodes endlich ein Mißtrauen zu fassen. Würde sie es nämlich jetzt fassen, so würde sie vielleicht anfangen, die etwas aufdringliche Rolle, die Joseph, seit Herodes fort ist, ihr gegenüber gespielt hat, zu beargwöhnen und Joseph auf irgend eine Weise auszuholen. Kurz, die Sache könnte dann doch irgendwie in Gang gebracht werden. Statt dessen aber zeigt uns diese Szene und läßt sie Mariamne in völliger Unbefangenheit Herodes gegenüber, und somit hat sie nicht den mindesten Wert und ist sie ein schwerer Fehler!

Wir können also sagen, daß bis jetzt ganze zwölf Seiten so gut wie für nichts und wieder nichts aufgebraucht sind!

Jetzt aber tritt endlich Joseph auf. (Über die Art und Weise dieses Auftretens gleich nachher weiteres.) Wieder gehen fünf weitere große Seiten für das drauf, was Joseph, wenschon in Anwesenheit Mariamnes, mit Alexandra zu tun hat.

Was aber hat er mit ihr zu tun? Nichts als seitenlange Vorwürfe



von ihr anzuhören und gegen dieselben Herodes so viel wie möglich herauszustreichen. Was aber wäre überflüssiger und zeitvergeudender als das? Es muß erst der Hauptmann Titus hinzukommen und Joseph melden, daß der von Sameas angezettelte Volksaufstand ausgebrochen ist, damit wir wissen, es handelt sich darum, daß Joseph Alexandra überwacht. Nun hat sein Kommen damit zwar endlich einen vernünftigen Sinn; ist aber der Umstand, daß Alexandra überwacht werden muß, von so großer Wichtigkeit für das Eigentliche, daß so viel Zeit und Raum darauf verschwendet werden darf? Ach, böser Weise steht ja aber die Sache ganz und gar so, daß Joseph im Grunde nur auf die Bühne gebracht wird, daß seine wichtige Szene mit Mariamne zustande kommt! Gut, hätte dann aber, da sie so überaus wichtig ist, nicht alles von Anfang des Aktes so schnell wie möglich und mit dem konzentriertesten Bezug auf sie hindrängen müssen, und hätte nicht gerade ihr der größte und wichtigste Spielraum des Aktes gehören müssen? Nichts, ganz und gar nichts hat aber bis jetzt auf sie hingezielt und zu ihr in direktem oder auch nur indirektem Bezug gestanden, und abermals sind ganze Seiten um nichts und wieder nichts vergeudet!

Endlich ist Alexandra fort, und endlich, endlich sind Joseph und Mariamne allein! Aber auch ganze siebzehn große Seiten des Aktes sind unwiederbringlich verloren und vergeudet! Und ihrer wie viel sind nun für das Allerwichtigste noch übrig? Sage und schreibe: ihrer vier! — — Noch dazu aber von diesen vier Seiten für das eigentliche Gespräch zwischen Joseph und Mariamne nur zwei, zwei armselige dürftige Seiten! Und auf was kommt es doch an? Auf etwas, das, wie die Dinge bis jetzt ja liegen, von vornherein so gut wie völlig unmöglich erscheinen muß: nämlich darauf, daß Joseph der Mariamne seinen Auftrag ausplaudert! Aber Hebbel ist imstande, das Unmögliche fertig zu bringen. Dieser Joseph verplappert sich wirklich. Verplappert sich, obgleich Mariamne ja nicht den geringsten Argwohn gegen Herodes hegt und also doch wohl auch noch nicht mal Veranlassung findet, gegen Joseph einen plötzlichen Verdacht zu fassen und ihn auszuholen; die einzige Möglichkeit, daß sie etwas erfährt!

Wie aber bringt Hebbel dies Unmögliche zustande?

Joseph hat eben in Gegenwart Mariamnes den Auftrag gegeben, daß Alexandra bewacht wird. Wohlzumerken: Mariamne weiß, daß Alexandra gegen Herodes Intrigen spinnt und daß sie den eben ausgebrochenen Aufstand angezettelt hat und begünstigt! Da nun Mariamne



das mißbilligt und treu zu Herodes steht, sollte man meinen, daß sie die Maßnahme Josephs, der zu derselben übrigens als eingesetzter Vizekönig geradezu bei seinem Kopf verpflichtet ist, billigt und ganz selbstverständlich findet. Aber nein: dann würde Hebbel ja keine Gelegenheit bekommen, Joseph sich verplappern zu lassen! Also muß zunächst um jeden Preis das Allerunwahrscheinlichste, ja Allerunglaublichste geschehen und muß Mariamne die Maßnahme Josephs mißbilligen! Und natürlich muß sie sie ferner in einer ganz besonderen und wieder allerunglaublichsten Weise mißbilligen! Nämlich, sie muß tun, als ob es auf sie abgesehen wäre. Was aber berechtigt sie dazu? Nichts, nichts und nochmals nichts; denn was sie anbetrifft, so ist Joseph ja lediglich zu ihrem Schutze vorhanden. Sie sagt Joseph, er wage viel! Aber nichts kann törichter und von Hebbel an den Haaren herbeigezogener sein, als dieser Vorwurf! Denn was hat Joseph denn „gewagt“? Er hat jemand damit betraut, Alexandra zu überwachen. Etwas, womit Mariamne verständigerweise im Interesse des Herodes lediglich einverstanden sein kann. Um sie selbst aber handelt es sich ganz und gar nicht. Joseph hat daher nur recht, wenn er ganz erstaunt fragt: „Was wag' ich denn? Du gibst mir Rätsel auf!“ Und

M a r i a m n e: „Nichts, wenn du glaubst, ich finde keinen Schutz,  
Sobald die Römer hören, daß mein Leben  
Bedroht ist; alles, wenn du darin irrst.“

Also Mariamne bekommt — so hilft sich Hebbel; allerunglücklichst schon rein in Anbetracht von Mariamnes doch wohl edlem und furchtlosem Charakter — Angst vor Joseph!

Joseph fragt mit Recht des ferneren höchst erstaunt: „Und wer bedroht dein Leben?“

M a r i a m n e: Kannst du das Gegenteil mir schwören?  
Kannst du's bei deines Kindes Haupt? Du schweigst!

J o s e p h: Du hast mir keine Schwüre abzufordern.

M a r i a m n e: Wer so verklagt wird, leistet sie von selbst.  
Doch weh dir, wenn Herodes wiederkehrt!  
Ich sag' ihm zweierlei vorm ersten Kuß.

Auch höchst seltsam von der doch gewiß höchst keusch zu denkenden Mariamne, daß sie diesem Joseph da gegenüber auf die Küsse zu sprechen kommt, die sie mit ihrem Mann zu wechseln gedenkt!

Ich sag ihm, daß du sannst auf meinen Mord,  
Ich sag' ihm, was ich schwur: ermiß nun selbst,  
Welch' Schicksal dich erwartet, wenn er kommt!



Wie durchaus unsinnig ist das alles, und wie ganz und gar an den Haaren herbeigezogen!

Wie ganz anders aber und wie richtig würde alles sein, wenn Mariamne seit jenem ihrem Gespräch mit Herodes in einem Mißtrauen gegen denselben gewesen wäre! Alsdann würde sie es auffallend gefunden haben, daß Joseph in letzter Zeit so viel in ihrer Nähe gewesen ist, und alsdann hätte sich ihr Mißtrauen während der letzten Szene zwischen ihr, Joseph und Alexandra bis zum bestimmtesten Verdacht steigern und sie hätte Joseph vielleicht auch durch Kreuz- und Querfragen in eine Verlegenheit bringen können, mit der er sich ihr ver-raten hätte.

So aber hat sie nicht den leisesten Verdacht auf Herodes. Sie spricht ja ausdrücklich aus, daß sie der Ansicht ist, Joseph wolle sie töten, weil er glaube, Herodes lehre nicht wieder, und weil sein Weib Salome, von der Mariamne sich auf das tödlichste gehaßt weiß, Joseph zum Mord an Mariamne angestiftet hätte. Was für unmögliche Einbildungen und Nervositäten das alles an einer Mariamne!

Aber wirklich: Joseph läßt sich auch richtig irritieren. Seine Haltung wird Mariamne gegenüber ungewiß und verlegen. Gleichfalls etwas durchaus Unglaubliches, da Joseph ja direkt von ihr erfährt, daß sie von dem Auftrag des Herodes nicht die leiseste Ahnung hat!

Aber nun kommt das Allerunglaublichste! Nämlich, Joseph verrät sich selbst! Und zwar auf die allerdümmste und plumpste Weise von der Welt!

Mariamne hat gegen ihn den Schwur erwähnt, den sie sich nach der Abreise des Herodes getan, nämlich, sich, wenn er nicht zurückkehren sollte, selbst zu töten. Wie eine Mariamne sich und ihrer Würde es antun kann, solch eine Intimität, die nur sie und Herodes etwas angeht, diesem Joseph da mitzuteilen, die Frage bleibt ein für allemal offen. Freilich, sie hat ihm gegenüber ja sogar etwas von den Küssen verlauten lassen, die sie mit Herodes nach dessen Ankunft tauschen wird!

Also: bereits dies ist völlig unglaublich und unmöglich, und ein geradezu kläglich mißratener Griff von Hebbel, der es aber freilich auf jede Weise fertig bringen muß, daß Mariamne das Geheimnis des Joseph erfährt!

Was nun aber tut dieser Joseph? Nun, prompt und pflichtschuldigst verrät er sich sofort, indem er



Mariamne, zupackend, auf die gewiß denkbar ingeniosste Weise von der Welt beim Wort hält!

„ — — — — Ich halte dich beim Wort! Du rächst  
Dich so, ganz so, wie er dich rächen würde!  
Das hast du mir gelobt! Vergiß es nicht!“

Also, wenn Herodes nicht zurückkehrt, so wird sie sich selbst töten, aber nicht eher, als bis sie Joseph hat töten lassen; und genug, sie wird sich töten! Gleichviel: ob auf Kosten seines Lebens, sie wird sich töten, und das, worauf der Auftrag des Herodes zielt, wird geschehen sein, Mariamne wird nach dem Tod des Herodes nicht mehr am Leben sein.

Natürlich, meint Hebbel, wenn Mariamne nun noch nicht begriffen, daß Herodes den Auftrag gegeben hat, sie im Falle seines Todes umzubringen, dann müßte sie ja dümmer wie die dümmste Kuhmagd sein; zumal Joseph sie ganz und gar zweimal beim Wort nimmt. Nun, das ist freilich wahr. Denn wenn Joseph sie bei diesem Wort hält, kann es sich ja nicht mehr darum handeln, daß Joseph sie aus eigenem Antrieb und zu eigenem Zweck zu töten beabsichtigt, — wie kann er sie noch töten, wenn sie ihn hat enthaupten lassen — sondern die Sache muß eine besondere Bewandtnis haben.

Freilich, wenn nur Hebbel oder sonst etwas imstande wäre, uns diese horrende Unmöglichkeit plausibel zu machen, daß Joseph sich in einer solchen Weise verplappern könnte!

Na, aber genug; die Sache ist heraus. Endlich hat Hebbel es glücklich so weit, daß Mariamne hinter das Geheimnis des Joseph gekommen ist.

„Du wiederholst es noch einmal? Berruchter,  
Welch einen Aufruhr nächtlicher Gedanken  
Webst du mir in der Brust und welchen Argwohn!  
Du sprichst, als ob Herodes selber mich  
Zum Opfertier und dich zum Opferpriester  
Erkoren hätte! Ist es so? Beim Abschied  
Entfiel ihm, mit Entsetzen denk' ich dran,  
Ein dunkles Wort. Gib Antwort!“

Also endlich, endlich doch und dennoch entsinnt sie sich dessen. Leider, leider viel zu spät!

Im übrigen: man sollte meinen, daß Joseph bei nur einiger Geistesgegenwart die Sache noch wieder gut machen und ihren Verdacht ablenken könnte. Aber wie wird und darf er denn! Nein, er macht sie vielmehr noch sicherer und gibt ihr die letzte Gewißheit!



Joseph: „— — — Diese geb' ich dir (die Antwort).  
Sobald es nötig ist, sobald ich weiß,  
Daß er —“

Mehr kann Mariamne wahrlich nicht verlangen!

„Dich nicht mehr Lügen strafen kann,“

ergänzt sie ihm nur zu richtig.

Aber noch deutlicher gibt ihr Joseph, — wenn irgendwer je begreifen könnte, warum? — das letzte zu verstehen.

Joseph: Und wenn es wär? Ich sag' nicht, daß es ist!  
Doch wenn es wär? Was würd' es anders sein,  
Als die Bestätigung dessen, was du fühlst,  
Als ein Beweis, daß er dich liebt, wie nie  
Ein Mann sein Weib noch liebte?

Aber natürlich, das hat ja bloß noch gefehlt! Denn in diesem Augenblicke hört ja Mariamne Herodes leibhaft selbst sprechen, und hört das, was er ihr gelegentlich seines Abschiedes selbst gesagt!

Nun, es ist also so weit! Mariamne weiß, und endlich, endlich steht Mariamne mitten im Konflikt. Freilich vermöge eines dramatischen und psychologischen Meisterstückes, das selbst ein noch ungleich minderwertigerer Epigone, als der Dramatiker Hebbel, diesem denn doch kaum stümperhafter nachstümpern könnte! Ein „Meisterstück“, das, denk' ich, dieses Drama bereits jetzt für uns gründlich und ein für allemal erledigt hat!

\*

\*

\*

Leider aber haben wir noch ganze drei Akte vor uns, und zwar wird die Sache immer schlechter und verfahrenener!

Der Konflikt zwar ist ja nun endlich im Gange. Vielleicht wäre das Drama bereits jetzt zu Ende und könnte Mariamne sich schon jetzt den Dolch ins Herz stechen, wenn nicht noch das eine vonnöten wäre, daß sie sich die letzte Gewißheit von Herodes selbst erfrage.

Nun, der ist denn auch am Schluß des Aktes bereits vorhanden. Alexandra stürzt herein und meldet, daß er sogar schon in der Burg ist. Er ist da, hat auch schon mit Hilfe seines Freundes und alten Waffenbruders Soemus, des Statthalters von Galiläa, der gerade in derselben Zeit von Galiläa in Jerusalem eingetroffen ist, den Aufstand gedämpft und den Sameas in den Kerker werfen lassen und kann jetzt von Mariamne zur Rede gestellt werden. Wir treten in den dritten Akt ein



und sind mit einem Schlage und so unversehens wie möglich auf dem Höhepunkte des Dramas.

Sehen wir zu, wie Hebbel seine Sache weiter macht.

Zunächst läßt Hebbel Salome in ihrer rasenden Eifersucht Mariamne vor Herodes eines Verhältnisses mit Joseph bezichtigen. Daraufhin begeht Herodes leider eine kleine, aber recht bedenkliche Ungeschicklichkeit, die man einem Herodes kaum zutrauen sollte, nämlich er läßt Joseph durch Soemus köpfen; und zwar, worin die Ungeschicklichkeit besteht, auf der Stelle und blindlings, und noch dazu gibt er den Auftrag in Gegenwart Mariamnes, die er auf Salomes Anklagen hin hat herbeirufen lassen und mit der er sich inzwischen bereits auszusprechen begonnen hat!

Die letzte leise Spur eines Zweifels muß damit natürlich für Mariamne schwinden!

Mariamne hat inzwischen Herodes zur Rede gestellt und er hat, sich völlig verratend — natürlich läßt Hebbel einen Herodes den Großen sich auf der Stelle verraten wie den dümmsten Schulbuben! — gerufen:

„Um welchen Preis erfuhrt  
Du dies Geheimnis? Wohlfeil war es nicht!  
Mir stand sein Kopf zum Pfand!“

Ist so etwas zu glauben?! Und das ist Hebbel, der große, berühmte Psycholog und so geniale Dramatiker?! — — —

Nun, und wie verhält sich Mariamne? Erbleicht sie wenigstens, nun sie die letzte Gewißheit hat, taumelt sie zu Tode getroffen zurück? Man sollte das wahrhaftig glauben! Aber nein, sie hat noch Worte; und sogar wohlgesetzte und sehr wohltemperierte sogar! Sie spricht:

„ — — — — — O Salome,  
Du kanntest deinen Bruder! — Frage den,  
Der mir's verriet, was er empfangen hat,  
Von mir erwarte keine Antwort mehr.“

Daraufhin „wendet“ sie „sich“. Man fühlt sich versucht zu ergänzen: schmollend. Oder meinetwegen „mit edler Würde“.

Darauf macht Herodes Anstrengung, Mariamne umzustimmen und ihr begreiflich werden zu lassen, daß sie ihn dennoch „mißkann“. Und wie? Wieder auf die allerngläubwürdigste und ungläublichste Weise von der Welt.

Ermeffen wir nur mal den ganzen Umfang des Unsinn, den er da zutage bringt!

Er sagt ausdrücklich: er habe den Auftrag an Joseph ja nur gewagt,



weil er von vornherein des Ausgangs sicher gewesen sei. Erstens mal: war er denn das wirklich? Wir dürfen uns freilich erinnern, daß er im ersten Akt gesagt hat, nur dann würde ihm etwas daran liegen, wieder lebendig von Alexandrien zurückzukommen, und nur dann würde er bei Antonius für sich überhaupt „kämpfen k ö n n e n“, dies war sein wörtlicher Ausdruck, wenn Mariamne ihm den Liebeschwur leistete, sonst sei ihm sein Leben nichts wert. Nun aber hatte Mariamne ihm diesen Schwur denn doch nicht geleistet. Dennoch aber hat er seine Sache vor Antonius auf das schlaueste und erfolgreichste, auch ohne den Schwur geleistet und ist wieder da. Also hat Hebbel Herodes den Großen und Grausamen damals schwägen lassen, wie einen läppischen Knaben!

Zweitens aber läßt er ihn jetzt noch läppischer schwägen als damals. Denn mit dieser Entschuldigung will er sich weißbrennen und will er die doch wohl tödlich getroffene Mariamne umstimmen?! Wir meinen, wenn ihn Mariamne noch nicht völlig und ganz und gar verachten gelernt hat, in diesem Augenblick mußte er ihr der erbärmlichste und verächtlichste Jämmerling von der Welt sein! Wahrhaftig, oder wir wissen überhaupt nicht mehr, was noch erbärmlich und jämmerlich heißen soll!

Also, die Sache in ein triviales und drastisches Deutsch übertragen: er sagt zu Mariamne: Herrgott, was machst du denn für ein Aufhebens! Ich mußte ja doch von vornherein, daß aus der Sache nichts werden würde; denn ich habe es mir ja gar nicht so zu Herzen genommen, daß du mir den Schwur damals nicht geleistet hast, und habe in Gottes Namen meine Sache vor Antonius ganz famos geführt und bin, wie du siehst, wieder zur Stelle!

Freilich, Worte weiß er ja zu machen! Sogar einen höchst wirkungsvollen poetischen Vergleich findet er, ganz unverlegen!

„Ich tat, was auf dem Schlachtfeld der Soldat  
Wohl tut, wenn es sein Allerlestes gilt.  
Er schleudert die Standarte, die ihn führt,  
An der sein Glück und seine Ehre hängt,  
Entschlossen von sich ins Gewühl der Feinde,  
Doch nicht, weil er sie preiszugeben denkt:  
Er stürzt sich nach, er holt sie sich zurück“ etc. etc.

Es geht noch unheimlich lange und länglich in der Tonart weiter. Standarte Mariamne! Wenn sie nun nicht überzeugt ist!

Und Mariamne? Man sollte meinen, nach dieser schon gar nicht mehr zu bezeichnenden Erbärmlichkeit müßte sie ihn erst recht keines



Wortes mehr würdigen. Und man meint, daß das die einzig denkbare psychologische, dramatische und sonstige Möglichkeit in diesem Falle wäre. Aber weit gefehlt! Sie läßt sich doch noch mit ihm ein, und noch dazu in sehr, sehr, ach allzu sehr ausführlicher, wohlgefügter und wohltemperierter Rede! Wenn sie ihm freilich auch mitteilt, daß er mit seiner Handlungsweise die Menschheit ein für allemal in ihr geschändet hat. Ob er es hat! Und ob er etwa nicht, mit seiner allerletzten Kläglichkeit da, dem Faß noch ganz und gar den Boden ausgeschlagen hat.

\*

\*

\*

Was nun wäre, wie die Dinge jetzt stehen, vernünftigerweise einzig und allein noch denkbar? Man sollte meinen, daß Mariamne sich auf der Stelle erdolchte und das Drama sein Ende hätte. In der Tat: nur dies kann ihr noch übrig bleiben.

Aber nein, es kommt immer schlimmer! Daß erst Salome noch auftreten muß und mit ihren Lamentos um Joseph, ihren Gatten, die kostbare Zeit noch mehr als über zwei lange Seiten hin ganz überflüssig in Anspruch nehmen muß, darüber wollen wir uns weiter nicht aufhalten. Aber es kommt etwas viel, viel Böseres!

Nämlich, während Herodes noch mit Mariamne zusammen ist, erscheint ein Bote von Antonius mit der Nachricht, daß die Schlacht von Actium bevorsteht, und daß Herodes unverzüglich wieder aufzubrechen hat, um für diesmal die Araber in Schach zu halten.

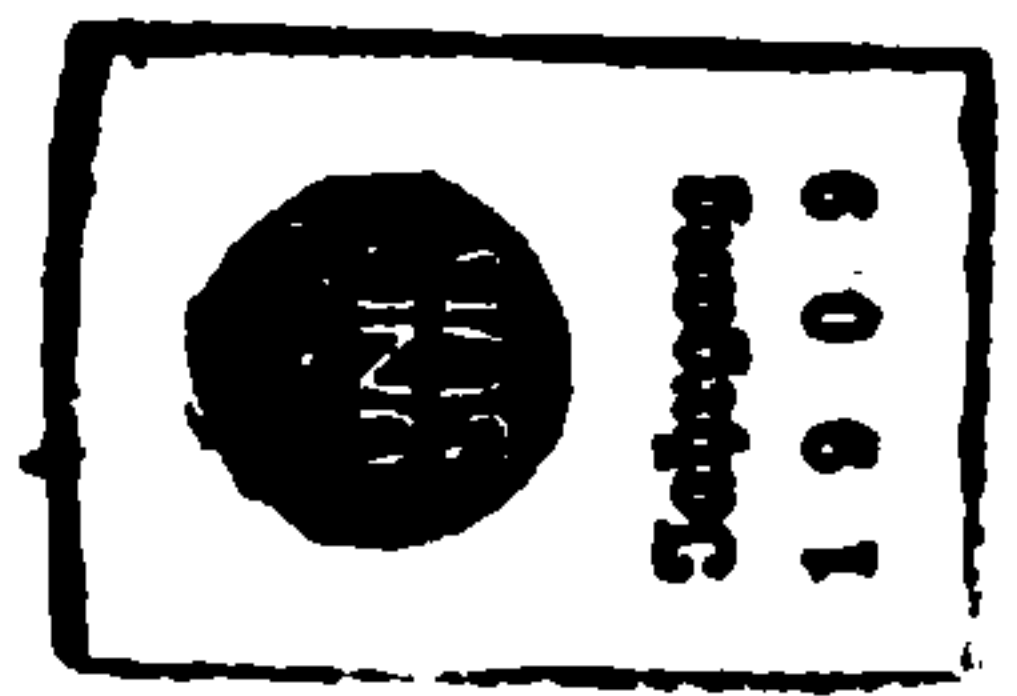
Und nun kommt es! Das tödlich Unmöglichste, was hier nur auszuheken war! Etwas, das unfreiwillig die tödlichste und blutigste Ironie und Farce ist, die man sich vorstellen kann! Nämlich, Mariamne hört diese Botschaft, horcht auf und beschließt sofort, Herodes noch einmal auf die Probe zu stellen; ob er's doch noch mal tun wird? Wenn aber diesmal nicht, nun, dann soll alles gut und vergessen sein!

Man sollte meinen, besonders dieser Hebbelsche Herodes, wenn schon sicherlich der historische, würde es nach allem bisherigen nicht noch einmal darauf ankommen lassen. Aber nein, sofort hat er's mit seinem eiferfüchtigen Argwohn. Was er da noch einmal, wie lang, ach, wie gar, gar lang und länglich! — mit Mariamne über drei Seiten hin hin und her redet: es ist nachgerade so unmöglich, für beide Teile — am allerunmöglichsten freilich für Mariamne — daß wir es uns wirklich schenken dürfen.

Im übrigen also bekommt, sobald Mariamne den Rücken gewandt







**U u g u f t e S t o b i n :**  
**Donaibe.**  
**(Zum Aufflag von Georg Simmel.)**

hat, diesmal Soemus den Auftrag. Und damit schließt der 3. Akt. Auf daß die unglückselige Sache sich noch zwei ganze Akte weiterschleppe!

\*

\*

\*

Diesmal spielt die Geschichte sich denn aber doch etwas anders ab. Nämlich Mariamne, in Befürchtung — sage und schreibe, in Befürchtung, daß sie von Soemus auch wieder solch ein Geheimnis erfahren könnte, läßt Soemus die ganze Zeit über nicht vor ihrem Angesicht erscheinen.

Ja, werden wir uns vernünftigerweise fragen: was in aller Welt soll denn dann aber die Probe bedeuten, auf die sie Herodes stellt? Man sollte meinen, gerade, weil sie ihn auf die Probe gestellt hat, muß sie auf der Stelle recherchieren, wie die Sache steht. Denn wie anders will sie erfahren, daß Herodes die Probe bestanden hat?

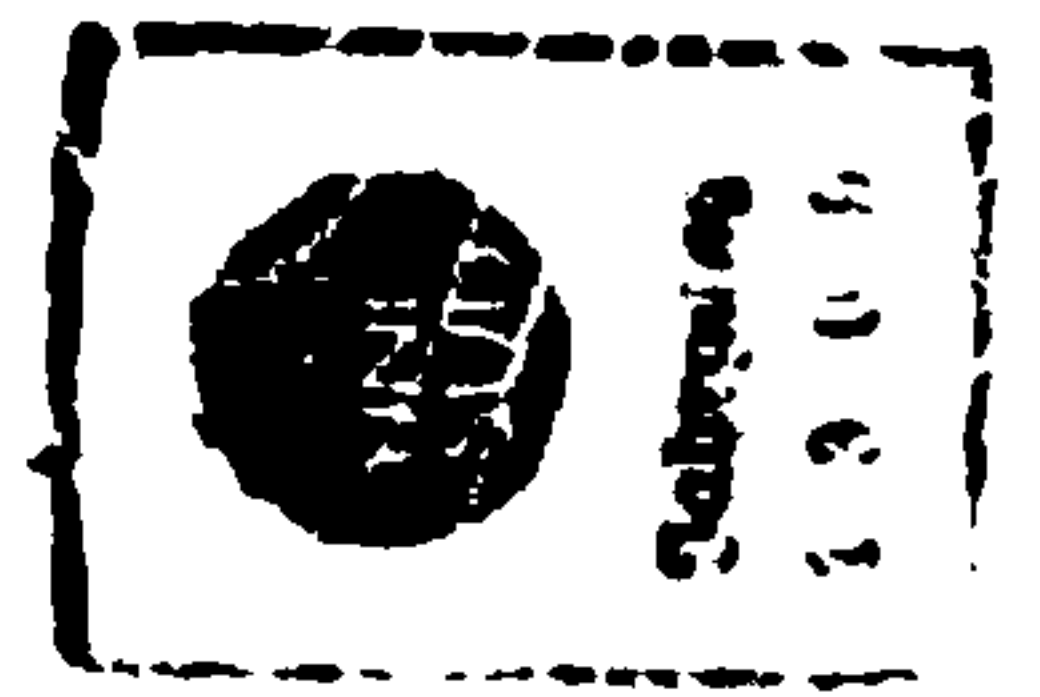
Aber also nein, sie läßt Soemus nicht vor sich erscheinen; trotz aller Anstrengung, welche dieser dazu macht. Denn Soemus ist ein Biedermann. Der Auftrag des Herodes hat ihn auf das tiefinnerste empört. Er hat ihn zwar angenommen, doch nur, um damit zu verhindern, daß Herodes einen anderen damit betraute, und damit er Mariamne schützen kann. Er ist übrigens der Ansicht, daß Herodes diesmal nicht zurückkommen werde; denn es steht ihm außer Zweifel, daß Antonius dem Octavian unterliegen, und daß Octavian alsdann den Herodes, als den bisherigen Parteigänger des Antonius, töten lassen werde. Sicher ist der gute Soemus darin etwas allzu zuversichtlich und zeigt sich als ein schlechter Kenner der diplomatischen Fähigkeiten seines Freundes und Waffenbruders. Jedenfalls sucht er auf alle mögliche Weise an Mariamne heranzukommen und ihr reinen Wein einzuschütten und einfach alles mitzuteilen. Mariamne aber läßt ihn beharrlich nicht vor. Das Törichteste und Unwahrscheinlichste, was sie also tun kann.

Freilich wäre ja das Drama alsdann wieder mal kurzerhand zu Ende, und es muß ja doch nun schon mal seine wohl- und vollgezählten fünf üblichen Akte messen!

Was nun aber tut Soemus, um trotzdem zum Ziele zu gelangen? O, man muß schon sagen: er übertrifft auch den Joseph noch an Schlaueit! Hören wir nur!

Es ist natürlich inzwischen wieder unruhig in Jerusalem. Die Partei Alexandras ist wieder am Werke. Freilich geht es diesmal nicht so besonders gut von statten, denn Sameas sitzt noch immer vom ersten Male im Kerker. Aber es wird Rat! Denn was tut Soemus? Er





UNIVERSITY OF TORONTO  
LIBRARY  
100 St. George Street  
Toronto, Ontario





läßt ihn frei, läßt ihn einfach frei! Und warum? Nun, damit Mariamne darüber ungehalten wird, daß er in diesem Augenblick den gefährlichsten Feind des Herodes freigelassen hat und ihn sofort vor sich bescheidet.

Hier werden wir uns, denk' ich, verwundern, nicht bloß darüber, daß Soemus gleich einen so gar gefährlichen Apparat in Szene setzt, seinen Zweck zu erreichen, sondern vor allem, wie er der Ansicht sein kann, daß Mariamne ihn deswegen gerade vor sich bescheiden lassen wird. Denn muß er sich nicht sogleich sagen, daß Mariamne höchstwahrscheinlich die Sache brieflich oder per Boten abmachen und ihm befehlen wird, seine Dummheit auf der Stelle wieder zu reparieren und den Sameas wieder in seinen Kerker zu stecken? — Soemus darf das aber nicht, denn Hebbel will, daß er just auf diese Weise mit Mariamne zusammen kommt!

Sehen wir aber nur zu, wie bodenlos unsinnig, um nicht gleich zu sagen geradezu krankhaft Hebbel dieses Motiv ausgetüftelt hat! Denn, was das allertollste ist: er nußt es noch nicht einmal aus, sondern macht die Sache schließlich doch noch anders, nachdem Sameas bereits ganz getrost und sehr zufrieden auf freiem Fuße einhergeht und natürlich inzwischen das seinige tut!

Nämlich, beachten wir: Anfang des 4. Actes befindet sich Mariamne wieder mal bei Alexandra. Man weiß nicht weshalb, aber sobald Herodes den Rücken gekehrt hat, scheint sie eine wahre Manie zu haben, Alexandra Besuche zu machen. Nun, Mariamne befindet sich bei Alexandra. Soemus geht aber selbstverständlich und doch wohl aus dem gleichen Grunde, wie vordem Joseph, bei dieser ein und aus, weil er sie zu überwachen hat. Was für eine grenzenlose Unvorsichtigkeit also von Mariamne, die absolut nicht mit Soemus zusammenkommen will, bei Alexandra zu sein! Und richtig denn: Soemus kommt wieder mal zu Alexandra und — überrascht, Anfang des 4. Actes, Mariamne bei dieser! Wir fragen: wozu also in aller Welt der kreuzgefährliche Apparat mit Sameas da?! Hätte es Soemus nicht von vornherein so bequem haben können?! — Gewiß und sicher; es gibt für Hebbel nicht die mindeste Entschuldigung. Denn es hätten sogar noch andere Auswege freigestanden. Soemus hätte Mariamne z. B. einen so überreichten Brief zugehen lassen können, daß Mariamne ihn hätte öffnen und die Mitteilung des Soemus erfahren müssen, oder was sonst noch alles dergleichen denkbar, möglich und zu machen gewesen wäre.



Also, in der 3. Szene tritt Soemus einfach, ohne vorher eine Ahnung zu haben, daß er auch gleich Mariamne antreffen wird, bei Alexandra ein. Er kommt wie gerufen, denn natürlich hat ihn — freilich gegen jede Wahrscheinlichkeit! — Mariamne soeben rufen lassen wollen.

Nun, sei's wie's sei: endlich hat Soemus sie, und sofort teilt er ihr den Auftrag des Herodes mit.

Und was tut Mariamne? Sie wird doch wohl jetzt den Dolch gegen sich zücken? Denn was bliebe ihr wohl jetzt noch übrig, mit Herodes zu sprechen? Nun, sie zückt auch wirklich den Dolch gegen ihre Brust. Aber sie vergißt, daß der vierte Akt bis jetzt ja erst fünf und eine halbe Seite zählt, daß er aber noch dreizehn und eine halbe Seite bekommen soll, und daß ihm alsdann auch erst noch ein 21 Seiten langer fünfter Akt folgen soll.

Also? Nun also erdolcht sie sich trotz allem und allem nicht, sondern muß sich von Alexandra daran verhindern lassen. Etwa weil diese, als Mutter, ihr das Leben retten will? Bewahre! Alexandra will ihr durchaus nicht das Leben retten! Sondern sie ruft ihr zu:

„Wahnsinnige, verdient er das? Verdient er's,  
Daß du den Henker an dir selber machst?“

Man soll doch wohl ergänzen: du mußt ihm erst das noch antun, daß er dein Henker wird, und daß er dich hinrichtet!

So liebevoll, wie, leider, auch — verzwickt von Alexandra, respektive von Hebbel!

Mariamne aber? Wirklich, sie ruft:

„Das war verkehrt! Ich danke dir! Dies Amt  
Ersah er für sich selbst!

(Sie schleudert den Dolch weg.)

Versucher, fort!“

Höchst edel von Mariamne! Man muß schon sagen! Im übrigen aber, nach allem schließlich doch wohl das Unmöglichste! Denn in welchem Zustande muß sie denn eigentlich bis zu der doch so unberechenbaren Rückkunft des Herodes wohl noch hinvegetieren? Und würde Herodes nicht auf alle Fälle durch ihren Tod bestraft sein? Nein, sie muß erst noch sozusagen boshaft gegen Herodes handeln! Hebbel will uns weismachen, daß ein solches edle Weib, wie Mariamne es sein soll, ihm erst noch aus kleinlicher Rache einen ganz besonderen „Fort“ antut! Mit ihrem tödlichst beleidigten und unheilbar besudelten heiligsten Empfinden soll diese Mariamne sich erst noch wer weiß wie lange hin-



schleppen, um Herodes zuguterletzt noch eins auswischen zu können! — Das Psychologie, das Tragik, und das der große, geniale Dramatiker Hebbel?! — — —

Da Mariamne nun aber doch schon mal den Dolch weggeworfen hat, fällt sie dann freilich auch weiter nicht mehr aus der Rolle, wenn sie noch diesen Hokuspokus von Fest losläßt, der zudem noch den ganzen übrigen, sehr beträchtlichen Rest des Aktes bis zur Rückkunft des Herodes ausfüllen kann. Dieses Fest, bei dem sie von Soemus, recht modern wie zur Polonaise, zum Tanz geführt wird!

Denn, was das anbetrifft, so steht, IV. 6, wörtlich zu lesen:

M a r i a m n e: — — — — — Schlecht genug,  
Dich (Salome) stehn zu lassen und mich in die Schar  
Zu mischen, welche dort den Tanz beginnt!  
Soemus!

S o e m u s (reicht ihr den Arm (!)): Königin!

Ach so! So tanzte man ja wohl damals in Judäa und am Hof des Herodes! Das ist hier nicht etwa naiver Anachronismus, nein, das ist einfach eine unverzeihliche Nachlässigkeit des Modernen Hebbel, der auch, ohne gerade diesbezügliche Spezialgelehrsamkeit zu besitzen, unbedingt wissen und fühlen mußte, daß das hier eine wirklich höchst gefährliche unfreiwillige Komik macht! Eine Komik in solch' einem Augenblicke! Aber freilich, was wäre nach allem Bisherigen wohl noch so besonders zu verderben! — —

Nun, aber man tanzt dann also inzwischen noch so lange; höchstvermutlich in der Ahnung, daß Herodes sogleich zur Stelle sein werde. Das ist er denn auch wirklich! Alles, was recht ist, er ist in dieser kurzen Zeit nicht etwa bloß mit den Arabern, sondern sogar auch noch mit Aktium und ganz und gar mit Oktavian fertig geworden!

Man hofft nun, daß Mariamne sich wenigstens jetzt noch entschließt, sich vor seinem Angesicht zu erdolchen. Damit würde sie ja ihren Zweck, ihn zu bestrafen, völlig erreichen und vielleicht dann doch auch noch mit einiger Würde. Aber nein, es setzt erst noch eine zwei und eine halbe Seiten lange, hier doppelt und dreifach redselige Szene.

Der vierte Akt ist zu Ende, und nun kommt wirklich, wirklich noch die mehr als peinliche, peinliche und dreimal peinliche und komplette Unmöglichkeit und Überflüssigkeit dieses endlos gezerrten und hin und her wabbelnden fünften Aktes! Ohne Gnade und Barmherzigkeit müssen wir sie noch erdulden! Es ergeht noch diese entsetzliche, kaum zu ertra-

gende, diese ganz undenkbare Gerichtszene über uns; und als Mariamne bereits zum Tode abgeführt ist, müssen erst noch Titus und Alexandra auftreten und Herodes mitteilen, daß Mariamne unschuldig gestorben ist, und wir müssen sogar noch, ganz aus heiler Haut, diese wie gar schnurrig wirkenden heiligen drei Könige mit anhören, die die an und für sich recht wichtige, augenblicklich aber ganz nebensächliche Botschaft von der Geburt Christi bringen. Und wie viel Raum das noch in Anspruch nimmt! Doppelt und dreifach unnötigerweise, da ja Sameas bereits lange zuvor die Geburt des Messias im Kerker geweissagt hat und damit das Christusbild angemessen kurz und wirksam bereits erledigt war!

\*

\*

\*

Das also ist der große, so herb titanisch, männlich dramatische Dithmarsche und geniale Tragiker Hebbel! Das ist sein berühmtes michelangelesk herbes und knappes, so sehr psychologisches Alfresco, und das seine berühmte machtvolle Problemdurchführung! — — —

Ich frage: müssen wir uns das Idol Hebbel nicht so schnell und gründlich wie möglich abgewöhnen, daß unser, freilich augenblicklich sehr verfahrenes, Theater endlich mal wieder vorwärts kommt? — — —



# August Strindberg: Mittsommer.

## Ein ernsthaftes Lustspiel.

Aus dem schwedischen Manuskript übersetzt von Emil Schering.

F o r t s e t z u n g.

## Zweites Bild:

### Im Salon des Dampfers.

(Der Vorder Salon des Dampfers im Durchschnitt; rechts im Vordergrund die Treppe zum Deck; am weitesten im Hintergrunde, wo die Bühne sich zu einem Keil verengt, ist die Kajüte der Restauratrize und die Küche; zwischen beiden ein niedriger Schrank mit Wasserkrasse, Zeitungen und Blumen, und darüber ein Spiegel. Auf den beiden Seiten rote Sammetsofas mit langen Eßtischen davor. Durch die Ventile mit ihren roten Gardinen an Messingstangen sieht man die Mälarufer vorüber ziehen. Die Wände sind in Gold und weiß. Messinglampen hängen von der Decke herunter. Tischaufläge und Blumen (Pfingstrosen, Flieder usw.) auf den Tischen.)

Der Steuermann und der Maschinist essen Frühstück an dem Tisch neben der Kajüte der Restauratrize; die Restauratrize steht in der Tür mit einer Zeitung in der Hand. Lina steht in der Küchentür. Langbucht (der Fischer) sitzt auf einem rechten Sofa und liest die Zeitung.)

Die Restauratrize:

Run, Steuermann, das neue Boot ist ja jetzt fertig, und wir wissen nichts davon.

Der Steuermann:

Steht das im Blatt?

Der Maschinist

(neigt sich über den Teller, um sein Nienenspiel zu verbergen).

Die Restauratrize:

Ja, gewiß steht das hier! und die Probefahrt ist gemacht; aber man erfährt den Namen des Kapitäns nicht!

Der Steuermann:

Das ist ja sonderbar!

Die Restauratrize

(zum Maschinisten): Hat Er auch nichts gehört, Meister?

Der Maschinist

(mit einer piependen, schleppenden Stimme): Ich? Nein, ich habe gar nichts gehört! Wie sollte ich etwas gehört haben, wo ich meine ganze Zeit unten im Maschinenraum stehe!

Die Restauratrize:

Oh, Er hört ganz gut, Meister, wenn Er nur hören will! —

Der Maschinist:

Linchen! Kann ich ein Dünnbier bekommen ...

Lina

(tritt an den Fischer heran): Bitte, stehen Sie ein wenig auf, ich habe das Bier hier in der Bank!

Der Fischer

(steht auf und setzt sich nachher wieder):

Die Restauratrize:

Ja, es ist ja kein Geheimnis, daß man sagt, der Steuermann soll das neue Boot haben!

Der Steuermann:

Ich? Wie sollte das geschehen können, wo ich ein Fahrzeug ruiniert habe? Das heißt, das tat ich nicht, sondern ein andrer Dampfer fuhr auf den meinen auf! Damals war der Kapitän oben (Gebärde mit dem Daumen nach oben) mein Steuermann, und jetzt ist er mein Kapitän.

Die Restauratrize:

Oh, das ist so lange her; und übrigens, wenn man so beliebt ist wie der Steuermann ...

Der Steuermann:

Pst, pst, pst!

Die Restauratrize:

Ja, vom Kapitän kann man ja nichts Böses sagen, aber er ist nicht nett gegen die Passagiere, sondern ist kleinlich und figlig....

Der Maschinist:

So muß man nicht sprechen!

Die Restauratrize:

Ich sage, wie es ist, und ich höre die Leute klagen... aber erfreut bin ich nicht über den Konkurrenten...



**Der Steuermann:**

Das klärt sich schon, Frau Rundqvist, seien Sie nur nicht bange! — Still! Da kommt der Kandidat an die Treppe! — Lina, nimm den Brantwein hier fort!

**Lina**

(nimmt die Brantweinkaraffe und die Gläser fort und stellt sie in den Schrank unter dem Spiegel).

**Die Restauratitze:**

Direktor Lundberg hat uns den jungen Herrn empfohlen, auf eine Art und Weise, die gerade keine Empfehlung ist...

**Der Steuermann:**

Es ist ein unleidlicher Junge, anspruchsvoll, hochmütig, rücksichtslos...

**Der Maschinist:**

So muß man nicht sprechen!

**Der Steuermann:**

Hör Er mal, Meister, es ist sehr hübsch, gut von Leuten zu sprechen, die es verdienen, aber Laugenichtse und Lämmel hätscheln, das ist zu viel!

**Der Maschinist:**

Man muß Geduld haben, man muß Geduld haben...

**Der Steuermann:**

Ja, das muß man gewiß, und nicht am wenigsten mit sich selbst!

**Der Maschinist:**

Sieh, das war hübsch gesprochen! Das war hübsch!

**Die Restauratitze:**

Still!... Seine Hoheit kommt!

**Ivar**

(kommt, die weiße Mütze auf dem Kopf, sieht sich trotzig um).

**Lina**

(tritt auf Ivar zu, überreicht die Speisekarte).

**Ivar**

(liest).

**Die anderen**

(machen Mienen).

**Ivar:**

Kann ich einen Chateaubriand bekommen? Aber er muß gut gebraten sein! — Und dann möchte ich — Brantwein haben!

**Lina:**

Hier wird kein Brantwein serviert!

**I v a r:**

Was heißt das? Ist es ein Temperenzlerboot?

**L i n a:**

Ja, es geht mit barem Wasser; nicht wahr, Herr Maschinist?

**Der Steuermann:**

Wir haben keinen Brantweintessel in der Maschine, nur Wasser.

**I v a r:**

Das ist ein schlechtes Boot...

**Der Steuermann:**

Darum sollen wir auch ein neues haben!

**I v a r**

(setzt sich): Kann ich denn einen Kaffee bekommen?

**L i n a:**

Was soll es für eine Sorte sein? Extra Mokka vielleicht?

**I v a r:**

(klärt sich auf): Haben Sie den?

**L i n a:**

Ja, gewiß haben wir! (Geht und bestellt.)

**L a n g b u c h t:**

Hat der Steuermann im Blatt gelesen, daß die Studenten keine weißen Mützen mehr tragen sollen?

**Der Steuermann:**

Nein, Langbucht, Er hat sicher rückwärts gelesen... es steht im Gegenteil darin, daß die Studenten andere ihre weißen Mützen nicht tragen lassen wollen...

**L a n g b u c h t:**

O Kreuz, steht das da; etwas in der Richtung war es jedenfalls...

**I v a r:**

Ja, und das ist recht; denn die Bildung ist ein Eigentum, das niemand einem nehmen kann... Achtung vor der weißen Mütze! sage ich!

**Der Steuermann**

(nimmt seine weiße Uniformsmütze hervor und setzt sie sich auf den Kopf).  
Meinen der Herr die hier! Hoho!

**L i n a**

(faßt an ihr weißes Küchenbarett): Oder die hier!

**I v a r:**

Schwagen Sie nicht! Ich möchte so weit gehen; wer nicht Latein gelernt hat, dürfte nicht die weiße Studentenmütze tragen!



**Der Steuermann:**

Ich möchte noch weiter gehen und jedem Passagier verbieten die Rüge  
— in den Salons zu tragen!

(Gelächter.)

**Jvar:**

Wißt Ihr nicht, daß es höchster Mut ist, bedeckt zu sein ...

**Der Steuermann:**

Nein, das wissen wir nicht; aber das wissen wir, daß es den größten  
Mut erfordert, sich gedeckt zu machen — für kleine Forderungen, die  
man an die Herren Studenten hat!

**Jvar:**

Ich finde es indiskret, an eine Forderung zu erinnern, wenn man bei  
Tisch sitzt!

**Der Steuermann:**

Indiskret? Das ist Latein für uns!

**Jvar:**

Ja, das ist Latein für Sie!

**Der Steuermann:**

Das kommt gewiß von diakrino?

**Jvar:**

Was ist das für eine Sprache; ist das Mesopotamisch?

**Der Steuermann:**

Nein, das ist Griechisch!

**Jvar:**

Ich habe kein Griechisch gelernt!

**Der Steuermann:**

Aber das habe ich! Phemi, ero, eireka, eipon! Was bedeutet das?

**Jvar**

(schweigt).

**Der Steuermann:**

Sie müssen nicht vertrießlich werden, Herr Kandidat, denn ich bin nicht  
viel weiter im Gymnasium gekommen, als bis zum Ablativus; aber  
bereits damals schlugen wir vor, niemand dürfe für ein liber studio-  
sus angesehen werden, der nicht Griechisch wie Latein gelernt habe.

**Jvar**

(ohnmächtig): Das sind veraltete Ideen.

**Der Steuermann:**

Das sind sie freilich! (Erhebt sich.) Und wir haben viele solche; aber der

Herr, der jung ist, sollte die neuen Ideen ausfindig machen... (Faltet ganz kurz die Hände zusammen wie zu einem Tischgebet.)

Ivar:

Das da ist wohl eine alte Idee, wenn überhaupt eine!

Der Steuermann:

Und bleibt doch immer neu!

Ivar:

Sind Sie Pietist, Steuermann?

Der Steuermann

(einfach, ohne Bosheit): Nein, nicht, wie Sie meinen! Aber ich war einen ganzen Winter in den Docks von London ohne Arbeit und ohne Essen herumgelaufen, als der Frühling kam und ich mich wieder sattessen konnte: da wurde ich so froh, daß ich ganz einfach dazu kam, fürs Essen zu danken! (Zur Restauratrise): Danke fürs Essen, Frau Rundqvist!

Die Restauratrise:

Wohl bekomm's, Steuermann! — Wo sind wir jetzt?

Der Steuermann:

Wir sind bei Königshut!

Der Maschinist

(erhebt sich, spricht leise ein Tischgebet und geht).

Die Restauratrise

(zum Maschinisten): Nun, Meister, schenkt uns noch eine Tonne Kohlen zum Mittsommerabend, daß wir zeitig hinkommen!

Der Maschinist:

Nein, das darf ich nicht, denn es ist nicht recht; es ist nicht recht, wenn die Gesellschaft gesagt hat, es soll so und so sein; es ist nicht recht!

Ivar:

Die Gesellschaft? Das sind unsichtbare Schwindler, die nur Geld aus den Leuten herauspressen wollen!

Der Maschinist

(mit einem Blick auf die Restauratrise): Unsichtbar sind sie nicht, die... oh... ich möchte ein so hartes Wort nicht gebrauchen — es sind sehr artige Menschen, besonders Frau Rundqvist, die einige Aktien am Boot besitzt. (Geht.)

Ivar

(verdußt).

Lina

(setzt Ivar Essen und Kaffee vor; Ivar versucht vergebens das Fleisch zu schneiden; hält seinen Grimm zurück; schmeckt den Kaffee, spuckt und faucht, aber wagt es nicht, etwas zu sagen).



Der Fischer

(zu Ivar): Das ist ein tüchtiger Kerl, unser Steuermann!

Ivar:

Und so gelehrt!

Der Fischer:

Ja, er hat vom Leben gelernt ...

Ivar:

Was hat er gelernt?

Der Fischer:

Was sich schickt!

Ivar:

Aber das hast du nicht!

Der Fischer:

Doch! Das geht der Reihe nach durchs ganze Glied und niemand entkommt wie bei der Landwehr!

Ivar

(fixiert den Fischer bestürzt).

Hagberg

(kommt schüchtern herein, setzt sich).

Ivar

(springt um): Und der Maschinist! Der sieht aus wie ein Pfandleiher.

Der Fischer

(mit einer Miene nach Hagberg, der gequält aussieht): Wie sieht so einer aus?

Ivar:

Genau wie der Maschinist!

Der Fischer:

Sind die denn alle gleich?

Ivar:

Alle!

Der Fischer

(zu Hagberg): Haben Sie im Blatt gelesen, daß die Regierung die Mobilisierung eingestellt hat!

Hagberg:

Nein, mein guter Langbucht, Er muß wohl falsch gelesen haben, denn die Regierung hat eine Mobilisierung ange stellt!

Der Fischer:

Soso, so so, ja... es wird also zur Mobilisierung kommen!

**Ivar:**

Wird es zur Mobilisierung kommen?

**Hagberg**

(höflich): Ja, es ist Generalordre ausgefertigt, und der Kriegsminister hat sich bereits ins Manöverterrain begeben...

**Ivar:**

So! — Vielleicht wissen Sie, mein Herr, ob man sich persönlich stellen muß, oder ob...

**Hagberg**

(höflich): Man hat mir gesagt, man müsse sich persönlich stellen...

**Ivar:**

Danke sehr für die Auskunft! Mit wem habe ich die Ehre zu sprechen? Mein Name ist Kandidat Lundberg.

**Hagberg:**

Mein Name ist Hagberg.

**Ivar:**

Der Großhändler vielleicht?

**Hagberg:**

Nein, ich bin nicht Großhändler... (Zur Restauratrice): Ist der Graf an Bord?

**Die Restauratrice:**

Das ist er nicht, soviel ich weiß! — Aber wir haben jetzt die Brücke!

**Julius und Luise**

(kommen).

**Luise**

(tritt an Ivar heran und plappert): Nun, hat Er guten Kaffee bekommen?

**Ivar:**

Ich habe heute keinen Kaffee gesehen!

**Luise:**

Was hat Er denn da in der Tasse?

**Ivar:**

Das ist Schuhwichse!

**Luise:**

Du bist schrecklich! — Aber willst du Julius nicht dafür danken, daß er deine Reisetasche getragen hat?

**Ivar:**

Danken? Nein, aber will er's bezahlt haben, soll er's bekommen!



**L u i s e:**

Bezahle ihn mit einem freundlichen Wort; sag etwas zu ihm!

**J v a r:**

Ich kann nicht von Karotten und Pastinaken sprechen.

**L u i s e:**

Julius interessiert sich auch für etwas anderes...

**J v a r:**

Mit dir, ja. Aber du hast auch Geschmack in der Wahl deiner Freunde!

Jene Amalie zum Beispiel...

**L u i s e:**

Was ist mit ihr?

**J v a r:**

Ihr Vater ist ja Pfandleiher!

**L u i s e:**

Still!

**J v a r:**

Und er wird der Brandstifter genannt...

**L u i s e:**

Jvar, Jvar! Du machst dich unglücklich!... Höre mich, hör mich an, ehe du alles für dich verborben hast! Nimm einen Rat an, der vielleicht deine Zukunft retten kann: willst du?

**J v a r:**

Los damit!

**L u i s e:**

Ja, diesen: Verachte niemand, denn du weißt nie, mit wem du sprichst!

**J v a r:**

Ist das ein Orakel oder Glückspruch?

**L u i s e:**

Wäre es nur von Glück für dich, armer Jvar!

**Der Graf**

(kommt).

**J v a r:**

Was ist das für eine Figur? Der sieht ja wie ein Seminarist aus!

**L u i s e**

(legt Jvar einen Finger auf die Lippen): Still!

**J v a r**

(beißt Luise in den Finger).

**L u i s e:**

Ivar! Wie kannst du, der du gebildet sein willst, dich so aufführen? Du beträgst dich ja wie ein Straßensjunge. Dir fehlen ja die einfachsten Begriffe von Erziehung.

**I v a r:**

Geh heim und leg dich!

**L u i s e:**

Gehen werde ich, damit ich mich um dich nicht zu schämen brauche! Aber wenn du mich einmal verstehen wirst, wirst du mich zurück wünschen! (Gehst hinaus).

**I v a r**

(zu Julius): Hör' Er, der Herr ist in den Karotten zuhause, sag' Er mir, kann der Garten die Nacht bezahlen?

**J u l i u s**

(die ganze Zeit freundlich, ohne Ärger): Ja, das kann er, und es bleibt noch etwas übrig...

**I v a r:**

Übrig? Und da spart und geizt der Alte mit den Hellenern...

**J u l i u s:**

Daß der Direktor das tut, habe ich nicht bemerkt. Im Gegenteil.

**I v a r:**

Aber ich habe es bemerkt! — Kennt der Herr den sogenannten Grafen auf dem Herrenhof?

**J u l i u s**

(der den Grafen nicht sehen kann): Jawohl, ich sehe ihn sehr oft...

**I v a r:**

Ist er Pietist, oder was macht er?

**Der Graf**

(nimmt eine Zeitung und verbirgt sich hinter ihr).

**J u l i u s:**

Ich weiß so wenig von den Herrschaften auf dem Hofe.

**I v a r:**

Sie sollen häßliche Geschichten da oben gemacht haben... Was war das?

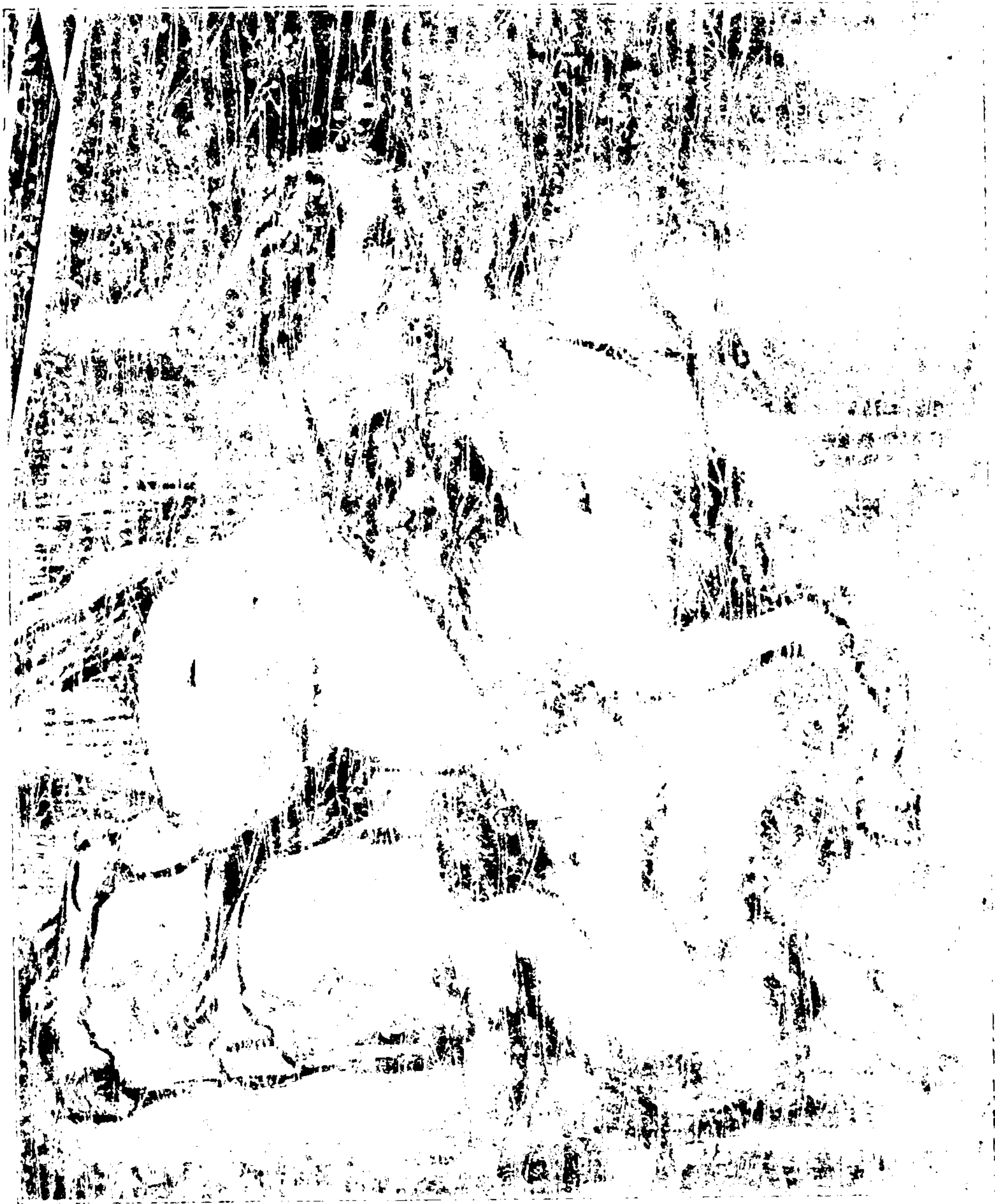
**J u l i u s:**

Wirklich, ich habe etwas dergleichen gehört...

**I v a r:**

War es nicht ein Mord oder so etwas?





Hans von Maron  
Der Sieger. (Studie.)  
(Mit Genehmigung des Herrn G. v. Maron, Dialekt.)  
Zum Aufsatze von Julius Meier-Gräbe.

Ruise:

Jaar! Wie kannst du, der du gebildet sein willst, dich so aufführen?  
Du verhältst dich so wie ein Straßenjunge. Dir fehlen ja die einfachsten  
Begriffe von Ansehen.

Jaar:

Geh beim und leg dich!

Ruise:

Gleich werde ich, damit ich mich um dich nicht zu schämen brauche! Aber  
wenn du mich einmal gesehen hast, wirst du mich zurück wünschen!  
Bist du nicht?

Jaar:

Ja, du! Aber er, der Herr ist in den Kamotten zuhause, sag' Er  
mir, wann werden die Nacht begehren?

Julius:

Wie gerne! Seit fremdlich, ohne Hunger! Ja, das kann er, und es bleibt noch  
etwas übrig...

Jaar:

Hörst! Und da sprich und geht der Alte mit den Heilern...

Julius:

Doch der Doctor das tut, habe ich nicht bemerkt. Im Gegenteil.

Jaar:

Wer ich habe es bemerkt! — Kennt der Herr den sogenannten Grafen  
auf dem Herrenhof?

Julius:

Aber den Grafen nicht sehen Jaar: Jawohl, ich sehe ihn sehr oft...

Jaar:

Wer Graf, oder was macht er?

Der Graf?

Er ist eine Dame und verbirgt sich hinter ihr).

Julius:

Ich weiß so wenig von den Herrschaften auf dem Hofe.

Jaar:

Sie sollen hübsche Geschichten da oben gemacht haben... Was war das?

Julius:

Wirklich, ich habe etwas dergleichen gehört...

Jaar:

War es nicht ein Marc oder so etwas?





Hans von Marées:  
Der Sieger. (Studie.)  
(Mit Genehmigung des Herrn G. v. Marées, Halle a. S.)  
Zum Aufsatz von Julius Meier-Graefe.





Julius:

Ich weiß durchaus nicht, und wenn ich auch was wüßte, würde ich nicht davon sprechen.

Ivar:

Weil er Graf ist?

Julius

(wie vorher): Nicht darum, sondern weil er ein Mensch ist und ein guter!

Ivar:

Ist er gut? Was ist das?

Der Fischer:

Das ist der gerade Gegensatz von böse!

Ivar

(zu Julius): Dürfen solche Vorderdeckpassagiere im Salon sitzen?

Der Fischer:

Wenn solche hier sitzen dürfen!

Ivar

(erhebt sich): Ich appelliere an alle Passagiere, ob das Betragen dieses Individuums es berechtigen kann, mit besseren Leuten zusammen zu sitzen! — Ich appelliere!

Alle

(schweigen).

Ivar:

Dieses Schweigen, soll ich es als Billigung oder Mißbilligung auslegen?

Alle

(schweigen).

Ivar:

Keins von beiden, denn es ist Feigheit! Feigheit! sage ich... (Schweigt verzagt, wie der Korporal eintritt).

Der Korporal

(in der Uniform der Garde und mit einem unerhörten Schnurrbart).

Julius

(steht auf und macht Honneur).

Der Korporal

(zu Lina): Kann ich ein Gläschen bekommen?

Lina:

Sofort!

Der Korporal

(zu Julius): Guten Tag, Kamerad. Wie ist die Nummer?

**Julius:**

Zweihundertsieben! Korporal!

**Der Korporal:**

Zweihundertsieben hat Urlaub, nicht wahr? Oder ist es Bauernurlaub?

**Julius:**

Nein, es ist richtiger!

**Der Korporal:**

Darf ich den Schein angucken, Zweihundertsieben!

**Julius**

(zeigt ein Papier).

**Der Korporal:**

Klar!

**Lina**

(bietet dem Korporal ein großes Weinglas mit Cognac und Zuderstücken an).

**Der Korporal**

(trinkt): Heh! (Knabbert an einem Stück Zuder): Ich bin draußen und fahnde auf Ausreißer — Heh! — von dieser Mobilisierung, heh!

**Var**

(hat sich wieder gesetzt, ist zusammengesunken und hat sich hinter einer Zeitung verborgen).

**Der Korporal**

(mit Grimasse): Das war ein sehr guter Cognac! Trinkt Zweihundertsieben nicht einen Guten mit seinem Korporal?

**Julius:**

Nein, danke, nicht so früh am Tag!

**Var**

(zu Lina): Wird hier auf dem Boot was Starles serviert?

**Lina:**

Ja, für Korporale, aber nicht für gemeine — Menschen!

**Var:**

Kann Fräulein Mama sagen?

**Lina**

(erregt): Was meint Er?

**Die Restauratrice**

(die zugehört hat, zeigt lebhafteste Unruhe).



**Ivar:**

Was ich meine? Rechnet es selbst aus und bittet Lante bei der Multiplikation zu helfen.

**Der Korporal**

(öffnet ganz fürchterlich den Mund, steckt ein Stück Zucker weit hinein und fixiert Ivar, der wieder zusammengesunken ist): Ich glaube, ich möchte eine Flasche Sodawasser haben.

**Lina**

(tritt an Ivar heran): Sofort! (Zu Ivar): Bitte, stehen Sie einen Augenblick auf! — Stehen Sie doch auf, ich habe das Wasser in der Bank da!

**Ivar**

(erhebt sich widerwillig und steht jetzt vor dem Korporal, aber weicht hastig aus und tut so, als sehe er zu einem Ventil hinaus): Ich glaube, wir haben angehalten?

**Julius:**

Ja, wir sind bei Essingen!

**Ivar**

(schlüpft hinaus).

**Lina**

(traurig, serviert dem Korporal): Bitte!

**Der Korporal:**

O Jugend, wie anmutig du bist! — Ich glaube, sie weint!

**Lina.**

(trocknet die Tränen und stürzt zur Restauratrice hinaus): Ich? Nein!

**Der Korporal:**

Es wird getanzt werden heute abend! Will nicht... (Erinnert sich an etwas): Hör Er, Zweihundertsieben! Kennt Er den Herrn da, der... Ist er gegangen?

**Julius:**

Ja, ich kenne ihn!

**Der Korporal**

(nimmt ein Notizbuch hervor und liest): Wie hieß er?

**Julius:**

Er hieß Lundberg!

**Der Korporal:**

Sieh da! (Liest): Und der Vorname!

Julius:

Ivar!

Der Korporal:

Sieh da! ... Ivar Lundberg! Das ist er! (Geht hinaus): Nimm ihn fest!

Der Fischer:

Es ist zu spät! Er ist an Land, und das Boot hat abgestoßen!

Der Korporal

(an einem Ventil, steckt den Kopf hinaus): Ist das Groß-Effingen! Stopp, Herr Kapitän, Steuermann; stopp und zurück! — Telephon! — Das waren zehn Kronen, die mir entgingen! Aber warte nur, ich komme zur Stadt!

(Allgemeine Bewegung; die Passagiere blicken zu den Ventilen hinaus.)

Fortsetzung in der Juni-Nummer



## Gustav Falke: Claus von der Wisch.

„Claus von der Wisch,  
Warst lange nicht an des Herrn Tisch!“  
So mahnt allsonntag mit strengem Wort  
Der Herr Pastor vom Kanzelbort.  
Claus lacht.

Claus von der Wisch geht auf die Pirsch,  
Jagt nicht nach dem Heil, jagt lieber den Hirsch.  
Claus von der Wisch liebt Becherklang,  
Nicht Predigtgeplär und Gemeindegesang.  
Claus lacht.

„Claus von der Wisch,  
Wann kommst du an des Herrn Tisch?  
Wann kommst du beichten?“ Der Pfaff läßt nicht nach  
Und steigt dem Junker allsonntag aufs Dach.  
Claus flucht.

Um Mitternacht holt er den Gaul heraus  
Und rattert dem Priester vors schlafende Haus.  
Mit der Reitgerte schlägt er an Fenster und Tor:  
„He, Herr Pastor! He, Herr Pastor!“  
Claus flucht.

Da kommt oll Kathrin:

„Wat wull du? Lat doch din Grölen sin!“

„Ik bün't. Segge em — verdammte Boff, stah! —

Claus wull beichten. Claus weer nu da.“

Claus lacht.

Kathrin kommt zuriück: „Der Herr let segg'n,  
He schall man up sin Dhr sik legg'n,

Un morrn fröh man werrer kam',

Uppstunns wörd hier keen Beicht afnahm'.“

Claus flucht.

„Segge em, Deern,

Allstunns hör Gott den Süner geern.

Ik köm nu nich werrer, he künn sik wat mal'n,

Un he schull nu sine grote Flappe man hal'n.“

Claus lacht.



# Julius Meier-Graefe: Hans von Marées.

© H u B.

In den vier großen Dreiflügelbildern erreichte Marées die Höhe. Es ist über diese Hauptwerke schwer zu reden, wie über alle letzten Resultate großer Menschen. Ihren Anforderungen an den Betrachter können nur sehr wenige Menschen genügen. Selbst unter den aufrichtigen Verehrern von Marées bleiben manche bei den Fresken von Neapel stehen, die ihnen als seine Glanzleistung erscheinen, und betrachten den Rest als Verirrung, allenfalls als die Andeutung nicht erreichter Absichten. Es ist dieselbe Kritik, die Rembrandts erste Anatomie oder die Nachtwache für die bedeutendsten Lösungen des Holländers erklärt, weil sie die konventionellste, sozusagen leserlichste und bequemste Form Rembrandts darstellen. Dieselbe Kritik erhebt die berühmte liegende Venus Tizians der Uffizien über die späte „Dornenkrönung“ und zieht Michelangelos verhältnismäßig frühes Werk, die Decke der Sixtina, dem „Jüngsten Gericht“ vor. Nur Menschen, die ganz in Rembrandt, Tizian und Michelangelo eingedrungen sind, folgen ihnen bis an die äußersten Pfähle ihres Daseins. Und denen ist gerade das letzte Stück unentbehrlich. Sie würden zu dem ganzen Menschen anders stehen, wenn sie es entbehren müßten. Wie Felsen stehen die Selbstbildnisse des alten Rembrandt vor uns. Sie bedeuten das Jenseits von der Welt, die dem Ehrwürdigen das Dasein schmälerte und der er selbst einst angehört hatte. Finster und furchtbar ragt Tizians Dornenkrönung empor, desselben Tizian, der seine Frauen und Früchte, der alles Sinnliche so sinnbetörend zu malen wußte. Und vor Michelangelos jüngstem Gericht fühlen wir uns im ersten Augenblick versucht, die Hände vor die Augen zu halten, damit uns der Anprall dieser ungeheuren Massen nicht zerschmettere. Wie dem Kinde sorgende Eltern nur des Lebens leichteste Seiten zulehren, so daß es ihm Spiel scheint, wie man diese frohe Kindheit braucht, um später aus dem Ernst des Daseins wiederum Würze zu ziehen, so gewöhnt uns die Kunst langsam an immer stärkere,



immer tiefer dringende Impulse. Nur wer das Leben zu leben weiß, kann die Kunst erleben.

In den „Hesperiden“ sammelte Marées alles, was er bis dahin erfahren hatte, und brachte es zur einfachsten Form. In den Bildern geschieht noch weniger als in den früheren. Die nach Episoden lüsterne Neugier geht mit leeren Händen von ihnen. Die Träger der Erscheinung sind auf das äußerste reduziert. Diese Menschen sind fast nur noch Abstraktionen menschlicher Formen, nicht schön, nicht häßlich, seltsam in ihrem Mangel an aller Seltsamkeit. Das Dasein an sich, die einfachsten Lebensformen, Betätigung der primitivsten Art genügen ihren Zwecken. Und doch mutet uns dieses Nichts von verstandesmäßigen Tatsachen die größte Anspannung zu, wenn ein ungelehriger Instinkt nicht überhaupt von vornherein jede Empfängnis ablehnt. Weil es uns nötigt, die Reinheit einer Kunst zu fassen, die anscheinend nur abstrakte Zeichen gibt und in diese Zeichen Symbole des Lebens von unbegrenzter Deutbarkeit gießt. Es kann nicht ausbleiben, daß man diese Bilder dekorativ nennt, weil wir nun mal zu wenig kurze Worte für unsere Begriffe haben und weil für manchen unserer der Dekoration zueilenden Künstler ein Begriff die Geste der Agineten und die Arabeske einer modernen Tapete umschließt. Vielleicht erhält Marées dadurch einen aktuellen Wert. Zu wünschen wäre, daß sein Wert im Gegenteil darin erkannt werde, daß niemand so stolz wie er auf die Kluft zwischen der Kunst und dem Dekorationschwandel unserer Zeit gewiesen hat.

In den Reiterbildern, in dem Paris-Urteil und in der Werbung löst sich die Abstraktion um ein Geringes. Wir atmen erleichtert, weil wir ein Atom von Gegenständlichem zum Vorwand einer Deutung finden. Die Werbung ist sogar eine Liebesgeschichte. Zur Rechten der Narziß, der zweifelnde Träumer, links das kofende Brautpaar, und die festliche Hochzeit in der Mitte. Aber es ist doch noch mehr. Die Steilheit der Linien, die von glutenden Farben begrenzt wird wie die Säulen des Hintergrundes, die die Gespielen mit Blumen umwinden, erzeugt eine noch tiefere Mystik, als die Wirklichkeit solcher feierlichen Akte vermöchte, deren Zuschauer oder gar Beteiligte wir sind. Das ist vielleicht das Geheimnis dieser Kunst, daß ihr gelingt, uns gleichzeitig zu Zuschauern und Beteiligten zu machen. Die Ehrfurcht, mit der wir von weitem stehen, entzieht uns nicht die unendliche Süße des Gefühls, daß wir einmal alle solche Feier zu erleben glauben.

Viele Menschen, die nicht an die Sprache der Formen gewöhnt





Hans von Marées:

Ganymed.

(Mit Genehmigung des Herrn G. v. Marées, Halle a. S.)

Zum Aufsatz von Julius Meier-Graefe.





sind, werden die Präzision dieser Bilder entbehren und Mühe haben, die Schönheit der Farben von der übertriebenen übermalten Materie zu sondern, zu der sich Marées in den letzten Jahren aus zwingenden Gründen genötigt sah. Ich kann zur Überwindung dieser Widerstände des Genusses immer nur wieder den Rat geben, abzuwarten, bevor man ein vor schnelles Urteil fällt, das ja nur den Betrachter, nicht den Künstler richtet, der seinem Urteil längst entrückt ist. Man hat ihm schlechte Zeichnung vorgeworfen, weil seine Zeichnung nicht diesem oder jenem gleicht, ohne sich klar zu machen, daß seine Zeichnungen vollkommen ihre künstlerischen Zwecke erfüllen und daher vollkommen genannt zu werden verdienen. Man kann den Vorwurf umdrehen und behaupten, daß in unserer Zeit wenig Maler den Stift mit gleicher Meisterschaft geführt haben. Mit demselben Recht, mit dem ich vorhin auf die Notwendigkeit wies, die Schätzung eines Künstlers nicht von dem Einzelwerk, sondern von der Totalität seines Daseins abhängig zu machen, muß man verlangen, daß sich der Betrachter vor dem einzelnen Werk nicht an Details, sondern an das Ganze halte. Auf die Vorwürfe beschränkter Gegner, daß die Bilder nicht vollendet seien — Vorwürfe hinter seinem Rücken, denn ins Gesicht hätte es niemand aus Furcht vor seiner scharfen Zunge so leicht gewagt — antwortete Marées stolz, die Bilder der andern seien überhaupt nicht angefangen, und hatte recht damit, denn ich wüßte keinen der Kollegen, der auf der Marées'schen Bahn auch nur den ersten Schritt gewagt hat.

Es handelt sich für jeden, der Marées kennen lernen will, darum, die Voraussetzungen zu schaffen oder zu ergänzen, auf die der Künstler rechnet. Diese liegen in den Beschauern, in ihrem Empfindungsvermögen, und sie liegen in der Kunst, in all den Meisterwerken, die der Schöpfung von Marées vorangingen. Ich halte es nicht für möglich, daß jemand Marées zu erschöpfen vermag, ohne die Werke der Antike, der Venezianer und der Holländer, vor allem Rembrandts zu kennen. Und zwar nicht so, wie man heute alles kennt, sondern wie man Menschen zu kennen trachtet, die man liebt. Denn von allen diesen Meistern stecken Teile in Marées. Natürlich nicht immer so merkbar wie in seinen ersten Werken. Marées hat mit den Jahren ebenso sehr seine Begeisterung an der Kunst geläutert, wie er seine Liebe zur Natur von allem Zufälligen und Außerlichen gereinigt hat. Sicher dachte Marées nicht an Rembrandt, als er seinen Ganymed malte. Er dachte damals an keinen anderen Künstler mehr, wenn er sich überhaupt je der Beziehungen zu andern Künstlern



vollkommen bewußt gewesen ist. Aber des großen Holländers Geist war unverlierbar mit seinem höheren Erleben verbunden, ganz wie der Geist der Antike, der in dem Ganymed aus dem Äußeren verschwindet und trotzdem wirksam bleibt. Marées entrückte den Vorgang der Antike. Man denkt kaum noch an den schönen Knaben, den Zeus durch seinen Adler dem Olymp zuführen ließ, weil er ihn zu schade für die Erde fand. Es ist etwas unbegreiflich Natürliches und daher Überzeugendes in der Bewegung des Adlers, in der Haltung des seitlich aufstrebenden Kopfes, in den Riesenschwingen, in der schwebenden Bewegung des Knaben. Aber Marées entrückt den Vorgang ebenso sehr der Natur. Er zeigt nur das Notwendigste. Alle Darsteller des oft gemalten Vorganges haben ihn dadurch unglaubhaft gemacht, daß sie ihn zu realistisch schilderten, selbst Rembrandt in seinem berühmten Bilde der Dresdener Galerie, das freilich aus einer Zeit stammt, als Rembrandt noch nicht im Besitz aller seiner Mittel war. Da wird bei der Naivität der Erfindung der Adler fast vollständig detailliert und ebenso der weinende Junge, und trotz der objektiven Richtigkeit des einzelnen wird die Wirkung des Ganzen in Frage gestellt, schon das Verhältnis des menschlichen Körpers zu dem des Tieres wirkt unwahrscheinlich.

Marées macht das Verhältnis dadurch möglich, daß er das Ganze so in den Rahmen komponiert, daß Tier und Mensch zusammengehören und zwar trotzdem der Mensch hier nicht wie bei Rembrandt ein Kind, sondern, der Antike entsprechend, ein Knabe ist. Der Adler wird nicht gerade über die Natur hinaus vergrößert, sondern wirkt namentlich deshalb so groß, weil die Schwingen nicht in ihrem ganzen Umfang sichtbar bleiben, sondern vom Oval des Rahmens verdeckt werden. Es ist eine Wirkung mit farbigen Massen. Erst allmählich wird aus der riesigen schwarzen Masse der Adler und aus dem leuchtenden Blond der Knabe. Dieses Schwarz und dieses lichte Braun bewegen sich vor der flutenden Masse von Blau und Grün der Landschaft. Der Rhythmus der Farben trifft den Betrachter, bevor er das Motiv erkennt, und hält ihn auch dann noch im Bann und leitet ihn von dem Motiv zu ungebundenen Vorstellungen weiter.

Dieser „Ganymed“ entstand wenige Wochen vor Marées' Tode und war sein bestes Bild. Marées starb 1887, noch nicht fünfzig Jahre alt, in Rom an den Folgen eines Karbunkels und an miserablen Ärzten. Es fehlt nicht an Leuten, die meinen, er sei zur rechten Zeit gestorben, und



man hat sogar von Selbstmord gefaselt. Weil er nicht fertig wurde, weil er auch zuletzt noch unzufrieden mit sich war. Ich sehe gerade darin einen Beweis für seine Lebendigkeit. Der „Ganymed“ zeigt, daß Marées bis zum letzten Augenblick im Steigen war. Er hätte es noch besser machen wollen, er hat alle Bilder, die vollendet waren und im Atelier blieben, immer wieder vorgenommen und verbessert, und zuweilen hat er die Verbesserung so lose angedeutet, daß dem Laien das Bild entstellt erscheint, wie eine schon geschriebene Seite durch die schnelle Korrektur des Autors entstellt wird. Sie war vorher nicht besser, sie war sogar weniger richtig, aber sah sauberer aus. Man hat ihm seine Größe vorgeworfen, daß er in seine Bilder nicht verliebt war, daß er nicht für den Liebhaber seiner Bilder schuf, sondern für die eigene Vollkommenheit, daß er sich treu war.

Ex fide vivo! ist der Wappenspruch seines alten Geschlechtes. Aus Treue lebe ich. Keiner der Ritter von Mareß, die sich als Vasallen großer Fürsten schlugen, keiner der Kaufherren de Marées, die in Amsterdam in hohem Ansehen standen, keiner der frommen Marées, die im achtzehnten Jahrhundert den Rock des Herrn trugen, hat den Wahlspruch besser gehalten als dieser Nachkomme. Die anderen waren ihrem Fürsten, ihrem Worte, ihrem Gotte treu. Hans von Marées war es sich selber. Unerbittlich, grausam gegen sich und andere ging er seinen Weg. Es hat Zeiten gegeben, wo ihn niemand verstand, auch Fiedler nicht. Er war kein bequemer Geselle. Die Not des Gebärens brachte Stimmungen hervor, die ihm die Gegenwart der treuesten Anhänger unerträglich machten. Und auch dann, wenn er sich den Kreis der Schüler, die mit einer weit über das Grab hinaus reichenden Verehrung an ihm hingen, gefallen ließ, ist er allein gewesen.

Die Einsamkeit ist nichts Neues in unserer Kunst. Wir begegnen ihr so oft in deutschen Biographien, daß sich schon ein fataler Beigeschmack mit der Anspielung auf sie verbindet. Die Isoliertheit vieler unserer Landsleute rührt unsere Sentimentalität, nichts weiter. Mancher, der sich lebend allen Zeitgenossen entrückt glaubte, ist nachher nur zu sehr mit allen gemein. Neu an Marées ist die Frucht, die er der Einsamkeit abgewann. Sie hebt sein Los auf ein vor aller Sentimentalität gefeiertes Niveau. Wir beklagen an anderen, daß sie allein waren, wir begreifen, daß er es sein mußte. Tausenden wird die Armut der Klasse an generösen Instinkten, um nicht zu sagen, an lebendigem Formgefühl, was dasselbe ist, zum Hemmschuh. Jedem unserer Alten haftet der Mangel an, selbst



einem Dürer. Bei den Deutschen des 19. Jahrhunderts führt er oft zur Tragik. Denken Sie an Menzel, Feuerbach, Leibl, Böcklin. Daher die Sehnsucht nach Frankreich, daher der Massenzug unserer Künstler nach Paris. Sie suchen dort das Heimatsgefühl für ihre Muse. Sie erleben dort den mächtigen Appell der Tradition an eine schöpferische Seele, bringen, getrieben von tiefem Impuls, schöne Werke hervor und erfahren, zurückgekehrt, daß der Impuls an der Dürre des heimatischen Bodens langsam versagt. Wo sind die deutschen Maler, deren Weg mit dem Alter nicht hinab, sondern hinaufführt, bei denen der Vergleich mit der Herkunft ihrer Anregungen nicht schließlich die Persönlichkeit richtet?

Marées ist eine leuchtende Ausnahme. Was man von seinem tragischen Schicksal gesagt hat, ist eitel Phrase. Wo ist in dem Ausbau dieser männlichen Kraft die Tragik! Er besaß die Heimat in der Macht des eigenen Gefühls, gründete sich da, wo er war, sein Deutschland. Er ist weder Französling noch Römling geworden, sondern blieb über den Geistern seiner Umgebung, ruhte nicht, bis er durch die Flut mächtigster Erregungen, von anderer Art, als sie je ein deutscher Maler in der Fremde erlebte, hindurchgedrungen war zum festen Land, das ihm, nur ihm gehörte. Man sehe, wie er mit Frankreich fertig wurde. Der Anfang seines Verhältnisses zur französischen Kunst ist seine Lehre bei Steffel, in der Nähe Krügers. Der Weg von den Pferde- studien im Geiste Krügers zu dem Bad der Diana umfaßt schon eine gewaltige Spanne. Die scharfe Objektivität der Franzosen, denen Krüger und Steffel nahestanden, wird durch die Legendenwelt des Diana- bildes, in der das lieblichste des französischen Genies wie ein verhaltenes Echo erklingt, bereichert. Aber schon in diesem Moment trafe man den jungen Marées schlecht, wenn man ihn lediglich nach dieser Seite hin betrachtete. Schon hat er Rembrandt erfaßt. Erst steht er ihm anbetend, allzunahе gegenüber. Noch in München, binnen wenigen Jahren veredelt sich das Verhältnis. Es wächst bis in die reifste Zeit, bis zu den Hesperiden, deren große Formen in rembrandthafter Atmosphäre leben, ja bis zum letzten Bild, dem Ganymed, der kühnsten Fortsetzung, die Rembrandt je gefunden hat.

In der Jugend vertiefte Rembrandts Einfluß das Improvisationstalent des an französischer Kunst Erzogenen. Später, in Italien, schützte ihn derselbe Rembrandt vor der Erstarrung. Als er mit Fiedler von Spanien kam, sah er wieder die



Franzosen. Diesmal Delacroix. Dafür ist das farbenreiche Bild Philip-  
pus mit dem Rämmerer ein untrügliches Zeichen. Und nach dem Bildnis  
Marbachs und Fiedlers könnte man annehmen, daß er damals auch jün-  
gere Franzosen gesehen hatte. Wieder vertieft Rembrandt die Absichten  
des Bildnismalers. Er überwindet die Farbe in dem Doppelbildnis  
Grant-Hildebrand, in den Porträts des Bruders, der Frau Schüffelen  
u. s. w., überwindet sie mit einem unerhörten Gefühl für das Räumliche,  
das den nur auf die Fläche gerichteten Franzosen verloren geht. Zum  
zweiten Mal kommt er nach Italien. Diesmal als Mann. Aus dem  
Münchener Maler, der vor Begeisterung taumelte, als er zum ersten  
Male Michelangelo und die anderen erblickte, ist ein Meister geworden,  
der mit allem, was der Norden geschaffen hat, bewehrt, vor die Heroen  
der andern Welt tritt. Nun strömt die Arbeit. Im Handumdrehen  
werden die Neapler Fresken geschaffen. Selbst innerhalb dieser Ar-  
beit, von der man glauben sollte, daß die physische Anstrengung den  
Künstler zur Aufbietung aller ihm bereits geläufigen Kräfte nötigen  
mußte, geht die Entwicklung weiter. Sie ist nicht nur als Ganzes be-  
trachtet ein immenser Fortschritt, sondern zeigt den Fortschritt von Bild  
zu Bild. In den letzten Werken, die in Rom entstanden, verschwindet  
immer mehr die unmittelbare Beziehung zu den früheren Vorbildern,  
am meisten die zu der französischen Malerei.

Wohl, man kann sagen, hier hat einer vor uns die Franzosen über-  
wunden, weil er die von den Franzosen auf Grund ihrer logischen Ent-  
wicklung durchgeführte Beschränkung des Programms aufhob und, ohne  
sich zu ihren Resultaten in Gegensatz zu stellen, das zur Vollendung  
brachte, was sie beiseiteließen, beiseitelassen durften und mußten,  
das Monumentale. Freuen wir uns dessen, aber hüten wir uns vor  
voreiligen Schlüssen. Für den Künstler, der an Marées lernen will,  
ist die Frage, wie es ihm gelang, wichtiger als die Tatsache, daß es ihm  
gelingen ist. Hüten wir uns vor vorschnellem Generalisieren eines Ein-  
zelfalles, der in der Kunst so selten ist wie in der Literatur die Existenz  
eines Goethe. Man könnte von Marées aus zu einer Unterschätzung der  
französischen Kunst gelangen, der einzigen gesunden Malerschule der  
Gegenwart. Und damit würde manche kostbare Errungenschaft moder-  
ner Anschauung in Frage gestellt. Das wäre schlechter Dank an das  
Geschick, das uns diesen großen Künstler schenkte. Nützen kann er uns  
nur, wenn wir ihn ganz begreifen. Nicht aus der Inzucht des Subjek-  
tiven, die so vielen Deutschen in gewollter Einsamkeit zum Verhängnis



wird, erlangte Marées die Frucht. Er, der im Leben allein war, blieb immer mit allen Taten des Geistes verbunden und überwand die Franzosen erst, nachdem er ihre Wege selbst mit Erfolg gegangen war.

Aber seien wir stolz auf solchen Landsmann. So selten seine Art bei uns sein mag, sie ist da, ihr Geist umspielt uns. Frankreich hat die Ständigkeit seiner Entwicklung für sich. Aber das enge Netz seines künstlerischen Wirkens, der unschätzbare Vorteil einer Kultur, die Nietzsche mit Recht für die einzige erklärte, läßt dem einzelnen nicht genug Raum zur weitsichtbaren heroischen Tat. Auch der größte findet in dem Organismus den Weg gleichsam vorgezeichnet. Er trägt die Masse weiter, aber wird auch gleichzeitig von ihr getragen. Wo sich dort die Kultur in blühenden Gefilden ausdehnt, den wohlgepflegten Feldern verschiedener Grüns vergleichbar, die den sanft ansteigenden Hügel bedecken, gähnt bei uns schlecht versteckte Leere. Dem Talent fehlt bei uns der Nährboden. Das Genie aber gewinnt gerade aus dieser Konstellation den fernigen Widerstand, der es zu größten Taten spornt. Den Helden lockt es, als einziger, in eines einzigen Lebens Fülle nachzuholen, was dort ein ganzes Volk vollbringt. Das gibt eine steil aufsteigende Linie von nie gesehener Schönheit. Das Frohlocken darüber teilt sich dem Volk und den Völkern mit, und es verschlingt alle Bedenken über die Unfruchtbarkeit des Bodens. So ein Held erreicht nicht dasselbe, was die Kultur einen Sohn des glücklichen Frankreichs vollbringen läßt, sondern mehr, nicht nur relativ, sondern absolut mehr, unendlich mehr. So hatte Frankreich nicht die Möglichkeit, einen Faust zu schaffen. Diese ungeheure Abstraktion konnte nur einem Goethe gelingen, einem Menschen, für den sich auf einmal das Dunkel der Masse lichtete und der aus dem Selbstbewußtsein des Einsamen, aus der Hingabe des einen für alle ungeahnte Kräfte gewann. So hat Frankreich nie einen Marées geschaffen. Es bedarf solcher Heroen des Geistes so wenig, als es sie zu erzeugen vermag.

Der Anblick dieses Menschen stählt das Vertrauen auf unsere Rasse, die manchmal lange zum Schweigen verdammt ist, um dann plötzlich durch den Mund eines Auserwählten, den sie steinigt, ein Pathos ohne gleichen zu äußern. Hören wir es mit Ehrfurcht! Geben wir uns ihm hin. Wer dem Steigen dieses Menschen zu folgen vermag, der wird sich selbst zur Höhe gehoben fühlen, wie jener Ganymed, den Marées sterbend malte, der von dem Adler in die Lüfte getragen wird.

---



# Karl Larsen: Der Mensch und der Krieg.

Ein Vortrag, gehalten in Berlin und Wien.

Ein Haufen alter dänischer Briefe und Tagebücher aus dem Kriegsjahre 1864!

Das ist, was ich deutschen Zuhörern vorzulegen habe.

Was ist uns 64? werden Sie sagen. Viel war das Jahr uns nie; gar nichts ist es uns jetzt. Wir, Preußen und Österreicher, haben damals ein paar Armeekorps gegen Dänemark geschickt; der Krieg wurde beendet, wie er beendet werden mußte — und darauf folgten 1866, 1870—71 und so viele andere große Begebenheiten, die diesen kleinen Feldzug in vollkommene Vergessenheit geraten ließen. Höchstens könnte man, wie der Militärschriftsteller Major von Scheibert, den Krieg 1864 mit einem „kostbaren Miniaturgemälde“ vergleichen, auf welchem die politische Kunst Bismarcks und das militärische Genie Moltkes sich zum ersten Male hervortaten; in dem großen Bilderaal der Geschichte wären diesem kleinen Kabinettstück einige Augenblicke zu widmen.

Und doch — wenn Sie mir gestatten werden, Sie an der Hand zu nehmen und auf die andere Seite von diesem Stück militärischer und politischer Kleinkunst zu führen, auf unsere Seite, werden Sie zu Ihrer Verwunderung sehen, daß das Bildchen sich in ein großes Gemälde aus dem Leben verwandelt. Sie werden einem ganzen Volke gegenüberstehen, das einen nationalen Krieg mit dem Einsatz von nahezu seiner letzten Kraft durchkämpft. Und die alten Papiere aus der damaligen Zeit, die ich in meinem Vaterlande aus dem Schrank des Bauern, dem Schreibtisch des Bourgeois, der Schatulle der alten Dame hervorgesucht habe, werden sich vor Ihren Augen als lebende menschliche Urkunden entpuppen, die das Problem des modernen Krieges auf eine neue Weise beleuchten.

Denn über Kriege und Krieg im allgemeinen ist viel ans Licht gefördert; über die M e n s c h e n , die die Schlachten schlugen, oder die



zu Hause bleiben mußten, während ihre Lieben im Felde standen, bis jetzt herzlich wenig.

Gewiß gibt es Kriegserinnerungen in Hülle und Fülle. Wenn wir aber den wirklichen Stimmungen, Gefühlen, Vorstellungen eines Volkes während eines Krieges auf die Spur kommen wollen, hilft uns ein Vertiefen in solche Arbeiten nichts. Oft eine ansehnliche Zeit nach den betreffenden Begebenheiten niedergeschrieben, häufig von einer äußeren Gelegenheit hervorgerufen, leiden sie jedenfalls immer an störenden Gedächtnisverschiebungen.

Intelligente Autoren solcher Werke haben dies sehr wohl eingesehen. Um nur ein einzelnes diesbezügliches Beispiel aus der neuesten Zeit hervorzuheben, verweise ich auf den russischen Kapitän Wladimir Semonow, dem wir die ausführliche Schilderung aus dem Seekrieg zwischen Russen und Japanern „Kasplata“ (deutsch von Gerde, Berlin 1908) verdanken. Mehrfach hebt er hervor, wie es ihm bei der Ausarbeitung seines Werkes passiert, daß er sich „ganz genaue Vorstellungen von diesem oder jenem Moment gemacht, die sicher unter dem Einflusse von Erzählungen anderer standen. Wenn ich nämlich dann mein Tagebuch durchlas, fand ich, daß meine Vorstellungen den en flagrant délit gemachten Notizen nicht entsprachen“. Und hier handelt es sich um einen nur die Wahrheit suchenden, psychologisch geschulten Beobachter und um den verhältnismäßig kurzen Zeitabstand von nur einem Jahr. Wie würde wohl ein objektives Urteil über unsere Unmenge von Kriegserinnerungen ausfallen?

In Romanen und Erzählungen aus Kriegen finden sich gewiß, neben einer ungeheuerlichen Menge von Schund, in moderner Zeit psychologisch wertvolle Züge; es läßt sich aber, infolge der Natur der Sache, die Wahrheit dieser Züge wohl erraten, nicht eigentlich prüfen.

Das einzig greifbare, wirkliche Material zur Schilderung des intimen Menschen während eines Krieges bieten gleichzeitig mit den Begebenheiten verfaßte Briefe und Tagebücher, die nie für die Öffentlichkeit bestimmt waren.

In allen Literaturen sind solche authentische Briefe und Tagebücher aus Kriegszeiten veröffentlicht worden. Leider entstammen sie fast ausschließlich nur eigentlichen Kriegsteilnehmern, und zwar aus den höheren Ständen, sehr oft wurden sie bei der Herausgabe aus allerlei Rücksichten



in usum delphini verstümmelt; immer kamen sie nur als vereinzelte Phänomene vor, nicht von einem sammelnden Gedanken durchleuchtet.

Eine Ausnahme in mehreren Beziehungen bildete doch eine außerhalb des kleinen Bereiches der dänischen Sprache vollkommen unbekannte Sammlung von dänischen Soldatenbriefen aus den Jahren 1848—50.

Gleich im Anfange der Fünfziger sammelte der Historiker E. F. Allen von dänischen Soldaten aus dem Bauernstande mehrere tausend Briefe, die nach seinem Tode, in einer von ihm selbst hergestellten Auswahl im Jahre 1873 herausgegeben wurden unter dem Titel: „Briefe von dänischen Kriegern, nach Hause geschrieben während der Feldzüge 1848—1850.“ Allen wollte, wie er in seiner Vorrede sagt, durch diese Briefe, „die zu verschiedenen Zeiten im Heere herrschenden Stimmungen und Gefühle treu schildern, wie sie durch den Gang des Krieges und durch die allgemeine Situation des Vaterlandes in jenen merkwürdigen Zeiten hervorgerufen und beeinflusst wurden“.

Allens Werk zerfällt in zwei Abteilungen. Die erste bringt 113 Briefe von 81 Kriegsteilnehmern, nach den historischen Begebenheiten geordnet, die zweite zusammenhängende Reihen von Briefen dreier Soldaten aus dem Volke.

Es ist das große Verdienst Allens, sein Material unter den Gesichtspunkt einer umfassenden und psychologisch gefärbten Idee gestellt zu haben. Der Historiker hat aber nicht vermocht, den großen Sprung von der Geschichte in die Psychologie zu machen, und bleibt deshalb in Unklarheit stecken. Er spricht immer noch von seinen Dokumenten als einer „historischen Quelle“, wenn er auch betont, daß „die sich von den gewöhnlichen sehr unterscheidet“; zwar will er in seiner zweiten Abteilung drei Soldatengestalten aus dem Volke durch abgeschlossene Reihen von Briefen zeichnen; in seiner — größeren — historisch geordneten, ersten Abteilung vermischt er aber die ganz überwiegenden Bauernbriefe planlos mit etlichen Briefen von Kriegern aus anderen Ständen und einigen wenigen Frauenbriefen, die mitgelaufen sind. Wenn Allen es daher als seine Meinung ausspricht, daß „das dänische Volk“ in seiner Sammlung „in aller Unbefangenheit seine eigenen Memoiren geschrieben hat“, sagt der psychologisch fühlende Historiker entschieden zu viel.

Denn um die Stimmungen, Gefühle, Vorstellungen eines ganzen Volkes während eines Krieges kennen zu lernen, ist ein viel ausgedehnt-



teres Material als das Allensche notwendig, das planmäßiger und durchgeführt psychologisch behandelt werden muß.

Es sind nicht nur die Briefe — und Tagebücher — der Bauernsoldaten erforderlich, es müssen auch die Krieger aus anderen Gesellschaftsklassen und aus höheren Chargen herangezogen werden, wie die ganze zivile Bevölkerung, Männer und Frauen, Gebildete und weniger Gebildete, Reiche und Arme, Erwachsene und Kinder. Erst durch die möglichst objektive, rein psychologische Behandlung eines solchen Stoffes wird man das Ziel erreichen können.

Es war dies, wenn ich so sagen darf, meine Entdeckung.

Auf eine methodische Weise, deren detaillierte Darstellung für eine andere Gelegenheit aufgespart werden muß, ist es mir dann gelungen, aus dem Kriege 1864 von 292 Männern und Frauen aus allen Ständen und Altersstufen 1958 Briefe und Tagebücher zu sammeln. Es haben in diesen Schriftstücken der Mann an seine Frau, die Mutter an ihren Sohn, der Freund an seinen Freund und der ganz Einsame für sich allein in seinem Tagebuch geschrieben, alle unter dem vollen Eindruck des Krieges, keiner mit dem geringsten Gedanken an ein Publikum.

Diese Menschen habe ich in ihrem psychologischen Kämmerlein aufgesucht, um sie, jeden mit seiner eigenen Zunge, über den Krieg reden zu hören.

Von dem, was mir auf diese Weise das dänische Volk anvertraut, werde ich mir nun erlauben etwas weiter zu erzählen.

\*

\*

\*

Das dänische Volk ist noch heutigen Tages ein Volk von Ackerbauern, war es 1864 in noch höherem Grade. Nach der Volkszählung im Jahre 1860 lebten nur 22,4 Prozent der Bevölkerung in Städten, und Land- und Waldwirtschaft allein beschäftigten 45,4 Prozent des Volkes. Die Hauptmasse der gemeinen Soldaten mußte also aus Landbewohnern mit Elementarschulbildung bestehen, und unter diesen habe ich Briefe und Tagebücher von im ganzen 111 Personen herrührend.

Der dänische Soldat in 1864 war seinen Gegnern in militärischer Ausbildung unterlegen und stand dem preussischen Zündnadelgewehr mit seinem minderwertigen Vorderlader gegenüber, er zeigte sich in den Gefechten oft als recht schwerfällig, was übrigens mit dem außerordentlichen Mangel an berufsmäßigen Offizieren und Unteroffizieren im dänischen Heere zusammenhing; trotz alledem mußte man sagen, daß er sich brav geschlagen hat.



Ich lasse seinen Gegner reden.

Seite an Seite mit dem Kopenhagener kämpfte der dänische Bauer bei Deversøe gegen die Österreicher. Der lakonische preußische Generalstab sagt in seinem Werke über den Krieg: „Der dänischen Infanterie darf das Zeugnis nicht versagt werden, daß sie, trotz des Mangels an Artillerie und der dem Gefechte vorangegangenen Anstrengungen, sich mit Tapferkeit und Ausdauer geschlagen hat.“

Dänische Bauern haben die Düppelerschützenverteidigt und einem andauernden, energischen Bombardement standgehalten, das zuletzt — um mit v. Scheibert zu reden — die Verteidiger in eine „ziemlich trostlose“ Lage versetzt hatte: „die Werke waren arg mitgenommen, die Brustwehren abgekämmt, die Scharben entstellt, das Innere der Schanzen gleich wüsten Erdhaufen, die Palisaden waren zum Teil eingeschossen und die Gräben durch Erdrutsche gefüllt. Die Kehltoore und Kehlbrücken waren vielfach zerstört und die Blockhäuser unbenutzbar.“

Gegen den Schlüssel zu dieser fast zerschossenen Stellung, die Schanzen I—IV, gingen nun den 18. April um 10 Uhr nach einer sechsstündigen Beschießung der Stellung mit 7900 Granaten zirka 9200 Mann ausgeruhte, frische preußische Truppen. Sie stießen auf den Widerstand von zirka 2200 dänischen Bauernsoldaten.

Es war — nach dem preußischen Generalstab — „ein tapferer Widerstand“ mit „heftigem Handgemenge“, „kurzem, aber erbittertem Kampf“, „die Besatzung setzte ihren Widerstand im Innern der Schanze, sogar noch in den Munitionsräumen und dem angefangenen Minengange fort . .“

Und nachdem diese Schanzen bereits genommen waren, ließ der dänische Bauer sich noch in der achten Brigade gegen den siegreichen Feind führen, in einem Vorstoß, von welchem der spätere Generalfeldmarschall von Waldersee in seinem Buch über den Krieg sagt, daß er „mit vieler Energie eingeleitet und von den Truppen mit großer Bravour durchgeführt wurde“.

Wie zeigt sich nun dieser zähe, ausdauernde und kräftige Soldat in seinen vertraulichen Briefen und Aufzeichnungen?

In erster und letzter Linie als der friedliebendste Mensch der Welt, der den Krieg haßt und verabscheut und nur baldmöglichst wieder nach Hause zu kommen wünscht.

Als Landmann weiß er ja, daß man sich hier in der Welt schinden und plagen und sich so ziemlich mit allem befassen muß, auch mit dem,



was nicht immer reinlich ist, gut riecht, oder womit man sich gern abgibt. Der Krieg ist ihm aber doch die schmutzigste und unangenehmste Arbeit, die er kennt, und noch dazu lebensgefährlich!

Aber gerade im Sinne und Geiste eines Bauern nimmt er diese Arbeit auf sich, es ist ja nun einmal so: Der Mensch denkt, und Gott lenkt, er gibt uns Sonnenschein und milden Regen, aber er sendet auch Hagel und Frostnächte. Daran läßt sich nichts ändern, geduldig muß man seine Zeit ausharren und das Arbeiten nicht vergessen, ohne Murren sein Tagewerk vernichtet sehen und es wieder und wieder von neuem beginnen, bis ja alles zuletzt einmal ein Ende nimmt. Gott kann Seuche und Mißwachs trotz aller menschlichen Anstrengungen senden; er hat auch den Krieg geschickt, und in seiner Hand steht der Soldat.

Man kann ohne Übertreibung sagen, daß sich in den Briefen eines jeden dieser Bauernsoldaten der beständig wiederkehrende Satz vorfindet:

„Wen Gott will bewahren,  
Ist außer Gefahren.“

Und zwischen den Zeilen liest man das — ein klein wenig pfiffige — Bewußtsein, daß Gott den am ehesten bewahrt, der seine Schuldigkeit tut, Gott hilft einem auch dazu, seine Pflicht tun zu können.

„Und ich hoffe auch, daß Gott mir Stärke und Mut in meiner Pflicht und meinem Berufe geben wird, daß ich mit Ehren durchmachen kann, was die Vorsehung mir gebietet,“ so schreibt ein Bauer. Diese Worte könnten als Motto über alle Briefe jener Leute gesetzt werden. Der Krieg ist ein „Verhängnis“, eine schwere Prüfung, die durchgemacht werden muß; aber wenn Gott helfen will, kann es wohl in Ehren geschehen.

Ein Bauer, der den Krieg mitgemacht hatte, sandte mir seine Briefe und fügte in dem Begleitschreiben hinzu, sein Vater, der an dem ersten schleswigschen Kriege teilgenommen, habe ihm, als er abkommandiert wurde, gesagt: „Ja, ich habe dir eigentlich nur ein Wort mit auf den Weg zu geben, und das ist: wohin man dich setzt, da bleibe stehen!“ Ich glaube an die Richtigkeit dieser Angabe. Sie stimmt so vortrefflich überein mit der passiven Pflichttreue, die durch alle Briefe dieser Bauernsoldaten geht, und hängt wohl auch zusammen mit einem gewissen ererbten Gefühl der Anhänglichkeit an die Gutsherrschaft, wovon sich Spuren im Verhalten der Gemeinen zu den Offizieren finden.

Untertäniges Pflichtgefühl und fatalistische Gottesfurcht lassen den Bauernsoldaten „da stehen, wohin man ihn gesetzt“, und, wenn es sein



muß, darauf loschlagen mit dem „Marl in den Knochen“, das er in sich fühlt — um mit einem der Tagebuchverfasser zu reden.

Doch wenn er mit Ehre außer Schußweite sein kann, so müßte er sich völlig verrückt vorkommen, wenn er nicht glücklich darüber wäre. Nicht einmal, nein, viele Male trifft man in den Briefen der Bauern auf Äußerungen der Freude darüber, daß der Zufall, die Vorsehung, Gott sie davor bewahrt, bei dieser oder jener Gelegenheit, wo es besonders heiß herging, ins Treffen zu kommen. Und es ist nur die Äußerung eines einzigen unter vielen, wenn ein einunddreißigjähriger kleiner Hofbesitzer aus Nordschleswig an seine Frau schreibt: „Liebe Frau! Es traf sich doch sehr glücklich, daß ich damals ins Lazarett kam, da es am 18. d. so hart bei Düppel herging . . . Ja, ich danke Gott viele Male, daß ich damals nicht dabei war, und Du darfst auch das Beten nicht versäumen, weil Dein Mann diesmal aus dem Feuer geblieben.“

Dieser Gedankengang ist ja nicht heroisch; ein moderner Japaner würde sich darüber schämen; ich glaube doch, daß selbst er die Offenheit und Aufrichtigkeit schätzen würde, mit welcher der dänische Bauer seine Herzensmeinung ausspricht. Ich finde sie jedenfalls gesund und hübsch; denn wenn man das Glück gehabt hat, nicht mit ins Feuer zu müssen, gehört nicht viel Tinte dazu, um zu versichern, wie riesig gern man dabei gewesen wäre.

Der dänische Bauernsoldat kommt überhaupt aus dem Bauern keinen Augenblick heraus. Mit dem Blick und der Teilnahme eines Fachmannes sieht er auf die Felder, die er vernichten, und auf die „schönen Backsteinhäuser“, die er niederbrennen muß, auf das große und kleine Vieh, das der zwingenden Fouragierung zum Opfer fällt; auch für die armen Bewohner in der Nähe des Kriegsschauplatzes mit ihrer „armseligen Habe“ und den „unschuldigen Kindern an der Hand“ fühlt er inniges Mitleiden.

Nie und bei keiner Gelegenheit läßt er sein Geld außer Augen. Viele Tagebücher enthalten höchst detaillierte Abrechnungen, und es gehört mit zu dem Ärger des Bauern über den Krieg, daß dieser ihm auch ganz direkt Geld kostet, und daß die zu Hause das Geld herbeischaffen müssen.

Auch das Essen nimmt den dänischen Bauernsoldaten außerordentlich in Anspruch. Namentlich während der Zeit der Kriegsgefangenschaft im fremden Lande treten die Gedanken daran durchaus in den Vordergrund.



Der eben erwähnte junge Soldat aus Falster, der bei einem der größeren Rekognoszierungsgefechte vor Düppel gefangen wurde, erzählt: „In der Festung Küstrin sagte man uns gleich, wir müßten uns in Geduld fassen und in unser Schicksal finden, denn wir würden als tapfere Krieger behandelt werden, weil das dänische Volk sich stets so tapfer gezeigt. Doch,“ fügt er hinzu, ganz unberührt von dieser poetischen Kriegerglorie, die sein Haupt umgibt, „da war manches zu wünschen übrig.“ Und weiter als etwas ganz Selbstverständliches: „Als das Wichtigste muß doch die Kost betrachtet werden.“ Und diese erscheint ihm recht einfach: Mehlsuppe und „Kartoffeln, in Wasser zerquetscht, Pferdebohnen und Runkelrüben und Reis“ mit einem Viertel Brot und zwei Lot Butter pro Tag. „Bei uns in Dänemark,“ sagt er ganz ernsthaft, „würden viele Schweine sich schämen, dieses zum Mist zu fressen.“

Außerst selten kommt es vor, daß ein Bauer die schlechte Kost, die der Krieg mit sich bringt, etwas humoristisch nimmt; in der Regel tragen seine Klagen das Gepräge wirklichen Kummers.

Nebenbei bemerkt besteht da ein ausgesprochener Unterschied zwischen dem Bauern und dem Arbeiter aus der Stadt. So schreibt ein 23 jähriger Kopenhagener Schmiedegeselle, der — übrigens im offiziellen Rapport mit Auszeichnung genannt — bei Deverssee gefangen worden ist, aus der preussischen Festung Wittenberg: „Unsere Löhnung ist täglich ein Silbergrofchen, oder soviel wie vier dänische Schilling, jeden vierten Tag ein Brot von sechs Pfund, und morgens bekommen wir Kleister statt Kaffee. Dieser Kleister ist aus Weizenmehl und Wasser gekocht, und so ausgezeichnet, daß wir daran gedacht haben, ihn aufzuheben, bis wir nach Hause kommen, um ihn an einen Tapezier zu verkaufen; doch meinen einige von uns, daß es wohl nicht ein Tapezier sein wird, sondern ein Schweinehändler, der ihn kauft. Zu Mittag erhalten wir die beste Kummelsuppe (Kopenhagener Verdrehung für „Kumfordsuppe“, eine Art Suppe, die in den Kopenhagener Armen- und Zwangsanstalten vorgeschrieben ist), die man sich denken kann. Zu dieser Suppe bekommen wir (das heißt, sollen wir haben) 3 Lot — schreibe drei Lot — Fleisch — kräftige Sehnen; jeden vierten Tag kriegen wir Erbsen, die gegen alle menschlichen Regeln ohne allen Speck oder Fleisch gekocht werden. Das ist unsere ganze Kost. Wenn wir für die vier Schilling Butter kaufen, so bekommen wir so viel, daß ein Stück Brot eben angefettet wird; im übrigen essen wir trockenes Brot zu trockenem Brot



und ein kleines Stück Schwarzbrot hinterher. Wenn wir nun einen Schnaps haben wollen, so nehmen wir unsere alte Branntweinflasche und legen sie neben uns, um im Gedanken daran, daß sie einst etwas in ihrem alten Leibe hatte, und daß sie selbst nun arm ist, es zu versuchen, die Schwarzbrotknackn herunterzuwürgen . . . .“

Man sieht hier einen ganz wohlthuenden Gegensatz zu dem gottergebenen Trübsinn der Bauern mit Bezug auf die preussische Festungsküche. In Osterreich scheint der Bauer nicht so viel gegen die Speisefarte einzuwenden gehabt zu haben; es schreibt sogar aus Theresienstadt in Böhmen einer, der von Schweidnitz dahin gebracht ist: „unsere Verpflegung ist auch eine sehr gute, wenn man die mit Preußen vergleicht.“

Das eigentlich Militärische im Feldleben, die Märsche, der Sicherheitsdienst und die Gefechte nehmen keinen übertriebenen Platz in den Briefen der Bauernsoldaten in die Heimat und in ihren Tagebüchern ein. In vielen Tagebüchern wird jeder „Dienst“ mit der gleichen wortfargen Genauigkeit angeführt, gleichgültig, ob es nun heißt „wir traten an zum Appell in Waffenrock und Säbel“, „wir traten an um 8 Uhr mit Gewehr und Schloß auf dem Ladestock“, oder ob es sich um ein ernsthaftes Gefecht handelt, wenn z. B. einer von seiner Teilnahme am Kampf bei Deverssee nur schreibt: „Um 12 Uhr kamen wir ins Gefecht für 4 Stunden, eine Meile von Flensburg.“ Andere enthalten doch ausführlichere, oft sehr anschauliche Schilderungen nicht nur von den verschiedenen Quartieren und Ereignissen des Soldaten, sondern auch von den Momenten in seinem kriegerischen Dasein.

Was aber zuerst und zuletzt in allen Bauernsoldatenbriefen zu Wort kommt, das ist die Sehnsucht nach der Heimat und denen, die zu Hause sitzen, Frau und Kindern, Eltern und Geschwistern, Verwandten und Freunden.

„Gott gebe, daß wir bald wieder Frieden bekommen, damit“, — wie einer sehr hübsch hinzufügt — „die kleinen Sprossen auf dem Felde wieder wachsen und die kleinen Kinder dreist aus der Tür gucken dürfen — und der Bauer selbst wieder heimkehren kann!“ Das ist der beständig wiederkehrende Herzenswunsch.

Und mit nicht geringerer, fast mit noch größerer Hingabe hängen die daheim wiederum an ihm.

\*

\*

\*



Aus dem charakteristischen Briefwechsel zwischen Mann und Frau aus der dänischen Landbevölkerung habe ich eine Reihe von Auszügen gemacht.

Zärtlich und fein fühlen diese Frauen aus dem Volke. So schreibt zum Beispiel die in den Dreißigern stehende Frau eines Arbeitmannes aus Fünen: „Ja, Du mein liebster Freund hier auf Erden, ich kann Dir nicht meine Gebete und Wünsche über Dich beschreiben, aber Gott gebe, daß sie erhört werden mögen, und daß Du ebenso gesund wieder zu mir heimkehrst, wie Du von mir abreistest, und dann gibt es doch keine größere Freude für uns, als wenn wir wieder beisammen sind, und Gott gebe, daß dies bald geschehe! Aber ich will den guten Gott bitten, uns auf beiden Seiten Geduld zu geben, um alles das zu ertragen, was uns auferlegt ward, und Dir Kraft und Stärke zu geben, um das auszuführen, was für Dich bestimmt ist.“

Man wird hierin den früher erwähnten Gedankengang vom Kriege wiederfinden, als dem schweren Übel, das ertragen werden muß, und zwar ertragen mit Kraft und Stärke, weil es nun einmal so „bestimmt“ ist.

Und mit dem ehrlichsten und rührendsten Übergang fährt sie fort: „Gott gebe, ich hätte Geld, daß ich Dich loskaufen könnte, da wäre mir der letzte Schilling nicht zu gut, und ich habe im Traume mehrere Male gesehen, daß Du nach Hause kamst.“

Der Mann ist beständig in ihren Gedanken: „Mein liebster Freund, brauchst Du nicht Geld? Schreib' mir doch, ja, dann schick' ich Dir was, und zwei Pfund Butter hab' ich gekauft, wenn ich Dir die schicken darf, und etwas Fleisch oder Käse sollst Du auch haben, wenn es sich tun läßt, Dir es zu schicken . . . Du hörst es nicht, mein lieber Freund, wie oft wir sagen: „Wenn doch Vater zu Hause wäre!“ Augusta sagt so oft zu mir: „Weinst Du nun wieder, Mutter? Du brauchst doch nicht zu weinen, wir haben ja noch zu essen, und ich habe dir doch all mein Geld für Brot und Butter gegeben.“ Aber jedesmal bekommt sie die Antwort: „Ich weine nicht ums Geld, sondern um Vater“ . . . Gott halte seine beschirmende Hand über Dir und gebe, daß alle meine Briefe Dich bei guter Gesundheit und bei geduldigem Gemüte antreffen!“

Und mitten in einem Briefe kommt plötzlich unwiderstehlich der echt weibliche Ausbruch: „Komm nach Hause und feiere Deinen Geburtstag bei mir! Wenn ich wüßte, daß Du bald kämest, dann würde ich einen Gänsebraten kaufen.“



Nachts träumt sie viel, mehrfach von hohen Zahlen, von denen sie annimmt, man könnte vielleicht darauf setzen, um Geld zu gewinnen, den Mann frei zu kaufen, und während er in dem vom Feinde umzingelten Fridericia liegt, schreibt sie: „Ich bin nun in zwei Nächten im Traume in Fridericia gewesen, und habe nach Dir gesucht und fand Dich auch und sprach mit Dir und sah, daß Du gesund warst. Es scheint mir doch, daß es mich etwas getröstet hat, denn der liebe Gott hat mich mehrere Male nachts im Traum in meinem großen Kummer getröstet, und es ist richtig gewesen, wie ich geträumt habe.“

Briefe von einem ebenso zarten und feinen Inhalt verdanken wir der Frau des kleinen Hofbesizers aus Nordschleswig, der so treuherzig seine Freude darüber aussprach, daß er den 18. April im Lazarett war. In einem Brief spielt sie zum erstenmal darauf an, daß sie ihm ein Kind gebären soll. „Ich kann Dir melden, daß ich und unsere kleinen Kinder noch so ziemlich gesund sind, aber die Zeit wird ja sicher bald kommen, wo ich Deinen Trost brauchen könnte, lieber Vater! Aber ich glaube, daß es einen anderen Vater gibt, der mich erhören wird in dieser Stunde. Ich kann nicht mehr darüber schreiben, denn meine Tränen fließen so stark. — Ich habe so viele fleißige Grüße für Dich von so vielen Freunden; die kommen und trösten mich. Der Schullehrer kam eines Abends und bat mich darum, Dein Bild und einen Brief von Dir zu sehen, und darüber wurde ich ja sehr froh. Aber als er Dein Bild sah, sagte er: „Er steht da wirklich nett.“ Aber als er Deinen Brief las, da klagte er. Aber er tröstete mich . . . Einen fleißigen Gruß für Dich, lieber Mann, von Deiner wahren Frau.“

Ebenso naiv, wie diese Unterschrift lautet, ebenso echt ist sie, denn es ist ja wirklich eine „wahre“ Frau, die solche Briefe schreibt.

\*

\*

\*

Die Bauernsoldaten und ihre Frauen waren alle einfache Leute, nur mit der Bildung der Dorfschule.

Die Briefe und Tagebücher aus den Volksschichten, die einen erweiterten Unterricht genossen haben, und denen das Leben zu einem höheren Kulturgrad verholfen hat, machen auf den ersten Blick einen etwas anderen Eindruck. Namentlich zeugen sie von einem entwickelteren politischen Interesse und tieferen militärischen Sinn.

Außerst selten kommen bei den Bauern politische Betrachtungen vor, und zwar ganz nebensächlich und rein naiver Art: „die Großmächte haben uns befohlen, das Dannewerk zu verlassen“ . . . „was wird wohl



daraus werden; wollen die Großmächte uns nicht helfen, dann wird das Ganze ruiniert, denn wir können nicht gegen unsere Feinde ankommen, denn sie sind allzuvieler, es ist unmöglich . . ." und ähnliches.

Die Bevölkerung aus den höheren Klassen räsioniert politisch oft fast ebenso naiv, aber kraft einer lebhaften Empfindung der Bedeutung der politischen Faktoren, die bei ihnen ausführlich berücksichtigt werden. Nicht ganz wenige sind fast bis zum Ende des Krieges unheilbar chauvinistisch; andere — namentlich von der älteren Generation — zeichnen sich durch nüchternen Blick und ein großes Mißtrauen an die leitenden Politiker aus.

Eigentlich militärisches Interesse kommt natürlich in erster Reihe bei den Offizieren vor.

Die dänischen Offiziere von 64 hatten einen harten Stand. Das Werkzeug in ihrer Hand war schwach und dem des Gegners technisch unterlegen. Nie haben sie ihr Leben auf den Sieg, immer nur auf die Niederlage einsetzen können. Sie haben es aber wie Männer getan. Es verdient hervorgehoben zu werden, daß die Anzahl der Treffer sich auf Offiziere und Mannschaften wie 2,79 und 1,23 verteilt (in den Kriegen 1866 und 1870—71 auf deutscher Seite respektive 2,61 und 1,15; 2,75 und 1,21).

In ihren intimen Aufzeichnungen sind die dänischen Offiziere recht scharfe — mitunter etwas ungerechte — Kritiker, die namentlich dem Oberkommando übel mitspielen. Das Vertrauen auf das Recht ihres Vaterlandes, der Sinn für die Ehre ihrer Abteilungen sind hervortretend; für die Mannschaften haben sie oft eine schlichte, menschliche Sympathie und einen wohlwollenden Respekt. Ihre Schuldigkeit als Offiziere fassen sie ernst auf und mit fleidsamer Bescheidenheit.

Ein beim Düppelsturm schwer verwundeter und gefangener Kompagniechef, der sich bei dem Vorstoß der Reserven besonders hervorgetan hatte, schreibt an den Adjutanten seines Regiments: „Ich tat meine Schuldigkeit, mein lieber B., an dem unglücklichen 18. April, so gut ich vermochte, aber auch nicht mehr, und ich muß nur beklagen, daß ich nicht die Gelegenheit erhielt, den mir vom Obersten gegebenen Befehl so vollständig auszuführen, wie ich es gewünscht hatte. Was meine Kompagnie betrifft, B., so waren sowohl Unteroffiziere wie Gemeine so brav, wie man nur denken kann; jeder tat im vollsten Maße seine Pflicht; kein Schwanken oder Unruhe, getreulich folgten sie ihren Führern, und



es tut mir leid daran zu denken, wie mancher brave Soldat seine Augen schließen mußte . . .“ Und er endigt seinen langen Brief vom Gefechte, von seinen Wunden, von seiner Sehnsucht nach den Kameraden mit den soldatischen Worten: „Gott sei gelobt, das Regiment hat nicht sonderlich viele Gefangene.“ — Einem ähnlichen Gedanken folgend, schreibt ein ebenfalls hart verwundeter und gefangener Regimentschef: „Soviel ich von hier aus habe in Erfahrung bringen können, ist kein unverwundeter Offizier des Regiments in Gefangenschaft gefallen.“ Männlich, würdig und soldatisch ist der Gedankengang selbst eines ganz jungen zwanzigjährigen Reserveoffiziers: „Daß man nicht angst und bange ist, sondern nach besten Kräften sucht, die Leute aufzumuntern, das verdient wahrhaftig kein Lob, das ist nicht mehr als verfluchte Pflicht und Schuldigkeit, wenn man Offizier ist“ . . . „Ihr (d. h. die Damen in seiner Familie) heult ja zu Hause darüber, daß ich im Rapport von Miffunde gar nicht erwähnt werde, weshalb wollt Ihr Euch nur die Mühe geben? Ich finde das vollständig in der Ordnung, denn ich habe es ja nicht bewirkt, daß die Schanzen nicht genommen wurden; ich habe ja nur getan, was jeder Soldat zu tun hat: Ordre pariert . . . Die Hauptsache ist, daß meine Leute mit mir zufrieden waren, da sie doch am meisten Gelegenheit haben, es zu beurteilen, weil wir ja immer zusammen sind. Nun! Die Affäre ist ja längst vorbei, und das Wichtigste ist ja, daß ich gesund und stark genug bin, um einen noch schlimmeren Stoß bei Düppel aushalten zu können.“ — Der junge Mann ist ein würdiger Sohn seines Vaters, eines pensionierten Stabsoffiziers, der an den Jungen nach seinem ersten Gefechte schreibt: „Nun hast Du also einen Kampf erprobt, und ich kann der Vorsehung nicht genug danken, die nicht nur ihre schützende Hand über Dich hielt, sondern auch Deinen Mut aufrecht hielt in der Stunde der Gefahr. Ja, mein lieber Erik, ich leugne nicht, daß ich stolz auf Dich bin und zuversichtlich glaube, daß Du Dich, an welchem Kampf Du auch ferner teilnehmen wirst, auch wie bisher als braven und ehrenhaften Soldaten zeigen wirst.“ — Ein achtundzwanzigjähriger Leutnant aus der Linie notiert in seinem Tagebuch: . . . „allen Anzeichen nach zu urteilen, wird es nicht mehr viele Tage dauern, bis man seine „Feuertaufe“ empfangen hat — mit Gottes Hilfe macht man sie wohl gut durch . . .“

Die Worte der Offiziere erinnern häufig an den Gedankengang des Bauern: „Gott gebe mir Stärke und Mut in der Stunde der Gefahr.“

Überhaupt — je länger man liest, je tiefer man hineindringt in



die menschlichen Dokumente aus den gebildeteren Klassen, je geringer werden die Verschiedenheiten, je entschiedener die Ähnlichkeiten zwischen den sogenannten niederen und höheren Schichten der Gesellschaft.

Ein 38 jähriger verheirateter Kompagniechef in der Infanterie, dekoriert im vorigen Kriege und als einer der tüchtigsten jüngeren Offiziere der Armee bekannt, hat während der Vorbereitungen zum Kriege und des Krieges 131 Briefe an seine Frau geschrieben. Es ist der zärtlichste Ehemann und der sorgsamste Vater, der im Herbst und zu Anfang des Winters 1863 erzählt, wieviel besser er doch gestellt sei, als seine unverheirateten Kameraden, da er stets „eine Ruhestätte des Gedankens“ bei Frau und Kindern habe. Und er schreibt Dinge wie „Fragt mein Sohn oft nach seinem Vater? . . . Wenn zu Hause etwas verkehrt geht, bin ich meiner selbst nicht mehr mächtig . . . Dank für das Bild von Dir und den Kindern, ich betrachte es viele Male am Tage . . .“ „Manchmal“, heißt es in einem Brief von Mitte Dezember, „sehne ich mich so ungeheuer nach Dir und den Kindern, trotz aller Mühe, die ich mir gebe, es nicht zu tun. So auch gestern abend, als ich Deinen Brief bekam und Du von den Kindern erzähltest. Ich ging deshalb zu T.'s hinauf (sein Einquartierungswirt und dessen Frau) und es war mir eine Erleichterung, als ich von Euch erzählen konnte.“ Sehr anziehend ist die Nachschrift eines Briefes vom 22. Dezember: „Die vortreffliche Mutter schrieb, Du seist lieblich. Ist es nicht merkwürdig, daß ich, obgleich niemand das besser weiß, als ich, es doch so gern von andern höre? Du liest ihr ja alle meine Briefe vor. — Ehemals und besonders im vorigen Kriege glaubte ich immer, daß es Glück brächte, Kleidungsstücke aus der Mutter Hand zu tragen. Das tue ich auch heute noch, aber nun ist mir doch besonders alles, was Du gemacht hast, so innig lieb. Glaube nur, daß ich an unsere freundlichen Abende denke — Du an meinen wollenen Jacken strickend und ich mit einem Buch in der Hand, das ich hundertmal zur Seite legte, um Dich anzusehen oder Dich zu küssen. — Doch — es ist wohl am besten, daß ich aufhöre, sonst wird mir gar zu weich ums Herz —; ich muß ja nun an Verschanzungen und an die Deutschen denken.“

Die Tatsachen bewiesen, daß der Brieffschreiber stets derselbe unerschrockene Soldat wie in jungen Jahren und im ersten Kriege blieb, aber doch treibt es ihn am 22. April zu der Betrachtung: „Als Soldat sollte man niemals verheiratet sein! Wenn man Frau und Kinder liebt, wie man es tun soll, so wird man mit so starken Banden an das Leben



gefesselt, daß die wenigsten als solche dem Tode mit der unverzagten Lust ins Auge sehen, wie sie es sonst tun würden, da das Ganze doch nur eine Frage der Zeit ist, und nichts zufällig geschieht.“ —

Während seine Kritik der obersten Leitung nicht gerade milde ist, spricht der Kompagniechef mit Wärme, ja fast Schwärmerei von seinen „braven und lieben Soldaten mit den offenen, treuen Gesichtern. Meine Liebe zu ihnen ist alten Datums, und die ist, Gott sei Dank, gegenseitig.“

Innerhalb einer Kopenhagener Familie ist es mir gelungen, 196 Briefe zu sammeln, gewechselt zwischen deren zahlreichen Mitgliedern und einem der Söhne, dem jungen zwanzigjährigen Reserveleutnant (und Studenten), von dem vorher die Rede war. Durch diese Sammlung wird es möglich, wie in einem Querschnitt, den vollen Eindruck der Stimmungen und Vorstellungen innerhalb einer großen Familie aus dem gebildeten Bürgerstande zu gewinnen.

Das Haupt der Familie ist der ebenfalls oben erwähnte pensionierte Stabsoffizier, ein Mann in der zweiten Hälfte der Fünfziger. Seine Gattin ist 6 Jahre jünger, als er, und in ihrem Hause lebt die 23 jährige unverheiratete Tochter Luise. Von den Söhnen ist Otto 27 Jahre alt, Kandidat der Theologie, ein sehr in Anspruch genommener Lehrer an den höheren Schulen Kopenhagens und mit der 23 jährigen Mathilde verlobt. Friedrich ist 25 Jahre und Verwalter auf einem Gute in Jütland. Um diese Familie im engeren Sinne gruppieren sich eine Großmutter, zwei unverheiratete Tanten, sowie der gleichalterige Freund des jungen Sohnes, ein Studiosus juris, der eng mit dem Hause seines Kameraden verknüpft ist.

Unter den männlichen Gliedern der Familie ist der 27 jährige theologische Kandidat ein prächtiges Exemplar des stark chauvinistischen Typus, der vor dem Kriege den Feind auf das tiefste verachtet, und der selbst noch nach dem Falle von Alsen die ausgeprägtesten Hoffnungen auf Hilfe von England, Frankreich, Italien aufrecht erhält.

Die Briefe des Kandidaten zeigen gleichfalls in amüsanter Weise, welches Gefallen selbst gebildete und sonst gescheite Leute unter Kriegsverhältnissen daran finden können, an kindisch übertriebene Dinge zu glauben. Nach dem schönen Kampf der dänischen Arrieregarde gegen die Österreicher bei Deverssee schreibt der Kandidat an seinen Bruder „ein paar Episoden aus der Schlacht“, „Kleinigkeiten, die ich gehört habe von Verwundeten, die hierher gekommen sind. Das elfte Bataillon schloß nämlich Karree gegen 800 österreichische Husaren und drängte



diese durch eine Salve in einen Wald hinein, hier aber lag das erste Regiment im Hinterhalt und schoß jeden nieder; diese baten flehentlich um Pardon, der aber nicht gegeben werden konnte, weil dieser Kampf nur darauf berechnet war, den Rückzug zu decken . . . Da sie später auf die Infanterie losgingen, schossen sie erst auf fünf Schritt Entfernung alle Kugeln den Österreichern gerade durch die Köpfe, und von einem Regiment Jäger kamen nur 26 Mann zurück (dies Letzte nach den eigenen Berichten der Österreicher) . . . Die Österreicher hatten 3000 Verwundete und Gefallene; zwei Tage nach dem Kampf begruben sie ungefähr 1200 Mann.“ (Der wirkliche Verlust der Österreicher an Verwundeten und Toten betrug bei Deverssee 30 Offiziere und 376 Unteroffiziere und Gemeine, ihre Reiterei verlor 1 Offizier und 19 Mann).

Im Gegensatz zu diesem phantastischen Theologen und dem jungen, völlig haltungslosen Kopenhagener Studenten steht der schon früher erwähnte Vater, der verabschiedete Major, ein durch das Leben geprüfter und ruhiger Mann.

Alle Damen der Familie, von der Großmutter, der Mutter, den älteren Tanten an bis auf die 23 jährige Schwester und die 22 jährige Braut, schreiben eifrig an den Stolz ihrer Familie, den jungen Reserveleutnant im Heer. Im Verein mit anderen Damen, deren Verwandte im Kriege sind, haben sie sich verpflichtet, sich untereinander mit allen Nachrichten über ihre Lieben da drüben auf dem Laufenden zu erhalten.

Auch an den wohlgemeintesten Ratschlägen fehlt es nicht. Die Mutter schreibt mit Anspielung auf die Schilderung des Sohnes vom Rückzuge während des Schneesturmes: „Sorge um Gotteswillen, soweit es bei Dir steht, für trockene Füße!“ Aber sie wird noch übertrumpft von der Großmutter, die einen Brief etwas neueren Datums schließt mit dem herzlich wohlgemeinten: „Leb' nun wohl, Du Lieber, und hüte Dich vor den Kugeln!“ — Dieser Satz war der einzige, den ich bei der letzten Durchsicht von der Großmutter stehen ließ; alles, was sie sonst geschrieben, erwies sich nur als Wiederholung der Ausdrücke für Gefühle und Stimmungen, die auch andere weibliche Mitglieder der Familie an den Tag legten, hierin aber hatte sie doch — um einen modernen Ausdruck zu gebrauchen — einen Rekord geschlagen.

Außerordentlich bezeichnend für die Fähigkeit der Frau mit ihren primitiven Gefühlen eine selbst dicke Kulturschicht durchdringen zu können, ist der Brief der Mutter, als der Sohn nach dem Sturm auf



Düppel möglichst schnell telegraphiert, daß er unverletzt ist. Er verdient es, unverkürzt mitgeteilt zu werden:

„Gott segne Dich, mein teurer, geliebter Erich, daß Du so schnell die grausame Unruhe und Angst verkürztest, in der wir alle waren! Das ist ein Gefühl, welches niemand versteht, der es nicht empfunden; aber leider, es gibt nicht viel im ganzen Reich, die nicht in diesen Tagen die Angst und das Elend gefühlt und gekannt haben. Es ging augenblicklich Botschaft herum, das heißt, ich ging selbst, und Mathilde, die hier war, schrieb an Friedrich. Dank, tausend Dank für die Depesche, und Dank dir, allmächtiger Schöpfer, für das Leben meines Kindes! Hier wimmelt es von guten, teilnehmenden Menschen, die nach Dir fragen. Ich kann nicht mehr schreiben. Gott behüte Dich!

Deine glückliche Mutter.“

Es unterliegt ja keinem Zweifel, daß diese gebildete Dame, oben-  
drein verheiratet mit einem Offizier von ausgeprägt nationaler Haltung,  
es sowohl gewußt wie empfunden hat, was der Kampf an diesem Tage  
für ihr Land und ihr Volk bedeutete; aber so stark ist ihr Muttergefühl,  
daß alles andere daneben verschwindet und sie sich an einem der größten  
Trauertage ihrer Nation unterschreiben muß: „Deine glückliche Mutter“,  
weil der Sohn gerettet wurde.

Als Hauptergebnis der Bearbeitung des mir zu Gebote stehenden  
Stoffes darf ich den Eindruck der alles durchdringenden Bedeutung des  
Familienlebens sowohl für die höheren, wie für die niederen Stände  
festlegen.

Daheim verliert kein Mitglied der Familie das wache Bewußt-  
sein von dem leeren Plaze im Hause. Alle versuchen sie unermüdlich  
dem Abstände und den Verhältnissen Troß zu bieten, und ungeachtet  
aller Schwierigkeiten den Abwesenden, so gut es eben angeht, zu er-  
freuen, zu ermuntern und zu pflegen.

Ein so festes Gefüge ist das nordische Heim, daß der Krieg ihm  
nichts antun kann.

Der Gott des Krieges muß den Hausgöttern unterliegen.

\*

\*

\*

Das Verhalten des Menschen während eines Kampfes wird in den  
Aufzeichnungen der Kriegsteilnehmer vielfach beleuchtet. Ein recht in-  
teressantes Beispiel ist schon oben behandelt worden.

Es zeigt sich, daß der Krieger während eines Kampfes einen sehr



feinen Sinn für genrehafte Einzelzüge entwickelt, seltener einen etwas größeren Überblick gewinnt oder die allgemeine Lage der Dinge klar beurteilt.

Merkwürdig ist nicht nur die überraschende Beobachtungsgabe, sondern namentlich eine außerordentliche Darstellungsfähigkeit. Man muß unwillkürlich an das klassische *indignatio facit versus* denken, wenn man sieht, welche verblüffend naturtreue Schilderungen die Spannung des Kampfes den Federn einfacher Bauern oder Bürgeröhne entlockt hat.

Zu der alten und ewig neuen Frage von dem Mut und der Furcht enthalten die Tagebücher und Briefe interessante Beiträge.

Nur ein einziger, ein sehr nüchtern und besonnen schreibender, akademisch gebildeter Gefreiter behauptet, ersichtlich recht erstaunt, daß er zum erstenmal im Feuer „so gleichgültig und ruhig war, als spazierte ich auf der Östergade (Hauptstraße in Kopenhagen)“; die allermeisten sagen mit einem 26 jährigen Offizier, daß sie anfangs „gespannt und unruhig“ waren, und daß die „völlige Ruhe“, von der er schreibt, erst eintrat, als „ich etwas im Feuer gewesen war“; fast allen war die Wirksamkeit, die dienstliche Arbeit, die Verantwortung, eine Rettung vor der Furcht. Ein schönes Beispiel für alle gibt der Brief eines 21 jährigen Studenten und Reserveleutnants, der die wechselnden Stimmungen während des ersten Treffens schildert. Es sind Schüsse gefallen, und die Meldung kommt, daß „der Feind sich aus Leibesträften mit unseren Feldwachen schlug. Wir rückten vorwärts zum Entsch, hielten uns aber vorläufig in einer geschlossenen Kolonne mitten auf dem Wege und warteten nähere Ordre ab. Inzwischen piffen die Kugeln der Preußen um uns, und mancher brave Soldat mußte hier verbluten, ehe er noch dazu hatte kommen können, einen Schuß gegen die Feinde Dänemarks zu lösen. Es ist nicht angenehm, so mit den Händen im Schoß zu stehen und sich erschießen zu lassen. „Mutig oder feige?“ Diese Frage drängte sich mir wohl hundertmal in diesen zehn Minuten auf, und die Antwort lautete: „Feige!“ Ja, ich bekenne es; wie ich dort stand, da war ich ein Feigling, ein elender Kujon — aber ich bitte alle, die zu Hause auf ihrer Stube sitzen und über mich richten, ein so mörderisches Feuer auszuhalten, und zwar, ohne selbst eine Hand erheben zu dürfen, ein Wort zu sagen oder einen Schuß zu lösen.“

Die Mannschaften der Feldwachen, von den Preußen zurückgedrängt, kommen jetzt in voller Unordnung, vom Feinde verfolgt, zu-



rückgelaufen. Die Verwirrung ist im Begriff, auch die Leute des Leutnants zu ergreifen, sie geraten zwischen die wild Fiehenden, „— da wachte ich auf“. Man sieht nun, wie energisch die Nerven des jungen Mannes reagieren: „Mit einem Stock, den ich in der Hand hatte, schlug ich einen meiner Leute zur Erde. Darauf zog ich meinen Säbel und schrie: „Der Erste von der zweiten Kompagnie, der ohne Ordre retiriert, wird niedergehauen!“ Die Wirkung war verblüffend. Die Zurückgebliebenen schielten nach mir hin, um zu sehen, ob es wirklich mein Ernst sei; aber es muß wohl etwas Imponierendes an mir gewesen sein, denn sie blieben. Gleichzeitig erhielt ich die Ordre, mit meinem Zug einen Knick zu besetzen. Ich besetzte diesen, und eine halbe Stunde lang hielt ich ein wahrhaft mörderisches Feuer aus. Die Preußen benutzten die im Terrain sich bietenden Niederungen vortrefflich, so daß man sie in der Regel nicht sieht, bis sie einem gerade auf dem Leibe sind. Und plötzlich sprang kaum zehn Schritte von mir ein preußischer Offizier heraus, sowie eine Menge Soldaten. „Mutig oder feige?“ fragte ich mich selbst; aber nun lautete die Antwort: „Mutig!“ Der Gedanke an die Heimat schwebte mir dunkel vorbei, der Gedanke an alles, was ich aufgeben mußte; aber es war nur ein Augenblick, tausendmal kürzer, als ich dazu brauche, es zu erzählen. Mein Regenmantel machte mich kenntlich. „Feuer, Feuer!“ rief der tapfere Preuße, indem er auf mich deutete; aber eine Sekunde früher hatte ich bereits auf ihn gezeigt und gerufen: „Legt an, Feuer!“ Der Offizier fiel, und unsere kräftige Salve hatte überhaupt eine starke Wirkung auf unsere Feinde. Unsere Gewehre waren indessen fast alle abgeschossen, und deshalb: „Zurück, lauft!“ kommandierte ich, und nun liefen alle, was das Zeug halten wollte, über das Feld bis zum nächsten Knick. Ich brauche kaum hinzuzufügen, daß wir auf diesem Wege eine Salve erhielten, die 15 von meinen 45 Mann tötete oder verwundete, und daß die Kugeln besonders mir um die Ohren pfiffen, aber den einzigen Schaden litt mein Regenmantel, in dessen untersten Saum ein Riß geschossen wurde, und dann meine Hände, die ich mir arg blutig riß an der Dornenhecke, die am Knick stand, über welchen wir hinwegvoltigierten. „Mutig, mutig!“ so jubelte es in mir, und von diesem Augenblick fiel es mir gar nicht mehr ein, daß mein Leben in Gefahr sei . . . Wir zogen uns gegen die Schanzen zurück, und der Kampf blieb hier eine Zeitlang stehen, bis das 6. Regiment zu unserem Entsaß anrückte. Dann ging es vorwärts, wie es zuvor rückwärts ging, der Feind retirierte schleu-



nigt . . . Der Kampf war beendet, der Bataillonskommandeur kam, der Regimentskommandeur kam, alles war wie in einem Traum, alles war mir, als hätte ich nichts davon erlebt; aber die Wagen, die langsam mit den Verwundeten und Toten nach Sonderburg rollten, die ernstesten Ambulanzen, die feierlich auf den schneebedeckten Feldern vorwärts schritten, um die Gefallenen aufzulesen, waren lebende Zeugen, daß hier ein Gefecht gestanden. Mein Hauptmann stand und sprach mit dem Regimentskommandeur, es war von mir die Rede, es war mein Mut, den er beschrieb, meine Tapferkeit, die er lobte, und nun kam er auf mich zu, drückte meine Hand und sagte: „Viel Glück zu Ihrer Feuer- taufe! Sie haben wie ein tapferer Soldat Ihre harte Probe bestanden.“ **E i n t a p f e r e r S o l d a t!** Ja, ich fühle es, von dem Augenblick an, wie es zur Tat kam, von dem Augenblick an habe ich nicht an die Mög- lichkeit gedacht, daß ich getroffen werden könnte.“

Noch verweilt der junge Leutnant glücklich bei dem offiziellen Rapport und einer ehrenvollen Erwähnung darin, und mit überströmender Freude schließt er: „Meine geliebte Mutter, meine lieben Geschwister, mein braver Christian, ehrlicher Niels, meine lebenswürdige Familie, empfängt den herzlichen Gruß eines Soldaten!“

Am Düppeltage, dem 18. April, stand er im Laufgraben zwischen den Schanzen 2 und 3, und dort blieb er auch — als „tapferer Soldat“. —

\*

\*

\*

Man hat von dem **H a ß** gegen den Feind oft und viel gelesen. Bei den dänischen Soldaten — im weitesten Sinne des Wortes — kommt er weder häufig noch stark zum Vorschein. Mitunter kann der Soldat wohl auf den Feind schimpfen und ihn prahlerisch und feige schelten; durchgehends hegt er vor seinem Gegner Achtung und fühlt, daß auch e r seinem Vaterlande gegenüber seine Pflicht tut und tun muß.

Wenn jemand haßt, sind es eher die Daheimgebliebenen, und unter denen wieder die Frauen, und namentlich die Kinder mehr als die Männer. Doch von den Frauen, die einen Gatten oder einen Sohn mit im Kriege haben, hört man kein Wort des Hasses; sie können nicht Haß denken, nur Liebe und Sorge.

In den vom Feinde okkupierten Gegenden, wo er Requirierungen von Waren und Pferden machen muß, sieht es allerdings anders aus; da stößt man in den Briefen selbst älterer und ruhiger Männer auf die



stärksten Ausdrücke wie „niederträchtiges und räubermäßiges Betragen“, „Die Preußen stehlen wie die Elstern“, „daß der liebe Gott uns bald von den Schurken befreien wolke!“ Die Leute klagen über eingeschlagene Fenster, ramponierte Möbel, umgehauene Bäume usw. Doch scheinen die Mißlichkeiten zuweilen auch herzurühren von mangelnder Gabe, den Feind auf die rechte Weise zu nehmen, und man trifft auf Anerkennung des strengen Auftretens seitens der feindlichen Kommandierenden gegenüber den schlechteren Elementen unter ihrer Mannschaft und des „höflichen und gebildeten“ Auftretens der Offiziere.

Nirgends jedoch tritt das Verhältnis zum Feinde so seelisch interessant zutage, so voll feiner Übergänge und stimmungsvoller Kämpfe, wie in dem Tagebuch einer Lehrerin aus einem Landpastorat dicht bei der schleswigschen Grenze.

Sie ist die Tochter einer Beamtenfamilie auf Seeland, führt ein tief bewegtes Gefühlsleben, ist im höchsten Grade patriotisch, dem Feinde gegenüber fanatisch und schreibt einen Stil, der ziemlich literarisch beeinflusst ist.

In ihren allerersten Tagebuchaufzeichnungen schildert die junge Dame, wie um das Pfarrhaus ein wilder Schneesturm rast, und „wäre ich nicht eine so mutige Frau, wozu die Natur mich nun einmal gebildet hat, so könnte ich mich leicht einschüchtern lassen und dies für Massen von Deutschen halten, die gegen die Scheiben stürmten; das klingt abscheulich, und der Sturm heult wie das Gebrüll wilder Horden.“

Der Feind — das ist das schreckenerregende Unbekannte, das kommen wird, zu vernichten, auf alttestamentarische Weise, wie die Plagen, die Gott über Ägypten schickte. Und es ist auch der Gott des alten Bundes, der gegen ihn angerufen wird. Eins der Kinder im Pastorat sieht nachts im Traum eine große Schlacht, wo der liebe Gott im weißen Gewande den Dänen zum Untergang des Feindes verhilft, und in einem der traurigsten Augenblicke während des Krieges, wo Mutlosigkeit alle Erwachsenen ergriffen hat, droht der kleine Hans „in die Luft hinauf“ und ruft: „Eischer Gott! Glaube nur nicht, daß ich mein Abendgebet für dich sprechen werde!“

Als die Preußen unter heftigem Kampfe am 22. März vor Düppel versucht haben, ihre Vorposten weiter gegen die Schanzen vorzuschieben, ohne daß ihr Vorhaben glückte, erzählt das Tagebuch begeistert und mit starker Übertreibung von „den Haufen von Deutschen, sowohl Berwun-



deten, wie Toten“, die der Feind auf dem Walplatz hat lassen müssen. Und in einer anderen Aufzeichnung, wo die Rede von einigen Gefangenen ist, die gemacht worden sind, heißt es: „Hurra, Hurra! Das ist herrlich!“ Mit einem etwas beklommenen Seufzer wird aber doch hinzugefügt: „Man wird recht grausam im Kriege!“

Am Tage vor Pfingsten soll der Knecht aus dem Pastorat mit dem Wagen in die Stadt Ribe, und die Lehrerin und ihre Schwester, die auf Besuch gekommen, fahren mit dorthin.

Hier in einer kleinen Anlage eben außerhalb der Stadt trifft die Lehrerin „den ersten Deutschen. — Es macht einen eigentümlichen Eindruck, den ersten Feind von Angesicht zu Angesicht zu sehen; etwas bisher Unbekanntes rührte sich in meiner Seele.“

Etwas neugieriges Interesse ist doch auch bei der Lehrerin mit im Spiel. „Es ist recht interessant, die verschiedenen Volksstämme zu sehen“, muß sie einräumen. Und eigentümliche, ganz rührende Geschichten erzählt man auch in der Stadt von diesen Österreichern, die als Südländer und Katholiken Gegenstand des Staunens und der Bewunderung seitens der protestantischen Nordländer sind.

Die junge Dame schreibt schon ganz nachdenklich: „Mir wird etwas weich ums Herz, wenn man von menschlichen Gefühlen bei diesen Bestien hört.“ Eine Dame in Ribe erzählt, wie sie eines Tages „einen deutschen Soldaten außerhalb der Kirche hat liegen gesehen mit gefalteten Händen, im Gebet versunken, und ein anderer Soldat ging und weinte auf dem Kirchhof. „Arme Teufel!“ kann die Lehrerin nicht unterlassen hinzuzufügen. „Sie werden wie Hunde von Ort zu Ort gejagt und leiden vielleicht an Heimweh.“ Und es folgt entschuldigend darauf: „Die Gemeinen haben ja nur zu gehorchen.“ „Aber“, rafft sie sich auf zur Höhe ihres früheren Pathos dem Feinde gegenüber, „diejenigen, welche den Raubzug leiten, über sie komme die Strafe, die des Herrn ist!“

Der „harte Feind“, der doch zu demselben Gott wie die Dänen betet, kommt nun, wenige Tage nach dem Pfingstfest, innerhalb der Türen ihres eigenen Helms in Gestalt eines österreichischen Offiziers, der Quartier für einen Hauptmann mit Burschen und vierzehn Mann bestellt.

„Das war ein Donner Schlag für uns alle; aber dabei ist nichts zu machen.“

Aber zur eigenen stillen Bewunderung muß die junge Dame nur



vier Tage später in ihr Tagebuch schreiben: „Nun ist das Haus also mit Deutschen gefüllt; was wir lange als etwas Furchtbares erwartet haben, ist geschehen, und wie es so oft geht im Leben, jetzt, da wir mitten drin sind, ist es nicht so schlimm.“

Das Alttestamentarische beim „Feinde“ ist ganz verschwunden, und man kann nunmehr in den Aufzeichnungen der Lehrerin den ganzen Kampf verfolgen, der in dieser liebevollen, patriotischen, gutherzigen Frauenseele vorgeht zwischen der Vaterlandsliebe und ihrem rein menschlichen Gefühl für den Feind.

„Hier ist Leben in das sonst so stille Pastorat gekommen,“ bricht es einmal aus ihr hervor; „und unser Hauptmann ist ein hübscher und edler, hoher junger Offizier mit einem angenehmen, ernsthaften Gesicht. Sein Bursche ist auch nett; er heißt Gallus . . . Der Hauptmann war neulich in Riebe und kam heim mit den Taschen voll Kuchen für die Kinder und Zuckersachen, was ihm tags darauf einen Besuch von ihnen verschaffte; er küßte den kleinen Hans dreimal. Er hat ein Gut in Steiermark, ist verheiratet und hat einen kleinen Sohn wie Hans, deshalb hält er so viel von ihm.“

Und fein und hübsch schließt sie die Betrachtung über ihren Feind mit dem herzlichen Wunsch: „Wöchte er doch lebend heimkehren zu seiner jungen Frau und seinem kleinen Knaben!“

\*

\*

\*

So bunt und mannigfaltig, so seelisch tiefgehend sind die Bilder aus dem Leben eines Volkes während eines modernen Krieges. Ich habe sie darstellen wollen, nicht nur, weil es sich um mein eigenes Volk handelt, sondern auch im allgemeineren Interesse des Studiums der Kriegs- und Völkerpsychologie. Und hiermit bin ich am eigentlichen Ziele meines Vortrages in deutscher Sprache und für deutsche Zuhörer, an dem Ziel, das mir schon vor bald vielen Jahren vorschwebte, als ich mein Sammeln in Dänemark angefangen habe.

Man versteht in Deutschland Briefe zu schreiben und Briefe aufzuheben. Ich habe persönlich glänzende Beispiele gesehen von der Pietät, mit welcher in deutschen Familien schriftliche Zeugnisse aus bewegter Zeit in Ehren gehalten werden. Es liegt in deutschen Landen aus Ihren Kriegen in Briefen und Tagebüchern ein Schatz, der noch nicht gehoben worden ist.

Es muß dies geschehen.

Ich stehe für diese große Aufgabe mit meinen Erfahrungen und meiner persönlichen Beteiligung zu Diensten; es ist mir außer allem Zweifel, daß sich meinen geringen Kräften andere und größere anschließen werden.

\*

\*

\*

Nach der Abhaltung seines Vortrages ist Professor Karl Larsen mit dem Vorstand des Verbandes der Vereine für deutsche Volkskunde Professor Dr. E. Mogk in Verbindung getreten. Es liegt jetzt der Plan vor, die von Professor Larsen angeregte Frage auf dem Tag der deutschen Vereine für Volkskunde im September dieses Jahres in Graz vorzulegen. Das Sammeln von Briefen und Tagebüchern aus Kriegszeit innerhalb aller deutschen Länder könnte dann eventuell im Herbst 1909 seinen Anfang nehmen.

Die Redaktion.



# Religiöse Grundgedanken und moderne Wissenschaft. Eine Umfrage.

## XVII

### Dr. Andreas Heusler, Professor an der Universität Berlin:

An den Namen Atheismus und Religionslosigkeit hängt immer noch ein Odium. Die Folge ist, daß man das Wort Religion in verwaschenem Sinne gebraucht: man setzt Religion gleich Moral; oder man nennt religiös den Glauben an den „Fortschritt“ oder den Glauben an eine naturwissenschaftliche Hypothese. Die Religionshistoriker sollten dieser Entleerung des Begriffs keinen Vorschub leisten. Religion ist der Glaube an außermenschliche Wesen mit menschenähnlichem Willen, die auf unser Leben einwirken. Daher ist Religion in ihrem Kerne supranaturalistisch. Mag das Christentum von jeher, wie auch die andern höhern Religionen, das Ethische stark, ja bis zur Einseitigkeit betont haben; mag es in seinen besten Zeiten eine nicht allzu mystische und magische, eine mythenarme Lehre gewesen sein: welcher urkräftiger Kern von Übernatürlichem, Jenseitigem steckt doch in der Predigt Jesu und in der Gläubigkeit aller Christen bis zur Aufklärungszeit!

Soll ich nach langjähriger Beobachtung an Christen aller Lager meine Meinung von den „religiösen Grundgedanken“ im Christentum formulieren, so würde ich drei Stufen unterscheiden. Die stärkste Religiosität bekennt sich zu dem persönlichen Gott als allgegenwärtigem Helfer und Strafer und betet zu ihm, in Not und Gefahr Leibes und der Seele, um Eingriffe in den Gang der Natur; es ist der Gott der Wunder, ohne dessen Willen kein Sperling vom Dache fällt. Eine behutsamere, geistigere Gläubigkeit wagt die Gottheit nicht mehr für das Wohl und Wehe des einzelnen zu bemühen: sie beschränkt sich auf eine göttliche Weltordnung im großen, deren Spuren in Natur- und Weltgeschichte zu erkennen seien; das Gebet wird zur huldigenden Ansprache und zum beschaulichen Monolog. Noch vergeistigter und dünner (denn Vergeistigung wird Verflüchtigung) ist eine dritte Art der Religion: der Machtbereich der Gottheit ist nur noch die Sittlichkeit, mit Sternenlauf,



## Religion und Wissenschaft

Erdbeben und Tuberkulose befaßt sich Gott nicht; man hält „das Gute“ und „das Böse“ für feststehende Werte; Gott bejaht „das Gute“ und wird dereinst irgendwie einen Ausgleich zugunsten „des Guten“ herbeiführen; vom Gebet ist übrig geblieben die Selbstermahnung, der Blick auf Gott als das sittliche Ideal. Der Unsterblichkeitsglaube, auf der ersten Stufe ein weltüberwindender Glaube an die Auferstehung des Einzelnen, wird weiter oben unbestimmter, unpersönlicher und hört auf, als suggestive Macht in das Leben des Religiösen einzugreifen. Wo das Bild von Gott als dem Wesen mit menschenähnlichem Willen hinschwindet, geht die Religion über in Philosophie oder in allgemeinen Idealismus. Wie ein unbekannter Weiser sagte: Als der Herrgott altersschwach wurde, da war er nur noch Moral; als er aber auf dem Sterbebett lag, wurde er ein Naturgesetz.

Meine persönliche Erfahrung ist, daß religionsgeschichtliches Nachdenken, wirksamer als Darwinismus und anderes, den religiösen Glauben auflöst. Man sieht, daß die religiösen Vorstellungen zurückgehen auf Vermutungen, auf Deutungsversuche des unentwickelten Menschen und durch alle Vergeistigung nicht hinauswachsen über die unwahrscheinliche mythologische Hypothese; man sieht, daß die unleugbaren, höchst realen Kräfte der Religion rein seelisch-leibliche, diesseitige Tatsachen sind, daß auch ein wunderwirkender Fakirglaube nichts für die Wahrheit des Geglaubten beweist. Wer mit diesem Blick auf das Leben Ernst macht, der ist religionslos und Atheist. Die Lücken der Erkenntnis vermag er nicht mehr mit anthropoiden Hilfskonstruktionen zu füllen; er hat das unerbittliche Mißtrauen gegen diese mythologischen Größen, auch gegen die feinen: der „Zweck“ ist ihm der letzte Fetisch. Mag sein, daß religiöse Stimmungen ihm verbleiben: der Drang, zu verehren, zu danken oder anzuklagen, zu zürnen — über die Menschengesellschaft hinaus. Aber zu Religion reicht dies nicht hin. Religion braucht neben den Gemütsstimmungen das Fürwahrhalten.

Es geht der Religion wie der Kunst: beide setzen ein gewisses Maß von Kindlichkeit voraus, und der Stand der Unschuld, einmal verlassen, ist auch hier nie wiederzugewinnen. Religion und Kunst sind der bunte Nebel, den der Phantasiemensch auf dem Wege zum Verstandesmenschen zu durchwandern hat.

*Prof. Meißner*



XVIII.

Dr. Alfred Hillebrandt, Professor an  
der Universität Breslau:

Es ist kein Zufall, daß von einem Erforscher der indischen Kultur, von Max Müller der Gedanke ausgegangen ist, unter dem Titel *Sacred books of the East* eine Sammlung der wichtigsten Religionsurkunden des Ostens zu veranstalten und in guten Übersetzungen dem Religionshistoriker vorzulegen; denn niemandem wird das Problem der Religion und religiösen Denkens näher gelegt, als dem Sanskritisten, dem Alt- und Neuindien mit der Fülle seiner Religionen und Glaubensspaltungen eine unerschöpfliche Quelle der Anregung und Belehrung bietet. In zahllose Sekten spaltet sich der Vishnu- und der Sivakult; von der Tiefe des Animismus bis zu dem spirituellen System des Vedanta zeigt das Leben Indiens alle Möglichkeiten in sonst unerreichbarer Fülle; neben Materialisten und Freidenkern die großen Reformer von Buddha und Jina an bis zu Schankara, Ramanudschä, Ramananda, Kabir und Dadu des Mittelalters, bis zu Ramohun Roy, Reschub Chander Sen der neuen Zeit. Sensualismus und erhebende Läuterung des Herzens, Polytheismus und Monotheismus haben ihre Wurzeln getrieben und Indien zu einem Spiegelbild religiösen Lebens und Denkens gemacht; dorthin wird in Zukunft der Religionsforscher seine Blicke mehr wenden müssen, um das Wesen und Wachstum des Glaubens zu verstehen.

Religion und Wissenschaft sind zwei dem menschlichen Geiste eingepflanzte Triebe, die auf Verwirklichung ihrer Wünsche drängen und die menschliche Kultur erzeugen; beide in sich verschieden und doch nach der Höhe strebend, die eine innerhalb, die andere außerhalb der Welt, beide einander ergänzend und doch einander entgegengesetzt. Die eine verharrt kritisch und beobachtend innerhalb der uns umgebenden und in uns enthaltenen Welt, forscht dem Gesetzmäßigen in Natur und Geist nach, erweitert unsere Erkenntnis und prüft die Mittel der Erkenntnis. Unserm Geist und unserm Erkennen sind aber enge Grenzen gezogen, innerhalb deren das Ahnen und Verlangen des menschlichen Herzens sich nicht befriedigt fühlt. Ein Gott, den wir zu erfassen und analytisch unserm Denken zu unterwerfen vermöchten, wäre kein Gott, sondern



## Religion und Wissenschaft

---

ein Übermensch. Darum strebt das religiöse Verlangen über die Welt hinaus nach etwas, das es wohl ahnen, vielleicht auch fühlen, aber nie erreichen oder begreifen kann. Es hat instinktiv jenseits des Erkennbaren und Erreichbaren seine Heimat und schwingt, von dem Gefühl menschlicher Unzulänglichkeit und Abhängigkeit getragen, sich über die uns gezogene Grenze der Erkenntnis hinaus unbekanntem Mächten entgegen.

Der Wunsch, das Ewige zu erfassen, läßt sich dank menschlicher Unvollkommenheit nur in menschlicher Weise ausführen; es ist nur in den unzulänglichen Formen menschlicher Auffassung denk- und darstellbar, und darum gerät die Religion so oft in den Kampf mit der Wissenschaft und ihrer, wie sie oft glaubt, erodierenden Tätigkeit. Die Religion bedarf des Fortschritts wissenschaftlicher Erkenntnis, der sie läutert, in ihren Lebensäußerungen berichtigt und in ihrem Denken verfeinert. Ihrer Natur nach dem Transzendenten fremd, legt diese Erkenntnis die Sonde an die unvollkommenen und zerbrechlichen Formen, in die menschliche Unvollkommenheit das Ewige und Unfaßbare zu kleiden strebt, aber Ersatz für sie zu bieten, oder an ihre Stelle zu treten, ist sie niemals imstande.

Der immer wieder erklingende Ruf nach einer „zeitgemäßen“, einer „modernen“ Religion ist begreiflich, aber er bleibt unerfüllbar, weil die Gabe der klaren und kalten Wissenschaft sich nicht an das Herz wendet, sondern an den Verstand, weil das, was die menschliche Erkenntnis befriedigt und im Laboratorium experimental darstellbar ist, aufhört, dem transzendenten Zuge des Herzens Genüge zu tun. Die Wissenschaft kann und mag die stets wechselnden und immer neuerbauten Außenforts der Religion und ihrer Töchter, der einzelnen Glaubenssysteme, sprengen oder abtragen; gelangt aber nie zu der im Herzen errichteten Zitadelle. Es ist eines der wesentlichsten Ergebnisse der vergleichenden Religionswissenschaft, festgestellt zu haben, daß der religiöse Trieb im menschlichen Geiste ebenso tief wurzelt und ebenso weite Verbreitung hat, wie der Drang zur Erkenntnis und zur Kunst. Die religiöse Veranlagung des Menschen führt, nicht ohne Mitwirkung von Klima und Rasseigenschaften, zu besonderen Glaubenssystemen, und es verschlägt hierbei im Prinzip nichts, ob diese besonderen Systeme Millionen von Anhängern finden oder nur das Geheimnis eines einzelnen Innern sind.

So wenig ein Staat ohne Gesetz und Verfassung sein kann, kann eine religiöse, eine Glaubensgemeinschaft — was immer auch der Inhalt ihres Glaubens sei — ohne gewisse Maximen und äußere Formen be-



stehen. Der Einzelne mag ohne Grundsätze, ohne Dogmen leben, obwohl auch er in gewissen Sätzen seine Ansicht zu formulieren geneigt sein wird, sei es für sich selbst, sei es für seine Freunde und Anhänger, für die dann diese Sätze zu Grundsätzen werden und, je nach dem Einfluß des Urhebers, zu dogmatischer Festigkeit sich entwickeln; eine Gemeinschaft bedarf aber des einigenden Bandes. Der Kampf gegen das Dogma mag noch so populär sein, er richtet sich gegen die natürliche Grundlage einer religiösen Gemeinschaft, die ohne einen solchen Mittelpunkt, gleichsam ohne die Bekenntnisfahne, sich auflöst und verflüchtigt. Wenn alte Dogmen fallen, stehen neue auf. Zu dem Dogma, das die religiösen Grundlagen der Gemeinschaft präzisiert, gesellt sich als Richtschnur für das Verhalten ihrer Anhänger zu Gott und Welt oder zur Welt die Morallehre. Die Notwendigkeit einer solchen hat der Buddhismus nicht weniger als das Christentum empfunden. Ethik ist nicht das Ergebnis der wissenschaftlichen Erkenntnis oder des modernen Lebens; — wenigstens haben alle Versuche, sie darauf zu basieren, keine Wurzel gefaßt, — sondern der Religion; sie ist der Baum, die Ethik ist die Frucht, und alle Unterweisung in der Ethik ohne religiösen Hintergrund entbehrt der inneren Lebenskraft. Wollten wir den Versuch machen, die moderne Ethik in feste Sätze zu kleiden, so würde — wenn eine Einigung überhaupt zustande käme — sich alsbald ergeben, daß wir über die zehn Gebote und ihre christliche Erweiterung — vielleicht mit einem Plus oder Minus nach der einen oder anderen Seite hin — im wesentlichen nicht hinausgekommen sind und an Stelle ihrer ehernen Worte nichts Anderes oder Besseres zu setzen wissen. Sie haben Jahrtausende überdauert. Der Staat, von Parteiungen beeinflusst und getragen, ist weder geeignet noch berufen, Ethik zu finden oder Ethik zu lehren. Im ganzen und großen eine Interessengemeinschaft, die durch nationale und historische Bande zusammengehalten wird, hat er zwar nicht ausschließlich, aber doch in erster Linie die materielle Wohlfahrt seiner Angehörigen im Auge. Eine von ihm gelehrte Ethik besäße in vielen Augen keinen höheren Wert, als die Paragraphen irgendeines von heute auf morgen der Veränderung unterworfenen Gesetzes, dessen Übertretung der Strafrichter ahndet. Allerdings unterliegt ja die Gesetzgebung dem Willen der Einwohner, ihre sittlichen Anschauungen prägen sich in der Gesetzgebung aus, und diese Anschauungen sind im wesentlichen von den Religionsgemeinschaften gezeugt, denen die Einwohner angehören. Ein mohammedanischer Staat muß ein wesentlich anderes Gesicht zeigen, als der christliche (d. h. der, dessen Bewohner sich in ihrer großen Mehrheit zu einem christlichen Be-



## Religion und Wissenschaft

---

kenntnis halten), der katholische ein anderes, als der evangelische; selbst Luthertum und Calvinismus werden nicht ohne spezielle Einwirkung sein. Auch der moderne Staat zeigt einen tieferen Einfluß religiöser Gedanken, als viele seiner Bewohner zugeben wollen. Der „Schuß der Schwachen“ ist kein moderner, kein wissenschaftlicher, sondern ein christlicher Gedanke, den deutsche Staatsmänner in die Gesetzgebung eingeführt haben.

Der Einzelne mag und kann seine eigenen Wege gehen, wenn er dazu den inneren Drang fühlt. Es muß ihm gestattet sein, sein Glaubensbekenntnis für sich zu bilden, d. h. den religiösen Trieb in die Form zu kleiden, die ihm seine Erfahrung und Weltanschauung, die ihm sein Bedürfnis darreicht. Seine Ethik wird sich nicht wesentlich von der seiner Zeitgenossen unterscheiden, mit denen er in derselben sozialen Gemeinschaft lebt. Sein System mag ihn speziell befriedigen; schwerlich aber wird es in seinem Kern ohne ein gewisses, für ihn gültiges Dogma sein, ohne einen Widerspruch sein zu der wissenschaftlichen Erkenntnis seiner Zeit. Glaube und Wissen sind niemals kongruent und werden es niemals sein; die Kämpfe, die in der Gegenwart mit so großer Leidenschaft aufflammen, die Rufe nach einer neuen, dogmenfreien Religion haben die Vergangenheit durchhallt und werden die Zukunft durchzittern. Der Strenggläubige wird sein Glaubensbekenntnis mit transzendtem Inhalt zu erfüllen suchen, er wird dem Inhalt bestimmte äußere Formen geben; sein Gegner wird an ihm den Mangel an Freiheit schelten, an das System den Maßstab seiner modernen Wissenschaft legen und finden, daß es ihr widerspricht. Er mag alle Wunder leugnen, aber er wird vor dem größten aller Wunder, der Unsterblichkeit der menschlichen Seele und dem Gottesdasein in den meisten Fällen Halt machen und somit in der Mitte seines Weges stehen bleiben. Der Materialismus, der Monismus mag einzelne Köpfe beherrschen, er mag auch zeitweilig weitere Kreise ziehen, aber er wird die Gemüter der Völker nicht besiegen und erfüllen. In Indien hat der Vedanta alle Lokayikas und Nastikas überwunden und siegreich den Plan behauptet. Die Orthodorie führt zu Tatkraft und Festigkeit, aber auch leicht zur Erstarrung, der Zweifel zu weltlicher Erkenntnis und leicht zur Auflösung. Der Kampf zwischen beiden Prinzipien kommt nicht zur Ruhe, solange das letzte Menschenpaar auf dieser Erde weilt; es ist müßig, von einer Versöhnung und einem ewigen Frieden zu reden. Und wer stolz dahinfährt, die Segel schimmernd im Glanze der Wissenschaft, bleibt dem letzten und größten Rätsel gegenüber so arm, wie der unwissendste Fetischanbieter; und wenn er auch auf Unsterblichkeits- und



Gottesglaube verzichten wollte, so bliebe er doch, mehr als alle, ohne Antwort gegenüber dem Warum des Seins.

XIX.

*J. Hillebrandt*

Geh. Oberpostrat Dr. Strecker, Professor  
an der Technischen Hochschule Charlotten-  
burg:

Über Ihre Frage habe ich viel nachgedacht. Aber da das Gebiet meiner Tätigkeit die Technik, insbesondere die Telegraphie ist, so habe ich ausschließlich mit praktischen Angelegenheiten zu tun, die von jener Frage weitab liegen.

Die Technik macht fast den Eindruck des Religionsfeindlichen, mindestens scheint sie der Religion gleichgültig gegenüberzustehen, anders als die Kunst, die der Religion dient und sie verherrlicht. Aus der Geschichte können wir sehen, daß die Menschheit viele Jahrhunderte hindurch ihr Heil ausschließlich auf geistigem Gebiete gesucht hat, oft bis zur Vernachlässigung des leiblichen Wohls. Erst seit verhältnismäßig kurzer Zeit, etwa seit 100 bis 150 Jahren beginnt eine andere Ara; die Menschheit sucht es sich auf der Erde gut und bequem zu machen und denkt nicht mehr in so hervorragendem Maße allein an das bessere Jenseits. Dazu hat der Aufschwung der Naturwissenschaften, insbesondere die neuere Technik geführt. Das Ziel der Technik ist aber nicht nur Erhöhung der Bequemlichkeit und des Wohllebens. Sie hat auch die Aufgabe, die Menschheit von schwerer körperlicher Arbeit zu erlösen. Wie dies geschieht, sieht man in allen neueren Fabriken, auf allen gut eingerichteten Werkplätzen. Wenn auf diesem Wege die Menschheit wieder Zeit und Kräfte gewinnt, wird sie sich mit erneutem Verlangen der Fortbildung ihrer religiösen Anschauungen widmen.

*J. Strecker*  
Geh. Ober-Postrat u. Professor.



### XX.

## Geh. Justizrat Dr. Rudolf Leonhard, Professor an der Universität Breslau:

Von der Redaktion der Zeitschrift wurde ich ersucht, meine „persönliche Stellungnahme zu den religiösen Grundgedanken von der Warte meiner speziellen Wissenschaft aus zu präzisieren“, wobei auf meine „einschlägigen Schriften“ hingewiesen wurde. Den letzteren Hinweis beziehe ich auf meine Festschrift: „Roms Vergangenheit und Deutschlands Recht“, Leipzig, Veit & Co. 1889, und auf meinen Wiener Vortrag: „Die Lebensbedingungen der Rechtspflege“, Marburg, Elwert 1891.

Durch bekannte Forschungen auf dem Gebiete der Religionsgeschichte sind die Ausführungen der Festschrift freilich sehr ergänzungsbedürftig geworden. Ihren Anschauungen bin ich jedoch in allen meinen Vorlesungen treu geblieben, insoweit sie die Beziehungen von Religion und Recht berührten.

Unter „religiösen Grundgedanken“ verstehe ich sowohl die allgemeinen Lehren über das Wesen der Religionen, als auch die Sätze, die innerhalb einer bestimmten Religion als maßgebend gelehrt werden. Beiden gegenüber läßt sich bezweifeln, inwieweit eine „persönliche Stellungnahme von der Warte der Wissenschaft“ möglich ist. Persönlichkeit und Wissenschaftlichkeit sind auch hier schwer vereinbar. Die Forschung strebt dahin, persönliche Meinungen gegen allgemeingültige Lehren einzutauschen. Ihre vielbesprochene „Voraussetzungslosigkeit“ ist wohl nur eine Selbstbefreiung von unhaltbaren Voraussetzungen, und darum nicht der Ausgangspunkt, sondern das erstrebte Endziel der wissenschaftlichen Arbeit.

Als ein solches Endergebnis bezeichne ich die Erfahrung, daß es nicht möglich ist, das Recht irgendeiner Zeit aus bloßen politischen und wirtschaftlichen Triebfedern zu erklären. Dem Rechte wohnt überall ein ethisches Element inne, das es notwendigerweise mit den Gedanken in Zusammenhang bringt, die zu seiner Zeit als Leitsterne der sittlichen Anschauungen gelten. Verwandeln sich diese Anschauungen, so zeigt sich dies auch auf dem Rechtsgebiete. Sucht man dies ethische Element, zu dem die religiösen Anschauungen sicherlich gehören, aus dem Entwicklungsprozesse wegzustreichen, so wird man ihn mißdeuten. Sucht man



es aber aus der Handhabung des geltenden Rechts zu verbannen, indem man sie auf bloß praktisch-politische Gesichtspunkte stützen will, so raubt man dem Rechte die Zuverlässigkeit und die Möglichkeit seiner richtigen, von seinen Schöpfern erstrebten Deutung. Deswegen behaupte ich nach wie vor einen Parallelismus zwischen der höheren Ethik, die dem entwickelten römischen Rechte seinen universalen Wert aufprägte und es zum Weltrechte stempelte, mit gleichartigen idealen Kräften, von denen zu derselben Zeit die christliche Weltreligion emporgehoben wurde, wenn auch die Vertreter dieser Bewegungen sich vielfach gegenseitig nicht würdigten. Außer den bekannten biblischen und den durch neuere ruhmvolle Forschungen klargestellten hellenischen Einflüssen auf das Christentum hat auch die römische Eigenart neben manchem Beflagenswerten viel Wertvolles zu der Herstellung der Kirche und der vollentwickelten christlichen Weltanschauung beigetragen.

Ich finde überdies sehr beachtenswerte Zusammenhänge aller auf geschichtlicher Grundlage ruhenden Wissenschaften, namentlich der Sprach- und der Rechtslehre, aber auch der Theologie und der Jurisprudenz, wenn auch beide sehr weit von einander zu liegen scheinen. Ich würde es für ein Glück betrachten, wenn diese Wissenschaften im gegenseitigen Verständnisse fortschritten, sowie auch in dem Bestreben, sich untereinander das zuzugestehen, was jeder von beiden zukommt. Die Gegenstände ihrer Forschungen greifen vielfach in ähnlicher Weise ineinander über, wie etwa Hygiene und Pathologie. Die eine schildert, was ethischen Mängeln vorbeugt, die andere behandelt die Unterdrückung solcher Mängel. Darin ergänzen sie sich in ihrem Einflusse auf die Gesittung des Volkes.

Den Sinn für diesen tiefen Zusammenhang konnte ich namentlich in meiner amerikanischen Tätigkeit vielfach beobachten, ungeachtet der drüben bestehenden scharfen Trennung von Kirche und Staat. Es schien mir dies einer der vielen Beweise für den in Deutschland oftmals unterschätzten Idealismus, der die besten Geister der neuen Welt zweifellos befeelt.

*H. Leonhard,*

Schl u ß i n d e r J u n i - N u m m e r .

# Hugo Salus: Eichauer Tanznovelle.

S c h l u ß.

## IV.

Als die Freunde am nächsten Tage im Hause Neudorf ihren Dämmerungsgespräch hielten, erschien auch Doktor Wohl im Magazin und wurde mit Vorwürfen empfangen, weil er gestern so plötzlich aus Lichtenau verschwunden war.

„Warum?“ fragte er unschuldig. „Hat jemand etwas darüber gesagt? Ich bin noch nach Langental gegangen und erst spät abends nach Hause gekommen.“

Aber die Freunde waren verschlossen, als hätten sie sich gegen ihn verschworen, und er hörte nur, wie schön der Heimweg durch den blauen Abend gewesen sei.

„Ja, es war ein schöner Abend,“ meinte Wohl; aber er erfuhr nicht, mit wem Therese nach Hause gegangen war, und ob sie vielleicht etwas über ihn gesagt hatte.

Seltamerweise kam dann Julie Dur in den Laden, sie hatten sie herbestellt, um eine Komiteesitzung abzuhalten; sie war ins Vertrauen gezogen worden, denn man hatte beschlossen, einen Maskenabend zu veranstalten, auf dem die jungen Leute zum ersten Male ihre Tanzkünste zeigen wollten.

Da hörte Doktor Wohl noch eine Weile zu, aber er sprach kein Wort mit.

„Also es bleibt dabei, daß wir ein Masken- oder eigentlich ein Kostümkränzchen machen wollen,“ sagte Dur. „Es handelt sich darum, ob wir schon jetzt unseren Damen mitteilen sollen, daß sie sich kostümieren müssen, oder ob wir das erst zwei oder drei Tage vor dem Kränzchen tun.“

„Natürlich,“ sagte Julie, „wir wären dumm, wenn wir es jetzt schon verraten würden. Indessen haben wir Zeit, uns alles zu überlegen und



gut vorzubereiten. Ihr könnt euch schon heute darüber einigen, als was ihr kommen wollt."

Dabei wurde eigentlich allen etwas unbehaglich. Sie wollten alle als etwas sehr Schönes und Bedeutendes kommen, aber es wollte ihnen nichts einfallen; nur Julie mußte, daß sie als „Terpsichorie“ kommen werde. „Ich habe ein grünes Tüllkleidchen," sagte sie träumerisch, „darauf nähe ich Noten, ein paar Takte aus dem Donauwalzer," sie triumphtierte über ihren Einfall, „und ich nehme eine Leier in die Hand. Das läßt sich aus Pappendeckel ganz hübsch machen und mit Goldpapier bekleben. Der Maestro muß mich führen. Und wenn wir dann einen Walzer getanzt haben, bekränze ich ihn mit einem Lorbeerkranz. Ich lasse mir Lorbeer aus grünem Papier machen."

„Ich gehe als Dichter," sagte Heinrich Neudorf ängstlich. „Ich nehme eine blonde Perücke und ein Notizbuch mit einem sehr langen Bleistift in die Hand."

„Und ich gehe als Maler," sagte Julius Dur. „Das wird sehr schön werden. Ich ziehe einen Samtrock an und nehme einen Pinsel in die Hand." Er brüllte vor Lachen. „Ich werde euch etwas malen," sagte er. „Ich werde allen etwas malen."

Die andern lachten mit, und da fing auch Adolf Steins Phantasie zu blühen an. „Ich weiß auch schon, wie ich komme. Das wird riesig komisch wirken!" Er war ganz begeistert von seiner Idee, am liebsten hätte er es gar nicht verraten, so glücklich war er über seinen Einfall, dann aber konnte er in der Freude seine Lippen doch nicht bemeistern, und so verriet er seine Idee.

„Ich gehe," lachte er aus vollem Halse, „ich gehe als Würsteljunge! Das ist riesig komisch!" Er ging kopfwiegend neben dem Pult hin und wider, rief: „Würstel, brennheiße Würstel!" und machte vor Julie Dur eine tiefe Verbeugung: „Fräulein Elster," sagte er dann im Eifer, „kann ich Ihnen mit Würsteln dienen?"

„Ja, ja," verriet sich nun auch Heinrich Neudorf, „ich schreibe aus dem Deklamatorium ein Gedicht ab und lege es in den neuen Rahmen, den ich jetzt fertig mache, den reiche ich ihr: eben gedichtet!"

„Und ich gehe als Doktor," meinte endlich Bernhard Taschner. „du mußt mir deine Geburtszange borgen, Max, das wird ein Hauptspäß! Entschuldige, Julie, aber dabei ist nichts Schlimmes! Als was willst du kommen, Herr Kollega?"

Doktor Wohl machte ein gar ernstes Gesicht; „ich tanze nicht,"



sagte er. „Ihr könnt doch nicht verlangen, daß ich mich verkleiden soll. Das müßt ihr doch einsehen! Wie möchte das denn vor meinen Patienten aussehen!“

„Geh doch als Brummbär!“ höhnte Dur, „dann brauchst du dich nicht zu verstellen!“

„Oder als fideler Kerl!“ wagte sich Stein hervor. „Dann wird dich niemand erkennen!“

„Na,“ sagte Max Wohl, und eine ungemeine Heiterkeit füllte ihm die Brust, „vielleicht bin ich manchem gerade so recht, wie ich bin!“

Er mußte das sagen, dann nahm er Hut und Stock und ging von dannen. Sie hatte ihm ja gestern abend gesagt, daß er ein lieber Mensch sei, was konnte ihm da noch geschehen! Und wie sie ihn dabei angesehen hatte! Wie der Schußengel so lieb! Er trat aus dem Hause Neudorf und ging langsam über den Marktplatz hinauf in die Herrengasse, wo Hammers wohnten.

## V.

Therese Elster war es seit gestern abend sehr seltsam ergangen. Sie hatte doch gewiß nichts Großes, sicher aber nichts Arges gemeint, als sie Doktor Wohl einen lieben Menschen genannt hatte; sie wollte ihn nur etwas zutraulicher machen, den sonderbaren Menschen, mit dem sie im Vorjahre in der Allee so anheimelnd gesprochen hatte. Wie hatte es sie erschreckt, als er gestern ihre unschuldigen Worte gar so feierlich genommen hatte, sie hätte am liebsten weinen mögen, als er ihre Hand nicht los ließ und sagte: „Das werde ich Ihnen nie vergessen!“ Wie der große, ernste Mensch gezittert hatte, wie seine Augen sie angeschaut hatten! Sie konnte den Blick nicht los werden, aber sie hätte ihm gewiß das richtige Wort gesagt, wenn er nur nicht so plötzlich weggegangen wäre.

„Ich habe doch nichts Unrechtes gemeint,“ sagte sie zu sich und, während Heinrich Neudorf dann im Garten in Lichtenau neben ihr gesessen war, da war sie ganz einsilbig gewesen und hatte dem Braven die Unterhaltung ganz überlassen, was dem Armen sehr schwer geworden war. Dann war sie auf dem Heimwege mit Dur und Taschner fast übermütig lustig gewesen, hatte gelacht und viel gesprochen, nur um den Gedanken an diesen Doktor Wohl zu übertäuben. Die beiden waren ganz begeistert gewesen von ihrer Laune und hatten die lächerlichsten Gewöhnlichkeiten geredet. Merkwürdige Menschen, diese Eichauer!



Als sie dann mit ihrer Schwester schlafen ging, da hatte sie mit sich gekämpft, ob sie die fragen solle, denn sie war sich keiner Schuld bewußt und hätte doch so gern gehört, ob sie mit dem Worte: „Sie sind ein lieber Mensch!“ etwas Unrechtes gesagt habe. Eine unerklärliche Scheu hielt sie ab zu fragen, und so sprach sie lächelnd über die jungen Leute, auch über Doktor Wohl.

„Der scheint ein ganz lieber Mensch zu sein!“ sagte sie und erschraf dabei, weil sie wieder dieses dumme „lieber Mensch“ gesagt hatte. „Aber ich habe ja kaum zwanzig Worte mit ihm gesprochen,“ setzte sie hinzu, „er hat es ja sehr eilig gehabt, von mir fortzukommen!“

„Und ich habe mir eingebildet,“ sagte Frau Hammer, „daß du dich für ihn interessierst, weil du in deinen Briefen im Winter dich immer nach ihm erkundigt hast.“

„Habe ich das wirklich getan?“ sagte Therese. Sie freute sich eigentlich darüber und wurde rot dabei. „Verdient hat er's gewiß nicht, du weißt ja, daß ich ihn im Winter in Prag gesehen habe und daß er mich nicht einmal angesprochen hat!“

„Er ist ein Bauer!“ sagte Frau Hammer. „Die Menschen hier sind nun einmal nicht anders. Also schlaf wohl!“

„Gute Nacht!“ sagte Therese und schloß die Lider.

„Laß dir was Schönes träumen!“ meinte ihre Schwester noch, dann schlief sie ein.

Geträumt hat Theres' Elster in dieser Nacht wohl nicht, denn sie schlief schlecht und, je mehr sie sich dagegen wehrte, um so mehr mußte sie an Doktor Wohl denken, und ihr kurzes Gespräch in dem Wirtshausgarten stellte sich in ihrem Herzen immer breiter auf einen Sockel, indes all die andern braven Menschen wie nebensächliche Festteilnehmer bei seiner Enthüllung in den Hintergrund traten. Und als der Morgen zu grauen begann, da wurde es ihr immer klarer, daß sie den ganzen Herbst und Winter immer an diesen Doktor Wohl gedacht hatte, bei allen möglichen Gelegenheiten, auf Bällen und im Theater, daß sie sich darüber aber nie Gedanken gemacht hatte. Und sie wußte gegen Morgen ganz genau, daß sie immer, wenn sie sich seiner erinnert hatte, von ihm als einem lieben Menschen geträumt hatte, was sie ihm freilich nicht gleich bei der ersten Begegnung hätte sagen müssen.

„Aber dabei ist doch weiter wirklich nichts Schlimmes!“ beruhigte sie sich, sie zog sehr zufrieden die Decke über das Gesicht und verfiel dann in einen ruhigen Morgenschlummer, darin sie ihre Schwester mit glück-



lichem Kopfnicken noch liegen sah, als sie sich behutsam aus dem Schlafzimmer fortstahl.

Welch ein süßer Schreck überfiel die Langschläferin, als sie erwachte und an ihre nächtlichen Gedanken sich erinnerte. „Das ist ein merkwürdiger Mensch, dieser Doktor Wohl!“ sagte sie laut vor sich hin, denn sie war ja allein im Schlafzimmer, und sie lachte vergnügt, als ob sie damit diese Angelegenheit erledigt hätte. „Ich muß wirklich dann mit Elisen über mein gestriges Gespräch mit ihm sprechen, die wird was lachen! Jetzt hätte ich mir fast eingeredet, daß ich in ihn verliebt sei! So eine dumme Nacht!“

Aber im Laufe des Vormittags ergab sich keine rechte Gelegenheit zu dieser Aussprache, und als Frau Hammer vor dem Essen fragte, ob sie nicht noch ein wenig ausgehen wolle, da schlug Therese vor, die schöne Kastanienallee gegen den Steilberg zu wählen, an deren Schatten sie sich so genau erinnere. Aber dort unter den Bäumen ward ihr fast feierlich zumute und sie sagte nur immer wieder: „Ihr habt es wirklich wunderschön hier in Eichau, diese Luft hier und diese Ruhe!“ Sie dachte ganz hygienisch.

In der Dämmerung nahmen die beiden Schwestern ganz kleinstädtisch ihre Handarbeiten zum Fenster und taten so, als wollten sie arbeiten. Aber sie schauten nur auf die Gasse hinunter, in der sich freilich sehr wenig ereignete: hie und da blieb jemand beim Hammerischen Schau- fenster stehen und schaute die alten Banknoten und fremden Münzen an, oder Herr Hammer trat vor die Tür und sprach mit einem Bekannten. Da faßte sich Therese ein Herz und erzählte ihrer Schwester von dem seltsamen Gebaren des Doktor Wohl und erkundigte sich sehr eingehend nach ihrer Meinung darüber; Frau Hammer schwieg etwas länger, als Theresen lieb war, schaute sie mit hochgezogenen Brauen dann lächelnd an und sagte: „So, so! Also doch!“

„Was du wieder denken magst!“ fuhr Therese auf.

„Gott, mir wäre es ja sehr lieb,“ sagte Frau Hammer und ließ sich in ihren Plänen nicht stören.

„Das ist doch keine Antwort auf meine Frage,“ meinte Therese.

„O, die will ich dir gern geben,“ sagte Frau Hammer. „Ich denke mir, daß die paar Worte, die du ihm gesagt hast, gewiß nichts Unebenes oder Unrechtes enthalten haben. Aber du weißt, der Ton macht die Musik und dem Doktor Wohl scheint der Ton deiner Stimme wie eine schöne Musik geklungen zu haben. Aber ich kenne dich, liebe



Therese," sagte die Schwester und hauchte einen Kuß auf die Stirn der Errötenden: „du singst nicht, wenn es dich nicht zum Singen drängt.“

„Meinst du?“ fragte Therese versonnen. Und dann ergriff sie plötzlich die Hand ihrer Schwester und zeigte ihr Doktor Wohl, der eben von seinen Freunden weg in die Herrengasse gegangen war, und der nun unten geschäftig vorbeiging, als ob er Theresen nicht längst da oben erspäht hätte.

„Das wird ein Stück Arbeit kosten!“ lachte Frau Hammer, und dann, wie zwei Frauen aus einem Shakespearischen Lustspiel, entwarfen sie einen sehr durchsichtigen und gar nicht ungewöhnlichen Plan, wie sie den Widerspenstigen zähmen wollten.

„Denn von selbst kommt der sein Lebtag nicht!“ schloß Frau Hammer, „den muß man zum Guten zwingen.“

Die Szene, auf welcher am nächsten Vormittag die beiden lustigen Frauen ihr Spiel begannen, war freilich durchaus nicht shakespearemäßig. Hammer war von seiner Frau ins Vertrauen gezogen worden und hatte Doktor Wohl gebeten, sie zu besuchen; die arme Märtyrerin lag auf dem Sofa und hatte eine kalte Kompresse auf der Stirn, denn sie hatte schreckliche Kopfschmerzen. Und Doktor Wohl war sehr eifrig bei der Sache und fragte die Kranke nach Dingen, deren Beantwortung ihr sehr unangenehm war, aber der junge Arzt ließ in solchen Dingen nicht mit sich spaßen und perkutierte und auskultierte drauf los, daß es eine Art hatte, und war sehr tüchtig. Dann rief Frau Hammer ihre Schwester, damit sie Papier und Schreibzeug bringe, Doktor Wohl schrieb ein Rezept und gab die Versicherung, daß es bald gut sein werde.

„Was Sie für eine hübsche Schrift haben, gar nicht ärztlich!“ sagte Therese und schaute das Rezept an. „Wie gestochen! Schau, Elise!“

Frau Elise betrachtete die Schrift und sagte seufzend: „Der Doktor Wohl müßte dich schreiben lehren, das wäre eine Überraschung für unsere Eltern, wenn du endlich einmal deine schreckliche Schrift los würdest und ihnen aus Eichau einen ordentlich geschriebenen Brief schicken würdest; denn Sie müssen wissen, daß Therese vielleicht einige Tugenden haben mag, aber über ihre Schrift kränkt sich unser lieber Vater seit jeher. Schauen Sie nur,“ und sie wies dem Arzte einen Brief Theresens, „diese Schrift ist doch gewiß geradezu ein Unglück.“



Therese wollte ihrer Schwester den Brief wegnehmen; aber Frau Hammer hörte die Widerrede ihrer Schwester nicht, sie hatte dem Doktor den Brief hingereicht und hielt, die Kupplerin, den Finger sehr geschickt auf einer Zeile, darin der Name Doktor Wohl sehr deutlich zu lesen stand. Therese schaute flüchtig und lachend in den Brief, da bemerkte sie den Namen Wohl, sie rief, diesmal aufrichtig erschrocken: „Das überschreitet die Grenzen, Elise!“

„Steht denn was vom Doktor in dem Briefe?“ fragte Elise ganz unschuldig. „Es wird nichts Schlimmes sein! Nun, Herr Doktor, glauben Sie, daß Sie Theresens Schrift verbessern könnten?“

„Mir scheint die Schrift des Fräuleins wunderschön!“, und ein stilles, glückseliges Lächeln lag um seine Lippen. Dann aber langsam, ganz langsam schien ihm die Aussicht, Theresen unterrichten zu dürfen, doch zu verlockend, und er sagte treuherzig: „Wenn das Fräulein mag, will ich es gern versuchen. Wollen Sie, Fräulein?“ Er hielt ihr seine Hand hin, damit sie einschlage.

Da schämte sich Therese wirklich über das Spiel, sie legte aber doch ihre Hand in die des Doktors und sagte: „Wenn ich Ihnen dafür nur auch etwas bieten könnte!“

Und da blitzten die Augen des Bauernjungen aus Langental plötzlich sehr durchtrieben auf, da war er auf einmal ganz schlau geworden, weil wohl das Herz in seiner Brust eine gar zu laute Musik schlug, und er sagte lächelnd:

„Gut, ich will auch von Ihnen etwas lernen, Sie müssen mich im Tanzen unterrichten!“

Er dachte vielleicht in diesem Augenblicke an seine Freunde und ihren Lehrer im „Himmel“, oder dachte wahrscheinlich an gar nichts, weil er sich so frei und überlegen fühlte, und Therese sagte lachend zu, und sie besprachen noch für diesen Nachmittag die erste Stunde. Er ging mit erhobenem Haupte fort: „Ich habe doch ein unglaubliches Glück!“ murmelte er vor sich hin, und dann ging er über die Gasse leicht und tänzelnd; die beiden lustigen Frauen schauten einander verwundert an und dann umschlang Therese ihre kranke, kranke Schwester, und sie freuten sich wie kleine Kinder.

## VI.

Während Doktor Wohl dann durch die Felder ging, um in den umliegenden Dörfern seine Kranken zu besuchen, da beschäftigte er sich sehr



mit dem Unterrichtsplane für seine Schülerin. Er dachte erst daran, sich in der Buchhandlung ein Lehrbuch der Schönschreibekunst zu kaufen, einen Augenblick dachte er sogar daran, Freund Taschner zu besuchen und ihm die Anfangsgründe der Kalligraphie abzulocken, aber er verwarf schließlich diese Pläne und mußte nur immer die Augen schließen, um sich das Köpfchen seiner Schülerin vorzustellen, die über ihre Schreibarbeit gebückt sitzen und ihn dann und wann freundlich anschauen würde. Die Methode wird sich dann schon von selbst einstellen, dachte er und wunderte sich über die Leichtigkeit seiner Schritte im Wandern, die fast wie Tanzschritte waren, und über die glückselige Melodie, die ihm die Brust mit Jubel füllte. Wie wohl tat er an diesem Tage seinen Kranken, besonders aber den Weibern. Er war zart und rücksichtsvoll, und als ein altes Mütterlein seine „goldenen Hände“ streichelte, da dachte er, daß diese goldenen Hände nachmittag die Finger einer sehr liebenswürdigen Dame führen sollten und ob die seine Bauernhand nicht am Ende zu schwer finden würden. Er schaute im Schreiten seine Hand an und erinnerte sich daran, daß seine Mutter auffällig kleine Hände und Füße gehabt und daß der Vater oft — im Guten, wie im Bösen — gesagt habe: „Du hast halt Prinzessinnenhände!“ Dann ertappte er sich auf diesen eiteln Gedanken, schämte sich ein wenig und wurde gleich wieder trotzig und stolz. „Ach wie ich bin, so bin ich, und so muß ich ihr eben recht sein! Solche Frauenzimmer könnten einen noch ganz kindisch machen!“

Als er aber nachmittags zur bestimmten Stunde zu Hammer ging, hatte er doch seinen besseren Rock angezogen, und seine Halsbinde war festlich ausgewählt. Frau Hammer empfing ihn überraschend gutgelaunt für eine Kranke, sie konnte Doktor Wohl gar nicht genug für seine ausgezeichnete Hilfeleistung danken, sie fühle sich vollständig wieder hergestellt; und Therese erwartete den Herrn Lehrer in der Laube unten im Garten.

Das war nun freilich die entzückendste Schulstube, die man sich hätte aussuchen können. Hinter dem Hammerischen Hause dehnte sich ein Hof, darin der Eichauer Frächter seine großen Möbelwagen stehen hatte, und hinter dem Hofe, eine Bastion der früheren Stadtmauern lieblich ersetzend, war ein kleines Gärtchen angelegt, darin ganz an der steil-abfallenden Mauer ein Gartenhäuschen in das Land schaute; es war kein leichtsinniges Holzhäuschen, sondern ein rechtes, ehrenwertes Steintempelchen mit einem breiten Fenster gegen den Wall, welches gegen die Neugierde der Nachbarn in den Häusern und Gärten



der Umgebung mit Holzläden zu schließen war. Jetzt aber stand es weit offen und schaute fröhlich in den Sommer. An der Wand unter dem Fenster stand eine Bank und davor ein schmaler Tisch mit Tintenzeug und einer Schreibmappe, der übrige Raum des hellen Zimmers gegen das Gärtchen zu war ganz leer; denn hier wollte Therese ihre Künste lehren.

„Sind Sie zufrieden mit unserem Studierzimmer?“ lachte ihm Therese entgegen, und er dachte gar nicht daran, ob sie ihn an- oder auslache, er hing seinen Hut an die Wand und sagte: „Es ist wunderschön hier über dem Stadtgraben, sehen Sie, Fräulein, dort liegt Lichtenau unter den Bäumen, dort, wo Sie an den Weiden die Krümmungen unseres Flusses erkennen, liegt Langental, dort bin ich her, und hier rechts unter dem Steilberg ist die Kastanienallee, wo ich im vorigen Jahre mit Ihnen gesprochen habe.“

„Erinnern Sie sich auch noch daran?“ fragte Therese und wurde sehr rot dabei.

„Freilich denke ich daran“, sagte Doktor Wohl sehr eifrig, „wie Sie nur so fragen können!“

„Ja, sehen Sie, Herr Doktor“, lächelte Therese verloren vor sich hin, „als Sie in Prag im Winter vor mir wegliefen, da dachte ich mir, ich hätte Sie vielleicht in der Kastanienallee beleidigt, und darum habe ich an die Allee gar nicht mehr denken mögen!“

„Aber Fräulein Therese“, entgegnete Mar, „sehen Sie denn nicht, daß ich nur deshalb nicht mit Ihnen gesprochen habe, weil ich mir viel zu gewöhnlich, zu unbedeutend vorgekommen bin und weil ich Sie mit den großstädtischen Begleitern traf. Aus Bescheidenheit, wenn Sie wollen.“

„Oder aus Unbescheidenheit! Sehen Sie, Herr Doktor, das ist das Merkwürdige an allen Eichauern, daß sie den ganzen Tag an ihr Kleinstädtertum denken und immerfort großstädtisch sein möchten, viel großstädtischer, als die Leute in der Hauptstadt! Und darum übertreiben sie und werden so leicht — seltsam. Vielleicht heißt großstädtisch sein nichts anderes, als ohne Eifersucht auf den Nachbar nach eigenem Gutdünken selig werden wollen, indessen hier jede Handlung nur darnach beurteilt wird, was die Andern dazu sagen werden. Und so gibt es gewiß in der Hauptstadt eine große Menge von Kleinstädtern und vielleicht in der kleinen Stadt hie und da einen Großstädter, der unbeirrt seines Weges geht. Man muß nicht mehr, aber auch nicht weniger scheinen wollen, als man ist. Die Kritiker dürfen nicht nur in den



Nachbarhäusern sitzen, sondern hier drinnen.“ Sie hatte sich in den Eifer gesprochen, und nun zeigte sie auf ihr Herz. Da aber Doktor Wohl ganz beflissen ihren Finger anschaute, der an ihr Mieder klopfte, da brach sie rasch ihre Belehrung ab und sagte ohne Übergang: „Aber wir wollten doch mit dem Unterricht beginnen. Wollen wir erst schreiben oder erst tanzen? Was meinen Sie?“

„Fangen wir mit Schreiben an“, sagte Max ein wenig kleinlaut; denn er hatte diesem klugen Mädchen gegenüber jetzt sehr wenig Zutrauen zu seiner Erziehungskunst und war doch so erfüllt von dem Glücke des Alleinseins mit seiner Schülerin, daß er gleich eifrig das Papier zur Hand nahm und ihren Namen schrieb:

„Nun schreiben Sie Ihren Namen nach. Aber Sie müssen vor Allem die Feder anders halten! Sie dürfen Ihren Zeigefinger nicht gar so stark eindrücken, nicht so fest, Fräulein!“

Er nahm ihre Hand in seine Rechte, streckte ihren Zeigefinger an den Federhalter und nun führte er ihre Hand sorgsam über das Papier; er saß ganz nahe neben ihr auf der Bank, sie schrieben erst ihren Namen und dann noch viele gleichgültige Worte und waren wirklich jetzt ganz Schülerin und Lehrer; denn sie gab sich Mühe, seine Anordnungen zu befolgen, und er war der Sohn des alten Wohl aus Langental, der ein braver und sehr ordentlicher Bauer gewesen war.

„Was Sie für ein ausgezeichnete Lehrer sind!“ sagte Therese bewundernd, als sie die Feder aus der Hand legte. Die Sonne war drüben hinter dem Steilberg untergegangen und ein frischer Hauch wehte durch das offene Fenster.

„Ob ich nur auch ein guter Schüler sein werde?“ lächelte Wohl. „Ich glaube, tanzen werde ich all mein Lebtag nicht erlernen.“

„Sind Sie schon wieder bescheiden unbescheiden?“ sagte Therese. „Versuchen Sie es doch erst! Womit sollen wir aber anfangen?“

Da überkam Doktor Wohl wieder die jubelnde Freude, er mußte an seine Freunde denken, die vielleicht eben jetzt im „Himmel“ mit dem seltsamen Tanzlehrer üben mußten, indes er die reizendste, graziöseste Lehrerin erworben hatte, die es auf der Welt gab, und darum sagte er fest und um seine Freude zu erhöhen:

„Den Sechsschrittwalzer müssen Sie mir vor allem zeigen, Fräulein;“ er dachte gar nicht daran, daß er ein Geheimnis verriet, und fuhr fort: „Meine Freunde werden staunen, wenn ich plötzlich den



Sechschrittwalzer werde tanzen können, denn ich weiß bestimmt, ihr Lehrer Kopassa kann unmöglich so hübsch tanzen, wie Sie, Fräulein."

"Lernen die Braven also wirklich bei dem komischen Menschen tanzen? Ob sie es nur erlernen werden! Was müßte das für ein überlegener Meister, ein Meister der Freude sein, der erwachsene Menschen tanzen lehren könnte! Denn ich glaube, tanzen lernen kann man nur als kleines Kind oder, wenn man, älter geworden, eine so große innere Freude empfindet, daß die Füße fast von selbst in den richtigen Rhythmus fallen. Wer die Freude nicht hat, lügt eigentlich beim Tanzen mit den Füßen und kann vielleicht ein erträglicher Automat sein, aber das richtige freudige Tanzen wird er nicht zustande bringen!"

Da machte Doktor Wohl aber ein sehr trauriges Gesicht und sagte bekümmert: „Und Sie glauben doch, daß ich noch tanzen lernen kann? In der Jugend habe ich es nicht gelernt und . . .“

„Und die innere Freude fürchten Sie nicht mehr aufbringen zu können?“ fragte Therese; sie schaute ihn mit einem Vorwurf in den Blicken an, er aber schwieg. Da stand sie schon bei der Tür des Gartenhäuschens ihm zugewendet, sie hob mit zierlichen Fingern ihr Kleid ein wenig in die Höhe, daß ihre Füße in den Tanzpantoffelchen sichtbar wurden, wie eine Reifrockdame stand sie da, und nun kam sie leise vor sich hinträllernd gegen ihn hergeschwebt. Der weißblaue Himmel hatte noch von der untergehenden Sonne seinen goldenen Schimmer, und der schien nun bis in das Tanztempelchen herein zu reichen und die rhythmisch Schreitende zu umhüllen, und Max Wohl saß da in all dem Glanze und schaute mit trunkenen Augen das reizende Wunder an, das auf ihn zugeschwebt kam.

„Ach, Fräulein Therese, lassen Sie mich nur ruhig so dastehen,“ sagte er mit leisen Worten, als wäre er wirklich in einem Tempel, „lassen Sie mich nur so sitzen und Sie anschauen. Ich tanze ja im Herzen mit Ihnen“, aber er strafte seine Worte selbst Lügen, denn es litt ihn nicht auf der Bank, er war aufgestanden und legte seinen Arm um die neben ihm stehende Tänzerin.

Da schaute sie durch das Fenster hinaus, und plötzlich entwand sie sich seinem Arme: „Schließen Sie den Laden, Herr Doktor,“ sagte sie, „schauen Sie nur hinaus, an allen Fenstern in den Nachbarhäusern sind Gesichter und mir scheint, sie haben uns hier im Gartenhause erspäht und schauen zu.“

„Kleinstädterin!“ jubelte Max Wohl, „sehen Sie, wie kleinstädtisch



Sie selbst sind! Was gehen uns denn die Leute in den Nachbarhäusern an, Sie Großstädterin Sie, die Sie sich doch so erhaben fühlen über die Kritik der Nebenmenschen!" Er lachte, aber er schloß das Fenster des Tempelchens und hörte mit wachsendem Jubel Therese die Worte sagen: „Vielleicht gibt es Gefühle, die bei allen Menschen gleich kleinstädtisch sind! Fast kommt es mir so vor, Herr Doktor. Aber nun müssen Sie wirklich die Schritte nachmachen lernen. Es ist Licht genug hier, trotz der geschlossenen Läden, reichen Sie mir Ihre Linke und nun setzen Sie Ihre Füße genau so, wie ich die meinen setze.“

Er stand neben ihr, die Blicke auf die Pantoffelchen geheftet, die auf dem Steinboden ihr zauberisches Wesen trieben, und sie ruhte nicht eher, als bis der schwergelährige Schüler im gleichen Schritt und Tritt einherstapfte. Darüber war es Abend geworden.

---

Wessens Kunst in den nächsten Tagen rascher an Umfang zunahm, mußten die beiden, Lehrer und Schülerin, selbst nicht. Denn es war ihnen jetzt seltsamerweise gar nicht mehr darum zu tun, zu lernen oder zu lehren, die Stunden selbst mit ihrem schönen Beisammenseindürfen war ihnen die Hauptsache geworden, und sie waren beide sehr unglücklich, wenn irgend eine Veranstaltung, ein Ausflug oder ein Kaffee bei einer der Familien sie um die liebgewordene Dämmerung im Gartenhäuschen brachte. Um so ernster widmeten sie sich dann am nächsten Tage ihren Studien.

Wenn ich nur den Mut hätte, ihr zu sagen . . . . , ja was denn? sagte Wohl oft zu sich. Was will ich ihr denn sagen! Ich wüßte es schon, aber das kann ich ihr doch nicht sagen! Wenn sie am Ende doch nur mit mir gespielt hätte? Oder wenn sie mich dann erschrocken anschaut und die Stunden nicht mehr fortsetzen wollte! Um alles in der Welt will ich mich um dieses Glück nicht bringen, ich werde mich hüten, etwas zu sagen!

Als sie am nächsten Tage wieder nebeneinander standen und er den Arm um Theresen gelegt hatte, den Arm, der nur ein ganz klein wenig sich stärker beugen mußte, um die Lehrerin an seine Brust zu ziehen und nicht mehr loszulassen, als er wieder Schritt vor Schritt setzte, schwer und wie gehemmt, da ließ er plötzlich seine Arme sinken und sagte fast traurig: „Ich erlerne es ja doch nicht. Geben Sie mich auf, Fräulein, ich bin ja doch ganz unbegabt.“ Da schaute sie den ehrlich Betrübten an und sagte die merkwürdigen Worte:



„Viel Begabung zum Tanzen haben Sie wirklich nicht, Herr Doktor. Aber eigentlich ist der Tanz doch nicht die Hauptsache im Leben. Und daß ich es Ihnen nur sage: wenn ich so an Sie denke in meinen einsamen Stunden, dann kann ich mir Sie gar nicht tanzend vorstellen, ich sehe Sie immer mit tüchtigen Schritten durch die Felder gehen und freue mich vielleicht darüber.“

„Und ich sehe Sie immer tanzend; ich sehe Sie zierlich Ihre Füßchen setzen, nicht in einem Rundtanz, sondern so, wie Sie hier mir die Schritte beibringen wollen, und ich gehe neben Ihnen her, mit meinen großen Schritten, und bin nicht imstande, meine unbeholfenen Füße mit Ihren Pantoffelchen in gleichen Schritt und Tritt zu bekommen.“

Da legte sie das Haupt zur Seite — ach wie gern sah er sie mit dem geneigten Köpfchen zu sich emporschauen — und sagte: „Da könnten wir also im Leben gar nicht in den richtigen Schritt miteinander kommen?“ Nun faßte er sich aber ein Herz und sagte: „O doch, wir müßten nur beide recht von Herzen wollen.“ Aber mehr brachte er nicht über die Lippen und sie, sie schwieg und tanzte trällernd durch das Tempelchen. Dann blieb sie stehen:

„Sie tanzen ja gar nicht, Herr Doktor!“

„Ach was!“ sagte er, „lassen Sie mich Ihnen nur immer zuschauen. Dabei lerne ich gewiß auch sehr viel. Und bald, bald,“ seine Stimme zitterte, „müssen Sie dann auch anfangen bei mir zu lernen . . .“

„Schreiben?“ fragte sie rasch.

„Nein, schreiben,“ sagte er. Dann aber stieß er einen Laden von dem Fenster auf und sie schauten wortlos in den goldenen Himmel.

## VII.

Trotzdem durch das Fenster des Neudorfischen Magazins der reinste Sommernachmittag hereinblickte, schien über der Versammlung der Freunde doch ein grauer Nebel zu hängen; sie waren bedrückt und trauten sich kaum einander anzusehen. Vormittag waren Stern und Taschner bei Hammer gewesen, um die Damen zur kostümierten Tanzunterhaltung einzuladen. O, Therese war überaus freundlich zu den beiden Herren gewesen und sie waren verliebter als je.

„Nun, kommen die Damen oder nicht?“ fragte Dur. „So redet doch ein Wort, ihr sitzt da und spannt uns auf die Folter! Was ist denn los?“

Da kroch es langsam aus den beiden heraus, daß die Damen na-



türlich mit Freuden angenommen hätten, aber Herr Hammer hatte die beiden Freunde zu sich bitten lassen und habe ihnen in seinem Kontor eine sehr unangenehme Mitteilung gemacht. Heute vormittag war Herr Kopassa in der Wechselstube erschienen und wollte bei Hammer eine große Summe Geldes aufnehmen; er sei ein polnischer Edelmann, habe er erklärt, und besitze große Güter in Polen, es werde sich bald zeigen, wer er eigentlich sei.

Hammer habe ihm natürlich das Geld nicht geborgt, aber er halte es für angezeigt, den Herren davon Mitteilung zu machen.

„So, so, so, so,“ rief da Dur in den Nebel, „das stimmt zu dem, was meine Schwester Julie mir verraten hat, ich sollte nichts davon erzählen, aber jetzt muß ich es wohl tun. Denkt euch, Kopassa war heute auch bei meiner Schwester, er hat ihr einen Antrag gemacht, er sei ein polnischer Graf und habe große Schlösser und Ländereien, sie müsse mit ihm, am liebsten noch heute. Er sei sehr erregt gewesen, aber meine Schwester hat mich beruhigt und gesagt, entweder sei das so Künstlerart, oder er sei am Ende wirklich ein polnischer Edelmann und vielleicht ein ausgewiesener Revolutionär, das könne man bei einem Polen nie wissen, und ich solle nichts davon sagen. Künstler seien eben anders als wir, und gar die polnischen!“

„Ja,“ jagte Taschner nachdenklich, „das mag schon sein, aber der Himmelwirt erzählt, daß es mit dem Kopassa gar nicht mehr zum Aushalten sei. Er drücke sich den ganzen Tag über beim Ausschank herum und lasse die Mädels nicht in Ruhe; ist das vielleicht auch Künstlerart?“

„Kurzum,“ einigten sich die Freunde, „es ist höchste Zeit, daß wir ihn loswerden. Nun, übermorgen ist unser Fest, und wir haben wenigstens die à la cour und den Sechschrittwalzer gelernt und werden damit Aufsehen machen.“

„Ihr habt doch,“ fragte Dur, „unseren Auftrag ausgeführt und die Therese für jeden von uns um eine Quadrille gebeten, nicht?“

„Natürlich haben wir das getan,“ sagte Taschner und schlug auf den Pult, daß es krachte. „Und sie hat auch jedem von uns einen Tanz versprochen, aber die erste Quadrille und den ersten Walzer hat sie für die nächste Unterhaltung schon vergeben.“

Die Freunde machten lange Gesichter und schauten einander verblüfft an: „Vergeben? An wen denn?“

„An Mar Wohl,“ sagte Stein mit sehr erregtem Kopfschütteln. „An diesen Duckmäuser Wohl!“ Die Freunde waren alle von ihren



Sitzen aufgesprungen, und wenn nicht der alte Neudorf hereingekommen wäre, um zu sehen, was da im Magazin los sei, sie wären vielleicht gleich zu Wohl gelaufen, um von ihm Rechenschaft zu fordern. So mußten sie sich vor dem alten Neudorf zurückhalten, der seinen Sohn mit dem bekannten Blicke: Mach' keine Dummheiten! anschaute. Da gaben sie sich drein und beschloffen endlich, erst einmal den Abend herankommen zu lassen; dann wollten sie mit Wohl schon Abrechnung halten. Sie gingen gedrückt und verstimmt auseinander, sie beschloffen jeder für sich, übermorgen abend doppelt liebenswürdig zu sein und, wenn möglich, mit Theresen eine Entscheidung herbeizuführen. Es muß etwas geschehen! und damit beruhigten sie sich.

Vor dem Tore des hellerleuchteten Gartensaales drängten sich am Samstag abend die Eichauer; denn es war trotz aller Heimlichkeit bekannt geworden, daß eine Redoute dort stattfinden werde, und die guten Eichauer stellten sich darunter etwas sehr Schönes und fast Frivoles vor, und, wenn sie auch ihre Mitbürger genau kannten, der Name Redoute verwirrte sie so, daß die ihnen so gut bekannten Kaufleute und Lehrer, Beamten, Frauen und Mädchen plötzlich für sie etwas sehr prickelnd Pariserisches erhielten, da sie zu einer Redoute zusammen kamen. So drängte sich das Volk denn auch lange vor Beginn des Festes auf der Gasse vor dem Gartensaal, und als die ersten Lichter drin aufleuchteten, wuchs ihre Neugierde. Dann kamen die Veranstalter in großen Mänteln daher, sie konnten doch nicht gut in ihrer Maskerade unverhüllt durch die Gassen gehen, sie hatten zu ihren phantastischen Gewändern ihre Alltagshüte aufgesetzt und trugen jeder große Bündel in Händen, darin die Ergänzung ihrer Pracht, die Dreispitze, Perücken und Bärte eingepackt waren. Und jeder einzeln wurde von den Zuschauern bei seinem Namen begrüßt, als gehöre eine große Kunst dazu, sie zu erkennen.

„Das ist der Adolf Stein“, johlte die Menge, als Adolf erschien. Er hatte Pantoffel an den Füßen und Wadenstrümpfe und trug einen kleinen Ofen in der Hand und einen Blechkasten an der Seite, denn er war ein Würsteljunge und machte schon auf der Gasse, ganz in seiner Rolle, ein sehr verwegenes und lustiges Bubengesicht. Gleich hinter ihm kam der Lehrer Bernhard Taschner, der aber seine Verehrer sehr enttäuschte, denn er sah eigentlich genau so aus wie sonst. Nur den großen Doktorstock mit silbernem Griffe hatte er in Händen, aber in seinem Paket mußten die merkwürdigsten Dinge verborgen liegen, es war groß und sehr unregelmäßig. Dann erschien die lange, kantige





W. H. K. S. a. d. m.  
Zur Erinnerung an den Todestag des  
Königs (11. April 1907).  
Zur Erinnerung an den Todestag des  
Königs (11. April 1907).

Sigen ausgesprochen, und wenn nicht der alte Meudorf herbeigekommen wäre, um zu sehen, was da im Spiel um die sei, sie wären vielleicht gleich zu Wohl gelafsen, um von dem Meuderscheit zu fordern. So mussten sie sich vor dem alten Meudorf zuweilen halten, der seinen Sohn mit dem besorgten Blick: „Nicht keine Faunheiten! anichante. Die gaben sie sich drein und beschloßen er auch mit einmal der Abend her kommen zu lassen; da in wollten sie mit Wohl schon Abrechnung halten. Sie gingen gedrückt und beschämt aneinander, sie beschloßen jeder sich ihm übermorgen abend doppelt liebendurdig zu sein und, wenn möglich, mit Thoren eine Entscheidung herbeizuführen. Es muß etwas geschehen! und damit beruhigten sie sich.

Vor dem Tore des helleleuchteten Gartenjuaales drängten sich an Samstag abend die Sichauer, denn es war trotz aller Heiligkeit bekannt geworden, daß eine Fedeit dort stattfinden werde, und die ganz Sichauer sollten sich darunter etwas sehr Schönes und fast Frivoles vor und, wenn sie auch ihre Waidberger genau kannten, der Name Redoute verwirrte sie so, daß die ihnen so gut bekannten Kaufleute und Lehrer, Beamten, Frauen und Mädchen plötzlich für sie etwas sehr prickelnd Pariserisches erhielten, da sie ja einer Fedeite zusammen kamen. So drängte sich das Volk beim auch lange vor Beginn des Festes auf der Gasse vor dem Gartenjuaal, und als die ersten Lichter drin aufleuchteten, wurde ihre Neugierde. Dann kamen die Veranstaalter in großen Mänteln her, sie konnten doch nicht gut in ihrer Mädelerade unverbüllt durch die Gassen gehen, sie hatten zu ihren phantastischen Gewändern die schönsten aufgesetzt und trugen jeder große Bündel in Händen, denn die Organisaion der Fedeite, die Dreispitze, Perücken und Wärdel mußten sein. Und eine Menge wurde von den Zuschauern bei dem großen Saal, wo man die große Kunst dazu, sie zu erkennen.

„Das ist die Fedeite“, sagte die Menge, als Adolf erschien. Er hatte einen großen roten Mantel und Waidstrümpfe und trug einen kleinen Korb in der Hand, der mit Blodkafen an der Seite. Denn er war ein kleiner Mann, der sich auf der Gasse, ganz in seiner Rolle, ein wenig wie ein kleiner und lustiger Bubengeist. Gleich hinter ihm kam ein großer Mann mit einem großen, der aber seine Beceurer sehr enttäuscht, denn er sah gar nicht genau so aus wie sonst. Nur von außen Doktor los mit seinen Schiffe hatte er in Händen, aber in seinem Inneren mußten die ansehnlichsten Dinge verborgen liegen, es war groß und sehr ungesund. Dann erschien die lange, kantige





J. G. Schadow:  
Entwurf zum Denkmal Friedrichs des  
Großen in Berlin (1797).  
Zum Aufsatz von Georg Malkowsky.





Kranz Anna als etwas sehr Liebliches mit Blaublümlein im roten Haar und Girlanden um das Kleid und wurde entsprechend bewundert. Heinrich Neudorf kam mutig als Dichter daher geschritten, er hatte einen sehr breiten Künstlerhut auf dem Kopfe und seines Vaters altmodischen Radmantel um die Schultern, er trug weiße Strümpfe und die Pantoffel seiner Mutter und war sehr schön. Die beiden Damen, Frau Hammer und Fräulein Elster, hatten keinen besonderen Erfolg. Frau Hammer hatte ein hübsches Gesellschaftskleid an und Therese kam in einem blumigen Rattunkleide mit breitem Strohhut, vielleicht als Schäferin oder so was. Sie sah sehr lieb aus, aber man hatte von der Hauptstädterin wahrhaftig etwas Besseres erwartet, etwa eine Königin mit Krone und Hermelin, oder einen Trommelhasen, kurzum etwas, wie es im Winter in den Prager Zeitungen beschrieben wurde, wenn in der Hauptstadt Ball war. Um so herrlicher war Julie Dur, die — als die einzige — mit ihrem Bruder sogar in einem Wagen angefahren kam. Da wurde das Gedränge aber auch gefährlich. Sie genoß ihren Triumph, indem sie noch im Wagen ihren Überwurf abnahm und nun prachtvoll als Terpsichore sich aus dem Wagen löste, langsam und würdig, damit Alle die herrlichen Einzelheiten ihres Kostümes betrachten könnten: sie hatte wirklich ihr grünes Tüllkleidchen genommen und das war mit Noten benäht, es hatten aber ringsherum mehr als ein paar Takte Platz gefunden, und in der Hand hielt sie eine goldene Leiter, die wie eine Federmatraxe aussah; ihre dicken Füße steckten in weißen Seidenschuhen, auf die geschmackvoll dicke Schleifen mit Schellen aufgenäht waren, so daß sie beim Herabspringen vom Wagenbrett ein liebliches Geläute gab; und im Haar, nicht sehr griechisch, aber darum um so origineller, saß wie in einem Neste ein Polichinell aus ihrem Galanteriegeschäft, der hatte auch Schellen auf seinem Gewande und Eschinellen in den Holzhändchen. Sie war gewiß die Königin des Festes.

Im Kostüm ihres Bruders, der ihr beim Aussteigen behilflich war, erkannte natürlich jeder einen Maler, so vorzüglich gelungen war seine Tracht. Er hatte einen wirklichen Samtrock und eine gelblichgraue Perücke und trug einen großen breiten Anstreicherpinsel in der Hand und eine Palette aus Pappendeckel, wie ein Schild groß, aber nicht zu verkennen, und dazu hatte er sich ein Spitzbärtchen beigelegt, das an einem straffen Gummischwürchen befestigt war und ihn sehr genierte, denn es wollte immer wieder über sein mageres Kinn hinauf-



rutschen; aber gerade das machte sich sehr fröhlich. Er hatte schon auf der Gasse einen vollen Erfolg. Dann kamen noch Spanierinnen, ein Kottkappchen, einige Tiroler Dirndel, von denen aber die tüchtigen Zuschauerinnen gleich wußten, daß sie schon im vorigen Winter auf dem Schützenball gewesen waren, ein Pierrot, und die übrigen kamen ohne Kostüm. Schon hörte man die Musstanten ihre Instrumente stimmen, und nun erschien auch Doktor Wohl in seinem schwarzen Anzug, er kam gerade zur rechten Zeit.

Die Freunde erwiderten seinen Gruß mit eiskalten Gesichtern; er aber bemerkte es nicht, denn er hatte schon Theresen entdeckt, die ihm lächelnd zuwinkte. Da war er frei und göttlich ungehindert, er, der sonst in Gesellschaft so bedrückt gewesen, durch die seltsam Vermummten auf die liebliche Schäferin oder Gärtnerin zugegangen und hatte ihr die Hand gereicht. Er schaute die andern aber gar nicht an, es war ihm so einerlei, wie die aussahen oder was sie über ihn sprechen mochten, er trat einen Schritt zurück und schaute Theresen mit leuchtenden Blicken an und sagte aus vollem Herzen: „Wie schön Sie sind, Fräulein Therese!“, so daß es Frau Hammer mit erstauntem Gesichte hörte. Therese reichte ihm die Hand, dann sagte sie:

„Mir ist es eigentlich sehr leid um unsere Stunde, die heute verloren geht.“ „Die Tanzstunde können wir ja hier abhalten,“ meinte Doktor Wohl. „Freilich in unserem Tempelchen ist es viel, viel tausendmal schöner, als hier im Saale. Aber was haben nur meine Freunde?“ setzte er dann hinzu, „sie sind so erregt, was mag nur los sein?“

Die Herren Veranstalter des Tanzvergnügens waren wirklich sehr, sehr beunruhigt. Eigentlich sollte der Tanz schon beginnen. Aber der Tanzmeister, den sie schon heute mittag sehr seltsam gefunden hatten, da sie ihm den Saal gezeigt hatten, war trotz der Verabredung noch nicht erschienen, sie suchten ihn, aber er war gewiß noch nicht gekommen. Da hatten sie Taschner in den „Himmel“ geschickt, und der kam nun mit der Nachricht, daß Herr Kopassa nach seinem Pelze verlange, er könne sich doch vor den Leuten nicht ohne Pelz sehen lassen. Er sei ein polnischer Graf und komme nicht so ärmlich auf den Ball. Und sie mußten ihn unbedingt in einem Wagen abholen!

Da war Taschner noch einmal zu seinen Freunden in den Gartensaal geeilt, um von ihnen Weisungen zu holen. „Nimm den Wagen und bringe ihn her!“ einigten sie sich, „er muß doch die à la cour arrangieren.“



„Was machen wir aber indessen?“ Da war aber schon Dur, der immer das Richtige traf, in die Mitte des Saales getreten, er machte eine Verbeugung und rief dann laut: „Die Herrschaften werden ersucht, einstweilen in den Garten zu gehen, es ist erst ein Gartenfest, und dann wird im Saale mit großen Überraschungen der Tanz beginnen. Jeder Herr nehme seine Dame und lustwandle im Garten!“

Das ließen sich die jungen Leute nicht zweimal sagen, und bald ergingen sie sich in dem großen Garten, der hinter dem Saale die Anhöhe hinanstieg. Es waren drei Reihen Wege im Garten, einer immer höher als der andere. Unter den alten Bäumen, welche die Wege begleiteten, standen Bänke, auch Lauben waren im Garten verteilt; der Mond meinte es gut mit den Pärchen und zog sich freundlich hinter eine Wolke zurück.

„So kommen wir am Ende doch noch zu unserer Stunde,“ meinte Doktor Wohl, der seine Schäferin durch den Garten führte. „Fräulein Therese, ich weiß nicht, was mit mir ist, aber so glücklich und frei war ich mein Leben lang noch nicht. Sie dürfen mir nicht böse sein, wenn ich Unsinn rede, aber heute kann ich wirklich nichts Gescheites sprechen; sehen Sie doch, welche eine schöne Bank uns die lieben Menschen übrig gelassen haben!“

Sie waren oben auf dem höchsten der drei Wege, und von dem führte ein kleiner Seitenweg zur Mauer. Und dort war eine einsame, vergessene Bank unter einem Ahorn, von der aus sich ein wunderschöner Blick in die Landschaft bot. Denn die Bank stand etwas erhöht und die Mauer war niedrig. Und da lag Eichau wie im Tale zu ihren Füßen, seine Dächer flimmerten im Mondenschein, der schmale Fluß war weithin zu verfolgen, und eine fast feierliche Ruhe lag über dem lieblich schönen Bilde, die auch durch das Lachen aus dem Garten nicht gestört wurde. Wie zwei Kinder setzten sich die beiden, Hand in Hand, auf die Bank und schauten mit glücklichen Augen in das Land hinaus.

„Es ist wirklich wunderschön hier in Ihrer Heimat,“ sagte Therese mit bebenden Lippen; sie war im tiefsten Herzen ergriffen von der Schönheit des Abends und mußte doch immer wieder Doktor Wohl anschauen, der mit glänzenden Blicken in das Land hinausschaute und den das Mondlicht oder das Glück zu verklären schien.

„Am liebsten möchte ich hier sitzen bleiben und gar nicht mehr in den Saal“, meinte er.



„Das dürfen wir leider nicht,“ sagte Therese. „Die Herren waren ohnehin scheinbar sehr erzürnt, als ich ihnen mitteilte, daß wir den ersten Walzer und die erste Quadrille miteinander tanzen; sie wollten es gar nicht glauben, daß Sie tanzen können!“ lächelte sie. Und dann zog sie ihre Tanzkarte aus dem Busen hervor: „Nun müssen Sie sich auch in meine Tanzkarte einschreiben, damit ich es Ihren Freunden beweisen kann, daß ich Ihnen den ersten Tanz versprochen habe.“ Und sie setzte mit glücklichen Augen hinzu: „Sehen Sie, Herr Doktor, so kommen wir heute doch noch zu unserer Schreibstunde!“

Er hatte das Blatt genommen, daran ein kleiner Bleistift an einem Seidenbände hing, und da überwältigte ihn das Glück und er schrieb statt seines Namens auf die erste freie Zeile hin: Ich liebe . . . , dann aber hielt er inne; er fühlte ihren heißen Atem an seiner Wange. Sie hatte sich an ihn gelehnt und schaute ihm zu, da er schrieb; nun aber, da er innehielt, nahm sie langsam, ganz langsam die Tanzkarte aus seiner Hand und schrieb zu seinem: „Ich liebe“ ein Wörtchen hin: „Dich“ . . . . schrieb sie daneben. Sie schaute ihn einen Augenblick lang an, dann aber hatte er sie umschlungen, innig, innig umschlungen, und er küßte sie und so saßen sie im Mondenscheine und sprachen kein Wort.

„Hör doch,“ sagte sie dann, „sie tanzen schon, die Musik spielt. Was werden die Leute nur sagen, wenn wir nicht gleich erscheinen!“

„Was gehen mich die Leute an!“ rief er jubelnd, „was kümmern mich die Leute, wenn du mich wirklich lieb hast! Aber das mußt du mir jetzt auch noch sagen, vielleicht ist es gar nicht wahr, und du wolltest mir mit dem „Dich“ nur zeigen, wie wunderschön du schreiben gelernt hast.“

Da umschlang sie ihn noch einmal, und dann gingen sie in den Gartensaal hinunter.

Aber dort wurde der glückliche Doktor Wohl gleich aus ihren Armen herausgerissen. Denn da war indessen Seltsames geschehen.

Die Freunde hatten, als Dur den guten Einfall gehabt hatte, die Tanzlustigen in den Garten zu schicken, eine fliegende Sitzung abgehalten, was sie tun würden, wenn der Tanzmeister nicht zu finden wäre; das wäre eine schreckliche Blamage geworden, denn sie wollten die à la cour um jeden Preis tanzen und hatten doch das Gefühl, daß sie keiner so recht zu tanzen oder gar zu befehligen verstünde. Dur hatte gemeint, man müsse Therese bitten, das Kommando zu übernehmen, die



würde das gewiß zustande bringen. Aber Stein meinte, man müsse dann einfach statt der à la cour so traurig dies wäre, eine gewöhnliche Quadrille tanzen, aber in der letzten Tour müsse man dann verschiedene Ueberraschungen bieten, die Paare etwa durch den Garten führen und bengalisch beleuchten, denn bengalisches Feuer habe der Wirt immer vorrätig. Und Meudorf hatte kleinlaut sogar vorgeschlagen, einen Postbeamten, der als ein besonders schneidiger Tänzer bekannt war, einzuweihen und ihn um die Veranstaltung der à la cour zu bitten, aber er war wie immer gar nicht ernst genommen worden.

Jetzt aber hörten sie einen Wagen vorfahren, sie liefen alle aus dem Saale, und da brachte Taschner den kleinen Kopassa geschleppt, er hielt ihn mit beiden Händen fest, aber der Meister der Tanzkunst sah erbärmlich aus. Er wehrte sich gegen die festen Turnlehrergriffe Taschners und sprach in einer fremden Sprache hastige und überstürzte Worte, dann rief er plötzlich: „Die Musik soll mich begrüßen, wie es sich für einen polnischen Edelmann geziemt!“ Er winkte dem Kapellmeister und schrie: „Tusch, Tusch!“ Da bliesen die Trompeter einen Tusch, und aus dem Garten kamen die etwas zerzausten Paare in den Saal hereingeströmt, Kopassa klatschte in die Hände und hüpfte von einem Bein auf das andere, und dann begann die Musik einen Walzer zu spielen. Da stürzte Kopassa auf den Kapellmeister zu, er schrie: „Schneller, schneller, vielmals schneller!“, obgleich der sein Tempo ganz gut verstand, „1, 2, 3, 4, 5, 6“ schrie Kopassa in rasender Eile, und als die braven Musiker seinem Befehle nicht folgen konnten, da sprang er auf die vor ihm stehende Julie Dur zu, er umfaßte sie, und nun versuchte er die umfangreiche Ballkönigin in einem rasenden Tempo durch den Saal zu wirbeln. Die übrigen Paare waren stehen geblieben, sie machten dem Kopassa und seiner Tänzerin Platz, die Mütter und Väter an den Wänden des Saales standen mit offenem Munde und sehr verdüsterten Augen da und starrten auf den hopsenden Tanzmeister, der etwas Unverständliches schrie und mit den Füßen einen immer schnelleren Rhythmus erzwingen wollte, wobei der erschrockene Polichinell im Haare Juliens kläglich aus seinem Neste herauszufallen drohte und die arme Terpsichore ein weinerliches Gesicht machte, denn es war ihr sehr ängstlich geworden, da ihre Füße dem hüpfenden Böcklein neben ihr nicht folgen konnten und aller Blicke auf ihr ruhten. Nun faßte sie sich plötzlich ein Herz: „Sie sind ja verrückt!“ schrie die Göttin der Tanzkunst ihren Meister an und schüttelte ihn schwerkeuchend ab. Sie schwankte von

der Anstrengung, ihr Bruder, der Würsteljunge, der die Leier und den Lorbeer in den Händen hielt, um sie im geeigneten Augenblicke seiner Schwester zur Krönung des Tanzmeisters zu überreichen, sprang auf sie zu und fing sie auf, Lopassa aber schaute sich mit abwesenden Blicken im Kreise um, er ließ den Unterkiefer herabhängen, er griff wie schwimmend in die Luft, und dann fiel der Meister der Grazie, der den jungen Leuten von Eichau die Eleganz hätte beibringen sollen, der Länge nach auf den Boden.

Da trat Doktor Wohl mit seinem Glücke in den Saal.

„Was ist denn da los?“ fragte er Taschner, dann aber ließ er den Arm seiner Braut los und eilte Lopassa zu Hilfe. Er und Kollege Taschner hoben den kleinen Tanzmeister vom Boden und trugen ihn aus dem Saale; und die beiden Doktoren, der echte und der verkleidete, mußten den Schreienden und Tobenden vom Tanze weg ins Krankenhaus schaffen; dort ist er bald darauf gestorben.

So schloß das große Tanzfest, kaum daß es begonnen hatte. Aber der alte Doktor Wohl, wenn er seinen beiden Söhnen diese Eichauer Tanznovelle erzählte, hatte ein glückseliges Schmunzeln um den Mund, er reichte seiner Frau über den Tisch, darauf ein Neudorfischer Laubsägerahmen stand, die Hand hinüber und sagte lachend:

„Aber schön war es doch! Was meinst du, Therese?“



# Leutnant Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie.

Schl u ß.

Die Stimmung sowohl der liberal wie der panslawistisch gesinnten Kreise Rußlands gegenüber Österreich war eine gleich feindliche. Die klassische Undankbarkeit, mit der Österreich in den Jahren 1853/55 für die Dienste, die Rußland ihm während des ungarischen Aufstandes erwiesen hatte, gedankt hatte, war noch in aller Erinnerung. Auch betrachtete man es damals in Rußland als seine Aufgabe, sich der unterdrückten Volksstämme anzunehmen. Nun galt aber Österreich seit 1815 als eine Hochburg der Reaktion und als ein Feind nationalen Geistes und freiheitlichen Strebens.

In gleicher Weise war auch die öffentliche Meinung in Ungarn gegen eine Vereinigung von Bosnien und der Herzegowina mit Österreich, da man eine Stärkung des slawischen Elementes in Österreich als Folge davon fürchtete. Und was schließlich Deutschland anbelangte, so hätte es Fürst Bismarck, wenn er Österreichs Politik auch selbst nach Osten abzulenken suchte, doch lieber gesehen, wenn es seine Erfolge auf diesem neuen Gebiete Europa und hauptsächlich Deutschland verdankte und nicht nur seinen selbständigen Beziehungen zu Rußland.

Fürst Gortschakow war sich der Bedeutung dieser eben geschilderten Verhältnisse voll bewußt: er wußte, daß die bedrohten Interessen sich, wenn der Plan der Vereinigung Bosniens und der Herzegowina mit Österreich bekannt würde, sofort miteinander vereinigen würden und eine Strömung entstehen würde, gegen die anzukämpfen vergeblich sein würde. Eben um dem vorzubeugen, begann er das überaus gewagte Spiel, die Verhandlungen hinter dem Rücken ebensowohl des Fürsten Bismarck wie des Generals Ignatiew, wie der öffentlichen Meinung Rußlands und der ungarischen Opposition, mit dem Wiener Kabinett unmittelbar zu führen, und sich so



gleichsam in eine Verschwörung mit dem Grafen Andrassy einzulassen. So wurde allerdings das Geheimnis gewahrt, aber auch die Einheitlichkeit der russischen diplomatischen Tätigkeit völlig zerstört.

Inzwischen wurde der Türkei die bekannte Note des Grafen Andrassy überreicht, die die Reform der lokalen Selbstverwaltung in den aufständischen Provinzen forderte, aber es war allen klar, daß diese Note nur eine halbe Maßregel war, die niemanden befriedigen konnte: die Insurgenten sahen in der Einmischung der Mächte einen Beweis dafür, daß die öffentliche Meinung auf ihrer Seite sei, und betrachteten sie daher indirekt als eine Ermunterung. Serbien und Montenegro kümmerten sich nicht um das Schicksal des türkischen Reiches, sondern strebten nur eine Erweiterung ihres eigenen Besitzstandes an. Die russische öffentliche Meinung wollte durch ihr Eintreten für die Selbständigkeit der türkischen Slawen ihrer eigenen Regierung zu verstehen geben, daß es Zeit sei, auch dem eigenen Volke eine Volksvertretung zu geben, wie sie die übrigen europäischen Staaten schon längst hatten. Ein jeder hatte eben seine eigenen Wünsche, und der Aufstand in Bosnien und der Herzegowina diente nur als Vorwand für die Geltendmachung der verschiedensten Forderungen und Absichten; die diplomatischen Noten und Zirkulare aber sah man als ein Heilmittel an, das, wenn auch keinen Nutzen, so doch auch keinen Schaden brachte.

A. N. Karbow stand auf seinem Belgrader Posten ganz unter dem Druck der sich immer mehr zuspitzenden Verhältnisse und befand sich dabei in völliger Unkenntnis der Absichten seiner Regierung. Infolgedessen beschloß er im Dezember 1875, selbst nach Petersburg zu reisen und sich persönlich bestimmte Instruktionen zu holen.

Auf seinen Bericht über die Lage in Serbien und insbesondere die drohende Gefahr eines Konfliktes zwischen Serbien und der Türkei und seine direkte Frage: „*Quel est notre programme?*“ schnalzte Gortschakow indessen als Antwort nur mit den Fingern und rief aus: „*Ah, voilà notre programme!*“ und Jomini, der bei der Unterredung zugegen gewesen war, sagte ihm auf der Treppe: „*Que voulez vous? il n'a pas de programme.*“

Ohne also das geringste erreicht zu haben, mußte Karbow nach Belgrad zurückkehren.



### III.

Die Hoffnungen auf einen Erfolg der Einwirkung der Mächte auf die Pforte und der Vermittlung zwischen ihr und den Aufständischen wurden immer geringer: damit aber wurde die Lage des Fürsten Milan von Serbien schwieriger und schwieriger. Allerdings hätte er, dem Räte Oesterreichs folgend, die Grenzen seines Landes mit einem Truppenkordon umgeben und so jeden Verkehr mit den Aufständischen unterbinden können. Aber dies war leichter gesagt als getan. Denn Repressivmaßnahmen gegen die aufständische Bewegung zu ergreifen, hätte nichts anderes bedeutet, als sich zum österreichischen Gendarmen hergeben, sich in der Meinung des Volkes demütigen und dadurch die Aussichten der Karageorgiewitsch u. a. auf den Thron vermehren.

Aber auch die andere Möglichkeit, den Aufstand selbst zu unterstützen, konnte für Serbien sehr ernste Folgen haben. Wollte es auf eigene Rechnung und Gefahr handeln, so stellte es sich vor den Mächten bloß und beschwor die Gefahr eines türkischen Einfalls herauf. Mochte es aber einen Entschluß fassen, welchen es wollte, in jedem Falle mußte es sich, um nicht plötzlich überfallen zu werden, in militärischer Hinsicht rüsten. Ignatiem schreibt darüber in einem Briefe an Karbow vom 5. März 1876 folgendermaßen:

„Ich finde den Beschluß sehr vernünftig, von dem mich Ihre Depesche in Kenntnis setzte. Die Türken zu reizen und ihnen einen Grund zur Einmischung zu geben, wäre von den Serben sehr unüberlegt; es ist jedoch unbedingt nötig, daß sie für alle Fälle gerüstet sind. Allerdings droht vorläufig noch keine Gefahr. Mahmud und Raschid sind in meiner Hand und werden es nicht wagen, über Serbien herzufallen. Allein der Sultan selbst ist sehr geneigt, beim ersten besten Anlaß die schärfsten Maßregeln zu ergreifen.“

In einem ganz anderen Lichte mußten die Dinge natürlich dem Gesandten in Wien, Nowikow, erscheinen. Nach seiner Meinung bildeten die serbischen Rüstungen eine direkte Unterstützung des Aufstandes und vereitelten eine friedliche Vermittlung der Mächte. Er bezeichnet sie deshalb auch nicht als Defensiv-, sondern als Offensivmaßnahmen.

Daß sich Serbien als slawisches Piemont aufspielen könnte, beunruhigte auch Oesterreich-Ungarn sehr. Denn wenn die Serben den geringsten Erfolg erzielten, so wäre die unmittelbare Folge gewesen, daß



die österreichischen Slawen ihre nationalen Forderungen bis zum Äußersten gesteigert hätten.

Übrigens versprach die militärische Einmischung Serbiens auch praktisch nicht viel Gutes. Wurde doch auch nicht durch Piemont selbst die Frage der italienischen Einigung entschieden, sondern durch die Bajonette des französischen Kaiserreichs!

Die serbische Regierung bestürmte inzwischen Karbow mit der Frage, wie sich Rußland zu den Rüstungen Serbiens stelle. Auf eine dieserhalb nach Petersburg gerichtete Anfrage antwortet Gortschakow u. a.: „Seine Majestät haben den Brief mit Interesse gelesen und die Stelle mit einem „Ja“ zu versehen geruht, wo Sie anfragen, ob das Ministerium es billigt, wenn Sie Serbien davon zu überzeugen suchen, daß Osterreich und Rußland sich in dem Bestreben, den Frieden zu erhalten, vollkommen einig sind, ihm aber doch raten, für den Fall Vorkehrungen zu treffen, daß diese Bestrebungen vergebens sein sollten. Sie haben also in dieser Frage freie Hand. Sie werden jedoch dabei den größten Scharfsinn und die äußerste Vorsicht nicht außer acht lassen dürfen, wie sie bei einer so heiklen Sache nötig sind.“

Wochte die damit Serbien gegebene Erlaubnis zu seinen Rüstungen auch mit allen möglichen Entschuldigungen und Ermahnungen zur Vorsicht umgeben sein, so stand sie doch unbedingt in direktem Widerspruch mit den früher mit Osterreich-Ungarn getroffenen Abmachungen. Man wandte sich also jetzt wieder dem politischen Programm Ignatiens zu, nach dem Rußland und das Slawentum *fara da se*.

Die serbische Regierung fühlte nun festen Boden unter den Füßen. Sie machte sich deshalb nicht nur daran, Patronen zu kaufen und ihr Heer zu exerzieren, sondern dachte auch daran, sich in irgend einer Weise mit Montenegro zu einigen und, wenn möglich, auch mit Griechenland. Es wurde deshalb Alympitsch mit dem Entwurf einer militärischen Konvention nach Zetinje geschickt, in dem besonders der Artikel 9 beachtenswert war, durch den sich Serbien und Montenegro gegenseitig verpflichteten, den Aufstand zu unterstützen.

Nomikow war über das Einverständnis der russischen Regierung zu den Rüstungen Serbiens aufs höchste entrüstet.

Ebenso war auch Ignatiew mit dem Vorgehen Serbiens unzufrieden, allerdings auf Grund ganz



## H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie

a n d e r e r E r w ä g u n g e n. Am allermeisten (und das nicht ohne Grund) fürchtete er, daß das Geheimnis der Konvention durch Unvorsichtigkeit der russischen Gesandtschaft in Wien dem Grafen Andrassy bekannt werden könnte, und erklärte in einem Briefe an Karbow vom 2. April 1876 a. St., ein einfaches Defensivbündnis, das die Blutsverwandtschaft zwischen Serbien und Montenegro gefestigt hätte, für völlig genügend.

Und in der Tat hatte Ignatiow ganz recht, wenn er sagte, Karbow hätte die Unterredungen unter der Hand führen und insbesondere Nowikow nichts davon mitteilen sollen. Denn das Bestehen einer geheimen Abmachung zwischen Serbien und Montenegro, noch dazu mit Einverständnis Rußlands, brachte den russischen Gesandten in Wien dem Grafen Andrassy gegenüber in eine überaus unangenehme Lage. Erst hatte Rußland feierlich versprochen, gemeinsam mit Oesterreich zu handeln, und nun erniedrigte es sich bereits bis zu einem Übereinkommen mit dem kleinen Serbien, das infolge der Schwäche des Fürsten Milan in der Tat nur das Werkzeug der revolutionären Omladina war.

Daß die österreichische Regierung vollkommen unterrichtet war, das zeigte sich sehr bald in völlig unerwarteter und drohender Form, und zwar bei einem Vorfall, den Fürst Milan selbst la bombe Wrede genannt hat. Er wird in einem Promemoria des serbischen Ministeriums des Auswärtigen an Rußland folgendermaßen dargestellt:

„Heute morgen war Fürst Wrede beim Fürsten Milan und gab folgende Erklärung ab: Oesterreich und Rußland haben den bestimmten Entschluß gefaßt, den Frieden zu erhalten. Nun sind die Versicherungen des Fürsten Nikolaus sehr zufriedenstellend, die Haltung Serbiens dagegen ist herausfordernd. Beide Mächte fordern deswegen, daß Serbien sofort seine Kriegsrüstungen abbricht, andernfalls die Mächte ihm ein Ultimatum stellen werden, und Oesterreich, falls Serbien nicht nachgibt, den Auftrag erhalten wird, die geeigneten Maßnahmen zu ergreifen, um Serbien zur richtigen Haltung der Pforte gegenüber zu zwingen. Der Fürst antwortete, daß er dem Fürsten Wrede nicht das Recht zugestehen, im Namen Rußlands zu sprechen; er erklärte ferner, daß Serbien die Türkei nicht herausfordere, während Fürst Nikolaus die Aufständischen direkt unterstütze, daß vielmehr in dem Augenblick, wo ein türkisches Heer an der Grenze Serbiens stehe, die serbischen Soldaten noch auf den Feldern hinter dem Pfluge einhergehen würden. Im übrigen werde er Wrede in



einigen Tagen antworten. Fürst Milan bittet nun um Rußlands Rat und fragt insbesondere an, ob die österreichischen Drohungen im Einverständnis mit Rußland abgegeben worden sind. Schließlich läßt er bemerken, daß die Rüstungen auf den Rat Rußlands erfolgt seien."

Fürst Brede gab seine Erklärung in möglichst feierlicher Form in offizieller Audienz und im Namen des Kaisers Franz Josef ab. Was konnte Karbow aber auf die Anfrage des serbischen Ministeriums antworten? Der Zweck der Erklärung Osterreichs war nicht so sehr, Serbien Schrecken einzujagen, als die russische Politik vor ihm zu diskreditieren. Bedeutete es doch nichts anderes, wenn Brede es wagte, im Namen der russischen Regierung zu sprechen, als daß Graf Andrassy überzeugt war, daß von Petersburg eine Widerlegung nicht erfolgen werde!

Karbow wandte sich, in der Hoffnung, wenigstens bei Ignatiem Unterstützung zu finden, an ihn mit der Bitte um Rat. Dieser aber gab seine Anfrage an den Reichskanzler, Fürst Gortschakow, weiter. Von diesem erhielt Karbow bald darauf als Antwort auf seine Anfrage durch Nowikow den Befehl, sich in allen Angelegenheiten, die die augenblickliche Krisis auf der Balkanhalbinsel betreffen, unmittelbar an das Ministerium zu wenden, und nicht durch Vermittelung der Gesandtschaft in Konstantinopel, wie er im Falle Brede getan habe. Und das war alles! Bei seiner zweideutigen Politik ertappt, hielt es die russische Regierung für am besten, auf die unangenehme Sache überhaupt nicht einzugehen, sondern sie einfach totzuschweigen.

Wie aber dachte nun das russische Ministerium des Auswärtigen in Wirklichkeit über die ganze Sachlage? Hören wir, was Giers unter dem 5. Februar 1876 (a. St.) an Karbow schreibt: „Die Aufnahme der Andrassyschen Note durch die Pforte und die von ihr ausgesprochene Bereitwilligkeit, die geforderten Reformen durchzuführen, zwingen uns, jetzt unsererseits auch auf die Aufständischen beruhigend einzuwirken, und zwar in gleicher Weise auf Serbien wie auf Montenegro. Der Kanzler äußerte sich deshalb vor einigen Tagen bereits Ignatiem gegenüber folgendermaßen: „Je ne me dissimule d'aucune façon les difficultés que nous avons encore à surmonter. Si la Porte ne se borne pas à accepter nos propositions, mais se met immédiatement et consciencieusement à l'oeuvre pour les réaliser sur place, elle nous offrirait



## H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie

les moyens et j'oserais dire nous imposerait le devoir de contenir es espérances exagérées qu'on aura pu faire naître en Bosnie et en Herzégovine."

In Anbetracht der Wichtigkeit des gegenwärtigen Momentes, erschien es mir nützlich, ja sogar notwendig, Ihnen diesen Auszug mitzuteilen, der ein ganzes Programm enthält, insonderheit nach dem Briefe, in dem ich Ihnen über die Allerhöchste Billigung der von Ihnen mir gegenüber ausgesprochenen Ansichten berichtete. In Wirklichkeit liegt nach meiner Meinung kein Grund vor, sie zu ändern, nur fordert ihre Durchführung mehr denn je äußerste Vorsicht . . . . ."

Wie in einem Spiegel zeigt dieser Brief die widerspruchsvolle russische Politik. Am Anfang führt er aus der Depesche Gortschakows eine Stelle im Geiste des Dreikaiserbündnisses an, die er als „ein ganzes Programm“ bezeichnet. Aber den damit erzielten Effekt vernichtet er selbst wieder dadurch, daß er hinzufügt, daß nach seiner Meinung kein Grund vorliegt, die früheren Ansichten zu ändern, sondern daß es nur nötig sei, sie mit größter Vorsicht durchzuführen.

In Belgrad würde man sich wohl noch lange den Kopf über die Rätsel der russischen diplomatischen Sphinx zerbrochen und geschwankt haben, wem man gehorchen solle, den drohenden Warnungen Österreichs oder den vorsichtigen Ratschlägen Rußlands, wenn nicht plötzlich die ganze Bewegung dadurch eine mächtige Förderung erhalten hätte, daß der Held von Tashkent und Ritter des St. Georg-Ordens, General Tschernajew, aus Petersburg eintraf und der serbischen Regierung seine Dienste anbot.

### IV.

Das Erscheinen Tschernajews in Belgrad war an sich etwas vollkommen Natürliches und Gesetzliches. Als verabschiedeter Offizier hatte er das Recht, über sich selbst zu verfügen. Den Rat, für den Krieg zu rüsten, hatte die russische Regierung selbst Serbien gegeben. Wenn es das serbische Kabinett für nötig hielt, sich einen gebienten russischen General als Instrukteur zu holen, so hätte eine solche Wahl in Petersburg also nach jeder Richtung hin als angenehm empfunden werden müssen.

Ein ganz anderes Ansehen erhielt jedoch dieser Schritt Tschernajews, wenn man sich die damalige politische Lage, die Stimmung der russischen



öffentlichen Meinung und die Persönlichkeit Tschernajew's vergegenwärtigt. Seine Abreise aus Petersburg wirkte in der Hauptstadt wie ein elektrischer Schlag. Wohl hatten auch vorher schon russische Freiwillige an den Aufständen in der Herzegovina teilgenommen, aber das waren Leute gewesen, die nichts mehr zu verlieren hatten, und größtenteils noch ganz junge Burschen. Jetzt aber betrat nun ein in der Öffentlichkeit und in militärischer Hinsicht gleich bedeutender Mann den Schauplatz.

Karbow war das Erscheinen Tschernajew's in Belgrad zunächst ziemlich gleichgültig. Von Petersburg waren ihm in bezug auf ihn keinerlei Instruktionen zugegangen. Da er aber fast seit dem Verlassen der Schulbank im Auslande tätig gewesen war, so war er mit dem inneren Leben des russischen Volkes nur recht oberflächlich bekannt und sah deshalb in der ersten Zeit in ihm nur den Militär; seine politische Bedeutung wurde ihm erst allmählich klar.

Der Zar aber war höchst unwillig darüber, daß Tschernajew es ohne seine Erlaubnis gewagt habe, die Führung der serbischen Armee zu übernehmen, und beabsichtigte, ihn dafür zur Rechenschaft zu ziehen. Auf Veranlassung Gortschakow's suchte Karbow, der im Mai 1876 nach Ems, wo der Zar gerade zur Kur weilte, befohlen worden war, ihn jedoch zu überzeugen, daß man durch strenge Maßregeln gegen ihn nur seine Popularität vergrößere. So wurde Karbow denn bloß die strenge Weisung gegeben, keinesfalls zuzulassen, daß Serbien Krieg beginne. Bei der Verabschiedung schwächte der Kanzler die Bedeutung dieser Weisung allerdings wieder dadurch ab, daß er hinzufügte: „Vergessen Sie bei alledem nicht, daß, wenn auch der Zar gegen einen Krieg ist, so doch sein Sohn, der Thronfolger, an der Spitze der Bewegung steht.“ So verließ Karbow Ems im höchsten Grade irritiert durch eine so widerspruchsvolle Regierungspolitik.

In Wien wurde er schon mit Ungeduld von Nowikow erwartet. „Können Sie dafür bürgen, daß es nicht zum Kriege kommen wird“, fragte ihn dieser. Karbow erwiderte: „Nach menschlicher Voraussicht kann ich behaupten, daß der Friede nicht gestört werden wird.“ „Sind Sie bereit, dies persönlich dem Grafen Andrassy zu wiederholen?“ „Ja.“ Und so machten sich beide Diplomaten nach der Staatskanzlei zu Andrassy auf. Dasselbst gab Karbow in Gegenwart Nowikow's dem öster-



## H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie

reichischen Minister die bestimmtesten Versicherungen über die friedlichen Absichten der russischen Regierung.

Man könnte denken, es wäre ihm nun nur noch übrig geblieben, nach seiner Rückkehr nach Belgrad die sofortige Entlassung Tschernajew's zu fordern. Es kam aber, wie so oft, gerade umgekehrt. Er erhielt nämlich daselbst von dem Vertreter des Ministers des Auswärtigen, Giers, einen Brief mit Instruktionen im Sinne der Politik des Thronfolgers. Ein überaus vorsichtiger Staatsmann, zeigte sich Giers als *homme d'avenir*. Schwankte doch auch Gortschakow zwischen dem Zaren und dem Thronfolger hin und her.

Das Ergebnis von all dem aber war: der Krieg.

Die Umwälzung in Konstantinopel kam für Ignatiem wie auch für die anderen zwar unerwartet, aber daß überhaupt eine Katastrophe eintreten werde, das hatte er schon mit Bestimmtheit vorausgesehen. Gewöhnlich diente als Vermittler zwischen ihm und dem Sultan Abram-Effendi, der spätere Abram-Pascha. Durch ihn hatte er auch den Sultan warnen lassen und ihm geraten, die beiden gefährlichsten Paschas in die Verbannung zu schicken; allein vergeblich. War nun der russische Einfluß am Bosphorus schon von dem Augenblick an im Schwinden gewesen, wo die russische Regierung ein unmittelbares Übereinkommen mit der Türkei ablehnte und eine *entente à deux* mit Oesterreich vorzog, so versetzte ihm der Tod Abdul-Aziz' und die Thronbesteigung Murads den letzten Stoß.

Ignatiem äußert sich über die Folgen der Umwälzung eingehend in einem Briefe an Karbow vom 17./6. 1876, auf den einzugehen aber hier zu weit führen würde.

Früher der Ratgeber des Sultans und der Schrecken der türkischen Minister saß Ignatiem nach vollzogenem Umsturz mitsamt seinen 5 Sekretären plötzlich auf dem Trockenen. Allein es war nicht seine Art, sich ohne weiteres in eine solche Lage zu schicken. Sagte der englische Gesandte Elliot voraus, daß Serbien leicht zermalmt werden würde und mit Milan auch der russische Einfluß zusammenfallen werde, so rief Ignatiem aus: „Daß er den Papps bekomme! Das serbisch-montenegrinische Abenteuer bildet die einzige Chance, die uns geblieben ist, um die Türkei an die Wand zu drücken und zur Unterwerfung zu zwingen.“

So schreibt er auch in seinem nächsten Briefe an Karbow vom 29./6. 1876: „. . . . ich gestehe, daß ich mit ganzer Seele im serbisch-montenegrinischen Lager bin.“



..... Wir müssen den Serben von ganzem Herzen Erfolg wünschen, denn sonst könnte man leicht uns selbst in den Krieg hineinziehen; jedenfalls müßten wir uns bei einem Erfolg der Türken einmischen, eine Einmischung, die unter den jetzigen Verhältnissen schwierig wäre. . . . . Wenn sich die Serben 2 Monate in ihrer jetzigen Lage halten, so haben sie gewonnenes Spiel, und Fürst Milan wird wieder Herr in seinem Hause.“

Ignatiem spricht also die Hoffnung aus, daß ein Erfolg der serbischen Waffen, sei es auch nur ein zeitweiser, Europa zwingen werde, sich auf diplomatischem Wege einzumischen, und auf diese Weise Rußland der Notwendigkeit, unmittelbar einzugreifen, überheben werde. Indessen hielten sich die Serben dank der Untätigkeit der Türken in der Tat mehr denn 3 Monate, und trotzdem rührte Europa nicht einen Finger, um dem nutzlosen Blutvergießen ein Ende zu machen. Nicht Europa hielt schließlich das siegreiche Türkenheer auf, sondern das von Rußland gestellte Ultimatum. Und während Ignatiem, um Rußland vor einem Krieg zu bewahren, auf Erfolge der Serben hoffte, wußten die Führer der Bewegung im Gegenteil ganz genau, daß sie, nur auf ihre eigene Kraft angewiesen, nichts erreichen würden, so daß ihr ganzes Bestreben dahin ging, Rußland auf irgend eine Weise in den Krieg hineinzuziehen.

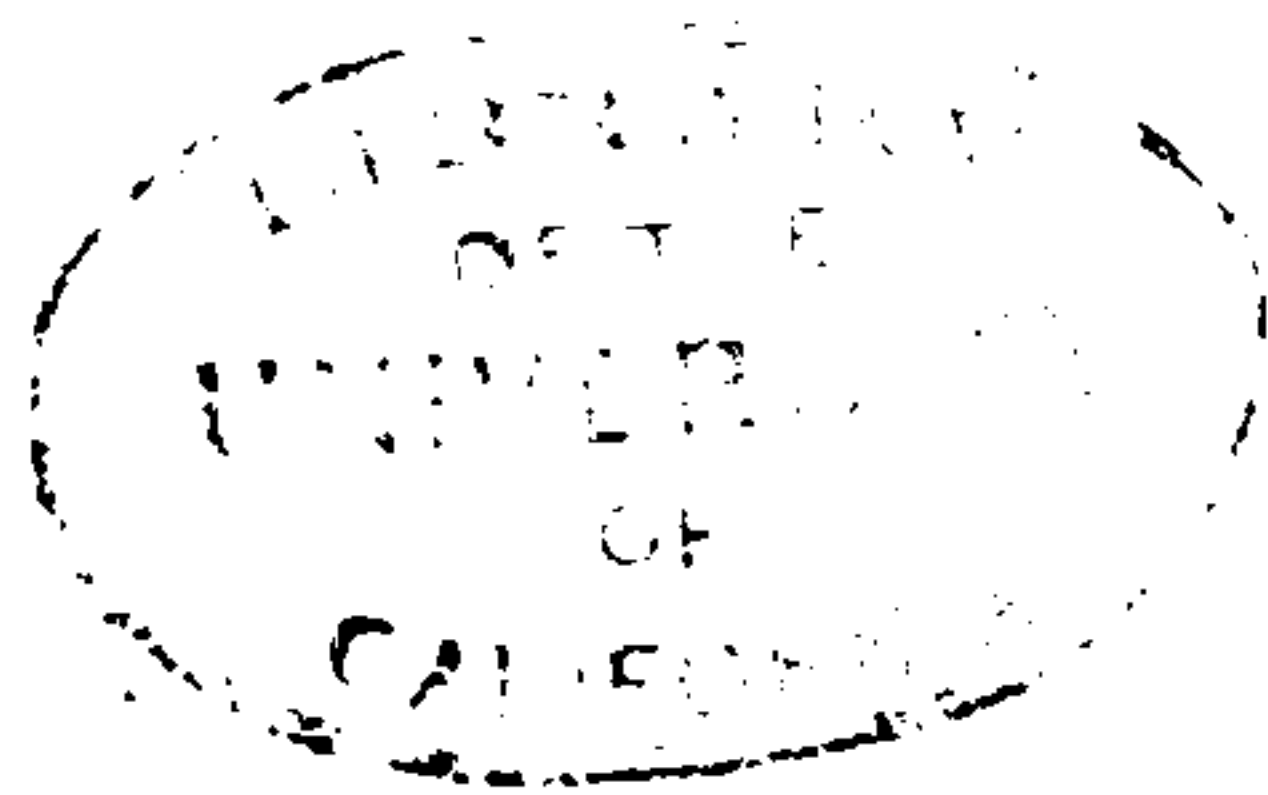
Die russische Regierung teilte allerdings den Optimismus Ignatiems nicht und setzte nicht viel Hoffnungen auf einen Sieg der Serben. In Erwartung internationaler Verwickelungen unternahm sie deswegen, im Geiste der Verhandlungen des Jahres 1875, einen neuen Schritt zu noch engerer Annäherung an Österreich-Ungarn: am 26./6. fand in Reichstadt eine persönliche Begegnung der beiden Kaiser, Alexanders II. und Franz Josefs, statt. Dort wurde beschlossen, sich in den Konflikt der Türkei mit Serbien und Montenegro nicht einzumischen, etwaige Annerionen von Gebietsteilen dieser beiden Staaten seitens der Türkei aber nicht zuzulassen. Ferner erklärte Österreich, daß es die Bildung eines großen slawischen oder sonstigen Reiches jenseits der Donau nicht dulden und im Falle der Verletzung des Status quo auf der Balkanhalbinsel für sich eine Kompensation fordern werde. Als Antwort darauf erneuerte Rußland seinen Anspruch auf den Teil von Bessarabien, der ihm im Jahre 1856 genommen worden war.





WIR  
UND  
SIE  
Jahrgang  
1909

J. G. Schadow:  
Studie zum Lauenzien=Monument in Breslau.  
Zum Aufsatz von Georg Malkowsky.





## H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie

Die Abmachungen der Zusammenkunft von Reichstadt bestehen aus zwei vollkommen gesonderten Teilen. Der erste, von der beabsichtigten Nicht-Einmischung, wurde ungesäumt veröffentlicht und zum Gegenstand diplomatischer Verhandlungen gemacht. Der zweite dagegen, über die territoriale Neueinteilung, sollte geheim gehalten werden.

Ignatiem würde wohl aufs höchste überrascht gewesen sein, wenn er erfahren hätte, daß die russische Regierung hinter seinem Rücken mit Oesterreich schon eine formelle Abmachung getroffen hatte. Das, was er so bloß davon erfuhr, erweckte in ihm lediglich das Gefühl der Unzufriedenheit.

Nowikow dagegen war naturgemäß mit der Konvention außerordentlich zufrieden und spricht dies auch in einem Briefe vom 28./6. 1876 an Karbow offen aus.

Bei der Heimlichkeit, mit der die Verhandlungen mit Oesterreich-Ungarn geführt wurden, ist es nicht weiter verwunderlich, wenn die gegenseitige Annäherung der Regierungen ohne Einfluß auf die Beziehungen zwischen den Völkern selbst blieben und in keiner Weise die alte Voreingenommenheit der russischen Gesellschaft gegen Oesterreich änderten. Die gesamte russische Presse, die Militärs und die Diplomaten, soweit sie nicht in das secret du roi eingeweiht waren, sahen auch jetzt noch in Oesterreich den geschworenen Feind des von Rußland übernommenen heiligen Werkes der Befreiung der türkischen Christen. Warum dieser Feind jedoch nicht nur Serbien und Montenegro nicht hinderte, gegen die Türkei zu kämpfen, sondern sogar Waffentransporte aus Rußland an ihn durchließ und ihm auf seinen Schiffen Scharen von Freiwilligen zuführte, diese Frage stellte sich niemand. Die Chauvinisten aber glaubten gar, daß diese Gefälligkeit Oesterreichs durch seine Furcht vor der Macht Rußlands und des Slaventums hervorgerufen sei.

### V.

In Serbien wünschte niemand den Krieg mit der Türkei: weder Fürst Milan noch seine Minister, aber am allerwenigsten das Volk. Der Krieg war nur das Ergebnis der durch die Agitation geschaffenen überaus zugespitzten Lage im Innern und der finanziellen Krisis, die durch die Ausgaben für die Rüstungen hervorgerufen worden



war. Die Lage verschärfte sich so, daß es keinen anderen Ausweg mehr gab.

In Rußland rief die Nachricht vom Kriege eine allgemeine gewaltige Begeisterung hervor. Alle Schattierungen der öffentlichen Meinung vereinigten sich in den gemeinsamen Sympathien für die Sache der Befreiung der Slawen. Im konservativen Lager herrschte die panslawistische Strömung; die Liberalen rechneten damit, daß dieses Erwachen der Kräfte des Volkes auch auf die inneren Zustände des Zarenreiches von wohltätigem Einflusse sein werde und der seit 1866 wieder herrschenden Reaktion ein Ende bereiten werde. Gegen die Bewegung sprachen sich nur wenige Stimmen aus, unter ihnen vor allem Graf L. N. Tolstoi.

Während so in Rußland die Begeisterung in hellen Flammen emporloderte, herrschte in Serbien die denkbar gedrückteste Stimmung. Die russische Hilfe war den Serben nicht recht; man begegnete den Freiwilligen sogar kalt, fast feindlich. Der Grund hierfür war sehr einfach. Die Serben hatten Rußland zum Kriege gegen die Türkei zwingen wollen, aber nun war es so gekommen, daß sie selbst daran glauben mußten. Sie hatten gehofft, Rußland werde für sie eintreten, aber statt dessen sprach es in Reichstadt seine Neutralität aus und sandte nur Freiwillige und Geld. So wurde aus einer politischen Demonstration ein wirklicher Krieg. Serbien glich in diesem Moment einem Duellanten, der die Polizei von dem Duell benachrichtigt hat und, als er auf den Duellplatz kommt, mit Schrecken sehen muß, daß die Polizei nicht erschienen ist.

Die Geld- u. Sammlungen und die Absendung der Freiwilligen und des Geldes nach Serbien leiteten in Petersburg und Moskau die slawischen Komitees.

Mit dem Gefühl größten Unwillens verfolgte Nowikow die Vorgänge in Serbien, das Herbeiströmen der Freiwilligen und die Tätigkeit der slawischen Komitees. Der Strom war aus den Ufern getreten; die Regierung besaß nicht mehr die Macht, der Überschwemmung Einhalt zu gebieten.

Graf Andrassy ließ seinerseits keine Gelegenheit vorübergehen, ohne den revolutionären Charakter der Bewegung zu betonen: „Sie sind unzufrieden mit uns“, sagte er u. a. zu Nowikow, „daß wir den Korrespondenten der Nowoje Wremja verhaftet haben. Lesen Sie bitte die Akten über das polizeiliche Verhör, und Sie werden ersehen, weswegen er ver-



## H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie

haftet wurde: er hat auf einer geheimen Zusammenkunft in Agram die Bildung einer förderativen panslawistischen Republik gepredigt.“

Die russischen Freiwilligen in Serbien zerfielen in zwei Kategorien. Die einen waren Leute aus der ersten Gesellschaft, Garde-Offiziere zc.: Dochturow, Graf Keller zc. Sie eilten unter dem Einfluß des Thronfolgers und um des Kriegsruhmes willen nach Serbien und betonten, daß sie des Krieges wegen gekommen seien, aber nicht um sich mit Politik zu befassen; sie stimmten deswegen auch nicht mit Tschernajew überein. Die andere Kategorie dagegen bestand aus Leuten, die die Gelegenheit ergreifen wollten, sei es um etwas zu erleben oder etwas zu verdienen. Sie waren diejenigen, die die Kaffeehäuser füllten, in den Kneipen nicht bezahlten, tranken, Karten spielten und mit der Polizei fortgesetzt in Konflikt gerieten.

Gerade in dieser Zeit, so erzählt der Verfasser unserer Abhandlung, beendete ich meinen Kursus auf dem Kaiser-Alexander-Lyceum. Gleich den vielen anderen konnte auch ich nicht widerstehen und eilte als Freiwilliger nach Serbien. Mein Onkel, A. N. Karbow, nahm mich in Belgrad sehr freundlich auf und forderte zunächst, ich sollte beim Konsulat verbleiben, riet mir aber dann später, mich zu der Abteilung des Generals Nowosselow zu begeben.

„Dieser General“, sagte er zu mir, „beschäftigt sich mit militärischen und nicht mit politischen Dingen. Auch unterhalte ich mit Tschernajew keinerlei Beziehungen. Dessen Hauptquartier ist jetzt in Deligrad. Dort ist er von unglaublichem Gesindel umgeben und beschäftigt sich nur mit allen möglichen theatralischen Schaustellungen. So hat man beabsichtigt, Milan zum König auszurufen, und das nicht nach einem Siege, sondern nach einer Niederlage! Augenblicklich hat er sich Schneider bestellt und wozu? Was denkst du? Er läßt Kostüme für seine slawische Leibwache zuschneiden! Schon sind auch den Serben seine Komödien zuwider geworden. Nistitsch sagte mir, daß Serbien alles Zutrauen zu den slawischen Komitees verloren habe und sich künftig nur noch nach den Weisungen des offiziellen Rußland richten werde.“

Mit seiner gewohnten Wahrheitsliebe malte Karbow in seinen Berichten in grellen Farben ein Bild von der Lage, in die Serbien geraten war. Den Egoismus und die Kleinmütigkeit des Fürsten Milan, die Habucht des Metropoliten Michael, die hinterlistigen Kniffe Nistitschs zeichnete er mit größter Schonungslosigkeit, die tendenziöse Lügenhaftigkeit der Zeitungs-Nachrichten,



die systematischen Versuche der slawischen Komitees, den diplomatischen Vertretern Schwierigkeiten zu machen, enthüllte er aufs freimütigste. Er betrachtete es dabei als Ehrensache, alles zu vermeiden, was nach einer persönlichen Politik aussehen konnte, und bemühte sich, einwandfreies Material in genügender Menge zu beschaffen, aber er schmückte es dabei nicht nach der oder jener Seite aus, um einen bestimmten Erfolg zu erzielen.

Diese Handlungsweise Kargows aber, die die ganze Bewegung in das richtige Licht rückte, war durchaus nicht nach dem Geschmack der Männer, die an ihrer Spitze standen. Auch sein ihm stets wohlwollender Freund, der General Ignatiow, spricht ihm in dem Briefe vom 25./10. 1876 offen sein Mißfallen aus:

„Mir ist das Zerwürfniß, das zwischen Ihnen und vielen der russischen Freiwilligen besteht, sehr zuwider. Wir durchleben jetzt eine historische Epoche, in der nicht nur alle Russen, sondern sogar alle Slawen einmütig handeln, Kleinliche Gereiztheit außer acht lassen und nur daran denken sollen, daß wir von Feinden umgeben sind, die jede Schwäche auf unserer Seite oder bei unseren Glaubensgenossen ausnutzen. Ihre Berichte sind sehr gut abgefaßt, aber es spricht aus ihnen eine gewisse Nichtachtung gegenüber dem serbischen Volke und ein gewisser Spott über die Männer, die für eine gerechte Sache kämpfen. Man darf über unsere Glaubensgenossen nicht wipeln in einem Augenblick, wo unsere wichtigsten Interessen auf dem Balkan auf dem Spiele stehen. Allerdings muß die Regierung über die wahre Lage unterrichtet werden, und insofern lenken Sie mit vollem Recht ihre Aufmerksamkeit auf die Schattenseiten der Bewegung; es gibt jedoch leider genug niederträchtige Leute auf der Welt, und Ristitsch und Genossen, ja die ganze Belgrader Intelligenz, stellt schließlich immer noch nicht das serbische Volk dar, für das die russischen Freiwilligen ihr Blut vergießen, und das wir nicht von uns stoßen können.

Lassen Sie unsere geschworenen politischen Feinde, die Engländer und die Ungarn, sich damit abmühen, zwischen den Serben und unseren Freiwilligen Zanf und Streit zu säen; der Boden ist für eine erfolgreiche Tätigkeit ihrer Agenten so schon genügend vorbereitet. Um so mehr aber müssen wir alles daran setzen, um dem entgegen zu wirken. Mit der Ihnen eigenen Geschicklichkeit werden Sie ohne Zweifel einen Weg finden, um die gegenseitigen Reibungsflächen wieder zu glätten und die Einmütigkeit wieder herzustellen. Es ist nicht denkbar, daß sich in Ser-



## H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie

bien nicht echte Patrioten finden sollten, verständige Leute, die es auf sich nehmen würden, den jetzigen Bruch wieder zu heilen und das Volk zu überzeugen, daß die ganze Zukunft Serbiens jetzt mehr denn je mit der Rußlands verknüpft ist und von ihr allein abhängt. Denn gelingt es den Feinden des Slawentums, die Serben und die Russen ernstlich zu entzweien, so wird Serbien zwischen der Türkei und Ungarn erdrückt werden. Wird dagegen das serbische Volk die jetzige Krisis im Vertrauen auf Rußland unerschütterter überstehen, so wird auch die Stunde des Erfolges und der Rache kommen, und das Slawentum wird seine Feinde überwinden."

Wenn sich Ignatiow so in panslawistischen Ideen verfängt, so zahlt er nur dem Geist der damaligen Zeit seinen Tribut. Das Eintreten Rußlands für seine slawischen Glaubensgenossen sah man eben schon nicht mehr bloß als einen Akt politischer Berechnung und freien Willens, sondern als eine unbedingte moralische Verpflichtung an. Die Unmöglichkeit aber, die Frage mit den lokalen Mitteln zu entscheiden, zog Rußland selbst hinein und machte schließlich den Krieg unvermeidlich. Durch bittere Erfahrungen mußte es Rußland alsbald einsehen lernen, daß Mitgefühl und gesunde eigennützige Politik zwei Begriffe sind, die sich durchaus nicht immer miteinander vereinigen lassen.

### VI.

Anfang November 1876 reiste Karbow zusammen mit dem serbischen außerordentlichen Bevollmächtigten Marinowitsch, dem französischen diplomatischen Vertreter in Belgrad u. nach Petersburg. Über seine Eindrücke daselbst äußert er sich selbst folgendermaßen:

„Im November wurde ich nach Petersburg berufen, hatte in Zarstojke Eselo mehrere Audienzen beim Kaiser und nahm dort auch am 16. November an einer Beratung teil, die unter dem Vorsitz Seiner Majestät selbst stattfand. Ich gab dabei von neuem meine Meinung dahin kund, daß man den gewünschten Zweck ohne einen offiziellen Bruch mit der Pforte erreichen könne, was mir jedoch eine scharfe Erwiderung des Großfürsten Nikolaus Nikolajewitsch eintrug, der damals bereits zum Oberbefehlshaber der Armee bestimmt war. Unter anderen Maßregeln wurde bei dieser Beratung auch die Kommandierung einer Kommission unter der Führung des Generalleutnants Nikitin nach Belgrad zwecks



militärischer Organisation Serbiens und die Anweisung von einer Million Rubel für die hierfür nötigen Ausgaben beschlossen.“

Ungeachtet der Guld, mit der der Zar Karsow ausgezeichnet hatte, verließ dieser die Hauptstadt diesmal nicht mit der früheren Zuversichtlichkeit. Insbesondere waren die Zarin und der Thronfolger ihm gegenüber äußerst zurückhaltend gewesen. Er hatte sich eben dadurch schuldig gemacht, daß er durch seine unumwundene, wahrheitsgetreue Schilderung der Serben den sentimentalen Gefühlen dieser hochgestellten Patrioten zu nahe getreten war und den Schleier von dem Betrug gerissen hatte, der in panslawistischen Kreisen für erforderlich gehalten wurde.

In Petersburg schwelgte man in dem Gedanken, daß Serbien nach jeder Richtung hin Rußland verpflichtet sei, das eben erst durch die Stellung des Ultimatums an die Türkei dem Siegeszug des türkischen Heeres Einhalt getan hatte, und glaubte, daß die Serben von der Bruderschaft Rußlands, in welchem Maße und in welcher Form sie auch immer erfolgte, entzückt sein müßten.

Indessen drohte Serbien auf der einen Seite die Gefahr, daß die Türken nach Ablauf des Waffenstillstandes wieder in ihr Land einfallen und es vollkommen verwüsten könnten, und außerdem gab Graf Andrassy ihm zu verstehen, daß sein Geschick tatsächlich von Osterreich-Ungarn und nicht von Rußland abhinge. Er ließ ihm nämlich mitteilen, daß, falls Rußland Serbien als Operationsbasis für den Durchmarsch seiner Truppen benutzen wolle, Osterreich ein solches Verhalten als eine Verletzung des Pariser Vertrages ansehen werde und sich dann auch seinerseits durch den Vertrag hinsichtlich Serbien nicht mehr für gebunden erachten werde. Auch behalte es sich im Falle eines Krieges zwischen Rußland und der Türkei das Recht vor, Serbien zu okkupieren, auch wenn die russischen Truppen serbisches Gebiet nicht betreten würden.

So drohte Serbien also nicht nur von seiten der Türkei Unheil, sondern, vorausgesetzt daß die Warnungen des Grafen Andrassy nicht eine leere Drohung waren, auch von seiten Osterreichs, des sogenannten russischen Verbündeten. Und was brachte schließlich der General Nikitin mit seinen 3 Offizieren und der Million Rubel Serbien groß an Hilfe? Ungeachtet seines hohen Ranges und seiner offiziellen Vollmachten war er doch in Wirklichkeit auch nicht mehr als ein solcher agent provocateur, wie es Tschernajew gewesen war.



## H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie

So weist denn Fürst Milan in einem Promemoria auch darauf hin, daß die öffentliche Meinung in Serbien mehr denn je gegen den Krieg gestimmt ist, und einzig die Hoffnung auf ein gemeinschaftliches Vorgehen mit Rußland Serbien zu einer Fortsetzung des Krieges zwingen könne. Er bestehe deswegen unbedingt darauf, daß bis zum 20./12. zwei russische Divisionen in Kladowo ausgeschifft seien.

Nun hatte Karbow sich aber durch seinen Vorschlag, zwei russische Divisionen aufzulösen und nach Serbien zu schicken, schon gelegentlich der erwähnten Beratung am 16./11. in Petersburg eine scharfe Entgegnung des Großfürsten Nikolaus Nikolajewitsch zugezogen und wollte begreiflicherweise nicht ein zweites Mal darauf zurückkommen, so daß er über dieses Verlangen Milans nicht nach Petersburg berichtete.

Auf die Tätigkeit der Kommission Nikitins hier einzugehen, würde zu weit führen. Jedenfalls war sie so verfehlt, daß Karbow schon Anfang Februar ihre Abberufung durchsetzte. Sie konnte noch 850.000 Rubel, die von der Million übrig geblieben waren, wieder mitnehmen.

Auf die Forderung der Konstantinopeler Konferenz der Mächte antwortete die Pforte ablehnend. Dies Resultat kam nicht unerwartet. Ignatiem hatte es schon vorausgesehen, wie aus einem Briefe vom 25./10. 1876 an Karbow hervorgeht, in dem er schreibt: „Der Zar wird in Moskau die Mobilmachung der Truppen der südlichen Militärbezirke verfügen. So werden wir Ende des Waffenstillstandes bereit sein, für unsere Glaubensgenossen mit der Waffe in der Hand einzutreten, wenn die Konferenz nicht zu einer Verständigung führt. Ich für meine Person zweifle an einem Erfolge.“

Nachdem Karbow die Abberufung des Generals Nikitin erreicht hatte, ging er sogleich voll Eifer daran, die Freiwilligen nach Rußland zurückzuschicken. Nachdem aber Milan und Ristitsch so die Hoffnung, von Rußland etwas zu erhalten, verloren hatten, fingen sie an, niederträchtig zu werden. Milan insbesondere hinterging Karbow, seine Vertrauensseligkeit ausnutzend, in der gewissenlosesten Weise. Karbow äußert sich über diese Intrigen selbst wie folgt: „Milan bat mich, ihn bei der Bildung eines neuen Ministeriums zu unterstützen. Da ich die vom Fürsten bezeichneten Leute unter den augenblicklichen Verhältnissen für geeignet hielt, so gab ich arglos seinem Wunsche nach und



erfüllte ihn mit Erfolg. Da plötzlich erhielt ich vom Reichskanzler ein Telegramm folgenden Inhaltes: „Empereur vous défend de vous mêler de la politique intérieure de la Serbie.“ Dieser allerhöchste Befehl erklärte sich dadurch, daß Milan, während er mich auf der einen Seite bat, die von ihm bezeichneten Männer für die Bildung des Ministeriums zu gewinnen, auf der anderen Seite seinem Agenten in Petersburg befahl, beim Kanzler anzufragen, ob die kaiserliche Regierung wirklich darauf bestehe, daß diese Leute Minister würden. — Viele Jahre später, als ich einmal mit Milan, der damals bereits als König abgedankt war, im Café Anglais frühstückte, bat ich ihn um eine offene Erklärung dieser merkwürdigen Episode und erhielt darauf zur Antwort: „Eh bien, franchement, mon cher Kartzow, j'en avais assez de votre joug et de votre tutelle, qui me pesaient par trop, et je vous ai imaginé cette crasse, spéculant sur votre nervosité qui vous amènerait à quelque coup de tête.“

Da Kartzow aus diesem und vielen anderen Anzeichen herausfühlte, daß er in Petersburg in Ungnade gefallen war, bat er das Ministerium, ihn seiner Stellung zu entheben und als Generalkonsul auf irgend einen Posten in Europa zu versetzen. Allein die Katastrophe war nicht mehr zu umgehen: im Frühjahr 1877 erfolgte seine offizielle Abberufung.

Der Charakter und die Gesinnung Kartzows sind eingangs schon gewürdigt worden. Hier dürfte es nur noch von Interesse sein, kurz auf die unmittelbaren Anlässe zu seiner Abberufung einzugehen. Und zwar fiel er beim Zaren Alexander II. endgültig in Ungnade, als der serbische Minister Marinowitsch, der im Winter 1876/77 in Petersburg verweilte, auf den Vorwurf, daß Serbien ohne Erlaubnis der russischen Regierung den Krieg gegen die Türkei begonnen habe, ihn als schuldig hinstellte. Der panslawistischen Partei war er wegen seiner Stellungnahme gegenüber den slawischen Komitees und der Freiwilligen-Bande verhaßt. Der Kriegsminister Miljutin konnte ihm seine Offenheit, mit der er die unter den Freiwilligen herrschende Zuchtlosigkeit geißelte, nicht verzeihen. Und schließlich war er auch bei der Zarin in die größte Ungnade gefallen. Diese hatte 30 000 Rubel für das Rote Kreuz in Serbien gespendet. Nun hatte er aber diese große Summe nicht bei sich in Belgrad verwahren wollen und sie deshalb auf der Wiener Bank deponiert, um sie je nach Bedarf abzuheben, war damit aber der Zarin arg zu nahe getreten, die



## H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie

annehmen zu müssen glaubte, daß die Spendung dieser Summe ihm nicht sympathisch sei. „Wenn Sie das Geld einfach in Ihre Tasche gesteckt hätten,“ so sagte man Karbow später im Ministerium, „so hätten Sie sich nicht so geschadet, wie dadurch, daß Sie es auf der Bank deponiert haben.“

Karbow wurde einige Zeit nach seiner Abberufung zunächst zum Generalkonsul in Neapel ernannt, dann 1881 in gleicher Eigenschaft nach Paris versetzt. In dieser Stellung verblieb er bis zum Jahre 1906, in dem er nach Erreichung der Altersgrenze in den Ruhestand übertrat. Wenn er sich seit seiner Belgrader Zeit auch nie wieder aktiv mit Politik befaßte, so spielte er doch besonders in Paris eine so große Rolle, wie vor ihm noch keiner der russischen Konsuln. Von allen Seiten wurde er als der frühere Diplomat behandelt und besonders wegen seiner Gerechtigkeit und Unparteilichkeit hochgeschätzt.

Die bisherigen Kapitel haben uns an der Hand der Tätigkeit Karbows in Belgrad die zweierlei Politik, die Fürst Gortschakow auf der einen Seite mit dem europäischen Konzert der Mächte und England durch Vermittelung des Generals Ignatiow, auf der anderen im geheimen mit Osterreich-Ungarn trieb, gezeigt. In dem Schlußkapitel sollen nun noch die für Rußland so verhängnisvollen Folgen seiner gewundenen Politik geschildert werden.

### VII.

Die Nachteile des Übereinkommens Rußlands mit Osterreich-Ungarn lagen klar zutage. Gab dieses Rußland doch anheim, Krieg zu führen, sicherte sich selbst aber dabei volle Freiheit des Handelns und forderte für eine derartige Neutralität sogar noch Bosnien und die Herzegowina für sich. Eine Zeitlang trug man sich in Petersburg tatsächlich mit der Absicht, Osterreich den Krieg zu erklären; allein dieser Gedanke wurde alsbald fallen gelassen, zumal Fürst Bismarck warnend mitteilen ließ, daß Osterreich für Deutschland wegen des politischen Gleichgewichts nötig sei, und daß Deutschland deshalb keinen entscheidenden Schlag gegen dasselbe zulassen werde. Rußland stand also nach Zurückweisung der Beschlüsse der Konstantinopeler Konferenz und später des Londoner Protokolls durch die Türkei vor der Alternative, entweder sich den österreichischen Bedingungen zu fügen, oder überhaupt nicht Krieg führen. Letzteres war jedoch bei der Gärung, die sich des russischen Volkes bemächtigt hatte, und bei den panslawistischen Sympathien des Hofes selbst undenkbar. So blieb also nichts



weiter übrig, als sich der bitteren Notwendigkeit fügen. Am 3./1. 1877 wurde die Konvention mit Österreich abgeschlossen. Damit aber war Rußland völlig isoliert und von dem guten Willen seines sogenannten Verbündeten abhängig.

Mochte nun dieses Abkommen mit Österreich noch so große Mängel haben, seinen Zweck, der russischen Armee den Rücken zu sichern, erfüllte es unbedingt. Österreich rührte keinen Finger, auch als das Glück Rußland hold war und die türkischen Armeen und Festungen sich eine nach der anderen den siegreichen Russen ergaben.

Es hat sich die Meinung gebildet, als ob der schließliche Bruch mit Österreich teils eine Folge der Intrigen der russischen panslawistischen Partei, teils in der traditionellen Hinterlist des Wiener Kabinetts begründet gewesen sei. In Wirklichkeit aber ist an dem Raub niemand anderes schuld gewesen, als der Schöpfer des Abkommens selbst, der Kanzler Gortschakow.

Mitte November 1877 wurde nämlich im russischen Hauptquartier mit der Aufstellung der Friedensbedingungen begonnen. Nun hatten aber die Verfasser des Entwurfs des Friedensvertrages keine Kenntnis von der Konvention vom 3./1. 1877, und es war daher nicht verwunderlich, daß sie in ihren Vorschlägen weit von ihr abwichen. Besonders scharf traten die Widersprüche in zwei Fragen hervor: hinsichtlich Bosniens und der Herzegowina und hinsichtlich der Grenzen Bulgariens. In der ersten Frage lautete die Konvention ganz bestimmt folgendermaßen: „Rußland stellt dem Kaiser von Österreich anheim, Zeit und Art der Okkupation von Bosnien und der Herzegowina auszuwählen.“ In dem Entwurf dagegen hatte dieser Punkt folgende Fassung: „Bosnien und der Herzegowina wird eine autonome Verwaltung mit ausreichenden Garantien verliehen, die unter Beteiligung des benachbarten Österreich-Ungarn zu bestimmen sind.“

Mit Bezug auf die Grenzen Bulgariens setzte andererseits Artikel 3 der Konvention „das Verbot der Bildung eines größeren slawischen oder sonstigen Reiches auf der Balkanhalbinsel“ fest. Der neue Entwurf dagegen grenzte das Gebiet des künftigen Bulgariens so ab, daß „das gesamte Gebiet mit überwiegender bulgarischer Bevölkerung dazu gehören solle, und jedenfalls nicht weniger, als durch die Konstantinopeler Konferenz festgesetzt worden war.“

Dieser Entwurf wurde sodann dem Fürsten Gortschakow zur Begutachtung übersandt.



## H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie

Dieser war der Urheber der österreichischen Konvention gewesen. Für wen sonst als für ihn mußte sie also vor allem bindend sein? Er hätte den erwähnten Entwurf mit ihr vergleichen, ihn entsprechend ihren Bestimmungen abändern und dann an das Hauptquartier zurücksenden müssen. „Jedoch Fürst Gortschakow war sich dessen bewußt, daß die Abtretung slawischen Landes an die österreichische Monarchie in Rußland Unwillen erregen könnte.“ Denn hätte er die Friedensbedingungen mit dem Geist der Konvention in Übereinstimmung gebracht, so wäre es auf einmal ans Licht gekommen, daß Bosnien und die Herzegowina der Preis seien, für den die russische Regierung von Österreich die Rückensicherung ihrer Armee erkaufte hatte. Sich einer derartigen Abmachung schuldig zu bekennen, dazu fehlte es Gortschakow aber an Mut. So tat er so, als sei zwischen den vorgeschlagenen Friedensbedingungen und der Konvention kein Unterschied, und schickte den Entwurf zur Äußerung an die deutsche und die österreichische Regierung.

Wie zu erwarten war, machte diese Handlungsweise Gortschakows in Wien einen außerordentlich unangenehmen Eindruck. Die russische Politik ging eben Zickzackwege: vom Zusammengehen mit Österreich kehrte sie wieder auf den Boden der Konstantinopeler Konferenz und des europäischen Konzerts der Mächte zurück, und doch war es schon deswegen nicht berechtigt, sich auf die Konstantinopeler Konferenz zu stützen, weil die Konvention mit Österreich erst später abgeschlossen war. So vertauschten also Österreich und Rußland jetzt ihre Rollen: Österreich beschuldigte Rußland des Betrugs. Und mögen auch die Fragen der politischen Ethik stets mehr oder weniger strittig sein, so muß man doch vor allem vom ausschließlich praktischen und militärischen Gesichtspunkt aus feststellen, daß der Augenblick, den Gortschakow für den Bruch mit Österreich gewählt hatte, denkbar ungünstig war. Die russische Armee überschritt gerade den Balkan; die Herrschaft auf dem Meere befand sich ganz in der Hand der türkischen Flotte, außerdem konnte sich jederzeit das englische Geschwader mit ihr vereinigen. So opferte also der alternde Kanzler leichten Herzens auf dem Altar einer phantastischen öffentlichen Meinung sowohl die Sicherheit der Verbindungen der Feldarmee wie überhaupt die internationale Lage Rußlands. Österreich aber, von Rußland getäuscht, begann jetzt sich England zu nähern.

General Ignatiew, der zum Bevollmächtigten für die Friedensverhandlungen mit der Türkei ernannt worden war, traf Anstalten



für seine Abreise von Petersburg zur Armee. Da er auch nicht das Mindeste von dem Vorhandensein der Konvention vom 3./1. 1877 und damit ihrer erwähnten beiden Hauptpunkte ahnte, so ließ er sich natürlich bei den Vorverhandlungen zum Frieden von San Stefano nur von den Festsetzungen der Konstantinopeler Konferenz leiten. Ihm die Augen zu öffnen, hielt Fürst Gortschakow nicht nur für unnötig, sondern er bestärkte ihn sogar noch in seinen falschen Ansichten. Als aber später der Vertrag von San Stefano veröffentlicht wurde und den Protest der Mächte hervorrief, genierte er sich nicht, zu behaupten, daß der ganze Vertrag das persönliche Werk Ignatiens sei und für ihn selbst eine vollkommene Überraschung bedeute. „J'ai haussé les épaules“ erzählte er sogar in der Petersburger Gesellschaft.

Wie lange diese unglaubliche Mystifikation noch gedauert haben würde, läßt sich nicht sagen; glücklicherweise erfuhr Ignatiow das Geheimnis bald ganz zufällig durch Obrutschew. Auf's höchste entrüstet, eilte er zum Zaren, der seinerseits wieder vom Fürsten Gortschakow Aufklärung forderte. „Andrassy a exigé de Nowikow sa parole d'honneur que le Général Ignatieff ne saura rien de la convention,“ erwiderte dieser.

Zu eben dieser Zeit fand wegen der brennenden Frage, ob man mit den Türken Frieden schließen oder den Vormarsch auf Konstantinopel fortsetzen solle, zwischen dem Zaren und dem Großfürsten als dem Oberbefehlshaber ein lebhafter Telegramm-Austausch statt. Ignatiow suchte voller Eifer die Notwendigkeit zu beweisen, eine Stellung am mittleren Bosporus zu besetzen, und zwar dort, wo das Fahrwasser dicht an der Küste vorbeiführt. Der Zar, der sich durch sein England gegebenes Wort, daß er Konstantinopel nicht besetzen werde, gebunden fühlte, wollte nicht einwilligen. „Aber wir werden ja gar nicht in die Stadt einrücken, erwiderte ihm Ignatiow, sondern vor ihren Mauern Halt machen und dann die europäischen Mächte zu einem Kongreß nach Odessa einladen.“ So gab denn der Zar nach einigem Zögern nach; und an den Großfürsten wurde ein Telegramm mit der Weisung abgesandt, den Vormarsch fortzusetzen und eine Stellung am mittleren Bosporus zu beziehen.

Leider aber war es zu spät: der Waffenstillstand war schon geschlossen.

War die Lage der russischen Armee bisher überaus günstig gewesen, so wurde sie jetzt nach Unterzeichnung und Veröffentlichung



## H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie

lichung des Waffenstillstandes vom 19./1. 1878 (a. St.) sehr schwierig, denn Österreich schritt, als Antwort auf die offen zugestandenen Absichten Rußlands hinsichtlich Bosniens und der Herzegowina sowie der Grenzen Bulgariens, zur Mobilmachung. Daß sich aber Rumänien dabei auf Österreichs, und nicht auf Rußlands Seite stellen würde, daran konnte nicht der mindeste Zweifel sein. Auch lief genau zwei Wochen nach Abschluß des Waffenstillstandes das englische Geschwader in das Marmara-Meer ein und ging bei den Prinzeninseln vor Anker.

Die strategische und politische Lage der russischen Armee hatte jetzt Ähnlichkeit mit derjenigen der napoleonischen Truppen in Spanien. In beiden Fällen befand sich die Herrschaft zur See unstreitig in der Hand Englands. Wie den Franzosen, so drohte auch den Russen die englische Flotte, und damit die Gefahr einer Ausschiffung, in der Front und in den Flanken. Und doch hatten die Franzosen noch einen wichtigen Vorteil vor den Russen voraus: ihre rückwärtigen Verbindungen verliefen gerade in der Richtung auf das heimatliche Frankreich zu. Hinter der russischen Armee dagegen befanden sich noch die Donau und zwei feindliche Mächte: Österreich-Ungarn und Rumänien. So umgaben die feindlichen Kräfte die siegreiche russische Armee mit einem eisernen Ring.

Unter diesen Umständen war an eine Fortsetzung des Krieges natürlich nicht zu denken. So blieb nur übrig, daß man versuchte, auf diplomatischem Wege die Blöße einer völligen Kapitulation zu verdecken, und von den Früchten der bisherigen Siege zu retten suchte, was noch zu retten war.

Die einzige von den europäischen Mächten, die in gewissem Grade Rußland wohlwollte, war Deutschland. War es doch mit Rußland durch die Bande langjähriger Freundschaft und durch die Dankbarkeit für sein Wohlwollen während der schweren Zeiten des Ringens um die deutsche Einheit verbunden. Leider harmonierte aber Gortschakow nicht mit dem Fürsten Bismarck und wollte sich ihm keinesfalls verpflichten. So antwortete er auf die direkten und indirekten Anfragen Bismarcks, unter welchen Bedingungen Rußland Frieden zu schließen gedenke, unausgesetzt: „Je n'ai pas besoin de Bismarck pour faire la paix.“ Unter solchen Umständen ist es begreiflich, daß Bismarck sich abwandte und eine abwartende Stellung einnahm und ein Eintreten für Rußland unter diesen Umständen für unvereinbar mit seiner Würde hielt.

Zar Alexander II. hatte der Türkei den Krieg gegen seine



eigene Überzeugung, nur unter dem Druck der öffentlichen Meinung, erklärt, und, während er bestrebt war, gegen die Türkei einen Schlag zu führen, war er vor allem darum besorgt, wie dieser Schlag auf Europa wirken und ob er nicht einen anderen, einen europäischen Krieg nach sich ziehen würde. Daraus resultiert das verhängnisvolle Schwanken bei dem ganzen Kriege, das seine Früchte zu nichte machte. Wohl waren hervorragende Männer für die Führung des Heeres vorhanden, wie Miljutin oder der Thronfolger selbst, Alexander Alexandrowitsch, allein der Zar hatte England sein Wort gegeben, Konstantinopel nicht zu besetzen, und er fürchtete, bei der Ernennung eines populären Heerführers könnte er schließlich die Zügel aus der Hand verlieren. Deswegen ernannte er seine beiden Brüder, die Großfürsten Nikolaus und Michael Nikolajewitsch zu Oberbefehlshabern, von denen er überzeugt war, daß sie den unbedingten Gehorsam gegen ihn höher als persönlichen Kriegsruhm stellen würden. Aus demselben Grunde bestand auch der Stab der Feldarmee zum großen Teil aus Nicht-Russen.

Da nahmen die Ereignisse plötzlich eine solche Wendung, daß das Vorgehen der Armee gegen die Hauptstadt des ottomanischen Reiches zu einer lediglich militärischen, strategischen Notwendigkeit wurde. Der Zar befand sich nun in dem unangenehmen Dilemma, entweder das weitere Vorgehen zu untersagen oder aber sein England gegebenes Wort zu brechen. Deswegen sollte es so aussehen, als ob die weitere Vormwärtsbewegung ohne seinen Willen als eine einfache Folge der Operationen sich darstelle, und in diesem Sinne gab er auch die Instruktionen an seinen Bruder. Allein dieser konnte nicht zwischen den Zeilen der sich widersprechenden und unklaren Petersburger Instruktionen lesen und forderte energisch eine bestimmte Antwort; jedoch als diese Antwort nun eintraf, war es leider schon zu spät.

Nikolaus Nikolajewitsch führte seine Mission mit einem Eifer aus, der einer besseren Sache wert gewesen wäre. Es ist deswegen nicht richtig, ihn verantwortlich zu machen. Der eigentliche Anlaß ist vielmehr die übermäßige Vorsicht und Unentschlossenheit des Zaren Alexander II. gewesen; die größte Schuld aber trifft die Höflinge, die, nur ihren Gefühlen des Meides folgend, patriotisch gesinnte und tüchtige Männer nicht hochkommen ließen.



# Georg Malkowsky: Der alte Schadow.

Die bewußte Abwendung der „Moderne“ von dem überlieferten, konventionellen Schönen konnte ihre Rückwirkung sowohl auf die zusammenhängende kunstgeschichtliche Darstellung wie auf die Bewertung der einzelnen künstlerischen Persönlichkeit nicht verfehlen. Eine zukünftige Kunstgeschichte wird sich weniger mit Ähnlichkeiten als mit Unterscheidungen zu befassen haben und neue Gesichtspunkte finden müssen, neben denen gesehen Renaissance, Barock, Rokoko und Zopf nicht mehr als Evolutionen der griechisch-römischen Überlieferung, sondern als nationale Reaktionen erscheinen, die zu Neubildungen führen. Der Begriff der Renaissance wird sich eine Umwertung gefallen lassen müssen dahin, daß die regenerierenden nationalen Elemente in den Vordergrund treten. Nur an dem traditionellen, als allgemein gültig angenommenen Maßstabe der Antike gemessen, waren irrtümliche Einschätzungen der künstlerischen Persönlichkeit möglich, die hinter dem ehemaligen Kammerdiener R a u c h den Schneidersohn S c h a d o w verschwinden ließen.

Über der Eingangstür der jüngst geschlossenen Schadow-Ausstellung der Berliner Akademie hätten die eigenen Worte des Künstlers stehen können, den sie ehren sollte: „Man wird auch hier nach dem Einflusse der Natur nicht wie Thorwaldsen in einer Imitation des Idealstils der Antike verbleiben, sondern seine Originalität darbieten.“ (Eunomia II, 2, 1802: „Die Werkstätte des Bildhauers“). Das Verkennen dieser Originalität hat fast ein volles Jahrhundert lang verhindert, daß Schadow den ihm gebührenden Ehrenplatz in der Entwicklung der deutschen Bildnerei einnahm. Eggers glaubte ihm am besten gerecht zu werden, wenn er ihm in einer vergleichenden Darstellung in Karl Dohmes Kunst und Künstler die bescheidene Stellung des Strebenden neben dem Vollender Rauch anwies, und noch W. Bode (Geschichte der Deutschen Plastik) fand selbst in der Marmorgruppe der Königin Luise und ihrer Schwester „charakteristische Merkmale der Kunst des ‚Zopfes‘.“ Die Berliner Jubiläumsausstellung 1886, auf der die Werke Schadows in größerer Zahl vertreten waren, darf als der Wendepunkt in der Einschätzung des großen märkischen Bildners gelten, und seit der Akademieausstellung dieses Winters wird sich niemand mehr der Überzeugung verschließen können, daß Gottfried Schadow als Bahnbrecher, Christian Rauch als nachempfindender Epigone zu gelten hat.



Es kann ebenso wenig die Aufgabe dieser räumlich beschränkten Studie sein, die einfachen, kaum durch eine romantische Jugendepisode unterbrochenen Lebensschicksale Schadows zu verfolgen, als an der Hand der 250 Nummern des Ausstellungs-Kataloges einen künstlerischen Entwicklungsgang zu konstruieren, dessen problematische Natur durch persönliche Anschauungen bedingt ist. Der Mensch Schadow ist vom Künstler Schadow nicht zu trennen. Es liegt im Wesen solcher Kernnaturen, daß sie mit dem Leben wie mit ihrer Kunst von Fall zu Fall ringen, fest in ihren Stiefeln stehend, sich selbst niemals verlierend, ihre Eigenart aus jedem Kampfe siegreich herausrettend. Schon als Jünglingsmann ist Schadow eine ausgeprägte Persönlichkeit, deren Verständnis mit der Chronologie seines Schaffens nicht beizukommen ist. Es handelt sich nicht mehr darum, wie äußere Eindrücke und künstlerische Aufgaben auf seine Entwidlung einwirken, sondern wie er sich kraft seiner scharf umrissenen Persönlichkeit mit ihnen abfindet.

Wer vermag in dem neunzehnjährigen Bildner der Büste der Henriette Herz noch den Schüler des niederländischen Zopfkünstlers Tassaert zu erkennen? Wohl klingen in der antiken Drapierung des Gewandes, in dem das Hinterhaupt verhüllenden Turban klassische und zopfige Reminiszenzen leise an, der Ansaß des Halses läßt noch eine gewisse schülerhafte Unfertigkeit des technischen Könnens durchfühlen, aber die freie Behandlung des auf die Schultern herabfallenden Lockenhaares verrät schon die Hand des Meisters. Das klug und gütig blickende Auge, der zu einem kaum merklichen Lächeln geöffnete Mund zeugen von einer lebendigen, das Wesen der Dargestellten erschöpfenden Auffassung, die weit über die Leistungen des im Zopf erstarrenden Kokoko hinausgeht. Mit dem fünf Jahre später entstandenen, vielfach überschätzten Grabmal des als neunjähriger Knabe verstorbenen Grafen von der Mark in der Dorotheenstädtischen Kirche findet sich Schadow endgültig mit der Formensprache seiner Zeit ab. Die von Tassaert übernommene Aufgabe löst er gewissenhaft nach dem vorgeschriebenen Schema, die brüchigen Motive je in einen gesonderten Rahmen verweisend: Im rundbogigen Abschluß die hellenisierenden, michelangelischen Sibyllen nachgebildeten Parzen, am Sarkophag die nüchtern erflügelte Allegorie: Chronos entreißt den Knaben dem Schutze der Minerva, und auf dem Sargdedel das wie in ruhigem Schlummer hingestreckte Kind, dessen ermattender Hand das römische Schwert entsunken ist. Nur in dieser rührend einfachen Gestalt konnte Schadows Eigen-

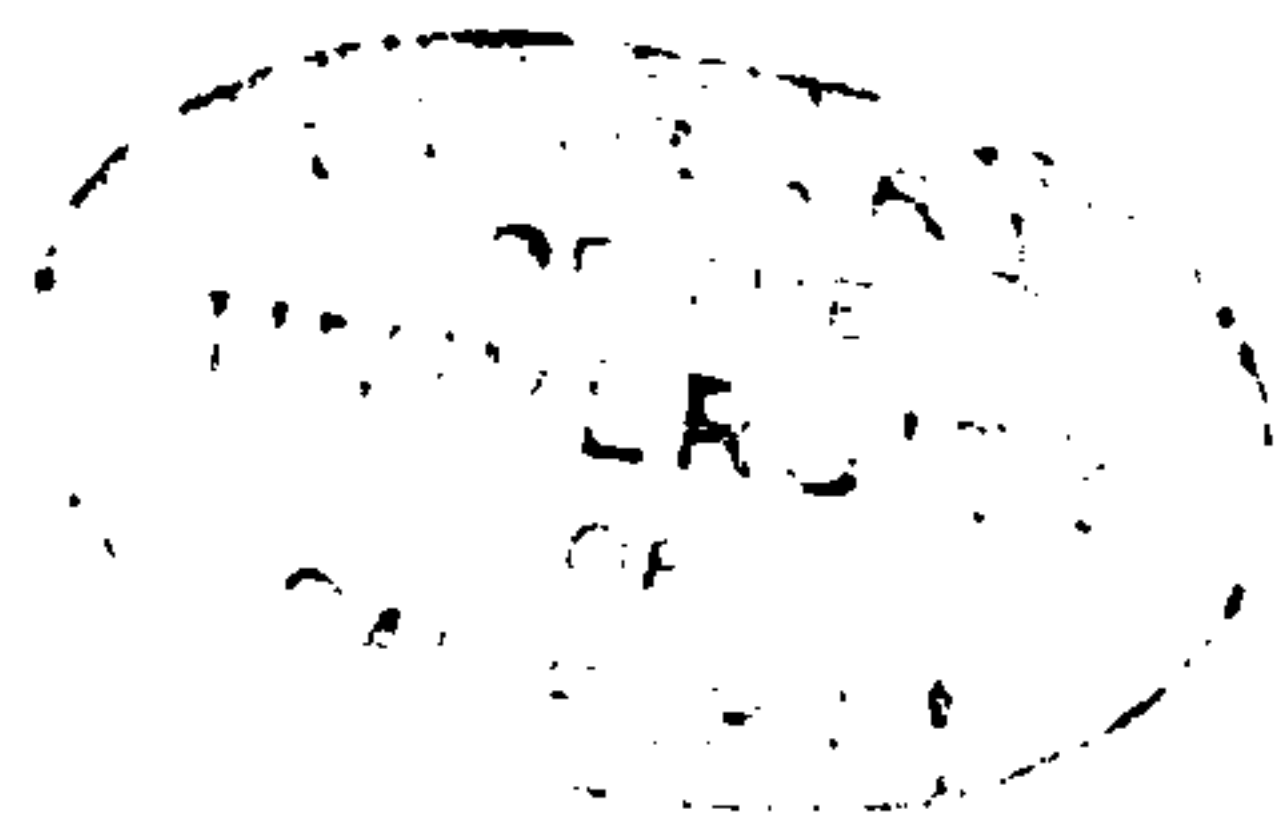




NORD  
UND  
SÜD  
Jahrgang  
1909

J. G. Schadow:  
Henriette Herz.  
Zum Aufsatz von Georg Malkowsky.

Go gle





art sich genügt, alles Übrige wurde nach Vorschrift erledigt und trägt, abgesehen von der prächtig in den Raum komponierten Parzengruppe, den Stempel des Aufgezwungenen.

Nur zwei Jahre hat Schadow mit seiner jungen Gattin in Rom gewelt (1785—87), aber sie genügten dem Einundzwanzigjährigen, um der Antike gegenüber, deren Einfluß seine Zeitgenossen willenlos unterlagen, einen festen Standpunkt einzunehmen. Lassen wir ihn selbst erzählen: „In Rom 1785 angekommen, hielt Schadow sich die ersten Monate in der Werkstatt des Bildhauers Trippel auf, eines Schweizers, der ein guter Marmorarbeiter war. Die Deutschen räumten ihm den Präzeptorrank ein, und unter seiner Leitung stand das Studium nach dem Modell. Die Gipsabgüsse waren in der französischen Akademie im Corso besser beleuchtet, und der Direktor Langrenée gab uns anderen, wenn man darum anhielt, die Erlaubnis, da zu zeichnen und zu modellieren, was Schadow mehrere Monate hindurch benutzte. — Mit Trippel konnte unser Künstler nicht einverstanden bleiben. Er hatte sich aus Michelangelo und einigen Antiken einen Konvenienz-Menschen erschaffen, den er aus dem Armel schüttelte, und obwohl Schadow das Gemein-Natürliche der damaligen französischen Schule nicht mehr bewunderte, so wollte ihm doch diese gemachte und eingelernte Art noch weniger gefallen.“ Mit der im Concorso di Balestra für seine Gruppe „Andromeda von Perseus befreit“ errungenen goldenen Medaille, die ihm auf dem Kapitol ein Kardinal überreicht, mit einem freundschaftlichen Verkehr mit Canova schließt äußerlich sein Verhältnis zum Neohellenismus ab. Innerlich gepackt fühlte sich Schadow durch die in ihrer schlichten Wirklichkeitstreue monumental wirkende römische Kunst. Wie er sie auch hier überwindend in sich aufnimmt, dafür zeugen die beiden Entwürfe zu einem Denkmal Friedrichs des Großen, die er von Rom aus nach Berlin sendet. Wohl reihen sich noch allegorische Gruppen um den Sockel, aber während das eine Mal der große König barhäuptig in Imperatorenracht, den Feldherrnstab in der Hand, auf dem wild anspringenden, von einer geflügelten Viktoria begleiteten Rosse dahinsprengt, ist er das andere Mal auf ruhig im Paßtritt dahinschreitenden Pferde in der Uniform der Zeit dargestellt. Die Auffassung ist in beiden Entwürfen, abgesehen von der Bekleidungsfrage, die man in der Beurteilung Schadowscher Denkmäler immer zu sehr in den Vordergrund gestellt hat, durchaus selbständig. Sie zeigt den zweiundzwanzigjährigen Bildner im Vollbesitz aller künstlerischen Hilfsmittel, ob es sich um leidenschaftliche Bewegung oder um imponierende Ruhe handelt. Jedenfalls ist schon hier ohne un-



sicheres Lasten der Weg eingeschlagen, den Schadow seiner ganzen Eigenart nach gehen mußte.

Nach der Rückkehr nach Berlin 1787 wird er Angestellter der Porzellan-Manufaktur, ein Jahr später Mitglied und nach wenigen Monaten, nach dem Tode Lassaerts, Leiter der Kunstakademie, wenn auch nicht mit dem Titel und dem Gehalt seines Vorgängers. Ein Jahrzehnt eifriger Arbeit zeigt Schadow auf der Höhe selbständigen, von römischen Eindrücken beeinflussten, aber von der konventionellen Formensprache der Antike bewußt abrückenden Schaffens. Der derbe Sinn des Märkers fühlt sich der naturalistischen Nachblüte der römischen Kunst verwandt, aber er geht weit über ihre alltägliche Nüchternheit hinaus, wie vor allem seine kraftstrotzenden Signiferi und Viktorien im Prunksaal des Berliner Schlosses bezeugen. Besonders die letzteren, frei in ovale vertiefte Medaillons hineinkomponiert, sind typisch für die Schadowsche Umbildung klassischer Motive. Man braucht sie nur mit den viel bewunderten, unzählige Male in allen möglichen Stoffen nachgebildeten Siegesgöttinnen Rauchs zu vergleichen, um zu erkennen, daß Schadow am Anfangspunkt einer neu einsetzenden, Rauch am Ende einer absterbenden Kunstentwicklung steht. Nur da verläßt den Schöpfer des gesunden altfrühen Hellenismus seine künstlerische Sicherheit, wo er gezwungen ist, mit der von des Gedankens Blässe angekränkelten Allegorie und Symbolik zu arbeiten. Ein schlagendes Beispiel dafür bietet die Apotheose der Königin Luise in Parez, eine zerfahrene Komposition, die vergebens versucht, konventionelle Abstraktionen zu versinnlichen und in inneren Zusammenhang zu bringen.

Nicht vom Begriff, sondern von der Anschauung ausgehend, gelangt der derbgesunde Schadow zur Idealbildnerei. Er erzählt selbst, wie die Porträtbüste der Demoiselle Friederike Unger zu einer Statue der Hoffnung wurde. „Die erste Intention war, ihr Porträt en busto zu machen; da sie selbst nachher begehrte, die Arme möchten auch dabei sein, so wurde ein Ballen Ton untergebaut und daraus die Arme geschnitten, gleichsam in einer Attitüde, als lehnte sie sich auf eine Brüstung und blickte freundlich umher in eine schöne Gegend. Indem sie nun dazu stand, fand ich die Stellung des ganzen Mädchens, die wohl gebaut ist, sehr anmutig und meine Büste mit den Armen allein gar zu fragmentarisch; es entstand so in mir ein recht brennender Eifer, die Figur ganz nachzubilden; es kamen aber Unterbrechungen. Nach einiger Zeit machte ich den noch übrigen Teil, und so ist es eine ganze Figur geworden, die die Hoffnung vorstellen soll, indem sie sich auf einen Anker lehnt.“ Solche ehrlichen, handwerksmäßigen Lage-



buchnotizen wiegen ganze ästhetische Abhandlungen auf und zeigen besser, als der berühmte Kostümfreit mit Goethe, wie Schadow nur auf dem seinem innersten Wesen entsprechenden Wege der rücksichtslosen Charakteristik, von der naturgetreuen Wiedergabe der gesamten Erscheinung ausgehend zu der Monumentalität der Zithen- und Dessauer-Denkmalen gelangen konnte. Seine Statue des Großen Friedrich in Stettin, seine Statuette des Königs mit den Windspielen lassen bedauern, daß sich unter den Linden statt einer vollstümlichen und gerade darum die Zeiten überdauernden Gestalt ein linienschöner Tafelaufsatz erhebt, auf dem ein alter Herr würdevoll einherreitet. Sicherlich hat Schadow von der römischen Bildnissskulptur wie von den Florentinern Manches gelernt, aber in seinen zeitgenössischen Porträtbüsten, mag es sich nun um Helden der Tat oder des Gedankens handeln, steckt eine ganz eigene bildnerische Note, die selbst die Disharmonien der häßlichen Einzelheiten zu einem Vollklang harmonischer Monumentalität zusammenzufassen weiß. Es sei hier unter vielen anderen die Büste Nicolais hervorgehoben, die, ohne der Ähnlichkeit Abbruch zu tun, aus dem nüchtern-streitbaren Berliner Buchhändler fast einen Mirabeau herauszugestalten weiß. Andererseits hat seine Goethe-Büste wenig von dem Apollinisch-Zeushaften, das ihm anidealisiert wurde, aber um so mehr von dem in sich vollendeten Menschen, dessen Gedankenkreis eine Welt umspannt.

Die Stellungnahme Schadows zur weiblichen Schönheit wird am besten durch seine Gruppe der Kronprinzessin, späteren Königin Luise und ihrer Schwester illustriert. Über das Ganze ist eine echt deutsche, aus dem Empfinden geborene Anmut ausgegossen, die weit über die kühle Linienschönheit klassischer Grazie hinausgeht. Bei aller, von der Idealbildnerie sich absichtlich fernhaltenden Porträtähnlichkeit wirkt die Gruppe wie eine Verkörperung sich anschniegender Schwesternliebe. Die Anlehnung an die Antike tritt fast ausschließlich in der Gewandung hervor, und auch in diesem Punkte macht, wie Schadow selbst erzählt, der Zufall aus der Not eine Tugend. „Die Größere, die Königin darstellend, hielt in der rechten Hand einen Korb, der sich an die Hüfte lehnte; dieser Korb mußte auf hohen Befehl wegbleiben, welches auch recht war; aber die Schwierigkeit war, den Arm womöglich in derselben Lage zu erhalten. Ich nahm ein schmales und längliches Stück Gewand, tauchte dieses, um das schnelle Binden zu verhindern, in einen mit dünnem Bier eingerührten Gips, warf dieses über die schon vorhandenen Falten, ließ es mit der rechten Hand halten



und dann wieder frei niederfallen; die ganze Partie der vorherigen Falten schien unter diesem neuen Überzuge durch, und es entstand eine ähnliche Wirkung, wie an einigen antiken Statuen, wo man durch die oberen Falten die unteren durchlaufen sieht."

Man erkennt, wie der Klassizismus des märkischen Bildners im Gegensatz zu seinen vergriechten Landsleuten vom Handwerksmäßigen ausgeht und technisch zu lernen sucht, wo sie sich hellenisch maskierten. Von seiner Selbständigkeit zeugt vor allem seine malerische Behandlung des Reliefs, die mit ihren perspektivischen Vertiefungen und landschaftlichen Andeutungen in revolutionärem Auflehnen der gesamten traditionellen Tabulatur Hohn spricht. Und doch schlummert auch in dem alten Schadow in der steten Sehnsucht nach dem schönen Nackten ein Stück Griechenseele. „In Rom gibt es Mädchen, deren Gewerbe es ist, den Künstlern zum Vorbilde zu dienen; andere, sei es aus Sittsamkeit, oder weil sie Frauen sind, geben zum Studium nur Kopf, Hals, Nacken, Arme und Hände. Hierin sind uns Deutschen Gebräuche, Klima und Sitten entgegen, und alle diese Riegel wegzuschieben, muß Jupiters Strategem bei der Danae oft wiederholt werden.“ Wenn man nach den unzähligen Altstudien unter den Schadowschen Zeichnungen in der Berliner Akademie urteilen darf, muß das „Strategem des Jupiter“ den Künstler nicht unerhebliche Summen gelöstet haben.

Die Skizze von dem Schaffen Gottfried Schadows wäre unvollständig, wenn sie die umfassende Lehrtätigkeit des alternden, von der aufgehenden Sonne Rauchs in den Schatten gestellten Künstlers außer acht ließe. Es ist, als wollte er, im Schaffen zurückgesetzt, von seinem Können in eine spätere Generation hinüberretten, was zur Zeit zu retten war. Im letzten Jahrzehnt seines langen Lebens hat er nur noch die nüchterne Porzellangruppe der Weinsbergerin zustande gebracht und sich daneben in mehreren Schriften bemüht, seine praktischen und theoretischen Kunstanschauungen und Erfahrungen schriftlich zu fixieren. Sein scharfes, rücksichtslos geäußertes Urteil mochte ihm seine Schüler entfremden und ihnen das Überlaufen in das Lager Rauchs erleichtern. Der alte Schadow vereinsamte, und die hochgehende Flut des bildnerischen Klassizismus mußte sich ebbend im Sande verlaufen, bis man sich zu der Überzeugung durchrang, daß eine Renaissance der deutschen bildenden Kunst gerade da anzuknüpfen habe, wo der Meerkstein der national bedingten Eigenart eines fast vergessenen Künstlers stand. Am Ende kommt doch noch einmal der Kernspruch zur Geltung, mit dem Theodor Fontane den alten Schadow trefflicher charakterisierte: „Die Seele griechisch, der Geist altenfrüzig, der Charakter märkisch.“



# Arthur Seidl: Das Ereignis der Dresdner „Richard- Strauß-Woche“.

S c h l u ß.

### III.

Nach dem leidigen, aber ganz unerläßlichen „Salome“-Intermezzo wieder zu unserer „Elektra“ zurückkehrend, muß ich hier vor allem gleich ehrlich konstatieren: so wenig beförmlich mir j e n e von jeher gewesen, die wie ein schwerer Traum stets an mir vorüberzieht und, ein Alpdruck, noch lange auf mir lastet, — d i e s e hat mich schon gleich beim ersten Mal ohne jede physische Ermüdung von der ersten bis zur letzten Note in anhaltend frischer Aufmerksamkeit erhalten, so daß ich selber füglich ganz erstaunt war, je mehr sich diese angenehme Beobachtung gelegentlich ihrer Wiederholung am vierten Tage noch verstärkte und vertiefte. Ist es, weil man sich in diesen ganzen Stil jetzt mehr hineingehört hat, sich im Allgemeinen schon weit besser in all dem Getöse heute zurechtfindet und an die neue Instrumentalsprache oder polyphone Redeweise schon gewöhnt ist? Liegt das Geheimnis der vorhaltenden Aufnahmefähigkeit hier mit in dem knappen Format, das zwar o h n e jede Foyer-Pause in e i n e m Zuge, dafür aber auch in glücklichster, innerlich gesammelter Aufmerksamkeit o h n e alle Urteilszerstreuung, wenn schon auf e i n e n Sitz von 1 Stunde 40 Minuten, zu genießen zwingt und so geistige Konzentration ohne körperliche Erschöpfung sehr wohl ermöglicht? — eine Art von Problem-Lösung also für unsere rasch-lebig-zerfahrene Zeit! Oder bleibt es zuletzt doch der sympathisch fesselndere Stoff und Vorwurf, der das Ganze auch besser ertragen, in seiner Vergeistigung leidlicher erscheinen läßt? Hat Strauß selbst sich vielleicht gar im neuen Werke zu einem selbständigeren Eigenstil erst mehr durchgerungen, der als solcher denn auch tiefer und nachhaltiger zu interessieren vermag? Oder was sonst mag dazu wohl beigetragen haben? Wahrhaftig, ich weiß es selber nicht; vielleicht keines von allem oder alles zusammen genommen. Ich für mein Teil würde ja gern an besonders günstige persönliche Disposition bei mir glauben, wenn es nicht der allgemeine Eindruck bei allen denen,



auf deren Urteil ich etwas zu geben pflege, in solch übereinstimmend-einhelliger Weise gewesen wäre. „Da glauben die Leut' immer, so ein Ding gelingt einem gleich im ersten Anlauf und man hat den Stil dafür schon auf den ersten Wurf; so etwas will aber doch abgerungen und erst erarbeitet sein!“ — so jagte mir der Komponist selbst, da ich ihn zu diesem Werk, das er der Welt geschenkt, aufrichtig begrüßte und er mir gleichzeitig gestand, am Wiederholungsabend in Dresden „nahezu wunschlos“ vor seinem Werke und dessen meisterlicher Aufführung gefessen zu sein: ich meine, das sind zwei ebenso maßvolle, bescheiden-selbstkritische als auch wieder bezeichnende und beachtenswerte Worte. So wäre denn Dresden für R. Strauß so eine Art von „Bayreuth“ geworden; und das bleibt für die Dresdner Hofoper zugleich um so rühmlicher, als sie doch — wie mit der seinerzeitigen Einführung der ersten entscheidenden Werke Wagners bis zum „Lohengrin“, so nun auch mit der beherzten Uraufführung der Strauß'schen Opern seit „Feuersnot“ ihren Ehrenplatz in der Geschichte des deutschen Musikdramas behauptet. Zumal aber der erst verzeichnete Ausspruch Straußens sagt eigentlich hier alles; er klärt uns vollends darüber auf, wie auch der Schaffende seinen Kalvarienberg von Schmerzensstapfen zu überwinden und durchzumachen hat, um zum erstrebten Gipfel mit Ausblick und Befreiung zu gelangen; daß er etwa zwei bis drei Opern mitunter als Vorstudien nur verbraucht, bis er sein Ideal eines musikalischen Stiles und der instrumental gerade gesuchten Sondernote aus organischem Wachstume heraus (nicht nach mechanischer Kombination) endlich erreicht und erfüllt. Man denke nur auch zurück an die Zeit Wagners, und wie schon für diese der gewaltige Schritt vom „Lohengrin“ zur „Tristan“-Partitur hin geradezu beängstigend und erschreckend erscheinen, auch seine nächsten, besten Freunde wahrhaft noch verblüffen mußte, so daß sich selbst ein Hans von Bülow bei Bearbeitung des Klavierauszuges nicht allsofort zurecht finden konnte, vielmehr sich erst allmählich in das Neue einzuleben hatte. Und eine „Feuersnot“ will uns inmitten „Salome“ — „Elektra“ heute wahrlich ganz überraschend zahm und fast schon wie rückständig vorkommen!

Wie hat es Strauß nun angefangen, diesem jüngsten Werke solchen Stempel erhabener Größe und machtvoller Gewalt der Empfindung aufzuprägen? Und wie sollen wir es technisch uns erklären, daß der herbe Atem strenger Antike in einer Musik voll feierlicher Akzente von z. T. ergreifender Schönheit uns daraus anweht, alles Furchtbare zum Großartigen steigend und selbst das Grauensvolle zum Wuchtend-Bedeutfamen auslösend? — Vor allem scheint er mir das erreicht zu haben dadurch, daß er, entgegen



## Arthur Seidl: Dresdner „Richard-Strauß-Woche“

früherer impressionistischer Zerfaserung, auf größere Strecken hin gewisse Grundstimmungen mehr betonte und diese nicht nur nachhaltiger festhielt, sondern auch mit breiter gespannten Orchesterbogen zu großzügigen Linien wieder zusammenzufassen mußte. Ganz abgesehen noch von einzelnen hinreißenden Ausladungen der Handlung in blühend weitgeschwungenen Lyriken — ich erinnere hier nur an die eindruckstiefe „Agamemnon!“-Beschwörung gleich nach dem Eintritt der Titelfigur auf die Szene, an der Chrysothemis durchbrechendes Liebessehnen und die geradezu einzige Dreifach-Begrüßung! Mag da mancherlei „Terzen- oder Sextenfreudigkeit“ wohl mit unterlaufen, mag das Einzelne einmal wie banal berühren oder doch herkömmlich (nach „Tristan“ z. B.) klingen, ich empfinde es auf Grund der hier waltenden symphonischen Kombination, organisch hervorblühend aus der reich belebten Orchesterpolyphonie, als neuartig und selbständig genug, um mich daran zu erlaben. Auch bei einem Meister wie Wagner finden sich da und dort solche Stellen, deren Trivialität sich mit der Zeit vollkommen abgeschliffen hat, weil man das betreffende Melos eben in Verbindung mit dem leitmotivischen Gewebe und dem orchestralen Unterbaue zu empfinden lernte. So wollen wir denn auch einem Strauß den „Mut zur Melodie“ keineswegs etwa verleiden! Suchen wir hinwiederum nach Beispielen für durchgeführte, auf längere Stellen großzügig festgehaltene Grundstimmungen, so braucht man nur auf das schon früh sich meldende, andeutende und lockende Tanzmotiv in seiner thematischen Anlage, Führung und Verarbeitung den Blick hinzulenken, bis es dann zum Schlusse alles beherrschend und in seinen Wirbel mit hineinziehend zu einem wahrhaft dionysischen Jubeltaumel der rasenden Verzückung berauscht-triumphierend hervorbricht: ein Meisterstück symphonischer Technik und musildramatischer Steigerung, zu dem sich noch der „Zarathustra“-Tanz von ehedem verhält wie Anlage und Versuch zu Zenith und Erfüllung — auch er also eine für Strauß notwendige Vorstudie zu solcher Höhe und Entfaltung als „Musikdramatiker“! Oder man begleite das ganze Szenen hindurch dumpf ertönende, bald leise, bald wachsend laut gemahnende, schwere Paukendröhnen eines dräuenden Schicksals und frage sich selbst auf's Gewissen, ob das nicht ein ganz anderes Gebieten ist, als noch Beethovens: „So pocht das Schicksal an die Pforte!“ es gewesen, — ob es für solches Thema den erschütternd wahren, dramatischen Ausdruck nicht vielmehr erst geschaffen? Noch nie auch habe ich auf dem Gebiete der Tonkunst höchsten Jubelausbruch und tiefstes Schmerzensweh, „Wonne des Leids“, in einem Akkorde derart förmlich zusammen-



geballt empfunden, wie sie bei dem Orchesteraufschrei ineinander klingen, da Elektra endlich den Bruder, Rächer und Erretter aus all ihrer Seelennot erkennt, um der jauchzenden Freude, daß er gegen alle Erwartung nun doch lebt, auf dem tragischen Untergrunde: „solch' trauervollem Amte vorbehalten und zu dieser konfliktreichen Lebensmission aufbewahrt“, komplizierten Ausdruck spontan zu verleihen. Solche entscheidenden Momente in unsrem Drama sind einfach unvergeßlich und von einer ganz unvergleichlichen Sublimierung zusammengedrängter Empfindungen; wie denn überhaupt Dur und Moll, Akkorde verschiedener Tonssysteme vielfach gemischt auftreten, obschon „Tonalität“ stellenweise geradezu sieghaft sich bewähren darf. Endlich spricht es uns beim geheimnisvollen Hereintreten des Orest, und weiterhin noch manchmal, wie ernsteste Luben-Urstimmung aus den Wanderer- oder Todeszenen der „Nibelungen“ an; und wer ein Organ besitzt für thematische Gestaltung, der muß in eitel Bewunderung sich doch eingestehen, daß kaum jemals noch eine solch' langgedehnte, unendlich schmerzvolle und einfach zwingende, heroische Totenklage auf der Bühne erklingen hat, wie diejenige, die sich hier in dem mit abfallenden Halbtönen eindringlich sich ergehenden Totenmeldungsthema als symphonisches Gebilde über die ersten Orestes-Szenen verbreitet hat. Das mag Strauß erst einer nachschreiben, bis wir glauben sollen, daß er und nicht der Schöpfer der „Elektra“ der berufene Musikdramatiker für unseren Zeitabschnitt sei. Nichts von der angeblich proklamierten „Ästhetik“ oder dem vermeintlichen „Kultus des Häßlichen“; wohl aber zum 1-ten Male nur wieder ein Beweis für die alte Erfahrung: „Was man als schön nicht deklarieren (oder definieren) kann, das sieht man flugs als häßlich an!“ Als ob es nicht auch noch „Erhabenheit“ oder allenfalls „Charakteristik“ als berechnete Zwischenstufen und ebenbürtige Kategorien der musikalischen so gut wie aller anderen „Ästhetik“ gäbe! — Darum, so komme ich zum Schluß: daß einem R. Strauß man nicht nur Gehör geben, sondern auch anerkennend folgen muß. „Man mag über R. Strauß denken, wie man will, daß er die dominierende Erscheinung innerhalb der Tonkunst unsrer Tage ist, daß er als Orchestermeister unerreicht und als Musikdramatiker unübertroffen dasteht, bleibt außer Frage“ . . . . so, oder so ähnlich, lauten ja gar viele der über ihn geschriebenen kritischen Referate, und so begannen oder endeten daher auch wieder manche „Elektra“-Berichte selbst aus Federn, die allerhand auszusagen, zu bemängeln, am Zeuge zu flüchten und vom bedenklichen „Verfalle“ wieder zu predigen fanden. Doch was ist das für eine billige Feuilletonisten-Weisheit, die nicht aus diesen Prämissen



## Arthur Seidl: Dresdner „Richard-Strauß-Woche“

die Konsequenzen zieht und mit solchen Zugeständnissen einmal auch entsprechend Ernst macht? Denn, mit Verlaub: steht anders jener Vordersatz wirklich „außer Frage“ — nun, so mag und kann man also nicht eigentlich mehr denken über ihn, wie und was man will, sondern man muß eben „gute Miene zum bösen Spiele“ machen und als „ausgemacht“ zugeben, daß er das Gebiet durchaus beherrscht, daß er der bedeutendste, reifste und meisterlichste Könner des in Rede stehenden Gebietes in unseren Tagen ist; und d a raus folgt doch, wie der Tag der Nacht, weiterhin streng logischer Weise, daß man auch die „Ausstellungen“ genau anpassen muß und sie folgerichtig auf diese Voraussetzung alsbald „einzustellen“, ihn n a ch dieser allein zu beurteilen und zu würdigen hat, nicht jedoch sich wieder um die Folgerungen herumdrücken darf. Qu. e. d.

\*

\*

\*

Es war wohl im Sommer 1896, daß mir Richard Strauß bei einem persönlichen Besuche in München erzählte: „Geheimrat Schuch habe ihn eben brieflich gebeten, ihm und Dresden doch auch einmal willkommene Gelegenheit zu geben, eines seiner Musenkinder feierlich aus der Laufe zu heben; ich sollte ihm unter besten Grüßen nach Heimkehr nur gleich ausrichten, daß Schuch ihm allerdings den schönsten Gefallen erweisen könnte, wenn er seinen ‚Guntram‘ sofort Herrn Anthes übergebe und dieses Werk an der Dresdner Hofoper alsbald auch einstudiere!“ — Es ist ein weiter Weg von jener Zeit bis zur „Strauß-Woche“ des Januar 1909. Warum ich damals diesen Gruß und Auftrag n i c h t zu bestellen kam und Geheimrat Schuch sogar erst jetzt persönlich kennen zu lernen die Ehre hatte, das ist ein Kapitel ganz für sich: Anthes geriet, wenn ich nicht sehr irre, bald darauf mit der Hoftheater-Intendanz in Differenzen, außerdem war das gerade die unselige Bungert-Phase Schuchs und ich daher mehr als kleingläubig in diesem besonderen Betrachte; auch hat Dresden ja bis heute diesen „Guntram“ noch nicht nachgeholt und wird ihn wohl auch kaum jemals mehr herausholen. (Welche a n d e r e deutsche Bühne wird dieses Ehrenamt einer endlichen Rehabilitation nun übernehmen?) S o n st aber ist der gute Samen jener Zeit (da ich nach einer Aufführung des „Zarathustra“ durch die Kgl. Hofkapelle unter Schuch dem Komponisten schreiben konnte: „Wie schade, daß Du die je geniale, schon nach ihrem Klangzauber ganz ausgezeichnete Wiedergabe, die selbst Dein Komponisten-Ohr sicherlich hochbefriedigt haben würde, n i c h t hast vernehmen dürfen!“) und die Frucht jener entente cordiale: Strauß —



Schuch in geradezu köstlichen Ernten seither gar herrlich aufgegangen. Nicht nur tiefster, unauslöschlicher Dank muß alle Herzen derer innig beseelen, die dank dem liebenswürdigen Entgegenkommen der Hoftheater-Generaldirektion entzückte Zeugen dieser Dresdner Tage werden durften, die glänzende Tat als solche lebt auch fort in ihrer aller Munde. Sogar das gestrenge Hausgesetz ward für diesmal kühn durchbrochen, das fremde Meister am Dirigentenpulte dieses Hauses lange Jahre hindurch völlig ausgeschlossen hatte: der Komponist selbst löste Meister Schuch an zwei Abenden persönlich ab und teilte sich mit ihm in die lauten Ehren. Schuch seine Kapelle leiten zu sehen, ist ein aparter artistischer Genuß für sich; mit seiner ruhigen Überlegenheit, sicheren Umsicht und diskreten Abtönung der Massen bedeutet er von vornherein die Bürgschaft für das Werk, das er beharrlich, gleich einem Jungen so elastisch-leicht, zum Siege führt, und enthielte es ein Tollhaus von instrumentalen „Unmöglichkeiten“, „Rakophonien“ oder „Geräuschen“. Unläßlich der Berliner „Elektra“-Aufführung wollte man zwar dort nachträglich ein wenig gegen Dresden flau machen, indem man dreist und gottesfürchtig behauptete, jetzt erst sei der wahre Durchstrahlklang der „Elektra“-Partitur erschöpfend herausgekommen. Allein — „credat Judaeus Apella“! Wer beide Institute und ihre Akustik kennt und auch die maßgebenden Faktoren gut mit einander vergleichen kann, der weiß, daß es sich dabei im Grunde nur um eine Verschiebung zugunsten der Instrumentalmassen gegen das „Drama“, vulgo ein Übertönen der Singstimmen und Überschreien der Sänger, handeln kann. Auch spricht ja des Komponisten eigene Versicherung (über Dresden) mir gegenüber doch einigermaßen dagegen. Höchstens eine Darstellung im feierlichen Rahmen des Münchner „Prinzregenten-Theaters“, mit seinem verdeckten Orchester samt Schalldeckel, seinem amphitheatralisch-festspielmäßigen Aufbau und seiner ausgleichenden Sonderakustik, vermöchte darin noch ein Novum zu zeitigen und Dresden allenfalls stilistisch zu überragen — dort hin gehörte das neue Werk denn auch vor allem zu maßgeblicher, würdig-sinnvoller Offenbarung seiner letzten Qualitäten! Aber auch die „Feuersnot“, wenn schon jener Aufführung in etwa zurückstehend, und die mit der „Feuersnot“ so merkwürdig wieder stilverwandte, im Format freilich arg vergriffene „Sinfonia domestica“, sie waren mehr als respectable, ganz unvergleichliche Leistungen der so hochentwickelten Dresdner Mittel und Kräfte, deren man so leicht nicht wird vergessen können.

\*

\*

\*



## Arthur Seidl: Dresdner „Richard-Strauß-Woche“

Wird nun wohl die „Elektra“ ebensolchen Welterfolg, wie seinerzeit die „Salome“ schon, haben und selbst über kleinere Bühnen mit starkem Kassenrapport „en hausse“ weiter dahinschreiten? Prophezeien ist in solchen Fragen immer ein mißlich Ding, und schon haben es ja die Hoftheater zu München, Berlin, Hannover und Wien, die Stadttheater von Frankfurt a. M., Hamburg, Barmen-Elberfeld, Breslau, Köln, Graz, Leipzig und die „Scala“ in Mailand nach Dresden frisch „gewagt mit Sinnen“. Allein ich sollte mich doch sehr täuschen, wenn das hier in demselben Stile wie seinerzeit mit der „Salome“ auch ebenso fortginge — und, so sehr ich dem Freunde R. Strauß diesen äußeren Erfolg von Herzen gönnen würde, für das Werk selbst und die Güte seiner Darbietung bleibt er gar nicht einmal zu wünschen. Im Übrigen werden sich die bezüglichlichen Darstellerinnen um die „Elektra“-Partie ja auch kaum ebenso sehr reißen; denn ganz im Gegensatz zur „Salome“, bei der man bekanntlich auch noch mit anderen als nur stimmlichen Reizen Sensation erregen konnte, handelt es sich neben einer ungeweinen physischen Inanspruchnahme durch den schwierigen Gesangspart im Wesentlichen um eine hagere Gestalt und abgehärmte Maske (der Auszehrung durch das innere Feuer) in grau-härem, so gut wie reizlosem, Gewande. Auch der Kunstinstitute wird es im deutschen Bühnenwesen nicht allzu viele geben, die außer einem leistungsfähigen Mägde-Ensemble und den Begleiterinnen noch die drei großen, anspruchsvoll-neuartigen Frauenrollen („Nytämnestra“ ist ganz à la „Herodes“ stimmlich behandelt, ja geht noch darüber hinaus!) vollauf befriedigend neben einander herauszustellen imstande sein werden. Und schließlich findet eine würdige Verbreitung doch auch in der angemessen vollzähligen Besetzung dieses Orchesterkörpers ihre ganz natürliche Begrenzung. Was aber die große Hauptsache ist: unser liebes Publikum, das sich ein zweites „Variété“ à la „Salome“ für seine pridelnde Nouveautésucht nur wieder erwartete, — es wird sich, erschreckt von dem starren Medusen-Haupt dieser Antike, die statt auf dem „Überbrett“ oder dem Parlett einer Redoute über Abgründen des Lebens selbst noch tanzt, alsbald abwenden und verständnislos-enttäuscht solch’ peinlich-unbequemem Blick in das Auge des Todes den Rücken kehren.

\*

\*

\*

Es war am Vormittage des letzten Tages in Dresden — ich weilte wieder in der Kgl. Gemäldesammlung, diesmal in der „modernen“ Abteilung des Obergeschosses. So manches wohlbekannte Bild von zeitge-



## Dresdner „Richard-Strauß-Woche“ Arthur Seidl

nössischer Hand grüßt da heute von den Wänden herab, das „wir“ von der modernen Kunstkritik in den Jahren 1893—97<sup>1)</sup> an Ort und Stelle zu Dresden tapfer bei der Öffentlichkeit mit „durchzusetzen“ geholfen haben. Aber freilich, angesichts so manchen, heute wohl schon etwas verblaßten Werkes oder Ruhmes drängt sich da und dort zugleich auch die ernste Gewissensfrage mit auf: „Kannst du es bei dir selbst, mit deiner geläuterten Erkenntnis von heute wohl vereinbaren und vor der Ewigkeit durchaus verantworten, daß das mit monumentalem historischen Werte zu dauergründigem Bestand in einer solch berühmten Bildergalerie nun hängt?“ Und unwillkürlich schweift der Blick dann wieder hinüber nach dem stolzen Theaterbau, allwo die großen sinfonischen Dichtungen von R. Strauß in eben jenen Jahren unter Schuchs Zauberstabe zum ersten Mal erfolgreich erklangen, mit einläßlichen Feuilletons meiner Feder begeistert begrüßt und vor einem größeren Leserkreise zuerst literarisch eingeführt<sup>2)</sup>: „War es gut daran getan, daß du dich dazumal dieser eifrigen Strauß-Propaganda vor der musikalischen Welt schuldig machtest? Darfst du auch heute noch, was du ehemals darin vertreten, mit gutem Fug aufrecht erhalten?“ Und wie ein erleichtertes Aufatmen ringt es sich jetzt, nach den geistigen Stärkungen, künstlerischen Eindrücken und seltenen Erlebnissen dieser „Strauß-Woche“ von meiner Seele: „Gottlob, ja! — ich kann es auch heute und darf es nach diesem Werke erst recht freudig verantworten.“

---

<sup>1)</sup> Vgl. mein Buch „Kunst und Kultur“ (Berlin 1902, Schuster & Loeffler); S. 192—241: „Moderne Künstler-Charaktere“ und „Rätsel und Fragezeichen einer modernen Kunstausstellung“.

<sup>2)</sup> Vgl. die Broschüre „Richard Strauß. Eine Charakter-Studie“ von Arthur Seidl und Wilhelm Klatte; Prag 1896. — Ich muß an diese hier schon einmal erinnern, je weniger dies von Anderen geschieht, die seinerzeit gleichwohl gar manches daraus entnommen haben.



---

---

# R u n d s c h a u.

Berliner Bühnen-Ereignisse.

„Faust“. Die Sonne tönt nach alter Weise — doch im Kreis der Schöpfung, aufgebaut im engen Bretterhaus des Deutschen Theaters, macht sie durch neue Sphären die vorgeschriebene Reise. Sie hat die Reise noch nicht vollendet. Denn man wird von Max Reinhardts getaner Tat erst sprechen, wenn der zweite Teil aus dem Buch ins Leben gerufen ist. Das wird die Erfüllung sein, die bisher Keiner noch gewähren konnte. Die Dichter und Dramaturgen probierten an dem Goethe-Koloß — ein jeder, was er mochte. Adolf Wilbrandt, der den „Faust“ für drei Theaterabende zerlegte, dadurch unsere Vorstellung von der Einheit der Gestalt und der Tragödie schwächte und doch in Stücken bei weitem nicht das Stück geben konnte; Otto Devrient, der eine Mysterienbühne errichtete, deren Mittelteil: die Erde, mitsamt der ewigen Erbdichtung grausam verkürzt wurde; Adolf L'Arronge, der an den ersten Teil nur den Schluß des zweiten („Fausts Tod“) ansetzte — an die Beine eines Menschen den Kopf, aber der Rumpf war verloren gegangen —: diese alle (und viele andere neben ihnen) führten den Kampf um „Faust“ gegen die mangelhafte Ausdrucksfähigkeit der Bühne und die mangelhafte Aufnahmefähigkeit des Pu-

blikums. Die Gestalt des Faust allerdings wurde oft Erlebnis, auch Mephistopheles und hie und da auch Gretchen; aber den Aufführungen der Tragödie hallte das Wort nach: „Du gleichst dem Geist, den du begreifst, nicht mir!“ Freuen wir uns, die wir Sinn und Sinne schon an so viel Erreichtem abgestumpft haben, daß uns noch ein höchster Feiertag der Kunst bevorsteht: der ganze „Faust“. In der Pracht all seiner Glieder, die nicht mehr die Zwangsjaden der Dramaturgen verschnüren und verdrehen, nicht mehr ihre Messer verstümmeln werden. Einer muß kommen, der die Fülle der Gesichte und der verkörperten Gedanken des zweiten Teils auf das Wesenhafte zu konzentrieren versteht und dabei der sinnlichen Rezeption keine von den inneren Notwendigkeiten der Dichtung versagt. Bisher haben die Bearbeiter des zweiten Teils die Szenen ausgewählt, die sich zufällig dem Organon Bühne am willigsten darboten. Den unverletzten dichterischen Organismus des „Faust“ dürfen wir von Reinhardt erwarten.

Wir dürfen . . . . nach diesem ersten Teil! Die dreifache Aufführung des Bruchstücks der Tragödie (für jede Hauptrolle drei Schauspieler) ist mir hauptsächlich als verheißungsvoller Blick in die Werkstatt von Wert. Die drei Abende waren Proben — und zur



Generalprobe kam es noch nicht. Bedenkt man es recht so, dann wird man dem künstlerischen Unternehmer nicht länger den Vorwurf machen, daß er mit seinem Reichtum an schauspielerischen Kräften habe prahlen wollen; und ebensowenig sein Werk gerade deshalb herabsetzen, weil von den Schauspielern nicht alle dem Maße ihrer Rollen, nach höchsten Ansprüchen geurteilt, gewachsen waren. Der „Herr“ konnte an keinem dieser Mephisto eine reine Freude haben; denn just der Schalk, der ihm am wenigsten zur Last ist, fand sich nicht. Aber Wegeners Teufel (nicht der Herr Baron Mitterwurzer, nicht der dämonische Goethe-Mensch des Rainz) war ein sicheres Prinzip: die rohe animalische Kraft. Auch keiner der drei Faust-Spieler war im Wandelbaren: im alten Gram seiner Weisheit und in der jungen Torheit der Liebe, echt bis zur vollkommenen Einheit des Wesens. Doch mir war es vorläufig nicht peinlich, daß noch Erdenreste zu tragen blieben. Andererseits schien mir auch die wohlbegreifliche Lust an der feintönigen defadenten Lyrik des bleichen Mönchs, den Moissi für den ehrwürdigen Magister gab, und selbst der Triumph der Else Heims, die das Gretchen zum heißblutvollen Menschenkind und seine windende Todesnot zum Golgatha erschütterter Herzen machte, — ja, schien mir all das schauspielerische Mehr oder Minder vorläufig weniger wichtig, als der Kunstwille, der über den Künstler-Individualitäten herrschte.

Diesem Willen der Totalität mögen wir zutrauen, daß er die drei Proben nicht zur Prunkentfaltung, vielmehr zum Zwecke künftiger

Sammlung veranstaltete. Zuchtwahl wird zur erreichbaren Grenze der Vollkommenheit führen. Einfügungen werden Lücken füllen. Das Stadium der Vorbereitung ist ja erst abgeschlossen, wenn nicht mehr aus der Faust-Tragödie eine Gretchen-Tragödie gemacht wird. Wenn das Werk im Himmel beginnt (mit dem Prolog) und im Himmel endigt: „Das Unbeschreibliche — hier ist es getan.“ . . . . Ich wünschte nur, daß Reinhardt erst am letzten Tag der Schöpfung zu den Münchnern käme!

Diese Vorarbeiten, die wir nun sahen, haben Goethe-Land und Bühnentechnisch Neuland erobert. Es muß als Selbstbeherrschung Reinhardts, dessen farbige Phantasie üppig zu schweifen pflegt, gerühmt werden, wie ehrfürchtig er das Übersinnliche der Erscheinungen abtönte nach dem Worte der Widmung vom „stillen, ernsten Geisterreich“. Von der Nüchternheit drohte ihm eine Gefahr überhaupt nicht! Er schwächte zweckmäßig den Gegensatz ab zwischen dem Irdischen und dem, was die theatralische Magie zum bloßen Epuf zu machen pflegt.

„Die Geisterwelt ist nicht ver-  
schlossen;

Dein Sinn ist zu, dein Herz ist tot!  
Auf, bade, Schüler, unverdrossen  
Die ird'sche Brust im Morgenrot!“

Den Sinn geöffnet, das Herz belebt: so wurden die Wunder vermenschlicht, verwirklicht. Stil aus Empfindung, nicht ein erklügelter Stilismus . . . Die Worte, die in der Hexenküche fallen, weisen ja den rechten Weg. Was Fausts leibliche Augen sehen, wird in Reinhardts Darstellung ehrlich real (welch ein sicheres Erdgeschöpf ist dieser



materialistische Mephisto!). Was jedoch Fausts inneres Ohr hört, deutet sich im Sichtbaren nur symbolisch an: der Herr und die Engel im Prolog als Strahlenbündel im dunklen Universum, der Erdgeist als Flammenbildung.

Die Gretchentragödie wurde völlig auf das Wort gestellt: „Und ihr Verbrechen war ein guter Bahn“ — und damit das Mitleid nicht zum erbarmenden Verzeihen, vielmehr bis zu einer Liebe gesteigert, die lobpreist und nichts zu verzeihen hat. Im Törichten, im Beschränkten, im Rohen blieben Valentin mit seiner Bravheit und die richtenden Nachbarn zurück. — Es verschwindet aus der Tragödie Gretchens das alte dramaturgische Dogma von der „Schuld“, das wir nicht mehr absolut anerkennen, weil wir das Goethe-Wort verstehen: „So mußt du sein, du kannst dir nicht entfliehen.“ Das Schicksal Gretchens ist die unabwendbare Folge des Gegensatzes ihrer sich liebevoll hingebenden Natur und der allgemeinen Moral. Die pflegt man Kultur zu nennen, auch wenn sie blutige Unkultur ist. Unmittelbar ergreifend, wird dieser Gegensatz zum sinnlich wahrnehmbaren Symbol in der Kerkerzene, als ringsum schwarze Nacht düstert und allein das jämmerliche Strohlager Gretchens im Lichtkreis einer Fadel liegt. Dieses arme einsame Licht . . .!

Die Bühnenbilder alle führen eine anregende Stimmungssprache. Der dichterische Pinsel Rollers und die Musik Weingartners erhöhen Reinhardts Einfühlungen. Der Leiter dieses neuen „Faust“ hat auf keine unterstützende szenische Illusion verzichtet und nur wenige

Szenen geopfert. (Dennoch sollten ihrer zwei: „Trüber Tag, Feld“ — und: „Nacht, offen Feld“ unbedingt noch gerettet werden.) Reinhardts Strategie siegte mit einer ausgezeichneten Einteilung der Drehbühne. Ohne diese maschinelle Erregungenschaft wäre die fast lückenlose Folge von Verwandlungen, selbst bei größter Langmut des durch Pausen gemarterten Publikums, nicht zu bewältigen gewesen. Der Kampf mit dem Objekt hatte ältere „Faust“-Bearbeiter zu den unsinnigsten Vergewaltigungen gezwungen. So konnte man im Burgtheater erleben, daß Gretchen das „Meine Ruh' ist hin“ in Marthas Garten statt im verschwiegenen Stübchen sprach und daß sich unmittelbar daran, ein Mord an der ausklingenden Stimmung, die Begegnung mit Faust knüpfte: „Versprich mir, Heinrich . . .“ Reinhardt hatte für eine Reihe von Vorgängen eine durchaus schickliche neutrale Zone gefunden. Da ist ein reizvoller Platz im altdeutschen Städtchen: rechts die Erkerfenster von Frau Martens und Gretchens Wohnungen; im Vordergrund ein öffentlicher Brunnen; nach dem Hintergrund zu ein enges Treppengäßchen, das zum Dom führt, der den Prospekt bildet. In diesem Rahmen, der nichts Absichtliches verrät, spielen sich, getreu nach den Worten, die Szenen ab: Faust und Margarete („Mein schönes Fräulein, darf ich wagen“), Faust und Mephistopheles („Hör', du mußt mir die Dirne schaffen“), Faust und Mephistopheles („Bei aller verschmähten Liebe, beim höllischen Elemente!“), Lieschen am Brunnen, Ständchen und Valentins Kampf und Sterben. —



## Rundschau

---

Der moderne Bühnen-Mechanismus gab endlich der „Faust“-Dichtung zurück, was ihr die Aufführungen geraubt hatten: die Walpurgisnacht. Man hatte schon da und dort Stückwerk des Hexensabbaths eingefangen. Doch nur in grauser, toller Fülle kann hier die Szene der Phantasie nachfolgen. Die Drehbühne, die ihre technischen Geheimnisse bei offenem Vorhang preisgibt, gehorcht wundervoll dem Text:

„Aber sag' mir, ob wir stehen,  
Oder ob wir weiter gehen?  
Alles, alles scheint zu drehen...“

Und ungeahnte Mittel zaubern das wilde Märchen in die Wirklichkeit. Wort für Wort des tollen Spuks wird Erscheinung. Das ist szenische Programm-Musik . . . . Ein junger Birkenwald biegt im Sturm die Äste und Stämme und läßt Tausende von Blättern rauschen. Das Irrlicht flattert. Bunte Lichter schwirren durch die Büsche. Farbige Funkengarben sprühen. Die Luft heult. Hier glüht und dampft der Berg aus tiefen Schlünden und entzündet sich die Felsenwand. Es kriecht heran in Schwärmen. Es trappt im festen Rhythmus. Die Hexen! Die Böde! Sie singen und schreien eine wütende Litanei. Der Tanz! Der Hexentanz! Faust und die junge Here sinken ins Gras . . . .

Die „Faust“-Tragödie hatte, als man ihr auf den Bühnen die Walpurgisnacht nehmen mußte, einen inneren Bestandteil verloren. Sie steht und fällt mit dem Worte Fausts zu Mephisto: „Lass' in den Tiefen der Sinnlichkeit — uns glühende Leidenschaften stillen!“ Sie folgt

— mit naturalistischer Grausamkeit, mit reuiger Erfahrungheit — auf Gretchens bittere Not der Verlassenheit. Sie ist also von der Gretchen-tragödie nicht zu lösen. (Die Vision: Gretchen auf dem Broden, die blutrote Schnur um den Hals, wird die Regie möglichst entmaterialisieren müssen; hier störte das Leibhaftige.)

Mit dieser Walpurgisnacht hat Reinhardt, der Hexenmeister, szenisches Neuland entdeckt. In Goetheland hat sein erster Teil des „Faust“ noch außerdem mehr gewonnen.

\* \* \*

Und wenn nun diesem neuen „Faust“ der einzige Schauspieler beschieden gewesen wäre, der den sinnlichen und übersinnlichen Freier aus seiner weiten und wahrhaften Natur schuf: Adalbert Matkowsky . . . .

An einem der „Faust“-Tage des Deutschen Theaters versammelten sich schwarzgekleidete Gäste im königlichen Schauspielhaus. Trauerchöre tönnten, Fanale leuchteten, und auf der Bühne stand über einer steinernen Gruft sein Name . . . . Götz und Petrucchio, Faust und Othello, Sigismund und Oedipus, Egmont und Karl Moor: gewesen!

Horch! Die schauerlich erhabenen Totenklänge aus der „Götterdämmerung“. Die Klage um den lichten Helden Siegfried . . . Ja, Siegfried!

Was er noch geschaffen hätte? In immer reiferer Manneswucht, mit seiner kindlichen, unerschöpflichen Künstlerseele? — Ein Lied Petöfis nennt unsere Hoffnungen hochflatternde schöne Vögel:

„Wenn sie am höchsten fliegen,  
In reinsten Himmelsluft sich  
wiegen,



Wo selbst der Adlerflug bereits  
ein träger,  
Da kommt die Wirklichkeit, der  
finstre Jäger,  
Und schießet sie herab."

Hermann Rienzl.

### Zum Tode Sonnenthal's.

Um Sonnenthal ganz zu würdigen, müßte man ein halbes Jahrhundert lang ein Wiener Theaterbesucher gewesen sein. Denn gewiß war es dieses Mannes sieghaftestes Wesen, den Wandlungen der Zeit mit nie ermüdender Schmiegsamkeit und ohne Opfer der eigenen Persönlichkeit folgen zu können.

Es gab einmal eine Zeit, da schien er zum alten Eisen wandern zu sollen. Damals, als unser junger deutscher „Naturalismus“ gegründet und Berlins „Freie Bühne“ für den deutschen Theatergeschmack tonangebend wurde. Man muß heute sagen: diese Zeit ist dahin, aber Sonnenthal, obschon zu den Toten eingegangen, lebt noch. Und dennoch war diese Zeit einem Sonnenthal gefährlich, ich kann es aus eigener Wahrnehmung bezeugen. Gerade in jener Zeit lernte ich ihn kennen. Es war Anfang der neunziger Jahre, bei einem Gastspiel im Berliner Residenztheater. Sonnenthal spielte einen älteren, eleganten Herrn in einem Dumaschen Boulevardstück. Ich war damals völlig überzeugt, daß diese Kunst mir nichts mehr zu sagen habe. Nicht bloß die des Dramatikers, ganz ebenso auch die des Mimen. Und mit mir empfanden Viele so. Überlebt, gehaltlos, breiig, maniert, das waren so unsere Worte. Und gewiß hatten wir von unserem Standpunkte aus, und zu-

mal in jener Zeitkrise, recht. Wir waren zu sehr eines neuen Geistes voll, verfolgten mit zu gläubiger Inbrunst neue Ziele, als daß wir die aus ganz andersartigen Traditionen hervorgewachsene, altersfrohe Kunst eines Burgtheater-Repräsentanten hätten würdigen können. Wir mußten hier ablehnend sein, oder wir hätten uns selber aufgegeben.

Als ich dann vor zehn Jahren dauernd nach Wien übersiedelte, schritt ich an Sonnenthal mit zögerndem Mißtrauen heran. Ich glaubte es recht gut zu machen, indem ich den Künstler zuerst in einer Rolle seines neuen Repertoires wiederfände: als „Fuhrmann Henschel“. Doch war es hier ganz unmöglich, eine Annäherung zu finden. Ich hatte Mittners Gestaltung aus wiederholtem Sehen fest im Gedächtnis: eine Meisterschöpfung, von der ich so durchdrungen war, daß ich mir andere Linien und eine andere Physiognomie nicht in sie hineindenken konnte; am wenigsten solch eine breitausladende Wiener Malerei, die die norddeutsche Knappheit in Sentimentalität zu begraben schien. Und so blieb ich ein paar Jahre lang zurückhaltend. Bekam sogar gelegentlich einen Zorn: so als, vornehmlich durch Sonnenthals Einfluß, Shakespeares göttliche Frechheit „Troilus und Cressida“ in eine Art von tragischer Rührseligkeit umgewandelt wurde. Und dennoch machte ich allmählich die Wahrnehmung, daß ich den Alten liebgewonnen hatte.

Diese Zuneigung schlich ganz allmählich in mich ein. Ich glaube, es war die große herzliche Liebenswürdigkeit und seelenvolle Lauterkeit des Künstlers und Menschen, die mich schließlich besiegte. In solcher Art



## Rundschau

---

besiegt zu werden ist ein schönes Erlebnis, und die Stunde, in der man sich als Besiegten erkennt, ist eine Stunde freudigen Stolzes. Denn jedes solches Besiegtwerden ist eine innere schöpferische Bereicherung und weit entfernt von jeglicher Art von Beschämung.

Es ist wichtig, Eines hinzuzufügen. Sonnenthal ist ohne Wien gar nicht denkbar (gleichwie Wien nur schwer ohne ihn). Was immer er auf Gastspielen gegeben haben mag, bis weithinein nach Rußland und Amerika, es kann nie das gewesen sein, was es in Wien und am Burgtheater war. Gleichwie ein Tigerfell, das im Salon liegt, nicht das Gleiche ist wie am Leibe der königlich durchs Rohr schleichenden Bestie. Das Wiener Burgtheater war Sonnenthals Milieu, die Wechselseitigkeit dieses Gebens und Empfangens war seine Atmosphäre, die stählende Sicherheit dieser Tradition seine felsenfeste Bestätigung. Hier wurde jede Geste, jeder Tonfall verstanden, wurde zur schönsten, erhabensten Natürlichkeit. Und so wurden denn auch das Burgtheater und sein Stil das wahre Rückgrat der Sonnenthalschen Kunst.

Man weiß, er war jüdischen Stammes und, bevor er zur Bühne kam, ein Schneidergeselle in Budapest. Das hat vielleicht nur anekdotischen Wert und ist dennoch für die psychologische Erkenntnis dieser Künstlerpersönlichkeit nicht ohne Belang. Sieht man im Schneider nicht bloß den Nadelhelden, sondern den Bekleidungskünstler, so versteht man vielleicht die innere Beziehung zu Sonnenthal als dem steten Repräsentanten vornehmer Eleganz, dessen Rodschnitt und Cylinderform ehemals

für die Wiener Salonlöwen vorbildlich waren, und der später, auch noch als Zuchthäusler und Fuhrmann, sozusagen den Baron nicht verleugnete. Das Jüdische aber erklärt Sonnenthals ungewöhnliche Schmiegsamkeit und Zähigkeit. Stellen wir als Kontrast etwa Baumeister dagegen, so erkennen wir in dessen starrer Bodenwüchsigkeit und unveränderlicher Naturkraft den echten Vertreter germanischer Kunstbegabung. Baumeister hat in seinem achtzigjährigen Leben ungeheuer wenig gelernt, oft nicht einmal seine Rollen, und doch ungeheuer viel gekonnt, nämlich gerade das Unlernbare. Er ist ein Genie, ganz unlenksam, kerzengerade aus dem Boden herausgeschossen; innerhalb seiner Sphäre ein mit nichts zu vergleichendes Wunder, außerhalb ihrer eine Undenkbarkeit. Dahingegen Sonnenthal: der ewig Lernende, der täglich sich neu Formende, der jeder Zeitströmung Gewachsene, und auch die widerstrebende durch eisernen Fleiß schließlich Besiegende. Darum sagte ich eingangs: man müßte ihn fünfzig Jahre gesehen haben, um ihn voll würdigen zu können. Wie er vom Burgtheater, zumal Fichtner und Loewe, die Grundstruktur seiner Künstlerschaft empfing und mit seinen großen Naturgaben erfolgreich ausfüllte; wie er dann, als lernender Zuschauer im Pariser Théâtre français, seinen Darstellungsstil befestigte, erweiterte, verziselerte; wie er hierauf die Gewandtheit besaß, von den großen italienischen Veristen Salvini und Rossi sich neuerdings befruchten zu lassen und seine Ausdrucksmittel zu bereichern; und wie er zuletzt auch mit der in der Brahm-



schule herangewachsenen neuen Berliner Schauspielkunst, trotz anfänglichen Widerstrebens, einen gewinnreichen Ausgleich fand — nie sich selber, noch weniger je das Burgtheater opfernd: das ist die wahre Monumentalleistung dieses Künstlerlebens. Man sollte ein Sonnenthal-Album herausgeben, etwa dreihundert Rollenbilder umfassend, historisch geordnet. Ein solches Dokument dünkt mich unentbehrlich, um gerade diesen Künstler nach Umfang und Eigenart zu begreifen. Das wäre nicht bloß ein Dokument für eine kommende Theatergeschichte, es wäre auch ein Aufschluß für die gegenwärtige Generation, die Sonnenthal sah und verehrte und doch nur den alten oder alternden kannte. Erst wenn man seine ganze Wandlungsfähigkeit überschaut haben wird, wird man erkannt haben, welcher echter Schauspieler er war: nicht bloß mit den Rollen, sondern vor allem mit den Zeiten stetig sich neu gebärend.

Franz Servaes.

### Rudolf von Gottschall.

Rein Name bedeutet der literarischen Generation von heute so impotentes, halsstarriges Verneinen, wie der des alten Gottschall, der nun im 86. Jahre dahingegangen ist. Er galt seit langer Zeit als Leipziger Lokalgröße (die er doch auch nur für einen kleinen Kreis unwandelbarer Verehrer geblieben war). Als er im „Lageblatt“ dem „Rosmontag“ das mißmutige Urteil gefällt hatte, schrieb ihm Hartleben auf einer Postkarte: „Leben Sie denn immer noch?“

In den Gesichtskreis der Leben-

den fielen nur späte, durchweg unerfreuliche Früchte mechanischer Theaterkritik, formelhafter Literaturbetrachtung in langen Essais, die noch versteineter wirkten, wenn sie zu Büchern vereinigt wurden („Literarische Totenklänge und Lebensfragen“, 1885, „Studien zur neuen deutschen Literatur“, 1892, „Zur Kritik des modernen Dramas“, 1900), eine immer wieder gedruckte, vierbändige „deutsche Nationalliteratur des 19. Jahrhunderts“ (7. Auflage 1900—1902) und eine ärgerliche „Poetik“ in zwei Bänden (6. Auflage 1903). Je weiter die Zeit fortschritt, desto eifervoller predigte Gottschall in jeder neuen Sammlung, jeder Wiederholung seiner alten Bücher das Gesetz, dessen Tafeln er als Jüngling auf dem Berge der klassischen Kunst empfangen hatte, ein leidenschaftlicher Pharisäer, der die Buchstabengerechtigkeit als unverrückbaren Maßstab an alle Kunstübung legte und jeden Abtrünnigen zum Tempel hinauswies:

Wahrheit sag ich euch, Wahrheit und  
immer Wahrheit, versteht sich:  
Keine Wahrheit; denn sonst ist mir  
auch keine bekannt.

Man sah auch hier und da — zuletzt kaum noch — auf gesinnungstüchtigen Hoftheatern neue Stücke Gottschalls, einen „Gutenberg“, eine „Rahab“ und am Schluß der endlosen Reihe den „Götzen von Venedig“ — bunte Historien, abgenügte Bildersprache, mühseliges Aufpeitschen Leidenschaft heuchelnder Unkraft zur Außerlichkeit opernhafter Hauptscenen. Die letzten Lustspiele, die sich im Sehnen nach dem Erfolg bis in die Untiefen des banalen Schwanks verirrtten („Ein Vater auf Kündigung“, „Schulröschen“, o



## Rundschau

---

wel!), gaben wohl nur die Leipziger Bühnen, halb gedrängt von ihrem, den Schauspielern seit langem allzu milden Kritiker, halb aus Achtung vor dem Namen, der das gesamte Durchschnittsliteratentum Leipzigs übertönte.

Bürgerliche Blätter und Zeitschriften nahmen noch immer um dieses Namens willen die Romane Gottschalls auf, die einen mählich absterbenden Liberalismus vormärzlicher Färbung in gesinnungstüchtiger Rede und Widerrede zum Siege führten und Schilderungen äußerlich realistischer Art auf den dünnen Faden eines nach alter Manier der Ehe zustrebenden Verlaufs reichten („Der steinerne Gast“, 1890, „Verkümmerte Existenzen“, 1892, „Dämmerungen“, 1893, „Moderne Streber“, 1896, „Ariadne“, 1902, „Parasiten“, 1906).

So entstand das geistige Bild des alten Gottschall, des grämlichen Schuhu, der aus seiner Höhle in den hundertstimmigen Chor der lustigen Vögel hineinträufelte und von ihnen nicht beachtet wurde. Was wußte die grausame Jugend von der Tragik dieses überlangen Lebens?

Als Gottschall zu schreiben begann, ein kaum Zwanzigjähriger, stellte er sich in die Reihe der politischen Lyriker, der Nachkommen des Jungen Deutschlands, mit Freiheitsgefängen, die von der Revolutionslyrik Börangers, Freiligraths und Herweghs Tonart und Melodie empfangen („Lieder der Gegenwart“, 1842, „Zensurflüchtlinge“, Zürich 1843). Seine ersten Dramen verherrlichten in der pathetischen Prosa des jungen Schillerhelden wie Ulrich von Hutten und Robespierre; auch sein Ferdinand von Schill predigt den

Tyrannenhaß und fällt als Märtyrer des Freiheitsbegriffs von 1848.

Diese Dichtungen zählen zu den Werken, die damals, gemäß den in Leben und Kunst geltenden Anschauungen, repräsentativ heißen konnten, weil sie Massenempfindungen ohne Differenzierung aussprachen. Der Dichter ist nicht ein Einsamer, der auf der Höhe wandelt; er soll lehren, führen, anfeuern, mitten im Schwarme, jedem verständlich, die Schlagworte des Tages mit dem billigen Flitter „schöner“ Bilder umkleidend und seine Gestalten als Beispiele ehrbarer, tüchtiger Gesinnung hinstellend.

Neue Formen, seltene Worte, seltsames Fühlen hindern die Erfüllung der Aufgabe; die Tiefen seelischer Abgründe und die Wirbelstürme ungebändigter Sinnlichkeit schrecken das schwächliche Geschlecht.

Es schreitet achtlos vorüber an dem Sonderling Grillparzer, dem ungeschlachten Riesen Heibel, es findet sein höchstes Behagen an „Amaranth“ und „Waldmeisters Brautfahrt“, und es fühlt Schauer aufregender Blutgefühle, wenn Gottschall in den „Gedichten“ (1850) und in seinem Hohenliede vom Weibe „Die Göttin“ (1853) bekennt, daß in den Armen der Geliebten ihn „selige Harmonien“ umrauschen.

Mit „Mazeppa“, „Amy Robsart“, der „Rose vom Kaukasus“ schenkt er der Bühne der fünfziger und sechziger Jahre wertgeschätzte Besitztümer, wirksam in der Epoche unbedingter Vorliebe der Mimen und der Zuschauer für solche historische Liebesgeschichten. Diese Prunkstücke mit der Deklamation Schillerscher Prägung wurden als einzig kursfähige Münzen immer wieder zur Deckung



des Bedarfs an höherer Dramatik angenommen, weil es weit bequemer war, sich mit ihnen abfinden zu lassen, als eine neue Währung auf den Tageskurs umzurechnen. Wir können es ja kaum glauben, daß so etwas einmal vor der ernsthaften Kritik bestehen konnte, aber dem Dramatiker Gottschall ist zu seiner Zeit (d. h. zu der Zeit von 1850—70, in die er historisch hineingehört), kaum von irgendwem der Lorbeer verkümmert worden. Und wenn man bedenkt, wer neben ihm die Helden des Tages waren — im ernstesten Schauspiel die Birch-Pfeiffer, Mosenthal, Halm, Tempelton, Brachvogel, Griepenkerl, im heiteren Löpfer, Benedix, Hadländer, Hersch, Ring, Girndt, Schlesinger, Rosen —, so erscheint eine „Katharina Howard“, eine frische Scribe-Imitation wie „Pitt und For“ als ansehnliche Erhebung über der trostlosen, langgestreckten Ebene jener Jahrzehnte deutscher Bühnenkunst.

Was uns heute Erstarrung, toter Schematismus des ästhetischen Urteils dünkt, war damals immerhin schmiegsamere und vor allem dem Gemeinurteil genau entsprechende Betrachtungsweise. So wurde der Kritiker Gottschall im Bereich der zeitgenössischen Poesie einflußreich wie kaum ein anderer. Von 1864 bis 1888 hat er die „Blätter für literarische Unterhaltung“ bei Brockhaus in Leipzig herausgegeben und der großen Masse der Leser für Geschmacksrichtung und Urteil die willig angenommenen Hilfen geboten. Hier vor allem erscheint er dem namensverwandten Leipziger Vorgänger Gottsched, der im literarischen Alphabet unmittelbar hinter ihm steht,

nach Art und Schicksal verwandt; ebenso in dem Verhältnis zum lebendigen Theater, wenn Gottschall den unbotmäßigen Prinzipal Laube 1870 von der Leipziger Bühne fortscheucht, wie einst Gottsched die abtrünnige Neuberin.

Gewiß hat ihm die schwache Zeit, der er angehörte, mehr Macht gewährt, als ihm gebührte, und wir betrachten es heute als einen Vorgang notwendigen historischen Ausgleichs, daß die letzten Jahrzehnte Gottschalls hinter den frühern, allzu hell bestrahlten in tiefem Schatten liegen.

Zum letzten Male leuchtete sein Stern auf, als er 1875 das Feld des Romans mit dem tüchtigen, gut komponierten und lebensvollen „Im Banne des schwarzen Adlers“ betrat. Hier brach ihm ein Nachsommer, fruchtbar und dauerhaft, an, der bis zu dem Uretino-Roman von 1896 unverächtliche Leistungen einer geübten Erzählungskunst reifen ließ.

Aber freilich, ihnen wie allen andern Mühen seines Alters fehlte die Anerkennung der Kunst. Sie strafte ihn, weil er sie so häufig und so lange Zeit hindurch schulmeisternd gezüchtigt hatte. Sie ließ sein Gutes so wenig wie sein Schlimmes gelten; schalt er, stellte sie sich taub, lobte er, es dankte ihm niemand.

Er konnte nicht verstummen; denn, wie jeder Entthronte, wollte er im Gedächtnis der Menschen bis zu dem sicher erhofften Augenblick der Wiedereinsetzung fortleben. Er durfte die Feder nicht niederlegen, weil ihm die Zeiten des Ruhms und der Macht so wenig wie Laube und Guklow, den grimmig gehaßten Nebenbuhlern, Schätze beschert hatten. Als Gottschall am 30. Septem-



## Rundschau

---

ber 1903 den achtzigsten Geburtstag beging, sicherten der Kaiser, die Stadt Leipzig und die Schiller-Stiftung durch Jahrgehälter sein ferneres Dasein vor Not.

Er schrieb immer noch fort. Nicht nur die für einen Schriftsteller im Patriarchenalter selbstverständlichen, wenig ergebnisreichen Erinnerungen aus der Jugend, auch Lieder, Dramen, Erzählungen. Er wollte nicht alt werden, er rühmte sich unerlöschener Leidenschaft und prangte in schwarzem, wallendem Haar. Dadurch büßte er ein wenig von der Würde der hohen Jahre ein; doch blieb er für den, der ihm persönlich nahe, eine feine und rührende Gestalt mit vornehmer körperlicher und geistiger Geste.

Die Geschichte der großen Kunst wird an seinem Schaffen vorüberstreifen. Aber die historische Darstellung der deutschen Geisteszustände vor der Begründung des neuen Reichs muß ihn ehren als Hauptvertreter der abwekenden Epoche, die im guten Glauben an den Ewigkeitswert ihrer Ideale dahinstarb.

Georg Wittkowski.

Mit reichem, religionsgeschichtlichem Wissen, rüchhaltlosem Freimut und feinem Tak! geht Petersen im letzten Hefte der Monatschrift „Religionsgeschichtliche Volksbücher“ auf das Dogma von der wunderbaren Geburt des Heilands ein, das noch heutzutage im Kampf der Geister lebhaft umstritten zu werden pflegt, das aber weder zu dem ursprünglichen noch zu dem unveräußerlichen Besiß des Christentums gehört. Es geht hier, wie mit andern Dogmen: der durch-

schnittliche Mensch des ausgehenden Altertums kann das Religiöse in seiner schlicht menschlichen Ausprägung nicht fassen; die Zeit ist so grenzenlos „wunderfüchtig“ (vergl. Joh. 4,28) und „abergläubisch“ (vergl. Apg. 17, 22), daß sie den Zauber der in Gott wurzelnden Persönlichkeit nicht faßt, sondern die Gestalt des Propheten mit dem Wunder umhüllt; was uns heut den Glauben erschwert, was nur unter starkem psychischem Zwange in empfänglichen Gemütern zu einem gewissen Leben zu erwecken ist, aber auch dann einen Bruch mit dem sonstigen Leben an der Tagesseite bedeutet, das ist für jene alte Zeit die Vorbedingung des Glaubens, das erleichtert und fördert das religiöse Leben, wie nichts andres. Das zweite, bekanntlich älteste Evangelium weiß nichts von einer übernatürlichen Geburt Jesu; Markus berichtet vielmehr, daß Jesu Angehörige ihn für wahnsinnig hielten, was nach der Engelsbotschaft nicht gut möglich wäre. Ebenso wenig kennt Paulus das Dogma, das er sonst gewiß in den Kreis seiner rabbinischen Geschichtskonstruktion gezogen hätte; das Evangelium Johannes mit seiner Logoslehre (vergl. Nord und Süd 1909, Februarheft, 383) scheint davon bereits zu wissen, stellt sich aber mit seiner geistigen Deutung anscheinend in Gegensatz zu der grob materiellen Begründung der Gotteskindschaft Jesu. Auch die willkürlich konstruierten Geschlechtsregister bei Matthäus und Lukas haben nur dann einen Sinn, wenn Joseph der Davidide als „Vater Jesu“ gilt; daran kann die spätere Überarbeitung des Wortlauts nichts ändern. Außerdem aber stehen die beiden ersten Matthäusekapitel in gar keinem Zusammenhang mit dem Folgenden, und auch der



Anfang des Lukasevangeliums sticht sofort durch seinen Stil von der späteren Erzählung bedeutsam ab. Zu einer Zeit, wo der letzte Funke des Glaubens an einen irdischen Messias erloschen war, wird Jesus zum Sündenheiland seines Volkes, bezw. der Welt gemacht. Damit tritt auch die Abstammung von David zurück, die nähere Beziehung zur Gottheit wird von der Erlösungssehnsucht des Gläubigen gefordert. So wirken denn teils die Weissagungen des alten Bundes, teils die gleichsam auch für den Heiland bezeichnenden Erzählungen von den großen Männern Gottes, den Patriarchen und Propheten, teils endlich das, was der fromme Glaube der Heidenschaft an Ehrentiteln und Wunderberichten auf die eignen Götter und Heroen gehäuft hatte, umbildend und ausgestaltend auf die schon durch mündliche Überlieferung hindurchgegangene Erinnerung an Jesus von Nazareth ein. Von Göttern erzeugt sind die großen Helden und Könige des Altertums. Wir erinnern hier nur an den griechischen Herakles, den Sohn des Zeus und der Semele, aber die Beispiele aus Hellas und aus dem Orient lassen sich ins Unendliche häufen. Großen Philosophen wurde eine wunderbare Geburt nachgesagt, und berühmte Magier und Religionsstifter in dieser Zeit des hellenistischen Synkretismus, wie der Samaritaner Simon oder Apollonius von Tyana ließen sich von ihren Gläubigen als Göttersöhne feiern. Was von den Konkurrenten des Christentums geglaubt wurde, mußte doch auch von Jesu wahr sein. Der gefährlichste Konkurrent aber war der römische Kaiser. Mit Augustus hatte der Cäsarenkult seine ausgeprägte Form erhalten. Eine Inschrift zu

Priene feiert ihn als den gottent-sprossenen Weltheiland, der dem Erdreich den Frieden bringen wird usw. Man fühlt alsbald durch, wie das junge Christentum alle diese offiziellen Ehrentitel, die dem Ansehen des ewigen Herrn der Gemeinde zu schaden drohten, auf ihn selbst zu übertragen versuchte. Genährt wurde die Vergötterung hervorragender Personen bei Juden und Heiden durch den allgemeinen Glauben der Zeit an einen Erlöser, der die zerfahrenen Verhältnisse der Gegenwart auflösen und eine neue, bessere Welt herbeiführen sollte — die typische Form der Utopie um die Zeit der Geburt Jesu, wie für spätere Zeiten der Glaube an das „dritte Reich“ oder an den „Zukunftsstaat“ der entsprechende typische Ausdruck wird. Darauf hätte P. hinweisen können, wie auch auf die sibyllinischen Weissagungen, die sich in Virgils 4. Ekloge spiegeln und die Rettung wohl von einem Jungfrauensohne erwarten ließen. Erst unter solchen Einflüssen konnte diese Generation, deren Kennzeichen eben das lebhafteste Hin- und Herwogen religiöser Vorstellungen ist, die Stelle Jes. 7, 14: „Ein junges Weib wird einen Sohn gebären“ auf die Jungfrauengeburt des Heilands deuten. Nachdem aber die Identifizierung einmal vorgenommen ist, zieht das eine große Wunder eine Menge anderer, kleinerer herbei; und sie wirken auf uns mit unvergleichlicher Kraft in ihrer Schönheit und Reinheit, wie denn auch die keusche und zarte Erzählung der kanonischen Evangelien von der Geburt des Heilands gegenüber der Roheit der apokryphen Schriften und der späteren Dogmatik sich in rühmenswürdiger Weise abheben. Der historische



## Rundschau

---

Jesus stammt aus Nazareth; das neue Dogma verlangt aber seine Beziehung zur Davidstadt Bethlehem. Diese Aufgabe löst Matthäus, indem er die Geburt Jesu nach Bethlehem verlegt und den Heiland von übermächtigen Feinden verfolgen und nach längerer Flucht nach Nazareth übersiedeln läßt; alttestamentliche, dunkle Worte ließen daraus eine Flucht nach Ägypten gestalten und gaben die Anregung zu dem nicht bloß unhistorischen, sondern ganz unmöglichen „bethlehemitischen Kindermord“. Um die Furcht des Herodes zu begründen, ließ man auf Jesu Geburt, wie auf die des Mithribates u. a. durch einen Wunderstern (nicht etwa eine Planetenkonjunktion) hinweisen, die fremde Magier zur Anbetung herbeizieht. Vielleicht sind sie bereits an die Stelle der schlichteren Hirten getreten, von deren Anbetung das Lukasevangelium, die Bibel der kleinen Leute, erzählt. Hier wird nun die „Überschattung durch den heiligen Geist“ geradezu angekündigt und der Leser durch die Vorgeschichte von der Geburt des Täufers auf größere Wunder vorbereitet. Die Geburt selbst läßt der Berichterstatter in Bethlehem erfolgen und motiviert den Wohnungswechsel mit einer „Schätzung“, die Augustus aus politischen und verwaltungstechnischen Gründen zu jener Zeit niemals hätte in Judäa vornehmen lassen können. In der späten Zeit aber, wo das Evangelium geschrieben wurde, waren Steuerschätzungen nichts Ungewöhnliches, und die betreffenden Edikte verlangten, daß dabei jeder zu seinem heimatlichen Herde heimkehrte; so versuchte man denn, auf diese scheinbar ganz natürliche Weise den Ortswechsel zu begründen, mit dem die evangelische Erzäh-

lung bereits rechnete. Nach einer Überlieferung des 2. Jahrhunderts ist Jesus in einer Höhle geboren, Lukas spricht von einer Krippe, woraufhin spätere Überlieferung die Geburt des Heilands in einen Stall verlegt hat. Für die Erzählung des Lukas hätte N. darauf hinweisen müssen, daß auch Dionysos als welt-erlösendes Kind von seinen Getreuen gesucht und in einer Futterschwinge gefunden wird — derselbe Dionysos, dessen Mysterien von dem Palmen-einzug, von der Predigt im Schiffe auf den Bogen des Meeres, von Tod und Auferstehung usw. zu berichten mußten. Hier verschmelzen die verschiedenen Kultlegenden, wie ja auch die Geburt in der Felsenhöhle an diejenige des Mithras erinnert, wie Jesus der Arzt unverkennbare Ähnlichkeit mit dem ebenfalls als „Heiland“ gefeierten Asklepios aufweist. So müssen denn alttestamentliche, heidnisch-religiöse und politische Elemente zusammenwirken, um den Stifter des Christentums zum Weltheiland auch im mythischen Sinne zu machen — eine schwere Last für die Weiterentwicklung des Christentums in moderner Zeit und doch zugleich eine Tatsache von unermesslicher historischer Bedeutung; denn nur vermöge dieses Einschmelzungsprozesses ist das Christentum zur Weltreligion geworden und hat es allen späteren Generationen das Beste mitbringen können, was als unschätzbare Inhalt unter der bunten Wunderhülle verborgen war: eine Persönlichkeit von unvergleichlicher Tiefe und innerlicher Geschlossenheit, die lebenweckend und persönlichkeitsfördernd, damit aber im Sinne wahrer Religion erbauend und beseligend weiterwirken konnte auf zwei Jahrtausende. N.



---

---

# Bildende Kunst.

## Der „Carlyle“ Whistlers.

Das gilt als eines der besten Bildnisse der Gegenwart, der Kunst von gestern. Gleich bedeutsam durch den Meister, der es schuf, wie durch den Gelehrten, den es darstellt. Im ganzen gibt es — so glauben wir — wenig moderne Bildnisse, die den Vergleich aushalten mit denen der klassischen Perioden. Dieses macht Anspruch, sehr ernst genommen zu werden. Es hat Klasse. Wenn seine Erhaltung nicht leidet — und das können wir nicht wissen — wird es noch in hundert Jahren als starkes Werk gelten. Und von wie wenigen aber kann das behauptet werden.

Die Komposition ist wundervoll. Diese Zweiteilung von Hell und Dunkel. Die dunkle Silhouette, die in das Helle schneidet. Die hellere Silhouette, die sich vom Dunkel hebt. Man sehe die Korrespondenz der drei Mittelöne der beiden gerahmten Stiche und des Kopfs des Gelehrten und ferner die Korrespondenz der drei hellen Flecke: Krage, Hand und das Schmetterlingsignet Whistlers. Musik ist diese Eingliederung der Figur in den Raum, diese diagonale Teilung des Bildes durch die Gestalt. Und Musik muß die Tönung des Bildes sein, vornehme Abwandlung grauer silbriger, grünlicher und schwärzlicher Töne. Trotzdem die Gestalt direkt gegen die Wand gesetzt ist, löst sie sich doch ganz vom

Hintergrund, sitzt vor ihm. Man stellt sich vor, daß dieses Bild unerhörte Schönheiten der Pinselführungen hat, im Hut, im Haar, im Rock und im Mantel. Enorm kultiviert erscheint diese Malerei doch ganz unerflügelt. Wir denken an Velasquez vor ihr und an Hals. Aber Velasquez ist zu kühl, zu objektiv, Hals wieder zu temperamentvoll und nicht kapriziös genug. Hier ist modernes Nervenleben und man spürt den Einfluß japanischer Grazie.

Modernes Nervenleben muß hier sein, denn dieser Carlyle ist nicht zu vergleichen mit dem Typ des selbstsichern, ernstesten Gelehrten des Rubens oder Rembrandt, nicht zu vergleichen mit den graziösen oder behaglichen Zynikern der Rokokozeit, die alles Wissen besaßen und dabei Lebenskünstler blieben. Er ist Melancholiker — Carlyle —, abgearbeitet, steht unter dem Druck einer unerhörten Verantwortung. Er spricht nicht mehr für sich oder für eine Gruppe, er spricht für die Millionen, die in dieser neuen Zeit aus dem Dunkel zum Licht rücken; er sieht sie verflaut, an die Maschine gettelt, und er fühlt doch mit ihnen das Emporkommen neuer Werte. Gegenwart und Zukunft geben sich in diesem Haupt Stellbichein; aber sie haben den Menschen, den Körper des Menschen, unterjocht. Wenn er nicht arbeitet, ist er melan-



## Bildende Kunst

chologisch, zusammengesunken, halb im Dämmerzustand, er scheint zu frieren, hat den Mantel übergedeckt. Er kann auch nicht Gesellschaftsmensch sein und sein Äußeres pflegen. Er kennt nicht den Sport, nicht die Bewegung des Körpers, ihm gehört nur die Arbeit des Geistes, nur die langen, stillen Nächte bei Lampe und Büchern, nur die Freiheit und Unbeschränktheit der Gedanken. Sein Körper will oft nicht mehr, seine Nerven rebellieren, aber immer wieder peitscht er sich zur Arbeit auf. Er stellt die Füße in einen Wasserkübel, kriecht bis in den Keller seines Hauses, um Ruhe zu finden, gequält von Lärm und Licht. Eine Frau lebt neben ihm und mit ihm, und er glaubt sie zu beglücken, und er sieht nicht, daß er sie unglücklich macht. Was doch jeder gesehen hätte, der weniger klug war.

Aber bei seinen Problemen, seinen geistigen Dingen — da ist er eben der Riese, da ist er eben der Held, da ist er eben Arbeiter, besteht gleich ehrenvoll wie der Mann, der die Städte baut und die Straßen zieht. Einer der Präraphaeliten hat ihn so gemalt, als Prototyp des modernen geistigen Arbeiters in enger Nachbarschaft dessen, der mit schwerer Körperarbeit sein Brot verdient. Nein, dieser zarte, hagere, schwachbrüstige, alte Gelehrte hält noch voll und ungebrochen neben dem Mann der Muskeln und Sehnen. Nichts ist er dabei weniger, als der schöne Greis, als der imponierende Kopf — er mit diesen Zügen eines feinen Seidenpinschers — nichts ist er weniger, als dekorativ in seinem Auftreten; ja sein Rock schlägt ganz unvorschriftsmäßige Falten. Und doch, und doch in diesem Mann ein

unerhörtes Verantwortungsgefühl sich selbst und der Welt gegenüber.

Was also macht dieses Werk Whistlers so wertvoll: die hohe Kunst; die Grazie und Vollkommenheit des Geschmacks; und die Klugheit, mit der bei so starker stilistischer Vereinfachung der Typ einer ganz neuen seltsamen geistigen Arbeiterklasse aufgefaßt ist — ein Typ, der sich nur unter dem Bürgertum des freien und früh seiner Menschenrechte sich bewußt werdenden Englands herausbilden konnte.

Georg Hermann.

Alfred Messel.

Der Schriftsteller soll nie einem falschen Pathos die Zügel schießen lassen, er soll es am wenigsten als Nekrologschreiber. Tote, die es nicht vertragen, daß man sie und ihr Werk in das Licht der Wahrheit rückt, sind es nicht wert, daß die Lebenden vor ihnen haltmachen. So manchem sind die begeisterten Leichenredner zu radikalen Grabgräbern geworden. Hinter jedem, der vom Schauplatz trat, steht eine Schar, die längst nach seinem Plaze lüstern, steht immer der Mann, der ihn nach dem Ratschluß der Entwicklung ersetzen, fortsetzen und überwinden soll. Darum ist es zwecklos, eine abgebrochene Linie über das Ziel, das sie erreichte, hinausreden zu wollen; noch blieb kein Idol von der Gerechtigkeit verschont. — Solche Erkenntnisse und Gesetze muß der Schriftsteller ausdrücklich für sich in Anspruch nehmen und als geltend anerkennen, wenn er über Messel etwas sagen möchte. Nicht darum, weil er glaubt, daß in diesen Tagen zuviel der Ehre auf das Andenken dessen, der dem modernen Berlin



den architektonischen Charakter schuf, gekommen wäre. Vielmehr deshalb, weil hier und da sich Stimmen erheben, die mit bitterer Ironie es raunen: Ihr hebt den Meister in allzuhohe Höhen! Und da diese Skeptiker meist zu denen gehören, die eigentlich wissen müßten, was Messel vermochte, waren sie doch seine Schüler und Mitarbeiter, so darf man nicht aus Prinzip die Ohren gegen sie verschließen. So muß man hören, was sie, die sie nicht nur die Werke, auch deren Werden kennen, einzuwenden haben. Sie sagen: Ihr meint, daß Messel alles aus sich selbst habe, daß er ein einiger Schöpfer sei. Ihr vergeßt, wieviel wir, seine Angestellten, dazu beigetragen haben, daß alles so wurde, wie es ist. Wie viel des Detail ist unser, und wie oft haben wir auch zur Konzeption des Ganzen beigetragen! Solche Reklamationen klingen dem, der sich den modernen Architekten nach der Art eines Michelangelo vorstellt, gar lasterhaft. Dennoch können sie richtig sein und sind es wohl auch. Aber nur den Tatsachen nach, nicht im Sinne eines höheren Verstehens der architektonischen Tätigkeit. Man glaubt, daß der Architekt, wenn er für ein Werk zeichnet, nun auch wirklich für jedes Lüpfelchen daran allein die Verantwortung trage; wie etwa jeder Pinselstrich im Bild aus der Hand des Malers geflossen ist. Das ist ein Irrtum, der sofort deutlich wird, wenn man die Frage stellt: Wer baute die Pyramiden, wer die Akropolis, wer die Dome und Kathedralen? Darauf vermögen wir nur mit Kollektivnamen zu antworten. Wir kennen die Baumeister nicht, selbst, wenn uns die Maler, die Bild-

hauer, die Miniaturisten der betreffenden Zeit sehr gut bekannt sind. Es gab eben nie einen solchen einzelnen und absoluten Architekten, dessen Persönlichkeit allein genügt hätte, bleibende Werte zu schaffen. Der Architekt ist nicht so sehr Erfinder als Organisator; nicht der Einzelne baut, sondern die Gemeinde, die Klasse, das Volk. Wenn einem diese Gedanken, die zunächst eben so selbstverständlich wie plump erscheinen mögen, gegenwärtig bleiben, so wird man es nicht als eine Verkleinerung empfinden, daß Messel einen Apparat von Menschen lenkte, von diesem Apparat aber auch getragen wurde. Weil auch in unsern Tagen der Architekt nur die Exekutivgewalt für das Notwendige ist, so kann er sein Gehirn durch einen Stab von Mitarbeitern vervollständigen, muß es sogar tun. Er kann aufnehmen und sich zutragen lassen, er kann Fähigkeiten, die ihm fehlen, durch den Arm anderer ersetzen; dennoch braucht er seinen Anspruch auf das definitive Werk nicht zu modifizieren. Relativ betrachtet, bleibt er der Schöpfer; wie es einen solchen notwendig auch für jede Pyramide, wenigstens für jede Periode derselben, gegeben haben muß. Darum: Wenn Messel auch mancherlei, selbst wenn er viel seinen Leuten verdankt, so war er doch die treibende und, was wichtiger ist, die wählende Kraft. Was er bekam, waren separierte Dinge; er aber war es, der die Gelenke setzte und aus einem Chaos einen schönen Kosmos fügte. Er war es, der diesen Kosmos von vorn herein in sich trug, ihn wenigstens ahnte, ihn witterte. Und so kann man schließlich sagen, daß er von seinen Helfern nie mehr bekam, als er ihnen



## Bildende Kunst

selbst zuvor gegeben hatte. Er selbst wiederum vermochte nichts zu geben, was ihm nicht von der Zeit und deren Instinkten befohlen wurde. Daß er aber solche Befehle zu erhören, daß er sie weiter zu geben, daß er ihre Lösung zu erspähen und unter Nutzung aller gegebenen Faktoren zu vollziehen wußte, das war sein Talent, seine organisatorische Fähigkeit. Es ist sehr billig zu sagen, daß jeder halbwegs intelligente Bau- mensch den Typ für das Warenhaus und für die Großbank hätte finden müssen, wenn er zur gleichen Zeit wie Messel vor gleich große Aufgaben gestellt worden wäre; es ist noch billiger, zu sagen, daß Messel, als er z. B. Wertheim baute, ja garnicht die Absicht gehabt hätte, einen neuen Stil oder dergleichen zu schaffen, es wäre vielmehr alles so gekommen, wie es kommen mußte. Natürlich, das ist ganz richtig; es ist sogar wahrscheinlich, daß auch andere auf den Wertheimtyp gekommen wären, daß der gewissermaßen in der Luft lag. Aber solche Philosophie des Meides ist zwecklos; der Erfolg entscheidet. Noch immer lehrten sich gegen jeden Imperator mit größerer oder geringerer Berechtigung seine Generale. Und auch das ist wahr: Viele bleiben am Wege, die der Größten Laten übertrumpfen könnten; daß sie nicht berufen sind, ist ihr Schicksal. Von denen aber, die ans Ziel gelangten, zum Ziel geführt wurden, darf man sagen, daß sie Glück hatten, daß sie das Glück zu regieren wußten. Die Tat aus Notwendigkeit, der Gehorsam und die Rücksichtslosigkeit um des Sieges willen, das sind die Tugenden, die die Größe eines Architekten, auch die Messels, ausmachen.

Robert Breuer.

Botticelli.

Von Henry Bryan Binns.  
Übersetzt von Alice Fliegel.

Schluß.

An der Quelle, unter dem großen Eichbaum, schüttet Moses Wasser in die Tröge für Zipporah und ihre Schwester. Sein langes, prachtvolles Haar fällt über ein geistvolles, feines Gesicht. Vor ihm, hinter ihm und um ihn herum stehen die Schafe im Schmuck ihrer weißen Wolle, die so lebenswahr wirkt, daß man die Hand erheben möchte, um über das weiche Fell zu streichen. An der entgegengesetzten Seite der Quelle stehen die beiden midianitischen Mädchen, die den schönen Mittelpunkt der ganzen Zeichnung bilden. Die eine von ihnen mit gebeugtem Rücken und ausgebreiteten Händen; die andere geht wie träumend weiter, ihr Kopf ist gesenkt, wie niedergezogen von den langen, schweren Locken ihres reichen Haares.

Abgesehen von dieser Hauptgruppe berührt Botticelli auf diesem Gemälde mindestens noch ein halbes Duzend andere Begebenheiten in Moses' Leben.

Von dem kleinen Terrier, der auch auf dem Gemälde vertreten ist, schreibt Ruskin: „Sicher gibt es auf der ganzen Welt nicht noch einmal so eine lebenswahre Zeichnung eines Hundes — so intensiv, so lebhaft, so gedrängt, so reich an Leben. Er wurde mit einer Liebe und einem Interesse gemalt, als ob er ein Heiliger sei, und so humorvoll wie Landseers Lord Chancellors Pudel.“

Es sieht wirklich so aus, als ob der Hund Moses den ganzen Morgen angebellt hätte. Ich erwähne



diesen Ausdruck nur, weil es der einzige Ruskins ist, in dem er, was Botticelli betrifft, tatsächlich recht hat. Sandros „Venus“ ist nicht nur eine Individualität, ein Mensch, sondern eine seelische Schöpfung, die lebensvolle Verkörperung einer platonischen Idee; und dieser kleine Terrier, der nur ein kleines Beiwerk auf einem umfangreichen Freskogemälde ist, hat durch die bezwingende Treue, mit der er geschaffen wurde, das Recht auf eine eigene Existenz. Sandro gab uns in ihm — wie er es wohl konnte, wenn er seine besten Kräfte gebrauchte — nicht eine bloße Nachbildung, sondern eine bis in die kleinsten Charakteristiken durchdachte Wiederschöpfung mit Anwendung einer neuen Materie.

Zu den zwei anderen Sixtinischen Fresken gehört die „Bestrafung Korah“, die sich mit dem Abfall und dem Selbstmord des Erzbischofs von Krain beschäftigt, und diejenige, die als des „Ausfälligen Opfer“ oder als „Christi Versuchung“ bekannt ist, und die dazu bestimmt war, den Gefühlen des Papstes zu schmeicheln.

#### IV.

Wir kommen nun zu der zweiten großen Serie von Botticellis Werken: zu seinen Madonnen- und Heiligenbildern, Rundbildern, Paneelen und Altarstücken, die er für verschiedene Patrone während seiner Lebenszeit in den verschiedensten Epochen gemalt hat. Die berühmtesten Gemälde dieser Abteilung sind die beiden Rundbilder von Maria mit dem Kind und verschiedenen jungen Engelsgestalten. Die Bilder hängen an entgegengesetzten Seiten in den Uffizien. Obgleich sie in der Zeichnung viel Ähnlichkeit haben,

sind sie doch in den Hauptfachen verschieden. Dem Stil nach wurde das eine Bild wahrscheinlich gegen 1479 gemalt und das zweite in der gleichen Periode wie die „Venus“ und die „Bardi Madonna“. Auf dem ersten Rundbild, dem „Lobgesang der Maria“, befindet sich zwischen Maria und der Engelsgruppe auf der linken Seite in der Ferne eine Landschaft mit einem in krummer Linie dahinfließenden Flusse; auf dem späteren Londo, der „Madonna mit dem Granatapfel“, fehlt diese landschaftliche Fernsicht, aber der Gedanke der Unendlichkeit ist in dem abwesenden, nachdenklichen Ausdruck festgehalten, der die Gestalt der Maria mit den schwachen, schmalen Schultern und auch das Kind charakterisiert. Die elende Trübsal dieser Madonna ist viel moniert worden; was mich anbetrifft, so sehe ich in ihrem Antlitz weit mehr von dem Entzückten, das die visionäre Erkenntnis unsterblicher Dinge und unendlicher Mysterien gibt.

Mit diesen beiden Rundbildern muß ich auch, ihrer Schönheit und der Einheit der Konzeption wegen, die „Chigi“-Madonna und die Madonna in der Poldo-Pezzoli-Galerie in Mailand erwähnen.

Eine andere Madonna in Mailand, die sich in der Ambrosiana-Galerie befindet, hat mannigfache Ähnlichkeiten mit der Jungfrau Maria des oben genannten Madonnenbildes und derjenigen auf dem Rundbild „Lobgesang der Maria“.

Die „Madonna mit den beiden Heiligen Johannes“, die sich in Berlin befindet, ist vielleicht eines der detailliertesten und am sorgfältigsten ausgearbeiteten Werke Botticellis. Das Bild ist sechs zu sechs Fuß groß.



## Bildende Kunst

---

Aber das Gemälde ist trotzdem kein gelungenes, es ist sehr konventionell und das Resultat von sehr viel Mühe und Fleiß, aber wenig künstlerischer Liebe.

Das Gleiche gilt von der „Krönung der Jungfrau Maria“ in der Akademie von Florenz. Es ist eines von Sandros größten Arbeiten in Wasserfarbe, ein hochstehendes Altarstück, das zwölf Fuß zu acht Fuß mißt. Es wurde von der Gilde der Goldarbeiter für Savonarolas Kirche von San Marco bestellt. Wie die „Himmelfahrt Mariä“ von Lizzian, ist es in zwei Abteilungen gemalt. Der untere Teil zeigt eine Gruppe allzu sorgfältig aufgestellter Heiliger; der obere Teil — eine Art Londo mit goldenem Untergrund — zeigt die Gestalten der Jungfrau und des Vaters, doch durch die Form und Art des Rahmens sind beide in der Wirkung sehr beeinträchtigt. Dieses Bild ist berühmt durch seinen Ring tanzender Engel und die Rosen, die duftig und zart zwischen ihnen verstreut liegen — ähnlich komponiert wie auf der „Geburt der Venus“. Das letzte, was Botticelli gearbeitet hat, sind höchstwahrscheinlich die zahlreichen Zeichnungen gewesen, die die „Göttliche Komödie“ illustrieren<sup>1)</sup>.

Wenn wir die Bilder Botticellis

---

<sup>1)</sup> Eine Reihe anderer Bilder, die auch in diese Serie gehören, sind in „Botticelli“ von Bryan Binns zum Teil sehr ausführlich beschrieben. Einige dieser Beschreibungen mußten aus Platzmangel hier wegfallen.

im Geiste nochmals überfliegen, so sehen wir, daß er bis auf zwei Ausnahmen Christus auf seinen religiösen Gemälden immer als Kind dargestellt hat. Er beschäftigte sich auch ausschließlich mit dieser Hauptfigur kirchlicher Kunst, und nur zweimal bringt er auch Gott den Vater in sein Werk, und dann ganz ohne bedeutungsvolles Gleichnis. Seine meisten Bilder stellen eine sehr junge Madonna dar und ein pausbäckiges, aber gedankenvolles Kind. Wenn wir dann und wann noch andere Gestalten auf seinen Gemälden vorfinden, so setzen sie sich aus einem alten patriarchalischen Joseph, aus einigen Heiligen und Engelsgestalten zusammen.

Aber Botticelli gibt uns nur dann sein Bestes, wenn er das Konventionelle meidet und uns die Früchte seiner lyrischen Einbildungskraft genießen läßt. Dann ist seine poesieenreiche Phantasie nur der des Shelley vergleichbar. Botticelli liebte den Wind und alle Dinge, mit denen der Wind zärtliches Spiel treibt: die Bäume, die Schleier, das gelöste Haar und den nackten Menschenleib. Er liebte das Licht und haßte die Finsternis. Das zeigen uns alle seine Bilder. Vier Jahrhunderte lang vergaß man Botticellis poetisch-lyrische Visionen, erst in unserer Zeit sah man sie wieder mit dem erneuten sehnächtigen Wunsche nach Freiheit, Schönheit und Holdseligkeit an — mit einem Echo jenes leidenschaftlichen Strebens, dem wir ihre Entstehung verdanken.

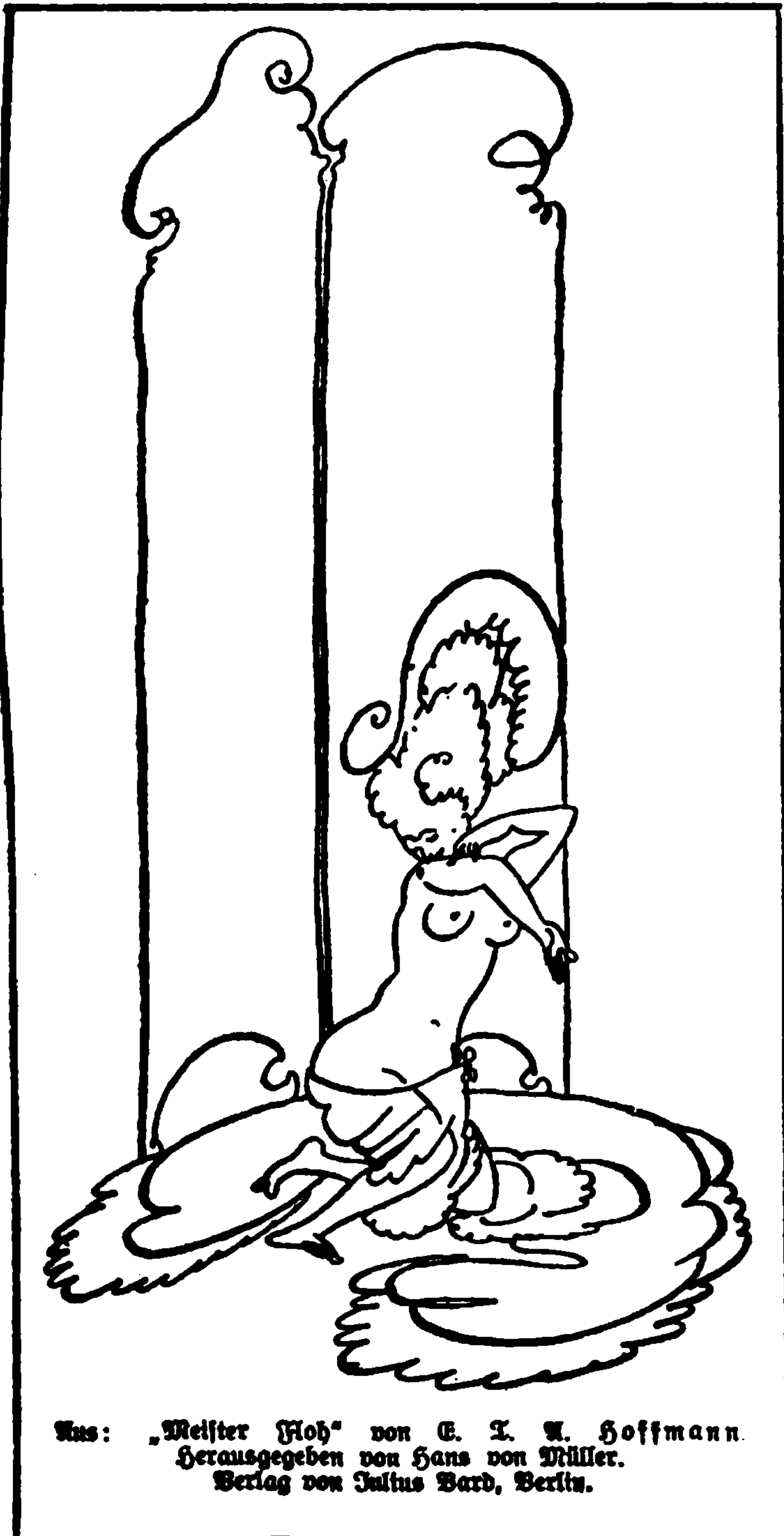


---

---

# Illustrierte Bibliographie

Glossen zur neuen Ausgabe von E. T. A. Hoffmann, „Meister Floh“<sup>1)</sup> von Richard Schaukal.



Kus: „Meister Floh“ von E. T. A. Hoffmann.  
Herausgegeben von Hans von Müller.  
Verlag von Julius Bard, Berlin.

„Georg Ellinger, dem Entdecker des Knarrpanti, dargebracht“, lautet die Widmung des Herausgebers.

Professor Dr. Ellinger, dessen große Hoffmannbiographie (1894), wie sie, zumal im Musikalischen grundlegend, die erste gewesen ist, als gediegene zusammenhängende Darstellung bis heute noch nicht überholt wurde — denn Eduard Grisebachs umfangliche, reich dotierte biographische Einleitung

---

<sup>1)</sup> Meister Floh. Ein Märchen in sieben Abenteuern zweier Freunde von E. T. A. Hoffmann. Zum ersten Mal vollständig herausgegeben von Hans von Müller. Mit zehn Zeichnungen von Ernst Stern. Verlegt von Julius Bard, Berlin 1908. Gedruckt von der Druckerei für Bibliophilen zu Berlin in einer Auflage von 1050 Exemplaren, wovon die ersten fünfzig auf van Gelder-Bütten abgezogen und in Ganzpergament gebunden wurden.



## Illustrierte Bibliographie

zur Hessischen Gesamtausgabe (1899) trägt den Charakter einer Materialiensammlung — hat im Juliheft 1906 der „Deutschen Rundschau“ wichtige



Daten zur Geschichte des „Meister Floh“ gebracht, Hoffmanns Tätigkeit als Mitglied der Immediat-Justiz-Kommission zur Untersuchung staats-



## Illustrierte Bibliographie

gefährlicher Geheimverbindungen (1819—1821) sowie das über ihn im Verfolg wegen angeblicher Verletzung des Amtsgeheimnisses verhängte Disziplinarverfahren geschildert und — was Bibliophilen das Interessanteste sein mochte — aus den Berliner Archiven die im Auftrag des Polizeidirektors von Kampf im Februar 1822 aus dem Druckmanuskript des „Meister Floh“ beim Verleger Wilmans in Frankfurt a. M. ex offio unter-



Aus: „Meister Floh“ von G. I. K. Hoffmann. Herausgegeben von Hans von Müller.  
Verlag von Julius Bard, Berlin.

brückte „Anarrpanti“-Episode erstmals publiziert. Hans von Müller hat sie seiner historisch-kritischen Ausgabe des Märchens<sup>1)</sup> mit Genehmigung Ellingers

\*) Wir danken ihm schon eine der „Märchen der Serapionsbrüder“ (Bd. IV. des „Hortus deliciarum“), Verlag Julius Bard, Berlin 1907.



## Illustrierte Bibliographie

---

einverleibt und den zu einem Fünftel nach dem Originalmanuskript, im Rest nach dem Frankfurter Erstbrud hergestellten Text sowie die sehr persönliche Textgeschichte mit einem seiner so angenehm lesbaren appetitlich gegliederten und behaglich und sorgfältig gestrichelten ausführlichen Kommentare versehen. J. Bard hat das Buch auf das prächtigste gedruckt; zumal die Luxusausgabe ist ein wahrer Lederbissen. Leider entstellen das sonst so vornehme Werk die häßlichen, ohne Lust und Laune, ohne Achtung vor dem erquisiten Geist unseres Ernst Theodor Amadeus, ohne jegliches Verständnis für den Charakter des einzigartigen Märchens hingekritzelten und dann mit bunten Bilderbogenfarben nachlässig angepinselten Zeichnungen Ernst Sterns, die hoffentlich bei einer recht bald zu veranstaltenden neuen, auch einige Druckfehler beseitigenden Auflage dahin verschwinden werden, wohin sie gehören: in die Sudelmappe des nicht immer so reiz- und geschmacklosen Künstlers. Dagegen plädiere ich inständigst für die Reproduktion von Hoffmanns charmanten eigenhändigen Deckenzeichnungen. Die Erstausgabe ist in gut erhaltenen Exemplaren — herrlich präsentieren sich die auf Schreibpapier gedruckten — heute schon recht rar geworden.

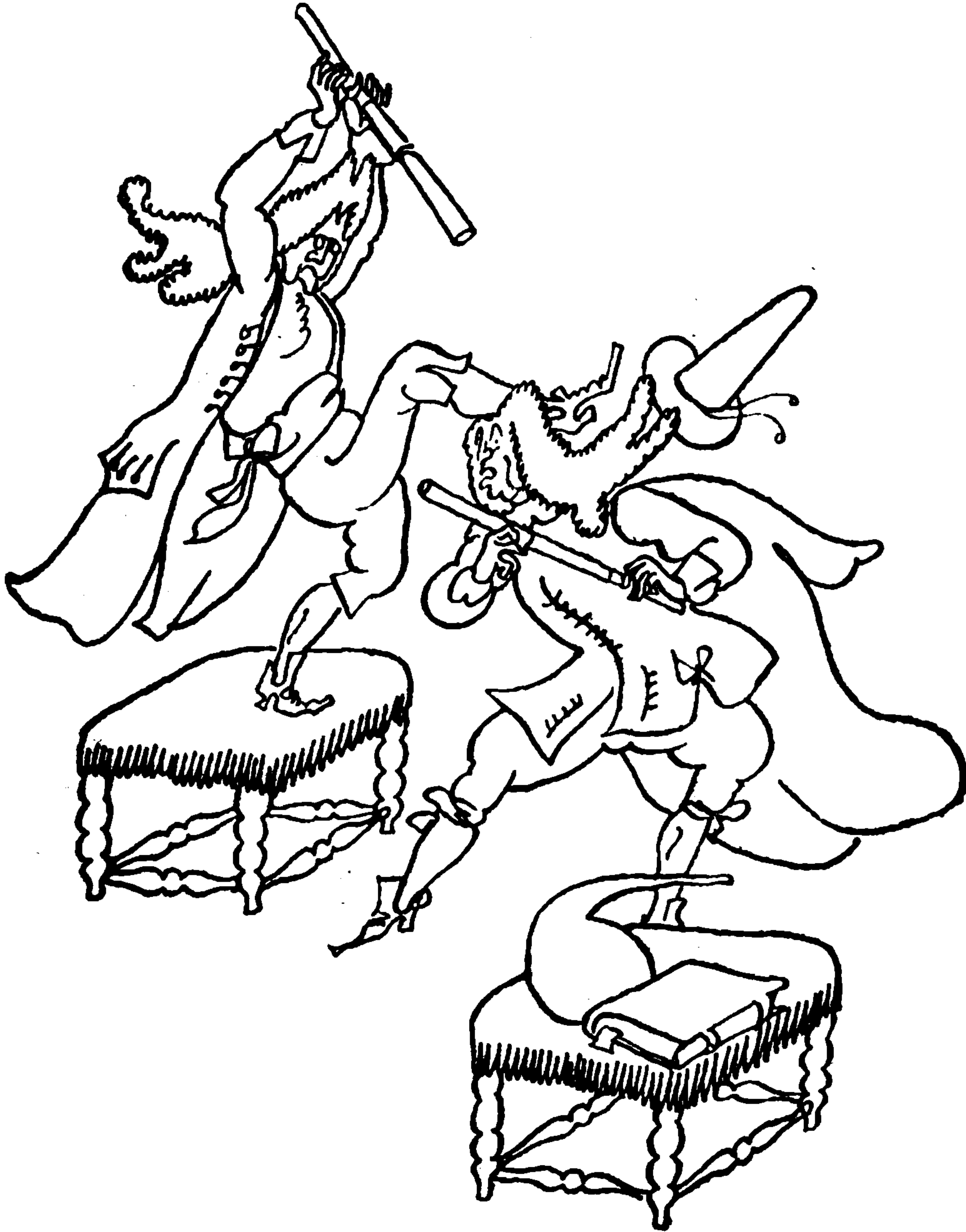
Die vorangeführte „Anarrpanti“-Episode teilt das Schicksal aller Zeitsatiren: sie ist, wenn auch nicht rettungslos veraltet wie manche andre hochberühmte mehr oder minder deutliche Anspielungen, doch ins Harmlose gealtert. Der Geheimrat Anarrpanti, der Kampf selbst und seine Demagogerie persifliert, steht tief unter ähnlichen Karikaturen Hoffmanns — den unübertrefflichen Serenissimus-Grotesken zumal im Murr-Kreisler und im „Klein Zaches“! —; er ist, wie ein großer Teil des als Stückwerk und (laut Müllers in gewohnter Säuberlichkeit verzeichneten Nachweisungen) daher nur mit leidigen Gedächtnisfehlern zu Rande gediehenen Buches — Hoffmanns letzter größerer Arbeit; er starb zwei Monate nach dem Erscheinen des Märchens — flüchtig hingestrichen und haftet nicht wie die unzähligen Originale des unvergleichlichen Dichters — Dapsul von Zabelthau, Kopelius, Krespel, Dappertuto, Belcampo, der Pyramiden doktor, Pate Drosselmeier, Konrektor Paulmann, Archivarius Lindhorst usw. usw. — unverlierbar in des Lesers Gedächtnis. Um so liebenswürdiger ist die Bekanntschaft mit Peregrinus Tyß, in dem der Schöpfer des Kapellmeisters Kreisler, des unsterblichen Studenten Anselmus (Goldner Topf) eine leider nur gegen den Schluß immer mehr verblassende Gestalt entworfen hat, die den ganzen zarten Zauber Hoffmannscher „Fremdlinge in der Welt“ ausströmt.

Es ist sonderbar, wie unrichtig selbst von seinen Schägern Hoffmanns Dichtertum bewertet wird. Da habe ich kürzlich die Hippel-Higigs Spuren folgende, besonders wegen ihrer energischen Abwehr Scottscher Dünkelei sympathische Einleitung Henry Massé d'Egmonts zur schönen Ausgabe der Contes Fantastiques (Traduction nouvelle, ornée de jolies vignettes gravées en taille-douce d'après les dessins de Camille



## Illustrierte Bibliographie

Rogier, Paris Perrotin, 1840, in vier 8<sup>o</sup>-Bänden) gelesen<sup>1)</sup>. Der sorgfältige Übersetzer und liebevolle Verteidiger des mutigsten aller deutschen Poeten entblödet sich nicht, den „Sens instructif“, die „induction morale“



Aus: „Meister Floh“ von E. T. A. Hoffmann. Herausgegeben von Hans von Müller.  
Verlag von Julius Bard, Berlin.

von Hoffmanns angeblichen Schaudermären rühmend hervorzuheben, als

<sup>1)</sup> Ich besitze nahezu alle Einzel- und Gesamtausgaben Hoffmanns sowie die verschiedenen französischen Übersetzungen.



## Illustrierte Bibliographie

---

eine Entschuldigung gewissermaßen für manche „Exzentrizitäten“, ja er nennt den „Sandmann“ ein Meisterwerk — vom Gesichtspunkt aus, daß der „Zweck“ dieser Geschichte zweifellos der sei, „de mettre en garde contre les dérèglements de l'imagination“ (11). „Ins Innere der Natur“ E. T. A. Hoffmanns — „o du Philister!“ möchte man mit Goethe ausrufen, dessen eignes Urteil über den „kranken Mann“, den „Gespensterhoffmann“, den uns eines Servinus schnupfende Weisheit naserümpfend abgesehen, an Engherzigkeit freilich kaum hinter dem täppischen Scotts zurückbleibt...

„Der Meister Floh“, wohl eine der am wenigsten bekannten und noch seltner erfaßten Dichtungen, steht mit einem Fuß sozusagen schon drüben im Reich, wo der Verstand der Verständigen nichts mehr sieht als wogende Schatten ohne Gestaltungsmöglichkeit. Noch der Kleine Zaches — denn die Reihe heißt: Goldner Topf — Prinzessin Brambilla — Klein Zaches — Meister Floh — konnte zum größten Teil als Satire gelten (wie denn auch viele im „Kater Murr“ die harmlose Parodie mikroskopisch vergrößert erblicken und die grandiose Kreisler-Biographie sich dadurch verdrängen lassen). Mit dem Meister Floh weiß man aber rein gar nichts anzufangen, und es gehört zur Ironie, die in Hoffmanns Schicksal auch nach seinem Heimgang bekanntlich die größte Rolle spielt, daß ein so unbedingter Editor eines Alleinzigen, wie ihn H. v. Müller darstellt, durch seine bibliographisch-antiquarische Aktvität nur dazu beiträgt, das wundersame Märchen rationalistisch zu entölen. Ellingers Entdeckung und Müllers Kritizismus in Ehren (keiner kann hier ehrlich-tüchtige Kärnerarbeit höher einschätzen als der dankbare Referent), aber der Meister Floh muß auf anderm, muß auf rein künstlerischem Boden Liebenden näher gerückt werden; die imaginäre Knarrpanti-Episode und die lebendige Kampf-Groteske bleiben dann völlig im Hintergrunde.

Hoffmanns dichterische Größe liegt — unsern seelenlosen Literaten ein Memento mori — im Seelischen. Keiner von allen Deutschen hat je intensiver, inniger, fanatischer zugleich und seliger den Gegensatz zwischen der Wirklichkeit des Traumes und der gespenstischen Nüchternheit der Realität erfühlt und vertont als er. Seine Gestalten sind immer Vertreter der beiden feindlichen Reiche, die nicht gut anders denn als in ihrer Dimensionalität verschieden bezeichnet werden können. Die Vertreter der „Wirklichkeit“ haben nämlich überhaupt keine Organe für die „andre“ Realität, die, weil durchaus seelisches Erlebnis, im Seelenmenschen nur um so vehementer sich durchsetzt. Das und nur das ist das eigentliche Hoffmanns-Problem<sup>1)</sup>. Man darf es nicht mit dem

---

<sup>1)</sup> Ich benütze gern den Anlaß, auf ein interessantes, wenn auch mehr anziehendes denn festhaltendes Hoffmanns-Buch hinzuweisen: Artur Salheim. E. T. A. Hoffmann. Studien zu seiner Persönlichkeit und seinen Werken. Mit 2 Abbildungen. Leipzig 1908, H. Haessel Verlag, ferner auf eine (mit einer unbekanntem reizenden Silhouette Hoffmanns geschmückte) lebenswürdige Arbeit: Die Blütezeit der musikalischen



## Illustrierte Bibliographie

---

durch Schiller uns geläufigen „Ideal und Wirklichkeit“ verwechseln, es liegt viel tiefer, als dem doch sehr rationalen Schiller je ahnte. Der „dumpfe“ Goethe hatte ein Gefühl davon. Aber er hat es in klassischer Klarheit — leider — überwunden, hat den Roman des Philisters (Meister) als Paradigma des Deutschen geschrieben, hat sogar seinen aus orphischen Tiefen, von den „Müttern“ rückkehrenden Faust dem Positivismus ausgeliefert. Denn man darf die wunderbare Gretchen-Apotheose nur nicht allzu bedeutsam meinen. Wagners Entwicklung geht einen viel klareren deutschen Weg zur Ewigkeit als Goethes gerühmter Realismus. Hier, von Richard Wagner aus, wird Zweifelnden auch Hoffmanns Wesen klarer werden mögen. Die beiden gehören eng zusammen. In dieser Reihe: Jean Paul — Hoffmann — Wagner sehe ich das, was mir heimatgewaltige, ahnungsvoll-unnachahmliche deutsche Art in Kunst und Persönlichkeit bedeutet. Auch bei Hoffmann hört der Hörende ein Waldweben, und bei Jean Paul sind die Tristan-Verzückungen der Tagflucht.

Der purpurdunkle Kerngrund, Abgrund und Himmel aller Kunst, Seelensehnsucht, Seelenweh und Seelenjubiläum, das Mächtige, das einen Künstlermenschen und Religiösen überhaupt am Leben, nicht als Sklaven, sondern als Freien festhält, hier in diesem so leicht in einen Schulterterminus abzukühlenden Problem lebt's, wirkt's: „Traum der Ahnung“, Ewigkeitsweben, Leichtwerden im Seelenrausch. Die Menschen aber nennen es, je nach Laune, Narretei, Kinderei, Überspanntheit. Im „Goldnen Topf“ atmet diese Zauberluft, die nichts mit dem vergleichsweise sehr äußerlichen Dämonismus zu tun hat, der sich sinnlich gleichsam im irgendwie Gespenstischen verkörpert und für den Hoffmanns einigen Wenigen heiliger Name immer wieder Pedanten wie Enthusiasten herhalten muß.

Dies zur bloß andeutenden Charakteristik eines zwei Menschenalter arg Verkannten, ja schamlos Verlästerten. Sei es mir gestattet, was eine nun seit mehr als zwanzig Jahren gehegte Liebe, eine seit mehr als sieben Jahren gepflegte Verkündigung verstreuten Beobachtern längst bewiesen haben muß, hier einmal uneingeschränkt zu bekennen:

E. T. A. Hoffmann ist mir unter allen deutschen Dichtern der liebste, der nächste. Ich habe in ihm den wahrhaftigsten Ausdruck dessen erkannt, was mir im Künstlerischen als das Höchste gilt: die große Liebe, die die große Sehnsucht ist. Ich kenne bei diesem ganz gewiß nicht einfachen, aber durchaus lautern Künstler keine Zeile, die nicht von ihm ausginge. Ist seine Art, wenn man will: seine Manier unnachahmlich wie die jedes echten Schöpfers, so ist der Grund und Boden dieser Art, sein Ich, einzig, wie nur je ein begnadeter Bekenner der Herrlichkeiten Gottes — das sind die Künstler — einzig gewesen ist. Es ist ja gewiß lehrreich und amüsant, jeden Dichter einzureihen in eine Kategorie, ihn aus Zeit und Umgebung, Tradition und Schule zu erklären. Aber was nützt es im Grunde, wenn man

---

Romantik in Deutschland von Dr. Edgar Jstel (der bei Greiner & Pfeiffer im Vorjahre Hoffmanns musikalische Schriften herausgegeben hat), B. G. Teubner, Leipzig 1908.



## Illustrierte Bibliographie

---

Hoffmann mit einem so schemenhaften, hin- und hergedrehten Autor wie dem eigentlich völlig überflüssigen Lied vergleicht, wenn man an seine Beziehungen zu dem unsäglich nichtigen Fouqué, an seine vorübergehende Berührung mit dem sicherlich unsern Reichtum an starken Einzeltönen durch sein Schwinden nicht um eine nageldünne Schicht mindernden — wenn auch, für sich betrachtet, liebenswürdigsten — Chamisso erinnert? Sind denn die, jeder einzeln genommen, sehr erquicklichen und vielseitig-geschliffenen Musset, Gautier, Nerval, Rodier usw. streng genommen mehr als der herrlich viestimmige Chor „auf allen Zweigen“, wenn die Schatten der Balzac, Stendhal, Mérimée riesig ansteigend heraufkommen? Man muß gewissermaßen „Zeit und Lust“ haben, wenn man die „mit ersten Kräften besetzten“ kleinen Rollen und Chargen der Weltliteratur studieren mag: den Schritt der großen Darsteller hört jedermann, und wenn ihn Tausende nicht hören, er hat doch unverlöschbare Spuren geprägt, über die achtlos zwar, doch nicht unversehrt diese Tausende ihr Alltagsleben fortreiben bis ans anonyme Ende der Misere. Einen Hoffmann löscht man nicht aus dem unstillbar schwirrenden Gemengsel, das die deutsche Geisteratmosphäre bestimmt. Für hundert andre, gute, bessere, beste kann, von fern geschätzt, ein anderer eintreten; Hoffmann ist ein unerfesslicher Faktor, wie Lessing, wie Kant, wie Goethe, wie Kleist, wie Schopenhauer, wie Wagner, Hölty, Wieland, Voß, Lenz, Sturm, Schiller, Fichte, Hippel, Schleiermacher, Barnhagen, Platen, Hebbel, Ludwig, Grillparzer usw.: so viele Namen so viele stark ertönende Saiten. Aber „wie der Sterne Chor um die Sonne sich stellt“, umgeben die kleinen absoluten Fürsten den jeweiligen „Herrn der Welt“. Und, wie gesagt, nur blinder Unverstand oder sehende, aber geblendete Bosheit haben E. T. A. Hoffmann aus der Reihe der **g r o ß e n E i n z i g e n** verdrängt im dumpf staunenden Ehrfurchtsbewußtsein seines Volkes.<sup>1)</sup>

---

<sup>1)</sup> Freunde meiner nicht jedem genehmen Art, zu sehen und zu schildern, darf ich hier auf meine Einleitung zu Max Hesses neuer Ausgabe von Hoffmanns „Ausgewählten Werken“ (Leipzig 1908) verweisen, durch die meine ältere Hoffmann-Skizze („Dichtung“, Bd. XII, Schuster & Loeffler, Berlin 1906) überholt erscheint. Unangenehmste Pflicht des gerne gönnenden Genießers aber ist es mir, vor allem an die monumentale Gesamt-Ausgabe von Hoffmanns Schöpfungen zu erinnern, die Carl Georg von Massen (ohne die von Hans von Müller irrtümlich angenommene Mitarbeit von Franz Blei) bei Georg Müller in München seit einem Jahre bedächtig fördert: der 3. und 4. Band sind uns für heuer verheißen.

---



**Wir werden um Veröffentlichung des folgenden Aufrufs ersucht:**

W i e n , im April 1909.

Der Stadtrat der Reichshaupt- und Residenzstadt Wien hat den Beschluß gefaßt, das Andenken des größten österreichischen Dichters, Franz Grillparzers, durch die Veranstaltung einer würdigen kritischen Ausgabe seiner sämtlichen Werke zu ehren, und hat den Professor der deutschen Sprache und Literatur an der deutschen Universität in Prag, Dr August Sauer, den bewährten Kenner von Grillparzers Leben und Werken, mit der Herstellung dieser Ausgabe betraut, die im Verlage der Buch- und Kunsthandlung Gerlach & Wiedling in Wien in 25 Bänden erscheinen wird. Sie soll neben allen abgeschlossenen dichterischen und prosaischen Arbeiten auch die Entwürfe und Fragmente, die Studien und Tagebücher, die Briefe von dem Dichter und an ihn, endlich die von ihm verfaßten Aktenstücke in umfassender Weise vereinigen.

Zur Vervollständigung des in der Wiener Stadtbibliothek bereits aufgesammelten bedeutenden Handschriftenschatzes wendet sich der Unterzeichnete hiermit an alle Besitzer von Handschriften Grillparzers, insbesondere an alle Bibliotheken, Archive, Theater, Vereine, Verlagsbuchhandlungen, Autographensammlungen usw. mit der ergebenen Bitte, dem Herausgeber alles zerstreute einschlägige Material gütigst zugänglich zu machen. In Betracht kommt alles, was sich von Grillparzers Hand erhalten hat, unter anderen die vielen Stammbuchblätter, Sprüche, Epigramme, Widmungsexemplare seiner Dramen oder seiner Porträte in Privatbesitz; ferner Druckeremplare seiner Werke, in welche er Verbesserungen eingetragen hat, Bücher oder Manuskripte, welche er mit Bemerkungen versehen hat; auch scheinbar wertlose Aufzeichnungen, selbst wenn sich ihr Inhalt zur Veröffentlichung nicht eignen sollte, können unter Umständen in größerem Zusammenhang Bedeutung gewinnen; ferner alte Abschriften, die auf Grillparzers Originale zurückgehen, ältere Theatermanuskripte seiner Dramen, handschriftliche Sammlungen seiner Gedichte und Epigramme, Briefe an ihn oder über ihn und seine Werke, Dokumente über sein Leben, Dekrete, Kontrakte usw.; auch seltene Drucke, besonders Einzeldrucke seiner Gedichte. Endlich werden auch bloße Hinweise auf erhaltene Handschriften oder versteckte Drucke erbeten.

Die Zusendung von Handschriften wird an die Direktion der Wiener Stadtbibliothek (Wien I, Rathaus) erbeten, wo für feuersichere Aufbewahrung und pünktliche Rücksendung sowie für Vergütung der Kosten Sorge getragen wird. Sollte sich die Versendung der Originale als unmöglich erweisen, so werden möglichst genaue (am besten photographische) Kopien erbeten.

Jede Förderung der Ausgabe wird in dieser dankbar verzeichnet werden.

Dr Karl Lueger,

Bürgermeister der k. k. Reichshaupt- und Residenzstadt Wien.



## Erklärung

---

### Erklärung.

Da ich erfahren habe, daß durch meine Äußerung im Aprilheft dieser Zeitschrift, welche auch im „Berliner Tageblatt“ übernommen wurde, große Mißverständnisse entstanden sind, möchte ich ausdrücklich betonen, daß die Worte „das Schwerste zugefügt wurde, was einem Vater von seinem Sohne zuteil werden kann“ sich nicht auf einen meiner beiden lebenden Söhne (Henri und Govert) beziehen.

J. H. van 't Hoff.

---

Redaktion: Dr. Max Osborn. — Verantwortlich für den Inhalt: Dr. Curt Madlauer; für den Inseratenteil: Walter Fliegel. Sämtlich in Berlin. Verlag „Nord und Süd“, Berlin W. 35, Schöneberger Ufer 32 (S. Schottlaenders Schlesische Verlagsanstalt G. m. b. H., Berlin, Breslau, Leipzig). Zuschriften und Einsendungen werden ohne Angabe eines Personennamens erbeten. — Druck: Schlesische Buchdruckerei v. S. Schottlaender, A.-G., Breslau III, Siebenhufenerstraße 11—15.

Übersetzungsrecht vorbehalten. . . . . Unberechtigter Nachdruck untersagt.



Seliger Glaube.  
Blessed Faith.

English words by Mrs O. B. Boise.

Franz Ries, Op. 41. No 1.

Sehr langsam und innig.

Singstimme.

Wenn ich mein Lied in Tö-nen leis' bin - sin-ge in die  
When out in - to the star-lit night, I sing our old loved

Pianoforte.

Nacht, mein Lied, das ich für dich al - leih ge  
song, It seems to wing its air - y flight Tu

espr.

sun - gen und er - dacht: da win - ken mir die  
thee, for whom I long. The stars look down and

poco cresc.

English words copyright 1895 by The B. F. Wood Music Co Boston.  
Copyright 1895 by Ries & Erler, Berlin. R. 5544 E

Mit gütiger Erlaubnis des Verlages von Ries & Erler, Berlin.

„Nord und Süd“. Eine deutsche Monatschrift. 33. Jahrgang. Heft 5.



Ster-ne zu, da geht ein flüs - ternd Weh'n durch Baum und  
 beck-on me, The breez-es whis - per low, *espr.* As if they

Strauch, als hört' ich dich dort in der Sti.  
 too, did sigh for thee, And wished that thou

le geh'n! Ich lau-sche hin- da ist's ein Hauch,  
 should'st know And then I feel a pres-ence nigh,

*morendo* *ppp*  
*una corda*

da ist's ein Hauch der mir die Lip - pen schliesst,  
 a pres-ence nigh, A sense of strange sweet bliss,

*sempre pp*

R. 5544 E.



*etwas drängend* *mf*

als hät-test du mir plötzlich fort, vom  
*As on my lips the loved tones die,* I

*molto espr.*

*poco cresc.*

*p* *pp molto rit.*

Mun - de fort, com Mun - de fort dein Lied ge  
*seem to feel,* I *seem to feel* once more thy

*dim.* *pp molto rit.*

*a tempo*

küsst  
*kiss.*

(O. Malybrok-Stieler.)

*espr.*

*a tempo* *pp*

*p* *rit.*

R. 5544 E.

Stich und Druck von C. G. Röder, Leipzig.



# Spätes Glück.

(Anna Ritter.)

Edmund von Strauss, Op. 3, No. 1

Langsam, im Volkston.

Singstimme.

Es hat ein Blümlein Tag für

Klavier.

*p*

*Ed*

*cresc.*

Tag sich nach dem Licht ge - reckt, die lie - be

*cresc.*

Son - ne fand es nicht war gar zu tief

*f* *p* *pp*

Copyright 1904 by Heinrichshofen's Verlag.

H. V. 9085

Mit Gürtiger Erlaubnis des Verlages „Heinrichshofen“ in Magdeburg.  
„Nord und Süd“. Eine deutsche Monatschrift.

33. Jahrgang

Heft 5.



— ver - steckt. Erst als der Si - chel blan - ker

*cresc.*  
Stahl die Grä - ser rings ge - - mäht, hat's

*cresc.*

warm der Son - - nen - schein ge - - küsst,

*f* *riten.*

**Sehr langsam.**  
war a - ber viel — zu spät!

*morendo*

H.V. 9088



## Zu den Musikbeigaben

Franz Ries und Edmund von Strauß.

Man soll uns nicht vorwerfen dürfen, daß wir bei der Auswahl der Musikbeigaben einseitig verfahren oder wenigstens überwiegend Komponisten mit einer durchaus fortschrittlichen Richtung bevorzugen. Auch soll uns der Vorwurf nicht gemacht werden können, daß die gebotenen Lieder meist nicht leicht zu singen und auch schwer zu begleiten sind. Darum haben wir für dieses Heft gleich zwei Lieder gewählt, welche durch ihre Einfachheit und vornehme Melodik sicherlich bei dem größten Teil unserer musikalischen Leser, vor allem den singenden, von vornherein großen Anklang finden werden.

Franz Ries gehört schon seit vielen Jahren zu den beliebtesten Liederkomponisten; schon längst hat sich das Bedürfnis herausgestellt, seine mannigfachen Lieder dem Publikum in einer zweibändigen Ausgabe und zwar sowohl für hohe als auch tiefe Stimme zugänglich zu machen. Sie sind sämtlich, ob sie nun heiter oder melancholisch oder gar traurig und ernst sind, durchaus ungekünstelt und geben die Dichtertexte in völlig erschöpfender Weise musikalisch wieder; immer sind sie melodisch gehalten,

niemals deklamiert die Singstimme bloß, während dem begleitenden Klavier die Hauptrolle zugewiesen ist. Besondere Beliebtheit haben „Wiegenlied“, „Am Rhein und beim Wein“, „Wo Du hingehst“ und „Wandervogel“ gewonnen.

Vornehm und edel sind auch überhaupt die Kompositionen von Franz Ries, der sich besonders an Beethoven und Schumann gebildet hat, ohne jedoch deren slavischer Nachahmer zu werden. Am meisten bekannt ist er durch seine vier „Suiten für Violine und Klavier“ geworden, in denen er in der denkbar glücklichsten Weise die alten Tanzarten dem modernen Geschmack anzupassen verstanden hat. In der ersten Suite in G-Moll war es namentlich die Gavotte, die in allen nur möglichen Arrangements Verbreitung fand. Die zweite Suite in F-Dur, die Ries für seinen Freund Sarasate geschrieben hat, zeichnet sich durch eine herrliche Carabande, eine reizvolle Romanze und ein höchst präkelndes und effektvolles Scherzo aus; das hier abgedruckte Lied „Seliger Glaube“ klingt übrigens etwas an Stellen in dem Kanon dieser Suite an. Am populärsten wurde die dritte Suite, die in fast 50 000 Exemplaren Verbreitung gefunden hat und zum Repertoire jedes Geigers noch immer gehört; ganz besonderer Beliebtheit



## Zu den Musikbeigaben

streuen sich daraus namentlich die Mandoliera und das Perpetuum mobile. Musikalisch noch feiner und gewissermaßen die Krone des kompositorischen Schaffens von Franz Ries ist die vierte Suite in D-Moll, die zu dem Besten gehört, was in den letzten fünfzehn Jahren für Violine geschrieben worden ist. Recht bemerkenswert ist auch das formvollendete und inhaltreiche Quintett von Franz Ries in C-Moll für zwei Violinen, zwei Bratschen und Violoncell, das herrliche Variationen und ein sehr wirksames Scherzo enthält. Ferner gespielt wird auch sein zweites Streichquartett in B-Dur. Recht beliebt ist auch sein „Schlummerlied“ für Violine. Unter dem Namen „Albumblätter“ hat Ries auch eine Reihe meist bis dahin unbekannter Stücke älterer Komponisten in einer recht freien Bearbeitung für Violine oder Violoncell mit Klavier herausgegeben. Einige dieser Stücke haben sich sehr eingebürgert, so z. B. die Aria von Tenaglia, an der das Werk aber von Ries selbst herrührt. Er entstammt der bekannten Musikfamilie. Am 7. April 1846 wurde er in Berlin als Sohn des im Alter 1886 verstorbenen Kgl. Konzertmeisters Hubert Ries, der einer der bekanntesten Schüler von Mendelssohn war, geboren; er ist ein Neffe des berühmten Beethovenschülers Ferdinand Ries. Bis zu seinem zehnten Jahre bildete er sich bei seinem Vater zum Violinspieler aus, während er gleichzeitig bei Friedrich Schumann Komposition studierte. Um die nächste Weihe für das Virtuositentum zu empfangen, ging er 1866 zu Hart und Vieurtemps nach Paris; dortigen kaiserlichen Konservatorium erhielt er 1868 einen ersten

Preis und trat dann als Bratschist in das Streichquartett von Vieurtemps ein, in dem gleichfalls Künstler ersten Ranges, nämlich Marsick die zweite Geige und Jacquard das Violoncell vertraten. Durch den deutsch-französischen Krieg löste sich dieses Quartett auf, doch blieb Ries, der nach London übersiedelte, weiter in den freundschaftlichsten Beziehungen zu seinem Lehrer Vieurtemps und dessen Familie. Als er gerade auf der Höhe seines künstlerischen Rufes als Geiger angelangt war, zwang ihn leider ein nervöses Fingereiden an der linken Hand, dem Virtuosenberuf im Jahre 1873 vor der Zeit zu entsagen. Da er sich nicht ausschließlich der Komposition ergeben wollte, weil ihm Vielschreibererei verhaßt war, ließ er sich 1874, um auch seine zahlreichen Verbindungen mit der Künstlerwelt auszunutzen, in Dresden als Musikalienhändler nieder und widmete sich besonders dem Verlag. Zehn Jahre später vereinigte er sich in Berlin mit seinem Freunde Hermann Erler. Beide haben es verstanden, die Firma Ries & Erler zu solcher Ausdehnung und solchem Ansehen zu bringen, daß sie unstreitig zu den ersten Berliner Verlagshäusern gehört.

Verhältnismäßig wenig ist Edm und von Strauß als Komponist bisher bekannt geworden; er hat bisher ausschließlich Lieder und einige Duette veröffentlicht, die größtenteils bei Heinrichshofen, dem großen Magdeburger Musikverleger, aber auch bei Kahnt Nachf. in Leipzig und Ad. Fürstner in Berlin erschienen sind und gar nicht selten Konzertprogramme zieren. Sein hier abgedrucktes „Spätes Glück“ ist ein herziges, inniges Volkslied,



## Zu den Musikbeigaben

---

wie es eben nur ein gemütvoller Österreicher schaffen kann. Edmund von Strauß ist am 12. August 1869 in Olmütz als Sohn eines Offiziers geboren und hat seine Kindheit und Studienzeit in Wien zugebracht. Mit der Familie des Walzerkönigs Strauß ist er aber nicht verwandt. Ursprünglich hatte er die Absicht, Chemiker zu werden, widmete sich aber dann unter dem Einfluß von Hans von Bülow und auf Anraten Hans Richters vollständig der Musik, und zwar zog ihn die Oper in erster Linie an. Als Korrepetitor begann er seine Laufbahn an der Wiener Hofoper, wurde dann Kapellmeister in Prag, Lübeck und Bremen und hatte 1902 das Glück, an das Berliner Opernhaus berufen zu werden, wo ihm zum Unterschied von Richard Strauß „dem Großen“ der Spitz-

name „der blaue Strauß“ gegeben worden ist. Dank seiner großen Gewandtheit ist er hier schon oft der Retter in der Not geworden und hat für einen erkrankten Kollegen so sicher den Taktstock geschwungen, als wenn er das Werk selbst einstudiert gehabt hätte. Die beste Anerkennung seiner Dirigentenkunst ist die Tatsache, daß das berühmte Berliner philharmonische Orchester ihn nach dem Tode Rebiczeffs durchaus zum Dirigenten wählen wollte, doch hat sich Edmund von Strauß nicht entschließen können, der Tätigkeit an der Oper Valet zu sagen. Es müßte wunderbar zugehen, wenn er uns nicht eines Tages mit einem eigenen dramatischen Werk überraschen würde.

Wilhelm Altmann.



# Nord und Süd

Eine deutsche Monatschrift

---

Verlag „Nord und Süd“ G.m.b.H. Berlin  
Vertretung für den Buchhandel:  
E. Schottlaender's Schles. Verlagsanstalt

---

33. Jahrgang    Band 129    Juni 1909    Heft 387



**Organ der neuen Kunstvereinigung  
der Lessing-Gesellschaft  
und Lessing-Hochschule zu Berlin.**



## Alfred Klaar: Paul Lindau.

Paul Lindau bereitet uns eine Geburtstagsüberraschung. Er wird am 3. Juni siebzig Jahre alt. Es scheint paradox; aber das Konversationslexikon hat es bestätigt. Es ist urkundlich nachzuweisen, und so tritt es in unser Bewußtsein, aber nicht in unsere Anschauung. Mit seiner Fülle von Talent und Spannkraft hat uns Lindau freilich daran gewöhnt, ihn immer wieder etwas werden zu sehen, was man just nicht erwartete. Und auch wenn man nicht bloß zählt, sondern wägt und die Bibliothek überblickt, die unter dem Namen Paul Lindau der deutschen Literatur einverleibt ist, so muß man sich sagen: in kürzerer Zeit als in siebzig Jahren war das nicht gut zu machen. Dennoch wehrt sich die Vorstellung in heiterem Widerstande dagegen.

Eines steht fest: den Altersgeruch der Siebziger wird dieser Jubilar nicht annehmen; eher wird er die Siebziger in den Berruf der Jugendlichkeit bringen. Die Elastizität seines Naturells hat sich mit den Jahren eher gesteigert als abgeschwächt. Gerade in den letzten anderthalb Dezennien hat sich sein Können in neuen Richtungen entfaltet, ohne in den alten nachzulassen: zum Epiker und Essayisten, zum Publizisten und Satiriker, zum Dramatiker und Kritiker trat der praktische Dramaturg hinzu — alle organisch verbunden in einer Persönlichkeit von rascher und kräftiger Initiative, in einer Natur, der Produzieren und Unternehmen so viel wie Leben bedeutet, in einem bewundernswert frischen Temperament, dem Genuß und Arbeit ineinander strömen und zur Einheit werden.

Wenn ich, da ich diese Zeilen niederschreibe, einen Blick auf das Bildnis Lindaus werfe, das den Leser dieses Heftes grüßt, so spricht mich vor allem ein charakteristischer Zug an: die Anspannung des Wesens, die volle Hingebung an die lebendige Aufgabe. Das Bild zeigt ihn am Schreibtisch bei der Arbeit. Das merkwürdige Profil des leicht gebeugten Kopfes, das durch Zeichner und Karikaturisten typisch für die Gesichtsbildung des modernen Intellektuellen geworden, scharf herausgehoben in der Linie, die gewölbte hohe Stirne unter dem zurückgestrichenen gekräuselten Haar, die Schläfe mit dem für geistige Arbeiter



bezeichnenden Abergeweige, die vorspringende Nase mit dem fest aufgesetzten Kneifer, das gesenkte, ganz auf das Papier gebannte Auge belebt vom Ausdruck der Klugheit und Satire, aber um die vollen Lippen unter dem buschigen Schnurrbart ein Lächeln der Welt- und Selbstvergnügtheit, der Freude am Einfall und Schaffen, das sich behaglich über das kurze Künstlerkinn weiter verbreitet. Der Gesamteindruck: ein durchgeistigtes Temperament, ein angespannter Drang zu äußerem und innerem Leben, die Vollkraft eines Naturells, dem die Produktion, das Erfassen des glücklichen Moments, durch alle Adern und Nerven sprüht.

Auch wenn mir nicht die weit zurückreichende Erinnerung zu Hilfe käme, ich würde in diesem Bilde jenen Paul Lindau erkennen, der sich vor mehr als vier Jahrzehnten in festen und glänzenden literarischen Waffengängen die ersten Sporen verdiente und bald darauf als Ritter ohne Furcht und Tadel in deutschen Landen geschätzt und gefeiert war. Nur ein paar Fältchen der Reife und Milde, die man freilich nicht missen möchte, hinweggeglättet — und die Gestalt des „harmlosen Kleinstädters“, des fröhlichen Ründers „literarischer Rücksichtslosigkeiten“, des temperamentvollen Satirikers, dessen treffender und doch vornehmer Spott, dessen fecker und doch niemals dünkeltöner Ton der Überlegenheit, dessen herzliches, befreiendes und versöhnendes Lachen in Nord und Süd widerklingt, steht in voller Jugendfrische vor uns. Welt- und Selbstkenntnis haben den Ausdruck gemäßigt, die innere Erfahrung, das reiche Erlebnis des Schaffenden, den frischen Mut noch tiefer durchgeistigt — aber gespreizte Würde ist diesem Wesen so fern geblieben wie Weltmüdigkeit und pessimistische Ernüchterung: die Pulse schlagen so kräftig, der Sinn ist so beweglich und weltfreudig, die Lust an der Welt und an der Arbeit so lebendig und das Lachen so hell und rein, wie in den Tagen der ersten munteren Kämpfe, in denen sich der werdende und reisende den Boden für ein frohes Schaffen erstritt.

Paul Lindaus Eintritt in die Literatur, den wir heute schon in historischem Lichte sehen, fällt in eine ernste, große Übergangszeit. Der junge Doktor aus Magdeburg, der zur Ausprägung des geistigen Berlinerthums von heute so viel beitragen sollte, entwickelte sich unter dem Eindruck jener großen deutschen Politik, die in rasch fortschreitender Einiung alle Bedürfnisse eines nationalen Kulturstaates neu ins Bewusstsein rief. Zwischen den Kriegen von 1866 und 1870, in den hoffnungsvollen Tagen des Norddeutschen Bundes, in denen schon die große Linie



Deutschlands gezogen war und nur noch der Ergänzung harrte, in dieser bewegten Zeit, in der zugleich mit der Werdefreudigkeit eine Fülle neuer Kulturbedürfnisse die Geister bewegte, trat der Publizist Paul Lindau mit den festen Schritten eines Leichtbewaffneten, der indes seiner Kraft und seiner Wehr sicher war, auf den Plan der Öffentlichkeit hinaus.

Es ist eine interessante Beobachtung, daß um jene Zeit die poetischen Siegesklänge, die Tyrtausfänge, so ehrlich und kräftig sie sich vernehmen ließen, nicht den Oberton in der Literatur behaupteten. Ein Drang zur Wirklichkeit des Erfolges, zur Realität nationaler Errungenschaft, zum greifbaren Ziele historischer Sehnsucht war über das träumerische und hochgestimmte Deutschland gekommen; die Romantik, die die Sehnsucht genährt hatte, wurde von der Nachdenklichkeit, die sich des Erreichten versichert, abgelöst. Nicht der schwärmerische Traum, sondern die Befriedigung langgehegter Bedürfnisse, die Forderung realer Krastergebnisse, ein zielbewußtes, in die Wirklichkeit greifendes Wollen, stand im Vordergrund des Lebens und der Literatur. Der norddeutsche Boden, von dem die große Bewegung ausging, war überdies der der überlieferten Kritik, der prüfenden Klugheit, die auch vor Nüchternheit nicht zurückschrickt, wenn es gilt, aus chaotischem Nebel das Positive und Dauernde herauszugestalten. So weist das journalistische Spiegelbild jener großen Zeit eine merkwürdige Mischung der Stimmungen und Charakterzüge auf: in dem großen ausschlaggebenden Teil der Presse, der sich mit ganzem Herzen an die neue Entwicklung hingibt, finden wir neben der berechtigten Emphase des neu erwachten Nationalstolzes eine satirisch-kritische Richtung, eine von dem Gefühl der Sättigung weit entfernte, stachelnde und auffordernde Tendenz. Alle vorgeschrittenen Geister fühlen die Verpflichtung, die die Bornehmheit des bewunderten Sieges in sich schließt, alle, denen Nationalität mehr als Name, gemeinsame Sprache und staatsrechtliche Form ist, setzen sich nach verschiedenen Seiten hin für den inneren Ausbau des neugewonnenen nationalen Gesamtlebens ein, allen literarischen Kulturbildnern von ernster Veranlagung schwebt das Postulat vor, daß der große Moment kein kleines Geschlecht finden darf.

Die Geschichtschreibung atmet nicht den Geist einseitiger Befriedigung, sondern mahnt mit taciteischer Strenge — man denke an Treitschke — zur Selbstprüfung, das wirtschaftliche und industrielle Leben kämpft um die Entwicklungsbedingungen einer großen Kulturnation, die Politik tritt sofort an die Frage heran, wie das nach langer Zersplitterung zu-



sammengefaßte Volk nach innen geeinigt werden kann, und wird sozial, die Sprecher der allgemeinen geistigen Bedürfnisse bringen auf einen größeren, freieren, stolzeren Zug des gesellschaftlichen Lebens und üben unbarmherzige Kritik an allen Überbleibseln des Kleinstädtischen und Kleinstaatlichen, am leicht befriedigten Philistertum, und an der anspruchsvollen Scheinbildung. Die Kräfte im Innern sollen an der Bedeutung, die Deutschland nach außen gewonnen, gemessen werden und wachsen, die Konzentration aller großen Bestrebungen soll zu einer weltstädtischen Entwicklung der Reichsmetropole führen. Das ist die geistige Atmosphäre, in die der junge Journalist Paul Lindau, der als Redakteur der Düsseldorfer und Elberfelder Zeitung früh den lebendigsten Hauch der Aktualität verspürt hatte, eingetreten war, und in der sein beweglicher Geist, dem die Waffen frühreifer Bildung und schlagfertigen Witzes zur Verfügung standen, die Anregung zu einer funkelnden und sprühenden Entfaltung der Satire fand.

Das Feld für solche Wirksamkeit war nicht geebnet und bequem dargeboten; die altehrwürdigen Stätten literarischer Erwägungen, deren Ergebnisse langsam durchsickern, waren keine Tribünen für die scharfgeistige Anregung, die an die Bedürfnisse des Tages anknüpfte, und für die schneidige Kritik, die schlagfertig ins Leben eingreifen wollte. Auch forderte das neue Reich neue Zentralstätten der erweckten Geister, neue Warten für den Überblick. Lindau war auf diesem Felde von unermüdlicher Initiative, und er war darin glücklich und erfolgreich, weil er Form, und Inhalt zugleich gab, weil er nicht auf Andere wartete, die sprechen sollten, weil er vielmehr selbst etwas zu sagen hatte. Eine Reihe von Revüen, wie der „Salon“, später die „Gegenwart“ usw. entstand rasch auf seine Anregung oder durch seine Mitwirkung, und in dieser neuinszenierten Presse war er selbst der Protagonist, der erste Sprecher. Dabei vereinigte sich die persönliche Note, die selbst für das stumpfere Ohr aus der Eigenart seiner humoristischen Kritik hervorsprang, mit der Sachlichkeit des älteren Idealjournalisten, der immer seltener, ja mythisch werdenden Volznatur, die in der Freude am Wirken die Sorgen um den Namen vergißt und den Krampf des Ehrgeizes fernhält; der „harmlose Kleinstädter“ wurde in deutschen Ländern populär, wo man den Namen Lindau noch nicht kannte, und erst die Unvorsichtigkeit eines Leipziger Professors und „Plateniden“, der die Schläge der literarischen Geißel, die er empfangen, durch eine Anzeige bei Gericht bestätigte, veranlaßte den geistvollen Schall, die Maske zu lüften und zugleich mit Nam'



und Art das Gesicht des ernstesten Literaturrichters der Öffentlichkeit zu weisen.

Auch heute noch empfindet man, wenn man die „Literarischen Rücksichtslosigkeiten“ und „die Briefe eines Kleinstädters“ zur Hand nimmt — alle diese frischen Strömungen gehaltvollen Witzes haben sich längst zu Büchern kristallisiert — helle Freude an der Eigenart humoristischer Auffassung, an der herzlichen Munterkeit des Spottes, an der Selbstironie, die die Schärfe des Witzes mildert, und an der Gewandtheit und Sicherheit der stilistischen Griffe, die einen ausgesprochen künstlerischen Zug in die Polemik hineinbringen. Manches Motiv des Spottes ist freilich überwunden, manche satirische Bemerkung gegenstandslos geworden, und manchen kocken Fechterstreich des jugendlichen Armes, in dem der Übermut juckte und zuckte, findet der Lindau von heute wohl selbst zu heftig und zu leidenschaftlich. Aber der Grundton berührt heute wie ehedem mit der Kraft des Temperaments, die künstlerische Form der Polemik, deren beabsichtigte Leichtigkeit von feinem Geschmac beherrscht ist, gefällt und erfreut, und was noch mehr bedeutet, man fühlt mit Genugtuung die innere Tendenz heraus, die für die Zeitgenossen etwas Befreiendes hatte, und die für uns geschichtlich wertvoll und interessant geblieben ist. Die besondere Begabung und literarische Mission Lindaus, die sich später so vielseitig entfalten sollte, steckt knospenhaft geschlossen, in diesen satirischen Blättern, die damals berechtigtes Aufsehen erregten. In der Fehde lag die Anregung, in der Polemik der gestaltungskräftige Wunsch.

Der junge Draufgänger hielt den kampfesfrohen Blick vor allem auf das Kleinliche und Verschränkte, auf das Enge und Kulturfremde, auf das Armselige und Mechanische eines großen Teiles der deutschen Gesellschaft gerichtet. Die kräftigsten Hiebe führte er gegen eine matte, selbstzufriedene Konvention, gegen Autoritätendünkel, vordringliche Eitelkeit, philiströse Leichtgläubigkeit und eine kindische Modewut, die sich mit dem Schein der Kultur brüstete. Hinter allen Angriffen wirkte das lebhafteste Verlangen nach einem erhöhten Weltgefühl, nach einem freieren, kräftigeren Bewußtsein des Bürgertums, nach einer wahrhaftigeren, reicher und stolzer entwickelten Gesellschaft. Keine Frage, daß dabei die französische Anregung in Lindaus Entwicklung von maßgebendem Einfluß war: er gehörte zu jenen klugen Geistern, die an dem auf dem Schlachtfeld besiegten Feinde die erstrebenswerten Vorzüge einer mehrhundertjährigen, organisch entwickelten Kultur nicht verkannten und die sozialen Bedingungen und freieren Formen einer derartigen Entwicklung für ihr Vater-



land ersehnten. Frankreich hatte ein Zentrum, in dem alle Kräfte zusammenflossen und alle höheren geistigen Bewegungen in einander fluteten, hatte eine Gesellschaft, die sich fühlte, die für die Weltkultur den Ton angab, die in der Ermutigung aller emporstrebenden Kräfte eine Mission sah, und die sich in der Literatur stolz bespiegelte. Es war nicht unpatriotisch, vielmehr zweckbewußt und ehrlich national, dem geeinigten deutschen Volk, dessen ungeheurer geistiger Reichtum vielfach in gelehrten Schlachten vergraben lag, dessen kulturfrohe Lebens- und Wirkensfreude so mannigfach durch Kleinstaatliche Entwicklung gehemmt war, eine ähnliche Zusammenfassung der Kräfte, eine gleiche Entwicklung der Gesellschaft tadelnd, spornend und anregend erkämpfen zu wollen. Durch einen großen Teil der Literatur nach 1870 geht dieser Zug hindurch, und Lindau stellte sich früh in den Vordergrund dieser Bewegung. Und es war nicht möglich, diesen jungen geistvollen Mahner und Spötter zu den Pamphletisten zu werfen, über die die selbstbewußte Würde zur Tagesordnung übergeht. In Lindaus Streitschriften lag ein starker Bildungs- und Kulturgehalt geborgen, der die Tüchtigen erfreute und die Achtung der Wissenden erwarb. Wenn die Satire wie die Bornehmheit verpflichtet, so hielt dieser junge Kampfhahn das Wort indirekter Verheißung und zahlte die Schulden seines Spottes. Wer ihn als Libertin der Literatur über die Achsel ansehen wollte, mußte bald zugestehn, daß hier ein Bollbürger des Schrifttums Gericht übte, daß der schlagfertige Beobachter die Mühe des Forschens nicht scheute, und daß die rasche Produktion die Gründlichkeit nicht ausschloß. Der Entlarver falscher Autorität erwarb sich selbst als Literaturforscher Ansehen und Geltung. Bezeichnenderweise vor allem auf dem Gebiete französischer Dichtung, die er in ihren besten Erzeugnissen liebt, wie eben nur ein Deutscher fremdnationales Schrifttum umhegen und erfassen kann. Bald dankte man ihm vor treffliche Aufsätze über die französische Literatur, Molièreforschungen, die namentlich über das persönliche Leben und Leiden des großen Komikers neues Licht verbreiten, und ein prächtiges Buch über Muffet, das den heineverwandten französischen Lyriker unserem Gefühl und Bewußtsein näher brachte. Aber noch in anderer, wichtigerer Weise beglaubigte sich der erfolgreiche Spötter als aufbauende Kraft: aus der künstlerisch geadelten Tätigkeit des Journalisten wuchs die dichterische Produktion hervor.

Die journalistische Satire, die rasch bereit gegen die auffälligsten und aktuellsten Übelstände ankämpft, hat viel vom Negativ der Photo-



graphie. Unter der ersten Einwirkung des Lichtes heben sich durch die Macht der Ironie die Flecken hell heraus, wird das Dunkle hervorstechend, vollzieht sich eine charakteristische Verkehrung, die doch für jeden kundigen Blick etwas Treffendes und Unmittelbares hat, woran man das Wesen der Dinge erkennt. Ihre Farbe und ihre lebendige Bewegung aber tritt erst im Positiv hervor, das in der Dunkelkammer, ähnlich wie mancher Blütenkeim im lichtlosen Boden, eine Weile ruhen muß, um sich zu entwickeln. Lindau hat bald aus dem Negativ seiner journalistischen Polemik das Positiv der dichterischen Gestaltung hervorgerufen. Aus dem vielbewunderten Feuilletonisten wurde zu Beginn der siebziger Jahre der gefeierte Dramatiker. An den ersten feingestimmten Versuch, das Schauspiel „Marion“, schloß sich die Komödie „Maria und Magdalena“, die im raschen Zuge des Erfolges alle deutschen Bühnen für sich gewann. Der Übergang aber war ein durchaus organischer. Es fehlt in der Literatur nicht an Beispielen dichterischer Kräfte, die die Last journalistischer Tagesfron von sich werfen, um recht im Gegensatz zu ihrer bisherigen Tätigkeit sich zu weltfremder und zeitferner Produktion zu sammeln. Nicht so Lindau. Er gehört zu den glücklichen Naturen, in deren Entwicklung ein ausgesprochener Zug der Einheit waltet und den Frohmut des Schaffens begünstigt. Der künstlerische Zug, das ausgesprochene Stilgefühl, der Sinn für die Anmut der geschlossenen Form betätigte sich schon im journalistischen Satiriker; die ausgesprochene Freude an der Aktualität, die Neigung, die Anregungen und Anforderungen des Tages zum inneren Erlebnis zu machen, verleugnete sich nicht im Dichter, im Dramatiker. Und auch die innere Tendenz drang einheitlich hindurch. Überblickt man die lange Reihe der Lindauschen Dramen, die zum guten Teil noch auf der Szene leben, von den erfolgreichsten ersten Komödien, von „Maria und Magdalena“ und „Der Erfolg“ bis zu den neuesten „Sonne“ und „So ich dir . . . .“, so wird man, so verschieden man sie werten mag, vor allem ein Wesentliches in ihnen erkennen, das für ihr erstes Einschlagen entscheidend war und in allen Wandlungen der Motive wertvoll geblieben ist; es sind Gesellschaftsstücke, die uns in Scherz und Ernst mit Ironie und Empfindung eine Schicht des sozialen Lebens widerspiegeln, die uns in Licht und Schatten eine Seite unserer Kultur versinnlicht. Die Kritik an den Mängeln unserer Gesellschaft erscheint hier in Gestalt umgesetzt, das Ringen um eine weltstädtische Kultur bald satirisch, bald sympathisch beleuchtet, norddeutsches Salon- und Familienleben der Gegenwart mit



charakteristischen Zügen erfasst, die Entwicklung der oberen Zehntausend von Berlin auf der Szene glücklich festgehalten.

Es war die unverkennbare Absicht und das unverkennbare Verdienst Lindaus, diesen Ton des deutschen Gesellschaftstückes anzuschlagen und damit namentlich der norddeutschen Welt etwas Neues zu bieten — im Süden, in Österreich war Bauernfeld darin vorangegangen — und der Erfolg des geistreichen Versuchs ist um so höher anzuschlagen, als der Dichter es mit einem sehr unvollkommenen Lebensmuster zu tun hatte, mit werdenden Zuständen, mit eben erst sich herausbildenden Formen und Einrichtungen, mit glücklichen Ansätzen und mit Irrtümern. Mit außerordentlich feinem Takt ließ Lindau die Tüchtigkeit der neuen Kulturfaktoren der Lächerlichkeit und der Überhebung der Parvenus die Wage halten; mit ausgesprochener Liebeshwürdigkeit geißelte er die Schwächen seines Publikums, das doch die Neigung und Zugehörigkeit des Dichters zu seinem Leben und zu seiner Kultur herausfühlte. Wenn man sich erinnert, welche Macht vor dreißig Jahren Benedix, dieser Erbe Kogebues, der sein unleugbares komisches Talent an den stehenden Masken des alten Kleinstädter- und Philisterstücks verzettelte, noch über die deutschen Bühnen ausübte und wie aus der Armut dieser Komödie mit ihren Figurinen, denen etwaige zeitgemäße Anspielungen wie Zettel aus dem Munde heraushängen, nur unsere wenigen klassischen Lustspielsolitäre hervorstachen, so begreift man, welcher Fortschritt die Lindauschen Komödien bedeuteten, die herzhast und doch mit instinktiver Feinheit in das Leben der werdenden Berliner Gesellschaft hineingriffen.

In den letzten Jahrzehnten, in denen man in einer Art theoretischen Aushaltes, mehr eifrig als tiefsinnig, Wirklichkeitsmalerei und hochgestimmte Lebensanschauung, Realismus und Idealismus, die einander im Spiel des Lebens rastlos durchdringen, wie Trümpfe gegen einander auspielte, war man sehr geneigt, den Wert des Gesellschaftstückes, das die Züge der Gegenwart im Spiegel einer überfeinerten Lebensform zeigt, zu unterschätzen. Aber diese leichte Vergoldung des Alltags, dieser Idealismus des sozialen Verkehrs, der den lebenswürdigen Einfall ins Recht setzt, aus der bunten Musik des Salonlebens den Takt herausfühlen läßt und die halb versteckten Gegensätze übertünchter Höflichkeit humoristisch beleuchtet, wird immer ein unentbehrlicher Farbenton im Vollbilde der Szene bleiben, die eine hochentwickelte Volkskultur abspiegelt. Lindaus Stücke haben viel für die Belebung dieses Tones auf unserer Bühne getan. Sie hätten es aber mit allem Reiz eines über-



feinerten Dialogs und mit aller Feinhörigkeit für das Aktuelle nicht vermocht, wenn ihnen nicht ein stark entwickelter Sinn für Komposition, für Steigerung und Spannung und ein großer Scharfsinn der Erfindung zu Hilfe gekommen wäre. Lindau ist ein glücklicher Fabulist, einer von jenen besonders begünstigten, die zum nächsten Ereignis die Distanz gewinnen, die nützt, das Fragmentarische der Vorfälle im Überblick zu ergänzen und aus der lebendigen Erfahrung ein überschauliches Gewebe von Fäden herauszuspinnen. Er hat das scharfe Auge für den interessantesten Fall, der in Familienschicksalen geborgen liegt, und dessen von der Konvention sonst zugedecte letzten Konsequenzen die uniformierten Gesellschaftsmenschen an ihre individuellen Geheimnisse erinnern. Mit dieser Gabe und der nicht minder wesentlichen eines versöhnenden Humors, der die irrenden Weltkinder mit sanfter Hand an dem Abgrund vorbeiführt, hat er die besten Erfolge auf der Bühne errungen.

Die meisten Vorzüge und Eigentümlichkeiten aber, die er als Dramatiker geltend gemacht hat, treten, noch reicher entfaltet und noch glücklicher durchgebildet, in der langen Reihe seiner Romane und Novellen hervor. Hier fand seine ausgesprochene Neigung für die gesellschaftliche Seite nationaler Entwicklung, seine scharfe Beobachtung des mächtig anschwellenden Berliner Lebens mit all seinen schaffenden Organen, seiner raschen Gliederung eines hastigen Arbeitslebens und den Auswüchsen einer üppigen Genussucht das reichste Feld der Betätigung. Ein Stück Kulturgeschichte der Reichshauptstadt, eine ganze Seite ihrer raschen Entwicklung ist in seinen epischen Gesellschaftsbildern aufgerollt. Er hatte nur wenige Vorgänger auf diesem Gebiet, vielleicht hat nur Karl Frenzel in dieser oder jener Novelle ihm vorgegriffen. Aber einer großen Zahl von Nachfolgern bis zu Sudermann hat er den Weg gewiesen, wie man an individuellen Schicksalen die Wesenszüge weltstädtischen Getriebes aufweist und aus den wogenden Abenteuern einer vom breiten Lebensstrom getragenen Existenz die Licht- und Schattenseiten der Kultur herausbildet. Ein außerordentlicher Wiß der Kombination, wie er namentlich in seinem Roman „Spitzen“ hervortritt, unterstützte ihn bei dieser glücklichen Verwebung öffentlicher und geheimer, allgemeiner und individueller Vorgänge, und eine niemals heischende und doch dem Leser allmählich zum Bewußtsein kommende Originalität des Romanstils erhöht den Reiz dieser Gesellschaftsbilder, die eine ganze Reihe von Berliner Typen, namentlich den Parvenü des wirtschaftlichen Lebens, die wandlungsfähige Mondaine, die Erscheinung der Boheme und der konser-



vativen Welt, die Sklaven und Ausbeuter des Genußdrangs plastisch vor uns hinstellen.

Die Lindausche Eigentümlichkeit des Vortrages in all diesen Gemälden beruht auf einer merkwürdigen Konsequenz des Berichtes, der, bald ernsthaft ausmalend und schildernd, bald in einer heiteren ironischen Färbung schillernd, doch niemals den Charakter der Sachlichkeit verliert, mit einer virtuosen Selbstbeherrschung die Dinge und Menschen für sich reden läßt und die Subjektivität, von der im Grunde alle diese Bewegung ausgeht und überwacht wird, zugunsten der Illusion völlig verbirgt. Es ist nicht der herbe Protokollstil einiger Meister, der alle Wirkung in die Symbolik der greifbaren Dinge und Geschehnisse hineinlegt, es ist viel eingestandene Seelenmalerei, viel Aufrollung der inneren Vorgänge, aber alles mit einer Enthaltensamkeit, die jeden Ausdruck des Anteils, jedes dazwischengreifende Urteil dem Leser überläßt und ihn so völlig in die Täuschung eines Erlebnisses hineinlockt. Das gilt von den ereignisreichen Romanen „Arme Mädchen“, „Der Zug nach dem Westen“, „Die blaue Laterne“, wie von den überwiegend psychologischen Studien, unter denen Lindaus episches Meisterstück, sein Roman „Herr und Frau Bemer“ den ersten Rang behauptet. Auch hier, wo im äußerlichen Sinne wenig vorgeht, wo mit den feinsten Mitteln die Entfremdung zweier Naturen geschildert wird, denen erotische Wallung und banale Dankbarkeit nicht über den Gegensatz von Anlage, Erziehung und Kultur hinweghelfen kann, spielt sich alles mit objektiver Notwendigkeit ab, wird alles klar ohne den leisesten Beisatz der dichterischen Erklärung. Es ist keine Frage, daß in diesem Stil die höchste journalistische Schulung in die Künstlerschaft hinüber gewirkt hat. Der weltfremde Träumer gelangt nicht so leicht zu dieser objektiven Innerlichkeit, wenn ich mich dieses Ausdrucks bedienen darf, wie der Virtuose des Vortrags, der in sich die Meisterschaft ausgebildet hat, das Nächste und Aktuellste, scheinbar dahinter zurücktretend und doch mit Beobachtung und Gefühl daran ganz hingegeben, in ein möglichst charakteristisches Licht zu rücken. Wenn eine leider reiche Zahl von Beispielen uns zeigt, daß poetische Talente sich in der Journalistik zersplittern, so bietet uns Lindau das wohlthuende Bild einer Entwicklung, in der der beste Teil journalistischen Könnens in die rein künstlerische Entwicklung hinüberdrang: der Sinn für das Aktuelle, die Selbstbeherrschung, das in die Darstellung hineingearbeitete Gefühl und jene leise Ironie, die, wo es not tut, durch den Ton hindurch zittert.

Aber mit dem Reichtum der Schilderung, mit dem Scharfsinn der



Erfindung, mit der ironisch humoristischen Grundstimmung und mit der Eigentümlichkeit des Tons vereinigt sich bei Lindau noch ein entscheidendes Moment, ohne dessen Mitwirkung er das deutsche Publikum nie gewonnen hätte. So wenig er in seinen Romanen Partei zu nehmen scheint, so lebhaft wirken doch sein Gerechtigkeitsfönn und seine humane Tendenz durch seine Sittenschilderungen hindurch. Er spielt nicht den Tugendbold, aber seine Empfindung für soziale Ungerechtigkeit und sein Mitgeföh für die Verkannten drängt überall aus seinen Lebens- und Weltstudien hervor. Wenn er von jenen Elementen anregender Darstellung, denen Deutsche und Franzosen die kaum übersetzbaren Namen „Gemüt“ und „Esprit“ gegeben haben und die doch in ihrem Wesen hier und dort ineinander wirken, vielfach den Esprit zu bevorzugen scheint, so kann er die Weichheit und den aus dem Gemüt hervorspringenden Eifer, den unsere schönen deutschen Worte „herzhaft“ und „beherzt“ bezeichnen, doch niemals verleugnen. Er springt aus der Grundtendenz seiner Romane immer wieder hervor und offenbart sich in unverhüllter gemütlischer Urfarbe in einer Reihe seiner besten Novellen, wie in dem merkwürdigen Großstadt-Idyll „Ritter Toggenburg“, wie in der tragischen Archäologengeschichte „Der König von Sidon“ und in seiner Erzählung „Schnuck“, die das Kohlhasmotiv in das Rührende hinüberspielt. Und diese Seite seines Wesens tritt besonders charakteristisch in einer Reihe literarischer Produktionen hervor, in denen er, auf den Spuren von Thomasius und Voltaire einherschreitend, mit der ihm eigentümlichen aktuellen Lebhaftigkeit eine Reihe von Kriminalfällen aufgriff, um in die Lücken der weltlichen Gerichtsbarkeit hineinzuleuchten und Rettungen und Rechtfertigungen zu versuchen. Der ganze Lindau steckt in diesen Schriften: Der Mann der Gegenwart, der die Gründlichkeit auf das Nächste anwendet, der Publizist von rascher Erregbarkeit, der Dichter, der ergänzen und ergründen möchte, Meister der scharfsinnigen Kombination und nicht zuletzt der deutsche Gemütsmensch, dem es die Ruhe raubt, wenn er schuldloses Leid zu gewahren meint . . . .

Diese Fülle von Wirksamkeit aber, die sich nicht anders als im Nacheinander andeuten läßt, bildet in Wirklichkeit ein Nebeneinander, eine lebenssprühende Vielseitigkeit in Lindaus Wesen. Seine Anregbarkeit und seine Spannkraft sind erstaunlich; immer greift er nach verschiedenen Richtungen aus, nie gefiel es ihm, auf Lorbeeren auszuruhen, und nie hat er auf eine ihm zu Gebote stehende Ausdrucksform für ein neu erwecktes geistiges Interesse verzichtet. Eine Tätigkeit greift bei ihm in die



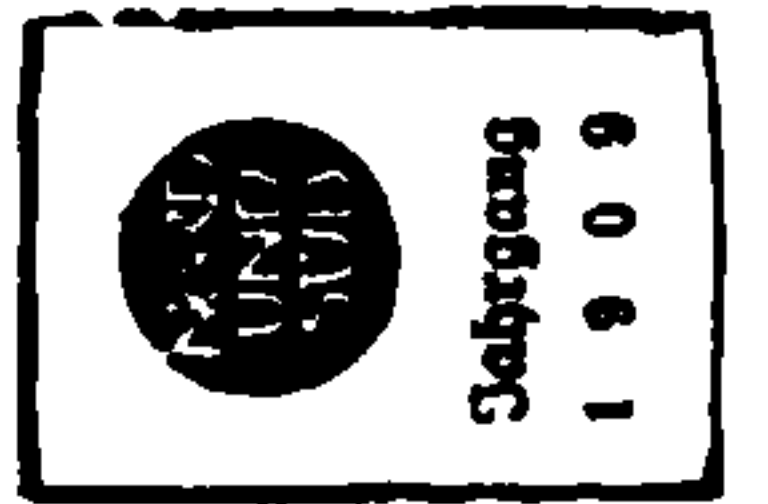
andere, die journalistische in die dichterische, die gestaltende in die kritische, die theoretische in die praktische. Als Dramatiker und Romanschriftsteller fuhr er rastlos fort den Publizisten und den Essayisten in sich zu pflegen; die journalistische Kunstform des höher gestimmten Feuilletons, das in seiner Art dem „Jahrhundert und Körper der Zeit den Abdruck seiner Gestalt zeigt“, gedieh ihm immer feiner und anmutiger. Der offene Sinn für Tagesgeschichte reifte seine historischen Neigungen, in trefflichen Essays und Monographien hat er die Persönlichkeit Bismarcks, die er aus der Nähe beobachten konnte, geschildert und uns in die Arbeitsweise und die Tagebücher Lassalles Einblick gewährt. Zugleich blieb er unablässig bemüht, organisatorisch im Bereich der Zeitschriften zu wirken und neue Formen für gesammelte Mitteilungen und Anregungen, die dem Geiste der Zeit entsprachen, ins Leben zu rufen. Die Blätter, in denen ihm dieser Gruß gewidmet wird, sind von ihm mitbegründet, durch seine langjährige Leitung in ihrem Charakter bestimmt, in ihrer Gliederung durchgebildet, und die Liste der Beiträge und der Autoren, die die Zeitschrift „Nord und Süd“ nach zweiunddreißigjährigem Bestande verzeichnen kann, spricht deutlich genug für den Geist, der ihr sein Gepräge aufgedrückt und der verwandte Geister angezogen hat.

Und, um ein Wichtiges zuletzt zu nennen: der Dramatiker Lindau, der Berührung mit der lebendigen Bühne gewann, erzog den Kritiker zum Dramaturgen. Lindaus dramaturgische Blätter, die in Buchform ihren Wert behaupten, spiegeln in überaus lebendiger Weise die Theaterentwicklung in den letzten Jahrzehnten des vorigen Jahrhunderts. Zwei Vorzüge vor allem geben ihnen dauernde Bedeutung: einmal die für den Autor überaus bezeichnende Empfänglichkeit für das Echte und Ursprüngliche verschiedenster Art — Lindau hat eben soviel kongeniale Mitempfindung für den Wisß und die Feinheit Molières als durstige Genußfreudigkeit für Kleists Naivität und Kraft — und dann: der offene Blick für den Zusammenhang von Dichtung und Szene, für die Versinnlichung des innerlich Angeschauten, für die Entwicklung, die durch das Walten der Regie und die Übertragung des Poetischen in die Theatersprache hindurchgeht. Es ergab sich durchaus natürlich, daß dieser so unmittelbar interessierte Beobachter und Kunstrichter zuletzt auf die Bühne spang, um das Studierte zu erproben und seine Forderungen selbst zu erfüllen. Dreimal hat sich Lindau in den letzten zwei Jahrzehnten als praktischer Dramaturg betätigt: als Intendant des theatergeschichtlich hochbedeutenden Hoftheaters in Weiningen, wo er eine Reihe von





Robert Breyer: Lesüre.  
(Ausstellung der Berliner Sezession 1909.)









Jahren der traditionellen Pflege des klassischen Stücks das liebevolle Eingehen auf moderne Richtungen, insbesondere die innige Fühlung mit Ibsen und Björnson hinzugesellte, dann auf dem Boden der Reichshauptstadt als Direktor des Berliner Theaters und des Deutschen Theaters. Und erst vor kurzem hat er nach längerer Pause mit voller Frische der Initiative eine gleichartige Tätigkeit als Dramaturg des königlichen Schauspielhauses aufgenommen.

Besonders bezeichnend für Lindaus Verhältnis zur lebendigen Bühne, ja, für seine ganze innere Beziehung zum literarischen und geistigen Leben war die Wirksamkeit, die er um die Wende des Jahrhunderts am Berliner Theater entfaltete, wo ihm Zeit und Freiheit gegeben war, sich als Bühnenleiter nach seinen eigenen Impulsen auszuleben. Eine Fülle denkwürdiger Ereignisse drängt sich in dieser Periode der Theaterleitung zusammen. „Über unsere Kraft“ von Björnson, „Libussa“ von Grillparzer, „Robert Guiscard“ von Kleist, der Molièresche „Amphytrion“, die für die Bühne von Lindau bearbeiteten satirischen Dialoge des Lucian, der für literarische Feinschmecker so köstliche Hamlet der englischen Komödianten, lauter neue Errungenschaften für das Berliner Theaterleben, bezeichnen die Höhepunkte dieser frischen, echt literarischen und doch theaterkräftigen Direktorwirksamkeit. Was dabei vor allem in die Augen springt, ist die Unbefangenheit des geistigen Empfangens, die Frische und Vorurteilslosigkeit, mit der sich das genußfreudige Naturell an jede Art von Schönheit und Bedeutung hingibt. Unter vielen produzierenden Menschen, die ich im Leben zu beobachten Gelegenheit hatte, ist mir kaum ein zweiter begegnet, der bei ausgesprochener persönlicher Note so rasch und so ernsthaft sich für die Werke und Richtungen anderer Künstler erwärmt. Vielleicht ist es die beste Überlieferung des immer wachen Journalisten, die diese ungewöhnliche Fähigkeit im Dichter Lindau lebendig erhalten hat. Bei allem sicheren Takt für die Aufgaben des eigenen Könnens bewährte er jederzeit geistige Organe für das Schaffen ihm entgegengesetzter und ihm doch nahe rückender Naturen. Er hat, was bei Dichtern so selten ist, die Freude an geistiger Ergänzung, die geistige Teilnahme an allem Lebensvollen und Lebensfähigen. Die Gesetze der höheren Mathematik, die sich nicht an fixe Größen klammert, sondern die Bewegung, die Funktion zur Hauptsache macht, wirken in seinem aktuellen Geiste. So ist er, was man von wenigen seines Berufes sagen kann, ein altruistischer Künstler geworden.

Und der altruistische Künstler wurzelt im altruistischen Menschen.



Lindaus persönliche Liebenswürdigkeit, die in Schrift und Wort hervortritt, beruht nicht allein in der Frische und Heiterkeit, in der Schlagfertigkeit und Lebendigkeit des Geistes, sondern in einer Anlage des Gemüts und in der feinsten Kultur des inneren Menschen. Das ist mir gleich bei der ersten Begegnung mit ihm vor langen Jahren bewußt geworden. Ich lernte ihn in Prag kennen, wo ich damals als Kritiker tätig war, kurze Zeit nach der Erstaufführung des Lustspiels „Ein Erfolg“, an dem ich mancherlei auszusetzen fand. „Ihnen hat mein Erfolg nicht gefallen,“ sprach er mich an, als wir einander vorgestellt wurden, und, ehe ich noch zu einer Erwiderung ausholen konnte, schnitt er jede Debatte mit den Worten ab: „Tut nichts, ich mach' was Besseres.“ Lindau hat diese hingeworfenen Worte gewiß längst vergessen, mir aber prägten sie sich als charakteristisch ein, und während der späteren häufigen freundschaftlichen Begegnungen mit ihm sind sie mir immer wieder aufgetaucht. Dieses: „Ich mach' was Besseres“ mutet mich wie ein Motto seines reichen Lebens an. Er hat Anderen oft, nie sich selbst genug getan. Er gehört zu den wenigen Menschen von Bedeutung, die die Wucht der Verdienste, der Fähigkeiten und der Kenntnisse mit der Leichtigkeit der empfänglichen Jugend tragen, die sich immer aufs neue und am Neuen erwärmt, zu den glücklichen, feinen und edlen Naturen, denen sich fremder Tadel nie in Gift wandelt und das Bewußtsein eigenen Wertes nie das Blut verdickt, und die den schönsten Lohn altruistischer Regungen im Reichtum ihres inneren Lebens finden. So ist er jung geblieben mit siebzig Jahren. Versucht man ihn zu würdigen, so fühlt man, daß es sich um keine Rückschau handelt; die mag vertagt bleiben, bis ein weiteres Jahrzehnt verflossen ist. Was uns heute erfreut, ist die Umschau auf den Reichtum seiner Natur und seines Wirkens, der Ausblick auf neues lebendiges Schaffen.



# Konrad Müller-Kaboth †: Gedichte.

## Aufschwung.

Ja, so will ich mit trotigen Händen  
Reißen den Brand, der die Seele zermühlt,  
Freuden sind hier und aller Enden,  
Qualen hab' ich genug gefühlt.

Brauchst nun nimmer dem Himmel zu rauschen,  
Der dich mit Bahnlichtfernen betrügt,  
Meer meiner Seele; du magst nun lauschen,  
Was dir die eigene Stimme lügt.

Brauchst ja Lügen immer zum Leben,  
Nun, so berauscht' dich am eigenen Klang;  
Was dir die fernste der Fernen kann geben,  
Gleicht nicht dem Lied, das dir selber gelang.

Quäl' dich in deine eigenen Tiefen;  
Sehnsucht zeugt wohl lodenden Traum,  
Über die Wellen, die aufwärts riesen,  
Sind nur kraftlos sinkender Schaum.

Tief' dich, tief' dich, Meer meiner Seele,  
In den Tiefen ist Leben, ist Sinn . . .  
Willst du, daß dich der Himmel vermähle  
Mit dir, du stürmendes Meer meiner Seele,  
Gib dich ihm tief und ruhig hin.



## Weltgefühl.

(an Herman Bang, den Schöpfer von „Am Wege“).

Du trittst gewappnet vor das Leben hin,  
Nichts Unbegreifliches kann dich verwunden,  
Du hast im Sein den großen Sinn,  
Des Werdens ungehemmte Kraft empfunden.  
Du trägst ein Auge groß und klar,  
Das führt in sternenhohle Weiten,  
Du wagst zu schaun und streng zu deuten:  
Was wird, das ist! — Was ist, das war! . . . .

Du armer Tor! — Und bleicht ein Leben,  
In Winterkälte hingehaucht,  
Es ist kein Friede ihm gegeben,  
Es bleicht und stirbt, verzehrt, verbraucht —  
Du aber spürst des Sehns Fülle,  
Spürst Tränen, wo nur Schweigen starrt,  
Der müde und gebrochene Wille  
Des Glückes harret und harret und harret —

Zerrinnt in tausend Unbegreiflichkeiten  
Das klug und klar gefügte Bild,  
Und hilflos, tränenüberspült  
Stehst du und wagst zu schaun, zu deuten . . . . .

## Leere.

In schwarzen Flecken kündet sich die Nacht,  
In Dunkelheiten, die um Büsche lauern,  
Und formenlos Gespenstergrüße schauern  
In meine Seele, die sich müde macht.

Ich hab' des Lichtes Lachen nicht gelacht! —  
Der Tag ist einsam wie die schwere Nacht . . .  
Und wehmütsmüde, in bleichen, stillen Trauern  
Zerrinnt, verblaßt, was ich gefühlt, gedacht. —



# Oscar Wilde: Briefe an die Presse.

Zum Verständnis des maßlos hochmütigen Tones, den Oscar Wilde in den folgenden Zuschriften an die Presse anzuschlagen beliebt, wäre dem deutschen Leser nur zu sagen, wer in England für Tageszeitungen und wer an Tageszeitungen schreibt.

Die Kunstkritik, zumal die Besprechung von Büchern, liegt teilweise in den Händen ungebildeter und unerfahrener Leute, die in andern Berufen gescheitert sind und den Journalismus als letzte Zuflucht betrachten. Dergleichen soll ja auch in andern Ländern bisweilen vorkommen; aber in England war und ist der amüsische Reporter noch immer eine stehende Erscheinung. Gegen ihn wendet sich Wilde mit aller Schärfe, mit einem beispiellosen Dünkel, den man jedoch begreifen kann, wenn man bedenkt, daß ein Werk wie der „Dorian Gray“ bei seinem Erscheinen fast allgemeiner Verständnislosigkeit und einem lächerlichen Banalitäten anheimfiel.

Etwas glimpflicher behandelt er die Amateur-Mitarbeiter, jene Korrespondenten aus dem Publikum, die in England, dem Lande der „kultivierten Faulheit“, besonders zahlreich vertreten sind und sich bei jeder passenden und mancher unpassenden Gelegenheit zum Worte melden. Beide — der Berufsschreiber und der Schreiber, der die Zeit totschlagen will — begegnen sich in der Prüderie, in dem Unvermögen, ästhetische Fragen von ethischen Erwägungen zu trennen. Gegenüber ihren banal ethischen Herzensergießungen vertritt Wilde einen extrem ästhetischen Standpunkt, der allerdings gelegentlich an die „unverschämte Paradoxie“ grenzt.

Wenn man diese höhnischen Briefe an die Presse liest, wird man verstehen, wie es kommen konnte, daß die englischen Zeitungen im Jahre 1895 eine wenig vornehme, aber vernichtende Rache an dem unerbittlichen Spötter nahmen.

Max Meyerfeld.

An den Redakteur der „Daily Chronicle“.

Sehr geehrter Herr!

Wollen Sie mir gestatten, einige Irrtümer zu berichtigen, die Ihr Kritiker in seiner, in der heutigen Nummer Ihres Blattes veröffentlichten, Rezension meiner Erzählung „Das Bildnis Dorian Grays“ begangen hat?

Ihr Kritiker konstatiert zunächst, ich machte verzweifelte Versuche, meiner Erzählung eine Moral „aufzulegen“. Nun muß ich offen bekennen,



ich weiß nicht, was „fliden“ iſt. Ich ſeh ab und zu in den Zeitungen myſteriöſe Annoncen, die „Flidarbeiten“ betreffen; aber was Fliden wirklich bedeutet, bleibt mir ein Räſſel — ein Räſſel, das ich, wie alle andern Räſſel, eines Tages zu löſen hoffe.

Ich will jedoch nicht die lächerlichen Ausbrüde, deren ſich der moderne Journalismus bedient, zur Sprache bringen. Was ich ſagen möchte, iſt dies: weit davon entfernt, eine Moral in meiner Erzählung betonen zu wollen, fand ich die wirkliche Schwierigkeit beim Schreiben meiner Erzählung darin, die überaus durchſichtige Moral der künstlerischen und dramatiſchen Wirkung unterzuordnen.

Als mir die Idee zuerſt aufstieg, einen jungen Menſchen ſeine Seele für ewige Jugend verlaufen zu laſſen — eine Idee, die in der Geſchichte der Literatur alt iſt, der ich aber eine neue Form gegeben habe —, da empfand ich, daß es vom äſthetiſchen Standpunkt aus ſchwer ſein würde, die Moral an der ihr zukommenden zweiten Stelle zu halten; und heute noch bin ich nicht ganz davon überzeugt, daß es mir gelungen iſt. Mir ſcheint die Moral zu augenfällig. Wenn der Roman als Buch veröffentlicht wird, hoffe ich, dieſen Mangel zu verbeſſern.

So weit es ſich um die Frage handelt, was die Moral iſt, ſo ſieht Ihr Kritiker ſie darin: ein Menſch ſoll, wenn er merkt, daß er „zu engelrein“ wird, auf die Straße rennen und „ſich austoben“. Ich kann nicht behaupten, daß ich das für eine Moral halte. Die wirkliche Moral der Erzählung iſt: jede Ausſchreitung ſo gut wie jede Abtötung bringt ihre Strafe mit ſich, und dieſe Moral iſt künstlerisch mit Bedacht ſo weit unterdrückt, daß ſie ihr Geſetz nicht als allgemein gültigen Grundſatz hinausposaunt, ſondern ſich bloß in dem Leben von Individuen verwirklicht und dadurch einfach ein dramatiſches Element in einem Kunſtwerk wird, aber nicht der Zweck des Kunſtwerkes ſelbſt.

Ihr Kritiker irrt ferner, wenn er ſagt, Dorian Gray, der einen „kalten, berechnenden, gewiſſenloſen Charakter“ habe, ſei inkonſequent, wenn er das Bild ſeiner eignen Seele vernichte, aus dem Grunde, weil das Bild nicht weniger ſcheußlich werde, nachdem er getan, was ihm in ſeiner Eitelkeit als ſeine erſte gute Handlung erſchienen. Dorian Gray hat durchaus nicht einen kalten, berechnenden, gewiſſenloſen Charakter. Im Gegenteil, er iſt außerordentlich impulſiv, lächerlich romantiſch und wird ſein ganzes Leben hindurch von einer übertriebenen Gewiſſenhaftigkeit verfolgt, die ihm ſeine Freuden verkümmert und ihn mahnt, daß Jugend und Genuß nicht alles auf der Welt ſind. Um das Gewiſſen los zu werden,



das ihm auf Schritt und Tritt von Jahr zu Jahr nachgeschlichen ist, zerstört er schließlich das Bild; und so tötet Dorian Gray bei seinem Versuch, das Gewissen zu töten, sich selbst.

Ihr Kritiker spricht dann von „aufdringlich billiger Bildungspropherei“. Nun, alles, was ein gebildeter Mann schreibt, zeigt sicherlich Bildung in der stilistischen Erlesenheit und dem vornehmen Sprachgebrauch; aber meine Erzählung enthält keine gelehrten oder pseudogelehrten Ausführungen, und die einzigen literarischen Bücher, auf die sie anspielt, sind solche, von denen man erwarten darf, daß ein halbwegs gebildeter Leser sie kenne, wie das „Satyricon“ des Petronius Arbitr oder Gautiers „Emaux et Camées“. Bücher wie Le Consos „Cloricalis Disciplina“ gehören nicht der Kultur, sondern der Kuriosität an. Jedem, der sie nicht kennt, sieht man es nach.

Zum Schluß lassen Sie mich noch dies sagen: die ästhetische Bewegung hat gewisse seltsame Farben hervorgebracht, von feinstem Reiz in ihrer Lieblichkeit und berückend in ihrem fast mystischen Ton. Sie waren und sind unsere Reaktion gegen die rohen Grundfarben eines zweifellos anständigeren, aber sicherlich weniger kultivierten Zeitalters. Meine Erzählung ist ein Essay über dekorative Kunst. Er macht Front gegen die rohe Brutalität eines ausgesprochenen Realismus. Er ist giftig, wenn man will, aber unleugbar ist er auch ein Gipfel der Vollendung, und nach Vollendung streben wir Künstler.

In vorzüglicher Hochachtung  
Ihr erg ebner

16 Lite Street, 30. Juni [1890].

Oscar Wilde.

An den Redakteur des „Scots Observer“.

Sehr geehrter Herr!

Sie haben eine Besprechung meiner Erzählung „Das Bildnis Dorian Grays“ veröffentlicht. Da diese Besprechung gröblich ungerecht gegen mich als Künstler ist, bitte ich Sie, mir zu gestatten, daß ich mein Recht der Erwiderung in Ihren Spalten ausübe.

Ihr Rezensent, sehr geehrter Herr, gibt zwar zu, die Erzählung sei „offenbar das Werk eines Literaten“, das Werk eines Mannes, der „Verstand, Kunst und Stil“ besitze, läßt aber doch durchblicken — und zwar augenscheinlich in allem Ernst —, ich hätte sie geschrieben, damit sie von den verkommensten Mitgliedern der ungebildeten und der Verbrecherklassen gelesen werde. Nun glaube ich nicht, sehr geehrter Herr, daß die Verbrecher-



und die ungebildeten Klassen etwas anderes lesen als Zeitungen. Sie sind gewiß aller Wahrscheinlichkeit nach nicht imstande, etwas von mir zu verstehen. Lassen wir sie also beiseite, und lassen Sie mich über die weite Frage, warum ein Literat überhaupt schreibt, folgendes sagen.

Die Freude, die das Schaffen eines Kunstwerkes gewährt, ist rein persönlicher Art, und um dieser Freude willen schafft man. Der Künstler arbeitet mit dem Auge auf seinem Gegenstand. Sonst interessiert ihn nichts. Was die Leute wahrscheinlich dazu sagen werden, kommt ihm nicht einmal in den Sinn.

Ihn fasziniert, was er unter der Hand hat. Gegen andre ist er gleichgültig. Ich schreibe, weil es mir die denkbar größte künstlerische Freude bereitet, zu schreiben. Wenn mein Werk den Wenigen gefällt, bin ich befriedigt. Wenn nicht, verursacht es mir keinen Kummer. Was den Mob betrifft, so trage ich kein Verlangen, ein populärer Romanschriftsteller zu werden. Es ist viel zu leicht.

Ihr Kritiker begeht alsdann das völlig unverzeihliche Verbrechen, den Künstler mit seinem Stoffe zu verwechseln. Dafür, sehr geehrter Herr, gibt es nun und nimmer eine Entschuldigung.

Über einen, der die größte Erscheinung in der Weltliteratur seit den Tagen der Griechen ist, hat Keats die Bemerkung gemacht, er habe ebenso gern das Böse konzipiert wie das Gute. Lassen Sie, sehr geehrter Herr, Ihren Rezensenten über die Tragweite dieses schönen Ausspruchs von Keats nachdenken, denn unter diesen Bedingungen arbeitet jeder Künstler. Man steht seinem Gegenstande fern. Man schafft ihn und betrachtet ihn. Je weiter der Gegenstand weg ist, um so freier kann der Künstler arbeiten.

Ihr Rezensent gibt zu verstehen, ich ließe nicht genügend durchblicken, ob ich die Tugend der Lasterhaftigkeit oder die Lasterhaftigkeit der Tugend vorziehe. Ein Künstler, mein Herr, hat durchaus keine ethischen Sympathien. Tugend und Lasterhaftigkeit sind ihm einfach, was die Farben auf seiner Palette dem Maler sind. Nicht mehr und nicht weniger. Er sieht, daß sich mit ihrer Hilfe eine gewisse künstlerische Wirkung hervorbringen läßt, und bringt sie hervor. Iago mag ein moralisches Scheusal, Imogen fledenlos rein sein. Shakespeare hatte, wie Keats gesagt hat, ebenso viel Freude daran, den einen zu schaffen wie die andre.

Im Interesse der dramatischen Entwicklung dieser Erzählung war es nötig, Dorian Gray mit einer moralisch verderbten Atmosphäre zu umgeben. Sonst hätte die Erzählung keinen Sinn, die Fabel keinen Ausgang gehabt. Diese Atmosphäre verschwommen, unbestimmt, wunderbar zu halten,



war das Ziel des Künstlers, der die Geschichte schrieb. Ich behaupte, sehr geehrter Herr, daß es ihm gelungen ist. Jedermann erkennt in Dorian Gray seine eigne Sünde. Worin Dorian Grays Sünden bestehen, weiß niemand. Wer sie findet, bringt sie mit.

Zum Schluß, sehr geehrter Herr, lassen Sie mich noch sagen, wie ich wirklich tief bedaure, daß Sie eine solche Rezension wie die, welche mich zur Erwiderung genötigt hat, in Ihrer Zeitung erscheinen lassen konnten. Daß die Redaktion der „St. James Gazette“ Caliban als Kunstkritiker angestellt hat, war möglicherweise natürlich. Der Redakteur des „Scots Observer“ hätte Thersites nicht gestatten sollen, in seinem Blatte Fragen zu schneiden. Es ist eines so vornehmen Schriftstellers unwürdig.

In vorzüglicher Hochachtung  
Ihr ergebener

16 Lite Street, Chelsea, 9. Juli [1890].

Oscar Wilde.

An denselben.

(erschienen am 2. August 1890.)

Sehr geehrter Herr!

In einem von Ihnen kürzlich veröffentlichten Briefe, der sich mit den Beziehungen der Kunst zur Moral beschäftigt — einem Briefe, der mir, wie ich sagen möchte, in vieler Hinsicht ausgezeichnet scheint, hauptsächlich wo er das Recht des Künstlers betont, seinen eignen Stoff zu wählen —, deutet Mr. Charles Whibley an, es müsse mir besonders peinlich sein zu sehn, wie die ethische Bedeutung des „Dorian Gray“ von den ersten christlichen Blättern Englands und Amerikas so stark erkannt worden sei, daß mich mehr als eines von ihnen als moralischen Reformator begrüßt habe.

Gestatten Sie mir, sehr geehrter Herr, über diesen Punkt nicht nur Mr. Charles Whibley, sondern auch Ihre gewiß ängstlichen Leser zu beruhigen. Ich stehe nicht an zu sagen, daß ich in solchen Urteilen eine sehr erfreuliche Huldigung für meinen Roman erblicke. Denn wenn ein Kunstwerk reich, lebenskräftig und vollendet ist, so sehn die, welche künstlerischen Instinkt haben, seine Schönheit und die, auf welche die Ethik mehr wirkt als die Ästhetik, seine moralische Lehre. Es erfüllt die Feigen mit Schrecken, und die Unreinen sehn darin ihre eigne Schande. Es ist für jeden, was er selbst ist. Den Betrachter und nicht das Leben spiegelt in Wirklichkeit die Kunst.

Und so hält im Falle des „Dorian Gray“ der rein literarische Kritiker, im „Speaker“ z. B. und auch sonst noch, das Buch für ein „ernstes, faszini-



nierendes" Kunstwerk; der Kritiker, der sich mit der Kunst in ihren Beziehungen zum Lebenswandel befaßt, wie der „Christian Leader“ und die „Christian World“, hält es für eine ethische Parabel; „Light“, das, wie ich höre, das Organ der englischen Mystiker ist, hält es für ein Werk von hoher geistiger Bedeutung; die „St. James Gazette“, die offenbar das Organ der Lüftlinge zu sein sucht, sieht darin oder gibt vor, darin alle möglichen schrecklichen Dinge zu sehen, und spielt auf ein Regierungsverbot an; und Ihr Mr. Charles Whibley sagt frohgemut, er entdecke darin „eine Menge Moralität“.

Allerdings, er sagt dann weiter, er finde gar keine Kunst darin. Aber meiner Ansicht nach ist es unbillig, von einem Kritiker zu erwarten, daß er in der Lage sei, ein Kunstwerk von jedem Standpunkt aus zu sehen. Selbst Gautier hatte seine Grenzen, ganz wie Diderot, und im heutigen England sind die Goethes rar. Ich kann Mr. Charles Whibley nur versichern, daß keine moralische Apotheose, zu der er den bescheidensten Beitrag geliefert hat, dem Künstler eine Quelle des Unglücks zu sein vermag.

In vorzüglicher Hochachtung

Ihr ergebenster

16 Tite Street, Chelsea, Juli 1890.

Oscar Wilde.

An denselben.

Sehr geehrter Herr!

Ich fürchte, ich kann mich nicht auf eine Zeitungsdebatte über Kunst mit Mr. Whibley einlassen, teils weil mir das Brieffschreiben von jeher eine Last ist, teils weil ich bedauere sagen zu müssen, ich weiß nicht, welche Befähigung Mr. Whibley zur Erörterung eines so wichtigen Themas besitzt. Ich nahm nur Notiz von seinem Brief, weil er, sicher ohne es irgendwie zu beabsichtigen, über mich persönlich eine Andeutung machte, die ganz unrichtig war. Sie lautete: es müsse mir peinlich gewesen sein zu merken, daß eine gewisse Gruppe des Publikums, als deren Vertreter er und die Kritiker einiger religiösen Organe auftraten, in meiner Erzählung „Das Bildnis Dorian Grays“ durchaus das hätte finden wollen, was er „eine Menge Moralität“ nennt.

Da ich natürlich den Wunsch hegte, Ihre Leser über eine Frage von so Ausschlag gebendem Interesse für den Historiker aufzuklären, nahm ich die Gelegenheit wahr, in Ihren Spalten auseinanderzusetzen, daß ich alle derartigen Beurteilungen als eine sehr erfreuliche Huldigung für die ethische



Schönheit der Erzählung auffasse, und ich fügte hinzu, ich sei gern bereit, einzuräumen, daß es wirklich nicht billig sei, von einem gewöhnlichen Kritiker zu verlangen, er müsse ein Kunstwerk von allen Gesichtspunkten aus zu würdigen imstande sein.

Ich bin noch dieser Ansicht. Wenn jemand die künstlerische Schönheit eines Dinges sieht, wird er sich wahrscheinlich sehr wenig um seine ethische Bedeutung kümmern. Wenn sein Temperament für ethische Einflüsse empfänglicher ist als für ästhetische, so wird er für Fragen des Stils, der Behandlung und dergleichen blind sein. Ein Goethe ist dazu nötig, ein Kunstwerk von allen Seiten, vollständig und vollendet zu sehn, und ich stimme durchaus mit Mr. Whibley überein, wenn er sagt, es sei schade, daß Goethe nie die Gelegenheit hatte, „Dorian Gray“ zu lesen. Ich bin überzeugt, er wäre davon entzückt gewesen, und ich hoffe nur, daß ein geisterhafter Verleger jetzt schattengleiche Exemplare in den elysischen Gefilden verteilt und daß der Einband zu Gautiers Exemplar mit vergoldeten Narzissen ausgelegt ist.

Sie fragen mich vielleicht, sehr geehrter Herr, warum mir so viel daran liegt, daß die ethische Schönheit meiner Erzählung erkannt werde. Ich antworte: einfach weil sie vorhanden, weil das Ding da ist.

Das Hauptverdienst der „Madame Bovary“ ist nicht die moralische Lehre, die darin gefunden werden kann, so wenig wie das Hauptverdienst des Romans „Salammbô“ seine Archäologie ist; aber Flaubert hatte vollkommen recht, als er die Unbildung derer, die das eine Buch unmoralisch, das andre ungenau nannten, an den Pranger stellte; und er hatte nicht nur recht im gewöhnlichen Sinne des Wortes, sondern er war künstlerisch im Recht, und das heißt alles. Der Kritiker hat das Publikum zu erziehen; der Künstler hat den Kritiker zu erziehen.

Gestatten Sie mir, sehr geehrter Herr, noch eine Berichtigung, dann bin ich mit Mr. Whibley fertig. Er stellt am Schlusse seines Briefes fest, ich sei in der öffentlichen Anpreisung meines eignen Werkes unermüdblich gewesen. Ich zweifle nicht, daß er mir damit ein Kompliment machen will, aber er überschätzt wirklich meine Fähigkeit wie meine Neigung zur Arbeit. Ich muß offen bekennen, daß ich von Natur und durch freie Wahl außerordentlich träge bin.

Kultivierte Faulheit scheint mir die geziemende Beschäftigung für den Menschen. Zeitungsgeplänkel irgendwelcher Art ist mir zuwider, und von den zweihundertsechzehn Rezensionen des „Dorian Gray“, die von meinem Schreibtisch in den Papierkorb gewandert sind, habe ich nur von



dreien öffentlich Notiz genommen. Die eine war die, welche im „Scots Observer“ erſchien. Ich kam darauf zu ſprechen, weil ſie eine Unterſtellung enthielt über die Abſicht des Verfaſſers, als er das Buch ſchrieb, die eine Berichtigung erforderte. Die zweite war ein Artikel in der „St. James Gazette“. Er war beleidigend und gemein abgefaßt und ſchien mir unverzüglich eine ſcharfe Rüge zu erheiſchen. Den Ton des Artikels mußte jeder Schriftſteller als eine Frechheit empfinden.

Die dritte Rezenſion war ein matter Angriff in einer Zeitung, die „Daily Chronicle“ heißt. Ich glaube, es war reiner Eigensinn von mir, an die „Daily Chronicle“ zu ſchreiben. Tatsächlich bin ich deſſen ſicher. Ich habe ganz vergeſſen, was das Blatt ſagte. Es ſtand dort wohl, „Dorian Gray“ ſei giftig, und ich war der Meinung, aus Gründen der Alliteration ſei es freundlich, daran zu erinnern, daß — einerlei wie ſich dies verhält — das Buch jedenfalls ein Gipfel der Vollendung ſei. Das war alles. Von den andern zweihundertdreizehn Rezenſionen habe ich keine Notiz genommen. Ja, ich habe nicht mehr als die Hälfte von ihnen geſehen. Es iſt traurig, aber man bekommt ſogar das Lob ſatt.

Was die Zuſchrift des Mr. Brown betrifft, ſo iſt ſie nur ſo weit intereſſant, als ſie die Wahrheit deſſen erläutert, was ich vorhin über die Frage der beiden unverkennbaren Kritikerſchulen geſagt habe. Mr. Brown geſteht unumwunden, er halte die Moral für die „Stärke“ meiner Erzählung. Mr. Brown meint es gut und hat ſich eine Halbwahrheit angeeignet; aber wenn er ſich dann weiter mit dem Buche vom künſtleriſchen Standpunkt aus beſchäftigt, iſt er natürlich traurig im Irrtum. „Dorian Gray“ mit Zolas „La Terre“ auf eine Stufe zu ſtellen, iſt ebenſo albern, als wollte man Ruſſets „Fortunio“ mit einem Adelphe-Melodrama in einem Atem nennen. Mr. Brown ſollte mit ethiſcher Einſchätzung zufrieden ſein. Da iſt er unüberwindlich.

Mr. Cobban fängt böſe an, indem er meinen Brief, der Mr. Whibley über Tatsächliches aufklärt, als ein „unverſchämtes Paradoxon“ bezeichnet. Der Ausdruck „unverſchämt“ iſt nichtsſagend und das Wort „Paradoxon“ an falſcher Stelle. Ich fürchte, Zuſchriften an Zeitungen haben einen verderblichen Einfluß auf den Stil. Die Leute werden heftig und beleidigend und verlieren allen Sinn für Proportion, wenn ſie in die ſeltſame journaliſtiſche Arena hinabſteigen, in der der Geräuſchvollſte ſtets das Rennen macht. „Unverſchämtes Paradoxon“ iſt weder heftig noch beleidigend, aber es iſt ein Ausdruck, den man nicht auf meinen Brief hätte anwenden ſollen. Mr. Cobban macht nachher jedoch ſeinen Taktfehler —



das war es gewiß nur — wieder gut, indem er sich das betreffende unverschämte Paradoxon selbst aneignet und auseinandersetzt, wie ich schon vorher gesagt, daß der Künstler das Kunstwerk immer vom Standpunkt der stilistischen Schönheit und der Schönheit in der Behandlung ansieht und daß die, welche keinen Sinn für Schönheit haben, oder deren Schönheitssinn von ethischen Erwägungen beherrscht wird, ihre Aufmerksamkeit immer auf das Stoffliche richten und den moralischen Gehalt zum Prüfstein des Gedichtes oder Romanes oder Bildes machen, das ihnen vorliegt, während der Zeitungskritiker manchmal die eine, manchmal die andre Partei ergreift, je nachdem er gebildet oder ungebildet ist. Tatsächlich verwandelt Mr. Cobban das unverschämte Paradoxon in einen langweiligen Gemeinplatz und tut jedenfalls auf diese Weise seine Schuldigkeit.

Das englische Publikum hat die Langeweile gern und hat es gern, wenn ihm etwas langweilig erklärt wird.

Mr. Cobban hat, wie ich nicht zweifle, den unglücklichen Ausdruck, mit dem er debütiert hat, schon bereut; ich will daher kein Wort mehr darüber verlieren. So weit ich in Betracht komme, ist ihm völlig verziehen.

Und zum Schluß, sehr geehrter Herr, indem ich mich vom „Scots Observer“ verabschiede, sehe ich mich genötigt, Ihnen ein freimütiges Geständnis zu machen.

Ein guter Freund von mir, der ein glänzender, hervorragender Schriftsteller und Ihnen persönlich nicht unbekannt ist, hat mich auf den Gedanken gebracht, daß wirklich nur zwei Menschen an dieser gräßlichen Polemik beteiligt waren und daß diese beiden Menschen der Redakteur des „Scots Observer“ und der Verfasser des „Dorian Gray“ sind. Heut abend bei Tisch über einem Glase ausgezeichneten Chiantis hob mein Freund hervor, Sie hätten einfach unter angenommenen, geheimnisvollen Namen den Ansichten einiger halbgebildeten Klassen unsers Staates dramatischen Ausdruck gegeben und die mit „H.“ unterzeichneten Briefe wären Ihre eigne Geschichte, obwohl ziemlich bittere Karikatur des Philisters, wie er sich selbst zeichnet. Ich gestehe, mir war etwas derartiges in den Sinn gekommen, als ich „H.“'s ersten Brief las — den, worin er vorschlägt, das Kriterium der Kunst sollten die politischen Ansichten des Künstlers sein, und wenn man anderer Meinung als der Künstler sei in der Frage, wie sich die Mißregierung in Irland am besten leiten lasse, solle man stets sein Werk schmäheln. Immerhin gibt es so unendlich viele Spielarten des Philisters, und der Norden Britanniens ist so berühmt durch seinen feierlichen Ernst, daß ich den Gedanken aufgab, weil er des Redakteurs einer schottischen Zeitung



unwürdig. Ich fürchte jetzt, es war verkehrt, und Sie haben sich die ganze Zeit damit amüsiert, kleine Puppen zu erfinden und ihnen große Worte beizubringen. Wenn dem so ist, sehr geehrter Herr — und mein Freund läßt es sich nicht ausreden — gestatten Sie mir, Ihnen meinen aufrichtigsten Glückwunsch zu senden zu der Geschicklichkeit, mit der Sie den Mangel an literarischem Stil wiedergegeben haben, der, wie man mir sagt, für jede dramatische, lebensvolle Charakteristik von wesentlicher Bedeutung ist. Ich bekenne, daß ich mich vollständig hinter's Licht führen ließ; aber ich trage es Ihnen nicht nach; und da Sie sich gewiß auf meine Kosten ins Häufchen gelacht haben, lassen Sie mich jetzt offen in das Lachen einstimmen, wenn es auch ein wenig gegen mich selbst geht. Eine Komödie ist zu Ende, wenn das Geheimnis aufgedeckt ist. Lassen Sie Ihren Vorhang fallen und bringen Sie Ihre Puppen zu Bett. Ich liebe Don Quixote, aber ich möchte nicht länger mit Marionetten kämpfen, so geschickt auch die Meisterhand sein mag, die die Drähte bewegt. Lassen Sie, sehr geehrter Herr, die Puppen in den Kästen wandern. Da gehören sie hin. Später einmal können Sie ihnen ein neues Schild aufkleben und sie zu unserm Vergnügen wieder hervorholen. Sie sind eine ausgezeichnete Truppe und machen ihre Sache gut; wenn sie auch ein bißchen unwirklich sind, so nehme ich nicht an der Unwirklichkeit in der Kunst Anstoß. Es war wirklich ein guter Spaß. Das einzige, was ich nicht verstehen kann, ist, warum Sie Ihren Marionetten so außergewöhnliche und unwahrscheinliche Namen gegeben haben.

In vorzüglicher Hochachtung

Ihr ergeben

16 Lite Street, Chelsea, 13. August [1890].

Oscar Wilde.

An den Redakteur der „Pall Mall Gazette“.

Sehr geehrter Herr!

Ich habe eben aus London eine Nummer der „Pall Mall Gazette“ geschickt bekommen, die eine Besprechung meines Buches „Ein Granatapfelhaus“ enthält. Der Verfasser dieser Besprechung macht eine gewisse Bemerkung, die ich sogleich berichtigen zu dürfen bitte.

Er stellt zu Anfang eine außerordentlich alberne Frage, nämlich: ob ich das Buch geschrieben habe zu dem Zweck, dem britischen Kind Freude zu bereiten. Nachdem er über diesen Punkt schwere Zweifel geäußert hat — ein Punkt, von dem ich mir nicht vorstellen kann, wie ein halbwegs gebildeter Mensch überhaupt irgend welchen Zweifel darüber hat —



geht er dazu über, offenbar ganz im Ernst, den außerordentlich beschränkten Wortschatz, der dem britischen Kind zur Verfügung steht, zur Richtschnur zu machen, nach der die Prosa eines Künstlers zu beurteilen ist! Nun, als ich dieses „Granatapfelhaus“ baute, habe ich etwa ebenso viel daran gedacht, dem britischen Kind zu gefallen, wie dem britischen Publikum. Mamilius ist so durchaus entzückend, wie Caliban abscheulich ist; aber weder die geistige Höhe des Mamilius noch die Calibans ist die meine. Ein Künstler erkennt keine andre Schönheitsnorm an als die, die der Ausfluß seines eignen Temperaments ist. Der Künstler sucht in einem gewissen Material seine immaterielle Idee der Schönheit zu verwirklichen und so eine Idee in ein Ideal zu verwandeln. Auf diese Weise macht ein Künstler etwas. Der Künstler hat keinen andern Zweck, wenn er etwas macht. Bildet sich Ihr Rezensent ein, Shannon z. B., dessen zarte, liebliche Illustrationen er sich ganz außerstande erklärt zu sehn, zeichne zu dem Zwecke, den Blinden Belehrung zu erteilen?

In vorzüglicher Hochachtung

Ihr ergebener

Oscar Wilde.

Boulevard des Capucines, Paris [erschien in der „Pall Mall Gazette“ am 11. Dezember 1891].

An den Redakteur der „St. James Gazette“.

Sehr geehrter Herr!

Gestatten Sie mir, eine Mitteilung in Ihrer heutigen Abendnummer zu berichtigen, des Inhalts, ich hätte eine gewisse Änderung an meinem Stück vorgenommen infolge der Kritik einiger Journalisten, die sehr leichtsinnig und sehr dumm in den Zeitungen über dramatische Kunst schreiben. Diese Mitteilung ist völlig unwahr und höchst lächerlich.

Folgendes sind die Tatsachen. Vorigen Sonnabend hatte ich, nachdem das Stück vorüber war und der Verfasser mit der Zigarette in der Hand eine entzückende, unsterbliche Rede<sup>1)</sup> gehalten hatte, das Vergnügen, eine kleine Anzahl persönlicher Freunde zum Abendessen als Gäste zu haben;

<sup>1)</sup> Oscar Wilde war am Schlusse der Premiere von „Lady Windermere's Fächer“ vor dem Vorhang erschienen und hielt mit der Zigarette in der Hand eine kurze Rede, worin er sagte, er freue sich, daß das Publikum ein Werk bewundere, das er selbst so sehr bewundere.



und da keiner von ihnen älter als ich war, so hörte ich natürlich ihren künstlerischen Ansichten aufmerksam und voll Freude zu. Die Meinungen der Alten über Kunstfragen sind selbstverständlich von gar keinem Wert. Die künstlerischen Instinkte der Jungen sind unveränderlich reizvoll; und ich fühle mich verpflichtet festzustellen, daß meine sämtlichen Freunde ohne Ausnahme der Meinung waren, das psychologische Interesse des zweiten Aktes nehme stark zu, wenn die wirkliche Verwandtschaft, die zwischen Lady Windermere und Mrs. Erlynne<sup>1)</sup> bestehe, aufgedeckt werde — eine Ansicht, die, wie ich hinzufügen möchte, schon vorher von Mr. Alexander<sup>2)</sup> nachdrücklich vertreten und befürwortet wurde.

Da denen von uns, die ein Stück nicht bloß als Anlaß zur Pantomime und zu Zirkusspäßen betrachten, das psychologische Interesse alles ist, beschloß ich also, den genauen Augenblick der Enthüllung zu ändern. Dieser Entschluß war jedoch lange gefaßt, eh' ich Gelegenheit hatte, die Kultur, Courtoisie und kritische Begabung zu studieren, die sich in Blättern wie „Referee“, „Reynolds' Newspaper“ und „Sunday Sun“ entfaltet.

Wenn die Kritik in England eine wirkliche Kunst wird, wie sie es sein soll, und wenn nur Menschen mit künstlerischem Instinkt und künstlerischer Bildung über Kunstwerke schreiben dürfen, dann werden Künstler zweifellos Rezensionen mit einem gewissen intellektuellen Interesse lesen. Wie die Dinge gegenwärtig liegen, sind die Rezensionen der gewöhnlichen Zeitungen ohne jegliches Interesse, außer daß sie das Böotertum eines Landes in seiner rohesten Form zur Schau stellen — eines Landes, das etliche Athener hervorgebracht hat und in dem sich etliche Athener angesiedelt haben.

In vorzüglicher Hochachtung

Ihr ergebener 

Oscar Wilde.

26. Februar [1892].

An den Redakteur der „Pall Mall Gazette“.

Sehr geehrter Herr!

Gestatten Sie gütigst, daß ich der in Ihrer Nummer vom vorigen Donnerstag geäußerten und seitdem von vielen andern Zeitungen über-

<sup>1)</sup> Die Abenteuerin Mrs. Erlynne ist die Mutter Lady Windermeres.

<sup>2)</sup> George Alexander, der Direktor des „St. James's Theatre“, das am 22. Februar 1892 „Lady Windermere's Fächer“ zum ersten Male aufführte.



nommenen Vermutung, ich sei der Verfasser der „Grünen Nelke“<sup>1)</sup>, mit allem Nachdruck widerspreche.

Ich habe diese herrliche Blume erfunden. Aber mit dem mittelmäßigen Buche im Geschmack der Mittelklasse, das den seltsam schönen Namen der Blume sich widerrechtlich aneignet, habe ich, wie ich kaum zu sagen brauche, nicht das Allergeringste zu tun. Die Blume ist ein Kunstwerk; das Buch ist es nicht.

In vorzüglicher Hochachtung

Ihr ergebenster

Worthing, 1. Oktober [1894].

Oscar Wilde.

---

<sup>1)</sup> Robert Hichens ist der Verfasser des Romans „The Green Carnation“, der die ästhetische Bewegung in England verspottet.



# Kurt Aram: Die Sage stolze.

Roman.

F o r t s e t z u n g.

## VII.

So gut wie heute war ich schon lange nicht aufgelegt.

Ist man aus den Studentenjahren heraus, fällt es nicht leicht, einen Sekundanten zu finden. Hat man nämlich erst ausstudiert, nehmen die meisten Leute solche Dinge viel zu ernst. Ein Beweis dafür, daß sie immer tiefer hineinwachsen in den Duellunfug, statt aus ihm heraus, über ihn hinaus. Als Student trank man und schlug sich, trotzdem die Philister immer erklärten, beides müsse üble Folgen haben. Man nahm solche Sache leicht, und sie bekam gut. Es ging wohl einmal einer am Delirium zugrunde. Es wurde wohl auch einmal einer im Duell getötet. Aber du lieber Himmel, es sterben ja unausgesetzt Leute, auch junge. Ist das ein Grund, den Trunk und das Duell so ernst zu nehmen? Wir Jungen dachten nicht daran. Keiner unter uns. Erst seitdem wir älter wurden, reden auch die meisten von uns wie die Philister, die sie einst geringschätzten. So ein Duell ist eine ernste Sache, sagen jetzt auch die meisten von uns. Warum auf einmal? Es ist dieselbe Kinderei und Albernheit wie vor zehn Jahren. Aus einer Kinderei kann doch nicht mit den Jahren plötzlich eine ernste Sache werden? Auch aus einem Esel wird ja nicht mit den Jahren ein Pferd. Stimmt das, wer will mich verhindern, eine Kinderei zu begehen, wenn mich gerade danach gelüftet? Mit dreißig Jahren soll man ein reifer Mensch und nicht mehr kindisch sein? Nein, mein Lieber, so „reif“, wie du das nennst, hoffe ich auch mit sechzig Jahren noch nicht zu sein. Du sagst, die Ursache des Streites zwischen mir und Lossow genügt nicht für eine so schwere Sache, wie es ein Pistolenduell ist? Aber vielleicht empfinde ich es als eine viel schwerere Kränkung, wenn man Mabel schief ansieht, als viele Ehemänner, wenn man sie mit ihrer Frau betrügt? Was geht mich in solchen Dingen die Meinung der Gesellschaft an? Woher weiß sie, wie ich empfinde? Bloß weil ihre Ehre erst im Ehebett gekränkt werden kann, soll ich es gerade so halten? Fällt mir doch gar nicht ein.



Aber du sagst, Freund Loffow hat Weib und Kind, ich raube damit vielleicht einer Familie ihren Ernährer. Dann soll Loffow doch einfach die Forderung nicht annehmen. Du sagst, das kann er nicht, weil er sich durch solche Ablehnung lächerlich, vielleicht gar gesellschaftlich unmöglich macht. Ja, dann sollte er es sich eben vorher überlegen, bevor er den guten Ruf einer Dame gefährdet. Das war nicht böse gemeint? Das kann jeder sagen. Ich habe es nun einmal als böse empfunden.

Mit derlei Spitzfindigkeiten regalierte ich eine Stunde lang meinen alten Studienfreund, der einst Korpsstudent war und noch heute fest ist in allen Duellsitten. Ich hatte ihn schon in aller Frühe zu mir gebeten, damit er für mich Kartell schleife, wie man das nennt, wenn ich nicht sehr irre, denn ich fühle mich in den Fachausdrücken nicht mehr ganz sicher.

Er dankte mir für mein Vertrauen und nahm die Sache furchtbar wichtig und feierlich. Als lüde ich ihn zum Trauzeugen.

Meine Äußerungen verwirrten ihn immer mehr, und jedesmal, wenn ich vom Duell als von einer Kinderei sprach, zuckte er zusammen.

Schließlich meinte er gereizt, wenn mir derlei als eine Kinderei erscheine, so begriffe er schon gar nicht, weshalb ich so energisch auf ihr bestände.

„Weil es mir Spaß macht.“

Das sei frivol, behauptete er.

„Höre, mein Lieber, ist damit wirklich etwas Stichhaltiges gegen meine Absicht gesagt? Der eine duelliert sich aus Haß, der andere aus Feigheit, weil er nämlich das Urteil der Gesellschaft fürchtet, warum soll ich mich nicht aus Spaß duellieren? Das eine ist so dumm oder so klug wie das andere. Und weshalb soll es ein edleres Motiv sein, wenn ich mich aus Haß duelliere?“

Er schwieg und fühlte sich sehr unsicher.

„Eine Kinderei bleibt eine Kinderei, daran ändert kein Motiv der Welt etwas“, sage ich.

Der frühere Korpsstudent fühlt nach seinen Schmissen, schweigt aber immer noch.

„Also willst du mir die Gefälligkeit erweisen oder nicht?“

Der Mann erhebt sich steif und förmlich. „Unter solchen Umständen muß ich es mir versagen. Ich bitte, dein Vertrauen in dieser Angelegenheit einem andern schenken zu wollen.“

Ich erhebe mich auch steif und feierlich. „Unter diesen Umständen bedaure ich außerordentlich, dich schon zu so früher Stunde bemüht zu haben.“

Er verbeugt sich.



Ich verbeuge mich.

An der Tür wendet er sich noch einmal zu mir und sagt: „Gestatte, daß ich dich darauf aufmerksam mache, daß nicht du Herrn Loffow, sondern Herr Loffow dir zuerst seine Sekundanten zu schicken hat, denn der tatsächlich Beleidigte bist nicht du, sondern er.“

„Ich danke sehr.“

Ich verbeuge mich. Er verbeugt sich. Fort ist er.

Den Komment habe ich, wie es scheint, wirklich total vergessen. Wie konnte ich auch nur für einen Augenblick annehmen, daß ich der Beleidigte sei? Im Komment ist es immer der falsche.

Nun, wenigstens kann ich in Ruhe der Dinge warten. Vielleicht kneift Loffow.

Um Elf bringt mir Frau Bleiders eine Visitenkarte. Sie sieht nicht übermäßig sauber aus, aber ein adeliger Name steht darauf, zwar ein schwer lesbarer, slawischer, immerhin spricht es dafür, daß ich einen Sekundanten Loffows vor mir habe. Kurios nur, daß mir der Name ganz unbekannt ist. Wir haben doch lauter gemeinsame Bekannte. Doch halt, ich vergesse, daß wir uns ja nur selten sahen in letzter Zeit.

Ich lasse bitten.

Etwas anders habe ich mir selbst einen slawischen Adeligen vorgestellt. Vor mir steht ein kleiner, gelber, schüchternen Mensch, an dem nur die Haare und Augen groß sind. Nicht einmal sauber sieht dieser Herr vom Adel aus.

Ich bitte ihn, Platz zu nehmen. Er hockt sich vorsichtig auf eine Stuhlkante. Er beginnt damit, mir über meine künstlerischen Fähigkeiten Komplimente zu machen. Seltsame Einleitung, um eine Forderung vorzubringen.

Ich winke ab, aber er redet immer feuriger von meinen Fähigkeiten. Er ist wohl doch kein Kartellträger.

„Bitte, kommen Sie zur Sache!“

Er schnappt nach Luft, rutscht hin und her, läßt die Finger knaden, lauter Symptome, die eher auf einen Pump als auf eine Forderung hindeuten.

Endlich flüstert er ganz leise, er sei vor wenigen Tagen zum ersten Mal Vater geworden, und seine Frau habe keine Milch.

„Dafür kann ich doch nichts“, bemerke ich verblüfft.

Er kommt sehr ins Stottern. Das Kind habe Hunger, seine Frau habe keine Milch, und er habe kein Geld.



Also doch nur ein Mann, der mich anpumpen will. Wie kommt er nur auf die Idee, mich zur besitzenden Klasse zu zählen? Außerdem habe ich keine Ahnung, wie viel Milch so ein Kind täglich braucht, und was die Milch kostet. Ich trinke den Kaffee schwarz.

„Ist es ein kleines Kind?“ frage ich.

„Ganz klein“, erwidert er, „so klein.“ Die Geste, die er macht, beruhigt mich sehr.

Jetzt fange ich auch an zu stottern, denn nun wird die Sache peinlich. Da er mir nicht die Summe sagt, die er braucht, muß ich ihn fragen.

Ich frage also ganz vorsichtig und von hinten herum.

Er merkt es aber gleich und wird verlegen. Ich auch. Wir fangen beide zu schwitzen an. Eine scheußliche Situation. Um ihr endlich ein Ende zu bereiten, greife ich halt auf gut Glück in die Tasche.

Das Schicksal ist dem Manne hold, denn ich erwische ein Zwanzigmarkstück, das ich dem Slawen verschämt zustede. Im Nu ist es verschwunden. Ich weiß nicht einmal, wohin. An dem Mann ist ein Taschenspieler verloren gegangen.

Er stammelt unausgesetzt Dankesworte. Ich will ihn unterbrechen, aber er wehrt ab und stammelt, bis sein ganzer Wortvorrat erschöpft ist. Nun hockt er auf seinem Stuhl, als hätte er selbst gerade ein Kinderbett überstanden. Ein trauriger Anblick. Ich muß dem Mann noch irgendetwas Tröstendes, Aufmunterndes sagen. Wenn ich nur wüßte, was?

„Na, für einige Wochen hat Ihr Kind ja nun wohl zu trinken“, tröste ich. Er nickt.

„Na, und dann... Bis dahin hat Ihre Frau dann vielleicht Milch!“ sage ich sehr aufmunternd.

Er nickt wieder, bleibt aber sitzen.

„Kann ich Ihnen noch mit etwas dienen?“ frage ich höflich.

„Es ist mir entsetzlich peinlich, Herr Doktor...“

„Aber bitte, genießen Sie sich doch nicht.“

„Gerade nach dem, was vorausgegangen ist“, stammelt er.

„Durch langes Herumreden dürfte die Sache nicht weniger peinlich werden“, sage ich ungeduldig, denn ich weiß absolut nicht, wohinaus der Mensch eigentlich will. Er wird doch nicht noch eine Frau ohne Milch haben?

„Es war mir leider ganz unmöglich, so gerne ich es auch getan hätte, mich...“

Hier stockt dieser Aristokrat schon wieder.

Ich erhebe mich.



„Ich mußte Herrn Loffow, den ich seit kurzem meinen Freund nenne, den Dienst erweisen...“

„Was?“ frage ich. Ganz aus der Ferne dämmert mir etwas.

„Ich konnte ihm diesen Freundschaftsdienst unmöglich abschlagen...“

„Bitte! Sagen Sie es klipp und klar!“

Er nimmt eine etwas bessere Haltung an, indem er ebenfalls aufsteht. „Ich habe Ihnen im Auftrag meines Freundes Loffow eine Säbelforderung zu überbringen.“

„Herr!“ brause ich auf. „Das ist toll, das ist wirklich toll!“

Der Slawe ist bleich, die Kniee zittern ihm.

Nun muß ich denn doch laut herauslachen. Erst pumpt er mich an, und dann überbringt er mir eine Forderung. Das war schwerlich schon da. Der Aristokrat gerät wieder ins Stammeln und retiriert langsam zur Tür.

„O bitte, das macht gar nichts, ich begleite Sie!“ Ich führe ihn hinaus.

Er sucht eifertig nach seinem Hut.

„Bitte, hier ist er.“

Er dankt und eilt durch den Gang. Ich lasse ihn laufen.

Aber nein, das ist wirklich arg. Ich eile ihm nach. „Entschuldigen Sie, das ist mein Schirm!“

„Verzeihen Sie gütigst“, lispelt er. „Er sah dem meinen so ähnlich.“

„So?“

Ich suche mit ihm nach dem Schirm, der meinem so ähnlich sein soll. Aber wir finden ihn alle beide nicht.

„Entschuldigen Sie, ich vergaß ganz, ich habe meinen Schirm ja gar nicht mitgebracht“, sagt er, und schon höre ich ihn die Treppe hinunter eilen.

Weiß! Gott, so gut wie heute war ich schon lange nicht aufgelegt!

Wie bringe ich diese schöne Geschichte nur unter die Leute?

Daß dieser Sayler auch noch auf der Hochzeitsreise sein muß! Nur wenn man ihn nicht braucht, ist er da! Ich schreibe Sayler einen Brief, in dem ich den ganzen Vorgang ausführlich erzähle. Meine erste literarische Leistung seit langer Zeit. Sayler selbst hat mir gesagt, daß er sich alle Briefe nachschicken läßt. Einmal, damit ihm kein Auftrag eines Verlegers oder einer Zeitung entgeht; und dann, damit er über alle Neuigkeiten stets auf dem Laufenden bleibt. Das ist sein besonderer Stolz. Und wenn du ihn auf Korfu triffst, erzählt er dir den neuesten Klatsch aus Berlin. Schneller als jede Zeitung ist er darüber orientiert. In zwei Tagen spä-



testens kennt er demnach auch diese Duellgeschichte. Zwei Tage danach spätestens hat er sie hier in Kurs gesetzt. Armer Loffow, wie hast du dich mit diesem Sekundanten blamiert! Das ist für mich eine bessere Rache als das schwerste Säbel- oder Pistolenduell.

Zum Nachmittagskaffee erscheint Mabel wie gewöhnlich. Heute sieht sie ein wenig blaß und müde aus. Ich habe das besonders gern, weil sie dann in der Regel etwas weicher und zutunlicher gestimmt ist.

Sie muß sich auf die Chaiselongue legen, und ich erzähle. Zuerst natürlich die Duellgeschichte. Leider findet sie die Sache gar nicht so komisch wie ich. Erst bin ich traurig darüber, aber dann tröste ich mich damit, daß sie als Amerikanerin für derlei kein Interesse und auch kein Verständnis haben kann.

Soll ich ihr nun von Herrn Sauermann und Herrn Weitisch berichten? Am Ende versteht sie den Humor davon erst recht nicht?

Ich schweige, sehe sie an und fühle mich auf einmal so weit von ihr entfernt, wie ich es nie für möglich gehalten hätte. Wenn sie tot wäre, könnte sie mir nicht ferner sein. Das schmerzt fürchterlich. Und nun will wieder wie schon einige Male eine große Bitterkeit über mich Herr werden. Gegen dies Geschöpf, für das ich alles tue, und das, wie es scheint, nicht das geringste dabei fühlt. Ist das nicht unnatürlich? Ist das wirklich eine Frau, die da so kühl auf meiner Chaiselongue liegt, eine Zigarette raucht, einen Schluck Kaffee nimmt und offenbar nicht gut gelaunt ist?

Ich beginne ein gleichgültiges Gespräch über Dinge, die weder sie noch mich interessieren. Was sie wohl täte, wenn ich sie ohrfeigte? O, ich hasse sie in diesem Augenblick!

Hat sie mir je schon etwas zuliebe getan?

Sie richtet sich ein wenig auf. „Entschuldige, ich bin furchtbar langweilig.“

Das rührt mich.

„Ich bin überhaupt so langweilig. Nichts interessiert mich mehr, alles ist so öde, so überflüssig. Ob man aufsteht oder im Bett bleibt. Weißt du, wozu das alles?“

„Dann ist es am zweckmäßigsten, man tötet sich“, sage ich hart.

„Wenn ich nur mehr Mut hätte!“

„Dazu gehört eher eine tüchtige Portion Feigheit“, meine ich.

„Ich weiß überhaupt nicht, was du an mir hast?“ sagt sie.

„Vielleicht solltest du dich mehr geistig beschäftigen?“ frage ich wie ein Oberlehrer. Merkwürdigerweise interessiert sie das. Wir geraten



in ein Bildungsgespräch. Mit ihrem Mann hat sie Juvenal, die lateinischen Klassiker, Macchiavell, Herbert Spencer und die Encyclopädisten gelesen. Ein recht origineller Amerikaner muß das gewesen sein. Romane waren verboten. Nach ihrer Scheidung hat sie sich über die Naturwissenschaften hergemacht. Die reine Verstandesbildung also. Dabei ist sie sowieso schon viel zu verständig für eine Frau. Ich verbreite mich des längeren über die Gefahren der Verstandesbildung und ihre Einseitigkeiten.

Sie meint, ich solle froh darüber sein. Erst recht aber über ihre kühle, allem Gefühlsüberschwang abholde Natur. Das allein habe sie, die allein-stehende hübsche Frau, vor allen Nachstellungen bewahrt.

„Warum nennst du das immer Nachstellungen?“

„Mein Gott, es handelt sich doch um nichts anderes.“

„Es war doch gewiß auch mancher dabei, der es sehr ernst meinte.“

Mabel lächelt so ironisch, daß ich sie am liebsten wirklich ohrfeigen möchte. Sie sagt: „Gewiß, es gab einige, die meinen Besitz sogar mit einer Heirat bezahlen wollten. Aber doch auch erst, als sie merkten, auf anderem Weg sei sowieso nichts zu erreichen.“

„Eigentlich seid ihr übel dran, ihr hübschen Frauen.“

„Sind wir auch.“

„Eigentlich sollte jede hübsche Frau verheiratet sein.“

Sie wundert sich.

„Weil sie dann einen Schutz hat, wenn ihr jemand nachstellt.“

„Ein netter Schutz!“

Nun schweigen wir beide lange und sind verstimmt. Und ich hatte mir das heute so lustig gedacht.

Mabel erhebt sich. „Ich gehe jetzt gleich zu Bett, das ist immer noch das beste.“

„Jetzt, am lichten Nachmittag?“

„Ich nehme ein Schlafpulver und schlafe dann vierundzwanzig Stunden in einem Rud. Dann ist wenigstens wieder ein Tag vorbei.“

Daran denkt sie nicht einen Augenblick, daß sie mich in dieser Zeit dann nicht sieht. Nicht einen Augenblick tut ihr das leid.

„Geh, mach nicht so böse Augen. Das kann ich gar nicht leiden!“ sagt sie.

Ich nehme mich zusammen.

Am Haustor frage ich: „Du gehst jetzt wirklich zu Bett?“

„Allerdings.“ Sie gähnt sehr kräftig.

„Also sehe ich dich morgen nicht?“

„Welch ein Unglück!“ Sie lächelt dünn.



„Für mich schon!“

„Sei nicht so unvernünftig. Übermorgen hast du mich ja schon wieder. Ausgeschlafen sogar!“

Ich sage adieu und kehre in mein Haus zurück. So allein und verlassen bin ich mir noch nie vorgekommen. Bin ich denn überhaupt kein Mannsbild mehr vor lauter Sentimentalität und Liebeswirtschaft? Es ist doch einfach jämmerlich! Ich begreife das ganz gut, ich sehe das alles ein, aber es nützt mir nichts, ich habe, wie es scheint, keinen Funken Energie mehr. Das muß anders werden! Um nichts und wieder nichts richte ich mich sonst zugrunde. Wir leben doch nicht mehr zu Petrarca's Zeiten!

Ich werde mir heute eine lustige Nacht machen und nicht einen Augenblick an Mabel denken. Wir wollen doch einmal sehen, ob das nicht geht?

Gegen Abend suche ich zunächst meine Bucherer auf. Am Tisch sitzt nur Herr Weitisch.

„Er wird schon kommen“, sagt Weitisch gleich und meint den Saueremann. Ich mache eine hübsche Geste, als interessiere mich das gar nicht, und setze mich.

„Wie denken Sie eigentlich über die Frauen, Herr Weitisch?“

Wie sich das magere, gelbe Gesicht in einem Nu verändert. Ein Faunskopf!

„Ich weiß schon“, wehre ich ab, denn nun werden höchst ekelhafte Eynismen kommen.

„Ein Vergnügen, wenn man's gerade nötig hat. Sonst ein Übel.“ Diesen Satz kann sich Herr Weitisch beim besten Willen nicht verkneifen.

Ich antworte nicht, um ihn dadurch am Weitersprechen zu hindern.

Aber Herr Weitisch faßt es anders auf. Er sagt: „Sehn Sie, Herr Doktor, weshalb sind Sie hier? Weshalb verkehren Sie mit uns? Weil Sie Geld brauchen. Und warum brauchen Sie Geld?“ Weitisch macht sein Faunsgesicht.

„Sie irren sich, verehrter Herr Weitisch!“

Mein Tischgenosse lächelt nachsichtig. Und wenn Sie das Geld haben, nachher geben Sie's aus. Wofür?“ Herr Weitisch grinst niederträchtig. „Und dann, wenn's nicht mehr da ist? Dann hat man einen Kater und darf obendrein noch hohe Zinsen zahlen. Das ist alles!“

Außer Atem stürmte Herr Saueremann herein. Er wischt sich die Stirn, schnappt nach Luft und sagt, ich möchte mich noch einen Augenblick gedulden, erst müsse er wieder zu sich kommen.



Ich hätte nie gedacht, daß eine Eisenbahnfahrt zu einem Herrn Maier so strapaziös sei.

Nun starrt Herr Sauermann düster und verdrossen vor sich hin.

„Hast de das Geld?“ fragt Weitisch mit leisem Hohn.

Sauermann stellt sich taub.

„Also schießen Sie los!“ sage ich möglichst lustig. Mir ist aber gar nicht so zumute.

Sauermann beginnt lang und breit von der Bahnfahrt und von München zu erzählen.

„Er hat kein Geld“, sagt Herr Weitisch, und sein Gesicht strahlt.

„Ich hab' auch keins!“ brüllt Sauermann voller Wut und schimpft auf den mir unbekanntem Maier mit einer gar nicht zu beschreibenden Unflätigkeit. Daran freut mich nur, daß er sich für meine Sache so aufregt. Der Mann hat wirklich Interesse für mich. Er identifiziert sich mit meiner Angelegenheit. Das sind unter subalternen Geistern immer die besten.

„Beruhigen Sie sich nur. Es ist mir allerdings sehr fatal...“

Er beruhigt sich durchaus nicht, er steigert sich vielmehr in immer größere Wut und wird ganz blaurot im Gesicht.

Ich blide auf Weitisch. Er schaut sehr gelassen drein. Das beruhigt mich. Sauermanns Gesichtsfarbe wird nach einigen Minuten wieder menschlicher. Seine Aufregung legt sich.

„Was machen wir nun?“ frage ich.

Sauermann ist sofort mit einem neuen Plan bei der Hand. Er wird sicher gelingen, ganz sicher. Er schwört, daß er gelingt.

„Bis wann?“ frage ich.

„Aber sofort, Herr Doktor!“ Sauermann ist ernstlich gekränkt.

„Was heißt: sofort?“

„Morgen, Herr Doktor!“

Ich zeige ein skeptisches Gesicht, über das Sauermann wieder ganz außer sich gerät. Schließlich muß ich ihm feierlich versichern, daß ich seinen Worten glaube, und daß es wirklich bis morgen Zeit hat und mir gar nicht so fürchterlich eilt.

Nun wird Herr Sauermann fröhlich und isst und trinkt, was in ihn geht. Dann empfiehlt er sich recht plötzlich, weil er noch eine wichtige Verabredung habe, und versichert mich nochmals, morgen abend habe ich das Geld, ganz bestimmt.

Weitisch schaut ihm nachdenklich nach. Dann grinst er und fragt: „Hat er eigentlich bezahlt?“



„Aber ich bitte Sie, Herr Weitisch, es ist doch selbstverständlich, daß ich zahle!“

Weitisch meint leise: „Wenn Sie so nobel gegen den Sauermann sind, glauben Sie, daß er Ihnen bald Geld verschafft?“

„Er hat es doch eben noch gesagt!“

Weitisch grinst. „Er 'wär' ja dumm, wenn er's Geld bald brächte. So dumm ist er denn doch nicht!“

„Ich verstehe nicht.“

„Er führt auf Ihre Kosten ja ein recht angenehmes Leben. Je länger es dauert, um so angenehmer für ihn.“

„Sie meinen wirklich?“

Weitisch nickt und versinkt in Nachdenken. Ein höchst unsympathischer Mensch. Aber wenn er recht hat?

Nach einiger Zeit sagt Weitisch: „Glauben Sie, daß er Ihnen überhaupt Geld verschafft?“

„Na, hören Sie!“

„Ich glaube es nämlich nicht.“

„Wieso?“

„Weil er niemanden an der Hand hat, der Geld leiht. Nicht eine Mark bekommen Sie durch den, nicht eine!“

Dieser Weitisch ist ja ein unglaublicher Mensch. Gestern war er noch der beste Freund von Sauermann, und heute?

„Warum haben Sie mir das nicht schon gestern gesagt?“ frage ich ärgerlich.

„Weil Sie mir gestern sicher nicht geglaubt hätten“, erwidert Weitisch und lächelt dünn.

„Da haben Sie recht“, gestehe ich ehrlich.

„Sehn Sie!“

„Aber dann ist dieser Sauermann ja ein ganz gemeiner Schwindler!“ Ich bin empört.

Weitisch lächelt. „Ein armer Teufel ist er, weiter nichts, der sich halt durchschlägt, so gut es geht.“

„Eine nette Moral!“

„Seien Sie mal so ein armer Teufel, Herr Doktor!“

Ist das eine Unverschämtheit? Ich mustere den Genossen sehr scharf, aber er verzieht keine Miene, er meint es wirklich so, wie er sagt.

„Was soll ich nun anfangen?“ frage ich recht kläglich.

„Ich weiß einen Weg.“



„Also?“

„Es handelt sich dabei allerdings nicht um fünftausend, sondern um zehntausend Mark.“

„Die ich bekommen soll?“

Weitisch nickt.

„Und die Zinsen?“

„Sie schreiben einen Wechsel über fünfzehntausend Mark.“

„Hören Sie, das ist happig!“

„Einen andern Weg weiß ich nicht.“

Eine ungemütliche Unterhaltung. Ich überlege mir die Sache... Ach was, mein System wird schon richtig funktionieren und mich herausreißen.

„Wann wäre der Wechsel denn fällig?“ frage ich.

„Solche Wechsel lauten immer nur auf ein Vierteljahr.“

„Und dann?“

„Dann prolongiert man den Wechsel, wenn man nicht gleich zahlen kann.“

„Das klingt ganz plausibel und einfach.“

„Ist es auch.“

„Also, in Gottes Namen!“

Weitisch setzt mir die Sache sehr klar und präzise auseinander. Er hat einen Freund, dessen Namen er vorläufig noch nicht nennen will. Dieser Freund besitzt ein Automobil, und da er sich in Zahlungsschwierigkeiten befindet, will er es verkaufen. Neu war das Automobil zwanzigtausend Mark wert. Etwas über ein Jahr hat er es gefahren. Unter Brüdern ist es immer noch gut und gern seine zehntausend Mark wert. Dies Automobil soll ich für den Wechsel erhalten. Ich brauche es dann nur noch zu verkaufen und habe mein Geld.

Das klingt sehr plausibel und einfach.

„Und was macht der Mann mit meinem Wechsel?“ frage ich nach einer Weile.

„Den verkauft er weiter“, sagt Weitisch.

„Donnerwetter! Gibt man ihm dafür Geld?“

„Aber natürlich.“

„hm, ich mußte gar nicht, daß ein Wechsel von mir so viel Wert hat.“

Weitisch lächelt, zögert, dann sagt er: „Erstens weiß niemand, daß sich mein Freund in Zahlungsschwierigkeiten befindet. Wenn er einen Wechsel akzeptiert hat, nimmt ihn auch ein anderer. Zweitens...“ er



stodt wieder. „Na ja, zweitens: Sie haben angesehene Verwandte in angesehenen Stellungen... Selbst wenn Sie nicht zahlen könnten, was ich aber nicht glaube... nun ja, diese Verwandten würden Sie schon nicht im Stich lassen.“

Ein Teufelkerl ist dieser Weitisch. Nun weiß er sogar, daß ich angesehene Verwandte habe, woran ich seit langem nicht mehr dachte. Eigentlich könnte ich die ja direkt angehen, fällt mir ein. Aber du lieber Gott, Verwandte! Gute Ratschläge und Vorwürfe erhält man von ihnen kiloweise, aber kein Geld.

„Woher haben Sie denn das mit den Verwandten erfahren, Weitisch?“

„Ich habe mich halt erkundigt... Man hat so seine Beziehungen...“

„Also machen wir die Sache.“

„Bis übermorgen kann sie in Ordnung sein“, sagt Weitisch.

„Nicht bis morgen?“

„Ausgeschlossen!“

Ich lache. „Das war auch nur eine Finte, diese Frage. Weil Sauermann so tut.“

„Das mußte ich“, sagt Weitisch.

Sauermann war mir sympathischer, aber dieser Weitisch ist entschieden zuverlässiger.

„Also auf übermorgen, profit!“

Wir leeren unsre Gläser. Ich will alles bezahlen, aber Weitisch läßt das nicht zu, unter keinen Umständen. Er gibt nicht nach wie Sauermann.

„Aber ich bin Ihnen doch zu Dank verpflichtet?“

„Ich beanspruche bei diesem Geschäft wie bei jedem nur meine Provision, Herr Doktor. Und zwar erst, wenn das Geschäft perfekt ist.“

„Wie viel macht denn das?“ frage ich neugierig.

„Die übliche Usance ist zehn Prozent.“

„Das wären also tausend Mark?“

„Fünfzehnhundert, Herr Doktor.“

„Wie so?“

„Der Wechsel lautet ja auf fünfzehntausend Mark.“

„Ach so... Na, ich muß sagen, kein schlechtes Geschäft.“

„Schlechte Geschäfte mache ich überhaupt nicht, Herr Doktor.“ Weitisch grinst wieder auf eine niederträchtige Weise.

Ich trenne mich von dem Mann, den ich nicht mag, den ich aber brauche, ohne besondere Liebenswürdigkeit. Er nimmt das aber nicht übel... Nun, er hat recht, denn die fünfzehnhundert Mark hat er leicht verdient.



Erst als ich allein bin, wird mir angenehm und leicht zumut. Übermorgen habe ich also fünfzehntausend Mark bar in Händen. Halt, nur zehntausend Mark. Prr, auch das ist nicht richtig. Nur ein Auto, das zehntausend Mark wert ist. Aber ich werde es gar nicht gleich verkaufen, ich werde es erst einige Tage behalten. Es muß ein schönes Gefühl sein, Automobilbesitzer zu sein. Einige Tage möchte ich das schon auskosten. Und dann werde ich das Mädele in meinem Auto spazieren fahren. Wird sie Augen machen! Doch halt, heute wird mit keinem Gedanken an die Amerikanerin gedacht, heute wird ganz ausschließlich sich selbst gelebt. Ein Automobilbesitzer wird das doch wohl noch zustande bringen!

Ich begeben mich in ein anderes Lokal. Hier habe ich schon gar manches Mal mit Mabel gegessen. Mir kommt es so vor, als wären die Kellner direkt erstaunt, daß ich allein komme. Wo ist denn die Dame? fragen ihre Augen. Selbst ist der Mann, meine Lieben!

Ich bestelle mir eine Flasche Heidsieck und Kaviar.

Der Besitzer macht seinen Büdling. „Nun, ganz allein heute, Herr Doktor?“

„Allerdings.“

Der Kaviar schmeckt ausgezeichnet. Ich esse ihn leidenschaftlich gern, aber wenn Mabel dabei war, habe ich nie Kaviar bestellt, weil sie ihn nicht mag. So ein richtiges Junggesellenleben hat doch seine Vorzüge, denke ich und schöpfe mir einen neuen Haufen Kaviar auf den Teller.

Das heißt, Junggeselle ist eigentlich nicht die richtige Bezeichnung für meine Gemütsverfassung. Strohwitwer dürfte richtiger sein. Sie sind entschieden glücklicher, wenn sie einmal allein sind, als die Junggesellen...

Nun lese ich mit Behagen einige Zeitungen und blättere mit Gemütsruhe in einigen Zeitschriften. So recht mit Ruhe, wie schon lange nicht mehr.

Ein Herr im Smoking erscheint, ein flüchtiger Bekannter. „Sie sind allein heute?“

„Freilich.“

„Wenn Sie gestatten?..."

„Aber bitte, gern..."

Er setzt sich zu mir, und wir plaudern. Was in diesen Wochen alles passiert ist! Unglaublich viel! Welche Menge Skandalgeschichten! Welche Unmasse neue Anekdoten es gibt, von denen ich noch nichts wußte.

„Nein, was ich sehe, Sie sind ja ganz allein heute!“ Schon wieder ein flüchtiger Bekannter. Er nimmt ebenfalls bei mir Platz. Je später es





Was viele kennen  
Verträt des berühmten Künstlers  
(Ausstellung der Winter-Exposition 1932)







wird, um so mehr flüchtige Bekannte erscheinen. Ich mußte gar nicht mehr, daß ich so viele Menschen kenne. Das ist ja enorm! Und wie angenehm diese flüchtigen Bekannten sind! Sie machen nicht die geringste Anspielung. Nur der Begrüßung merkt man an, daß sie sich wundern, die Amerikanerin nicht bei mir zu sehn.

Es wird immer fideler. Wie lange habe ich keine guten gepfefferten Geschichten mehr gehört! Unglaublich bin ich verbauert. Wie nett die Leute alle sind! Ich mußte gar nicht, daß ich so geschätzt werde. Wenn das Mabel sähe!

Es wird immer später und lustiger.

„Heute gehen wir in die Tscherna hora!“ schlägt einer vor und findet großen Beifall.

Ich staune. Ganz und gar hatte ich vergessen, daß es dies Lokal noch gibt, wohin ich früher so häufig kam. Ein geräumiges Verbrecherlokal, wo es sehr amüßant zugehen kann, wenn man es gut trifft. Habe ich da schon hübsche Abende verbracht.

„Natürlich gehn wir in die Tscherna hora!“ sage ich.

„Und vorher in die Kaffeeküche!“ sagt ein anderer.

„Auch dahin gehn wir heute“, erwidere ich.

Diese Küche tut sich nämlich schon um vier Uhr morgens auf. Die Tscherna hora erst um fünf Uhr.

So viel wie heute habe ich schon lange nicht mehr gelacht.

Gegen vier Uhr ziehen wir sechs Mann hoch zur Kaffeeküche. Das Lokal ist nicht größer als ein kleinbürgerliches Zimmer. Die hintere Hälfte nimmt ein großer Kochherd ein, auf dem riesige Kupferkessel stehn, in denen Kaffee gebraut wird. Alles duftet prachtvoll nach frischem Kaffee. In der vorderen Hälfte des Lokals stehn zwei große, nackte, hölzerne Tische. An dem einen Tische sitzen drei Schornsteinfeger, an dem andern vier Kanalräumer in blauen Kitteln. Ein Bäckerjunge kommt und bringt einen großen Korb mit frischen Semmeln, die ebenfalls sehr gut duften. Wir sitzen bei den Schornsteinfegern und trinken heißen, schwarzen, stark duftenden Kaffee.

Der Herr von Heiß ist recht angetrunken, er stiert vor sich hin und denkt über etwas nach. Man sieht es ihm an, wie angestrengt er nachdenkt, denn auf seiner Stirn stehn lauter dicke, senkrechte Falten. Plötzlich erhebt er sich.

Wir sind sehr gespannt.

Herr von Heiß tritt zu jedem der drei Schornsteinfeger und drückt jedem eine Mark in die schwarze Hand. Dann geht er zu jedem der Kanal-



räumer und tut dasselbe. Die Leute lachen, stecken die Mark ein und bedanken sich. Herr von Heiß setzt sich wieder.

Es erscheinen zwei Damen in großen Hüten mit mächtigen Federn. Sie setzen sich zu den Kanalräumern. Herr von Heiß stiert sie an. Dann denkt er wieder sehr angestrengt nach. Dann erhebt er sich und schenkt auch den beiden Damen je eine Mark. Sie lächeln und bedanken sich. Herr von Heiß schwankt ein wenig, und in seine Stirn graben sich immer tiefere Falten. Er lächelt, sein Entschluß ist gefaßt, er gibt jedem Kanalräumer und jedem Schornsteinfeger noch einmal eine Mark. Dann setzt er sich wieder und schläft gar bald mit gutem Gewissen ein.

Es erscheint noch eine Dame. Der Baron Stein starrt lange Zeit auf Herrn von Heiß, der aber trotzdem weiterschläft. Stein schüttelt den Kopf, als ob er das nicht fassen könne. Herr von Heiß schnarcht laut. Da erhebt sich Stein, macht vor der neuen Dame eine Verbeugung, gibt ihr eine Mark, dann den beiden andern Damen, dann den vier Kanalräumern, dann den drei Schornsteinfegern. Er setzt sich, und plötzlich schluchzt er. Das Schicksal dieser armen „Volksteile“ schmerzt ihn gar so sehr, stammelt er. Er meint die Damen, die Kanalräumer und die Schornsteinfeger.

Neben mir sitzt ein früherer österreichischer Major. Für gewöhnlich ist er ein sehr friedfertiger Mensch. . . Jetzt flüstert er mir ins Ohr: „Wissen's, was i möcht? Einen ermorden möcht' ich.“

„Warum?“

Er hält mir eine lange Rede, deren Sinn ich nicht verstehe. Er wahrscheinlich auch nicht. Die ganze Rede hält er ja doch nur, um seinen plötzlichen Einfall zu motivieren, und da er von Haus aus, wie gesagt, eine sehr friedliche Natur ist, fällt ihm diese Motivierung schwer.

Ich nicke aber verständnisinnig.

„Wissen's, selbst möcht' i natürlich kein' ermorden, aber ein' ha'm möcht' i, der's für mi tut, so ein' rechten, treuen, braven Mörder!“

Ich nicke.

„Auf in die Tscherna hora!“ schreit einer.

Wir erheben uns, so gut es geht. . .

#### VIII.

Die Nacht in der Tscherna hora hat mir sehr wohl getan. Als ich nach Hause kam, zwidte mich das Gewissen. Darauf nahm ich ein gründliches Bad, legte mir einen anderen Anzug zurecht und schlief bis in den Nachmittag hinein. Als ich aufwachte, fühlte ich mich wie neu geboren. Ich



sehe seitdem die Sache mit Mabel viel natürlicher und verständiger als bisher. Ich werde ihr einen Heiratsantrag machen, und wenn sie mir einen Korb gibt, ihn nicht ernst nehmen, sondern eine günstigere Stunde abwarten. Kurz, ich werde die Festung belagern, bis sie sich ergibt. Aber nicht mehr mit sentimentalen Reden und dergleichen, sondern so, wie es einem Manne zukommt, der ein Auto besitzt und Unrecht auf viel Geld hat. Ich lasse mich nicht mehr einschüchtern, Mädele, um keinen Preis!

Wird sie Augen machen!

Theoretisiert wird jetzt nicht mehr, es wird gehandelt, und zwar den Umständen angemessen.

Mabel kommt, und ich gebe ihr gleich ohne viel Umstände einen ordentlichen Kuß. Sonst bettelle ich erst lange hin und her.

„Na hör mal, du scheinst heute bei guter Laune zu sein?“ sagt sie.

„Bin ich auch.“

„Da muß man sich ja in acht nehmen, wenn du guter Laune bist.“

„Muß man auch!“

Während wir Kaffee trinken, erzähle ich einige gute Anekdoten, die sie lachen machen.

„Wenn du doch immer so wärest, so vernünftig“, sagt sie.

Ich erwidere sehr ernst: „Das werde ich fortan sein.“

Sie lächelt ungläubig.

Ich erzähle weiter.

Sie streckt sich auf der Chaiselongue aus. Ich erzähle und setze mich dabei, als sei es das natürlichste von der Welt, auch auf die Chaiselongue und lege ihre Füße in meinen Schoß. Sie läßt es geschehen, denn ich spreche ja ruhig weiter und tue gar nicht, als ob das etwas Besonderes wäre.

Ich erzähle, ziehe die Halbschuhe von ihren Füßen und streichle diese schönen, schlanken, kräftigen Füße.

„Das habe ich riesig gern“, sagt sie und rückt sich ein wenig bequemer zurecht.

Ich erzähle und streichle die Füße, die in ihren zarten, mattblauen Strümpfen wie Lauben in meinem Schoße liegen.

Ich beuge mich zu den Füßen und küsse sie.

„Das mag ich nicht!“ Sie zuckt zusammen und will mir die Füße entziehen, aber ich halte sie fest.

Mein Blick gleitet über sie hin, daß sie errötet.

„Du sollst mich nicht so ansehen.“ Sie will sich aufrichten, aber ich lasse das nicht zu und erzähle weiter.



Sie wird unruhig. Ihre Arme, die bisher hinter dem Kopf lagen, lösen sich und gleiten in ihren Schoß. Die Hände falten sich.

Ich schaue lächelnd auf die beiden Hände. Sie wird verlegen.

„Jetzt bist du wirklich wie ein ganz kleines Mädele“, sage ich und küsse ihre Hände, die unruhig zucken.

Dann streichle ich ihre Wangen und schweige.

Das ist nicht gut, denn gleich werde ich auch verlegen, und das soll nicht sein.

Ich beuge mich tief zu ihren Füßen, ergreife den rechten Fuß und frage ihn leise: „Gelt, du hast mich gern?“

Er schüttelt sich sehr energisch und ablehnend.

„Das ist garnicht hübsch von dir!“

Der Fuß sagt: es ist doch hübsch.

Ich ergreife den linken Fuß. „Aber du liebst mich, nicht wahr?“

Er rührt sich nicht.

„So gib doch wenigstens Antwort!“

Da nickt ganz leise die große Zehe: ja. Es sieht sehr hübsch und schalkhaft aus.

„Warum liebst du mich denn?“ frage ich den Fuß.

Der Fuß bewegt sich hin und her, man merkt ganz deutlich, er weiß es nicht.

„Soll ich es dir sagen?“

Der Fuß wehrt energisch ab.

„Weil ich so ein hübscher Kerl bin, nicht wahr?“

Der Fuß verneint.

„Aber weil ich so ein guter Kerl bin?“

Die große Zehe nickt zustimmend.

„Aber warum liebt mich denn dein Kollege nicht?“

Beide Füße liegen stumm in meinem Schoß.

„Er liebt wohl einen andern?“

Der linke Fuß nickt, der rechte wird unruhig und schlüpft unter den Saum des Kleides.

„Warte! Verstecken willst du dich? Das könnte dir passen, du Feigling!“ Ich ziehe ihn, der sich heftig sträubt, wieder aus seinem Versteck.

„Also, nun gestehe!“

Der rechte Fuß lehnt ab.

„Soll ich fragen?“

Er nickt leise und verschämt.



„Den Prinzen liebst du?“

Er nickt leise und verschämt.

„Warum?“

Er weiß es nicht.

Ich hole mir den linken Fuß. „Weißt du es?“

Die große Zehe verneint.

„Das finde ich dumm!“

Der rechte Fuß macht mir klar, daß es gar nicht dumm sei. Er beruhigt sich nicht eher, als bis ich das zugebe.

„Wirfst du ihn lange lieben?“

Der rechte Fuß weiß es nicht.

Ich umarme den linken Fuß. „Aber du bleibst mir treu, nicht wahr?“

Die große Zehe nickt sehr ehrbar und bieder.

„Und jetzt wirst du sehr zärtlich zu mir sein, wie es sich gehört.“

Der Fuß bleibt stumm.

„Nun, wird's bald?“

Der Fuß bewegt sich und streichelt mir die Hand.

„So ist's recht.“

Er streichelt immer zärtlicher. Ich beuge mich ganz zu ihm. Er streichelt mein Gesicht. Ich küsse ihn leidenschaftlich. Da entflieht er mir unter das Kleid.

„Du bist ein prüdes Schaf!“ schelte ich.

Er lugt ein wenig unter dem Kleid hervor und protestiert.

„Dann sei auch wieder freundlich.“

Er schüttelt sich ablehnend.

„Es ist genug, meinst du?“

Der Fuß bejaht energisch.

„Dann werde ich dir untreu und versuche mein Glück bei deinem Kollegen!“

Der linke Fuß tritt energisch nach dem rechten, daß er sich verkriecht.

„Bist du eifersüchtig?“

Er nickt.

„Ich will es nicht wieder tun!“

Da kommt er schnell hervor und streichelt mich und verschwindet dann wieder.

„Nun hör' aber auf, solche Kindsköpfe wie wir sind?“ ruft Mabel, und ehe ich es verhindern kann, richtet sie sich in die Höhe.

„Ich bin schon fast neunundzwanzig Jahre alt!“



„Ich neununddreißig!“ sage ich kalt.

„Solche Kindsköpfe!“

Wir stehen vor einander. Ich greife sie am Schopf und küsse sie. „Du dummes, liebes Mädele!“

Sie lacht und küßt mich wahrhaftig wieder. „Du dummer, lieber Bauwau!“

„Warum?“

„Du kannst so furchtbar ernst und bitter sein“, sagt sie. „Und bist es doch so gar nicht!“ Sie hebt ein wenig den Rocksaum. Ihr linker Fuß nickt mir zu.

Ich küsse sie zum ersten Mal, seitdem ich sie kenne, auf die Brust, erst auf die linke, dann auf die rechte.

„Adieu!“ sagt sie und zieht den Mantel über.

Das Herz ist mir so voll, daß ich nichts sagen kann. Das wirkt in solchen Momenten immer sehr dumm auf Frauen. Ich fühle es ganz genau, aber ich kann es nicht ändern.

Sie fühlt es auch, und ich glaube, sie schämt sich ein wenig für mich. Das gibt natürlich eine unhaltbare Situation.

Stumm geleite ich sie aus dem Haus. Möglicherweise fällt mir ein, daß ich ja morgen Automobilbesitzer bin. Ich lade sie zu einer Tagesfahrt ein.

„Dein eigenes Automobil?“

Sie sagt es in einer Weise, die mich stolz macht.

„Jawohl, mein eigenes Automobil.“

Ich steige, wie mir scheint, sichtlich in ihrer Achtung. Sie sagt zu.

Als sie ihre Haustür aufgeschlossen hat, sage ich: „Übermorgen ist für mich ein entscheidender Tag.“

„Wieso?“ fragt sie.

„Davon hängt sozusagen mein Leben ab“, erwidere ich.

Sie lächelt und meint: „Gott, wenn ihr Männer doch nicht immer so pathetisch sein wolltet!“

„Der größte Augenblick meines Lebens“, sage ich.

„Das sagen alle“, erwidert sie, und mir wird ganz schlecht vor Trauer und Grimm über diese Äußerung.

„Du scheinst noch nicht allzu viel anständige Männer kennen gelernt zu haben!“ zische ich, während sie ihren Haus Schlüssel mobil macht.

„Leider“, entgegnet sie ruhig.

„Dann wirst du übermorgen einen anständigen kennen lernen“, sage



ich voller Selbstbewußtsein. Es kommt so spießbürgerlich heraus, daß es mich selbst geniert.

„Gute Nacht, du Rindskopf!“ erwidert sie lächelnd.

Sie hebt zum ersten Mal die Arme, um sie um mich zu schlingen. Ich presse das ganze Wesen an mich und flüstere: „Gute Nacht.“ Sie rafft die Schleppe, zündet ein Streichholz an, das sie immer parat hat, die Hagestolze, und beschreitet die Treppe.

„Geh nicht so schnell!“ rufe ich besorgt, denn sie leidet zuweilen an Herzklopfen.

Sie lacht leise.

Mit kräftigen und elastischen Schritten geht sie.

Sie zieht den Wohnungsschlüssel, sie ist daheim

„Gute Nacht!“ rufe ich fast schluchzend.

Der Schlüssel leistet sich einige Evolutionen, fort ist sie.

Am andern Morgen gehe ich gleich zu Herrn Weitisch. Ich brenne auf mein Automobil.

Weitisch führt mich in eine normale Straße vor ein normales Haus. Ich bin enttäuscht, denn ich hatte erwartet, mein Auto stände in einer ungewöhnlichen Straße, in einem ungewöhnlichen Haus.

Wir erklimmen zwei magere, düstere Treppen. Hier soll der Herr meines Autos wohnen.

Eine Magd öffnet, wir werden in einen Salon geführt. Seit ich zum letzten Mal bei meinen Großeltern war, habe ich eine solche gute Stube nicht mehr gesehn. Imitierte altdeutsche Möbel mit gotischen Türmen an allen Ecken. Der Schreibtisch sieht aus wie eine gotische Festung und hat doch nur einen Band Goethe, einen Band Schiller und Heines Buch der Lieder zu bewachen. Auf dem Tisch, der eine rote Plüschdecke trägt, steht ein silbernes Gewächs von großen Dimensionen. Eine Art Neptun klebt daran, der mit breitem Maule lacht und einer Nymphe die Brust ligelt. An den Wänden hängen einige Bilder. Die drei Parzen von Thumann, eine Dorfschöne von Defregger, ein Christusbild von Uhde. Und der Besitzer eines solchen Salons hat ein Auto!

Die Tür tut sich auf, und herein tritt lächelnd der blonde, rosige Jüngling, den ich kürzlich bei Sauermann, Weitisch und dem galligen Kaufmann traf.

„Was, Sie sind Automobilbesitzer?“

Er lächelt bescheiden.

„Und verlaufen wollen Sie's?“



„Ich muß“, flüstert er verschämt.  
„Wo steht das Auto denn?“ frage ich.  
„Im Ausgang nebenan“, flüstert er.  
Wir begeben uns dorthin. Es ist ein ganz prächtiger Wagen, und wie neu sieht er aus. Der ockergelbe Lack zeigt nicht eine Verletzung. Ich streichle das schöne, geräumige Wesen zärtlich.  
„Kann ich es gleich mitnehmen?“ frage ich.  
Niemand hat etwas dagegen.  
„Fahren Sie selbst, Herr Doktor?“ fragt der Jüngling.  
„Das allerdings nicht,“ erwidere ich. „Herrgott, da brauche ich ja vor allem einen Chauffeur?“  
Die beiden nicken.  
„Woher soll ich aber den so schnell nehmen?“  
Die beiden flüstern miteinander. Der rosige Jüngling hat einen älteren Diener, der mit dem Auto umzugehen versteht. Er will ihn mir gern so lange überlassen, bis ich den Wagen verkauft habe. Ich bin einverstanden, und wir begeben uns wieder in die Wohnung.  
Man präsentiert mir einen Wechsel. Alles ist schon vorsorglich ausgefüllt, nur meinen Namen brauche ich noch draufzusetzen. Das will ich gerne tun, wenn ich nur wüßte, wohin? Aber ich mag meine Unwissenheit diesen zwei Menschenfreunden nicht eingestehn.  
Der Jüngling bemerkt meine Unentschlossenheit und hilft mir.  
Weitisch bemerkt lächelnd: „Ich habe immer am liebsten mit Leuten zu tun, die sich im Querschreiben noch nicht auskennen.“  
Ich blide ihn an.  
„Sie waren nämlich noch nicht in ernsthaften Schwierigkeiten“, bemerkt Weitisch. „Das nächste Mal werden Sie es schon besser können, Herr Doktor!“  
Ich ignoriere den unangenehmen Menschen.  
„Bis zum Mittag erwarte ich also mein Auto,“ sage ich und wende mich der Lüre zu.  
Der rosige Jüngling wird noch rosiger.  
„Ist noch etwas?“  
„Es ist nämlich kein Benzin mehr da“, stammelt der Jüngling.  
„Ach so, natürlich. Wie viel brauchen wir denn?“  
„Sagen wir: fünfzig Liter. Das Liter kostet vierzig Pfennige.“  
Ich gebe dem Jüngling zwanzig Mark und empfehle mich. Es muß ihm wahrhaftig ver-teufelt schlecht gehn, wenn er nicht einmal mehr für



zwanzig Mark Benzin auslegen kann. Höchste Zeit, daß er sein Auto verkauft.

Zu Hause instruiere ich Frau Bleiders, daß ich ein Auto und einen Diener bekomme. Ein Glück, daß ich allein in dem kleinen Häusel wohne, hinter dem sich ein großer Schuppen befindet. Der Schuppen ist wie gemacht für meinen Wagen, und im Häusel hat auch noch ein Diener Platz. Dann sage ich Frau Bleiders, daß ich mich nun an ihren Unblick gewöhnt habe, sie solle, um immer bei der Hand zu sein, auch in mein Haus ziehen. Das Edzimmer im Parterre rechts sei für sie bestimmt, das Edzimmer im Parterre links für den Diener. Frau Bleiders strahlt und fühlt sich sehr gehoben, einen so vornehmen Herrn zu besitzen. Was so ein Wechsel nicht alles bedeuten kann!

Um vornehmsten wäre es unbedingt, ich führe mit meinem eigenen Auto nach Montecarlo und verschaffe mir außerdem noch die Summe, die ich für mein System nötig habe. Halt, da ist ja noch Herr Sauermann. Er erwartet mich heute sowieso. Wenn der Mann mir inzwischen Geld besorgt hat, weshalb soll ich es nicht annehmen? Da müßte ich doch sehr dumm sein!

Sauermann machte ein schwer gekränktes und beleidigtes Gesicht, als ich kam. Ich sprach auf ihn ein, er antwortete nicht.

Endlich wurde ich auch ärgerlich und wollte gehn. Da gestand er mir, es habe ihn so sehr beleidigt, daß ich mich mit dem Weitisch näher eingelassen habe, während er sich doch so viel Mühe gebe, um meine Wünsche zu befriedigen.

Woher er das mit Weitisch wisse?

Weitisch selbst habe es ihm erzählt.

Das fand ich gar nicht hübsch von ihm und äußerte das auch.

„Wo ich doch alles tue für den Herrn Doktor“, grollte Sauermann.

Ich machte ihm klar, daß ich mißtrauisch geworden sei, weil er mir doch schon zweimal Geld versprochen habe, ohne sein Versprechen erfüllen zu können. Weitisch habe mir dagegen gleich geholfen.

„Zarwohl, mit einem Automobil!“ sagte Sauermann und lachte höhnisch.

„Ich brauche den Wagen nur zu verkaufen“, sage ich.

„Und was kriegen Sie dafür?“

„Mindestens zehntausend Mark,“ erwidere ich.

Sauermann brüllt laut auf vor Lachen.

„Entschuldigen Sie, Herr Doktor, aber da muß ich lachen, da kann ich mir nicht anders helfen!“



„Warum denn eigentlich?“

„Wenn Sie für den alten Kasten dreitausend Mark bekommen, dann..“

„Unsinn!“

„Verlassen Sie sich darauf!“

„Aber der Wagen sieht doch wie neu aus?“

„Frisch aufgeladert, weiter nichts.“

„Hören Sie, Sie wollen mir Angst machen, Sie mögen den Weitsich nicht.“

„Das stimmt!“

„Sie übertreiben also?“

„Suchen Sie den Plunder doch erst zu verkaufen, nachher werden Sie sehn, ob ich übertreibe.“

Warte, denke ich, nun friege ich dich sofort klein. „Haben Sie denn nun wirklich Geld für mich aufgetrieben?“

Sauermann spricht von dem Automobil.

„Ich nehme es gleich, wenn Sie wirklich endlich Geld gefunden haben. Aber sehn Sie, ich glaube es nicht.“

Sauermann setzt sich zur Wehr. Aber ich lasse mich nicht irre machen. Bei allem, was er durcheinander redet, frage ich immer nur: „Haben Sie Geld aufgetrieben oder nicht?“

Schließlich kann er nicht mehr anders, er muß eingestehn, daß er heute noch nichts hat. Nun lache ich laut auf. O, auch ich kann höhnisch lachen. wenn es sein muß.

Morgen, ganz bestimmt habe er morgen das Geld für mich, beteuert Sauermann.

Ich lache noch lauter und höhnischer.

„Wetten wir, Herr Doktor,“ sagt Sauermann mit rotem Kopf.

Es ist doch ein unglaublich dreister Bursche, denke ich, aber es macht mir Spaß.

„Also gut, wetten wir.“

Wir schließen eine Wette ab, daß Sauermann mir bis übermorgen Geld besorgt hat, denn morgen hat es keinen Zweck, morgen fahre ich mit meinem Auto spazieren.

Nun wird Sauermann wieder gemütlich. Eine vertrauliche Art hat der Mensch, die ist schon wirklich komisch.

Nach einiger Zeit zieht Sauermann sehr umständlich und unter Achzen ein Papier aus der Tasche. Er liest umständlich und stöhnt.

„Was ist denn das, Sauermann?“



„Eine Rechnung, Herr Doktor.“

„Für Sie?“

Er nickt.

„Das macht Ihnen Kopfzerbrechen?“

Sauermann ächzt kläglich.

„Handelt es sich um eine größere Summe?“

Sauermann legt abwehrend die Hand auf die Brust.

„Zeigen Sie her!“

Aber Sauermann steckt die Rechnung schnell wieder ein.

„Mensch, machen Sie doch nicht so kindische Umstände. Ich will Ihnen die Rechnung bezahlen, wenn sie nicht hoch ist.“

Sauermann sträubt sich.

„Wie hoch ist sie denn?“

„Fünfundzwanzig Mark!“, flüstert Sauermann.

„Wenn's weiter nichts ist!“ Für diesen kuriosen Geldvermittler scheinen schon fünfundzwanzig Mark eine Rolle zu spielen.

„Also, geben Sie her!“ sage ich.

Aber Sauermann will immer noch nicht. Er wäre mir allerdings sehr dankbar, wenn ich ihm das Geld bis übermorgen vorschösse, ich könne es ja dann einfach von seiner Provision abziehen...

„Hören Sie, Sauermann, ich glaube, Sie schwindeln. Warum wollen Sie mir denn nicht die Rechnung geben oder wenigstens zeigen? Vielleicht ist es gar keine Rechnung, Sie tun nur so, um mich um fünfundzwanzig Mark zu erleichtern?“ Ich bin stolz auf meine Klugheit. Im Verkehr mit diesen Gaunern lernt man doch mancherlei.

Nun spielt Sauermann wieder den Beleidigten. Wie ich so etwas von ihm denken könne. Es handle sich um eine wirkliche Rechnung. Seine Frau habe ihm kürzlich einen Sohn geboren...

„Herrgott, hat die am Ende auch keine Milch?“ rufe ich entsetzt.

Sauermann schaut mich sprachlos an. Dann wird er böse, aber er beherrscht sich. Wie ich so etwas von ihm und seiner Frau denken könne. Er habe eine gesunde Frau, und Milch habe sie genug, mehr als genug.

„Beruhigen Sie sich nur, aber ich habe den merkwürdigen Vorzug...“

Er unterbricht mich heftig. Sein Sohn habe keinen Wagen, alle Leute machten Bemerkungen darüber, so daß sich seine Frau halb zu Tode kränke, denn man will doch nicht um sowas in der Leute Mäuler kommen, man halte doch auf sich, und es mache einen wenig reputierlichen Eindruck, wenn sein Sohn nicht einmal einen Kinderwagen habe.



„Also haben Sie einen gekauft?“

Er nickt.

„Und Sie möchten gerne, daß ich ihn bezahle?“

„Übermorgen erhalten Sie das Geld retour, Herr Doktor. Sofort!“

„Also gut, und nun bitte die Rechnung, ich werde sie persönlich begleichen.“

„Es wäre mir lieber, Herr Doktor...“

„Dann zeigen Sie mir die Rechnung wenigstens. Sonst bekommen Sie nicht einen Pfennig, sonst glaube ich Ihnen einfach nicht.“

Achzend, langsam, widerwillig bringt Sauermann das Papier aus der Tasche.

„Seien Sie mir nicht böse, Herr Doktor!“ fleht er.

Ich ergreife das Papier. Ich stutze. Das ist wirklich ein starkes Stück. Die Rechnung lautet auf meinen Namen!

„Ich wollte den Herrn Doktor erst vorher fragen, aber weil sich meine Frau so kränkte und mir den ganzen Tag in den Ohren lag, und weil ich doch weiß, daß der Herr Doktor ein vornehmer Herr sind, der auch für unsereinen ein Herz hat, und weil ich mich mit dem Herrn Doktor erst auf heute bestellt habe, während meine Frau doch so drängte und gestern ein so schöner Tag war...“ Er stöhnt und schwigt.

„Das ist schon das Unverschämteste, was mir vorgekommen ist. Mann, wissen Sie denn gar nicht, was Sie da getan haben?“

Sauermann nickt reuig und beklommen.

„Mann, ich kann Sie ja ins Gefängnis bringen!“

Sauermann nickt immer beklommener und schaut mich flehend an. Mich ekelt dies hündische, devote Gesicht.

„Hier nehmen Sie das Geld.“ Ich erhebe mich.

„Herr Doktor!“ Wie weich die Stimme dieses Matrosen werden kann.

Er geht hinter mir drein mit hängenden Schultern und gebeugtem Haupt.

Ich gebe ihm schnell und flüchtig die Hand, um ihn endlich los zu werden. „Also schön, sprechen wir nicht mehr davon.“

Er küßt meine Hand, der dicke Kerl, und verschwindet.

Mir ist gar nicht behaglich zumute. Wozu die Menschen alles kommen, wenn sie in Not sind. Da rede noch einer von Moral. Dem Armen hat man leicht predigen: du sollst nicht stehlen. Er tut's halt doch, wenn ihm kein anderer Ausweg bleibt. Ach du lieber Himmel, die Moral!

Zu Hause rufe ich mir meinen Diener Josef. Es macht sich doch sehr



gut, wenn man einen Diener rufen kann. Auch wenn er keine Schönheit und nicht mehr jung ist.

Josef erscheint in seiner braunen Uniform mit vielen goldenen Knöpfen, die wohl so recht nach dem Geschmack jenes lächelnden, rosigen Jünglings sind, von dem ich mir den Mann ausgeliehen habe. Die Uniform steht dem untersehten Menschen gar nicht gut.

„Sagen Sie, Josef, sind Sie mal Bauer oder Knecht auf einem Dorf gewesen?“

„Ja, Herr.“ Der Mann strahlt über's ganze Gesicht und zeigt seine einzige Schönheit: die großen, gesunden, weißen Zähne.

Ich mustere die Gestalt noch einmal, eine verarbeitete Bauerngestalt, knorrig, ungefügt und verbogene Arme und Beine. Man denkt an einen gepflügten Acker, wenn der Herbst kommt. Der kann auch so seltsam verkrümmt und verbogen aussehen im Schein der letzten Sonnenstrahlen.

„Wie lange sind Sie denn schon fort vom Dorf?“

Josef erzählt mit Behagen. Die alte Geschichte. Der jüngste Sohn. Anerbenrecht. Ein kleines Gütchen, das kaum für einen reicht. Zuerst ging er als Erdarbeiter. Aber die Sehnsucht nach der eignen Erde, die ihn nun nichts mehr anging, zehrte an ihm. Er kam an den Trunk. Die alte Geschichte. Er raffte sich wieder auf und wurde Hausknecht, wo er „gute Manieren“ lernte. Und schließlich brachte er es dann zum Diener bei dem rosigen Jüngling. Aber die Natur ging unbeirrt ihren eignen Weg. Trotzdem Josef sicher seit fünfundzwanzig Jahren keinen Pflug mehr unter der Faust hatte, sieht er doch aus wie ein alter, abgearbeiteter Bauer. Ganz anders als ein verbrauchter Fabrikarbeiter oder dergleichen.

„Sagen Sie, Josef, Sie werden doch morgen nicht dies Kostüm tragen?“

Er zeigt wieder die Zähne. Selbstverständlich besitzt er eine lederne Chauffeurjacke, was mich sehr beruhigt, denn in diesem Aufzug könnte ich ihn unmöglich dem Mädele präsentieren.

„Also morgen machen wir die erste große Fahrt.“

Josef nickt.

„Ist alles in Ordnung? Wir nehmen nämlich eine Dame mit.“

Josef nickt wieder. Einen zuverlässigen Eindruck macht er entschieden.

Ich verabschiede meinen Diener, aber er zögert und fragt, ob er auch durch die Stadt recht schnell fahren dürfe?

„Selbstverständlich. Aber nicht nur in der Stadt, sondern auch außerhalb dürfen Sie schnell fahren. Sie sollen es sogar, denn wir lieben das alle beide, die Dame und ich.“



Josef atmet auf und sagt, das sei ihm sehr lieb.

„Warum eigentlich?“

„Der Wagen hat keine Nummer.“

„Was?“

„Er ist nicht polizeilich angemeldet.“

„Das ist aber sonderbar.“

Man habe es nicht getan, weil der Wagen seinen Besitzer wechsle. Das gäbe mit der Polizei immer neue Scherereien, bei denen doch nichts herauskäme.

„Sagen Sie, Josef, hat der Wagen einen Fehler oder ist er gut und zuverlässig?“

Josef beteuert, daß er keinen Fehler habe.

Er lacht wieder breit und behaglich und meint, es sähe sehr komisch aus, wenn man so schnell durch die Stadt fahre, daß der Polizist winkt und den Bleistift spitzt, um den Wagen aufzuschreiben, und dann, wenn es zu spät ist, sieht, daß der Wagen gar keine Nummer hat, die man aufschreiben kann. Die dummen Gesichter der Polizisten! Es sei zum Kranklachen.

„Aber ist das nicht gefährlich?“

Ihm sei noch nie etwas passiert, und er fahre den Wagen doch schon lange so, versichert Josef.

„Aber wird man ihn nicht erkennen?“

„Es gibt viele Wagen, die so angestrichen sind, Herr.“

Ich entlasse meinen Josef. Es ist mir durchaus nicht angenehm, daß ich das nicht früher erfuhr, aber jetzt läßt es sich nicht mehr ändern, denn auf der Fahrt morgen muß ich bestehen. Es hängt für mich zu viel davon ab.

S c h l u ß   i n   d e r   J u l i - N u m m e r



# Friedrich Niebergall: Das geistige und seelische Leben der Fabrikarbeiter.

Eine ökonomisch-psychologische Studie.

## Motive und Grenzen der Untersuchung.

Trotzdem die Aufgabe schier unendlich ist, in das geistige Leben des werktätigen Proletariates einzudringen, wollen wir sie dennoch anfassen. Dazu bestimmen uns mancherlei Beweggründe, die die Aufgabe so wichtig erscheinen lassen, daß wir auch mit einem verhältnismäßig großen Fehler rechnen und mit dem dadurch beeinträchtigten Ergebnis zufrieden sein müssen. Der wichtigste dieser Beweggründe ist das Interesse, das wir an dem geistigen Leben und dem Lebensgefühl von Millionen unserer Zeitgenossen und Stammesbrüder nehmen müssen. Dieses Interesse ist eigentlich noch gar nicht so sehr alt. Als der damalige Pfarrkandidat und jetzige sozialdemokratische Führer Paul Göhre vor bald zwanzig Jahren in seiner Schrift „Drei Monate Fabrikarbeiter und Handwerksbursche“ darstellte, was er unter den Fabrikarbeitern Sachsens erlebt hatte, da machte sein Buch auch in solchen Kreisen das größte Aufsehen, die nicht unmittelbar christlich und sozial interessiert waren. War es doch tatsächlich eine richtige Entdeckungstour, die er beschrieb, eine Fahrt in ein so unbekanntes Land, als wäre es der Nordpol oder das dunkelste Afrika. Ja, es mochte mancher über diese Länder mehr wissen oder sich wenigstens mehr dafür interessieren, als für dieses Gebiet menschlichen Lebens. Darum erfaßte manchen auch eine starke Beschämung, daß mitten unter uns eine so völlig unbekanntes Welt lag, noch ganz abgesehen von der Scham, die einen ergreifen mußte, wenn man sah, wie sehr diese neuentdeckten Schichten vernachlässigt waren und wie sie sich selbst in die Höhe zu arbeiten suchten.

Im ganzen kann man wohl sagen, daß seit jenen Frühlingstagen sozialen Empfindens das Verständnis dafür stark gewachsen ist, daß die Hauptsache in der sozialen Frage der Mensch ist. In England hatten das vor 60 Jahren die christlichen Sozialisten Ringden und Carlyle mit unerbittlicher und unermüdblicher Kraft dem Volksbewußtsein einge-



prägt. Das ganze Getriebe der Volkswirtschaft soll nicht unter dem sog. chrematistischen Gesichtspunkte stehen, d. h. es soll dabei nicht bloß darauf gesehen werden, was in ihm an Gütern erzeugt wird. Sondern der Mensch ist die Hauptsache, der Mensch mit seinem Glück und mit seinem geistigen Streben und Besiz. Und es ist doch ein großer Fortschritt in der Entwicklung, die unser Geschlecht in die Höhe führt, wenn man immer weniger für die Arbeiter den so unwürdigen Ausdruck „Hände“ findet, der sie einfach als Maschinenteile in das große unerbittliche Getriebe hineinstellt. Und wenn es auch erst die Sozialdemokratie gewesen wäre, die die Würde des Menschen, auch des einfachsten und dümmsten ungelerten Arbeiters, betont hätte, so müssen wir das von jedem humanen und christlichen Standpunkte aus als einen unsagbaren Fortschritt begrüßen. Denn die ganze Entwicklungsbahn der Menschheit geht, wenn nur irgend Sinn an ihr ist, darauf hinaus, daß die Persönlichkeit im Unterschied von dem unpersönlichen Tier und dem toten Ding als das Höchste herausgestellt wird.

So lautet denn die immer dringendere Frage: Wie leben denn nur die Menschen, die am Morgen, wenn die letzten Nachzügler der Gesellschaften den Heimweg antreten, in die Fabrik ziehen, um des Abends, wenn man selber wieder ausgeht, den Heimweg anzutreten? Wie leben sie äußerlich und vor allem wie leben sie denn innerlich in diesen ihren äußern Arbeits- und Lebensverhältnissen? Denn es ist ja keine Frage, daß jene äußern Bedingungen von dem allergrößten Einfluß auf diese innern Dinge sein müssen. Genauer noch lautet die Frage so: Wir haben einen ganz ungeheuren Aufschwung in wirtschaftlicher und in kultureller Hinsicht genommen; aber womit haben wir ihn bezahlt? sind nicht darüber große Werte eingebüßt worden, die sich zwar nicht aufrechnen, aber von einem idealistischen Standpunkt aus allein schätzen lassen?

Und noch ein ganz praktisches Motiv kommt hinzu. Es handelt sich nämlich darum, die Seele und das geistige Leben unsrer handarbeitenden Volksgenossen überhaupt kennen zu lernen; und zwar zunächst zu einem rein theoretischen und wissenschaftlichen Zweck. Das ist die Aufgabe der *Volkskunde*, die immer mehr aufblüht dank der so ganz anders gewordenen Art unsrer wissenschaftlichen Begriffe und Aufgaben: diese ist nämlich nicht mehr zu stolz, auch die Gegenwart und zwar gerade die sog. untern Schichten der Bevölkerung zum Gegenstand ihres Studiums zu machen. Freilich so weit ich sehe, liegt ihr noch mehr an dem Bauern und dem sog. kleinen Mann in Handwerk und Geschäft, der dem Bauern nahe steht. Denn in diesen Kreisen lebt die alte Überlieferung der Volks-



## Fr. Niebergall: Psychologie des Fabrikarbeiters

erzählungen, der Volkswiße und Sprichwörter, vor allem des sog. Aberglaubens, der doch nur ein Niederschlag alter Religion ist, noch viel stärker fort. Aber vielleicht zieht diese neue Wissenschaft auch noch eingehender gerade die Volksklassen in den Kreis ihrer Untersuchung, die uns jetzt beschäftigen sollen — es gibt hier auch in jeder Beziehung viel Interessantes, und an allgemeinen geschichtlichen und psychologischen Umbliden wird es gewiß nicht fehlen.

Und nicht nur ein großes wissenschaftliches, ein ebenso großes p r a k t i s c h e s Interesse hängt an dieser Arbeit. Und das besteht in der Notwendigkeit, sich um diese Aufgabe zu kümmern, die einem jeden obliegt, der mit der Arbeit am Volle zu schaffen hat. Und welcher der höheren praktischen Berufe ist denn davon ausgenommen? Am meisten macht sich der praktische Arzt vielleicht seine Kenntnis dieser Verhältnisse selbst, wengleich er in der Gefahr steht, einseitig zu werden; denn er hat die Menschen immer in ihrer weniger günstigen Lebenslage zu erblicken, und in unserm Fall trüben meist noch die wenig erfreulichen Schattenseiten des Krankentassenwesens seinen Blick. Auch der V o l k s s c h u l l e h r e r, überhaupt wer des öfteren näher mit den Leuten zusammenkommt, erfährt für sich selbst schon manches, wengleich ihm ein weiterer Blick, wie eben gesagt, die Gefahr der Einseitigkeit fern halten soll. Aber der junge V e r w a l t u n g s b e a m t e und R i c h t e r, der junge P f a r r e r — sie können sich nicht früh und stark genug mit unsrer Aufgabe befassen, denn die Methode ihrer Arbeit und der ganze Ton ihres Auftretens muß unbedingt mitbestimmt werden durch den Geist der Menschen, an denen sie zu arbeiten haben. Es geht wirklich nicht mehr, daß man schablonenhafte Methoden von irgendwoher mitbringt und auf die Leute anwendet, zu denen man gerade geworfen wird. — So soll Verständnis für diesen Teil des Volles und so soll vor allem ein bißchen Liebe zu ihm erweckt werden, ohne die es kein Wirken gibt. Und diese Leute — das sieht man an ihrer Verbitterung — haben tatsächlich zu wenig wirkliche Liebe mitbekommen und bedürfen noch recht vieler Liebe, wenn es wieder gut werden soll.

Aber wie schon im Anfang gesagt, die Arbeit ist schier unmöglich. Auch wenn wir uns aus dem ganzen großen Proletariat die F a b r i k a r b e i t e r allein herausnehmen. S o m b a r t hat in der unten zu besprechenden Schrift auf Grund des Standes von 1895 alles, was im weitesten Sinn Proletariat ist, und was damit zusammenhängt, in Deutschland auf 35 Millionen geschätzt. Das Vollblutproletariat allein, also die



Leute, die nur Fabrikarbeiter sind, schätzt er auf 5 Millionen, aus denen wohl inzwischen 8 Millionen geworden sein mögen. In deren inneres Leben einzudringen, ist nun lange nicht so möglich, wie der entsprechende Versuch bei den Bauern ist. Denn das ist schon oft festgestellt: der Bauer ist sich im ganzen einigermaßen gleich. Es gibt nämlich gewisse geistige und seelische Züge, die sich durch die ganze Länge und durch die ganze Breite bäuerlichen Lebens hindurchverfolgen lassen. Das hängt mit der ziemlich gleichartigen Beschäftigung und mit den gleichmäßigen Lebensverhältnissen zusammen, unter denen der Bauer arbeitet. Allein bei dem Fabrikarbeiter scheidet sich alles viel mehr als bei ihm. Die ganze technische, soziale, politische und wirtschaftliche Entwicklung geht sehr schnell vonstatten. Einige Gruppen der Arbeiterbevölkerung gehen rasch, andere nur langsam mit. Wenn man heute etwas als besonders bezeichnendes Gebiet herausheben will, das „dem“ Fabrikarbeiter eigentümlich und ein Kennzeichen für sein Inneres sein soll, dann kann man sich bald davon überzeugen, daß sehr viele dieses Standes schon darüber hinausgewachsen, während andere noch gar nicht dahineingetreten sind. Darum wollen wir so realistisch sein, daß wir gar nichts von „dem“ Fabrikarbeiter aussagen wollen. Denn das Bild, das sich mit diesem bestimmten Artikel verbinden läßt, ist außerordentlich blaß und nichtsagend. Wir werden damit zu rechnen haben, daß wir eine ganze Reihe von einzelnen Typen aufstellen. Und zwar Typen, wie sie durch den Gang der wirtschaftlich-kulturellen Entwicklung bedingt sind, wofür wir bald einen ganz bestimmten Gesichtspunkt gewinnen wollen. Und von diesen einzelnen Typen können wir nur wieder einzelne typische Züge anführen. Das Typische hat ja gewiß seine großen Gefahren an sich; denn so etwas gibt es in Wahrheit ja gar nicht. Ich meine, es beruht alles Typische darauf, daß von einer Anzahl von Einzelwesen Eigenschaften abgezogen werden, von denen man glaubt, daß sie ihnen gemeinsam und ihnen „wesentlich“ sind. Das sind aber alles ganz subjektiv persönliche Urteile, das sind alles nur ideelle Konstruktionen. Aber wenn man nicht einen jeden Otto Schulze und Rudolf Müller beschreiben kann und doch über eine Gruppe von Millionen etwas aussagen will, bleibt einem kein anderer Weg als dieses Mittelding zwischen dem einzelnen und der Allgemeinheit, eben der Typ und das Typische. Dabei muß man sich nur davor hüten, daß man nicht zu vorschnell Züge in den Typ aufnimmt, also verallgemeinert, die nicht typisch, sondern ganz eigenpersönlich, oder die nicht typisch, weil sie zu allgemein sind. Ebenso muß man sich natürlich umgekehrt der Meinung entschlagen, als liefen irgendwo die Typen leib-



## Fr. Niebergall: Psychologie des Fabrikarbeiters

haftig auf der Straße umher. Vielmehr hat ein jeder, wenn auch noch so wenig zu einer Persönlichkeit ausgeprägte Mensch sein ganz Eigenartiges an sich, das das jetzt so viel berufene Geheimnis seiner Person ausmacht.

### Die Quellen.

Und noch eine andere Begrenzung der Aufgabe hängt damit zusammen. Sie kann nämlich nur soweit aufgefaßt werden, als die *Q u e l l e n* reichen. Diese Quellen helfen jenes Typische fassen, ergänzen die Einseitigkeit des Berichterstatters und ebenso sich auch gegenseitig untereinander. Aber sie begrenzen die Aufgabe auf das enge Gebiet, das sie selbst zu beschreiben wissen. — Noch ein genaueres Wort ist nötig über die Quellen, da sie auch an sich sehr interessant und, soweit das möglich ist, eines eignen Studiums wert sind. Das kann natürlich nur von der ersten Gruppe, nämlich unsern *l i t e r a r i s c h e n* Quellen, gelten. Diese sind von zweierlei Ursprung. Einmal nämlich bestehen sie in Schriften, die Arbeiter selbst geschrieben haben, und dann in solchen, die von andern über Arbeiter verfaßt worden sind.

Zwischen beiden Klassen von Quellen ist ein Unterschied: die von Arbeitern geschriebenen Darstellungen sind von Einseitigkeit nicht frei, die andern fügen dazu noch die Gefahr, daß ihre Urheber leicht ihre eignen Meinungen und Interessen in die Seele der Arbeiter eintragen und so das Bild fälschen. Die Schriften von Arbeitern geben dazu noch leicht ein schiefes Bild von der geistigen Höhenlage; denn es sind doch immer nur sehr wenig, die in dieser Weise schreiben oder schreiben können. Jedoch als typisch für eine ganz besondere geistige Höhe der wenigen Selbstmademen können auch sie selber gelten, und auf jeden Fall bieten sie nicht nur eine große Fülle von Stoff, den sie selbst aus alltäglicher Beobachtung gewonnen haben, sondern auch noch die Beleuchtung, die nun gerade ihrer Auffassung entspricht.

Wir müssen einige dieser Werke nennen.

Zunächst die „Denkwürdigkeiten und Erinnerungen eines Arbeiters“. Herausgegeben von *P a u l G ö h r e*. Zwei Bände, Jena, Eugen Diederichs, 1903 und 1904. Wir achten nun auf das Einzelwesen und auf den Typus, den es vertritt. Die Person des Verfassers, *K a r l F i s c h e r*, ist überaus interessant. Es ist ein sogenannter ungelernter Arbeiter. Er beschreibt seine Fahrten durch ganz Deutschland. Bald arbeitet er als Erdarbeiter, bald an der Eisenbahnwerkstätte, bald im Stahlwerk, wie es gerade



kommt. Bald ist er wieder ohne Arbeit und geht als Stromer von West nach Ost und von Süd nach Nord. Tausende von kleinen Erlebnissen schildert er, die er in der Arbeit und auf seinen Fahrten gehabt hat — Erlebnisse mit Aufsehern, Herren, Arbeitsgenossen oder mit Pfarrern, vor denen er einen ganz besondern beklagenswerten Respekt im üblen Sinne hat, mit Bürgermeistern, Wirten, Hospitälern und was so einem armen Handwerksburschen sonst noch in die Quere kommen kann. Aber was für eine ausgeprägte und besondere Persönlichkeit ist das doch! Es ist der alte deutsche Handarbeiter aus dem zweiten Drittel des vorigen Jahrhunderts, dem man überall noch die festen Grundlagen der alten Volksschulbildung anmerkt. Diese ist hauptsächlich durch das biblische Wesen bedingt. Dieses verrät er in seiner ganzen Denkweise und Sprache, aber ohne daß er es im geringsten weiß und will. Denn Fischer ist alles andre eher als ein Muder, nur ein redlicher und waderer Kerl, der aber den Schall hinter den Ohren hat. Man gewinnt diesen ausgeprägten Menschen immer lieber, je mehr man ihn kennen lernt. Dieses Kennenlernen ist nur für den ersten Eindruck erschwert durch die Sprache. Diese nimmt sich nämlich zuerst schrecklich eintönig und langweilig aus. Wie „Regentropfen“ folgen die Sätze aufeinander mit ihrem ewigen „Da“ — „Dann“ — „Da“. Erst spät nämlich kommt man dahinter, welche — daß ich so sage — Naturkunst dahinter steckt. Hier ist ein Mann, der die unglaublich vielen Erlebnisse, Begebenheiten, Unterhaltungen, die ihm sein beneidenswertes unverbildetes Gedächtnis mit aller Frische gegenwärtig hält, so darstellen kann, daß man sie mit erlebt. Es ist Photographie, aber meist Kunstphotographie, eine Kunst, die von sich nichts weiß. Einige Abschnitte in den beiden Büchern sind geradezu hervorragend. So wird z. B. niemand die einzigartige Schilderung des J u d e n in der Eisenbahnwerkstätte vergessen. Ein Literat, der so etwas könnte, würde nicht leicht seine kokett nach Beifall schielenden Auglein verbergen können. Aber Fischer weiß davon nichts, was er leistet. Mitunter erhebt er sich zu einem geradezu grotesken und doch ganz echten Pathos, wenn er zum Beispiel die Hanauer, die ihn im Spital nicht gut behandelt hatten, vor den Richterstuhl Gottes zitiert. Geradezu einzigartig in altdeutscher Dürerscher Wucht und grotesker Originalität ist das Vorwort; so etwas gibt es einfach nicht mehr. Da kann man sehen, was deutsche und biblische Volksart und Bildung ist.

Der Typ, den er vertritt, ist wohl am Aussterben: es ist der ältere deutsche Handarbeiter, der von keiner Sozialdemokratie etwas weiß. Darum ist das Buch auch frei von Tendenz. Es wirft darum auch für unsern Zweck



wenig ab, da es mit großartiger und naiver Umständlichkeit seinen Urheber in den Vordergrund stellt.

Alles ist genau umgekehrt in dem zweiten Werk aus demselben Verlag: „Lebensgeschichte eines modernen Fabrikarbeiters“, das auch P. Göhre herausgegeben hat. 1905. (Alle diese Bücher hat der Verlag gut ausgestattet.) Der Verfasser **Theodor Bromme** ist selbst ein wirklich moderner Fabrikarbeiter. Er stammt aus der Familie eines Eisenbahnangestellten. Alles mögliche treibt er, ist also auch ein ungelernter Arbeiter. Mit seinem hervorragenden Geist hätte er es zu etwas ganz anderm bringen können, wenn das Geld zur Ausbildung gelangt hätte — wie viel hervorragende Kräfte gehen wohl so der Kulturwelt verloren! Der Schluß des Buches zeigt ihn als schwindstüchtigen Mann, der sich darauf gefaßt macht, bald eine Arbeiterwitwe und die vielen dazu gehörigen Waisen in der Welt zurückzulassen. Einen ganz andern Typ vertritt er als Fischer. Es ist der überzeugte Sozialdemokrat und zwar ein kleiner Führer der Partei. Darum ist bei ihm alles Tendenz, alles unter dem Gesichtswinkel der Partei gezeichnet, ohne daß einem irgendwo darum ein Verdacht gegen die Wahrheit der Darstellung auftaucht. Darum ist diese Schrift eine große Fundgrube für uns, weil sie die allgemeinen Verhältnisse zu bestimmten Zwecken schildern will und reichlich Einblick in die geistigen und seelischen Verhältnisse gewährt.

Das Buch „Arbeitergeschick“, das den früheren Bergarbeiter und jetzigen Händler und Agenten **F. L. Fischer** zum Verfasser hat, ist viel weniger wert als die beiden genannten Werke. Der Buchverlag der Hilfe hätte doch wohl etwas Besseres in dieser Art bieten können. Es ist ein Nachwerk, das einem sonst befreundeten Kritiker den Eindruck erweckt hat, daß es dem Namensvetter Fischer nachgeschrieben sei. Es ist kein besonders interessantes Leben, das einem vor die Augen tritt; der Mann schildert, wie er groß wurde, wie er Arbeiter im Bergwerk war und infolge von Lohnstreitigkeiten, in denen er eine Führerrolle hatte, seine Abkehr bekam. Das ist ja typisch, bietet aber wenig Neues. Dazu ist das Buch in einem geradezu fürchterlichen Stil geschrieben, der die ganze Geschraubtheit eines Geistes verrät, der sich alle seine Natürlichkeit an Räuber- und Rittergeschichten weggelesen hat. Da lernt man erst den andern Fischer schätzen, dessen echter Naturstil trotz seiner Eintönigkeit diesem Stil der Halbbildung hundertmal überlegen ist.

Unter der zweiten Klasse von Schriften, die über den Arbeiter handeln, nenne ich zuerst das schon oben erwähnte Buch von P. Göhre, „Drei Monat Fabrikarbeiter und Handwerksbursche“ (Leipzig, Grunow). Es



führt sehr lebendig und packend in die ganze äußere und innere Welt der sächsischen Industriearbeiter ein. Dabei berücksichtigt es besonders die religiösen Ansichten, von denen es viele sehr interessante, oft ergreifende Proben gibt. Allmählich tritt dieses so verdienstvolle Buch in die Reihe der geschichtlichen Urkunden zurück, die mehr darstellen, wie die Dinge zu einer bestimmten Zeit lagen, als wie sie noch sind. Denn wie unten des nähern ausgeführt wird, haben sich die Meinungen und Grundsätze der Arbeiterschaft auf diesem Gebiete etwas gewandelt. Dasselbe gilt auch schon von der folgenden Schrift. M. R a d e, Professor in Marburg, hat vor elf Jahren eine Umfrage nach der religiös-sittlichen Gedankenwelt unserer Industriearbeiter gehalten, deren Ergebnisse er auf dem Ev.-sozialen Kongreß vorgetragen hat. Dessen Protokoll ist bei Vandenhoeck und Ruprecht in Göttingen zu haben, auch ist die Schrift in demselben Verlage (1898) besonders erschienen. Ebenda sind auch zwei nette Heftchen herausgegeben: „Skizzen aus dem sittlichen und kirchlichen Leben einer Vorstadt“ von Traugott Kühn 1902 und 1904. Ganz anders ist das Heft von W. S o m b a r t: „Das Proletariat“ aus der Sammlung „Die Gesellschaft“; es ist voll düsterer Farben und voll Leidenschaft. Es stellt das großstädtische Proletariat vor Augen und rückt dieses Bild in große Zusammenhänge hinein, so daß man eine sehr wirksame, aber doch auch recht einseitige Anschauung erhält. Sehr fein ist auch das Büchlein von dem früheren Mainzer, jetzt Gießener Pfarrer H. B e c h t o l s h e i m e r: „Die Seelsorge in der Industriegemeinde“, das in dem oben genannten Verlag in Göttingen 1906 erschienen ist. Es stellt die Entwicklung und die Verhältnisse eines Dorfes dar, das auf einmal aus einer Ackerbau- zu einer Industriegemeinde wird.

Es sind also zumeist Nationalökonomien und Pfarrer, die über diese Sache geschrieben haben, wenn man Romane wie etwa das „Weiberdorf“ von Kl. Viebig, die nur in ihren Kulissen einen für uns geeigneten Stoff bringen, für eine gelegentliche Erwähnung übrig läßt. Jene beiden Berufsklassen interessieren sich eben ganz besonders für den Menschen in dem Arbeiter — das ist ihr großer Ruhm. Denn der Mensch ist nicht um der Arbeit, sondern diese ist um feinetwillen da.

Zu diesen literarischen Quellen gehören noch mündliche, nämlich die persönlichen Erinnerungen wieder eines Pfarrers, der dreizehn Jahre in Gemeinden gewesen ist, die im wesentlichen durch die Industrie ihr Gepräge bekommen haben. Und zwar in ganz verschiedener Weise. Das eine Mal handelte es sich um eine alte Industrie, die zum Teil in Heimarbeit, zum Teil in Maschinenhäusern an gemieteten Plätzen, zum Teil aber auch



## Fr. Niebergall:      Psychologie des Fabrikarbeiters

schon in Fabriken meist gelernte Arbeiter beschäftigt. Das andre Mal ist es eine junge Industrie, die nur in großen Fabriken ungelernete Arbeiter umfaßt, die zum Teil vor wenigen Jahren noch reine Bauern waren.

Diese Quellen mußten erst ausführlich besprochen werden, weil das ganz unübersehbare Gebiet nur so eine gewisse Einschränkung und seine Behandlung eine gewisse Bürgschaft gewinnt. Was diese Quellen hergeben, wird dargestellt, aber was darüber hinaus liegt, muß außer Betracht bleiben, und das mag recht vieles sein.

### Die wirtschaftliche Entwicklung.

Auch sie muß herangezogen werden, um das ganze Gebiet zu übersehen und zu verstehen. Das, was ist, wird überhaupt immer erst verstanden, wenn man weiß, wie es geworden ist. Natürlich kann es sich hier nur um ganz allgemeine Züge und Umrisse handeln. Das Proletariat ist eine Folgeerscheinung des Kapitalismus, also eine genaue Ergänzung zu der herrschenden Wirtschaftsweise, der es vor allem darauf ankommt, Geld zu machen, um mit diesem Geld wieder neues zu machen, das diesen Prozeß bis ins Unendliche fortsetzt. Diese Arbeitsweise brauchte ungeheuer viel Kräfte im Vergleich mit der alten Manufaktur. Diese Kräfte hat sie aus den andern Arbeitszweigen herausholen müssen, also besonders aus dem Bauern- und Handwerkerstand. Der große Aufschwung der Industrie hat darum in den letzten 40—50 Jahren den Fabrikplätzen einen gewaltigen Zustrom von Menschen aus diesen Kreisen gebracht. Das versetzte aber das ganze Volksleben in eine noch nie dagewesene Gärung. Bechtolsheimer schildert sehr anschaulich diese moderne Völkerwanderung, die die Stämme durcheinandergewürfelt hat, wie noch kaum eine andre Bewegung seit der geschichtlichen Völkerwanderung. Der Grundcharakter von ganzen Gegenden wurde durch diesen Ab- und Zuzug völlig verändert, die nationale Struktur des Volkskörpers über den Haufen geworfen. An den großen Fabrikplätzen entstand eine unglaubliche Mischung der Stämme, ein geradezu babylonischer Sprachwirrwarr. Daraus ist dann unsere Fabrikbevölkerung geworden. Zum Teil sind es jetzt Leute, die noch selbst auf dem Feld oder in der Werkstatt in ihrer Heimat gearbeitet haben, zum Teil aber ist es schon das zweite oder dritte Geschlecht nach ihnen. Daraus ergibt sich eine Schichtung, die uns von großem Werte ist. Wir achten nämlich auf die Art, wie der Bauer langsam in die Industrie einrückt. Unter den vielen möglichen Gesichtspunkten, unter denen man die ganze Aufgabe behandeln kann, wählen wir diesen als den entscheidenden aus, da sich von



hier aus eine sehr übersichtliche Anordnung des ganzen Gedanken- und Seelenwesens ergibt. Es geht z. B. in folgenden Staffeln vom Bauern zum Proletarier: zuerst übernimmt der Bauer mit seiner Familie Heimarbeit, die in der Fabrik oder auf dem Kontor abgeliefert werden muß, dann geht er selbst in die Fabrik, und zwar so, daß er auf dem Lande wohnen bleibt, aber in bestimmten Zeitabschnitten zu seiner Arbeit geht; und zwar entweder zweimal bloß im Jahre, wie die Männer aus Klara Viebig's Weiberdorf, oder wöchentlich oder jeden Morgen, wenn die Fabrik nicht mehr als zwei Stunden zu gehen oder etwa eine zu fahren entfernt ist. Langsam aber zieht dann doch die Familie nach, denn die doppelte Haushaltung wird zu teuer, wenn nicht ein besonders großer Besitz an Land die Kosten für sie herauspringen läßt. Dann werden aus Bauersleuten, die in der frischen Luft des Dorfes und im eignen Häuschen gewohnt haben, großstädtische Menschen, die in Mietskasernen sitzen. Aber sie behalten noch lange den ländlichen Charakter an sich. Erst sehr spät legen sie ihn ab und werden zu dem Normalprodukt der gegenwärtigen Industrieverfassung, dem echten Proletarier.

Ohne daß wir jene große Bewegung ganz außer Acht lassen, die die Stämme durcheinanderwürfelt, wollen wir also auf den eben gezeichneten Zug vom Dorf zur Stadt den Hauptnachdruck legen. Denn es ist gerade das ländliche Leben von so entscheidendem Einfluß für das ganze geistige und seelische Wesen, daß man an ihm am besten die Veränderungen erkennen kann, die eine andre Lebensweise hervorruft. Wir werden darum alles, was wir über die einzelnen geistigen und seelischen Seiten des Fabrikarbeiterdaseins zu sagen haben, abheben von der bäuerlichen Art, wie sie einen im allgemeinen leichter zu fassenden feststehenden Typus darstellt. Aber auf Grund dieser eben in Umrissen gezeichneten geschichtlichen Entwicklung müssen wir noch kurz die Lage beschreiben, in der die einzelnen von uns gewonnenen Gruppen des Proletariats ihr Leben zubringen.

#### Die äußere Lage.

Bechtolsheimer schildert vorzüglich, wie auf einmal durch die eindringende Fabrikbevölkerung der Rahmen des Dorfes gesprengt wird. Wie die Heuschrecken kommen sie auf einmal, die Massen. Als man ihnen sagt, man hätte einen Zaun um das Dorf gebaut, wenn man gewußt hätte, was man mit ihnen in das Dorf hereinließe, da sagen sie: „Dann wären wir darüber geklettert.“ Um die Massen aufzunehmen, muß in aller Eile



## Fr. Niebergall:            Psychologie des Fabrikarbeiters

gebaut werden. Das gibt die bekannte elende Bauerei. Schlecht und ohne jede Eigenart, geschweige denn nach örtlichem Stil, wird eine Kaserne neben die andre gebaut; alle diese Häuser sind einander gleich, um die Eintönigkeit des ganzen Daseins auch auf diese Weise sichtbar zu machen. Das Dorf bekommt den Charakter der kleinen Großstadt: an sie erinnert auch das plötzlich auftauchende trauliche Firmenschild *Leonhardt Ließ*. Geschäfte, Wirtshäuser und Vergnügungsorte wachsen in derselben Schnelligkeit und in derselben Art aus dem Boden. Aber einige Einrichtungen aus der früheren Zeit kommen nicht so schnell nach: die Schule ist überfüllt mit fremdsprachlichem und meist recht rohem und dummem Kindervolk, die dörfliche Verwaltung bleibt noch lange in den Händen der „Hiesigen“, trotzdem sie den „Hergeloffenen“ nicht gerecht zu werden vermag. Noch länger bleibt die Scheidung zwischen Bauer und Fabrikarbeiter in dem Orte selbst sichtbar. Aber wenn die Bauern das Geld verbraucht haben, das sie für ihre Acker von den Fabrikanten oder den Baugesellschaften erhalten haben, dann gehen auch sie in die Fabrik und fallen dem großen Strudel anheim.

*Sombart* schildert eine ganz andre Welt, die des großstädtischen Proletariats. Hier fällt vor allem die schreckliche Unrast auf. Haben doch in Breslau in einem Jahre nicht weniger als 200 000 Familien die Wohnung gewechselt. Und was für Wohnungen das sind! Das Wohnungselend tritt einem auf Schritt und Tritt als die Ursache entgegen, die weithin die jämmerliche Beschaffenheit des seelischen und geistigen Lebens bedingt. Dieser Wechsel und diese furchtbare Erbärmlichkeit der Wohnung wirkt aufs stärkste ein: man bedenke, was das heißt, keine Heimat, keinen festen Halt, keine Wurzel in einem fest gegründeten Heim zu haben! Besonders die Sitte und das Gemütsleben werden die Kosten zu tragen haben. Denn Sitte hängt mit Eigen zusammen, und das Gemüt ist auf das engste mit dem Hause verwachsen. Jene Übelstände bedeuten für diese beiden so wichtigen Dinge geradezu eine völlige Umwälzung. Und nicht bloß der eigne Herd fehlt, es fehlt auch die Eingliederung in ein soziales und nationales Ganzes, es fehlt die Anlehnung an eine bestimmte Stammesart. Und wie viel ideale Werte damit zugrunde gehen, wird uns noch zu beschäftigen haben.

*Bromme* schildert uns die äußere Lage eines Arbeiterdaseins mehr von der Seite des häuslichen und wirtschaftlichen Lebens. Es ist dabei geradezu furchtbar zu sehen, welche Rolle die Krankheit spielt. Die armen Menschen kommen kaum aus ihr heraus, und das ist natürlich am bittersten, wenn es sich um den Ernährer handelt. Und dann die Kinder, deren Reichtum



dem Proletariat den Namen gegeben hat! Bei Bromme sind es etwa ein Duzend, in den meisten Familien sind es mindestens sechs. Man stolpert über kleine Kinder, wenn man in ein Proletarierviertel oder gar in ein solches Haus geht. Und dieser Kinderreichtum, Deutschlands Stolz, wie so gar schwere Lasten legt er der Familie und besonders der armen gequälten Mutter auf! Es ist wirklich erschütternd, in dem Brommeschen Buch zu sehen, mit wie viel Opfern an Behagen und Glück dieser Reichtum erkaufte wird, welche Innenseite dieser national und wirtschaftlich so erfreulichen Tatsache entspricht! Und dann das Geld — es zeichnet sich fast immer durch halbe oder völlige Abwesenheit aus. Der Verdienst ist nicht groß, und wenn Krankheiten, Geburten oder gar Todesfälle kommen, dann wird es sehr knapp. Es geht aus, wenn die schrecklichste Geißel, die Arbeitslosigkeit dazutritt. Und das geschieht, wenn entweder der Mann eines Streites wegen hinausbefördert worden oder die ganze Fabrik verkracht ist. Dann gibt es Schulden, Versteigerung des Hausrates und des geliebten Häuschens — fast in jedem der genannten Bücher aus der Feder eines Arbeiters kommt dieses stets herzerreißende Ereignis vor und bleibt lange in tiefer Erinnerung — oder man schleppt sich, wenn man nichts zu versteigern hat, so weiter, bis die Kinder groß werden; diese werden gar oft im wesentlichen als eine Kapitalanlage angesehen, die sich nach vierzehn Jahren zu rentieren beginnt. Sehr düster endet das Buch von Bromme mit der Schilderung der Lungenheilanstalt, die ihn immer wieder aufnehmen muß.

Das sind alles sehr traurige Bilder. So ist es, aber so ist es nicht überall, und so ist's nicht allein. Die Gerechtigkeit erfordert es, daß man diesen auch noch andre entgegenstellt, die aber ebensowenig agitatorisch verallgemeinert werden dürfen wie jene ernstern.

Der oben genannte Arbeiterpfarrer weiß von Arbeitern zu erzählen, denen es leicht fällt, sich in der Woche 40—50 Mark zu verdienen. Sie haben ihr Häuschen oder gar ihr Haus und arbeiten sich allmählich zu kleinen Bürgerleuten, ja sogar zu kleinen Kapitalisten empor. Daß sich aus Aufsehern und kleinen Technikern langsam ein neuer Mittelstand bildet, ist bekannt. Diese Leute gewinnen allmählich sogar eine gewisse Behäbigkeit, leisten sich ihre Pfingstreise und legen besonders Wert auf eine hübsche Wohnung, die sie jedem Besucher mit berechtigtem Stolz zeigen. Mitunter prangt ein Geweih oder gar ein Konversationslexikon an der Wand, und alles sieht einschließlich der Kinder sauber und nett aus. Oder sie haben, wenn sie vom Lande herkommen, die unverlöschliche



## Fr. Niebergall:      Psychologie des Fabrikarbeiters

Sehnsucht nach ein paar Adern und einem eignen Heim, auch wenn sie nicht so viel verdienen, wie die eben genannten. Dann radern sich des Abends und Morgens vor und nach der Arbeit Mann und Frau ab, tragen die Steine selbst herbei zum Häuschen, schaffen im Felde und bringen es so langsam zu etwas. Manchmal freilich heißt es dann auch hier: Ist der Mensch aus der Not, dann kommt der Tod; dann steht ein schwarzer Sarg auf zwei Stühlen vor dem eben fertig bezahlten Hause. — In den meisten Fällen suchen solche Leute ihre Kinder, nicht zur Freude der Fabrikanten, etwas „Besseres“, als sie es selber sind, werden zu lassen, etwa Handwerker, Lehrling in einem Geschäft oder, wenn es ein körperlich schwach, aber geistig reges Bürschchen ist, die Krone der Menschheit, ein Schreiber auf dem Kontor oder gar der Bürgermeisterei. Aber das sind zumeist bloß Ausnahmen, durch die man sich zu keiner rosigen Gesamtauffassung oder gar zu einer sozial-politischen Theorie verführen lassen darf. Im ganzen sind ohne Zweifel die Verhältnisse trübselig und oft sogar menschenunwürdig. —

Auf dieser Grundlage der äußeren Verhältnisse, wie sie durch die Geschichte geworden sind, beginnen wir nun mit unserer Schilderung der geistigen und seelischen Verhältnisse. Dabei legen wir den Nachdruck auf die wichtigsten Lebensgüter und zeigen, in welchem Verhältnis die einzelnen Gruppen der Arbeiter zu ihnen stehen. Wir gehen, wie angekündigt, so oft es geht, von dem Bauern aus, um an der Art, wie er sich zu jenen Dingen stellt, die Eigenart des Fabrikarbeiters scharf abzuheben und aus den Umständen verständlicher zu machen, die ihn von dem Bauern trennen.

### Die Arbeit.

Hier kommt einem die Unendlichkeit unsrer ganzen Aufgabe schon recht zum Bewußtsein. Wie unübersehbar ist allein schon der Unterschied zwischen den Arten der Arbeit, Heim- und Fabrikarbeit, gelernter und ungelernter, zwischen rein mechanischer und technisch höherstehender Arbeit, zwischen der in kleinen und der in großen Betrieben! Und dann kommt erst die Aufgabe, zu zeigen, wie diese vielen Weisen der Arbeit auf die so ganz verschiedenen Menschen einwirken. Und bei dieser Einwirkung muß man wiederum unterscheiden, wie diese Einwirkung empfunden wird, ob sie nämlich zum Bewußtsein der Leute selber kommt oder ob sie sich nur in ihrem ganzen Verhalten und Selbstgefühl geltend macht. Hier gilt es also schon in hohem Maß, was oben über die Grenzen unsrer Aufgabe gesagt worden ist.



Und doch ist die Sache zu wichtig, als daß man nicht versuchen sollte, ein paar Gesichtspunkte durchzuführen, soweit es irgend angeht. Als solche kommen folgende in Betracht: das Verhältnis der Leute zu den äußern Bedingungen, zu der ganzen Eigenart der Arbeit selbst und zu dem Los des so häufigen Arbeitswechsels oder der Arbeitslosigkeit.

Die äußeren Bedingungen der Arbeit. Diese stellen sich zunächst einmal in dem großen Zwang dar, der in einer Fabrik herrschen muß und der in der Dampfpfeife seinen hörbaren Ausdruck findet. Das mag gleich schon einem früheren Handwerker oder Bauer recht schmerzlich zum Bewußtsein kommen, der bisher sein eigener Herr gewesen ist. Gewiß schadete es vielen Leuten, zumal den Handwerkern, nichts, wenn sie ihrer Freiheit und besonders deren Mißbrauch beraubt würden, damit sie sich nicht den goldenen Boden des Handwerks völlig durch Frühstücken und Unpünktlichkeit ruinieren — womit natürlich nicht geleugnet werden soll, wie schwer auf sehr vielen Gruppen des Handwerks die Konkurrenz der Fabriken und der Warenhäuser lastet. So viel ich weiß, murt der Bauer über diesen Zwang der Fabrik in sich hinein, wenn er nur noch irgend eine Empfindung von seiner Freiheit und seiner Würde hat. Mancher entbehrt auch ungern die Arbeit im Freien und seine Familie. Aber gerade hier darf man am wenigsten verallgemeinern und sich durch eigne Empfindungen täuschen lassen. Andere wieder empfinden den Aufenthalt in der Fabrik im Gegensatz zu der Arbeit auf dem Feld, die so oft in der heißen Sonne und andern üblen Wetterverhältnissen stattfinden muß, angenehm. Oder sie freuen sich, daß sie nun eine leichtere und auch regelmäßiger bezahlte Arbeit haben. Freilich von irgend einem wärmeren Verhältnis zu ihrer Fabrik ist selten die Rede. Die ganzen Verhältnisse entwickeln sich auch immer mehr dahin, daß dieses unmöglich wird. Das war früher und ist zum Teil noch anders; nämlich da, wo die Fabrik in den Händen eines ältern Mannes liegt, der vielleicht selber in den siebziger Jahren noch mitgeschafft und sich dann emporgearbeitet hat. Ich weiß von verschiedenen Fabriken, in denen sogar zwischen diesem Herrn und seinen ältesten Arbeitern noch das trauliche Du sich erhalten hat. In andern hat sich wenigstens ein ziemlich enges persönliches Verhältnis erhalten, wie es bei der langsam wachsenden Zahl der Arbeiter nur möglich ist. Manchmal gelingt es sogar einem klugen und für seine Leute besorgten Fabrikanten, einen gewissen Stolz, in dieser seiner Fabrik zu sein, in den Arbeitern hervorzurufen, der sich dann vor allem im Gegensatz gegen andere weniger gut gestellte Arbeits-



## Fr. Niebergall:      Psychologie des Fabrikarbeiters

genossen äußert. Das ist aber, glaube ich, das höchste, wohin man gelangen kann. Sonst sind im allgemeinen die patriarchalischen Zeiten auch mit ihren guten Seiten vorbei. Auch da, wo der Besizer mitsamt seiner Familie alles tut, um seine Leute zufrieden zu stellen und ein gewisses persönliches Verhältnis, wenn auch noch so lose, zu ihnen zu erhalten, hören die Klagen der Arbeiter über die geringen Löhne und die der Besizer über Undankbarkeit nicht auf. Zumal werden in den seltensten Fällen die sogenannten Wohlfahrtseinrichtungen so geschätzt, daß sie einen Einfluß auf diese Beziehungen ausüben könnten. Die Sozialdemokratie hat so vernehmlich, daß es sich auch die, welche nicht zu ihrem unmittelbaren Einflußkreis gehören, wohl gemerkt haben, dem Arbeiterstand eingeschärft, daß diese Dinge aus dem ungerechten Mehrprofit bestritten würden, der eigentlich ihnen gebührte. So kommt es, daß teils die Dummheit und das alte bäuerliche Mißtrauen gegen die Herren, teils die Verhetzung durch politische oder persönliche Feinde der Fabrikherren keinen großen Einfluß dieser Wohltätigkeit in den Gemütern der Arbeiter aufkommen läßt. Das ist natürlich vollständig ausgeschlossen, wenn die Verwaltung dieser Einrichtungen selbstherrlich und nach persönlicher Gunst oder gar nach der politischen Gesinnung eingerichtet ist. Man muß es unbedingt als einen Fortschritt gelten lassen, wenn der Arbeiter keine Wohltätigkeit, sondern sein Recht haben will. Dazu ist er durch die ganze neuere Arbeitergesetzgebung erzogen, und das ist gut. Darum handeln ohne Zweifel die Fabrikanten am klügsten, die die Verwaltung solcher Unternehmungen einfach den Arbeitern selbst in die Hand geben und sich nur eine allgemeine Oberaufsicht vorbehalten. Im allgemeinen kann man sagen, daß dann die Arbeiter mit gutem Takt und Instinkt schon die Leute herausfinden, die sich ihrer Sache am zuverlässigsten annehmen. Man muß also mit jedem Rest der echt mittelalterlichen Anschauung brechen, die das persönliche Wohltun ohne Regel und Recht als das Ideal der Menschenliebe hinstellt. Dafür ist natürlich neben allen jenen rechtlich geordneten Beziehungen noch Raum genug. Wo die Verhetzung noch nicht allzu groß ist, wird persönliche Unterstützung und Teilnahme immerhin noch gewertet, die Fabrikant und Familie des Fabrikanten der kranken Arbeiterfamilie erweist. Freilich darf man auf keinen Dank rechnen und noch gar keine Betätigung in einem desto treueren Verhältnis zur Fabrik erwarten. Denn gerade diese Leute sind merkwürdig oft die ersten, die sich eine andre Arbeitsgelegenheit suchen. Durch diese Verhältnisse wird viel Idealismus und Güte, wie sie viel mehr in den Kreisen der „Blutsauger“ vorhanden sind, als man denkt, auf einmal



oder langsam zerstört. Von der Seite muß man die Dinge auch einmal betrachten.

Ganz anders wird ja das Verhältnis, wenn die Fabrik aus der Hand des Besitzers und seiner Familie in die einer Aktiengesellschaft übergeht, wenn also nicht mehr „der“ Fabrikant, sondern „das“ Kapital die Leitung bekommt. Dann wird alles unpersönlicher und kälter. Dann wird das persönliche Verhältnis zwischen Arbeitsherrn und Arbeitern auf Null zurückgebracht oder es wird nur zum Scheine und aus Berechnung aufrecht erhalten. Karl Fischer entwirft davon ein wie immer prachtvoll getreues Bild, wie er in dem Stahlwerk seine Entlassung bekommt. Wie hart und kalt geht da alles zu! Und wenn natürlich die Herren der Fabrik auch nicht immer in Streitfällen die liebenswürdigsten sind, so weiß ich doch von manchem Fall, wo sich in Prozeß- oder anderen persönlichen Angelegenheiten der Arbeiter auf dem Kontor Rat geholt hat, was unter den kälteren Verhältnissen einer Dividendenfabrik langsam aufhört. Und wenn auch, wie es Bechtolsheimer hübsch beschreibt, beim Jubiläum eines Arbeiters der Herr Direktor ihm eine kleine Rede hält und einen Spazierstock mit silbernem Griff schenkt, so ist doch die persönliche Beziehung zwischen Arbeitsherrn und Arbeiter auf immer dahin. Welche Entwicklung in einer verhältnismäßig kurzen Zeit von dem Gesellen an, der im Hause des Meisters ist und mit ihm das Leben teilt, bis zu dem Zustand, daß selbst die Angestellten der Fabrik kaum einen Teil der Arbeitermassen kennen können!

An dieser Zerstörung des Gemütsverhältnisses nimmt, wie schon angedeutet, der Arbeiter selbst mit aller Kraft teil. In der Regel will er gar nichts derartiges mehr, sondern weist jeden Versuch als eine Beleidigung mit der Empfindlichkeit aufstrebender Stände zurück. Es gibt in einfacheren Verhältnissen ja immer noch manche Arbeiter, die viele Jahre in derselben Arbeit bleiben. Aber sonst ist das ein unruhiges Hin und Her, gegen das sich die Fabrikanten nur durch allerlei Verabredungen unter einander schützen können, soweit sie die Konkurrenz dazu kommen läßt. Die meisten Arbeiter halten es nirgends lange aus. Sie haben einmal die Ruhe verloren und treiben sich nun unstät durch die Welt. Dabei kommen auch manchem durchaus modernen Theoretiker, der sonst über die altmodischen Verhältnisse der guten alten Zeit wüthelt, erhebliche Bedenken, wie dieses Umherfahren auf die gemüthliche Seite des Lebens wirken muß. Dann lieft man mitunter einmal ein verstecktes Wort über die erziehliche Bedeutung der alten Zünfte, die nach dem großen Grundsatz geordnet waren: Erziehung durch Gemeinschaft. Man versteht es dann, wie teuer die moderne





Ernst Josephson †: Bildnis des  
schwedischen Kunstkritikers Renholm.  
(Ausstellung der Berliner Sezession 1909.)



sie immer daran denken müssen. Das ist der herrschende Gesichtspunkt, unter dem sie ihre Arbeit anzusehen pflegen. Und wenn sie eine andere Arbeit erbitten oder bekommen, dann ist auch dies dabei der herrschende Leitgedanke.

Daß unter diesen Umständen auch kein persönliches Verhältnis zu der Arbeit selbst, sowenig wie zu der ganzen Fabrik aufkommen kann, versteht sich ebenfalls von selbst. Nur die sogenannten gelernten Arbeiter zeigen einem mit einem gewissen Stolz, was sie machen, oder erklären einem ihre Maschine, die sie zu bedienen haben. Was sollen auch die andern viel zeigen und erzählen, wenn sie ein Stückchen an einem Artikel fertig machen, dessen ganze Fertigstellung nur die Interessierteren übersehen! Man liest oder las wenigstens früher, als man sich zuerst mit diesen Dingen beschäftigte, wie viel günstiger Handwerker und Bauer daran sind, als ein moderner Fabrikarbeiter; denn sie übersehen doch ihre ganze Arbeit oder schafften etwas Ganzes zusammen. Wenn man meint, daß dieses im Gefühl der Leute oder gar in ihrem Bewußtsein eine größere Rolle spiele, dann trägt man wieder sein eigenes Gefühl in sie ein; aber damit ist ja nicht bestritten, daß dieser Umstand seine Folge für das ganze Seelenleben in seinem unbewußten Grunde langsam zeigen muß. Denn er läßt den Berufsstolz nicht aufkommen, der doch in der Seele jedes andern Arbeiters, zumal des Beamten, des Kaufmannes und des Gelehrten, eine große Rolle spielt und doch auch segensreiche Folgen hat. Wenigstens gibt er einem das Gefühl, daß man seinen eignen Wert in der Welt besitzt und seine Stelle ausfüllt. Doch davon soll nachher noch die Rede sein.

Die Eintönigkeit und der Zwang der Fabrikarbeit wird nun, gemäß einer sehr begreiflichen seelischen Gegenwirkung gegen beide, sehr häufig dadurch weniger spürbar gemacht, daß viel Unflath zwischen der Arbeit getrieben wird. Davon geben Karl Fischer und auch Bromme zum Teil ganz ergötzliche Proben — wer wird es den Leuten nicht gönnen und sich nicht an ihrem schlagfertigen Humor und an ihren lustigen Streichen freuen, wenn sie sich gegen dumme oder eingebildete Kollegen richten! Daneben bekommt man freilich auch den Eindruck, daß es zumal in kleinen Betrieben recht bummelig hergehen kann, daß die Schnapsflasche eine böse Gefährtin ist, und daß auch die unglaublichsten Gemeinheiten mitten in der Arbeit möglich sind. Von dem schrecklichen Neid und der Eifersucht der Arbeiter untereinander geben diese Bücher auch eine Ahnung; die Kenntnis gerade davon ist einem um so nötiger, je mehr man sich die Arbeiter, wie man das so gern mit seinen politischen Gegnern zuerst tut, als eine einheitliche ge-



schlossene Masse vorgestellt hat. Die Ränke und Schlänte, die die Verdrängung eines Kollegen und das eigne Aufsteigen zum Ziele haben, machen in dem ja freilich bitteren Wettbewerb manchen Arbeiter zu einem Schurken, — wie in höhern Kreisen auch.

**W e c h s e l   d e r   A r b e i t   u n d   A r b e i t s l o s i g k e i t.** Überall liest man in unsern Büchern von dem Wechsel der Arbeit. Es ist beinahe komisch, was Fischer und Bromme nicht alles schon gewesen sind. Bald ist es Leichtsinns und Trotz, bald irgend ein von ihm unabhängiger Umstand, der den Arbeiter wechseln läßt. Geht er aus sich, so leitet ihn immer die Hoffnung, dabei höher zu kommen. Freilich wie gering ist doch diese! Denn das gehört auch zu den Dingen, die niederdrückend auf die Seele wirken, wenn sie auch nicht immer empfunden werden, daß der Stachel des Strebens beinahe völlig fehlt. Wer einmal Proletarier ist, kann höchstens auf der Leiter des Lohntarifs ein paar Groschensprossen höher klettern. Oder er wechselt überhaupt seinen Beruf, kauft sich einen kleinen Kram oder richtet sich einen Milchhandel ein, wenn er nicht sozialdemokratischer Parteiwirt werden kann. Jedenfalls ruiniert dieser schnelle Wechsel viel in der Seele, was ihr einen festen Halt und was ihr ihren Stolz gibt. Denn wie viel von beidem verdanken doch andre ihrem festen Beruf, mögen sie auch noch so sehr über seine Schattenseiten seufzen! Wenn die umfassendste Seite des Lebens gar keine idealen Faktoren in die Seele wirft, wie arm muß die dann werden! — Wie furchtbar das Los der Arbeitslosigkeit ist, davon machen wir uns keine Vorstellung, die wir schon unruhig werden, wenn unser Bankkonto einmal eine kleine Summe zugunsten der Bank als Schlusergebnis aufweist. Aber auch dieses größte Elend scheint zur Folge zu haben, daß diese Menschen die Wohlthat der Stumpfheit oder des Humors als Schutz der Seele gegen seine Wirkungen empfangen. Oder muß man sich nicht aufs höchste darüber wundern, daß so wenige in solcher Lage verzweifeln oder sich auflehnen! Aber wiederum — auf die Gesamtstimmung muß zumal wiederholte Arbeitslosigkeit aufs schwerste einwirken.

Unter dem Gesichtspunkt der Fabrikarbeit selbst muß man nun auch einmal die Bedeutung der **S o z i a l d e m o k r a t i e** für die Arbeiter ansehen lernen. Gewiß hat sie sehr viel häßliche und widrige Seiten. Aber sie könnte sich nicht halten, wenn sie nicht zugleich etwas Ideales wenigstens für diese Leute an sich hätte. Und das besteht darin, daß sie eine gute und richtige Ergänzung zu ihrer ganzen Arbeit und deren Bedingungen bildet. Sie bietet ihnen nämlich einen hohen Lebensinhalt, und zwar eine große Hoffnung und ein großes Lebensideal, das ihnen als Licht in dem grauen



so ein Balg weggestorben ist! Uns stirbt keins weg!" — Es ist geradezu schrecklich, wenn eine sonst anständige und besorgte Frau alle mütterlichen Instinkte so völlig verleugnet. Aber es ist auch zum Verzweifeln, wenn man die von Bromme durchaus glaubhaft geschilderten Verhältnisse bedenkt.

So wird der Kinderreichtum gefühlt, so wird die Geldknappheit und die Krankheit immer gefühlt, mag sich gerade gegen die letztere das Gefühl langsam etwas abstumpfen. Aber das Schlimmste ist, daß so vieles bald nicht mehr gefühlt wird. Denn das Menschenleben hat seinen Inhalt und seinen Wert nicht bloß in dem, was man als Lust empfindet, und seinen Unwert nicht in dem, was Schmerz macht. Sondern eine objektive und tiefer greifende Auffassung zieht gerade die Fähigkeit zu fühlen als entscheidend bei dieser Frage nach dem Inhalt und Wert in Betracht. Und da ist es denn entsetzlich, wie bald das Gefühl für manches sich abstumpft oder erstirbt, was bisher gefühlt worden ist. Bechtolsheimer bringt in einer seiner feinen Skizzen die Geschichte von der Anna aus der Pfalz, die sich mit ihrem Mann aus dem eigenen Heim auf dem Lande in die Stadt gemacht hatten, natürlich voller Hoffnung. Sie geraten in eine Mietkaserne mitten zwischen allerlei Gesindel, es ist ihr schrecklich, alles anzusehen und zu hören, was es da gibt. Sie entsetzt sich über die Unterhaltungen ihrer Nachbarn und Arbeitsgenossen — aber bald schläft der Sinn für das Meiste ein; sie hört alles und sieht alles und denkt nichts mehr dabei.

Mit feinem Sinn hat derselbe Verfasser auch die *P i e t ä t* zum Gegenstand seiner Untersuchung gemacht, die ja bekanntlich mit der Sitte das Dorf regiert — uns oft zum Ergötzen, aber man lernt sie immer höher schätzen, wenn man die Verwüstungen bedenkt, die ihr Aufhören mit sich führt. Wie wenige von den Fabrikarbeiterkindern kannten noch den Namen ihres Großvaters, während jeder Bauer weit hinauf die Geschichte seiner Familie und die seiner Nachbarnleute und Dorfgenosser kennt. Die Geschwister sowie die Eltern und Kinder werden auseinander gerissen in weite Entfernungen, und nur selten gibt einmal ein steifer Brief dem einen Kunde von dem Ergehen des andern. Der Urväter Hausrat fehlt in den Wohnungen und wird durch den geborgten Kram nur schlecht ersetzt. Vor allem hört die für den Bauern und jeden einfachen Naturmenschen so wichtige Beziehung zu den Toten auf. Sie sind entweder auf dem Dorf zurück geblieben oder sie liegen weit draußen in dem Massenkirchhof, wo man sie kaum unter den vielen tausend Gräbern finden kann. Und die Macht der Toten über die Lebenden kann überaus groß und segensreich sein. Es ist ein gar nicht abzuschätzender Gewinn, wenn der Bauer vor



## Fr. Niebergall: Psychologie des Fabrikarbeiters

oder nach der Kirche schnell noch einmal an das Grab geht, das in dem alten rechten „Kirch“hof liegt. Aber solche Imponderabilien gehen alle zugrunde. Tradition, Ehrfurcht, Verbindung mit dem Reich der, wenn auch nicht hohen Ahnen, Verflochtenheit mit Brauch und Sinn der Vergangenheit, mit großen Familienverbänden — das alles ist für Millionen dahin; die Entwicklung hat ihr Ziel erreicht, den Menschen ganz auf sich zu stellen und zu vereinzeln; sie hat das Ziel erreicht, die altmodischen, unwägbareren Werte auszuschalten und nur auf das zu achten, was man schauen und greifen kann. Es ist wirklich, um konservativ zu werden, wenn das nur etwas ändern könnte. Aber jammern möchte man, daß der Sturm der neuen Zeit mit Gleichgültigkeit oder auch unter Hohn und Spott so manchen ehrwürdigen Baum gefällt hat, der noch sehr gut hätte stehen bleiben können. Wie viel lernt man verstehen und gerechter beurteilen, was man so oft übersieht und verachtet!

Einen tiefen Eindruck von diesem furchtbaren Verlust an Gemütswerten gibt nicht nur der Pfarrer Bechtolsheimer, sondern auch der Nationalökonom S o m b a r t. Aus seinem großstädtischen Gesichtswinkel schildert er vor allem das Elend der Frauen- und Kinderarbeit. Und das ist erst der größte Jammer, der Triumph des Kapitalismus, die Auflösung der Urzelle der Nation, die Sprengung der elementaren Lebens- und Erziehungsgemeinschaft, der Familie. Und die Frauen sind auch nicht imstande, sich bessere Lebensbedingungen zu erkämpfen. Denn es fehlt ihnen, wie den Bauern alten Schlages, noch der Sinn für die Macht der Organisation, der Sinn für die Solidarität. Die Frau tut die Kinder in die Krippe und dann in die Kleinkinderschule, um zur Arbeit zu rennen. Wie darf man der Sozialdemokratie vorwerfen, daß sie die Familien auflöse! Besteht die Absicht dieser Partei nicht zum guten Teil eben darin, daß die Mißstände, die der Kapitalismus gezeitigt hat, verallgemeinert und zur Norm gemacht werden! Mit ihrem kalten und rohen Verstand zieht sie auf so manchem Gebiet unerbittlich die Folgerungen aus ihrem System, gegen die freilich nicht nur das Gemüt der andern Volksklassen, sondern auch das vieler ihrer Anhänger Verwahrung einlegt. Denn auch der verbissenste und gläubigste Sozialdemokrat würde sich mit seinem Herzen gegen die Auflösung der Familie wehren, wenn sie wirklich in der Linie der ganzen Parteidoktrin läge. Auf dem Gebiet der Religion freilich werden wir sehen, wie sehr der furchtbare intellektualistische Geist der Sozialdemokratie das Gemütsleben verwüßt hat.



**Das gemüthlich-sittliche Leben.**

Wieder gehen wir von dem Gegenstück, dem bäuerlichen Leben, aus, wie es sich da immer noch vorfindet, wo der Typ rein erhalten ist. Hier herrscht vor allem die Macht der Sitte. Wie es die Alten gemacht haben, so macht man es heute noch, und so wird man es auch noch weiter machen. So wird gemäß einer an sich wohlthätigen Einrichtung der menschlichen Seele das Leben mechanisiert. Und das gibt dann die Sitte mit ihrer starken Macht. Daher kommt es, daß in dem echten bäuerlichen Leben alles so festgefügt und so schwerfällig ist. So hat es der niederländische Pfarrer Borée unter dem Decknamen L'houet beschrieben.

Die Sitte hängt aber mit der bodenständigen Art des Bauern zusammen. Denn das müssen wir dem Geschichtsmaterialismus zugeben, daß überall da, wo sich keine entgegenstrebenden Gedanken und Lebensrichtungen geltend machen, der träge, passive Teil des Lebens, also hier die Bodenständigkeit, sich mit ihrem großen Einfluß in dem seelischen Leben bemerkbar macht — nur einen unbedingten Zwang können wir nicht zugeben.

Diese ganze Unterlage des Seelenlebens ist, wie wir gesehen haben, bei dem Fabrikarbeiter in der Regel weggefallen. Er wird losgelöst von allen Einflüssen, die sonst das Leben der Seele tragen und fördern, losgelöst von dem festen Boden und auch von der Vergangenheit. Das sind die zwei wichtigsten Stücke, die die Sitte schaffen und tragen helfen, wozu nur noch die Gemeinschaft zu treten hat. Diese drei Dinge geben dem Menschen einen Halt, den er so lange nicht entbehren kann, als er seinen Schwerpunkt noch nicht in sich selbst gefunden hat und noch keine Persönlichkeit geworden ist. Darum finden wir den typischen Fabrikarbeiter, also den reinen Proletarier, in der Verfassung der Haltlosigkeit. Allgemein sind die Klagen über seine unzuverlässige und treulose Art; von Dank ist nicht im geringsten die Rede. Es ist der moderne Nomade, der von allen haltenden Bändern losgelöste moderne Normalmensch. S o m b a r t macht darauf aufmerksam, wie die enge und jämmerliche Wohnung zumal dazu beiträgt, daß die Gefühle zerstört werden oder gar nicht aufkommen, die das feinste und tiefste Teil des Menschen ausmachen; denn wenn sich die wichtigsten Lebensereignisse, die das Leben des Menschen entstehen und vergehen lassen, Geburt und Tod und alles, was mit beiden zusammenhängt, nicht mehr in der keuschen Stille vollziehen können, in die sie gehören, sondern vor einer Öffentlichkeit, die sich gar nichts darum zu bekümmern hat — wo soll dann Schamgefühl, wo Achtung vor den Eltern, wo soll



## Fr. Niebergall: Psychologie des Fabrikarbeiters

die Ehrfurcht vor dem Tode herkommen? Und das sind doch einige von den Gefühlen, die dem Menschenleben seinen innersten Reichtum, seine Kraft und seinen Halt geben. Mit der ganzen Flüchtigkeit und Fahrigkeit des Daseins, die sie heute hierhin, morgen dorthin führt, so daß das Leben der oft so nötigen Überwachung durch feste Gemeinschaften entbehrt, mit dieser Fahrigkeit hängt auch der große Leichtsin in der Beurteilung aller Arten von Fehlritten zusammen. Man scheut sich nicht mehr voreinander, weil man sich unter einander gar nicht oder zu gut kennt. Bechtolsheimer macht das an einer traurig-lustigen Geschichte, die von der Entführung und der festlich gefeierten Heimkehr einer durchgebrannten, aber dann von ihrem italienischen Galan verlassenen Wirtsfrau handelt, sehr anschaulich klar. — Natürlich muß immer wieder gesagt werden, daß solches nicht von allen gilt, sondern nur von denen, die unter den genannten Bedingungen stehen und sich ihrer Gewalt nicht entziehen.

Besprechen wir einzelne Punkte ausführlicher.

Das sexuelle Gebiet. Hier hat leider kein Stand Grund, irgend einem andern viel vorzuwerfen. Viele Bauerndörfer stehen in dieser Beziehung tiefer als die Fabrikbevölkerung; das hängt natürlich mit den ganz verschiedenen Bedingungen zusammen, unter denen jeder Stand in die Ehe tritt. Aber die Gemeinheit ist doch auch in der Fabrikbevölkerung geradezu ungeheuer; Bromme gibt schreckliche Einblicke in dieses Gebiet. Die sozialdemokratischen Blätter haben nicht den geringsten Grund, sich darüber zu beklagen, daß die Reichen die Töchter des Volkes verführen und verderben; das besorgen die Söhne des Volkes schon zur Genüge. Dagegen sollen die Roheitsvergehen weniger zahlreich sein als in ländlichen Bezirken. Der Diebstahl freilich ist in jeder Form, zumal als Fabrik- und Felddiebstahl, verbreitet genug; und die wenigsten halten es für ein Unrecht, wenn sie sich selbst für ihre geringen Löhne schadlos halten.

Das Verhältnis zur Natur wird von Sombart und Bechtolsheimer sehr genau beachtet. Und das mit Recht. Denn die Natur hat ihre tiefsten Beziehungen weniger zum sittlichen als zum Gemütsleben des Menschen. Wer regelmäßig seinen Spaziergang oder seine Sommerreise machen kann, vermag vieles wegzuspülen, was seine Seele verdirbt, und kann sich seine Empfindungen und manche Augenblicke glücklichen Genießens in der Tiefe seines Innern bewahren, die ihn in Verbindung mit der verborgenen Seele der Welt zu halten vermögen. Man kann sich immer wieder in der Natur seinen Seelenfrieden zurückholen und sich ein stilles glückliches Land der Reinheit langsam im Grunde der Seele anbauen. Das fällt für die



meisten Proletarier weg, die es gerade als Gegengewicht gegen die aufreibende Arbeit an den Maschinen und auf dem Gebiet des Mechanischen überhaupt am nötigsten hätten.

Zwar suchen die Arbeiter ihr Vergnügen, wenn es die Umgebung nur irgend erlaubt, im Wald und Feld. Aber wie weit ist der großstädtische Proletarier von der Natur getrennt! Und was dann übrig bleibt, ist nicht schwer zu sagen. Die ganze Lebensweise, die Art, wie das Geld verdient, und die Art, wie gearbeitet wird, begünstigen wieder jene Leichtfertigkeit im Geldausgeben und Verschwenden. Denn die Gebundenheit an Maschine und Fabrik, die ihn die Woche über zum Sklaven macht, läßt ihn um so leichter ausschlagen, wenn das Bargeld am Samstag ihm in der Hand lacht. Ungezählte Vereine, an deren Gründung die Herrn Kneipenwirte ein großes Interesse haben, geben dem Leichtsinn und auch dem Ehrgeiz, der nach einer Schleife und einem Pöstchen verlangt, weiten Spielraum. Die Bewegung gegen den Alkohol ist noch sehr wenig in diese Kreise eingedrungen; und das Entsetzlichste und Traurigste kann man auch des öfteren sehen, betrunkene Weiber und sogar Kinder. —

Natürlich konnte es nicht ausbleiben, daß die Gewalt der wirtschaftlichen und politischen Entwicklung sich auf dem Gebiete des *sittlichen Lebens* sehr stark geltend macht. Man kann sagen, daß in mancher Beziehung sich geradezu eine Umwälzung aller sittlichen Begriffe vollzogen hat. Dabei will ich nur das eine streifen, daß unsere Arbeiterversicherung eine unglaubliche Verführung zur Lüge und Heuchelei für viele darstellt, die lieber ohne als mit Arbeit leben wollen. Es ist ein Jammer, daß auch die Sozialdemokratie, die doch sonst so weit den Mund aufreißt, wenn es sich um die Sünden der Besitzer handelt, nicht den Einfluß auf ihre Leute gewonnen hat, um ihnen diese Lügerei als ehrlos und unkameradschaftlich auszutreiben. Mehr Nachdruck wollen wir darauf legen, daß sich im Kampf mit der herrschenden Klasse eine *Klassenmoral* ausgebildet hat, die einen ganz gewaltigen Rückschritt in der sittlichen Entwicklung darstellt. Die Sozialdemokratie braucht gar nichts zu sagen von der Moral der höhern Stände und der Klassenjustiz: sie hat ebenso ihre Standesmoral und Klassenjustiz und weiß kaum etwas davon. Und das äußert sich vor allem gerade im wirtschaftlichen Kampf des Streiks. Gewiß, wir erkennen an, daß das nicht unberechtigte Gefühl der Rechtlosigkeit verbittert, wir erkennen an, daß in dem Arbeiter als Waffe die Berufung auf die Gerechtigkeit sehr verständlich ist — er ist gegenüber aller willkürlichen Behandlung aus frühern Zeiten auf das allerempfindlichste auf sein Recht bedacht. Aber



## Fr. Niebergall:            Psychologie des Fabrikarbeiters

dann muß man auch Recht Recht und Moral Moral sein lassen. Jedoch es ist bestätigt worden von Leuten, die die Dinge kennen, was auch ein sächsischer Pfarrer zur Zeit des Streikes von Grimmitzschau erklärt hat, daß der Streikbruch schlimmer beurteilt wird als Diebstahl und Mord. Das ist ein Rückgang in der sittlichen Entwicklung, den sich eine Partei, die sich an der Spitze der Kultur wähnt, nicht erlauben dürfte. Denn das ist doch wohl der Sinn dieser Entwicklung, daß das Gebiet, auf dem die Moral gilt, immer erweitert wird. Versucht das die Partei in bezug auf die internationalen Beziehungen gegenüber allem hochmütigen Chauvinismus, so ist sie damit im Recht. Aber ein Unrecht ist es, die Moral wieder auf den Vorteil der eignen Klasse einzuschränken.

Dabei soll freilich nicht verschwiegen werden, daß eben dieselbe Einschränkung auch ihre Lichtseiten hat, nämlich die Solidarität und den großen Opfersinn für die Partei, die Arbeitskollegen und die Zukunft, der einen großen Idealismus voraussetzt. So ist auf diesem Gebiet alles in Fluß.

Die **Selbstschätzung** ist im allgemeinen gewachsen. Und zwar zum guten Teil durch die Sozialdemokratie. **Liebster**, ein Leipziger Pfarrer, macht in seiner Schrift „Die Kirche und die Sozialdemokratie“ (Gießen 1908) mit Recht auf das so ganz verschiedene Aussehen und Auftreten der Leute aufmerksam: macht der nichtorganisierte Mann häufig einen gedrückten Eindruck — oft gehört er auch nicht zu den geistes- und willenskräftigen Leuten —, so läßt der Sozialdemokrat in bezug auf Sicherheit und Kraft des Auftretens selten etwas zu wünschen übrig. Diese Sicherheit geht oft genug in Frechheit und finstern Trotz über, der jedem besser angezogenen Menschen ein „Blutsauger“ ins Gesicht schleudern möchte. Bromme macht darauf aufmerksam, daß sich in der Tat bei näherem Zusehen die Arbeiterschaft nicht als eine gleichmäßige Masse — man könnte mit einer Retourkutsche sagen als eine fortschrittliche Masse darstellt. In der Arbeiterschaft unterscheidet er vielmehr die „gebildeten, strebenden“ Arbeiter von dem „Lumpenproletariat“ — so sagt der Sozialdemokrat selbst, wehe, wenn das jemand anders sagte! — und die erste Klasse fühlt sich der zweiten gründlich überlegen. Denn sie besteht aus im ganzen soliden, fleißigen und auch bildungshungrigen Menschen, während die zweite aus dummem, faulem und leichtsinnigem Pack zusammengesetzt ist.

Der Menschenfreund, der sich für das tiefste seelische Geheimnis des Menschen interessiert, kann nicht um die Frage herum, wie sich denn wohl diese Massen des arbeitenden Volkes bei sich selber im innersten Grunde fühlen. Wieder muß die Antwort ganz uneinheitlich ausfallen. Am schlimm-



sten ist es da, wo gar nichts mehr gefühlt wird. Viele haben wenig Frieden in sich und haben dazu auch reichlich Grund, wenn wir an ihre Lebensverhältnisse und die Unmöglichkeit denken, auf der sozialen Leiter höher zu kommen. In sozialdemokratischen Gegenden erzeugt die Parteipredigt eine gründliche Unzufriedenheit und eine tiefe Verbitterung. Und merkwürdig — es sind das meist die bestbezahlten und auch geschicktesten Leute. Das darf nur der enge Parteigeist ihrer wirtschaftlichen Gegner unbedingt verurteilen; für den objektiven Blick des unparteiischen Beobachters steht dahinter dieselbe Sehnsucht, und zwar berechnete Sehnsucht, in jeder Weise höher zu kommen, wie in den Kreisen dieser Tadler auch. Ein feiner Kenner der Volksseele schreibt in der Chr. Welt 1908, S. 1212, daß unser Volk, soweit es gesund und wohlgenährt ist, vom Pessimismus nichts wissen will, sondern voll von zukunftsfreudiger Stimmung ist. Und man gewahrt gewiß in den schon oft genug erwähnten günstigeren und einfacheren Verhältnissen genug Behagen, um die Verallgemeinerung der sozialdemokratischen Literatur als Hezerei abzulehnen. Freilich aus Bromme spricht eine tiefe unheilbare Unzufriedenheit und Verbitterung. Wie wünschte man dem Manne selbst und seinen Genossen etwas von der prachtvollen Art des älteren Fischer! Aber es sind wohl die äußeren und inneren Bedingungen geschwunden, um diese Stimmung allgemein zu machen: denn die Ideale des Lebens haben sich im ganzen Zug der Zeit erhöht, und das hat die Unzufriedenheit zur natürlichen Folge bei denen, die nicht mitkommen, und es sind jene inneren Kräfte religiöser und moralischer Art fast völlig abhanden gekommen, die das Leben Fischers so leicht und behaglich durch alle Hemmnisse hindurch tragen. Doch davon soll nachher noch die Rede sein.

#### Das geistige Leben.

Gehen wir wieder von dem Durchschnittsbauern aus, so ist ohne Zweifel das Interesse und Verständnis für geistige Dinge gerade nicht besonders hoch — man ahnt nicht, welches Martyrium so mancher Landpfarrer in seiner dörflichen Gemeinde ein Leben lang auszustehen hat. Freilich ist es in dieser Beziehung in den letzten Jahrzehnten dank unsrer trefflichen Volksschule und dank der Presse viel besser geworden. Aber der Bauer, der kleine Tagelöhner und Handwerker gibt doch immer noch das Mindestmaß für geistiges Leben ab, so schlau und pfiffig er in bezug auf seine Interessen auch sein kann. So schlimm wird es ja wohl nicht mehr sein, wie bei dem oft genannten Karl Fischer, diesem sonst so hellen und umsichtigen Menschen: er will einen Brief schreiben, und davon berichtet er: „und als



## Fr. Niebergall:            Psychologie des Fabrikarbeiters

ich mich besonnen hatte, welches Jahr wir haben — es war 1861 — da schrieb ich.“ So wie die Leute eben vom Lande kommen, sind sie meistens nur für die ungelernete Arbeit zu gebrauchen. Ich weiß von einem Fabrikanten, dem nicht nur im Zorn die Worte entfahren sind, daß viele seiner Arbeiter nur darum keine Sozialdemokraten sind, weil sie dafür zu dumm wären; wenn sie nur solche wären, dann würden sie auch gescheiter und für die Arbeit besser zu gebrauchen sein. Das ist gewiß ein glänzendes Zeugnis für die Sozialdemokratie aus berufenem Mund.“ Und in der Tat, das kann man wohl sagen: sie kommt nur dahin, wo einigermaßen höhere Interessen sind, und wo sie herrscht, da weckt sie höhere Interessen. Sie gilt schon jetzt in weiten Kreisen als die große Welterin des geistigen Lebens der Leute; was die Volksschule begonnen, was aber alle bürgerlichen Veranstaltungen nicht fertig gebracht haben — wer hat sich übrigens in solchen Kreisen außer in Wahlzeiten um das geringe Volk bekümmert? das rächt sich jetzt bitter — das hat die Sozialdemokratie fest in die Hand genommen.

Nur darf man natürlich dem Selbstlob der Genossen auch nicht alles glauben. Daß es nun so allgemein diesen großen Bildungshunger in diesen Kreisen der Arbeiter gäbe, das ist so ohne Einschränkung auch nicht wahr. Bechtolsheimer stellt das aus seiner Erfahrung heraus sehr in Frage. Der Stumpfsinn und die Ermüdung nach zehnstündiger Arbeit ist in der Tat zu groß, um noch hohe Anforderungen an den Geist zu stellen. Aber ohne Zweifel zieht doch auch in weitem Kreisen das Interesse für geistige Bildung langsam an. Vor mir liegen die ausgefüllten Fragebogen, die irgend eine Vereinigung zur Veranstaltung von Bildungskursen für Arbeiter ihren Lehrlingen vorgelegt hatte. Die meisten haben die Frage nach den Büchern, die sie besitzen, mit „Keine“ beantwortet. Als Dichter, die sie kennen, erscheinen, wenn auch meist in fürchterlicher Rechtschreibung, Goethe, Schiller, Freiligrath und ein Ortsdichter, dazu auch noch Gellert und Luther. Wenn diese Antworten um der Nachbarschaft der Befragten willen oft den Verdacht erwecken, abgeschrieben zu sein, so geht doch daraus wenigstens das Verlangen hervor, nicht ungebildet zu scheinen. Das Theater ist schon mehr besucht worden; man schwärmt für die „Räuber“, „Rienzi“ und „Das weiße Röhl“. Es streckt sich doch also wenigstens die Sehnsucht in höhere geistige Gegenden empor. Daß es so viele sind, die sich am Abend noch hinsetzen und ihre Lücken in den verschiedenen Elementarfächern ausfüllen und sich sonst manches Gute sagen lassen, macht dem ganzen Stand doch alle Ehre.

So kommt denn allmählich eine bedeutende Hebung des geistigen Interesses und Verständnis zuwege. Eine jede Maschine, dieses Stück



Eisen und Stahl gewordenen Geistes, zwingt doch zum Nachdenken. Im allgemeinen wird man bemerken, daß sich der gewöhnliche Mann ganz vortrefflich ausdrückt, wenn er auseinandersetzen will, wovon er etwas versteht und wenn er Er selber bleibt. Beispiele für diese Tugend und der entgegengesetzten Fehler haben wir an den beiden Fischer: ist der eine voll von der Kunst, die dargestellte Natur ist, so leidet der andere an dem fürchterlichen Übel der geschraubten Halbbildung. Bromme ist dagegen wieder reiner Typ; nicht für die Arbeiter im allgemeinen, aber für die höchste Schicht der Intelligenz. Es ist wirklich schade, daß der Mann nicht in andre Hände und in eine andre Laufbahn gekommen ist. Wieder rächen sich die Sünden der Gesellschaft an ihr, indem sich die geistigen Kräfte, die sie nicht erkannt und gepflegt hat, gegen sie stellen. Mag es auch solcher Arbeiter nicht übermäßig viele geben, Bromme ist doch nicht der einzige. Er erwähnt eine ganze Reihe von Arbeitskollegen, die genau denselben Eindruck machen wie er. Man glaubt es nicht, was diese Menschen in ihren paar müden Mußestunden sich zusammenlesen, welche Bücherei sie sich unter dem Widerstand und dem Geschimpfe der Frau aus Nebengroschen selbst anschaffen. Mit dem unverbrauchten Gedächtnis des „Volkes“, d. h. der Naturkinder, kennen sie zum Teil ganze Stücke aus unsern Klassikern auswendig und zitieren auch prachtvoll — man möchte wirklich neidisch werden. Sie haben ihre besondere Liebhaberei, wie etwa Bromme die für Geographie. Was sich Bromme alles in der Heilanstalt zusammenliest, ist unglaublich. Und immer ist es nur das Große und Gute. Die Sehnsucht nach oben wird doch nun einmal am besten von den Dichtern und zwar den klassischen gestillt. Aber diese ist zur Beschämung für viele, die ihren Schulekel noch nicht überwunden und die Klassiker nicht mehr in die Hand genommen haben, wirklich in diesen Schichten vorhanden. Gibt es hier doch so viele, die sich an die schweren Gedankengänge von Marx heranmachen. Wie oft habe ich große Sammelwerke, etwa ein Konversationslexikon, in der Wohnung kleiner Techniker und besserer Schlosser gesehen!

Jedenfalls herrscht in diesen Kreisen ein großartiger, man könnte sagen abergläubiger Respekt vor der „Wissenschaft“. In den Gedanken dieser Leute ist „die“ Wissenschaft eine beneidenswert einfache Größe, ein delphisches Orakel, eine Bibel — kurz, sie nimmt die Stelle ein, die die Menschen immer und überall ausgefüllt haben mit irgend einer Größe, die ihnen die Antwort auf die letzten Fragen geben sollte, wenn sie nicht zu Skeptikern geworden waren. Natürlich gilt diese Wissenschaft auch ihnen nur als absolut, wenn sie ihnen den Willen tut: die Wissenschaft



## Fr. Niebergall: Psychologie des Fabrikarbeiters

hat den Geschichtsmaterialismus, hat den Sozialismus, hat den Monismus „bewiesen“. Die Wissenschaft beweist auch, daß die Sozialdemokratie siegen muß. Es ist doch immer nur die ganze gläubige Hingebung, die die Halbbildung stets zu Sklaven von Autoritäten macht, die dann diese gläubige Halbbildung in ihren Dienst stellen und sie nur so gebrauchen können. Und doch steht noch immer die Bildung und das Wissen selbst auf einer niedrigen Höhenstufe. Jener Pfarrer Mensing aus Dresden macht in der Christlichen Welt darauf aufmerksam, daß für die meisten Arbeiter die Gesetzmäßigkeit des Weltgeschehens noch jetzt eine große Entdeckung sei, die sie immer wieder gegen die altmodische Art hervorkehren, wie ihnen leider im Religionsunterricht der Begriff des Wunders als ein unentbehrlicher religiöser Grundbegriff beigebracht worden ist. Die Gesetzmäßigkeit gerade sei es übrigens, der den Leuten erst rechtes Zutrauen zur Welt gebe, daß alles in ihr ehrlich und ordentlich zugehe und man sich auf die Dinge verlassen könne — so verlangt es ihr Sinn für Gerechtigkeit, von dem oben schon die Rede war.

So wird der jung erwachte Intellekt vor allem k r i t i s c h angewandt. Wieder rächt es sich, daß man den Volksunterricht so durchaus autoritativ gestaltet — um so süßer schmeckt, um so bitterer wird darum aber auch die natürliche Gegenwirkung gegen diese Art, also die grundsätzliche Kritik und Verneinung. Sombart spricht richtig von einer intellektuellen Hypertrophie, von einer einseitigen und übertriebenen Pflege des Verstandeslebens in den Kreisen, über die die Sozialdemokratie herrscht. In der Tat sagen alle Stimmen, daß man ihr in allen Dingen nur auf dem Wege des Verstandes beikommen könne. Gegen die Kritik muß die Gegenkritik gesetzt, Beweisgrund muß gegen Beweisgrund gestellt werden. Diese einseitig kritische und verstandesmäßige Richtung hängt nun auf das innigste mit jener Unzufriedenheit und Verbitterung zusammen — was Ursache und was Wirkung ist, das bleibt schwer zu entscheiden. Und wie immer schlägt dann der Intellektualismus in allerlei Fehler und Gefahren aus; daß er zum Dogmatismus wird, wurde schon erwähnt, aber zugleich führt er zum Scholastizismus, d. h. es bleibt der Menscheng Geist in der Welt der Begriffe hängen, arbeitet nur mit Vorstellungen und Schlußfolgerungen, statt sich die Dinge selbst wieder anzusehen. Sombart sagt, man beschäftige sich mehr mit Botanik als mit den Blumen.

Aber wir wollen nicht vergessen, daß in der Intelligenz und in der Disziplin unserer Arbeiterschaft zum Teil die Größe unserer industriellen Vorherrschaft begründet ist. Diese geistigen Fortschritte werden wir wohl unter dem Plus der ganzen Entwicklung zu buchen haben.



**Die Religion.**

Von ihr wird zuletzt gesprochen, nicht, weil sie etwa die geringste Stellung hätte in der geistigen Verfassung des Menschen, sondern weil sie gerade für sein ganzes Wesen ausschlaggebend ist. Man kann ruhig sagen, daß sich in der Art, wie sich der Mensch zu dem stellt, was über ihm ist, gleichsam die Summe aller äußern und innern Einflüsse geltend macht, unter denen er steht. In ihr macht sich älteste Vergangenheit bemerkbar, wie sich auch allerlei schon anmeldet, was erst die Zukunft bringt. Weil die Sozialdemokratie eine sehr verwickelte Größe und beständig in Bewegung ist, darum kann man durchweg nicht sagen: Die Arbeiterschaft stellt sich so oder so zur Religion. Hat vor zehn Jahren die oben erwähnte Umfrage von Rabe großes Aufsehen gemacht, die ein im allgemeinen recht trostloses Bild ergab, so macht der genannte Pfarrer Liebster in seiner Schrift „Kirche und Sozialdemokratie“ darauf aufmerksam, daß sich seit jener Umfrage das Bild wieder sehr verschoben hat. Er schaut etwas mehr mit Hoffnung in die Zukunft hinein. Aber wir müssen versuchen, wieder unter unserm Gesichtspunkt die Sache aufzufassen.

Jedenfalls gehört Religion zu den allerrätselhaftesten Stücken des menschlichen Geisteslebens. Hier ist sie, und dort ist sie nicht, und man weiß gar keinen Grund für beides. Aber diese Himmelskinder kleidet sich doch in irdische Gewänder, und diese bestimmen oft genug ihr Schicksal. Die Religion nämlich erscheint niemals, ohne in eine enge Verbindung mit allerlei kulturellen Dingen getreten zu sein. Sie hängt darum auf das engste mit der Weltanschauung, mit der wirtschaftlichen Lage und mit der ganzen politischen Verfassung einer Zeit zusammen. Geben ihr diese Dinge zwar einen starken Halt in dem Bewußtsein oder auch in dem unbewußten Grundgefühl einer Periode, so bekommt sie dagegen aber auch alle Stöße zu spüren, wenn eine neue Zeit wider die Kultur einer alten angehen will. Das ist unsere gegenwärtige Lage, das ist im besondern der Schlüssel zur Stellung der Sozialdemokratie und der von ihr geleiteten Arbeiterschaft. Das Christentum, wie wir es überkommen haben, hat doch offenbar eine sehr innige Verbindung mit der alten Natursicht und dem alten Weltbild, mit der ländlich-kleinbürgerlichen Gedanken- und Gefühlswelt und mit dem herrschenden Staate geschlossen. Das erste Band besteht z. B. in dem noch weit verbreiteten alten Weltbild, das die Welt in drei Stockwerken aufbaute, Hölle, Erde und Himmel. Die zweite Verbindung zeigt sich z. B. in der Art, wie in den Evangelien und auch im Kleinen Katechismus Luthers immer das agrarische Wesen in den Grundanschauungen und in den



Bildern vorherrscht, das dritte Band dagegen ist mit dem Worte *K i r c h e* klar genug ausgedrückt, Kirche, sofern sie mit dem Staat und den in ihm herrschenden Klassen und Ständen amtlich und durch Gewohnheit vielfach verquidelt und vermengt ist.

So weit nun die Fabrikarbeiter jenem kleinbürgerlich-agrarischen Denken noch angehören, stehen sie zur Religion an sich nicht anders denn andere Stände auch, d. h. es herrscht keine einheitliche Stellung, sondern ein jeder macht es, wie es seinem Bedürfnis entspricht. Es gibt aber eben darum auch unter dieser Schicht noch Tausende von religiösen und kirchlichen Leuten, zwei Eigenschaften, die gemäß der allgemein ländlich-kleinbürgerlichen Weise fast ganz zusammenfallen. Und das Interesse in diesen Kreisen ist immer noch so stark, daß sich die Sozialdemokratie stark überlegt, ob sie eine grundsätzliche Feindschaft zu diesen beiden Größen einnehmen soll, wie sie das wohl am liebsten täte. Denn ihr Weltbild steht dem kirchlichen gerade so entgegen, wie ihre ganze Politik sie gegen jeden Verbündeten des Staates aufbringt. In beiden Beziehungen hat die Kirche offenbar viel gefehlt und sich selbst große Schuld an der scheinbar unüberbrückbaren Entfernung zwischen ihr und der Arbeiterschaft zuzuschreiben. Sie hat nämlich einmal, ihren agrarisch-kleinbürgerlichen und ihren altgesinnten und konservativen Mitgliedern zuliebe, sich auf das alte Denken festgelegt, das eine Auffassung von Natur und Welt vertritt, das den „modern denkenden“ Arbeiter um seiner oben geschilderten rein verstandesmäßigen Richtung willen aufs äußerste reizen mußte. Sie hat es ferner aus denselben Gründen für richtig gehalten, in den politischen Ringplatz hinaufzusteigen und für die herrschenden politischen und sozialen Zustände als „Gottes Ordnung“ einzutreten. Das ist ihr nicht gut bekommen; denn sie hat fast gar nichts erreicht und viel Mißtrauen gesät. Und weil für sie selbst und das Volk Religion und Kirche so innig verbunden waren, darum hat der Gegensatz gegen sie auch den gegen die Religion hervorgerufen, wie auf der andern Seite freilich diese Verbindung die Religion mannigfach, wenn nicht gänzlich, stützen und tragen muß.

So ist die religionsfeindliche Stellung des größten Teiles der Arbeiterschaft zu erklären. Sie ist aber, wie gesagt, wohl nicht ganz unabänderlich. Der wichtigste Beweggrund zu dieser Hoffnung ist die Erfahrung, daß das menschliche Herz mit seinem Sehnen und Hoffen nicht totzukriegen ist. Immer spielen allem kritischen Verstandeswesen die unverwüßlichen Gemütskräfte den Streich, daß sie sich ans Träumen und ans Emporfiegen geben. Gerade je einseitiger verstandesmäßig die ganze Art der Arbeiterseele wird,



desto sicherer kann man in manchen Leuten auf eine starke Gegenwirkung des Gemütslebens rechnen. Dabei spielt die ganze Arbeitsstätte mit ihren äußeren Bedingungen eine wichtige Rolle. Zwar hat gewiß der Geist der Maschine das Seine getan, um die Religion, diese feine Tochter der Stille, zu töten. Denn es ist gewiß nicht ohne einen tiefen Grund, daß gerade der Bauer der frommste Stand der Bevölkerung ist, mag die sittliche Höhe dieser Frömmigkeit sein, wie sie will. Denn wenn Religion nicht ohne das Gefühl der Abhängigkeit von unbekanntem Mächten besteht, so erklärt sich die bäuerliche Religion leicht daraus, daß die Bedingungen seines wirtschaftlichen Gedeihens, das Wetter, sich sowohl der Durchsichtigkeit wie erst recht der Beeinflussung entzieht. Dazu gibt die so häufige Einsamkeit der Arbeit einem zum Sinnieren und zur Versenkung neigenden Bauer leicht Gelegenheit, sich mit diesen Dingen der Religion zu beschäftigen. — Wird der Mann aber aus dieser Sphäre herausgerissen und in die so streng gesetzmäßig eingerichtete und scheinbar durchsichtigere Welt der Fabrik und der Industrie hineingestellt, dann verliert die Rebe des Glaubens an höhere Mächte den Pfahl, der sie bisher hielt. — Nebenbei — ist es nicht auffallend, was für einen Einfluß doch das geschichtsmaterialistische Denken auch auf das ganze Denken über religiöse Dinge gewonnen hat? Aber man kann nicht um diese Dinge herum, wenn man den Gründen der Lage nachforschen will. — Jedoch die Gegenwirkung bleibt, wie schon oben bemerkt, nicht aus. Das materialistische Denken gibt auch wiederum dem religiösen nach. Denn das ganze Wesen der Industrie ist doch nicht so durchsichtig und der Mann hat sein Geschick noch nicht so in der Hand, daß er nicht imstande wäre, zu höhern Mächten zurückzukehren, wenn nur ihre Verkündigung ihm in seinem Denken nicht zu große Opfer abfordert. Und dabei machen sich die rein aus den Tiefen des Gemütes kommenden Beweggründe auch geltend. Diese gehen natürlich ihre ganz besondern Wege. Denn von jenen Leuten, die an etwas glauben und auf etwas hoffen müssen, hängen die einen ihr besseres Teil an die Zukunftssträume des Parteiglaubens — auch das Christentum begann mit einer Religion der Zukunft, ehe es den Schwerpunkt in die Vergangenheit legte —; die andern gehen zu allen möglichen Glaubensweisen, Theosophie, Spiritismus, Sekten aller Art, Heilsarmee, überall sind Leute aus dem Proletariat zu finden. Und das klare Gefühl dafür hat bisher der Partei noch verwehrt, das entscheidende Wort zu sprechen. Auch in den wissenschaftlich führenden Kreisen der Partei macht sich mit der Gegenwirkung gegen Marx wenigstens der Versuch eines Verständnisses für die ideale Macht der Re-



## Fr. Niebergall: Psychologie des Fabrikarbeiters

ligion geltend. Natürlich ist davon gar nichts für das Christentum zu hoffen, so lange es die Verbindung mit jenen kulturellen Bedingungen aufrecht erhält, die das Klassengefühl der Sozialdemokratie und auch der Arbeiterschaft überhaupt verletzen. Vielleicht stellt sich einmal für die amtlichen Träger der Religion der Augenblick ein, wo sie sich fragen, ob jene Bande nicht eine starke Lockerung vertragen können.

### Schlus.

Wenn wir das Ergebnis unserer Aufrechnung ziehen, dann werden, wir etwa so sagen. Es kommt bei der Schätzung des Ertrages unserer ganzen Entwicklung natürlich zuerst darauf an, auf welchem Standpunkt man steht und welche Dinge man am höchsten schätzt. Sieht man in erster Linie auf die äußere Lebenshaltung, dann hat sich das Bild unsrer handarbeitenden Volksschichten sehr zu seinen Gunsten verändert, wie neuere Berechnungen besagen, sogar so, daß der deutsche dem englischen Arbeiter nicht mehr viel nachgibt. Sieht man auf die geistige Entwicklung, so schließt die Berechnung ebenfalls mit einem starken Plus; das Streben der Arbeiterwelt, an den geistigen Gütern der nationalen Kultur teilzunehmen, ist im ganzen sehr groß und hat schon viele Früchte gezeitigt. Anders ist das Bild, wenn man auf die Gemütswerte den Hauptnachdruck legt. An diesen ist unser Volk nach allen Zeugnissen, die wir vernommen haben, zurückgegangen. Und das ist schade. Aber vielleicht ist dieser Rückgang nicht ein dauerndes Minus, mit dem wir unsere wirtschaftliche Entwicklung belasten müssen, sondern nur eine Meliorationsschuld, die sich abtragen läßt. Und das wäre sehr gut.



## Louis Corinth: Die Religionen und die Kunst.

Es ist nur ein scheinbar philosophisches Thema, mir ist nicht so wohl in meiner Haut, daß ich auf das Eis zum Tanzen gehen möchte, indem ich meinem Handwerk den Laufpaß gebe, um die schlüpfrige Bahn des Theologierens und Philosophierens zu betreten. Ich will nur zeigen, wie innig verwandt Religionsgefühl und Kunstgefühl miteinander sind oder wo möglich ein und dasselbe sind, und nur zur Erläuterung dieses, meines Hauptthemas, werde ich hin und wieder einige unabwendbare Gedankenäußerungen auch über das geistige Wesen des Religiösen hineinflechten, die zwar meine persönliche Überzeugung sind, deshalb aber nicht die Überzeugung der ganzen Welt zu sein brauchen.

Die Empfindung, daß ein göttliches Etwas über das Weltall schwebt, ist jedem Menschen in das Herz geschrieben. Dies ist die Poesie, die wir Menschen gemeinsam besitzen, die den nüchternsten Kaufmann zum Träumer macht und den grimmigsten Atheisten zum sentimentalen Lyriker, denn so schroff der Gottesleugner seine Dogmen aufrechthält, er setzt immer nur etwas Anderes für das Weggeworfene auf den Thron. Der Grund des Glaubens an ein höheres Wesen ist zwar in einer Jahrtausende alten Kultur zu suchen, wo auch alte eingeborene und überbrachte Gedanken nicht so leichten Kaufs aufzugeben sind, aber hauptsächlich ist dieses Bejahen einer Gottheit das Einzige in dem Anfang der Schöpfungszeit gewesen, was den Menschen vom Tier unterschieden hat. Sobald der Mensch denken lernte, besaß er auch das Bewußtsein, eine höhere Macht über sich zu haben.

Allen Geschöpfen ist das Angstgefühl gemeinsam. Um so stärker wird diese Furcht bei allen Wesen, wenn die Naturgewalten hier wie dort und überall Vernichtungen senden, ohne daß irgend ein Schutz gegen sie zu finden möglich ist. Der Blitz und der Donner kommen aus den höchsten Höhen, aus aufgetürmten Wolken, nichts kann ihnen widerstehen, die gewaltigsten Bäume und die trozigsten Felsen zerbersten vor ihrem Strahl.

Hier setzt bei dem Menschen die Ehrfurcht ein und eine egoistische — wenn auch zuerst simpel empfundene — Gedankenschulung bringt ihn zur Anbetung, indem er listig hofft, daß er selbst als der kluge Fromme durch



## Louis Corinth: Die Religionen und die Kunst

Gebete und Opfer der furchtbaren Gottheit weniger vernichtungswert erscheinen könne.

Um etwas Handgreifliches für seine Anbetung zu haben, schuf er sich ein Bild, das all das Gefährliche und Furchtbar-Göttliche darstellen sollte. Die Mythe der Bibel, daß Gott den Menschen sich zum Bilde geschaffen hat, ist schon lange von der modernen Menschheit überwunden; es ist das Umgekehrte: Falls Affen ein Religionsgefühl in sich hätten, würden sie sich einen Riesenaffen als den Repräsentanten darstellen; so weit, daß Menschen einen Menschen als Gott darstellten, war die Menschheit nicht einmal an der Schwelle ihrer Entwidlung gekommen. Sie sammelten Alles, was ihnen im Leben Angst und Furcht einflößte, und machten aus diesem Gemisch ihr erstes Gözenbild und so das erste Kunstwerk. Unter der Menschheit selbst gab es einen Individuenunterschied noch nicht, alle waren über denselben Ramm geschoren, und so wurden diejenigen Tiere Vorbilder zur Erschaffung von Gottheiten, welche die Menschen nächst den unsichtbaren Naturgewalten am meisten zu fürchten hatten. Sie nahmen die Furchtbarkeit vom brüllenden Löwen, die wütende Stärke vom Büffelstier, die Schärfe des Auges und das räthelhafte Schweben durch die fremden Regionen der Wolken vom Adler. In späteren Epochen kam zuerst das Menschenindividuum. Vielleicht hatte das erste Individuum einen derartig dämonisch fragenhaften Gesichtsausdruck, daß es schon durch sich selbst seiner Umgebung Furcht einflößte und diese noch durch Umkleiden mit Tierfellen usw. vielfach erhöhte.

Durch diese fragenhaften menschlichen Ungetüme erfuhr das primitive Gözenbild eine differenziertere Komplikation, und die unwillkürlich ausgeübte Kunst erhielt hier vielleicht ihre erste modernere Auffrischung und Auffassung.

Die Menschheit entwickelte sich unaufhaltsam weiter, waren es zuerst Grimassenreißer, die vor der Menge hervorragten, so traten jetzt Stärkere vor Vielen hervor, die auch mit der brutalen Stärke einen individuellen Verstand paarten. Dieses waren die Tyrannen. Sie waren stärker wie die gefürchteten Löwen und Büffel, sie befreiten ihre Genossenschaft von diesen Schädlingen und verstanden es, diese ihnen zugewandte Gunst dahin auszunutzen, daß sie ihre Genossenschaft knebelten und sich dienstbar zu machen wußten. Die Priester machten bald, durch gegenseitigen Vorteil angefeuert, gemeinschaftliche Sache mit dem Zwingherrn, und nun wurde er als die höchste Gottheit, als „Gottkönig“ in den Grenzen seines unterjochten Stammes angebetet. Nun wurde sein Bildnis das Hauptstück



## Die Religionen und die Kunst      Louis Corinth

des Götzenbildes; die Attribute der noch immer gefürchteten Tiere umgaben ihn.

Wir sind mit einem Sprunge in die assyrische und babylonische Kultur hineingeraten: „Denn, heißt es in der Bibel, Nebukadnezar, der König, hatte ihm (Holofernes) geboten, daß er alle Götter in den Ländern vertilgen sollte, auf daß alle Völker ihn allein für Gott priesen“.

Hier könnten nun wohl manche theologische Betrachtungen angereicht werden, aber uns ist es lediglich um den Zusammenhang von Kunst und Religion zu tun, und diese Kunst war freilich unter der Macht dieser Religion bei den Assyrern und Babyloniern zur höchsten Entfaltung gediehen. Die Architektur, die Malerei und Skulptur, auch die Wissenschaften wurden in seltener Vollkommenheit gepflegt; charakteristisch ist es, daß die Kunst durch die Anbetung des König-Gott ins Ungeheure und Gewaltige in Ausdehnung und Auffassung sich verstieg. Die Mauern von Ninive und Babylon, auf denen bequem ein Sechsspänner umbrechen konnte, sind jedem geläufig; ebenso die mächtigen Baalsgötzen, die Molochs usw.

Diese asiatische Kunst ist auf den Ozean so fruchtbringend geworden und geblieben noch lange, nachdem die mazedonischen Phalangen Alexanders des Großen der Macht dieser Kolosse auf tönernen Füßen den Garaus gemacht hatten.

Wie in Asien die Babylonier den Weltstaat jener Epoche bildeten, so bildeten ihn in dem schwarzen Erdteil die Ägypter. Europa war zu jener Zeit noch ein vollständig neues Land. Beide Kulturstaaten standen in regem Verkehr, und beide hatten auch ähnliche Kunstanschauungen; die Großartigkeit der Architektur war den Ägyptern ebenso geläufig (die Pyramiden, die Tempelbauten). Aber in der Skulptur und Menschendarstellung waren sie bereits differenzierter geworden. Ich möchte diese feinere, individuellere Behandlung der Skulptur und Malerei wohl dem vielfach komplizierteren Religionswesen zuschreiben. Die Pharaonen legten mehr Wert darauf, wahre Könige als Götter zu sein. Die Priesterkaste war nächst dem Könige der mächtigste Bund im Staate, alsdann kam zuerst die Kriegerkaste. Die Religionslehre war von tiefen Weisheiten angefüllt, und die Eingeweihtesten pflegten wohl das Bewußtsein einer einigen Gottesexistenz. Das Volk war ebenfalls auf einer höheren Bildungsstufe angelangt, so daß bereits die Kleinkunst ins Leben trat, Motive aus dem Volksleben, aus den Sitten und Gebräuchen. Einige dieser interessanten Skulpturen sind bis auf uns gekommen. Im Louvre in Paris ist eine derartige Statue in zweidrittel Lebensgröße farbig, die einen Schreiber



## Lovis Corinth: Die Religionen und die Kunst

darstellt, der in der bequemen orientalischen Hochstellung auf einem Papyrus seine Notizen macht.

Sie ist so lebenswahr und frisch im Eindruck, daß man glauben könnte, jene Zeit im Spiegel zu sehen; ein konserviertes Leben aus jener Zeit wie ein eingeschlossenes Insekt, das vor vielen tausend Jahren bei einer Naturkatastrophe in flüssigem Harze gefangen wurde und uns nun von jenen Zeiten kündet.

Zwischen diesen beiden mächtigen Völkern hatte sich das jüdische Volk niedergelassen. Es hatte die Theologie seines Stammesgottes seinem Aufenthalt in Ägypten zu verdanken und empfing durch die spätere babylonische Gefangenschaft die poetische Ausdrucksweise.

Es war das einzige Volk des Altertums, das einen einzigen Gott allein im Geiste und in der Wahrheit anbetete.

„Du sollst dir kein Bildnis noch irgendein Gleichnis machen, weder des, das oben im Himmel, noch des, das unten auf Erden, oder des, das im Wasser unter der Erde ist.“

Dieses Gebot hatte Moses von Jehova empfangen. Nur in Umschreibungen durfte Gott genannt und angerufen werden.

Die Priester wachten streng über strikte Ausführung dieses eifersüchtigen Gesetzes. So manchesmal wollte das natürliche Kunstgefühl mit Gewalt die Schranken durchdringen, und goldne und erzene Bildnisse wurden auf die Altäre gestellt, aber immer wieder wurden sie gestürzt und vernichtet.

Hier ist nun der Beweis, daß beide Gefühle, Religionsgefühl und Kunstgefühl, Hand in Hand gehen: In dem jüdischen Volke gab es kraft dieses Gebotes in der ganzen Zeit seines Bestehens als Staat weder Künstler noch Kunsthandwerker. Salomo mußte Former in Erz und in Stein bei seinem Tempelbau sich von den benachbarten und befreundeten Phöniziern ausborgen. Ja, das eifersüchtige Gesetz war vielleicht schuld daran, daß es noch zur Zeit der ersten Richter keinen Schmied in Israel gab, und wer ein Schwert oder eine Pflugschar brauchte, mußte sie bei den Philistern machen lassen.

Je mehr nun das Kunstgefühl bei den Juden in der Schaffung von Bildnissen behindert war, desto mehr machte es sich in der Formenkunst des Dichtens Luft, und noch heute zeigt die Bibel, in welchem hohem Maße das jüdische Volk dieser Kunst fähig war. Die Vollendung erhielt seine Dichtkunst, als es durch die babylonischen Gefangenschaften mit den Kunstanschauungen dieses Landes vertrauter wurde. Die Visionen der Pro-



pheten wie auch ihre Ausdrucksweise sind durchaus babylonisch; diese setzt sich fort in den Attributen der vier Evangelisten und in der Offenbarung des neuen Testaments. Rudimentäre Überbleibsel wie die Wappenabzeichen der Ritter, Adligen und Fürsten des Mittelalters und bis auf unsere Zeit hin die heraldischen Figuren auf unsern Orden: der geflügelte Löwe, der doppelköpfige Adler usw. lassen auf jene ersten Kulturstufen zurückweisen.

Verwandt mit dem von Moses gestifteten Monotheismus ist die muhamedanische Religion. Sie verbot, Menschenbilder zu schaffen, aber in allem Ubrigen konnte sich der menschliche Geist künstlerisch betätigen. Architekturen und farbige Ornamente wurden in tausenden Arten und Formen gebildet; das Kunsthandwerk, die Teppichweberei, Kunsttischlerei brachten es zu immer reicher entfaltetem Blüten.

Jedoch wollen wir uns nun wieder auf die antike Zeit zurückschrauben.

Lange Zeit spielte in diesem Kulturkonzert der Mächte Europa gar nicht mit. Man möge bedenken, daß z. B. die glänzende und klar geschilderte Herrschaft Salomos noch 100 Jahre vor dem mythischen trojanischen Krieg in der Geschichtsforschung auf den Kalender gesetzt wird. Das Land in Europa, das die nächste Anwartschaft hatte, von Kunst und Wissenschaft in diesen weit vorgeschrittenen Ländern zu profitieren, war natürlich das, welches am günstigsten geographisch mit ihnen in Nachbarschaft lag, und das war Griechenland. Durch seine Inseln, die im Süden in der Nähe Agyptens lagen und im Osten die Westküste Asiens direkt einsäumten, trat es vor allen übrigen Ländern zuerst mit der Kultur in Beziehungen.

Ein liebliches Land, über dem der Himmel in ewigem Blau prangte und zu den Füßen das purpurne Meer, das vielleicht selten sich in peitschende Bogen wandelte, schafft sich auch fröhliche Gottheiten. Der Donner und Blitz wurde schon nicht mehr als das grausige Naturelement gefürchtet, vielleicht schon nach heißen Zeiten lebhaft herangesehnt, und so wurde bereits in Zeus der gütige Vater des Menschengeschlechtes verehrt, nur seine Attribute zeugten noch von einstiger Furchterlichkeit.

Hier fand die Kunst einen günstigen Boden. Das sensible Volk modelte sich bald die steife Kunst ihrer Lehrer nach eignen Regeln lebensvoll um. Die Religion war eine reine Naturanbetung, jeder schöne Mensch konnte irgend eine Gottheit darstellen, auf den Wiesen und in den Wäldern hausten die Götter zweiten Ranges, roher und sinnlicher in ihrem Gebaren. Faune und Pane, die selten Nymphen, die aus ihren Bäumen und Bächen in ihre Nähe kamen, ungeschoren vorbeiließen.

Eine glückliche Politik und eine glühende Vaterlandsliebe, die es ihnen



## Lovis Corinth: Die Religionen und die Kunst

möglich machte, ihre einstigen Kulturspender, als diese als Gegengabe Unterwerfung verlangten, hinter den Hellespont zurückzuwerfen, brachten die Künste auf die höchstentwickelteste Stufe, die unsre Erde je aufzuweisen gehabt hat.

„Es ist ein unsäglich entzückender Zustand, zwischen den schwankenden Gräsern auf irgend einem Stück Marmor zu sitzen, die Augen schweifen zu lassen über die blendend helle attische Landschaft hin. Hymettos zur Linken, Penthelikon als Begrenzung der Ebene; der Parnes bei leichter Rückwärtswendung des Kopfes sichtbar. Silbergraue Gebirgswälle, im weiten Kreisbogen um Athen und den Götterfelsen gelagert, der mit dem Parthenon auf dem Scheitel alles beherrscht. Hier stand Athena aufrecht mit der vergoldeten Speerespitze. Vom Parnes grüßte der Zeus Perneios, vom Hymettos grüßte der Zeus Hymettios. Vom Pentele ein großes Bild der Athene. Attika war von Göttern bewohnt, von Göttern auf allen umliegenden Höhen bewacht, die einander mit göttlichen Brauen zuminken. Grabeaus unter mir liegt tiefblau in die herrliche Bucht geschmiegt das Meer. Megina und Salamis grüßen herüber.“

So beschreibt Gerhart Hauptmann in seinem griechischen Frühling die Landschaft um Athen. Jetzt noch ein Stück Land, mit den reizendsten Schönheiten geziert, aber immerhin ein Land, das durch das Heute die Ahnung auftauchen läßt, um wieviel schöner es vor anderthalb tausend Jahren war, da noch die Ruinen lebendige, schönheitsstrotzende Tempel waren, die in ihren göttlichen Verhältnissen den menschlichen Geist priesen, da noch die Malereien von den Mauerflächen blickten, in ihrer starken Farbigkeit wetteifernd mit dem tiefblauen südlichen Firmament. Als Perikles seinen Kummer über das undankbare, zänkische Volk in der Werkstätte seines Freundes Phidias bei Betrachtung der unsterblichen Schöpfungen auf Stunden vergessen konnte. Wo Phidias seinen Zeus ersann und von demselben unberechenbaren Volke nebst den feurigsten Lobeshymnen der Unterschlagung angeklagt wurde, weil er nicht alles gelieferte Gold in die göttliche Statue verbraucht haben sollte.

Und doch war dieser griechische Plebs künstlerisch veranlagt. Niemals mehr hat es Menschen gegeben, die als Empfänger den Kunstwert eines Werkes so zu schätzen wußten, wie die Griechen

Als Griechenland vor dem aufstrebenden Rom verblaßte und in dessen Macht kam, starb doch die griechische Kunst nicht. Das nüchterne Rom war wohl reich an Feldherren, aber Künstler erzeugte es nicht. Mit dem Aufgebot aller Mittel, die sich eine in Aufschwung befindliche Stadt leisten



konnte, importierte sie die Künstler meistens aus Griechenland direkt oder aus den einstigen griechischen Kolonien. Das brutale Macht entwickelnde Rom brauchte auch im Äußern bei Kunstwerken in der Art des Vortrags eine gleißnerische Wirkung. Man wird an die assyrischen Zeiten gemahnt, denn dort wie hier genoß der König — in Rom imperator genannt — göttliche Verehrung.

Nur daß sich das assyrische primitive und naive Zeitalter in Rom in ein raffiniertes und blasiertes geändert hatte. Es lag nichts an dem innern Wesen der Kunst — höher wurde der Vortrag, das Technische geschätzt; das Virtuositentum gedieh.

Welches Heil, welche Rettung konnte die Kunst um ihrer selbst willen erwarten? Ringsum die Welt angefüllt von gewinnsuchenden Spekulanten im Genre des Crassus oder beutelustigen Soldaten, wie Lucullus einer war. Die Griechen selbst, zu Länzern und Lakaien heruntergekommen, aber immer noch mit dem Mantel der ihnen aus Gottes Gnaden zugeeigneten Kunst drapiert. An der Spitze des Staates großwahnsinnige Imperatoren, der idiotische Caligula, der einfältige Claudius, der eitle Nero — die Senatoren speichelleckerisch, die Konsuln und Tribunen bestechlich.

Und doch wurde bereits — ohne daß die offizielle Welt es gewahr wurde — an einer vollkommenen Regeneration der Kunst gearbeitet. Zwar hätten die griechischen Bildhauer und Maler ungläubig den Kopf geschüttelt — Künstler, welche in der antiken Welt den Aristokraten gleichgehalten wurden, ja noch viel höhere Achtung genossen, weil sie vermöge ihrer göttlichen Begabung niemals der Sklaverei überantwortet werden durften. Sie würden an dem Verstand derjenigen gezweifelt haben, die da behaupteten, daß ihre privilegierte alte Kunst durch eine neue verdrängt werden sollte, die in einer Gesellschaft entstände, welche ihre mystischen Zusammenkünfte in den geheimsten Katakomben Roms feierte. Diese sonderbare Sekte betete einen Gott an, der den Kreuzestod gestorben war. Eine Todesart, welche die schimpflichste war, ihr wurden nur verbrecherische Sklaven und die Verworfensten im Volke überantwortet. Freilich bestand die ganze Sekte hauptsächlich aus Sklaven, die sich in den paar freien Stunden von der Herrschaft wegstahlen, und diesen zugesellt die Armsten und Verlassensten Roms. Es sollten zwar einige Provinzial-Hauptleute Anhänger geworden sein.“ Wenigstens glaubte ein Hauptmann aus Capernaum an diesen neuen Gott, als derselbe noch als Mensch auf Erden wandelte und seinen Knecht gesund gemacht hatte; ein anderer Hauptmann, der zu der Kreuzigung abkommandiert war, war Zeuge gewesen, daß in der Todesstunde



## Louis Corinth: Die Religionen und die Kunst

die Erde sich verfinsterte und der Vorhang des Tempels zu Jerusalem zerriß. Überwältigt von diesen fürchterlichen Gefolgschaften der Hinrichtungsstunde hatte er gläubig ausgerufen: Wahrlich, dieser ist in der Tat Gottes Sohn gewesen.

Sie nannten sich nach dem Namen ihres Heilandes: „Christiani“. Zwei wunderliche Männer waren in Rom die Verbreiter der Lehre:

Der erste war ein uralter Mann, der in seiner Jugend Fischer gewesen und noch von dem Herrn und Heiland selbst zum Jünger erkoren und Petrus von ihm genannt ward. Der zweite ein Jüngerer und Frischerer, ein Teppichwirker aus Tarsus, der Paulus hieß.

Diese wunderliche Gesellschaft glaubte sich auserwählt, in den Himmel zu gelangen, wenn das jüngste Gericht, das nahe herbeigekommen, die Abrechnung über Gerechte und Ungerechte halten würde.

Ihre Kunst, in der sie ihre Frömmigkeit kleibeten, war von einer kindlichen Primitivität, wie die Anhänger der neuen Lehre es selbst waren; es war kein gelernter Künstler unter ihnen. Ihnen genügte eine kindische ungeschickte Hieroglyphe als Bedeutung des Kreuzes oder des Hirtenstabes, dann zeichneten unbeholfene Hände Fische, Lauben, ein Lamm und schließlich den Menschensohn — wie er sich immer genannt hatte — selbst, in den einzelnen Phasen seines Lebens. Was an Geschicklichkeit abging, ersetzte vollständig die fromme Empfindung der Seele und ihr fanatischer Glaube.

Wir wissen alle, daß aus diesen ersten schüchternen Ursprüngen sich die gewaltige Kirchenkunst Italiens entfaltet hat, deren Blüten der rätselhafte Lionardo und der ernste Michel Angelo waren. Es war keine Rede mehr von Naivität und Primitivität dieser Kunst auf ihrer höchsten Stufe, und dennoch erinnert ein Ausspruch Michel Angelos an die einstige Einfachheit: Nämlich als der Papst Julius ihm vorwarf, daß er an den Fresken der sirtinischen Decke so armselig verfahren wäre und nicht genügend Gold und Prunk aufgewendet hätte, antwortete ihm der große Michel Angelo: „Die Menschen, die ich dort gebildet, waren auch arm, als sie noch lebten.“

Wir wissen auch, daß Raffael dies in Jahrhunderten Erworbene nochmals durch sein Talent in sich zusammenfaßte und daß nach ihm allmählich die Kunst in Italien erlosch.

Dieses allmähliche Erlöschen italienischer Kunst scheint bei oberflächlicher Beobachtung ein zufälliger Unglücksfall, der das reiche Land betroffen hatte. Aber dem ist nicht so: Das Schicksal und das unabwendbare Gesetz sind die Ursachen davon gewesen — es mußte geschehen, da Italien alt,



## Die Religionen und die Kunst      Louis Corinth

im Besitze bequem geworden und gleichgültig war gegen den Geist, der durch das übrige Europa wehte.

Martin Luther trat gegen die römische Kirche auf; durch seine Energie im Kampfe mit ihr wankte sie in allen Fugen.

Seine Taten waren indirekt der Anstoß, daß Raffael der letzte der Großen Italiener war. Die römische Kirche hatte zum Teil ihre Glaubwürdigkeit eingebüßt, und es galt nun mit Verstand, List und auch Lüge, mit Torturen und Kegerverbrennungen den verlorenen Standpunkt wieder zu gewinnen. Wo aber Bewegungen nicht durch innere Gefühlsnotwendigkeit, sondern durch Verstand ins Leben gerufen werden, hat die Kunst noch immer ihren Boden verloren. So auch hier.

Sonderbarerweise sind Raffael und Luther beide in demselben Jahre 1480 geboren. Luther gab den Deutschen eine eigne Glaubens- und Gefühlsanschauung, außerdem daß er ihnen noch durch seine Bibelübersetzung eine gemeinsame Schriftsprache schuf. Durch ihn wurde Germanismus und Romanismus oder vielmehr Latinismus definitiv getrennt als zwei geistig vollständig verschiedene Charaktere.

Aber in der Welt geht nichts verloren, die Kunst wurde in Italien zu Grabe getragen, um an einer anderen Stelle der Erde wieder zu neuem Leben auferweckt zu werden.

Eigentümlich ist es, daß die Reformation Luthers der Kunst seines engeren Vaterlandes weniger fruchtbringend war. Zwar sind Dürer und Holbein jedenfalls durch Luther reicher geworden, aber die wirkliche Frucht erntete das Küstenland niederdeutschen Stammes, das niemals fest mit Deutschland zusammenhing; es waren die Länder, die heute Belgien und Holland heißen.

Noch merkwürdiger ist es, daß hier die beiden größten Genies fast zu gleicher Zeit leben und die ausgesprochensten Antipoden sind. Rubens der letzte Vertreter des römischen Katholizismus und Rembrandt der Neuerer, der eine neue Auffassung der Malerei gründet.

Beide sind, wie gesagt, Landsleute: Rubens ein Flame, Rembrandt ein Holländer. Wie sich beide Länderteile ihr Schicksal bereitet haben, so ist auch das Schicksal beider Künstler geworden.

Dieses Stück Niederdeutschland wollte die habsburgische Verwandtschaftspolitik dem spanischen Reiche zuschanzen und dem Katholizismus zurückerobern. Es gelang nur im Süden, in Flandern und Flamlant. Rubens, der Antwerpener war, kam bereits früh an den Hof der von Spanien eingesetzten fürstlichen Statthalter; er war als ein anstelliger



## Louis Corinth: Die Religionen und die Kunst

junger Mann sogar dort sehr beliebt. Von Anfang an gehörte er vollständig zu der Partei der fremden Eroberer, später im Mannesalter hat er sogar diplomatische Aufgaben bei seinen Kunstreisen mit übernommen. Von Überzeugung war er ein Katholik. Und so feiern wir in ihm den letzten Verherrlicher katholischen Religionenkultus. Seine dekorativen, übergroßen Kirchenbilder zeigen noch einmal und viel mehr wie in Italien selbst den katholischen Prunk und Pomp. Er ist der Vater des Barockstils, den die Jesuiten in ihren Kirchen so sehr liebten. Nach ihm ist Keiner mehr aufgetreten, der die römische Lehre in Bildern so sachgemäß und künstlerisch zugleich vor Augen geführt hat.

Dagegen war Rembrandt der Sohn des sich freigerungenen, protestantischen Hollands. Ihm ist durch sein ganzes Leben die lutherische Bibel Begleiterin gewesen, aus ihr hat er seine Motive geschöpft und zwar wieder als ein vollständig Neuer. Er bringt die einfachen Szenen und die einfachen Menschen wieder auf die Bildfläche. Am besten lernt man seine Naivität und einfache Auffassung erkennen, wenn man Bilder aus italienischen Schulen mit den seinigen vergleicht; namentlich bei den Venetianern waren aus den einfachen Jüngern und Christus selbst Fürsten, Barone und Grafen geworden. Von ihm aus fängt wieder eine neue Epoche in der Malerei an. Kunsthistoriker nennen ihn den ersten modernen Maler. Interessant ist uns, daß in ihm die Kunst wieder neue Triebe gewann, und ebenso interessant, daß er und Rubens Anfang und Ende zweier Kunstkulturen und zweier Religionsanschauungen bedeuten.

Wir sind nun so ziemlich an das Ende unserer Betrachtungen angekommen. Um ein bestimmtes Urteil über Ereignisse in der Weltgeschichte fällen zu können, ist eine gewisse Distanz notwendig. Zwar könnten wir noch eine größere Spanne Zeitraum nach Rembrandt schildern, aber die Kunst fing im ganzen an zu stagnieren. In Holland versiegte sie ebenso schnell wieder, wie sie aufgetaucht war. In Frankreich wurde sie die Dienerin des Sonnenkönigs, Ludwig des Vierzehnten, um dann in geistreiche, sehr künstlerische, aber frivole Schilderungen von Boudoir- und Partyszenen unter seinem Nachfolger zu endigen.

Dann kam die Revolution, die alle Menschenkraft für ihre Zwecke in Anspruch nahm. Aber derartige Erschütterungen haben mehr mit dem Verstand als mit dem Gefühl zu tun. Kunst aber braucht ihre Anregung wie die Religion aus dem Innersten der Seele; nur so gedeihen beide. Diese Zeit erzeugte Philosophen und Staatsmänner, aber keine Künstler.

Im vergangenen Jahrhundert, nachdem die Welt sich beruhigt hatte,



## Die Religionen und die Kunst      Louis Corinth

wurde auch wieder die Kunst lebendig. Aber es wurden keine Neuerungen geboren, sondern man ging den Pfad weiter, den seinerzeit Rembrandt gewiesen hatte und weshalb er auch der erste moderne Maler genannt wurde.

Neue Zusätze in unsrer Kunst erhielten wir aus Japan und in letzter Zeit aus Indien, so daß endlich jene Kultur, die parallel der babylonischen und assyrischen vor Jahrtausenden ebenfalls in dem Herzen von Asien entstand und sich dem östlich gelegenen Indien, China usw. zuwandte, auch zu uns den Weg gefunden hat.

So sehen wir, daß Alles in der Welt seine Zeit hat. In der Kunst beobachten wir das Erscheinen und Vergehen von immer wieder neu auftauchenden Anschauungen. Sie steigt mit dem Erwachen und dem Erkennen von Gefühlen der Menschenseele, sie fällt, sobald die seelische Begeisterung verloren gegangen ist. Wir können daher wohl an den innigen Zusammenhang von Religionsgefühl und Kunstgefühl glauben.

Unser größtes deutsches Genie hat diese Empfindung in den paar Worten ausgedrückt:

„Wer Kunst und Wissenschaft besitzt, der hat auch Religion;  
Wer aber diese nicht besitzt, der habe Religion!“





Georg Kolbe: Kämpfende Männer.  
(Ausstellung der Berliner Sezession 1909.)

BRUNNEN  
FUND  
SUID

Jahrgang  
1909







# Albrecht Wirth: Die Serbenfrage.

Es gibt Finnen und Finnen. Die Einen haben eine Literatur, haben Städte und haben ein Parlament zu Helsingfors; die anderen, Syriänen und Permjakten, sind Halbnomaden, die auf der untersten Stufe der Kultur stehen. Ebenso gibt es Serben und Serben. Man wird das Problem nie verstehen, wenn man nicht haarscharf zwischen den einzelnen Verwandten unterscheidet. Die Bewohner des Königreichs Serbien sind Schweinezüchter und Weinbankphilister, die viel schreien und wenig tun, und die es niemals fertig gebracht haben und nie fertig bringen werden, ihr Land in Ordnung zu halten. Ihre Bettern dagegen, die Söhne der Schwarzen Berge, sind Krieger und Herrenmenschen, die ihr Land sehr gut in Ordnung halten, Politiker, die genau wissen, was sie wollen, Soldaten von guter Zucht und unerschrockene Vaterlandsfreunde, die sich seit Menschengedenken, seit zum ersten Male Montenegro überhaupt von den Strahlen der Geschichte beleuchtet wurde, unabhängig behauptet haben.

Da schäle mir Einer aus diesen Widersprüchen die zugrunde liegenden Rassenanlagen heraus! Aber damit nicht genug, es gibt noch eine dritte Art von Serben. Das sind diejenigen, die unter fremder Flagge leben, unter ungarischer, österreichischer, türkischer. Das sind im allgemeinen ganz brave, fleißige Menschen, die zufrieden sind, wenn sie einen guten Erwerb und im übrigen ihre Ruhe haben. Aber sie sind wie die weißen Mäuse. Gar nicht sehr gefährlich einzeln. Und auch nicht sonderlich angriffslustig. Aber es kann doch vorkommen, daß sie einen mächtigen Mann, wie Bischof Hatto, in die Flucht treiben und sogar auffressen. So sind die unter fremder Flagge lebenden Serben unzweifelhaft im Vordringen begriffen. Der Linie des geringsten Widerstandes folgend, haben sie sich zunächst gegen ihre früheren Beherrscher, gegen die Nachfahren der stolzen Venezianer, gewandt. In sämtlichen Städten an der Ostküste der Adria, von Cattaro bis hinauf bis Triest, mit alleiniger Ausnahme von Zara, sind die Stadtverwaltungen in slavische Hände übergegangen. Zu dem Vordringen hat eine Erscheinung viel beigetragen, die man auch sonst in der Gegenwart viel



beobachten kann. In der Dsungarei haben sich bei dem letzten großen Aufstande (1895—97) Mohammedaner und Buddhisten gegen die chinesische Bedrückung zusammengeschlossen. In Indien scheint es, als ob Brahmanentum und Islam ein Bündnis schließen wollten. Ähnlich ist auch in Dalmatien und Bosnien der Nationalismus drauf und dran, die Kluft der Religionen zu überbrücken. Das Rassenbewußtsein wird stärker als das Gefühl, das bisher die Jahrhunderte hindurch das ganze Leben beherrscht hatte, das Gefühl der religiösen Gegensätze. Diese Entwicklung ist allerdings nicht von selbst erfolgt. Sie ist zum Teil von außen hineingetragen, zum Teil durch Agitatoren hervorgerufen worden, die das dumpfe und zufrieden dahin dämmernde Volk zur Unzufriedenheit und zum Kampfe anstachelten.

Es handelte sich bei der letzten Krisis, die vorläufig überwunden ist, um eine weltgeschichtliche Entscheidung. Man kann vier Zeitalter deutscher Ausdehnung unterscheiden. Zunächst die Landnahme. Angenommen, was jedoch nicht sicher ist, daß von jeher germanische Stämme in Nord- und Ostdeutschland gehaust haben, so sind jedenfalls der Süden und der Westen der heutigen deutschen Welt erst in hell-historischer Zeit von Germanen erobert und besiedelt worden, ungefähr seit dem Aufbruch der Kimbern und Teutonen und dem Vorstoß Ariovists. In einer zweiten Epoche, der Karls des Großen und der Ottonen, wurde der Osten, den man geräumt und slavischen Horden überlassen hatte, allmählich wieder zurückgewonnen, und zugleich wurde die Ausdehnung nach Süden zu weiter fortgesetzt. Fränkische und schwäbische Ritter zogen nach Rom und Apulien; Moselländer und der deutsche Orden ließen sich in Siebenbürgen nieder; südlich der mittleren Donau aber erklärte sich der serbische Zar Nemanja zum Vasallen des zum heiligen Lande fahrenden Barbarossas. Durch den Tod des Kaisers blieb diese Anerkennung deutscher Macht ohne fruchtbare Folgen. Eine dritte Epoche war mit der Ausbreitung des Hauses Habsburg in Ungarn und Italien, sowie der Hohenzollern in Preußen und Polen erfüllt. So mancher dieser Expansionsversuche scheiterte. Weder in Italien noch auf dem Balkan konnte unser Volkstum dauernd Fuß fassen. Ganz Serbien, das Prinz Eugen schon erobert hatte, mußte wieder aufgegeben werden. Auch die jetzt einsetzende überseeische Ausbreitung kann man nur als einen halben Erfolg ansprechen, insofern unsere Volksgenossen jetzt in großer Gefahr sind, amerikanisiert, australisiert und verrußt zu werden. Eine letzte Epoche kolonialer Expansion hat das letzte Menschenalter gebracht.



Bosnien und die Herzegowina wurde besetzt, und deutsche Pflanzstaaten wurden in Afrika und Schantung gegründet. Möglicherweise hat dabei Osterreich das bessere Teil erwählt. Zum mindesten erfreut es sich eines unschätzbaren Vorteils, insofern seine Kolonien sich örtlich unmittelbar an das bisherige Reich anschließen. Wenn die Habsburger nun noch einen Schritt weiter gehen wollten, so nähmen sie lediglich die Politik von Barbarossa und Prinz Eugen wieder auf. Einmal muß es doch zur Entscheidung kommen, wenn sie auch jetzt wieder verschoben worden ist. Für die südliche Ausbreitung des Deutschtums handelt es sich um Fortschritt oder Stillstand, für die Serben gar um staatliches Sein oder Nichtsein.

Wir stehen also vor einem weltgeschichtlichen Scheidewege. Es ist einmal nicht zu leugnen, daß rings in der übrigen Welt für das Deutschtum nicht mehr viel Platz ist. In den sämtlichen überseeischen Kolonien des neuen Reiches leben heute — 25 Jahre nach der Gründung der Kolonien — im ganzen noch nicht einmal 20 000 Deutsche. Zwanzigtausend! Dabei beträgt der jährliche Geburtenüberschuß im Reiche demnächst eine Million. Der Abfluß unserer Bevölkerung nach eigenen Kolonialgebieten entspricht mithin ungefähr  $\frac{1}{1200}$  des vorhandenen Überschusses. Es leuchtet ein, daß ein so dürftiges Palliativ auf die Dauer das hypertrophische Ekzem nicht heilen kann. Wie aber helfen? Es gibt keine andere Aussicht, als die auf den Südosten. Denn auch von den Millionen unsrer Volksgenossen in Brasilien und Canada, sowie in der Union ist kulturell wohl manches, staatlich aber kaum etwas zu hoffen. Eine wirkliche Ausdehnung seines Besitzstandes und seiner Macht kann das Deutschtum nur im Südosten erhoffen. Daß auch dort die Ausdehnung nicht ohne bittere Kämpfe erfolgen könne, wer möchte das in Abrede stellen? Aber wir gleichen bereits einem geschlossenen Dampfkessel, der überhitzt ist, und der, wenn ihm nicht durch ein Ventil Erleichterung geschaffen wird, frachend birst. Wir gleichen zwei Mühlsteinen, die kein Korn mehr zu mahlen haben, und die sich daher selbst — siehe Harden-Eulenburg, die Novembertage, Peters-Prozesse, Lippischen Erbfolgestreit — zermahlen und sich gegenseitig tiefe Wunden beibringen. Auch für Osterreich könnte lediglich eine Diversion nach außen den ersehnten Frieden im Innern, könnte den lange umsonst gesuchten Ausweg aus einer Sackgasse schaffen, in den sich der Nationalitätenhader verrannt hat. Die Geschehnisse der beiden Nachbarreiche muß man aber vereint betrachten, da nicht nur durch die feindliche Koalition der anderen



Mächte, sondern auch durch den gemeinsamen Kampf gegen die Slaven diese Einigkeit ganz von selber gegeben ist.

Allerdings ist auch auf der anderen Seite ein gemeinschaftliches Zusammengehen aller Slaven gegeben, die sich ohne Ausnahme durch germanisatorische Entwürfe bedroht fühlen. Der Graf Bobrinski, Adelsmarschall und Führer der konservativen Agrarier, fabelte neulich von 5 $\frac{1}{2}$  Millionen Deutschen im russischen Reiche — die Statistik weist deren nur 2 Millionen auf — die Polen und Tschechen heften allenthalb gegen das, was sie fälschlich (aus rassenhaften und politischen Gründen fälschlich) den „Pangermanismus“ nennen; auch Bulgarien ist jüngst von der Seite Österreichs wiederum auf die Seite Rußlands gelockt worden. So stehen sämtliche Slavenvölker, denen sich noch die Slovenen anschließen, äußerlich wenigstens zusammen, und die Serben bilden lediglich ein Glied in der großen panslavistischen Kette. Da nun die Serben zufällig an der strategischen Stelle sitzen, wo der Durchbruch des Deutschtums nach dem Süden erfolgen soll, so haben sie augenblicklich den Hauptstoß des deutschen Angriffes auszuhalten. Man kann auch nicht einmal sagen, daß die Serben den jüngsten Strauß angefangen hätten. Angefangen hat doch eigentlich Ahrenthal, der im Januar 1908 seinen Plan der Sandschakbahn enthüllte und am 6. Oktober die endgültige Einverleibung Bosniens und der Herzegowina aussprach. Die bislang noch unabhängigen Serben wehrten sich lediglich ihrer Haut, eine Fortsetzung der österreichischen forward-policy befürchtend. Von ihrem Standpunkte aus hatten sie vollkommen recht, Zeter und Mordio zu schreien, denn es ging ihnen tatsächlich an den Kragen. Auch waren sie wirtschaftlich an die Wand gequetscht, namentlich im Land der Karagjorgje und der Obrenowitsche, das vom Meere abgedrängt und der Gnade seiner Nachbarstaaten, in erster Linie Österreichs, völlig preisgegeben ist. Importieren kann das kleine Königreich schließlich auch, wie es jüngst bei den Waffenlieferungen geschah, über das türkische Saloniki und das bulgarische Varna; allein für den Export ist es fast ausschließlich auf den nördlichen Nachbar angewiesen. Denn die Bulgaren haben nur eine geringe Kaufkraft, und die nächst anstoßenden Bilajette der Türkei haben selbst Vieh und Getreide genug; so ist der einzige Großabnehmer serbischer Erzeugnisse, vor allem des Viehs, der Donaufstaat. Macht also Österreich die Klappe zu und sperrt es die Grenzen so ist Serbien ruiniert. Um aus diesem unerträglichen Zustande herauszukommen, war gleichfalls den Manen König Peters ein Krieg willkommen. Lieber ein Ende



mit Schrecken als ein Schrecken ohne Ende! So jedenfalls konnte es nicht weitergehen. Auch waren die Serben keineswegs derart vom Größenwahn besessen, daß sie sich in der Einbildung wiegten, als ob sie allein den waffenstarrenden Nachbar bestehen könnten. Ganz folgerichtig suchten sie daher nach geeigneten Bundesgenossen. Sie glaubten denn auch deren gleich viere gefunden zu haben. Nämlich Rußland, der Rassenverwandtschaft halber; Frankreich, weil es bisher fast alle Staatsanleihen des kleinen Königreiches auf sich genommen hatte; Italien, weil dessen König mit einer serbischen Prinzessin vermählt ist; endlich England, — nun, sagen wir, weil England immer den Schwachen beisteht; und alle vier ließen zuletzt den Schwachen im Stich.

Ich habe mich bemüht, mich einigermaßen in die Gedanken der Serben hineinzuversetzen. Man braucht ja nicht immer gleich seine Gegner Halunken zu schelten. Man freut sich im Gegenteil, wenn man Feinde gefunden, die unsrer Klinge wert sind, und der Jäger muß doch Art und Gewohnheit des Wildes genau erforschen, auf das er pirschen will. Leider sind ja nun nicht alle Serben der Klinge wert. Die Bewohner des Königreiches haben im Grunde nie etwas Rechtes geleistet. Ihre glorreichste Erinnerung ist — ihre größte Niederlage. Nämlich die Zermalmung serbischer Macht zugleich und Unabhängigkeit auf dem Amselfelde. Auch in den berühmten Freiheitskriegen zur Abschüttelung des Türkenjoches sind sie zwar stets tollkühn an das Unternehmen herangegangen, aber bei der Durchführung haben sie stets versagt, haben geradezu und buchstäblich überall die Flinte ins Korn geworfen. Nur die russischen Freiwilligen und einige einheimische Räuber zeigten Mut und Ausdauer. Herausgeholfen hat dem Volke Milans und Karagjorgjes stets nur fremde Hilfe. Mehrfach Osterreich, wie schon in den Tagen Prinz Eugens und später wiederum — recht unnötiger Weise — nach Slivniza; dann die napoleonische Erschütterung mit ihren mannigfaltigen Peripetien; in der Folge der reiche russische Onkel. Dabei war das Verhältnis zu Rußland lediglich in der Theorie gut und herrlich, in Wirklichkeit aber war es erbärmlich. In den Spitälern wurden 1876 Duzende von russischen Offizieren behandelt, die in den Rücken geschossen waren — durch Serbenkugeln. Lediglich Ranküne. Auch sonst geht es praktisch mit dem Panflavismus gar nicht zum besten. Ab und zu durchbraust eine gewaltige Woge der Begeisterung die slavischen Lande, und mit donnernder Stimme rief man zum heiligen Kriege auf: wenn es aber dann zur Tat kam, so schlug die Flut der Begeisterung sehr rasch in



niedrige Ebbe um, und die trennenden Gegensätze traten schnell und scharf hervor. Die Russen wollen von den Polen nichts wissen, und die Südslaven weder in der Realpolitik noch im geselligen Verkehr von den Russen. Hilfe nehmen die kleineren slavischen Volkheiten gerne an, aber ihre Unabhängigkeit möchten sie sich doch auch gerne erhalten. Es ist genau das Verhältnis wie zwischen Deutsch-Schweizern und Reichsdeutschen. Dabei sind die deutschen Brüder durch Sprache und Kultur noch viel enger verbunden als die einzelnen Slavenvölker, die sich untereinander nur mit Mühe oder garnicht verständigen können, und die durch schier unübersteigliche Mauern in ihrer geschichtlichen und kulturellen Entwicklung von einander getrennt sind. Bei den Slaven kommt noch die religiöse Scheidewand dazu. Auch bei uns gibt es ja verschiedene Religionen, aber deren Befenner wohnen bei uns außer etwa in Niederbayern, mehr oder weniger durcheinander gewürfelt. Nicht so in der slavischen Welt. Da gehört im großen ganzen ein ganzes Volk einer einzigen bestimmten Konfession an. Daher ist der Gegensatz zwischen Polen und Russen, sowie zwischen den griechisch-unierten Serben und den katholischen Serben, die sich Kroaten heißen, weit tiefer und breiter. Die Gegensätze spielen denn auch sofort in das Politische hinüber. Die Slaven, die der griechischen Kirche angehören, schauen auf Rußland; die dem Papste zugetan sind, halten es mit dem katholischen Erzhaufe Österreich. Daher es denn auch möglich war, daß man einen Kroaten, den General der Infanterie von Baresch mit dem Kommando der Drina-Armee gegen Serbien betraut hatte. Der Loyalität der Kroaten waren nach der Zeit Wallensteins die Habsburger stets sicher. Immerhin ist zu beachten, wie oben ausgeführt, daß in allerjüngster Zeit die religiösen Gegensätze zu Gunsten der nationalen Einheit zu verblässen beginnen.

Zur völligen Durchdringung der Serbenfrage gehört auch notwendig mit das Verhältnis zu den südlichen Nachbarn. Das Verhältnis hat naturgemäß häufig geschwankt, und nur innerhalb eines Jahres hat sich die Feindseligkeit der Türkei in enge Freundschaft und wiederum in Feindschaft verwandelt. Ähnlich geht es mit den Griechen. Noch vor kurzem waren die Nachfahren des Themistokles erbitterte Gegner der Serben; seitdem sie aber in den Bulgaren viel gefährlichere Widersacher erkannt haben, haben sich die griechischen Komitatschi mit den serbischen verbündet. Auch die Albanesen haben nicht stets dieselbe Stellung eingenommen. Nachdem sie in den letzten Jahren im Sandschak unaufhörlich auf Kosten der Serben vorgebrungen waren, haben sie sich seltsamer-



weise für die Integrität Bosniens und gegen Oesterreich ins Zeug gelegt, um neuerdings abermals gegen ihre slavischen Mitbürger und Nachbarn Stellung zu nehmen. Gerade die Albanesen haben wenig Grund, den Erbske, oder, wie sie sie nennen, den Naschi, besonders wohlgesinnt zu sein. Im 14. Jahrhundert, als das Glück der Serben den Zenith erflog, als Montenegro in seiner heutigen Gestalt zum ersten Male am Horizonte der Geschichte auftauchte, da überfluteten serbische Scharen ganz Albanien und ergossen sich selbst bis in die Hochtäler von Karnanien. Als ich im letzten Jahre in Dodona war, war ich sehr erstaunt, mitten in einer griechischen Umgebung ringsum slavische Bezeichnungen der Bergspitzen zu hören. Auch tragen einige Orte der Nachbarschaft slavische Namen. Man erzählte von einem Dorfe Zerkowiza, von dem nicht weniger als 44 andere slavische Niederlassungen ausgegangen seien. Es war eine dramatische Epoche, die auf jene Sturmflut folgte. Zu gleicher Zeit brachen die Türken von Südosten herein, und kamen die Venezianer von Nordwesten, während die Madjaren sich bis zur Adria ausdehnten und unter ihrem König Ludwig dem Großen sogar Italien vorübergehend für sich gewannen. Unterdes fochten die Fürsten Karnaniens wie die Häuptlinge der Albanesen gegen die eingedrungenen Serben. So war die Hand aller gegen alle. Zuletzt wurde in dem eigentlichen Albanien alles Slavische ausgerottet. Aber noch jetzt herrscht zwischen den Zrnagorzen und Skipetaren tödliche Feindschaft. Das hat sich vorzüglich im Jahre 1877 und folgenden gezeigt. Der jetzt noch lebende Bibdoda, gewöhnlich Prenk (von principe) Pascha genannt, der Fürst der Miriditen, machte sich anheischig, obwohl er zur Heeresfolge nicht gezwungen war noch ist, tausend Anhänger aufzubringen, um dem Padischah gegen Montenegro zu helfen, und ist denn auch wirklich gegen Podgoriza und Cetinje ins Feld gerückt. Die Söhne der schwarzen Berge rächten sich aber bald darauf. Sie beanspruchten bei dem Berliner Kongresse den Nordsaum Albaniens mit den Hafen Antivari und Dulcinjo und erhielten ihn auch tatsächlich zugeteilt. Sie mußten ihn jedoch erst mit den Waffen erkämpfen. Der Widerstand der Malsoren war denn auch so wirksam, daß die Montenegriner die Hälfte ihrer Forderung nicht durchsetzen konnten und den Strich von Gusinje und die Kantone am Skutari-See den Albanesen lassen mußten. Bis in die jüngste Gegenwart besteht eine Art bewaffneter Bereitstellung auf den beiderseitigen Grenzen. Beständige Raubalgereien mit Schmugglern tragen dazu bei, das Gefühl des Hasses nicht einschlafen zu lassen. Man muß indes dem Fürsten



Nikita die Gerechtigkeit widerfahren lassen, daß er auch einige seiner eigenen Untertanen erschießen ließ. Sie wurden bei dem Herüberschmuggeln von Tabak betroffen. Das montenegrinische Produkt, zu dessen Ausbeute seit einigen Jahren die venetianische Societ  di Antivari das Monopol hat, ist nämlich so über alle Begriffe schlecht, daß die Malsoren, wie ich selbst mehrfach zu erfahren Gelegenheit hatte, es sogar als Geschenk verächtlich ablehnen: um ein solches Kraut zu sch tzen, sind eben die grausamsten Maßregeln notwendig. Umgekehrt ist der nordalbanesische Tabak der beste der ganzen Türkei, zumal er allein vertragsm sig den Polypenarmen der osmanischen Regie nicht ausgesetzt ist.

Es ist der Natur der Dinge nach ausgeschlossen, daß die Hohe Pforte jemals dauernd mit den Balkan-slaven gut Freund bleiben kann. Die Osmanen selbst verfügen über eine zu geringe Kopfzahl, als daß sie sich anders als durch Herrenma regeln behaupten könnten. Alle Balkan-slaven zusammen — die Mazedonier, die zuerst einwanderten, vermutlich seit dem 6., vielleicht sogar schon dem 5. Jahrhundert, die Bulgaren, die unter ihrem tscherkessischen Herrscherstamme gegen 650 einen Staat gründeten, und gegen 850, mit jenem fremdrassigen Stamme verschmelzend, ein neues Volkstum bildeten, endlich die Serben, die erst seit dem 10. Jahrhundert Bedeutung gewinnen — belaufen sich auf rund 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Millionen, und wenn man, wie manche tun, Dalmatien noch mitrechnet, elf Millionen. Dem gegenüber ist die Kopfzahl der Osmanen in Europa gewiß nicht höher als 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Millionen, oder gar, wie einige glauben, nur 1,1 Millionen. Innerhalb des Osmanischen Reiches selber, soweit dies in Europa belegen ist, verhält sich die Menge der Slaven zu der der Türken etwa wie 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> : 1, und die aller Fremdv lker zu den Türken wie 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> : 1, wobei allerdings zu bemerken ist, daß genaue Schätzungen jener Menge überhaupt nicht vorliegen, da ja die Bevölkerungsstatistik der Balkanhalbinsel so sehr im argen liegt, daß die durch nationalistische Interessen beeinflussten Angaben gelegentlich bis um 1000% schwanken. Schon allein dies Gefühl numerischer Schwäche muß die Türkei zum Freunde Österreichs machen.



# August Strindberg: Mittsommer.

## Ein ernsthaftes Lustspiel.

Aus dem schwedischen Manuskript übersetzt von Emil Schering.

F o r t s e t z u n g.

## Drittes Bild:

### Auf dem Laubmarkt.

Der Laubmarkt am Kanal unter der Ritterholmskirche zu Stockholm. Marktstände mit Laub, Blumen, Spielsachen, Pfefferkuchen, Bonbons, Badwerk. Eiswagen, Maibäume. Im Vordergrund eine Laube, in der Bier, Weißbier, Badwerk serviert wird. In der Laube Telephon. Nebenbei eine Bank unter den Linden. Man sieht den untern Teil der Ritterholmskirche mit dem Grabchor Karls XII.

Frau Lindgren bei der Laube. Frau Andersson beim Grünkramstand. Frau Sjöström bei den Pfefferkuchen, fächelt sich dann und wann mit einem Laubzweig. Der Polizeikonstabler kommt von rechts.

#### Der Konstabler

(nimmt die Mädelhaube ab und trocknet den Schweiß): Guten Morgen, Frau Sjöström! Ist der Dampfer „Birkensfjärd“ gekommen?

Frau Sjöström:

Guten Tag, Konstabler, es ist etwas warm heute!

Der Konstabler:

Heute und alle Tage! Aber hat die Frau gesehen, ob der Birkensfjärd gekommen ist?

Frau Andersson:

Nein, Konstablerchen, er hat noch nicht gepfiffen.

Frau Lindgren:

Das weiß ich gewiß, wohl hörte ich ein Boot pfeifen unter den Südbergen...



**Frau Sjöström:**

(mit Suada): Südbergen, ja, das war das Sigtunaboot... aber der Birkenfjärd ist hier auf die Minute, wenn nur die Uhr im Ribbarholn schlägt... der versagt nie, obgleich der Kapitän so so ist... Vielleicht muß der Konstabler auf einen warten, der mit dem Boot kommen soll... einen Länsmann, der einen armen Teufel gegriffen hat... ja, wir nennen sie arme Teufel, die sich selbst nicht beherrschen, sich nicht lenken können, sondern ihre böse Begierden überhandnehmen lassen und gleichsam...

**Der Konstabler**

(gutmütig): Liebe Frau Sjöström, wie kann man bei dieser Wärme so viel sprechen... Ich habe einem ausgerissenen Landwehrmann aufzupassen, das ist alles!

**Frau Andersson:**

Oh, Herzliebster, soll er sitzen, sogar am Mittsommerabend?

**Der Konstabler:**

Nein! Er soll nur in die Kaserne gebracht und ins Glied gesteckt werden. — Frau Lindgren, kann ich in die Laube hineingehen und ein Glas Weißbier trinken...

**Frau Lindgren:**

Wie gern, wie gern! Sei Er so gut, Konstablerchen!

**Der Konstabler**

(geht in die Laube hinein).

**Zwei Schornsteinfegerjungen**

(kommen, Pfingstrosen an den Mäßen; treten an die Pfefferkuchen).

**Erster Schornsteinfegerjunge**

(zu Frau Sjöström): Was kostet der da?

**Frau Sjöström**

(fächelt mit dem Zweig): Was sagt er, mein Jungchen?

**Zweiter Schornsteinfegerjunge**

(schreit): Er fragte, was das große Brot da mit der Mandel drin kostet?

**Frau Sjöström**

(freundlich): Ich bin nicht taub, mein Freundchen; aber das große Brot ist so teuer, daß es ein armes Schornsteinfegerlein nicht kaufen kann.

**Erster Schornsteinfegerjunge:**

Sie nennt uns arm!

**Frau Sjöström:**

Ja, denn die Alte findet, daß es schade um euch ist; daß ihr schwarz



herumlaufen und in den Schornsteinen umherklettern müßt, wenn die Sonne scheint; und darum sollen die kleinen Jungen je einen kleinen Pfefferkuchen zum Geschenk haben!

Frau Andersson:

Das ist eine nette Frau, muß man sagen, die an die Armen denkt!

Zweiter Schornsteinfegerjunge:

Oh, arm sind wir nicht, wir nicht!

Frau Sjöström:

Dann aber hochmütig!

Erster Schornsteinfegerjunge:

Durchaus nicht, wir verlangen nur nichts...

Frau Andersson:

Hat einer so 'was gehört! — Die kleinen Kohnnasen, die sich die Gesichter nicht rein waschen können und schwarz an den Händen sind wie Meerlaken, die behaupten, daß sie nicht arm seien...

Frau Sjöström

(schlägt mit dem Zweig den Jungen auf die Finger): Gehst du mit den Fingern, du Spißbube... Ja, sehen Sie, Frau Andersson, das sind die guten Zeiten, alle Menschen haben Geld...

Zweiter Schornsteinfegerjunge:

Hören Sie, Frau! Der Junge hier ist Schornsteinfegermeister Ornvists Sohn, sein Vater zahlt für zwanzigtausend Kronen Steuern; der Junge soll nur das Handwerk lernen, um den Alten zu beerben; so steht's! — Und jetzt gehen wir baden, denn dann sollen wir mit dem Alten im Tiergarten Mittag essen; das heißt, wir rabeln nach dem Tiergarten hinaus, Frau!

Frau Sjöström:

Weiß ein lebendiger Mensch, ich glaube, die Welt ist verkehrt!

Frau Andersson:

Das sind die guten Zeiten! Sehen Sie, Frau Sjöström; es gibt keine Armen mehr! Zwanzigtausend Kronen im Jahr..

Frau Sjöström:

Und gibt seinen Kindern keine Erziehung, sondern läßt sie so herumlaufen...

Frau Lindgren:

Ja, aber das, finde ich, ist schön; das heißt die Arbeit ehren.

Der Konstabler

(aus der Laube): Bravo, Frau Lindgren, ganz recht!



Erster Schornsteinfegerjunge:

Sieh die Polizei!

Zweiter Schornsteinfegerjunge:

Ja, aber der ist nicht so schlimm, ich kenne ihn. Er ist ein besserer Mann gewesen, der heruntergekommen ist! — Jetzt laufen wir jedenfalls!

Dann gehen wir statt dessen zum Konditor, wenn wir gebadet haben...

Erster Schornsteinfegerjunge:

Dann marsch!...

(Sie laufen ihres Weges).

Der Konstabler:

Ja, es sind andere Zeiten, Frau Lindgren, und andere Menschen und andere Sitten. (Bill bezahlen.)

Frau Lindgren:

Das kostet nichts!

Der Konstabler:

Frau Lindgren, ich bin nicht reich, wie jener Schornsteinfegerjunge, aber ich will nicht, daß man sagt, ich lasse mich bestechen. Bitte! — Es sind auch hier andere Zeiten!

(Die Uhr schlägt zehn in der Ridderholmskirche.)

Frau Lindgren:

Ja, verzeihen Sie, Herr Konstabler, aber es waren Zeiten, als die Polizei...

Der Konstabler:

Sagen Sie's nur! ich weiß es schon! oder richtiger, sagen Sie's nicht!

Frau Andersson:

Aber das Boot kommt ja!

Der Konstabler:

Dhne gepfiffen zu haben! Gut, dann stehe ich hier und passe auf. (Stellt sich in den Schatten der Laube.)

(Ein sehr alter Leierkastenmann kommt.)

Frau Andersson

(freundlich): Es ist nicht erlaubt, hiet zu spielen!

Der Leierkastenmann:

Nein, wo Leute sind, darf man nicht spielen, aber wo keine sind, da darf man!



Der Konstabler:

Seid nicht bitter, alter Pinello, sondern spielt nur. Es ist Mittsommerabend, und da ist Jubel und Klang! — Ich stehe hier und sehe nach, daß die Polizei nicht kommt! Spielt auf!

Der Leierkastenspieler:

Gott segne den Herrn dafür!

Der Konstabler:

Schwagt nicht! sondern spielt: Bella Italia, Amate sponde!

Der Drehorgelspieler

(geführt): Pur vi torno a riveder! (Er spielt die Mandolinata.)

(Knaben und Mädchen kommen herein, sommerlich gekleidet, Blumen an Hüten und Mützen, in den Händen Schwimmkleider in weiß mit roten und blauen Streifen tragend; sie laufen den größten Maibaum, bilden einen Kreis und tanzen, nachdem sie ihre Schwimmkleider auf das Brüdengeländer gehängt haben. Wenn sie aufgehört haben zu tanzen, legen sie Geldstücke auf die Drehorgel, nehmen die Kleider und gehen.)

Der Drehorgelspieler:

Grazie, grazie. Ah! null' altro che pianto al mondo dura?

(Neue Knaben und Mädchen kommen; sie sind abwechselnd so mit Pfingstrosen und Gliedern überkleidet, daß die Köpfe nicht zu sehen sind. Sie tanzen eine Quadrille.)

Der Drehorgelspieler:

Non mi destar! Deh! parlo basso!

(Der Tanz hört auf. Jetzt kommt ein Zug. Ein hellgrüner Schein strahlt von der Drehorgel aus und beleuchtet folgende: 1. Die Grünkramfrauen mit Körben auf dem Kopf, die Kohl, Spinat, Karotten, Zwiebelbündel, Kartoffeln, Kohlrüben, Spargel usw. enthalten. 2. Die Beeren- und Obstfrauen mit Körben voll Melonen, Apfelsinen, Kirschen, Stachelbeeren, Erdbeeren usw. 3. Die Fischfrauen mit allerhand Fischen und Krebsen, Hummern, Austern usw. 4. Die Frauen mit Hühnern, Wild, Gänsen, Lauben, Enten in den Federn. 5. Die Frauen mit Fleisch und Würsten. 6. Die Frauen mit Brötchen, Zwiebad, Brezeln. 7. Die Frauen mit Körben, Holzgefäßen usw. 8. Die Frauen mit Topfblumen: Rosen, Calla, Azaleen, Narzissen, Fuchsien, Tulpen, Palmen, Farnen.)

(Diese ziehen alle im Vordergrund vorbei, so daß von den Marktständen und Verkäuferinnen nichts zu sehen ist. Der Drehorgelspieler steht noch unten im Vordergrund, und es sieht so aus, als webe er alle diese Bilder aus der Drehorgel hervor, die immerfort die Mandolinata spielt.)

Der Konstabler

(tritt hervor): Die Polizei kommt!



**Der Drehorgelspieler**

(hört auf zu spielen, der Schein erlischt).

(Amalie mit Maria an der Hand, Luise und darauf Julius mit einer Reisetasche.)

**A m a l i e:**

Ja, Mariechen, jetzt bekommst du Spielsachen, dann müssen wir dahin gehen, wohin wir sollen! (Amalie kauft im Spielsachenstand.)

**L u i s e**

(zu Julius): Warum trägst du keine Reisetasche, wo er so unartig gegen dich war?

**J u l i u s:**

Ich habe es ja übernommen, und ich pflege zu halten, was ich verspreche. . .  
Aber was kam über Jvar, daß er bei Essingen an Land ging?

**L u i s e:**

Es sah so aus, als sei er vor dem Korporal bange. . . vielleicht hatte er was mit der Landwehr zu tun. . .

**J u l i u s:**

Wer kann wissen! Luise, ich bleibe hier, bis er kommt; denn er kann keine Reisetasche nötig haben, und ich will ihn nicht an den Strand setzen. . .

**L u i s e:**

Du bist eine treue Seele, Julius, aber du kannst hier den ganzen Tag vergebens sitzen. . .

**J u l i u s:**

Oh nein; dauert es zu lange, so gehe ich. . . Du und ich, wir treffen uns in einer Stunde auf dem Klarakirchhof, nicht wahr?

**L u i s e:**

Abgemacht! Ich habe nur einige wenige Besorgungen zu machen.  
Bist du fertig, Amalie?

**A m a l i e:**

Jetzt bin ich bereit!

**J u l i u s**

(tritt vor und umarmt Maria): Adieu, mein Kindchen!

**M a r i a:**

Wir wollen doch heute abend nach Hause und werden tanzen?

**L u i s e**

(zu Julius): Sag nur ja!



Julius:

Das wollen wir gewiß, mein Püppchen.

Amalie

(geht mit Maria und Luise): Adieu, Julius!

Luise

(zu Julius): Adieu, mein Freund!

Julius:

In einer Stunde also! (Setzt sich unter die Linde.)

(Der Graf und Hagberg im Gespräch.)

Der Graf:

Sehen Sie, Herr Hagberg, ich will natürlich dem Kapitän nicht sein Brot rauben, und nicht um irgendwem durch die Konkurrenz zu schaden, habe ich die neue Dampfergesellschaft gegründet; aber uns hat lange ein zeitgemäßes Boot gefehlt, und wir können sehr wohl für zwei Platz haben... Dagegen möchte ich — ich spreche zu Ihnen als Aktienbesitzer — daß das neue Boot unserm alten Steuermann gegeben wird, der nach fünf- undzwanzigjährigem treuen Dienst und durch sein humanes Wesen es wirklich verdient.

Hagberg:

Ganz meine Meinung, Herr Graf!

Der Graf:

Gut! Und da wir einig sind, so kann ja die Übergabe des Bootes heute abend geschehen, um die Festlichkeit zu erhöhen, und dem Alten eine angenehme Überraschung zu bereiten.

Hagberg

(gerührt): Ja, Herr Gott; der arme Lindgren hatte ja das Unglück, ein Boot zu ruinieren, aber dafür hat er leiden müssen... es soll mir eine große Freude werden, einen Menschen glücklich zu sehen... da man sich nicht länger über eigene Erfolge freuen kann!

Der Graf:

Haben Sie auch Unglück gehabt, Herr Hagberg, daß Sie so gefühlvoll sind?

Hagberg:

Ob ich...? Mein ganzes Leben ist ein Unglück gewesen, Herr Graf.

Der Graf:

Ist es nicht unbankbar, so zu sprechen? Sie haben eine Tochter, die Ihnen Freude macht...



**H a g b e r g:**

Ja, aber ich kann ihr nie anders als zur Last sein... so ist es!

**Der Graf:**

Ich weiß, was Sie meinen... aber auch dem kann geholfen werden!  
Allem kann geholfen werden!

**H a g b e r g**

(macht ein Zeichen des Abschieds): Allem?

**Der Graf:**

Ja, allem! — Sollen wir uns jetzt trennen und jeder seinen Weg gehen?  
— Nun, sei es, denn Sie haben recht: auf den Edelmut der Menschen  
ist kein Verlaß, und ich bin auch nur ein Mensch! Leben Sie wohl —  
bis heute abend!

**H a g b e r g**

(geht nach einer andern Seite).

...

**Frau Andersson**

(zu Frau Sjöström): Mein, das habe ich mein Lebtag noch nicht gesehen:  
der Graf ist so weit gekommen, daß er dem Pfandleiher die Hand reicht...

**Frau Sjöström:**

Ja, dem Pfandleiher; die muß es auch geben! Und was den Grafen  
angeht: seht das alte Ritterhaus dort über dem Kanal an; geschlossen  
ist es... ich entsinne mich, wie sie da zum letzten Mal lärmten... und  
seitdem ist es nicht angenehm für den Grafen gewesen!

(Der Steuermann und der Maschinist kommen; treten zu Frau Lindgren an  
die Laube.)

**Der Steuermann**

(zum Maschinisten): Setz Er sich hierher, Meister, ich möchte die Alte einen  
Augenblick begrüßen!

**Der Maschinist:**

Man muß nicht so von seiner eignen Mutter sprechen... ja, ich finde,  
es ist nicht recht!

**Der Steuermann:**

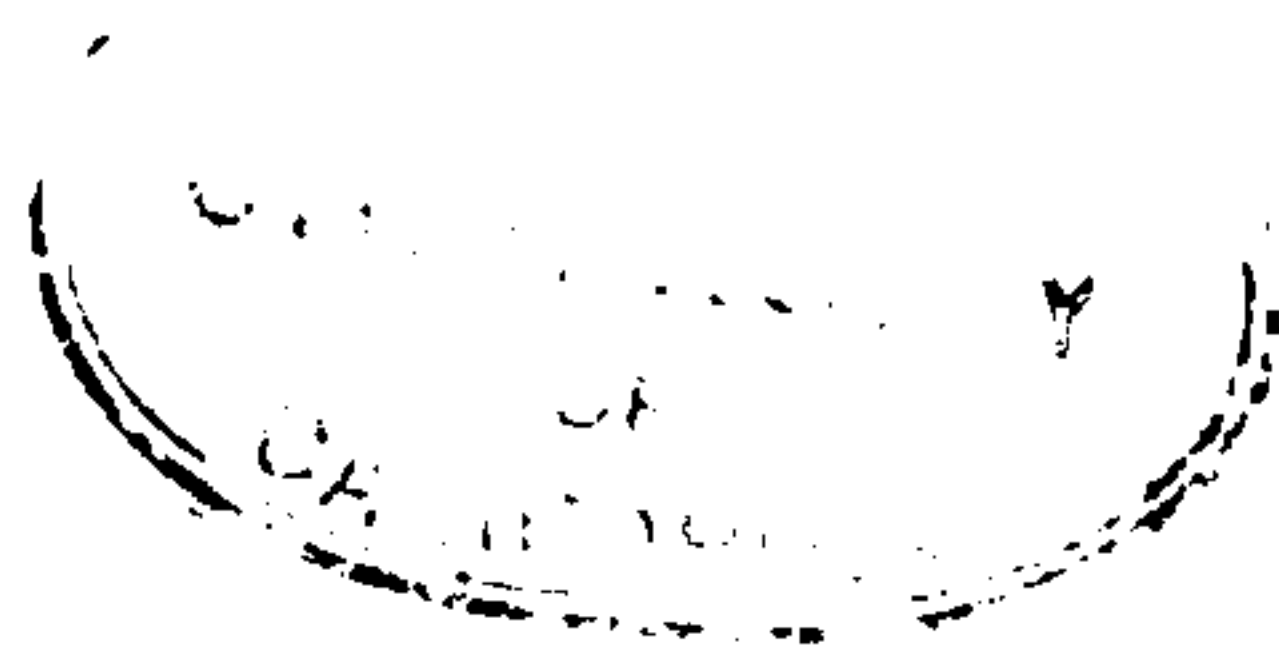
Meister ist immer so genau... Aber setz Er sich da, nachher gehen wir,  
um uns das Haar schneiden zu lassen, und dann machen wir einen kleinen  
Streifzug in die Stadt hinauf.





Artur Kampf: Der Clown.  
(Große Berliner Kunstausstellung 1909)







Der Maschinist:

Ich weiß nicht, ob das gehen wird... denn ich glaube, wir kriegen Gewitter, und ich habe keinen Regenschirm...

Der Steuermann:

Er ist kein Seemann, versteht sich, da darf er vorm Wasser bange sein! Adieu so lange!

Der Maschinist

(setzt sich neben Julius).

(Es bewölkt sich.)

Der Steuermann

(zu Frau Lindgren): Guten Tag, Mutter, hast du meine... sogenannte Gemahlin getroffen?

Frau Lindgren:

Guten Tag, lieber Lars! Ja, sie war zeitig heute morgen hier..

Der Steuermann:

Und wollte Geld haben? Ja, sie soll was kriegen! Sie soll...

Frau Lindgren:

Ja, das Geld, das Geld!

Der Steuermann:

Und die Kinder! Wenn sie klein sind, sagt man: werden sie nur größer, so braucht man keine Dienstboten; und wenn sie größer werden, sagt man, sie müssen Erziehung haben!

Frau Lindgren:

Siehst du denn keinen Lichtstrahl?

Der Steuermann:

Keinen! Wer ein Fahrzeug ruiniert hat... ja, das wird immer von den Kameraden benutzt, wenn man sich um etwas bewerben will! — Aber es ist einerlei; es muß doch gehen, doch gehen! — Wie ist's denn mit dem Handel, Mutter?

Frau Lindgren:

Einen Tag nach dem andern! nach dem andern! wenig, wenig!

Der Steuermann:

Und ich bin dir schuldig...

Frau Lindgren:

Das wissen wir, das wissen wir; aber man muß Mensch sein! — Geh und halte keine Rebe! Meister wartet auf dich!

Der Steuermann:

Ich schäme mich eigentlich...



Frau Lindgren:

Geh und rüttle dich ein wenig auf! Du bist beim Meister in guter Gesellschaft!

Der Steuermann:

Es geht wohl, solange du etwas vermagst, aber wenn du müde wirst...

Frau Lindgren:

Ich hörte eben einen Vogel singen: alles ordnet sich, und das tut es; hält man nur ein wenig sauber, draußen und drinnen! Aber fängt man an, unsauber zu werden — dann ist es aus! — Aber das hast du nicht getan... darum wird es dir wohl ergehen! So spricht die alte Lindgren! Adieu, Junge! So geh doch! geh!

Der Steuermann:

Danke für die Worte, Mutter! und möge dein Traum in Erfüllung gehen! (Geht zum Maschinisten zurück, worauf beide abziehen.)

Der Fischer

(kommt, tritt an Julius heran).

Julius:

Nun, Langbucht, kann Er mir sagen, wo ich den Kandidaten zu fassen kriege?

Der Fischer:

Er sprang ja ans Land bei Groß-Essingen... und da traf er wohl auf ein anderes Boot. Er ist wohl bereits an Land.

Julius:

Könnte er nur seine Reisetasche kriegen, denn er hat wohl wichtige Sachen darin; er kann ja Papiere und Geld darin haben!

Der Fischer:

Nun, da weiß ich Rat, bring Er die Reisetasche nach dem Hotel Rosendal, denn da kehrt er stets ein.

Julius:

Wie heißt es?

Der Fischer:

Rosendal!

Julius

(schreibt): Ich will's aufschreiben. Rosendal! So! Ist es weit?

Der Fischer:

Nein bewahre! Und frag Er nur die Polizei, den ganzen Weg! Jetzt



gehe ich in die Versammlung, wir treffen uns heute abend. Grüß Er schön! Danke, danke! Glück zu! (Geht.)

**Julius**

(zu Frau Lindgren): Bitte, sagt mir — denn ich bin fremd hier in der Stadt — ist es weit bis zum Hotel Rosendal?

**Frau Lindgren:**

Rosendal? Das geht wie ein Lanz, wenn Er die Pferdebahn nach der neuen Brücke nimmt und sich dann ins Boot setzt...

**Julius:**

Neue Brücke? Danke sehr! Danke sehr, danke! (Geht.)

**Der Korporal**

(von links).

**Der Konstabler**

(von rechts).

**Der Korporal:**

Nun?

**Der Konstabler:**

Keine Spur!

**Der Korporal:**

Dann will ich nach Marieberg telephonieren, denn da kommt das Boot vorbei! (Zu Frau Lindgren.) Darf ich, gute Frau, einen einzigen kleinen Augenblick das Telephon benutzen?

**Frau Lindgren:**

Bitte, Herr Distingsjonskorporal!

**Der Korporal:**

Ich danke tausend Mal! (Geht in die Laube und telephoniert.)

(Es dunkelt noch mehr auf der Bühne.)

**Der Konstabler**

(zu Frau Andersson): Ein Student ist hier nicht zu sehen gewesen?

**Frau Andersson:**

Nein, ich habe keinen gesehen!

**Frau Sjöström:**

Ich auch nicht! — Aber nun kommt Regenwetter an diesem gesegneten Tag, wo man eine Krone verdienen sollte!

**Der Konstabler:**

Es ist nur ein kleines Gewitter, das bald vorüber geht! Brummt nicht vorzeitig, es klärt sich schon wieder auf!



**Frau Sjöström:**

Ja, das sagt Ihr; meine Pfeffertuchen vertragen wohl Donner, aber Regen vertragen sie nicht!

**Der Korporal:**

Komme nicht heran wegen des Gewitters! So muß man denn warten! (Setzt sich; schwadroniert.) Hätte man je gedacht, daß eine solche Pflichtvergeffenheit unter dieser elenden Jugend herrscht... Hat nicht Reichstag und Regierung... ja der Reichstag ist dort oben — (zeigt hinter sich) und die Regierung? Ja, wo man die hat, weiß man nie!... Gesetze gestiftet, daß das und das geschehen soll! Jetzt soll also dies geschriebenes Gesetz sein... aber, hast du nicht gesehen, gehen die Lämmel hin und tun so, als sei das Gesetz für sie nicht geschrieben! Keine Pflichten gegen Vaterland und Königshaus, keine Schuldigkeiten, nur Rechte...

(Es donnert.)

**Der Korporal:**

Ich glaube — es donnert! — Und diese Studenten sind am schlimmsten! Ich hasse sie!

**Der Konstabler:**

Man soll niemand hassen!

**Der Korporal:**

Als Christ, versteht sich, soll man nicht hassen, aber man ist auch Mensch!... Es gibt keinen Krieg mehr, sagen sie!... Frag den König dort oben! im Grabchor meine ich!... Da liegt nämlich Carl XII!...

**Der Konstabler:**

Ja, laß ihn liegen!

**Der Korporal**

(brüllt): Was heißt das!

**Der Konstabler:**

Für alle Tage laß ihn liegen...

**Der Korporal**

(heult): Laugt er nicht, hat er einen Fehler, ist er nicht der allergrößte König, den wir in der schwedischen Geschichte gehabt haben?

**Der Konstabler:**

Nein!

**Der Korporal:**

Konstabler!



Frau Lindgren:

Es klingelt jetzt, Korporalchen...

Der Korporal

(zu Frau Lindgren): Danke sehr, Frau... (Zum Konstabler, indem er in die Laube hineingeht)... Er war so groß... so groß...

Frau Lindgren:

Es klingelt von Helsingen...

Der Korporal

(zum Konstabler): Ja, das ist er!

(Es blüht. Die Frauen fangen an ihre Waren zu bedecken.)

(Ivar schleicht hinter den Ständen hervor; er hat einen Strohhut auf, und sein Schnurrbart ist abrasiert.)

Ivar

(zum Konstabler): Verzeihen Sie! Herr Konstabler, haben Sie vielleicht einen Gardisten mit einer Reisetasche gesehen?

Der Konstabler:

Einen Korporal, meinen der Herr!

Ivar:

Nein, einen jungen Landwehrmann!

Frau Andersson:

Doch ja, er war eben hier und fragte nach dem Wege nach Rosendal.

Ivar:

Nach Rosendal? Was hätte er dort zu tun?

Der Konstabler:

Er sollte wohl die Reisetasche dort abliefern!

Ivar:

Auf Rosendal! Dann bin ich verloren!

Der Konstabler:

Wenn ich den Namen erfahre, so werde ich die Sache in Ordnung bringen!

Ivar:

Den Namen? Hm!

Der Konstabler:

Ja, ich kenne den Kammerdiener auf dem königlichen Lustschloß draußen...!

Ivar:

Wohnen die Königlichen dort?

Der Konstabler:

Jawohl; und hier scheint ein Mißverständnis vorzuliegen!



**Ivar:**

Ist hier ein Telephon?

**Der Konstabler:**

Ja, dort drinnen; aber es ist augenblicklich besetzt. (Fixiert Ivar scharf.)  
Verzeihen Sie: ist Ihr Name nicht Lundberg?

**Ivar:**

Ja! Und?

**Der Konstabler:**

Ivar! — Kennst du mich nicht wieder?

**Ivar:**

Ja! — Du scheinst tief gesunken zu sein!

**Der Konstabler:**

Immer gleich grausam! — Nun bin ich nicht gesunken, obgleich es so aussieht...

**Ivar:**

Du hassst mich, weil...

**Der Konstabler:**

Nein, ich hasse niemand, und zum Beweis will ich dir einen großen Dienst leisten! —

**Ivar:**

Das ist nicht nötig!

**Der Konstabler:**

Nicht! — Weißt du, wer dort drinnen steht und nach dir telephoniert?

**Ivar:**

Nach mir?

**Der Konstabler:**

Es ist ein Korporal!

**Ivar:**

Von der Garde? (Nähert sich der Laube.)

**Der Konstabler:**

Geht nicht dorthin! — Hör mich an! Ich habe einen Haftbefehl für dich; aber die Polizei hat mit Rücksicht auf den heiligen Abend auch eine allgemeine Instruktion, heute bei gewissen Vergehen durch die Finger zu sehen. Willst du dich also davonmachen, so werde ich dazu den Rücken lehren!

**Ivar**

(erweicht): Das hatte ich nicht von dir erwartet...



Der Konstabler:

Das glaube ich schon! Aber geh deiner Wege; wir treffen uns schon wieder!

Jvar:

Danke! (Hinaus.)

Der Drehorgelspieler

(Der sich abseits gehalten hat, erscheint jetzt wieder. Er stellt sich so, daß er das Grabchor der Ritterholmskirche fixieren kann).

Der Korporal

(aus der Laube): Jetzt habe ich ihn!

Der Konstabler:

Oh nein! Wo ist er denn?

Der Korporal:

Ich hab' ihn in Marieberg!

Der Konstabler:

Nun, dann faß ihn doch!... (Blickt nach dem Grabchor hinauf.) Nein, was ist das?

(Es blizt; und bei jedem Blitz erscheinen Skioptikonbilder im Fenster des Grabchors Karls XII.: 1. Ein Spanier und ein Amerikaner. 2. Ein Buer und ein Engländer. 3. Ein Chinese. 4. Ein Kosak. 5. Carl XII. in Hut und mit gezogenem Degen. Während die Bilder erscheinen, wird folgendes gesprochen.)

Der Korporal:

Ja, was ist das?

Der Konstabler:

Ach, das ist der Drehorgelspieler da unten!

Der Korporal:

Nein!

Der Konstabler:

Ja gewiß; sieh nur, wie er dasteht und Chosen macht. Alle diese Italiener können zaubern.

Der Korporal:

Zaubern können sie nicht!...

(Jetzt erscheint Carl XII.)

(Arbeiter und Jungen, die sich gesammelt haben, fangen an zu hurrahen.)

Der Korporal:

Das sind brave Burschen! Noch einmal!

Alle:

Hurraah!



Der Konstabler

(nimmt eine Pfeife hervor und pfeift).

(Das Volk schweigt.)

Der Korporal:

Das ist der König der Könige!

Der Konstabler:

Für Korporale, ja! — Das waren die Zauberkünste des Drehorgelspielers!  
Geht jetzt beiseite, Leute, so sollt ihr sehen, wie ich zaubere. (Pfeift  
dreimal auf der Pfeife.)

(Der Himmel hat sich aufgeklärt, der Donner hört auf.)

(Der Hintergrund ändert sich ins Ritterhaus mit der Statue Gustav Wasas;  
die Kinderscharen kommen wieder und sammeln sich um die Statue.)

Der Konstabler:

Das ist der Landesvater, der Mittsommerkönig, und auf den wollen wir  
das kleine Volkslied singen!

Alle

(singen folgendes Lied, mit Worten und Musik von Richard Dybed):

Stolze Männer, Mannesmut  
Gibt's im alten Schweden gut.  
Kraft im Arm und in der Brust,  
Jugendwarm in Kampfeslust.  
Augen blau,  
Schau und trau,  
Lächeln Blumentäler durch.  
Nord, der Erde Riesenhand;  
Nord, des milden Herzens Land!

Löne noch aus früher Zeit  
Gibt's im alten Schweden heut,  
Wild dem Meeressturme gleich,  
Mild wie Grabesseufzer weich.  
Lauschet drauf,  
Ihr Freunde, auf  
Heimisch, hundertjährig Lied.  
Lauschet, liebet, lernt es doch;  
Singet, singt's dann selber noch!



**Viertes Bild:****Auf dem Klarakirchhof.**

Links sieht man den untern Teil vom Chor und die Luke der sagenhaften „Klara-Könne“<sup>1)</sup>. Im Hintergrund die Häuser, welche die nördliche Seite begrenzen; sowie die Baumpflanzungen. In der Ecke rechts ist Hagbergs Fenster. Rechts die niedrige Mauer, Kirchhofspforte, Gräber usw. der östlichen Straße zu. Bänke hier und dort.

Orgelspiel aus der Kirche: Haydns Schöpfung.

Hagberg sitzt am offenen Fenster und raucht eine Zigarre. Arme Kinder tanzen im Kreis um ein Grabmal, das aus einer Marmorsäule mit einer Urne besteht.

**Der Konstabler**

(kommt; tritt an Hagbergs Fenster heran): Vst! — Herr Hagberg!

**Hagberg:**

Ja!

**Der Konstabler:**

Ist Frau Rundqvist hier gewesen?

**Hagberg:**

Die Restauratriz? Nein, ich habe sie nicht bemerkt ...

**Der Konstabler**

(deutet auf die Kinder): Sieh einer die an! — Das ist auch ein Maibaum!

**Hagberg:**

Ja, die Armen. Und die Musik nehmen sie von der Kirche!

**Kinderstimmen:**

Die Polizei! Lauft!

(Die Kinder laufen ihrer Wege.)

**Der Konstabler:**

Halloh! Kinder! Seid nicht bange!

**Hagberg:**

Alle sind vor der Polizei bange!

**Der Konstabler:**

Ja, es ist so, aber angenehm ist es nicht!

---

<sup>1)</sup> Anm. d. Übers. Strindberg schreibt 1882 in „Alt-Stockholm“: „Die Klara-Könne“ ist eine sehr mystische Person, von der jeder Junge der Klara-Schule um 1860 wußte, ohne jedoch sie je erblickt zu haben. Daß sie im Grabgewölbe auf der Ostseite der Kirche lag, wo eine Luke zu sehen war, das war sicher; denn man sah ihren Sarg dort unten blinken.



Hagberg:

Was ist angenehm, lieber Herr! Ist das angenehm, was ich hier vor habe? Aber man muß sich damit schleppen, sich damit schleppen!

Der Konstabler:

Ja, was muß man nicht!

Die Restauratrice

(kommt mit Lina): Du kannst dort in die Allee gehen und warten, mein Kind!

Lina:

Ja, aber Tante, ich habe Besorgungen in der Stadt zu machen ...

Die Restauratrice:

Wir gehen nachher zusammen ... Sieh da ist mein Freund ...

Lina

(geht nach rechts).

Der Konstabler:

Nun, Frau Rundqvist, jetzt habe ich die Sache ins Reine gebracht. Bitte, setzen Sie sich!

Die Restauratrice:

Danke, setzen Sie sich selbst, Herr Richter!

Der Konstabler:

Unmöglich, liebe Frau, da ich bis auf weiteres Konstabler bin. Richter bin ich übrigens niemals gewesen! — Aber zur Sache!

Die Restauratrice:

Zur Sache!

Der Konstabler:

Sie wollen Fräulein Lina adoptieren, weil sie Ihre Tochter ist, außer-ehelich geboren, nach dem Tod des gesetzlichen Mannes. Rechtlich können Sie dies nicht tun, denn nur ein Mann kann durch Heirat oder Adoption einem Kind gesetzliche Eltern geben!

Die Restauratrice:

O, was soll ich tun! Lasse ich es beim alten, hat ja das arme Mädchen keine Huld und keinen Schutz, und nehme ich sie an, so hänge ich ja ihre und meine Schande aus!

Der Konstabler:

Hören Sie, Frau Rundqvist, in unsern Tagen, in diesen Zeiten tilgt jede ehrliche und herzhafteste Handlung eine frühere weniger wohlbedachte Handlung aus. So weit sind wir doch gekommen!



**Die Restauratriz:**

Was soll ich also tun?

**Der Konstabler:**

Lun! Schreiben Sie in die nächste Anmeldung Ihr Kind als Ihr Kind ein, und machen Sie ein Testament zu ihren Gunsten! Die ganze Welt weiß ja, daß sie Ihre Tochter ist, und dies Vertuschen wird nicht respektiert; reines Spiel dagegen wird immer geachtet!

**Die Restauratriz:**

Dann wird es die ganze Welt wissen!

**Der Konstabler:**

Die weiß es!

**Die Restauratriz:**

(trocknet die Tränen): Aber wie soll das Mädchen mich nennen?

**Der Konstabler:**

Wie nennt eine Tochter ihre Mutter? Hören Sie, Frauchen; weiß Fräulein Lina von all dem?

**Die Restauratriz:**

Sie hat es lange gegewöhnt, aber heute morgen erhielt sie volle Gewißheit ...

**Der Konstabler:**

Es hat jemand geklatscht?

**Die Restauratriz:**

Ja, Randibat Lundberg war so barmherzig ...

**Der Konstabler:**

Der muß doch immer dabei sein! — Das ist also alles, was getan werden kann, und das ist das einzig Richtige! Trösten Sie sich damit!

**Die Restauratriz:**

Aber ...

**Der Konstabler:**

Kein Aber! Die Sache geht ihren stillen Gang, ohne Erklärungen. Es wird, wie es ist, und wenn eines schönen Tages jemand zufälliger Weise hört, daß das Mädchen Sie Mama statt Tante nennt, so findet er das ganz natürlich! — So! jetzt ist die Sache abgetan! Sie brauchen es den Leuten nicht auf die Nase zu binden. Die Leute wollen am liebsten mit Dingen nichts zu tun haben, die sie nichts angehen!

**Die Restauratriz:**

Ja, Sie haben recht! Wie einfach ist das! Wenn nur die Menschen ...



**Der Konstabler:**

...gibt's ja nicht! Frau, seien Sie nicht vor den Menschen bange, die sind nicht gefährlich, und übrigens, sie sind ebenso bange vor Ihnen und mir. Vor mir besonders!

**Die Restauratrin:**

Vor Ihnen, wo Sie so nett sind ...

**Der Konstabler:**

Stehen Sie nicht da und loben Sie mich, denn dann ...

**Die Restauratrin:**

Gott segne Sie, und haben Sie Dank für Ihre guten Worte! Wir treffen uns heute abend! (Geht.)

**Der Konstabler**

(sieht nach Hagbergs Fenster hinauf): Adieu, Herr Hagberg; wir treffen uns heute abend! (Geht.)

**Hagberg:**

Adieu, guter Herr.

**Der Graf**

(kommt mit dem Komminister [Unterpfarrer]; sie setzen sich auf eine Bank).

**Der Komminister:**

Such Resignation!

**Der Graf:**

Wie soll ich das können? Wo ich keinen Grund finde für die Leiden, die ich leide. Mein Vater wird von einem schlechten Menschen getötet, an einem schlechten Ort und unter Umständen — jawohl! — die nicht schön für sein Andenken sind. Was habe ich verbrochen, daß ich einen entehrten Namen tragen muß, einen Namen, der nicht genannt werden kann, ohne daß man stutzt ... Ich kann auf kein Postamt gehen, in keine Bank, nirgendwohin, wo einem der Name abgefordert wird, ohne daß ich eine Miene lese, die sagt: aha, das ist der! Der? Ich war es ja nicht! Es war mein Vater! Und er war ja nicht der Mörder, sondern das Opfer! Und gleichwohl, ich gehe einher als der Sohn eines Mörders!

**Der Komminister:**

Ja, den Ratschluß der Vorsehung durchbringen wir nicht, aber hast du die Kraft, dich zu beugen, mit den Fragen aufzuhören, den Klagen ein Ende zu machen, so wirst du ein Wunder sehen ...

**Der Graf:**

Glaubst du an Wunder?



Der Komminister:

Gewiß tue ich das!... Siehst du, Prüfungen werden wie Schlingen von der Vorsehung ausgelegt... Besteh' die Prüfung, geh' nicht in die Schlinge, und du wirst Wunder sehen!... Ich hatte einmal einen Feind, er war mir gleichgültig, aber er haßte mich: ohne sichtbaren Grund; vielleicht weil mein Name ihn reizte; er war ein wenig ungewöhnlich und hatte zuviel Buchstaben; vielleicht weil meine Nase nach oben zeigte... ich weiß nicht, aber das geringste kann es bewirken. Nun, er nimmt sich vor, mich zu verfolgen, und einmal macht er meinen Namen auf einer Postkarte lächerlich. Jung und reizbar war ich, aber ich beherrschte mich, schwieg und litt. Weißt du, fünf Jahre danach traf ich den Feind, der war, was man befehrt nennt. Er bekannte mir: von dem Augenblick an, wo er meinen Namen verunglimpft hatte, war es mit seinem eignen aus. Da er ein öffentlicher, vielbemerktter Mann war, kam sein Name oft gedruckt vor; aber jetzt war er fast immer unrichtig buchstabiert, und zwar auf eine so infame Weise, daß es ehrenrührig wurde. Er war im Begriff, sich in der Kunst einen Namen zu machen, aber er bekam ihn niemals, denn von Land zu Land, im tiefsten Deutschland und im fernen Amerika mußte er heißen... wie er nicht hieß! Schließlich kam sein großer Tag, wo er in einer hiesigen illustrierten Zeitung abgebildet werden sollte. Aus Furcht vor dem Schicksal geht er in die Druckerei, um die letzte Korrektur zu überwachen und sicher zu sein! Er sah die Form schließlich in der Presse liegen, hörte, wie die Dampfmaschine geheizt wurde, und ging, dieses Mal ganz sicher... Folgenden Morgen öffnet er die Zeitung — und unter seinem Porträt steht... der häßliche Name!

Der Graf:

Kann man das erklären?

Der Komminister:

Nein, aber weißt du, wie er seinen guten Namen wiederbekam? Ja, siehst du, da er nicht erklären konnte, warum der Faktor just die Nacht betrunken daher kommen und die Revision verlangen mußte, sowie rückwärts las und verkehrt korrigierte, so fing er an zu grübeln; und dann suchte er schließlich die Ursache zu seinem Mißgeschick in dem kleinen Vergehen, das er gegen mich begangen hatte; tat Abbitte... und seitdem hat er seinen Namen behalten dürfen! und ich meinen! Ich will damit sagen: ich fiel auf die Versuchung, mich zu rächen, nicht hinein und blieb unverletzt, aber er erhielt seine Strafe auf eine voll-



kommen wunderbare Art ... Indessen, jetzt sagst du, daß du deinen Namen ändern willst, weil dein Vater ihn entehrt habe!

Der Graf:

Ja, das ist meine Absicht!

Der Komminister:

Hüte dich vor Ungeduld! Leide, leide bis zum Letzten, und dein Name kann einmal wieder geehrt werden, so geehrt, daß du ihn vermissen würdest! ...

Der Graf:

Auf welche Weise geehrt?

Der Komminister:

Auf die Weise, auf die unsere Zeit Erfindung, Kunst, Wissenschaft ehrt... Du hast einen Neffen, der bereits in der Wissenschaft einen großen Namen hat, so groß, daß du in einigen Jahren dadurch geehrt sein wirst, denselben Namen zu tragen ...

Der Graf:

Das wußte ich nicht, daß er so bemerkenswert ist ... hm! Dann bereue ich es, einen Laugenichts und einen mittelmäßigen Menschen unterstützt zu haben, statt meinem eigenen Verwandten zu helfen ...

Der Komminister:

Das ist ja leicht zu ändern ... Und meinst du zwar Lundberg, so ist das allerdings ein ungewöhnlich schlechter Mensch ... Ein dummer, unwissender, roher, hochmütiger ... der dazu geboren ist, hinter dem Pflug zu gehen ...

Der Graf:

Meinst du?

Der Komminister:

Ja, sicher; ich bin einmal sein Lehrer in der Schule gewesen, und dann habe ich ihn konfirmiert ... Und daß er Student wurde, ist mir noch heute unerklärlich. Das muß nicht mit rechten Dingen zugegangen sein!

Der Graf:

Etwas Betrug, meinst du? Ich glaube auch so etwas gehört zu haben. Jetzt aber weiß ich, wie ich handeln werde... Danke, mein Freund!  
(Erhebt sich.)

Der Komminister:

Vergiß nicht, um was ich dich bat! Fall nicht auf die Versuchung hinein, auch wenn sie noch so bitter ist!



Der Graf:

Ich werde ihr mit allem Mut begegnen, den ich aufbringen kann!

Der Komminister:

Komm und zeige dich mir dann, daß ich mich mit dir freue.

Der Graf:

Das werde ich! Wenn ich noch eine Freude im Leben haben kann!

Der Komminister:

Du! der andern soviel Freude macht ... Leb wohl! (Geht nach links.)

Der Graf:

Leb wohl! (Geht nach rechts.)

(Ein Stadtbote [Dienstmann] ist gekommen und hat sich auf eine Bank gesetzt, um seine Zeitung zu lesen.)

Julius

(kommt mit der Reisetasche).

Luiſe

(gleich hinterher): Aber lieber Julius, wo bist du gewesen?

Julius:

Ja, wenn ich das wüßte! Aber jetzt bin ich unglücklich für alle meine Tage, und das ist, weil ich dumm bin!

Luiſe:

Du bist nicht dumm, aber du bist ein guter und leichtgläubiger Mensch, und es ist durchaus nicht dumm, das zu sein. Setz dich und erzähle, was geschehen ist!

Julius:

Ja, ich fragte nach Rosendal; und so kam ich dahin. Aber ich konnte keinen Glodenstrang finden und darum trat ich ein.

Luiſe:

In Rosendal?

Julius:

Ja! ja! ja! — Nun, ich kam in einen großen Saal hinein, und da saß eine Frau und spielte Piano; da ich sie nicht stören wollte, so schwieg ich; und da ich müde war, so setzte ich mich schließlich.

Luiſe:

Das ist zu verrückt, zu verrückt!

Julius:

Nach einer Weile hörte die Frau auf zu spielen; und dann wandte sie sich zu mir um und sagte: Nun, mein Engel, wie findest du Waldteufels Neuestes? ...



**L u i s e:**

Was sagtest du da?

**J u l i u s:**

Ich? Ich sagte nichts; aber sie!

**L u i s e:**

Was sagte sie?

**J u l i u s:**

Sie sagte auch nichts, aber sie schrie, schrie ...

**L u i s e:**

Armer Julius!

**J u l i u s:**

Dann kam ein General herein! Und dann schrie er; und dann kam ein Landeshauptmann; und dann schrie der; und dann kamen drei Minister ... Da dachte ich ... denn zu sprechen wagte ich nicht ... jetzt werde ich enthauptet!

**L u i s e:**

Nun, wurdest du's?

**J u l i u s:**

Nein! ... Schließlich sagte der General, er sehe, daß ein Mißverständnis vorliege, und er war der höflichste von ihnen ... Und kannst du raten, wer es war?

**L u i s e:**

Das kann ich durchaus nicht!

**J u l i u s:**

Ja, du, das war der Prinz!

**L u i s e:**

Nein, was du sagst! ... Aber jetzt hast du wohl genug bekommen von Ivar und seiner Reisetasche?

**J u l i u s:**

Ja, jetzt gehe ich mit ihr nach Rosenbad! Es ist gleich hier nebenan! — Wo treffen wir uns?

**L u i s e:**

Im Tiergarten; dann können wir nachher auf die Schanze gehen!

**J u l i u s:**

Gut! wir treffen uns im Tiergarten!

**L u i s e:**

Du bist doch auf Langbucht nicht böse, daß er dich den weiten Weg gelodt hat?

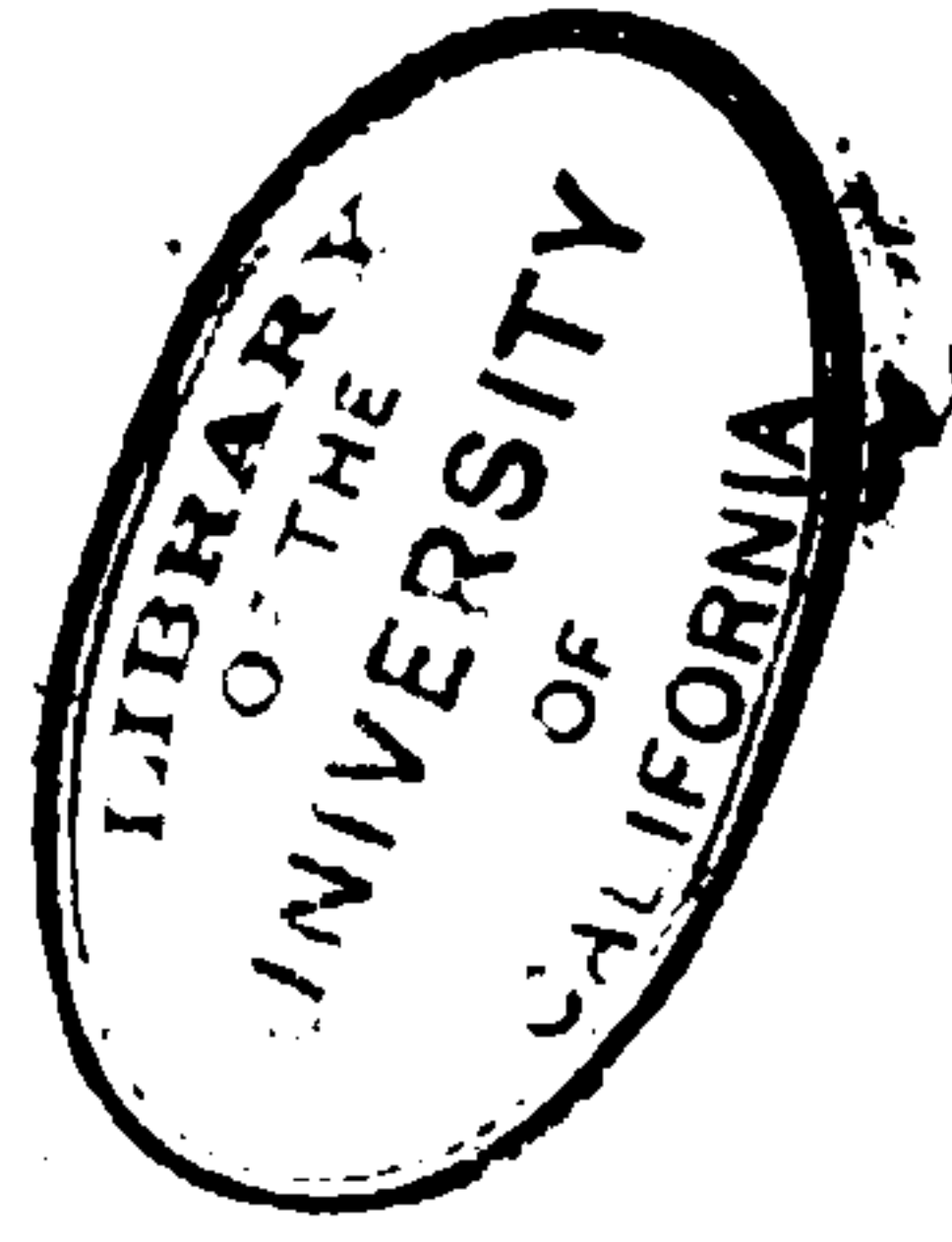




ARTS  
AND  
LITERATURE  
Jahrgang  
1909

Mar Klein †: Anaphoret.  
(Große Berliner Kunstausstellung 1909).







**Julius:**

Böse? Ich bin niemals böse.

**Luiſe:**

Nein, du biſt gut, Julius; und es ſind nur die Böſen, die böſe werden wegen Kleinigkeiten! (Geht nach links.)

**Julius**

(geht nach rechts).

(Man hört an eine Pforte der Öſtlichen Straße klopfen. Ein älteres Weib ſteht neben Hagbergs Fenſter den Kopf zum Fenſter heraus.)

**Das Weib:**

Wer klopft ſo laut an die Pforte?

**Jv ars Stimme:**

Das geht Euch nichts an! Öffnet nur!

**Das Weib:**

Er muß nicht ſo garſtig ſein!

**Jv ar:**

(kommt, tritt ans Fenſter heran): Wohnt hier nicht der Pfandleiher?

**Das Weib:**

Das Kontor iſt heute am Mittſommerabend geſchloſſen!

**Jv ar:**

Das iſt doch der Teufel ſelbſt!

**Das Weib:**

Er muß nicht ſo böſe fluchen, nur ſchlechtes Volk tut ſo 'was!

**Jv ar**

Hörſt du, Weibſtück ...

**Das Weib:**

Pfui!

**Der Alte**

(hinter dem Weib): Was iſt los? Will ein Gauſbold ſeine Uhr verſaufen?

Gehſt du, Kerl!

**Jv ar:**

Komm herunter, du alter Dohſe, ich will dich lehren!

**Der Alte:**

Gehſt du, du!

**Jv ar:**

Schäme dich!



**Der Alte**

(gießt ein Waschbeden über Jvar aus): Gehst du, du!

**Jvar**

(besudelt): Polizei! Polizei!

**Hagberg**

(im Fenster): Was ist? Was ist?

**Jvar:**

Ja, das Pad da begießt mich mit Wasser!

**Hagberg:**

Sehr schlimm, sehr schlimm!

**Jvar:**

Nein, ich glaube, das ist der Großhändler.

**Hagberg:**

Und der Kandidat! — Was ist los, was ist los?

**Jvar:**

Ja, hm, ich hatte mein Geld in der Reisetasche, die ein Idiot fortgetragen hat. Darum dachte ich meine Uhr zu verfehen, denn ich habe heute noch keinen Bissen gegessen. Aber nun hat das Schwein von Pfandleiher geschlossen ...

**Hagberg:**

Soo? Soo? Er will wohl auch frei sein am Mittsommerabend.

**Jvar:**

Soll so ein Schwein frei sein?... Warum wird er der Brandstifter genannt?

**Hagberg:**

Weil sie seinen Hof in Brand gesteckt haben!

**Jvar:**

Und darum hat er den Namen bekommen?

**Hagberg**

(gutmütig): Dazu kann man doch nichts machen... So etwas kann das Leben einem bieten!

**Jvar:**

Hör Er, Großhändler ... Er kennt doch meinen Vater ...

**Hagberg:**

Ja, das ist ein feiner Mann und ein freigebiger ...

**Jvar:**

Ob er das gerade ist, weiß ich nicht ...



**Das Weib**

(im Fenster): Pfui Teufel, dazustehen und schlecht von seinem Vater zu sprechen!

**Jvar:**

Halt die Schnauze!... Ja, will der Großhändler mir nicht einen Fünziger pumpen?

**Das Weib:**

Er spricht ja wie ein ... ja, wie ein Hafenarbeiter!

**Jvar**

(zu Hagberg): Will Er nicht?

**Hagberg:**

Ja, wenn ich könnte, aber ich kann nicht!

**Jvar:**

Kann nicht?

**Hagberg:**

Nein, ich kann nicht, weil mein Gewissen es mir verbietet!

**Jvar:**

Gewissen? Hat der Großhändler Gewissen? Dann ist er wahrhaftig kein Großhändler!

**Hagberg:**

Nein, das habe ich auch niemals behauptet! Im Gegenteil!

**Jvar:**

Was Teufel ist der Herr denn?

**Hagberg:**

Ich habe das Kontor da unten!

**Jvar:**

Der Pfandleiher!

**Hagberg:**

Ja!

**Jvar:**

Ah!... Hör Er, der Herr läßt ja mit sich reden, und... was ich da sagte...

**Hagberg**

(wehmütig): Was Sie von mir sagten, das tut mir nicht weh... aber das von Ihrem Vater!

**Jvar:**

Das nehme ich zurück! Aber hör Er jetzt: ich bin ein hungriger Mitmensch ...



H a g b e r g:

Warum aßen Sie nicht auf dem Dampfboot?

J v a r:

Hm! ... Adieu, Herr Hagberg! Adieu! Adieu!

H a g b e r g

(schließt sein Fenster): Wenn die Jugend wüßte! Ja ... wenn! Wenn ich selbst gewußt hätte!

J v a r

(tritt an den Stadtboten [Dienstmann] heran): Geh Er und versee Er diese Uhr für mich!

Der Stadtbote:

Ich? Nein, nicht um alles in der Welt!

J v a r:

Was ist das? Ich bezahle natürlich gut.

Der Stadtbote:

Daran lehre ich mich nicht!

J v a r:

Will Er nicht gehen, so werde ich Ihn zwingen!

Der Stadtbote:

Hört! Der Herr ist gewiß vom Lande!

J v a r:

Nein, ich komme aus London und Berlin, und da weiß man solche Faulpelze zu behandeln ...

Der Stadtbote

(erhebt sich und schlägt Jvar den Hut herunter): Schämen Sie sich! Ich gehe, wenn ich will, und für höfliche Leute immer!

J v a r:

Polizei!

Der Droschkentritscher

(kommt): Was ist das?

J v a r:

Polizei! Ach so, es ist keine da! — (Zum Tritscher): Fahren Sie mich zur Wache!

Der Droschkentritscher:

Nein, nein!

J v a r:

Weigerst du dich zu fahren?



**Der Droschkenkutscher:**

Du? ... Ich fahre, wen ich will ...

**Jvar:**

Dann fahr' zur Wache!

**Der Droschkenkutscher:**

Nein, ich will Sie nicht fahren!

**Jvar:**

Weißt du, wer ich bin?

**Der Droschkenkutscher:**

Er sagte es eben selbst: ein armer Bummler, der seine Uhr verpfänden will. Nur Bummler gehen zum Pfandleiher!

**Jvar:**

Ich bin Student!

**Der Droschkenkutscher:**

Das konnte ich mir denken! Denn die gibt es überall — bei den Garden, in der Irrenanstalt, und ich glaube, wir haben auch einen im Zuchthaus!

**Jvar**

(schlägt um): Fahr' mich, du kriegst einen Schnaps!

**Der Droschkenkutscher:**

Danke, aber ich schnapse nie!

**Jvar:**

Ich glaube wahrhaftig, das ganze Land ist Pietist geworden!

**Der Droschkenkutscher:**

Ich antworte nicht für das Land! (Seht.)

**Jvar:**

Stadtbote!

**Der Stadtbote**

(mild) Was ist?

**Jvar**

(niedergeschlagen): Woher soll ich was zu essen kriegen?

**Der Stadtbote:**

Arbeiten Sie!

**Jvar:**

Aber ich bin Student!

**Der Stadtbote:**

Das bin ich auch!



**Ivar:**

Sie?

**Der Stadtbote:**

Ja, das sind ja jetzt alle Menschen, damit ist nicht zu prahlen! Kontoristen, Apothekerlehrlinge, Leutnantsburschen, alle ...

**Ivar:**

Ist es so?

**Der Stadtbote:**

So ist es!

**Ivar:**

Wie bist du Student geworden?

**Der Stadtbote:**

Ich habe mich durchgeschwindelt ... ich schäme mich eigentlich davon zu sprechen! Ja, es ist schändlich ...

**Ivar**

(verlegen): So?

**Der Stadtbote:**

Und es geht jetzt um, wie Sie sehen!

**Ivar:**

Geht um!

**Der Stadtbote:**

Alles geht um! Aller Schwindel geht um!

**Ivar:**

Ist Er auch Pietist?

**Der Stadtbote:**

Was meint Er mit Pietist?

**Ivar:**

Ich meine ... hm ...

**Der Stadtbote:**

Er weiß nicht, was Er meint, schwagt bloß ...

**Der Korporal**

(kommt von rechts, ohne Ivar zu bemerken): Stadtbote!

**Ivar:**

(schleicht allmählich heraus, rückwärts hinter Bäumen und Grabmälern).

**Der Stadtbote:**

Das bin ich!



**Der Korporal:**

Ist dies der Klarakirchhof?

**Der Stadtbote:**

Jawohl!

**Der Korporal:**

Dies ist der Klarakirchhof! ...

(Amalie geht über die Szene.)

**Der Korporal:**

Nein, sieh einer die Kleine! ... Hat der Stadtbote einen Studenten gesehen?

**Der Stadtbote:**

Von draußen ist wohl nichts zu sehen?

**Der Korporal:**

Von draußen ist nichts zu sehen! ... (Belommt Ivar zu Gesicht, der sich hinter einem Baum verbirgt. Der Korporal erhebt sich auf den Beinen, gafft furchterlich und starrt). Sieh einer den! ... Polizei! Polizei!

**Der Konstabler**

(Kommt, tut so, als jage er Ivar nach, aber läßt ihn laufen.)

**Der Korporal:**

Nimm ihn fest!

**Der Konstabler**

(Halblaut zu Ivar): Wir treffen uns im Tiergarten! Ich muß mit dir sprechen!

**Ivar**

(nickt bejahend und läuft).

**Der Korporal**

(läuft hinterher): Nimm ihn fest! Nimm ihn fest!

Schl u ß i n d e r J u l i - N u m m e r

---



## Karl Bleibtreu: Napoleon in dichterischer Gestaltung.

Ein Jahrhundert ist jetzt gerade verfloßen, seit der korsische Imperator mit seinem Kolossusschritt die Erde erzittern machte. Man sollte denken, daß eine so märchenhaft großartige Erscheinung die Dichter aller Völker zur Gestaltung gereizt hätte. Doch bleibt verhältnismäßig die Ausbeute einer Napoleonspoesie gering, und es fällt auf, daß weit mehr der deutsche als der französische Geist sich mit ihm beschäftigt hat. Italien spendete nur die Ode Manzonis auf seinen Tod, England die Stanzas Byrons im „Harold“, sowie dessen ziemlich scharfe Ode nach Napoleons Sturz, und später das „Bronzezeitalter“, worin das eiserne Relief des Cäsarenantlikes sich von den Zwergen der legitimistischen Reaktion abhebt. Aus Goethes Karmen an Maria-Luise blieb nur die Einleitungstrophe lebendig: „Vorüber trüb Jahrhunderte gesonnen, er überschaut's in klarem Geisteslicht, das Kleinliche ist alles weggeronnen“. In Frankreich sprach Lamartines Ode an Bonaparte die kleinliche Moralinensäure einer verlogenen Merikal-feudalen Reaktion aus, fand aber doch am Schluß das tiefe Wort: „Wer weiß, o Gott, ob vor dir nicht das Genie eine Tugend ist?“ Es folgte de Vigny mit seiner merkwürdigen Novelle: „Militärische Größe und Sklaverei“, worin das Dämonische geistreich herausgearbeitet, im übrigen aber der Gewaltige mit jener nörgelnden Skepsis verunstaltet wird, die für den Wissenden geradezu auf verleumderischer Entstellung beruht. Nun stimmte Béranger seine Volkslieder an, dies große Andenken zu ehren, oft mehr gutgemeint, als dichterisch, und B. Hugo ließ einigen Bombast erschallen, indem er gleichsam eine poetische Wendomesäule für den Heros aus rhetorischen Antithesen erbaute. „Er, überall Er!“ Damit ist das Register französischer Poesieopfer vor dem Altar des Napoleonbildes erschöpft, denn Farcen wie Sardous „Madame Sans-Gêne“ wird man nicht ernst nehmen, und Kostands schwülstiger „Aiglon“ hat mit der eigenen Person des Kaisers ja nur indirekt zu tun. Wie man sieht, ist hier von Gestaltung fast nie die Rede, denn selbst bei Vigny



## Karl Bleibtreu: Napoleon in dichterischer Gestaltung

bildet er ja nur eine Episodenfigur. Die lyrischen Ergüsse aber werden weit überstrahlt schon von Zedlitz' Zyklus auf den Toten von St. Helena und gar von Heines „Zwei Grenadieren“ und dem Entsprechenden im „Buch Le Grand“. Wirkliche Gestaltung wagte überhaupt erst Grabbe in den „Hundert Tagen“. Dies angebliche Drama — reinhistorisch und ohne Frauen — wendet sich natürlich nicht an die Bühne, und der Mißgriff eines plumpen Bearbeiters, es vor neun Jahren auf die Bretter zu bringen, versagte. Das wahrhaft Bedeutende bei Grabbe liegt eben überhaupt nicht im Dramatischen, vom Theatralischen im Bühnensinne ganz zu schweigen, denn vom Begriff des wahren Dramas (plastische Charakterentwicklung durch widerstreitende Leidenschaften) hat er keine Ahnung. Sondern er stellt sich als kulturhistorischer Epigrammatiker dar, der in bunter Szenenfolge das Milieu einer weltbewegenden Zeit hervorzaubert, etwa wie in Gobineaus „Renaissance“. So atmet denn alles umrahmende Beiwerk eine unleugbare Genialität, die Figur Napoleons selber aber schwimmt in historischer Pose.

Für den Zweck, einen menschlich greifbaren Napoleon auf die Beine zu stellen, scheint ohnehin unumgänglich nötig, ihn nicht auf historischem Postament, sondern als Privatmenschen vorzuführen. Und gerade hier, während bei andern großen Tatmenschen das die gewöhnliche Menschheit am tiefsten bewegende Problem der Liebe gar nicht oder nur künstlich herangezogen werden kann, stellt sich das Erotische nicht nur zwanglos ein, sondern bietet in der Josefingeschichte geradezu einen Schlüssel zum Werden des imperialen Märchentraums. Der verstorbene R. von Heigel hat daher in Poffarts Auftrag ein recht effektvolles Bühnenspiel „Josefine“ zurechtgezimmert, das freilich mit der Wirklichkeit naiv umspringt. Ganz im Bann der Legende erscheint hier die Kokette und läuderliche Kreolin als die edle Dulderin, ihr gestrenger Eheherr als der barsche Egoist, der politischen Zwecken auch die treue Gattin opfert. Dichterische Qualitäten besitzt das Opus natürlich nicht, eher noch die stets durchgefallene „Josefine“ von Hermann Bahr, worin nun umgekehrt die galante Dame als eine Femelle im übelsten Sinne, eine dummschlaue Demimondaine auftritt, die von Bonaparte nur gesellschaftliche Deckung ihrer messalinischen Gelüste erwartet. Das verzerrt die Wahrheit nach entgegengesetzter Richtung, denn schlechtweg eine Dirne war Josefine nicht. Bahrs düsterer Gahnreih Bonaparte ist vollends ein Faßte, trotz einiger nicht übel empfundener charakteristischer Züge. Ähnlich versucht ein Bühnenspiel von Carry Brachvogel den Brumaire-



## Napoleon in dichterischer Gestaltung    Karl Bleibtreu

freich höchst unhistorisch — denn Bonaparte war längst zuvor über Josefines Verhältnis zu Barras unterrichtet und in Ägypten durch ganz andere Skandalaffären seiner Ungetreuen in Wut gebracht — mit angeblich erst jetzt erfolgter Entdeckung des Josefinencharakters zu verknüpfen. Trotz Matkowskis erschütternder und bedeutender Beförderung des übertölpelten Genies fiel das Stück auf Nimmerwiedersehen in Berlin durch. Weit feinfühlicher als bei Vahr war hier doch die Würde der Napoleonsfigur pietätvoll bewahrt, und manches besaß einen dichterischen Wurf. Der Wirkliche Geheimrat Wis, um mit Heine zu reden, bestand freilich darin, daß die beiden genannten Spiele, worin Josefines Verhältnis zu Barras gestreift, gedanklich reine Plagiatsstücke nach Bleibtrens „Schicksal“ vorstellten, Vahrs Stück aber, wovon bei Carry Brachvogel keine Rede sein kann, in durchaus unerlaubtem Grade. Wir wollen auf diese seinerzeit vielbesprochene unerquickliche Angelegenheit hier nicht eingehen. Jedenfalls sind die genannten Stücke — von episodischem Auftreten eines Napoleon in v. d. Hofes lächerlich unhistorischem „1812“, wobei bezeichnenderweise der körperliche Zwerg Dork im Berliner Hofschauspielhaus vom Riesen Molenar verkörpert wurde, ganz abzusehen — die einzigen modernsten, in denen Napoleon gestaltet werden soll. Denn Shaws „Schlachtenleuter“ wird wohl jeder Vernünftige, gerade so wie Shaws „Cäsar“, als Ausgeburt eines espritvollen Wislings ohne jeden Respekt für die Wirklichkeit, von der Liste ausscheiden. Bleiben also nur Bleibtrens Versuche, der großen Gestalt näherzutreten. Dies ist geschehen (von militärwissenschaftlichen Werken hier zu schweigen, ebenso von den historisch-philosophischen Büchern „Der Geniekaiser und die Welt“, „Der Imperator“), aphoristisch in den balladesten Prosaskizzen „Heroica“, in der Skizze „Das Geheimnis von Wagram“, in den groß angelegten umfangreichen Schlachtbildern „Aspern“, „Waterloo“ (München, Langen), „Napoleon bei Leipzig“ (4. Auflage), neuestens in der Novelle „Romantische Liebe“, und endlich dem in dreifacher Form vorliegenden Napoleonsdrama „Schicksal“, „Der Übermensch“. Die erste Form, die mit Bonapartes Rückkehr aus Italien schließt, wurde 1893 in München von Hoffart (vorher in Bremen) dargestellt, die zweite (in Buchform — Band III der dramatischen Werke — vorliegend) in Berlin, die dritte, vom Autor allein als maßgebend aufgefaßt, 1896 am Stuttgarter Hoftheater. In den zwei späteren Formen wurde das Josefinesproblem bis zur Scheidung verfolgt, in der letzten realistisch der unsaubern Wirklichkeit angepaßt und mit



## Karl Bleibtreu: Napoleon in dichterischer Gestaltung

zahlreichen neuen Details versehen, früher allerdings zu sentimental-pathetisch bezüglich der „armen“ Josefina, mit Rücksicht auf die allgemein verbreitete Legende. Doch es bleibt fraglich, ob der Bühnenschein in diesem Falle schroffe Anlehnung an die Wirklichkeit verträgt, ob für das vorschwebende Problem — endgültige Abwendung des Weltgebieters vom Gemütsleben — nicht die Legende dichterischer wirkt, als die historische Realität. Josefina war eine Illusion, auch für Napoleon selber, der rührend ihren Tod beklagte und ihrer in ritterlicher Treue auf St. Helena gedachte. Wenn also die maßgebende Form „Der Übermensch“ sowohl Napoleon als Josefina realistisch zeichnet, so umschwebt die älteren Formen eine gewisse jugendliche Naivität (vor 22 Jahren entstanden), die man vielleicht ungern mißt. Das Wesentliche bleibt aber, daß hier das Napoleonproblem überall bei der Wurzel gepackt wird, daß man das **W e r d e n** dieses Außerordentlichen verfolgt, worin allein das Dramatische sich ausprägen kann. Wertabschätzungen sind mir begreiflicherweise hier versagt, und wenn der Literaturhistoriker Professor Koch einmal schrieb, die 3 ersten Akte von „Schicksal“ seien schon mehr wert, als Gerhart Hauptmanns sämtliche Erzeugnisse, so möchte ich ganz aufrichtig dies um so weniger unterschreiben, als ich überhaupt auf **kei n e i n z e l n e s** meiner Werke, sondern nur auf deren Gesamtheit Gewicht lege. Eins aber bleibt jedenfalls bestehen: Verknüpfung der Schicksalsidee mit der seltsamen Person Josefines, was tatsächlich historisch gegeben ist, insofern sie sich als Napoleons Spielerglück darstellte: durch sie erhielt er die „Armee von Italien“, ohne die er sonst nie zu welthistorischer Größe aufgewachsen wäre; mit der Scheidung verließ ihn sein „Stern“.

Ferner muß betont werden, daß man den Feldherrn „bei der Arbeit“ auffuchen muß, daß also der Imperator in den genannten großen Schlachtbildern klarer hervortritt, als es je auf der Bühne geschehen könnte.



# Ernst Friedegg: Künstlerbriefe.

Aus den unveröffentlichten Originalen mitgeteilt.

Etwa vor zwei Jahren ist in Wien der Komponist Adalbert von Goldschmidt gestorben. Er stammte aus einem vornehmen Bürgerhause — der Vater war Prokurist des Bankhauses Rothschild, und er lernte des Lebens Notdurft spät kennen, erst in seinen letzten Jahren. — Er sollte dem Berufe seines Vaters folgen, aber mit wilder Gebärde wies er die ihm vorgelegten Arbeiten zurück, und sein Arbeitstisch füllte sich statt mit Buchauszügen mit Skizzen musikalischer und dichterischer Art. Eines Tages entließ er den Bureauäumlichkeiten des alten Bankhauses und gab zu Hause fest und bestimmt die Erklärung ab, er werde Komponist werden.

Der Aufführung einer Messe von Goldschmidt in der Minoritenkirche in Wien wohnte der Generalprokurator Eduard von Liszt bei, ein Onkel Franzens von Liszt. Eduard von Liszt ist selbst ein tüchtiger Musiker gewesen und ein Anwalt aufstrebender Talente. Der junge Goldschmidt gefiel ihm, und er zog ihn in den engen Kreis, der bei ihm verkehrte. So oft der „große Franz“ nach Wien kam, wohnte er bei seinem Onkel. So ergab sich eines Tages die Bekanntschaft mit Goldschmidt von selbst. Er durfte dem Meister einige Kompositionen vorlegen, und er wurde gelobt und ermuntert. An seinem Schaffen nahm Liszt lebhaften Anteil, so sehr, daß er ihn später zu sich nach Weimar zog. Goldschmidts weltliches Oratorium „Die sieben Todsünden“ nannte Liszt oft ein „großmeisterliches Werk“, und seine Oper „Helianthus“ schickte er empfehlend nach Leipzig, wo sie auch gespielt wurde, und er führte sie selbst mit beschränkteren Mitteln in Weimar auf.

Darauf bezieht sich der folgende Brief Liszts, den ich im Nachlaß Adalberts von Goldschmidt gefunden habe:

„Verehrter Freund,

Bei meiner Ankunft hier (vor 10 Tagen) erhielt ich Ihr eminentes, großmeisterliches Werk. Seine Widmung ehrt und erfreut mich. Der mächtige Eindruck, den mir die erste Lesung mit Ihnen, in Weimar, gewährte, befestigt sich durch die zweite, die ich jetzt vornahm, ohne einen Takt zu übergehen, und selbst viele Seiten wiederholt betrachtend . . . .



Sie stehen der merkwürdigen Dichtung des Sünden-Septennariums keineswegs nach, und Sie haben deren Eigenheiten poetisch kühn erfaßt, mit musikalisch kräftigen Klauen und Flügeln.

Mein Wunsch ist nun, das Werk in seiner vollen Gestaltung und Wirkung, mittelst Stimmen und Orchester zu hören. Hoffentlich trifft sich bald Gelegenheit.

Mesdorffs Clavierauszug lobe ich als vortrefflich, wenn auch einiges Detail der Fingermäßigkeit, ohne Beschädigung des Klanges, erleichtert werden dürfte.

Empfangen Sie, verehrter Freund, meinen herzlichsten Dank.

Treu ergebenst  
F. Liszt."

29. Jänner 1880, Budapest.

Ein zweiter Brief Liszts interessiert besonders durch ein Urteil über Mottl. Der berühmte Dirigent wollte augenscheinlich damals Komponist werden.

„Sehr geehrter Freund,

Ihren Brief erhielt ich in Wiesbaden, wo vom 5ten bis 8ten Juni nicht weniger als 5 Concerte nebst täglich vielstündigen Proben stattfanden. Die Frühlings-symphonie von Bronsart — ein jugendliches Meisterwerk — ward vorzüglich ausgeführt und eminent dirigiert von Bülow.

Selbstverständlich werde ich die Oper von Mottl zur hiesigen Ausführung (im nächsten Winter) besonders empfehlen. Einliegende Antwortzettel bitte ich Sie Mottl einzuhandigen. Möge sein Vorname Felix ihm glücken.

In aufrichtiger Freundschaft stets ergebenst

F. Liszt."

12ten Juni 79, Weimar.

Liszt blieb dem um viele Jahre jüngeren Komponisten bis an sein Lebensende treu, und zu einer Zeit, als er öffentlich nicht mehr auftrat, kurz vor seinem Tode spielte er bei einer Matinee in der Familie Goldschmidts auf dem Klavier und gab so dem Hause des Freundes eine höhere künstlerische Weihe. Jede Matinee bei Goldschmidt war übrigens im Musikleben der Donaustadt ein großes Ereignis, und alles, was berühmt war oder es werden wollte, drängte sich dorthin zum Vortrag. Die Altistin Marie Wilt, die damals am Himmel der Wiener Hofoper als



allererster Stern glänzte, und von der heute noch eine ältere Generation Wiens schwärmt, empfahl seinem Wohlwollen eine ihr unbekanntes Sängerin mit folgenden Zeilen:

„Lieber Herr von Goldschmidt!

Haben Sie die Güte und Gefälligkeit und lassen Sie an einem Sonntag ein Fräulein \* \* \* ein Lied singen oder zwei. Ich kenne sie nicht, aber ich wurde bestürmt, für dieses Fräulein etwas zu tun, damit sie bekannt wird. Sie wissen, wie angenehm solche musikalische Pressionen für uns Künstler sind. Sie befreien mich aus dieser Lage, wenn Sie es möglich machen, daß sie bei Ihnen gehört wird.

Ihre treue Freundin  
Marie Wilt.“

Als Klotilde Kleeberg, die sehr bekannte Pianistin, die vor kurzem jung gestorben ist, zum erstenmal nach Wien kam, schickte sie Moriz Roszkowski zu Goldschmidt. Und als Herr von Pierson ihm Schwierigkeiten machte, wandte sich Roszkowski mit seinen Ballettbeschwerden an Goldschmidt um Hilfe. Er schrieb unter dem 17. 1. eines nicht bezeichneten Jahres:

„Liebster Herr von Goldschmidt! Ich bin wirklich durch das große und werktätige Interesse, das Sie für mich immer wieder von Neuem an den Tag legen, so gerührt, daß mir die Worte fehlen, um Ihnen zu danken. Ich bin gewiß nicht arm an guten Freunden, aber kaum hätte ich mich jemals getraut, von irgend einem unter diesen das zu erbitten, was Sie beständig aus freiem Antrieb für mich tun. Sie haben es sich nun aber freilich selbst zuzuschreiben, wenn ich schließlich anfangen, einen Mißbrauch mit Ihrer Freundschaft zu treiben und dem Danke gleich wieder eine Bitte folgen lasse. In der verzwickten Lage meiner Ballett-Affäre kann mir Hilfe einzig und allein aus Wien d. h. mit anderen Worten von I h n e n kommen, und diesem Umstande wollen Sie es verzeihen, wenn ich Sie in der qu. Angelegenheit nochmals mit einem Gesuch belästige. Lassen Sie mich Ihnen also den Stand der Dinge in Kürze auseinandersetzen. — Pierson hatte mir noch vor Ihrer Abreise bestimmt versprochen, den Laurin im Januar, und zwar gegen Mitte dieses Monats herauszubringen. Als ich erfuhr, daß die Proben dazu ebenso wie die zu „Neimbergers Puppe“, (die zusammen gegeben werden sollten), wiederum eine Unterbrechung erfahren hatten, schrieb ich einen Brief an Pierson, worin ich ihm mitteilte, daß ich nunmehr mein Ballet zurückzöge und auf die



Aufführung an der Berliner Oper Verzicht leistete. Als Antwort hierauf erhielt ich eine Depesche von ihm, in der er mich um eine Besprechung bat. Ich ging zu ihm, und das Resultat unserer Unterredung war, daß ich mich von meinem Entschlusse abbringen ließ, dagegen das positive feste Versprechen erhielt, daß Laurin in den ersten Tagen des Februars gegeben werden würde. Auf Grund dieser Vereinbarung sah ich nun vorläufig von den wichtigen Schritten zur Ermöglichung einer Aufführung in Wien ab, da ich mich begreiflicherweise nicht zwischen zwei Stühle setzen wollte. Inzwischen habe ich nun meine fast bestimmten Anzeichen, daß (wegen Mangels einer neuen einaktigen Oper) Laurin wiederum hinausgeschoben werden soll, und nun ist meine Geduld absolut erschöpft. Wenn mir also von der Wiener Hofoper eine bindende Zusage für den nächsten Winter gemacht würde, so wäre ich mit Berlin einfach fertig und obendrein sehr zufrieden. Möchten Sie nun eine hierauf bezügliche Anfrage an den Baron v. Besecny<sup>1)</sup> richten? Halten Sie diese Anfrage für aussichtslos, dann kann sie natürlich ganz unterbleiben, und ich muß nach wie vor à la merci de la bonne volonté des Herrn Pierson leben. Durch die Annahme in Wien geschähe mir ein großes Glück.

Mit herzlichsten Grüßen Ihr dankbar ergebener

Moriz Moszkowski."

Goldschmidt stand auch mit Liszts Freundin, der Fürstin Wittgenstein, in Korrespondenz, und die folgenden 3 Briefe der Fürstin beweisen, wie sehr sich damals fast in jeder ihrer Zeilen der Geist Liszts spiegelte. Manche seiner Aussprüche lehren in ihren Briefen wörtlich wieder. Sie schreibt:

„Ich danke Ihnen herzlichst, mein Herr, daß Sie mir einen Brief geschrieben haben, der mir viel Freude machte, da ich daraus erfuhr, daß die Personen, mit denen Sie in Paris verkehrten, Ihre schöne Musik nach Gebühr gewürdigt haben. Ich freue mich aufrichtig, daß Ihre Sieben Todsünden aufgeführt werden sollen, und da Sie es mir in so liebenswürdiger Weise versprochen haben, bitte ich Sie, mir die Zeitungen zu schicken, die über die Aufführung Ihres außerordentlichen Werkes berichten werden. Sie gebrauchen die Wendung „in Szene setzen“. Sollen denn auch szenische Bilder die Aufführung begleiten? Solch eine Art lebender Bilder mit Musik? Das wäre entzückend, herrlich, wundervoll und entspräche meinen Ideen von Regie. Ich möchte nämlich oft die gegenwärtige Ordnung, die Künste mit einander zu verbinden, geändert

<sup>1)</sup> Generalintendant der Wiener Hoftheater.



sehen. So oft sind die Eindrücke des Ohres nur eine Begleitung der Eindrücke des Gesichts! Warum sollten die Gesichtseindrücke nicht auch einmal eine Begleitung zu den Eindrücken des Gehörs bilden? Aber freilich — alles zu seiner Zeit! Nur Geduld! Wir werden einmal schon dahin kommen! Es fragt sich nur, ob das heute oder morgen sein wird!

Sei dem nun, wie immer, ich hoffe, über die Fortschritte der Aufführung von Ihnen auf dem Laufenden erhalten zu werden, für die Gounod augenscheinlich großes Interesse hat.

Ihre  
Eveline Fürstin Wittgenstein."

10. Mai.

Aus Rom am 30. November eines nicht genannten Jahres, jedenfalls um 1880:

„Ich war hochofret, mein Herr, über die Gelegenheit, Ihnen zu sagen, welche Freude ich empfinde, wenn ich von Ihnen sprechen kann, und welche Freude ich hatte, Ihre Werke zu hören. Liszt spricht davon mit Bewunderung und mit Begeisterung, und Ihre Darstellung der Sieben Todsünden ist nach seinem Urteil umso packender, als sie den Kampf und die Schönheit des Sieges zur Empfindung bringt. Vielleicht ist die Zeit für das volle Verständnis Ihres Vorwurfs und Ihrer Musik noch nicht gekommen. Aber wir (Liszt und ich) sind Leute der Zukunft. Sie gehören durch dieses Werk nicht nur der Musik, und das ist schon viel, sondern auch zur Vorhut der Zukunft. Sie können also doppelt sicher sein, daß Ihnen eine ganz große Zukunft beschieden ist. Das macht Ihre Werke so wertvoll. Sie tun gut daran, nach Paris zu gehen. Sie werden dort Boden gewinnen. Man wird Sie kennen lernen und wird Sie schätzen. Keiner von denen wird Ihnen widerstehn, die Ihr Werk noch nicht kennen. Da diese Unglücklichen augenblicklich die Majorität bilden, möchte ich Sie nicht auffordern, für immer zu bleiben. Geben Sie aber unbedingt Ihre Werke als Visitenkarte in Paris ab, und kommen Sie dann unbedingt zu einer fortgeschritteneren Zeit wieder, in Tagen, wo eine neue Generation Ihre Sieben Todsünden begreifen und schätzen wird. Und möchten Sie inzwischen nicht nach Rom kommen? Es wird sich dazu eine günstige Gelegenheit ergeben, und ich kann Ihnen versichern, daß Sie das Terrain hier für sich geebnet finden werden — auch für eine Aufführung Ihres Oratoriums und das Verständnis des Werkes. Haben Sie am Ende gar die schlechte Idee, von Paris aus nach



London zu gehen, wo es ganz undenkbar ist, ernste Musik spielen zu lassen! Kennen Sie Bach? Empfangen Sie die besten Glückwünsche, mein Herr, von

Fürstin Eveline Wittgenstein."

Aus Paris:

„Die entzückende Person, die mir Ihre freundliche Sendung übermittelt hat, wird Ihnen gesagt haben, wie sehr ich von den Gedanken, die Sie den Todsünden eingegeben haben, gerührt war und wie entzückt ich gewesen bin, so viel Gutes über Ihre Komposition sagen zu hören. Es ist eine schöne Sache, die Häßlichkeit des Schlechten zu zeigen, die allmählich sowohl hinter dem dicken Vorhang, hinter dem die Faulheit schläft, als hinter der leichten Draperie, welche die Wollust nur leicht verhüllt, zum Vorschein kommt<sup>1)</sup>. Beide sind immer häßlich, wie Tätigkeit und Keuschheit immer schön sind, wenn sie verbunden als Tugenden (nicht als Zufall) erscheinen<sup>2)</sup>. Aber der Text ist so kahl und banal. Die Kunst allein, die Kunst par excellence, vor allem die Musik hat sich in Ihrem Werk in ein strahlendes und rührendes Licht gerückt. Sie haben den Text zu bewegen und zu Kraft zu bringen verstanden. Der Stoff Ihrer Oper ist womöglich noch interessanter. Ein historischer Vorwurf. Der Knoten ist wunderbar geknüpft. Denn er führt rasch und direkt zur Schlussskatastrophe. Es scheint mir nur, daß es darin des Guten zu viel gibt. Würde das Werk nicht sehr gewinnen, wenn ein Teil der Dialoge gestrichen würde? Philosophische Auseinandersetzungen sind dem Drama nicht sehr günstig. Übrigens — wenn große Meister in einem Genre lange Zeit hindurch Erfolg gehabt haben, sollten nicht die, die nachher kommen, indem sie von den errungenen Fortschritten profitieren, sich hüten, auch Ihre Fehler nachzuahmen — so die Länge der Opern Meyerbeers und Wagners? Die Länge der Werke dieser Meister ist einfach unerträglich. Das Publikum wird — dessen bin ich gewiß — mit desto größerem Enthusiasmus aufnehmen, je mehr daran relativ gekürzt wird.

Sie sehen, mein Herr, an meinen Bedenken, wie groß das Interesse ist, das ich an Ihnen nehme. Nur deswegen sage ich Ihnen das. Wollen Sie, ich bitte, an die Unwandelbarkeit dieser meiner Gefühle glauben.

Eveline Fürstin Wittgenstein."

<sup>1)</sup> Deutsch fortfahrend.

<sup>2)</sup> Nun wieder französisch.



Einen interessanten Beitrag zur Entdeckung unseres jetzt in aller Munde befindlichen Weingartner liefert der folgende Brief Hamerlings, der Goldschmidt das Libretto zu den „Sieben Todsünden“ geschrieben hat.

Graz, 18. Juli 80.

Hochgeehrter Herr und Freund!

Endlich habe ich einen Menschen gefunden, einen prächtigen jungen Menschen, der mit seinem schönen Compositionstalent eine gediegene Claviertechnik verbindet und der darnach glüht, mir die 7 Todsünden vorzuspielen, dies auch schon theilweise, vom Blatt weg, zu meinem und seinem größten Genuße gethan hat. Da ich ihm aber nun den Clavierauszug zu gründlichem Studium übergeben will, so bitte ich Sie, falls Ihr Weg Sie doch noch in nächster Zeit hierher führte, mir den Tag Ihrer Ankunft vorher bekannt zu geben, damit ich den Clavierauszug rechtzeitig von Herrn Felix Weingartner — so heißt mein junger Mann — zurücknehme und bereithalte.

Ihr warm ergebener  
Rob. Hamerling.

Im folgenden Briefe Hamerlings, ddo. Graz, 14. Dezember 1877, spiegelt sich die Psyche des Dichters:

„Hochgeehrter Herr und Freund! Ihrer so wohlthuend warmen, herzlichen, liebenswürdigen Einladung könnte ich mein schmerzliches „Non possumus“ in Gestalt der beiden folgenden Tatsachen entgegenhalten: Erstens: ich würde um alles in der Welt nicht nach Wien gehen, wenn ein Schauspiel von mir dort zur Aufführung käme; und selbst im gegenwärtigen Falle, wo ich nur zur kleinen Hälfte persönlich beteiligt bin, würde die Aufregung eine viel zu große, eine unerträglich für mich sein.

Zweitens: ich bin zu invalide, zu krank für eine kalte Winterfahrt — und da mir nichts schrecklicher wäre, als wenn Sie dies Kranksein für einen „diplomatischen Schnupfen“ hielten, so fühle ich mich gezwungen, zur schmähllichsten, allerelendsten Prosa hinabzusteigen und Ihnen zu sagen, daß ich seit einigen Tagen an eigentümlichen Blutungen leide, die umso bedenklicher, als sie nicht hämorrhoidaler, sondern bis jetzt ganz räthselhafter Natur sind, und die mir für den Augenblick vor allem Ruhe zur Pflicht machen. Ich glaube, daß man diesen Tatsachen einiges Gewicht nicht absprechen würde. Und doch sind nicht sie entscheidend — ein dritter Grund fällt ausschlaggebend mit eherner Wucht und ge-



bieterischer Nothwendigkeit in die Wagschale; ein Grund, der leider nicht mittheilbar und ganz und gar in eigentümlichen Umständen, in individuellen Verhältnissen begründet ist. Ich kann nichts weiter hinzufügen, als: Mit schwerem Herzen muß ich auf den freudigen persönlichen Mitgenuß Ihrer Schöpfung verzichten! Ich bin es freilich gewohnt, daß zwischen meine sehnlichsten Wünsche und ihre Erfüllung sich überall ein böses neidisches Fatum drängt!

Mit Spannung, ja mit beinahe peinlich krankhafter Spannung sehe ich dem 22. Dezember entgegen. An Ihrem Erfolge zweifle ich nicht im geringsten; aber ich kann mir denken, wie die Wiener Kritik mit Ihrem Librettisten umspringen wird! Man wird mit Vergnügen die Gelegenheit ergreifen, mir wieder eins zu versetzen. Sollte es Ihnen unbekannt sein, daß die Wiener Redaktionsstuben von meinen intimsten — Feinden wimmeln? —

Doch, es komme für mich, was kommen mag. Mir liegt in diesem Falle an Ihrem Erfolge mehr als an dem meinigen. Ein vertrauensvolles Glückauf rufe ich Ihnen aus ganzer Seele zu! Haben Sie den entscheidungsreichen Abend hinter sich, so gedenken Sie einen Augenblick Ihres warm ergebenen, in ängstlicher Zurückgezogenheit der geflügelten Stunde entgegenharrenden Genossen

Rob. Hamerling."

Daß Hans v. Bülow neben seiner Gabe zum Sarkasmus auch über harmlosen Wiß verfügte, beweist der folgende Brief, den er als Dankagung für ein süßes Geburtstagsgeschenk an das Ehepaar Goldschmidt sandte:

Hannover, 8. Januar 1879.

„Berehrtestes liebenswürdigstes Ehepaar! In dem Momente, wo ich Ihnen meinen Dank stammle, hat das Objekt meiner Dankagung bereits zu existieren aufgehört, es ist ein Geist geworden. Viele Herzensnachbarn haben sich daran beifälligst erquickt, namentlich deshalb, weil ich meinen (Ihren) Gästen stolz verkündet, daß die schöne Torte des Schaums eine Liebesgabe der Frau Musikdirektor Engel sei. Sie werden mich hoffentlich nicht dementieren — wogegen ich mich verpflichte, die Glinskakritik der Nordd. Allg. künftig Herrn Emil Mayer in die Galoschen zu schieben. Doch — lieber einen kurzen herzlichen als einen langen scherzlichen Dank, den ich noch lieber baldigst mündlich auszusprechen hoffe.

Devotissimo (di more) servo  
Hans von Bülow."



Trotz seiner damaligen Geldnot mußte Bülow sich doch auf geistreiche Art zu revanchieren, indem er eine Sorte mit nicht quittierter Rechnung sandte:

Hannover, 18. März 1879.

„Verehrtester, Süßigkeiten von mir — das klingt zu unglaublich — impertinent; deshalb lege ich meine Rechtfertigung bei: wie Sie sehen, bin ich nur Kommissionär eines Konditors, der mich durch seinen Auftrag nicht nur aufs höchste ehrt, sondern sogar aus einer peinlichen Verlegenheit erlöst. Mögen Sie sich der Ihnen zugemuteten Aufgabe gewachsen zeigen d. h. sich so wohl befinden in diesen aufregenden Tagen, als es Ihnen wünscht

Ihr ganz ergebener Diener  
Hans von Bülow.“

Einen charakteristischen Beitrag zum Kapitel: Wien und Wiener Kritik liefert der folgende Brief des berühmten Bildhauers Tilgner:

„Lieber alter Freund! Von allen Seiten höre ich mit aufrichtiger Verehrung und Freude über Deinen Erfolg sprechen. Es ist so selten, daß man hier in Wien etwas gelten läßt. Du bist gerade lange genug in Deiner Vaterstadt verkannt gewesen, daß Dir jeder, der Dich persönlich kennt, den Erfolg gönnt. Ich drücke Dir die Hände und wünsche von ganzem Herzen, daß dieser glänzende Erfolg in Wien alle Deine Neider und Widersacher erdrücken möge. Hierbei möchte ich betonen, daß Dein anscheinend heftigster Feind<sup>1)</sup>, dem Du so viel angetan hast, sich wirklich nicht so schlecht benimmt. Er sagt: „Mein Gott! Ich bin ein alter Mann. So oft ich über ein Werk berichte, kommen stoßweise Schmähbriefe. Das bin ich gewöhnt. Ich könnte, wenn ich wollte, mich auch rächen, glauben Sie nicht? Glauben Sie nicht, daß über einen solchen Feind, wenn ich meinen Einfluß geltend mache, kein Wort in unser Blatt kommt? Das liegt mir fern. Im Gegenteil, ich würde mich freuen, wenn das nicht bloß verletzte Eitelkeit, sondern wirklich der Ausfluß eines wirklich vollkommenen Talentes ist.“ Und ich habe die Überzeugung, daß er ehrlich gesprochen hat . . . . Es ist Dir vielleicht gleichgiltig, was er sagt und was er von Dir denkt, aber warum sich nur Feinde machen? Es ist nicht der Mühe wert. Das rät Dir Dein treuer Freund  
Viktor Tilgner.“

<sup>1)</sup> Eduard Hanslick, der Musikreferent der Neuen Freien Presse.



Von der Bescheidenheit eines wahrhaft großen Kritikers gibt der folgende Brief Zeugnis:

„Mein Herr, ich bin Ihnen sehr dankbar dafür, daß Sie sich die Mühe genommen haben, bei mir vorzusprechen, um mir den Brief meines Freundes Professor Hermann zu bringen.

Ich bin leider in der Musik nur ein Laie, der im Kapitol keine Stimme hat. Ich plaudere über Musik nur ganz gelegentlich in den Zeitungen, an denen ich mitarbeite, und mein Einfluß ist gering, so gering, wie Sie das kaum glauben werden. Aber wenn ich Ihnen nützlich sein kann, indem ich auf Ihre Konzerte da und dort hinweise oder indem ich Sie mit einigen maßgebenderen Kritikern, als ich es bin, in Verbindung bringe, stehe ich gerne zu Ihrer Verfügung.

In besonderer Wertschätzung  
Francisque Sarcey.“

Zum Schluß möge noch ein ebenfalls unveröffentlichter Brief Massenets folgen:

Paris, 2. Juni 1885.

„Werter Herr, ich dachte, daß Sie längst wieder in Wien wären. Die Zeitungen haben ja Ihre Abreise gemeldet. Ach — die Zeitungen! Wenn sie melden, daß sich jemand nach Amerika eingeschifft hat, kann man ihn höchstens auf dem Wege nach einer Vorstadt vermuten!

Das ist meine Entschuldigung dafür, daß ich Sie nach der Ausführung Ihres schönen Werkes nicht besucht habe. Leider mußte ich wegen der Premiere von Manon und der Herodiade von Paris abwesend sein; wie sehr bedaure ich, daß ich die prachtvolle, klangvolle Orchestermusik nicht mit anhören konnte, auf die ich mich so sehr gefreut hatte, der ich Ihr Talent und Ihr großes Streben bewundere!

Ich bitte Sie, sich nun meiner manchmal zu erinnern. Ich kann Ihnen nicht oft genug sagen, wie wert mir Ihre Familie ist, ich kann die Gefühle der Sympathie nicht vergessen, die mir Frl. von Goldschmidt eingefloßt hat. Sie ist eine echte Tochter des schönen Wien, das ich sehr liebe.

Betrachten Sie mich als Ihren stets treu ergebenen

Jules Massenet.“

Ein Brief von Peter Altenberg mag als ein Beweis für die Güte und Freigebigkeit gelten, mit der Goldschmidt auszuhelpen wußte, wo Not und Mangel herrschte.



Lieber, lieber Herr von Goldschmidt, das ist ja wirklich wunderbar!

Diese aristokratische Liebenswürdigkeit, dieses Zeichen Ihrer freundschaftlichen Gesinnung.

Ich bin sehr, sehr leidend, bin in einer der schwersten Nervenkrise meines Lebens.

Da trifft so ein Hauch von Ideal-Menschlichkeit destomehr die bedrängte Seele!

Ihr

Peter Altenberg.

Die Noblesse, die Goldschmidt dem Wiener Dichter gegenüber hier bezeugte, ist um so rühmenswürdiger, als er damals selbst bereits in schwierigen materiellen Verhältnissen steckte. Ein Kreis von Freunden suchte ihm hierüber fortzuhelfen, aber er hatte trotzdem dauernd mit Widerwärtigkeiten zu kämpfen, wie der letzte der Briefe, den wir hier folgen lassen, ein Schreiben an Josef Lewinsky vom 16. Februar 1899, nur zu deutlich bestätigt:

Sehr verehrter Freund! Aus der beiliegenden Nota des Dr. Heinrich Löwy ersehen Sie, daß die auf die Gaea-Gesellschaft (?) entfallenden 720 Gulden nun zu zahlen sind. Als vor einem Jahre Herr Dr. Steger die Begleichung der Rechnung mir zumutete, war das, wie Sie und Dr. Hirschfeld ja eingesehen haben, ein rein persönlicher Standpunkt, und Sie sind nach den Statuten unserer armseligen Vereinigung vollkommen berechtigt, eine Anweisung zu unterschreiben. Die Unterschrift eines zweiten Komiteemitgliedes und die meine machen die Anweisung zu einer giltigen (bei der Anglobank). Ich bitte Sie nun dringlichst, Ihren Namen unter die beigeflossene Anweisung zu setzen. Es muß gezahlt werden. Der Advokat braucht es, und ich k a n n e s n i c h t b e g l e i c h e n. Der Fond ist noch — ich weiß es nicht genau, aber ungefähr — 3000 Gulden hoch. Ob er nun 2300 wird — ist ganz gleichgültig. Meine Sache ist vernichtet, niemand kümmert sich um mich und meine Kunst und mein Werk, alle Hoffnungen, die ich einst hegte und pflegte, waren nur große Enttäuschungen.

Ich bin ein gebrochener Mann und habe keine Hoffnung mehr in diesem Leben — keine — gar keine.

Verzeihen Sie, teurer Freund, diesen Ausbruch meiner Stimmung, die mich verzehrt, er gehört gar nicht hierher. Aber Sie waren immer



so gut mit mir, und da wird selbst ein Einsamer mittheilhaftig und geschwätzig.

Was nun die Sache Dr. Löwy betrifft, so können Sie sich vollkommen auf meine Anschauung bezüglich Ihres Rechtes verlassen. Dr. Steger war verlegt, daß man ihm die kleinen Geschäfte nicht übertragen hat — voilà tout. Ich sende sodann die beiliegende Anweisung an Dr. Hirschfeld.

In treuer Anhänglichkeit und Dankbarkeit

Ihr

Adalbert Goldschmidt.



## Rogalla von Bieberstein: Die Bedeutung der englischen Heeres- und Invasionsfrage für Deutschland.

Selten hat die Rede eines Militärs und Parlamentsmitgliedes ein so weit hallendes Echo in der Welt geweckt, wie die Lord Roberts im englischen Oberhause. Seine Forderung eines englischen Landheeres in Stärke von 1 Million Mann hat jedoch nicht sowohl dadurch besondere Bedeutung für das Ausland und namentlich Deutschland, daß ein derartiges Heer das Inselreich kräftiger vor Invasion beschirmen würde wie das bisherige und die Flotte, wie vielmehr dadurch, daß dieses Heer, wie König Eduard anstreben soll, auch den Verwickelungen auf dem europäischen Kontinent gewachsen zu sein und daher offenbar in diese einzugreifen bestimmt sein würde. Daß aber England durch seine der deutschen fast dreifach überlegene Schlachtflotte schon heute genügend gegen Invasion geschützt ist, gilt in den Fachkreisen mit ganz vereinzelten Ausnahmen als zweifellos, und der Nachweis, daß dies nicht der Fall sei, den Lord Roberts zu führen versucht, ist leicht zu widerlegen. Umsomehr aber gewinnt die Ansicht Berechtigung, daß es sich bei der Forderung Lord Roberts' nicht sowohl um den Schutz gegen Invasionsgefahr, wie vielmehr um die Vertretung der seit dem Krimkriege ruhenden Politik der bewaffneten Heeresintervention Englands bei Verwickelungen auf dem Kontinent, und zwar namentlich zur Unterstützung Frankreichs in einem eventuellen Kriege mit Deutschland handelt.

Wie bekannt, hat die englische Flotte wiederholt den dänischen Hafen Esbjerg der Westküste Jütlands, bezüglich einer dortigen Landung englischer Streitkräfte von, wie man annahm, 100000 Mann, aufgesucht und rekognosziert und selbst eine Landungsübung dort vorgenommen. Wie wenig Aussicht auf Erfolg aber eine dortige Landung der Zahl und Operationsbereitschaft der norddeutschen Truppen gegenüber haben würde, wurde bereits mehrfach nachgewiesen, und schon Fürst Bismarck erklärte, daß, wenn die Engländer dort landeten, man



## Rogalla von Bieberstein: Über das englische Heer

sie „arretieren“ würde. Wenn man jedoch heut von militärischer Seite als die vorherrschende Anschauung der englischen Militätkreise bezeichnet, daß bei dem angenommenen Kriege England nach Vernichtung der deutschen Flotte 4 bis 5 Armeekorps bei **A n t w e r p e n** landen werde, deren selbständige Operationsaufgabe der Angriff auf die durch **B e l g i e n** den Durchbruch versuchenden deutschen Streitkräfte sein würde, so geht diese Darlegung von der Voraussetzung entweder eines Bündnisses **E n g l a n d s** mit **B e l g i e n**, oder von einem passiven Geschehenlassen der Landung und der ihr folgenden Operation seitens **B e l g i e n s** aus. Beides aber erscheint irrig, weil das **n e u t r a l e** **B e l g i e n** sich, wenn auch im unmittelbaren maritimen Machtbereich Englands, jedoch in dem ihm weit bedrohlicheren der deutschen Landmacht befindet, und bei deren weit wahrscheinlicherem Siege die Kosten des Krieges auch seinerseits tragen würde. Belgien müßte daher, im Fall ihm die englische Landung aufgezwungen wird, gegen dieselbe mit seiner Armee Front machen, anderenfalls es die Konsequenzen eines Einverständnisses mit England sich aufladen würde. Im übrigen ist die Annahme eines deutschen Durchmarsches durch Belgien, ganz abgesehen von der Unwahrscheinlichkeit, ja Ausgeschlossenheit dieses Neutralitätsbruchs, schon deshalb hinfällig, da er dem deutschen Heere durch die dadurch bedingte Operation zur Vertreibung der belgischen, auf Kriegstärke immerhin etwa 145000 Mann zählenden Streitkräfte in die Befestigungen der **M a a s l i n i e** und **A n t w e r p e n s**, mehr Kräfte entziehen, wie ihm nützen würde. Das Eingreifen des englischen Hilfsheres würde sich daher von **Calais**, **Boulogne**, **Havre** und eventuell **Cherbourg**, auf **Reims** und **M é z i è r e s** zu richten haben, und für die ersten, sehr wichtigen, blitzartig erfolgenden Entscheidungen an **M a a s** und **M o s e l** zu spät kommen.

Die Regierung Englands hat bekanntlich die Forderung Lord Roberts' unter Betonung der heutigen Stärke der englischen Flotte und der durch erstere bedingten Heeresbudgetsteigerung um 20 Millionen Pfund Sterling (400 Millionen Mark) abgelehnt<sup>1)</sup>, und es ist nicht zu erwarten, daß jene Forderung bei der liberalen Majorität des Unterhauses Zustimmung findet. So günstig nun auch der für sie gewählte Zeitpunkt erscheint, da die Besorgnis vor dem Anwachsen der

---

<sup>1)</sup> Das derzeitige Heeresbudget inkl. des indischen beträgt rund 957 Millionen Mark.



## Über das englische Heer Kogalla von Bieberstein

---

deutschen See- und Handelsmacht, ungeachtet aller ausgetauschten friedlichen Versicherungen und Besuche, in England kaum ganz verschwunden und heut wieder neu angefaßt ist, und überdies dort große Arbeiterscharen beschäftigungslos sind, so daß sie der Kriegsminister ins Heer einstellen will, so würde doch die geforderte, gewaltige Heeresverstärkung bei zu erwartender Wiedertehr der Arbeiternachfrage dem englischen Arbeitsmarkt unerseßliche Kräfte entziehen. Namentlich aber auch der im stetigen Wachstum begriffenen englischen Flotte, deren Personal heut bereits 128000 Köpfe stark ist und die zuweilen Mangel an Ersatz in einzelnen Dienstzweigen hat. Überdies würde die neue gewaltige, für das Landheer geforderte Summe auch die weitere Verstärkung des eigentlichen Hortes Englands und seiner Seegewalt und Weltherrschaft, die der Flotte, erschweren, mindestens beeinträchtigen. Auch ist man bekanntlich in England von alters her, schon aus Besorgnis einer Minderung der bürgerlichen Freiheiten und der Macht des Parlaments, dem Militarismus, der allgemeinen Wehrpflicht und der Bildung eines großen Landheeres abgeneigt, da es der Gewalt der Krone bedenklichen Vorschub leisten könnte. Immerhin ging die Regierung auf die Forderung einer größeren Bereitschaft gegen die Invasionsgefahr mit dem Hinweis ein, daß der Generalstab Pläne ausarbeite, die es England ermöglichen sollen, zu jeder beliebigen Zeit und an jeden beliebigen Ort die größtmögliche Truppenmacht zu werfen, während jedoch hauptsächlich die Flotte die Verteidigung der Küsten sichere.

Lord Roberts motivierte seine Resolution mit der Invasionsgefahr, die z. B. von Deutschland drohen könne. Bisher nahm man in England an, daß unter dem Schutze der das Inselreich verteidigenden Flotte die Landung eines Invasionsheeres schon von mindestens 120000 Mann unmöglich, dagegen die eines Truppentorps von zirka 10—15000 Mann, also etwa einer Division, zu einem rasch vorübergehenden „Raider“ ausführbar sei. Lord Roberts zufolge sind jedoch die die Möglichkeit einer Heeres-Invasion seitens Frankreichs betreffenden, 1905 zutreffenden Ermittlungen Balfours bezüglich Deutschlands 1908 nicht zutreffend. In Deutschland seien jederzeit Schiffe für 200000 Mann verfügbar. Diese Truppenzahl könne während mehrerer Monate des Jahres in den Bezirken der zunächst gelegenen Häfen ohne Mobilmachungsmaßregeln zusammengezogen, und vermöge der guten Eisenbahnverbindungen in weit gerin-



## Rogalla von Bieberstein: Über das englische Heer

gerer Zeit als in Frankreich nach den Häfen gebracht und eingeschifft werden. Lord Roberts nimmt mit seinen Darlegungen einen England und die englische Flotte überraschenden U b e r f a l l an. Ein solcher gilt jedoch, wie überhaupt die Invasion eines Heeres in England, sowohl in den britischen, wie auch in unseren maßgebenden Fachkreisen für völlig ausgeschlossen, und wird dies auch in einer der neuesten Ausgaben der „Marinerundschau“ betont und nachgewiesen. Beim heutigen Stande des Nachrichtenwesens ist sowohl die Zusammenziehung einer Truppenzahl von 200000 Mann an der Küste, auch ohne Mobilisierung und Einziehung der Reserven, wie auch die der dafür erforderlichen Fahrzeuge, ohne rechtzeitig in England bekannt zu werden, völlig ausgeschlossen, und die unlängst erfolgte Vereinigung der Hauptkräfte der englischen Flotte in den heimischen Gewässern, und zwar der Kanalflotte in P o r t l a n d, der Heimatflotte und der M o r e D i v i s i o n in S h e e r n e s s, P o r t s m o u t h und D e v o n p o r t und nur der atlantischen Flotte in dem nur 36 Stunden Fahrtzeit von der Nordsee entfernten B e a r h a v e n, zielt gerade auf die größte Aktionsbereitschaft gegenüber der deutschen Flotte ab. Wäre jedoch die englische Flotte etwa vor Ausbruch eines Krieges mit Deutschland, wie häufig in Manövern, in den portugiesischen oder sonstigen ostantlantischen, oder den Mittelmeergewässern oder andermwärts engagiert, so würde sie zweifellos beim geringsten Anzeichen einer politischen ernstern Spannung rechtzeitig nach den heimischen Gewässern beordert werden. Die Invasionsflotte hätte daher unbedingt mit ihr zu rechnen und müßte sie zuvor gründlich schlagen, damit die Transportflotte für 200000 Mann, die auf etwa 270 Dampfer zu veranschlagen ist, ihre Truppen und ihr Kriegsmaterial in Sicherheit zu landen vermag. Die Landung allein aber und der siegreiche Vormarsch in Feindesland genügt nicht, um entscheidende Erfolge England gegenüber zu erringen, sondern selbst das bestausgerüstete Invasionsheer bedarf des beständigen Nachschubs an Munition, Ersatzmannschaften, Proviant und Ausrüstungsstücken, um dauernd operationsfähig zu bleiben. Dazu aber gehört, daß die Invasionsflotte die Nordsee völlig beherrscht und daher die englische Flotte gründlich geschlagen und gänzlich von ihr vertrieben hat. Da diese jedoch über 52 Linienschiffe und 34 Panzerkreuzer mit zusammen 1174139 Tonnen gegenüber 22 deutschen Linienschiffen und 8 Panzerkreuzern mit zusammen 340010 Tonnen verfügt, und da nur ein geringer Teil jener Streitmacht sich in ausländischen Gewässern be-



## Über das englische Heer Kogalla von Bieberstein

---

findet<sup>2)</sup>, so ist die britische Überlegenheit eine so bedeutende, daß auf ihre Bewältigung durch die deutsche Flotte, ungeachtet deren Kriegsgeschultheit und vortrefflicher Ausbildung von Führern und Mannschaft und ihres modernen Materials, nicht zu rechnen ist. Eine Überraschung Englands, ein plötzlicher unerwarteter Anfall auf dasselbe, wie etwa der der Japaner auf die russische Flotte auf Port Arthur, ist deutscherseits sowohl aus Gründen loyalen politischen Verhaltens, wie der Aufmerksamkeit Englands nicht entgehen könnend, ausgeschlossen. Wenn Admiral Finnis behauptete, er hätte bei einem der jüngsten Flottenmanöver eine supponierte deutsche Armee von 70000 Mann an der Küste Schottlands, durch Nebel begünstigt, jedoch auch ohne dies zu landen vermocht, so übersah er dabei, daß diese Armee bereits eingeschifft war und nicht der Zeit für ihre Versammlung und Einschiffung bedurfte, die den englischen Gegenmaßregeln zugute käme.

Die deutsche Nordseeküste hat überdies nur 4 Stellen, an denen sich die Invasionsflotte und ihre Begleitflotte zu sammeln und auszulassen vermögen, und zwar die in ihren Fahrtrinnen nur schmalen Mündungen der Elbe, Weser, Jade und Ems. Der Weg aus der Ostsee um Kap Skagen, zur Entlastung des Transports durch den Kaiser-Wilhelm-Kanal, ist zu weit, eventuell dänischerseits bedrohbar, und würde eine zu erhebliche Trennung der Flotte bedingen. Allein den erwähnten 4 Stellen gegenüber ist mit Sicherheit anzunehmen, daß die englische Flotte rechtzeitig vor ihnen erscheint und den Kampf mit großer Überlegenheit aufnimmt, und die Fahrt der Transportgeschwader verhindert. Eine heimliche Versammlung von 200000 Mann aber und einer Transportflotte von etwa 270 Dampfern an der deutschen Nordseeküste, wie sie Lord Roberts annimmt, ist, wie nochmals betont sei, beim heutigen Stand des Nachrichtenwesens und der Telegraphie völlig ausgeschlossen und daher auch eine überraschende Landung eines derartigen Heeres an Englands Ostküste. Dagegen erscheint es nicht unmöglich, wenn auch keineswegs wahrscheinlich, daß selbst wenn die englischen Kreuzer bereits die deutschen Nordseehäfen

---

<sup>2)</sup> In ausländischen Gewässern befinden sich nur die 6 Linienschiffe, 4 Panzerkreuzer und 4 geschützte Kreuzer des Mittelmeergeschwaders, und ferner in China, Ost- und Westindien, Australien, am Kap und an der Westküste Nordamerikas in Summa 7 Panzerkreuzer, 22 geschützte, 2 ungeschützte Kreuzer und 9 Kanonenboote.



## Rogalla von Bieberstein: Über das englische Heer

beobachten, bei Nacht oder Nebel, mit verdeckten Feuern und Lichtern, es einem deutschen Raidegeschwader gelingt, ihre Linie zu durchqueren, ohne daß der Kurs desselben erkennbar wird, und ohne daß die englischen Geschwader dasselbe auf seiner Fahrt anzuhalten vermögen. Bekanntlich gilt den heutigen Abwehrmitteln an Torpedobooten, Unterseebooten u. gegenüber die Aufrechterhaltung einer engen Blockade als ausgeschlossen. Von den Goodwin Sands, und zwar von den „Downs“ bei Dover bis zum Firth of Forth ist die englische Ostküste, an welche die 10 Tiefen Linie fast überall nahe herantritt, in einer Ausdehnung von über 100 d. M., mit wenig Ausnahmen, zu einer Landung geeignet; allein ein solcher Raid mit 10—15000 Mann würde nur vorübergehenden, verhältnismäßig geringen Erfolg haben können, und selbst eine durch ihn hervorgerufene Panik an der Londoner Börse brauchte Englands Widerstandskraft nicht zu erschüttern, und es fragt sich sehr, ob das deutsche Streifkorps bei der Rückfahrt den englischen Geschwadern entgehen würde. Dies muß jedoch, nur bei Nacht und anhaltendem Nebel möglich, fast als ausgeschlossen gelten.

Was die von Lord Roberts als möglich angenommene Landung eines Heeres von 200000 Mann anbetrifft, so nehmen Einige an, daß, wenn diese 200000 Mann einmal gelandet seien, die Eroberung Englands gewiß sei. Allein die Verhältnisse liegen heut ganz anders, wie zur Zeit des 1805 mit 185000 Mann geplanten Invasionsunternehmens Napoleons<sup>2)</sup>. Beherrschte der Kaiser damals den Kanal für 24 Stunden, so durfte er gewiß sein, durch einen raschen Vormarsch auf das damals fast schutzlose London den Widerstand Englands zu brechen und dort den Frieden zu diktieren. Denn damals war die Landarmee Englands an Zahl außerordentlich schwach und ein längerer Widerstand unmöglich. Heut verfügt jedoch England, wenn auch über keinen großen Heeren des Kontinents an Zahl auch nur annähernd ebenbürtiges Heer, so doch über ein stehendes Inlandheer von 136000 Mann und über etwa 200000 Mann Territorialarmee. Der Kriegsminister

---

<sup>2)</sup> Napoleon hatte bei Boulogne eine Armee von 172000 Mann Infanterie, 9000 Kavallerie, und gleichzeitig eine Landungsflotte von 2413 Fahrzeugen und 16738 Mann Bemannung in den nordfranzösischen Häfen zur Landung in England versammelt. Der kühne Plan sollte zur Ausführung gelangen, sobald die Geschwader von Antwerpen, Brest, Cadix und den Mittelmeerbäfen sich zum Schuß der Landungsflotte vereinigt haben würden. Die Niederlage bei Trafalgar verhinderte die Ausführung des Plans.



## Über das englische Heer Kogalla von Bieberstein

---

Halbane behauptete zwar in einer Rede in Gullane, England besitze e i n s c h l i e ß l i c h der Reserven eine reguläre Armee von 320000 Mann, die besser ausgebildet sei, als irgend eine andere (?), könne binnen kurzer Zeit 4 Divisionen mobil machen, und verfüge über Waffen, Borräte und Mannschaften, die zur Mobilmachung von 6 Divisionen oder mehr ausreichten. Er habe einschließlich seiner Territorialarmee 570000 Mann in Bereitschaft, um einer Invasion begegnen zu können. Deshalb sei er wegen der Landesverteidigung in keiner Weise beunruhigt. Wenn nun auch dieses größtenteils aus den sehr minderwertigen Elementen der Territorialarmee zusammengesetzte Heer kaum gegenüber 200000 Mann deutscher Truppen die H a u p t s t a d t L o n d o n, ungeachtet dann improvisierter zum Teil schon vorbereiteter Befestigungen, erfolgreich zu verteidigen imstande sein würde, so würde dennoch England mit dem Fall der Metropole heut nicht zum sofortigen Friedensschluß genötigt sein, da einerseits der Widerstand in den mittleren und nördlichen Landesteilen fortgesetzt werden könnte, andererseits aber die Kräfte des Invasionsheeres sich in Ermangelung des Ersatzes von Munition und Mannschaft und mannigfachen Kriegsmaterials verzehren würden, wenn die englische Flotte nicht völlig geschlagen und damit die Nordsee für den deutschen Nachschub frei wird. Man schreibt überdies bekanntlich Moltke die Äußerung zu, man könne wohl ein Heer nach England bringen, aber schwer wieder heraus.

Großbritannien bedarf somit zu seinem Schutz eines denen der Kontinentalmächte ähnlichen großen Heeres im Inlande nicht, und wenn eintretendenfalls ein größerer Teil der englischen Flotte in fernen Gewässern engagiert und das Königreich daher durch seine Flotte weniger stark und selbst schwach verteidigt sein würde, so kommt überdies fortan in Betracht, daß England in naher, fast bündnisähnlicher Entente zu Frankreich steht und daher voraussichtlich auf dessen Flotte zählen dürfte.

Der u. a. angenommene Fall, daß sich die englische Flotte zur Verteidigung I n d i e n s in den indischen Gewässern befände, läßt nur die Flotte des zur Zeit mit England im Bündnisverhältnis stehenden Japans als Gegner der englischen Flotte in Betracht ziehen, da keine andere Flotte, mit Ausnahme etwa der der Union, ein höchst unwahrscheinlicher Fall, in den indischen Gewässern aufzutreten und nachhaltig zu operieren vermag, bevor die englische mit ihr abgerechnet hätte. Für die erfolgreiche Bekämpfung der japanischen, nur 14 Linienschiffe und



## Rogalla von Bieberstein: Über das englische Heer

12 Panzerkreuzer zählenden Flotte bedarf es jedoch nur eines Teils der englischen, 52 Linienschiffe und 34 Panzerkreuzer zählenden Flotte, und ähnlich liegen, in Anbetracht ihrer Überlegenheit an Dreadnoughts, die Verhältnisse der Flotte der Union und annähernd selbst einer höchst unwahrscheinlichen Koalition beider gegenüber. Der Two power standard der englischen Flotte sichert das Königreich vor unliebsamer Überraschung durch eine feindliche Flotte.

Die geforderte englische Heeresverstärkung eröffnet jedoch, namentlich hinsichtlich der Vertretung der politischen Interessen Englands auf dem Kontinent, eine neue Perspektive. Sie soll, wie erwähnt, nach König Eduards Absicht eine Verwickelungen auf dem europäischen Festlande gewachsene Armee schaffen und damit die Entente Englands mit Frankreich in eine Allianz verwandeln. Allein jene verlangte Verstärkung des englischen Heeres und sein etwaiges Auftreten auf dem Kontinent enthält vor der Hand keine ernste Gefahr für Deutschland, da es vieler Jahre bedürfen würde, bevor sie eine große, kriegstüchtig geschulte, britische Operationsarmee zu schaffen vermag, und da sie, wie man englischerseits zunächst selbst annimmt, nur etwa 4—5 zu Operationen verwendbare Armeekorps — und seien es auch mehr — aufbringen würde, und weil diese, wie dargelegt, zu der ersten, der wichtigsten Entscheidung an Maas und Mosel zu spät kommen würden. Mit den ersten großen Kämpfen an den Landesgrenzen wird überdies erfahrungsmäßig die Hauptwiderstandskraft des in ihnen unterliegenden Heeres gebrochen, und gewinnen die späteren Kämpfe, wenn auch noch hartnäckig und schwer, wie 1870/71, weniger 1866, meist nur sekundäre Bedeutung. Der Nachteil des Robertschen Planes liegt bis jetzt für Deutschland wesentlich darin, daß er den alten latenten Gegensatz zwischen England und Deutschland wieder auffrischt, nationale Feindschaft zu entfachen, und beiderseits zu neuen, sich in ihrer Wirkung kompensierenden Rüstungen für Flotte und Heer anzuregen geeignet ist, und damit die Lasten der Wehrmacht, und somit die Steuern von neuem steigern würde, während er von keinem entscheidenden Nutzen und Einfluß für England zu werden vermöchte.



## Wilhelm Krag\*): Die Auktion.

„Das ist doch platterdings unmöglich!“ Der Major riß seine runden Augen weit auf, sein Mund öffnete sich ein paarmal weit, was das untrüglichsste Kennzeichen bildete, daß er überwältigt war. Und in dem „Intelligenzblättchen“ konnte etwas stehen, was ihn in diesem Grade überraschte!

„Der Teufelskerl hat vollständig den Kopf verloren,“ brummte er wieder und blies eine Rauchwolke auf das „Blättchen“, so daß das kleine Zeitungspapier einen Augenblick verschwand. — —

Bassen Brause wollte Wibleklu verkaufen! — Und in öffentlicher Auktion! Hier stand es ja in dem Blatt angezeigt! — Wohnhaus und Nebengebäude jeglicher Art, und die dazu gehörigen Herrlichkeiten, darunter ein leidlich erhaltenes Sägewerk. —

Nun ja, dies Sägewerk, dachte der Major, das konnte wohl kaum leidlich wohlerhalten genannt werden. Es war angefault, so daß das Wasser mitten aus der Rinne lief und Gras und Schlingpflanzen an den Wänden wuchsen. Aber ach! was knüpften sich nicht für viele schöne Erinnerungen an dieses „leidlich wohlerhaltene Sägewerk!“ Denn dort war es ja, wo der Leutnant und seine Freunde so manches liebe Mal ihr mitgebrachtes Frühstück eingenommen hatten, wenn sie draußen bei Boilewatne auf Jagd waren. —

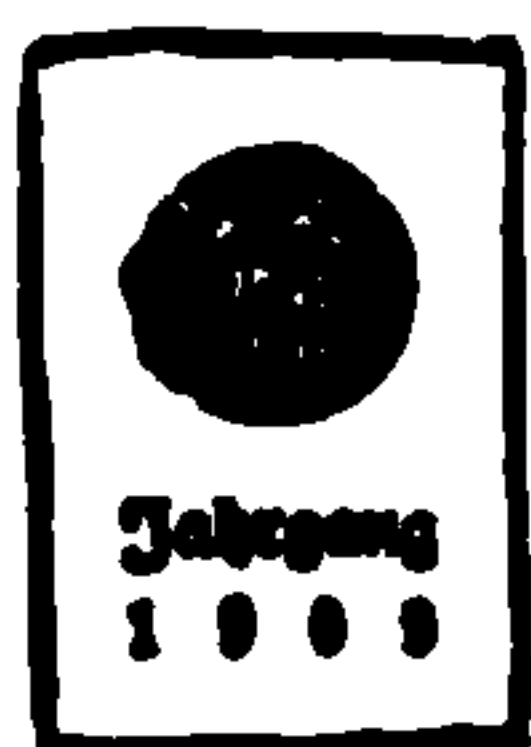
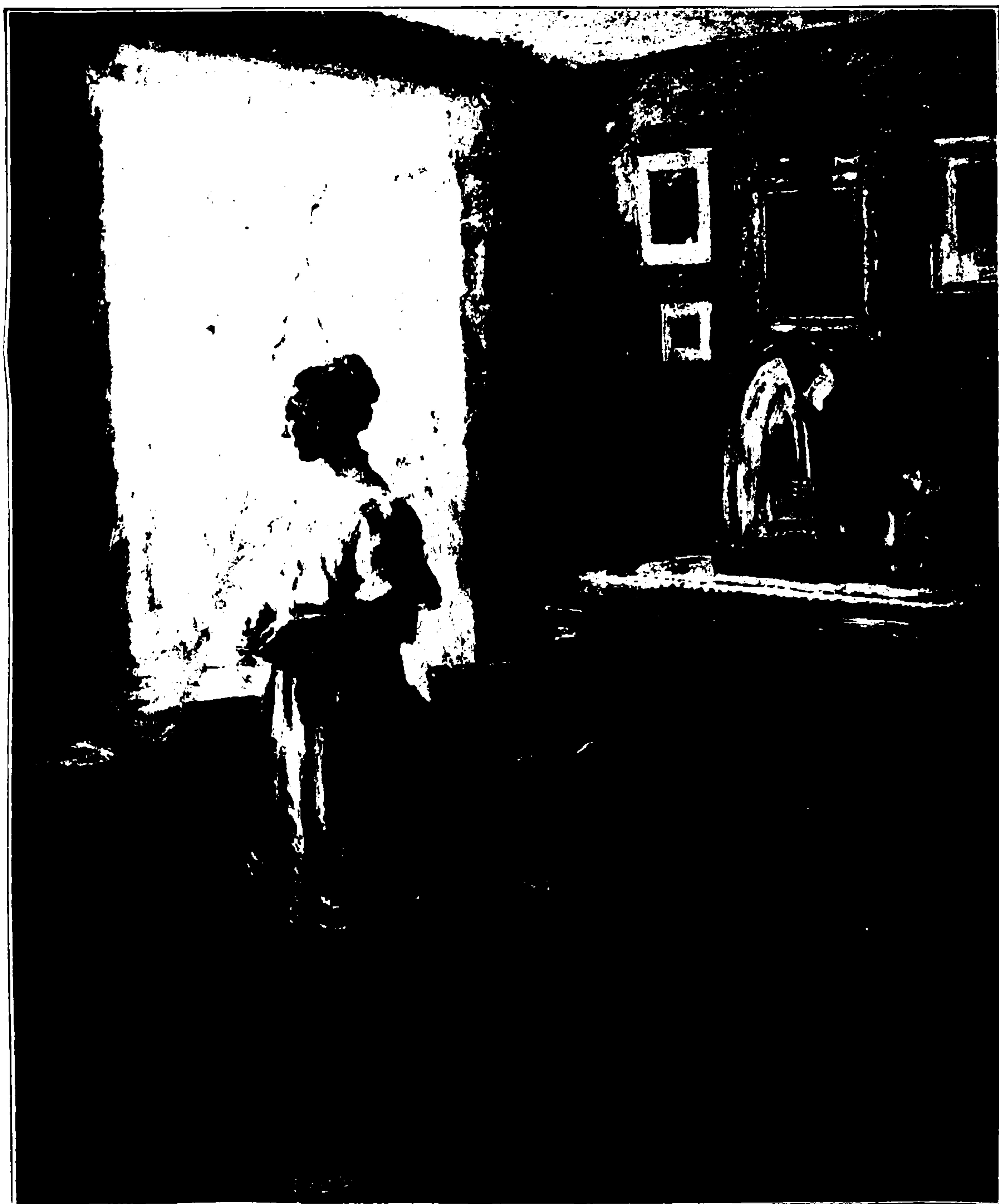
— Ferner Geräte jeder Art und der Bestand an Vieh. — Hm, ja! Geräte ja — die waren rein zum Erbarmen, und das Vieh bestand bloß aus zwei alten Kühen, einem Schwein, einigen Hühnern und einer Herde Schafe. Ja, und dann Bella nicht zu vergessen! Jetzt war Bella mindestens zwanzig Jahre alt, und auf dem einen Auge blind; — es war die reine Komödie, Bassen Brause — den schweren Kerl — auf diesem hinfälligen Tiere dahengeritten kommen zu sehen.

Aber es war doch zu gut, um in öffentlicher Auktion, die „angezeigt“ wurde, verkauft zu werden — angezeigt obendrein, pfui — wie ein ge-

---

\*) Autorisierte Übersetzung aus dem Norwegischen von Frida E. Vogel.





Mar Fabian: Träumerei.  
(Große Berliner Kunstausstellung 1909.)







wöhnlicher Höker seine Waren in der Zeitung zum billigsten Preis anzeigt.

Ferner verschiedener Hausrat, wie Möbel, Tischzeug, Silber, Porzellan.

„Berrückt!“ knurrte der Major, ballte die Zeitung in einen Klumpen zusammen und warf sie in eine Ecke.

Kurz danach saß er im Sattel, und hinüber nach dem Paradies ging es, so schnell seine dicke Stute laufen konnte. —

Als der Major über den Hügel nach Wiblekau geritten kam, sah er schon von weitem den Leutnant auf dem Hof stehen.

Schon das mißfiel ihm. Denn ein Kavaliere, der seine eigene Auktion im „Blättchen“ angezeigt hatte, mußte nach der Meinung des Majors am liebsten einsam in einem dunklen Zimmer sitzen und sich hinter vorgezogenen Gardinen schämen.

Aber da stand der Kerl mitten auf dem Hof, als ob nichts passiert wäre. Und als der Major näher kam und Bassen Brause vergnügte Miene sah und entdeckte, daß er im Jagdanzug war und Flora und Diana an der Koppel hatte, — ja, da erzürnte er sich maßlos über seinen Freund und mußte sich aus allen Kräften beherrschen, um ihm nicht sofort seine Meinung laut und nachdrücklich zu sagen. — Aber er glich einer glühend roten Sprenggranate, als er in das Haus ging. Und als sie die Tür fest zugemacht hatten, brach es los.

Was die verdammten Jungensstreiche bedeuten sollten — ? War es aus Spaß geschehen, müßte er, zum Teufel nochmal — sagen, daß dies der niederträchtigste Spaß wäre, den er je erlebt hätte.

Ach nein, es wäre gewiß kein Spaß. Es wäre der traurigste Ernst, antwortete Bassen.

Der Major stierte auf ihn und nahm eine verachtungsvolle Miene an.

„Ernst hin und Ernst her,“ fauchte er. „Willst du mir einbilden, daß du in vollem Ernste Wiblekau an jeden Bauernjungen verkaufen willst?“

Ja, um so schlimmer, sagte der Leutnant still. Es wäre nur die bittere Notwendigkeit.

Der Major mußte ein Ende auf und ab gehn, bevor er reden konnte. Endlich blieb er mit gespreizten Beinen, die Hände in den Seiten, vor dem Leutnant stehen.



„Ich verstehe, der Teufel soll mich holen, keinen Muck davon!“ — Und er rollte den Kopf hin und her, um anzudeuten, wie unbegreiflich es ihm vorkam.

Der Leutnant seufzte und begann zu erzählen.

Es war Bittertorn, der das ganze verursacht hatte. Gleich nach jener Herbstjagd, wo sein Rötter Jan erlegt wurde, hatte der elende Holsteiner Bassen Brause auf alle erdenkliche Art chikaniert. Und vor dieser Zeit war der Leutnant so unvorsichtig gewesen, sich völlig in die Gewalt dieses Menschen zu geben, und er konnte auf keine Weise mehr von ihm loskommen. Den ganzen Winter hatte das Vieh ihm die unverschämtesten Mahnbrieife geschickt, das letzte Mal hatte er ihm damit gedroht, ihn vom Hofe zu jagen und Wiblestau und alles, was ihm gehörte, zu verkaufen, um sein Guthaben zu bekommen. Und um einer solchen Schande zu entgehen, hatte der Leutnant es vorgezogen, alles zusammen freiwillig zu verkaufen und es so bekannt wie möglich zu machen, damit dem Prokurator keine Zeit bleiben sollte, herumzulaufen und mit seinen Plänen zu prahlen.

Als Bassen Brause seine traurige Erzählung beendet hatte, nahm der Major ihn bei beiden Schultern und schüttelte ihn hin und her, wobei er ihm streng in die Augen sah.

„Und weshalb hat Er denn früher kein Wort davon gesagt? Weshalb kommt Er nicht erst zu seinen alten guten Freunden? — Weshalb kommt Er nicht zuerst zu mir?“

„Zu dir, Major?“ Der Leutnant lachte hell auf.

„Gerade zu mir! Es würde mir selbstverständlich eine Kleinigkeit gewesen sein, diese Kappalie zu ordnen!“ antwortete der Major würdig und strich sich den Bart.

„Du ordnen? Du, der selber ein armer Teufel ist. — Auf welche Weise, mein Bester?“

Der Major machte eine kreisförmige Handbewegung:

„Ich konnte ja zum Beispiel das Ganze gekauft haben — unter der Hand, verstehst du, ohne daß irgend einer seine Nase reingesteckt hätte.“

Der Leutnant bekam einen neuen Lachanfall. — Aber das Geld? Woher würde er denn das Geld bekommen haben?

„Geld —!“ sagte der Major verächtlich. „Ich habe niemals festes Geld. Ich habe — unter uns gesagt — meine jährliche Rechnung mit meinem Freund Jan Seehuusen. — Und er hätte sicherlich bei einem solchen Anlaß mir eine etwas erheblichere Summe vorgestreckt.“



Der Leutnant lächelte noch immer; — doch dann seufzte er und sagte, daß nun jedenfalls nichts mehr in der Sache zu tun wäre.

„Nichts?“ brummte der Major. „So, das glaubt Er nicht? Sehr gut. Doch nun will ich was sagen: Erlaubst du, daß ich bis zum Abend das so ordne, daß alle Forderungen Bitterkorns an dich Konsul Jan Seehuusen übertragen werden? Nun, Alter? Ich rate dir einzuwilligen; denn angenehmere Männer, als mein Freund Jan es in Geschäften ist, findest du einfach nicht; das kann ich dir aus langjähriger Erfahrung versichern.“

Der Leutnant saß einen Augenblick in tiefen Gedanken. Dann trat er ans Fenster und sah hinaus. Der Major schwieg; es wunderte ihn nicht, daß seine geniale Erfindung überraschend für den armen geplagten Bassen Brause kam; — es war bloß ärgerlich, daß er sich dem Major nicht schon längst früher anvertraut hatte, dann hätten sie die skandalöse Anzeige im „Intelligenzblättchen“ vermieden.

Endlich wandte sich der Leutnant um. Er war sehr, sehr ernst. Langsam ging er zu dem Major hin und drückte ihm die Hand.

„Ich danke dir, lieber Major,“ sagte er. „Aber ich kann das nicht annehmen. Ich v e r b i e t e dir, etwas dergleichen vor dem Konsul zu erwähnen. Ich will es nicht haben.“

— Es half alles nichts, wie der Major auch schimpfte und sich gebärdete. Bassen Brause war unerschütterlich. Es wäre kein bloßer Vorwand, sagte er. Was er jetzt tat, war das Resultat von vielen langen gründlichen Erwägungen.

Doch als der Major auf Ehre und Gewissen wissen wollte, was der Leutnant anzufangen gedachte, wenn die Auktion gehalten war, antwortete Bassen Brause:

„Das bleibt m e i n Geheimnis. Doch ich gelobe dir, daß du keine Schande von mir haben sollst, mein lieber Major von Knarren.“

Und darauf lächelte er mit einem sonderbaren und stolzen Lächeln.

\*

\*

\*

Jeden Abend saßen der Holzfäller und die alte Guri zusammen in der Gesindestube und klagten. Das schläfrige Milchmädchen Karen nahm es ruhiger; jedenfalls sprach sie wenig. Doch das war auch nicht nötig; denn die beiden anderen sprachen um so mehr. Besonders war Hinf-



Guri untröstlich. Sie hatte sich daran gewöhnt, Wibleskau als ihren eigentlichen Aufenthaltsort anzusehen, und sie wußte sicher, daß der Leutnant sein Brot mit ihr teilen würde, solange er noch eine Rinde übrig hatte. Das war ja auch recht und billig, meinte sie; denn sie hatte nicht umsonst der Frau aus Berge — der schönen Rebecca — so viele Jahre lang gedient.

Und nun war alles vorbei! Nun sollte der Leutnant von Wibleskau! Ach herrjeh, so etwas Schlimmes, daß sowas passieren mußte!

Den letzten Abend vor der Auktion saßen sie wie gewöhnlich zusammen um den Herd und aßen. Nun hatten sie ihr trauriges Tageswerk vollbracht: alle Kleinigkeiten in Bündel zusammengebunden, so daß sie auf einmal verkauft werden konnten. Denn der Leutnant wollte nicht, daß die Auktion länger als einen Tag dauern sollte. Am Abend sollte alles erledigt sein. Und da war keine Zeit, den verschiedenen Kleinram einzeln aufzurufen.

Jetzt waren sie fertig, und nun saßen sie zum letzten Mal um den Herd.

Hinke-Guri weinte ihre bitteren Tränen, und der Holzhauer saß und dachte voller Angst an seine Zukunft. •

Aber Karen Roland lag wie gewöhnlich mit dem Oberkörper auf einem der Betten und schlummerte. Sie konnte unmöglich ein Herz im Leibe haben, Karen Roland!

Da hörten sie plötzlich jemand über den Hof kommen.

Wer konnte das wohl sein?

Die Schritte kamen gerade auf die Gesindestube zu; da war jemand am Schloß, — dann öffnete sich die Tür, und herein kam der Leutnant.

Er setzte sich zu ihnen an den Herd und fing an, mit ihnen zu plaudern, und er sagte, daß sie nicht traurig darüber zu sein brauchten, weil sie nun von Wibleskau mußten; denn sie sollten keine Not leiden. Dafür hätte er gesorgt. — Dann zog er eine Flasche und einige Gläser vor, und nun sollten sie alle zusammen ein Glas trinken. Und dann dankte er ihnen allen für die Zeit, wo sie zusammen gewesen waren, und dann tranken sie, aber Hinke-Guri kam es in die verkehrte Kehle, und sie hustete alles wieder aus. Und das war Sünde, denn es war ein süßer, prächtiger Wein, der wie Manna über die Zunge floß.

Er drückte jedem einzeln die Hand — auch der verschlafenen Karen, die gerade rechtzeitig aufgewacht war, um ihren Anteil Wein zu bekommen,



das Scheusal. — Aber mit Hinte-Guri machte er ein besonderes Aufheben; er klopfte sie auf die Schulter und dankte ihr, weil sie so gut gewesen wäre — jetzt und in alter Zeit.

In alter Zeit! Ach Herr, das genügte völlig, daß Hinte-Guri in Tränen zerfloß, und sie weinte lange, nachdem er schon längst seines Weges gegangen war; — ja, sie weinte den geschlagenen Abend, das alte Geschöpf!

— Bassen Brause blieb oben auf seinem Zimmer sitzen: — noch war viel bis morgen zu ordnen — ein ganzer Kasten mit Briefen, die durchgelesen und einer nach dem andern verbrannt werden sollten. — Nur ein einziges kleines Bündel blieb verschont. Es mußten sehr alte Briefe sein; denn das Umschlagpapier war vergilbt und zerfallen. —

Als der Kasten leer war und der letzte Bogen Papier als ein spröder Aschenhaufen drinnen im Ofen lag, saß der Leutnant eine ganze Weile still, die Hand vor den Augen. Das Talglicht begann im Leuchter herunterzubrennen und flackerte hie und da an dem langen, qualmenden Docht hoch. Aber er merkte nichts. Er saß immer noch mit der Hand vor den Augen, unbeweglich, als ob er schlief. Traurig und öde war das Zimmer, worin er saß. Jedesmal, wenn das Licht aufflackerte, sah man die kahlen Wände und die leeren Fenster, die auf die schwermütige, zusammengesunkene Gestalt dort an dem einsamen Tische starrten.

Die Lichtschnuppe fiel glühend in den Talg hinunter und erlosch mit einem letzten Zischen.

Da fuhr er auf und sah sich um. Ein bleicher Schimmer des abnehmenden Mondes fiel durch das Fenster. — Es war lange über Mitternacht. —

Er tappte sich in den Gang hinaus, wo er tief innen in einem Wandschrank ein neues Licht fand. Er steckte es an und setzte es in den Leuchter, ging dann und weckte seine Hunde, die unten schliefen. Die waren verwundert, glaubten, daß sie auf die Jagd sollten, schnüffelten und schrien vor Freude. Aber sie sollten nicht auf die Jagd. Sie gingen alle drei nach oben. Er stellte das Licht auf den Tisch, setzte sich auf den Stuhl und schwatzte mit Diana und Flora. Sie verstanden ihn nicht, aber sprangen zu ihm herauf, jeder an einer Seite. Und er nahm sie um den Hals, drückte ihre Köpfe an sich und schaukelte hin und her, während sie wedelten und winselten. —

Als er sich ein Weilchen später erhob, glaubten die beiden, sie



sollten wieder hinunter auf ihre Schlafplätze, aber er rief sie zu sich; — sie sollten die ganze Nacht bei ihm sein, sagte er, und heute nacht sollte keiner von ihnen schlafen.

Er ging zum Eckfenster hin, dort wo der Mondschein leuchtete, und sah in die Nacht hinaus. Er rief die Hunde zu sich; sie stellten sich mit ihren Vorderpfoten auf das Fensterbrett, an jeder Seite von ihm einer, und er nahm sie wieder um den Hals, und er sprach wieder mit ihnen, mit seiner tiefen, ernsten Stimme. Er sprach mit ihnen von den schönen Tagen, die sie zusammen auf Wiblekau verlebt hatten, — von den vielen Streifzügen durch das Gebirge, wo die drei jeden Stein und jeden Strauch kannten; — er nannte jeden Ort bei dem ihnen dreien bekannten Namen. Und jedesmal, wenn er einen der Namen nannte, kläfften die Hunde und heulten traurig.

Wieder ging er zum Tisch hin, und er setzte sich, die Hunde dicht neben sich. Er nahm das letzte kleine Bündel Briefe, löste behutsam das Band, faltete sie einen um den andern auseinander und legte sie vor sich hin.

— Es war eine zarte Mädchenhandschrift, die Buchstaben waren rührend unbeholfen, wie bei einem Kinde.

„Liebwerter Vassen Brause — —“

Er las Rebedas Briefe wieder durch, einen um den andern. Und einen um den andern nahm er sie und hielt sie in das Licht. Das Papier krümmte sich, nach und nach, wie das Feuer es verzehrte, und die großen Buchstaben glitten langsam in die Vernichtung. —

Danach setzte sich Vassen Brause zum Schreiben hin, und saßen die Hunde und stierten ihn an — stumm, ängstlich; denn so hatten sie ihren Herrn niemals vorher gesehen.

S. E. Hrn. Premier Major U. F. S. v. Knarren.

Meyn lieber Freund!

Dieses schreybe ich Dir, meyn lieber Major, die Nacht, bevor die Auktion über meinen Hof und Besiß gehalten wird. Morgen werde ich Dich wiedersehen und mit Dir sprechen, doch morgen gegen Abend, wenn Du dieses hier zu Händen bekommst, bin ich nicht mehr unter den Lebenden. Ich schreybe Dir das ist schon, damit Du zur Genüge verstehen kannst, daß, was ich thue, ich mit voller Überzeugung thue, und weil ich finde, daß es das Letzte und Einzige ist, was mir noch zu thuen übrig



bleibt. Denn das Leben war mir niemals lieb; doch lebte ich es, solange es auszuhalten war. Aber — nun halte ich die Zeit für gekommen, wo es beendet werden muß, freiwillig und in Ehren, wie es sich für einen alten Soldaten geziemet.

Doch nichts mehr von denen Dingen. Ich weiß, meyn lieber Major, daß Du meyne Handlungsweise respektiren und sie honett finden wirst. Nun bitte ich Dich, als meynen Freund, Sorge für die alte Bella; ich kann mich nicht von ihr trennen, aber ich habe auch nicht das Herz, ihr eine Kugel zu opfern. Es war stets etwas an dem Thier, was mich weich ums Herz machte, als wäre sie ein Frauenzimmer. Diana und Flora dagegen werden mir folgen und ein ehrenhaftes Ende finden. — Wenn Du selbst das Herz dazu hast, so gib auch Bella eine Kugel, aber laß sie niemals in andere Hände als in Deine kommen. Meyne Waffen bitte ich Dich auch zu behalten. Es sind ein paar schöne Stücke darunter, von denen ich weiß, Du findest Gefallen an ihnen. — Ich sende Dir auch meyn rechtlich aufgesetztes Testament, über welches ich Dich zu verfügen bitte. Du wirst daraus ersehen, daß meyne Diener nebst einer Frau mit Namen Guri das erhalten sollen, was möglicherweise aus meynrer Auktion übrig bleibt.

Also lebewohl, liebwerter Major. Dank für Deine mannhafte Freundschaft, die mir stets teuer gewesen war, und sey zum letzten Male begrüßt von Deinem alten Kameraden  
Bjarne von Brause.

Er war kein Brieffschreiber, der grauhaarige Leutnant, und es verursachte ihm ungewöhnlich große Beschwerde, diese Zeilen niederzutragen. Mal auf Mal mußte die Feder gespitzt werden; denn er hatte eine so schwere Hand, daß die Spitze allzuschnell ihre Elastizität verlor und sich nach beiden Seiten auseinanderspreizte.

Als er endlich fertig war, graute die Dämmerung vor den Fenstern, und ein Vogel hatte schon zu singen begonnen. Er löschte das Licht, das jetzt fast niedergebrannt war, trat zum Fenster und las den Brief durch. Dann faltete er ihn zusammen, versiegelte ihn und steckte ihn in seine Innentasche.

„So Flora! So Diana!“ rief er, daß es in dem leeren Zimmer dröhnte. „Kommt jetzt! Auf Jagd wollen wir! Auf Jagd! Noch ein einziges Mal auf Jagd!“ —

Eine Weile später zogen alle drei ihres Weges; — der Leutnant sang mit einer harten und rauhen Stimme; er hob den Kopf hoch. — „Hallo! Hallo!“ schrie er, jedesmal, wenn der Refrain kam.



Hinter den Gipfeln um Boilewatne röteten sich die Wolken bereits; auf dem Grase lag der Nachttau, fein und grau wie Spinnengewebe. — „So Flora! So Diana! Vorwärts mit euch!“

„Hallo! Hallo!“

\*

\*

\*

Scharenweis strömten die Menschen zu der Auktion auf Wiblekau. Da kamen freundlichgesinnte, welche den armen, ruinierten Leutnant in billigem Mitleid trösten wollten, und da kamen übelgesinnte, die sich an dem Anblick erfreuen wollten, wie das Heim eines „Hochgestellten“ um und um gefehrt und mit Sack und Pack an jeden Kbeliebigen verkauft wurde.

Aber weder die Wohlgesinnten, noch die Übelgesinnten kamen auf ihre Kosten.

Schon als die Leute auf dem großen Hügel von Wiblekau waren, hörten sie einen solchen Lärm von dem Hof her, wie er nicht aus einem Trauerhaus, wie dies hier sein mußte, zu kommen pflegte. — Da ertönte fröhlicher Geigenklang und Gelächter und Geschrei, als ob da oben Hochzeit wäre. Und weckte das bereits auf dem Hügel die Verwunderung der Leute, so wurde diese zur direkten Sprachlosigkeit, wenn sie auf den Hof kamen. Denn da war ein Gewimmel und eine Munterkeit und ein Traktament, als ob es ein Hochgestellter war, der eine lärmende Gesellschaft feierte.

Auf der Scheunenbrücke stand der Spielmann und strich aus Leibeskräften die Geige. Und Burschen und Mädchen tanzten, und sie lachten, lachten, denn das schien das Verdrehteste zu sein, was sie jemals mitgemacht hatten. Und auf dem Hofe waren zwei lange Tische gedeckt, die standen brechend voll von Brot und Butter und Schinken und Räucherwaren, und zwei Fässer mit schäumendem Bier, und hier konnte sich jedweder aus Leibeskräften gütlich tun. Jedesmal, wenn ein Faß geleert wurde, kam ein volles an seine Stelle; ja, wenn das kein Wunder war, so gab es keine Wunder mehr.

Der Leutnant selbst ging in voller Uniform herum — so fein, daß es nur so um ihn bligte! Die Feder am Hut und den Säbel an der Seite und blanke Stiefel und weiße Handschuhe; — wahrhaftig! der sah gerade aus wie ein Mann, der von Haus und Hof mußte!

Und er war jetzt so nett und freundlich, wünschte jedermann will-



kommen, und bat sie zuzulangen bei dem, was das Haus zu bieten hatte, — er war ein Wirt, bei dem man gern zu Gaste sein mochte!

Drinne im Saal saßen seine Freunde, die aus der Stadt, wie die rings von Paradies. Und es schien auch, als ob sie bloß zum Vergnügen gekommen wären, denn sie prosteten und sangen und hielten Reden, daß man es ein ganzes Ende weit hören konnte. Ja, gewiß, das war die prächtigste Auktion, die man sich nur vorstellen konnte!

Und die Sonne schien so warm, und die Vögel sangen um die Wette mit der Geige und dem Magister; aber drinnen in der Gesindestube saß der Lehnsmann und rief Großes und Kleines auf, immgr haufenweise, so daß die Gebäude schnell geräumt wurden. Das war etwas anderes, als was die Leute gewohnt waren, wenn sie sitzen konnten und sich einen Halbschilling nach dem andern abzwacken ließen — auch wenn es sich bloß noch um einen alten Mörser oder Spaten handelte!

Prokurator Bitterkorns Sekretär saß an der Seite des Lehnsmannes. Von Anfang an hatte er eine Miene, als ob ihm bereits das ganze gehörte, denn er hatte ja die Weisung, den Hof zu kaufen, wenn er nicht allzu hoch getrieben wurde; doch das wurde das armselige Gut natürlich nicht. Er würde genau das bieten, was der Leutnant dem Prokurator schuldete, und dann bekam er den Zuschlag, und dann war die Affäre in Ordnung.

Bereits um die Mittagsstunde waren Scheune und Stall von allem Vorhandenen geräumt, und nun kam der große, spannende Augenblick des Tages: nun sollte Wiblekau verkauft werden!

Es wurde eine kleine Pause in der Auktion gemacht; denn nun wurde Botschaft in den Saal geschickt, um die „Feinen“ zu holen. Sowie die Nachricht eintraf, entstand ein Lärm von zurückgeschobenen Stühlen und dann kamen sie, Arm in Arm, — Konsul Seehuusen und der Major gingen voran, und dann kamen der Magister und der Regimentschirurg, und Döble auf Star und wie sie alle zusammen hießen. Prächtig anzusehen waren sie — in Uniformen oder in zivilen Staatskleidern; doch der Magister war in Helm und Harnisch!

In der Gesindestube wurde ihnen sofort Platz gemacht; doch keiner von ihnen setzte sich. Sie blieben unten an der Tür fröhlich und plaudernd stehen; sie lächelten alle vergnügt, und die Leute waren nun fest überzeugt, daß das Ganze Komödie wäre.

Der Lehnsmann rief Wiblekau auf und legte dann ausführlich alle Herrlichkeiten des Hofes dar.



Als er hiermit fertig war, fiel sogleich ein Angebot.

Es ging ein stilles „Ah!“ durch die Versammlung, so überwältigend war das Gebot, und der Sekretär des Prokurators glogte sich vollständig dumm darüber — hörte er richtig? Denn das waren genau dreihundert Taler mehr, als der Leutnant dem Prokurator schuldete, und also hatte der Sekretär nichts mehr hier zu tun. Konnte das möglich sein?

Der Lehnsmann traute auch seinen eigenen Ohren noch nicht, denn er fragte noch einmal, und unten von der Tür hörte man wieder ganz deutlich die überwältigende Summe.

„Keiner mehr?“ fragte der Lehnsmann; doch da brach die ganze Versammlung in Lachen aus, denn es würde sich wohl keiner finden, der noch verrückter wäre.

Also fiel der Hammer, die Kaufsumme wurde in das Protokoll eingetragen, und der Lehnsmann fragte nach dem Namen.

„Jan Seehuusen,“ antwortete es von der Tür. Wieder ging da ein „Ah!“ durch die Versammlung; — aja, nun verstanden sie das; und es begann ein eifriges Flüstern und Fragen ringsum, und alle mußten lange Hälse machen, um Jan Seehuusen zu sehen.

Doch er hatte sofort das Lokal verlassen, zusammen mit dem Major, welcher ihn noch fester als vorher am Arme hielt und sich hierin und dorthin umfah — prustend vor Zufriedenheit mit Jan und sich selbst, und glühend vor Lust, „den verdamnten Holsteiner“ zwischen die Finger zu kriegen.

Firlei, firlei! sang die Geige, und der Tanz fing von neuem auf dem Hofe an — mit Stampfen auf den Boden, mit Klatschen auf die Wade, mit Saltengeklimper und fedden Sprüngen. —

Nun sollte damit begonnen werden, alles, was im Wohnhause war, zu verkaufen. Es ging eine stille Botschaft an Bassen Brause: ob es vielleicht nicht nötig wäre, das Geschäft fortzusetzen?

Doch der Leutnant lächelte so seltsam — ja, selbstverständlich sollte es fortgesetzt werden: Sack und Pack sollte bis zum Abend verkauft werden.

Der Lehnsmann zog von dem Hof — mit der Hornbrille auf der Nase, die Gänsefeder hinter dem Ohre, das Protokoll unterm Arm, und eine kostbare Flasche, die schwer in der rechten Schoßtasche schaukelte. Er setzte sich in die große Küche, und nun wurde in jagender Eile alles



verkauft, was sich im Hause vorfand. Zimmer nach Zimmer wurde seines ärmlichen Mobiliars beraubt; schließlich kam die Reihe an den Saal, wo die feinen Leute noch saßen und pokulierten. —

Aber wahrhaftig, sie mußten nun raus! Mit der Flasche und dem Glas in der Hand gingen sie nach dem Lusthause hinüber, welches auf dem Hügel direkt über dem Badeteich des Leutnants lag.

Doch unter dem Hügel von Wiblekau schlich sich der Sekretär des Prokurators gerade so beschämt entlang, wie er vorher hochmütig gewesen war. — Und dann hatte er nicht einmal Zeit gehabt, bei dem Gelage mit dabei zu sein, wie alle die anderen, die sich voll und satt an den Tischen unten auf dem Hofe gegessen hatten. Gott mochte wissen, wie viel Hunderte von Talern der verrückte Leutnant für die Bewirtung ausgegeben hatte. Auf ja — und Bitterkorn! Er würde wohl rasend werden! Er, der so seelenvergnügt umhergegangen war, weil er nun endlich dem hochmütigen Buben das Genick gebrochen hatte!

Oben im Lusthause hielt Major von Anarren eine gewaltige Rede auf seinen Freund und Wirt — den tapferen Soldaten, den braven Kameraden. Er konnte es nicht unterlassen, an einen gewissen Herrn zu erinnern — einen gewissen Schubiack von einem gemeinen Holsteiner — der Konsul stieß ihn unruhig an; doch das half nichts, denn als der Major zu dem Schubiack kam, war seine Stimme wie Kanonengedonner.

Aber der Magister saß und sang mit seiner hellen Stimme einen wehmütigen Gesang von dem Leben, das vergeht, und den Haaren, die ergrauen, und dem Tode, der uns alle erwartet. —

\*

\*

\*

Endlich waren alle die Fremden fort; — man hörte die letzten Wagen den Weg nach Vollewatne zu rollen.

Hinke-Guri stand auf dem Hof und schluchzte, denn nun sollte sie von Wiblekau weg! Aber erst mußte sie dem Leutnant Lebewohl sagen, der drinnen einen letzten Gang durch die leeren Zimmer machte. Beide Hündinnen hatte er mit sich. Da kam er; — er war noch in voller Uniform, und in dem Gürtel steckten drei lange, blanke Pistolen.

Da brach Hinke-Guri in ein solches Weinen aus, daß sie kaum ein verständliches Wort reden konnte. Sie fragte die ganze Zeit dasselbe, und das war, wohin der Leutnant nun zu machen gedachte —! Ob es wahr wäre, daß er wieder in den Krieg ziehen wollte? Denn das dürfe er wirklich nicht; — Hinke-Guri hatte die ganze Nacht von Flundern



geträumt, und von roten Flundern, und das bedeute etwas so Abscheuliches, daß sie es nicht zu sagen wagte. Doch in den Krieg dürfe er gar nicht ziehen.

Der Leutnant tröstete sie, so gut er konnte, und sagte, nein, es wäre wahrhaftig nicht wahr, — er wollte nicht in den Krieg. Und dann steckte er ihr einen Reichstaler zu, und darauf gab es ein Danken und Segenswünschen den ganzen Hügel hinunter.

Jetzt war bloß noch der Holzhauer übrig. Er stand und schloß die Gesindestube ab und band die Schlüssel mit allen anderen Schlüsseln vom Hause zusammen, denn so sollten sie dem Konsul gegeben werden, war ihm gesagt worden.

Ja, der Leutnant sagte dasselbe, und dann gab er ihm einen großen schweren Brief mit Siegellack darauf und sagte, daß er damit vorsichtig sein und ihn dem Major an diesem Abend bringen müßte. Er konnte Bella nehmen, und in dem feinen Karren, das einzige, was auf dem Hofe noch nicht verkauft war, hinunter fahren.

Der Leutnant ging selbst zu Bella herein und spannte sie an, und er streichelte sie und sprach wirklich so sonderbar zärtlich zu ihr, wie es dem Holzhauer vorkam. Und dann kam die Reihe an ihn selbst; Lebewohl, lebewohl —; aber so sicher glaubte der Holzhauer nicht, daß der Leutnant wirklich in den Krieg wollte, denn er war so feierlich, als er Lebewohl sagte.

Damit fuhr auch der Holzhauer von Wibleßkau, beladen mit Schlüsseln und Brief und unruhigen Gedanken.

Jetzt war nur der Leutnant und seine beiden Hunde übrig. Die Sterne entzündeten sich da oben; Nebel lag über den Wiesen. Aber auf dem Hofe war alles still. Dunkel und verschlossen lag das Haus mit all seinen erloschenen Fenstern. Dunkel und verschlossen lagen Gesindestube und Schuppen, Kuhstall und Scheune. Kein Stampfen von Bella, kein Schnauben der Kühe, nicht einmal ein Hühnergekluck.

Alles war tot auf Wibleßkau.

Und als er über den Weg entlang gen Boilewatne ging, klang sein Schritt scharf und hart in der Einsamkeit zwischen all den ausgestorbenen Häusern.

Diana und Flora gingen an seiner Seite, ganz still und verwundert. Sie verstanden nichts von all dem, was heute vorgefallen war. Sie verstanden auch nicht, warum sie jetzt — so spät, in den Wald gingen.



Ebenso nicht, daß er kein Gewehr mithatte, bloß die drei kleinen lächerlichen Pistolen.

Sie verstanden nicht, weshalb er so lange stehen blieb und über die Bucht sah, das letzte Mal, wo man sie vom Weg aus erblicken konnte. Und hier redete er auch etwas Unverständliches vor sich hin und strich sich über die Augen.

Seltfam war das alles. Flora winselte ein bißchen, sie war stets etwas ängstlich; aber gleich streichelte der Leutnant sie und sprach so innig und gütig mit ihnen, daß sie außer sich vor Glück wurden.

Seltfam war es; — denn sie gingen einen andern Weg als gewöhnlich. Und er hatte sie die ganze Zeit angekoppelt. Es half nichts, ihn fragend anzusehen; — er war gleichsam ganz weit weg von ihnen.

Sie kamen an eine kleine Lichtung im Walde. Hier setzte er sich zwischen sie hin. Sie krochen zu ihm und leckten ihm Gesicht und Hände.

— Da klang ein Schuß. Dann noch einer. Diana und Flora lagen tot im Grase.

Er nahm den Hut mit dem hohen Federbusch ab und stellte ihn vorsichtig auf die Erde. Dann legte er sich zwischen seine beiden Hunde, deren Glieder noch bebten. Er starrte zum Himmel empor, wo nun alle Sterne der Nacht funkelten und blitzten. Eine Sternschnuppe fuhr strahlend quer durch den Wald und erlosch ebenso rasch, wie sie entflammt war.

Dann schloß er die Augen. —

Der dritte Schuß hallte dröhnend durch den Abend.

\*

\*

\*

Major Ulrich Friederich Schousboe von Anarren marschierte an der Spitze seiner Kompagnie, und die Regimentsmusik spielte einen Marsch, der eines Soldaten würdig war. Denn mit allen Ehren sollte Vassen Brause beerdigt werden; das hatte der Major geschworen.

Als der Sarg hinuntergesenkt war, befahl der Major „Feuer!“ und es knallte ein Salut, wie er sich für einen Offizier gehörte, der im Krieg gewesen war.

Aber dreimal knallten die Salven; denn der Major meinte, daß Vassen Brause sie alle drei verdiente: erstens eine als Soldat, dann eine als Jäger, dann eine als braver Kamerad.



Mit dem Hute in der Hand stieg er dann auf das Grab und sah zu seinem Freund hernieder. Und nun wollte der Major eine kleine Rede halten; aber weiß Gott! er konnte nicht! Er konnte nicht, denn er weinte. Ja wirklich, die Tränen strömten aus seinen großen runden Augen, und er sah wunderbarlich lächerlich aus, wie er da so stand, dick und tapfer in seinen hohen blanken Stiefeln, den Säbel mit starkem Arm erhoben, den berühmten Bart mutvoll gestäubt und die rote, prächtige Nase stolz und glänzend mitten im Gesicht — und das alles tränenüberströmt! Tränen liefen über die stolze, rote Nase, Tränen über die wettergebräunten Backen, Tränen, Tropfen auf Tropfen in den berühmten Bart!

Und der Mund blieb sperrangelweit offen stehen — und der ganze Herr Premier-Major Ulrich Friederich Schousboe von Knarren schluchzte wie ein Kind um seinen toten Freund.



---

---

# N u n d s c h a u.

Vom künstlerischen Gleichgewicht.

Was ich sagen möchte, geht von der Lektüre eines Buches aus, das für sich wohl kaum eine Besprechung an diesem Ort erforderte: Franz Pfinz, von Oskar Loerke (S. Fischer Verlag). Denn obwohl mit sichtbarem Talent geschrieben, enthält das Büchlein weder eine Erzählung noch etwas, das sich selbständig zu halten vermöchte. Es ist eine Studie über den seelischen Krankheitsfall eines Menschen, der uns gesund oder krank nichts angeht. Ein Lehrer, der sich einbildet, ein großer Musiker zu sein, daraufhin mit einem bescheidenen Seitensprung aus der Stellung geht, Dirigent wird, daran scheiternd in Verdruß und Kälte verdirbt, sein idyllisch bürgerliches Eheglück mit dem bescheidenen Frauchen verliert und sich aufhängt. Man kann nicht sagen, daß dies schlecht geschildert sei, es ist sogar so überzeugend, daß man das Modell zu sehen meint; nur fragt es sich, ob das schon ein Buch ist?

In dem neuen Buch von Hermann Hesse („Nachbarn“, S. Fischer, Berlin) steht eine Geschichte Walter Kömpff, die eigentlich dieselbe ist, wenn auch in der entgegengesetzten Anwendung: Der Franz Pfinz geht an seinem Sparren zugrunde und der Walter Kömpff daran, daß er seinem Sparren nicht treu bleibt; zwei ärmliche Gehirne, die im Leben

nicht funktionieren können. Das aber ist der Unterschied: bei Hesse liest man mit steigendem Vergnügen und einer wahrhaften Befreiung, als der Mensch endlich hängt, bei Loerke mit wachsendem Verdruß, der sich bis zum Widerwillen steigert, so daß man das Buch, gründlich verstimmt, zur Seite legt. Dabei ist nicht etwa Hesse oberflächlicher, vielmehr packt er die Sache von innen heraus, während Loerke mehr von außen heran geht. Für die geschilderte Verschiedenheit der Wirkung ist aber auch das gleichgültig; die beruht eben im künstlerischen Gleichgewicht, von dem an diesen Beispielen gesprochen werden soll.

Loerke beginnt seine Erzählung, indem er uns seinen Helden Pfinz (der natürlich kein Held ist) vorstellt, als er im besten Glück ist; dann quält er ihn vor unsern Augen langsam zu Tode, und zwar mit der schönsten Objektivität; er wird weder höhnisch noch lustig, auch nicht einmal traurig, eigentlich ist er als Erzähler gar nicht da, wenigstens kaum anders als treu berichtend, und was wir sehen, ist sein Modell. Wenn das nun wirklich ein Held wäre, der etwas täte, statt zu leiden, so würden wir bald genug gespannt zusehen, ob es ihm geriete, wir würden unwillkürlich durch die Teilnahme ein Stück von dem Helden werden und das Bewußtsein der großen und starken Absicht haben, wenn nachher die Enttäuschung käme; wir würden



selbst den Untergang noch etwa wie eine Bestätigung dieser Absicht fühlen und mit jenem troßigen „Und doch“, darin die Tragik sich deutlich macht, dem „Opfertod“ beiwohnen. Um handgreiflich zu werden: wir würden den Niedergang des Opfers als Schatten und die große Absicht als Licht sehen, und zwar je heller hier, je dunkler es dort würde. In diesem geheimnisvollen Gegengewicht erhebt sich die tragische Wirkung über das bloß Traurige, in diesem durch den Dichter flug gewedten Lebens- trotz gegenüber dem traurigen Fall.

Bei diesem Franz Pfinz gibt es kein derartiges Licht gegen den Schatten, das äußerliche Schicksal des Leidenden hat keine Gegenlinie, es geht alles denselben Weg, der Autor, der Held und wir, die Leser: wie man im Traum manchmal sinnlos traurige Wege bis zu Ende geht. Da hilft alle Schilderkunst (auch der Landschaft), schließlich nur den verdrießlichen Eindruck zu verstärken. Man hat unnötigerweise einer Vivisektion beigewohnt, ohne zu wissen wozu; man hat kein Gesetz, nur einen Fall gesehen und ist verstimmt, weil der traurig war. Der Dichter war da, aber der Künstler fehlte, der aus dem Motiv das Gegenmotiv herausholte und eine Komposition machte, d. h. ein vollkommenes oder doch im Gefühl so abgewogenes Gleichgewicht; darin ein Sinnbild der Welt, an der auch nichts für sich im Abrutschen begriffen ist.

Dagegen zeigt Hesse an demselben Motiv gerade seine sichere Künstlerhand. Er setzt, ehe er uns mit seinem Walter Rämpff belästigt, mit einer Schilderung der Kleinstadt ein, führt uns launig in die engen Sträßchen und läßt darin vor unsern

Augen den Menschen langsam wachsen, an dem er uns seine Weisheit zeigen will. Wir ahnen wohl, auch der Sparren, irgend etwas Geistiges statt Kaufmann zu sein, könnte den Walter Rämpff mit seinem schwachen Gehirn nicht retten. Aber wir hoffen doch von Anfang darauf, weil wir darin eine Rettung für ihn sehen. Und je mehr er in seinem Kaufmanns- kram äußerlich zwar etwas Recht- schaffenes wird, aber innerlich immer mehr in Lebensgefahr gerät: desto lebhafter hoffen wir auf den Aus- bruch, und als der schließlich kommt, aber viel zu spät und ihn vernichtend, spüren wir alles wie eine Vergeltung. Wir fühlen — plump gesagt — die Idee gerettet und wenden uns von diesem gar nicht großen Schicksal mit dem Gefühl zurück, einen Blick in das geheimnisvolle Getriebe der Natur- und Weltgesetze getan zu haben, in denen wir mit wohligem Schauern (denn wir leben noch und haben die falschen Schritte nicht gemacht) auch die Wurzeln unseres Lebens spüren.

„Am nächsten Tag erzählte er den Hühnern den Tod seines Vaters, aber er klatschte nicht in die Hände wie bei Vater Antons Scheiden und weinte auch keine Träne.“ Das ist der letzte Satz bei Loerke, und bei Hesse lautet er so: „Und wenige dachten daran, wie nahe wir alle bei dem Dunkel wohnen, in dessen Schatten der arme Walter Rämpff sich verirrt hatte.“ Darin liegt alles; ich könnte nicht sagen, daß in der Geschichte von Hesse mehr Gefühl stecke als in der von Loerke oder eine größere Gabe zu schildern (Loerke stellt einen Helden sogar viel drastischer hin), aber Hesse hat als Künstler sein Motiv in einem Bild aufgelöst,



und Loerke hat es für sich — wenn auch mit zartem Pinsel — hingestrichen, bevor ihm ein Bild einfiel. Aber erst, wenn das innere Bild vollkommen im Gleichgewicht kristallisiert ist, kann eine gute Hand vielleicht ein Kunstwerk daraus machen.

Wilhelm Schäfer.

Albert Langen.

Ein Nekrolog.

Er war ein Mensch von genialen Instinkten. Von ungeheuren Energien und einem nicht gewöhnlichen Unternehmungsgeist. Er nutzte die revolutionäre Gesinnung und förderte sie, er trug sie in die Massen, er steckte selbst die Bourgeoisie an: er schuf den „Simplizissimus“.

Das ist die unvergängliche Schöpfung eines leidenschaftlichen Temperaments und eines spekulativen Kopfes. Es war eine Wohltat, daß das Blatt existierte, daß es da war. Jeden Montag. Es wurde zu einer segensreichen Institution.

Die kulturelle Bedeutung des „Simplizissimus“ ist schlechterdings nicht zu überschätzen. Hier hatte die Reaktion, das Mudertum aller Schattierungen einen überlegenen und unbarmherzigen Gegner. Er griff an, er entthronte, er demaskierte, er kigelte, er stach und biß und peitschte. Er verspritzte Gift nach allen Seiten, er schändete durch Wort und Bild überlebte Institutionen, er machte „das deutsche Familienleben“ lächerlich, er tötete schonungslos... er war von einem unheilbaren Eynismus, unsentimental und von einer göttlichen Frechheit. Er war ein Organ

des Hasses, — eines Hasses, den der Schmerz geboren hatte, der wirkte und wohltat.

Er war es, — und er ist es zuweilen auch heute noch, wenn das revolutionäre, rücksichtslose Temperament Th. Th. Heines sich austoben kann. Aber der bissige Rötter, als den ihn einst Heine zeichnete, hat manche seiner Zähne verloren, er ist zahmer und gefälliger geworden, er gibt schon Pfötchen, und ich fürchte, bald wird er anfangen zu webeln.

Diese Wandlung des „Simplizissimus“, die wir schmerzhaft miterlebten, erwähne ich, weil sie mir für seinen Schöpfer charakteristisch zu sein scheint.

Derselbe Mann, der dem „Simplizissimus“ Leben und Richtung gab, der ihm die feinsten und radikalsten Köpfe gewann, hat ihn nach und nach literarisch wie künstlerisch „umgewertet“. Er hat diesen Gipfel des Eynismus langsam nivelliert. Er hat ihn, — der einst eine reine Quelle seltener und raffinierter Genüsse für alle kultivierten Köpfe war, — um eine Auflage von 90 000 Exemplaren zu erzielen, — maufern müssen zu einem Blatt, das nun jeder Konfektionär mit Vergnügen liest; — dieser spekulative Kopf, der den revolutionärsten Künstlern die Möglichkeit gab, sich auszusprechen, hat dem Geschmack des großen Publikums ohne Gewissensbisse Konzessionen gemacht.

Er wollte wirken. Er wollte Geschäfte machen. Mit Züst oder dem Simplizissimus. Und das ist es: Er war ein Revolutionär, der Geschäfte machen wollte.

In ihm war vom Abenteuerer, Enthusiasten und Geschäftsgenie gleich



## Rundschau

viel. „Sünde ist eine mythologische Bezeichnung für schlechte Geschäfte.“ Er kannte die Instinkte der Masse und suchte sie zu befriedigen.

Dennoch: er schuf Werte, oder vermittelte sie doch zum mindesten. Er hatte bestimmte und scharf ausgeprägte Sympathien. Er muß sogar von Literatur etwas verstanden haben. Jedenfalls hatte er ein feines Bitterungsvermögen. Sein Verlag hielt sich auf einer anständigen Höhe. Und als erster brachte er (was ihm nicht vergessen werden soll): Knut Hamsun, Frank Wedekind, Heinrich Mann.

Dieser Verleger hatte eine besondere Physiognomie, — und eine große Geste. Er war nie kleinlich, immer: unbedenklich, kühn und nach Neuerungen begierig.

Obwohl er aus Köln stammte . . . er hatte wenig von einem Deutschen. Oder — vielleicht, wer will es wissen? — ein neuer Typus beginnt sich zu bilden. Wedekind hat ihn gezeichnet, Kuehnerer ihn gekritzelt. Der Bananios in Kuehnerers unglücklichem „Wolkentucktsheim“, der den Olymp für 40 000 Millionen kauft, sollte Langen sein. Der Dichter von „Hidalla oder Sein und Haben“ hat das Fragwürdige seines Wesens tiefer erfaßt und eindringlicher gestaltet. Wedekind karikierte einen Verleger: Langen alias Launhart, alias Georg Sterner („Daha“), der naiv-strupellose Egoist.

Wedekind aber ist — auch noch als Pamphletist — ein Dichter, und kein Photograph. Langen war mehr, war komplizierter, war reicher, als uns das — die mannigfaltigen Züge vereinfachende — Porträt des bösen Wedekind glauben machen will.

Er hatte mehr Mischungen. Er war weit mehr als ein bloßer Ausnutzer der Talente, er war ein Anreger, meinetwegen einer, der dabei nach seinem Vorteil schielte, aber doch einer, der den Wert eines Menschen zu schätzen mußte; — aber doch: ein Wecker, ein Anspornner, einer, der Möglichkeiten bot und diese Möglichkeiten erweiterte.

Und er stützte solche, die in der bürgerlichen Gesellschaft zum Verhungern die größte Aussicht hatten. Meinetwegen: aus Berechnung; das tun auch andere. Er scharte sie um sich: die Entwurzelten wurden anerkannte Künstler, — und verdienten Geld, viel Geld, sie behielten ihre revolutionäre Gesinnung und wurden — Kapitalisten.

Sie lernten von ihrem Herrn und Meister. Ja, sie hätten ihm einmal fast übers Ohr gehauen; eine Palastrevolution brach aus; sie forderten größere Gewinnbeteiligung; die Revolutionäre besannen sich auf das kommunistische Manifest. Und das Geschäftsgenie mußte nachgeben. Scheinbar wenigstens, denn es behielt sie trotzdem alle in der Hand. Er blieb — trotz allem — der überlegene Sieger. Er beherrschte immer die Situation.

Er war — unter allen Verlegern — vielleicht der strupelloseste. Und dennoch: ein Kultur-Faktor. Und dennoch: ein Förderer. Ein seltenes, ganz ungewöhnliches Geschäftsgenie mit amerikanischen Manieren und amerikanischen Ideen.

Er kam immer zur rechten Zeit. Und er verstand auch, zur rechten Zeit zu sterben. Andere überleben sich. (Rudolf v. Gottschall wurde 200 Jahre, und andere sind auf dem



Bege dazu.) Das Beste an ihm, im moralischen Sinn: das Jugendliche, die radikale Leidenschaft war verpufft, die Unternehmungslust war geblieben. Kommerzielle Betriebe reizten ihn bereits mehr als literarische. Er beschäftigte sich ebensoviel mit Automobilen und dem Verkauf von Züstwagen als mit seinem Verlag, und er — der internationale Revolutionär — begann schon, Heimatskunst zu protegieren.

So toll wie sein Leben, so abrupt sein Tod. Mit vierzig Jahren. Auch hier noch etwas Überraschendes. Eine schöne Geste. Ein plötzlicher, ein unwahrscheinlicher, ein charakteristischer Tod. Ein schöner Abgang.

Wilhelm Herzog.

### Politischer Dialog im Café.

.... „O Madame, Sie sind immer noch in Berlin! Oder schon wieder? Und von alle dem mußte ich nichts! . . . Ach, Sie sind hell geworden wie der Frühling! Verzeihen Sie, Madame: ich bin verliebt in Ihr schönes blondes Haar; und in Ihre stahlgrauen Augen, die ernst bleiben, auch wenn Ihr Gesicht lacht.. Sie haben in Berlin jemanden gefunden, der Sie beruhigt? Der auf der Straße Ihre Palette trägt? O, das macht mich glücklich... Auf die Reichstagstribüne aber wollen Sie so bald nicht wieder kommen?! Ich habe Sie so tief bedauert damals; in Ihren Mienen war ein ganz naiver Schreck darüber, daß Sie sich in einem Raum mit zweihundert Männern fühlen konnten, ohne irgendwie interessiert zu werden...

Und trotzdem sind Sie, seit

jenem heroisch ertragenen Eßlöffel voll Parlamentarismus, ein bißchen Politikerin geworden? Und wollen, daß ich Ihnen, wie neulich, einiges aus jenen Sphären sage?... Madame: ich durchschaue Sie — und ich bewundere Sie! Denn Sie haben den hygienischen Wert der Politik für ästhetische Menschen entdeckt! Unsere Schlachten — nicht wahr? — geschehen auf den Schlachtfeldern der Liebe oder der Kunst. Wir sind zärtlich und neurasthenisch — alles, was jene ändern, die politischen Menschen, nicht sind. Deshalb ist die Politik für uns eine fremde Welt: vielleicht eine zurückgebliebene, notwendig-triviale Welt. Aber in ihr gilt noch (woran wir längst nicht mehr glauben): die Realität, das Ereignis, die Tatsache. Ach, wir haben von Oskar Wilde die Beachtung aller Tatsachen gelernt (falls wir sie nicht schon hatten); und wir beneiden ein wenig jene ehrenhaften Männer, die, im Bereich der Gesetzesvorlagen und handfester Parteistimmungen, ein Dasein ohne Skrupel und ohne Nerven führen...

Von Zeit zu Zeit wollen nun auch Sie Ihre romantische Seele an den Vorgängen dieses unromantischen Theaters orientieren? Wollen nächstens sogar wieder in eine Loge der Stolberg-Arena schleichen, wenn Bülow's halbe Milliarde (die Lieben nennen das böse Feilschen „Reichsfinanzreform“, weil das so viel hübscher lautet) aufs neue vors Plenum kommt?... Madame, Sie sind sehr klug! Uns ist Politik Medizin; Erlösung von den fortwährenden Verantwortungen, die uns die Sorge um uns selbst auferlegt; „gesunde Wirklichkeit“; immerhin auch ein Reich der Tat; und jetzt, zum



## Rundschau

Beispiel, eine Möglichkeit für Sie, bei Ihrem Absynth von dem Herrn mit den Paketen zu träumen, während ich Ihnen über sehr ungefährliche Dinge Vortrag halten muß. . .

Pardon, Madame: nehmen Sie eine Pariser Waffel? Die halten sich, in ihrem Stanniol, sehr lange frisch. . . Bedenken Sie, wie ehrlich in Frankreich die klügsten Literaten gleichzeitig in den Reihen des Parlamentarismus marschieren. Wie Herr Maurice Barrès, der das Buch: „Vom Blute, von der Wollust und vom Tode“ schreiben konnte, als Deputierter eines Pariser Arrondissements pflichtschuldig seine Interpellation einbringt, so oft im Palais Gutenberg etwas mit der Telegraphie nicht in Ordnung ist. . . Seltsam, wie sich da der Geist und die Tat, die der Tag erfordert, vereinen! „Wir sind nicht Frankreich; die Geschichte des Geistes ist bei uns nicht eins mit der Geschichte der Tat; und keine Namen gehören uns, die ein vom Geist belebtes und geführtes Volk beschwören, gleich den Namen Voltaire, Lamartine, Zola.“ Das hat Herr Heinrich Mann geschrieben, selbst einer derer, die den Willen zur Wirkung in sich spüren, und die der eigenen Verfeinerung manchmal müde werden. . . Ist nicht diese französische Sachkenntnis in Tagesdingen weltmännischer, als die Weltfremdheit unserer meisten Schriftsteller? Sie erinnern sich, daß Herr Sudermann einmal so etwas wie ein parlamentarisches Drama zu schreiben versucht hat: die Geschichte eines konservativen Ehebrechers, der im Reichstag als Sprecher seiner Fraktion die unantastbare Heiligkeit der Ehe zu stabilisieren hatte. In diesem Drama:

„Es lebe das Leben“ kommt jene berühmte politische Dame vor, „an deren Tische entre poire et fromage die Geschicke <sup>erbesvor-</sup>lage besiegelt worden sind“. Das ist die Naivität des deutschen Pseudoromantikers, nicht wahr? Die Auffassung eines unpolitischen Volkes. . .

. . . Im Reichstag geht's jetzt um das Geld. Die Regierung braucht 500 Millionen; und den Konservativen paßt die Art nicht, wie ein Teil dieses Geldes beschafft werden soll. Sie machen eine „allergestreueste“ Opposition gegen die Ausdehnung der Erbschaftsteuer. Das ist nicht ihre gewöhnliche Rolle; immerhin eine Rolle, die sie mit Verve erlutieren. Es bleibt bewunderungswürdig, was aus diesen positivistischen Gouvernentalen, sobald sie ihren sentimental oder materiellen Komfort verletzt sehen, für kaltblütige Verneiner werden können. Dann kommen, unter dem modischen Firnis, die alten Herrenmenschen wieder zum Vorschein: breitbeinige Männer in Boxerstellung, die, böse lächelnd, den Feind erwarten. Dann erblicken wir, was heute so selten geworden ist: unverhüllt einmal wieder die Macht—: ohne die Loga der parlamentarischen Courtoisie, ohne den Gehrock diplomatisierender Humanität. Auch das wirkt beruhigend auf Menschen, die die Richtpunkte des Lebens verloren haben, wie wir —: da steht, strohend in brauner Erdhaftigkeit, die alte, stramme Gruppe der Macht, <sup>de</sup> cherbewußtseins: die Konservativen! Neben ihnen erscheinen alle übrigen Parteien mehr oder weniger verzärtelt, von Konventionen und Humanismen angekränkt. . .



Ach, dieser widerspenstigen Lieblingszähmung ist peinlich für den Fürsten Bülow, den Kanzler, dessen koketter Traum es ist, ein Agrarier und ein Mann von Geist zugleich zu sein. Ist er nicht ein wenig in derselben Lage, wie, im Jahre 1787, der französische Premierminister Loménie-Brienne? Der sollte, kurz vor der großen Revolution, auch Geld für die leeren Staatskassen beschaffen und sah sich einem mißwilligen Parlament gegenüber. „Anstatt baren Geldes gab es nichts als rebellisches Debattieren und Widerspenstigkeit“, schreibt Carlyle in seiner Geschichte der französischen Revolution. Die „Notabeln“ wollten eben auch damals nicht. Da wandte Herr Loménie ein diabolisches Mittel an: die Verbannung des lebensfrohen Parlaments von Paris in die Provinz. Eines frühen Sommermorgens wurden die Parlamentarier von Häschern, die mit königlichen Haftbriefen ausgerüstet waren, zwangsweise in Kaleschen gepackt und ohne Aufenthalt nach Troyes in der Champagne expediert. Dort blieb das Parlament einen traurigen Monat lang — fern von den Säulengängen, den Springbrunnen, den Kaffeehäusern und

den Frauen des Palais Royal. Dann schloß es „teils nachgebend, teils beharrend seinen Waffenstillstand, wie es bei Parlamenten Brauch ist“. So der gute Carlyle, unwirsch und bekümmert. An Stelle der von der Regierung geforderten Landsteuer wurde eine andere bewilligt: „auch eine Art Landsteuer, aber nicht so drückend für die einflußreichen Klassen, da sie hauptsächlich auf der stummen niederen Klasse lag...“ Das war damals eine romantische Art, mit Parlamenten umzugehen: den Herren all die süßen Reizungen der Residenz zu entziehen! Zwei Jahre später wurde die Bastille gestürmt...

Parдон, Madame: nehmen Sie noch eine Zigarette?“

Madame: „O wie Sie mich erschreckt haben! Es war so angenehm, Ihnen zuzuhören... Wovon sprachen Sie doch? Von den Pariser Frauen, nicht wahr? O, die haben eine Manier, dazu sitzen — es gibt nichts Weiblicheres!.. Wollen Sie mir einen Curaçao triple sec bestellen, mein Lieber? Ich bin heute so glücklich... Die Konservativen sind wahrhafte Männer — sagten Sie? Ach, lieber Freund...“

Stefan Bronski.



---

# Bildende Kunst.

Die Berliner Kunstausstellungen.

In dieser neuesten Großen Kunstausstellung malt Charles Ridetts, einer der englischen Aussteller dieses Jahres, den Vertreter der „Kunstkritik“ wenig schmeichelhaft als Schnitter Tod, im Zylinder und Gehrock, mit Papier und Crayon, wie er die zartesten Hoffnungen erbarmungslos knickt. Herzloser Geselle! Wie schlimm mußt du sein, wenn selbst ein längst Anerkannter — denn das ist Ridetts — dich anklagt! Aber ein Trost bleibt uns immerhin: Gerade die Große Berliner Kunstausstellung ist diesmal sehr hübsch. Nicht als Lobesbringer sind wir durch ihre Säle gerannt.

Da hängt in demselben Raum wie die Gemälde von Ridetts, die manchmal nur zu sehr mit einem effektvollen Romantisme kokettieren, ein Bild, das „Seraphitra“ heißt, von Augustus E. John. Ein englischer Maler, den man bei uns noch nicht kennt, doch dessen Namen man freudig überrascht in Springers Handbuch schon genannt und gewürdigt findet. Ein Bild nun aber, das anfangs Verwunderung weckt. Eine unschöne, lange, karikaturhafte Frau, gegen den freien Himmel in der freien Natur aufgestellt. Was soll diese Darstellung? Was will sie? möchte man fragen, wenn nicht

inzwischen die Erkenntnis aufdämmerte, daß in der Form dieser Malerei die dekorativen Werte liegen, die man in zahllosen anderen Formen anderer Malereien so oft schon vergebens gesucht hat. John leitet die Schlagkraft seiner breit und mit wüßigem Phlegma hingestrichenen Farben nicht direkt aus der Wirklichkeit ab. Er harmonisiert erst die Töne. Um der Eindringlichkeit einer Wirkung willen, die künstlich ist und die doch so natürlich anmutet, daß in ihr nichts mehr von ringender Arbeit, von Absicht erkennbar ist, schöpft er augenscheinlich aus einer frischen Erfindergabe Komplexe, die etwas überaus Gutes und Richtiges, etwas sofort Überzeugendes haben. In einem vollends reizenden kleinen Bild „Nirwana“ sind Violett, Blau und Rosa mühelos einfach verbunden. Eine gewisse weltmännische Nüchternheit wirft, um das zu erleichtern, ihre staubgraue Note hinein. Von Whistler kommt das wohl irgendwie her.

Das ist einer der Höhepunkte der Ausstellung. Einen andern findet man — wenn man nicht etwa auch John Sargents zahlreiche Porträts und unter diesen zumindest Mrs. Elsie Swinton, die bleich und im schwarzen Samtkleid auf schwarzem Grund Gemalte, dazu rechnen will — in den Gemälden von Friedrich Stahl, dem Deutschflorentiner. Stahl hat ja vor zwei Jahren mit den ersten



quattrocentistischen Bildern, die er zeigte, noch stärkere Wirkungen ausgeübt als mit den neuesten Eindrücken, deren Art man eben schon kennt, und die darum weniger überraschen. In der Überraschung gerade lag ein beträchtlicher Teil der fast betörenden Macht, die er damals gewann. Wenn man sein leuchtendes Kupferrot, das aus einem tuschartig feinen, neutralen, graubraunen Grundton das eine Mal in Form eines Gewands, ein andres Mal in einer Mütze, einem Lippenpaar aufglüht — wenn man dieses Rot, das einem sonst zarten Bild eine fast perverse Lebendigkeit gibt, nun schon kennt, bleibt von der Poesie solch einer Stahlischen Novelle (Novellen sind seine Bilder) nur noch ein Restbetrag übrig. Etwas von seinem Duft wird verwischt; ein Gemälde wie die „Hochzeit im alten Venedig“ ist in der Tat fast nur noch eine geschickte und pikante Illustration. Doch wie schlagend wirkt gleich darnach wieder der juwelenhafte Ton, die Geschlossenheit, die Erfindungstiefe in der kleineren Arbeit „Ausfahrt“! Wie echt empfindet man hier das Visionäre, Befremdende, Todende einer älteren Kultur! Und schließlich — wie ist solch eine Komposition bei Stahl g e z e i c h n e t, geformt! Das bleibt unangetastet, auch wenn man die Farben zergliedert, wenn man sie abschält, und seine Heiligengruppe „Hoffnung“ ist für den Kenner ein Erlebnis, das er genießt und nachgenießt, und dessen wundervoll ausschwingendes Linienspiel ihm nicht mehr entschwindet. Man findet nicht oft diese treffende, haarscharfe und dennoch diskrete Zeichenkunst. Vielleicht hat sie hier nur ein Ein-

ziger noch, und der Eine ist ein Witzblattzeichner der „Fliegenden“: ist René Reinick. Weiß man, wer Reinick ist? Dieser Mann der bescheidenen Souachen, der Interieurs aus der Bürger- und Kleinbürgerwelt, für uns war er immer ein Künstler und ein Humorist in der Stille, ein lächelnder Meister, ein Wilhelm Raabe des Pinsels. Vielleicht aber kennt ihn die heutige Simplizissimus-Jugend nicht mehr. Vielleicht wird ihn mancher in seiner Kollektion hier erst wiederentdecken.

Ein starker Vorzug der Ausstellung liegt gerade darin, daß man viele solcher Gruppen in eigenen Sälen vereinigt hat. Die Orientierung erleichtert es mindestens, im Vorbeischreiten zu sehen, daß an der einen Stelle das Reich der Düsseldorfer oder der Luitpoldgruppe, dort das der bayerischen Gruppe, dort der Wiener beginnt. Von den Kollektionen einzelner Künstler fühlt man sich angeregt, wenn man darin so wertvolle Talente wie Dettmann oder Otto H. Engel studieren kann, die man oft zwar in eine übergroße Geschicklichkeit ausarten sieht, und denen trotz aller bewußten, absichtlichen, manchmal verstimmenden Lüchtigkeit gelegentlich eine Genialität unterläuft. Wenigstens möchte ich Dettmanns Aquarell „Brief an den Vater“ in diese höchste Kunstgruppe einreihen. Mit ganzen Sammelausstellungen sind ferner die Dresdener Hans Unger und Oskar Zwintscher vertreten, zwei einander entgegengesetzte Koloristen, ein überzarter und ein überkräftiger, zwischen denen man wählen kann, und von denen man sich doch für keinen entscheiden muß.



## Bildende Kunst

Will man aber das überraschendste Neue der Ausstellung kennen lernen, so muß man in einem langen und liebevollen Besuch sich davon überzeugen lassen, wie sehr vor allem das Niveau der Berliner Gruppe mit allen ihren mehr oder weniger klingenden Namen durch die jahrelange Aufklärungsarbeit der Jüngeren gehoben, verbessert ist; man muß die Maler, die man so oft übergeht, die Hans Herrmann, Benzmer, Bennewitz, Willy Hamacher, Fenner-Behmer, Obronski, Sandrock, Schlichting in ihren Fortschritten verfolgen, und man wird mit ehrlicher Freude finden, daß es ein Umlernen im Stil, eine Entwicklung zu leichterem, freudiger, moderner Malweise gibt, und daß solcher Fortschritt nicht nur Scheinblüten treibt. Man wird bei Kallmorgen trotz mancher spielerischen Bedenklichkeit — so etwa im bilderbuchhaften „Hausierer“ — immer noch die gesunde Landschaftskraft und bei Hans Looschen die feine Skala zarter Lichtimpressionen genießen. Man wird wieder einmal sehen, daß Arthur Kampf „malen kann“, wenn auch im „Clown“ eine gewisse temperamentarme Gleichgültigkeit manchen enttäuschen mag. Man wird vor allem in Skarbina den Meister, der sich aus mancher Verirrung immer zurückfindet, grüßen. Manch gutes Bild zeigt er diesmal; sein bestes darunter scheint mir das Freilichtbildnis einer Dame („Im Sonnenschein“) zu sein, das hell-lila gegen grün steht.

Ein Sammelpunkt freundlicher Überraschungen ist diesmal die Große Kunstausstellung. Die Kunstschau der Sezession dagegen, die viel kleiner, gepflegter, anspruchsvoller

veranstaltet ist, hat gerade an Überraschungen viel weniger als die ältere Schwester zu bieten: Bei dieser — wer nicht den Kegerruf fürchtet, bekennt es! — fühlt man ein Höherstreben, ein Suchen und Kämpfen. Die Sezession aber steht seit Jahren auf einem Niveau, auf dem es für sie, wie es scheint, nur mehr ein Ausruhen gibt.

Es wäre unwahr zu sagen, daß in ihren Ausstellungsräumen, weil es die intimeren sind, weil sie nur 272 Gemälde und 56 Skulpturen enthalten, nicht auch wieder Ballast mitschwimmt. Ich sehe in den Bildern von Bedmann und Brandenburg und, wenn ich meinen Geschmack nicht preisgeben soll, auch von Baluschek mancherlei Arbeiten, die man zur Diskussion gar nicht stellen kann. Strathmann, der wogelnde Mosaizist, würde der Kunstwelt nicht fehlen, wenn er nicht da wäre. Jan Beths geduldspielartig gepinselte Bildnismanier ist überhaupt nur eine Kaprice der Herren. Von Trübner sieht man gleichgültiges Skizzenwerk, von Oberländer die kleinen harzbraunen Scherze, die in der Sezession weniger komisch als ehrenmitgliedhaft wirken. Pechstein ist eine Entdeckung, die wir noch nicht verstehen. Von Brodhusen sieht man eine lange Wand mit Bildern bedeckt, von denen eines oder vielleicht zwei uns durchaus genügen würden. Das alles ist eine ziemlich tote Belastung. Das muß man von der Gesamtsumme abziehen. Das spricht in den Erinnerungen, die diese Ausstellung hinterläßt, gar nicht mit.

Es bleibt überhaupt nicht sehr viel, was gebucht werden kann. E. N. Weiß, der vorzügliche Gra-



phiker und Ornamentzeichner, hat sich einer Art Experimentmalerei ausgeliefert, von der man erst reden dürfte, wenn sie zu einem Resultat geführt hat. Der energische gute Landschaftler Kardorff zeigt leider nur ein zartes und zages Porträt. Der aparte Friß Rhein stellt just schwächere Arbeiten und Max Slevogt ein Frauenbildnis aus, das man einem genialen Mann gern einmal verzeihen wird. Es ist Pech, wenn der Geschmack auf die Suche geht und sich gerade an seinem sympathischen Nerv nicht berührt fühlt. Ulrich Hübner, dieser frische, natürliche, sonst unverbildete Mensch, der uns so prachtvolle Seebilder gegeben hat, daß er vielleicht in einem kunstfroheren Lande als hier schon berühmt wäre, malt sein geliebtes Travemünde gerade diesmal in der brillanten Manier des Guardi, die sich ja auch beim Kopisten noch dekorativ macht, doch ihr Verdienst völlig einbüßt. Ich suche die Höhepunkte der Ausstellung. Zweifellos gibt es einige. Der eine heißt Leistikow, in dessen Gedächtnisausstellung eine warme und dennoch nicht schwüle, nicht treibhausgeborene Harmonie liegt. Der zweite ist Ferdinand Hodler. Der dritte ist Liebermann. Namen also, die nicht gerade Entdeckungen darstellen. Der Sezession braucht es zu solchen Vorführungen eigentlich nicht mehr, und doch ist man freilich entzückt, Hodlers Wandbild für die Jenaer Universität „Aufbruch zu den Freiheitskriegen“ als eine so farbenstarke und einfache, kleinstich geistreiche Lösung — ein Wandbild in richtiger Friesform — bezeichnen zu können. Und Liebermanns „Judenwinkel aus Am-

sterdam“ und sein Porträt des Geheimrats Rathenau gehören sicher zum Schönsten aus dem Atelier dieses Meisters, wenn auch das Bildnis ein klein wenig so aussieht, als wäre daran der Zirkel, den der Geheimrat kokett in der Hand hält, nicht unbeteiligt.

Man sieht noch zwei interessante Franzosen, Buillard und Le Beau, und im übrigen eine kleine glückliche Reihe kräftiger Arbeiten von Mosson, König und Stuß, Oppenheimer und Bondy, von Breyer zum Teil auch; schließlich lernt man einen noch unbekanntem verstorbenen schwedischen Maler Ernst Josephson kennen, dessen Bilder in jenem besseren, feineren, eleganteren Sinn „akademisch“ sind, den man etwa von Belgien her kennt. In der Sezession befremden sie, in der Großen Ausstellung wären diese Arbeiten musterhaft. Aber so wendet sich Alles: Die Große Ausstellung hat statt dessen die modernen und überraschenden Intérieurs von August v. Brandis, um die wieder die Sezession, wenn sie überhaupt noch Werbekraft in sich fühlt, werben müßte.

Alfred Gold.

Ferdinand von Reznicek.

Es lichtet sich beträchtlich in der alten Garde des „Simplizissimus“: Bruno Paul zog nach Berlin und legte den Zeichenstift für Karikaturen aus der Hand. Ein vorzeitiger Tod ereilte den wackeren Lokalhumoristen J. B. Engel, den ausgezeichneten Rudolph Wille und vor wenig Tagen erst den tätigen Verleger Albert Langen wie den Freiherrn von Reznicek. Allesamt Leute vom Bau, vom Grundbau



## Bildende Kunst

---

logar; alle noch Männer in guten, in den besten Schaffensjahren.

Auch Reznicek starb mit nur vierzig Jahren zu früh. Er wurde am 16. Juni 1868 in Wien geboren und kam als feschler junger Bursch nach München zur Malerei. Ob er sehr bedauert hat, daß nur ein Zeichner aus ihm wurde? Als solchen haben wir ihn kennen gelernt, ist sein Name Millionen Ohren vertraut geworden als einer der ständigsten unter den Mitarbeitern des besten deutschen und vielleicht europäischen Witzblattes. Mit diesem frühen Ruf durfte der Verstorbene schon zufrieden sein; als richtiger „Kunstmaler“ hätte er ihn vielleicht nie erlangt.

Von Anfang an war er als Zeichner außerordentlich „fertig“, hatte er seine Spezialität, die er im Lauf der Jahre zur Virtuosität zu steigern mußte. Aus Wien kam er, in München arbeitete er, und Baron war er von Hause aus. In seinem Strich lebt alles das auf, in einer ganz unnachahmlich persönlichen Form. Er karikierte eigentlich nicht, auch da nicht, wo er übertrieb. Er illustrierte Witz und witzige Situationen. Er plauderte sie aus, er „plauschte“ auch, aber stets in Hut und Handschuhen, durchaus tiptopp. So blieb er, der elegante Causeur des Salons, öfter noch der indiskret lächelnde Kenner des intimen Boudoirs. Ein Kenner jener Welt schlechtweg, in der man sich nicht langweilt, um keinen Preis, vielmehr die Langeweile durch einen Schuß erotischer Paprika allemal zu verscheuchen weiß. Im Mittelpunkt dieser Welt steht bei Reznicek die mondäne, die elegante Frau; neben ihr zur Belebung des

Hintergrundes, also mehr als Dekoration, der Cavalier.

Sie und immer wieder „sie“ hat er mit rastlos beweglichem Stift verherrlicht, wienerisch zierlich und münchenerisch fed; in allen erdenklichen Situationen, die das weite Reich der Pikanterie eröffnet: beim Flirt, am Abend und am Morgen, auf der Hochzeitsreise und auf Besuch beim Freunde, im Bade, im Ballsaal und beim Sport. In all diesen oft rücksichtslosen Enthüllungen der weiblichen Schwäche, in den pikanten Entkleidungen mußte Reznicek mit behendem Stift die künstlerische Grenze zu wahren, blieb er der galante Mann von Welt, der zwar das „Gemeine“ kennt, das Frivole schätzt, aber die Phrase auch im bestrickenden Gewande einigermaßen mitleidlos durchschaut. Was er anpakt, entstofflicht er zeichnerisch bis zum gewissen Grade immer. Bei der Gewagtheit seiner meisten Stoffe gewiß ein starker Beweis seiner künstlerischen Unbefangtheit.

Seine Kraft der Charakteristik ist dabei ziemlich eng begrenzt und auf die Abwandlung weniger Typen festgelegt. Sein Frauentypus steht von Unbeginn fest und lehrt in Badfischen wie in reifen Weltfrauen unverbrüchlich wieder. Nur die Mode verändert diese große Familie. Reznicek übernimmt ihre kapriziösesten Einfälle mit vollendeter Sicherheit und setzt sie in zeichnerische Stilleben um. Er liebkost mit der Zärtlichkeit des Gourmets in seinen Situationsschilderungen das gesamte Rüstzeug weiblicher Koketterie, vom Spitzenschleier bis zum Strumpfband. Er ist mit den Geheimnissen einer Damentoilette



aufs intimste vertraut, er versteht seine Frauengestalten zu kleiden, beherrscht die sehr wandelbaren Nuancen des jeweiligen Schicks bis in die letzten Feinheiten derjenigen Körperhaltung hinein, die gerade modern ist. Daher kommt es, daß seine gepflegten Menschen, auch seine Herren, immer wieder neu berühren, obgleich sie im Grunde immer dieselben, immer vom Stamme Reznicek sind. Er gibt ihnen zwar nicht immer „Seele“, aber fast immer ein wenig Klasse und prideles Temperament und den unverwüßlichen Charme einer sorglosen Weltläufigkeit.

Seine Schwäche war das Zuviel. Weil er leicht produzierte, als ritterlicher Lebemann Geld brauchte und bei seiner schnellen Beliebtheit an Aufträgen keinen Mangel litt, münzte er sein Talent gehörig aus, zeichnete farbige Einzelblätter als Wandschmuck, lieferte Sektreflamen, Buchtitel, farbige Postkarten und dergleichen mehr. Das hätte er ungestraft tun können, wenn sein Talent nicht eine Spezialität gewesen wäre, die sich im satirischen Tagesdienste ohnehin bald wiederholen und dadurch ermüden mußte. So wirkte er zu Anfang seines Auftretens eigentlich überzeugender als in den letzten Jahren. Es gibt eine ganze Menge Gelegenheitsblätter von ihm, die seines Talentes nicht würdig sind, in denen die lebendige Erfindung hinter eine recht äußerliche Manier der Verwendung bewährter Formen zurücktritt. Die lebenswürdige Eleganz wird da zur faden Süßlichkeit, die Pikanterie verzerrt sich zur zynischen Frage hin. Beurteilt man ihn

aber nach seinen besten Einfällen, und vor allem: vergleicht man die Arbeiten seiner Mitbewerber mit den seinen, so sieht man ohne weiteres, wie schwer er zu ersetzen ist. Er war ein Frauenlob von Bestimmung, ein Tyrillus, auch wo er zu geißeln schien, und fand immer noch ein schelmisches Epigramm, wo ein anderer längst sein Heil bei der plumpen Geschmacklosigkeit gesucht hätte. Als Liebling der Grazien war er gefeit gegen die Gefahr, sich künstlerisch zu verlieren. Die Lücke, die er in unserer zeichnerischen Publizistik hinterläßt, wird nicht sobald geschlossen sein.

Eugen Kalkschmidt.

### Bücher über bildende Kunst.

Man gestatte mir auf einige vortreffliche Bücher hinzuweisen, die von bildenden Künstlern sprechen, — von Künstlern und ihrer Kunst, von ihrem Ringen und ihren meist späten Erfolgen.

Die stärkste, in vieler Hinsicht umwälzende Bewegung in der neueren Malerei ist der Impressionismus, der von den heute schon fast klassisch zu nennenden großen französischen Malern in den siebziger Jahren des verflossenen Jahrhunderts zu Paris in die Wege geleitet wurde. Die Geschichte des Impressionismus ist noch nicht geschrieben worden; aber ein schöner, vorarbeitender Beitrag zu einer solchen Geschichte liegt in den an persönlichen und sachlichen Reizen reichen Aufzeichnungen vor, die Theodore Duret unter dem Titel „Die Impressionisten“ herausgegeben hat. Das Buch ist in



## Bildende Kunst

einer deutschen Ausgabe, gut übersetzt, im Verlag von Bruno Cassirer zu Berlin erschienen. Diese deutsche Ausgabe ist mit einer Radierung von Cézanne (der einzigen, die dieser Künstler gemacht hat), drei Radierungen von Renoir und weiter je einer von Guillaumin, Pissarro und Berthe Morisot geschmückt; außerdem ist eine große Fülle von instruktiven Abbildungen vorhanden.

Duret hat dem Kreis der impressionistischen Maler persönlich nahe gestanden, und unter seinen Augen hat sich die Entwicklung dieser mächtigen Bewegung vollzogen. Er plaudert in seinem Buche, das durchaus nicht geistreich, sondern sachlich und eher nüchtern geschrieben ist, über die Freunde im Café Guerbois, über Manet und seine Anhänger. Er erzählt von der berühmten ersten geschlossenen Ausstellung, welche die Verkünder der neuen Malweise in einer Mietwohnung des Boulevard des Capucines im Jahre 1874 wagten. Diese Ausstellung, die alle Pariser Bürger vor den Kopf stieß und den Veranstaltern nichts als Haß und Hohn eintrug, hat den Namen „Impressionisten“ in Anlehnung an ein Monetsches Bild, das sich „Impression: Aufgehende Sonne“ nannte, entstehen lassen. Es folgten Jahrzehnte der ärgsten Verkennung, die Kritik verhielt sich abweisend, die Impressionisten waren berüchtigt, aber nicht berühmt, und ihre materielle Lage war beklagenswert. Die entscheidende Wendung zur Anerkennung erfolgte erst in den Jahren 1894—95. Der Sieg hatte lange auf sich warten lassen, diese mutigen, standhaften und ehrlichen Künstler hatten Entbehrungen, Schmach und Hohn reichlich über sich ergehen lassen

müssen, — nun auf einmal kamen die Sammler und rissen sich um ihre Bilder, von denen sie sich erst lachend abgewendet hatten. Duret erzählt die Leidensgeschichte der großen Maler in fast referierendem Ton, aber es ist ergreifend, sie zu lesen. Er widmet dann den einzelnen Streitern ausführliche Essays: Pissarro, Monet, Sisley, Renoir, Berthe Morisot, Cézanne und Guillaumin. Seine sachliche Art, über die Künstler, die er liebt, zu schreiben, ist sehr sympathisch: man merkt immer, daß hier ein Mann spricht, der sehr klar zu sehen versteht, dessen Urteil durch nichts beirrt ist, der eigentlich zwar gar kein Kunstschriftsteller ist, der aber das große Verdienst hat, künstlerische Werte früh und mit Sicherheit erkannt zu haben. Sein solides, vortrefflich orientierendes Buch, das so kostbaren radierten Schmutz aufweist, wird sich gewiß viele Freunde gewinnen.

Auch Julius Mayr ist kein Kunstschriftsteller von Beruf, und doch ist ihm ein vortreffliches Buch über seinen Freund Wilhelm Leibl geglückt. Das Buch ist ebenfalls bei Bruno Cassirer in Berlin erschienen und mit vielen Abbildungen und Tafeln nach Gemälden geschmückt. Über denjenigen Künstler, der die stärksten malerischen Qualitäten unter allen deutschen Malern des abgelaufenen Jahrhunderts aufwies, ist hier mit großer Liebe, mit Verständnis und sachlichem Ernst ein schönes, grundlegendes Werk geschrieben worden. Julius Mayr stand Leibl im Leben lange Zeit nahe, so daß er vielerlei Persönliches über den Meister zu berichten weiß, was den Reiz seiner Darstellung erhöht. Besonders der



Mensch Leibl tritt uns aus diesem Werk plastisch und außerordentlich liebenswert entgegen, besonders dem Menschen Leibl ist mit diesem Buche ein Denkmal gesetzt worden. Über das Malerische des Leiblschen Genies hat Meier-Graefe einsichtige Worte gesagt, und seine Aussagen sind von Mayr durchaus nicht übertroffen worden. Das Mayrsche Werk hat vor allem einen biographischen Wert, der es für den Leibl-Freund unentbehrlich macht; denn es war bisher so gut wie nichts authentisch Biographisches über den Einsiedler von Aibling in die breitere Öffentlichkeit gedrungen. Hier rollt sich nun das ganze, aus Fleiß und wiederum Fleiß zusammengesetzte Leben dieses prachtvollen Menschen ab, von der Geburt in Köln bis zu dem allzu frühen Tode und dem Grabe in Würzburg. Ein schlichtes und doch ein ungeheuer inhaltvolles Leben, das zwar von äußeren Erfolgen und Ruhm nicht besonders erfüllt war, dem wir aber unsterbliche Werke verdanken, die zu einer Richtschnur wurden für die Malerei unserer Zeit und der Zukunft. Es gab kein Talmi in diesem Leben, sondern Alles darin war von lauterem Gold. Und Alles war deutsch darin: dieser Meister ist das Glied einer mit vollkommener Sicherheit zusammengefügten Kette, welche die deutsche Tradition in der malerischen Kultur hat entstehen lassen.

Noch ein drittes Buch sei erwähnt, das einen Gelegenheits-Kunstschriststeller zum Verfasser hat: ich meine den Band kleinerer Aufsätze, den Friedrich Naumann unter dem Titel „Form und Farbe“ im Buchverlag der „Hilfe“ zu Berlin herausgegeben hat.

Naumann erscheint in diesem Buche als ein populärer Dozent, als ein Aufklärer mit äußerst vernünftigen Ansichten. Er plaudert in einem sehr ansprechenden und liebenswürdigen Ton über ältere und moderne Meister, über Landschaftskunst, über die Probleme der Malerei, über Bildhauerei, Baukunst und Kunstbildung im allgemeinen. Sein natürliches, temperamentvolles Empfinden ist von einer wohlthuenden Gesundheit und Sachlichkeit. Sein Urteil ist immer von rein malerischen Gesichtspunkten diktiert, er weiß, daß es bei einem Gemälde lediglich auf die gute Malerei ankommt und nicht auf Ideen oder auf das Poetische. Man sagt mir, daß sich Naumann selbst in der Natur mit dem Pinsel zu üben pflege. Das wird niemanden Wunder nehmen, der seine sympathischen kleinen Aufsätze kennt: sie sind von so persönlicher Frische und zeigen einen so engen Kontakt mit den handwerklichen Wesenheiten der Malerei, daß man sich diesen Schriftsteller sehr wohl vorstellen kann, wie er sein intensives malerisches Empfinden mit dem Pinsel zu bannen sucht.

Zum Schluß empfehle ich noch ein weniger populäres, ein vielmehr ziemlich tief grabendes Buch. Es hat einen Mann zum Verfasser, der von Berufs wegen über Kunst zu schreiben pflegt, einen Mann, den wir als einen außerordentlich ernsten und vornehmen Darsteller künstlerischer Thematika schon seit langem kennen und schätzen. Sein Buch heißt „Paris“ und ist, mit vielen Abbildungen nach Gebäuden, Plätzen und Kunstwerken geschmückt, im Inselverlag zu Leipzig erschienen. Karl Schefler ist der Autor.



## Bildende Kunst

---

Das Buch bietet einen so großen Genuß, weil es die Gabe einer so starken Persönlichkeit ist, weil es von einer Intelligenz diktiert wurde, die nur bedeutende Maßstäbe kennt und die allen ästhetischen Erscheinungen gegenüber einen sehr sicheren Standpunkt innehat. Schefflers Buch handelt besonders über die künstlerische Kultur in Paris, wie sie sich im Laufe der Jahrhunderte entwickelt hat, über die Menschen faßt er sich kürzer, aber was er auf kleinem Raume über sie sagt, wiegt infolge der Schärfe und Klarheit des Urteils mehr als mancher ausführliche Aufsatz. Ich denke besonders an seine Bemerkungen über die Pariserin, die einen psychologischen Scharfsinn von seltener Schulung verraten und dem verzwickten Wesen der Pariser Frau treffsicher bis an die Wurzel nachgehen.

Scheffler entwickelt uns die großzügige Schönheit von Paris zunächst an der Hand des bedeutenden, sinnvoll überdachten Stadtplanes, der, da man ja gern vergleicht, uns mit Schmerzen an den kleinlich-unkünstlerischen Plan von Berlin denken läßt. Er gibt dann eine Entwicklung der auf Pariser Boden gewachsenen Architekturen, wobei über das Wesen besonders der Gotik und des Rokoko Bemerkungen fallen, die von dem Vertrautsein mit den intimsten

Wesensarten dieser Stile Kenntnis geben. Die Wanderungen durch die Bildersammlungen des Louvre geben Scheffler dann den Anlaß zu einer Darstellung nicht nur der französischen, sondern der europäischen Malerei überhaupt, und diese wie ein Extrakt kondensierte wundervolle Darstellung ist so reich an bedeutenden Perspektiven und klar formulierten ästhetischen Erhellungen, daß wir freudig gefesselt, ja nicht selten hingerissen sind. Scheffler begnügt sich nicht mit der beschreibenden Methode, er ist vielmehr ein Untersucher großen Stils. Er sucht nicht nur die Erscheinungen, sondern vor allem die Seele der Erscheinungen für seine Betrachtungen einzufangen. Dabei verfügt er über einen edeln Schwung der Darstellung, etwas Ideales, ethisch Festgefügtes, spezifisch Germanisches ist in seiner ganzen Art, uns seine Eindrücke und Gedanken zu übermitteln, seine Sprache ist schön und ganz unimpressionistisch; mitunter wünscht man sich sogar etwas kürzere Sätze.

Man hat hier ein kulturvolles und edles, ein im besten Sinne deutsches Buch über das große und immer verführerisch lodende Thema Paris. Ein tiefblickendes und von Liebe diktiertes Buch, geschrieben von einem wissenden, innerlich reichen Manne. Hans Bethge.



---

---

# Illustrierte Bibliographie

Heinrich Rebenburg: Das bergische Haus.

Die jene unbedingte Popularität, die beide Phasen der mittelalterlichen deutschen Kunst als bodenständig erscheinen läßt, hat seit der Renaissance die führende Baukultur in Deutschland nicht mehr gewinnen können; das lateinische Pathos der antiken Stilelemente will nicht zum germanischen Sinn passen. Zwar löst die wuchtige Disziplin des Barock die klassischen Formen aus ihrer Verquickung mit gotischen Reminiszenzen und einer oft komisch ungeschickten Verarbeitung, doch wird der neue Geschmack mehr und mehr exklusive Domäne des Fürstentums; bürgerliche Bauleistungen kommen als Stilprägungen kaum in Betracht — wenn man von Ausnahmen absieht, wie den pompös-eleganten Handelshäusern im alten Leipzig. Abseits von den großen und kleinen Fürstenhöfen weiß man wenig von der „Höhenkunst“; „der fürstliche Baumeister“ von Paul Deder wird dem bürgerlichen Baumeister nicht zum vorbildlichen Nachschlagewerk, im Volk begnügt man sich mit den mittelalterlichen Handwerkertraditionen, die durch Renaissance und Barock nur wenig beeinflusst worden sind.

Dieser Gegensatz zwischen höfischer und völkischer Bauweise wird bis zur Mitte des achtzehnten Jahrhunderts zur völligen Scheidung: das Rokoko hat fast gar keine bürgerliche Leistung inspiriert. Gleichzeitig aber entquillt einer univiersellen Gärung der gebildeten bürgerlichen Welt ein selbständiger Stil, der „Zopf“. Er verrät deutlich den Mangel großer nationaler Empfindungen, ist im Kern literarisches Theoretisieren. Demselben Mangel an Bodenständigkeit erliegt in Deutschland das von Napoleon diktierte Empire und der romantische Neoklassizismus, der zweifellos die künstlerisch wertvollste Wiedergeburt der Antike bedeutet. —

Während die absolutistische Sphäre der Höfe, erschläfft und übersättigt von der übernatürlichen Phantastik des Rokoko, in den „klassischen“ Zeitstrom einlenkt und seiner temperamentlosen Pedanterie einen königlichen Titel — Louis XVI. — leiht, feiert das Rokoko „in einem Tal bei armen Hirten“ eine einzigartige, einsame Auferstehung. Freilich, diese bergische Baukunst hätte kaum vor Balthasar Neumanns Augen Gnade gefunden, sie wäre ihm sicherlich als trostlos hausbackene Versimpelung seines alle Erden schwere überwindenden Stils erschienen. Uns aber, die wir heute die Echtheit jeder urwüchsigen Formensprache schätzen, kann diese bescheidene Kunst mehr produktive Anregung geben, als es der große Meister des Rokoko noch vermag.

Das ist das bedeutendste kunsthistorische Merkmal der harmlosen bergischen Schieferhäuser, daß sie den einzigen Punkt darstellen, wo die dem Volk bestens verhaßte Fürstentkunst im Bürgertum festen Boden faßt. Und diese Erscheinung wird um so bemerkenswerter, da hartköpfige, protestan-



## Illustrierte Bibliographie

---

tische Demokraten die Auftraggeber und biedere Handwerker die Baumeister sind. Und diese kultur-psychologisch so interessant verwobene echte Volkskunst hat seit dem Mittelalter das einzige zu ausgesprochener Eigenart durchgebildete bürgerliche „Einfamilienhaus“ hervorgebracht, einen lebenswürdigen Vorboten unseres modernen Eigenhauses. — —

Eine wichtige ethnographische Grenzlinie durchzieht das bergische Land: die alten Stämme der Sachsen und Franken berühren sich hier — und diese Blutmischung ist heute noch in dem eigenartigen Charakter des bergischen Volkes, seinem Temperament und vor allem seiner Sprache spürbar. So stellt auch die ursprüngliche Struktur des bergischen Hauses eine Kombination der westfälischen und rheinischen Bauweise dar.

Als nach dem dreißigjährigen Krieg die Wuppertaler Garnindustrie sich wieder entfalten konnte, wurde mehr und mehr die agrarische Zweckform des Hauses überflüssig, man brauchte nicht mehr die massigen Kästen mit eingebauten Stallräumen. Andererseits behagte auch das leichte rheinische Haus mit den lustigen Chörlein, Erkern, unsymmetrischen Fensterreihen und dergl. nicht mehr dem gottesfürchtig-seriösen und gesund-zweckhaft denkenden Kaufmann. Damals kam die Sitte auf, daß die Söhne der Bleichereibesitzer ihre Lehrjahre im Ausland, besonders in Frankreich zu brachten, und wenn sie dort auch nicht viel annahmen, was ihre ererbte knorrige Eigenart trübte, so brachten sie doch Erinnerungen an vornehme welsche Baukunst mit und suchten sie in der Heimat zu verwirklichen. So führt das Bedürfnis nach einer den inneren Wohlstand äußerlich ankündigenden Behausung zum ersten Schritt auf dem Wege des selbständigen Stils — und zugleich zum eigenartigsten Kennzeichen des bergischen Hauses, der Schieferplattenbekleidung, die es durch alle Stilwandlungen 125 Jahre lang beibehält, bis diese hübsche Bausitte vom billigen Zement und schundigen Renaissance-Ornament sich verdrängen lassen muß.

Die Schieferplatte trat an die Stelle der alten, das Fachwerk schützenden Holzschindel und hat sie schon vor 1750 aus dem ganzen bergischen Land verdrängt. Um diese Zeit hebt sich die Bauweise hierzulande bereits merklich ab. Wichtige Veränderungen hat die Beschieferung zur Folge gehabt: alles Balkenwerk wird verdeckt und so der letzte Rest von mittelalterlicher Ornament- und Spruchschmückerei beseitigt, namentlich fällt die schwierig zu umschiefernde Geschoßvorkragung fort, und die ruhige glatte Hauswand wird gewonnen, ein ganz modernes Geschmacksprinzip. Man belebt hier und da größere Plattenfelder, indem man sie mit primitiven geometrischen Figuren aus anders gelegten oder gehauenen Platten aufteilt. Um den Schiefer dauerhafter zu machen, bestreicht man öfters die Hauswand mit schwarzer Olfarbe; dieser Glanz verstärkt den eigentlichen Farbton; nie erscheint das Haus trift, stets, bei Sonnenschein wie Regen, schimmert es in freundlichem Glanz. Grüne Fensterläden und blendend weißes Holzwerk an Tür- und Fensterrahmen und am Gesims beleben seine dunkle Wandfläche zu einem kräftigen, wohl abgestimmten Farbenakkord. Das Dach wird anfangs auch mit Schieferplatten gedeckt, doch kommen mit Aus-







## Illustrierte Bibliographie

---

gang des 18. Jahrhunderts fast überall braunrote glasierte gewellte Ziegelpfannen in Gebrauch. Die Haustür ist meist braun oder grün gehalten.

Die erste große künstlerische Tat ist das Haus Harkorten (Haspe, Westfalen). Das ist ein wuchtiger kubischer Bau mit hochhinaufgeschweiftem mehrstöckigem Dach und schwerfällig-barockem Zierwerk: wie eine fürstliche Umwertung des westfälischen Bauernhauses steht es da, zeigt aber schon

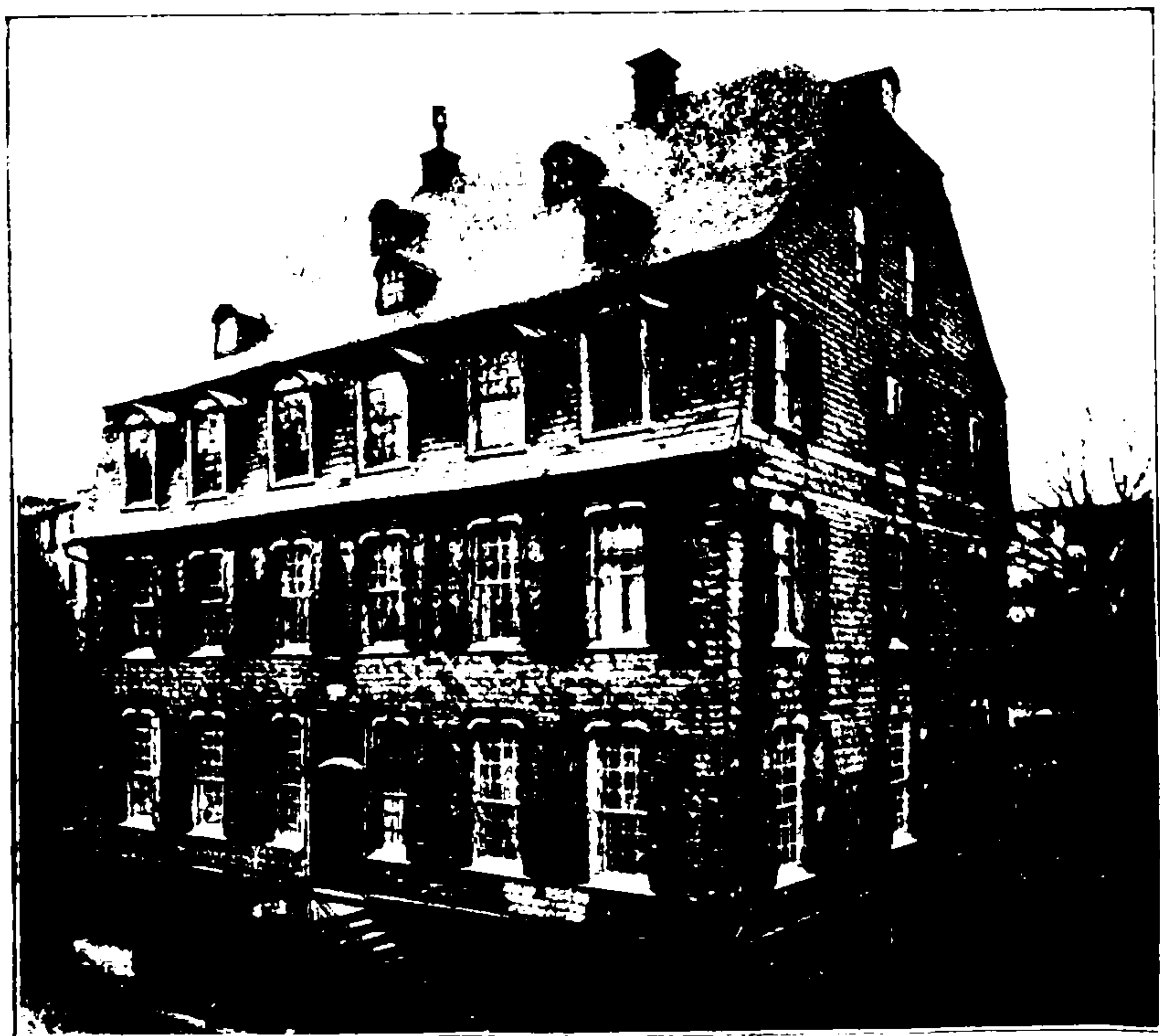


deutlich die entscheidenden Merkmale des „bergischen Hauses“. Hier hat sich zum ersten Male die bedeutende Leistungsfähigkeit der einheimischen Handwerker erwiesen, deren Kultur mit der industriellen Blüte des Landes gleichen Stand hält. Führend ist das Zimmerer- und Tischler-Gewerbe; aus Schreinerwerkstätten stammen die Baupläne und alle struktiven und dekorativen Holzarbeiten für das Äußere und Innere des Hauses. Seine Reife erlangte das bergische Handwerk durch eine Unterweisung, die ihm von seiten der höfischen Kunst zuteil wurde. Der damalige Landesherr,



## Illustrierte Bibliographie

der pfälzische Kurfürst Theodor, erbaute gegenüber seiner Residenz Düsseldorf, bei Benrath am Rhein, ein Jagdschloß — es ist jetzt Eigentum der Krone Preußen, die es veräußern will —, sein Hausarchitekt Nicolaus de Pigage zog einheimische Handwerker heran und weihte die tüchtigen Leute in die Geheimnisse der fürstlichen Baukunst ein. Diese Anregungen haben dann im bergischen Land eine so vielseitige und eigenartige Durchbildung erfahren, daß man von einem besonderen Stil, dem „bergischen Barock“ oder „bergischen Rokoko“ reden kann.

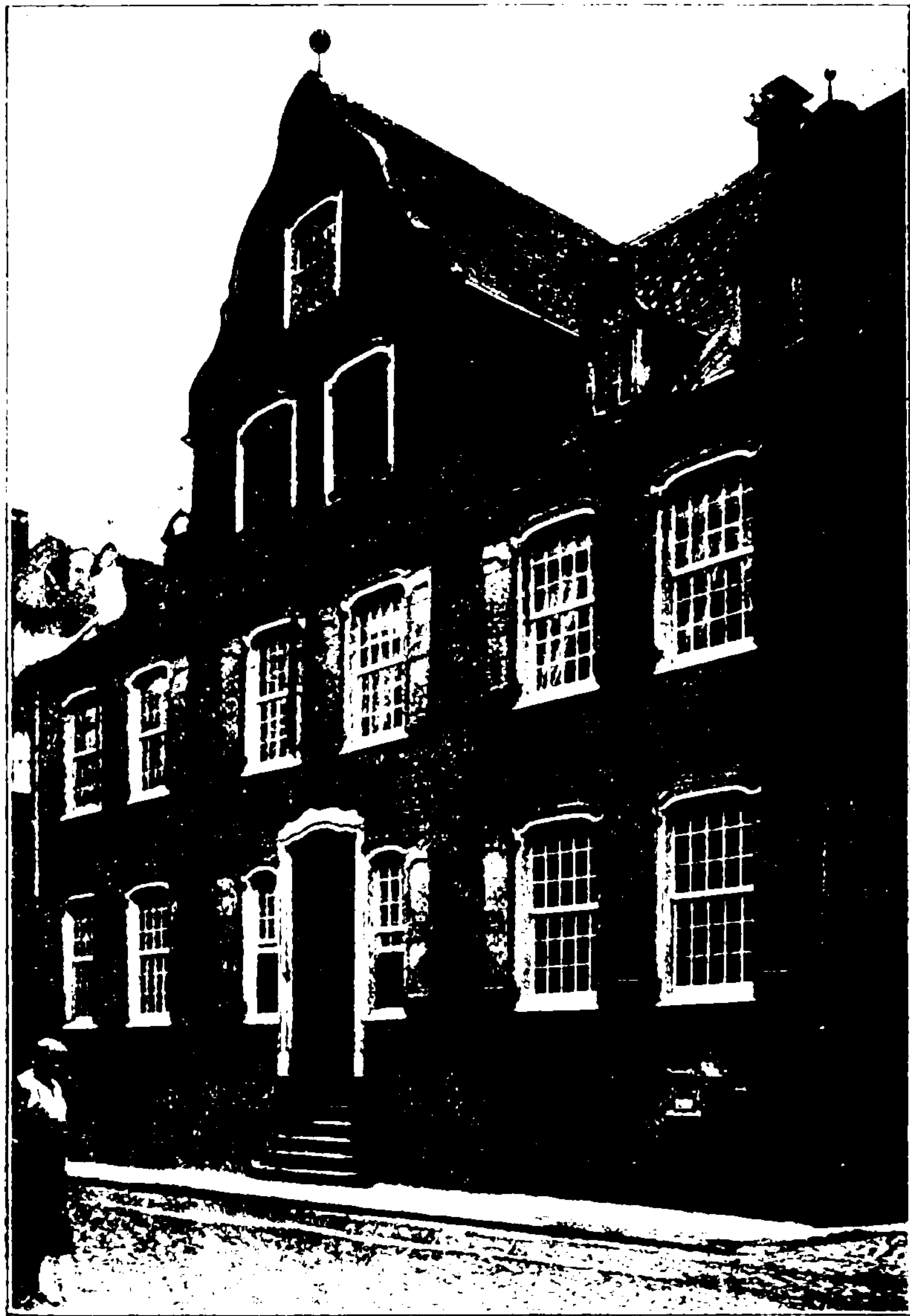


Nach 1770 ist ein fester Haustypus gewonnen, der bis zum Versiegen der bergischen Bauweise beibehalten wird, doch ohne daß seine Wiederholung eintönig wirkt; jedes Haus hat seine eignen Proportionen, und ein bergisches Straßenbild ist erstaunlich wechselvoll belebt. — Zweistödig erhebt sich das Haus auf rechteckigem Grundriß, die lange Seite ist Straßenfront, ihr parallel läuft der Grat des geschweiften Mansarddaches, dessen Giebel abgewalmt werden. In der Mitte der Front steht die Tür; ihr vorgelagert ist eine hohe, zweiflüglige Freitreppe, zwei Fenster flankieren die Tür und geben der großen Empfangsdielen reichlich Licht. Senkrecht über der



## Illustrierte Bibliographie

Haustür erhebt sich aus dem Dach ein Ausbau mit besonders geschweiftem Giebeldach. Rechts und links vom Mittellot sind symmetrisch die Fenster-



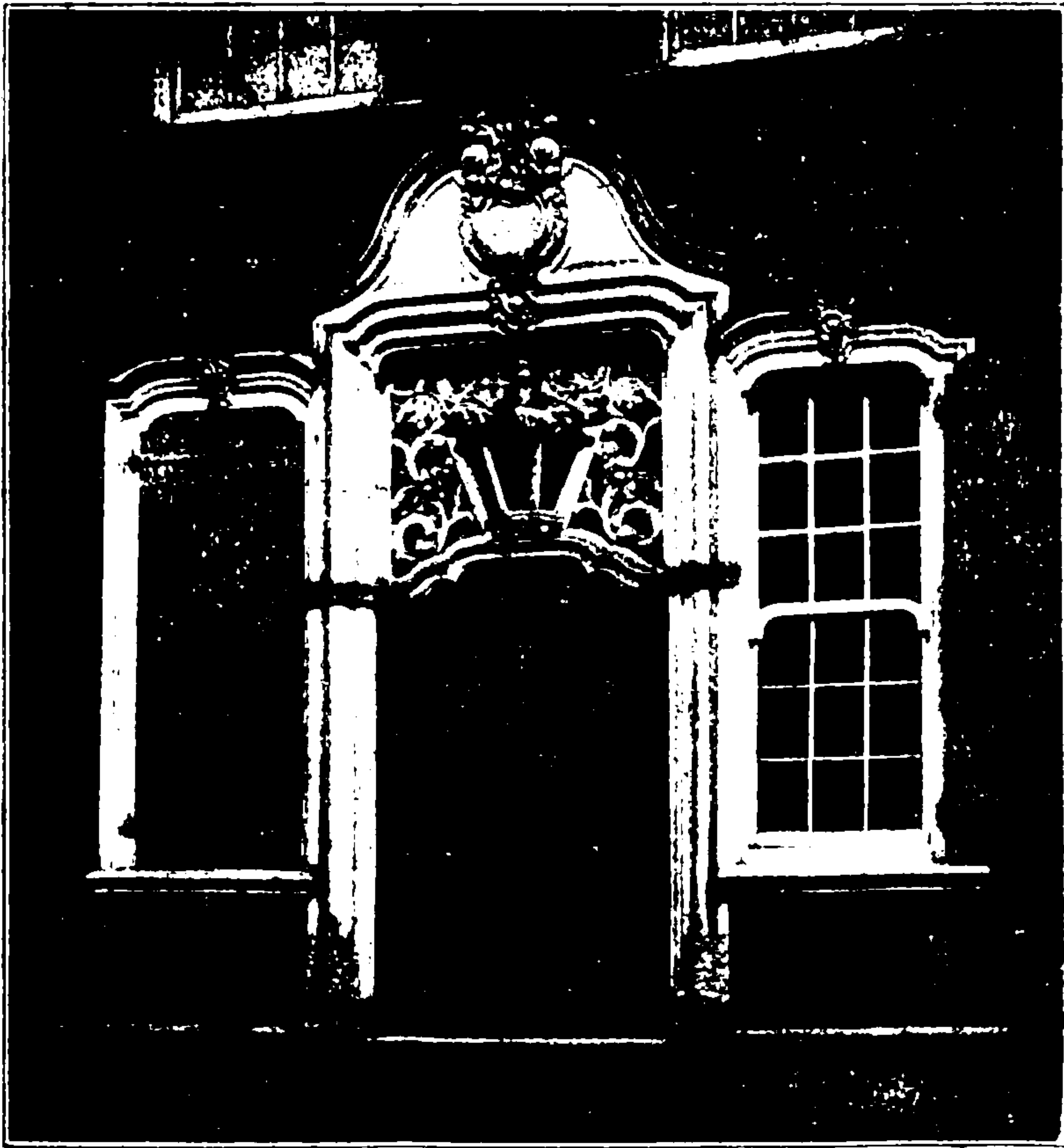
paare angeordnet. — Der vorderen Haupttür entspricht an der Gegenseite eine Hoftür; der große Mittelraum von Zimmerbreite, die „Diele“, wird durch eine Querwand halbiert, in die vordere Empfangdiele, von der



## Illustrierte Bibliographie

die Treppe nach oben führt, und die hintere Küchendiele mit Herd und Rauchfang, großem Geschirrglasschrank usw. geschieden. —

Die Anwendung monumentaler barocker Struktur oder wichtiger Fassadengliederung läßt dieses simple Bauprogramm und die schlichte Schieferhülle nicht zu; nur an wenigen größeren Bauten findet man kräftige Säulenpilaster oder einen Mittelrisalit. Alle Verhältnisse sind maßvoll und milde.



Alle dekorativen Elemente sind in der Mittelsenkrechten der Fassade konzentriert und nach beiden Seiten hin sanft abgedämpft. — Immer neue Formen findet der eifrige Handwerker zur Bekrönung der Tür, zur Lösung der Aufgabe, Tür und beide Seitenfenster als einheitliches Liniensbild erscheinen zu lassen; er greift zu gediegenen alten Traditionen seiner Gilde, und die Rokoko-Schnörkel des Oberlichtes der Tür verwandeln sich in gotisches Maßwerk, oder er kombiniert kühn den romanischen Kleeblattbogen mit barockem Türsturz zu reizvoller Harmonie. Und oben im Ausstieggiebel



## Illustrierte Bibliographie

---

übt sich noch einmal der Formendrang an elastischen Dachschweifungen, Gesimsprofilierungen u. dergl. Es ist, als hätten diese Bürger und Handwerker in den eleganten Zierformen des späten deutschen Barock die ihnen angeborene Ausdrucksweise und das für sie prädestinierte Milieu gefunden, so echt und aus einem Guß geben sich diese Bauten. Immerhin muß sich das Rokoko hier eine Bezähmung seines luxuriösen Leichtsinns gefallen lassen, der Bürger verlangt Zweckmäßigkeit und magt nicht den schwierigen Rhythmus unsymmetrischer Formen, er übersetzt königliche Launen ins Menschliche und dämpft Verschwendung zu gediegener Zierlichkeit. — —

Die späteren Wandlungen, die dies ursprüngliche Bild des bergischen Hauses unter dem Zopf und Empire erfuhr, werden immer unvorteilhafter. Die antiken Formmotive sind zu großzügig für das niedliche Schieferhaus, der Geist der klassischen Architektur zu herb und schwer. Mehr und mehr verzichtet man auf jede gebogene Linie — und schließlich bleibt noch ein einfältiges Biedermeierhaus übrig. Doch selbst dieser dürftige Rest ist fähig, unser Entzücken zu wecken. — Erfreulicherweise hat unsere heutige Architektenschaft für die Ausgrabung der bergischen Baukunst ein reges Interesse bewiesen, und es wäre nur wünschenswert, wenn eine solche Anregung Früchte tragen und dem Suchen nach einer echten einfachen Hausform einen Schritt vorwärts helfen wollte. —

Unsere Abbildungen sind mit Genehmigung des Verlages dem großen Prachtwerk über die altbergische Architektur entnommen, das Wilhelm Fülle in Barmen herausgegeben hat. Den ausgezeichneten kunsthistorischen Text verfaßte Otto Schell, das reiche Bildmaterial ist nach Originalaufnahmen von W. Fülle zusammengestellt.

### Notiz.

Zu der Umfrage über „Religion und Wissenschaft“ werden wir weitere Antworten im Juliheft veröffentlichen.

Die Redaktion.

---

Redaktion: Dr. Max Osborn. — Verantwortlich für den Inhalt: Dr. Curt Radlauer; für den Inseratenteil: Walter Fliegel. Sämtlich in Berlin. Verlag „Nord und Süd“, Berlin W. 35, Schöneberger Ufer 32 (S. Schottlaenders Schlesische Verlagsanstalt G. m. b. H., Berlin, Breslau, Leipzig). Zuschriften und Einsendungen werden ohne Angabe eines Personennamens erbeten. — Druck: Schlesische Buchdruckerei v. S. Schottlaender, A.-G., Breslau III, Siebenhufenerstraße 11—15.

Übersetzungsrecht vorbehalten. . . . . Unberechtigter Nachdruck untersagt.



---

## Lessing-Gesellschaft für Kunst und Wissenschaft. Eingetr. Verein.

Wie zu Zeiten nationalen Aufschwunges auf den Gebieten materieller Wohlfahrt große und weite Gesichtspunkte Geltung und Bedeutung erlangen, so macht sich auch in den künstlerischen Äußerungen der Volksseele eine Erhöhung ihrer Lebensregungen bemerkbar. Freilich folgt das nicht Schlag auf Schlag, und jeder geschichtliche Höhepunkt hat seine Zeit der Vorbereitung. Nicht immer zwar finden große Zeiten große Charaktere vor; wo es aber der Fall ist, werden wir sehen, daß die Anfänge für den Zusammenklang weit zurückliegen. Ein solcher Höhepunkt war das Jahr 1870, und je weiter die Zeit sich von ihm entfernt, desto mehr verblässen alle notwendigen, aber nicht Ausschlag gebenden Ereignisse, und das Dreigestirn von Regierung, Diplomatie und Heeresleitung leuchtet um so intensiver. Daß solche Zeiten, in denen der Puls des Erlebens die Lebenskraft in flutender Bewegung durch alle Kanäle treibt und der ungeheure Horizont des vielgestaltigen Lebens ungeahnte Zusammenhänge aufweist, auch den Künstler oder vielmehr vor allem den Künstler beeinflussen, ist begreiflich, denn in ihm konzentriert sich gleichsam der erhöhte Pulsschlag der Volksempfindung und ringt nach äußerer Gestaltung. Aber auch hier ist

wiederum eine Zeit der Vorbereitung notwendig, und analog der Zeit, die verstreichen mußte, ehe aus dem typischen „Landjunker Bismarck“ der „eiserne Kanzler“ wurde und der eiserne Kanzler sich durchsetzte als „der“ Staatsmann des 19. Jahrhunderts, gingen Jahrzehnte hin, ehe im Volke aus dem Menschen Bismarck der Begriff Bismarck wurde. Diesen Begriff nun festzulegen für alle Zeiten ohne jedes kleinliche und zufällige Beiwerk konnte nur einem kongenialen Geiste gelingen. Professor Hugo Lederers Hamburger Bismarck-Denkmal verkörpert ihn durchaus und vollständig. Wer von Westen kommt, empfängt völlig den Eindruck: etwas Selbstverständliches, Gewachsenes, Natürliches vor sich zu sehen, nichts von menschlichem Gehirn konzipiertes, von Menschenkraft Geschaffenes, sondern etwas, von dem man einfach sagt: ah, Bismarck! wie Fontane beim Durchwandern des Sachsenwaldes: Still! hier liegt der Bismarckirgendwo. — In Lederers Atelier, das uns der Künstler wieder für eine genußreiche Stunde geöffnet hatte, fand Fritz Stahl reiche Gelegenheit, darauf hinzuweisen, daß die glückliche Lösung einer solchen Denkmalsfrage einen Künstler leicht dazu verführen könnte, dieselbe Form



## Lessing-Gesellschaft

---

für weitere Arbeiten beizubehalten, und daß schließlich Manier und Schablone werden würde, was hier die geniale Lösung einer Aufgabe war. Bei Hugo Lederer hat es damit keine Gefahr. Jede neue Arbeit löst in dem Künstler ein anderes Können, gleichsam einen anderen Blick aus. Wir sahen Skizzen zu dem Krupp-Denkmal, und wir bewunderten in der Büste d'Alberts den musikalischen Fluß der Linien. Das Hauptwerk im Atelier, der Ringkämpfer, ist eine ganz individuelle Arbeit und erinnert an antike Plastiken. Dabei müssen wir in Betracht ziehen, unter wie anderen Verhältnissen diese entstanden; denn der Künstler der Antike schuf das, wovon sein Inneres erfüllt war. Fast unbewußt nahm er jede Stellung des bewegten, nackten, menschlichen Körpers in sich auf, den er im Laufe, im Kampfe, im Spiel und in der Ruhe beobachten konnte, ohne den Vorfaß des Beobachtens zu haben, während der moderne Künstler darauf an-

gewiesen ist, einem ihm passend scheinenden Modell die vorher bestimmte Pose zu geben. Er kann also nichts Unmittelbares schaffen. In dem Ringkämpfer gelang der Eindruck einer spontanen Bewegung, die halb Begrüßung, halb Herausforderung ist, in vollendeter Weise und zugleich so, daß diese Plastik, von welcher Seite man auch herantritt, nirgends einen sogenannten toten Punkt bietet. Skizzen zu einem Reiterstandbild Kaiser Friedrichs und vom Breslauer Universitätsbrunnen mit der Gestalt eines Fechters, zäh und geschmeidig, wie die Stahlklinge, deren Spitze er prüft, ferner kleine Figurenmodelle für die Hochzeitsgabe der Provinzen an den Kronprinzen erregten das lebhafteste Interesse aller Besucher und zeigten die jede Aufgabe groß und frei beherrschende Phantasie des Künstlers, die in allem ein Stück Erlebtes — in n e r l i c h Erlebtes — gibt, und die der Ausdruck einer P e r s ö n l i c h k e i t ist. Der Vorstand.



F. H. von Dulong gewidmet.

1.

Frühgang.

(Ditlev v. Lillencron.)

Hermann Zilcher, Op. 12.

Singstimme. *Langsam.* *p dolce*  
Wir wan - deln durch die

Pianoforte. *ppp*

stum - me Nacht, der Tam - tam ist ver-

klun - gen. *mf* du schmiegst an mei-ne

*espr.*

Copyright 1904 by N. Simrock, G. m. b. H., Berlin.

11949

Mit gütiger Erlaubnis des Verlages N. Simrock, G. m. b. H., Berlin.



Brust dich an, ich haf - - te

dich um - schlun - - - gen. Und wo die dunklen Y-pern

stehn, *pp* ernst wie ein schwarz Ge - rü - ste, da fand ich

dei - nen klei - nen Mund, die ro - the Per - - len -

1194



kü - - - ste. Und lang - sam sind wir

wei - - ter dann weiss ich. wo-hin. ge -

gan - - gen. ein hell - - blau

Band im Mor - - gen hing, der Tag

*pp dolciss*

*molto espr*

*ppp* (Mittelstimme)

11049



*crisc.*

hat an-ge-fan-gen.

**Belebter.**

Um O-ster war's, der Frühling will den letzten

Frost ent-thro-nen, du pflücktest ei-nen Kranz für

*leise beginnen*

mich von wei-ssen A-ne-mo-nen Den legtest du mir

11943



*mf sempre cresc.* *etwas eilen*

um die Stirn ... die Sonne kam ge-zo - gen und hat dir

*ff*

blen - dend um dein Haupt ein Di-a - dem

*colla voce* *string* *vornwärts!*

*dim* *rit.*

ge - ho

*dim* *rit.*

*port.* **Wieder ruhig.** *p*

gen Du

*Slur* *p*

11943



lehn - test dich auf mei - - nen Arm, wir

*pp*

träum - ten ohn'Er - mes - sen, die Men - schen allim

*allmählich langsamer werden* *p*

*p*

Lärm der Welt, die hat - - ten wir ver -

*pp Ganz verträumt*

*pp*

ges -

*dim*

*immer noch rit*

*dim.* *ppp*



---

# Zu der Musikbeigabe.

Hermann Zilcher.

Am Ende der Konzertsaison 1901 bis 1902 tauchte in Berlin ein junger Pianist als Begleiter auf, dessen durchgeistigtes und dem Solisten sich ungemein anschmiegendes Spiel um so mehr auffiel, weil er niemals den Versuch machte, sich irgendwie vorzudrängen. Es war dies Hermann Zilcher, der am 18. August 1881 in Frankfurt a. M. geborene Sohn eines Musiklehrers, dessen ansprechende für den Unterricht bestimmte Klavierstücke eine große Verbreitung gefunden haben. Es dauerte nicht lange, da war unser Hermann Zilcher einer der gesuchtesten Begleiter; Dr. Ludwig Wüllner, Lilly Koenen und andere Größen der Gesangskunst nahmen seine Dienste besonders gern in Anspruch.

Ein großes Glück wurde es für ihn, daß er für das Ehepaar Petschnikoff als Begleiter auf einer längeren Konzerttournee engagiert wurde. Wenn er bisher nur im stillen für sich komponiert hatte, so fand er jetzt ein Künstlerpaar, das freudig bereit war, seine Tongebilde in die Öffentlichkeit einzuführen. Er schrieb nicht bloß Werke für eine Violine mit Klavier oder Orchesterbegleitung, sondern vor allem bereicherte er Petschnikoffs zuliebe die dürftige Literatur für zwei Violinen mit Orchester um ein Doppelkonzert und eine Suite, zwei ganz hervorragende Werke, die überall eine sehr günstige Aufnahme fanden.

Immer reicher entfaltete sich unter diesen Umständen Zilchers eigenes Schaffen. Er hatte auch die Freude, daß seine Lieder öffentlich öfters z. B. von Ludwig Wüllner gesungen wurden. Auch Julia Culp nahm sich ihrer gern an; sie erzielte besonders mit dem „Frühgang“

(„Wir wandelten durch die stumme Nacht“, Text von Detlev von Liliencron), welches Lied wir hier im Einverständnis mit dem Verleger veröffentlichen, stets einen gewaltigen Erfolg; und in der Tat muß man sagen, daß dieses poesie- und stimmungsvolle Lied von einer geradezu wunderbar ergreifenden Innerlichkeit ist und einem, je öfter man es hört oder singt, immer lieber wird.

Um sich durchaus als Komponist zu legitimieren, gab Zilcher im März 1904 in Berlin ein eigenes Konzert mit Orchester, wobei er auch ein ungewöhnliches Geschick als Dirigent an den Tag legte; als Hauptnummer führte er eine *Symphonie* in A-Dur auf, die seine Begabung auch für die große Form aufs beste dokumentierte. Allein es wollte ihm infolge seiner Jugend nicht glücken, einen von ihm sehnlichst erwünschten Dirigentenposten zu erhalten. So folgte er denn, nachdem er den Wunderknaben Franz von Vecsey auf einer Tour nach Amerika begleitet hatte und dabei mit großem Erfolge auch als Solist aufgetreten war, im Juli 1905 einem vorteilhaften Ruf nach seiner Vaterstadt, als Klavierlehrer an das Dr. Hochsche Konservatorium, auf dem er einst selbst bei James Kwast, Ivan Knorr und Bernhard Scholz seine Ausbildung erhalten hatte. Hier in Frankfurt a. M. kam dann sein großes Chorwerk „*Reinhardt*“ durch den Cäcilienverein zur Ausführung, entstand ein Violoncell- und ein Klavierkonzert; vor allem vollendete Zilcher hier die Musik zu dem Trauspiel „*Fisibuz*“ von Richard Dehmel, das im November 1907 in Mannheim seine Uraufführung erlebte und insbesondere von den Musikreferenten auswärtiger Blätter auf das günstigste



beurteilt wurde. Wenn trotzdem dieses eigenartige Werk, das eine Mischung von Ballett, Pantomime und Oper ist, auf den deutschen Bühnen sich bisher nicht eingebürgert hat, so liegt das offenbar daran, daß das Verständnis für die feinen Fäden der Handlung dem gewöhnlichen Theaterpraktiker durchaus abgeht und daß für die Inszenierung kein richtiges Vorbild da ist. Direktor Gregor in Berlin wäre der richtige Mann, um allen den Märchenzauber der Dichtung in die Wirklichkeit zu übersetzen, freilich müßte ihm auch ein Kapellmeister zur Seite stehen, der den eigenen Zauber der Zilcherschen Musik richtig erfassen und ihren feinen motivischen und instrumentalen Wizen zum richtigen Gehör verhelfen könnte.

Im Herbst 1908 folgte Zilcher einem Rufe Mottls an die Königl. Akademie der Tonkunst in München, um fortan an einer Stätte intensiveren Kunstlebens weilen zu können. Hier führte er sich sehr bald durch ein eigenes Konzert mit Orchester aufs vorteilhafteste auch als Komponist ein, insbesondere gefiel der für seine bisher leider noch ungedruckte A-Dur-Symphonie neu hinzukomponierte Zwischensatz.

Zur Zeit arbeitet der Künstler übrigens an einer neuen Symphonie in F-Moll, deren einzelne Sätze trotz aller nötigen Kontraste doch unbedingt zusammengehören sollen, so z. B., daß gewisse Themen unter Umständen im ersten Satz noch gar nicht voll entfaltet werden, daß man den letzten Satz ohne den ersten gar nicht verstehen kann. Auch hat Zilcher die Absicht, in dieser Symphonie mit allen nur formalistischen Reprisen völlig aufzuräumen. Jedenfalls dürfen wir der Vollendung dieser Symphonie mit großem Interesse entgegensehen, wie wir denn überhaupt von Zilcher als Komponisten noch viel erwarten dürfen.

Über freilich ein Himmelfürmer wird er nie werden; er will nicht steile Höhen erklimmen, die vor ihm noch kein Fuß betreten hat; er wünscht nicht hypermodern zu sein, sondern baut auf dem von den Klassikern überkommenen Grund und Boden weiter auf, aber immer durchdrungen von der Überzeugung, daß er als Kind unserer Zeit für deren Bedürfnisse zu sorgen hat. Das technische Rüstzeug hat er sich in der denkbarsten Vollkommenheit angeeignet, die Feinheiten des Kontrapunkts wendet er mit größter Virtuosität an, wie er auch die musikalische Formenlehre ganz meisterhaft beherrscht. Auch seine Harmonik versteht er möglichst mannigfaltig und abwechslungsreich, oft ganz eigenartig zu gestalten, ebenso ist seine Rhythmik nicht alltäglich. In seiner Orchesterbehandlung zeigt er großes Verständnis für seine Klangwirkungen und Farbenmischungen. Was mir aber seine Kompositionen ganz besonders lieb macht, ist, daß ich immer den Eindruck habe, er komponiere nur, um dem, was sein Herz bewegt, Luft zu machen. Oft bevorzugt er dabei eine zarte, ihm sehr gut stehende Melancholie.

Aufmerksam machen möchte ich noch besonders auf Zilchers auch in einem vierhändigen Klavierauszug vorliegende „Orchestersuite“ op. 4, die von einer ganz reizenden Frische der Erfindung und ungemein ansprechend ist, sowie auf die „vier Humoresken“ für Klavier op. 4, die „sechs kleinen vierhändigen Stücke“ op. 8 und vor allem auf die „Lieder“ op. 10, 12, 13 und 14. In diesen Liedern stört keine falsche Phrasierung oder Deklamation, stets haben die Dichtertexte den richtigen musikalischen Ausdruck gefunden; nirgends ist die Singstimme auf Kosten der Klavierbegleitung, so reizvoll und ausgiebig diese auch an sich ausgestaltet erscheint, zurückgesetzt. Prof. Dr. Wilh. Altmann.



Inhalt des 129. Bandes:

April/Mai/Juni 1909

Aram- Curt:

Die Hagefiolze (Roman) . . . . . 42 197 436

Bieberfeim Rogalla v.:

Über das englische Heer . . . . . 568

Bleibtreu- Karl:

Napoleon in dichtet-Ueber Gefialtung . . . . . 559

Corinth- Lovis:

Die Religionen und die .Kunfi . . . . . 502

Falke- Gufiav:

.Klaus von der Wifch (Gedicht) . . . . . 269

Ftiedeggx Ernfi:

Intimes aus Hofkreifen . . . . . 67

Friedegg- Ernfi:

.Künfileebriefe . . . . . 556

Herweghx Marcel- und Fleurrx Victor:

Briefwechfel Georg und Emma Herweghs mit Ludwig Feuerbach . . 145

Klimtx Alfred:

Paul Lindau . . . . . 405

KrugX Wilhelm:

Die Auktion (Erzählung) . . . . . 576

Larfen- Karl:

.Krieg und Volkstum . . . . . 279

Lennhoffy Rudolf:

Louis Pafieut , . . . . . 76

Liliencron- Detlev von;

Treue um Treue (Gedicht) . . . . . 84

Malkowsb) Georg:

Der alte Schadow . . . . . 359

Meier-Graefe- Julius:

.Hans von Muße. . . . . 86 271

Mey-217 1)!: Mat:

Polen-wind und Erdbeben . . . . . 139

42 71-4 Z

(-IF'x4\_\_



Müller-Kaboth:	
Auffchwung (Gedicht) . . . . .	417
Weltgefühl „ . . . . .	418
Leere . . . . .	418
Slepfis „ . . . . .	419
Herbfl „ . . . . .	419
Niebergall. Friedrich:	
Das geifige und feelifche Leben der Fabrilarbeiter . . . . .	463
Religiöfe Grundgedanken und moderne Wiffenfchaft. Eine Umfrage:	
Profeffor I)c Theodor Elfenhans . . . . .	27
Profeffor I): L. Lewin . . . . .	31
Profeffor I)c Hans Scherrer . . . . .	32
Profeffor dc J. H. van 't Hoff. . . . .	38
Geh, Hofrat Profeffor I): Moritz Cantor . . . . .	39
Profeffor I): Adolf Ermann . . . . .	40
Profeffor I): Heusler . . . . .	305
Profeffor I): Hillebrandt . . . . .	307
Geh. Oberpofirat Profeffor I): Strecker . . . . .	311
Geh. Jufizrat Profeffor I): Leonhard . . . . .	312
Rottmann. H.: -	
.Hinter den .Kuliffen der Diplomatie . . . . .	120 335
Salus. Hugo:	
Eich-mer Tanznovelle . . . . .	102 314
Schlaf. Johannes:	
Das Idol Hebbel . . . . .	223
Seidl. Arthur:	
Das Ereignis der Dresdner „Richard Strauß-Woche“ . . . .	130 365
Simmel. Georg:	
Die .Kunfi Robin. . . . .	189
Strindberg. Augufi:	
Mittfommer . . . . .	5 255 521
Wilde. Oscar:	
Briefe an die Prelfe . . . . .	421
Wirth. Albrecht:	
Die Serbenfrage . . . . .	513
Rundfchau:	
Das Wefen der Tragödie . . . . .	158
Buddhifiifche Malereien. Von Norbert Jaques , . . . . .	160
Bilderbuch. Von Johannes Leonardus - . . . . .	162
Dialog auf der Reichstagstribüne. Von Stefan Wronsli . . . . .	164
Berliner Bühneneraigniffe. Von Hermann Kienzl . . . . .	373
Zum Tode Sonnenthals. Von Franz Servaes . . . . .	377
Rudolf von Gottfchall. Von Georg Witkowsli , . . . . .	379
Von der wunderbaren Geburt des Heilands . . . . .	382
Vom künfilerifchen Gleichgewicht. Von Wilhelm Schaefer . . . . .	591
Albert Langen. Von Wilhelm Herzog . . . . .	593
Politifcher Dialog im Cafe. Von Stefan Wronsky . . . . .	595



Dramatische Berichte:

Kienzl- Hermann:

Gerhart Hauptmanns „Grifelda“ . . . . . 177

Frank Wedekinds „Die junge Welt“ . . . . . 181

Bildende Kunst:

Henry Bryan Binns:

Botticelli . . . . . 168 388

Gabriele Reuter:

George Lund- Psyche . . . . . 173

Herman Bang:

Israels, Armes Leben . . . . . 173

Georg Hermann:

Der „Earlyle“ Whifilers . . . . . 385

Robert Breuer:

Alfred Meffell . . . . . 386

Alfred Gold:

Die Berliner Kunstausstellungen . . . . . 598

Eugen Kalkschmidt:

Ferdinand von Reznice' . . . . . 601

Hans Bethge:

Bücher über bildende Kunst . . . . . 603

Kunstbeigaben:

Edelfelt Albert: Pafieur im Laboratorium (Zum Essay von ]c Lennhoff) 2

Vorticelli: Vierfarbendruck! (Zum Essay von Henry Bryan Binns) . . 33

Lund- Georg: Psyche (Zum Essay von Gabriele Reuter) . . . . 65

Israels: Armes Leben (Zum Essay von Georg Herman] . . . . . 97

Grabowf Carl: Szenenbilder zu Strindbergs Mittsommer . 16 17-29

Hans von Marees: Autotypien (Zum Essay von Julius Meier-Graefe)

Selbstbildnis, 1864 . . . . . 89

Die Ruderer. Festskenstudie. . . . . 113

Bildnis des Oberleutnants v, Mareze . . . . . 129

Die Reiterschule . . . . . 145

Die Hepperidenf Triptycho . . . . . 204

Drei Männer unter Orangenbäumen . . . . . 233

Der Siegen Zeichnung . . . . . 265

Ganymed . . . . . 273

Rubens: Der Schrecken des Krieges . . . . . 297

Schadow:

Entwurf zum Denkmal Friedrichs des Großen . . . . . 329

Studie zum Tauenbien-Monument in Berlin . . . . . 345

Henriette Herz . . . . . 361

Puß, Leo: Autotypien . . . . . 48 80 160

Whifiler: Thomas Carlyle . . . . . 186

Robin: 7

[Fete- \*nelle jöole . . . . . 217

Die Danaide . . . . . 249

Frauenbüfie . . . . . 281



**Illufrierte Bibliographie:**

Ewers) I): Hanns Heinz:

Lebensbilder aus der Tierwelt . . . . . (Heft 385) 1

Sehaul'ah Richard:

Gloffen zur neuen Ausgabe von E. T. A. Hoffmanns „Meifier

Floh" . . . . . 391

Rebensburg7 Heinrich:

Das bergifche Haus , . . . . . 607

Mufikbeigaben:

Franz Ries: Seliger Glaube (Text von Wilhelm Altmann) , (H. 386) 1

Edmund von Strauß: Spätes Glück (Text von Wilhelm Altmann) (H. 386) 4

Wilhelm Berger: Herbigefühl (Text von Wilhelm Altmann) (H. 385) 25

Hermann Zilcher: Frühgang (Text von Wilhelm Altmann) . (F9. 387) 1

Leffing-Gefellchaft für Kunfi und Wiffenfchaft 183, (H. 386) 1, (H. 387) 1

Redaktionelle Notizen:

Aufruf des Wiener Bürgermeifiers b): Lueger . . . . . 399

Erklärung des Prof. 1)!: van 't Hoff . . . . . 400



Now um) SW" 2  
WeömWeWnatWUfi  
:Organ FerbeuenKunjkvel-ejnigung  
F' 'n -Gejeffj'chajt K  
- ?WZ-'xö'iZg-Hochjchufe ZucYerfuy  
&1-;ZLKX,W  
" o- 774(  
UWlx/LKZWÄ  
0-\*  
("xxx-("3.xx  
WMI unöGüWwHY. Bel-[(11-  
ng fürömYuchhanöel:  
(KSchotfWerYchWYexlug-äuujuwx  
-.-  
33. Jahrgang Band 129 April 19Q9 Heft 385



August Strindberg:

Mittfommer.

Ein ernfhaftes Luffpiel.

Aus dem ichwedifchen Manufkript überfeßt von Emil Schering.

Erfies Bild:

Am Mälarfirand.

Rechts im Vordergrund ifi die Vorderfeite vom Gebäude des Gärtners zu fehen: ein gelbes Holzhaus mit weißen Fenfierbögem grünen Läden; Taubenfehltag auf dem Dach; Bienenkörbe vorm Haus; dahinter der Garten mit Treibeeten, Gewächshäulern ufw.; vorm Haus fiihrt ein offener Weg zur Dampferbrücke hinuntey deren Landfefie zu fehen ifi- mit der Banh der Flaggenfiange und dem Briefkafien; hier fieht ein [ehr alter Weidenbaunn und ein Kahn ift unter den Baum hinaufgezogen. Der Mittelgrund wird von einer Landzunge mit Steinen und Erlen gebildet. Darüber erfeheint der obere Teil des Herrenbauies im Stil des [iebzehnten Jahrhunderts mit einem kleinen Glockenturm auf Der fchwedifche Maler Carl Grabom der die in „Nord und Süd“ zur Veröffentlichung gelangenden Skizzen zu Strindbergs „Mittfommer“ gemalt hat, ifi 1847 in Stockholm geboren. Seine Eltern waren deutich. Er fiudierte zuerfi an der Akademie der Freien Künfie zu Stockholm dann in Berlim ein volles Jahrzehnß 1863-73/ bei Karl und Paul Gropius die „Vater und Sohn“, damals die erfien Dekorationsmaler der Berliner königlichen Theater waren. Seit 1874, alle ieit 35 Jahrem ifi Grabow als Dekorationsmaler in Stockholm tätig. Er ifi feit langen Jahren einer der Erfien in [einem Fach. Uns Deutiche interefiiert er; weil er zu den meifien Dramen S t r i n d b e r g s „ des großen Dramatikerß wirklich künfilerifche Farbenfkizzen gemalt hay die er dann in feinem Atelier als Dekorationen ausführen ließ. Strindbergs klafiliches Jugenddrama „Meifier Olof“, die romantiichen Schauipiele „Das Geheimnis denGilde“F „Frau MargitE „Glückspeter'ß das höchfi eigenartige Bekenntnisdrama „Nach Damaskus'ß die ichwedifchen Hifiorien „Folkungerlage'ß „Engelbre \*Z „Gufiav Wafa'ß ,Erich UWG die neuen „Märchen- und Traumfpiele'ß das ernfhafte Luffpiel „Mittfommer“ find in Carl Grabows Dekorationen aufgeführt worden. -



Mittfommer Auguft Strindberg

dem Dari). Das Gebäude iii ganz weiß mit fchwarzem Schieferdach, Der Hinter-  
grund freie Fläche des Mälarfees mit k[arer wolkenfreier blauer Sonimerluft.

In der Ferne grüne Infeln, Holme und niedriges Land. Das Badehaus des  
Herrenhofs fpringt hervor; es iii weiß gefirichen. Vor dem Gebäude des Gärtners  
ifi; eine große offene Veranda mit Vänken, Auf dem Hofpw. Tifch und Bänke.

D e r G ä r t n e r

(kommt aus dem Gebäude heraus; von [einer Frau begleitet; er fieht über die  
Landfchaft und den Garten hinaus): Herrlicher Morgen auf eine ruhige,  
helle Nacht. Die Winde haben fich gelegt- und die armen Pflanzenkha ben  
nun Ruhe; der Pfingftnord fchüttelte fie drei Tage und drei Nächtq fo  
daß fie keinen Schlaf bekamen; es war recht fchade um fie. Die Luft  
ifi laux daß es einem warm ums Herz wird- und der Haß der Menf chen  
ift aufgetaut; das Licht ifi zurückgekommen/ und keine Nacht iii mehr. 'j

D i e F r a u:

Lieblicheh liebliche Mittfommerzeit.

D e r G ä r t n e r:

Heute ifi der Tag der Sonne- aber morgen gehen wir wieder dem  
Dunkel entgegen und dann ifi es wieder Winterh und dann' wieder  
Frühling

D i e F r a u

(mild): Klagfi du?

D e r G ä r t n e r:

Nein; und wozu follte das dienen? Und will ich der Verfuchung nach-  
geben- denke ich immer an die- die es fchlimmer haben als ich. (Sieht  
nach dem Herrenhof hinauf.)

D i e F r a u:

Du denkfi an den Grafen?

D e r G ä r t n e r:

Iny das tue ich

D i e F r a u:

Haft du ihn heute getroffen?

D e r G ä r t n e r:

Soeben - wie ich draußen im .Dag war

D i e F r a u:

Nuun?

D e r G ä r t n e r:

Er war glücklichx denn er hat den Nachtlaf wieder gefunden- feit- das  
Licht zurückgekehrt ifi.

6

Auguft SWberg: Mittfommer

D i e F r a u:

Der Arme! Und die Mutter?

D e r G ä r t n e r:

Davon fprachen wir nicht. - Ia. jeder hat fein Teil. und es reicht für alle D i e F r a u:

Nicht bitter fein heute. fondern dankbar und froh D e r G ä r t n e r:

Dankbar und - froh! Ia. ja!

D i e F r a u:

Verfuch. verfuch!

D e r G ä r t n e r:

Ich werde! (Sieht nach dem Giebelfenier des Gebäudes hinauf.) Ivar wach?

D i e F r a u:

Ich glaube kaum! - Aber ich will ihn wecken! (Nimmt eine Hand voll Sand und wirft den ans Fenier.)

D e r G ä r t n e r:

Es ifi höchfie Zeit. wenn er mit Luife in die Stadt will. denn das Dampfboot raucht bereits im Birkenfjärd! - Hörfi du. ob er fich gerührt hat?

D i e F r a u:

Ich höre noch nichts. aber er kam ja auch fpät ins Bett.

D e r G ä r t n e r:

Er kam immer zu fpät . . .,

D i e F r a u:

Ja. warum mußten wir ihn auch zum Studium treiben. wenn er nicht dahin gehörte?

D e r G ä r t n e r:

Weil ich in meiner Jugend lernte. daß Kenntniffe allein den Menfchen adeln. und daß es die Pflicht der Eltern fei. durch Opfer die Kinder aus ihrem Stand zu erheben. So lernten wir damals; aber jeßt ifi die Zeit über uns dahin gegangen. und der Gelehrtenhochmut ift vernichtet nach dem Geburtshochmut. Alle Stände find aufgehoben. und es gibt nur einen Adel: Charakter und Fähigkeit. Aber das hat Ivar nicht gelernt. und fiatt dankbar zu fein. ifi er nur hochmütig. trolzig. unleidlich geworden; und er achtet uns gering.

Die F r a u:

Das Leben wird ihn etwas Anderes lehren!



Mittfommer Augufi Strindberg

W

Der Gärtner:

Laß es uns hoffen. - Ift denn Luife aufgefianden?

Die Frau:

Sie ifi längfi im Garten und ficht Spargel . . .

Der Gärtner:

Es ifi ein braves Mädchen) meine Bruderstoazter; wenn nur Joar nicht kommt und fie etwas Verkehrtes lehrt!

Die Frau:

Ich glaube eher) daß Luife Ivar etwas Gutes und Kluges lehren wird.

Der Gärtner:

Er) der fich für ausfiudiert hält) glaubfi du) er nimmt Lehren an .

Genug davon) geh jeßt und werke deinen Sohn) fo gehe ich und hiffe die Flagge!

Die Frau:

Hör mal) Alter: eine Kleinigkeit) die dich nicht ärgern darf

Der Gärtner:

Nur heraus damit) ich bin nicht fo reizbar . . .

Die Frau:

Siehfi du) Ivar hat während feiner ausländifchen Reife etwas feine Gewohnheiten angenommen) ifi verwöhnt geworden ., ..

Der Gärtner:

Ia) wir fühlen's . . .,

Die Frau:

Nun) da habe ich befonderen Kaffee für ihn gekauft) prima Java Du verübelfi mir's doch nicht . . .

Der Girtner:

Ich bin doeh nicht neidifch; und trinkt ihr Mokka; wenn ich nur meinen Brafilianer kriege; den liebe ich! - Aber geh jeßt) geh jeßt . . . . (In nach der Flaggenfiange hinuntergegangen und hißt eine weiße Flagge als Signal für den Dampfer.)

Die Frau:

(geht ins Haus hinein). Da kam ich gut weg . . . .

Der Fifcher:

(legt mit einem .Kahn an und ladet Fifchtrommeln aus).

Der Gärtner:

Guten Morgen) Langbucht; fifcht es fich gut?

Der Fifcher:

Guten Morgen) Direktor; ja) es ifi leidlich!

Augufi Strindberg: Mittfommer

Der Gärtner:

Was hafi du da? Zander) Braffe und Stinte? Willfi du damit zur SWM?

Der Fifcher:

Iawohh das will ich!

Der Gärtner:

Aber du kommft zum Abend her und bringfi die Jugend mit) denn es [dll um den Maibaum getanzt werden Der Fifcher:

Ich foll doch wohl nicht die ganze Ferienkolonie mitnehmen?

Der Gärtner:

Doch gewiß!

Der Fifcher:

Hm! hm) das ift doch dumm) denn eins von den Mädchen hat . . ,hm . . .

Der Gärtner:

Was hat fie?

Der Fifcher:

Ia) es ift etwas auf > rie.

Der Gärtner:

Nie? Ifi es etwas zu effen?

Der Fifcher:

Neel - Aber eine Krankheit ift es auch nicht) wenn fie auch fagen) fie ka n n krank davon werden.

Der Gärtner:

Du meinfi Diphtherie!

Der Fifcher:

Akkurat!

Der Gärtner:

Armes Kind! - Jfi es Mariechen?

Der Fifcher:

Akkurat! Und jeßt foll fie zur Stadt mit dem Boot) und darum werden alle die andern Mädchen fie bis zur Brücke begleiten.

Der Gärtner:

Armes Kind! Und am Mittfommerabend ? Es ifi doch ein artiges Mädchen?

Der Fifcher:

Ob Maria artig ifi? Ia) fie war doch das allerartigfie Kind) und die andern MädÖen wurden artig) wenn fie fie nur anfahen!



Mittfommer Augufi Strindberg

Der Gärtner:

Und du willfi mitgehen!

Der Fifcher:

Iax aber in der Stadt kommt ihr der grüne Wagen entgegenx und dann nehmen die Doktoren fie und fchließen fie hinter einer Glasfcheibe ein-fagen fie . . .

Der Gärtner:

Gefchehe Gottes Wille! - Hör mal/ Langbuchy du muß mir einen großen/ großen Dienft tum alter 'Bekanntfchaft wegen!

Der Fifcher:

Ei Kreuzx und der wäre?

Der Gärtner:

Siehfi duh mein Junge ift heimgekommen Jvarx du weißt.

Der Fifcher:

Oh wirklich/ ifi Ivar zu Haufe? Es find viele Jahre herh feit ich ihn zu-letzt gefehen habe,, als er ins Ausland fuhr

Der Gärtner:

Und ifi immer noch Student nach fechsjährigem Studium in Deutfchland; aber er hat ein Gebaren angenommen- das ich nicht mag Kurz und gut,, dry Langbuchy follfi die auf dem Dampfer von mir bittenx daß fie ihm nichts Starkes gebenh damit er wenigfiens nüchtern zur Stadt kommt.

Der Fifcher:

Das wird freilich etwas fchwer haltenx das

Der Gärtner:

Schwer? Du bift ja felbfi ganz nüchtern und grüße nur von mir!

Könnt ihr ihm außerdem einen Streich fpielen,, meinerwegen gern.

Er ift felbfi der er|e,, Leute zu hänfeln .

Der Fifcher:

Sollen fie? . . , Jah aber mit Studenten läßt man fich lieber nicht ein. , .

Der Gärtner;

Ach was! Du bift ein alter Krakeeley dux der mit feiner Zungenfertigkeit den Leuten die Hoffart austreiben könnte

Der Fifcher:

Wir werden fehen

Der Gärtner:

Geh jetzt in die KücheX da kriegfi du eine Taffe Kaffee - hier kommt der Graf.

L()

Auguft Strindberg: Mittfommer

D e r F i f c h e r:

(geht mit einem Netz Fifche ins Haus hinein): Danke- dankex Direktorchen. . .

D e r G r a f

(kommt auf dem Weg zwifchen dem Gebäude und dem Garten daher): das Boot noch nicht zu fehem Lundberg?

D e r G ä r t n e r:

Dock» es raucht im Fjärd! Der Herr Graf gedenken fich doch wohl nicht in die Stadt zu begeben?

D e r G r a f:

Dock» können Sie fich das denken„ Lundberg! Seit Jahr und Tag bin ich nicht da gewefenx aber gefärkt durch den Schlaf einer einzigen Nacht- fühle ich in mit die Krafft einen Ort wiederzufehen- wo ich fo gelitten habe. Ich will das Grab meines Vaters befuäzen . . ,

D e r G ä r t n e r:

Vielleicht darf ich die Blumen liefern?

D e r G r a f:

Eben darum wollte ich Sie bitten- Lundberg.

D e r G ä r t n e r:

Meine Btuderstochter foll gerade hinein mit Blumen und Grünkram- und wir können ja für den Herrn Grafen ablegen D e r G r a f:

Soll Luife hinein fahren?

D e r G ä r t n e r:

Icy und Ivat. . .

D e r G r a f:

Ivar auch? Hören Sie„ Lundberg: Ihr Sohn, den ich in [einem Studium habe unterfüßen könnenx hat mich niemals gefehen; und wie Sie wifien- peinigt es michh wenn man mir dankt - an Dankbarkeit glaube ich eben nicht Laffen Sie mich darum meine Anonymität behalten - fagen Sie auch Luife- daß fie fich nichts davon merken läßt- daß fie mich kennt; ich kann dann in Ruhe den jungen Mann beobachten und "ebenx wie er fich benimmt- ehe ich mich entfchließq ihm im Leben weiter zu helfen,

D e r G ä r t n e r:

Herr Graf- ich kann nicht ander!!x als Ihr Vorgehen zu billigenh aber ich hege gewiffe Beforgniffe- daß Ivar die Probe nicht befiehen wird . .

II



Mictfommer Auguft Strindberg

Eine Frage: haben der Herr Graf irgend ein Urteil über den Charakter meines Sohnes gehört?

Der Graf:

Ia; das habe ich wirklich; aber eine ifl; was die Leute jagen; ein anders; was wirklich der Fall ifi. Ein begabter Junge von gutem Charakter; aber voller Hochmut - das babe ich gehört - von andern; jeßt will ich felbfi hören - und fehen!

Der Gärtner:

Das ifi ungefähr die Wahrheit!

Der Graf:

Gut! - Jetzt nehme ich einen Wagen und fahre zur nächfien Brücke; wo ich an Bord fiege. Und ich verlafie mich darauf; daß Sie Luife warnen und fie bitten; die Blumen bereit zu halten!

Der Gärtner:

Darauf können Sie fich verlaffen; Fyerr Graf; vollkommen!

Der Graf:

Das weiß ich; lieber Lundberg! Mein Vater verließ fich fünfundzwanzig Jahre auf Sie; und es war nicht fein Schade! \_ Guten Morgen; alfo; bis heute abend; und gutes Feft.

Der Gärtner:

Glückliche Reife; Herr Graf; und viel Vergnügen!

Der Graf:

Vergnügen?

Der Gärtner:

Segen denn; und Friede; Friede im Sinn und Herzen!

Der Graf:

Danke!

(Geht nach rechts.)

Luife:

(kommt auf einem Zweirad).

Der Gärtner:

Sieh; da bifi du! - Komm; ich muß mit dir fprechen!

Luife:

(tritt vor): Ia; Oheim; was?

Der Gärtner:

Die Sache ifi die: der Graf will in die Stadt -\* um das Grab feines Vaters zu deli-chen; und ich habe verprochen; daß du auf dem Weg einen Blumenkranz bindefi.

12

Angriff Strindberg: Mittfommer

L u i f e:

Der Arme!

D e t G i i r t n e r:

Jar du kennfi ja feine traurige Gefchichte - (halblaut) der Vater er-  
mordet unter fehr kläglichen Umfiändem die die Familie entehrt haben. . .  
die Gräfinwitwe gemütskrank und der Sohn mindefiens Grübler mit  
fiark religiöfem Anfirich Du kennfi es?

L u i f e:

Vom Hörenfagen weiß ich ungefähr

D e r G ä r t n e r:

Ia; aber Ivar weiß nichtsx und er hat den Grafen nie gefehem der fein  
unbekannter Wohltäter ifi . . .

L u i f e:

Ift e r das? Und Ivar fpricht immer fo fchlecht von ihm!

D e r G ä r t n e r:

Das ifi traurig- aber muß wohl fo bleiben bis auf weiteres! Jetzt bitte  
ich diclx vom Grafem dir nichts merken zu laffen- daß du ihn kennfiz und  
auch Ivar nichts zu fagem was du von den gräflichen Familienverhält-  
niffen weißt.

L u i f e:

Aber das ift unrecht gegen Ivar . . .

D e r G ä r t n e r:

Das mag fo aussehen- aber wir müffen die Wümfche des Grafen achten!  
SO- nun weißt du's! - Hafi du den Grünkram bereit?

L u i f e:

Alles ifi bereit- lieber Oheim- nur Ivar nicht. - Hier kommt Julius  
mit den Körben!

I u l i u s

(mit zwei großen Köthen an einem Joch; der eine mit BlumenF der andere  
mit Gemüfe. Julius ift in die Uniform der Garde gekleidetf als Landwehrmann).

D e r G ä r t n e r:

Willft du auch in die Stadt Julius?

I u l i u s:

Ich will hinein und meinen Urlaubsfchein unterfchreiben laffenx aber  
zum Abend komme ich wieder- um den Mädchen beim Maibaum zu helfen.

D e r G ä r t n e r:

Das jfi gut; Julius; aber du muß mit einen Dienft tun. (Halblaut.)

Du weißt; daß mein Sohn Ivar heimgekommen ifiz gutx und du kennfi

I3



Mittfommer Augufi Strindberg

feine Schwächen. Nun - ich bitte dich nur: habe ein Auge auf ihm  
daß er keine Dummheiten begeht,

I u l i u s:

Ei n Auge? Ia- aber nur eins,, denn das andere ift befeßt . . .

D e r G i i r t n e r:

Ich weiß; darum fagt' ich nur eins! Das andere kannfi du auf Luife  
haben,, wenn fie es nämliÖ zuläßt!

I u l i u s:

Darf ich fie fragen?

D e r G i i r t n e r:

Reim nicht eher als bis du wieder Zivilifi wirft - im Herbfi! - Eine  
andere Sache; was hältfi du von Ivar?

I u l i u s:

Ian . . .

D e r G ä r t n e r:

Sag's frei heraus,, du!

I u l i u s:

Reim das kann ich nicht!

D e r G ä r t n e r: -

Hoffärtig,, Großtuery verachtet alles und alle,, mit einem Wort: ein höchfi  
unleidlicher Menich - der geduckt werden müßte!

I u l i u s:

Vielleicht! -

D e r G ä r t n e r:

Reim das ifi licher! - Aber fiilh jeßt kommt er!

D i e F r a u

(kommt aus dem Gebäude heraut'n mit einem Kaffeebreth das [ie auf den  
Wh fiellt).

J v a r

(hinterher, fommeriich gekleideh Studentenmüße auf).

D i e F r a u:

Komm jeßt und trink Kaffee,, mein Junge!

I v a r:

Will nur Vater begrüßen! - Guten Mol-gem guten Morgen!

D e r G ä r t n e r:

Guten Morgem Ivar! - Hafi du fchlafen können?

I v a r:

Ohja; das heißß das Rouleau war etwas dünn . . .

14

August Strindberg: Mittfommer

Der Gärtner:

Kannst du mir sagen) wie dick ein Rouleau fein foll?

Die Frau:

Komm jeßt und trink) folange er warm ift!

Ivar:

(feßt sich an den Tifch und gießt .Kaffee in die Taffe).

Der Gärtner:

Nun) was hältst du von unfarm Heim hier am Mälarfee?

Ivar:

Ia! es ift ja recht fchön) das heißt; der Turm dort oben drückt ein wenig.

Der Gärtner:

Wie hoch muß ein Turm fein) um dich nicht zu drücken?

Ivar;

Hm! Wer wohnt da oben? Ia) das ift der Graf. Was ift das für eine Figur?

Der Gärtner:

Das ift mein Herr I o a r:

Warum verbirgt er sich und geht Seitenwege? Der Gärtner:

Das ift [ein Geheimnis; haft du nicht gelernt) fremde Geheimnisse zu achten?

Ivar:

Ich habe keine Geheimnisse!

Der Gärtner: . Z,

(fixiert ihn): Niht? . „7

Ivar:

Nein!

Der Gärtner:

Warte nur . . ,

Ivar:

Wer fo umher-fehleicht wie der Graf) hat wohl ein Verbrechen begangen!

Der Gärtner:

O Jugend! wie graufam du bist! Wie?

Ivan

Übrigens liebe ich Aristokraten nicht!

Der Gärtner:

Der Graf ift kein Aristokrat) wie du's meinst! Er ift das gerade Gegenteil;

:5



Mittfommer Augufi Strindberg

er ifi der Freund aller Menfchen. aber am meifien der der Unglücklichen;  
er hat fich feine Laufbahn als Beamter verdorben. weil - weil er  
einen Aufwärter gegen einen Bureauchef zu verteidigen wagte; und  
neulich. als die Volksverfammlng beim Pfarrhof gehalten werden follte  
und man dort keinen Plaß hatte. lud er fie in feinen eignen Park!

I v a r:

Eine Art. Reichstagsabgeordneter zu werden. verfieht fich

D e r G ä r t n e r:

Nein. nicht einmal das. Denn als bei der leßten Wahl die Stimmen  
zwifren ihm und dem Küfter der Gemeinde geteilt waren. trat der  
Graf feine Stimmen ab und fiimmte felbfi für den Küfter.

I v a r:

Ia. das ift einerlei . . .

D e r G ä r t n e r:

Nein. es ift nicht einerlei. ob eine Befchuldigung wahr ift oder nicht.  
Und deine Befchuldigung ift nicht wahr. Aber eins ift wahr: du bifi  
nicht der. der du zu fein glaubfi. ein Demokrat. denn du verachteft alle.  
die nach deiner Einbildung unter dir fiehen . . .

D i e F r a u:

Friede. Friede!

D e r G ä r t n e r:

Ja. gern! gern! - Gib acht aufs Boot. ich gehe in den Garten und  
pflicke folange! (Geht in den Garten.)

Ivar

(zur Mutter): Wer trägt meine Reifetafche hinunter. Mutter?

D i e F r a u:

Das werde ich tun. mein Junge!

I v a r:

Du. warum muß du; dann muß ich es ja felbft tun. damit es nicht fchlecht  
ausfieht. Habt ihr keine Magd?

D i e F r a u:

Doch. aber wir fagen fürs erfie das Wort nicht. und fürs zweite find  
die Mädchen befchäftigt

I v a r:

Dann der Gardift da; der fieht mir aus. als könnte er eine Reifetafebe  
tragen.

D i e F r a u:

Der Gardifk? Das ift ja unfer Julius. der als Landwehrmann übt.

Ib

.Lo-„„W :3G „Zu »DKG

.VD-ZS .NZ .e

..J-:..Z-ZR.: ?ZZ-ZG .B Sem-LKW

o

-Q

li, 'i' |



?Wittwer-.mei \_\_\_--.\_\_\_\_\_.\_\_\_\_.\_\_\_\_\_.-  
Augufi Sirindberg

er il": der Fre-.ind aller W:l\*'i>>>) aber an. meifich der der UnglitFlichen;  
er bat ?ich feine Laufbahn als ?Rai-inc rei-dorben7 weil - weil er  
cnc-n ?li-"wörter ara-\*n einen \*Buy-auclqef zu verteidigen wagte; und  
nei-.im- ais die Volloverla nnilung dem Pfarrhof gehalten werden folltc  
und man dort keinen Platz harte) '.\*r er fie in [einen eignen Park'

J v a r:

Eine A1!) Rxinistagsabgeocdne'rr zn werden) verliebt [ich

Der (cart-\*term

Nein, unit einmal das. 'Lei-.n alt bei der letzten Wahl die Stimmen

1n- lclen ihm und 'dem .fi-,in '\*c-i l-emcinde geteilt waren) trat der

:Iliaf Feine Stimmen ab und iii-:ante fel'ofi fiir den Küfier.

'\_- :1 a ,t

4 .i du) if! einer-lei

.':c \*: (Wii-ine.:

'-Le n) ..L 1| nicht einerleiF ob eine Beicbuldigung wahr ij] oder nicht.

Lind keine Zcfcltuldigung ifi nicht wahr. Ader eins ifi wahr. dn bijj

nicht der. der 'du zu \*fein giaubfi) ein Oemcfrat) denn du den \*rt-:47: alle.

die naa- deincr &mont-ung unter dir fichen

Ö 1 c J r a 1;:

Fric-x»„ Triebe!

Der Gartner:

Ja. gern! geri-.k \*- -Hcb ach: ai-f's Boot) ich gebe in 'den Garten und

FMA\* folaiLq-i 'Mehr ir\* den Gatten.)

v a r

mr Mum-r): Wer trägt meine :jieietaicbe hinunter, Mutrer'i

'F 7 i Z .- a u\*

Das werd\*: ich tun) mein Junge!

I v c' 1-:

Lu, war-nn muß: du; dann muß ich es ja felbft tun) damit es nicht 'Wiener

aiisiiebt. Habt ihr [eine Magd?

D i e F r a u:

Doch) aber wir fagea fürs eiiie das Wort nicht) und fürs zweite find

die 'Mädchen befrh-äfiigt

J v a r:

Dann der Gard-'ft da; der fieht rnir ausF alskönnre er eine Reif-.referie-

tragen. -

D i e F r a u: -

Der Gardifi'? Das 1| ja unfer Julius) der als Landwehrmanu übt.

'B

.-q

Szenenbild zu Strindbergs *„Mittfommer“*

1. Bild. Märkte.

Skizze von Karl Grabow.



j  
l.  
Ã  
F

August Strindberg: Mittfommer

I v a r:

Bei der Garde; ja; dann ift er doch Gardift .. .

D i e F r a u:

Aber; mein Lieber; er ift ja der nächfie nach Vater und Beetmeifier. ..

I v a r:

Ia; darüber braucht man nicht hochmütig zu fein ... .

D i e F r a u:

Ich verfiehe mich nicht auf dich; Ivar. Es ifi; als fprächefi du eine fremde

Sprache Und - warum trinkfi du deinen Kaffee nicht?

I v a r:

Kaffee? Soll das Kaffee fein?

D i e F r a u

(ift fchmerzlich erregt; geht ins Gebäude hinein),

L u i f e: " 7 "

(die im Garten gewefen ift und das letzte Gefpräch gehört hat; tritt vor): Warum

haft du Tante traurig gemacht?

I v a r: i

Kann ich dafür; daß fie traurig wird; wenn fie mir fchlechten Kaffee gibt?

L u i f e

(mild): Wenn du einem Menfchen eine Freude machen könnteft; eine

Freude; die fo felten im Leben ift; würdeft du nicht feinetwegen eine

fchlechte Taffe Kaffee trinken?

I v a r:

Da es ein Schmerz für mich ift; wie könnte er fich;iiber meinen Schmerz

freuen ?

L u i f e:

Sag: eine kleine Unannehmlichkeit; die du auf dich nimmfi! Das ift

die Opferfreude; fiehft du!

I v a r:

Alle rufen nach Opfern; aber niemand will brennen!

L u i f e:

Niemand? Ivar; haft du nicht deine ganze Kindheit bekommen? Ifi

nicht unfre Kindheit wie ein Mär-chem in dem man alles gefchenkt erhält;

an den Tifch geht; der fich felbft gedeckt hat; ins Bett kriecht; das fich

felbfi gemacht hat; filzen wir nicht wie kleine Götter da und nehmen nur

Opfer entgegen? Wo haft du diefe Undankbarkeit gelernt?

2 L7



Mittfommer Augufi Strindberg

J v a r:

Wo? Im Leben; ich habe das Leben gefehen!

L u i f e

(plappert): Neint hafi du bereits das Leben gefehen! NunX wie fah es aus?

I v a r:

(tieffinnig): Es war fchwarz!

L u i f e

,\_ (lächelt): Ohx was du fagft... War da gar nichts Weißes: war da nicht einmal ein weißes Kleid oder ein weißes Tafchentuch oder Bandende- bei Barons?

I v a r:

Ich möchte diäy bitten- fo gut zu fein und meine Gefühle und meine Geheimnisse zu achten.

L u i f e

(zieht ein kleines weißes Spißentafchentuch aus feiner Btufftafche): Jfi das das Geheimnis?

J v a r:

Bedenke,, was du tufi!

Ljuif e

(nicht fire-1g, aber ernfi): Und du,, Ivar! Bedenkfi du dicx wenn du durchblicken läßtX daß ein junges MädchenX deren Namen man erraten kann - daß ein junges Mädchen dich liebt! Ifi das wohl bedacht- ift das hübfclx ifi das ehrenhaft? j.-

J v a r:

Was weißt du von der Sache?

L u i f e:

Ich weiß- daß fie an einen andern gebunden ifi. Wenn nun bei diefem andern-\* dem jungen Mannt Mißtrauen entfieht- das du geweckt hafh fo haft du ja das Leben zweier Menfchen zerfiört!

I v a r:

Bift du eiferfiihtig?

L u i f e:

(mild): Reim das feßte voraus,, daß meine Gefühle an dich gebunden find;

I v a r:

Was weißt du von deinen Gefühlen?

L u i f e:

Armer Jvar! Was fieht dir nicht alles bevorex ehe du fürs Leben auslernfi!

18

August Strindberg: Mittfommer

I v a r:

Ich bin der einzige von euch- der von einer Gelehrsamkeit sprechen kann.

L u i f e:

Ach, deine Gelehrsamkeit! . . . Ivan was ist aus dir geworden? Es ist, als feiße du von einem giftigen Tier gebissen und als teilte dein Gift sich ändern mit... Seit du nach Hause gekommen bist herrscht nur Unfrieden; du führst einen Nebel mit dir der sich auf alles legt! - Es ist wirklich wahr- dein kranker Geist hat diesen schönen Mittfommerabend für mich in einen Gründonnerstag verwandelt; kaum [ehe ich noch, daß die Birken grün sind und daß die Flieder blühen.

Ivam

Still!

L u i f e:

Weißt du, deine Bosheit ist so groß, daß es schade um dich ist.

I v a r:

Ist es nicht die nächste Brücke voraus und hoffe meine Reliquie an Bord zu finden.

L u i f e:

Was willst du in der Stadt machen?

I v a r:

Das berührt dich nicht!

Luifm

Dann glückliche Reise, und komm heute abend mit besserer Laune nach Hause!

I v a r:

Wir treffen uns auf dem Boot!

L u i f e:

Ja- allerdings, aber ich habe Begleitung . . .

I v a r:

Den Gardisten?

L u i f e:

Den Gardisten Julius

I v a r:

Viel Vergnügen! (Geht.)

I u l i u s:

(tritt vor): Ist er gegangen?

2\* :9



Yinfommer) Augufi Strindberg

L u i f e:

Ia) und wie er ging) kam die Sonne wieder hervor; und die Blumen erhielten ihre Farbe wieder) und die Vögel begannen wieder zu fingen! Was ifi über Ivar gekommen? Ifi es nicht) als fei ein böfer Geifi in ihn gefahren?

I u l i u s:

Aber er ifi vielleicht eher unglücklich?

L u i f e:

Und dann wollte er) daß du feine Reifetafche trägfi.

I u l i u s:

Das kann ich ja tuni

L u i f e:

Du bifi doch allzu artig) Julius

I u l i u s:

Zu artig kann man wohl nicht fein... und wenn es einem gut geht)

fo ifi es keine Kunft) edelmütig zu fein.

L u i f e:

Still; da kommt Amalie mit der Ferienkolonie. . . du kennfi doch Amalie?

I u l i u s:

Ia gewiß; fie ifi ein tüchtiges Mädchen. Aber es ifi fchade um fie. ,.

ich meine) es muß unangenehm für fie fein) einen Vater zu haben) den . . . man [chief anfieht!

L u i f e:

Du meinfi) weil er ein Leihamt hat... dafiir kann Amalie nicht; und das meinft du auch nicht... aber der Arme iii froh) daß es Montags Leihämter gibt... Und übrigens hat er ja nichts Böfes getan... im Gegenteil; er ifi ein guterMenfch und er unterfüßt ja dieKolonie hier. . .

I u l i u s:

Es tut einem in der Seele wohl) dich fprechen zu hören) Luife...

L u i f e:

Still dul. . . Was mich aber böfe macht) ifi) daß Amalie auf demDampfer fehen muß) wie die Leute Anfiand nehmen) mit ihrem Vater zu fprechen . . .

Julius) fei freundlich gegen ihn) wenn du kannfi. . .

I u l i u s:

Herzliebfi) das kann ich gewiß; der Alte und ich haben zufammen gefifcht) und ich erinnerte ihn fogar daran; daß ich einmal fein Kunde gewefen fei; als ich jung und nachläffig \_war

20

August Strindberg: Mittfommgr

L u i f e:

Das bist du nie gewesen. aber du findest. es sei artig. so zu sprechen. . . .

L u i u s:

Vielleicht? Aber die Kameraden dulden nicht. daß man besser als sie selbst sein will. denn da'n'n nennen sie einen Heuchler....

L u i f e:

Und darum kümmerst du dich? Sieh. hier haben wir die Gefellfohaft!  
(Die Schulkinder kommen. formlich gekleidet. Pfingstrosen und Flieder in den Händen; angeführt von Amalie. welche die kranke Maria führt. die winterlich gekleidet ist. den Hals umwunden und eine Puppe auf dem Arm hat.)

L u i f e:

Guten Morgen. Amalie. guten Morgen. Kinder! (Küßt Maria.) Und du arme Maria. daß du in die Stadt mußt! Und die Puppe auch? Wie heißt deine Puppe?

M a r i a:

Sie heißt Riechen und hat Weh im Arm

L u i f e:

Riechen ist auch krank?

M a r i a:

Aber sie muß auf den Markt und eine Schärpe für Schornsteinfeger  
Anna kaufen. denn die verheirateten sind in der Clarakirche!

L u i f e:

Was du sagst?

A m a l i e:

Sie schnattert. die Kleine. und denkt durchaus nicht daran. daß sie krank ist. . . .

M a r i a:

Aber ich bin nicht krank. wenn auch der Doktor nachsehen soll. ob ich krank bin!

A m a l i e:

Hört ihr. Kinder. .ollt ihr für den Direktor nicht ein .Lied singen. da  
heute Namenstag ist?

D i e K i n d e r:

Ja. ja!

L u i f e,-

Dann müßt ihr das schönste Lied nehmen. das Oheim kennt.

2L



Mictfommer Augufi Strindberg

U m a l i e:

Was ifi das für eins?

L u i f e:

Es ifi: Blühende fchöne Täler.

D i e K i n d e r:

Ia; ja! Das können wir auswendig!

(Innerhalb des Gartenf'takets erfcheinen jekt Arbeiter und Arbeiterinnen; die in den Gefang einfiimmen; gleich Julius; Luife und Amalie.)

A m a l i e:

Dann beginnen wir alle auf einmal!

(Gefang für Sopran; Alt; Tenor und Vai. Worte von Topeliut. Mufik von Hermann Palm.)

Blühende fchöne Täler;

Heim meiner Herzensruh!

Laufchige grüne Säle;

Ort meiner Liebe; du.

Sonnige Kinder von Licht und Luft;

O ich verfieh' den feinen Duft!

Blühende fchöne Täler;

Heim meiner Herzensruh!

(Der Gärtner und feine Frau find auf die Treppe hinaus gekommen; niäen den .Kindern .u und hören den Gefang an.)

D e r G ä r t n e r:

Dank; Fräulein Amalie; Dank; kleine Kinder; Dank; gute Leute all zu-

fammen! - Hört ihr; Kinder; zum Dank für euren fchönen Gefang

follt ihr in den Garten gehen und Erdbeeren pflücken dürfen; wollt

ihr das!

D i e K i n d e r

(fchreien vor Freude); laaa!

D e r G ä r t n e r:

Aber ihr habt nur drei Minuten; bis der Dampfer kommt - ich weiß

fchon; was ich tue; feht ihr!

Amafie

(zu den Kindern): Jetzt follt ihr dem artigen Direktor hübfih danken und auf ihn hurrahen!

D i e K i n d e r

(werfen dem Gärtner ihre Blumen vor die Füße. klatfchen in die Hände und

rufen): Hurraaaaah!

22

Augufi Strindberg: \_- c Mittfommer

Der Gärtner

Q(ruft den Arbeitsleuten zu): Öffnet die ZPforten! (Die Pforten werden geöffnet): Und nun: hinein mit euch! Nur drei Minuten!:

Die Kinder

(laufen mit einem großen Freudengefchrei in den Garten hinein).

Der Gärtner

(zu Amalie, die Maria auf den Armen trägt): Säumt nur jeßt nicht! und horcht auf) wenn das Boot pfeift!

Amalie:

Oh nein) gewiß nicht! (Geht in den Garten hinein).

Hagberg

(kommt, fieht [ich um): Verzeihen Sie) ift Fräulein Amalie hier?

Der Gärtner:

Sie ging eben in den Garten!

Hagberg

(geht die Bühne hinunter) der Gartenpforte ausweichend): Sofo!

Der Gärtner:

Sie ifi im Garten) bitte) treten Sie ein Hagberg:

Danke fehr„ danke fehr! Aber ia) wollte nur wiffen) wo fie war! Danke fehr! Ich wollte nach der Stadt!

Der Gärtner:

Bitte) feßen Sie fich) Herr Hagberg.

Hagberg: \*\*-

Danke fehr) aber ich wollte nur mit dem Boot!

Die Frau:

Herr Hagberg) gehen Sie nicht fo von uns fort; wir möchten Ihnen im Namen der Kinder für alles“\_Gute danken) das Sie für fie getan haben . . .

Hagberg:

Ach) das ift nicht der Rede wert) das;weiß ia, gewiß) das! Ia) ja! Ia) danke fehr) aber ich verlaße mich nicht auf das Boot. (Gebt hinunter nach der Dampferbrücke.)

Die Frau: ' " 7\*

Der arme Mann! Er will nicht) daß fich feine Tochter in feiner Gefellwafft geniere) und darum geht er beifeite.

23



Yttfommer Augufi Strindberg

Der Gärtner:

Die Menfchen find graufam/ und das Leben ifi graufam!

Die Frau:

Vielleicht mehr gedankenlos- als graufam!

Der Gärtner:

Laß uns das fagen! fUnd mag es auch von Jvar gelten! Vielleicht fordern wir mehr von ihmx weil er unfer Sohn ifi . . .

Die Frau:

Vielleicht! Aber ich wümfchte ihm ein großes Unglückx das ihn aus feiner Selbstfucht weckt und ihn einfehen lehrtx daß alle Menfchen einandebedürfen.

Der iGärtner:

Sei-:ruhig Alte- ich habe ein Vorgefühl. daß es keine Lufifayr'.- wird- die er heute vornimmt- und ich glaube weisfagen zu können: wenn er heute abend nach Haufe kommty wird er inwendig anders ausgehen. . .

Die [Frau:

Wie kannft du das mutmaßen?

D.'er ZGärtner:

Ia- fiehft du- er hat diefen Morgen fo gut vorgeforgt- und es gibt nicht einen Paffagiey mit dem er fich nicht fchlecht ftände! Daß ich hier und da ein Samenkorn ausgefireut habeh davon brauchfi du ja nicht gerade zu fpreden!

Die (Frau\*

Z: Ich kenne deine Pferdekuren- und diefes Mal werde ich es mit Vergnügen fehen- denn ich bin böfe auf Jvar- am meifien weil. . . jah er fagte. en fei Brafilianeß obgleich es reiner Java war!

Der Gärtner:

Haba! Ich möchte das Frühfück nicht effenh das die Refiauratrice Jvar anbieten wird. . . aber ich möchte gern ihre Konverfation hören. Hahn! Frau Rundqvifi ifi nie um eine Antwort verlegen. wie du weißt!

Die Frau:

Was haft du angefiellt. du alter Krakeeler?

Der Gärtner:

Hahn! Ich muß lachen! . . .

(Das Boot pfeift.)

Der Gärtner:

Halloh! Das Boot pfeift! Alle Mann an Bord!

24

Augufi Strindberg: Mittfommer

(Die Kinde» Amalie- Luife aus dem Garten.) 7''\*1

Der Fifcher

(hinter der Ecke hervorf mit [einem Fifchbeutel). ' i

Iulius

(mit Jvars Reifetafche), Arbeiter

(mit Grünkram- und Blumenkörben),

Der Gärtner

(zu den Kindern): Left die Blumen auf,, Kinderh und verwendet fie zum Maibaumx den ihr auf der Terme pußen follt- wenn das Boot fort ifi!

Luife 3 - :

(tritt auf den Gärtner und feine Frau zu). Lebt wohl- Oheim und Tante!

Der Gärtner:

Adieu- mein Hühnchen; viel Vergnügen; und vergiß Ivar nicht!

Amalie

(tritt mit Maria vor): Adieu- guter Direktor!

Der Gärtner

(fireichelt Maria): Adieu,, mein Kindchen! Komm gefuno zurück!

Die Frau

(nimmt Abfchied).

(Man hört das Geplätfcher des Damvfbootes an der Brücke. wohin alle außer den Kindern gehen),

Der Kapitän

(des Dampfboots ifi zu hörenf wie er komxnandiert).:Stoppi

Die \*Frau

(zu Amalie): Nehmt euch in acht,, es ij windig auf dem See!

Amalie:

Oh,, es ifi fo warm!

Der Steuermann

(erfrheint mit BriefenL die er in den .Kaiken neben der Flaggenfiange legt):

Guten Morgen- guten Morgen!

Der Gärtner:

Guten Morgem Steuermann; herrliches Wetter.

Der Steuermann:

Mittfommerfein! - Beeilt euch dort!

Die K d' ch i n

(kommt mit einem Brief in der Hand herausgefürtzt): Steuermann! Steuermann! - Bitte- nehmt den Brief hier mit!



Mittfommer\_ j fi Augufi Strindberg

Der Steuerman\_n:

An den Bräutigam! -

Der Kapitän:

Klar?

Die Köchin

(zum Steuermann): Aber laßt ihn nicht in der Tafche fiecken!

Der Steuermann

(zieht fich zurück): Klar! - Sind die Milchflafchen mit?

Eine Stimme:

Alles ift mit!

Der Steuermann\*

Klar!

Der Kapitän:

Los!

(Man hört das Boot plätfchern.)

Die Frau

(ruft): Grüße Norlings! Und vergiß das Gärpulver nicht! - (Schreit)

Das Gärpulver!

Der Gärtner

(ruft): Das Gär-pul-ver!

(Kinder, Gärtner; Fran; Arbeiter cmd Arbeiterinnen winken mit den Tafchentüchern; während man das Boot draußen plätfchern hört).

Der Gärtner

(zu den Kindern): Ein Hurrah auf den Dampfer; Kinder!

Die Kinder:

Hurraah!

Fortfeßung in der Mai - Nummer.

26

Religiöse Grundgedanken und moderne Wissenschaft. Eine Umfrage.

x1

1)!: Theodor Elfenhans. Professor an der Universität Heidelberg.

Von drei Seiten her hat die wissenschaftliche Entwicklung der Neuzeit dem Gegenfaß zwischen moderner Wissenschaft und religiöser Überlieferung eine jeßige Schärfe gegeben.

Die Philosophie befähränkte in der von Kant gegebenen Kritik der Vernunft das Erkennen auf die Grenzen der Erfahrung und zerftörte das naive Selbstvertrauen. mit welchem die Vernunft aus eigener Machtvollkommenheit die Glaubenswahrheiten geftjßt hatte. Die alten Beweife für das Dafein Gottes fielen unter den kritifchen Streichen des „Alleszermalmers“ und manchem fchien das Gebäude des Glaubens felbfij feiner Stüßen beraubtt zufammenzubrechenj wenn man nicht mehr beweifen konnte. daß Gott ift. wie man beweiftj daß 2)(2:4. Die Gefchichte lehrte. befonders feit Herder. auch die Religion jedes Volkes aus der organifchen Entwicklung feiner Eigenart unter gefchichtlichen Bedingungen verliehen. Es gibt danach keine allein wahre Offenbarungsreligion. mit der verglichen alle übrigen „unwahr“ find. Der Buddhismus der Mohammedaner. der Ifraelit- der Ehrift jeder hat das Recht feiner gefäjchtlich gewordenen Eigenart. An die Stelle der Dogmatik- welche die Rechtgläubigkeit allein einem beftimmten Syftem chriftlicher Glaubenswahrheit zufprichtj tritt die vergleichende Religionswissenschaft die alle Religionen gleichmäßig zu würdigen fucht. Dazu kann daß die gefäjchtliche Unterfuäjung die religiöfen Urkunden des Nimbus befonderer göttlicher Eingebung entkleidete. Sie wurden „Literatur“ wie andere und als folche betrachtet. Von anderer Seite



Religion und Wissenschaft

her erschütterte die Naturwissenschaften die Grundlagen der überlieferten Religion. Jede neue glänzende Entdeckung befähigte die undurchbrechbare Herrschaft der naturgesetzlichen Notwendigkeit. In diesem Weltbild war kein Raum für die Wunder der Religion. da gab es kein Wunder auf dem Meere. keine Verwandlung von Wasser in Wein. kein Lebendigwerden der Toten. Wo die Summe der Energie stets dieselbe bleibt. ist ein Eingriff von außen ausgeschlossen- und mit den Wundern überhaupt fiel auch das größte aller Wunder die Schöpfung aus nichts. Kein Sechstageswerk und kein erstes- von Gott geführtes Menschenpaar. sondern eine Entwicklung aus elementaren Formen. deren Anfänge sich in der Unendlichkeit des Raumes und der Zeit verlieren. Auch die Entziehung der Arten und die Abstammung des Menschen wurde seit Darwin in diesen ungeheuren Zusammenhang des Entwicklungsgedankens eingereiht.

Der Gegensatz beider Weltbilder scheint in der Tat ein unüberwindlicher zu sein. Und doch ist er es nicht- wenn beide geistigen Mächte der Grenzen ihres Herrschaftsgebietes sich bewußt- die ihrem wahren Wesen entsprechenden Ziele verfolgen.

Die Anzeichen scheinen sich mir zu mehrern daß in den Wissenschaften selbst- aus denen der Gegensatz geboren wurde die Anfänge seiner Überwindung liegen. Suchen wir uns das\* deutlich zu machen, soweit es in Kürze möglich ist. Zuerst an der zuletzt genannten Wissenschaft. Die Naturforschung will nur das Tatsächliche gelten lassen und seine gesetzlichen Zusammenhänge aber sie erzieht damit zugleich zur vorurteilslosen Anerkennung des Tatsächlichen. Auch die Religion ist ein Tatsächliches eine Tatsache des Geisteslebens. Was an ihrer Wahrheit oder Irrtum ist. mag zweifelhaft sein: daß sie als geistige Größe vorhanden ist von der gewisse Wirkungen ausgehen daß sie bei vielen Völkern eine geistige Macht von bedeutendem Einfluß geworden ist, daß viele Einzelne in ihr eine eigenartige Befriedigung und innere Kraft glauben gefunden zu haben- ist unleugbar. Für die moderne Wissenschaft gilt es in erster Linie, eine solche Tatsache n - gruppe als solche auch ganz unabhängig von der Wahrheitsfrage vorurteilslos anzuerkennen und zu verstehen. Söfen damit ist die Sachlage wesentlich verändert. Die Religion ist nicht mehr Konkurrenz in . sondern Gegenstand der Wissenschaft. Als solcher sieht sie so wenig zu ihr im Gegensatz wie etwa die Kunst. Eben

Theodor Elfenhans

damit ist aber zugleich der Geschichte der Religion vermenfchlich aber sie lehrt zugleich ihr wahres Wesen verliehen. Die religiösen Urkunden- auch die Bibel) sind nicht mehr Quellen wissenschaftlicher Erkenntnis sondern Ausdruck religiösen Fühlens. Der Schöpfungsbericht erscheint nicht länger als eine naturwissenschaftliche Abhandlung über die Entstehung der Welt, sondern als ein Zeugnis für die religiösen Vorstellungen von dem Verhältnis Gottes zur Welt; die Wunderberichte als ebenso viele Beispiele dafür) wie der fromme Glaube das) was ihm das Höchste ist) mit dem Glanze des Wunderbaren umgibt. Je vorurteilsloser diese geschichtliche Untersuchung ange stellt wird) desto deutlicher sondert sich auch das Urfprüngliche vom bloß Abgeleiteten; das Große vom Kleinen) desto klarer tritt auf dem Gebiete der Religionsgeschichte) wie auf dem Gebiete der Geschichte überhaupt die Bedeutung der großen Persönlichkeiten hervor) deren lebte schöpferische Kraft sich der wissenschaftlichen Analyse entzieht, Was zuletzt die Philosophie betrifft; so richtete sich schon Kants Kritik der Gottesbeweise ebenso gegen die theistische Meinung) das Dasein Gottes beweisen zu können) wie gegen die entgegengesetzten Versuche des Atheismus. Diese Festsetzung der Grenzen des Erkennens aber trifft nicht bloß den naiven Dogmenglauben) der das überfinnliche ebenso wie das Sinnliche zu erkennen meint) sondern auch den naiven Materialismus; der mit dem Dogma von der Materie als dem allein wahren Sein alles entscheidet und dabei nicht merkt, daß er schon mit dem Denken des Begriffs Materie sich selbst widerlegt. Je schärfer diese Kritik des Erkennens der Wissenschaft ihre Grenzen zum Bewußtsein bringt) desto mehr scheint sie einer Glaubensüberzeugung Raum zu gewähren) welche) ohne die Kreise der Wissenschaft zu fibren, Realitäten jenseits der sinnlichen Welt zur Gewißheit erhebt, Aber ist dies wirklich der Fall? Müffen nicht vielmehr zwischen Glauben und Wissen immer wieder Konflikte entfliehen? Um im Rahmen dieser Zeilen wenigstens eine Andeutung für die Beantwortung dieser schwierigen Frage zu geben) sei es gestattet) noch einmal kurz an Kant anzuknüpfen) den Denker) der die neuzeitliche Auseinanderfehung zwischen diesen Gebieten weitaus am meisten beeinflusst hat. Die Vernunftbegriffe des Unbedingten) die Ideen, zu denen das menschliche Denken vom Bedingten aus im Streben nach systematischer Einheit der Erkenntnis unvermeidlich gelangt. enthalten nach Kant keine wirkli



Erkenntnis. fordern haben nur „regulative Bedeutung“. indem sie unferer Erfahrungserkenntnis einheitlichen Abschluß geben. Dieselben Ideen erhalten aber Realität als Forderungen (Postulate) eines moralischen Glaubens. Sie gehören also gewissermaßen beiden Gebieten an. dem einen als bloße Regeln des Verstandes. dem andern als Überzeugungen des Glaubens. und darin liegt zugleich eine Bürgschaft dafür. daß beide Gebiete sich nicht widersprechen. Zu dem „Hinaus über Kant“. das die kommende Renaissance der Philosophie gebieterisch fordert. scheint mir nun auch zu gehören. daß die höheren und höchsten Einheitsgedanken. in welchen das wissenschaftliche Bedürfnis nach Abschluß der Welterkenntnis sich ausdrückt. (wobei wir von den einseitigen Kantischen Ideen: Gott. Freiheit. Unsterblichkeit völlig absehen). in demselben Maße. als sie diesem Bedürfnis zu dienen imstande sind. als Hypothesen gelten müssen. Für die wissenschaftliche Begründung dieser Ansicht muß im auf das letzte Kapitel meines Werkes „Fries und Kant“ (Gießen. Töpelmann. 2 Teile. 1906. II. 216 ff.). und eine Abhandlung über „Kants Kritik und die Erkenntnis des Transzendenten“ (in der Zeitschrift „Religion und Geisteskultur“. II. Band. Heft 2) verweisen. Hier nur so viel. daß das die. was als wissenschaftliche Hypothese nur Wahrscheinlichkeit besitzt. dem Glauben unerfütterliche Überzeugung sein kann. genau so. wie dem über das Welterkennen reflektierenden Philosophen das Dasein einer Außenwelt zweifelhaft sein kann. während er als handelnder Mensch völlig davon überzeugt ist. Das Verhältnis von Glauben und Wissen würde sich dann danach regeln. daß grundsätzlich jeder mit wissenschaftlichen Ergebnissen unvereinbare Glaubenssatz hinfällig ist. daß aber die Ansprüche des Wissens um so vorsichtiger geltend gemacht werden müssen. je höher wir im Einheitsleben unseres Erkennens aufsteigen. und je hypothetischer eben damit unsere Ergebnisse werden.

Daß sich wissenschaftliche Hypothese und Glaubensüberzeugung zur Einheit einer absoluten Welterkenntnis zusammenzuschließen. wäre nur dann zu erwarten. wenn das Wahrheitsideal verwirklicht wäre. nach welchem erst zu streben doch allem menschlichen Denken erst Sinn und Anreiz gibt.

L. Lewin

All.

1) L. Lewin. Professor an der Universität Berlin.

Meiner Auffassung nach gibt es nur einen religiösen Grundgedanken: den Glauben an einen Gott, d. h. an eine in unausdenkbarer und unfaßbarer Mannigfaltigkeit in der Natur wirkende, allezeit und in allem gefehmäßige Kraft. An diese glaube ich, der ich ganz und gar auf dem Boden experimenteller biologischer Forschung stehe und das Verhalten belebter Wesen gegen Arzneimittel und Gifte zum Gegenstande meiner wissenschaftlichen Lebensarbeit und meiner Lehrtätigkeit gemacht habe. Ich fühle mich so unendlich klein in dem Gedanken an eine solche Kraft, daß jeder Versuch über ihre Artung mir eine Vorstellung zu machen von vornherein an der Übermächtigkeit auch nur der einfachsten Gefühniffe in der belebten Natur und der völligen Ohnmacht und Unmöglichkeit ihres Begreifens scheitert.

Alles, was wird und ist, muß einen zureichenden Grund für Werden, Sein und Seinsveränderung haben. Selbst die vollständigste Kenntnis der gestaltlichen Entwicklung des werdenden zum Seienden genügt dem Forshenden nicht für eine volle Aufklärung. Er will die Ursache des Werdens erkennen. Der Biolog will die Energie begreifen, die das Werden einer belebten Zelle veranlaßt, und er fühlt als einen integrierenden Bestandteil eines Erkenntnisdranges und Erkenntniszwanges auch die Notwendigkeit zu erkennen, weshalb die gewordene Zelle oder die gewordenen Zellgebilde reflektorisch oder automatisch Arbeit in irgendeiner der möglichen Formen geistig und körperlich leisten.

Zu dieser Erkenntnis führt kein Pfad. Der oft von anderen wiederholte Satz, den ich einmal ausgesprochen habe: „Das Rätsel des Entstehens einer Ganglienzelle des Gehirns ist nicht größer als das des Unterganges ihrer Funktionen durch Morphiumeinwirkung“, soll dieses absolute Dunkel auf engem biologischem Gebiete kennzeichnen, das auch der moderne Mensch auf dem Wege des Forschens antrifft, das die letzten

1) Lewin, Lehrbuch der Toxikologie 1897, S. 7. und 'L'ajtGÜ-e (L'oxiologie, truck et unnots pur\* (F. youabet, yrofeoenr n la kneults (le Ueckeeine, Uernbre ile kan-nc). (le Ueäejne. Paris 1903, p. 30.

ZL



## Religion und Wissenschaft

Fragen des Entflehens und Seins belebter Maffen an fich und in ihrer Wechfelwirkung mit Einflüffen der Außenwelt umfaßt.

Das „Leben“ in feinen unüberfchbaren Äußerungen bis zu der letzten. dem Vergehen. als eine vielleicht befondere Energieart. ift in allen Teilen im Wefen unbegreiflich, Es unterliegt zweifellos auch im einfachften aktiven und paffiven Verhalten einer Zelle ewig gleichbleibenden Gefehen. Die hier und da vorgenommene Übertragung einzelner. anderweitig erkannter Naturgefesse auf „das Leben“ hat bisher nicht deffen Wefen. fondern nur einige wenige Erfcheinungsformen desfelben ohne fonderlichen Erfolg aufzuhellen verfucht. Allgemeine. immer unzureichende. rationalifiifche Hypothesen über „das Leben“. als Riäftungspfähle auf diefen Pfaden .des Forfchens. des Wiffenwollens. bedeuten einen größeren Zwang für den Denkenden. als die Annahme einer. unferem Begreifen zwar unzugänglichen. aber dem Gefühle für die Wahrheit individuell mehr zufagenden. einheitlichen. unminderbaren und unzerftörbaren. als göttlich bezeichneten Kraft. von der „das Leben“ in allen feinen unendlich zahlreichen Energieäußerungen für Werden. Sein und Vergehen nur ein kleiner Teil ift.

\_i

Ulli.

br. Hans Scherrer. Profeffor an der Univerfität Heidelberg.

Ift die Frage allgemein gefällt. fo muß man unterfcheiden zwifchen Natur- und Geifswiffenfchaften. Die Geifswiffenfchaften zerfallen bekanntlich in Erfahrungs- und exakte Wiffenfchaften. wie Philofophie. Gefchichte und Mathematik. Diefen lehteren faffen alle Erfcheinungen ihres Bereiches geifig auf. Die Naturwiffenfchaften dagegen haben in ihrer Gefamtheit eine materialifiifche Richtung. verhalten fich also gegen diefe Frage ablehnendz fie fuchten bis jetzt alle Erfcheinungen entweder meäfaniifch oder äfemifch-phyfikalifch zu erklären. Indeffen fchreibt Alb. Koffel in feiner Rektoratsrede: „in den letzten Jahrzehnten haben

32

Hans Scherrer

die physikalischen und chemischen Arbeiten Erfolge kennen gelernt. welche unsere Grundanschauungen über das Wesen der Materie völlig veränderten. Neu entdeckte Strahlungen. das Verhalten radioaktiver Stoffe. Umwandlung der Elemente. sind Vorgänge. deren theoretische Durchforschung unsere Vorstellungen über die Natur der Atome auf eine neue Basis stellt. Daraus geht hervor." schreibt der Verfasser weiter.

„daß die Grundlage. auf der wir eine Erklärung der Lebenserscheinungen aufbauen müssen. erst in der Entdeckung begriffen ist.“ -

Auf Seiten der Darsteller der Entwicklungslehre der Lebewesen wird die Lamarck-Darwinische Theorie in ihrer Annahme mechanischer Faktoren: der Anpassung. Auslese und Vererbung. schon längst als unzureichend betrachtet. da daneben noch andere innere und selbst außerirdische kosmische Kräfte angenommen werden müssen. Wenn auch eine Veränderlichkeit durch Klima und Lebensweise zugegeben wird. so gelingt damit noch nicht eine völlige Umföpfung der Arten. geschweige eine solche der Familien. oder gar der Übergang von einem Naturreich ins andere. Die Arten bleiben bei der begrenzten Variabilität bestehen. eine völlige Veränderung geht nur vor sich in einer mit neuen Gestaltungs-gedanken erfüllten schöpferischen Atmosphäre. oder durch den Weltwillen. wie es Schopenhauer ausdrückt. und nicht bei planlosem Ungefähr. Es gab keinen allmählichen Übergang vom Tier zum Menschen. so sehr man ihn auch sucht und gesucht hat. Es wurden niedere und höhere Urraffen geschaffen; aber alle sind Menschen von Anfang an.

Der Urmensch war roh. aber kein Tier. Er lebte gefellig. die Geschlechter gepaart. entwickelte in der Sippe als vernünftiges Wesen die artikulierte Sprache. die Sitte und das Recht. lernte Gewerbe und Kunst. und wie er forschte. erkannte er sich abhängig von höheren Mächten. Er wird Verehrer derselben. er hat Religion. Zumeist sind es Sonne. Mond und Gestirne. Die Religion der Urmenschen ist hauptsächlich Naturdienst. Es gab in Wirklichkeit kein Naturvolk. welches sie nicht verehrte. (Vergleiche im Gegenfaß zu Gruft Häckel. welcher sie in feinen Welträtfeln zu leugnen versucht. Scherrer. Soziologie und Entwicklungs-geschichte. I. S. 110 u. f.) Auch der Gegenfaß von Leib und Seele wurde ihm eingepflanzt. und er galt ihm in feinem Traumleben für geoffenbart (Näheres Scherrer ebendasselbst); daß die Seele außerhalb des Leibes sein könne. daran glaubte er. und somit an die Unsterblichkeit der Seele nach dem Tode. Wer behauptet. daß ihm da ein Wahngesicht vorgegaukelt wurde. der beschuldigt nicht ihn. das Geschöpf.

3\* 35



## Religion und Wissenschaft

fordern den Schöpfer der Täuflung! Welch' fchreckliches Urteil. welch' fträfllicher Gedanke!

Hat der Schöpfer den Menfchen nicht mit Vernunft begabt. daß er das Wahre und Richtige erkenne; hat er ihn nicht mit einer gefchickten Hand ausgerüftet. damit er fich alles Nötige bereite? Er hat ihn als erfchaffenes Wefen in eine tropifche Zone gefteilt. wo er nichts entbehrte und nicht zu hungern brauchte. Er hatte nur fich umzusehen. Früchte zu pflücken und zu fammeln; wenn auch nicht im biblifchen Paradies: er war. wo er auch immer zuerft erfchien. im Paradies auf Erden!

Als er fich nach der Vermehrung weiter in die gemäßigte Zone verbreitete. Jäger. Fifcher und Hirte wurde. entbehrte er nichts. er gewöhnte fich an Fleifchnahrung. ging auf die Jagd. fand faftige Weiden für fein Vieh. Alles diente ihm: Pflanzen. Tiere. Waffer und Luft.

Sie fchienen feinetwegen gemacht. Wenn auch Gefahren da waren: durch reißende Tiere. losgelassene Elemente. Sturm und Wetter. Kälte und Hiße. er fand den Mut. Mittel und Wege. fie zu überwinden. Bei lichten Bli>en kam ihm alles entgegen: es boten fich die ihm nützlich werdenden Tiere zu Gefährten und zur Zehrung an. wie z. B. der Hund und das Rind. die Ziege. das Schaf. das Pferd und das Kamel. Die eßbaren Pflanzen lernte er von krautfreffenden Tieren und durch eigenen Gefchmack erkennen. Die Heilkräuter. von welchen fich heute noch fo viele unter dem fogenannten nußlofen Unkraut befinden. gebrauchte er wie die Tiere. zur Herftellung feiner Gefundheit. So war für ihn auch in kranken Tagen. bei Unwohlfein. geforgt. Hört man daneben die Klage: es ift nicht alles vollkommen auf diefer Welt. fo leugnen wir das nicht; denn wer behauptet. daß diefe Welt die vollkommenfte ift?

Es eriftieren in der Tat Übel in- der Naturwelt. Es gibt übel. die das Leben der Menfchen bedrohen: Elemente. Raubtiere. giftige Schlangen ufw.. indeffen vermehren fich diefe Gefchöpfe nicht in Unzahl. und fonftiges fchädliches Ungeziefer wird wieder durch elementare. gegnerifche Gewalten vernichtet. - Wir können behaupten. daß fie niemals die Herrfchaft erlangt haben. fondern im Gegenteil. daß fie feit ihrem erften Erfcheinen nicht allein im Gleichgewicht blieben. fondern felbft vermindert wurden.

- Die Naturwelt ift immerhin gut gefchaffen! - Selbft in geiftiger Beziehung haben die Menfchen viel zu ihrer Kultur von der Natur gelernt. Finger. Hände und Füße haben fie zählen und meffen gelehrt. fogar das Dezimalfyftem ihnen vorgezeichnet. Die Beobachtung des Mond- und des Sonnenlaufes hat fie zur Zeitmeffung. der Wochen- und

Hans Scherrer

der Jahreseinteilung befimmt. Damit haben sie durch das Kalenderwefen eine himmlifche Ordnung in ihr Erdenleben verpflanzt.

Da alles Gute von oben kommt; Sonnenfchein und Regen; fo wurden die Menfchen zum Denken auf den Himmel hingewiefen. Dorthin verfeßteu alle Kulturvölker die allmächtigen Götter. Zu ihnen ließen sie die göttergleiien Menfchen hinfahren; wenn aua) die fonfigen Geifier der Verforbenen auf der Erde fich aufzuhalten fchienen. Wie sie den geliebten Seelen der Verforbenen Speifen als Opfer gaben, fo brachten sie jenen Göttern wohlriechende Brand- und Dankesopfer von den Erfilingen des Erzeugten dar. Verbunden mit den Zeremonien der Priefier wurde das ihr Kultus,

Die weltliche Ordnung aber haben die Götter nicht gefchaffen; wenn auch hier und da Herrfcher ihre Gefefßgebungen von höheren Wefen eingegeben vorgaben; um sie leichter befolgt zu fehen. Die menfäilichen Ordnungen find nicht Gottes Ordnung; fondern nur die natürliche ifi es. und es war und ifi fiets ein Mißbrauch; die menfchliihe göttlich zu nennen! In der Urzeit war sie mehr natürlich; und daher; wie wir in der Entwicklungsgefchiäfte bewiefen haben. gerechter; sie ifi mit der Herrfchaft ungerecht und fchlechter geworden. - Helfen wir durch Aufklärung; daß sie befier wird.

Wo die Völker zuerfi in politifchen Gemeinfchaften als Ackerbauer zur Kultur kamen, war das nicht an den wunderbaren Flüffen des Nil und des Euphrat; weläfe periodifch die Ufer ihrer Täler und Ebenen überfluteten; wodurch sie den Boden düngten; fo daß er hundertfältige Friiht brachte? Die Kultur der Ägypter und Babylonier beruhte auf der Fülle der Nahrungsmittel, welche eine zahlreiche Bevölkerung ernährte; welche Arbeitern und Künfilern Zeit ließ; zum Dank und zu Ehren der Götter jene erfaunlichem koloffalen Tempelwerke unter Leitung ihrer Priefier aufzuführen. welche wir heute noch bewundern.

Die alten Kulturvölker waren überhaupt die frömmften; troß ihrer geringen Kenntnis von dem Wefen Gottes. Nichts tat man; ohne sie zu fragen. Ihre Gunft war auch in natürlicher Weife zu erlangen.

Drum nichts zahlreiäier in ihrer hinterlaffenen Literatur; als Lobgefänge der Götter-! Pfalmen und Hymnen. Wie fucht sich der bejaht-te Beamte als gerechter Verwalter vor den Totengöttern hinzufiellen; wie peinlich ein ägyptifches Totengericht? Nur die „reinen“ Seelen nimmt Ofiris auf! Wir kennen die 10 Gebote des Mofes; sie find nachweislich in



Religion und-WiWfGatft

den Gefeßen aller Kulturvölker zu finden. - Und wiez der Gefchichts-  
forfcher, fieht er nicht in\* dem Gang der Entwicklung der Waffen und  
der Völker den Verfiand und die Leitung ein-er höheren Vorfehung . . .\*6  
Doch genug für heute- das ein anderes Mal.

M Nec-.ZX WSW

]1-. J, H, van 't Hoff) Profeffor der  
Univerfität Berlin, Mitglied der König-  
lichen Akademie der Wiffenfchaften.

Meiner Anficht nach haben ua. die religiöfen Grundgedanken fchon  
dadurch für den Menfchen als ausgezeichnete Leitfaden erwiefen, daß  
fie fich durch Jahrhunderte hindurch aufrecht hielten und alfo im  
Kampf ums Dafein [tübten. Ob der bildliche Inhalt fich mit der Wahr-  
heit deckt- kommt für mich in zweiter Linie. Ich fielle mich dazu, wie  
auf chemifchem Gebiet zu dem Bild, das die Atomlehre bringt- und ziehe  
nur den praktifchen Schluß daß die religiöfen Grundgedanken für das  
Leben- die atomifiifaye Auffaffung für die Chemie im großen Ganzen  
das Richtige zeigt. So neige ick» wiewohl als Naturforfcher den reli-  
giöfen Überlegungen etwas fern fiehend, in fchweren Lebenslagen dennoch  
dazu- darauf zurückzugreifent und noch vor nicht langer Zeit, als mit  
das Schwerfte zugefügt wurdex was einem Vater von feinem Sohn  
zuteil werden kann, und alles dunkel fchien- habe ich Licht gefunden im  
religiöfen Gedanken- der da fagt: Richtet nichtz damit ihr nicht gerichtet  
werdet. '

38

Moritz Canter

XU.

Geheimer Hofrat ]1-. Moritz Cantor.

Profeffor an der Univerfität Heidelberg.

Sie richteten jünger eine Anfrage an mich. welche, wenn ich Ihre Meinung richtig verstanden habe, etwa dahin ging, welchen religiösen Standpunkt mir meine fachwissenschaftlichen Bestrebungen angewiesen hätten? Ich könnte mit zwei Worten erwidern: Gar keinen. Ich bin Mathematiker und beschäftige mich seit mehr als 45 Jahren mit der Geschichte meiner Wissenschaft. Beziehungen zur Religion haben für mich bei diesen Forschungen nirgend bemerkbar gemacht. Daß geschichtliche Beobachtung mich nötigte, meine Aufmerksamkeit auf die Kulturzusammenhänge zu richten, welche da und dort wahrnehmbar sind, ist begreiflich, daß Kulturzusammenhänge mitunter von Kultuszusammenhängen begleitet sind, ist unzweifelhaft, aber der Standpunkt des Beobachters bleibt und blieb von dieser Erscheinung unbeeinflusst. Wenn, um mich eines Vergleiches zu bedienen, dem heute mehr als je Verständnis entgegengebracht werden kann, ein Infanterie eines lenkbaren Luftschiffes dem Laufe eines Stromes in den Lüften folgt und die Zuflüsse sich bemerkt, welche von rechts und links sich mit dem Hauptgewässer vereinigen, so stellt er sich keineswegs die Frage, wie die Quellen aller Zuflüsse entdecken sein mögen.

Wenn meine schriftstellerische Tätigkeit fast ausschließlich der Geschichte der Mathematik gewidmet war, so behandelte ich in meinen Vorlesungen doch einzelne mathematische Disziplinen, und fügte nur gelegentlich geschichtliche Bemerkungen ein. Ist nun die Mathematik als solche geeignet, religiöse Gedankenfolgen zu beeinflussen? Man wird diese Meinung kaum hegen können, wenn man weiß, daß unter den bahnbrechenden Mathematikern Strenggläubige und Ungläubige zu finden sind, daß z. B. Newton, Gauß, Cauchy, Hermite als strenggläubig bekannt waren, während das Wort von Laplace, er habe bei seiner Darstellung des Weltfykems der Gotteshypothese nicht bedurft, hinlänglich bekannt ist.

Neben diesen persönlichen Gegenständen könnte man allerdings auf zwei der Mathematik angehörende Begriffe hinweisen, welchen man

Z)



Religion und Wissenhaft

eine Beziehung zur Religion nicht leicht abprechen wird: Das Unendlichgroße und das Unendlichkleine. Meines Wissens hat weder das Eine noch das Andere meinen eigenen religiösen Standpunkt beeinflußt. Dieser hat sich (glaube ich) abseits der Mathematik gebildet. Weil aber Ihre Frage auch derart aufgefaßt werden kann) wie ich selbst mich zur Religion (alle) und ich keine Veranlassung habe; die Beantwortung Ihrer Frage zu verweigern; denn, wenn man in feinem achtzigsten Lebensjahre stehen muß man; wenn je) zur Klarheit über die letzten Dinge gekommen sein, so mag mein Glaubensbekenntnis ausgesprochen sein.

Ich glaube an ein (Gieß) welches das Weltall regelt) welches vor der Endlichkeit bestand und die Endlichkeit überdauern wird) welches das Größte in sich faßt und bei dem Kleinsten nicht Halt macht. Mit menschlicher Individualität begabt, kann ich mir aber das Weltgefäß auch nur individualisiert denken. Das Weltgefäß verdichtet sich zum Weltgefäßgeber, Wie man diese hörhfe Begriffseinheit nennen will, das ist mir gleichgültig) ist es doch nur meine eigene religiöse Auffassung; die ich mir gebildet habe.

W W

nur

1)): Adolf Erman Professor an der Universität Berlin und Direktor bei den Königlichen Museen.

Religion und Wissenschaft können nur scheinbar im Widerspruch stehen denn sie haben im Grunde nichts mit einander zu tun. Diese ist ein Produkt des Verstandes und jene entstammt dem Gefühl. Und wie weit auch unsere wissenschaftliche Erkenntnis vordringen mag, den letzten Rätseln; dem) was man eigentlich wissen möchte kommt sie doch niemals näher; dort behalten Gefühl und Glauben ihr altes Recht und ihr altes Reich.

Was dem wissenschaftlichen Sinne an einer Religion anstößig erscheinen kann) ist nur deren Schale, und die ist im Grunde etwas

40

Adolf Erman

Gleichgültiges. Gewiß hat sie oft ein barockes Äußere. aber wie wunderbarlich sie auch sein mag. sie erfüllt doch ihren Zweck. dem religiösen Gefühle als Halt zu dienen. Nur darauf kommt es an. daß dem frommen Gemüte irgend etwas gegeben ist. woran es sich erheben kann. und dazu verhilft schließlich jeder religiöse Glaube. mag er auch noch so feltfam gefaltet sein.

Zu wünschen bleibt natürlich immer. daß die Form der Religion sich allmählich der fortchreitenden intellektuellen Entwicklung eines Volkes anpasse. Freilich kann dies nur langsam geschehen. denn der Menge der Gläubigen. die an der gewohnten Form noch hängen. darf kein Anstoß gegeben werden. aber der Kontrast zwischen Religion und Wissenschaft darf doch auch nicht zu groß werden. sonst entzieht ein Konflikt. der für beide verhängnisvoll werden kann.

Wie die Wissenschaft die Religion nicht schädigen kann. so kann sie ihr andererseits auch nicht helfen. und wenn ein Glaube nicht mehr aus eigener. innerer Kraft gedeiht. bei der Wissenschaft findet er keine Förderung. Darüber wollen wir uns nicht täuschen. Wer einen Ausdruck des neuen Testaments richtiger deutet als bisher. oder wer die Quelle jüdischer Vorstellungen in babylonischen Texten nachweist. der fördert damit zwar die historische Wissenschaft. aber für unsere Religion ist seine Kenntnis ohne Belang. Denn das Christentum ist zwar einmal von dem neuen Testamente und von dem jüdischen Glauben ausgegangen. aber längst hat es sich in seiner eigenen Weise entwickelt. und weder die Formen. die es im Laufe der Jahrhunderte herausgebildet hat. noch sein eigentlicher religiöser Inhalt werden durch solche Forschungen noch berührt. Es ist für uns ganz einerlei. ob die Übersetzung ..unser täglich Brot gib uns heute" das Rechte trifft oder nicht. denn nur an dem gewohnten Wortlaute mit dem „täglich" hängt unser Herz. Und wenn es wirklich einmal gelänge. über Christi Herkunft und Geburt etwas zu ermitteln. für unser religiöses Empfinden bliebe doch das Weihnachtsevangelium nach wie vor allein im Rechte. In Summa: wir wollen uns in der Religion nicht durch die Wissenschaft [töten lassen und in der Wissenschaft nicht durch die Religion.

Fortsetzung in der Mai-Nummer,

40



Kurt Aram:  
Die Hageftolze. Roman.  
Fortfeßung.

[II.

Welchen Fortgang ich nach diefem Anfang erwartete. kann man fich denken. Aber es ift ganz anders geworden. Im wirklichen Leben ifi es ja meiñens fo. aber wenn man es wieder einmal am eigenen Leibe erfährt. wundert man fich doch. Als eine hübfche und angenehme Liebesgefchichte hatte ich mir die Sache zurechtgelegt. Wir find beide unabhängige Leute und haben nichts danach zu fragen. was die Welt für gut oder fchlecht hält. Am andern Morgen fah ich die Zofe von drüben zu mir kommen.

Ich öffnete felbfi die Haustür. hörte aber. wie Frau Bleiders vorfichtig die Küchentür öffnete und hören mußte. daß mich die gnädige Frau fiir fünf zum Tee einlud. Ich bedankte mich befiens. fagte felbfi verfiändlich zu. erkundigte mich nach dem Befinden der gnädigen Frau und fchloß die Haustür wieder. Auch die Küchentür fchloß fich hinter Frau Bleibers. Ich war fehr zornig. Auf Frau Bleiders. die gehorcht hatte und fich nun wohl fchon wunder was dachte. Und ich zürnte auch der Amerikanerin wegen diefer konventionellen Einladung. zu der fie mit folcher Selbfiwerverfiändlichkeit gegriffen hatte. meinen eigenen Plänen zuvor-gekommen war und mir fozufagen die Initiative vorweggenommen hatte. Eigentlich wollte ich nämlich fo gegen Zwölf hinübergehen. fie zum Mittag in die Stadt einladen. gut effen und trinken mit ihr. dann einen kleinen Ausflug machen und weiterfehn.

Sie hatte es mir auf den erfien Augenblick angetan. Daraus folgerte ich. daß es ihr wahrfeheinlich genau fo ging; und da wir beide anfiändige Menfchen waren. warum follten wir uns lange etwas vormachen? Mag die Rache auch kalt am befien fchmecken. die Liebe muß warm genoffen werden. Kalte Küche liebe ich für meine Perfon überhaupt nicht. und die Liebe ift kein Fafan. der erfi liegen muß. um weich zu werden.

Sie hatte ein hellfeidenes. weiches Hauskleid an. als ich hinüberkam. Hals. Nacken. die beiden Unterarme waren bloß.

## Kurt Aram: Die Hagefiolze

Ich wollte etwas fagen. aber fie kam mir zuvor: ..Komplimente liebe im nicht.“

„Wer fagt Ihnen denn. daß ich ein Kompliment machen wollte?“

„Ihr Geficht!“

„Ich mache iiberhaupt keine Komplimente“. fagte ich und blickte finfter, Sofort gab fie mir die Hand. fchüttelte fie kameradfchaftlich und behauptete. das fei ihr fehr fympathifch.

„Wenn ich fage. Sie haben einen wundervollen Nacken und herrliche Arme. fo ift das kein Kompliment. fondern einfach die Wahrheit.“

„Dann bitte ich Sie. mir auch keine Wahrheit zu fagen. denn für meine Anatomie intereffiere ich mia) nicht im mindefken.“

„Ich dafür um fo mehr!“ fagte ich zornig. denn ich fand den Ausdruck „Anatomie“ einfach entfetzlich.

„Dann werden wir fchwerlich gute Freunde werden“. erwiderte fie und lud mich zum Sitzen ein.

Ich fehte mich. „Sie müffen mir fchon gefkatten. noch einmal auf diefen gräßlichen Ausdruck .AnatomieF zurückzukommen. . .“

„Wenn es Ihnen Spaß macht? Mir nicht!“

„Ich bin doch nicht dazu da. Ihnen unausgefetzt Spaß zu machen!“

„Ich habe aber folche Leute am liebfien. Widerwärtiges habe ich ohnehin genug.“

Ich fchalt fie eine Egoifiin. fie fagte dasfelbe von mir. und ehe wir uns deffen verfahen. waren wir im wildefien Streifen, Als kannten wir uns fchon viele Wochen. Sie benahm fich mindefiens fo heißig und eigenfinnig wie ich. „Der Klügfiie gibt nach“. fagte ich fchließlic. weil mir nichts Befferes einfiel.

Sie fiutzte. machte ein fehr hochmütiges. echt amerikanifches Geficht und entgegnete. Grobheiten vertrage fie ebenfo wenig wie Komplimente, Da fie weder Komplimente noch Wahrheiten noch Grobheiten mochte. fragte ich felbfiverfiändlich. was fie denn nun eigentlich gerne habe. Sie meinte lächelnd. ein manierliches. wohl erzogenes Wefen fei ihr am fhmpathifchfien.

„Alfo Dummköpfe“. erwiderte ich in fehr höflichem Ton, Sie bekam einen roten Kopf. „Es ift eine merkwürdige Beobachtung. die ich immer wieder mache. wie eingebildet und launifch alle Künfler find. Sie glauben. fie dürfen fich alles erlauben. verachten alle Rückfichten und fiielten jeden Mann. der fich rückfichtsvoll benimmt. einen Dummkopf.“



## Die Hagefiolze Kurt Aram

- K

„Wenn das auf mich gehen foll, fo täufchen Sie fich, denn ich rechne mich längfi nicht mehr zu den Künfilern.“

„Aber ich rede doch ganz allgemein. Warum müffen Sie gleich perfönlich werden?“

„Das find eben Fragen des Temperaments.“

„Reim es find Fragen des Willens und der Erziehung.“

„Wenn man kein Temperament befiht, hat man es leicht, wohl erzogen zu fein.“

„Um fo größer ift das Verdienfi, wenn es auch die temperamentvollen Leute, die Künfiler, find.“

Wir fchwiegen eine Weile, denn fonfi hätten wir fofort wieder zu fireiten angefangen.

Ich fragte: „Lieben Sie das Meer?“

„Nein“

„Das dachte ich mir.“

„Warum?“

„Weil ich es liebe.“

Ich griff nach einem Cake und ftopfte mir damit den Mund. Aber es wurmte mich, daß fie fo offen war, und ich fragte wieder: „Selbfi-verfiändlich lieben Sie das Gebirge?“

„Warum felbfi-verfiändlich?“

„Weil ich es nicht ausfiehen kann.“

„Sie haben recht, nichts liebe ich fo fehr wie das Gebirge.“

„Das dachte ich mir.“

„Sie fcheinen mir viel von einem Tyrannen zu haben“, meinte fie.

„denn Sie vertragen es fchlecht, wenn jemand nicht Ihren Gefchmack hat.“

In diefem Augenblick war mir die Amerikanerin direkt zuwider. Am liebften wäre ich aufgefianden, hätte eine fehr wohl erzogene Verbeugung gemacht und wäre gegangen. Aber dann fah ich fie fchwerlich fo bald wieder. Diefer Gedanke hielt mich feft auf meinem Stuhl.

„Natürlih lieben Sie auch Baumbach, Julius Wolff und dergleichen Leute, wenn Sie fie kennen?“

„Das tue ich in der Tat“, fagte fie.

„Dazu gehört Mut in der heutigen Zeit.“

„An Mut hat es mir nie gefehlt.“

Es war wie verheret. Was der eine auch fagte, der andere fühlte fich immer dadurch gekränkt und verletzt. Warum faß ich überhaupt immer noch in diefem Zimmer und ließ mir Malicen ins Geficht fagen? Und

## Kurt Aram: Die Hagefiolze

warum ließ fie sich immer das noch von mir gefallen? Am Ende nimmt fie doch ein fiarkes Intereffe an mir. dachte ich und fuchte durch alle möglichen Krenz- und Querfragen. mit denen ich fehr harmlos tat. dahinter zu kommen. Aber es gelang mir nicht. Auf einmal lachte fie fehr hübfch und reizend boshaft.

..Sie wundern sich. daß ich mir Ihre Unatten gefallen laffe? Ich bin eben ein höflicher und wohl erzogener Menfch.“

Da hatte ich es und fiopfte mir wieder mit einem Eake den Mund. Um auf etwas anderes zu kommen. fprach ich zu ihr von meiner Abficht. fie zu Tifch einzuladen. und wie fie mir durch ihre Tee-Einladung zuvorgekommen fei.

..Das war Ihnen wohl gar nicht lieb ?“

Ich mußte es zugeben. zeigte aber einige Verwunderung über ihre Frage. Sie erzählte mir dann. daß fie als hübfche. gefchiedene Frau beträchtliche Erfahrungen über den Umgang mit Männern gefammelt habe. die zu dem Schluffe kamen. daß alle Männer eigentlich nur ein und dasfelbe wollen. Solange fie sich einbilden. fie würden das Ziel doch noch erreichen. benehmen sich die Männer eifrig und galant. Soweit die Männer aber nicht mehr an diesen Erfolg glauben. ziehen fie sich zurück und verschwinden.

Ich ließ betrübt den Kopf hängen und wußte nicht gleich. was darauf zu antworten fei. Stimmete ich ihrer Anfchauung zu. fprach ich mir fozufagen felbfi das Urteil. Widerfprach ich ihr. gab es gleich wieder ein großes Streifen. und das wollte ich vermeiden.

Da ich fchwieg. bot fie mir noch einige weitere Perlen aus dem Schätze ihrer Erfahrung.

Sowie fie auf einen Mann Eindruck mache und er fie auffuche. glaube er auch fchon einen Anspruch darauf zu haben. fie zu tyrannifizieren oder wenigfiens zu beeinflussen. Am fchlimmfen aber fei es. wenn ihr fo ein Mann einen Heiratsantrag gemacht habe. Das fei an sich ja etwas fehr Refpektables. und der betreffende zeige ihr durch folchen Antrag ein Vertrauen. das fie zu fchälzen wiffe. aber er tue dann auch gleich fo. als ob er fchon mit ihr verheiratet wäre. gebärde sich gräßlich eiferfiichtig auf jeden andern. verlange womöglich Rechenfchaft über jeden Ausgang. über jedes Gespräch. das fie mit einem dritten führe. und dergleichen mehr. Darin läge doch eigentlich eine unglaubliche Selbfiüberfchäßung. wie auch darin. daß jeder tödlich beleidigt fei. wenn fie feinen Antrag nicht annähme. Jeder bilde sich offenbar ein. nur er allein könne fie glücklich machen. nur feiner



## Die Hagefiolze Kurt Aram

fei fie würdig... „Es kommen dann fehr bald keine Blumen mehr; die Befuche laffen nach; und es dauert gar nicht lange; fo ifk der Gekränkte fiir immer verfchwunden; als habe er mich nie gekannt.“

All diefe bitteren Pillen fchluckte ich fiumm und nachdenklich hinunter.

„Ifi es nicht fo?“

„Haben Sie denn niemals beffere Erfahrungen gemacht?“

„Nie“

„Das ifi doch auch für Sie fehr traurig.“

Sie meinte; es fei fehr gut; denn nun habe fie keine Illufionen mehr in diefem Punkt; und das könne ihr als allein fiehender Frau nur lieb fein.

Ich meinte; ein Leben ohne Illufionen lei arm und öde. Sie meinte; reich fei es in der Tat nicht; aber gefund und bekömmlich. Ich erwiderte; das gelte doch wohl nur für fehr nüchterne Perfonen. Das fei fie auch) entgegnete fie.

Ich feufzte; denn ich wurde nicht recht klug aus ihr. Da fiel mir ein; wie ihr gefiriges Benehmen im Bett doch ganz anders gewefen war; und ich gab dem Ausdruck. Da wurde fie mit einem Mal ganz verlegen; bat mich; nie wieder davon zu fprechen; und behauptete; fie fei gefiern nur fo gewefen/ weil fie fich nicht wohl gefühlt habe und fich über die Maßen einfam vorgekommen fei. Ein feltener Zufiand; der hoffentlich nie wiederkomme.

Ich konnte mich nicht enthalten; ihn wieder herbei zu wünfchen; was fie ihrerfeits wieder fehr egoifiifch und echt männlich fand.

„Ich werde mich bemühen; Ihnen eine beffere Meinung von meinem Gefchlecht beizubringen.“

„Das diirfte Ihnen nicht leicht werden. Übrigens; damit Sie mich nicht mißverfiehn; meine Meinung bezieht fich nur auf Männer; die in mich verliebt find. Es gibt ja Gott fei Dank noch andere; wirklich gute Freunde.“

„Das verftehe ich nicht.“

„Soll das wieder eine Wahrheit fein; wie Sie Ihre Komplimente lieber nennen?“

Ich fiand auf; um mich zu verabfchieden; und bat fie; doch fihen zu bleiben; ich fände fchon allein heraus. Aber das ließ fie nicht zu; das verböte ihr die einfachfie Höflichkeit; fie begleitete mich.

Auf dem Gang nahm ich mich zufammen und bat fie; doch heute abend mit mir in ein Theater zu gehen.

Sie lehnte ab; denn fie habe fich fchon mit ihrer Zofe und deren Bräutigam verabredet. Ich fah wohl etwas erfiaunt drein; denn fie erklärte

Kurt Aram: Die Hagefiolze

mit) das [eien einfache und gerade Naturen. Lächelnd fügte fie hinzu: „Und wenn ich überhaupt mich noch einmal verlieben follte- ich glaube„ das wäre ein Holzknecht oder dergleichen. Von den komplizierten Naturen habe ich mehr als genug.“

Ich verbeugte mich fummz denn darin lag doch wohl eine klare Beleidigung für mich.

Sie reichte mir die Hand. und fagte: „Auf Wiederfehn.“

Ich fagte auch: „Auf Wiederfehn'h wenn ich auch nicht begriffß wozu fie nach dem allen darauf noch Wert legte.

Ich unternahmz obgleich die Sonne fchon unterging und nur noch fchwach und gelb lächeltez einen langen Spaziergang, Zunächstfi durch die Stadtz denn der Natur fühlte ich mich noch nicht gewachfen. In der Stadt ifk man rings von Kulturgenoffen umgeben und nimmt fich zufammen. Auf einer Wiefe wird man gleich felbfí zu einem Stück Natur und fängt an zu heulem die Zähne zu fletfchen oder zu lachen. Je nachdem, Unter Menfchen kann man das alles nicht, Auch nicht lachen. Es lei denn unter Zuhilfenahme von Alkohol.

Guy daß Mabel diefe Zeilen nie lefen wird. Sonfi würde fie wieder einmal fagem ich fei nicht normal. Bei andern ij mir das gleichgültig- aus ihrem Munde ifi es ein Schimpf für mich. Aber ärgere ich mich in ihrer Gegenwart über diefen Schimpfz findet fie mich erft recht normah weshalb ich es nicht mehr tue.

Von allen Seiten firömten die Kulturgenoffen aus den Wäldern und Feldern wieder in die Stadt zurück. Wie das liebe Vieh zu den Ställen frrömt, Alle fehen fie fimpel aus. War das ein fchöner Tag heutez fieht auf allen Gefichtern. Als ob man das nicht auch ohnehin wüßte. Als ob diefe Gefichter ein Verdienfi daran hätten! Wie wird uns das Abendeffen fchmecken! fiand auch noch auf all diefen Gefichtern gefchrieben. Weiter nichts. Es ifi doch feltfam/ daß immer wieder Leute groß werdenx die das Wort Menfch ausprechem als fei dabei etwas Befonderes.

Als ich vor die Stadt kamx war Feld und Wald und Wiefe fiill und leer. Wunderbar fiill und leer. Man fühlte ordentlichF wie das alles auf-atmetez nicht mehr betrampeltz bejedelt und befpuckt zu werden.

Ich ging ganz leife und vorfichtig. Wie einerz der fich fchämtz weil er der äußeren Erfcheinung nach auch zu diefen Kulturgenoffen gehörtF welche die Natur unmöglich lieben kann; und mein Herz fehnte fich fo nach Liebe.

Einen fchmalen Fußfieig ging ichX der fich zärtlich durch die Wiefe



## Die Hagefiolze Kurt Aram

fchlängelte. der lufiige. verliebte Kerl. Und nicht weit von ihm wanderte auf leifen Sohlen ein Bach zu Tal. Öle und da fah ruhig und gemeffen ein Baum ins Land. Hie und da lagen einzeln und in Gruppen Sträucher auf der Erde. Wie Tiere. die eines guten Schlafes ficher find und fich getrofi zusammenrollen. um wach und tüchtig zu werden für den neuen Tag. Es ift doch feltfam. daß immer wieder Leute groß werden. die das Wort Menfch ausprechen. als fei dabei etwas Befonderes.

An einem Rain fetzte ich mich nieder. Er gab fich willig dazu her. fragte nicht. quälte mich nicht und ließ mich gewähren. Alles war für einen Augenblick glatt und ruhig in mir, Dann fletfchte ich die Zähne. und dann heulte ich. und dann lachte ich. Und dann ging ich in die Stadt zurück. Ein dankbarer Menfch ftört die Natur ni>)t lange. wenn fie fchlafen will. Sie hat die Ruhe nötig. Schon der Kulturgenoffen wegen.

Kaum bin ich wieder in den Straßen. wo die brennenden Laternen jeden Abend gleich albern ausfehen. fo recht ein Produkt von Menfchenhand. fioße ich natiirlich fofort auf einen Freund. Es ifi nicht Freund Loffow. der die zehn Mark nicht verwinden kann. fondern Freund Sayler. der mir jedesmal fofort verfichert. wie fehr er mich verehere. Warum. weiß ich nicht. und er auch nicht. Es ift bei ihm zu einer Gewohnheit geworden. Wie bei mir. daß ich jedesmal voller Befcheidenheit diefe Verficherung als durchaus unberechtigt ablehne. Infolgedeffen glauben wir jetzt fchon alle beide ein wenig an diefe Verehrung. und hier liegt wohl auch das Geheimnis unferer fogenannten Freundschaft. Im iibrigen fiimmt nämlich nichts bei uns zufammen. So ifi er zum Beifpiel von einer geradezu unglaublich geräufchvollen Beweglichkeit befeffen. Das Maul klappert ihm unausgefößt. Mir ifi es unverfiändlich. wo er nur all das Zeug hernimmt. das fin) fo eilig. laut. und ohne daß der Vorrat je abnimmt. aus diefem Maul ergießt. Seine Augen rollen unausgefößt wie Schwungräder. die vor Eifer verrückt geworden find. Wer dies Getriebe auch nur fiir einen Augenblick anhalten wollte. würde unzweifelhaft zermalmt werden. Die Arme pendeln unausgefetzt heftig auf und ab und knacken in den Gelenken. denen offenbar das Öl ausgeht. ohne daß die Arme deshalb auch nur für eine Minute Ruhe geben. Man fielle fich diefes Maul. diefe Augen. diefe Arme in voller Tätigkeit vor. und man kann fich denken. was diefer eine. einzige Menfch für einen Spektakel macht. der ihn felbft aber nicht im geringften ermüdet. Mich um fo mehr,  
Ich wollte fchnell um eine Ecke biegen. aber die rollenden Augen hatten mich längft erfpäht. er lief. die Arme pendelten auf mich zu und riffen

Gb;  
P1\*:  
Leo  
e\*" "  
-herzo  
(1801  
x.  
F'



"Sie Hacıiolze- Kurt ?train

,7 . - l . ke' luftige; oerliebte .li-.rl Und nick). weit von ihm wanderte  
---- :\*. ?einen ein Bach zu Tal .Sie \*nd da fad ruhig und gnneffcn  
'r. .i i' cas c'tnd .Sie und :a lag.n einzeln und in Gruppen Sträucher  
...f L- . i: re. Wie Tiere; exe eines guken Schi-les fiier find und fick,  
g-i-.ti immnrrrirollea; um wach und tisch-ig r-.i werden für den neuen  
?JZ-.cx (It il't doch feltiam; daß immer wiefcr Leute groß werden; die das  
:Zr-rr ?te-.felt aufprect-en; als fe. dabei etw-is Befunderes,  
\*lin mitten: Rain fehl: ich mich nieder Ei gab fich willig dazu her;  
fragte man) quälte mich nicht uni' ließ mich gewähren. Alles war fu'r einen  
Augenblick glatt und r-ihia in mir, .Daun flerfchte in; die Zähnemnd dann  
benite ich,, und dann lachte icl-. Uni. kenn ging im in die "Stadt zurück. Ein  
dankbar-er Menfch ft'ort die (Jim-.r iii-.t icmige; wenn fie Ichlafen will. Sie  
ha; \*ie Reihe nötig. Sch-\*u der .Lit-l." zeuoffen wegen.  
Kann( bin ict! wieder in t.: :ni-"eu, wa die brennenden Laternen  
jeden Abend gleich altem rnit-ber.; fo man ein Produkt von Menfäten-  
hand;fiot;e ich natürlich fofort aufein n Freund. Es if' nicht Freu-1c Loffcw;  
der die. zehn Mat!" nicht nern-inder. lim\*: fenden' \*Freund Sattler; der mi;  
jedes-nal iofoit beef-herr, :die fehl\* e. nern ucrcbre. Warum; weiß ich  
inan; und er auch niht. \*Es ifi bei 1( m zu enter Genobabeit geworden.  
?line bei mit; daß ich jedesmal ltr-\*ler Bcfcl-cidenheit diefe Verficherung  
als durcli-.ns ttt."ere Feta-i alnehne. (infolgedeff-.n glauben wir jetzt fchon  
alle ..,Zce ..n i..\*\*ijg .ui cycle Bucht-ung; und hier liegt wohl aueh das  
fit,, ui." 1--,-: :- 7q.-.n. .mc-- Tceunffchaft. In! übrigen fiimm\* namlich  
1-. . i- .-. r -\* \*int-h S.. iii er ,um Beifpi--l von einer geradezu un-  
-:\*-\* - '-.,""!\*!|\*!' \*er--kiliel--Ä it kcfefzni( Das Maul klappen ihm  
.- . . -\* .x. '\*..r in r\* einer :Inet-.14; wo in nur all bis Zeug hcrnin'mt;  
' i- -- -\*. ritt; und ,-l-ne des der Vorrat je a':n-'i:initt,, aus diefnn  
\* . x7 :ine \*Lingen ,\*ol'en mniusgefeh: wie Schwi-.ng-:ädeh die  
, \* . :mii-?t g\*.t-d.i\*; -i fin.; ?bei die-3 Get-:jede auch .'ur für einen  
i ,c't-i anhin-n irr-(lie; ana-d, n--\*.veifelhaft zertna-nitwerden. Die  
Z-:"--.-e mad-:ln \*transmfeäx l-efm auf rad ab und knacken in den Gelenken;  
dem.. offene-ir dae Öl\_ i'cl?:\*i"1,, ohne daß die Ari-ie de\*!'\*.lb auch nur fiir  
eine Minute :Kuh: neben. Man feile fich diefe-3 Maul) diefe Lingen; diefe  
Arne in voller Tätigkeit rer; und :von inn-i fich denke-n; n-.ts :Ufer eine;  
einzige \*Renft\* fil-x einen Speitalel i'. -:-, \*kat\* im .LF-f\* .iu-r nicht im  
gerinaften erncüdet. Mich um fo t\* \*-  
Zeh wollte fchnrll um eier- \*"3\* .- . ,-' .er :niert-kn Augen  
hatten mich liingft erfpäl?, er 'i-f x .' -- . . '-  
- . h x.: und Lilien

1.

44"

<

I w

ï-n um?

.. ... A.

~

\* L-..

.

:mmâ€

...q ,A

7" F.

.

O

O

P u 'Z

Leo

Scherzo (1901).





Kurt Aram: Die Hagefiolze

abwechfelnd mechanifch an meinen Rockknöpfen. weil ich immer noch entweiajen wollte. bis ich mich in mein Schickfal ergab und das Maul klappern ließ.

Zunähfi verficherte er mir wieder. wie fehr er mich verehere. Ich lehnte diefe Verficherung in aller Befcheidenheit als unberechtigt ab. Damit find die Präliminarien erledigt. und er übergießt mich mit Neuigkeiten und Klatfch aller Art. was mich nicht im geringfien intereffiert. Er muß das fühlen. denn er wird immer geräufchvoller. damit ich ihm ja nicht fortlaufe. Irgend etwas unter all den Neuigkeiten. die ich weiß. muß ihn doch intereffieren. denkt er fich und klappert. Mittenhinein fagt er. ich folle ein Glas Bier mit ihm trinken. er habe mir ganz im Vertrauen etwas fehr Wichtiges mitzuteilen. Ehe ich noch eine Ausrede finde. hat er mich fchon in ein Bierhaus gefchoben. Alle Gäfie fahren erfchrocken zufammen. als Freund Sayler erfcheint. Manche kennen ihn und tufcheln über ihn. Andere. die ihn noch nicht kennen. fperren Mund und Nafe auf wie vor einem Wunder. Derweil haben wir uns gefeht.

Über feinen Kopf läuft ein großer Schmiß. weshalb er das Haar fehr kurz trägt. Er ifi fehr fiolz auf den Schmiß. Mir kommt er immer etwas unheimlich vor. Sehe ich lange hin. fo wird das Gefühl immer fiärker in mir. als fei dem Kopf vor Zeiten einmal fein Inhalt zu viel geworden. worauf er einfach nachgab und plahte. An der Stelle. wo der Schmiß geht. wurde er dann wieder notdürftig zufammengelötet. Vielleicht redet Freund Sayler deshalb fo viel. weil er Angfi hat. fein Kopf könne wieder einmal plahen und müffe wieder gelötet werden? Nachdenklich fiat-re ich auf den unheimlichen Schmiß.

Er redet jeßt unentwegt von feiner Schwefier. die ich gar nicht kenne. Ich würde fie nächfiens kennen lernen. behauptet er. fie freue fich fehr auf meine Bekanntschaft. und mir würde die Schwefier auch fehr gefallen. wie er beftimmt wiffe. denn fie fei ein ungewöhnlich kluges und begabtes Mädchen. fie fpredhe unzählige Sprachen und fei mächtig gebildet. Ich fage: ..Da hat es die Natur fehr weife eingerichtet. deine Schwefrer hat die Bildung im Kopf und du auf dem Kopf.“

Für einen kurzen Augenblick gerät fein Räderwerk in Unordnung. der Mund fieht offen. ohne zu fpredien. die Augen verfuchen. ihr Rollen einzufiellen. Mir wird fafi Angfi bei diefem Anblick. Aber Gott fei Dank. fchon ifi alles wieder in befier Ordnung. Freund Sayler ignoriert folche Zwifchenbemerkungen. weil fie ihn aus dem Konzept bringen könnten und feinen Redefluß fiören. Die Mafchine ift wieder in vollem Gang.



## Die Hagefiolze Kurt Aram

Ob ih mich denn gar niht wundere. woher er fo befiimmt wiffe. daß ih in aller Kürze feine Shwefier kennen lernen werde?

Jh finde die Frage recht indiskret und fhüttele den Kopf. was immer am befien ifi.

Seine Schwefier kommt in acht Tagen hierher. denn Freund Sayler hat fih verlobt.

Bei diefer Kunde fiel ich allerdings faft vom Stuhl und rief unwillkürlich: „Herrgoth das Mädchen. mit dem dn dich verlobt haft. das möchte ih wirklich kennen lernen!“

k "i Freund Sayler ifk ganz entzückt über mein Intereffe und fhildert feine Braut bis in die kleinften Details. Nichts bleibt mir erfpart. Er verliebt fih auf dergleichen. da er vor Jahren einmal ein) kunfigefchihtlihes Kolleg hörte. Nur über einen Punkt. und es ifi der einzige. der mich wirklih intereffiert. fagt er kein Wort. Jh warte und warte. aber nichts darüber. Shließlih frage ih: ..Junge Mädchen find doh meift fehr gefprähig.

Mich fiört das zuweilen an ihnen. Jfi deine Braut das auh \*2"

Nein. das fei fie durhaus niht. fie fei eht weiblich und rührend befcheiden und fiill. Gefhwäbige Leute feien ihm ja überhaupt. wie ich als fein Freund doh wiffen müffe. zuwider. ..Es find meifi Flahköpfe."

„Darin haf du recht“. erwidere ih.

Er redet wieder ein langes und breites über feine Braut. ihr Jnneres. ihr Außeres. von oben bis unten und nah allen Richtungen hin lerne ih fie kennen.

Plößlih merkt er. daß ih das niht länger mitanhören kann. Er befißt ein wunderbar ficherer Gefühl dafür. wann fein Zuhörer dem Zufammen-drehen nahe ifi. Er fpringt auf ein neues Thema über. denn dann geht es wieder für eine Weile. Da er ein dunkles Gefühl dafür hat. daß ih ihn im Augenblick niht fo hohfhäße. wie er es feiner Meinung nah verdient. wählt er ein Thema. von dem er vorausfelzt. daß es mich zugleich ein wenig ärgert. Er fpriht von feinen Erfolgen. Er fhreibt nämlih Bühler und Zeitungsartikel aller Art. Erft vor drei Tagen hat er ein Buch unter ganz glänzenden Bedingungen verkauft. Es wird zugleich auch in englifcher und franzöfifher Sprache erfcheinen. und damit verdient er noh ertra einen Baßen Geld. Sein lezter Artikel im „Anzeiger“ habe ein großes Auffehen gemacht und ihm jetzt fchon eine Menge Anerkennungsfhreiben eingetragen. obgleich er erfi gefiern herauskam. Geheimräte. Professore und höhere Offiziere hätten ihm gefchrieben. Außerdem habe er vor fünf Tagen mit

Kurt Aram: Die Hagefiolze

zwei der erfien Verleger über drei neue Bücher abgefchloffen. Nun habe er drei Jahre vollauf zu tun.

Ich fiße fimm und fiarr.

Er hält es für Neid.

Das i| eine günfige Gelegenheitx ich fürze mich auf meinen Hut- fchijttete ihm eilig die Hand und laufe fort.

Da ich neidifch bin- \_kann er mir meinen [chnellen Aufbruch nicht übel nehmen. Es ifi doch eher eine Art Genugtuung für ihn.

Mir brummt der Kopß und Hunger habe ich auch. Ich gehe alfo in das feinfe Refiaurantx denn es ifi natürlich auch das ruhigfiß und komme allmähliäy wieder zu mir felbf.

Kaum bin ich fo weiß fällt mir wieder die Amerikanerin ein. Herrgotß daß man auch nie zur Ruhe kommen kann!

Vielleicht kommt fie auch hierher? Das wäre ein Glücksfall! Aber zufammen mit ihrer Zofe und deren Bräutigam wird fie [chwerlich gerade dies Lokalh wo eigentlich nur Smoking und Frack fiandesgemäß find- auf- iuchen. Das ifi doch ganz klar. Aber trotzdem warte ich darauf- daß fie ericheint.

Den vorderen Teil des nicht [ehr großen Lokals mit dem Eingang habe ich im Rücken. Sowie allo jemand eintritt- muß ich mich vorfichtig umdrehn, Schon damit die andern Leute nichts merken. Es ifi ein fehr unangenehmes Gefühlx in folcher Pofition zu warten.

Und diefer Menfclx diefer Saylerh er braucht nur die Hand auszu- |re>en, fchon klebt ihm eine Braut daran. Es muß fchon ein fehr nettesX befcheidenes und gar nicht modernes Mädchen feinx daß fie mit [o einem zufrieden ift. Sie ifi jedenfalls beifer wie nichts- wie gar nichts.

Ich geriet in eine fehr ientimentale Stimmung.

Plötzlich höre ich es hinter mir raujchen. Ich weiß nicht- wiefö- aber ich wußte ganz beftimmth das i| die Amerikanerin.

Sie war es auch, Eine nette Zofe- ein netter Zofenbräutigam- die mit ihr waren, Zwei Herren im Frach ganz junge,, hübiche Menfchen mit Monocle! Und fie in großer ToiletteX das heißt fehr wenig angezogen. Sie erkannte mich nicht einmal und ließ fich ziemlich weit von mir mit ihren Begleitern nieder.

Nun hatte ich [ie erwifcht. Glatt angelogen hatte fie mich. So eine Kourtifaneh fo eine Kokette! Ein wahrer Segen für michx daß ich fo bald dahinter kam. Sonfi hätte ich mich doch noch fehr ernfihaft in fie verliebt. Nax mit der fpreche ich nie mehr ein WortF die follte [ich wundern!

4\* 51



Die Hagefiolze Kurt Aram

Ich geriet in eine immer größere Wirtz und der Bordeaux heizte kräftig nach.

Wie diefe blafierten Jünglinge mit den Augen ihre Schultern abtafierten und tarierten! Merke fie das denn gar nicht? Oz fie merkte es ficherlich- und fie 'wollte es ficherlichx daß man fie fo mufiertez denn fonfi hätte fie fich doch nicht fo irrfinnig angezogen.

Nur eins wurmte mich. Sie wußte nichtz daß ich da war und fie nun durchfchaute. Angenehm war ihr das gewiß nicht. Es ifi keiner Frau angenehm.

Wie follte ich es nur anfiellenz daß fie auf mich aufmerkfm wurde?

Ich räufperte mich, Du lieber Gottz das taten andere auch.

Ich mußte zahlen, hinausgehnz nach einer Weile zurückkommenz fetum als fuche ich einen Bekanntenz dabei an ihrem Tifch vorbeigehn und höhnifch grüßen.

Ich bezahlte und ging fiinf Minuten fpazieren, Länger ging es nicht wohl an. Sonfi hätte die Amerikanerin ja inzwifchen fich wieder entfernen könnem und dann war es mit einer Rache nichts,

Mein Herz klopfte immer wilderz als ich zum zweiten Mal durch das Lokal fchritt und nach Bekannten fuchte. An ihrem Tifch ftuhte ich fehr gefchicktz fo daß fie aufblicken mußte. Ich fah fie an. Endlich erkannte fie 1ni>> und lääyelte mir harmlos fröhlich zu. Ich tat nichts dergleichem machte nur eine förmliche Verbeugung und das entfprechende Geficht dazu und oerfchwand.

Erfi fehr fpät in der Nacht kam ich nach Haufe. Im Flur lag ein Zettel.

Auf dem Zettel fiand: Die Amerikanerin ifi erfi um ein Uhr nach Haufe gekommen. Zwei Herren brachten fie in einem Auto an das Haustor. Ergebenfi Frau Bleiders.

Ich zerriß den Zettel und fluchte auf diefe alberne Amerikanerin und die mindefiens fo alberne Zugeherirh die bei Licht betrachtet an allem fchuld war. -

Frau Bleibers hatte mit zwei Flafchen Rotwein in mein Arbeitszimmer gefeßt. Ich trank. Weiter weiß ich von diefem Abend nichts mehr. Jedenfalls fchlieff ich gut und traumlos.

[7.

Wenn ich an die erfien Wochen nach jener Nacht zurückdenkß fo muß ich heute über fie lächeln. Wie einfach und primitiv war damals alles.

Ich war wütend, grollte und machte mir das Leben fchwer. Das Schickfal

52

## Kurt Aram: Die Hagefiolze

hatte mir eine Leidenfchaft zugeworfen. ich nahm fie auf den Rücken und föhnte und fluchte unter der Lafi. Warum warf ich fie nicht einfach von mir? Konnte ich es fchon damals nicht mehr?

Heute entzieht fich das jedenfalls meinem Urteil. heute. wo ich nicht einmal mehr flachen kann.

Damals dachte ich: Schwereres trugft du noch nie und wirft du nie wieder auferlegt bekommen. Heute muß ich. wie gefagt. darüber lächeln. Wer mir das damals gefagt hätte. vorausgefagt! Am Ende hätte ich dann doch die Laft fchleunigft von mir geworfen. Jeßt ifi es zu fpät dazu. Jeht gehört fie zu mir wie ein Stück von mir felbfi. In mich hinein ifi fie gekrochen. gedieh. wuchs und füllt mir Herz und Nieren. So etwas kann man nicht mehr von fich werfen. es fei denn. man wirft fich felbfi gleich mit fort.

Damals fchwor ich mir. die Amerikanerin nie wiederzufehn. und glaubte noch an diefen Schwur. Heute weiß ich: ohne Mabel kann ich gerade fo wenig leben wie ohne Luft. Und fo lange man aus einem Menfchen nicht über Nacht einen Spickaal machen kann. fo lange wird fich das nicht ändern.

Wochenlang ging ich damals der Amerikanerin gefliffentlich aus dem Wege. Das heißt. ich nannte das fo. Es befand darin. daß ich halbe Tage lang von meinem Fenfter nach dem ihren fiarrte und erfi davon abließ. wenn ich fie aus der Haustür treten und in die Stadt gehen sah. Dann fetzte ich mich für einen Augenblick. um mich zu erholen. Diefen Augenblick benutzte mein Gehirn zu folgender Erwägung: Da du dir gefchworen hafi. ihr gefliffentlich aus dem Wege zu gehen. fo bleibt dir nichts anderes übrig. als zu verfuchen. ihr zufällig zu begegnen.

Jch fprang auf. machte mich zum Ausgehen fertig und fürzte fort.

Alle bekannten Straßen auf und ab. Nur hie und da verfchnaufte ich vor einem Parfümgefchäft. einem Hutladen oder einer Blufenauslage. Sie konnte fich ja gerade in diefem Gefchäft befinden. weshalb es für mich keinen Zweck hatte. vorbeizurennen. Jch wartete einige Zeit. bis ich überzeugt war. fie weile doch nicht in diefem Laden. und rannte weiter. So eifrig wie ein Arzt. der feinen erften und einzigen Kranken befucht. Gegen Mittag lief ich alle Gafihäufer ab. um zu fehen. ob fie nicht in einem fpeife. Dann kamen die Kaffeehäufer an die Reihe. und dann ging ich wieder nach Haufe. nachdem ich irgendwo in zEile etwas in mich hineingefchlungen hatte. Ein Stündchen wülzte ich mich auf meinem Sofa herum und nannte das den ..gewohnten Mittagschlaf". und dann legte ich mich wieder auf die Lauer.



## Die Hagefiolze Kurt Aram

Zur Ruhe kam ich erfi. wenn ich drüben bei ihr Licht fah. Dann wußte ich wenigfiens. fie war zu Haufe. es war nicht nötig. ihr gefliffentlich aus dem Wege zu gehen.

Da es mir auf diefe Weife nicht gelingen wollte. ihr zufällig zu be-  
gegnet. farm ich mir etwas anderes aus. Wenn fie aus dem Haufe trat.  
pflegte fie links herum um den beträchtlichen Häuferblock nach der Stadt  
zu gehn. Ich ging jetzt rechts herum in der Erwartung. ich würde fo am  
Ende des Blocks mit ihr zufammenfiößen. Die erfien Male ging ich fo  
langfam. wie eben eine Dame zu gehen pflegt. Ich traf fie aber nieht an  
der Stelle. wo ich fie erwartet hatte. Dann ging ich fchneller. Einmal lief  
ich fogar im Trab. Aber ich traf fie trohdem nicht. Weiß der Teufel. wie  
das zuging.

Endlich kam ich dahinter. Sie wanderte halt gar nicht um den Häufer-  
block herum. wie ich als ficher angenommen hatte. fondern fchlug. fowie  
fie um die Ecke bog. einen andern Weg ein. Da konnte ich lange um diefen  
Block herumlaufen!

Was nun?

Ich biß die Zähne zufammen. ich mußte fie zufällig treffen. kofie es.  
was es wolle!

Am nächfien Tage lauerte ich zum Ausgehn bereit an meiner Gartentür.  
Vor ihrem Ausgang ftand ein Einfpänner. Keine gewöhnliche Drofchke.  
fondern ein einfpänniges Privatfuhrwerk. Es konnte übrigens auch für  
jemand anders bekimmt fein.

Sie flieg ein. und ehe ich mir noch recht klar darüber war. was nun  
zu tun fei. denn darauf war ich nicht vorbereitet. fuhr fie in dem hübfchen  
offenen Wagen fort.

Einen Augenblick dachte ich nach. dann lief ich hinterdrein. Aber der  
Einfpänner war firer als ich) Ich fchrie: ..Kutfcheri Kutfcher!" Aber der  
Kerl hörte nicht. Ich fchrie und gefikulierte immer heftiger. Immermehr  
entfernte fich der Wagen. Endlich merkte ein Arbeiter. was ich wollte.  
und hielt den Kutfcher an. In demfelben Augenblick erfchrak ich aber der-  
maßen über meine Frechheit. daß ich aus dem Trab wieder in Schritt fiel  
und fo tat. als ginge mich die ganze Sache'gar nichts an. Die Amerikanerin  
fchaute rückwärts. Gott fei Dank. fie erkannte mich nicht. Der Kutfcher  
fah fich ebenfalls um. Ich trat in das nächfie Haustor. Dann fuhr der  
Wagen weiter. Aber der Arbeiter hatte mich erfpäht. kam eilends auf mich  
zu und fchimpfte mich in einer direkt maßlofen Weife. Ich fahärnte mich  
fo fehr vor mir. vor dem Arbeiter. vor der Amerikanerin und ihrem Kutfcher.

## Kurt Aram: Die Hagefiolze

daß ich alles ftumm über mich ergehen ließ. Leute kamen aus den Häufem; ließen sich von dem entrücketen Arbeiter den Vorgang berichten; halfen mitfchimpfen oder [achten. Es gab einen förmlichen Auflauf. Ich hatte mich unfertbar blamiert. Die Leute kannten mich ja faft alle. Was mußten sie von mir denken? \*

Einige Tage achtete ich nicht mehr auf mein Vis-a-vis und fuchte mir einzureden; es sei für mich nicht mehr vorhanden; es sei überhaupt nicht vorhanden; es eriftiere nur in meiner Vorfstellung. Den Geift Schopenhauers zitierte ich und unterhielt lange und tieffinnige Gefpräche mit ihm. Aber was half das alles) wenn der Abend kam und es drüben hell wurde? Gar nichts half es.

Ein fchrecklicher Zuftand; für den die Pfychiater gleich eine Erklärung zur Hand haben; womit für sie die Sache erledigt ift. Sie nennen es „Liebeshörigkeit“ und damit bafia! Als wenn fo ein Wort etwas hülfel! Endlich kam mir ein neuer Einfall. Die Amerikanerin befaß, wie ich ja wußte; ein Telephon. Wenn ich mir nun auch ein Telephon machen ließe und sie ganz einfach und nonchalant einmal anriefe? Ich konnte mich ja immer noch entfchuldigen und behaupten; ich sei fafch verbunden worden. Dann hatte ich mir nicht das geringfie vergeben; und es ftand ganz bei ihr; ob sie den Verkehr wieder anfangen wollte oder nicht. Mir brauchte ich nicht das geringfte vorzuwerfen. Was dann' auch kommen mochte; es fiel auf sie zurück. Weshalb hatte sie auch nicht einfach abgeläutet; als ich sie durch ein Verfehen der Zentrale anrief?

Ich fchrieb an das Telephonamt und wartete drei Tage; ohne Antwort zu erhalten. Das nennt man nun im „Zeitalter des Verkehrs leben“.

Ich fchrieb noch einmal; wartete wieder drei Tage und ging dann perfönlich hin. Man behauptete; meine Briefe nicht erhalten zu haben; händigte mir aber eine Maffe Papiere aus; auf denen in ungezählten Paragraphen befchrieben fiand; was ich tun dürfe und was nicht; wenn ich erft ein Telephon hätte. Erft fiudierte ich die Papiere wie Liebesbriefe; dann warf ich sie beifeite. Was gingen mich all diese Vorfchriften an; ich wollte ja nichts anderes; als von der Zentrale fafch mit der Amerikanerin verbunden werden.

Wieder wartete ich einige Tage und telephonierte dann dem Telephonamt; was das eigentlich für eine Schlamperei sei? Man zeigte sich fehr nervös; wurde grob und erklärte) das Quartal sei fowiefe bald um; bis zum nächften Erften würde ich es haben.

Das waren noch ganze acht Tage!



## Die Hagefiolze Kurt Aram

Ganz genau erinnere ich mich nicht mehrz wie ich diefe Tage verbrachteX nur fo viel weiß ich- daß mich jedes Geräufch erfchrecktez das nur einige Ähnlichkeit mit dem Lauten eines Telephons hattez daß ich fehr lange und melancholifch überall in die Luft fiiertq wo Telephondrähte fich kreuztenz und daß ich erfchrakz als würde ich auf fchlechten Wegen ertappy wenn irgend jemand vom Telephon fprach. So wie einer erfchrickß wenn plötzlich der Name einer heimlich Geliebten genannt wird.

Endlich erfchienen zwei Arbeiter und hantierten in meiner Wohnung herumz daß fie nach wenigen Stunden wie ein Schweinefiat ausfah. Am Abend, als ich glaubtex es fei endlich fo weitX fragten fieF das feien nur die Vorarbeitern morgen kämen zwei andere Leute. Sie erfrienen denn auchz verwandelten mein Haus ebenfalls in einen Schweinefiat und erklärten am Abendz bis morgen mittag würde es fo weit fein. Am nächfien Mittag hing der Kafien denn auch endlich an Ort und Stellez das Teilnehmerverzeichnis war auch daz und ich dachtez jeßt endlich könne es losgehn. Aber mir wurde bedeuten daß die Zentrale mich um fünf Uhr anrufen werde, ob auch alles in Ordnung feiz und erfi dann fiände mir das Telephon zur Verfügung.

Das gab noch einen fchweren Nachmittag.

Selbfiverständlich lautete die Zentrale er| um fechs Uhr an. Es war alles in Ordnung.

Ich ging eine Weile um den Kafien herum und faßte mir endlich ein Herz.

Erfi als ich im Verzeichnis die Nummer der Amerikanerin fuchen wolltex fiel mir einX daß ich mich um ihren Familiennamen noch nicht gekümmert hatte. Ich wußte ihn nicht.

Ich fan-ie fo laut nach Frau Bleidersy daß fie mit einem Handtuch und einem Krug Waffer erfchien. Sie dachte, ich hätte mich in den Finger gefchnitten. Ich fchalt fie aus und gewann dadurch Zeitz mir zu überlegenz wie ich den Familiennamen der Amerikanerin von ihr erfahren könnez ohne daß es ihr auffiele. Ich redete alfo ein langes und breites über das Telephon und feine Vorzüge. Namentlich auch für den Haushalt und meine Weinlieferanten. Frau Bleiders laufchte aufmerkfam.

Unheimlich aufmerkfam. Geradefoz als warte fie auf etwas ganz Befonderes.

Ich fuchte dann mit ihr zufammen im Verzeichnis'nach dem Meßgerz Wicker- Schneider- und nach meinerWafchanfiat und ließ fie die betreffenden Nummern forgältig auf einen befonderen Zettel fchreibenz damit man fie

Nen eintretenden Abonnenten  
wird der Anfang dieses Romans in Separat-  
druck auf Wunsch kostenlos nachgeliefert.  
-Verlag ..Nord und SÄ¼dâ€œ Berlin hf. 35,



\_EMPTY\_

Kurt Aram: iDiefHagefolze

gleich zur Hand habe. Dann ließ ich sie nah den Nummern all meiner Bekannten fuhren und auch sie sorgfältig notieren.

Dann lächelte ich und sagte: „Donnerwetter. das wäre ein Spaß! Wissen Sie die Nummer der Amerikanerin von drüben? Die können wir mal anrufen.“

Frau Bleiders kannte die Nummer nicht.

„Wie heißt sie eigentlich '2“

Gott sei Dank. ihren Familiennamen wußte sie.

„Jah danke schön. Frau Bleiders. jetzt können Sie gehen.“

Aber Frau Bleiders wollte offenbar nicht. denn sie rührte sich nicht von der Stelle. Das kam davon. daß ich endlich einmal leutfelig gewesen war. Sofort wurde sie freudig.

„Haben Sie mich verstanden? Sie sollen machen. daß Sie weiter kommen!“

Frau Bleiders entfernte sich langsam, Aber ficherlich würde sie horchen.

Ich wurde wieder freundlicher und sagte: „Hören Sie. Frau Bleiders. Sie könnten mir einen Gefallen tun. Ich habe fherrecklichen Durfk. holen Sie mir ein Glas Bier. aber nicht von nebenan. da ist es zu warm.“ Jah nannte ein Wirtshaus. das mindestens eine Vierteltunde entfernt lag. Unwillig entfernte sich Frau Bleiders. Aber was blieb ihr anders übrig. Jah war der Herr.

Nun war es also endlich so weit. Jah suchte den Namen der Amerikanerin. und als ich ihn fand und ihn zum ersten Male gedruckt sah. wurde ich ganz aufgeregt. Dann küßte ich die Stelle. so närrisch war ich. und dann telefonierte ich. Lauter falsche Nummern. Aber ich wurde immer richtig verbunden. War das eine Schinderei!

Einige der Angerufenen waren sehr höflich und bedankten sich sogar. Die meisten aber benahmen sich grob und ungezogen. Jah bekam einen ganz roten Kopf. so viel Grobheiten mußte ich fhlucken und mich dabei noch entschuldigen. Jedenfalls. auf diesem Wege kam ich nicht zum Ziel. Es blieb mir nichts anderes übrig. ich mußte die richtige Nummer anrufen, Jah tat es und lächelte. Ich lächelte. als hinge meine ganze Seligkeit davon ab. aber alles blieb fumm.

„Sprechen Sie noch 7“ fragte das Telephonfräulein.

„Nein“. erwiderte ich.

„Warum läuten Sie denn nicht ab?“ sagte das Telephonfräulein ärgerlich.

„Das heißt. ich möchte schon fprehen. aber ich bekomme keine Antwort.“



Die Hagefiolze Kurt Aram

„Soll ich noch einmal anläuten ' ,7“

„Bitte feien Sie fo gut.“

Ich laufchtez daß mir die Ohren ins Telephon wuchfen.

„Haben Sie Antwort?“

„Reim“

„Ich läute noch einmal.“

„Ich bitte fehr darum.“

Wieder nichts. Ich läutete ab. Sie ift offenbar nicht zu Haufe und die Zofe auch nicht. Wie konnte es auch anders fein 'k Was gab mir ein Recht zu verlangenz daß fie zu Haufe warz wenn ich fie antelephonieren wollte?

Meine Kniee zitterten. Ein Glückz daß Frau Bleiders mit dem Bier kam.

„Nun ?“ fragte fie.

„Ich brauche Sie nicht mehr.“ Ich fagte das mit fo ehrlichem Zornz daß fie fofort verfchwand. Die Per-fon beißt doch einen guten Infiinkt.

Am Abendz als Licht bei ihr brannte- telephonierte ich wieder. Es entfprach zwar fchwerlich den guten Sittenz denn man telephonierte eine Dame, die man kaum kennt- ficher gerade fo wenig noch nach fünf Uhr an- wie man ihr zu fpäterer Stunde auch keinen Befuch macht. Aber ich mußte eben.

Als ich ihre Stimme hörte, verfrhug es mir die Rede.

Ungeduldig nannte fie zum zweiten Mal ihren Namen.

„Entfchuldigen Siez gnädige Franz wir find falch verbundenz aber. . .“

Weiter kam ich nicht. Ein ärgerliches „Ach fo!“ „ein Knatterm daß mir fafi das Ohrenfell plaßteh aus war es.

Das hatte ich wieder einmal fehr gut gemacht. Vielleicht hatte fie fogar meine Stimme erkannt und war nun beleidigth daß ich noch mit ihr fpreden wollte.

Ihr Licht erlofcix fie ging alfo in die Stadt. Da machte ich mich auäy auf in die Stadtz fie zu fachen. Lange genug hatte ich mich felbft belogen.

Ich traf fie in dem feinften Refiaurant mit zwei Herren. Ich ging einfach auf fie zu und erkundigte mich nach ihrem Befinden. Sie erkannte mich gleichz fiellte mich den beiden Herren vor und lud mich einz Platz zu nehmen. Sie ifi eben doch ein feiner und netter Menfch, dachte ich.

Der eine Herr war Leutnant- der andere Opernfängerh was fie aber nicht hinderteX auch noch Brüder zu fein. Beide duzten die Amerikanerinx was mir nicht gefiel.

Ich wollte fehr geifereich [einx fand aber gar keine Gelegenheit dazuz denn die beiden Herren erzählten unausgefeßt kleine Gefchichten. Der

## Kurt Aram: Die Hagefiolze

eine aus der Kafernez der andere von der Bühne. Und da es sich um luftige Gefchichten handelte lachten sie nach jeder Erzählung gemeinfam darüber. Dies Lachen war das Komifche an den Gefchichten. Eine Art von Hühnergackern/ das beide leise in einer mittleren Tonlage anfeßten. Dann sank es bei dem Offizier immer mehr und immer lauter in den Baß hinein während es bei dem Opernfänger immer lauter in die Höhe |ieg. Hatte der Offizier feinen tieffien der Tenor feinen höchfien Ton erreicht gab es eine kleine Kunfipaufe und dann kletterte der Baß wieder in die Höhe und der Tenor fiieg herunter bis sich beide Stimmen in der Mittellage wieder zusammenfanden. Plößlich brachen sie ab, machten möglichenfalls ernfte und dumme Gefichterz und dann kam die folgende Gefchichte an die Reihe. Die Amerikanerin fchüttelte sich vor Vergnügen. Mir wurde ganz fchlecht bei dieser Albernheit.

Das ging so eine gute Stunde bis eine Dame am Nebentisch einen Lachkrampf bekam und hinausgeführt wurde.

Jah begann ein Gespräch über Tolstoi und seine „Kreuzerfonate“.

Die Brüder bemühten sich kluge Gefichter zu machen und fchwiegen. Die Amerikanerin sah mich nicht gerade sehr freundlich an weshalb ich nur noch heftiger gegen Tolstoi sprach. Allmählich wurde die Amerikanerin warm und verteidigte die Kreuzerfonate auf das äußerste.

Da erschien Sayler.

„Barmherziger Gott!“ feufzten die Brüder laut aber riefen sie wie aus einem Munde: „Kellner zahlen!“

Doch der Zahlkellner war nicht in der Nähe.

„Hoffentlich kennen Sie den Herrn nicht?“ flüfterten die Brüder.

„Leider kenne ich ihn“ erwiderte ich kleinlaut.

Da war Sayler auch schon an unserm Tisch begrüßte uns alle sehr kordial stellte sich sofort der Dame vor „die Herrschaften gefatten doch?“

Und ehe noch jemand geantwortet hatte faß er auch schon.

Zunächst schnurrte er eine Unzahl von Komplimenten für die Dame herunter die schon ihrer Maffe wegen nicht wirken konnten. Dann fragte er woher die Dame ftamme? Darauf gab er einen langen Leitartikel über Amerika von sich und lobte vor allem daß der Amerikaner die Frau so hoch halte. Er wisse das aus eigener Erfahrung. denn er sei monatelang drüben gewesen und mit Eonried und Carnegie intim befreundet. Da sich niemand darüber wunderte ließ er sich über den wenig guten amerikanischen Kunfigeschmack ausj kam von da sehr leicht auf feinen eigenen



Die Hagefkolze Kurt'Aram\*

Gefchmack und verbreitete fich nun eingehend über die drei dicken Bücher. mit deren Niederfchrift er gerade befchäftigt fei und die ihn fiir drei Jahre völlig in Befchlag nähmen.

Die Amerikanerin wurde zuehends blaffer. Jch faß wie auf Kohlen. zumal mich Sayler unausgefößt duzte. um feine Jntimität mit mir vor den andern kundzutun.

Es heißt doch: fage mir. mit wem du umgehfi. und ich fage dir. wer du bifi. Die Amerikanerin bekam einen netten Begriff von meinen Bekannten und von mir. Gerade als Sayler fich mitten in einer fehr ernft-haften Auseinanderfeßung über das Einquecento befand. begannen die Brüder ihr wohl abgefiimmtes Hühnergegacker.

Sayler ftuhte einen Moment. fand es dann reizend. lachte wie befeffen und bat. die Herren möchten das doch noch einmal wiederholen. das fei' ja ganz großartig.

Die Herren taten es. Auf Saylers Bitten taten fie es fogar noch ein drittes Mal. Als Sayler aber gar nicht fatt werden konnte und fie auf-forderte. es noch ein viertes Mal zu verfuchen. fragten die Herren. fie könnten nicht mehr. und Sayler hatte wieder allein das Wort.

Die Amerikanerin bekam Migräne und atmete frhwer.

„Ich glaube. es ifi Zeit für mich“. meinte fie nach einer Weile.

Sofort fprangen wir alle auf. Sayler leider auch.

Kaum hatten wir bezahlt. erfchien. da es das Schickfal nun einmal fo wollte. Freund Loffow.

„Was. alfo hier pflegfi du jeßt zu fpeifen k" feuchte er mich an.

„Um Gotteswillen. weshalb ifi der .herr denn fo böfe auf Sie?“ fragte die Amerikanerin.

„Das macht fa't gar nichts. gnädige Frau“. rief Sayler lachend. „Mein Freund hat fich nämlich mal zehn Mark von Loffow gepumpt. und Loffow glaubt immer noch. daß er die zehn Mark wiederbekäme. Solcher Glaube hat etwas Peinigendes. wenn erfi einmal der Zweifel an ihm nagt. Jn diefem Stadium befindetZfich Loffow.“

Ich hätte den Kerl erwürgen mögen. Einmal. weil er mich vor der Amerikanerin blamierte. dann aber:auch. weil fie dazu lachte. Sie fchien Saylers Bemerkung geiftreich zu finden.

Nun ftanden wir eine Weile fumm um die Amerikanerin her. Jeder betrachtete den andern mißtraufch. jeder dachte: wer wird fie wohl nach Haufe bringen?

Kurt Aram: Die Hageftolze

Sayler fagte: ..Nehmen wir doch einen Wagen für die gnädige Frau.“

Die Amerikanerin erwiderte: ..Ich danke. ich nehme ein Auto.“

Ich rannte fort. ein folches zu fuchen. Als ich aber endlich damit ankam. faß die Amerikanerin fchon mit Sayler und den beiden andern Herren in einem anderen Automobil. das fie zufällig erwifcht hatten.

Ich zog großartig meinen Hut und machte mit meinem Auto allein noch eine kleine Spazierfahrt. Als ich nach Haufe kam. war es bei der Amerikanerin fchon dunkel.

Fortan fah ich fie häufiger. Es fchien ihr nicht weiter aufzufallen. daß ich ihr oft in der Stadt begegnete. daß ich fie im Theater traf. wenn ich zufällig erfuhr. fie fei dort. daß ich diefelben Refiaurants auffuchte wie fie. Ich glaubte. ihr auf diefe Weife deutlich genug meine Neigung zu zeigen. Aber fie blieb durchaus harmlos. Sie war das offenbar bei den Männern. die fie kennen lernte. fo gewöhnt und dachte fich nichts weiter dabei. Sie war in der Tat auch fiets von drei bis vier Herren begleitet. Mit einem allein fah ich fie in der Öffentlichkeit nie. Mit den meifken diefer Leute duzte fie fich. und als wir uns einen Monat kannten. bot fie mir ebenfalls das Du an.

Damals hatte ich ein recht peinliches Gefühl dabei. Ich fand das unweiblich. gar zu felbfändig und dergleichen. Aber weigern konnte ich mich nicht. das Du anzunehmen. Das wäre zu unhöflich gewefen.

Heute fehe ich dies Du ganz anders an. Nun weiß ich längfi. weshalb fie damit fo freigebig ifi. Wie Eirce durch ihren Zaubertab die Männer in Schweine verwandelte. fo fucht fie durch dies Du die Männer zu gefchlechtslofen Kameraden zu machen. Bei den meiften gelingt es ihr. bei mir nicht.

Ich war allein bei ihr zum Tee. als fie mir Schmollis anbot. Die anderen. die außer mir noch geladen waren. hatten abgefagt.

Mir ging das Du fehr fchroer von den Lippen. ihr nicht.

Plöhlich machte fie ein befonders fchalkhaftes Geficht und fagte: ..Meine andern eFreunde haben. wenn ich foweit mit ihnen war. noch einen beftimmten Wunfch gehabt. Ich warte eigentlich immer. daß du ihn auch äußerfi.“

Ich ftellte mich dumm.

..Sie wollten nämlich alle einen Freundschaftskuß.“

..Bifi du darauf eingegangen?“

..Meißens ja.“

..Was heißt das?“

..Wenn es wohlerzogene. nette Leute waren. warum nicht ?“

6:



Die Hagefiolze Kurt Aram

„Ih finde das unappetitlih!“

Sie lachte auf.

„Jh meine es in einem moralifhen Sinne. denn daß die Leute fauber gewafhen waren. glaube ih ohne weiteres.“

„Das verfiehe ih niht ganz.“

„Zwifhen zwei Perfonen verfhiedenen Gefhlechts gibt es keinen Freundhaftskuß.“ dekretierte ih.

Sie wurde rot vor Arger. „Das ift niht wahr! Warum foll mich mein Gefhlecht von der Freundhaft mit einem Mann ausschließen k“

„Es ifi doch fo!“ beharrte ih.

Wir fhwiegen eine Weile. dann meinte fie feufzend. ich fei fhwerer zu bändigen. als fie geglaubt habe.

„Das glaube ih auh.“

„Das finde ih gar niht angenehm!“

„Das kann ih niht ändern.“

„Wenn du dir nun Mühe gibfi?“

„Das will ich gar niht.“

„Shade“. fagte fie leife.

„Warum?“

„Gerade mit dir wäre ih gern gut Freund geworden!“

„Warum?“

„Du bifi. wie ih glaube. ein wenig anders als die andern.“

„Beffer?“

„Das habe ich niht gefagt.“

„Aber das wollte ih gerne hören.“

„Shon deshalb fage ih es niht.“

Nun plauderten wir von allem möglichen. Recht angeregt. recht amüfant. Nur mußte ich immer auf ihre fhönen. edel gefhwungenen Lippen fehn. Das mahte mih mit der Zeit ganz rafend. Jh ärgerte mich über die verpaßte Gelegenheit. Sie hätte es ja für einen Freundhaftskuß nehmen können. wenn fie es anders nun einmal niht wollte. Ich fehnte mih brennend nach diefen Lippen. Gar zu gerne hätte ih fie geküßt. Was ih mir dabei dahte. war ja meine Sahe.

„Was hafi du eigentlih?“ fragte fie nah einer Weile. „Du bifi un- aufmerkfam und unruhig.“

„Niht im geringften.“

„Bitte. mah niht folhe Augen!“

Kurt Aram: F Die Hagefkolze

„Du faheinfu nervös zu fein.“

„Deine Augen genießen miaj aber!“

Sanft fchlug ich fie nieder. „Genieren fie dich noch?“

„Das ifi häßlich!“

„Was?“

„Mich fo anzufehn!“

Ich nahm miaj zufammen und plauderte wieder harmlos. Bald wurde fie wieder zutraulich. Wie ein Freund zum Freunde. Zu merkwürdig. daß ihre Gefühle. wenn fie wirklich einmal etwas wärmer wurde. immer nur diefen Lauf nahmen.

Sie erzählte mir ganz plößlich recht ausführlich von ihrem früheren Leben. Über die Einzelheiten mag ich fogar heute noch nicht reden. fo\* fehr alterieren fie mich. Kurz und gut. fie hatte einen brutalen Mann. der fie mißhandelte. Kein Wunder. daß fie einen andern mehr lieben lernte.

Sie gefkand es ganz offen und freimütig ihrem Manne. der fie nun erfi recht mißhandelte. fchließlicj aber doch freigab. Der andere aber. den fie liebte. ließ fie im Stich. Ihm hatte ein Verhältnis mit ihr genügt. Zur Frau wollte er fie gar nicht.

Es war eine lange fcheußliche Gefchichte. die mir das Herz umdrehte. gerade weil fie alles fo ruhig und fachlich berichtete. Ich nahm mir allen Ernftes vor. ihr ein zuverlässiger Freund zu fein. Aber was kann ich dafür. daß fie fo fchön ifi und ich fie begehre? Heute heißer denn je! Was kann ich dafiir. daß fie mir auch als Menfch immer beffer gefällt. weshalb ich fie erfk recht begehre? Mit allen Sinnen! Von ganzer Seele! Daß es fich auch um die Seele handelt. weiß ich ganz genau. feitdem ich mich für keine andere Frau auch nur noch rein finnlich intereffieren kann.

Die Teefunde damals nahm einen Schluß. der mich hätte warnen können. wenn es nicht fahon zu fpät für mich gewefen wäre.

Ich wollte fie nämlich mit in die Stadt nehmen. aber die Gefchichte ihres Lebens hatte fie doch mehr aufgeregt. als fie dachte. Ganz blaß und matt faß die fchöne Frau mir gegenüber. was mich tief bewegte. Sie fühlte fich außerfiande. heute noch auszugehn.

Ich erhob mich fchließlicj. Sie geleitete mich zur Tür.

„Nun habe ich doch noch eine Bitte“. fagte ich.

Sie fah mich fragend an.

„Nun möchte ich doch einen Kuß.“

Sie fuhr mir mit einer unendlich zarten Bewegung durch das Haar und fagte leife: „Das ifi lieb von dir.“



Li: Hagefiolze j\_ \_\_\_\_

ü Kurt Aram

Sie bot mir ihre Lippen. aber hol's der Teufel. meine Leidenschaft  
war ftärker als meine Vernunft, Ich küßte fie. bis mir der Atem verging.  
fo fehr fie fich auch wehrte.

Endlich gab ich fie frei.

„Pfuii“ fagte fie fehr zornig und wifchte fich den Mund ab.

„Das verbitte ich mir!“ fchrie ich. und wütend warf ich die Tür  
hinter mir zu.

Zwei Tage fchmollte ich. Am dritten war ich wieder bei ihr, Von  
dem Kuß fprachen wir beide nicht.

Fortfeßung in der Mai-Nummer.

64

\* ..--- x: k A \* 1.

,\*7 (kel/egg.

- \* .11\* r\* (i j \*\* .

.ats MO \_ o treuen,

-'-;'-.-ntlichten Briefen und Tagcbuchnotizcr..

'7:' "WZ iii i.. Berlin in- Alter von mehr als Witzig Jahr-\*n

d1'. \* Z c.: Flora vor. Pentium-Eiche gefic'oen. Sie hat unter

.. ,r .. - . -Kr-..igen gelebt. Ihr Gatte. Friedrich von Pommer-

..: . - . e -- zum GeneralSteuc-r-Dürlwr - Übrigens ein Poften.

r r -- ' :z--iriiffit wurde, Vic-je Funkttrn-:n wei". 3. gcaenwa'rtig

7 'ifa-.- verjeiten. Friedrich von Purcmrr--Zi'jiu wa: weg-n

.i'. \*a\* . -'-i-t;'r jehr gejehi'iöt. und er durfte icht-n als Heoeimer

...-

- e'. 'i.i ..lcke v:rkeh-ren Frau Flora zählte noch nicht \*:-;- 4"\*: -atn- Gr-hcimrat wurde, In d--n ein klein wenig aid

\*Ur-e' "L'1.)"- 'fii'. 'Nrheimratskreifrn bilder.- r:: i::nge Frau Re-

-rungs-r.rtr '1'-Z . \*Frer bezaubernden Fr-Hfrho .-i-.r reichender Clement.

Frau Firm \*.-;'-r mic brave ordnungslirl-cr.dr dem-ar. Frau. fi.

.Orte tiber iizrr k. .rm urd großen Erlebmjfe \*. »ei Het'.- a neulich ei'.-

:aarbuclx und u-; \*. -ren unveröffentlichten Eri.-mr:-...-gen will ih bier

--iges u .nc-.len 7-'- sar fogar jeden Wie aufg-zci-rnrtd. dcr in hohen

'ici-fen geri (\*1 .':n,\*»,\*,.r. und manches enrbehrt iu dcr Tai nicht der An-

r.. Am Anf-23:.. :e762- .Karrisre war gerade Her: ron o'Luther preußi-

' r iandter in Marte. Indeflen fcheii't es. daß man mit diefer Parifer

\*\* .cr-.Unre- -nm: allgemeir \*mir-'eden gewefen ifk. und tin-\*i'- :Tagre' wurde\*

\*unter ren „Symbol-:t alt außerordentlicher (Befund-kr tra-\*.- Paris ge-

.. Warum? Ein hol-„r Herr meinte: ..Um Wertheiö \*Zeiten zu be-

Als man drni.lt\*\*n hohen Herrn einige Tage darauf wieder

-,t.i\* r fragte\* ..Watt-n. ge'-t Humboldt nah Paris? Werther ifi

' r Neiandter?" meinte e'- ..Z-a. Werther ift der (Quandt-e. aber

if": der Gefilziäte:'

'Here-.ich Wilhelm [ji. gab -- fo berichtet Frau Flora -- 'keine

\*-Z.\*;\*-.-n ojcjtfie, wie die fir-Liter am preußifchen Hof iiblicht- wurde.

\*.- xk-e an der Seite der \*Flirfiin Liegnis ein fill( brichanliä-es Arien.

"...r- \*a Preufirnhcrz fühlte einen Stich. wenn es der ?fin-'iin Luife ge-

-i- .ihn Meer-\*Antike von denfehwerenLei'cen der tcBteiiil .hreem [killer

7'

07



Die FK\* \* x . .

Hagefiolze Kurt Aram

Sie bo' .ri-F ihre Luxor-i. me- p.- c.. Zenit-l. meine Leidenfchaf.

war fta-.kei als mei-'c Bern; .it \_': ' 1... t - bis mit der Wem o-cgi-.g.

fu feh" nc fich cah'wei-itx.

earn-h :ab ih fie im,

„Krimi“ fagte fie fehr t." .rg an." .rn-\*rtr fich den M

.Das dert-ine ie.» .--1\*!"ta\*-.\*iric.1. und wütend warf in." die Tür

und ab.

:unter \*nit zu.

\_Lu-ei L ..1c i-tqnc-.T- nt.

ten. Kuß i7. -....--- 1:\*1 tr':e nicht.

Am dritten wer ih wieder bei ihr. Von

/

Fertiehung in der '.u »Nun-.mer

...q-.7W i \_ÜNÄM\_MK\_ÖW" ' ZW" "5"" \*-.\_\_ 'i

...Y-.\*7

-..»

Ernst Friedegg':

Intimes aus Hofkreisen.

Nach unveröffentlichten Briefen und Tagebuchnotizen.

Im Jahre 1900 in Berlin im Alter von mehr als achtzig Jahren die Exzellenz Frau Flora von Pommer-Efche gestorben. Sie hat unter fünf preussischen Königen gelebt. Ihr Gatte Friedrich von Pommer-Efche brachte es zum General-Steuer-Direktor - übrigens ein Posten, der feither abgeschafft wurde. Diese Funktionen werden gegenwärtig vom Finanzminister versehen. Friedrich von Pommer-Efche war wegen seiner großen Kenntnisse sehr geschätzt - und er durfte schon als Geheimer Regierungsrat viel bei Hofe verkehren. Frau Flora zählte noch nicht 25 Jahre, als der Gatte Geheimrat wurde. In den ein klein wenig als philiströs verachteten Geheimratskreisen bildete die junge Frau Regierungsrätin mit ihrer bezaubernden Frische ein belebendes Element. Frau Flora war eine brave ordnungsliebende deutsche Französin, die über ihre kleinen und großen Erlebnisse bei Hofe getreulich ein Tagebuch, und aus ihren unveröffentlichten Erinnerungen will ich hier einiges mitteilen. Sie hat sogar jeden Witz aufgezeichnet, der in hohen Kreisen gerade kuffierte und manches entbehrt in der Tat nicht der Anmut. Am Anfang ihrer Karriere war gerade Herr von Werther preussischer Gefandter in Paris. Indessen scheint es, daß man mit dieser Pariser Vertretung nicht allgemein zufrieden gewesen iikz und eines Tages wurde Alexander von Humboldt als außerordentlicher Gefandter nach Paris gefandt. Warum? Ein hoher Herr meinte: „Um Werthers Leiden zu beenden!“ Als man denselben hohen Herrn einige Tage darauf wieder verwundert fragte: „Warum geht Humboldt nach Paris? Werther ist ja dort Gefandter?“ meinte er: „Ja, Werther ist der Gefandte aber Humboldt ist der Geschickte!“

Friedrich Wilhelm III. gab - so berichtet Frau Flora - keine

glänzenden Hoffen, wie das später am preussischen Hof üblich wurde.

Er führte an der Seite der Fürstin Liegnitz ein still bescheidenes Leben.

Manches (pt-eußenherz fühlte einen Stiel» wenn es der Königin Luise gedachte, über deren Antlitz von den schweren Leiden der letzten Jahre ein stiller

5\* 67



Krtintes aus Hofkreifen » Ernft Friedegg

Glorienfchein lag. Aber man gab doch gerechterweife zu. daß dem König das Leben zu einfam, zu öde gewefen wäre. wenn er nicht zum zweitenmal gefreit hätte. Die dem König zur linken Hand angetraute Gattin befaß einen feinen Takt und fiel nie aus ihrer großen Rolle. Frau Flora berichtet von einem originellen Hoffefi bei Friedrich Wilhelms [II. königlicher Majeftät: Es war im Jahre 1836. wo Herr von Pommer-Efche und feine Flora zum „Frühfück mit Tanz“ befohlen waren. Der König pflegte die Fefte im Palais Unter den Linden abzuhalten - Felle. bei denen es ungemein einfach zuging - wenigfkens nach heutigen Begriffen. Es galt übrigens damals als etwas Befonderes. als eine große Auszeichnung zu jenen Feften befohlen zu werden, Es wurden da f'trenge Gefefße innegehalten. nur der alte Adel wurde berückfichtigt und Perfonen von befonderen Verdienften. Das Effen war einfach und gut. drei Gänge. eigentlich nur eine treffliche. verfeinerte Hausmannskofi. Die Lakaicn legten jedem auf in wahrhaft königlicher Reichlichkeit. Bei der Tafel wurde nur halblaut gefprochen. fozufagen e011 80kāj116. Es gab Wein \_ das befte Gewächs - weiß und rot. Champagner fehlte. Denn» man fparte - allerdings ohne Geiz. Um 2 Uhr mittag begann die Tafel. Dann hielt der König Eercle. Nachher fpiegelte die Kaifer-Alerander-Regimentskapelle Walzer. Man engagierte einander - Tanzkarten gab es nicht. Nach dem Tanz trat der König auf Flora zu: „Him meine Frau Geheimrätin. if't etwas zur Erfrifchung!“ Mit der unbehandfchuhten Rechten reichte er ihr eine große bezuckerte Taffe Stettiner Baumkuchen. mit der Bemerkung. daß diefe Bäckerei der braven Pommerfiadt Stettin eben eine Spezialität fei und die junge Frau Geheimrätin wohl an den Aufenthalt in Stettin erinnern würde. „In füßer Weife“, fügte der Monarch fcherzend hinzu. Der Baumknchen war der Lieblingskuchen Seiner Majeftät. Er gab ihr übrigens noch ein großes Stück davon für ihreTungen mit.

lenes (Isieuuer (lau-rum war nicht das einzige Fefte unter Friedrich Wilhelm dem III., das das Ehepaar von Pommer-Efche mitmachte. Frau Flora hatte übrigens auch vor den Augen der Fürj'tin Liegniß Gnade gefunden. Sie ward oft nachmittags zum Tee geladen. In jenen Tagen wurden frühe Stunden für die Gefelligkeit gewählt. Die Nacht machte man damals noch nicht zum Tage.

Auch unter dem unglücklichen König Friedrich Wilhelm dem [7. nahm das Ehepaar v. Pommer-Efche eine fehr angefehene Stellung bei Hofe ein. und insbefondere fand Frau Flora in intimen. wahrhaft

## Emfi Friedegg: Intimes aus Hofreifen

freundhaftlichen Beziehungen zur Königin Elifabeth. Frau Flora war eine schöne und stattliche Blondine mit großen klugen Augen und die Königin schloß die junge Frau wegen ihrer liebenswürdigen Befcheidenheit innig ins Herz. Sie machte sie allmählich zu ihrer Vertrauten und nicht selten klagte ihr die königliche Dulderin daß das deutsche Volk sie noch immer für eine geheime Katholikin halte. während sie allmählich - nachdem sie zur evangelischen Kirche übergetreten war - immer mehr erkannt haben wollten welche traurige Irrlehren die alleinfeligmachende katholische Kirche in ihrem Schoße berge. Der damalige Hof- und Domprediger Hoffmann war der spezielle Seelforger der Königin. Er war ein hochbegabter Mann. Die Königin hielt ebenso wie der König selbst auf Hoffmann große Stücke. Nur wollte Elifabeth niemals verstehen daß ein Pastor nacheinander vier Frauen heimführte. Sie fragte einmal halb im Ernst. halb im Scherz zu Flora: „Ein Blaubart im geistlichen Stande - das will mir nicht in den Sinn!“

Bei Hofe lernte Frau Flora Felix Mendelssohn-Bartholdy kennen und verehren. Friedrich Wilhelm I. war wie sie oft zu bemerken Gelegenheit hatte auf die Juden nicht besonders gut zu sprechen. Aber Felix Mendelssohn hatte er außerordentlich lieb und er rühmte oft sein feines bescheidenes Wesen. Meyerbeer dagegen Mendelssohns berühmten Kollegen mochte er nicht leiden. Der König empfand gegen ihn geradezu einen Widerwillen und er fertigte ihn. wo es nur anging, mit Sarkastischen Wißben ab. Niemals zog er Meyerbeer in den Kreis der Intimen.

über das Verhältnis des Königs zu seiner Gemahlin finden sich in den Tagebuchblättern viele Aufzeichnungen. Die Königin war ihrem Gemahl zugetan in aufrichtigen herzlich geistiger Liebe. Aber Frau Flora sah einmal viele Tränen auf den Wangen der edlen Fürstin und sie hörte sie leise flücheln - die Kammerfrau schickte sie unter irgend einem Vorwand weg, um mit Frau Flora allein zu sein: „Ach! Mir blüht kein lieblich Kind an meiner Brust! Frau Flora. was sind Sie glücklich - mit Ihren Kindern! Man ist doch nicht nur Königin man ist doch auch Frau!“

Frau von Pommer-Efche wohnte den Vermählungsfeierlichkeiten des Kronprinzen Friedrich Wilhelm mit der englischen Königstochter Viktoria bei und wurde in einer Pause der Braut vorgeführt. Sie war übrigens in ihren Anschauungen ultra-konservativ und harmonierte deshalb durchaus mit dem König Wilhelm und seiner Gemahlin Augusta. Die mehr  
6c)



Zntimes aus Hofkreifen Ernfi Friedegg

liberal angehauchte Richtung der Kronprinzessin Viktoria. die fie wohl aus der Heimat hatte. fagte ihr im Grunde weniger zu. Der Kronprinz war im Grunde feines Herzens wohl auch konfervativ. aber durch feine Gemahlin neigte er ein wenig zum Liberalismus. Prinz Friedrich Wilhelm war Statthalter von Neu-Vorpommern. und fein gütiges Herz fchlug besonders warm für diefe Provinz. Auch liebte er die plattdeutfche Spraäje. Er fand fie fo gemütläj und anheimelnd. und fpäter. als er Flora näher kennen lernte. fprach er mit ihr gern in ihrer heimatlichen Mundart.

Im Winter 1865 -- fo berichtet das Tagebuch - fah man bei Hofe bereits den Krieg mit Öfierreich fiäjer heraufziehen. Bei einem großen Hoffefie führte Bismarck - damals noch Graf - mit Frau Flora eine fehr bemerkenswerte Unterhaltung. Sie hatte dura) ihre große Urwüchfigkeit und ihre Fähigkeit. fchwierige Situationen rafch zu erfaffen. fichtlich Bismarcks Wohlgefallen erregt. und kurz vor dem Souper machte er fich an fie heran. Friedrich von Pommer-Efche war fchon lange Erzellenz und faß mit Bismarck im Bundesrat. Er hatte man>jmal mit dem Kanzler Meinungsverfchiedenheiten. Bismarck daäjte ihm nicht immer konfervativ genug. Aber Bismarck liebte ihn trotzdem. Er fah es gar nicht ungern. wenn man feine eigene Meinung ausfprach. Bei dem Hoffefte fagte er fogar: ..Nun - es freut mich. daß Sie mir widerfprechen. Sie haben Charakter! Mit den ewigen Ia-Brüdern bin ich nicht einvertanden!" Und zu Flora gewandt. bemerkte er. er fei gefiern in der Bundesratsfißung verfiimmt gewesen. ..und dennoch Sie haben einen famofen Mann. der kein Blatt vor den Mund nimmt. Sein frites Verneinen hat mir importiert. Beharrlich muß der Menfch fein. wenn er überzeugt ift von der Riäjtigkeit feiner Sache. Wiffen Sie. was ich gefiern abend tat. um meinen Ärger zu bändigen? Ich war ein recht forfcher Student - habe auch noch immer die Ader dazu in mir. So hängt auch mein Rapier ftets in meinem Säjlafgemach! Ich riß es von der Wand. nahm in die linke ein paar Walnüffe. warf eine nach der andern hoch in die Luft gegen die Wand und zielte mit der Spitze des Rapiers fo lange nach den fliegenden Nüffen. bis es mir gelang. einige davon aufzufpießen und in zwei Hälften zu zerfpalten. Ich konnte mich hiebei wie ein Jongleur bewegen und meine innerfte Wut austoben. Wenn ich dann. nach langen Verfuchen. zum Ziel gekommen war. zum Auffpießen der Walnüffe. dann kam es wie Ruhe und Befriedigung über mich."

70

## Ernst Friedegg: Intimes aus Hofkreisen

Einige Zeit nach diesem Gespräch gab es bei der Familie Pommer-Efche ein großes Herren-Diner. Es war im Februar 1866. Viele Mitglieder des Bundesrats waren anwesend - Bismarck selbst erschien, und das Militär war durch den Grafen Moltke vertreten. Der große Schweiger war besonders still und ernst - denn er sah, ebenso wie Bismarck, das Kriegsgefeß immer näher und näher kommen. Frau Flora war die einzige Dame bei Tisch. Sie saß zwischen Bismarck und Moltke und es gelang ihr sogar, dem Grafen Moltke hier und da ein Lächeln zu entlocken indem sie dann und wann plattdeutsch sprach -> was Moltke besonders gern hörte - da seine Frau, die in Schleswig-Holstein geboren war, sehr gern plattdeutsch redete. Man aß übrigens bei Frau Flora vorzüglich, und Bismarck bekam auch Walnüsse. Dafür schrieb er der Hausfrau folgenden Brief:

11. Februar 1866 - Berlin.

Frau von Pommer-Efche. Ihr gefräßiges Mittagessen war ganz besonders gelungen. Alles glitt gut und leicht, angenehm hinunter; Worte und treffliche Speisen und Getränke - die Nüsse brachten kein Räufpern, sondern reizvolles Erinnern. - Ihr Mann soll stets seine Meinung im Bundesrat äußern. Sie wissen, es ist selten - wenn jemand das „Kaßebuckeln“ verachtet; ich sage bravo dazu!  
Bismarck.

Obwohl auf den Gemütern wegen der drohenden Kriegsgefahr eine schwüle Stimmung lastete, entwickelte sich gerade in der Winterhälfte 1865/1866 ein frohes gefelliges Leben - gleichsam als ob man vor den ernstesten Dingen - die da kommen sollten, noch einmal so recht alles irdische Glück genießen wollte, und Frau Flora erhielt stets Einladungen zu Hofe an den beliebten Donnerstagen die der anregendsten interessanteren Gefelligkeit gehörten.

Nach dem Feldzuge 1866 war Frau Flora auch intim befreundet mit dem General Grafen Blumenthal - der besonders beim Kronprinzen beliebt war. Nur kurze Zeit war er in Ungnade. Er hatte sich in verschiedenen Briefen als den Hauptfeind von Nachod und Trautenau gerühmt und diese Briefe wurden dem Hofe in die Hände gespielt, Doch die kleine Eitelkeit wurde ihm bald vergeben. Ein intimes Band befand zwischen seiner Gemahlin und der Kronprinzessin Viktoria. Dem, die Gräfin Blumenthal war auch eine Engländerin, eine höchst  
7L



Intimes aus Hofreifen Ernft Friedegg  
originelle Frau. Frau Flora schildert sie als einen weiblichen Dra-  
goner. Wenn sie durchs Zimmer ging, so dröhnte es. Sie leitete das  
Unglaublichste an Geschmacklosigkeit der Toilette, aber alles wurde ihr  
gnädig verziehen, denn in ihrer unfeinen Hülle steckte ein prachtvoller  
Kern.

Frau Flora war sehr aufmerksam gegen die höchsten Herrschaften,  
und niemals überfah sie, ihnen zu ihren Geburtstagsfesten zu gratu-  
lieren. Auf eine solche Gratulation schrieb ihr der Oberhofmeister  
Graf August Eulenburg aus dem Kriegslager in Verfailles folgenden  
interessanten Brief:

Verfailles, 25. Oktober 1870,

Gnädigste Frau. Seine königliche Hoheit der Kronprinz beauftragt  
mich, Euer Exzellenz .Höchste Dank für die freundlichen Glückwünsche  
zum 18. Oktober auszusprechen. Höchsterfelbe hätte gerne selbst geant-  
wortet, mußte aber im Drange der Geschäfte jede Art von Privatkorrespon-  
denz aufgeben. - Hier geht alles gut; der Fall von Metz wird jeden Tag  
erwartet, und mit Paris werden wir wohl Mitte November fertig sein.  
In größter Verehrung, gnädigste Frau, Euer Exzellenz gehorhamter  
A. Eulenburg.

Feldpostbrief.

Im Jahre 1870 starb Floras Gatte, und aus diesem Anlaß er-  
hielt sie vom Kaiser, von der Kaiserin Augusta und vom Kronprinzen  
eigenhändige rührende Briefe. Der Kronprinz schrieb:

Karlsbad, 21./4. 1870.

Gnädigste Frau, obwohl mich die schweren Leiden Ihres verehrten  
Gemahls im Laufe des letzten Winters wiederholentlich befürgt machten,  
glaubte ich dennoch nicht, daß der schwere Schlag, den Gott jetzt über  
Sie und die Ihrigen verhängt hat, so nahe bevorstände.

Heute erhielt ich hier die Trauerkunde und kann nicht dem Drange  
widerstehen, Ihnen zu sagen, daß, wie während der Leidenszeit meine Ge-  
danken oft und viel Sie aufwärmten, heute ich mit ganzer und aufrichtiger  
Teilnahme Ihren Schmerz mitempfinde.

Wenn Gott Sie den schwersten Leidenskelch gegenwärtig leeren  
läßt, der der Gattin zugewendet werden konnte, nachdem schon dem Mut-  
terherzen soviel aufgebürdet war, so trauern König und Vaterland zu-

Ernst Friedegg: Zntimes aus Hofkreifen

gleich um den Heimgang eines echt preußischen Beamten von gutem altem Stamme.

Die Zahl solcher bewährter Männer wird lichter - aber das Vorbild von ehrenhafter, pflichttreuer und edler Hingebung, wie Pommer-Eiche es gegeben, wird in ferne Zeiten hineinleuchten.

Ich bitte Gott, daß er Sie stütze und stärke, mit Ergebung ein Leid zu tragen, bei welchem dem menschlichen, trostbedürftenden Gemüte nur zu leicht ein „Warum?“ aufsteigen möchte, und bin mit aller Verehrung

Ihr treu ergebener

Friedrich Wilhelm

Am Morgen des heiligen Weihnachtsabends 1871 erschien in der Wohnung der Frau von Pommer-Efche ein Leiblakai des Kronprinzen und brachte folgenden Brief:

24./12. 71.

Der Weihnachts heilige Abend trifft Sie heute in diesem Jahre von neuem in tiefe Trauer gehüllt. Wenn man von freudigen, namentlich Kinderspielen, umgeben ist, wird der Gedanke an die von Kummer Umgebenen desto mehr angeregt, Gestatten Sie mir deshalb, als ein ganz kleines Zeichen meines teilnehmenden Gedenkens beifolgendes von mir aus Jerusalem mitgebrachtes Papiermesser zu übersenden. Es ist aus Ölbaumholz vom Ölberge gefertigt und trägt eine einfache Symbolik, die aber viel bedeutet.

In aufrichtiger Verehrung

Ihr

Friedrich Wilhelm.

Als Frau von Pommer-Efche dem Kaiser Wilhelm am 22. März 1872 zu seinem Geburtstage gratulierte, erhielt sie am 7. April folgendes Briefchen:

Nicht aus Vergeffenheit, sondern aus Mangel an Zeit bei Durchsicht von hunderten von freundlichen Telegrammen und Briefen, erhalten Sie so spät diesen aufrichtigen Dank für Ihre so lieben Wünsche und das Bouquet zum 22. März.

Ihr

Wilhelm.

73



Intimes aus Hofkreifen Ernfri Friedegg

Und im Jahre 1882 folgendes etwas melancholische Schreiben:

„Herzlichsten Dank für Sprache und Blumen. Wenn sie in Erfüllung gingen, müßte ich sehr glücklich werden, aber Menschen können den Willen des Himmels nicht ändern, der über uns alle wacht.

Wilhelm.

Vom Prinzen Georg erhielt sie den folgenden Brief:

Ew. Exzellenz

und Fräulein von Pommer-Efche\*) nicht mehr vor meiner Abreise sein zu können, bedaure ich wirklich außerordentlich. Sie wollen nur auf den Bergen weilen und vereschmähen die romantischen immer sehr beliebten Ufer der schäumenden Tepele und die außerordentlich schönen und interessanten Sihalufen. Auch das hochelegante Theater, ein kleines Kunstwerk im Louis XVI-Stil, und die wahrhaft klaffende Mühlbrunnensäulenhalle scheinen keine Anziehungskraft zu haben. Wenn letztere in Italien wäre und aus den Zeiten des Augustus oder Trajan stammte, rutschten alle Touristen darin auf den Knien herum.

Daß Ew. Exzellenz noch meiner „Sappho“ gedenken, freut mich sehr.

In alter Anhänglichkeit

Georg.

Karlsbad, den 24. Juni 1889.

Den Ihrigen viele Empfehlungen.

Dieser letzte Brief läßt den Gemütszustand des damals schon schwer kranken Prinzen Georg von Preußen erkennen, der alljährlich in Karlsbad Erholung von seinem langwierigen Leberleiden suchte.

Ich glaube, daß die hier mitgeteilten Briefe dazu beitragen können, uns jene große Gestalten, deren Namen aus der preussischen Geschichte geläufig und lieb geworden sind, auch als Menschen mit ihren kleinen privaten Wünschen und Hoffnungen näher zu bringen.

\*) Die Tochter der Frau Flora von Pommer-Efche.





Rudolf Lennhoff:

Louis Pasteur.

Zu der Frage „Moderne Wissenschaft und religiöse Grundgedanken“ darf man wohl auch die Worte eines Toten wiederholen, wenn die Ergebnisse seiner wissenschaftlichen Arbeiten unvergänglich sind, noch heute so modern, wie bei seinem Tode und wie vor Jahrzehnten, als sie der Welt neue Tatsachen der Naturerkenntnis erschlossen haben. „In jedem von uns leben zwei Menschen: der Wissende, der reinen Tätig gemacht hat, der durch die Beobachtung, das Experiment und die Überlegung sich zur Naturerkenntnis zu erheben befreibt ist, und der Mensch der Gefühle, der Mensch der Überlieferung, des Glaubens oder des Zweifels, der Mensch, der seine gestorbenen Kinder beweint, der nicht beweisen kann, daß er sie wiedersehen wird, der es aber glaubt und hofft, der nicht sterben will, wie ein Infusorium stirbt, der sich sagt, daß die Kraft, die in ihm ist, sich weiterbilden wird. Die beiden Gebiete, das des Wissens und das der Gefühle, bestehen im Menschen, jedes für sich, und wehe dem, der sie ineinander übergehen lassen will, angefaßt der Unvollkommenheit des menschlichen Wissens.“

Diese Worte sprach Pasteur um das Jahr 1875 in einer Sitzung der „Académie“ (19. März) zu Paris, als er in einer lebhaften Diskussion die Richtigkeit seiner Experimente verteidigte, mit denen er der damals herrschenden Meinung von der Urzeugung den Boden entzogen hatte,

Die Frage der Urzeugung, der (Zell-LMU) Quillwurz, hatte von jeher die Köpfe beschäftigt. So glaubten die alten Ägypter, Mäuse und Frösche könnten aus dem Schlamm des Nils entstehen, und noch heute sind manche mit den Ergebnissen der Naturforschung nicht vertraute Leute schwer von dem Gedanken abzubringen, daß Flöhe ihr Dasein der Vermengung von Sägemehl und tierischem Harn verdanken. Die auf sorgfamer Beobachtung beruhende Wissenschaft hatte indes den Kreis der Urzeugung immer mehr eingeschränkt, und vor fast dreihundert Jahren konnte der englische Physiologe Harvey, dem wir unter anderem die Entdeckung des Blutkreislaufs verdanken, den Satz aufstellen „0111116

Rudolf Lennhoff: Louis Pasteur

animal ex ovo", „jedes Lebewesen aus einem Ei“. Als aber späterhin das Mikroskop von einer Welt bis dahin ungeahnter kleiner Lebewesen Kenntnis gab, fand die Lehre von der Urzeugung neue Nahrung, und wenn auch der italienische Naturforscher Spallanzani vor schon hundertsechzig Jahren durch das Experiment gezeigt hatte, daß man durch geeignete Vorichtsmaßnahmen das Auftreten von Kleinlebewesen in fäulnisfähigen Stoffen verhindern kann, so gelang es doch erst Pasteur, durch seine Experimente den endgültigen Beweis dafür zu erbringen, daß überall, wo man noch bis spät in das neunzehnte Jahrhundert hinein eine keimlose Entföhung von Lebewesen nachweisen zu können geglaubt hatte, stets und in allen Fällen die Keime von außen her, aus der Luft, aus dem Wasser, durch Übertragung von der \*Hand aus, mit Infirumenten zc. herangebraht werden.

In gerader Linie haben die ersten physikalisch-chemischen Forschungen Pasteurs ihn zu seinen Untersuchungen über die Urzeugung geführt, sind von diesen aus wissenschaftl. Medizin und Technik von Grund aus beeinflusst worden und führt weiter der Weg zu Pasteurs großen Erfolgen auf dem Gebiet der Seuchenbekämpfung und der Immunitätslehre.

In einem kleinen Städtchen im Departement Jura, zu Dole, wurde Louis Pasteur am 27. Dezember 1822 geboren.. Der Vater war ein einfacher Lohgerber. Unter dem großen Napoleon hatte er in Spanien gekämpft, mit den Erzählungen von Frankreichs großer Zeit begeisterte er den Sohn für Frankreichs Ruhm. Seine Eltern hatten ihm nur wenig Schulbildung zuteil werden lassen können. Aber er kannte den Wert der Bildung, von früh bis spät war er bei der Arbeit, um seinen Kindern den Besuch guter Schulen zu ermöglichen. „Er hatte eine Leidenschaft für Wissen und Lernen.“ schrieb Louis Pasteur nach des Vaters Tode. „ihm sah ihn beim Studium der Grammatik, die Feder in der Hand, um noch mit vierzig und fünfzig Jahren nachzuholen, was ihm die Ungunst der Jugendjahre verfallen hatte.“ Die Mutter, voll von Haushaltungsvorgen, gab ihm große Mühe um die Gemütsbildung ihrer Kinder, sie war geistreich, hatte eine lebhaftere Phantasie und künstlerischen Sinn. So wurde der Knabe zu Ordnung, Fleiß und Gründlichkeit angehalten, zugleich ließ man seinen auf Poesie und Malerei gerichteten Neigungen freien Lauf. Mit achtzehn Jahren kam Pasteur\* auf das „00118289 Lyceum“ zu Besancon. Er beschäftigte sich hier mehr mit Literatur und Kunst, als mit wissenschaftl. Porträts, die er in dieser Zeit gemalt, geben einen Beweis für seine Fähigkeit, zu



Louis Pasteur Rudolf Lennhoff

sehen, auch die Kleinigkeiten zu sehen, für die den meisten der Blick fehlt. Er kam dann nach Paris auf die „École normale“. Jean Baptiste Dumas erweckte sein Interesse für Chemie. Bald ging er zu eigenen Untersuchungen über. Er führte Forschungen weiter, die der Berliner Kristallograph und Begründer der physikalischen Chemie, Mitscherlich, bis zu einem gewissen Ende geführt hatte, und frühzeitig glückte ihm ein großer Wurf. An der Traubensäure und ihren Salzen erwies er die verschiedene Drehungsmöglichkeit der Polarisationsebene durch chemische Körper. Stellte er den Begriff „der optisch verschiedenen Modifikation“ fest. Sofort erkannte man in ihm den bedeutenden Gelehrten, dem Sechszwanzigjährigen übertrug man die Professur für Physik am Lyzeum zu Dijon. Fünf Jahre später wurde er Professor der Chemie an der Universität Straßburg. Im Jahre 1854 erhielt er den ehrenvollen Auftrag, in Lille eine neue Fakultät der Wissenschaften einzurichten. Diese Berufung wurde für seine späteren Forschungen entscheidend, denn Lille war der Mittelpunkt einer bedeutenden Gärungsindustrie. Wie kommt die Gärung zustande? Das war eine Frage von großer praktischer und wissenschaftlicher Bedeutung. Zwei Lehrmeinungen hauptsächlich standen sich gegenüber. Es handelt sich um rein chemische Vorgänge, sagten die einen. Ihr Hauptvertreter war der große Julius von Liebig, der von einer chemischen Kontaktwirkung sprach. Die Ursache liegt in der Einwirkung kleiner Lebewesen, sagten die anderen, und ihre Ansicht wurde vornehmlich von Theodor Schwann geführt. Mit Eifer ging Pasteur dem Problem nach. Schon 1857 konnte er mitteilen, daß er das Zustandekommen der Milchsäuregärung entdeckt habe; sie werde hervorgerufen durch eine neue Hefe, bestehend aus kleinen Kügelchen und kleinen Gliedern. Ein Jahr später beschrieb er die Vergärung der Weinsäure, bei der zwei Hefenarten tätig seien. Die eine bewirke Rechtsweinsäure, die vergäre, die andere Linksweinsäure, die sich nicht verändere. Er konnte auch auf künstlichem Nährboden beide Hefenarten getrennt züchten. Dann\* folgte die Entdeckung des Ferments der Buttergärung. Diese Entdeckung schloß eine zweite, hochbedeutende ein, nämlich, daß es Lebewesen, eben die Erreger der Buttergärung, gibt, die nicht nur ohne Sauerstoff leben und sich vermehren können, sondern sogar durch Zuführung einer bestimmten Sauerstoffmenge getötet werden.

Es konnte nicht ausbleiben, daß solche Entdeckungen den Namen Pasteurs weit über die Grenzen Frankreichs hinausbrachten, und daß sein

Rudolf Lennhoff: \_\_\_ Louis Pasteur

Land felb't ihn mit hohen Ehren überhäufte. 1857 wurde er nach Paris an die Spitze der Ecole normale berufen. 1863 wurde er Professor der Geologie, Physik und Chemie an der Schule der schönen Künfte. 1867 wurde er Professor der Chemie an der Sorbonne. 1882 wurde er Mitglied der Akademie der Wissenschaften. 1887 deren Präsident. Doch der Weg bis dahin war ausgefüllt mit eifriger Arbeit, mit großen, neuen Erfolgen, aber auch mit schweren Leiden. Nachdem er die Erreger der Gärung entdeckt, lag für ihn der Schluß nahe, daß die Krankheiten des Weins und des Effigs ebenfalls durch bestimmte Lebewesen hervorgerufen würden. Die Untersuchungen, die er alsbald begann, bestätigten seine Vermutung. Er fand, daß das Umfchlagen des Weins, das Sauerwerden, Bitter- und Fadenziehendwerden durch belebte Gärungserreger bedingt werden. Bei dieser Feststellung blieb er nicht stehen, sondern suchte auch nach Mitteln und Wegen, um diese Krankheiten, die dem Nationalvermögen schweren Schaden zufügten, erfolgreich zu bekämpfen. Er fand, daß Erwärmen- auf eine unterhalb des Siedepunktes liegende Temperatur, die der Qualität des Weins keinen Abbruch tut, die Keime tötet, und so führte er das Verfahren ein, das seither unter dem Namen „Pasteurisieren“ allgemein bekannt ist. Die Beobachtungen aber, daß in allen den von ihm untersuchten Fällen die Gärungs- und Krankheitserreger, diese nur mit dem Mikroskop sichtbaren Lebewesen, nicht aus den betreffenden Flüssigkeiten heraus entziehen, sondern von außen her in sie hinein gelangen und sich erst in ihnen, als den für sie günstigen Nährböden, vermehren, machten ihn zu dem Gegner von der Lehre der Urzeugung. Den letzten Einwendungen der Anhänger dieser Lehre brach er durch ein sehr einfaches Experiment die Spitze ab. In eine vollkommen reine Glasflasche mit langem Hals brachte er eine der Fäulnis sehr zugängliche Substanz, dann bog er den Hals der Flasche so nach unten, daß die Luft zwar eintreten konnte, mitgeführte feste Bestandteile sich aber an den Windungen des Flaschenhalses ablagern mußten. Die Substanz blieb keimfrei und faulte nicht.

Durch seine Untersuchungen über die Urzeugung, die nun als endgültig abgetan galt, übte er einen großen Einfluß auf die herrschende Weltanschauung aus. Aber immer lebhafter tritt in den letzten Jahren das Problem der Urzeugung wieder in den Vordergrund. Die Gelehrten, denen die Idee der „Schöpfung“ mit den Erkenntnissen der Naturwissenschaft nicht vereinbar ist, voran Haeckel und sein Nachfolger



Louis Pasteur Rudolf Lennhoff

Ludwig Plate. vertreten die Anschauung, daß die belebte Materie aus unbelebter auf natürliche Weise entstanden sein müßte oder noch entstehe. Wenn wir das nicht beweisen können, so liege der Grund nicht in der Unmöglichkeit dieser Entstehung des Lebens, sondern in den gegenwärtigen oder auch zukünftigen Grenzen unseres Wissens.

Pasteur zog aus seinen Untersuchungen über die Urzeugung einen weiteren bedeutenden Schluß. Die Untersuchungsmethoden über die Krankheiten des Weins und des Effigs hatte er mit gleichem Erfolg auf die des Biers angewandt. Als er diese Untersuchungen veröffentlichte, gab er dem Gedanken Ausdruck, daß Tatsachen gleicher Art sich auch für die Krankheiten der Menschen und der Tiere zeigen lassen müßten.

Damit hatte der Chemiker sich selbst den Weg zur medizinischen Forschung gewiesen. Äußere Umstände hatten ihn mittlerweile auf einem Umwege dorthin geführt. Im Jahre 1865 wütete unter den Seidenraupen Frankreichs eine Seuche, die Peste, mit solcher Heftigkeit, daß weite, sehr wohlhabende Gegenden gänzlicher Verarmung entgegenfuhren. Die Regierung beschloß besondere Maßnahmen, und auf Betreiben von Dumas, dem alten Lehrer Pasteurs, sollte Pasteur den Auftrag erhalten, die Ursache der Krankheit zu erforschen. Von vielen Seiten wurde dem widerprochen. Pasteur selbst zögerte, den Auftrag anzunehmen, da er nichts von der Sache verstand und noch nie eine Seidenraupe gesehen habe. „Um so besser.“ antwortete ihm Dumas. „dann werden Sie durch keine anderen Ideen geleitet werden, als zu denen Sie durch Ihre eigenen Beobachtungen kommen.“ Pasteur begab sich zu den Untersuchungen nach Alais, im Departement Gard. Nach zwanzig Tagen hatte er gefunden, daß die Krankheitskeime schon in dem Schmetterling enthalten sind und auf die Eier übergehen. „Wenn der Schmetterling krank ist, vernichtet er alle seine Eier.“ Doch er brauchte ganze fünf Jahre, bis er einwandsfrei Wege und Übertragungen der Krankheit festgestellt hatte und sichere Mittel zu ihrer Vertilgung angeben konnte.

Eine Zeitlang schien es, als ob Pasteurs reiches Schaffen für immer unterbrochen werden sollte. Am 19. Oktober 1868 befiel ihn ein Schlaganfall, der ihm die Sprache und die ganze linke Körperhälfte lähmte. Wenn auch die Folgen dieses Anfalls nie ganz überwunden wurden, so blieb Pasteur doch noch ein Vierteljahrhundert reichen Schaffens und größter Erfolge. Einen der größten Triumphe bereitetete ihm der holländische Chirurg Lister, den die Arbeiten Pasteurs über die

80

L e cÂ» P u Z:  
Teekannenfiilleben  
(1905).



("Lliip "PN'tlt'III" - N' - 'Idülf Lennhoff

\*. \_\*.'.-'i.', Plate.. vertreten die Aufwertung. daf: die belebte Materie aus  
\*-r'-, 'dm auf natürliche L'ieife entfianden (ein ?auffe oder\* noch Mtfiehe.  
\*tr --n 7-. [7.- mirt bern-(fen können. fo liege der Grund nina in der  
L.--ree;lr-t\*k\*\*r d --'e1 Entführung des Lebens. render.. in den g:genrrär-  
tin-n \*der am" zukunft-'gen Grenzen unfer-s W'ifens, \*  
Pa,'eur 'e :. e "cin-1: [interfuchungen Zioer die Urzeugung einen  
weir:-ren 7 k(1.';x:--'Z 'Ci-Uli! Die rinterrupt-nngsmrthoden über die  
.K-nkft \*- n er. \*4'. cu:: :..-: dcs Ex'fi-\_zs hatte \*r mit gle1.i)e-.n Erfolg auf  
d1.- t - Pere.. -nae 1-. alt. Als er diefe Unterfuchngcn veröffentlichte,  
m.- e.- :\*e 1- '\*--.r.1--t..r .ll (druck. daß Tatfachen g'eicher Art .ich auch fiir  
'cm-

-r'. der :Vie-tinzen und der Tiere zeigen [aßen müßten.  
c.; i; tm.;- der Eli-:meter fich felbti den Weg zur inc-7,)zinifc17en  
.7.- im 1-1 x1-'l"xfi'?l. Außer-e llnzftiinde hatten ihn mittlerweile .-,uf einem  
i'-:n\*-,\_-- :ern-\*n gefunrt. :71:1 Jahre 1865 wütete unter den Seiden-  
--r- n Tim-.frei- eir:e Seuche. die P-jbrinc. mit folcber Heftigken. daß  
unit., jene noble-wende Gegenden gänzlicher Verarmung entgegen-  
f-rhen. Lie Regierung befchloß beiondere Maßnahmen. und auf Be-  
treiben von Dumas. dr'll alten Lehrer Waffeln-s. folite Puff-\*ur den Auf-  
trag e.\*i\*.\*l':i-. die Uefa-.he der Krankheit zu erfo:Zchen. Von vielen  
Seite. rennt-»- dem nixderfrrochn. Puff-:ur felbft zögerte. den Auftrag  
a-zrne!\_n.\*.-r-, 'ea e.- niet-ts von der Sache verfiinte und noch nie eine  
Seiden!.-...r \*reichen babe. ..Um fo befier." antwortete ihm Dumas.  
..dann werden Sie durch keine anderen Ideen gen-\*tet n erden. als tn  
der-cn Sie dll-a7 Ihre eigenen Beorarlitngcn kommen." Pa. \*\*ur begab  
".41 .l con linie'fuchngcn nach Aliill". in\* Departement Gard. Nach  
'..\*e".5!i\_(, Tagen hatte er gefunden. dat) die Kranheitsieime jeh-\*n in dcm  
S.i:..- erling enthalt-:n [ind und auf die Eier übergehen. ..Wenn der  
?am-t.ert-.na krank vernichtet er alle feine Eier." Doch er brauchte  
ganze i'm Jahre. Ko er e'n\*\*andofrei Wefeu und übertragungen der  
.Krankheit fritgefieit but-c uni: frau-ce Mittel zu ihrer Vernlgung an-  
g-ven konnte.

Eure ?girl-:cin ?htc-1 ee, ale ob Pafteurs reiches Schaffen für  
immer unterbrechen n-rke.- iellte. Am 15. Oktober 1865 befiehl ihn  
ein \*Zw-ag'nnnl. der 1i|.l die .Zpruwe und die ganze linie Körper-hälfte  
lährnte, Wer-r! 7,--\*- die Folgen dnies 'Ar-.falls nie .tanz überwunden  
wurden. f-- blu(- Pafieur doit: noch ein Vierteljahrhundert reichen  
Schaffer-e und größter Erfolg: Einen der größtcn Triumph\*: terme-te  
nur d--c -----\*.\*ii-te Chirurg Lifier. den die Arbeiten Puffer-rs iiber di\*-

L e o P u 51

mâ€? Teekanneni-illeben (1906).



\_EMPTY\_

Rudolf Lennhoff: Louis Pasteur

Urzeugung auf den Gedanken gebracht hatten. daß auch die Wund-  
eiterung durch von außen her eindringende Lebewesen hervorgerufen  
würde. Er erfand daraufhin eine Methode der Wundbehandlung, die  
das Eindringen von Keimen unmöglich machen sollte: die Antiseptik.  
Zu welchen Umwälzungen in der Heilkunde diese geführt, dessen sind  
wir alle Zeugen. -

Von der Aufhellung der Ursachen der Wundinfektion bis zu der der  
Infektionskrankheiten überhaupt war ein Schritt weiter in der Erkenntnis.  
An ihm war freilich Pasteur zunächst nur mittelbar beteiligt. Wohl  
hatte schon vor über zweihundert Jahren der englische Naturforscher  
Boyle den Gedanken ausgesprochen, daß kleinste Lebewesen die Ursache  
von Krankheiten sein könnten. den ersten Nachweis eines solchen Krank-  
heitserregers hatte aber erst 1839 der spätere Berliner Kliniker Schön-  
lein durch die Entdeckung des Favuspilzes erbracht. Es hatte dann der  
Göttinger Anatom Jacob Henle eine Theorie der Infektionskrankheiten  
aufgestellt, doch seine Experimente über deren bakteriologische Ursachen  
waren nicht zwingend. Dann beobachtete 1850 der Franzose Davaine  
bei dem Studium des Milzbrands kleine Fäden im Blute der an dieser  
Krankheit gestorbenen Tiere und glaubte, es seien von außen herein-  
gedrungene Mikroorganismen. Aber erst dreizehn Jahre später wurde  
er durch Pasteurs Arbeiten über die Butterfäuregärung auf den Ge-  
danken gebracht, daß es sich um die Erreger der Krankheit handle.  
Den Beweis indeffen vermochte er nicht zu erbringen. Da überraschte  
aus der Abgeschlossenheit von Wölfen der Kreisphysikus Dr. Robert  
Koch die wissenschaftliche Welt mit seiner Arbeit „Die Ätiologie des  
Milzbrands, begründet auf die Entwicklungsgeschichte des Zoellulium  
antimonium.“ Die von Koch angewandten Methoden waren so sorg-  
sam, so vollkommen eindeutig, daß Zweifel an der Richtigkeit seiner  
Beweisführung nicht mehr möglich waren. Sie waren aber auch den  
bisher von Pasteur zur Reinzüchtung von Bakterien angewandten weit  
überlegen. Gleichwohl schlug zunächst Pasteur, der sich infolge einer  
Polemik mit Paul Bert der Milzbrandforschung zugewandt hatte,  
eigene Wege ein, ihm war zwar die Arbeit Kochs bekannt, er war aber  
des Deutlichen nicht genug mächtig, um sie in ihren Einzelheiten zu ver-  
leihen. Seine Vernachlässigung der Kochschen Methoden hatte mancherlei  
Irrtümer zur Folge, denen weiterhin Mißverständnisse folgten, die zu  
einer vieljährigen Verwirrung zwischen den beiden großen Männern  
führten und auf lange Zeit die Forscher um Koch und die um Pasteur



Yuis Pafieur Rudolf Lennhhff

einander entfremdeten. Durh englifhe und amerikanifhe Bakteriologen. die ihre Studien bei Koh begonnen und bei Pafkeur fortfeßten. fanden dann die Kochfhen Methoden in Paris Eingang. und allmählih kam es zu einer engeren Annäherung.

Nah einer anderen Rihtng hin aber waren Pafieurs Milzbrandforfhungen von Bedeutung. Sie führten ihn zu der künftlihen Abfhwähung der Virulenz krankheitserregender Bakterien und zur Verwendung diefer abgefhwähnten Bakterien für die Shußimpfung. Den erfien Erfolg hatte er bei der Hühnerholera. dann bei dem Milzbrand der Rinder. zuletzt beim Shweinerotlauf.

Dann wandte fih Pafteur der Tollwut zu. Es gelang ihm niht. ihren Erreger zu entdecken. wohl aber die Krankheit künftlih von einem Tier auf das andere zu übertragen. Er hatte gefunden. daß das Gift fih hauptfählih im Gehirn und verlängerten Mark der befallenen Tiere anfammelte. Und nun benußte er dies zu künftlihen Abfhwähungsverfuhen. Dann führte er feine Shußimpfung ein. der Erfolg war durhfhlagen. Aus aller Welt kamen die von tollwütigen Hunden Gebiffenen zu Pafteur nah Paris. Taufende erhielten die Schutzimpfung. Von den während der Behandlung Erkrankten ftarben im Jahre 1886 noh niht einer von hundert. im Jahre 1888 war deren Sterblichkeit fogar auf 0.770/0 gefunken. Der Andrang der Gebiffenen war fo groß. daß das alte Laboratorium niht mehr ausreichte. Man fhlug vor. für Pafteur ein eigenes Jnftitut zu errichten. binnen kürzefer Zeit waren über 21/2 Millionen Francs aus freiwilligen Spenden eingegangen. der Staat fieuerte 200 000 Francs zu. und am 14. November 1888 übernahm der Gelehrte die Leitung des „Jnftitut Pafieur“. Es ift feither eine der berühmteften Stätten wiffenhaftliher Forfhung geworden.

Pafteur hatte noh die Freude. das Blühen diefes Jnftituts zu erleben. umgeben von einer Schar hervorragender Schüler. Ein edler Wettbewerb entwickelte fich zwifhen der Shule Pafieur und der Shule Robert Koh. dcffen geniale Methoden fiir die Werke Pafieurs erft die fefte Grundlage geliefert haben.

Wenn in dem letzten Vierteljahrhundert feines Wirkens Pafteur den deutfhen Forfhungen gegenüber zurückhaltend war. fo liegt ein wefentlicher Grund in feiner glühenden Vaterlandsliebe. In feinen Anfangsjahren unterhielt er vielfahe Beziehungen zu Dentfhland. Er fühlte fih hohgeehrt. als ihn 1852 der Berliner Gelehrte Mitfcherlih

Yudolf\_Lennhoff: \_L\_o\_uis Pafieur

in Paris befuchte. Im selben Jahre reifte er wegen seiner Forschungen über die Traubenfäure nach Deutschland und schrieb begeisterte Briefe über das Entgegenkommen, das ihm der Fabrikant chemischer Präparate Fickentzler in Zwickau erwies, über die Bereitwilligkeit, mit der ihm die Laboratorien der Universität Leipzig zur Verfügung gestellt wurden. Mit Stolz hatte ihn 1868 die Ernennung zum Ehrendoktor seitens der medizinischen Fakultät Bonn erfüllt, und auch im Anfang des Jahres 1870 hatte er ehrfurchtsvoll den greisen Liebig in München besucht. Dann kam der Krieg und mit ihm für Pafieur ein Gefühl des tiefen Abscheus gegen Deutschland. Auf die Nachricht, daß in der Nacht vom 8. zum 9. Januar 1871 deutsche Granaten den Flaraju (IW) planten meäjeionlee in Paris getroffen, fandte er mit einem in leidenschaftlicher Sprache gehaltenen Schreiben das Doktordiplom an die Universität Bonn zurück.

In Deutschland hat man dem Gelehrten den Deutschenhaß des Patrioten nicht nachgefragt. Zu seinem siebenzigsten Geburtstag erwies man ihm alle die Ehren, die einem Gelehrten von dem Rang-e Pafieurs zukommen. fünfundzwanzig Jahre nach dem Eintritt der Entfremdung wollte man auch vergeffen, daß er, aufgerüttelt durch die Niederlage seines Vaterlandes, der deutschen Wissenschaft den Abfagebrief geschrieben. Die Akademie der Wissenschaften in Berlin hatte ihm eine Ehrung zgedacht. Man fragte ihn an, ob er sie annehmen würde. Er antwortete, durch die Abficht fühle er sich hochgeehrt, aber er lehnte ab. Pafieur war damals schon schwer leidend. Er begab sich bald darauf aufs Land nach Villeneuve-l'Etang, mehrfach hatten ihn wieder Schlaganfälle betroffen. Am Nachmittage des 28. September 1895, die eine Hand in der der Gattin, die ihm 46 Jahre treu zur Seite gestanden, in der andern das Kreuzifix, ist er verschieden - bis zum letzten Tage an Gemüt, im Lieben und im Haffen, ein Kind, an Geist ein Riefe.



Treue um Treue.

(Leutnant v. Schönau-Wehr und Unteroffizier Albes.)

In einem der ersten Hererogefechte

Steht eine Seitendeckung im Dorn.

Die Kaffern drängen mit großen Maffen

Auf die Abteilung mit Gefchrei und Zorn.

Detlev von Liliencron:

Schon kommen sie in den Busch gelaufen.

Da springt der Leutnant alleine vor.

Ein Schuß trifft sein Knie. er sinkt zusammen.

Doch behält er die Leitung wie zuvor.

Unverbunden liegt er im Sande.

Sein Kommando tönt hell. der Feind muß zurück.

Bis zum Abend dauert das Ringen.

Da glänzt dem Leutnant das Siegesglück.

Nun wird er vorfichtig aufgehoben.

Ein Heilfchnitt dort ist unmöglich. o Not.

Aber nirgends ist ein Ochfenwagen.

Er muß hier warten auf den Tod.

Ein junger Unteroffizier will helfen.

Er trägt mit drei andern den Leutnant fort.

Durch hundertunddreißig Kilometer

Tragen sie ihn bis zum sicheren Ort.

Durh Bufh und üfte. durh Dorn und Dickiht.  
Über holprihte Wege auf und ab.  
Langfam. langfam kommen fie vorwärts.  
ie müde Greife am Pilgerfiab.  
Schon will ihnen manhmal die Kraft verfagen.  
Schon find fie alle dem Umfallen nah.  
Doh fie haben ihn Shritt für Shritt weiter getragen.  
Und endlüh. endlüh find fie da.

Z

Z Der Leutnant bat oft. ihn liegen zu laffen.

x Doh ftets blieb ihre Mühe bereit.

Z Bis fie mit zähfiem Herzfhlag am Ziel find.

Z Roh grade zur letzten und rechten Zeit.

Z

Z

k

Z

85



Julius Meier-Graefe:

Hans von Marses.

Vortrag gehalten am 8. März in der Berliner Seceffion zur Marius-Feier.

Was uns an großen Kunftwerken beglückt. ift das Stück Leben. das auf zauberhafte Art auf eine Leinwand. in ein Stück Ton. in eine Folge von Akkorden gelangt ifz die Einficht. daß die Vergänglichkeit. die alles Irdifche bedroht. hier ausfcheidet. daß der Inhalt eines Künftwecks unfterblich ift. felbft wenn das Gefäß. das ihn enthielt. verfchwindet, Wohl mag ein Bild untergehen. es können auch Werke eines Genies zerftört werden. trotzdem bleibt der. der es erfchuf. Wenn ein unglücklicher Zufall uns heute aller Rembrandts beraubte. würde Rembrandt nichtsdeftoweniger beftehen bleiben. Weil er in taufend Werken anderer weiterlebt. weil er mit unferer Art. die Welt zu fehen. auf ewig verbunden ift. weil wir mit taufend ungreifbaren. unentwirrbaren Fäden an ihm hängen. Und man müßte nicht nur die ganze Kunft. fondern die ganze Kultur Europas zu nichte maäjen. um Rembrandt zu vernichten.

Das Stück Leben ift der Geiit des Künfilers. der im Bilde walter.

Wir lieben nicht die Hagar oder den Abraham. oder den Saul oder den Tobias in den Bildern. in denen diefe Perfonen vorkommen. fondern den Teil Rembrandts. Es ift Teil einer Welt. Teil einer Schöpfung. Der Liebhaber mag diefes oder jenes Bild für Rembrandt felbft nehmen. mag behaupten. daß fiäj hier einmal der Meifter ganz erfchöpfte. mag in den Farben und Linien alles Befondere feiner Art erkennen. mag das Bild kaufen und fein Leben lang vor ihm in gläubiger Verehrung verbringen. Er irrt. Er hat nicht Rembrandt. fondern immer nur ein Stück von ihm. ein ganz winziges Stü>. auch wenn es das größte wäre. Sie können alle nachprüfen. was ich meine. Jeder hat fein Lieblingsbild. jeder von Ihnen hat feinen eigenen Rembrandt. Das Gemeinfame ift die Welt. aus der alle die Lieblingslieder ftammen. Denen. die darüber nachgedacht haben. wie man über die Welt nachdenkt. um zu einer Weltanfchauung zu gelangen. denen verfchwindet allmählich das Einzelne. das fie vorher begeifert zufammentrugen. Ihre Liebe wächft über das Gelüft des Liebhabers hinaus. Sie vermögen fich immer weniger mit einem Tag diefes reichen Lebens. und wäre es der fchönfte. mit einem Werk. und wäre es

Julius Meier-Graefe: Hans von Marlies

das kostbarste zu begnügen. Sie wollen den ganzen Menschen. Sie sind durftigen Sinnes in dieser Welt herumgereift und an kein Ende gekommen. Sie kennen ihre Fülle. Und wenn ihnen einer [rahlenden Auges von einem Kleinod erzählt. das er ferne im Norden. in einem einsamen Schloffe Schottlands oder tief im Süden. in einem ebenso entlegenen Winkel gefunden hat. lächeln Sie: Sie waren auch da. es ist wunderschön. aber es gibt noch Schöneres. Es gibt immer noch Schöneres. Das ist das Wunderbare an den Werken des Genius. das Werden. das von dem einem Werk zum andern geht. das Wahren. das nie aufhört. auch dann nicht. wenn das letzte Bild gemalt ist. Und wenn mich einer fragte. woran man die Größe eines Künstlers erkennt. würde ich ihn auf dieses Werden verweisen. Törichte Menschen meinen. es gebe dafür keine Norm. der Geschmack des Liebhabers bestimme allein die Auswahl unter den Künstlern. Wäre dem so. so wäre die Beschäftigung mit der Kunst ein trauriges Geschäft. nicht weit von dem Gewerbe eines Schneiders verschieden. der den Leuten nach ihrem Gufto Kleider anpaßt. Wenn die Kunst wirklich die höchste Betätigung des menschlichen Geistes ist. muß es Normen geben. nach denen ihre Werke mit voller Sicherheit erkannt werden können. Sicher keine Normen enger. kunsttheoretischer Art. denn die sind wandelbar. selbst die handwerklichen Erfahrungen eines Rembrandt sind dem Wandel unterworfen. Normen allgemein menschlicher Art. denn die Kunst bringt das allgemein Menschliche zur Geltung. Daran können wir uns halten. daß ein großer Künstler von einem Punkt. von dem tausend andere mit ihm ausgehen. unvergleichlich weiter gelangt als die andern. daß er springt. wo andere schleichen. daß er nie aufhört. zu streben. daß die Kraft seines Strebens so gewaltig ist. daß sie das Körperliche. das anderen zur Grenze wird. überwindet und noch befiehlt als eine der unendlichen. im Weltall kreifenden Kräfte. auch wenn ihr Träger längst seiner leiblichen Hülle entrückt ist.

So soll man die Größe messen. 811b ape-.eis neternitutje. So. geehrte Anwesende. möchte ich. daß Sie \*Hans v. Marlies messen. um ihm die volle Strenge Ihres Urteils angedeihen zu lassen. die ein Mensch seiner Statue zu erwarten hat. und ihm die vorurteilslose Gerechtigkeit zu gewähren. die allein fruchtbare Erkenntnis verbürgt. Ich vermag Ihnen nur wenig oder nichts von den Bildern zu erzählen. die sind zum Anschauen da. dafür wurde die Ausstellung geschaffen. Ich möchte Sie nur allenfalls auf das zu weisen versuchen. was zwischen den Bil-



Hans von Marlies Julius Meier-Graefe

den je>t. Es wird Maräes fo gehen wie Rembrandt. Man wird sich Lieblingsbilder ausfuchen und manche werden das Gegenteil tun und sich Bilder zum Spott, wenn nicht zum Haß erkiefen. Ich möchte Sie darauf hinweisen daß die Bilder immer nur als Leuchten dienen können, um den Weg zu erkennen- den dieser wunderbare Mensch zu gehen unternahm.

Er kam aus einem gebildeten Hause, als Sprößling einer Milchehe in der sich der strenge auf das Formale gerichtete Sinn eines klugen dichterrischen und noch mehr analytisch) veranlagten Vaters- Trägers eines alten aristokratischen Namens- mit der Weichheit einer ganz frauenhaften- unendlich liebenswürdigen Jüdin paartet in der die Raffine nur die stille bilderreiche Poesie des Orients übrig gelassen hatte. Der Fünfzehnjährige kam in das nüchterne Berlin Friedrich Wilhelms I. in das Atelier Steffeks, Steffek versuchte zwischen dem fachlichen Preußentum seines Lehrers Franz Krüger und der Gefühlsmeidigkeit der französischen Historienmaler- die damals Mode waren- zu vermitteln und war kein üblicher Lehrer für feinesgleichen, Nur nicht für Marses. Die Atelierkameraden erzählen von schlimmen Streichen. Der Junge schien zu allem möglichem, nur nicht zum Malerlernen nach Berlin gekommen- am allerwenigsten um sich der fauberen Zeichnung zu befleißigen- die Steffek- übrigens ein von Herzen liberaler und gütiger Lehrer-z feinen Schülern empfahl. Dabei hatte er sehr bald das große Wort- tat fort als sei die ganze Pinselei nicht der Rede wert und als käme es auf ganz andere Dinge an die er Maräes- sehr wohl verstände- nur momentan noch nicht für gut finde, gehen zu lassen; sprach in dunklen Andeutungen aus denen nur das eine ersichtlich war daß er die Berliner Malerschule so gering wie möglich einschätzte. Was er in Berlin sah interessierte ihn nichty vielleicht mit Ausnahme Krügers und Menzels. Ich glaube daß ihm Krüger- zu dem er durch Defiau Beziehungen hatte als Lehrer lieber gewesen wäre. Wenigstens gibt sich in den frühen Pferdestudien eine gewisse Verwandtschaft mit dem gefunden Realismus Krügers zu erkennen. Der Schluß der Berliner Lehrjahre fällt nicht ganz freiwillig gewesen zu sein. Steffek soll den jugendlichen Stürmer eines Tages an die Luft gefeßt haben. Die Sehnsucht nach reicheren Vorbildern trieb Marses 1857/58 nach München. Man hat behauptet daß er hier Schüler Pilotys geworden sei. Das ist nicht der Fall. Marses gehörte zu den Menschen- die mit eigenem Erlebnis zur Einsicht gelangen mußten. Er hat in einer eigentlichen Schule

Sarasin-1h 1804.

Hans von .Lear-:es:

(Mit Erlaubnis d:s Marktes-Re-  
vrodultionen:Be-rlag5 in Halle)

Zinn

O

[rtikel von

Ju

(ins

Meier-Gran e.



\_EMPTY\_

Julius Meier-Graefe: Hans von Marses  
nicht mehr gelernt. als was ihm Steffek auf den Weg gab. Das war  
blutwenig. Es langte gerade zu den Militärfzenen. mit denen er in  
München verfuchte. feinen Weg zu machen. Sie geben das Niveau. von  
dem aus sich der Genius des Malers erhob. Selten werden die Anfänge  
eines großen Künstlers banaler und weniger verprechend gewefen fein.  
Marses gab sich an die Arbeit. Nach und nach verfehwindet aus den  
Bildern die vorherrschende Bedeutung des mehr oder weniger hiftori-  
fchen Motivs. Die Darftellung der Epifode weicht der Schilderung  
der Atmofphäre. in der die Soldaten und Reitergruppen nur bewegte  
Maffen darftellen. Gleichzeitig verliert die Farbe den kreidigen Lokal-  
ton. Marses hatte in München die Augen offen. So fertig er sich jellte.  
fo verhaßt ihm aller Schulzwang war. er tat in München nichts anderes.  
als was er von jest an bis zum lesten Tage feines Lebens rafilos ge-  
tan hat: Arbeiten. an sich auf feine Weife. zuweilen abwartend. ohne  
den Pinfel zu berühren. immer beobaächtend. ftets auf das gerichtet. was  
feiner Kunft nützen konnte. So fah er hier die Vorteile der reicheren  
Palette Pilotys. Mit der reicheren Farbe befreite er sich von  
dem Militärbild. nicht um in Abhängigkeit von der nicht weniger  
willkürlichen Hiftorienmalerei Münchens zu geraten. fondern um der  
Natur näher zu kommen. Er begann. die dem Steffekfchüler unge-  
wohnten Farben zu Maffenwirkungen kleinen Umfangs zu benutzen.  
Dabei mögen ihn die Landfchafter wie Schleich und noch mehr  
die jüngeren von der Art Liers. die damals verfuchten. die Fort-  
fchritte der Schule von Borbizon auf das deutfche Terrain zu übertragen.  
gefördert haben. Marses ift nie Landfchafter gewefen. auch wenn er  
die beiten Landfchaften des Münchens jener Zeit gemalt hat. Er war  
ein unruhiger Geift. viel zu reich. um sich für ein beftimmtes Gebiet des  
Schaffens zu entfcheiden. allem geneigt. was ihm in den Sinn kam.  
Landfchaften. Bildnisse. Idyllen. Naturftudien aller Art. Damals. An-  
fang der Sechzigerjahre. als er die glänzenden Pferdeftudien. die wie  
das fachlichfte Abbild der Natur erfcheinen. malte. erdachte er das Bad  
der Diana. ein Bild. in dem sich Corot und Watteau die \*Hände reichen.  
und das trotzdem nichts anderes als ein echter Marses ift. das frühfte  
Dokument der Meifterfchaft. In dem Park des Schleißheimer Schloffes  
fiel ihm das Motiv ein. Er malte es mit all der fpielearifchen  
Zartheit des Geiftes einer Zeit. die folche Parks und folche Schlöffer  
entfiehen fah. doch wie ein Menfch von heute. der von den köftlichen  
Dingen alter Zeiten träumt. Man braucht nur ein Hiftorienbild der



.Hans von Marses Julius Meier-Graefe

alten Münhener Shule daneben zu halten. um den Takt-Unterfhied zwifhen einer nahfühlenden und nahahmenden Gefialtung zu erkennen. Ungefähr gleichzeitig mag das bekannte Doppelbildnis entftanden fein. auf dem er fich felbft mit feinem Freunde Lenbah gemalt hat. ein kleines Werk. das einer Laune entfprungen fheint. und das durch die Art der Zufammenftellung der beiden Gefihter ganze Gefhihten von der Verfchiedenheit der beiden Menfhen erzählt und eine niht humorlofe Pfy- hologie des Verhältniffes zwifhen den beiden liefert. Marses hat fih auf dem Bilde ganz fo gemalt. wie er damals war oder fih wenigftens gab. ein Draufgänger. der vor Gott und der Welt keine Angft hatte und die Welt mit lahenden Augen anfah.

Er genoß in den Kreifen feiner Kameraden wahfenden Anfehens und verdankte es namentlih ein paar Landfhaften mit Figuren. deren Wahrheit in der Darfiellung damals revolutionär wirkte. Dabei war eine Tiefe der Farbe erreicht. die an die beften alten Niederländer er- innerte. Aber er verdankte es auh feinem perfönlihen Auftreten. Er war immer mit dem Worte bei der Hand. wo es galt eine Sahe beim rechten Namen zu nennen. und ebenfo fhnell mit dem Pinfel. wenn ein Kamerad mit einem Bilde niht vorwärts konnte. Die Abneigung ge- gen alles Duckmäufer- und Strebertum verfhaftte ihm bei den Alten Münhens keine Freunde. aber verband ihm die Jungen. die von gleichem Streben nah freiem Künftlertum befeelt waren. Niemand hätte dem forfhen Gefellen. der die arifiokratifhe Herkunft niht ver- barg. angefehen. - daß es ihm in Wirkliheit miferabel ging. Sein Atelier war eine frühere Wafhkühe zu ebener Erde. die dadurh. daß der fpekulative Befißer ein großes Fenfter hineingebrohen hatte. niht wär- mer geworden war. und im übrigen wurde nah Kräften gehungert. Hatte er mal ein paar Taler von zu Haufe oder von einem Verkauf. oder. verfhwiegen wir es niht. von einem Pump. fo wurde der Arifiokrat aufgefößt. und man lebte herrlih und in Freuden. froh. die Mifere wenigftens für ein paar Tage zu vergeffen. Solhe Gelegenheiten wur- den aber um fo feltener. je felbfändiger die Bilder wurden. Der Vater hielt den Beutel zu. indem fo wie fo niht viel drin war. und der Sohn. der merkte. daß man zu Haufe immer weniger gut auf feine Kunft zu fprehen war. fand niht den rechten Ton. um den Vater zur Milde zu f'timmen. Die Situation wurde nahgerade verzweifelt. als die Mutter im Frühjahr 64 ftarb. Da fah der Baron Shark. der Befißer der heute berühmten Sammlung. im Kunfverein eine Landhaft von Marses. von 90)

Julius Meier-Graefe: Hans von Marees

der ihm ein paar wohlmeinende Gönner des Malers erzählten. Sie sei ausgezeichnet. Es war die sogenannte „Schwemme“, die heute in der Schackgalerie hängt, wohl das vollkommenste Bild des Marées jener Zeit. Er ließ sich nicht nur zum Ankauf bewegen, sondern fand Gefallen an dem jungen Künstler, dessen kluge und vornehme Gefinnung er besser zu würdigen wußte, als seine Bilder. Mar-Ges gab ihm zu erkennen, daß ihm gegenwärtig an nichts mehr gelegen sei, als von München wegzukommen, wo es für ihn nichts mehr zu lernen gab. Sein Traum war, alles kennen zu lernen, was die alten Meister geschaffen hatten, zunächst Italien. Schack willigte ein. Er wollte die Meisterwerke der großen europäischen Galerien in Kopien für seine Galerie sammeln. Lenbach hatte schon das Jahr vorher mit der Realisierung dieses weitreichenden Projektes begonnen und war froh, einen Helfer zu erhalten. Marées nahm um so lieber an, als Schack ihm die Wahl der zu kopierenden Bilder frei ließ und ihm die Ausficht eröffnete, auch für die Möglichkeiten selbständiger Produktion zu forgen, wenn Mart-es erft einmal mit ein paar Kopien feinen guten Willen gezeigt hätte. So kam Hans nach Italien.

Da ging eine merkwürdige Veränderung mit ihm vor. Jeder von Ihnen kennt das Gefühl des ersten Augenblicks in einer fremden Stadt. Es ist alles andere, nur keine Freude, zumal wenn man jung ist, zumal wenn die Stadt gar keine Beziehungen zu der früheren Umgebung des Reifenden hat, wenn sie z. B. im Ausland liegt. Nur Kommis-voyageur-Naturen finden sich gleich überall heimisch. Man mag aus wenig paradiesischen Gegenden kommen, wo man zu Haufe war, der erste Eindruck ist, mögen die Reize der neuen Umgebung noch so groß sein, eine Unruhe, ein Unbehagen. Und dieses Unbehagen ist um so größer, je reicher das Innenleben des Menschen ist und je gründlicher es die Eindrücke zu verarbeiten gewohnt ist. Man fühlt sich unsicher vor dem vielen Neuen, weiß noch nicht, wohin damit, ist zweifelhaft, wo man vernünftigerweise anfangen soll, wie die Ordnung in all das Vielfältige zu bringen ist, das die Erfahrung abforbieren soll. Der Persönlichkeit geht nicht nur ein Genuß bevor, sondern eine Arbeit. Der Genuß kommt erst, wenn die Arbeit erledigt, wenn die brutale Neugier befriedigt und das Neue mehr oder weniger bekannt geworden ist, wenn wir sehen, wie wir nicht nur erschittert, nicht nur gleichsam körperlich bewegt, sondern bereichert werden. Diese Ihnen allen sicher bekannte Fremdheit, dieses vage Unbehagen, muß man sich vervielfacht denken, um sich den



Hans von Maröes Julius Meier-Graefe

Zufand eines stark persönlich veranlagten Künstlers vorzutellen, der zum ersten Mal aus dem Norden nach Italien kommt, um dort zu arbeiten. Denn für ihn bedeutet diese Reise nicht nur die größte Entfernung, sondern eine Entscheidung über das ganze Dasein. Die Arbeit, die ich vorher andeutete und die sich für den einfachen, wißbegierigen Touristen oft nur auf ein Abtauchen des Bädeters resumiert, wird hier zu einem Kampf um Tod und Leben. Sehr viele Künstler gehen dieser Entscheidung aus dem Wege, weil sie sich nichts von dem Eindruck für ihre Kunst versprechen. Andere bleiben aus Trägheit fern, sehr viele aus einer Schwäche, die man beinahe Feigheit nennen könnte. Sie trauen den Alten nicht, fürchten, daß ihre Eigenart nicht stark gefestigt genug ist, um das Zusammentreffen mit so vielen Meistern glorreicher Epochen ohne Schaden auszuhalten, und die Erinnerung an viele Landsleute, die mit einem Sack voll Talent hinzogen und nach Jahren leer wie ausgetrocknete Schläuche zurückkehrten, warnt sie zur Genüge. Der Kampf wurde von Marlies aufgenommen und siegreich ausgefochten. Er liefert die Elemente für die kunstwissenschaftliche Wertung, die ich an der Hand seiner Geschichte andeuten werde. An Ihnen, verehrte Zuhörer, wird es sein, daraus die Würdigung des Menschen zu gewinnen. Während der ersten Jahre in Italien kam er sich wie gelähmt vor. Er machte die Kopien - zum größten Teil nach Bildern in der Galerie Pitti in Florenz - zur vollen Zufriedenheit seines Gönners. Aber als dann Schack eigene Arbeiten haben wollte, blieb die Antwort aus. In den folgenden vier Jahren in Rom brachte er es fast nur zu Fragmenten. Er konnte sich nicht losmachen von dem Eindruck der gewaltigen Monumente der Antike, des Quattrocento und Cinquecento. Michelangelos Säulen bedrückten ihn. Er wäre sich kindisch, lächerlich vorgekommen, hätte er in der Gegenwart solcher Zeugen weiter wie in München seine (sofen Natureindrücke hingemalt. Entweder mußte man eine Kunst finden, die all das Große, was er hier empfand, in einer der Alten würdigen und doch vollkommen persönlichen, daher neuen Form ausdrückte, oder aufhören. Die Klärung der Aufgabe konnte nur durch ein innerliches Durchleben gelingen, durch ein Einordnen der neuen Eindrücke und ein Abwägen-. Ein vorzeitiges Darauflosmalen hätte ihn zu einem Abtrünnigen gemacht entweder von den Alten oder von sich selbst, und er war viel zu intellektuell veranlagt, um sich auf den Zufall zu verlassen. Solange er nicht ganz klar war, durfte kein Bild begonnen werden, Das dauerte dem Baron Schack, der inzwischen regelmäßig die

Julius Meier-Graefe: Ü Hans von Mar-'zes

kleine Rente fihicktej zu lange. Er war gewohntf fein Geld beffer anzulegen. Schwindf Böcklin und Feuerbach arbeiteten für ihn zu fehr befeidenen Bedingungen und galten ihm für ungleich bedeutendere Künftler, weil fie produzierten. Wer konnte dafür bürgem daß MarÖes fich überhaupt noch zur Arbeit aufraffen würde. Es kam zu harten Briefen. In feiner Angft felzte fich MarSes hin und malte zwei Bilderj jedes eine Landfchaft mit Männern- Frauen und Kindern7 Bilderj die einem fehr ' klugen Pfychologen und Kenner fichere Hinweife auf eine große Zukunft geben konntenj aber da fie gar kein anfprechendes Motiv enthielten und natürlich nicht die Spuren der inneren Unficherheit des Künftlers verfehwiengenj von Scharf nicht verftanden wurden. übrigens teilte MarGes in feiner Ehrlichkeit dem Baron noch ausdrücklich mitf daß er mit dem Refultat ganz unzufrieden fei und bätej die Bilder nicht aufzuhängen, Das gefchah denn auch. Erft nach dem Tode ift eins der Bilderx unter dem Titel „Römifche Landfchaft“ß in die Schleißheimer Galerie gelangt. Die Bilder entfchieden den Bruch. Man kann Schack daraus keinen Vorwurf machen. Er war fchon infolge feiner fehr fchlechten Augenz die ihn nötigtenj ein Bild hart vor das Geficht zu haltenj um es überhaupt zu fehen- zu keiner ernften Kritik imfiande und immer von Beratern abhängig. Mit größerem Recht könnte der Vorwurf die Berater treffent die damals Einfluß auf Scharf befaßen. Doch auch ihnen mag die Einficht gefehlt haben.

Der Bruch drohte die Eriftenz des Künfilers zu vernichten, Er war auf einmal fchlimmer daran als je in Münchenj und die fchweren moralifchen Depreffionenj die ihn fchon während der ganzen äußerlich unfruchtbaren Jahre geplagt hattenj machten die Situation noch bedenklicher. In diefem Moment erwies fich Konrad Fiedler als Helfer.

Fiedler war wefentlich jünger, ein philofophifcherf fein gebildeter Kopfj der in dem Verhältnis zur Kunft nicht wie Scharf die Befriedigung einer Liebhaberei oder der Eitelkeitj fondern den geiftigen Dafeinszweck fah, Er war fchon als Student in den Befitz eines großen Vermögens gelangtj hatte eben fein Studium als Jurift beendet und war nach Italien gekommenj um eine zufagende Sphäre zu finden. Die wurde ihm in der Nähe von Maräes. Sie wurden Freunde. So wenig fich Marlies über feine Pläne ausfprachf Fiedler ahntej welche künftlerifchen Fähigkeiten in diefem Menfchen ohne Bilder fiektent und der Iüngfte des Kreifes, der Bildhauer Adolf Hildebrandt ein fchwärmerifcher Verehrer von Marees- von unerfchütterlichem



Hans von Marlies Julius Meier-Graefe

Vertrauen auf die große Zukunft. trug wohl das feine zum Verfiändnis bei. Ungebeten kam Fiedler dem Freunde zu Hilfe. Nächfk Maräes fchulden wir dem hochherzigen Manne das meifte an der Realifizierung der Marsesfchen Pläne. Ihrer Art nach konnten fie dem Künftler keinen Pfifferling einbringen und mußten fcheitern. fobald er darauf angewiefen war. Fiedler hat von 1868 an das Leben des Freundes gefiäfert und ftellte fich fo zu Mat-Ges. daß diefen nie die Laft einer Verpflichtung drückte. Er hat die geifkige Anregung. die er MarSes fchuldete. fo hoch angefchlagen. daß er fich in Wirklichkeit noch als der Verpflichtete fühlte. Und er hatte recht. Wie Marees feine Pflicht fo. wie er fie getan hat. mit Verzicht auf allen äußeren Ehrgeiz tun mußte. weil er fie fah. fo mußte Fiedler handeln. weil er die Notwendigkeit feiner Handlung erkannt hatte. Er zahlte mit feiner Großmut nur einen Bruchteil der Schuld ab. zu der Marees\* heldenmütige Hingabe die Welt verpflichtete.

Die erfie Folge war eine 1869 von Fiedler und Marees gemeinfam unternommene Reife nach Spanien und Frankreich. die die fiark erfchütterte Gefundheit Marees' wieder herfiellte und feiner Kunft von größtem Vorteil wurde. Die Entfernung von Rom entriickte ihn für kurze Zeit aus dem Bereich feiner allzu fchwer genommenen Probleme und gab ihm mit dem Lebensmut die Harmlofigkeit der Äußerung wieder. Er fah in Madrid Velasquez. Greco. Goyaz in Paris die SchätZe des Louvre. Das typifch Malerifche der Meifier. die ihm zu Geficht kamen. lockte feine faft vergeffenen Farbenträume wieder. und fo entfiand eine Reihe von Bildern. die wie die Fortfeßung der Münchener Periode erfcheinen. In ihnen überließ fich Mai-Ges ganz ungezwungen feinem einzigartigen Improvifationstalent. Der Pinfel folgte ihm wie einem haftigen Säfreiber. der viel mehr zu fagen hat. als ihm Zeit bleibt. die Feder. Das Bild mit dem orangeplückenden Reiter zeigt eine Gefchmeidigkeit des Malerifchen wie keins der friiheren Werke. Das Mädchen im Vordergrund ift in einem ganz reinen im Moment hingeftrichenen Rofa. Man fpürt hier und noch mehr in dem folgenden Bilde. eine abendliche Waldzene. was MarSes von den Franzofen und von Velasquez gelernt hatte. Und doch werden Sie nicht die geringfke Abhängigkeit von Velasquez bemerken. In diefer ganz einfachen. faft primitiven Darftellung |eckt eine legendenhafte Einfalt. die der Virtuofität des Spaniers fern lag. Dabei merkt man in diefen und den andern Bildern fchon. daß Marees langfam feinem großen Ziel

Julius Meier-Graefe: Hans von Marcies  
näher kommt. Es fteckt etwas Uritalienifches. Venezianifches.  
ja etwas Antikes in diefer weichen Maler-Idylle. Man ahnt den Weg.  
wenn auch das entf>jeidende Refultat viel fpäter erft gelingen follte.  
Dies Bild und manche andere entfanden in Rom. wohin Mar-ses  
im Herbfi 69 zurückgekehrt war. 1870 wurde er einberufen. kam aber  
nicht. wie er wünfchte. vor den Feind. fondern mußte Garnifon-  
dienft tun. Von 70-73 blieb er in Deutfchland. zuerfi mit  
Hildebrand in Berlin. dann in Dresden. wo ihm Fiedler im  
Garten feines Freundes Koppel. des noch heute dort lebenden  
Lufifpieldichters. ein Atelier baute. Dort malte MarSes mehrere  
glänzende Bildniffe. und zwar fireng nach der Natur. während feine  
Kompositionen immer aus dem Kopf entfanden. Er hatte in Dresden  
einen angenehmen Kreis. war auch oft in Eroftewiß. dem Gut Fiedlers  
bei Leipzig. Alle. die ihm nahe fianden. waren von der geradezu zau-  
berifchen Macht feiner Perfönlichkeit fo hingeriffen. daß man ihm alles  
zuliebe tat. Aber die Sehnfucht nach Italien überwand die Freude an  
dem Behagen. Eine günstige Veranlaffung kam dazu. Er hatte in Jena.  
der Vaterfiadt Hildebrands. den jungen Zoologen Dohrn kennen gelernt.  
Dohrn warb in Deutfchland um Geld und um wiffenfchaftliche Helfer.  
um in Neapel eine Station für das Studium der Seetiere zu errichten.  
Er fprach Maräes von feinem Unternehmen. Das hart am Meere zu  
erbauerrde Haus follte auch einen großen Erholungsraum mit einer Log-  
gia nach dem Meere zu erhalten. wo man abends nach der Arbeit zu-  
fammen käme. um zu plaudern oder zu muzizieren. damit der Wiffenfchaft  
nicht der Segen der Kunft entginge. Gleich kam Marlies die Jdee. auch  
den bildenden Künften ihren Plaß in diefem Heim der Arbeit zu ver-  
fchaffen, „Ich male den Raum mit Fresken aus“. fchlug er vor. „Und  
Hildebrand macht die Skulpturen dazu.“ Dohrn ging mit Freuden  
darauf ein. Das fchnell Befchloffene wurde eben fo fchnell ausgeführt.  
Das Haus war noch nicht fertig. als MarSes im Sommer 73 mit  
Hildebrand in Neapel erfchien. Jm Juni begann er. im November war  
er fertig. Um einen Begriff von dem Umfang der Arbeit zu erhalten.  
müfien Sie fich einen Saal von faft 14 Meter Länge und 5 Meter  
Breite vorftellen. deffen fämtliche Wände in einer \*Höhe von 3.50 vom  
Plafond aus. in der Fenfterwand fogar von faft 5 Meter mit Fresken  
bedeckt find. Der langgefiredte Raum war fo ungünstig wie mögliä).  
Dazu kam. daß Marees fich nie mit der Freskentechnik befchäftigt hatte.  
Die Art diefer Technik einer vergangenen Zeit widerfeßt fich allen Ge-



Hans von Marlies Julius Meier-Graefe

wohnheiten moderner Künftler. Für den Maler unserer Tage ist das Bild, die von dem Rahmen begrenzte Fläche, deren Größe er beliebig wählen kann, die Welt, Er malt feine Bilder wie Gelegenheitsgedichte, den Moment der Inspiration benutzend, und ist daher unverhältnismäßig weniger abhängig als die alten Meister, die für einen bestimmten Platz und einen bestimmten Zweck zu schaffen hatten. Die Freskentechnik verlangt, wie Sie wissen, eine augenblickliche Realisierung. Da die Malerei 8] fresco, d. h. auf den frischen Kalkbewurf der Mauer aufgetragen werden muß, damit sich die Wasserfarben mit dem Kalk verbinden und dadurch dauerhaft werden, ist der Maler genötigt, stets das Stück zu malen, dessen Kalkunterlage für ihn bereit ist, und sich so zu beeilen, daß der Kalk bis zur Beendigung des Strüchs nicht trocknet. Dazu kommt, daß die Farben auf der nassen Fläche ganz anders aussehen als im trocknen Zustand, und daß nur ganz bestimmte Farben benutzt werden können. Alle diese Eigentümlichkeiten der Technik machen die Improvisation, die Hingabe an den momentanen Eindruck, auf die sich der Staffelei-Maler unserer Zeit stützt, fast unmöglich. Der Künstler muß sein Bild vollständig fertig im Kopf haben, um mit keiner Unterbrechung rechnen zu müssen. Die Malerei kommt daher leicht in Gefahr, mehr die Reproduktion eines vorher in Form von Kartons entworfenen Bildes, mehr eine Dekoration der Fläche, als selbständige Schöpfung zu werden, und droht, wenn ihr auch die Dekoration gelingt, all der Reize verlustig zu gehen, an die uns die großen Staffelei-Maler Venedigs und vor allem Hollands gewöhnt haben. Das ist der Mangel aller modernen Fresken, daß sie sich lediglich auf das Dekorative beschränken und darin natürlich von den alten Freskenmalern übertroffen werden, die durch den Zusammenhang ihrer Kunst mit der Architektur viel besser auf das Dekorative gezüchtet waren und daher von den Neueren unwillkürlich oder bewußt nachgeahmt werden. Es trifft sowohl auf die Freskenverfahren der deutschen Nazarener und des Cornelius zu als auch auf die der Franzosen, von den Schülern Ingres' bis Puvis de Chavannes, wenn auch auf diese in etwas geringerem Maße, weil sie mit mehr Kultur vergingen. Weder sie, noch die Deutschen noch die Engländer haben die Abhängigkeit von den Alten abhüteln können. Und ob die Vorgänger wie bei den Deutschen Raffael, oder bei den Engländern Botticelli, bei Puvis de Chavannes Giotto heißen, immer stehen die Alten in den modernen Dekorationen im Vordergrund, und was die Nachahmer dazu getan

.mnew,, cocnem.

.xu-om wu::ww

...Zu "mw W

„Ü,,»v,,m

-2.

c

'oa-

.Z

" -



\*,'.i

2 v.-n\_Maci Julius Meier-Graefe

---:---:---:---:---:---:---:---

'rn-..qui -- mar-ne\* K. ..i-er. Fiji den Maler unfreer Tage tft das\*

?\*- k. d.- rec. den. Rar-7.!! begrenzte Fläche. der-.n Größe er beliebig

\*xxl-..u kun. die WI- Er malt feine Bilder wie Gelegenheitsge-

\*-t-'r. dcn Moment der Aufric-ator benutzend und cf't daher unerhält-

mem-"71g weniger abhängig als die alten Meiftcr. dic für einer. be-

fi \*.r'c'; \*\_llaß und ehr-:c befimmten Irre-ck zi'. fchaffen hatten'. Die

.'\*-.s:n\*e.t\*n.t verlangt wie Sie wiffcn. cine augenblicklihe Realit

mim... La t-'e MTM( \*\*I f1 91-100. d. h. .ruf dcn frifchen Kalkbewurf

'\*\*c 'FN-,7.7 axfcatr.. :2 [retten muß. damit fich die Watt' erfanden mit

d... Jeu?! "Trinken du\* tat-111.4) dauerhaft werden. if't der Maler ge-

... :\_-t, "tete dcr\*- ?tüci zu .mie-,2. dcfien .italkunierlage für ihn bereitet

rei-r. \*ur t\*: i. ct. rec-lem daß dcr Kalk bis zur Beendigung des Stücks

---:h: ter:: \*. r-.rzu k-co .1'. daß die Fark-rn auc' der naffen Fläche ganz

.ir-\*er\* t':--\*Z'n al» :rccknm Zcfiand. und daß nur ganz beilimnte

Kati-ei- '\*r'lu\*\*' n-e:dr- (nc-cn. III-'\*- dief- Eigentümlichkeäten der Technik

mau-:n :1. älter-rei.. e .1\_ die Hingabe an den momentanen eindruck.

a\*\*r' dc\* fich der ("Lai-.im \*7.,\* i..r "niet-er Zeit füzt. faft unmöglich. Der

.'Lüf't'er int-ß fci-i L'. .- fur-acer' \*\*cütta'ndia fertig im .Kopf haben. um

u.it keiner Uut\*\*rk\*:cc\*-i--n twin-'Y .u müßen. Die Malerei kommt

daher 'richt in "i ot. --7- \*.cc Reproduktion eines vorher in

Ferm von .Kurt-1, e -- \*nen Bildes. mehr eine Dekoration

,k

dc.- TILs-e. als -' L" Schöpfung zu werden. und droht.

"r--txtl ihr .-\*.\*- \*.. .ert-Lan gelingt. all der Reize rerlctfig

e,--' -i. - 1 :c» - . . -k-\*n J'aifelei-Maler Venedigs und vor allem

Feld-18\*\*\* --

.. -.- "as der Mangel aller modernen Fresken.

cc.- -' ' ' . - c' . '-L\*-koratrcr l-eiajränken und darin natürlich

::2'- \*-- .- . \* . ' - . \* \* .n il-rrroficn werden. die durch den Zu-

»U - - "c wei: \*ct 'vr Architektur Ziel beifer auf das Dekora-

..er - \*.- . n l'-.L' "-t-\*c im\*: der Neue-ren unwilltürli-.h oder

-\* 2 - -r \*untern -'.\*s \*if-t :streit auf die Freskenvcrcfnche der

s"-\*. ---\* '- .Up-.ier \*cnc d-- \*- -t- .-- :k :.1- ais anch auf die der Fran-

» r- . 7er-, 'Schü-ern .is "ce k." \* de Chavannes. wenn auch auf

'--\*-. "- .t'ras gerinceren\* 2-" .-7- kel". -1. .rie mehr Kultur vorgingen.

\*r fie. noch di- 'Det-.ici r 'ti-F, c'i- .\*':.cl'i1:der haben die Abhängig-

\*' \* \*\*en den Alten akut-\*nm k7-nn . Und ob die Vorgänger wie bei

' r. Deutf-hen Ola-'fach :-- .-\*i er." Engländer'. Bott-(celli. bei Pudis

"r -Zbavannes (fl-7\* .q i--\*\*!..\*t. .mmer fich-.n die Alten in ten modernen

.. \*ker-(tionen ir. Ll--cterz:.'--de. und was die Nachahmer dazu getan

eff\*

190'

Israels: Armes Leben.  
Tert von Herman Bang.



EMPTY

Julius Meier-Graefe: Hans von Marlies

haben. dient nicht zur Verbefierung der unerreichbaren Vorbilder, Marees ist der einzige. der einen anderen Weg gewählt hat. In den Neapler Fresken findet auch der vorfichtigste Spürfinn keinen alten Meifier. sondern immer nur MarSes. Weder im Motiv. noch in der Ausführung hat er sich an andere angelehnt. sondern hat felbfändig gefchaffen. und wenn etwas an die Alten erinnert. fo ist es die Vollkommenheit des Resultats. die Ruhe diefer [killen Bilder. ihre Machtfülle. ihre Schönheit. d. h. Eigenfchaften. die weder an das Alte noch an das Neue gebunden find. sondern überall da zutage treten. wo ein gottbegnadeter Künfler feine Aufgabe löft. Er entnahm die Motive der meifien Fresken dem Kreife von Intereffen. dem die zoologifche Station dient: Es find Fifcher. die zur Arbeit ziehen. mit dem Rehe befchwert. Ruderer. die den Kahn heimwärts geleiten. An einer andern Wand hat er Dohrn mit feinen Genoffen und Freunden verewigt im Gefpräch beim Weine am Strande des Meeres, wo fie abends nach dem Bade zufammenzukommen pflegten. Die vierte Wand endlich zieren zwei fchöne Idyllen. die ohne den anderen Bildern zu widerfpochen den Sinn in weitere Empfindungswelten leiten. Die Fifcher und die anderen Menfchen find nicht nach irgend einem alten Schema ftifiziert. sondern tragen die typifchen Züge der famofen gebräunten Kerle. die am Strande Neapels und Sorrents herumlungern. die jeder von Ihnen. der mal im Süden Italiens war. kennt. Nackt find fie nicht weniger echt getroffen. Und doch ftört uns kein Realismus. keine enge Detaillierung des Zufälligen. und doch wirken fie in ihrer Größe wie vereinfachte Gefalten Michelangelos.

Und dieses Meifterwerk. das alle Wanddekorationen. die feit den großen Zeiten der Freskomalerei entftanden find. übertrifft. ifi noch heute fo gut wie unbekannt. und in den wiffenfchaftlichen Werken über Malerei werden alle möglichen Stümpereien oder manierten Freskopinfeleien erwähnt. nur nicht die Dekoration der Bibliothek in Neapel. Noch merkwürdiger aber ist. daß Marees felbfi. kaum daß die Arbeit vollendet war. darüber wie über einen überwundenen Standpunkt fprach. Er fträubte sich geradezu. Bekannte hinzuführen. und erwähnte im Gefpräch diefe Arbeit ebenfo wenig wie irgend eine der früheren. So war er. Ein - Ziel galt ihm genau fo lange. als es nicht erreicht war. Befafß er es. fo fah er ein weiteres. und das erreichte erwies ihm nur die Mängel. die in Zukunft überwunden werden mußten. So hatte er es in München gemacht. als ihm die „Schwemme“ und Bilder ähnlicher Art. Landfäaften von einer in Deutfchland ungefehenen Stärke. gelungen waren. So hatte



Hans von Marses Julius Meier-Graefe

er es wieder gemacht. als ihm die Erfahrungen auf der Reife nach Spanien und Frankreich eine glänzende Bildnismalerei und eine Legendenkunst voll neuer Reize erschlossen hatten. So tat er jetzt wieder. Ein anderer. und es brauchte weiß Gott kein Mensch ohne Ehrgeiz zu sein. hätte sich festgesetzt auf dem Niveau der Fresken. froh. endlich den flüchtigeren Port gefunden zu haben. und hätte alle kommenden Aufgaben auf ähnlichem Wege gelöst. So macht man sich einen Namen. Denn der Welt. die immer dumpf und blind ist. muß das selbe so oft wie möglich vorgekaut werden. bis sie die Wahrheit glaubt. und sie nennt Leute eigenartig. die eine Art actioforn ausflachten. Dadurch aber unterscheidet sich der Künstler vom Handwerker und das Genie von der Masse der Menschheit. daß es keusch ist und reich. Es gibt das selbe nur einmal. so wie die Sonne in ihrem Tagelauf nur einmal mit ihren Strahlen dieselbe Stelle befruchtet.

Deshalb gehen wir Marses an dieser bedeutungsvollen Station seines Lebens nicht Halt machen. sondern den Anlauf zu einem neuen Wurf nehmen. Ein paar Jahre blieb er mit Hildebrand in Florenz. Es ist wieder eine Periode der Sammlung wie die ersten Jahre in Italien. nur daß sie nicht so lange ohne äußere Merkmale bleibt. Schon 1874 mehren sich die Anzeichen der Entwicklung. Die zahlreichen kleinen Bilder mit nackten Figuren erweitern den noch verhältnismäßig armen Rhythmus der Neapler Fresken. Er kommt in manchen den pompejanischen Bildern der Antike nahe. wenigstens in der Art des Motivs. Aber die Anordnung der Körper folgt nicht dem Schema der antiken Dekorationen. und die Körper selbst erscheinen uns fleischer. beweglicher. menschlicher. Ihre Zierlichkeit stellt nicht das Räumliche in Frage. sondern hebt gerade den Raum. die weite Tiefenwirkung. hervor. Und nun kann man beobachten. wie sprunghaft die Macht der Gestalten zunimmt. Im Januar 1880 entstand aus einem spontanen Anlaß der erste der drei heiligen George. Es ist das kleine Bild. das heute in der Nationalgalerie hängt. Die Haltung des Ritters ist typisch für die neuen Absichten. Sie läßt das dramatische Moment des uralten Motivs ganz unberücksichtigt. Der Unterschied zwischen den vielen verfehlten Gebrüchern der neueren Kunst und diesem Bilde besteht darin. daß die Maler der anderen Georgsbilder an den Vorgang glauben oder sich vorstellen. als ob sie daran glaubten. während das Marses'sche Bild auf ganz anderen Voraussetzungen als Glauben oder Unglauben beruht. Marses glaubte nicht an die Drachengeschichte. glaubte um so weniger daran. als

Julius Meier-Graefe: Hans von Marlies  
er sich selbst in der ersten Fassung des Drachentöters dargestellt hat und  
genau von sich wußte, daß er zwar allerlei in feinem Innern haufende  
Ungetüme getötet, aber nie den fagenhaften Widerfaiher des Heiligen.  
Für ihn wurde die ganze Epifode zu einer Form, zu einem Zeremoniell,  
das ihm die Gelegenheit zu einer dekorativen Bewegung gab. Das heißt,  
er machte das daraus, was der Betrachter vernünftigerweise von einer  
modernen Darstellung dieser Geschichte erwarten kann. Und nicht nur  
das: er befriedigt diese Erwartung und befriedigt sie vollkommen, indem er  
das zum Monumentalen erhebt, was immer nur für uns der wirkliche  
Inhalt solcher Bilder sein kann: die Würde. Indem er so das Motiv ins  
Allgemeine steigert, gibt er ihm die Wahrheit. Dieser kleine Georg ist  
der unmittelbare Vorgänger der drei großen Reiterbilder, Georg, Mar-  
tin und Hubertus. Das etwas gewaltfam stilisierte des kleinen Bildes,  
das freilich ganz von fleckiger Farbe umhüllt wird, verschwindet in der  
neuen Fassung unter der breiten malerischen Behandlung. Das  
frühere Bild wirkt wie glänzender Zierat. Die späteren sind nicht nur  
mächtiger an Farbe, sondern gewinnen noch neuen Reichtum aus der  
gewaltigen Bewegung der Gefalten. Die erhaltene vollständige  
Fassung dieser Bilder fällt in die letzten Jahre. Man kann als Zwischen-  
stufe dahin etwa den Roffeführer betrachten, sozusagen der Pol des Ma-  
rsefchen Genius nach der Antike hin. Den Roffeführer halte ich für die  
vollkommenste Auslöfung antiken Geistes durch die Hand eines Malers,  
und zwar denkt man hier nicht an die pompejanische Handwerkskunf-  
t, sondern an die edelsten Erfäfeinungen der Antike, wie wir sie in der  
Plastik eines Phidias beifien. Man glaubt wirklich jene erhabenen  
Gefalten wiederkehren zu sehen, denen gegeben war, die gewaltige  
Wucht von Lebensfülle mit vollkommenem Ebenmaß zu vereinen.  
In den Hefperiden geht Mat-Ges einen Schritt weiter. Er verzichtet  
auf die unmittelbare Mithilfe der Antike, Die Form ist noch einfacher,  
der Zusammenhang der Gefalten durch die Kombination der Stellungen  
noch entschiedener betont. Sie stehen wie Wesen einer anderen Welt vor  
uns. Niäfts von den Nervenfrapazen der unferen. Nichts von der  
fieberhaften Erregung unferer materiellen Gelüfte. Und auch nichts von  
jener uns heute allzu passiv erfcheinenden Schönheit, die vielen Werken  
der Antike allein den Reiz gibt. Der Typus der Geikalten verewigt in  
einem uns längft entrückten Eden den Ernst und die Würde unferer  
geistigen Aspirationen.

Schluß in der Mai-Nummer.



Hugo Salus:  
Eichauer Tanznovelle.

I.

Ju der Langengaffe von Eichau fieht feit etwa zwei Jahren das neue zweifiöckige Haus des Leinwandgefchäftes Neudorf und Sohn. das nach der etwas großprecherifchen Sitte der Kleinfadt ..Haus Neudorf" genannt wurde und das mit feinen Stuckverzierungen und Spiegelfcheiben -- den erfien diefes nordböhmifchen Städtchens -- den Eichauern als der Gipfel moderner und fafi verfchwenderifcher Baukunfi erfcheint. Der alte Neudorf hatte es gebaut. als fein Sohn Heinrich in die Firma aufgenommen wurde. und dabei fehr gut gerechnet. Denn die Bäuerinnen der wohlhabenden Umgebung trugen ihre Kattunleibäjten viel |olzer. wenn fie aus dem Haus Neudorf gekauft waren. und die ..echt englifchen" Leinwandhemden der Eichauer konnten auch nicht blauer leuchten. wenn fie etwa in Prag gekauft worden wären. So war den ganzen Tag über ein beträchtlicher Kundenderkehr in dem langen Neudorfifchen Laden - diefe fchlichte Bezeichnung hatten fie auch auf das neue Lager herübergenommen - . aber in der Dämmerung kamen nach ihrer alten Gewohnheit die Freunde von Heinrich Neudorf rü>wärts im Magazin zufammen. faßen auf der „Pudel“. wie der Ladenpult in Eichau genannt wird. oder auf den Kiffen. die hier herum lagen. und fprachen über die Ereigniffe des Tages. Neudorf Vater und Mutter. die trotz ihres Vermögens und Alte-rs das Handeln nicht aufgeben konnten. überwachten vorn die Abwicklung der Gefchäfte oder kamen wohl auch ab und zu ins Magazin. um mit den jungen Leuten zu fpreihen. Aus dem fchmalen Hofe. den fie wohlwollend um feiner drei. vier Bäume willen Garten nannten. kam frifche Luft in das Magazin. und fo faßen die jungen Leute anpruchslos beieinander und unterhielten fich. .Heinrich Neudorf. der Baftler. hatte das Meffer oder die Feile in Händen und fchnißelte an einer Holzleifte herum. denn er war ein großer Laubfäger vor dem Herrn. der nach braun bedruckten Vorlagen "ters von neuem Kafien. Zigarrenftänder oder Vogelbauer verfertigte. und der in feinen Tafchen

102

Hugo Salus: Eichauer Tanznovelle

immer irgend ein Stückchen Zigarrenkiftenholz herumtrug. daran er in freien Augenblicken fhnüßte oder feilte.

Adolf Stein fhaute ihm träumend zu. er kam aus dem Tuh-gefähft feiner Eltern in der Kirhengaffe her. die Kinder waren ihm wie immer nahgelaufen und hatten fih an dem feltfamen Him und Herpendeln feines Kopfes erfreut. denn er begleitete feine Schritte mit ganz gleichmäßigen fhwingenden Bewegungen feines Hauptes. als ob er fih fehr verwundere. und die Kinder redeten fich. wer weiß wiefo. ein. daß er in einem Ohre eine Fliege habe. die ihn zu diefen Shwingungen zwingt.

Julius Dur. aus einem Galanteriewarengefähft. war der Wihe-maher des Kreifes. In feinem dunklen Gefiht irrlitelierte es immerfort. er war in der Leihbibliothek abonniert. fhon wegen feiner Shwefter Julie. die als Shöngelbt galt. er deklamierte gern den Monolog aus der ..Jungfrau von Orleans“. oder mit einem großen Aufwand von Stimme die Verfe des Zriny:

..Jh foll mich fchonen? Soll den Funken Kraft . .

Natürlh las er in den Zeitungen immer zuerft die Theater- und Kunftnahrihten. und fie hatten ihn im Verdaht. daß er dihte. Aber man konnte ihm nihts Beftimmtes beweifen.

Der Lehrer Bernhard Tafhner war früher Mediziner gewefen. aber er konnte die Krankheiten niht vertragen. wie er behauptete. Und als er etwa 6 Jahre feines Lebens daran gefeßt hatte. fih daran zu gewöhnen. da gelang es feinen Verwandten. ihn an der heimatlichen Volkshule als Lehrer unterzubringen. troß feines Durhziehers auf der linken Wange. der als anführerifh fak ein Hindernis für feine Anfiellung geworden wäre. Aber die Kinde-r hatten ihn fehr lieb und er fchien ihnen ein Held und Vorbild.

Bald nah ihm kam heute fein Kollege. der junge Doktor Mar Wohl. in das Magazin. Bernhard Tafhner nannte ihn mit nie verfagendem Lacherfolg bei den Freunden ..Herr Kollega“. undDoktor Mar benützte ihn. um mit ihm über feine Fälle zu fpreden. was ihm ein Lebensbedürfnis war. Ganz armer Häusler Kind aus Langental. einem Dorf in der Umgebung. hatte er das freie Burfhenleben ganz im Stile der vielen armen Studenten getroffen. die fpärliche Kofitage bekommen. faule Mittelfhüler unterrichten und allerhand Shreibarbeit verrichten müffen. um ihr Leben zu frifken. Und dann war er bald nah feinen Prüfungen nah Eihau gezogen. wo er befonders bei den Bauern der Umgebung fehr beliebt



Eicljau Yanznovelle , j Hugo Salus

war. da er ihre Sprache redete und ihre Art genau kannte. Denn er war felbfi ein Bauer. brav. ordentlich und ftreng gegen fich und feine Pflichten. Im Verkehr mit den Bfurgersleuten zurfckhaltend. war er Frauen gegenuber. wie alle jungen Aerzte. faft angftlich. f6rmlich und w6rdevoll. weil er eine groÙe Achtung vor dem Dokortitel. den er erworben. befaÙ und fich nichts vergeben wollte.

„Du kommfi gerade zur rechten Zeit.“ rief ihm Julius Dur zu. „leg deinen Doktorhut auf den Pudel. -- womit ich nicht fagen will. daÙ er damit auf den Hund gekommen i| - denn ich habe gerade anfangen wollen. euch eine fehr wichtige Mitteilung zu machen.“

„Was denn?“ riefen die Freunde ungl6ubig. „was wird da wieder f6r ein fchlechter WiÙ herauskommen?“

„Nein. etwas Ernftes und Erfreuliches.“ fagte Julius. „Ich habe im .Vergehen Leopold Hammer getroffen. und der hat mir verraten. daÙ n6chfter Tage feine Schw6gerin Therefe aus Prag wieder auf die Ferien herkommt!“

Er blickte triumphierend einen nach dem andern an und genoÙ die Freuden eines gern geh6rten Boten. indem er von jedem Gefichte das Vergn6gen 6ber feine Nachricht ablas.

„Das ift fein.“ fagte Adolf Stein und fchfittelte den Kopf dazu. als h6rte er etwas fehr Beforgniserregendes.

„Proft Blume.“ fagte Bernhard Tafchner. „das ift wirklich eine angenehme Nachricht; die wird wieder etwas Leben in diefes Neff bringen. Freut's dich etwa nicht. Herr Kollega?“

„Warum denn nicht.“ fagte Doktor Mar Wohl und fiellte fich fehr gleichg6ltig. „wenn es euch allen gef6llt. ift mir's fchon auch recht.“ Aber feine Worte klangen etwas unficher und er fchaute auf den Boden.

„Warum follte es mich denn nicht freuen? Es w6re fehr g6nftig f6r Eichau. wenn recht viele Prager herausk6men. denn die Luft hier ift ausgezeichnet. und Eichau k6nnte ganz gut eine vorz6gli6je Sommerfrifche werden.“ Und er fprach in diefem Sinne weiter.

\* Die anderen nickten nur. wie aus einem Traume. zu feinen Worten. obglei6j fie nicht fo hygienifch dachten. aber es war ihnen lieb. daÙ er fprach und daÙ fie tr6umen konnten. Im Mittelpunkt diefer fonnigen Gedanken fand ein gar nicht groÙes. aber fehr anmutiges M6dchen. das fie immer lachend vor ihren Augen fahen. heiter. wohlwollend und wie die Erf6llung alles deffen. was junge. befcheidene M6nner fich f6r ihr

Hugo Salus: Eichauer Tanznovelle

Herz erhoffen. Sie hatten sie wirklich alle lieb gewonnen. als sie im Vorjahre zum ersten Male bei ihrer Schwefler Hammer zu Besuch war. und dabei hatte sie etwas Großstädtisches in ihrem Wesen. etwas Freies und Schwebendes. wonach sich Kleinstädter eigentlich am meisten fennen. kurzum. sie schien ihnen die verkörperte Grazie. Doktor Mar Wohl hatte sich damals gegen den tiefen Eindruck. den Therese auf alle Freunde machte. mit ganzer Kraft gesperrt. er hatte. wie das so feine Bauernart war. sich nicht gefangen geben wollen. schon weil die anderen so entzückt waren. und war eigentlich reißt unfreundlich gegen die Pragerin gewesen. Sofort hatte er jenes Abwehrgefühl in sich wachsen gefühlt. daß er als Mann um die Gunst eines Mädchens buhlen sollte. und er hatte sich. da er das Mädchen gegen alle gleichmäßig freundlich befand. verleßt zurückgezogen. Einmal aber war die Pragerin. der er in der Kafianienallee gegen den Steilberg begegnet war. mit ihm gegangen. da er seiner Bauernpraxis nachging. und da hatte er ihr einfaches und gutes Wesen kennen gelernt und war selbst wärmer geworden. Er hatte ihr von seiner Jugend erzählt und von seinen Erinnerungen an die Prager Hochschulejahre. und sie hatte ihm sehr freundlich zugehört. Da war ihm sehr wohl um das Herz geworden. Er erzählte ihr von den Leiden der kleinen Bauern. die seine Patienten waren. und sie hatte ihm verständnisvoll zugehört. kurz. er fühlte sich so frei dieser Großstädterin gegenüber. daß er im Herzen bedauerte. sich früher von ihr so zurückgezogen zu haben; denn sie fuhr am nächsten Tage wieder heim.

„Ich komme im Winter nach Prag.“ sagte er ihr beim Abschied.

„Da besuchen Sie uns doch. Herr Doktor.“ sagte sie freundlich und reichte ihm die Hand.

Da war er ganz überzeugt. daß er sie in Prag auffuchen werde.

ja er hatte selbstverständlich in der nächsten Zeit immer auf einen Brief von ihr gewartet. so innig beschäftigten sich seine Gedanken mit ihr; denn ich kann ihr doch nicht schreiben. sagte er ganz ernst zu sich. wie würde das aussehen!

Er hatte mit keinem seiner Freunde über sie gesprochen. so gern sie im Herbst in ihren Gesprächen gedachte. aber er hatte auch nicht verraten. daß er vor Weihnachten. da er bei der Ärzteversammlung in Prag war. öfter durch die Zeltnergasse. wo sie wohnte. und über den „Graben“ gegangen war. und daß er ihr endlich auch begegnet war. Da hatte er sie mit zwei jungen Leuten getroffen und sie hatte ihn sehr freundlich begrüßt und schien zu erwarten. daß er sie anspreche. Aber so war



Eihauer Tanznovelle \_\_\_\_

?Yao Salus

er eben: da hatte er nur fehr förmlih den Hut gezogen und war rafch im Gedränge verfhwunden und trug feither einen Groll gegen das Mädchen und doh auch gegen fih im Herzen. und. wenn er ihrer gedahte. wogegen er fih vergeblih ftemmte. fo fah er immer erfi die beiden jungen Leute. die mit ihr gegangen waren. und verbiß fih förmlih in den Gedanken. daß fie folhe hauptfkädtifhe Nichtstuer begünfiige. und mit denen wollte er nicht ..in den Wettbewerb treten“. Das habe ih niht notwendigl. fhloffen feine Selbfigefprähe. als ob fie ihn beleidigt hätte. Als Frau Hammer ihn kurz nahher fragte. warum er denn niht in Prag mit ihrer Shwefier gefprohen habe. fie habe von der Begegnung gefhrieben. da fiellte er fih verwundert und fragte glutübergoffen:

..Alfa war es wirklich das Fräulein Shwefier. das ih in Prag fah? Sie ging mit jungen Herren und ih habe fie niht fiher erkannt. Ih war fehr in Gedanken damals.“

E-r verabfhiedete fich rafh von Frau Hammer. von der er doh fürs Leben gern mehr erfahren hätte. und da ihm in den nächften Tagen das liebe Gefiht Therefens im Traume zulähelte. da ärgerte er fih beinahe über feinen Traum und fagte fih am Morgen: ..Angelaht? Ia freilih. ausgelahrt hat fie mih! Ih bin ihr wahrfeinlich zu kleinfiädtifch!“ Nun aber. da er die Freunde mit glückfeligen Augen um fich herum fißen fah. nun hörte er fich plöztlih reden. von der guten Luft Eihaus. von den Wäldern in der Nähe. vom gefunden Trinkwafier. und er wunderte fih auf einmal über feine Stimme und brah feine Worte ab. Sie hatten ihm fheinbar gar niht mehr zugehört. Da faß Heinrih Neudorf. er hielt fein Holzleifthen abwefend in Händen. und ein liebes dummes Lächeln lag um feine Lippen. Adolf Stein hatte den Kopf auf die Seite gelegt und laufhte wohl der Fliege in feinem Ohr. die das Wort Theres. Theres fummte. Iulius Dur aber hatte ein ungemein verbindliches Läheln im Gefichte. er fah ganz deutlih Therefe in feinem Galanteriewarenladen die Kunden bedienen; fie lähelte die Käufer nur fo in das Gefhäft herein. wie eine Soubrette etwa. und diefen Traum wollte er heuer womöglich zur Wirklihkeit mahen. Und wie fie in feinem Galanteriewarengefhäfte ftand. fo fiand fie jetzt gleichzeitig lähelnd in dem Tuhlager Steins und irn Haus Neudorf. lähelnd. die Kundfchaft bedienend und fehr. fehr tüchtig.

Bernhard Tafhner war aufgefianden. er fiihrte mit feiner leeren

:(06

-

Fauft kräftige Hiebe durch die Luft und fagte. wer weiß warum:

„Dummes Zeug! Ifi alles blöde und lääjerlich!“

Aber er verfcheuchte damit wohl nur ein Bild. das ihm allzu

lo>end erfchienen fein mochte; denn er wollte lunggefelle bleiben. Be-  
dingungslos lunggefelle.

„Ihr macht übrigens furchtbar blödfinnige Gefichter.“ fagte er dann  
lachend zu feine-n Freunden. „ungewöhnlich blödfinnige Gefichte-r. wie  
ihr jeßt dreinfchaut!“

„Du brauchft es nicht erft zu machen.“ wehrte fich Dur. „du haft  
es ohnehin. Aber im habe euch noch etwas zu fagen. was merkwürdiger-  
weife zu meiner erften Mitteilung paßt. Wir müffen doch etwas ver-  
anfalten. wenn jetzt die Theres Elfter herkommt. fie foll doch fehen.  
daß wir nicht ganz verbauert find. Und da trifft es fich gut. daß vorhin  
ein Herr bei mir im Gefchäft war. ein Tanzkünftler. der uns feine Dienfte  
anbietet. Ihr wißt. wie jeht in der Hauptfiadt der Sechsfchrittwalzer  
gefällt. und wir können ihn noch nicht. Ich wenigftens kann ihn nicht  
tanzen.“ fagte er. da Doktor Mar gleich abwehrende Armbewegungen  
machte. und die andern riefen: „Wir können ihn auch niäjt.“ und waren  
gleich Feuer und Flamme für die Idee.

„Ich habe den Tanzlehrer herbef’tellt. er ift ein Fremdländer. fafk  
ein Franzos.“ fügte Iulius Dur hinzu. „wir müffen ihn mieten. bevor  
ihn vielleicht die andern jungen Leute wegfnappen!“

„Freilich.“ fagte Adolf Stein. „die Beamten vom Bezirksgericht  
oder von der Pofi; das wäre fo etwas für die Herrfchaften!“ Denn es  
befand natürlich. wie in allen Kleinfädten. eine eiferfüchtige Spannung  
zwifchen den verfchiedenen Berufsklassen. „Das möchte ihnen fo paffen.“

„Ich werde ihretwegen nicht tanzen lernen.“ fagte Mar Wohl biffig  
und gekränkt. „wenn wir ihr ohne Sechsfchritt nicht recht find. dann  
foll fie bei ihren Prager Säjöntuern bleiben. ich tanze überhaupt nicht!  
Ihr könnt ja übrigens tun. was ihr wollt!“

„Werden wir auch.“ fagte Bernhard. „gewiß. Herr Kollega.  
ganz Ihrer Anficht; aber ich bin kein Spielverderber und fäjließe mich  
der Mehrheit an.“

Indem kam der alte Neudorf mit feinem ftändig beforgten Geficht  
aus dem Laden ins Magazin und meldete einen Herrn Lopaffa. der fich  
auf Julius Dur berufe. „Macht nur keine Dummheiten!“ feßte er mit  
einem verwarnenden Blick auf feinen Sohn Heinrich hinzu. denn er hatte



Eichauer Tanznovelle Hugo Salus

ewig ein Mißtrauen gegen fremde Menschen und fürchtete immerfort für seinen allzu vertrauensfertigen Erben. „Er fällt mir sehr verdächtig aus.“ Und dann kam Herr Lopaffa in das Magazin. er machte eine Verbeugung vor den Herren. die ein Kunstwerk von gezielter Eleganz und vornehmer Körperzucht fein vollte. als ob er vor einem Kreise von Königinnen und Edelfrauen seine Aufwartung machen wollte. er wehrte Julius Dur mit einer runden Handbewegung ab. dessen Begrüßung ihm seine Verbeugung föhrt. und dann sagte er: „Lopaffa. Choreograf.“ Er war ein kleiner. sehr würdevoller Herr. mit grauen. lockigen Haaren. mit einem Zwicker auf der schmalen Nase. einem armfeligen. aber sehr kühn gebundenen Halstuch. einem dunkelblauen. etwas abgenützten Bratenrock und grauen engen Hosen. und hatte sehr hohe Stöcke( an den Halbsechshühen. die mit breiten Messern geschmückt waren. und nun zog er eine Photographie aus der Rocktasche. die er mit einer neuerlichen Verbeugung - „Kompliment“ hauchte er dabei zwischen den lächelnden Lippen hervor - Bernhard Tafchner. der ihm wohl als Würdiger erscheinen mochte. überreichte. „Zum Weitergeben.“ erklärte er.

Es war feltfamerweise sein eigenes Bild. aber in einem Pelz mit breitem Kragen. aus dem sein kleiner Kopf wie der eines Kapuzineraffen herausragte. Er mochte diese Erinnerung an einen wohlhabenden Winter für besonders wirkungsvoll halten und setzte erklärend das Wort „Selbstporträt“ hinzu.

„Sehr schön.“ erklärte Tafchner. und die Freunde. die über seine Schultern sahen. sagten: „Wirklich. sehr schön!“ wobei sie weiter nichts dachten.

Und dann machte Herr Lopaffa einige „Pas“. wie er sagte. zwischen den Kissen und dem Pulte. um den Herren zu zeigen. was für ein Künstler er sei. Und als Dur ihn fragte. ob er den Sechschrittwalzer unterrichten könne. da fing er mit seinem armfeligen Stimmchen den Donauwalzer zu fingen an. sehr schnell. und hoppelte 1. 2. 3. 4. 5. 6 hin und her. daß seine Rockschöbel nur so wirbelten.

„Das ist sehr elegant!“ sagte er keuchend „sehr elegant!“

Die jungen Männer sahen ihm mit bewundernden Blicken zu. der Herr Lopaffa schien ihnen wirklich ein Vorbild aller Nobleffe. und Dur konnte es kaum erwarten. ihm seine Pas nachzutanzten. Sie wurden bald handelseinig. der Herr Choreograph verpflichtete sich. keine anderen Stunden zu erteilen. und schon heute abend vollte im

YugoJSalus: \_\_ Eichauer Tanznovelle

„Himmel“. dem Wirtshaus. wo er abgefiegen war. die erfi Tanzfiunde beginnen.

„Und die Damen?“ fragte der Tanzmeifier.

„Das ift ein Geheimnis.“ erwiderte Adolf Stein. „Das foll eine überrafchung bleiben.“

„Auch recht.“ fagte Lopaffa etwas enttäufcht. „Ich bin ferr für Damen. Aber bitte!“

Und an diefem Abend fingen die jungen Leute ihre Tanzfiunden an. Nur Doktor Wohl kam nicht in den „Himmel“. Er faß zu Haufe und ärgerte fiäf.

II.

Wenn in den nähfien Tagen eine von den Töchtern Eichaus zufällig erfi im Haus Neudorf. dann im Tuchgefchäft Stein und zum Schluß im Durifchen Galante-riegefchäft Einkäufe zu beforgen hatte. da mußte es ihr wohl auffallen. wie ausnehmend höflich fie von den jungen Kaufleuten begrüßt wurde. Es konnte vorkommen. daß der junge Dur tänzelnd aus dem Dunkel des Ladens auftauäfte und eine ungemein eindrucksvolle. hofmännifche Verbeugung machte. wobei er leiäft die drei Phafen der Verbeugung mit dem Kommando Kom-pli-mang begleitete. oder daß Adolf Stein wie ein Rokokohöfling ihr den Stoffreft darreichte, Denn er wußte erfi jest. was richtige Eleganz bedeutete. und die Fliege in feinem Ohr fummte jetzt eine gar vornehme Melodie. Und wenn fie dann aus der Kirchengaffe durch die Kreuzgaffe in die Lange-gaffe ging. da konnte fie das Glü> haben. Bernhard Tafchner zu begegnen. der feinen Ziegenhainer wie das Galanteriefiöckchen eines Zeremonienmeifiers mit graziöfen Fingerfpilzen balancierte und er einen Sihlips trug. einen Schlips. von dem man träumen konnte. Und wenn die lange Kranz Anna oder Leckner Rosl ihren Spielgenoffen aus den Kindertagen verwundert angolzte und lachend fragte: „Was habt denn Ihr? Ihr habt wohl verrückte Schwämme gegeffen. daß Ihr gar fo nobel tut?“. da konnte es der Verwunderten gefchehen. daß der Angeredete fehr ärgerlich wurde: „Wiefo denn. mein Fräulein?“. denn es verdroß ihn. daß „die Dame“ fo zutraulich zu ihm fprach und ihm feine vornehmen Träume fürte. Und Heinrich Neudorf vergaß ganze Tage lang. an feinen Leifichen herumzufeilen. weil er halt gar fo fchwer lernte und Meifter Lopaffa mit ihm die größte Arbeit hatte; während



—

er von Herrn Dur ganz begeistert war und einmal über das anderemal ausrief: „Serr talentiertz werden Furore machen! Wenn nur schon Damen kämen!“

Auf die Damen schien Meifier Lopaffa sehr schwer zu verzichten; aber er durfte das Geheimnis nicht verraten. und so schien er sich in feiner Verbannung an der Kellnerin im „Himmel“ schadlos zu halten. oder er fand beim Gaffenstank des Gafthaufes. wenn die Dienftboten in ihren Zinnkrügen oder Glasflaschen Bier holten. Und dann gab es ein Kreifchen und Quietschen unter den Mägden. wenn der Herr Hopfaffa - so sprach sie das Wort Lopaffa aus - plötzlich unter ihnen auftauchte und feine Gunftbezeugungen unter ihnen austeilte.

„Schöne Fraulein!“ sagte er mit begehrllichem Augenblinzeln. oder er prüfchte sich an ein ftrammes Küchenmensch heran und machte einen spißigen Mund. wie ein Thunfisch. der freilich auffällig rasch zusammenklappte. wenn die handfeste Dame ihm auf die Finger klopfte und ihn gar nicht melodisch: „Hand von der Butten. alter Sauigel!“ andonnerte, „Aber. aber!“ sagte dann sehr beleidigt Herr Lopaffa.

„Ich werd' Ihnen was aber-n.“ grollte es zurück. und wie die Schlußfolgerung aus vielen Erfahrungen: „Je älter die Mannsbilder werden. je schlimmer werden sie!“

Indeffen war Fräulein Therefe Elfter aus Prag angekommen. Die Freunde hatten durch ihren Schwager Hammer die Stunde der Ankunft erfahren und hatten am Vorabend beschloffen. daß zwei von ihnen. Bernhard Tafchner. der ohnehin jest Ferien hatte. und Heinrich Neudorf. auf den Bahnhof hinausgehen und sie begrüßen sollten. „Eine Deputation. das macht sich ausgezeichnet!“ Doktor Wohl konnte nicht in Frage kommen. er war von feiner Praxis abhängig und benahm sich in den letzten Tagen überhaupt sehr merkwürdig. Aber als der Prager Zug eben die große Kurve um Alt-Eichau machte. ehe er in die Station einfuhr. erschienen keuchend noch Adolf Stein und Julius Dur mit je einem großen Blumenstrauß in Papiermännchetten. obgleich das gegen die Vereinbarung war; Dur behauptete. daß seine Schwester Julie diese Blumen schicken. Da winkte schon ein Tuch aus einem Fenster. das Ehepaar Hammer trat auch eben auf den Perron. und lachend sprang Therefe aus ihrem Wagen, Sie lachte den Herren freundlich zu. dann lag sie an der Brust ihrer Schwefker und bemerkte gar nicht die herrlichen. abteiligen Komplimente. die von den vier Schülern Lopaffas vor-

LL()

Hugo Salus: Eichauer Tanznovelle

geführt wurden. Und dann ging die ganze Gefellchaft durch die Felder nach Eichau.

„Sie find gar nicht älter geworden.“ fagte Adolf Stein aus der Tuthbranche.

„Aber noch fchöner!“ fagte Dur aus der Galanteriebranche.

„Wenn dies möglich war.“ fagte Bernhard Tafchner mit Jnnigkeit und machte eine Armbewegung wie im Turnfaal.

Heinrich Neudorf hätte furchtbar gern auch was gefagt. was in diefe Melodie gepaßt hätte. aber es fiel ihm leider beim ftärkften Drü>en nichts ein. und fo fagte er. was ganz richtig war: „Fräulein müffen eine fehr heiße Fahrt gehabt haben!“

„Es war zu ertragen.“ lachte ihn Fräulein Elfcer an. „Es ifi fehr lieb von Jhnen allen. daß Sie fich bei der Hide herausbemühten!“

Als fie aus der Vorftadt über die Brücke kamen. "fand unter dem Schilde des „Peter Seliger Sihufter Meifter". das aber fo künstlich gemalt war. daß alle Welt „Peter Schulter. Seliger Meifier" las. Doktor Wohl. Und eben hatte Dux dem Gafte das Säfeld. das eine der beiden Sehenswürdigkeiten des Städtchens bildete. gezeigt und fie lachten alle herzlich in den Sonnenfchein. Doktor Wohl hatte den Hut gezogen und fchien Fräulein Elfter begrüßen zu wollen. Da er fie aber fo lachen fah. da ftieg eine dunkle Grollwelle in fein Gefäjt. und er war plößliih in dem Haufe des Seligen Meifiers verfchwunden.

„War das nicht der Doktor Wohl?“ fragte There-fe. „Es fchien mir fo!“

„Es ift doch merkwürdig. daß er dich nicht begrüßen kam.“ fagte Frau Hammer.

„Ach. er wird wohl Eile haben.“ meinten die Freunde. „Wer weiß denn. wer im Haufe krank ift!“

In dem Haufe befand fich aber alles wohl. nur der Doktor nicht. Der ftand hinter der Haustür und ärgerte fich über fich. über feine Freunde und über das Mädchen. auf defien lachendes Gefiht er fich fo innig gefreut hatte. auf diefe Augen. die damals in der Kaftanienallee unter dem Steilberg fo vertrauensvoll zu ihm emporgefchaut hatten. auf dieses liebe. einfache Geficht. das er fich aber im Augenblicke ihrer Begegnung ernft und errötend vorgeftellt hatte. Er fiampfte mit dem Fuße und fchaute. wie ein Bub. der Räuber und Gendarm fpielt. hinter dem .Haustor hervor. ob die Gefellchaft fchon verfäjwunden fei. Und dann fchlich er begoffen und fehr ärgerlich nach Haufe.

II):



Eichauer Tanznovelle Hugo Salus

[II.]

Am nächstfolgenden Tage lag Eichau unter einem Himmel- der wie aus alter blaßblauer Bannerfeide gefponnen warf in blendendem Sommerglanze da; es war ein rechtes Jubelwetter, und Julie Dur ging in einem weitläufigen Sommerkleidehen \_ fie sagte Kleidchem obgleich fie eine fehr wohlgenährte und umfängliche Jungfrau war - zu den Freundinnen- vor allem zu Hammers- um für Nachmittag einen Ausflug nach Lichtenau zu befpochen.

Julie Dur war durchaus die Schwefier ihres Bruders Julius.

Es war gewiß schon ein Wunder- daß ihren Eltern der Name Julius in ihrer Familie nicht genügt hattet daß fie dann noch eine Julie haben mußten; einen folchen Einfall der Eltern können Kinder nie mehr los werden. Sie war aber auch in ihren Neigungen und Wünfchen die Sehwefter von Julius- fie las mit ihm die Romane aus der Leihbibliothek und war nicht bloß auf die Gartenlaubea fondern auch auf die Modenwelt abonniert- fo daß fie in Eichau als das Orakel in Modeangelegenheiten galt. Sie war leider fehr dick geratent und das kränkte fie fehr, da fie für ihr Leben gern recht fchlanke und zierlich gewefen wäre. Zierlichkeit ftrebte fie nun trod ihres Umfanges in ihren Bewegungen an, die niächt zu ihrem Vorteil ausfielen; aber fie hatte nicht das Gefühl für das Gezwungene ihrer gewollten Zierlichkeit die in das Gegenteil umfäilug-

Eben war fie bei Therefe gewefen und war ganz entzückt von der angeborenen Lieblichkeit der Pragerin; ihr Vorfehlag für Nachmittag war mit Freuden angenommen wordent und nun ging fie zu den andern Freundinnen um fie zu einem Stelldechein auf dem Marktplatz einzuladen. An der Ecke der Herrngasse traf fie Doktor Wohl dem fie von dem Ausflug erzählte; die jungen Männer wollten nach Gefchäftsfchluß nach Lichtenau kommen. Doktor Wohl sagte zu, wenn feine Praxis es erlaubte, auch zu erfcheinen.

Für die Schüler Lopafias war die Frage zu entfcheiden- was fie Abends mit ihrem Meifter anfangen follten- da die Tanzfiunde heute ausfallen mußte.

„Ich gehe mit nach Lichtenauf“ sagte Lopafia- „damit ich die Damen kennen lerne. Ich bleibe nicht länger allein im Himmel.“

Der Himmelwirt trat zu den Herren hinzu und bat heimlich Neudorf mit dringenden Worten- nur ja Lopaffa nicht allein zu laffen-

:(12

[09

Hans von Marees: Die Ruderer (Freskenstudie).

(Mit Erlaubnis des;MarEes- Re: j,  
produktionen- Verlags in Halle)

Zum Artikel von Julius Meier-Graefe.



\_EMPTY\_

(Hugo Salus: Eichauer Tanznovelle

fonfi gebe es gewiß beim Ausfchank gefährliche Szenen. So gaben fie fich darein und befchloffen. Meifter Lopaffa mitzunehmen.

„Jetzt wiffen es die Leute ja ohnehin fchon. daß er Tanzlehrer ifi.

in Eichau bleibt fo kein Geheimnis verborgen.“ meinte Bernhard Tafchner

bitter. „Ich habe gewiß nichts verraten.“

„Wir auch nicht.“ fagten die andern.

„Alfo hat es der Himmelvater verraten.“ meinte Dur.

Sie verblieben dabei. daß Bernhard Tafchner ihn abholen und fie

dann gemeinfam mit den Damen nach Lichtenau gehen follten. indeffen die andern Freunde narhkämen.

Es machte kein geringes Auffehen auf dem unregelmäßigen Markt-  
plaß von Eichau. als zur beftimmten Stunde die hellgekleideten Mädchen  
mit ihren Müttern fich an der befprochenen fchattigen Ecke verfammelten.

Man trug damals jene aufgebaufchten und mit künstlichen Rundungen  
verfehenen. wie aufgeblafenen Kleider. die wie vom Tapezierer gepolftert

fchienen. und vom Rathausturme auf dem Plaße mußte die Gefellfchaft  
etwa wie eine Ausstellung von Kanapees und Fauteuils ausfehen. die

langfam durcheinander gefchoben wurden. und dies um fo mehr. als  
einige der Mütter feltfame Kleider aus Rips. Damaft oder großblumigen

Möbelftoffen an hatten. Man wollte der Großtädterin doch zeigen.

daß man auch Gefchmack hatte. So fah die liebliche Therefe eigentlich

fait ärmlich unter den Damen aus. als fie in ihrem hübfchen. hellen

Kleide und dem breiten Strohhut mit ihrer Schwefter erfchien.

„Na.“ zifchelte die lange Kranz-Anna zwifchen ihren dünnen Lippen

hervor. „die hätte fich auch was Feineres anziehen können! So geht

man nicht. wenn man was auf die Gefellfchaft gibt! Ich bitte dich.

Refel. fchau dir nur den Tafihner Bernhard an. was der gleich für Stiel-

augen kriegt! Übrigens. fo fchlank wie die bin ich fchon lange! Nein.

Fräulein Elfier.“ fagte fie dann mit einem füßliäfen Lächeln. „wie wir

uns auf Sie gefreut haben! Wie nett. daß Sie wieder naäf Eichau ge-

kommen find.“

Und wie Fräulein Kranz fo freuten fich. fafi mit den gleichen

Worten. die andern jungen und alten Damen über das Wiederfehen.

Nun kam noch Iulie Dur angefegelt. ein Staatsfchiff mit geblähten

Segeln. und knirte hier und knirte dort. An ihrem Vorderarme hing

eine Pompadour aus Perlenftiä'erei. Modenwelt Seite 364. und fie

duftete nach einer Seife. die feltfam an Mäufegegenwart gemahnte.

Aber fie war in dem Auslagesfenfter ihres Gefchäftes als das Neuefte

8 L13



Eichauer Tanznovelle Hugo Salus

bezeichnet. „Ehik Paris“ |aud auf dem Zettel. Und in vierzehn Tagen wird ganz Eichau fo riechen. Ehik Paris!

Bernhard Tafchner war indeffen Herrn Lopaffa abholen gegangen. jeßt brachte er ihn und ftellte ihn der erftrauten Gefellfchaft als den großen Ehoreographen. Monfieur Lopaffa. vor. Himmel. Himmel. was machte der kleine Tanzlehrer für Verbeugungen! Er balancierte nur fo auf feinen hohen Stöckelfchuhen zwifchen den Sofas hin und her. drückte fein zierliches Hinterteil graziös durch feinen dunkelblauen Bratenrock. machte hier ein Komplimang und dort ein Komplimang und fchon hatte er Julie Dur mit ihren fchönen Rundungen entdeckt. „Ei. ei. ei!“ fagte er und fchnupperte an ihrem Mäufeparfüm herum. und nicht lange danach hatte er feine Pelzphotographie aus der Tafche gezogen. und fie waren auch fchon in ein fehr angeregtes Gefpräch vertieft. indefien die ganze Schuljugend von Eichau um die Gefellfchaft herumftand. Buben und Mädél; und die Buben fagten ganz glücklich: „Der Herr Lehrer Tafchner!“ und die Mädél hatten begehrlche Augen. da fie die herrlichen Kanapees betrachteten. aus allen Läden waren die Verkäuferinnen und Kommis herausgetreten. der Polizeimann fchleppte feinen gebogenen Säbel über das Pflafter. und dann feßte fich langfam. langfam die Gefellfchaft in Bewegung. Über den Häuptern der Damen fchwankten jetzt Sonnenfchirme. die wie Baldachine über dem Bette einer Königin ausfahen. und die Kinder liefen hinter dem Zuge einher bis zum Wächterhaufe auf der Lichtenauerfiraße. wo der Bahnübergang ift. Dann blieben fie ftehen und fchauten mit fehnfüchtigen Augen dem prächtigen Bilde nach. lange. lange. Und als fie langfam nach Haufe gingen. da rafften fich die Mädél ihre dünnen Röckchen mit gefpreizten Fingern bis über die braunen Knie. und die Buben ließen ihre Weidengerten durch die Luft pfeifen und fchauten verwegen drein. wie der Herr Lehrer Tafchner. Lichtenau ij etwa eine halbe Stunde von Eichau entfernt. Aber die Eichauer Damen gehen langfam und die Sonne fchien heiß vom blauen Himmel. So gab es ein allgemeines freudiges Aufatmen. als der fchattige Wirtshausgarten erreicht war. und man feßte fich. Die Wirtin und ihre Töchter taten fehr erfchrocken über den maffenhaften Befuch. der Wirt mit den Söhnen war auf dem Felde. und fie gingen von einer zur andern und fragten nach ihren Wümfchen. Es gab Buttermilch und Bier. und nur Lopaffa hatte auf die Frage. was der Herr wümfche. großartig: „Lachs mit Mafchonäs“ verlangt. als ob er das immer befiellte.

:14

Ygo Salus: \_ Eichauer Tanznovelle

„Mafchonäs?“ fragte die Wirtin. „Mafchonäs haben wir heute nicht, aber Schmierkäs ist da.“

„Unerhört.“ sagte Lopaffa. Dann aber befahl er Blutwurft, denn er hatte scheinbar einen gefegneten Hunger, und dazu vertilgte er ungeheure Mengen Senf, den er auf dem breiten Meffer lebensgefährlich in den Mund schob. Alle andern aber bekamen Buttermilch und Hausbrot, welches Fräulein Therefe gar nicht genug loben konnte. Es war wirklich ein Leckerbissen.

„Ih. unfer Herr Doktor kommt!“ Über die niedrige Gartenmauer sah man Doktor Wohl daher kommen, er hatte, wie zu feiner Entschuldigung, ein Instrumentenbündel in der Hand, als hätte er eben eine Operation erledigt, und die Frau Wirtin brachte ihn in nicht geringe Verlegenheit, als sie den Eingetretenen fragte: „Wo sind Sie denn gewesen, Herr Doktor, wer ist denn krank im Dorfe?“

Da war Doktor Wohl sehr rot geworden, er antwortete der neugierigen Wirtin nicht, lüftete vor den Damen den Hut und schien wirklich einen Augenblick zu schwanken, ob er sich nicht an einen Nebentisch setzen sollte. Aber Fräulein Therefe war auf ihn zu gegangen und fragte ihn:

„Kennen Sie mich denn wirklich nicht mehr, Herr Doktor?“

„Aber gewiß, Fräulein Elfier.“ sagte er unfehlbar. „Wie können

Sie nur fragen! Darf ich mich zu Ihnen fügen? Wenn Sie erlauben.“

sagte er dann zu Frau Hammer, die neben ihrer Schwester gesessen war.

Und mit jener Umfständigkeit, mit der in der heimatlichen Bauernhütte ein Besuch endlich Platz genommen hätte, mit kurzen Verbeugungen und Räufpern setzte er sich neben Fräulein Elfier an den Tisch,

Es gehört mit zu den großen Ungerechtigkeiten des Lebens, daß

die Welt von den sogenannten Gebildeten und Angehörigen der gelehrten

Stände auch fordert, daß sie sich nach den Gebräuchen der Wohlhabenden

zu benehmen verhalten; aber so ein armer Bauernjunge oder Kleinfürter

kommt in irgend ein Landgymnasium, wohnt dort ärmlich bei armen

Leuten, bekommt vielleicht bei der und jener Kleinbürgerfamilie einen

Mittagstisch und bezieht dann die Hochschule der Hauptstadt, in der

er doch immer wieder der arme Bauernjunge bleibt, da sein Verkehr

ebenso arme Burfchen vom Lande sind und er durch die Straßen der

Hauptstadt all die Jahre als ein Fremdling und ängstlich hindurch geht,

ohne je auch nur Gelegenheit zu haben, die reichen Leute kennen zu lernen.

So kommt er dann als Arzt oder Mittelschullehrer wieder aufs Land

8. :15



Eichauer Tanznovelle Hugo Salus

zurück und ist doch) der unbeholfene Bauernjunge geblieben. der er war. Wenn er durch Begabung oder feinen Bauernfleiß aber einmal zu Wohlhabenheit oder Ansehen kommt. dann sitzt er vielleicht an der hauptsächlichsten Tafel oder auf Reifen in den vornehmen Badeorten bei Tifche. und doch ficht das Auge des Menschenkenners an dem Herrn mit der feinen Goldbrille und dem charakteristischen Holzschnittgeficht. an einer Bewegung beim Herausnehmen des Bratens aus der Schüssel des ferverierenden Kellners genau den Bauernjungen. der mit feinem breiten Löffel in den Mustopf langt oder der mit zurückgelegtem Kopfe den Ehampagnerkelch auschlürft. als wäre es ein Milcheimer; und feine Tifchnachbarin mit dem wundervollen. blendenden Nacken freut sich über den originellen Gelehrten oder Künstler an ihrer Seite. der sich so selbstverfündlich über alle die Lächerlichkeiten der Sitte hinwegsetzt; deren Beherrschung doch zeitlebens feine Qual und feine stille Sehnsucht bedeuten . . .

Nun aber saß Doktor Wohl glücklich und geborgen neben Fräulein Elfter aus Prag und wollte es sich gar nicht eingestehen. wie glücklich er war.

„Ich habe wirklich geglaubt. Sie kennen mich nicht mehr.“ sagte Therefe. „schon in Prag. als ich Sie im vorigen Winter traf. wußte ich nicht sicher. ob Sie mich mit Ihrem Grusse meinten. so rasch sind Sie vor mir entflohen.“

„Ach Gott.“ antwortete er. „Sie haben ja in Prag ganz andere und bessere Menschen. als ich es bin.“ Da schaute sie ihn mit ihren sanften Augen an und schüttelte ihren lieben. lieben Kopf und sagte:

„Merkwürdig. Herr Doktor. das Sie anders scheinen wollen. als Sie sind! Eigentlich ist das die allgemeine Eigenheit der Leute hier.“ fügte sie hinzu. „aber ich glaube doch. daß ich Sie besser kenne!“

„Sie?“ fragte er; und da überkam es ihn wieder. daß er etwas sagen mußte. das er eigentlich beim Ausprechen selbst nicht recht verstand. und er sagte unsicher:

„Und Sie. Fräulein. wollen fein. was Sie scheinen.“

„Das verstehe ich nicht.“ antwortete die Pragerin in ihrer schlichten Weife.

Da schämte er sich sehr. er fühlte. daß er sich dumm benehme und daß es dieses Mädchen doch so gut mit ihm meine; daß ihre scheinbare Überlegenheit nur ihre Einfachheit war. während er diesen unausföhllichen Zwang in sich fühlte. anders. vornehmer oder gebildeter zu sprechen. als

Hugo Salus: - Eichauer Tanznovelle

ihm ums Herz war. In diesem Augenblicke aber kamen glücklicherweise Töne eines heitern Liedes von der Straße her und die drei Freunde Julius Dur- Heinrich Neudorf und Adolf Stein kamen Arm in Arm und fingend des Weges gezogen in einer aufgetragenen Luftigkeit- so wie sie sich etwa Handwerksburschen vorstellten oder Studenten auf einer Bierreise- und so kamen sie wie ein Bild aus der Gartenlaube als wäre es ihnen gar nicht um die Wirkung zu tun, unbekümmert und fröhlich in den Garten gezogen. Sie warfen ihre blumengeschmückten Hüte auf den Tisch neben der allgemeinen Tafel und riefen dann laut: „Wirtshaus- Wirtschaft! Etwas zu trinken! Wir verdürsten!“ Und dann erfuhr sie die Gesellschaft zu merken und kamen lachend zu den übrigen; und sie unterhielten sich prächtig über ihren gelungenen Saufzug.

Doktor Wohl war erleichtert aufgefiel ihm da er die drei hatte kommen sehen er war sehr froh daß er das unerquickliche Gespräch nicht fortsetzen mußte; darum ging er den Freunden entgegen und beteiligte sich an ihrer Begrüßung. Auch die andern hatten sich von ihren Sitzen erhoben und so paffte der Julius schon sehr nahe gerückt wart hopfte wie ein trunkenes Böcklein zwischen den Bäumen des Gartens. Er warf die Füße in die Höhe wie ein ruffischer Dorf tänzer- und klatschte dabei in die Hände es war ihm sehr wohl ums Herz. Und nun bekam er Julie Dux- die ihm breit im Wege stand- zu fassen er wollte sie wie am Schluffe eines Balletts auf seinem linken Vorderarm nach rückwärts gebeugt halten- aber das mißlang und Julie stolperte wie ein dicker Mehlfaß hin und her, so daß er sie fassen mußte; und da kam der Lehrer der Grazie auch auf seine Kosten.

„Kleine Fräulein!“ keuchte er „abete kleine Fräulein!“

Julius Dux hatte die Gelegenheit wahrgenommen und feste sich auf den freigewordenen Platz Wohls natürlich nicht ohne mit überlegenem Humor auszurufen: „Doktor- du erlaubst doch! J worüber er sehr lachte,

Dann sprach er sehr gebildete Sachen über das Prager Theater und unterhielt sich ausgezeichnet. Bernhard Tafchner aber hatte das Instrumentenfleisch des Herrn Kollegen erwirbt und hielt einen Vortrag über die Pinzetten und Messer- deren glänzende Schneide Heinrich Neudorf sehr lockte. Denn er hatte ein reizendes Leiftchen zu einem Photographierahmen in der Arbeit- das sehr scharfe Messer gebraucht hätte, Doktor Wohl hatte sich unter eine der dunklen Kaftanen gefest- er schaute



Eichauer Tanznovelle Hugo Salus

finnend zu Therefen hinüber und fühlte sich ertappt. da ihre Blicke sich trafen.

Warum spielt sie mit mir? dachte er beleidigt. Als aber dann Herr Wechsler Hammer in der Gartentür erschien und von allen begrüßt wurde. da stand er plötzlich. er wußte selbst nicht wie. neben Therefen. die ihn erstaunt anblickte. Er faßte ihre Hand und fagte zwischen den Zähnen hervor:

„Sie haben vorhin gefagt. daß Sie mich besser kennen. als ich glaube. Also wofür halten Sie mich. Fräulein?“

„Für einen sehr guten Menschen.“ fagte sie und schlug ihre Augen voll zu ihm empor. „Für einen sehr braven Menschen. der sich nur nicht traut es zu zeigen! Da haben Sie meine Hand. ich schwöre es Ihnen.“

Er hielt ihre Hand in der feinen. „Wirklich?“ fragte er und biß sich auf die Lippen. als überlege er etwas Bedeutungsvolles. Aber er war ganz rot geworden. seine Lippen zuckten.

„Wirklich. für einen guten?“

„Und für einen lieben Menschen.“ feßte Therefe hinzu.

„Trotzdem ich mich zu Ihnen so dumm benehme?“ fagte Wohl.

„Glauben Sie denn. ich fühle das nicht? Aber Sie sind lieb; o. Sie machen mich sehr glücklich. ich werde Ihnen das nie vergeffen!“ Er machte große Bewegungen mit den Armen. die fühlte er plötzlich selbst. er wußte nicht mehr. was er fagen wollte. „Jetzt muß ich aber fort!“

ftammelte er. „aber ich gehe gern.“

Dann riß er Bernhard Tafchner seine Instrumente aus der Hand. er schaute auf die Uhr. als ob er es sehr eilig hätte. und fort war er. Die Felder um Lichtenau lagen in schönem. mattgelbem Dämmerlicht da. die fernen Berge hoben sich in scharfen Umrissen vom flimmernden Himmel. und Doktor Wohl lief zwischen den Feldern hin und schüttelte immerzu den Kopf: „Es ist nicht zu glauben.“ fagte er vor sich hin in die zitternde Luft. „nicht zu glauben! Sie hält mich für einen lieben Menschen! Und wie sie das gefagt hat! Die lieben. lieben Augen! Und die Stimme! Da müßte man wirklich gut werden. wenn man diese Stimme immer hören könnte!“

Er lief eine Stunde lang zwischen den Feldern. er hob seine Hand. darin ihre Finger gelegen waren. zu den Lippen und küßte sie. dann faßte er sein dummes Instrumentenbündel. das gar nichts dafür konnte. und küßte es auch und lief durch die Felder und grüßte sie und nickte ihnen zu. Dann blieb er wieder stehen. es schien ihm eine Erinnerung

r18

Hugo Salus: Eichauer Tanznovelle

an den Tanzmeister durch den Kopf zu gehen- denn er machte ein paar nngelenke Tanzschritte und legte den rechten Arm im Bogen» in die Luft- aber dann zog er ihn näher an seine Brust heran- als ob er etwas sehr Holdes im Tanze an sich zöge- befand sich) aber und sagte laut in den stillen Frieden hinein: „Mir kommt vor; ich bin verrückt!“

Dann bückte er sich) im Schreiten und riß ein paar Mohnblumen aus und blaue Kornblumen- er hielt sie zwischen den Fingern und blieb stehen als die Sonne ganz verschwunden war. „Ich sollte eigentlich zurück- kehren/" aber er wußte sicher nicht, was er sagte und plötzlich fand er vor einer Hütte und wunderte sich sehr denn es war die Hütte- darin seine Eltern gewohnt hatte- und er war ganz unbewußt bis Langental gelaufen- da trat er ans Fenster an dem er seine Mutter das letzte mal gesehen hatte, ehe sie gestorben warf er legte sein Blumensträußlein daran nieder- und dann lief er den gleichen Weg zurück; nur um Lichtenau machte er einen großen Bogen als fürchte er seine Freunde zu begegnen. Er kam todmüde nach Eichau in seine Wohnung es war spät abends- dort setzte er sich ans Fenster er hatte einen Laib Brot vor sich und schnitt mit dem Tafelmesser große Bissen von dem Brote herunter, und zwischen jedem Bissen sagte er sehr- sehr zärtlich in den Abend hinein:

„Reife- mein Nefele (ich) bin dir gut!"

Aber er sagte „gute" wie es die Bräutchen in Langental sagen . . .

Fortsetzung in der Mai-Nummer.



Leutnant Rottmann:

Hinter den Kulissen der Diplomatie.

Es ist eine Eigenheit der Weltpolitik- daß ihre Erfolge oder Mißerfolge meist als vollendete Tatsachen zur Kenntnis der Öffentlichkeit kommen- während die unmittelbaren Ursachen derselben in tiefes Dunkel gehüllt bleiben. Selbst bei weniger wichtigen Angelegenheiten pflegt der Diplomat die größte Zurückhaltung und Verfehlbarkeit zu beobachten. Um so größer ist natürlich von jeher das Interesse gewesen das den Erinnerungen und Denkwürdigkeiten von Staatsmännern und sonstigen bedeutenden politischen Persönlichkeiten entgegengebracht wird. Sind diese doch in der Regel zunächst die einzigen zuverlässigeren Quellen- aus denen der Laie ebenso wie der Geschichtsforscher den inneren Zusammenhang der einzelnen Begebenheiten erfassen und so zu einer richtigen Beurteilung derselben kommen kann. Und wie häufig findet schon gerade die an sich kleinsten und unbedeutendsten Dinge ein unvorsichtig hingeworfenes Wort oder dergleichen- der Anlaß zu Ereignissen von größten ja welterschütternder Bedeutung gewesen! Haben doch gar oft schon kleine menschliche Schwächen wie Egoismus- Ehrgeiz oder Mißgunst blutige Kriege heraufbeschworen! Und gerade das ist das besonders Interessante an solchen Aufzeichnungen der leitenden Staatsmänner- ebenso wie überhaupt aller mit der großen politischen Welt in nähere Berührung gekommener Männer- mögen sie immerhin auch von mehr oder weniger persönlichem Standpunkt aus verfaßt sein- daß sie uns nicht nur mit den einzelnen Momenten bekannt machen die schließlich zu dem der Mitwelt als fertige Tatsache bekannt gewordenen Ereignis geführt haben sondern daß sie uns vor allem auch einen tieferen Einblick in die persönlichen Motive- die allerhand kleinen Rücksichten und Erwägungen der leitenden Persönlichkeiten gewähren. Von diesem Gesichtspunkt aus ist auch das jüngst in Petersburg erschienene Werk von Karbow „Hinter den Kulissen der Diplomatie“ unserer Beachtung wert. Es behandelt die Vor-

L2()

H. Rottmann': Hinter den Kulissen der Diplomatie  
Geschichte des russisch-türkischen Krieges 1877/78  
und dürfte gerade augenblicklich von besonderem Interesse sein. da die  
jetzige Krise auf der Balkanhalbinsel einen Rückblick auf die damaligen  
Ereignisse und vor allem auf die damalige Politik Österreichs und  
Russlands besonders nahelegt. Den Gang der Hauptereignisse als bekannt  
voraussetzend. entwirft uns Karbow in seiner Abhandlung nicht nur  
ein interessantes Bild von den leitenden Staatsmännern Russlands in  
dieser Zeitperiode. sondern führt uns vor allem die mancherlei Gründe.  
die diese Persönlichkeiten bei ihren Entschlüssen geleitet haben. auf  
Grund bisher größtenteils noch unbekannter Quellen vor Augen und  
trägt so zur Vervollständigung des Bildes der bereits damals überaus  
verwickelten Zustände auf dem Balkan bei.

Der Aufsatz ist auf Grund eigener Erinnerungen und Aufzeich-  
nungen des Verfassers. der sich 1876/77 selbst bei seinem Onkel. dem  
damaligen diplomatischen Vertreter Russlands in Belgrad. in Serbien  
aufgehalten hat und so unmittelbarer Zeuge der Ereignisse gewesen  
ist. geschrieben und obendrein von diesem Onkel. A. N. Karbow. durch-  
gesehen und durch Überlassung von eigenen Aufzeichnungen und Privat-  
briefen wesentlich vervollständigt worden. so daß er als ein wertvoller  
Beitrag zum Verständnis der damaligen Zeit bezeichnet werden kann.  
Der Verfasser begibt seinen Aufsatz mit einer Charakteri-  
stik der für die damaligen Ereignisse auf dem Balkan in Frage  
kommenden leitenden Persönlichkeiten Russlands.

und zwar zunächst mit der seines eben erwähnten Onkels A. N. Karbow.  
Andreas Nikolajewitsch Karbow war. nachdem er schon  
früher einige Zeit als Sekretär in Belgrad. danach als Konsul in  
Jerusalem und Korfu tätig gewesen war. im Frühjahr 1875. also un-  
mittelbar vor dem Ausbruch der Krise. als Gesandter nach Belgrad ver-  
setzt worden.

Er hatte zweifellos hervorragendes diplomatisches Geschick. Er  
war nie Anhänger einer Partei oder auch nur einer be-  
stimmten Richtung. Sein Ehrgeiz bestand einzig und allein darin.  
Russlands Ehrenchild hoch zu halten und die empfangenen Instruktionen  
möglichst gut und genau auszuführen. Jeder sogenannten politischen  
personelle hielt er fest unbedingt fern. Hierin unterschied er am  
wesentlich von seinen Kollegen. wie Ignatiew. u. a.. die den jeweiligen  
Strömungen folgten und sich in der Öffentlichkeit wie in den Hofkreisen  
12]



.Hinter den Kulissen der Diplomatie H. Rottmann

einen Rückhalt zu schaffen suchten. Sein lebhaftes und offenes Wesen, seine witzige und scharfsinnige Unterhaltungsgabe verschafften ihm viele Sympathien und sicherten ihm gleichzeitig einen großen Einfluß auf seine Umgebung.

An der Spitze des Ministeriums des Auswärtigen stand damals der Reichskanzler Fürst A. M. Gortschakow. Unzweifelhaft ein hochbegabter Staatsmann mit umfassender politischer Erfahrung, war er indessen damals schon zu alt, um die Schwächen des Alters bezwingen zu können. Waren Egoismus, Großmanns- und Reklamehunger, Knauserigkeit und Lüftlichkeit schon immer hervorragende Eigenschaften seines Charakters gewesen, so traten sie jetzt um so mehr hervor und trübten ihm die ihm früher eigene Klarheit des Blickes. Seine den Untergebenen gegenüber stets zur Schau getragene Nichtachtung verwandelte sich mehr und mehr in Zynismus und Unanständigkeit. Auch erzählte man häufig von den Liaisons des alternden Kanzlers in der Residenz die heikelsten Geschichten. Dabei war er aber, schon von Jugend auf bei Hofe verkehrend, ein überaus gewandter Hofmann. Dank seiner Klugheit und feinen Witze war er Meister im Erzählen von Anekdoten und Bonmots, die sogar in dem affektierten Kreise der Kaiserin Maria Alexandrowna ein geneigtes Ohr fanden. Konnte indessen eine derartige Persönlichkeit den Ereignissen, die wie eine finstere Gewitterwolke Rußland bedrohten, gewachsen sein? Nur mit sich selbst beschäftigt, sah er in den Fragen der äußeren Politik bloß den Rahmen, aus dem seine eigene Persönlichkeit sich möglichst herausheben sollte. Deshalb verzichtete er auch auf den Fürsten Bismarck, den er als seinen Schüler betrachtete, nicht, daß er von ihm überflügelt worden war.

Von seinen Untergebenen andererseits war ihm vor allem Ignatiew ein Dorn im Auge, da er glaubte, in ihm seinen Nebenbuhler sehen zu müssen.

Der General Ignatiew war 12 Jahre lang, von 1864-1876, Gesandter in Konstantinopel. Da sich Gortschakow für die Türkei nur wenig interessierte, so erfreute Ignatiew sich fast völliger Selbständigkeit. Alle Schritte Rußlands der Türkei gegenüber während dieses Zeitraumes tragen auch deutlich den Stempel seiner Persönlichkeit. Seiner politischen Tätigkeit widmete er sich mit Begeisterung und ungezügelter Ehrgeiz. Wäre er schon an jedem

H. Rottmann: .Hinter den Kulissen der Diplomatie  
anderen Plau eine hervorragende Persönlichkeit gewesen. so erlangte  
er in Konstantinopel sehr bald die führende Stellung. Man nannte  
ihn deshalb 1870 jetzt-Zoltan; und er war es in der Tat auch: die  
türkischen Minister fürchteten ihn und waren in seiner Hand.

Das Hauptziel der Ignatiew'schen Politik war,  
die Vernichtung der Türkei und die Gründung eines christlichen,  
vorzugsweise slavischen Reiches an ihrer Stelle. Eine solche  
Politik entsprach den Ansichten der liberal gesinnten Kreise Rußlands  
und gleichzeitig der politischen Richtung des Napoleonischen  
Frankreichs.

Ignatiew war ausgeprägter Praktiker. politische Prinzipien  
waren ihm gleichgültig. Auch fehlte seiner Anschauungsweise die Tiefe,  
die historische Grundlage.

Seine Erfolge während seiner Amtszeit in Konstantinopel um-  
gaben ihn mit einem solchen Glorienfichein, daß er von vielen gleichsam  
als der Führer des gesamten Slaventums angesehen wurde. Vom  
Jahre 1875 ab jedoch, besonders nach der Ermordung des Sultans Abdul  
Aziz, begann sein Einfluß in Konstantinopel zu schwinden. Nur die  
äußeren Mißerfolge vermochten die Türkei zu zwingen, ihm wieder zu  
gehörchen und ihm so eine Revanche für die Niederlage zu geben, die  
er auf demselben Konstantinopeler Boden erlitten hatte, auf dem er  
einmal unbefränkt geherrscht hatte.

In Petersburg arbeitete gegen ihn eine ganze  
Elite. Ihr Oberhaupt war der Graf Schakow unter seinen Gehilfen  
am nächsten stehende, der Direktor des asiatischen Departements  
Stremouchow.

Man möchte fast sagen, den entgegengesetzten Typus eines Diplo-  
maten verkörperte der damalige russische Gesandte in Wien,

Nowikow, in Wien.

Er war ein reiner Theoretiker und betrachtete alles vom wissenschaft-  
lichen Standpunkt aus. Jede Frage wurde genau erwogen und prinzi-  
piell und historisch bis zu den kleinsten Einzelheiten analysiert. Genau  
war er bis zur Pedanterie. Bezeichnend dafür ist eine kleine Episode,  
die sich 1870 während der Anwesenheit Thiers\* in Wien ereignete.  
Nowikow hatte diesem eine Mitteilung seiner Regierung übermittelt,  
dabei aber eine ganz nebenfächliche Einzelheit vergeren. Da nun Thiers  
am nächsten Morgen schon sehr zeitig von Wien wieder abreiste, so



Hinter den Kulissen der Diplomatie H. Rottmann  
erfchien Nowikow bereits früh um 6 Uhr bei ihm im Hotel um die  
vergeffene Mitteilung noch nachzuholen. Diese Gewissenhaftigkeit  
frappierte Thiers so daß er sich zu seinen Sekretären mit folgenden  
Worten wandte: „32111193 39118, 110111\* präciaer 1111 point 1'3111118338.-  
(16111- (18 [L1188i0 8'218( 18W (18 graue] matio. 8L t0118 110118 uyioua  
StS aussi eckupuleux (18.118 le travail, peut-&fie 168 111111161111 (16  
notre pam-je 116 oerajent 113.8 arrjreß.“

In seinen diplomatischen Fähigkeiten war Nowi-  
kow natürlich keineswegs mit Ignatiew zu vergleichen.  
Er befaß weder Selbstbeherrschung noch das Verständnis- richtig mit  
den Leuten umzugehen. Vor einem Tadel von oben fürchtete er sich  
bis zur Lächerlichkeit: so hatte er ein für allemal angeordnet daß ihm  
sämtliche Telegramme bereits entchiffriert vorgelegt werden sollten- weil  
er während des Entchiffrierens vor Aufregung fast krank wurde. Ferner  
vermochte er oft das Wesentliche nicht vom Unwesentlichen zu unter-  
scheiden wegen der geringsten Kleinigkeit konnte er in Verzweiflung  
geraten. Stark fühlte er sich nur in seinem Arbeitszimmer- am Schreib-  
tisch weil er hier für jede Frage ein ganzes Heer von Argumenten  
beibringen konnte.

Am Anfang seiner Karriere zahlte auch er als echter Schüler der  
Moskauer Alma mater den panflawitischen Ideen seinen Tribut. Als  
er jedoch mit den flawischen Völkern besonders mit den Bulgaren  
durch seine dienstliche Stellung näher bekannt geworden war vollzog sich  
in seinen Anschauungen ein entschiedener Umfchwung und er verhielt  
sich von da ab der flawischen Frage gegenüber sehr  
ablehnend und betrachtete vielmehr eine An-  
näherung zwischen Rußland und Österreich-Ungarn  
als das wichtigste politische Ziel. Sie schien ihm nicht  
nur als Gegengewicht gegen die militärische Machtstellung Deutsch-  
lands sondern auch als Unterpfand für eine freundschaftliche Lösung der  
Krisis auf der Balkanhalbinsel- deren Ausbruch jeden Tag zu erwarten  
war unbedingt notwendig. Und in der Tat gelang es ihm durch seine  
offene und korrekte Handlungsweise sehr bald das Vertrauen und die  
Gunft der österreichischen regierenden Kreise zu gewinnen,  
Neben diesen Diplomaten kommt für die damaligen Ereignisse  
auf dem Balkan auch noch die Kaiserin Maria Alet-au-  
d r o n a in Betracht- die, wenn auch etwas maskiert einen g r o ß e n  
124

H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomazie  
Einfluß auf die Politik ihrer Zeit befaß. Sie ergab sich  
in hohem Grade den panflawitischen Ideen, in denen sie  
auch ihren Sohn Alexander erziehen ließ, dem sie obendrein in Pob-  
jedonofzew einen Erzieher der reinsten Moskauer Schule gab. Nach  
der Ansicht dieser panflawitischen Schule ist die Befreiung der übrigen  
Slawenvölker der glorreiche Beruf Rußlands. Die Zarin Maria  
Alerandrowna war zweifellos eine Frau von hervorragendem Geiste, aber  
sie hatte doch ihre besonderen Ideen auf politischem Gebiete, im Gegen-  
satz zu Katharina II., diesem Urbild des Realismus auf dem Throne.  
Diese hätte niemals eingewilligt, die Interessen Rußlands irgendwelchen  
legitimistischen Forderungen der Zeit unterzuordnen. Die Zarin Maria  
Alerandrowna dagegen nahm die allflawische Lehre für bare Münze,  
glaubte blind an sie und bemühte sich, sie den Tagesfragen der Politik  
anzupaffen.

II,  
Am 10./4. (n. St.) 1875 benachrichtigte Gortfjakow von Berlin  
aus telegraphisch die russischen diplomatischen Vertreter im Auslande,  
daß durch die zwischen der russischen und der deutschen Regierung ge-  
folgten Unterhandlungen „nunmehr der Friede in Europa  
gesichert sei.“

Seitdem waren kaum 3 Monate vergangen, da brach  
in Bosnien und der Herzegowina der Aufstand aus.  
Rußlands Politik, die sich in der letzten Zeit fast nur mit den Verhält-  
nissen an der Rheingrenze beschäftigt hatte, mußte sich jetzt nach den  
Ufern der Donau wenden. Für Bismarck, der eine Koalition zwischen  
Frankreich, Rußland und Österreich fürchtet hatte, konnten die Er-  
eignisse im Osten kaum gelegener als gerade jetzt kommen. Daher auch  
der Verdacht, daß der Aufstand überhaupt ein Werk Bismarcks war.  
„Hatte es doch, wenn der Boden auch durch die Tätigkeit der revo-  
lutionären Omladina schon vorbereitet war, bisher an Geld ge-  
fehlt. Dieses erhielten die Insurgenten jetzt nach Mitteilungen des  
Wiener Gefandten Nowikow aus einer unbekanntenen Quelle über Prag.  
Schischkin, der Vorgänger Karbow's in Belgrad, hatte in der Omla-  
dina eine rein revolutionäre Vereinigung gesehen. Bei der Gefandt-  
schaft in Konstantinopel war man jedoch der Ansicht, daß die Omladina  
durchaus keine revolutionären, sondern vielmehr nationale und patrio-  
125



Hinter den Kulissen der Diplomatie H; Rottmann  
tische Ziele verfolgte. Im Übrigen äußerte sich der Ge-  
fandte General Ignatiev über die Auffassung, die er  
von der durch den Aufstand auf dem Balkan geschaffenen Lage hatte.  
in einem Telegramm nach St. Petersburg, dessen Inhalt er dem Ver-  
fasser der Abhandlung persönlich mitgeteilt hat. Folgende  
maße: Da die Tatsachen der Geschichte bewiesen, daß Rußland  
jedesmal, wenn es im Osten gemeinsam mit Österreich-Ungarn und  
Deutschland gehandelt habe, betrogen worden sei und seine Kräfte um-  
sonst vergeudet habe, so dürfe es sich diesmal nicht wieder mit diesen  
Staaten verbünden, sondern müsse sich vollkommene Freiheit des Handelns  
wahren. Überdies sei sich der Sultan Abdul Aziz der Bedeutung der  
augenblicklichen Lage völlig bewußt und, um den Feuerbrand zu löschen  
und den Aufstand zu unterdrücken, zu den notwendigen Opfern bereit.  
Vom Standpunkt der unmittelbaren Inter-  
essen Russlands aus, insbesondere für die von ihm gewünschte  
Erhaltung des Friedens, hatte dieses politische Pro-  
gramm Ignatievs sehr wichtige Vorzüge. Es brachte  
Rußland weder in Konflikt mit England, noch legte es ihm irgend  
welche Verpflichtungen gegenüber Deutschland oder Österreich-Un-  
garn auf, und zwischen der Türkei und ihren asiatischen Untertanen  
übernahm es lediglich die Rolle des wohlwollenden Vermittlers, nicht  
mehr. Fraglich wäre es allerdings gewesen, ob der Vorfall des Sul-  
tans, ein Stück Land an Montenegro abzutreten, die Beendigung der  
Krise und die Wiederherstellung der Ruhe herbeigeführt hätte. Allein  
Ignatiev hatte ja auch durchaus nicht die Erhaltung des Bestandes  
der Türkei im Auge, nur mußte er wünschen, daß der Zusammenbruch  
der osmanischen Herrschaft nicht auf einmal erfolge, sondern allmäh-  
lich, damit Rußland nicht zur Einmischung und zu Blutvergießen ge-  
zwungen würde.  
Leider war man jedoch in St. Petersburg schon  
anderweitig gebunden. Prinz Alexander von Heiden, der  
Bruder der Kaiserin Maria Alexandrowna, war nämlich in einer ver-  
traulichen Mission vom Kaiser von Österreich zum Zaren gefandt wor-  
den; und ihm gegenüber hatte sich der Zar durch die Erklärung gebun-  
den, daß er ohne Wissen des Kaisers von Österreich auf der Balkan-  
halbinsel keinerlei Schritte panflawischen Charakters unternehmen  
werde.  
Zudem glaubte Gortschakow in dem Programm Ignatievs Abfichten

H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie auf den Pofien des Minifters des Auswärtigen fehen zu müffen und bemühte fich deshalb, das Gefühl der Abneigung, das er feit 1855 gegen Öfterreich hegte, unter dem Einfluß des Neides auf den Fürften Bismarck auf der einen und der Rivalität Jgnatiews auf der andern Seite bezwingend, die Wagfchale zu Öfterreichs Gunften zu beeinflussen und die politifchen Anfchauungen Jgnatiews zu diskreditieren.

In der Tat verfuhr der Zar die Depesche Jgnatiews, anfiatt mit den gewohnten anerkennenden und billigenden Worten, mit Randbemerkungen, aus denen Mißbilligung und Gereiztheit unfchwer zu erfennen waren. Neben die Stelle, wo Jgnatiew von der Ergebenheit des Sultans Abdul Aziz fprach, fchrieb er fogar: ..Je 1171i que faire (le 80:1 amjti

NachAnficht des FürftenGortfchakow kam es darauf an, mit Öfterreich unmittelbar zu verhandeln und vor allem Deutfchland nicht in das Geh eimnis einzuweißen. Rußland kehrte alfo wieder zu den politifchen Traditionen Maria Theresias und ihres Sohnes Jofef II. zurück. Während aber das frühere Preußen nur ein kleines Königreich war, ftellte das damalige Deutfchland eine erfiklaffige Militärmacht dar. Zudem lag feine äußere Politik in der Hand eines Staatsmannes, der feine Genialität durch eine ganze Reihe großer Erfolge bewiefen hatte. Die ruffifche Diplomatie hätte vielmehr die Gefühle perfönlicher Gegnerfchaft überwinden und mit der dominierenden Stellung Deutfchlands rechnen müffen. Wollte Gortfchakow wirklich eine Politik im großen Stile beginnen, fo mußte er Jgnatiew von Konftantinopel nach Berlin verfeßen, um fich, gefüßt auf deffen diplomatifches Gefchick, mit dem Fürften Bismarck auf die eine oder andere Weife auseinanderzufehen. Der alte Kanzler tröftete fich jedoaj mit der Hoffnung, es werde ihm gelingen, den Fürften Bismarck zu umgehen und hinter feinem Rücken die Balkanfrage nach feinem Wunfche zu löfen. Das Mittel hierzu war nach feiner Anficht die entente d. rien): mit Öfterreich. An Stelle des Jgnatiewfchen abwartenden Programms, das in feinen Hauptzügen auch der Politik der übrigen europäifchen Mächte entfprach, ifolierte fich Rußland alfo von jetzt an mit Öfterreich, rü>te von den Seemächten England, Frankreich und Italien ab und ficherte fiäj in keiner Weife gegenüber Deutfchland. Es brauchte fich in feinem Übereinkommen mit Öfter-



Hinter de \* .iliffen ter Diplomatie H. Rottmam\*

'MH nur de.- flei-.ifce \*IX-73 ',1 . .\*en. nnd Rußland ftand in visit-ge.-

\*Zinianlmi dem fefigefÖIWU---q \*"iege det iibrigen Mächte gegeniilc-

Zin.) was nai- dak- - i-dethaupt von Öftetteict-

lj :i g a : n ,zu e t w a k t e n!" Erklärte es vielleicbZ, naäkdem der

Kai-,Hk Fi. .ii Joief nimm-et dem Zaren feine Ergebenheit [kette vctf'ieb-.n

:ii-cn, \*Kine 7ikcreikwilligicit, Rußland zu helfen und in Gll-> und Uri

cine\* ftin Weichick zu teilen? Keineswogs'. Es gab det' tufiif-,k-en Arm-e-

-inr 'feine Erlaubnis, in die ftmtegiilke SaFgaffe, genannt Bailnnhail--

:np-l. contre-(fen, und verfp-aeH ihm feine diplomatifche Hilfe. Mi!

('na(\*.id :ind Denkfehland entzweite es fich nicht, fondern unterbiqli. 18\*\*\*\_,.e2.\*e-l mit beiden

Niaaften bis zuletzt die denil 11- bcften X-xzitiz.'n,ie-

11km- niiee. waiz iwifcl-en Wien und Petersbnrg verhandelt trend\*

ii\*2:!'e B :mai-cf zudem eingehend unterricnet. Auch behielt fich Ö'ft.;

tried, ..ne Rußland direkte Hilfe zu leifiem obendrein das Recht voe-

fil-1". :few \*.\*c-tzuegehen, fobald es dies ftir notwendig halten werde. 'Z-

-mon- Rußland alfo das Rifiko nnd die Lafien eines etwaigen Kriege!-

um\* auf fick, wiihrend Öfterreieh-Ungarnf in freundfihaftlithen Pe

ziebimgen mit den Feinden Rußlandv lebend und im Rücken dc.- ri 7

.fh:-n Armee feine Streitkräfte unverfihrt erhalte-nde alle Trümef- \*.7

feine .Hand bekam. D i e g a n z e A b m a c h n n g zioifchen den 'ec-"een

Mächten bildet fon-.it ein in der Gefcbiafte beinahe nnerhöete .k

Beifniel eines marcließae (Kopen,

A u ß e r d e in aber dient das Übereinkommen noch a l s e Z n B e-

weie für den alten Erfahrungsfaß- daf-4 das fehle-ä)-

t-i'.e S, qftcm, wenn ce nur folgericbtig durchgeführt

wied, immee noch befier ifit als daß zwei oder drei

.- olletne gleichzeitig nebeneinander beftehen und

7 -e ei\* e immer wieder das zei-"fortx was das andere zuvor gefchaffen hat.

Ziegen die Beeinfläge des Generals Ignatiew richtig oder falFH ge.

wefen feith ',ie wurden in Petersburg nicht gebilligt: die vom Smian

angebotene Freundschaft wurde vom Zaren abgelehnt. Dan-ii alu.: - wat-

det Moment gekommem wo es befier gewefen wätef wenn Ignatiem den

Pofien vtlnfffen hätte. auf den er ein Jahrzehnt mit font-en! Erfolge

tätig gewefen war, 'Sc-'n weiteres Vetbleiben in Konfiantinovel bracht.-.

nn: Sax-\*iden- ebenf: \*ik-m felbjt wie der cnffif-Hen (Zaäfe. Denn natur-

.iemn'ß fuhr er! di". Urinal-eit und die Schwankungen der offiziellen In-

ii \*.?ficn-.n iii-Emittent', f--itf nach feiner eigenen Anffafinng nnd liber-

3»-:ig\*in\_z .u willem :ind wahrend Ntwiww nnd Andtaffo an dem öfter-

1.(-

Hans von Marees: Bildnis des  
Oberleutnants Georg von Mat-Ges.  
(Mit Erlaubnis des Marktes-Re-  
produktionen-Verlags in Halle)  
Zum Artikel von Julius Meier-Graefe.



I

\*\*K

/1 \*-z 17i( .t1 . K c-

.977-77

H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie  
reichlich-ruffischen Sonderübereinkommen arbeiteten, verhandelte er mit  
dem Marquis Salisbury auf völlig entgegengesetzter Grundlage. Nicht ge-  
nug damit, kam es sogar soweit, daß Andraffy, um den Einfluß Ig-  
natiew's unter allen Umständen zu beseitigen, forderte, daß dieser in die  
zwischen Österreich und Rußland geführten Unterhandlungen überhaupt  
nicht eingeweiht würde. So geschah das Unglaubliche, daß der russische  
Gesandte in Wien, Nowikow, mit Erlaubnis des Fürsten Gortscha-  
kow dem österreichischen Minister sein Ehrenwort  
gab, daß der General Ignatiew nichts von der Kon-  
vention erfahren werde.

Schluß in der Mai-Nummer.

Q

:29



Arthur Seidl:

Das Ereignis der Dresdner ..Richard-  
Strauß-Woche“.

Fortfeßung.

II.

An den Vormittagen der ..Strauß-Woche“ war ich fleißiger Gafi in meiner lieben. von früher her fo wohlvertrauten Dresdner Gemäldegalerie. Welches Glück fiets wieder. durch diefe Säle alle zu fchreiten und am Schluffe die ..Madonna Sifina“ zu erleben ! Aber ..Sirtinifche Madonna“ und..Elektra“ oder gar „Salome“ - wie reimt fich das wohl zufammen? Oder beffer: wie kannft du es an ein em Tage in einem und demfelben Bußen und Gemüte bei dir felber vereinigen? Gemach nur. gemacht! Es geht fchließ-lich doch zufammen. ebenfo wie fich fchon in den Sälen diefer Sammlung die „Madonna“ mit den ..Salome's“ der alten Meifier und wiederum die Gefialten oder Vorgänge der Ehriftenlegende mit denen der Antike für das Schauen auch ganz zwanglos zufammenfinden! Erfiaunt fragt man fich da. gerechter Weife: Warum denn finden wir an f ol ch e m Orte die antiken Erotismen. die blutigen großen Schlächtereien. die perverfen Herodias-töchter mit ihrem Johanneshaupt in der Schüffel. gemalt auf der Leinwand. nicht ebenfo anfiößig oder abfiößend. wie dargefiellt auf der Bühne? Und warum erregt es denn nicht unfer kirchlich-religiöfes Ärgernis. auf Paolo Veronefe's violz venezianifcher ..Hochzeit zu Kanaan“ den Herrn Iefum. der fich doch ausdrücklich als ..nicht von diefer Welt“ bei Lebzeiten bekannt hat. inmitten folch' reichen Prunkes und Gepriinges. in einem weltlich-glanzvollen Rahmen vorzufinden. mit dem er und feine Lehre nun einmal nichts zu fchaffen hatte? Gar bald merkt man aber. daß es fich hier nicht mehr nur um rein technifche Kunftfragen. fondern vielmehr um tiefere Kulturprobleme notwendig handelt. daß wir über die Einzel-pfyche des Schaffenden hin aus. der hier nur ein geniales. doch be-fcheidenes Werkzeug ernfier Weltideen bleibt. zur großen Kulturpsyche der Menfchheit übergehen müffen- fortzufchreiten haben. Und der alfo erwei-

Arthur Seidl: Dresdner „Richtigd-Strauß-Woche:

terte bzw. geklärte Blick erkennt alsbald deutlich daß sich jene große Menschheitskultur in Höhenzug wie Dekadence von jeher vornehmlich nach drei wesentlichen Hauptrichtungen bewegt hat als da sind: Vergöttlichung des Menschlichen in der Erhebung zum Übermenschen; das Menschlich-Allzumenschliche des Rein- und Normmenschen als folgenreich endlich die Enttönerung des Menschlichen zum Untermenschen. Beispiele für die erwähnte Richtung wären u. A. Dantes Zauberflöte Fausts Parfital und auch eben jene „Sittliche Madonna“ : eine Barfußtänzerin der Renaissance aus der „Harmonie der Sphären“ bei deren lichtem Herabfliegen im rhythmischen Schwunge edler Linien kein Beschauer fehlend mehr an das moderne Schlagwort einer „Nacktkultur“ denken wird; eine stahlende Mutter von aristokratischer Unnahbarkeit durch deren jungfräuliche Unberührtheit der Mensch zur Erlösung überwunden ist und das Göttliche gleichsam wie ein Allerheiligstes als Mysterium hinter dem weggezogenen Vorhange hervor unter vollendetem Gleichgewichte reinster Farbenwerte wahrhaft anbetungswürdig in die irdische Erscheinung tritt, Symptom und Dokumente wiederum für die letztere Kulturförderung wären etwa alle die Leda's, Io's, Europa's, trunkenen Satyrn oder gar Salome's u. ah die ins Untermenschliche hinüberklingen oder hinabführen, Ausflüsse und Vertreter aber jener oben aufgezeigten mittleren Tendenz und Mittellinie sind neben einem Prometheus, Philoktet auch wieder die germanische Kriemhild, der nordische Hamlet und die antike Elektra.

1.- ac \*

„Wir müssen über die Antike umlernen“ so sagte ich schon anlässlich meines ersten Artikels zur Sache im vorigen Hefte, wenn anders wir nämlich der Hofmannsthal-Strauß'schen „Elektra“ wirklich gerecht werden wollen! Gewiß ist diese neuzeitliche „Elektra“-Dichtung nicht ohne weiteres als „Antike“ anzufprechen; natürlich ist Hugo von Hofmannsthal der Dichter ihrer modernen Fassung trotz aller schuldigen Berufung auf sein hellenisches Vorbild noch lange nicht Sophokles. Allein es ist eitel Bildungsheuchelei das klaffende Drama der Antike mit Chören - Achylos, Sophokles, Euripides etwa gegen Hofmannsthal-Strauß und ihr Mägdenensemble ohne allen Chor ästhetisch auszuspielen zu wollen. In der Achyloiden „Orestie“ erleben wir die blutrünstig-mechanische Abchlachtung des edlen Agamemnon unter atemlos laufender Spannung der Umstehenden ebenso hinter der Szene; und bei Sophokles lautet der Elektra aufmunternde Ruf an Orest ins Haus hinein eher noch graufamer: „Kannst du so triff

9\* [ZL



Dresdner ..Richard-Strauß-Wome“ Arthur Seidl  
 sie stärker noch!“ - ganz abgesehen auch davon, daß Eurythmies dort  
 durch ihre mehr praktische Klugheit und ein realpolitisches Verhalten weit  
 weniger sympathisch erscheint. Richard Strauß selber kennt seinen Sophokles  
 so gut und genau wie nur irgend einer, hat er doch schon am humanistischen  
 Gymnasium zur Schüleraufführung ..Elektra'-Ehore ehemals komponiert!  
 Vollends mit all den Einwänden darf man ihm und seinem Tett-  
 autor nicht etwa kommen wollen; daß ein derartiges Argument schon  
 bei der Filialmalerei gelegentlich nicht mehr verfängt, wie viel mehr  
 nicht einem antiken Drama gegenüber erst recht deplaciert erscheint, das  
 haben wir uns bereits oben bei einem Paolo Veronesi recht klar machen  
 können. Wohl aber gibt es noch immer zwei verschiedene  
 und höchst gegenfällige Arten von ..Antike“; und vor allem müssen wir  
 uns erst stark und befähigt dazu machen, auch jenes färsche Griechentum  
 elementar ausbrechender Leidenschaften und rauh-primitiver Uempfin-  
 dung eines Reinen - menschlichen ohne alle christliche Zählung --  
 kurz: die pessimistische Antike erhabener Resignation, die trotz allem Furcht-  
 baren dennoch „Jul“ sagt zum Leben - beherzt auszuhalten und kraftvoll  
 zu ertragen: ..So sterben - liegend, vernichtend!“ wie es  
 am Schluffe von Friedrich Nieffches Dionyfos-Dithyrambus ..Leßter Wille“  
 heißt - das ist's, was wir (ungeachtet all unferer humanistisch-hellenischen  
 Bildung) von den Griechen erst noch lernen müssen!  
 Schon einmal (in meinen Vorträgen vom ..Modernen Geift in der  
 Tonkunst“ z Berlin 1900, ..Harmonie“) hatte ich darauf hinzuweisen, wie  
 ein Nieffche für die Ausgrabung und Erweckung griechischer Antike im  
 19. Jahrhundert etwas ganz Ähnliches wie weiland Winckelmann im  
 18. Jahrhundert geworden sei; wie er uns in Verbindung mit Jakob Burck-  
 hardts ..Kulturgefchichte der Griechen“ erst die so notwendige, lebendige  
 Ergänzung zu jenem einseitigen Winckelmann'schen Ideale noch gebracht  
 und heraufgeführt habe, so daß wir die beiden Gegenpole der hellenischen  
 Welt und griechischen Geiftes nunmehr scharf zu erkennen vermögen. Dieses  
 Erbe aber ist von uns tatsäöhlich so recht erst anzutreten und es lebt zweifel-  
 los in dieser, und zwar noch mehr der Strauß- als der Hofmannsthal'schen  
 „Elektra“, die ihm beredfame Worte gegeben und zeitgemäßen Ausdruck  
 nunmehr verliehen hat. Diese beiden Gegenpole sind nun einmal: Ethos  
 und Pathos; das ..Apollinische“ eines mehr ruhenden Tra um-Bildes  
 in edler Einfalt, plastischer Würde und schönem Ebenmaß der Linien, -  
 ,und das ..Dionysische“ eines überfchäumenden, ekstatischen Raufches  
 in bewegten Rhythmen und einem erhabenen Übermaße der Formen.

Arthur Seidl: Dresdner „Richard-Strauß-Wome“

Dort: Symmetrie und überfichtliche „Melodie“; hier: freies Metron.  
wo nicht Ametrie und „unendliches Melos“. Dort: der geruhige „Apoll  
von Belvedere“ oder die „Venus von Milo“ das Ideal der Zeit mit ihren  
Ausgrabungen; hier: die „tanzenden Mänaden“ vom Pergamon-Fries  
oder von der Via Preneftina als köstliche, hochbedeutfame Funde u n f e r e r  
Tage. So verhält sich denn Winckelmann - Lessing-Goethe zu Burckhardt-  
Nießfche ungefähr wie Gluck'scher Stil zu R. Straußens Weife. demgegen-  
über eines Mendelsfohn antikifizierende Chöre fo etwa flache Literatur-  
oder impotente Philologie-Antike nur bedeuten würden. Man könnte  
(entfprechend oder analog) zuletzt auch von einem mehr männlichen und  
einem weiblichen Griechentume fprechen. zwifchen denen der Zwitter einer  
Art von Hermaphrodit-Antike (eben Mendelsfohns archäologifches Mafi-  
zieren) juft mitten inne läge. Wie dem nun auch fein mag, fo viel ifi ficher:  
mit dem Winckelmann-Ideale unferer Klaffiker und den archäologifchen  
oder philologifchen Experimenten unferer Sahulmeifter ift Geift und Wefen  
der Antike jedenfalls noch lange nicht erfchöpft und mit Fug und Recht  
hat fchon einer der vorbereitenden Effays zur Dresdner Tagung im  
Feuilleton eines vielgelesenen Blattes (der feinempfindende Felix Zimmer-  
mann in den „Münchner N. Nachrichten“) den ganzen, entfcheidenden  
Nachdruck d a r a u f verlegt, daß Hofmannsthal-Strauß nicht ohne guten  
Grund die vorgefchichtlich-rauhe mhkenifche Urzeit mit Eyklopenmauern  
in noch rohen Quader-n als Lokale und Milieu besonders betonen. Hier  
ifi der Menfch noch „Menfch“. hier d a r f er's fein! Allerdings herrfcht  
und züchtet hier auch noch keine Spur irgend einer chriftlichen Anwend-  
lung; aber trotzdem waltet ein fiarkes Ethos fchon in dem hochflutenden  
Pathos, befteht als fittliches Ziel und foziale Aufgabe elementarer Rechts- wie  
göttlicher Weltordnung eine äußerft firenge Moral der vernichtenden Blut-  
rache. Und, wie felbft fchon der führende Chor in der Sophokleifchen „Elektra“  
unbedenklich anerkennt: es kann Unerhörtes, Entfehliches, ganz Außerordent-  
liches im Menfchenleben geben, dem gegenüber fein Wort verfagen muß.  
feine Lehren, Betrachtungen, Ermahnungen nichts befagen und nicht  
mehr gelten, weil es fich feiner Beurteilung zuleßt doch entzieht als ganz  
erorbitantes, aus dem gewohnten Kreife herausfchreitendes, Erlebnis.  
(Ähnlich fagt der alte Republikaner Verrina im Schiller'schen „Fiesko“.  
feine abnorme Mördermiffion rechtfertigend: „Es gibt Taten, die fich  
keinem Menfchenurteil mehr unterwerfen - nur den Himmel zum  
Schiedsmann erkennen - d a s ift eine davon. Geh! Ich will weder  
deinen Tadel noch deinen Beifall.“) Wer zumal in eine folch' grauen-  
IZZ



Dresdner „Richard-Strauß-Woche“ Arthur Seidl

hafte Ausnahmekonfession und tragische Verführung mit feinem Lebens-  
schicksale hineingeführt erscheint, also daß alle moralischen Halte und gefell-  
schaftlichen Bande, selbst der nächsten Familie (bis auf den einzigen Halt  
und festen Pol: „Bruder“), tranken gleichwie der eigene Daseinsboden  
unter den Füßen, für den es ja auch das Leben aufgehört, von Wert  
zu sein. -\* für ihn wird das Dasein zum dieser-tragischen Gefächle ohne  
jedes Glücksanrecht, zur schweren, dem Wahnsinn in die Arme treibenden  
Last oder zu einer einzigen, aufopfernden Pflichterfüllung von eiserner  
Notwendigkeit: Lebensgenuss und Daseinsfreude sind unter fortwährenden, tief-  
schmerzlichen Umständen ohnedies schon dahin, für immer vercherzt und  
verloren. Gewiß nicht eben „verföhnend“ oder besonders „erquicklich“  
mutet das uns an, vielmehr ist es voller Schrecken und atemverföhnendem  
Erfchauern ob der graufigen Abgründe und gräßlichen Schlünde, die sich  
da vor unseren entfelzten Blicken auftun, in markerschütterndem Wehe  
tobender Seelenausbrüche und schriller Mißklänge an unser Ohr schlagend  
-\* nicht „Harmonie“ also, sondern „Dissonanz“; aber doch beileibe nicht  
„Kakophonie“! Denn wer, der die Psychologie dieses gewaltig waltenden,  
zermalmend erhebenden Menschendramas bis hierher aufmerksam verfolgt  
hat, der Modernes mit Antikem vorurteilslos zu vergleichen und den Seelen-  
ton wie Geistesuntergrund in diesen hart einherfchreitenden Vorgängen  
ernstlich mit zu würdigen weiß: wer wollte nicht -- nach des alten Aristoteli-  
tes unvergänglich guter Lehre - gewaltige „Furcht“ vor den dunklen,  
jähren Tiefen des Lebens und machtvolles „Mitleid“ mit dem also ver-  
härmteten Menschengefächle anlässlich dieser ergreifenden „Elektra“-Hand-  
lung empfinden, wo er bei „Salome“ im Grunde doch nur Ekel und Haß  
empfunden?! Salome: ein Tier - nicht mehr Mensch; Elektra hingegen:  
ganz Mensch - nicht Tier (als welches sie den niederen Mägden nur  
erfcheinend!) „Ist sie nicht ein Königskind, und duldet solche Schmach?  
\_Es gibt nichts auf der Welt, das königlicher ist als sie!“. . . . „Gepreßter  
Atem, pfui! und Röcheln von Erwürgten, nichts Andres gibt's in diesen  
Mauern!“ . . . . „Sie haben etwas Fürchterliches vor!“ . . . . „Was haben  
sie gemacht mit deinen Nächten!“ . . . . „Ein Bett von Balsam, darauf die  
Seele ruhen kann, die eine Wunde ist, ein Brand, ein Eiter, eine Flamme!“  
„Wir sind bei den Göttern, wir Vollbringen den!“ . . . . „Tanz'  
und schweige!“ - das sind die bedeutamen Angelpunkte unserer so  
großartig wilden Handlung: jupiter: tragödie Oregteja, Und man muß  
da noch näher im Einzelnen nachgehen, wie selbständig der Mufikdrama-  
tike Strauss mit dramaturgisch wirkamen, beträchtlichen Kürzungen an der

Ythur Seidl: Dresdner Nliczard-Strauß-WoclyN

Originalvorlage verfahren iftz wie feinfühlig er sich beifeinenz vom „Elektra“-Dichter besonders gewünschten .hinzufügungen oder Umfiellungen im Terte erwiefen hatR um es vollends zu begreifenx daß es i h m glücken konntez den Autor-Poeten noch wefentlich zu verbeffernf in feinen Intentionen erheblich zu vergrößern und zu vertiefem ja fiellenweife fogar fchon ganz vergeffen zu maäyen; während doch Oskar W i l d e ' s Drama feinerzeit durch den Hinzutrit feiner Mufik nur noch dekadenter herauskommen wolltex eher noch vergrößert und unangenehm verfinnlicht erfchien,

Gerade die umgekehrte Wirkung von damals ift alfo diesmalz erfreulicher und packend-hinreißender Weife, eingetreten: alles Sinnliche ift enorm durchgeiftigtz das Pathologifche zum hohen Pathos erhobenx und - wo dort allenfalls noch die Hyfterie a'anno naerore anklingt - diefes Kleinliche zUr Gefundheit des tragifchen Kothurns und zur Wucht wahrhaft antiken Ernftes hier erlöft bezw. hinübergerettet. „Auch ich wurde anfangs durch die geniale Auffaffung der Chfoldt (als „Elektra“) beeinflufzt; aber allmählich drang in mir die Erkenntnis durchz daß die Elektra den g r o ß e n dramatifchen Zug haben muß. Ich denke fie mir als die Perfonifikation der Rachez und als Rachegöttin habe ich fie denn auch mufikalifch charakterifert.“

Diefe Worte aus des Komponiften eigenem Munde gegenüber einem Interviewerz lange noch vor den Dresdner Aufführungenh fie bilden fo den Schliiffel nun zum Ganzen. Und darum ifi auch nichts widerfinniger und ungerechterf als oberflach nur wieder beim Äußerlichen zu verweilen undz in wohlfeilen Vergleichen fäzon fiecken bleibend etwa zu fagen: daß hier die Perverfität nur eben von der Hyfterie abgelöft wordeny an die Stelle des Judengemaufchels das Mägdegekreifch im Quintettfatze nun getreten feix daß die „blutrünftige Phantafie“ und „ruchlofe Handlungsweife“ in beiden Werken fo ziemlich diefelbe bleibeh auch in der Diktion- d. h. in fo manchen thpifchen Redewendungen oder ähnlichen Motiven und Perfonenz aber felb| in der Ouvertürenlofigkeit und dem Einakter einer nächtlichen Handlung anf unveränderter Szene mit Fackeln und fpielenden Rotlichternz in der Tanzraferie etc. etwas wie Rezeptwiederholung doch deutlich hervorgucke - ganz abgefehen noch davonx daß fchließlich b e i d e n Werken der Charakter der „Katafirophe“ (letzter Akt einer ausgefallenen Reihe vorausgegangener Vorbereitungen darauf hin) nach Art des italienifchen „Verismo“ gemeinfam wäre. Wer hier über den zufälligen „Analogien“ noch immer nicht die tief greifenden Unterfchiedefehen will oder erkennen kannh der ifi für Ku n fibetrachtung wohl überhaupt rettungslos verloren. \*

-t \*

L35



Dresdner „Richard-Strauß-Woche“ Arthur Seidl

So will ich denn hier zugleich auch ganz offen fagenx worin mir eine „Salome“ - wie ich mich eben jetzt wieder „ anläßlich ihrer folennen Wiederholung zu Dresdenz leider überzeugen mußte - trotz all meiner perfönlichen Freundchaft und Verehrung für Strauß noch immer u n goutabel bleibt- warum ich fie meinem Gefchmacke nun einmal nicht „affimilieren“ kann. Daß sich in diefem abweifenden Urteile moralifche- der Kunft fremdex Argumente und Hintergründe- kirchlich-religiöfe Unterfrömungen bei mir geltend machtem erfcheint von vorneherein ganz ausgefahloffen. Hatte ich doch von der Uraufführung des Wilde'fchen D r a m a s im „Akademifch-dramatifchen Vereine“ zu München feinerzeit den entfchiedenfieny fo zu fagen zwingenden Eindruck davongetragen- daß diefe glänzendeF intenfv-anfchau-liche Entrollung des Kulturbildes der judaifchen Dekadencep folch einpräg- fam-iiberzeugende Schilderung von der Fäulnis der Sitten und eines Verfallmilieusp in das der religiöfe Heldz Prophet- Erlöfer und Welt- heiland hinein geboren wardx weit eindringlicher und über feine Erden-Miffion ungleich belehrender auf Anfchauung wie Gemüt wirken müffex als manche noch fo gut und ernft gemeinte Bibelpredigt unferer Herren Paftoren. Alleiny was ich künftlerif ch vermiffe- ifi der dramatifch-notwendige Gegenfaizx der lebendige Kontrafi hierzu; des „Iochanaan“ Geifieswefen und Weltanfchauung ift weder voll und tief ausgefchöpftz noch auch entfprechend charakterifiifchz auf dem Grund etwa fynagogaler Pfalmodien und altjüdifcher Mufiküberlieferung im archäifchen Ton aufgebaut (wie etwa ein Wagner das Kunft- und Zunftmilieu feiner „Meißerfinger“ künflerifch fo wirkfam und ungemein plattifch aus Bach-Händel'fcher Formengebung gleichfam herausdefilliirt - „fiilifiert“ hat; Wilde hat als Dichter diefe orientalifche Phantafie in üppigen Iuwelengleichniffen und Blumen- oder Fruchtbildern wenigfiens getroffen). Auch des Iochanaan Religions- Lehre oder Buß-Predigt müßte als eindrucksvoll mind efte n s gleich- berechtigh wo nicht bereits überragend in wahrhaft leuchtenden Farben- wie die orientalifche Sinnenverderbnieh hell erglänzenx ftatt deffen er mehr vom Standpunkte des fkeptifchen Autors (Komponiften) oder aus dem Gefichtswinkel der Prinzeffin: als „wunderlicher Heiliger'h eine „verbotene Frucht“ gleichfamz die nur um fo mehr reiztx und als „Euriofite“ nur eben „ hier aufgenommen erfcheint. Zwar hat diefer „Johannes“ in feinem großen Hauptthema unter Straußens eigener Stabführung diesmal etwas breitere Züge angenommen und auch entfchieden impofantere Phyfio- nomie gewonnen als vordem unter Schuchs Direktion; im Übrigen aber lehrt und ifi er trivial wie noch mals irgend ein Naturapoftel oder Laien-

Arthur Seidl: Dresdner ..Richard-Strauß-Woche:

prediger. Daß wir in jener „Salome“ ferner fo r m ell weit mehr noch eine ..fymphonifche Dichtung mit lebenden Bildern“. hingegen in der „Elektra“ ein wahrhaftiges Drama von machtvoll ausfchreitender Handlung. vorwärts drängender Kraft und atemverfeßender Spannung wie innerlichen Wirkungen vor uns haben; fowie. daß W i l d e 's Profa auch zu einer mehr zerhackten. aphorifiifch-abrupten mufikalifchen Diktion in bunt-fchillernder Detailmalerei wie bizarrer Pointierung den Komponiften verleitet hat. wohingegen Hofmannsthals Versdichtung ganz unwillkürlich zu mehr gefchloffenen metrifchen Gebilden und in größeren Linien wieder zufammenaffenden mufikalifchen Formen rein ftilifiifch führen mußte.: - das fei hier nur gefireift und ganz nebenbei als fachlich mit erwähnt. Kommt man mir aber mit der großen. fchlechterdings gefchmacklofen (Berliner) ..Erlöfungstheorie“ bezüglich des Salomekuffes und Opernfchluffes - je nun. fo meine ich erfiens: ..Sättigung ihrer perverfen Lüfte und fadiftifchen Launen“. jawohl - aber beileibe nicht ..Erlöfung von einem mißleiteten. zum Böfen erzogenen und ungezogen-verzerrten Willen“ Und d a n n empfinde ich überdies noch: ein gewiffer Goethe hat diefes Problem einer Erlöfung der Dirne. wenn es denn fchon ein folches fein foll. in feiner Ballade vom ..Gott und der Bajadere“ längft weit plaufibler doch gelöft. Immerhin zugegeben einmal. daß Richard Wagner gar nicht fo unrecht gehabt haben könnte. als er in feinem ..offenen Briefe über Frz. Lifzts finfonifche Dichtungen“ (Bd. It'. feiner ..Gef. Schriften“) den denkwürdigen Sah niederfchrieb: ..Die Mufik kann in keiner Verbindung. die fie mit anderen Künften eingeht. aufhören. die e r l ö f e n d e Kunft zu fein“ - was folgt nun gerade für unferen Fall daraus? Ich denke: daß folche unvermeidliche Wirkung fich doch auch bei einer m u f i k a l i f c h e n „Salome“ im idealifizierenden Sinne äfthetifch in der Tat rnit geltend machen muß und dann erfi recht der fatalfie. ppsychologifche Nonfens bzw. dramaturgifche Defekt für den Ausklang hierbei entzieht. Denn ich vertrage diefes Drama als gefunder Menfch ..äfthetifch“ doch überhaupt nur. wenn fich mein phyfiologifcher Ekel vor diefem Scheufal in Menfchengefialt zum Schluffe in den. felbft bei dem Wüfiling Herodes noch moralifch mit anklingenden. Entrüfungsausruf radikal auslöfen kann: ..Man töte diefes Weib!“ Ift fie jedoch inzwischen weihevoll ..erlöft“.-was foll dann noch d i e f e s ..erlöfende“ Wort? Das ganze Drama fteht dann einfach in der Luft und - ich kann mir da nun einmal nicht helfen: der angefammete Ekel fchlägt fich mir vernichtend alsbald auf die leidigen Magennerven. Daher denn auch d i e s mal. wie ftets vorher. eine förmlich phyfifche Zer-



Dresdner ..Ricliard-Strauß-Woche“ Arthur Seidl

fchlagenheit bei mir in allen Gliedern. als Refultat folch' verwegenen „Spieles“ mit dem Blute. Nein. nein - und abermals nein! Dem Ganzen vermögen wir höchfiens noch angemeffen beizukommen. wenn auch kaum vollauf gerecht zu werden. wenn wir es rein „artifiifch“ nehmen und als „Variete“ in jenem weitefien Sinne zu faffen fuchen. in welchem der geiftreiche Kopf Oskar Panizza fchon anfangs der neunziger Jahre mit einer befonderen Studie in der Eonrad'fchen „Gefellfchaft“ das Überhandnehmen des Varietes und fein überwucherndes Eindringen mehr und mehr felbfi in die ernfie Kunftfphäre herein haarfcharf prophezeit hatte. (Auch etwas Anderes übrigens hat er. unheimlich-vifionär gleichfam. feinerfeits vorausgefehen; als er nämlich. die Allüren unferer fhmbolifiifchen Dichterlinge wie gleicherweife Hartlebens Art und Weife perfifflierend. im „Kunftwart“ ehemals folgende Spott-„Phantafie“ etwa veröffentlichte: „Ein Engel trat herzu; der hielt in feinen Händen ein abgefchlagenes. blutendes Haupt. Und ich frug den Engel. ob es das Haupt Otto Erich Hartlebens wäre. Der Engel verneinte es. Jch ä rg erte mich aber. daß es nicht das Haupt Otto Erich Hartlebens war.“ Jedermann erinnert fich noch der graufigen Vorgänge mit dem abgetrennten Haupte des Dichters beim Tode Hartlebens vor einigen Jahren. Das abgefchlagene Haupt Otto Erich Hartlebens und Jochanaans. die „Salome“ von Wilde. Klinger und Strauß und die Literatur-Salome's. Lou's. Lolo's. etc. bei Wedekind und Nießfche - dazu Panizza felber heute im Jrrrenhaus: eine wahre Gänfehaut kann einen fchon überlaufen bei der nachdenkfamen Ilberfchau über unfere korrumpierte Zeit und einer fiillaufmerkffamen Kulturbetrachtung unferer Tage!) Doch. um wieder auf befagtes „Variete“ zurückzukommen: Mimi. tanzt. räckelt. fchleift und fchnalzt. lockt. girt und zerrt gar noch. wie in Dresden. eine Aino A ckts „höchfi naturwahr“ diefes entmenfchte Frauenzimmer auf der Bühne herum - nun. fo wird das „Variete“ zwar noch vollends echt und der Darftellungsfiiel 9- 19- kellieme falklle ganz „ideal“. aber auch das „Tier“ einer depravierten geilen Raffe dann vollfiändig und die Sache nur um fo unausfiehlicher für mein perfönliches Empfinden. So fieh' ich hier und ka n n nicht anders: „Jch will dich nicht anfehn. Du bift verflucht. Salome. du bift v erfl u ch t!“ (Text. S. 22.) „Der Kopf eines Mannes. der vom Rümpfe getrennt ifi. ifi ein ü bler Anblick!“ (S. 40.) ..Sie ifi ein Ung e h e u e r. ich fage dir. fie ifi ein Ungeheuer!“ (S. 46.) „Man tö t e diefes Weib!“ (S. 47.) Wir dagegen wollen „Sodoms Ende“ - „das Ende!“ d. h. keine niedergehende Raffe. fondern aufsteigende Kultur,...

Schluß in d-er Mai-Nummer.

:38

Mar Meyer (Bernftadt):  
Polarwind und Erdbeben.

Zeitungsberichte:

Die Kataftrophe hat fich in unferen Gegenden. ähnlich wie bei dem Erdbeben in San Franzisko. durch einen ungewöhnlich hohen Barometerftand bemerklich gemacht.

Berlin. Wie verlautet. werden in nächfter Zeit einige namhafte deutſche Geologen den Schauplaß der Erdbebenkataftrophe in Süditalien zwecks wiffenſchaftlicher Forſchung beſuchen. Es foll der Verfuß gemacht werden. die Reichsregierung für die Expedition zu intereffieren.

Wenn man fich davon emanzipiert. die irdiſchen Gefchehniffe nur nach ihren letzten. uns ſichtbaren Phafen zu bewerten. und wenn man fiatt deffen verfucht. von einem erhöhten Standpunkt aus die Entwicklung zu verfolgen. fo wird man in vielen Fällen durchſchnittlich befriedigende Refultate erlangen und oftmals förmlich in einer Partitur leſen können. Dies gilt nicht nur für das ganze Gebiet der Gefchichtsforſchung. der Naturwiffenſchaften. der Medizin 2c.. fondern. wie erwähnt. für alle Gefchehniff-e. die fich auf Erden und im Weltenraum unferen Sinnen zugänglich abſpielen und deren jeweilige Phafen wir Menſchen miterleben. Eine Epidemie z. B. ift das Ergebnis einer Menge von Faktoren und vor langer Hand vorbereiteten Umjänden und Gefchehniffen; ni>jts wäre verkehrter. als beim Ausbruche einer folchen die fymptomatiſchen Begleiter. die bakteriellen Kleinlebewefen. zum Ausgangspunkt der Unterfuchungen zu machen. und große Gefichtspunkte dafür außer acht zu laffen.

Im Vordergrund des allgemeinen Interesses ftehen in jüngfter Zeit die als Erdbeben bezeichneten Bewegungen der feften Erdrinde. Die Wiffenſchaft unterſcheidet zwei Formen der Erdbeben: einmal die vulkanifchen. d. i. beim Durchbruch feurigflüffiger Lava und gaſiger (Waffer-) Dämpfe entziehenden Lockerungen und Erfchütterungen. und zum anderen die durch Schrumpfung der feften Erdrinde an gewiffen Stellen bedingten Verfchiebungen. Berftungen 2c.. welche als tektonifche Erdbeben bezeichnet werden. Die Erfahrung hat gelehrt. daß die vulkanifchen Erdbeben (Ausbruch des Vefuvs. Ätna. des Krakataua 2c.) fich auf kleine Gebiete befchränken. während die tektonifchen Erdbeben.



Polarwind und Erdbeben Mar Meyer

die Schrumpfungen der Erdrinde, die ausgedehnteften und verheerendsten Erderfchütterungen darftellen. Man hat feftfiellen können, daß z. B. das (tektonifche) Erdbeben von Liffabon im Jahre 1755 fich von Grönland bis Afrika und Amerika ausdehnte, und daß das Erdbeben vom 6.-7. Januar 1874 einen Erfchütterungskreis von Darmfiadt bis Neapel, Sizilien, Algier und weiterhin bis nach Ungarn darftellte. Auch zeitlich haben derartige Erdbeben oft einen großen Umfang angenommen. fo das Erdbeben vom Jahre 1855 in Wallis, das noch im Jahre 1857 fort dauerte- und die dreijährige Erdbebenperiode in der griehifchen Provinz Phokis vom Jahre 1870-1873 mit 35 fehr fchweren und zirka 300 mittelfchweren Erdftößen.

Das jüngfte Erdbeben von Meffina, das eine Reihe blühender Ortftaften in Trümmer legte und Taufende von Menfchenleben vernichtete, wird von den Geologen nicht als ein vulkanifches bezeichnet - denn die hauptfächlich in Frage kommenden Vulkane Ätna und Stromboli waren gar nicht in Tätigkeit. - fondern als ein tektonifches. Man nimmt an, daß Sizilien von drei fogenannten „Schüttergebieten“ (d. i. weniger feftes und abgefchloffenes, fondern verfchiedenartig zufammengefeßtes, im gewiffen Sinne verfchiebliches Erdreich) umgeben ift, und daß diefes befonders gefährdete Gebiet feit dem großen kalabrifchen Erdbeben im Jahre 1783 eigentlich nie recht zur Ruhe gekommen ift. Nach übereinftimmenden Beobachtungen kamen die Erderfchütterungen Meffinas im Jahre 1846 weder vom Ätna noch von den äolifchen Infeln, fondern von der kalabrifchen Küfte herj und die verheerenden Beben von 1905 und 1908 in Kalabrien boten die gleichez nicht vulkanifche, fondern tektonifche Erfäfeinung dar. - Woduräf entf'tehen nun die vulkanifchen und insbefondere die verheerenden tektonifchen Erdbeben? Bei Beantwortung diefer Frage müffen wir auf die Uranfänge der Entftehung irdifeher bezw. kosmifcher Materie zurückgekommen:

Ein abfolutes Nichts oder einen lee-ren Raum gibt es nicht im Weltall, Es ift überall ein Stoff, eine Materie vorhanden. Diefer Stoff ift fiändig in Bewegung, indem er fich ausdehnt oder zufammenzieht. Die hierbei wirkende Kraft!) erfiheint uns als eine zweifache, als Ausdehnungs- und Zufammenziehungs-

1) Vergl. Ur. Koenig: Das Leben, feine Urfprung auf der Erde.

Berlin 1905.

Mar Meyer: Polarwind und Erdbeben

kraft. Die Zusammenziehung nehmen wir auch wahr als Kälte, chemische Neigung und negative Elektrizität. die Ausdehnung als Wärme, Licht, chemische Trennung und positive Elektrizität. Bei dieser Zusammenziehung und Auseinanderziehen bilden sich sowohl Verdichtungen und Anhäufungen als auch dünne Stellen von Materie. Wir kennen die ersten in den Weltkörpern. die letzteren in der feinsten Verdünnung der Materie, dem Äther.

Jede Materie kann sich nun in drei verschiedenen Zuständen darstellen: gasförmig, flüchtig und fest, Aggregatzustände sind von der Ausdehnung und Zusammenziehung abhängig. Ist eine große Ausdehnungskraft vorhanden, wie z. B. bei der Sonne, so äußert sich diese in Wärme (die Sonne hat zur Zeit zirka 7000° C) und in gasförmigem Zustand der Materie. Bei geringerer Ausdehnung und dadurch ermöglichter größerer Zusammenziehung vermindert sich die Wärme und die Materie tritt in den flüchtigen Zustand, bis sie schließlich bei Überwiegen der Zusammenziehung unter weiterem Temperaturrückgang in den festen Zustand übergeht. Das Erdinnere befindet sich zur Zeit noch im Zustand großer Ausdehnung, demzufolge in einer Art gasförmigem Zustand unter sehr hoher Temperatur, und wird durch die im Zustand der Zusammenziehung d. i. Erkalting festgewordene Erdrinde von allen Seiten fest umspannt. Ursprünglich war nun die gesamte Materie der Erde in allen vom Mittelpunkt der Erde gleich weit entfernten Teilen gleichmäßig gespannt, d. h. jeder derartige Teil hatte das gleiche Ausdehnungs- bzw. Zusammenziehungsvermögen. Dieses Verhältnis wurde aber unterbrochen, einmal dadurch, daß das Erdinnere an gewissen Stellen die feste Rinde durchbrach (vulkanische Eruptionen), und zum anderen durch die spätere Erwärmung der Erdoberfläche durch die Sonne. Hierdurch entstanden verschiedenartige Spannungsverhältnisse auf der Oberfläche der Erde, der Erdrinde, die wir als die Elemente kennen. Die Masse des Erdinnern entweicht durch Öffnungen der Erdrinde kontinuierlich, und zwar sowohl durch das Befahren des Erdinnern, sich auszudehnen, als auch durch den Druck der immer fester werdenden und dadurch hervorgerufenen Austrittsöffnungen des Erdinnern in den früher und jetzt noch tätigen Vulkanen. Unter dem Einfluß der eruptiven Vorgänge haben sich nun in der Umgebung der Krater Veränderungen der Erdrinde herausgebildet, die in Zermürbung, Verfallung und Durzhöhlung bestehen. Ein jeder neue Ausbruch zieht nun diese \_ gegenüber der fester beschaffenen Erde

:4:



Polarwind und Erdbeben Mar Meyer

rinde -- minderwertigen Gegenden mitfamt ihren oberirdifchen Befiedelungen in Mitleidenfchaft. Dies find die vulkanifchen Erfchütterungen der Erdrinde. die zumeift nur die nähere Umgebung der Vulkane betreffen. Aber auch die fonftige fefte Erdrinde ift Veränderungen unterworfen. die ihrem Charakter nach als Zusammenziehung und Erkaltung auftreten. Man kann fin, dieses Verhalten beiläufig vorfiellen unter dem Bilde eines Apfels. deffen Schale allmähliä fchrumpft und dadurch gewiffe Verfchiebungen erleidet. wie wir fie als Falten (auf der Erde Gebirge) und Vertiefungen (Einfenken der Erde) kennen. Wie alles irdifche Gefchehen. vollzieht fich nun der Vorgang der Ausdehnung des Erdinnern und der Zusammenziehung der Erdrinde rhythmifch oder periodifä). in gleiäier Weife. wie auch unfer Zentralkörper. die Sonne. ein gewiffes rhythmifches Verhalten der Ausdehnung und Zusammenziehung zeigt. Wie wir oben gefehen haben. nehmen wir die Ausdehnung als Wärme und die Zusammenziehung als Kälte wahr. Es ifi nun fehr wahrffcheinlich. daß in den Jahrmlionen die zeitlich jedenfalls verfchiedenen Phafen der Ausdehnung und Zusammenziehung der Erde und der Sonne fiöh zeitweife unterftützen konnten. fo daß z. B. ein zeitliches Zusammentreffen der Zusammenziehung der Sonne gleichzeitig mit der Zusammenziehung der Erde die Eiszeiten brachte. Gegenwärtig liegen Anzeichen vor. daß fich die Sonne in einer Phafe gefieigerter Ausdehnung befindet. Wie find aber die dermaligen Verhältniffe auf der Erde? Wenn wir Zusammenziehung als Abkühlung gewahren. fo fprechen mancherlei Umftände für eine zunehmende Zusammenziehung der Erde. die fich befonders in dem Gebiet der Erdrinde uns bemerkbar machen muß. Diefie Zusammenziehung kann nun unmöglich ohne Veränderung der oberflächlichen und tiefen Schichten der Erdrinde vor fich gehen. Sie kann eine ganz allmähliche und unmerkbar fein. wie wir fie u. a. in dem Verfchwinden oder Sichtbarwerden von Kirchtürmen. Bergkuppen 2c. von einem gewiffen Standpunkt des Beobachters aus kennen. oder eine plöhliche. ftößweife. wie fie uns die tektonifchen Erdbeben mit ihren Umwälzungen. Terrainverfchiebungen. Erdfpalten 2c. zeigen. Zwifihen beiden Arten find zahlreiche Übergänge möglich. die fich als leichte Vibrationen des Bodens. unterirdifche Getöfe. Bodenfchwankungen und leichte Erdfröße zeigen. Überall da. wo feftes Urgeftein die Erdrinde bildet. find in hifiorifmer Zeit gröbere Veränderungen der Erdoberfläche dura) Schrumpfungsvorgänge nicht mehr zu beobachten gewefen. die eigentliäfen fchweren Erdfenkungen. Seebeben. Einkürze

Mar Meyer: Polarwind und Erdbeben  
unterirdischer Gebilde. Bodenerhöhungen 2c. sind zumeist oder wohl ausschließlich in der Umgebung von früher oder noch jetzt tätigen Eruptionstellen (Vulkanen) zur Beobachtung gekommen, wobei wahrzunehmen ist, daß die minder feldige Beschaffenheit der Erdkruste in der Umgebung dieser Vulkane einer Preßung durch die Zusammenziehung der übrigen festen Erdkruste nicht standhalten konnte. Es ist hierbei ohne großen Belang, ob gleichzeitig mit den indirekten Verschiebungen durch Preßung von den Seiten auch direkte Einwirkungen infolge mehr oder weniger (Seebeben) sichtbarer eruptiver Vorgänge und Eindringen von Wasser (Küstengebiet) im Spiele waren. Für uns bleibt die Hauptfrage die Kenntnis des Vorhandenseins einer Reihe von Stellen der Erdoberfläche, deren Gefüge uns an der Hand der geschichtlichen Erfahrung den Beweis erbrachte, daß hier eine Minderwertigkeit der Erdkruste gegenüber Gewalt aus dem Erdinnern und gegenüber der zusammenpressenden Einwirkung der übrigen, feldigeren Erdkruste der Erde vorliegt. Die geschichtliche und geologische Erfahrung hat uns derartige Orte bekannt gegeben. Wenn nun die Zusammenziehung uns als Abkühlung, Kälte erscheint, so muß sie uns unter diesen Erscheinungen auch bei der zur Zeit vorherrschenden Zusammenziehung, auf welche wir aus der Häufigkeit der vulkanischen und tektonischen Erdbeben schließen können, entgegen treten. Das auffällige Merkmal einer Abkühlung kann nun nach irdischen Begriffen nur eine Abkühlung der Luft sein, die entweder ihre Ursache haben würde in einer Abkühlung der Erdkruste oder in einem stärkeren Überfließen kalter, trockener, die Ausstrahlung der Erdwärme nach dem Weltraum gestattender Polarluft. Welche von beiden Ursachen der Kälte die Oberhand hat, oder ob beide gleichzeitig einwirken und sich ergänzen, kann hier nicht Gegenstand der Erörterung werden. Tatsache ist nur, daß Vieles dafür spricht, daß ein länger dauernder, kalter Polarstrom sowohl dem Erdbeben von San Francisco, als auch dem letzten Erdbeben von Messina vorausgegangen war. Wie Zeitungsberichte melden, hat sich in Sizilien und Kalabrien die Katastrophe ähnlich wie beidem Erdbeben von San Francisco



Polarwind und Erdbeben Mar Meyer

durch einen ungewöhnlich hohen Barometerftand bemerkbar gemacht. Ein hoher Barometerftand ift die Folge des Eindringens der eifigen fchweren Polarluft. Aber nicht nur in der Gegend des Erdbebengebietes, fondern im Bereiche fafi der ganzen nördlichen Halbkugel zeigte fich die auffällige Wirkung des eifigen, zufammenziehenden Polarftromes. Die Wetterkarte vom 28. Dezember 1908 verzeichnet morgens 8 Uhr: Wilna  $_{31}^{\circ}$ - Bromberg  $_{28}^{\circ}$ - Petersburg  $_{204}^{\circ}$ - Hoyerswerda  $-149^{\circ}$ , Riga  $_{-190}^{\circ}$ - Memel  $_{16}^{\circ}$ , Wärmegrade findet man - jedenfalls als Wirkung des Golfstromes - nur auf den Faröer 097 Island  $+1^{\circ}$ z Biarriß  $+9^{\circ}$  0. Betrachten wir die Wetterkarte des ganzen vorigen Jahres fo finden wir ein ftetes überwiegen des kaltem trockenem einfchrumpfenden Polarftromes mit kaltem hellem fternenklaren Nächten, feltenen Niederfchlägen zeitig eintretende firenge Fröfte fchon im Oktober, und Verfiegen zahlreiafer Quellen im Erdreich. Eine folche monatelange Trockenheit der Luft, die zu vermehrter Wärmeausftrahlung nach dem Weltenraum führen mußtez konnte unmöglich ohne Einfluß auf die Gefamtoberfläeche der Erdrinde bleibenf um fo mehrz als auch die vorhergegangenen Jahre in ihrer vorwiegenden Trockenheit und Luftkälte das Eharakteriftikum des vorherrfchenden Polarftromes in fiaf trugen. Waren fchon die lehten Jahre erdbebenreiehz fo machte fich der zufammenziehendez auskühlende- austrocknende Einfluß des vorherrfihenden Polarftromes im vergangenen Jahre fo |ark geltendz daß er fogar ä lte r e v u l k a n i f c h e G e b i e t e (des fächfifchen Vogtlandes) in Mitleidenfchaft zog. Der neuerlich langdauernde7 von allen Seien wirkende Froft mußte nun den Gipfelpunkt der Erfcheinungen bringenz nachdem die vorherigen Jahre fchon vorgearbeitet hattenz und löite die vorhandene Spannung und Preffung an verfchiedenen von friiher her als gefährdet bekannten Stellen explofionsartig ausz denn nicht nur von Sizilien und Kalabrien fondern auch von den äolifchen Infelnz der Infel Stromboliz Montenegro, Ungarn 2c. werden Erdbeben und Erdftöße gemeldet.

Wenn fomit ein Fingerzeig gegeben iftz welcher Hauptfaktor bei Entfiehung der verheerenden tektonifchen - und vielleicht auch vulkanifäfen - Erdbeben im Spiele iftz fo kann es nicht Hauptaufgabe der Forfchnng feinz an Ort und Stelle der Erfcheinungen Urfachen nachzugehen- wie nach Zeitungsberichten einige namhafte deutfche Geologen planenz fondern es muß darauf ankommenz die entferneren Urfachen zu

'k

f\_k-...!\_1

x

i

\* 1

|

Hat-s 'aon Max-Ws: Die Reif-hule.

(Mit Erlaubnis det. Mare-es: 37e-  
produktionen:\*-I7e:lagn in Kalle)

Jun: Artikel von Julius Meier-Graefe.



EMPTY

Mar Meyer: Polarwind und Erdbeben

erforschen. als deren eine hauptfächliche die Einwirkung des  
Polarwindes mit zwingender Notwendigkeit erfcheint. Die f e  
Formungen hätten f im dann inder Hauptfame  
auf meteorologifmem Gebiet zu bewegen. wänmw  
die geologifchen Unterfuchungen nur Bekanntes erweisen würden. näm-  
lich. daß gewiffe Gebiete der Erdrinde ihrer Struktur nach eine geringere  
Widerftandskraft gegenüber Preffungen aufweisen. Der Natur der  
Sache nach können diefe leßteren Forfchungen nur ein fekundäres In-  
tereffe gegenüber den Forfchungen nach der Grundurfache bieten, Sie  
können die ganze Konfiguration der Gegend. die Formation der Ge-  
fieinsarten ec. zum Gegenftand der Unterfuchungen machen. gewiffe ge-  
fährdete Bezirke näher befchreiben und an der Hand vergleichender  
Analogien diefe oder jene Erdformation als gegen Preffungen wenig  
widerftandsfähig bezeichnen. Da aber feit hiftorifchen Zeiten die ver-  
fchiedenen Erdbewegungen fich nur an gewiffen bekannten. bevorzugten  
Stellen in verheerender Weife einzufteilen pflegen. fo ift das Einzige und  
Richtige. was die Menfchheit bei folcher Sachlage tun kann. diefe  
Gebiete nicht mehr zu befiedeln, Meffina foll nun in der  
Tat nicht wieder aufgebaut werden, Es wäre aber geboten. die bereits  
wiederholt betroffenen Gebiete Kalabriens. Siziliens. der Umgebung  
des Vefuvs. Ätna. San Franzisko 2c. als „tabu“ zu betrachten. mögen  
immer auch gewiffe neue Eifen- und Holzkonf'truktionen der Häufer  
gegen Schwankungen eine größere Sicherheit darbieten. Die Erde ift  
nicht fo übermäßig bevölkert. daß fiir Neubefiedelungen nicht doch Plaß  
wäre. Ebenfo wie auf behördliche Anordnung gewiffe Senkungsge-  
biete in den Kohlenrevieren von den Bewohnern dauernd geräumt  
werden müffen. fo würde die Landesregierung der Erdbebengebiete wohl  
daran tun. ihre Untertanen von dem Wiederaufbau zerftörter  
Ortchaften und der Wiederbefiedelung zerftörter und ftändig ge-  
fährdeter Landesgebiete abzuhalten. Wer im Wald gewandelt  
ift. wird die Beobachtung gemacht haben. daß Ameifen oft gerade auf  
begangenen Pfaden oder auf bebauten Ackern ihren kleinen Bau eta-  
blieren und unverzagt immer wieder aufbauen. wenn auch der Fuß des  
Wanderers und die Pflugfchar das ganze kleine Reich des öfteren zerftört  
hat. Genau fo handelt der Menfch. wenn er die Stätte verheerender  
Naturgewalten allzu vertrauensfelig immer wieder zu ftändigen Wohn-  
plätzen wählt.



Marcel Herwegh und Victor Fleury:  
Briefwechsel Georg und Emma Herweghs  
mit Ludwig Feuerbach.

Schluß.

Ludwig Feuerbach an Emma Herwegh.

Rechenberg. 31, Juli 1865.

Liebe Emma!

Ich will Dir nur fagen. daß mir Deine unerwartete briefliche Er-  
schei- nung an meinem Geburtstag große Freude gemacht hat. fo große.  
daß ich. ob ich gleich mir jede Auszeichnung dieses Tages vor einem  
andren gewöhnlichen verbeten hatte. doch unmittelbar nachdem ich Deinen  
Brief empfangen und gelesen hatte. zu den Meinigen fagte: Jetzt willige  
ich ein. daß wir diesen Abend mit den Schwefiern und ein paar Freunden  
bei Schultheiß verleben. was denn auch ausgeführt wurde. und zwar in  
einer fehr schlichten und geräufchlofen. aber eben deswegen mir zufagenden  
Weife. Sagen aber. Du halt mir eine Freude gemacht. heißt bei Leuten.  
denen Freude Andern machen felbfi Freude macht. Dank fagen.  
Könnte ich nur auch meinen Dank durch eine That ausdrücken. und Dir  
Deine Sorgenlaft erleichtern! Aber wie kann ich. um d e n Gegenfiand  
Deiner Sorgen zu berühren. den Du in Deinem Briefe erwähnt hafi.  
Deinen Mann\* an einen Ort einladen. der mir felbfi nicht gefällt. der  
abgefehen von feinen alterthümlichen Sehenswürdigkeiten. Niäns dem  
Leibe. Nichts dem Geifie bietet?

Empfange Dank auch für die iibrigen Mittheilungen Deines Briefes.  
Deinen Dank an meine und Eure hiefigen Bekannten. wie auch an meinen  
Bruder habe ich bereits pünktlich ausgerichtet. Verzeihe die Kürze mit  
dem unüberwindlichen Trieb. endlich mir felbft wieder anzugehören. Erft  
gefiern hatte ich wieder einen. obwohl mir und den Meinigen höchfi  
lieben und angenehmen Fremdenbefuch. nämlich von einem Tyroler Frei-  
:46

Briefwechsel G. u. E. Herweghs mit L. Feuerbach  
geiftl). der schon vor zwei Jahren meinethwegen hier war. aber mich da-  
mals verfehlt hatte, Das Beste wünschst Du und den Deinigen die  
Meinigen und ich. Dein treuer alter Freund  
L. Feuerbach.

Emma Herwegh an Ludwig Feuerbach. .  
Zürich. den 22. Oktober 1865.

Lieber Ludwig!

Hätte ich eine Ahnung davon gehabt. daß Dich mein Brief zu einem  
Schreiben an O. Wigand antreiben würde. indem Du zu Gunsten von  
Georg auf eine Gabe verzichten willst. die Dir vor Allen gebührt.  
keinen Federzug hätte ich gethan. Wohl ist es eine Schande. und wir  
haben ja dies Capitel bei unferm lebten Wiederkehr beproben und  
waren darüber einig. daß eine Schillerstiftung in Deutschland existiren  
kann. die nicht nur einen Dichter wie Herwegh ignorirt. sondern bei Ge-  
legenheit. wo man ihn in Erinnerung brachte (eine Sache. die Georg  
nicht weiß). ihr Veto decretirt. während Männer wie Gußkow. Auerbach.  
Bodenstedt. Seeger. Alle selbstverständlich ihr Honorar bezogen; - aber  
glaubst Du wirklich. daß Georg ein Anerbieten annehmen würde. das  
man ihm auf Kosten seines liebsten Freundes bewilligt. ohne jede Spon-  
saneität. gleichsam wie ein Almosen. statt eines Zeichens freiwilliger.  
wohlverdienter Anerkennung? Nun und nimmermehr! Das ist ja das  
Gräßliche. daß Diejenigen. welche mit Leichtigkeit dienen könnten. und in  
einer Weise. die den Empfangenden keineswegs unfrei machen oder im  
Mindesten demütigen würde. jeder Einsicht. jeder Befcheidenheit. jedes  
Anstandes bar sind. und nur die den nöthigen Herzschlag beibringen. deren  
Mittel kaum zur eignen kleinen Existenz ausreichen. Ich sehe. daß  
ein regelmäßiger Beitrag der Schillerstiftung vor allem mir ein Trost  
wäre. weil es mir die Möglichkeit gäbe. in Ruhe zu sterben. da mir das  
unselige Testament meiner Eltern so die Hände bindet. daß ich nicht  
einmal die Macht habe. im Fall ich vor Georg sterbe. ihm auch nur das  
Kleinste zu hinterlassen. -- Aber ich wiederhole Dir. daß ich im Moment.  
wo ich erfahre. daß man Dir diesen dürftigen. diesen magern Beweis  
von Anerkennung gegeben hätte. augenblicklich die Erste wäre. die auf  
eine Zurücksendung des Geldes dringen würde.

1) Es war K o n r a d D e u b l e r. aber nicht aus Tyrol. sondern  
aus dem Salzkammergut.

10\* 147



Briefwechsel G. u. E. Herweghs mit L. Feuerbach

Was nun das Einweihen Dritter in dieser delikaten Sache betrifft. so kann ich Dir nicht genug anempfehlen. und nicht ein falscher Stolz. nicht Eitelkeit lassen mich dies wiederholen. sondern das Gefühl der Menschenwürde. damit äußert vorfichtig zu sein. Ein Wort in die Öffentlichkeit. und Alles wäre umsonst. und Georg würde. das weiß ich. Nichts annehmen. und wenn ihm viele Taufende angeboten würden. Die Person. an die Du schreibst. zu errathen. ist mir unmöglich. Sollte es Lünig sein? Diese Leute. Alle berechnen die Lebensfähigkeit eines Mannes wie Georg nach dem. was er drucken läßt. und da seit Jahren nur hier und da eine Perle erschienen ist. die von der Mittelmäßigkeit und dem Neide totgeschwiegen wurde. heißt es: Herwegh war. Dann finden wieder Andere. die sich einbilden. der Dichter müßte im tiefsten Elend sein. um produciren zu können. und führen zum Beleg in ihrer Dummheit Schiller an. der die Not in der [einen Bedeutung nie gekannt. und wahrlich nicht deshalb war. was er gewesen. sondern trotz dem! Was aber ein Geist wie Schiller gewesen wäre in einer freieren Atmosphäre? Das fällt diesen Leuten nicht im Schlaf ein. geschweige im Wachen. Dann ist wieder eine Sorte. und das ist die Schlimmste. das sind die feierlich Niederträchtigen. die Sorte. denen der Genius als eine Gabe der Götter. die sich nicht erobern läßt. verhaßt ist. und die sich freuen würden. uns. ich meine Georg. völlig am Boden zu sehen. Es ist die Sorte. die das berühmte „Sprißleder“ erfand und allem guten Wissen zum Trotz ausbeutete. Bei diesem Anlaß fällt mir ein. daß ich mir ein Exemplar meiner damaligen Brochure) hab' kommen lassen und Dir als mein einziges Opus mit diesem Briefe unter Kreuzband schicken werde. Daß ich Diaz. den ich so wahrhaft. so tief verehere. für den ich selbst Wunder thun möchte. nun so betrüben muß! Im Augenblick quält mich zu Allem noch Georg's Gesundheitszustand. - Die letzten Nächte waren wieder entsetzlich; die Stöße vom Herzen nach dem Kopf heftig. kurz. die ganze Wirkung der kurzen Badekur wieder vernichtet. Nur ich stehe in all dem Kampfe mit meiner derberen Natur ungebeugt. und wehre mich wie eine Verzweifelte gegen die immer wachsende Flut. aus der ich meine Kleinodien retten möchte mit dem Preis meines armen Lebens. Könnte ich den Glauben. den ich in der Brust trage an der ganzen Bedeutung Georg's. könnte ich den übertragen. dann wäre die Hülfe da.

1) Nämlich: Zur Geschichte der deutschen demokratischen Legion aus Paris. in der Emma Herwegh die Lüge vom „Sprißleder“ widerlegt.

:48

-Briefwechsel G. u. E. Herweghs mit L. Feuerbach

Denn so gewiß ich weiß daß dieser Kampf, wenn er nicht bald endet ihn vernichten so sicher weiß ich daß Georg frei von den vernichtenden Fesseln, wie ein Adler seine Schwingen erheben und Größeres schaffen würde, denn ja!

Wie selten kommt Hilfe aber im richtigen Moment!

Hätte ich heute so viel um reinen Tisch zu machen und fort zu gehen -- dann gebe ich Dir mein Wort soollten die welche mir dazu geholfen, noch Dinge fehlen die unbezahlbar sind.

Und nun leb' wohl! Gräme Dich nicht zu sehr und habe Dank für jeden liebevollen Gedanken den die Freundschaft für Georg und der Glaube an ihn Dir eingiebt.

Leb' wohl!

In unwandelbarer Zuneigung und Freundschaft

Eure

Emma Herwegh.

Grüße Deine Schweftern D e i n e n B r u d e r und wer sich sonst unferer erinnert. Georg? Grüße füge ich nicht hinzu da er keine Ahnung von dieser Korrespondenz haben darf.

Wenn Du die kleine Brochure gelesen- deren Lektüre Varnhagen zu dem Auspruch veranlaßte dem einzigen- an dem mir liegt: „Aus dieser Brochure spricht aus jeder Zeile die Wahrheit, diesen Menschen gehört doch die Zukunft" so sage mir offen wie sie Dir gefähen?

Emma Herwegh an Ludwig Feuerbach.

Zürich den 2. November 1865.

Lieber Ludwig!

Daß Du, inmitten eigener Dir wichtigen Ereignisse und ernsten Arbeiten Zeit gefunden, mir so erfreulich zu schreiben und so lebhaft Theilnahme für das Schickal des Freundes zu zeigen würde meine Anerkennung, Verehrung und Zuneigung zu Dir nur steigern, wenn ich dies alles nicht in Dir vermutet ja ich kann sagen gewußt. Es ist dies aber der Grund weshalb auch ich der das Schreiben jetzt eine Folter ist den Ausdruck innigster Theilnahme an dem frohen Ereigniß das Euch betroffen nicht länger zurückhalten will. . . , Was Lünig betrifft, so theile ich Deine Ansicht über ihn- so weit sie sich auf die Anständigkeit des Charakters bezieht unbedingt - aber keineswegs Deine Hoffnungen,



Briefwechsel G. u. E. Herweghs mit L. Feuerbach

Lüning gift Fortschrittler Nationalvereiner- und in jenen Kreifen- glaube  
mih ist keine Sympathie für den Dichter der Freiheit- für den Anti-  
nationalvereiner. für den Gegner der Fortschrittspartei zu fuchen. Es  
ist aber fehr,, fehr traurig und der Neff ist Schweigen.

. . . Wohl halt Du recht. daß man den Leuten oft in die Ohren  
fchreien muß wenn man nicht vergeffen werden willf aber Diejenigen-  
auf die das Quantitative wirkt. find es doch nicht, für die Ihr gewirkt  
habt- und wem der Geift etwas gilt wem sich der Genius auch in einer  
Zeile schon offenbart. dem hätte der erste Band der Gedichte eines Le-  
bendigen schon genügen müssen, wenn ihm kein zweites Nichts mehr  
gefolgt wäre um diesen Eindruck dieses Gefchenks nie zu vergeffen. -  
Ich habe mein eigenes Leben immer wie eine Mission aufgefaßt ein  
schöneres<sup>7</sup> reicherest das sich mir zugefellet zur vollsten Erfcheinung. ich  
kann nicht fagen bringen zu helfen denn das wäre dumm- aber nie darin  
zu ftören und nun komm' ich mir so namenlos ohnmächtig vor - und  
hatte doch bestes Wollen ein ganzes Leben wahrfter Liebe daran gefeßt.  
Ich fage Dir Ludwig ich bin namenlos traurig und ende. um Dich nicht  
tiefer zu verftimmen.

„Entbehren sollst Du sollst entfagen dies ist der ewige Gefang.

der Jedem in die Ohren klingt.“

Grüße Bertha- der meine Wünfche nicht minder gelten als Dir und  
Lorchenp und behalte uns lieb. Also Schlechtes haben sie Dir von Georg  
gefagt? wenn er tot ist werden sie ihn leben lassen. O die Gemein-  
heit,, der Neid mittelmäßiger Naturen<sup>7</sup> denen die Schönheit allein schon  
Grund ist. um sie in den Koth zu ziehen! Led\* wohl! Ich fürchte Nichts  
so fehr als die eitlen und dummen Menschen - denn denen ist, wenn  
Du sie in ihrer Eitelkeit verlebst - und wie leicht ist das gefaehen -  
Nichts heilig. Bis auf einen gewissen Punkt- glaub' mir. gehört auch der  
sonst fehr ehrenhafte Lüning dazu. Er ist eine beschränkte Lokalgröße  
und hat sich dadurch auf Gebiete verirrt- von denen er wenig verstand  
und auf denen er im besten Fall keine eclatante Dummheit machenF aber  
auch keine hindern wird. Die Großmanns- und Staatsmannsfucht |e>t  
diesen Herren allen in größerer oder kleinerer Dosis im Leibe und wo die  
beginnt - \_ ade- wirkliches Verftändnißz ade Selbstverleugnung, ade freu-  
1) Vergl. mit Emma Herweghs Ausfprch: „Freilich hat das deutche  
Vaterland für seine besten Söhne felten bei Lebzeiten mehr zu bieten! als  
Elendr Verfolgung oder freie Wohnung im Kerker.“

150

Yriefwechfel G. u. E. Herweghs mic L. freenet-W  
diges Anerkennen der hohen edlen Befähigung anderer und feiner begabten  
Naturen.

Taufend Dinge fallen mir im Schreiben an Di>7 noäy ein - aber  
theils habe ich kein Nechh Dich zu ermüden- dann glaube ici» daß Deine  
Güte mich Dein und mein Format vergefien läßt- ich meiner mich vergefien  
läßt- was- wer Du bift - theils fage ich mir, wozu Dir fagent was Du  
unendlich beifer weißt als Viele- als ich? Nur im Herzen unterordne  
ich mich dem Weiten nicht- und das macht mich auch Deines Gleichen-  
edler- guter Freund. Leb' wohl!

Deine  
Emma Herwegh.

Emma Herwegh an Ludwig Feuerbach,  
Zürich, den 21. November 1865.

Lieber Ludwig!

Du bift wirklich ein Abgrund von Güter aber trotz Alledem und  
Alledem fürcht\* in» Georgs Worte: „Was hilft dem Fink die Sonnen-  
nähe- Den tot ein Adler trägt hinan-“1) werden auf ihn- auf uns  
pafien.

Ich habe keine Ahnung- an wen fich Otto Wigand hie r gewandt  
haben kann, und zu welchem Zweit? Ich weiß nur) daß wir hier außer  
Rüfiow Niemanden haben- mit dem wir verkehren, und ein großer Theil  
der hiefigen Deutfchen uns nichts weniger als freundfchaftlich gefinnt find,  
Der Deutfche war und ift ein Barbar- und was Hölderlin in feinem  
Hyperion über diefen Punkt fchreibt- gilt noch heute. - Es genügt ihnen-  
daß Jemand unter dem Schuß der Mufen und Grazien geboren iitf daß  
er den Stempel des Genius trägt) um ihn zu verkeßern und zu ver-  
folgen. Nur wer den Blick duck nach unten gewandt- entgeht ihrem  
Haß. Die Weiten fagen offenf daß fie fich nicht intereß'ieren- die andern  
würden- wenn man fie fragteF Bedingungen jellen um zu helfen- die der  
wahre Poet nie eingeht und nur erfüllen kann und v on f elb ft er -  
fü l It- wenn er in freier Luft athmet7 folglich n a ch d e m ihm geholfen,  
aber nicht vorher. -

Daß ich meinen Glauben- mein Verfiändnis auf Andere übertragen  
könnte! auf Solche nämlich denen es ein Leichtes wäre zu dienen, und

1) Aus Herweghs Gedicht: Schlechter Troft,

:5:



Briefwechsel G. u. E. Herweghs mit L. Feuerbach  
dies wenn sie meine Überzeugung hätten- mit wahrer Herzensfreude  
sich dazu anbieten würden. - Für die große Menge der Begüterten ist  
der arme Dichter tot sobald er nicht mehr drücken läßt. - Sie die  
der Welt Nichts geben und Nichts hinterlassen, was ihren eigenen Staub  
überlebt- sie sind die Ersteren dies wenn man sich an sie wenden würde  
in Erinnerung der guten Stunde die der Dichter ihnen nicht ungebeten  
und unbezahlt gegeben hat antworten würden: „Er thut ja Nichts mehr,  
wozu sollen wir beifeuern? Wenn er sich wieder einmal zeigt- dann ist's  
etwas Anderes!“ Wie gejagt unter dem Druck der, für eine Natur  
wie die Verwegh's Verneinenden Druck täglicher Sorge\* ver-  
langen diese Philistrierfeelen Zeichen und Wunder) die nur der freie Geist  
geben und schaffen kann und machen ihre Wohltaten von diesen Zeichen  
abhängig. Du verzeihe mir ja, sonst würde ich nicht so reden wie  
ich es thue. Bis jetzt- wie gefragt ist uns Nichts angetragen worden-  
wohl aber wächst der Strom der Sorge täglich» und wäre ich nicht von  
solchem Stoff, der sich so lange als möglich gegen den Untergang der  
Seinen wehrt- wir wären schon längst überflutet. Und doch untergräbt  
dies ewige unausgelebte Lawine denn weiter ist es nichts auch meine  
physische Kraft und es kommt oft eine Schwermuth über mich- eine Ver-  
zweiflung über die eigne Ohnmacht die schrecklich ist. Dein letzter  
Brief wirkte aber elektrisch» weil mehr als Alles ja eigentlich allein die  
wahre Güte mir noch imponirte und die sprach aus jeder Zeile Deines  
lieben Schreibens,

. . . Von Georg schreibe ich nichts. Du kannst Dir denken wie  
gedrückt er ist. -\* Auch habe ich ihm Deinen so guten Rat bis jetzt noch  
nicht mitgetheilt da mir's leider noch gar nicht klärer scheint, daß in den  
Fall kommen werden- ihn befolgen zu können. Kommt die Gelegen-  
heit dann soll er befolgt werden.

Hat sich Otto Wigand an Jemanden in Zürich gewandt, und ist dessen  
Stimme bestimmend so wüßte ich, die Hand aufs Herz gelegt Nieman-  
den der „hiesigen Deutschen bei dem ich) ein wahres Interesse  
für Georg voraussetzen dürfte. Im besten Fall sind sie indifferent  
und ich verführe Dir- ich habe Georg's Feinde und Freunde stets mit  
wahrer Virtuosität erraten selbst Quintessenz.

Daß Dir meine kleine Schrift behagt hat, daß Du ihr die Wahrheit  
angefühlt hast- ist mir der größte Triumph- den ich haben konnte,  
der Einziger an dem mir Etwas liegt und dort» wenn Etwas\* gerade ein  
klärender Beweis dafür ist daß ich nicht zum Schriftstellern

Briefwechsel G. u. E. Herweghs mit L. Feuerbach  
geboren bin. wie so Manche mich glauben machen wollten. so ist es  
dieses unletterarische. naturwüchsiges Produkt. zu dem Nichts erforderlich  
war. als ein gerader. offener Sinn und das Herz auf dem rechten Fleck.  
Leb' wohl! und habe Dank für so viel Güte.

Deine Freundin

Emma Herwegh.

Emma Herwegh an Ludwig Feuerbach.

Zürich. den 26. August 66.

Lieber Ludwig!

Um Dir handgreiflich zu beweisen. daß eine Freundschaft. die ein  
halbes Menschenalter gewährt hat und auf wahrhafter Uebereinstimmung  
der Denk- und Gefühls-Weise beruht. sich nicht durch eine kurze Differenz  
irreleiten oder gar schwächen läßt. komme ich Dir. meinen Gruß zu Deinem  
Geburtstag zu bringen und Dir zu sagen. daß ich. vor Vielen. mich  
Deines Daseins freue. Möchte es mir vergönnt sein. einmal in guten  
Tagen einige Zeit mit Euch zu verleben. Bis jetzt hatte ich zwar nicht  
die Rolle der weißen Dame. die sich stets vor dem Unglück zeigt. aber  
ich kam stets kurz nachdem der Blitz eingetroffen. und so muß ich fast  
aus Liebe zu Euch wünschen. Ihr fähet mich niemals wieder. - Kannst  
Du oder Bertha. oder Lorchen einen Moment finden um mir zu sagen.  
wie es Euch geht. so werdet Ihr mir einen Herzensdienst erweisen.  
Von mir kann ich sagen: left. wo ich bin. daß ich noch immer hier in  
Zürich als verlorener Pöfchen sitze. weil noch kein Mittel vorhanden mich  
zu befreien und unfere Sache noch nicht entschieden ist. während Georg  
und Ada in Lichtenthal sind - und Ihr wißt mehr als Euch lieb sein wird  
zu hören. fast mehr als ich wirklich und länger zu tragen mich gewachsen  
fühle. Alles „Sinnlose“ greift den anständigen Menschen namenlos an  
und so geht es mir. die vor der Hand durch materiellen Zwang hierher  
gebannt ist ohne Nutzen für mich und die Meinen. nur ein armelig  
Werkzeug eines harten Geschicks. Sag' Lorchen und Elifen mit meinen  
besten Grüßen. daß ich wiederholt Briefe vom jungen Imbriani er-  
halten habe. der nach dem unglücklichen italienischen Feldzug unv er-  
. wunden mit 999 seiner Landsleute in österreichische Gefangenschaft  
geraten ist. von der er bald erlöst sein wird. und sich sofort an mich  
gewandt hat. um sich durch mich in direkte Beziehung zu seinen Eltern

L53



WWW-(el G.\_cu. E. Herweghs mit L. FeuerW  
zu feßen. Natürlich wurde ihm fofort der verlangte Beiftand geleiftet  
und fo erwarte i>j nächftens einen Brief aus Jtalien von ihm. - Für  
jeden guten Italiener muß der Ausgang diefes Krieges. trotz dem  
Wiederbefiß Venetiens. furchtbar befchämend fein. Welcher rechte Mann  
läßt fich ohne Erröthen fein gutes Recht fchenken? Aber ich will  
mich nicht auf diefes Gebiet verirren. fondern Dir nur fagen. daß ich  
Dich aufrichtig und unwandelbar lieb habe und verehere und daß ich nicht  
nur fiir die Deinen. niäft nur für Deine Freunde. an deren Spitze ich  
mich ohne jede falche Befcheidenheit mit fielle. fondern zum Briten aller  
gut und hoch gefinnten Menfchen wüncfche. daß Du wenn möglich ewig  
lebft.

Leb' wohl!

Deine Freundin

Emma Herwegh.

Nach Feuerbachs Tod fäfrieb Emma Herwegh folgenden Brief an  
eine Freundin!):

den 15. September 1872.

Liebe Freundin! Es ift wieder eine kleine Ewigkeit verfloffen.

feit ich Jhnen das Leßtemal fchrieb. aber ich weiß. Sie find nachfichtig  
in der feften Ueberzeugung. daß das Band. welches zwifchen uns beftet.  
unauflösbar bleibt. ob ich rede oder fchweige. und daß ich doch bei jedem  
für mich wichtigen Ereigniß zuer| an Sie denke.

Kein Wunder darum. wenn fich meine Feder heute plößlich in Be-  
wegung feßt. erhalte ich doch fo eben die Nachricht vom Tode unferes  
Freundes Ludwig Feuerbach.

Sie können mir darauf antworten. daß ich längft darauf hätte ge-  
faßt fein können. da er fchon fo lange krank. ja gewiffermaßen fchon feit  
mehr als einem Jahr halb tot gewefen. Liebe Freundin. wer das könnte!  
Ich habe fo viel und weife von dem fich auf den Tod geliebter Menfchen  
Vorbereiten reden hören. ich habe Bekannte mongtelang am Kranken-  
lager ihrer Kinder und Freunde fißen fehen. der Arzt hatte ihnen alle  
Hoffnung genommen und beim wirklichen Erlöfchen faßen fie wie zer-  
fchmettert da.

1) Frau Earl Mayer in Stuttgart.

:54

Briefwechsel G. u. E. Herweghs mit L. Feuerbach

Welch inniges Freundschaftsverhältnis zwischen unfern beiden Familien seit mehr als 25 Jahren bestand, davon hatte ich Ihnen oft erzählt, aber was jeder Einzelne von uns an ihm verloren, das wissen weder Sie, noch Jene unferer Landsleute, die bei aller Verehrung für den Unsterblichen sich des bedürftigen Sterblichen erst erinnern, als die helle Sonne dieses Geistes schon zum schwachen Fünkchen abgebrannt war. Es ist so unendlich traurig, daß das Richtige so selten rechtzeitig geschieht. Acht und sechzig Jahre sind freilich ein hohes Alter, besonders für einen Mann mit dieser angepannten Gehirnthatigkeit, dennoch hatte er, wenn ihm die quälenden Sorgen des täglichen Lebens früher abgenommen worden wären, uns noch etliche Jahre länger und in voller Kraft erhalten werden können; er hätte vielleicht noch etwas Freude erlebt für das viele Gute, das er uns Allen gegeben.

Daß die Regierungen nicht darauf bedacht gewesen sind, diesen Mann, der aller Knechtschaft an die Wurzel ging und sie bis in ihre letzten Schlupfwinkel aufgefucht, das Leben zu erleichtern, darüber kann sich Niemand wundern, der Feuerbachs Schriften gelesen. Sie konnten doch den Feind alles Deffen, was sie verehren oder wenigstens verehrt haben wollen, nicht unterfüßen. Das wußten sie, und so blieb sein Leben auch rein von all den lächerlichen Auszeichnungen, die von dem freien Mann ja nur als Demüthigung angefehen werden können. Oder war's Ihnen vielleicht möglich, sich einen Mann wie Ludwig Feuerbach mit einem jener Anerkennungszeichen auf der Brust, als Ritter oder Komthur u. f. w. vorzufiellen? Der bloße Gedanke daran macht mich trotz aller tiefer Traurigkeit lachen. So unter dem frischen Eindruck der Todesnachricht rufe ich mir unwillkürlich das ganze lebensvolle Bild des lieben Menschen vor der Seele zurück, wie mir\*s ein| vor fast 26 Jahren zum Erstenmal entgegentrat. Es war in Heidelberg im Jahre 1846. Wir waren Alle jung und verfolgten gleiche Ziele. Jeder in seiner Weise.

Bei der ersten Begegnung fiel mir die unendliche, ich möchte sagen rührende Bescheidenheit, die fast an Schüchternheit grenzte, auf, während sein gedrucktes Wort die Geister schon so mächtig ergriffen hatte, und diese Schüchternheit verlor sich erst nach und nach bei näherer Bekanntschaft. Dann, das eigenthümliche schwere Sprechen.

Mir machte es den Eindruck, als köffe ihn jedes Wort Geburtswunden, als müffe er's erst erfinden und wolle für die Wiedergabe seiner eigenen Gedanken nicht in den vorhandenen Sprach- und Phrasenschatz greifen.



Briefwechsel G. u. E. Herweghs mit L. Feuerbach

Wenn das Wort „keufch“ im Denken wie im Handeln auf einen Menschen unserer Zeit noch paßt, so war's auf Feuerbach, dessen ganzes Wesen, Streben und Wirken lauter war und wahrhaft bis in's Innerste hinein. Seine ganze Erscheinung hatte, trotzdem er klein war, Etwas durch und durch Vornehmes, trug das Gepräge wirklichen Adels, und wenn er im vertrauten Gespräch, wie dies ja mit uns oft geschah, nach mühevollen Ringen seinen intimen Gedanken freien Lauf ließ, dann kam's einem vor, als würde er plötzlich groß, und man begriff wie wenig den „Allerhöchsten“ Fürsten an der Erhaltung eines solchen Geistesfürsten gelegen sein konnte, vor dessen Macht ihnen die ihrige als eine sehr ephemäre erscheinen mußte, wenn ihnen auch im Grunde das, was er lehrte, so ziemlich ein böhmisches Dorf geblieben sein mag.

Und dabei war dieser „Materialist“, wie er sich selbst im vollen Bewußtsein seiner einheitlichen Weltanschauung nannte, und wie ihn seine Feinde, um ihm in den Augen des geistigen Pöbels Etwas anzuhängen, zu nennen pflegten, so einfach, so anspruchslos, wie ich überhaupt wenig Menschen kennen gelernt, seinen jungen, ihn überlebenden Bruder (Fribi) ausgenommen, der ihm an Schlichtheit, Uneigennützigkeit und Güte gleichkommt. „Schein ist das Wesen unserer Zeit.“ so rief er einst aus. Nun, er durfte es sagen, denn das seine war's nicht. Er führte das Leben eines Weisen, ohne sich deshalb für besser zu halten als Andre. Und während ich dies schreibe, wird dieses edle, große, warmfühlende Herz zur Ruhe getragen, die ihm im Leben so selten vergönnt war. All das Licht, was von ihm ausstrahlte, hat eigentlich seinem eigenen Leben gefehlt. Die Worte von Leibnitz, welche er einst seinem Bruder auf den Grabstein schrieb: „Es ist nicht nöthig zu leben, aber nöthig zu denken.“ drückten so recht seine tiefste Anschauung aus, und was er an Sonnenblicken gehabt haben mag, sie konnten ihm gewiß nur auf diesem Wege kommen.

Nun, die größten Gewaltsmenschen werden trotz aller bezahlten und unbezahlten Propaganda längst in ihr Nichts zerfallen sein, wenn von dem kleinen Grabhügel auf dem Johanniskirchhof, der jetzt die Hülle unseres lieben Toten umflicht, noch ein helles Licht ausgehen wird und leuchten von Gefchleijt zu Gefallecht.

1) Verfasser von „Die Kirche der Zukunft“ und „Gedanken und Thatsaäjen“.

t56

Briefwechsel G. u. E. Herweghs mit L. Feuerbach

„Wenn der Leib in Staub zerfallen.

Lebt der große Name noch.“

Leben Sie wohl. liebe Freundin. und verzeihen Sie mir. Jch glaubte Ihnen. die Feuerbach nie mit Augen gefehen hat. ein recht faßliches Bild von ihm geben zu können. in) fühle. es ift mir nicht gelungen; vielleicht war ich zu ergriffen. Jch will\*s fpäter verfuäxen.

Ihre

Emma Herwegh.

I57



Rund

Im letzten Hefte der „Zeitschrift für Ästhetik und allgemeine Kunstwissenschaft“ (herausgegeben von M. Deffoir) untersucht Ernfi Bacmeifier das Wesen der T r a g ö d i e im Sinne der Anthropogenie, Die moralische Weltanschauung, auf der sich die Tragödie von den Griechen an bis zu Hebbel aufbaut. Es ist nicht mehr die des modernen Menschen; es entzieht die Frage ob wir überhaupt noch eine eigentlich tragische Dichtung produzieren und die ältere Tragödie rein genießen können. „Wir wollen die Tragödie sowohl dem ästhetischen Metaphysiker wie dem moralischen Metaphysiker aus den Händen ziehen und sie dabei nicht dem psychologischen Hygieniker oder dem moralischen Pathetiker anheimfallen lassen. Wir wollen sie ohne Metaphysik erklären und wollen doch von ihrem tiefsten Gehalt nichts wegleugnen oder verschweigen noch auch ihn theologisch fälschen.“ Die Erkenntnis welche den alten farrnen Gegenfaß zwischen Gott und der Welt löst, die natürliche Entwicklungslehre muß auch den alten Begriff der Tragik fürzen ändern und vielleicht einen neuen begründen. Heut erscheint uns die Welt nicht mehr wie das apollinische Traumbild eines dionysisch leidenden Gvtttes (im Sinne von Fr. Riefke) und in der Individuation kann keine metaphysische Schuld gesehen werden wie bei Hebbel- denn die u.

fcha

Geburt ist ein Heraufgehobenwerden aus der Tiefe und dient mit zur Entwicklung der Welt überhaupt. Den Untergang des Individuums verschuldet nur ein Mangel an biogenetischer Tüchtigkeit.

Man könnte nun fragen: .hervorragend unfähig/ unter den Lebensbedingungen der Zeit sich zu behaupten ist vor allem das große- feiner Zeit vorausseilende Individuum das dann mit seiner Ungeduld das Allgemeine in Verwirrung setzt von dem aber doch der Zufchauer eine veröhnende Ahnung seiner eigenen Zukunft mit fortnimmt. Aber diese Konstatierung über das Leben könnte zum L e b e n s -

impulsz wie ihn die griechifche  
Tragödie vermitteltz nur bei einem  
Parterre von Geniesz Staatsman-  
nern und Pädagogen werdem nicht  
bei dem Zufchauer-fchleHtweg. Wir  
möchte aber gerade daran fei-  
haltenf daß die Tragödie der Zu-  
kunft innerhalb des literarifchen Ent-  
wicklungsganges verbleiben und da-  
her mit dem Griechen fo gut wie mit  
Shakepeare etwas Gemeinfames  
haben muß.

Nun verläuft die Entwicklung ja  
auf die Weife,, daß die Gattung als  
folche zwar einer jeweils höheren  
Stufe zuftrebt/ aber immer nur ein-  
zelne Individuen diefes Streben  
verwirklichen und ihre biogenetifche  
Vorzüglichkeit zeugend weitergeben.  
Diefe Vordringenden fchädigen na-  
türlich die Gattung in einzelnen An-  
:58



## Rundschau

gehörig und es erfolgt eine Gegenwirkung, womit die Gattung sich selbst gegen ihre Weiterentwicklung firäubt. „Hier liegt ein Problem, das Kampfz Sieg und Vernichtung-metaphyfisches Recht und reales Unrecht in sich fchließt. Sollte es nicht das tragifche Problem fein?“ Diefen Kampf zwifchen dem entwicklungs-füchtigen Individuum und der konfervativen Gattung können wir im Pflanzen- und noch mehr im Tierleben beobachten und die Tiermutter die sich für ihre Brut dem Feinde opfert die den individuellen Lebenswillen zugunften der fozialen Infiinkte unterdrücktx kann uns einen tragifchen Schauer erwecken. Aber die eigentliche Tragik beginnt erft da, wo das Individuum sich bewußt um der Gattung willen aufgibt wo dem objektiven ein fubjektives Leiden entfpricht. Bei den Menfchen offenbart sich der Gattungswille objektiv am ftärkften als das Gefehh das jedem Angehörigen der Gattung die gleichen Vorteile fichert; fubjektiv als Mitleid oder als Sittlichkeiß der zuliebe der Wille zur Macht gebrochem der Anspruch auf höhere Entwicklung aufgegeben werden kann. Das tragifche Problem des Menfchen ift alfo „die fubjektive Hemmung des im Sinne der Entwicklung bevorzugten Individuums durch den in ihm felbft entziehenden Gattungswiderfpruch d. h. d e r T r i u m p h der Sittlichkeit über die Leidenfchafy mag sich nun diefer Triumph als bloßer Verzicht oder im Untergange des wollenen Menfchen offenbaren. Das Verführende fehlt aber diefer Tragik nicht. Die Überwindung der Leidenfchaft bedeutet zugleich einen fittlichen Machtzuwachs und damit einen fubjektiven Gewinn falls wir nicht an der vifionären Zukunftsperfpektive des animalifchen Übermenfchen fefthalten wollen. Zum eigentlichen Grundproblem der Tragik wird fomit das der Entwicklung überhaupt; mit der Anthropogenefe ift ein für alle Mal menfchliches Leid verbunden. Tragifch aber ift nach unfern Vorausfeßungen „d i e U m - wandlung eines leidenfchaftlichen Menfchen durch Leidenx die feiner Leiden-

fchaft entfprangem in  
einen fittlichen Menfchenf  
wodurch er fich im Sinne  
der Entwicklung erhöht“.  
Der tragifche Dichter trägt po-  
tentiell alle egoififch-finnlichen Be-  
gehungen mit vorzüglicher Kraft in  
fich. An feine Bilder gebannth feiert  
das egoiftifche Individuum in uns  
eine große Stunde. Daher das ani-  
malifche Wohlgefühl angefichts eines  
Richard oder Macbeth. Wenn aber  
derfelbe Dichter unter feiner drama-  
tifchen Phantafie die Sittlichkeits-  
erfahrung des Lebens in fich trägt  
daß der Leidenschaft immer Leiden  
entfpringe,, fo nimmt feine Phantafie  
eben die tragifahe Richtung an. Und  
wir felbft werden in diefe Richtung  
gezwungem wenn wir einen großen-  
leidenschaftlichem animalifch ftarken  
Menfchen feinen Willen der Sittlich-  
keit aufopfern fehenp die gerade auf  
Grund diefes fchwerenKampfes um  
fo firahlender hervortritt. Je größer  
das Leid,, um fo tiefer die tragifche  
Wirkung. Sehen wir nun einen  
wirklich großen Dichter wie Shake-  
peare auf folchen Pfaden wandeln-  
fo hat er fich infinktiv im Sinne der  
Entwicklung des Lebens nach moder-  
ner Auffaffung entfchieden. Und  
ohne es zu wollen,, greift er damit  
L59



Rundschau

in diese Entwicklung selbst mit ein. Nur Durchgangszeiten vorwiegend animalischen Empfindens, möchten wir zu Bacmeifers Ausführungen hinzugefügt werden anders urteilen; die Sturm- und Drangperiode hörte aus Shakespeares Macbeth nicht das innere Widerstreben der „humanen“ Natur gegen den leidenschaftlichen Willen heraus: sie schilderte den „großen Kerl“ den starken, genußfreudigen, liebenswürdigen Menschen der schlechtweg „unter dem Übergewicht der Nichtswürdigkeit“ zugrunde geht. Aber gleich in seiner ersten Tragödie im „Götz von Ferlingingen“ entwickelt ein Goethe den inneren Widerspruch in dieser Vorstellung des „großen Kerls“ und die Umarbeitung des Jugenddramas betont den realen Konflikt des Helden der den Verfall des Rechts und der Sitte aufhalten will und dabei selber Recht und Gesetz verletzt. Gleich Goethe ist nachher Schiller über die leidenschaftlichen Tiraden der Stürmer und Dränger zur wirklichen Tragödie vorgedrungen indem er in der Seele Karl Moors den Widerspruch zwischen leidenschaftlichem und sittlichem Streben zum tragischen Konflikt sich verschärfend

ließ.

Buddhistische Malereien.

Die letzten Wochen haben Berlin soweit es wollte mit der Kunst der gelben Rassen Asiens ziemlich vertraut gemacht. Auf die berühmte chinesische Ausstellung deren künstlerischer Wert fast angezweifelt wurde deren bildender Wert aber außer aller Frage stand kam die Ausstellung der Sammlung Mosls im Kunstgewerbemuseum die einen

wirklichen Schuß an kleinen Metallarbeiten Japans zeigte und die neben Brinckmanns Hamburger Japan-Sammlung ihresgleichen in Deutschland kaum mehr hat.

Und nun weiter zurückgehend am Entwicklungsweg dieser fernen Kunst hinab werden buddhistische Wandmalereien aus Mittelasien im Völkerkunde-Museum ausgestellt. Beamte dieses Museums, das allmählich so vollgepflückt wurde, daß man Einzelheiten kaum mehr her-

ausfiel/ unternahm wiederholt  
Forchungsreisen von denen sie stets  
gut beladen zurückkam. Es sind  
die Ergebnisse einer dieser Reisen.  
einer Expedition die am Rande der  
Wüste Gobi endigte und deren Leiter  
die Professoren von Lecoq und Grün-  
wedel waren. die nun wenigstens zum  
Teil bekannt gemacht werden. Mö-  
gen auch vielleicht die manichäischen  
Miniaturenfragmente. Stoffeisen  
und Schriftproben die gleichzeitig  
zu sein sind- für den Sammler und  
Kenner mehr Wert haben, weil sie  
wie es heißt. in Europa einzig sind  
so geht das große und reine Inter-  
esse/ das Interesse an sich selbst doch  
zu den Wandgemälden. die die Rei-  
senden in den Ruinen des Klosters  
Bäzälik in der Oase Turfan in  
einem viereckigen Tempelbau ge-  
funden haben und die mit großem  
Geschick von den Wänden gefügt und  
auf dem Landwege nach Berlin ge-  
bracht worden sind.

Die größten dieser Bilder fielen  
eine riesenhafte schwere Buddhafigur  
dar. in einen Mantel mit griechischem  
Faltenfall gehüllt und umgeben von  
einem Kranz anderer Menschen-  
darstellungen die alle das selbe kon-  
ventionelle Gesicht haben. Nur  
manchmal ist ein Porträtkopf unter  
160



Jahrgang \_ Leo PU?:  
Vignette.

## Rundfihau

in dic-ie Entwjr'lung felbfi 1:i'..' ein  
Nur Diir-.ikziaiieszciten vorine cui  
anirnoflciicn Empfindens, \*ier-'niert  
nur in Barneifiers Ausfuhr; hmm-flirten. werden anders llri-'-- r.;

rie Sturm- und Tran-:periode II." ir  
aus Shieipearcs Macbeth nimt das  
innere Widerftrcben der ..winner-i"  
Natur gegen den leidenia--liu-.m-:n  
Willien heraus- fie fchilderre den  
..großen .il-\*i-i". den fiarken. item-β-  
freu:i.ze- . lie'oeiisuruci-\*r-i Men-  
iäier. der f.\*--\*.r\*i-re1 ert-\*.- rem  
[imma-.unt dcr \*.ii.v-1--i.rcigkei"t"  
rue-un!:- ..-bt. Ne:- ..-e->- in feiner  
. T\* .Jedi-Y i:'- „ii" \*t\* --on Ver-  
lur- 1-\* \*\* ---\*--.-.-.: .nn \*\*-r-erne den  
in -:-.- - :cc-i. t\* l'. d1--1'er Vor-  
' a :1 .\*-s .ll' '\*l' .\*(("e"\* \_ und die  
Urmel-e \*xy-.\*- :er F.-. -\*-\*: kran-.as be-  
t-\*m k'n ir- 't'q-'i .\*. '-.i'-k' des Öti-  
ren. :er "der, \*le \*71:1 rr\* :lights und  
k r SWE auil.. ici' 1!-\*ll und dabei  
ie er :li-:cr: \*md linie-t5 verletzt.  
.rm-r- iii-..nee :fi nachher Schiller  
irrt' k-k leckt-\* .kiekliitk'en Lit-"dcn  
der Exile-'ue i. .r \*Oetinger zur wirk-  
lr-ven L1--,-.-:x-: Witterung-en. in-  
[Crit ct in :-- - ..\*- .-\*r Karl Moore den  
7).1\*i.'."--...\*.\* ini-.Ua leideiifiaft-  
!\*-.7'--. \*\* um\* irn-:Win 7rie-rn zum  
tri . Kinn .ko-ü. in; Z --\* .'.m:i'en  
irc 9c. \*1'.

cr?-

:deckt-7 ft-rk'ka.: men.

Lie ohr'. 1': .-l-et. '

lere-:i: .:- rec-iu,

arl'nqi .u x: :1- .-.\*is \*.ieniluh ver-

traui ge.\*.:--'3.: die berühmte

charmant L'i -c-"rell-ii-g. deren künft-

lcr-.ia'yer CLI-\*t fpäter angezweifelt

wurde. dern bildender Wert aber

a1:\*. ".er alle! Frage fieht. kam die

'ins-"tellnm' :er Sammlung Mosls

ini .niinf'tge'i-crheuiufeuni. die einen

re.: Wifi-1.

't [-.r "i-.mii der

\*llj\*- j

.\_ x -

/\_- -

22-. iin-hen Schaß an kleinen :ü .-

a-r--ren \_Japanszeigte und die - -

'Kaufmanns Hamburger \_-4.-

S .unulung ihresgleichen in 7."

'-.-' d k-i-nu mehr hat.

Und nun weiter u.-.\*'..\*7 -

an' Entwicklungsweg rn-i- - - .\*...rfi hinab werden l\* ,r \*

Wendtkalereien aus ein::

.m\*Wölferkunde-Mufeuni a: . - ..\* .-

Beamte dieses Mufeums. c.. (-



marin- fo vollgeftopft wine.- '   
man Einzelheiten kaum mehr --   
ausiuel-i. unternehmen ,iu-e   
Zerfaiunasreifeiixon dene-:fa-

.   
gut beladen zariickkamen. e'- - ,   
die Ergebniffe einer diefer .ABZ--.   
einer Ervedition. die am Run-\*c\* .' -.   
Wiific (iioibi endigte und dere-e. xi\* ..   
die Profefforen von Lecoq und &ix-.1. .-   
wedel waren. die nun wenigikens zw\*:   
Teil bekannt gemacht werden. Alle:   
gen auch vielleicht die manichüüm---r   
Miniaturenfragmente . Steffen. -.   
und Schriftprohen. die gleichen-ir.   
zu fchn find. fiir den Sammler no'.-   
Kenner mehr Wert haben. weil -. -\*.   
wie es heißt. in Erl-apa einzig zum.   
fo geht das große und reine \_Kur--   
effe. das Intereife .in fiel. felix' i". .n   
zu den Wandgemalden. die \*ci-

-   
fenden in den Ruinen de.l .Ki.\*':\*..z   
Bäzäklik in der Oafe :Zn-fer. '-   
einem viereckigen Tempeleun .i -   
funden haben und die mit grab-\* .1   
Gefrhick von den Wänden geia \* .t ..---   
auf dem Lai-.dwcge nach Berlin „\* -   
bracht werden find.

Die größer!! diefer Bij-"er '\*:-'.lcq   
.eine riefenhafte fchwere Bildfdoia'- r   
dar. in einen Mantel mit ,armani--: -   
Faltenfell gehuiit. undumzeber. r   
einem Kranz.: anderer Mende» -   
dükfi-"IIU'q-Fi. die alle dasfelbe tor..   
ventroneL-.e (befuhr haben. inaiirhiuai if( cm Portratkovr' :3 t\* -

L e o P u ãÿ i

Vignette.

W

q.

W

I'.



EMPTY

## Rundschau

ihnen. wohl das Bildnis irgend eines Mönchs oder eines berühmten Gelehrten der Zeit. während in der Ecke ganz ein Mnjature die Stifter gezeigt werden. Andere sind reich im Inhalt. und die kleineren der Wandgemälde feigern sich bis zu leidenschaftlichen Erzählungen von Abenteuern. die Menschen unheimlich mit bösen Geiern haben. Der Ort der Ausfällung deutet an. daß die Finder die Sache vor allem wiffenschaftlich genommen wiffen wollen. und was die Gemälde aufdecken. ifi freilich allen Intereffes wert. Sie fiammen von einem Punkte. wo sich wiederholt verfchiedene Völker fchnitten. und wo China in Indien hereinzuwogen beginnt. Aber das Seltfamfie ifi. daß auf einem der Gemälde. inmitten indischer Mönche und religiöfer Darfällung. im Schatten des Buddha-koloffes. ein durchaus germanifcher Kopf fieht mit dimtem dunkelrotem Bart. breitem Schädel. hellen. grünblauen Augen und dem kraftvoll fmfwerfälligen Gefus des Germanen. Die Gemälde fiammen aus dem (i. bis 9. Jahrhundert n. Chr. Dem Kunsthifioriker geben fie gleichfärke Werte als wie dem Ethnographen. und fie fiehen an der Scheidegrenze zwifchen dem alten Europa und Afien. Sie tragen das Erbe des klaffifchen Griechenlandes in fich und find bereit. an China abzugeben. das felber hinwiederum fich für Japan zur Verfügung hält. So bilden fie das koftbare Bindeglied zwifchen den künftlerifchen Kulturen zweier Erdteile. eine Brücke im Werden des künftlerifchen Ausdrucks von Zeit zu Zeit und von Volk zu Volk. Alle diefe Bilder. die kleinem wie die großen. geben Darftellungen des religiöfen Lebens oder der Mythologie des Buddhismus. Die erfiern haben im Verhältnis zu ihrem Inhalt eine feierliche Pracht der Starrheit. Sie find ohne Perspektive gemalt: der übergroße Buddha ifoliert in der Mitte. der Kranz der Menschen rundum neben und übereinander; ihre Gewänder fließen wie farbige Ornamente ineinander. Die Gefichter haben das entfernte Unbewußte im Ausdruck. das fchematifch Typifizierende des



Menfchenkopfes und gleichen Blumen. Der ganze Bau eines folchen Bildes ifi auch etwas Blumenhaftes. Diefes feierliche und erhabene Komposition findet für unfer ungewohntes Auge fafi einen Gegenfaß in dem grellen Lichtklang der Farben. die fie bedecken. In den Tiefen ruht das braune warme Ziegelrot. auf das fich hellere rote Klänge in fachten Übergängen auffelzen. bis auf einmal. faft fireiterifch. ein grünpangrüner Ton aufleuchtet. einen metallifch fchimmernden Kreis fchlägt und wie ein Sonnenfunkeln auf einem dunkeln ruhigen Teich blüht. Es ift möglich. daß diefe Wandbilder in den dunkeln Cellas von Höhentempeln gedacht find. daß das Tageslicht dann nur gedämpft drüber firich oder daß fie nur im Lichte von Lampen und Kerzen. vielleicht in vielfarbigem Licht ftanden. fo daß im Prinzip diefe Farbenplößlichkeiten von Rot zu Grün nur neutraler Natur waren und bloß als Kontrafie zu funktionieren hatten. Aber auch wie die Bilder nun im Lichte des Berliner Saales fiehn. bauen fie die Größe ihrer Konzeption und die Monumentalität ihres Stils unwiderftehlich auf. reißen die Seele mit in die Vorftellungsformen.

LL

## Rundschau

in die entlegene pflanzenhafte Phantastie dieser fernen Rafften hinein, aus denen sie entfianden sind. Innerlich tragen sie Verwandtschaft zu der ruhigen Reife und dem fettlichen Ernst der ägyptischen Kunst. Sie sind ja auch aus demselben Boden erwachsen, aus dem Gefühl einer Religion, die nicht nur im Augenblick innerlicher Fehlichkeit agiert, sondern wie eine Sonne den Schatten, so alle Verrichtungen des Lebens durch den Alltag begleitet. Während dieser Art die großen blumigen Ornamente der Buddha-bilder in phantastischem Stil, in bunter Monumentalität und feierlicher Starrheit an den Wänden stehen, dem Auge gleich ein großes bezwingendes Bild, versenken wir uns gepackt und forschend in die Fülle der Darstellungen der kleineren Bilder erzählenden Inhalts. Auch sie sind natürlich religiös, und das bedeutendste stellt den Raub eines Kindes durch einen bösen Geist und die Verfolgung dieses bösen Geistes dar. Es ist wunderbar, wie hier die Angst und die Wut in der Darstellung Stil gewonnen haben. Es schreit alles vor Grimm, die Menschen und die Geister, es ist ein Kampf gegen Gut und Schlecht, die zu etwas Neutralem geworden sind. Brutalität des Geschehens und das verzweifelte Sich-wehren. Die Bewegung fürzt und ras't. Kampf und Wehr wirbeln durcheinander, alle Muskeln zerrn sich, alle Flüssigkeiten fließen wie Quellen, die aus der Erde brechen. Es ist der arme nackte Alltag, der kargliche geliebte Besitz des Menschen krampfhaft verteidigt gegen die Gewalt des finsternen Geschehens - ein Rhythmus von Wut, künflicher bewältigt in der ornamentischen Stilkraft der Darstellungsweise. Auch hier ohne Perspektive. Auch hier - noch in gesteigertem Maße - ein fast raffiniertes Abwägen und Jneinanderverfchatten von roten Farbenwerten, auf denen - ein von der Sonne getroffenes niederblitzendes Schwert im Getümmel schwarzer Eisenrüstungen - das metallische Grünspangrün grell sitzt, Man sieht nebenan die feierlich nüancierten Impressionen alter chinesischer Kakemonos und auch ein we-



nig japanifchen Plauderton. und man erblickt erftaunt die fieile Kraft diefer buddhifchen Wandgemälde durch China und durch einige Jahrhunderte hindurch degenerieren. bis fie zu den köftlichen Pikanterien. zu den fpielereifchen Raffinements der Jnfelkultur Japans wurden. die heute uns Europäer fo fehr erfrifcht.

Norbert Jacques.

Bilderbuch.

Der Maler.

Es fand ein fchüchterner Knabe mit verwunderten. hungrigen Augen in diefer Welt. Träumte und fchaute die Leute auf eigne Art an. wenn fie etwas mit ihm vorhatten. Schließlich hatte fich die Sippe ein Rechtes vorgenommen. das der Knabe werden follte. Er aber ging aus dem Haufe der Brüder und fehte bunte Farben auf Pappe und Leinwandstücke. Und fand abfeits.

Ein Mädchen ging auf den Straßen derfelben Stadt. Sie war fiolz und fanft. Und ein holdes Säjweigen war im Wiegen ihrer Glieder. wenn fie zur Seite der Schwefier fchritt.

Da lag nächtens der Knabe mit weiter Seele in der tönenden Finfter-

:62

Nundfchau

nis und fieberte nach dem Tage. Und wenn die Sonne brannte, malte er feine Sehnfucht. Und malte nichts das nicht feine jugendliche Liebe war,

Ihre Brüfte waren wie weiße Margueriten unter dämmrigen Er-lenbüfchen und um die Schlankheit ihrer Hüfte lag die Trunkenheit feiner fchweremütigen Jahre.

Und Bild an Bild fiand in dem winkligen Dachftübchen. Und Niemand wußte um ihre Schönheit.

Da tat ein Tag jäh alles kund: Um ein unfauberes Papiergeld hatte der Knabe die ftummen Zeugen feiner zerwühlten Einfamkeiten drangegeben. Drangegeben und angftvoll verfchleudert:

Weil ihn die Geliebte wiffend gemacht mit einem ihrer Blicke.

Weil ihn der Spiegel wiffend gemacht.

Weil er nicht mehr an feine Liebe glaubte und örmliche Kleider trug.

Die Erfchaffung.

Und es kämpften um die Welt der gute Gott mit dem böfen.

Und es fiegte am Ende der gute über den böfen Gott.

Doch weil der gute Gott dem böfen verziehx reichten fich Beide die Hand und erkannten fich als Brüder.

Keiner wußte um fein Woher.

Da sprach Einer zum Andern: weil wir Brüder find, wollen wir ganz Eins werden!

Sie kamen übereinx daß aus dem fiärkften Teufel und dem reinften Engel ein neues Gefchleht erftehen folle, Die Andern follten im Lichte zerflirren und im Dunkel verwefen.

Übers Jahr gebar der reinfie Engel dem fiärkften Teufel ein

Zwillingspaar: Adam und Eva.

Die beiden Götter aber wandelten fich in fteinerne Säulen/ als fie erkannten- was gefchehen.

Und find nicht mehr: der gute Gott und der böfe Gott.

Die Menfchen aber wiiten gegen fich und untereinanderh weil fie nicht wiffen um des Woher der beiden alten Götter: des guten und böfen Gottes.

Die Alte und das Mädchen.

Großmutter wohnte mit ihrem Enkelkind allein im tiefen- grünen Wald. Wo die Schwertlilien am



fpringenden Bachwaffer und die  
Laubbäume wie raufchende Infeln  
im fonnenbeglänzten Frieden der  
Matten fianden.

Das Enkelkind hatte eine ftille  
Arth zwei große, liebe Augen in  
feinem zarten Gefichtchen. Und da  
der Sommer leuchtetex legte es  
feinen Leib nackt und frifch auf ein  
rotes Tuch in den grünen Wald,  
Träumte und lehnte den Blondkopf  
in den gebogenen Arm. In der  
Sonne fchwirrten die Mücklein. In  
den Bäumen die Singtoögelx die  
fprangen und öffneten weit die  
kleinen- gefiederten Kehlen.  
Am Waldrande aber kniete und  
ichlurfte die Alte, tat wuntertötige  
Kräuter in ein kariertes Leinen-  
fäckchen- und das Hündchen fchnappte  
mit der fleckigen Schnauze hinter  
taumelnden Weißlingen her.

„Soll ich dir heute Abend den  
Tee fiedenf Kind? Daß du wieder  
froher werdeft und ganz gefund!“

Es war die alte Frage. „

Es lag die Kleine in ihrem fla-  
chen Atem auf der blumigen  
Wiefe und fchüttelte leife nur das  
Köpfchen. Sagte auch wohl einmal:

:1\*

163

Rundschau

„Laß gehnx Großmutterh bis der Winter kommt.“

Die Alte ging weiter abfeits dann nach den Kräutern fuchen.

Doch als der Her-bft aufprangte, da fprang dem Mädchen das Herz in der Brufi.

Drei Tage drauf lafen die frommen Brüder die alte Frau in ihrer Hütte aufy nahmen fie zu fich ins Klofier und pflegten fie.

Doch die Großmutter fiarb.

Mußte fkerbenh weil fie keine Atzeneien trank.

Die Heckenrofen.

Im Torgange zur Seite der niedern Ladentür ftanden Rofen zum Verkauf. Gelbe und rote und weiße. Dunkelfamten erfchloffene SchoßeF flattrige duftbetäubte Marquifen. Und ein Standglas voll zarter/ knopfenhafter Heckenrofen.

Von großen Herren und fchimmernden Sälen tufchelten die üppi-gen Schweftern untereinanderh von kniffternder Seide und Frauenhaar.

Die armen Heckenröslein aber wagten kaum aufzufchauen und waren wohl ein wenig traurig. Denn fie wußten es nicht, warum man fie aus dem Hag gefchnitten.

Da kam ein Herr gegangen. Der hatte altex gute Augen und nahm die fchüchternen Heckenrofen in feine Hände. Und trug fie davon.

Durch breite Straßen gerieten fie in ein fiilleres Viertel der Stadty wo enger die Häufer ftanden und in holprige Gaffen lehnten. In einem muffigen Flure fchlurfte ein Weib in braunem Plunder vorbei und maulte mit lieblofer Stimmez daß fich die Heckenröslein ängfigten.

Als fie aber allein in einer verhangenen dumpfen Kammer warenx drin der Widerfchein zweier Talgkerzen glänztez löfte der fchweigfame Herr fie aus aller Feffel und ftreute fie hin über ein grobleinen Leichentuch. Draus fchaute vor ein fchmaleß liebesz wächfernes Gefiehth und gekreuzigt lag der Gott in einem Paar gefalteter Mädchenhände.

Da blühten die Rofen.

Der Riefenfiarke.

Es kam aber eines Iahres ein Riefenfiarker aus dem Lande der aufgehenden Sonneh trug ein Fell um die gefchwungene Lende und



eine Keule in den breiten Händen.  
Und sprach wie er alles sah:  
„Was lebt ihr schmerzhaft dahin  
ihr Menschen und zerquält und  
wißt nicht welche Quellen aus euren  
Pulsen springen und welche Götter  
geknebelt verderben in eurer Vruft.“  
Und es nahm seine Keule der Rie-  
fenstarke und schrotete alle Schwa-  
chen und Siechen nieder alle Klebri-  
gen und Verkalkten alle, die vor  
bröckelnden Götzen opferten und alle  
Marktschreier einer neuen Morgen-  
röte.

Die alle traf die Keule auf den  
letzten Schnauer.  
Da ließ der Kaiser seine Arkeley  
auffahren ein blankes Geflück auf  
den höchsten aller Berge im Reiche  
fielen und traf so gut den Riefen-  
starken daß dessen Herz vom grünen  
Plan aufrachte.

Johannes Leonardus.  
Dialog auf der Reichstags-  
tribüne.

...„So, dies ist die Präfidialloge.  
Seien Sie bitte vorsichtig beim  
Hinabsteigen der Stufen Madame!  
Sie sind wirklich ein bißchen erregt.“

## Rundschau

Hier, bitte: wir müffen uns mit der zweiten Reihe begnügen. Immerhin hat man von dieser Tribüne aus einen guten Überblick. Erinnern Sie sich noch, wie wir gemeinfam eine Sitzung im Palais Bourbon befechten? Es war ein allerzärtlichfter Oktobertag. Paris flimmerte in lächelndem Duft. die Deputiertenkammer war feben wieder eröffnet. und Monsieur Pierre, ihr Direktor, bewies eine bewundernswerte Liebenswürdigkeit. als wir uns in letzter Minute bei ihm melden ließen. Einer schönen Frau hätte er nichts verweigert: kaum sein Herz. ja: nicht einmal eine Eintrittskarte zur Tribüne. Die war schon überfüllt und doch ihre erste Sitzreihe noch beinahe ganz frei. Der Logenschließer, pathetisch und unanfechtbar, gab die Erklärung: „L-e premier rang est réservé aux c18me8l“ Und so durften wir, die zuletzt Gekommenen, in guter Ruh' die ersten Plätze einnehmen: ich, als Ihr Begleiter, neben Ihnen! Ja, in Frankreich braucht man nicht einmal selbst eine Dame zu sein: auch der, der neben ihr hergeht, genießt in diesem Lande alle Privilegien der Galanterie... Sie haben dann später, aus vergittertem Verlies heraus, eine Sitzung des Londoner Parlaments angefaunt (Gott sei Dank: ohne die Sehnsucht der „8ullragett6“, aus dem Käfig in die untere Arena selbst hüpfen zu dürfen). Und nun sind Sie, liebe und immer noch sehr ungeduldige Romantikerin, in einer Loge des deutschen Reichstags gelandet, mit dem heimlichen Wunsch - Sie lächeln, Madame? -. schöne interessante Männer sehen, große Gefien bewundern und auch ein bißchen Abenteuerlichkeit vermuten zu dürfen... Ach, ich fürchte: Sie werden nicht auf Ihre Rechnung kommen, Madame!, . . .

Wie gefällt Ihnen der Sitzungsfaal? Etwas bürgerlich-braun und überladen mit Emblemen, nicht wahr? Sehen Sie: da gegenüber haben ein paar Wochen lang die Gemälde des Herrn Angelo Jank gehangen. Jetzt sind's wieder leere, schmutzige Flächen. Könnte man es übrigens nicht „fymbolisch“ finden, daß dieser große Saal gar keine



F e n f i e r hat. von der Straße her  
gar kein Licht empfängt? (Und doch  
werden hier. merkwürdiger Weise.  
soviel Reden „zum Fenster hinaus“  
gehalten!) Zwar der Plafond ist  
aus Glas; aber selbst von dort. von  
oben her - mit Mühe zu sprechen -:  
das liebe Himmelslicht  
trüb durch gemalte Scheiben  
bricht!

Deswegen müssen schon mittags  
hier die Bogenlampen brennen:  
die Gefühle des deutschen Volkes  
werden bei künstlicher Beleuchtung  
geboren. Vor reichlich sechs Jahren.  
in den Dezembertagen des Jahres  
1902. als die Obstruktion gegen das  
Zustandekommen des Zolltarifs ihren  
Höhepunkt erreicht hatte. dauerte  
einmal die Sitzung so lange. daß die  
weißen Bogenlampen streikten. Sie  
begannen unruhig zu zucken. dann  
glommen sie gelb wie ein Nebeltag.  
und schließlich wurden die dicken  
Kugeln ganz lichtlos. Sie erloschen.  
Da mußten sie an ihren Drähten in  
die Tiefe des Saales herabgelassen  
werden. und dann feßten Mechaniker  
ihnen neue Kohlenstücke ein. Die  
Abgeordneten aber standen neugierig  
darum herum... Ja. damals gab  
es. vorübergehend. so etwas wie  
165

Rundschau

W

Heroismus in den deutschen Reichstagsverhandlungen I. . . ,  
[wog t0ng ago. Der alte Kardorff. der unbedenkliche Rufer im Zollfreie. der „Staatsfeind“ vom Napoleonstage. dem 2. Dezember 1902 - er ist dahin: dahin mit feinem ägyptisch geschnittenen Graukopf und feiner silbernen Rafe (die echte war ihm auf irgend einem Paukboden abgehackt worden). Jetzt sind unheldische Zeiten im deutschen Reichstag. Das ist heute so eine rechte Normalfassung. Sie haben recht. Madame. nicht auf den Redner zu hören; es hört ja niemand auf ihn. Er scheint es auch gar nicht zu erwarten. Er sagt. in ungepflegtem Deutsch. Dinge. die jeder längst weiß. Dinge. die er selbst im vorigen Jahre. zum selben Etatsteil. mit denselben Worten gesagt hat. Und die er. falls er das nächste Frühjahr erlebt. pflichteifrig zum dritten Male. zum tausendsten Male. abhampeln wird. Mit denselben Worten. o! Das scheint die deutsche Parteipolitik so zu verlangen. Diese Redner müssen überzeugungstreue Abhandlungen herbeten. mit möglichst viel Statistik und anderem ungenießbaren Material. Die Abhandlungen werden übermorgen im heimatlichen Gefinnungsblättchen des Redners gedruckt stehen. . . Und schon fängt der nächste. ebenso graue Herr seine Litanei an. eine Kapuzinade mit endloser Statistik. . . Ach. das ist die übliche Art. hier zu debattieren. Alles Persönliche. alles Dramatische wird mit einer Angftlichkeit. die schon fast raffiniert geworden ist. ferngehalten. Und Sie. Madame. - Sie lieben doch gerade alles Persönliche so abgöttisch! Sie hassen das entsetzliche Wort: „Saäylichkeit“ und Sie sind verliebt in alles. was hier verfeimt ist: in MGdifance. Bosheit. Florettische und Romantik! Im Palais Bourbon haben Sie bemerkt. wie die Abgeordneten sich ins Wort fielen. Zwischenrufe machten. wie der Redner schlagfertig reagierte. höflich die Antwort des Gegners abwartete. sie elegant parierte und dann blitzschnell zum Ausfall überging, .. Das war wie ein erregender Dialog; war Dramatik.



war Theater! kiel-18: bei uns find alle diefe hübfchen Dinge verboten. Wir find fachlich. das heißt: langweilig aus Prinzip. Wir fpielen der Nation kein repräfentatives Theater vor. wie die Franzofen; fondern wir lefen aus Denkfchriften Statiftik ab! Wir bieten keine Gefien. Und gar das Wort „Pofe“ - das finnliche Nationen. wie die romanifchen. immer begeiftern wird; denn bedeutet es nicht: Konzentrierung der Perfönlichkeit zu einem gewollten. durch Selbfizucht erwachfenen Stil!? \_ diefes Wort. diefer Begriff findet hier keine Statt. Ich kenne nichts Entzückenderes als „Pofen“ (Sie ftimmen mir darin bei). und ich begrüße felbfi die fchwachen Anfälze dazu. die fich im deutfchen Reichstage vielleicht fchiichtern einmal hervorwagen...

Da gab es einen agrarifchen Abgeordneten. den Grafen Reventlow (einen Bruder der begabten Münchner Schrifttellerin). der hatte fo etwas wie einen eigenwilligen. nicht approbierten Stil. Mit einer kalten. fehr höflichen Devotion. die wundervoll war. brachte er feine gut präparierten Angriffe gegen die Regierung vor. als wenn fie kleine gefellfchaftliche Selbfiverftändlichkeiten wären. Das war die blaguo jkoiaa, die Sie

Rundschau

an Stendhal lieben. Madame; das war etwas. wie die fröhliche Vosheit. die Nießches geistiges Element war. in scharfer. reiner Luft. . . Graf Reventlow ist jung gestorben. Und Herr von Diederich Hahn ist zwar auch ein forrher. frischer Wortführer agrarischer Interessen. aber keineswegs eine problematische Natur. wie es Reventlow war...

Sehen Sie (Sie bestehen. wie Nora. auf dem Wunderbaren. Madamel): der Abgeordnete da auf der Linken hat einmal einer vielfach bedrängten Prinzessin zur Flucht verhelfen! Also doch ein bißchen Romantik. Er ist gut gekleidet und Sozialist. Wegen aller dieser Dinge verpöndelt man ihn - unbegreiflicher Weise. .. Und nun wollen Sie „literarische“ Abgeordnete sehen? Ich glaube: es gibt keine. Dies Parlament ist sehr unliterarisch gestimmt. Es hat keine konzentrierte Aktensprache („regierungsfeindlich hat ins Auge gefaßt werden müssen“; und so). und wer hier in literarisch wertvoller Form sprechen wollte. würde belächelt werden. Vor Jahren war der Münchner M. G. Conrad Mitglied des hohen Hauses und man zuckte über ihn die Achseln. als er eine „literarische“ Rede hielt. Sie wissen. daß auch Maximilian Harden einmal daran gedacht hat. sich in den Wallotbau abordnen zu lassen -: seine blendende Redekunst hätte hier sehr wenig Würdigung gefunden. .. Und nun sind Sie schon ganz melancholisch geworden. Madame. . . . Ja. sehr verführerisch geht es in diesen Hallen nicht zu. Ich glaube. alles liegt daran. daß in Deutschland der Parlamentarismus noch keine Karriere ist. wie in wirklich konstitutionellen Ländern. Die Ausfälle. Minister werden zu können. oder auch nur die Möglichkeit. Minister ftürzen zu können. würde auch unfern Parlamentariern mehr Temperament. Ehrgeiz. Verve und Stil geben. „Ziele!“ Jetzt ist das höchste die Erhaltung des Mandats. Wieder etwas sehr Undramatisches. Darüber hinaus geht der „Wille zur Macht“ nicht. Ja: große Parteien des Parlaments wehren sich gerade jetzt (in Geschäftsordnungsfragen) gegen jede Erweiterung der eigenen



parlamentarischen Rechte. . . Das  
ist wohl etwas sehr Deutsches: die  
Macht und das Glück zu fürchten.  
Und hierin wenigstens wäre diese  
Versammlung von Männern der ge-  
mäßigten Zone repräsentativ. . .“  
. . . M a d a m e: ..Und diese  
Herren duellieren sich wirklich nie?!  
O. . . kommen Sie, mein Freund:  
Sie dinieren mit mir im Bristol; und  
dann wollen wir untersuchen, ob  
Liane de Vries noch so schön ist, wie  
vor fünf Jahren in den Foliens Ber-  
gden. Sie kaufen Milton-Zigaretten.  
Muratti; und der Whisky auf der  
Terrasse im Wintergarten ist immer  
sehr erträglich gewesen!“  
Stefan Wronski.

Bildende  
Botticelli.

Von Henry Bryan Binns.  
Überfeßt von Alice Fliegel.  
Fortsetzung.

Wir kommen nun zu den späteren und bewegteren Jahren von Botticellis Leben und Wirken - zu jenen Jahren in denen der Dominikaner-Prior von St. Marco dem Künstler und Menschen Botticelli- wie auch der Stadt Florenz- ein Siegel aufdrückte. Savonarola lebte schon einige Zeit in Florenz ehe er die Stadt 1490 zu seiner Heimat machte; sein Geist der bald die ganze Welt rebellisch machte beherrschte die Stadt und ihre Menschen in deren Herzen die düsteren feurigen Prophetenworte von der Korruption der Kirche und der Republik einen Widerhall fanden, Das Jahr 1492 brachte nicht nur den Tod Lorenzos und damit den Untergang des goldenen Zeitalters für Florenz sondern auch die Entthronung eines Kirchenvaters aus dem Hause Borgia. Dieses Jahr war das Ende einer Epoche. Durch die Macht und das Faszinierende seiner geistvollen außergewöhnlichen Persönlichkeit brachte es der seltsame Mönch noch fertig die Stadt eine Zeitlang zu halten, Er begrüßte Karl VIII. von Frankreich als einen neuen Cyrus- als einen von Gott Gefandten- der gekommen war- um die zertretenen geheiligten Freiheiten der geschändeten Republik zu kün-

wieder aufzurichten und zu schützen und als der König und seine Armee öffentliche Angriffe und Bedrohungen zu fürchten hatten, war es Savonarola/ der ihnen ihren Weg zeigte. 1496 rang und kämpfte er um sein Heiligstes und Größtes mit dem Papste- doch schon zwei Jahre später brach seine Gewalt über Florenz in Stücke. Unter dem Wutgeschrei des höhnischen aufgeregten Pöbels fielen er am Galgen.

Sandro- der Dichter-Maler war weniger glücklich- als Pico della Mirandola; der schön bewunderte\* Jüngling und getreue Anhänger des todesmutigen Predigers und Propheten farbte in das Gewand eines Mönches gekleidet in den Anfangszeiten dieser Unruhen. Sandro!! Bruder Simone gehörte auch zu



Savonarolas Getreuen und mußte deshalb die Verbannung erleiden- und zweifellos war auch Botticelli selbst von Savonarola stark beeinflusst. Nach dem Drama vom 23. Mai 1498 wurde Botticellis Werkstatt ein Treffpunkt für die vielen unbefähigten Künstler/ die der verlorenen Sache treugeblieben waren, und während der langen Abende sprachen diese Menschen von den erforbenen Tagen in denen „Ehrfürst der König von Florenz war“. Länger als ein Jahrzehnt durchlebte Sandro einfame, böse Tage. Ghirlandajo farb im gleichen Jahre wie Pico- und Botticellis geliebter Schüler Filippino

x68

## Bildende Kunst

ging 1504 vor ihm in das Grab. Die Pollajuoli weilten auch nicht mehr unter den Lebenden. Leonardo war nur ein felterer, flüchtiger Besucher feiner Werkstatt, und Michelangelo teilte feine Zeit zwischen Florenz und Rom, 1503 gehörte Botticelli mit zu den Künstlern, deren Rat man wegen der Stellung des „David“ einholte.

Mit feinem Bruder zusammen hatte Botticelli noch ein kleines Vermögen. Aber die Menschen, die feine Kunst protegirt hatten, waren gestorben, es waren Zeiten der Unordnung und Unruhe - die ganze Welt schien aus den Fugen gegangen zu sein, und Botticelli suchte Trost in dem Studium von Dantes Werken. Ein dicker Band Zeichnungen von Botticellis Hand, die die Göttliche Komödie illustrieren, blieben uns unvollendet erhalten. Ob wir sie dem Tode desjenigen danken, für den sie bestimmt gewesen waren, oder dem Künstler selbst, läßt sich nicht nachweisen. Sandro starb am 17. Mai 1510 und wurde auf dem Allerheiligen-Friedhof begraben.

II.  
Botticelli war ein Florentiner in demselben intimen Sinne, wie Dante einer war, und nur in feiner Vaterstadt können feine Werke die volle Bewertung und richtige Beurteilung erfahren; trotzdem aber haben bemerkenswerte Proben feiner Kunst von Zeit zu Zeit ihren Weg auch nach anderen Plätzen genommen, und die ihm zugeschriebenen Gemälde sind weit verstreut. New York besitzt eines von Botticellis schönsten und frühesten Werken, die Madonna, die ehemals dem Prinzen Ehigi gehörte, und deren Verkauf nach Amerika sich an dem unpatriotischen Prinzen schwer rächte. St. Petersburg hat eine „Anbetung der Könige“, die der Zeit angehört, die Sandro in Rom erlebte. Der „St. Sebastian“, der für Lorenzo gemalt wurde, hat feinen Weg nach Berlin gefunden, außer ihm besitzt Berlin noch die Bardi-Madonna. Die stark beschädigten Fresken, welche die Heirat des Lorenzo Tornabuoni verherrlichen, befinden sich oberhalb eines Treppenhauses im Louvre; Rom hat die Sirtinischen Fresken.



Mailand befiht zwei Madonnen-  
bilder. und Bergamo hat ein Paneel.  
während die Londoner National-  
Galerie fünf Werke des Meifiers auf-  
zuweisen hat. die den verfchiedenfen  
Perioden feines Schaffens ange-  
hören.

Doch in Florenz find die meiften  
von Botticellis Werken. und nirgends  
gelangt man fo in den Bannkreis  
diefes Zauberes. wie in Florenz, In  
den Uffizien von Florenz. in dem  
Saale des Lorenzo Monaco. befindet  
fich. umgeben von Fra Angelicos  
Heiligen und Engeln. Botticellis  
Meifierwerk ..Die Geburt der Ve-  
nus“. Eine umfangreiche Leinwand  
mit Wafferfarben gemaltL). hat es  
1) Obgleich Botticellis Zeitge-  
noffen fchon anfangen. das Öl für  
ihre Staffeleigemälde zu verwerten.  
blieb er felbfi bei den Wafferfarben.  
unter denen das Eidottergelb am  
meiften verwendet wurde. Faft alle  
Gemälde Botticellis. feine Fresken  
ausgenommen. find auf Holz ge-  
malt. Nur ..Pallas und der Eentaur“.  
„Venus“ und die ..Geburt Ehrifii“  
(1500) wurden auf Leinwand aus-  
geführt.

16c)

## Bildende Kunft

doch für den ersten Augenblick den Anschein, als sei dieses Bild auf Holz ausgeführt worden, da eine Faltung, beinahe ein Riß, gerade fichtbar, quer über das ganze Bild geht. Es ist in den blauen, kühlen Farben des frühen Morgens gehalten, nur das schwere, rote Gewand, das die liebliche Gestalt der Wanderin schmeichelnd umhüllt, bringt einen warmen Ton in die mattfarbige Schönheit. Über das graue Meer hinweg blickt man in weites Land. Die Morgenwinde wehen und schaffen ein klares, reines Licht. Die Göttin steht auf dem Rande einer großen, schimmernden Muschel, die sie getragen hat, und durch die Schwere ihrer wunderbaren Gestalt neigt sich die Muschel etwas nieder, als sich die holdfelige Frau nach vorn beugt, um an das Ufer zu schreiten. Die Gestalt der Venus, groß, schlank und fast im Mittelpunkt des Gemäldes stehend, wird von den Winden umweht, ihre Belichtung ist diesem Wehen und Fluten angepaßt - aber die Göttin bebzt vor dem Frühlingswinde nicht zurück. Ein reizvolles Bewegen, Schweben und Schreiten geht von ihr aus, doch ihr Antlitz trägt nicht den Ausdruck des Bewußtseins dieses frühlingsfrühen Wanderns - gleich einer Nachtwandlerin schwebt Venus wie verzaubert über das weite Meer. Das reine Leuchten ihres lebensvollen, ätherischen Leibes, das Fluten des reichen, sonnengoldenen, lockigen Haars, das der Wind hebt, und das die Göttin mit der einen Hand hält, während die andere auf ihrer Brust ruht, geht in vollendeter Harmonie mit dem feinen, gedankenschweren, verträumten Ausdruck ihres blumengleichen Antlitzes zusammen. In firengem Gegensatz zu dieser meer-geborenen Verkörperung der Liebe, dieser Wanderin aus einer unbekannten Sehnsuchtswelt, steht das schlichte, sehr irdisch aussehende Mädchen, das die Göttin begrüßt und sie in den reichen Mantel hüllen will. Diese Mädchengestalt, die den Frühling darstellt, trägt ein mattfarbiges Gewand, in das Kornblumen eingewebt sind. Ihre schweren, dunklen Haarflechten hat sie mit



Olivenzweigen bekränzt. gleich der Göttin in „Pallas und der Centaur“. Die Falten und Bewegungen des Mantels. den das Mädchen dem wehenden Winde entgegenhält. bilden eine köstliche Linie mit den Bewegungsformen der schwebenden Venus. Außer der Gestalt der Göttin. die eigentlich gar nicht die Venus. sondern viel eher die Muse von Sandro Kuntz. das Ideal feiner Sehnsucht. darstellt - liegt die Eigenart des Gemäldes in dem verworrenen und doch harmonischen Zusammengehen bewegter Linien. in dem Schimmern der bleichen Glieder und in der wunderbaren Tönung der Schleier. mit denen Botticelli die Frühlingswinde symbolisiert - jene Winde. die das Wasser zu ihren Füßen beunruhigen und den Wanderer auf feinem Wege grüßend entgegenfliegen.

Es würde sehr töricht und zwecklos sein. wenn man durch eine Beschreibung versuchen wollte. die mythische Bedeutung dieses äußerlich dekorativen Werkes zu geben. Doch diese Bedeutung nicht zu erkennen. hieße: dem ganzen Botticelli verständnislos gegenüberstehen. Wenn man das Bild als eine reine Illusion einiger Verfechter Politians oder

170

## Bildende Kunst

einer Hymne Homers anfieht. fo würde diefe Anfchauung ein end-  
[ofes Kritifizieren nach fich ziehen.  
Die Gefialt der Venus ift wun-  
derbar gezeichnet und meifierhaft  
ausgeführt - die Klippen. die  
.Wellen und Lorbeerbäume find  
fkizzenhaft hingeworfen. Nur dem  
Befchauer. deffen Geifi mit jenem  
Geifie zufammeneht. der in diefen  
zauberfchönen Linien. Tönen und  
Farben gebunden ift. kann fich die  
Schönheit dieferMeifierfchöpfung er-  
fchließen. Um Botticelli zu ver-  
fiehen. muß man ihn lieben.

Ju demfelben Raume hängt ein  
weniger umfangreiches Bild des  
Künftlers. die „Anbetung der Kö-  
nige“. Es ift auch ein Meifierwerk  
und eines eingehenden Studiums  
wohl würdig. aber Welten trennen  
es von der „Venus“. Es ifi mit reif-  
lich durchdachter und hoher Kunft  
ausgeführt. und im Gegenfatz zur  
„Venus“ entfiand es in den Jahren.  
die dem Aufenthalt in Rom voran-  
gingen. Es enthält Porträts der  
Medici und. was fiir uns noch wich-  
tiger ift. ein Porträt des Malers  
felbft 1).

In der „Anbetung der Könige“

1) Es gibt zwei Einzelporträts  
von Sandro. die charaktervoll und  
hochintereffant find: in der Londoner  
Nationalgalerie befindet fich das  
Bildnis eines Jünglings und in der  
Florenzer Akademie das Porträt  
eines Mannes. der eine Medaille  
hält. Andere Porträts. wie die-  
jenigen des Giuliano dei Medici in  
Berlin und Bergamo. ferner ein  
Bildnis der Simonetta. mögen wohl  
inLBotticellis Werkfiatt entfianden  
fein. zählen aber nicht zu feinen  
eigenen Werken.

fieht Botticelli abfeits von den an-  
deren. in der rechten Ecke unter dem  
Pfauhahn. Er ift in einen orange-  
farbenen Mantel gekleidet. über feine  
Schulter hinweg blickt ein fchlan-  
ker. hochgewachfener Mann. mit  
einem machtvollen. räfelhaften  
Antlitz. Die Kompoftion diefes  
Bildes mit den dreißig Gef’talten  
und den reichen verfchiedenen  
Farben wurde oft. und mit  
Recht. fehr anerkannt. Trotz der  
klaren Judividualifation der ver-  
fchiedenen Perfönlichkeiten und der



mühterhaften Ausarbeitung alle des prächtigen Beiwerks. haben doch die Einheit der Zeichnung. mit der originellen Gruppierung im Halbkreis. und die Vornehmheit und Sicherheit in der Führung der Linien nicht gelitten. Dieses Bild malte Botticelli als Rivale von Ghirlandajo. für dessen Werk es längere Zeit irrtümlicherweise gehalten wurde. doch die große Intensität der Realisation. durch die es sich auszeichnet. war dem in feiner Art gewiß sehr wertvollen Künstler Ghirlandajo nicht eigen.

Diese beiden Gemälde aus dem Saale des Lorenzo von Monaco sind zwei Repräsentanten der beiden Reiche. zu deren Diener sich Sandro machte. In der „Venus“ vermählt sich die reine Einbildung und die Phantasie mit platonischen Ideen und einer neuen Auffassung von den Möglichkeiten dekorativer Kunst. die „Anbetung“ verrät die Atmosphäre. in der allein die Herren im 15. Jahrhundert in Florenz zu leben vermochten. Nur wenige Bilder Botticellis gehören ausschließlich dem einen oder dem anderen

:71

## Bildende Kunst

Reiche am man fühlt nur heraus, welcher Einfluß bei dem einen oder dem anderen Gemälde der vorherrschende gewesen ist. Zu der ersten Kategorie gehören in erster Linie die Bilder, die klaffende Motive behandeln der „Frühling“ in der Akademie von Florenz! zählt vor allen Dingen zu ihnen. Unnachahmbar und unübertroffen ist hier die berühmte Gruppe der Grazien - die wunderbar rhythmische Bewegung ihres Tanzes - die Fülle der einander fliehenden und sich wieder eng verflingenden Linien. Vielleicht ist hier sogar Botticellis Kunst von einer gewissen Manieriertheit und Forciertheit des Gefühls nicht ganz frei aber er arbeitete trotzdem mit einer beinahe vollkommenen Einheit der Grazie und Konzeption und mit einer starken Gefühlsintensität. Über die literarische Bedeutung und Beziehung dieses Werkes ist viel geschrieben worden. Doch es ist eigentlich nebenfächlich ob Botticelli durch Lucian oder Alberti, durch Verfe von Politian oder Lorenzo dazu angeregt wurde vom Standpunkte des Kunstwerkes aus kommt das erst in zweiter Linie in Betracht sowohl für Botticellis schöpferisches Arbeiten - als auch für die Bewertung des Bildes. Der „Frühling“ stellt in erster Linie eine Verkörperung der Schönheit dar, und zwar in einer launisch-wunderlichem beinahe bizarren Gruppe von Gestalten die zwischen dunklen Bäumen in schimmernder Weiße leuchten, Durch die Stämme strahlt der farblose, klare Himmel während das Gras, das die köstlich geformten Füße freilegt reich und bunt an Blumen ist.

Dieses Bild, auf dem die Gestalten beinahe Lebensgröße erreichen hat viel Gemeinsames mit der „Venus“. Es gehört aber trotzdem einer früheren Periode an und entstand eher um dieselbe Zeit wie die „Anbetung“ als der Künstler ungefähr 34 Jahre alt war.

Einige Jahre später entstand „Pallas und der Centaur“. Der Gestalt der Göttin so schön wie sie ist fehlt doch die Lebensfülle und der Bewegungsreichtum wie er uns im „Frühling“ und in der „Venus“ erfreut; vielleicht verwendete der



Künfler zu viel von feiner Sorge und feinem Denken an die Bekränzung mit den fymbolifchen Olivenzweigen die fich um Brufiz Arme und Haupt derGöttin fchlingen. Andererfeits aber ift der melancholifche CentaurX den die Göttin an der fiat-renx fchweren Stirnlocke führt, einer der vollkonimenften Beweife Botticellifcher Knnfk. Es gehört mit zu den charakterifiifchfien Eigenfchaften Botticellis, daß in uns beim Betrachten diefes Bildes das Gefühl auffteigy als fei es unfere eigene Hand, die mit feiem Griff diefe tiefdunklen Locken packt/ genau fo, wie wir beim Anblick der „Venus“ davon träumem daß es u n f e r Leib ifi- den die Frühlichter in zitterndes Schimmern tauchenh und den die Morgenwinde kühl umwehen.

Hinter der Gefialt des Eentaur erhebt fich eine Maffe überhängendes Felsgefiein; unten in der Bucht liegt ein Boot. Fafi immer ift auf Botticellis Gemälden irgend ein landfchaftlicher Ausblick. Die Farbfimmung diefer großen Leinwand ifi fehr reizvoll. Pallas Athene ift in einen weiten grünen Mantel gekleidet- unter dem ein weißes Unterkleid hervorfchimmerß das mit den dreifachen Ringen der Medici ge-  
:72

Bildende Kunst

Ö \_\_\_\_

..-

fchnückt ifi. Die Göttin ifi mit Olivenzweigen bekränzt ihr roftbraunes Haar weht hinter ihn und ihre Füße find mit einer Art orangefarbener Sandalen bekleidet. Es gibt fo leicht nichts Wirkungsvolleres und feiner Durchdachtesj als den Kontrafi. den ihre lichte Schönheit zu der finfterem wilden, „pathetifchen Gefialt des Eentaur bilden den fie als einen Gefangenen mit fich führt.

III.

Nun müffen wir zu den berühmteften jener Bilder übergehern die Botticellis andere und, „meiner Anficht nach,“ weniger künftlerifche Art charakterifieren. Zunächst aber will ich die Bindegliedeß die zn'ifchen den beiden Gruppen erifiieren kurz erörtern.

Da ij zunächst die „Verleumdung“, ein BildF das zu einer Befchreibung gemalt wurdej die Alberti in feiner „Abhandlung über die Malerei“ von einem Gemälde Apelles' gibt. Es ifi ein verhältnismäßig kleines Paneel (2 zu 3 Fuß lang) das zehn Figuren und einen sorgfältig ausgearbeiteten Hintergrund des fkulpturell ausgeführten marmornen Gerichtshofes aufweist. Dieser Hintergrund ifk mit Arabesken und Bas-Reliefs tatfächlich überhäuft. Diese Schöpfung gehört Sandros reiferen Jahren an; eine Leidenschaft, die oft theatralifch wirkth verdirbt den Eindruck des Bildes. Die hilflose, knabenhafte Figur der Unfchuld die fich mit gefalteten Händen von der damenhaften Verleumdung vorwärtszerren läßt, zwingt uns beinahe ein Lächeln ab; und unglücklicherweise verkörpern diese beiden Gefialten die Grundidee des Bildes. Ihre unglückfeligen Pofen verderben die Wirkung der edlen Gefalt der Treue, die am äußerften linken Ende des Bildes mit erhobenen Armen fteht, das vornehme Geficht dem Himmel zugewandt. Diese Gefialt gleicht in der ganzen Auffaffung der Venus Anadyomene - nur daß fie auf diesem Bilde leider gar nicht angebracht iii. Die bunte Phantafie, die fo verchwenderifch bei der Erfchaffung der Bas-Reliefs



tätig war, zeugt von dem Ideenreichtum den Sandro selbst in den doch wahrscheinlich auch sehr trüben Zeiten seines Florentiner Aufenthaltes fein eigen nannte.

Zugleich mit der „Verleumdung“ will ich - wenn auch nur flüchtig - die verschiedenen Paneele über das Leben des heiligen Zenobius erwähnen, von denen sich zwei in der Sammlung von Mrs. Ludwig Mond befinden. Sie wirken weniger theatralisch, aber beinahe noch erzwungener und gefuchter als die „Verleumdung“, doch ebenso wie sie beweisen die Botticellis illustrative Begabung und sind reich an schönen Farben, Wir finden da eigenartig rot, gedämpfte graue, lila, blaue und sehr viel weiße Töne. Diese Bilden ebenso wie die Paneele die die Geschichte der Virginia und Lucretia illustrieren wurden höchstwahrscheinlich 1490 gemalt und waren für Hochzeitstruhen bestimmt. Eine wichtigere Gruppe Botticellischer Bilder stellen die sechs Gemälde dar - einschließlich der schon beschriebenen „Anbetung“ - die ihren einheitlichen Mittelpunkt in den drei Gefalten der heiligen Familie finden, ganz gleich ob sie nun „Anbetung der Könige“ oder „Geburt Ehrfurcht“ benannt werden. Be-

## Bildende Kunst

sonderer Erwähnung bedürfen auch die Sirtinischen Fresken. Alle diese Bilder sind reich an Figuren, die nicht selten in weite, sorgfältig studierte und ausgeführte Landschaften hineinkomponiert wurden, so daß es doch den Anschein hat, als hätte Leonardo, der Botticelli das Interesse für Landschaftsbilder absperrt, mit seiner Behauptung unrecht. Abgesehen von der schon erwähnten „Anbetung“ gehören eine „Anbetung“, die sich jetzt in der Petersburger Kathedrale befindet, und die Szenen aus dem Leben Moses' in der Sirtinischen Kapelle zu den am reizvollsten und lieblichsten komponierten Bildern dieser Gruppe. Sie entstanden zu gleicher Zeit in Rom. Auf dem erstgenannten Gemälde ist die heilige Familie - ähnlich wie auf dem Rundbild in der National-Galerie - in einem hölzernen Schuppen verammelt, der zwischen den Ruinen und Säulen eines alten Ordens, eines Tempels oder vielleicht auch eines Königspalastes errichtet wurde. Es zeigt ungefähr vierzig Figuren auf, abgesehen von den Pferden, die Sandro gern feinen Bildern einfügte, obgleich dies durchaus nicht immer ein glücklicher Einfall war, sehr oft, wie das z. B. auch mit dem Schlachtross des Holofernes der Fall ist, sind diese Pferde nicht einmal naturgetreu dem Leben nachgezeichnet, sondern irgend einem toten Modell. Nur selten, so in der Mediceanischen „Anbetung“, fühlen wir das Nachschaffen des lebendigen Tieres. Diese St. Petersburger „Anbetung“ ist breit und detailliert in der Erfindung und gibt viel Interessantes, aber sie leidet an diesen aufdringlichen und ausgeklügelten Gefühlen, die den weniger guten Schöpfungen Sandros anhaften. In seinen besten Werken wirken seine Gefalten als herrliche Phantasiergebilde und geben uns eine so reiche Offenbarung der Schönheit, daß sie mehr in uns erwecken als das reine Interesse am künstlerischen Vorwurf. Im Grunde genommen sind sie nicht lebenswahr, aber sie verkörpern Symbole und Ideen des menschlichen Lebens, und deshalb sind sie fähig, den Kontakt zwischen vergeiftigter Auffassung und Lebenswahrheit zu verschaffen. Dies



ift aber nicht der Fall in einer der „Anbetungen“. die ich beschreiben habe. noch in irgend einer der Sirtinischen Fresken. ausgenommen Moses an der Quelle.

In dieser wunderbaren Hauptzene eines umfangreichen Freskogemäldes find z. B. die Schafe dem Leben so naturgetreu nachgeschaffen. daß sie das Recht einer Individualität . beanspruchen können.

Schluß in der Mai-Nummer.

Psyche-

Zarte junge Mädchenblume. , , .

Holdelste! In der schlanken Kraft.

der herben Anmut der hingestreckten Glieder eine Wonne den Augen.

Die Phantasie schaut die behende Nymphe über die Gräser der Wiese flüchtig eilen zu munterem Spiel.

hört das helle Lachen von den geöffneten Lippen klingen... Nie

wieder wird sie lachen. wie sie noch eben lachte. die Süße. Schöne...

Nie wieder mit jener kindhaften.

frohen unschuldigen Heiterkeit. mit

der sie über das Grün der Fluten

tanzte. während ihre kleinen Flügel im Sonnenglanze schillerten.

- Der Pfeil hat sie ins Herz ge-

troffen - ihr Geschick ist besiegelt.

wenn auch noch nicht vollendet -

17-4

## Bildende Kunft

fie gehört dem Gotte zu füßem Schauer und feliger Not... Von neuen. unbekanntem Schmerzen überwältigt. preßt die Jungfrau die Hand auf das zuckende Herz. und in ihren Zügen malt fich das Leid der Sehnsucht. Ruhelos wird es fie durch die Länder treiben. den Götterjüngling Eros zu fuchen. der nach kurzer beaufschender Luft durch dunklen Befchluß der himmlifchen Mächte ihr entrafte wurde. Aber auf den Wegen der Qual und des Kummers. in unendlicher Treue und mutvollem Beharren wird fie aus einer irdifchen Nymphe Pfyche die Göttliche. welche Zeus unter den Himmlifchen eine Stätte gewähren darf zur Seite der ewigen Liebe - wird fie das Sinnbild der unfterblichen Seele des Menfchen. die durch Genuß zum Leiden. durch Leiden zur göttlichen Erkenntnis geführt wird.

Eine alte rührende Mythe. „

Mehr als Mythe - täglich wiederkehrende Wahrheit. unendliche Wirklichkeit. Wer fah nicht schon. im Inneren ergriffen. auf dem Antlitz eines blühenden Mädchens plötzlich jenen Ausdruck füßen Schmerzes fich bilden. jenen leidvollen Blick der Augen in die Ferne. jene Läßigkeit der jungen beweglichen Glieder - alle jene Zeichen. welche ihm fragten. daß Gott Amor das Herz getroffen habe? Und daß jetzt das Gefchick beginnen will durch Begehren und Sehnen. durch Freude und Entfagungen in dem mädchenhaften Körper die fühlende Seele des Weibes zu bilden?

Das unfierbliche Gefetz des Werdens. das in einem jeden von uns mit geheimen Kräften und Schmerzen der Sehnsucht wirkt und schafft. es offenbart fich hier in dem holden Mädchenkörper und wird zu einem Symbol endlos fich wiederholenden Menfchenfchickfals.

Denn wer von allen. die da leben. trüge nicht des Eros ewigen Pfeil im Herzen?

Gabriele Reuter.

Ich fah euch einmal -

(Zu Israels: „Armes Leben!')

Ich habe fie gefehen. die zwei.

Ich fah fie in Dänemark.

meiner Heimat.

Vom Fenfter meines Coup-5s.



wo ich. in eine Decke gehüllt. auf  
einem roten Polster saß. sah ich sie  
- eine Mutter und das Kind.  
Es war gegen Sonnenuntergang.  
Braun und arm und endlos lag die  
Heide da. im Dämmerlicht - die  
nahe Nacht erwartend. Kein Haus.  
Kein Laut. Kein Leben. Kein Weg.  
Nur die braune Heide. still.  
schweigend und gestorben.  
Aber im Westen die rote Sonne.  
Dort sah ich sie. dort kam sie  
mit ihrem Kind gewandert,  
Der Rücken war gekrümmt. seine  
Last war schwer. die Füße schleppten  
müde über die Erde hin. humpf wie  
bei dem. der lange gegangen ist und  
weiter gehen muß. Der Kopf  
war gebeugt. Doch sah ich  
ihr Gesicht. Oder war das ein  
Gesicht? Es war verwittert.  
verwittert von Wetter und  
Mühe und Wind und Streit und  
Regen. verwittert. während es fort  
wurde. daß es einem verwit-  
terten und grauen Stein gleich. Hier  
lebten wohl nur die Augen. wenn  
sie lebten. Aber sie sah ich nicht.  
Sie ruhten auf der Erde. mit der  
die schweren Füße kämpften. So

## Bildende Kunft

...-<sup>\*</sup>...q...-r  
wanderte sie dahin. während ich auf  
meinem Polfer vorbeijagte.  
Neben ihr trippelte ihr Kind.  
In Lumpen gehüllt. mit Fetzen um-  
wickelt - wie ein kleines Bündel.  
das Beine hat.  
Geweint hatte das Kleine. Ich  
sah es jetzt. ich sah es jetzt. wo ich sein  
Antlitz zu sehen bekam. Sie hatte  
geweint. so daß die hellen Tränen  
noch über die kleinen und hohlen  
Wangen rannen. Ihre Füße taten  
ihr wohl weh. Sie schmerzten sie  
wohl von dem Trippeln im Heide-  
kraut und dem Stoßen an den  
Steinen und dem Stechen im Sande  
und von dem Weitermühen - immer  
weiter. die armen. kleinen Füße.  
Die Kleine hatte geweint.  
Aber jetzt blieb sie mit den Fin-  
gern im Munde hängen. mit großen  
**Augen. mit dem Kopf vorgefireckt.**  
blieb sie hängen und starrte dem Zuge  
nach - ein Wunder. ein Staunen.  
eine große Schlange. die zifchte und  
aus einem gewaltigen Horn schwar-  
zen Rauch schnaufte und wie der  
Wind durch die Heide lief.  
Aber die Mutter rief. Sie erhob  
nicht den Kopf. wandte ihn nicht.  
Erhob nicht den Blick. veränderte ihn  
nicht. Sie sah nur die Erde und  
kannte nur den Weg. mit dem sie  
noch zu kämpfen hatte.  
Das Kind hatte noch Augen und  
sah und konnte sich wundern. Die  
Mutter schleppte sich nur weiter  
unter ihrer Bürde. unter der  
Tageslast auf ihrem Rücken.  
Ah. der Tag wird kommen. wo  
auch du nicht. du Kleine. den Kopf  
mehr wenden wirst. Und das Leben  
hat keine Wunder mehr für deine  
matten Augen. Aber nur die Erde  
siehst du und mißt die Last des  
Tages. während du dich weiter  
plagst. wie sie sich jetzt plagt. die  
dich gebar.  
..Mißt die Last des Tages“.  
sage ich.  
Ach nein.  
Du mißt nichts mehr. Auch die  
Fähigkeit des Messens wirst du ver-  
lieren und nicht mehr denken. auch  
nicht über die Last des Lebens. Da  
wird ein Tag kommen. wo auch die  
Gedanken tot sind. Und auch du  
gehst nur weiter. durch das Land.



über die Steine. durch das firuppige  
Heidekraut. weiter. immer weiter.  
mit der Tageslafi auf deinem Rücken.  
Habt ihr denn gar keine Gedan-  
ken. ihr Armften. die ihr firebt und  
wandert?

Hm. wer weiß es?

Wenn ihr. an den Sonnabend-  
abenden. die Tür der Hütte. das  
Haus erreicht. deffen Dach über der  
Füllung zusammenfällt - dann  
können. wenn der Wind günftig  
ifi. einige Töne von Glocken über  
die Heide fchallen - aus der Ferne.  
aus weiter Ferne.

Laufcht ihr dann und lächelt?

Wer weiß es?

Auch die Glocken des Himmels  
haben fo weit zu gehen. um euch  
zu erreichen und - felbft Gott. er  
ifi fo weit. fo weit fort...

...Ich fah euch einmal. euch  
zwei. die ihr durch die dürre Heide  
wandert.

Herman Bang.

176

\_MMR

DramaUfwe

Gerhart Hauptmann:

„Grifelda,“\*)

(Erfaufführung am Leffingtheater.)

Wer nicht „Erucifigitei“ fchreit,  
ift verdächtig ein Glied der „Ge-  
meinde“h ein Hauptmannornane zu  
fein. Das ift das Mitteh die ftarke  
Mehrheit vom Premierabendnach-  
trägliah um ihr Gewicht zu bringen.  
Der großen Menge beigezählt zu  
werden- fchmeichelt fchon ohnedies  
dem Einzelnen nicht. Was kann ich  
für meine Perfon dagegen tun?

„Grifelda“ ift ein neues lyrifches  
Bekenntnis Hauptmanns. Die qua-  
lerifche Selbftanklage eines Mannes.  
Nebenbei \_ und zum Schuß vor  
profaner Neugierde bemerkt: Eine  
Gefalter-Phantafie kann auch das-  
was nicht erlebt war) fo lyrifch aus-  
fühlen- wie die Natur diefes Ge-  
fialters es erleben würd e  
Was bei anderen Reue ift- ifi bei  
dem Dichter Gedicht.

In die Reue mittelwüchfiger  
Naturen ließe fich gerade „Grifelda“  
nicht überfeßen. Die Mittelwüch-  
figen find davor gefchüßß den ge-  
liebteften Menfchen mit übermäßiger  
Leidenfchaft martern zu müffen.  
Hauptmanns Markgraf Ulrich von  
Saluzza liebt Grifelden mit fo furcht-  
barer Leidenfchaftx daß er all das.  
was um feine undihre Zwei-Einfam-  
\*) Das Buch ifi in S. Fifchers  
Verlag Berlin erfchienen.

12

Beriwte

keit gebreitet liegt, verabfcheut und  
haßt. Es jammert ihn jedes Atem-  
zuges der Geliebteny der an die Welt  
da draußen verloren geht, Es grant  
ihm davor/ daß ein Kind die Kraft  
ihres Leibes fangen foll. Jay wahn-  
wihige Pein bereitet dem Manne  
der Erbe, der im Schoß Grifeldas  
reift. Um des Weibes Alleinbefiß  
wütet er gegen Grifeldas Mutter-  
tumh gegen fein eigenes Vatertum.  
Zweifellos ifi folche Leidenfchaft  
dem Irrfinn verwandt. Aber ziehe  
mir erk einer fein fa'uberlich die  
Grenze zwifchen den großen Leiden-  
fahaften und dem Wahnfinn! Daß  
höchfte Leidenfchaft nicht lange dauref  
das unterfcheide fie- fagt man,...  
Iax wenn ein Typhus glücklich  
überfianden ifiy hat es der



Arzt zu erkennen bequem:  
er war nicht tödlich. Und die  
nichts von dem furchtbaren und  
herrlichen dionysischen Feuer  
ahnen die sich mit ihrem Man-  
gel an Brennstoff an Wahr-  
heitsfähigkeiten des Genies-  
dem Typus des Normalmen-  
schen (für den es bis heute nur eine  
negative Definition gibt) nähern  
die mögen mit fittlicher Genu-  
tuung fagen: eine Liebesleidenschaft  
die gegen die Nachkommenschaft  
eifert wider die Natur.  
Aber was ist denn alle Tragik  
überhaupt? Immer ein Konflikt der  
Natur mit der Kultur. Zumeist liegt  
der tragische Fall vor daß die Natur  
eines Einzelnen einer Gesamt-Kul-  
X77

Dramatische Berichte

tur. den Konventionen der Gesellschaft. den Gefößen des Staates. leidend und kämpfend entgegenfieht. Der Liebende in „Grifelda“ jedoch hat die allgemeinen Geföße der Natur gegen sich. (Sie wird verkörpert von Grifelda mit ihrem echtweiblichen Ausgleich bräutlicher und mütterlicher Gefühle.) Ulrichs Zügellosigkeit. fo kulturlos fie sich gebärdet. ift Liebeskultur. . . . Denn aus dem Erdreich der Liebe gewachsen. verleugnet diefe Leidenschaft die urfprüngliche funktionelle Befimmung der Gefchlechtsliebe. Sie ift. wie alle pfychifchen Verfeinerungen der Liebe bis zum fogenannten Platonismus. eine Entartung des reinanimalifchen Zeugungstriebes. dem hier die feelifche Eiferfucht den Lohn des Schaffens wehren will. Schopenhauer. im Garten der Venus ein blinder Barbar. verhöhnt unfere gefamte Liebeslyrik und anerkennt an der Liebe nichts weiter als die Propagation des Menfchengeflechtes. Wenn wir das als Blasphemie. als begrenzte Kulturlosigkeit des Wegbahners der geifigen Kultur empfinden. fo bekennen wir uns unwillkürlich zu jener Liebe um ihrer felbft willen. die in extremer Ausfchließlichkeit nur das Weib will und nicht an das Kind denkt.

Daß jedes Dritte. und wäre es das Kind der Liebenden. die weltvergeffene Liebe zweier Menfchen verbittern und verwirren mag. liegt im Möglichenbereich der feltener großer Leidenschaft. Doch nicht verdient etwa nur die Leidenschaft den Titel der Größe. die fich am Ende gegen die Natur kehrt. aus der fie flammt, Wir wiffen. daß auch Heißblende im Kinde die Wiedergeburt des Geliebten lieben. (Ehamiffo: .. . . und daraus dein Bildnis mir entgegenlacht.“) Das find die infunktiven Tröfungen. die fich die Liebe gibt. wenn fie fich teilt. Und die Liebe des Weibes. das geboren hat. teilt fich faft immer. Wo es beim Weibe nicht gefchieht (Rita Allmers in „Klein Eyolf“). dünkt uns das unweiblich. Wir glauben dann an ein Zuwenig. nicht an ein Zuviel feelifcher Fähigkeiten. ob nun banale Genußfucht. Hyfirie oder



feruelle Überreiztheit das unfichtbare Mutterband zerriß. . . . Anders beim Manne. Des Mannes fiarke Liebesleidenfchaft ift unbedingter und egoiftifcher. Auch weil Vaterliebe weniger körperlich ift als Mutterliebe. empfängt fie erft von dem wachfenden Kinde gewiffe intellektuelle Stiißen. deren die Mutterliebe. die wie die Weibnatur iiberhaupt primitiver ifi. gar nicht bedarf. So wenigftens kann es fein. Jft es fo. dann mag in einem Manne von gewaltiger Liebesleidenfchaft jener Widerftreit gegen die zeugende Natur entfiehen. den Hauptmann in der ..Grifelda“ fchonungslos hervorgezogen hat. - deffen fcheu unterdrückte Stimme aber fchon viele liebende Männer in ihrem aufrichtig belaufchten Herzen vernommen haben mögen.

Man darf von Hauptmanns Märchenfück ..Grifelda“ mit nicht geringer Berechtigung fagen: es fei Naturalismus im Mantel der Romantik. Denn die pfychologifche Unerbittlichkeit. die mir der eigentliche Kern der Dichtung fcheint. ifi tendenzlofe Naturaliftik. Da fei nun mit Verwunderung fefigefiellt. wie wenig eigentlich die äfihetifchen Gemüter unferer Zeitgenoffen in der

178

## Dramatische Berichte

Die oben genannten naturalistischen Schule gelernt haben. Am ehesten lassen sie noch heute jenen äußerlichen Naturalismus gelten, der in der Tat nur eine Übergangserscheinung war: die Photographie eines Milieus, eines sozialen Zustands. Aber vor der psychologischen Vertiefung der naturalistischen Dichtung flüchtet sich der ästhetische Wunsch der meisten, ohne daß sie es wahr wissen wollen, zum Schiller'schen Tendenz-Drama, wo die Szene zum Tribunal wird und der Dichter über Gut und Böse richtet. Es wurden gegen Hauptmanns naturalistische Seelenpiegelung, deren Lyrik kühn und wahrhaft ist, Plaidoyers für das Kindbett geschleudert, als habe der Dichter ein soziologisches Prinzipienwerk gegen Zolas „Fecundité“ aufgerichtet. Julius Hart, ein so verehrender Kunstkritiker, ruft entsetzt nach dem Zweck der Kunst, den er zutreffend „Fruchtbarkeit“ nennt, aber minder zutreffend mit der Leibesfruchtbarkeit identifiziert. Hauptmanns Held, so sagt er, wolle „das“ sterile Weib, er predige (?) Unfruchtbarkeit. Also sei Unfruchtbarkeit das Symbol dieser Hauptmann'schen Kunst. Und dann folgt mit naivem Pathos: „Soll denn das Schöpfen, Zeugen, Kinderkriegen aufhören?“ - Das ist gesprochen wie ein patriotischer Franzose. Und warum denn nur? Weil der Dichter auf sicherer psychologischer Fährte den erotischen Eigennutz eines leidenschaftlichen Mannes schilderte. . .

Die Theorie vom obersten dramatischen Fortpflanzungsgefeß scheint mir übrigens gewisse Vorwürfe gegen Shakespeares Julia und Goethes Clärchen zu involvieren. Beide Mädchen tragen vielleicht die Frucht ihrer Liebe unterm Herzen und denken nicht daran, als sie des Geliebten wegen sterben gehen...

Hauptmanns „Grifelda“ ist das reine Drama eines Gefühls, also, so bunt auch die Begebenheiten den Schauplatz beleben, ein lyrisches Drama. Eine Frucht des Subjektivismus und im Wesen von der Sage unabhängig, deren Überlieferungen den Dichter nur reizten, sie durchaus zu verkehren. Die zuerst von Boccaccio erzählte Geschichte



von der vielduldenden Grifeldis war ein erfies Lanzenbrechen für das Weib im Kampf der Gefchlechter. Jener Markgraf von Saluzzo. der aus Prahlfucht feiner Liebfi die unmenfchlichfi Schmerzen und Demütigungen zufügte. war ein gemeiner Kerl. und von feinem Schwarz fiach doppelt hell das geprüfte Weiß der Frau ab. Friedrich Halm miachte eine leife Nora-Ahnung in die Schlußwendung feines Dramas. Grifeldis erkennt das nichtswürdige Spiel und verläßt endgiltig den Gatten. Auch Hauptmanns Ulrich quält Grifelden. entzieht ihr das Kind; aber er felbfi ifi von Liebe fo gefoltet. daß er nur fi zu wehren. nicht die Geliebte zu foltern glaubt. Eine charakteriftifche Einfeitigkeit des Bewußtfeins im Liebeswahn. .. Er tötet das Tier. das die Geliebte fireichelt; er verjagt;den Vater aus ihrer Nähe; er bäumt fi. foll der Arzt den heiligen Leib der Wöchnerin betafien; er fiöhnt in Grifeldas fchwerer Stunde dreifache Qual des Mitgefühls; er g'ibt den neugebornen Nebenbuhler in fremde Pflege; und zitternd wartet er des erfien Liebeswortes der Genefenen beim Wiederfehen. Aber diefes erfie Wort ruft nach dem

12\*

179

Dramatische Berichte

Kinde. . . ! Da glaubt sich der  
Eiferfüchtige entthront und flieht in  
die Wildnis.

Auch Grifelda wird von inneren  
Bewegungen. nicht - wie in der  
Sage - von tyrannischer Gewalt aus  
dem Haufe des Gatten getrieben.

In der Harmonie ihrer zweigeteilten  
Gefühle ahnt sie nicht den Grund  
von Ulrichs wilder Erregtheit und  
findet keine andere Erklärung. als  
daß der Markgraf. der sie. die Bau-  
erstochter. zum Weib genommen.  
das Kind um feiner Herkunft willen  
verfchmäht. Ihr ältester Adel.

Bauernblut. empört sich gegen die  
Niedrigkeit junckerlicher Überhebung.

So irren die Herzen an einander  
vorbei. Aber in sich verkettet. wie  
Urmann und Urmännin. reißt sie  
innere Schickung wieder einander  
zu. Hauptmann hat es unterlassen.  
vor dem letzten der neun szenischen  
Bilder die Umkehr des Markgrafen  
zu erläutern. Mir fehlt die Erklärung  
dafür. daß Ulrich. der noch daran  
glaubt. in feiner Liebe enttäuscht zu  
sein. das Kind sich holen läßt. Aber für  
die letzte Lösung brauche ich nicht und  
gibt es wohl auch nicht eine „Er-  
klärung“. Sie hatten sich getrennt;  
sie glaubten sich verloren; sie sind  
voll Groll und Irrtum; aber jetzt  
- jetzt gehen sie sich wieder. Bloß  
gehen: und alles vergeffen ! vergeffen!  
Nur es nicht verloren haben. das  
Liebste! Nur nicht verloren haben!  
Blick in Blick getaucht -Z „Warum  
hab' ich dir dies angetan? Ich fasse  
es nicht!“. . . Und: „Küße mich!“. . .  
Und: „Du mußt mich weniger lieb  
haben. Geliebter!“

Ia. wenn ihr's nicht fühlt. . . !

Erklärung? Vielleicht; Wer die  
Pranke im Fleische fühlte. wer das  
Leben für verloren hielt. befeidet  
sich. Oder: Zwierraht sich Spuk der  
Einfamkeit. Ihn verfeucht. als  
wäre er nie gewesen. ein Wieder-  
gehen.

Diese tief-lyrische Dichtung . . . .

Und so toll-voll von Begebenheiten  
ist sie. daß es die fünf Akte sprengte  
und sich das Stück mit lofen Szenen-  
bildern helfen mußte. Aber alles  
Drum und Dran hängt nur wie Klei-  
der an des Stückes Leib. (Die Neben-  
figuren sind Marionetten. sie verleug-  
nen jede bildnerische Liebe des Dich-



ters.) Und das Drama der beiden  
Herzensgefialten beginnt auch erfi  
mit dem zweiten Teile des Stücks.  
Was voraus geht. iii eine Komödie  
für sich („Der Widerpfenftigen Zäh-  
mung“ in neuerGefialt) und hat einen  
gefonderten Inhalt: einen fozialen  
nämlich und nicht den lyrifchen. Da  
freit der andere Petruocchio. der  
Markgraf Ulrich. auf feine wüfke  
Weife um die ftämmige Bauerndirn.  
deren Kraft des Herzens und der  
Lenden ihm (noch ifi er kein Kind-  
verächter!) den Adel der Gefundheit  
kommender Gefchlechter und Zeiten  
verpflicht. Diefer neue Petrucchio.  
der die höfifchen Zierbengel ver-  
achtet. die gnädigen Damen meidet.  
den heiligen Ruch und Hauch hinter  
der gepflügten Scholle fehnend ein-  
faugt. ifi freilich mehr als der fehen-  
kelkräftige Zureiter in Shakefpeares  
Komödie. In Kommentaren. die  
ich lieber mißte. wird uns feine und  
feines Bundes Bedeutung überdies  
mehrfach eingepägt. Trohdem be-  
fehzt zwifchen den Abfichten der  
Komödie und dem abfichtslofen  
Drama einer maßlofen Liebe keine  
naturnotwendige Einigkeit. Schlim-  
mer - und der unverkennbare Kunfi-  
fehler des Stückes ifi es. daß  
zwifchen den beiden Teilen fogar der

## Dramatische Berichte

dramatische Übergang fehlt. Schon im vierten Bilde (Hochzeit) fehlen wir den Grafen gehäutet. Erj früher eine Art Landsknecht oder göttlicher Sauhirt trägt das Gewand der Renaissance von deren Weisheit nun feine Worte trafen. Und wieder liegt nur ein Vorhang zwischen diesem klug bezähmten und dem problematischen empfindsamen Manne des eigentlichen Dramas - das mit dem fünften Bilde beginnt. Nicht Widersprüche find's; aber Entwicklungsphasen die durch Brücken nicht verbunden wurden. So entfremdet von dem gefammelten Gefühl des Liebesdramas ablenkend ein Eindruck des fahrigem Impressionistischen.

Zarte und wilde Schönheiten wuchern überall. Sie sind wie blühende Farben über den Holzschnitt gegossen die alten Stillelinien einer Simplizität nachahmende Diktion zu ziehen gewillt war. Alle künstliche Ferne trennt uns nicht von dem nahen Gefühl der Dichtung. Was Elfe Lehmann und Albert Baffermann schufen war auch nicht „Stil“. War innerliches Menschentum.

Hermann Kienzl,  
Frank Wedekind.

„Die junge Welt.“

Komödie in drei Akten und einem Vorspiel. Erstaufführung am Hebbeltheater. (Verein Akademische Bühne.) In München hat man's ausgepfiffen. Ein gewisses Ergötzen mag Wedekind, dem idealistischen Zyniker jede aufwirbelnde Wirkung feiner ernsthaften Blagen bereiten. Freilich ganz schmerzlos ist das Ergötzen nicht wie wir von feiner empfindsamen Verteidigung der sozialen Gretchentragödie „Mufik“ wissen. die von den Zeitgenossen so bitter mißverstanden wurde. Daß sich jetzt in Berlin einige Literaturbeflissene bemüht fühlen gegen die „Junge Welt“ unter heftigen Geräuschen Fehterpöfen zu posieren kann den Dichter weder freuen noch ärgern. Es war blinder Nachahmungstrieb. Die Leuten wußten offenbar nicht/ daß das Stück umgearbeitet worden warj wobei man ihm die eigentlichen Giftzähne ausgebrochen hat. Überdies ist es durch bloßes Alterwerden



ziemlich harmlos geworden. „Früh-  
lings Erwachen“, „Erdgefilh „Mu-  
fik“ werden fo lange vor dem  
ledernen kulturhifitorifchen Refpekt  
bewahrt bleibenh als der Kampf  
der Männer und Weiber nicht  
ausgerungenj König Serus nicht  
entthront ifi... Das Lufifpie(  
„Die junge Welt“ dagegen befchäf-  
tigt fich mit einem kurzfrifigen  
Gegenftand. Mit der Modernität.  
Reim mit einer Mode, Denn wär's  
der Modernismus, dem ließen fich  
gar wohl dauernde Züge abgewin-  
nen, wie rafch er auch die Kleider  
wechfelt.

Wir haben es da mit einer Lite-  
raturkomödie aus der Familie von  
Platens „Verhängnisvoller Gabel“  
zu tunj alfo mit literarifcher Tages-  
politik. Ohne die mütterliche Mode  
ift die Hauptfigur des Stückes:  
der naturaliftifche Dichterepigone der  
fpäteren Neunziger Jahre. gar nicht  
denkbar. Ihn hat Wedekindj feine  
tragikomifche Spezialbegabung nicht  
verleugnendj zu einer faft ergrei-  
fenden Poffenfigur gemacht. Aber  
die Figur hat während des jüngfien  
Dezenniums ihren Schatten ver-  
x81

## Dramatische Berichte

foren - wie Peter Schlemihl. Ich will nicht fagen; daß nichts von ihr übrig geblieben sei. Der blinde Egoismus des verkannten Talents; der Hochmut eines Zeitchenzinnenbefteigers; der glaubt; er ftünde auf ewiger Gipfelhöhe - das find typische Merkmale. Außerdem wird man immer; auch ohne literarhifiorifchen Kommentar; nit Bedeutung lachen über diesen Fanatiker feiner felbft; der das Liebchen befchimpft; weil es ein Gedicht ungenau vorträgt; und der feine Frau zur Verzweiflung und Ehecheidung treibt, weil er jede Schlafzimmer-Zärtlichkeit mit dem Bleiftift in der Hand beobachtet und im Notizbuch firiert. Doch das find nur einzelne faftig gebliebene Zibeben im Gugelhupf einer Mode-Satire; Zeit und Kuchen find altbacken worden. Als das Stück gefchrieben wurde; war man noch nicht fo weit; feine Humore unbefangen aufzunehmen; heute ift man darüber hinaus. Zwischen Zis und Trans gab es vielleicht irgendeinnial den richtigen Zeitpunkt. klebt-nt sua kein. . . . Ein gutes Theaterstück war „Die junge Welt“ übrigens nie und nimmer. Das bißchen Handlung ftammt direkt von Koßebue. Dort findet man die erfien Pasquille über die Erziehung der höheren Tochter; dort (im Schwank „Mädchenfreundchaft oder der türkiſche Gefandte“) den Rütlichwur gegen die Ehe; den die Penſionatskolleginnen leiften und brechen; dort am Ende auch (im Lufifpiel „Der Vielwiffer“) das Urbild von Wedekinds naturaliftifchem Dichter Franz Ludwig Meier. Das ift nicht übermäßig erhebenswert. Auch Shaw liebt es; feinen Sprit in alte Schläuche zu gießen. In keinem anderen Stück fteht Wedekind dem Iren fo nahe. Im Geift des Details und in der Technik der kleinen Verblüffungen: Immer kommt es anders. Küffen fich zwei; fo fehen wir alsbald; daß fie einen Dritten und eine Vierte lieben und heiraten | Aber alles ift kleine Münze: kleine Münze aus Shawfchem Geift; kleine Münze der feelifchen und fozialen Begebenheiten. Einige glänzende Wendungen täufchen darüber nicht: es fehlt dem Ding arg an



Bedeutung.  
Hermann Kienzl.  
182

Leffing-Gefellfchaft für Kunt und Wu'en-  
fchaft. Eingetr. Verein.

Der lehte Vortragsabend der  
Leffing- Gefellfchaft im  
Februar fiand im Zeichen des  
Heimatfcbuizes.

Profeffor Schultze-Naum-  
b u rg . der diefe Intereffen mit  
Nachdruck vertritt. hat auf einen  
großen Kreis wiffenfchaftlich gebil-  
deter und künfilerifch empfindender  
Männer eingewirkt. die in feinem  
Sinne warnende Stimmen erheben.  
um unfere Landfchaften vor dem  
Überwiichern verunftaltender. ge-  
fchäftlicher Maßnahmen zu fchützen.  
Zu diefen Männern gehört auch  
Bildhauer Siegfried Schell-  
b a ch . dem von Profeffor Schulße-  
Naumburg ein reiches Lichtbilder-  
Material zur Unterftützung feiner  
Ausführungen überlaffen war. An  
Beifpiel und Gegenbeifpiel zeigte  
derVortragende die Veränderungen.  
die zugunften des Fremdenver-  
kehrs oder durch Ausnußung als  
Fabrikanlage mit der friedlichen  
Schönheit von Wäldern und Bergen.  
Städten. Dörfern und Flußufern  
vorgegangen find. Es foll nicht der  
Ausdehnung von Handel und Wan-  
del. nicht dem Verkehr und der In-  
dudtrie aus ihrer Eriftenz ein Vor-  
wurf gemacht werden. fondern nur  
daraus. daß fie rückfichtslos nur den  
materiellen Vorteil in Betracht zie-  
hen und den äfihetifchen. mit den-  
felben Mitteln gleichzeitig zu er-  
reichenden als unwefentlich beifeite  
fchieben. Es ift nicht nötig. daß  
Fabriken oder Bahnanlagen das  
Landchaftsbild zerfiören müffen. fo-  
fern der Bauherr weiß und fühlt.  
daß auch eine Verpflichtung gegen  
die Mit- und Umwelt für ihn befteht.  
Die Reklamefchilder an den Schwei-  
zer Bergriefen find genugfam der  
Lächerlichkeit preisgegeben worden z  
nicht minder unfchön ift es. wenn  
Ruinen zu altdeutfchen Trinkfiuben  
ausgebaut werden. auf einfamem  
Waldweg ein grelles Schild komfor-  
tables Fremdenlogis und preis-  
werten Mittagstifch verheißt. oder  
Fahrräder. Stiefelwichfe und Ge-  
fichtscreme am verfteckten Bergfee  
ihre Dienfie anbieten. Unfere Zeit.  
die erft langfam zu dem Bewußtfein  
erwacht. daß zweckentfprechende Ein-  
fachheit und Natürlichkeit fchon ein



gut Teil Schönheit in sich trägt.  
leidet noch unter den Nachwirkungen  
der letzten Jahrzehnte. die an Stelle  
des teuren Echten billige Nachahmungen  
feizten und durch Überladung  
und Dimenfion das verwendete minderwertige  
Material verdecken wollten. Überall drängt  
sich das Surrogat hervor! Man denke an den  
Amfelfall in der Sächfifchen Schweiz:  
Wirtshauschild und Speifekarte tragen  
das Bild einer Amfel und bei  
Einwurf eines Nickels läßt ein Phonograph  
künftliches Amfelgezwitfcher hören -  
der liebenswürdige Vogel felbfi aber  
bleibt fern. Zu berech-  
183

## Utting-Gefellchaft

tigten Klagen geben auch meistens die Ausfichtstürme Beranlaffung. Es ist ja im Grunde gleichgültig, ob man die Umgebung ein paar Meter weiter im Umkreis beherrscht oder nicht; sie gewinnt dadurch nicht an Schönheit. während der Turm selbst in feiner verfehlten Anlage, weil er das vernünftige Maß übersteigt, die natürlichen Linien zerstört und so durch groteske Häßlichkeit den eigenen Umkreis verfehndelt. Die Landschaft als Bild und Form ist allgemeines Volkseigentum, und unübersehbar sind ihre Einwirkungen auf die Volkserziehung und das Volksgefühl. Unbewußt und unkontrollierbar gleiten tausend feine Schwingungen durch das Auge in die Seele und fegen sich dort zu Lebensregungen um, die als schaffende Kraft wieder zutage treten, um so leichter und reicher, je freier und unmittelbarer Schönheit und Anmut der Natur zu wirken vermögen. Schützen wir also unsere Heimat vor weiterer Trivialisierung, um in der Harmonie der Außenwelt die Harmonie der Innenwelt zu gewinnen und zu kräftigen und „im Großen, Guten, Schönen reformuliert zu leben.“

## Die Leffing-Hochschule

läßt ihrem erfolgreichen Winterfest auf vielfachen Wunsch aus Hörerkreisen ein kürzeres Frühjahrsquartal folgen, in dem Professor 1): 1)r. Runze, Fritz Stahl, 1)r Mar Burkhardt, Oberfiabsarzt 1): E. Barth, 1): P. H. Merbach ihre verschiedenen Fächer in einem 5 Stunden-Zyklus vertreten. Als neue Dozenten sind eingetreten: 1): Robert Schmidt und br Rudolf Bernoulli vom Kunstgewerbe-Museum, 1): Fritz Wolff vom Märkischen Museum und 1): Martin Hans Weyl, sowie 1): Wilhelm Böhm. Die Kurse beginnen Mitte April und enden Ende Mai. Das Vortragsprogramm erscheint am 1. April und wird vom Bureau: Berliner Weibuchhandlung, Potsdamerstraße 135, auf Wunsch kostenfrei zugewandt. f Der Vorstand.



i

c

### Illufirierte Bibliographie

Lebensbilder aus der Tierwelt.

Unfere Enkelkinder werden es gut haben! So manches, was uns in der Schule langweilig und unbehaglich war, wird ihnen ein fröhlicher Genuß fein. Sie werden spielend mit dem Auge lernen, was wir aus Büchern mühsam in uns aufnehmen - um es möglichst schnell wieder zu vergeffen.

Wie jämmerlich langweilig war für eine Geographiefunde, wenn wir leere Aue: „H, Merkmal-th. Lebensbilder aus der Tierwelt.“ Verlag R. Voigtländer, Leipzig.

## Illustrierte Bibliographie

Zahlen und Namen aus Daniels Leitfaden auswendig lernen mußten! Unfere Enkel (aber werden mit dem Kinematographen durch Indien und China reifen) werden da Grönland und Zentralafrika erforschen. Wir fahren in Schillings Naturgeschichte so schlechte Zeichnungen daß wir die lebenden Tiere im Zoologischen Garten kaum wieder zu erkennen vermochten/ unfere Enkel werden lebensgroße Naturaufnahmen fehen) mit dem Skioptikon an'die Wand geworfen. Ach) es muß ein Vergnügen feinz dann in die Schule zu gehen und es ift ein Jammer) daß wir nicht noch einmal jung fei können - - in jener Zeit.

Immerhin dürfen wir nicht so ganz unzufrieden fei. Freilich müffen wir im „Kintopp“ manch albernen wilzlofen Schwank und manch lang: - weilige Zaubereichsgeschichte mit in den Kauf nehmen aber wir fehen doch auch herrliche Naturaufnahmen) reifen für wenige Groschen in aller Herren Ländern herum. Und es fchenken uns unfere Tage Büche) die uns die Natur näher bringen) als fie je einem früheren Geschlecht war. Nachdem E. G. Schilling in seinem prachtvollen Werke „Mit Blitzlicht und Blüchfe“ zum ersten Male eine Fülle unretuschierter Aufnahmen freilebender Tiere gebracht hatte) ergriff der Gedanke) das) was er aus Innerafrika geholt) auch aus allen andern Ländern zu geben) immer weitere Kreife. Eine ganze Reihe kleinerer Werke erfahenz die tiefen oder jenen Teil der Fauna dem Verständnisse näher brachten) aber alle diese treten weit zurück hinter dem ganz großzügig angelegten Werke H. Meerwarths) „Lebensbilder aus der Tierwelt“. Der Verlag

R. Voigtländer in Leipzig, der auch Schillings epochemachendes Werk herausgegeben hatte) ermöglichte es dem Herausgeber ein Material zusammenzubringen) wie es reichlicher kaum gedacht werden kann. Er erließ fortdauernde Preisausfreiben für die besten Bilder frei in der Natur photographierter Tiere und sorgte für die weitgehendfe Verbreitung feiner Aufrufe. So erhielt er denn aus allen Ländern eine Überfülle von Naturaufnahmen zugefandt und konnte aus dem vielen Guten das Allerbeste auswählen. Zum ersten Male find in diesem Werke die Tiere) so wie fie wirklich find) mit unerbittlicher Wahrheit und Naturfreue wiedergegeben, Jedes Bild ift also ein Wirklichkeitsbild) frei von jeder Zutat; die allerintimften) oft ganz unbekante Vorgänge des Tierlebens treten uns hier vor Augen. -

Das ganze Werk ift in vier Gruppen gegliedert: 1. Säugetiere; 2. Vögel; 3. Amphibien) Reptilien) Fische; 4. Wirbellose Tiere. Bisher liegen nun zwei in sich abgefchlossene Bände vor) ein erster Band der Gruppe „Säugetiere“ und ein erster Band der Gruppe „Vögel“; jedes neue Jahr wird ein paar neue Bände des Werkes bringen) das berufen fcheint, den großen Namen „Brehm“ durch den Namen „Meerwarth“ abzulöfen. Jfi doch nicht nur der bildliche, sondern auch der tertliche Teil des Werkes auf durchaus neuen Grundlagen aufgebaut und zwar auf rein biologifchen. Der Text verzichtet also bewußt auf alles Trockene und Lehrhafte) auf die Befchreibung des Körperbaues - - beffer wie die Bilder kann ja kein



## Illufrierte Bibliographie

Gelehrter die Tiere unfereni Verftändnis näher bringen -> und auf alle Einordnung in die Syfiematik der Zoologie. Auch hier hat der Verlag neue Wege gefunden. er verfucht die Mitarbeit aller Naturfreunde in allen Ländern zu gewinnen. Er hat in vielen Taufenden von Ereniplaren Auf-rufe verbreitet und fiellt jedem. der fich dafiir intereffiert. fogenannte Beobachtungskarten zur Verfiigung. auf denen jeder irgendwelche Phä-nomene verzeichnen und dem Verlag zufenden niag. OSo find -\_ und werden k-

\_EMPTY\_



## Illufrierte Bibliographie

weiter - eine Fülle von Einzelbeobachtungen gewonnen. die dem jeweiligen naturwiffenfchaftlichen Bearbeiter des betreffenden Kapitels außerordentlich zuftatten kommen. Denn der Herausgeber des Werkes.

..A-ts: H. Meerwarth, Lebensbilder cruz der Tierwelt" Verlag R, Voigtländer. Leipzig.

H. Meerwarth. der bekannte Profeffor des' Naturhif'torifchen Mufeums zu Braunfchweig. ift klug genug. nicht daran zu denken. das gefanue Material felbft zu bearbeiten. Er weiß fehr gut. daß jemand der allerbefie Kenner von Ameifen oder von Bienen fein kann. ohne deshalb von Nilpferdcn auch

'7'

## Illufirierte Bibliographie

nur das allergeringfte zu verfehen. So hat er denn die einzelnen Abteilungen des Werkes immer folchen Leuten übertragen, die in ihrem kleinen Gebiete die vollendetften Kenner find. In den beiden bisher vorliegenden Werken erfcheinen neben dem Herausgeber felbft als Mitarbeiter: Hermann Löns, Hermann Friedrich, Martin Braeß, Hugo Otto, Karl Soffel, Elfe Soffel, A. Bütow, Fritz Bley, Otto Leege, Ernst Schaeff und andere. Natürlich find nicht alle Tiere gleichwertig, aber fie fiehen alle auf einer Höhe die über das Niveau, das wir bisher in naturwiffenfchaftlichen Büchern gewohnt waren, weit hinausgehen: man fieht das Auftreten Wilhelm Bölsche, der auch in literarifch-künftlerifcher Beziehung feinen guten Einfluß ausgeübt. So lefen fich manche der Tertel obfchon auf firengwiffenfchaftlichen Studium beruhend, doch wie kleine Novellen über die einzelnen Tiere in gemeinverftändlicher Form; ein Hauptgewicht ift jeds auf das Verhältnis des betreffenden Tieres zum Menfchen und zu anderen Tieren gelegt. Ein folches Werk muß te kommen: wir Deutfche können stolz darauf fein, daß es aus unferer Mitte hervorging.

1) (Hanns Heinz Ewers



t WFL-3;; i.

.-

4.

-

\*.7

,

4.

a

F'

.

Konzentrische Kritik'

Unter „konzentrischer Kritik“ verstehen wir eine Art der Beurteilung, die nicht von einem Rezensenten allein, sondern von einer größeren oder kleineren Anzahl berufener Kritiker gegeben wird, daß die Urteile von ihren verschiedenen Ausgangspunkten aus sich gewissermaßen konzentrisch auf ein Kunstwerk, das Objekt dieser Kritik, hinbewegen. - Auch der objektivste Kritiker ist immer noch subjektiv; denn was ist seine Kritik anders als das Spiegelbild eines „Objekts“ auf dem Grunde seines eigenen Ich? - So gibt er mit seinem Urteil immer etwas Persönliches: das Verhältnis seiner ureigenen Person zu jenem Gegenstande, und das ist auch das an sich Wertvolle, was eine jede gute Kritik enthält - Urteile sind oft im Resultat oder in der Begründung oder in beiden unendlich verschieden. Ich erinnere an die Aufnahme von Frensiens „Jörn Uhl“ -: vielfach begeisterte Bewunderung und andererseits wieder kühle Ablehnung, die nur gewisse Einzel Schönheiten anerkannte. - Sicherlich sind beide Urteile vermeintlich ganz objektiv gegeben, - und doch sind sie subjektiv beeinflusst. --

Aus diesen Erwägungen heraus hielten wir es nicht für unangebracht, einmal eine solche „konzentrische Kritik“ anzuregen, d. h. Urteile verschiedener Autoritäten über irgendein Literaturwerk zu erbitten. - Es handelte sich nun zunächst um die Auswahl eines zu solcher Befprechung geeigneten Werkes. Am bereits in den weitesten Kreisen bekannte Autoren durfte nicht zurückgegriffen werden, da die Kritik zu Werken solcher Art schon feste Stellung genommen hat und es uns nicht darauf ankam, literarische Parteikämpfe neu anzufachen oder schon früher geäußerte Meinungen zu wiederholen. Wir brauchten vielmehr einen noch weniger bekannten Autor, der allem literarischen Parteigetriebe fern stehend, von der Tageskritik noch nicht abgestempelt und rubriziert, sondern noch ganz mark- und nummerlos seinen Dichterpfad wandelnd ein Werk geschaffen hätte voll recht außergewöhnlicher, kühner Probleme, ein Werk, das entschieden über dem Mittelmaß literarischer Erzeugnisse stehend, doch Angriffsflächen genug bieten würde, um der „konzentrischen Kritik“ ein interessantes Ergebnis zu sichern. Ein solches Werk glaubten wir in A. Fliegels Totenwache gefunden zu haben, ein Werk, das von mehreren Lektoren warm empfohlen, in unserer Zweigverlage Aufnahme gefunden hat.

Für eine weitere Umfrage wurde das im Verlag Georg Westermann erscheinende Werk „Die Bücher der Bibel“, herausgegeben von F. Rahlwes, Zeichnungen von E. M. Lilien in Aussicht genommen. - Inzwischen haben sich über A. Fliegels Roman die Träger nachstehender

7

## Konzentrische Kritik

Namen geäußert: Herr Profeffor [11 Karl Voßler. Heidelberg. Profeffor ])\*. Alfred Götz. Freiburg i. B.. Profeffor Ur. Robert Petfch. Heidelberg. Geheimer Regierungsrat Profeffor I)r. Ludwig Geiger. Berlin. und Profeffor I)1-, Rudolf Helm. Berlin. deren Urteile wir unfern Lefern nicht vorenthalten wollen,

Totenwache. Von Alice

F l i e g e l. Berlin. 1908.

Harmonie. Verlagsgefelfchaft

für Literatur und Kunt. -

Populär wird diefe Dichtung

fo leicht nicht werden. Dazu ifi

ihr Kunfiideal zu hoch. zu klafiifch.

Aber ein ariftokratifches Künft-

ideal im fchlechten Sinne des Wor-

tes darf man es gewiß nicht nennen.

Weil das Problem aus dem bitter-

fien Ernfte des Lebens gefchöpft

wurde. fo bleibt für äfihetenhaftes

Spielen mit der Wirklichkeit auch

nicht das kleinfte Pläßchen in die-

fem Roman. Ein einfaches. fait

alltägliches. von der gemeinen Na-

türlichkeit des Dafeins geborenes

Problem. '

Der Pfarrer Birkner. ein wir-

kungsvoller. gewaltiger Prediger.

verfällt der Trunkfucht und geht

allmählich einer völligen Vertierung

entgegen. Ein liebendes Weib ift

ihm zur Seite; vergeblich ringt fie

mit dem Laiter des Mannes. Was

fie nicht zu hindern vermag. das

fuät fie mit dem Opfer ihrer

Ruhe. ihrer Gefundheit. ihres

Stolzes vor der Welt und vor

ihren eigenen Kindern zu verber-

gen. Aber in gleichem Schritt mit

dem Lafter und der Niederträchtig-

keit Birkners wächft des Pfarrers

Töchter-[ein. Maria. wie die Ver-

körperung feines Gewifiens heran.

Mit klugem Sinn und mit einem

br, Wilhelm Hüttemann.

feinen. bebenden Herzen fchaut fie

in das fürchterliche Geheimnis

ihres Elternhaufes immer tiefer

hinein. -- Wie nun die innige.

fpontane Kindesliebe des recht-

fchaffenen Mädchens in der Angfi.

in der Furcht. im Mitleid mit den

Qualen der Mutter und den Lei-

den der jüngeren Gefchwifter. im

Abfcheu. im Ekel und in der Em-

pörung gegen die Befialitiit des

Vaters. langfam. unter Zuckungen

und Krämpfen erfickt; wie fie fich

in Haß verkehrt. fo daß die eigene

Tochter dem fierbenden Trunken-

bold nicht mehr zu helfen vermag:



- tiefe Wandlung des Gefühls-  
lebens bei einem heranreifenden  
Mädchen in ihrem natürlichen Ver-  
laufe und mit zwingender Not-  
wendigkeit zu entwickeln und evi-  
dent zu machen. das ist das Problem  
des Romanes,

Höchst bedeutend die Art, wie  
es gelöst wird, Das Hauptinter-  
esse liegt auf den Variationen und  
auf dem Umschwung des Gefühles.  
nicht auf Marias Eigenart. Die  
Heldin bleibt vornehmlich eine Ab-  
straktion. eine exemplarische Figur.  
ein typisches X. das nicht in dem,  
was es ist. sondern in dem, was  
mit ihm wird. nicht in dem, was  
es tut. sondern in dem, was es  
durchmacht. nicht im Wesen. fon-  
dern in den Zufällen seinen Wert  
findet. ' Maria ist nicht die dra-  
matische Triebfeder der Handlung.  
sie ist ein lyrisches Milieu. ein

## Konzentrische Kritik

zitternder Spiegel. in dessen Tiefe die Ereignisse ihre besondere Farbe bekommen. Darum war es ein glücklicher Griff. das Ganze aus Marias Sinn heraus und an Marias Sinn vorbei als Erinnerung überfiandener Leiden in der Nacht. da die Tochter am Sarge des Vaters Totenwache hält. dahinziehen zu lassen. Die an und für sich veraltete Technik der umgekehrten Perspektive oder analytischen Erzählung wirkt frisch und originell in einem neuen Zusammenhang. Aber wir haben nicht etwa eine Ich-Erzählung der Heldin. Die Ereignisse objektivieren sich keineswegs reflexlos in Marias Subjektivität. über ihr sowohl. wie über den anderen Gefalten schwebt die philosophische Reflexion der Verfasserin. so daß sich überhalb des lyrischen Milieu ein lehrhaftes Milieu. eine Lebensanschauung erhebt. Diese Lebensanschauung könnte man als einen religiös vertieften und erwärmten Fatalismus bezeichnen. -- ..Gott hat es gut mit uns und mit ihm gemeint. als er ihn gefiern sterben ließ." Dies das erlösende Wort. worin die hingebende Liebe der Gattin mit dem Richteramt der Tochter sich verföhnt.

Eine analytische. abstrakte. verstandescharfe männliche Kritik und Durchdringung des Lebens auf der einen Seite. eine weiche. subjektive. gefühlvolle und zarte Stimmungslyrik auf der anderen: das sind. wenn ich nicht irre. die Pole dieser Dichtung.

In der Hauptfache haben diese feindlichen Kräfte sich innig durchdrungen und haben einen bald knappen. lapidaren. sentenziösen und epigrammatischen. bald musikalisch getönten. wohllautreichen. bewegten Stil erzeugt. Die wenigen Stellen. wo sie nicht verschmolzen sind. wo der Gedanke nicht zu warmer Stimmung. die Tatsache nicht zu Empfindung geworden. und die noch weniger. wo die Musikalität zwecklos in sich selbst erschwelgt. sind leicht zu erkennen. Freilich. für geschlossene. autonome Gefalten. für Persönlichkeiten. die auch außerhalb ihres



Milieu noch weiterleben könnten. ist in einer derartigen 'Kunfi kein Raum, Es hieße nach Äpfeln auf einem Nußbaum fuchen. wenn man in dieser Sachlage einen Mangel sehen wollte. So wenig wie Maria sind die anderen Figuren zu ganzen Individualitäten gediehen. Aber sie alle stellen sich uns als höchst evidente und natürliche Typen dar. Typisch ist die unberechenbare Willkür des Säufers. typisch die opferfreudige, widerstandslose Gattenliebe und typisch die verführerte, nervöse Seele des kleinen Hans. typisch und von naturgefeßlicher Wahrheit endlich das Publikum. das die tragische Pfarrersfamilie umgibt. Ein Glanz von Klaffizität liegt über dem Ganzen. Wir hätten sogar gewünscht, daß man die symmetrische Gliederung, die beinahe firophischen Abteilungen, die Unterdrückung des zufälligen Details - alles Dinge, die durch den Charakter dieser Kunfi gefordert sind - noch unbedenklicher zur Geltung gebracht hätte.

So wenig uns dieser Roman von Rom oder Frankreich beeinflußt zu sein scheint, so ist er doch bei aller zeitlichen und kulturellen

Konzentrische Kritik

Entfernung dem Kunstideal eines Corneille, Racine und ähnlicher Klassiker. ja sogar dem des Virgilius innerlich verwandt. Eben darum sollte es uns wundern. wenn er. trotz seines außergewöhnlichen Kunstwertes. jemals bei uns populär würde.

Heidelberg. Prof. ]1\*. Karl Voßler.  
II.

Ein Pfarrer. der mit feiner, jungen. hochstehenden Frau in glücklicher Ehe lebt. ergibt sich dem Trunke und finkt in Laster und Leidenschaft tief und tiefer. Lange müht sich die Frau. den Kindern die Schande des Vaters zu verbergen. dann. als das unmöglich geworden ist. zieht sie in dem Gefunkenen noch immer den Geliebten ihrer Jugend und findet den Entschluß nicht. den Schnitt zwischen ihrer Reinheit und seiner Verworfenheit zu führen. Lieber duldet sie Schmach und Mißhandlung in entsetzlichen Nächten. in Jahren der Erniedrigung. die sie dem feilichen Zusammenbruch nahe bringen. In der helfenden Tochter erwächst dagegen dem Vater die Feindin. die klar erkennt. daß nur im Tode des Säufers das Heil ihres Hauses zu hoffen ist. Einft bei der Heimkehr stürzt der Vater schwer zu Boden. die Tochter könnte ihn retten. aber reglos läßt sie ihn sterben. Und nun hält sie ihm die Totenwache. deren Stimmung über dem ganzen Buche waltet. in der aus Schuld und Schwere. die ihre Jugend' niederzudrücken droht. aus der Schwere des Vaters und dem Leide der Mutter ihr hoffnungsbang. überwindend ein neues Leben zu sprossen beginnt. Allee Licht ist um die Gestalt der leidenden Mutter und der beherzten Tochter versammelt. keine Motivierung kommt dem sinkenden Vater zu Hilfe. Mit einfachen Mitteln. geschmackvoll und glaubhaft wenigstens in allem Innerlichen. ist der Roman sehr wohl imstande. stark und klar im Sinne seiner Tendenz zu wirken.

Freiburg i. Br.

[II.

Ju der Verfasser'n begrüßen wir ein unzweifelhaftes Talent. das noch



mitten in feiner Entwicklung fieht.  
eine folche aber deutlich zeigt. Vor  
ein paar Jahren eine Sammlung  
ganz harmloferSchulmädelfchichten  
..Klaffe Ib.“ ohne die tolle Ausge-  
laffenheit. aber auch ohne die Be-  
rechnung der ..Berliner Range“. im  
ganzen mehr Eckftein als Thoma.  
Dann ein Fortfchritt in den ..Neuen  
Schulgefchichten“ (aus der höheren  
Töchterfchule); die Verfafferin ver-  
läßt den Pfad der bloßen Spaß-  
macherei und wendet fich einer ver-  
tieften Auffaffung jener Konflikte  
zu. die in der Kinderfeele in ähnlicher  
Urfprünglichkeit beobachtet werden  
können. wie fie Anzengruber bei den  
Bauern feiner öfierreichifchen Heimat  
ftudiert hat. Auf diefem Gebiete der  
Kindertragik haben Sarah Huhler.  
auch wohl Ernfi von Wildenbruch  
(..Das edle Blut“). Paul Victor u. a.  
Triumphe gefeiert. Alice Fliege(  
bleibt häufig noch in der Skizze flecken;  
fie deutet Konflikte an. aber fie führt  
fie nicht aus; fie gibt Momentbilder  
von fiarkem Stimmungsgehalt: die .  
kleine Zerfireute. die für ihre rüh-  
rende Hingabe an die fchöne Gottes-  
welt leiden muß. die Hinkende. die  
fich vor Gram verzehrt. weil fie an  
Alfred Göße.

## Konzentrische Kritik

"Zii-"B'Zi'k -

dem Spiel der gefunden Genoffinnen nicht teilnehmen kann, Dazwifchen auch wohl ein fcharf fatirifches Bild: , der verbummelte Religionslehre» der nach durchfumpfter Nacht die angelernten Phrafen fo überzeugend anzubringen weiß; daß in den Reihen der Selecta kein Auge trocken bleibt; der Schulrat in gerührten Worten dankt und dem heurhelnden Säufer die erhoffte Anftellung ficher ifi. Diefte letztere Figur; in der älteren Erzählung noch mit fiarker Verzer- rung entworfen; fcheint fich der Phantafie A. Fliegels fcharf einge- prägt zu haben: fie fteht; fchärfer und kräftiger; wenn auch noch nicht mit unbedingter Lebenswahrheit heraus- i gearbeitet; im Mittelpunkt ihrer neuen; größeren; ihrer erften eigent- lich epifchen Arbeit; und fie wirkt nicht anekdotifch; von einem mario- nettenhaften Schulrat und einer vielköpfigen Klaffe fekundiert; dem fcheinheiligen; innerlich verkom- menen Pfarrer; der die mißhan- delte Frau für fich arbeiten läßt; um das Haus vor dem Untergange zu bewahren und das Geld fiir feine \*Nachtfahrten zu erpreffen; fteht als tragifche Gegenpielerin feine Tochter Maria gegenüber; deren Jugend durch die Angft vor dem Trunkenbold verbittert; deren Liebe . allmählich in blutigen Haß ver- kehrt wird. Und die innere Entwick- lung diefer Kindergeftalt gibt der „Totenwache" ihren eigentlichen Wert; für den Wechsel der Stim- mungen in diefer näher verwandten \* Seele reicht die gefchmeidige Sprache der Dichterin beffer aus; als für die rohen Erzeffe des Eheherrn; die Klagen der Mutter oder das Plappern des kleinen Bruders; ,das oft genug ins Altkluge verfällt. Alle andern Figuren find durch die Seele Marias hindurchgeföhren; mit der fich die Verfafferin innerlich völlig ver- fchmelzt; fo wäre es vielleicht beffer gewesen; das Ganze als „Jcherzäh- lung" zu halten. Immerhin ift der Stoff mit gefchicktem Griffte kon- \* zentriert: an der Bahre ihres Vaters' fitzt Maria und hält Totenwacht: wie ein wilder; böfer Traum hufcht ihr ganzes früheres Leben an ihr vorüber von einem Sommertags-



ausflug an; wo sie zum ersten Male  
bange Sorge in den Blicken der  
Mutter las; da sah Maria im Antlitz  
des Vaters etwas Grauenhaftes auf-  
flackern und wurde zum erstenmal  
Zeuge einer rohen Gewalttat gegen  
die Mutter; wie dann das Kind den  
Vater auf dem Sündenwege ver-  
folgt; wie es die Familie schützt/ als  
der Trunkenbold das Haus in Brand  
steckt/ wie es die Mutter vor dem  
Selbstmord bewahrt; wie es schließlich  
den gefallenen Wüterich in  
seinem Blute liegen läßt; ohne ihm  
zu helfen; und wie es unter dieser  
-Mitschuld an seinem Tode faßt zu-  
sammenbrechen will; das alles ist  
mit zwingender; innerer Folge-  
richtigkeit entwickelt und ergrei-  
fend ausgearbeitet, Nur die  
äußere Handlung kann noch nicht  
voll befriedigen. Vater und Tochter  
gehen zu scheu aneinander vorüber;  
der Kampf beider Naturen; der bis  
zum letzten Sterbeblick fort dauert;  
mußte schärfer herausgearbeitet  
werden. Und die ganze rohe Wirk-  
lichkeit; einschließlich der .tyärtherzig-  
keit und Verfiändnislosigkeit der  
Verwandten; ist vielfach zu sche-  
matisch und zu düster gehalten; um  
künstlerisch zu wirken; leichter er-  
tragen wir die gebrochenen Farben  
des Lebens; hier wäre ein' kräftiger  
' -  
[L

.Konzentrische Kritik

Realismus in der Art Heinrichs von Kleists am Platze gewesen. eine anschauliche Schilderung. die mit Gefühlsprädikaten und moralischen Urteilen zurückhält. Und dieser Realismus folgte bis auf den Vortrag erstrecken: in einer Erzählung. die so tief an das Elementare im Menschen greift. kommt die wohlfeilste Sprache nicht. in der die Mutter etwa ihren Gram und ihre Liebe ausdrückt. Man mag sich zum Naturalismus stellen. wie man will: man soll als deutscher Dichter nie vergessen. daß die deutsche Poesie durch die strenge und heilsame Schule der psychologischen Treue und des „gemäßen“ Ausdrucks hindurchgegangen ist.

Heidelberg.

Id'.

Ich fühle mich nicht zum Verteidiger protestantischer Pfarrer berufen. Aber es ist sehr merkwürdig. daß während sich früher die Dichtungen häufig mit dem feinfühlerischen Empfinden der katholischen Geisteslichen beschäftigten. wenn sie nicht etwa wie seit den Tagen Boccaccios die Verfehlungen der Mönche und Weltgeistlichen gegen das Keuschheitsgebot satirisch beleuchteten. sie nun mit Entschiedenheit und Schärfe gegen die sittlichen Gebrechen der protestantischen Geisteslichen losziehen. Einen solchen Angriff versucht das vorliegende Buch. Es ist eine ganz kurze Geschichte. denn die 150 Seiten sind so weitläufig gedruckt. daß sie bequem auf die Hälfte hätten zusammengedrängt werden können. Der Vorgang selbst kann mit wenigen Worten erzählt werden: der Pfarrer Birkner. ein ausgezeichnete Prediger. der den Pfarrkindern seines Robert Petrich.

Dorfes als Tugendspiegel erscheint. in Wirklichkeit ein gemeiner Gewohnheitsfäuler. ein vollkommener Liederer. der seine Frau und drei Kinder verkümmern läßt. sie in rohester Weise behandelt. das jüngste Kind zu töten versucht. die ganze Familie in feinem viehischen Raufch zu verbrennen unternimmt. fällt in schwerer Betrunkenheit bei einem unglücklichen Falle. Seine Tochter Maria. die ihre frühere Liebe in grimmen Haß verwandelt hat und aus



fchwärmerifcher Neigung zu ihrer  
furchtbar gequälten Mutter den Tod  
des Vaters herbeiführt. läßt diesen  
lieblos sterben. Nicht der eigentliche  
Vorgang ist die Hauptfache. sondern  
die Charakteristik der Tochter und  
die Darstellung der unvergänglichen  
Liebe der Frau und Mutter zu ihrem  
Gatten trotz aller Schmach und Krän-  
kung. die er ihr fortgefetzt bereitet  
hat. An dieser tiefen Liebe  
erhebt sich die Tochter empor zur Ver-  
gebung und zu neuem Leben. Das  
ist poetisch. ein bisschen wortreich. im  
ganzen aber psychologisch richtig dar-  
gestellt. nur muß man fragen. ist  
derartiges. wie es uns hier vorge-  
führt. also doch schließlich glaubhaft  
erscheinen soll. möglich? Kann ein  
solcher Sünder wirklich nach so langer  
Zeit eines gemeinen Kneipen: und  
Bordelllebens die geistige Kraft be-  
halten. als Prediger. Lehrer und  
Seelforger zu wirken? Kann ein  
solches Treiben. wenn es auch nicht  
im Dorf. sondern in der nahen Stadt  
vor sich geht. kann die stete Rückkehr  
eines völlig Betrunkenen in der  
Morgensunde wirklich den Bewoh-  
nern eines Dorfes verborgen bleiben?  
Muß es nicht vielmehr entdeckt  
werden \*und die Gemeindeglieder  
zu den schwersten Maßregeln zwin-  
gen?

## Konzentrische Kritik

gen \*.7 Und endlich. ist es wirklich glaublich. daß derartiges in einem evangelische'n Pfarrhause geschieht? Ich will mich. wie oben bemerkt. keineswegs zum Sachwalter der Mitglieder dieses Standes machen. aber Sache der Verfasserin wäre es gewesen. derartig .Unglaubliches glaubhaft zu machen. Das ist ihr in keiner Weise gelungen. aber in der Charakteristik der Tochter und ihres Seelenzustandes. in der Vorführung der Frau hat die Dichterin Erfüllendes geleistet.

Berlin.

7. .

Es ist ein tief ergreifendes Thema. das die Verfasserin mit großem Geschick behandelt hat. das Martyrium einer Frau. die an einen Trunkenbold für ihr Leben gekettet ist. die in aufopfernder. unfagbar duldbarer Liebe Leid über Leid willig'erträgt. die sich 'müht. die schwere'.Schuld ihres Mannes .nach außen hin zu verbergen. um ihm Ehre und Amt zu retten. die bei allen Kränkungen und Demütigungen doch noch an 'die reine Liebe denkt. mit der sie ihm einst zum Altare folgte. und in der Stunde feines Todes sich anklagt. daß ihre Kraft nicht größer war. Und es ist das Martyrium von Kindern. die mit dem hehren Glauben der kindlichen Seele sich bei dem Vater geborgen 'wähnten. die sich voll Vertrauen an ihn schmiegen. wie ein Kind in seinem Vater  
Ludwig Geiger.

ein höheres. stärkeres Wesen erblickt. die stolz auf ihn waren. und denen dann Stück für Stück ihr\* Glaube. ihr Vertrauen'. ihr Stolz genommen wird. bis sie des Vaters ganze. gemeine Niedrigkeit erkennen und nun in dem jugendlichen Gemüt Ehrfurcht und Bewunderung in Haß und Verachtung umschlägt, Ein kleiner. eng begrenzter Abschnitt aus dem Leben wird uns vorgeführt; nur wenige Personen treten uns entgegen. die eine kleine Familie. aber vortrefflich gezeichnet. der Vater. der mehr und mehr im tiefsten Schlamme des Lebens verfinkt. nachdem es nach der Geburt des letzten Kindes noch einmal schien. als ob das Bewußt-



fein der neuen Pflicht. für ein  
Menschenkindlein sorgen zu müssen.  
ihn wieder erheben und retten.  
könnte. die still leidende Mutter.  
die alles erträgt in dem .Bewußt-  
sein: Es ist doch mein Mann. die  
Tochter. in der die Empfindung\_ für  
das große Leiden der Mutter durch  
einen Zufall erwacht. und die nun  
glaubt. für die Geliebte sorgen und  
wachen zu müssen. um sie zu schützen.  
ja. um sie von ihrem Elend zu be-  
freien. und der kleine Hans. in dem  
ein so tüchtiger Kern steckt. der ent-  
schlossen das kleine Schwesterchen  
dem Vater entreißt. als dieser in  
seiner Trunkenheit selbst mit dem  
Leben der Kleinen spielt. Und  
äußerlich geschickt ist der Rahmen. in  
den die ganze Erzählung gefasst  
ist; als der Vater gestorben ist. hält  
Maria auf Wunsch ihrer Mutter  
an seinem Sarge Totenwache. und  
was sie erlebt hat. zieht in der  
Nacht an ihrer Seele vorbei. von  
dem ersten Augenblicke. da sie ver-  
wundert die Roheit des Trunkenen  
gegen die Mutter.- beobachtete. bis  
»zu jenem Tage.\_an dem sie ihn zu-  
fällig in einem entlegenen Teile  
der Stadt in einer gemeinen Kneipe  
verschwinden sah und. als sie ihm  
mit dem Mute der Unschuld folgte.

## Konzentrische Kritik

ihn mit eignen Augen erblickte- wie er ein feiles Weib auf feinen Knien hielt und ihm das Geld ohne Zaudern preisgab- das daheim mangeltef - und weiter bis zu dem letzten Morgenx als der Trunkene auf offener Landflraße flat-b und fie dabei fiand und fich doch nicht entfchließen konnte- ihm zu helfen und ihn aufzurichtem weil fie der Gedanke beherrfchte: Möchte er fierben- dann ift die Mutter erlöft.

Wir werden dabei in die tiefften Tiefen des Menfchenlebens geführt, und doch ifi eine hohe Poefie über dem Ganzen ausgebreitet- und das Häßliche der Sünde und Schuld ii't nur fo weit angedeutet- daß es nirgends verleizt- dagegen erhaben und groß fieht das heilige Dulder-tum vor unferen Augen.

Die Erzählung enthält keine lebhaftere äußere Handlung; die pfy-chologifchen Vor änge im Herzen der Frau und er Kinder bilden den eigentlichen Inhalt- in der Entwicklung ihrer Gefühle dem Vater gegenüber liegt der Fort-fchritt der Handlung. Dadurch, daß die Gedanken der Tochter bei der Totenwache die Ereigniffe wie in einer Vifion an uns vorübergleiten laffen- hat die Verfafferin felbfi eine befimmte Perfpektive für das Ganze gewonnenf und wenn man fich diefe vergegenwärtigt wird man es auch leichter nehmen- daß die pfychologifche Zeichnung des Vaters Lücken aufweist; er erfcheint uns zu fehr als Böfewicht, und wenn fich auch Andeutungen findeni daß hin und wieder die befieren Regungen bei ihm noch nicht völlig erfiorben find- für die Darfiellung feiner inneren Entwicklung treten fie doeh zu fehr Zurück. „Mit jedem TageK heißt est „fahen es Marias erfchrockene Augen klarer, daß ihr Vater nicht nur ein armer Trinker warf deffen Moral |ü>weife an feinem Lafter zugrunde ginge fondern daß feine Seele von Grund aus viel Niedrig'keit hatte- der er beherrfchungslos- mit hämi-fcher Freude nachgab.“ Diefe einfeitige Zeichnung wirkt noch viel greller bei dem Berufe der \*dem [Later zuerteilt ift. Mußte es wirklich ein Pfarrer fein, der fo in



trauriger Schwäche der inneren Verrohung anheimfiel? Gewiß ifi der Kontraft um fo fchärfer- und Heuchler gibt es in jedem Berufe, Aber wer ftets an der moralifchen Befierung feiner Mitmenfchen arbeitet- follte dem nicht auch felber das Gewiffen einmal fchlagen? Wenn der Pfarrer nachdem er in der Woche der Sünde feinen Tribut gezahlt hat- am nächften Sonntag eine feiner fchönften Predigten hält um hinterher gleich wieder ins Wirtshaus zu gehen- wenn er gerade gegen die Trinker unerbittlich ift7 fo fürchte ich, daß hier einfeitig dunkel gemalt ift. Und ifi es auch nur äußerlich wahr- fclfeinlicht, daß ein Pfarrer- der fo auf die Achtung feiner Mitmenfchen angewiefen ift wie keinert Jahre lang als ehrbarc-r Menfih gelten kann wenn er die Nächte hindurch in den elendeften Kneipen liegt und daß er die Würde feines Berufes feinen Pfarrkindern gegenüber dauernd wahren kann- wenn ihn der Teufel Alkohol fo wie diefen gepackt hat? „Sein Geficht mit den blödem hervorquellenden Augen die den tnpifchen Trinkerblick hatten mit dem graufatnen, höhnifchen Munde war kein Menfchenantliß

## Konzentriert Kritik

mehr.“ Und keine Gemeinde merkte nichts davon. Bei jedem anderen Berufe wäre die Schilderung natürlicher gewesen.

Das ist aber auch der einzige Vorwurf, der dem Buche zu machen\* ist. Vielleicht hat der Verfasser hier noch die Fähigkeit gemahnt, einen männlichen Charakter, zumal in der Entwicklung zum Schlechten, wahrheitsgetreu zu zeichnen. Dagegen in der Frauenfee weiß sie zu lesen, und hier hat sie die feinsten Beobachtungen gemacht. Wie die Mutter versucht, den Kindern des Vaters Schuld zu verbergen, wie sie den Kleinen gegenüber heiter erscheint und ihnen den Sonnenschein der Kindheit erhält, wie sie noch, als sie das Schlimmste erfahren, sich doch weigert, von dem Manne fortzugehen: „Die Leute würden nach dem Grunde forschen, wenn wir ihn verließen, und keine Sünde ans Licht zerren“. Das ist alles so wundervoll empfunden und der Natur des Frauenherzens abgelauscht wieviel Frauen, und nicht nur in den gebildeten Kreisen, gibt es, die so denken! Und wenn dann endlich das Leid zu groß wird und unter den ewigen psychischen Schmerzen ihre Kraft aufgezehrt ist, so daß sie sterben möchte, so ist auch das durchaus verkündlich, während es, wie die Mutter ihr müdes Haupt im Schoß der erwachsenen Tochter bettet, als sie im Walde spazieren gehen, und der beruhigende Schlaf sie überkommt. Es ist, als ob von der Reinheit der Mädchenfee Friede und Erlösung ausgeht. So klammert sich die Müde, Abgehetzte an sie an. Aber wenn das Ende des Leides nicht bald kommt, dann muß sie doch unter der Last zusammenbrechen, die sie viele Jahre getragen hat, „Es gibt Frauen, die haben immer einen Kinderblick und einen Kinderausdruck im Antlitz, selbst wenn ihre Haare weiß und die Wangen faltig werden. Das sind die mutigen, edlen Frauen, die tragen so viel willensstarke, kämpfende Kraft und siegende Keuschheit in sich, daß sie uns, selbst wenn sie durch Schmutz und Säjlamm schreiten mußten, mit einem reinen Kinder-



lächeln entgegenkommen.“ und weiter: „Es war ein Heiligsein in ihrem Muttertum. eine Kraft in ihrem Glied und eine Schönheit in ihrem Leid. So fand ein Segen über ihrer Kinder Jugend.“ Das ist die alte germanische Auffassung der Frau. die uns immer davor bewahren möge. in niedrigen Materialismus zu verlinken; inesaquin etuurn anneturn nliquick ek praeicinm [minor. sagt Tacitus von den alten Germaninnen. „Sie glauben. daß etwas Heiliges in ihnen wohnt und sie die Gabe befißen vorauszufehcnz“ nur der Deutsche kann so den hehren Idealismus empfinden. der in der Frau und Mutter verkörpert ist. Endlich die Tochter. die ihr Los von ihrer Kindheit an noch einmal durchlebt! Sie ähnelt der Mutter an Reinheit. aber ihr fehlt das befändig milde Verzeihen dem Vater gegenüber. das die Frau dem Manne gegenüber niemals verleugnet, „Sie find nicht wie die Mutter.“ sagt der Pfarrer von feinen Kindern; und wir sehen es. wie die Liebe in ihnen erfirbt. weil sie nichts findet. woran sie sich halten könnte. so sehr sie auch sucht. wie das Martvirium der Murten

Konzenrrifche Kritik

fie zu ftrengen Richtern dem Vater gegenüber macht und Ekel. Abfcheu und Haß fiärker und ftärker werden. Die innere Qual der Mädchenfeele ifk vorzüglich gefchildert. der Widerftreit. der in ihr vorgeht. wenn fie ihre reinen Ideale und Träume mit der rauhen Wirklichkeit vergleicht. „Da erwachte eine große Sehnfucht nau) Reinheit in ihr. und ihre Seele fuchte nach etwas Schönem.“ Aber fie empfindet. daß in ihrer Lage und bei der Umgebung. in der fie lebt. ihr keine glü>liche Liebe befchieden fein kann. fo entfagt fie. ehe das Glück zu ihr kommt. und das nährt ihren Haß gegen den. der an ihrer aller Leid Schuld ift. Und wieder bröckelt ein Stück ihres kindlichen Vertrauens ab. als fie fchließlich bei anderen Menfchen Hilfe fucht: „Töricht ift. wer fein Leid zu den Menfchen trägt!“ Sie nehmen fich des Siinders an. und für die Unfchuldigen haben fie nur Worte des Vorwurfs. Aber eine Pflicht hält fie aufrecht. die Liebe zur Mutter, zu deren Schutz und Rettung fie fich berufen fühlt; und als diefe im Wahne der Verzweiflung zum äußerften entfchloffen ift. da tönt es in ihr: Einer von uns beiden muß fiark fein. Und als fie zuletzt den ,trunkenen Mann auf der Landftraße zusammengebrochen -findet. wie trefflich ift da der innere Kampf zum Ausdruck gebracht. Das Mitleid treibt fie. ihm beizuftehen. und fie betet: „Gib mir die Kraft. daß ich ihm helfen kann“; aber dann kommt das Bewußtfein. was fein Tod für fie alle bedeu-

..ß

h Ä-

tet. und die andere Stimme läßt fich in fcharfem Gegenfah zu dem ' Gebetvernehmen: „Dann wird deine Mutter fierben. dann werdet ihr alle elend fein.“ Und fo fchwankt fie. bis die Menfchenliebe und das Mitleid in ihr fieggt und fie fich zu dem Gefallenen bückt. als es zu fpät ift.

Ein befonderer Schmuck des Büchleins ift die Sprache. und wenn. wie ich zu empfinden glaube. Frenfien bei ihr Pate gefunden hat. fo darf er fich defie-n nicht fchämen.



Es sind kurze Sätze mit schlichtem, doch nicht unpoetischem Ausdruck; und die prägnante Form der Gedanken. gut angebrachte Bilder in wenigen Worten geben ihr einen eigenen Reiz. „Sie fühlte nur, wie in ihrem Herzen eine große, böse Angst erwachte. Sie legte sich wie schwebende Nebel um ihren Blick.“ Der Satz ist bezeichnend für den Stil, auch wegen der Vermeidung der Relativsätze. „In der Stille der Nacht schickte sie ihre suchende Seele aus, auf daß sie den Weg zur Erlösung fände.“ das ist stimmvoll; so etwa könnte es von Maria Landt auch heißen. Tiefe Innigkeit, gepaart mit wunderbarer Kraft, ist das Merkmal dieser Sprache, die wohl auf keinen ihrer Eindrücke verfehlen wird. Ich kann mir wohl denken, daß ein Mann sich nicht gerade sehr durch die Schilderung des Vertreters feines Geschlechtes angezogen fühlt, aber selbst dann wird er sich dem Banne der poetischen Darstellung kaum entziehen können, Steglitz bei Berlin. R. Helm.

, II)

- \_ . \_ \* TZ» HAZ??  
Mk' . \* -u rx' - . . . , r ' , . . . , '1. ..5., i. \* . -  
" \* F' r . > --- . - t . - , ] " "zz  
..N-Wc-xr-QF , - z \_ , - ..  
1 \_ Ö  
4 '  
. " q  
t . " , - 1 . .  
\*VF- ' - \*' MAF- \*J . , - .. B u . i i ,  
' \_ ' \* . \* \* \* \* \* i 7 - : i 3 \* » ' \* c . . . :  
, X \* x x ..X i c' t - l \_ z , \_  
\_ - 4 , W. > - \* . \* ' I f \_ \* n c \* t  
\* f . , \_ q ... w e . . k - l N a v ' » \_ .  
\_ , \* - e \* . \* . , : , 7 ' e - \_ , -  
, z , b e . ,  
\_ - z 7 , 7 .  
' > : ' ' ' . \* .  
" : ' r , ,  
...  
Grabow.  
"k  
dbergs „Mittfommer“.  
Laubmarkt.  
K a r l  
Skizze von  
in  
...ZS  
\*er  
Szenenbild zu Str  
3. Bild  
. - - r \* 7 . ' . - . \* . " .  
...mtr eng' ... : \* . - . / -  
:xx  
- \_ \* 1 7 , .  
.. (ä.) -  
'WB \* -c  
. 2 ... - - q . \* \_ 1 - K \*  
\*qu - „Z,  
\* ' . - (4.....



- r l . x '11} A, k? X"

0' -mk L

,Rsn'Y "»

I

Szenenbild zu Strindbergs *„Mittfommer“*.

4. Bild. Klara-Kira's Hof.

Skizze von Karl G. G. a b o w.

Jah-sang

1909



EMPTY

.. :Z  
..ZNZFUZU fimmflm .  
...JZ-:ZIS: WISO-ZG :W pifimwmw .  
Wu I . . . , < v ..4 c . .  
. . . , W4, 1T4'f' BTW-N." B d\*  
- . . \* . . .OW-...MM V  
y f " , , "4.  
Ö, , , "- .bw'.M  
.0.

-  
v,  
-|" .r1  
L' lo  
MUM'. Ö\* .  
x... ..ick-..4.,  
j T... , ,



\_EMPTY\_

. '1U<..'~.~Z~. mil!" .s .  
.k IU.. \ x e r.  
.L Q N o „ND ,, :V W 20.-. »BWG  
q' ,'-  
<- .  
l. ...- .  
?ZG „S .éa .O  
.=§=E£:z8= MEIN-ZG :W £3:  
q  
.,  
"VJ/I)! 1  
n4 e i..  
,  
„... ...4  
..b .  
1  
.  
, .\*- u p  
, -  
\  
"  
y.  
ß'



\_EMPTY\_

\_ Mufit-Beigabe

klerdstgekülil.

\*Martin (ir-il.)

Wilhelm [Jet-ger, Op.73 Wi.

hunger-1111.

BAY\_ u\_ j 1 ß c4 x \*L n

6283.113. - '5 L i l F 1 l (-l

l l [ \*l-

liliic- fer - ne

Klavier.

'Irit te. hörst äü': 3cm] . [en, (loc-ki iii-eit urn-lie'- ist nichts :u zehn,

als-'ie (lie 8]iit-tertriiu-menci fa] - len uncl rau-seltene' mitclem Nina

(>

"9|"

("of-'rieht [UW d7 lk-l ltole .fc v' [lack. Berlln..

[line-11min. .tc-1- "srl-:coe fur all.- l.;-n-l--r ...77,9

l-Lä. kiste .i qxllarlc, Berlin.

killt. :mixer Lrlaudnla (les hierin-zes lea. iwie uncl (Jr. 13061:, berlin.

..Nord und Süd". Eine deutfche Monatschrift. 33. Jahrgang, Heft 4.

25



ZF ref-oe "c-m-  
- met [1611 . -  
,nus ent .  
W,  
1475|]  
86111110".  
Zehn-uncl  
anne-\*sure FrÃ¼xler .  
ent . Rehm\_  
26

Zw. -193 [(0111- .

[-

:xa-\*126K\*

\*Lcd

wjc- (UN-cv 11W

AIR

WWW-2x170

1175:1 \*LW Ã,,?

7,5Â»-



â€...- ...8.- . 4T'.

.Mry'j' &SERIEN-YOU! -

:1,

'rc-,mp0 l.

(L1.

1.14118' ;,\_\_\_.

7-7,

W

- :W--i-:Fï¬Z

(\*8

(\*qll

'4759 8m" onÃ 0-4:!! von (Mike-.ml'ioxiz l

28

...!i

Zu der

Niemand hat wohl eine der Novellen Wilhelm Bergets gelesen, ohne sich an der in bezug auf Inhalt und äußere Form gleich feinfinnigen Dichtung zu erfreuen, Diese Vorzüge in der schriftlichen Tätigkeit seines Vaters sind unftreitig auf seinen gleichnamigen Sohn, den Komponisten Wilhelm Berger, übergegangen: schon in seinen Jugendwerken waren sie wahrzunehmen; je reifer er in seiner Kunst geworden, um so mehr hat er auf Formvollendung und erlebten geistigen Inhalt seiner Tonhöpungen hingearbeitet. In letzter Zeit sucht er offenbar mit vollem Bewußtsein neue Ausdrucksmittel für seine musikalischen Gedanken zu gewinnen: Plastik der Themen und Monumentalität des architektonischen Aufbaus sichert besonders seinen neueren Tonhöpungen größte Beachtung. Für den jungen Komponisten hat sich, als er noch in Berlin hauptsächlich als Klavierlehrer wirkte, Hans von Bülow interessiert. Seine übrigens ungedruckt gebliebene „dramatische Ouvertüre“ mehrfach zur Aufführung empfohlen. Ein merkwürdiger Zufall hat es dann gefügt, daß Berger, den Bülow auch später keineswegs den von ihm so gefürchteten „Größen der Spremediokrität“ beigezählt haben würde, den von ihm zu besonderer Bedeutung erhobenen Posten des Leiters der Meininger Hofkapelle übernehmen sollte.

Wilhelm Berger ist am 9. August 1861 in Bofion geboren, aber in Bremen groß geworden, wohin seine aus Deutschland stammenden Eltern bereits 1862 übergesiedelt waren. Schon als Kind fielen ihm Melodien ein, die sein Vater für wert hielt zu Papier zu bringen. Regelmäßigen Unterricht auf dem Klavier und in der Theorie erhielt er vom achten Lebensjahre ab bei dem tüchtigen Musiker K'allmeyer, aber erst im Jahre 1875 (freilich noch immer recht früh) erschienen seine ersten Kompositionen, die Lieder Op. 1 und die recht ansprechenden Klavierstücke Op. 2. Die Bremer



Verlagsfirma Praeger und Meier wandte dem jungen Komponisten ihr regstes Interesse zu; sie verlegte auch die erste Sonate für Klavier und Violine Op. 7 (für die zweite Op. 29 trat dann der große Leipziger Verlag E. F. Peters ein) und das melodienreiche, jugendlich-frische Klavierquartett Op. 21. Bereits 28 Werke und zwar vorwiegend Lieder hatte Berger während seiner Gymnasialzeit veröffentlicht. Als er im Jahre 1878 die Königlich-Hochschule für Musik in Berlin bezog, um hier

29

Zu der Mufitbeigabe  
höheres Klavierfpjel bei Ernfi  
Nudorff und die Fineffen des Kon-  
trapunkts bei Friedrich Kiel dem  
unvergleichlichen Theorielehrer und  
hochbedeutendenf jetzt leider viel zu  
wenig beachtetenf Komponiften zu  
ftndiere-n. Die Ableif'tung feines  
Militärjahrs unterbrach im .Herbft  
1884 diefen höhchft fruchtbaren Un-  
terricht. Da Kiel 1885 ftarb,  
kehrte Berger-f deffen Studien fo  
wie fo vollendet waren, nicht mehr  
an die Hochfchnle zurückf- fonder  
lebte nur feinem eigenen Schaffen,  
bis er 1888 eine Lehrerftelle an  
dem berühmten Klindworth-Schar-  
wenka-Konfervatorium annahmf die  
er bis 1893 bekleidete. Hand in  
Hand damit ging eine ziemlich aus-  
gedehnte Konzerttätigkeitf die er  
auch heute noch7 freilich nur im  
befchra'nkten Maße ausübt: fein  
technifch vollendetes Klavierfpjel  
ift in hohem Grade ausdrucksvoll.  
Sehr lehrreich und für fein  
Schaffen befruchtend war es, daß  
er 1899 nach Heinrich von Her-  
zogenbergs Tode die Leitung der  
'„Mufikalifchen Gefellfchaft') eines  
aus den beiten Gefellfchaftsklassen  
fich rekrutierenden gemifchten Chor-sh  
übernahm. Welch Anfehen er in  
Berlin fich dann weiter errungen  
hatt kann man daraus fchließen  
daß er im Januar 1903 mit dem  
Titel Profefforf Mitglied der Kö-  
niglichen Akademie der Künfte  
wurde. Eine gewiffe Überrafigung  
rief feine bald darauf erfolgte  
Ernennung zum Hofkapellmeifter  
in Meiningen (an Stelle Friß  
Steinbachs) hervor da er bisher  
dem Orchefter ziemlich fremd ge-  
genübergefanden hatte, allein er  
wußte fich auch als Orchefterdiri-  
gent mit Ehren zu behauptenf als  
die Reifetätigkeit der an Zahl etwas  
verminderten Herzoglichen Kapelle  
wiederf wenn auch in befchränktem  
Maße aufgenommen wurde,  
Mit Ausnahme der Oper hat  
er fich auf allen Gebieten der mufi-  
kalifchen Kompofition betätigt.  
Ohne ein fklavifcher Nachahmer  
von Brahms zu feinr hat ihm deffen  
und auch Kiels Schaffen gewiffer-  
maßen als Ideal vorgefchwebty doch  
fncht er feine Harmonik moderner  
zu gef'talten. Unter feinen rund



100 gedruckten Kompositionen überwiegen die Gefangswerke, Von diesen nehmen wieder die „Lieder für eine Singstimme mit Klavier“ die Mehrzahl ein. Ich empfehle der Beachtung besonders aus Op. 11 Nr. 1- aus Op, 24 Nr. 2 und 4, die zwei geistlichen Lieder Op. 49- aus Op, 57 Nr. 2f 4 und 57 die Werke 81- 88 und 90f auch den Zyklus „Eliland“ Op. 35. Unfere Musikbegabe ist ein treffliches Beispiel dafür wie sehr sich Berger auf Tonmalerei verstand und den Dichter musikalisch zu ergänzen versteht die wenigen Takte des Vorspiels geben von dem Textanfang („Wie ferne Tritte“) eine recht deutliche Vorfiellung. Eine ganz besonders köstliche Gabe für das musikalische Haus sind die 24 Volkslieder die Berger für Mezzofopran und Bariton (oder Tenor) mit Klavier bearbeitet und in ganz eigenartiger Weise dem heutigen Empfinden angepaßt hat. Nicht unerwähnt seien hier auch seine Duette Op. 38. Seine Männer- (höre scheinen mir weit weniger beachtenswert als die fast ausschließlich Perlen enthaltenden Frauen- äföre Op. 84f 92 und 98f sowie die sehr wertvollen xi eapelln- Z)

## Zu der Mufitbeigabe

Chorgefänge Op. 54 und 67. von denen das „Totenlied“ befonders oft in Kirchenkonzerten gefungen wird. Am höchften find wohl die großen Chorwerke Bergers zu bewerten. in denen er auch das Orchefier vortrefflich verwertet hat. Inm jede Situation und Stimmung der Dichterworte anprechend und klar zum Ausdruck zu bringen, Es gilt dies schon von dem „Gefang der Geifier über den Wafiern“ (Op. 55). „Euphorion“ (Op. 74). in dem Preis-Männerchor „Meine Göttin“. vor allem aber von den farbenprächtigen „Tauben“ (Op. 83). dem erfchütternden „An die großen Toten“ (Op. 85) und dem „Totentanz“ (Op. 86). der fich von berühmten Muffern frei hält und oft geradezu überrafchende Einfülle bringt. Durch die drei letztgenannten Werke geht unleugbar ein großer Zug. der nur einem aus dem Vollen fchaffenden. phantafiereichen Tondichter gelingen kann.

- Von Orchefterwerken hat Berger bisher nur die Symphonie in B-dur Op. 71 veröffentlicht. die 1898 auf der Deutfchen Tonkünftlerverfammlng (in Mainz) als preisgekrönt aufgeführt wurde. Eine zweite Symphonie. für die u. a. Felix Weingartner im Berliner Opernhaufe- eingetreten ift. ift bisher unveröffentlicht geblieben. Sehr gefpannt darf man auf die Orchefiervariationen mit Fuge Op. 97 fein. bei denen Bergers praktifche Orchefiertätigkeit jedenfalls Pate gefanden hat, Von den Kammermufikwerken habe ich bereits beide erfien Violinfonaten und das Klavierquartett \*erwähnt. Jede feiner weiteren Kompositionen diefer Gattung zeigt uns eine immer reifere Entwicklung. Ein frifch empfundenes. höchfk lebenswürdiges und famos klingendes Werk ift das Trio Op. 69 für Violine. Bratfche und Violoncell. Großzügiger ift die Violinfonate Op. 70. in deren Scherzo origineller Humor fteckt. Wie das Trio Op. 69 verrät auch das vom Verein „Beethovenhaus“ in Bonn preisgekrönte Quintett für zwei Violinen. Bratfche und zwei Violoncelle Op. '75 ein bei einem



Klavierpieler gar nicht zu erwartendes ausgezeichnetes Verständnis für das Wesen der Streichinstrumente. Es ist hochbedeutend, der erste Satz ein Muster feinführender Inspiration und Arbeit. das Adagio ist von warmer, blühender Empfindung durchdrungen. Ganz besonders reizvolle Klangkombinationen und vornehme interessante Gedanken enthält das Trio für Klavier, Klarinette und Violoncell. Op. 94. das Berger für seine Meiningen Triogenossen. den leider vorzeitig gestorbenen. durch Brahms berühmten Klarinetten Mühlfeld und den Cellisten Piening, geschrieben hat. Machtvoller und breiter angelegt ist das als Huldigung für das böhmische Streichquartett erschienene Klavierquintett Op. 95. dessen letzter Satz. eine Art Passacaglia (freilich im Vier-viertel-takt. Variationen über einen b8880 oarjnta) einen imponierenden Abschluß bildet. Das neueste, noch ungedruckte Kammermusikwerk Bergers. sein Klavierquartett Op. 100 wird demnächst unter der Agide Marteau in Berlin aufgeführt werden.

Harmonikfreunde wird es interessieren. daß Berger für dieses  
.ZL

Zu der Musikbeigabe  
Instrument eine Suite (Op. 56)  
komponiert hat. Von feinen Klavierwerken möchte ich nur die von  
Eduard Rösler öfters in feinen  
Konzerten gefpielte Sonate Op. 76-  
die vier Fugen Op. 89 und die ein  
Seitenstück zu Brahms' fug. Händel-  
Variationen bildenden Variationen  
mit Fuge Op. 91 erwähnen. Höchst  
beachtenswert sind auch die Bergers  
besondere Befähigung für diese noch  
immer unerföhrliche musikalische  
Form beweisenden Variationen für  
zwei Klaviere Op. 61.

Unter den lebenden Tonkünst-  
lern ist er jedenfalls eine sehr sym-  
pathische Erscheinung- sicherlich  
wertvoll daß sein Schaffen Beachtung  
in immer reichem Maße findet.  
Da er in der Vollkraft des Mannes-  
alters steht und an Selbstkritik es  
nicht fehlen läßt! dürfte er uns noch  
manche wertvolle Werke schenken.  
Prof. Dr. Wilhelm Altmann.

— — W

Redaktion: Dr. Sylvius Bruch Rönß Schickel, Dr. Euse Radlauer

Dr. Wilh. Hüttemann, Kurt Fliegelf Aler Jadasohn.

Verantwortlich für den Inhalt: Dr. C. Radlauer Berlin W., Schöneberger Ufer 31.

Verantwortlich für den Inhalt: Walter Fliege!, Berlin 17,7 Schöneberger Ufer 32.

Zufchriften und Einforderungen ohne Angabe eines Personennamens- zu adressieren

„An die Redaktion von Nord und Süd in Berlin W. 35- Schöneberger Ufer 32,“

oder „Breslau III/ Siebenhenerstraße 11/15“,

Verlag „Nord und Süd“ Berlin W. 35x Schöneberger Ufer 31 (S. Schortlaenders

Schleifische Verlags-Anstalt G. m. b. H.- Berlin Breslau» Leipzig).

Dru>: Schleifische Buchdruckerei v. S. Schortlaender 7 A.:G., Breslau III.

Überföhrungsrechte vorbehalten . . . . .Unberechtigter Nachdruck unterfagt.



Eine  
Ron) und GWGmhNYn-[fn  
Z'et'tke'kung fiir öengYUehk-anöel:  
GSthöüWerWhlejxYalag-mnfiuu  
ar. Jahrgang Band 129 Mai 19W .Heft 385

Zu .Di-.tfuw'igabe

Im'xu-.rrut ein: \*suite \*iD-d. 561

komponiert hat. 'lion felt-.n \*fla-

eidrwerkcn mochte ich nur die r--n

Edouard Kieler öfters in ici-\*un

.It-'nziiten gcipielte Sonat\* Ip. ' v.

die vier .fügen "Ip, d9 und die eilt

S--Äa \*-friict' zr Brahms\* fog. ."ändel-

\*.':1-i..ionen bildenden Variationen

'nic .Jun- In. lil erwähnen. Höchfk

een-hirn. -. .it fin? ar t die.Bergc-.s

i, .endet- -- -ri:--.1n---. für diefe noch

-- \*-'-r . .-.-: a-inj--che mnfikalfche

..ak-W' \_du ..'- mv.-

---.-.

\_ \*.. l, 1 . - , '

\*'.' .t- '\*' '1' -. . \*-

...

'\*1 .Ni \*ri\* '\* ".1 \*.'17 g. I .L

"r 1\*.. "it\*: '\*'. ' \*.12 de- \*r- -.' .-

„Z-,rin denied-nnen V :rt- tionen für

in( .Klaviere Lt.; 61.

Unter dri! lebenden Tonkünft-

:e-n ifi .r jedenfalls eine fehr jeni-

f.ithifc.jc Erfctieinung. fick-erlich

wert. daß fein Schaffen Beachtung

.n immer reicher-ein Maße findet.

Lu er in der VI-Ilkraft des Mannes-

altcrs fteht und an Selbftkritik es

nicht fehl-\*n läßt. dirt-\*e cr uns noch

manche nertvolle \*eric-cke fäjenkeu.

Prof. Ur. Wilhelm Altmann.

»-- ...q-.Ü

...mai-le. Nr. Euer .7...dlauer.

. .tler Jadsfchn.

i. rauer. Berlin lil", Senhnedergcr Ufer 31.

c \*r (flit-gel. Bei-[in lil.. Shnebergec Ilfc- 12.

(que-nnen und \*Fin-.- \*---. eine "r-ani\*: ei-.cs derfonennam.->rs,

.u abi-eiii. (en

ZF]-

..ein die Redaktion r- -

oder .Breslau [tl. c" .

\*Li-"aa ..Nord

' .-rd und Silk in :erlitt W. 35. Schöneberger Ilfcr 31."

ehufenerftraße r.- i

"- Süd" Beitinlk. 4\*. k-c-änerberqer Ufer za (S. Shi\* 'laender'

Schlefifcbe Verl.. j.. Unlialt G. rn. t. \*\*, „ Bei-ltr., Breslau. Leipzig).

Druck: Sit-iernbe Buchdruckerci v. S. .--. thei.laender. Ankh.. Burj-lu [Il.

\_\_ 7--

Uhr-\*ri ., \*uhr vol-behaart.. . . . , , ....

, . . . .k'kk c:.ngter Lia--idruck unit-fan.

-K ,\_z,

4\*\* yW\*"-4\_N\*

»Mau-...\_- k..>o.W.- 1' "\*" -

.e

-- .i-c\_ . 3;- .7..."- e ..r ..v-\*MM\*



.EmeouxWEWWWfifi  
?erlagNolö UUÜSÜö-GmbxtcYekljn  
kette-tung) für (len ?Vichy anöel:  
SSWWWUÜekSchlefYerlugmnfin!  
3F. Jahrgang Band 129 Mai 1909 Heft 386

:Organ Äßer neuenKunjkvereinigung  
561\* F' ef f (11g- GNTM-haft  
UUFÄ-ëjï-W-Hochjchufe YucYerï-m



Georg Simmel:

Die Kunst Rodins und das Bewegungsmotiv in der Plastik.

Rodin hat öfters betont, daß [eine Kunst nur den großen Prinzipien der Antike und der Renaissance nachleben wolle. Angesichts der weltweiten Unterschiedenheit zwischen diesen Stilen und gerade den bedeutendsten Werken Rodins kann diese Äußerung ein Doppelter) bedeuten. Einmal, daß er den feinfachen Rhythmus und das Lebensgefühl der Gegenwart ebenso treu und ebenso vernehmlich ausdrückt wie jene großen Epochen der Plastik es für ihre Zeit tat, mit demselben unmittelbaren Herauswachsen aus den Wurzeln, aus denen die Zeit als ganze ihre Früchte treibt. Und dann dieses: daß seine Kunst die Linie fortsetzt deren Richtung von jenen Erscheinungen festgelegt ist, daß diese die Stationen einer Entwicklung sind, in der seine eigene eine spätere markiert - so daß sie ihnen eingegliedert ist, gerade weil sie in einer dadurch bestimmten Art eine andere ist. Um beider Gesichtspunkte willen wird es der Konfrontation Rodins mit den großen Leistungen der früheren Plastik bedürfen, um ihre feinfachen Fundamente und die Absicht ihres Stiles darzulegen und die Stelle zu bestimmen, die Rodin in der Geschichte der Kunst deshalb zukommt, weil er sie in der Geschichte des Geistes einnimmt.

Die griechische Plastik - in ihren echten und klaffenden Gestaltungen - ist dadurch bestimmt, daß die ganze Idealbildung des griechischen Geistes auf ein festes, „gefröhliches“ [substantielles Sein] ging. Die Unruhe des Werdens, die Unbestimmtheit des Gleitens von Form zu Form, die Bewegung als das fortwährende Jetbrechen der festgesetzten in sich befriedigten Gestalt - das war dem Griechen das Böse und Häßliche, vielleicht gerade, weil die Wirklichkeit des griechischen Lebens unruhig, zerrissen, unklar genug war. So suchte denn die griechische Plastik - in ihrer besten Zeit / das Beharrende, die substantielle Form des Körpers, „jenseits aller Sonderattitüden“ die ihm durch die Bewegung des Körpers kommen - und [eine anatomisch-physikalische Gestalt - die eigentlich eine Abfraktion ist, weil in Wirklichkeit der Körper immer in irgend einer einzelnen individuellen Bewegung ist. Nur ein Minimum von Bewegung hatte in

## Die Kunst Rodins Georg Simmel

diesem Ideal der Antike Platz/ weil jede Bewegung den Leib in der Ruhe seiner Festformtheit zu entziehen ihn zu etwas Zufälligem und Einzeltem zu machen schien. Anderthalb Jahrtausende später hat dann die plastische Kunst der Gotik zum erstenmal den Körper zum bloßen Träger der Bewegtheit gemacht die substantielle Sicherheit seiner Form aufgelöst. Sie entsprach damit der Leidenschaftlichkeit der religiösen Seele- die sich ihm» und zwar gerade seiner feinen Materialität und selbstgenügsamen Gestalt eigentlich nicht zugehörig fühlte. Durch oft unnatürliche Strecken- Beugen/ Dehnen drückte die Seele die Tatsache aus, daß sie sich eben nicht ausdrücken konnte und wollte daß der Körper nur da war, damit die Seele sich von ihm entferne - und so entfernte er sich gleichsam von sich selbst. Ghiberti erbt und vor allem Donatello bringen beides zusammen. Die Bewegung ist jetzt ihrem Sinne und ihrer Tendenz nach in den Körper übergegangen sie ist nicht mehr das Symbol einer Verneinung des Körpers sondern die Seele, die sich in ihr ausdrückt ist durchaus die Seele des Körpers der diese Bewegung trägt. Allein auch bei Donatello kommt die Zweiheit und Einheit der beiden Momente: der substantiell-plastischen Körperform und der passionellen Bewegtheit - noch nicht in der freistehenden Figur zum entschiedenen klaren Ausdruck sondern nur im Relief wo die Bewegung sich nach außen, in die Umgebung des Körpers hin, ausleben kann. Der Körper als die dauernde Materialität in drei Dimensionen ist noch nicht individuell und nicht gehalten genug um die Bewegtheit - die Bewegtheit des Seelischen - in sich allein ausschwingen/ in sich zurücklaufen zu lassen. Die Seele greift freilich nicht mehr gleichsam an der Bewegung entlang über den Körper hinaus ins Transzendente aber sie ist noch nicht mit dem individuellen Sein gerade dieses Körpers ausschließlich und unverkennlich verbunden man fühlt noch nicht die einheitliche Wurzel die gerade diese organisch-plastische Gestaltung der Körpergestalt und die momentane Bewegung als die Ausdrücke eines und desselben Seins aus sich hervorgehen läßt, Wenn man - mit allen Vorbehalten solcher allgemeinen Schlagworte - als den Sinn der Renaissance bezeichnen kann daß sie Natur und Geist die das Christentum auseinandergerissen hatte, wieder als Einheit zu empfinden und zu leben suchte so ist nun die besondere Ausgestaltung dieses Problems, die in dem Verhältnis der plastischen Körperform zur Bewegung liegt - denn jene ist mehr naturhaft diese mehr geistig -j- erfüllt durch Michelangelo endgültig gelöst worden. Die Bewegtheit des Körpers die Unendlichkeit eines ruhenden Werdens die seine Gestalten ver-



## Georg Simmel: Die Kunst Rodins

künden/ ist hier zum Mittel geworden die substantielle, plastische Form des Körpers zum vollkommensten Ausdruck zu bringen: und diese Form erscheint von sich aus in jedem Falle als der einzig angemessene Träger eben dieser Bewegung dieses unvollendbaren Werdens. Dies ist die Tragik der Figuren Michelangelos: daß das Sein in das Werden hineingeriffen ist die Form in die unendliche Auflösung der Form, Aber auf dieser Höhe der Künstlerhaft ist der Kampf zum Stehen gekommen- das antike Ideal und das der Bewegtheit haben ihr Gleichgewicht gefunden. Gegenüber den Körpern Michelangelos kommt einem gar nicht der Gedanke, daß sie sich auch anders bewegen könnten; und umgekehrt: der feierliche Vorgang zuzufügen der Saß den die Bewegung ausfügt kann kein anderes Subjekt haben als eben diesen Körper. Trotz aller Gewalt ja Gewalttätigkeit der Bewegung weiß sie doch nirgends über die geschlossene Umrißlinie des Körpers hinaus. Er hat eben das was dieser Körper [einer materialen Struktur nach] feiner Formung als ruhende Substanz nach sich zugleich in der Sprache der Bewegung ausgedrückt.

Von hier aus gehen nun bei Rodin der Akzent durchaus auf die Bewegtheit des Körpers: das Gleichgewicht zwischen dieser und der Körpersubstanz, das er gewinnt ist auf einer anderen Wage gemessen auf einer/ die erst bei einem viel größeren Maß von Bewegtheit einfiel. Die Voraussetzung oder der Grundton der erreichten Harmonie der doch noch bei Michelangelo der „reine Körper“-Z die abstrakt-plastische Struktur war ist bei Rodin die Bewegung. Sie ergreift bei ihm ganz neue Herrschaftsgebiete und Ausdrucksmittel. Er hat durch eine neue Biegsamkeit der Gelenke ein neues Eigenleben und Vibrieren der Oberflächen durch ein neues Fühlbarmachen der Berührungspunkte zweier Körper oder eines Körpers in sich- durch eine neue Ausnutzung des Lichts, durch eine neue Art wie die Flächen aneinanderstoßen sich bekämpfen oder zusammenfließen - dadurch hat er ein neues Maß von Bewegung in die Figur gebracht das vollständiger als es bisher möglich war die innere Lebendigkeit des ganzen Menschen mit allem Fühlen Denken Erleben anschaulich macht. Ebenso ist das Sichherausheben der Figur aus dem Stein den Rodin oft noch Teile von ihr umfassen läßt die unmittelbare Verfinnlichung des Werdens in dem jetzt der Sinn ihrer Darstellung liegt. Jede Figur ist auf einer Station eines unendlichen Weges erfaßt durch die er ohne Aufenthalt hindurchgeht - oft auf einer so frühem daß sie nur in schwer erkennbaren Umriffen aus dem Block herausragt. Und hiermit befreit das Bewegungsprinzip aus dem Werk auf den Beschauer über. Es wird ein

## Die Kunst Rodins \_ Georg Simmel

Außerfies an „Anregung“ gegeben, indem die Verfasstheit der vollen Form die Eigentätigkeit des Betrachtenden aufs stärkste herausfordert. Wenn die Kunsttheorie: daß der Genießende den Schaffensprozeß in sich wiederholt - irgend eine Wahrheit hat, so kann dieses nicht energischer geschehen, als indem die Phantasie das Unvollständige selbst zu vollenden hat und ihre produktive Bewegtheit zwischen das Werk und seinen Endeffekt in uns schiebt. Zweifellos ist die Bewegung dasjenige an uns, was dem Ausdrucks am vollkommensten dient; denn keine andere Bestimmung unfreies Seins ist dem Körper und der Seele gemeinsam, die Beweglichkeit ist gleichsam der Generalnenner für diese beiden, sonst einander unberührbaren Welten, die gleiche Form für das unvergleichbare Leben ihrer Inhalte. Und ebenso innerhalb der Seele selbst: gerade weil das Fühlen und das Vorstellen, das Wollen und die Phantasie Bewegungen der Seele sind, ist die Bewegung des Körpers geeignet, den Ausdruck abzugeben, der sie alle in sich sammelt.

Man kann die Bewegtheit der plastischen Figur, in ihrem Verhältnis zu deren beharrender Form, mit dem musikalischen Faktor der Lyrik und ihrem Verhältnis zu dem Gedankengehalte des Gedichtes vergleichen. Hier mag Goethes Lyrik jenes Gleichgewicht der Elemente zeigen, das der Plastik Michelangelos entspricht. Man möchte sagen, daß in seinen vollkommensten Gedichten oder in der Lyrik von Fausts Verklärung der Gedanke und der Klang deshalb eine so absolute Einheit bilden, weil jedes von beiden für sich auf seiner lehterreichbaren Höhe steht; der zeitlose Inhalt und die Bewegung, in der er sich sinnlich gibt, sind hier aus einer so barmonischen Vollendung des Schöpfers herausgewachsen, daß auch im Geschaffenen ein Jedes das Andere bis zu seiner Grenze durchdringt, nichts leerlassend und nicht darüber hinausragend, keines das Erste und keines das Letzte. Dieselbe Entwicklung aber des modernen Geistes wie bei Rodin verrätend, wird in der Lyrik Stefan Georges die Musik des Gedichts - nicht nur die äußerlich-sinnliche, sondern auch die innere - zum beherrschenden Ausgangspunkt. Nicht als ob der Inhalt darüber zu kurz kommen müßte; aber das Gedicht wirkt, als ob ihn die Musik, die rhythmisch-melodische Bewegtheit, von sich aus erwachen ließe. So also scheint bei Rodin das Bewegungsmotiv das erste zu sein und die plastische Struktur ihres materialen Trägers gewissermaßen zu kooptieren. Rodin erzählte, daß er oft ein Modell auffordere, vielfache, willkürlich wechselnde Stellungen einzunehmen; dann interessiert ihn plötzlich die Wendung oder Biegung irgend eines einzelnen Gliedes: eine bestimmte Drehung der Hüfte, ein



## Georg Simmel: Die Kunst Rodins

gehobener Arm, der Winkel eines Gelenkes - und diesen Teil allein in feiner Bewegung halte er im Ton fest ohne den übrigen Körper. Dann, oft nach langer Zeit/ siehe die innere Anschauung eines ganzen Körpers in charakteristischer Pose vor ihm, und er wisse dann sogleich mit Sicherheit welche von den auf jene Weise entstandenen Studien in diesen gehöre. Es hat also unzweifelhaft diese einzelne Gebärde- im Unbewußten weitermachend sich den zu ihr gehörigen Körper zuzufügen erzeugt die Bewegung hat sich ihren Leib gebaut. Deutlicher kann der Unterschied gegen die Antike nicht bezeichnet werden aber auch nicht gegen Michelangelo. Denn eine vollkommene Einheit und Gleichgewicht der Elemente erreicht - so ist es ein A u s g a n g s p u n k t doch das klaffende Ideal die Substantialität und Geschlossenheit der anatomischen Form die er nun erst mit der Glut und Impulsivität feines Fühlens in Fluß bringt mit Bewegung durchdringt bis beides sich ineinander reiflos aufgenommen hat. Auch nähert Michelangelo indem er der Bewegung den Dauerwert das zeitlos Bedeutsame zu geben sucht/ sie wieder dem Stablen. Bei aller verzehrenden Leidenschaft in seinen Bewegungen findet sie doch immer in einem relativen Ruhepunkt erfaßt in einer Ausbalanziertheit in der die Figur eine Weile verbleiben kann. Darauf aber verzichten gerade die bedeutungsvollsten Gestalten Rodins ihre Bewegungen sind wirklich die eines vorüberfliegenden Momentes. Aber in diesen ist der ganze Lebensinn der Wesen so gefammelt sie sind ihrem übermomentanen Sein so völlig verbunden wie es sonst nur die substantielle sich nicht ändernde Form der Körpererscheinung ist. Wie nun bei Michelangelo die Koinzidenz der beiden Arten auf die wir uns körperlich darstellen: des Seins und des Bewegens - auf ihren letzten Ursprungspunkt auf die Seele hinweist/ auf die Renaissanceformel in ihrem Ideal harmonischer Ausgeglichenheit aller Wesenselemente - gleichviel in wie weitem Abstand von diesem Ideal die Sehnsucht seiner Gestalten sich fühlt so ist die Seele die bei Rodin den Brennpunkt des Körperlich-Sichtbaren bildet eben die moderne Seele, die so viel labiler in ihren Stimmungen und selbstherzeugten Schicksalen wechselnder und deshalb dem Bewegungselement verwandter ist als die Seele des Renaissancemenschen. Das ist das Nutudje per tutte gujee, das Dante von sich ausagt/ und das gewiß für die ganze italienische Renaissance gilt ist mehr ein Hin- und Herpendeln zwischen verschiedenen gefärbten Seinszuständen von denen aber jeder in sich substantiell und eindeutig ist: zwischen Melancholie und Raufherzigkeit und Mah Glaube und Unglaube - während die moderne Traumtänzerin ein kontinuierliches Gleiten ohne feste Auschlags-

Die Kunst Rodins Georg Simme

pole und Haltpunkte ist. weniger ein Wecheln zwischen dem Ja und dem Nein. als eine Gleichzeitigkeit von Ja und Nein.

Die hier fragliche Bewegtheit ist eine völlig andere als die im Barock oder in der japanischen Kunst. Im Barock ist die Bewegung nur dem äußerlichen Anschein nach eine größere. Denn die Erscheinung hat den festen Punkt in sich - kantig zu reden: das Ich der Apperzeption - verloren. das auch der leidenschaftlichsten Bewegung erst den Gegenwurf gibt. an dem sie erweisen werden kann. und das an der räumlichen Geschlossenheit des Umrisses anschaulich wird. Dieses Entgleiten des Ichpunktes ist für eine Zeit begreiflich. die den Persönlichkeitsbegriff der Renaissance verloren und den modernen. durch Kant und Goethe ausgebildeten. noch nicht gewonnen hatte; die entsprechend auch in dem theoretischen Weltbild den Mechanismus. das bloß kausale Fließen. das substanzlose und impersonal-gefeßliche Spiel der Naturkräfte zu ihrem Schiboleth machte. So sind die Barockfiguren Konglomerate von Bewegungen. aber fügen nicht Bewegungen dieser einen bestimmten Person. In der japanischen Kunst - von der freilich hier die Malerei als Analogie heranzuziehen ist - bewegt sich überhaupt nicht der Körper. sondern nur die Linie des Körpers. der Zweck und Inhalt der Darstellung ist nicht der bewegte Körper um seiner selbst willen und aus sich heraus. sondern eine von dekorativen Gesichtspunkten aus bewegte Umrißlinie des Körpers. Erst wenn die Seele sich der Schwere des Körpers entgegensetzt. ihr Impuls seine Materialität nach aufwärts zieht. das bloß Naturhafte feines Bewegtwerdens ablenkt - kann sie in die Erscheinung treten; indem die japanische Kunst auf die Stoffsubstanz des Körpers verzichtet. findet die Seele nichts zum Beherrschenden und Bewegten. was ihre Bewegtheit offenbart.

Das Maß der inneren Bewegtheit ist bei Michelangelo gewiß kein kleineres als bei Rodin. aber sie ist eindeutiger. weniger problematisch. in einer Richtung höchster Intensität konzentriert; und diese Form verlangt zu ihrem Ausdruck kein so großes Maß äußerer Bewegung wie die vielfältige. vibrierende der modernen Seele. für die das einzelne Schicksal. das für Michelangelo ein definitives ist. vielmehr ein Durchgangspunkt einer aus dem Unbestimmten kommenden und ins Unbestimmte gehenden Wanderung ist. die die Wege ohne Ziele liebt und die Ziele ohne Wege. Die antike Plastik suchte fügen die Logik des Körpers. Rodin sucht seine Psychologie. Denn das Wesen der Moderne überhaupt ist Psychologismus. das Erleben und Deuten der Welt gemäß den Reaktionen unfreier Inneren und eigentlich als einer Innenwelt. die Auflösung der



## \_Georg Simmel: Die Kunst Rodins

feinen Inhalte in das flüchtige Element der Seele- aus der alle Substanz herausgeläutert ist und deren Formen nur Formen von Bewegungen sind. Darum ist Musik/ die bewegteste aller Künste- die eigentlich moderne Kunst. Darum ist die spezifisch moderne Errungenschaft der Malerei die Landschaft die ein erst d'äms ist und deren Farbigeits- und Ausschnittscharakter der festen logischen Struktur mehr entbehrt als der Körper und die figurale Komposition. Und innerhalb des Körpers bevorzugt die Moderne das Gesicht die Antike. den Leib. weil jenes den Menschen in dem Fluß feines inneren Lebens, dieser ihn mehr in seiner beharrenden Substanz zeigt. Aber diesen Charakter des Gesichts hat Rodin dem ganzen Leib verliehen die Gesichter seiner Figuren sind oft wenig ausgeprägt und individuell und alle feinsten Bewegungen alle Kraftlinien der Seele und ihrer Leidenschaft die sonst am Gesicht den Ort ihrer Äußerung fanden, werden in dem Sichbiegen und Sichrecken des Leibes offenbar, in dem Zittern und Erschauern. das über seine Oberfläche rinnt in den Erschütterungen die sich von dem feinsten Zentrum aus in all das Krümmen oder Aufschwellen, in das Erdrücktwerden oder Fliegenwollen dieser Leiber umfassen. Diese Beweglichkeitstendenz ist die tiefgründigste Beziehung der modernen Kunst überhaupt zum Realismus: die geistige Bewegtheit des wirklichen Lebens offenbart sich nicht nur in der gleichen der Kunst- sondern beides: der Stil des Lebens und der feinsten Kunstquellen aus der gleichen tiefen Wurzel- deren Wachstumsformel freilich das unergründliche Geheimnis der Geschichte ist. Die Kunst spiegelt nicht nur eine bewegtere Welt- sondern ihr Spiegel selbst ist beweglicher geworden. Vielleicht ist dieses Gefühl! daß feine Kunst unmittelbar ihrem Stile nach und nicht nur wegen der Objekte- an die sie gewiesen ist- den Sinn des gegenwärtigen wirklichen Lebens lebt - vielleicht ist dies der Grund weshalb Rodin selbst sich als „natur-Meister“ bezeichnet.

Empfindet man aber als das durchgehende Ziel der Kunst die Erlösung von den Trüben und Wirbeln des Lebens. die Ruhe und Verfohntheit jenseits seiner Bewegungen und Widersprüche so mag man bedenken. daß die künstlerische Befreiung von einer Beunruhigung oder Unerträglichkeit des Lebens nicht nur durch die Flucht in ihr Gegenteil- sondern auch gerade durch die vollkommenste Stillfierung und geistigste Reinheit ihres eignen Inhaltes gelingt, So ist es doch auch gegenüber der Natur: von der inneren und äußeren Unruhe und Gejagtheit des Lebens erlöst uns nicht nur die Starrheit der Alpen sondern auch das unaufhörliche Wogen und Branden des Meeres, Die Antike hebt uns über die Fieber

Die Kunst Rodins Georg Simmel

und die problematischen Schwingungen unserer Effizienz. weil sie deren absolute Verneinung, die absolute Unberührtheit durch sie ist. Rodin eröffnet uns, weil er gerade das vollkommenste Bild dieses in der Leidenschaft der Bewegtheit aufgehenden Lebens zeichnet; wie ein Franzose von ihm sagt: c'est Michel-ange avec: trois fois plus (le plus). Indem er uns unser tiefstes Leben noch einmal in der Sphäre der Kunst erleben läßt, eröffnet er uns von eben dem, was wir in der Sphäre der Wirklichkeit erleben.

196



Kurt Aram:  
Die Hagefiolze. Roman.  
/Fortfeßung

7.

Mabel zählt nun auch einen leibhaftigen Prinzen zu ihren Berehrern, einem zu dem man Hoheit sagt. Da er nicht aus dem Norden stammt, ist es ein sehr jovialer, luftiger, dicker Herr in den besten Jahren und bei Prinzen dauern [sie viel länger als bei andern Leuten. Aber er ist nicht nur Prinz sondern auch Arzt wie das jetzt bei Hoheiten immer mehr Mode wird - und er läßt sich lieber Herr Doktor als Hoheit nennen. Namentlich von Damen. Als Spezialität hat ihm der Hof die Erforschung der Lepra aufgezwungen, denn das ist eine ziemlich harmlose und ungefährliche Spezialität, weil es hierzulande keine Ausfälligen gibt. Aus eigener Vollmacht gibt er sich daneben noch als Spezialist für Frauenkrankheiten aus, denn er besitzt eine große Schwäche für Frauen. Die Untersuchungen besorgt er, die Operationen führt ein ausgefuchter tüchtiger Frauenarzt. Infolgedessen gelangen die Operationen meist und tragen dem Prinzen den Ruf eines ersten Frauenarztes ein. Unter den Damen der Aristokratie und daher auch unter den Damen aller Kreise, die gerne Aristokraten [ein möchten gehört es zum guten Ton - die prinzipielle Sprechstunde aufzusuchen. Trotzdem der Prinz also eine große und unbequeme Klientel hat - ist er immer guter Dinge und munter.

Für gewöhnliche Sterbliche ist gar nichts Ungewöhnliches an dem Mann - der einen etwas schäbigen blauen Gehrock, einen ziemlich herabgekommenen Zylinder und graue Hosen trägt, die in den Knien weite Ausbuchtungen haben. Er lacht und schwaßt und winkt und nickt und nimmt den Hut ab und feilt ihn wieder auf und schießt dann plötzlich mit großer Wichtigkeit von dannen, weil die Pflicht des Arztes ihn ruft. Dabei schaut er verchmibt durch die Brillengläser, daß man denkt, auch wenn es zu einer

Die Hagefiolze Kurt Aram

Operation geht, es handle sich höjfiens um eine Unterfuchung. Außerdem spielt er noch mit wahrer- Leidenfchaft Harmonium. Das ifi alles. Aber die Damen find wie verrückt auf diefes Wefenj weil es als Prinz in die Welt kam.

Ifi es ein Wunden daß Mabelx die AmerikanerinX auf diefe Bekanntfrhaft fiolz ift?

Sie hat mir felbf erzähly wie es dazu kam. Sie litt an Migräne.

Ihr Hausarzt war zufällig identifih mit jenem Affifienzarzt des Prinzen.

Der brachte ihn zufällig mit.

Um fihh wie es fcheint- einen Kuppelpelz zu verdienen dachte ich voller Ingrimrnj fagte aber nichts denn Mabel hat mich gut gezogen feitdem wir uns näher kennen.

Aber ich fammelte Nachrichten über diefe Hoheit/ die sich bei Mabel jedesmal vorher anmelden ließ, wenn es sie gelüfietey ein Stündchen mit der Amerikanerin zu plaudern. Diefe Anmeldung bedeutet. » daß jo lange niemand anders bei Mabel vorgelaffen werden durfte. Bei anderen Männern hätte sie das nie zugelaffenj diefer aber war ja ein Prinz.

Er fährt immer im Auto vor und läßt es vor dem Haufe warten. Seit einigen Tagen aber läßt er es etwas abfeits halten.

„So mag Egmont zu Klärchen gefchlichen fein'ß fagte ich zu Madel.

Sie fah mich kühl an und erwiderte: „Er läßt das Auto nicht mehr vor meinem Haufe haltenj weil es dann fämtliche Kinder der Nachbarfchaft unausgefeßt umlagern.“

Ich verließ diefen Gegenfiand und erzählte wie er sich eines Abends fpät im Auto zu einem Theaterdämchen fahren ließ aber dem Chauffeur nicht fagte, daß er wieder fortfahren folie- So wartete das prinzliche Auto denn die ganze Nacht vor dem Haufe des Dämchens. Erft am hellen Tag kam der Prinz wieder herunter. Sein Auto wartete immer noch zum Gaudium der ganzen Stadß die das Auto natiirlich kannte. Mabel entrüfiete sich niäzt einen Augenblick. sie amüfierte sich köfilich.

Ich äußerte meinen Arger darüber. Sie aber ließ sich nicht fiören und behauptete. ich täte ja nur deshalb ärgerlichj weil ich eiferfüchtig fei. Alles Nachteiligß was ich nur in Erfahrung bringen konntej tifchte ich auf und tat aus Eigenem noch kräftig hinzu, aber Mabel ließ nicht von diefem Prinzen.



## Kurt Aram: Die Hagefiolze

Was waren neben ihm all die jungen Kaufleute, Offiziere und Ärzte- die bei ihr verkehren? Jetzt lernte ich erft fo recht kennenj was Eiferfucht iii. Das wildefte, ungebiirdigte UngeheuerF das einen Menfchen anfallen kann. Es hockt hinter deinen Augen und läßt fie nur noch Gift fehen. Jede harmlofe Bewegung des geliebten Wefens ift nun in deinen Augen eine Koketteriej die Männer fangen will. Fremde natürlich. Es zieht hämifche Linien um deinen Mund/ daß er häßlich und gemein wird. Es frißt an deinem Herzenj daß es ganz arnifelig und kleinlich wird. Es macht fich breit auf all deinen Gedanken und läßt keinen bis zum Munde, bevor er häßlich und böartig geworden ift. Du weißt das ganz genau und kannft es doch nicht ändern, Du weißt ganz genau, daß es dir bei dem geliebten Wefen nur fchaden kannj aber das Ungeheuer ift ftärker als all dein Wiffen und Erkennen. Es macht dich hinterliftig und falch und nimmt dir und dem geliebten Wefen jede Freude.

„Der Prinz bringt dich in der Leute Mäuler“, fage ich zu Mabel.

„Die Leute find mir gleichgültigC erwidert fie.

„Das darf es dir aber nicht fein!“

„Warum denn auf einmal nicht? Als ob die Leute nicht auch über mich redeten/ weil ich faft jeden Tag eine Stunde bei dir verbringe.“

„Das ift etwas anderes.“

„Wiefo?“

„Ich liebe dich.“

„Das tut der Prinz velleiaht auch?“

„Er begehrt dich wie alle Weiber!“

„Jedenfalls benimmt er fich viel manierlicher als du.“

„So nimm doch Vernunft an!“

„Das haft du nötiger als ich.“

„Wenn wir mit einander verkehren, fo können die Leute immer noch fagen, daß wir uns heiraten werden.“

„Das will ich aber gar nicht. Wie oft foll ich das fagen!“ 7

„Ich rede ja auch nur von den Leuten! Bei deinem Umgang mit dem Prinzen können fie fich nur etwas Schlechtes denken.“

„Das tun fie bei allen Dingen. Wenn ich darauf hören wollte! Im übrigen ift das meine Sachez nicht deine.“

Ich weiß ganz genauj jetzt werde ich etwas ganz Schlimmes fagen- das mir felbft gleich am meiften leid tun wirdj ich würge daran herumz aber ich kann es nicht unterdrückenj es muß herausj wenn ich ihm auch fchnell noch eine möglichfi höfliche Form gebe.

190

## Die Hagefiolze Kurt Aram

Ich fage: „Du machfi-mir alfo einen Vorwurf daraush daß ich dich ins Gerede bringe?“

„Das ifi mir gar nicht eingefallen.“

Ich iiberhöre das gefliffentlich und fahre fort: „Es wird dann wohl das befie fein/ wenn du nicht mehr zu mir kommfi. Dann bin ich wenigfiens nicht mitfchuldig!“

Wie dumny wie ungezogen ich bin! Ich weiß es ganz genauX ich zittere davorz was fie nun antworten und tun wird. Am Ende fagt fie mir jehr daß fie mich liebt/ fährt es mir durch den Kopfz und daß fie fich deshalb nichts aus dem Gerede der Leute macht.

Aber fie fagt iiberhaupt nichtsh fondern fieht einfach auf. Was foll fie auch anders tun? Aber ich bin außer mir dariiber) wenn ich es mir auch nicht merken laffe. Kein Atom liebt fie dich! höhnt es in mir. Wenn fie dich nur ein ganz klein wenig liebtex müßte fie fehenx wie du leidefiz und Mitleid haben. Statt deffen fieht fie einfach auf/ zieht fich die Handfchuhe anx feht den Hut auf und wendet fich zur Tür.

„Gefiatte wenigfiensh daß ich dich bis zum Tor begleite. Sonfi fällt es den Leuten am Ende auf,“ wenn ich das heute nicht tue.“

„Bine“- fagt fieh fonfk nichts.

Ich gehe fehr langfam neben ihr her und zerbreache mir den KopfL wie ich den Schaden wieder gut machen kann. Aber in mir höhnt es: da fiehfi du wie gleichgültig du ihr bifi. Am Ende ifi fie fogar ganz froh, dich auf folche Weiße los zu werden. Die Kehle ift mir wie zugefchnürt.

Wir fiehen am Tor) wo wir uns gewöhnlich adieu fagen.

Sie macht einen Augenblick haltz fieht mir ins Geficht und fagt: „Eben fiehfi du wirklich häßlich aus.“

„Ich weiß/ daß ich kein Prinz bin!“ fauche ich.

Da lächelt fie ein klein wenig und hält mir die Hand hin: „Auf Wiederfehn.“

Ich überfehe die Hand und fage mit einer lächerlich tragifchen Miene und einer dumpfen Stimme: „Leb wohl!“

Sie wird rot vor Ärger und gehtx ohne mich noch einmal anzufehn.

Nicht einmal das bin ich ihr wert.

„Soih fage ich,“ „aus ift's!“ Ich recke michh aber die Brufi wird mir nicht weiter davon.

„Schafskopfl“ knirfche ich mir zu. Aber nicht weil ich mich dumm und ungezogen benommen habe/ fondern weil ich doch immer noch glaubtcy fie liebe mich.



Kurt Aram; Die Hagefiolze

Im Gang fteht Frau Bleiders. hat einen Lappen in der Hand und tut fo. als reinige fie das Treppengeländer,

„Jch bin für niemanden mehr zu fpreden. hören Sie!“

Frau Bleiders nickt.

„Auch morgen nicht! Überhaupt nicht mehr!“

Frau Bleiders nickt wieder.

„So antworten Sie doch! Bin ich der Herr hier oder Sie?“

„Ich werde niemand mehr vorlaffen. Herr Doktor.“

Ich fürme in mein Arbeitszimmer. wo wir auch heute den Kaffee nahmen. Man fpürt noch den Hauch ihrer Zigarette. den Duft ihres Parfums. Es klopft zaghaft.

„Herein!“

Frau Bleiders fragt. ob fich mein Verbot auch auf die amerikanifche Dame beziehe?

„Sie find wirklich unfagbar dumm!“ fchreie ich. „Auf diefe Dame bezieht es fich felbfi verständig nicht!“

Nun wird mir etwas leichter. Jch habe mich felbfi überwunden. fie wird fich bis morgen auch überwinden. fie wird einfehn. welch einen guten Freund fie an mir hat. und doch wieder zum Kaffee kommen.

Fortan drehen fich all meine Gedanken um dies eine. Dreiundzwanzig endlofe Stunden habe ich noch vor mir bis zu der Gewißheit. ob fie kommt oder nicht. Aber ich fchwöre mir. in keiner Weife den erfien Schritt zu tun. So kann das nicht weitergehn.

Da ich mich vor mir felber fürchte. gehe ich aus. Wir haben einen fchönen großen Park in der Nähe. da werde ich frifche Luft fchöpfen und mich erholen. Jch hatte nicht an all die Menfchen gedacht. die dasfelbe tun wollten und den Park mit eifrigem Gefchwätz. Gelächter und fröhlichen Gefichtern füllten. Es ifi fchrecklich. unter ihnen wie eine Leiche herumgehn zu müffen. Man belauert jedes Lachen. jedes fröhliche Geficht. als fei es perfönlich gegen einen felbfi gerichtet. Jmmer kommt man fich als Mittelpunkt und wichtig vor und weiß zugleich doch. wie töricht das ifi.

Jfi es wirklich möglich. daß es in einer Stadt fo viel heitere Menfchen gibt. Leute. die keine Sorgen haben. oder wenigftens nur folche. die fich. wenn man in den Park geht. vergeffen laffen? Beruht das auf Leichtfinn oder auf kräftigem Lebensgefühl. das mir immer mehr verloren geht? Oder find all diefe luftigen Gefpräche nur Maske. nur Schein. nur Lüge? Damit die andern nicht fehn. wie es einem in Wahrheit ums Herz ift?

Damit die andern neidifch werden? Aus derlei Gründen macht ja jeder

14 201

Die Hagefiolze Kurt Aram

ein heiteres Gefichtj wenn er auf einen Ball kommt oder zu einer größeren Gefellfahaft geladen ifi. Mabel wüirde natürlich fagen/ das beruhe auf Selbfbeherrfchung/ daran erkenne man eben die gute Erziehung. . . Oder ifi den meiften Menfchen wirklich leichten fowie fie fich in Maffen beifammen wiffen? Ein ganz normaler Herdeninfinkt? Hier wüirde Mabel wieder eine ärgerliche Bemerkung über meinen Künflerhochmut machen! In Wahrheit bilde ich mir durchaus nicht einj mehr zu fein als die andern. In Wahrheit beneide ich fie nur. Nur der Reid gibt mir fo großartige Worte und Gebärden!

Ich fuche einfamere Wege auf. Aber alle Liebespaare tun das natiirlich auch. Sie find niir heute befonders unangenehm. Jede zärtliche Bewegung/ jeder heiße Blickj jeder verfiohlene Druck der Hand ifi ein Hohn auf meinen Zufiand.

Ich wende mich wieder zu den Hauptwegenj auf denen die Menfchen einherziehen wie Raupenzüge auf der Wanderfchaft. Ich treffe nicht ein Gefichtj auf dem deutlich und klar ein großes Unglück gefchrieben fieht. Da kommt mir ein Einfalh ich mache kehrt und eile dem nächften Friedhof zu. Es ift die befte Zeitj die Hauptbeerdigungszeit. In allen Nifchen der großen Halle fiehen Särgej warten geduldig und laffen alles über fich ergehen: Gebetej Predigtem Weihwaffen Kränze. Von alledem werden fie immer fchwerer und müder. Und dann laffen fie fich mit unficherenj unbeholfenen Bewegungenj wie man fie bei allem beobachten was einfchlafen willj von vier Leuten zu ihrer Grube führen. Noch einmal ein Aufenthalt. Gebet/ Segenj Weihrauchduft. Dann torkeln fie endlich fchlaftrunken an zwei Seilen hinein in die „ewige Ruhe“. Warum die zunächft Stehenden nur gerade jetzt diefe Ruhe durch Weinen und Schneuzen fiören? Seht ihr denn nichtj wie froh der Sarg if'cj daß er nun endlich endlich feine Ruhe hat?

Diefer Sarg enthält einen jungen Ehemannj denn feine Ruhe fiört am meiften eine junge Frau. Dort wird ein erwachfenes Kind zur Ruhe gebracht denn am lauteften weint eine Mutten die fchon graue Haare hat. Dabei ift das Ganze fo monoton und einfchläfernd. Auch die Lebendigen werden müde„ und alle die Blumen duften fo weich und matt und fehnfiichtig„ wie fie es fonft nur fpät am Abend in einem warmen Zimmer tun. Wie ruhig man auf fo einem Kirchhof wird! Das ifi das Ziel? Wozu fich plagenj wenn es doch bei allenj ob fie nun in ihrem Leben mehr gelacht oder geweint habenj das gleiche ifi?

Da begegnet mir ein Kinderfarg. Da packt mich das Grauen. Ein



## Kurt Aram: Die Hagefiolze

Kinderfarg ift etwas Entfetzliches. Er ift noch viel zu klein für die Erde.  
fein Inhalt noch viel zu leicht für den Tod.

Ich eile mit zitternden Knien fort. Ein Kinderfarg. das ift alle Un-  
gerechtigkeit und Graufamkeit diefer Welt auf den kleinften Raum zu-  
fammengetragen. Da weinen nicht nur Vater und Mutter und alle Um-  
ftehenden. Wie fo ein Särglein dafieht. fo rührend und hilflos und unfertig!  
Das legt fich nicht müde und fchlaftrunken in fein Grab. das fpringt hinein.  
wie ein Verzweifelter von einer Brücke fpringt. Man hört. wie die Natur  
felbfel auffchreit vor Schreck.

Es gab eine böfe Nacht für mich. Kinderweinen folgte mir in meine  
Träume. und Kinderfarge wehrten fich verzweifelt gegen das Grab. Was  
kann einem Menfchen nach folcher Nacht noch gefchehen?

Als es drei Uhr fchlug am Nachmittag. kam Mabel. als wenn gar nichts  
gefchehen wäre. Einen Augenblick wunderte ich mich. Aber hatte fie nicht  
ganz recht? Was war denn Großes gefchehen? Ach. wie kleinlich kam ich  
nur von

Wir hatten eine fehr fchöne Stunde mit einander. und von dem Prinzen  
fprachen wir kein Wort. Sie lag auf meiner Ehaifelongue. trank Kaffee  
und tauchte Zigaretten. Wir plauderten wie alte gute Freunde. Ich  
merkte fehr bald. wie wohl ihr das tat. freute mich darüber und nahm  
mich auch weiterhin hübfch zufammen.

Sie blieb fogar eine halbe Stunde länger. was fie fehr felten tut.

„Heute ifi es wirklich einmal behaglich bei dir“. meinte fie und reakte fich.  
..Wenn du doch immer fo wärft. Was für ein angenehmer Menfch könntefi  
du fein. wenn du nur wollteft!“

„Ich möchte fchon. aber es geht leider nicht immer.“

.ImmuM SwWÖWw.„SomnmUÖesMrmGtWWm Awr  
ab und zu follte es fo fein wie heute.“

„Ich hoffe. das wird fich machen laffen.“

Als fie dann wirklich ging. gab fie mir fogar aus freien Stücken einen  
kameradfchaftlichen Kuß.

Ich hob den Finger wie ein Schulknabe.

„D je. jetzt wirft du gewiß wieder ungezogen!“ meinte fie.

„Gewiß nicht.“

„Alfo. dann fag's.“

„Wollen wir nicht morgen einen Autoausflug machen?“

„QLenn du arüg büt?“

Ich verfprach es,

L4\* 203

## Die Hagefiolze Kurt Aram

„Du. es geht fo langfam!“ fagt Mädél. als wir eine halbe Stunde gefahren find. Sie fieht mich dabei ordentlich hilfefuchend an. was fie fonft nie tut. Das gehört zu ihren wenigen „weiblichen“ Momenten. und fchon deshalb fahre ich fo gerne Automobil mit ihr. Bei folchen Fahrten hat fie doch zuweilen das Gefühl. daß ich. weil ich ein Mann bin. mehr vermag als fie.

Jch wende mich alfo zu unfern beiden Chauffeuren (wir nennen fie Mar und Moriz. weil fie jung find und wie rechte Lausbuben ausfehn) und verlange. fie follen fchneller fahren. Das tun fie gerne.

Der Wind fauft kräftiger um unfere Ohren. die Telegraphenfiangen und Bäume laufen wie befeffen am Weg vorbei. das Auto hört fich an wie eine Mähmafchine. die durch ein endlofes Getreidefeld rafi. Es läuft die Hügel hinauf wie ein Hafe und fpringt die Hügel hinunter wie ein Schwimmer vom Sprungbrett. Und dann mäht es wieder dahin über die Landfiraßen!

Mabel zeigt einen ganz weichen. hingebenden Gefichtsausdruck wie bei keiner anderen Gelegenheit im Leben. Und auch deshalb liebe ich es fo fehr. mit ihr Auto zu fahren. Nur in folchen Augenblicken habe ich das Gefühl. daß wirklich eine Frau neben mir fißt. Früher nußte ich fie. um ihr verfiohlen die Hand zu drücken. ihr Knie zu fireicheln. und was der- gleichen Berliebtheiten mehr find. Das brachte fie aber fofort wieder zu fiäy. fie faß dann gleich wieder bolzengerade und fieif und felzte ihr ablehnendes Geficht auf. Seitdem begnüge ich mich damit. fie anzufehn und davon zu träumen. wie herrlich es fein muß. wenn fie liebt und dann auch außerhalb des Automobils ein folch hingebendes Geficht macht.

Bei einer Waldwiefe halten wir zum erfien Mal an. Wir pflücken uns einen großen Strauß Blumen. Jede kennt fie bei Namen. von jeder weiß fie etwas Befonderes zu erzählen. bei jeder entdeckt fie eine neue Schönheit.

Wie ein eifriges Kind ifi .ffie auf diefer Waldwiefe. Sie hat nur Sinn für die Blumen. Jch trotte hinter ihr drein und komme mir zuweilen vor wie ein alter Bauer. der fein Füllen auf die Weide läßt. Unglaublich jung. gefchmeidig und elaftifch ift fie. Jede Bewegung trinke ich in mich hinein. Der alte Bauer hat eine große Freude an dem jungen Füllen und all den fchönen Bewegungen feiner kräftigen Jugend.

Plötzlich wendet fie fich mir zu und fagt leife: „Schmachtlappen!“

Jch fpringe vor. aber fie ifi fchneller. fo jagen wir uns über die Wiefe. Mar und Moriz fchauen zu und fchmunzeln. Sie find viel. viel jünger als wir beide. aber viel gefetzter und verfiändiger.



Kurt Aram: . Die Hagefolze

K

Die Fahrt geht weiter.

An Seen vorbei. durch große Wälder. und am Horizont immer die hohen Berge mit ihren kleinen Waffern. die sich aus der Ferne wie Gletscherpalten ausnehmen. Wir sprechen kein Wort bei dieser rasenden Fahrt.

Sie gibt sich dem angenehmen Gefühl des Fahrens hin. ich mich dem angenehmen Gefühl ihrer Nähe. Nur zuweilen. bei einem besonders schönen landschaftlichen Bild. werfen wir uns einen verliehenden Blick zu.

Zu Mittag raften wir schon in einem kleinen österreichischen Bad. wo es Kellner im Frack. Table d'hote und unzählige Menschen gibt. die aus reiner Langeweile irgendeine Kur gebrauchen. die ihren Tag ausfüllt.

Wir machen. daß wir weiter kommen. Es geht immer tiefer ins Gebirge hinein. Nun ziehn sie dicht um uns her. die hohen Berge. Auf ihrem kahlen Scheitel brennt die Sonne wie Feuer. Ganz still ist es ringsum- und auch wir fahren langsamer. fast geräuschlos. Mabel duldet. daß ich ihre linke Hand zwischen meine Hände nehme. So gleiten wir durch die schöne. wunderschöne Welt. Einen Specht hört man klopfen. ein Falke schreit. ein Reh flieht auf der Wiese und äugt. und aus dem Walde tönt zuweilen die Glocke einer Leitkuh. Mabel duldet. daß ich ihre Hand leise drücke. sie gibt den Druck fogar zurück.

Stunden vergehen so. wunderschön. gedankenlos. Berg und Wald und alles Getier. Mar und Moriz und wir zwei beide. alles nur der Sonne und ihren Strahlen mit Andacht hingegeben.

Plötzlich ein aufgeregtes Schnauben zu unserer Linken. Über eine Waldwiese fürmen fünf Pferde auf uns zu. Der Sonnentraum ist vorbei. Vier Pferde von den fünf kommen vor unseren Wagen. eines bleibt hinter ihm. Wir fahren schneller. Die vier Pferde vor uns setzen sich in kurzen Galopp. das Pferd hinter uns ebenfalls.

s- „Wie die Fürsten werden wir eskortiert!“ rufen Mar und Moriz und lassen die Huppe schreien. Die Pferde greifen toller aus. Wir auch. Eine wilde Jagd. der es auch nicht an Komik fehlt. denn es flieht außerordentlich komisch aus. wie die galoppierenden Pferde vor uns die Köpfe immer halb unserem Wagen zugekehrt halten. halb neugierig. halb ängstlich.

„Jetzt braucht uns nur ein anderes Auto entgegenzukommen. dann haben wir die Befreiung“. sage ich.

Aber es kommt keins. und plötzlich fiopen Mar und Moriz und lassen zugleich die Sirene wild aufheulen. Ganz entseht springen die Pferde vom Weg ab in die Wiese. Der Gaul in unserem Rücken\_ folgt sofort dem

205

## Die Hagefiolze Kurt Aram

—  
4.

Beifpiel feiner Kameraden. Mar und Moriz lachen laut, denn das haben fie gewollt. Nun find wir die Pferde wieder los.

Die Sonne wandelt langfam dem Horizont zu. Dann fchenkt fie ihren Bergen und uns einen Untergang von unerhörter Schönheit. Mabel und ich werden ganz blaß iiber fo viel Schönheit. Dies getragene Spiel all der Farben um uns herh heroifchx urweltlich ift esx daß einem der Atem vergeht. Und dunklen tiefer werden die Farben! langfamx langfam löfchen fie aus. Es ifi Abend geworden.

Niemand hat mehr auf den Weg geachtet. Wir haben uns gründlich verfahren und werden wohl die halbe Nacht brauahenh um wieder nach Haufe zu kommen. Mar und Moriz laffen die Köpfe hängem denn fie fürchtenX gefcholten zu werden. Ich warte auf Mabels Wink. Aber fie ärgert fich durchaus nicht. Ich ärgere mich erft recht nicht. Mir kann es nur angenehm feinx fie noch lange in meiner Nähe zu haben. Mar und Moriz werden wieder guter Dingex :und wir raften zunächfi einmal bei einem guten Wirtshaus um uns zu fta'rken. Wir haben ja noch eine lange Fahrt vor uns.

Der Mond geht heute erfi fpät auf. Wir haben eine dunkle Fahrt auf fehr fchmalem Wegh der fich wie eine blaffe Schlange hin und her windet. Rechts und links wird er von hohen Latten eingezäuntx fo daß man ihn immer nur wenige Schritte weit überfehen kann. Dabei fahren Mar und Moriz,, fo fchnell fie nur können. Kommt uns ein Fuhrwerk entgegen- muß es eine Kataftrophe geben. Nicht gerade ein angenehmes Gefühl. Wir beide ftarren immer nur auf den Weg vor uns und lauern auf jede neue Wegbiegungy ob nicht plößlich das Unglück in Gefialt eines Bauernwagens vor uns fteht. Plötzlich fahren wir beide in die Höhe. Eine kleine Brücke über einen kleinen Bach. Um's Haar hätten wir fie verfehlt. Dann war es aus. Aber während uns noch der Schreck darüber fchiittelß find wir fchon wieder meterweit von ihr entfernt.

Wir feßen uns wieder und bohren die Augen aufs neue in jede Wegbiegung. Es'gehören gute Nerven dazuz das mehrere Stunden auszuhalten.

Um Mittel-naht gelangen wir endlich auf einen befferen Weg. an dem ein einfames Wirtshaus liegt. Der Wagen muß neu mit Benzin gefüttert werden. Wir fieigen aus und wollen ein Butterbrot effen- aber wir haben beide keinen Appetit- fowie es vor uns fteht.

Moriz tritt zu uns und fragt- ob wir nicht lieber überNacht hier bleiben wollen?



Kurt Aram: Die Hagefiolze

Mabel lehnt heftig ab.

„Warum fo heftig?“

„Ich kann doch nicht mit dir zufammen in diefem Wirtshaus über\*  
nachten.“

„Warum nicht?“

„Das weißt du fowiefo.“

„Ich vergeffe immer wiederh wie prüde du hifi.“

Mabel zeigt ein hochmütiges Geficht und fchweigt.

„Aber ich könnte ja allein weiterfahren" F meine ich.

„Dankej mir gefällt es ganz gut fo.“

„Die Nerven ?“

„Ich bin nicht ängfilich.“

„Das weiß ichX aber ein paar Stunden Schlaf wären trotzdem fo übel  
nicht.“ \_

„Dann fahre ich allein" y fagt Mabel.

Ich gebe Mar und Moriz Befcheid. Man fieht es ihnen anz daß fie  
lieber geblieben wären. Aber mein Goth fie müffen gehorchen. denn dafür  
werden fie ja bezahlt.

Glücklicherweife kommt der Mond für einige Stunden, Auch find  
jeßt die Wege ja beffer. Wir fliegen nur fo dahin durch das matte Mond-  
licht. Eine romantifche Fahrt. Ob Eichendorff fie geliebt hätte?

Der Mond verfchwindet wieder. Die Nacht ifi fchwarz. und wir rafen  
dahinz als wolle fie uns verfchlurken. Aber wir entfliehen der Finfternis  
nicht. Wenn nur endlich ein Baumkamm käme oder fonfi ein Hindernis.

Ein Krachj kopfüber flögen wir in die Lufy und alles wäre vorbei. Am  
Ende die einzig mögliche Löfung diefer Liebesgefchichtg geht es mir durch  
den Kopf. Aber es kommt kein Hindernis. Wir faufen weiterj immer weiter.  
Man verliert allmählich alle Zeitvorfiellungen. Sind Stunden vergangen  
in diefer Finfiernis oder nur Minuten? Mabel fagt kein Wort. Ich auch  
nicht. Eigentlich verdanke ich diefe alberne NaÖtfahrt nur ihrem Eigenfinn . .  
Überhauptj wenn ich es mir recht überlege„ hat mir je ein Menfch fchon  
fo viel fchwere Stunden bereitet wie diefer- den ich doch liebe?, . . Immer  
bitterer werden meine Gedankenj meine Gefühle. . . Bei Mabel wird es  
nicht anders feinz denn fonft fpräaje fie ein Wort... Aber was kann fie  
mir ernftlich für Vorwürfe machen- tue ich nicht alles- was fie will?

„Du fcheinft fehr nervös zu fein“ j fagt fie plötzlich gereizt.

„Das kommt dir nur fo vor.

„Wiefo ?“

'07

## Die Hagefiolze Kurt Aram

--

„Weil du felbft nervös bifi!“

Gott fei Dankj fie ärgert fich!

Nun kommen wir ins Zanken. Da fällt mir einj wie dummj daß du die fchöne Dunkelheit nicht zu einem Kuß, einer Umarmung genutzt haft. Ich möchte das nachholem aber es ift zu fpät. Wir haben uns fchon ordentlich feftgebiffen in unferen Zank. Worum er eigentlich gingj weiß ich nicht. Bei ihr entfrang er wohl dem Arger darüberj daß ich mich ärgertej weil fie nicht mit mir über Nacht in einem Dorfwirtshaus bleiben wollte. Eigentlich war es recht komifch, daß wir in diefem rafenden Automobil mitten in der fchwärzeften Nacht nichts anderes zu tun wußten, als böfe mit einander zu fein.

Oder wollte fie dadurch das Aufkommen anderer Gefühle verhindern?

Im Ofken kam eine leichte Dämmerung herauf und floß langfam auf uns zu. Ein kühler leichter Wind fchien fie anzutreiben. Ich fah auf die Uhr. es war drei. Bald zeigte fich ein blaßroter Streif im Ofken. Der Wind wurde immer kälter. Ich wickelte Mabel fefter in eine fchwere Decke. Jetzt zankt fie nicht mehr. Sie fühlt fich wieder ficher/ nun es Morgen wird. O Weib, Weib! Ich glaube- du haft mich mit diefem Zank wieder einmal überlifiet. Sie fchaut vor fich hin und lächelt verftohlen. Ob fie meine Gedanken erraten hat? Wahrfcheinlich. Ich bin und bleibe ein Dummkopf! Ein anderer hätte diefe nächtlichen Stunden anders genutzt! Mabel lehnt den Kopf weit zurück und fchließt die Augen. Ihre Schönheit ift wirkliä unbefiegbar! Wie eine andere Frau nach folcher Fahrt wohl ausfehn würde?

Ich werde ganz heiter und ausgelaffen und halte mich nur mit Mühe ruhigj damit Mabel nicht gefiört wird. Lauter luftige Melodieen fummen mir durch den Kopf. Ich muß die Lippen feft zufammenbeißen daß ich nicht laut zu pfeifen anfangen.

Es gibt doch nichts Herrlicheres auf der Welt als eine fchöne Frau!

Ich habe ja Zeit und Mußej fie zu betrachten. Es ift faft wie damalsj als ich fie kennen lernte und an ihrem Bette faß.

Kurioz daß ich mich immer fo wohl und ihrer ficher fühle, wenn fie die Augen gefchloffen hat und fchläft.

Erft als wir plötzlich langfam fahrenF weil wir uns der Stadt nähernz wird fie wieder wach. Sie reibt fich die Augen wie ein kleines Kindj und dann gähnt fie herzhaftj und dann reckt fie fich. Gefchmeidig und voller Kraft wie ein gefundes Tier. Ich erwifche ihre Hand und küffe fie. Es ging beim beften Willen nicht mehr anders.



Kurt Aram: ö Die Hagefiolze

Wir halten vor ihrem Haus und fieigen aus.

„Gute Nacht, Mädele, fchönes!“

„Gute Nacht! B fagt fie leife müde, fchlaftrunken.

Ich öffne ihr Haustor und warte untenj bis fie oben ifi.

Plötzlich ruft fie mit heller Stimme: „So follfi du mich immer nennen i“

„Wie?“

„Mädele!“ ruft fie und verfchwindet.

Al.

Es wird jeht wirklich höchfie Zeig daß ich mich rangiere. Gearbeitet habe ich in all den Wochen nur das Allernotwendigfie und das war wenig.

Meine Einnahmen dementfprechend. Scheußlich ifi es damit befiellt.

Und es wird immer fchwierigerj das vor Mabel zu verbergen. Mein Gott, wenn fie wüßte, was für ein armer Schlucker ich bin! Dann wäre alles

aus. Und das gerade jetztj wo fie gefagt hay ich folle fie immer „Mädele“

nennen. Gewiß ein gutes und ficherer Zeichen ihrer Neigung für mich.

Aber wie foll ich mich rangierenj wenn ich nicht arbeiten kann.

Ich überlege mir unausgefeßt die Sache mit dem Syftem F nach dem

ich in Monaco gewinnen will. Das wäre entfchieden die einfachfie Artj

fich zu rangieren. Aber das Zeroj das verdammte Zerg wogegen kein

Kraut gewachfen zu fein fcheintj das der Bank dem Spieler gegenüber

immer einen außerordentlichen Vorteil gewährt. Wie umgehe ich bei

meinem Syftem die Gefahren des Zero?

Darüber habe ich viel nachgedachtj und plötzlich ifi mir die Löfung

gekommen. Das Ei des Kolumbus! Ganz einfach ifi es, Kommt Zero

heraus, fo gebe ich meinen Satz nicht en priaon, fondern buche ihn einfach

als Verluft und fpiele weiten ohne mich irgendwie um das Zero zu kümmern.

Die Sache gefaltet fich alfo folgendermaßen: Ich will bei jeder meiner

Serien dreißig Franken gewinnen und zerlege fie fo:

5

10

15

5

Ich feße fünf cFranken auf Rot. Rot verliert. Meine Reihe lautet:

5

10

15

5

209

Die Hagefiolze Kurt Aram

Nun fehe ich zehn auf Rot. Rot gewinnt diesmal. Also habe ich jetzt zu feßen 25 Franken. Diesmal kommt Zero heraus. das ich einfach als Verluft betrachte. Demnach lautet meine Reihe jetzt:

10  
15  
25

Nun fehe ich 35 Franken auf Rot. Rot verliert wieder. Meine Reihe lautet:

10  
15  
25  
35:

Ich fehe jetzt 45 Franken auf Rot. Diesmal soll Rot gewinnen. Bleibt als Reihe:

15  
L5

Ich fehe jetzt 40 Franken auf Rot. Nehmen wir an. es kommt wieder Zero. fo lautet meine Reihe:

15  
25  
40

Nun fetze ich also 55 Franken :auf Rot. Es kommt Schwarz. Die Reihe heißt:

15  
25  
10  
55

Jch feße 70 Franken auf Rot. und da Rot ja auch einmal wieder gewinnen muß. bleibt für meine Reihe: '\*

25.  
40

Ich feße nun 65 Franken auf Rot. Gewinnt Rot. fo habe ich die bewußten 30 Franken gewonnen. Verliert Rot. fo muß ii.. jetzt 90 Franken feizen. Und fo weiter.

Uff. das ifi doch eine einfache und klare Weife. sich zu rangieren. Ein Irrtum ift ausgefchloffen. Die Sache muß gehn. wenn man sich von dem Syfiem nicht\_abbringen läßt. mit dem man zwar ficher. aber nicht gerade große Summen pro Tag gewinnen kann; und wenn man ein kleines Kapital

210



.Zurt Aram: Die Hagefolze

zur Verfügung hatj das auch eine ungünfiige Chancej nämlich eine längere Serie der feindlichenj der Gegenfarbej aushält. Einige taufend Mark dürften zu dem Zweck genügen.

Ich gehe in die Stadt und kaufe mir ein Kinderroulettej denn nun muß die Praris zeigenj ob die Theorie meines Shfiems richtig ift. Ich zweifle zwar nicht darum aber ficher ifi ficher. Es heißt zwar immerj es gibt kein Syfiemj das in der Praris etwas taugtj aber alle Syfkemej die ich kennej leiden daranj daß man mit ihrer Hilfe zu vielj zu große Summen auf einmal gewinnen will. Mein Shftem tritt befcheidener auf. Wenn ich vier, fünf Stunden täglich im Eafino „arbeite'ß fo verdiene ich an fchlechten Tagen vielleicht nur drei-vierhundert Markj an guten höchfiens fieben-achthundert. Nehmen wir eine Durchfchnittseinnahme von fiinf-hundert Franken pro Tag. Bleibe ich vier Wochen dortj fo habe ich fünf-zehntaufend Franken gewonnen. Das ifi nicht gerade vielj aber immerhin ein ganz hübfcher Anfang. Spielt man zwei bis drei Monate im Jahrj fo kann man fich leicht fünfzigtaufend Franken verdienen. Das find vierzigtaufend Mach das genügt für den Anfang. Legt man jedes Jahr die Hälfte der Summe mit einigem Gefchick in guten Indufiriepapieren anj fo sammelt man mit der Zeit ein recht hübfches Kapital. Donnerwetterj was wird Mabel fagen? Ob fie dann auch einen Heiratsantrag von mir ablehnen wird? Ich bringe mein Kinderroulette forgfam nach Haufe und fchließe es forgfältig einj denn Frau Bleiders braucht nicht zu merkenj was ich treibe. Woher aber das Betriebskapital nehmen? Soll ich diefen oder jenen wohlhabenden Bekannten einweihen? Das wäre dumm. Es ifi doch m e i n Syfiem, weshalb foll ich andere an feinen Vorteilen fo ohne weiteres teilnehmen laffen? Später vielleicht einmah wenn ich erfi genug habej aber jeßt noch nicht. So etwas fpricht fich herum, fchließlicj kommt mir ein\_ anderer zuvorj die Bank wird aufmerkfamj erfinnt eine befondere Rankune gegen mein Syftemj und dann kann ich wieder von vorne anfangen. Nenn auf diefe Weife geht es nicht!

An irgendeinen Geldverleiher muß ich mich wenden. So viel Kredit werde ich doch noch habenj und auf Wucherzinfen kommt es mir nicht an. In Monaco bringe ich fie leicht wieder herein.

Soj das wäre abgemachh morgen fuche ich mir einen Wucherer. So find die Leute doch einmal zu etwas gut.

Ich telephoniere Mabel an und frage, ob das Mädele heute abend Zeit für mich hat? Aber natürlich ifi fie verfat. Argerlich läute ich ab.

Wie gerne hätte ich ihr von meinen Plänen erzähltj wie gerne hätte ich

2L(

Die Hagefiolze Kurt Uran!

heute eine befonders gute Flafche auf die helle und reiche Zukunft mit Mabel getrunken. Nun kann ich wieder alleine herumhocken.

In der Stadt fällt mir ein: da fitzen doch immer in dem Wirtshaus.

wo ich früher verkehrte. einige Leute. die mit Wucherern zu tun haben.

Vielleicht geben fie mir einen guten Rat? Ie fchneller ich mich rangiere. um fo beffer ifi es.

Ich habe Glück. ich fioße gleich auf einen. der Geldgefchäfte vermittelt.

Ich weiß das von früher her. als ein Bekannter ihn wiederholt in Anspruch

nahm. Es ift ein grobfchlächtiger. dicker Kerl. früher einmal foll er Matrofe gewefen fein.

Ich fetze mich zu ihm an den Tifch. an dem fich noch einige mir wohl

bekannte Individuen zusammenfinden. die recht zweifelhafte Phyfiogno-

mieen ihr eigen nennen. alle einen etwas wüften Eindruck machen. fich aber

durch dicke Liebenswürdigkeit und Zuvorkommenheit Fremden gegenüber auszeichnen.

Da fißt ein langer. dürrer. blaffer Menfch. mit einem Ziegenbart.

Er gleicht einem verhungerten Lehrer. nennt fich aber Agent. Ein Eyniker.

der über alles fchlechte Witze macht und nur vor einem ehrlichen Refpekt

befitzt. vor dem Gefetz. Im Strafgefefsbuch kennt er fich aus wie der Fuchs

in feinem Bau; und es gibt keinen Paragraphen. der ihm nicht in all feinen

verhängnisvollen Konfequenzen klar wäre. und dem er nicht durch irgend-

einen Seitenfprung - Hakenfchlagen nennen es die läger - ein Schnipp-

chen zu fchlagen verfiände. Den Offenbarungseid hat er längft geleiftet.

Neben ihm fitzt ein blonder rofiger Jüngling. der immer lächelt und

immer ein gutmütiges. dummes Geficht macht. Er treibt einen Handel

mit Olbildern aller Art und jeden Gefchmacks. Den Offenbarungseid hat

er ebenfalls geleiftet.

Der dritte im Bunde ift ein finfter blickender. jähzorniger. galliger

Kaufmann. dem der fchwarze. wilde Vollbart etwas Dämonifches gibt-

Er lebt vom Bankrottmachen. Er lebt ganz gut davon. befindet fich aber

unausgefetzt in einem zähen Grimm darüber. daß er nicht von etwas anderem

noch beffer leben kann.

Wie lange war ich nicht mehr an diefem Tifch! Ich merke es fofort

daran. daß ich kein Wort von der Unterhaltung verfiel. die mir vor Zeiten

doch ganz vertraut war. Eine kuriofe Unterhaltung. Es fliegt immer nur'

\*ein einzelnes Stichwort über den Tifch. Der eine greift es auf und wirft

ein anderes Stichwort zurück. Flugs fliegt ein neues über den Tifch. Es

ift wie beim Ballfpiel. Nur daß der Uneingeweihte die Spielregeln nicht

212



Kurt Aram: \_\_ \_

Die Hageftolze

kennt. Wenn dann für einen Augenblick Schweigen eintritt und der Lange. Blaffe eine besonders cynifche Bemerkung von sich gibt. kann man ficher fein. daß ein kleines Gefchäftchen zu fiande gekommen ifi. ein Gefchäftcheny welches das Gericht als unfauber bezeichnet und zu befragen pflegt. Es handelt fich in der Regel um „Schiebungen“ aller Art. wie fie fich mit Wechfeln. Häufeln. Automobilen. Fahrrädern und ähnlichen Gegenständen vornehmen laffen.

Eine Weile laufche ich diefer Unterhaltung. Dann gebe ich dem früheren Matrofen einen kleinen. zärtlichen Stoß: „Sie. Sauer mann!“

„Jawohl. Herr Doktor?“

Ich feufze leife. aber eindringlich.

Welch Zartgefühl diefen Leuten eigen ifk. Zuerft empfiehlt fich der rofige Jüngling. dann geht der fchwarzbärtige Kaufmann. Auch der Lange. Blaffe will fich unter einem durchfichtigen Vorwand empfehlen. aber ich halte ihn unter einem ebenfo durchfichtigen Vorwand zurück. denn ich kann den Fuchs vielleicht gebrauchen. Er rückt auch fofort näher zu mir hin.

„Womit kann ich dienen. Herr Doktor?“ fragt Sauer mann beforgt und zärtlich.

„Jch brauche Geld. Sauer mann!“

„Sofort. Herr Doktor!“

„Aber nicht hundert Mark oder fo. fondern viel Geld. gleich ein paar taufend Mark!“

„Wird gemacht. Herr Doktor. fofort!“ fagt Sauer mann mit großer Selbfiverständlichkeit.

Mir wird ganz leicht ums Herz. Etwas fchwieriger hatte ich mir die Sache doch vorgeftellt.

Der Blonde. Blaffe tut. als fei er taub. Aber feine kleinen Augen. die ins Grünliche fpielen. fchauen mit einer zähen ruhigen Aufmerkfamkeit auf mich. wie ich es fonfi nur bei Anglern kenne.

„Alfo. Herr Doktor!“ fagt Sauer mann aufmunternd.

„Fünftaufend!“ fage ich. doch ein klein wenig beklommen.

Sauer mann lächelt leicht. Wie wenn man einem kleinen Kind. das Gehen lernt. Mut zulächelt.

„Aber es muß bald fein. Herr Sauer mann!“

„Sofort. Herr Doktor.“

„Was wollen Sie damit fagen?“

„Sofort. in wenigen Tagen. Herr Doktor!“

Herr Sauer mann gibt feinem fchweren Körper eineLkleine Wendung

2r3

## Die Hagefiolze Kurt Aram

naah rechts. dem langen. blaffen Herrn Weitfich zu. Dann beginnt zwifchen den beiden die fchon bekannte Art der Unterhaltung. nur daß fie mich jeßt noch mehr intereffiert. denn diesmal geht fie miäy ja wohl perfönlich an, Sauermann wirft Weitfich einen Namen zu. Müller heißt er. Weitfich gibt einen Namen zurück. Schmidt heißt er. Es folgen noch eine lange Reihe von Namen. die das gemeinfam haben. daß fie alle ganz gewöhnlicher Natur find wie die fchon genannten. Endlich einigen fich die beiden über einen Namen. was ich daran erkenne. daß er zwei. dreimal hin und her fliegt. Maier heißt diefer Name.

Sauermann gibt feinem fchweren Körper wieder eine Wendung nach mir zu. Weitfich ftellt fich wieder taub.

„Auf wie lange. Herr Doktor?“ fragt Sauermann mit großer Freundlichkeit.

„Auf ein halbes Jahr.“

Sauermann läßt ein fcheues. leifes Hm vernehmen.

„Jfi das zu lange?“ frage ich erfchrocken.

„Aber. Herr Doktor!“ Sauermann lächelt wieder aufmunternd.

„Wiffen Sie. das wäre mir einfach fcheußlich gewefen!“ fage ich etwas erregt.

Die grünlichen Augen des Herrn Weitfich angeln mit ihrer ruhigen Aufmerkfamkeit nach mir.

Wieder gibt es eine kleine Unterhaltung zwifchen den beiden. Diesmal find mir nur zwei Worte verfiändlich: per anno und prima.

Es handelt fich offenbar um Wechsel. deshalb fage ich: „Auf die Zinfen foll es mir nicht ankommen.“

Sauermann lächelt väterlich. Weitfich macht ein cynifches Geficht.

wendet fich zum erften Mal direkt an mich und meint: „Das fagt man vorher immer!“ \*

Jch fetze Herrn Weitfich fehr eindringlich auseinander. daß ich auch in diefem Punkt anders bin als andere Leute. Er macht ein Geficht dazu. aus dem ich nicht klug werde.

„Sagen wir alfo fünfzehn Prozent“. meint Sauermann vorfiahtig.

„Mir foll's recht fein“. erwidere ich. „fünfzehn Prozent per anno.“

Ich bin ftolz darauf. diefen Terminus technicus erwifcht zu haben. Kaum aber habe ich das gefagt. bricht Weitfich in ein fchallendes Gelächter aus. Immer lauter und fchriller lacht diefer wenig angenehme Menfch.

„Sind Sie verrückt geworden?“ rufe ich ärgerlich. denn alle Leute im Lokal werden aufmerkfam. Das fehlte mir gerade.



## Kurt Aram: Die Hagefiolze

Das Gelächter verftummt fofort. Weitifch entfchuldigt fichä

„Na alfo weiter!“ fage ich energifch: \_ B \_-

„Per anno!“ brüllt Weitifchj und diesmal lacht auch Sauermann.

„Zum Donnerwetteß was foll dasj ich verfiehe nichtj was es dabei zu lachen gibt?“ \_

Es fällt den beiden offenbar nicht leichy fich zu faffenj aber nach einiger Zeit gelingt es doch. '

Nun rückt mir Sauermann ganz nah auf den Leib. So mit einer fchonenden Beforgtheit. die alle Menfchen annehmem wenn fie einen Trauerfall mitzuteilen haben. Die fünfzehn Prozent beziehen fich nicht aufs Jahrj fondern aufs Quartal. Eine nette Befcherung/ das muß ich fagen. Allen Refpekt vor den Herren Wucherern. Ich fchimpfe nichtwenigj aber es macht auf die beiden nicht den geringften Eindruck denn Herr Weitifch meint ganz kaltj billiger bekäme ich überhaupt kein Geld, darauf könne ich mich verlaffen. Noch dazu auf ein halbes Jahr!

„Ift denn das fo lang \*Z\*F

Man klärt michxdarüber aufj daß folche Gefchäfte normaliter überhaupt nur auf ein Quartal gemacht werden.

„Alfo gutj auch mit einem Vierteljahr bin ich zufrieden.“

„Nach einem Vierteljahr wollen Sie die fünftaufend Mark fchon wieder zurückzahlen?“ fragt Sauermann im Flüferton wie an einem Krankenbett,

„Das will ich allerdings.“ \_ 7

„Man kann die Wechsel ja auch prolongieren'ß wirft Weitifch leife ein.

„Ift nicht nötigllj erkläre ich beftimmt. \*

„Das weiß man nie fo genau im vorausß meint Weitifch mit unbeweglichem Geficht.

„Ich weiß es'ß erkläre ich. Dies Gerede des Herrn Weitifch finde ich einfach unangenehm. Wenn ich in einem Vierteljahr mit fünfzehntaufend Mark plus den fünftaufend Mark zurückkommj werde ich doch noch fiinf-taufend Mark zurückzahlen können? Was verfteht Herr Weitifch davon?

Er kennt ja nicht einmal mein Syftem.

Sauermann behauptetj ihm knurre der Magen. Ich verfiehe den Wink und laffe die Speifekarte kommen. Sauermann dankt und befiehlt fich einen Braten. Weitifch bittet fich ebenfalls die Karte aus und nimmt ein Gulafch. Auch neues Bier beftelle ich. Es geht in einem hin. Bezahlen muß ich das Ganze ja doch.

Während des Effens erzählen die beiden unanftändige Gefahichten.

Die des früheren Matrofen find wüft und eindeutig die des Herrn Weitifch

Die Hagefiolze Kurt Aram

fchliipfrig und eleganter in der Form. Ich mag beides nichtj ich habe derlei nie gemochtj jetzß wo ich Mabel liebeh erft recht nicht. Aber ich laffe die beiden gewährem ich muß fie ja bei guter Laune erhalten.

Nachdem fie gegeffen'habem fagt Saueremann:: „Alfo fünftaufend Mark?“

Ich nicke.

Saueremann trinkt bedächtig und umfiänglich einen großen Schluch dann hufiet er und wird unruhig.

„Fehlt Ihnen etwas, Saueremann?“

Saueremann verfichert hoch und heilig, daß ihm nichts fehlt, nicht das geringfte. Dann fragt er: „Müffen Sie die ganze Summe in bar haben?“

„Im wie denn fonft?“

Nun mißt fich wieder Weitfich ins Gefpräch und macht mir klar, daß es leichter ginge, wenn ich wenigstens einen kleinen Teil der Summe nicht in bar nehmen wollte.

„Wie denn fonft?“

„Ein paar Bilden eine Schlafzimmereinrichtung und vielleicht drei-taufend in bar“ wirft Saueremann hin.

„Was foll ich denn mit einer Zimmereinrichtung?“

Weitfich erklärt mir, daß ich fie ja verkaufen könne. Der Herr Maier habe ein Möbelgefchäft und auf Geldgefchäfte laffe er fich nur ein, wenn man ihm zugleich Möbel abnähme.

„Ich finde, die Sache kompliziert fich'ß fage ich übel gelaunt.

Aber man redet fo lange auf mich einj bis ich fie wieder felbiverftändlich und natürlich finde. Weshalb foll ich auch keine Schlafzimmereinriätung kaufen, wenn ich fie-gleich wieder verkaufen kann? Jeder Menfch hat feine Marotte, warum follte Herr Maier nicht die feine haben?

„Alfo, dann fahr' ich morgen hinaus zum Maier'Z fagt Saueremann zu Weitfich, als ginge mich das gar nichts an.

„Wohnt der denn nicht hier?“ frage ich neugierig.

„Nein, diefer Maier wohnt nicht hier,“ fondern in München'ß fagt Weitfich.

„Wenn ich morgen in aller Frühe losfahre. kann ich fchon am Abend wieder hier fein“ß meint Saueremann zu Weitfich.

„Wie viel macht das? Das trage ich natiirlich.“

Aber Saueremann will lange nichts davon wiffen er will feine Unkofien erft erfeßt haben, wenn das Gefchäft perfekt ift. Ich muß ihm das Geld direkt aufzwingen.



## Kurt Aram: Die Hagefiolze

„Wenn Sie gar nicht anders wollen, Herr Doktor.“ Sauer mann schiebt die vierzig Mark nachlässig in die Hofentasche.

Eine Weile sitzen wir noch stumm beifammem wenn uns auch nichts mehr an einander bindet. Aber es fähe doch zu brutal ausj wenn ich gleich fortliefe. Die beiden andern scheinen für ihre Person daselbe zu empfinden. Endlich verabschiede ich mich. Morgen abend treffen wir uns wieder.

„Werden Sie das Geld gleich mitbringen?“

„Aber sofort,“ Herr Doktor's fagt Sauer mann.

Auf der Straße begegne ich Loffow. Er fürzt auf mich zu.

„Ich weiß schon“, fage ich, „hier haft du deine zehn Mark.“

Zuerst ist er sprachlos, dann verichert er, daß er gar nicht daran gedacht haben mich zu mahnem dann fieckt er das Zehnmarkstück zu sich; und nun will er einen Schoppen Wein mit mir trinken. Ich habe nichts dagegen.

Kaum sitzen wirj zieht Loffow sein Notizbuch blättert herum, leckt am Bleiftift und macht einen dicken Strich durch einen Eintrag. Er bezieht sich auf die zehn Mark, die er mir vor langer Zeit geliehen hatte.

„So f damit du siehst daß alles in Ordnung ist.“ Er hält mir das Notizbuch hin obgleich es mich gar nicht intereffiertj da ich nun schon einmal die zehn Mark los bin. Aber er verlangt, daß ich mich davon überzeuge, daß er die zehn Mark gefirichen und jetzt keine Forderung mehr an mich hat. Er ist ein gräßlicher Pedant.

Dann muß ich den ganzen Literaturklatfch des letzten halben Jahres über mich ergehen lassen, über den er ebenfalls fozufagen Buch führt. Und für solche Dinge habe ich mich auch einmal intereffiert? Heute kommt es mir ganz unglaublich vor. Herrgot's ein solches Idiotenzeug! Ich nicke nur ab und zu einmah damit er sich wenigstens einbilden kaum ich höre zu. Aber mit der Zeit wird er doch mißtraufich gegen mein Schweigen.

„Ach nein, wirklich?“ werfe ich ein.

Nun ist er wieder für einige Zeit beruhigt. Leider dauert es nicht sehr lange. Ich nehme alle Kraft zusammen und fage: „Iaj die Bergdorf war immer ein Luder.“ Es ist eine Schaufpielerin von der er gerade spricht. Ich kenne sie gar nichtz aber so ein kräftiges Wort macht immer feinen Eindruck. Und warum soll gerade sie zufällig kein Luder sein? Es gibt ihrer ja so viele. Jedenfalls beweift mir Loffow jetzt/ wie recht ich habe, und ich brauche infolgedeffen nicht zuzuhörem was mir wieder die Hauptfache ist. Wie konnte ich mich auch verführen lassenX mit Loffow hierher zu gehen. Ich hatte wahrhaftig ganz und gar vergeffen, was er für ein Efel ist. Das heißt von meinem jetzigen Standpunkt aus.

:5\* 2x?)

Die .Hagefiolze Kurt Aram

„Mädelej Mädele“, fage ich vor mich hinj aber ganz leife, damit Loffow es nicht hört.

„Was meinfi du?“ fragt er.

Ich antworte fehr laut: „Ich habe es doch immer gefagtj daß der Bergdorß ihr Mannj ein Idiot ift!“

Loffow fiimmt bei und begründet die Idiotie jenes Mannesj von dem ich nur weißj daß er Theaterdirektor ifi. Warum foll er alfo kein Idiot fein ? Wie dankbar Loffow für meine gute Unterhaltung ift. „Mädelq Mädelej Mädele!“ mut-mele ich mir zum Troft.

Loffows Aufmerkfamkeit brauche ich nicht zu fürchten, Ich habe ihm ein „Luder“ und einen „Idioten“ hingeworfem das befchäftigt ihn gut und gern eine Stundej derweil ich von Mabel träumen kann/ nach der mich ganz plötzlich eine heillofej wilde Sehnfucht befällt.

Jetzt unterhalte auch ich mich einigermaßen.

So ifi uns beiden geholfen.

Um eins befiellt Loffow eine Flaſche Sektj das ficherfie Zeichenj daß er fich fehr gut unterhält.

Er hebt fein Glasj ich denke an gar nichts BöfesF und fehr-eit: „Was wir lieben!“

. „Was?“ entführt es mir. Aber gleich habe ich mich wieder gefaßt und fage: „Profiti“

Wie neugierig er dreinblickt.

„Sag malz ifi dir das nicht auch fchon aufgefallenj der Sayler ifi doch wirklich ein enormer Schafskopfl“

Aber diesmal antwortet Loffow nur ganz kurz mit: „Ia“

„Alfo profit, auf das Wohl deiner Frau!“ rufe ich.

Sein vertrauliches Grinſen muß nun wohl oder übel für einen Augenblick verfchwinden. Auf das Wohl feiner Frau trinkt man mit einem ernſten und tugendhaften Gefichtsausdruck. Wenn ich ihn nur länger dabei erhalten könnte. Ich frage flugs, wie es denn eigentlich mit feinem neuen Werk fiehe. „Ich habe fchon fo viel davon gehört kann mir aber abfolut kein Bild von den Vorgängen und Charakteren machenC lüge ich.

Er meintj es handle fich allerdings um eine etwas komplizierte Arbeit/ über die er fich aus diefem Grund nicht noch zu fo fpäter Nachtftunde auslaffen könne.-

Uns beiden ifk alle gute Laune vergangen. Ihmj weil ich ihn an der Frage zu verhindern fuchej die ihm auf der Zunge brennt. MirF weil ich ganz genau weißj was er fragen will.



Kurt Aram: Die Hagefiolze

Aber Loffow kann brutal fein. wenn es darauf ankommt. Er faßt sich bald. grinfi. zwinkert mit den Augen und fagt: ..Na profi. du bifi ja fein heraus zur Zeit!"

..Davon weiß ich felbft garnichts". meine ich mit großer Unfchuld.

Loffow wird fentimental. Wir feien doch immer gute Freunde gewefen.

Ich wiffe doch. wie hoch er mich fchäße, Er habe mir doch auch ftets Vertrauen gezeigt. Was denn eigentlich zwifchen uns vorgefallen fei. daß ich jetzt fo zurückhalte? Und fo weiter.

Ich laffe ihn gewähren. bleibe ungerührt wie ein Bleifiift und fiumm.

Gleich wird er zu weinen anfangen.

Jch raffte mich auf und fage: ..Du haft da offenbar eine Anfpiegelung machen wollen auf eine Dame. mit der ich in letzter Zeit häufiger gefehen wurde. Jch erkläre dir in aller Freundschaft. daß ich nicht das geringfie mit jener Dame habe. und daß ich jedem über den Kopf komme. der irgend-eine anzügliche Bemerkung darüber macht."

Er verfichert. daß ihm nichts ferner liege. daß er fich nur aus ehrlicher Freundschaft daran gefreut habe. weil die Dame fehr fchön fei.

..Du haft dir die Sache alfo doch als ein Verhältnis vorgeftellt?"

Er windet fich hin und her. Dabei fei doch nichts Schlimmes. Er fei doch gewiß nicht fo. Man nehme eben mit. was man kriegen könne.

..Das verbitte ich mir!"

Loffow lächelt. Er fcheint immer noch nicht an deu Ernfi meiner Auffaffung zu glauben. der Narr.

..Du bift aber fehr verfchoffen!" meint er vertraulich.

..Nimm dich in acht!"

Jetzt wird er ärgerlich und macht mit\* Vorwürfe. Er mir!

..Echauffiere dich doch nicht fo! Du bifi fehr vollblütig. mein Lieber. uud haft einen kurzen Hals."

Er wird immer zorniger. denn eine Anfpiegelung der Art verträgt er nicht. Jch werde immer ruhiger und objektiver. Der Mann ift fo komifch in feiner verärgerten Aufgeregtheit. Die Backen glühen und wackeln. die Adern fchwellen. die Beinchen trampeln. und der Bauch bläht fich wie ein Segel vor dem Winde.

..Gib nur acht. gleich fegelfi du in eine große Unannehmlichkeit hinein". fpreche ich laut zu feinem Bauch. Loffow verfieht meinen Gedankengang nicht. juht und verbittet ihn fich dann. was verärgerte Leute in folchen Fällen. wo fie nichts Befferes wiffen. immer tun.

Jeßt macht mir die Sache Spaß. ich reize ihn immer mehr. Er wird

22):

Die Hageftolze Kurt Aram

rot wie ein Krebs. Ich komme ihm zuvorj erhebe mich und fage: „Morgen fchicke ich dir meine Sekundanten. Es fol( mir ein Vergnügen feinj dir ein Loch in den Bauch zu fchießen. Es kann ihm nichts fchaden.“

Während er noch an diefem Auspruch würgtj zahle ich und gehe.

So, das tat wohl. Es foll nur einer verfuchem das Mädele fchief anzufehn. Dem werde ich heimleuchten! So eine fchmußige Gefellfchaft!

Ich fuche nach einem Autoj um heimzufahren. Ich finde keins. Alfo werde ich noch einen Schoppen trinken. Ich unterfuche meinen Geldbeutel.

Donnerwetterj das hätte ich nicht gedacht. Weit über fechzig Mark hat mich der heutige Abend gekofiet. Daß man auch fo viel Geld ausgeben mußj wenn man zu Geld kommen will! Ich bin total abgebrannt und

muß zu Fuß nach Haufe gehn.

Fortfeßung in der Juni-Nummer

222



Johannes Schlaf:

Das Idol Hebbel.

Friedrich Hebbel ist nicht nur hofbühnenfähig, er ist sogar das Idol des neuesten dramatischen „Aufschwungs“ geworden, der inzwischen freilich recht bedenklicher Weise bei der Reinhardt'schen Kulisse angelangt ist. Aber wäre das Idol Hebbel vielleicht nichtsdestoweniger etwas – das wir uns nachher nun auch schon wieder abgewöhnen könnten? Das ist wenigstens meine und zwar – wie man sehen wird – sicher nichts weniger als unbegründete Ansicht. – Denn Hebbel ist weder der Psychologe noch ganz und gar der große und geniale Dramatiker – zu dem er augenblicklich aufgebauht wird und im günstigsten Falle zwar ein nicht unwichtiger Problemsteller – nichts weniger aber als derjenige, der ein neues und sicherlich sehr bedeutendes Problem auch organisch folgerichtig und dramatisch durchzuführen verstanden hat. Hebbel ist überhaupt kein Dramatiker. Hebbel ist Lyriker, er ist einer unserer größten Balladendichter und er ist der Verfasser der als modern menschliches Dokument wichtigen Tagebücher; aber er begann sich von dem Augenblick an zu überheben und in die Irre zu gehen – wo er sich zum dramatischen Tragiker berufen glaubte.

Das werde ich im folgenden an der Hand der kritischen Durchmusterung einer seiner höchstgeschätzten Tragödien, und zwar von „Herodes und Mariamne“ dartun,

»e .e »e

Sehen wir zu, wie Hebbel das Problem von „Herodes und Mariamne“ stellt und wie er es durchführt.

Man wird den dramatischen Problemsteller Hebbel auf folgende Formel bringen müssen: Es interessiert ihn der Konflikt einer verfeinerten Weiblichkeit mit einer brutalen, farr gewordenen, rückständig gebliebenen Mannheit oder noch kürzer ausgedrückt: Es interessiert ihn der Konflikt eines neuen Weibes mit dem bisherigen Manne. Das ist der Konflikt von „Gyges und sein Ring“ und es ist vor allem der Konflikt von „Herodes und Mariamne“. Es spielt ferner in „Maria Magdalena“ hinein – denn die unglückliche Klara ist eine Suchende; und es bringt sich

Das Idol Hebbel Johannes Schlaf  
in den „Nibelungen“ in der fo wiäftigen Konftellation Gunther-Brun-  
hild-Siegfried zum Austrag,  
Mit diefer ficherlich alfo fehr wichtigen Problemfcellung befagt  
Hebbel allerdings einen recht bedeutfamen Vorfchritt des deutfchen  
Dramas gegen unfere Moderne herz und das mag denn auch bis zu  
einem gewiffen Grade das Intereffe rechtfertigen. das er heute bei uns  
findet. Wie bedenklich Hebbel aber in der pfychologifchen und drama-  
tifchen Durchführung diefes hochwichtigen Problems verfaßt. das wird  
uns gerade ..Herodes und Mariamne“ nur zu draftifch vor Augen  
rücken, -

Sehen wir zu.

Gleich von vornherein floßen wir auf einen fehr bedenklichen  
Fehler; einen Fehler. der uns bereits zu verraten fcheint. wie wenig  
konzentrifch Hebbels Konzeption und feine feelifche Durchdringung des  
Stoffes gewefen ift und wie flüchtig er zudem feine V-orftudien betrieben  
haben muß.

Nämlich: es fehlt dem Stücke das. was die frühere  
Theorie des Dramas die Vorfabel nannte.

Es find ja nun gewiß wohl Fälle denkbar. wo fie fehlen darf;  
obgleich das fehr eingefchränkte Fälle find. und folche. wo der Dichter  
fich uns weder über das Milieu feines Stoffes. noch über feine Per-  
fonen. noch über die Wurzeln feines Problems näher zu erklären  
braucht. weil uns das alles von vornherein bekannt. vertraut. geläufig  
iftz oder auch weil es geradezu die Pointe des Dichters fein will. und der  
Reiz. den er auf uns zu üben beabfichtigt. daß die Vorfabel fehlt. Das  
ift denkbar. Und ferner wiffen wir. daß die Vorfabel ja nicht ftrenge  
fchematifch. wie früher. im Stück lokalifirt zu fein braucht; mit freier  
Beweglichkeit kann und darf der Dichter fie. wo er will und wie es fich  
mit feinen Zwecken vereinbart. zutage treten laffen. In einem gewiffen  
Sinne vorhanden fein muß fie übrigens natürlich immer und in jedem  
Falle; d. h. man wird die Möglichkeit haben müffen. fie fich wenigftens  
felber genau konftruieren zu können. oder fie allerdeutlichfi herauszu-  
fühlen.

Jch kann mir nun zwar vorftellen. daß diefer und jener gewiffe Be-  
ftandteile einer Vorfabel aus ..Herodes und Mariamne“ zufammenbringen  
könnte: aber es käme doch wohl vor allem zunächft darauf an. was gerade  
in diefem Drama Vorfabel zu fein hat!



Johannes Sangf: Das Idol Hebbel

Da Hebbel sein Drama gänzlich auf den persönlich gattlichen Konflikt zwischen Mariamne und Herodes gefiellt und konzentriert hat. fo wird alles darauf ankommen. daß wir über das. was die im Stücke vor sich gehende Austragung dieses Konfliktes vordem und bisher allmählich bedingt und gezeitigt hat. genau und sorgfältig unterrichtet werden. mit welcher technischen Methode auch immer; felbst die fireng und fiarr fchematisch an den Anfang lokalifizierte Vorfabel von ehedem würden wir Hebbel gelten lafien. wenn fie nur fonft leitete. was vonnöten ift. Nun. der. nochmals. fehr bedenkliche Fehler von „Herodes und Mariamne“ ift aber. daß dem Stücke die Vorfabel in diesem Sinne. alfo fo recht eigentlich kein e Vorfabel. durchaus fehlt! W i r nehmen nicht das Mindeste davon wahr. wie das. was sich zwischen Herodes und Mariamne vollzieht. vorbereitet hat!

Zwar erfahren wir gleich im Anfang. daß Herodes den Bruder der Mariamne. Arifobulos. im Bad hat erdrofieln laffen. und daß Mariamne sich aus diesem Anlaß für einige Tage in ihre Gemächer zurückgezogen hat; aber ganz abgefehen davon. daß das immer nur erfi der äußere Anlaß des Konflikts sein würde. erfahren wir ja zugleich auf das unmißverfändlich beftimmteste. daß dieser Tod des Arifobulos weder für Mariamne in Betracht kommt. noch auch dem Herodes eine befondere Veranlafinnng gibt. Mariamnes Liebe zu mißtrauen, Alfo kann der Tod des Arifobulos als Vorfabel nicht in Betracht kommen; oder allerhöchilens infofern. daß er motiviert. weshalb Mariamne sich für einige Tage in ihre Gemächer zurückgezogen hat; nämlich deswegen. weil fie ja doch schließlich wohl wenigstens offiziell ertlich eine Trauer bezeugen und andererseits dem Herodes zu verliehen geben muß. fie. die Schwefter. müßte ihm eigentlich und von Rechts wegen wegen der Ermordung des Bruders zürnen.

Nein. die Sache fieht ganz anders. und zwar fo. daß Herodes' Verhalten gegen Mariamne sich aus einem allgemein en Mißtrauen gegen das Weib. und felbst gegen das Weib herleitet. in das er bis zur Unfinnigkeit vernarrt ift. Und das wäre ja auch erft fo recht die Pointe des Hebbelfchen Problems. das wäre ja erfi das Wertvolle und Interessante des Konfliktes; nämlich des Konfliktes zwischen dem verfeinerten Weibe und einem rückftändig gebliebenen Mannestyp. der es verflavt! Herodes ifi genötigt. nach Alerandrien zu Antonius zu gehen. er muß befürchten. daß er dort von Antonius. wenn er sich wegen der

Das Idol Hebbel Johannes Schlaf

Ermordung des Ariftobulos nicht hinreichend verantworten kann. eingekerkert oder gar getötet wird. und daß Antonius. der. wie Herodes glaubt. ein Auge auf die schöne Schwefier des Ariftobulos geworfen hat. alsdann sich Mariamnes bemächtigt. Zu gewahren. daß Mariamne für nie und nimmermehr Antonius preisgeben würde. und daß ihre Liebe zum Gatten so stark und aufrichtig ist. daß sie freiwillig seinen Tod nicht würde überleben können. ist Herodes gänzlich außerstande. Und. nochmals. gerade darin liegt ja die Pointe des Stückes und seines so sehr wichtigen Konfliktes und Problems.

Das wäre ja nun wohl gut. Wenn uns nur sonst auch das Verhalten des Herodes verständlich wäre. Aber. wie Hebbel die Sache gemacht und zugleich in höchst bedenklicher Weise von vornherein verkehrt gemacht hat. bleibt uns dieses Verhalten aus dem Grunde durchaus unverständlich. weil Mariamnes Wesen und ihre ganze Art. auf Herodes' Art und Weise zu reagieren. uns alles eher vermuten läßt. als daß Mariamne in ihrem ganzen bisherigen Zusammenleben jemals die mindeste Ursache gehabt hätte. sich von ihm eines solchen furchtbaren Zweifels an ihrer Liebe zu versehen!

Herodes ist also ganz urplötzlich und aus heiler Haut so. wie er sich gegen Mariamne zeigt. Und doch auch wieder nicht. denn sonst müßte gerade das die Ursache Mariamne auf das allertiefste und nachhaltigste erschüttern und vor allen Dingen überraschen. Das aber ist nicht der Fall. wir merken Mariamne nicht das mindeste von einer solchen Erschütterung und Überraschung an. denn sie bleibt ja selbst in voller Liebe und ohne jedes Mißtrauen zurück. als Herodes sich fogar mit einem. und zwar erwiederten. Kuß schließlich von ihr verabschiedet hat und gegangen ist. (Was schon wieder ein sehr. sehr bedenklicher Fehler ist. denn damit ist ja der Konflikt. der eben alle Ursache hatte sich anzuspinnen. vorläufig ganz und gar noch nicht zustande gekommen! Es ist aber unbedingte Notwendigkeit in einem guten Drama. daß der Konflikt sich im ersten Akt mit aller Deutlichkeit anspinnt und von diesem Augenblick an ununterbrochen vorwärtsentwickelt!) Wir dürfen aber trotzdem und obgleich Mariamne sich nicht überrascht und erschüttert zeigt. auch wieder nicht annehmen. daß ihr diese Eigenschaft des Mißtrauens aus ihrem bisherigen Verkehr vertraut wäre. und daß sie sie schon als etwas Unvermeidliches hinzunehmen sich gewöhnt hätte. Denn auch davon merken wir ihr bei Hebbel nichts an. Sondern Mariamne weiß dieses Mißtrauen des Herodes vielmehr einfach zu ignorieren. als ob es mit ihm weiter



Johannes Schlaf: Das Idol Hebbel  
gar nichts auf sich hätte. als ob es geradezu eine Bagatelle wäre. Sie  
ist unbefähigt wie eine Marionette.  
So wenig mißt sie bei Hebbel dieser Mißtrauensäußerung des  
Herodes eine Bedeutung bei. daß sie in der 3. Szene des 2. Aktes. wo  
sie nach dieser Unterredung mit Herodes überhaupt erst wieder auftritt.  
zu ihrer Mutter Alexandra fagen kann:

„ - - - - » - - - In Jericho

Verwirrte mich das gräßliche Ereignis.

Es kam zu schnell. vom Tifih ins Bad. vom Bad

Ins Grab. ein Bruder. ja. mir schwindeltel

Doch. wenn ich meinem König und Gemahl

Argwöhnisch und verstockt die Tür verschloß.

Bet-eu' ich jeßt. und kann-s mir nur verzeihn.

Weil es geschehen tft. wie in Fiebers Glut!"

Sie jeßt nachher. und fogar noch „halb für sich". hinzu:

„ - - - - - Auch hätt' ich's nicht getan.

Wär\* er in Trauerkleidern nicht gekommen!

Rot. dunkelrot hätt' ich ihn sehen können."

Aber was fagt das mehr. als daß der Schatten des Ariftobulos

nicht im allermindesten zwischen ihr und Herodes sieht?

Also. um zu referieren: wir verstehen die ganze Unterredung

zwischen Herodes und Mariamne nicht; sie ist völlig unbefähigt und ihrem

Zwecke nach verschwommen geblieben. Es fehlt die Vorfabel. Alles.

was der Handlung des Dramas vorausgegangen ist. bleibt im Dunklen.

Und ferner. das allerunerläßlichste wird verabfäumt: der Konflikt wird

nicht geknüpft! Herodes gibt zwar. gleich nach dem Gespräch mit

Mariamne. Iofeph. feinem Schwager. den Auftrag. sie zu töten. falls

er nicht von Alerandrien wieder zurückkehren sollte; aber das ist doch

unwesentlich dem gegenüber. was von Rechts wegen. bei einem der-

artigen Verhalten des Herodes. im Gespräch selbst sich

zwischen ihm und Mariamne sofort und auf der Stelle anspinnen müßte!

Nämlich. Mariamne müßte sofort auf das tödlichste überrascht bleiben und

mit einem lebhaften Mißtrauen und einer schweren Verfinnung gegen

Herodes zurückbleiben.

-k "e "e

Wir haben also bereits Fehler festgestellt. so gar schwerwiegender

Natur. daß sie schon jetzt und von vornherein dem Stück verhängnisvoll

werden müßten!

Sehen wir uns nun aber die Sache selbst und genauer an.

Das Idol Hebbel Johannes Schlaf

Der Vorgang ist also folgender. Herodes ist im 1. Akt im Begriff, sich nach Alerandrien und zu Antonius zu begeben, um diesen, der ihm wegen der Ermordung des Aristobulos ungnädig gesinnt ist, umzuklimmen, Da Herodes befürchten muß, nicht wieder zurückzukehren, will er für diesen Fall, besonders auch, da er die Nachstellungen des Antonius befürchtet, Mariamne töten lassen.

Der Mannestyp, auf den es Hebbel ankommt, ist, wie man sieht, immerhin bis zum Kraßem schroff und drastisch, wenigstens in feiner Anlage, hingestellt und sicher, angefaßt des Milieus dieses Dramas, dennoch durchaus nicht zu kraß, denn Herodes ist der altorientalische Despot.

Aber Judäa ist nicht mehr antik. Es ist der Zeitpunkt, wo Ehrstus geboren wird. Und der Weibtyp, der sich ja bereits seit der Antigone des Sophokles aus der bisherigen Antike inzwischen hervorentwickelt hat, sieht Herodes und fällt ihm in Gestalt der Mariamne gegenüberstehen.

Wie nun aber geht es bei Hebbel um das Verhältnis dieses Weibes zu diesem Manne?

Nun, Herodes ist immerhin ein Herrscher, dem weder die Mannestugenden der Klugheit und Tapferkeit fehlen, noch auch ein entschiedener Zug von Größe. Er ist ein Mann und ein ungewöhnlicher Mann. Und er liebt Mariamne wirklich, freilich auf seine Art, die selbst, was sein allerbedenklichster Irrtum ist, in dem geliebten Weibe noch seine Sklavin sieht, über die er bei Tod und Leben verfügen kann wie über den erbärmlichsten seiner Sklaven, Das selbst-ere weiß ja Mariamne am Eingang des Stückes noch nicht. So ganz und gar unglaublich das ist: genug Hebbel will eben, daß sie das noch nicht weiß und auch noch nicht einmal argwöhnt. Und da sie es noch nicht weiß, hat sie im übrigen für diesen Mann und diesen großen und ungewöhnlichen Mann, sie, die Makabäerin, die selbst einem Heldenkammer entproffen ist, die stärkste Neigung. Er übt seinen Bann auf sie. Sie bewundert ihn und ist ihm zugleich auch im rein weiblichen Sinne zugetan. Er ist ihr ganz offenbar ein angenehmer Mann. Ja, sie liebt ihn bis zu einem Grade, daß sie, (nahe) ihrem ausdrücklichen Wort, seinen Tod nicht würde überleben können. Und der Tod des Bruders sieht also keineswegs zwischen ihr und dem Gatten,

Wir müssen sogar annehmen, daß sie selbst der Schwäche nachgeben könnte, ihm selbst auf eine so beleidigende, immerhin ja aber leidenschaftliche Forderung hin, die Versicherung ihrer Liebe mit auf den



Johannes Schlaf: Das Idol Hebbel

Weg nach Alerandrien zu geben. wenn sich das fchickte. in dem Augenblicke. wo ja denn immerhin doch feine Hände noch von dem frischvergoffenen Blut des Bruders rauchen. Sie sagt ausdrücklich „für sich“:

„O. daß er nicht die blut\*gen Hände hätte!

Ich sag' ihm nichts-i Denn. was er auch getan.

Spricht er davon. so scheint es wohlgetan.

Und schre>lich wär' es doch. wenn er mich zwänge.

Den Brudermord zu finden. wie das andre.

Notwendig. unvermeidlich. wohlgetan.“

Ia. vielleicht gibt sie ihm sogar dennoch. wenn schon natürlich

indirekt. die gewünschte Versicherung ihrer Liebe; sogar das tut sie. Denn

sie sagt etwas später zu ihm:

„Weil du durch einen Fluß verleumdet wirst.

Der feine eigene. grausam-tück'fche Tat

Dir aufzubürden wagt! Doch fürcht' ihn nicht.

Ich widerspreche ihm!“

Was kann Herodes in diesem Augenblick und unter solchen Um-

ständen billigerweise mehr verlangen?

So also sieht Mariamne Herodes gegenüber: zwar mit gebotener

würdig edler. leiser Zurückhaltung. aber doch als liebendes Weib. liebend

sogar. wie uns das lebte Zitat beweist. bis zu jener gewissen weiblichen

Schwäche. die das Vollweib für den Mann. der ihr imponiert. zu emp-

finden vermag.

Und wie nun verhält sich demgegenüber Herodes?

Sagen wir's gleich: in einer solchen unmöglichen Weise. daß uns

leider gerade dadurch diese so prächtig richtig gedachte Mariamne. an-

gesehen ihres Verhaltens gegen Herodes. nicht nur unwahrscheinlich.

sondern. ich darf das heute Wort nicht scheuen. sofort auch gleich wieder

verfümpert erscheinen muß. und daß sie in demselben Augenblick. wo

Hebbel sie so prächtig in ihrer für den Konflikt wesentlichsten Eigen-

schaft hingeführt hat. zugleich auch ein für allemal und für das ganze

Drama verdorben erscheint!

Leider ist dabei zugleich auch Herodes selbst. so richtig er an und für

sich von Hebbel gedacht ist. verderben. Und zwar durch die Art. wie er

Mariamne die Beteuerung und den Schwur ihrer Liebe abverlangt. Da

ist zu sagen. daß es Hebbel nicht im bescheidensten Maße gelungen ist.

die doch so prägnant gegebene Physiognomie des historischen Herodes

zu benutzen und auf die Beine zu stellen! Welch' eine geniale Per-

zeption würde wohl Shakespeare auf der Stelle für den historischen

229

Das Idol Hebbel Johannes Schlaf

Herodes gehabt und wie finnfällig und überzeugend würde er ihn vor uns hingefiellt haben! (Ich mache mir nicht fo besonders viel aus Wildes ..Salome“z aber immerhin. wie vortreffliaj hat Wilde es verftanden. uns den Herodes Antipas nach feinem hiftorifäjen Urbild auf die Beine zu ftellen! Man vergegenwärtige fich das. und man vergleiche. was für ein verfchwommenes Schemen der Hebbelfche Herodes der Große gegen fein hiftorifches Urbild i!| Kaum kann Hebbel fich auch nur mit einigem Intereffe und einiger Sorgfalt um dasfelbe bekümmert haben!)

Hören wir den Hebbelfchen Herodes nur einmal reden! 1. Akt.

3. Szene. Seite 1901):

.. - - - - O. Mariamne. frage nicht!

Du kennft den Zauber. der mia) an die. knüpft.

Du weißt. daß jeder Tag ihn noch verftärkte.

Du muß es ja empfinden. daß ich jeßt

Nicht für mich kämpfen kann (bei Antonius). wenn du mir nicht Verficherft. daß dein Herz noch für mich fchlägt!

O. fag\* mir. wie. ob feurig oder kalt.

Dann werde ich dir fagen. ob Antonius

Miät Bruder nennen. oder ob er mich

Zum Hungertod im unterird'fchen Kerker.

Jn dem Jugurtha ftarb. verdammen wird!

Du fchweigft? O. fchweige nicht] Jch fühl\* es wohl.

Daß dies Bekenntnis keinem König ziemt;

Er follte nicht dem allgemeinen Los

Der Menfätheit unterworfen. follte niätt

Jm Innern an ein Wefen außer fich.

Er follte nur an Gott gebunden fein!

Jch bin es nicht! Als du vor einem Jahr

Jm Sterben lagfi. da ging ich damit um.

Mich felbft zu töten. daß ich deinen Tod

Nur nicht erlebte . ,

Wer fpricht das eigentlich? Wen vernimmt unfer intimftes Ohr?

Wirklich Herodes den Großen und Graufamen. den mannharten Dämon

Herodes. oder Mar Piccolomini oder fonfi einen verliebten jungen Mann?

Das der hiftorifrhe Herodes. der zugleich einer der größten Schlauköpfe

und fchließöhrigfien Diplomaten feiner Zeit war? Nein. einem folchen

Herodes würde eine Mariamne fofort den Rücken kehren und ihn von

1) Ich zitiere nach Theodor Poppes. im Deutfchen Verlagshaus er-

fchienenener Ausgabe von Hebbels Werken.

230



Johannes Schlaf: Das Idol HebbÖl

ganzer Seele verachten mißfenz ein minder edles Weib aber würde ihn von demselben Augenblick an zu ihrem Dummkopf machen!

Ist der Hebbelfche Herodes nicht von diesem Augenblick an schon verpöcht?

Da es ja das Hebbelfche Schema mit einer gewissen Notwendigkeit immerhin aber denn doch so erhebt. läßt Hebbel den Herodes ja nun freilich folgendes hinzusetzen:

z \_ - - - Dies weißt du nun.

Ein andres wisse auch! Wenn ich einmal.

Ich selbst. im Sterben läge. könnt' ich tun.

Was du von Salome erwartest. könnte

Ein Gift dir mischen und im Wein dir reichen.

Damit ich dein im Tod noch sicher sei."

Aber ist mit dieser Hinzufügung etwas gerettet? Sie ist zwar nach dem Hebbelfchen Schema richtig. ja unentbehrlich und selbstverständlich; im übrigen aber wirkt sie der vorausgehenden. für einen Herodes geradezu jämmerlichen Rede gegenüber direkt unwahrscheinlich. Ganz abgesehen davon. daß der historische Herodes viel zu schlau gewesen wäre. so etwas Mariamne direkt zu sagen. wenn er in sie vernarrt ist. Denn er hätte sich sagen müssen. daß dergleichen die „Favoritin“ unter allen Umständen erfassen muß. und daß er von diesem Augenblick an nicht mehr die Hingebung von ihr haben würde. die sie ihm bisher geschenkt. Nein. er würde ihr gar nichts gesagt haben. Vielmehr. wenn er sich überzeugt hätte. daß ihr die Ermordung des Aristobulos weiter nichts mache. würde er sich ganz einfach mit Kuß und letzter Umarmung von ihr verabschiedet und ganz hinter ihrem Rücken die Anordnung getroffen haben. daß sie. falls er nicht zurückkehren sollte. getötet würde. damit sie kein anderer nach ihm genießt. Und ferner: der historische Herodes wäre imstande gewesen. auszusprechen. daß. wenn Mariamne ihm nicht zuschwöre. daß sie ihn liebe. er bei Antonius nichts mehr für sich tun könnte?! Unmöglich! Gerade der historische Herodes aber. der das nicht getan haben würde. würde dem Konflikt dieses Dramas erst eine ganze Schärfe und Prägnanz gegeben haben! Der Hebbelfche Herodes ist nichts als ein erbärmlich marionettenhaftes. blutleeres. dialektisches Schemen! Immerhin könnte selbst ein solches dialektisches Schemen die Logik und wenn schon kalte Raffe einer wirklich gut und sicher gefaßten. abstrakten Dialektik dieses Konfliktes haben; aber selbst die hat der Hebbelfche Herodes nicht. Noch nicht einmal die!

-t- ue 1e

231

Das Idol Hebbel Ö \_ Johannes Schlaf

Von alledem nun aber abgesehen- fieht fo viel wenigstens feltx daß mit den leßten Worten des Herodes das Drama einen überaus wichtigen-kritifäyen und motorifchen Punkt und Augenblick erreicht hat; einen Punkt und Augenbli>f der geradezu Achfe und Angel des ganzen weiteren Dramas fein muß.

Ifl Hebbel fich defien nun aber auch bewußt? Man follte meinen- wenn er der großet geniale Dramatiker und Tragiker ifif den man aus ihm machen will: felbfi verfländlich.

Aber leider nein! Hebbel ift fich der überaus großen Wichtigkeit diefer Stelle nicht bewußt!

Ein Shakefpeare würde mit diefen Worten Mariamne- dem ganzen Drama und zugleich uns den mächtigften und furchtbarfien Eindruck mitteilenF er würde uns in eine Spannung verfeßt habenF aus der wir von jetzt ab nicht für eine Minute mehr herauskommen würden- und Schritt fiir Schritte Schlag für Schlag würde er von hier ab die Handlung weiter- und bis zu ihrem Abfchluß gefiihrt haben. Und fo wäre es dramatifch und pfychologifch und in jedem andern Betracht richtig gewefen.

Wie aber markiert Hebbel einen fo überaus wichtigen und folgen-fchweren Punkt und Abfchnitt?

Nun7 er markiert ihnt fagen wir's nur; ganz und gar nicht! -

Mariamne entgegnet dem Herodes wörtlich und mit der unverfländlichften „dialektifchen“ Gelaffenheit von der Welt:

„Wenn du das täteft- würdeft du genefen!“

Und darauf antwortet Herodes,, als ob fie miteinander über irgend einen aufgestellten pfychologifchen Fall ganz theoretifch miteinander diskutierten:

„O nein! o nein! Ich teilte ja mit dir!

Du aber fprich: ein Ilbermaß von Liebe,

Wie diefes-water könnteft du's verzeihen?“

Darauf letzt Mariamne die Diskuffion fort:

„Wenn ich nach einem folchen Trunk auch nur

Zn einem letzten Wort noch Odem hätte-

So flucht' ich dir mit diefem letzten Wort!

(Für fich) Jat um fo eher tät\* ich das- je fichrer

Ich ielbfit wenn dich der Tod von hinnen riefef

In meinem Schmerz zum Dolche greifen könnte:

Das kann man tun,, erleiden kann man's nicht!“

232



V  
'  
. e  
Sf  
a. .m  
.w r.  
!"  
Ü.-  
n 5  
Way-r.  
n 0.. P.  
UW,...  
a e  
k  
"-  
USM  
c .  
mud".  
n ..J  
..F  
"j"  
,SO n11.  
r l  
e r l  
e  
r W 6  
a n .f 1.  
ud N  
M q» M..  
n  
r u  
n wm?  
0 .m ':- "1U 'xl-.."1  
.' .- e lt  
"In '  
l.. n02  
.S e .  
G  
n.|.t "H  
a 8.... 1  
r." U  
?VWD/FKK..

\*Das Idol .Hebbel Mixtur-tes \*

"Li-n rückten. "4.1: .il-er -ii.Z\*. \*f'-.'iil'[i. fieht io viel \*.1\*cr\*(.22.2- - \*  
mit den im\* n \*i-\*i-ee-n dee lfm- t--:c das Drama eine! tt.. \*t-'\*' ; - r' t ,  
kritiicben und meter-ich's (iin-:ct und Augenblick .em-.cr- --  
Punkt nu."- ""!\*acnt-lick. der cet .id-\* .11 . .4. \*.e und Angel dee- .»n.:-. -  
-L'ramae .t :ri-ii.

J\*: fir-i t .ich deff-\*n \*nur\* aber auch bewußt9 Mar \*3'2'  
-- :L: e. : "r- zur-t.. geniale Train-.click und 'Tragen-r iii t-- \*  
-r..-2 - \*. ielbfttnrfiiudlich.

"\*4 -.- -" - nein! .Hebbel ift fickt der überaus. gt'rÖI-\*n -\_-1  
.-. \*\* -.- \*'.r benen-3:!

"\* :. .- -':.pca-e wüirde mit diefen cli.\*\*\*e-ten Mariamne. d-. \*\* 7\* - 4  
- r-\* \*.\*\_-lcc-.n uns di.. m-:biigtien nnd i\*....\*l\*.1rnen " .-

--.t\*.-1f-\*\*7. r .eurer uns in eine Spannen. 1-1-1. zt bmw-\*-.7.. . c -  
\*-7\* "e' ;i mit": fiir eine Minute null' trina-in!, r.. . -

- i "in" Zutritt. Schlag fait" Z-Zli":1 "PZN, :\* .Pt- : Z' i ".-c' ""

' .ri-Y mit-.1 und bis zu .term l\* i'. .\*a\_c--!;\*\*\*. \*1.\* - i'.

es man-Mia» und pivci'tlcuicix ..\*-c ir- \*ck--r. nrw-.U \*- t '-7

.dire-.n

:LI-c .ib-\*r markiert Heid-ci einen fo lid-:mus ratio -- \* .' --.,

'eintreten 'i'm-tl und Abichnilt?

:77.-71. .r markiert ihn. lagen wir's nur. ganz und gt. e\*

\*.,-ane: een\* .Hi-redes n-'ertlich und mit der unrcrt. --

l

L' iii Zeilit'k

.rail-tmcl!" -k- 'mei-eit ron der Welt:

....- -: d.. 7:- :Lite-r.. ?ri-.eden du gerieten?"

1 .r'...' ?Uli-"Act .td-.i \*7. .7:5 \*l\* ue nummeriert ill-et a'. \*\*

.nn-\*3 exp\* \*t \*\* .-\*\*.1\* i z. \_.'rr \*.l Pitti ther-ectiich mit. "j\*\*\*-""

7" 2' - "ii"

\*\* ..2.1. q 7:'. J\* - tixite ia mit dir!

\*7-- aber . -t. -\* n :i-i'kt-.LÄ een Liebe.

:2\* e 'cu-ici .-17 e .Lk-1'. 1- 'ci-'s verleihen?"

\*In-nu' "i-.7 ?J'ai ""1 ?UN-\*n fort:

..Wen-n :ei- n. '- .- 1-2\* Zeichen Trunk auch nur

'Zn einen: lui-\*i \*kinn\* neit- ldx-m hätte.

So ,fin-in' in» ter mit diefem linien 'iitirt'

(Flik fill?) :ZM 'ii-ll ft\* eher till\* (l'- k-ct"". ZL ficizkkl

Ich ielb'i. wenn niit'. der Ted inn lei-nnen riefe.

In meinem Schmerz\_ inn' Dolche txt-\*nen könnte:

Das kann man erleiden \*na-:\*9 nicht!"

"

k.

.- . kei!"

...a

l»

k



1 ; i \* \*  
- 4! . i \*\*  
'\* 'We -2-7; '  
'MW. j. '  
Z\*:  
. \* i 7'  
-.  
... \* \_ N\* I  
.- ' \* ZF, x (zen .e WWU..  
' \* K v9â€œ.  
i -7.;'! \* e Ãœ  
'\* i

Hans von Marees:

Drei MÃ¤nner unter OrangenbÃ¤umen.

(Mit Genehmigung des Herrn G. v. Marees. Halle a.S.)

Zum AuffaÃŸ von Julius Meier-Graefe.

â€(3  
\\A/Bnlâ€AAR  
OF THE  
UNIVERSITY  
of h  
P - ,x  
> :\_l\_ :cz-'MN  
.r).  
us



Johannes Schlaf: Das Idol Hebbel

Und die Diskuffion nimmt ganz getroft und kaltblütig ihren Fortgang:

Fyero d es: Im Feuer diefer Nacht hat fich ein Weib

Mit ihrem toten Mann verbranntz man wollte

Sie retten. doch fie fträubte fich. Dies Weib

Verachteft du. nicht wahr?

Mariamne: Wer fagt dir das?

Sie ließ ja nicht zum Opfertier fich machen.

Sie hat fich felbft geopfert. das beweift.

Daß ihr der Tote mehr war. als die Welt!

Herodes: Und du? Und ich?

Ma r i a m n e: Wenn du dir fagen darfft.

Daß du die Welt mir aufgewogen haft.

Was follte mich wohl in der Welt noch halten?

Vergegenwärtigen wir uns nur. wie völlig unmöglich diefes Gefpräch da ift!

Her->des fagt Mariamne und verfichert ihr mit einem ausdrü>lichen

„Ein andres wifie auäj" direkt: Wenn ich im Sterben läge. könnte ich

dir den Giftbether reichen. damit ich dein noch im Tode ficher bin.

Merken wir wohl! er fagt „fiäfer bin". und äußert damit allerunmiß-

verftändlichfi das unedelfte. das allerjämmerlichfie Mißtrauen. Und

Mariamne. d i e f e Mariamne müßte nicht fofort -- noch dazu. da wir

von keinerlei Vorfabel darüber aufgeklärt. annehmen müffen. daß

Mariamne in allem bisherigen Verlauf keinerlei Urfache gehabt hat. mit

Herodes irgendwie unzufrieden zu fein! - vor allem darüber. und als-

dann. daß er fie abfchlachten laffen würde. wie die erfte befte Sklavin.

auf das tödlichfte erfchrecken?!

Ganz unbedingt: fie müßte es. Könnte fie dann aber und wüirde fie

fo gelaffen fagen: „Wenn du das tätefi. würdeft du genefen?" Im

Notfall gewiß. warum nicht. Denn fie meint ja damit: das würde fo

ungeheuerlich fein. daß du auf der Stelle gefund werden und damit

den bitteren Lohn für deine Untat davontragen wüirdeft.

Sie könnte diefe Worte aber nur dann fprechen. wenn fie zuvor ihrem

tödlichften Befremden Ausdruck gegeben haben würde. Indeffen das läßt

Hebbel fie nicht tun.

Nun könnte man zwar einwenden. es f'teht ja nichts im Wege. daß

die Sihauptpielerin. die die Rolle der Mariamne trägt. das auf der Bühne

durch ein entfprechendes Gebärdenfpiel. vielleicht auch durch einen un-

artikulierten Laut zum Ausdruck bringt; und daß fie dann. nach einer

16 233

Das Idol Hebbel Johannes Schlaf

folchen. fiark markierten und ausgefüllten Paufe. erbleichend und mit allem Nachhall folchen Entfeßens diefe Worte da fpräche.

Doch wie follte das alles gemacht werden können. da es Herodes mit der offenbar ganz kalt theoretifch dialektifchen Nuance feiner Replik unmöglich macht? Und wenn das no>j nicht recht der Fall fein follte: da Mariamne es felbfi dura) ihre weitere Rede ficher unmöglich macht? Zwar noch nicht fo ganz mit den Worten. die fie laut an Herodes richtet. ganz ficher und gewiß aber mit den nächften. die fie vor fich hin fpricht. Denn die Nuance diefer Worte fchließt es abfolut aus. daß Öebbel will. daß Mariamne ein tödliches Befremden von dem fürchterlichen Wort des Herodes empfangen habe. Und ferner fchließt es der dialektifizierende Refi des oben zitierten Gefpräches abfolut und völlig aus.

Ein folches tödliches Befremden müßte nun aber Mariamne unter allen Umfiänden. aus allerzwingendften pfychologifchen Gründen und ferner im Intereffe der Entfaltung und Austragung eines Konfliktes zeigen. Sie zeigt es nicht. und alfo hat Hebbel nicht das leifefie Gefühl für die außerordentliche Wichtigkeit diefer ganzen Stelle gehabt. und alfo ifi das alles völlig unmöglich. und Hebbel in diefem Augenblick ein fümperhafter Dramatiker!

ee e j\*

Aber damit niäjt genug: die ganze. fo gar fehr wichtige Szene geht in diefer verfajwommenen Weife bis zum Ende weiter.

Diefer Hebbelfche Herodes wird immer erbärmlicher. und man fühlt fich direkt verfucht zu fagen: er wird immer dümmer.

Er kommt Mariamne zunächft. immer im Stil des Mar Piccolomini oder fonfi eines verliebten jungen Mannes. mit feiner Eiferfurht auf Antonius.

Und Mariamne? Nicht die mindefie. für die Anfpinnung eines Konfliktes doch fo unerläßliche. befremdende Wirkung auf fie! Nicht die allermindefie! Herodes fagt ihr Lebewohl. und fie:

„Leb wohl! Ich weiß. du kehrfi zurück!“

Alfo fo viel: Ach. das ift ja alles dummes Zeug; du wirft fchon wieder zurückkehren. Aber. felbfi wenn fie diefe allergrößte Wahrfcheinlichkeit auch annehmen muß; follte nicht das Wichtigfie der Unterredung. diefes fo brutale wie klägliche Mißtrauen des Herodes. und follten nicht



Johannes Schlaf : Das Idol Hebbel

jene feine furchtbaren Worte eine Wirkung auf sie üben und von da ab nicht wieder in ihr entchlummern lassen?

„Dich tötet (sie zeigt den Himmel) der allein.“

Und sonst nichts; gar nichts als diese hier. wie bis zum Unmöglichen! -' - farb- und belanglosen Worte!

Herodes: --So klein die Angst?

M a r i a m n e: So groß die Zuversicht.

H e r o d e s: - - - Die Liebe zittert.

M a r i a m n e: Die meine zittert nicht.

Herodes: - - - Du zitterst nicht!"

Worte. Worte. Worte! Und sogar, also noch Gelegenheit für Hebbel. eine kleine Stichomatie anzubringen!

Endlich aber doch noch! Nach den letzten Worten des Herodes sagt Mariamne:

Mariamne:Nun fang ich an! Kannst du nicht mehr vertrauen.

Seit du den Bruder mir - dann wehe mir.

Und wehe dir!

Herodes: -> - \_ Du hältst das Wort zurück.

Das schlichte Wort. wo ich auf einen Schwur

Von dir gehofft; worauf noch soll ich bauen?

Maria m n e:Und lei|ete ich den. was bürgte dir.

Daß ich ihn hielte? Immer nur ich selbst.

Mein Weib. wie duis kennst. Drum denke ich.

Du fängst. da du mit Hoffnung und Vertrauen

Doch enden mußt. fogleich mit beiden an!

Geh!Geh! Ich kann nicht anders! Heut noch nicht!(Ab.)

Also zuguterlebt wird sie doch noch mißtraulich? Ach nein! Ihre diesbezüglichen Worte wollen leider nicht mehr befagen. als daß sie nachgerade fast mißtraulich werden k ö n n t e. Würde sie es aber wirklich werden oder in diesem Augenblick geworden sein. wie dann wären ihre folgenden. lebten Worte möglich? Denn gibt sie ihm nicht trotz allem noch wenigstens indirekt das. was er verlangt? Sagt sie nicht. er solle doch nur gleich mit Hoffnung und Vertrauen anfangen. da er ja doch schließlich genötigt sein würde. mit ihnen zu enden?

Wie völlig ohne Mißtrauen und unberührt von dieser doch so fürchtbaren Unterredung wird sie aber alsdann im 2. Akt wieder antreffen werden. das haben wir schon mit einem Zitat angedeutet. und wir werden es feinerzeit noch des weiteren sehen.

16'\* 235

Das Idol Hebbel Johannes Schlaf

„Heut noaj nicht!“ ifi ihr letztes Wort an Herodes.

Aber kann Mariamne, wie wir fie doch der Problemstellung Hebbels nach auffaffen müfien, wirklich Herodes in folcher Weife vertröfien? Nein, fie ifi viel zu edel, als daß fie, nach einer d e r a t i g e n Unterredung, die ihr eine bisher fo ganz ungewohnte Seite des Gatten zeigt und eine fo geradezu allerjämmerlichfie, wieder mit ihm in Übereinfimmung kommen könnte, oder doch nur dann, wenn er fich völlig änderte.

Alfo fieht die Sache jetzt bereits fo, daß Herodes, wenn er fich auch als nichts weniger denn den hier einzig möglichen hiftorifchen Herodes darbietet, fich, rein abfirakt und fchematifch genommen, zwar als der Manntyp zeigt, welchen Hebbel, feiner Problemfiellung nach, einem Weide wie Mariamne gegenüberstellen will, im übrigen aber doch hier auch wieder unverftändlich ifi, weil er fich als folcher Mariamnen gegenüber ganz aus heiler Haut entpuppt. So bleiben denn alfo die beiden Charaktere und der Konflikt nicht bloß verfchwommen, fondern der Konflikt hat fich bis jest noäj nicht mal angefpinnen. Und wir haben gar keine Ahnung, was nun eigentlich aus der Sache werden foll.  
\* \* ä'-

Vielleicht aber dennoch? Denn jest gibt Herodes ja doch dem Iofeph jenen fiirchterlichen Auftrag.

Diefer Auftrag wäre ficherlich ganz im Sinne des hiftorifchon Herodes, und würde unter Umftänden ja natiirlich auch nur zu fehr geeignet fein, den Konflikt in Gang zu bringen.

Aber fehen wir zu, wie Herodes diefen Auftrag erteilt.

Wie Hebbel das einleitet, ift fchon wieder fo ungefchickt und zudem unglaubwürdig wie möglich.

So recht wie im Marionettentheater ifi nach einem längeren, und wie gefprächigen! Monolog des Herodes auch fofort Iofeph zur Stelle, Iuft kommt ein Diener und meldet Iofephs Nahen, der alfo geradezu „wie gerufen“ kommt. Käme er doch wirklich einfach von Herodes herbeibefohlen! Das hätte doch als das einzig Richtige fo durchaus nahe gelegen!

Die fich nun zwifchen Herodes und Iofeph entfpinnende Szene ift viel, viel zu breit, und leider bis zum Gefchwäpigen wortreich, überall vermiffen wir wieder auf das fchmerzlichfie das bei foläjer Gelegenheit  
236



Johannes Schlaf: Das Idol Hebbel

denn doch wohl ficherlich fehr knappe und kurzangebundene Urbild, den hiftorifchen Herodes, den finf'teren Lakonismus des Defpoten!

Na, aber die Handlung geht, wie undramatifch auch immerf wenigftens weiterf Iofeph wird für die Abwefenheit des Herodes zum Vizekönig ernannt und bekommt feinen verhängnisvollen Auftrag. Damit fchließt der erfte Aktf und wir gelangen zum zweiten.

Mit welchen Hoffnungen für die Entwicklung eines Konflikts der doch jest überhaupt er| zufftande kommen foll? Mit fo gut wie ganz und gar keinen.

Denn offenbar kann ein folcher Konflikt doch nur dann zufftande kommen- wenn Mariamne jetzt etwas von dem Auftrag erfährt den Herodes dem Iofeph erteilt hat. Dafür hätte Hebbel denn doch wenigftens Sorge tragen und es vorbereiten müffen. Hätte er es getan- fo hätte er uns wenigftens jetzt in die Spannung gebrachtf in die er uns von Rechts wegen fchon längft verfelzt haben müßte. Aber alfo er hat es nicht getan.

Wie nämlich wäre es denn nur irgend möglich und denkbar- daß Mariamne auch nur das Leifefte von der Sache erfährt? Wie im Augenblick alles bei Hebbel ftehtf wird Herodes ficherlich zurückkommen, und dann wird alles wie nicht gefchehen fein.

Denn die Sache fteht folgendermaßen. Offenbar if't diefer Iofeph nicht derjenige der fich gerade fo besonders gern den Kopf abfchlagen läßt. Herodes wird wiffen, warum er gerade ihn gewählt hat. Er hat ihm aber zgedroht, ihn enthaupten zu laffenf falls er fich auch nur irgendwie verplappere; und er hat ihm fogar fein eigenes Todesurteil verbrieft und verfiegelt in die Hand gegeben. Diefer Iofeph alfo wird fick» follten wir meinen- fehr hütenf fich zu verplappern und feinen Kopf zu verwirren. Nun aber fteht das Geheimnis ganz auf feinem Mund- wie alfo foll Mariamne jemals auch nur das Leifefte erfahren? Wir fehen nicht die allermindefte Möglichkeit dazut und find überaus enttäufchy denn wir wiffen nun jetzt nicht- was das alles foll- und was werden foll. Wir wiffen bloß fo viel was wir ohnehin fchon längft wußtenf daß Herodes wirklich ein grundfchlechter Kerl ift.

Na7 wir ahnen ja aber freilich, daß im zweiten Akt das Geheimnis trotzdem feinen Weg zu Mariamne finden wird; freiläuf einzig auf dem Wege eines fehr bedenklichen. wenn niäft gar von vornherein höchft unwahrfcheinlichen Wilke que OOMG!

-le r- ' -|-

\*237

Las Idol Hebbel -Zohannes Schlaf

Aber frhon wieder "toßen wir gleich am Anfang des zweiten Aktes auf einen der allerchlimmften Fehler) die sich ein Dramatiker zufäiulden kommen laßen kann. Nämlich der Konflikt, der doch nun nachgerade endlich einfeßen follte- wird nicht nur in ganz unerträglicher Weile abermals verfehlepty fondern7 was noch viel böfer iflz er wird außerdem auch überhaupt noch verwifcht und durch ganz urplötzlich einfeßende- ganz andere Angelegenheiten verdeät!

Es wäre nun zwar ganz gut und jogar vonnöten- daß wir etwas von dem Milieu erführen- in dem sich der Konflikt zwifchen Mariamne und Herodes abspielt- und daß wir mit dem Gegenpiel des Herodes7 mit Alexandraf der Mutter des gemordeten Ariftobulosz und dem erbittertften Herodesfeindz dem Pharifäer Sameasf und ihren Intrigen gegen Herodes vertraut gemacht werden. Es ifi ferner auöz nur zu felbfiverfändlich, daß diefc Intrigenp fobald Herodes den Rücken gekehrt hatt jeßt einfeßen, und daß diefer Umfland im Drama von wenigstens einiger Wichtigkeit fein muß.

Aber erf lens ift zu fagenh daß dies alles verfpätet einfeßt- und daß es bereits im eriten Akt zu einer besonders betonten Geltung hätte gelangen müßen; zweitens aber ifi zu jagen- daß bei der ganzen Anlage des Stückes7 die den Konflikt doch haarfcharf auf Herodes und Mariamne konzentriert und nach Gefaltung und Charakter des einfchlägigen Problems konzentrieren muß gerade diefen Dingen kein zu großer und jelbftändiger Spielraum gegeben werden darf. Sie haben vielmehr hier von Rechts wegen nicht mehr und keinen weiteren Zwecke als daß ein Zufand von Unruhe und Verwirrung vorhanden ift- in dem vielleicht dennoch sich nachgeradez trotz aller Unwahrfcheinlichkeit defien- eine Gelegenheit bietetz daß Mariamne hinter das Geheimnis des Iofeph kommt. Mit anderen Worten: gerade diefe Angelegenheit hätte von Hebbel fo knapp und mit fo "tr-enger Zweckverbindung zu dem Hauptvorgang des Dramas behandelt werden müßen wie möglich.

Stattdiefen nun aber wird dieier Zweck von Hebbel ganz aus den Augen verloren und eröffnet sich der Akt mit einer Szene zwifchen Alexandra und Sameas- die- wenn wir noch einen sich ihr anfchließenden Monolog der Alexandra mit hinzunehmen- allein über fieben große Seiten ganz für sich in Anspruch nimmt.

Werfen wir überhaupt hier mal einen Blick auf die Ökonomie diefes Aktes. Er ifl fehr lehrreich und rückt uns Hebbels völliges drama-



Johannes Schlaf: » Das Idol Hebbel  
tifäzes Unvermögen fo drahtifch und überzeugend wie nur möglich vor die  
Augen!

Alfo: die Szene zwifchen Alexandra und Sameas nimmt ganze  
fieben und eine achtel Seite in Anspruch. den Monolog der Alexandra  
einmal noch mit hinzugenommen. Alsdann tritt allerdings Mariamne  
auf. nachdem Sameas fich entfernt hat. und die Szene zwifchen ihr und  
Alexandra nimmt weitere fünf große Seiten in Anspruch. Das find zu-  
fammen fchon über zwölf große Seiten! Was nun aber gefchieht in  
der ganzen langen Szene für die eigentliche Handlung und für den  
Konflikt. der bis dahin immer noch nicht eingefelzt hat? Nichts weiter.  
als daß Alerandra Mariamne für die Intrigen zu gewinnen fucht. die  
fie und Sameas inzwifchen gegen Herodes fpinnen. und zwar deshalb.  
weil fie meint. Mariamne ftehe wegen der Ermordung des Ariftobulos  
mit Herodes auf gefpanntem Fuße. Nun. aber Mariamne? O. fie tut  
nichts. als daß fie fo treu und rückhaltslos wie möglich zu Herodes hält  
und daß fie Alerandras Werbungen auf das entfchiedenfte und ftand-  
haftefte zurückweist! Und das ift das allerverkehrtefte. was Hebbel  
Mariamne tun laffen kann!

Das heißt. Mariamne könnte ja zwar Alexandra mit ihrem An-  
liegen zurüctweifen-Mariamne muß das fogar unter allen Umftändenz  
felbfiverftändlich -. aber Hebbel hätte Mariamne. wenn er auch nur  
einen Augenblick an die dringliche Notwendigkeit gedacht hätte. daß nun  
endlich der Konflikt einfettt. wenigftens in diefer Szene unruhig werden  
laffen müffen und geneigt. gegen Herodes endlich ein Mißtrauen zu  
fafien. Würde fie es nämlich ject faffen. fo würde fie vielleicht anfangen.  
die etwas aufdringliche Rolle. die Jofeph. feit Herodes fort ift. ihr  
gegenüber gefpielt hat. zu beargwöhnen und Jofeph auf irgend eine Weife  
auszuholen. Kurz. die Sache könnte dann doch irgendwie in Gang ge-  
bracht werden. Statt deffen aber zeigt uns diefe Szene und läßt fie  
Mariamne in völliger Unbefangenheit Herodes gegenüber. und fomit hat  
fie nicht den mindeften Wert und ift fie ein fchwerer Fehler!

Wir können alfo fagen. daß bis ject ganze zwölf Seiten fo gut wie  
für nichts und wieder nichts aufgebraucht find!

Jetzt aber tritt endlich Jofeph auf. (Über die Art und Weife dieses  
Auftretens gleich nachher weiteres.) Wieder gehen fünf weitere große  
Seiten für das drauf. was Jofeph. wenn fchon in Anwehenheit Ma-  
riamnes. mit Alexandra zu tun hat.

Was aber hat er mit ihr zu tun? Nichts als feitenlange Vorwürfe  
239

Das Idol Hebbel ü Johannes Schlei-f

von ihr anzuhören und gegen dieselben Herodes so viel wie möglich herauszufireichen. Was aber wäre überflüssiger und zeitvergeudender als das? Es muß erst der Hauptmann Titus hinzukommen und Ioseph melden. daß der von Sameas angezettelte Volksaufstand ausgebrochen ist. damit wir wissen. es handelt sich darum. daß Ioseph Alexandra überwacht. Nun hat sein Kommen damit zwar endlich einen vernünftigen Sinn; ist aber der Umstand. daß Alexandra überwacht werden muß. von so großer Wichtigkeit für das Eigentliche. daß so viel Zeit und Raum darauf verschwendet werden darf? Ach. böser Weife steht ja aber die Sache ganz und gar so. daß Ioseph im Grunde nur auf die Bühne gebracht wird. daß seine wichtige Szene mit Mariamne zustande kommt! Gut. hätte dann aber. da sie so überaus wichtig ist. nicht alles von Anfang des Aktes so schnell wie möglich und mit dem konzentriertesten Bezug auf sie hindrängen müssen. und hätte nicht gerade ihr der größte und wichtigste Spielraum des Aktes gehören müssen? Nichts. ganz und gar nichts hat aber bis jetzt auf sie hingezielt und zu ihr in direktem oder auch nur indirektem Bezug gefanden. und abermals sind ganze Seiten um nichts und wieder nichts vergeudet!

Endlich ist Alexandra fort. und endlich. endlich sind Ioseph und Mariamne allein! Aber auch ganze fiebzehn große Seiten des Aktes sind unwiederbringlich verloren und vergeudet! Und ihrer wie viel sind nun für das Allerwichtigste noch übrig? S a g e u n d f i e r e i b e: i h r e r v i e r! - - Noch dazu aber von diesen vier Seiten für das eigentliche Gespräch zwischen Ioseph und Mariamne nur zwei. zwei armfelige dürftige Seiten! Und auf was kommt es doch an? Auf etwas. das. wie die Dinge bis jetzt ja liegen. von vornherein so gut wie völlig unmöglich erscheinen muß: nämlich darauf. daß Ioseph der Mariamne seinen Auftrag ausplaudert! Aber Hebbel ist imstande. das Unmögliche fertig zu bringen. Dieser Ioseph verplappert sich wirklich. Verplappert sich. obgleich Mariamne ja nicht den geringsten Argwohn gegen Herodes hegt und also doch wohl auch noch nicht mal Veranlassung findet. gegen Ioseph einen plötzlichen Verdacht zu fassen und ihn auszuholen; die einzige Möglichkeit. daß sie etwas erfährt!

Wie aber bringt Hebbel dies Unmögliche zustande?

Ioseph hat eben in Gegenwart Mariamnes den Auftrag gegeben. daß Alexandra bewacht wird. Wohlzumerken: Mariamne weiß. daß Alexandra gegen Herodes Intrigen spinnt und daß sie den eben ausgebrochenen Aufstand angezettelt hat und begünstigt! Da nun Mariamne



Johannes Schlaf: Das Idol Hebbel

das mißbilligt und treu zu Herodes fieht- follte man meinen- daß fie die Maßnahme Iofephs, der zu derfelben übrigens als eingefetzter Vizekönig geradezu bei feinem Kopf verpflichtet ift, billigt und ganz felbftverftändlich findet. Aber nein: dann würde Hebbel ja keine Gelegenheit bekommen, Iofeph fich verplappern zu laffen! Also muß zunächft mn jeden Preis das Allerunwahrfcheinlichfte ja Allerunglaublichfte gefchehen und muß Mariamne die Maßnahme Iofephs mißbilligen! Und natürlich muß fie fie ferner in einer ganz befonderen und wieder allerunglaublichften Weife mißbilligen! Nämlich fie muß tun! als ob es auf fie abgefehen wäre. Was aber berechtigt fie dazu? Nichts nichts und nochmals niäytsz denn was fie anbetrifft- fo ift Iofeph ja lediglich zu ihrem Säfuße vorhanden. Sie fagt Iofeph- er wage viel! Aber nichts kann törichter und von Hebbel an den-Haaren herbeigezogener feint als diefer Vorwurf! Denn was hat Iofeph denn „gewagt“? Er hat jemand damit betrauß Alexandra zu überwachen. Etwas! womit Mariamne verftändigerweife im Interefie des Herodes lediglich einverftanden fein kann. Um fie felbft aber handelt es felbft ganz und gar nicht. Iofeph hat daher nur recht! wenn er ganz erfaunt fragt: „Was wag' ich denn? Du gibft mir Rätfel auf!“ Und

Maria m n e: „Nichtß wenn du glaubft- ich finde keinen Schuß- Sobald die Römer hören- daß mein Leben Bedroht iftz alles! wenn du darin irrft.“

Also Mariamne bekommt - fo hilft fich Hebbel; allerunglücklichft fchon rein in Anbetracht von Mariamnes doeh wohl edlem und furchtlofem Charakter - Angft vor Iofeph!

Iofeph fragt mit Recht des ferneten höchft erfaunt: „Und wer bedroht dein Leben?“ 7

Maria m n e: Kannft du das Gegenteil mir fchwören?

Kannft du's bei deines Kindes Haupt? Du fchweigft!

I of eph: Du haft mir keine Schwüre abzufordern.

Maria m n e: Wer fo verklagt wirdft leiftet fie von felbft.

Doch weh dir! wenn Herodes wiederkehrt!

Ich fag' ihm zweierlei vorm er|en Knß.

Auch höchft feltfam von der doch gewiß höchft keufch zu denkenden Mariamne- daß fie diefem Iofeph da gegenüber auf die Kuffe zu fprechen kommt- die fie mit ihrem Mann zu wechfeln gedenkt!

Ich fag ihm! daß du fannft auf meinen Mord-

Ich fag' ihm, was ich fämur: ermiß nun felbftx

Welch" Seheickfal dich erwartet! wenn er kommt!

24:

Das Idol Hebbel Johannes Schlaf

Wie durchaus unfinnig ist das alles. und wie ganz und gar an den  
.Haaren herbeigezogen!

Wie ganz anders aber und wie richtig würde alles fein. wenn Ma-  
riamne feit jenem ihrem Gefpräch mit Herodes in einem Mißtraueu  
gegen denfelben gewefen wäre! Alsdann würde fie es auffallend ge-  
funden haben. daß Iofeph in letzter Zeit fo viel in ihrer Nähe gewefen  
ift. und alsdann hätte fich ihr Mißtrauen während der leßten Szene  
zwifchen ihr. Iofeph und Alexandra bis zum beftimmteften Verdacht  
ftigern und fie hätte Iofeph vielleicht auch dura) Kreuz- und Quer-  
fragen in eine Verlegenheit bringen können. mit der er fich ihr ver-  
raten hätte.

So aber hat fie nicht den leifeften Verdacht auf Herodes. Sie fpricht  
ja ausdrücklich aus. daß fie der Anficht ift. Iofeph wolle fie töten. weil  
er glaube. Herodes kehre nicht wieder. und weil fein Weib Salome. von  
der Mariamne fich auf das tödlichfte gehaßt weiß. Iofeph zum Mord an  
Mariamne angeftiftet hätte. Was für unmögliche Einbildungen und  
Nervofitäten das alles an einer Mariamne!

Aber wirklich: Iofeph läßt fich auch richtig irritieren. Seine Hal-  
tung wird Mariamne gegeniiber ungewiß und verlegen. Gleichfalls  
etwas durchaus Unglaubliches. da Iofeph ja direkt von ihr erfährt. daß  
fie von dem Auftrag des Herodes nicht die leifefte Ahnung hat!

Aber nun kommt das Allerunglaublichste! Nämlich. Iofeph verrät  
 fich felbft! Und zwar auf die allerdümmfte und plumpfte Weife von der  
Welt!

Mariamne hat gegen ihn den Schwur erwähnt. den fie fich nach der  
Abreise des Herodes getan. nämlich. fin). wenn er nicht zurückkehren  
folte. felbft zu töten. Wie eine Mariamne fich und ihrer Würde es  
antun kann. folch eine Intimität. die nur fie und Herodes etwas angeht.  
diefe Iofeph da mitzuteilen. die Frage bleibt ein für allemal offen,  
Freilich. fie hat ihm gegeniiber ja fogar etwas von den Küffen verlaufen  
lassen. die fie mit Herodes nach deffen Ankunft taufchen wird!

Alfo: bereits dies ift völlig unglaublich und unmöglich. und ein  
geradezu kläglich mißratener Griff von Hebbel. der es aber freilich auf  
jede Weife fertig bringen muß. daß Mariamne das Geheimnis des Iofeph  
erfährt!

Was nun aber tut diefer Iofeph? N u n. p r o m p t u n d  
pflichtfajuldigfi verrät er fich fofort. indem er



Johannes Schlaf: Das Idol Hebbel

Mariamne. zupackend. auf die gewiß denkbar in-  
geniöfeste Weife von der Welt beim Wort hält!

.. - - - - Ich halte dich beim Wort! Du rächfi

Dich fo. ganz fo. wie er dich rächen würde!

Das haft du mir gelobt! Vergiß es nicht!"

Alfo. wenn Herodes nicht zurückkehrt. fo wird fie fich felbfi töten.

aber nicht eher. als bis fie Jofeph hat töten laffenz und genug. fie wird fich

töten! Gleichviel: ob auf Kofien feines Lebens. fie wird fich töten. und

das. worauf der Auftrag des Herodes zielt. wird gefihehen fein. Mariamne

wird nach dem Tod des Herodes nicht mehr am Leben fein.

Natürlich. meint Hebbel. wenn Mariamne nun noch nicht begriffen.

daß Herodes den Auftrag gegeben hat. fie im Falle feines Todes umzu-

bringen. dann müßte fie ja dümmer wie die dümmfie Kuhmagd fein;

zumal Jofeph fie ganz und gar zweimal beim Wort nimmt. Nun. das

ifi freilich wahr. Denn wenn Jofeph fie bei diefem Wort hält. kann

es fich ja nicht mehr darum handeln. daß Jofeph fie aus eigenem An-

trieb und zu eigenem Zweck zu töten beabfichtigt. - wie kann er fie noch

töten. wenn fie ihn hat enthaupten laffen - fondern die Sache muß eine

befondere Bewandtnis haben.

Freilich. wenn nur Hebbel oder fonfi etwas imfiande wäre. uns

diefe horrende Unmöglichkeit plaufibel zu machen. daß Jofeph fich in einer

folehen Weife verplappern könnte!

Na. aber genug; die Sache ifi heraus. Endlich hat Hebbel es glück-

ms fo weit. daß Mariamne hinter das Geheimnis des Jofeph ge-

kommen ift.

..Du wiederholfi es noch einmal? Verruafter.

Welch einen Aufruhr nächtlicher Gedanken

Weckft du mir in der Brufi und welchen Argwohn!

Du fprichfi. als ob Herodes felber mich

Zum Opfertier und dich zum Opferpriefier

Erkoren hätte! Ifi es fo? Beim Abfchied

Entfiel ihm. mit Entfeßen denk' ich dran.

Ein dunkles Wort. Gib Antwort!"

Alfo endlich . endlich doch und dennoch entfinnt fie fich deffen. Leider.

leider viel zu fpät!

Im übrigen: man follte meinen. daß Jofeph bei nur einiger Geifies-

gegenwart die Sache noch wieder gut machen und ihren Verdacht ablenken

könnte. Aber wie wird und darf er denn! Nein. er macht fie vielmehr

noch ficherer und gibt ihr die lebte Gewißheit!

243

:Das JYHebbel Johannes SWf

J o f e ph: „- - - Diefel gebi ich dir (die Antwort).

Sobald es nötig ift. fobald ich weiß.

Daß er -"

Mehr kann Mariamne wahrlich nicht verlangen!

..Dich nicht mehr Lügen "trafen kann."

ergänzt fie ihm nur zu richtig.

Aber noch deutlicher gibt ihr Jofeph. - wenn irgendwer je begreifen könnte. warum? - das lebte zu verfehen.

J ofe ph: Und wenn es wär ? Jch fag' nicht. daß es if't!

Doch wenn es wär'? Was würd' es anders fein.

Als die Befätigung defien. was du fühlft.

Als ein Beweis. daß er dich liebt. wie nie

Ein Mann fein Weib noch liebte?

Aber natürlich. das hat ja bloß noch gefehlt! Denn in diefem Augenblicke hört ja Mariamne Herodes leibhaft felbft fprechen. und hört das. was er ihr gelegentlich feines Abfchiedes felbft gefagt!

Nun. es ift alfo fo weit! Mariamne weiß. und endlich. endlich fteht

Mariamne mitten im Konflikt. Freilich vermöge eines dramatifchen und pfychologifchen Meifterfückes. das felbft ein noch ungleich minderwertigerer Epigone. als der Dramatiker Hebbel. diefem denn doch kaum

ftümperhafter nachfümpfern könnte! Ein ..Meifterftück". das. denk' ich.

diefes Drama bereits jebt für uns gründlich und ein für allemal erledigt hat!

Leider aber haben wir noch ganze drei Akte vor uns. und zwar wird die Sache immer fchlechter und verfahrener!

Der Konflikt zwar ift ja nun endlich im Gange. Vielleicht wäre das Drama bereits jebt zu Ende und könnte Mariamne fich fchon jetzt

den Dolch ins Herz fiechen. wenn nicht noch das eine vonnöten wäre. daß fie fich die lebte Gewißheit von Herodes felbft erfragte.

daß fie fich die lebte Gewißheit von Herodes felbft erfragte.

Nun. der ifi denn auch am Schluß des Aktes bereits vorhanden.

Alexandra ftürzt herein und meldet. daß er fogar fchon in der Burg ift.

Er ift da. hat auch fchon mit Hilfe feines Freundes und alten Waffenbruders Soemus. des Statthalters von Galiläa. der gerade in derfelben

Zeit von Galiläa in Jerufalem eingetroffen ift. den Aufftand gedämpft

und den Sameas in den Kerker werfen laffen und kann jebt von

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein

Mariamne zur Rede gefieilt werden. Wir treten in den dritten Akt ein



Johannes Schlaf c Das Ido( Hebbel  
und find mit einem Schlage und fo unverfehens wie möglich auf dem  
Höhepunkte des Dramas.

Sehen wir zu. wie Hebbel feine Sache weiter macht.

Zunächst läßt Hebbel Salome in ihrer rafenden Eiferfucht Mariamne  
vor Herodes eines Verhältniffes mit Iofeph bezichtigen. Daraufhin be-  
geht Herodes leider eine kleine. aber recht bedenkliche Ungefchi>lichkeit.  
die man einem Herodes kaum zutrauen follte. nämlich er läßt Jofeph  
durch Soemus köpfen; und zwar. worin die Ungefchicklichkeit befieht. auf  
der Stelle und blindlings. und noch dazu gibt er den Auftrag in Gegen-  
wart Mariamnes. die er auf Salomes Auflagen hin hat herbeirufen  
lassen und mit der er fich inzwifchen bereits auszufprechen begonnen hat!  
Die letzte leife Spur eines Zweifels muß damit natürlich fiir Ma-  
riamne fchwinden!

Mariamne hat inzwifchen Herodes zur Rede gefieilt und er hat. fich  
völlig verratend - natürlich läßt Hebbel einen Herodes den Großen  
fich auf der Stelle verraten wie den dümmften Schulbuben! - gerufen:  
..Um welchen Preis erfuhri

Du dies Geheimnis? Wohlfeil war es nicht!

Mir fiand fein Kopf zum Pfand!"

Ift fo etwas zu glauben?! Und das ifi Hebbel. der große. berühmte  
Pfyafolog und fo geniale Dramatiker?! - - \_-

Nun. und wie verhält fich Mariamne? Erbleicht fie wenigstens. nun  
fie die leßte Gewißheit hat. taumelt fie zu Tode getroffen zurück? Man  
follte das wahrhaftig glauben! Aber nein. fie hat noch Worte; und  
fogarfiwohlgefefte und fehr wohltemperierte fogar! Sie fpricht:

.. -- -- --» -- - O Salome.

Du kannteft deinen Bruder! - Frage den.

Der mir's verriet. was er empfangen hat.

Von mir erwarte keine Antwort mehr."

Daraufhin „wendet" fie „fich". Man fühlt fich verfucht zu ergänzen:  
fchmollend. Oder meinetwegen ..mit edler Würde".

Darauf macht 'Herodes Anfirengung. Mariamne umzuffimmen und  
ihr begreiflich werden zu lafien. daß fie ihn dennoáz ..mißkannt". Und  
wie? Wieder auf die allerunglaubwiirdigfie und ungläublichfte Weife  
von der Welt.

Erneffen wir nur mal den ganzen Umfang des Unfinns. den er  
da zutage bringt!

Er fagt ausdrücklich: er habe den Auftrag an Iofeph ja nur gewagt.

Das Idol Hebbel \_ Johannes Schlaf

weil er von vornherein des Ausgangs sicher gewesen sei. Erfiens mal: war er denn das wirklich? Wir dürfen uns freilich erinnern, daß er im erfiens Akt gefagt hat. nur dann würde ihm etwas daran liegen, wieder lebendig von Alerandrien zurückzukommen, und nur dann würde er bei Antonius für sich überhaupt „kämpfen könn e n“. dies war fein wörtlicher Ausdruck, wenn Mariamne ihm den Liebeschwur leifte, sonst sei ihm fein Leben nichts wert. Nun aber hatte Mariamne ihm diesen Schwur denn doch nicht geleistet. Dennoch aber hat er seine Sache vor Antonius auf das schlaueste und erfolgreichste, auch ohne den Schwur geleistet und ist wieder da. Also hat Hebbel Herodes den Großen und Graufamen damals schwätzen lassen, wie einen läppischen Knaben! Zweitens aber läßt er ihn jetzt noch läppischer schwätzen als damals. Denn mit dieser Entschuldigung will er sich weißbrennen und will er die doch wohl tödlich getroffene Mariamne umstimmen?! Wir meinen, wenn ihn Mariamne noch nicht völlig und ganz und gar verachten gelernt hat, in diesem Augenblick müßte er ihr der erbärmlichsten und verächtlichsten Jämmerling von der Welt sein! Wahrhaftig, oder wir wissen überhaupt nicht mehr, was noch erbärmlich und jämmerlich heißen soll! Also, die Sache in ein triviales und drastisches Deutsch übertragen: er fagt zu Mariamne: Herrgott, was machst du denn für ein Aufhebens! Ich wußte ja doch von vornherein, daß aus der Sache nichts werden würde; denn ich habe es mir ja gar nicht so zu Herzen genommen, daß du mir den Schwur damals nicht geleistet hast, und habe in Gottes Namen meine Sache vor Antonius ganz famos geführt und bin, wie du siehst, wieder zur Stelle!

Freilich, Worte weiß er ja zu machen! Sogar einen höchst wirkungsvollen poetischen Vergleich findet er, ganz unverlegen!

..Ich tat, was auf dem Schlachtfeld der Soldat

Wohl tut, wenn es sein Allerleibtes gilt.

Er schleudert die Standarte, die ihn führt.

An der sein Glück und seine Ehre hängt.

Entschlossen von sich ins Gewühl der Feinde.

Doch nicht, weil er sie preiszugeben denkt:

Er fürzt sich nach, er holt sie sich zurück“ etc. etc.

Es geht noch unheimlich lange und länglich in der Tonart weiter.

Standarte Mariamne! Wenn sie nun nicht überzeugt ist!

Iind Mariamne? Man sollte meinen, nach dieser schon gar nicht mehr zu bezeichnenden Erbärmlichkeit müßte sie ihn erft recht keines



Johannes Schlaf: Das Idol Hebbel

Wortes mehr würdigen. Und man meint- daß das die einzig denkbare  
psychologisch dramatische und fonflige Möglichkeit in diesem Falle wäre.  
Aber weit gefehlt! Sie läßt sich doch noch mit ihm einz und noch dazu  
in fehrz fehr- ach allzu fehr ausführlicheq wohlgefeßter und wohfl-  
temperierter Rede! Wenn sie ihm freilich auch mitteilt daß er mit feiner  
Handlungsweise die Menschheit ein für allemal in ihr gefchändet hat.  
Ob er es hat! Und ob er etwa nicht mit feiner allerletzten Kläglichkeit  
daß dem Faß noch ganz und gar den Boden ausgefchlagen hat.

K je rl-

Was nun wäre- wie die Dinge jetzt stehen- vernünftigerweise einzig  
und allein noch denkbar? Man sollte meinem daß Mariamne sich auf der  
Stelle erdolchte und das Drama sein Ende hätte. In der Tat: nur  
dies kann ihr noch übrig bleiben.

Aber nein es kommt immer schlimmer! Daß er| Salome noch  
auftreten muß und mit ihren Lamentos um Ioseph, ihren Gatten die  
kostbare Zeit noch mehr als über zwei lange Seiten hin ganz überflüssig  
in Anspruch nehmen muß darüber wollen wir uns weiter nicht aufhalten.  
Aber es kommt etwas vielz viel Böferes!

Nämlich während Herodes noch mit Mariamne zusammen ist er-  
scheint ein Bote von Antonius mit der Nachricht, daß die Schlacht von  
Actium bevorsteht, und daß Herodes unverzüglich wieder aufzubrechen  
hat- um für diesmal die Araber in Säfach zu halten.

Und nun kommt es! Das tödlich Unmöglichkepe was hier nur aus-  
zuhecken war! Etwas, das unfreiwillig die tödlichste und blutigste Ironie  
und Farce ist die man sich vorstellen kann! Nämlich Mariamne hört  
diese Botfchafth horcht auf und beschließt sofort Herodes noch einmal auf  
die Probe zu stellen ob er's doch noch mal tun wird? Wenn aber  
diesmal nichtz nun, dann soll alles gut und vergeffen sein!

Man sollte meinem besonders dieser Hebbelfche Herodes- wennschon  
sicherlich der historifche- würde es nach allem bisherigen nicht noch einmal  
darauf ankommen lassen. Aber nein sofort hat er's mit feinem eifer-  
füchtigen Argwohn. Was er da noch einmal, wie lange ach- wie gar,  
gar lang und länglich! - mit Mariamne über drei Seiten hin hin und  
her redet: es ist nachgerade so unmöglich für beide Teile - am aller-  
unmöglichsten freilich für Mariamne - daß wir es uns wirklich schenken  
dürfen.

Im übrigen also bekommt sie sobald Mariamne den Rücken gewandt

2-47





Zap-ZG ?JO =3 mac-U :ZW

\$5309

â€ c m p q B o m a m = a

Das Idol Hebbel Johannes Schlaf

hat- diesmal Soemus den Auftrag. Und damit schließt der 3. Akt. Auf daß die unglückfelige Sache sich noch zwei ganze Akte weiterflhleple!

It K ?k

Diesmal spielt die Gefchichte sich denn aber doch etwas anders ab.

Nämlich Mariamne in Befürchtung- fage und fGreibe- in Befürchtung daß sie von Soemus auch wieder folch ein Geheimnis erfahren könnteF

läßt Soemus die ganze Zeit über nicht vor ihrem Angeficht erfcheinen.

Ia- werden wir uns vernünftigerweise fragen: was in aller Welt

folldenn dann aber die Probe bedeutenx auf die sie Herodes fiellt? Man

folte meinen! gerader weil sie ihn auf die Probe gefiellt hatx muß sie

auf der Stelle recherchieren- wie die Sache fieht. Denn wie anders

will sie erfahren- daß Herodes die Probe beftanden hat?

Aber alfo neinX sie läßt Soemus nicht vor sich erfcheinen; trotz aller

Anftrengung- welche diefer dazu maiht. Denn Soemus ifk ein Bieder-

mann. Der Auftrag des Herodes hat ihn auf das tiefinnerfte empört,

Er hat ihn zwar angenommen! doch nurf um damit zu verhindernx daß

.Herodes einen anderen damit betraute- und damit er Mariamne fchüßen

kann. Er ij übrigens der Anficht, daß Herodes diesmal niäft zurü>-

kommen werde; denn es fteht ihm außer Zweifel! daß Antonius dem Okta-

vian unterliegenf und daß Oktavian alsdann den Herodes- als den bis-

herigen Parteigänger des Antonius! töten laffen werde. Sicher ift der

gute Soemus darin etwas allzu zuverfichtlich und zeigt sich als ein

fchlechter Kenner der diplomatifchen Fähigkeiten feines Freundes und

Waffenbruders. Jedenfalls fucht er auf alle mögliche Weise an Ma-

riamne heranzukommen und ihr reinen Wein einzufchenken und einfaäf

alles mitzuteilen. Mariamne aber läßt ihn beharrlich nicht vor. Das

Törichtfte und Unwahrfcheinlichfie- was sie alfo tun kann.

Freilich wäre ja das Drama alsdann wieder mal kurzerhand zu Ende,

und es muß ja doch nun fchon mal feine wohl- und vollgezählten fünf

üblichen Akte meffen!

Was nun aber tut Soemus- um trotzdem zum Ziele zu gelangen?

O„ man muß fchon fagen: er übertrifft auch den Ioseph noeh an Schla-

heit! Hören wir nur!

Es ifi natürlich inzwifchen wieder unruhig in Iernfalem. Die

Partei Alerandras ifi wieder am Werke. Freilich geht es diesmal nicht

fo befonders gut von fiatten- denn Sameas fist noch immer vom erfien

Male im Kerker. Aber es wird Rat! Denn was tut Soemus? Er

248



r"  
l  
1  
..F  
Jullm':  
F'  
0—! l  
G-  
O\_7:  
lb  
,  
?kJ-\*Z\*-  
y O  
0, Q  
"l x.  
..-  
x...  
l WV.  
.-' , :3  
T" Z."  
w .U  
\*:  
C:  
.- r. g  
c" '2  
Jr. F \_Z- 1" .-'  
"-Dd-ī'fī'fi  
19??!  
GWS?  
---.- ---\*u, "e '---





Johannes Schlaf : h Das Idol Hebbel

läßt ihn frei. läßt ihn einfach frei! Und warum? Nun. damit Mariamne-  
darüber ungehalten wird. daß er in diefem Augenblick den gefährlichften  
Feind des Herodes freigelaffen hat und ihn fofort vor fich befcheidet.  
Hier werden wir uns. denk' ich. verwundern. nicht bloß darüber.  
daß Soemus gleich einen fo gar gefährlichen Apparat in Szene febt.  
feinen Zweck zu erreichen. fondern vor allem. wie er der Anficht fein  
kann. daß Mariamne ihn deswegen gerade vor fich befcheiden laffen wird,  
Denn muß er fich nicht fogleich fagen. daß Mariamne höchftwahrfcheinlich  
die Sache brieflich oder per Boten abmachen und ihm befehlen wird.  
feine Dummheit auf der Stelle wieder zu reparieren und den  
Sameas wieder in feinen Kerker zu fiecken? - Soemus darf das aber  
nicht. denn Hebbel will. daß er juft auf diefe Weife mit Mariamne zu-  
fammen kommt!

Sehen wir aber nur zu. wie bodenlos unfinnig. um niätt gleich  
zu fagen geradezu krankhaft Hebbel diefes Motiv ausgetüfelt hat!  
Denn. was das allertollfte ift: er nubt es noch niajt einmal aus. fondern  
macht die Saäje fchließlic doch noch anders. nachdem Sameas bereits  
ganz getroft und fehr zufrieden auf freiem Fuße einhergeht und natürlich  
inzwifihen das feinige tut!

Nämlich. beachten wir: Anfang des 4. Aktes befindet fich Mariamne  
wieder mal bei Alexandra. Man weiß nicht weshalb. aber fobald  
Herodes den Rücken gekehrt hat. fcheint fie eine wahre Manie zu haben.  
Alexandra Befuche zu machen. Nun. Mariamne befindet fiäj bei Alexan-  
dra. Soemus geht aber felbftverkändlich und doch wohl aus dem gleichen  
Grunde. wie vordem Jofeph. bei diefer ein und aus. weil er fie zu über-  
wachen hat. Was für eine grenzenlofe Unvorfichtigkeit alfo von Mariamne.  
die abfolut nicht mit Soemus zusammenkommen will. bei Alexandra zu  
fein! Und richtig denn: Soemus kommt wieder mal zu Alexandra und  
- überrafcht. Anfang des 4. Aktes. Mariamne bei diefer! Wir fragen:  
wozu alfo in aller Welt der kreuzgefährliche Apparat mit Sameas da?!  
Hätte es Soemus nicht von vornherein fo bequem haben können?! -  
Gewiß und ficher; es gibt für Hebbel nicht die mindefte Entfchuldigung.  
Denn es hätten fogar noch andere Auswege freigeftanden. Soemus hätte  
Mariamne z. B. einen fo überreichten Brief zugehen laffen können. daß  
Mariamne ihn hätte öffnen und die Mitteilung des Soemus erfahren  
müff en. oder was fonft noäj alles dergleiaten denkbar. möglich und  
zu maäjnen gewefen wäre.

17\* 25L

?gs Idol Hebbel Johannes Schlaf

Alfo. in der 3. Szene tritt Soemus einfach. ohne vorher eine Ahnung zu haben. daß er auch glei aj Mariamne antreffen wird. bei Alexandra ein. Er kommt wie gerufen. denn natürlich hat ihn - freilich gegen jede Wahrfcheinlichkeit! - Mariamne foeben rufen lafien wollen. Nun. fei\*s wie\*s fei: endlich hat Soemus fie. und fofort teilt er ihr den Auftrag des Herodes mit.

Und was tut Mariatnne? Sie wird doch wohl jest den Dolch gegen fich zücken? Denn was bliebe ihr wohl jetzt noch übrig. mit Herodes zu fprechen? Nun. fie zückt auch wirklich den Dolch gegen ihre Bereit. Aber fie vergißt. daß der vierte Akt bis jetzt ja erfi fünf und eine halbe Seite zählt. daß er aber noch dreizehn und eine halbe Seite bekommen foll. und daß ihm alsdann auch erft noch ein 21 Seiten langer fünfter Akt folgen foll.

Alfo? Nun alfo erdolcht fie fich trotz allem und allem nicht. fndern muß fich von Alexandra daran verhindern laffen. Etwa weil diefe. als Mutter. ihr das Leben retten will? Bewahre! Alexandra will ihr durchaus nicht das Leben retten! Sondern fie ruft ihr zu:

„Wahnfinnige. verdient er das? Verdient er's.

Daß du den Henker an dir felber mach't?“ W

Man foll doch wohl ergänzen: du muß ihm eri't das noch antun. daß er dein Henker wird. und daß er dich hinrichtet!

So liebevoll. wie. leider. auch -- verzwickt von Alexandra. refpek-tive von Hebbel!

Mariamne aber? Wirklich. fie ruft:

..Das war verkehrt! Ich danke dir! Dies Amt

Erfah er für fich felbfi!

(Sie fchleudert den Dolch weg.)

Verfucher. fort!“

Höchst edel von Mariamne! Man muß fchon fagen! Im übrigen aber. nach allem fchließlic doch wohl das Unmöglichfie! Denn in welchem Zufiande muß fie denn eigentlich bis zu der doch fo unberechenbaren Rückkunft des Herodes wohl noch hinvegetieren? Und würde Herodes nicht auf alle Fälle durch ihren Tod befirafte fein? Nein. fie muß erfi noch fozufagen boshaft gegen Herodes handeln! Hebbel will uns weismachen. daß ein folches edle Weib. wie Mariamne es fein foll. ihm erfi noch aus kleinlicher Rache einen ganz befonderen „Ton“ antut! Mit ihrem tödlichfi beleidigten und unheilbar befudelten heiligfien Empfinden foll diefe Mariamne fich erft noch wer weiß wie lange hin-



Johannes Schlaf: \* Das Idol Hebbel

fchleppen. um .Herodes zuguterleßt noch eins auswifchen zu können! -

Das Pfyhologie. das Tragik. und das der große. geniale Dram a -

tiker Hebbel?! - - -

Da Mariamne nun aber doch fchon mal den Dolch weggeworfen

hat. fällt fie dann freilich auch weiter nicht mehr aus der Rolle. wenn

fie noch diefen Hokuspokus .von Feft losläßt. der zudem noch den ganzen

übrigen. fehr beträchtlichen Reft des Aktes bis zur Rückkunft des

Herodes ausfüllen kann. Diefes Feft. bei dem fie von Soemus. recht

modern wie zur Polonaife. zum Tanz geführt wird!

Denn. was das anbetrifft. fo fteht. 17. 6. wörtlich zu lefen:

Mariamne:- - - - Schlecht genug.

Dich (Salome) ftehn zu laffen und mich in die Schar

Zu mißfäfen. welche dort den Tanz beginnt!

Soemus!

S o e m u s (reicht ihr den Arm (I)): Königin!

Ach fo! So tanzte man ja wohl damals in Judäa und am Hof des

Herodes! Das ift hier nicht etwa naiver Anachronismus. nein. das ift

einfach eine unverzeihliche Nachlässigkeit des Modernen Hebbel. der auch.

ohne gerade diesbezügliche Spezialgelehrfamkeit zu beifßen. unbedingt

wiffen und fühlen mußte. daß das hier eine wirklich höchft gefährliche

unfreiwillige Komik macht! Eine Komik in folch' einem Augenblicke!

Aber freilich. was wäre nach allem Bisherigen wohl noch fo besonders zu

verderben! -- -

Nun. aber man tanzt dann alfo inzwifchen noch fo lange; höchft-

vermutliä in der Ahnung. daß Herodes fogleich zur Stelle fein werde,

Das ift er denn auch wirklich! Alles. was recht ift. er ift in diefer kurzen

Zeit nicht etwa bloß mit den Arabern. fondern fogar auch noch mit

Aktium und ganz und gar mit Oktavian fertig geworden!

Man hofft nun. daß Mariamne fich wenigftens jetzt noch entfchließt.

fich vor feinem Angeficht zu erdolchen. Damit wüirde fie ja ihren Zwe>.

ihn zu befirafen. völlig erreichen und vielleicht dann doch auch noch

mit einiger Würde. Aber nein. es feßt erft noch eine zwei und eine

halbe Seiten lange. hier doppelt und dreifach redfelige Szene.

Der vierte Akt i| zu Ende. und nun kommt wirklich. wirklich noch

die mehr als peinliche. peinliche und dreimal peinliäfe und komplette

Unmöglichkeit und überflüffigkeit diefes endlos gezerrten und hin und

her wammelnden fünften Aktes! Ohne Gnade und Barmherzigkeit müffen

wir fie noch erdulden! Es ergeht noch diefe entfäßliche. kaum zu ertra-

253

Das Idol Hebbel Johannes Schlaf

gender diefe ganz undenkbar Gerichsfzene über uns; und als Mariamne bereits zum Tode abgeführt ift- müffen erft noch Titus und Alexandra auftreten und Herodes mitteilen daß Mariamne unfihuldig geftorben ifkz und wir müßen fogar noch ganz aus heiler Hautz diefe wie gar fchnurrig wirkenden heiligen drei Könige mit anhören die die an und für fich recht wiehtigq augenblicklich aber ganz nebenfächliche Botfchaft von der Geburt Chrifii bringen. Und wie viel Raum das noch in An- fpruch nimmt! Doppelt und dreifach unnötigerweifep da ja Sameas bereits lange zuvor die Geburt des Meffias im Kerker geweisfagt hat und damit das Chrifusmotiv angemeffen kurz und wirkfam bereits erledigt war!

K K K'

Das alfo ifi der große- fo herb titanifäd männlich dramatifche Dithmarfche und geniale Tragiker Hebbel! Das ifi fein berühmtes miehelangelesk herbes und knappesz fo fehr pfychologifches Alfrefko, und das feine berühmte machtvolle Problemdurchführung! - - -  
Ich frage: müffen wir uns das Idol Hebbel niäzt fo fmneu und gründlich wie möglich abgewöhnezz daß unferz freilich augenblicklich fehr verfahrenes, Theater endlich mal wieder vorwärts kommt? - - -

254



August Strindberg:

Mittl'ommer.

Ein ernfhaftes Luffpiel.

\_ Aus dem Ichwedilchen Manuskript überlegt von Emil Schering.

Fortleßung.

Zweites Bild:

Im Salon des Dampfers.

(Der Vorderlalon des Dampfers im Durchlchnitt; rechts im Vordergrunde die Treppe zum Deck; am weitel'ien im Hinterm-unde, wo die Bühne lich zu einem Keil verengtl ill die Kajüte der Refiauratrize und die Küche; zwilchen beiden ein niedriger Schrank mit Wallerlaralfel Zeitungen und BlumenF und darüber ein Spiegel, Auf den beiden Seiten rote Sammetlofas mit langen Eßtilchen davor. Durch die Ventile mit ihren roten Gardinen an Mellingliangen fieht man die Millarufer vorüber ziehen. Die Wände lind in Gold und weiß. Mellinglampen hängen von der Decke herunter, Tilchaulilhe und Blumen (Pfungfirolem Flieder ulw.) auf den Tilchen.

Der Steuermann und der Malchinifi ellen Frühliilck an dem Tilch neben der Kajüte der Reliauratrize; die Reliauratrize fieht in der Tür mit einer Zeitung in der Hand. Lina lieh' in der .Küchentün Langbucht (der Filcher) lißt auf einem rechten Sofa und [left die Zeitung.)

Die Reliauratrize:

Rum Steuermann! das neue Boot ifi ja jeßt fertig- und wir willen nichts davon.

Der Steuermann:

Steht das im Blatt?

D e r M a l c h i n i l t

(neigt lich über den Teller! um lein Mienenlpiel zu verbergen).

Die Refiauratrize:

Iax gewiß fieht das hier! und die Probefahrt ifi gemacht z aber man erfährt den Namen des Kapitäne nicht! "

255

Mittfomnnx t Augufi Strindberg

Der Steuermann:

Das ift ja fonderbar!

Die Refiauratrise

(zum Maichiniften): Hat Er aueh nichts gehörtx Meifier?

Der Mafchinif |

(mit einer piependen, [Gleppenden Stimme): Ich? Neinz ich habe gar niäzts gehört! Wie [ollte ich etwas gehört habenz wo ich meine ganze Zeit

unten im Mafchinenraum fiehe!

Die Refiauratrise:

Oh,, Er hört ganz guy Meifterf wenn Er nur hören will! -

Der Mafäzinifi:

Linchen! Kann ich ein Dünnbier bekommen

Lina

(tritt an den Fächer heran): Bitte- fiehen Sie ein wenig auf, ich babe das

Bier hier in der Bank!

Der Fifcherx

(fieht auf und feßt [ich nachher wieder):

Die Refiauratrise: -

Ia- es ift ja kein Geheimnis, daß man iagt, der Steuermann foll das neue Boot haben!

Der Steuermann:

Ich? Wie [ollte das gefchehen könne-\*. - wo ich ein cFahrzeug ruiniert habe? Das heißtz das tat ich nichtz [ändern ein andi-er Dampfer --fuhr auf den meinen auf! Damals war der Kapitän oben (Gebinde mit 'dem Daumen nach oben) mein Steuermannz und jetzt i| er mein Kapitän.

Die Refiauratrise:

Ohz das ifi fo lange her; und übrigensx wenn man fo beliebt ift wie der Steuermann

Der Steuermann:

Pfi- pfl- pfi!

Die Refiauratrise:

Iax vom Kapitän kann man ja nichts Böfes [agent aberer ifi nicht nett gegen die Paifagierex fondern ifi kleinlich und kißlig.....

Der Mafchinifi:

So muß man nicht [precheni

Die Refiauratrise:

Ich [agez wie es iftx und in höre die Leute klagen,... aber erfreut bin ich nicht über den Konkurrenten...

x

256



Augufi Strindberg: Mittfommer

Der Steuermann:

Das klärt fchon7 Frau Rundqvifi- feien Sie nur niaht bange! -

Still! Da kommt der Kandidat an die Treppe! - Lina,, nimm den

Branntwein hier fort!

Lina .

(nimmt die Branntweinkaraffe und die Gläfer fort und fiellt fie in den Schrank unter dem Spiegel).

Die Refiauratrizze:

Direktor Lundberg hat uns den jungen Herrn empfohlen- auf eine Art und Weife,, die gerade keine Empfehlung ifi. . .

Der Steuermann:

Es ift ein unleidlicher Junge- anpruchsvoll- hochmütigX rückfichtslos. . .

Der Mafchinift:

So mußman nicht fprerhen!

Der Steuermann:

Hör Er mal! Meifierx es ift fehr hübfch,, gut von Leuten zu fprechem die es verdieneny aber Taugenichtfe und Lümmel hätrfhehn- das ij zu viel!

Der Mafchinifi:

Man muß Geduld haben- man muß Geduld haben...

Der Steuermann:

Jap das muß man gewiß- und nicht am wenigfken mitfich felbft!

Der Mafchinifi:

Sieh- das war hübfch gefprochen! Das war hübfch!

Die Refiauratrizze:

Still!, .. Seine Hoheit kommt!

Ivar

(kommt, die weiße Mühe auf dem .Kopff fieht fch troßig um).

Lina

(tritt auf Joar zu- überreicht die Sheifekarte).

Ivar '

(ließ),

D i e a n d e r e n

(machen Mienen).

I o a r:

Kann ich einen Chateaubriand bekommen? Aber er muß gutj'gebraten fein! - Und dann möchte ich - Branntwein haben!

L i n a:

Hier wird kein Branntwein ferviert!

257

Mittfommer Augufi Strindberg

I v a r:

Was heißt das? Ifi es ein Temperenzlerboot?

L i n a:

IaX es geht mit barem Waffer; nicht wahr-h Herr Mafchinifi?

Der Steuermann;

Wir haben keinen Branntweinkeffel in der Mafchiniß nur Waffer.

J v a r:

Das ifi ein fchlechtes Boot...

Der Steuermann:

Darum follen wir auch ein neues haben!

I v a r

(fest lich): Kann ich denn einen Kaffee bekommen?

.L i n a:

Was foll es für eine Sorte fein? Extra Mokka vielleicht?

I v a r:

(klärt fich auf): Haben Sie den?

L i n a:

Ia, gewiß haben wir! (Geht und befielt.)

L a n g b u c h t:

Hat der Steuermann im Blatt gelefen- daß die Studenten keine weißen Mühlen mehr tragen follen?

Der Steuermann:

Neinh Langbucht- Er hat ficher rückwärts gelefen. . . es fieht im Gegenteil darinx daß die Studenten andere ihre weißen Mützen nicht tragen laffen wollen...

L a n g b u c h t:

O Kreuz,, fieht das daz etwas in der Richtung war es jedenfalls.. .

I v a r:

Ia,, und das ifi recht; denn die Bildung ift ein Eigentum- das niemand einem nehmen kann... Achtung vor der weißen Mütze! fage ich!

Der Steuermann

(nimmt feine weiße Uniformsmüße hervor und feßt fie fich auf den Kopf),

Meinen der Herr die hier! Hoho!

L i n a

(faßt an ihr weißes Küätenbarett): Oder die hier!

I v a r: \_

Schwatzen Sie nicht! Ich möchte fo weit gehen; wer nicht Latein gelernt hay dürfte nicht die weiße Studentenmüße tragen!

258-



August Strindberg: Mittfommer

Der Steuermann:

Ich möchte noch weiter gehen und jedem Paffagier verbieten die Mühe  
- in den Salons zu tragen!

(Gelächter.)

I v a r:

Wißt Ihr nicht. daß es höchst Mut ist. bedeckt zu sein Der Steuermann:

Nein. das wissen wir nicht; aber das wissen wir. daß es den größten  
Mut erfordert. sich gedeckt zu machen - für kleine Forderungen. die  
man an die Herren Studenten hat!

I v a r:

Ich finde es indiskret. an eine Forderung zu erinnern. wenn man bei  
Tisch sitzt!

Der Steuermann:

Indiskret? Das ist Latein für uns!

I v a r:

Ia. das ist Latein für Sie!

Der Steuermann:

Das kommt gewiß von (bella-jim?)

I v a r:

-Was ist das für eine Sprache; ist das Mesopotamisch?

Der Steuermann:

Nein. das ist Griechisch!

I v a r:

Ich habe kein Griechisch gelernt!

Der Steuermann:

Aber das habe ich! klemi, ero, eireira. eipon! Was bedeutet das?

Ivar

(Ww-i210\*)

Der Steuermann:

Sie müssen nicht verdrießlich werden. Herr Kandidat. denn ich bin nicht  
viel weiter im Gymnasium gekommen. als bis zum Ablativus; aber  
bereits damals schlugen wir vor. niemand dürfe für ein über 800-  
5118 angefehen werden. der nicht Griechisch wie Latein gelernt habe.

Ivar

(ohnmächtig): Das sind veraltete Ideen.

Der Steuermann:

Das sind sie freilich! (Erhebt sich.) Und wir haben viele solche; aber der

259

Mittfommer\_ f  
Augufi S-trindbe\_rg

—

Herr. der jung ift. follte die neuen Jdeen ausfindig machen... (Faltet ganz kurz die Hände zufammen wie zu einem Tifchgebet.)

J v a r:

Das da ift wohl eine alte Jdee. wenn überhaupt eine!

Der Steuermann:

Und bleibt doch immer neu!

J v a r:

Sind Sie Pietifi. Steuermann?

Der Steuermann

(einfach. ohne Bosheit): Nein. nicht. wie Sie meinen! Aber ich war einen ganzen Winter in den Docks von London ohne Arbeit und ohne Effen herumgelaufen. als der Frühling kam und ich mich wieder fatteffen konnte: da wurde ich fo froh. daß ich ganz einfach dazu kam. fürs Effen zu danken! (Zur Refiauratrizen): Danke fürs Effen. Frau Rundqvift!

Die Refiauratrizen:

Wohl bekomm's. Steuermann! - Wo find wir jebt?

Der Steuermann;

Wir find bei Königshut!

D e r M a f c h i n i f i

(erhebt fich. fpricht [eife ein Tifchgebet und geht),

Die Refiauratrizen

(zum Mafchinifien): Nun. Meifier. fäjenkt uns noch eine Tonne Kohlen zum Mittfommerabend. daß wir zeitig hinkommen!

Der Mafchinifi:

Nein. das darf ich nicht. denn es ifi nicht recht; es ifi nicht recht. wenn die Gefellfchaft gefagt hat. es foll fo und fo fein; es ifi nicht recht!

J v a r:

Die Gefellfchaft? Das find unfichtbare Schwindler. die nur Geld aus den Leuten herauspreffen wollen!

D e r M a f c h i n i f c

(mit einem Blick auf die Refiauratrizen): Unfichtbar find fie nicht. die... oh... ich möchte ein fo hartes Wort nicht gebrauchen - es find fehr artige Menfchen. befonders Frau Rundqvifi. die einige Aktienam Boot befibt. (Geht.)

Ivar

(verdußt).

Lina

(febt Joar Effen und Kaffee vor; Ivar verfucht vergebens das Fleifä) zu fchneiden; hält feinen Grimm zurüch; fchmeckt den Kaffee. fpuckt und faucht. aber wagt es nicht. etwas zu fagen).

260



Augufi Strindberg: \_ i Mittfommer

\_\_\_ 1 \_

D e r F i f c h e r

(zu Jvar): Das ift ein tüchtiger Kerl. unfer Steuermann!

I v a r:

Und fo gelehrt!

D e r F i f c h e r:

Ia. er hat vom Leben gelernt I v a r:

Was hat er gelernt?

D e r F i f c h e r:

Was fich fchickt!

I v a r:

Aber das haft du nicht!

D e r F i f c h e r:

Doch! Das geht der Reihe nach durchs ganze Glied und niemand ent-  
kommt wie bei der Landwehr!

Ivar

(fixiert den Fifcher befilrzt).

H a g b e r g

(kommt fchlichtern herein. feßt fich).

Ivar

(fpringt um): Und der Mafchinifi! Der fieht aus wie ein Pfandleiher.

D e r F i f c h e r

(mit einer Miene nach Hagberg. der gequält ausfieht): Wie fieht fo einer aus?

I v a r:

Genau wie der Mafchinifi!

D e r F i f c h e r:

Sind die denn alle gleich?

I v a r:

Alle!

D e r F i f c h e r

(zu Hagberg): Haben Sie im Blatt gelesfen. daß die Regierung die Mo-  
bi-li-fierung eingefieilt hat!

H a g b e r g:

Nein. mein guter Langbucht. Er muß wohl falch gelesfen haben. denn  
die Regierung hat eine Mobilifierung angefielt!

D e r F i f c h e r:

Sofo. fofo. ja... es wird alfo zur Mobilifierung kommen! -

261

Mittfommer Auguft Strindberg

I v a r:

Wird es zur Mobilifizierung kommen?

.h a g b e r g

(höflich): Ja, es ist! Generalordre ausgefertigt, und der Kriegsminister hat sich bereits ins Manöverterrain begeben...

I v a r:

So! - Vielleicht wissen Sie, mein Herr, ob man sich persönlich fielen muß, oder ob. ..

H a g b e r g

(höflich): Man hat mir gefagt, man müße sich persönlich fielen. ..

I v a r: \* - '

Danke sehr für die Auskunft! Mit wem habe ich die Ehre zu sprechen?

Mein Name ist Kandidat Lundberg.

H a g b e r g:

Mein Name ist Hagberg.

I v a r:

Der Großhändler vielleicht?

.h a g b e r g:

Nein, ich bin nicht Großhändler... (Zur Refleuratrice): Ist der Graf an Bord?

Die Refleuratrice:

Das ist er nicht, soviel ich weiß! - Aber wir haben jetzt die Brücke!

Julius und Luise

(kommen).

L u i s e

(tritt an Jvar heran und plappert): Nun, hat Er guten Kaffee bekommen?

I v a r:

Ich habe heute keinen Kaffee gefehen!

L u i s e:

Was hat Er denn da in der Taffe?

J v a r:

Das ist! Schuhwichse!

L u i s e:

Du bist fchrecklich! -- Aber willst du Julius nicht dafür danken, daß er deine Reifetasche getragen hat?

L o a r:

Danken? Nein, aber will er's bezahlt haben, so!! er's bekommen!

262



Augufi Srrindberg: Mittfommer

Luifm

Bezahle ihn mit einem freundlichen Wort; fag etwas zu ihm!

Ivar:

Ich kann nicht von Karotten und Paftinaken fprechen.

L u i f e:

Julius intereffiert fich auch für etwas anderes. ..

I v a r: \*

Mit dir) ja. Aber du haft auch Gefchmack in der Wahl deiner Freunde!

Jene Amalie zum Beifpiel...

L u i f e:

Was ifi mit ihr?

Ivam

\_ Ihr Vater ifi ja Pfandleiher!

Luifu

Still!

I o a r:

Und er wird der Brandfiifter genannt...

L u i f e:

Ivar) Ioar! Du maehft dich unglücklich!... Höre mich) hör mich an)

ehe du alles für dich verdorben haf! Nimm einen Rat an) der vielleicht deine Zukunft retten kann: willfi du?

Ivam

Los damit!

L u i f e:

Ia) diefen: Verachte niemand) denn du weißt nie) mit wem du fprichfi!

Ivam

Ift das ein Orakel oder Glückfpruch?

Luifm

Wäre es nur von Glück für dich) armer Ivar!

D e r G r a f

(kommt).

J v a r:

Was ift das für eine Figur? Der fieht ja wie ein Seminarifi aus!

L u i f e

(legt Joar einen Finger auf die Lippen): Still!

Ivar

(beißt Luife in den Finger). \*

263

Mittfommer \_ Augufi Strindberg

kh

L u i l e:

Ivar! Wie kann'i du) der du gebildet fein willli) dich lo aufführen?

Du betrögli dich ja wie ein Straßenjunge. Dir fehlen ja die einfachfien Begriffe von Erziehung.

I v a r:

Geh heim und leg dich!

L u i l e:

Gehen werde ich) damit ich mich um dich nicht zu Ichämen brauche! Aber wenn du mich einmal verliehen wil-li) wirft du mich zurück wümfchen!

- (Geht hinaus).

Ivar ' \*

(zu Julius): Hör' Er) der Herr il'i in den Karotten zuhaule) lag' Er mir) kann der Garten die Pacht bezahlen?

M .

"i u l l u s .

(die ganze Zeit freundlich) ohne Ärger): Ia) das kann er) und es bleibt noch etwas übrig...

I v a r:

Übrig? Und da lpart und geizt der Alte mit den Hellern. ..

I u l i u s:

Daß der Direktor das tut) habe ich nicht bemerkt. Im Gegenteil.

I v a r: \*

Aber ich habe es bemerkt! \_ Kennt der Herr den logenannten Grafen auf dem Herrenhof?

I u l i u s

(der den Grafen nicht lehen kann): Iawohl) ich lehe ihn fehr oft...

I v a r:

Il'i er Pietilt) oder was macht er?

D e r G r a f

(nimmt eine Zeitung und verbirgt lich hinter ihr).

I u l i u s:

Ich weiß lo wenig von den Herrlchaften auf dem Hofe.

I v a r:

Sie folln häßliche Gefchichten da oben gemacht haben. . . Was war das?

I u l i u s:

Wirklich) ich habe etwas dergleichen gehört...

I v a r:

War es nicht ein Mord oder lo etwas?

264



·-·, ,  
\*4' .t-  
:M  
x'  
7N'.  
z 't' 2..  
J.  
W.Q.M  
BqÃœ'NOJ'WA'  
\*,i , e  
'7  
/  
ij] 1.  
e  
Y..-  
1  
ZKM.,1  
.  
j  
./v 'WW ...UK-t.  
\*e.7Â» 4 i  
-  
..  
c .  
B .  
(- c  
indie'  
11'  
.,  
tx  
IO  
Hansvon  
,J  
--2  
(-  
caleger.  
Genebmigut\*  
..P .  
81'  
D  
(  
)  
-A  
t\*-  
4.  
(Z6. r. Macecx?, Haile a  
.i7  
'EL'U  
J  
.  
.v  
ad  
iit  
:i:

Mit-:femmer Angnfi Strindbi -.-

...m- ... q. \*-M...-

Luife:

Junk! Wie kann.) du, dcr du gebildet fein willfh dich fo auffij rer '  
In l-etx'igfi tin» ja wie ein Str-tßcnjung-u Dir fehlen in die einf; öfter  
Begriffe vou Erpel-ung.

J o a r:  
Geh heim und leg Wh!

.L u i i r.-  
(Eiefn n :qu-ce ici» damit ich mich um dich nicht zu frhäten brauche! A e:  
\*.r.-e.-t 7,1.- !»ti k» .ann-.ai :erfichen rri\*fix wirft du nn'ch zurück wiinfHe 1!  
.fiel-t -it-l\* th'.

'.- r  
.t \*7 Mu?! Hot' .sh der Herr ifi in den Karotten zuhaufe- fag' Cr  
'u-n :er .flat-ten die Pacht bezahlen?

n l i \* .4 ' .4 .  
("ci- ganz( Init f\*e.m:litb„ dba.: Niger): Jah das kann er„ und es bleibt roh  
ert-te! l-bt in . . .

J o a r;  
Uhr-(gi Und da fpatt und geix! der Alte mit den Heller-n...  
J u l u :i:  
'Da\_ \*4 der Direktor das tun habe ich 'inht bemerkt. Im \*Ziege-nnen.

I v u c7  
Aber ich habe es bemerkt! - Kennt der Herr den fogueqnnteu Grafen  
anf deln Hrr-enhof?

Z n l i u s -  
(der dm Grafen nicht fchen kaum: Jawohlh ich fehe ihn febr oft...  
Z o a r\*

Z] er anne, oder was mail-t er?  
fi) e r b" r a f  
(nm-.at eine Zrjklm.. und verbirgt lieh hinter ihr).

J t. l i u 5:  
:mx wei( fo wenig von den Herrithaften auf dem Hofe.  
I t- a r.-  
Sie follen h'aßliche Gefchichten da oben gemacht haben. .. Was war das?

I u l i u s:  
Wirklich! ich hab.: etwas dergleichen gehört...

\_J v (1 1':  
\*Var es nicht ein Mord oder fo etwas?



Hans von Mardes:

Der Sieger. (Studie.)

(Mit Genehmigung des Herrn G. v. Mar-Yes, Halle a. S.)

Jahrgang

1909

Zum Auffatz von Julius Meier - Graefe.

EMPTY



August Strindberg: Mittsommer

Julius:

Ich weiß durchaus nicht und wenn ich auch was wüßte- würde ich nicht davon sprechen.

Ivar:

Weil er Graf ist?

Julius

(wie vorher): Nicht darum fordern weil er ein Mensch ist und ein guter

Ivar:

Ist er gut? Was ist das?

Der Fischer:

Das ist der gerade Gegenfuß von böse!

Ivar

(zu Julius): Dürfen solche Vorderdeckpassagiere im Salon sitzen?

Der Fischer:

Wenn solche hier sitzen dürfen!

Ivar

(erhebt sich): Ich appelliere an alle Passagiere- ob das Bestehen dieses Individuums es berechtigen kann- mit besseren Leuten zusammen zu sitzen! - Ich appelliere! \*

Alle

(schweigen).

Ivar:

Dieses Schweigen soll ich es als Billigung oder Mißbilligung auslegen?

Alle

(schweigen).

Ivar:

Keins von beidem denn es ist Feigheit! Feigheit! sage ich... (Schweigt weiter-zug!, wie der Korporal eintritt).

Der Korporal

(in der Uniform der Garde und mit einem unbedeckten Selim-turban).

Julius

(steht auf und macht Honneur).

Der Korporal

(zu Lina): Kann ich ein Gläschen bekommen?

Lina:

Sofort!

Der Korporal

(zu Julius); Guten Tag Kammrad. Wie ist die Nummer?

18 265

Mittfommer Augufi Strindberg

I u l i u s:

Zweihundertfieden ! Korporal!

Der Korporal:

Zweihandertfieben hat Urlaub. nicht wahr? Oder ifi es Bauernurlaub ?

I u l i u s:

Nein. es ifi richtiger!

Der Korporal:

Darf ich den Schein angucken. Zweihundertfieben!

I u l i u s

(zeigt ein Papier).

Der Korporal:

Klar!

Lina

(bietet dem Korporal ein großes Weinglas mit Cognac und Zuckerfücken an)-

D e r K o r p o r a l

(trinkt): Heh! (Knabbert an einem Stück Zucker): Ich bin draußen und fahnde auf Ausreißer - Heh! - von diefer Mobilifizierung. heh!

I v a r

(hat fich wieder gefeßt. ifi zusammengefunken und hat fich hinter einer Zeitung verborgen).

D e r K o r p o r a l

(mit Grimaffe): Das war ein fehr guter Eognac! Trinkt Zweihandertfieben nicht einen Guten mit feinem Korporal?

I u l i u s:

Nein. danke. nicht fo früh am Tag!

I v a r

(zu Lina): Wird hier auf dem Boot was Starkes ferveiert?

L i n a:

Ia. für Korporale. aber nicht für gemeine - Menfchen!

I v a r:

Kann Fräulein Mama fagen?

L i n a

(erregt): Was meint Et?

Die Refiauratrice

(die zugehört hat. zeigt lebhaftige Unruhe).

266



August Strindberg: Mittfommer

I v a r:

Was ich meine? Rechnet es felbfi aus und bittet Tante bei der Multiplikation zu helfen.

D e r K o r p o r a l

(öffnet ganz fürchterlich den Mund. "leckt ein Stück Zucker weit hinein und fixiert Ivar. der wieder zusammengefunkent ifi): Ich glaube. ich möchte eine Flafche Sodawaffer haben.

L i n a

(tritt an Joar heran): Sofort! (Zu Isar): Bitte. fiehen Sie einen Augenblick auf! - Stehen Sie doch auf. ich habe das Waffel\* in der Bank da!

I v a r

(erhebt sich widerwillig und fieht jeßt vor dem Korporal. aber weicht haftig aus und tut fo. als fehe er zu einem Ventil hinaus): Ich glaube. wir haben angehalten?

I u l i u s:

Ia. wir find bei Effingen!

I v a r

(fchliipft hinaus).

L i n a

(traurig. ferveiert dem .Korper-l): Bitte!

Der Korporal:

O Jugend. wie anmutig du hifi! - Ia) glaube. lie weint!

L i n a .

(trocknet die Tränen und fiirzt zur Refiauratrice hinaus): Nein!

Der Korporal:

Es wird getanzt werden heute abend! Will nicht... (Erinnert fich an etwas): Hör Er. Zweihundertfieben! Kennt Er den Herrn da. der...

Ifi er gegangen?

I u l i u s:

Ia. ich kenne ihn!

D e r K o r p o r a l

(nimmt ein Notizbuch hervor und ließ): Wie hieß er?

I u l i u s:

Er hieß Lundberg!

Der Korporal:

Sieh da! (Liefi): Und der Vorname!

18\* '267

Mittfommer T Augufi Strindberg

Julius:

Ivar!

Der Korporal: f,-

Sieh da! Ivar Lundberg! Das ifi er! (Geht hinaus): Nimm ihn fefi!

Der Fifcher:

Es ifi zu fpät! Er ifi an Land) und das Boot hat abgefioßen!

D e r K o r p o r a l

(an einem Ventil) [leckt den .Kopf hinaus): If! das Groß-Ehingen! Stopp'y

Herr Kapitän) Steuermann; fiopp und zurück! - Telephon! - Das  
waren zehn Kronen) die mir entgingen! Aber warte nur) ich komme  
zur Stadt!

(Allgemeine Bewegung; die Paffagiere blicken zu den Ventilen hinaus.)

Fortfeßung in der Juni-Nummer

268



Gufiad Falke:

Claus von der Wifch.

„Claus von der Wilch)

Warfi lange nicht an des Herrn Tilch!"

So mahnt allfonntag mit fir-engem Wort

Der Herr Palior vom .ii'anzelbort

Claus [amt.

Claus von der Wilch geht auf die Pirlch,

lagt nicht nach dem Heil) jagt lieber den Hrcrch.

Claus von der Wilch liebt Becherklang)

Nicht Predigtgeplärr und Gemeindegelang.

Claus lacht.

„Claus von der Wilm)

Wann kommfi du an des Herrn Tilch?

Wann kommfi du beichten ?" Der Pfaff läßt nicht nach

Und lieigt dem Junker alllonntag aufs Dach.

Claus flucht.

Um Mitternaäyt holt er den Gaul heraus

Und rattert dem Priefier vors Ichlafende Haus.

Mit der Reitgerte fchlägt er an Fenlier und Tor:

„FW Herr Paftor! He) Herr Paftor!"

Claus flucht.

269

Da kömmt oll Kathrin:

„Wat wull du? Lat doch din Grölen iin!“

„Ik bün't. Segge em - verdammte Voß fiah! -

Claus wull beithten. Claus weer nu da.“

Claus lacht.

Kathrin kömmt zurück: „Der Herr let fegg'n-

.Be [chall man up fin Ohr fik legg'm

Un moi-rn fröh man wet-rer kam'„

Uppfiunns wörd hier keen Beicht afnahm'.“

Claus flucht.

„Segge em„ Deer-n-

Allftunns hör Gott den Sünnner geern.

Ik köm nu nich werrer- he künn [ik wat mal'n-

Un he fchull nu fine grote Flappe man hal'n.“

Z

Z

Claus lacht. Z

Z

.....q..... "....." ..  
".....\*!\*".....



Julius Meier-Graefe:

Hans von Marses.

Schluß.

In den vier großen Dreiflügelbildern erreichte Marees die Höhe. Es ist über diese Hauptwerke schwerer zu reden als über alle letzten Nefultate großer Menschen. Ihren Anforderungen an den Betrachter können nur sehr wenige Menschen genügen. Selbst unter den aufrichtigen Verehrern von MarEes bleiben manche bei den Fresken von Neapel stehen<sup>7</sup> die ihnen als feine Glanzleistung erscheinen- und betrachten den Rest als Verirrung, allenfalls als die Andeutung nicht erreichter Absichten. Es ist dieselbe Kritik! die Rembrandts erste Anatomie oder die Nachtwache für die bedeutendsten Lösungen des Holländers erklärt- weil sie die konventionellsten Fozufagen leiferlichste und bequemste Form Rembrandts darstellten. Dieselbe Kritik erhebt die berühmte liegende Venus Tizians der Uffizien über die späte „Dornenkrönung“ und zieht Michelangelos verhältnismäßig frühes Werk! die Decke der Sixtina- dem „Lüngfken Gericht“ vor. Nur Menschen, die ganz in Rembrandt, Tizian und Michelangelo eingedrungen sind folgen ihnen bis an die äußersten Pfähle ihres Daseins, Und denen ist gerade das letzte Stück unentbehrlich. Sie würden zu dem ganzen Menschen anders stehen- wenn sie es entbehren müßten. Wie Felsen stehen die Selbstbildnisse des alten Rembrandt vor uns. Sie bedeuten das Jenfeits von der Welt! die dem Ehrwürdigen das Dasein schmälerte und der er selbst einft angehört hatte, Finsternis und furchtbar ragt Tizians Dornenkrönung empor- desselben Tizianf der feine Frauen und Fröchtq der alles Sinnliche fofinnenbetörend zu malen wußte. Und vor Michelangelos jüngstem Gericht fühlen wir uns im ersten Augenblick verfucht! die Hände vor die Augen zu haltenx damit uns der Anprall dieser ungeheuren Massen nicht zerfrhmettere. Wie dem Kinde forgende Eltern nur des Lebens leiäfteste Seiten zukehrenx fo daß es ihm Spiel fcheint<sup>7</sup> wie man diese frohe Kindheit brauchty um später aus dem Ernst des Daseins wiederum Würze zu ziehem fo gewöhnt uns die Kunst langsam an immer stärkere,

271

Hans von Marées Julius Meier-Graefe

immer tiefer dringende Impulse. Nur wer das Leben zu leben weißt kann die Kunst erleben.

In den „Hefperiden“ sammelte Marées alles was er bis dahin erfahren hatte und brachte es zur einfachsten Form. In den Bildern geschieht noch weniger als in den früheren. Die nach Epifoden lüfterne Neugier geht mit leeren Händen von ihnen. Die Träger der Erscheinung sind auf das äußerste reduziert. Diese Menschen sind fast nur noch Abstraktionen menschlicher Formen, nicht schön/ nicht häßlich. faszinierend in ihrem Mangel an aller Selbsthaftigkeit. Das Dasein an sich, die einfachsten Lebensformen. Betätigung der primitivsten Art genügen ihren Zwecken. Und doch mutet uns dieses Nichts von verstandesmäßigen Tatsachen die größte Anspannung zu. wenn ein ungelehrter Intellekt nicht überhaupt von vornherein jede Empfängnis ablehnt, weil es uns nötigt, die Reinheit einer Kunst zu fassen, die anscheinend nur abstrakte Zeichen gibt und in diese Zeichen Symbole des Lebens von unbegrenzter Deutbarkeit gießt. Es kann nicht ausbleiben, daß man diese Bilder dekorativ nennt weil wir nun mal zu wenig kurze Worte für unsere Begriffe haben und weil für manchen unserer der Dekoration zueilenden Künstler ein Begriff die (Hefte der Ägypten und die Arabeske einer modernen Tapete umschließt. Vielleicht erhält Marées dadurch einen aktuellen Wert. Zu wünschen wäre daß sein Wert im Gegenteil darin erkannt werde, daß niemand so stolz wie er auf die Kluft zwischen der Kunst und dem Dekorationschwandel unserer Zeit gewiesen hat. In den Neiterbildern in dem Paris-Urteil und in der Werbung löst sich die Abstraktion um ein Geringes. Wir atmen erleichterter weil wir ein Atom von Gegenständlichem zum Vorwand einer Deutung finden. Die Werbung ist sogar eine Liebesgeschichte. Zur Rechten der Narziß, der zweifelnde Träumer, links das kofende Brautpaar, und die festliche Hochzeit in der Mitte, Aber es ist doch noch mehr. Die Steilheit der Linien die von glutenden Farben begrenzt wird wie die Säulen des Untergrundes, die die Geflechten mit Blumen umwinden, erzeugt eine noch tiefere Mystik, als die Wirklichkeit solcher feierlichen Akte vermöchter deren Zuschauer oder gar Beteiligte wir sind. Das ist vielleicht das Geheimnis dieser Kunst daß ihr gelingt, uns gleichzeitig zu Zuschauern und Beteiligten zu machen. Die Ehrfurcht- mit der wir von weitem stehen entzieht uns nicht die unendliche Süße des Gefühls, daß wir einmal alle solche Feier zu erleben glauben, Viele Menschen, die nicht an die Sprache der Formen gewöhnt



c1.

Sans oon \*Nat-(-  
Ganymed.

\* x

[9.x

Halle c..'

r Glafk\*

Julius KiK-:ier

(Mit Genehmigung des .Herrn -L. v. Waters.

0!.

um Auffatz v

q

'-

..r

Kine "so'n Mares? \_

\_Julius Meier-GraJ'Z

immer .i--ec L-k-X'H'N'äe Zlnpulf. Put 27.:!" dao Leben zu lebim weiß-  
kann 07-, .K 17\*\*\* erleben \*

In du( „Hi-Spenden" funilneltc Var-\*es Wee, was er bis 'moin ir-  
fa-'zrcx mattex und (\*taä'tc ee zur cinfraäzften 'Za-rm. In den Bildern g'-  
Z-\*äuclu uc-ci- weniger .rie in den fci'ceren, Lie nach Epjfodeu lüferne  
:77;.iui- nel-t \*x-t [ier-. \*1 .Händen von ihnen, 'Die Trug-:r der Er-  
inon--g . k \*-

du außer-fie redugicrt. Tiefe Menfctien find fcft

„2. u -- „\* -n meujwicncr For-nem nicht j>)ön„ nicht liäblia»

'l r\* \*Yin-:cl an alier »Z-.ltfamleiy Das Dafein an fiel),

l. .- ,-

1. 'k-"notorweu/ Betätigung der primitivfcen Art genüge'

.lm- ;. . 4:3. „1d doc-'7 mutet une. dieses Niebts von veritandcsinäßigen

-.\*.\* l. \*.le ..roßt Anspannung zu. nenn ein ungelebrigc-c Infiinkt

n .i. .7; :rl- .aupt von vortmercin jede Eicpfängnie allchni. Weil es une

.ik-\*tigt ?12 Reinheit einer Kunfc zu faffen- die anfaeinend nur ab-

fxraöte Zeici'l'n gibt und in diefe Zeitben Sumbole dee? ?ebene von un-

begrenzt-cr Deutoarkeit \_ai-:HN Ce kann nicht ausblribetx daß ina-2 dieie

Wilder dekorativ nen-:m weil wir nun nal zu wcnig kurze Worte fiir\*

nnfere Begriffe lab-:n und wc?? für manu-.en unjcker dcr Dekoration zu-

eilenden KijniAl-r ein Begriff di-k (iicfic dur Ägiueten und dieArabec-ke einer

modernen Tapete nmf-til:eßt. Biellcic'uc erhält Mai-Ges dadurch einen

aktuellen KLM!, 'Zu wünf-bcn wär-ef daß fein Wert im Gegenteil dam

erkannt' werde, da? niemand jo \*,'tolz nic er auf dic .Kluft zwifchen

ce.- Kunft und dem Dekor-trio!sictiwinkel 1-.uierer Zeit gewi-efen bat.

In den Reirel'bildxrn. in dem Paris-Urteil und in der Werbung

?tif-x "u-b die Abfimktöq. un cin (Kl-ringes, Wii" atm-:n erleicbtert- weil

wu- c'n Atom von ("i-genfiandiicliem zum Vorwand einer Deutung fin-

[.11. Die Wer-.77g 1'". fogar eine Liclesgefälläite. Zur Rennen der

l'atqiß, r-r Illrl.\*l.\*!de \*ETZ-uma. link-.- das kofcndc Bralwaac, und die

fein-.ale .Seng-it in dcr Mitte. 'Io-e; ed lfi doc!) noch mehr, 73i-,- Steil-

tu-it d1! "Zi-:im di. vun gluf-nK-n Narben begränzt wird wie die

Skull-7\*. die Qual-grunde), dic 8e (Minuten mit Blumen uul'vinden,

erzeugt eine nocli til-7cm- Moin!, a!: die\* Wirkliazfeit iolclier \_feierlichen

Akte vernuäcite, deren Init-.11m :dc- gar Teiciligtc wir find. Das» if\*

v-'elleiciit das Gebe-immo dll-fc!" -nunfi, da? ibr gclingß uns gl'eia'geit-(z

zt: Zufcbauem und Beteiligten \*,n inurl-cn. Die Ehrfurelkt- mit dcr wir

ven wei-\*cm [lil-ru, entziebt und nicht die un-xtldlicbc Süße des Gefjihi's.

dai! "wir ei l nal a.II- ?olive Feier in erleben glauben.

\*ik-'clp ?Neuiunm die kin\*: un die Sprache der 75 \*. "Inrn gewöbnt

d)

U

'4



Hans von Marder?:

Ganymed.

Jahrgang (Mit Genehmigung des Herrn G. v. Marees. Halle a. S.)

Zum Auffatz von Iulius Meier - Graefe.

EMPTY



Julius Meier-Gramm? Hans von Marius

find. werden die Präzision dieser Bilder entbehren und Mühe haben. die Schönheit der Farben von der übertriebenen übermalten Materie zu fordern. zu der sich Marées in den lebten Jahren aus zwingenden Gründen genötigt sah. Ich kann zur Überwindung dieser Widerstände des Genusses immer nur wieder den Rat geben. abzuwarten. bevor man ein vorchnelles Urteil fällt. das ja nur den Betrachter. nicht den Künstler richtet. der feinem Urteil längft entrückt ist. Man hat ihm schlechte Zeichnung vorgeworfen. weil seine Zeichnung nicht diesem oder jenem gleicht. ohne sich klar zu machen. daß seine Zeichnungen vollkommen ihre künstlerischen Zwecke erfüllen und daher vollkommen genannt zu werden verdienen. Man kann den Vorwurf umdrehen und behaupten. daß in unserer Zeit wenig Maler den Stift mit gleicher Meisterschaft geführt haben. Mit demselben Recht. mit dem ich vorhin auf die Notwendigkeit wies. die Scheidung eines Künstlers nicht von dem Einzelwerk. sondern von der Totalität feines Daseins abhängig zu machen. muß man verlangen. daß sich der Betrachter vor dem einzelnen Werk nicht an Details. sondern an das Ganze halte. Auf die Vorwürfe beschränkter Gegner. daß die Bilder nicht vollendet seien - Vorwürfe hinter feinem Rücken. denn ins Gesicht hätte es niemand aus Furcht vor seiner scharfen Zunge so leicht gewagt - antwortete Marées stolz. die Bilder der andern seien überhaupt nicht angefangen. und hatte recht damit. denn ich wüßte keinen der Kollegen. der auf der Marées'schen Bahn auch nur den ersten Schritt gewagt hat.

Es handelt sich für jeden. der Marées kennen lernen will. darum. die Voraussetzungen zu schaffen oder zu ergänzen. auf die der Künstler rechnet. Diese liegen in den Beschauern. in ihrem Empfindungsvermögen. und sie liegen in der Kunst. in all den Meisterwerken. die der Schöpfung von Marées vorangingen. Ich halte es nicht für möglich. daß jemand Marées zu erschöpfen vermag. ohne die Werke der Antike. der Venezianer und der Holländer. vor allem Rembrandts zu kennen. Und zwar nicht so. wie man heute alles kennt. sondern wie man Menschen zu kennen trachtet. die man liebt. Denn von allen diesen Meistern stecken Teile in Marius. Natürlich nicht immer so merkbar wie in seinen ersten Werken. Marées hat mit den Jahren ebenso sehr seine Begeisterung an der Kunst gelindert. wie er seine Liebe zur Natur von allem Zufälligen und Außerlichen gereinigt hat. Sicher dachte Marées nicht an Rembrandt. als er seinen Ganymed malte. Er dachte damals an keinen anderen Künstler mehr. wenn er sich überhaupt je der Beziehungen zu andern Künstlern

.Hans von Marses Julius Meier-Graefe

vollkommen bewußt gewesen ist. Aber des großen Holländers Geift war unverlierbar mit feinem höheren Triebleben verbunden (ganz wie der Geift der Antike) der in dem Ganymed aus dem Äußeren verschwindet und trotzdem wirksam bleibt. Marées entriektete den Vorgang der Antike, Man denkt kaum noch an den schönen Knaben, den Zeus durch feinen Adler dem Olymp zuführen ließ, weil er ihn zu schade für die Erde fand. Es ist etwas unbegreiflich Natürliches und daher Überzeugendes in der Bewegung des Adlers) in der Haltung des feitlich auftretenden Kopfes, in den Riefenschwingen, in der schwebenden Bewegung des Knaben. Aber Marées entrückt den Vorgang ebenlo fehr der Natur. Er zeigt nur das Notwendigste. Alle Darfteller des oft gemalten Vorganges haben ihn dadurch unglaubhaft gemacht, daß sie ihn zu realistisch schilderten) selbst Rembrandt in feinem berühmten Bilde der Dresdener Galerie) das freilich aus einer Zeit stammt, als Rembrandt noch nicht im Befiß aller feiner Mittel war. Da wird bei der Naivität der Erfindung der Adler fast vollständig detailliert und ebenso der weinende Junge) und trotz der objektiven Richtigkeit des einzelnen wird die Wirkung des Ganzen in Frage gestellt. Schon das Verhältnis des menschlichen Körpers zu dem des Tieres wirkt unwahrscheinlich, Marées macht das Verhältnis dadurch möglich) daß er das Ganze so in den Rahmen komponiert, daß Tier und Mensch zusammengehören und zwar trotzdem der Mensch hier nicht wie bei Rembrandt ein Kind, sondern, der Antike entsprechend ein Knabe ist. Der Adler wird nicht gerade über die Natur hinaus vergrößert, sondern wirkt namentlich deshalb so groß, weil die Schwingen nicht in ihrem ganzen Umfang sichtbar bleiben) sondern vom Oval des Rahmens verdeckt werden, Es ist eine Wirkung mit farbigen Massen. Erst allmählich wird aus der tiefen schwarzen Malle der Adler und aus dem leuchtenden Blond der Knabe. Dieses Säfwarz und dieses lafte Braun bewegen sich vor der flutenden Masse von Blau und Grün der Landschaft. Der Rhythmus der Farben trifft den Betrachter, bevor er das Motiv erkennt, und hält ihn auch dann noch im Bann und leitet ihn von dem Motiv zu ungebundenen Vorkellungen weiter. ' Dieser „Ganymed“ entstand wenige Wochen vor Marées' Tode und war sein feines Bild. Mar-Ges starb 1887) noch nicht fünfzig Jahre alt, in Rom an den Folgen eines Karbunkels und an miferablen Ärzten. Es fehlt nicht an Leuten, die meinen, er sei zur rechten Zeit gestorben. und



Julius Meier-Graefe: .Hans von Mari-es

man hat fogar von Seibftmord gcfafelt. Weil er nicht fertig wurde- weil er auch zuletzt noch unzufrieden mit fich war. Ich fehe gerade darin einen Beweis für feine Lebentiichtigkeit. Der „Ganymed“ zeigte daß Mare-es bis zum leßten Augenblick im Steigen war. Er hätte es non) beifer machen wollen- er hat alle Bilden die vollendet waren- und im Atelier blieben- immer wieder vorgenommen und verbefiert und zuweilen hat er die Verbefferung fo lofe angedeutett daß dem Laien das Bild entfielt erfrhein wie eine fchon gefchriebene Seite durch die fchnelle Korrektur des Autors entfielt wird. Sie war vorher nicht beffer- fie war fogar weniger richtige aber fah fauberer aus. Man hat ihm feine Größe vorgeworfent daß er in feine Bilder nicht verliebt war, daß er nicht für den Liebhaber feiner Bilder fchuß fondern für die eigene Vollkommenheit- daß er fich treu war.

k): kjae rii'oi ift der Wappenfprua) feines alten Gefchlehteo. Aus Treue lebe ich. Keiner der Ritter von Mar-etz- die fich als Vafallen großer Fürften fihlugem kein-rr der Kaufherren de Mareesf die in Amfterdam in hohem Anfehen ftanden, keiner der frommen Mat-(WG die im achtzehnten Jahrhundert den Rock des Herrn trugen- hat den Wahlfruih befier gehalten als diefer Nathkomme. Die anderen waren ihrem Fürften, ihrem Wortet ihrem Gotte treu. Hans von MarSes war es fich felber. Unerbittlieht graufam gegen fich und andere ging er feinen Weg. Es hat Zeiten gegeben wo ihn niemand verftand- auch Fiedler nicht. Er war kein bequemer Gefelle. Die Not des Gebärens brachte Stimmungen hervor, die ihm die Gegenwart der treueften Anhänger unerträglich machten. Und auch dann wenn er fich den Kreis der Schüler, die mit einer weit über das Grab hinaus reichenden Verehrung an ihm hingent gefallen ließ- ift er allein gewefen.

Die Einfamkeit ift nichts Neues in unferer Kunft. Wir begegnen ihr fo oft in deutfchen Biographien daß fich fihon ein fataler Beigefehma> mit der Anfpiehu-ng auf fie verbindet. Die Ifoliertheit vieler unferer Landsleute rührt unfere Sentimentalität- nichts weiter. Manthey der fich lebend allen Zeitgenoffen entrückt glaubte- ift nachher nur zu fehr mit allen gemein. Neu an Mar-bes ift die Frurhtf die er der Einfamkeit abgewann. Sie hebt fein Los auf ein vor aller Sentimentalität gefeites Niveau. Wir beklagen an anderen, daß fie allein warent wir begreifen, daß er es fein mußte. Taufenden wird die Armut der Raffe an generöfen Intinktenz um niäft zu fagen- an lebendigem Formgeföhlt was dasfelbe iftt zum Hemmfchuh. Jedem unferer Alten haftet der Mangel ant felbft

W

einem Dürer. Bei den Deutschen des 19. Jahrhunderts führt er oft zur Tragik. Denken Sie an Menzel/ Feuerbach/ Leibl- Böcklin. Daher die Sehnsucht nach Frankreich daher der Mafenzug unserer Künstler nach Paris. Sie suchen dort das Heimatgefühl für ihre Muse. Sie erleben dort den mächtigen Appell der Tradition an eine schöpferische Seele- bringenj getrieben von tiefem Impuls schöne Werke hervor und erfahren. zurückgekehrt daß der Impuls an der Dürre des heimatlichen Bodens langsam verfaßt. Wo find die deutschen Maler/ deren Weg mit dem Alter nicht hinab! sondern hinaufführt bei denen der Vergleich mit der Herkunft ihrer Anregungen nicht schließlich die Persönlichkeit richtet?

Marses ist eine leuchtende Ausnahme. Was man von feinem tragischen Schicksal gesagt hat ist eitel Phrasen. Wo ist in dem Ausbau dieser männlichen Kraft die Tragik! Er besaß die Heimat in der Macht des eigenen Gefühl-s. gründete sich da wo er war in Deutschland. Er ist weder Französling noch Römling gewordenj sondern blieb über den Geistern seiner Umgebung ruhte nicht. bis er durch die Flut mächtiger Erregungen- von anderer Art als sie je ein deutscher Maler in der Fremde erlebte hindurchgedrungen war zum festen Landt das ihn nur ihm gehörte, Man sehe wie er mit Frankreich fertig wurde, Der Anfang seines Verhältnisses zur französischen Kunst ist seine Lehre bei Steffek in der Nähe Krügers. Der Weg von den Pferdestudien im Geiste Krügers zu dem Bad der Diana umfaßt schon eine gewaltige Spanne. Die scharfe Objektivität der Franzosen. denen Krüger und Steffek nahestanden wird durch die Legendenwelt des Diana- bildes. in der das lieblichste des französischen Genius wie ein verhaltenes Echo erklingt bereichert. Aber schon in diesem Moment trafe man den jungen Marées fehlerhaft, wenn man ihn lediglich 'nach dieser Seite hin betrachtet-e. Schon hat er Rembrandt erfaßt. Erft sieht er ihm anbetend,, allzu nahe gegenüber. Noch in München. binnen wenigen Jahren veredelt sich das Verhältnis. Es wächst bis in die reifere Zeit bis zu den Hesperidenj deren große Formen in rembrandthafter Atmosphäre lebenj ja bis zum letzten -Bild- dem Ganymed,, der kühnsten Fortsetzung die Rembrandt je gefunden hat.

In der Jugend vertiefte Rembrandts Einfluß das Impro- visationstalent des an französischer Kunst Erzogenen. Später- in Italien! schützte ihn derselbe Rembrandt vor der Erfahrung. Als er mit Fiedler von Spanien kam! sah er wieder die



Julius Meier-Graefe: Hans von Marées

Franzosen. Diesmal Delacroix. Dafür ist das farbenreiche Bild Philippus mit dem Kämmerer ein untrügliches Zeichen. Und nach dem Bildnis Marbachs und Fiedlers könnte man annehmen, daß er damals auch jüngere Franzosen gesehen hatte. Wieder vertieft Rembrandt die Abfichten des Bildnismalers. Er überwindet die Farbe in dem Doppelbildnis Grant-Hildebrand. in den Porträts des Bruders, der Frau Schöffelen u. f. w.. überwindet sie mit einem unerhörten Gefühl für das Räumliche, das den nur auf die Fläche gerichteten Franzosen verloren geht. Zum zweiten Mal kommt er nach Italien. Diesmal als Mann. Aus dem Münchener Maler, der vor Begeisterung taumelte, als er zum ersten Male Michelangelo und die anderen erblickte, ist ein Meister geworden, der mit allem, was der Norden geschaffen hat, bewehrt, vor die Heroen der andern Welt tritt. Nun fließt die Arbeit. Im Handumdrehen werden die Neapler Fresken geschaffen. Selbst innerhalb dieser Arbeit, von der man glauben sollte, daß die physische Anstrengung den Künstler zur Aufbietung aller ihm bereits geläufigen Kräfte nötigen mußte, geht die Entwicklung weiter. Sie ist nicht nur als Ganzes betrachtet ein immenser Fortschritt, sondern zeigt den Fortschritt von Bild zu Bild. In den letzten Werken, die in Rom entstanden, verabschiedet immer mehr die unmittelbare Beziehung zu den früheren Vorbildern, am meisten die zu der französischen Malerei.

Wohl, man kann sagen, hier hat einer vor uns die Franzosen überwunden, weil er die von den Franzosen auf Grund ihrer logischen Entwicklung durchgeführte Befränkung des Programms aufhob und, ohne sich zu ihren Resultaten in Gegenfaß zu stellen, das zur Vollendung brachte, was sie befeiteließen, befeitelassen durften und mußten, das Monumentale. Freuen wir uns dessen, aber hüten wir uns vor voreiligen Schlüssen. Für den Künstler, der an Marses lernen will, ist die Frage, wie es ihm gelang, wichtiger als die Tatsache, daß es ihm gelungen ist. Hüten wir uns vor vornehmlichen Generalisieren eines Einzelfalles, der in der Kunst so selten ist wie in der Literatur die Existenz eines Goethe. Man könnte von Marses aus zu einer Unterschätzung der französischen Kunst gelangen, der einzigen gefunden Malerschule der Gegenwart. Und damit würde man die kostbare Errungenschaft moderner Anschauung in Frage gestellt. Das wäre schlechter Dank an das Geschick, das uns diesen großen Künstler schenkte. Nutzen kann er uns nur, wenn wir ihn ganz begreifen. Nicht aus der Inzucht des Subjektiven, die so vielen Deutschen in gewollter Einfamkeit zum Verhängnis

Hans von Marcies Julius Meier-Graefe

wird. erlangte MarSes die Frucht. Er. der im Leben allein war. blieb immer mit allen Taten des Geiftes verbunden und überwand die Franzosen erft. nachdem er ihre Wege felbtk mit Erfolg gegangen war. Aber feien wir ftolz auf folchen Landsmann. So leiten feine Art bei uns fein mag. fie ift da. ihr Geifk umpielt uns. Frankreich hat die Ständigkeit feiner Entwicklung für fich. Aber das enge Netz feines künftlerifchen Wirkens. der unfchäßbare Vorteil einer Kultur. die Nießfche mit Recht für die einzige erklärte. läßt dem einzelnen nicht genug Raum zur weitfichtbaren heroifchen Tat. Auch der größte findet in dem Organismus den Weg gleichfam vorgezeichnet. Er trägt die Malle weiter. aber wird auch gleichzeitig von ihr getragen. Wo fich dort die Kultur in blühenden Gefilden ausdehnt. den wohlgepflegten Feldern verfchiedener Grüns vergleichbar. die den fanft ansteigenden Hügel bedecken. gähnt bei uns fchlecht verlteckte Leere. Dem Talent fehlt bei uns der Nährboden. Das Genie aber gewinnt gerade aus diefer Konftellation den kernigen Widerftand. der es zu größten Taten fpornt. Den Helden lockt es. als einziger. in eines einzigen Lebens Fülle nachzuholen. was dort ein ganzes Volk vollbringt. Das gibt eine feil aufsteigende Linie von nie gefehener Schönheit. Das Frohlocken dariiber teilt fich dem Volk und den Völkern mit. und es verfchlingt alle Bedenken über die Unfruchtbarkeit des Bodens. So ein Held erreicht nicht dasfelbe. was die Kultur einen Sohn des glücklichen Frankreichs vollbringen läßt. fondern mehr. nicht nur relativ. fondern abfolut mehr. unendlich mehr. So hatte Frankreich nicht die Möglichkeit. einen Fauft zu fchaffen. Diefe ungeheure Abfiraktion konnte nur einem Goethe gelingen. einem Menfchn. für den fich auf einmal das Dunkel der Raffe lichtete und der aus dem Selbftbewußtfein des Einfamen. aus der Hingabe des einen für alle ungeahnte Kräfte gewann. So hat Frankreich nie einen Marc-?es gefchaffen. Es bedarf folcher Heroen des Geiftes fo wenig. als es fie zu erzeugen vermag.

Der Anblick diefes Menfchen fählt das Vertrauen auf unfere Raffe. die manchmal lange zum Schweigen verdammt ift. um dann plötzlich durch den Mund eines Auserwählten. den fie l'teinigt. ein Pathos ohne gleichen zu äußern. Hören wir es mit Ehrfurcht! Geben wir uns ihm hin. Wer dem Steigen diefes Menfchen zu folgen vermag. der wird fich felbft zur Höhe gehoben fühlen. wie jener Ganymed. den Mar-(Yes fterbe'nd malte. der von dem Adler in die Lüfte getragen wird.



Karl Larfen:

Der Mensch und der Krieg.

Ein Vortrag, gehalten in Berlin und Wien.

Ein Haufen alter dänischer Briefe und Tagebücher aus dem Kriegsjahre 1864!

Das ist, was ich deutschen Zuhörern vorzulegen habe,

Was ist uns 64? werden Sie fragen. Viel war das Jahr uns nie;

gar nichts ist es uns jetzt. Wir Preußen und Österreicher, haben damals ein paar Armeekorps gegen Dänemark geschickt; der Krieg wurde

beendet, wie er beendet werden mußte - und darauf folgten 1866

1870-71 und so viele andere große Begebenheiten - die diesen kleinen

Feldzug in vollkommene Vergeffenheit geraten ließen. Hörfähig könnte

man, wie der Militärschriftsteller Major von Scheibert, den Krieg 1864

mit einem „kopierbaren Miniaturgemälde“ vergleichen auf welchem die

politische Kunst Bismarcks und das militärische Genie Moltkes sich

zum ersten Male hervortaten; in dem großen Bilderpaar der Geschichte

wären diesem kleinen Kabinetttisch einige Augenblicke zu widmen.

Und doch - wenn Sie mir gefatten werden, Sie an der Hand

zu nehmen und auf die andere Seite von diesem Stück militärischer und

politischer Kleinkunst zu führen auf unsere Seite\* werden Sie zu Ihrer

Verwunderung sehen, daß das Bildchen sich in ein großes Gemälde aus

dem Leben verwandelt. Sie werden einem ganzen Volke gegenüber-

stehen das einen nationalen Krieg mit dem Einfaß von nahezu feiner

lebten Kraft durchkämpft. Und die alten Papiere aus der damaligen Zeit-

die ich in meinem Vaterlande aus dem Schrank des Bauer-nr dem

Schreibtisch des Bourgeois, der Schatulle der alten Dame hervorgefüßt

haben werden sich vor Ihren Augen als lebende menschliche Urkunden

entpuppen, die das Problem des modernen Krieges auf eine neue Weise

beleuchten.

Denn über Kriege und Krieg im allgemeinen ist viel ans Licht

gefördert; über die Menschheit die die Schlachten schlugen oder die

279

Der Mensch und der Krieg Karl Larfen

zu Haufe bleiben mußten. während ihre Lieben im Felde fianden. bis jetzt herzlich wenig.

Gewiß gibt es Kriegserinnerungen in Hülle und Fülle. Wenn wir aber den wirklichen "Stimmungen, Gefühlen. Vorfiellungen eines Volkes während eines Krieges auf die Spur kommen wollen. hilft uns ein Vertiefen in folche Arbeiten nichts. Oft eine anfehnliche Zeit nach den betreffenden Begebenheiten niedergefchrieben häufig von einer äußeren Gelegenheit hervorgerufen leiden fie jedenfalls immer an fräi-enden Gedächtnisverfäiebungen.

Intelligente Autoren folcher Werke haben dies fehr wohl eingesehen. Um nur ein einzelnes diesbezügliches Beifpiel aus der neueren Zeit hervorzuheben verweise ich auf den ruffifchen Kapitän Wladimir Sfemonow. dem wir die ausführliche Schilderung aus dem Seekrieg zwifchen Ruffen und Japanern „Raßplata" (deutfäj von Gercke. Berlin 1908) verdanken. Mehrfach hebt er hervor wie es ihm bei der Ausarbeitung feines Werkes paffiert daß er fich „ganz genaue Vorftellungen von diefem oder jenem Moment gemacht. die fich unter dem Einfluffe von Erzählungen anderer fianden. Wenn ich nämlich dann mein T a g e - buch durchlas fand ich. daß meine Vorfiellungen den 011 klagt-unt elst gemacht Notizen nicht entfprachen". Und hier handelt es fich um einen nur die Wahrheit fuchenden psychologisch gefchulten Beobachter und um den verhältnismäßig kurzen Zeitabfiand von nur einem Jahr. Wie würde wohl ein objektives Urteil über unfere Unmenge von Kriegserinnerungen ausfallen?

In Romanen und Erzählungen aus Kriegen finden fich gewiß neben einer ungeheuerlichen Menge von Schund. in moderner Zeit psychologisch wertvolle Züge', es läßt fich aber infolge der Natur der Sache die Wahrheit diefer Züge wohl erraten. nicht eigentlich prüfen.

Das einzig greifbare. wirkliche Material zur Schilderung des in tim e n Menfäjen während eines Krieges bieten g l e i . h z e i t i g mit den Begebenheiten verfaßte Briefe und Tagebücher. die nie für die Öffentlichkeit brfiimmt

w a r e n.

In allen Literaturen find folthe authentifche Briefe und Tagebücher aus Kriegszeiten veröffentlicht worden. Leider entfiammen fie fafi ausschließlich nur eigentlichen Kriegsteilnehmern. und zwar aus den höheren Ständen. fehr oft wurden fie bei der Herausgabe aus allerlei Rü>fichten



Karl Larfen: Der Mensch und der Krieg

in unvorbereiteter Verfassung; immer kamen sie nur als vereinzelte Phänomene vor nicht von einem fesselnden Gedanken durchleuchtet. Eine Ausnahme in mehreren Beziehungen bildete doch eine außerhalb des kleinen Bereiches der dänischen Sprache vollkommen unbekannte Sammlung von dänischen Soldatenbriefen aus den Jahren 1848-50.

Gleich im Anfange der Fünfziger sammelte der Historiker E. F. Allen von dänischen Soldaten aus dem Bauernlande mehrere tausend Briefe die nach seinem Tode - in einer von ihm selbst hergestellten Auswahl im Jahre 1873 herausgegeben wurden unter dem Titel: „Briefe von dänischen Kriegern - nach Haufen geschrieben während der Feldzüge 1848-1850.“ Allen wollte, wie er in seiner Vorrede sagt durch diese Briefe - „die zu verschiedenen Zeiten im Heere herrschenden Stimmungen und Gefühle treu schildern wie sie durch den Gang des Krieges und durch die allgemeine Situation des Vaterlandes in jenen merkwürdigen Zeiten hervorgerufen und beeinflusst wurden“.

Allen's Werk zerfällt in zwei Abteilungen. Die erste bringt 113 Briefe von 81 Kriegsteilnehmern - nach den historischen Begebenheiten geordnet - die zweite zusammenhängende Reihen von Briefen dreier Soldaten aus dem Volke.

Es ist das große Verdienst Allen's sein Material unter den Gesichtspunkt einer umfassenden und psychologisch gefärbten Idee gefügt zu haben. Der Historiker hat aber nicht vermocht - den großen Sprung von der Geschichte in die Psychologie zu machen - und bleibt deshalb in Unklarheit stecken. Er spricht immer noch von seinen Dokumenten als einer „historischen Quelle“ - wenn er auch betont daß „die sich von den gewöhnlichen sehr unterscheiden“ - zwar will er in seiner zweiten Abteilung drei Soldatenbriefe aus dem Volke durch abgeschlossene Reihen von Briefen zeichnen; in seiner - größeren - historisch geordneten ersten Abteilung vermischt er aber die ganz überwiegenden Bauernbriefe planlos mit etlichen Briefen von Kriegern aus anderen Ständen und einigen wenigen Frauenbriefen - die mitgelaufen sind. Wenn Allen es daher als seine Meinung ausspricht daß „das dänische Volk“ in seiner Sammlung „in aller Unbefangenheit seine eigenen Memoiren geschrieben hat“ - sagt der psychologisch fühlende Historiker entschieden zu viel. Denn um die Stimmungen - Gefühle - Vorstellungen eines ganzen Volkes während eines Krieges kennen zu lernen ist ein viel ausgedehnteres

\_Der Mensch und der Krieg Karl Larfen

teres Material als das Allenfche notwendig. das planmäßiger und durchgeführt pfiologisch behandelt werden muß.

Es find nicht nur die Briefe - und Tagebücher - der Bauern- foldaten erforderlich. es müffen auch die Krieger aus anderen Gefell- fchaftsklassen und aus höheren Chargen herangezogen werden. wie die ganze zivile Bevölkerung Männer und Frauen, Gebildete und weniger Gebildete. Reiche und Arme. Erwaihene und Kinder. Erft durch die möglichft objektive7 rein pfiologische Behandlung eines folchen Stoffes wird man das Ziel erreichen können.

Es war dies. wenn ich fo fagen darf. meine Entdeckung.

Auf eine methodifche Weife. deren detaillierte Darfiellung für eine andere Gelegenheit aufgepart werden muß. i| es mir dann gelungen. aus dem Kriege 1864 von 292 Männern und Frauen aus allen Ständen und Altersfiufen 1958 Briefe und Tagebücher zu fammeln. Es haben in diefen Schriftftii>en der Mann an feine Frau. die Mutter an ihren Sohn. der Freund an feinen Freund und der ganz Einfame für fich allein in feinem Tagebuch gefchrieben, alle unter dem vollen Eindruck des Krieges. keiner mit dem geringften Gedanken an ein Publikum. Diefe M e nfchen habe ich in ihrem pfiologischen Kämmerlein aufgefuht. um fie. jeden mit feiner eigenen Zunge. über den Krieg reden zu hören.

Von dem. was mir auf diefe Weife das dänifche Volk anvertraut. werde ich mir nun erlauben etwas weiter zu erzählen.

.c ae :ie

Das dänifche Volk ift noch heutigen Tages ein Volk von Acker- bauern. war es 1864 in noch höherem Grade. Nach der Volkszählung im Jahre 1860 lebten nur 22.4 Prozent der Bevölkerung in Städten, und Land- und Waldwirtschaft allein befchäftigten 45.4 Prozent des Volkes. Die .Hauptmafse der gemeinen Soldaten mußte alfo aus Land- bewohnern mit Elementarfchulbildung beftehen. und unter diefen habe ich Briefe und Tagebücher von im ganzen 111 Perfonen herrührend. Der dänifche Soldat in 1864 war feinen Gegnern in militäriſcher Ausbildung unterlegen und ftand dem preußifchen Zündnadelgewehr mit feinem minderwertigen Vorderlader gegenüber. er zeigte fich in den Ge- fechten oft als recht fchwerfällig. was übrigens mit dem außerordent- lichen Mangel an berufsmäßigen Offizieren und Unteroffizieren im däni- ſchen .Heere zufammenhingz trotz alledem mußte man fagen. daß er fich brav gefchlagen hat.



Karl Lai-fen: Der Mensch und der Krieg

Ich lasse keinen Gegner reden.

Seite an Seite mit dem Kopenhagener kämpfte der dänische Bauer bei Oeversee gegen die Österreicher. Der lakonische preussische General-Jab sagt in seinem Werke über den Krieg: „Der dänischen Infanterie darf das Zeugnis nicht verweigert werden daß sie- trotz des Mangels an Artillerie und der dem Gefechte vorangegangenen Anstrengung sich mit Tapferkeit und Ausdauer geschlagen hat.“

Dänische Bauern haben die Düppeler Schanzen verteidigt und einem andauerndem energiegelichen Bombardement standgehalten, das zuletzt - um mit v. Schliebert zu reden - die Verteidiger in eine „ziemlich trostlose“ Lage versetzt hatte: „die Werke waren arg mitgenommen, die Brustwehren abgekämpft die Schanzen entfiel das Innere der Schanzen glühend wärmten Erdhaufen die Palisaden waren zum Teil eingeschossen und die Gräben durch Erdrutsche gefüllt. Die Kehlthore und Kehlbrücken waren vielfach zerstört und die Blockhäuser unbenußbar.“

Gegen den Schlüssel zu dieser fast zerstörten Stellung, die Schanzen letztlich gingen nun den 18. April um 10 Uhr nach einer sechsstündigen Beschießung der Stellung mit 7900 Granaten zirka 9200 Mann ausgerichtet frische preussische Truppen. Sie stießen auf den Widerstand von zirka 2200 dänischen Bauernsoldaten.

Es war - nach dem preussischen Generalstab - „ein tapferer Widerstand“ mit „heftigem Handgemenge“ „kurzweilig aber erbitterten. Kampf“- „die Besatzung festhielt ihren Widerstand im Innern der Schanze, sogar noch in den Munitionsräumen und dem angefangenen Minengänge fort .

Und nachdem diese Schanzen bereits genommen waren ließ der dänische Bauer sich noch in der achten Brigade gegen den feigreichen Feind führen-ent in einem Vorstoß- von welchem der spätere Generalfeldmarschall von Waldersee in seinem Buch über den Krieg sagt daß er „mit vieler Energie eingeleitet und von den Truppen mit großer Bravour durchgeführt wurde“.

Wie zeigt er nun dieser zähen ausdauernden und kräftigen Soldat in seinen vertraulichen Briefen und Aufzeichnungen?

In erster und [weiter Linie als der friedliebendste Mensch der Welt der den Krieg haßt und verabscheut und nur baldmöglichst wieder nach Hause zu kommen wünscht,

Als Landmann weiß er ja daß man sich hier in der Welt schinden und plagen und sich so ziemlich mit allem befassen muß, auch mit dem,

Der Mensch und der Krieg Karl Lai-fen

was nicht immer reinlich ist, gut riecht, oder womit man sich gern abgibt.

Der Krieg ist ihm aber doch die fihmußigste und unangenehmste Arbeit,

die er kennt, und noch dazu lebensgefährlich!

Aber gerade im Sinne und Geiste eines Bauern nimmt er diese

Arbeit auf sich, es ist ja nun einmal so: Der Mensch denkt, und Gott

lenkt, er gibt uns Sonnenschein und milden Regen, aber er sendet auch

Hagel und Frohnächte, daran läßt sich nichts ändern, geduldig muß

man seine Zeit ausharren und das Arbeiten nicht vergehen, ohne Murren

sein Tagewerk vernichtet gehen und es wieder und wieder von neuem

beginnen, bis ja alles zuletzt einmal ein Ende nimmt, Gott kann Seuche

und Mißwachs trotz aller menschlichen Anflurengungen senden; er hat auch

den Krieg geschickt, und in seiner Hand steht der Soldat.

Man kann ohne Übertreibung sagen, daß sich in den Briefen eines

jeden dieser Bauernsoldaten der beständig wiederkehrende Satz vorfindet;

„Wen Gott will bewahren,

ist außer Gefahren.“

Und zwischen den Zeilen lie| man das - ein klein wenig piffige

- Bewußtsein, daß Gott den am ehesten bewahrt, der seine Schuldig-

keit tut, Gott hilft einem auch dazu, seine Pflicht tun zu können,

„Und läz hoffe auch, daß Gott mir Stärke und Mut in meiner

Pflicht und meinem Berufe geben wird, daß ich mit Ehren durchmachen

kann, was die Vorsehung mir gebietet.“ so schreibt ein Bauer, Diese

Worte könnten als Motto über alle Briefe jener Leute gesetzt werden,

Der Krieg ist ein „Verhängnis“, eine schwere Prüfung, die durchgemacht

werden muß; aber wenn Gott helfen will, kann es wohl in Ehren ge-

gehen.

Ein Bauer, der den Krieg mitgemacht hatte, fandte mir: seine

Briefe und fügte in dem Begleit Schreiben hinzu, sein Vater, der an dem

ersten schleswigischen Kriege teilgenommen, habe ihm, als er abkomman-

diert wurde, gesagt: „Ja, ich habe dir eigentlich nur ein Wort mit auf

den Weg zu geben, und das ist: wohin man dich setzt, da bleibe stehen!“

Ich glaube an die Richtigkeit dieser Angabe, Sie stimmt so vortrefflich

überein mit der passiven Pflichttreue, die durch alle Briefe dieser Bauern-

soldaten geht, und hängt wohl auch zusammen mit einem gewissen er-

erbten Gefühl der Anhänglichkeit an die Gutsherrschaft, wovon sich

Spuren im Verhalten der Gemeinen zu den Offizieren finden,

Untertäniges Pflichtgefühl und fatalistische Gottesfurcht lassen den

Bauernsoldaten „da gehen, wohin man ihn setzt“, und, wenn es sein

286



Karl Larfencf Der Menfch und der Krieg

muß. darauf losfchlagen mit dem ..Mark in den Knochen". das er in fich fühlt - um mit einem der Tagebuafverfaffer zu reden.

Doch wenn er mit Ehre außer Schußweite fein kann. fo müßte er fich völlig verrückt vorkommen. wenn er nicht glücklich darüber wäre.

Nicht einmal. nein. viele Male trifft man in den Briefen der Bauern auf Äußerungen der Freude darüber. daß der Zufall. die Vorfehung.

Gott fie davor bewahrt. bei diefer oder jener Gelegenheit. wo es befonders heiß herging. ins Treffen zu kommen. Und es ift nur die Äußerung

eines einzigen unter vielen. wenn ein einunddreißigjähriger kleiner Hofbefißer aus Nordfchleswig an feine Frau fchreibt: ..Liebe Frau! Es

traf fich doch fehr glücklich. daß ich damals ins Lazarett kam. da es am 18. d. fo hart bei Düppel herging . . . Ia. ich danke Gott viele Male. daß

ich damals nicht dabei war. und Du darfft auch das Beten nicht verfäumen. weil Dein Mann diesmal aus dem Feuer geblieben."

Diefer Gedankengang ift ja nicht heroifch; ein moderner Japaner würde fich darüber fchämen; ich glaube doch. daß felbft er die Offenheit und Aufrichtigkeit fchäßen würde. mit welcher der dänifche Bauer feine

Herzensmeinung auspricht. Ich finde fie jedenfalls gefund und hübfchz denn wenn man das Glück' gehabt hat. nicht mit ins Feuer zu müffen.

gehört nicht viel Tinte dazu. um zu verfichern. wie rief'ig gern man dabei gewefen wäre.

Der dänifche Bauernfoldat kommt iiberhaupt aus dem Bauern

keinen Augenblick heraus. Mit dem Blick und der Teilnahme eines Fachmannes fieht er auf die Felder. die er vernichten. und auf die ..fchönen Backl'teinhäufel". die er niederbrennen muß. auf das große und kleine

Vieh. das der zwingenden Fouragierung zum Opfer fällt; auch für die armen Bewohner in der Nähe des Kriegsfaupaßes mit ihrer ..armfeligen Habe" und den ..unfchuldigen Kindern an der Hand" fühlt er

inniges Mitleiden,

Nie und bei keiner Gelegenheit läßt er fein Geld außer Augen.

Viele Tagebücher enthalten höchlt detaillierte Abrechnungen. und es gehört mit zu dem Ärger des Bauern über den Krieg. daß diefer ihm

auch ganz direkt Geld kof'tet. und daß die zu .Haufe das Geld herbeifchaffen müffen. ö

Auch das Elfen nimmt den dänifchen Bauernfoldaten außerordentlich in Anspruch. Namentlich während der Zeit der Kriegsgefangen-

fchaft im fremden Lande treten die Gedanken daran durchaus in den Vordergrund,

## Der Mensch und der Krieg Karl Larfen

Der eben erwähnte junge Soldat aus Falter, der bei einem der größeren Erkennungsgefechte vor Düppel gefangen wurde, erzählt: „In der Festung Küftrin sagte man uns gleich, wir müßten uns in Geduld fassen und in unser Schicksal finden, denn wir würden' als tapfere Krieger behandelt werden, weil das dänische Volk sich stets so tapfer zeigt. Doch.“ fügt er hinzu, ganz unberührt von dieser poetischen Kriegerglorie, die sein Haupt umgibt. „da war manches zu wünschen übrig.“ Und weiter als etwas ganz Selbstverständliches: „Als das Wichtigste muß doch die Kost betrachtet werden.“ Und diese erscheint ihm recht einfach: Mehlsuppe und „Kartoffeln, in Wasser zerquetscht, Pferdebohnen und Runkelrüben und Reis“ mit einem Viertel Brot und zwei Lot Butter pro Tag, „Bei uns in Dänemark.“ sagt er ganz ernsthaft. „Wir würden viele Sägeweiler sich schämen, dieses zum Mägen zu essen.“

Äußerst selten kommt es vor, daß ein Bauer die schlechte Kost, die der Krieg mit sich bringt, etwas humoristisch nimmt; in der Regel tragen seine Klagen das Gepräge wirklichen Kummers.

Nebenbei bemerkt befindet sich ein ausgeprohener Unterschied zwischen dem Bauern und dem Arbeiter aus der Stadt. So schreibt ein 23-jähriger Kopenhagener Schmiedegefelle, \*der - \*übrigens im offiziellen Rapport mit Auszeichnung genannt - bei Oeversee gefangen worden ist, aus der preussischen Festung Wittenberg: „Unser Lohn ist täglich ein Silbergroschen, oder soviel wie vier dänische Schilling, jeden vierten Tag ein Brot von sechs Pfund, und morgens bekommen wir Kleister mit Kaffee. Dieser Kleister ist aus Weizenmehl und Wasser gekocht, und so ausgezeichnet, daß wir daran gedacht haben, ihn aufzuheben, bis wir nach Hause kommen, um ihn an einen Tapezier zu verkaufen; doch meinen einige von uns, daß es wohl nicht ein Tapezier sein wird, sondern ein Schweinehändler, der ihn kauft. Zu Mittag erhalten wir die beste Rummelsuppe (Kopenhagener Verdrehung für „Rumfordsuppe“, eine Art Suppe, die in den Kopenhagener Armen- und Zwangsanstalten vorgeschrieben ist), die man sich denken kann, Zu dieser Suppe bekommen wir (das heißt, sollen wir haben) 3 Lot - schreibe drei Lot - Fleisch - kräftige Sehnen; jeden vierten Tag kriegen wir Erbsen, die gegen alle menschlichen Regeln ohne allen Speck oder Fleisch gekocht werden. Das ist unsere ganze Kost. Wenn wir für die vier Schilling Butter kaufen, so bekommen wir so viel, daß ein Stück Brot eben angefettet wird; im übrigen essen wir trockenes Brot zu trockenem Brot



Karl Larfen: Der Mensch und der Krieg  
und ein kleines Stück Schwarzbrot hinterher. Wenn wir nun einen  
Schnaps haben wollen. so nehmen wir unfere alte Branntweinflasche  
und legen sie neben uns. um im Gedanken daran. daß sie einfi etwas in  
ihrem alten Leibe hatte. und daß sie selbfi nun arm ift. es zn verfuchen.  
die Schwarzbrotknacken herunterzuwürgen .

Man fieht hier einen ganz wohltuenden Gegenfaß zu dem gott-  
ergebenen Trübfinn der Bauern mit Bezug auf die preußifche Fefungs-  
küche. In Öfierreich fcheint der Bau-er nicht fo viel gegen die Speife-  
karte einzuwenden gehabt zu haben; es fchreibt fogar aus Therefien-  
ftadt in Böhmen einer. der von Schweidnitz dahin gebracht ift: „unfere  
Verpflegung ift auch eine fehr gute. wenn man die mit Preußen ver-  
gleicht.“

Das eigentlich Militäriſche im Feldleben. die Märfche. der Sicher-  
heitsdienf't und die Gefechte nehmen keinen übertriebenen Platz in den  
Briefen der Bauernfoldaten in die Heimat und in ihren Tagebüchern  
ein. In vielen Tagebüchern wird jeder „Dienf't" mit der gleichen wort-  
kargen Genauigkeit angeführt. gleichgültig. ob es nun heißt „wir traten  
an zum Appell in Waffenrock und Säbel“. „wir traten an um 8 Uhr  
mit Gewehr und Schloß auf dem Ladeftock“. oder ob es fich um ein  
ernfihaftes Gefecht handelt. wenn z. B. einer von feiner Teilnahme am  
Kampf bei Oeverfee nur fchreibt: „Um 12 Uhr kamen wir ins Gefejt  
für 4 Stunden. eine Meile von Flensburg.“ Andere enthalten doch aus-  
führlichere. oft fehr anfchauliche Schilderungen nicht nur von den ver-  
fchiedenen Quartieren und Ereigniffen des Soldaten. fondern auch von  
den Momenten in feinem kriegerifchen Dafein.

Was aber zuerft und zuletzt in allen Bauernfoldatenbriefen zu Wort  
kommt. das ift die Sehnfucht nach der Heimat und denen. die zu Haufe  
fihen. Frau und Kindern. Eltern und Gefäjwifern. Verwandten und  
Freunden,

„Gott gebe. daß wir bald wieder Frieden bekommen. damit“. - wie  
einer fehr hübfch hinzufügt - „die kleinen Sproffen auf dem Felde  
wieder wachfen und die kleinen Kinder dreifi aus der Tür gucken  
dürfen - und der Bauer felbft wieder heimkehren kann!“ Das ift der  
befständig wiederkehrende Herzenswunfch.

Und mit nicht geringerer. faft mit noch größerer \*Hingabe hängen  
die daheim wiederum an ihm.

'k 3|- ki-

Der Mensch und der Krieg ö Karl Larfen

Aus dem charakteristischen Briefwechsel zwischen Mann und Frau aus der dänischen Landbevölkerung habe ich eine Reihe von Auszügen gemacht.

Zärtlich und fein fühlen diese Frauen aus dem Volke. So schreibt zum Beispiel die in den Dreißigern ziehende Frau eines Arbeitmannes aus Fünen: „Ja. Du mein liebster Freund hier auf Erden. ich kann Dir nicht meine Gebete und Wünsche über Dich beschreiben. aber Gott gebe. daß sie erhört werden mögen. und daß Du ebenso gefund wieder zu mir heimkehrst. wie Du von mir abreißt. und dann gibt es doch keine größere Freude für uns. als wenn wir wieder beisammen sind. und Gott gebe. daß dies bald geschehe! Aber ich will den guten Gott bitten. uns auf beiden Seiten Geduld zu geben. um alles das zu ertragen. was uns auferlegt ward. und Dir Kraft und Stärke zu geben. um das auszuführen. was für Dich bestimmt ist.“

Man wird hierin den früher erwähnten Gedankengang vom Kriege wiederfinden. als dem schweren Übel. das ertragen werden muß. und zwar ertragen mit Kraft und Stärke. weil es nun einmal so „bestimmt“ ist.

Und mit dem ehrlichen und rührendsten Übergang fährt sie fort:

„Gott gebe. ich hätte Geld. daß ich Dich loskaufen könnte. da wäre mir der letzte Schilling nicht zu gut. und ich habe im Traume mehrere Male gesehen. daß Du nach Hause kommst.“

Der Mann ist beständig in ihren Gedanken: „Mein liebster Freund. brauchst Du nicht Geld? Schreib' mir doch. ja. dann schick' ich Dir was. und zwei Pfund Butter hab' ich gekauft. wenn ich Dir die schicken darf. und etwas Fleisch oder Käse sollst Du auch haben. wenn es sich tun läßt. Dir es zu schicken . . . Du hörst es nicht. mein lieber Freund. wie oft wir fragen: „Wenn doch Vater zu Hause wäre!“ Auguste sagt so oft zu mir: „Weinst Du nun wieder. Mutter? Du brauchst doch nicht zu weinen. wir haben ja noch zu essen. und ich habe dir doch all mein Geld für Brot und Butter gegeben.“ Aber jedesmal bekommt sie die Antwort: „Ich weine nicht ums Geld. sondern um Vater“ . . . Gott halte deine beschirmende Hand über Dir und gebe. daß alle meine Briefe Dich bei guter Gesundheit und bei geduldigem Gemüte antreffen!“

Und mitten in einem Briefe kommt plötzlich unwiderstehlich der echt weibliche Ausbruch: „Komm nach Hause und feiere Deinen Geburtstag bei mir! Wenn ich wüßte. daß Du bald kommst. dann würde ich einen Gänsebraten kaufen.“



Karl Larfen; Der Mensch und der Krieg

Nachts träumt sie vielz mehrfach von hohen Zahlen von denen sie annimmt- man könnte vielleicht darauf setzen um Geld zu gewinnen den Mann frei zu kaufen und während er in dem vom Feinde umzingelten Fridericia liegt schreibt sie: „Ich bin nun in zwei Nächten im Traume in Fridericia gewesen und habe nach Dir gesucht und fand Dich auch und sprach mit Dir und fahr daß Du gefunden warst. Es scheint mir doch daß es mich etwas getröstet hat, denn der liebe Gott hat mich mehrere Male nachts im Traum in meinem großen Kummer getröstet und es ist richtig gewesen wie ich geträumt habe.“

Briefe von einem ebenso zarten und feinen Inhalt verdanken wir der Frau des kleinen Hofbesizers aus Nordfriesland- der so treuherzig seine Freude darüber aussprach daß er den 18. April im Lazarett war. In einem Brief spielt sie zum erstenmal darauf an, daß sie ihm ein Kind gebären soll. „Ich kann Dir melden daß ich und unsere kleinen Kinder noch so ziemlich gesund sind- aber die Zeit wird ja sicher bald kommen- wo ich Deinen Trost brauchen könnten lieber Vater! Aber ich glaube daß es einen anderen Vater gibt der mich erhören wird in dieser Stunde. Ich kann nicht mehr darüber schreiben denn meine Tränen fließen so stark. - Ich habe so viele fleißige Grüße für Dich von so vielen Freunden; die kommen und trösten mich. Der Schullehrer kam eines Abends und bat mich darum Dein Bild und einen Brief von Dir zu sehen- und darüber wurde ich ja sehr froh. Aber als er Dein Bild sah sagte er: „Er sieht da wirklich nett.“ Aber als er Deinen Brief las da klagte er. Aber er tröstete mich . . . Einen fleißigen Gruß für Dich lieber Manni von Deiner wahren Frau.“

Ebenso naiv- wie diese Unterschrift lautet- ebenso echt ist sie denn es ist ja wirklich eine „wahre“ Frau- die solche Briefe schreibt.

'- -1- \*re

Die Bauernsoldaten und ihre Frauen waren alle einfache Leute- nur mit der Bildung der Dorfschule.

Die Briefe und Tagebücher aus den Volksschichten die einen erweiterten Unterricht genossen haben und denen das Leben zu einem höheren Kulturgrad verholfen hat machen auf den ersten Blick einen etwas anderen Eindruck. Namentlich zeugen sie von einem entwickelteren politischen Interesse und tieferen militärischen Sinn.

Äußerst selten kommen bei den Bauern politische Betrachtungen vor und zwar ganz nebenächlich und rein naiver Art: „die Großmärkte haben uns befohlen das Dannewerk zu verlassen“ . . . „was wird wohl

29:

Der Mensch und der Krieg Karl Larfen

daraus werden; wollen die Großmächte uns nicht helfen dann wird das Ganze ruiniert denn wir können nicht gegen unfere Feinde ankommen, denn sie sind allzuviel es ist unmöglich, . und ähnliches.

Die Bevölkerung aus den höheren Klaffen rätioniert politisch oft fast ebenso naiv aber kraft einer lebhaften Empfindung der Bedeutung der politischen Faktoren, die bei ihnen ausführlich berücksichtigt werden. Nicht ganz wenige sind fast bis zum Ende des Krieges unheilbar chauvinistisch andere - namentlich von der älteren Generation - zeichnen sich durch nüchternen Blick' und ein großes Mißtrauen an die leitenden Politiker aus.

Eigentlich militärisches Interesse kommt natürlich in erster Reihe bei den Offizieren vor.

Die dänischen Offiziere von 64 hatten einen harten Stand. Das Werkzeug in ihrer Hand war schwach und dem des Gegners technisch unterlegen. Nie haben sie ihr Leben auf den Sieg, immer nur auf die Niederlage einzusetzen können. Sie haben es aber wie Männer getan. Es verdient hervorgehoben zu werden, daß die Anzahl der Treffer sich auf Offiziere und Mannschaften wie 2-79 und 1:23 verteilt (in den Kriegen 1866 und 1870-71 auf deutscher Seite respektive 2-61 und 1:15 bzw. 2-75 und 1:21).

In ihren intimen Aufzeichnungen sind die dänischen Offiziere recht scharf - mitunter etwas ungerecht - Kritiker die namentlich dem Oberkommando übel mitspielen, Das Vertrauen auf das Recht ihres Vaterlandes der Sinn für die Ehre ihrer Abteilungen sind hervortretend; für die Mannschaften haben sie oft eine sichtlich menschliche Sympathie und einen wohlwollenden Respekt. Ihre Schuldigkeit als Offiziere fassen sie ernst auf und mit kleidamer Befriedenheit.

Ein beim Düppelturm schwer verwundeter und gefangener Kompagniechef der sich bei dem Vorstoß der Reserve besonders hervorgetan hatte schreibt an den Adjutanten seines Regiments: „Ich tat meine Schuldigkeit- mein lieber B., an dem unglücklichen 18. April so gut ich vermochte aber auch nicht mehr und ich muß nur beklagen daß ich nicht die Gelegenheit erhielt, den mir vom Obersten gegebenen Befehl so vollständig auszuführen wie ich es gewünscht hatte. Was meine Kompagnie betrifft B., so waren sowohl Unteroffiziere wie Gemeine so brav\* wie man nur denken kann; jeder tat im vollsten Maße seine Pflicht; kein Schwanken oder Unruhe, getreulich folgten sie ihren Führern und



Karl Larfen: Der Mensch und der Krieg

es tut mir leid daran zu denken. wie mancher brave Soldat seine Augen schließen muß-te . . . Und er endigt seinen langen Brief vom Gefechte. von seinen Wunden. von seiner Sehnsucht nach den Kameraden mit den soldatfichen Worten: „Gott sei gelobt. das Regiment hat nicht sonderlich viele Gefangene.“ - Einem ähnlichen Gedanken folgend. schreibt ein ebenfalls hart verwundeter und gefangener Regimentschef: „Soviel ich von hier aus habe in Erfahrung bringen können. ist kein unverwundeter Offizier des Regiments in Gefangenschaft gefallen.“ Männlich. würdig und soldatfich ist der Gedankengang selbst eines ganz jungen zwanzigjährigen Neferveoffiziers: „Daß man nicht angst und bange ist. sondern nach besten Kräften sucht. die Leute aufzumuntern. das verdient wahrhaftig kein Lob. das ist nicht mehr als verfluchte Pflicht und Schuldigkeit. wenn man Offizier ist“ . . . . Ihr (d. h. die Damen in seiner Familie) heult ja zu Haufe darüber. daß ich im Rapport von Mißfunde gar nicht erwähnt werde. weshalb wollt Ihr Euch nur die Mühe geben? Ich finde das vollständig in der Ordnung. denn ich habe es ja nicht bewirkt. daß die Schanzen nicht genommen wurden; ich habe ja nur getan. was jeder Soldat zu tun hat: Ordre pariert . . . Die Hauptfache ist. daß meine Leute mit mir zufrieden waren. da f i e doch am meisten Gelegenheit haben. es zu beurteilen. weil wir ja immer zusammen sind. Run! Die Affäre ist ja längst vorbei. und das Wichtigste ist ja. daß ich gesund und stark genug bin. um einen noch schlimmeren Stoß bei Düppel aushalten zu können.“ - Der junge Mann ist ein würdiger Sohn seines Vaters. eines pensionierten Stabsoffiziers. der an den Jungen nach seinem ersten Gefechte schreibt: „Nun hast Du also einen Kampf erprobt. und ich kann der Vorführung nicht genug danken. die nicht nur ihre schützende Hand über Dich hielt. sondern auch Deinen Mut aufrecht hielt in der Stunde der Gefahr. Ja. mein lieber Erik. ich leugne nicht. daß ich stolz auf Dich bin und zuversichtlich glaube. daß Du Dich. an welchem Kampf Du auch ferner teilnehmen wirst. auch\* wie bisher als braven und ehrenhaften Soldaten zeigen wirst.“ - Ein achtundzwanzigjähriger Leutnant aus der Linie notiert in seinem Tagebuch: „allen Anzeichen nach zu urteilen. wird es nicht mehr viele Tage dauern. bis man seine „Feuertafel“ empfangen hat - mit Gottes Hilfe macht man sie wohl gut durch . . . ,

Die Worte der Offiziere erinnern häufig an den Gedankengang des Bauern: „Gott gebe mir Stärke und Mut in der Stunde der Gefahr.“  
Überhaupt - je länger man liebt. je tiefer man hineindringt in

Der Mensch und der Krieg Karl Larfen

die menschlichen Dokumente aus den gebildeteren Klaffen je geringer werden die Verschiedenheiten je entschiedener die Ähnlichkeiten zwischen den sogenannten niederen und höheren Schichten der Gesellschaft.

Ein 38-jähriger verheirateter Kompagniechef in der Infanterie, dekoriert im vorigen Kriege und als einer der tüchtigsten jüngeren Offiziere der Armee bekannt hat während der Vorbereitungen zum Kriege und des Krieges 131 Briefe an seine Frau geschrieben. Es ist der zärtlichste Ehemann und der sorgsamste Vater, der im Herbst und zu Anfang des Winters 1863 erzählt, „wieviel besser er doch gefühlt hat als seine unverheirateten Kameraden da er stets „eine Ruhestätte des Gedankens“ bei Frau und Kindern habe. Und er schreibt Dinge wie „Fragt mein Sohn oft nach seinem Vater? . . . Wenn zu Hause etwas verkehrt geht bin ich meiner selbst nicht mehr mächtig... Dank für das Bild von Dir und den Kindern ist betrachte es viele Male am Tage . . . „Manchmal“) heißt es in einem Brief von Mitte Dezember: „Fehne ich mich so ungeheuer nach Dir und den Kindern, trotz aller Mühe- die ich mir gebet es nicht zu tun, So auch gefiern abend- als ist Deinen Brief bekam und Du von den Kindern erzähltest. Ich ging deshalb zu T.'s hinauf (sein Einquartierungswirt und dessen Frau) und es war mir eine Erleichterung als ich von Euch erzählen konnte.“ Sehr anziehend ist die Nachschrift eines Briefes vom 22. Dezember: „Die vortreffliche Mutter schrieb Du bist lieblich. Ist es nicht merkwürdig daß ich, obgleich niemand das besser weiß als ich es doch so gern von andern höre? Du ließst ihr ja alle meine Briefe vor. - Ehemals und besonders im vorigen Kriege glaubte ich immer daß es Glück brächte Kleidungsstücke aus der Mutter Hand zu tragen. Das tue ich auch heute noch aber nun ist mir doch besonders alles was Du gemacht hast so innig lieb. Glaube nur, daß ich an unsere freundlichen Abende denke - Du an meinen wollenen Jacken und ich mit einem Buch in der Hand das ich hundertmal zur Seite legte um Dich anzusehen oder Dich zu küssen. - Doch - es ist wohl am besten daß ich aufhöre sonst wird mir gar zu weich ums Herz \_z ich muß ja nun an Verschanzungen und an die Deutschen denken.“

Die Tatsachen bewiesen daß der Briefschreiber stets derselbe unerschrockene Soldat wie in jungen Jahren und im ersten Kriege blieb, aber doch treibt es ihn am 22. April zu der Betäubung: „Als Soldat sollte man niemals verheiratet sein! Wenn man Frau und Kinder liebt- wie man es tun sollt so wird man mit so starken Banden an das Leben



Karl Larfen: Der Mensch und der Krieg  
gefesselt, daß die wenigsten als solche dem Tode mit der unverzagten Luft  
ins Auge sehen, wie sie es sonst tun würden, da das Ganze doch nur  
eine Frage der Zeit ist, und nichts zufällig geschieht." --  
Während seine Kritik der obersten Leitung nicht gerade milde ist,  
spricht der Kompagniechef mit Wärme, ja fast Schwärmerei von seinen  
„braven und lieben Soldaten mit den offenen, treuen Gesichtern. Meine  
Liebe zu ihnen ist alten Datums, und die ist, Gott sei Dank, gegenseitig."  
Innerhalb einer Kopenhagener Familie ist es mir gelungen, 196  
Briefe zu sammeln, gewechselt zwischen deren zahlreichen Mitgliedern  
und einem der Söhne, dem jungen zwanzigjährigen Reserveleutnant  
(und Studenten), von dem vorher die Rede war. Durch diese Sammlung  
wird es möglich, wie in einem Querschnitt, den vollen Eindruck der  
Stimmungen und Vorstellungen innerhalb einer großen Familie aus dem  
gebildeten Bürgerstande zu gewinnen.  
Das Haupt der Familie ist der ebenfalls oben erwähnte pensionierte  
Stabsoffizier, ein Mann in der zweiten Hälfte der Fünfziger. Seine  
Gattin ist 6 Jahre jünger, als er, und in ihrem Hause lebt die 23jährige  
unverheiratete Tochter Luise. Von den Söhnen ist Otto 27 Jahre alt,  
Kandidat der Theologie, ein sehr in Anspruch genommener Lehrer an den  
höheren Schulen Kopenhagens und mit der 23jährigen Mathilde verlobt.  
Friedrich ist 25 Jahre und Verwalter auf einem Gute in Lütland. Um  
diese Familie im engeren Sinne gruppieren sich eine Großmutter, zwei  
unverheiratete Tanten, sowie der gleichalterige Freund des jungen  
Sohnes, ein Studiosus juris, der eng mit dem Hause seines Kameraden  
verknüpft ist.  
Unter den männlichen Gliedern der Familie ist der 27jährige theo-  
logische Kandidat ein prächtiges Exemplar des stark chauvinistischen  
Typus, der vor dem Kriege den Feind auf das tiefste verachtete, und der  
selbst noch nach dem Falle von Afen die ausgeprägtesten Hoffnungen  
auf Hilfe von England, Frankreich, Italien aufrecht erhält.  
Die Briefe des Kandidaten zeigen gleichfalls in auffälliger Weise,  
welches Gefallen selbst gebildete und sonst geachtete Leute unter Kriegs-  
verhältnissen daran finden können, an kindisch übertriebene Dinge zu  
glauben. Nach dem schönen Kampfe der dänischen Arriergarde gegen  
die Österreicher bei Oeversee schreibt der Kandidat an seinen Bruder  
„ein paar Epifoden aus der Schlacht". „Kleinigkeiten die ich gehört  
habe von Verwundeten, die hierher gekommen sind. Das elfte Bataillon  
schloß nämlich Karree gegen 800 österreichische Hufaren und drängte

Der Mensch und der Krieg Karl Larfen

diefen durch eine Salve in einen Wald hinein. hier aber lag das erste Regiment im Hinterhalt und schoß jeden nieder; diefe baten flehentlich um Pardon. der aber nicht gegeben werden konnte. weil diefer Kampf nur darauf berechnet war. den Rückzug zu decken . . . Da fie fpäter auf die Infanterie losgingen. fchoffen fie erft auf fünf Schritt Entfernung alle Kugeln den Öfterreichern gerade durch die Köpfe. und von einem Regiment läger kamen nur 26 Mann zurück (dies Leiste nach den eigenen Berichten der Öfterreicher) . . . Die Öfterreicher hatten 3000 Verwundete und Gefallene; zwei Tage nach dem Kampf begraben fie ungefähr 1200 Mann." (Der wirkliche Verluft der Öfterreicher an Verwundeten und Toten betrug bei Oeverfee 30 Offiziere und 376 Unteroffiziere und Gemeine. ihre Reiterei verlor 1 Offizier und 19 Mann).

Im Gegenfatz zu diefem phantaf'tifchen Theologen und dem jungen. völlig haltungslofen Kopenhagener Studenten fieht der fchon früher erwähnte Vater. der verabschiedete Major. ein durch das Leben geprüfter und ruhiger Mann.

Alle Damen der Familie. von der Großmutter. der Mutter. den älteren Tanten an bis auf die 23jährige Schwefter und die 22 jährige Braut. fchreiben eifrig an den Stolz ihrer Familie. den jungen Referveleutnant im Heer. Im Verein mit anderen Damen. deren Verwandte im Kriege find. haben fie fich verpflichtet. fich untereinander mit allen Nachrichten über ihre Lieben da drüben auf dem Laufenden zu erhalten.

Auch an den wohlgemeintelken Ratfchlägen fehlt es nicht. Die Mutter fchreibt mit Anfpielung auf die Säfilderung des Sohnes vom Rückzuge während des Schneel'turmes: ..Sorge um Gotteswillen. foweit es bei Dir fieht. für trockene Füße!" Aber fie wird noch übertrumpft von der Großmutter. die einen Brief etwas neueren Datums fchließt mit dem herzlich wohlgemeinten: ..Leb' nun wohl. Du Lieber. und hüte Dich vor den Kugeln!" - Diefer Sah war der einzige. den ich bei der letzten Durchficht von der Großmutter fiehen ließ; alles. was fie fonft gefchrieben. erwies fich nur als Wiederholung der Ausdrücke für Gefühle und Stimmungen. die auch andere weibliche Mitglieder der Familie an den Tag legten. hierin aber hatte fie doch - um einen modernen Ausdruck zu gebrauchen - einen Rekord gefchlagen.

Außerordentlich bezeichnend für die Fähigkeit der Frau mit ihren primitiven Gefühlen eine felbft dicke Kulturfchicht durchdringen zu können. ift der Brief der Mutter. als der Sohn nach dem Sturm auf



Karl Larfen: Der Mensch und der Krieg

Düppel möglichst schnell telegraphiert, daß er unverleßt ist. Er verdient es, unverkürzt mitgeteilt zu werden:

„Gott segne Dich, mein teurer, geliebter Erich, daß Du so schnell die graufame Unruhe und Angst verkürztest, in der wir alle waren! Das ist ein Gefühl, welches niemand versteht, der es nicht empfunden; aber leider, es gibt nicht viel im ganzen Reich, die nicht in diesen Tagen die Angst und das Elend gefühlt und gekannt haben. Es ging augenblicklich Botchaft herum, das heißt, ich ging selbst, und Mathilde, die hier war, schrieb an Friedrich, Dank, tausend Dank für die Depeche, und Dank dir, allmächtiger Schöpfer, für das Leben meines Kindes! Hier wimmelt es von guten, teilnehmenden Menschen, die nach Dir fragen. Ich kann nicht mehr schreiben, Gott behüte Dich!

Deine glückliche Mutter.“

Es unterliegt ja keinem Zweifel, daß diese gebildete Dame, oben-drein verheiratet mit einem Offizier von ausgeprägt nationaler Haltung, es sowohl gewußt wie empfunden hat, was der Kampf an diesem Tage für ihr Land und ihr Volk bedeutete; aber so stark ist ihr Muttergefühl, daß alles andere daneben verschwindet und sie sich an einem der größten Trauertage ihrer Nation unterzeichnen muß: „Deine glückliche Mutter“, weil der Sohn gerettet wurde. - '

Als .Hauptergebnis der Bearbeitung des mir zu Gebote stehenden Stoffes darf ich den Ein-druck' der alles durchdringenden Bedeutung des Familienlebens sowohl für die höheren, wie für die niederen Stände festlegen.

Daheim verliert kein Mitglied der Familie das wache Bewußtsein von dem leeren Platze im Haufe. Alle versuchen sie unermüdlich dem Abfande und den Verhältnissen Trotz zu bieten, und ungeachtet aller Schwierigkeiten den Abwesenden, so gut es eben angeht, zu erfreuen, zu ermuntern und zu pflegen.

Ein so festes Gefüge ist das nordische Heim, daß der Krieg ihm nichts antun kann.

Der Gott des Krieges muß den Hausgöttern unterliegen,

'k \* K'-

Das Verhalten des Menschen während eines Kampfes wird in den Aufzeichnungen der Kriegsteilnehmer vielfach beleuchtet. Ein recht interessantes Beispiel ist schon oben behandelt worden.

Es zeigt sich, daß der Krieger während eines Kampfes einen sehr

20 297

Der Mensch und der Krieg Karl Larfen

feinen Sinn für genrehafte Einzelzüge entwickelt. feltener einen etwas größeren Überblick gewinnt oder die allgemeine Lage der Dinge klar beurteilt.

Merkwürdig ist nicht nur die überraschende Beobachtungsgabe, sondern namentlich eine außerordentliche Darftellungsfähigkeit. Man muß unwillkürlich an das klaffische inelignntjo tuoijt returns denken, wenn man fieht, welche verblüffend naturtreue Schilderungen die Spannung des Kampfes den Federn einfacher Bauern oder Birgerföhne entlockt hat,

Zu der alten und ewig neuen Frage von dem Mut und der Furcht enthalten die Tagebüäfer und Briefe intereffante Beiträge.

Nur ein einziger, ein fehr nüchtern und befonnen fchreibender, akademifch gebildeter Gefreiter behauptet, erfichtlich recht erfiaunt, daß er zum erftenmal im Feuer ..fo gleichgültig und ruhig war, als fpazierte ich auf der Öftergade (Hauptftraße in Kopenhagen)"; die allermeiften fagen mit einem 26 jährigen Offizier, daß fie anfangs ..gefpannt und unruhig" waren, und daß die „völlige Ruhe“, von der er fchreibt, erft eintrat, als „ich etwas im Feuer gewefen wat-"z fafi allen war die Wirkfamkeit, die dienftliche Arbeit, die Verantwortung, eine Rettung vor der Furcht. Ein fchönes Beifpiel für alle gibt der Brief eines 21 jährigen Studenten und Referveleutnants, der die weäffelden Stimmungen während des erfien Treffens fchildert. Es find Schüffe gefallen, und die Meldung kommt, daß „der Feind fich aus Leibeskräften mit unferen Feldwachen fchlug. Wir rückten vorwärts zum Entfaß, hielten uns aber vorläufig in einer gefchloffenen Kolonne mitten auf dem Wege und warteten nähere Ordre ab. Inzwifchen pfiffen die Kugeln der Preußen um uns, und mancher brave Soldat mußte hier verbluten, ehe er noch dazu hatte kommen können, einen Schuß gegen die Feinde Dänemarks zu löfen. Es ift nicht angenehm, fo mit den Händen im Schoß zu fiehen und fich erfchießen zu laffen. ..Mutig oder feige?" Diefte Frage drängte fich mir wohl hundertmal in diefen zehn Minuten auf, und die Antwort lautete: „Feigel" Ja, ich bekenne es; wie ich dort ftand, da war ich ein Feigling, ein elender Kujon - aber ich bitte alle, die zu Haufe auf ihrer Stube filzen und über mich richten, ein fo mörderifches Feuer auszuhalten, und zwar, ohne felbfi eine Hand erheben zu dürfen, ein Wort zu fagen oder einen Schuß zu löfen." Die Mannfchaften der Feldwachen, von den Preußen zurückgedrängt, kommen jeßt in voller Unordnung, vom Feinde verfolgt, zu-



\_Karl Larfen: Der Mensch und der Krieg

rückgelaufen. Die Verwirrung ist im Begriff, auch die Leute des Leutnants zu ergreifen. Sie geraten zwischen die wild fliehenden. ..- da wachte ich auf". Man sieht nun, wie energiegelich die Nerven des jungen Mannes reagieren: ..Mit einem Stock, den ich in der Hand hatte, schlug ich einen meiner Leute zur Erde. Darauf zog ich meinen Säbel und schrie: ..Der Erzieher von der zweiten Kompagnie, der ohne Ordre retirierte, wird niedergehauen!" Die Wirkung war verblüffend. Die Zurückgebliebenen schielten nach mir hin, um zu sehen, ob es wirklich mein Ernst war, aber es muß wohl etwas Imponierendes an mir gewesen sein, denn sie blieben. Gleichzeitig erhielt ich die Ordre, mit meinem Zug einen Knick zu befehlen. Ich befehlete diesen, und eine halbe Stunde lang hielt ich ein wahrhaft mörderisches Feuer aus. Die Preußen benutzten die im Terrain sich bietenden Niederungen vortrefflich, so daß man sie in der Regel nicht sieht, bis sie einem gerade auf dem Leibe sind. Und plötzlich sprang kaum zehn Schritte von mir ein preußischer Offizier heraus, sowie eine Menge Soldaten. ..Mutig oder feige?" fragte ich mich selbst, aber nun lautete die Antwort: ..Mutig!" Der Gedanke an die Heimat schwebte mir dunkel vorbei, der Gedanke an alles, was ich aufgeben mußte; aber es war nur ein Augenblick, tausendmal kürzer, als ich dazu brauche, es zu erzählen. Mein Regenmantel machte mich kenntlich. ..Feuer, Feuer!" rief der tapfere Preuße, indem er auf mich deutete; aber eine Sekunde früher hatte ich bereits auf ihn gezeigt und gerufen: ..Legt an, Feuer!" Der Offizier fiel, und unsere kräftige Salve hatte überhaupt eine starke Wirkung auf unsere Feinde. Unsere Gewehre waren indeffen fast alle abgehoffen, und deshalb: ..Zurück, lauft!" kommandierte ich, und nun liefen alle, was das Zeug halten wollte, über das Feld bis zum nächsten Knick. Ich brauche kaum hinzuzufügen, daß wir auf diesem Wege eine Salve erhielten, die 15 von meinen 45 Mann tötete oder verwundete, und daß die Kugeln besonders mir um die Ohren piffen, aber den einzigen Schaden litt mein Regenmantel, in dessen untersten Saum ein Riß geöffnet wurde, und dann meine Hände, die ich mir arg blutig riß an der Dornenhecke, die am Knick stand, über welchen wir hinwegvoltageierten. ..Mutig, mutig!" so jubelte es in mir, und von diesem Augenblick fiel es mir gar nicht mehr ein, daß mein Leben in Gefahr sei. . . . Wir zogen uns gegen die Schanzen zurück, und der Kampf blieb hier eine Zeitlang stehen, bis das 6. Regiment zu unserem Entfaß anrückte. Dann ging es vorwärts, wie es zuvor rückwärts ging, der Feind retirierte schleu-

Der Mensch und der Krieg Karl Larfen

nigt . . . Der Kampf war beenden der Bataillonskommandeur kam, der Regimentskommandeur kam- alles war wie in einem Traum- alles war mirz als hätte ich nichts davon erlebt; aber die Wagenf die langfam mit den Verwundeten und Toten nach Sonderburg rollten- die ernflen Ambulanzenf die feierlich auf den fchneebedeckten Feldern vorwärts fchritten, um die Gefallenen aufzulefen- waren lebende Zeugen daß hier ein Gefecht gefanden. Mein \*Hauptmann fand und fprach mit dem Regimentskommandeur- es war von mir die Reim es war mein Mute den er befchrieb- meine Tapferkeit die er lobte- und nun kam er auf mich zuz drückte meine Hand und fagte: „Viel Glück zu Ihrer Feuer- taufe! Sie haben wie ein tapferer Soldat Ihre harte Probe beftanden.“ Ein tapferer Soldat! lay ich fühle esz von dem Augenblick an, wie es zur Tat kamz von dem Augenblick an habe ich nicht an die Mög- lichkeit gedacht- daß ich getroffen werden könnte.“

Noch verweilt der junge Leutnant glücklich bei dem offiziellen Rapport und einer ehrenvollen Erwähnung darinf und mit überfirömender Freude fchließt er: „Meine geliebte Mutter- meine lieben Gefchwifler, mein braver Ehriftianx ehrlicher Niels- meine lebenswürdige Familiex empfangt den herzlichen Gruß eines Soldaten!“

Am Düppeltagez dem 18. Aprilf fand er im Laufgraben zwifchen den Schanzen 2 und 37 und dort blieb er auch -\_ als „tapferer Soldat“, -

'c :- :t-

Man hat von dem Haß gegen den Feind oft und viel gelesen. Bei den dänifchen Soldaten - im weitesten Sinne des Wortes - kommt er weder häufig noch Jark zum Vorfchein. Mitunter kann der Soldat wohl auf den Feind fchimpfen und ihn prahlerifch und feige fchelten; durchgehends hegt er vor feinem Gegner Achtung und fühltf daß auch er feinem Vaterlande gegenüber feine Pflicht tut und tun muß.

Wenn jemand haßt- find es eher die Daheimgebliebenen- und unter denen wieder die Frauenz und namentlich die Kinder mehr als die Männer. Doch von den Fraueuz die einen Gatten oder einen Sohn mit im Kriege habenf hört man kein Wort des Hafiesz fie können nicht Haß denken- nur Liebe und Sorge.

In den vom Feinde okkupierten Gegendenr wo er Requirierungen von Waren und Pferden machen mußf fieht es allerdings anders aus; da ftößt man in den Briefen felbf älterer und ruhiger Männer auf die



Karl Lat-fen: Der Menfch und der Krieg

fiärkften Ausdrücke wie „niederträchtiges und räubermäßiges BetragenA  
„Die Preußen ftehlen wie die Elftern“. „daß der liebe Gott uns bald von  
den Schurken befreien wolle!“ Die Leute klagen über eingefchlagene  
Fenfier, ramponierte Möbelz umgehauene Bäume ufw. Doch fcheinen  
die Mißlichkeiten zuweilen auch herznühren von mangelnder Gabe, den  
Feind auf die rechte Weife zu nehmenz und man trifft auf Anerkennung  
des ftrengen Auftretens feitens der feindlichen Kommandierenden gegen-  
über den fchlechteren Elementen unter ihrer Mannfchaft und des „höf-  
lichen und gebildeten“ Auftretens der Offiziere.

Nirgends jedoch tritt das Verhältnis zum Feinde fo feelifch in-  
tereffant zutage, fo voll feiner Übergänge und ftimmungsvoller Kämpfe-  
wie in dem Tagebuch einer Lehrerin aus einem Landpafiorat dicht bei der  
fchleswigfchen Grenze.

Sie ift die Tochter einer Beamtenfamilie auf Seelandz führt ein  
tief bewegtes Gefühlsleben. ift im höchften Grade patriotiiäh dem Feinde  
gegenüber fanatifch und fchreibt einen Stil. der ziemlich literarifch  
beeinflußt ift.

In ihren allererften Tagebüäsaufzeichnungen fchildert die junge  
Dame- wie um das Pfarrhaus ein wilder Schneefurm rafit und „wäre  
ich nicht eine fo mutige Frau. wozu die Natur mich nun einmal gebildet  
hat. fo könnte ich mich leicht einfchiichtern laffen und dies für Maffen  
von Deutfchen halten. die gegen die Scheiben ftürmtentz das klingt ab-  
fcheulich. und der Sturm heult wie das Gebrüll wilder Horden.“

Der Feind - das ij das fchreckenerregende Unbekannte. das  
kommen wird, zu vernichtenz auf alttefiamentarifche Weife. wie die  
Plagenz die Gott über Ägypten fchi>te. Und es ift auch der Gott des  
alten Bundesr der gegen ihn angerufen wird. Eins der Kinder im  
Paitorat fieht nachts im Traum eine große Schlacht. wo der liebe Gott  
im weißen Gewande den Dänen zum Untergang des Feindes verhilft,  
und in einem der traurigften Augenblicke während des Krieges- wo  
Mutlofigkeit alle Erwachfenen ergriffen hat, droht der kleine Hans „in  
die Luft hinauf“ und ruft: „Eifcher Gott! Glaube nur nichtz daß ich mein  
Abendgebet für dich fprechen werde!“

Als die Preußen unter heftigem Kampfe am 22. März vor Düppel  
verfucht haben. ihre Vorpoften weiter gegen die Schanzen vorzufchiebenz  
ohne daß ihr Vorhaben glücktez erzählt das Tagebuch begeistert und mit  
fiat-ker Übertreibung von „den Haufen von Deutfäfen. fowohl Verwun-  
301

Der Mensch und der Krieg

Karl Larfen

J- : eßB\_\_

deten. wie Toten". die der Feind auf dem Walplatz hat lassen müssen. Und in einer anderen Aufzeichnung. wo die Rede von einigen Gefangenen ist. die gemacht worden sind. heißt es: „Hurra Hurra! Das ist herrlich!" Mit einem etwas beklommenen- Seufzer wird aber doch hinzugefügt: „Man wird recht grausam im Kriege!"

Am Tage vor Pfingsten fuhr der Knecht aus dem Pastorat mit dem Wagen in die Stadt Ribe. und die Lehrerin und ihre Schwieger. die auf Besuch gekommen. fahren mit dorthin.

Hier in einer kleinen Anlage eben außerhalb der Stadt trifft die Lehrerin „den ersten Deutschen. - Es macht einen eigentümlichen Eindruck. den ersten Feind von Angeficht zu Angeficht zu sehen; etwas bisher Unbekanntes rührte sich in meiner Seele."

Etwas neugieriges Interesse ist doch auch bei der Lehrerin mit im Spiel. „Es ist recht interessant. die verschiedenen Volksstämme zu sehen". muß sie einräumen. Und eigentümliche. ganz rührende Geschichten erzählt man auch in der Stadt von diesen Österreichern. die als Südländer und Katholiken Gegenstand des Staunens und der Verwunderung seitens der protestantischen Nordländer sind.

Die junge Dame schreibt schon ganz nachdenklich: „Mir wird etwas weich ums Herz. wenn man von menschlichen Gefühlen bei diesen Befreiern hört." Eine Dame in Ribe erzählt. wie sie eines Tages ..einen deutschen Soldaten außerhalb der Kirche hat liegen gesehen mit gefalteten Händen.

im Gebet versunken. und ein anderer Soldat ging und weinte auf dem Kirchhof. „Arme Teufel!" kann die Lehrerin nicht unterlassen hinzuzufügen. „Sie werden wie Hunde von Ort zu Ort gejagt und leiden vielleicht an Heimweh." Und es folgt entschuldigend darauf: „Die Gemeinen haben ja nur zu gehorchen." „Aber". rafft sie sich auf zur Höhe ihres früheren Pathos dem Feinde gegenüber. „diejenigen. welche den Raubzug leiten. über sie komme die Strafe. die des Herrn ist!"

Der „harte Feind". der doch zu demselben Gott wie die Dänen betet. kommt nun. wenige Tage nach dem Pfingstfest. innerhalb der Türen ihres eigenen Helms in Gestalt eines österreichischen Offiziers. der Quartier für einen Hauptmann mit Burgen und vierzehn Mann befiehlt.

„Das war ein Donnerstagsjag für uns alle; aber dabei ist nichts zu machen."

Aber zur eigenen stillen Verwunderung muß die junge Dame nur

302



Karl Larfen: Der Mensch und der Krieg

vier Tage später in ihr Tagebuch schreiben: „Nun ist das Haus also mit Deutschen gefüllt; was wir lange als etwas Furchtbares erwartet haben ist geschehen und wie es so oft geht im Leben jetzt da wir mitten drin sind ist es nicht so schlimm.“

Das Alttestamentarische beim „Feinde“ ist ganz veräufwunden, und man kann nunmehr in den Aufzeichnungen der Lehrerin den ganzen Kampf verfolgen der in dieser liebevoller» patriotischer gutherziger Frauenseele vorgeht zwischen der Vaterlandsliebe und ihrem rein menschlichen Gefühl für den Feind.

„Hier ist Leben in das sonst so stille Pafiorat gekommen“ bricht es einmal aus ihr hervor; „und unser Hauptmann ist ein hübscher und edler hoher junger Offizier mit einem angenehmen, ernsthaften Gefecht. Sein Burfche ist auch nett; er heißt Gallus . . . Der Hauptmann war neulich in Ribe und kam heim mit den Tafäfen voll Kuchen für die Kinder und Zuckerruchem was ihm tags darauf einen Befehl von ihnen verschaffte er küßte den kleinen Hans dreimal. Er hat ein Gut in Steiermark ist verheiratet und hat einen kleinen Sohn wie Hanst deshalb hält er so viel von ihm.“

Und fein und hübsch fließt sie die Betrachtung über ihren Feind mit dem herzlichen Wunsch: „Möchte er doch lebend heimkehren zu seiner jungen Frau und feinem kleinen Knaben!“

\* K 'k

So bunt und mannigfaltig so reichlich tiefgehend sind die Bilder aus dem Leben eines Volkes während eines modernen Krieges. Ich habe sie darstellen wollen nicht nur) weil es sich um mein eigenes Volk handelt. sondern auch im allgemeineren Interesse des Studiums der Kriegs- und Völkerpsychologie. Und hiermit bin ich am eigentlichen Ziele meines Vortrages in deutscher Sprache und für deutsche Zuhörer an dem Ziele das mir schon vor bald vielen Jahren voranschwebte als ich mein Sammeln in Dänemark angefangen habe.

Man versteht in Deutschland Briefe zu schreiben und Briefe aufzuheben. Ich habe persönlich glänzende Beispiele gesehen von der Pietät. mit welcher in deutschen Familien schriftliche Zeugnisse aus bewegter Zeit in Ehren gehalten werden, Es liegt in deutschen Landen aus Ihren Kriegen in Briefen und Tagebüchern ein Schatz der noch nicht gehoben worden ist.

Es muß dies geschehen.

Der Mensch und der Krieg Karl Larfen

Ich stehe für diese große Aufgabe mit meinen Erfahrungen und meiner persönlichen Beteiligung zu Diensten es ist mir außer allem Zweifel, daß sich meinen geringen Kräften andere und größere anschließen werden.

\* K K

Nach der Abhaltung meines Vortrages ist Professor Karl Larfen mit dem Vorstand des Verbandes der Vereine für deutsche Volkskunde Professor J)k. E. Mogk in Verbindung getreten. Es liegt jetzt der Plan vor, die von Professor Lai-fen angeregte Frage auf dem Tag der deutschen Vereine für Volkskunde im September dieses Jahres in Graz vorzulegen. Das Sammeln von Briefen und Tagebüchern aus Kriegzeiten innerhalb aller deutschen Länder könnte dann eventuell im Herbst 1909 seinen Anfang nehmen.

Die Redaktion.

Religiöse Grundgedanken und moderne  
Wissenschaft. Eine Umfrage.

xml.

1-. Andreas Heusler. Professor an  
der Universität Berlin:

An den Namen Atheismus und Religionslosigkeit hängt immer noch  
ein Odium. Die Folge ist, daß man das Wort Religion in verwaschenem  
Sinne gebraucht: man fast Religion gleich Moral; oder man nennt religiös  
den Glauben an den „Fortschritt“ oder den Glauben an eine naturwissen-  
schaftliche Hypothese. Die Religionshistoriker sollten dieser Entleerung  
des Begriffs keinen Vorwurf leisten. Religion ist der Glaube an außer-  
menfliche Wesen mit menschenähnlichem Willen, die auf unser Leben  
einwirken. Daher ist Religion in ihrem Kernesupernaturalistisch. Mag  
das Christentum von jeher, wie auch die andern höhern Religionen, das  
Ethische stark, ja bis zur Einseitigkeit betont haben; mag es in seinen  
besten Zeiten eine nicht allzu mythische und magische, eine mythenarme  
Lehre gewesen sein: welcher urkräftiger Kern von libernatürlichem, ten-  
seitigem steckt doch in der Predigt Jesu und in der Gläubigkeit aller  
Christen bis zur Aufklärungszeit!

Soll ich nach langjähriger Beobachtung an Christen aller Lager  
meine Meinung von den „religiösen Grundgedanken“ im Christentum  
formulieren, so würde ich drei Stufen unterscheiden. Die stärkste Reli-  
giosität bekennt sich zu dem persönlichen Gott als allgegenwärtigem  
Helfer und Strafer und betet zu ihm, in Not und Gefahr Leibes und  
der Seele, um Eingriffe in den Gang der Natur; es ist der Gott der  
Wunder, ohne dessen Willen kein Sperling vom Dache fällt. Eine be-  
hutfamere, geiltigere Gläubigkeit wagt die Gottheit nicht mehr für das  
Wohl und Wehe des einzelnen zu bemühen: sie beschränkt sich auf eine gött-  
liche Weltordnung im großen, deren Spuren in Natur- und Weltgeschichte  
zu erkennen seien; das Gebet wird zur huldigenden Ansprache und zum  
bescheidenen Monolog. Noch vergeiftiger und dünner (denn Ver-  
geiftigung wird Verflüchtigung) ist eine dritte Art der Religion: der  
Machtbereich der Gottheit ist nur noch die Sittlichkeit, mit Sternenlauf.

305



## Religion und Wifienfataft

Erdbeben und Tuberkulofe befaßt fih Gott nicht; man hält ..das Gute" und ..das Böfe" für feftftehende Werte; Gott bejaht ..das Gute" und wird dereinfir irgendwie einen Ausgleich zugunften ..des Guten" herbeiführen; vom Gebet ij übrig geblieben die Selbftermahnung. der Bli> auf Gott als das fittliche Jdeal. Der Unfirblichkeitsglaube. auf der erfien Stufe ein weltüberwindender Glaube an die Auferftehung des Einzelnen. wird weiter oben unbefimmter. unperfönlicher und hört auf. als fuggefivie Macht in das Leben des Religiöfen einzugreifen. Wo das Bild von Gott als dem Wefen mit menfchenähnlichem Willen hinfchwindet. geht die Religion über in Philofophie oder in allgemeinen Idealismus. Wie ein unbekannter Weifer fagte: Als der\* .ßerrgott altersfcltwach wurde. da war er nur noch Moral; als er aber auf dem Sterbebett lag. wurde er ein Naturgefäß.

Meine perfönliche Erfahrung ifi. daß religionsgefcltlichtes Nachdenken. wirkfamer als Darwinismus und anderes. den religiöfen Glauben auflöft. Man fieht. daß die religiöfen Vorfellungen zurüdgehen auf Vermutungen. auf Deutungsverfückte des unentwickelten Menfchen und durch alle Vergeifigung nicht hinauswachen über die unwahrfcheinliäte mythologifche Hypothefe; man fieht. daß die unleugbaren. höchfi realen Kräfte der Religion rein feelifch-leibliche. diesfeitige Tattackten find. daß auch ein wunderwirkender Fakirglaube nichtts für die Wahrheit des Geglaubten beweift. Wer mit diefem Blick auf das Leben Ernft macht. der ift religionslos und Atheift. Die Lücken der Erkenntnis vermag er nicht mehr mit anthropoiden Hilfskonftruktionen zu füllen; er hat das unerbittliche Mißtrauen gegen diefe mythologifchen Größen. aucht gegen die feinen; der „Zweck" ifi ihm der leßte Fetifch. Mag fein. daß religiöfe Stimmungen ihm verbleiben: der Drang. zu verehren. zu danken oder anzuklagen. zu zürnen - über die Menfchengefellfataft hinaus. Aber zu Religion reicht dies nicht hin. Religion braucht neben den Gemütsftimmungen das Fürwahrhalten.

Es geht der Religion wie der Kunfi: beide feßen ein gewiffes Maß von Kindlichkeit voraus. und der Stand der Unfätuld. einmal verlafien. ift aucht hier nie wiederzugewinnen. Religion und Kunfi find der bunte Nebel. den der Phantafiemenfclt auf dem Wege zum Verfiandesmenfchen zu durchwandern hat.

Ä\* Ws.

Hillebrandt

xml!

br. Alfred Hillebrandt. Profeffor an  
der Univerfität Breslau:

Es ift kein Zufall. daß von einem Erforfcher der indifchen Kultur.  
von Mar Müller der Gedanke ausgegangen ift. unter dem Titel 8710W()  
d001r8 Of the Lust eine Sammlung der wi>jtigften Religionsurkunden  
des Ofiens zu veranfalten und in guten Überfeßungen dem Religions-  
hifioriker vorzulegen; denn niemandem wird das Problem der Religion  
und religiöfen Denkens näher gelegt. als dem Sanskritiften. dem Alt-  
und Neuindien mit der Fülle feiner Religionen und Glaubensfpaltungen  
eine unerfchöpfliche Quelle der Anregung und Belehrung bietet. In  
zahllofe Sekten fpaltet fich der Vifchnu- und der Sivakultz von der Tiefe  
des Animismus bis zu dem fpirituellen Syfiem des Vedanta zeigt das  
Leben Indiens alle Möglichkeiten in fonft unerreichbarer Fülle; neben  
Materialiften und Freidenkern die großen Reformer von Buddha und  
Jina an bis zu Schankara. Ramanudfcha. Ramananda. Kabir und  
Dadu des Mittelalters. bis zu Ramohun Roy. Kefchub Ehander Sen der  
neuen Zeit. Senfualismus und erhebende Läuterung des Herzens. Poly-  
theismus und Monotheismus haben ihre Wurzeln getrieben und Indien  
zu einem Spiegelbild religiöfen Lebens und Denkens gemacht; dorthin  
wird in Zukunft der Religionsforfcher feine Blicke mehr wenden müffen.  
um das Wefen und Wachstum des Glaubens zu verfehen.

Religion und Wiffenfchaft find zwei dem menfchlichen Geifie ein-  
gepflanzte Triebe. die auf Verwirklichung ihrer Wünfche drängen und  
die menfchliäje Kultur erzeugen; beide in fich verfchieden und doch nach  
der Höhe ftrebend. die eine innerhalb. die andere außerhalb der Welt.  
beide einander ergänzend und doch einander entgegengefeßt. Die eine  
verharrt kritifch und beobachtend innerhalb der uns umgebenden und  
in uns enthaltenen Welt. forfcht dem Gefebmäßigen in Natur und Geifk  
nach. erweitert unfere Erkenntnis und prüft die Mittel der Erkenntnis.  
Unferm Geifi und unferm Erkennen find aber enge Grenzen gezogen.  
innerhalb deren das Ahnen und Verlangen des menfchlichen Herzens fich  
nicht befriedigt fühlt. Ein Gott. den wir zu erfaffen und analytifaj  
unferm Denken zu unterwerfen vermöchten. wäre kein Gott. fondern  
307

## Religion und Wissenschaft

ein Übermenschen. Darum strebt das religiöse Verlangen über die Welt hinaus nach etwas das es wohl ahnen- vielleicht auch fühlen- aber nie erreichen oder begreifen kann. Es hat instinktiv jenseits des Erkennbaren und Erreichbaren seine Heimat und schwingt- von dem Gefühl menschlicher Unzulänglichkeit und Abhängigkeit gegen-über die uns gezogene Grenze der Erkenntnis hinaus unbekanntem Mächten entgegen,

Der Wunsch das Ewige zu erfassen- läßt sich dank menschlicher Unvollkommenheit nur in menschlicher Weise ausführen; es ist nur in den unzulänglichen Formen menschlicher Auffassung denk- und darstellbar, und darum gerät die Religion so oft in den Kampf mit der Wissenschaft und ihrer wie sie oft glaubt- erodierenden Tätigkeit. Die Religion bedarf des Fortschritts wissenschaftlicher Erkenntnis- der sie läutet-tz in ihren Lebensäußerungen berichtigt und in ihrem Denken verfeinert. Ihrer Natur nach dem Transzendenten fremd legt diese Erkenntnis die Sonde an die unvollkommenen und zerbrechlichen Formen in die menschliche Unvollkommenheit das Ewige und Unfaßbare zu kleiden strebt aber Ersatz für sie zu bieten, oder an ihre Stelle zu treten- ist sie niemals imstande.

Der immer wieder erklingende Ruf nach einer „zeitgemäßen“ einer „modernen“ Religion ist begreiflich aber er bleibt unerfüllbar weil die Gabe der klaren und kalten Wissenschaft sich nicht an das Herz wendet sondern an den Verstand- weil das, was die menschliche Erkenntnis befriedigt und im Laboratorium experimentell darstellbar ist aufhört dem transzendenten Zuge des Herzens Genüge zu tun. Die Wissenschaft kann und mag die stets wechselnden und immer neubauten Außenformen der Religion und ihrer Töchter der einzelnen Glaubenssysteme- sprengen oder abfragen; gelangt aber nie zu der im Herzen errichteten Zitadelle. Es ist eines der wesentlichsten Ergebnisse der vergleichenden Religionswissenschaft, festgestellt zu haben- daß der religiöse Trieb im menschlichen Geiste ebenso tief wurzelt und ebenso weite Verbreitung hat wie der Drang zur Erkenntnis und zur Kunst. Die religiöse Veranlagung des Menschen führt nicht ohne Mitwirkung von Klima und Rasseigenschaften zu besonderen Glaubenssystemen- und es verfehlt hierbei im Prinzip nicht ob diese besonderen Systeme Millionen von Anhängern finden oder nur das Geheimnis eines einzelnen Innern sind.

So wenig ein Staat ohne Gesetz und Verfassung sein kann kann eine religiöse- eine Glaubensgemeinschaft -- was immer auch der Inhalt ihres Glaubens sei - ohne gewisse Formen und äußere Formen be-



Hillebrandc

sehen. Der Einzelne mag ohne Grundfäße. ohne Dogmen leben. obwohl auch er in gewissen Sätzen seine Ansicht zu formulieren geneigt sein wird. sei es für sich selbst. sei es für seine Freunde und Anhänger. für die dann diese Sätze zu Grundfäßen werden und. je nach dem Einfluß des Urhebers. zu dogmatischer Festigkeit sich entwickeln; eine Gemeinschaft bedarf aber des einigenden Bandes. Der Kampf gegen das Dogma mag noch so populär sein. er richtet sich gegen die natürliche Grundlage einer religiösen Gemeinschaft. die ohne einen solchen Mittelpunkt. gleichsam ohne die Bekenntnisfahne. sich auflöst und verflüchtigt. Wenn alte Dogmen fallen. "stehen neue auf, Zu dem Dogma. das die religiösen Grundlagen der Gemeinschaft präzisiert. gefüllt sich als Richtschnur für das Verhalten ihrer Anhänger zu Gott und Welt oder zur Welt die Morallehre.

Die Notwendigkeit einer solchen hat der Buddhismus nicht weniger als das Christentum empfunden. Ethik ist nicht das Ergebnis der wissenschaftlichen Erkenntnis oder des modernen Lebens; - wenigstens haben alle Versuche. sie darauf zu basieren. keine Wurzel gefaßt. - sondern der Religion; sie ist der Baum. die Ethik ist die Frucht. und alle Unterweisung in der Ethik ohne religiösen Hintergrund entbehrt der inneren Lebenskraft. Wollten wir den Versuch machen. die moderne Ethik in feste Sätze zu kleiden. so würde \_ wenn eine Einigung überhaupt zustande käme - sich alsbald ergeben. daß wir über die zehn Gebote und ihre christliche Erweiterung - vielleicht mit einem Plus oder Minus nach der einen oder anderen Seite hin - im wesentlichen nicht hinausgekommen sind und an Stelle ihrer ehernen Worte nichts Anderes oder Besseres zu setzen wissen. Sie haben Jahrtausende überdauert. Der Staat. von Parteien beeinflusst und getragen. ist weder geeignet noch berufen. Ethik zu finden oder Ethik zu lehren. Im ganzen und großen eine Interessengemeinschaft. die durch nationale und historische Bande zusammengehalten wird. hat er zwar nicht ausschließlich. aber doch in erster Linie die materielle Wohlfahrt seiner Angehörigen im Auge. Eine von ihm gelehrte Ethik befäße in vielen Augen keinen höheren Wert. als die Paragraphen irgendeines von heute auf morgen der Veränderung unterworfenen Gesetzes. dessen Übertretung der Strafrichter ahndet. Allerdings unterliegt ja die Gesetzgebung dem Willen der Einwohner. ihre sittlichen Anschauungen prägen sich in der Gesetzgebung aus. und diese Anschauungen sind im wesentlichen von den Religionsgemeinschaften gezeugt. denen die Einwohner angehören. Ein mohammedanischer Staat muß ein wesentlich anderes Gesicht zeigen. als der christliche (d. h. der. dessen Bewohner sich in ihrer großen Mehrheit zu einem christlichen Be-

## Religion und Wissenschaft

kenntnis halten). der katholische ein anderes. als der evangelische selbst  
Luthertum und Calvinismus werden nicht ohne spezielle Einwirkung  
sein. Auch der moderne Staat zeigt einen tieferen Einfluß religiöser  
Gedanken. als viele seiner Bewohner zugeben wollen. Der „Schuß der  
Schwachen“ ist kein moderner. kein wissenschaftlicher. sondern ein christ-  
licher Gedanke. den deutsche Staatsmänner in die Gesetzgebung einge-  
führt haben.

Der Einzelne mag und kann seine eigenen Wege gehen. wenn er dazu  
den inneren Drang fühlt. Es muß ihm gestattet sein. sein Glaubensbekennt-  
nis für sich zu bilden. d. h. den religiösen Trieb in die Form zu kleiden. die  
ihm seine Erfahrung und Weltanschauung. die ihm sein Bedürfnis dar-  
reicht. Seine Ethik wird sich nicht wesentlich) von der seiner Zeitgenossen  
unterscheiden. mit denen er in derselben sozialen Gemeinschaft lebt. Sein  
System mag ihn speziell befriedigen; schwerlich aber wird es in seinem  
Kern ohne ein gewisses. für ihn gültiges Dogma sein. ohne einen Wider-  
spruch sein zu der wissenschaftlichen- Erkenntnis seiner Zeit. Glaube und  
Wissen sind niemals kongruent und werden es niemals sein; die Kämpfe.  
die in der Gegenwart mit so großer Leidenschaft aufflammen. die Rufe  
nach einer neuen. dogmenfreien Religion haben die Vergangenheit durch-  
hallt und werden die Zukunft durchzittern. Der Strenggläubige wird sein  
Glaubensbekenntnis mit transzendtem Inhalt zu erfüllen suchen. er  
wird dem Inhalt bestimmte äußere Formen geben und sein Gegner wird an  
ihm den Mangel an Freiheit sehen. an das System den Maßstab seiner  
modernen Wissenschaft legen und finden. daß es ihr widerspricht. Er  
mag alle Wunder leugnen. aber er wird vor dem größten aller Wunder.  
der Unsterblichkeit der menschlichen Seele und dem Gottesdasein in den  
meisten Fällen Halt machen und somit in der Mitte seines Weges stehen  
bleiben. Der Materialismus. der Monismus mag einzelne Köpfe be-  
herrschen. er mag auch zeitweilig weitere Kreise ziehen. aber er wird die  
Gemüter der Völker nicht befriedigen und erfüllen. In Indien hat der  
Vedanta alle Lokayikas und Nastikas überwunden und siegreich den  
Plan behauptet. Die Orthodoxie führt zu Tatkraft und Festigkeit. aber  
auch leicht zur Erriarrung. der Zweifel zu weltlicher Erkenntnis und leicht  
zur Auflösung. Der Kampf zwischen beiden Prinzipien kommt nicht zur  
Ruhe. solange das letzte Menschenpaar auf dieser Erde weilt; es ist  
müßig. von einer Veröhnung und einem ewigen Frieden zu reden. Und  
wer solz dahinfährt. die Segel schimmernd im Glanze der Wissenschaft.  
bleibt dem letzten und größten Rätsel gegenüber so arm. wie der un-  
wissendste Fetischanbieter; und wenn er auch auf Unsterblichkeits- und  
3:()

Hillebrandt-Strecker

Gottesglaube verzichten wollte. so bliebe er doch. mehr als alle. ohne Antwort gegenüber dem Warum des Seins.

Geh. Oberpostamt l)r. Str e cler. Profeffor an der Technifchen Hochschule Charlottenburg:

über Ihre Frage habe ich viel nachgedacht. Aber da das Gebiet meiner Tätigkeit die Technik. insbesondere die Telegraphie ist. so habe ich ausschließlich mit praktischen Angelegenheiten zu tun. die von jener Frage weitab liegen.

Die Technik macht fast den Eindruck des Religionsfeindlichen. mindestens scheint sie der Religion gleichgültig gegenüberzusehen. anders als die Kunst. die der Religion dient und sie verherrlicht. Aus der Geschichte können wir sehen. daß die Menschheit viele Jahrhunderte hindurch ihr Heil ausschließlich auf geistigem Gebiete gesucht hat. oft bis zur Vernachlässigung des leiblichen Wohls. Erst seit verhältnismäßig kurzer Zeit. etwa seit 100 bis 150 Jahren beginnt eine andere Ära; die Menschheit sucht es sich auf der Erde gut und bequem zu machen und denkt nicht mehr in so hervorleuchtendem Maße allein an das Bessere jenseits. Dazu hat der Aufschwung der Naturwissenschaften. insbesondere die neuere Technik geführt. Das Ziel der Technik ist aber nicht nur Erhöhung der Bequemlichkeit und des Wohllebens. Sie hat auch die Aufgabe. die Menschheit von schwerer körperlicher Arbeit zu erlösen. Wie dies geschieht. sieht man in allen neueren Fabriken. auf allen gut eingerichteten Werkplätzen. Wenn auf diesem Wege die Menschheit wieder Zeit und Kräfte gewinnt. wird sie sich mit erneutem Verlangen der Fortbildung ihrer religiösen Anschauungen widmen.

/GSÄ-W

Y? W -W/?N/s . W.

3:1



## Wligion und Wifienfchaft

xx.

Geh. Jufizrat 1)!: Rudolf Leonhard.

Profefior an der Univerfität Breslau:

Von der Redaktion der Zeitfchrift wurde ich erfucht. meine „per-  
fönliche Stellungnahme zu den religiöfen Grundgedanken von der Warte  
meiner fpeziellen Wiffenfchaft aus zu präzifizieren“. wobei auf meine „ein-  
fchlägigen Schriften“ hingewiefen wurde. Den letzteren \*Hinweis beziehe  
ich auf meine Feftfchrift: „Roms Vergangenheit und Deurfchlands  
Recht“. Leipzig. Veit & Co. 1889. und auf meinen Wiener Vortrag:  
„Die Lebensbedingungen der Rechtspflege“. Marburg. Elwert 1891.  
Durch bekannte Forfchungen auf dem Gebiete der Religionsge-  
fihichte find die Ausführungen der Feftfchrift freilich fehr ergänzungs-  
bedürftig geworden. Ihren Anfchauungen bin ich jedoch in allen meinen  
Vorlefungen treu geblieben. infoweit fie die Beziehungen von Religion  
und Recht berührten.

Unter „religiöfen Grundgedanken“ verftehe ich fowohl die allge-  
meinen Lehren iiber das Wefen der Religionen. als auch die Sätze. die  
innerhalb einer befimmten Religion als maßgebend gelehrt werden.  
Beiden gegeniiber läßt fich bezweifeln. inwieweit eine „perfönliche  
Stellungnahme von der Warte der Wiffenfchaft“ möglich ift. Perfön-  
lichkeit und Wiffenfchaftlichkeit find auch hier fchwer vereinbar. Die  
Forfchung firebt dahin. perfönliche Meinungen gegen allgemeingültige  
Lehren einzutauschen. Ihre vielbefprochene „Vorausfeßungslofigkeit“  
ift wohl nur eine Selbstbefreiung von unhaltbaren Vorausfeßungen.  
und darum nicht der Ausgangspunkt. fondern das erftrtebte Endziel der  
wiffenfchaftlichen Arbeit.

Als ein folches Endergebnis bezeichne ich die Erfahrung. daß es  
nicht möglich ift. das Recht irgendeiner Zeit aus bloßen politifchen und  
wirtfchaftlichen Triebfedern zu erklären. Dem Rechte wohnt überall  
ein ethifches Element inne. das es notwendigerweife mit den Gedanken  
in Zusammenhang bringt. die zu feiner Zeit als Leitferne der fittlichen  
Anfchauungen gelten. Verwandeln fich diefe Anfchauungen. fo zeig-t fich  
dies auch auf dem Rechtsgebiete. Sucht man dies ethifäfe Element.  
zu dem die religiöfen Anfchauungen ficherlich gehören. aus dem Entwick-  
lungsprozefse wegzufstreichen. fo wird man ihn mißdeuten. Sucht man

Leonhard

es aber aus der Handhabung des geltenden Rechts zu verbannen, indem man sie auf bloß praktifaz-politifche Gefichtspunkte füßen will. fo raubt man dem Rechte die Zuverläffigkeit und die Möglichkeit feiner richtigen, von feinen Schöpfern erftrebt Deutung. Deswegen behaupte ich nach wie vor einen Parallelismus zwifchen der höheren Ethik, die dem entwickelten römifchen Rechte ein-univerfalen Wert aufprägte und es zum Weltrechte |empelte, mit gleichartigen idealen Kräften, von denen zu derfelben Zeit die chriftliche Weltreligion emporgehoben wurde, wenn auch die Vertreter diefer Bewegungen fich vielfach gegenfeitig nicht würdigten. Außer den bekannten biblifchen und den durch neuere ruhmvolle Forfchungen klargestellten hellenifchen Einflüffen auf das Ehriftentum hat auch die römifche Eigenart neben manäzem Bekbagenswerten viel Wertvolles zu der Herfiellung der Kirche und der vollentwickelten chriftlichen Weltanfchauung beigetragen.

Ich finde überdies fehr beachtenswerte Zusammenhänge aller auf gefchichtli>)er Grundlage ruhenden Wiffenfchaften, namentlich der Sprach- und der Nechtslehre, aber auch der Theologie und der Jurisprudenz, wenn auch beide fehr weit von einander zu liegen fcheinen. Ich würde es für ein Glück betrachten, wenn diefe Wiffenfchaften im gegenfeitigen Verfiändniffe fortfchritten, fowie auch in dem Befireben, fich untereinander das zuzugeftehen, was jeder von beiden zukommt, Die Gegenfiände ihrer Forfchungen greifen vielfach in ähnlicher Weife ineinander über, wie etwa Hygiene und Pathologie, Die eine fchildert, was ethifchen Mängeln vorbeugt, die andere behandelt die Unterdrückung folcher Mängel. Darin ergänzen fie fich in ihrem Einflu-ffe auf die Gefittung des Volkes.

Den Sinn für diefen tiefen Zusammenhang konnte ich namentlich in meiner amerikanifchen Tätigkeit vielfach beobachten, ungeachtet der drüben befiehenden fcharfen Trennung von Kirche und Staat. Es fchien mir dies einer der vielen Beweife für den in Deutfchland oftmals unterfchätzten Idealismus, der die beften Geifier der neuen Welt zweifellos befehlt.

N\_ W

Schluß in der Juni-Nummer.

21 313

Hugo Salus:  
Eichauer Tanznovelle,  
Schluß.

17.

Als die Freunde am nächstten Tage im Haufe Neudorf ihren Dämmerungsplaufch hielten. erfchien auch Doktor Wohl im Magazin und wurde mit Vorwürfen empfangen. weil er geltern fo plötzlich aus Lichtenau verchwunden war.

„Warum?“ fragte er unfchuldig. „Hat jemand etwas darüber gefagt? Ich bin noch nach Langental gegangen und erft pfiit abends nach Haufe gekommen.“

Aber die Freunde waren verchwloffen. als hätten fie fich gegen ihn verchworen. und er hörte nur. wie fchön der Heimweg durch den blauen Abend gewefen fei.

„Ia. es war ein fchöner Abend.“ meinte Wohl; aber er erfuhr nicht. mit wem Therefe nach Haufe gegangen war. und ob fie vielleicht etwas über ihn gefagt hatte,

Selbfterweife kam dann Julie Dur in den Laden. fie hatten fie herbefkelt. um eine Komiteefizung abzuhalten; fie war ins Vertrauen gezogen worden. denn man hatte befchloffen. einen Maskenabend zu veranstalten. auf dem die jungen Leute zum erften Male ihre Tanzkünfe zeigen wollten.

Da hörte Doktor Wohl noch eine Weile zu. aber er fprach kein Wort mit.

„Alfo es bleibt dabei. daß wir ein Masken- oder eigentlich ein Koftümkränzchen machen wollen.“ fagte Dur. „Es handelt fich darum. ob wir fchon jeßt nnferen Damen mitteilen follen. daß fie fich kofürieren müffen. oder ob wir das erft zwei oder drei Tage vor dem Kränzchen tun.“

„Natürlich“ fagte Inlie. „wir wären dumm. wenn wir es jetzt fchon verraten würden. Indeffen haben wir Zeit. uns alles zu überlegen und

314



gut vorzubereiten. Ihr könnt euch fihon heute darüber einigen. als' was ihr kommen wollt."

Dabei wurde eigentlich allen etwas unbehaglicht. Sie wollten alle als etwas fehr Schönes und Bedeutendes kommen. aber es wollte ihnen nichts einfallen; nur Julie wußte. daß fie als ..Terpfichorie" kommen werde. ..Jch habe ein grünes Tüllkleidchen." fagte fie träumerifch. ..darauf nähe ich Noten. ein paar Takte aus dem Donauwalzer." fie triumphierte über ihren Einfall. ..und ich nehme eine Leier in die Hand. Das läßt fich aus Pappendeckel ganz hübfckt machen und mit Goldpapier bekleben. Der Maeftro muß mich führen. Und wenn wir dann einen Walzer getanzt haben. bekränze ich ihn mit einem Lorbeerkranze. Ich laffe mir Lorbeer aus grünem Papier machen."

..Ich gehe als Dichter." fagte .Heinrich Neudorf ängfilich. ..Ich nehme eine blonde Perücke und ein Notizbuch mit einem fehr langen Bleiftift in die Hand."

..Und ich gehe als Maler." fagte Julius Dur. ..Das wird fehr fchön werden. Ich ziehe einen Samtrock an und nehme einen Pinfel in die Hand." Er brüllte vor Lachen. ..Ich werde euch etwas malen." fagte er, ..Ich werde allen etwas malen."

Die andern [achten mit. und da fing auch Adolf Steins Phantafie zu blühen an. ..Ich weiß auch fchon. wie iat komme. Das wird riefig komifch wirken!" Er war ganz begeistert von feiner Jdee. am liebfiem hätte er es gar nicht verraten. fo glücklich war er über feinen Einfall. dann aber konnte er in der Freude feine Lippen doch nicht bemeiftern. und fo verriet er feine Idee.

..Ich gehe." lachte er aus vollem Halfe. ..ich gehe als Würfiel-junge! Das ift riefig komifch!" Er ging kopfwiegend neben dem Pult hin und wider. rief : ..Würfkel. brennheiße Würftel!" und macktte vor Julie Dur eine tiefe Verbeugung: ..Fräulein Elite-r." fagte er dann im Eifer. ..kann ich Ihnen mit Würfieln dienen?"

..Ja. ja." verriet fich nun auch Heinrich Neudorf. ..ich fchreibe aus dem Deklamatorium ein Gedicht ab und leg-e es in den neuen Rahmen. den ich jetzt fertig ma>te. den reiäte ich ihr: eben gedichtet!"

..Und ich gehe als Doktor." meinte endlich Bernhard Tafchner. ..du mußst mir deine Geburtszange bergen. Mar. das wird ein Haupt-fpaß! Entfchuldige. Julie. aber dabei ift niclts Schlimmes! Als was willfi du kommen. Herr Kollega?"

Doktor Wohl machte ein gar ernftes Geficht; ..ich tanze nicht."

Eichauer Tanznovelle Hugo Salus

fagte er. „Jhr könnt doch nicht verlangen. daß ich mim verkleiden foll. Das müßt ihr doch einfehen! Wie möchte das denn vor meinen Patienten ausfehen!“

„Geh doäj als Brummbär!“ höhnte Dur. „dann brauchft du dich nicht zu verftellen!“

„Oder als fideler Ker!“ wagte fich Stein hervor. „Dann wird dich niemand erkennen!“

„Na.“ fagte Mar Wohl. und eine ungemaine Heiterkeit füllte ihm die Brufi. „vielleicht bin ich manchem gerade fo recht. wie ich bin!“

Er mußte das fagen. dann nahm er Hut und Stock und ging von dannen. Sie hatte ihm ja gefiern abend gefagt. daß er ein lieber Menfch fei. was konnte ihm da noch gefchehen! Und wie fie ihn dabei angefehen hatte! Wie der Sihubengel fo lieb! Er trat aus dem .Haufe Neudorf und ging langfam über den Marktplaß hinauf in die Herrengafie. wo Hammers wohnten.

7.

Therefe Elfter war es feit gefiern abend fehr feltfam ergangen. Sie hatte doch gewiß nichts Großes. ficher aber nichts Arges gemeint. als fie Doktor Wohl einen lieben Menfchen genannt hatte; fie wollte ihn nur etwas zutraulicher machen. den fonderbaren Menfchen. mit dem fie im Vorjahre in der Allee fo anheimelnd gefprochen hatte. Wie hatte es fie erfäfreckt. als er gefiern ihre unfchuldigen Worte gar fo feierlich genommen hatte. fie hätte am liebften weinen mögen. als er ihre Hand nicht los ließ und fagte: „Das werde ich Ihnen nie vergeffen!“ Wie der große. ernfte Menfch gezittert hatte. wie feine Augen fie angefehaut hatten! Sie konnte den Blick nicht los werden. aber fie hätte ihm gewiß das richtige Wort gefagt. wenn er nur nicht fo plötzlich weggegangen wäre,

„Ich habe doch nichts Unrechtes gemeint.“ fagte fie zu fich und. während Heinrich Neudorf dann im Garten in Lichtenau neben ihr gefeffen war. da war fie ganz einfilbig gewefen und hatte dem Braven die Unterhaltung ganz überlaffen. was dem Armen fehr fchwer geworden war. Dann war fie auf dem Heimwege mit Dur und Tafchner fafi übermütig luftig gewefen. hatte gelacht und viel gefprochen. nur um den Gedanken an diefen Doktor Wohl zu übertäuben. Die beiden waren ganz begeifert gewefen von ihrer Laune und hatten die lächerlichften Gewöhnlichkeiten geredet. Merkwürdige Menfchen. diefe Eichauer!

3:6

Hugo Salus: Eichauer Tanznovelle

Als sie dann mit ihrer Schwefier schlafen ging- da hatte sie mit sich gekämpft ob sie die Fragen folle denn sie war sich keiner Schuld bewußt und hätte doch so gern gehört, ob sie mit dem Worte: „Sie sind ein lieber Mensch!“ etwas Unrechtes gesagt habe. Eine unerklärliche Scheu hielt sie ab zu fragen- und so sprach sie lächelnd über die jungen Leute auch über Doktor Wohl.

„Der feheint ein ganz lieber Mensch zu sein!“ sagte sie und erzürte dabei- weil sie wieder dieses dumme „lieber Mensch“ gesagt hatte. „Aber ich habe ja kaum zwanzig Worte mit ihm gesprochen/ feßte sie hinzu, „er hat es ja sehr eilig gehabt von mir fortzukommen!“

„Und ich habe mir eingebildet“ sagte Frau Hammer, „daß du dich für ihn interessierst, weil du in deinen Briefen im Winter dich immer nach ihm erkundigt hast.“

„Habe ich das wirklich getan?“ sagte Therese. Sie freute sich eigentlich darüber und wurde rot dabei. „Verdient hat er's gewiß nicht- du weißt ja daß ich ihn im Winter in Prag gesehen habe und daß er mich nicht einmal angeprochen hat!“

„Er ist ein Bauer!“ sagte Frau Hammer. „Die Menschen hier sind nun einmal nicht anders. Also schlaf wohl!“

„Gute Nacht!“ sagte Therese und schloß die Lider.

„Laß dir was Schönes träumen!“ meinte ihre Schwefier noch dann schlief sie ein.

Geträumt hat Therese Elfer in dieser Nacht wohl nicht- denn sie schlief schlecht und je mehr sie sich dagegen wehrte- um so mehr mußte sie an Doktor Wohl denken- und ihr kurzes Gespräch in dem Wirtshausgarten fielte sich in ihrem Herzen immer breiter auf einen So>elz indes all die andern braven Menschen wie nebenbühlerische Teilnehmer bei seiner Enthüllung in den Hintergrund traten. Und als der Morgen zu grauen begann da wurde es ihr immer klarer daß sie den ganzen Herbst und Winter immer an diesen Doktor Wohl gedacht hatte, bei allen möglichen Gelegenheiten auf Bällen und im Theater- daß sie sich darüber aber nie Gedanken gemacht hatte. Und sie wußte gegen Morgen ganz genau daß sie immer wenn sie sich seiner erinnert hatte, von ihm als einem lieben Menschen geträumt hätte was sie ihm freilich nicht gleich bei der ersten Begegnung hätte sagen müssen.

„Aber dabei ist doch weiter wirklich nichts Schlimmes!“ beruhigte sie sich » sie zog sehr zufrieden die Decke über das Gesicht und verfiel dann in einen ruhigen Morgenchlummerz darin sie ihre Schwester mit Glück-



lichem Kopfnicken noch liegen sah. als sie sich behutend aus dem Schlafzimmer entfernte.

Welch ein fieser Schreck überfiel die Langschliiferin. als sie erwachte und an ihre nächtlichen Gedanken sich erinnerte. „Das ist ein merkwürdiger Mensch. dieser Doktor Wohl!“ sagte sie laut vor sich hin. denn sie war ja allein im Schlafzimmer. und sie lachte vergnügt. als ob sie damit diese Angelegenheit erledigt hätte. „Ich muß wirklich dann mit Elisen über mein gefragtes Gespräch mit ihm sprechen. die wird was lachen! Ich hätte mir fast eingeedet. daß ich in ihn verliebt sei! So eine dumme Nacht!“

Aber im Laufe des Vormittags ergab sich keine rechte Gelegenheit zu dieser Aussprache. und als Frau Hammer vor dem Esen fragte. ob sie nicht noch ein wenig ausgehen wolle. da schlug Therese vor. die schöne Kaffienallee gegen den Steilberg zu wählen. an deren Schatten sie sich so genau erinnere. Aber dort unter den Bäumen ward ihr fast feierlich zumute und sie sagte nur immer wieder: „Ihr habt es wirklich wunderschön hier in Eichau. diese Luft hier und diese Ruhe!“ Sie dachte ganz hygienisch-

In der Dämmerung nahmen die beiden Schwestern ganz kleinstädtisch ihre Handarbeiten zum Fenster und taten so. als wollten sie arbeiten. Aber sie schauten nur auf die Gasse hinunter. in der sich freilich sehr wenig ereignete: hier und da blieb jemand beim Hammerischen Schaufenster stehen und schaute die alten Banknoten und fremden Münzen an. oder Herr Hammer trat vor die Tür und sprach mit einem Bekannten. Da faßte sich Therese ein Herz und erzählte ihrer Schwester von dem seltsamen Gebaren des Doktor Wohl und erkundigte sich sehr eingehend nach ihrer Meinung darüber; Frau Hammer schweig etwas länger. als Therese lieb war. schaute sie mit hochgezogenen Brauen dann lächelnd an und sagte: „So. so! Also doch!“

„Was du wieder denken magst!“ fuhr Therese auf.

„Gott mir wäre es ja sehr lieb.“ sagte Frau Hammer und ließ sich in ihren Plänen nicht stören.

„Das ist doch keine Antwort auf meine Frage.“ meinte Therese.

„O. die will ich dir gern geben.“ sagte Frau Hammer. „Ich denke mir. daß die paar Worte. die du ihm gesagt hast. gewiß nichts Unebenes oder Unrechtes enthalten haben. Aber du weißt. der Ton macht die Musik und dem Doktor Wohl scheint der Ton deiner Stimme wie eine schöne Musik geklungen zu haben, Aber ich kenne dich. liebe

Hugo Salus: Eichauer, Tanznovelle

Therefe." sagte die Schwester und hauchte einen Kuß auf die Stirn der Errötenden: ..du fingst nicht. wenn es dich nicht zum Singen drängt."

..Meinfi du?" fragte Therefe verfonnen. Und dann ergriff fie plötzlich die Hand ihrer Schwester und zeigte ihr Doktor Wohl. der eben von feinen Freunden weg in die Herrengaffe gegangen war. und der nun unten gefäffig vorbeiging. als ob er Therefen nicht längft da oben erfpäht hätte.

..Das wird ein Stück Arbeit kofien!" lachte Frau Hammer. und dann. wie zwei Frauen aus einem Shakefpearifchen Luftfpiel. entwarfen fie einen fehr durchfichtigen und gar nicht ungewöhnlichen Plan. wie fie den Widerfpenftigen zähmen wollten.

..Denn von felbft kommt der fein Lebtag nicht!" fchloß Frau Hammer. ..den muß man zum Guten zwingen."

Die Szene. auf welcher am nächften Vormittag die beiden lufiigen Frauen ihr Spiel begannen. war freilich duräjus nicht fhakefpearemäßig. Hammer war von feiner Frau ins Vertrauen gezogen worden und hatte Doktor Wohl gebeten. fie zu befuchen; die arme Märtyrerin lag auf dem Sofa und hatte eine kalte Kompresse auf der Stirn. denn fie hatte fhre>liche Kopffämerzen. Und Doktor Wohl war fehr eifrig bei der Sache und fragte die Kranke nach Dingen. deren Beantwortung ihr fehr unangenehm war. aber der junge Arzt ließ in folchen Dingen nicht mit fich fpaßen und perkutierte und auskultierte drauf los. daß es eine Art hatte. und war fehr tüchtig. Dann rief Frau Hammer ihre Schwester. damit fie Papier und Schreibzeug bringe. Doktor Wohl fchrieb ein Rezept und gab die Verficherung. daß es bald gut fein werde, „Was Sie für eine hübfche Schrift haben. gar nicht ärztlich!" sagte Therefe und fchaute das Rezept an. ..Wie geftochen! Schau. Elife!"

Frau Elife betrachtete die Schrift und fagte feufzend: ..Der Doktor Wohl müßte dich fhreiben lehren. das wäre eine überrafchung für unfere Eltern. wenn du endlich einmal deine fhreckliche Schrift los würdefi und ihnen aus Eichau einen ordentlich gelfchriebenen Brief fhicken würdest; denn Sie müffen wiffen. daß Therefe vielleicht einige Tugenden haben mag. aber über ihre Schrift kränkt 'fich unfer lieber Vater feit jeher. Schauen Sie nur." und fie wies dem Arzte einen Brief Therefens. „diese Schrift ift doch gewiß geradezu ein Unglück."

3!()

Eichauer Tanznovelle Hugo Salus

Therefe wollte ihrer Schwefter den Brief wegnehmen; aber Frau .Hammer hörte die Widerrede ihrer Schwefter nicht. fie hatte dem Doktor den Brief hingereicht und hielt. die Kupplerin. den Finger fehr gefchickt auf einer Zeile. darin der Name Doktor Wohl fehr deutlich zu lefen fand, Therefe fchaute flüchtig und lachend in den Brief. da bemerkte fie den Namen Wohl. fie rief. diesmal aufrichtig erfchrocken: „Das überfchreitet die Grenzen. Elife!“

„Steht denn was vom Doktor in dem Briefe?“ fragte Elife ganz unfchuldig. „Es wird nichts Schlimmes fein! Nun. Herr Doktor. glauben Sie. daß Sie Therefens Schrift verbeffern könnten?“ „Mir fcheint die Schrift des Fräuleins wunderfchön!“. und ein füßles. glückfeliges Lächeln lag um feine Lippen. Dann aber langfam. ganz langfam fchien ihm die Ausficht. Therefen unter-richten zu dürfen. doch zu verlockend. und er fagte treuherzig: ..Wenn das Fräulein mag. will ich es gern verfuchen. Wollen Sie. Fräulein?“ Er hielt ihr feine .Hand hin. damit fie einfchlage.

Da fchämte fich Therefe wirklich über das Spiel. fie legte aber doch ihre Hand in die des Doktors und fagte: ..Wenn ich Ihnen dafür nur auch etwas bieten könnte!“

Und da blißten die Augen des Bauernjungen aus Langental plötzlich fehr durchtrieben auf. da war er auf einmal ganz fchlau geworden. weil wohl das Herz in feiner Bruft eine gar zu laute Mufik fchlug. und er fagte lächelnd:

„Gut. ich will auch von Ihnen etwas lernen. Sie müffen mich im Tanzen unterrichten!“

Er dachte vielleicht in diefem Augenblicke an feine Freunde und ihren Lehrer im „Himmel“. oder dachte wahrfcheinlich an gar nichts. weil er fich fo frei und überlegen fühlte. und Therefe fagte lachend zu. und fie befprachen noch für diefen Nachmittag die erfte Stunde. Er ging mit erhobenem Haupte fort: „Ich habe doch ein unglaubliches Glück!“ murmelte er vor fich hin. und dann ging er über die Gaffe leicht und tänzelnd; die beiden lufiigen Frauen fchauten einander verwundert an und dann umfchlang Therefe ihre kranke. kranke Schwefter. und fie freuten fich wie kleine Kinder.

7L.

Während Doktor Wohl dann durch die Felder ging. um in den mn- liegenden Dörfern feine Kranken zu befuäßen. da befchäftigte er fich fehr



Hugo Sams: Eichauer Tanznovelle

mit dem Unterrichtsplan für seine Schülerin. Er dachte erst daran, sich in der Buchhandlung ein Lehrbuch der Schönschreibekunst zu kaufen. Ein Augenblick dachte er sogar daran, Freund Tafelner zu besuchen und ihm die Anfangsgründe der Kalligraphie abzulernen, aber er verwarf schließlich diese Pläne und mußte nur immer die Augen schließen, um sich das Köpfchen seiner Schülerin vorzustellen, die über ihre Schreibarbeit gebückt saß und ihn dann und wann freundlich anschauen würde. Die Methode wird sich dann schon von selbst einstellen. dachte er und wunderte sich über die Leichtigkeit seiner Schritte im Wandern, die fast wie Tanzschritte waren, und über die glückselige Melodie, die ihm die Brust mit Jubel füllte. Wie wohl tat er an diesem Tage seinen Kranken, besonders aber den Weibern. Er war zart und rücksichtsvoll, und als ein altes Mütterlein seine „goldenen Hände“ fireichelte, da dachte er, daß diese goldenen Hände nachmittag die Finger einer sehr liebenswürdigen Dame führen sollten und ob die seine Bauernhand nicht am Ende zu schwer finden würden, Er schaute im Schreiten seine Hand an und erinnerte sich daran, daß seine Mutter auffällig kleine Hände und Füße gehabt und daß der Vater oft -- im Guten, wie im Bösen - gefagt habe: „Du hast halt Prinzeffinhändel!“ Dann ertappte er sich auf diesen eiteln Gedanken, schämte sich ein wenig und wurde gleich wieder trözig und stolz. „Ach wie ich bin, so bin ich und so muß ich ihr eben recht sein! Solche Frauenzimmer könnten einen noch ganz kindlich machen!“ Als er aber nachmittags zur bestimmten Stunde zu Hammer ging, hatte er doch seinen besseren Rock angezogen, und seine Halsbinde war feftlich ausgewählt. Frau Hammer empfing ihn überraschend gutgelaunt für eine Kranke, sie konnte Doktor Wohl gar nicht genug für seine ausgezeichnete Hilfeleistung danken, sie fühle sich vollständig wieder hergestellt; und Therese erwartete den Herrn Lehrer in der Laube unten im Garten.

Das war nun freilich die entzückendste Säulenhalle, die man sich hätte anschauen können. Hinter dem Hammerischen Hause dehnte sich ein Hof, darin der Eichauer Frächter seine großen Möbelwagen stehen hatte, und hinter dem Hofe, eine Bastion der früheren Stadtmauern lieblich erbebend, war ein kleines Gärtchen angelegt, darin ganz an der teilabfallenden Mauer ein Gartenhäuschen in das Land schautez es war kein leichtfinniges Holzhäuschen, sondern ein rechtes, ehrenwertes Steintempelchen mit einem breiten Fenster gegen den Wall, welches gegen die Neugierde der Nachbarn in den Häusern und Gärten (Z2):

Eichauer Tanznovelle .Hugo Salu\_s\_

der Umgebung mit Holzläden zu schließen war. Ich aber fand es weit offen und schaute fröhlich in den Sommer, An der Wand unter dem Fenster fand eine Bank und davor ein schmaler Tisch mit Tintenzeug und einer Schreibmappe. der übrige Raum des hellen Zimmers gegen das Gärtchen zu war ganz leer denn hier wollte Therese ihre Künfte lehren.

„Sind Sie zufrieden mit unserem Studierzimmer?“ lachte ihm Therese entgegen. und er dachte gar nicht daran. ob sie ihn an- oder auslache. er hing seinen Hut an die Wand und sagte: ..Es ist wunderbar schön hier über dem Stadtgraben. sehen Sie. Fräulein. dort liegt Lichtenau unter den Bäumen. dort. wo Sie an den Weiden die Krümmungen unseres Flusses erkennen. liegt Langental. dort bin ich her. und hier rechts unter dem Steilberg ist die Kaftanienallee. wo ich im vorigen Jahre mit Ihnen gesprochen habe.“

„Erinnern Sie sich auch noch daran?“ fragte Therese und wurde sehr rot dabei.

„Freilich denke ich daran“. sagte Doktor Wohl sehr eifrig. ..wie Sie nur so fragen können!“

„Ja. sehen Sie. „Herr Doktor“. lächelte Therese verloren vor sich hin. ..als Sie in Prag im Winter vor mir wegliefen. da dachte ich mir. ich hätte Sie vielleicht in der Kaftanienallee beleidigt. und darum habe ich an die Allee gar nicht mehr denken mögen!“

„Aber Fräulein Therese“. entgegnete Mar. ..sehen Sie denn nicht. daß ich nur deshalb nicht mit Ihnen gesprochen habe. weil ich mir viel zu gewöhnlich. zu unbedeutend vorgekommen bin und weil ich Sie mit den großstädtischen Begleitern traf. Aus Befcheidenheit. wenn Sie wollen.“

„Oder aus Unbefcheidenheit! Sehen Sie. Herr Doktor. das ist das Merkwürdige an allen Eichauern. daß sie den ganzen Tag an ihr Kleinstädtertum denken und immerfort großstädtisch sein möchten. viel großstädtischer. als die Leute in der Hauptstadt! Und darum übertreiben sie und werden so leicht - feltfam. Vielleicht heißt großstädtisch sein nichts anderes. als ohne Eiferfucht auf den Nachbar nach eigenem Gutdünken felig werden wollen. indeffen hier jede Handlung nur darnach beurteilt wird. was die Andern dazu sagen werden. Und so gibt es gewiß in der Hauptstadt eine große Menge von Kleinstädtern und vielleicht in der kleinen Stadt hier und da einen Großstädter. der unbeirrt feines Weges geht. Man muß nicht mehr. aber auch nicht weniger scheinen wollen. als man ist. Die Kritiker dürfen nicht nur in den

.Hugo Salus: Eichauer Tanznovelle

Nachbarhäufeln sitzen. fordern hier drinnen." Sie hatte sich in den Eifer gesprochen. und nun zeigte sie auf ihr Herz. Da aber Doktor Wohl ganz beflissen ihren Finger anschaute. der an ihr Mieder klopfte. da brauf sie rasch ihre Belehrung ab und sagte ohne Übergang: ..Aber wir wollten doch mit dem Unterricht beginnen. Wollen wir erst schreiben oder erst tanzen? Was meinen Sie?"

..Fangen wir mit Schreiben an". sagte Mar ein wenig kleinlaut; denn er hatte diesem klugen Mädchen gegenüber jetzt sehr wenig Zutrauen zu seiner Erziehungskunst und war doch so erfüllt von dem Glücke des Alleineins mit seiner Schülerin. daß er gleich eifrig das Papier zur Hand nahm und ihren Namen schrieb:

..Nun schreiben Sie Ihren Namen nach. Aber Sie müssen vor allem die Feder anders halten! Sie dürfen Ihren Zeigefinger nicht gar so stark eindrücken. nicht so fest. Fräulein!"

Er nahm ihre Hand in seine Rechte. streckte ihren Zeigefinger an den Federhalter und nun führte er ihre Hand sorgsam über das Papier; er saß ganz nahe neben ihr auf der Bank. sie schrieb erst ihren Namen und dann noch viele gleichgültige Worte und waren wirklich jetzt ganz Schülerin und Lehrer; denn sie gab sich Mühe. seine Anordnungen zu befolgen. und er war der Sohn des alten Wohl aus Langental. der ein braver und sehr ordentlicher Bauer gewesen war.

..Was Sie für ein ausgezeichnete Lehrer find!" sagte Therese bewundernd. als sie die Feder aus der Hand legte. Die Sonne war drüben hinter dem Steilberg untergegangen und ein frischer Hauch wehte durch das offene Fenster.

..Ob ich nur auch ein guter Schüler sein werde?" lächelte Wohl.

..Ich glaube. tanzen werde ich all mein Leben nicht erlernen."

..Sind Sie schon wieder bescheiden unbefcheiden?" sagte Therese.

..Versuchen Sie es doch erst! Womit sollen wir aber anfangen?"

Da über-kam Doktor Wohl wieder die jubelnde Freude. er mußte an seine Freunde denken. die vielleicht eben jetzt im „Himmel" mit dem feltamen Tanzlehrer üben mußten. indes er die reizendste. graziöseste Lehrerin erworben hatte. die es auf der Welt gab. und darum sagte er ke> und um seine Freude zu erhöhen:

..Den Sechschrittwalzer müssen Sie mir vor allem zeigen. Fräulein" er dachte gar nicht daran. daß er ein Geheimnis verriet. und fuhr fort: ..Meine Freunde werden staunen. wenn ich plötzlich den



Eichauer Tanznovelle Hugo Salus

Seatsftrittwalzer werde tanzen können. denn iat weiß befimmt. ihr Lehrer Lopaffa kann unmögliat fo hübfch tanzen. wie Sie. Fräulein."

..Lernen die Braven alfo wirklich bei dem komifclten Menfaten tanzen? Ob fie es nur erlernen werden! Was müßte das für ein überlegener Meifter. ein Meifter der Freude fein. der erwactfene Menfchen tanzen lehren könnte! Denn ich glaube. tanzen lernen kann man nur als kleines Kind oder. wenn man. älter geworden. eine fo große innere Freude empfindet. daß die Füße fafi von felbft in den richtigen Rhythmus fallen. Wer die Freude niclht hat. lügt eigentliat beim Tanzen mit den Füßen und kann vielleicht ein erträglicher Automat fein. aber das riattige freudige Tanzen wird er niatt zufiande bringen!" Da machte Doktor Wohl aber ein fehr trauriges Geficht und fagte beklommen: ..Und Sie glauben doch. daß ich noch tanzen lernen kann? In der Jugend habe iat es niclht gelernt und . . . "

..Und die innere Freude füratten Sie nicht mehr aufbringen zu können?" fragte Therefe; fie fataute ihn mit einem Vorwurf in den Blicken an. er aber fatwieg. Da ftand fie faton bei der Tür des Gartenhäusatens ihm zugewendet. fie hob mit zierlichen Fingern ihr Kleid ein wenig in die Höhe. daß ihre Füße in den Tanzpantoffelaten fiattbar wurden. wie eine Reifrockdame ftand fie da. und nun kam fie leife vor fich hinträllernd gegen ihn hergefawebt, Der weißblaue Himmel hatte noch von der untergehenden Sonne feinen goldenen Schimmer. und der fatien nun bis in das Tanztempelchen herein zu relaten und die rhythmifat Satreitende zu umhüllen. und Mar Wohl faß da in all dem Glanze und fcltaute mit trunkenen Augen das reizende Wunder an. das auf ihn zugefatwebt kam.

„Aat. Fräulein Therefe. laffen Sie miat nur ruhig fo dafisen."

fagte er mit leifen Worten. als wäre er wirkliclht in einem Tempel.

..lafien Sie mich nur fo fißen und Sie anfatauen. Jat tanze ja im Herzen mit Ihnen". aber er firafte feine Worte felbft Lügen. denn es litt ihn niatt auf der Bank. er war aufgefianden und legte feinen Arm um die neben ihm ftehende Tänzerin.

Da fcltaute fie durat das Fenfier hinaus. und plößliat entwand fie fiat feinem Arme: ..Schließen Sie den Laden. Herr Doktor." fagte fie. ..fcltauen Sie nur hinaus. an allen Fenfiern in den Naatbarhäufern find Gefiatter und mir fclteint. fie haben uns hier im Gartenhaufe erfpäht und fcltauen zu."

„Kleinfädterin!" jubelte Mar Wohl. ..fehen Sie. wie kleinfädertifclt

.Lugo Salus; Eichauer Tanznovelle

D

Sie felbfi find! Was gehen uns denn die Leute in den Nachbarhäufem ant Sie Großftädterin Siet die Sie fich doch io erhaben fühlen über die Kritik der Nebenmenfchen!“ Er lachte- aber er fchloß das Fenfter des Tempelrhens und hörte mit wachfendem Jubel Therefe die Worte jagen: „Vielleicht gibt es GefühleX die bei allen Menfchen gleich kleinfiädtifch find! Faft kommt es mir fo vort Herr Doktor. Aber nun müffen Sie wirklich die Schritte nachmachen lernen. Es ifi Licht genug hiert trotz der geichloffenen Läden reichen Sie mir Ihre Linke und nun feßen Sie Ihre Füße genau for wie ich die meinen feße.“

Er fiand neben ihre die Blicke auf die Pantoffelchen geheftet- die auf dem Steinboden ihr zauberifches Wefen trieben- und fie ruhte nicht ehert als bis der fchwergelehrige Säfiiler im gleichen Schritt und Tritt einherftapfte. Darüber war es Abend geworden.

Wefien Kunft in den nächften Tagen rafcher an Umfang zunahmt wußten die beidem Lehrer und Schülerim felbft nicht. Denn es war ihnen jeßt feltfamerweife gar nicht mehr darum zu tun, zu lernen oder zu lehren, die Stunden ielbft mit ihrem fchönen Beifammenfeindürfen war ihnen die Hauptfache gewordene und fie waren beide fehr unglü>- lich- wenn irgend eine Veranftaltung ein Ausflug oder ein Kaffee bei einer der Familien fie um die liebgewordene Dämmerung im Gartenhäuschen brachte. Um fo ernfier widmeten fie fich dann am nächften Tage ihren Studien.

Wenn ich nur den Mut hättet ihr zu fagen . . . t ja was denn? fagte Wohl oft zu fich. Was will ich ihr denn jagen! Ich wüßte es f>7ont aber das kann ich ihr doch nicht iagen! Wenn fie am Ende doch nur mit mir gefpielt hätte? Ode-r wenn fie mich dann erfchrocken anfchaun und die Stunden nicht mehr fortfeßen wollte! Um alles in der Welt will ich mia) um diefes Glück nicht bringen, ich werde miäz hütent etwas zu fagen!

Als fie am nächften Tage wieder nebeneinander "fanden und er den Arm um Therefen gelegt hattet den Armt der nur ein ganz klein wenig fich ftärker beugen mußte- um die Lehrerin an feine Bruft zu ziehen und ni>)t mehr loszulai'ienx als er wieder Schritt vor Schritt feßte- fchwer und wie gehemmt- da ließ er plötzlich feine Arme finken und iagte fafi traurig: „Ich erlerne es ja doch nicht. Geben Sie mich auf- Fräuleint ich bin ja doch ganz unbegabt.“ Da fchaute fie den ehrlich Ben-übten an und fagte die merkwürdigen Worte:

325

„Viel Begabung zum Tanzen haben Sie wirklich nicht. Herr Doktor, Aber eigentlich ist der Tanz doch nicht die Hauptfache im Leben. Und daß ich es Ihnen nur sage: wenn ich so an Sie denke in meinen einsamen Stunden. dann kann ich mir Sie gar nicht tanzend vorstellen. ich sehe Sie immer mit tüchtigen Schritten durch die Felder gehen und freue mich vielleicht darüber.“

„Und ich sehe Sie immer tanzend; ich sehe Sie zierlich Ihre Füßchen beibringen wollen. und ich gehe neben Ihnen her. mit meinen großen Schritten. und bin nicht imstande. meine unbeholfenen Füße mit Ihren Pantoffelchen in gleichen Schritt und Tritt zu bekommen.“ -

Da legte sie das Haupt zur Seite - ach wie gern sah er sie mit dem geneigten Köpfchen zu sich emporfahen - und sagte: „Da könnten wir also im Leben gar nicht in den richtigen Schritt miteinander kommen?“ Nun faßte er sich aber ein Herz und sagte: „O doch. wir müßten nur beide recht von Herzen wollen.“ Aber mehr brachte er nicht über die Lippen und sie schwiegte und tanzte trällern-d durch das Tempelchen. Dann blieb sie stehen:

„Sie tanzen ja gar nicht. Herr Doktor!“

„Ach was!“ sagte er. „lassen Sie mich Ihnen nur immer zusehen. Dabei lerne ich gewiß auch sehr viel. Und bald. bald.“ seine Stimme zitterte. „müssen Sie dann auch anfangen bei mir zu lernen.“

„Schreiben?“ fragte sie rasch.

„Nein. schreiben.“ sagte er. Dann aber rief er einen Laden von dem Fenster auf und sie schauten wortlos in den goldenen Himmel.

„Uff, Trotzdem durch das Fenster des Neudorfischen Magazins der reinen Sommernachmittag hereinblickte. schien über der Versammlung der Freunde doch ein grauer Rebel zu hängen; sie waren bedrückt und trauten sich kaum einander anzusehen. Vormittag waren Stern und Tafelner bei Hammer gewesen. um die Damen zur kostümierten Tanzunterhaltung einzuladen, O. Therefe war überaus freundlich zu den beiden Herren gewesen und sie waren verliebter als je.

„Rum kommen die Damen oder nicht?“ fragte Dur. „So redet doch ein Wort. ihr sitzt da und spannt uns auf die Folter! Was ist denn los?“

Da kroch es langsam aus den beiden heraus. daß die Damen na-



.Hugo Salus: Eichauer Tanznovelle

türlich mit Freuden angenommen hätten. aber .Herr Hammer hatte die beiden Freunde zu sich bitten lassen und habe ihnen in feinem Kontor eine sehr unangenehme Mitteilung gemacht. Heute vormittag war Herr Lopafia in der Wechselftube erschienen und wollte bei Hammer eine große Summe Geldes aufnehmen; er sei ein polnischer Edelmann. habe er erklärt. und besitze große Güter in Polen. es werde sich bald zeigen. wer er eigentlich sei.

Hammer habe ihm natürlich das Geld nicht geborgt. aber er halte es für angezeigt. den Herren davon Mitteilung zu machen.

„So. fo. fo. fo.“ rief da Dur in den Nebel. „das stimmt zu dem. was meine Schwester Julie mir verraten hat. ich sollte nichts davon erzählen. aber jetzt muß ich es wohl tun. Denkt euch. Lopaffa war heute auch bei meiner Schwester. er hat ihr einen Antrag gemacht. er sei ein polnischer Graf und habe große Schlösser und Ländereien. sie misse mit ihm. am liebsten noch heute. Er sei sehr erregt gewesen. aber meine Schwester hat mich beruhigt und gefagt. entweder sei das fo Künstlerart. oder er sei am Ende wirklich ein polnischer Edelmann und vielleicht ein ausgewiesener Revolutionär. das könne man bei einem Polen nie wissen. und ich sollte nichts davon sagen, Künstler seien eben anders als wir. und gar die polnischen!“

„Ja.“ sagte Tafchner nachdenklich. „das mag schon sein. aber der Himmelwirt erzählt. daß es mit dem Lopafia gar nicht mehr zum Aushalten sei. Er drücke sich den ganzen Tag über beim Ausschank herum und lasse die Mädchen nicht in Ruhe; ist das vielleicht auch Künstlerart?“ „Kurzum.“ einigten sich die Freunde. „es ist höchste Zeit. daß wir ihn loswerden. Nun. übermorgen ist unser Fest. und wir haben wenigstens die :”1 in 80111\* und den Sechschrittwalzer gelernt und werden damit Aufsehen machen.“

„Ihr habt doch.“ fragte Dur. „unseren Auftrag ausgeführt und die Theresen für jeden von uns um eine Quadrille gebeten. nicht?“

„Natürlich haben wir das getan.“ sagte Tafchner und schlug auf den Pult. daß es krachte. „Und sie hat auch jedem von uns einen Tanz versprochen. aber die erste Quadrille und den ersten Walzer hat sie für die nächste Unterhaltung schon vergeben.“

Die Freunde machten lange Gefächter und schauten einander verblüfft an: „Vergeben? An wen denn?“

„An Mar Wohl.“ sagte Stein mit sehr erregtem Kopfschütteln.

„An diesen Duckmäuser Wohl!“ Die Freunde waren alle von ihren

Eichauer Tanznovelle Hugo Salus

Sitzen aufgefprungen. und wenn nicht der alte Neudorf hereingekommen wäre. um zu fehen. was da im Magazin los sei. fie wären vielleicht gleich zu Wohl gelaufen. um von ihm Rechenfchaft zu fordern. So mußten fie fich vor dem alten Neudorf zurückhalten. der feinen Sohn mit dem bekannten Blicke: Mach' keine Dummheiten! anfchaute. Da gaben fie fich drein und befchloffen endlich. erfi einmal den Abend herankommen zu laffen; dann wollten fie mit Wohl fäfon Abrechnung halten. Sie gingen gedrückt und verfiimmt auseinander. fie befchloffen jeder für fich. übermorgen abend doppelt liebenswürdig zu fein und. wenn möglich. mit Therefen eine Entfcheidung herbeizuführen. Es muß etwas gefchehen! und damit beruhigten fie fich.

Vor dem Tore des hellerleuchteten Gartenfaales drängten fich am Samstag abend die Eichauer; denn es war trotz aller Heimlichkeit bekannt geworden. daß eine Redoute dort fiattfinden werde. und die guten Eichauer Jellten fich darunter etwas fehr Schönes und fafi Frivoles vor. und. wenn fie auch ihre Mitbürger genau kannten. der Name Redoute verwirrte fie fo. daß die ihnen fo gut bekannten Kaufleute und Lehrer. Beamten. Frauen und Mädchen plößlich für fie etwas fehr prickelnd Pariferifches erhielten. da fie zu einer Redoute zufammen kamen. So drängte fich das Volk denn auch lange vor Beginn des Fefies auf der Gaffe vor dem Gartenfaal. und als die erften Lichter drin aufleuchteten. wuchs ihre Neugierde. Dann kamen die Veranftalter in großen Mänteln daher. fie konnten doch nicht gut in ihrer Maskerade unverhüllt durch die Gaffen gehen. fie hatten zu ihren phantafiifchen Gewändern ihre Alltags Hüte aufgefeßt und trugen jeder große Bündel in Händen. darin die Ergänzung ihrer Pracht. die Dreifpiße. Perücken und Bärte eingepa>t waren. Und jeder einzeln wurde von den Zufchauern bei feinem Namen begrüßt. als gehöre eine große Kunft dazu. fie zu erkennen. „Das ift der Adolf Stein“. johlte die Menge. als Adolf erfchien. Er hatte Pantoffel an den Füßen und Wadenfirümpfe und trug einen kleinen Ofen in der Hand und einen Blechkaffen an der Seite. denn er war ein Würfeljunge und machte fchon auf der Gaffe. ganz in feiner Rolle. ein fehr verwegenes und luftiges Bubengeficht. Gleich hinter ihm kam der Lehrer Bernhard Tafchne-r. der aber feine Verehrer fehr enttäufchte. denn er fah eigentlich genau fo aus wie fonfi. Nur den großen Doktorflock mit filbernem Griffe hatte er in Händen. aber in feinem Paket mußten die merkwürdigften Dinge verborgen liegen. es war groß und fehr unregelmäßig. Dann erfchien die lange. kantige

„qu ..ui &UDW-WWE-

..J

[Lu.

c. ... MU ., F. „ „NI ... .

...N . . 7 . ,

...Kyu „fi- S.- ...u ,i [..FEBR- ...ara

KMK? .

... x p , .

„ÖPNV-WÜKM. ..n i

, |

1....")

Haken!:

E7.

ro--rt 341!): Denim-el Friedrichs des  
Großen n Z -rlin 21707).

ZuruL'u faizvo-,iGe'ocgMalieioskk).

Z. E

In

(P...

nn... m „.

ex- K





Entwurf zum Denkmal Friedrichs des  
I. G, S ch a d o w:  
Großden in Berlin (1797).  
ZumAufbau von Georg Malkowsky.

RIZLW

0.- rue

UhlikZKZl't

0!

Nena-?W



Hugo Salus: Eicltauer Tanznovelle

Kranz Anna als etwas fehr Liebliates mit Blaublümlein im roten Haar und Girlanden um das Kleid und wurde entfprechtend bewundert. Heinrich Neudorf kam mutig als Diatter daher gefchritten. er hatte einen fehr breiten Künftlerhut auf dem Kopfe und feines Vaters alt-modifaten Radmantel um die Schultern. er trug weiße Strümpfe und die Pantoffel feiner Mutter und war fehr fchön. Die beiden Damen. Frau Hammer und Fräulein Elfter. hatten keinen befonderen Erfolg. Frau Hammer hatte ein hübfcltes Gefellfcltaftskleid an und Therefe kam in einem blumigen Kattunkleide mit breitem Strohhut. vielleiatt als Schäferin oder fowas. Sie fah fehr lieb aus. aber man hatte von der Hauptfiädterin wahrhaftig etwas Befferes erwartet. etwa eine Königin mit Krone und Hermelin. oder einen Trommelhafen. kurzum etwas. wie es im Winter in den Prager Zeitungen befcltrieben wurde. wenn in der Hauptfiadt Ball war. Um fo herrliater war Julie Dur. die - als die einzige - mit ihrem Bruder fogar in einem Wagen angefahren kam. Da wurde das Gedränge aber auch gefährlich. Sie genoß ihren Triumph. indem fie noch im Wagen ihren Überwurf abnahm und nun praattvoll als Terpfiatore fich aus dem Wagen löfie. langfam und würdig. damit Alle die herrlichen Einzelheiten ihres Kofiümes betraatten könnten: fie hatte wirkliat ihr grünes Tüllkleidchen genommen und das war mit Noten benäht. es hatten aber ringsherum mehr als ein paar Takte Platz gefunden. und in der Hand hielt fie eine goldene Leier. die wie eine Federmatraße ausfah; ihre dicken Füße fteckten in weißen Seidenfchuhen. auf die gefatmackvoll dicke Schleifen mit Schellen aufgenäht waren. fo daß fie beim Herabfpringen vom Wagenbrett ein liebliates Geläute gab; und im Haar. niatt fehr grieatifat. aber darum um fo originelle-r. faß wie in einem Neffe ein Poliatinell aus ihrem Galanteriegefataft. der hatte auat Schellen auf feinem Gewande und Tfchinellen in den Holzhändaten. Sie war gewiß die Königin des Fettes.

Im Kofiüm ihres Bruders. der ihr beim Ausfieigen behilflich war. erkannte natürlich jeder einen Maler. fo vorzüglich gelungen war feine Traatt. Er hatte einen wirklichen Samtro> und eine gelblich-graue Perüae und trug einen großen breiten Anftreichlerterpinfel in der Hand und eine Palette aus Pappendeckel. wie ein Satild groß. aber niatt zu verkennen. und dazu hatte er fiat ein Spißbärtaten beigelegt. das an einem firaffen Gummifatnüraten befefigt war und ihn fehr genierte. denn es wollte immer wieder über fein mageres Kinn hinauf-

Schauer Tanznovelle Hugo Salus

rufchenz aber gerade das machte sich sehr fröhlich. Er hatte schon auf der Gaffe einen vollen Erfolg. Dann kamen noch Spanierinnen ein Rotkäppchen einige Tiroler Dirndl von denen aber die tüchtigen Zufäuerinnen gleich wußten daß sie schon im vorigen Winter auf dem Schützenball gewesen waren ein Pierrott und die übrigen kamen ohne Kofium. Schon hörte man die Musikanten ihre Instrumente klingen und nun erschien auch Doktor Wohl in feinem schwarzen Anzug er kam gerade zur rechten Zeit. -

Die Freunde erwiderten seinen Gruß mit eiskalten Gesichtern; er aber bemerkte es nicht denn er hatte schon Therese entdeckt die ihm lächelnd zuwinkte. Da war er frei und göttlich ungehindert er trat in Gesellschaft so bedrückt gewesen durch die seltsam Vermummten auf die liebe Schöne oder Gärtnerin zugegangen und hatte ihr die Hand gereicht. Er schaute die andern aber gar nicht an es war ihm so einerlei wie die ausfahen oder was sie über ihn sprechen mochten er trat einen Schritt zurück und schaute Therese mit leuchtenden Blicken an und sagte aus vollem Herzen: „Wie schön Sie sind Fräulein Therese!“ so daß es Frau Hammer mit erstauntem Gesicht hörte. Therese reichte ihm die Hand dann sagte sie:

„Mir ist es eigentlich sehr leid um unsere Stunde, die heute verloren geht.“ „Die Tanzfeste können wir ja hier abhalten!“ meinte Doktor Wohl. „Freilich in unserem Tempelchen ist es viel,“ viel tausendmal schöner als hier im Saale. Aber was haben nur meine Freunde?“

feuerte er dann hinzu, „sie sind so erregt, was mag nur los sein?“ Die Herren Veranstalter des Tanzvergnügens waren wirklich sehr sehr beunruhigt, eigentlich sollte der Tanz schon beginnen. Aber der Tanzmeister; den sie schon heute mittag sehr seltsam gefunden hatten da sie ihm den Saal gezeigt hatten war trotz der Verabredung noch nicht erschienen sie suchten ihn, aber er war gewiß noch nicht gekommen. Da hatten sie Tafelner in den „Himmel“ geschickt und der kam nun mit der Nachricht daß Herr Lopaffa nach feinem Pelze verlange, er könne sich doch vor den Leuten nicht ohne Pelz sehen lassen. Er sei ein polnischer Graf und komme nicht so ärmlich auf den Ball. Und sie mußten ihn unbedingt in einem Wagen abholen!

Da war Tafelner noch einmal zu seinen Freunden in den Gartenfaal geeilt, um von ihnen Weisungen zu holen. „Nimm den Wagen und bringe ihn her!“ einigten sie sich, „er muß doch die Q 1a 00111-arrangieren.“ - "Ö ' Ä" ' "

Hugo Salus: Eichauer Tanznovelle

„Was machen wir aber indeffen?“ Da war aber schon Doktor Wohl, der immer das Richtige traf, in die Mitte des Saales getreten. er machte eine Verbeugung und rief dann laut: „Die Herrschaften werden erfucht, einweilen in den Garten zu gehen, es ist erft ein Gartenfest, und dann wird im Saale mit großen Überraschungen der Tanz beginnen. Jeder Herr nehme seine Dame und Luftwandle im Garten!“

Das ließen sich die jungen Leute nicht zweimal fagen, und bald ergingen sie sich in dem großen Garten, der hinter dem Saale die Anhöhe hinaufstieg. Es waren drei Reihen Wege im Garten, einer immer höher als der andere. Unter den alten Bäumen, welche die Wege begleiteten, standen Bänke, auch Lauben waren im Garten verteilt; der Mond meinte es gut mit den Pärchen und zog sich freundlich hinter eine Wolke zurück.

„So kommen wir am Ende doch noch zu unferer Stunde.“ meinte Doktor Wohl, der seine Schäferin durch den Garten führte. „Fräulein Therese, ich weiß nicht, was mit mir ist, aber so glücklich und frei war ich mein Leben lang noch nicht. Sie dürfen mir nicht böse sein, wenn ich Unfing rede, aber heute kann ich wirklich nichts Gefcheides sprechen, sehen Sie doch, welche eine schöne Bank uns die lieben Menschen übrig gelassen haben!“

Sie waren oben auf dem höchsten der drei Wege, und von dem führte ein kleiner Seitenweg zur Mauer. Und dort war eine einfache, vergrasene Bank unter einem Ahorn, von der aus sich ein wunderfchöner Blick in die Landschaft bot. Denn die Bank fand etwas erhöht und die Mauer war niedrig. Und da lag Eichau wie im Tale zu ihren Füßen, seine Dächer flimmerten im Mondenschein, der fäzmale Fluß war weithin zu verfolgen, und eine fast feierliche Ruhe lag über dem lieblich schönen Bilde, die auch durch das Lachen aus dem Garten nicht gestört wurde. Wie zwei Kinder feßten sich die beiden, Hand in Hand, auf die Bank und schauten mit glücklichen Augen in das Land hinaus.

„Es ist wirklich wunderfchön hier in Ihrer Heimat.“ sagte Therese mit bebenden Lippen; sie war im tiefsten Herzen ergriffen von der Schönheit des Abends und mußte doch immer wieder Doktor Wohl anschauen, der mit glänzenden Blicken in das Land hinauschaute und don das Mondlicht oder das Glück zu erklären schien.

„Am liebsten möchte ich hier sitzen bleiben und gar nicht mehr in den Saal“, meinte er.

22\* 33x



Eichauer Tanznovelle Hugo Salus

„Das dürfen wir leider nicht.“ sagte Therefe. „Die Herren waren ohnehin scheinbar sehr erzürnt, als ich ihnen mitteilte, daß wir den ersten Walzer und die erste Quadrille miteinander tanzen; sie wollten es gar nicht glauben, daß Sie tanzen können!“ lächelte sie. Und dann zog sie ihre Tanzkarte aus dem Buchen hervor: „Nun müßten Sie sich auch in meine Tanzkarte einschreiben, damit ich es Ihren Freunden beweisen kann, daß ich Ihnen den ersten Tanz versprochen habe.“ Und sie feßte mit glücklichen Augen hinzu: „Sehen Sie, Herr Doktor, so kommen wir heute doch noch zu unserer Schreibstunde!“

Er hatte das Blatt genommen, daran ein kleiner Bleistift an einem Seidenbände hing, und da überwältigte ihn das Glück und er schrieb flott feines Namens auf die erste freie Zeile hin: Ich liebe . . . . dann aber hielt er inne; er fühlte ihren heißen Atem an seiner Wange. Sie hatte sich an ihn gelehnt und schaute ihm zu, da er schrieb; nun aber, da er innehielt, nahm sie langsam, ganz langsam die Tanzkarte aus seiner Hand und schrieb zu feinem: „Ich liebe“ ein Wörtchen hin: „Dich“ , . . . . schrieb sie daneben. Sie schaute ihn einen Augenblick lang an, dann aber hatte er sie umschlungen, innig, innig umschlungen, und er küßte sie und so faßen sie im Mondenschein und sprachen kein Wort.

„Hör doch.“ sagte sie dann. „sie tanzen schon, die Musik spielt. Was werden die Leute nur sagen, wenn wir nicht gleich erscheinen!“ „Was gehen mich die Leute an!“ rief er jubelnd. „was kümmern mich die Leute, wenn du mich wirklich lieb hast! Aber das mußt du mir jetzt auch noch sagen, vielleicht ist es gar nicht wahr, und du wolltest mir mit dem „Dich“ nur zeigen, wie wunderschön du schreiben gelernt hast.“

Da umschlang sie ihn noch einmal, und dann gingen sie in den Garten hinunter.

Aber dort wurde der glückliche Doktor Wohl gleich aus ihren Armen herausgeriffen. Denn da war indeffen Seltsames geschehen. Die Freunde hatten, als Dur den guten Einfall gehabt hatte, die Tanzlustigen in den Garten zu schicken, eine fliegende Sitzung abgehalten, was sie tun würden, wenn der Tanzmeister nicht zu finden wäre; das wäre eine schreckliche Blamage geworden, denn sie wollten die 9. 1a contr- um jeden Preis tanzen und hatten doch das Gefühl, daß sie keiner so recht zu tanzen oder gar zu befehligen verfiende. Dur hatte gemeint, man müße Therefe bitten, das Kommando zu übernehmen, die

Hugo Salus: Eichauer Tanznovelle

würde das gewiß zuffande bringen. Aber Stein meinte. man müffe dann einfach fiatt der Q 16. com\* fo traurig dies wäre. eine gewöhnliche Quadrille tanzen. aber in der letzten Tour müfie man dann verfchiedene Ueberrafazungen bieten. die Paare etwa durch den Garten führen und bengalifch beleuchten. denn bengalifäfes Feuer habe der Wirt immer vorrätig. Und Neudorf hatte kleinlaut fogar vorgefchlagen. einen Pofi-beamten. der als ein befonders fchneidiger Tänzer bekannt war. einzuweihen und ihn um die Veranfialtung der n 121 00111\* zu bitten. aber er war wie immer gar nicht ernft genommen worden.

Ießt aber hörten fie einen Wagen vorfahren. fie liefen alle aus dem Saale. und da brachte Tafchner den kleinen Lopafia gefchleppt. er hielt ihn mit beiden Händen feft. aber der Meifter der Tanzkunfi fah erbärmlich aus. Er wehrte fich gegen die feien Turnlehrergriffe Tafchners und fprach in einer fremden Spraäje hafige und überfürzte Worte. dann rief er plötzlich: ..Die Mufik foll mich begrüßen. wie es fich für einen polnifchen Edelmann geziemt!" Er winkte dem Kapellmeifier und fchrie: ..Tufch. Tufch!" Da bliefen die Trompeter einen Tuiäl- und aus dem Garten kamen die etwas zerzauffen Paare in den Saal hereingefirömt. Lopafia klafchte in die Hände und hüpfte von einem Bein auf das andere. und dann begann die Mufik einen Walzer zu fpielen. Da fürzte Lopafia auf den Kapellmeifier zu. er fchrie: „Schneller. fchneller. vielmals fchneller!". obgleich der fein Tempo ganz gut verfiand. ..1. 2. 3. 4. 5. 6" fchrie Lopaffa in rafender Eile. und als die braven Mufiker feinem Befehle nicht folgen konnten. da fprang er auf die vor ihm fiehende Iulie Dur zu. er umfaßte fie. und nun verfuchte er die umfangreiche Ballkönigin in einem rafenden Tempo durch den Saal zu wirbeln. Die übrigen Paare waren fiehen geblieben. fie machten dem Hopfafia und feiner Tänzerin Platz. die Mütter und Väter an den Wänden des Saales ftanden mit offenem Munde und fehr verdußten Augen da und fiarrten auf den hopfenden Tanzmeifier. der etwas Unverftändliches fchrie und mit den Füßen einen immer fchnelleren Rhythmus erzwingen wollte. wobei der erfchrockene Polichinell im Haare Iuliens kläglich aus feinem Nefie herauszufallen drohte und die arme Terpfichore ein weinerliches Gefiht machte. denn es war ihr fehr ängftlich geworden. da ihre Füße dem hüpfenden Böcklein neben ihr nicht folgen konnten und aller Blicke auf ihr ruhten. Nun faßte fie fich plötzlich ein Herz: ..Sie find ja verrückt!" fchrie die Göttin der Tanzkunft ihren Meifier an und fchüttelte ihn fchwerkeuchend ab. Sie fchwankte von

Eichauer Tanznovelle Hugo Salus

der Anftrengung. ihr Bruder. der Würfeljunge. der die Leier und den Lorbeer in den Händen hielt. um fie im geeigneten Augenblicke feiner Säjewefier zur Krönung des Tanzmeifters zu überreichen. fprang auf fie zu und fing fie auf. Lopaffa aber fchaute fich mit abwefenden Blicken im Kreife um. er ließ den Unterkiefer herabhängen. er griff wie fchwimmend in die Luft. und dann fiel der Meifter der Grazie. der den jungen Leuten von Eichau die Eleganz hätte beibringen follten. der Länge nach auf den Boden.

Da trat Doktor Wohl mit feinem Glücke in den Saal.

„Was ij denn da los?“ fragte er Tafchner. dann aber ließ er den Arm feiner Braut los und eilte Lopaffa zu Hilfe. Er und Kollege Tafchner hoben den kleinen Tanzmeifter vom Boden und trugen ihn aus dem Saale; und die beiden Doktoren. der echte und der verkleidete. mußten den Schreienden und Tobenden vom Tanze weg ins Krankenhaus fchaffenz dort ift er bald darauf gefiorben.

So fchloß das große Tanzfeft. kaum daß es begonnen hatte. Aber der alte Doktor Wohl. wenn er feinen beiden Söhnen diefe Eichauer Tanznovelle erzählte. hatte ein glückfeliges Schmunzeln um den Mund. er reichte feiner Frau über den Tifrh. darauf ein Neudorfifcher Laubfägerahmen fiand. die Hand hinüber und fagte lachend:

„Abe-r fchön war es doch! Was meint du. Therefe?“



Leutnant Rottmann:

Hinter den Kulissen der Diplomatie.

Schluß.

Die Stimmung sowohl der liberalen wie der pan-slawistisch gefinnten Kreise Rußlands gegenüber Österreich war eine gleich feindliche. Die klaffende Undankbarkeit, mit der Österreich in den Jahren 1853/55 für die Dienste, die Rußland ihm während des ungarischen Aufstandes erwiesen hatte, gedankt hatte, war noch in aller Erinnerung. Auch betrachtete man es damals in Rußland als eine feine Aufgabe, sich der unterdrückten Völkern anzunehmen. Nun galt aber Österreich seit 1815 als eine Hochburg der Reaktion und als ein Feind nationalen Geistes und freiheitlichen Strebens.

In gleicher Weise war auch die öffentliche Meinung in Ungarn gegen eine Vereinigung von Bosnien und der Herzegowina mit Österreich, da man eine Stärkung des slavischen Elementes in Österreich als Folge davon fürchtete. Und was schließlich Deutschland anbelangte, so hätte es für Bismarck, wenn er Österreichs Politik auch selbst nach Osten abzulenken suchte, doch lieber gesehen, wenn es seine Erfolge auf diesem neuen Gebiete Europa und hauptsächlich Deutschland verdankte und nicht nur seinen selbständigen Beziehungen zu Rußland.

Für Gortschakow war sich der Bedeutung dieser eben geschilderten Verhältnisse voll bewußt: er wußte, daß die bedrohten Interessen sich, wenn der Plan der Vereinigung Bosniens und der Herzegowina mit Österreich bekannt würde, sofort miteinander vereinigen würden\* und eine Strömung entfachen würde, gegen die anzukämpfen vergeblich sein würde. Eben um dem vorzubeugen, begann er das überaus gewagte Spiel, die Verhandlungen hinter dem Rücken sowohl des Fürsten Bismarck wie des Generals Ignatiew, wie der öffentlichen Meinung Rußlands und der ungarischen Opposition, mit dem Wiener Kabinett unmittelbar zu führen, und sich so

Hinter den Kulissen der Diplomatie H. Rottmann gleichsam in eine Verschwörung mit dem Grafen Andrassy einzulassen. So wurde allerdings das Geheimnis gewahrt, aber auch die Einheitlichkeit der russischen diplomatischen Tätigkeit völlig zerstört.

Inzwischen wurde der Türkei die bekannte Note des Grafen Andrassy überreicht, die die Reform der lokalen Selbstverwaltung in den aufständischen Provinzen forderte, aber es war allen klar, daß diese Note nur eine halbe Maßregel war, die niemanden befriedigen konnte: die Inurgenten sahen in der Einmischung der Mächte einen Beweis dafür, daß die öffentliche Meinung auf ihrer Seite sei, und betrachteten sie daher indirekt als eine Ermunterung. Serbien und Montenegro kümmerten sich nicht um das Schicksal des türkischen Reiches, sondern strebten nur eine Erweiterung ihres eigenen Besitzes an. Die russische öffentliche Meinung wollte durch ihr Eintreten für die Selbständigkeit der türkischen Slaven ihrer eigenen Regierung zu verleihen geben, daß es Zeit sei, auch dem eigenen Volk eine Volksvertretung zu geben, wie sie die übrigen europäischen Staaten schon längst hatten. Ein jeder hatte eben seine eigenen Wünsche, und der Aufstand in Bosnien und der Herzegowina diente mir als Vorwand für die Geltendmachung der verschiedensten Forderungen und Absichten die diplomatischen Noten und Zirkulare aber sah man als ein Heilmittel an, das, wenn auch keinen Nutzen, so doch auch keinen Schaden brachte.

A. N. Karbow fand auf seinem Belgrader Posten ganz unter dem Druck der sich immer mehr zuspitzenden Verhältnisse und befand sich dabei in völliger Unkenntnis der Absichten seiner Regierung. Infolgedessen beschloß er im Dezember 1875, selbst nach Petersburg zu reisen und sich persönlich bestimmte Instruktionen zu holen.

Auf seinen Bericht über die Lage in Serbien und insbesondere die drohende Gefahr eines Konfliktes zwischen Serbien und der Türkei und seine direkte Frage: „Noel est notre programme?“ schaltete Gortschakow indeffen als Antwort mir mit den Fingern und rief aus: „non, wild notre programme!“ und Iomini, der bei der Unterredung zugegen gewesen war, sagte ihm auf der Treppe: „Que 7011102 nous? il n'a pas (16 programme).“

— Ohne also das geringste erreicht zu haben, mußte Karbow nach Belgrad zurückkehren.

H. Rottmann: Hinter den Kulisl'en der Diplomatie  
III.

Die Hoffnungen auf einen Erfolg der Einwirkung der Mächte auf die Pforte und der Vermittlung zwischen ihr und den Aufständischen wurden immer geringer: damit aber wurde die Lage des Fürsten Milan von Serbien schwieriger und fawwieriger. Allerdings hätte er, dem Rate Österreichs folgend, die Grenzen seines Landes mit einem Truppenkordon umgeben und so jeden Verkehr mit den Aufständischen unterbinden können. Aber dies war leichter gefagt als getan. Denn Repressivmaßnahmen gegen die aufständische Bewegung zu ergreifen, hätte nichts anderes bedeutet, als sich zum österreichischen Gendarmen hergeben, sich in der Meinung des Volkes demütigen und dadurch die Aussichten der Karageorgiewitich u. a. auf den Thron vermehren.

Aber auch die andere Möglichkeit, den Aufstand selbst zu unterdrücken, konnte für Serbien sehr ernste Folgen haben. Wollte es auf eigene Rechnung und Gefahr handeln, so fiellte es sich vor den Mächten bloß und beschwor die Gefahr eines türkischen Einfalls herauf. Mochte es aber einen Entschluß fallen, welchen es wollte, in jedem Falle mußte es sich, um nicht plötzlich überfallen zu werden, in militärischer Hinsicht rüsten, Ignatiew schreibt darüber in einem Briefe an Karbow vom 5. März 1876 folgendermaßen:

„Ich finde den Befchluß sehr vernünftig, von dem mich Ihre Depesche in Kenntnis feste. Die Türken zu reizen und ihnen einen Grund zur Einmischung zu geben, wäre von den Serben sehr unüberlegt; es ist jedoch unbedingt nötig, daß sie für alle Fälle gerüstet sind. Allerdings droht vorläufig noch keine Gefahr. Mahmud und Raschid sind in meiner Hand und werden es nicht wagen, über Serbien herzufallen. Allein der Sultan selbst ist sehr geneigt, beim ersten besten Anlaß die schärfsten Maßregeln zu ergreifen.“

In einem ganz anderen Lichte mußten die Dinge natürlich dem Gefandten in Wien, Nowikow, erreichen, Nach seiner Meinung bildeten die serbischen Rüstungen eine direkte Unterlützung des Aufstandes und vereitelten eine friedliche Vermittlung der Mächte. Er bezeichnet sie deshalb auch nicht als Defensiv-, sondern als Offensivmaßnahmen.

Daß sich Serbien als slavisches Piemont aufspielen könnte, beunruhigte auch Österreich-Ungarn sehr. Denn wenn die Serben den geringsten Erfolg erzielten, so wäre die unmittelbare Folge gewesen, daß



Hinter den Kulissen der Diplomatie H. Rottmann  
die österreichischen Slawen ihre nationalen Forderungen bis zum Äußer-  
sten gesteigert hätten.  
übrigens versprach die militärische Einmischung Serbiens auch prak-  
tisch nicht viel Gutes. Würde doch auch nicht durch Piemont selbst die  
Frage der italienischen Einigung entfalten. sondern durch die Bajonette  
des französischen Kaiserreichs!

Die serbische Regierung befürchtete inzwischen Karbow  
mit der Frage, wie Rußland zu den Rügen Ser-  
biens stehe. Auf eine diesbezüglich nach Petersburg gerichtete An-  
frage antwortete Gortschakow u. a.: „Seine Majestät haben den Brief  
mit Interesse gelesen und die Stelle mit einem „Ja“ zu versehen geruht,  
wo Sie anfragen, ob das Ministerium es billigt, wenn Sie Serbien davon  
zu überzeugen suchen, daß Österreich und Rußland nicht in dem Bestreben,  
den Frieden zu erhalten, vollkommen einig sind, ihm aber doch raten, für  
den Fall Vorkehrungen zu treffen, daß diese Bestrebungen vergebens sein  
sollten. Sie haben also in dieser Frage freie Hand. Sie werden jedoch  
dabei den größten Scharfsinn und die äußerste Vorsicht nicht außer acht  
lassen dürfen, wie sie bei einer so heiklen Saite nötig sind.“

Moatte die damit Serbien gegebene Erlaubnis zu seinen Rügen  
auch mit allen möglichen Entschuldigungen und Ermahnungen zur Vorsicht  
umgeben sein, so fand sie doch unbedingt in direktem Widerspruch mit den  
früher mit Österreich - Ungarn getroffenen Abmachungen. Man  
wandte sich also jetzt wieder dem politischsten Pro-  
gramm Ignatiew zu, nach dem Rußland und das Slawentum  
für-o. an 8e.

Die serbische Regierung fühlte nun festen Bo-  
den unter den Füßen. Sie machte nicht nur daran,  
Patronen zu kaufen und ihr Heer zu erziehen, sondern dachte auch daran,  
sich in irgend einer Weise mit Montenegro zu einigen und, wenn möglich,  
auch mit Griechenland. Es wurde deshalb alsbald mit dem Entwurf  
einer militärischen Konvention nach Zetinje geschickt, in dem besonders  
der Artikel 9 beachtenswert war, durch den sich Serbien und Montenegro  
gegenseitig verpflichteten, den Auffstand zu unterdrücken.

Nowikow war über das Einverständnis der russi-  
schen Regierung zu den Rügen Serbiens auf-  
gebracht entrüstet.

Ebenso war auch Ignatiew mit dem Vorgehen  
Serbiens unzufrieden, allerdings auf Grund ganz

H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie  
andere Erwägungen. Am allermeisten (und das nicht ohne Grund)  
fürchtete er, daß das Geheimnis der Konvention durch Unvorsichtigkeit  
der russischen Gesandtschaft in Wien dem Grafen Andráffy bekannt wer-  
den könnte, und erklärte in einem Briefe an Karbow vom 2.

April 1876 a. St., ein einfaches Defensivbündnis, das die Blutsver-  
wandtschaft zwischen Serbien und Montenegro gefestigt hätte für völlig  
genügend. 4

Und in der Tat hatte Ignatiew ganz genau wenn er sagte, Karbow  
hätte die Unterredungen unter der Hand führen und insbesondere Nowikow  
nichts davon mitteilen sollen. Denn das Befehlen einer geheimen Ab-  
machung zwischen Serbien und Montenegro noch dazu mit Einverständ-  
nis Rußlands brachte den russischen Gesandten in Wien dem Grafen  
Andráffy gegenüber in eine überaus unangenehme Lage, erst hatte Ruß-  
land feierlich versprochen- gemeinsam mit Österreich zu handeln und nun  
erniedrigte es sich bereits bis zu einem Übereinkommen mit dem kleinen  
Serbien, das infolge der Schwäche des Fürsten Milan in der Tat nur das  
Werkzeug der revolutionären Omladina war.

Daß die österreichische Regierung vollkommen  
unterrichtet war, das zeigte sich sehr bald in völlig un-  
erwarteter und drohender Form- und zwar bei einem Vorfall  
den Fürst Milan selbst la bombe Uli-Ecke genannt

hat. Er wird in einem Memorandum des österreichischen Ministeriums des  
Auswärtigen an Rußland folgendermaßen dargestellt:

„Heute morgen war Fürst Wrede beim Fürsten Milan und gab fol-  
gende Erklärung ab: Österreich und Rußland haben den bestimmten Ent-  
schluß gefaßt, den Frieden zu erhalten. Nun sind die Versicherungen des  
Fürsten Nikolaus sehr zufriedenstellend- die Haltung Serbiens dagegen  
sehr herausfordernd. Beide Mächte fordern deswegen, daß Serbien sofort  
seine Kriegsvorbereitungen abbricht- andernfalls die Mächte ihm ein Ultima-  
tum stellen werden und Österreich« falls Serbien nicht nachgibt den Auf-  
trag erhalten wird- die geeigneten Maßnahmen zu ergreifen um Serbien  
zur richtigen Haltung der Pforte gegenüber zu zwingen. Der Fürst ant-  
wortete, daß er dem Fürsten Wrede nicht das Recht zugesche, im Namen  
Rußlands zu sprechen er erklärte ferner daß Serbien die Türkei nicht  
herausfordern während Fürst Nikolaus die Aufforderungen direkt unter-  
stützte, daß vielmehr in dem Augenblick wo ein türkisches Heer an der  
Grenze Serbiens siehe- die russischen Soldaten noch auf den Feldern hin-  
ter dem Pfluge einhergehen würden. Im übrigen werde er Wrede in

Hinter den Kulissen der Diplomatie H. Rottmann

einigen Tagen antworten. Fürst Milan bittet nun um Rußlands Rat und fragt insbesondere an, ob die österreichischen Drohungen im Einverständnis mit Rußland abgegeben worden sind. Schließlich läßt er bemerken, daß die Rufen auf den Rat Rußlands erfolgt seien."

Fürst Wrede gab keine Erklärung in möglichst feierlicher Form in offizieller Audienz und im Namen des Kaisers Franz Josef ab. Was konnte Karbow aber auf die Anfrage des österreichischen

Ministeriums antworten? Der Zweck der Erklärung Österreichs war nicht so sehr, Serbien Schrecken einzujagen, als die russische Politik vor ihm zu diskreditieren. Bedeutete es doch nichts anderes, wenn Wrede es wagte, im Namen der russischen Regierung zu sprechen, als daß Graf Andrafiy überzeugt war, daß von Petersburg eine Widerlegung nicht erfolgen werde!

Karbow wandte sich, in der Hoffnung, wenigstens bei Ignatiew Unterstützung zu finden, an ihn mit der Bitte um Rat. Dieser aber gab keine Anfrage an den Reichskanzler. Fürst Gortschakow, weiter. Von diesem erhielt Karbow bald darauf als Antwort auf seine Anfrage durch Rowikow den Befehl, für in allen Angelegenheiten, die die augenblickliche Krise auf der Balkanhalbinsel betreffen, unmittelbar an das Ministerium zu wenden, und nicht durch Vermittelung der Gesandtschaft in Konstantinopel, wie er im Falle Wrede getan habe. Und das war alles!

Bei seiner zweideutigen Politik erfaßt, hielt es die russische Regierung für am besten, auf die unangenehme Sache überhaupt nicht einzugehen, sondern sie einfach totzuschweigen.

Wie aber dachte nun das russische Ministerium des Auswärtigen in Wirklichkeit über die ganze

Sache? Hören wir, was Giers unter dem 5. Februar 1876 (a. St.) an Karbow schreibt: „Die Aufnahme der österreichischen Note durch die Pforte und die von ihr ausgesprochene Bereitwilligkeit, die geforderten Reformen durchzuführen, zwingen uns, jetzt unfernerfeits auch auf die Aufforderungen beruhigend einzuwirken, und zwar in gleicher Weise auf Serbien wie auf Montenegro. Der Kanzler äußerte sich deshalb vor einigen Tagen bereits Ignatiew gegenüber folgendermaßen: ...le ue 1119 äieajroule (l'aueue fugoo lee (ljjfculte-a que none 8.70118 encore n. urmouter. li lo. Vor-te ue 80 vorne pas d. accepter n08 propoaitioua, mais 8e met jmulsäiatemeut et eouojeocieuement ä l'oeuvre pour lee Wallner\* nur place, elle 110118 offriraif



H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie

leo 111078118 et j'oaerajß äjre 110118 imoaczr-uit; 16 (Lerdir (10 cduenjr  
ea Eapsrancea Exagsreea qn'on aura pn faire hatte-e en Loanje et  
en ULI'ZÖZO'jl16."

In Anbetracht der Wichtigkeit des gegenwärtigen Momentes. erschien  
es mir nützlich. ja fogar notwendig. Ihnen diesen Auszug mitzuteilen. der  
ein ganzes Programm enthält. insonderheit nach dem Briefe. in dem ich  
Ihnen über die Allerhöchste Billigung der von- Ihnen mir gegenüber aus-  
gesprochenen Ansichten berichtete. In Wirklichkeit liegt nach meiner  
Meinung kein Grund vor. sie zu ändern. nur fordert ihre Durch-  
führung mehr denn je äußerste Vorsicht . . . . .

Wie in einem Spiegel zeigt dieser Brief die  
widerprüchsvolle russische Politik. Am Anfang führt  
er aus der Depesche Gortschakows eine Stelle im Geiste des Dreikaifer-  
bündnisses an. die er als ..ein ganzes Programm" bezeichnet, Aber den  
damit erzielten Effekt vernichtet er selbst wieder dadurch. daß er hinzufügt.  
daß nach seiner Meinung kein Grund vorliegt. die früheren Ansichten zu  
ändern. sondern daß es nur nötig sei. sie mit größter Vorsicht durchzu-  
führen,

In Belgrad würde man sich wohl noch lange den Kopf über die  
Rätsel der russischen diplomatischen Sphinx zerbrochen und geschwankt  
haben. wem man gehorchen sollte. den drohenden Warnungen Österreichs  
oder den vorsichtigen Ratschlägen Rußlands. wenn nicht plötzlich die  
ganze Bewegung dadurch eine mächtige Förderung erhalten hätte. daß  
der Held von Tafschent und Ritter des St. Georg-Ordens. General  
Tschernajew. aus Petersburg eintraf und der russischen Regierung seine  
Dienstleistungen anbot.

17.

Das Erscheinen Tschernajews in Belgrad waran  
sich etwas vollkommen Natürliches und Gefäßliches. Als verabschiedeter  
Offizier hatte er das Recht. über sich selbst zu verfügen. Den Rat.  
für den Krieg zu rufen. hatte die russische Regierung selbst Serbien ge-  
geben. Wenn es das russische Kabinett für nötig hielt. sich einen gedienten  
russischen General als Instrukteur zu holen. so hätte eine solche Wahl in  
Petersburg also nach jeder Richtung hin als angenehm empfunden wer-  
den müssen.

Ein ganz anderes Ansehen erhielt jedoch dieser Schritt Tschernajews.  
wenn man sich die damalige politische Lage. die Stimmung der russischen

341

Hinter den Kulissen der Diplomatie H. Rottmann

öffentlichen Meinung und die Persönlichkeit Tschernajews vergewaltigt. Seine Abreise aus Petersburg wirkte in der

Hauptstadt wie ein elektrischer Schlag. Wohl hatten

auch vorher schon russische Freiwillige an den Aufständen in der Herzogovina teilgenommen. aber das waren Leute gewesen. die nichts mehr zu verlieren hatten. und größtenteils noch ganz junge Burschen. Ist aber trat nun ein in der Öffentlichkeit und in militärischer Hinsicht gleich bedeutender Mann den Schauplatz.

Karbow war das Erscheinen Tschernajews in

Belgrad zunächst ziemlich gleichgültig. Von Petersburg

waren ihm in bezug auf ihn keinerlei Informationen zugegangen. Da er

aber fast seit dem Verlassen der Schulbank im Auslande tätig gewesen

war. so war er mit dem inneren Leben des russischen Volkes nur recht

oberflächlich bekannt und sah deshalb in der ersten Zeit in ihm nur den

Militär; seine politische Bedeutung wurde ihm erst

allmählich klar.

Der Zar aber war höchst unwillig darüber. daß Tschernajew es ohne

seine Erlaubnis gewagt habe. die Führung der russischen Armee zu über-

nehmen. und beauftragte. ihn dafür zur Rechenschaft zu ziehen. Auf

Veranlassung Gortschakows suchte Karbow. der im Mai 1876 nach Ems.

wo der Zar gerade zur Kur weilte. befohlen worden war. ihn jedoch zu.

überzeugen. daß man durch strenge Maßregeln gegen ihn nur seine Po-

pularität vergrößere. So wurde Karbow denn bloß die

strenge Weisung gegeben. keinesfalls zuzulassen.

daß Serbien Krieg beginne. Bei der Verabredung

schwächte der Kanzler die Bedeutung dieser Weisung allerdings wieder

dadurch ab. daß er hinzufügte: „Vergeffen Sie bei alledem nicht. daß.

wenn auch der Zar gegen einen Krieg ist. so doch sein Sohn. der Thron-

folger. an der Spitze der Bewegung steht.“ So verließ Karbow Ems im

höchsten Grade irritiert durch eine so widerspruchsvolle Regierungspolitik.

In Wien wurde er schon mit Ungeduld von Nowikow erwartet.

„Können Sie dafür bürgen. daß es nicht zum Kriege kommen wird“.

fragte ihn dieser. Karbow erwiderte: „Nach menschlicher Voraussicht

kann ich behaupten. daß der Friede nicht gefährdet werden wird.“ „Sind

Sie bereit. dies persönlich dem Grafen Andráffy zu wiederholen?“ „Ja.“

Und so machten sich beide Diplomaten nach der Staatskanzlei zu An-

dráffy auf. Dabei gab Karbow in Gegenwart Nowikows dem öf-

342

H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie  
reichlichen Minister die bestimmten Versicherungen über die friedlichen  
Absichten der russischen Regierung.

Man könnte denken, es wäre ihm nun nur noch übrig geblieben,  
nach seiner Rückkehr nach Belgrad die sofortige Entlassung Tschernajews  
zu fordern. Es kam aber, wie so oft, gerade umgekehrt. Er erhielt  
nämlich sofort von dem Vertreter des Ministers des Auswärtigen, Giers,  
einen Brief mit Instruktionen im Sinne der Politik des Thronfolgers.  
Ein überaus vorsichtiger Staatsmann, zeigte sich Giers als vortrefflich  
(I'Ofuejl'. Schwankte doch auch Gortschakow zwischen dem Zaren und  
dem Thronfolger hin und her.

Das Ergebnis von all dem aber war: der Krieg.

Die Umwälzung in Konstantinopel kam für Ignatiew  
wie auch für die anderen zwar unerwartet, aber daß überhaupt eine  
Katastrophe eintreten werde, das hatte er schon mit Bestimmtheit vor-  
ausgesehen. Gewöhnlich diente als Vermittler zwischen ihm und dem  
Sultan Abram-Effendi, der spätere Abram-Pascha. Durch ihn hatte er  
auch den Sultan warnen lassen und ihm geraten, die beiden gefährlichsten  
Paschas in die Verbannung zu schicken; allein vergeblich. War nun der  
russische Einfluß am Bosphorus schon von dem Augenblick an im Schwin-  
den gewesen, wo die russische Regierung ein unmittelbares Uebereinkommen  
mit der Türkei ablehnte und eine Entente s. (Leute mit Österreich vorzog,  
so verfaßte ihm der Tod Abdul-Aziz' und die Thronbesteigung Murads  
den letzten Stoß,

Ignatiew äußert sich über die Folgen der Umwälzung eingehend in  
einem Briefe an Karbow vom 17./6. 1876, auf den einzugehen aber  
hier zu weit führen würde.

Früher der Ratgeber des Sultans und der Schrecken der türkischen  
Minister faß Ignatiew nach vollzogenem Umsturz mit samt seinen 5 Se-  
kretären plötzlich auf dem Trockenen. Allein es war nicht seine Art, sich  
ohne weiteres in eine solche Lage zu schicken. Sagte der englische Ge-  
sandte Elliot voraus, daß Serbien leicht zermalmt werden würde und mit  
Milan auch der russische Einfluß zusammenfallen werde, so rief Igna-  
tiew aus: ..Daß er den Pips bekomme! Das serbisch-montenegrinische  
Abenteuer bildet die einzige Chance, die uns geblieben ist, um die Türkei  
an die Wand zu drücken und zur Unterwerfung zu zwingen."

So schreibt er auch in seinem nächsten Briefe an Karbow vom 29./6.  
1876: .. . . . ich gestehe, daß ich mit ganzer Seele im serbisch-monte-  
negrinischen Lager bin.



Hinter den Kulissen der Diplomatie H. Rottmann

„Wir müssen den Serben von ganzem Herzen Erfolg wünschen, denn sonst könnte man leicht uns selbst in den Krieg hineinziehen. Jedenfalls müssten wir uns bei einem Erfolg der Türken einmischen, eine Einmischung, die unter den jetzigen Verhältnissen schwierig wäre. . . . . Wenn sich die Serben 2 Monate in ihrer jetzigen Lage halten, so haben sie gewonnenes Spiel, und Fürst Milan wird wieder Herr in seinem Hause.“

Jgnatiew spricht also die Hoffnung aus, daß ein Erfolg der serbischen Waffen, sei es auch nur ein zeitweiliger,

Europa zwingen werde, sich auf diplomatischem

Wege einzumischen, und auf diese Weise Rußland der Notwendigkeit, unmittelbar einzugreifen, überheben werde. Inzwischen hielten sich die Serben dank der Untätigkeit der Türken in der Tat mehr denn 3 Monate, und trotzdem rührte Europa nicht einen Fin-

ger, um dem nutzlosen Blutvergießen ein Ende zu machen. Nicht Europa hielt schließlich das siegreiche Türkenheer auf, sondern das von Rußland gefällte Ultimatum. Und während Jgnatiew, um Rußland vor einem Krieg zu bewahren, auf Erfolge der Serben hoffte, wußten die Führer der Bewegung im Gegenteil ganz genau, daß sie, nur auf ihre eigene Kraft angewiesen, nichts erreichen würden, so daß ihr ganzes Bestreben dahin ging, Rußland auf irgend eine Weise in den Krieg hineinzuziehen.

Die russische Regierung teilte allerdings den Optimismus

Jgnatiews nicht und feste nicht viel Hoffnungen auf

einensiegender Serben. In Erwartung internationaler Verwickelungen unternahm sie deswegen, im Geiste der Verhandlungen des Jahres 1875, einen neuen Schritt zu noch engerer Annäherung an Österreich-Ungarn: am 26./6.

fand in Reichstadt eine persönliche Begegnung der

beiden Kaiser, Alexanders II. und Franz Josefs, statt. Dort wurde beschlossen, sich in den Konflikt der Türkei mit Serbien und

Montenegro nicht einzumischen, etwaige Anörungen von Gebietsteilen dieser beiden Staaten seitens der Türkei aber nicht zuzulassen. Ferner erklärte Österreich, daß es die Bildung eines großen slavischen oder sonstigen Reiches jenseits der Donau nicht dulden und im Falle der Ver-

letzung des Status quo auf der Balkanhalbinsel für sich eine Kompensation fordern werde. Als Antwort darauf erneuerte Rußland seinen Anspruch auf den Teil von Bessarabien, der ihm im Jahre 1856 ge-

nommen worden war.

'qw'fl-nQ-Qj

..-

.I j

,IW II

'l-

IIIifilll .

! , , , ! , , , , \* . . . . f

~.

,...1

-

-

"F

vi c .-

1.. . .

,a , N

.. w

u i

"

.c w

.. f H.

I

u

.'I .O

u

K\_-

ul-

.....--\_ an..— .....-

"\_J

Bre slau.

I

!

'-

I

OfI'JfIYCF

Georg

[1'

k-»

....

.-

am

.. R..

1. \*x\*

. 0.

o w.

0..

(MW m

U

S R

c

U) .m

ll'

.U

a 4.'. .

3 S

?NaIKOWKkM

I'JfI

[Z

Q

U

A u ff-

.fl  
"gllli





.DÄ,,Äœ

G. S ch a d o w :

Studie zum TauenÄŸien-Monument in Breslau.

Zum Auffatz von Georg Malkowsky

J.

I-btm

leo.

(VfL-X LKKZ':

x) 0( "fu": R

-. ,-.ffÃœF

\* [xMIKFFLKU \* ' x

i\_ 07 - ,



H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie

Die Abmachungen der Zusammenkunft von

Reichstadt bestehen aus zwei vollkommen getrennten

Teilen, Der erste von der beabsichtigten Nicht-Einmischung.

wurde ungefälscht veröffentlicht und zum Gegenstand diplomatischer Verhandlungen gemacht. Der zweite dagegen über die territoriale Neueinteilung sollte geheim gehalten werden,

Ignatiew würde wohl aufs höchste überrascht gewesen sein, wenn er erfahren hätte, daß die russische Regierung hinter seinem Rücken mit Österreich schon eine formelle Abmachung getroffen hatte. Das, was er so bloß davon erfuhr, erweckte in ihm lediglich das Gefühl der Unzufriedenheit.

Nowikow dagegen war naturgemäß mit der Konvention außerordentlich zufrieden und spricht dies auch in einem Briefe vom 28./6. 1876 an Karbow offen aus.

Bei der Heimlichkeit, mit der die Verhandlungen mit Österreich-Ungarn geführt wurden, ist es nicht weiter verwunderlich, wenn die gegenseitige Annäherung der Regierungen ohne Einfluß auf die Beziehungen zwischen den Völkern

fehlte und in keiner Weise die alte Voreingenommenheit der russischen Gesellschaft gegen Österreich änderten. Die gesamte russische Presse, die Militärs und die Diplomaten, soweit sie nicht in das Interesse (In der eingeweiht waren, haben auch jetzt noch in Österreich) den geschworenen Feind des von Rußland übernommenen heiligen Werkes der Befreiung der türkischen Völker. Warum dieser Feind jedoch nicht nur Serbien und Montenegro nicht hinderte, gegen die Türkei zu kämpfen, sondern sogar Waffentransporte aus Rußland an ihn durchließ und ihm auf seinen Schiffen Scharen von Freiwilligen zuführte, diese Frage fielte sich niemand. Die Österreicher aber glaubten gar, daß diese Gefälligkeit Österreichs durch seine Furcht vor der Macht Rußlands und des Slaventums hervorgerufen sei.

7.

In Serbien wünschte niemand den Krieg mit der

Türkei: weder Fürst Milan noch seine Minister, aber am allerwenigsten das Volk. Der Krieg war nur das Ergebnis der durch die Agitation geschaffenen überaus zugespitzten Lage im Innern und der finanziellen Krise, die durch die Ausgaben für die Rüstungen hervorgerufen worden

23 345

Hinter den Kulissen der Diplomatie H. Rottmann war. Die Lage\_ verschärfte sich so, daß es keinen anderen Ausweg mehr gab.

In Rußland rief die Nachricht vom Kriege eine allgemeine gewaltige Begeisterung hervor. Alle Schattierungen der öffentlichen Meinung vereinigten sich in den gemeinsamen Sympathien für die Sache der Befreiung der Slawen. Im konservativen Lager herrschte die panslawistische Strömung; die Liberalen rechneten damit, daß dieses Erwachen der Kräfte des Volkes auch auf die inneren Zustände des Zarenreiches von wohlthätigem Einflusse sein werde und der seit 1866 wieder herrschenden Reaktion ein Ende bereiten werde. Gegen die Bewegung sprachen sich nur wenige Stimmen aus, unter ihnen vor allem Graf L. N. Tolstoj.

Während so in Rußland die Begeisterung in hellen Flammen emporloderte, herrschte in Serbien die denkbar gedrückteste Stimmung. Die russische Hilfe war den Serben nicht recht; man begegnete den Freiwilligen sogar kalt, fast feindlich. Der Grund hierfür war sehr einfach, Die Serben hatten Rußland zum Kriege gegen die Türkei zwingen wollen, aber nun war es so gekommen, daß sie selbst daran glauben mußten. Sie hatten gehofft, Rußland werde für sie eintreten, aber statt dessen sprach es in Reichthum seine Neutralität aus und fandte nur Freiwillige und Geld. So wurde aus einer politischen Demonstration ein wirklicher Krieg. Serbien gleich in diesem Moment einem Duellanten, der die Polizei von dem Duell benachrichtigt hat und, als er auf den Duellplatz kommt, mit Schrecken sehen muß, daß die Polizei nicht erschienen ist.

Die Geld- und Sammlungen und die Abfindung der Freiwilligen und des Geldes nach Serbien leiteten in Petersburg und Moskau die slavischen Komitees.

Mit dem Gefühl größten Unwillens verfolgte Nowikow die Vorgänge in Serbien, das Herbeiführen der Freiwilligen und die Tätigkeit der slavischen Komitees. Der Strom war aus den Ufern getreten; die Regierung befaß nicht mehr die Macht, der Überfluthung Einhalt zu gebieten,

Graf Andrafiß ließ seinerseits keine Gelegenheit vorbeigehen, ohne den revolutionären Charakter der Bewegung zu betonen: „Sie sind unzufrieden mit uns“, sagte er u. a. zu Nowikow. „daß wir den Korrespondenten der Nowoje Wremja verhaftet haben. Lesen Sie bitte die Akten über das polizeiliche Verhör, und Sie werden erfahren, weswegen er ver-

H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie

haftet wurde: er hat auf einer geheimen Zusammenkunft in Agram die Bildung einer förderativen panlawischen Republik gepredigt."

Die russischen Freiwilligen in Serbien zerfielen

in zwei Kategorien. Die einen waren Leute aus der ersten

Gefellenschaft. Garde-Offiziere 2c.: Dochturow. Graf Keller 2c. Sie eilten unter dem Einfluß des Thronfolgers und um des Kriegsruhmes willen nach Serbien und betonten, daß sie des Krieges wegen gekommen seien, aber nicht um sich mit Politik zu befassen; sie stimmten deswegen auch nicht mit Tschernajew überein. Die andere Kategorie dagegen bestand aus Leuten, die die Gelegenheit ergreifen wollten, sei es um etwas zu erleben oder etwas zu verdienen. Sie waren diejenigen, die die Kaffeehäuser füllten, in den Kneipen nicht bezahlten, tranken, Karten spielten und mit der Polizei fortgesetzt in Konflikt gerieten.

Gerade in dieser Zeit, so erzählt der Verfasser unserer Abhandlung, beendete ich meinen Kurfus auf dem Kaiser-Alexander-Lyceum. Gleich den vielen anderen konnte auch ich nicht widerstehen und eilte als Freiwilliger nach Serbien. Mein Onkel, A. N. Karbow, nahm mich in Belgrad sehr freundlich auf und forderte zunächst, ich sollte beim Konulat verbleiben, riet mir aber dann später, mich zu der Abteilung des Generals Nowoffelow zu begeben.

„Dieser General“, sagte er zu mir, „beschäftigt sich mit militärischen und nicht mit politischen Dingen. Auch unterhalte ich mich mit Tschernajew keinerlei Beziehungen. Deswegen Hauptquartier ist jetzt in Deligrad. Dort ist er von unglaublichem Gefindel umgeben und beschäftigt sich nur mit allen möglichen theatralischen Schauführungen. So hat man beabsichtigt, Milan zum König auszurufen, und das nicht nach einem Siege, sondern nach einer Niederlage! Augenblicklich hat er sich Schneider bestellt und wozu? Was denkst du? Er läßt Kostüme für eine lawische Leibwache zuschneiden! Schon sind auch den Serben seine Komödien zuwider geworden. Richtig sagte mir, daß Serbien alles Zutrauen zu den lawischen Komitees verloren habe und sich künftig nur noch nach den Weisungen des offiziellen Rußland richten werde.“

Mit feiner gewohnter Wahrheitsliebe malte Karbow in seinen Berichten in grellen Farben ein Bild von der Lage, in die Serbien geraten war. Den Egoismus und die Kleinmütigkeit des Fürsten Milan, die Habgucht des Metropoliten Michael, die hinterlistigen Kniffe Richtig's zeichnete er mit größter Schonungslosigkeit, die tendenziöse Lügenhaftigkeit der Zeitungs-Nachrichten.



Hinter den Kulissen der Diplomatie H. Rottmann  
die systematischen Versuche der russischen Komitees, den diplomatischen  
Vertretern Schwierigkeiten zu machen, enthüllte er aufs freimütigste. Er  
betrachtete es dabei als Ehrensache, alles zu vermeiden, was nach einer  
persönlichen Politik aussehen konnte, und bemühte sich, einwandfreies  
Material in genügender Menge zu beschaffen, aber er schmückte es dabei  
nicht nach der oder jener Seite aus, um einen bestimmten Erfolg zu  
erzielen.

Diese Handlungsweise Kartzows aber, die die ganze Bewegung in  
das richtige Licht rückte, war durchaus nicht nach dem Geschmack der  
Männer, die an ihrer Spitze standen. Auch sein ihm stets wohlwollender  
Freund, der General Ignatiew, spricht ihm in dem Briefe vom 25./10.  
1876 offen sein Mißfallen aus:

„Mir ist das Zerwürfnis, das zwischen Ihnen und vielen der russi-  
schen Freiwilligen besteht, sehr zuwider. Wir durchleben jetzt eine histo-  
rische Epoche, in der nicht nur alle Russen, sondern sogar alle Slawen  
einmütig handeln, kleinliche Gerechtigkeit außer acht lassen und nur daran  
denken sollen, daß wir von Feinden umgeben sind, die jede Schwäche  
auf unserer Seite oder bei unseren Glaubensgenossen ausnutzen. Ihre  
Berichte sind sehr gut abgefaßt, aber es spricht aus ihnen eine gewisse  
Nichtachtung gegenüber dem serbischen Volk und ein gewisser Spott  
über die Männer, die für eine gerechte Sache kämpfen. Man darf über  
unsere Glaubensgenossen nicht wüßeln in einem Augenblick, wo unsere  
wichtigsten Interessen auf dem Balkan auf dem Spiele stehen. Allerdings  
muß die Regierung über die wahre Lage unterrichtet werden, und inso-  
fern lenken Sie mit vollem Recht ihre Aufmerksamkeit auf die Schatten-  
seiten der Bewegung; es gibt jedoch leider genug niederträchtige Leute  
auf der Welt, und Ruffen und Genossen, ja die ganze Belgrader In-  
telligenz, fällt schließlich immer noch nicht das serbische Volk dar, für das  
die russischen Freiwilligen ihr Blut vergießen und das wir nicht von uns  
stoßen können.

Lassen Sie unsere geschworenen politischen Feinde, die Engländer  
und die Ungarn, sich damit abmühen, zwischen den Serben- und unseren  
Freiwilligen Zank und Streit zu säen; der Boden ist für eine erfolgreiche  
Tätigkeit ihrer Agenten so schon genügend vorbereitet. Um so mehr aber  
müssen wir alles daran setzen, um dem entgegen zu wirken. Mit der  
Ihren eigenen Geschicklichkeit werden Sie ohne Zweifel einen Weg fin-  
den, um die gegenseitigen Reibungsflächen wieder zu glätten und die  
Einmütigkeit wieder herzustellen. Es ist nicht denkbar, daß sich in Ser-

H. Rottmann: Hinter den Kuliffen d\_er Diplomatie

bien nicht echte Patrioten finden follten. verftändige Leute. die es auf fich nehmen würden. den jeßigen Bruch wieder zu heilen und das Volk zu überzeugen. daß die ganze Zukunft Serbiens jest mehr denn je mit der Rußlands verknüpft ij und von ihr allein abhängt. Denn gelingt es den Feinden des Slawentums. die Serben und die Rufien ernftlich zu entzweien. fo wird Serbien zwifchen der Türkei und Ungann- erdrü>t werden. Wird dagegen das ferbifche Volk die jehige Krifis im Vertrauen auf Rußland unerfchütterter überfiehen. fo wird auch die Stunde des Erfolges und der Rache kommen. und das Slawentum wird feine Feinde überwinden.“

Wenn fich Jgnatiew fo in panflawiftifchen Ideen verfängt. fo zahlt er nur dem Geij der damaligen Zeit feinen Tribut. Das Eintreten Rußlands für feine flawifchen Glaubensgenoffen fah man eben fchon nicht mehr bloß als einen Akt politifcher Berechnung und freien Willens. fondern als eine unbedingte moralifche Verpflichtung an. Die Unmöglichkeit aber. die Frage mit den lokalen Mitteln zu entfcheiden. zog Rußland felbft hinein und machte fchließlich den Krieg unvermeidlich. Durch bittere Erfahrungen» mußte es Rußland alsbald einfehen lernen. daß Mitgefühl und gefunde eigennützige Politik zwei Begriffe find. die fich durchaus nicht immer miteinander vereinigen laffen.

7L.

Anfang November 1876 reifte Karßow zufammen mit dem ferbifchen außerordentlichen Bevollmächtigten Marinowitfä). dem franzüfifchen diplomatifchem Vertreter in Belgrad 2c. nach Peters b urg, über feine Eindrücke dafelbft äußert er fiäf felbft folgendermaßen:

„Im November wurde ich nach Petersburg berufen. hatte in Zarskoje Sfelo mehrere Audienzen beim Kaifer und nahm dort auch am 16. November an einer Beratung teil. die unter dem Vorfiß Seiner Majefität felbfi fiattfand. Ich gab dabei von neuem meine Meinung dahin kund. daß man den gewünfchten Zweck ohne einen offiziellen Bruch mit der Pforte erreichen könne. was mir jedoch eine fcharfe Erwiderung des Großfürften Nikolaus Nikolajewitfch eintrug. der damals bereits zum Oberbefehlshaber der Armee befiimmt war. Unter anderen Maßregeln wurde bei diefer Beratung auch die Kommandierung einer Kommiffion unter der Führung des Generalleutnants Nikitin nach Belgrad zwecks

349

Hinter den Kulissen der Diplomatie H. Rottmann militärischer Organisation Serbiens und die Anweisung von einer Million Rubel für die hierfür nötigen Ausgaben beschloffen." Ungeachtet der -Buld- mit der der Zar Karß o w ausgezeichnet hatte, verließ dieser die Hauptstadt diesmal nicht mit der früheren Zuversichtlichkeit. Insbesondere waren die Zar-in und der Thronfolger ihm gegenüber äußerst zurückhaltend gewesen. Er hatte sich eben dadurch schuldig gemacht\* daß er durch seine unumwundene- wahrheitsgetreue Schilderung der Serben den sentimentalen Gefühlen dieser hochgestellten Patrioten zu nahe getreten war und den Schleier von dem Betrug gerissen hatte der in panlawififmen Kreisen für erforderlich gehalten wurde.

In Petersburg schwelgte man in dem Gedanken- daß Serbien nach jeder Richtung hin Rußland verpflichtet sei- das eben erst durch die Stellung des Ultimatums an die Türkei dem Siegeszug des türkischen Heeres Einhalt getan hatte und glaubte daß die Serben von der Bruderhilfe Rußlands in welchem Maße und in welcher Form sie auch immer erfolgte, entzückt sein müßten.

Indessen drohte Serbien auf der einen Seite die Gefahr daß die Türken nach Ablauf des Waffenstillstandes wieder in ihr Land einfallen und es vollkommen verwüsten könnten und außerdem gab Graf Andraffy ihm zu verstehen daß sein Geschick tatsächlich von Österreich-Ungarn und nicht von Rußland abhänge. Er ließ ihm nämlich mitteilen daß, falls Rußland Serbien als Operationsbasis für den Durchmarsch seiner Truppen benutzen wolle Österreich ein solches Verhalten als eine Verletzung des Pariser Vertrages ansehen werde und sich dann auch) seinerseits durch den Vertrag hinsichtlich Serbien nicht mehr für gebunden erachten werde. Auch behalte es sich im Falle eines Krieges zwischen Rußland und der Türkei das Recht vor Serbien zu okkupieren- auch wenn die russischen Truppen ferbifäses Gebiet nicht betreten würden.

So drohte Serbien also nicht nur von seiten der Türkei Unheil, sondern- vorausgesetzt daß die Warnungen des Grafen Andraffy nicht eine leere Drohung waren, auch von seiten Österreichs des sogenannten russischen Verbündeten. Und was brachte schließlich der General Nikitin mit seinen 3 Offizieren und der Million Rubel Serbien groß an Hilfe? Ungeachtet seines hohen Ranges und seiner offiziellen Vollmachten war er doch in Wirklichkeit auch nicht mehr als ein solcher agent pr0700e1teur, wie es Tschernajew gewesen war.



H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie  
So weiß denn Fürst Milan in einem Memorandum auch  
darauf hin- daß die öffentliche Meinung in Ser-  
bien mehr denn je gegen den Krieg gestimmt ist und  
einzig die Hoffnung auf ein gemeinsames Vorgehen mit Rußland  
Serbien zu einer Fortsetzung des Krieges zwingen könne. Er befehle des-  
wegen unbedingt darauf daß bis zum 20./12. zwei russische Divisionen  
in Kladowo ausgeführt seien,  
Nun hatte Karbow sich aber durch seinen Vorschlag zwei russische  
Divisionen aufzulösen und nach Serbien zu schicken schon gelegentlich  
der erwähnten Beratung am 16./11. in Petersburg eine scharfe Ent-  
gegnung des Großfürsten Nikolaus Nikolajewitsch zugezogen und wollte  
begreiflicherweise nicht ein zweites Mal darauf zurückkommen- so daß er  
über dieses Verlangen Milans nicht nach Petersburg berichtete.  
Auf die Tätigkeit der Kommission Nikitins hier einzugehen würde  
zu weit führen. Jedenfalls war sie so verfehlt daß Karbow schon An-  
fang Februar ihre Abberufung durchsetzte. Sie konnte  
noch 850.000 Rubel die von der 7-Million übrig geblieben waren,  
wieder mitnehmen.

Auf die Forderung der Konstantinopeler Kon-  
ferenz der Mächte antwortete die Pforte ableh-  
nend. Dies Resultat kam nicht unerwartet. Ignatiew hatte es schon  
vorausgesehen wie aus einem Briefe vom 25./10. 1876 an Karbow  
hervorgeht- in dem er schreibt: „Der Zar wird in Moskau die Mobil-  
machung der Truppen der südlichen Militärbezirke verfügen. So werden  
wir Ende des Waffenstillstandes bereit sein- für unsere Glaubensge-  
nossen mit der Waffe in der Hand einzutreten wenn die Konferenz nicht  
zu einer Verständigung führt. Ich für meine Person zweifle an einem  
Erfolge.“

Nachdem Karbow die Abberufung des Generals Nikitin erreicht  
hatten ging er sogleich voll Eifer daran- die Freiwilligen nach Rußland  
zurückzuführen. Nachdem aber Milan und Ritsch so die Hoffnung-  
von Rußland etwas zu erhalten verloren hatten- fingen sie am nieder-  
trächtig zu werden. Milan insbesondere hinterging Karbowz  
seine Vertrauensseligkeit ausnützend- in der gewöhnlichsten Weise. Kar-  
bow äußert sich über diese Intrigen selbst wie folgt: „Milan bat mich-  
ihn bei der Bildung eines neuen Ministeriums zu unterstützen, Da ich  
die vom Fürsten bezeichneten Leute unter den augenblicklichen Verhält-  
nissen für geeignet hielt so gab ich arglos meinem Wunsch nach und  
35(

Hinter den Kulissen der Diplomatie H. Rottmann erfüllte ihn mit Erfolg. Da plötzlich erhielt er vom Reichskanzler ein Telegramm folgenden Inhaltes: „Kämpfer 70118 über die rauhe Seite der Politik in der 18. Sitzung.“ Dieser allerhöchste Befehl erklärte ihm, daß er während er sich auf der einen Seite bemühte, die von ihm bezeichneten Männer für die Bildung des Ministeriums zu gewinnen, auf der anderen Seite seinem Agenten in Petersburg befahl, beim Kanzler anzufragen, ob die kaiserliche Regierung wirklich darauf bestünde, daß diese Leute Minister würden. - Viele Jahre später, als er einmal mit dem Kaiser, der damals bereits als König abgedankt war, im Elysée sprach, fragte er ihn um eine offene Erklärung dieser merkwürdigen Episode und erhielt darauf zur Antwort: „12. März, 1877, 111011, 077. J'ai eu M. de Moltke (le roi et la France) qui me dit que ces hommes (M. de Moltke, M. de Bismarck) qui ont été ministres de l'Empire, ont été ministres de l'Empire.“

Der Kaiser war aus diesem und vielen anderen Anlässen herauszufühlen, daß er in Petersburg in Ungnade gefallen war, bat er das Ministerium, ihn seiner Stellung zu entheben und als Generalkonsul auf irgend einen Posten in Europa zu versetzen. Allein die Katastrophe war nicht mehr zu umgehen: im Frühjahr 1877 erfolgte seine offizielle Abberufung.

Der Charakter und die Gesinnung des Kaisers sind eingangs schon gewürdigt worden. Hier dürfte es nur noch von Interesse sein, kurz auf die unmittelbaren Anlässe zu seiner Abberufung einzugehen. Und zwar fiel er beim Zaren Alexander II. endgültig in Ungnade, als der serbische Minister Marinowitsch, der im Winter 1876/77 in Petersburg verweilte, auf den Vorwurf, daß Serbien ohne Erlaubnis der russischen Regierung den Krieg gegen die Türkei begonnen habe, ihn als feige hinstellte. Der panflawische Partei war er wegen seiner Stellungnahme gegenüber den slavischen Komitees und der Freiwilligen-Bande verhaßt. Der Kriegsminister Miljutin konnte ihm keine Offenheit, mit der er die unter den Freiwilligen herrschende Zuchtlosigkeit geißelte, nicht verzeihen. Und schließlich war er auch bei der Zarin in die größte Ungnade gefallen. Diese hatte 30000 Rubel für das Rote Kreuz in Serbien gespendet. Nun hatte er aber diese große Summe nicht bei sich in Belgrad verwahren wollen und sie deshalb auf der Wiener Bank deponiert, um sie je nach Bedarf abzuheben, war damit aber der Zarin arg zu nahe getreten. die

H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie annehmen zu müßen glaubte,, daß die Spendung dieser Summe ihm nicht fympathifch sei. „Wenn Sie das Geld einfach in Ihre Tafche gefteckt hätten/' fo fagte man Karbow fpäter im Minifierium, „fo hätten Sie fich nicht fo gefchadeh wie dadurch. daß Sie es auf der Bank deponiert haben.“

K a r b o w w u r d e einige Zeit nach feiner Abberufung zunächft zum Generalkonful in Neapel ernannt- dann 1881 in gleicher Eigenfchaft nach Paris verfeßt. In dieser Stellung verblieb er bis zum Jahre 190T in dem er nach Erreichung der Altersgrenze in den Ruhefiand übertrat. Wenn er fich feit feiner Belgrader Zeit auch nie wieder aktiv mit Politik befaßte. fo fpielte er doch befonders in Paris eine fo große Rolle, wie vor ihm noch keiner der ruffifchen Konfuln. Von allen Seiten wurde er als der frühere Diplomat behandelt und befonders wegen feiner Gerechtigkeit und Unparteilichkeit hochgefchätzt, Die bisherigen Kapitel haben uns an der Hand der Tätigkeit Karbows in Belgrad die zweierlei Politik, die Fürfi Gortfchakow auf der einen Seite mit dem europäifchen Konzert der Mächte und England durch Vermittelung des Generals Ignatiew. auf der anderen im geheimen mit Öfterreich-Ungarn trieb. gezeigt, In dem Schlußkapitel foll en nun noch die für Rußland fo verhängnisvollen Folgen feiner gewundenen Politik gefchildert werden.

7II.

Die Nachteile des übereinkommens Rußlands mit Öfterreich-Ungarn lagen klar zutage. Gab dieses Rußland doch anheim. Krieg zu führ-ent ficherte fich felbfi aber dabei volle Freiheit des Handelns und forderte für eine derartige Neutralität fogar noch Bosnien und die \*Herzegowina für fich. Eine Zeitlang trug man fich in Petersburg tatfächlich mit der Abfirht, Öfterreich den Krieg zu erklären; allein dieser Gedanke wurde alsbald fallen gelaffen zumal Fürft Bismarck warnend mitteilen ließ. daß Öfterreich für Deutfchland wegen des politifchen Gleichgewichts nötig sei. und daß Deutfchland deshalb keinen entfeheidenden Schlag gegen daselbe zulaffen werde. Rußland fiand alfo nach Zurückweifun-g der Befchlüffe der Konfiantinopeler Konferenz und fpäter des Londoner Protokolls durch die Türkei vor der Alternative, entweder fich den öfterreichifchen Bedingungen zu fügen. oder überhaupt nicht Krieg führen. Letzteres war jedoch bei der Gärung, die fich des ruffifchen Volkes bemächtigt hatte. und bei den panflawiftifche-n Sympathien des Hofes felbfi undenkbar. So blieb alfo nichts

353



Hinter den Kulissen der Diplomatie H. Rottmann

weiter übrig, als sich der bitteren Notwendigkeit fügen. Am 3./1. 1877 wurde die Konvention mit Österreich abgeschlossen, damit aber war Rußland völlig isoliert und von dem guten Willen seines sogenannten Verbündeten abhängig.

Mochte nun» dieses Abkommen mit Österreich noch so große Mängel haben, seinen Zweck, der russischen Armee den Rücken zu sichern, erfüllte es unbedingt. Österreich rührte keinen Finger, auch als das Glück Rußland hold war und die türkischen Armeen und Festungen sich eine nach der anderen den siegreichen Russen ergaben.

Es hat sich die Meinung gebildet, als ob der schließliche Bruch mit Österreich teils eine Folge der Intrigen der russischen panlawistischen Partei, teils in der traditionellen Hinterlist des Wiener Kabinetts begründet gewesen sei. In Wirklichkeit aber ist an dem Krach niemand anderes schuld gewesen, als der Schöpfer des Abkommens selbst, der Kanzler Gortschakow.

Mitte November 1877 wurde nämlich im russischen Hauptquartier mit der Aufstellung der Friedensbedingungen begonnen. Nun hatten aber die Verfasser des Entwurfs des Friedensvertrages keine Kenntnis von der Konvention vom 3./1. 1877, und es war daher nicht verwunderlich, daß sie in ihren Vorschlägen weit von ihr abwichen. Besonders scharf traten die Widersprüche in zwei Fragen hervor: hinsichtlich Bosniens und der Herzegowina und hinsichtlich der Grenzen Bulgariens. In der ersten Frage lautete die Konvention ganz bestimmt folgendermaßen: „Rußland stellt dem Kaiser von Österreich anheim, Zeit und Art der Okkupation von Bosnien und der Herzegowina auszuwählen.“ In dem Entwurf dagegen hatte dieser Punkt folgende Fassung: „Bosnien und der Herzegowina wird eine autonome Verwaltung mit ausreichenden Garantien verliehen, die unter Beteiligung des benachbarten Österreich-Ungarn zu bestimmen sind.“

Mit Bezug auf die Grenzen Bulgariens feste andererseits Artikel 3 der Konvention „das Verbot der Bildung eines größeren slavischen oder sonstigen Reiches auf der Balkanhalbinsel“ sei. Der neue Entwurf dagegen grenzte das Gebiet des künftigen Bulgariens so ab, daß „das gesamte Gebiet mit überwiegender bulgarischer Bevölkerung dazu gehören solle, und jedenfalls nicht weniger, als durch die Konstantinopeler Konferenz festgesetzt worden war.“

Dieser Entwurf wurde sodann dem Fürsten Gortschakow zur Begutachtung überfandt.

H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie

Dieser war der Urheber der österreichischen Konvention gewesen.

Für wen sollte sie für ihn sein? Er

hätte den erwähnten Entwurf mit ihr verglichen, ihn entsprechend ihren Bestimmungen abändern und dann an das Hauptquartier zurücksenden müssen. „Trotzdem Fürst Gortschakow war sich dessen bewusst,

daß die Abtretung eines Landes an die österreichische Monarchie in

Rußland Unwillen erregen könnte.“ Denn hätte er die Friedensbedingungen mit dem Geist der Konvention in Übereinstimmung gebracht,

so wäre es auf einmal ans Licht gekommen, daß Bosnien und die Herzegovina der Preis seien, für den die russische Regierung von Österreich die

Rückversicherung ihrer Armee erkaufte. Sich einer derartigen Ab-

machung schuldig zu bekennen, dazu fehlte es Gortschakow aber an Mut.

So tat er so, als sei zwischen den vorgeschlagenen Friedensbedingungen

und der Konvention kein Unterschied, und schickte den Entwurf zur

Äußerung an die deutsche und die österreichische Regierung.

Wie zu erwarten war, machte diese Handlungsweise

Gortschakows in Wien einen außerordentlich un-

angenehmen Eindruck. Die russische Politik ging eben Zickzack-

wege: vom Zusammengehen mit Österreich kehrte sie wieder auf den Bo-

den der Konstantinopeler Konferenz und des europäischen Konzerts der

Mächte zurück, und doch war es schon deswegen nicht bereuigt, sich auf

die Konstantinopeler Konferenz zu stützen, weil die Konvention mit Öster-

reich erst später abgeschlossen war. So vertauschten also Österreich und

Rußland jetzt ihre Rollen: Österreich beschuldigte Rußland des Betrugs.

Und mögen auch die Fragen der politischen Ethik stets mehr oder weniger

irritig sein, so muß man doch vor allem vom ausschließlich praktischen

und militärischen Gesichtspunkt aus feststellen, daß der Augenblick, den

Gortschakow für den Bruch mit Österreich gewählt hatte, denk-

bar ungünstig war. Die russische Armee überschritt gerade den

Balkan; die Herrschaft auf dem Meere befand sich ganz in der Hand der

türkischen Flotte, außerdem konnte sich jederzeit das englische Geschwader

mit ihr vereinigen. So opferte also der alternde Kanzler leichtes Her-

zens auf dem Altar einer phantastischen öffentlichen Meinung sowohl die

Sicherheit der Verbindungen der Feldarmee wie überhaupt die inter-

ationale Lage Rußlands. Österreich aber, von Rußland getäuscht, be-

gann jetzt sich England zu nähern,

General Ignatiew, der zum Bevollmächtigten für die Fri-e-

densverhandlungen mit der Türkei ernannt worden war, traf Anftalten

Hinter den Kulissen der Diplomatie H. Rottmann für seine Abreise von Petersburg zur Armee. Da er auch nicht das Mindeste von dem Vorhandensein der Konvention vom 3./1. 1877 und damit ihrer erwähnten beiden Hauptpunkte ahnte, so ließ er sich natürlich bei den Vorverhandlungen zum Frieden von San Stefano nur von den Forderungen der Konstantinopeler Konferenz leiten. Ihm die Augen zu öffnen, hielt Fürst Gortschakow nicht nur für unnötig, sondern er befürchtete ihn sogar noch in seinen falschen Ansichten. Als aber später der Vertrag von San Stefano veröffentlicht wurde und den Protest der Mächte hervorrief, genierte er sich nicht, zu behaupten, daß der ganze Vertrag das persönliche Werk Ignatiews sei und für ihn selbst eine vollkommene Überraschung bedeute. „J'ai toujours eu (ip-111168“ erzählte er sogar in der Petersburger Gesellschaft.

Wie lange diese „unglaubliche Mythisierung“ noch gedauert haben würde, läßt sich nicht sagen; glücklicherweise erfuhr Ignatiew das Geheimnis bald ganz zufällig durch Obrutskew.

Auf seine Entrüstung, eilte er zum Zaren, der seinerseits wieder vom Fürsten Gortschakow Aufklärung forderte. ...Aust-888,7 u Luigi? (le UOrrikOm aa pur-016 (iibonoeur que 18 Gänaru] Ignatjewk 119 821111-9. rien äe 1er eOnrentiOu.“ erwiderte dieser.

Zu eben dieser Zeit fand wegen der brennenden Frage, ob man mit den Türken Frieden schließen oder den Vormarsch auf Konstantinopel fortsetzen solle, zwischen dem Zaren und dem Großfürsten als dem Oberbefehlshaber ein lebhaftes Telegramm-Austausch statt. Ignatiew suchte voller Eifer die Notwendigkeit zu beweisen, eine Stellung am mittleren Bosphorus zu beziehen, und zwar dort, wo das Fahrwasser dicht an der Küste vorbeiführt. Der Zar, der sich durch sein England gegebenes Wort, daß er Konstantinopel nicht beziehen werde, gebunden fühlte, wollte nicht einwilligen. „Aber wir werden ja gar nicht in die Stadt einrücken, erwiderte ihm Ignatiew, sondern vor ihren Mauern Halt machen und dann die europäischen Mächte zu einem Kongreß nach Odeffa einladen.“ So gab denn der Zar nach einigem Zögern nach; und an den Großfürsten wurde ein Telegramm mit der Weisung abgefandt, den Vormarsch fortzusetzen und eine Stellung am mittleren Bosphorus zu beziehen.

Leider aber war es zu spät: der Waffenstillstand war schon geschlossen.

War die Lage der russischen Armee bisher überaus günstig gewesen, so wurde sie jetzt (nach) Unterzeichnung und Veröffentlichung



H. Rottmann: Hinter den Kulissen der Diplomatie

Die Unterzeichnung des Waffenstillstandes vom 19./1. 1878 (a. St.) erfolgte in Wien, denn Österreich schritt als Antwort auf die offen zugestandenen Absichten Russlands hinsichtlich Bosniens und der Herzegowina sowie der Grenzen Bulgariens zur Mobilisierung. Daß sich aber Rumänien dabei auf Österreichs und nicht auf Russlands Seite stellen würde, daran konnte nicht der mindeste Zweifel sein. Auch lief genau zwei Wochen nach Abschluß des Waffenstillstandes das englische Geschwader in das Marmara-Meer ein- und ging bei den Prinzeninseln vor Anker.

Die strategische und politische Lage der russischen Armee hatte jenseitige Ähnlichkeit mit derjenigen der napoleonischen

Tropfen in Spanien. In beiden Fällen befand sich die Herrschaft zur See ungeteilt in der Hand Englands. Wie den Franzosen, so drohte auch den Russen die englische Flotte, und damit die Gefahr einer Ausschiffung, in der Front und in den Flanken. Und doch hatten die Franzosen noch einen wichtigen Vorteil vor den Russen voraus: ihre rückwärtigen Verbindungen verliefen gerade in der Richtung auf das heimatliche Frankreich zu. Hinter der russischen Armee dagegen befanden sich noch die Donau und zwei feindliche Mächte: Österreich-Ungarn und Rumänien. So umgaben die feindlichen Kräfte die siegreiche russische Armee mit einem eisernen Ring.

Unter diesen Umständen war an eine Fortführung des Krieges natürlich nicht zu denken. So blieb nur übrig, daß man versuchte, auf diplomatischem Wege die Blöße einer völligen Kapitulation zu verdecken, und von den Früchten der bisherigen Siege zu retten, was noch zu retten war.

Die einzige von den europäischen Mächten, die in gewissem Grade Rußland wohlwollte, war Deutschland. War es doch mit Rußland durch die Bande langjähriger Freundschaft und durch die Dankbarkeit für sein Wohlwollen während der schweren Zeiten des Ringens um die deutsche Einheit verbunden. Leider harmonisierte aber Gortschakow nicht mit dem Fürsten Bismarck und wollte sich ihm keinesfalls verpflichten. So antwortete er auf die direkten und indirekten Anfragen Bismarcks, unter welchen Bedingungen Rußland Frieden zu schließen gedenke, unausgeformt: „Je n'ai pas besoin (de Bismarck pour) fuire la pain.“ Unter solchen Umständen ist es begreiflich, daß Bismarck sich abwandte und eine abwartende Stellung einnahm und ein Eintreten für Rußland unter diesen Umständen für unvereinbar mit seiner Würde hielt.

Zar Alexander II. hatte der Türkei den Krieg gegen seine

Hinter den Kulissen der Diplomatie H. Rottmann

eigene Überzeugung, nur unter dem Druck der öffentlichen Meinung, erklärt, und, während er befreit war, gegen die Türkei einen Schlag zu führen, war er vor allem darum besorgt, wie dieser Schlag auf Europa wirken und ob er nicht einen anderen, einen europäischen Krieg nach sich ziehen würde. Daraus resultiert das verhängnisvolle Schwanken bei dem ganzen Kriege. 'das feine Früchte zu nichte machte. Wohl waren hervorragende Männer für die Führung des Heeres vorhanden, wie Miljutin oder der Thronfolger selbst, Alexander Alerandrowitsch, allein der Zar hatte England sein Wort gegeben, Konstantinopel nicht zu besetzen, und er fürchtete, bei der Ernennung eines populären Heerführers könnte er schließlich die Zügel aus der Hand verlieren. Deswegen ernannte er seine beiden Brüder, die Großfürsten Nikolaus und Miäfael Nikolajewitsch zu Oberbefehlshabern, von denen er überzeugt war, daß sie den unbedingten Gehorsam gegen ihn höher als persönlichen Kriegsruhm fielen würden. Aus demselben Grunde bestand auch der Stab der Feldarmee zum großen Teil aus Nicht\*-Russen.

Da nahmen die Ereignisse plötzlich eine solche Wendung, daß das Vorgehen der Armee gegen die Hauptstadt des ottomanischen Reiches zu einer lediglich militärischen, strategischen Notwendigkeit wurde. Der Zar befand sich nun in dem unangenehmen Dilemma, entweder das weitere Vorgehen zu unterlassen oder aber sein England gegebenes Wort zu brechen. Deswegen sollte es so aussehen, als ob die weitere Vorwärtsbewegung ohne seinen Willen als eine einfache Folge der Operationen sich darstelle, und in diesem Sinne gab er auch die Instruktionen an seinen Bruder. Allein dieser konnte nicht zwischen den Zeilen der sich widersprechenden und unklaren Petersburger Instruktionen lesen und forderte energisch eine bestimmte Antwort; jedoch als diese Antwort nun eintraf, war es leider schon zu spät.

Nikolaus Nikolajewitsch führte seine Mission mit einem Eifer aus, der einer besseren Sache wert gewesen wäre. Es ist deswegen nicht richtig, ihn verantwortlich zu machen. Der eigentliche Anlaß ist vielmehr die übermäßige Vorsicht und Unentschlossenheit des Zaren Alexander II. gewesen; die größte Schuld aber trifft die Höflinge, die, nur ihren Gefühlen des Neides folgend, patriotisch gefühlte und tüchtige Männer nicht hochkommen ließen.

Georg Malkowsky:

Der alte Schadow.

Die bewußte Abwendung der „Moderne“ von dem überlieferten-konventionellen Schönen konnte ihre Rückwirkung sowohl auf die zusammenhängende kunsthistorische Darstellung wie auf die Bewertung der einzelnen künstlerischen Persönlichkeit nicht verfehlen. Eine zukünftige Kunstgeschichte wird sich weniger mit Ähnlichkeiten als mit Unterscheidungen zu befassen haben und neue Gesichtspunkte finden müssen- neben denen gefehlen Renaissance- Barock- Rokoko und Zopf nicht mehr als Evolutionen der griechisch-römischen Überlieferung sondern als nationale Reaktionen erscheinen die zu Neubildungen führen. Der Begriff der Renaissance wird sich eine Umwertung gefallen lassen müssen dahin daß die regenmindernden nationalen Elemente in den Vordergrund treten. Nur an dem traditionellen als allgemein gültig angenommenen Maßstab der Antike gemessen waren irrtümliche Einschätzungen der künstlerischen Persönlichkeit möglicherweise hinter dem ehemaligen Kammerdiener Rauch den Schneidersohn Schadow verschwinden lassen.

Über den Eingangstür der jüngst geöffneten Schadow-Ausstellung der Berliner Akademie hätten die eigenen Worte des Künstlers stehen können- den sie ehren sollte: „Man wird auch hier nach dem Einflusse der Natur nicht wie Thorwaldsen in einer Imitation des Idealbilds der Antike verbleiben sondern seine Originalität darbieten.“ (Eunomia 1h 2F 1802: „Die Werkstätte des Bildhauers“). Das Verkennen dieser Originalität hat fast ein volles Jahrhundert lang verhindern daß Schadow den ihm gebührenden Ehrenplatz in der Entwicklung der deutschen Bildhauerei einnahm. Eggers glaubte ihm am besten gerecht zu werden- wenn er ihm in einer vergleichenden Darstellung in Karl Dohmes Kunst und Künstler die bescheidene Stellung des Strebenden neben dem Vollender Rauch anwies- und noch W. Bode (Geschichte der Deutschen Plastik) fand selbst in der Marmorgruppe der Königin Luise und ihrer Schwester „Charakteristische Merkmale der Kunst des ‚Zopfes‘.“ Die Berliner Jubiläumsausstellung 1886- auf der die Werke Schadows in größerer Zahl vertreten waren darf als der Wendepunkt in der Einschätzung des großen märkischen Bildhauers gelten und seit der Akademieausstellung dieses Winters wird sich niemand mehr der Überzeugung verschließen können daß Gottfried Schadow als Bahnbrecher- Christian Rauch als nachempfindender Epigone zu gelten hat.



Der alte Schadow - Georg Malkowsky

Es kann ebenso wenig die Aufgabe dieser räumlich beschränkten Studie sein, die einfachem kaum durch eine romantische Jugendepepode unterbrochenen Lebensschicksale Schadows zu verfolgen als an der Hand der 25() Nummern des Ausstellungs-Kataloges einen künstlerischen Entwicklungsgang zu konstruieren, dessen problematische Natur durch persönliche Anschauungen bedingt ist. Der Mensch Schadow ist vom Künstler Schadow nicht zu trennen, Es liegt im Wesen solcher Kernnaturen daß sie mit dem Leben wie mit ihrer Kunst von Fall zu Fall ringen- feil in ihren Stiefeln gehend, sich selbst niemals verlierend ihre Eigenart aus jedem Kampfe siegreich herausrettend. Schon als Jünglingsmann ist Schadow eine ausgeprägte Persönlichkeit deren Verständnis mit der Chronologie seines Schaffens nicht beizukommen ist. Es handelt sich nicht mehr darum, wie äußere Eindrücke und künstlerische Aufgaben auf seine Entwicklung einwirken sondern wie er sich kraft seiner scharf umrissenen Persönlichkeit mit ihnen abfindet.

Wer vermag in dem neunzehnjährigen Bildner der Büste der Henriette Herz noch den Schüler des niederländischen Zopfkünstlers Taffaert zu erkennen? Wohl klingen in der antiken Drapierung des Gewandes- in dem das Hinterhaupt verhüllenden Tut-ban klaffende und zopfige Reminiszenzen leise an der Anfaß des Halses läßt noch eine gewisse schillerhafte Unfertigkeit des technischen Könnens durchfühlen, aber die freie Behandlung des auf die Schultern herabfallenden Lockenhaares verrät schon die Hand des Meisters. Das klug und gütig blickende Auge der zu einem kaum merklichen Lächeln geöffneten Mund zeugen von einer lebendigen das Wesen der Dargestellten erschöpfenden Auffassung- die weit über die Leistungen des im Zopf erstarrten Rokoko hinausgeht. Mit dem fünf Jahre später entstandenen vielfach überschätzten Grabmal des als neunjähriger Knabe verstorbenen Grafen von der Mark in der Dorotheenstädtischen Kirche findet sich Schadow endgültig mit der Formenprache seiner Zeit ab. Die von Taffaert übernommene Aufgabe \*löst er gewissenhaft nach dem vorgeschriebenen Schema die brüchigen Motive je in einen geforderten Rahmen verweisend: Im rundbogigen Abschluß die hellenifizierende michelangelischen Sibyllen nachgebildeten Parzen am Sarkophag die nüchtern erklügelte Allegorie: Chronos entrißt den Knaben dem Schuhe der Minerva und auf dem Sargdeckel das wie in ruhigem Schlummer hingefreute Kind, dessen ermattender Hand das römische Schwert entfunken ist. Nur in dieser rührend einfachen Gestalt konnte Schadows Eigen-

36()

(Zi. Sch-tdow:

Henriette Herz.

Zum-?lottentvenGeorgM,1 DirektÂ»





W

I. G. Sch'adow:

Jabra-na

Henriette Herz.

ZumAuffalzvonG e orgMalkowsky.

\_EMPTY\_

Georg Maltowsky: Der alte Schadow

art sich genügt. alles Übrige wurde nach Vorschrift erledigt und trägt. abgesehen von der prächtig in den Raum komponierten Parzengruppe. den Stempel des Aufgezwungenen.

Nur zwei Jahre hat Schadow mit seiner jungen Gattin in Rom gewohnt (1785-87). aber sie genügt dem Einundzwanzigjährigen. um der Antike gegenüber. deren Einfluß seine Zeitgenossen willenlos unterlagen. einen festen Standpunkt einzunehmen. Lassen wir ihn selbst erzählen:

..In Rom 1785 angekommen. hielt Schadow sich die ersten Monate in der Werkstatt des Bildhauers Trippel auf. eines Schweizers. der ein guter Marmorarbeiter war. Die Deutschen räumten ihm den Präzeptorrank ein. und unter seiner Leitung fand das Studium nach dem Modell. Die Gipsabgüsse waren in der französischen Akademie im Corfo besser beleuchtet. und der Direktor Langrenée gab uns anderen. wenn man darum anhielt. die Erlaubnis. da zu zeichnen und zu modellieren. was Schadow mehrere Monate hindurch benutzte. - Mit Trippel konnte unser Künstler nicht einverstanden bleiben. Er hatte sich aus Michelangelo und einigen Antiken einen Konvenienz-Menschen erschaffen. den er aus dem Armel schüttelte. und obwohl Schadow das Gemein-Natürliche der damaligen französischen Schule nicht mehr bewunderte. so wollte ihm doch diese gemachte und eingelernte Art noch weniger gefallen.“ Mit der im Collège de France für seine Gruppe „Andromeda von Perseus befreit“ errungenen goldenen Medaille. die ihm auf dem Kapitol ein Kardinal überreicht. mit einem freundlichen Verkehr mit Eanova schließt äußerlich sein Verhältnis zum Neohellenismus ab. Innerlich gepackt fühlte sich Schadow durch die in ihrer schlichten Wirklichkeitstreue monumental wirkende römische Kunst. Wie er sie auch hier überwindend in sich aufnimmt. dafür zeugen die beiden Entwürfe zu einem Denkmal Friedrichs des Großen. die er von Rom aus nach Berlin sendet. Wohl reihen sich noch allegorische Gruppen um den Sockel. aber während das eine Mal der große König barhäuptig in Imperatorentracht. den Feldherrnstab in der Hand. auf dem wild anspringenden. von einer geflügelten Viktoria begleiteten Rosse dahinsprengt. ist er das andere Mal auf ruhig im Paßtritt dahinschreitenden Pferde in der Uniform der Zeit dargestellt. Die Auffassung ist in beiden Entwürfen. abgesehen von der Bekleidungsfrage. die man in der Beurteilung Schadowscher Denkmäler immer zu sehr in den Vordergrund gestellt hat. durchaus selbständig. Sie zeigt den zweiundzwanzigjährigen Bildner im Vollbesitz aller künstlerischen Hilfsmittel. ob es sich um leidenschaftliche Bewegung oder um imponierende Ruhe handelt. Jedenfalls ist schon hier ohne un-



Der alte Schadow Georg Malkowsky

feinere Taffen der Weg eingefchlagen. den Schadow feiner ganzen Eigenart nach gehen mußte.

Nach der Rückkehr nach Berlin 1777 wird er Angestellter der Porzellan-Manufaktur, ein Jahr später Mitglied und nach wenigen Monaten, nach dem Tode Taffaerts, Leiter der Kunstakademie, wenn auch nicht mit dem Titel und dem Gehalt seines Vorgängers. Ein Jahrzehnt eifriger Arbeit zeigt Schadow auf der Höhe selbstständigen, von römischen Eindrücken beeinflussten, aber von der konventionellen Formenprache der Antike bewußt abrückenden Schaffens. Der derbe Sinn des Märkers fühlt sich der naturalistischen Nachblüte der römischen Kunst verwandt, aber er geht weit über ihre alltägliche Nüchternheit hinaus, wie vor allem seine kraftvolleren Signiferi und Viktorien im Prunksaal des Berliner Schlosses bezeugen. Besonders die letzteren, frei in ovale vertiefte Medaillons hineinkomponiert, sind typisch für die Schadow'sche Umbildung klassischer Motive. Man braucht sie nur mit den viel bewunderten, unzählige Male in allen möglichen Stoffen nachgebildeten Siegesgöttinnen Rauchs zu vergleichen, um zu erkennen, daß Schadow am Anfangspunkt einer neu einsetzenden, Rauchs am Ende einer absterbenden Kunstentwicklung steht. Nur da verläßt den Schöpfer des gefunden altgriechischen Hellenismus seine künstlerische Sicherheit, wo er gezwungen ist, mit der von des Gedankens Blässe angekränkelten Allegorie und Symbolik zu arbeiten. Ein schlagendes Beispiel dafür bietet die Apotheose der Königin Luise in Paris, eine zerfahrene Komposition, die vergebens versucht, konventionelle Abstraktionen zu verfeinern und in inneren Zusammenhang zu bringen.

Nicht vom Begriff, sondern von der Anschauung ausgehend, gelangt der derbgebildete Schadow zur Idealbilderei, Er erzählt selbst, wie die Porträtbüste der Deniofelle Friederike Unger zu einer Statue der Hoffnung wurde. „Die erste Intention war, ihr Porträt ein Bueio zu machen; da sie selbst nachher begehrte, die Arme möchten auch dabei sein, so wurde ein Ballen Ton untergebaut und daraus die Arme geschnitten, gleichsam in einer Attitüde, als lehnte sie sich auf eine Brüstung und blickte freundlich umher in eine schöne Gegend. Indem sie nun dazu stand, fand ich die Stellung des ganzen Mädchens, die wohl gebaut ist, sehr anmutig und meine Büste mit den Armen allein gar zu fragmentarisch, entfiel so in mir ein recht brennender Eifer, die Figur ganz nachzubilden; es kamen aber Unterbrechungen. Nach einiger Zeit machte ich den noch übrigen Teil, und so ist es eine ganze Figur geworden, die die Hoffnung vorfielen soll, indem sie sich auf einen Anker lehnt.“ Solche ehrlichen, handwerksmäßigen Tage-

Georg Malkowsty: Der alte Schadow

buchnotizen wiegen ganze ästhetische Abhandlungen auf und zeigen besser, als der berühmte Kofümfreier mit Goethe, wie Schadow nur auf dem feinen inneren Wege entsprechenden Wege der rückfichtslosen Charakteristik, von der naturgetreuen Wiedergabe der gesamten Erscheinung ausgehend zu der Monumentalität der Zierden- und Deffauer-Denkmal gelangen konnte. Seine Statue des Großen Friedrich in Stettin, seine Statuette des Königs mit den Windspielen lassen bedauern, daß sich unter den Linden statt einer volkstümlichen und gerade darum die Zeiten überdauernden Gestalt ein linienreicher Tafelauffatz erhebt, auf dem ein alter Herr würdevoll einherreitet. SWR-lich hat Schadow von der römischen Bildnisplastik wie von den Florentinern Manches gelernt, aber in seinen zeitgenössischen Porträtbüsten, mag es sich nun um Helden der Tat oder des Gedankens handeln, steckt eine ganz eigene bildnerische Note, die selbst die Disharmonien der häßlichen Einzelheiten zu einem Vollklang harmonischer Monumentalität zusammenzufassen weiß, Es sei hier unter vielen anderen die Büste Nicolais hervorgehoben, die, ohne der Ähnlichkeit Abbruch zu tun, aus dem nüchtern-treueren Berliner Buchhändler fast einen Mirabau herauszugefalten weiß. Andererseits hat seine Goethe-Büste wenig von dem Apollinisch-Zeushaften, das ihm anidealisiert wurde, aber um so mehr von dem in sich vollendeten Menschen, dessen Gedankenkreis eine Welt umspannt.

Die Stellungnahme Schadows zur weiblichen Schönheit wird am besten durch seine Gruppe der Kronprinzessin, späteren Königin Luise und ihrer Schwieger illustriert. Über das Ganze ist eine echt deutsche, aus dem Empfinden geborene Anmut ausgegossen, die weit über die kühle Linien Schönheit klaffender Grazie hinausgeht. Bei aller, von der Idealbilderei sich absichtlich fernhaltenden Porträtähnlichkeit wirkt die Gruppe wie eine Verkörperung sich anheimelnder Schwiegerliebe. Die Anlehnung an die Antike tritt fast ausschließlich in der Gewandung hervor, und auch in diesem Punkte macht, wie Schadow selbst erzählt, der Zufall aus der Not eine Tugend. „Die Größere, die Königin darstellend, hielt in der rechten Hand einen Korb, der sich an die Hüfte lehnte; dieser Korb mußte auf hohen Befehl wegbleiben, welches auch recht war; aber die Schwierigkeit war, den Arm womöglich in derselben Lage zu erhalten. Ich nahm ein schmales und längliches Stück Gewand, tauchte dieses, um das schnelle Binden zu verhindern, in einen mit dünnem Bier eingerührten Gips, warf dieses über die schon vorhandenen Falten, ließ es mit der rechten Hand halten

24\* 363

Der alte Schadow Georg Malkowsky und dann wieder frei niederfallen; die ganze Partie der vorherigen Falten schien unter diesem neuen Überzuge durch und es entstand eine ähnliche Wirkung wie an einigen antiken Statuen wo man durch die oberen Falten die unteren durchlaufen sieht.“

Man erkennt wie der Klaffizismus des märkischen Bildners im Gegensatz zu feinen vergriechten Landsleuten vom Handwerksmäßigen ausgeht und technisch zu lernen für-hy wo sie sich hellenisch maskierten. Von feiner Selbstständigkeit zeugt vor allem feine malerische Behandlung des Reliefs die mit ihren perspektivischen Vertiefungen und landschaftlichen Andeutungen in revolutionärem Auflehnen der gefamten traditionellen Tabulatur Hohn spricht. Und doch schlummert auch in dem alten Schadow in der tiefen Sehnsucht nach dem schönen Nackten ein Stück Griechenfee. „In Rom gibt es Mädchen deren Gewerbe es ist den Künstlern zum Vorbild zu dienen; andere sei es aus Sittsamkeit oder weil sie Frauen finden geben zum Studium nur Kopf Hals Nacken Arme und Hände. Hierin finden uns Deutschen Gebräuche- Klima und Sitten entgegen und alle diese Riegel weg-zuführen/ muß Inpeters Strategem bei der Danae oft wiederholt werden.“ Wenn man nach den unzähligen Aktstudien unter den Schadowschen Zeichnungen in der Berliner Akademie urteilen darf muß das „Strategem des Jupiter“ den Künstler nicht unerhebliche Summen gekostet haben.

Die Skizze von dem Schaffen Gottfried Schadows wäre unvollständig, wenn sie die umfassende Lehrtätigkeit des alternden von der aufgehenden Sonne Rauchs in den Schatten gefallenen Künstlers außer acht ließe. Es ist als wollte er- im Schaffen zurückgekehrt von feinem Können in eine spätere Generation hinüberretten was zur Zeit zu retten war. Im letzten Jahrzehnt seines langen Lebens hat er nur noch die nüchterne Porzellan-gruppe der Weinsbergerin zufande gebracht und sich daneben in mehreren Schriften bemüht feine praktischen und theoretischen Kunstanschauungen und Erfahrungen schriftlich zu fixieren. Sein scharf und rückwärtslos geäußertes Urteil mochte ihm feine Schüler entfremden und ihnen das Überlaufen in das Lager Rauchs erleichtern. Der alte Schadow vereinfachte, und die hochgehende Flut des bildnerischen Klaffizismus mußte sich ebbend im Sande verlaufen bis man sich zu der Überzeugung durchrang, daß eine Renaissance der deutschen bildenden Kunst gerade da anzuknüpfen habe wo der Merkstein der national bedingten Eigenart eines fast verfeffenen Künstlers stand. Am Ende kommt doch noch einmal der Kernspruch zur Geltung mit dem Theodor Fontane den alten Schadow trefflicher charakterisierte: „Die Seele griechisch der Geist altfranzösisch/ der Charakter märkisch.“



Arthur Seidl:

Das Ereignis der Dresdner „Richard-Strauß-Woche“.

Schluß.

III.

Nach dem leidigen aber ganz unerläßlichen „Salome“-Intermezzo wieder zu unferer „Elektra“ zurückkehrend, muß ich hier vor allem gleich ehrlich konstatieren: so wenig bekömmlich mir je ne von jeher gewesen, die wie ein schwerer Traum fiets an mir vorüberzieht und, ein Alpdruck noch lange auf mir laftet - die sie hat mich schon gleich beim ersten Mal ohne jede physische Ermüdung von der ersten bis zur letzten Note in anhaltend frischer Aufmerksamkeit erhalten so daß ich selber füglich ganz erftaunt war. je mehr sich diese angenehme Beobachtung gelegentlich ihrer Wiederholung am vierten Tage noch verstärkte und vertiefte. Ist es, weil man sich in diesen ganzen Stil jetzt mehr hineingehört hat sich im Allgemeinen schon weit besser in all dem Getöse heute zurechtfindet und an die neue Instrumental-sprache oder polyphone Redeweise schon gewöhnt ist? Liegt das Geheimnis der vorhaltenden Aufnahmefähigkeit hier mit in dem knappen Format - das zwar ohne jede Foyer-Pause in einem Zuge - dafür aber auch in glücklichster innerlich gefammelter Aufmerksamkeit ohne alle Urteilszerfureung wenn schon auf einem Sitz von 1 Stunde 40 Minuten. zu genießen zwingt und so geistige Konzentration ohne körperliche Erehöpfung sehr wohl ermöglicht? - eine Art von Problem-Lösung also für unsere rasch-lebig-zerfahrene Zeit! Oder bleibt es zuletzt doch der sympathisch fesselndere Stoff und Vorwurf, der das Ganze auch besser ertragen in feiner Bergeifigung leidlicher erfähigen läßt? Hat Strauß selbst sich vielleicht gar im neuen Werke zu einem selbständigeren Eigenfiel erft mehr durchgerungen der als solcher denn auch tiefer und nachhaltiger zu intereffieren vermag? Oder was sonst mag dazu wohl beigetragen haben? Wahrhaftig - ich weiß es selber nicht; vielleicht keines von allem oder alles zusammen genommen. Ich für mein Teil würde ja gern an besonders günstige persönliche Disposition bei mir glauben. wenn es nicht der allgemeine Eindruck bei allen denen.

365

Dresdner ..Rimard-Strauß-Woche" Arthur Seidl

auf deren Urteil ich etwas zu geben pflege. in folch übereinstimmend-einheiliger Weise gewefen wäre. „Da glauben die Leut' immer. fo ein Ding gelingt einem gleiäj im erfien Anlauf und man hat den Stil dafür fchon auf den erfien Wurf z fo etwas will aber doch abgerungen und erfk erarbeitet fein!“ - fo fagte mir der Komponift felbft. da ich ihn zu diefem Werk. das er der Welt gefchenkt. aufrichtig begrüßte und er mir gleichzeitig gefand. am Wiederholungsabend in Dresden „nahezu wunfchlos“ vor feinem Werke und deffen meifterlicher Aufführung gefeffen zu fein: ich meine. das find zwei ebenfo maßvolle. befcheiden-felbfkritifche als auch wieder bezeichnende und beachtenswerte Worte. S o wäre denn Dresden für R. Strauß fo eine Art von „Bayreuth“ geworden; und das bleibt für die Dresdner Hofoper zugleich um fo rühmlicher. als fie doch - wie mit der feinerzeitigen Einführung der erfien entfcheidenden Werke Wagners b i s zum ..Lohengrin“. fo nun auch mit der beherzten Uraufführung der Strauß'fchen Opern feit „Feuersnot“ ihren Ehrenplaz in der Gefchichte des deutlichen Mufikdramas behauptet. Zumal aber der e rftverzeichnete Auspruch Straußens fagt eigentlich hier alles z er klärt uns vollends darüber auf. wie auch der Schaffende feinen Kalvarienberg von Schmerzestappen zu überwinden und durchzumachen hat. um zum erftrebten Gipfel mit Ausblick und Befreiung zu gelangen; daß er etwa zwei bis drei Opern mitunter als V o r findien' nur verbraucht. bis er fein Ideal eines mufikdramatifchen Stiles und der infirumental gerade gefuchten Sondernote aus organifchem Wachstum heraus (nicht nach mechanifcher Kombination) endlich erreicht und erfüllt. Man denke nur auch zurück an \_die Zeit Wagners. und wie fchon für diefe der gewaltige Schritt vom „Lohengrin“ zur „Triftan“-Partitur hin geradezu beängftigend und erfchreckend erfcheinen. auch feine nächfien. befien Freunde wahrhaft noch verblüffen mußte. fo daß fich felbfi ein Hans von Bülow bei Bearbeitung des Klavierauszuges nicht allfogleich zurecht finden konnte. vielmehr fich erfi allmählich in das Neue einzuleben hatte. Und eine ..Feuersnot“ will uns inmitten „Salome“ - „Elektra“ heute wahrlich ganz überrafchend zahm und fafi fchon wie rückftändig vorkommen! Wie hat es Strauß nun angefangen. diefem jüngfien Werke folchen Stempel erhabener Größe und machtvoller Gewalt der Empfindung aufzuprägen? Und wie follten wir es technifch uns erklären. daß der herbe Atem firenger Antike in einer Mufik voll feierlicher Akzente von z.T. ergreifender Schönheit uns daraus anweht. alles Furchtbare zum Großartigen fteigernd und felbfi das Grauenvolle zum Wuchtend-Bedeutfamen auslöfend? - Vor allem fcheint er mir das erreicht zu haben dadurch. daß er. entgegen

Arthur Seidl: Dresdner „Richard-Strauß-Woche:  
früherer impräffionifiifcher Zerfaferungf auf größere Strecken hin ge-  
wiffe Grundfiimmungen mehr betonte und diefe nicht nur nachhaltiger  
fehiely fondern auch mit breiter gefpannten Orchefierbogen zu großzügigen  
Linien wieder zufammenzufaffen wußte, Ganz abgefehen noch von ein-  
zelnen hinreißenden Ausladungen der Handlung in blühend weitge-  
fchwungenen Lhrismen - ich erinnere hier nur an die eindruckstiefe  
„Agamemnon!“-Befchwörung gleich nach dem Eintritt der Titelfigur auf  
die Szene, an der Ehryfothemis durchbrechendes Liebesfehnen und die geradezu  
einzig Orefi-Begrüßung! Mag da mancherlei „Terzen- oder Set-ten-  
freudigkeit“ wohl mit unterlaufenx mag das Einzelne einmal wie banal  
berühren oder doch herkömmlich (nach „Triftan“ z. B.) klingensex i ch empfinde  
es auf Grund der hier waltenden fymphonifchen Kombinationx organifch  
hervorblühend aus der reich belebten Orchefierpolyphoniq als neuartig und  
felbfändig genügt um mich daran zu erlaben. Auch bei einem Meifier wie  
Wagner finden fich da und dort folche Stellem deren Trivialität fich mit  
der Zeit vollkommen abgefÖliffen hay weil man das betreffende Melos  
eben in Verbindung mit dem leitmotivifchen Gewebe und dem orchefiralen  
Unterbaue zu empfinden lernte. So wollen wir denn auch einem Strauß  
den „Mut zur Melodie“ keineswegs etwa verleiden! Suchen wir hinwiederum  
nach Beifpielen für durchgeführte auf längere Stellen großzügig fefigehal-  
tene Grundfiimmungenz fo braucht man nur auf das fchon früh fich meldendez  
andeutende und lockende Tanzmotiv in feiner thematifchen Anlagez Füh-  
rung und Verarbeitung den Blick hinzulenkenh bis es dann zum Schluffe  
alles beherrfchend und in feinen Wirbel mit hineinziehend zu einem  
wahrhaft dionyfifchen Jubeltaumel der rafenden Verzückung beraufcht-trium-  
phierend hervorbricht: ein Meifterfück fymphonifcher Technik und  
mufikdramatifcher Steigerung- zu dem fich noch der „Zarathuftra“-  
Tanz von ehemdem verhält wie Anlage und Verfuch zu Zenith und Erfül-  
lung - auch er alfo eine für Strauß notwendige Vorfiudie zu fol-  
cher Höhe und Entfaltung als „Mufikdramatiker“! Oder man begleite  
das ganze Szenen hindurch dumpf ertönendet bald leife- bald wachfend  
laut gemahnende, fchwere Paukendröhnen eines dräuenden Schickfals und  
frage fich felbfi auf's Gewiffem ob das nicht ein ganz anderes Gebieten  
ift. als noch Beethovens: „So pocht das Schickfal an die Pforte!“ es ge-  
weft-nx - ob es für fol che s Thema den erfchütternd wahren/ drama-  
tifchen Ausdruck nicht vielmehr erft gefchaffen? Noch nie auch habe ich  
auf dem Gebiete der Tonkunfi höchfien Inbelausbruch u n d tiefftes Schmer-  
zensweh- „Wonne des LeidsH in e i n e m Akkorde derart förmlich zusammen-



Dresdner „Rimard-Strauß-Woche“ Arthur Seidl

geballt empfunden wie sie bei dem Orchesterauffchrei ineinander klingem da Elektra endlich den Brudeß Rääher und Erretter aus all ihrer Seelennot erkennt um der jauchzenden Freude, daß er g e g e n alle Erwartung nun doch lebtz auf dem tragifchen Untergrunde: „folch' trauervollem Amte vorbehalten und zu dief er konfliktreichen Lebensmiffion aufbewahrt“. komplizierten Ausdruck fpontan zu verleihen. Solche entfcheidenden Momente in unfrem Drama find einfach unvergeßlich und von einer ganz unvergleichlichen Sublimierung zufammengedrängter Empfindungen; wie denn überhaupt Dur und Molh Akkorde verfchiedener Tonfyftheme vielfach gemifcht auftretem obfchon „Tonalität“ fiellenweife geradezu fieghaft fich bewähren darf. Endlich fpriht es uns beim geheimnisvollen Hereintreten des Oreftt und weiterhin noch manchmah wie ernfiefie Tuben-Urfiimmung aus den Wanderer- oder Todesfzenen der „Nibelungen“ an; und wer ein Organ beißt für thematifche Gefaltung/ der muß in eitel Bewunderung fich doch eingefiehem daß kaum jemals noch eine folch' langgedehntey unendlich fchmerzvolle und einfach zwingende, heroifche Totenklage auf der Bühne erklingen hat, wie diejenigez die fich hier in dem mit abfallenden Halbtönen eindringlich fich ergehenden Totenmeldungsthema als fymphonifches Gebilde über die erfien Oreftes-Szenen verbreitet hat. Das mag Strauß erfi einer nachfchreibem bis wir glauben follen. daß e r und nicht der Schöpfer der „Elektra“ der berufene Mufikdramatiker für unfere Zeitabfchnitt fei. Nichts von der angeblich proklamierten „Afthetil“- oder dem vermeintlichen „Kultus des Häßlichen“; wohl aber zum r-ten Male nur wieder ein Beweis für die alte Erfahrung: „Wasman als f ch ön nicht deklinieren (oder definieren) kannt das fieht man flugs als häßlich an!“ Als ob es nicht auch noch „Erhabenheit“ oder allenfalls „Charakteriftik“ als berechtigte Zwifchenfiufen und ebenbürtige Kategorien der mufikalifchen fo gut wie aller anderen „Afihetik“ gäbe! - Darum fo komme ich zum Schluß: daß einem R. Strauß man nicht nur Gehör geben, fondern auch anerkennend folgen muß. „Man mag über R. Strauß denkenz wie man wilh daß er die dominierende Erfcheinung innerhalb der Tonkunf unfreer Tage iftz daß er als Orchestermeifter unerreicht und als Mufikdramatiker unübertroffen daftehtz bleibt außer Frage“ . . . fo, oder fo ähnlich lauten ja gar viele der über ihn gefchriebenen kritifchen Referate, und fo begannen oder endeten daher auch wieder manche „Elektra“-Berichte felbft aus Federn die allerhand auszufefem zu bemängeln am Zeuge zu flicken und vom bedenklichen „Verfalle“ wieder zu predigen fanden. Doch was ift das für eine billige Feuilletonfien-Weisheit die nicht aus diefen Prämiffen

Arthur Seidl: Dresdner ..Richard-Strauß-Wowe:

die Konsequenzen zieht und mit solchen Zugeständnissen einmal auch entsprechend Ernst macht? Denn mit Verlaub: sieht anders jener Vorderfuß wirklich „außer Frage“- nun ja mag und kann man also nicht eigentlich mehr denken über ihm wie und was man will fordern man muß eben „gute Miene zum bösen Spiel“ machen und als „ausgemäht“ zugeben daß er das Gebiet durchaus beherrscht daß er der bedeutendste reifte und meißlerische Köhner des in Rede stehenden Gebietes in unseren Tagen ist; und daraus folgt doch wie der Tag der Nacht weiterhin streng logischer Weise daß man auch die „Ausfällungen“ genau anpaffen muß und sie folgerichtig auf diese Voraussetzung alsbald „einzufüllen“ ihn nicht allein zu beurteilen und zu würdigen hat nicht jedoch sich wieder um die Folgerungen herumdrücken darf. Du. e. c1,

:k \* \*

Es war wohl im Sommer 1896, daß mir Richard Strauß bei einem persönlichen Besuch in München erzählte: „Geheimrat Schuch habe ihn eben brieflich gebeten ihm und Dresden doch auch einmal willkommene Gelegenheit zu geben eines seiner Muffenkinder feierlich aus der Taufe zu heben; ich sollte ihm unter besten Grüßen nach Heimkehr nur gleich ausrichten daß Schuch ihm allerdings den schönsten Gefallen erweisen könnte wenn er seinen ‚Guntram‘ sofort Herrn Anthes übergebe und dieses Werk an der Dresdner Hofoper alsbald auch einstudiere!“ - Es ist ein weiter Weg von jener Zeit bis zur „Strauß-Woche“ des Januar 1909. Warum ich damals diesen Gruß und Auftrag nicht zu befehlen kam und Geheimrat Schuch sogar erst jetzt persönlich kennen zu lernen die Ehre hatte das ist ein Kapitel ganz für sich: Anthes geriet wenn ich nicht sehr irre bald darauf mit der Hoftheater-Intendantin in Differenzen außerdem war das gerade die ungeliebte Bunting-Phase Schuchs und ich daher mehr als kleingläubig in diesem besonderen Betracht; auch hat Dresden ja bis heute diesen „Guntram“ noch nicht nachgeholt und wird ihn wohl auch kaum jemals mehr herausholen. (Welche an der deutlichen Bühne wird dieses Ehrenamt einer endlichen Rehabilitierung nun übernehmen?) So nicht aber ist der gute Samen jener Zeit (da ich nach einer Aufführung des „Zarathustra“ durch die Kgl. Hofkapelle unter Schuch dem Komponisten schreiben konnte: „Wie schade daß Du diese geniale schon nach ihrem Klangzauber ganz ausgezeichnete Wiedergabe, die selbst Dein Komponisten-Ohr sicherlich hochbefriedigt haben würde nicht haften vernahmen dürfen!“) und die Frucht jener entente cordiale: Strauß \*-  
369

Dresdner ..Rimard-Strauß-Woche“ Arthur Seidl

Schuch in geradezu köstlichen Ernten feither gar herrlich auf-  
gegangen. Nicht nur tiefher. unauslöschlicher Dank muß alle Herzen derer  
innig befeelen. die dank dem lebenswürdigenEntgegenkommen der Hoftheater-  
Generaldirektion entzückte Zeugen dieser Dresdner Tage werden durften.  
die glänzende Tat als folche lebt auch fort in ihrer aller Munde. Sogar das  
gefrenge Hausgefäß ward fiir diesmal kühn durchbrochen. das fremde Mei-  
fier am Dirigentenpulte dieses Haufes lange Jahre hindurch völlig ausgefchlof-  
fen hatte: der Komponifelfbi löfie Meifier Schuch an zwei Abenden perfön-  
lich ab und teilte sich mit ihm in die lauten Ehren. Schuch f ein e Kapelle  
leiten zu fehen. ift ein aparter artifiifcher Genuß für sich; mit feiner ruhigen  
Überlegenheit. ficheren Umficht und diskreten Abtönung der Maffen be-  
deutet er von vornherein die Bürgfchaft fiir das Werk. das er beharrlich.  
gleich einem Jungen fo elafiifch-leicht. zum Siege fiihrt. und enthielte es  
ein Tollhaus von infirumentalen ..Unmöglichkeiten“. ..Kakophonien“ oder  
..Geräufchen“. Anläßlich der Berliner ..Elektra“i-Aufführung wollte man  
zwar dort nachträglich ein wenig gegen Dresden flau machen. indem man  
dreifi und gottesfürchtig behauptete. j e t z t erfi fei der wahre O r c h e f i e r -  
klang der ..Elektra“-Partitur erfchöpfend herausgekommen. Allein -  
„areciat .luck-12118 spe-[13“] Wer b eid e Jnfiitute und ihre Akuftik kennt  
und auch die maßgebenden Faktoren gut mit einander vergleichen kann. der  
weiß. daß es sich dabei im Grunde nur um eine Verfchiebung zugunfen  
der Jnftrumentalmaffen g eg en das „Drama“. ulgo ein Über-tönen der  
Singftimmen und Überfchreien der Sänger. handeln kann. Auch fpriht  
ja des Komponifien eigene Verficherung (über Dresden) mir gegenüber  
doch einigermaßen dagegen. Höchfiens eine Darfiellung im feierlichen Rah-  
men des Münchner ..Prinzregenten-Theaters“. mit feinem verdeckten  
Orchefier famt Schalldeckel. feinem amphitheatralifch-gefifpielmäßigen Auf-  
bau und feiner ausgleichenden Sonderakufiik. vet-möchte darin noch ein  
Novum zu zeitigen und Dresden allenfalls ftillifiifch zu überragen -  
d orthin gehörte das neue Werk denn auch vor allem zu maßgebliche-r.  
würdig-finnvoller Offenbarung feiner letzten Qualitäten! Aber auch  
die ..Feuersnot“. wennfchon jener Aufführung in etwa s zurückziehend.  
und die mit der ..Feuer-sam“ fo merkwürdig wieder fiilverwandte. im  
Format freilich arg vergriffene „Zi-110m3 ciomegtjca“, fie waren mehr als  
refpektable. ganz unvergleichliche Leifiungen der fo hochentwickelten Dres-  
dner' Mittel und Kräfte. deren man fo leicht nicht wird vergeffen können.

»c »c 1 t

370



Arthur Seidl: Dresdner ..Richard-Strauß-WgW"

Wird nun wohl die „Elektra“ ebenfolchen Welterfolg. wie feinerzeit die „Salome“ fchon. haben und felbfi über kleinere Bühnen mit fiat-kein Kaffenrapport „en vuusse“ weiter dahinfchreiten? Prophezeien ift in folchen Fragen immer ein mißlich Ding. und fchon haben es ja die Hoftheater zu München. Berlin. Hannover und Wien. die Stadttheater von Frankfurt a. M.. Hamburg. Barmen-Elberfeld. Breslau. Köln. Graz. Leipzig und die „Skala“ in Mailand n a ch Dresden frifch ..gewagt mit Sinnen“. Allein ich follte mich doch fehr täufchen. wenn das hier in demfelben Stile wie feinerzeit mit der „Salome“ auch ebenfo fortginge \* und. fo fehr ich dem Freunde R. Strauß diefen äußeren Erfolg von Herzen gönnen würde. für das Werk felbft und die Güte feiner Darbietung bleibt er gar nicht einmal zu wünfchen, Im Übrigen werden fich die bezüglichlichen Darftellerinnen um die „Elektra“-Partie ja auch kaum ebenfo fehr reißen; denn ganz im Gegenfalze zur „Salome“. bei der man bekanntlich auch noch mit anderen als nur ftimmlichen Reizen Senfation erregen konnte. handelt es fich neben einer ungemeinen phhififchen Inanspruchnahme durch den fchwierigen Gefangspart im Wefentlichen um eine hagere Gefalt und abgehärmte Maske (der Auszehrung durch das innere Feuer) in grau-härenem. fo gut wie reizlofem. Gewande. Auch d er Kunftinfiitute wird es im deutlichen Bühnenwefen nicht allzu viele geben. die a u ß er einem leifiungsfähigen Mägde-Enfemble u n d den Begleiterinnen noch die drei großen. anpruchsvoll-neuartigen Frauenrollen (..Klytämnefirai' ift ganz a [a „Herodes“ fiimmlich behandelt. ja geht noch darüber hinaus!) vollauf befriedigend neben einander herauszufstellen imftande fein werden. Und fchließlic findet eine w i i rdig e Verbreitung doch auch in der angemeffen vollzähligen Befelzung diefes Orchefterkörpers ihre ganz natürliche Begrenzung. Was aber die große Hauptfache ift: unfer liebes Publikum. das fich ein zweites „Variete“ :x1 la „Salome“ für f e in e prickelnde Nouveautefucht nur wieder erwartete. - es wird fich. erfchreckt von dem fiarren Medufen-Haupte diefes Antike. die fiatt auf dem „Überbrettl“ oder dem Parkett einer Redoute über Abgründen des Lebens felbfi noch ta n z t. alsbald abwenden und verftändnislos-enttäufcht folch' peinlich-unbequemem Blick in das Auge des T o d e s den Rücken kehren.

'k tk "e

Es war am Vormittage des letzten Tages in Dresden - ich weilte wieder in der Kgl. Gemäldefammlung. diesmal in der „modernen“ Abteilung des Obergefchoffes. So manches wohlbekannte Bild von zeitge-

J7(

Dresdner „Richard-Strauß-Woche“ Arthur Seidl

öffentlicher Hand grüßt da heute von den Wänden herab- das „wir“ von der modernen Kunstkritik in den Jahren 1893-1971) an Ort und Stelle zu Dresden tapfer bei der Öffentlichkeit mit „durchzusehen“ geholfen haben. Aber freilich-angefichtsfo manchem heute wohl schon etwas verblaßten Werkes oder Ruhmes drängt sich da und dort zugleich auch die ernste Gewissensfrage mit auf: „Kannst du es bei dir selbst mit deiner geläuterten Erkenntnis von heute wohl vereinbaren und vor der Ewigkeit durchaus verantworten daß das mit monumentalem historischem Werte zu dauergründigem Bestand in einer soich berühmten Bildergalerie nun hängt?“ Und unwillkürlich schweift der Blick dann wieder hinüber nach dem stolzen Theaterbau wo die großen feinförmigen Dichtungen von R. Strauß in eben jenen Jahren unter Schuchts Zauberfabe zum ersten Mal erfolgreich erklangenx mit einläßlichen Feuilletons meiner Feder begeistert begrüßt und vor einem \* größeren Leserkreise zuerst literarisch eingeführtZ): „War es gut daran getan daß du dich dazumal dieser eifrigen Strauß-Propaganda vor der öffentlichen Welt schuldig machtest? Darfst du auch heute noch, was du ehemals darin vertreten mit gutem Gange aufrecht erhalten?“ Und wie ein erleichtertes Aufatmen ringt es sich jetzt, nach den geistigen Stärkungem künstlerischen Eindrücken und seltenen Erlebnissen dieser „Strauß-Woche“ von meiner Seele: „Gottlob- ja! - ich kann es auch heute und darf es nach diesem Werke erst recht freudig verantworten.“

L) Vgl. mein Buch „Kunst und Kultur“ (Berlin 1902- Schuster & Loeffler); S. 192-241: „Moderne Künstler-Charaktere“ und „Rätsel und Fragezeichen einer modernen Kunstausstellung“.

2) Vgl. die Broschüre „Richard Strauß. Eine Charakter-Studie“ von Arthur Seidl und Wilhelm Klatte; Prag 1896. - Ich muß an diese hier schon einmal erinnern- je weniger dies von Anderen geschrieb die feinerzeit gleichwohl gar manches daraus entnommen haben.

Z72

Rund

Berliner Bühnen-Ereignisse.

„F a u f i“. Die Sonne' tönt nach alter Weife - doch im Kreis der Schöpfung aufgebaut im engen Bretterhaus des Deutfchen Theater-sh macht fie durch neue Sphären die vorgefchriebene Reife. Sie hat die Reife noch nicht vollendet. Denn man wird von Mar Reinhardts getaner Tat erfprechem wenn der zweite Teil aus dem Buch ins Leben gerufen ift. Das wird die Erfüllung fein, die bisher Keiner noch gewähren konnte. Die Dichter und Dramaturgen probierten an dem Goethe-Koloß - ein jeder; was er mochte. Adolf Wilbrandth der den „Faufi“ für drei Theaterabende zerlegtex dadurch unfere Borftellung von der Einheit der Gefialt und der Tragödie fchwächte und doch in Stücken bei weitem nicht das Stück geben konnte; Otto Devrientx der eine Myfterienbühne errichtete- deren Mittelteil: die Erde mitfamt der ewigen Erdendichtung graufam verkürzt wurde; Adolf L'Arrongex der an den erften Teil nur den Schluß des zweiten („Faufis Tod“) anfeizte - an die Beine eines Menfchen den Kopfz aber der Rumpf war verloren gegangen -: diefe alle (und viele andere neben ihnen) führten den Kampf um „Fauft“ gegen die mangelhafte Ausdrucksfähigkeit der Bühne und die mangelhafte Aufnahmefähigkeit des Pufchau.

blikums. Die Gefialt des Faufi allerdings wurde oft Erlebnisz auch Mephistopheles und hie und da auch Gretchen; aber den Auführungen der Tragödie hallte das Wort nach: „Du gleichfi dem Geiftz den du begreiff'tX nicht mit!“ Freuen wir unsx die wir Sinn und Sinne fchon an fo viel Erreichem abgefiumpft habenf daß uns noch ein höchfier Feiertag der Kunft bevorfieht: der g a n z e „Faufi“. In der Pracht all feiner Gliederx die nicht mehr die Zwangsjacken der Dramaturgen verfnüren und verdrehen nicht mehr ihre Meff er verfiümmeln werden. Einer muß kommen- der die Fülle der Gefichte und der verkörperten Gedanken des zweiten Teils auf das Wefenhafte



zu konzentrieren verfiel und dabei der sinnlichen Rezeption keine von den inneren Notwendigkeiten der Dichtung verfiel. Bisher haben die Bearbeiter des zweiten Teils die Szenen ausgewählt die sich zufällig dem Organon Bühne am willigsten darboten. Den unverletzten dichterischen Organismus des „Faust“ dürfen wir von Reinhardt erwarten.

Wir dürfen . . . nach diesem ersten Teil! Die dreifache Auf-  
führung des Bruchstücks der Tragödie (für jede Hauptrolle drei Schauspieler) ist mir hauptsächlich als verheißungsvoller Blick in die Werkstatt von Wert. Die drei Abende waren Proben - und zur  
373

## Rundschau

C

Generalprobe kam es noch nicht. Bedenkt man es recht fo, dann wird man dem künflerifchen Unternehmer ' nicht länger den Vorwurf machen daß er mit feinem Reichtum an fchaufpielerifchen Kräften habe prahlen wollen; und ebenfowenig fein Werk gerade deshalb herabfetzen weil von den Schaufpielern nicht alle dem Maße ihrer Rollenp nach höchfien Anfprüchen geurteilt gewachfen waren. Der „Herr“ konnte an keinem diefer Mephifto eine reine Freude haben; denn juft der Schalh der ihm am wenigften zur Lafi ift/ fand fich nicht. Aber Wegeners Teufel (nicht der Herr Baron Mit- tertvurzersx nicht der dämonifche Goethe-Menfch des Kainz) war ein ficherer Prinzip: die rohe animalifche Kraft. Auch keiner der drei Zunft-Spieler war im Wandelbaren: im alten Grain feiner Weisheit und in der jungen Torheit der Liebe- echt bis zur vollkommenen Einheit des Wefens. Doch mir war es vorläufig nicht peinlich, daß noch Erdenrefie zu tragen blieben. Anderfeits fchien mir auch die wohlbegreifliche Luft an der feintönigen dekadenten Lyrik des bleichen Mönche» den Moiffi für den ehrwürdigen Magifier gabx und felbft der Triumph der Elfe Heimsh die das Gretchen zum heißblutvollen Menfchenkind und feine windendc Todesnot zum Golphatha erfchütterter Herzen machtex - jah fchien mir all das fchaufpielerifche Mehr oder Minder vorläufig weniger wichtig, als der Kunftwille der über den Künfler-Individualitäten herrfchte. Diefem Willen der Totalität mögen wir zutrauen daß er die drei Proben nicht zur Prunkentfaltungz vielmehr zum Zwecke künftiger f\_ Sammlung veranfialtete. Zucht- wahl wird zur erreichbaren Grenze . der Vollkommenheit führen. Ein- fügungen werden Lücken füllen. Das Stadium der Vorbereitung ift ja erfi abgefchloffenz wenn nicht mehr aus der Faufi-Tragödie eine Gret- Hen-Tragödie gemacht wird. Wenn das Werk im Himmel beginnt (mit dem Prolog) und im Himmel endigt: „Das Unbefmreibliche - hier ift es

getan.“ . . . . Ich wüncfchte nurz daß  
Reinhardt erfi am letzten Tag der  
Schöpfung zu den Münchnern käme!  
Diefe Vorarbeitenh die wir nun  
fahen- haben Goethe-Land und Büh-  
nentechnifch Neuland erobert. Es  
muß als Selbbeherrfchung Rein-  
hardts,, deffen farbige Phantafie  
üppig zu fchweifen pflegtz gerühmt  
werden/ wie ehrfürchtig er das Über-  
finnlische der Erfcheinungen abtönte  
nach dem Worte der Widmung vom  
„fiillem ernfien Geifierreich“. Von  
der Nüchternheit drohte ihm eine  
Gefahr iiberhaupt nicht! Er fchwächte  
zweckmäßig den Gegenfatz ab zwi-  
fchen dem Irdifchen und demz was  
die theatralifche Magie zum bloßen  
Spuk zu machen pflegt.

„Die Geifierwelt ift nicht ver-  
fchloilen;

Dein Sinn ifi zuz dein Herz ift tot!  
Aufh badez Schülerz unverdroffen  
Die ird'fahe Brufi im Morgenrot !“  
Den Sinn geöffnet. das Herz  
belebt: fo wurden die Wunder ver-  
menfchlichy verwirklicht. Stil aus  
Empfindungz nicht ein erklügelter  
Stilismus . . . Die Worte,, die in  
der Herenküche fallen/ weifen ja  
den rechten Weg. Was Fauf'is leib-  
liche Augen fehenh wird in Rein-  
hardts Darfiellung ehrlich real (welch  
ein ficherer Erdgefchöpf ift diefer



Rundschau

materialistische Mephisto). Was jedoch Fausts inneres Ohr hört, deutet sich im Sichtbaren nur symbolisch an: der Herr und die Engel im Prolog als Strahlenbündel im dunklen Universum, der Erdgeist als Flammenbildung.

Die Gretchentragödie wurde völlig auf das Wort gefasst: „Und ihr Verbrechen war ein g u t e r Wahn“ - und damit das Mitleid nicht zum erbarmenden Verzeihen, vielmehr bis zu einer Liebe gesteigert, die lobpreift und nichts zu verzeihen hat.

Im Törichtem, im Befchränkten, im Rohen blieben Valentin mit seiner Bravheit und die richtenden Nachbarn zurück. - Es erschwindet aus der Tragödie Gretchens das alte dramaturgische Dogma von der „Schuld“, das wir nicht mehr abfolut anerkennen, weil wir das Goethe-Wort verstehen: „So muß du sein, du kannst dir nicht entfliehen.“

Das Schicksal Gretchens ist die unabwendbare Folge des Gegenfasses ihrer sich liebeherrlich hingebenden Natur und der allgemeinen Moral. Die pflegt man Kultur zu nennen, auch wenn sie blutige Unkultur ist. Unmittelbar ergreifend, wird dieser Gegenfatz zum sinnlich wahrnehmbaren Symbol in der Kerkerzene, als ringsum schwarze Nacht düstert und allein das jämmerliche Strohlager Gretchens im Lichtkreis einer Fackel liegt. Dieses arme einsame Licht . . .

Die Bühnenbilder alle führen eine anregende Stimmungssprache. Der dichterische Pinsel Rollers und die Musik Weingartners erhöhen Reinhardts Einfühlungen. Der Leiter dieses neuen „Faust“ hat auf keine unterfühende szenische Illusion verzichtet und nur wenige Szenen geopfert. (Dennoch sollten ihrer zwei: „Trüber Tag, Feld“ - und: „Nacht, offenes Feld“ unbedingt noch gerettet werden.) Reinhardts Strategie lagte mit einer ausgezeichneten Einteilung der Drehbühne. Ohne diese mechanische Erfindungsfähigkeit wäre die fast lückenlose Folge von Verwandlungen, selbst bei größter Langmut des durch Pauken gemarteten Publikums, nicht zu bewältigen gewesen. Der Kampf mit dem Objekt hatte ältere

..Faufi'i-Bearbeiter zu den unfinnig-  
fien Vergewaltigungen gezwungen.  
So konnte man im Burgtheater er-  
leben. daß Gretchen das „Meine  
Ruh' ifi hin“ in Marthas Garten  
fiatt im verfchwiegenen Stübchen  
fprach und daß fich unmittelbar  
daran. ein Mord an der ausklin-  
genden Stimmung. die Begegnung  
mit Faufi knüpfte: „Verfprich mir.  
Heinrich . . .“ Reinhardt hatte für  
eine Reihe von Vorgängen eine  
durchaus fchickliche neutrale Zone  
gefunden. Da ift ein reizvoller Platz  
im altdeutfchen Städtchen: rechts  
die Erkerfenfier von Frau Martens  
und Gretchens Wohnungen; im  
Vordergrunde ein öffentlicher Brun-  
nen; nach dem Hintergrunde zu ein  
enges Treppengäßchen. das zum  
Dom führt. der den Profpekt bildet.  
In diefem Rahmen. der nichts Ab-  
fichtliches verrät. fpielen fich. getreu  
nach den Worten. die Szenen ab:  
Fauft und Margarete („Mein fchönes  
Fräulein. darf ich wagen“). Faufi  
und Mephistopheles („Hör'. du muß  
mir die Dirne fchaffen“). Fauft und  
Mephistopheles („Bei aller ver-  
fchmähten Liebe. beim höllifchen  
Elemente!“). Lieschen am Brunnen.  
Ständchen und Valentins Kampf  
und' Sterben. >

## Yundfchau

Der moderne Bühnen-Mechanismus gab endlich der „Faufi“-Dichtung zurück- was ihr die Aufführungen geraubt hatten: die W a l p u r - g i s n a c h t. Man hatte schon da und dort Stückwerk des Herenfabbbaths eingefangen. Doch nur in grauerer toller Fülle kann hier die Szene der Phantafie nachfolgen. Die Drehbühne- die ihre technischen Geheimnisse bei offenem Vorhang preisgibt- gehorcht wundervoll dem Tert:

„Aber sag' mir ob wir fiehen-  
Oder ob wir weiter gehen?  
Allesx alles scheint zu drehen...“  
Und ungeahnte Mittel zaubern  
das wilde Märchen in die Wirklichkeit. Wort für Wort des tollen  
Spuks wird Erscheinung. D a s i f i  
zenische Programm-Mu-  
fik . . . . Ein junger Birkenwald  
biegt im Sturm die Äste und Stämme  
und läßt Taufende von Blättern  
raufchen. Das Irrlicht flattert.  
Bunte Lichter schwirren durch die  
Büfche. Farbige Funkengarben  
sprühen. Die Luft heult. Hier  
glüht und dampft der Berg aus  
tiefen Schlünden und entzündet sich  
die Felsenwand. Es kriecht heran in  
Schwärmen. Es trappt im feien  
Rhythmus. Die Heren! Die Böcke!  
Sie fingen und schreien eine wütende  
Litanei. Der Tanz! Der Hexen-  
tanz! Faufi und die junge Here fin-  
ken ins Gras . . . .

Die „Faufi“-Tragödie hatte- als  
man ihr auf den Bühnen die Wal-  
purgisnacht nehmen mußte/ einen  
inneren Befandteil verloren. Sie  
fieht und fällt mit dem Worte Faufts  
zu Mephifio: „Laff' in den Tiefen  
der Sinnlichkeit - uns glühende  
Leidenchaften füllen!“ Sie folgt

t\_  
- mit naturalistischer Graufamkeit.  
mit reuiger Erfahrungheit - auf  
Gretchens bittere Not der Verlassen-  
heit. Sie ist also von der Gretchen-  
tragödie nicht zu lösen. (Die Vision:  
Gretchen auf dem Bro>en, die blut-  
rote Schnur um den Hals wird die  
Regie möglichst entmaterialisieren  
müssen; hier führte das Leibhaftige.)  
Mit dieser Walpurgisnacht hat  
Reinhardt der Herenmeister- fzenis-  
ches Neuland entdeckt. An Goethe-



land hat fein erfier Teil des „Fauft“  
noch außerdem mehr gewonnen,  
\* \* »c

Und wenn nun diefem neuen  
„Fauft“ der einzige Schaufpieler  
befchieden gewefen wäre, der den  
finnlichen und überfinnlirhen Freier  
aus feiner weiten und wahrhaften  
Natur fchuf: Adalbert Mat-  
ko w sky . . . .

An einem der „Fauft“-Tage des  
Deutfchen Theaters verfammelten  
fich fchwarzgekleidete Gäfte im Kö-  
niglichen Schaufpielhaus. Trauer-  
chöre tönten, Fanale leuchteten- und  
auf der Bühne ftand über einer  
feinernen Gruft fein Name . . . .  
Götz und PetrucchioF Fauft und  
Othellox Sigismund und Ödipus-  
Egmont und Karl Moor: gewefen!  
" Horch! Die fchauerlich erhabenen  
Totenklänge aus der „Götterdäm-  
merung“. Die Klage um den lichten  
Helden Siegfried . . . Ia, Siegfried!  
Was er noch gefchaffen hätte?  
In immer reiferer Mannestvuchß  
mit feiner kindlichenx uncrfchöpf-  
lichen Künfilerfeele? - Ein Lied  
Petöfis nennt unfere Hoffnungen  
hochflatternde fchöne Vögel:  
„Wenn fie am höchften fliegen.  
In reinfter Himmelsluft fich  
wiegen:  
376

Rundschau

Wo fliehet der Adlerflug bereits  
ein Trage»

Da kommt die Wirklichkeit der  
finsternen Lüge

Und schießt sie herab.“

Hermann Kienzl.

Zum Tode Sonnenthals.

Um Sonnenthal ganz zu wür-  
digem müßte man ein halbes Jahr-  
hundert lang ein Wiener Theater-  
besucher gewesen sein. Denn gewiß  
war es dieses Mannes feighaftes  
Wesen, den Wandlungen der Zeit  
mit nie ermüdender Schmiegsamkeit  
und ohne Opfer der eigenen Persön-  
lichkeit folgen zu können.

Es gab einmal eine Zeit, da  
sah er zum alten Eifen wandern  
zu wollen. Damals, als unser junger  
deutscher „Naturalismus“ gegründet  
und Berlins „Freie Bühne“ für den  
deutschen Theatergeschmack tonan-  
gebend wurde. Man muß heute  
sagen: diese Zeit ist dahin aber  
Sonnenthal obchon zu den Toten  
eingegangen lebt noch. Und dennoch  
war diese Zeit einem Sonnenthal  
gefährlich, ich kann es aus eigener  
Wahrnehmung bezeugen. Gerade in  
jener Zeit lernte ich ihn kennen. Es  
war Anfang der neunziger Jahre,  
bei einem Gastspiel im Berliner  
Refidenztheater. Sonnenthal spielte  
einen älteren eleganten Herrn in  
einem Dumaschen Boulevardstück.  
Ich war damals völlig überzeugt  
daß diese Kunst mir nichts mehr zu  
sagen habe. Nicht bloß die des Dra-  
matikers/ ganz ebenso auch die des  
Mimen. Und mit mir empfunden  
Viele so. Überlebte haltlos breitig  
manierlich das waren so unsere  
Worte. Und gewiß hatten wir von  
unserem Standpunkte aus, und zu-  
mal in jener Zeitkrise, recht. Wir  
waren zu sehr eines neuen Geistes  
voll, verfolgten mit zu gläubiger  
Inbrunst neue Ziele, als daß wir  
die aus ganz andersartigen Tradi-  
tionen hervorgewachsenen altersfrohen  
Kunst eines Burgtheater-Repräsen-  
tanten hätten würdigen können. Wir  
müßten hier ablehnend sein, oder  
wir hätten uns selber aufgegeben.  
Als ich dann vor zehn Jahren  
dauernd nach Wien überfiedelte  
schritt ich an Sonnenthal mit zö-  
gerndem Mißtrauen heran. Ich  
glaubte es recht gut zu machen in-

dem ich den Künfler zuerfi in einer Rolle feines neuen Repertoires wiederfähe: als „Fuhrmann Henfchel“. Doch war es hier ganz unmöglichz eine Annäherung zu finden. Ich hatte Rittners Gefialtung aus wiederholtem Sehen fei im Gedächtnis: eine Meifierchöpfung von der ich fo durchdrungen war, daß ich mir andere Linien und eine andere Phyfiognomie nicht in fie hineindenken konnte; am wenigften folch eine breitausladende Wiener Malereß die die norddeutfche Knappheit in Sentimentalität zu begraben fchien. Und fo blieb ich ein paar Jahre lang zurückhaltend. Bekam fogar gelegentlich einen Zorn: fo a(s, vornehmlich durch Sonnenthals Einfluß Shakefpeares göttliche Frechheit „Troilus und Ereffida“ in eine Art von tragifcher Rührfeligkeit umgewandelt wurde. Und dennoch machte ich allmählich die Wahrnehmung daß ich den Alten liebgewonnen hatte. Diefte Zuneigung fchlich ganz allmählich in mich ein. Ich glaubg es war die große herzliche Liebenswürdigkeit und feelenvolle Lauterkeit des Künflers und Menfchem die mich fchließlic befiegte. In folcher Art

25

377



## Rundschau

befiegt zu werden ist ein schönes Erlebnis/ und die Stunde, in der man sich als Befiegtten erkennst ist eine Stunde freudigen Stolzes. Denn jedes solches Befiegtwerden ist eine innere schöpferische Bereicherung und weit entfernt von jeglicher Art von Befchämung. Es ist wichtig, Eines hinzuzufügen. Sonnenthal ist ohne Wien gar nicht denkbar (gleichwie Wien nur schwer ohne ihn). Was immer er auf Gafifpielen gegeben haben mag bis weithinein naäjä Rußland und Amerikaj es kann nie das gewesen sein was es in Wien und am Burgtheater war. Gleichwie ein Tigerfell das im Salon liegt nicht das Gleiche ist wie am Leibe der königlich durchs Rohr schleichenden Bestie. Das Wiener Burgtheater war Sonnenthals Milieu die Wechselfeitigkeit dieses Gebens und Empfangens war feine Atmosphäre die fühlende Sicherheit dieser Tradition feine selbstgefeste Befiätigung. Hier wurde jede Gefeij jeder Tonfall verstanden, wurde zur schönfienj erhabenen Natürlichkeit. Und so wurden denn auch das Burgtheater und sein Stil das wahre Rückgrat der Sonnenthalischen Kunst. Man weiß er war jüdischen Stammes und, bevor er zur Bühne kam ein Schneidergeselle in Budapest. Das hat vielleicht nur anekdotischen Wert und ist dennoch für die psychologische Erkenntnis dieser Künstlerpersönlichkeit nicht ohne Belang. Sieht man im Schneider nicht bloß den Nadelhelden sondern den Bekleidungskünstler so versteht man vielleicht die innere Beziehung zu Sonnenthal als demfteten Repräsentanten vornehmer Eleganz/ dessen Rockschnitt und Zylinderform ehemals für die Wiener Salonlöwen vorbildlich waren und der spöteß auch noch als Zuchthausler und Fuhrmannj zuzufügen den Baron nicht verleugnete. Das Jüdische aber erklärt Sonnenthals ungewöhnliche Schmiegsamkeit und Zähigkeit. Stellen wir als Kontrast etwa Baumeister dagegen, so erkennen wir in dessen farrer Bodenwüchsigkeit und unveränderlicher Naturkraft den echten Vertreter germanischer Kunstbegabung. Baumeister

hat in feinem achtzigjährigen Leben ungeheuer wenig gelernt; oft nicht einmal feine Rollen; und doch ungeheuer viel gekonnt; nämlich gerade das Unlernbare. Er ist ein Genie; ganz unlenkbar, kerzengerade aus dem Boden herausgewachsen innerhalb seiner Sphäre ein mit nichts zu vergleichendes Wunder. außerhalb ihrer eine Undenkbarkeit. Dahin-gegen Sonnenthal: der ewig Lernende, der täglich sich neu Formende, der jeder Zeitströmung Gewachzene. und auch die widerftrebende durch eifernen Fleiß schließlich Befiegende. Darum sagte ich eingangs: man müßte ihn fünfzig Jahre gesehen haben, um ihn voll würdigen zu können. Wie er vom Burgtheater zumal Fichtner und Loewe, die Grundstruktur seiner Künstlerfchaft empfing und mit feinen großen Naturgaben erfolgreich ausfüllte; wie er dann als lernender Zuschauer im Pariser Theatre Francaise, feinen Darftellungsftil befähigte; erweiterte; verzifelierte; wie er hierauf die Gewandtheit befaß von den großen italienifchen Verftien Salvini und Roffi sich neuerdings befruchten zu laffen und feine Ausdrucksmittel zu bereichern; und wie er zuletzt auch mit der in der Brahm-

378

## Rundschau

Die Schule der herangewachsenen neuen Berliner Schauspielkunst trotz anfänglichen Widerstandes einen gewinnreichen Ausgleich fand - nie sich selber noch weniger je das Burgtheater opfernd: das ist die wahre Monumentalisierung dieses Künstlerlebens. Man sollte ein Sonnenthal-Album herausgeben etwa dreihundert Rollenbilder umfassend historisch geordnet. Ein solches Dokument dünkt mich unentbehrlich um gerade diesen Künstler nach Umfang und Eigenart zu begreifen. Das wäre nicht bloß ein Dokument für eine kommende Theatergeschichte, es wäre auch ein Aufschluß für die gegenwärtige Generation die Sonnenthal sah und verehrte und doch nur den alten oder alternden kannte. Erst wenn man seine ganze Wandlungsfähigkeit übersehen kann wird man erkannt haben, welcher Schauspieler er war: nicht bloß mit den Rollen sondern vor allem mit den Zeiten fertig sich neu gebärend.  
Franz Serva es.

Rudolf von Gottschall.

Kein Name bedeutet der literarischen Generation von heute so importantes halsstarriges Verneinen wie der des alten Gottschall der nun im 86. Jahre dahingegangen ist. Er galt seit langer Zeit als Leipziger Lokalgröße (die er doch auch nur für einen kleinen Kreis unwandelbarer Verehrer geblieben war), Als er im „Tageblatt“ dem „Sonntagsmontag“ das mißmutige Urteil gefällt hatte, schrieb ihm Hartleben auf einer Postkarte: „Leben Sie denn immer noch?“

In den Gefichtskreis der Lebenden fielen nur späte, durchweg unerfreuliche Früchte mechanischer Theaterkritik formelhafter Literaturbetrachtung in langen Essays, die noch verfeinerter wirkten wenn sie zu Büchern vereinigt wurden („Literarische Totenklänge und Lebensfragen“, 1885, „Studien zur neuen deutschen Literatur“ 1892. „Zur Kritik des modernen Dramas“ 1900), eine immer wieder gedruckte, vierbändige „deutsche Nationalliteratur des 19. Jahrhunderts“ (7. Auflage 1900-1902) und eine ärgerliche „Poetik“ in zwei Bänden (6.



Auflage 1903). In weiter die Zeit  
fortschritt desto eifervoller predigte  
Gottschall in jeder neuen Sammlung,  
jeder Wiederholung feiner alten  
Bücher das Gefäß dessen Tafeln er  
als Jüngling auf dem Berge der  
klaffenden Kunst empfangen hatte  
ein leidenschaftlicher Pharisäer der  
die Buchstabengerechtigkeit als  
unverrückbaren Maßstab an alle  
Kunstübung legte und jeden Ab-  
trünnigen zum Tempel hinauswies:  
Wahrheit sag ich euch Wahrheit und  
immer Wahrheit verfiel sich:  
Meine Wahrheit; denn sonst ist mir  
auch keine bekannt.

Man sah auch hier und da - zu-  
leichtkaum noch-auf gefinnungstüch-  
tigen Hoftheatern neue Stücke Gott-  
schalls einen „Gutenberg“ eine  
„Rahab“ und am Schluß der end-  
losen Reihe den „Göhen von Vene-  
dig“ - bunte Historien abgenüßte  
Bilderprache mühseliges Aufpeit-  
schen Leidenschaft heuchelnder Un-  
kraft zur Außerlichkeit opernhafter  
Hauptscenen. Die letzten Lustspiele  
die sich im Sehnen nach dem Erfolg  
bis in die Untiefen des banalen  
Schwanks verirrt („Ein Vater auf  
Kündigung“ „Schulröschen“ o

25\*

379

## Yundfchau

weh!)) gaben wohl nur die Leipziger Bühnen. halb gedrängt von ihrem) den Schaufpielern feit langem allzu milden Kritiker) halb aus Achtung vor dem Namen) der das gefamte DurÖfchnittsliteratentum Leipzigs übertönte.

Bürgerliche Blätter und Zeitfchriften nahmen noch immer um diefes Namens willen die Romane Gottfchalls auf) die einen mählich abfierbenden Liberalismus vormärzlicher Färbung in gefinnungstüchtiger Rede und Widerrede zum Siege führten und Schilderungen äußerlich realifiifcher Art auf den dünnen Faden eines nach alter Manier der Ehe zutrebenden Verlaufs reihten („Der feinerne GafiC 1890) „Verkümmerte Erifienzen'h 1892) „Dämmerungen'ß 1893) „Moderne Streber“ „ 1896) „Ariadne'h 1902) „Parafiten'\* . 1906).

So entftand das geiftige Bild des alten Gottfchalh des grämlichen Schuhu) der aus feiner Höhle in den hundertfiimmigen Chor der luftigen Vögel hineinkrächzte und von ihnen nicht beachtet wurde. Was wußte die graufame Jugend von der Tragik diefes überlangen Lebens?

Als Gottfchall zu fchreiben begann) ein kaum Zwanzigjähriger) fiellte er fich in die Reihe der politischen Lyriken der Nachkommen des Jungen Deutfchlands, mit Freiheitsgefängen) die von der Revolutionslyrik Berangers) Freiligraths und Herweghs Tonart und Melodie empfangen („Lieder der Gegenwartiß 1842) „Zenfurflüchtlinge“ „ Zürich 1843). Seine erfien Dramen verherrlichten in der pathetifchen Profa des jungen SchillerHelden wie Ulrich von Hutten und Robespierre; auch fein Ferdinand von Schill predigt den

—: — —  
Tyrannenhaß und fällt als Märtyrer des Freiheitsbegriffs von 1848. Diefe Dichtungen zählen zu den Werken) die damals) gemäß den in Leben und Kunft geltenden Anfchauungen) repräfentativ heißen konnten) weil fie Maffenempfindungen ohne Differenzierung ausfprachen. Der Dichter ifi nicht ein Einfamer) der auf der Höhe wandelt; er f oll lehren) führen) anfeuern)

mitten im Schwarme) jedem ver-  
fändlich) die Schlagworte des Tages  
mit dem billigen Flitter „fchöner“  
Bilder umkleidend und feine Ge-  
fialten als Beifpiele ehrbarer) tüch-  
tiger Gefinnung hinfiellend.  
Neue Formen) feltene Worte)  
feltfames Fühlen hindern die Er-  
füllung der Aufgabe; die Tiefen fee-  
lifcher Abgründe und die Wirbel-  
fürme ungebändigter Sinnlichkeit  
fchrecken das fchwächliche Gefchlecht.  
Es fchreitet achtlos vorüber an  
dem Sonderling Grillparzen dem  
ungefchlachten Riefen Hebbel) es  
findet fein höchftes Behagen an  
„Amaranth“ und „Waldmeifters  
Brautfahrt“ und es fühlt Schauer  
aufregender Glutgeföhle „wenn Gott-  
fchall in den „Gedichten“ (1850)  
und in feinem Hohenliede vom Weibe  
„Die Göttin“ (1853) bekennt) daß  
in den Armen der Geliebten ihn  
„felige Harmonien“ umraufchen.  
Mit „Ma zeppa“h „Amy Robfart“ß  
der „Rofe vom Kaukasus“ fchenkt er  
der Bühne der fünfziger und fech-  
ziger Jahre wertgefchätzte Befiß-  
tümer) wirkfam in der Epoche unbe-  
dingter Vorliebe der Mimen und der  
Zufchauer fürfolche hifiorifche Liebes-  
gefchichten. Diefelbe Prunkfücke mit  
der Deklamation Schillerfcher Prä-  
gung wurden als einzig kursfähige  
Münzen immer wieder zur Deckung  
380



## Rundschau

des Bedarfs an höherer Dramatik angenommen, weil es weit bequemer war, sich mit ihnen abfinden zu lassen/ als eine neue Währung auf den Tageskurs umzurechnen. Wir können es ja kaum glauben, daß es etwas einmal vor der ernsten Kritik bestehen konnte, aber dem Dramatiker Gottschall ist zu seiner Zeit (d. h. zu der Zeit von 1850-70, in die er historisch hineingehört) kaum von irgendwem der Lorbeer verkümmert worden. Und wenn man bedenkt, wer neben ihm die Helden des Tages waren - im ernsten Schauspiel die Birch-Pfeiffer, Mofenthal, Halm, Tempel, Brachvogel, Griepenkerl, im heiteren Töpen Benedix, Hackländer, Herfisch, Ringh, Girndt, Schlegel, Rosen - ja, es erscheint eine „Katharina Howard“ eine frische Scribe-Imitation wie „Pitt und For“ als ansehnliche Erhebung über der trostlos langgestreckten Ebene jener Jahrzehnte deutscher Bühnenkunst.

Was uns heute Erftarrung, toter Schematismus des ideologischen Urteils dünkt, war damals immerhin schmeiglichere und vor allem dem Gemeinurteil genau entsprechende Betrachtungsweise. So wurde der Kritiker Gottschall im Bereich der zeitgenössischen Poesie einflußreich wie kaum ein anderer. Von 1864 bis 1888 hat er die „Blätter für literarische Unterhaltung“ bei Brockhaus in Leipzig herausgegeben und der großen Masse der Leser für Geschmack, Richtung und Urteil die willig angenommenen Hilfen geboten. Hier vor allem erscheint er dem namensverwandten Leipziger Vorgänger Gottschall, der im literarischen Alphabet unmittelbar hinter ihm steht, nach Art und Schicksal verwandt; ebenso in dem Verhältnis zum lebendigen Theater, wenn Gottschall den unbotmäßigen Prinzipal Laube 1870 von der Leipziger Bühne fortweicht wie einst Gottschall die abtrünnige Neubergerin.

Gewiß hat ihm die schwache Zeit, der er angehört, mehr Macht gewährt als ihm gebührt, und wir betrachten es heute als einen Vorgang notwendigen historischen Ausgleichs, daß die letzten Jahrzehnte

Gottfchalls hinter den frühernj allzu hell befrahlten in tiefem Schatten liegen.

Zum letzten Male leuchtete ein Stern auf, als er 1875 das Feld des Romans mit dem tüchtigenj gut komponierten und lebensvollen „Im Banne des schwarzen Adlers“ betrat. Hier brach ihm ein Nachfolgerj fruchtbar und dauerhaft anj der bis zu dem Aretino-Roman von 1896 unverächtliche Leistungen einer gediegenen Erzählungskunst reifen ließ.

Aber freilich ihnen wie allen andern Mühen seines Alters fehlte die Anerkennung der Kunst. Sie riefte ihnj weil er sie so häufig und so lange Zeit hindurch schulmeisternd geübt hatte. Sie ließ ein Gutes so wenig wie ein Schlimmes gelten; schalt erj fielte sie sich taubj lobte erj es dankte ihm niemand.

Er konnte nicht verfluchen; dennj wie jeder Entthrontej wollte er im Gedächtnis der Menschen bis zu dem sicher erhofften Augenblick der Wiedereinführung fortleben. Er durfte die Feder nicht niederlegenj weil ihm die Zeiten des Ruhms und der Macht so wenig wie Laube und Gußkom den grimmig gehaßten Nebenbuhlernj Schätze beschert hatten. Als Gottfchall am 30. September 1881:

Rundschau

ber 1903 den achtzigsten Geburtstag beging sicherten der Kaiser die Stadt Leipzig und die Schiller-Stiftung durch Jahrgelälter feineres Dafein vor Not, Er schrieb immer noch fort. Nicht nur die für einen Schriftsteller im Patriarchenalter feibverfändlichem wenig ergebnisreichen Erinnerungen aus der Jugendt auch Lieder, Dramen, Erzählungen. Er wollte nicht alt werdenX er rühmte sich unerlöfchener Leidenschaft und prangte in fchwarzem, wallendem Haar. Dadurch büßte er ein wenig von der Würde der hohen Jahre ein; doch blieb er für dem der ihm perfönlich nahtex eine feine und rührende Gefalt mit vornehmer körperlicher und geiftiger Gefie.

Die Gefchichte der großen Kunft wird an feinem Schaffen vorüberfchreiten. Aber die hifiorifche Darfiellung der deutfchen Geifeszufiände vor der Begründung des neuen Reichs muß ihn ehren als Hauptvertreter der abwelkenden Epochex die im guten Glauben an den Ewigkeitswert ihrer Ideale dahinfarb.

Georg Witkowski.

Mit reichem religionsgefchichtlichem Wiffent rückhaltlofem Freimut und feinem Takt geht Peterfen im leßten Hefte der Monatschrift „Religionsgefchichtliche Volksbücher“ auf das Dogma von der wunderbaren Geburt des Heilands ein. das noch heutzutage im Kampf der Geifier lebhaft umfritten zu werden pflegt- das aber weder zu dem urfprünglichen noch zu dem unveräußerlichen Befiß des Ehrifientums gehört. Es geht hierwie mit andern Dogmen: der durchfchnittliche Menfch des ausgehenden Altertums kann das Religiöfe in feiner fchlicht menfchlichen Ausprägung nicht faffen; die Zeit ifi fo grenzenlos „wunderfüchtig“ (vergl. Joh. 4-28) und „abergläubifch“ (vergl. Apg. 17, 22) daß fie den Zauber der in Gott wurzelnden Perfönlichkeit nicht faßtX fondern die Gefalt des Propheten mit dem Wunder umhüllt; was uns heut den Glauben erfchwertx was nur unter fiarkem pfychifchem Zwange in empfänglichen Gemütern zu einem gewiffen Leben zu erwecken iftj aber auch dann einen Bruch mit dem fon-



f'cigen Leben an der Tagseite bedeutet-  
das ift fiir jene alte Zeit die Vorbe-  
dingung des Glaubens das erleichtert  
und fördert das religiöfe Lebenj wie  
nichts andres. Das zweitex bekannt-  
lich ältefte Evangelium weiß nichts  
von einer übernatürlichen Geburt  
Jefu; Markus berichtet vielmehr. daß  
Jefu Angehörige ihn für wahnsinnig  
hieltenj was nach der Engelsbotschaft  
nicht gut möglich wäre. Ebenfo  
wenig kennt Paulus das Dogma-  
das er fonfi gewiß in den Kreis feiner  
rabbinifchen Gefchichtskonfiruktion ge-  
zogen hätte; das Evangelium Jo-  
hannes mit feiner Logoslehre (vergl.  
Nord und Süd 1909. Februarheft-  
383) fcheint davon bereits zu wiffen,  
fiellt fich aber mit feiner geiftigen  
Deutung anfcheinend in Gegenfaß zu  
der grob materiellen Begründung der  
Gotteskindfchaft Jefu. Auch die will-  
kürlich konfiruierten Gefchlechtsregifier  
bei Matthäus und Lukas haben nur  
dann einen Sinn, wenn Iofeph der  
Davidide als „Vater Jefu“ gilt z daran  
kann die fpätere Überarbeitung des  
Wortlauts nichts ändern. Außerdem  
aber fiehen die beiden erftenMatthäus-  
kapitel in gar keinem Zusammenhang  
mit dem Folgendem und auch der

## Rundschau

Anfang des Lukasevangeliums scheidet sich sofort durch seinen feinen Stil von der späteren Erzählung bedeutend ab. Zu einer Zeit, wo der letzte Funke des Glaubens an einen irdischen Messias erloschen war, wird Jesus zum Sündenheilanden seines Volkes, bzw. der Welt gemacht. Damit tritt auch die Abkehr von David zurück, die nähere Beziehung zur Gottheit wird von der Erlösungssehnsucht des Gläubigen gefordert. So wirken denn teils die Weissagungen des alten Bundes, teils die gleichfalls auch für den Heiland bezeichnenden Erzählungen von den großen Männern Gottes, den Patriarchen und Propheten, teils endlich das, was der fromme Glaube der Heiden, die Ehrentitel und Wunderberichte auf die eignen Götter und Helden gehäuft hatten, umbildend und ausgefaltet auf die schon durch mündliche Überlieferung hindurchgegangene Erinnerung an Jesus von Nazareth ein. Von Göttern erzeugt sind die großen Helden und Könige des Altertums. Wir erinnern hier nur an den griechischen Herakles, den Sohn des Zeus und der Semele, aber die Beispiele aus Hellas und aus dem Orient lassen sich ins Unendliche häufen. Großen Philosophen wurde eine wunderbare Geburt nachgesagt und berühmte Magier und Religionsstifter in dieser Zeit des hellenistischen Synkretismus, wie der Samaritaner Simon oder Apollonius von Tyana, ließen sich von ihren Gläubigen als Götterherrscher feiern. Was von den Konkurrenten des Christentums geglaubt wurde, mußte doch auch von Jesus wahr sein. Der gefährlichste Konkurrent aber war der römische Kaiser. Mit Augustus hatte der Kaiserkult seine ausgeprägte Form erhalten. Eine Inschrift zu Priene feiert ihn als den gottentpflanzten Weltheiland, der dem Erdreich den Frieden bringen wird usw. Man fühlt alsbald durch, wie das junge Christentum alle diese offiziellen Ehrentitel, die dem Ansehen des ewigen Herrn der Gemeinde zu schaden drohten, auf ihn selbst zu übertragen versuchte. Genährt wurde die Vergötterung hervorragender Personen bei Juden und Heiden durch den allgemeinen Glauben der Zeit an einen Erlöser, der die zerfahrenen

Verhältnisse der Gegenwart auflösen und eine neue bessere Welt herbeiführen sollte - die typische Form der Utopie um die Zeit der Geburt Jesu wie für spätere Zeiten der Glaube an das „dritte Reich“ oder an den „Zukunftstaat“ der entsprechende typische Ausdruck wird. Darauf hätte P. hinweisen können wie auch auf die biblischen Weisungen die sich in Virgils 4. Ekloge spiegeln und die Rettung wohl von einem Jungfrauenkinde erwarten ließen. Erst unter solchen Einflüssen konnte diese Generation deren Kennzeichen eben das lebhaft Hin- und Herwogen religiöser Vorstellungen ist - die Stelle Jes. 7z 14: „Ein junges Weib wird einen Sohn gebären“ auf die Jungfrauengeburt des Heilands deuten. Nachdem aber die Identifizierung einmal vorgenommen ist zieht das eine große Wunder eine Menge anderer kleinerer herbei und sie wirken auf uns mit unvergleichlicher Kraft in ihrer Schönheit und Reinheit wie denn auch die keusche und zarte Erzählung der kanonischen Evangelien von der Geburt des Heilands gegenüber der Roheit der apokryphen Schriften und der späteren Dogmatik sich in rühmenswert Weise abheben. Der historische

383



Yndfchau

x

—

Iefus fianimt aus Nazareth; das neue Dogma verlangt aber feine Beziehung zur Davidftadt Bethlehem. Diefelbe Aufgabe löfi Matthäus/ indem er die Geburt Iefu nach Bethlehem verlegt und den Heiland von übermächtigen Feinden verfolgen und nach längerer Flucht nach Nazareth überfiedeln läßt; altteftamentliche dunkle Worte ließen daraus eine Flucht nach Agyp-ten gefialten und gaben die Anregung zu dem nicht bloß unhiftorifchem fon- dern ganz unmöglichen „bethlehemif-chen Kindermord“. Um die Furcht des Herodes zu begründen ließ man auf Iefu Geburt/ wie auf die des Mithridates u. a. durch einen Wunder- ftern (nicht etwa eine Planetenkon- junktion) hinweifen die fremde M a - g i e r zur Anbetung herbeizieht. Vielleicht find fie bereits an die Stelle der fchlichteren Hirten getreten/ von deren Anbetung das Lukasevangeliumz die Bibel der kleinen Leute, erzählt. Hier wird nun die „Überfchattung durch den heiligen Geift“ geradezu angekündigt und der Lefer durch die Borgefchichte von der Geburt des Täufers auf größere Wunder vor- bereitet. Die Geburt felbft läßt der Berichterftatter in Bethlehem erfolgen und motiviert den Wohnungswechsel mit einer „Schätzungiß die Augufius aus politifchen und verwaltungstech- nifchen Gründen zu jener Zeit niemals hätte in Iudäa vornehmen laffen können. In der fpäten Zeit aberx wo das Evangelium gefchrieben wurde- waren Steuerfchäbungen nichts Un- gewöhnlichesz und die betreffenden Edikte verlangtenz daß dabei jeder zu feinem heimatlichen Herde heim- kehrtez fo verfuchte man denn, auf diefe fcheinbar ganz natürliche Wei- fe den Ortswechsel zu begründenx mit dem die evangelifche Erzäh- lung bereits rechnete. Nach einer Überlieferung des 2. Jahrhun- derts ifi Iefus in einer Höhle geborenx Lukas fpricht von einer Krippez wor- aufhin fpätere Überlieferung die Ge- burt des Heilands in einen Stall ver- legt hat. Fiir die Erzählung des Lukas hätte P. darauf hinweifen müffenz daß auch Dionyfios als welt- erlöfendes Kind von feinen Getreuen gefucht und in einer Futterfchwinge

gefunden wird - derselbe Dionysos-Mythos von dem Palmen-einzug, von der Predigt im Schiffe auf den Wogen des Meeres von Tod und Auferstehung usw. zu berichten wußten. Hier verschmelzen die verschiedenen Kultlegenden wie ja auch die Geburt in der Felsenhöhle an diejenige des Mithras erinnert, wie Jesus der Arzt unverkennbar-e Ähnlichkeit mit dem ebenfalls als „Heiland“ gefeierten Asklepios aufweist. So mischten denn alttestamentliche heidnisch-religiöse und politische Elemente zusammenwirkend um den Stifter des Christentums zum Weltheiland auch im mythischen Sinne zu machen - eine höhere Lafi für die Weiterentwicklung des Christentums in moderner Zeit und doch zugleich eine Tatsache von unermeßlicher historischer Bedeutung; denn nur vermöge dieses Einföhrungsprozesses ist das Christentum zur Weltreligion geworden und hat es allen späteren Generationen das Beste mitbringen können - was als unschätzbare Inhalt unter der bunten Wunderhülle verborgen war: eine Persönlichkeit von unvergleichlicher Tiefe und innerlicher Geschlossenheit die lebenweckend und persönlichkeitsfördernd damit aber im Sinne wahrer Religion erbauend und befehlend weiterwirken konnte auf zwei Jahrtausende.

Bildende

Der „Earlyle“ Whiftlers.

Das gilt als eines der besten Bildnisse der Gegenwart der Kunst von geftern. Gleich bedeutend durch den Meister, der es schuf wie durch den Gelehrten den es darstellt. Im ganzen gibt es - so glauben wir - wenig moderne Bildnisse/ die den Vergleich aushalten mit denen der klaffischen Perioden. Dieses macht Anspruch sehr ernst genommen zu werden. Es hat Klasse. Wenn feine Erhaltung nicht leidet - und das können wir nicht wissen - wird es noch in hundert Jahren als starkes Werk gelten, und von wie wenigen aber kann das behauptet werden. Die Komposition ist wundervoll. Diese Zweiteilung von Hell und Dunkel. Die dunkle Silhouette, die in das Helle schneidet. Die hellere Silhouette - die sich vom Dunkel hebt. Man sehe die Korrespondenz der drei Mitteltöne der beiden gerahmten Stiche und des Kopfs des Gelehrten und ferner die Korrespondenz der drei hellen Flecke: Krage Hand und das Schmetterlingfigur Whiftlers. Musik ist diese Eingliederung der Figur in den Raum, diese diagonale Teilung des Bildes durch die Gestalt. Und Musik muß die Tönung des Bildes fein, vornehme Abwandlung grauer filbriger grünlicher und fmrzlicher Töne. Trotzdem die Gestalt direkt gegen die Wand gesetzt ist löst sie sich doch ganz vom Kunst.

Hintergrund - fällt vor ihm. Man fällt sich vor) daß dieses Bild unerhörte Schönheiten der Pinselführungen hat im Huth im Haan im Rock und im Mantel. Enorm kultiviert erscheint diese Malerei doch ganz unerklügelt. Wir denken an Velasquez vor ihr und an Hals. Aber Velasquez ist zu kühl zu objektiv, Hals wieder zu temperamentvoll und nicht kapriziös genug. Hier ist modernes Nervenleben und man spürt den Einfluß japanischer Grazie.

Modernes Nervenleben muß hier fein, denn dieser Earlyle ist nicht zu vergleichen mit dem Typ des selbstsicheren, ernstlichen Gelehrten des Rubens oder Rembrandts nicht zu vergleichen mit den graziösen oder behaglichen Zynikern der Rokokozeit - die alles



Wissen befaßen und dabei Lebens-  
künstler blieben. Er ist Melancho-  
liker - Carlyle ist abgearbeitet  
steht unter dem Druck einer uner-  
hörten Verantwortung. Er spricht  
nicht mehr für sich oder für eine  
Gruppe. er spricht für die Milli-  
onen. die in dieser neuen Zeit aus  
dem Dunkel zum Licht rücken; er steht  
wie verflammt an die Maschine ge-  
kettet, und er fühlt doch mit ihnen  
das Emporkommen neuer Werte.  
Gegenwart und Zukunft geben sich  
in diesem Haupt Stellendie aber  
sie haben den Menschen den Körper  
des Menschen unterjocht. Wenn  
er nicht arbeiten will er melan-  
385

## Bildende Kunst

chollisch. zusammengefunken. halb im Dämmerzustand. er scheint zu frieren. hat den Mantel übergedeckt. Er kann auch nicht Gefellchaftsmenfch fein und fein Äußeres pflegen. Er kennt nicht den Sport. nicht die Bewegung des Körpers. ihm gehört nur die Arbeit des Geiftes. nur die langen. ftillen Nächte bei Lampe und Büchern. nur die Freiheit und Unbefchränktheit der Gedanken. Sein Körper will oft nicht mehr. feine Nerven rebellieren. aber immer wieder peitfcht er sich zur Arbeit auf. Er fiellt die Füße in einen Wafferzuber. kriecht bis in den Keller feines Haufes. um Ruhe zu finden. gequält von Lärm und Licht. Eine Frau lebt neben ihm und mit ihm. und er glaubt fie zu beglücken. und er fieht nicht. daß er fie unglücklich macht. Was doch jeder gefehen hätte. der weniger klug war.

Aber bei feinen Problemen. feinen geiftigen Dingen - da ift er eben der Riefe. da ifk er eben der Held. da ift er eben Arbeiter. befielt gleich ehrenvoll wie der Mann. der die Städte baut und die Straßen zieht. Einer der Präraphaeliten hat ihn fo gemalt. als Prototyp des modernen geiftigen Arbeiters in enger Nachbarfchaft deffen. der mit fchwerer Körperarbeit fein Brot verdient. Nein. diefer zarte. hagere. fchwachbrüftige. alte Gelehrte hält noch voll und ungebrochen neben dem Mann der Muskeln und Sehnen. Nichts ifi er dabei weniger. als der fmöne Greis. als der imponierende Kopf - er mit diefen Zügen eines feinen Seidenpinfchers - nichts ift er weniger. als dekorativ in feinem Auftreten; ja fein Rock fchlägt ganz unvorfchriftmäßige Falten. Und doch. und doch in diefem Mann ein unerhörtes Verantwortungsgefühl fich felbfi und der Welt gegenüber. Was alfo macht diefes Werk Whiftlers fo wertvoll: die hohe Kunst; die Grazie und Vollkommenheit des Gefchmacks; und die Klugheit. mit der bei fo ftarker filliftifcher Vereinfachung der Typ einer ganz neuen f eltamen geiftigen Arbeiterklaffe aufgefaßt ift - ein Typ. der fich nur unter dem Bürgertum des freien und früh feiner Menfchenrechte fich bewußt werdenden Englands her-

ausbilden konnte.

Georg Hermann.

Alfred Meffel.

Der Schriftfieller foll nie einem  
falfchen Pathos die Zügel fchießen  
laffen. er foll es am wenigften als  
Nekrologfchreiber. Tote. die es  
nicht vertragen. daß man fie und  
ihr Werk in das Licht der Wahrheit  
rückt. find es nicht wert. daß die  
Lebenden vor ihnen haltmachen.  
So manchem find die begeifierten  
Leichenredner zu radikalen Grab-  
gräbern geworden. Hinter jedem.  
der vom Schauplatz trat. fieht eine  
Schar. die längfi nach feinem Platze  
lüftern. fieht immer der Mann. der  
ihn nach dem Ratfchluß der Entwick-  
lung erfelzen. fortfelzen und über-  
winden foll. Darum ift es zwecklos.  
eine abgebrochene Linie über das  
Ziel. das fie erreichte. hinausrecken  
zu wollen; noch blieb kein Idol von  
der Gerechtigkeit verfchont. - Solche  
Erkenntniffe und Gefefte muß der  
Schriftfieller ausdrücklich für fich in  
Anfpruch nehmen und als geltend  
anerkennen. wenn er über Meffel  
etwas fagen möchte. Nicht darum.  
weil er glaubt. daß in diefen Tagen  
zuviel der Ehre auf das Andenken  
deffen. der dem modernen Berlin

386



## Bildende Kunst

den architektonischen Charakter schuf. gekommen wäre. Vielmehr deshalb, weil hier und da sich Stimmen erheben, die mit bitterer Ironie es raunen: Ihr hebt den Meißel in allzuhohe Höhen! Und da diese Skeptiker meist zu denen gehören, die eigentlich wissen müßten, was Meißel vermochte, waren sie doch feine Schüler und Mitarbeiter, so darf man nicht aus Prinzip die Ohren gegen sie verschließen. So muß man hören, was sie, die sie nicht nur die Werke, auch deren Werden kennen, einzuwenden haben. Sie fragen: Ihr meint, daß Meißel alles aus sich selbst habe, daß er ein einiger Schöpfer sei. Ihr vergeßt, wieviel wir, feine Angestellten, dazu beigetragen haben, daß alles so wurde, wie es ist. Wie viel des Detail ist unfer, und wie oft haben wir auch zur Konzeption des Ganzen beigetragen! Solche Reklamationen klingen dem, der sich den modernen Architekten nach der Art eines Michelangelo vorstellt, gar lächerlich. Dennoch können sie richtig sein und sind es wohl auch. Aber nur den Tatsachen nach, nicht im Sinne eines höheren Verstandes der architektonischen Tätigkeit. Man glaubt, daß der Architekt, wenn er für ein Werk zeichnet, nun auch wirklich für jedes Tüpfelchen daran allein die Verantwortung trage; wie etwa jeder Pinselstrich im Bild aus der Hand des Malers geflossen ist. Das ist ein Irrtum, der sofort deutlich wird, wenn man die Frage stellt: Wer baute die Pyramiden, wer die Akropolis, wer die Dome und Kathedralen? Darauf vermögen wir nur mit Kollektivnamen zu antworten. Wir kennen die Baumeister nicht, selbst wenn uns die Maler, die Bildhauer, die Miniaturisten der betreffenden Zeit sehr gut bekannt sind. Es gab eben nie einen solchen einzelnen und absoluten Architekten, dessen Persönlichkeit allein genügt hätte, bleibende Werte zu schaffen. Der Architekt ist nicht so sehr Erfinder als Organisator; nicht der Einzelne baut, sondern die Gemeinde, die Klasse, das Volk. Wenn einem diese Gedanken, die zunächst eben so selbstverständlich wie plump erscheinen mögen, gegenwärtig bleiben, so

wird man es nicht als eine Verkleinerung empfinden. daß Meffel einen Apparat von Menschen lenkte. von diesem Apparat aber auch getragen wurde. Weil auch in unfern Tagen der Architekt nur die Exekutivgewalt für das Notwendige ist. so kann er sein Gehirn durch einen Stab von Mitarbeitern vervollständigen. muß es sogar tun. Er kann aufnehmen und sich zutragen lassen. er kann Fähigkeiten. die ihm fehlen. durch den Arm anderer erwerben; dennoch braucht er seinen Anspruch auf das definitive Werk nicht zu modifizieren. Relativ betrachtet. bleibt er der Schöpfer; wie es einen solchen notwendig auch für jede Pyramide. wenigstens für jede Periode derselben. gegeben haben muß. Darum: Wenn Meffel auch mancherlei. selbst wenn er viel seinen Leuten verdankt. so war er doch die treibende und. was wichtiger ist. die wählende Kraft. Was er bekam. waren reparierte Dinge; er aber war es. der die Gelenke feßte und aus einem Chaos einen schönen Kosmos fügte. Er war es. der diesen Kosmos von vornherein in sich trug. ihn wenigstens ahnte. ihn witterte. Und so kann man schließlich sagen. daß er von seinen Helfern nie mehr bekam. als er ihnen

Bildende Kunft

felbft zuvor gegeben hatte. Er felbft wiederum vermochte nichts zu geben. was ihm nicht von der Zeit und deren Inftinkten befohlen wurde. Daß er aber folche Befehle zu erhören. daß er fie weiter zu geben. daß er ihre Löfung zu erfpähen und unter Nutzung aller gegebenen Faktoren zu vollziehen wußte. das war fein Talent. feine organifatorifche Fähigkeit. Es ift fehr billig zu fagen. daß jeder halbwegs intelligente Bau- menfch den Typ für das Warenhaus und für die Großbank hätte finden müffen. wenn er zur gleichen Zeit wie Meffel vor gleich große Aufgaben gefällt worden wäre; es ift noch billiger. zu fagen. daß Meffel. als er z. B. Wertheim baute. ja garnicht die Abficht gehabt hätte. einen neuen Stil oder dergleichen zu fchaffen. es wäre vielmehr alles fo gekommen. wie es kommen mußte. Natürlich. das ift ganz richtig; es ift fogar wahr- fcheinlich. daß auch andere auf den Wertheimthp gekommen wären. daß der gewiffermaßen in der Luft lag.. Aber folche Philofophie des Neides ift zwecklos; der Erfolg entfcheidet. Noch immer kehrten fich gegen jeden Imperator mit größerer oder ge- ringerer Berechtigung feine Gene- rale. Und auch das ift wahr: Viele bleiben am Wege. die der Größten Taten übertrumpfen könnten; daß fie nicht berufen find. ift ihr Schickfal. Von denen aber. die ans Ziel ge- langten. zum Ziel geführt wurden. darf man fagen. daß fie Glück hatten. daß fie das Glück zu regieren wußten. Die Tat aus Notwendigkeit. der Ge- horfam und die Rückfichtslofigkeit um des Sieges willen. das find die Tu- genden. die die Größe eines Archi- tekten. auch die Meffels. ausmachen.

Robert Breuer,

Botticelli.

Von Henry Bryan Binns.

Überfetzt von Alice Fliegel.

Schluß.

An der Quelle. unter dem großen Eichbaum. fchüttet Mofes Waffer in die Tröge für Zipporah und ihre Schwefter. Sein langes. prachtvolles Haar fällt über ein geifvolles. feines Geficht. Vor ihm. hinter ihm und um ihn herum fiehen die Schafe im Schmucke ihrer weißen Wolle. die fo lebenswahr wirkt. daß man die



Hand erheben möchte, um über das weiche cFell zu ftreichen. An der entgegengefelzten Seite der Quelle fiehen die beiden midianitifchen Mädchen, die den fchönen Mittelpunkt der ganzen Zeichnung bilden. Die eine von ihnen mit gebeugtem Rücken und ausgebreiteten Händen; die andere geht wie träumend weiter, ihr Kopf ift gefenkt, wie niedergezogen von den langen, fchweren Locken ihres reichen Haares.

Abgefehen von diefer Hauptgruppe berührt Botticelli auf diefem Gemälde mindefiens noch ein halbes Dutzend andere Begebenheiten in Mofes' Leben.

Bon dem kleinen Terrier, der auch auf dem Gemälde vertreten ifi, fchreibt Ruskin: „Sicher gibt es auf der ganzen Welt nicht noch einmal fo eine lebenswahre Zeichnung eines Hundes - fo intenfv, fo lebhaft, fo gedrängt, fo reich an Leben. Er wurde mit einer Liebe und einem Intereffe gemalt, als ob er ein Heiliger fei, und fo humorvoll wie Landfeers Lord Ehancellos Pudel.“ Es fieht wirklich fo aus, als ob der Hund Mofes den ganzen Morgen angebellt hätte, Ich erwähne  
388

## Bildende Kunst

dieser Ausdruck nur) weil es der einzige Ruskins ist) in dem er) was Botticelli betrifft) tatsächlich recht hat.

Sandro's „Venus“ ist nicht nur eine Individualität) ein Mensch) sondern eine feinfache Schöpfung) die lebensvolle Verkörperung einer platonischen Idee; und dieser kleine Terrier) der nur ein kleines Beiwerk auf einem umfangreichen Freskogemälde ist, hat durch die bezwingende Treue) mit der er geschaffen wurde) das Recht auf eine eigene Existenz.

Sandro gab uns in ihm - wie er es wohl konnte) wenn er seine besten Kräfte gebrauchte - nicht eine bloße Nachbildung) sondern eine bis in die kleinsten Charakteristiken durchdachte Wiedererschöpfung mit Anwendung einer neuen Materie.

Zu den zwei anderen Sirtinischen Fresken gehört die „Bestrafung Korah“) die sich mit dem Abfall und dem Selbstmord des Erzbischofs von Krain beschäftigt und diejenige) die als des „Ausfälligen Opfer“ oder als „Ehrfurchts Verführung“ bekannt ist, und die dazu bestimmt war) den Gefühlen des Papstes zu schmeicheln.

17.  
Wir kommen nun zu der zweiten großen Serie von Botticellis Werken: zu seinen Madonnen- und Heiligenbildern) Rundbildern) Paneelen und Altarstücken) die er für verschiedene Patrone während seiner Lebenszeit in den verschiedenen Epochen gemalt hat. Die berühmtesten Gemälde dieser Abteilung sind die beiden Rundbilder von Maria mit dem Kind und verschiedenen jungen Engelsgehaltnen. Die Bilder hängen an entgegengesetzten Seiten in den Uffizien. Obgleich sie in der Zeichnung viel Ähnlichkeit haben) sind sie doch in den Hauptzügen verschieden. Dem Stil nach wurde das eine Bild wahrscheinlich gegen 1479 gemalt und das zweite in der gleichen Periode wie die „Venus“ und die „Bardi Madonna“. Auf dem ersten Rundbild) dem „Lobgesang der Maria“, befindet sich zwischen Maria und der Engelsgruppe auf der linken Seite in der Ferne eine Landschaft mit einem in krummer Linie dahinfließenden Flusse; auf dem späteren Tondo, der „Madonna mit dem Granatapfel“ fehlt diese

landchaftliche Fernsicht aber der  
Gedanke der Unendlichkeit ist in dem  
abwefenden) nachdenklichen Ausdruck  
festgehalten) der die Gestalt der Ma-  
ria mit den schwachen) schmalen  
Schultern und auch das Kind charak-  
terisiert. Die elende Trübsal dieser  
Madonna ist viel moniert worden;  
was mich anbetrifft) so sehe ich in  
ihrem Antlitz weit mehr von dem  
Entzückem das die visionäre Erkennt-  
nis unfierblicher Dinge und unend-  
licher Myfterien gibt.

Mit diesen beiden Rundbildern  
muß ich auch) ihrer Schönheit und  
der Einheit der Konzeption wegen  
die „Ehigiii-Madonna und die Ma-  
donna in der Poldo-Pezzoli-Galerie  
in Mailand erwähnen.

Eine andere Madonna in Mai-  
land) die sich in der Ambrofiana-  
Galerie befindet) hat mannigfache  
Ähnlichkeiten mit der Jungfrau Ma-  
ria des oben genannten Madonnen-  
bildes und derjenigen auf dem Rund-  
bild „Lobgefäng der Maria“.

Die „Madonna mit den beiden  
Heiligen Johannes) die sich in Berlin  
befindet) ist vielleicht eines der de-  
tailliertesten und am sorgfältigsten  
ausgearbeiteten Werke Botticellis.  
Das Bild ist sechs zu sechs Fuß groß.



## Bildende Kunst

Aber das Gemälde ist trotzdem kein gelungenes; es ist sehr konventionell und das Resultat von sehr viel Mühe und Fleiß aber wenig künstlerischer Liebe.

Das Gleiche gilt von der „Krönung der Jungfrau Maria“ in der Akademie von Florenz. Es ist eines von Sandros größten Arbeiten in Wasserfarbe ein hochstehendes Altarstück das zwölf Fuß zu acht Fuß mißt. Es wurde von der Gilde der Goldarbeiter für Savonarolas Kirche von San Marco beauftragt. Wie die „Himmelfahrt Mariä“ von Tizian ist es in zwei Abteilungen gemalt. Der untere Teil zeigt eine Gruppe allzu sorgfältig aufgehellter Heiliger; der obere Teil - eine Art Tondo mit goldenem Untergrund - zeigt die Gestalten der Jungfrau und des Vaters; doch durch die Form und Art des Rahmens sind beide in der Wirkung sehr beeinträchtigt. Dieses Bild ist berühmt durch feine Ring tanzender Engel und die Rosen die duftig und zart zwischen ihnen verstreut liegen - ähnlich komponiert wie auf der „Geburt der Venus“. Das letzte was Botticelli gearbeitet hat sind höchstwahrscheinlich die zahlreichen Zeichnungen gewissermaßen die die „Göttliche Komödie“ illustrieren). Wenn wir die Bilder Botticellis

- 1) Eine Reihe anderer Bilder die auch in diese Serie gehören sind in „Botticelli“ von Bryan Binns zum Teil sehr ausführlich beschrieben. Einige dieser Beschreibungen mußten aus Platzmangel hier wegfallen. Im Geiste nochmals überfliegen so sehen wir daß er bis auf zwei Ausnahmen Ehrlich auf feinen religiösen Gemälden immer als Kind dargestellt hat. Er beschäftigte sich auch ausschließlich mit dieser Hauptfigur kirchlicher Kunst und nur zweimal bringt er auch Gott den Vater in feiner Werk und dann ganz ohne bedeutungsvolles Gleichnis. Seine meisten Bilder fielen eine sehr junge Madonna dar und ein pausbäckiges aber gedankenvolles Kind. Wenn wir dann und wann noch andere Gestalten auf feinen Gemälden vorfinden so sehen sie sich aus einem alten patriarchalischen Joseph, aus einigen Heiligen und Engelsgestalten zusammen.

Aber Botticelli gibt uns nur dann  
fein Befiesj wenn er das Konven-  
tionelle meidet und uns die Früchte  
feiner lyrifchen Einbildungskraft ge-  
nießen läßt. Dann ift feine poefieen-  
reiche Phantafie nur der des Shelley  
vergleichbar. Botticelli liebte den  
Wind und alle Dinge,, mit denen  
der Wind zärtliches Spiel treibt:  
die Bäumej die Schleiße das gelöfte  
Haar und den nackten Menfchenleib.  
Er liebte das Licht und haßte die  
Finfiernis. Das zeigen uns alle feine  
Bilder. Vier Jahrhunderte lang  
vergaß man Botticellis poetifch-ly-  
rifche Vifionem erfi in unferer Zeit  
fah man fie wieder mit dem erneuten  
fehnfüchtigen Wunfche nach Freiheit  
Schönheit und Holdfeligkeit an -  
mit einem Echo jenes leidenfchaft-  
lichen Strebens,, dem wir ihre Ent-  
ftehung verdanken.

Illustrierte Bibliographie

Glossen zur neuen Ausgabe von E. T. A. Hoffmann j „Meifler Floh“ von Richard Schickel.

Lino: „Mütter Floh“

Herausgegeben von Hans von Müller.

Verlag von Julius Bard, Berlin.

von E. T. A. Hoffmann

„Georg Ellingerjdem

Entdecker des Knarrpantit

dargebracht“ lautet die

Widmung des Heraus-

gebers.

Professorb Ellinger-j

deffen große Hoffmann-

biographie (1894) wie fie.

zumal im Musikalischen

grundlegend die erste ge-

wesen ist. als gediegene

zusammenhängende Dar-

stellung bis heute noch

nicht überholt wurde -

denn Eduard Grisebachs

umfangliche reich dotierte

biographische Einleitung

1) Meifler Floh.

Ein Märchen in sieben

Abenteuern zweier Freun-

de von E.T. A. Hoff-

mann. Zum ersten

Mal vollständig heraus-

gegeben von Hans von

Müller. Mit zehn

Zeichnungen von Ernst

Stern. Verlegt von Ju-

lius Bard Berlin 1908.

Gedruckt von der Druckerei

für Bibliophilen zu Ber-

lin in einer Auflage von

1050 Exemplaren wovon

die ersten fünfzig auf

van Gelder-Bütten abge-

zogen und in Ganzperga-

ment gebunden wurden.

Z9(



## Illufrierte Bibliographie

zur Heffefchen Gefamtausgabe (1899) trägt den Charakter einer Materialien-  
fammlng - hat im Iuliheft 1906 der „Deutfchen Rundfchau“ wichtige

Aue: „Meilter Floh“ von E. T. A. Hoffmann.

Herausgegeben von Han. von Müller.

Verlag von Julio. Yard, Berlin.

Daten zur Gefchichte des „Meifier Floh“ gebrachtx Hoffmanns Tätigkeit  
als Mitglied der :immediat:Jufiz-Kommiffion zur Unterfuchung ftaats-

392

## Illufrierte Bibliographie

gefährlicher Geheimverbindungen (1819-1821) sowie das über ihn im Ver-  
folg wegen angeblicher Verletzung des Amtsgeheimnisses verhängte Diszi-  
plinarverfahren geschildert und - was Bibliophilen das Interessante  
sein mochte - aus den Berliner Archiven die im Auftrag des Polizei-  
direktors von Kampß im Februar 1822 aus dem Druckmanuskript des  
„Meister Floh“ beim Verleger Wilmans in Frankfurt a. M. 8x unter-  
\*Z

Um: „Meister“ von E. L. Hoffmann. Herausgegeben von Hans von Müller,  
Floh Verlag von Julius Bardz, Berlin.

drückte „Knarrpanti“-Episode erstmals publiziert. Hans von Müller hat die  
feiner historisch-kritische Ausgabe des Märchens<sup>1)</sup> mit Genehmigung Ellmgers

\*) Wir danken ihm schon eine der „Märchen der Serapionsbrüder“  
(Bd. 17, des „Licht und Schatten“). Verlag Julius Bardz Berlin 1907.

26 393

## Illufrierte Bibliographie

einverleibt und den zu einem Fünftel nach dem Originalmanuskript im Reft nach dem Frankfurter Erfdruck hergestellten Text sowie die sehr persönliche Tertgefchichte mit einem feiner so angenehm lesbaren appetitlich gegliederten und behaglich und sorgfältig gekrichelten ausführlichen Kommentare versehen. I. Bard hat das Buch auf das prächtigste gedruckt; zumal die Lurusausgabe ist ein wahrer Le>erbiffen. Leider entfielen das fünf so vornehme Werk die häßlichen ohne Luft und Laune- ohne Achtung vor dem erquifiten Geift unfere Ernft Theodor Amadeush ohne jegliches Verftändnis für den Charakter des einzigartigen Märchens hingekrißelten und-dann mit bunten Bilderbogenfarben nachlässig angepinfelten Zeichnungen Ernft Sterns die hoffentlich bei einer recht bald zu veranstaltenden neuen- auch einige Druckfehler beseitigenden Auflage dahin verschwinden werden, wohin sie gehören: in die Sudelmappe des nicht immer so reiz- und geschmacklofen Künftlers. Dagegen plädiere ich inftändig für die Reproduktion von Hoffmanns charmannten eigenhändigen Deckenzeichnungen. Die Erftausgabe ist in gut erhaltenen Exemplaren - herrlich prüfen-tieren sich die auf Schreibpapier gedruckten - heute schon recht rar geworden.

Die vorangeführte „Knarrpanti“-Epifode: teilt das Schickfal aller Zeitfaturen: sie ist wenn auch nicht rettungslos veraltet wie manche andre hoöberühmte mehr oder minder deutliche Anspielungen- doch ins Harmlose gealtert. Der Geheimrat Knarrpantiz der Kampf selbst und feine Demagogerie riecherei perfliert tief unter ähnlichen Karikaturen Hoffmanns - den unübertrefflichen Sereniffimus-Grotesken zumal im Murr-Kreisler und im „Klein Zachesli! -Z er ist wie ein großer Teil des als Stückwerk und (laut Müllers in gewohnter Säuberlichkeit verzeichneten Nachweisungen) daher nur mit leidigen Gedächtnisfehlern zu Rande gediehenen Buches - Hoffmanns letzter größerer Arbeit; er farb zwei Monate nach dem Erscheinen des Märchens - flüchtig hingeftrichen und haftet nicht wie die unzähligen Originale des unvergleichlichen Dichters - Dapful von Zabelthau- Kopelius. Krefpeh Dappertuto, Belcampox der Pyramidendoktoy Pate Droffelmeier- Konrektor Paulmannx Archivarius Lindhorfk usw. usw. - unverlierbar in des Lesers Gedächtnis. Um so liebenswürdiger ist die Bekanntschaft mit Peregrinus Tyß. in dem der Schöpfer des Kapellmeisters Kreisley des unfierblichen Studenten Anfelmus (Goldner Topf) eine leider nur gegen den Schluß immer mehr verblaffende Gestalt entworfen hat- die den ganzen zarten Zauber Hoffmannscher „Fremdlinge in der Welt“ ausströmt.

Es ist fonderbar wie unrichtig selbst von feinen Sehäßern Hoffmanns Dichtertum bewertet wird. Da habe ich kürzlich die Hippel-Hilzigs Spuren folgende besonders wegen ihrer energifchen Abwehr Scottscher Dünkelei sympathifche Einleitung Henry Maffe d'Egmonts zur schönen Ausgabe der (Konter. kunstestjquee f'l'raüetion [101178116, arnsere joljee eignettes grauer-8 en taille-(101100 ü'aprso los äeeZinZ (le Camille



### Illufkrierte Bibliographie

N08j9k. Paris Perrotin. 1840. in vier 80-Bänden) geleseni). Der forgfältige Überfeßer und liebevolle Verteidiger des mutigsten aller deutſchen Poeten entblödet nicht. den „Zeus instruetj“, die „inclueijon morale“ Aus: „Metftcr Floh“ von E. If, ill.Hoffmann, Herausgegeben von Hans von Müller. Verlag von Julius Bat-d, Berlin.

von Hoffmanns angeblichen Schaudermären riühmend hervorzuheben. als

1) Ich befiße nahezu alle Einzel- und Gefamtausgaben Hoffmanns sowie die verfchiedenen franzöfifchen Überfeßungeu.

26\* 395

## Illufrierte Bibliographie

eine Entschuldigung gewiffermaßen für manche „Erzentrizitäten“. ja er nennt den „Sandmann“ ein Meiflerwerk - vom Gefichtspunkt aus. daß der „Zweck“ diefer Gefchichte zweifellos der fei. „cie mettre en gen-ile contre les (Ieregiemeuts (ia ]'imnginntiOn“ f l i). „Ins Innere der Natur“ C'. T. A. Hoffmanns - „o du Philifier!“ möchte man mit Goethe ausrufen. deffen eignes Urteil über den „kranken Mann“. den „Gefpenflerhoffmann“. den uns eines Gervinus fchnupfende Weisheit naferüpfend abgefchildert. an Engherzigkeit freilich kaum hinter dem täppifchen Scotts zurückbleibt. . . „Der Meifler Floh“. wohl eine der am wenigften bekannten und noch feltner erfaßten Dichtungen. fieht mit einem Fuß fozufagen fchon drüben im Reich. wo der Verfiand der Verfiändigen nichts mehr fieht als wogende Schatten ohne Gefialtungsmöglichkeit. Noch der Kleine Zaches - denn die Reihe heißt: Goldner Topf - Prinzeffin Brambilla -- Klein Zaches - Meifler Floh - konnte zum größten Teil als Satire gelten (wie denn auch viele im „Kater Murr“ die harmlofe Parodie mikrofkopifch vergrößert erblicken und die grandiofe Kreisler-Biographie fich dadurch verdrängen laffen). Mit dem Meifler Floh weiß man aber rein gar nichts anzufangen. und es gehört zur Ironie. die in Hoffmanns Schickfal auch nach feinem Heimgang bekanntlich die größte Rolle fpielt. daß ein fo unbedingter Editor eines Alleinzigen. wie ihn H, v. Müller darfielt. durch feine bibliographifch-antiquarifche Akribie nur dazu beiträgt. das wunderfame Märchen rationalifiifch zu entölen. Ellingers Entdeckung und Müllers Kritizismus in Ehren (keiner kann hier ehrlich-tüchtige Kärnerarbeit höher einfchähen als der dankbare Referent). aber der Meifler Floh muß auf anderm. muß auf r e i n k ü n | l e r i f c h e m Boden Liebenden näher gerückt werden; die imaginäre Knarrpanti-Epifode und die lebendige Kampf-Groteske bleiben dann völlig im Hintergrunde, Hoffmanns dichterifche Größe liegt - in fernem feelenlofen Literaten ein Memento mori - im Seelifche n. Keiner von allen Deutfchen hat je intenfiiver. inniger. fanatifcher zugleich und feliger den Gegenfah zwifchen der Wirklichkeit des Traumes und der gefpenftifchen Nüchternheit der Realität erfühlt und vertont als er. Seine Gefialten find immer Vertreter der beiden feindlichen Reiche. die nicht gut anders denn als in ihrer Dimensionalität verfchieden bezeichnet werden können. Die Vertreter der „Wirklichkeit“ haben nämlich überhaupt keine Organe für die „andre“ Realität. die. weil durchaus feelifches Erlebnis. im Seelenmenfchen nur um fo vehementer fich durchfehzt. Das und nur das ift das eigentliche Hoffmann-Problem!). Man darf es nicht mit dem 1) Ich benühe gern den Anlaß. auf ein intereffantes. wenn auch mehr anziehendes denn fefthaltendes Hoffmann-Buch hinzuweisen: Artur Sak heim. E. T. A. Hoffmann. Studien zu feiner Perfönlichkeit und feinen Werken. Mit 2 Abbildungen. Leipzig 1908. H. Haefel Verlag. ferner auf eine (mit einer unbekanntem reizenden Silhouette Hoffmanns gefhmückte) lebenswürdige Arbeit: Die Blütezeit der mufigalifchen

## Illufrierte Bibliographie

durch Schiller uns geläufigen „Ideal und Wirklichkeit“ verwecheln. es liegt viel tiefer. als dem doch sehr rationalen Schiller je ahnte. Der „dumpfe“ Goethe hatte ein Gefühl davon. Aber er hat es in klaffender Klarheit -- leider - überwunden. hat den Roman des Philifers (Meifter) als Paradigma des Deutschen geschrieben. hat sogar feinen aus orphischen Tiefen. von den „Müttern“ rückkehrenden Faust dem Positivismus ausgeliefert. Denn man darf die wunderbare Gretchen-Apotheose nur nicht allzu bedeutfam meinen, Wagners Entwicklung geht einen viel klareren deutschen Weg zur Ewigkeit als Goethes gerühmter Realismus. Hier. von Richard Wagner aus. wird Zweifelnden auch Hoffmanns Wesen klarer werden mögen. Die beiden gehören eng zusammen. In dieser Reihe: Jean Paul -- Hoffmann - Wagner sehe ich das. was mir heimatgewaltige. ahnungsvoll-unnachahmliche deutsche Art in Kunst und Persönlichkeit bedeutet. Auch bei Hoffmann hört der Hörende ein Waldweben. und bei Jean Paul sind die Trüben-Verzückungen der Tagflucht.

Der purpurdunkle Kerngrund. Abgrund und Himmel aller Kunst. Seelenfehnfucht. Seelenweh und Seelenjubiläum. das Mächtige. das einen Künstlerinnen und Religiösen überhaupt am Leben. nicht als Sklaven. sondern als Freien festhält. hierin diesem so leicht in einen Schulterterminus abzukühlenden Problem lebt's. wirkt's: „Traum der Ahnung“. Ewigkeitsweben. Leichtwerden im Seelenrausch. Die Menschen aber nennen es. je nach Laune. Narretei. Kinderei. Überpanntheit. Im „Goldnen Topf“ atmet diese Zauberluft. die nichts mit dem vergleichsweise sehr äußerlichen Dämonismus zu tun hat. der sich finstlich gleichsam im irgendwie Gefpenfischen verkörpert und für den Hoffmanns einigen Wenigen heiliger Name immer wieder Pedanten wie Enthufianen erhalten muß.

Dies zur bloß andeutenden Charakteristik eines zwei Menschenalter arg Verkannten. ja schamlos Verlästerten, -ei es mir gefiattet. was eine nun seit mehr als zwanzig Jahren gehegte Liebe. eine seit mehr als sieben Jahren gepflegte Verkündigung verfireuten Beobachtern längst bewiesen haben muß. hier einmal uneingeschränkt zu bekennen:

E. T. A. Hoffmann ist mir unter allen deutschen Dichtern der liebste. der nächste. Ich habe in ihm den wahrhaftigsten Ausdruck dessen erkannt. was mir im Künstlerischen als das Höchste gilt: die große Liebe. die die große Sehnfucht ist. Ich kenne bei diesem ganz gewiß nicht einfachen. aber durchaus lauteren Künstler keine Zeile. die nicht von ihm ausfage. Ist seine Art. wenn man will: feine Manier unnachahmlich wie die jedes echten Schöpfers. so ist der Grund und Boden dieser Art. sein Ich. einzig. wie nur je ein begnadeter Bekenner der Herrlichkeiten Gottes - das sind die Künstler - einzig gewesen ist. Es ist ja gewiß lehrreich und amüfand. jeden Dichter einzureihen in eine Kategorie. ihn aus Zeit und Umgebung. Tradition und Schule zu erklären. Aber was nützt es im Grunde. wenn man Romantik in Deutschland von I)r. Ed ar Ifiel (der bei Greiner & Pfeiffer im Vorjahre Hoffmanns musikalische Schriften herausgegeben hat). B. G. Teubner. Leipzig 1908.



## Illufirierte Bibliographie

Hoffmann mit einem fo fchemenhaften- hin- und h'ergedrehten Autor wie dem eigentlich völlig überflüffigen Tieck vergleichth wenn man an feine Beziehungen zu dem unfäglich nichtigen Fouqueh an feine vorübergehende Berührung mit dem ficherlich unfern Reichtum an fiarken Einzeltönen durch fein Schwinden nicht um eine nageldinne Schicht mindernden - wenn auch für fich betrachten liebenswürdigften -- Chamiffo erinnert? Sind denn diex jeder einzeln genommenh fehr erquicklichen und vielfeitig-gefchliffenen Muffetx Gautierh Nervalx Nodier ufw. fit-eng genommen mehr als der herrlich vielfimmige Chor „auf allen Zweigen“ „wenn die Schatten der Balzach Stendhaly Marimee riefig anfieigend heraufkommen? Man muß gewiffermaßen „Zeit und Luft“ haben- wenn man die „mit erfien Kräften befelzten“ kleinen Rollen und Chargen der Weltliteratur fiudieren mag: den Schritt der großen Darfieller hört jedermanm und wenn ihn Laufende nicht hörenh er hat doch unverlöfchbare Spuren geprägt- über die achtlos zwarh doch nicht unverfehrt diefe cTaufende ihr Alltagsleben fortreiben bis ans anonyme Ende der Mifere. Einen Hoffmann löfeh man nicht aus dem unfthillbar fchwirrenden Gemengfeh das die deutfche Geifier-atmosphäre befiimmt. Für hundert andre „guteh beffreh befte kannh von fern gefchäßt/ ein andi-er eintreten; Hoffmann ij ein unerfeßlicher Faktorh wie Leffingh wie Kantx wie Goetheh wie KleifiF wie Schopenhauerh wie sli?r1gner „I'; >öltyx Wieland- Voß Lenzh SturßSchillerh Fichte-HippelhSchleiermacher- Varnhagen- Platenh Hebbelx Ludwig Grillparzer ufw.: foviele Namen foviele ftark ertönende Saiten. Aber „wie der Sterne Chor um die Sonne fich fiell'tß umgeben die kleinen abfoluten Fürfien den jeweiligen „Herrn der Welt“. Und- wie gefagt- nur blinder Unverftand oder fehendex aber geblendete Bosheit haben E. T. A. Hoffmann aus der Reihe der g r o ß e n E i n z i g e n verdrängt im dumpf ftaunenden Ehrfurchtsbewußt-fein feines Volke-3.1)

1) Freunde meiner nicht jedem genehmen Arth zu fehen und zu fchil- dernh darf ich hier auf meine Einleitung zu Mar Heffes neuer Ausgabe von Hoffmanns „A u s g e w ä h l t e n W e r k e n“ (Leipzig 1908) verweifenx durch die meine ältere Hoffmann-Skizze („Dichtung'ß Bd. RL]x Schufier & Loeffler- Berlin 1906) überholt ericheint. Angenehmfie Pflicht des gerne gönnenden Genießers aber ifi es mir- vor allem an die monumentale Gefamt-Ausgabe von Hoffmanns Schöpfungen zu erinnernh die Carl Georg von Maßen (ohne die von Hans von Müller irr- tümlich angenommene Mitarbeit von Franz Blei) bei Georg M üller in München feit einem Jahre bedächtigt fördert: der 3. und 4. Band find uns für heuer verheißen.

Wir werden um Veröffentlichung des folgenden Aufrufs erfucht:  
Wienj im April 1909.

Der Stadtrat der Reichshaupt- und Refidenzftadt Wien hat den Befchluß gefaßtj das Andenken des größten öfterreichifchen Dichtersj F r a n z Grillparzersj durch die Veranftaltung einer würdigen kritifchen Ausgabe feiner fämtlichen Werke zu ehrenj und hat den Profeffor der deutfchen Sprache und Literatur an der deutfchen Univerfität in Prag, 1): Auguft S a u e r j den bewährten Kenner von Grillparzers Leben und Werkem mit der Herftellung diefer Ausgabe betrauß die im Verlage der Buch- und Kunftihandlung Gerlach a Wiedling in Wien in 25 Bänden erfcheinen wird. Sie foll neben allen abgefchloffenen dichterifchen und profaifchen Arbeiten auch die Entwürfe und Fragmentg die Studien und Tagebüchen die Briefe von dem Dichter und an ihm endlich die von ihm verfaßten Aktenftücke in umfaffender Weife vereinigen.

Zur Vervollständigung des in der Wiener Stadtbibliothek bereits aufgefammlten bedeutenden Handfchriftenfchaßes wendet fich der Unterzeiäy- nete hiermit an alle Befißer von Handfchriften Grill- p a r z e r s h insbefondere an alle Bibliothekenj Archivej Theatey Vereine, Verlagsbuchhandlungenj Autographenfammlungen ufw. mit der ergebenen Bittej dem Herausgeber alles zerfireute einfchlägige Material gütigfi zugänglich zu machen. In Betracht kommt alles, was fich von Grillparzers Hand erhalten hay unter anderen die vielen Stammbuchblättey Sprüche, Epigramme, Widmungseremplare feiner Dramen oder feiner Porträte in Privatbefißz ferner Druckeremplare feiner Werke, in welche er Verbeffe- rungen eingetragen haty Bücher oder Manufkriptez welche er mit Bemerkungen verfehen hat; auch f cheinbar wertlofe Aufzeichnungenj felbfi wenn fich ihr Inhalt zur Veröffentlichung nicht eignen follte, können unter Umfiänden in größerem Zusammenhang Bedeutung gewinnen; ferner alte Abfchriftenj die auf Grillparzers Originale zurückgeheme ältere Theater- manufkripte feiner Dramen( handfchriftliche Sammlungen feiner Gedichte und Epigrammß Briefe an ihn oder über ihn und feine Werkej Dokumente über fein Lebenj Dekrete, Kontrakte ufw.; auch feltene Druckej befonders Einzeldrucke feiner Gedichte, Endlich werden auch bloße Hinw eif e auf erhaltene Handfchriften oder verfieckte Drucke erbeten.

Die Zufendung von Handfchriften wird an die Direktion der Wiener Stadtbibliothek (Wien H Rathaus) erbetenj wo für feuerfichere Aufbewahrung und pünktliche Rückfendung fowie für Vergütung der Kofien Sorge getragen wird. Sollte fich die Verfendung der Originale als unmöglich erweifem fo werden möglichfi genaue (am befien photographifche) Kopien erbeten.

Jede Förderung der Ausgabe wird in diefer dankbar verzeichnet werden.

1): Karl Lueger.

Bürgermeifter der k. k. Reichshaupt- und Refidenzftadt Wien.

Erklärung' ' \* .

Erklärung.

Da ich erfahren habe, daß durch meine Äußerung im Aprilheft dieser Zeitschrift, welche auch im „Berliner Tageblatt“ übernommen wurde, große Mißverständnisse entstanden sind möchte ich ausdrücklich betonen, daß die Worte „das Schwer-fie zugefügt wurde, was einem Vater von feinem Sehne zuteil werden kann“ sich nicht auf einen meiner beiden lebenden Söhne (Henri und Govert) beziehen,

J. H. van 't Hoff.

Redaktion: Dr. Max Osborn. - Verantwortlich für den Inhalt: Dr. Euseb

Radlauer; für den Inseratenteil: Walter Fliegel. Sämtlich in Berlin,

Verlag „Nord und Süd“ 7 Berlin W. 357 Schöneberger Ufer 32 (S. Schott:

[aenders Schleifische Berlagsanstalt G. m. b. H. - Berlin Breslau Leipzig).

Zufchriften und Einfendungen werden ohne Angabe eines Personennamens

erbeten, - Druck: Schleifische Buchdruckerei v. S. Schottlaender & A.-G.,

Breslau III/7 Siebenhufenerstraße 11-15.

Überfetzungsrechte vorbehalten. . . . . Unberechtigter Nachdruck unterfagt.



Mufik-Beigabe  
Zeliger Glaube,  
816888c1 [With.

·  
Lnglißti "mäß d] dai-8 0. Z. Zain. - ?WUK [Lies, Op.4]. x9 1.

Zebr- |nn38am anti innig,

( >-

Zingstimmo.

Wenn ich mein biet] in 76.110n [ei8' bin .cin-ge in (lie

Sle-i mc! t'n - m Me War-tt? nr'xnt. / ringen-\*WF wre/t

pianoi'orte.

mein hielt, tina ich für

/F .fee-m..- m n-r'nx 77.8-

gen um] l'in- ken mi.- cite

/07- WW' .rmx-.\*- /oo/e trau-y-

l-:nxkl-.l- vom'. copfitgm MIZ d7 'kitc- kl', "uns "usw 0' [Zoltan,

['Opz-1-txlit '>95 '1)' kite. Q [iz-ter, ltr-ritt. 't 53" L

Alt guttser Irlaudnta aeg Verlagen ron Liter Ze [Li-ler, Berlin.

„Nord und Süd“. Eine deutfche Monatschrift. ' 33. Jahrgang. Heft 5.

|

Item-118 nu, .Fa gebt ein fliiZ - term! Wet-'o \_\_ (lui-ed [Zaum um]

Geert-m' ue, We\* Greys-ex â€œFF-XF - Ner- wu'. Fe 7:/ May

W\_

Ziraued, .\* icli .iich cim-1 in cler 8tj. - - -

mo, \_/m' Mer, ..Fu-F .tk-'Mert Mut MM. W \_

[o geburt . [uli lau-sene bin.. (iu ist's '..in lim-eb,

Maul-('ec /rnmt- Furt Wen F Fee-t o NWZ-.Nice nix-tt, -

mon-MF()

.7.,

Wxy-y- W ./-R e j..-

"4'.

'\*7

x.-

iiu ist's ein l-[uueb (ier mit 1110 ' - pen schliesst, .j

n Free-eure nrZ-Ft, F .rear-rc- 6/ \* .eu-Net \*",

(1.57... e.

ern-nx WWF-ne\*

.C

, ale hÃt-test ein wir plÃtliob

Fs\* 071 'nx tree Ute Feuers-ane.;-

fort,

ste,

\_nee-N exe-.ert

Mekka 7-77.

hlun . s0 fort. blun- ile fort (Join [..ie-i\* ge

.ee-ent fe Feet, F .reer-r m Fee/ ene-e 'mF-e- My

ene/te rtr.

n Fee-9M

(0. Walz-drok-Ztieler.)

W,

[[531. T 811c'. uns ori-el; 'an ECW-e'. k'ipxig.



ZweiteZ Qlüelc.

(Knox [Bitter.]

x ,

\_ Tarnung '0a Ztrauss, 0x'. TA? 1.

Langsam, im Voller-.tom , . \_.

8in38tirne,

kin ' Zlürn - [ein '['ag

Manier,

ers-.eck . \_ . . . z \_ - \_ - - . - - \_ .

'leg 8ten need "lern klebt 5e

kW. Y BF,.-

coyzkmk- too. d7 fletnricksbnken'. reer.; b'. rl. 'ons

W\_ niit (Junger;LrlaubnlsDesZillerlagee .,l-leinrledsboleo" jnZILasaedur-g,

„Nord und' \_ Süd“. Eine deutfche Monatschrift. 33. Jahrgang Heft 5.

4

'er - steckt. bir-st 3.13 cler ' edel dlaozlcer

8nd] :i (lie (ii-ii - ser rings

er

a., -

. \* - . . . \_ . \_ euren,

Zen - - nen - set-ein - kÃ¼sst,

Zebr langsam.

von! a - der rie]

marc-cala

LF. '08|

U.

Zu den Musikbeigaben.  
Franz Ries und Edmund  
von Strauß.

Man soll uns nicht vorwerfen  
dürfen, daß wir bei der Auswahl  
der Musikbeigaben einseitig verfahren  
oder wenigstens überwiegend  
Komponisten mit einer durchaus  
fortschrittlichen Richtung bevorzugen.  
Auch soll uns der Vorwurf nicht gemacht  
werden können, daß die gebotenen  
Lieder meist nicht leicht zu  
spielen und auch schwer zu begleiten  
sind. Darum haben wir für dieses  
Heft gleich zwei Lieder gewählt,  
welche durch ihre Einfachheit und  
vornehme Melodik sicherlich bei dem  
größten Teil unserer musikalischen  
Leser, vor allem den Spielenden, von  
vornherein großen Anklang finden  
werden.

F r a n z R i e s gehört schon seit  
vielen Jahren zu den beliebtesten  
Liederkomponisten, schon längst hat  
sich das Bedürfnis herausgebillt,  
feine mannigfachen Lieder dem  
Publikum in einer zweibändigen  
Ausgabe und zwar sowohl für hohe  
als auch tiefe Stimme zugänglich  
zu machen. Sie sind sämtlich, ob  
sie nun heiter oder melancholisch  
oder gar traurig und ernst sind,  
durchaus ungekünstelt und geben  
die Dichterworte in völlig erschöpfender  
Weise musikalisch wieder;  
immer sind sie melodisch gehalten,  
niemals deklamiert die Singstimme  
bloß, während dem begleitenden  
Klavier die Hauptrolle zugewiesen ist.  
Besondere Beliebtheit haben „Wiegen-  
lied“, „Am Rhein und beim  
Wein“, „Wo Du hingehst“ und  
„Wandervogel“ gewonnen.  
Vornehm und edel sind auch überhaupt  
die Kompositionen von Franz  
Ries, der sich besonders an Beethoven  
und Schumann gebildet hat, ohne  
jedoch deren klavirischer Nachahmer  
zu werden. Am meisten bekannt ist  
er durch seine vier „Suiten für Violine  
und Klavier“ geworden, in  
denen er in der denkbar glücklichsten  
Weise die alten Tanzarten dem modernen  
Geschmack anzupassen verstanden hat.  
In der ersten Suite in  
G-Moll war es namentlich die Gavotte,  
die in allen nur möglichen  
Arrangements Verbreitung fand.  
Die zweite Suite in F-Dur, die  
Ries für seinen Freund Sarafate



geschrieben hat. zeichnet sich durch eine herrliche Sarabande, eine reizvolle Romanze und ein höchst pikantes und effektvolles Scherzo aus; das hier abgedruckte Lied „Seliger Glaube“ klingt übrigens etwas an Stellen in dem Kanon dieser Suite an. Am populärsten wurde die dritte Suite, die in fast 50 000 Exemplaren Verbreitung gefunden hat und zum Repertoire jedes Geigers noch immer gehört; ganz besonderer Beliebtheit

||

x

"c-

.1?"

\*-977\*

\*x K. q

6

## Zu den Mufi'tbeigaben

erfreuen sich daraus namentlich die Gondoliera und das Vorm-.toom mebile. Mufikalifch noch feiner 'und gewiffermaßen die Krone des komponitorifchen Schaffens von Franz Ries ift die vierte Suite in D-Mollz die zu dem Beften gehörth was in den letzten fünfzehn Jahren für Viogline gefchrieben worden ifi. Recht ,'-bemerkenfwerth ift auch das formvollendete und inhaltreiche Quintett von Franz Ries in C-Moll für zwei Violinen- zwei Bratfchen und Violoncellh das herrliche Variationen und ein fehr wirkfames Scherzo enthält. Gern gefpielt wird auch fein zweites Streichquartett in B-Dur. Recht beliebt ift auch fein „Schlummerlied“ für Violine, Unter dem Namen „Albumblätter“ hat Ries auch eine Reihe meifi bis dahin unbekannter Stücke älterer Komponiften in einer oft recht freien Bearbeitung für Violine oder Bioloncell mit Klavier . herausgegeben. Einige diefer Stücke haben fich fehr eingebürgertx fo z. B. die Aria von Tenaglia, an der das Befie aber von Ries felbft herrihrt. Er entfiammt der bekannten Mufikerfamilie, Am 7, April 1846 ift er in Berlin als Sohn des in hohem Alter 1886 verftorbenen Kgl. Konzertmeifters Hubert Riefh der einer der bekanntefien Schüler von Spohr war, geboren; er ifi ein Neffe des berühmten Beethovenfchülers Ferdinand Ries. Bis zu feinem zwanzigften Jahre bildete er fich bei feinem Vater zum Violinpieler aush während er gleichzeitig bei Friedrich Kiel Kompoftion ftudierte. IIm die letzte Weihe für das Virtuofentnm zu empfangen ging er 1866 zu Maffart und Vieurtemps nach Paris; am dortigen kaiferlirhen Konferoatorium erhielt er 1868 einen erften Preis und trat dann als Bratfchifi in das Streichquartett von Vieurtemps einx in dem gleichfalls Künftler erften Range-:h nämlich Marfick die zweite Geige und Jacquard das Violoncell vertraten. Durch den deutfeh-franzöfifirhen Krieg löfte fich diefes Quartett auf, doch blieb Ries2 der nach London überfiedelte, weiter in den freundfchaftlichfien Beziehungen zu feinem Lehrer Bieurtemps und deffen Familie. Als er gerade

auf der Höhe feines künstlerischen Rufes als Geiger angelangt warh zwang ihn leider ein nervöses Fingerleiden an der linken Hand den Virtuosenberuf im Jahre 1873 vor der Zeit zu entlassen. Da er sich nicht ausschließlich der Komposition ergeben wollte, weil ihm Bielfchreiberei verhaßt war, ließ er sich 1874h um auch feine zahlreichen Verbindungen mit der Künstlerwelt auszunutzen in Dresden als Musikalienhändler nieder und widmete sich besonders dem Verlag. Zehn Jahre später vereinigte er sich in Berlin mit seinem Freunde Hermann Eler. Beide haben es verstanden die Firma Ries & Eler zu solcher Ausdehnung und solchem Ansehen zu bringen daß sie unftreitig zu den ersten Berliner Verlagshäusern gehört.

Verhältnismäßig wenig ist Edmund von Straußals Komponist bisher bekannt geworden; er hat bisher ausschließlich Lieder und einige Duette veröffentlicht die größtenteils bei Heinrichshofen dem großen Magdeburger Musikverleger aber auch bei KahntNachf. in Leipzig und Ad. Fürstner in Berlin erschienen sind und gar nicht selten Konzertprogramme zieren. Sein hier abgedrucktes „Spätes Glück“ ist ein herziges, inniges Volkslied,



## Zu den Musikbeigaben

wie es eben nur ein gemütvoller  
Opferreicher schaffen kann. Ed-  
mund von Strauß ist am 12. August  
1869 in Olmütz als Sohn eines Offi-  
ziers geboren und hat seine Kindheit  
und Studienzeit in Wien zugebracht.  
Mit der Familie des Walzerkönigs  
Strauß ist er aber nicht verwandt.  
Ursprünglich hatte er die Absicht  
Chemiker zu werden, widmete sich  
aber dann unter dem Einfluß von  
Hans von Bülow und auf Anraten  
Hans Richters vollständig der Musik  
und zwar zog ihn die Oper in erster  
Linie an. Als Korrepetitor begann  
er seine Laufbahn an der Wiener  
Oper, wurde dann Kapellmeister  
in Prag, Lübeck und Bremen und  
hatte 1902 das Glück an das Berliner  
Opernhaus berufen zu werden wo  
ihm zum Unterschied von Richard  
Strauß „dem Großen“ der Spitz-  
name „der blaue Strauß“ gegeben  
worden ist. Dank seiner großen Ge-  
wandtheit ist er hier schon oft der  
Retter in der Not geworden und  
hat für einen erkrankten Kollegen  
so sicher den Taktstock geschwungen,  
als wenn er das Werk selbst ein-  
studiert gehabt hätte. Die beste An-  
erkennung seiner Dirigentenkunst ist  
die Tatsache, daß das berühmte Ber-  
liner philharmonische Orchester ihn  
nach dem Tode Rebiczeks durchaus  
zum Dirigenten wählen wollte, doch  
hat sich Edmund von Strauß nicht  
entschließen können der Tätigkeit  
an der Oper Valet zu sagen. Es  
müßte wunderbar zugehen, wenn  
er uns nicht eines Tages mit einem  
eigenen dramatischen Werk über-  
raschen würde.

Wilhelm Altmann.

Redaktion der Musikbeigabe: Kurt Fliege, Berlin, Kurfürstendamm 136,

eme,  
erlagNorö unüSühGwbNÖet-[Fn  
\*kette-kung fjiröe'n (Buchhanöel:  
SSOolllaenöerYchlc-[Yetlagsanfialt  
3?. Jahrgang Band 129 Juni 1909 Heft 387

.O' an Ã¼erneuenKun vereint' un'  
&VfL-F ing-Gekelli-'hufjl? g g  
un/Ã¶Weffing-Hochfchufe SuSe-[fire.



Alfred Klaar:

Paul Lindau.

Paul Lindau bereitet uns eine Geburtstagsüberrafung. Er wird am 3. Juni fiebzig Jahre alt. Es fchcint paradox; aber das Konversationslerikon hat es beftätigt. Es ift urkundlich nachzuweifent und fo tritt es in unfer Bewußtfeinz aber nicht in unfere Anfchauung. Mit feiner Fülle von Talent und Spannkraft hat uns Lindau freilich daran gewöhnt ihm immer wieder etwas werden zu fehent was man juft nicht erwartete. Und auch wenn man nicht bloß zähltz fondern wägt und die Bibliothek überblickt- die unter dem Namen Paul Lindau der deutfäfen Literatur einverleibt iftf fo muß man fich fagen: in kürzerer Zeit als in fiebzig Jahren war das nicht gut zu mamen. Dennoch wehrt fich die Vorftehlung in heiterem Widerftande dagegen.

Eines fieht felt: den Altersgeruch der Siebziger wird diefer Jubilar nicht annehmen; eher wird er die Siebziger in den Verruf der Jugendlirhkeit bringen. Die Elaftizität feines Naturells hat fich mit den Jahren eher gefieigert als abgefchwächt. Gerade in den letzten andert-halb Dezennien hat fich fein Können in neuen Richtungen entfaltet ohne in den alten nachzulaffen: zum Epiker und Effayiftenz zum Publiziften und Satirikerz zum Dramatiker und Kritiker trat der praktifche Dramaturg hinzu - alle organifch verbunden in einer Perfönlichkeit von rafäfer und kräftiger Initiative in einer Naturz der Produzieren und Unternehmen fo viel wie Leben bedeutet, in einem bewundernswert frifchen Temperamntt dem Genuß und Arbeit ineinander ftrömen und zur Einheit werden.

Wenn ick» da ich diefe Zeilen niederfchreibe, einen Blick auf das Bildnis Lindaus werfet das den Lefer diefes Heftes grüßt fo fpricht mich vor allem ein charakteriftifcher Zug an: die Anfpannung des WefensF die volle Hingebung an die lebendige Aufgabe. Das Bild zeigt ihn am Schreibtifch bei der Arbeit. Das merkwürdige Profil des leiht gebeugten Kopfes» das durch Zeichner und Karikaturiften typifch für die Gefichtsbildung des modernen Intellektuellen geworden fcharf herausgehoben in der Liniet die gewölbte hohe Stirne unter dem zurückgeftrichenen gekräufelten Haar, die Schläfe mit dem für geiftige Arbeiter

Paul Lindau Alfred Klagx

bezeichnenden Adergezweige. die vorfpringende Nafe mit dem keck aufgefößten Kneifer. das gefenkte. ganz auf das Papier gebannte Auge belebt vom Ausdrück der Klugheit und Satire. aber urn die vollen Lippen unter dem bufchigen Schnurrbart ein Lächeln der Welt- und Selbfgvergnügtheit. der Freude am Einfall und Schaffen. das fich behaglich über das kurze Künftlerkinn weiter verbreitet. Der Gefamteindruck: ein durchgeiffigtes Temperament. ein angefannter Drang zu äußerem und innerem Leben. die Vollkraft eines Naturells. dem die Produktion. das Erfaffen des glücklichen Moments. durch alle Adern und Nerven fprüht- .

Auch wenn mir nicht die weit zurüreichende Erinnerung zu Hilfe käme. ich würde in diefem Bilde jenen Paul Lindau erkennen. der fich vor mehr als vier Jahrzehnten in kecken und glänzenden literarifchen Waffengängen die erfken Sporen verdiente und bald darauf als Ritter ohne Furcht und Tadel in deutchen Landen gefchäßt und gefeiert war. Nur ein paar Fältchen der Reife und Milde. die man freilich niaft miffen möchte. hinweggeglättet- \*und die Gefalt des ..harmlofen Kleinfädters“. des fröhlichen Künders „literarifcher Rückfichtslofigkeiten“. des temperamentvollen Satirikers. deffen treffender und doch vornehmer Spott. deffen kecker und doch niemals dünelhafter Ton der Überlegenheit. deffen herzliches. befreiendes und verföhnendes Lachen in Nord und Süd widerklingt. fieht in voller Jugendfrifche vor uns. Welt- und Selbfikenntnis haben den Ausdruck gemäßigt. die innere Erfahrung. das reiche Erlebnis des Schaffenden. den frifchen Mut noch tiefer durchgeiffigt - aber gepreizte Würde ift diefem Wefen fo fern geblieben wie Weltmüdigkeit und peffimiftifche Ernüchterung: die Pulfe fchlagen fo kräftig. der Sinn ift fo beweglich und weltfreudig. die Luft an der Welt und an der Arbeit fo lebendig und das Lachen fo hell und rein. wie in den Tagen der erfien munteren- Kämpfe. in denen fich der Werdende und Reifende den Boden für ein frohes Schaffen erftritt.

Paul Lindaus Eintritt in die Literatur. den wir heute fchon in hiftorifchem Lichte fehen. fällt in eine ernfte. große übergangszeit. Der junge Doktor aus Magdeburg. der zur Ausprägung des geiftigen Berlinerturns von heute fo viel beitragen follte. entwickelte fich unter dem Eindruck jener großen deutchen Politik. die in rafch fortfehreitender Einiung alle Bedürfniffe eines nationalen Kulturkaates neu ins Bewußtfein rief. Zwifchen den Kriegen von 1866 und 1870. in den hoffnungsvollen Tagen des Norddeutchen Bundes. in denen fchon die große Linie

Alfred Klaar: Paul Lindgu

Deutschlands gezogen war und nur noch der Ergänzung harrte. in dieser bewegten Zeit. in der zugleich mit der Werdefreudigkeit eine Fülle neuer Kulturbedürfnisse die Geister bewegte. trat der Publizist Paul Lindau mit den kecken Schritten eines Leichtbewaffneten. der indes feiner Kraft und feiner Wehr licher war. auf den Plan der Öffentlichkeit hinaus. Es ist eine interessante Beobachtung. daß um jene Zeit die poetischen Siegesklänge. die Tyrtäusfänge. so ehrlich und kräftig sie sich vernehmen ließen. nicht den Oberton in der Literatur behaupteten. Ein Drang zur Wirklichkeit des Erfolges. zur Realität nationaler Errungenschaft. zum greifbaren Ziele historischer Sehnsucht war über das träumerische und hochgestimmte Deutschland gekommen; die Romantik. die die Sehnsucht genährt hatte. wurde von der Nachdenklichkeit. die sich des Erreichten verichert. abgelöst. Nicht der schwärmerische Traum. sondern die Befriedigung langgehegter Bedürfnisse. die Forderung realer Kräfteergebnisse. ein zielbewußtes. in die Wirklichkeit greifendes Wollen. fand im Vordergrund des Lebens und der Literatur. Der norddeutsche Boden. von dem die große Bewegung ausging. war überdies der der überlieferten Kritik. der prüfenden Klugheit. die auch vor Nüchternheit nicht zurückfährt. wenn es gilt. aus chaotischem Nebel das Positive und Dauernde herauszugefalten. So weist das journalistische Spiegelbild jener großen Zeit eine merkwürdige Mischung der Stimmungen und Charakterzüge auf; in dem großen ausschlaggebenden Teil der Presse. der sich mit ganzem Herzen an die neue Entwicklung hingibt. finden wir neben der berechtigten Emphase des neu erwachten Nationalismus eine satirisch-kritische Richtung. eine von dem Gefühl der Sättigung weit entfernte. ftachelnde und auffordernde Tendenz. Alle vorgeschrittenen Geister fühlen die Verpflichtung. die die Vornehmheit des bewunderten Sieges in sich schließt. alle. denen Nationalität mehr als Name. gemeinsame Sprache und staatsrechtliche Form ist. setzen sich nach verschiedenen Seiten hin für den inneren Ausbau des neugewonnenen nationalen Gesamt-lebens ein. allen literarischen Kulturbildnern von ernster Veranlagung schwebt das Postulat vor. daß der große Moment kein kleines Geschlecht finden darf.

Die Geschichtschreibung atmet nicht den Geist einseitiger Befriedigung. sondern mahnt mit taciteifer Strenge - man denke an Treitschke -- zur Selbstprüfung. das wirtschaftliche und industrielle Leben kämpft um die Entwicklungsbedingungen einer großen Kulturnation. die Politik tritt sofort an die Frage heran. wie das nach langer Zerfplitterung zu-



Paul Lindau Alfred Klaar

fammengefaßte Volk nach innen geeinigt werden kann. und wird fozial. die Sprecher der allgemeinen geiftigen Bedürfnisse dringen auf einen größeren. freieren. ftolzeren Zug des gefellchaftläien Lebens und üben unbarmherzige Kritik an allen Überbleibeln des Kleinfädtichen und Kleinftaatlichen. am leicht befriedigten Philiftertum. und an der anpruchsvollen Scheinbildung. Die Kräfte im Innern follen an der Bedeutung. die Deutchland nach außen gewonnen. gemeffen werden und wachsen. die Konzentration aller großen Befirebungen foll zu einer weltftädtichen Entwicklung der Reichsmetropole führen. Das ift die geiftige Atmosphäre. in die der junge Journalift Paul Lindau. der als Redakteur der Düffeldorfer und Elberfelder Zeitung früh den lebendigften Hauch der Aktualität verfpürt hatte. eingetreten war. und in der fein beweglicher Geift. dem die Waffen frühreifer Bildung und fchlagfertigen Wißes zur Verfügung ftanden. die Anregung zu einer funkelnden und fprühenden Entfaltung der Satire fand.

Das Feld für folche Wirkfamkeit war nicht geebnet und bequem dargeboten; die altherwürdigen Stätten literarifcher Erwägungen. deren Ergebnisse langfam durchfickern. waren keine Tribünen für die fcharfgeiftige Anregung. die an die Bedürfnisse des Tages anknüpfte. und für die fchneidige Kritik. die fchlagfertig ins Leben eingreifen wollte. Auch forderte das neue Reich neue Zentralftätten der erweckten Geifter. neue Warten für den Überblick. Lindau war auf diefem Felde von unermüdlicher Initiative. und er war darin glücklich und erfolgreich. weil er Form.und Inhalt zugleich gab. weil er nicht auf Andere wartete. die fpreägen follten. weil er vielmehr felbft etwas zu fagen hatte. Eine Reihe von Revüen. wie der „Salon“. fpäter die „Gegenwart“ ufw. entfand rafch auf feine Anregung oder durch feine Mitwirkung. und in diefer neuinfzenierten Preffe war er felbft der Protagonift. der erfte Sprecher. Dabei vereinigte fich die perfönliche Note. die felbft für das ftumpfere Ohr aus der Eigenart feiner humoriftifchen Kritik hervorfpann. mit der Sachlichkeit des älteren Idealjournaliften. der immer feltener. ja mythifüi werdenden Bolznatur. die in der Freude am Wirken die Sorgen um den Namen vergißt und den Krampf des Ehrgeizes fernhält; der „harmlofe Kleinfädter“ wurde in deutchen Ländern populär. wo man den Namen Lindau noch nicht kannte. und erft die Unvorfichtigkci eines Leipziger Professors und „Pladeniden“. der die Schläge der literarifchen Geißel. die er empfangen. durch eine Anzeige bei Gericht beftätigte. veranlaßt den geifivollen Schyalk. die Maske zu lüften und zugleich mit Nam'

Alfred Klaar: Paul Lindau  
und Art das Geficht des ernften Literaturredters der Öffentlichkeit zu  
weisen.

Auch heute noch empfindet man, wenn man die „Literarischen Rück-  
sichtslosigkeiten“ und „die Briefe eines Kleinfädters“ zur Hand nimmt  
- alle diese frischen Strömungen gehaltenen Wißes haben sich längst  
zu Büchern kristallisiert -- helle Freude an der Eigenart humoristischer  
Auffassung, an der herzlichen Munterkeit des Spottes, an der Selbst-  
ironie, die die Schärfe des Wißes mildert, und an der Gewandtheit und  
Sicherheit der stilistischen Griffe, die einen ausgeprochen künstlerischen  
Zug in die Polemik hineinragen. Manches Motiv des Spottes ist frei-  
lich überwunden, manche satirische Bemerkung gegenstandslos geworden,  
und manchen lecken Fechtertreich des jugendlichen Armes, in dem der  
Übermut juckte und zuckte, findet der Lindau von heute wohl selbst zu heftig  
und zu leidenschaftlich. Aber der Grundton berührt heute wie ehemals  
mit der Kraft des Temperaments, die künstlerische Form der Polemik,  
deren beabsichtigte Leichtigkeit von feinem Geschmack beherrscht ist, gefällt  
und erfreut, und was noch mehr bedeutet, man fühlt mit Genugtuung  
die innere Tendenz heraus, die für die Zeitgenossen etwas Befreiendes  
hatte, und die für uns geschichtlich wertvoll und interessant geblieben ist.  
Die besondere Begabung und literarische Mission Lindaus, die sich später  
so vielseitig entfalten sollte, steckt knopfenhaft geschlossen in diesen satiri-  
schen Blättern, die damals berechtigtes Aufsehen erregten. In der Fehde  
lag die Anregung, in der Polemik der gestaltungskräftige Wunsch.  
Der junge Draufgänger hielt den kampfesfrohen Blick vor allem auf  
das Kleinliche und Verchränkte, auf das Enge und Kulturfremde, auf  
das Armelige und Mechanische eines großen Teiles der deutschen Ge-  
sellschaft gerichtet. Die kräftigsten Hiebe führte er gegen eine selbst-  
zufriedene Konvention, gegen Autoritätendünkel, vordringliche Eitelkeit,  
philistrophe Leichtgläubigkeit und eine kindische Modewut, die sich mit dem  
Schein der Kultur brüstete. Hinter allen Angriffen wirkte das lebhaft  
Verlangen nach einem erhöhten Weltgefühl, nach einem freieren, kräf-  
tigeren Bewußtsein des Bürgertums, nach einer wahrhaftigeren, reicher  
und stolzer entwickelten Gesellschaft. Keine Frage, daß dabei die franzö-  
sische Anregung in Lindaus Entwicklung von maßgebendem Einfluß war:  
er gehörte zu jenen klugen Geiftern, die an dem auf dem Schlachtfeld be-  
siegtcn Feinde die erstrebenswerten Vorzüge einer mehrhundertjährigen,  
organisch entwickelten Kultur nicht verkannten und die sozialen Bedin-  
gungen und freieren Formen einer derartigen Entwi>elung für ihr Vater-  
409

Paul Lindau Alfred Klaar

land ersehnten. Frankreich hatte ein Zentrum- in dem alle Kräfte zusammenfloßen und alle höheren geistigen Bewegungen in einander fluteten hatte eine Gefellchaft- die sich für die Weltkultur den Ton gab, die in der Ermutigung aller emporstrebenden Kräfte eine Mission fand und die sich in der Literatur stolz bezeugte. Es war nicht unpatriotisch vielmehr zweckbewußt und ehrlich national dem geeinigten deutschen Volk, dessen ungeheurer geistiger Reichtum vielfach in gelehrten Schlachten vergraben lag dessen kulturfrohe Lebens- und Wirkensfreude so mannigfach durch kleinftaatliche Entwicklung gehemmt war eine ähnliche Zusammenfassung der Kräfte- eine gleiche Entwicklung der Gefellchaft tadelnd spornend und anregend erkämpfen zu wollen. Durch einen großen Teil der Literatur nach 1870 geht dieser Zug hindurch und Lindau stellte sich früh in den Vordergrund dieser Bewegung. Und es war nicht möglich diesen jungen geistvollen Mahner und Spötter zu den Pamphletten zu werfen über die die selbstbewußte Würde zur Tagesordnung übergeht. In Lindaus Streitchriften lag ein starker Bildungs- und Kulturgehalt geborgenz der die Tüchtigen erfreute und die Achtung der Wissenden erwarb. Wenn die Satire wie die Vornehmheit verpflichten so hielt dieser junge Kampfhahn das Wort indirekter Verheißung und zahlte die Schulden feines Spottes. Wer ihn als Libertin der Literatur über die Achsel anfehen wollte mußte bald zugeben daß hier ein Vollbürger des Schrifttums Gericht übt- daß der schlagfertige Beobachter die Mühe des Forschens nicht scheute, und daß die rasche Produktion die Gründlichkeit nicht ausschloß. Der Entlarver falscher Autorität erwarb sich selbst als Literaturforscher Ansehen und Geltung. Bezeichnenderweise vor allem auf dem Gebiete französischer Dichtung, die er in ihren besten Erzeugnissen liebt- wie eben nur ein Deutscher fremdnationales Schrifttum umgehen und erfassen kann. Bald dankte man ihm vorzügliche Aufsätze über die französische Literatur Moliereforschungen die namentlich über das persönliche Leben und Leiden des großen Komikers neues Licht verbreiteten und ein prächtiges Buch über Muffet das den heilverwandten französischen Lyriker unserer Gefühl und Bewußtsein näher brachte. Aber noch in anderer wichtigerer Weise beglaubigte sich der erfolgreiche Spötter als aufbauende Kraft: aus der künstlerisch gedellten Tätigkeit des Journalisten wuchs die dichterische Produktion hervor.

Die journalistische Satire die rasch bereit gegen die auffälligsten und aktuellsten Übelstände ankämpft hat viel vom Negativ der Photo-  
410



Alfred Klaar: Paul Lindau

graphie. Unter der ersten Einwirkung des Lichtes heben sich durch die Macht der Ironie die Flecken hell heraus, wird das Dunkle hervorleuchtend, vollzieht sich eine charakteristische Verkehrung, die doch für jeden kundigen Blick etwas Treffendes und Unmittelbares hat, woran man das Wesen der Dinge erkennt. Ihre Farbe und ihre lebendige Bewegung aber tritt erst im Positiv hervor, das in der Dunkelkammer, ähnlich wie mancher Blütenkeim im lichtlosen Boden, eine Weile ruhen muß, um sich zu entwickeln. Lindau hat bald aus dem Negativ seiner journalistischen Polemik das Positiv der dichterischen Gestaltung hervorgerufen. Aus dem vielbewunderten Feuilletonisten wurde zu Beginn der fiebziger Jahre der gefeierte Dramatiker. An den ersten feingefilmten Versuch, das Schauspiel „Marion“, schloß sich die Komödie „Maria und Magdalena“, die im raschen Zuge des Erfolges alle deutschen Bühnen für sich gewann. Der Übergang aber war ein durchaus organischer. Es fehlt in der Literatur nicht an Beispielen dichterischer Kräfte, die die Last journalistischer Tagesfragen von sich werfen, um recht im Gegenpaß zu ihrer bisherigen Tätigkeit sich zu weltfremder und zeitferner Produktion zu fassen. Nicht so Lindau. Er gehört zu den glücklichen Naturen, in deren Entwicklung ein ausgeprochenener Zug der Einheit walte und den Frohmuth des Schaffens begünstigt. Der künstlerische Zug, das ausgeprochene Stilgefühl, der Sinn für die Anmut der geschlossenen Form betätigte sich schon im journalistischen Satiriker die ausgeprochene Freude an der Aktualität, die Neigung, die Anregungen und Anforderungen des Tages zum inneren Erlebnis zu machen, verleugnete sich nicht im Dichter, im Dramatiker. Und auch die innere Tendenz drang einheitlich hindurch. Ilberblickt man die lange Reihe der Lindauschen Dramen, die zum guten Teil noch auf der Szene leben, von den erfolgreichsten ersten Komödien, von „Maria und Magdalena“ und „Der Erfolg“ bis zu den neueren „Sonne“ und „So ich dir . . . .“, so wird man, so verschieden man sie werten mag, vor allem ein Wesentliches in ihnen erkennen, das für ihr erstes Einschlagen entscheidend war und in allen Wandlungen der Motive wertvoll geblieben ist: es sind Gefellchäftsstücke, die uns in Scherz und Ernst mit Ironie und Empfindung eine Schicht des sozialen Lebens wider spiegeln, die uns in Licht und Schatten eine Seite unserer Kultur verfinlicht. Die Kritik an den Mängeln unserer Gefellchaft erscheint hier in Gestalt umgewandelt, das Ringen um eine weltfädliche Kultur bald satirisch, bald sympathisch beleuchtet, norddeutsches Salon- und Familienleben der Gegenwart mit

4x:

Pau( Lindau Alfred Klaar

charakteristischen Zügen erfaßt. die Entwicklung der oberen Zehntausend von Berlin auf der Szene glücklich festgehalten.

Es war die unverkennbare Absicht und das unverkennbare Verdienft

Lindaus. diesen Ton des deutlichen Gesellschaftsstückes anzuschlagen und damit namentlich der norddeutschen Welt etwas Neues zu bieten - im Süden. in Österreich war Bauernfeld darin vorangegangen - und der Erfolg des geistreichen Versuchs ist um so höher anzuschlagen. als der Dichter es mit einem sehr unvollkommenen Lebensmuster zu tun hatte. mit werdenden Zuständen. mit eben erst sich herausbildenden Formen und Einrichtungen. mit glücklichen Anfängen und mit Irrtümern. Mit außerordentlich feinem Takt ließ Lindau die Tüchtigkeit der neuen Kultur-faktoren der Lächerlichkeit und der Überhebung der Parvenus die Wage halten; mit ausgefuchener Lebenswürdigkeit geißelte er die Schwächen feines Publikums. das doch die Neigung und Zugehörigkeit des Dichters zu feinem Leben und zu feiner Kultur herausfühlte. Wenn man sich erinnert. welche Macht vor dreißig Jahren Benedix. dieser Erbe Kobergers. der sein unleugbares komisches Talent an den stehenden Masken des alten Kleinfächter- und Philisterstücks verzettelte. noch über die deutschen Bühnen ausübte und wie aus der Armut dieser Komödie mit ihren Figuren. denen etwaige zeitgemäße Anspielungen wie Zettel aus dem Munde heraushängen. nur unsere wenigen klaffenden Luftspielstücker hervorstachen. so begreift man. welche einen Fortschritt die Lindauschen Komödien bedeuteten. die herzlich und doch mit instinktiver Feinheit in das Leben der werdenden Berliner Gesellschaft hineingriffen.

In den letzten Jahrzehnten. in denen man in einer Art theoretischen Raufes. mehr eifrig als tiefinnig. Wirklichkeitsmalerei und hochgestimmte Lebensanschauung. Realismus und Idealismus. die einander im Spiel des Lebens rastlos durchdringen. wie Trümpfe gegen einander aufspielte. war man sehr geneigt. den Wert des Gesellschaftsstückes. das die Züge der Gegenwart im Spiegel einer überfeinerten Lebensform zeigt. zu unterschätzen. Aber diese leichte Vergoldung des Alltags. dieser Idealismus des sozialen Verkehrs. der den lebenswürdigen Einfall ins Recht feet. aus der bunten Musik des Salonlebens den Takt herausfühlen läßt und die halb verdeckten Gegenstände übertünchter Höflichkeit humoristisch beleuchtet. wird immer ein unentbehrlicher Farbenton im Vollbilde der Szene bleiben. die eine hochentwickelte Volkskultur abbildet. Lindaus Stücke haben viel für die Belebung dieses Tones auf unserer Bühne getan. Sie hätten es aber mit allem Reiz eines über-

Alfred Klaar: Paul Lindau

feiner-ten Dialogs und mit aller Feinhörigkeit für das Aktuelle nicht vermocht. wenn ihnen nicht ein stark entwickelter Sinn für Komposition. für Steigerung und Spannung und ein großer Scharfsinn der Erfindung zu Hilfe gekommen wäre. Lindau ist ein glücklicher Fabulist einer von jenen besonders begünstigten. die zum nächsten Ereignis die Distanz gewinnen. die nützt das Fragmentarische der Vorfälle im Überblick zu ergänzen und aus der lebendigen Erfahrung ein überfichauliches Gewebe von Fäden herauszuspinnen. Er hat das scharfe Auge für den interessanten Fall. der in Familienchickfalen geborgen liegt. und dessen von der Konvention sonst zugedecktes letzten Konsequenzen die uniformierten Gefellfäaftsmenfchen an ihre individuellen Geheimnisse erinnern. Mit dieser Gabe und der nicht minder wesentlichen eines veröhnenden Humors. der die irrenden Weltkinder mit sanfter Hand an dem Abgrund vorbeiführt. hat er die besten Erfolge auf der Bühne errungen. Die meisten Vorzüge und Eigentümlichkeiten aber. die er als Dramatiker geltend gemacht hat. werten. noch reicher entfaltet und noch) glücklicher durchgebildet. in der langen Reihe seiner Romane und Novellen hervor. Hier fand seine ausgeprochene Neigung für die gefellfäaftliche Seite nationaler Entwicklung. seine scharfe Beobachtung des mächtig anschwellenden Berliner Lebens mit all seinen schaffenden Organen. seiner raschen- Gliederung eines haltigen Arbeitslebens und den Auswüchsen einer üppigen Genußsucht das reichste Feld der Betätigung. Ein Stück Kulturgeschichte der Reichshauptstadt. eine ganze Seite ihrer raschen Entwicklung ist in seinen epischen Gefellfchaftsbildern aufgerollt. Er hatte nur wenige Vorgänger auf diesem Gebietz vielleicht hat nur Karl Frenzel in dieser oder jener Novelle ihm vorgegriffen. Aber einer großen Zahl von Nachfolgern bis zu Sudermann hat er den Weg gewiesen. wie man an individuellen Schickfalen die Wesenszüge weltstädtischen Getriebes aufweilt und aus den wogenden Abenteuern einer vom breiten Lebensstrom getragenen Existenz die Licht- und Schattenseiten der Kultur herausbildet. Ein außerordentlicher Wert der Kombination. wie er namentlich in seinem Roman „Spitz-en“ hervortritt. unterfützte ihn bei dieser glücklichen Verwebung öffentlicher und geheimer. allgemeiner und individueller Vorgänge. und eine niemals heifchende und doch dem Leser allmählich zum Bewußtsein kommende Originalität des Romanis erhöht den Reiz dieser Gefellfchaftsbilder. die eine ganze Reihe von Berliner Typen. namentlich den Parvenü des wirtschaftlichen Lebens. die wandlungsfähige Mondaine. die Erscheinung der Boheme und der konfer-



Paul Lindau Alfred Klaar

--j--P> L-:

vativen Welt. die Sklaven und Ausbeuter des Genußdrangs plattfich vor uns hinftellen.

Die Lindaufche Eigentümlichkeit des Vortrages in all diefen Gemälden beruht auf einer merkwürdigen Konfequenz des Berichtes. der bald ernfihaft ausmalcnd und fchildernd. bald in einer heiteren ironifchen Färbung fchillernd. doch niemals den Charakter der Sachlichkeit verliert. mit einer virtuofen Selbstbeherrfchung die Dinge und Menfchen für fich reden läßt und die Subjektivität. von der im Grunde alle diefe Bewegung ausgeht und überwacht wird. zugunften der Illufion völlig verbirgt. Es ift nicht der herbe Protokollftil einiger Meifter. der alle Wirkung in die Symbolik der greifbaren Dinge und Gefihehniffe hineinlegt. es ift viel eingeftandene Seelenmalerei. viel Aufrollung der inneren Vorgänge. aber alles mit einer Enthaltfamkeit. die jeden Ausdru> des Anteils. jedes dazwifchengreifende Urteil dem Lefer überläßt und ihn fo völlig in die Täufchung eines Erlebniffes hineinläßt. Das gilt von den ereignisreichen Romanen ..Arme Mädchen". ..Der Zug nach dem Weften". ..Die blaue Laterne". wie von den überwiegend pfychologifäfen Studien. unter denen Lindaus epifches Meift-erftück. fein Roman ..Herr und Frau Bewer" den erfien Rang behauptet. Auch hier. wo im äußerlichen Sinne wenig vorgeht. wo mit den feinften Mitteln die Entfremdung zweier Naturen gefchildert wird. denen erotifche Wallung und banale Dankbarkeit nicht über den Gegenfaß von Anlage. Erziehung und Kultur hinweghelfen kann. pfielt fich alles mit objektiver Notwendigkeit ab. wird alles klar ohne den leifef'ten Beifaß der dichterifchen Erklärung. Es ift keine Frage. daß in diefem Stil die höchfte journaliftifche Säfulung in die Künftlerfchaft hinüber gewirkt hat. Der weltfremde Träumer gelangt nicht fo leicht zu diefer objektiven Jnnerlichkeit. wenn ich mia) diefes Ausdrucks bedienen darf. wie der Virtuofe des Vortrags. der in fich die Meifterhaft ausgebildet hat. das Nächfte und Aktuellfte. fcheinbar dahinter zurücktretend und doch mit Beobachtung und Gefühl daran ganz hingegeben. in ein möglichft charakteriftifches Licht zu rücken. Wenn eine leider reiche Zahl von Beifpielen uns zeigt. daß poetifche Talente fich in der Journaliftik zerplittcrn. fo bietet uns Lindau das wohlthuende Bild einer Entwicklung. in der der befte Teil journaliftifchen Könnens in die rein künftlerifche Entwicklung hinüberdrang: der Sinn für das Aktuelle. die Selbstbeherrfchung. das in die Darftellung hineingearbeitete Gefühl und jene leife Ironie. die. wo es not tut. durch den Ton hindurch zittert. Aber mit dem Reichtum der Schilderung. mit dem Scharffinn der

Alfred Klaar: Paul Lindau

Erfindung, mit der ironisch humoristischen Grundstimmung und mit der Eigentümlichkeit des Tons vereinigt sich bei Lindau noch ein entscheidendes Moment, ohne dessen Mitwirkung er das deutsche Publikum nie gewonnen hätte. So wenig er in seinen Romanen Partei zu nehmen scheint, so lebhaft wirken doch sein Gerechtigkeitsfinn und seine humane Tendenz durch seine Sittenbilder hindurch. Er spielt nicht den Tugendbold, aber seine Empfindung für soziale Ungerechtigkeit und sein Mitgefühl für die Verkannten drängt überall aus seinen Lebens- und Weltstudien hervor. Wenn er von jenen Elementen anregender Darstellung, denen Deutsche und Franzosen die kaum übersehbaren Namen „Gemüt“ und „Euprit“ gegeben haben und die doch in ihrem Wesen hier und dort ineinander wirken, vielfach den Euprit zu bevorzugen scheint, so kann er die Weichheit und den aus dem Gemüt hervorspringenden Eifer, den unsere schönen deutschen Worte „herzhaft“ und „beherzt“ bezeichnen, doch niemals verleugnen. Er springt aus der Grundtendenz seiner Romane immer wieder hervor und offenbart an, in unverhüllter gemütlicher Urfarbe in einer Reihe seiner besten Novellen, wie in dem merkwürdigen Großstadt-idyll „Ritter Toggenburg“, wie in der tragischen Archäologengeschichte „Der König von Sidon“ und in seiner Erzählung „Schnee“, die das Kohlhasmotiv in das Rührende hinüberspielt. Und diese Seite seines Wesens tritt besonders charakteristisch in einer Reihe literarischer Produktionen hervor, in denen er, auf den Spuren von Thomasius und Voltaire einhergehend, mit der ihm eigentümlichen aktuellen Lebhaftigkeit eine Reihe von Kriminalfällen aufgriff, um in die Lücken der weltlichen Gerichtsbarkeit hineinzuleuchten und Rettungen und Rechtfertigungen zu versuchen. Der ganze Lindau steckt in diesen Schriften: Der Mann der Gegenwart, der die Gründlichkeit auf das Nächste anwendet, der Publizist von rascher Erregbarkeit, der Dichter, der ergänzen und ergründen möchte, Meister der scharfsinnigen Kombination und nicht zuletzt der deutsche Gemütsmensch, dem es die Ruhe raubt, wenn er schuldloses Leid zu gewähren meint . . . .

Diese Fülle von Wirklichkeit aber, die sich nicht anders als im Nacheinander andeuten läßt, bildet in Wirklichkeit ein Nebeneinander, eine lebensprühende Vielfaltigkeit in Lindaus Wesen. Seine Anregbarkeit und seine Spannkraft sind erstaunlich; immer greift er nach verschiedenen Richtungen aus, nie gefiel es ihm, auf Lorbeeren auszuruhen, und nie hat er auf eine ihm zu Gebote stehende Ausdrucksform für ein neu erwecktes geistiges Interesse verzichtet. Eine Tätigkeit greift bei ihm in die

415

Paul Lindau Alfred Klaar

andere, die journaliftifche in die dimterifche, die gefaltende in die kritifche, die theoretifche in die praktifche. Als Dramatiker und Romanfchriftfieller fuhr er rafilos fort den Publiziften und den Efiayiften in fich zu pflegen; die journalifiiche Kunftform des höher geftimmten Feuilletons, das in feiner Art dem „Jahrhundert und Körper der Zeit den Abdruck feiner Gefialt zeigt“, gedieh ihm immer feiner und anmutiger. Der offene Sinn für Tagesgefchirhte reifte feine hiftorifchen Neigungen, in trefflichen Effays und Monographien hat er die Perfönlichkeit Bismarcts, die er aus der Nähe beobachten konnte, gefchildert und uns in die Arbeitsweife und die Tagebücher Laffalles Einblick gewährt. Zugleich blieb er unabläffig bemüht, organifatorifch im Bereich der Zeitfchriften zu wirken und neue Formen für gefammelte Mitteilungen und Anregungen, die dem Geifte der Zeit entfprachen, ins Leben zu rufen. Die Blätter, in denen ihm diefer Gruß gewidmet wird, find von ihm mitbegründet, durch feine langjährige Leitung in ihrem Charakter befimmt, in ihrer Gliederung durchgebildet, und die Lifte der Beiträge und der Autoren, die die Zeitfchrift „Nord und Süd“ nach zweiunddreißigjährigem Befiande verzeichnen kann, fpriicht deutlich genug für den Geift, der ihr fein Gepräge aufgedrückt und der verwandte Geifter angezogen hat. Und, um ein Wichtiges zuletzt zu nennen: der Dramatiker Lindau, der Berührung mit der lebendigen Bühne gewann, erzog den Kritiker zum Dramaturgen. Lindaus dramaturgifche Blätter, die in Buchform ihren Wert behaupten, fpiegeln in überaus lebendiger Weife die Theaterentwicklung in den letzten Jahrzehnten des vorigen Jahrhunderts. Zwei Vorzüge vor allem geben ihnen dauernde Bedeutung: einmal die für den Autor überaus bezeichnende Empfänglichkeit für das Echte und Urprüngliche verfchiedenfer Art - Lindau hat eben fovie! kongeniale Mitempfindung für den Witz und die Feinheit Molières als durfiige Genußfreudigkeit für Kleifts Naivität und Kraft - und dann: der offene Blick für den Zusammenhang von Dichtung und Szene, für die Verfinlichung des innerlich Angefchauten, für die Entwicklung, die durch das Walken der Regie und die Übertragung des Poetifchen in die Theaterfprache hindurchgeht. Es ergab fiäj durchaus natürlich, daß diefer fo unmittelbar intereffierte Beobachter und Kunfttrichter zuletzt auf die Bühne fpang, um das Studierte zu erproben und feine Forderungen felbfi zu erfüllen. Dreimal hat fich Lindau in den letzten zwei Jahrzehnten als praktifcher Dramaturg betätigt: als Intendant des theatergefchichtlich hochbedeutfamen Hoftheaters in Meiningen, wo er eine Reihe von



â€œ0:2 r,,:.f.,1.. 15%:. \_ . h . if. W , . \_  
.L....u. ...\*:ep i, â€œx, .27..

-\*\* wre. .\*:c x:\*31r-.\*.lit\_j.'>i\*e in du dienende( di: gef'talten!\*: ir! die .7i-  
ie-c IKZ-\*tit'ci'tifmc in "ru pral:ifwe. Als Tramtiker und Roc-u\*  
lan(- ier-.ler far rk "print-Ö irrt den Pudiziften und den lkfiarfien 1 "ich  
zt\* .-f ern-r, ?ir journallifhe .""iunfcari-t :rs lxöhcr g(fti\*- .mt-:n :Witt-\*  
\*\* 7.\*:- i: ,einer Art d--.r „fahrt-uncut und Kerr-rr der Zeit du '3-2--  
dr\* k ?nr-er id-i-cilt zeigt". ger-il.» ibm jim-ter feirrr und anna-tiger. \*Fir  
-Z'qn für \*T:9;;\*-\*ei.bzc:tr reift' fer-»c hitl-tifclun Ziehung-n i: :  
ter ' len :Ki-'ers :ue :173-1-rgraptich hn cr die P:tii\*u\*ichkeit ?bie-7 .irc-\*6.  
ru -. 3;.- der NUN( 'or-\*bachten kinntc. ,zcfäzildrrt und uns \*n die '.lr-  
'rc \*2.: 3, and I\* -: Tag-bücher ?af-aux) Einblick gewährt. Zl:alc.-- rtr-"c  
.r :.11.k\*I..\*-izr\_ d;7ni!\*t. organifatorifrh iii Vera-ch der Zeitfcliriitcr: 7.!!  
1-i..cr-. und ir ie F-rmcn ftir gefa-nmclr Mitteilungen und A»-rcc,r|r.x,cn.  
ti r-c :1 heile d r Zei- c-r\*fp\* :cb-n. 7.18 Lehm zu life-i. Dre (läaer,  
denen 'lu-r dick-\*r ("rnri getrl...et :rn-d. iind von ihm m'.t\*-rt7t.'\*..c.-.:  
kur-i. fein'- l-tngn,.ige 'ici-"ung "n ihrem Charakter b-\*ftirr..-t cr. i-rer  
""7 cd :1.-: dur- gruldc': und die Lifte der Beinäge und der Autor-cn.  
die di: 3-'\*f-r'lft ..Nord und Süd" rach zwei-niddtcißigiahrigcm Br-  
fiauL-e \*er-rei( nen kann. fpricht deutlich genug fiir 'den (fleift. der :hr :ein  
(kit-.naar \*ufßdr 'elf und der verwandte (richter angezogen hat.  
led. .ur-i ein :l:..'chiiqce» zuletzt: zu nennen: der Dramatik-\*r Linear..  
der Ver.;;-ri:r.g nur der (eckndigen Bühne gewann. erzog den Kritiker \*zum  
Irma. tum". Lindau: drani-:xurgische Blätter. di; in Buchform il-ren  
'tiert l-:kq'arlm fp'czcln in überaus lebendiger Weifc die Theater-  
\*mn t . \*z .'i den Irkilen Fahrzeit-:cn ds rot-geri Jahrhunderts. Zwei  
"q .-\*r alba! -Zben ihn-:n dauernde Bedeutung: einmal dic für  
".\*- .- t-naas |1ezcichnerde Empfiinglichkeit fiir des Echte unt '.lr.-  
.. \*e .w u. xct,;-.\*i-'l-'f\*tef A-\*t - Lindau tat eben fovie! kongcniaic Mit-  
t .rd.-ve fiir :.n \*uhr und die Feinheit Moliecrs als dürftig' G:-  
""-t'i ?Ä .luis für .tc-ccf'- :UcÖ "tat und .Kraft -- und dann: der offene  
Alia- für dcn Zafa':.:-e:\*harz-, tea t:--t:r:\*z und Szene. für die Verfinn-  
li-hnng der\* innerlxl) 'll\_uitxmm in\_ d-'e- Eatuickclung- die durch das  
Walter: der R-\*e-'e und 7.\* |3: .-.rrazur-g dcs Poetifeh-?n in die Theater-  
fpratze hindurch-1c.- .ie e', b fie. durchaus natiiriieh. dafi diefer fo  
Unwixtilkar i\*(.7.i'.c.'e Bieri-.htm und .ftutn'trichter zulept auf die  
"Bühne ?ran-„7. .---i dx- S;..di.:“te zu crproben und ?eine Forderungcn irlbft  
iu ..Zilk-n. Treu-al bat fich Lindau in den letzten zwei Jahrzehnten als  
r. -- „er, 'cmmclturg l--tätigt: als Intendant des theatergcfmimtlich  
e..  
.-.\*!:-\*-caiers in Meinigen. wc er eine Reihe ren  
7.-1.. ,7."

..M W., .

K

\_ F\* - l

..,,-Z' . l .'

- L â€ . .mq&.,' . q ..U .,

' .

.. F

r ' â€f-47-.....

t..

Lektüre.

'

'

Robert Breher

IWW-'q

[909

(Ausfiellung der Berliner Sezefion 1909.)



- ....- \_,"MM-\_k

.\_\_\_ ..---

- â€\_--.\_-\_.--\_--\* .--

Alfred Klaar: Paul Lindau

Jahren der traditionellen Pflege des klaffichen Stücks das liebevolle Eingehen auf moderne Richtungen. insbesondere die innige Fühlung mit Ibsen und Björnson hinzugefellt. dann auf dem Boden der Reichshauptstadt als Direktor des Berliner Theaters und des Deutschen Theaters. Und erst vor kurzem hat er nach längerer Pause mit voller Frische der Initiative eine gleichartige Tätigkeit als Dramaturg des königlichen Schauspielhauses aufgenommen.

Befonders bezeichnend für Lindaus Verhältnis zur lebendigen Bühne. ja. für seine ganze innere Beziehung zum literarischen und geistigen Leben war die Wirkksamkeit. die er um die Wende des Jahrhunderts am Berliner Theater entfaltet. wo ihm Zeit und Freiheit gegeben war. sich als Bühnenleiter nach seinen eigenen Impulsen auszuleben. Eine Fülle denkwürdiger Ereignisse drängt sich in dieser Periode der Theaterleitung zusammen. „Über unsere Kraft“ von Björnson. „Libuffa“ von Grillparzer. „Robert Guiscard“ von Kleist. der Molierefche „Amphytrion“. die für die Bühne von Lindau bearbeiteten satirischen Dialoge des Lueian. der für literarische Feinschmecker so köstliche Hamlet der englischen Komödianten. lauter neue Errungenschaften für das Berliner Theaterleben. bezeichnen die Höhepunkte dieser frischen. echt literarischen und doch theaterkräftigen Direktorwirkksamkeit. Was dabei vor allem in die Augen springt. ist die Unbefangenheit des geistigen Empfangens. die Frische und Vorurteilslosigkeit. mit der sich das genußfreudige Naturell an jede Art von Schönheit und Bedeutung hingibt. Unter vielen produzierenden Menschen. die ich im Leben zu beobachten- Gelegenheit hatte. ist mir kaum ein zweiter begegnet. der bei ausgeprochener persönlicher Rote so rasch und so ernsthaft sich für die Werke und Richtungen anderer Künstler erwärmt. Vielleicht ist es die beste Überlieferung des immer wachen Journalisten. die diese ungewöhnliche Fähigkeit im Dichter Lindau lebendig erhalten hat. Bei allem fläferen Takt für die Aufgaben des eigenen Könnens bewährte er jederzeit geistige Organe für das Schaffen ihm entgegengesetzter und ihm doch nahe rückender Naturen. Er hat. was bei Dichtern so selten ist. die Freude an geistiger Ergänzung. die geistige Teilnahme an allem Lebensvollen und Lebensfähigen. Die Gefäße der höheren Mathematik. die sich nicht an fixe Größen klammert. sondern die Bewegung. die Funktion zur \*Hauptfache macht. wirken in feinem aktuellen Geiste. So ist er. was man von wenigen feines Berufes sagen kann. ein altruistischer Künstler geworden.

Und der altruistische Künstler wurzelt im altruistischen Menschen.

28 417

Paul Lindau Alfred Klaar

Lindaus persönliche Lebenswürdigkeit, die in Schrift und Wort hervortritt, beruht nicht allein in der Frische und Heiterkeit, in der Schlagfertigkeit und Lebendigkeit des Geistes, sondern in einer Anlage des Gemüts und in der feinsten Kultur des inneren Menschen. Das ist mir gleich bei der ersten Begegnung mit ihm vor langen Jahren bewußt geworden. Ich lernte ihn in Prag kennen, wo ich damals als Kritiker tätig war, kurze Zeit nach der Erstaufführung des Lustspiels „Ein Erfolg“, an dem ich mancherlei auszusetzen fand. „Ihnen hat mein Erfolg nicht gefallen“ sprach er mich an, als wir einander vorgestellt wurden, und, ehe ich noch zu einer Erwiderung ausholen konnte, schnitt er jede Debatte mit den Worten ab: „Tut nichts, ich mach' was Besseres.“ Lindau hat diese hingeworfenen Worte gewiß längst vergessen, mir aber prägten sie sich als charakteristisch ein, und während der späteren häufigen freundschaftlichen Begegnungen mit ihm sind sie mir immer wieder aufgetaucht. Dieses: „Ich mach' was Besseres“ mutet mich wie ein Motto feines reifen Lebens an. Er hat Anderen oft, nie selbst, genug getan. Er gehört zu den wenigen Menschen von Bedeutung, die die Wucht der Verdienste, der Fähigkeiten und der Kenntnisse mit der Leichtigkeit der empfänglichen Jugend tragen, die sich immer aufs Neue und am Neuen erwärmt, zu den glücklichen, feinen und edlen Naturen, denen sich fremder Tadel nie in Gift wandelt und das Bewußtsein eigenen Wertes nie das Blut verdickt, und die den schönsten Lohn altruistischer Regungen im Reichtum ihres inneren Lebens finden. So ist er jung geblieben mit fiebzig Jahren. Verfücht man ihn zu würdigen, so fühlt man, daß es sich um keine Rückschau handelt; die mag vertagt bleiben, bis ein weiteres Jahrzehnt verflohen ist. Was uns heute erfreut, ist die Umschau auf den Reichtum seiner Natur und seines Wirkens, der Ausblick auf neues lebendiges Schaffen,

418







'  
28\*  
419



Weltgefühl.  
(an Herman Bang. den Schöpfer von „Am ege“).  
Du trittst gewappnet vor das Leben hin.  
Nichts Unbegreifliches kann dich verwunden.  
Du haft im Sein den großen Sinn.  
Des Werdens ungehemmte Kraft empfunden.  
Du trägst ein Auge groß und klar.  
Das führt in fernenhohe eiten.  
Du wagst zu schaun und streng zu deuten:  
Was wird. das ist! - Was ist. das war! . . . .  
Du armer Tor! - Und bleicht ein Leben.  
In Winterkälte eingehaucht.  
Es ist kein Friede ihm gegeben.  
Es bleicht und stirbt. verzehrt. verbraucht -  
Du aber spürst des Sehns Fülle.  
Spürst Tränen. wo nur Schweigen fiarrt.  
Der müde und gebrochene Wille  
Des Glückes harrt und harrt und harrt -  
Zerrinnt in tausend Unbegreiflichkeiten  
Das klug und klar gefügte Bild.  
Und hilflos. tränenüberfüllt  
Stehst du und wagst zu schaun. zu deuten . . . . .  
Leere.

Z  
Z  
I  
Z  
Z  
Z  
Z  
Z

In schwarzen Flecken kündigt sich die Nacht. Z  
In Dunkelheiten. die um Büfche lauern. Z  
Und formlos Gefpenftergrüße schauern Z  
In meine Seele. die sich müde macht. Z  
Ich hab' des Lichtes Lachen nicht gelacht! - Z  
Der Tag ist einfam wie die schwere Nacht . . .  
Und wehmütsmüd'. in bleichen. füllten Trauern  
Verrinnt. verblaßt. was ich gefühlt. gedacht. --  
420

Oscar Wilde:

Briefe an die Presse,

Zum Verständnis des maßlos hochmütigen Tones, den Oscar Wilde in den folgenden Zuschriften an die Presse anzuschlagen beliebt, wäre dem deutschen Leser nur zu sagen, wer in England für Tageszeitungen und wer an Tageszeitungen schreibt.

Die Kunstkritik, zumal die Befprechung von Büchern, liegt teilweise in den Händen ungebildeter und unerfahrener Leute, die in andern Berufen geübt sind und den Journalismus als letzte Zuflucht betrachten. Der gleichen Fall ja auch in andern Ländern bisweilen vorkommen; aber in England war und ist der amateurische Reporter noch immer eine seltene Erscheinung. Gegen ihn wendet sich Wilde mit aller Schärfe, mit einem beispiellosen Dünkel, den man jedoch begreifen kann, wenn man bedenkt, daß ein Werk wie der „Dorian Gray“ bei seinem Erscheinen fast allgemeiner Verständnislosigkeit und einem lächerlichen Banaufentum anheimfiel.

Etwas glimpflicher behandelt er die Amateur-Mitarbeiter, jene Korrespondenten aus dem Publikum, die in England, dem Lande der „kulti- vierten Faulheit“, besonders zahlreich vertreten sind und häufig bei jeder passenden und mancher unpassenden Gelegenheit zum Worte melden. Beide - der Berufsschreiber und der Schreiber, der die Zeit totschlagen will - begegnen sich in der Prüderie, in dem Unvermögen, ästhetische Fragen von ethischen Erwägungen zu trennen. Gegenüber ihren banalen ethischen Herzensergießungen vertritt Wilde einen extrem ästhetischen Standpunkt, der allerdings gelegentlich an die „unverfälschte Parodie“ grenzt.

Wenn man diese höhnischen Briefe an die Presse liest, wird man verstehen, wie es kommen konnte, daß die englischen Zeitungen im Jahre 1895 eine wenig vornehme, aber vernichtende Rache an dem unerbittlichen Spötter nahmen.

Mar Meyerfeld.

An den Redakteur der „Daily Chronicle“.

Sehr geehrter Herr!

Wollen Sie mir geflatten, einige Irrtümer zu berichtigen, die Ihr Kritiker in seiner, in der heutigen Nummer Ihres Blattes veröffentlichten, Rezension meiner Erzählung „Das Bildnis Dorian Grays“ begangen hat? Ihr Kritiker konstatiert zunächst, ich machte verzweifelte Versuche, meiner Erzählung eine Moral „aufzuflicken“. Nun muß ich offen bekennen,

421

Briefe an die Presse Oscar Wilde

ich weiß nicht, was „flicken“ ist. Ich fehe ab und zu in den Zeitungen myfte-riöse Annoncen, die „Flickarbeiten“ betreffen; aber was Flicker wirklich bedeutet, bleibt mir ein Rätsel - ein Rätsel, das ich, wie alle andern Rätsel, eines Tages zu lösen hoffe.

Ich will jedoch nicht die lächerlichen Ausdrücke, deren sich der moderne Journalismus bedient, zur Sprache bringen. Was ich sagen möchte, ist dies: weit davon entfernt, eine Moral in meiner Erzählung betonen zu wollen, fand ich die wirkliche Schwierigkeit beim Schreiben meiner Erzählung darin, die überaus durchfichtige Moral der künstlichen und dramatischen Wirkung unterzuordnen.

Als mir die Idee zuerst auffiel, einen jungen Menschen seine Seele für ewige Jugend verkaufen zu lassen - eine Idee, die in der Geschichte der Literatur alt ist, der ich aber eine neue Form gegeben habe - „da empfand ich, daß es vom ästhetischen Standpunkt aus schwer sein würde, die Moral an der ihr zukommenden zweiten Stelle zu halten; und heute noch bin ich nicht ganz davon überzeugt, daß es mir gelungen ist. Mir scheint die Moral zu augenfällig. Wenn der Roman als Buch veröffentlicht wird, hoffe ich, diesen Mangel zu verbessern.

So weit es sich um die Frage handelt, was die Moral ist, so ficht Ihr Kritiker sie darin: ein Mensch soll, wenn er merkt, daß er „zu engelrein“ wird, auf die Straße rennen und „sich austoben“. Ich kann nicht behaupten, daß ich das für eine Moral halte. Die wirkliche Moral der Erzählung ist, daß jede Ausschreitung so gut wie jede Abtötung bringt ihre Strafe mit sich, und diese Moral ist künstlich mit Bedacht so weit unterdrückt, daß sie ihr Gefäß nicht als allgemein gültigen Grundsatz hinauspöfaut, sondern sich bloß in dem Leben von Individuen verwirklicht und dadurch einfach ein dramatisches Element in einem Kunstwerk wird, aber nicht der Zweck des Kunstwerkes selbst.

Ihr Kritiker irrt fern, wenn er sagt, „Dorian Gray“ der einen „kalten, berechnenden, gewissenlosen Charakter“ habe, sei inkonsequent, wenn er das Bild seiner eignen Seele vernichtet, aus dem Grunde, weil das Bild nicht weniger schmeußlich werde, nachdem er getan, was ihm in seiner Eitelkeit als seine erste gute Handlung erschienen. Dorian Gray hat durchaus nicht einen kalten, berechnenden, gewissenlosen Charakter. Im Gegenteil, er ist außerordentlich impulsiv, lächerlich romantisch und wird sein ganzes Leben hindurch von einer übertriebenen Gewissenhaftigkeit verfolgt, die ihm seine Freuden verkümmert und ihn mahnt, daß Jugend und Genuß nicht alles auf der Welt sind. Um das Gewissen los zu werden-



Oscar Wilde: Briefe an die Prell?

das ihm auf Schritt und Tritt von Jahr zu Jahr nachgefchlichen ift- zerfiört er fchließlich das Bild Z und fo tötet Dorian Gray bei feinem Verfcucix das Gewiffen zu töten- fich felbft.

Ihr Kritiker fpricht dann von „aufdringlich billiger Bildungsproßerei“. Nun- alles, was ein gebildeter Mann fchreibß zeigt ficherlich Bildung in der filifiichen Erlefenheit und dem vornehmen Sprachgebrauch; aber meine Erzählung enthält keine gelehrten oder pfeudogelehrten Ausführungen- und die einzigen literarifchen Bücher-h auf die fie anfpielth find folchex von denen man erwarten darf- daß ein halbwegs gebildeter Lefer fie kenne, wie das „Satyricon“ des Petronius Arbiter oder Gautiers „L-nam( et Car-tesa“. Bücher wie Le Eonfos „Clarjoalie Diaeiplina“ gehören nicht der Kultur-fondern der Kuriofitiit an. Jedem- der fie nicht kennt- fieht man es nach, Zum Schluß laffen Sie mich noch dies fagen: die äfthetifche Bewegung hat gewiffe feltfame Farben hervorgebrachtx von feinfieim Reiz in ihrer Lieblichkeit und berückend in ihrem fafi mhftifchen Ton. Sie waren und find unfre Reaktion gegen die rohen Grundfarben eines zweifellos anftändigerenX aber ficherlich weniger kultivierten Zeitalters. Meine Erzählung ifi ein Effay über dekorative Kunft. Er macht Front gegen die rohe Brutalität eines ausgefprochenen Realismus. Er ift giftigh wenn man will- aber unleugbar ift er auch ein Gipfel der Vollendung und nach Vollendung fit-eben wir Künfler.

In vorzüglicher Hochachtung

Ihr erg ebner

16 Tite Streeth 30. Juni [1890). Oscar Wilde.

An den Redakteur des „Scots Obferver“.

Sehr geehrter Herr!

Sie haben eine Befprechung meiner Erzählung „Das Bildnis Dorian Grays“ veröffentlicht. Da diefe Befprechung gröblich ungerecht gegen mich als Künfler i|, bitte ich Sieh mir zu gefiattenh daß ich mein Recht der Er-widerung in Ihren Spalten ausübe.

Ihr Rezenfentx fehr geehrter Hertz gibt zwar zuh die Erzählung fei „offenbar das Werk eines Literaten'ß das Werk eines Mannesx der „Vera fiand- Kunft und Stil“ befiße- läßt aber doch durchblicken - und zwar augenfcheinlich in allem Ernfi \_h ich hätte fie gefchriebem damit fie von den verkommenfien Mitgliedern der ungebildeten und der Verbrecherklaffen gelesen werde. Nun glaube ich nicht- fehr geehrter Herre daß die Verbrecher-

Briefe an die Presse Oscar Wilde

und die ungebildeten Klaffen etwas anders lesen als Zeitungen. Sie sind gewiß aller Wahrscheinlichkeit nach nicht imstande - etwas von mir zu verstehen. Lassen wir sie also beiseite und lassen Sie mich über die weitere Frage warum ein Literat überhaupt schreiben folgendes sagen.

Die Freude die das Schaffen eines Kunstwerkes gewährt ist rein persönlicher Art und um dieser Freude willen schafft man. Der Künstler arbeitet mit dem Auge auf feinem Gegenstand. Sonst interessiert ihn nichts. Was die Leute wahrscheinlich dazu sagen werden kommt ihm nicht einmal in den Sinn.

Ihn fasziniert was er unter der Hand hat. Gegen andre ist er gleichgültig. Ich schreiben weil es mir die denkbar größte künstlerische Freude bereitet zu schreiben. Wenn mein Werk den Wenigen gefällt bin ich zufrieden. Wenn nicht verursacht es mir keinen Kummer. Was den Mob betrifft so trage ich kein Verlangen ein populärer Romanchriftsteller zu werden. Es ist viel zu leicht.

Ihr Kritiker begeht alsdann das völlig unverzeihliche Verbrechen den Künstler mit feinem Stoffe zu verwechseln. Dafür sehr geehrter Herr gibt es nun und nimmer eine Entschuldigung.

Über einem der die größte Erscheinung in der Weltliteratur seit den Tagen der Griechen ist hat Keats die Bemerkung gemacht - er habe ebenso gern das Böse konzipiert wie das Gute. Lassen Sie sehr geehrter Herr. Ihren Rezensenten über die Tragweite dieses schönen Ausspruchs von Keats nachdenken. denn unter diesen Bedingungen arbeitet jeder Künstler. Man sieht feinem Gegenstand fern. Man schafft ihn und betrachtet ihn. Je weiter der Gegenstand weg ist - um so freier kann der Künstler arbeiten. Ihr Rezensent gibt zu verstehen ich ließe nicht genügend durchblicken. ob ich die Tugend der Lafterhaftigkeit oder die Lasterhaftigkeit der Tugend vorziehe. Ein Künstler mein Herr, hat durchaus keine ethischen Sympathien. Tugend und Lasterhaftigkeit sind ihm einfach was die Farben auf seiner Palette dem Maler sind. Nicht mehr und nicht weniger. Er sieht daß sich mit ihrer Hilfe eine gewisse künstlerische Wirkung hervorbringen läßt und bringt sie hervor. Iago mag ein moralisches Scheufah Imogen fleckenlos rein sein. Shakespeare hatte wie Keats gesagt hat/ ebenso viel Freude daran, den einen zu schaffen wie die andre, Im Interesse der dramatischen Entwicklung dieser Erzählung war es nötig - Dorian Gray mit einer moralisch verderbten Atmosphäre zu umgeben. Sonst hätte die Erzählung keinen Sinn die Fabel keinen Ausgang gehabt. Diese Atmosphäre verschwommen. unbefimmth wunderbar zu halten.

\_Oscar Wilde: Briefe an die Prefl'e

war das Ziel des Künftlers. der die Gefchichte fchrieb, Ich behauptete. fehr geehrter Herr. daß es ihm gelungen ift. Jedermann erkennt in Dorian Gray feine eigne Sünde. Worin Dorian Grays Sünden beftehn. weiß niemand. Wer fie findet. bringt fie mit.

Zum Schluß. fehr geehrter Herr. laffen Sie mich noch fagen. wie ich wirklich tief bedauere. daß Sie eine folche Rezenfion wie die. welche mich zur Erwidernng genötigt hat. in Ihrer Zeitung erfcheinen laffen konnten. Daß die Redaktion der „St. James Gazette“ Caliban als Kunfikritiker angefielt hat. war möglicherweife natürlich. Der Redakteur des „Scots Obferver“ hätte Therfites nicht gefiatten follten. in feinem Blatte Fragen zu fchneiden. Es ift eines fo vornehmen Schriftftellers unwürdig.

\_ In vorzüglichet Hochachtung

:Ihr ergebner

16 Tite Street. Chelfea. 9. Juli [1890]. 7\*\* Oscar Wilde.

An denfelben. \* (erfchienen am 2. Augufi 1890.)

Sehr geehrter Herr!

In einem von Ihnen kürzlich veröffentlichten Briefe. der fich mit den Beziehungen der Kunft zur Moral befchäftigt - einem Briefe. der mir. wie ich fagen möchte. in vieler Hinfiäjt ausgezeichnet fcheint. hauptfächlich wo er das Recht des Künftlers betont. feinen eignen Stoff zu wählen -. deutet Mr. Charles Whibley an. es müffe mir befonders peinlich fein zu fehn. wie die ethifche Bedeutung des „Dorian Gray“ von den erfien chriftlichen Blättern Englands und Amerikas fo fiark erkannt worden fei. daß mich mehr als eines von ihnen als moralifchen Reformator begrüßt habe. Gefiatten Sie mir. fehr geehrter Herr. über diefen Punkt nicht nur Mr. Charles Whibley. fondern auch Ihre gewiß ängftlichen Lefer zu beruhigen. Ich fiehe nicht an zu fagen. daß ich in folchen Urteilen eine fehr erfreuliche Huldigung für meinen Roman erblicke. Denn wenn ein Kunfwerk reich. lebenskräftig und vollendet ift. fo fehn die. welche künftlerifchen Infiinkt haben. feine Schönheit und die. auf welche die Ethik mehr wirkt als die Afthetik. feine moralifche Lehre. Es erfüllt die Feigen mit Schrecken. und die Unreinen fehn darin ihre eigne Schande. Es ift für jeden. was er felbft ift. Den Betrachter und nicht das Leben fpiegelt in Wirklichkeit die Kunft.

Und fo hält im Falle des „Dorian Gray“ der rein literarifche Kritiker. im „Speaker“ z. B. und auch fon| noch. das Buch für ein „ernftes. fafzi-425



Briefe an die Preife\_ Oscar Wilde

nierendes" Kunftwerk; der Kritiker. der sich mit der Kunft in ihren Beziehungen zum Lebenswandel befaßt. wie der „Christian Leader“ und die „Christian World“. hält es für eine ethische Parabel; „Light“. das. wie ich höre. das Organ der englischen Mytiker ist. hält es für ein Werk von hoher geistiger Bedeutung; die „St. James Gazette“. die offenbar das Organ der Lüftlinge zu sein sucht. sieht darin oder gibt vor. darin alle möglichen schrecklichen Dinge zu sein. und spielt auf ein Regierungsverbot an; und Ihr Mr. Charles Whibley sagt frohgemut. er entdecke darin „eine Menge Moralität“.

Allerdings. er sagt dann weiter. er finde gar keine Kunft darin. Aber meiner Ansicht nach ist es unbillig. von einem Kritiker zu erwarten. daß er in der Lage sei. ein Kunftwerk von jedem Standpunkt aus zu sein. Selbst Gautier hatte seine Grenzen. ganz wie Diderot. und im heutigen England sind die Goethes rar. Ich kann Mr. Charles Whibley nur versichern. daß keine moralische Apotheke. zu der er den bescheidenen Beitrag geliefert hat. dem Künstler eine Quelle des Unglücks zu sein vermag.

In vorzüglicher Hochachtung

\* 1 p - Ihr ergebener

16 Tite Street. Chelsea. Juli 1890. Oscar Wilde.

An denselben. 3\* . . ' .

Sehr geehrter Herr!

Ich fürchte. ich kann mich nicht auf eine Zeitungsdebatte über Kunst mit Mr. Whibley einlassen. teils weil mir das Briefschreiben von jeher eine Laus ist. teils weil ich) bedauern fügen zu müssen. ich weiß nicht. welche Befähigung Mr. Whibley zur Erörterung eines so wichtigen Themas besitzt. Ich nahm nur Notiz von seinem Brief. weil er. sicher ohne es irgendwie zu beabsichtigen. über mich persönlich eine Andeutung machte. die ganz unrichtig war. Sie lautete: es müsse mir peinlich gewesen sein zu merken. daß eine gewisse Gruppe des Publikums. als deren Vertreter er und die Kritiker einiger religiösen Organe auftraten. in meiner Erzählung „Das Bildnis Dorian Grays“ durchaus das hätte finden wollen. was er „eine Menge Moralität“ nennt.

Da ich natürlich den Wunsch hegte. Ihre Leser über eine Frage von so Ausschlag gebendem Interesse für den Historiker aufzuklären. nahm ich die Gelegenheit wahr. in Ihren Spalten auseinanderzusetzen. daß ich alle derartigen Beurteilungen als eine sehr erfreuliche Huldigung für die ethische

Oscar Wilde: Briefe an die Presse

Schönheit der Erzählung auffasse. und ich fügte hinzu. ich sei gern bereit. einzuräumen. daß es wirklich nicht billig sei. von einem gewöhnlichen Kritiker zu verlangen. er müßte ein Kunstwerk von allen Gesichtspunkten aus zu würdigen imstande sein.

Ich bin noch dieser Ansicht. Wenn jemand die künstlerische Schönheit eines Dinges sieht. wird er sich wahrscheinlich sehr wenig um seine ethische Bedeutung kümmern. Wenn ein Temperament für ethische Einflüsse empfänglicher ist als für ästhetische. so wird er für Fragen des Stils. der Behandlung und dergleichen blind sein. Ein Goethe ist dazu nötig. ein Kunstwerk von allen Seiten. vollständig und vollendet zu sehen. und ich stimme durchaus mit Mr. Whibley überein. wenn er sagt. es sei schade. daß Goethe nie die Gelegenheit hatte. „Dorian Gray“ zu lesen. Ich bin überzeugt. er wäre davon entzückt gewesen. und ich hoffe nur. daß ein geistvoller Verleger jetzt schattengleiche Exemplare in den elyrischen Gefilden verteilt und daß der Einband zu Gautiers Exemplar mit vergoldeten Narzissen ausgelegt ist.

Sie fragen mich vielleicht. sehr geehrter Herr. warum mir so viel daran liegt. daß die ethische Schönheit meiner Erzählung erkannt werde. Ich antworte: einfach weil sie vorhanden. weiß das Ding da ist.

Das Hauptverdienst der „Madame Bovary“ ist nicht die moralische Lehre. die darin gefunden werden kann. so wenig wie das Hauptverdienst des Romans „Salammbo“ seine Archäologie ist aber Flaubert hatte vollkommen recht. als er die Unbildung derer. die das eine Buch unmoralisch. das andre ungenau nannten. an den Pranger fielen; und er hatte nicht nur recht im gewöhnlichen Sinne des Wortes. sondern er war künstlerisch im Recht. und das heißt alles. Der Kritiker hat das Publikum zu erziehen; der Künstler hat den Kritiker zu erziehen.

Gefiatten Sie mir. sehr geehrter Herr. noch eine Berichtigung. dann bin ich mit Mr. Whibley fertig. Er fielt am Schluffe seines Briefes fest. ich sei in der öffentlichen Anpreisung meines eignen Werkes unermüdlich gewesen. Ich zweifle nicht. daß er mir damit ein Kompliment machen will. aber er überschätzt wirklich meine Fähigkeit wie meine Neigung zur Arbeit. Ich muß offen bekennen. daß ich von Natur und durch freie Wahl außerordentlich träge bin.

Kultivierte Faulheit scheint mir die geziemende Beschäftigung für den Menschen. Zeitungsgeplänkel irgendwelcher Art ist mir zuwider. und von den zweihundertfünfzehn Rezensionen des „Dorian Gray“. die von meinem Schreibtisch in den Papierkorb gewandert sind. habe ich nur von

Briefe an die Presse Oscar Wilde

drei öffentlich Notiz genommen. Die eine war die, welche im „Scots Observer“ erschien. Ich kam darauf zu sprechen weil sie eine Unterflellung enthielt über die Absicht des Verfassers, als er das Buch schrieb, die eine Berichtigung erforderte. Die zweite war ein Artikel in der „St James Gazette“. Er war beleidigend und gemein abgefaßt und schien mir unverzüglich eine scharfe Rüge zu erheischen. Den Ton des Artikels mußte jeder Schriftsteller als eine Frechheit empfinden.

Die dritte Rezension war ein matter Angriff in einer Zeitung die „Daily Chronicle“ heißt. Ich glaube, es war reiner Eigenfinn von mir, an die „Daily Chronicle“ zu schreiben. Tatsächlich bin ich dessen sicher. Ich habe ganz vergessen, was das Blatt sagte. Es stand dort wohl „Dorian Gray“ sei giftig, und ich war der Meinung aus Gründen der Alliteration sei es freundlich daran zu erinnern, daß -- einerlei wie sich dies verhält - das Buch jedenfalls ein Gipfel der Vollendung sei. Das war alles.

Von den andern zweihundertdreizehn Rezensionen habe ich keine Notiz genommen. Ja, ich habe nicht mehr als die Hälfte von ihnen gelesen. Es ist traurig, aber man bekommt sogar das Lob fast.

Was die Zufchrift des Mr. Brown betrifft, so ist sie nur so weit interessant, als sie die Wahrheit dessen erläutern was ich vorhin über die Frage der beiden unverkennbaren Kritikerschulen gesagt habe. Mr. Brown gefehlt unumwunden er halte die Moral für die „Stärke“ meiner Erzählung.

Mr. Brown meint es gut und hat sich eine Halbwahrheit angeeignet; aber wenn er sich dann weiter mit dem Buche vom künstlerischen Standpunkt aus beschäftigt ist er natürlich traurig im Irrtum. „Dorian Gray“ mit Zolas „La Terre“ auf eine Stufe zu stellen, ist ebenso albern als wollte man Muffets „Fortunio“ mit einem Adelphi-Melodrama in einem Atem nennen. Mr. Brown sollte mit ethischer Einschätzung zufrieden sein. Da ist er unüberwindlich.

Mr. Eobban fängt böse an indem er meinen Brief, der Mr. Whibley über Tatsächliches aufklärt als ein „unverschämtes Paradoxon“ bezeichnet. Der Ausdruck „unverschämte“ ist nichtsagend und das Wort „Paradoxon“ an falscher Stelle. Ich fürchte, Zufchriften an Zeitungen haben einen verderblichen Einfluß auf den Stil. Die Leute werden heftig und beleidigend und verlieren allen Sinn für Proportion wenn sie in die feltfame journalistische Arena hinabsteigen in der der Geräuschvollste stets das Rennen macht. „Unverschämtes Paradoxon“ ist weder heftig noch beleidigend, aber es ist ein Ausdruck den man nicht auf meinen Brief hätte anwenden sollen. Mr. Eobban macht nachher jedoch feinen Taktfehler:-



Oscar Wilde: Briefe an die Presse

das war es gewiß nur - wieder gut. indem er sich das betreffende unverfälschte Paradoxon selbst aneignet und auseinanderfetzt. wie ich schon vorher gesagt. daß der Künstler das Kunstwerk immer vom Standpunkt der ästhetischen Schönheit und der Schönheit in der Behandlung ansieht und daß die. welche keinen Sinn für Schönheit haben. oder deren Schönheitsfimmel von ethischen Erwägungen beherrscht wird. ihre Aufmerksamkeit immer auf das Stoffliche richten und den moralischen Gehalt zum Prüfen des Gedichtes oder Romanes oder Bildes machen. das ihnen vorliegt. während der Zeitungskritiker manchmal die eine. manchmal die andere Partei ergreift. je nachdem er gebildet oder ungebildet ist. Tatsächlich verwandelt Mr. Cobban das unverfälschte Paradoxon in einen langweiligen Gemeinplatz und tut jedenfalls auf diese Weise seine Schuldigkeit. Das englische Publikum hat die Langeweile gern und hat es gern. wenn ihm etwas langweilig erklärt wird.

Mr. Cobban hat. wie ich nicht zweifle. den unglücklichen Ausdruck. mit dem er debütiert hat. schon bereut; ich will daher kein Wort mehr darüber verlieren. So weit ich in Betracht komme. ist ihm völlig verziehen. Und zum Schluß. sehr geehrter Herr. indem ich mich vom „Scots Observer“ verabschiede. bitte ich mich genötigt. Ihnen ein freimütiges Geständnis zu machen.

Ein guter Freund von mir. der ein glänzender. hervorragender Schriftsteller und Ihnen persönlich nicht unbekannt ist. hat mich auf den Gedanken gebracht. daß wirklich nur zwei Menschen an dieser gräßlichen Polemik beteiligt waren und daß diese beiden Menschen der Redakteur des „Scots Observer“ und der Verfasser des „Dorian Gray“ sind. Heut abend bei Tisch über einem Glase ausgezeichneten Chiantis hob mein Freund hervor. Sie hätten einfach unter angenommenen. geheimnisvollen Namen den Ansichten einiger halbgebildeten Klaffen unferes Staates dramatischen Ausdruck gegeben und die mit „H.“ unterzeichneten Briefe wären Ihre eigene geschickte. obwohl ziemlich bittere Karikatur des Philisters. wie er sich selbst zeichnet. Ich gestehe. mir war etwas derartiges in den Sinn gekommen. als ich „H.“s ersten Brief las - den. worin er vorschlägt. das Kriterium der Kunst sollten die politischen Ansichten des Künstlers sein. und wenn man anderer Meinung als der Künstler sei in der Frage. wie sich die Mißregierung in Irland am besten leiten lasse. solle man stets sein Werk schmähen. Immerhin gibt es so unendlich viele Spielarten des Philisters. und der Norden Britanniens ist so berühmt durch seinen feierlichen Ernst. daß ich den Gedanken aufgab. weil er des Redakteurs einer schottischen Zeitung

Yen an die Preife Oscar Wilde

unwürdig. Ich fürchte jetzt. es war verkehrt. und Sie haben sich die ganze Zeit damit amüßigt. kleine Puppen zu erfinden und ihnen große Worte beizubringen. Wenn dem so ist. sehr geehrter Herr - und mein Freund läßt es sich nicht ausreden - gestatten Sie mir. Ihnen meinen aufrichtigsten Glückwunsch zu senden zu der Geschicklichkeit. mit der Sie den Mangel an literarischem Stil wiedergegeben haben. der. wie man mir sagt. für jede dramatische. lebensvolle Charakteristik von wesentlicher Bedeutung ist. Ich bekenne. daß ich mich vollständig hinter das Licht führen ließ; aber ich trage es Ihnen nicht nach; und da Sie sich gewiß auf meine Kosten ins Fäufchen gelacht haben. lassen Sie mich jetzt offen in das Lachen einstimmen. wenn es auch ein wenig gegen mich selbst geht. Eine Komödie ist zu Ende. wenn das Geheimnis aufgedeckt ist. Lassen Sie Ihren Vorhang fallen und bringen Sie Ihre Puppen zu Bett. Ich liebe Don Quijote. aber ich möchte nicht länger mit Marionetten kämpfen. so geschickt auch die Meißerhand sein mag. die die Drähte bewegt. Lassen Sie. sehr geehrter Herr. die Puppen in den Kästen wandern. Da gehören sie hin. Später einmal können Sie ihnen ein neues Schild aufkleben und sie zu unferm Vergnügen wieder hervorholen. Sie sind eine ausgezeichnete Truppe und machen ihre Sache gut; wenn sie auch ein bißchen unwirklich sind. so nehme ich nicht an der Unwirklichkeit in der Kunst Anstoß. Es war wirklich ein guter Spaß. Das einzige. was ich nicht verfehlen kann. ist. warum Sie Ihren Marionetten so außergewöhnliche und unwahrscheinliche Namen gegeben haben.

In vorzüglicher Hochachtung

Ihr ergebener

16 Tite Street. Egham. 13. August [1890]. Oscar Wilde.

An den Redakteur der „Pall Mall Gazette“.

Sehr geehrter Herr!

Ich habe eben aus London eine Nummer der „Pall Mall Gazette“ geschickt bekommen. die eine Besprechung meines Buches „Ein Granatapfelhaus“ enthält. Der Verfasser dieser Besprechung macht eine gewisse Bemerkung. die ich sogleich berichtigen zu dürfen bitte.

Er stellt zu Anfang eine außerordentlich alberne Frage. nämlich: ob ich das Buch geschrieben habe zu dem Zweck. dem britischen Kind Freude zu bereiten. Nachdem er über diesen Punkt schwere Zweifel geäußert hat - ein Punkt. von dem ich mir nicht vorstellen kann. wie ein halbwegs gebildeter Mensch überhaupt irgend welchen Zweifel darüber hat --.

430

Oscar Wilde: Briefe an die Presse

geht er dazu über, offenbar ganz im Ernst, den außerordentlich beschränkten Wortschreiber, der dem britischen Kind zur Verfügung steht, zur Richtschnur zu machen, nach der die Prosa eines Künstlers zu beurteilen ist! Nun, als ich dieses „Granatapfelhaus“ baute, habe ich etwa ebenso viel daran gedacht, dem britischen Kind zu gefallen, wie dem britischen Publikum. Mamilius ist so durchaus entzückend, wie Caliban abscheulich ist; aber weder die geistige Höhe des Mamilius noch die Calibans ist die meine. Ein Künstler erkennt keine andere Schönheitsnorm an als die, die der Ausfluß seines eignen Temperaments ist. Der Künstler sucht in einem gewissen Material seine immaterielle Idee der Schönheit zu verwirklichen und so eine Idee in ein Ideal zu verwandeln. Auf diese Weise macht ein Künstler etwas. Der Künstler hat keinen andern Zweck, wenn er etwas macht. Bildet sich Ihr Rezensent ein, Shannon z. B., dessen zarte, liebliche Illustrationen er sich ganz außerordentlich erklären zu sehen, zeichne zu dem Zwecke, den Blinden Belehrung zu erteilen?

\*\*\* \* \* \* \* \* In vorzüglicher Hochachtung

Ihr ergebener\*

Oscar Wilde.

Boulevard des Capucines, Paris [erschien in der „Pall Mall Gazette“ am 11. Dezember 1891].

An den Redakteur der „St. James Gazette“.

Sehr geehrter Herr!

Gefallen Sie mir, eine Mitteilung in Ihrer heutigen Abendnummer zu berichtigen, des Inhalts, ich hätte eine gewisse Änderung an meinem Stück vorgenommen infolge der Kritik einiger Journalisten, die sehr leichtsinnig und sehr dumm in den Zeitungen über dramatische Kunst schreiben. Diese Mitteilung ist völlig unwahr und höchst lächerlich.

Folgendes sind die Tatsachen. Vorigen Sonnabend hatte ich, nachdem das Stück vorüber war und der Verfasser mit der Zigarette in der Hand eine entzückende, unfehlbare Rede!) gehalten hatte, das Vergnügen, eine kleine Anzahl persönlicher Freunde zum Abendessen als Gäste zu haben;

1) Oscar Wilde war am Schluffe der Premiere von „Lady Windermere's Fächer“ vor dem Vorhang erschienen und hielt mit der Zigarette in der Hand eine kurze Rede, worin er sagte, er freue sich, daß das Publikum ein Werk bewundere, das er selbst so sehr bewundere.



Briefe an die Presse Oscar Wilde

und da keiner von ihnen älter als ich war. so hörte ich natürlich ihren künstlerischen Ansichten aufmerksam und voll Freude zu. Die Meinungen der Alten über Kunstfragen sind selbstverständlich von gar keinem Wert. Die künstlerischen Instinkte der Jungen sind unveränderlich reizvoll; und ich fühle mich verpflichtet festzustellen, daß meine ästhetischen Freunde ohne Ausnahme der Meinung waren, das psychologische Interesse des zweiten Aktes nehme stark zu, wenn die wirkliche Verwandtschaft, die zwischen Lady Windermere und Mrs. Erlynne (siehe, aufgedeckt werde - eine Ansicht, die, wie ich hinzufügen möchte, schon vorher von Mr. Alexander\*) nachdrücklich vertreten und befürwortet wurde.

Da denen von uns, die ein Stück nicht bloß als Anlaß zur Pantomime und zu Zirkuspäßen betrachten, das psychologische Interesse alles ist, beschloß ich also, den genauen Augenblick der Enthüllung zu ändern. Dieser Entschluß war jedoch lange gefaßt, eh' ich Gelegenheit hatte, die Kultur, Scharfsinn und kritische Begabung zu studieren, die sich in Blättern wie „Referee“, „Reynolds' Newspaper“ und „Sunday Sun“ entfaltet. Wenn die Kritik in England eine wirkliche Kunst wird, wie sie es sein soll, und wenn nur Menschen mit künstlerischem Instinkt und künstlerischer Bildung über Kunstwerke schreiben dürfen, dann werden Künstler zweifellos Rezensionen mit einem gewissen intellektuellen Interesse lesen. Wie die Dinge gegenwärtig liegen, sind die Rezensionen der gewöhnlichen Zeitungen ohne jegliches Interesse, außer daß sie das Böotertum eines Landes in feiner roheisen Form zur Schau stellen - eines Landes, das etliche Athener hervorgebracht hat und in dem sich etliche Athener angefedelt haben.

In vorzüglicher Hochachtung

Ihr ergebener CD

26. Februar [1892] Wx. Oscar Wilde.

An den Redakteur der „Pall Mall Gazette“.

Sehr geehrter Herr!

Ich gefatete Sie gütigst, daß ich in Ihrer Nummer vom vorigen Donnerstag geäußert und seitdem von vielen andern Zeitungen über-

- 1) Die Abenteurerin Mrs. Erlynne ist die Mutter Lady Windermere.
- 2) George Alexander, der Direktor des „St. James's Theatre“, das am 22. Februar 1892 „Lady Windermere's Fächer“ zum ersten Male aufführte.

Oscar Wilde: Briefe an die Presse  
nommenen Vermutung. ich sei der Verfasser der ..Grünen Nelkeil). mit  
allem Nachdruck widerpreche.

Ich habe diese herrliche Blume erfunden. Aber mit dem mittelmäßigen  
Buche im Geschmack der Mittelklasse. das den feltfam schönen Namen der  
Blume sich widerrechtlich aneignet. habe ich. wie ich kaum zu fagen brauche.  
nicht das Allergeringste zu tun. Die Blume ist ein Kunstwerk; das Buch  
ist es nicht.

In vorzüglicher Hochachtung

Ihr ergebener

Worthing. 1. Oktober [1894]. Oscar Wilde.

1) Robert Hichens ist der Verfasser des Romans „I've Green Car-  
natjoo“, der die ästhetische Bewegung in England verpötte.

\_Kurt Aram:

Die Hagefiolze. Roman.

Fortfeßung.

bill.

So gut wie heute war ich fchon lange nicht aufgelegt.

Ifi man aus den Studentenjahren heraus. fällt es nicht leicht. einen Sekundanten zu finden. Hat man nämlich erfi ausfiudiert. nehmen die meiften Leute folche Dinge viel zu ernft. Ein Beweis dafür. daß fieimmertiefer hineinwachfen in denDuellunfug. fiatt aus ihm heraus. über ihn hinaus.

Als Student trank man und fchlug fich. trotzdem die Philifier immer erklärten. beides müffe üble Folgen haben. Man nahm folche Sache leicht. und fie bekam gut. Es ging wohl einmal einer am Delirium zugrunde.

Es wurde wohl auch einmal einer im Duell getötet. Aber du lieber Himmel. es fierben ja unausgefetzt Leute. auch junge. Ift das ein Grund. den Trunk und dasDuell fo ernft zu nehmen ? Wir Jungen dachten nicht daran. Keiner unter uns. Erft feitdem wir älter wurden. reden auch die meiften von uns wie die Philifter. die fie einft geringfchätzten. So ein Duell ift eine ernfte Sache. fagen jeßt auch die meiften von uns. Warum auf einmal? Es ift diefelbe Kinderei und Albernheit wie vor zehn Jahren. Aus einer Kinderei kann doch nicht mit den Jahren plötzlich eine ernfte Sache werden? Auch aus einem Efel wird ja nicht mit den Jahren ein Pferd. Stimmt das. wer will mich verhindern.' eine Kinderei zu begehen. wenn mich gerade danach gelüftet? Mit dreißig Jahren foll man ein reifer Menfch und nicht mehr kindifch fein 'Z Nein. mein Lieber. fo „reif“. wie du das nennft. hoffe ich auch mit fechzig Jahren noch nicht zu fein. Du fagfi. die Urfache des Streites zwifchen mir und Loffow genügt nicht für eine fo fchwere Sache. wie es ein Pifiolenduell ift? Aber vielleicht empfinde ich es als eine viel fchwerere Kränkung. wenn man Mabel fchief anfieht. als viele Ehemänner. wenn man fie mit ihrer Frau betrügt? Was geht mich in folchen Dingen die Meinung der Gefellfchaft an? Woher weiß fie. wie ich empfinde? Bloß weil ihre Ehre erfi im Ehebett gekränkt werden kann. foll ich es gerade fo halten? Fällt mir doch gar nicht ein.

436



## Kurt Aram: Die Hagefiolze

Aber du fagft. Freund Loffow hat Weib und Kind. ich raube damit vielleicht einer Familie ihren Ernährer. Dann foll Loffow doch einfach die Forderung nicht annehmen. Du fagfi. das kann er nicht. weil er fich durch folche Ablehnung lächerlich. vielleicht gar gefellfchaftlich unmöglich macht. Ia. dann follte er es fich eben vorher überlegen. bevor er den guten Ruf einer Dame gefährdet. Das war nicht bös gemeint? Das kann jeder fagen. Ich habe es nun einmal als bös empfunden.

Mit derlei Spitzfindigkeiten regalierte ich eine Stunde lang meinen alten Studienfreund. der einft Korpsfiudent war und noch heute feft ift in allen Duellfitten. Ich hatte ihn fchon in aller Frühe zu mir gebeten. damit er für mich Kartell fchleife. wie man das fiennt. wenn ich nicht fehr irre. denn ich fühle mich in den Fachausdrücken nicht mehr ganz ficher.

Er dankte mir für mein Vertrauen und nahm die Sache furchtbar wichtig und feierlich. Als lüde ich ihn zum Trauzeugen. Meine Äußerungen verwirrten ihn immer mehr. und jedesmal. wenn ich vom Duell als von einer Kinderei fprach. zuckte er zufammen. Schließlich meinte er gereizt. wenn mir derlei als eine Kinderei er- fcheine. fo begriffe er fchon gar nicht. weshalb ich fo energifch auf ihr befiände. „Weil es mir Spaß macht.“

Das fei frivol. behauptete er.

„Höre. mein Lieber. ifi damit wirklich etwas Stichhaltiges gegen meine Abficht gefagt? Der eine duelliert fich aus Haß. der andere aus Feigheit. weil er nämlich das Urteil der Gefellfchaft fürchtet. warum foll ich mich nicht aus Spaß duellieren? Das eine ift fo dumm oder fo klug wie das andere. Und weshalb foll es ein edleres Motiv fein. wenn ich mich aus Haß duelliere?“

Er fchwieg und fühlte fich fehr unficher.

„Eine Kinderei bleibt eine Kinderei. daran ändert kein Motiv der Welt etwas“. fage ich.

Der frühere Korpsftudent fühlt nach feinen Schmiffen. fchweigt aber immer noch.

„Alfo willfi du mir die Gefälligkeit erweifen oder nicht?“

Der Mann erhebt fich fteif und förmlich. „Unter folchen Umftänden muß ich es mir verfagen. Ich bitte. dein Vertrauen in diefer Angelegenheit einem andern fäjenken zu wollen.“

Ich erhebe mich auch fieif und feierlich. „Unter diefen Umftänden be- daure ich außerordentlich. dich fchon zu fo friiher Stunde bemüht zu haben.“ Er verbeugt fich.

Die .Hageftolze Kurt Aram

Ich verbeuge mich.

An der Tür wendet er sich noch einmal zu mir und sagt: ..Gefiatte. daß ich dich darauf aufinerkfam mache. daß nicht du Herrn Loffow. fondern Herr Loffow dir zuerfi feine Sekundanten zu fchicken hat. denn der tatfächlich Beleidigte bift nicht du. fondern er.“

..Ich danke fehr.“

Ich verbeuge mich. Er verbeugt sich. Fort ift er.

Den Kontinent habe ich. wie es fcheint. wirklich total vergeffen. Wie konnte ich auch nur fiir einen Augenblick annehmen. daß ich der Beleidigte lei? Im Komment ift es immer der falſche.

Nun. wenigfiens kann ich in Muße der Dinge warten. Vielleicht ineift Loffow.

Um Elf bringt mir Frau Bleiders eine Vifitenkarte. Sie fieht nicht übermäßig fauber aus. aber ein adeliger Name fieht darauf. zwar ein fchwer lesbarer. flawifcher. immerhin fpriicht es dafiir. daß ich einen Sekundanten Loffows vor mir habe. Kurios nur. daß mir der Name ganz unbekannt ift. Wir haben doch lauter gemeinfame Bekannte. Doch halt. ich vergeffe. daß wir uns ja nur felten fahen in lehter Zeit.

Ich laffe bitten.

Etwas anders habe ich mir felbfi einen flawifchen Adeligen vorgefielt. Vor mir fieht ein kleiner. gelber. fchiichterner Menſay. an dem nur die Haare und Augen groß find. Nicht einmal fauber fieht diefer Herr vom Adel aus.

Ich bitte ihn. Plaß zu nehmen. Er hockt sich vorfichtig auf eine Stuhlkante. Er beginnt damit. mir über meine künflerifchen Fähigkeiten Komplimente zu machen. Seltfame Einleitung. um eine Forderung vorzubringen.

Ich winke ab. aber er redet immer feuriger von meinen Fähigkeiten.

Er ift wohl doch kein Kartellträger.

..Bitte. kommen Sie zur Sache!“ -

Er fchnappt nach Luft. rutfcht hin und her. läßt die Finger knacken. lauter Symptome. die eher auf einen Pump als auf eine Forderung hindeuten.

Endlich flüftert er ganz leife. er fei vor wenigen Tagen zum erfien Mal Vater geworden. und feine Frau habe keine Milch.

..Dafür kann ich doch nichts“. bemerke ich verblüfft.

Er kommt fehr ins Stottern. Das Kind habe Hunger. feine Frau habe keine Milch. und er habe kein Geld.

Kurt Aram: Die Hagefkolze

Alfo doch nur ein Mann. der mich anpumpen will. Wie kommt er nur auf die Idee. mich zur befitzenden Klaffe zu zählen? Außerdem habe ich keine Ahnung. wie viel Milch fo ein Kind täglich braucht. und was die Milä) koftet. Ich trinke den Kaffee fchwarz.

..Ift es ein kleines Kind ?" frage ich.

..Ganz klein". erwidert er. ..fo klein." Die Gefie. die er macht. beruhigt mich fehr.

Jetzt fange ich auch an zu Bottern. denn nun wird die Sache peinlich.

Da er mir nicht die Summe fagt. die er braucht. muß ich ihn fragen,

Ich frage alfo ganz vorfichtig und von hinten herum.

Er merkt es aber gleich und wird verlegen. Ich auch. Wir fangen beide zu fchwitzen an. Eine fcheußliche Situation, Um ihr endlich ein Ende zu bereiten. greife ich halt auf gut Glück in die Tafche.

Das Srhickfal ifi dem Manne hold. denn ich erwifche ein Zwanzigmarkfüück. das ich dem Slawen verfchämt zufiecke. Im Nu ift es verfchwunden.

Ich weiß nicht einmal. wohin. An dem Mann ifi ein Tafchenpieler verloren gegangen.

Er fiammelt unausgeft Dankesworte. Ich will ihn unterbrechen.

aber er wehrt ab und fiammelt. bis fein ganzer Wortvorrat erfchöpft ifi.

Nun hockt er auf feinem Stuhl. als hätte er felbfi gerade ein Kindheit überftanden. Ein trauriger Anblick. Ich muß dem Mann noch irgendetwas

Tröftendes. Aufmunterndes fagen. Wenn ich nur wüßte. was?

..Na. für einige Wochen hat Jhr Kind ja nun wohl zu trinken". tröfte ich. Er nickt.

..Na. und dann... Bis dahin hat Ihre Frau dann vielleicht Milch!"

fage ich fehr aufmunternd.

Er nickt wieder. bleibt aber fißen.

..Kann ich Ihnen noch mit etwas dienen?" frage ich höflich.

..Es ifi mir entfänglich peinlich. Herr Doktor. . ,"

..Aber bitte. genießen Sie fich doch nicht."

..Gerade nach dem. was vorausgegangen ift". fiammelt er.

..Durch langes Herumreden diirfte die Sache nicht weniger peinlich

werden". fage ich ungeduldig. denn ich weiß abfolut nicht. wohinaus der

Menfch eigentlich will. Er wird doch nicht noch eine Frau ohne Milch haben ?

..Es war mir leider ganz unmöglich. fo gerne ich es auch getan hätte.

mich, , ."

Hier ftockt diefer Arifiokrat fchon wieder.

Ich erhebe mich.



Die Hageftolze Kurt Aram

„Ich mußte Herrn Loffow, den ich feit kurzem meinen Freund nenne, den Dienft erweifen. . .“

„Was?“ frage ich. Ganz aus der Ferne dämmert mir etwas.

„Ich konnte ihm diefen Freundchaftsdienft unmöglich abfchlagen. . .“

„Bitte! Sagen Sie es klipp und klar!“

Er nimmt eine etwas beffere Haltung an, indem er ebenfalls auffieht.

„Ich habe Ihnen im Auftrag meines Freundes Loffow eine Säbelforderung zu überbringen.“

„Herr!!“ braufe ich auf. „Das ift toll, das ift wirklich toll!“

Der Slawe ift bleich, die Kniee zittern ihm.

Nun muß ich denn doch laut herauslachen. Erft pumpt er mich an,

und dann überbringt er mir eine Forderung. Das war fchwerlich fchon da.

Der Ariftokrat gerät wieder ins Stammeln und retiriert langfam

zur Tür.

„O bitte, das macht gar nichts, ich begleite Sie!“ Ich führe ihn hinaus.

Er fucht eilfertig nach feinem Hut.

„Bitte, hier ift er.“

Er dankt und eilt durch den Gang. Ich laffe ihn laufen.

Aber nein, das ift wirklich arg, Ich eile ihm nach, „Entfchuldigen

Sie, das ift mein Schirm!“

„Verzeihen Sie gütig!“ lifpelt er, „Er fah dem meinen fo ähnlich.“

„So?“

Ich fuche mit ihm nach dem Schirm, der meinem fo ähnlich fein foll.

Aber wir finden ihn alle beide nicht.

„Entfchuldigen Sie, ich vergaß ganz, ich habe meinen Schirm ja gar

nicht mitgebracht“, fagt er, und fchon höre ich ihn die Treppe hinunter

eilen.

WeißGott, fo gut wie heute war ich fchon lange nicht aufgelegt!

Wie bringe ich diefe fchöne Gefchichte nur unter die Leute?

Daß diefer Sayler auch noch auf der Hochzeitsreife fein muß! Nur

wenn man ihn nicht braucht, ift er da! Ich fchreibe Sayler einen Brief,

in dem ich den ganzen Vorgang ausführlich erzähle. Meine erfie lite-

rarifche Leifiung feit langer Zeit. Sayler felbft hat mir gefagt, daß er fich

alle Briefe nachfchicken läßt. Einmal, damit ihm kein Auftrag eines Ver-

legers oder einer Zeitung entgeht; und dann, damit er über alle Neuigkeiten

fiets auf dem Laufenden bleibt. Das ift fein befonderer Stolz. Und wenn

du ihn auf Korfu trifft, erzählt er dir den neueften Klatfch aus Berlin,

Schneller als jede Zeitung ift er darüber orientiert. In zwei Tagen fpä-

440.

## Kurt Aram: Die Hagefiolze

teftens kennt er demnach auch diefe Duellgefchichte. Zwei Tage danach fpäteftens hat er fie hier in Kurs gefeßt, Armer Loffow. wie ha| du dich mit diefem Sekundanten blamiert! Das ift für mich eine beffere Rache als das fchwerfie Säbel- oder Piftolenduell.

Zum Nachmittagskaffee erfcheint Mabel wie gewöhnlich. Heute fieht fie ein wenig blaß und müde aus. Ich habe das befonders gern. weil fie dann in der Regel etwas weicher und zutunlicher gefimmt ifi. Sie muß fich auf die Ehaifelongue legen. und ich erzähle. Zuerft natürlich die Duellgefchichte. Leider findet fie die Sache gar nicht fo komifch wie ich. Erft bin ich traurig darüber. aber dann tröfie ich mich damit. daß fie als Amerikanerin für derlei kein Intereffe und auch kein Verftändnis haben kann.

Soll ich ihr nun von Herrn Sauermann und Herrn Weitifch berichten?

Am Ende verfieht fie den Humor davon erft recht nicht?

Ich fchweige. fehe fie an und fühle mich auf einmal fo weit von ihr entfernt. wie ich es nie fiir möglich gehalten hätte. Wenn fie tot wäre. könnte fie mir nicht ferner fein. Das fchmerzt fürchterlich. Und nun will wieder wie fchon einige Male eine große Bitterkeit über mich Herr werden. Gegen dies Gefchöpf. für das ich alles tue. und das. wie es fcheint. nicht das geringfie dabei fühlt. Ift das nicht unnatürlich? Ift das wirklich eine Frau. die da fo kühl auf meiner Ehaifelongue liegt. eine Zigarette raucht. einen Schluck Kaffee nimmt und offenbar nicht gut gelaunt ift?

Ich beginne ein gleichgültiges Gefpräch über Dinge. die weder ie noch mich intereffieren. Was fie wohl täte. wenn ich fie ohrfeigte? O. ich hafte fie in diefem Augenblick!

Hat fie mir je fchon etwas zuliebe getan?

Sie richtet fich ein wenig auf. „Entfchuldige. ich bin furchtbar langweilig.“

Das rührt mich.

„Ich bin überhaupt fo langweilig. Nichts intereffiert mich mehr. alles ifi fo öde. fo überflüffig. Ob man aufsteht oder im Bett bleibt. Weißt du. wozu das alles?“

„Dann ift es am zweckmäßigfi. man tötet fich“. fage ich hart.

„Wenn ich nur mehr Mut hätte!“

„Dazu gehört eher eine tüchtige Portion Feigheit“. meine ich.

„Ich weiß überhaupt nicht. was du an mir haft?“ fagt fie.

„Vielleicht folltefi du dich mehr geifig befchäftigen?“ frage ich wie ein Oberlehrer. Merkwürdigerweife intereffiert fie das, Wir geraten

Die Hagefiolge Kurt Aram

in ein Bildungsgefpräch. Mit ihrem Mann hat fie Iuvenah die lateinifchen Klaffiker Macchiavelh Herbert Spencer und die Encyklopädifien gelesn, Ein recht origineller Amerikaner muß das gewefen fein. Romane waren verboten, Nach ihrer Scheidung hat fie fich über die Naturwiffenfchaften hergemacht, Die reine Verfiandesbildung alfo. Dabei ifi fie fowiefo fchon vie( zu verfiändig für eine Frau. Ich ver-breite mich des längeren über die Gefahren der Verfiandesbildung und ihre Einfeitigkeiten.

Sie meint, ich folle froh darüber fein. Erft recht aber über ihre kühlej allem Gefühlsüberfchwang abholde Natur, Das allein habe fiej die allein-fiehende hübfche Fram vor allen Nachfiellungen bewahrt.

„Warum nennfi du das immer Nachfiellungen?“

„Mein Goth es handelt fich doch um nichts anderes.“

„Es war doch gewiß auch mancher dabei der es fehr ernfi meinte.“

Mabel lächelt fo ironifchj daß ich fie am liebften wirklich ohrfeigen möchte, Sie fagt: „Gewißj es gab einige, die meinen Befitz fogar mit einer Heirat bezahlen wollten. Aber doch auch erfi. als fie merkten/ auf anderem Weg fei fowiefo nichts zu erreichen.“

„Eigentlich feld ihr übel dran, ihr hübfchen Frauen.“

„Sind wir auch.“

„Eigentlich follte jede hübfche Frau verheiratet fein.“

Sie wundert fich.

„Weil fie dann einen Schulz hatj wenn ihr jemand nachftellt.“

„Ein netter Schutz!“

Nun fchweigrn wir beide lange und find verftimmt. Und ich hatte mir das heute fo luftig gedacht.

Mädel erhebt fich. „Ich gehe jetzt gleich zu Bett. das ifi immer noch das befie.“

„Jetztj am lichten Nachmittag?“

„Ich nehme ein Schlafpulver und fchlafe dann vierundzwanzig Stunden in einem Ruck. Dann ift wenigfiens wieder ein Tag vorbei.“

Daran denkt fie nicht einen Augenblickj daß fie mich in diefer Zeit dann nicht fieht. Nicht einen Augenblick tut ihr das leid.

„Gehj mach nicht fo böfeAugen. Das kann ich gar nicht leiden!“ fagt fie. Ich nehme mich zufammen.

Am Haustor frage ich; „Du gehfi jetzt wirklich zu Bett?“

„Allerdings“ Sie gähnt fehr kräftig.

„Alfo fehe ich dich morgen nicht?“

\* „Weläj ein Unglück!“ Sie lächelt dünn.



Kurt Aram: Die Hagefkolze

„Für mich schon!“

..Sei nicht so unvernünftig. Übermorgen haßt du mich ja schon wieder.

Ausgeschlafen fogar!“

Ich sage adieu und kehre in mein Haus zurück. So allein und verlassen bin ich mir noch nie vorgekommen. Bin ich denn überhaupt kein Mannsbild mehr vor lauter Sentimentalität und Liebeswirtschaft? Es ist doch einfach jämmerlich! Ich begreife das ganz gut. ich sehe das alles ein. aber es nützt mir nichts. ich habe. wie es scheint. keinen Funken Energie mehr. Das muß anders werden! Um nichts und wieder nichts richte ich mich sonst zu- grunde, Wir leben doch nicht mehr zu Petrarca's Zeiten!

Ich werde mir heute eine luftige Nacht machen und nicht einen Augen- blick an Mabel denken. Wir wollen doch einmal fehn. ob das nicht geht?

Gegen Abend suche ich zunächst meine Wucherer auf. Am Tisch sieht nur Herr Weitich.

„..Er wird schon kommen“. sagt Weitich gleich und meint den Sauer- mann. Ich mache eine hübsche Gefie. als interessiere mich das gar nicht. und sehe mich.

..Wie denken Sie eigentlich über die Frauen. Herr Weitich?“

Wie sich das magere. gelbe Geficht in einem Nu verändere. Ein Faun- kopf!

..Ich weiß schon“. wehre ich ab. denn nun werden höchst ekelhafte Eynismen kommen.

..Ein Vergnügen. wenn man's gerade nötig hat. Sonst ein Übel.“

Diesen Satz kann sich Herr Weitich beim besten Willen nicht oerkneifen.

Ich antworte nicht. um ihn dadurch am Weiterprechen zu hindern.

Aber Herr Weitich faßt es anders auf. Er sagt: ..Sehn Sie. Herr Doktor. weshalb sind Sie hier? Weshalb verkehren Sie mit uns? Weil Sie Geld brauchen. Und warum brauchen Sie Geld?“ Weitich macht ein Faunsgesicht.

..Sie irren sich. verehrter Herr Weitich!“

Mein Tischgenosse lächelt nachsichtig. \*Und wenn Sie das Geld haben. nachher geben Sie's aus. Wofür?“ Herr- \*Weitich grinst niederträchtig,

..Und dann. wenn's nicht mehr da ist? Dann hat man einen Kater und darf obendrein noch hohe Zinsen zahlen. Das ist alles!“

Außer Atem fürmte Herr Saueremann herein. Er wippt sich die Stirn. schnappt ras) Luft und sagt. ich möchte mich noch einen Augenblick gedulden. erfi müßte er wieder zu sich kommen. -

Die Hageftolze Kurt Aram

Ich hätte nie gedacht. daß eine Eifenbahnfahrt zu einem Herrn Maier fo firapaziös fei.

Nun ftarrt Herr Sauer mann düfter und verdroffen vor fich bin.

„Hafi de das Geld?“ fragt Weitifch mit leifem Hohn.

Sauer mann fiellt fich taub.

„Alfo fchießen Sie los!“ fage ich möglichen luftig. Mir ifk aber gar nicht fo zumute.

Sauer mann beginnt lang und breit von der Bahnfahrt und von Miinchen zu erzählen.

„Er hat kein Geld“. fagt Herr Weitifch. und fein Geficht ftraht.

„Ich hab' auch keins!“ brüllt Sauer mann voller Wut und fchimpft auf den mir unbekanntem Maier mit einer gar nicht zu befchreibenden Unflätigkeit. Daran freut mich nur. daß er fich für meine Sache fo aufregt.

Der Mann hat wirklich Intereffe für mich. Er identifiziert fich mit meiner Angelegenheit. Das find unter fubalternen Geifiern immer die befien.

„Beruhigen Sie fich nur. Es ifi mir allerdings fehr fatal. . .“

Er beruhigt fich durchaus nicht. er fieigert fich vielmehr in immer größere Wut und wird ganz blaurot im Geficht.

Ich blickenuf Weitifch. Er fchaut fehr gelaffen drein. Das beruhigt mich. Sauer manns Gefichtsfarbe wird nach einigen Minuten wieder menfchlicher. Seine Aufregung legt fich.

„Was machen wir nun?“ frage ich.

Sauer mann ift fofort mit einem neuen Plan bei der Hand. Er wird ficher gelingen. ganz ficher. Er fchwört. daß er gelingt.

„Bis wann?“ frage ich.

„Aber fofort. Herr Doktor!“ Sauer mann ifi ernftlich gekränkt,

„Was heißt: fofort?“

„Morgen. Herr Doktor!“

Ich zeige ein fkeptifches Geficht. über das Sauer mann wieder ganz außer fich gerät. Schließlich muß ich ihm feierlich verfichern. daß ich feinen Worten glaube. und daß es wirklich bis morgen Zeit hat und mir gar nicht fo fürchterlich eilt.

Nun wird Herr Sauer mann fröhlich und ißt und trinkt. was in ihn geht. Dann empfiehlt er fich recht plötzlich. weil er noch eine wichtige Verabredung habe. und verfichert mich nommals. morgen abend habe ich das Geld. ganz beftimmt.

Weitifch fchaut ihm nachdenklich nach. Dann grinft er und fragt: „Hat er eigentlich bezahlt?“

Kurt Aram: Die Hagefiolze

„Aber ich bitte Sie. Herr Weitifch. es ifi doch felbftverftändlich. daß ich zahle!“

Weitifch meint leife: „Wenn Sie fo nobel gegen den Sauermann find. glauben Sie. daß er Ihnen bald Geld verfchafft?“

„Er hat es doch eben noch gefagt!“

Weitifch grinft. „Er (wär' ja dumm. wenn er's Geld bald brächte. So dumm ift er denn doch nicht!“

„Ich verfiehe nicht.“

„Er führt auf Ihre Kofien ja ein recht angenehmes Leben. Ie länger es dauert. um fo angenehmer für ihn.“

„Sie meinen wirklich?“

Weitifch nickt und verfinkt in Nachdenken. Ein höchfi unfympathifcher Menfch. Aber wenn er recht hat?

Nach einiger Zeit fagt Weitifch: „Glauben Sie. daß er Ihnen überhaupt Geld verfchafft?“

„Na. hören Sie!“

„Ich glaube es nämlich nieht.“

„Wief?“

„Weil er niemanden an der Hand hat. der Geld leiht. Nicht: eine Mark bekommen Sie durch den. nicht eine!“

Diefer Weitifch ifi ja ein unglaublicher Menfch. Gefiern war er noch der befie Freund von Sauermann. und heute?

„Warum haben Sie mir das nicht fchon gefiern gefagt?“ frage ich ärgerlich. \*

„Weil Sie mir gefiern ficher nicht geglaubt hätten“. erwidert Weitifch und lächelt dünn.

„Da haben Sie recht“. gefiehe ich ehrlich.

„Sehn Sie!“

„Aber dann ift diefer Sauer-mann ja ein ganz gemeiner Schwindler!“ Ich bin empört.

Weitifch lächelt. „Ein armer Teufel ift er. weiter nichts. der fich halt durchfchlägt. fo gut es geht.“

„Eine nette Moral!“

„Seien Sie mal fo ein armer Teufel. Herr Doktor!“

Ift das eine Unverfchämtheit? Ich mufiere den Genoffen fehr fcharf. aber er verzieht keine Miene. er meint es wirklich fo. wie er fagt.

„Was foll ich nun anfangen?“ frage ich recht kläglich.

„Ich weiß einen Weg.“



Die Hagefiolze Kurt Aram

„Alfo?“

„Es handelt sich dabei allerdings nicht um fünftausend, sondern um zehntausend Mark.“

„Die ich bekommen soll?“

Weitifch nickt.

„Und die Zinsen?“

„Sie schreiben einen Wechsel über fünfzehntausend Mark.“

„Hören Sie, das ist mir so lieb!“

„Einen anderen Weg weiß ich nicht.“

Eine ungemütliche Unterhaltung. Ich überlege mir die Sache...

Ach was, mein Syfiem wird schon richtig funktionieren und mich herausreißen.

„Wann wäre der Wechsel denn fällig?“ frage ich.

„Solche Wechsel laufen immer nur auf ein Vierteljahr.“

„Und dann?“

„Dann prolongiert man den Wechsel, wenn man nicht gleich zahlen kann.“

„Das klingt ganz plausibel und einfach.“

„Ja es auch.“

„Alfo, in Gottes Namen!“

Weitifch feßt mir die Sache sehr klar und präzise auseinander. Er hat einen Freund, dessen Namen er vorläufig noch nicht nennen will. Dieser Freund besitzt ein Automobil, und da er sich in Zahlungsschwierigkeiten befindet, will er es verkaufen. Neu war das Automobil zwanzigtausend Mark wert. Etwas über ein Jahr hat er es gefahren. Unter Brüdern ist es immer noch gut und gerne zehntausend Mark wert. Dieses Automobil soll ich für den Wechsel erhalten. Ich brauche es dann nur noch zu verkaufen und habe mein Geld.

Das klingt sehr plausibel und einfach.

„Und was macht der Mann mit meinem Wechsel?“ frage ich nach einer Weile.

„Den verkauft er weiter“, sagt Weitifch.

„Donnerwetter! Gibt man ihm dafür Geld?“

„Aber natürlich.“

„Hm, ich wußte gar nicht, daß ein Wechsel von mir so viel Wert hat.“

Weitifch lächelt, zögert, dann sagt er: „Erfahrung weiß niemand, daß sich mein Freund in Zahlungsschwierigkeiten befindet. Wenn er einen Wechsel akzeptiert hat, nimmt ihn auch ein anderer. Zweitens...“ er

446

Kurt Amin: Die Hage'kolze

flockt wieder. „Na jah zweitens: Sie haben angefehene Verwandte in angefehenen Stellungen... Selbfi wenn Sie nicht zahlen könntem was ich aber nicht glaube... nun ja/ diefe Verwandten würden Sie fchon nicht im Stich laffen.“

Ein Teufelskerl ifi diefer Weitifch. Nun weiß er fogarh daß ich angefehene Verwandte habe, woran ich feit langem nicht mehr dachte. Eigentlich könnte ich die ja direkt angehem fällt mir ein. Aber du lieber Goth Verwandte! Gute Ratfchläge und .Vorwürfe erhält man von ihnen kiloweife aber kein Geld.

„Woher haben Sie denn das mit den Verwandten erfahrem Weitifch?“

„Ich habe mich halt erkundigt... Man hat fo feine Beziehungen. . .“

„Alfo machen wir die Sache.“

„Bis übermorgen kann fie in Ordnung fein'ß fagt Weitifch.

„Nicht bis morgen?“

„Ausgefchloffen!“

Ich lache. „Das war auch nur eine Finte,“ diefe Frage. Weil Sauer-  
mann fo tut.“

„Das wußte ich“, fagt Weitifch.

Sauermann war mir fymphatifchery aber diefer Weitifch ifi entfchieden zuverlässiger.

„Alfo auf übermorgem profit!“

Wir leeren unfre Gläfer. Ich will alles bezahlen. aber Weitifch läßt das nicht zu, unter keinen Umfiänden. Er gibt nicht nach wie Sauer-  
mann.

„Aber ich bin Ihnen doch zu Dank verpflichtet?“

„Ich beanfruche bei diefem Gefchäft wie bei jedem nur meine Pro-  
vifiom Herr Doktor. Und zwar erfi. wenn das Gefchäft perfekt ift.“

„Wie viel macht denn das?“ frage ich neugierig.

„Die übliche Ufance ifi zehn Prozent.“

„Das wären alfo taufend Mark?“

„FiinfzehnhundertX Herr Doktor.“

„Wiefo?“

„Der Wechsel lautet ja auf fünfzehntaufend Mark.“

„Ach fo... Nm ich muß fagem kein fchlechtes Gefchäft.“

„Schlechte Gefchäfte mache ich überhaupt nicht,“ Herr Doktor.“ Weitifch  
grinfi wieder auf eine niederträchtige Weife.

Ich trenne mich von dem Mann. den ich nicht magx den ich aber brauche  
ohne befondere Liebenswürdigkeit. Er nimmt das aber nicht übel... Nun.  
er hat recht. denn die fünfzehnhundert Mark hat er leicht verdient.

## Die Hagefiolze Kurt Aram

Erft als ich allein bin. wird mir angenehm und leicht zumut. Übermorgen habe ich also fünfzehntausend Mark bar in Händen. Halt. nur zehntausend Mark. Per. auch das ist nicht richtig. Nur ein Auto. das zehntausend Mark wert ist. Aber ich werde es gar nicht gleich verkaufen. ich werde es erst einige Tage behalten. Es muß ein schönes Gefühl sein. Automobilbesitzer zu sein. Einige Tage möchte ich das schon auskosten. Und dann werde ich das Mädel in meinem Auto spazieren fahren. Wird sie Augen machen! Doch halt. heute wird mit keinem Gedanken an die Amerikanerin gedacht. heute wird ganz ausschließlich sich selbst gelebt. Ein Automobilbesitzer wird das doch wohl noch zu bringen!

Ich begeben mich in ein anderes Lokal. Hier habe ich schon gar manches Mal mit Mabel gefeiert. Mir kommt es so vor. als wären die Kellner direkt erfunden. daß ich allein komme. Wo ist denn die Dame? fragen ihre Augen. Selbst ist der Mann. meine Lieben!

Ich bestelle mir eine Flasche Heidefisch und Kaviar.

Der Besitzer macht feinen Bückling. „Nun. ganz allein heute. Herr Doktor?“

„Allerdings“

Der Kaviar schmeckt ausgezeichnet. Ich esse ihn leidenschaftlich gern. aber wenn Mabel dabei war. habe ich nie Kaviar bestellt. weil sie ihn nicht mag. So ein richtiges Junggesellenleben hat doch seine Vorzüge. denke ich und schöpfe mir einen neuen Haufen Kaviar auf den Teller.

Das heißt. Junggeselle ist eigentlich nicht die richtige Bezeichnung für meine Gemütsverfassung. Strohwitwer dürfte richtiger sein. Sie sind entschieden glücklicher. wenn sie einmal allein sind. als die Junggesellen . . .

Nun lese ich mit Behagen einige Zeitungen und blättere mit Gemütsruhe in einigen Zeitschriften. So recht mit Muße. wie schon lange nicht mehr.

Ein Herr im Smoking erscheint. ein flüchtiger Bekannter. „Sie sind allein heute?“

„Freilich“

„Wenn Sie gefeiert?, ..“

„Aber bitte. gern. , ,“

Er setzt sich zu mir. und wir plaudern. Was in diesen Wochen alles passiert ist! Unglaublich viel! Welche Menge Skandalgeschichten! Welche Unmenge neue Anekdoten es gibt. von denen ich noch nichts wußte.

„Nein. was ich sehe. Sie sind ja ganz allein heute!“ Schon wieder ein flüchtiger Bekannter. Er nimmt ebenfalls bei mir Platz. Ich später es



. x r u .  
.4 \_uvx\lu1\IMJflwNw!/.  
. / . . .  
.. Y»  
Ws] . 1. vi . z . , .x T H , v. l . . . . a : t, \*w .. \_ . . . , V  
, 5..v „ k . . . . n : . . . . , \* | . . . . , a». . 7. r . . . c v v l“ \*Ö\* ~ . \*1 .  
x . n . . . . . q . 1. . . . , 2.3.7, v . J . . . . . \* . . . . . Y S  
. x v . . . . . x0 . . . . rm.  
., v x . V . . . ,  
, ft. FFM...  
d .. y, 1m... Y  
36.1:1'671511.  
timzlfé  
(Ilusficlmmj der :“z'rlincr Esp-(film 'tik-J.) .  
3-111 11”?  
,  
Ä“  
.“b  
:cs  
"Ziel-. \*-  
M a 1-  
Poytyöt

\_EMPTY\_

Kurt Aram: Die Hageftolze

wird. um fo mehr flüchtige Bekannte erfcheinen. Ich wußte gar nicht mehr. daß ich fo viele Menfchen kenne. Das ift ja enorm! Und wie angenehm diefe flüchtigen Bekannten find! Sie machen nicht die geringfte Anfpielung. Nur der Begrüßung merkt man an. daß fie fich wundern. die Amerikanerin nicht bei mir zu fehn.

Es wird immer fideler. Wie lange habe ich keine guten gepfefferten Gefchichten mehr gehört! Unglaublich bin ich verbauert. Wie nett die Leute alle find! Ich wußte gar nicht. daß ich fo gefchäßt werde. Wenn das Mabel fähe!

Es wird immer fpäter und luftiger.

„Heute gehen wir in die Tfcherna horn!“ fchlägt einer vor und findet großen Beifall,

Ich ftaune. Ganz und gar hatte ich vergeffen. daß es dies Lokal. noch gibt. wohin ich früher fo häufig kam. Ein geräumiges Verbrecherlokal. wo es fehr amüfant zugehen kann. wenn man es gut trifft, Habe ich da fchon hübfche Abende verbracht.

„Natürlich gehn wir in die Tfcherna horn!“ fage ich.

„Und vorher in die Kaffeeküche!“ fagt ein anderer.

„Auch dahin gehn wir heute“. erwidere ich.

Diefe Küche tut fiah nämlich fchon um vier Uhr morgens auf. Die Tfcherna hora erft um fünf Uhr.

So viel wie heute habe ich fchon lange nicht mehr gelacht.

Gegen vier Uhr ziehen wir fechs Mann hoch zur Kaffeeküche. Das Lokal ift nicht größer als ein kleinbürgerliches Zimmer. Die hintere Hälfte nimmt ein großer Kochherd ein. auf dem riefige Kupferkeffel ftehn. in denen Kaffee gebraut wird. Alles duftet prachtvoll nach frifchem Kaffee. In der vorderen Hälfte des Lokals fiehen zwei große. nackte. hölzerne Tifche. An dem einen Tifche fißen drei Schornfteinfeger. an dem andern vier Kanalräumer in blauen Kitteln. Ein Bäckerjunge kommt und bringt einen großen Korb mit frifchen Semmeln. die ebenfalls fehr gut duften. Wir fißen bei den Schornfteinfegern und trinken heißen. fchwarzen. ftark duftendewKaffee. Der Herr von Heitz ift recht angetrunken. er ftiert vor fich hin und denkt über etwas nach. Man fieht es ihm an. wie angeftrengt er nachdenkt. denn auf feiner Stirn fiehen lauter dicke. fenkrechte Falten. Plötzlich erhebt er fich.

Wir find fehr gefpannt.

Herr von Heiß tritt zu jedem der drei Schornfteinfeger und drückt jedem eine Mark in die fchwarze Hand. Dann geht er zu jedem der Kanal-



Die Hagefiolze Kurt Aram

räumer und tut daselbe. Die Leute lamen, fiecken die Mark ein und bedanken sich. Herr von Heiß feßt sich wieder.

Es erfcheinen zwei Damen in großen Hüten mit mächtigen Federn.

Sie feßen sich zu den Kanalräumern. Herr von Heiß fiert sie an. Dann denkt er wieder fehr angefirengt nach. Dann erhebt er sich und fchenkt auch den beiden Damen je eine Mark. Sie lächeln und bedanken sich. Herr von Heitz fchwankt ein wenig. und in feine Stirn graben sich immer tiefere Falten. Er lächelt. fein Entfchluß ifi gefaßt. er gibt jedem Kanalräumer und jedem Schornfeinfeger noch einmal eine Mark. Dann feßt er sich wieder und fchläft gar bald mit gutem Gewiffen ein.

Es erfcheint noch eine Dame. Der Baron Stein ftarrt lange Zeit auf Herrn von Heiß. der aber trotzdem weiterfchläft. Stein fchüttelt den Kopf. als ob er das nicht faffen könne. Herr von Heiß fchnarcht laut. Da erhebt sich Stein. macht vor der neuen Dame eine Verbeugung. gibt ihr eine Mark. dann den beiden andern Damen. dann den vier Kanalräumern. dann den drei Schornfeinfegern. Er feßt sich. und plötzlich fchluchzt er. Das Schickfal diefer armen „Volksteile“ fchmerze ihn gar fo fehr. ftammelt er. Er meint die Damen. die Kanalräumer und die Schornfeinfeger. Neben mir fißt ein früherer öfierreichifcher Major. Für gewöhnlich ift er ein fehr friedfertiger Menfch. . Ießt flüftert er mir ins Ohr: „Wiffen's. was i möcht? Einen ermorden möcht' ich.“

„Warum?“

Er hält mir eine lange Rede. deren Sinn ich nicht verfeie. Er wahrfeheinlich auch nicht. Die ganze Rede hält er ja doch nur. um feinen plößlichen Einfall zu motivieren. und da er von Haus aus. wie gefagt. eine fehr friedliche Natur ift. fällt ihm diefe Motivierung fchwer.

Ich nicke aber verftändnisinnig.

„Wiffen's. felbfi möcht' i natürlich kein' ermorden. aber ein' ha'm möcht' i. der's für mi tut. fo ein' rechten. treuen. braven Mörder!“

Ich nicke.

„Auf in die Tfcherna hora!“ fchreit einer.

Wir erheben uns. fo gut es geht. . .

bill).

Die Nacht in der Tfcherna hora hat mir fehr wohl getan. Als ich nach Haufe kam. zwickte mich das Gewiffen. Darauf nahm ich ein gründliches Bad. legte mir einen anderen Anzug zurecht und fchließ bis in den Nachmittag hinein. Als ich aufwachte. fühlte ich mich wie neu geboren. Ich

450

Kurt Aram: Hagefiolze

fehe feitdem die Sache mit Mabel viel natürlicher und verfiändiger als bisher. Ich werde ihr einen Heiratsantrag machen. und wenn fie mir einen Korb gibt. ihn niht ernft nehmen. fondern eine günftigere Stunde abwarten. Kurz. ih werde die Fefiung belagern. bis fie fih ergibt. Aber nicht mehr mit fementalen Reden und dergleichen. fondern fo. wie es einem Manne zukommt. der ein Auto beißt und Anrecht auf viel Geld hat. Ich laffe mich nicht mehr einfhüchtern. Mädele. um keinen Preis!

Wird fie Augen machen!

Theoretifiert wird jetzt niht mehr. es wird gehandelt. und zwar den Umfiänden angemeffen.

Mabel kommt. und ich gebe ihr gleich ohne viel Umftände einen ordentlichen Kuß. Sonft bettle ich erft lange hin und her.

„Na hör mal. du fcheinfi heute bei guter Laune zu fein?“ fagt fie.

„Bmihauh“

„Da muß man fih ja in aht nehmen. wenn du guter Laune bifi.“

„Muß man auch!“

Während wir Kaffee trinken. erzähle ich einige gute Anekdoten. die fie lahen mahen.

„Wenn du doh immer fo wärefi. fo vernünftig“. fagt fie.

Jh erwidere fehr ernft: „Das werde ih fortan fein.“

Sie lächelt ungläubig.

Ich erzähle weiter.

Sie fireckt fich auf der Ehaifelongue aus'. Ich erzähle und fehe mich dabei. als fei es das natürlichfte von der Welt. auch auf die Ehaifelongue mwwNhwFWemmhWnShW.SwWßWgWWWmWmmhwwhe

ja ruhig weiter und tue gar niht. als ob das etwas Befonderes wäre.

Ich erzähle. ziehe die Halbfhuhe von ihren Füßen und fireichle diefe fhönen. fchlanken. kräftigen Füße.

„Das habe ih riefig gern“. fagt fie und rückt fih ein wenig bequemer zurecht.

Ich erzähle und ftreichle die Füße. die in ihren zarten. mattblauen Strümpfen wie Tauben in meinem Shoße liegen.

Ich beuge mich zu den Füßen und küffe fie.

„Das mag ich niht!“ Sie zuckt zufammen und will mir die Füße entziehn. aber ich halte fie fefi.

Mein Blick gleitet über fie hin. daß fie errötet.

„Du follft mih niht fo anfehn.“ Sie will fih aufrichten. aber ich laffe das nicht zu und erzähle weiter.

30\* 45:

## Die Hagefiolze Kurt Aram

Sie wird unruhig. Ihre Arme, die bisher hinter dem Kopf lagen, lösen sich und gleiten in ihren Schoß. Die Hände falten sich.

Ich schaue lächelnd auf die beiden Hände. Sie wird verlegen.

„Jeßt bist du wirklich wie ein ganz kleines Mädele! Zieh sie und küsse ihre Hände,“ die unruhig zucken.

Dann streichele ich ihre Wangen und schweige.

Das ist nicht gut denn gleich werde ich auch verlegen und das soll nicht sein.

Ich beuge mich tief zu ihren Füßen und ergreife den rechten Fuß und frage ihn leise: „Glaubst du mich gern?“

Er schüttelt sich sehr energiegelad und ablehnend.

„Das ist gar nicht hübsch von dir!“

Der Fuß sagt: es ist doch hübsch.

Ich ergreife den linken Fuß. „Aber du liebst mich nicht wahr?“

Er rührt sich nicht.

„So gib doch wenigstens Antwort!“

Da nickt ganz leise die große Zehe: ja. Es sieht sehr hübsch und schalkhaft aus.

„Warum liebst du mich denn?“ frage ich den Fuß,

Der Fuß bewegt sich hin und her man merkt ganz deutlich er weiß es nicht.

„Soll ich es dir sagen?“

Der Fuß wehrt energiegelad ab,

„Weil ich so ein hübscher Kerl bin nicht wahr?“

Der Fuß verneint.

„Aber weil ich so ein guter Kerl bin?“

Die große Zehe nickt zustimmend.

„Aber warum liebst mich denn dein Kollege nicht?“

Beide Füße liegen flumm in meinem Schoß.

„Er liebt wohl einen andern?“

Der linke Fuß nickt, der rechte wird unruhig und schlüpft unter den Saum des Kleides.

„Warte! Verflüchte willst du dich? Das könnte dir passen du Feigling!“ Ich ziehe ihn, der sich heftig sträubt wieder aus meinem Verflüchte.

„Allo,“ nun guck!“

Der rechte Fuß lehnt ab.

„Soll ich fragen?“

Er nickt leise und verflücht.



Kurt Aram: Die Hageftolze

„Den Prinzen liebst du?“

Er nickt leise und verächtelt.

„Warum?“

Er weiß es nicht.

Ich hole mir den linken Fuß. „Weißt du es?“

Die große Zehe verneint.

„Das finde ich dumm!“

Der rechte Fuß macht mir klar, daß es gar nicht dumm sei. Er beruhigt sich nicht eher, als bis ich das zugebe.

„Willst du ihn lange lieben?“

Der rechte Fuß weiß es nicht.

Ich umarme den linken Fuß. „Aber du bleibst mir treu, nicht wahr?“

Die große Zehe nickt sehr ehrbar und bieder.

„Und jetzt wirst du sehr zärtlich zu mir sein, wie es sich gehört.“

Der Fuß bleibt stumm.

„Nun, wird's bald?“

Der Fuß bewegt sich und erreicht mir die Hand.

„So ist's recht.“

Er erreicht immer zärtlicher. Ich beuge mich ganz zu ihm. Er streichelt mein Gesicht. Ich küsse ihn leidenschaftlich. Da entflieht er mir unter das Kleid.

„Du bist ein prudes Schaf!“ schelte ich.

Er lugt ein wenig unter dem Kleid hervor und protestiert.

„Dann sei auch wieder freundlich.“

Er schüttelt sich ablehnend.

„Es ist genug, meinst du?“

Der Fuß bejaht energisch,

„Dann werde ich dir untreu und verfolge mein Glück bei deinem Kollegen!“

Der linke Fuß tritt energisch nach dem rechten, daß er sich verkriecht.

„Bist du eifersüchtig?“

Er nickt.

„Ich will es nicht wieder tun!“

Da kommt er schnell hervor und erreicht mich und verschwindet dann wieder.

„Nun hör' aber auf, solche Kindsköpfe wie wir sind?“ ruft Madel, und ehe ich es verhindern kann, richtet sie sich in die Höhe.

„Ich bin schon fast neunundzwanzig Jahre alt!“

453

Die Hagefiolze Kurt Aram

„Ich neununddreißig!“ fage ich kalt.

„Solche Kindsköpfe!“

Wir fiehen vor einander. Ich greife fie am Schopf und küffe fie. „Du dummer» liebes Mädele!“

Sie lacht und küßt mim wahrhaftig wieder. „Du dummer- lieber Wauwau!“

f,Warum\*!i““

„Du kannft fo furchtbar ernfi und bitter fein'ß fagt fie. „Und bifi es doch fo gar nicht!“ Sie hebt cin wenig den Rockfaum. Ihr linker Fuß niet mir zu.

Ich küffe fie zum erfien Mah feitdem ich fie kenne auf die Brufi, erfi auf die linke, dann auf die rechte.

„Adieui“ fagt fie und zieht den Mantel über.

Das Herz ift mir fo voll, daß ich nichts fagen kann, Das wirkt in folchen Momenten immer fehr dumm auf Frauen. Ich fühle es ganz genaru aber ich kann es nicht ändern.

Sie fühlt es auch, und ich glaube, fie fchämt fich ein wenig für mich.

Das gibt natürlich eine unhaltbare Situation.

Stumm geleite ich fie aus dem Haus. Plötzlich fällt mir ein, daß ich ja morgen Automobilbefißer bin. Ich lade fie zu einer Tagesfahrt ein.

„Dein eigenes Automobil?“

Sie fagt es in einer Weiß die mich ftolz macht.

„Iawohh mein eigenes Automobil.“

Ich |eige, wie mir fchein fichtlich in ihrer Achtung. Sie fagr zu.

Als fie ihre Haustür aufgefchloffen hay fage ich: „Übermorgen i| für mich ein entfcheidender Tag.“

„Wiefo?“ fragt fie.

„Davon hängt fozufagen mein Leben ab“, erwidere ich.

Sie lächelt und meint: „Goth wenn ihr Männer doch nicht immer fo pathetifch fein wolltet!“

„Der größte Augenblick meines Lebens'Z fage ich.

„Das fagen alle'\*,“ erwidert fie, und mir wird ganz ichlecht vor Trauer und Grimm über diefe Äußerung,

„Du fcheinfi noch nicht allzu viel anfiändige Männer kennen gelernt zu haben!“ zifche ich, während fie ihren Hausfchlüffel mobil macht.

„Leider'ß entgegnet fie ruhig.

„Dann wirft du übermorgen einen anfiändigen kennen lcrnen'ß fage

454

Kurt Aram: Die Hageftolze

ich voller Selbftbewußtfein. Es kommt fo fpießbürgerlich hei-aueh daß es mich [elbfi geniert. ,

„Gute Nacht- du Kindskopf!“ erwidert lie lächelnd.

Sie hebt zum erfien Mal die Arme- um fie um mich zu fchlingen.

Ich preffe das ganze Wefen an mich und flüfiere: „Gute Nacht.“ Sie rafft die Schleppeh zündet ein Streichholz am das fie immer parat hat- die Hageftolze- und befchreitet die Treppe.

„Geh nicht fo fchnell!“ rufe ich beforgtf denn fie leidet zuweilen an Herzklopfen,

Sie lacht leife.

Mit kräftigen und elafiifchen Schritten geht fie.

Sie zieht den Wohnungsfchlüfiel- fie ij daheim

„Gute Nacht!“ rufe ich faft fchluchzend,

Der Schlüffel leiitet fich einige Evolutionem fort ift fie,

Am andern Morgen gehe ich gleich zu Herrn Weitfch, Ich brenne auf mein Automobil,

Weitfch führt mich in eine normale Straße vor ein normales Haus.

Ich bin enttäufcht- denn ich hatte erwarten mein Auto fiände in einer ungewöhnlichen Straße, in einem ungewöhnlichen Haus.

Wir erklimmen zwei magerex düfiere Treppen. .hier foll der Herr meines Autos wohnen.

Eine Magd öffnen wir werden in einen Salon geführt. Seit ich zum leßten Mal bei meinen Großeltern wan habe ich eine folche gute Stube nicht mehr gefehn. Imitierte altdeutsche Möbel mit gotifchen Türmen an allen Ecken. Der Schreibtifch fieht aus wie eine gotifche Fefiung und hat doch nur einen Band Goethe- einen Band Schiller und Heines Buch der Lieder zu bewachen. Auf dem Tifch der eine rote Plüfchdecke trägy fieht ein filbernes Gewächs von großen Dimenfionen. Eine Art Neptun klebt daran- der mit breitem Maule lacht und einer Nymphe die Vruft lißelt.

An den Wänden hängen einige Bilder. Die drei Parzen von Thumann, eine Dorffchöne von Defregger- ein Ehrifiusbild von Uhde. Und der Befißer eines iolchen Salons hat ein Auto!

Die Tür tut fich auf- und herein tritt lächelnd der blonde- rofige Jüngling- den ich kürzlich bei Sauermannh Weitfch und dem galligen Kaufmann traf.

„WasX Sie find Automobilbefilxer?“

Er lächelt befcheiden.

„Und verkaufen wollen Sie's?“

455



Die Hageftolze Kurt Aram

- ..Ich muß“. flüftert er verfchämt.

..Wo fieht das Auto denn?“ frage ich.

..Im Hausgang nebenan“. flüfiert er.

Wir begeben uns dorthin. Es ift ein ganz prächtiger Wagen. und wie neufieht er aus. Der ockergelbe Lack zeigt nicht eine Verlegung. Ich fireichle das fchöne. geräumige Wefen zärtlich.

..Kann ich es gleich mitnehmen?“ frage ich.

Niemand hat etwas dagegen.

..Fahren Sie felbft. Herr Doktor?“ fragt der Jüngling.

..Das allerdings nicht.“ erwidere ich. ..Herrgott. da brauche ich ja vor allem einen Chauffeur?“

Die beiden nicken.

..Woher foll ich aber den fo fchnell nehmen?“

Die beiden flüfiern miteinander. Der rofige Iüngling hat einen älteren Diener. der mit dem Auto umzugehn verfieht. Er will ihn mir gern fo lange überlaffen. bis ich den Wagen verkauft habe. Ich bin einverfianden. und wir begeben uns wieder in die Wohnung.

Man präfentiert mir einen Wechsel. Alles ift fchon vorforglich ausgefüllt. nur meinen Namen brauche ich noch draufzufehen. Das will ich gerne tun. wenn ich nur wüßte. wohin? Aber ich mag meine Unwissenheit diefen zwei Menfchenfreunden nicht eingefiehn.

Der Jüngling bemerkt meine Unentfchloffenheit und hilft mir.

Weitifch bemerkt lächelnd: ..Ich habe immer am liebften mit Leuten zu tun. die fich im Querfchreiben noch nicht auskennen.“

Ich blicke ihn an.

..Sie waren nämlich noch nicht in ernfhaften Schwierigkeiten“. bemerkt Weitifch. ..Das nächfie Mal werden Sie es fchon beffer können. Herr Doktor!“

Ich ignoriere den unangenehmen Menfchen.

..Bis zum Mittag erwarte ich alfo mein Auto.“ fage ich und wende mich der Türe zu.

Der rofige Iüngling wird noch rofiger.

..Ifi noch etwas?“

..Es ift nämlich kein Benzin mehr da“. fiammelt der Jüngling.

..Ach fo. natürlich. Wie viel brauchen wir denn?“

..Sagen wir: fünfzig Liter. Das Liter kofiet vierzig Pfennige.“

Ich gebe dem Jüngling zwanzig Mark und empfehle mich. Es muß ihm wahrhaftig verteufelt fchlecht gehn. wenn er nicht einmal mehr für  
456

## Kurt Aram: Die Hagefiolze

zwanzig Mark Benzin auslegen kann, Höchste Zeit. daß er sein Auto verkauft.

Zu Hause informiere ich Frau Bleiders. daß ich ein Auto und einen Diener bekomme. Ein Glück. daß ich allein in dem kleinen Häufel wohne. hinter dem sich ein großer Schuppen befindet. Der Schuppen ist wie gemacht für meinen Wagen. und im Häufel hat auch noch ein Diener Platz. Dann sage ich Frau Bleiders. daß ich mich nun an ihren Anblick gewöhnt habe. sie folle. um immer bei der Hand zu sein. auch in mein Haus ziehen. Das Eckzimmer im Parterre rechts sei für sie bestimmt. das Eckzimmer im Parterre links für den Diener. Frau Bleiders strahlt und fühlt sich sehr gehoben. einen so vornehmen Herrn zu besitzen. Was so ein Wechsel nicht alles bedeuten kann!

Am vornehmsten wäre es unbedingt. ich führe mit meinem eigenen Auto nach Montecarlo und verschaffe mir außerdem noch die Summe. die ich für mein System nötig habe. Halt. da ist ja noch Herr Saueremann. Er erwartet mich heute sofort. Wenn der Mann mir inzwischen Geld beforgt hat. weshalb soll ich es nicht annehmen? Da müßte ich doch sehr dumm sein!

Saueremann machte ein schwer gekränktes und beleidigtes Gesicht. als ich kam. Ich sprach auf ihn ein. er antwortete nicht. Endlich wurde ich auch ärgerlich und wollte gehen. Da gefand er mir. es habe ihn so sehr beleidigt. daß ich mich mit dem Weisich näher eingelassen habe. während er sich doch so viel Mühe gebe. um meine Wünsche zu befriedigen.

Woher er das mit Weisich wisse?

Weisich selbst habe es ihm erzählt.

Das fand ich gar nicht hübsch von ihm und äußerte das auch.

„Wo ich doch alles tue für den Herrn Doktor“. grollte Saueremann.

Ich machte ihm klar. daß ich mißtrauisch geworden sei. weil er mir doch schon zweimal Geld versprochen habe. ohne sein Versprechen erfüllen zu können. Weisich habe mir dagegen gleich geholfen.

„Iawohl. mit einem Automobil!“ sagte Saueremann und lachte höhnisch.

„IG brauche den Wagen nur zu verkaufen“. sage ich.

„Und was kriegen Sie dafür?“

„Mindestens zehntausend Mark.“ erwidere ich.

Saueremann brüllt laut auf vor Lachen.

„Entschuldigen Sie. Herr Doktor. aber da muß ich lachen. da kann ich mir nicht anders helfen!“





Kurt Avant: Die Hagefiolz:

„Eine Rechnung Herr Doktor.“

„Für Sie?“

Er nickt.

„Das macht Ihnen Kopfzerbrechen?“

Sauermann ächzt kläglich.

„Handelt es [ich um eine größere Summe?“

Sauermann legt abwehrend die Hand auf die Brufi.

„Zeigen Sie her!“

Aber Sauer-mann fieckt die Rechnung fchnell wieder ein.

„Menfch,, machen Sie doch nicht fo kindifche Umfiände. Ich will Ihnen die Rechnung bezahlem wenn fie nicht hoch ifi.“

Sauermann fträubt [ich.

„Wie hoch ifi [ie denn?“

„Fiinfundzwanzig Mark'ß flüfiert Sauer-mann.

„Wenn's weiter nichts ifi!“ Für diefen kuriopen Geldvermittler fcheinen fchon fünfundzwanzig Mark eine Rolle zu fpielen,

„Alfo,, geben Sie her!“ fage ich.

Aber Sauermann will immer noch nicht. Er wäre mir allerdings

[ehr dankbaß wenn ich ihm das Geld bis übermorgen vorfchöffe. ich könne es ja dann einfach von [einer Provifion abziehen... g

„Hören Sieh Sauermann/ ich glaubex Sie fchwindeln. Warum wollen Sie mir denn nicht die Rechnung geben oder wenigfiens zeigen? Vielleicht ifi es gar keine Rechnung- Sie tun nur fo- um mich um fünfundzwanzig Mark zu erleichtern?“ Ich bin fiolz auf meine Klugheit. Im Verkehr mit diefen Gaunern lernt man doch mancherlei.

Nun fpielt Sauermann wieder den Beleidigten. Wie ich fo etwas von ihm denken könne. Es handle fich um eine wirkliche Rechnung. Seine Frau habe ihm kürzlich einen Sohn geboren...

„Herrgotth hat die am Ende auch keine Milch?“ rufe ich entfetzt.

Sauermann fchaut mich fprachlos an. Dann wird er böfe,, aber er beherrfcht fich. Wie iah fo etwas von ihm und [einer Frau denken könne.

Er habe eine gefunde Fram und Milch habe [ie genug,, mehr als genug.

„Beruhigen Sie fich nur; aber ich habe den merkwürdigen Vorzug, . . .“

Er unterbricht mich heftig. Sein Sohn habe keinen Wagenx alle Leute machten Bemerkungen dariiberx fo daß fich feine Frau halb zu Tode kranke- denn man will doch nicht um fowas in der Leute Mäuler kommen. man halte doch auf [ich,, und es mache einen wenig reputierlichen Eindruck- wenn [ein Sohn nicht einmal einen Kinderwagen habe.

459

Die Hagefiolze Kurt Aram

„Alfo haben Sie einen gekauft?“

Er nickt.

„Und Sie möchten gerne. daß ich ihn bezahle?“

„Übermorgen erhalten Sie das Geld retour. Herr Doktor. Sofort!“

„Alfo gut. und nun bitte die Rechnung. ich werde fie perfönlih be-  
gleichen.“

„Es wäre mir lieber. Herr Doktor. , ,“

„Dann zeigen Sie mir die Rechnung wenigfiens. Sonf't bekommen  
Sie niht einen Pfennig. fonfi glaube ih Ihnen einfah niht.“

Achzend. langfam. widerwillig bringt Sauermann das Papier aus  
der Tafhe.

„Seien Sie mir niht böfe. Herr Doktor!“ fleht er.

Ih ergreife das Papier. Ih fiuße. Das if't wirklih ein fiarkes Stück.

Die Rechnung lautet auf meinen Namen!

„Ih wollte den Herrn Doktor erfi vorher fragen. aber weil fih meine  
Frau fo kränkte und mir den ganzen Tag in den Ohren lag. und weil ich  
doch weiß. daß der Herr Doktor ein vornehmer Herr find. der auch für  
unferen ein Herz hat. und weil ih mih mit dem Herrn Doktor erfi auf  
heute befiellt habe. während meine Frau doch fo drängte und gefiern ein  
fo fchöner Tag war. , .“ Er ftöhnt und fchwißt.

„Das ift fhon das Unverfhämtefie. was mir vorgekommen ift. Mann-  
wiffen Sie denn gar nicht. was Sie da getan haben?“

Sauermann nickt reuig und beklommen.

„Mann. ih kann Sie ja ins Gefängnis bringen!“

Sauermann nickt immer beklommener und fhaut mih flehend an.

Mich ekelt dies hündifhe. devote Gefiht.

„Hier nehmen Sie das Geld.“ Ich erhebe mih.

„Herr Doktor!“ Wie weich die Stimme diefes Matrofen werden kann.

Er geht hinter mir drein mit hängenden Schultern und gebeugtem  
Haupt,

Ich gebe ihm fhnell und flüchtig die Hand. um ihn endlieh los zu  
werden. „Alfo fchön. fprehen wir niht mehr davon.“

Er küßt meine Hand. der dicke Kerl. und verfhwindet.

Mir ift gar nicht behaglih zumute. Wozu die Menfchen alles kommen.  
wenn fie in Not find. Da rede noch einer von Moral. Dem Armen hat  
man leicht predigen: du follft niht fiehlen. Er tut's halt doch. wenn ihm  
kein anderer Ausweg bleibt. Ah du lieber Himmel. die Moral!

Zu Haufe rufe ich mir meinen Diener Iofef. Es maht fih doh fehr

460

## Kurt Aram: Die Hagefiolze

guth wenn man einen Diener rufen kann. Auch wenn er keine Schönheit und nicht mehr jung ift.

Iofef erfcheint in feiner braunen Uniform mit vielen goldenen Knöpfen- die wohl fo recht nach dem Gefchmack jenes lächelndem rofigen Jünglings findh von dem ich mir den Mann ausgeliehen habe. Die Uniform fieht dem unterfehten Menfchen gar nicht gut.

„Sagen Sim Iofeß find Sie mal Bauer oder Knecht auf einem Dorf gewefen?“

„Im Herr.“ Der Mann firahlt über's ganze Geficht und zeigt feine einzige Schönheit: die großem gefundem weißen Zähne.

Ich muftere die Gefialt noch einmah eine verarbeitete Bauerngefalt. knorrig, ungefüg und verbogene Arme und Beine. Man denkt an einen gepflügten Acker, wenn der Herbft kommt. Der kann auch fo feltfam verkrümmt und verbogen ausgehn im Schein der letzten Sonnenfirahlen.

„Wie lange find Sie denn fchon fort vom Dorf?“

Iofef erzählt mit Behagen. Die alte Gefchichte. Der jüngfie Sohn. Anerbenrecht. Ein kleines Gütchem das kaum für einen reicht. Zuerfi ging er als Erdarbeiter. Aber die Sehnfucht nach der eignen Erdeh die ihn nun nichts mehr anging, zehrte an ihm, Er kam an den Trunk. Die alte Gefruchte. Er raffte fich wieder auf und wurde Hausknechy wo er „gute Manieren“ lernte. Und fchließlich brachte er es dann zum Diener bei dem rofigen Jüngling. Aber die Natur ging unbeirrt ihren eignen Weg. Trotzdem Iofef ficher feit fünfundzwanzig Jahren keinen Pflug mehr unter der Faufk hatteh fieht er doch aus wie ein alter, abgearbeiteter Bauer. Ganz anders als ein verbrauchter Fabrikarbeiter oder dergleichen,

„Sagen Sieh Iofeß Sie werden doch morgen nicht dies Kofiüm tragen?“

Er zeigt wieder die Zähne. Selbfiverständlich befitzt er eine lederne Ehauffeurjackm was mich fehr beruhigy denn in diefem Aufzug könnte ich ihn unmöglich dem Mädele präfentieren.

„Alfo morgen machen wir die erfie große Fahrt.“

Iofef nickt.

„Jfi alles in Ordnung? Wir nehmen nämlich eine Dante mit.“

Jofef nickt wieder. Einen zuverlässigen Eindruck macht er entfchieden. Ich verabfchiede meinen Diener, aber er zögert und fragth ob er auch durch die Stadt recht fchnell fahren dürfe?

„Selbfiverständlic). Aber niakt nur in der Stadt, fondern auch außerhalb dürfen Sie fchnell fahren. Sie follten es fogar, denn wir lieben das alle beide, die Dame und ich.“

46:



Die Hageftolze \_ Kurt Aram

Iofef atmet auf und fagt. das fei ihm fehr lied.

..Warum eigentlich?“

..Der Wagen hat keine Nummer.“

..Was?“

..Er ift nicht polizeilich angemeldet.“

„Das ift aber fonderbar.“

Man habe es nicht getan. weil der Wagen feinen Befitzer wechfle.

Das gäbe mit der Polizei immer neue Scherereien. bei denen doch nichts herauskäme.

„Sagen Sie. Iofef. hat der Wagen einen Fehler oder ift er gut und zuverlässig?“

Iofef beteuert. daß er keinen Fehler habe.

Er lacht wieder breit und behaglich und meint. es fähe fehr komifch aus. wenn man fo fchnell durch die Stadt fahre. daß der Polizift winkt und den Bleifiift fpißt. um den Wagen aufzufchreiben. und dann. wenn es zu fpät ift. fieht. daß der Wagen gar keine Nummer hat. die man auffchreiben kann. Die dummen Gefichter der Poliziften! Es fei zum Kranklachen.

..Aber ift das nicht gefährlich?“

Ihm fei noch nie etwas paffiert. und er fahre den Wagen doch fchon lange fo. verfichert Iofef.

..Aber wird man ihn nicht erkennen?“

..Es gibt viele Wagen. die fo angefrichen find. Herr.“

Ich entlaße meinen Iofef. Es ift mir durchaus nicht angenehm. daß ich das nicht friiher erfuhr. aber jeht läßt es fich nicht mehr ändern. denn auf der Fahrt morgen muß ich beftehen. Es hängt für mich zu viel davon ab.

uli-Nummer

(.7

Schluß in der

462

Friedrich Niebergall:

Das geistige und seelische Leben der  
Fabrikarbeiter.

Eine ökonomisch-psychologische Studie.

Motive und Grenzen der\* Untersuchung.

Trotzdem die Aufgabe schier unendlich in das geistige Leben des  
werkstätigen Proletariates einzudringen wollen wir sie dennoch anfangen,  
Dazu bestimmen uns mancherlei Beweggründe die die Aufgabe so wichtig  
erscheinen lassen daß wir auch mit einem verhältnismäßig großen Fehler  
rechnen und mit dem dadurch beeinträchtigten Ergebnis zufrieden sein  
müssen. Der wichtigste dieser Beweggründe ist das Interesse das wir  
an dem geistigen Leben und dem Lebensgefühl von Millionen unserer  
Zeitgenossen und Stammesbrüder nehmen müssen. Dieses Interesse ist  
eigentlich noch gar nicht so sehr alt. Als der damalige Pfarrkandidat und  
jetzige sozialdemokratische Führer Paul Göhre vor bald zwanzig  
Jahren in seiner Schrift „Drei Monate Fabrikarbeiter und Handwerks-  
bursche“ darstellte was er unter den Fabrikarbeitern Sachens erlebt hatte-  
da machte sein Buch auch in solchen Kreisen das größte Aufsehen die nicht  
unmittelbar christlich und sozial interessiert waren. War es doch tatsächlich  
eine richtige Entdeckungsreise- die er beschrieb „eine Fahrt in ein so unbe-  
kanntes Land„ als wäre es der Nordpol oder das dunkle Afrika. Ihm  
es mochte mancher über diese Länder mehr wissen oder sich wenigstens  
mehr dafür interessieren- als für dieses Gebiet menschlichen Lebens. Darum  
erfaßte manchen auch eine starke Befürchtung daß mitten unter uns eine  
so völlig unbekannte Welt lag noch ganz abgesehen von der Schande die  
einen ergreifen mußte/ wenn man sah wie sehr diese neuentdeckten Schichten  
vernachlässigt waren und wie sie sich selbst in die Höhe zu arbeiten suchten.  
Im ganzen kann man wohl sagen daß seit jenen Frühlingstagen  
sozialen Empfindens das Verständnis dafür stark gewachsen ist „ daß die  
Hauptfrage in der sozialen Frage die r M e n s c h e n ist. In England hatten  
das vor 60 Jahren die christlichen Sozialisten K i n g s l e y und E a r l y l e  
mit unerbittlicher und unermüdlicher Kraft dem Volksbewußtsein einge-

Psychologie des Fabrikarbeiters Fr. Niebergall

prägt. Das ganze Getriebe der Volkswirtschaft soll nicht unter dem fog. hrematistischen Gesichtspunkte stehen. d. h. es soll dabei nicht bloß darauf gesehen werden. was in ihm an Gütern erzeugt wird. Sondern der Mensch ist die Hauptfache. der Mensch mit feinem Glück und mit feinem geistigen Streben und Befäh. Und es ist doch ein großer Fortschritt in der Entwicklung. die unser Geschlecht in die Höhe führt. wenn man immer weniger für die Arbeiter den so unwürdigen Ausdruck „Hände“ findet. der sie einfach als Maschinenteile in das große unerbittliche Getriebe hineinstellt. Und wenn es auch erst die Sozialdemokratie gewesen wäre. die die Würde des Menschen. auch des einfachsten und dümmsten ungelernten Arbeiters. betont hätte. so müssen wir das von jedem humanen und menschlichen Standpunkte aus als einen unfagbaren Fortschritt begrüßen. Denn die ganze Entwicklungsbahn der Menschheit geht. wenn nur irgend Sinn an ihr ist. darauf hinaus. daß die Persönlichkeit im Unterchied von dem unpersonlichen Tier und dem toten Ding als das Höchste herausgehoben wird.

So lautet denn die immer dringendere Frage: Wie leben denn nur die Menschen. die am Morgen. wenn die letzten Nachzügler der Gefellhaften den Heimweg antreten. in die Fabrik ziehen. um des Abends. wenn man selber wieder ausgeht. den Heimweg anzutreten? Wie leben sie äußerlich und vor allem wie leben sie denn innerlich in diesen ihren äußern Arbeits- und Lebensverhältnissen? Denn es ist ja keine Frage. daß jene äußern Bedingungen von dem allergrößten Einfluß auf diese innern Dinge sein müssen. Genauer noch lautet die Frage so: Wir haben einen ganz ungeheuren Aufschwung in wirtschaftlicher und in kultureller Hinsicht genommen; aber womit haben wir ihn bezahlt? Sind nicht darüber große Werte eingebüßt worden. die sich zwar nicht aufrechnen. aber von einem idealistischen Standpunkte aus allein schätzen lassen?

Und noch ein ganz praktisches Motiv kommt hinzu. Es handelt sich nämlich darum. die Seele und das geistige Leben unserer handarbeitenden Volksgenossen überhaupt kennen zu lernen; und zwar zunächst zu einem rein theoretischen und wissenschaftlichen Zweck. Das ist die Aufgabe der Volkskunde. die immer mehr aufblüht dank der so ganz anders gewordenen Art unserer wissenschaftlichen Begriffe und Aufgaben: diese ist nämlich nicht mehr zu stolz. auch die Gegenwart und zwar gerade die fog. untern Schichten der Bevölkerung zum Gegenstand ihres Studiums zu machen. Freilich so weit ihr Fehe. liegt ihr noch mehr an dem Bauern und dem fog. kleinen Mann in Handwerk und Geschäft. der dem Bauern nahe steht. Denn in diesen Kreisen lebt die alte Überlieferung der Volks-



Fr. Niebergall: Pfychologie des Fabrirarbeiters

K

erzählungen. der Volkswiße und Sprichwörter. vor allem des fog. Aber-  
glaubens. der doch nur ein Niederfchlag alter Religion ifi. noch viel ftärker  
fort. Aber vielleicht zieht diefe neue Wiffenfchaft auch noch eingehender  
gerade die Volksklaffen in den Kreis ihrer Unterfuchung. die uns jetzt befchäf-  
tigen follten - es gibt hier auch in jeder Beziehung viel Intereffantes. und  
an allgemeinen gefchichtlichen und pfychologifchen Umblicken wird es gewiß  
nicht fehlen.

Und nicht nur ein großes wiffenfchaftliches. ein ebenfo großes p r a k-  
t i f c h e s Intereffe hängt an diefer Arbeit. Und das befieht in der Not-  
wendigkeit. fich um diefe Aufgabe zu bekümmern. die einem jeden obliegt.  
der mit der Arbeit am Volke zu fchaffen hat. Und welcher der höheren  
praktifchen Berufe ifi denn davon ausgenommen? Am meiften matht  
fich der praktifche A r z t vielleicht feine Kenntnis diefer Verhältniffe  
felbfi. wengleich er in der Gefahr fieht. einfeitig zu werden z denn er hat  
die Menfchen immer in ihrer weniger gün|igen Lebenslage zu erblicken.  
und in unfem Fall trüben meifi noch die wenig erfreulichen Schattenfeiten  
des Krankenkaffenwefens feinen Blick. Auch der V o l k s f c h u l l e h r e r .  
überhaupt wer des öfteren näher mit den Leuten zufammenkommt. erfährt  
für fich felbfi fchon manches. wengleich ihm ein weiterer Blick. wie eben  
gefagt. die Gefahr der Einfeitigkeit fern halten foll. Aber der junge V e r -  
waltungsbeamte und Richter. der junge Pfarrer -fie  
können fich nicht früh und ftark genug mit unfreer Aufgabe befaffen. denn  
die Methode ihrer Arbeit und der ganze Ton ihres Auftretens muß un-  
bedingt mitbefimmt werden durch den Geift der Menfchen. an denen  
fie zu arbeiten haben. Es geht wirklich nicht mehr. daß man fchablonenhafte  
Methoden von irgendwoher mitbringt und auf die Leute anwendet. zu  
denen man gerade geworfen wird. - So foll Verfiändnis für diefen Teil  
des Volkes und fo foll vor allem ein bißchen Liebe zu ihm erweckt werden.  
ohne die es kein Wirken gibt. Und diefe Leute - das fieht man an ihrer  
Verbitterung - haben tatfächlich zu wenig wirkliche Liebe mitbekommen  
und bedürfen noch recht vieler Liebe. wenn 'es wieder gut werden foll.  
Aber wie fchon im Anfang gefagt. die Arbeit ift fchier unmöglich.  
Auch wenn wir uns aus dem ganzen großen Proletariat die F a b r i k -  
a r b e i t e r allein herausnehmen. S o m b a r t hat in der unten zu  
befprechenden Schrift auf Grund des Standes von 1895 alles. was im  
weitesten Sinn Proletariat ift. und was damit zufammenhängt. in Deutfch-  
land auf 35 Millionen gefchätzt. Das Vollblutproletariat allein. alfo die  
31\* 467

Pfypologie des Fabrikarbeiters Fr. Niebergall

Leute, die nur Fabrikarbeiter find, fchätzt er auf 5 Millionen, aus denen wohl inzwifchen 8 Millionen geworden fein mögen. In deren inneres Leben einzudringen, ift nun lange nicht fo möglich, wie der entfprechende Verfuch bei den Bauern ift. Denn das ift fchon oft feftgefielt: der Bauer ift fich im ganzen einigermaßen gleich. Es gibt nämlich gewiffe geifkige und feelifche Züge, die fich durch die ganze Länge und durch die ganze Breite bäuerlichen Lebens hindurchverfolgen laffen. Das hängt mit der ziemlich gleichartigen Befchäftigung und mit den gleichmäßigen Lebensverhältniffen zufammen, unter denen der Bauer arbeitet. Allein bei dem Fabrikarbeiter fcheidet fich alles viel mehr als bei ihm. Die ganze technifche, foziale, politifche und wirtfchaftliche Entwicklung geht fehr fchnell vonftatten. Einige Gruppen der Arbeiterbevölkerung gehen rafch, andere nur langfam mit. Wenn man heute etwas als befonders bezeichnendes Gebiet herausheben will, das „dem“ Fabrikarbeiter eigentümlich und ein Kennzeichen für fein Inneres fein foll, dann kann man fich bald davon überzeugen, daß fehr viele diefes Standes fchon darüber hinausgewachfen, während andere noch gar nicht dahineingetreten find. Darum wollen wir fo realifiifch fein, daß wir gar nichts von „dem“ Fabrikarbeiter ausfagen wollen. Denn das Bild, das fich mit diefem beftimmten Artikel verbinden läßt, ift außerordentlich blaß und nichtsfagend. Wir werden damit zu rechnen haben, daß wir eine ganze Reihe von einzelnen Typen auffiellen. Und zwar Typen, wie fie durch den Gang der wirtfchaftlich-kulturellen Entwicklung bedingt find, wofür wir bald einen ganz beftimmten Gefichtspunkt gewinnen wollen. Und von diefen einzelnen Typen können wir nur wieder einzelne typifche Züge anführen. Das Typifche hat ja gewiß feine großen Gefahren an fich; denn fo etwas gibt es in Wahrheit ja gar nicht. Ich meine, es beruht alles Typifche darauf, daß von einer Anzahl von Einzelwefen Eigenfchaften abgezogen werden, von denen man glaubt, daß fie ihnen gemeinfam und ihnen „wefentlich“ find. Das find aber alles ganz fubjektiv perfönliche Urteile, das find alles nur ideelle Konfiruktionen. Aber wenn man nicht einen jeden Otto Schultze und Rudolf Müller befchreiben kann und doch über eine Gruppe von Millionen etwas ausfagen will, bleibt einem kein anderer Weg als diefes Mittelding zwifchen dem einzelnen und der Allgemeinheit, eben der Typ und das Typifche. Dabei muß man fich nur davor hüten, daß man nicht zu vorfchnell Züge in den Typ aufnimmt, alfo verallgemeinert, die nicht typifch, fondern ganz eigenperfönlich, oder die nicht typifch, weil fie zu allgemein find. Ebenfo muß man fich natürlich umgekehrt der Meinung entfchlagen, als liefen irgendwo die Typen leib-

Fr. Niebergall: Psychologie des Fabrikarbeiters

haftig auf der Straße umher. Vielmehr hat ein jeder, wenn auch noch so wenig zu einer Persönlichkeit ausgeprägte Mensch ein ganz Eigenartiges an sich, das das jetzt so viel berufene Geheimnis seiner Person ausmacht.

Die Quellen.

Und noch eine andere Begrenzung der Aufgabe hängt damit zusammen. Sie kann nämlich nur soweit aufgefaßt werden, als die Quellen reihen. Diese Quellen helfen jenes Typische fassen, ergänzen die Einseitigkeit des Berichterstatters und ebenso sich auch gegenseitig untereinander. Aber sie begrenzen die Aufgabe auf das enge Gebiet, das sie selbst zu beschreiben wissen. - Noch ein genaueres Wort ist nötig über die Quellen, da sie auch an sich sehr interessant und, soweit das möglich ist, eines eignen Studiums wert sind. Das kann natürlich nur von der ersten Gruppe, nämlich unferne literarische Quellen, gelten. Diese sind von zweierlei Ursprung. Einmal nämlich beziehen sie in Schriften, die Arbeiter selbst geschrieben haben, und dann in solchen, die von andern über Arbeiter verfaßt worden sind. Zwischen beiden Klassen von Quellen ist ein Unterschied: die von Arbeitern geschriebenen Darstellungen sind von Einseitigkeit nicht frei, die andern fügen dazu noch die Gefahr, daß ihre Urheber leicht ihre eignen Meinungen und Interessen in die Seele der Arbeiter eintragen und so das Bild fälschen. Die Schriften von Arbeitern geben dazu noch leicht ein schiefes Bild von der geistigen Höhenlage; denn es sind doch immer nur sehr wenig, die in dieser Weise schreiben oder schreiben können. Jedoch als typisch für eine ganz besondere geistige Höhe der wenigen Selbmademen können auch sie selber gelten, und auf jeden Fall bieten sie nicht nur eine große Fülle von Stoff, den sie selbst aus alltäglicher Beobachtung gewonnen haben, sondern auch noch die Beleuchtung, die nun gerade ihrer Auffassung entspricht.

Wir müssen einige dieser Werke nennen.

Zunächst die „Denkwürdigkeiten und Erinnerungen eines Arbeiters“.

Herausgegeben von Paul Göhre. Zwei Bände. Jena. Eugen Diederichs. 1903 und 1904. Wir achten nun auf das Einzelwesen und auf den Typus, den es vertritt. Die Person des Verfassers, Karl Fihler.

ist überaus interessant. Es ist ein sogenannter ungelernter Arbeiter. Er beschreibt seine Fahrten durch ganz Deutschland. Bald arbeitet er als Erdarbeiter, bald an der Eisenbahnwerkstätte, bald im Stahlwerk, wie es gerade



Psychologie des Fabrikarbeiters Fr. Niebergall

kommt. Bald ist er wieder ohne Arbeit und geht als Strome von West nach Ost und von Süd nach Nord. Taufende von kleinen Erlebnissen schildert er, die er in der Arbeit und auf feinen Fahrten gehabt hat - Erlebnisse mit Aufsehern, Herren, Arbeitsgenossen oder mit Pfarrern, vor denen er einen ganz befondern beklagenswerten Respekt im üblen Sinne hat, mit Bürgermeistern, Wirten, Hofpitälern und was so einem armen Handwerksburschen sonst noch in die Quere kommen kann. Aber was für eine ausgeprägte und befondere Persönlichkeit ist das doch! Es ist der alte deutsche Handarbeiter aus dem zweiten Drittel des vorigen Jahrhunderts, dem man überall noch die festen Grundlagen der alten Volksschulbildung anmerkt. Diese ist hauptsächlich durch das biblische Wesen bedingt. Dieses verrät er in seiner ganzen Denkweise und Sprache, aber ohne daß er es im geringsten weiß und will. Denn Fischer ist alles andre eher als ein Mucker, nur ein redlicher und wackerer Kerl, der aber den Schalk hinter den Ohren hat. Man gewinnt diesen ausgeprägten Menschen immer lieber, je mehr man ihn kennen lernt. Dieses Kennenlernen ist nur für den ersten Eindruck erschwert durch die Sprache. Diese nimmt nämlich zuerst schrecklich eintönig und langweilig aus. Wie „Regentropfen“ folgen die Sätze aufeinander mit ihrem ewigen „Da“ - „Dann“ - „Da“. Erst spät nämlich kommt man dahinter, welche - daß ich so sage - Naturkunst dahinter steckt. Hier ist ein Mann, der die unglaublich vielen Erlebnisse, Begebenheiten, Unterhaltungen, die ihm sein beneidenswertes unverbildetes Gedächtnis mit aller Frische gegenwärtig hält, so darstellen kann, daß man sie mit erlebt. Es ist Photographie, aber meist Kunfphotographie, eine Kunst, die von sich nichts weiß. Einige Abschnitte in den beiden Büchern sind geradezu hervorragend. So wird z. B. niemand die einzigartige Schilderung des I u d e n in der Eisenbahnwerkstätte vermissen. Ein Literat, der so etwas könnte, würde nicht leicht seine kokett nach Beifall fahielenden Augen verbergen können. Aber Fischer weiß davon nichts, was er leidet. Mitunter erhebt er sich zu einem geradezu grotesken und doch ganz echten Pathos, wenn er zum Beispiel die Hanauer, die ihn im Spital nicht gut behandelt hatten, vor den Richterstuhl Gottes zitiert. Geradezu einzigartig in altdeutscher Dürerfcher Wucht und grotesker Originalität ist das Vorwort; so etwas gibt es einfach nicht mehr. Da kann man sehen, was deutsche und biblische Volksart und Bildung ist.

Der Typ, den er vertritt, ist wohl am Aussterben: es ist der ältere deutsche Handarbeiter, der von keiner Sozialdemokratie etwas weiß. Darum ist das Buch auch frei von Tendenz. Es wirkt darum auch für unfern Zweck

Fr. Niebergall: Pfychologie des Fabrikarbeiters

wenig abx da es mit großartiger und naiver Umfiändlichkeit feinen Urheber in den Vordergrund fiellt.

Alles ifi genau umgekehrt in dem zweiten Werk aus demfelben Verlag:

„Lebensgefchichte eines modernen Fabrikarbeitersih das auch P. Göhre herausgegeben hat. 1905. (Alle diefe Bücher hat derVerlag gut ausgeftattet.)

Der Verfaffer T h e o d o r B r o m m e ifi felbft ein wirklich moderner

Fabrikarbeiter. Er fiammt aus der Familie eines Eifenbahnangeftellten.

Alles mögliche treibt erh ift alfo auch ein ungelernter Arbeiter. Mit feinem

hervorragenden Geifi hätte er es zu etwas ganz anderm bringen können-

wenn das Geld zur Ausbildung gelangt hätte - wie viel hervorragende

Kräfte gehen wohl fo der Kulturwelt verloren! Der Schluß des Buches

zeigt ihn als fchwindfüchtigen Mann der fich darauf gefaßt macht, bald eine

Arbeiterwitwe und die vielen dazu gehörigen Waifen in der Welt zurück-

zulaffen. Einen ganz andern Typ vertritt er als Fifcher. Es ift der über-

zeugte Sozialdemokrat und zwar ein kleiner Führer der Partei. Darum

ift bei ihm alles Tendenz alles unter dem Gefichtswinkel der Partei ge-

zeichnetx ohne daß einem irgendwo darum ein Verdacht gegen die Wahrheit

der Darfiellung auftauchte. Darum ift diefe Schrift eine große Fundgrube

für uns- weil fie die allgemeinen Verhältniffe zu befiimmten Zwecken fchildern

will und reichlich Einblick in die geiftigen und feelifchen Verhältniffe gewährt.

Das Buch „Arbeiterfchickfaleih das den früheren Bergarbeiter und

jeßigenHändler und Agenten F. L. Fif ch er zumVerfaffer hat- iftvielweniger

wert als die beiden genannten Werke. Der Buchverlag der Hilfe hätte doch

wohl etwas Befferes in diefer Art bieten können. Es ifi ein Machwerkx

das einem fonfi befreundeten Kritiker den Eindruck erweckt hat- daß es

dem Namensvetter Fifcher nachgefchrieben fei. Es ifi kein beftonders inter-

effantes Lebenh das einem vor die Augen tritt; der Mann fchildert- wie er

groß wurde- wie er Arbeiter im Bergwerk war und infolge von Lohnfireitig-

keitenx in denen er eine Führerrolle hatte, feine Abkehr bekam. Das ifi ja

typifchy bietet aber wenig Neues. Dazu ift das Buch in einem geradezu

fürchterlichen Stil gefchrieben/ der die ganze Gefchraubtheit eines Geifies

verrätth der fich alle feine Natürlichkeit an Räuber- und Rittergefchichten

weggelefen hat. Da lernt man erft den andern Fifcherffchätzent deffen

echter Naturfiil trotz feiner Eintönigkeit diefem Stil der Halbbildung hundert-

mal überlegen ift.

Unter der zweiten Klaffe von Schriften die über den Arbeiter handeln-

nenne ich zuerft das fchon oben erwähnte Buch von P. G ö h r e x „Drei

Monat Fabrikarbeiter und Handwerksburfche“ (Leipzig Grunow). Es

471

Psychologie des Fabrikarbeiters Fr. Niebergall

führt sehr lebendig und packend in die ganze äußere und innere Welt der fächfichen Indufkriearbeiter ein. Dabei berücksichtigt es besonders die religiöfen Anfichten. von denen es viele sehr intereffante. oft ergreifende Proben gibt. Allmählich tritt dieses fo verdienfivolle Buch in die Reihe der gefchichtlichen Urkunden zurück. die mehr darftellen. wie. die Dinge zu einer bestimmten Zeit lagen. als wie fie noch find. Denn wie unten des nähern ausgeführt wird. haben fich die Meinungen und Grundfäize der Arbeiterfchaft auf diefem Gebiete etwas gewandelt. Dasfelbe gilt auch fchon von der folgenden Schrift. M. R a d e . Profeffor in Marburg. hat vor elf Jahren eine Umfrage nach der religiös-fittlichen Gedankenwelt unferer Indufiriarbeiter gehalten. deren Ergebniffe er auf dem Ev.-fozialen Kongreß vortragen hat. Deffen Protokoll ift bei Vandenhoeck und Ruprecht in Göttingen zu haben. auch ift die Schrift in demfelben Verlage (1898) besonders erfchienen. Ebenda find auch zwei nette Heftchen herausgegeben: „Skizzen aus dem fittlichen und kirchlichen Leben einer Vorfiadt“ von Traugott Kühn 1902 und 1904. Ganz anders ifi das Heft von W. Somb a r t: „Das Proletariat“ aus der Sammlung „Die Gefellfchaft“; es ifi voll düfkerer Farben und voll Leidenfchaft. Es ftellt das großfiädtifche Proletariat vor Augen und rückt diefes Bild in große Zusammenhänge hinein. fo daß man eine sehr wirkfame. aber doch auch recht einfeitige Anfchauung erhält. Sehr fein ift auch das Büchlein von dem früheren Mainzer. jeßt Gießener Pfarrer H. B e c h t o l s h e i m e r: „Die Seelforge in der Induftriegemeinde“. das in dem oben genannten Verlag in Göttingen 1906 erfchienen ift. Es ftellt die Entwicklung und die Verhältniffe eines Dorfes dar. das auf einmal aus einer Ackerbau- zu einer Indufriegemeinde wird. Es find also zumeift Nationalökonomen und Pfarrer. die über diefe Sache gefchrieben haben. wenn man Romane wie etwa das „Weiberdorf“ von Kl. Viebig. die nur in ihren Kuliffen einen für uns geeigneten Stoff bringen. für eine gelegentliche Erwähnung übrig läßt, lenen beiden Berufsklassen intereffieren fich eben ganz besonders für den Menfchen in dem Arbeiter - das ift ihr großer Ruhm. Denn der Menfch ifi nicht um der Arbeit. fondern diefe ifi um feinewillen da.

Zu diefen literarifchen Quellen gehören noch mündliche. nämlich die perfönlichen Erinnerungen wieder eines Pfarrers. der dreizehn Jahre in Gemeinden gewefen ift. die im wefentlichen durch die Indufrie ihr Gepräge bekommen haben. Und zwar in ganz verfchiedener Weife. Das eine Mal handelte es fich um eine alte Induftrie. die zum Teil in Heimarbeit. zum Teil in Mafchinenhäufnern an gemieteten Plätzen. zum Teil aber auch



Fr. Niebergall: Psychologie des Fabrikarbeiters

schon in Fabriken meist gelernte Arbeiter beschäftigt. Das andere Mal ist es eine junge Industrie, die nur in großen Fabriken ungelernete Arbeiter umfaßt.

die zum Teil vor wenigen Jahren noch reine Bauern waren.

Diese Quellen müssen erst ausführlich besprochen werden, weil das ganz unübersehbare Gebiet nur so eine gewisse Einschränkung und feine Behandlung eine gewisse Bürgschaft gewinnt. Was diese Quellen hergeben, wird dargestellt, aber was darüber hinaus liegt, muß außer Betracht bleiben, und das mag recht vieles sein.

Die wirtschaftliche Entwicklung.

'Auch sie muß herangezogen werden, um das ganze Gebiet zu übersehen und zu verstehen. Das, was ist, wird überhaupt immer erst verstanden,

wenn man weiß, wie es geworden ist. Natürlich kann es sich hier nur um

ganz allgemeine Züge und Umrisse handeln. Das Proletariat ist eine Folge-

erscheinung des Kapitalismus, also eine genaue Ergänzung zu der herr-

schenden Wirtschaftsweise, der es vor allem darauf ankommt, Geld zu

machen, um mit diesem Geld wieder neues zu machen, das diesen Prozeß

bis ins Unendliche fortsetzt. Diese Arbeitsweise brauchte ungeheuer viel

Kräfte im Vergleich mit der alten Manufaktur. Diese Kräfte hat sie aus

den anderen Arbeitszweigen herausholen müssen, also besonders aus dem

Bauern- und Handwerkerstand. Der große Aufschwung der Industrie

hat darum in den letzten 40-50 Jahren den Fabrikplätzen einen gewal-

tigen Zustrom von Menschen aus diesen Kreisen gebracht. Das verfeßte aber

das ganze Volksleben in eine noch nie dagewesene Gärung. Bechtols-

heimer schildert sehr anschaulich diese moderne Völkerwanderung, die die

Stämme durcheinandergewürfelt hat, wie noch kaum eine andere Bewegung

seit der geschichtlichen Völkerwanderung. Der Grundcharakter von ganzen

Gegenden wurde durch diesen Ab- und Zuzug völlig verändert, die na-

tionale Struktur des Volkskörpers über den Haufen geworfen. An den

großen Fabrikplätzen entstand eine unglaubliche Mischung der Stämme,

ein geradezu babylonischer Sprachwirrwarr. Daraus ist dann unsere Fabrik-

bevölkerung geworden. Zum Teil sind es jetzt Leute, die noch selbst auf dem

Feld oder in der Werkstatt in ihrer Heimat gearbeitet haben, zum Teil aber

ist es schon das zweite oder dritte Geschlecht nach ihnen. Daraus ergibt

sich eine Schichtung, die uns von großem Werte ist. Wir achten nämlich

auf die Art, wie der Bauer langsam in die Industrie einrückt. Unter den

vielen möglichen Gesichtspunkten, unter denen man die ganze Aufgabe be-

handeln kann, wählen wir diesen als den entscheidenden aus, da sich von

473

Psychologie des Fabrikarbeiters Fr. Niebergall

hier aus eine sehr überflüssige Anordnung des ganzen Gedanken: und Seelenwesens ergibt. Es geht z. B. in folgenden Staffeln vom Bauern zum Proletarier: zuerst übernimmt der Bauer mit seiner Familie Heimarbeit die in der Fabrik oder auf dem Kontor abgeliefert werden muß dann geht er selbst in die Fabrik/ und zwar so daß er auf dem Lande wohnen bleibt; aber in bestimmten Zeitabschnitten zu seiner Arbeit geht; und zwar entweder zweimal bloß im Jahre, wie die Männer aus Klara Viebigs Weibsdorfz oder wöchentlich oder jeden Morgen wenn die Fabrik nicht mehr als zwei Stunden zu gehen oder etwa eine zu fahren entfernt ist. Langsam aber zieht dann doch die Familie nach denn die doppelte Haushaltung wird zu teuer wenn nicht ein besonders großer Besitz an Land die Kosten für sie herausbringen läßt. Dann werden aus Bauersleuten die in der frischen Luft des Dorfes und im eignen Häuschen gewohnt haben, großstädtische Menschen/ die in Mietskasernen sitzen. Aber sie behalten noch lange den ländlichen Charakter an sich. Erst sehr spät legen sie ihn ab und werden zu dem Normalprodukt der gegenwärtigen Industrieverfassung, dem echten Proletarier.

Ohne daß wir jene große Bewegung ganz außer Acht lassen die die Stämme durcheinanderwürfeln wollen wir also auf den eben gezeichneten Zug vom Dorf zur Stadt den Hauptnachdruck legen. Denn es ist gerade das ländliche Leben von so entscheidendem Einfluß für das ganze geistige und seelische Wesen, daß man an ihm am besten die Veränderungen erkennen kann, die eine andre Lebensweise hervorruft. Wir werden darum alles- was wir über die einzelnen geistigen und seelischen Seiten des Fabrikarbeiterdaseins zu sagen haben abheben von der bäuerlichen Art wie sie einen im allgemeinen leichter zu fassenden feststehenden Typus darstellt. Aber auf Grund dieser eben in Umrissen gezeichneten geschichtlichen Entwicklung müssen wir noch kurz die Lage beschreiben in der die einzelnen von uns gewonnenen Gruppen des Proletariats ihr Leben zubringen. Die äußere Lage.

Bechtolsheim schildert vorzüglich- wie auf einmal durch 'die eindringende Fabrikbevölkerung der Rahmen des Dorfes geprengt wird. Wie die Heuschrecken kommen sie auf einmal die Maffen. Als man ihnen sagt man hätte einen Zaun um das Dorf gebaut wenn man gewußt hätte, was man mit ihnen in das Dorf hereinließ da sagen sie: „Dann wären wir darüber geklettert.“ Um die Maffen aufzunehmen muß in aller Eile

Fr. Niebergall: Pfychologie des Fabrikarbeiters

gebaut werden. Das gibt die bekannte elende Bauerei. Shlecht und ohne jede Eigenart. gefhweige denn nah örtlihem Stil. wird eine Kaferne neben die andre gebaut; alle diefe Häufer find einander gleich. um die Eintönigkeit des ganzen Dafeins auh auf diefe Weife fihbar zu mahen. Das Dorf bekommt den Charakter der kleinen Großfiadt: an fie erinnert auch das plößlih auftauhende trauliche Firmenfchild L e o n h a r d t T i e t z.

Gefhäfte. Wirtshäufer und Vergnügungslokale wahren in derfelben Schnelligkeit und in derfelben Art aus dem Boden. Aber einige Einrichtungen aus der früheren Zeit kommen niht fo fhnell nah: die Schule ift überfüllt mit fremdfprahlihem und meifi recht rohem und dummem Kindervolk. die dörflihe Verwaltung bleibt noch lange in den Händen der „Hiefigen“. trotzdem fie den „Hergeloffenen“ niht gerecht zu werden vermag. Noch länger bleibt die Scheidung zwifhen Bauer und Fabrikarbeiter in dem Orte felbft fihbar. Aber wenn die Bauern das Geld verbraucht haben. das fie für ihre Acker von den Fabrikanten oder den Baugefellchaften erhalten haben. dann gehen auch fie in die Fabrik und fallen dem großen Strudel anheim.

Som b a r t fhildert eine ganz andre Welt. die des größtädthchen Proletariats. Hier fällt vor allem die fhrecklihe Unrafi auf. Haben doch in Breslau in einem Jahre nicht weniger als 200 000 Familien die Wohnung gewehfelt. Und was für Wohnungen das find! Das Wohnungselend tritt einem auf Schritt und Tritt als die Urfahe entgegen. die weithin die jämmerliche Befchaffenheit des feelifhen und geifiigen Lebens bedingt. Diefer Wehfel und diefe furchtbare Erbärmlichkeit der Wohnung wirkt aufs fiärkfte ein: man bedenke. was das heißt. keine Heimat. keinen feften Halt. keine Wurzel in einem feft gegründeten Heim zu haben! Befonders die Sitte und das Gemütsleben werden die Koften zu tragen haben. Denn Sitte hängt mit Sitzen zufammen. und das Gemüt ift auf das engfte mit dem Haufe verwahfen. Jene Ubelstände bedeuten für diefe beiden fo wihtigen Dinge geradezu eine völlige Umwälzung. Und niht bloß der eigne Herd fehlt. es fehlt auh die Eingliederung in ein foziales und nationales Ganzes. es fehlt die Anlehnung an eine befiimmte Stammesart. Und wie viel ideale Werte damit zugrunde gehen. wird uns noh zu befhäftigen haben.

B r o m m e fhildert uns die äußere Lage eines Arbeiterdafeins mehr von der Seite des häuslichen und wirtfhafthchen Lebens. Es ift dabei geradezu furchtbar zu fehen. welche Rolle die Krankheit fpielt. Die armen Menfchen kommen kaum aus ihr heraus. und das ift natürlich am bitterften. wenn es fih um den Ernährer handelt. Und dann die Kinder. deren Reichtum



Psychologie des Fabrikarbeiters Fr. Niebergall

dem Proletariat den Namen gegeben hat! Bei Bromme findet es etwa ein Dutzend. In den meisten Familien findet es mindestens sechs. Man stolpert über kleine Kinder. Wenn man in ein Proletarierviertel oder gar in ein solches Haus geht. Und dieser Kinderreichtum. Deutschlands Stolz. wie so gar schwere Lasten legt er der Familie und besonders der armen gequälten Mutter auf! Es ist wirklich erschütternd. In dem Brommefchen Buch zu sehen. mit wie viel Opfern an Behagen und Glück dieser Reichtum erkaufte wird. welche Innenseite dieser national und wirtschaftlich so erfreulichen Tatsache entspricht! Und dann das Geld - es zeichnet sich fast immer durch halbe oder völlige Abwesenheit aus. Der Verdienst ist nicht groß. und wenn Krankheiten. Geburten oder gar Todesfälle kommen. dann wird es sehr knapp. Es geht aus. wenn die schrecklichste Geißel. die Arbeitslosigkeit dazutritt. Und das geschieht. wenn entweder der Mann eines Streites wegen hinausbefördert worden oder die ganze Fabrik verkracht ist. Dann gibt es Smulden. Verfeigung des Hausrates und des geliebten Häuschens \* fast in jedem der genannten Bücher aus der Feder eines Arbeiters kommt dieses stets herzzerreißende Ereignis vor und bleibt lange in tiefer Erinnerung - oder man schleppt sich. wenn man nichts zu verfeigern hat. so weiter. bis die Kinder groß werden; diese werden gar oft im wesentlichen als eine Kapitalanlage angesehen. die sich nach vierzehn Jahren zu rentieren beginnt. Sehr düster endet das Buch von Bromme mit der Schilderung der Lungenheilanstalt. die ihn immer wieder aufnehmen muß.

Das sind alles sehr traurige Bilder. So ist es. aber so ist es nicht überall. und so ist's nicht allein. Die Gerechtigkeit erfordert es. daß man diesen auch noch andere entgegenstellt. die aber ebenfowenig agitatorisch verallgemeinert werden dürfen wie jene ersten.

Der oben genannte Arbeiterpfarrer weiß von Arbeitern zu erzählen. denen es leicht fällt. sich in der Woche 40-50 Mark zu verdienen. Sie haben ihr Häuschen oder gar ihr Haus und arbeiten sich allmählich zu kleinen Bürgersleuten. ja sogar zu kleinen Kapitalisten empor. Daß sich aus Aufsehern und kleinen Technikern langsam ein neuer Mittelfeld bildet. ist bekannt. Diese Leute gewinnen allmählich sogar eine gewisse Behäbigkeit. leisten sich ihre Pfingstreife und legen besonders Wert auf eine hübsche Wohnung. die sie jedem Besucher mit berechtigtem Stolz zeigen. Mitunter prangt ein Geweih oder gar ein Konversationslerikon an der Wand. und alles sieht einschließlich der Kinder sauber und nett aus. Oder sie haben. wenn sie vom Lande herkommen die unverlöbliche

476

Fr. Niebergall: Ppsychologie des Fabrikarbeiters

Sehnfucht nach ein paar A>ern und einem eignen Heim. auch wenn fie nicht fo viel verdienen. wie die eben genannten. Dann rackern sich des Abends und Morgens vor und nach der Arbeit Mann und Frau ab. tragen die Steine felbft herbei zum Häuschen. fchaffen im Felde und bringen es fo langsam zu etwas. Manchmal freilich heißt es dann auch hier: Ifi der Menfch aus der Not. dann kommt der Tod; dann fteht ein fchwarzer Sarg auf zwei Stühlen vor dem eben fertig bezahlten Haufe. - In den meiften Fällen fuchen folche Leute ihre Kinder. nicht zur Freude der Fabrikanten. etwas „Befferes“. als fie es felber find. werden zu laffen. etwa Handwerker. Lehrling in einem Gefchäft oder. wenn es ein körperliây fchwach. aber geiftig reges Bürfchchen ift. die Krone der Menfchheit. ein Schreiber auf dem Kontor oder gar der Bürgermeiftere. Aber das find zumeift bloß Ausnahmen. durch die man fich zu keiner rofigen Gefamtauffaffung oder gar zu einer fozial-politifchen Theorie verföhren laffen darf. Im ganzen find ohne Zweifel die Verhältniffe trübfelig und oft fogar menfchenunwürdig. -

Auf diefer Grundlage der äußeren Verhältniffe. wie fie durch die Gefchichte geworden find. beginnen wir nun mit unferer Schilderung der geiftigen und feelifchen Verhältniffe. Dabei legen wir den Nachdruck auf die wichtigsten Lebensgüter und zeigen. in welchem Verhältnis die einzelnen Gruppen der Arbeiter zu ihnen fiehen. Wir gehen. wie angekündigt. fo oft es geht. von dem Bauern aus. um an der Art. wie er fich zu jenen Dingen fiellt. die Eigenart des Fabrikarbeiters fcharf abzuheben und aus den Umftänden verftändlicher zu machen. die ihn von dem Bauern trennen.

Die Arbeit.

Hier kommt einem die Unendlichkeit unfrer ganzen Aufgabe fchon recht zum Bewußtfein. Wie unüberfehbar ifi allein fchon der Unterfchied zwifchen den Arten der Arbeit. Heim- und Fabrikat-beit. gelernter und ungelerner. zwifchen rein mechanifcher und technifch höherftehender Arbeit. zwifchen der in kleinen und der in großen Betrieben! Und dann kommt erft die Aufgabe. zu zeigen. wie diefe vielen Weifen der Arbeit auf die fo ganz verfäyiedenen Menfchen einwirken. Und bei diefer Einwirkung muß man wiederum unterfcheiden. wie diefe Einwirkung empfunden wird. ob fie nämlich zum Bewußtfein der Leute felber kommt oder ob fie fich nur in ihrem ganzen Verhalten und Selbfigefühl geltend macht. Hier gilt es alfo fchon in hohem Maß. was oben über die Grenzen unfrer Aufgabe gefagt worden ift.

477

Psychologie des Fabrikarbeiters Fr. Niebergall

Und doch ist die Sache zu wichtig, als daß man nicht versuchen sollte, ein paar Gesichtspunkte durchzuführen, soweit es irgend angeht. Als Folge kommen folgende in Betracht: das Verhältnis der Leute zu den äußern Bedingungen, zu der ganzen Eigenart der Arbeit selbst und zu dem Los des so häufigen Arbeitswechsels oder der Arbeitslosigkeit.

Die äußeren Bedingungen der Arbeit. Die Fabrikanten

sich zunächst einmal in dem großen Zwang dar, der in einer Fabrik herrschen muß und der in der Dampfpeife seinen hörbaren Ausdruck findet. Das mag gleich schon einem früheren Handwerker oder Bauer recht schmerzhaft zum Bewußtsein kommen, der bisher ein eigener Herr gewesen ist. Gewiß schadet es vielen Leuten, zumal den Handwerkern, nichts, wenn sie ihrer Freiheit und besonders deren Mißbrauch beraubt würden, damit sie sich nicht den goldenen Boden des Handwerks völlig durch Frühftücken und Unpünktlichkeit ruinieren - womit natürlich nicht geleugnet werden soll, wie schwer auf sehr vielen Gruppen des Handwerks die Konkurrenz der Fabriken und der Warenhändler lastet. So viel ich weiß, murren die Bauern über diesen Zwang der Fabrik in sich hinein, wenn er nur noch irgend eine Empfindung von seiner Freiheit und seiner Würde hat. Mancher entbehrt auch ungern die Arbeit im Freien und seine Familie. Aber gerade hier darf man am wenigsten verallgemeinern und sich durch eigene Empfindungen täuschen lassen. Andere wieder empfinden den Aufenthalt in der Fabrik im Gegenfaß zu der Arbeit auf dem Feld, die so oft in der heißen Sonne und andern üblen Wetterverhältnissen stattfinden muß, angenehm. Oder sie freuen sich, daß sie nun eine leichtere und auch regelmäßiger bezahlte Arbeit haben. Freilich von irgend einem wärmeren Verhältnis zu ihrer Fabrik ist selten die Rede. Die ganzen Verhältnisse entwickeln sich auch immer mehr dahin, daß dieses unmöglich wird. Das war früher und ist zum Teil noch anders; nämlich da, wo die Fabrik in den Händen eines ältern Mannes liegt, der vielleicht selber in den fiebziger Jahren noch mitgearbeitet und sich dann emporgearbeitet hat. Ich weiß von verschiedenen Fabriken, in denen sogar zwischen diesem Herrn und seinen ältesten Arbeitern noch das trauliche Verhältnis erhalten hat. In andern hat sich wenigstens ein ziemlich enges persönliches Verhältnis erhalten, wie es bei der langsam wachsenden Zahl der Arbeiter nur möglich ist. Manchmal gelingt es sogar einem klugen und für seine Leute besorgten Fabrikanten, einen gewissen Stolz, in dieser seiner Fabrik zu sein, in den Arbeitern hervorzurufen, der sich dann vor allem im Gegenfaß gegen andere weniger gut gestellte Arbeits-



Fr. Niebergall: Psychologie des Fabrikarbeiters

genossen äußert. Das ist aber, glaube ich, das Höchste, wohin man gelangen kann. Sonst sind im allgemeinen die patriarchalischen Zeiten auch mit ihren guten Seiten vorbei. Auch da, wo der Befizier mitfamt seiner Familie alles tut, um feine Leute zufrieden zu stellen und ein gewisses persönliches Verhältnis, wenn auch noch so lose, zu ihnen zu erhalten, hören die Klagen der Arbeiter über die geringen Löhne und die der Befizier über Undankbarkeit nicht auf. Zumal werden in den seltensten Fällen die sogenannten Wohlfahrtseinrichtungen so geschätzt, daß sie einen Einfluß auf diese Beziehungen ausüben könnten. Die Sozialdemokratie hat so vernehmlich, daß es sich auch die, welche nicht zu ihrem unmittelbaren Einflußkreis gehören, wohl gemerkt haben, dem Arbeiterstand eingefehärt, daß diese Dinge aus dem ungerechten Mehrprofit bestritten würden, der eigentlich ihnen gebührte. So kommt es, daß teils die Dummheit und das alte bäuerliche Mißtrauen gegen die Herren, teils die Verheißung durch politische oder persönliche Feinde der Fabrikherren keinen großen Einfluß dieser Wohltätigkeit in den Gemütern der Arbeiter aufkommen läßt. Das ist natürlich vollständig ausgechlossen, wenn die Verwaltung dieser Einrichtungen selbstherrlich und nach persönlicher Gunst oder gar nach der politischen Gefinnung eingerichtet ist. Man muß es unbedingt als einen Fortschritt gelten lassen, wenn der Arbeiter keine Wohltätigkeit, sondern sein Recht haben will. Dazu ist er durch die ganze neuere Arbeitergesetzgebung erzogen, und das ist gut. Darum handeln ohne Zweifel die Fabrikanten am klügsten, die die Verwaltung solcher Unternehmungen einfach den Arbeitern selbst in die Hand geben und sich nur eine allgemeine Oberaufsicht vorbehalten. Im allgemeinen kann man sagen, daß dann die Arbeiter mit gutem Takt und Instinkt schon die Leute herausfinden, die sich ihrer Sache am zuverlässigsten annehmen. Man muß also mit jedem Rest der echt mittelalterlichen Anschauung brechen, die das persönliche Wohltun ohne Regel und Recht als das Ideal der Menschenliebe hinstellt. Dafür ist natürlich neben allen jenen rechtlich geordneten Beziehungen noch Raum genug. Wo die Verheißung noch nicht allzu groß ist, wird persönliche Unterstützung und Teilnahme immerhin noch gewertet, die Fabrikant und Familie des Fabrikanten der kranken Arbeiterfamilie erweist. Freilich darf man auf keinen Dank rechnen und noch gar keine Betätigung in einem desto treueren Verhältnis zur Fabrik erwarten. Denn gerade diese Leute sind merkwürdig oft die ersten, die sich eine andre Arbeitsgelegenheit suchen. Durch diese Verhältnisse wird viel Idealismus und Güte, wie sie viel mehr in den Kreisen der „Blutfauger“ vorhanden sind, als man denkt, auf einmal

oder langsam zerftört. Von der Seite muß man die Dinge auch einmal betrachten.

Ganz anders wird ja das Verhältnis- wenn die Fabrik aus der Hand des Befizers und seiner Familie in die einer Aktiengesellschaft über-geht. wenn also nicht mehr „der“ Fabrikant- sondern „das“ Kapital die Leitung bekommt. Dann wird alles unpersönlicher und kälter. Dann wird das persönliche Verhältnis zwischen Arbeitsherrn und Arbeitern auf Null zurück-gebracht oder es wird nur zum Schein und aus Berechnung aufrecht erhalten. Karl Fickher entwirft davon ein wie immer prachtvoll getreues Bildh wie er in dem Stahlwerk seine Entlassung bekommt. Wie hart und kalt geht da alles zu! Und wenn natürlich die Herren der Fabrik auch nicht immer in Streitfällen die liebenswürdigsten sind. so weiß ich doch von manchem Fall, wo sich in Prozeß- oder anderen persönlichen Angelegenheiten der Arbeiter auf dem Kontor Rat geholt hat- was unter den kälteren Verhältnissen einer Dividendenfabrik langsam aufhört. Und wenn auch. wie es Bechtolsheimer hübsch beschreibt beim Jubiläum eines Arbeiters der Herr Direktor ihm eine kleine Rede hält und einen Spazierkock mit filbernem Griff schenkt so ist doch die persönliche Beziehung zwischen Arbeitsherrn und Arbeiter auf immer dahin. Welche Entwicklung in einer verhältnismäßig kurzen Zeit von dem Gefallen am der im Haufe des Meisters ist und mit ihm das Leben teilt bis zu dem Zustand daß selbst die Ange-estellten der Fabrik kaum einen Teil der Arbeitermassen kennen können! An dieser Zerstörung des Gemütsverhältnisses nimmt wie schon angedeutet, der Arbeiter selbst mit aller Kraft teil. In der Regel will er gar nichts dergartiges mehr sondern weiß jeden Versuch als eine Beleidigung mit der Empfindlichkeit aufstrebender Stände zurück. Es gibt in einfacheren Verhältnissen ja immer noch manche Arbeiter die viele Jahre in derselben Arbeit bleiben. Aber sonst ist das ein unruhiges Hin und Her- gegen das sich die Fabrikanten nur durch allerlei Verabredungen unter einander schützen können soweit sie die Konkurrenz dazu kommen läßt. Die meisten Arbeiter halten es nirgends lange aus. Sie haben einmal die Ruhe verloren und treiben sich nun nutzlos durch die Welt. Dabei kommen auch manchem durchaus modernen Theoretiker der sonst über die altmodischen Verhältnisse der guten alten Zeit witzelt. erhebliche Bedenken wie dieses Umherfahren auf die gemütliche Seite des Lebens wirken muß. Dann liest man mitunter einmal ein verflüchtiges Wort über die erzieherische Bedeutung der alten Zünfte die nach dem großen Grundfah geordnet waren: Erziehung durch Gemeinschaft. Man versteht es dann wie teuer die moderne

d m)  
d ,WW  
l  
..eo-R  
...1 \l .1..  
m m. h  
..WR 0  
k .X  
s  
r  
...NS  
,cu Pv  
.1. t  
UW... "-  
..e-1....".  
f m n..  
\  
but"  
q' . r  
. Av  
.W d  
o n. g  
JJ e m  
q (m/b  
...FW  
..n-d an:  
r. „m w...  
r m1."  
2  
E --WX  
II'IIII'IIIJ



Pfych\_ologie des Fabrrrarbeiters Nrebergnll

4.--

oder langfam zecfiort. 'Von der Seite muß man die Dim-,,\*- .uch ein-.nal betrachten.

Ganz anders wird ja das Verhältnis. wenn die Furt!! .rr n-r Hant- des Betitzers und feine'.- Familie in die einer 'Ilktce-ngef.:lr.-arff iiber-gebt. wenn alfo nicht mehr „der“ Fabrikatit, fondern „das“ Kapital die 'lc-.tung bekommt. Dann wird alles unperfonljcher und kälter. ?an-t wird das perfönliche Verhältnis zwifchen Arbeitsherm und Arbeitern auf Rot! zurück-gebr-.cht r'eer es wird nur zum Scheine und aus Berechnung art-echt erheiten. .ita-l Fif-,her entwirft d!--m ein wie imn-cr prachtvrll qctreues Bild. \*dic\* el in dem Stallttqxr ?eine 'Fr-elafI-mg bekommt, Wi.- tvm und kalt geht da alle: zu! Und wenn ..W-.im h die H.rren dcr Fadri' act-h nicht immer in Streitfc'llen die li:h-n-'1'i-k\_ufren find. fo weiß ict- d..t\* von manchem Fall. wo fich in Prozeß.- 1\*: r untere-n perfönlichrn \*slim-\*ligen-beitet. der Arbeiter auf d- n- .K \*niir rar ...bc-:t bat. was unter ?rn lulu-ren .-1bältniffen einer DieId-t.-\*.\*r.t.ik,\*j! langfam atfhörr. Und wenn \*ich trie ks Bechtolsheimcr hül'nt- belehrt-:bg beim Jubiläum eines 'det-...cr de.- Herr Direktor ihm eine kick-ie :lit-dr rclt und einen Sparte-770.- .im fichern-.m Griff fibeikt. m (ft drm d1.- r-\*rie-.iircbe Beziehung c-.iin.-- Ard.-i-\*sberrn und Arbeit-\* auf inrq e\* t wi:- \*!\*.\*c'Irbe 'Entwicklung 1.- cm..-vc-:bältnismäß'g kurzen ?c't er:: dc... .EU-tc F-n an. der im Hut-fe der \*.017\*-ißt und mit ihn-c das '-rl-c-- :cu-r t;c- cu den: I11ftand. daß felvfi du\* Linz.-ftellten der Fabrik kann: cin-n \*Zn\* der Ari-.\*irernkcjfen kennen toom An diefe-, ?erfikurg :es Wit-\*.\*tsv-.rbältuiii's nimmt. nur fchon :c:-iedeutet. der Arbeiter ielb't e-.cr 'traf' url. den Regel wii( --r e.. nichts derartiges mehr. tourt-ru im\* ii \_- dcn \*Drei-Nb als .ine Beleidigt--q rnit der Einvfini-ipmket ai.t:'tr.-brtrd.-r Z': .t tr .r-ruF Es \_4cm .r einfachere--Bert-attniffen ja i.\*nt:cr nern 'ren-1 r .lil-.ten die kiel.- \_cat-.c ix- derfelbe'-Llrr-eit kleider.. Aler four't ift t1-, ri.: unt-:lager Hin \*mr .td-r. age-- ?-inn "rie Fwriinntcn nur durch allerlri Verabreduna-\*n n-re .nu-.nic fertigen können. foweit fir, die .Konkurrenz dazu kommen 1...\* Die \*nc-.ii :: Arbeiter kalt-.n es nirgendr lange aus. Sie haben .ir-net dr \*iii-nc\* f\* \* loren und treid.-u fiat nun unikat durch die Wcli. ZZ i\* - . :1- .c-t. c.. manchen\* durchaus modernen T(-:-ce:!ker. der fonfi aber i'-. .\* ?Pc-"c- -Verhältnit'te der guten alten Zeit wit-eit. erheblich.- Bee-:nba 1.-- -' \*r\* 1Lml-erfah.-en auf die gemütliche Seite d--s Lebens Milli" J' lieft man mitunter einmal ein verti-xitrv Won Lib-.r t-\*c --. ,. :- - \*fruit-,Aa de'. alten Zünfte. b.: nach dem großen ("i-.undtir a-\*tr- -..\* r r \*e ii. nun-i durch (tier-'einfchaft Man verfteb' es dann. ru\* tc' -\*-' .-\* ' " .MO

Z

Z

Ernst Josephson f\*: Bildnis des  
schwedischen Kunstkritikers Renholm.  
(Ausstellung der Berliner Sezession 1909.)

Psychologie des Fabrikarbeiters Fr. Niebergall

sie immer daran denken müssen. Das ist der herrschende Gesichtspunkt. unter dem sie ihre Arbeit anzusehen pflegen. Und wenn sie eine andere Arbeit erbitten oder bekommen. dann ist auch dies dabei der herrschende Leitgedanke. —

Daß unter diesen Umständen auch kein persönliches Verhältnis zu der Arbeit selbst. so wenig wie zu der ganzen Fabrik aufkommen kann. versteht sich ebenfalls von selbst. Nur die sogenannten gelernten Arbeiter zeigen einem mit einem gewissen Stolz. was sie machen. oder erklären einem ihre Maschine. die sie zu bedienen haben. Was sollen auch die andern viel zeigen und erzählen. wenn sie ein Stückchen an einem Artikel fertig machen. dessen ganze Fertigstellung nur die Intelligenteren überlassen! Man liebt oder hasst wenigstens früher. als man sich zuerst mit diesen Dingen befähigte. wie viel günstiger Handwerker und Bauer daran sind. als ein moderner Fabrikarbeiter; denn sie übersehen doch ihre ganze Arbeit oder schaffen etwas Ganzes zusammen. Wenn man meint. daß dieses im Gefühl der Leute oder gar in ihrem Bewußtsein eine größere Rolle spiele. dann trägt man wieder sein eigenes Gefühl in sie ein; aber damit ist ja nicht befürchtet. daß dieser Umstand seine Folge für das ganze Seelenleben in seinem unbewußten Grunde langsam zeigen muß. Denn er läßt den Berufstolz nicht aufkommen. der doch in der Seele jedes andern Arbeiters. zumal des Beamten. des Kaufmannes und des Gelehrten. eine große Rolle spielt und doch auch fegensreiche Folgen hat. Wenigstens gibt er einem das Gefühl. daß man seinen eignen Wert in der Welt besitzt und seine Stelle ausfüllt. Doch davon soll nachher noch die Rede sein.

Die Eintönigkeit und der Zwang der Fabrikarbeit wird nun. gemäß einer sehr begreiflichen feilichen Gegenwirkung gegen beide. sehr häufig dadurch weniger spürbar gemacht. daß viel Ulk zwischen der Arbeit getrieben wird. Davon geben Karl Fischer und auch Bromme zum Teil ganz ergötzliche Proben - wer wird es den Leuten nicht gönnen und sich nicht an ihrem schlagfertigen Humor und an ihren luftigen Streichen freuen. wenn sie sich gegen dumme oder eingebildete Kollegen richten! Daneben bekommt man freilich auch den Eindruck. daß es zumal in kleinen Betrieben recht bummelig hergehen kann. daß die Schnapsflasche eine böse Gefährtin ist. und daß auch die unglaublichsten Gemeinheiten mitten in der Arbeit möglich sind. Von dem schrecklichen Neid und der Eifersucht der Arbeiter untereinander geben diese Bühler auch eine Ahnung; die Kenntnis gerade davon ist einem um so nötiger. je mehr man sich die Arbeiter. wie man das so gern mit seinen politischen Gegnern zuerst tut. als eine einheitliche ge-



Fr. Niebergall: Psychologie des Fabrikarbeiters

fchloffene Maffe vorgefielt hat. Die Ränke und Schlänte. die die Verdrängung eines Kollegen und das eigne Auffieigen zum Ziele haben. machen in dem ja freilich bitteren Wettbewerb manchen Arbeiter zu einem Schurken. - wie in höhern Kreifen auch.

Wechsel der Arbeit und Arbeitslosigkeit. überall

lieft man in unfern Büchern von dem Wechsel der Arbeit. Es ifi beinahe komifch. was Fifer und Bromme nicht alles fchon gewefen find. Bald ifi es Leichtfinn und Trotz. bald irgend ein von ihm unabhängiger Umfiand. der den Arbeiter wechfeln läßt. Geht er aus fich. fo leitet ihn immer die Hoffnung. dabei höher zu kommen. Freilich wie gering ift doch diefe! Denn das gehört auch zu den Dingen. die niederdrückend auf die Seele wirken. wenn fie auch nicht immer empfunden werden. daß der Stachel des Strebens beinahe völlig fehlt. Wer einmal Proletarier ifi. kann höchstens auf der Leiter des Lohntarifs ein paar Grofchenproffen höher klimmen. Oder er wechfelt überhaupt feinen Beruf. kauft fich einen kleinen Kram oder richtet fich einen Milchhandel ein. wenn er nicht fozialdemokratifcher Parteiwirt werden kann. Jedenfalls ruiniert diefer fchnelle Wechsel viel in der Seele. was ihr einen feften Halt und was ihr ihren Stolz gibt. Denn wie viel von beidem verdanken doch andre ihrem feften Beruf. mögen fie auch noch fo fehr über feine Schattenfeiten feufzen! Wenn die umfaffendfie Seite des Lebens gar keine idealen Faktoren in die Seele wirft. wie arm muß die dann werden! - Wie furchtbar das Los der Arbeitslosigkeit ift. davon maäzen wir uns keine Vorftellung. die wir fchon unruhig werden. wenn unfer Bankkonto einmal eine kleine Summe zugunften der Bank als Schlußergebnis aufweift. Aber auch diefes größte Elend fcheint zur Folge zu haben. daß diefe Menfchen die Wohltat der Stumpfheit oder des Humors als Schutz der Seele gegen feine Wirkungen empfangen. Oder muß man fich nicht aufs höchfie darüber wundern. daß fo wenige in folcher Lage verzweifeln oder fich auflehnen! Aber wiederum - auf die Gefamtfimmung muß zumal wiederholte Arbeitslosigkeit aufs fchwerfte einwirken. Unter dem Gefichtspunkt der Fabrikarbeit felbft muß man nun auch einmal die Bedeutung der S o z i a l d e m o k r a t i e für die Arbeiter anfehen lernen. Gewiß hat fie fehr viel häßliche und widrige Seiten. Aber fie könnte fich nicht halten. wenn fie nicht zugleich etwas Ideales wenigstens für diefe Leute an fich hätte. Und das befteht darin. daß fie eine gute und richtige Ergänzung zu ihrer ganzen Arbeit und deren Bedingungen bildet. Sie bietet ihnen nämlich einen hohen Lebensinhalt. und zwar eine große Hoffnung und ein großes Lebensideal. das ihnen als Licht in dem grauen

Pfychologie de'g Fabrikarbe'iters" Niebe'rgall

fo ein Balg weggefiornben ift! Uns fiirbt keins weg!" - Es ifi geradezu fchrecklich. wenn eine fonfi anftändige und beforgte Frau alle mütterlichen Infiinke fo völlig verleugnet. Aber es ift auch zum Verzweifeln. wenn man die von Bromme durchaus glaubhaft gefchilderten Verhältniffe bedenkt. So wird der Kinderreichtum gefühlt. fo wird die Geldknappheit und die Krankheit immer gefühlt. mag fich gerade gegen die letztere das Gefühl langfam etwas abfiumpfen. Aber das Schlimmfie ift. daß fo vieles bald nicht mehr gefühlt wird. Denn das Menfchenleben hat feinen Inhalt und feinen Wert nicht bloß in dem. was man als Luft empfindet. und feinen Unwert nicht in dem. was Schmerz macht. Sondern eine objektive und tiefer greifende Auffaffung zieht gerade die Fähigkeit zu fühlen als entfeheidend bei diefer Frage nach dem Inhalt und Wert in Betracht. Und da ift es denn entfehlich. wie bald das Gefühl für manches fich abfiumpft oder erfirbt. was bisher gefühlt worden ift. Bechtolsheimer bringt in einer feiner feinen Skizzen die Gefchichte von der Anna aus der Pfalz. die fich mit ihrem Mann aus dem eigenen Heim auf dem Lande in die Stadt gemacht hatten. natürlich voller Hoffnung. Sie geraten in eine Mietskaferne mitten zwifchen allerlei Gefindel. es ifi ihr fchrecklich. alles anzufehen und zu hören. was es da gibt. Sie entfehnt fich über die Unterhaltungen ihrer Nachbarn und Arbeitsgenoffen - aber bald fchläft der Sinn für das Reine ein; fie hört alles und fieht alles und denkt nichts mehr dabei. Mit feinem Sinn hat derfelbe Verfaffer auch die P i e t ä t zum Gegenfiand feiner Unterfuchung gemacht. die ja bekanntlich mit der Sitte das Dorf regiert - uns oft zum Ergöhen. aber man lernt fie immer höher fchäßen. wenn man die Berwüfionen bedenkt. die ihr Aufhören mit fich führt. Wie wenige von den Fabrikarbeiterkindern kannten noch den Namen ihres Großvaters. während jeder Bauer weit hinauf die Gefchichte feiner Familie und die feiner Nachbarsleute und Dorfgenoffen kennt. Die Gefchwifler fowie die Eltern und Kinder werden auseinander geriffen in weite Entfernungen. und nur felten gibt einmal ein fieifer Brief dem einen Kunde von dem Ergehen des andern. Der Urväter Hausrat fehlt in den Wohnungen und wird durch den geborgten Kram nur fchlecht erfeizt. Vor allem hört die für den Bauern und jeden einfachen Naturmenfchen fo wichtige Beziehung zu den Toten auf. Sie find entweder auf dem Dorf zurück geblieben oder fie liegen weit draußen in dem Maffenkirchhof. wo man fie kaum unter den vielen taufend Gräbern finden kann. Und die Macht der Toten über die Lebenden kann überaus groß und fegensreich 4 fein. Es ifi ein gar nicht abzufchähender Gewinn. wenn der Bauer vor

Fr. Niebergall: Psychologie des Fabrikarbeiters

oder nach der Kirche schnell (noch einmal an das Grab geht, das in dem alten rechten „Kirchhof“ liegt. Aber solche Imponderabilien gehen alle zugrunde. Tradition, Ehrfurcht, Verbindung mit dem Reich der, wenn auch nicht hohen Ahnen, Verflochtenheit mit Brauerei und Sinn der Bergangenheit, mit großen Familienverbänden - das alles ist für Millionen dahin; die Entwicklung hat ihr Ziel erreicht, den Menschen ganz auf sich zu stellen und zu vereinzeln; sie hat das Ziel erreicht, die altmodischen, unwägbaren Werte auszufalten und nur auf das zu achten, was man schauen und greifen kann. Es ist wirklich, um konservativ zu werden, wenn das nur etwas ändern könnte. Aber jammern möchte man, daß der Sturm der neuen Zeit mit Gleichgültigkeit oder auch unter Hohn und Spott so manchen ehrwürdigen Baum gefällt hat, der noch sehr gut hätte stehen bleiben können. Wie viel lernt man verstehen und gerechter beurteilen, was man so oft überfieht und verachtet!

Einen tiefen Eindruck von diesem furchtbaren Berluft an Gemüts-  
werten gibt nicht nur der Pfarrer Bechtolsheimer, sondern auch der National-  
ökonom S o m b a r t. Aus feinem großstädtischen Gesichtswinkel schildert  
er vor allem das Elend der Frauen- und Kinderarbeit. Und das ist erfi-  
der größte Jammer, der Triumph des Kapitalismus, die Auflösung der  
Urzelle der Nation, die Sprengung der elementaren Lebens- und Erziehungs-  
gemeinschaft, der Familie. Und die Frauen sind auch nicht imstande, sich  
bessere Lebensbedingungen zu erkämpfen. Denn es fehlt ihnen, wie den  
Bauern alten Schlages, noch der Sinn für die Macht der Organisation,  
der Sinn für die Solidarität. Die Frau tut die Kinder in die Krippe und  
dann in die Kleinkinderschule, um zur Arbeit zu rennen. Wie darf man der  
Sozialdemokratie vorwerfen, daß sie die Familien auflöse! Befiehlt die  
Absicht dieser Partei nicht zum guten Teil eben darin, daß die Mißstände,  
die der Kapitalismus gezeitigt hat, verallgemeinert und zur Norm gemacht  
werden! Mit ihrem kalten und rohen Verstand zieht sie auf so manchem  
Gebiet unerbittlich die Folgerungen aus ihrem System, gegen die freilich  
nicht nur das Gemüt der andern Volksklassen, sondern auch das vieler ihrer  
Anhänger Verwahrung einlegt. Denn auch der verbiffenste und gläubigste  
Sozialdemokrat würde sich mit feinem Herzen gegen die Auflösung der  
Familie wehren, wenn sie wirklich in der Linie der ganzen Parteidoktrin  
läge. Auf dem Gebiet der Religion freilich werden wir sehen, wie sehr  
der furchtbare intellektualistische Geist der Sozialdemokratie das Gemüts-  
leben verwiifet hat.



PfyWie des Fabrikarbeiters Fr. Niedergall

Das gernütlich-fittliche Leben.

Wieder gehen wir von dem Gegenftück. dem bäuerlichen Leben. aus. wie es sich da immer noch vorfindet. wo der Typ rein erhalten ift. Hier herrscht vor allem die Macht der Sitte. Wie es die Alten gemacht haben. fo macht man es heute noch. und fo wird man es auch noch weiter machen. So wird gemäß einer an sich wohltätigen Einrichtung der menfchlichen Seele das Leben mechanifiziert. Und das gibt dann die Sitte mit ihrer ftarken Macht. Daher kommt es. daß in dem echten bäuerlichen Leben alles fo fefkgefügt und fo fchwerfällig ift. So hat es der niederfächfifche Pfarrer BorEe unter dem Decknamen L'houet befchrieben.

Die Sitte hängt aber mit der bodenftändigen Art des Bauern zufammen. Denn das müffen wir dem Gefchichtsmaterialismus zugeben. daß überall da. wo sich keine entgegenftrebenden Gedanken und Lebensrichtungen geltend machen. der träge. paffivc Teil des Lebens. alfo hier die Bodenftändigkeit. sich mit ihrem großen Einfluß in dem feelifchen Leben bemerkbar macht - nur einen unbedingten Zwang können wir niäjt zugeben. Diefes ganze Unterlage des Seelenlebens ift. wie wir gefehen haben. bei dem Fabrikarbeiter in der Regel weggefallen. Er wird losgelöft von allen Einflüffen. die fonft das Leben der Seele tragen und fördern. losgelöst von dem feften Boden und auch von der Vergangenheit. Das find die zwei wichtigften Stücke. die die Sitte fchaffen und tragen helfen. wozu nur noch die Gemeinfchaft zu treten hat. Diefes drei Dinge geben dem Menfchen einen Halt. den er fo lange nicht entbehren kann. als er feinen Schwerpunkt noch nicht in sich felbft gefunden hat und noch keine Perfönlichkeit geworden ift. Darum finden wir den typifchen Fabrikarbeiter. alfo den reinen Proletarier. in der Verfassung der Haltlofigkeit. Allgemein find die Klagen über feine unzuverlässige und treulofe Art; von Dank ift nicht im geringften die Rede. Es ift der moderne Nomade. der von allen haltenden Bändern [osgelöfte moderne Normalmenfch. S om ba rt macht darauf aufmerkfam. wie die enge und jämmerliche Wohnung zumal dazu beiträgt. daß die Gefühle zerftört werden oder gar nicht aufkommen. die das feinfie und tieffte Teil des Menfchen ausmachen z denn wenn sich die wichtigften Lebensereigniffe. die das Leben des Menfchen entfiehen und vergehen laffen. Geburt und Tod und alles. was mit beiden zufammenhängt. nicht mehr in der keufchen Stille vollziehen können. in die fie gehören. fondern vor einer Öffentlichkeit. die sich gar nichts darum zu bekümmern hat - wo foll dann Schamgefühl. wo Achtung vor den Eltern. wo foll

488

Fr. Niebergau: Mythologie" des Fabrifarbeiters

die Ehrfurcht vor dem Tode herkommen? lind das find doch einige von \*den Gefühlen die dem Menfchenleben feinen innerften Reichtum. feine Kraft und feinen Halt geben. Mit der ganzen Flüchtigkeit und Fahrigkeit des Dafeinsh die fie heute hierhin,, morgen dorthin führt. fo daß das Leben der oft fo nötigen Überwachung durch feie Gemeinfchaften entbehrt- mit diefer Fahrigkeit hängt auch der große Leichtfinn in der Beurteilung aller Arten von Fehlritten zufammen. Man fcheut fich nicht mehr vor-einander; weil man fich unter einander gar nicht oder zu gut kennt. Bechtolsheimer macht das an einer traurig-lufiigen Gefchichtg die von der Entführung und 'der feilich gefeierten Heimkehr einer durchgebrannten. aber dann von ihrem italienifchen Galan verlaffenen Wirtsfrau handelt7 fehr anfchau-[ich klar. - Natürlich muß immer wieder gefagt werdenx daß folches nicht von allen gilt/ fondern nur von denen. die unter den genannten Bedingungen fiehen und fich ihrer Gewalt nicht entziehen.

Befprechen wir einzelne Punkte ausführlicher.

Das feru elle Gebiet. Hier hat leider kein Stand Grundh

irgend einem andern viel vorzuwerfen. Viele Bauerndörfer fiehen in diefer Beziehung tiefer als die Fabrikbevölkerung; das hängt natürlich mit den ganz verfchiedenen Bedingungen zufaminem unter denen jeder Stand in die Ehe tritt. Aber die Gemeinheit ifi doch auch in der Fabrikbevölkerung geradezu ungeheuer; Bromme gibt fchreckliche Einblicke in diefes Gebiet.

Die fozialdemokratifchen Blätter haben nicht den geringften Grundz fich darüber zu beklagen. daß. die Reichen die Töchter des Volkes verführen und verderben; das beforgen die Söhne des Volkes fchon zur Genüge, Dagegen fallen die Roheitsvergehen weniger zahlreich fein als in ländlichen Bezirken. Der Diebfahl freilich ift in jeder Form,, zumal als Fabrik- und Felddiebfkahlh verbreitet genug; und die wenigften halten es fiir ein Unrecht\* wenn fie fich felbft für ihre geringen Löhne fchadlos halten.

Das Verhältnis zur N a t u r wird von Sombart und Bechtolsheimer

fehr genau beachtet, Und das mit Recht. Denn die Natur hat ihre tieffien Beziehungen weniger zum fittlichen als zum Gemütsleben des Menfchen.

Wer regelmäßig feinen Spaziergang oder feine Sommerreife machen kann- vermag vieles wegzufpülem was feine Seele verdirbt. und kann fich feine Empfindungen und manche Augenblicke glücklichen Genießens in der Tiefe feines Innern" bewahren- die ihn in Verbindung mit der verborgenen Seele der Welt zu halten vermögen. Man kann fich immer wieder in der Natur feinen Seelenfrieden zurückholen und fich ein fillles glückliches Land der Reinheit langfam im Grunde der Seele anbauen. Das fällt für die

Wwologie des Fabrikarbeiters Fr. Niebe'rgall  
meifien Proletarier weg- die eo" gerade als Gegengewicht gegen die auf-  
reibende Arbeit an den Mafchinen und auf dem Gebiet des Mechanifchen  
überhaupt ant nötigfien hätten,  
Zwar fuchen die Arbeiter ihr Vergnügenh wenn es die Umgebung  
nur irgend erlaubty im Wald und Feld. Aber wie weit ifi der großfädtifche  
Proletarier von der Natur getrennt! Und was dann übrig bleibth ifi nicht  
fchwer zu fagen. Die ganze Lebensweifg die Art- wie das Geld verdient-  
und die Arth wie gearbeitet wird/ begünfiigen wieder jene Leichtfertigkeit  
im Geldausgeben und Berichwenden. Denn die Gebundenheit an Mafrhine  
und Fabrik- die ihn die Woche über zum Sklaven maänh läßt ihn um fo  
leichter ausfchlagem wenn das Bargeld am Samstag ihm in der Hand lacht.  
Ungezählte Vereinenx an deren Gründung die Herrn Kneipenwirte ein großes  
Intereffe habenx geben dem Leichtfiun und auch dem Ehrgeiz,, der nach  
einer Schleife und einem Pöftchen verlangtX weiten Spielraum. Die  
Bewegung gegen den Alkohol ifi noch fehr wenig in diefe Kreife einge-  
drungen; und das Entfelzlichfie und Traurigfie kann man auch des öfteren  
[ehenh brtruukene Weiber und fogar Kinder. -  
Natürlich konnte es nicht ausbleibem daß die Gewalt der wirtschaft-  
lichen und politifchen Entwicklung fich auf dem Gebiete des f i t t l i c h e n  
Lebens [ehr fiark geltend macht. Man kann fagenx daß in mancher Beziehung  
fich geradezu eine Urnwälzung aller fittlichen Begriffe vollzogen hat. Dabei  
will ich nur das eine fireifeth daß unfere Arbeiterverficberung eine un-  
glaubliche Verführung zur Lüge und Heuchelei für viele darfiellt- die lieber  
ohne als mit Arbeit leben wollen. Es ifi ein Jammer/ daß auch die Sozial-  
demokratie/ die doch fonfi fo weit den Mund aufreißt- wenn es fich  
um die Sünden der Befiher handely nicht den Einfluß auf ihre Leute  
gewonnen hatx um ihnen diefe Lügerei als ehrlos und unkameradfchaftlich  
auszutreiben. Mehr Nachdruck wollen wir darauf legenx daß fich im Kampf  
mit der herrfchenden Klaffe eine Kla ffe n moral ausgebildet han die  
einen ganz gewaltigen Rückfchritt in der fittlichen Entwicklung darfiellt.  
Die Sozialdemokratie braucht gar nichts zu fagen von der Moral der höhern  
Stände und der Klaffenjufiiz: fie hat ebenfo ihre Standesmoral und Klaffen-  
jufiiz und weiß kaum etwas davon. Und das äußert fich vor allem gerade  
im wirtschaftlichen Kampf des Streiks. GewißX wir erkennen anx daß das  
nicht unberechtigte Gefühl der Rechtflofigkeit verbittert- wir erkennen an-  
daß in dent Arbeiter als Waffe die Berufung auf die Gerechtigkeit kehr  
verfiändlich ift - er ifi gegenüber aller willkürlichen Behandlung aus  
früher-n Zeiten auf das allerentpfindlichfte auf fein Recht bedacht. Aber

|



Fr. Niebergall: Psychologie 'des Fabrikarbeiters'

dann muß man auch Recht Recht und Moral (Moral fein lassen. Jedoch es ist befriedigt worden von Leuten, die die Dinge kennen. Was auch ein fähiger Pfarrer zur Zeit des Streikes von Crimmitschau erklärt hat daß der Streikbruch schlimmer beurteilt wird als Diebstahl und Mord. Das ist ein Rückgang in der sittlichen Entwicklung den sich eine Partei - die sich an der Spitze der Kultur wähnt/ nicht erlauben dürfte. Denn das ist doch wohl der Sinn dieser Entwicklung daß das Gebiet auf dem die Moral gilt, immer erweitert wird. Verfücht das die Partei in bezug auf die internationalen Beziehungen gegenüber allem hochmütigen Chauvinismus so ist sie damit im Recht. Aber ein Unrecht ist es die Moral wieder auf den Vorteil der eignen Klasse einzuführen.

Dabei soll freilich nicht verschwiegen werden - daß eben dieselbe Einschränkung auch ihre Lichtseiten hat nämlich die Solidarität und den großen Opfergeist für die Partei die Arbeitskollegen und die Zukunft der einen großen Idealismus voraussetzt, so ist auf diesem Gebiet alles in Fluß. Die Selbstbehauptung ist im allgemeinen gewachsen. Und zwar zum guten Teil durch die Sozialdemokratie. Liebfelder - ein Leipziger Pfarrer - macht in seiner Schrift „Die Kirche und die Sozialdemokratie“ (Gießen 1908) mit Recht auf das so ganz verschiedene Aussehen und Auftreten der Leute aufmerksam: macht der nichtorganisierte Mann häufig einen gedrückten Eindruck - oft gehört er auch nicht zu den geistigen und willenskräftigen Leuten - so läßt der Sozialdemokrat in bezug auf Sicherheit und Kraft des Auftretens selten etwas zu wünschen übrig. Diese Sicherheit geht oft genug in Frechheit und finstern Trotz über sich der jedem besser angezogenen Menschen ein „Blutfauger“ ins Gesicht schleudern möchte. Bromme macht darauf aufmerksam daß sich in der Tat bei näherem Zusehen die Arbeiterklasse nicht als eine gleichmäßige Masse - man könnte mit einer Retourkutsche lagen als eine fortschrittliche Masse darstellt. In der Arbeiterklasse unterscheidet er vielmehr die „gebildeten strebenden“ Arbeiter von dem „Lumpenproletariat“ - so sagt der Sozialdemokrat selbst wehe, wenn das jemand anders sagte! - und die erste Klasse fühlt sich der zweiten gründlich überlegen. Denn sie befiehlt aus im ganzen soliden, fleißigen und auch bildungshungrigen Menschen während die zweite aus dummem, faulem und leichtfinnigem Pack zusammengefaßt ist. Der Menschenfreund der sich für das tiefste Geheimnis des Menschen interessiert - kann nicht um die Frage herum wie sich denn wohl diese Massen des arbeitenden Volkes bei sich selber im inneren Grunde fühlen, Wieder muß die Antwort ganz uneinheitlich ausfallen. Am schlimm-

Psychologe des Fabrikarbeiters Fr. Niebergall

Ben ist es da, wo gar nichts mehr gefühlt wird. Viele haben wenig Frieden in sich und haben dazu auch reichlich Grund, wenn wir an ihre Lebensverhältnisse und die Unmöglichkeit denken, auf der sozialen Leiter höher zu kommen. In sozialdemokratischen Gegenden erzeugt die Parteipredigt eine gründliche Unzufriedenheit und eine tiefe Verbitterung. Und merkwürdig – es finden die meist die bezahlten und auch gefeierten Leute. Das darf nur der enge Parteigenosse ihrer wirtschaftlichen Gegner unbedingt verurteilen; für den objektiven Blick des unparteiischen Beobachters steckt dahinter dieselbe Sehnsucht, und zwar berechnete Sehnsucht, in jeder Weise höher zu kommen, wie in den Kreisen dieser Tadler auch. Ein feiner Kenner der Volksseele schreibt in der Ehr. Welt 1908, S. 1212, daß unser Volk, soweit es gesund und wohlgenährt ist, vom Pessimismus nichts wissen will, sondern voll von zukunftsfreudiger Stimmung ist. Und man gewahrt gewiß in den schon oft genug erwähnten günstigeren und einfacheren Verhältnissen genug Behagen, um die Verallgemeinerung der sozialdemokratischen Literatur als Heherei abzulehnen. Freilich aus Bromme spricht eine tiefe unheilbare Unzufriedenheit und Verbitterung. Wie wünschte man dem Manne selbst und seinen Genossen etwas von der prachtvollen Art des älteren Fischer! Aber es sind wohl die äußeren und inneren Bedingungen geschwunden, um diese Stimmung allgemein zu machen: denn die Ideale des Lebens haben sich im ganzen Zug der Zeit erhöht, und das hat die Unzufriedenheit zur natürlichen Folge bei denen, die nicht mitkommen, und es sind jene inneren Kräfte religiöser und moralischer Art fast völlig abhanden gekommen, die das Leben Fischers so leicht und behaglich durch alle Hemmnisse hindurch tragen, Doch davon soll nachher noch die Rede sein. Das geistige Leben.

Gehen wir wieder von dem Durchschnittsbauern aus, so ist ohne Zweifel das Interesse und Verständnis für geistige Dinge gerade nicht besonders hoch, man ahnt nicht, welches Martyrium so mancher Landpfarrer in seiner dörflichen Gemeinde ein Leben lang auszuhalten hat. Freilich ist es in dieser Beziehung in den letzten Jahrzehnten dank unserer trefflichen Volksschule und dank der Presse viel besser geworden. Aber der Bauer, – der kleine Tagelöhner und Handwerker gibt doch immer noch das Mindestmaß für geistiges Leben ab, so schlau und pfiffig er in bezug auf seine Interessen auch sein kann. So schlimm wird es ja wohl nicht mehr sein, wie bei dem oft genannten Karl Fischer, diesem sonst so hellen und umsichtigen Menschen: er will einen Brief schreiben, und davon berichtet er: ..und als

Fr. Niebergall: Pfyologie des Fabrikarbeiters

ia) mich befonnen hatte. welches Jahr wir haben - es war 1861 - da fchrieb ich.“ So wie die Leute eben vom Lande kommen. find fie meifiens nur für die ungelernete Arbeit zu gebrauchen. Ia) weiß von einem Fabrikanten. dem nicht nur im \_Zorn die Worte entfahen find. daß viele feiner Arbeiter nur darum keine Sozialdemokraten find. weil fie dafür zu dumm wären z wenn fie nur folche wären. dann würden fie auch gefcheiter und für die Arbeit beffer zu gebrauchen fein. Das ift gewiß ein glänzendes Zeugnis für die Sozialdemokratie aus berufenem Mundi\*: Und in der Tat. das kann man\* wohl fagen: fie kommt nur dahin. wo einigermaßen höhere Intereffen find. und wo fie herrfcht. da weckt fie höhere Intereffen. Sie gilt fchon jetzt in weiten Kreifen als die große Weckerin des geiftigen Lebens der Leute; was die Volkfchule begonnen. was aber alle bürgerlichen Veranftaltungen nicht fertig gebracht haben \* wer hat fich übrigens in folchen Kreifen außer in Wahlzeiten um das geringe Volk bekümmert? das rächt fich jeht bitter - das hat die Sozialdemokratie fehk in die Hand genommen. Nur darf man natürlich dem Selbftklob der Genoffen auch nicht alles glauben. Daß es nun fo allgemein diefen großen Bildungshunger in diefen Kreifen der Arbeiter gäbe. das ift fo ohne Einfahränkung auch nicht wahr. Bechtolsheimer ftellt das aus feiner Erfahrung heraus fehr in Frage. Der Stumpffinn und die Ermüdung nach zehnfündiger Arbeit ift in der Tat zu groß. um noch hohe Anforderungen an den Geift zu fiellen. Aber ohne Zweifel zieht doch auch in weitem Kreifen das Intereffe für geiftige Bildung langfam an. Vor mir liegen die ausgefüllten Fragebogen. die irgend eine Vereinigung zur Veranftaltung von Bildungskurfen für Arbeiter ihren Lehrlingen vorgelegt hatte. Die meiften haben die Frage nach den Büchern. die fie befißen. mit „Keine“ beantwortet. Als Dichter. die fie kennen. erfcheinen. wenn auch meift in fürchterlicher Rechtschreibung. Goethe. Schiller. Freiligrath und ein Ortsdichter. dazu auch noch Gellert und Luther. Wenn diefe Antworten um der Nachbarfchaft der Gefragten willen oft den Verdesit erwecken. abgefchrieben zu fein. fo geht doch daraus wenigftens das Verlangen hervor. nicht ungebildet zu fcheinen. Das Theater ift fchon mehr befucht worden; man fchwärmt für die „Räuber“. „Rienzi“ und „Das weiße Rößl“. Es fireckt fiäy doch alfo wenigftens die Sehnfucht in höhere geiftige Gegenden empor. Daß es fo viele find. die fich am Abend noch hinfeßen und ihre Lücken in den verfchiedenen Elementarfächern ausfüllen und fich fonfi manches Gute fagen laffen. macht dem ganzen Stand doch alle Ehre. So kommt denn allmählich eine bedeutende Hebung des geiftigen Intereffes und Verftändnis zuwege. Eine jede Mafchine. diefes Stück



Psychologie des Mitarbeiters\_ Fr. Lieber-ggg

Eisen und Stahl gewordenen Geistes zwingt doch zum Nachdenken. Im allgemeinen wird man bemerken, daß [ich der gewöhnliche Mann ganz vortrefflich ausdrückt, wenn er auseinandersehen will wovon er etwas verfiel und wenn er Er selber bleibt. Beispiele für diese Tugend und der entgegengesetzten Fehler haben wir an den beiden Fischen: der eine voll von der Kunst, die dargelegte Natur ist so leidet der andere an dem fürchterlichen Uebel der geschraubten Halbbildung. Bromme ist dagegen wieder reiner Typ; nicht für die Arbeiter im allgemeinen aber für die höchste Schicht der Intelligenz. Es ist wirklich schade, daß der Mann nicht in andere Hände und in eine andere Laufbahn gekommen ist. Wieder rächen sich die Sünden der Gesellschaft an ihm indem sich die geistigen Kräfte- die sie nicht erkannt und gepflegt hatz gegen sie stellen. Mag es auch solcher Arbeiter nicht übermäßig viele geben Bromme ist doch nicht der einzige. Er erwähnt eine ganze Reihe von Arbeitskollegen die genau denselben Eindruck machen wie er. Man glaubt es nicht/ \*was diese Menschen in ihren paar müden Mußstunden sich zu'ammenleben welche Bücherei sie sich unter dem Widerstand und dem Geschimpfe der Frau aus Nebengroßchen selbst an-schaffen. Mit dem unverbrauchten Gedächtnis des „Volkes“ d. h. der Naturkinder, kennen sie zum Teil ganze Stücke aus unfern Klaffikern auswendig und zitieren auch prachtvoll( - man möchte wirklich neidisch werden. Sie haben ihre besondere Liebhaberei, wie etwa Bromme die für Geographie. Was sich Bromme alles in der Heilanstalt zusammenlief ist unglaublich. Und immer ist es nur das Große und Gute. Die Sehnsucht nach oben wird doch nun einmal am besten von den Dichtern und zwar den klaffischen gefüllt. Aber diese ist zur Beichämung für vielez die ihren Schulekel noch nicht überwunden und die Klaffiker nicht mehr in die Hand genommen habenX wirklich in diesen Schichten vorhanden. Gibt es hier doch so viele, die sich an die ichweren Gedankengänge von Mar): heranmachen. Wie oft habe ich große Sammelwerke, etwa ein Konversationslexikon, in der Wohnung kleiner Techniker und besserer Schloifer gefehnt! - Jedenfalls herrscht in diesen Kreisen ein großartigen man könnte sagen abergläubiger Respekt vor der „Wissenschaft“. In den Gedanken dieser Leute ist „die“ Wissenschaft eine beneidenswert einfache Größe, ein delphisches Orakel, eine Bibel - kurz- sie nimmt die Stelle ein- die die Menschen immer und überall ausgefüllt haben mit irgend einer Größe, die ihnen die Antwort auf die letzten Fragen geben sollte, wenn sie nicht zu Skeptikern geworden waren. Natürlich gilt diese Wissenschaft auch ihnen nur als abfoluth wenn sie ihnen den Willen tut; die Wissenschaft

Fr. Niebergall: .Pfychologie des Fabrikarbeiters

hat den Gefchichtsmaterialismus. hat den Sozialismus. hat den Monismus „bewiefen“. Die Wiffenfchaft bewieft auch. daß die Sozialdemokratie fliegen muß. Es ift doch immer nur die ganze gläubige Hingebung. die die Halbbildung ftets zu Sklaven von Autoritäten macht. die dann diefe gläubige Halbbildung in ihren Dienft fiellen und fie nur fo gebrauchen können. Und doch fieht noch immer die Bildung und das Wiffen felbft auf einer niedrigen Höhenftufe. Iener Pfarrer Menfing aus Dresden macht in der Ehriftliäzen Welt darauf aufmerkfam. daß für die nieiften Arbeiter die Gefehmäßigkeit des Weltgefchehens noch jetzt eine große Entdeckung fei. die fie immer wieder gegen die altmodifche Art hervorkehren. wie ihnen leider im Religiionsunterricht der Begriff des' Wunders als ein unentbehrlicher religiöfer Grundbegriff beigebracht worden ift. Die Gefehmäßigkeit gerade fei es übrigens. der den Leuten erfi rechtes Zutrauen zur Welt gebe. daß alles in ihr ehrlich und ordentlich zugehe und man fich auf die Dinge verlaffen könne - fo verlangt es ihr Sinn fürGerechtigkeit. von dem oben fahon dieRede war. So wird der jung erwachte Intellekt vor allem kr i t i f ch angewandt. Wieder rächt es fich. daß man den Volksunterricht fo durchaus autoritativ gefaltet - um fo füßer fchmeckt. um fo bitterer wird darum aber auch die natürliche Gegenwirkung gegen diefe Art. alfo die grundfäßliche Kritik und Verneinung. Sombart fpriht richtig von einer intellektuellen Hypertrophie. von einer einfeitigen und übertriebenen Pflege des Verftandeslebens in den Kreifen. über die die Sozialdemokratie herrfcht. In der Tat fagen alle Stimmen. daß man ihr in allen Dingen nur auf dem Wege des Verftandes beikommen könne. Gegen die Kritik muß die Gegenkritik gefeßt. Beweisgrund muß gegen Beweisgrund gefieilt werden. Diefe einfeitig kritifche und verftandesmäßige Richtung hängt nun auf das innigfte mit jener Unzufriedenheit und Verbitterung zufammen - was Urfache und was Wirkung ift. das bleibt fchwer zu entfcheiden. Und wie immer fchlägt dann der Intellektualismus in allerlei Fehler und Gefahren aus; daß er zum Dogmatismus wird. wurde fchon erwähnt. aber zugleich führt er zum Scholafiizismus. d. h. es bleibt der Menfchengeift in der Welt der Begriffe hängen. arbeitet nur mit Vorfiellungen und Schlußfolgerungen. fiatt fich die Dinge felbft wieder anzufehen. Sombart fagt. man befchäftige fich mehr mit Botanik als mit den Blumen. Aber wir wollen nicht vergeffen. daß in der Intelligenz und in der Difziplin unferer Arbeiterfchaft zum Teil die Größe unferer induftriellen Borherrfchaft begründet ift. Diefe geiftigen Fortfchritte werden wir wohl unter dem Plus der ganzen Entwicklung zu buchen haben.

Psychologie des Fabrikarbeiters v. Fr. Niebergall

Die Religion.

Von ihr wird zuletzt gesprochen. nicht, weil sie etwa die geringste Stellung hätte in der geistigen Verfassung des Menschen. sondern weil sie gerade für ein ganzes Wesen ausschlaggebend ist. Man kann ruhig sagen, daß sich in der Art, wie sich der Mensch zu dem stellt, was über ihm ist, gleichsam die Summe aller äußeren und inneren Einflüsse geltend macht, unter denen er steht. In ihr macht sich älteste Vergangenheit bemerkbar, wie sich auch allerlei schon anmeldet, was erst die Zukunft bringt. Weil die Sozialdemokratie eine sehr verwickelte Größe und beständig in Bewegung ist, darum kann man durchweg nicht sagen: Die Arbeiterchaft stellt sich so oder so zur Religion. Hat vor zehn Jahren die oben erwähnte Umfrage von Rade großes Aufsehen gemacht, die ein im allgemeinen recht trostliches Bild ergab, so macht der genannte Pfarrer Liebner in seiner Schrift „Kirche und Sozialdemokratie“ darauf aufmerksam, daß sich seit jener Umfrage das Bild wieder sehr verschoben hat. Er schaut etwas mehr mit Hoffnung in die Zukunft hinein. Aber wir müssen versuchen, wieder unter unfremd Gesichtspunkt die Sache aufzufassen.

Jedenfalls gehört Religion zu den allerrätselhaftesten Stücken des menschlichen Geisteslebens. Hier ist sie, und dort ist sie nicht, und man weiß gar keinen Grund für beides. Aber diese Himmelstochter kleidet sich doch in irdische Gewänder, und diese bestimmen oft genug ihr Schicksal. Die Religion nämlich erscheint niemals, ohne in eine enge Verbindung mit allerlei kulturellen Dingen getreten zu sein. Sie hängt darum auf das engste mit der Weltanschauung, mit der wirtschaftlichen Lage und mit der ganzen politischen Verfassung einer Zeit zusammen. Geben ihr diese Dinge zwar einen starken Halt in dem Bewußtsein oder auch in dem unbewußten Grundgefühl einer Periode, so bekommt sie dagegen aber auch alle Stöße zu spüren, wenn eine neue Zeit wider die Kultur einer alten angehen will, Das ist unsere gegenwärtige Lage, das ist im besondern der Schlüssel zur Stellung der Sozialdemokratie und der von ihr geleiteten Arbeiterchaft. Das Ehrfurcht, wie wir es überkommen haben, hat doch offenbar eine sehr innige Verbindung mit der alten Naturansicht und dem alten Weltbild, mit der ländlich-kleinbürgerlichen Gedanken- und Gefühlswelt und mit dem herrschenden Staate geschlossen. Das erste Band bezieht z. B. in dem noch weit verbreiteten alten Weltbild, das die Welt in drei Stockwerken aufbaute. Hölle, Erde und Himmel. Die zweite Verbindung zeigt sich z. B. in der Art, wie in den Evangelien und auch im Kleinen Katechismus Luthers immer das agrarische Wesen in den Grundanschauungen und in den



Fr. Niebergall: Pfychologie des Fabrikarbeiters

Bildern vorherrfcht. das dritte Band dagegen ift mit dem Worte K i r c h e klar genug ausgedrückt. Kirche. fofern fie mit dem Staat und den in ihm herrfhenden Klaffen und Ständen amtlich und durch Gewohnheit vielfah verquickt und vermengt ift.

So weit nun die Fabrikarbeiter jenem kleinbürgerlih-agrarifhen Denken noch angehören. ftehen fie zur Religion an fih niht anders denn andere Stände auh. d. h. es herrfht keine einheitliche Stellung. fondern ein jeder maht es. wie es feinem Bedürfnis entfpricht. Es gibt aber eben darum auch unter diefer Shiht noh Taufende von religiöfen und kirchlichen Leuten. zwei Eigenhaften. die gemäß der allgemein ländlich-kleinbürgerlichen Weife faft ganz zufammenfallen. Und das Jntereffe in diefen Kreifen ift immer noch fo fiark. daß fih die Sozialdemokratie ftark überlegt. ob fie eine grundfälzliche Feindfchaft zu diefen beiden Größen einnehmen foll. wie fie das wohl am liebften täte. Denn ihr Weltbild fieht dem kirchlichen gerade fo entgegen. wie ihre ganze Politik fie gegen jeden Verbündeten des Staates aufbringt. In beiden Beziehungen hat die Kirche offenbar viel gefehlt und fih felbft große Schuld an der fcheinbar unüberbrückbaren Entfernung zwifhen ihr und der Arbeiterhaft zuzufchreiben. Sie hat nämlih einmal. ihren agrarifh-kleinbürgerlihen und ihren altgefintten und konfervativen Mitgliedern zuliebe. fih auf das alte Denken gefeigt. das eine Auffaffung von Natur und Welt vertritt. das den „modern denkenden“ Arbeiter um feiner oben gefchilderten rein verfiandesmäßigen Richtung willen aufs äußerfte reizen mußte. Sie hat es ferner aus denfelben Gründen für rihtig gehalten. in den politifhen Ringplaz hinabzuffteigen und für die herrfhenden politifhen und fozialen Zufände als „Gottes Ordnung“ einzutreten. Das ift ihr niht gut bekommen; denn fie hat faft gar nihts erreicht und viel Mißtrauen gefät. Und weil für fie felbft und das Volk Religion und Kirche fo innig verbunden waren. darum hat der Gegenfaß gegen fie auch den gegen die Religion hervorgerufen. wie auf der andern Seite freilih diefe Verbindung die Religion mannigfach. wenn niht gänzlich. ftützen und tragen muß.

So ift die religionsfeindliche Stellung des größten Teiles der Arbeiterfchaft zu erklären. Sie ift aber. wie gefagt. wohl niht ganz unabänderlih. Der wihtigfte Beweggrund zu diefer Hoffnung ift die Erfahrung. daß das menfchliche Herz mit feinem Sehnen und Hoffen niht totzukriegen ift. Immer fpielen allem kritifhenVerftandeswefen die unverwüflichen Gemütskräfte den Streich. daß fie fih ans Träumen und ans Empor-fliegen geben. Gerade je einfeitiger verj'tandesmäßig die ganze Art der Arbeiterfeele wird.

Pt'ychologie des Fabritarbeiters Fr. Niebergall

defto ficherer kann man in manchen Leuten auf eine fiarke Gegenwirkung des Gemütslebens rechnen. Dabei fpielt die ganze Arbeitsfiätte mit ihren äußeren Bedingungen eine wichtige Rolle, Zwar hat gewiß der Geifi der Mafchine das Seine getan. um die Religion. diefe feine Tochter der Stille. zu töten. Denn es ift gewiß nicht ohne einen tiefen Grund. daß gerade der Bauer der frommfte Stand der Bevölkerung ift. mag die fittliche Höhe diefer Frömmigkeit fein. wie fie will. Denn wenn Religion nicht ohne das Gefühl der Abhängigkeit von unbekanntem Mächten befteht. fo erklärt fich die bäuerliche Religion leicht daraus. daß die Bedingungen feines wirtschaftlichen Gedeihens. das Wetter. fich fowohl der Durchfichtigkeit wie erft recht der Beeinfluffung entzieht. Dazu gibt die fo häufige Einfamkeit der Arbeit einem zum Sinnieren und zur Verfenkung neigenden Bauer leicht Gelegenheit. fich mit diefen Dingen der Religion zu befchäftigen. - Wird der Mann aber aus diefer Sphäre herausgeriffen und in die fo fireng gefehmäßig eingerichtete und fcheinbar durchfichtigere Welt der Fabrik und der Induftrie hineingefiellt. dann verliert die Rebe des Glaubens an höhere Mächte den Pfahl. der fie bisher hielt. - Nebenbei - ift es nicht auffallend. was für einen Einfluß doch das gefchichtsmaterialiftifche Denken auch auf das ganze Denken über religiöfe Dinge gewonnen hat? Aber man kann nicht um diefe Dinge herum. wenn man den Gründen der Lage nachforfchen will. - Jedoch die Gegenwirkung bleibt. wie fchon oben bemerkt. nicht aus. Das materialiftifche Denken gibt auch wiederum dem religiöfen nach. Denn das ganze Wefen der Induftrie ifi doch nicht fo durchfichtig und der Mann hat fein Gefchick noch nicht fo in der Hand. daß er nicht imfiande wäre. zu höhern Mächten zurückzukehren. wenn nur ihre Verkündigung ihm in feinem Denken nicht zu große Opfer abfordert. Und dabei machen fich die rein aus den Tiefen des Gemütes kommenden Beweggründe auch geltend. Diefe gehen natürlich ihre ganz befondern Wege. Denn von jenen Leuten. die an etwas glauben und auf etwas hoffen müffen. hängen die einen ihr befferes Teil an die Zukunftsträume des Parteiglaubens - auch das Chriftentum begann mit einer Religion der Zukunft. ehe es den Schwerpunkt in die Vergangenheit legte -z die andern gehen zu allen möglichen Glaubensweifen. Theofophie. Spiritismus. Sekten aller Art. Heilsarmee. überall find Leute aus dem Proletariat zu finden. Und das klare Gefühl dafür hat bisher der Partei noch verwehrt. das entfcheidende Wort zu fprechen. Auch in den wiffenschaftlich führenden Kreifen der Partei macht fich mit der Gegenwirkung gegen Mart wenigfiens der Verfuch eines Verfiändniffes für die ideale Macht der Re-

Fr. Niebergall: Psychologie des Fabrikarbeiters

Religion geltend. Natürlich ist davon gar nichts für das Christentum zu hoffen. So lange es die Verbindung mit jenen kulturellen Bedingungen aufrecht erhält, die das Klaffengefühl der Sozialdemokratie und auch der Arbeiterklasse überhaupt verletzen. Vielleicht fällt sich einmal für die amtlichen Träger der Religion der Augenblick ein, wo sie sich fragen, ob jene Bande nicht eine starke Lockerung vertragen können.

SÖluß.

Wenn wir das Ergebnis unserer Aufrechnung ziehen, dann werden wir etwa folgende Fragen. Es kommt bei der Schätzung des Ertrages unserer ganzen Entwicklung natürlich zuerst darauf an, auf welchem Standpunkt man steht und welche Dinge man am höchsten schätzt. Sieht man in dieser Linie auf die äußere Lebenshaltung, dann hat sich das Bild unserer handarbeitenden Volksschichten sehr zu seinen Gunsten verändert. Wie neuere Berechnungen belegen, so zeigt, daß der deutsche dem englischen Arbeiter nicht mehr viel nachgibt. Sieht man auf die geistige Entwicklung, so schließt die Berechnung ebenfalls mit einem starken Plus; das Streben der Arbeiterwelt, an den geistigen Gütern der nationalen Kultur teilzunehmen, ist im ganzen sehr groß und hat schon viele Früchte gezeitigt. Anders ist das Bild, wenn man auf die Gemütswerte den Hauptnachdruck legt. An diesen ist unser Volk nach allen Zeugnissen, die wir vernommen haben, zurückgegangen. Und das ist schade. Aber vielleicht ist dieser Rückgang nicht ein dauerndes Minus, mit dem wir unsere wirtschaftliche Entwicklung belassen müßten [ändern nur eine Meliorationschuld, die sich abtragen läßt. Und das wäre sehr gut.

501



Louis Corinth:

Die Religionen und die Kunst.

Es ist nur ein scheinbar philosophisches Thema- mir ist nicht so wohl in meiner Haut daß ich auf das Eis zum Tanzen gehen möchte indem ich meinem Handwerk den Laufpaß gebe, um die schlüpfrige Bahn des Theologierens und Philosophierens zu betreten. Ich will nur zeigen wie innig verwandt Religionsgefühl und Kunstgefühl miteinander sind oder wo möglich ein und das selbe sind, und nur zur Erläuterung dieses- meines Hauptthemas werde ich hin und wieder einige unabwendbare Gedanken-äußerungen auch über das geistige Wesen des Religiösen hineinmischen die zwar meine persönliche Überzeugung sind deshalb aber nicht die Überzeugung der ganzen Welt zu sein brauchen.

Die Empfindung- daß ein göttliches Etwas über das Weltall schwebt ist jedem Menschen in das Herz gefahren. Dies ist die Poesie die wir Menschen gemeinsam besitzen- die den nüchternen Kaufmann zum Träumer macht und den grimmigen Atheisten zum sentimentalen Lyriker denn so schnell der Gottesleugner seine Dogmen aufrechterhält er setzt immer nur etwas Anderes für das Weggeworfene auf den Thron. Der Grund des Glaubens an ein höheres Wesen ist zwar in einer Jahrtausende alten Kultur zu suchen wo auch alte eingeborene und überbrachte Gedanken nicht so leicht aufzugeben sind aber hauptsächlich ist dieses Bejahen einer Gottheit das Einzige in dem Anfang der Schöpfungszeit gewesen, was den Menschen vom Tier unterschieden hat. Sobald der Mensch denken lernte besaß er auch das Bewußtsein eine höhere Macht über sich zu haben.

Allen Geschöpfen ist das Angstgefühl gemeinsam. Insofern stärker wird diese Furcht bei allen Wesen wenn die Naturgewalten hier wie dort und überall Vernichtungen senden ohne daß irgend ein Schuh gegen sie zu finden möglich ist. Der Blitz und der Donner kommen aus den höchsten Höhen aus aufgetürmten Wolken nichts kann ihnen widerstehen- die gewaltigsten Bäume und die trostlosesten Felsen zerbersten vor ihrem Strahl. Hier setzt bei dem Menschen die Ehrfurcht ein und eine egoistische - wenn auch zuerst fimpel empfundene - Gedankenschulung bringt ihn zur Anbetung indem er leicht hofft, daß er selbst als der kluge Fromme durch

## Louis Corinth: Die Religionen und die Kunst

Gebete und Opfer der furchtbaren Gottheit weniger vernichtungswert erscheinen könne.

Um etwas Handgreifliches für seine Anbetung zu haben, schuf er sich ein Bild, das all das Gefährliche und Furchtbar-Göttliche darstellen sollte, die Mythe der Bibel, daß Gott den Menschen sich zum Bilde geschaffen hat, ist schon lange von der modernen Menschheit überwunden; es ist das Umgekehrte: Falls Affen ein Religionsgefühl in sich hätten, würden sie sich einen Riesenaffen als den Repräsentanten darstellen; so weit, daß Menschen einen Menschen als Gott darstellten, war die Menschheit nicht einmal an der Schwelle ihrer Entwicklung gekommen. Sie sammelten Alles, was ihnen im Leben Angst und Furcht einflößte, und machten aus diesem Gemisch ihr erstes Götzenbild und so das erste Kunstwerk. Unter der Menschheit selbst gab es einen Individuenunterschied noch nicht, alle waren über denselben Kamm geschoren, und so wurden diejenigen Tiere Vorbilder zur Erschaffung von Gottheiten, welche die Menschen nächst den unsichtbaren Naturgewalten am meisten zu fürchten hatten. Sie nahmen die Furchtbarkeit vom brüllenden Löwen, die wütende Stärke vom Büffel, die Schärfe des Auges und das räthel'hafte Schweben durch die fremden Regionen der Wolken vom Adler. In späteren Epochen kam zuerst das Menschenindividuum. Vielleicht hatte das erste Individuum einen derartig dämonisch furchterregenden Gesichtsausdruck, daß es schon durch sich selbst seiner Umgebung Furcht einflößte und diese noch durch Umkleiden mit Tierfellen ufw. vielfach erhöhte.

Durch diese furchterregenden menschlichen Ungetüme erfuhr das primitive Götzenbild eine differenziertere Komplikation, und die unwillkürlich ausgeübte Kunst erhielt hier vielleicht ihre erste modernere Auffrischung und Auffassung.

Die Menschheit entwickelte sich unaufhaltsam weiter, waren es zuerst die Affen, die vor der Menge hervorragten, so traten jetzt Stärkere vor Vielen hervor, die auch mit der brutalen Stärke einen individuellen Verstand paarten. Diese waren die Tyrannen. Sie waren stärker wie die gefürchteten Löwen und Büffel, sie befreiten ihre Genossenschaft von diesen Schädlingen und verstanden es, diese ihnen zugewandte Gunst dahin auszunutzen, daß sie ihre Genossenschaft knebelten und sich dienftbar zu machen wußten. Die Priester machten bald, durch gegenseitigen Vorteil angefeuert, gemeinschaftliche Sache mit dem Zwingherrn, und nun wurde er als die höchste Gottheit, als „Gottkönig“ in den Grenzen seines unterjochten Stammes angebetet. Nun wurde sein Bildnis das Hauptstück

Die Religionen und die Kunst | tLotLxCorigth

des Götzenbildes; die Attribute der noch immer gefürchteten Tiere umgaben ihn.

Wir finden mit einem Sprünge in die ägyptische und babylonische Kultur hineingeraten: „Denn, heißt es in der Bibel, Nebukadnezar, der König, hatte ihm (Holofernes) geboten, daß er alle Götter in den Ländern vertilgen sollte, auf daß alle Völker ihn allein für Gott priesen“.

Hier könnten nun wohl manche theologische Betrachtungen angereicht werden, aber uns ist es lediglich um den Zusammenhang von Kunst und Religion zu tun, und diese Kunst war freilich unter der Macht dieser Religion bei den Ägyptern und Babyloniern zur höchsten Entfaltung gediehen. Die Architektur, die Malerei und Skulptur, auch die Wissenschaften wurden in feltener Vollkommenheit gepflegt; charakteristisch ist es, daß die Kunst durch die Anbetung des König-Gott ins Ungeheure und Gewaltige in Ausdehnung und Auffassung sich verfiieg. Die Mauern von Ninive und Babylon, auf denen bequem ein Sechspänner umdrehen konnte, sind jedem geläufig; ebenso die mächtigen Baalsgötzen, die Molochs usw.

Diese asiatische Kunst ist auf den Okzident so fruchtbringend geworden und geblieben noch lange, nachdem die mazedonischen Phalangen Aleranders des Großen der Macht dieser Kolonie auf tönernen Füßen den Garaus gemacht hatten.

Wie in Asien die Babylonier den Weltftaat jener Epoche bildeten, so bildeten ihn in dem schwarzen Erdteil die Ägypter. Europa war zu jener Zeit noch ein vollfiändig neues Land. Beide Kulturftaaten ftanden in regem Verkehr, und beide hatten auch ähnliche Kunstanschauungen; die Großartigkeit der Architektur war den Ägyptern ebenso geläufig (die Pyramiden, die Tempelbauten). Aber in der Skulptur und Menschendarftellung waren sie bereits differenzierter geworden. Ich möchte diese feinere, individuellere Behandlung der Skulptur und Malerei wohl dem vielfach komplizierteren Religionswesen zuschreiben. Die Pharaonen legten mehr Wert darauf, wahre Könige als Götter zu sein. Die Prieferkaste war nächft dem Könige der mächtigfte Bund im Staate, alsdann kam zuerft die Kriegerkaste. Die Religionslehre war von tiefen Weisheiten angefüllt, und die Eingeweihten pflegten wohl das Bewußtsein einer einigen Gotteserftenz. Das Volk war ebenfalls auf einer höheren Bildungsstufe angelangt, so daß bereits die Kleinkunst ins Leben trat. Motive aus dem Volksleben, aus den Sitten und Gebräuchen. Einige dieser interessanten Skulpturen sind bis auf uns gekommen. Im Louvre in Paris ist eine derartige Statue in zweidrittel Lebensgröße farbig, die einen Schreiber



Lovis Corinth: Die Religionen und die Kauft  
darstellt. der in der bequemen orientalischen Hockstellung auf einem Papyrus  
feine Notizen macht.

Sie ist so lebenswahr und frisch im Eindruck, daß man glauben könnte,  
jene Zeit im Spiegel zu sehen; ein konferviertes Leben aus jener Zeit  
wie ein eingefchloffenes Infekt, das vor vielen tausend Jahren bei einer  
Naturkatastrophe in flüffigem Harze gefangen wurde und uns nun von  
jenen Zeiten kündet.

Zwischen diesen beiden mächtigen Völkern hatte sich das jüdische  
Volk niedergelassen. Es hatte die Theologie seines Stammesgottes seinem  
Aufenthalt in Ägypten zu verdanken und empfing durch die spätere baby-  
lonische Gefangenschaft die poetische Ausdrucksweise.

Es war das einzige Volk des Altertums, das einen einzigen Gott allein  
im Geiste und in der Wahrheit anbetete.

„Du sollst dir kein Bildnis noch irgendein Gleichnis machen, weder  
das oben im Himmel, noch das unten auf Erden, oder das, das  
im Wasser unter der Erde ist.“

Dieses Gebot hatte Moses von Jehova empfangen.

Schreibungen durfte Gott genannt und angerufen werden.

Die Priester wachten streng über strikte Ausführung dieses eiferfüch-  
tigen Gefelzes. So manchesmal wollte das natürliche Kunstgefühl mit  
Gewalt die Schranken durchdringen, und goldne und erzene Bildnisse  
wurden auf die Altäre gefällt, aber immer wieder wurden sie geüzt  
und vernichtet.

„Hier ist nun der Beweis, daß beide Gefühle, Religionsgefühl und  
Kunstgefühl, Hand in Hand gehen: In dem jüdischen Volke gab es kraft  
dieses Gebotes in der ganzen Zeit seines Bestehens als Staat weder Künstler  
noch Kunsthandwerker. Salomo mußte Former in Erz und in Stein bei  
seinem Tempelbau sich von den benachbarten und befreundeten Phöniziern  
ausborgen. Ja, das eiferfüchtige Gefelz war vielleicht schuld daran, daß  
es noch zur Zeit der ersten Richter keinen Schmied in Israel gab, und  
wer ein Schwert oder eine Pflugchar brauchte, mußte sie bei den Philiziern  
machen lassen.“

Je mehr nun das Kunstgefühl bei den Inden in der Schaffung von  
Bildnissen behindert war, desto mehr machte es sich in der Formenkunst  
des Dichtens Luft, und noch heute zeigt die Bibel, in welchem hohem Maße  
das jüdische Volk dieser Kunst fähig war. Die Vollendung erhielt seine  
Dichtkunst, als es durch die babylonischen Gefangenschaften mit den Kunst-  
anschauungen dieses Landes vertrauter wurde. Die Visionen der Pro-  
pheten in Um-

## Die Religionen und die Kunst des Altertums

Die Kunst des Altertums zeigt sich in den Ausdrucksformen der vier Evangelien und in der Offenbarung des neuen Testaments. Rudimentäre Überbleibsel wie die Wappenabzeichen der Ritter, Adligen und Fürsten des Mittelalters und bis auf unsere Zeit hin die heraldischen Figuren auf unseren Orden: der geflügelte Löwe, der doppelköpfige Adler usw. lassen auf jene ersten Kulturstufen zurückweisen. Verwandt mit dem von Moses geisteten Monotheismus ist die mohammedanische Religion. Sie verbot Menschenbilder zu schaffen, aber in allem Übrigen konnte sich der menschliche Geist künstlerisch betätigen. Architekturen und farbige Ornamente wurden in tausenden Arten und Formen gebildet; das Kunsthandwerk, die Teppichweberei, Kunsttischlerei brachten es zu immer reicher entfalteten Blüten.

Jedoch wollen wir uns nun wieder auf die antike Zeit zurückdrehen.

Lange Zeit spielte in diesem Kulturkonzert der Mächte Europa gar nicht mit. Man möge bedenken, daß z. B. die glänzende und klar geschilderte Herrschaft Salomos noch 100 Jahre vor dem mythischen trojanischen Krieg in der Geschichtsforschung auf den Kalender gesetzt wird. Das Land in Europa, das die nächste Anwartschaft hatte von Kunst und Wissenschaft in diesen weit vorgeschrittenen Ländern zu profitieren war natürlich das, welches am günstigsten geographisch mit ihnen in Nachbarschaft lag und das war Griechenland. Durch seine Inseln, die im Süden in der Nähe Ägyptens lagen und im Osten die Westküste Asiens direkt einfaßten, trat es vor allen übrigen Ländern zuerst mit der Kultur in Beziehungen.

Ein liebliches Land, über dem der Himmel in ewigem Blau prangte und zu den Füßen das purpurne Meer, das vielleicht felsen in peitschende Wogen wandelte, schaffte auch fröhliche Gottheiten. Der Donner und Blitz wurde schon nicht mehr als das graufige Naturelement gefürchtet, vielleicht schon nach heißen Zeiten lebhaft herangeföhnt und so wurde bereits in Zeus der gütige Vater des Menschengeschlechtes verehrt, nur seine Attribute zeugten noch von einftiger Fürchterlichkeit.

Hier fand die Kunst einen günstigen Boden. Das sensible Volk modelte sich bald die Kunst ihrer Lehrer nach eigenen Regeln lebensvoll um. Die Religion war eine reine Naturanbetung, jeder schöne Mensch konnte irgend eine Gottheit darstellen auf den Wiesen und in den Wäldern haften die Götter zweiten Ranges roher und finnlicher in ihrem Gebaren. Faune und Panen, die felsen Nymphen, die aus ihren Bäumen und Bächen in ihre Nähe kamen, ungechoren vorbeiließen.

Eine glückliche Politik und eine glühende Vaterlandsliebe, die es ihnen

## Levis Corinth: Die Religionen und die Kunst

möglich machte. ihre eingefügten Kulturförderer. als diese als Gegengabe Unterwerfung verlangten. hinter den Hellespont zurückzuwerfen. brachten die Kunst auf die höchstentwickelteste Stufe. die unferne Erde je aufzuweisen gehabt hat.

„Es ist ein unfähig entzückender Zustand. zwischen den schwankenden Gräfern auf irgend einem Stück Marmor zu sitzen. die Augen schweifen zu lassen über die blendend helle attische Landschaft hin. Hymettos zur Linken. Penthelikon als Begrenzung der Ebene; der Parnes bei leichter Rückwärtswendung des Kopfes sichtbar. Silbergraue Gebirgswälle. im weiten Kreisbogen um Athen und den Götterfelsen gelagert. der mit dem Parthenon auf dem Scheitel alles beherrscht. Hier stand Athena aufrecht mit der vergoldeten Speerespiße. Vom Parnes grüßte der Zeus Perne-tios. vom Hymettos grüßte der Zeus Hymettios. Vom Pentele ein großes Bild der Athene. Attika war von Göttern bewohnt. von Göttern auf allen umliegenden Höhen bewacht. die einander mit göttlichen Brauen zuwinken. Gradeaus unter mir liegt tiefblau in die herrliche Bucht geschmiegt das Meer. Aegina und Salamis grüßen herüber.“

So beschreibt Gerhart Hauptmann in feinem griechischen Frühling die Landschaft um Athen. Jeßt noch ein Stück Land. mit den reizendsten Schönheiten geziert. aber immerhin ein Land. das durch das Heute die Ahnung auftauchen läßt. um wieviel schöner es vor anderthalb tausend Jahren war. da noch die Ruinen lebendige. schönheitsfördernde Tempel waren. die in ihren göttlichen Verhältnissen den menschlichen Geist priesen. da noch die Malereien von den Mauerflächen blickten. in ihrer sarken Farbigkeit wetteifernd mit dem tiefblauen fädlichen Firmament. Als Perikles seinen Kummer über das undankbare. zänkische Volk in der Werkstatt seines Freundes Phidias bei Betrachtung der unfertlichen Schöpfungen auf Stunden vergeffen konnte. Wo Phidias seinen Zeus erfand und von demselben unberechenbaren Volke neben den feurigsten Lobeshymnen der Unterfchlagung angeklagt wurde. weil er nicht alles gelieferte Gold in die göttliche Statue verbraucht haben sollte. i

Und doch war dieser griechische Plebs künstlerisch veranlagt. Niemals mehr hat es Menschen gegeben. die als Empfänger den Kunstwert eines Werkes so zu schätzen wußten. wie die Griechen  
Als Griechenland vor dem aufstrebenden Rom verblaßte und in dessen Macht kam. farb doch die griechische Kunst nicht. Das nüchterne Rom war wohl reich an Feldherren. aber Künstler erzeugte es nicht. Mit dem Aufgebot aller Mittel. die sich eine in Aufschwung befindliche Stadt leisten



Die Religionen und die Kunst Lovis Eorinth

konnte. importierte sie die Künstler meistens aus Griechenland direkt oder aus den eingefügten griechischen Kolonien. Das brutale Macht entwickelnde Rom brauchte auch im Außen bei Kunstwerken in der Art des Vortrags eine gleichzeitige Wirkung. Man wird an die affyrischen Zeiten gemahnt, denn dort wie hier genoß der König - in Rom imperator genannt - göttliche Verehrung.

Nur daß sich das affyrische primitive und naive Zeitalter in Rom in ein raffiniertes und blasiertes geändert hatte. Es lag nichts an dem innern Wesen der Kunst - höher wurde der Vortrag, das Technische geschätzt; das Virtuofentum gedieh.

Welches Heil, welche Rettung konnte die Kunst um ihrer selbst willen erwarten? Ringsum die Welt angefüllt von gewinnfuchenden Spekulanten im Genre des Craffus oder beuteluftigen Soldaten, wie Lucullus einer war. Die Griechen selbst, zu Tänzern und Lakaien heruntergekommen, aber immer noch mit dem Mantel der ihnen aus Gottes Gnaden zugeeigneten Kunst drapiert. An der Spitze des Staates großwahnfinnige Imperatoren, der idiotische Caligula, der einfältige Claudius, der eitle Nero - die Senatoren freihelleckerisch, die Konfuln und Tribünen befiechlich.

Und doch wurde bereits - ohne daß die offizielle Welt es gewahr wurde - an einer vollkommenen Regeneration der Kunst gearbeitet. Zwar hätten die griechischen Bildhauer und Maler ungläubig den Kopf geschüttelt - Künstler, welche in der antiken Welt den Aristokraten gleichgehalten wurden, ja noch viel höhere Achtung genossen, weil sie vermöge ihrer göttlichen Begabung niemals der Sklaverei überantwortet werden durften. Sie würden an dem Verfall derjenigen gezweifelt haben, die da behaupteten, daß ihre privilegierte alte Kunst durch eine neue verdrängt werden sollte, die in einer Gefellhaft entstände, welche ihre mythischen Zusammenkünfte in den geheimsten Katakomben Roms feierte. Diese fonderbare Sekte betete einen Gott an, der den Kreuzestod gestorben war. Eine Todesart, welche die Pflicht war, ihr wurden nur verbrecherische Sklaven und die Verworfenen im Volke überantwortet. Freilich befand die ganze Sekte hauptsächlich aus Sklaven, die sich in den paar freien Stunden von der Herrschaft wegstahlen, und diesen zugefellt die Armuten und Verlassenen Roms. Es sollten zwar einige Provinzial-Hauptleute Anhänger geworden sein.\*; Wenigstens glaubte ein Hauptmann aus Capernaum an diesen neuen Gott, als derselbe noch als Mensch auf Erden wandelte und seinen Knecht gefund gemahnt hatte; ein anderer Hauptmann, der zu der Kreuzigung abkommandiert war, war Zeuge gewesen, daß in der Todesstunde

Louis Eorinth: Die Religionen und die Kunst

die Erde sich verfinsterte und der Vorhang des Tempels zu Jerusalem zerriß. Überwältigt von diesen fürchtlichen Gefolgchaften der Hinrichtungsfunde hatte er gläubig ausgerufen: Wahrlich, dieser ist in der Tat Gottes Sohn gewesen.

Sie nannten sich nach dem Namen ihres Heilandes: „Christiani“.

Zwei wunderliche Männer waren in Rom die Verbreiter der Lehre:

Der erste war ein uralter Mann, der in seiner Jugend Fischer gewesen und noch von dem Herrn und Heiland selbst zum Jünger erkoren und Petrus von ihm genannt ward. Der zweite ein Jüngerer und Fischerer, ein Teppichwicker aus Tarfus, der Paulus hieß.

Diese wunderliche Gefellchaft glaubte sich auserwählt, in den Himmel zu gelangen, wenn das jüngste Gericht, das nahe herbeigekommen, die Abrechnung über Gerechte und Ungerechte halten würde.

Ihre Kunst, in der sie ihre Frömmigkeit kleideten, war von einer kindlichen Primitivität, wie die Anhänger der neuen Lehre es selbst waren; es war kein gelernter Künstler unter ihnen. Ihnen genügte eine kindliche ungechickte Hieroglyphe als Bedeutung des Kreuzes oder des Hirtenstabes, dann zeichneten unbeholfene Hände Fische, Tauben, ein Lamm und schließlich den Menschensohn - wie er sich immer genannt hatte - selbst, in den einzelnen Phasen seines Lebens. Was an Geschicklichkeit abging, ersetzte vollständig die fromme Empfindung der Seele und ihr fanatischer Glaube. Wir wissen alle, daß aus diesen ersten schüchternen Ursprüngen sich die gewaltige Kirchenkunst Italiens entfaltet hat, deren Blüten der räthelhafte Leonardo und der ernste Michel Angelo waren. Es war keine Rede mehr von Naivität und Primitivität dieser Kunst auf ihrer höchsten Stufe, und dennoch erinnert ein Ausspruch Michel Angelos an die einfältige Einfachheit: Nämlich als der Papst Julius ihm vorwarf, daß er an den Fresken der firmischen Decke so armfelig verfahren wäre und nicht genügend Gold und Prunk aufgewendet hätte, antwortete ihm der große Michel Angelo: „Die Menschen, die ich dort gebildet, waren auch arm, als sie noch lebten.“ Wir wissen auch, daß Raffael dies in Jahrhunderten Erworbene nochmals durch sein Talent in sich zusammenfaßte und daß nach ihm allmählich die Kunst in Italien erlosch.

Dieses allmähliche Erlöschen italienischer Kunst scheint bei oberflächlicher Beobachtung ein zufälliger Unglücksfall, der das reiche Land betroffen hatte. Aber dem ist nicht so: Das Schicksal und das unabwendbare Geschehen sind die Ursachen davon gewesen - es mußte geschehen, da Italien alt.

Die Religionen und die Kunst \_ Lovis Corinth  
im Befehle bequem geworden und gleichgültig war gegen den Geist, der durch  
das übrige Europa wehte.

Martin Luther trat gegen die römische Kirche auf; durch seine Energie  
im Kampfe mit ihr wankte sie in allen Fugen.

Seine Taten waren indirekt der Anstoß, daß Raffael der letzte der  
Großen Italiener war. Die römische Kirche hatte zum Teil ihre Glaub-  
würdigkeit eingebüßt, und es galt nun mit Verstand, List und auch Tücke,  
mit Torturen und Keßerverbrennungen den verlorenen Standpunkt  
wieder zu gewinnen. Wo aber Bewegungen nicht durch innere Gefühls-  
notwendigkeit, sondern durch Verstand ins Leben gerufen werden, hat die  
Kunst noch immer ihren Boden verloren. So auch hier.

Sonderbarerweise sind Raffael und Luther beide in demselben Jahre  
1480 geboren. Luther gab den Deutschen eine eigene Glaubens- und Ge-  
fühlsanschauung, außerdem daß er ihnen noch durch seine Bibelübersetzung  
eine gemeinsame Schriftsprache schuf. Durch ihn wurde Germanismus  
und Romanismus oder vielmehr Latinismus definitiv getrennt als zwei  
geistig vollständig verschiedene Charaktere.

Aber in der Welt geht nichts verloren, die Kunst wurde in Italien zu  
Grabe getragen, um an einer anderen Stelle der Erde wieder zu neuem  
Leben auferweckt zu werden.

Eigentümlich ist es, daß die Reformation Luthers der Kunst seines  
engeren Vaterlandes weniger fruchtbringend war. Zwar sind Dürer und  
Holbein jedenfalls durch Luther reicher geworden, aber die wirkliche Frucht  
erntete das Küstenland niederdeutschen Stammes, das niemals fei mit  
Deutschland zusammenhing; es waren die Länder, die heute Belgien und  
Holland heißen.

Noch merkwürdiger ist es, daß hier die beiden größten Genies fast zu  
gleicher Zeit leben und die ausgeprochensten Antipoden sind. Rubens  
der letzte Vertreter des römischen Katholizismus und Rembrandt der Neu-  
erer, der eine neue Auffassung der Malerei gründet.

Beide sind, wie gefagt, Landsleute: Rubens ein Flämme, Rembrandt  
ein Holländer, Wie sich beide Länderteile ihr Schickfal bereitet haben, so  
ist auch das Schickfal beider Künstler geworden.

Dieses Stück Niederdeutschland wollte die habsburgische Verwandt-  
schaftspolitik dem spanischen Reiche zufchanzen und dem Katholizismus  
zurückerobern. Es gelang nur im Süden, in Flandern und Flamlant.

Rubens, der Antwerpener war, kam bereits früh an den Hof der von  
Spanien eingefetzten künftlichen Statthalter; er war als ein anftelliger

510



Levis Corinth: Die Religionen und die Kunst

junger Mann fogar dort fehr beliebt. Von Anfang an gehörte er vollständig zu der Partei der fremden Eroberer. fpäter im Mannesalter hat er fogar diplomatifche Aufgaben bei feinen Kunftreifen mit übernommen. Von Überzeugung war er ein Katholik. Und fo feiern wir in ihm den letzten Verherrlicher katholifchen Religionskultus. Seine dekorativen, übergroßen Kirchenbilder zeigen noch einmal und viel mehr wie in Italienfelbfi den katholifchen Prunk und Pomp. Er ift der Vater des Barockftils, den die Jefuiten in ihren Kirchen fo fehr liebten. Nach ihm ift Keiner mehr aufgetreten, der die römifche Lehre in Bildern fo fachgemäß und künftlerifch zugleich vor Augen geführt hat,

Dagegen war Rembrandt der Sohn des fih freigerungenen, proteftantifchen Hollands. Ihm ift durch fein ganzes Leben die lutherifche Bibel Begleiterin gewefen, aus ihr hat er feine Motive gefchöpft und zwar wieder als ein vollftändig Neuer. Er bringt die einfachen Szenen und die einfachen Menfchen wieder auf die Bildfläche. Am beften lernt man feine Naivität und einfache Auffaffung erkennen, wenn man Bilder aus italienifchen Schulen mit den feinigen vergleicht; namentlich bei den Venetianern waren aus den einfachen Jüngern und Ehriftus felbft Fürfken, Barone und Grafen geworden. Von ihm aus fängt wieder eine neue Epoche in der Malerei an. Kunftfioriker nennen ihn den erfien modernen Maler. Interreffant ift uns, daß in ihm die Kunst wieder neue Triebe gewann, und ebenfo intereffant, daß er und Rubens Anfang und Ende zweier Kunftkulturen und zweier Religionsanfchauungen bedeuten.

Wir find nun fo ziemlich an das Ende unferer Betrachtungen angekommen. Um ein beftimmtes Urteil über Ereigniffe in der Weltgefchichte fällen zu können, ift eine gewiffe Difianz notwendig. Zwar könnten wir noch eine größere Spanne Zeitraum nach Rembrandt fchildern, aber die Kunst fing im ganzen an zu ftagnieren. In Holland verfielte fie ebenfo fchnell wieder, wie fie aufgetaucht war. In Frankreich wurde fie die Dienerin des Sonnenkönigs, Ludwig des Vierzehnten, um dann in geiftreiche, fehr künftlerifche, aber frivole Schilderungen von Boudoir- und Parkfzenen unter feinem Nachfolger zu endigen.

Dann kam die Revolution, die alle Menfchenkraft für ihre Zwecke in Anspruch nahm. Aber derartige Erfchütterungen haben mehr mit dem Verftand als mit dem Gefühl zu tun. Kunst aber braucht ihre Anregung wie die Religion aus dem Innerften der Seele; nur fo gedeihen beide. Diefes Zeit erzeugte Philofophen und Staatsmänner, aber keine Künftler, Im vergangenen Jahrhundert, nachdem die Welt fih beruhigt hatte,

Die Religionen und die Kunst Levis Corin

\_>7-

wurde auch wieder die Kunst lebendig. Aber es wurden keine Neuerungen geboren. sondern man ging den Pfad weiter. den feinerzeit Rembrandt gewiesen hatte und weshalb er auch der erste moderne Maler genannt wurde.

Neue Zufälle in unserer Kunst erhielten wir aus Japan und in letzter Zeit aus Indien. so daß endlich jene Kultur. die parallel der babylonischen und assyrischen vor Jahrtausenden ebenfalls in dem Herzen von Asien entstand und sich dem östlich gelegenen Indien. China usw. zuwandte. auch zu uns den Weg gefunden hat.

So sehen wir. daß Alles in der Welt seine Zeit hat. In der Kunst beobachten wir das Erscheinen und Vergehen von immer wieder neu auftauchenden Anschauungen. Sie steigt mit dem Erwachen und dem Erkennen von Gefühlen der Menschenseele. sie fällt. sobald die seelische Begeisterung verloren gegangen ist. Wir können daher wohl an den innigen Zusammenhang von Religionsgefühl und Kunstgefühl glauben.

Unser größtes deutsches Genie hat diese Empfindung in den paar Worten ausgedrückt:

„Wer Kunst und Wissenschaft befißt. der hat auch Religion;

Wer aber diese nicht besitzt. der habe Religion!“

5:2

Jahren-e

i e o a

Georg Kolbe: Kämpfende Männer.  
(Ausstellung der Berliner Sezession 1909.)



\_EMPTY\_

Albrecht Wirth:

Die Serbenfrage.

Es gibt Finnen und Finnen. Die Einen haben eine Literatur. haben Städte und haben ein Parlament zu Helfingfors; die anderen. Syriänen und Permjakten. sind Halbnomaden. die auf der untersten Stufe der Kultur stehen. Ebenfalls gibt es Serben und Serben. Man wird das Problem nicht verstehen. wenn man nicht haarfhaft zwischen den einzelnen Verwandten unterscheiden. Die Bewohner des Königreichs Serbien sind Schweinezüchter und Weinbankphilister. die viel fehr-eien und wenig tun. und die es niemals fertig gebracht haben und nie fertig bringen werden. ihr Land in Ordnung zu halten. Ihre Vettern dagegen. die Söhne der Schwarzen Berge. sind Krieger und Herrenmenschen. die ihr Land fehr gut in Ordnung halten. Politiker. die genau wissen. was sie wollen. Soldaten von guter Zucht und unerfchrockene Vaterlandsfreunde. die sich feht Menfhengedenken. felt zum ersten Male Montenegro überhaupt von den Strahlen der Gefhichte beleuchtet wurde. unabhängig behauptet haben.

Da fhäle mir Einer aus diesen Widerfprüchen die zugrunde liegenden Raffenanlagen heraus! Aber damit nicht genug. es gibt noch eine dritte Art von Serben. Das sind diejenigen. die unter fremder Flagge leben. unter ungarischer. öfterreichischer. türkischer, Das sind im allgemeinen ganz brave. fleißige Menschen. die zufrieden sind. wenn sie einen guten Erwerb und im übrigen ihre Ruhe haben. Aber sie sind wie die weißen Mäuse. Gar nicht fehr gefährlich einzeln. Und auch nicht fonderlich angriffslufig. Aber es kann doch vorkommen. daß sie einen mächtigen Mann. wie Bischof Hatto. in die Flucht treiben und fogar auffreffen. So sind die unter fremder Flagge lebenden Serben unzweifelhaft im Bot-dringen begriffen. Der Linie des geringsten Widerftands folgend. haben sie sich zunähft gegen ihre früheren Beherrfcher. gegen die Nachfahren der ftolzen Venezianer. gewandt. In fämtlichen Städten an der Ostküfte der Adria. von Kattaro bis hinauf bis Triest. mit alleiniger Ausnahme von Zara. sind die Stadtverwaltungen in slavische Hände übergegangen. Zu dem Vorbringen hat eine Erfcheinung viel beigetragen. die man auch noch in der Gegenwart viel

Die Serbenfrage Albrecht Wirth

beobachten kann. In der Dfingarei haben sich bei dem letzten großen Auffiande (1895-97) Mohammedaner und Buddhiften gegen die chinefi-fehe Bedrückung zufammengefchlofen. In Indien fcheint es. als ob Brahmanentum und Islam ein Bündnis fchließen wollten. Ähnlich ift auch in Dalmatien und Bosnien der Nationalismus drauf und dran. die Kluft der Religionen zu überbrücken. Das Raffebewußtfein wird fiirkcr als das Gefühl. das bisher die Jahrhunderte hindurch das ganze Leben beherrfcht hatte. das Gefühl der religiöfen Gegenfäße. Diefes Entwicklung ift allerdings nicht von felbft erfolgt. Sie ift zum Teil von außen hineingetragen. zum Teil durch Agitatoren hervorgerufen worden. die das dumpfe und zufrieden dahin dämmernde Volk zur Unzufriedenheit und zum Kämpfe anftachelten.

Es handelte sich bei der letzten Krifis. die vorläufig überwunden ift. um eine weltgefchichtliche Entfcheidung. Man kann vier Zeitalter deut-fcher Ausdehnung unterfcheiden. Zunächst die Landnahme. Angenom-men. was jedoch nicht fiärer ift. daß von jeher germanifche Stämme in Nord- und Oftdeutfthland gehaust haben. fo find jedenfalls der Süden und der Wetten der heutigen deutfchen Welt erft in hell-hifiorifcher Zeit von Germanen erobert und befiedelt worden. ungefähr feit dem Aufbruch der Kimbern und Teutonen und dem Vorftoß Ariovifts. In einer zweiten Epoäje. der Karls des Großen und der Ottonen. wurde der Offen. den man geräumt und flavifchen Horden überlaffen hatte. all-mählich wieder zurückgewonnen. und zugleich wurde die Ausdehnung nach Süden zu weiter fortgefcht. Fränkifche und fchwäbifche Ritter zogen nach Rom und Apulien; Mofelländer und der deutfche Orden ließen sich in Siebenbürgen nieder; füdlich der mittleren Donau aber erklärte sich der ferbifche Zar Nemanja zum Vafallen des zum heiligen Lande fahrenden Barbaroffas. Durch den Tod des Kaifers blieb diefe Anerkennung deutfcher Macht ohne fruchtbare Folgen. Eine dritte Epoche war mit der Ausbreitung des Haufes Habsburg in Ungarn und Italien. fowie der Hohenzollern in Preußen und Polen erfüllt. So mancher diefer Expansionsverfuche fcheiterte. Weder in Italien noch auf dem Balkan konnte unfer Volkstum dauernd Fuß fassen. Ganz Serbien. das Prinz Eugen fchon erobert hatte. mußte wieder aufgegeben werden. Auch die jest einfeßende überfeeifche Ausbreitung kann man nur als einen halben Erfolg anfprechen. infofern unfere Volksgenoffen jeßt in großer Gefahr find. amerikanifert. auftralifert und verrußt zu werden. Eine letzte Epoche kolonialer Erpanfion hat das letzte Menfchenalter gebracht.



—  
Bosnien und die Herzegowina wurde befehrt. und deutſche Pflanzftaaten wurden in Afrika und Schantung gegründet. Möglicherweiſe hat dabei Öfterreich das befierere Teil erwählt. Zum mindeften erfreut es ſich eines unfchätzbaren Vorteils. infofern feine Kolonien ſich örtlich unmittelbar an das bisherige Reich anſchließen. Wenn die Habsburger nun noch einen Schritt weiter gehen wollten. fo nähmen ſie lediglich die Politik von Barbaroffa und Prinz Eugen wieder auf. Einmal muß es doch zur Entſcheidung kommen. wenn ſie auch jetzt wieder verſchoben worden ifi. Für die friedliche Ausbreitung des Deutſchtums handelt es ſich um Fortſchritt oder Stillſtand. für die Serben gar um ftaatliches Sein oder Nichtſein.

Wir ftehen alfo vor einem weltgefchiächtlichen Scheidewege. Es ift einmal niächt zu leugnen. daß rings in der übrigen Welt für das Deutſchtum nicht mehr viel Plaß ift. In den fämtlichen überfeeifchen Kolonien des neuen Reiches leben heute - 25 Jahre nach der Gründung der Kolonien - im ganzen noch nicht einmal 20000 Deutſche. Zwanzigtaufend! Dabei beträgt der jährliche Geburtenüberſchuß im Reiche demnächst eine Million. Der Abfluß unferer Bevölkerung nach eigenen Kolonialgebieten entſpricht mithin ungefähr 1/:309 des vorhandenen Überſchuffes. Es leuchtet ein. daß ein fo dürftiges Palliativ auf die Dauer das hypertrophifche Ekzem nicht heilen kann. Wie aber helfen? Es gibt keine andere Ausſicht. als die auf den Südoften. Denn auch von den Millionen unfrer Volksgenoffen in Brafilien und Eanada. fowie in der Union ift kulturell wohl manches. ftaatlich aber kaum etwas zu hoffen. Eine wirkliche Ausdehnung feines Befißftandes und feiner Macht kann das Deutſchtum nur im Südoften erhoffen. Daß auch dort die Ausdehnung nicht ohne bittere Kämpfe erfolgen könne. wer möchte das in Abrede ftellen? Aber wir gleichen bereits einem gefchloffenen Dampfkessel. der iiberhitzt ift. und der. wenn ihm nicht durch ein Ventil Erleichterung gefchaffen wird. krachend birit. Wir gleichen zwei Mühlfteinen. die kein Korn mehr zu mahlen haben. und die ſich daher felbft - fiehe Harden-Eulenburg. die Novembertage. Peters-Prozefſe. Lippifchen Erbfolgeftritt - zermahlen und ſich gegenfeitig tiefe Wunden beibringen. Auch für Öfterreich könnte lediglich eine Diverſion nach außen den erfehnten Frieden im Innern. könnte den lange umfonfi gefuäjten Ausweg aus einer Sackgaffe fchaffen. in den ſich der Nationalitätenhader veranrant hat. Die Gefchicke der beiden Nachbarreiche muß man aber 'ec-'-eint betrachten. da nicht nur durch die feindliche Koalition der anderen

Die Serbenfrage Albrecht Wirth

Mächte. fordern auch durch den gemeinfamen Kampf gegen die Slaven diese Einigkeit ganz von selber gegeben ist.

Allerdings ist auch auf der anderen Seite ein gemeinschaftliches Zusammengehen aller Slaven gegeben, die sich ohne Ausnahme durch germanisatorische Entwürfe bedroht fühlen. Der Graf Bobrinski, Adelsmarschall und Führer der konservativen Agrarier, fabelte neulich von 51/2 Millionen Deutschen im russischen Reich - die Statistik weist deren nur 2 Millionen auf - die Polen und Tschechen heften allenthalb gegen das, was sie fälschlich (aus rassenhaften und politischen Gründen fälschlich) den „Pan germanismus“ nennen auch Bulgarien ist jüngst von der Seite Österreichs wiederum auf die Seite Rußlands gelockt worden. So stehen fämtliche Slavenvölker, denen sich noch die Slovenen anschließen, äußerlich wenigstens zusammen, und die Serben bilden lediglich ein Glied in der großen pan slavistischen Kette. Da nun die Serben zufällig an der strategischen Stelle sitzen, wo der Durchbruch des Deutschtums nach dem Süden erfolgen soll, so haben sie augenblicklich den Hauptstoß des deutschen Angriffes auszuhalten. Man kann auch nicht einmal sagen, daß die Serben den jüngsten Strauß angefangen hätten. Angefangen hat doch eigentlich Ahrenthal, der im Januar 1908 seinen Plan der Sandjakbahn enthüllte und am 6. Oktober die endgültige Einverleibung Bosniens und der Herzegowina aussprach. Die bislang noch unabhängigen Serben wehrten sich lediglich ihrer Haut, eine Fortsetzung der österreichischen Forderungen befürchtend. Von ihrem Standpunkte aus hatten sie vollkommen recht, Zeter und Mordio zu schreien, denn es ging ihnen tatsächlich an den Kragen. Auch waren sie wirtschaftlich an die Wand gequetscht, namentlich im Land der Karagjorgje und der Obrenowitsche, das vom Meere abgedrängt und der Gnade seiner Nachbarstaaten, in erster Linie Österreichs, völlig preisgegeben ist. Importieren kann das kleine Königreich schließlich auch, wie es jüngst bei den Waffenlieferungen geschah, über das türkische Saloniki und das bulgarische Varna; allein, für den Export ist es fast ausschließlich auf den nördlichen Nachbar angewiesen. Denn die Bulgaren haben nur eine geringe Kaufkraft, und die nächst anstoßenden Vilaiette der Türkei haben selbst Vieh und Getreide genug; so ist der einzige Großabnehmer serbischer Erzeugnisse, vor allem des Viehs, der Donaufaakt. Macht also Österreich die Klappe zu und sperrt es die Grenzen so ist Serbien ruiniert. Um aus diesem unerträglichen Zustande herauszukommen, war gleichfalls den Merten .König Peters ein Krieg willkommen. Lieber ein Ende

Albrecht Wirth: Die Serbenfrage

mit Schrecken als ein Schrecken ohne Ende! So jedenfalls konnte es nicht weitergehen. Auch waren die Serben keineswegs derart vom Größenwahn befallen, daß sie sich in der Einbildung wiegten, als ob sie allein den waffenfarrenden Nachbar beftehen könnten. Ganz folgerichtig fuchten sie daher nach geeigneten Bundesgenossen. Sie glaubten denn auch deren gleich viele gefunden zu haben. Nämlich Rußland, der Naffcnverwandtfäjaft halber; Frankreich, weil es bisher faft alle Staatsanleihen des kleinen Königreiches auf sich genommen hatte; Italien, weil deffen König mit einer ferbifchen Prinzessin vermählt ift; endlich England, \_ nun, fagen wir, weil England immer den Schwachen beißt; und alle vier ließen zuletzt den Schwachen im Stich.

Ich habe mich bemüht, mich einigermaßen in die Gedanken der Serben hineinzuverfeßen. Man braucht ja nicht immer gleich feine Gegner Halunken zu fchelten. Man freut sich im Gegenteil, wenn man Feinde gefunden, die unfre Klinge wert find, und der Jäger muß doch Art und Gewohnheit des Wildes genau erforschen, auf das er pirschen will. Leider find ja nUn nicht alle Serben der Klinge wert. Die Bewohner des Königreiches haben im Grunde nie etwas Rechtes geleistet. Ihre glorreichfte Erinnerung ift \*- ihre größte Niederlage. Nämlich die Zermalmung ferbifcher Macht zugleich und Unabhängigkeit auf dem Amfelfelde. Auch in den berühmten Freiheitskriegen zur Abfchüttelung des Türkenjoches find sie zwar fiets tollkühn an das Unternehmen herangegangen, aber bei der Durchführung haben sie ftets verfagt, haben geradezu und buchftäbliß überall die Flinte ins Korn geworfen. Nur die ruffifchen Freiwilligen und einige einheimifche Räuber zeigten Mut und Ausdauer. Herausgeholfen hat dem Volke Milans und Karagjorgjes ftets nur fremde Hilfe. Mehrfach Öfterreich, wie schon in den Tagen Prinz Eugens und fpäterwiederum - recht unnötiger Weise - nach\* Slivniza; dann die napoleonifche Erfchütterung mit ihren mannigfaltigen Peripetien; in der Folge der reiche ruffifche Onkel. Dabei war das Verhältnis zu Rußland lediglich in der Theorie gut und herrlich, in Wirklichkeit aber war es erbärmlich. In den Spitälern wurden 1876 Dutzende von ruffifchen Offizieren behandelt, die in den Rücken gefchossen waren - durch' Serbenkugeln. Lediglich Nanküne. Auch fonfi geht es praktifch mit dem Panflavismus gar nicht zum befien. Ab und zu durcljbraufi eine gewaltige Wege der Begeiferung die flavifchen Lande, und mit donnernder Stimme rief man zum heiligen Kriege auf: wenn es aber dann zur Tat kam, fo fchlug die Flut der Begeiferung fehr rafch in



Die Serbenfrage Albrecht Wirth

niedrige Ebbe um. und die trennenden Gegenfäße traten lchnell und lcharf hervor. Die Rufien wollen von den Polen nichts wifien. und die Südflaven weder in der Realpolitik noch im gefelligen Verkehr von den Nufien. Hilfe nehmen die kleineren flavifchen Volkheiten gerne an. aber ihre Unabhängigkeit möchten fie fig) doch auch gerne erhalten. Es ifi genau das Verhältnis wie zwifrhen Deutlch-Schweizern und Reichsdeutfchen. Dabei find die deutfchen Brüder durch Sprache und Kultur noch viel enger verbunden als die einzelnen Slavenvölker. die fich untereinander nur mit Mühe oder garnicht verfiändigen können. und die durch fehier unüberfteigliche Mauern in ihrer gefchichtlichen und kulturellen Entwicklung von einander getrennt find. Bei den Slaven kommt noch die religiöfe Scheidewand dazu. Auch bei uns gibt es ja verfchiedene Religionen. aber deren Bekenner wohnen bei uns außer etwa in Niederbayern. mehr oder weniger durcheinander gewürfelt. Nicht fo in der flavifchen Welt. Da gehört im großen ganzen ein ganzes Volk einer einzigen beftimmten Konfession an. Daher ifi der Gegenfaß zwifehen Polen und Rufien. fowie zwifchen den griechifchbunierten Serben und den katholifäyen Serben. die fich Kroaten heißen. weit tiefer und breiter. Die Gegenjäße fpielen denn auch fofort in das Politifche hinüber. Die Slaven. die der griechifchen Kirche angehören. fchauen auf Rußland; die dem Papfte zugetan find. halten es mit dem katholischen Erzhaufe Öfterreich. Daher es denn auch möglich war. daß man einen Kroaten. den General der Infanterie von Varesch mit dem Kommando der Drina-Armee gegen Serbien betraut hatte. Der Loyalität der Kroaten waren nach der Zeit Wallenfteins die Habsburger fiets ficher. Immerhin ifi zu beachten. wie oben ausgeführt. daß in allerjüngfter Zeit die religiöfen Gegenfäße zu Gunften der nationalen Einheit zu verblasien beginnen. Zur völligen Durchdringung der Serbenfrage gehört auch notwendig mit das Verhältnis zu den füdlichen Nachbarn. Das Verhältnis hat naturgemäß häufig gefchwankt. und nur innerhalb eines Jahres hat fich die Feindfeligkeit der Türkei in enge Freundschaft und wiederum in Feindschaft verwandelt. Ähnlich geht es mit den Griechen. Noch vor kurzem waren die Nachfahren des Themiftokles erbitterte Gegner der Serben; feitdem fie aber in den Bulgaren viel gefährlichere Widerfacher erkannt haben. haben fich die griechifchen Komitatfchi mit den ferbifchen verbündet. Auch die Albanefen haben nicht fiets diefelbe Stellung eingenommen. Nachdem fie in den letzten Jahren im Sandfchak unaufhörlich auf Kofien der Serben vorgedrungen waren. haben fie fich feltfamer-

Albrecht Wirth: Die SerbenfrYe

weife für die Integrität Bosniens und gegen Öfterreich ins Zeug gelegt. um neuerdings abermals gegen ihre flavifchen Mitbürger und Nachbarn Stellung zu nehmen. Gerade die Albanefen haben wenig Grund. den Srbske. oder. wie fie fie nennen. den Nafchki. befonders wohlgefinnt zu fein. Im 14. Jahrhundert. als das Glück der Serben den Zenith erflog. als Montenegro in feiner heutigen Gefialt zum erften Male am Horizonte der Gefchichte auftauchte. da iiberfluteten ferbifche Scharen ganz Albanien und ergoffen fich felbfi bis in die Hochtäler von Akarnanien. Als ich im letzten Jahre in Dodona war. war ich fehr erftraunt. mitten in einer griechifchen Umgebung ringsum flavifche Bezeichnungen der Bergfpitzen zu hören. Auch tragen einige Orte der Nachbarfchaft flavifche Namen. Man erzählte von einem Dorfe Zerkowitza. von dem nicht weniger als 44 andere flavifche Niederlaffungen ausgegangen feien. Es war eine dramatifche Epoche. die auf jene Sturmflut folgte. Zu gleicher Zeit brachen die Türken von Südoften herein. und kamen die Venezianer von Nordweften. während die Madjaren fich bis zur Adria ausdehnten und unter ihrem König Ludwig dem Großen fogar Italien vorübergehend für fich gewannen. Unterdes fochten die Fürften Akarnaniens wie die Häuptlinge der Albanefen gegen die eingedrungenen Serben. So war die Hand aller gegen alle. Zuletzt wurde in dem eigentlichen Albanien alles Slavifche ausgeilgt. Aber noch jetzt herrfcht zwifchen den Zrnagorzen und Skipetaren tödliche Feindfchaft. Das hat fich vorzüglich im Jahre 1877 und folgenden gezeigt. Der jetzt noch lebende Bibdoda. gewöhnlich Prek (von pkjucjpe) Pafcha genannt. der Fürft der Mirditen. machte fich anheifchig. obwohl er zur Heeresfolge nicht gezwungen war noch ift. taufend Anhänger aufzubringen. um dem Padifchah gegen Montenegro zu helfen. und ift denn auch wirklich gegen PodgoriBa und Cetinje ins Feld gerückt. Die Söhne der fchwarzen Berge rächten fich aber bald darauf. Sie beanpruchten bei dem Berliner Kongrefse den Nordfaum Albaniens mit den Hafn Antivari und Dulcinjo und erhielten ihn auch tatfächlich zugeteilt. Sie mußten ihn jedoch erft mit den Waffen erkämpfen. Der Widerfiand der Malforen war denn auch fo wirkfam. daß die Montenegriner die Hälfte ihrer Forderung nicht durchfeßen konnten und den Strich von Gufinje und die Kantone am Skutari-See den Albanefen laffen mußten. Bis in die jüngfte Gegenwart befteht eine Art bewaffneter Bereitftellung auf den beiderfeitigen Grenzen. Beftändige Kaßbalgereien mit Schmugglern tragen dazu bei. das Gefühl des .Haffes nicht einfchlafen zu laffen. Man muß indes dem Fürften

—  
Nikita die Gerechtigkeit widerfahren lassen. daß er auch einige seiner eigenen Untertanen erschießen ließ. Sie wurden bei dem Herüberfchmuggeln von Tabak betroffen. Das montenegrinische Produkt. zu dessen Ausbeute seit einigen Jahren die venetianische Societä di Antivari das Monopol hat. ist nämlich so über alle Begriffe schlecht. daß die Malforen. wie ich selbst mehrfach zu erfahren Gelegenheit hatte. es sogar als Geschenk verächtlich ablehnen: um ein solches Kraut zu schmecken. sind eben die strengsten Maßregeln notwendig. Umgekehrt ist der nordalbanische Tabak der beste der ganzen Türkei. zumal er allein vertragsmäßig den Polypenarmen der osmanischen Regie nicht ausgeführt ist.

Es ist der Natur der Dinge nach ausgeschlossen. daß die Hohe Pforte jemals dauernd mit den Balkanflaven gut Freund bleiben kann. Die Osmanen selbst verfügen über eine zu geringe Kopffzahl. als daß sie sich anders als durch Herrenmaßregeln behaupten könnten. Alle Balkanflaven zusammen - die Mazedonier. die zuerst einwanderten. vermutlich seit dem 6.. vielleicht sogar schon dem 5. Jahrhundert. die Bulgaren. die unter ihrem tscherkeffischen Herrscherstamme gegen 650 einen Staat gründeten. und gegen 850. mit jenem fremdräufigen Stämme verfehmelzend. ein neues Volkstum bildeten. endlich die Serben. die erst seit dem 10. Jahrhundert Bedeutung gewinnen - belaufen sich auf rund 9 1/2 Millionen. und wenn man. wie manche tun. Dalmatien noch mitrechnet. elf Millionen. Dem gegenüber ist die Kopffzahl der Osmanen in Europa gewiß nicht höher als 1 1/2 Millionen. oder gar. wie einige glauben. nur 1.1 Millionen. Innerhalb des osmanischen Reiches selber. soweit dies in Europa belegen ist. verhält sich die Menge der Slaven zu der der Türken etwa wie 1 1/2 :1. und die aller Fremdvölker zu den Türken wie 4 1/2 :1. wobei allerdings zu bemerken ist. daß genaue Schätzungen jener Menge überhaupt nicht vorliegen. da ja die Bevölkerungsziffern der Balkanhalbinsel so sehr im argen liegt. daß die durch nationalistische Interessen beeinflussten Angaben gelegentlich bis um 1000% schwanken. Schon allein dieses Gefühl numerischer Schwäche muß die Türkei zum Freunde Österreichs machen.



August Strindberg:

Mittsommer.

Ein ernsthaftes Luftspiel.

Aus dem schwedischen Manuskript überfetzt von Emil Schering.

Fortsetzung.

Drittes Bild:

Auf dem Laubmarkt.

Der Laubmarkt am Kanal unter der Ritterholmskirche zu Stockholm.

Markstände mit Laub. Blumen. Spielfachen. Pfefferkuchen. Bonbons. Backwerk.

Eiswagen. Maibäume. Im Vordergrund eine Laube. in der Bier. Weißbier.

Backwerk ferveriert wird. In der Laube Telephon. Nebenbei eine Bank unter den Linden. Man sieht den untern Teil der Ritterholmskirche mit dem Grabchor Karls XII.

Frau Lindgren bei der Laube. Frau Anderffon beim Grünkramftand.

Frau Sjöfröm bei den Pfefferkuchen. fächelt sich dann und wann mit einem Laubzweig. Der Polizeikonftabler kommt von rechts.

Der Konftabler

(nimmt die Pickelhaube ab und trocknet den Schweiß): Guten Morgen. Frau Sjöfröm! Ist der Dampfer „Birkenfjärd“ gekommen?

Frau Sjöfröm:

Guten Tag. Konftabler. es ist etwas warm heute!

Der Konftabler:

Heute und alle Tage! Aber hat die Frau gefehen. ob der Birkenfjärd gekommen ist?

Frau Anderffon:

Nein. Konftablerchen. er hat nos) nicht gepiffen.

Frau Lindgren:

Das weiß ich gewiß. wohl hörte ich ein Boot pfeifen unter den Südbergen...

52x

Mittfommer Yugufi Strindberg

Frau Sjöfiröm:

(mit Suada): Südbergen. ja. das war das Sigtunaboot... aber der Birkenfjärd ift hier auf die Minute. wenn nur die Uhr im Riddarholm fhlägt. .. der verfagt nie. obgleich der Kapitän fo fo ift... Vielleicht muß der Konfiabler auf einen warten. der mit dem Boot kommen foll. . . einen Länsmann. der einen armen Teufel gegriffen hat. . . ja. wir nennen fie arme Teufel. die fich felbft niht beherrfhen. fiht niht lenken können. fondern ihre böfe Begierden überhandnehmen laffen und gleichfam. ..

Der Konftabler

(gutmütig): Liebe Frau Sjöftröm. wie kann man bei diefer;Wärme fo viel fprehen. .. Jh habe einem ausgeriffenen Landwehrmann auf-zupaffen. das ift alles!

Frau Anderffon:

Oh. Herzliebfiht. foll er filzen. fogar am Mittfommerabend?

Der Konftabler:

Rein! Er foll nur in die Kaferne gebracht und ins Glied gefteckt werden.

- Frau Lindgren. kann ih in die Laube hineingehen und ein Glas

Weißbier trinken...

Frau Lindgren:

Wie gern. wie gern! Sei Er fo gut. Konfiablerchen!

Der Konfiabler

(geht in die Laube hinein).

Zwei Schornfteinfegerjungen

(kommen. Pfingftrofен an den Mühlen; treten an die Pfefferkuhen).

Erfier Schornfteinfegerjunge

(zu Frau Sjöfiröm): Was kofiet der da ?

Frau Sjöfiröm

(fäht mit dem Zweig): Was fagt er. mein Junghen?

Zweiter Schornfteinfegerjunge

(fhreit): Er fragte. was das große Brot da mit der Mandel drin kofiet?

Frau Sjöftröm

(freundlich): Jh bin niht taub. mein Freundhen; aber das große Brot

ift fo teuer. daß es ein armes Schornfteinfegerlein niht kaufen kann.

Erfter Schornfteinfegerjunge:

Sie nennt uns arm!

Frau Sjöftröm:

Ja. denn die Alte findet. daß es fhade um euh ift; daß ihr fchwarz

522

Augufi Strindbxrg: Mittfommer

herunrlaufen und in den Schornfeinen uniherklettern müßt- wenn die Sonne fcheint; und darum [ollen die kleinen Jungen je einen klein e n Pfefferkuchen zum Gefehenk haben!

Frau Anderffon:

Das ift eine nette Frain muß man fagen- die an die Armen denkt!

Zweiter Schornfteinfegerjunge:

Ohr arm find wir nicht,, wir nicht!

Fran Sjöftr'o'm:

Dann aber hochmitig!

Erfter Schornfteinfegerjunge:

Durchaus nichtx wir verlangen nur nichts...

Frau Anderffon;

Hat einer fo 'was gehört! - Die kleinen Noßnafetn die fich die Gefichter nicht rein wafchen können und fchwarz an den Händen find wie Meerkaßen- die behaupten- daß [ie nicht arm feien. ..

F r a u S j ö f t r ö m

(fchlägt mit dem Zweig den Jungen auf die Finger): Gehfi du mit den Fingern, du Spißbube... Jah fehen Siex Frau Anderffonx das find die guten

Zeiten- alle Menfchen haben Geld...

Zweiter Schornfteinfegerjunge:

Hören SieX cFrau! Der Junge hier ifi Schornfteinfegermeifier Örnqvifis

Sohn- [ein Vater zahlt fiir zwanzigtaufend Kronen Steuern; der Junge

folll nur dasFyandwerk lernen,, um den Alten zu beerbenz fofieht's! - Und

jeßt gehen wir baden- denn dann [ollen wir mit dem Alten im Tier-

garten Mittag effen; das heißß wir radeln nach dem Tiergarten hinaus-

Frau!

Frau Sjöfiröni:

Weiß ein lebendiger Menfck» ich glaube- die Welt ift verkehrt!

Frau Anderffon:

Das find die guten Zeiten! Sehen Sieh Frau Sjöfiröm; es gibt keine

Armen mehr! Zwanzigtaufend Kronen im Jahr.,

Frau Sjöfiröm:

Und gibt feinen Kindern keine Erziehung fondern läßt fie fo herum-

laufen...

Frau Lindgren:

Iax aber dasy finde ichx ift fchön; das heißt die Arbeit ehren.

Der Konfiabler

(aus der Laube): Bravo7 Frau Lindgren- ganz recht!

523



Mittfommer Augmt Strindberg

Erfter SchornfeinfegerJUnge:

Sieh die Polizei!

Zweiter Shornfteinfegerjunge:

Ia. aber der ift niht fo fhlimm. ich kenne ihn. Er ift ein befferer Mann  
gewefen. der heruntergekommen ift! - Jetzt laufen wir jedenfalls!  
Dann gehen wir ftatt deffen zum Konditor. wenn wir gebadet haben...

Erfter Schornfeinfegerjunge:

Dann marfch! . . .

(Sie laufen ihres Weges).

Der Konfiabler:

Ia. es find andere Zeiten. Frau Lindgren. und andere Menfchen und  
andere Sitten. (Will bezahlen.)

Frau Lindgren:

Das koftet nichts!

Der Konfiabler:

Frau Lindgren. ih bin nicht reich. wie jener Schornfeinfegerjunge. aber  
ich will niht. daß man fagt. ich laffe mich beftechen. Bitte! - Es  
find auch hier andere Zeiten!

(Die Uhr fhlägt zehn in der Ridderholmskirche.)

Frau Lindgren:

Ia. verzeihen Sie. Herr Konfiabler. aber es waren Zeiten. als jdie  
Polizei. . .

Der Konfiabler:

Sagen Sie's nur! ich weiß es fchon! oder richtiger. fagen Sie's nicht!

Frau Anderffon:

Aber das Boot kommt ja!

Der Konftabler:

Ohne gepfiffen zu haben! Gut. dann fiehe ich hier und paffe auf. (Stellt  
fich in den Schatten der Laube.)

(Ein fehr alter Leierkaftenmann kommt.)

Frau Anderffon

(freundlich): Es ift nicht erlaubt. hier zu fpielen!

Der Leierkaftenmann:

Nein. wo Leute find. darf man niht fpielen. aber wo keine find. da darf  
man!

524

Augufi Strindberg: Mittfommer

Der Konfiabler:

Seid nicht bitten alter Pinello- fondern fpielt nur. Es ift Mittfomnier-  
abend- und da ift Jubel und Klang! - Ich fiehe'\_hier und fehe nachX daß  
die Polizei nicht kommt! Spielt auf!

Der Leierkafienpieler:

Gott fegne den Herrn dafür!

Der Konfiabler:

Schwaßt nicht! fondern fpielt: 8.2113 [fall-1, Kmate eponäel

Der Drehorgelfpieler

(gerührt): pur ui tom() 3. riueäer! (Er fpielt die Mandolinata.)

(Knaben und MädÖen kommen hereinÄ fommerlich gekleidet. Blumen an Hüten  
und Mühen7 in den Händen Schwimmkleider in weiß mit roten und blauen  
Streifen tragend; fie kaufen den größten Maibaumf bilden einen Kreis und  
tanzen, nachdem fie ihre Sihwimmkleider auf das Brilckengeländer gehängt  
haben. Wenn fie aufgehört haben zu tanzen, legen fie Geldfücke auf die Dreh-  
orgel. nehmen die Kleider und gehen.)

Der Drehorgelfpieler:

Creme, ZrZZje, >11! null' altro alle pianto al n10nc10 (luray

(Neue Knaben und Mädchen kommen; fie find abwechselnd fo mit Pffingfi-  
rofen und Fliedern überkleidet. daß die Köpfe nicht zu fehen find. Sie tanzen  
eine Quadrille.)

Der Drehorgelfpieler:

dlon mi (lc-.Muri Dev! parlo 178550!

(Der Tanz hört auf. Jeßt kommt ein Zug. Ein hellgrüner Schein ftraht von  
der Drehorgel aus und beleuchtet folgende: 1. Die Grünkramfrauen mit Körben  
auf dem Kopff die Kohl. Spinat7 Karotten7 Zwiebelbündel- Kartoffelnf Kohl-  
rilbenf Spargel ufw. enthalten. 2. Die Beeren: und Obfifrauen mit Körben  
voll Melonenf Apfelfinen. Kirfchen- Stachelbeerenf Erdbeeren ufw. 3. Die  
Fifchfrauen mit allerhand Fifchen und Krefbenf Hummer-nf Auflern uf'. 4. Die  
Frauen mit Hühnern- Wild. Gänfenf Tauben7 Enten in den Federn, 5. Die  
Frauen mit Fleifch und Würfien. 6. Die Frauen mit Brötchen- Zwiebackf  
Brezeln. 7, Die Frauen [nit Körbenf Holzgefäßen ufw. 8. Die Frauen mit  
Topfblumen: Rofen. Calla/ AzaleenF Narziffenf Fuchfiem Tulpen- Palmen,  
Farnen.)

(Diefe ziehen alle im Vordergrunde vorbeif fo daß von den Marktfiänden und  
Verkäuferinnen nichts zu fehen ifk. Der Drehorgelfpieler fieht noch unten im  
Vordergrund. und es fieht fo ausf als webe er alle diefe Bilder aus der Dreh-  
orgel hervor- die immerfort die Mandolinata fpielt.)

Der Konfiabler

(tritt hervor): Die Polizei kommt!

525

Wfommer Augufi Strindberg

Der Drehorgelfpieler

(hört auf zu [pieleu- der Schein erlifcht).

(Amalie mit Maria an der Hand\* Luife und darauf Julius mit einer Reifetafche.)

A m a l i e:

Jah Mariechem jetzt bekommfi du Spielfachenh dann müffen wir dahin gehenX wohin wir feilen! (Amalie läuft im Spielfachenfiand) x

L u i f e

(zu Julius): Warum trägfi du feine Neifetafchß wo er fo unartig gegen dich war?

I u l i u s:

Ich habe es ja übernommen/ und ich pflege zu haltenx was ich verfpredhe. . .

Aber was kam iiber Ivan daß er bei Eifingen an Land ging?

L u i f e:

Es [ah fo ausy als fei er vor dem Korporal bange. . . vielleicht hatte er was mit der Landwehr zu tun. . .

I u l i u s:

Wer kann wiffen! Luife- ich bleibe hieß bis er kommt; denn er kann feine Reifetafche nötig haben„ und ich will ihn nicht an den Strand fehen...

L u i f e:

Du bifi eine treue Seele- Julius- aber du kannfi hier den ganzen Tag vergebens fitzen. . .

I u l i u s:

Oh nein; dauert es zu langex fo gehe ich. . . Du und ich„ wir treffen uns in einer Stunde auf dem Klarakirchhof- nicht wahr?

L u i f e:

Abgemacht! Ich habe nur einige wenige Beim-gungen zu machen.

Bifi du fertig- Amalie?

A m a l i e:

Ießt bin ich bereit!

I u l i u s

(tritt vor und umarmt Maria): Adieu„ mein Kindchen!

M a r i a:

Wir wollen doch heute abend naah Haufe und werden tanzen 'i

L u i f e

(zu Julius): Sag nur ja!

526



Argufi Strindberg: Mittfommer

I u l i u s:

Das wollen wir gewiß. mein Püppchen.

AmaUe

(geht mit Maria und Luife): Adieu. Julius!

L u i f e

(zu Julius): Adieu. mein Freund!

I u l i u s:

In einer Stunde alfo! (Seht fih unter die Linde.)

(Der Graf und Hagberg im Gefpräch.)

D e r G r a f:

Sehen Sie. Herr Hagberg. ich will natürlich dem Kapitän nicht fein Brot rauben. und nicht um irgendwem durch die Konkurrenz zu fchaden. habe ich die neue Dampfergefelfchaft gegründet; aber uns hat lange ein zeitgemäßes Boot gefehlt. und wir können fehr wohl für zwei Plaß haben.. .

Dagegen möchte ich - ich fpreche zu Ihnen als Aktienbefißer - daß das neue Boot unfarm alten Steuermann gegeben wird. der nach fünf- undzwanzigjährigem treuen Dienfi und durch fein humanes Wefen es wirklich verdient.

.ly a g b e r g:

Ganz meine Meinung. Herr Graf!

D e r G r a f:

Gut! Und da wir einig find. fo kann ja die Übergabe des Bootes heute abend gefchehen. um die Fefilichkeit zu erhöhen. und dem Alten eine angenehme Überreichung zu bereiten.

H a g b e r g

(gerührt): Ia. Herr Gott; der arme Lindgren hatte ja das Unglück. ein Boot zu ruinieren. aber dafür hat er leiden müffen. .. es foll mir eine große Freude werden. einen Menfchen glücklich zu fehen. .. da man fih nicht länger über eigene Erfolge freuen kann!

D e r G r a f:

Haben Sie auch Unglück gehabt. Herr Hagberg. daß Sie fo gefiihlvoll find?

H a g b e r g:

Ob ich...? Mein ganzes Leben ifi ein Unglück gewefen. Herr Graf.

D e r G r a f:

Ifi es nicht undankbar. fo zu fprechen? Sie haben eine Tochter. die Ihnen Freude macht...

527

Mittfommer Auguft Strindberg

H a g b e r g:

Ia. aber ich kann ihr\_nie anders als zur Laft fein.. . fo ifk es! :

D e r G r a f:

Ich weiß. was Sie meinen... aber auch dem kann geholfen werden!

Allem kann geholfen werden!

H a g b e r g

(macht ein Zeichen des Abfchieds): Allem?

D e r G r a f:

Ia. allem! - Sollen wir uns jetzt trennen und jeder feinen Weg gehen?

- Nun. fei es. denn Sie haben recht: auf den Edelmut der Menfchen

ift kein Verlaß. und ich bin auch nur ein Menfch! Leben Sie wohl -

bis heute abend!

H a g b e r g

(geht nach einer andern Seite).

?st-2

Frau Anderffon

(zu Frau Sjöfiröm): Nein. das habe ich mein Lebtag noch nicht gefehen:

der Graf ifi fo weit gekommen. daß er dem Pfandleiher die Hand reicht, . .

Frau Sjöfiröm:

Ia. dem Pfandleiherz die muß es auch geben! Und was den Grafen

angeht: feht das alte Ritterhaus dort über dem Kanal an; gefchloffen

ifi es... ich entfinne mich. wie fie da zum letzten Mal lärmten. . . und

feitdem ifi es nicht angenehm für den Grafen gewefen!

(Der Steuermann und der Mafchinifi kommen; treten zu Frau Lindgren an die Laube.)

Der Steuermann

(zum Mafchinifien): Seh Er fich hierher. Meifier. ich möchte die Alte einen

Augenblick begrüßen!

Der Mafchinif't:

Man muß nicht fo von feiner eignen Mutter fprechen. . . ja. ich finde.

es if't nicht recht!

Der Steuermann:

Meifier ifi immer fo genau. . . Aber feh Er fich da. nachher gehen wir.

um uns das Haar fchneiden zu laffen. und dann machen wir einen kleinen

Streifzug in die Stadt hinauf.

528

Clown,  
it O f.  
er 'Fir-uni\*

.  
j  
fr  
lrtur'  
0.  
'y  
's  
x  
gibt  
\*llun

l  
l  
-  
Ã-  
Zi  
s  
e Vertu  
\_d .\_-



cSkic'ttl'ouuner .- ug fi Stunt-k; :nz

"\_ -  
--.- \_m " \_\* \_ .w-.-\_

.Light-rg:

Ia. aber ich kann ihr-nie anders als zur Laft fein. .. fo ifi eoi

O e r G r a f:

Ich tre-ß. was Sie meinen . aber auch dem kann gel:- "

Allem kann geholfen werden!

H a g b e r q

\_man-.t ..in \_Keimen des AbfSi-d-l: Allem?

'D e r \*xi 3-- ,1 f:

Ia. all-nu! -- Sollen wir uns legt trennen und jeder feinen Weg ge- --

-- Nun. ftk es. denn Sie haben recht: auf den EKM-nut der Mexx' , .-

ifi kein Verlaß. und ich bin auch nm ein Mer-far! Leben Sie wohl -

bis bcutr abend!

H a g b e r a

(gebt kit-.ö einer andern Sc'ikc).

7.-.

Frau Anderffon

(zu Frau Sjöftröml: Min. das hub-7 ich mein Let-tag ne-h nicht gefeher

der Graf if? fa weit gekommen. daß er dem Pfaudleier die Hand reicht.

Frau Sj'c-firöm:

Ia. dem Mand':ihcrz die muß es auch geben? lind nas den Gräfe;-

angebt: fehr dat- alte Rirtcrhaus dort über dent Kanal ar.; g-'ffhloffeu

if't .s ., ich euiinne mich. wie fie da zum letzten Mai lärrnten. . . un!

felidtm iii es nicht angenehm für den Grafen gewefen:

(LN-\*r C...\*|-r.k-an;- . und der Malaria-lift kommen: tunen zu Fran ?mogren -r-

dc \*Ze-ine)

L, e: ; teuerrnann

(zum JJn-iänniffienl: Set' Er fich hierher. Meißen ich möchte die r'n.- c:- \*n

Augenblick bl'gl'Illkil'II!

Der Mafctiinifi:

Man muß nicht fo von feiner eignen Wintec fc-recyen. .. ja. ich find...

es ift nicht recht! \*

'der Steuermann:

:'\*üeifter ift immer ft" genau\* .. Aber feß Er ich da. nor-?her gehen :--i-

um .me 'k--s Haar, fchnetden zu laffen. und dann machen wir Wirf; klein .t

Str-,efzug in die Stadt hinauf.

q ,

5-7.

Artur Kampf: Der Clown.

1 \* o 9 (Große Berliner Kunstausstellung 1909)

\_EMPTY\_



Augufi Strindberg: Mittfommer

Der Mafhinift:

Ih weiß nicht. ob das gehen wird... denn ich glaube. wir kriegen Gewitter. und ich habe keinen Regenfhirn. ..

Der Steuermann:

Er ifi kein Seemann. verfieht fih. da darf er vorm Waffer bange fein!

Adieu fo lange!

D e r M a f c h i n i f t

(feßt fih neben Julius).

(Es bewölkt fih.)

Der Steuermann

(zu Frau Lindgren): Guten Tag. Mutter. haft du meine. . .fogenannte Gemahlin getroffen?

Frau Lindgren:

Guten Tag. lieber Lars! Ia. fie war zeitig heute morgen hier..

Der Steuermann:

Und wollte Geld haben? Ia. fie foll was kriegen! Sie foll. ..

Frau Lindgren: -

Ia. das Geld. das Geld!

Der Steuermann:

Und die Kinder! Wenn fie klein find. fagt man: werden fie nur größer. fo braucht man keine Dienfiboten; und wenn fie größer werden. fagt man. fie müffen Erziehung haben!

Frau Lindgren:

Siehft du denn keinen Lichtftrahl?

Der Steuermann:

Keinen! Wer ein Fahrzeug ruiniert hat. . . ja. das wird immer von den Kameraden benußt. wenn man fih um etwas bewerben will! - Aber es ift einerlei; es muß doh gehen. doch gehen! -- Wie ift's denn mit dem Handel. Mutter?

Frau Lindgren:

Einen Tag nah dem andern! nach dem andern! wenig. wenig!

Der Steuermann:

Und ih bin dir fhuldig. ..

Frau Lindgren:

Das wiffen wir. das wiffen wir; aber man muß Menfh fein! - Geb und halte keine Rede! Meifter wartet auf dich!

Der Steuermann:

Ich fhäme mich eigentlich...

35 529

Mittidmmer Augufi Strindb\_er\_\*g

Frau Lindgren:

Geh und riittele dich ein wenig auf! Du bift beim Meifter in guter Gefellfihaft!

Der Steuermann:

Es geht wohh folange du etwas vermagftx aber wenn du:\_n1iide wirft. , .

Frau Lindgren:

Ich hörte eben einen Vogel fingen: alles ordnet fich- und das tut es; hält man nur ein wenig fauber- draußen und drinnen! Aber fängt man any unfauber zu werden - dann ift es aus! - Aber das haft du nicht getan. . . darum wird es dir wohl ergehen! So fpricht die alte Lindgren! Adieu. Junge! So geh doch! geh!

Der Steuermann:

Danke für die Worte. Mutter! und möge dein Traum in Erfüllung gehen! (Geht zum Mafchinifien zurück. worauf beide abziehen.)

D e r F i f r h e r

(kommt, tritt an Julius heran).

I u l i u s:

Nun. Langbucht. kann Er mir fagen. wo ich den Kandidaten zu faffen kriege?

D e r F i f c h e r:

Er fprang ja ans Land bei Groß-Effingen. , . und da traf er wohl auf ein anderes Boot. Er ift wohl bereits an Land.

I u l i u s:

Könnte er nur feine Reifetafche kriegen. denn er hat wohl wichtige Sachen darin; er kann ja Papiere und Geld darin haben!

D e r F i f c h e r:

Rum da weiß ich Ray bring Er die Reifetafche nach dem Hotel Rofendaly denn da kehrt er fiets ein.

I u l i u s:

Wie heißt es?

D e r F i f c h e r:

Ro-fen-dal!

I u l i u s

(fchreibt): Ich will's auffchreiben. Rofendal! So! Ifi es weit?

D e r F i f c h e r:

Nein bewahre! Und frag Er nur die Polizei- den ganzen Weg! Jetzt

530

Augufi Strindberg: Mittfommer

gehe ich in die Verfammlung) wir treffen uns heute abend. Grüß Er  
fchön! Danke) danke! Glück zu! \* (Geht)

J u l i u s

(zu Frau Lindgren): Bitte) fagt mir - denn ich bin fremd hier in der  
Stadt - ifi es weit bis zum Hotel Rofendal?

Frau Lindgren:

i( Rofendal? Das geht wie ein Tanz) wenn Er die Pferdebahn nach der  
7,, neuen Brücke nimmt und fich dann ins Boot feßt. ..

I u l i u s:

. Neue Brücke? Danke fehr! Danke fehr) danke! (Geht.)

D e r K o r p o r a l

(von links).

Der Konftabler

(von rechts). -

Der Korporal:

Nun?

Der Konfkabler:

Keine Spur!

Der Korporal:

Dann will ich nach Marieberg telephonieren) denn da kommt das Boot  
vorbei! (Zu Frau Lindgren.) Darf ich) gute Frau) einen einzigen kleinen  
Augenblick das Telephon benußen?

Frau Lindgren:

Bitte) Herr Diftingsjonskorporal!

Der Korporal:

danke taufend Mal! (Geht in die Laube und telephonkert.)

(Es dunkelt noch mehr auf der Bühne.)

Der Konflabler

(zu Frau Anderffon): Ein Student ifi hier nicht zu fehen'gewefen?

Frau Anderffon:

Nein) ich habe keinen gefehen!

Frau Sjöfiröm:

Ich auch nicht! - Aber nun kommt Negenwetter an diefem gefegneten  
Tag) wo man eine Krone verdienen follte!

Der Konfiabler:

Es ift nur ein kleines Gewitter) das bald vorüber geht! Brummt nicht  
vorzeitig) es klärt fich fchon wieder auf!

35\* 531



Mittfommer Augufi Strindberg

Frau Sjöfiröm:

Ia. das fagt Ihr; meine Pfefferkuchen vertragen wohl Donner. aber Regen vertragen fie nicht!

Der Korporal:

Komme nicht heran wegen des Gewitters! So muß man denn warten! (Seht fich; fchwadroniert.) Hätte man je gedacht. daß eine folche Pflichtvergeffenheit unter diefer elenden Jugend herrfcht. . . Hat nicht Reichstag und Regierung. .. ja der Reichstag ifi dort oben - (zeigt hinter fich) und die Regierung? Ia. wo man die hat. weiß man nie!... Geleße gefiiftet. daß das und das gefchehen foll! Ießt foll alfo dies gefchriebenes Gefeh fein... aber. haft du nicht gefehen. gehen die Lümmel hin und tun io. als fei das Gefeh für fie nicht gefchrieben! Keine Pflichten gegen Vaterland und Königshaus. keine Schuldigkeiten. nur Rechte. .,

(Es donnert.)

Der Korporal: '

Ich glaube - es donnert! - Und diefe Studenten find am ichlimmfien!

Ich halle lie!

Der Konfiabler:

Man foll niemand halfen!

Der Korporal:

Als Chrifi. verfiht fich. foll man nicht haffen. aber man ifi auch Menfch! . . ,

Es gibt keinen Krieg mehr. lagen fiel... Frag den König dort oben!

im Grabchor meine ich. .. Da liegt nämlich Carl All!, ..

Der Konftabler:

Ia. laß ihn liegen!

D e r K o r p o r a l

(brüllt): Was heißt das!

Der Konfiabler:

Für alle Tage laß ihn liegen...

D e r K o r p o r a l

(heult): Taugt er nicht. hat er einen Fehler. ift er nicht der allergrößte König. den wir in der fchwedifchen Gefchichte gehabt haben?

Der Konfiabler:

Nein!

Der Korporal:

Konfiabler! '

532

Augufi Strindberg: Mirtfommer

[trau Lindgren:

Es klingelt jetzt. Korporalchen. ..

D e r K o r p o r a l

(zu Frau Lindgren): Danke fehr. Frau. .. (Zum Konfiabler. indem er in die Laube hineingeht). .. Et' war fo groß. . . fo groß...

Frau Lindgren:

Es klingelt von Heffingen, ..

D e r K o r p o r a l

(zum Konfiabler): Ia. das ifi er!

(Es bliht. Die Frauen fangen an ihre Waren zu bedecken.)

(Joar fchleicht hinter den Ständen hervor; er hat einen Strohhut auf. und fein Schnurrbart ifk abrafiert.)

I v a r

(zum Konfiabler): Verzeihen Sie! Herr Konfiabler. haben Sie vielleicht einen Gardifien mit einer Reifetafche gefehen?

Der Konfiabler:

Einen Korporal. meinen der Herr!

I v a r:

Nein. einen jungen Landwehrmann!

Frau Anderffon:

Doch ja. er war eben hier und fragte nach dem Wege nach Rofendal.

I v a r:

Nach Rofendal? Was hätte er dort zu tun?

Der Konftabler:

Er follte wohl die Reifetafche dort abliefern!

I v a r:

Auf Rofendal! Dann bin ich verloren!

Der Konftabler:

Wenn ich den Namen erfahre. fo werde ich die Sache in Ordnung bringen!

J v a r;

Den Namen? Hm!

Der Konftabler;

Ia. ich kenne den Kammerdiener auf dem königlichen Lufifchloß draußen. . I

I v a r:

Wohnen die Königlichen dort?

Der Konfiabler:

Iawohl; und hier fcheint ein Mißverfkändnis vorzuliegen!

?33

Mittfommer Augufi Strindberg

I v a r:

Ift hier"ein Telephon?

Der Konftabler:

Ia. dort drinnen; aber es ift augenblicklih befeßt, (Fixiert Ivar fcharf.)

Verzeihen Sie: ift Ihr Name niht Lundberg?

J v a r:

Ia! Und?

Der Konftabler;

Isar! - Kennfi du mich niht wieder?

I v a r:

Ja! - Du fcheinfi tief gefunken zu fein!

Der Konftabler:

Immer gleich graufam! - Nun bin ih niht gefunken. obgleich es fo ausfieht. ..

I v a r:

Du haffeft mich. weil...

Der Konftabler: .

Nein. ih haffe niemand. und zum Beweis will ih dir einen großen

Dienfi leiften! -

I v a r:

Das ift nicht nötig!

Der Konftabler:

Niht! - Weißt du. wer dort drinnen fieht und nach dir telephoniert?

I v a r:

Nah mir?

Der Konftabler:

Es ift ein Korporall

I v a r:

Von der Garde? (Nähen fich der Laube.)

Der Konftabler:

Geh niht dorthin! - Hör mih an! Jh habe einen Haftbefehl für dih; aber die Polizei hat mit Rückficht auf den heiligen Abend auh eine all-gemeine Inftruktion. heute bei gewiffen Vergehen duch die Finger zu fehen. Willft du dih alfo davonmachen. fo werde ih dazu den Rücken kehren!

Ivar

(er-weicht): Das hatte ich nicht von dir erwartet...

534



Auguft Strindberg: Mittfommer

DferjfKonfiabler:

Das glaube ich fchon! Aber geh deiner Wege; wir treffen uns fchon wieder!

I v a r:

Danke! (Hinaus.)

Der Drehorgelfpieler

(der fich abeits gehalten hat. erfcheint jeßt wieder. Er fiellt fich fo. dafi er das Grabchor der Ritterholmskirche fixieren kann).

D e r K o r p o r a l

(aus der Laube): Ießt habe ich ihn!

Der Konfiabler:

Oh nein! Wo ift er denn?

Der Korporal:

Ich hab' ihn in Marieberg!

Der Konftabler:

Nun. dann faß ihn doch!... (Blickt nach dem Grabchor hinauf.) Nein. was ifi das?

(Es blitzt; und bei jedem Blitz erfcheinen Skioptikonbilder im Fenfter des Grabchors Earls x11.: 1. Ein Spanier und ein Amerikaner. 2. Ein Buer und ein Engländer. 3. Ein Ehinefe. 4. Ein Kofake. 5. Earl kill. in Hut und rnit gezogenem Degen. Während die Bilder erfcheinen. wird folgendes gefprochen.)

Der Korporal:

Ia. was ifi das?

Der Konfkabler:

Ach. das ift der Drehorgelfpieler da unten!

Der Korporal:

Nein!

Der Konfiabler;

Ia gewiß; fieh nur. wie er dafteht und Ehofen macht. Alle diefe Italiener können zaubern.

Der Korporal:

Zaubern können fie nicht!, ..

(Jetzt erfcheint Earl x11.)

(Arbeiter und Jungen. die fich gefammelt haben. fangen an zu hutrahen.)

Der Korporal:

Das find brave Burfchen! Noch einmal!

A lle:

Hurraah !

535

Mittfommer Augufi Strindberg

W

Der Konfiabler

(nimmt eine Pfeife hervor und pfeift).

(Das Volk fchweigt.)

Der Korporal:

Das ift der König der Könige!

Der Konfiahler:

Für Korporale. ja! - Das waren die Zauberkünfte des Drehorgelfpielers!

Geht jeßt beifeite. Leute. fo follt ihr fehen. wie ich zaubere. (Pfeift dreimal auf der Pfeife.)

(Der .himmel hat fich aufgeklärt. der Donner hört auf.)

(Der .hintergrund ändert fich ins Ritterhaus mit der Statue Gufiav Wafas; die .Kinderfcharen kommen wieder und fammeln fich um die Statue.)

Der Konfkabler:

Das ift der Landesvater. der Mittfommerkönig. und auf den wollen wir das kleine Volkslied fingen!

Alle

(fingen folgendes Lied. mit Worten und Mufik von Richard Dybeck):

Stolze Männer. Mannesmut

Gibt's im alten Shweden gut.

Kraft im Arm und in der Bruft.

Jugendwarm in Kampfeslufi,

Augen blau.

Schau und trau.

Läheln Blumentäler durch.

Nord. der Erde Riefenhand;

Nord. des milden Herzens Land!

Töne noh aus früher Zeit

Gibt's im alten Shweden heut.

Wild dem Meeressturme gleih.

Mild wie Grabesfeufzer weich.

Laufhet drauf.

Jhr Freunde. auf

Heimifch. hundertjährig Lied.

Laufhet. liebet. lernt es doh;

Singet. fingt's dann felber noch!

536

August Strindberg: Mittfommer

Viertes Bild:

Auf dem Klaratirchhof.

Links fieht man den untern Teil vom Chor und die Luke der [agen-heften „Klara-Nonne“<sup>1</sup>). Im Hintergrund die Haufen welche die nördliche Seite begrenzen; fowie die Baumpflanzungen. In der Ecke reehtö ift Hagbergs Fenfter. Recht. die niedrige Mauer! Kirchhofspforte, Gräber njw, der öfilichen Straße zu. Bänke hier und dort.

Örgellpiel aus der .Kir-he; Hahdms Schöpfung.

Hagberg [ikt am offnen Fenfier und raucht eine Zigarre, Arme .Kinder tanzen im .Kreis um ein Grab-nah das aus einer Marmorfäule mit einer Urne befteht,

Der Konfiabler

(kommt; tritt an Haßberge Fenfter heran): Pfi! - Herr Hagberg!

H a g b e r g:

Ia!

Der Konfiabler:

Jfi Frau Rundqvifi hier gewefen?

H a g b e r g:

Die Refiauratrize? Nein! ich habe fie nicht bemerkt . . .

Der Konfiabler

(deutet auf die Kinder): Sieh einer die an! - Das ifi auch ein Maibaum!

H a g b e r g:

Jah die Armen. Und die Muiik nehmen fie von der Kirche!

Kinderftimmen;

Die Polizei! Lauft!

(Die .Kinder laufen ihrer Wege.)

Der Konftabler:

Halloh! Kinder! Seid nicht bange!

H a g b e r g:

Alle find vor der Polizei bange!

Der Konfiabler:

Jah es ift [oh aber angenehm ift es nicht!

1) Anni. d. Über-j. Strindberg fiehreibt 1882 in „Alt-Stockholm“: „Die Klara-Nonne“ ift eine fehr myfiilche Perfon, von der jeder Junge der .Klara-Schule um 1860 wußte! ohne jedoch [ie je erblickt zu haben. Daß fie im Grabgewölbe auf der Ofieite der .Kirche lag, wo eine Luke zu [ehen wan das war ficher; denn man fah ihren Sarg dort unten blinken.

537



Mittfommer Augut't Strindberg

H a g b e r g:

Was ift angenehm. lieber Herr! Ifi das angenehm. was ih hier vor habe? Aber man muß fih damit fhleppen. fich damit fhleppen!

Der Konfiabler:

Ia. was muß man niht!

Die Reftauratrize

(kommt mit Lina): Du kannft dort in die Allee gehen und warten. mein Kind!

L i n a:

Ia. aber Tante. ich habe Beforgungen in der Stadt zu mahen

Die Refiauratrize:

Wir gehen nahher zufammen Sieh da ift mein Freund

L i n a

(geht nah rechts).

Der Konfiabler:

Nun. Frau Rundqvift. jetzt habe ich die Sache ins Reine gebraht. Bine. fehen Sie fich!

Die Reftauratrice:

Danke. fehen Sie fih felbfi. Herr Rihter!

Der Konftabler:

Unmöglich. liebe Frau. da ih bis auf weiteres Konfiabler bin. Richter bin ich übrigens niemals gewefen! - Aber zur Sache!

Die Reftauratrize: .

Zur Sache!

Der Konftabler:

Sie wollen Fräulein Lina adoptieren. weil fie Ihre Tohter ift. außer-ehelih geboren. nah dem Tod des gefehlihen Mannes. Rehtlih können Sie dies niht tun. denn nur ein Mann kann durch Heirat oder Adoption einem Kind gefehliche Eltern geben!

Die Refiauratriee:

O. was foll ich tun! Laffe ich es beim alten. hat ja das arme Mädchen keine Huld und keinen Schutz. und nehme ih fie an. fo hänge ich ja ihre und meine Schande aus!

Der Konfiabler:

Hören Sie. Frau Rundqvift. in u nf ern Tagen. in dief en Zeiten tilgt jede ehrlihe und herzhaftige Handlung eine frühere weniger wohlbedachte Handlung aus. So weit find wir doch gekommen!

538

Zugriff Strindberg: Mittfommer

Die Refiauratrize:

Was foll ich alfo tun?

Der Konfiabler:

Tun! Schreiben Sie in die nächfte Anmeldung Ihr Kind als Ihr Kind einx und machen Sie ein Teftament zu ihren Gunften! Die ganze Welt weiß ja. daß fie Ihre Tochter ifih und dies Vertufchen\_\_wird nicht refpektiert; reines Spiel dagegen wird immer geachtet!

Die Reftauratrize:

Dann wird es die ganze Welt wiffen!

D er Konfiabler:

Die weiß es!

Die Refiauratrize

(trocknet die Tränen): Aber wie foll\* das Mädchen mich nennen?

De'r Konfiabler:

Wie nennt eine Tochter ihre Mutter? .hören Sie. Frauchen; weiß Fräulein Lina von all dem?

Die Refiauratrize:

Sie hat es lange geargwöhnt- aber heute morgen erhielt fie volle Gewißheit

Der Konfiabler:

Es hat jemand geklatfiht?

Die Nefiauratrize:

Im Kandidat Lundberg war fo barmherzig

Der Konftabler:

Der muß doch immer dabei fein! - Das ifi alfo allesx was getan werden kannh und das ift das einzig Richtige! Tröfien Sie fich damit!

Die Refiauratrize:

Aber . . .

D er Konfiabler:

Kein Aber! Die Sache geht ihren ftilen Gang. ohne Erklärungen. Er wird. wie es if'ix und wenn eines fchönen Tages jemand zufälliger Weile hörtX daß das Mädchen Sie Mama fiatt Tante nenntx fo findet er da9 ganz natürlich! - So! jeßt ift die Same abgetan! Sie brauchen es den Leuten nicht auf die Nafe zu binden. Die Leute wollen am liebßen mit Dingen nichts zu tun habenx die fie nichts angehen!

Die Refiauratrize:

Ja. Sie haben recht! Wie einfach ift das! Wenn nur die Menfchen. . .

539

Mittsommer August Strindberg

Der Konfabler:

...gibt's ja nicht! Frau) seien Sie nicht vor den Menschen bange) die  
sind nicht gefährlich) und übrigens) sie sind ebenso bange vor Ihnen und  
mir. Vor mir besonders!

Die Refiaurtrize;

Vor Ihnen) wo Sie so nett sind

Der Konfabler:

Stehen Sie nicht da und loben Sie mich) denn dann

Die Refiaurtrize:

Gott segne Sie) und haben Sie Dank für Ihre guten Worte! Wir treffen  
uns heute abend! (Geht.)

Der Konfabler

(geht nach Hagbergs Fenster hinauf): Adieu) Herr Hagberg; wir treffen  
uns heute abend! (Geht.)

H a g b e r g:

Adieu) guter Herr.

D e r G r a f

(kommt mit dem Komminifker [Unterpfarrer]; sie gehen sich auf eine Bank).

Der Komminifker:

Such Resignation!

D e r G r a f:

Wie soll ich das können? Wo ich keinen Grund finde für die Leiden) die  
ich leide. Mein Vater wird von einem fehlerhaften Menschen getötet) an  
einem schlechten Ort und unter Umständen - jawohl! -- die nicht schön  
für sein Andenken sind. Was habe ich verbrochen) daß ich einen entehrten  
Namen tragen muß) einen Namen) der nicht genannt werden kann) ohne  
daß man flucht Ich kann auf kein Podium gehen) in keine Bank)  
nirgendwohin) wo einem der Name abgefordert wird) ohne daß ich eine  
Miene lese, die sagt: aha) das ist der! Der? Ich war es ja nicht! Es  
war mein Vater! Und er war ja nicht der Mörder) sondern das Opfer!  
Und gleichwohl) ich gehe einher als der Sohn eines Mörder-s!

Der Komminifker:

Ja) den Ratfchluß der Vorführung durchdringen wir nicht) aber hast du  
die Kraft) dich zu beugen) mit den Fragen aufzuhören) den Klagen ein  
Ende zu machen) so wirst du ein Wunder sehen

D e r G r a f:

Glaubst du an Wunder?

540



August Strindberg: Mittfommer

Der Komminifker:

Gewiß tue ich das! .. Siehst du. Prüfungen werden wie Schlingen von der Vorführung ausgelegt... Befehl' die Prüfung. geh' nicht in die Schlinge. und du wirft Wunder fehen! . . Ich hatte einmal einen Feind. er war mir gleichgültig. aber er haßte mich: ohne fichtbaren Grund; vielleicht weil mein Name ihn reizte; er war ein wenig ungewöhnlich und hatte zuviel Buchfiaben; vielleicht weil meine Nafe nach oben zeigte... ich weiß nicht. aber das geringfie kann es bewirken. Run. er nimmt fich vor. mich zu verfolgen. und einmal macht er meinen Namen auf einer Pofikarte lächerlich. Jung und reizbar war ich. aber ich beherrfchte mich. fchwieg und litt. Weißt du. fünf Jahre danach traf ich den Feind. der war. was man belehrt nennt. Er bekannte mir: von dem Augenblick an. wo er meinen Namen verunglimpft hatte. war es mit feinem eignen aus. Da er ein öffentlicher. vielbemerakter Mann war. kam fein Name oft gedruckt vor z aber jeßt war er fafi immer unrichtig buchfiabiert. und zwar auf eine fo infame Weife. daß es ehrenrührig wurde. Er war im Begriff. fich in der Kunft einen Namen zu machen. aber er bekam ihn niemals. denn von Land zu Land. im tieffien Deutfchland und im fernen Amerika mußte er heißen wie er nicht hieß! Schließlich kam fein großer Tag. wo er in einer hiefigen illufirierten Zeitung abgebildet werden follte. Aus Furcht vor dem Schiclfal geht er in die Druckerei. um die letzte Korrektur zu überwachen und ficher zu fein! Er fah die Form fchließlich in der Preffe liegen. hörte. wie die Dampfmafchine geheizt wurde. und ging. diefes Mal ganz ficher.. .. Folgenden Morgen öffnet er die Zeitung - und unter feinem Porträt fieht . . . der häßliche Name!

D e r G r a f:

Kann man das erklären?

Der Komminifter:

Nein. aber weißt du. wie er feinen guten Namen wiederbekam? Ia. fiehst du. da er nicht erklären konnte. warum der Faktor juft die Nacht betrunken daher kommen und die Revifion verlangen mußte. fowie rückwärts las und verkehrt korrigierte. fo fing er an zu grübeln; und dann fuchte er fchließlich die Urfache zu feinem Mißgefchick in dem kleinen Vergehen. das er gegen mich begangen hatte; tat Abbitte undhfeitdem hat er feinen Namen behalten dürfen! und ich meinen!

Ich will damit fagen: ich fiel auf die Verfuchung. mich zu rächen. nicht hinein und blieb unverletzt. aber er erhielt feine Strafe auf eine voll-

54(

Mittfommer Auguft Strindberg

' kommen wunderbare Art . . .Indeffen. jetzt fagfi du. daß du deinen Namen  
'\_ ändern willfi. weil dein Vater ihn entehrt habe!

D e r G r a f:

Ia. das ift meine Abficht!

Der Komminifier:

Hüte dich vor Ungeduld! Leide. leide bis zum Leßten.\*\*'und dein Name  
kann einmal wieder geehrt werden. fo geehrt. daß du ihn \_vermiffen

- würdefi! . . .

D e 1' G r a f:

Auf welhe Weife geehrt?

Der Komminifier:

Auf die Weife. auf die unfere Zeit Erfindung. Kunfi. W'iffenfhaft ehrt. . .

Du haft einen Neffen. der bereits in der Wiffenfchaft einen großen Namen  
hat. fo groß. daß du in einigen Jahren dadurch geehrt fein wirft. denfelben  
Namen zu tragen . . .

D e r G r a f:

Das wußte ih niht. daß er fo bemerkenswert ifi . . . Hm! Dann bereue  
ih es. einen Taugenichts und einen mittelmäßigen Menfhen unter-  
fiützt zu haben. fiatt meinem eigenen Verwandten zu helfen

Der Komminifier:

Das ifi ja leicht zu ändern Und meinfst du Ivar Lundberg. fo ifi das  
allerdings ein ungewöhnlich fchlechter Menfh Ein dummer. un-  
wiffender. roher. hochmütiger .. .der dazu geboren ifk. hinter dem Pflug  
zu gehen

D e r G r a f:

Meinfi du?

Der Komminifier:

Ia. fiher; ich bin einmal fein Lehrer in der Shule gewefen. und dann  
habe ih ihn konfirmiert Und daß er Student wurde. ifi mir noch  
heute unerklärlih. Das muß nicht mit rechten Dingen zugegangen fein!

D e r G r a f:

Etwas Betrug. meinfi du? Ich glaube auch fo etwas gehört zu haben.  
Jetzt aber weiß ich. wie ich handeln werde... Danke. mein Freund!  
(Ethebt fich.)

Der Komminifier:

Vergiß niht. um was ih dih bat! Fall niht auf die Verfuchung hinein.  
auh wenn fie noch fo bitter ifi!

54-

Augufi Strindberg: Mittfommer

D e r G r a f:

Ich werde ihr mit allem Mut begegnen. den ih aufbringen kann!

Der Komminifter:

Komm und zeige dich mir dann. daß ih mich mit dir freue.

D e r G r a f: x.:

Das werde ich! Wenn ich noch eine Freude im Leben haben kann!

Der Komminifter;

Du! der andern foviel Freude maht Leb wohl! (Geht nach links.)

D e r G r a f:

Leb wohl! (Geht nach rechts.)

(Ein Stadtbete (Dienftmann) ift gekommen und hat (fich auf eine Bank gefeßt. um [eine Zeitung zu [efen.)

I u l i u s

(kommt mit der Reifetafche).

L u i f e

(gleich hinterher): Aber lieber Julius. wo bift du gewefen?

I u l i u s:

Ia. wenn ih das wüßte! Aber jetzt bin ich unglücklich für alle meine Tage. und das ifk. weil ich dumm bin!

L u i f e:

Du bift niht dumm. aber du bifi ein guter und leihtgläubiger Menfh. und es ifi durhaus nicht dumm. das zu fein. Seh dich und erzähle. was gefhehen ift!

I u l i u s:

Ia. ih fragte nah Rofendalz und fo kam ich dahin. Aber ih konnte keinen Glockenfirang finden und darum trat ih ein.

L u i f e:

In Rofendal?

I u l i u s;

Ia! ja! ja! - Nun. ih kam in einen 'großen Saal hinein. und da faß eine Frau und fpielte Piano; da ih fie nicht fiören wollte. fo fchwieg ich; und da ih müde war. fo fehte ich mih fhließlich.

L u i f e:

Das ift zu verrückt. zu verrückt!

I u l i u s:

Nach einer Weile hörte die Frau auf zu fpielen; und dann wandte fie fih zu mir um und fagte: Nun. mein Engel. wie findeft du Waldteufels Neuefies? . . .

543



Mittfommer Augufi Strindberg

L u i f e:

Was fagtefi du da?

I u l i u s:

Ich? Ich fagte nichts; aber fie!

L u i f e:

Was fagte fie?

I u l i u s:

Sie fagte auch nichts. aber fie fchrie. fchrie

L u i f e:

Armer Inlius!

I u l i u s:

Dann kam ein General herein! Und dann fchrie er; und dann kam ein Landeshauptmann z und dann fchrie der; und dann kamen drei Minifier ...Da dachte ich. . .denn zu fprechen wagte ich nicht. . .jeßt werde ich enthattptet!

L u i f e:

Nun. wurdeft du's?

I u l i u s:

Reini.. . Schließlich fagte der General. er fehe. daß ein Mißverfiändnis vorliege. und er war der höflichfie von ihnen... Und kannft du raten. wer es war?

L u i f e:

Das kann ich durchaus nicht!

I u l i u s:

Ia. du. das war der Prinz!

L u i f e:

Nein. was du fag|!. . . Aber jetzt haft du wohl genug bekommen von Ivar und feiner Reifetafche?

I u l i u s:

Ia. jeßt gehe ich mit ihr nach Rofenbad! Es ift gleich hier nebenan!

- Wo treffen wir uns?

L u i f e:

Im Tiergarten; dann können wir nachher auf die Schanze gehen!

I u l i u s:

Gut! wir treffen uns im Tiergarten!

L u i f e:

Du bif't doch auf Langbucht nicht böfe. daß er dich den weiten Weg gelockt hat?

544

\*-7- >-\_' \_-v-\_'

.l

.K \*4

a..-

'i- 'j

... q

40

('-

l

\*\* s

x\* 7

..'- :

x..

\—

A

Q

'f

.\* fl

-

l

z f

'f

l

"l \*

Z

d... J

U 7-

1

Q

S i

' fl

q

r1

Ü

1.- ( x

'-

l

Q i

.-

Pd '

P» "

(in R

i 1

',5 "fe y x k\*

'3-9 r"

\*

MitffdlilZZ-C \_j ?Zugufi Strindberz),

L u i "f e:

Was iagteft du da?

I u l i 1-

Ich? 'ut' faate nichte; at:: : \*7

L' u if.:

'PiA- \*te fake fie?

\*- i i l l Z: '

Cie fnate Z;ia-t3 ..rei in\* ...nig fehr-ie

L u 1 a:

Artnr-r ,Jui-.ccf

J u l i u s:

Dann kam ein General herein! Und dann fehr-ie er; und dann iatn ein Landeshauptmann. und dann frhrie der; und dann kamen drei Minifier ...Da dachte im.. denn zu iorcchen wagte ich nieht ..jeßt werde ich entl- it'pteil!

L u [fe:

Nun- inneren du's'?

I n l i u s:

Nein!, . . Schließlich fngie d-.r tnenerah er fehey daß ein Mißverfkiindnie worliegey und er war der boflieifie von ihnen. „ Und kannfi du raten- wer es war?

L u. i fe:

Lan ?min ich dnrcbme nicht!

\_1 \*i l i u o:

'Jim du, dae war te\*: Prinz!

i . fc;

'e-u --aq r. Punk., 'kid-k jen- ban du wohl genug bekommen von

"WI .l'- \* ri.- r Nein-.7.i-1-'k

,i r: i t \*i -1

In„ (ert gehe ich .nit .hr ..am Rofcndad! (vie-ift gleich hier nebenan!

-- \*:.\*o treffen wir uns?

L n i f e:

Jin Tiergarten; dann können wir nachher auf die Schanze gehen!

I n l i u s:

Gut! wir treffen une im Tieinarten!

L u i f e:

2:- l-ffr don) auf Langbuchr nicht röfe/ dafi er dich den weiten Weg \_gel-.int dat?

5 4\*\*-



.32: mcézmzé, „LS-VM „SZON m O a \_  
.YZF-:Y “JP c m Q \_ S, R Q Rm ?qu-7m

EMPTY

Augufi Strindberg: Mittfommer

J u l i u s:

Böfe? Ich bin niemals böfe.

L u i f e:

Nein) du bifi gut) Julius; und es find nur die Böfem die böfe werden wegen Kleinigkeiten! (Geht nach linkt.)

I u l i u s

(geht nach rechts).

(Kan hört an eine Pforte der Öfkliihen Straße klopfen. Ein älteres Weib fierkt neben Hagbergs Fenfier den .Kopf zum Fenfker heraus.)

D a s W e i b: \_

Wer klopft fo laut an die\_Pforte?

Ivars Stimme:

Das geht Euch nichts an! Öffnet nur!

D a s \_ W e i b:

' Er muß nicht fo garfkig fein!

I v a r:

(kommt) tritt ans Fenfier heran): Wohnt hier nicht der Pfandleiher?

D a s W e i b:

Das Kontor ifi heute am Mittfommerabend gefchlossen!

I v a r:

Das ift doch der Teufel felbfi!

D a s W e i b:

Er muß nicht fo böfe flachen) nur fchleihtes Volk tut fo 'was!

Ivar

Hörfi du) Weibfijck D a s W e i b:

Pfui!

D e r A l t e

c(hinter dem Weib): Was ift los? Will ein Saufbold feine Uhr verfaufen?

Gehft du) Kerl!

I v a r:

Komm herunter) du alter Ochfe) ich will dich lehren!

D e r A l t e:

Gehfi du) du!

I v a r:

Schäme dich!

36 545



Mittfommer Augufi Strindberg

D e r A l t e

(gießt ein Walch becken über Jvar aus): Gehfi du. du!

J v a o"

\*(befudqelt): Polizei! Polizei!

H a g b e 1- g

(im Fenfier): Was ifi? Was ifi?

I v a r:

Ia. das Pack da begießt mich mit Waffer!

Hueberge ..\_ .,

Sehr fchlimm. fehr fchlimm!

I v a r:

\_ Nein. ich glaube. das ifi der Großhändler.

H a g b e r g: \*

Und der Kandidat! - Was ift los. was ifi los?

I v a r:

Ia. hm. ich' hatte mein Geld in der Reifetafche. die ein Idiot fortgetragen hat. Darum dachte ich meine Uhr zu verfeßen. denn ich habe heute noch keinen Biffen gegeben. Aber nun hat das Schwein von Pfandleiher gefchloffen

H a g b e r g:

Soo? Soo? Er will wohl auch frei fein am Mittfommerabend.

I v a r:

Soll fo ein Schwein frei fein?... Warum wird er der Brandfiifter genannt?

F) a g b e r g:

Weil fie feinen Hof in Brand gefieckt haben!

I v a r t'

Und darum hat er den Namen bekommen?,

.h a g b e r g

(gutmütig): Dazufkann man doch nichts machen... So etwas kann das Leben einem bieten!

I v a r:

Hör Er. Großhändler Er kennt doch meinen Vater ..

H a g b e r g:

Ia. das ift ein feiner Mann und ein freigebiger

I v a r:

Ob er das gerade ift. weiß ich nicht

546

Augufi Strindbgxg: 6 Mittfommer

DasWeW

\_(im Fenfier): Pfui Teufel. dazufiehen und fchlecht von feinem Vater zu ßnegwn!

Ivan

Halt die Schnauze!, .. Ia. will der Großhändler mir niht einen Fünfziger pumpen?

DasWeW:

Er fpricht ja wie ein ja. wie ein Hafenarbeiter!

Ivar

(zu Hartberg): Will Er nicht?

aakg berg: .. .

'Ia.7\_\* ,\_wenn ich könnte. aber ih kann niht!

I\_v aZr:

Kann nicht?

F7 a g b e rg: Nein. ih kann niht. weil' mein Gewiffen es mir verbietet!

Ivan

Gewiffen? Hat der Großhändler Gewiffen? Dann ifi er wahrhaftig kein Großhändler! \*

Hagberg

Nein. das habe ich auch niemals behauptet! Im Gegenteil!

Ivar:

Was Teufel ifi der Herr denn?

Hagbwrg:

Ih habe das Kontor da unten!

Ivam

Der Pfandleiher!

HagberN

Ia!

Ivan“ \_

Ah!, . . Hör Er. der Herr läßt ja mit fich reden. und!, . .was ih da fagte. . .

HagPerg

(webmütig): Was Sie von mir fagten. das tut mir niht weh... aber das von Ihrem Vater!,-

Ivau

Das nehme ih zurück! Aber hör Er jetzt; ih bin ein hungriger Mitmenfch

36\* 547

Mitrfommer Augufi Scrintberg

H a g b e r g:

Warum aßen Sie niht auf dem Dampfboot?

I v a r:

Hm! Adieu. Herr Hagberg! Adieu! Adieu!

H a g b e r g

(fchließt fein Fenfiet): Wenn die Jugend wüßte! Ia wenn! Wenn ih felbfi gewußt hätte!

I v a r

(tritt an den Stadtbeten [Dienftmann] heran); Geh Er und verfeße Er diefe Uhr für mih!

Der Stadtbote:

Ih? Nein. niht um alles in der Welt!

I v a r:

Was ift das? Ih bezahle natürlih gut.

Der Stadtbote:

Daran kehre ih mih niht!

I v a r:

Will Er niht gehen. fo werde ih Ihn zwingen!

Der Stadtbote:

Hört! Der Herr ift gewiß vom Lande!

I v a r:

Nein. ih komme aus London und Berlin. und da weiß man folhe Faulpelze zu behandeln Der Stadtbote

(erhebt fih und fchlägt Ivar den Hut herunter): Schämen Sie fih! Ih gehe. wenn ih will. und für höflihe Leute immer!

I v a r:

Polizei!

Der Drofhkenkutfher

(kommt): Was i| das?

I v a r:

Polizei! Ah fo. es ift keine da! - (Zum .Kurth-r): Fahren Sie mih zur Wahe!

Der Drofchkenkutfher:

Nein. nein!

I v a r:

Weigerft du dih zu fahren?

548



Augufi Strindberg: Mittfommer

Der Drofchkenkutfcher:

Du? Ich fahre. wen ich will I v a r:

Dann fahr' zur Wache!

Der Drofchkenkutfcher:

Rein. ich will Sie nicht fahren!

I v a r:

Weißt du. wer ich bin?

Der Drofchkenkutfcher:

Er fagte es eben felbft: ein armer Bummler. der feine Uhr verpfänden will. Nur Bummler gehen zum Pfandleiher!

I v a r:

Ich bin Student!

Der Drofchkenkutfcher:

Das konnte ich mir denken! Denn die gibt es überall - bei den Garden. in der Irrenanfalt. und ich glaube. wir haben auch einen im Zucht-haus!

Ivar

(fchlägt um): Fahr' mich. du kriegf't einen Schnaps!

Der Drofchkenkutfcher:

Danke. aber ich fchnapfe nie!

I v a r: .

Ich glaube wahrhaftig. das ganze Land ifi Pietift geworden!

Der Drofchkenkutfcher:

Ich antworte nicht für das Land! (Geht.)

I v a r:

Stadtbote!

Der Stad tbote

(milder) Was ifi?

Ivar

(niedergefchlagen): Woher foll ich was zu effen kriegen?

Der Stadtb ote:

Arbeiten Sie!

I v a r:

Aber ich bin Student!

Der Stadtbo'te:

Das bin ich aueh!

54'

Mittfommec Auguft Strindberg

J v a r x."

Sie?

Der Stadtbote:

Ia- das find ja jeßt alleMenfchen- damit ifi nicht zu prahlen! Kom-stillen-

Apothekerlehrlinge- Leutnanttlburfchenx alle I o a r:

Jfi es fo?

Der Stadtbote:

So ifi es!

I v a r:

Wie bifi du Student geworden?

Der Stadtbote: \*\*'

Ich habe mich durchgefchwindelt .. . ich fchäme mich eigentlich davon

zu fpstechen! Inx es ifi fchändlich I v a r '

(verlege n): So?

Der Stadtbote:

\*Und es geht jeßt umx wie Sie fehen!

I v a r:

Geht um!

Der Stadtbote:

Alles geht um! Aller Schwindel geht um!

I v a r:

Ifi Er auch Pietifi?

Der Stadtbote:

Was meint Er mit Pietifi?

J v a r.-

Ich meine hm Der Stadtbote: \_

Er weiß nichtZ was Er meinte fchwaßt bloß

D e r K o r p o r a l \_

(kommt von rechts, ohne Ivo' zu bemerken): Stadthotel

I v a r7

([chleicht allmählich herauß tüäwätu hinter Bäumen und Gtabmälem).

Dier S:tadtbote:

Das bin ich!

550

'ugufi Strindberg: Mittfomme

Der Korporal:

Jfi dies der Klarakirmhof?

Der Stadt\_bot\_e:

Jawohl! \_ \_

Der Korporal:: z

'Dies ifi der Klarakirehhof! \* (Amalie geht iiber die Szene.)

Der Korpogal:

Nein) fieh einer die Kleine! Hat der Stadtbote einen Studenten

gefehen?

Der Stadtbote:

:Von drauBen ift wohl nichts zu fehen?"

D\_er Korporal:3 \_

Von drauBen ifi nichts zu fehen! (Bekommt Joar zu Gefitht, der fich hinter einem Baum verbirgt. Der Korporal erhebt [ich auf den Zehen) gafft ' furchterlich und fimt). Sieh einer den! Polizei! Polizei!

Der Konfiabler

(kommt, tut fo) als jage er Idar nach, aber laBt ihn laufen.)

Der Korporal: \*

Nimm ihn fefi!

Der Konfiabler\*

(halblaut zu Joar): Wir treffen uns im Tiergarten! Ich muB mit dir fprechen!

Ivar

(nickt bejahend und lauft),

D e r K o r p o r a l

(lauft hinterher): Nimm ihn feft! Nimm ihn fefi!

SchluB in der Juli-Nummer



„Karl Bleibtreu:

Napoleon in dichterischer Gefaltung.

Ein Jahrhundert ist jetzt gerade verflohen seit der kornische  
Imperator mit feinem Koloffusfchritt die Erde erzittern machte.  
Man sollte denken- daß eine so märchenhaft großartige Erscheinung die  
Dichter aller Völker zur Gefaltung gereizt hätte. Doch bleibt verhält-  
nißmäßig die Ausbeute einer Napoleonspoesie gering- und es fällt auf-  
daß weit mehr der deutsche als der französische Geist sich mit ihm  
beschäftigt hat. Italien spendete nur die Ode Manzonis auf seinen  
Tod- England die Stanzas Byrons im „Harold“, sowie dessen ziemlich  
schonache Ode nach Napoleons Sturz, und später das „Bronzezeitalter“  
worin das eiserne Relief des Cäsarenantlitzes sich von den Zwergen der  
legitimistischen Reaktion abhebt. Aus Goethes Kai-men an Maria-  
Luise blieb nur die Einleitungssirope lebendig: „Worüber trüb Jahr-  
hunderte gefonnen er überfehau'ts in klarem Geisteslicht, das Kleinliche  
ist alles weggeronnen“. In Frankreich sprach Lamartines Ode an  
Bonaparte die kleinliche Moralinfäule einer verlogenen klerikal-feu-  
dalen Reaktion aus- fand aber doch am Schluß das tiefe Wort: „Wer  
weiß o Goth ob vor dir nicht das Genie eine Tugend ist?“ Es folgte  
de Vigny mit seiner merkwürdigen Novelle: „Militärische Größe und  
Sklaverei“) worin das Dämonische geistreich herausgearbeitet- im übrigen  
aber der Gewaltige mit jener nörgelnden Skepsis verunfaltet wird, die  
für den Wissenden geradezu auf verleumderischer Entstellung beruht.  
Nun stimmte Bäranger seine Volkslieder an, dies große Andenken zu  
ehren- oft mehr gutgemeint- als dichterisch- und V. Hugo ließ einigen  
Bombast erschallen, indem er gleichsam eine poetische Vendôme-Fäule für  
den Heros aus rhetorischen Antithesen erbaute. „Err überall Er!“  
Damit ist das Regime französischer Poesieopfer vor dem Altar des Na-  
poleonbildes erschöpft, denn Farcen wie Sardous „Madame Sans-  
Gêne“ wird man nicht ernst nehmen, und Roftands fehülitiger „Aiglon“  
hat mit der eigenen Person des Kaisers ja nur indirekt zu tun. Wie  
man sieht ist hier von Gefaltung fast nie die Rede, denn selbst bei Viguy  
552

Karl Bleibtreu: Napoleon in dichterischer Gefaltung

bildet er ja nur eine Epifodenfigur. Die lyrischen Ergüße aber werden weit übertrahlt schon von Zedlißl Zyklus auf den Toten von St. Helena und gar von „Deines ..Zwei Grenadieren“ und dem Entsprechenden im „Buch Le Grand“. Wirkliche Gefaltung wagte überhaupt erft Grabbe in den „Hundert Tagen“. Dies angebliche Drama - reinhiforifch und ohne Frauen - wendet fich natürlich nicht an die Bühne. und der Mißgriff eines plumpen Bearbeiters. es vor neun Jahren auf die Bretter zu bringen. verfatte. Das wahrhaft Bedeutende bei Grabbe liegt eben überhaupt nicht im Dramatifchen. vom Theatralifchen im Bühnenfinne ganz zu fchweigen. denn vom Begriff des wahren Dramas (plattifche Eharakterentwicklung durch widerftreitende Leidenfchaften) hat er keine Ahnung. Sondern er fielt fich als kulturhiforifcher Epigrammatiker dar. der in bunter Szenenfolge das Milieu einer weltbewegenden Zeit hervorzaubert. etwa wie in Gobineaus „Renaifiance“. So atmet denn alles umrahmende Beiwerk eine unleugbare Genialität. die Figur Napoleons felber aber verfchwimmt in hiforifcher Pofe.

Für den Zweck. einen menfchlich greifbaren Napoleon auf die Beine zu ftellen. fcheint ohnehin unumgänglich nötig. ihn nicht auf hiforifcheer Pol'tament. fondern als Privatmenfchen vorzuführen. lind gerade hier. während bei andern großen Tatmenfchen das die gewöhnliche Menfchheit am tiefften bewegende Problem der Liebe gar nicht oder nur künfilich herangezogen werden kann. ftellt fich das Erotifche nicht nur zwanglos ein. fondern bietet in der Iofefinengefmichte geradezu einen Schlüssel zum Werden des imperialen Märchentraums. Der verftorbene K. von Heigel hat daher in Poffarts Auftrag ein recht effektvolles Bühnenpiel „Iofefine“ zurechtgezimmert. das freilich mit der Wirklichkeit naiv umspringt. Ganz im Bann der Legende erfcheint hier die kokette und lüderliche Kreolin als die edle 'Dulderin. ihr geftrenger Eheherr als der barfche Egoift. der politifchen Zwecken auch die treue Gattin opfert. Dichterifche Qualitäten befißt das Opus natürlich nicht. eher noch die fiets durchgefallene „Iofefine“ von Hermann Bahr. worin nun umgekehrt die galante Dame als eine Femelle im übelften Sinne. eine dumm-fchlaue Demimondaine auftritt. die von Bonaparte nur gefellfchaftliche Deckung ihrer mefialinifchen Gelüfte erwartet. Das verzerrt die Wahrheit nach entgegengefeßter Richtung. denn fchlechtweg eine Dirne war Iofefine nicht. Bahrs düfterer Hahnreih Bonaparte ift vollends ein Faßke. trotz einiger nicht übel empfundener charakteriftifcher Züge. Ähnlich verfucht ein Bühnenpiel von Carry Brachvogel den Brumaire-553

Napoleon in dichterischer Gefaltung Karl Bleibtreu  
reich höchst unhistorisch - denn Bonaparte war längst zuvor über  
lofes Verhältnis zu Barras unterrichtet und in Ägypten durch  
ganz andere Skandalaffären seiner Untertanen in Wut gebracht -  
mit angeblich erst jekt erfolgter Entdeckung des lofesincharakters .u  
verknüpfen. Trotz Matkowskis erschütternder und bedeutender Ver-  
körperung des übertölpelten Genies fiel das Stück auf Nimmerwieder-  
fehen in Berlin durch. Weit feinfühlicher als bei Bahr war hier doch  
die Würde der Napoleonsfigur pietätvoll bewahrt) und manches befaß  
einen dichterischen Wurf. Der Wirkliche Geheimrat Wiß. um mit  
Heine zu reden) befaß freilich darin) daß die beiden genannten Spiele-  
worin lofesin Verhältnis zu Barras gefteift) gedanklich reine Pla-  
giate nach Bleibtrens „Schickfal“ vorftellten) Bahrs Stück aber. wovon  
bei Carry Brachvogel keine Rede fein kann, in durchaus unerlaubtem  
Grade. Wir wollen auf die feinerzeit vielbefprochene unerquickliche  
Angelegenheit hier nicht eingehen. Jedenfalls find die genannten  
Stücke - von epifodischem Auftreten eines Napoleon in v. d. Pfortes  
lächerlich unhistorischem „1812“ wobei beziämenderweise der körperliche  
Zwerg York in Berliner Hofaufpielhaus vom Riefen Molenaar ver-  
körpert wurde, ganz abzusehen - die einzigen modernften) in denen  
Napoleon gefaltet werden foll. Denn Shaws „Schlathtenlenker“ wird  
wohl jeder Vernünftige geradefo wie Shaws „Sinai“ als Aus-geburts-  
eines epfritvollen Wißlings ohne jeden Nefpekt fiir die Wirklichkeit) von  
der Lifte auscheiden. Bleiben alfo nur Bleibtrens Verfuche) der großen  
Gefalt näherzutreten. Dies ift gefchehen (von militärwiffenschaftlichen  
Werken hier zu fchweigen. ebenfo von den hiftorifch-philofophifchen  
Büchern „Der Geniekaifer und die Welt“) „Der Imperator“), aphoriftifch  
in den balladesken Profafkizzen „Heroica“ in der Skizze „Das Geheimnis  
von Wagram“, in den groß angelegten umfangreichen Schlachtbildern  
„Aspern“. „Waterloo“ (Münchener Langen)) „Napoleon bei Leipzig“  
(4. Auflage)) neuerftens in der Novelle „Romantifche Liebe“, und endlich  
dem in dreifacher Form vorliegenden Napoleonsdrama „Säfickfal“  
„Der übermenfch“. Die erste Form) die mit Bonapartes Rückkehr aus  
Italien fchließt. wurde 1893 in München von Poffart (vorher in Bremen)  
dargeftellt) die zweite (in Buchform - Band III der dramatifchen  
-Werke - vorliegend) in Berlin) die dritte, vom Autor allein als maß-  
gebend aufgefaßt) 1896 am Stuttgarter Hoftheater. In den zwei fpäteren  
Formen wurde das lofesinproblem bis zur Scheidung verfolgt. in  
der letzten realiftifcher der unfaubern Wirklichkeit angepaßt und mit



.Karl Bleibtreu: Napoleon in dichterischer Gefaltung

zahlreichen neuen Details verfehen. früher allerdings zu sentimental-pathetifch bezüglich der „armen“ Iofefine. mit Rückficht auf die allgemein verbreitete Legende. Doch es bleibt fraglich. ob der Bühnenfchein in diefem Falle fchroffe Anlehnung an die Wirklichkeit verträgt. ob für das vorfchwebende Problem - endgültige Abwendung des Weltgebieters vom Gemütsleben - nicht die Legende dichterifcher wirkt. als die hiftorifche Realität. Iofefine war eine Illufion. auch für Napoleon felber. der rührend ihren Tod beklagte und ihrer in ritter-licher Treue auf St. Helena gedachte. Wenn alfo die maßgebende Form ..Der übermenfch" fowohl Napoleon als Iofefine realiftifcher zeichnet. fo umfchwebt die älteren Formen eine gewiffe jugendliche Naivität (vor 22 Jahren entftanden). die man vielleicht ungern mißt. Das Wefentliche bleibt aber. daß hier das Napoleonproblem überall bei der Wurzel gepackt wird. daß man das W e r d e n diefes Außerordentlichen verfolgt. worin allein das Dramatifche fich ausprägen kann. Wertabfchähungen find mir begreiflicherweife hier verfragt. und wenn der Literarhiftoriker Profeffor Koch einmal fchrieb. die 3 erfien Akte von „Schickfal“ feien fäfon mehr wert. als Gerhart Hauptmanns fämtliche Erzeugniffe. fo möchte ich ganz aufrichtig dies um fo weniger unterfchreiben. als ich überhaupt auf kein einzeln e s meiner Werke. fondern nur auf deren Gefamtheit Gewalt lege. Eins aber bleibt jedenfalls befiehen: Verknüpfung der Schickfalsidee mit der feltfamen Perfon Iofefines. was tatfächlich hiftorifch gegeben ift. infofern fie fich als Napoleons Spieler-glück darstellte: durch fie erhielt er die „Armee von Italien“. ohne die er fon| nie zu welthiftorifcher Größe aufgewachfen wäre; mit der Scheidung verließ ihn fein „Stern“.

Ferner muß betont werden. daß man den Feldherrn ..bei der Arbeit“ auffuchen muß. daß alfo der Imperator in den genannten großen Schlachtbildern klarer hervortritt. als es je auf der Bühne gefchehen könnte.

Ernst Friedegg:

Künstlerbriefe.

Aus den unveröffentlichten Originalen mitgeteilt.

Etwa vor zwei Jahren ist in Wien der Komponist Adalbert von Goldschmidt gestorben, er stammte aus einem vornehmen Bürgerhaufe - der Vater war Prokurist des Bankhauses Nothfahlw und er lernte des Lebens Notdurft spät kennen erst in seinen letzten Jahren. - Er sollte dem Berufe seines Vaters folgen - aber mit wilder Gebärde wies er die ihm vorgelegten Arbeiten zurück und sein Arbeitstisch füllte sich statt mit Buchauszügen mit Skizzen musikalischer und dichterischer Art. Eines Tages entließ er den Bureauäumlichkeiten - des alten Bankhauses und gab zu Hause seine Erklärung ab, er werde Komponist werden. Der Aufführung einer Messe von Goldschmidt in der Minoritenkirche in Wien wohnte der Generalprokurator Eduard von Lizst bei, ein Onkel Franzens von Lizst. Eduard von Lizst ist selbst ein tüchtiger Musiker gewesen und ein Anwalt aufstrebender Talente. Der junge Goldschmidt gefiel ihm - und er zog ihn in den engen Kreis, der bei ihm verkehrte. So oft der „große Franz“ nach Wien kam - wohnte er bei seinem Onkel. So ergab sich eines Tages die Bekanntschaft mit Goldschmidt von selbst. Er durfte dem Meister einige Kompositionen vorlegen, und er wurde gelobt und ermuntert. An seinem Schaffen nahm Lizst lebhaften Anteil so sehr, daß er ihn später zu sich nach Weimar zog. Goldschmidts weltliches Oratorium „Die sieben Todsünden“ nannte Lizst oft ein „großmeisterliches Werk“) und seine Oper „Helianthus“ schickte er empfehlend nach Leipzig - wo sie auch gefeiert wurde und er führte sie selbst mit beschränkteren Mitteln in Weimar auf.

Darauf bezieht sich der folgende Brief Lizsts - den ich im Nachlaß

Adalberts von Goldschmidt gefunden habe:

„Verehrter Freund -

Bei meiner Ankunft hier (vor 10 Tagen) erhielt ich Ihr eminentes, großes und reiches Werk. Seine Widmung ehrt und erfreut mich. Der mächtige Eindruck den mir die erste Lesung mit Ihnen - in Weimar gewährte befähigt mich durch die zweite - die ich jetzt\* vorträhe ohne einen Takt zu übergehen - und selbst viele Seiten wiederholt betrachtend . . . .

556

Ernst Friedegg: Kunflerbriefe

Sie fiebern der merkwürdigen Dichtung des Sünden-Septennariums keineswegs nach. und Sie haben deren Eigenheiten poetisch kühn erfaßt. mit musikalisch kräftigen Klauen und Flügeln. \*

Mein Wunsch ist nun. das Werk in seiner vollen Geltung und Wirkung. mittelst Stimmen und Orchester zu hören. Hoffentlich trifft sich bald Gelegenheit.

Mehrdorffs Elavierauszug loben Sie als vortrefflich. wenn auch einiges Detail der Fingermäßigkeit. ohne Beschädigung des Klanges. erleichtert werden dürfte.

Empfangen Sie. verehrter Freund. meinen herzlichen Dank.

Treu ergeben

F. Lizt."

29. Jänner 1880. Budapest.

Ein zweiter Brief Lizsts interessiert besonders durch ein Urteil über Mottl. Der berühmte Dirigent wollte augenfällig damals Komponist werden.

..Sehr geehrter Freund.

Ihren Brief erhielt ich in Wiesbaden. wo vom 5ten bis 8ten Juni nicht weniger als 5 Concerte nebst täglich vielftündigen Proben stattfanden. Die Frühlingsfymphonie von Bronfart - ein jugendliches Meisterwerk - ward vorzüglich ausgeführt und eminent dirigiert von Bülow.

Selbstverständlich werde ich die Oper von Mottl zur hiesigen Aufführung (im nächsten Winter) besonders empfehlen. Einliegende Antwortzeilen bitte ich Sie Mottl einzuhändigen. Möge sein Vorname Felix ihm glücken.

In aufrichtiger Freundschaft stets ergeben

F. Lizt."

12ten Juni 79. Weimar.

Liszt blieb dem um viele Jahre jüngeren Komponisten bis an sein Lebensende treu. und zu einer Zeit. als er öffentlich nicht mehr auftrat. kurz vor seinem Tode spielte er bei einer Matinee in der Familie Goldschmidts auf dem Klavier und gab für den Haufen des Freundes eine höhere künstlerische Weihe. Jede Matinee bei Goldschmidt war übrigens im Musikleben der Donaustadt ein großes Ereignis. und alles. was berühmt war oder es werden wollte. drängte sich dorthin zum Vortrag. Die Altistin Marie Wilt. die damals am Himmel der Wiener Hofoper als



## Kimfelerbriefe Ernfi Friedegg

allererfter Stern glänzte. und von der heute noch eine ältere Generation Wiens fchwärmt. empfahl feinem Wohlwollen eine ihr unbekante Sän-gerin mit folgenden Zeilen:

..Lieber Herr von Goldfchmidt!

Haben Sie die Güte und Gefälligkeit und laffen Sie an einem Sonn-  
tag ein Fräulein \*k \* '9' ein Lied fingen oder zwei. Ich kenne fie nicht.  
aber ich wurde beitürmt. für diefes Fräulein etwas zu tun. damit fie be-  
kannt wird. Sie wiffen. wie angenehm folche mufikalifche Preffionen  
für uns Künftler find. Sie befreien mich aus diefer Lage. wenn Sie es  
möglich machen. daß fie bei Ihnen gehört wird.

Ihre treue Freundin

Marie Wilt."

Als Klotilde Kleeberg. die fehr bekannte Pianiftin. die vor kurzem  
jung geftorben ift. zum erftenmal nau) Wien kam. fchickte fie Mot-is Mosa-  
kowski zu Gvldfchmidt. Und als Herr von Pierfon ihm Säjwierigkeiten  
machte. wandte fich Moszkowski mit feinen Ballettbefchwerden an Gold-  
fchmidt um Hilfe, Er fchrieb unter dem 17. 1. eines nicht bezeichneten  
Jahres:

..Liebfter & Herr von Goldfchmidt! Ich bin wirklich durch das große  
und werktätige Intereffe. das Sie für mich immer wieder von Neuem  
an den Tag legen. fo gerührt. daß mir die Worte fehlen. um Ihnen zu  
danken. Ich bin gewiß nicht arm an guten Freunden. aber kaum hätte  
ich mich jemals getraut. von irgend einem unter diefen das zu erbitten.  
was Sie beftändig aus freiem Antrieb für mich tun. Sie haben es fiäj  
nun aber freiliaj felbft zuzufchreiben. wenn ich fchließlic anfangen. einen  
Mißbrauch mit Ihrer Freundschaft zu treiben und dem Danke gleich  
wieder eine Bitte folgen laffe. In der verzwickten Lage meiner Ballett-  
Affäre kann mir Hilfe einzig und allein aus Wien d. h. mit anderen Worten  
von I h n e n kommen. und diefem Umfiande wollen Sie es verzeihn. wenn  
ich Sie in der qu. Angelegenheit nochmals mit einem Gefuch beläftige.  
Laffen Sie mich Ihnen alfo den Stand der Dinge in Kürze auseinander-  
feßen. \_ Pierfon hatte mir noch vor Ihrer Abreise deftimmt verfprochen.  
den Laurin im Januar. und zwar gegen Mitte diefes Monats heraus-  
zubringen. Als ich erfuhr. daß die Proben dazu ebenfo wie die zu ..Reim-  
bergers Puppe". (die zufammen gegeben werden follten). wiederum eine  
Unterbrechung erfahren hatten. fchrieb ich einen Brief an Pierfon. worin  
ich ihm mitteilte. daß ich nunmehr mein Ballet zurückzöge und auf die  
558

Emil Friedegg: O Künflerbrie!

Aufführung an der Berliner Oper Verzicht leitete. Als Antwort hierauf erhielt ich eine Depeche von ihm in der er mich um eine Befprechung bat. Ich ging zu ihm und das Resultat unserer Unterredung war daß ich mich von meinem Entschlusse abbringen ließ- dagegen das positive Verprechen erhielt. daß Laurin in den ersten Tagen des Februars gegeben werden würde. Auf Grund dieser Vereinbarung sah ich nun vorläufig von den wichtigen Schritten zur Ermöglichung einer Aufführung in Wien ab. da ich mich begreiflicherweise nicht zwischen zwei Stühlen [eden wollte. Inzwischen habe ich nun meine fest bestimmten Anzeichen, daß (wegen Mangels einer neuen einaktigen Oper) Laurin wiederum hinausgeschoben werden soll. und nun ist meine Geduld absolut erschöpft. Wenn mir also von der Wiener Hofoper eine bindende Zusage für den nächsten Winter gemacht würde so wäre ich mit Berlin einfach fertig und obendrein sehr zufrieden. Möchten Sie nun eine hierauf bezügliche Anfrage an den Baron v. Benczy (Le Baron 7010nte des Herrn Pierpont leben. Durch die Annahme in Wien geschähe mir ein großes Glück). Mit herzlichen Grüßen Ihr dankbar ergebener  
Moriz Moszkowski."

Goldschmidt fand auch mit Liszts Freundin- der Fürstin Wittgenstein, in Korrespondenz. und die folgenden 3 Briefe der Fürstin beweisen- wie sehr sich damals fast in jeder ihrer Zeilen der Geist Liszts spiegelte. Manche seiner Ausprüche kehren in ihren Briefen wörtlich wieder. Sie schreibt: „Ich danke Ihnen herzlich, mein Herr daß Sie mir einen Brief geschrieben haben, der mir viel Freude machte, da ich daraus erfuhr daß die Personen. mit denen Sie in Paris verkehrten- Ihre schöne Musik nach Gebühr gewürdigt haben. Ich freue mich aufrichtig. daß Ihre Sieben Todfünden aufgeführt werden sollen. und da Sie es mir in so liebenswürdiger Weise versprochen haben- bitte ich Sie mir die Zeitungen zu schicken! die über die Aufführung Ihres außerordentlichen Werkes berichten werden. Sie gebrauchen die Wendung „in Szene setzen“. Sollen denn auch szenische Bilder die Aufführung begleiten? Solch eine Art lebender Bilder mit Musik? Das wäre entzückend. herrlich! wundervoll und entspräche meinen Ideen von Regie. Ich möchte nämlich oft die gegenwärtige Ordnung. die Künfte mit einander zu verbinden. geändert  
1) Generalintendant der Wiener Hoftheater,

Künflerbriefe Ernfi Friedegg

fehen. So oft find die Eindrüäe des Ohres nur eine Begleitung der Eindrücke des Gefichts! Warum follten die Gefichtseindrücke nicht auch einmal eine Begleitung zu den Eindrücken des Gehörs bilden? Aber freilich - alles zu feiner Zeit! Nur Geduld! Wir werden einmal fchon dahin kommen! Es fragt fich nur, ob das heute oder morgen fein wird! Sei dem nun, wie immer, ich hoffe, über die Fortfchritte der Ausführung von Ihnen auf dem Laufenden erhalten zu werden, für die Gounod augenfcheinlich großes Intereffe hat.

Ihre

Eveline Fürftin Wittgenfein."

10. Mai.

Aus Rom am 30. November eines nicht genannten Jahres, jedenfalls um 1880:

„Ich war hochehfreut, mein Herr, über die Gelegenheit, Ihnen zu fagen, welche Freude ich empfinde, wenn ich von Ihnen fprechen kann, und welche Freude ich hatte, Ihre Werke zu hören. Lifzt fpricht davon mit Bewunderung und mit Begeiferung, und Ihre Darfiellung der Sieben Todfünden ift nach feinem Urteil umfo packender, als fie den Kampf und die Säionheit des Sieges zur Empfindung bringt. Vielleiäht ift die Zeit für das volle Verfiändnis Ihres Vorwurfs und Ihrer Mufik noch nicht gekommen. Aber wir (Lifzt und ich) find Leute der Zukunft. S i e gehören durch diefes Werk nicht nur der Mufik, und das ift fchon viel, fondern auch zur Vorhut der Zukunft. Sie können alfo doppelt ficher fein, daß Ihnen eine ganz große Zukunft befchieden ift. Das macht Ihre Werke fo wertvoll. Sie tun gut daran, nach Paris zu gehen. Sie werden dort Boden gewinnen. Man wird Sie kennen lernen und wird Sie fchäßen. Keiner von denen wird Ihnen widerfiehn, die Ihr Werk noäz nicht kennen. Da diefe Unglückliihen augenbli>lich die Majorität bilden, möchte ich Sie nicht auffordern, für immer zu bleiben, Geben Sie aber unbedingt Ihre Werke als Vifitenkarte in Paris ab, und kommen Sie dann unbedingt zu einer fortgefchritteneren Zeit wieder, in Tagen, wo eine neue Generation Ihre Sieben Todfiinden begreifen und fchäßen wird. Und möchten Sie inzwifchen nicht nach Rom kommen? Es wird fich dazu eine günfiige Gelegenheit ergeben, und ich kann Ihnen verfiäiern, daß Sie das Terrain hier für fich geebnet finden werden - auch fiir eine Aufführung Ihres Oratoriums und das Verfiändnis des Werkes, Haben Sie am Ende gar die fchlechte Idee, von Paris aus nach





## Künflerbriefe \_ Ernft Friedegg

Einen intereffanten Beitrag zur Entdeckung unferes icht in aller Munde befindlichen Weingartner liefert der folgende Brief Hamerlings. der Goldfchmidt das Libretto zu den ..Sieben Todfünden" gefchrieben hat. Graz. 18. Iuli 80.

Hochgeehrter Herr und Freund!

Endlich habe ich einen Menfchen gefunden. einen prächtigen jungen Menfchen. der mit feinem fchönen Eompofitionstalent eine gediegene Elaviertechnik verbindet und der darnach glüht. mir die 7 Todfünden vorzufpielen. dies auch fchon theilweife. vom Blatt weg. zu meinem und feinem größten Genuffe gethan hat. Da ich ihm aber nun den Elavierauszug zu gründlichem Studium übergeben will. fo bitte ich Sie. falls Ihr Weg Sie doch noch in nächfier Zeit hierher führte. mir den Tag Ihrer Ankunft vorher bekannt zu geben. damit ich den Elavierauszug rechtzeitig von Herrn Felix Weingartner - fo heißt mein junger Mann - zurücknehme und bereithalte.

Ihr warm ergebener

Rob. Hamerling.

Im folgenden Briefe Hamerlings. ddo. Graz. 14. Dezember 1877.

fpiegelt fich die Pfyche des Dichters:

...Hochgeehrter Herr und Freund! Ihrer fo wohltuend warmen. herzlichen. liebenswürdigen Einladung könnte iä) mein fchmerzliches „Plan 1708811111118“ in Gefalt der beiden folgenden Tatfachen entgegenhalten: Erftens: ich würde um alles in der Welt nicht nach Wien gehen. wenn ein Schaufpiel von mir dort zur Aufführung käme; und felbft im gegenwärtigen Falle. wo ich nur zur kleinen Hälfte perfönlich beteiligt bin. würde die Aufregung eine viel zu große. eine unerträglicho für mich fein.

Zweitens: ich bin zu invalide. zu krank für eine kalte Winterfahrt - und da mir nichts fchrecklicher wäre. als wenn Sie dies Krankfein für einen „diplomatifchen Schnupfen“ hielten. fo fühle ich mich gezwungen. zur fchmählichften. allerelendften Profa hinabzufteigen und Ihnen zu fagen. daß ich feit einigen Tagen an eigentümlichen Blutungen leide. die umfo bedenklicher. als fie nicht hämorrhoidaler. fondern bis jeßt ganz räthelhafter Natur find. und die mir für den Augenblick vor allem Ruhe zur Pfliaßt machen. Ich glaube. daß man diefen Tatfachen einiges Gewicht nicht abfprechen würde. Und doch find nicht f i e entfcheidend - ein dritter Grund fällt ausfchlaggebend mit eherner Wucht und ge-

Ernst Friedegg: Künflerbriefe

bieterischer Notwendigkeit in die Wagchale; ein Grund, der leider nicht immer so unmittelbar und ganz und gar in eigentümlichen Umständen, in individuellen Verhältnissen begründet ist. Ich kann nichts weiter hinzufügen, als: Mit schwerem Herzen muß ich auf den freudigen persönlichen Mitgenuß Ihrer Schöpfung verzichten! Ich bin es freilich gewohnt, daß zwischen meine fehnlichsten Wünschen und ihre Erfüllung sich überall ein böses neidisches Fatum drängt!

Mit Spannung, ja mit beinahe peinlich krankhafter Spannung sehe ich dem 22. Dezember entgegen. An Ihre Erfolge zweifle ich nicht im geringsten; aber ich kann mir denken, wie die Wiener Kritik mit Ihrem Librettisten umspringen wird! Man wird mit Vergnügen die Gelegenheit ergreifen, mir wieder eins zu verfeßen. Sollte es Ihnen unbekannt sein, daß die Wiener Redaktionsstuben von meinen intimen -- Feinden wimmeln? \*-

Doc-h, es komme für mich, was kommen mag. Mir liegt in diesem Falle an Ihre Erfolge mehr als an dem meinigen. Ein vertrauensvolles Glückwunschauf rufe ich Ihnen aus ganzer Seele zu! Haben Sie den entfähdungsreichen Abend hinter sich, so gedenken Sie einen Augenblick Ihres warm ergebenen, in ängstlicher Zurückgezogenheit der geflügelten Stunde entgegenharrenden Genossen

Rob. Hamer-fing."

Daß Hans v. Bülow neben feiner Gabe zum Sarkasmus auch über harmlose Witz verfügte, beweist der folgende Brief, den er als Dankfagung für ein feißes Geburtstagsgefchenk an das Ehepaar Goldschmidt fandte:

Hannover, 8. Januar 1879.

„Verehrtestes lebenswürdiges Ehepaar! In dem Momente, wo ich Ihnen meinen Dank fiammle, hat das Objekt meiner Dankfagung bereits zu eristieren aufgehört, es ist ein Geift geworden. Viele Herzensnachbarn haben sich daran beifälligst erquickt, namentlich deshalb, weil ich meinen (Ihren) Gäften ftolz verkündet, daß die schöne Torte des Schaums eine Liebesgabe der Frau Musikdirektor Engel sei. Sie werden mich hoffentlich nicht dementieren -- wogegen ich mich verpflichte, die Glinkakritik der Nordd. Allg. künftig Herrn Emil Mayer in die Galofchen zu schieben. Don) - lieber einen kurzen herzlichen als einen langenzherzlithen Dank, den ich noch lieber baldigst mündlich auszufprechen hoffe.

zuerst Bismarck (ui more) ner-70

Hans von Bülow."

37\* 563



Künflerbriet'e Ernfi Friedegg

Troß feiner damaligen Geldnot wußte Bülow fih doch auf geift-  
reihe Art zu revanchieren. indem er eine Torte mit niht quittierter Reh\*-  
nung fandte:

Hannover. 18. März 1879.

..Verehrtefter. Süßigkeiten von mir - das klingt zu unglaublich  
- impertinentz deshalb lege ih meine Rehtfertigung bei: wie Sie fchen.  
bin ih nur Kommiffionär eines Konditors. der mih durch feinen Auf-  
trag niht nur aufs höhfie ehrt. fondern fogar aus einer peinlichen Ver-  
legenheit erläfi. Mögen Sie fih der Ihnen zugemutet-en Aufgabe ge-  
wahfen zeigen d. h. fih fo wohl befinden in diefen aufregenden Tagen.  
als es Ihnen wünfcht

Ihr ganz ergebener Diener

Hans von Bülow."

Einen charakterifiifhen Beitrag zum Kapitel: Wien und Wiener  
Kritik liefert der folgende Brief des berühmten Bildhauers Tilgner:  
„Lieber alter Freund! Von allen Seiten höre ich mit aufrichtiger  
Verehrung und Freude über Deinen Erfolg fprehen. Es ift fo felten.  
daß man hier in Wien etwas gelten läßt. Du bift gerade lange genug  
in Deiner Vaterftadt verkannt gewefen. daß Dir jeder. der Dich perfönlich  
kennt. den Erfolg gönnt. Jh drücke Dir die Hände und wünfche von  
ganzem Herzen. daß diefer glänzende Erfolg in Wien alle Deine Neider  
und Widerfaher erdrücken möge. Hierbei möchte ih betonen. daß Dein  
anfheinend heftigfier Feind4). dem Du fo viel angetan haft. fih wirklich  
niht fo fhleht benimmt. Er fagt: ..Mein Gott! Jh bin ein alter  
Mann. So oft ih über ein Werk berihte. kommen ftoßweife Shmäh-  
briefe. Das bin ich gewöhnt. Ih könnte. wenn ih wollte. mih auh  
rächen. glauben Sie niht? Glauben Sie niht. daß über einen folhen  
Feind. wenn ih meinen Einfluß geltend mahe. kein Wort in unfer Blatt  
kommt? Das liegt mir fern. Im Gegenteil. ih würde mih freuen.  
wenn das niht bloß verleßte Eitelkeit. fondern wirklich der Ausfluß eines  
wirklih vollkommenen Talentes ift." Und ih habe die Überzeugung. daß  
er ehrlih gefprochen hat . . . . Es ift Dir vielleicht gleichgiltig. was  
er fagt und was er von Dir denkt. aber warum fih nur Feinde machen?  
Es ift niht der Mühe wert. Das rät Dir Dein treuer Freund  
Viktor Tilgner."

\*) Eduard Hanslick. der Mufikreferent der Neuen Freien Preffe.

56'4

Ernst Friedegg: Künflerbriefe

Von der Befcheidenheit eines wahrhaft großen Kritikers gibt der folgende Brief Zeugnis:

„Mein Herr- ich bin Ihnen sehr dankbar dafür- daß Sie sich die Mühe genommen haben bei mir- vorzufprechen- um mir den Brief meines Freundes Professor Hermann zu bringen.

Ich bin leider in der Musik nur ein Laie- der im Kapitel keine Stimme hat. Ich plaudere über Musik nur ganz gelegentlich in den Zeitungen an denen ich mitarbeite und mein Einfluß ist gering- so geringt wie Sie das kaum glauben werden. Aber wenn ich Ihnen nützlich sein kann indem ich auf Ihre Konzerte da und dort hinweise oder indem ich Sie mit einigen maßgebenderen Kritikern- als ich es bin in Verbindung bringe- stehe ich gerne zu Ihrer Verfügung.

In besonderer Wertschätzung

Francisque Sarcey."

Zum Schluß möge noch ein ebenfalls unveröffentlichter Brief

Maffienets folgen:

Paris- 2. Juni 1885.

„Werfer .Gern ich dachte- daß Sie längst wieder in Wien wären.

Die Zeitungen haben ja Ihre Abreise gemeldet. Ach - die Zeitungen!

Wenn sie meldet daß sich jemand nach Amerika eingeflüchtet hat kann man ihn höchstens auf dem Wege nach einer Vorstadt vermuten!

Das ist meine Entschuldigung dafür daß ich Sie nach der Aufführung Ihres schönen Werkes nicht besucht habe, Leider mußte ich wegen der PremiÖre von Manon und der Herodiade von Paris abwesend sein; wie sehr bedaure ich, daß ich die prachtvolle klangvolle Orchester- musik nicht mit anhören konnte,, auf die ich mich so sehr gefreut hättet der ich Ihr Talent und Ihr großes Streben bewundere! .

Ich bitte Sie (fiä) nun meiner manchmal zu erinnern. Ich kann

Ihnen nicht oft genug sagen- wie wert mir Ihre Familie ist- ich kann die Gefühle der Sympathie nicht vergeffen- die mir Frau, von Goldschmidt eingeflüßt hat. Sie ist eine echte Tochter des schönen Wien das ich sehr liebe.

Betrachten Sie mich als Ihren stets treu ergebenen

Louis Maffenet."

Ein Brief von Peter Altenberg mag als ein Beweis für die Güte und Freigebigkeit gelten- mit der Goldschmidt auszuhelfen wußte wo Not und Mangel herrschte,

565

Kunfiterbriefe Ernfi Friedegg

LieberF liebe Herr von Goldfchmidh das ift ia wirklich wunderbar!  
Diefe arifiokratifche Liebenswürdigkeitx diefes Zeichen Ihrer freund-  
fchaftlichen Gefinnung.

Ich bin fehr! fehr leidendF bin in einer der fchwerften Nervenkrifen  
meines Lebens.

Da trifft fo ein Hauch von Ideal-Menfäfflichkeit defiomehr die be-  
drängte Seele!

Ihr

,Peter Altenberg.

Die Nobleffe- die Goldfchmidt dem Wiener Dichter gegenüber hier  
bezeigtet ifi um fo rühmenserwert als er damals felbfi bereits in fchwieri-  
gen materiellen Verhältniffen |e>te. Ein Kreis von Freunden fuchte ihm  
hierüber fortzuhelfen- aber er hatte trotzdem dauernd mit Widerwärtig-  
keiten zu kämpfen- wie der leßte der Briefef den wir hie-r folgen laffen,  
ein Schreiben an Iofef Lewinsky vom 16. Februar 1899- nur zu deutlith  
beftätigt:

Sehr verehrter Freund! Aus der beiliegenden Nota des bl'. Hein-  
rich Löwy erfehen Siet daß die auf die Gaea-Gefellfchaft (L) entfallenden  
720 Gulden nun zu zahlen find. Als vor einem Jahre Herr br. Steger  
die Begleichung der Rechnung mir zumutetet war das! wie Sie und D1'.  
Hirfchfeld ia eingefehen habent ein rein perfönlicher Standpunkt und  
Sie find nach den Statuten unferer armfeligen Vereinigung vollkommen  
berechtigt. eine Anweifung zu unterfchreiben. Die Unterfchrift eines  
zweiten Komiteemitgliedes und die meine machen die Anweifung zu  
einer giltigen (bei der Anglobank). Ich bitte Sie nun dringlichft7 Ihren  
Namen unter die beigefchloffene Anweifung zu feßen. Es muß gezahlt  
werden. Der Advokat braucht er'. .ind ich kan n e s n icht b e g l e i-  
c h e n. Der Fond ift noch - ich weiß es nicht genau aber ungefähr -  
3000 Gulden hoch. Ob er nun 2300 wird - ifi ganz gleichgiltig. Meine  
Sache ifi vernichten niemand kümmert fich um mich und meine Kunfi  
und mein Werk. alle Hoffnungent die ich einft hegte und pflegtet waren  
nur große Enttäufchungen.

Ich bin cin gebrochener Mann und habe keine Hoffnung mehr in  
diefem Leben - keine -- gar keine.

Verzeihen Sieh teurer Freund, diefen Arsbruch meiner Stimm-ungl  
die mich verzehrft er gehört gar nicht hierher, Aber Sie waren immer

566



Ernfi Friedegg: \*Kimfikerbriefe

fo gut mit mir. und da wird felbft ein Einfamer mitteilfam und gefäwähig.

Was nun die Sache ))I\*. Löwy betrifft. fo können Sie fich vollkommen auf meine Anfchauung bezüglich Ihres Rechtes verlaffen. bl'. Steger war verleht. daß man ihm die kleinen Gefäfüte nicht übertragen hat \_ wild tout. Ich fende fodann die beiliegende Anweifung an ))I'.

Hirfchfeld.

In treuer Anhänglichkeit und Dankbarkeit

Ihr

t Adalbert Goldfchmidt.

567

Rogalla von Bieberstein:

Die Bedeutung der englischen Heeres- und Invasionsfrage für Deutschland.

Selten hat die Rede eines Militärs und Parlamentsmitgliedes ein so weit hallendes Echo in der Welt gewekt wie die Lord Roberts im englischen Oberhause. Seine Forderung eines englischen Landheeres in Stärke von 1 Million Mann hat jedoch nicht sowohl dadurch besondere Bedeutung für das Ausland und namentlich Deutschland- daß ein derartiges Heer das Inland kräftiger vor Invasion beschirmen würde wie das bisherige und die Flotte wie vielmehr dadurch daß dieses Heer- wie König Eduard antreiben soll- auch den Verwicklungen auf dem europäischen Kontinent gewachsen zu sein und daher offenbar in diese einzugreifen bestimmt sein würde. Daß aber England durch seine der deutschen fast dreifach überlegene Schlachtflotte schon heute genügend gegen Invasion geschützt ist- gilt in den Fachkreisen mit ganz vereinzelt Ausnahmen als zweifellos- und der Nachweis daß dies nicht der Fall sei den Lord Roberts zu führen vermag nicht leicht zu widerlegen. Umso mehr aber gewinnt die Ansicht Berechtigung daß es sich bei der Forderung Lord Roberts' nicht sowohl um den Schutz gegen Invasionsgefahr wie vielmehr um die Vertretung der seit dem Krimkriege ruhenden Politik der bewaffneten Heeresintervention Englands bei Verwicklungen auf dem Kontinent- und zwar namentlich zur Unterstützung Frankreichs in einem eventuellen Kriege mit Deutschland handelt.

Wie bekannt hat die englische Flotte wiederholt den dänischen Hafen Esbjerg der Westküste Lütlands bezüglich einer dortigen Landung englischer Streitkräfte vom wie man annahm 100000 Mann aufgefucht und rekognosziert und selbst eine Landungsübung dort vorgenommen. Wie wenig Aussicht auf Erfolg aber eine dortige Landung der Zahl und Operationsbereitschaft der norddeutschen Truppen gegenüber haben würde wurde bereits mehrfach nachgewiesen und schon Fürst Bismarck erklärte daß wenn die Engländer dort landeten- man

Rogalla von Bieberstein: Über das englische Heer  
die „arretieren“ würde. Wenn man jedoch heute von militärischer Seite  
als die vorherrschende Anschauung der englischen Militärkreise bezeichnet.  
daß bei dem angenommenen Kriege England nach Vernichtung der  
deutschen Flotte 4 bis 5 Armeekorps bei Antwerpen landen würde.  
deren selbständige Operationsaufgabe der Angriff auf die durch  
Belgien den Durchbruch versuchenden deutschen Streitkräfte sein  
würde. So geht diese Darlegung von der Voraussetzung entweder eines  
Bündnisses Englands mit Belgien oder von einem passiven  
Zugehenlassen der Landung und der ihr folgenden Operation seitens  
Belgiens aus. Beides aber erscheint irrig, weil das neutrale  
Belgien sich, wenn auch im unmittelbaren maritimen Machtbereich  
Englands, jedoch in dem ihm weit bedrohlicheren der deutschen Landmacht  
befindet, und bei deren weit wahrscheinlicherem Siege die Kosten des  
Krieges auch seinerseits tragen würde. Belgien müßte daher, im Fall  
ihm die englische Landung aufgezwungen wird, gegen dieselbe mit seiner  
Armee Front machen, anderenfalls es die Konsequenzen eines Einver-  
ständnisses mit England sich aufladen würde, Im übrigen ist die An-  
nahme eines deutschen Durchmarsches durch Belgien, ganz abgesehen  
von der Unwahrscheinlichkeit, ja Ausschloffenheit dieses Neutralitäts-  
bruchs, schon deshalb hinfällig, da er dem deutschen Heere durch die da-  
durch bedingte Operation zur Vertreibung der belgischen, auf Krieg-  
stärke immerhin etwa 145000 Mann zählenden Streitkräfte in die Be-  
festigungen der Maaslinie und Antwerpens, mehr Kräfte  
entziehen, wie ihm nützen würde, Das Englische indes in  
Calais, Boulogne, Havre und eventuell Epernay, auf Reims und Metz  
zu richten haben, und für die ersten, sehr wichtigen, blühartig erfolgenden Ent-  
scheidungen an Maas und Mosel zu spät kommen.  
Die Regierung Englands hat bekanntlich die Forderung Lord  
Roberts' unter Betonung der heutigen Stärke der englischen Flotte  
und der durch erstere bedingten Heeresbudgetsteigerung um 20 Milli-  
onen Pfund Sterling (400 Millionen Mark) abgelehnt, und es ist  
nicht zu erwarten, daß jene Forderung bei der liberalen Majorität des  
Unterhauses Zustimmung findet. So günstig nun auch der für sie  
gewählte Zeitpunkt erscheint, da die Befürchtung vor dem Anwalt der  
1) Das derzeitige Heeresbudget inkl. des indischen beträgt rund  
56c)



Über das englische Heer Rogalla von Bieberlein

deutschen See- und Handelsmacht. ungeachtet aller ausgetauchten friedlichen Versicherungen und Befürchtungen in England kaum ganz verfehwen und heut wieder neu angefaht ist und überdies dort große Arbeitercharen beschäftigungslos find. so daß sie der Kriegsminister ins Heer einrücken will. so würde doch die geforderte gewaltige Heeresvermehrung bei zu erwartender Wiederkehr der Arbeiterfrage dem englischen Arbeitsmarkt unerfessliche Kräfte entziehen. Namentlich aber auch der im stetigen Wachstum begriffenen englischen Flotte. deren Personal heut bereits 128000 Köpfe stark ist und die zuweilen Mangel an Ersatz in einzelnen Dienstzweigen hat, Überdies würde die neue gewaltige für das Landheer geforderte Summe auch die weitere Verftärkung des eigentlichen Heeres Englands und seiner Seegewalt und Weltherrschaft. die der Flotte zu erfchweren. mindestens beeinträchtigen. Außerdem ist man bekanntlich in England von alters her, schon aus Befürchtung einer Minderung der bürgerlichen Freiheiten und der Macht des Parlaments. dem Militarismus. der allgemeinen Wehrpflicht und der Bildung eines großen Landheeres abgeneigt. da es der Gewalt der Krone bedenklichen Vorschub leisten könnte. Immerhin ging die Regierung auf die Forderung einer größeren Bereitschaft gegen die Invasionsgefahr mit dem Hinweis ein. daß der Generalstab Pläne ausarbeite. die es England ermöglichen sollen. zu jeder beliebigen Zeit und an jeden beliebigen Ort die größtmögliche Truppenmacht zu werfen. während jedoch hauptsächlich die Flotte die Verteidigung der Küsten sicher-e.

Lord Roberts motivierte seine Resolution mit der Invasionsgefahr. die z. B. von Deutschland drohen könne. Bisher nahm man in England an daß unter dem Schutze der das Inselreich verteidigenden Flotte die Landung eines Invasionsheeres schon von mindestens 120000 Mann unmöglich. dagegen die eines Truppenkorps von zirka 10-15000 Mann also etwa einer Division. zu einem rasch vorübergehenden „Raid“ ausführbar sei. Lord Roberts zufolge sind jedoch die die Möglichkeit einer Heeres-Invasion seitens Frankreichs betreffenden, 1905 zutreffenden Ermittlungen Balfours bezüglich Deutschlands 1908 nicht zutreffend. In Deutschland seien jederzeit Schiffe für 200000 Mann verfügbar. Diese Truppenzahl könne während mehrerer Monate des Jahres in den Bezirken der zunächst gelegenen Häfen ohne Mobilmachungsmaßregeln zusammengezogen- und vermöge der guten Eisenbahnverbindungen in weit gerin-

Rogalla von Bieberfein: Über das englische Heer  
gerer Zeit als in Frankreich nach den Häfen gebracht und eingeschifft  
werden. Lord Roberts nimmt mit feinen Darlegungen einen England  
und die englische Flotte überraschenden Überfall an. Ein solcher  
gilt jedoch wie überhaupt die Invasion eines Heeres in England sowohl  
in den britischen wie auch in unseren maßgebenden Fachkreisen für völlig  
ausgeschlossen- und wird dies auch in einer der neuesten Ausgaben der  
„Marinerundschau“ betont und nachgewiesen. Beim heutigen Stande  
des Nachrichtenwesens ist sowohl die Zusammenziehung einer Truppen-  
zahl von 200000 Mann an der Küste auch ohne Mobilisierung und  
Einziehung der Reserve- wie auch die der dafür erforderlichen Fahr-  
zeuge ohne rechtzeitig in England bekannt zu werden, völlig ausge-  
schlossen und die unlängst erfolgte Vereinigung der Hauptkräfte der  
englischen Flotte in den heimischen Gewässern- und zwar der Kanal-  
flotte in Portland, der Heimatflotte und der North Division  
in Sheerness, Portsmouth und Devonport und nur der  
atlantischen Flotte in dem nur 36 Stunden Fahrtzeit von der Nordsee  
entfernten Bearhaven zielt gerade auf die größte Aktionsbereit-  
schaft gegenüber der deutschen Flotte ab. Wäre jedoch die englische  
Flotte etwa vor Ausbruch eines Krieges mit Deutschland- wie häufig  
in Manövern in den portugiesischen oder sonstigen atlantischen oder  
den Mittelmeergewässern oder anderwärts engagiert so würde sie  
zweifellos beim geringsten Anzeichen einer politischen ernstlichen  
Spannung rechtzeitig nach den heimischen Gewässern beordert werden. Die In-  
vasionsflotte hätte daher unbedingt mit ihr zu rechnen und müßte sie  
zuvor gründlich schlagen, damit die Transportflotte für 200000 Mann,  
die auf etwa 270 Dampfer zu veranschlagen ist, ihre Truppen und ihr  
Kriegsmaterial in Sicherheit zu landen vermag. Die Landung allein  
aber und der siegreiche Vormarsch in Feindesland genügt nicht, um ent-  
scheidende Erfolge England gegenüber zu erringen. Sondern selbst das  
bestausgerüstete Invasionsheer bedarf des beständigen Nachschubs an  
Munition, Ersatzmannschaft, Proviant und Ausrüstungsgegenständen um  
dauernd operationsfähig zu bleiben. Dazu aber gehört daß die Inva-  
sionsflotte die Nordsee völlig beherrscht und daher die englische Flotte  
gründlich geschlagen und gänzlich von ihr vertrieben hat. Da diese  
jedoch über 52 Linienschiffe und 34 Panzerkreuzer mit zusammen  
1174139 Tonnen gegenüber 22 deutschen Linienschiffen und 8 Panzer-  
kreuzern mit zusammen 340010 Tonnen verfügt- und da nur ein ge-  
ringer Teil jener Streitmacht sich in ausländischen Gewässern be-  
571

Über das englische Heer Rogalla von Bieberstein  
findet). Es ist die britische Überlegenheit eine so bedeutende, daß auf  
ihre Bewältigung durch die deutsche Flotte, ungeachtet deren Kriegs-  
geschultheit und vortrefflicher Ausbildung von Führern und Mann-  
schaft und ihres modernen Materials, nicht zu räumen ist. Eine über-  
raschung Englands, ein plötzlicher unerwarteter Anfall auf daselbe,  
wie etwa der der Japaner auf die russische Flotte auf Port Arthur, ist  
deutscherseits sowohl aus Gründen [ovalen politischen Verhaltens, wie  
der Aufmerksamkeit Englands nicht entgehen könnend, ausgehloffen.  
Wenn Admiral Finnis behauptete, er hätte bei einem der jüngsten  
Flottenmanöver eine supponierte deutsche Armee von 70000 Mann an  
der Küste Schottlands, durch Nebel begünstigt, jedoch auch ohne dies  
zu landen vermocht, so überfuhr er dabei, daß diese Armee bereits ein-  
geschifft war und nicht der Zeit für ihre Verammlung und Ein-  
schiffung bedurfte, die den englischen Gegenmaßregeln zugute käme.  
Die deutsche Nordseeküste hat überdies nur 4 Stellen, an denen  
sich die Invasionsflotte und ihre Begleitflotte zu sammeln und auszu-  
laufen vermögen, und zwar die in ihren Fahrtrinnen nur schmalen  
Mündungen der Elbe, Wefer, Jade und Ems. Der Weg  
aus der Offee um Kap Skagen, zur Entlastung des Transports  
durch den Kaiser-Wilhelm-Kanal, ist zu weit, eventuell dänischerseits  
bedrohbar, und würde eine zu erhebliche Trennung der Flotte bedingen.  
Allein den erwähnten 4 Stellen gegenüber ist mit Sicherheit anzu-  
nehmen, daß die englische Flotte rechtzeitig vor ihnen erscheint und den  
Kampf mit großer Überlegenheit aufnimmt, und die Fahrt der Trans-  
portgeschwader verhindert. Eine heimlich e Verammlung von  
200000 Mann aber und einer Transportflotte von etwa 270 Dampfern  
an der deutschen Nordseeküste, wie sie Lord Roberts annimmt, ist, wie  
nochmals betont sei, beim heutigen Stand des Nachrichtenwesens und  
der Telegraphie völlig ausgehloffen und daher auch eine überraschende  
Landung eines derartigen Heeres an Englands Ostküste. Dagegen er-  
scheint es nicht unmöglich, wenn auch keineswegs wahrscheinlich, daß,  
selbst wenn die englischen Kreuzer bereits die deutschen Nordseehäfen  
'\*') In ausländischen Gewässern befinden sich nur die 6 Linien-  
schiffe, 4 Panzerkreuzer und 4 geschützten Kreuzer des Mittelmeerge-  
schwaders, und ferner in China, Ost- und Westindien, Australien, am  
Kap und an der Westküste Nordamerikas in Summa 7 Panzerkreuzer,  
22 geschützte, 2 ungeschützte Kreuzer und 9 Kanonenboote.



Rogalla von Bieberstein: Über das englische Heer  
beobachten) bei Nacht oder Nebel) mit verdeckten Feuern und Lichtern,  
es einem deutschen Raide gelingt) ihre Linie zu durch-  
queren) ohne daß der Kurs derselben erkennbar wird) und ohne daß die  
englischen Geschwader daselbe auf seiner Fahrt anzuhalten vermögen.  
Bekanntlich gilt den heutigen Abwehrmitteln an Torpedobooten) Unter-  
seebooten 2c. gegenüber die Aufrechterhaltung einer engen Blockade  
als ausgefallen. Von den Goodwin Sandbanks) und zwar von den  
„Downs“ bei Dover bis zum Firth of Forth ist die englische Ostküste  
an welche die 10. Tiefenlinie fast überall nahe herantritt) in einer  
Ausdehnung von über 100 d. M.) mit wenig Ausnahmen) zu einer  
Landung geeignet; allein ein solcher Raide mit 10-15000 Mann würde  
nur vorübergehenden) verhältnismäßig geringen Erfolg haben können)  
und selbst eine durch ihn hervorgerufene Panik an der Londoner  
Börse brauchte Englands Widerstandskraft nicht zu erschüttern,  
und es fragt sich sehr) ob das deutsche Streifkorps bei der  
Rückfahrt den englischen Geschwadern entgehen würde. Dies muß  
jedoch) nur bei Nacht und anhaltendem Nebel möglich) fast als aus-  
gefallen gelten,

Was die von Lord Roberts als möglich angenommene Landung  
eines Heeres von 200000 Mann anbetrifft) so nehmen Einige an) daß  
wenn diese 200000 Mann einmal gelandet seien) die Eroberung Eng-  
lands gewiß sei, Allein die Verhältnisse liegen heute ganz anders) wie  
zur Zeit des 1805 mit 185000 Mann geplanten Invasionsunternehmens  
Napoleons). Beherrschte der Kaiser damals den Kanal für 24 Stun-  
den) so durfte er gewiß sein) durch einen raschen Vormarsch auf das  
damals fast schußlose London den Widerstand Englands zu brechen  
und dort den Frieden zu diktieren. Denn damals war die Landarmee  
Englands an Zahl außerordentlich schwach und ein längerer Wider-  
stand unmöglich. Heute verfügt jedoch England) wenn auch über kein  
den großen Herren des Kontinents an Zahl auch nur annähernd eben-  
bürtiges Heer) so doch über ein festes Inlandheer von 186000 Mann  
und über etwa 200000 Mann Territorialarmee. Der Kriegsminister  
) Napoleon hatte bei Boulogne eine Armee von 172000  
Mann Infanterie) 9000 Kavallerie, und gleichzeitig eine Landungsflotte  
von 2413 Fahrzeugen und 16738 Mann Besatzung in den nord-  
französischen Häfen zur Landung in England versammelt. Der kühne  
Plan sollte zur Ausführung gelangen: sobald die Geschwader von Ant-  
werpen, Brest) Emden und den Mittelmeerhäfen sich  
zum Schutz der Landungsflotte vereinigt haben würden. Die Nieder-  
lage bei Trafalgar verhinderte die Ausführung des Plans.

Über das englische Heer Rogalla von Bieberstein

Haldane behauptete zwar in einer Rede in Gullane. England besitze ein schließlich der Reserve eine reguläre Armee von 320000 Mann. die besser ausgebildet sei. als irgend eine andere (??). könne binnen kurzer Zeit 4 Divisionen mobil machen. und verfüge über Waffen. Vorräte und Mannschaften. die zur Mobilmachung von 6 Divisionen oder mehr ausreichen. Er habe einschließlich seiner Territorialarmee 570000 Mann in Bereitschaft. um einer Invasion begegnen zu können. Deshalb sei er wegen der Landesverteidigung in keiner Weise beunruhigt. Wenn nun auch dieses größtenteils aus den sehr minderwertigen Elementen der Territorialarmee zusammengefaßte Heer kaum gegenüber 200000 Mann deutscher Truppen die *the aptitude of London*. ungeachtet dann improvisierter zum Teil schon vorbereiteter Befestigungen. erfolgreich zu verteidigen imstande sein würde. so würde dennoch England mit dem Fall der Metropole heute nicht zum sofortigen Friedensschluß genötigt sein. da einerseits der Widerstand in den mittleren und nördlichen Landesteilen fortgesetzt werden könnte. andererseits aber die Kräfte des Invasionssheeres sich in Ermangelung des Erfasses von Munition und Mannschaft. und mannigfachen Kriegsmaterials verzehren würden. wenn die englische Flotte nicht völlig geschlagen und damit die Nordsee für den deutschen Nachschub frei wird. Man schreibt überdies bekanntlich Moltke die Äußerung zu. man könne wohl ein Heer nach England bringen. aber schwer wieder heraus.

Großbritannien bedarf somit zu keinem Schuß eines den den Kontinentalmächte ähnlichen großen Heeres im Inlande nicht. und wenn ein-tretendenfalls ein größerer Teil der englischen Flotte in fernen Gewässern engagiert und das Königreich daher durch seine Flotte weniger stark und selbst schwach verteidigt sein würde. so kommt überdies fortan in Betracht. daß England in naher. fast bündnisähnlicher Entente zu Frankreich steht und daher voraussichtlich auf dessen Flotte zählen dürfte.

Der u. a. angenommene Fall. daß sich die englische Flotte zur Verteidigung in die n S in den indischen Gewässern befände. läßt nur die Flotte des zur Zeit mit England im Bündnisverhältnis stehenden Japans als Gegner der englischen Flotte in Betracht ziehen. da keine andere Flotte. mit Ausnahme etwa der der Union. ein höchst unwahrscheinlicher Fall. in den indischen Gewässern aufzutreten und nachhaltig zu operieren vermag. bevor die englische mit ihr abgerechnet hätte. Für die erfolgreiche Bekämpfung der japanischen. nur 14 Linienfahrer und

## Rogalla von Bieberfein: Über das englische Heer

12 Panzerkreuzer zählenden Flotte. bedarf es jedoch nur eines Teils der englischen. 52 Linienfahrer und 34 Panzerkreuzer zählenden Flotte. und ähnlich liegen. in Anbetracht ihrer Überlegenheit an Dreadnoughts. die Verhältnisse der Flotte der Union und annähernd selbst einer höchst unwahrscheinlichen Koalition beider gegenüber. Der 'MW [IW-ek grausam] der englischen Flotte sichert das Königreich vor unliebfamer Überraschung durch eine feindliche Flotte, Die geforderte englische Heeresverfärkung eröffnet jedoch. namentlich hinsichtlich der Vertretung der politischen Interessen Englands auf dem Kontinent. eine neue Perspektive. Sie soll. wie erwähnt. nach König Eduards Absicht eine Verwicklungen auf dem europäischen Festlande gewachsene Armee schaffen und damit die Entente Englands mit Frankreich in eine Allianz verwandeln. Allein jene verlangte Verärkung des englischen Heeres und sein etwaiges Auftreten auf dem Kontinent enthält vor der Hand keine ernste Gefahr für Deutschland. da es vieler Jahre bedürfen würde. bevor sie eine große. kriegstüchtig geschulte. britische Operationsarmee zu schaffen vermag. und da sie. wie man englischerseits zunächst selbst annimmt. nur etwa 4-5 zu Operationen verwendbare Armeekorps - und seien es auch mehr - aufbringen würde. und weil diese. wie dargelegt. zu der ersten. der wichtigsten Entscheidung an Maas und Mosel zu spät kommen würden. Mit den ersten großen Kämpfen an den Landesgrenzen wird überdies erfahrungsmäßig die Hauptwiderstandskraft des in ihnen unterliegenden Heeres gebrochen. und gewinnen die späteren Kämpfe. wenn auch noch hartnäckig und fäher. wie 1870/71. weniger 1866. meist nur sekundäre Bedeutung. Der Nachteil des Robertschen Planes liegt bis jetzt für Deutschland wesentlich darin. daß er den alten latenten Gegenfaß zwischen England und Deutschland wieder auffrischt. nationale Feindschaft zu entfachen. und beiderseits zu neuen. sich in ihrer Wirkung kompensierenden Rüstungen für Flotte und Heer anzuregen geeignet ist. und damit die Lasten der Wehrmacht. und somit die Steuern von neuem steigern würde. während er von keinem entscheidenden Nutzen und Einfluß für England zu werden vermöchte.



Wilhelm Krag\*):

Die Auktion.

„Das ist doch platterdings unmöglich!“ Der Major riß feine runden Augen weit auf. fein Mund öffnete sich ein paarmal weit. was das untrügliche Kennzeichen bildete. daß er überwältigt war. Und in dem „Intelligenzblätthen“ konnte etwas flehen. was ihn in diesem Grade über-rafchte!

„Der Teufelsker! hat vollftändig den Kopf verloren.“ brummte er wieder und blies eine Rauhwolke auf das „Blätthen“. fo daß das kleine Zeitungspapier einen Augenblick verfchwand. - -

Baffen Braufe wollte Wibleskau verkaufen! - Und in öffentlicher Auktion! Hier ftand es ja in dem Blatt angezeigt! - Wohnhaus und Nebengebäude jeglicher Art. und die dazu gehörigen Herrlichkeiten. darunter ein leidlich erhaltenes Sägewerk. -

Nun ja. dies Sägewerk. dahte der Major. das konnte wohl kaum leidlich wohlerhalten genannt werden. Es war angefault. fo daß das Waffer mitten aus der Rinne lief und Gras und Shlingpflanzen an den Wänden wuchfen. Aber ah! was kuüpften fih nicht für viele fhöne Erinnerungen an dieses „leidlich wohlerhaltene Sägewerk!“ Denn dort war es ja. wo der Leutnant und feine Freunde fo manhes liebe Mal ihr mitgebrahtes Frühfück eingenommen hatten. wenn fie draußen bei Voilewatne auf Jagd waren. - -

\* Ferner Geräte jeder Art und der Befiand an Vieh. - Hm. ja!

Geräte ja - die waren rein zum Erbarmen. und das Vieh beftand bloß aus zwei alten Kühen. einem Schwein. einigen Hühnern und einer Herde Shafe. Ja. und dann Bella niht zu vergeffen! Jetzt war Bella mindestens zwanzig Jahre alt. und auf dem einen Auge blind; - es war die reine Komödie. Baffen Braufe - den fchweren Kerl - auf diesem hinfälligen Tiere dahengeritten kommen zu fehen.

Aber es war doch zu gut. um in öffentlicher Auktion. die „angezeigt“ wurde. verkauft zu werden - angezeigt obendrein. pfui - wie ein ge-

\*) Autorifizierte Überfeßung aus dem Norwegifchen von Frida

E. Vogel.

576

„z  
j) p  
k  
.x  
In. H  
MAXX\*  
.  
M  
—  
n .  
-.- . . . . . —  
. - x ,  
- - \* x  
i l. ,. \_ h  
. B  
a» ~-  
' J  
v.  
'» »ä  
ZU- .uk-\*x  
?MMM-g \*.KF  
j  
S  
-x L q »1 , -  
'diucr m. n 11,“;  
)  
q  
Ve  
M n t  
(Große  
If“;  
Al K' - '  
- „“'\*\*\*1  
I  
c.:

.Wilhelm .ti'rag\*):

Die Auktion.

„L'ae n't doeh platindinge Moni-glich!“ Der Major rcß icine rin-dcn Auza; :rl-.it auf. fein Maut\* öffnete fich ein paar-\*nal wein wax das t.1-t:i'\*- \_iii11)fce Kennzeichen bildete, dafi er ii'ocrrontigt war. Und ia dem „Iutell:'gcnzl-lättrhrn" kcnnte etwas fibenf was. ihn in (rief-kr. Grade iik-enraichte!

„Der Teufelskerl hat vellfi-'andig den Kopf verloren.“ brumlntc er wieder. und blies eine Oiauihwolle auf das „\*Lölättxlien"f fo daß das kleine Fri-ungspapier einen Augenblick verfchwand. -- »\*-

Bailcn Braulc wollte Wiblcsr'au verkaufen! --- lind in öffentlic'e..

Auktion! .Hier fiand es \_in in dem Blatt angezeigt! -- Wohnhaus nel\*-

Nebengebäude jeglicher Aktf und die dazu gehörigen Herrlichkeiten du.. unter ein leiblich erhaltenes Sägewerk, -\*

Nur. ja- dies Sägewerk, dachte der Maier, dns konnte wohl kann:

[eit-lich wol-lerhalten genannt werden. Es war enge-fault. fc daß dae

Waller mitten aus der Rinne lief und Gras und Sao-(ingpfiauzen an den Würden wuchfen. Aber ach! iras knüpften fich nicht fin\* viel(- ichs-n.

Erinnern igen an vieles „leidliaf rrohlerhaltene Sage'weri!“ \*Denn .dr-rt

'.-oar cs im wo der Leutnant nnd feine Frei-.nde fo manches liebe ile\* .n"ng.\*bla:l\*;-cs Frühfiiik eingenommen hatte-n, wenn fie draußen bei

dei mem-\*. - aif Ja 3d waren. --

?wm-r \*Venice nde-r Art und der Weiland an Vieh. -- Hm'. in:

Jil-(an .a - - :\*'e rec-.tu r.-.n zum Erbarmen. und das Vic-h befand bloß

ente- z-\*zci ein. "iii-ex',- einem Schweinf einigen .Hühnern und .ki-me.-

Herde Schafe. In\* und dann Bella nicht zu vrgelfen! Lehr 'mar

Bella mindefte-cs zwanzig Jahre alt. und auf dem einen Auge blind',

-- es rear die reine .llomiidiß Ballen Beanie - » den fihweren Kerl »-

auf dicfein hinfällign Tiere daher-geringe ion-.men zu fehr-n,

Aber es war doch zu gut. um in öffentlicher Aultionx die ...c-.ngezeig|“

wurde. verkauft zu werden -- angezeigt obendreiny pfui - wie ein ge-

\*J Autorificrte Werfen-ing aus dem Norwegifa'fen von Frida

ii' \*Vo-ici,

c7)

U.





\_EMPTY\_

Wilhelm Krug: k Die Auktion  
wöhnlicher Höker feine Waren in der Zeitung zum billigfen Preis  
anzeigt.

Ferner verfchiedener Hausrat. wie Möbel. Tifihzeug. Silber. Por-  
Khan.

..Verrü>t!" knurrte der Major. ballte die Zeitung in einen Klumpen  
zufammen und warf fie in eine Ecke.

Kurz danach faß er im Sattel. und hinüber nach dem Paradies ging  
es. fo fchnell feine di>e Stute laufen konnte. -

Als der Major über den Hügel nach Wibleskau geritten kam. fah  
er fchon von weitem den Leutnant auf dem Hof fiehen.

Schon das mißfiel ihm. Denn ein Kavalier. der feine eigene  
Auktion im „Blättchen“ angezeigt hatte. mußte nach der Meinung dcs  
Majors am liebften einfam in einem dunklen Zimmer fiehen und fich  
hinter vorgezogenen Gardinen fchämen.

Aber da fiand der Kerl mitten auf dem Hof. als ob nichts paffiert  
wäre. Und als der Major näher kam und Baffen Braufe vergnügte  
Miene fah und entdeckte. daß er im lagdanzug war und Flora und  
Diana an der Koppel hatte. - ja. da erzürnte er fich maßlos über feinen  
Freund und mußte fich aus allen Kräften beherrfäjen. um ihm nicht  
fofort feine Meinung laut und nachdrücklich zu fagen. - Aber er glich  
einer glühend roten Sprenggranate. als er in das Haus ging. Und als  
fie die Tür feft zugemacht hatten. brach es los.

Was die verdammten Jungensfireiche bedeuten follten - ? War  
es aus Spaß gefchehen. müßte er. zum Teufel nochmal - fagen. daß  
dies der niederträchtigfie Spaß wäre. den er je erlebt hätte.

Ach nein. es wäre gewiß kein Spaß. Es wäre der traurigfte  
Ernft. antwortete Bafien.

Der Major fierte auf ihn und nahm eine verachtungsvolle  
Miene an.

..Ernft hin und Ernft her." fauchte er. ..Willfi du mir einbilden.  
daß du in vollem Ernftie Wibleskau an jeden Bauernjungen verkaufen  
willft?"

Ia. um fo fchlimmer. fagte der Leutnant ftill. Es wäre nur die  
bittere Notwendigkeit.

Der Major mußte ein Ende auf und ab gehn. bevor er reden konnte.  
Endlich blieb er mit gefpreizten Beinen. die Hände in den Seiten. vor  
dem Leutnant ftehen.

38 577



Die Auktion Wilhelm Krag

„Ich verfluche) der Teufel soll mich holen) keinen Muck davon!“

- Und er rollte den Kopf hin und her) um anzudeuten) wie unbegreiflich es ihm vorkam.

Der Leutnant feufzte und begann zu erzählen.

Es war Bitterkorn) der das ganze verurfacht hatte. Gleich nach jener Herbstjagd) wo fein Köter Ian erlegt wurde) hatte der elende .Holfteiner Baffen Braufe auf alle erdenkliche Art chikaniert. Sind vor dieser Zeit war der Leutnant so unvorfiichtig gewesen) sich völlig in die Gewalt dieses Menschen zu geben) und er konnte auf keine Weise mehr von ihm loskommen. Den ganzen Winter hatte das Vieh ihm die unverfchämtesten Mahnbriefe geschickt) das letzte Mal hatte er ihm damit gedroht) ihn vom Hofe zu jagen und Wibleskau und alles) was ihm gehörte) zu verkaufen) um fein Guthaben zu bekommen. Und um einer solchen Schande zu entgehen) hatte der Leutnant es vorgezogen) alles zusammen freiwillig zu verkaufen und es so bekannt wie möglich zu machen) damit dem Prokurator keine Zeit bleiben sollte) herumzulanfen und mit feinen Plänen zu prahlen.

Als Baffen Braufe seine traurige Erzählung beendet hatte) nahm der Major ihn bei beiden Schultern und schüttelte ihn hin und her)

wobei er ihm streng in die Augen sah,

„Und weshalb hat Er denn friiher kein Wort davon gesagt?

Weshalb kommt Er nicht erft zu feinen alten guten Freunden? - Weshalb kommt Er nicht zuerft zu mir?“

„Zu dir) Major?“ Der Leutnant lachte hell auf.

„Gerade zu mir! Es würde mir selbiverftändlich eine Kleinigkeit gewesen fein) diese Lappalie zu ordnen!“ antwortete der Major würdig und strich sich den Bart.

„Du ordnen? Du, der selber ein armer Teufel ist. -- Auf welche Weise) mein Befter?“

Der Major machte eine kreisförmige Handbewegung:

„Ich konnte ja zum Beispiel das Ganze gekauft haben - unter der Hand) verflieft du) ohne daß irgend einer meine Nase reingefieckt hätte.“

Der Leutnant bekam einen neuen Lachanfall. - Aber- das Geld?

Woher würde nr denn das Geld bekommen haben?

„Geld -!“ sagte der Major verächtlich, „Ich habe niemals feftes Geld, Ich habe - unter uns gesagt - meine jährliche Rechnung mit meinem Freund Ian Seehuufen. - Und er hätte ficherlich bei einem solchen Anlaß mir eine etwas erheblichere Summe vorgefirert.“

578

Wilhelm Krug: Die Auktion

Der Leutnant lächelte noch immer; - doch dann feufzte er und fagte. daß nun jedenfalls nichts mehr in der Sache zu tun wäre. „Nichts?“ brummte der Major. „So. das glaubt Er nicht? Sehr gut. Doch nun will ich was jagen: Erlaubft du. daß ich bis zum Abend das fo ordne. daß alle Forderungen Bitterkorns an dich Konful Ian Seehuufen übertragen werden? Nun. Alter? Ich rate dir einzuwilligen; denn angenehmere Männer. als mein Freund Ian es in Gefchäften ifi. findeft du einfach nicht; das kann ich dir aus langjähriger Erfahrung verfichern.“

Der Leutnant faß einen Augenblick in tiefen Gedanken. Dann trat er ans Fenfter und fah hinaus. Der Major fchwieg; es wunderte ihn nicht. daß feine geniale Erfindung überraschend für den armen geplagten Baffen Braufe kam; - es war bloß ärgerlich. daß er fich dem Major nicht fchon längft früher anvertraut hatte. dann hätten fie die fkandalöfe Anzeige im „Intelligenzblättchen“ vermieden.

Endlich wandte fich der Leutnant um. Er war fehr. fehr ernft. Langfam ging er zu dem Major hin und drückte ihm die Hand. „Ich danke dir. lieber Major.“ fagte er. „Aber ich kann das nicht annehmen. Ich v e r b i e t e dir. etwas dergleichen vor dem Konful zu erwähnen. Ich will es nicht haben.“

- Es half alles nichts. wie der Major auch fchimpfte und fich gebärdete. Baffen Braufe war une-rfäjütterlich. Es wäre kein bloßer Vorwand. fagte er. Was er jetzt tat. war das Refultat von vielen langen gründlichen Erwägungen.

Doch als der Major auf Ehre und Gewifien wiffen wollte. was der Leutnant anzufangen gedachte. wenn die Auktion gehalten war. antwortete Baffen Braufe:

„Das bleibt m ein Geheimnis. Doch ich gelobe dir. daß du keine Schande von mir haben follft. mein lieber Major von Knarren.“ Und darauf lächelte er mit einem fonderbaren und ftolzen Lächeln.

'K 'K II-

Jeden Abend faßen der Holzfäller und die alte Guri zufammen in der Gefindeftube und klagten. Das fchläfrige Milchmädchen Karen nahm es ruhiger; jedenfalls fprach fie wenig. Doch das war auch nicht nötig; denn die beiden anderen fprachen um fo mehr. Befonders war Hinke-38\* 570

Die Auktion Wilhelm Krag

Guri untröstlich. Sie hatte sich daran gewöhnt. Wibleskau als ihren eigentlichen Aufenthaltsort anzusehen. und sie wusste sicher. daß der Leutnant sein Brot mit ihr teilen würde. solange er noch eine Rinde übrig hatte. Das war ja auch recht und billig. meinte sie denn sie hatte nicht umsonst der Frau aus Berge - der schönen Rebecka - so viele Jahre lang gedient.

Und nun war alles vorbei! Nun sollte der Leutnant von Wibleskau! Ach herrje. so etwas Schlimmes. daß etwas passieren mußte! Den letzten Abend vor der Auktion saßen sie wie gewöhnlich zusammen um den Herd und aßen. Nun hatten sie ihr trauriges Tagewerk vollbracht: alle Kleinigkeiten in Bündel zusammengebunden. so daß sie auf einmal verkauft werden konnten. Denn der Leutnant wollte nicht. daß die Auktion länger als einen Tag dauern sollte. Am Abend sollte alles erledigt sein. Und da war keine Zeit. den verschiedenen Kleinkram einzeln aufzurufen.

Jetzt waren sie fertig. und nun saßen sie zum letzten Mal um den Herd.

Hinke-Guri weinte ihre bitteren Tränen. und der Holzhauer saß und dachte voller Angst an seine Zukunft. .

Aber Karen Roland lag wie gewöhnlich mit dem Oberkörper auf einem der Betten und schlummerte. Sie konnte unmöglich ein Herz im Leibe haben. Karen Roland!

Da hörten sie plötzlich jemand über den Hof kommen.

Wer konnte das wohl sein?

Die Schritte kamen gerade auf die Gefindestube zu; da war jemand am Schloß. - dann öffnete sich die Tür. und herein kam der Leutnant.

Er setzte sich zu ihnen an den Herd und fing an. mit ihnen zu plaudern. und er sagte. daß sie nicht traurig darüber zu sein brauchten.

weil sie nun von Wibleskau mußten denn sie sollten keine Not leiden. Dafür hätte er geforgt. - Dann zog er eine Flasche und einige Gläser vor. und nun sollten sie alle zusammen ein Glas trinken. Und dann

dankte er ihnen allen für die Zeit. wo sie zusammen gewesen waren. und dann tranken sie. aber Hinke-Guri kam es in die verkehrte Kehle. und sie hustete alles wieder aus. Und das war Sünde. denn es war ein feiner.

prächtiger Wein. der wie Manna über die Zunge floß.

Er drückte jedem einzeln die Hand - auch der verchlafenen Karen.

die gerade rechtzeitig aufgewacht war. um ihren Anteil Wein zu bekommen.

580



Wilhelm Krag: Die Auktion

das Scheufal. - Aber mit Hinke-Guri machte er ein besonderes Aufheben; er klopfte sie auf die Schulter und dankte ihr. weil sie so gut gewesen wäre - jetzt und in alter Zeit.

In alter Zeit! Ah Herr. das genügte völlig. daß Hinke-Guri in Tränen zerfloß. und sie weinte lange. nachdem er schon längst feines Weges gegangen war; -> ja. sie weinte den gefhlagenen Abend. das alte Gefhöpf!

-- Baffen Braufe blieb oben auf feinem Zimmer sitzen: - noch war viel bis morgen zu ordnen - ein ganzer Kasten mit Briefen. die durhgelesen und einer nah dem andern verbrannt werden follten. - Nur ein einziges kleines Bündel blieb verfhont. Es mußten sehr alte Briefe sein; denn das Umfhlagpapier war vergilbt und zerfallen. -\* Als der Kasten leer war und der letzte Bogen Papier als ein spröder Afhenhaufen drinnen im Ofen lag. faß der Leutnant eine ganze Weile still. die Hand vor den Augen. Das Talglicht begann im Leuchter herunterzubrennen und flackerte hier und da an dem langen. qualmenden Doht hoch. Aber er merkte nichts. Er faß immer noch mit der Hand vor den Augen. unbeweglich. als ob er schlief. Traurig und öde war das Zimmer. worin er saß. Jedesmal. wenn das Licht aufflackerte. sah man die kahlen Wände und die leeren Fenster. die auf die schwermütige. zusammengefunkene Gefalt dort an dem einfamen Tisch starrten. Die Lichtknöpfe fiel glühend in den Talg hinunter und erlosch mit einem leichten Zischen.

Da fuhr er auf und sah sich um. Ein bleiher Schimmer des abnehmenden Mondes fiel durch das Fenster. - Es war lange über Mitternacht. -

Er tappte sich in den Gang hinaus. wo er tief innen in einem Wandfrank ein neues Licht fand. Er steckte es an und setzte es in den Leuchter. ging dann und weckte seine Hunde. die unten schliefen. Die waren verwundert. glaubten. daß sie auf die Jagd follten. schnüffelten und sehrien vor Freude. Aber sie follten nicht auf die Jagd. Sie gingen alle drei nach oben. Er fiellte das Licht auf den Tisch. setzte sich auf den Stuhl und schwatzte mit Diana und Flora. Sie verstanden ihn nicht. aber sprangen zu ihm herauf. jeder an einer Seite. Und er nahm sie um den Hals. drückte ihre Köpfe an sich und schaukelte hin und her. während sie wedelten und winfelten. ->

Als er sich ein Weilchen später erhob. glaubten die beiden. sie

58:

Die Auktion Wilhelm Krug

folten wieder hinunter auf ihre Schlafplätzchen aber er rief sie zu sich; »- sie folten die ganze Nacht bei ihm heim sagte er, und heute nacht folte keiner von ihnen schlafen.

Er ging zum Eckfenster hin- dort wo der Mondschein leuchtete- und sah in die Nacht hinaus. Er rief die Hunde zu sich; sie fielen sich mit ihren Vorderpfoten auf das Fensterbrett- an jeder Seite von ihm einen und er nahm sie wieder um den Hals und er sprach wieder mit ihnen- mit seiner tiefen ernsten Stimme, Er sprach mit ihnen von den schönen Tagen- die sie zusammen auf Wibleskau verlebt hatten- - von den vielen Streifzügen durch das Gebirge wo die drei jeden Stein und jeden Strauch kannten; - er nannte jeden Ort bei dem ihnen dreien bekannten Namen. Und jedesmal wenn er einen der Namen nannte kläfften die Hunde und heulten traurig.

Wieder ging er zum Tisch hin und er feßte sie» die Hunde dicht neben sich. Er nahm das letzte kleine Bündel Briefe; löste behutsam das Band- faltete sie einen um den andern auseinander und legte sie vor sie) hin.

Es war eine zarte Mädchenhandschrift- die Buchstaben waren rührend unbeholfen- wie bei einem Kinde.

„Liebster Bafien Braune -- -“

Er las Rebeckas Briefe wieder durch einen um den andern. Und einen um den andern nahm er sie und hielt sie in das Licht. Das Papier krümmte sich nach und nach- wie das Feuer es verzehrte- und die großen Buchstaben glitten langsam in die Vernichtung. -

Danach feßte sie) Bafien Braune zum Schreiben hing und saßen die Hunde und fierten ihn an - flumm, ängstlich; denn so hatten sie ihren Herrn niemals vorher gesehen.

S. T. Örn. Premier Major U. F. S. v. Knarren.

Meyn lieber Freund!

Dieses schreibe ich Dir meyn lieber Major die Nacht bevor die Auktion über meine Hof und Besitz gehalten wird. Morgen werde ich dich wiedersehen und mit Dir sprechen doch morgen gegen Abend- wenn Du dieses hier zu Händen bekommst bin ich nicht mehr unter den Lebenden. Ich schreibe Dir das ist schon damit Du zur Genüge versehen kannst daß was ich theue ich mit voller Überzeugung theue und weil ich finde daß es das Letzte und Einzige ist was mir noch zu thun übrig

582

Wilhelm Krag: Die Auktion

bleibt. Denn das Leben war mir niemals lieb; doch lebte ich es solange es auszuhalten war. Aber - nun halte läf die Zeit für gekommen. wo es beendet werden muß. freiwillig und in Ehren. wie es sich für einen alten Soldaten geziemet.

Doch nichts mehr von denen Dingen. Ich weiß- meyn lieber Major. daß Du meyne Handlungsweise repektiren und sie honett finden wirft. Nun bitte ich Dich, als meynen Freund. Sorge für die alte Bella; sie) kann mich nicht von ihr trennen. aber ich habe auch nicht das Herz. ihr eine Kugel zu opfern. Es war stets etwas an dem Thief, was mich weich ums Herz machte. als wäre sie- ein Frauenzimmer. Diana und Flora dagegen werden mir folgen und ein ehrenhaftes Ende finden. - \* Wenn Du selbst das Herz dazu hast. so gib auch Bella eine Kugel. aber laß sie niemals in andere Hände als in Deine kommen. Meyne Waffen bitte ich, Dich auch zu behalten. Es sind ein paar hübsche Stücke darunter, von denen ich weiß Du findest Gefallen an ihnen. - Ich sende Dir auch meyn rechtlich>7 aufgesetztes Testament- über welches ich Diana) zu verfügen bitte. Du wirst daraus erfahren. daß meyne Diener nebst einer Frau mit Namen Gut-ich das erhalten sollen. was möglicherweise aus meynrer Auktion übrig bleibt.

Alfo lebewohl. lieber Major. Dank für Deine mannhafte Freundschaft. die mir stets teuer gewesen war. und sey zum letzten Male begrüßt von Deinem alten Kameraden Bjarne von Braufe. Er war kein Brieffreier. der grauhaarige Leutnant. und es verurfaete ihm ungewöhnlich große Beschwerden. diese Zeilen niederzuschreiben. Mal auf Mal mußte die Feder geklopft werden; denn er hatte eine so schwere Hand. daß die Spitze allzusehnell ihre Elastizität verlor und sich nach beiden Seiten auseinanderpreizte.

Als er endlich fertig war. graute die Dämmerung vor den Fenstern. und ein Vogel hatte schon zu singen begonnen. Er löschte das Licht, das jetzt fast nieder-gebrannt war. trat zum Fenster und las den Brief durch. Dann faltete er ihn zusammen und verriegelte ihn und fleckte ihn in feine Innentafel.

„So Flora! So Diana!“ rief er, daß es in dem leeren Zimmer dröhnte. „Kommt jetzt! Auf Jagd wollen wir! Auf Jagd! Noch ein einziges Mal auf Jagd!“ -

Eine Weile später zogen alle drei ihres Weges; - der Leutnant fang mit einer harten und rauhen Stimme; er hob den Kopf hoch, - „Hallol Hallo!“ schrie er. jedesmal- wenn der Refrain kam,



Die Auktion Wilhelm Krag

Hinter den Gipfeln um Voilewatne röteten sich die Wolken bereits;  
auf dem Grafe lag der Nachttam fein und grau wie Spinnengewebe.

- „So Flora! So Diana! Vorwärts mit euch!“

„Hallo! Hallo!“

\* K '|-

Scharenweis |römten die Menfchen zu der Auktion auf Wibleskau.

Da kamen freundlichgefintez welche den armen- ruinierten Leutnant in billigem Mitleid tröfien wollten- und da kamen übelgefinte,, die sich an dem Anblick erfreuen wollten- wie das Heim eines „Hochgeftellten“ um und um gekehrt und mit Sack und Pack an jeden Xbeliebigen verkauft wurde.

Aber weder die Wohlgefintenf noch die Ubelgefintenf kamen auf ihre Kofien.

Schon als die Leute auf dem großen Hügel von Wibleskau warenf hörten fie einen folchen Lärm von dem Hof herz wie er nicht aus einem Trauerhaus- wie dies hier fein mußte, zu kommen pflegte. - Da ertönte fröhlicher Geigenklang und Gelächter und Gefchreiz als ob da oben Hochzeit wäre. Und weckte das bereits auf dem Hügel die Verwunderung der Leute- fo wurde diefe zur direkten Sprarhlofigkeiß wenn fie auf den Hof kamen. Denn da war ein Gewimmel und eine Munterkeit und ein Traktamentf als ob es ein Hochgeftellter warf der eine lärmende Gefelichaft feierte.

Auf der Scheunenbrücke fiand der Spielmann und firich aus Leibeskräften die Geige, Und Burfchen und Mädchen tanzten! und fie [achten, (achten, denn das fchien das Verdrehtefie zu fein, was fie jemals mitgemacht hatten. Und auf dem Hofe waren zwei lange Tifche gedecktz die ftanden bre>7end voll von Brot und Butter und Schinken und Räucherware-nz und zwei Fäfier mit fchäumendem Bier! und hier konnte sich jedweder aus Leibeskräften gütlich tun. Jedesmall wenn ein Faß geleert wurde kam ein volles an feine Stelle; jaF wenn das kein Wunder war- fo gab es keine Wunder mehr.

Der Leutnant felbfi ging in voller Uniform herum - fo fein, daß es nur fo um ihn blißte! Die Feder am Hut und den Säbel an der Seite und blanke Stiefel und weiße Handfchuhez - wahrhaftig! der fah gerade aus wie ein Mannx der von Haus und Hof mußte!

Und er war jeßt fo nett und freundlichf wünfchte jedermann will-

584

Wilhelm Krag: Die Annie?

kommen. und bat sie zuzulangen bei dem. was das Haus zu bieten hatte.

- er war ein Wirt. bei dem man gern zu Gafie fein mochte!

Drinnen im Saal saßen feine Freunde. die aus der Stadt. wie die rings von Paradies. Und es schien auch. als ob sie bloß zum Vergnügen gekommen wären. denn sie profiteten und fangen und hielten Reden. daß man es ein ganzes Ende weit hören konnte. Ja. gewiß. das war die prächtigste Auktion. die man sich nur vorfkellen konnte!

Und die Sonne schien so warm. und die Vögel fangen um die Wette mit der Geige und dem Magifizerz aber drinnen in der Gefindestube saß der Lehnsmann und rief Großes und Kleines auf. immer haufenweise. so daß die Gebäude schnell geräumt wurden. Das war etwas anderes. als was die Leute gewohnt waren. wenn sie sitzen konnten und sich einen Halbfchilling nach dem andern abzwacken ließen - auch wenn es sich bloß noch um einen alten Mörser oder Spaten handelte!

Prokurator Bitterkorns Sekretär saß an der Seite des Lehnsmannes. Von Anfang an hatte er eine Miene. als ob ihm bereits das ganze gehörte. denn er hatte ja die Weifung. den Hof zu kaufen. wenn er nicht allzu hoch getrieben wurde; doch das wurde das armfelige Gut natürlich nicht. Er würde genau das bieten. was der Leutnant dem Prokurator schuldete. und dann bekam er den Zuschlag. und dann war die Affäre in Ordnung.

Bereits um die Mittagsstunde waren Scheune und Stall von allem Vorhandenen geräumt. und nun kam der große. spannende Augenblick des Tages: nun sollte Wibleskau verkauft werden!

Es wurde eine kleine Pause in der Auktion gemacht; denn nun wurde Bottschaft in den Saal geschickt. um die „Feinen“ zu holen. Sowie die Nachricht eintraf. entstand ein Lärm von zurückgehobenen Stühlen und dann kamen sie. Arm in Arm. - Konful Seehuufen und der Major gingen voran. und dann kamen der Magifizer und der Regimentschirurg. und Döble auf Skat und wie sie alle zusammen hießen. Prächtig anzusehen waren sie -- in Uniformen oder in zivilen Staatskleidern; doch der Magifter war in Helm und Harnisch!

In der Gefindestube wurde ihnen sofort Platz gemacht; doch keiner von ihnen feste sich. Sie blieben unten an der Tür fröhlich und plaudernd stehen; sie lächelten alle vergnügt. und die Leute waren nun fest überzeugt. daß das Ganze Komödie wäre.

Der Lehnsmann rief Wibleskau auf und legte dann ausführlich alle Herrlichkeiten des Hofes dar.

Die Auktion I Wilhelm Krag

Als er hiermit fertig warf fiel folglich ein Angebot.

Es ging ein ftilles „Ahl“ durch die Verfammlung. fo überwältigend war das Gebot\* und der Sekretär des Prokurators gloßte fiä) vol(- [tändig dumm dariiber - hörte er richtig? Denn das waren genau dreihundert Taler mehr- als der Leutnant dem Prokurator fchuldete, und also hatte der Sekretär nichts mehr hier zu tun. Konnte das möglich sein?

Der Lehnsmann traute auch feinen eigenen Ohren noch nicht- denn er fragte noch einmal. und unten von der Tür hörte man wieder ganz deutlich die überwältigende Summe.

„Keine-r mehr?“ fragte der Lehnsmannz doch da braäy die ganze Verfammlung in Lachen aus! denn es würde fich wohl keiner finden- der n o ch verrückter wäre.

Also fiel der Hammer. die Kauffumme wurde in das Protokell eingetragen. und der Lehnsmann fragte nach dem Namen.

„Ian Seehuufen“ antwortete es von der Tür. Wieder ging da ei-n „Uhl“ durch die Verfammlung; - aja. nun verftanden fie das; und es begann ein eifriges Flüflern und Fragen ringsum,, und alle mußten lange Hälfe machen. um Ian Seehuufen zu fehen.

Doch er hatte fofort das Lokal verlafien- zufammen mit dem Major. welcher ihn noch feier als vorher am Arme hielt und fich hierin und dorthin umfah - prufiend vor Zufriedenheit mit Ian und fich felbfi. und glühend vor Lnfh „den verdammten Holfteiner“ zwifchen die Finger zu kriegen.

Firlei. firlei! fang die Geiger und der Tanz fing von neuem auf dem Hofe an -- mit Stampfen auf den Boden. mit Klatfchen auf die Wade- mit Saitengeklimper und kecken Sprüngen. -

Nun follte damit begonnen werdenf allesf was im Wohnhaufe war, zu verkaufen. Es ging eine jille Botfchaft an Bafien Braufe: ob es vielleicht nicht nötig wäre. das Gefchäft fortzufeßen?

Doch der Leutnant lächelte fo feltfam - ja. felbftverftändlich follte es fortgefekt werden: Sack und Park follte bis zum Abend verkauft werden.

Der Lehnsmann zog von dem Hof \_ mit der Hornb-rille auf der Rafe. die Gänfefeder hinter dem Ohrey das Protokoll unterm ArmF und eine koftbare Flafäze. die frhwer in der rechten Schoßtafche fchaukelte. Er feßte fich in die große Küchq und nun wurde in jagender Eile alles



Wilhelm Krag: Die Auktion

verkauft was sich im Haufe vorfand. Zimmer nach Zimmer wurde  
feines ärmlichen Mobiliars beraubt; schließlich kam die Reihe an den  
Saal, wo die feinen Leute noch faßen und pokulierten. --  
Aber wahrhaftig- sie mußten nun raus! Mit der Flasche und dem  
Glas in der Hand gingen sie nach dem Lufthaufe hinüber, welches auf  
dem Hügel direkt über dem Badeteich des Leutnants lag.  
Doch unter dem Hügel von Wibleskau schließlich sich der Sekretär des  
Prokurators gerade so befähigt entlang, wie er vorher hochmütig gewesen  
war. - Und dann hatte er nicht einmal Zeit gehabt- bei dem Gelage  
mit dabei zu sein, wie alle die anderen die sich voll und fett an den  
Tischen unten auf dem Hofe gegeben hatten. Gott mochte wissen wie  
viel Hundente von Talern der verrückte Leutnant für die Bewirtung aus-  
gegeben hatte. Huf ja - und Bitterkorn! Er würde wohl rasend  
werden! Er, der so feilenvergnügt umhergegangen war, weil er nun  
endlich dem hochmütigen Buben das Genick gebrochen hatte!  
Oben im Lufthaufe hielt Major von Knarren eine gewaltige Rede  
an seinen Freund und Wirt - den tapferen Soldaten- den braven  
Kameraden. Er konnte es nicht unterlassen an einen gewissen Herrn  
zu erinnern - einen gewissen Schubiack von einem gemeinen Holzeimer  
- der Konflikt ließ ihn unruhig an; doch das half nichts denn als der  
Major zu dem Schubiack kam war seine Stimme wie Kanonengedonner.  
Aber der Magister faß und fang mit seiner hellen Stimme einen  
wehmütigen Gefang von dem Leben- das vergeht und den Haaren- die  
ergrauen- und dem Tode der uns alle erwartet. --

\*B K \*

Endlich waren alle die Fremden fort; - man hörte die letzten  
Wagen den Weg nach Voilewatne zu rollen.  
Hinke-Guri stand auf dem Hof und schluchzte- denn nun sollte sie  
von Wibleskau weg! Aber erfi mußte sie dem Leutnant Lebewohl sagen  
der drinnen einen letzten Gang durch die leeren Zimmer machte, Beide  
Hündinnen hatte er mit sich. Da kam er; - er war noch in voller  
Uniform und in dem Gürtel steckten drei lange blanke Pifiole.  
Da brach Hinke-Guri in ein solches Weinen aus daß sie kaum  
ein verständliches Wort reden konnte. Sie fragte die ganze Zeit das Zweifel  
und das war, wohin der Leutnant nun zu machen gedächte - Ob es  
wahr wäre- daß er wieder in den Krieg ziehen wollte? Denn das dürfe  
er wirklich nicht; - Hinke-Guri hatte die ganze Nacht von Fludern

Die Auktion Wilhelm Krag  
geträumt. und von roten Flundern. und das bedeute etwas fo Ab-  
fcheuliches. daß fie es nicht zu fagen wagte. Doch in den Krieg dürfe  
er gar nicht ziehen.

Der Leutnant tröftete fie. fo gut er konnte. und fagte. nein. es wäre  
wahrhaftig nicht wahr. -\* er wollte nicht in den Krieg. Und dann  
fieckte er ihr einen Reichstaler zu. und darauf gab es ein Danken und  
Segenswüncfen den ganzen Hügel hinunter.

Ieß war bloß noch der Holzhauer übrig. Er ftand und fchloß die  
Gefindeftube ab und band die Schlüffel mit allen anderen Schlüffeln  
vom .Haufe zufammen. denn fo follten fie dem Konful gegeben werden.  
war ihm gejagt worden,

Ia. der Leutnant fagte dasfelbe. und dann gab er ihm einen großen  
fchweren Brief mit Siegellack darauf und fagte. daß er damit vorfichtig  
fein und ihn dem Major an diefem Abend bringen müßte. Er konnte  
Bella nehmen. und in dem feinen Karren. das einzige. was auf dem  
Hofe noch nicht verkauft war. hinunter fahren.

Der Leutnant ging felbft zu Bella herein und fpannte fie an. und  
er Breichelte fie und fprach wirklich fo fonderbar zärtlich zu ihr. wie' es  
dem Holzhauer vorkam. Und dann kam die Reihe an ihn felbft; Lebe-  
wohl. lebewohl -; aber fo ficher glaubte der Holzhauer nicht. daß der  
Leutnant wirklich in den Krieg wollte. denn er war fo feierlich. als er  
Lebewohl fagte. K

Damit fuhr auch der Holzhauer von Wibleskau. beladen mit  
Schlüffeln und Brief u-nd unruhigen Gedanken.

Ieß war nur der Leutnant und feine beiden Hunde übrig. Die  
Sterne entzündeten fich da oben; Nebel lag über den Wiefen. Aber auf  
dem Hofe war alles fiill. Dunkel und verfchloffen lag das Haus mit  
all feinen erlofchenen Fenfiern. Dunkel und verfchloffen lagen Gefinde-  
ftube und Schuppen. Kuhfiill und Sehe-une. Kein Stampfen von Bella.  
kein Schnauben der Kühe. nicht einmal ein Hühnergekluck.

Alles war tot auf Wibleskau.

Und als er über den Weg entlang gen Voilewatne ging. klang fein  
Schritt fcharf und hart in der Einfamkeit zwifchen all den ausgeftorbenen  
Häufern.

Diana und Flora gingen an feiner Seite. ganz fcill und verwundert.  
Sie verfianden nichts von all dem. was heute vorgefallen war. Sie  
verfianden auch nicht. warum fie jetzt - fo fpät. in den Wald gingen.

Wilhelm Krag c\_ Otek Auktion

Ebenfo nicht. daß er kein Gewehr mithatte. bloß die drei kleinen lächerlichen Piftolen.

Sie verfianden nicht. weshalb er fo lange fiehen blieb und über die Bucht fah. das leßte Mal. wo man fie vom Weg aus erblicken konnte. Und hier redete er auch etwas Unverftändliches vor fich hin und ftrich fich über die Augen.

Seltfam war das alles. Flora winfelte ein bißchen. fie war fiets etwas ängfilichz aber gleich fireichelte der Leutnant fie und fprach fo innig und gütig mit ihnen. daß fie außer fich vor Glück wurden. Seltfam war es; - denn fie gingen einen andern Weg als gewöhnlich. Und er hatte fie die ganze Zeit angekoppelt. Es half nichts. ihn fragend anzufehen; - er war gleichfam ganz weit weg von ihnen.

Sie kamen an eine kleine Lichtung im Walde. Hier feßte er fich zwifchen fie hin. Sie krochen zu ihm und leckten ihm Geficht und Hände.

- Da klang ein Schuß. Dann noch einer, Diana und Flora lagen tot im Grafe.

Er nahm den Hut mit dem hohen Federbufch ab und ftellte ihn vorfichtig auf die Erde. Dann legte er fich zwifchen feine beiden Hunde. deren Glieder noch bebten. Er ftarrte zum Himmel empor. wo nun alle Sterne der Nacht funkelten und blißten. Eine Sternfchnuppe fuhr firahlend quer durch den Wald und erlofch ebenfo kafäf. wie fie entflammt war.

Dann fchloß er die Augen. -

Der dritte Schuß hallte dröhnend durch den Abend.

'12 't K

Major Ulrich Friederich Schousboe von Knarren marfchierte an der Spitze feiner Kompagnie. und die Regimentsmufik fpielte einen Marfch. der eines Soldaten würdig war. Denn mit allen Ehren follte Baffen Braufe beerdigt werdenz das hatte der Major gefchworen.

Als der Sarg hinuntergefenkt war. befahl der Major „Feuer!“ und es knallte ein Salut. wie er fich für einen Offizier gehörte; der im Krieg gewefen war.

Aber dreimal knallten die Salven; denn der Major meinte. daß Baffen Braufe fie alle drei verdiente: erfiens eine als Soldat. dann eine als Jäger. dann eine als braver Kamerad.

589



Die Auktion Wilhelm Krug

Mit dem Hute in der Hand ftieg er dann auf das Grab und fah zu feinem Freund hernieder. Und nun wollte der Major eine kleine Rede halten; aber weiß Gott! er konnte niht! Er konnte niht, denn er weinte. Ja wirklich, die Tränen ftrömten aus feinen großen runden Augen, und er fah wunderlich lächerlich aus, wie er da fo ftand, dick und tapfer in feinen hohen blanken Stiefeln, den Säbel mit fiarkem Arm erhoben, den berühmten Bart mutvoll gefträubt und die rote, prächtige Nafe ftolz und glänzend mitten im Gefiht - und das alles tränenüberfirömt! Tränen liefen über die ftolze, rote Nafe, Tränen über die wettergebräunten Backen, Tränen, Tropfen auf Tropfen in den berühmten Bart!

Und der Mund blieb fperrangelweit offen ftehen - und der ganze Herr Premier-Major Ulrich Friederih Shousboe von Knarren fhluhzte wie ein Kind um feinen toten Freund.

500

Rund

Vom künstlerischen Gleich:-

gewinn

Was ich sagen möchte; geht von der Lektüre eines Buches aus; das für sich wohl kaum eine Besprechung an diesem Ort erforderte: Franz Pfanz; von Oskar Loerke (S. Fischer Verlag). Denn obwohl mit fichtbarem Talent geschrieben; enthält das Büchlein weder eine Erzählung noch etwas; das sich selbstständig zu halten vermöchte. Es ist eine Studie über den seelischen Krankheitsfall eines Menschen; der ungesund oder krank nichts angeht. Ein Lehrer; der sich einbildet; ein großer Musiker zu sein; daraufhin mit einem bescheidenen Seitenprung aus der Stellung geht; Dirigent wird; daran scheiternd in Verdruss und Kälte verdirbt; sein idyllisch bürgerliches Eheglück mit dem bescheidenen Frauenchen verliert und sich aufhängt. Man kann nicht sagen; daß dies schlecht gezeichnet sei; es ist sogar so überzeugend; daß man das Modell zu sehen meint; nur fragt es sich; ob das schon ein Buch ist?

In dem neuen Buch von Hermann Heffe („Nachbarn“ S. Fischer; Berlin) findet eine Geschichte Walter Köpff; die eigentlich dieselbe ist; wenn auch in der entgegengesetzten Anwendung: Der Franz Pfanz geht an seinem Sparren zugrunde und der Walter Köpff daran; daß er seinem Sparren "nicht treu bleibt; zwei ärmliche Gehirne; die im Leben

u.

sich nicht funktionieren können. Das aber ist der Unterschied: bei Heffe liest man mit steigendem Vergnügen und einer wahrhaften Befreiung; als der Mensch endlich hängt; bei Loerke mit wachsendem Verdruss; der sich bis zum Widerwillen steigert; sodaß man das Buch/ gründlich verflucht; zur Seite legt. Dabei ist nicht etwa Heffe oberflächlicher; vielmehr packt er die Sache von innen heraus; während Loerke mehr von außen heran geht. Für die geschilderte Verschiedenheit der Wirkung ist aber auch das gleichgültig; die beruht eben im künstlerischen Gleichgewicht; von dem an diesen Beispielen gesprochen werden soll.

Loerke beginnt seine Erzählung;

indem er uns feinen Helden Pfinz  
(der natürlich kein Held ist) vorfielt;  
als er im besten Glück ist; dann  
quält er ihn vor unfern Augen lang-  
sam zu Tode; und zwar mit der  
schönsten Objektivität; er wird weder  
höhnisch noch luftig; auch nicht ein-  
mal traurig; eigentlich ist er als Er-  
zähler gar nicht da; wenigstens kaum  
anders als treu berichtend; und was  
wir sehen; ist ein Modell. Wenn  
das nun wirklich ein Held wäre; der  
etwas täte; fähig zu leiden; so würden  
wir bald genug gespannt zusehen;  
ob es ihm gelänge, wir würden un-  
willkürlich durch die Teilnahme ein  
Stück von dem Helden werden und  
das Bewußtsein der großen und  
feinlichen Absicht haben; wenn nachher  
die Enttäufchung käme; wir würden  
50(



Rundschau\_

felbft den Untergang noch etwa wie eine Befätigung die er Abficht fühlen und mit jenem troßigen „Und doch'ß darin die Tragik fich deutlich macht, dem „Opfertod“ beiwohnen. Um handgreiflich zu werden: wir würden den Niedergang des Opfers als Schatten und die große Abficht als Licht fehen, und zwar je heller hier, je dunkler es dort würde. In diefem geheimnisvollen Gegengewicht erhebt fich die tragifche Wirkung über das bloß Traurige in diefem durch den Dichter klug geweckten Lebens- trolz gegenüber dem traurigen Fall. Bei diefem Franz Pfinz gibt es kein derartiges Licht gegen den Schattem das äußerliche Schickfal des Leidenden hat keine Gegenlinie; es geht alles denfelben Weg; der Autor, der Held und wir; die Lefer: wie man im Traum manchmal fin- los traurige Wege bis zu Ende geht. Da hilft alle Schilderkunft (auch der Landfchaft) fchließlich nur den verdrießlichen Eindruck zu verftärken. Man hat unnötigerweife einer Vivi- fektion beigewohnt ohne zu wiffen wozu; man hat kein Gefeh, nur einen Fall gefehen und ift verftimmt weil der traurig war. Der Dichter war da; aber der Künftler fehlte, der aus dem Motiv das Gegenmotiv heraus- holte und eine Kompoftion machte, d. h. ein vollkommenes oder doch im Gefühl fo abgewogenes Gleich- gewicht; darin ein Sinnbild der Welt, an der auch nichts für fich im Abrutfchen begriffen ift. Dagegen zeigt Heffe an dem- felben Motiv gerade feine fichere Künftlerhand. Er fetzt ehe er uns mit feinem Walter Köpff beläftigt mit einer Schilderung der Kleinfiadt ein, führt uns launig in die engen Sträßchen und läßt darin vor unfern Augen den Menfchen langfam waeh- fen, an „dem er uns feine Weisheit zeigen will. z Wir ahnen wohh auch der „Sparren“, irgend etwas „Geifiiges fiatt Kaufmann zu fein, könnte den Walter Köpff mit feinem fchwachen Gehirn nicht retten. Aber wir hoffen doch von Anfang darauf- weil wir darin eine Rettung für ihn fehen. Und je mehr er in feinem Kaufmann- kram äußerlich zwar etwas Recht- fchaffenes wird; aber innerlich immer mehr in Lebensgefahr gerät: defio

lebhafter hoffen wir auf den Ausbruch, und als der schließlich kommt aber viel zu spät und ihn vernichtend, spüren wir alles wie eine Vergeltung. Wir fühlen - plump gefagt - die Idee gerettet und wenden uns von diesem gar nicht großen Schickfal mit dem Gefühl zurück einen Blick in das geheimnisvolle Getriebe der Natur- und Weltgefüge getan zu haben, in denen wir mit wohligen Schauer-n (denn wir leben noch und haben die falschen Schritte nicht gemacht) auch die Wurzeln unseres Lebens spüren.

„Am nächsten Tag erzählte er den Hühnern den Tod seines Vaters aber er klatschte nicht in die Hände wie bei Vater Antons Scheiben und weinte auch keine Träne.“ Das ist der letzte Satz bei Loerke, und bei Heffe lautet er so: „Und wenige dachten daran, wie nahe wir alle bei dem Dunkel wohnen in dessen Schatten der arme Walter Kömpff sich verirrt hatte.“ Darin liegt alles; ich könnte nicht sagen daß in der Geschichte von Heffe mehr Gefühl steckt als in der von Loerke oder eine größere Gabe zu schildern (Loerke fielt einen Helden sogar viel dramatischer hin), aber Heffe hat als Künstler ein feines Motiv in einem Bild aufgelöst

597

Rundschau

und Loerke hat es für sich - wenn auch mit zartem Pinzel - hingefirichen. bevor ihm ein Bild einfiel. Aber erft. wenn das innere Bild vollkommen im Gleichgewicht krifallifiziert ifi. kann eine gute Hand vielleicht ein Kunfiwerk daraus machen. Wilhelm Schäfer.

Albert Langen,

Ein Nekrolog,

Er war ein Menfch von genialen Infiinkten, Von ungeheuren Energien und einem nicht gewöhnlichen Unternehmungsgeift. Er nutzte die revolutionäre Gefinnung und förderte fie. er trug fie in die Maffen. er fieckte felbfi die Bourgeoisie an: er fchuf den „Simpliziffimus“.

Das ift die unvergänglihe Schöpfung eines leidenschaftlichen Temperaments und eines fpekulativen Kopfes. Es war eine Wohltat. daß das Blatt erifierte. daß es da war. Jeden Montag. Es wurde zu einer fegensreichen Infiitution. Die kulturelle Bedeutung des „Simpliziffimus“ ifi fchlechterdings nicht zu überfahäßen. Hier hatte diexReaktion. das Muckertum aller Schattierungen einen überlegenen und unbarmherzigen Gegner. Er griff gan. er entthronte. er demaskierte. er kißelte. er fiach und biß und peitfchte. Er verprießte Gift nach allen Seiten. er fchändete durch Wort und Bild überlebte Infiitutionen. er machte ..das deutfche Familienleben“ lächerlich. er tötete fchonungslos.... er war von einem unheilbaren Cynismus. unfentimental und von einer göttlichen Frechheit. Er war ein Organ des Haffes. - eines Haffes. den der Schmerz geboren hatte. der wirkte und wohltat.

Er war es. - und er ifc es zuweilen auch heute noch. wenn das revolutionäre. rückfichtslofe Temperament Th. Th. Heines fich austoben kann. Aber der biffige Köter. als den ihn einft Heine zeichnete. hat manche feiner Zähne verloren. er ift zahmer und gefälliger geworden. er gibt fchon Pfötchen. und ich fürchte. bald-.wird er anfangen zu wedeln.

Diefe Wandlung des ..Simpliziffimus“. die wir fchmerzhaft miter-



lebten. erwähne ich. weil sie mir für feinen Schöpfer charakteristisch zu sein scheint.

Der selbe Mann. der dem „Simplizissimus“ Leben und Richtung gab. der ihm die feinsten und radikalsten Köpfe gewann. hat ihn nach und nach literarisch wie künstlerisch „umgewertet“. Er hat diesen Gipfel des Cynismus langsam nivelliert. Er hat ihn. - der einfach eine reine Quelle feinerer und raffinierter Genüsse für alle kultivierten Köpfe war. - um eine Auflage von 90000 Exemplaren zu erzielen. - aufzufern müssen zu einem Blatt. das nun jeder Konfektionär mit Vergnügen liest - dieser spekulative Kopf. der den revolutionärsten Künstlern die Möglichkeit gab. sich auszusprechen. hat dem Geschmack des großen Publikums ohne Gewissensbisse Konzessionen gemacht, Er wollte wirken. Er wollte Geschäfte machen. Mit Züft oder dem Simplizissimus. Und das ist es: Er war ein Revolutionär. der Geschäfte machen wollte.

In ihm war vom Abenteuerer. Enthusiasten und Geschäftsgenie gleich

39

593

Rundschau

viel. „Sünde ist eine mythologische Bezeichnung für schlechte Geschäfte.“

Er kannte die Intinkte der Maffe und suchte sie zu befriedigen.

Dennoch: er suchte Werte. oder vermittelte sie doch zum mindesten.

Er hatte bestimmte und charakterausgeprägte Sympathien. Er muß

vielleicht von Literatur etwas verstanden haben. Jedenfalls hatte er ein feines Witterungsvermögen.

Sein Verlag hielt sich auf einer anständigen Höhe. Und als erker brachte er (was ihm nicht verzeihen werden soll): Knut Hamfun. Frank Wedekind. Heinrich Mann.

Dieser Verleger hatte eine besondere Physiognomie. - und eine große Gefie. Er war nie kleinlich. immer: unbedenklich. kühn und nach Neuerungen begierig.

Obwohl er aus Köln kam, .. er hatte wenig von einem Deutschen.

Oder - vielleicht. wer will es wissen? - ein neuer Typus beginnt

sich zu bilden. Wedekind hat ihn gezeichnet. Ruederer ihn gekrißelt.

Der Bananios in Ruederers unglücklichem „Wolkenkuckucksheim“. der den Olymp für 40000 Millionen

kauft. sollte Langen sein. Der Dichter von „Hidalla oder Sein und Haben“

hat das Fragwürdige seines Wesens tiefer erfaßt und eindringlicher gefaltet. Wedekind karikierte einen

Verleger: Langen alias Launhart. alias Georg Sterner („Oaha“). der

naiv-fickupellose Egoist.

Wedekind aber ist - auch noch als Pamphletist - ein Dichter. und kein Photograph. Langen war mehr.

war komplizierter. war reicher. als uns das - die mannigfaltigen Züge vereinfachende - Porträt des bösen

Wedekind glauben machen will.

Er hatte mehr Mischungen. Er war weit mehr als ein bloßer Ausnutzer

der Talente. er war ein Anreger. meinetwegen einer. der dabei nach

seinem Vorteil schielte. aber doch einer. der den Wert eines Menschen

zu schätzen wußte; - aber doch: ein Wecker. ein Anförner. einer. der

Möglichkeiten bot und diese Möglichkeiten erweiterte.

Und er stützte solche. die in der bürgerlichen Gesellschaft zum Ver-

hungern die größte Aussicht hatten. Meinetwegen: aus Berechnung; das

tun auch andere. Er scharte sie um sich: die Entwurzelten wurden anerkannte Künstler. - und verdienten Geld. viel Geld. sie behielten ihre revolutionäre Gefinnung und wurden - Kapitalisten. k?"

Sie lernten von ihrem Herrn und Meißner. Sie hätten ihm einmal faßt übers Ohr gehauen; eine Palastrevolution brach aus; sie forderten größere Gewinnbeteiligung; die Revolutionäre befanden sich auf dem kommunikativen Manifest. Und das Geschäftsgenie mußte nachgeben. Scheinbar wenigstens. denn es behielt sie trotzdem alle in der Hand. Er blieb - froh allem - der überlegene Sieger. Er beherrschte immer die Situation.

Er war - unter allen Verlegern - vielleicht der kräftigste. Und dennoch: ein Kultur-Faktor. Und dennoch: ein Förderer. Ein feltenes. ganz ungewöhnliches Geschäftsgenie mit amerikanischen Manieren und amerikanischen Ideen. Er kam immer zur rechten Zeit. Und er verfiel auch. zur rechten Zeit zu sterben. Andere überleben sich. (Rudolf v. Gottschall wurde 200 Jahre. und andere sind auf dem

594



## Rundschau

Wege dazu.) Das Befke an ihmj im moralifchen Sinn: das Jugendliche- die radikale Leidenschaft war verpufftj die Unternehmungsluft war geblieben. Kommerzielle Betriebe reizten ihn bereits mehr als literarifche. Er befchiiftigte sich ebenfoviel mit Automobilen und dem Verkauf von Züfiwagen als mit feinem Verlag, und er - der internationale Revolutionär - begann fchom Heimatskunft zu protegiere, So toll wie [ein Leben] fo abrupt fein Tod. Mit vierzig Jahren.

Auch hier noch etwas Überraschendes. Eine fchöne Gefie. Ein plötzlicherj ein unwahrfcheinliayerj ein charakterifcher Tod. Ein fchöner Abgang.

Wilhelm Herzog.

Politifcher Dialog im Cafe.

„O Madamej Sie find immer noch in Berlin! Oder fchon wieder? Und von alle dem wußte ich nichts! . . Achj Sie find hell geworden wie der Frühling! Berzeihen Siej Madame: ich bin verliebt in Ihr fchönes blondes Haar; und in Ihre jahlgrauen Augenj die ernft bleibem auch wenn Ihr Geficht lacht.. Sie haben in Berlin jemanden gefunden der Sie beruhigt? Der auf der Straße Ihre Pakete trägt? O, das macht mich glücklich. . . Auf die Reichstags-tribüne aber wollen Sie fo bald nicht wieder kommen?! Ich habe Sie fo tief bedauert damals; in Ihren Mienen war ein ganz naiver Schreck darüberj daß Sie fich in einem Raum mit zweihundert Männern fühlen konntenj ohne icgendwie intereffiert zu werden... Und trotzdem find Siej feit jenem heroifch ertragenen EBlöffel voll Parlamentarismusj ein bißchen Politikerin geworden? Und wollen, daß ich Ihnenj wie neulichj einiges aus jenen Sphären fage?. .. Madame: ich durchfchaue Sie - und ich bewundere Sie! Denn Sie haben den hygienifchen Wert der Politik für äfihetifche Menfchen entdeckt! U n f e r e Schlachten - nicht wahr ? - gefchehen auf den Schlachtfeldern der Liebe oder der Kunft. Wir find zärtlich und neurafihenifch-: allesj was jene andernj die politifchen Menfchenj nicht find. Deshalb ifi die

Politik für uns eine fremde Welt:  
vielleicht eine zurückgebliebene, notwendig-triviale Welt. Aber in ihr gilt noch (woran wir längst nicht mehr glauben): die Realität das Ereignis die Tatfache. Ach, wir haben von Oskar Wilde die Verachtung aller Tatfachen gelernt (falls wir sie nicht schon hatten) und wir beneiden ein wenig jene ehrenhaften Männer die- im Bereich der Gefäßesvorlagen und handfesten Parteitimmungen ein Dasein ohne Skrupel und ohne Nerven führen. . . Von Zeit zu Zeit wollen nun auch Sie Ihre romantische Seele an den Vorgängen dieses unromantischen Theaters orientieren? Wollen nächstens sogar wieder in eine Loge der Stolberg-Arena schleichen? Wenn Bülow's halbe Milliarde (die Lieben nennen das böse Feilfchen „Reichsfinanzreform“ weil das so viel hübscher lautet) aufs neue vor's Plenum kommt? . . . Madame, Sie sind sehr klug! Uns ist Politik Medizin; Erlösung von den fortwährenden Verantwortungen- die uns die Sorge um uns selbst auferlegt; „ge[unde Wirklichkeit“; immerhin auch ein Reich der Tat; und jetzt zum

39\*

595

## Rundschau

Beispiel- eine Möglichkeit für Sie bei Ihrem Abfynth von dem Herrn mit den Paketen zu träumem während ich Ihnen über fehr ungefährliche Dinge Vortrag halten muß. . . Pardonx Madame: nehmen Sie eine Parifer Waffel? Die halten sich in ihrem Stanniol- fehr lange frisch. . . Bedenken Sie, wie ehrlich in Frankreich die klügsten Literaten gleichzeitig in den Reihen des Parlamentarismus marschieren. Wie Herr Maurice Barreth der das Buch: „Vom Blute von der Wolluft und vom Tode“ schreiben konnte als Deputierter eines Parifer Arrondissements pflichtschuldig [eine Interpellation einbringt so oft im Palais Gutenberg etwas mit der Telegraphie nicht in Ordnung ist, . . . Selt am- wie sich da der Geist und die Tat die der Tag erfordern vereinen! „Wir sind nicht Frankreich z die Geschichte des Geistes ist bei uns nicht eins mit der Geschichte der Tat; und keine Namen gehören uns- die ein vom Geist belebtes und geführtes Volk bewahren gleich den Namen Voltaire- Lamartineg Zola.“ Das hat Herr Heinrich Mann geschrieben- selbst einer derer die den Willen zur Wirkung in sich spüren- und die der eigenen Verfeinerung manchmal müde werden. . . Ist nicht diese französische Sachkenntnis in Tagesdingen weltmännischer als die Weltfremdheit unserer meisten Schriftsteller? Sie erinnern sich daß Herr Sudermann einmal so etwas wie ein parlamentarisches Drama zu schreiben versucht hat: die Geschichte eines konservativen Ehebrechers- der im Reichstag als Sprecher seiner Fraktion die unantastbare Heiligkeit der Ehe zu stabilisieren hatte. In diesem Drama: „Es lebe das Leben“ kommt jene berühmte politische Dame vor- „an deren Tische evtl- o poire et fromage die Geschicke der Ehe vor- lage befiegelt worden sind“. Das ist die Naivität des deutschen Pseudoromantikers- nicht wahr? Die Auffassung eines unpolitischen Volkes. . . Im Reichstag geht's jetzt um das Geld, Die Regierung braucht 500 Millionen; und den Konservativen paßt die Art nicht wie ein Teil dieses Geldes beschafft werden



fol. Sie machen eine „aller-gereueste“ Opposition gegen die Ausdehnung der Erbschaftsteuer. Das ist nicht ihre gewöhnliche Rolle; immerhin eine Rolle, die sie mit Verve erekutieren. Es bleibt bewunderungswürdig, was aus diesen positiven Gouvernamentalen sobald sie ihren sentimentalen oder materiellen Komfort verlehren für kaltblütige Verneiner werden können. Dann kommen unter dem modischen Firnis die alten Herrenmenschen wieder zum Vorschein: breitbeinige Männer in Borerfiellung, die böse lächelnd den Feind erwarten. Dann erblicken wir, was heute so selten geworden ist: unverhüllt einmal wieder die Macht: ohne die Toga der parlamentarischen Courtoisie, ohne den Gehrock diplomatisierender Humanität. Auch das wirkt beruhigend auf Menschen, die die Richtpunkte des Lebens verloren haben, wie wir -: da sieht man froh in brauner Erdhaftigkeit! die alte, frische Gruppe der Macht der Arbeiterbewegung: die Konfessionen! Neben ihnen erscheinen alle übrigen Parteien mehr oder weniger verziirtelt von Konventionen und Humanismen angekränkt, . .

Rundschau

Ach, dieser widerpenfiigen Lieb-  
linge Zähmung ist peinliaj für den  
Fürsten Bülow, den Kanzler,  
deffen koketter Traum es ist, ein  
Agrarier und ein Mann von Geift  
zugleich zu sein. Ist er nicht ein  
wenig in derselben Lage, wie, im  
Jahre 1787, der französische Pre-  
mierminister LomEnie-Brienne ? Der  
sollte, kurz vor der großen Revolu-  
tion, auch Geld für die leeren Staats-  
kassen beschaffen und sah sich einem  
tunwilligen Parlament gegenüber.  
„Anstatt baren Geldes gab es nichts  
als rebellisches Debattieren und  
Widerpenfigkeit“, schreibt Carlyle  
in seiner Geschichte der französischen  
Revolution. Die „Notabeln“ wollten  
eben auch damals nicht. Da wandte  
Herr Lomsnie ein diabolisches Mittel  
an: die Verbannung des  
lebensfrohen Parlaments von Paris  
in die Provinz. Eines frühen  
Sommermorgens wurden die Par-  
lamentarier von Hafchern, die mit  
königlichen Haftbriefen ausgeruftet  
waren, zwangsweise in Kisten  
gepackt und ohne Aufenthalt nach  
Troyes in der Champagne expediert.  
Dort blieb das Parlament einen  
traurigen Monat lang - fern von  
den Saulengangen, den Spring-  
brunnen, den Kaffeehaufern und  
den Frauen des Palais Royal. Dann  
schloß es „teils nachgebend, teils be-  
harrend seinen Waffentillftand, wie  
es bei Parlamenten Brauch ist“.  
So der gute Carlyle, unwirlich und  
bekümmert. An Stelle der von der  
Regierung geforderten Landsteuer  
wurde eine andere bewilligt: „auch  
eine Art Landsteuer, aber nicht so  
drückend für die einflußreichen Klaffen,  
da sie hauptfächlich auf der flummen  
niederen Klaffe lag, „ Das war  
damals eine romantische Art, mit  
Parlamenten umzugehen: den Herren  
all die füßen Reizungen der Residenz  
zu entziehen! Zwei Jahre später  
wurde die Bastille gefurmt. ..  
Pardon, Madame: nehmen Sie  
noch eine Zigarette "Z"  
Madame: ..O wie Sie  
mich erfreuen haben! Es war  
so angenehm, Ihnen zuzuhören. . .  
Wovon sprachen Sie doch? Von  
den Pariser Frauen, nicht wahr?  
O, die haben eine Manier, dazu-  
sagen - es gibt nichts Weiblicheres! ..

Wollen Sie mir einen (Zu-\*3930  
triple eee beftellen. mein Lieber?  
Ich bin heute fo glücklich Die  
Konfervativen find wahrhafte  
Männer - fagten Sie? Ach. lieber  
Freund. . ."  
Stefan Wronski.  
597



Bildende

Die Berliner Kunftaus-  
stellungen.

In dieser neuesten Großen Kunst-  
ausstellung malt Charles Ricketts,  
einer der englischen Aussteller dieses  
Jahres, den Vertreter der „Kunst-  
kritik“ wenig schmeichelhaft als  
Schnitter Tod, im Zylinder und  
Gehrock, mit Papier und Erayon,  
wie er die zartesten Hoffnungen  
erbarmungslos knickt, Herzloser  
Gefelle! Wie schlimm mußt du  
sein, wenn selbst ein längst Aner-  
kannter - denn das ist Ricketts -  
dich anklagt! Aber ein Trost bleibt  
uns immerhin: Gerade die Große  
Berliner Kunstausstellung ist dies-  
mal sehr hübsch. Nicht als Todes-  
bringer sind wir durch ihre Säle  
gerannt.

Da hängt in demselben Raum  
wie die Gemälde von Ricketts, die  
manchmal nur zu sehr mit einem  
effektvollen Romantismus kokettieren,  
ein Bild, das „Seraphita“ heißt,  
von Augustus E. John. Ein eng-  
lischer Maler, den man bei uns noch  
nicht kennt, doch dessen Namen man  
freudig überrascht in Springers  
Handbuch schon genannt und ge-  
würdigt findet. Ein Bild nun aber,  
das anfangs Verwunderung weckt.  
Eine unchöne, lange, karikaturhafte  
Frau, gegen den freien Himmel in  
der freien Natur aufgestellt. Was  
soll diese Darstellung? Was will  
sie? möchte man fragen, wenn nicht  
Kunst.

Inzwischen die Erkenntnis auf-  
dämmerte, daß in der Form dieser  
Malerei die dekorativen Werte liegen,  
die man in zahllosen anderen Formen  
anderer Malereien so oft schon ver-  
gebens gesucht hat. John leitet die  
Schlagkraft seiner breit und mit  
wißigem Phlegma hingeführten  
Farben nicht direkt aus der Wirk-  
lichkeit ab. Er harmonisiert erst die  
Töne. Um der Eindringlichkeit einer  
Wirkung willen, die künstlich ist und  
die doch so natürlich anmutet, daß  
in ihr nichts mehr von ringender  
Arbeit, von Absicht erkennbar ist.  
erschöpft er augenscheinlich aus einer  
frischen Erfindergabe Komplexe, die  
etwas überaus Gutes und Richtiges,  
etwas sofort Überzeugendes haben.  
In einem vollends reizenden kleinen  
Bild „Nirwana“ sind Violett, Blau

und Rofa mühelos einfach verbunden.  
Eine gewisse weltmännische Nüch-  
ternheit wirkt, um das zu erleichtern,  
ihre fäulnisgraue Note hinein. Von  
Whistler kommt das wohl irgendwie  
her.

Das ist einer der Höhepunkte der  
Ausstellung. Einen andern findet  
man - wenn man nicht etwa auch  
John Sargents zahlreiche Porträts  
und unter diesen zumindest Mrs.  
Elfie Swinton, die bleich und im  
schwarzen Samtkleid auf schwarzem  
Grund Gemalte, dazu rechnen will  
- in den Gemälden von Friedrich  
Stahl, dem Deutschflorentiner. Stahl  
hat ja vor zwei Jahren mit den ersten  
598

## Bildende Kunst

quattrocentistischen Bildern. die er zeigte. noch stärkere Wirkungen ausgeübt als mit den neuesten Einfaltungen. deren Art man eben schon kennt. und die darum weniger überraschen. In der Überraschung gerade lag ein beträchtlicher Teil der fast betörenden Macht. die er damals gewann. Wenn man ein leuchtendes Kupferrot. das aus einem tuffartig feinen. neutralen. graubraunen Grundton das eine Mal in Form eines Gewands. ein andres Mal in einer Mütze. einem Lippenpaar aufglüht - wenn man dieses Rot. das einem sonst zarten Bild eine fast perverse Lebendigkeit gibt. nun schon kennt. bleibt von der Poesie fast einer Stahlstich Novelle (Novellen sind feine Bilder) nur noch ein Restbetrag übrig. Etwas von feinem Duft wird verweht; ein Gemälde wie die „Hochzeit im alten Venedig“ ist in der Tat fast nur noch eine geschickte und pikante Illusion. Doch wie plötzlich wirkt gleich darnach wieder der juwelenhafte Ton. die Geschlossenheit. die Erfindungstiefe in der kleineren Arbeit „Ausfahrt“! Wie es empfindet man hier das Vexilläre. Befremdende. Lockende einer älteren Kultur! Und fließlich - wie ist fast eine Komposition bei Stahl gezeichnet. geformt! Das bleibt unangetastet. auch wenn man die Farben zergliedert. "wenn man sie abhält. und feine Heiligengruppe. „Hoffnung“ ist für den Kenner ein Erlebnis. das er genießt und nahgenießt. und dessen wundervoll ausstrahlendes Linienpiel ihm nicht mehr entflieht. Man findet nicht oft diese treffende. haarfeine und dennoch diskrete Zeichenführung. Vielleicht hat sie hier nur ein Einziges noch. und der Eine ist ein Weißblechzeichner der „Fliegenden“: ist Rene Reinicke. Weiß man. wer Reinicke ist? Dieser Mann der befehdeten Gassen. der Interieurs aus der Bürger- und Kleinbürgerwelt. für uns war er immer ein Künstler und ein Humorist in der Stille. ein lächelnder Meister. ein Wilhelm Raabe des Pinsels. Vielleicht aber kennt ihn die heutige Simplizismus-Legende nicht mehr. Vielleicht wird ihn mancher in feiner



Kollektion hier erft wiederentdecken.  
Ein fiarker Vorzug der Aus-  
ftellung liegt gerade darin. daß man  
viele folher Gruppen in eigenen  
Sälen vereinigt hat. Die [Orien-  
tierung erleihtert es mindefiens.  
im Vorbeifchreiten zu: fchen. daß an  
der einen Stelle das Reih der  
Düffeldorfer oder der Luitpold-  
gruppe. dort das der bayerifchen  
Gruppe. dort der Wiener beginnt.  
Von den Kollektionen einzelner  
Künfler fühlt man fi h angeregt.  
wenn man darin fo wertvolle Ta-  
lente wie Dettmann oder Otto H.  
Engel ftudieren kann. die man oft  
zwar in eine übergroße Gefhicklich-  
keit ausarten fieht. und denen trotz  
aller bewußten. abfichtlichen. manch-  
mal ver|immenden Tüchtigkeit ge-  
legentlih eine Genialität unterläuft.  
Wenigftens möhte ih Dettmanns  
Aquarell „Brief an den Vater“ in  
diefe höhfie Kunfigruppe einreihen.  
Mit ganzen Sammelausftellungen  
find ferner die Dresdener Hans  
Unger und Oskar Zwintfcher ver-  
treten. zwei einander entgegen-  
gefefzte Kolorifien. ein überzarter  
und ein überkräftiger. zwifhen denen  
man wählen kann. und von denen  
man fich doh für keinen entfcheiden  
muß.

## Bildende Kunst

Will man aber das überraschende Neue der Ausstellung kennen lernen; so muß man in einem langen und liebevollen Besuch sich davon überzeugen lassen. Wie sehr vor allem das Niveau der Berliner Gruppe mit allen ihren mehr oder weniger klingenden Namen durch die jahrelange Aufklärungsarbeit der Jüngeren gehoben; verbessert ist; man muß die Maler; die man so oft übergeht; die Hans Herrmann; Genzmer; Bennewilg Willy Hamacher Fenner-Behmer; Obronski; Sandrock; Schlichting in ihren Fortschritten verfolgen; und man wird mit ehrlicher Freude finden; daß es ein Erlernen im Stil; eine Entwicklung zu leichter; freudiger moderner Malweise gibt; und daß solcher Fortschritt nicht nur Scheinblüten treibt. Man wird bei Kallmorgen trotz mancher spielerischen Bedenklichkeit - so etwa im bilderbuchhaften „Haufiger“ - immer noch die gesunde Landschaftskraft und bei Hans Loofchen die feine Skala zarter Lichtimpressionen genießen. Man wird wieder einmal sehen daß Arthur Kampf „malen kann“; wenn auch im „Clown“ eine gewisse temperamentarme Gleichgültigkeit manchen enttäuschen mag. Man wird vor allem in Starbina den Meißner der sich aus mancher Verirrung immer zurückfindet; grüßen. Manch gutes Bild zeigt er diesmal; fein bestes darunter scheint mir das Freilichtbildnis einer Dame („Im Sonnenchein“) zu sein; das hell-lila gegen grün steht. Ein Sammelpunkt freundlicher Überraschungen ist diesmal die Große Kunstausstellung. Die Kunstschau der Sezession dagegen; die viel kleiner; gepflegter; anspruchsvoller veranstaltet ist; hat gerade an Überraschungen viel weniger als die ältere Sezession zu bieten: Bei dieser - wer nicht den Keßerruf fürchtet; bekennt es! - fühlt man ein Höherstreben; ein Suchen und Kämpfen. Die Sezession aber steht seit Jahren auf einem Niveau; auf dem es für sie; wie es scheint; nur mehr ein Ausruhen gibt. Es wäre unwahr zu sagen; daß in ihren Ausstellungsräumen; weil es die intimeren sind; weil sie nur

272 Gemälde und 56 Skulpturen  
enthalten; nicht auch wieder Ballast  
mitfchwimmt. Ich fehe inz- den  
Bildern von Beckmann und Branden-  
burg undj wenn ich meinen Gefchmack  
nicht preisgeben foll, auch von Ba-  
lufcheck mancherlei Arbeiten; die  
man zur Diskuffion gar nicht ftellen  
kann. Strathmann; der wißelnde  
Mofaizift; würde der Kunftwelt nicht  
fehlenX wenn er nicht da wäre.  
Ian Veths geduldfpielartig gepin-  
felte Bildnismanner ift überhaupt  
nur eine Kaprice der Herren.k Von  
Trübner fieht man gleichgültiges  
Skizzenwerk; von Ober-länder die  
kleinen harzbraunen Scherze; die  
in der Sezeffion weniger komifch  
als ehrenmitgliedhaft wirken. Pech-  
ftein ift eine Entdeckung; die wir  
noch nicht verfiehen. Von Brock-  
hufen fieht man eine lange Wand  
mit Bildern bedeckt; von denen  
eines oder vielleicht zwei uns durch-  
aus genügen würden. Das alles  
ift eine ziemlich tote Belaftung.  
Das muß man von der Gefamt-  
fumme abziehen. Das fpricht in  
den Erinnerungen; die diefe Aus-  
fiellung hinterläßt; gar nicht mit.  
Es bleibt überhaupt nicht fehr  
viel; was gebucht werden kann.  
E. R. Weiß; der vorzügliche Gra-  
600



## Bildende Kunst

philer und Ornamentzeichnen hat sich einer Art Experimentmalerei ausgeliefert von der man erst reden dürfte wenn sie zu einem Resultat geführt hat. Der energiegeliche gute Landschaftler Kardorff zeigt leider nur ein zartes und zages Porträt. Der aparte Fritz Rhein stellt juft schwächere Arbeiten und Mar Slevogt ein Frauenbildnis aus das man einem genialen Mann gern einmal verzeihen wird. Es ist Pech, wenn der Geschmack auf die Suche geht und sich gerade an einem sympathischen Nerv nicht berührt fühlt. Ulrich Hübner liefert frische natürliche sonst unverbildete Mensch der uns so prächtige Seebilder gegeben hat daß er vielleicht in einem kunstfroheren Lande als hier schon berühmt wäre. malt fein geliebtes Travemünde gerade diesmal in der brillanten Manier des Guardi die sich ja auch beim Kopieren noch dekorativ macht, doch ihr Verdienst völlig einbüßt. Ich suche die Höhepunkte der Ausstellung. Zweifellos gibt es einige. Der eine heißt Leiffkowitz in dessen Gedächtnisausstellung eine warme und dennoch nicht schwüle nicht treibhausgeborene Harmonie liegt. Der zweite ist Ferdinand Hodler. Der dritte ist Liebermann. Namen also die nicht gerade Entdeckungen darstellen. Der Sezession braucht es zu solchen Vorführungen eigentlich nicht mehr und doch ist man freilich entzückt Hodlers Wandbild für die Jenaer Universität „Aufbruch zu den Freiheitskriegen“ als eine so farbenstarke und einfache, kleinförmige geistreiche Lösung - ein Wandbild in richtiger Friesform \* bezeichnen zu können. Und Liebermanns „Judenwinkel aus Amsterdant“ und sein Porträt des Geheimrats Rathenau gehören sicher zum Schönen aus dem Atelier dieses Meißner wenn auch das Bildnis ein klein wenig so aussieht als wäre daran der Zirkel den der Geheimrat kokett in der Hand hält nicht unbeteiligt.

Man sieht noch zwei interessante Franzosen Vuillard und Le Beau und im übrigen eine kleine glückliche Reihe kräftiger Arbeiten von Moffom König und Stuhj Oppenheimer und

Bondy, von Breyer zum Teil auch; schließlich lernt man einen noch unbekannteren verstorbenen schwedischen Maler Ernst Josephson kennen dessen Bilder in jenem besseren feineren eleganteren Sinn „akademisch“ findet man etwa von Belgien her kennt. In der Sezession befremden sie, in der Großen Ausstellung wären diese Arbeiten musterhaft. Aber daß? wendet sich Alles: Die Große Ausstellung hat statt dessen die modernen und überraschenden Interieurs von August v. Brandis, um die wieder die Sezession wenn sie überhaupt noch Werbekraft in sich fühlt werben müßte.

Alfred Gold.

Ferdinand von Reznicek.

Es lichtet sich beträchtlich in der alten Garde des „Simplizismus“: Bruno Paul zog nach Berlin und legte den Zeichenstift für Karikaturen aus der Hand. Ein vorzeitiger Tod ereilte den wackeren Lokalhumoristen I. B. Engh den ausgezeichneten Rudolph Wilke und vor wenig Tagen erbt den tätigen Verleger Albert Langen wie den Freiherrn von Reznicek. Alleamt Leute vom Bau vom Grundbau  
601

## Bildende Kunft

iogar; alle noch Männer in guten.  
in den besten Schaffensjahren.

Auch Neznicek farb mit nur  
vierzig Jahren zu früh. Er wurde  
am 16. Juni 1868 in Wien ge-  
boren und kam als fecher junger  
Burfch nach München zur Malerei.  
Ob er fehr bedauert hat. daß nur  
ein Zeichner aus ihm wurde? Als  
folchen haben wir ihn kennen ge-  
lernt. ift fein Name Millionen Ohren  
vertraut geworden als einer der  
fiändigften unter den Mitarbeitern  
des besten deutichen und vielleicht  
europäifchen Wißblattes. Mit die-  
fem frühen Ruf durfte der Verftor-  
bene fchon zufrieden fein; als rich-  
tiger „Kunftmaler“ hätte er ihn  
vielleicht nie erlangt.

Bon Anfang an war er als  
Zeichner außerordentlich „fertig“.  
hatte er feine Spezialität. die er  
im Lauf der Jahre zur Virtuofität  
zu feigern wußte. Aus Wien kam  
er. in München arbeitete er. und  
Baron war er von Haufe aus.  
In feinem Strich lebt alles das  
auf. in einer ganz unnachahmlich  
perfönlichen Form. Er karikierte  
eigentlich nicht. auch da nicht. wo  
er übertrieb. Er illufrierte Witze  
und wißige Situationen. Er plau-  
derte fie aus. er „plaufchte“ auch.  
aber ftets in Hut und Handfchuhen.  
durchaus tiptopp. So blieb er. der  
elegante Caufeur des Salons. öfter  
noch der indiskret lächelnde Kenner  
des intimen Boudoirs. Ein Kenner  
jener Welt fchlechtweg. in der man  
fich nicht langweilt. um keinen  
Preis. vielmehr die Langeweile  
durch einen Schuß erotifcher Paprika  
allemaal zu verfcheuchen weiß. Im  
Mittelpunkt diefer Welt fieht bei  
Reznicek die mondäne. die elegante  
Frau; neben ihr zur Belebung des  
Hintergrundes. alfo mehr als Deko-  
ration. der Kavalier.

Sie und immer wieder „fie“  
hat er mit rafilos beweglichem Stift  
verherrlicht. wienerifch zierlich und  
münchnerifch keck; in allen erdenk-  
lichen Situationen. die das weite  
Reich der Pikanterie eröffnet: beim  
Flirt. am Abend und am Morgen.  
auf der Horhzeitsreife und auf Be-  
fuch beim Freunde. im Bade. im  
Ballfaal und beim Sport. In all  
diefen oft rückfichtslofen Enthüllun-



gen der weiblichen Schwäche. in den pikanten Entkleidungen wußte Reznicek mit behendem Stift die künftlerische Grenze zu wahren. blieb er der galante Mann von Welt. der zwar das „Gemeine“ kennt. das Frivole schätzt. aber die Phrasen auch im beirrenden Gewande einigermaßen mitleidlos durchschaut. Was er anpackt. entwirft er zeichnerisch bis zum gewiffen Grade immer. Bei der Gewagtheit feiner meißten Stoffe gewiß ein starker Beweis feiner künftlerischen Unbefangenheit, Seine Kraft der Charakteristik ist dabei ziemlich eng begrenzt und auf die Abwandlung weniger Typen beschränkt. Sein Frauentypus reicht von Anbeginn her und kehrt in denselben wie in reifen Weltdamen unverbrüchlich wieder. Nur die Mode verändert diese große Familie. Reznicek übernimmt ihre kapriziösen Einfälle mit vollendeter Sicherheit und führt sie in zeichnerische Stilleben um. Er liebte mit der Zärtlichkeit des Gourmets in feinen Situationserzählungen das gesamte Repertoire weiblicher Koketterie. vom Spitzenfchleier bis zum Strumpfband. Er ist mit den Geheimnissen einer Damentoilette

B\_il\_dende Kunft

aufs intimfte vertraut. er verfteht  
feine Frauengefalten zu kleiden.  
beherrfcht die fehr wandelbaren  
Nuancen des jeweiligen Schicks bis  
in die legten Feinheiten derjenigen  
Körperhaltung hinein. die gerade  
modern ift. Daher kommt es. daß  
feine gepflegten Menfchen. auch  
feine Herren. immer wieder neu  
berühren. obgleich fie im Grunde  
immer diefelben. immer vom  
Stamme Reznicek find. Er gibt  
ihnen zwar nicht immer „Seele“.  
aber faft immer ein wenig Raffte  
und prickelndes Temperament und  
den unverwüftlichen Charme einer  
förglofen Weltläufigkeit.  
Seine Schwäche war das Zu-  
viel. Weil er leicht produzierte.  
als ritterlicher Lebemann Geld  
brauchte und bei feiner fchnellen  
Beliebtheit an Aufträgen keinen  
Mangel litt. münzte er fein Talent  
gehörig aus. zeichnete farbige Einzel-  
blätter als Wandfchmuck. lieferte  
Sektreklamen. Buchtitel. farbige  
Poftkarten und dergleichen mehr.  
Das hätte er ungefräft tun'\_können.  
wenn fein Talent nicht eine Spe-  
zialität gewefen wäre. die fich im  
fatirifchen Tagesdienfte ohnehin  
bald wiederholen und dadurch er-  
miiden mußte. So wirkte er zu  
Anfang feines Auftretens eigentlich  
überzeugender als in den letzten  
Jahren. Es gibt eine ganze  
Menge Gelegenheitsblätter von  
ihm. die feines Talentef nicht  
würdig find. in denen die lebendige  
Erfindung hinter eine recht äußer-  
liche Manier der Verwendung be-  
währter Formen zurücktritt. Die  
liebenswürdige Eleganz wird da  
zur faden Süßläjkeit. die Pikan-  
terie verzerrt fich zur zynifchen  
Frage hin. Beurteilt man ihn  
aber nach feinen befien Einfällen.  
und vor allem: vergleicht man die  
Arbeiten feiner ‚Mitbewerber mit  
den feinen. fo fieht man ohne  
weiteres. wie fihwer er zu erfetzen  
ift. Er war ein Frauenlob von  
Befimmung. ein Lyrikus. auch wo  
er zu geißeln fchien. und fand  
immer noch ein fchelmifches Epi-  
gramm. wo ein anderer längfi fein  
Heil bei der plumpen Gefchmack-  
lofigkeit gefuäyt hätte. Als Lieb-  
ling der Grazien war er gefeit

gegen die Gefahr, sich künstlerisch zu verlieren. Die Lücke, die er in unserer zeichnerischen Publizistik hinterläßt, wird nicht so bald geschlossen sein.

Eugen Kalkschmidt,  
Bücherüberbildende Kunst.

Man gestatte mir auf einige vortreffliche Bücher hinzuweisen, die von bildenden Künstlern sprechen. - von Künstlern und ihrer Kunst, von ihrem Ringen und ihren meist späten Erfolgen.

Die stärkste in die Hinsicht umwälzende Bewegung in der neueren Malerei ist der Impressionismus, der von den heute schon fast klaffend zu nennenden großen französischen Malern in den siebziger Jahren des verflossenen Jahrhunderts zu Paris in die Wege geleitet wurde. Die Geschichte des Impressionismus ist noch nicht geschrieben worden; aber ein schöner, vorarbeitender Beitrag zu einer solchen Geschichte liegt in den an persönlichen und fachlichen Reizen reichen Aufzeichnungen von Theodore Duret unter dem Titel ..Die Impressionisten! herausgegeben hat. Das Buch ist in 603



Bildende Kunst

einer deutschen Ausgabe gut über-  
seht im Verlag von Bruno Cassirer  
zu Berlin erschienen. Diese deutsche  
Ausgabe ist mit einer Radierung von  
Cézanne (der einzigen die dieser  
Künstler gemacht hat) drei Radie-  
rungen von Renoir und weiter je  
eine von Guillaumin, Pissarro und  
Berthe Morisot gefolgt. Außerdem  
ist eine große Fülle von instruktiven  
Abbildungen vorhanden.

Duret hat dem Kreis der Impres-  
sionistischen Maler persönlich nahe  
gestanden und unter feinen Augen  
hat sich die Entwicklung dieser mäch-  
tigen Bewegung vollzogen. Er  
plaudert in feinem Buche/ das durch-  
aus nicht geistreich sondern sachlich  
und eher nüchtern geschrieben ist  
über die Freunde im Café Guerbois  
über Manet und seine Anhänger.

Er erzählt von der berühmten ersten  
geschlossenen Ausstellung, welche die  
Verkündet der neuen Malweise in  
einer Mietwohnung des Boulevard  
des Capucines im Jahre 1874 wagten.  
Diese Ausstellung, die alle Pariser  
Bürger vor den Kopf stieß und den  
Veranstaltern nichts als Haß und  
Hohn eintrug hat den Namen „Im-  
pressionisten“ in Anlehnung an ein  
Monet'sches Bild, das sich „Impres-  
sion: Aufgehende Sonne“ nannte  
entfalten lassen. Es folgten Jahr-  
zehnte der ärgsten Verkennung- die  
Kritik verhielt sich abweisend, die Im-  
pressionisten waren berüchtigt aber  
nicht berühmt und ihre materielle  
Lage war beklagenswert. Die ent-  
scheidende Wendung zur Anerken-  
nung erfolgte erst in den Jahren  
1894-95. Der Sieg hatte lange  
auf sich warten lassen, diese mutigen-  
ständhaften und ehrlichen Künstler  
hatten Entbehrungen, Schmach' und  
Hohn reichlich über sich ergehen lassen  
müssen - nun auf einmal kamen die  
Sammler und riefen sich um ihre  
Bilder, von denen sie sich erst lachend  
abgewendet hatten. Duret erzählt  
die Leidensgeschichte der großen  
Maler in fast referierendem Tone  
aber es ist ergreifend, sie zu lesen.  
Er widmet dann den einzelnen Strei-  
tern ausführliche Essays: Pissarro-  
Monet, Sisley, Renoir, Berthe  
Morisot, Cézanne und Guillaumin.  
Seine sachliche Art über die Künstler,  
die er liebt zu schreiben ist sehr sym-

pathifch: man merkt immerj daßhier ein Mann fpricht der fehr klar zu fehen verfieht- deffen Urteil. durch nichts beirrt iftz der eigentlich' zwar gar kein Kunftfchrifrteller ift-ü der aber das große Verdienft hatz künftlerifche Werte früh und mit Sicherheit erkannt zu haben. Sein folides,, vortrefflich orientierendes Buchz das fo kofibaren radierten Schmuck aufweiftj wird fich gewiß viele Freunde gewinnen.

Auch Julius Mayr ift kein Kunftfchrifrteller von Berufz und doch ift ihm ein vortreffliches Buch-über feinenFreund Wilhelm Leibl geglückt. Das Buch ift ebenfalls bei Bruno Caffirer in Berlin erfäjien und mit vielen Abbildungen und Tafeln nach Gemälden gefhmückt. Über denjenigen Künftler,, der die fiärkften malerifchen Qualitäten unter allen deutfchen Malern des abgelaufenen Jahrhunderts aufwies,, ifi hier mit großer Liebe,, mit Verftändnis und fachlichem Ernft ein fchönesF grundlegendes Werk gefchrieben worden. Julius Mahr ftandgLeibl im Leben lange Zeit nahej fo daß er vielerlei Perfönliches über den Meifter zu berichten weißj was den Reiz feiner Darftellung erhöht. Befonders der

604

## Bildende Kunst

Manch Leibl tritt uns aus diesem Werk plastisch und außerordentlich lebenswert entgegen - besonders dem Menschen Leibl ist mit diesem Buch ein Denkmal gesetzt worden. Über das Malerische des Leiblichen Genies hat Meier-Graefe eindringliche Worte gesagt - und seine Aussagen sind von Mayr durchaus nicht übertroffen worden. Das Mayrsche Werk hat vor allem einen biographischen Wert der es für den Leibl-Freund unentbehrlich macht; denn es war bisher so gut wie nichts authentisch Biographisches über den Einflieger von Aibling in die breitere Öffentlichkeit gedrungen. Hier rollt sich nun das ganze aus Fleiß und wiederum Fleiß zusammengezeichnete Leben dieses prachtvollen Menschen ab von der Geburt in Köln bis zu dem allzu frühen Tode MdL - "Grabe in Würzburg, Ein schlichtes und doch ein ungeheuer inhaltvolles"; Leben, das zwar von äußeren Erfolgen und Ruhm nicht besonders erfüllt war dem wir aber unfärbliche Werke verdanken - die zu einer Richtschnur wurden für die Malerei unserer Zeit und der Zukunft. Es gab kein Tal in diesem Leben - sondern Alles darin war von lauterem Gold. Und Alles war deutsch darin: dieser Meister ist das Glied einer mit vollkommener Sicherheit zusammengefühten Kette welche die deutsche Tradition in der malerischen Kultur hat entstehen lassen.

Noch ein drittes Buch sei erwähnt das einen Gelegenheits-Kunstchriftsteller zum Verfasser hat: ich meine den Band kleinerer Aufsätze den Friedrich Naumann unter dem Titel „Form und Farbe“ im Buchverlag der „Hilfe“ zu Berlin herausgegeben hat. Naumann erscheint in diesem Buch als ein populärer Dozent als ein Aufklärer mit äußerlich vernünftigen Ansichten. Er plaudert in einem sehr ansprechenden und lebenswürdigen Ton über ältere und moderne Meister - über Landschaftskunst über die Probleme der Malerei über Bildhauerei Baukunst und Kunstbildung im allgemeinen. Sein natürliches - temperamentvolles Empfinden ist von einer wohlthuenden Gefundheit und Sachlichkeit. Sein



Urteil ist immer von rein malerischen Gesichtspunkten diktiert - er weiß, daß es bei einem Gemälde lediglich auf die gute Malerei ankommt und nicht auf Ideen oder auf das Poetische. Man sagt mir - daß sich Nannmann selbst in der Natur mit dem Pinsel zu üben pflegt. Das wird niemanden Wunder nehmen der feine sympathischen kleinen Aufsätze kennt: sie sind von so persönlicher Frische und zeigen einen so engen Kontakt mit den handwerklichen Wesenheiten der Malerei - daß man sich diesen Schriftsteller sehr wohl vorstellen kann wie er sein intensives malerisches Empfinden mit dem Pinsel zu bannen sucht.

Zum Schluß empfehle ich noch ein weniger populäres - ein vielmehr ziemlich tief grabendes Buch. Es hat einen Mann zum Verfasser der von Berufs wegen über Kunst zu schreiben pflegt - einen Mann den wir als einen außerordentlich ernsten und vornehmen Darsteller künstlerischer Thematika schon seit langem kennen und schätzen. Sein Buch heißt „P a ris“ und ist mit vielen Abbildungen nach Gebäuden | Plätzen und Kunstwerken geschmückt im Inselverlag zu Leipzig erschienen. Karl Scheffler ist der Autor.

## Bildende Kunft

Das Buch bietet einen fo großen Genuß. weil es die Gabe einer fo ftarken Perfönlichkeit ift. weil es von einer Intelligenz diktiert wurde. die nur bedeutende Maßfkäbe kennt und die allen äfihetifchen Erfcheinungen gegenüber einen fehr ficheren Standpunkt innehat. Schefflers Buch handelt befonders über die künftlerifche Kultur in Paris. wie fie fich im Laufe der Jahrhunderte entwickelt hat. über die Menfchen faßt er fich kürzer. aber was er auf kleinem Raume über fie fagt. wiegt infolge der Schärfe und Klarheit des Urteils mehr als mancher ausführliche Aufatz. Ich denke befonders an feine Bemerkungen über die Pariferin. die einen pfychologifchen Scharffinn von feltener Schulung verraten und dem verzwickten Wefen der Parifer Frau trefflicher bis an die Wurzel nachgehen.

Scheffler entwickelt uns die großzügige Schönheit von Paris zunächft an der Hand des bedeutenden. finnvoll überdachten Stadtplanes. der. da man ja gern vergleicht. uns mit Schmerzen an den kleinlich-unkünftlerifchen Plan von Berlin denken läßt. Er gibt dann eine Entwicklung der auf Parifer Boden gewachfenen Architekturen. wobei über das Wefen befonders der Gotik und des Rokoko Bemerkungen fallen. die von dem Vertrautfein mit den intimßen Wefensarten diefer Stile Kenntnis geben. Die Wanderungen durch die Bilderfammlungen des Louvre geben Scheffler dann den Anlaß zu einer Darfiellung nicht nur der franzöfifchen. fondern der europäifchen Malerei überhaupt. und diefe wie ein Extrakt kondensierte wundervolle Darftellung ift fo reich an bedeutenden Perfpektiven und klar formulierten äfthetifchen Erhellungen. daß wir freudig gefeffelt. ja nicht felten hingeriffen find. Scheffler begnügt fich nicht mit der befchreibenden Methode. er ift vielmehr ein Unterfucher großen Stils. Er fucht nicht nur die Erfcheinungen. fondern vor allem die Seele der Erfcheinungen für feine Betrachtungen einzufangen. Dabei verfügt er über einen edeln Schwung der Darfkellung. etwas Ideales. ethifch Feltgefügtes. fpezififch Germanifches ift in feiner ganzen

Art. uns feine Eindrücke und Gedanken zu übermitteln. feine Sprache ist schön und ganz unimperfioniftifch; mitunter wümfcht man fich fogar etwas kürzere Säge.

Man hat hier ein kulturvolles und edles. ein im beiten Sinne deutsches Buch über das große und immer verführerifch lockende Thema Paris.

Ein tiefblickendes und von Liebe diktiertes Buch. gefchrieben von einem wiffenden. innerlich reichen Manne. Hans Bethge.

606



## Illufrierte Bibliographie

Heinrich Rebensburg: Das bergifche Haus.

'7 Jene unbedingte Popularität, die beide Phafen der mittelalterlichen deutſchen Kunſt als bodenfrändig erfcheinen läßt, hat feit der Renaiffance die führende Baukultur in Deutſchland nicht mehr gewinnen können; das lateinifche Pathos der antiken Stilelemente will nicht zum germanifchen Sinn paſſen. Zwar löſt die wuchtige Diſziplin des Barock die klaffifchen Formen aus ihrer Verquickung mit gotifchen Reminifzenzen und einer oft komiſch ungeſchickten Verarbeitung, doch wird der neue Gefchmack mehr und mehr erklufive Domäne des Fürfientumsz bürgerliche Bauleifungen kommen als Stilprägungen kaum in Betracht - wenn man von Ausnahmen abfieht, wie den pompös-eleganten Handelshäufern im alten Leipzig. Abſeits von den großen und kleinen Fürfienhöfen weiß man wenig von der „Höhenkunſt“Z „der fürfliche Baumeifter“ von Paul Decker wird dem bürgerlichen Baumeifter nicht zum vorbildlichen Nachſchlagewerk, im Volk begnügt man ſich mit den mittelalterlichen Handwerkernaditionen, die durch Renaiffance und Barock nur wenig beeinflufßt worden find. Diefer Gegenfaß zwifchen höfifcher und völkifcher Bauweiſe wird bis zur Mitte des achtzehnten Jahrhunderts zur völligen Scheidung: das Rokoko hat faſt gar keine bürgerliche Leifung infpiriert. Gleichzeitig aber entquillt einer univerfellen Gärung der gebildeten bürgerlichen Welt ein felbfrändiger Stil, der „Zopf“. Er verrät deutlich den Mangel großer nationaler Empfindungen, ſie im Kern literarifches Theoretifizieren. Demſelben Mangel an Bodenfrändigkeit erliegt in Deutſchland das von Napoleon diktierte Empire und der romantifche Neoklaſſizismus, der zweifellos die künſtlerifch wertvollſte Wiedergeburt der Antike bedeutet. - Während die abſolutiſtiſche Sphäre der Höfe, erfchlafft und überfättigt von der übernatürlichen Phantaſik des Rokoko, in den „klaffifchen“ Zeittrom einlenkt und feiner temperamentlofen Pedanterie einen königlichen Titel - Louis x71, - leiht, feiert das Rokoko „in einem Tal bei armen Hirten“ eine einzigartige, einfame Auferftehung. Freilich, dieſe bergifche Baukunſt hätte kaum vor Balthaſar Neumanns Augen Gnade gefunden, ſie wäre ihm ſicherlich als troſilos hausbackene Verfimpelung feines alle Erdenſchwere überwindenden Stils erfchienen. Uns aber, die wir heute die Echtheit jeder urwüchſigen Formenſprache ſchätzen, kann dieſe beſcheidene Kunſt mehr produktive Anregung geben, als es der große Meifter des Rokoko noch vermag.

Das ſie das bedeutendſte kunſthiſtorifche Merkmal der harmloſen bergifchen Schieferhäufer, daß ſie den einzigen Punkt darſtellen, wo die dem Volk beſtens verhaßte Fürfienkunſt im Bürgertum feinen Boden faßt. Und dieſe Erfcheinung wird um ſo bemerkenswerter, da hartköpfige, proteſtan-

607

## Illufrierte Bibliographie

tifhe Demokraten die Auftraggeber und biedere Handwerker die Baumeifter find. Und diefe kultur-pfychologifch fo intereffant verwobene ehte Volkskunft hat feit dem Mittelalter das einzige zu ausgefprohener Eigenart durhgebildete bürgerliche „Einfamilienhaus“ hervorgebraht. einen liebenswürdigen Vorboden unferes modernen Eigenhaufes. - -

Eine wihtige ethnographifche Grenzlinie durchzieht das bergifche Land: die alten Stämme der Sahfen und Franken berühren fih hier - und diefe Blutmifchung ift heute noh in dem eigenartigen Charakter des bergifchen Volkes. feinem Temperament und vor allem feiner Sprache fpürbar. So fiellt auch die urfpriingliche Struktur des bergifchen Haufes eine Kombination der wefifälifchen und rheinifchen Bauweife dar.

Als nah dem dreißigjährigen Krieg die Wuppertaler Garninduftrie fih wieder entfalten konnte, wurde mehr und mehr die agrarifche Zweckform des Haufes überflüffig. man brauchte niht mehr die maffigen Käflen mit eingebauten Stallräumen. Andererfeits behagte auh das leihte rheinifche Haus mit den luftigen Ehörlein, Erkern, unfhmetrifchen Fenfterreihen und dergl. niht mehr dem gottesfürhtig-feriöfen und gefund-zweckhaft denkenden Kaufmann. Damals kam die Sitte auf, daß die Söhne der Bleihereibefitzer ihre Lehrjahre im Ausland, befonders in Frankreich zubrahten, und wenn fie dort auh niht viel annehmen, was ihre ererbte knorrige Eigenart trübte, fo brahten fie doh Erinnerungen an vornehme welfche Baukunft mit und fuhten fie in der Heimat zu verwirklihen. So führt das Bedürfnis nah einer den inneren Wohlfiand äußerlih ankündigenden Behaufung zum erfien Schritt auf dem Wege des felbfändigen Stils - und zugleich zum eigenartigften Kennzeichen des bergifchen Haufes, der Schieferplattenbekleidung, die es durh alle Stilwandlungen 125l Jahre lang beibehält, bis diefe hübfche Baufitte vom billigen Zement und fchnudigenhRenaiffance-Ornament fih verdrängen laffen muß.

Die Schieferplatte trat an die Stelle der alten, das Fahwerk fhützenden Holzfhindel und hat fie fhon vor 1750 aus dem ganzen bergifchen Land verdrängt. Um diefe Zeit hebt fih die Bauweife hierzulande bereits merklih ab. Wihtige Veränderungen hat die Befhiebung zur Folge gehabt: alles Balkenwerk wird verdeckt und fo der letzte Refi von mittelalterliher Ornament- und Spruchfhnitzerei befeitigt, namentlih fällt die fhwierig zu umfhiefernde Gefhoßvorkragung fort, und die ruhige glatte Hauswand wird gewonnen, ein ganz modernes Gefhmacksprinzip. Man belebt hie und da größere Plattenfelder, indem man fie mit primitiven geometrifchen Figuren aus anders gelegten oder gehauenen Platten aufteilt. Um den Schiefer dauerhafter zu machen, befieiht man öfters die Hauswand mit fhwarzer Olfarbe; diefer Glanz verfiärkt den eigentlihen Farbton;\_nie erfheint das Haus trifft, fiets, bei Sonnenfchein wie Regen, fhimmert es in freundlichem Glanz. Grüne Fenfterläden und blendend weißes Holzwerk an Tür- und Fenfterrahmen und am Gefims beleben feine dunkle Wandfläche zu einem kräftigen, wohl abgefimmten Farbenakkord. Das Dach wird anfangs auh rnit Schieferplatten gedeckt, doh kommen mit Aus-608

## Illuirierte Bibliographie

.j.

4'...-

..

.. â€71. ,ep-"7) .

40

609



## Illufrierte Bibliographie

gang des 18. Jahrhunderts fait überall braunrote glafierte gewellte Ziegel-  
pfannen in Gebrauch. Die Haustür ift ineif't braun oder grün gehalten.  
Die erfte große künftlerifche Tat ifi das Hans Harkorten (Hafpej Weft-  
falen). Das ifi ein wuchtiger kubifcher Bau mit hochhinaufgefchweiftem  
mehrfstöckigem Dach und fchwerfällig-barockem Zierwerk: wie eine fürftliche  
Umwertung des weftfälifchen Bauernhaufes fieht es da. zeigt aber fchon  
. F .x\* \*FI

deutlich die entfcheidenden Merkmale des „bergifchen Haufes“. Hier hat  
fich zum erften Male die bedeutende Leifungsfähigkeit der einheimifchen  
Handwerker erwiefem deren Kultur mit der induftriellen Blüte des Landes  
gleichen Stand hält. Führend if't das Zimmerer- und Tifchler-Gewerbe;  
aus Schreinerwerkftätten'fiatnnien die Baupläne und allefiruktiven und  
dekorativen Holzarbeiten für das Äußere und Innere des Haufes. Seine  
Reife erlangte das bergifebe Handwerk durch eine Unterweifung, die ihm  
von feiten der höfifchen Kunft zuteil wurde. Der damalige Landesherr2  
61()

## Illufrierte Bibliographie

der pfälzifche Kurfürft Theodor. erbaute gegenüber feiner Refidenz Düffel-  
dorf. bei Benrath am Rhein. ein Jagdfchloß - es ift jetzt Eigentum der  
Krone Preußen. die es veräußern will -. fein Hausarchitekt Nicolaus de  
Pigage zog einheimifche Handwerker heran und weihte die tüchtigen Leute  
in die Geheimniffe der fürfilichen Baukunft ein. Diefen Anregungen haben  
dann im bergifchen Land eine fo vielfeitige und eigenartige Durchbildung  
erfahren. daß man von einem befonderen; Stil. dem „bergifchen Barock“  
oder „bergifchen Rokoko“ reden kann.

tz.

v'

'-

i

|

|

- \_i

Nach 1770 ift ein fefter Haustypus gewonnen. der bis zum Verfiegen  
der bergifchen Bauweise beibehalten wird. doch ohne daß feine Wiederholung  
eintönig wirkt; jedes Haus hat feine eignen Proportionen. und ein bergifches  
Straßenbild ift erftaunlich wechfelvoll belebt. - Zweiflöckig erhebt fich das  
Haus auf rechteckigem Grundriß. die lange Seite ift Straßenfront. ihr  
parallel läuft der Grat des gefchweiften Manfarddaches. deffen Giebel  
abgewalmt werden. In der Mitte der Front fteht die Tür; ihr vorgelagert  
ift eine hohe. zweiflüglige Freitreppe. zwei Fenfter flankieren die Tür  
und geben der großen Empfangsdiele reichlich Licht. Senkrecht über der  
40\* 61:





## Illuftrierte Bibliographie

die Treppe nach oben führt und die hintere Küchendele mit Herd und Rauchfang, großem Gefchirrglaschrank ufw. gefchieden. - Die Anwendung monumentaler barocker Struktur oder wuchtiger Faffadengliederung läßt dieses fimple Baufchema und die fchlichte Schieferhülle nicht zu; nur an wenigen größeren Bauten findet man kräftige Eckpilafter oder einen Mittelrifalit. Alle Verhältniffe find maßvoll und milde. Alle dekorativen Elemente find in der Mittelfenkrechten der Faffade konzentriert und nach beiden Seiten hin fanft abgedämpft. - Immer neue Formen findet der eifrige Handwerker zur Bekrönung der Tür, zur Löfung der Aufgabe/ Tür und beide Seitenfenfter als einheitliches Linienbild erfcheinen zu laffen; er greift zu gediegenen alten Traditionen feiner Gildez und die Rokokofchnörkel des Oberlichtes der Tür verwandeln fich in gotifches Maßwerkj oder er kombiniert kühn den romanifchen Kleeblattbogen mit barockem Türfturz zu reizvollcr Harmonie, Und oben im Ausfiieggiebel

613

## Illufrierte ' Bibliographie

übt fich noch einmal der Formendrang an elaftifchen Dachfchweifungen-Gefimsprofilierungen u. dergl. Es ifh als hätten diefe Bürger und Handwerker in den eleganten Zierformen des fpäten deutfchen Barock die ihnen angeborene Ausdrucksweife und das für fie prädefinierte Milieu gefunden fo echt und aus einem Guß geben fich diefe Bauten. Immerhin muß fich das Rokoko hier eine Bezähmung feines luturiöfen Leichtfinns gefallen laffen- der Bürger verlangt Zweckmäßigkeit und wagt nicht den fchwierigen Rhythmus unfymmetrifcher Formem er überfetzt königliche Launen ins Menfchliche und dämpft Verfchwendung zu gediegener Zierlichkeit. -» - Die fpäteren Wandlungen/ die dies urfprüngliche Bild des bergifchen Haufes unter dem Zopf und Empire erfuhr- werden immer unvorteilhafter. Die antiken Formmotive find zu großzügig für das niedliche Schieferhaus der Geifi der klaffifchen Architektur zu herb und fchwer. Mehr und mehr verzichtet man auf jede gebogene Linie - und fchließlich bleibt noch ein einfältiges Biedermeierhaus übrig. Doch felbfi diefer dürftige Refi ift fähig, unfer Entzücken zu wecken. - Erfreulicherweife hat unfere heutige Architektenfchaft für die Ausgrabung der bergifchen Baukunft ein reges Intereffe bewiefen und es wäre nur wünfchenswertl wenn eine folche Anregung Früchte tragen und dem Suchen nach einer echten einfachen Hausform einen Schritt vorwärts helfen wollte. - Unfere Abbildungen find mit Genehmigung des Verlages dem großen Prachtwerk über die altbergifche Architektur entnommen/ das W i l h e l m Fülle in Barmen herausgegeben hat. Den ausgezeichneten kunft-hiftorifchen Tert verfaßte Otto Sch ell, das reiche Bildmaterial ifi nach Originalaufnahmen von W. Fülle zufammengestellt. Notiz.

Zu\* der Umfrage über „Religion und Wiffenfchaft“ werden wir weitere Antworten im Inliheft veröffentlichen.

Die Redaktion.

Redaktion: ]r. Mar Osborn. - Verantwortlich für den Inhalt: I)r. Curt Radlauer; für den Inferatenteil: Walter Fliege'. Sämtlich in Berlin.

Verlag „Nord und Süd“ 7 Berlin R7. 35, Schöneberger Ufer 32 (S. Schott: laenders Schleifche Verlagsanfialt G. m, b. 3).- Berlin Breslau Leipzig).

Zufchriften und Einfendungen werden ohne Angabe eines Perfonennarnens erbeten. - Druck: Schleifche Buchdruckerei v. S. Schottlaenderf AuG, Breslau II]X Siebenhufenerfiraße 11-15.

überfeßungsrecht vorbehalten . . . . . ilnberechtigter Nachdruck unterfagt.

Leffing-Gefellchaft für Kunft und Wiffen-  
fchaft. Eingetr. Verein,  
Wie zu Zeiten nationalen Auf-  
fchwunges auf den Gebieten ma-  
terieller Wohlfahrt große und weite  
-Gefichtspunkte Geltung und Be-  
deutung erlangen. fo macht fich  
auch in den künftlerifchen Auß-  
\*rungen der Volksfeele eine Er-  
höhung ihrer Lebensregungen he-  
merkbar. Freilich folgt das nicht  
Schlag auf Schlag. und jeder ge-  
fchichtliche Höhepunkt hat feine Zeit  
der Vorbereitung. Nicht immer  
\*zwar finden große Zeiten große  
Charaktere vor; wo es aber der  
Fall ift. werden wir fehen. daß die  
Anfänge für den Zufammenklang  
weit zurückliegen. Ein folcher Höhe-  
punkt war das Jahr 1870. und je  
weiter die Zeit fich von ihm entfernt.  
defto mehr verblaffen alle notwen-  
digen. aber nicht Ausfchlag gehenden  
Ereigniffe. und das Dreieck von  
Regierung. Diplomatie und Heeres-  
leitung leuchtet um fo intensiver.  
Daß folche Zeiten. in denen der  
Puls des Erlebens die Lebenskraft  
in flutender Bewegung durch alle  
Kanäle treibt und der ungeheure  
Horizont des vielgefaltigen Lebens  
ungeahnte cZufammenhänge auf-  
weift. auch den Künftler oder  
vielmehr v o r a l l e m den Künftler  
beeinfluffen. ift begreiflich. denn in  
ihm konzentriert fich gleichfam der  
erhöhte Pulsfchlag der Volksemp-  
findung und ringt nach äußerer  
Gefaltung. Aber-auch- hier ift  
a  
wiederum eine Zeit der Vorbe-  
reitung nbtwendig. und analog der  
Zeit. die verfireichen mußte. ehe aus  
dem typifchen „L a n d j u n k e r  
Bismarck“ der „eiferne  
K a n z l e r“ wurde und der eiferne  
K a n z l e r fich durchfehte als „d e r“  
Staatsmann des 19. Jahrhunderts.  
gingen Jahrzehnte hin. ehe im Volke  
aus dem M e n f c h e n Bismarck  
der B e g r i f f Bismarck wurde.  
Diesen Begriff nun fehzulegen für  
alle Zeiten ohne jedes kleinliche und  
zufällige Beiwerk konnte nur einem  
kongenialen Geifte gelingen. P r o-  
fessor Hugo Lederers  
Hamburger Bismarck-Denkmal ver-  
körpert ihn durchaus und vollftändig.  
Wer von Weften kommt. empfängt  
völlig den Eindruck: etwas Selbst-



verfändliches. Gewachfenes. Natür-  
lichesvor fich zu fehen. nichts von  
menfchlichem Gehirn konzipiertes.  
von Menfchenkraft Gefchaffenes.  
fondern etwas. von dem man ein-  
fach fagt: ah. Bismarck! wie  
F o n t a n e heim Durchwandern  
des Sachfenwaldes: S till! hie r  
liegtderBismarckirgend-  
wo. - In Lederers Atelier.,  
das uns der Künfiler wieder für  
eine genußreiche Stunde geöffnet  
hatte. fand F r i h S t a h l reiche  
Gelegenheit. daraufhinzuweisen.dab  
die glückliche Löfung einer folchen  
Denkmalsfrage einen Künftler leicht  
dazu verführen könnte. diefelhe Form  
|

## Leffing-Gefellchaft

für weitere Arbeiten beizubehalten. und daß schließlich Manier und Schablone werden würde. was hier die geniale Lösung einer Aufgabe war. Bei Hugo Lederer hat es damit keine Gefahr. Jede neue Arbeit löst in dem Künstler ein anderes Können. gleichsam einen anderen Blick aus. Wir sahen Skizzen zu dem Krupp-Denkmal. und wir bewunderten in der Büste d'Alberts den musikalischen Fluß der Linien. Das Hauptwerk im Atelier. der Ringkämpfer. ist eine ganz individuelle Arbeit und erinnert an antike Plastiken. Dabei müssen wir in Betracht ziehen. unter wie anderen Verhältnissen diese entstanden; denn der Künstler der Antike schuf das. wovon fein Inneres erfüllt war. Fast unbewußt nahm er jede Stellung des bewegten. nackten. menschlichen Körpers in sich auf. den er im Laufe. im Kampfe. im Spiel und in der Ruhe beobachten konnte. ohne den Vorfall des Beobachtens zu haben. während der moderne Künstler darauf angewiesen ist. einem ihm passendem ein Modell die vorher bestimmte Pose zu geben. Er kann also nichts Unmittelbares schaffen. In dem Ringkämpfer gelang der Eindruck einer spontanen Bewegung. die halb Begrüßung. halb Herausforderung ist. in vollendeter Weise und zugleich so. daß diese Plastik. von welcher Seite man auch herantritt. nirgends einen sogenannten toten Punkt bietet. Skizzen zu einem Reiterdenkmal Kaiser Friedrichs und vom Breslauer Universitätsbrunnen mit der Gestalt eines Fechters. zäh und geschmeidig. wie die Stahlklinge. deren Spitze er prüft. ferner kleine Figurenmodelle für die Hochzeitsgabe der Provinzen an den Kronprinzen erregten das lebhafteste Interesse aller Besucher und zeigten die jede Aufgabe groß und frei beherrschende Phantasie des Künstlers. die in allem ein Stück Erlebtes - in der Wirklichkeit Erlebtes - gibt. und die der Ausdruck einer Persönlichkeit ist. Kg... Der Vorstand.

Mufit-Beigabz

ZE. '.-o' Nuke-nz- xewt'ämef.

1.

WÜUZQUZ.

(mue- 1 bill-nerve.)

klo-\*mann Zitat-er, Op.12,

Zingstirne.

planet orte.

\*ii ö t- 5 e t d r '

\* O. -

U 4 Vgl- ]kz W

7 f r .

.ier 'l'nm - tum 18'. rer-

-u' C

g\* l l 1 e | \_- 4 -

- W 7 ' lc .c 7- Z7. ru r.- 9:!

4 l f [l 7 7 7 Ä]

icli-n ,- » gen. riu schmieget ao moi-ne

Topp-tut 1704 d7 kt' .Mr-rock. O irrt-.11.. berlin. ".49

mt einiger Drtaudnie .les ?er-lasen dl. Zimt-oe!, 6. m. d. kk., Zerlto.

..Nord und Süd". Eine deutfche Monatsfhrift. 33. Jahrgang. Heft 6.

l



Zu der Mufikbeigabe.

Hermann Zilcher,

Am Ende der Konzertfaifon 1901 bis 1902 tauchte in Berlin ein junger Pianift als Begleiter auf; deffen durchgeifigtes und dem Solifien fich ungemein anfchmiegendes Spiel um fo mehr auffieh weil er niemals den Verfuch machte; fich irgendwie vorzudrängen. Es war dies Hermann Zilcher; der am 18. Auguft 1881 in Frankfurt a. M. geborene Sohn eines Mufiklehrers; deffen anfpredhende für den Unterricht deftimmte Klavierftücke eine große Verbreitung gefunden haben. Es dauerte nicht lange ; da war unf er Hermann Zilcher einer der gefuchteften Begleiter; l)c Ludwig Wüllner; Tilly Koenen und andere Größen der Gefangskunft nahmen feine Dienfie befonders gern in Anfruch..

Ein großes Glück wurde es für ihn; daß er für das Ehepaar Petfchnikoff als Begleiter auf einer längeren Konzerttournee engagiert wurde. Wenn er bisher nur im fiillen für fich komponiert hatte; fo fand er jetzt ein Künflerpaar; das freudig bereit war, feine Tongebilde in die Öffentlichkeit einzuführen. Er fchrieb nicht bloß Werke für eine Violine mit Klavier oder Orchefterbegleitung; fondern vor allem bereicherte er Petfchnikoffs zuliebe die dürftige Literatur für zwei Violinen mit Orchefter um ein Doppelkonzert und eine Suite; zwei ganz hervorragende Werke; die überall eine fehr günftige Aufnahme fanden.

Immer reicher entfaltete fich unter diefen Umftänden 'Zilchers eigenes Schaffen. Er hatte auch die Freude; daß feine Lieder öffentlich öfters z. B. von Ludwig Wüllner gefungen wurden. Auch Iulia Culp nahm fich ihrer gern an; fie erzielte befonders mit dem „Frühgang“ („Wir wandelten durch die ftumme Nacht'h Tert von Detlev von Liliencron); welches Lied wir hier im Einverftändnis mit dem Verleger veröffentlichen; fiets einen gewaltigen Erfolg; und in der Tat muß man fagen; daß diefes poefie- und fiimmungsvolle Lied von einer geradezu wunderbar ergreifenden Innerlichkeit ift und einem; je öfter man es hört oder fingt; immer

lieber wird.

Um sich durchaus als Komponist zu legitimieren; gab Zilcher im März 1904 in Berlin ein eigenes Konzert mit Orchester; wobei er auch ein ungewöhnliches Geschick als Dirigent an den Tag legte; als Hauptnummer führte er eine S y m p h o n i e in A-Dur auf; die feine Begabung auch für die große Form aufs Beste dokumentierte. Allein es wollte ihm infolge seiner Jugend nicht glücken; einen von ihm fehrlich erwünschten Dirigentenposten zu erhalten, So folgte er denn; nachdem er den Wunderknaben Franz von Vecfey auf einer Tour nach Amerika begleitet hatte und dabei mit großem Erfolge auch als Solist aufgetreten war; im Juli 1905 einem vorteilhaften Ruf nach seiner Vaterstadt als Klavierlehrer an das „Königliche Konservatorium“, auf dem er einst selbst bei James Kwast; Iwan Knorr und Bernhard Scholz seine Ausbildung erhalten hatte. Hier in Frankfurt a. M. kam dann sein großes Ehorwerk „R e i n h a r t“ durch den Eäcilienverein zur Ausführung; entstand ein Violoncell- und ein Klavierkonzert; vor allem vollendete Zilcher hier die Musik zu 'dem Traumspiel „F i t z e b u t z e“ von Richard Dehmel; das im November 1907 in Mannheim seine Uraufführung erlebte und insbesondere von den Musikreferenten auswärtiger Blätter auf das günstigste

- \* "-7-",

beurteilt wurde. Wenn trotzdem dieses eigenartige Werk, das eine Mischung von Ballett, Pantomime und Oper ist, auf den deutschen Bühnen sich bisher nicht eingebürgert hat, so liegt das offenbar daran, daß das Verständnis für die feinen Fäden der Handlung dem gewöhnlichen Theaterpraktiker durchaus abgeht und daß für die Inszenierung kein richtiges Vorbild da ist. Direktor Gregor in Berlin wäre der richtige Mann, um allen den Märchenzauber der Dichtung in die Wirklichkeit zu überführen. freilich müßte ihm auch ein Kapellmeister zur Seite stehen, der den eigenen Zauber der Zilcherischen Musik richtig erfassen und ihren feinen motivischen und instrumentalen Witz zum richtigen Gehör verhelfen könnte.

Im Herbst 1908 folgte Zilcher einem Rufe Mottls an die Königl. Akademie der Tonkunst in München, um fortan an einer Stätte intensiveren Kunstlebens weilen zu können. Hier führte er sich sehr bald durch ein eigenes Konzert mit Orchester aufs vorteilhafteste auch als Komponist ein. insbesondere gefiel der für seine bisher leider noch ungedruckte A-Dur-Symphonie neu hinzukomponierte Zwischenatz. Zur Zeit arbeitet der Künstler übrigens an einer neuen Symphonie in F-Moll, deren einzelne Sätze trotz aller nötigen Kontraste doch unbedingt zusammengehören sollen. so z. B., daß gewisse Themen unter Umständen im ersten Sahe noch gar nicht voll entfaltet werden, daß man den letzten Satz ohne den ersten gar nicht verstehen kann. Auch hat Zilcher die Absicht, in dieser Symphonie mit allen nur formalistischen Repturen völlig aufzuräumen. Jedenfalls dürfen wir der Vollendung dieser Symphonie mit großem Interesse entgegensehen, wie wir denn überhaupt von Zilcher als Komponisten noch viel erwarten dürfen.

Aber freilich ein Himmelfürmer wird er nie werden; er will nicht steile Höhen erklimmen, die vor ihm noch kein Fuß betreten hat; er wünscht nicht hypermodern zu sein, sondern haut auf dem von den Klaffikern überkommenen Grund und



Boden weiter auf, aber immer durchdrungen von der Überzeugung, daß er als Kind unferer Zeit für deren Bedürfnisse zu forgen hat. Das technische Rüstzeug hat er sich in der denkbarsten Vollkommenheit angeeignet, die Feinheiten des Kontrapunkts wendet er mit größter Virtuosität an, wie er auch die musikalische Formenlehre ganz meisterhaft beherrscht. Auch feine Harmonik verfiel er möglichst mannigfaltig und abwechslungsreich, oft ganz eigenartig zu gestalten, ebenso ist feine Rhythmik nicht alltäglich. In feiner Orchesterbehandlung zeigt er großes Verständnis für feine Klangwirkungen und Farbmischungen. Was mir aber feine Kompositionen ganz besonders lieb macht, ist, daß ich immer den Eindruck habe, er komponiere nur, um dem, was sein Herz bewegt, Luft zu machen. Oft bevorzugt er dabei eine zarte, ihm sehr gut stehende Melancholie. Aufmerksam machen möchte ich noch besonders auf Zillers auch in einem vierhändigen Klavierauszug vorliegende „Orchesteruite“ op. 4, die von einer ganz reizenden Frische der Erfindung und ungemein ansprechend ist, sowie auf die „vier Humoresken“ für Klavier op. 4, die „sechskleinenvierhändigen Stücke“ op. 8 und vor allem auf die „Lieder“ op. 10, 12, 13 und 14. In diesen Liedern hört keine falsche Phrasierung oder Deklamation, stets haben die Dichter-worte den richtigen musikalischen Ausdruck gefunden; nirgends ist die Singstimme auf Kosten der Klavierbegleitung, so reizvoll und ausgiebig diese auch an sich ausgefaltet erscheint, zurückgekehrt. Prof. 1): Wilh. Altmann.

I

Redaktion der Musikbeilage: Kurt Fliegel, Berlin, Kurfürstendamm 136.